

പൂർത്തു ലഭിതസാരം

ശൈഖ് മുഹമ്മദ് കാരകുന്ന്  
&  
വാണിദാസ് എളയാവൂർ

# ഉള്ളടക്കം

1	അൽ ഫാത്തിഹ ( പ്രാരംഭം )	5
2	അൽ ബഖറ ( പശു )	6
3	ആലു ഇംറാൻ ( ഇംറാൻ കുടുംബം )	38
4	നിസാഅ് ( സ്ത്രീകൾ )	58
5	മാഇദ ( ഭക്ഷണ തളിക )	78
6	അൻആം ( കാലികൾ )	93
7	അഅ്റാഫ് ( ഉന്നതസ്ഥലങ്ങൾ )	110
8	അൻഫാൽ ( യുദ്ധമുതൽ )	130
9	തൌബ ( പശ്ചാത്താപം )	138
10	യൂനുസ്	152
11	ഛദ്	163
12	യൂസൂഫ്	175
13	റഅദ് ( ഇടിനാദം )	186
14	ഇബ്രാഹീം	191
15	ഹിജ്ദ്	196
16	നഹ്ൽ ( തേനിച്ച )	203
17	ഇസ്റാഅ് ( നിശായാത്ര )	215
18	അൽ കഹഫ് ( ഗുഹ )	225
19	മർയം	235
20	ത്വാഹാ	243
21	അൻബിയായ് ( പ്രവാചകന്മാർ )	254
22	ഹജ്ജ് ( തീർത്ഥാടനം )	263
23	അൽ മുഅ്മിനുൻ ( സത്യവിശ്വാസികൾ )	271
24	നൂർ ( പ്രകാശം )	280
25	ഏർഖാൻ ( സത്യാസത്യ വിവേചനം )	288
26	ശുഅറാ ( കവികൾ )	295
27	നാൽ ( ഉറുമ്പ് )	310
28	ഖസസ് ( കഥാകഥനം )	318
29	അങ്കബൂത് ( എട്ടുകാലി )	327

30	റ്റം (റോമാക്കാർ)	334
31	ലുഖ്മാൻ	340
32	സജദ (സാഷ്ടാംഗം)	344
33	അഹ്സാബ് (സംഘടിത കക്ഷികൾ)	347
34	സബഅ്	355
35	ഫാതിർ (സ്രഷ്ടാവ്)	361
36	യാസിൻ	366
37	സ്വാഹ്ഫാത്ത് (അണിനിരന്നവ)	372
38	സ്വാദ്	384
39	സുമർ (കൂട്ടങ്ങൾ)	391
40	മുഅ്മിൻ (വിശ്വാസി)	398
41	ഹസ്സിലത്ത്	406
42	ശുറ (കൂടിയാലോചന)	412
43	സുഖ്റുഹ് (സുവർണ്ണാലങ്കാരം)	418
44	ദുഖാൻ (പുക)	425
45	ജാമിയ (മുട്ടുകത്തുന്നവർ)	429
46	അഹ്ഖാഫ്	433
47	മുഹമ്മദ്	437
48	ഫതഹ് (വിജയം)	441
49	ഹുജുറാത്ത് (അറകൾ)	445
50	ഖാഫ്	448
51	ദാരിയാത്ത് (വിതറുന്നവ)	452
52	ത്വർ (ത്വർ പർവ്വതം)	456
53	നജ്ദ് (നക്ഷത്രം)	460
54	ഖമർ (ചന്ദ്രൻ)	465
55	റഹ് മാൻ (പരമകാരണികൻ)	469
56	അൽ വാഖിഅ (സംഭവം)	475
57	ഹദീദ് (ഇരുമ്പ്)	481
58	മുജാദില (തർക്കിക്കുന്നവർ)	485
59	ഹഷ്ർ (തൂരത്തിയോടിക്കൽ)	488
60	മുതഹന (പരീക്ഷിക്കപ്പെടേണ്ടവർ)	491
61	സ്വഫ്ഫ് (അണി)	493
62	ജുഹൂഅ	495
63	മുനാഫിഖുൻ (കപടവിശ്വാസികൾ)	497
64	തഗാബുൻ (നഷ്ടം വെളിപ്പെടൽ)	499
65	ത്വലാഖ് (വിവാഹ മോചനം)	501

66 തഹ് രീം ( നിഷിദ്ധമാക്കൽ )	503
67 മുൽക്ക് ( അധിപത്യം )	505
68 ഖലം ( പേന )	508
69 ഹാഖ ( യഥാർത്ഥ സംഭവം )	512
70 മആരിജ് ( കയറുന്ന വഴികൾ )	516
71 നൂഹ്	519
72 ജിന്ന് ( ജിന്ന് വർഗ്ഗം )	522
73 മുസമ്മിൽ ( വസ്തുത്താൽ മുടിയവൻ )	525
74 മുദ്ദമിർ ( പുതച്ച് മുടിയവൻ )	527
75 ഖിയാമ ( ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പ് )	531
76 ഇൻസാൻ ( മനുഷ്യൻ )	534
77 മുർസലാത്ത് ( അയക്കപ്പെടുന്നവർ )	537
78 നബഅ് ( വൃത്താന്തം )	541
79 നാസിയാത്ത് ( ഊരിയെടുക്കുന്നവ )	544
80 അബസ ( മുഖം ചുളിച്ചു )	547
81 തക് വീർ ( ചുറ്റിപ്പൊതിയൽ )	550
82 ഇൻഫിത്വാർ ( പൊട്ടിക്കീറൽ )	552
83 മുതഫ്ഫിഫീൻ ( അളവിൽ കുറയ്ക്കുന്നവൻ )	554
84 ഇന്ഷിഖാവ് ( പൊട്ടിപ്പിളരൽ )	557
85 ബുറുജ് ( നക്ഷത്രമണ്ഡലങ്ങൾ )	559
86 ത്വാരിഖ് ( രാത്രിയിൽ വരുന്നത് )	561
87 അഅ്അലാ ( അത്യുന്നതൻ )	563
88 ഗാശിയ ( മുട്ടുന്ന സംഭവം )	565
89 ഫജർ ( പ്രഭാതം )	567
90 ബലദ് ( രാജ്യം )	570
91 ശംസ് ( സൂര്യൻ )	572
92 ലൈൽ ( രാത്രി )	574
93 ഖുഹാ ( പൂർവ്വാഹ്നം )	576
94 ശർഹ് ( വിശാലമാക്കൽ )	577
95 തീൻ ( അത്തി )	578
96 അലഖ് ( ഭൂണം )	579
97 ഖദ്ർ ( നിർണ്ണയം )	581
98 ബയ്യിന ( വ്യക്തമായ തെളിവ് )	582
99 സൽസല ( പ്രകമ്പനം )	583
100 ആദിയാത് ( ഓടുന്നവ )	584
101 അൽ ഖാരിഅ ( ഭയങ്കര സംഭവം )	585

102 തകാഥുർ (പെരുമ നടിക്കൽ )	586
103 അസ്വർ ( കാലം )	587
104 ഹുമസ് (കത്തിപ്പറയുന്നവർ )	588
105 ഫീൽ ( ആന )	589
106 ഖുറൈഷ്	590
107 മാളുൻ ( പരോപകാര വസ്തുക്കൾ )	591
108 കൌമർ ( ധാരാളം )	592
109 കാഫിറുൻ ( സത്യനിഷേധികൾ )	593
110 നസ്ർ ( സഹായം )	594
111 മസദ് ( ഇറങ്ങുന്നനാര് )	595
112 ഇഖ് ലാസ് ( നിഷ്കളങ്കത )	596
113 ഫലഖ് ( പുലരി )	597
114 നാസ് ( ജനങ്ങൾ )	598

## അദ്ധ്യായം 1

### അൽ ഫാത്തിഹ ( പ്രാരംഭം )

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾

പരമകാരുണികനും ദയാപരനുമായ അല്ലാഹുവിന്റെ നാമത്തിൽ.

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٢﴾

സ്തുതിയൊക്കെയും അല്ലാഹുവിന്നാണ്. അവൻ മുഴുലോകത്തെയും പരിപാലകൻ.

الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٣﴾

പരമകാരുണികൻ. ദയാപരൻ.

مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ ﴿٤﴾

വിധിദിനത്തിന്നധിപൻ.

إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ﴿٥﴾

നിനക്കു മാത്രം ഞങ്ങൾ വഴിപ്പെടുന്നു. നിന്നോടു മാത്രം ഞങ്ങൾ സഹായം തേടുന്നു.

اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿٦﴾

ഞങ്ങളെ നീ നേർവഴിയിലാക്കേണമേ.

صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ﴿٧﴾

നീ അനുഗ്രഹിച്ചവരുടെ വഴിയിൽ. നിന്റെ കോപത്തിന്നിരയായവരുടെയും പിഴച്ചവരുടെയും വഴിയിലല്ല.

## അദ്ധ്യായം 2

### അൽ ബഖറ ( പശു )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الم ﴿١﴾

അലിഫ് - ലാം - മീം.

ذَٰلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ ۚ فِيهِ ۚ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٢﴾

ഇതാണ് വേദപുസ്തകം. ഇതിൽ സംശയമില്ല. ഭക്തന്മാർക്കിതു വഴികാട്ടി.

الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ﴿٣﴾

അഭൗതിക സത്യങ്ങളിൽ വിശ്വസിക്കുന്നവരാണ്. നമസ്കാരം നിഷ്ഠയോടെ നിർവ്വഹിക്കുന്നവരും നാം നൽകിയതിൽ നിന്ന് ചെലവഴിക്കുന്നവരുമാണ്.

وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنْزِلَ مِن قَبْلِكَ وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ﴿٤﴾

നിനക്ക് ഇറക്കിയ ഈ വേദപുസ്തകത്തിലും നിന്റെ മുമ്പുള്ളവർക്ക് ഇറക്കിയവയിലും വിശ്വസിക്കുന്നവരുമാണ്. പരലോകത്തിൽ അടിയുറച്ച ബോധ്യമുള്ളവരും.

أُولَٰئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ ۖ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٥﴾

അവർ തങ്ങളുടെ നാമന്റെ നേർവഴിയിലാണ്. വിജയം വരിക്കുന്നവരും അവർ തന്നെ.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٦﴾

എന്നാൽ സത്യനിഷേധികളോ; അവർക്കു നീ താക്കിതു നൽകുന്നതും നൽകാതിരിക്കുന്നതും തുല്യമാണ്. അവർ വിശ്വസിക്കുകയില്ല.

خَتَمَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَعَلَىٰ سَمْعِهِمْ ۖ وَعَلَىٰ أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةٌ ۖ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٧﴾

അല്ലാഹു അവരുടെ മനസ്സും കാതും അടച്ചു മുദ്രവെച്ചിരിക്കുന്നു. അവരുടെ കണ്ണുകൾക്ക് മൂടിയുണ്ട്. അവർക്കാണ് കെടിയ ശിക്ഷ.

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٨﴾

ചില ആളുകൾ അവകാശപ്പെടുന്നു: "അല്ലാഹുവിലും അന്ത്യദിനത്തിലും ഞങ്ങൾ വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നു." യഥാർത്ഥത്തിലവർ വിശ്വാസികളേയല്ല.

يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَمَا يَخْدَعُونَ إِلَّا أَنفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٩﴾

അല്ലാഹുവിനെയും വിശ്വാസികളെയും വഞ്ചിക്കുകയാണ്. എന്നാൽ തങ്ങളെത്തന്നെയാണ് വഞ്ചിക്കുന്നത്; മറ്റാരെയുമല്ല. അവരത് അറിയുന്നില്ലെന്നുമാത്രം.

فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ ۖ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا ۖ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۖ بِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ ﴿١٠﴾

അവരുടെ മനസ്സുകളിൽ രോഗമുണ്ട്. അല്ലാഹു ആ രോഗം വർദ്ധിപ്പിച്ചു. ഇനി അവർക്കുള്ളത് നോവേറിയ ശിക്ഷയാണ്; അവർ കള്ളം പറഞ്ഞുകൊണ്ടിരുന്നതിനാലാണത്.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ ﴿١١﴾

“ നിങ്ങൾ ഭൂമിയിൽ കഴപ്പുണ്ടാക്കരുതെന്ന് ആവശ്യപ്പെട്ടാൽ അവർ പറയും: “ഞങ്ങൾ നന്മ ചെയ്യുന്നവർ മാത്രമാകുന്നു.”

أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ وَلَكِنْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٢﴾

അറിയുക; അവർ തന്നെയാണ് കഴപ്പാർ. പക്ഷേ, അവരതറിയുന്നില്ല.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ آمِنُوا كَمَا آمَنَ النَّاسُ قَالُوا أَنُؤْمِنُ كَمَا آمَنَ السُّفَهَاءُ ۗ أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ السُّفَهَاءُ وَلَكِنْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٣﴾

“ മറ്റുള്ളവർ വിശ്വസിച്ചപോലെ നിങ്ങളും വിശ്വസിക്കുക” എന്ന് ആവശ്യപ്പെട്ടാൽ അവർ ചോദിക്കും: “വിഡ്ഢികൾ വിശ്വസിച്ചപോലെ ഞങ്ങളും വിശ്വസിക്കണമെന്നോ?” എന്നാൽ അറിയുക: അവർ തന്നെയാണ് വിഡ്ഢികൾ. പക്ഷേ, അവരതറിയുന്നില്ല.

وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا آمَنَّا وَإِذَا خَلَاوْا إِلَىٰ شَيَاطِينِهِمْ قَالُوا إِنَّا مَعَكُمْ إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزِئُونَ ﴿١٤﴾

സത്യവിശ്വാസികളെ കണ്ടുമുട്ടുമ്പോൾ അവർ പറയും: “ഞങ്ങളും വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നു.” അവരും അവരുടെ പിശാചുക്കളും മാത്രമായാൽ അവർ പറയും: “ഞങ്ങൾ നിങ്ങളോടൊപ്പം തന്നെയാണ്. ഞങ്ങൾ അവരെ പരിഹസിക്കുക മാത്രമായിരുന്നു.”

اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمُدُّهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١٥﴾

അല്ലാഹു അവരെ പരിഹാസ്യരാക്കുകയും അതിക്രമങ്ങളിൽ അന്ധരായി അലയാൻ വിട്ടിരിക്കുകയുമാണ്.

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الضَّلَالَةَ بِالْهُدَىٰ فَمَا رَبِحَتْ تِجَارَتُهُمْ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿١٦﴾

അവരാണ് നേർവഴി വിറ്റ് വഴികേട് വിലയ്ക്കുടുത്തവർ. അവരുടെ കച്ചവടം ഒട്ടും ലാഭകരമല്ല. അവർക്കു നേർമാർഗ്ഗം നഷ്ടപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു.

مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْفَدَ نَارًا فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهُ ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ وَتَرَكَهُمْ فِي ظُلُمَاتٍ لَا يُبْصِرُونَ ﴿١٧﴾

അവരുടെ ഉപമ ഇവ്വിധമാകുന്നു: ഒരാൾ തീകൊളുത്തി. ചുറ്റും പ്രകാശം പരന്നപ്പോൾ അല്ലാഹു അവരുടെ വെളിച്ചം അണച്ചു. എന്നിട്ടവരെ ഒന്നും കാണാത്തവരായി കൂരിരുളിലുപേക്ഷിച്ചു.

صُمُّ بُكْمٌ عُمَىٰ فَهُمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿١٨﴾

ബധിരരും മൂകരും കുരുടരുമാണവർ. അതിനാലവരൊരിക്കലും നേർവഴിയിലേക്കു തിരിച്ചുവരില്ല.

أَوْ كَصَيْبٍ مِّنَ السَّمَاءِ فِيهِ ظُلُمَاتٌ وَرَعْدٌ وَبَرْقٌ يَجْعَلُونَ أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ مِنَ الصَّوَاعِقِ حَذَرَ الْمَوْتِ ۗ وَاللَّهُ مُحِيطٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿١٩﴾

അല്ലെങ്കിൽ മറ്റൊരുപക്ഷം: മാനത്തൂണിനുള്ള പെരുമഴ. അതിൽ ഇരുളും ഇടിമുഴക്കവും മിന്നൽപ്പിണരമുണ്ട്. മേഘഗർജനം കേട്ട് മരണഭീതിയാൽ അവർ ചെവികളിൽ വിരലുകൾ തിരക്കുന്നു. അല്ലാഹു സത്യനിഷേധികളെ സദാ വലയം ചെയ്യുന്നവനത്രെ.

يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْطَفُ أَبْصَارَهُمْ ۖ كُلَّمَا أَضَاءَ لَهُمْ مَشَوْا فِيهِ وَإِذَا أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُوا ۗ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَذَهَبَ بِسَمْعِهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٠﴾

മിന്നൽപ്പിണരുകൾ അവരുടെ കാഴ്ചയെ കവർന്നെടുക്കുന്നു. അതിന്റെ ഇത്തിരിവെട്ടം കിട്ടുമ്പോഴൊക്കെ അവരതിലൂടെ നടക്കും. ഇരുൾമുടിയാലോ അവർ അറച്ചുനിൽക്കും. അല്ലാഹു ഇച്ഛിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ അവരുടെ കേൾവിയും കാഴ്ചയും അവൻ കെടുത്തിക്കളയുമായിരുന്നു. തീർച്ചയായും അല്ലാഹു എല്ലാറ്റിനും കഴിവുറ്റവൻ തന്നെ.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٢١﴾

ജനങ്ങളേ, നിങ്ങളെയും മുൻഗാമികളെയും സൃഷ്ടിച്ച നിങ്ങളുടെ നാഥന് വഴിപ്പെടുക. നിങ്ങൾ ഭക്തരായിത്തീരാൻ.

الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَأَنزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَّكُمْ ۖ فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أُندَادًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٢﴾

അവൻ നിങ്ങൾക്കായി ഭൂമിയെ വിരിപ്പാക്കി. ആകാശത്തെ മേഘാപ്പാക്കി. മാനത്തൂണിന് മഴ വീഴ്ത്തി. അതുവഴി നിങ്ങൾക്കു കഴിക്കാനുള്ള കായ്കനികൾ കിളിർപ്പിച്ചതന്നു. അതിനാൽ നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന് സമന്മാരെ സങ്കല്പിക്കരുത്. നിങ്ങൾ എല്ലാം അറിയുന്നവരായിരിക്കെ.

وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِّثْلِهِ وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٣﴾



നാം നമ്മുടെ ദാസന് ഇറക്കിക്കൊടുത്ത ഈ വേദം നമ്മുടേതുതന്നെയോ എന്ന് നിങ്ങൾ സംശയിക്കുന്നുവെങ്കിൽ ഇതുപോലുള്ള ഒരുധ്യായമെങ്കിലും കൊണ്ടുവരിക. അല്ലാഹുവിനു പുറമെ നിങ്ങൾക്ക് സഹായികളോ സാക്ഷികളോ ഉണ്ടെങ്കിൽ അവരെയും വിളിച്ചുകൊള്ളുക. നിങ്ങൾ സത്യസന്ധരെങ്കിൽ!

فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ ۖ أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ ﴿٢٤﴾

നിങ്ങൾക്കു ചെയ്യാൻ സാധ്യമല്ലെങ്കിൽ -നിങ്ങൾക്കു സാധ്യമല്ല; തീർച്ച- നിങ്ങൾ നരകത്തിയിനെ കാത്തുകൊള്ളുക. മനുഷ്യരും കല്ലുകളും ഇന്ധനമായ നരകാഗ്നിയെ. സത്യനിഷേധികൾക്കായി തയ്യാറാക്കപ്പെട്ടതാണത്.

وَبَشِّرِ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۖ كُلَّمَا رُزِقُوا مِنْهَا مِنْ ثَمَرَةٍ رِزْقًا ۖ قَالُوا هَذَا الَّذِي رُزِقْنَا مِنْ قَبْلُ ۖ وَأُتُوا بِهِ مُتَشَابِهًا ۖ وَلَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ ۖ وَهُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٥﴾

സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങളനുഷ്ഠിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവരെ ശുഭവാർത്ത അറിയിക്കുക: അവർക്ക് താഴ്ഭാഗത്തു്ടെ അരുവികളൊഴുകുന്ന സ്വർഗീയാരാമങ്ങളുണ്ട്. അതിലെ കനികൾ ആഹാരമായി ലഭിക്കുമ്പോഴൊക്കെ അവർ പറയും: "ഞങ്ങൾക്കു നേരത്തെ നൽകിയതു തന്നെയാണല്ലോ ഇതു." സത്യമോ, സമാനതയുള്ളത് അവർക്ക് സമ്മാനിക്കപ്പെടുകയാണ്. അവർക്കവിടെ വിശുദ്ധരായ ഇണകളുണ്ട്. അവരവിടെ സ്ഥിരവാസികളായിരിക്കും.

إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَا بَعُوضَةً فَمَا فَوْقَهَا ۚ فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا فَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ ۖ وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَيَقُولُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا ۚ يُضِلُّ بِهِ كَثِيرًا وَيَهْدِي بِهِ كَثِيرًا ۚ وَمَا يُضِلُّ بِهِ إِلَّا الْفَاسِقِينَ ﴿٢٦﴾

കൊതുക്കിനെയോ അതിലും നിസ്സാരമായതിനെപ്പോലുമോ ഉപമയാക്കാൻ അല്ലാഹുവിന് ഒട്ടും സങ്കോചമില്ല. അപ്പോൾ വിശ്വാസികൾ അതു തങ്ങളുടെ നാമന്റെ സത്യവചനമാണെന്നു തിരിച്ചറിയുന്നു. എന്നാൽ സത്യനിഷേധികൾ ചോദിക്കുന്നു: "ഈ ഉപമ കൊണ്ട് അല്ലാഹു എന്താണ് ഉദ്ദേശിക്കുന്നത്?" അങ്ങനെ ഈ ഉപമ കൊണ്ട് അവൻ ചിലരെ വഴിതെറ്റിക്കുന്നു. പലരേയും നേർവഴിയിലാക്കുന്നു. എന്നാൽ ധിക്കാരികളെ മാത്രമേ അവൻ വഴിതെറ്റിക്കുന്നുള്ളൂ.

الَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ ۚ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٢٧﴾

അല്ലാഹുവുമായി കരാർ ഉറപ്പിച്ചശേഷം അതു ലംഘിക്കുന്നവരാണ്വർ; അല്ലാഹു കൂട്ടിയിണക്കാൻ കൽപിച്ചതിനെ വേർപെടുത്തുന്നവർ; ഭൂമിയിൽ കഴപ്പു മുണ്ടാക്കുന്നവർ. നഷ്ടം പറ്റിയവരും അവർതന്നെ.

كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ أَمْوَاتًا فَأَحْيَاكُمْ ۖ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢٨﴾

എങ്ങനെ നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിനെ നിഷേധിക്കും? നിങ്ങൾക്ക് ജീവനില്ലായിരുന്നു. പിന്നെ അവൻ നിങ്ങൾക്കു ജീവനേകി. അവൻ തന്നെ നിങ്ങളെ മരിപ്പിക്കും. വീണ്ടും ജീവിപ്പിക്കും. അവസാനം അവങ്കലേക്കുതന്നെ നിങ്ങളെല്ലാം തിരിച്ചുചെല്ലും.

هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ فَسَوَّاهُنَّ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ ۚ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٢٩﴾

അവനാണ് ഭൂമിയിലുള്ളതെല്ലാം നിങ്ങൾക്കായി സൃഷ്ടിച്ചത്. കൂടാതെ ഏഴാകാശങ്ങളെ ക്രമീകരിച്ച് ഉപരിലോകത്തെ അവൻ സംവിധാനിച്ചു. എല്ലാ കാര്യങ്ങളും അറിയുന്നവനാണവൻ.

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً ۖ قَالُوا أَتَجْعَلُ فِيهَا مَنْ يُفْسِدُ فِيهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَاءَ وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ ۗ قَالَ إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٣٠﴾

നിന്റെ നാമൻ മലക്കുകളോടു പറഞ്ഞ സന്ദർഭം: "ഭൂമിയിൽ ഞാനൊരു പ്രതിനിധിയെ നിയോഗിക്കുകയാണ്." അവരന്വേഷിച്ചു: "ഭൂമിയിൽ കഴപ്പു മുണ്ടാക്കുകയും ചോര ചിതുകയും ചെയ്യുന്നവരെയോ നീ നിയോഗിക്കുന്നത്? ഞങ്ങളോ നിന്റെ മഹത്വം കീർത്തിക്കുന്നു. നിന്റെ വിശുദ്ധി വാഴ്ചയും ചെയ്യുന്നു." അല്ലാഹു പറഞ്ഞു: "നിങ്ങളറിയാത്തവയും ഞാനറിയുന്നു."

وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَائِكَةِ فَقَالَ أَنْبِئُونِي بِأَسْمَاءِ هَٰؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣١﴾

അല്ലാഹു ആദമിനെ എല്ലാ വസ്തുക്കളുടെയും പേരുകൾ പഠിപ്പിച്ചു. പിന്നീട് അവയെ മലക്കുകളുടെ മുന്നിൽ പ്രദർശിപ്പിച്ച് അവൻ കൽപിച്ചു: "നിങ്ങൾ ഇവയുടെ പേരുകൾ പറയുക, നിങ്ങൾ സത്യം പറയുന്നവരെങ്കിൽ?"

قَالُوا سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا ۖ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿٣٢﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "കുറ്റമറ്റവൻ നീ മാത്രം. നീ പഠിപ്പിച്ചുതന്നതല്ലാതൊന്നും ഞങ്ങൾക്കറിയില്ല. എല്ലാം അറിയുന്നവനും യുക്തിമാനും നീ മാത്രം."

قَالَ يَا آدَمُ أَنْبِئْهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ ۖ فَلَمَّا أَنْبَأَهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ غَيْبَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ ﴿٣٣﴾

അല്ലാഹു പറഞ്ഞു: "ആദം! ഇവയുടെ പേരുകൾ അവരെ അറിയിക്കുക." അങ്ങനെ ആദം അവരെ, ആ പേരുകളറിയിച്ചു. അപ്പോൾ അല്ലാഹു ചോദിച്ചു: "ആകാശഭൂമികളിൽ ഒളിഞ്ഞുകിടക്കുന്നതൊക്കെയും ഞാനറിയുന്നുവെന്ന് നിങ്ങളോട് പറഞ്ഞിരുന്നില്ലേ? നിങ്ങൾ തെളിയിച്ചു കാണിക്കുന്നവയും ഒളിപ്പിച്ചുവെക്കുന്നവയും ഞാനറിയുന്നുവെന്നും?"

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَىٰ وَاسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿٣٤﴾

നാം മലക്കുകളോടു പറഞ്ഞ സന്ദർഭം: "നിങ്ങൾ ആദമിന് സാഷ്ടാംഗം ചെയ്യുക." അവരൊക്കെയും സാഷ്ടാംഗം പ്രണമിച്ചു; ഇബ്ലീസൊഴികെ. അവൻ വിസമ്മതിച്ചു; അഹങ്കരിക്കുകയും ചെയ്തു. അങ്ങനെ അവൻ സത്യനിഷേധികളിൽ പെട്ടവനായി.

وَقُلْنَا يَا آدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْهَا رَغَدًا حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٣٥﴾

നാം പറഞ്ഞു: "ആദമേ, നീയും നിന്റെ ഇണയും സ്വർഗത്തിൽ താമസിക്കുക. വിശിഷ്ട വിഭവങ്ങൾ വേണ്ടുവോളം തിന്നുകൊള്ളുക. പക്ഷേ, ഈ വൃക്ഷത്തോടടുക്കരുത്. അടുത്താൽ നിങ്ങളിരുവരും അതിക്രമികളായിത്തീരും."

فَازْلَمَهُمَا الشَّيْطَانُ عَنْهَا فَأَخْرَجَهُمَا مِمَّا كَانَا فِيهِ ۖ وَقُلْنَا اهْبِطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ إِلَىٰ حِينٍ ﴿٣٦﴾

എന്നാൽ പിശാച് അവരിരുവരെയും അതിൽനിന്ന് തെറ്റിച്ചു. അവരിരുവരെയും അവരുണ്ടായിരുന്നിടത്തുനിന്നു പുറത്താക്കി. അപ്പോൾ നാം കൽപിച്ചു: "ഇവിടെ നിന്നിറങ്ങിപ്പോവുക. പരസ്പര ശത്രുതയോടെ വർത്തിക്കും നിങ്ങൾ. ഭൂമിയിൽ നിങ്ങൾക്ക് കുറച്ചുകാലം കഴിയാൻ ഇടമുണ്ട്; കഴിക്കാൻ വിഭവങ്ങളും."

فَتَلَقَّى آدَمُ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَاتٍ فَتَابَ عَلَيْهِ ۚ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿٣٧﴾

അപ്പോൾ ആദം തന്റെ നാഥനിൽ നിന്ന് ചില വചനങ്ങൾ അഭ്യസിച്ചു. അതുവഴി പശ്ചാത്തപിച്ചു. അല്ലാഹു അതംഗീകരിച്ചു. തീർച്ചയായും ഏറെ മാപ്പുരുളുന്നവനും ദയാപരനാണവൻ.

قُلْنَا اهْبِطُوا مِنْهَا جَمِيعًا ۖ فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى فَمَنْ تَبَعَ هُدَايَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٣٨﴾

നാം കൽപിച്ചു: "എല്ലാവരും ഇവിടം വിട്ട് പോകണം. എന്റെ മാർഗദർശനം നിങ്ങൾക്ക് അവിടെ വന്നെത്തും. സംശയമില്ല; എന്റെ മാർഗം പിന്തുടരുന്നവർ നിർഭയരായിരിക്കും; ദുഃഖമില്ലാത്തവരും".

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٣٩﴾

"എന്നാൽ അതിനെ അവിശ്വസിക്കുകയും നമ്മുടെ തെളിവുകളെ തള്ളിപ്പറയുകയും ചെയ്യുന്നവരോ, അവരാകുന്നു നരകാവകാശികൾ. അവരതിൽ സ്ഥിരവാസികളായിരിക്കും."

يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَوْفُوا بِعَهْدِي أُوفِ بِعَهْدِكُمْ وَإِيَّايَ فَارْهَبُونِ ﴿٤٠﴾

ഇസ്രായേൽ മക്കളേ, ഞാൻ നിങ്ങൾക്കേകിയ അനുഗ്രഹം ഓർത്തുനോക്കൂ. നിങ്ങൾ എനിക്കുതന്ന വാഗ്ദാനം പൂർത്തീകരിക്കൂ. നിങ്ങളോടുള്ള പ്രതിജ്ഞ ഞാനും നിറവേറ്റാം. നിങ്ങൾ എന്നെ മാത്രം ഭയപ്പെടുക.

وَأَمِنُوا بِمَا أَنْزَلْتُ مُصَدِّقًا لِمَا مَعَكُمْ وَلَا تَكُونُوا أَوَّلَ كَافِرٍ بِهِ ۖ وَلَا تَشْتَرُوا بِآيَاتِي ثَمَنًا قَلِيلًا وَإِيَّايَ فَاتَّقُونِ ﴿٤١﴾

ഞാൻ ഇറക്കിയ വേദത്തിൽ വിശ്വസിക്കുക. അതു നിങ്ങളുടെ വശമുള്ള വേദങ്ങളെ ശരിവെക്കുന്നതാണ്. അതിനെ ആദ്യം നിഷേധിക്കുന്നവർ നിങ്ങളാകരുത്. എന്റെ വചനങ്ങൾ തുച്ഛ വിലയ്ക്കു വീൽക്കരുത്. എന്തോടുമാത്രം ഭക്തി പുലർത്തുക.

وَلَا تَلْبِسُوا الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُوا الْحَقَّ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٤٢﴾

സത്യവും അസത്യവും കൂട്ടിക്കലർത്തി ആശയക്കുഴപ്പമുണ്ടാക്കരുത്. ബോധപൂർവ്വം സത്യം മറച്ചുവെക്കരുത്.

وَأَقِمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَارْكَعُوا مَعَ الرَّاكِعِينَ ﴿٤٣﴾

നമസ്കാരം നിഷ്ഠയോടെ നിർവഹിക്കുക, സകാത്ത് നൽകുക, നമിക്കുന്നവരോടൊപ്പം നമിക്കുക.

﴿٤٤﴾ أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ وَتَنْسَوْنَ أَنْفُسَكُمْ وَأَنْتُمْ تَتْلُونَ الْكِتَابَ ۚ أَفَلَا تَعْقِلُونَ

നിങ്ങൾ ജനങ്ങളോട് നന്മ കൽപിക്കുകയും സ്വന്തം കാര്യത്തിലത് മറക്കുകയുമാണോ? അതും വേദം ഓതിക്കൊണ്ടിരിക്കെ? നിങ്ങൾ ഒട്ടും ആലോചിക്കുന്നില്ലേ?

وَاسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ ۚ وَإِنَّهَا لَكَبِيرَةٌ إِلَّا عَلَى الْخَاشِعِينَ ﴿٤٥﴾

സഹനത്തിലൂടെയും നമസ്കാരത്തിലൂടെയും ദിവ്യസഹായം തേടുക. നമസ്കാരം വലിയ ഭാരം തന്നെ; ഭക്തന്മാർക്കൊഴികെ.

الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُلَاقُوا رَبِّهِمْ وَأَنَّهُمْ إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ﴿٤٦﴾

നിശ്ചയമായും തങ്ങളുടെ നാഥനുമായി സന്ധിക്കുമെന്നും; അവസാനം അവനില്ക്കേ തിരിച്ചെല്ലുമെന്നും അറിയുന്നവരാണവർ.

يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَنِّي فَضَّلْتُكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٤٧﴾

ഇസ്രായേൽ മക്കളേ, ഞാൻ നിങ്ങൾക്കു നൽകിയ അനുഗ്രഹങ്ങൾ ഓർക്കുക; നിങ്ങളെ മറ്റാരെക്കാളും ശ്രേഷ്ഠരാക്കിയതും.

وَاتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا شَفَاعَةٌ وَلَا يُؤْخَذُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٤٨﴾

ആർക്കും ആരെയും സഹായിക്കാനാവാത്ത; ആരിൽനിന്നും ശിപാർശയോ മോചനദ്രവ്യമോ സ്വീകരിക്കാത്ത; കുറ്റവാളികൾക്ക് ഒരുവിധ സഹായവും ലഭിക്കാത്ത ആ ദിനത്തെ കരുതിയിരിക്കുക.

وَإِذْ نَجَّيْنَاكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ يُدَبِّحُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ ۚ وَفِي ذَلِكُمْ بَلَاءٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴿٤٩﴾

ഫറവോന്റെ ആൾക്കാരിൽനിന്ന് നിങ്ങളെ നാം രക്ഷിച്ചത് ഓർക്കുക: ആൺകുട്ടികളെ അറുകൊല ചെയ്തും പെൺകുട്ടികളെ ജീവിക്കാൻ വിട്ടും അവൻ നിങ്ങളെ കാഠിന്യമായി പീഡിപ്പിക്കുകയായിരുന്നു. അതിൽ നിങ്ങൾക്കു നിങ്ങളുടെ നാഥനിൽ നിന്നുള്ള കടുത്ത പരീക്ഷണമുണ്ടായിരുന്നു.

وَإِذْ فَرَقْنَا بِكُمْ الْبَحْرَ فَأَنْجَيْنَاكُمْ وَأَغْرَقْنَا آلَ فِرْعَوْنَ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ﴿٥٠﴾

ഓർക്കുക: സമുദ്രം പിളർത്തി നിങ്ങൾക്കു നാം വഴിയൊരുക്കി. അങ്ങനെ നിങ്ങളെ നാം രക്ഷപ്പെടുത്തി. നിങ്ങൾ നോക്കിനിൽക്കെ ഫറവോന്റെ ആൾക്കാരെ നാം വെള്ളത്തിലാഴ്ത്തി.

وَإِذْ وَاَعَدْنَا مُوسَىٰ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَنْتُمْ ظَالِمُونَ ﴿٥١﴾

ഓർക്കുക: മൂസാക്കു നാം നാൽപ്പത് രാവുകൾ അവധി നിശ്ചയിച്ചു. അദ്ദേഹം സ്ഥലം വിട്ടതോടെ നിങ്ങൾ പശുക്കുട്ടിയെ ഉണ്ടാക്കി. നിങ്ങൾ അതിക്രമികളാവുകയായിരുന്നു.

ثُمَّ عَفَوْنَا عَنْكُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٥٢﴾

എന്നിട്ടും നാം നിങ്ങൾക്കു പിന്നെയും മാപ്പേകി. നിങ്ങൾ നന്ദിയുള്ളവരാകാൻ.

وَإِذْ آتَيْنَا مُوسَىٰ الْكِتَابَ وَالْفُرْقَانَ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿٥٣﴾

ഓർക്കുക: മൂസാക്കു നാം വേദം നൽകി. സത്യാസത്യങ്ങളെ വേർതിരിച്ചുകാണിക്കുന്ന പ്രമാണവും. അതിലൂടെ നിങ്ങൾ നേർവഴിയിലാകാൻ.

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ يَا قَوْمِ إِنَّكُمْ ظَلَمْتُمْ أَنْفُسَكُمْ بِاتِّخَاذِكُمُ الْعِجْلَ فَتُوبُوا إِلَىٰ بَارِئِكُمْ فَاقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ ۚ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ عِنْدَ بَارِئِكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ ۚ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿٥٤﴾

ഓർക്കുക: മൂസ തന്റെ ജനത്തോടോതി: "എന്റെ ജനമേ, പശുക്കുട്ടിവിചിത്ര്യത്തിലൂടെ നിങ്ങൾ നിങ്ങളോടുതന്നെ കൊടിയ ക്രൂരത കാണിച്ചിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ സ്വയംവിനോട് പശ്ചാത്തപിക്കുക. നിങ്ങൾ നിങ്ങളെത്തന്നെ ഹനിക്കുക. അതാണ് നിങ്ങളുടെ കർത്താവിങ്കൽ നിങ്ങൾക്കുത്തമം." പിന്നീട് അല്ലാഹു നിങ്ങളുടെ പശ്ചാത്താപം സ്വീകരിച്ചു. അവൻ പശ്ചാത്താപം സ്വീകരിക്കുന്നവനും ദയാപരനുമല്ലോ.

وَإِذْ قُلْتُمْ يَا مُوسَىٰ لَنْ نُؤْمِنَ لَكَ حَتَّىٰ نَرَىٰ اللَّهَ جَهْرَةً فَأَخَذَتْكُمُ الصَّاعِقَةُ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ﴿٥٥﴾

ഓർക്കുക: നിങ്ങൾ പറഞ്ഞ സന്ദർഭം: "മൂസാ, ദൈവത്തെ നേരിൽ പ്രകടമായി കാണാതെ ഞങ്ങൾ നിന്നിൽ വിശ്വസിക്കുകയില്ല." അപ്പോൾ ഒരു ഘോരഗർജനം നിങ്ങളെ പിടികൂടി; നിങ്ങൾ നോക്കിനിൽക്കെ.

ثُمَّ بَعَثْنَاكُمْ مِنْ بَعْدِ مَوْتِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٥٦﴾

പിന്നെ മരണശേഷം നിങ്ങളെ നാം ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിച്ചു. നിങ്ങൾ നന്ദിയുള്ളവരാകാൻ.

وَوَلَّلْنَا عَلَيْكُمُ الْغَمَامَ وَأَنزَلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّ وَالسَّلْوَىٰ ۖ كُلُوا مِن طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ ۖ وَمَا ظَلَمُونَا وَلَكِن كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٥٧﴾

നിങ്ങൾക്കു നാം മേഘത്തണലൊരുക്കി. മനാം സൽവായും ഇറക്കിത്തന്നു. നിങ്ങളോടു പറഞ്ഞു: "നിങ്ങൾക്കു നാമേകിയ വിശിഷ്ട വിഭവങ്ങൾ ഭക്ഷിക്കുക." അവർ ദ്രോഹിച്ചത് നമെയല്ല. പിന്നെയോ തങ്ങൾക്കുതന്നെയാണവർ ദ്രോഹം വരുത്തിയത്.

وَإِذ قُلْنَا ادْخُلُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ فَكُلُوا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ رَغَدًا وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُولُوا حِطَّةٌ نَّغْفِرَ لَكُمْ خَطَايَاكُمْ ۚ وَسَنَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٨﴾

ഓർക്കുക: നാം നിങ്ങളോടു പറഞ്ഞു: "നിങ്ങൾ ഈ പട്ടണത്തിൽ പ്രവേശിക്കുക. അവിടെനിന്ന് ആവശ്യമുള്ളത്ര വിശിഷ്ട വിഭവങ്ങൾ തിന്നുകൊള്ളുക. എന്നാൽ നഗരകവാടം കടക്കുന്നത് വണക്കത്തോടെയാവണം. പാപമോചനവചനം ഉരുവിട്ടുകൊണ്ടും. എങ്കിൽ നാം നിങ്ങൾക്ക് പാപങ്ങൾ പൊറ്റത്തുതരും. സുകൃതികൾക്ക് അനുഗ്രഹങ്ങൾ വർദ്ധിപ്പിച്ചുതരും."

فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ فَأَنزَلْنَا عَلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا رِجْزًا مِنَ السَّمَاءِ ۚ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿٥٩﴾

എന്നാൽ ആ അക്രമികൾ, തങ്ങളോടു പറഞ്ഞതിനെ മാറ്റി മറ്റൊന്ന് സ്വീകരിച്ചു. അതിനാൽ ആ അക്രമികൾക്കുമേൽ നാം മുകളിൽനിന്ന് ശിക്ഷയിറക്കി. അവർ അധർമ്മം പ്രവർത്തിച്ചതിനാൽ.

وَإِذِ اسْتَسْقَىٰ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ فَقُلْنَا اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ ۖ فَانفَجَرَتْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا ۖ قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مَّشْرَبَهُمْ ۖ كُلُوا وَاشْرَبُوا مِنْ رِزْقِ اللَّهِ وَلَا تَعَثُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿٦٠﴾

ഓർക്കുക: മൂസ തന്റെ ജനതക്കുവേണ്ടി കുടിനീരുതേടി. നാം കൽപിച്ചു: "നീ നിന്റെ വടികൊണ്ട് പാറമേലടിക്കുക." അങ്ങനെ അതിൽനിന്ന് പന്ത്രണ്ട് ഉറവകൾ പൊട്ടിയൊഴുകി. എല്ലാ വിഭാഗം ജനങ്ങളും തങ്ങൾ കുടിവെള്ളമെടുക്കേണ്ടിടം തിരിച്ചറിഞ്ഞു. നാം നിർദ്ദേശിച്ചു: "അല്ലാഹു നൽകിയ വിഭവങ്ങളിൽനിന്ന് തിന്നുകയും കുടിക്കുകയും ചെയ്യുക. ഭൂമിയിൽ നാശകാരികളായിക്കഴിയരുത്."

وَإِذ قُلْتُمْ يَا مُوسَىٰ لَنْ نَصْبِرَ عَلَىٰ طَعَامٍ وَاحِدٍ فَادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُخْرِجْ لَنَا مِمَّا تُنْبِئُ الْأَرْضُ مِنْ بَقْلِهَا وَقِثَّائِهَا وَفُومِهَا وَعَدَسِهَا وَبَصِلِهَا ۖ قَالَ أَتَسْتَبْدِلُونَ الَّذِي هُوَ أَدْنَىٰ بِالَّذِي هُوَ خَيْرٌ ۚ اهْبِطُوا مِصْرًا فَإِنَّ لَكُمْ مَا سَأَلْتُمْ ۖ وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذَّلَّةُ وَالْمَسْكَنَةُ وَبَاءُوا بِغَضَبٍ مِنَ اللَّهِ ۖ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيِّنَ بِغَيْرِ الْحَقِّ ۖ ذَٰلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿٦١﴾

നിങ്ങൾ പറഞ്ഞതോർക്കുക: "ഓ മൂസാ, ഒരേതരം അന്നംതന്നെ തിന്നു സഹിക്കാൻ ഞങ്ങൾക്കാവില്ല. അതിനാൽ താങ്കൾ താങ്കളുടെ നാമനോട് പ്രാർഥിക്കുക: അവൻ ഞങ്ങൾക്ക് മണ്ണിൽ മുളച്ചുണ്ടാകുന്ന ചീര, കക്കരി, ഗോതമ്പ്, പയർ, ഉള്ളി മുതലായവ ഉത്പാദിപ്പിച്ചുതരട്ടെ." മൂസ ചോദിച്ചു: "വിശിഷ്ട വിഭവങ്ങൾക്കുപകരം താണതരം സാധനങ്ങളാണോ നിങ്ങൾ തേടുന്നത്? എങ്കിൽ നിങ്ങൾ ഏതെങ്കിലും പട്ടണത്തിൽ പോവുക. നിങ്ങൾ തേടുന്നതൊക്കെ നിങ്ങൾക്കവിടെ കിട്ടും." അങ്ങനെ അവർ നിന്ദ്യതയിലും ദൈന്യതയിലും അകപ്പെട്ടു. ദൈവകോപത്തിനിരയായി. അവർ അല്ലാഹുവിന്റെ തെളിവുകളെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞതിനാലും പ്രവാചകന്മാരെ അന്യായമായി കൊന്നതിനാലുമാണത്. ധിക്കാരം കാട്ടുകയും പരിധിവിട്ട് പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തതിനാലും.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالنَّصَارَىٰ وَالصَّابِئِينَ مَن آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦٢﴾

ഈ ദൈവദൂതനിൽ വിശ്വസിച്ചവരോ യഹൂദരോ ക്രൈസ്തവരോ സാബിളുകളോ ആരുമാവട്ടെ, അല്ലാഹുവിനും അന്ത്യദിനത്തിലും വിശ്വസിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർക്ക് അവരുടെ നാമന്റെ അടുക്കൽ അർഹമായ പ്രതിഫലമുണ്ട്. അവർ ഭയപ്പെടേണ്ടതില്ല. ദുഃഖിക്കേണ്ടതുമില്ല.

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَادْكُرُوا مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٦٣﴾

ഓർക്കുക: നിങ്ങളോടു നാം കരാർ വാങ്ങി. നിങ്ങൾക്കുമീതെ മലയെ ഉയർത്തുകയും ചെയ്തു. നാം നിങ്ങൾക്കു നൽകിയ വേദത്തെ ബലമായി മുറുകെപ്പിടിക്കാൻ നിർദ്ദേശിച്ചു. അതിലെ നിർദ്ദേശങ്ങൾ ഓർക്കാനും. നിങ്ങൾ ഭക്തരാകാൻ.

ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ مِّنْ بَعْدِ ذَٰلِكَ ۖ فَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَكُنْتُمْ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٦٤﴾

എന്നാൽ പിന്നെയും നിങ്ങൾ പിന്തിരിഞ്ഞു പോയി. നിങ്ങൾക്ക് അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹവും കാരുണ്യവും ഇല്ലായിരുന്നെങ്കിൽ നിങ്ങൾ നഷ്ടം പറ്റിയവരാകുമായിരുന്നു.

وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ الَّذِينَ اعْتَدَوْا مِنْكُمْ فِي السَّبْتِ فَقُلْنَا لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً خَاسِئِينَ ﴿٦٥﴾

സാബത്തനാളിൽ നിങ്ങളിലെ അതിക്രമം കാണിച്ചവരെ നിങ്ങൾക്ക് നന്നായറിയാമല്ലോ. അവരോട് നാം വിധിച്ചു: "നിങ്ങൾ നിന്ദ്യരായ കരങ്ങുകളാവുക."

فَجَعَلْنَاهَا نَكَالًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهَا وَمَا خَلْفَهَا وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٦٦﴾

അങ്ങനെ ആ സംഭവത്തെ നാം അക്കാലക്കാർക്കും പിൻക്കാലക്കാർക്കും ഗുണപാഠമാക്കി. ഭക്തന്മാർക്ക് സദുപദേശവും.

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَذْبَحُوا بَقَرَةً ۖ قَالُوا أَتَتَّخِذُنَا هُزُوًا ۖ قَالَ أَعُوذُ بِاللَّهِ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿٦٧﴾

ഓർക്കുക: മൂസ തന്റെ ജനത്തോടു പറഞ്ഞു: "അല്ലാഹു നിങ്ങളോട് ഒരു പശുവെ അറുക്കാൻ കൽപിച്ചിരിക്കുന്നു." അവർ ചോദിച്ചു: "നിങ്ങളെ പരിഹസിക്കുകയാണോ?" മൂസ പറഞ്ഞു: "അവിവേകികളിൽ പെടാതിരിക്കാൻ ഞാൻ അല്ലാഹുവിൽ അഭയം തേടുന്നു."

قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ ۚ قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَا فَارِضٌ وَلَا بِكْرٌ عَوَانٌ بَيْنَ ذَلِكَ ۖ فَافْعَلُوا مَا تُؤْمَرُونَ ﴿٦٨﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "അത് ഏതിനുമായിരിക്കണമെന്ന് ഞങ്ങൾക്കുവേണ്ടി താങ്കൾ താങ്കളുടെ നാമനോട് അന്വേഷിക്കുക." മൂസ പറഞ്ഞു: "അല്ലാഹു അറിയിക്കുന്നു: " ആ പശു പ്രായം കുറഞ്ഞതോ കൂടിയതോ ആവരുത്. വയസ്സൊത്തതായിരിക്കണം." അതിനാൽ കൽപന പാലിക്കുക."

قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا لَوْهَا ۚ قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ صَفَرَاءُ فَاقِعٌ لَوْنُهَا تَسُرُّ النَّاظِرِينَ ﴿٦٩﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "താങ്കൾ താങ്കളുടെ നാമനോട് ഞങ്ങൾക്കുവേണ്ടി അന്വേഷിക്കുക, അതിന്റെ നിറം ഏതായിരിക്കണമെന്ന്." മൂസ പറഞ്ഞു: "കാണികളിൽ കൌതുകമുണർത്തുന്ന തെളിഞ്ഞ മഞ്ഞനിറമുള്ള പശുവായിരിക്കണമെന്ന് അല്ലാഹു നിർദ്ദേശിച്ചിരിക്കുന്നു."

قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ ۚ إِنَّ الْبَقَرَ تَشَابَهَ عَلَيْنَا وَإِنَّا إِن شَاءَ اللَّهُ لَمُهْتَدُونَ ﴿٧٠﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "അത് ഏതു തരത്തിൽ പെട്ടതാണെന്ന് ഞങ്ങൾക്കു വിശദീകരിച്ചുതരാൻ നീ നിന്റെ നാമനോട് പേക്ഷിക്കുക. പശുക്കളെല്ലാം ഏകദേശം ഒരുപോലിരിക്കുന്നതായി ഞങ്ങൾക്കുതോന്നുന്നു. ദൈവമിച്ചിടുന്നുവെങ്കിൽ തീർച്ചയായും ഞങ്ങൾ അതിനെ കണ്ടെത്തുക തന്നെ ചെയ്യും."

قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ لَا ذَلُولٌ تُثِيرُ الْأَرْضَ وَلَا تَسْقِي الْحَرْثَ مُسَلَّمَةٌ لَا شِيَةَ فِيهَا ۚ قَالُوا الْآنَ جِئْتَ بِالْحَقِّ ۚ فَذَبَحُوهَا وَمَا كَادُوا يَفْعَلُونَ ﴿٧١﴾

മൂസ പറഞ്ഞു: "അല്ലാഹു അറിയിക്കുന്നു: നിലം ഉഴുതാനോ വിള നനയ്ക്കാനോ ഉപയോഗിക്കാത്തതും കലകളില്ലാത്തതും കുറ്റമറ്റുമായ പശുവായിരിക്കണം അത്." അവർ പറഞ്ഞു: "ശരി, ഇപ്പോഴാണ് നീ ശരിയായ വിവരം തന്നത്." അങ്ങനെ അവരതിനെ അറുത്തു. അവരത് ചെയ്യാൻ തയ്യാറാകുമായിരുന്നില്ല.

وَإِذْ قَتَلْتُمْ نَفْسًا فَادَّارَأْتُمْ فِيهَا ۚ وَاللَّهُ مُخْرِجٌ مَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ ﴿٧٢﴾

ഓർക്കുക: നിങ്ങൾ ഒരാളെ കൊന്നു. എന്നിട്ട് പരസ്പരാരോപണം നടത്തി കുറ്റത്തിൽനിന്ന് ഒഴിഞ്ഞുമാറി. എന്നാൽ അല്ലാഹു നിങ്ങൾ മറച്ചുവെക്കുന്നതിനെ വെളിപ്പെടുത്തുക കൊണ്ടുവരുന്നവനത്രെ.

فَقُلْنَا اضْرِبُوهُ بِبَعْضِهَا ۚ كَذَلِكَ يُحْيِي اللَّهُ الْمَوْتَىٰ وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٧٣﴾

അപ്പോൾ നാം പറഞ്ഞു: "നിങ്ങൾ അതിന്റെ ഒരു ഭാഗംകൊണ്ട് ആ ശവശരീരത്തെ അടിക്കുക." അവിധം അല്ലാഹു മരിച്ചവരെ ജീവിപ്പിക്കുന്നു. നിങ്ങൾ ചിന്തിക്കാനായി അവൻ തന്റെ തെളിവുകൾ നിങ്ങൾക്കു കാണിച്ചുതരുന്നു.

ثُمَّ قَسَتْ قُلُوبُكُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَهِيَ كَالْحِجَارَةِ أَوْ أَشَدُّ قَسَوَةً ۚ وَإِنَّ مِنَ الْحِجَارَةِ لَمَا يَتَفَجَّرُ مِنْهُ الْأَنْهَارُ ۚ وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا يَشَقَّقُ فَيَخْرُجُ مِنْهُ الْمَاءُ ۚ وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا يَهْبِطُ مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ ۚ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٧٤﴾

അതിനുശേഷം പിന്നെയും നിങ്ങളുടെ മനസ്സ് കടുത്തു. അത് പാറപോലെ കഠിനമായി. അല്ല; അതിലും കൂടുതൽ കടുത്തു. ചില പാറകളിൽനിന്ന് ഉറവകൾ പൊട്ടിയൊഴുകാറുണ്ട്. ചിലത് പൊട്ടിപ്പിളർന്ന് വെള്ളം ചുരത്താറുണ്ട്. ദൈവഭയത്താൽ നിലംപതിക്കുന്നവയുമാണ്. നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതിനെക്കുറിച്ചൊന്നും അല്ലാഹു അശ്രദ്ധനല്ല.

﴿٧٥﴾ أَفَتَطْمَعُونَ أَنْ يُؤْمِنُوا لَكُمْ وَقَدْ كَانَ فَرِيقٌ مِنْهُمْ يَسْمَعُونَ كَلَامَ اللَّهِ ثُمَّ يُحَرِّفُونَهُ مِنْ بَعْدِ مَا عَقَلُوهُ وَهُمْ يَعْلَمُونَ

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങളുടെ സന്ദേശം ഈ ജനം സ്വീകരിക്കുമെന്ന് നിങ്ങളിനിയും പ്രതീക്ഷിക്കുന്നുവോ? അവരിലൊരു വിഭാഗം ദൈവവചനം കേൾക്കുന്നു. നന്നായി മനസ്സിലാക്കുന്നു. എന്നിട്ടും ബോധപൂർവ്വം അവരതിൽ കൃത്രിമം കാണിക്കുന്നു.

وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا آمَنَّا وَإِذَا خَلَا بِعَضُّهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ قَالُوا أَتُحَدِّثُونَهُمْ بِمَا فَتَحَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ لِيُحَاجُّوكُمْ بِهِ عِنْدَ رَبِّكُمْ ۖ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٧٦﴾

സത്യവിശ്വാസികളെ കണ്ടുമുട്ടുമ്പോൾ അവർ പറയും: "ഞങ്ങളും വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നു." അവർ തനിചാകുമ്പോൾ പരസ്പരം പറയും: "അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്കു വെളിപ്പെടുത്തിത്തന്ന കാര്യങ്ങൾ നിങ്ങൾ ഇള്ളൂർക്ക് പറഞ്ഞുകൊടുക്കുകയോ? അതുവഴി നിങ്ങളുടെ നാമങ്കൽ നിങ്ങൾക്കെതിരെ ന്യായവാദം നടത്താൻ. നിങ്ങൾ തീരെ ആലോചിക്കുന്നില്ലേ?"

أَوَلَا يَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٧٧﴾

അവരിയുന്നില്ലേ: അവർ രഹസ്യമാക്കുന്നതും പരസ്യമാക്കുന്നതും അല്ലാഹുവിനറിയാമെന്ന്.

وَمِنْهُمْ أُمِّيُونَ لَا يَعْلَمُونَ الْكِتَابَ إِلَّا أَمَانِيٍّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ ﴿٧٨﴾

അവരിൽ ചിലർ നിരക്ഷരരാണ്. വേദഗ്രന്ഥമൊന്നും അവർക്കറിയില്ല; ചില വ്യാമോഹങ്ങൾ വെച്ചുപുലർത്തുന്നതല്ലാതെ. ഊഹിച്ചെടുക്കുക മാത്രമാണവർ ചെയ്യുന്നത്.

فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ يَكْتُبُونَ الْكِتَابَ بِأَيْدِيهِمْ ثُمَّ يَقُولُونَ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ لِيَشْتَرُوا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا ۖ فَوَيْلٌ لَهُمْ مِمَّا كَتَبَتْ أَيْدِيهِمْ وَوَيْلٌ لَهُمْ مِمَّا يَكْسِبُونَ ﴿٧٩﴾

അതിനാൽ സ്വന്തം കൈകൊണ്ട് പുസ്തകമെഴുതി അത് അല്ലാഹുവിൽനിന്നുള്ളതാണെന്ന് അവകാശപ്പെടുന്നവർക്കു നാശം! തുച്ഛമായ കാര്യലാഭങ്ങൾക്കുവേണ്ടിയാണ് അവരതു ചെയ്യുന്നത്. തങ്ങളുടെ കൈകൊണ്ട് എഴുതിയുണ്ടാക്കിയതിനാൽ അവർക്കു നാശം! അവർ സമ്പാദിച്ചതു കാരണവും അവർക്കു നാശം!

وَقَالُوا لَنْ تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَعْدُودَةً ۚ قُلْ أَتَّخَذْتُمْ عِنْدَ اللَّهِ عَهْدًا فَلَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ عَهْدَهُ ۖ أَمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٨٠﴾

അവരവകാശപ്പെടുന്നു: "എണ്ണപ്പെട്ട ഏതാനും നാളുകളല്ലാതെ നരകം ഞങ്ങളെ സ്പർശിക്കുകയില്ല." ചോദിക്കുക: "നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവുമായി വല്ല കരാറും ഉണ്ടാക്കിയിട്ടുണ്ടോ? എങ്കിൽ അല്ലാഹു തന്റെ കരാർ ലംഘിക്കുകയില്ല; തീർച്ച. അതോ, അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ നിങ്ങൾക്കറിയാത്തത് ആരോപിക്കുകയാണോ?"

بَلَىٰ مَنْ كَسَبَ سَيِّئَةً وَأَحَاطَتْ بِهِ خَاطِئَتُهُ فَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٨١﴾

എന്നാൽ അറിയുക: ആർ പാപം പ്രവർത്തിക്കുകയും പാപച്ചുഴിയിലകപ്പെടുകയും ചെയ്യുന്നുവോ അവരാണ് നരകാവകാശികൾ. അവരതിൽ സ്ഥിരവാസികളായിരിക്കും.

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٨٢﴾

സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർ ആരോ അവരാണ് സ്വർഗാവകാശികൾ. അവരതിൽ നിത്യവാസികളായിരിക്കും.

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَٰئِيلَ لَا تَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينِ وَقُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِّنْكُمْ وَأَنتُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٨٣﴾

ഓർക്കുക: ഇസ്രായേൽ മക്കളിൽനിന്ന് നാം ഉറപ്പുവാങ്ങി: അല്ലാഹുവിനല്ലാതെ നിങ്ങൾ വഴിപ്പെടരുത്; മാതാപിതാക്കളോടും അടുത്ത ബന്ധുക്കളോടും അനാഥകളോടും അഗതികളോടും നല്ല നിലയിൽ വർത്തിക്കണം; ജനങ്ങളോട് നല്ലതു പറയണം; നമസ്കാരം നിഷ്ഠയോടെ നിർവഹിക്കണം; സകാത്ത് നൽകണം. പക്ഷേ, പിന്നീട് നിങ്ങൾ അവഗണനയോടെ പിന്തിരിഞ്ഞുകളഞ്ഞു; നിങ്ങളിൽ അല്പം ചിലരെഴുകെ.

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ لَا تَسْفِكُونَ دِمَاءَكُمْ وَلَا تُخْرِجُونَ أَنْفُسَكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ ثُمَّ أَقْرَرْتُمْ وَأَنتُمْ تَشْهَدُونَ ﴿٨٤﴾

പരസ്പരം ചോര ചിന്തിക്കുന്നതും വീടുകളിൽനിന്ന് പുറത്തള്ളുകയില്ലെന്നും നാം നിങ്ങളിൽനിന്ന് ഉറപ്പുവാങ്ങിയതോർക്കുക. നിങ്ങളത് സ്ഥിരീകരിച്ചു. നിങ്ങളതിന് സാക്ഷികളുമായിരുന്നു.

ثُمَّ أَنْتُمْ هَٰؤُلَاءِ تَقْتُلُونَ أَنْفُسَكُمْ وَتُخْرِجُونَ فَرِيقًا مِّنْكُمْ مِنْ دِيَارِهِمْ تَظَاهَرُونَ عَلَيْهِم بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَإِنْ يَأْتُوكُمْ أُسَارَىٰ تُفَادُوهُمْ وَهُوَ مُحَرَّمٌ عَلَيْكُمْ إِخْرَاجُهُمْ ۚ أَفَتُؤْمِنُونَ بِبَعْضِ الْكِتَابِ وَتَكْفُرُونَ بِبَعْضٍ ۚ فَمَا جَزَاءُ مَنْ يَفْعَلْ ذَٰلِكَ مِنْكُمْ إِلَّا خِزْيٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۖ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يُرَدُّونَ إِلَىٰ أَشَدِّ الْعَذَابِ ۗ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٨٥﴾

എന്നിട്ടും പിന്നെയുമിതാ നിങ്ങൾ സ്വന്തക്കാരെ കൊല്ലുന്നു. സ്വജനങ്ങളിലൊരാൾ വിഭാഗത്തെ അവരുടെ വീടുകളിൽനിന്ന് ആട്ടിപ്പുറത്താക്കുന്നു. കുറ്റകരമായും ശത്രുതാപരമായും നിങ്ങൾ അവർക്കെതിരെ ഒത്തുചേരുന്നു. അവർ നിങ്ങളുടെ അടുത്ത് യുദ്ധത്തടവുകാരായെത്തിയാൽ നിങ്ങളവരോട് മോചനദ്രവ്യം വാങ്ങുന്നു. അവരെ തങ്ങളുടെ വീടുകളിൽ നിന്ന് പുറത്തള്ളുന്നതുതന്നെ നിങ്ങൾക്കു നിഷിദ്ധമത്രെ. നിങ്ങൾ വേദപുസ്തകത്തിലെ ചിലവശങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുകയും ചിലവശങ്ങൾ തള്ളിക്കളയുകയുമാണോ? നിങ്ങളിൽ അവിധം ചെയ്യുന്നവർക്കുള്ള പ്രതിഫലം ഐഹികജീവിതത്തിൽ നിന്ദ്യ മാത്രമായിരിക്കും. ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പു നാളിൽ കൊടിയ ശിക്ഷയിലേക്ക് അവർ തള്ളപ്പെടും. നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതിനെപ്പറ്റി അല്ലാഹു ഒട്ടും അശ്രദ്ധനല്ല.

وَأُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرَوُا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ ۖ فَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٨٦﴾

പരലോകത്തിനു പകരം ഇഹ ലോകജീവിതം വാങ്ങിയവരാണ്. അതിനാൽ അവർക്ക് ശിക്ഷയിൽ ഇളവ് ലഭിക്കുകയില്ല. അവർക്ക് ഒരുവിധ സഹായവും കിട്ടുകയുമില്ല.

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَقَفَّيْنَا مِنْ بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ ۖ وَآتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ ۖ أَفَكُلَّمَا جَاءَكُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَىٰ أَنْفُسُكُمْ اسْتَكْبَرْتُمْ فَفَرِيقًا كَذَّبْتُمْ وَفَرِيقًا تَقْتُلُونَ ﴿٨٧﴾

നിശ്ചയമായും മൂസാക്കു നാം വേദം നൽകി. അദ്ദേഹത്തിനുശേഷം നാം തുടരെത്തുടരെ ദൂതന്മാരെ അയച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. മർയമിന്റെ മകൻ ഈസാക്കു നാം വ്യക്തമായ അടയാളങ്ങൾ നൽകി. പരിശുദ്ധാത്മാവിനാൽ അദ്ദേഹത്തെ പ്രബലനാക്കുകയും ചെയ്തു. നിങ്ങളുടെ ഇച്ഛക്കിണങ്ങാത്ത കാര്യങ്ങളുമായി ദൈവദൂതൻ നിങ്ങൾക്കിടയിൽ വന്നപ്പോഴെല്ലാം നിങ്ങൾ ശർവിഷമായി ധിക്കരിക്കുകയോ? അവരിൽ ചിലരെ നിങ്ങൾ തള്ളിപ്പറഞ്ഞു. ചിലരെ കൊലപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തു.

وَقَالُوا قُلُوبُنَا غُلْفٌ ۚ بَلْ لَعَنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ فَقَلِيلًا مَّا يُؤْمِنُونَ ﴿٨٨﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "ഞങ്ങളുടെ മനസ്സുകൾ അടഞ്ഞുകിടക്കുകയാണ്." അല്ല; സത്യനിഷേധം കാരണം അല്ലാഹു അവരെ ശപിച്ചിരിക്കുകയാണ്. അതിനാൽ അവരിൽ അൽപം ചിലരെ വിശ്വസിക്കുന്നുള്ളൂ.

وَلَمَّا جَاءَهُمْ كِتَابٌ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَهُمْ وَكَانُوا مِنْ قَبْلُ يَسْتَفْتِحُونَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا فَلَمَّا جَاءَهُمْ مَا عَرَفُوا كَفَرُوا بِهِ ۖ فَلَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٨٩﴾

തങ്ങളുടെ വശമുള്ള വേദത്തെ സത്യപ്പെടുത്തുന്ന ഗ്രന്ഥം ദൈവത്തിൽനിന്ന് അവർക്ക് വന്നെത്തി. അവരോ, അതിനുമുമ്പ് അത്തരമൊന്നിലൂടെ അവിശ്വാസികളെ പരാജയപ്പെടുത്താനായി പ്രാർത്ഥിക്കാറുണ്ടായിരുന്നു. എന്നിട്ടും അവർക്ക് നന്നായറിയാവുന്ന ആ ഗ്രന്ഥം വന്നെത്തിയപ്പോൾ അവരതിനെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞു! അതിനാൽ ദൈവശാപം ആ സത്യനിഷേധികൾക്കത്രെ.

بِئْسَمَا اشْتَرَوْا بِهِ أَنْفُسَهُمْ أَنْ يَكْفُرُوا بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ بَغْيًا أَنْ يَنْزِلَ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ ۖ فَبَاءَوا بِغَضَبٍ عَلَىٰ غَضَبٍ ۖ وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ مُهِينٌ ﴿٩٠﴾

അല്ലാഹു അവതരിപ്പിച്ചതിനെ തള്ളിക്കളഞ്ഞതിലൂടെ അവർ സ്വയംവിറുവാങ്ങിയത് എത്ര ചീത്ത. അതിനവരെ പ്രേരിപ്പിച്ചതോ, ദൈവം തന്റെ ഔദാര്യം തന്റെ ദാസന്മാരിൽ താനിഷ്ടപ്പെടുന്നവർക്ക് നൽകിയതിലെ അമർഷവും. അതിനാലവർ കൊടിയിലെ ദൈവികകോപത്തിനറയായി. സത്യനിഷേധികൾക്ക് ഏറെ നിന്ദ്യമായ ശിക്ഷയാണുള്ളത്.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ آمِنُوا بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ قَالُوا نُوْمُنُ بِمَا أَنزَلَ عَلَيْنَا وَيَكْفُرُونَ بِمَا وَرَاءَهُ ۚ وَهُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِمَا مَعَهُمْ ۗ قُلْ فَلِمَ تَقْتُلُونَ أَنْبِيَاءَ اللَّهِ مِنْ قَبْلُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٩١﴾

അല്ലാഹു ഇറക്കിത്തന്നതിൽ വിശ്വസിക്കുക എന്നാവശ്യപ്പെട്ടാൽ അവർ പറയും: "ഞങ്ങൾക്ക് ഇറക്കിത്തന്നതിൽ ഞങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുന്നു." അതിന് പുറത്തുള്ളതിനെ അവർ തള്ളിക്കളയുന്നു. അത് അവരുടെ വശമുള്ളതിനെ ശരിവെക്കുന്ന സത്യസന്ദേശമായിരുന്നിട്ടും. ചോദിക്കുക: നിങ്ങൾ വിശ്വാസികളെങ്കിൽ പിന്നെ എന്തിനാണ് നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന്റെ പ്രവാചകന്മാരെ കൊന്നുകൊണ്ടിരുന്നത്?

✽ وَلَقَدْ جَاءَكُمْ مُوسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِهِ وَأَنْتُمْ ظَالِمُونَ ﴿٩٢﴾

വ്യക്തമായ തെളിവോടെ മൂസി നിങ്ങളുടെ അടുക്കൽ വന്നു. എന്നിട്ടും പിന്നെയും നിങ്ങൾ പശുക്കുട്ടിയെ ദൈവമാക്കി. നിങ്ങൾ അതിക്രമം കാട്ടുകയായിരുന്നു.

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطَّوْرَ خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَاسْمَعُوا ۖ قَالُوا سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا وَأَشْرَبُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْعِجْلَ بِكُفْرِهِمْ ۚ قُلْ بِئْسَمَا يَأْمُرُكُمْ بِهِ إِيمَانُكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٩٣﴾

ഓർക്കുക: നിങ്ങൾക്കു മീതെ പർവതത്തെ ഉയർത്തിക്കൊണ്ട് നിങ്ങളോടു നാം ഉറപ്പുവാങ്ങി. “നാം നിങ്ങൾക്കു നൽകിയത് ശക്തമായി മുറുകെപ്പിടിക്കുക. ശ്രദ്ധയോടെ കേൾക്കുക.” അവർ പറഞ്ഞു: “ഞങ്ങൾ കേൾക്കുകയും ധിക്കരിക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു.” സത്യനിഷേധം നിമിത്തം പശുക്കുട്ടി അവരുടെ മനസ്സുകളിൽ അള്ളിപ്പിടിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു. പറയുക: “നിങ്ങൾ വിശ്വാസികളെങ്കിൽ നിങ്ങളുടെ വിശ്വാസം നിങ്ങളോടാവശ്യപ്പെടുന്നത് വളരെ ചീത്ത തന്നെ.”

قُلْ إِنْ كَانَتْ لَكُمْ الدَّارُ الْآخِرَةُ عِنْدَ اللَّهِ خَالِصَةً مِنْ دُونِ النَّاسِ فَتَمَنَّوْا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٩٤﴾

പറയുക: “ദൈവത്തിങ്കൽ പരലോകരക്ഷ മറ്റാർക്കുമില്ലാതെ നിങ്ങൾക്കു മാത്രം പ്രത്യേകമായുള്ളതാണെങ്കിൽ നിങ്ങൾ മരണം കൊതിക്കുക; നിങ്ങൾ സത്യസന്ധരെങ്കിൽ!”

وَلَنْ يَتَمَنَّوْهُ أَبَدًا بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴿٩٥﴾

അവരൊരിക്കലും അതാഗ്രഹിക്കുകയില്ല. കാരണം നേരത്തെ ചെയ്തുകൂട്ടിയ ചീത്ത പ്രവൃത്തികൾ തന്നെ. അതിക്രമികളെ നന്നായി തിരിച്ചറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

وَلَتَجِدَنَّهُمْ أَحْرَصَ النَّاسِ عَلَى حَيَاتِهِ وَمَنْ الَّذِينَ أَشْرَكُوا ۚ يَوَدُّ أَحَدُهُمْ لَوْ يُعَمَّرَ أَلْفَ سَنَةٍ وَمَا هُوَ بِمُزَحِّزِهِ مِنَ الْعَذَابِ أَنْ يُعَمَّرَ ۗ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿٩٦﴾

ജീവിതത്തോട് മറ്റാരെക്കാളും കൊതിയുള്ളവരായി നിനക്കവരെ കാണാം; ബഹുദൈവ വിശ്വാസികളെക്കാളും അതാഗ്രഹികളായി. ആയിരം കൊല്ലമെങ്കിലും ആയുസ്സുണ്ടായെങ്കിൽ എന്ന് അവർ ഓരോരുത്തരും അഗ്രഹിക്കുന്നു. എന്നാൽ ആയുരദൈവവും ശിക്ഷയിൽ നിന്ന് രക്ഷപ്പെടുത്തുകയില്ല. അവർ ചെയ്യുന്നതൊക്കെയും സൂക്ഷ്മമായി വീക്ഷിക്കുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

قُلْ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِجِبْرِيلَ فَإِنَّهُ نَزَّلَهُ عَلَى قَلْبِكَ بِإِذْنِ اللَّهِ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَهُدًى وَبُشْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٩٧﴾

പറയുക: ആരെങ്കിലും ശത്രുത പുലർത്തുന്നത് ജിബ്രീലി നോടാണെങ്കിൽ അവരറിയാം; ജിബ്രീൽ നിന്റെ മനസ്സിൽ വേദമിറക്കിയത് ദൈവനിർദേശപ്രകാരം മാത്രമാണ്. അത് മുൻ വേദങ്ങളെ സത്യപ്പെടുത്തുന്നു. സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുന്നവർക്ക് നേർവഴി നിർദേശിക്കുന്നു. സുവാർത്ത അറിയിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِلَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَرُسُلِهِ وَجِبْرِيلَ وَمِيكَالَ فَإِنَّ اللَّهَ عَدُوٌّ لِلْكَافِرِينَ ﴿٩٨﴾

ആരെങ്കിലും അല്ലാഹുവിന്റെയും മലക്കുകളുടെയും അവന്റെ ദൂതന്മാരുടെയും ജിബ്രീലിന്റെയും മീകാഇലിന്റെയും ശത്രുവാണെങ്കിൽ അറിയുക: നിസ്സംശം അല്ലാഹു സത്യനിഷേധികളോട് വിരോധമുള്ളവനെത്ര.

وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ ۖ وَمَا يَكْفُرُ بِهَا إِلَّا الْفَاسِقُونَ ﴿٩٩﴾

ഉറപ്പായും നിനക്കു നാം വ്യക്തമായ വചനങ്ങളാണ് അവതരിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നത്. കറവാളികളല്ലാതെ അതിനെ തള്ളിക്കളയുകയില്ല.

أَوَكُلَّمَا عَاهَدُوا عَهْدًا نَبَذَهُ فَرِيقٌ مِنْهُمْ ۚ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠٠﴾

അവർ ഏതൊരു കരാറിലേർപ്പെട്ടാലും അവരിലൊരു വിഭാഗം അതിനെ തള്ളിക്കളയുകയാണോ? അല്ല; അവരിലേറെ പേരും സത്യനിഷേധികളാകുന്നു.

وَلَمَّا جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَهُمْ نَبَذَ فَرِيقٌ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ كِتَابَ اللَّهِ وراءَ ظُهُورِهِمْ كَانَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٠١﴾

അവരുടെ അടുത്ത് ദൈവദൂതൻ വന്നെത്തി. അദ്ദേഹം അവരുടെ വശമുള്ളതിനെ സത്യപ്പെടുത്തുന്നവനായിരുന്നു. എന്നിട്ടും വേദം കിട്ടിയവരിലൊരുകൂട്ടർ ആ ദൈവികഗ്രന്ഥത്തെ പിറകോട്ട് വലിച്ചെറിഞ്ഞു. അവർക്കൊന്നും അറിയാത്തപോലെ.

وَاتَّبَعُوا مَا تَتْلُو الشَّيَاطِينُ عَلَى مُلْكِ سُلَيْمَانَ ۖ وَمَا كَفَرَ سُلَيْمَانُ وَلَكِنَّ الشَّيَاطِينَ كَفَرُوا يُعَلِّمُونَ النَّاسَ السِّحْرَ وَمَا أُنْزِلَ عَلَى الْمَلَائِكِينَ بِبَابِلَ هَارُوتَ وَمَارُوتَ ۚ وَمَا يُعَلِّمَانِ مِنْ أَحَدٍ حَتَّى يَقُولَا إِنَّمَا نَحْنُ فِتْنَةٌ فَلَا تَكْفُرْ ۖ فَيَتَعَلَّمُونَ مِنْهُمَا مَا يُفَرِّقُونَ بِهِ بَيْنَ الْمَرْءِ وَزَوْجِهِ ۚ وَمَا هُمْ بِضَارِّينَ بِهِ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ۚ وَيَتَعَلَّمُونَ مَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ ۚ وَلَقَدْ عَلِمُوا لَمَنِ اشْتَرَاهُ مَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلَقٍ ۚ وَلَبِئْسَ مَا شَرَوْا بِهِ أَنْفُسَهُمْ ۚ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿١٠٢﴾

സുലൈമാന്റെ ആധിപത്യത്തിനെതിരെ പിശാചുക്കൾ പറഞ്ഞുപറഞ്ഞിരുന്നതൊക്കെയും അവർ പിൻപറ്റി. യഥാർത്ഥത്തിൽ സുലൈമാൻ അവിശ്വാസി ആയിട്ടില്ല. അവിശ്വസിച്ചത് ആ പിശാചുക്കളാണ്. അവർ ജനങ്ങൾക്ക് മാരണം പഠിപ്പിക്കുകയായിരുന്നു. ബാബിലോണിയയിലെ ഹാറൂത്, മാറൂത് എന്നീ മലക്കുകൾക്ക് ഇറക്കിക്കൊടുത്തതിനെയും അവർ പിൻപറ്റി. അവരിരുവരും അതാരെയും പഠിപ്പിച്ചിരുന്നില്ല: “ഞങ്ങളൊരു പരീക്ഷണം; അതിനാൽ നീ സത്യനിഷേധിയാകരുത്” എന്ന് അറിയിച്ചുകൊണ്ടല്ലാതെ. അങ്ങനെ ജനം അവരിരുവരിൽനിന്ന് ഭാര്യ-ഭർത്താക്കന്മാർക്കിടയിൽ വിടവുണ്ടാക്കുന്ന വിദ്യ പഠിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. എന്നാൽ അല്ലാഹുവിന്റെ അനുവാദമില്ലാതെ അവർക്ക് അതുപയോഗിച്ച് ആരെയും ദ്രോഹിക്കാനാവില്ല. തങ്ങൾക്കു ദോഷകരവും ഒപ്പം ഒട്ടും ഉപകാരമില്ലാത്തതുമാണ് അവർ പഠിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നത്. ആ വിദ്യ സ്വീകരിക്കുന്നവർക്ക് പരലോകത്ത് ഒരു വിഹിതവുമില്ലെന്ന് അവർക്കുതന്നെ നന്നായറിയാം. അവർ സ്വന്തത്തെ വിറ്റുവാങ്ങിയത് എത്ര ചീത്ത? അവരതറിഞ്ഞിരുന്നെങ്കിൽ.

وَلَوْ أَنَّهُمْ آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَمَثُوبَةٌ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ خَيْرٌ ۖ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿١٠٣﴾

അവർ സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും ദോഷബാധയെ സൂക്ഷിക്കുകയുമാണെങ്കിൽ അല്ലാഹുവിങ്കലുള്ള പ്രതിഫലം അത്യുത്തമമാകുമായിരുന്നു. അവരതറിഞ്ഞിരുന്നെങ്കിൽ.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقُولُوا رَاعِنَا وَقُولُوا انظُرْنَا وَاسْمَعُوا ۚ وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٠٤﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ “റാഇനാ” എന്നു പറയരുത്. പകരം “ഉൻജൂർനാ” എന്നുപറയുക. ശ്രദ്ധയോടെ കേൾക്കുകയും ചെയ്യുക. സത്യനിഷേധികൾക്ക് നോവേറിയ ശിക്ഷയുണ്ട്.



مَا يُوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَلَا الْمُشْرِكِينَ أَنْ يُنَزَّلَ عَلَيْكُمْ مِنْ خَيْرٍ مِنْ رَبِّكُمْ وَاللَّهُ يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿١٠٥﴾

വേദക്കാരിലെയും ബഹുദൈവവിശ്വാസികളിലെയും സത്യനിഷേധികൾ നിങ്ങളുടെ നാമനിൽ നിന്ന് നിങ്ങൾക്ക് ഒരു ഗുണവും ലഭിക്കുന്നത് തീരെ ഇഷ്ടപ്പെടുന്നില്ല. എന്നാൽ അല്ലാഹു തന്റെ കാരുണ്യത്താൽ താനിച്ഛിക്കുന്നവരെ പ്രത്യേകം അനുഗ്രഹിക്കുന്നു. അല്ലാഹു അതിമഹത്തായ അനുഗ്രഹമുള്ളവൻ തന്നെ.

﴿١٠٦﴾ مَا نَنْسَخْ مِنْ آيَةٍ أَوْ نُنسِهَا نَأْتِ بِخَيْرٍ مِنْهَا أَوْ مِثْلَهَا ۗ أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٠٦﴾

ഏതെങ്കിലും വേദവാക്യത്തെ നാം ദുർബലമാക്കുകയോ മറപ്പിക്കുകയോ ആണെങ്കിൽ പകരം തത്തുല്യമോ കൂടുതൽ മികച്ചതോ നാം കൊണ്ടുവരും. നിനക്കറിയില്ലേ, അല്ലാഹു എല്ലാ കാര്യത്തിനും കഴിവുറവനാണെന്ന്.

﴿١٠٧﴾ أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿١٠٧﴾

നിനക്കറിയില്ലേ, തീർച്ചയായും അല്ലാഹുവിനു തന്നെയാണ് ആകാശ ഭൂമികളുടെ സമ്പൂർണ്ണാധിപത്യം. അല്ലാഹുവല്ലാതെ നിങ്ങൾക്കൊരു രക്ഷകനോ സഹായിയോ ഇല്ല.

﴿١٠٨﴾ أَمْ تُرِيدُونَ أَنْ تَسْأَلُوا رَسُولَكُمْ كَمَا سُئِلَ مُوسَىٰ مِنْ قَبْلُ ۗ وَمَنْ يَتَّبِعِ الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ﴿١٠٨﴾

അല്ല; നേരത്തെ മൂസയോട് തന്റെ ജനം ഉന്നയിച്ചതു പോലുള്ള ചോദ്യങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ പ്രവാചകനോട് ചോദിക്കാനാണോ നിങ്ങളാഗ്രഹിക്കുന്നത്? സംശയമില്ല; സത്യവിശ്വാസത്തിനപകരം സത്യനിഷേധം സ്വീകരിക്കുന്നവർ നേർവഴിയിൽനിന്ന് തെറ്റിപ്പോയിരിക്കുന്നു.

﴿١٠٩﴾ وَكَثِيرٌ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يَرُّدُّونَكُمْ مِنْ بَعْدِ إِيمَانِكُمْ كُفَّارًا حَسَدًا مِنْ عِنْدِ أَنْفُسِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْحَقُّ ۖ فَاعْفُوا وَاصْفَحُوا ۚ حَتَّىٰ يَأْتِيَ اللَّهَ بِأَمْرِهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٠٩﴾

വേദക്കാരിൽ ഏറെപ്പേരും ആഗ്രഹിക്കുന്നു, നിങ്ങൾ സത്യവിശ്വാസികളായ ശേഷം നിങ്ങളെ സത്യനിഷേധികളാക്കി മാറ്റാൻ സാധിച്ചെങ്കിലെന്ന്! അവരുടെ അസൂയയാണതിനു കാരണം. ഇതൊക്കെയും സത്യം അവർക്ക് നന്നായി വ്യക്തമായ ശേഷമാണ്. അതിനാൽ അല്ലാഹു തന്റെ കൽപന നടപ്പാക്കുവരെ നിങ്ങൾ വീട്ടുവീഴ് കാണിക്കുക. സംയമനം പാലിക്കുക. തീർച്ചയായും അല്ലാഹു എല്ലാ കാര്യങ്ങൾക്കും കഴിവുറവൻ തന്നെ.

﴿١١٠﴾ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ ۚ وَمَا تُقَدِّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ ۖ إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿١١٠﴾

നിങ്ങൾ നിഷ്ഠയോടെ നമസ്കരിക്കുക. സകാത്ത് നൽകുക. നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്ന ഏതു നന്മയുടെയും സഭഫലം നിങ്ങൾക്ക് അല്ലാഹുവിങ്കൽ കണ്ടെത്താം. നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതൊക്കെയും ഉറപ്പായും അല്ലാഹു കാണുന്നുണ്ട്.

﴿١١١﴾ وَقَالُوا لَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ إِلَّا مَنْ كَانَ هُودًا أَوْ نَصَارَىٰ ۚ تِلْكَ أَمَانِيُّهُمْ ۗ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١١١﴾

ജൂതനോ ക്രിസ്ത്യാനിയോ ആവാതെ ആരും സ്വർഗത്തിലെത്തുകയില്ലെന്ന് അവർ അവകാശപ്പെടുന്നു. അതവരുടെ വ്യാമോഹം മാത്രം. അവരോട് പറയൂ: നിങ്ങൾ തെളിവു കൊണ്ടുവരിക; നിങ്ങൾ സത്യസന്ധരെങ്കിൽ.

﴿١١٢﴾ بَلَىٰ مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَلَهُ أَجْرُهُ عِنْدَ رَبِّهِ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١١٢﴾

എന്നാൽ ആർ സൂക്തവാനായി സർവസ്വം അല്ലാഹുവിന് സമർപ്പിക്കുന്നുവോ അവന് തന്റെ നാമന്റെ അടുത്ത് അതിനുള്ള പ്രതിഫലമുണ്ട്. അവർക്ക് ഒന്നും ഭയപ്പെടാനില്ല. ദുഃഖിക്കാനുമില്ല.

﴿١١٣﴾ وَقَالَتِ الْيَهُودُ لَيْسَتِ النَّصَارَىٰ عَلَىٰ شَيْءٍ وَقَالَتِ النَّصَارَىٰ لَيْسَتِ الْيَهُودُ عَلَىٰ شَيْءٍ وَهُمْ يَتْلُونَ الْكِتَابَ ۚ كَذَلِكَ قَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ مِثْلَ قَوْلِهِمْ ۚ فَاللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١١٣﴾

ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ നിലപാടുകൾക്ക് ഒരടിസ്ഥാനവുമില്ലെന്ന് യഹൂദർ പറയുന്നു. യഹൂദരുടെ വാദങ്ങൾക്ക് അടിസ്ഥാനമൊന്നുമില്ലെന്ന് ക്രിസ്ത്യാനികളും വാദിക്കുന്നു. അവരൊക്കെ വേദമോതുന്നവരാണുതാനും. വിവരമില്ലാത്ത ചിലരെല്ലാം മുമ്പും ഇവർ വാദിക്കും വിധം പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. അതിനാൽ, അവർ ഭിന്നിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന കാര്യങ്ങളിൽ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പു നാളിൽ അല്ലാഹു വിധി കൽപിക്കുന്നതാണ്.

﴿١١٤﴾ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ مَنَعَ مَسَاجِدَ اللَّهِ أَنْ يُذَكَرَ فِيهَا اسْمُهُ وَسَعَىٰ فِي خَرَابِهَا ۚ أُولَٰئِكَ مَا كَانَ لَهُمْ أَنْ يَدْخُلُوهَا إِلَّا خَائِفِينَ ۚ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١١٤﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ പള്ളികളിൽ അവന്റെ നാമം പ്രകീർത്തിക്കുന്നത് വിലക്കുകയും പള്ളികളുടെ തന്നെ നാശത്തിന് ശ്രമിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവനേക്കാൾ കടുത്ത അക്രമി ആരാണ്? പേടിച്ചുകൊണ്ടല്ലാതെ അവർക്കവിടെ പ്രവേശിക്കാവതല്ല. അവർക്ക് ഈ ലോകത്ത് കൊടിയ അപമാനമുണ്ട്. പരലോകത്ത് കഠിന ശിക്ഷയും.

وَاللَّهُ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ ۚ فَأَيْنَمَا تُولَّوْا فَثَمَّ وَجْهَ اللَّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿١١٥﴾

കിഴക്കും പടിഞ്ഞാറും അല്ലാഹുവിന്റേതാണ്. അതിനാൽ നിങ്ങൾ എങ്ങോട്ടു തിരിഞ്ഞു പ്രാർഥിച്ചാലും അവിടെയൊക്കെ അല്ലാഹുവിന്റെ സാന്നിധ്യമുണ്ട്. അല്ലാഹു അതിരുകൾക്കതീതനാണ്. എല്ലാം അറിയുന്നവനും.

وَقَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا ۚ سُبْحَانَهُ ۚ بَلْ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ كُلُّ لَه قَانِتُونَ ﴿١١٦﴾

ദൈവം പുത്രനെ വരിച്ചിരിക്കുന്നുവെന്ന് അവർ വാദിക്കുന്നു. എന്നാൽ അവൻ അതിൽനിന്നെല്ലാം എത്ര പരിശുദ്ധൻ. ആകാശഭൂമികളിലുള്ളതെല്ലാം അവന്റേതാണ്. എല്ലാം അവന് വഴങ്ങുന്നവയും.

بَدِيعُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَإِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿١١٧﴾

ഇല്ലായ്മയിൽനിന്ന് ആകാശ ഭൂമികളെ ഉണ്ടാക്കിയവനാണവൻ. അവനൊരു കാര്യം തീരുമാനിച്ചാൽ “ ഉണ്ടാവുക ” എന്ന വചനം മതി. അതോടെ അതുണ്ടാകുന്നു.

وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ لَوْلَا يُكَلِّمُنَا اللَّهُ أَوْ تَأْتِينَا آيَةٌ ۚ كَذَلِكَ قَالَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِثْلَ قَوْلِهِمْ ۚ تَشَابَهَتْ قُلُوبُهُمْ ۚ قَدْ بَيَّنَّا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿١١٨﴾

അറിവില്ലാത്തവർ ചോദിക്കുന്നു: “അല്ലാഹു ഞങ്ങളോട് നേരിൽ സംസാരിക്കാത്തതെന്ത്? അല്ലെങ്കിൽ ഞങ്ങൾക്ക് ഒരടയാളമെങ്കിലും കൊണ്ടുവരാത്തതെന്ത്?” ഇവരിപ്പോൾ ചോദിക്കുന്നപോലെ ഇവരുടെ മുൻഗാമികളും ചോദിച്ചിരുന്നു. ഇരുവിഭാഗത്തിന്റെയും മനസ്സുകൾ ഒരപോലെയാണ്. തീർച്ചയായും അടിയുറച്ചു വിശ്വസിക്കുന്നവർക്ക് നാം തെളിവുകൾ വ്യക്തമാക്കിക്കൊടുത്തിട്ടുണ്ട്.

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا ۚ وَلَا تُسْأَلُ عَنْ أَصْحَابِ الْجَحِيمِ ﴿١١٩﴾

നിസ്സംശയം, നിന്നെ നാം സത്യസന്ദേശവുമായാണ് അയച്ചത്. ശുഭവാർത്ത അറിയിക്കുന്നവനും മുന്നറിയിപ്പ് നൽകുന്നവനുമായി. അതിനാൽ നരകാവകാശികളെപ്പറ്റി നിന്നോടു ചോദിക്കുകയില്ല.

وَلَنْ تَرْضَىٰ عَنْكَ الْيَهُودُ وَلَا النَّصَارَىٰ حَتَّىٰ تَتَّبِعَ مِلَّتَهُمْ ۚ قُلْ إِنَّ هُدَى اللَّهِ هُوَ الْهُدَىٰ ۚ وَلَئِنَّ آتِبَتِ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ الَّذِي جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ ۚ مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿١٢٠﴾

ജൂതരോ ക്രൈസ്തവരോ നിന്നെ സംബന്ധിച്ച് സംതുപ്പരാവുകയില്ല; നീ അവരുടെ മാർഗമവലംബിക്കുംവരെ. പറയുക: സംശയമില്ല. ദൈവിക മാർഗദർശനമാണ് സത്യദർശനം. നിനക്കു യഥാർഥ ജ്ഞാനം ലഭിച്ചശേഷം നീ അവരുടെ ഇച്ഛകളെ പിൻപറ്റിയാൽ പിന്നെ അല്ലാഹുവിന്റെ പിടിയിൽനിന്ന് നിന്നെ രക്ഷിക്കാൻ ഏതെങ്കിലും കൂട്ടാളിയോ സഹായിയോ ഉണ്ടാവുകയില്ല.

الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَتْلُونَهُ حَقَّ تِلَاوَتِهِ أُولَٰئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ ۚ وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿١٢١﴾

നാം ഈ വേദഗ്രന്ഥം നൽകിയവർ ആരോ അവരിൽ യഥാവിധി പാരായണം ചെയ്യുന്നു. അവരിൽ ആത്മാർത്ഥമായി വിശ്വസിക്കുന്നു. അതിനെ നിഷേധിക്കുന്നവരോ, യഥാർത്ഥത്തിൽ അവർ തന്നെയാണ് നഷ്ടംപറ്റിയവർ.

يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَنِّي فَضَّلْتُكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿١٢٢﴾

ഇസ്രായേൽ മക്കളേ, ഞാൻ നിങ്ങൾക്കേകിയ അനുഗ്രഹങ്ങളോർക്കുക; നിങ്ങളെ സകല ജനത്തേക്കാളും ശ്രേഷ്ഠരാക്കിയതും.

وَاتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا تَنْفَعُهَا شَفَاعَةٌ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿١٢٣﴾

ആർക്കും മറ്റുള്ളവർക്കായി ഒന്നും ചെയ്യാനാവാത്ത; ആരുടെയും പ്രായശ്ചിത്തം സ്വീകരിക്കാത്ത; ആർക്കും ആരുടെയും ശിപാർശ ഉപകരിക്കാത്ത; ആർക്കും ഒരുവിധ സഹായവും ലഭിക്കാത്ത ആ നാളിനെ സൂക്ഷിക്കുക.

وَإِذِ ابْتَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ بِكَلِمَاتٍ فَأَتَمَّهُنَّ ۚ قَالَ إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا ۚ قَالَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي ۚ قَالَ لَا يَنَالُ عَهْدِي الظَّالِمِينَ ﴿١٢٤﴾

ഓർക്കുക: ഇബ്രാഹീമിനെ അദ്ദേഹത്തിന്റെ നാഥൻ ചില കൽപനകളിലൂടെ പരീക്ഷിച്ചു. അദ്ദേഹം അതൊക്കെയും നടപ്പാക്കി. അപ്പോൾ അല്ലാഹു അരുളി: “നിന്നെ ഞാൻ ജനങ്ങളുടെ നേതാവാക്കുകയാണ്.” ഇബ്രാഹീം ആവശ്യപ്പെട്ടു: “എന്റെ മക്കളെയും.” അല്ലാഹു അറിയിച്ചു: “എന്റെ വാശാനം അക്രമികൾക്കു ബാധകമല്ല.”

وَإِذْ جَعَلْنَا الْبَيْتَ مَثَابَةً لِّلنَّاسِ وَأَمْنًا وَاتَّخِذُوا مِن مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى ۖ وَعَهِدْنَا إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ أَنَّ طَهِّرَا بَيْتِيَ لِلطَّائِفِينَ وَالْعَاكِفِينَ وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ ﴿١٢٥﴾

ഓർക്കുക: ആ ഭവനത്തെ നാം മാനവതയുടെ മഹാസംഗമ സ്ഥാനമാക്കി; നിർഭയമായ സങ്കേതവും. ഇബ്റാഹീം നിന്ന ഇടം നിങ്ങൾ നമസ്കാര സ്ഥലമാക്കുക. ത്വവാഹ് ചെയ്യുന്നവർക്കും ഭജനമിരിക്കുന്നവർക്കും തലകനിച്ചും സാഷ്യാംഗം പ്രണമിച്ചും പ്രാർഥിക്കുന്നവർക്കുമായി എന്റെ ഭവനം വൃത്തിയാക്കിവെക്കണമെന്ന് ഇബ്റാഹീമിനോടും ഇസ്മായീലിനോടും നാം കൽപിച്ചു.

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا بَلَدًا آمِنًا وَارْزُقْ أَهْلَهُ مِنَ الثَّمَرَاتِ مَنْ آمَنَ مِنْهُمْ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ قَالَ وَمَنْ كَفَرَ فَأُمَتِّعُهُ قَلِيلًا ثُمَّ أَضْطَرُّهُ إِلَىٰ عَذَابِ النَّارِ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿١٢٦﴾

ഇബ്റാഹീം പ്രാർഥിച്ചത് ഓർക്കുക: "എന്റെ നാഥാ! ഇതിനെ നീ ഭീതി ഏതുമില്ലാത്ത നാടാക്കേണമേ! ഇവിടെ പാർക്കുന്നവരിൽ അല്ലാഹുവിനും അന്ത്യദിനത്തിലും വിശ്വസിക്കുന്നവർക്ക് ആഹാരമായി കായ്കനികൾ നൽകേണമേ." അല്ലാഹു അറിയിച്ചു: "അവിശ്വാസിക്കും നാമതു നൽകും. ഇത്തിരി കാലത്തെ ജീവിതസുഖം മാത്രമാണ് അവന്നുണ്ടാവുക. പിന്നെ നാമവനെ നരക ശിക്ഷക്കു വിധേയനാക്കും. അത് ചിത്ത താവളം തന്നെ."

وَإِذْ يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ وَإِسْمَاعِيلُ رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١٢٧﴾

ഓർക്കുക: ഇബ്റാഹീമും ഇസ്മായീലും ആ മന്ദിരത്തിന്റെ അടിത്തറ കെട്ടിപ്പൊക്കുകയായിരുന്നു. അന്നേരമവർ പ്രാർഥിച്ചു: "ഞങ്ങളുടെ നാഥാ! ഞങ്ങളിൽ നിന്ന് നീയിത് സ്വീകരിക്കേണമേ; നിശ്ചയമായും നീ എല്ലാം കേൾക്കുന്നവനും അറിയുന്നവനുമല്ലോ."

رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمَيْنِ لَكَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَا أُمَّةً مُّسْلِمَةً لَّكَ وَأَرِنَا مَنَاسِكَنَا وَتُبْ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٢٨﴾

"ഞങ്ങളുടെ നാഥാ! നീ ഞങ്ങളിരുവരെയും നിന്നെ അനുസരിക്കുന്നവരാക്കേണമേ! ഞങ്ങളുടെ സന്തതികളിൽനിന്ന് നിന്നെ വഴങ്ങുന്ന ഒരു സമുദായത്തെ ഉയർത്തിക്കൊണ്ടുവരേണമേ! ഞങ്ങളുടെ ഉപാസനാക്രമങ്ങൾ ഞങ്ങൾക്കു നീ കാണിച്ചു തരേണമേ! ഞങ്ങളുടെ പശ്ചാത്താപം സ്വീകരിക്കേണമേ; സംശയമില്ല, നീ പശ്ചാത്താപം ഉദാരമായി സ്വീകരിക്കുന്നവനും കരുണാമയനും തന്നെ.

رَبَّنَا وَابْعَثْ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِكَ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيُزَكِّيهِمْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٢٩﴾

"ഞങ്ങളുടെ നാഥാ! നീ അവർക്ക് അവരിൽ നിന്നു തന്നെ ഒരു ദൂതനെ നിയോഗിക്കേണമേ! അവർക്കു നിന്റെ വചനങ്ങൾ ഓതിക്കേൾപ്പിക്കുകയും വേദവും വിജ്ഞാനവും പഠിപ്പിക്കുകയും അവരെ സംസ്കരിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന ദൂതനെ. നിസ്സംശയം, നീ പ്രതാപിയും യുക്തിജ്ഞനും തന്നെ."

وَمَنْ يَرْغُبْ عَنْ مِلَّةِ إِبْرَاهِيمَ إِلَّا مَنْ سَفِهَ نَفْسَهُ وَلَقَدْ اصْطَفَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٣٠﴾

ആരെങ്കിലും ഇബ്റാഹീമിന്റെ മാർഗം വെറുക്കുമോ? സ്വയം വിസ്തീയായവനല്ലാതെ. ഈ ലോകത്ത് നാം അദ്ദേഹത്തെ മികവുറ്റവനായി തെരഞ്ഞെടുത്തിരിക്കുന്നു. പരലോകത്തും അദ്ദേഹം സച്ചരിതരിലായിരിക്കും.

إِذْ قَالَ لَهُ رَبُّهُ أَسْلِمْ قَالَ أَسْلَمْتُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٣١﴾

നിന്റെ നാഥൻ അദ്ദേഹത്തോട് " വഴിപ്പെടുക" എന്ന് കൽപിച്ചു. അപ്പോൾ അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: " സർവ്വലോകനാഥന് ഞാനിതാ വഴിപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു."

وَوَصَّىٰ بِهَا إِبْرَاهِيمُ بَنِيهِ وَيَعْقُوبُ يَا بَنِيَّ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ لَكُمُ الدِّينَ فَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٣٢﴾

ഇബ്റാഹീമും യഅ്ഖൂബും തങ്ങളുടെ മക്കളോട് ഇതുതന്നെ ഉപദേശിച്ചു: " എന്റെ മക്കളേ, അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്ക് നിശ്ചയിച്ചുതന്ന വിശിഷ്ടമായ ജീവിത വ്യവസ്ഥയാണിത്. അതിനാൽ നിങ്ങൾ മൃഗ്ഗ്യാംകളായല്ലാതെ മരണപ്പെടരുത്."

أَمْ كُنْتُمْ شُهَدَاءَ إِذْ حَضَرَ يَعْقُوبَ الْمَوْتُ إِذْ قَالَ لِبَنِيهِ مَا تَعْبُدُونَ مِنْ بَعْدِي قَالُوا نَعْبُدُ إِلَٰهَكَ وَإِلَٰهَ آبَائِكَ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ إِلَٰهًا وَاحِدًا وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿١٣٣﴾

" എനിക്കുശേഷം നിങ്ങൾ ആരെയാണ് വഴിപ്പെടുക"യെന്ന് ആസന്നമരണനായിരിക്കെ യഅ്ഖൂബ് തന്റെ മക്കളോടു ചോദിച്ചപ്പോൾ നിങ്ങളുടെ ഉണ്ടായിരുന്നോ? അവർ പറഞ്ഞു: "ഞങ്ങൾ അങ്ങയുടെ ദൈവത്തെ തന്നെയാണ് വഴിപ്പെടുക. അങ്ങയുടെ പിതാവായ ഇബ്റാഹീമിന്റെയും ഇസ്മായീലിന്റെയും ഇസ്മായീലിന്റെയും നാഥനായ ആ ഏക ദൈവത്തെ. ഞങ്ങൾ അവനെ അനുസരിച്ച് ജീവിക്കുന്നവരാകാം."

تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَلَكُمْ مَا كَسَبْتُمْ وَلَا تُسْأَلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٣٤﴾

ഏതായാലും അത് കഴിഞ്ഞുപോയ ഒരു സമുദായം. അവർക്ക് അവർ ചെയ്തതിന്റെ ഫലമുണ്ട്. നിങ്ങൾക്ക് നിങ്ങൾ ശേഖരിച്ചുവെച്ചതിന്റെയും. അവർ പ്രവർത്തിച്ചിരുന്നതിനെപ്പറ്റി നിങ്ങളോട് ആരും ചോദിക്കുകയില്ല.

وَقَالُوا كُونُوا هُودًا أَوْ نَصَارَىٰ تَهْتَدُوا قُلْ بَلْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٣٥﴾

അവർ പറയുന്നു: "നിങ്ങൾ നേർവഴിയിലാകണമെങ്കിൽ ജൂതരോ ക്രിസ്ത്യാനികളോ ആവുക." പറയുക: "അല്ല. ശുദ്ധ മാനസനായ ഇബ്റാഹീമിന്റെ മാർഗമാണ് സ്വീകരിക്കേണ്ടത്. അദ്ദേഹം ബഹുദൈവ വാദിയായിരുന്നില്ല."

قُولُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنْزِلَ إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ وَمَا أُوتِيَ النَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿١٣٦﴾

നിങ്ങൾ പ്രഖ്യാപിക്കുക: ഞങ്ങൾ അല്ലാഹുവിനും അവനിൽനിന്ന് ഞങ്ങൾക്ക് ഇറക്കിക്കിട്ടിയതിലും ഇബ്രാഹിം, ഇസ്മാഇൽ, ഇസ്മാഇൽ, ഇസ്മാഇൽ, യഅ്ഖൂബ്, അവരുടെ സന്താനപരമ്പരകൾ എന്നിവർക്ക് ഇറക്കിക്കൊടുത്തതിലും മൂസാക്കും ഹുസാക്കും നൽകിയതിലും മറ്റു പ്രവാചകന്മാർക്ക് തങ്ങളുടെ നാമനിൽനിന്ന് അവതരിച്ചവയിലും വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നു. അവരിലാർക്കുമായിട്ട് ഞങ്ങളൊരുവിധ വിവേചനവും കൽപിക്കുന്നില്ല. ഞങ്ങൾ അല്ലാഹുവിനെ അനുസരിച്ച് ജീവിക്കുന്നവരെത്ര.

فَإِنْ آمَنُوا بِمِثْلِ مَا آمَنْتُمْ بِهِ فَقَدْ اهْتَدَوْا ۖ وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا هُمْ فِي شِقَاقٍ ۖ فَسَيَكْفِيكَهُمُ اللَّهُ ۚ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١٣٧﴾

നിങ്ങൾ വിശ്വസിച്ചപോലെ അവരും വിശ്വസിക്കുകയാണെങ്കിൽ അവരും നേർവഴിയിലാകുമായിരുന്നു. അവർ പിന്തിരിയുകയാണെങ്കിൽ പിന്നെ അവർ കടുത്ത കിടമത്സരത്തിൽ തന്നെയായിരിക്കും. അവരിൽനിന്ന് നിന്നെ കാക്കാൻ അല്ലാഹുമതി. അവൻ എല്ലാം കേൾക്കുന്നവനും അറിയുന്നവനുമല്ലോ.

صِبْغَةَ اللَّهِ ۖ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ صِبْغَةً ۖ وَنَحْنُ لَهُ عَابِدُونَ ﴿١٣٨﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ വർണം സ്വീകരിക്കുക. അല്ലാഹുവിന്റെ വർണത്തെക്കാൾ വിശിഷ്ടമായി ആരുടെ വർണമുണ്ട്? അവനെയാണ് ഞങ്ങൾ വഴിപ്പെടുന്നത്.

قُلْ أَتُحَاجُّونَنَا فِي اللَّهِ وَهُوَ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ وَلَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُخْلِصُونَ ﴿١٣٩﴾

ചോദിക്കുക: അല്ലാഹുവിന്റെ കാര്യത്തിൽ നിങ്ങൾ ഞങ്ങളോട് തർക്കിക്കുകയാണോ? അവൻ ഞങ്ങളുടെയും നിങ്ങളുടെയും നാഥനല്ലോ. ഞങ്ങൾക്ക് ഞങ്ങളുടെ കർമ്മമെല്ലാം. നിങ്ങൾക്ക് നിങ്ങളുടേതും. ഞങ്ങൾ ആത്മാർത്ഥമായും അവൻ മാത്രം കീഴൊതുങ്ങിക്കഴിയുന്നവരാണ്.

أَمْ تَقُولُونَ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطَ كَانُوا هُودًا أَوْ نَصَارَىٰ ۚ قُلْ أَأَنْتُمْ أَعْلَمُ أَمْ اللَّهُ ۚ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَتَمَ شَهَادَةً عِنْدَهُ مِنَ اللَّهِ ۚ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٤٠﴾

ഇബ്രാഹീമും ഇസ്മാഇലും ഇസ്മാഇലും യഅ്ഖൂബും അദ്ദേഹത്തിന്റെ സന്താനങ്ങളും ജൂതരോ ക്രിസ്ത്യാനികളോ ആയിരുന്നുവെന്നാണോ നിങ്ങൾ വാദിക്കുന്നത്? ചോദിക്കുക: നിങ്ങളാണോ ഏറ്റം നന്നായറിയുന്നവർ? അതോ അല്ലാഹുവോ? അല്ലാഹുവിൽ നിന്ന് വന്നെത്തിയ തന്റെ വശമുള്ള സാക്ഷ്യം മറച്ചുവെക്കുന്നവനെക്കാൾ വലിയ അക്രമി ആരുണ്ട്? നിങ്ങൾ ചെയ്യുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റി ഒട്ടും അശ്രദ്ധനല്ല അല്ലാഹു.

تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَلَكُمْ مَا كَسَبْتُمْ ۖ وَلَا تُسْأَلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٤١﴾

അത് കഴിഞ്ഞുപോയ ജനസമുദായം. അവരുടെ കർമ്മമെല്ലാം അവർക്ക്. നിങ്ങൾ സമ്പാദിച്ചത് നിങ്ങൾക്കും. അവർ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതിനെപ്പറ്റി നിങ്ങളോടാരും ചോദിക്കുകയില്ല.

سَيَقُولُ السُّفَهَاءُ مِنَ النَّاسِ مَا وَلَّاهُمْ عَنْ قِبَلَتِهِمُ الَّتِي كَانُوا عَلَيْهَا ۚ قُلْ لِلَّهِ الْمَشْرِقُ وَالْمَغْرِبُ ۚ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٤٢﴾

മൂഢന്മാർ ചോദിക്കുന്നു: "അന്നോളം അവർ തിരിഞ്ഞുനിന്നിരുന്ന ഖിബ്ല യിൽ നിന്ന് അവരെ തെറ്റിച്ചതെന്ത്?" പറയുക: "കിഴക്കും പടിഞ്ഞാറും അല്ലാഹുവിന്റേതുതന്നെ. അല്ലാഹു അവനിച്ഛിക്കുന്നവരെ നേർവഴിയിൽ നയിക്കുന്നു."

وَكَذَٰلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ وَيَكُونَ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا ۚ وَمَا جَعَلْنَا الْقِبْلَةَ الَّتِي كُنْتَ عَلَيْهَا إِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ يَتَّبِعِ الرَّسُولَ مِمَّنْ يَنْقَلِبُ عَلَىٰ عَقِبَيْهِ ۚ وَإِنْ كَانَتْ لَكَبِيرَةً إِلَّا عَلَى الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ ۚ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِلَّ عَمَّا يَتَّبِعُ ۚ إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرَّءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿١٤٣﴾

ഇന്ത്യയും നിങ്ങളെ നാം ഒരു മിത സമുദായമാക്കിയിരിക്കുന്നു. നിങ്ങൾ ലോകജനതക്ക് സാക്ഷികളാകാൻ. ദൈവുതൻ നിങ്ങൾക്കു സാക്ഷിയാകാനും. നീ നേരത്തെ തിരിഞ്ഞുനിന്നിരുന്ന ദിക്കിനെ ഖിബ്ലയായി നിശ്ചയിച്ചിരുന്നത്, ദൈവുതനെ പിൻപറ്റുന്നവരെയും പിൻമാറിപ്പോകുന്നവരെയും വേർതിരിച്ചറിയാൻ വേണ്ടി മാത്രമാണ്. അത് ഏറെ പ്രയാസകരമായിരുന്നു; ദൈവിക മാർഗദർശനത്തിനർഹരായവർക്കൊഴികെ. അല്ലാഹു നിങ്ങളുടെ വിശ്വാസത്തെ ഒട്ടും പാഴാക്കുകയില്ല. അല്ലാഹു ജനങ്ങളോട് അളവറ്റ ദയാപരനും കരുണാമയനുമാകുന്നു.

قَدْ نَرَىٰ تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاءِ ۚ فَلَنُوَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضَاهَا ۚ فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ ۚ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوا وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ ۚ وَإِنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ ۚ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ ﴿١٤٤﴾

19

നിന്റെ മുഖം അടിക്കടി മാനത്തേക്ക് തിരിഞ്ഞുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത് നാം കാണുന്നുണ്ട്. അതിനാൽ നിനക്കിഷ്ടപ്പെടുന്ന ഖിബ്ലയിലേക്ക് നിന്നെ നാം തിരിക്കുകയാണ്. ഇനിമുതൽ മസ്ജിദ് അഹ്ലാഖിന്റെ നേരെ നീ നിന്റെ മുഖം തിരിക്കുക. നിങ്ങൾ എവിടെയായിരുന്നാലും നിങ്ങൾ അതിന്റെ നേരെ മുഖം തിരിക്കുക. വേദം നൽകപ്പെട്ടവർക്ക് ഇത് തങ്ങളുടെ നാമനിൽ നിന്നുള്ള സത്യമാണെന്ന് നന്നായറിയാം. അവർ പ്രവർത്തിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റി അല്ലാഹു ഒട്ടും അശ്രദ്ധനല്ല.

وَلَيْنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ بِكُلِّ آيَةٍ مَا تَبِعُوا قِبْلَتَكَ ۚ وَمَا أَنْتَ بِتَابِعٍ قِبْلَتِهِمْ ۚ وَمَا بَعْضُهُمْ بِتَابِعٍ قِبْلَةَ بَعْضٍ ۚ وَلَئِن تَبَّعْتَ أَهْوَاءَهُمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ ۚ إِنَّكَ إِذَا لَمِنَ الظَّالِمِينَ ﴿١٤٥﴾

നീ ഈ വേദക്കാരുടെ മുമ്പിൽ എല്ലാ തെളിവുകളും കൊണ്ടുവന്നാലും അവർ നിന്റെ ഖിബ്ലയെ പിൻപറ്റുകയില്ല. അവരുടെ ഖിബ്ലയെ നിനക്കും പിൻപറ്റാനാവില്ല. അവരിൽതന്നെ ഒരുവിഭാഗം മറ്റു വിഭാഗക്കാരുടെ ഖിബ്ലയെയും പിന്തുടരില്ല. ഈ സത്യമായ അറിവ് ലഭിച്ചശേഷവും നീ അവരുടെ തന്നിഷ്ടങ്ങളെ പിൻപറ്റിയാൽ ഉറപ്പായും നീയും അതിക്രമികളുടെ കൂട്ടത്തിൽ പെട്ടുപോകും.

الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ أَبْنَاءَهُمْ ۚ وَإِنَّ فَرِيقًا مِنْهُمْ لَيَكْتُمُونَ الْحَقَّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿١٤٦﴾

നാം വേദം നൽകിയ ജനത്തിന് അദ്ദേഹത്തെ തങ്ങളുടെ മക്കളെ അറിയുന്നപോലെ അറിയാം. എന്നിട്ടും അവരിലൊരാളും അറിഞ്ഞുകൊണ്ടുതന്നെ സത്യം മറച്ചുവെക്കുകയാണ്.

الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ ۚ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿١٤٧﴾

ഇത് നിന്റെ നാമനിൽ നിന്നുള്ള സത്യസന്ദേശമാണ്. അതിനാൽ അതേപ്പറ്റി നീ സംശയാലുവാകരുത്.

وَلِكُلِّ وَجْهَةٌ هُوَ مُوَلِّيُّهَا ۚ فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ ۚ أَيْنَ مَا تَكُونُوا يَأْتِ بِكُمُ اللَّهُ جَمِيعًا ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٤٨﴾

ഓരോ വിഭാഗത്തിനും ഓരോ ദിശയുണ്ട്. അവർ അതിന്റെ നേരെ തിരിയുന്നു. നിങ്ങൾ നന്മയിലേക്കു മുന്നേറുക. നിങ്ങൾ എവിടെയായിരുന്നാലും അല്ലാഹു നിങ്ങളെയെല്ലാം ഒന്നിച്ചുകൊണ്ടുവരും. അല്ലാഹു എല്ലാറ്റിനും കഴിവുറ്റവൻ തന്നെ.

وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ ۚ وَإِنَّهُ لَلْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ ۚ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٤٩﴾

നീ ഏതുവഴിയിൽ സഞ്ചരിച്ചാലും മസ്ജിദ് അഹ്ലാഖിന്റെ നേരെ മുഖം തിരിക്കുക. കാരണം അത് നിന്റെ നാമനിൽ നിന്നുള്ള സത്യനിഷ്ഠമായ നിർദ്ദേശമാണ്. നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റി അല്ലാഹു ഒട്ടും അശ്രദ്ധനല്ല.

وَمِنْ حَيْثُ خَرَجْتَ فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ ۚ وَحَيْثُ مَا كُنْتُمْ فَوَلُّوا وُجُوهَكُمْ شَطْرَهُ ۚ لِئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَيْكُمْ حُجَّةٌ إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ ۚ فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِي ۚ وَلَئِمَّ نِعْمَتِي عَلَيْكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٥٠﴾

നീ എവിടെനിന്നു പുറപ്പെട്ടാലും നിന്റെ മുഖം മസ്ജിദ് അഹ്ലാഖിന്റെ നേരെ തിരിക്കുക. നിങ്ങൾ എവിടെയായിരുന്നാലും അതിന്റെ നേർക്കാണ് മുഖം തിരിക്കേണ്ടത്. നിങ്ങൾക്കെതിരെ ജനങ്ങൾക്ക് ഒരു ന്യായവും ഇല്ലാതിരിക്കാനാണിത്. അവരിലെ അതിക്രമികൾക്കൊഴികെ. നിങ്ങളവരെ പേടിക്കരുത്. എന്നെ മാത്രം ഭയപ്പെടുക. എന്റെ അനൗഹാ നിങ്ങൾക്ക് തികവോടെ തരാനാണിത്; നിങ്ങൾ നേർവഴി പ്രാപിക്കാനും.

كَمَا أَرْسَلْنَا فِيكُمْ رَسُولًا مِنْكُمْ يَتْلُو عَلَيْكُمْ آيَاتِنَا وَيُزَكِّيكُمْ وَيُعَلِّمُكُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيُعَلِّمُكُم مِمَّا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ ﴿١٥١﴾

നാം നിങ്ങൾക്ക് നിങ്ങളിൽ നിന്നുതന്നെ ദൂതനെ അയച്ചുതന്നപോലെയാണിത്. അദ്ദേഹമോ നിങ്ങൾക്ക് നമ്മുടെ സൂക്തങ്ങൾ ഓതിത്തരുന്നു. നിങ്ങളെ സംസ്കരിക്കുന്നു. വേദവും വിജ്ഞാനവും പഠിപ്പിക്കുന്നു. നിങ്ങൾക്ക് അറിയാത്ത കാര്യങ്ങൾ നിങ്ങൾക്ക് അറിയിച്ചുതരികയും ചെയ്യുന്നു.

فَاذْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لِي وَلَا تَكْفُرُونَ ﴿١٥٢﴾

അതിനാൽ നിങ്ങൾ എന്നെ ഓർക്കുക. ഞാൻ നിങ്ങളെയും ഓർക്കാം. എന്നോടു നന്ദി കാണിക്കുക. നന്ദിക്കേട് കാണിക്കരുത്.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ ۚ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿١٥٣﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ ക്ഷമയിലൂടെയും നമസ്കാരത്തിലൂടെയും ദിവ്യസഹായം തേടുക. തീർച്ചയായും ക്ഷമിക്കുന്നവരോടൊപ്പമാണ് അല്ലാഹു.

وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمُوتٌ ۚ بَلْ أَحْيَاءٌ وَلَكِنْ لَا تَشْعُرُونَ ﴿١٥٤﴾

ദൈവമാർഗത്തിൽ വധിക്കപ്പെടുന്നവരെ “ മരിച്ചവരെ ” ന് പഠയാതിരിക്കുക. അല്ല; അവർ ജീവിച്ചിരിക്കുന്നവരാണ്. പക്ഷേ, നിങ്ങളത് അറിയുന്നില്ല.

وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ بِشَيْءٍ مِّنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ وَنَقْصٍ مِّنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ وَالثَّمَرَاتِ ۗ وَبَشِّرِ الصَّابِرِينَ ﴿١٥٥﴾

ഭയം, പട്ടിണി, ജീവനാശികളുടെ നഷ്ടം, വിളനാശം എന്നിവയിലൂടെ നാം നിങ്ങളെ പരീക്ഷിക്കുകതന്നെ ചെയ്യും. അപ്പോഴൊക്കെ ക്ഷമിക്കുന്നവരെ ശുഭവാർത്ത അറിയിക്കുക.

الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُمْ مُصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ﴿١٥٦﴾

ഏതൊരു വിപത്തു വരുമ്പോഴും അവർ പറയും: “ ഞങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന്റേതാണ്. അവനിലേക്കുതന്നെ തിരിച്ചുചെല്ലേണ്ടവരും.”

أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ ۖ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُهْتَدُونَ ﴿١٥٧﴾

അവർക്ക് അവരുടെ നാഥനിൽ നിന്നുള്ള അതിരറ്റ അനുഗ്രഹങ്ങളും കാരുണ്യവുമുണ്ട്. അവർ തന്നെയാണ് നേർവഴി പ്രാപിച്ചവർ.

﴿١٥٨﴾ إِنَّ الصَّافَا وَالْمَرْوَةَ مِن شَعَائِرِ اللَّهِ ۖ فَمَنْ حَجَّ الْبَيْتَ أَوْ اعْتَمَرَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَن يَطَّوَّفَ بِهِمَا ۚ وَمَن تَطَوَّعَ خَيْرًا فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ ﴿١٥٨﴾

തീർച്ചയായും സ്വഹായും മർവ യും അല്ലാഹുവിന്റെ അടുത്തുള്ള അടുക്കളകളിലൊന്നാണ്. അതിനാൽ അല്ലാഹുവിന്റെ ആദരണീയ ഭവനത്തിൽ ഹജ്ജോ ഉറയോ നിർവഹിക്കുന്നവർ അവയ്ക്കിടയിൽ പ്രയാണം നടത്തുന്നത് കുറ്റകരമാകുന്ന പ്രശ്നമേയില്ല. സ്വയം സന്നദ്ധരായി സൂക്രതം ചെയ്യുന്നവർ മനസ്സിലാക്കട്ടെ: അല്ലാഹു എല്ലാം അറിയുന്നവനും നന്ദിയുള്ളവനാണ്.

إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنزَلْنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالْهُدَىٰ مِن بَعْدِ مَا بَيَّنَّاهُ لِلنَّاسِ فِي الْكِتَابِ ۚ أُولَئِكَ يَلْعَنُهُمُ اللَّهُ وَيَلْعَنُهُمُ اللَّائِعُونَ ﴿١٥٩﴾

നാം അവതരിപ്പിച്ച വ്യക്തമായ തെളിവുകളും മാർഗനിർദ്ദേശങ്ങളും വേദപുസ്തകത്തിലൂടെ വിശദീകരിച്ചിരിക്കുന്നു. എന്നിട്ടും അവയെ മറച്ചുവെക്കുന്നവരെ ഉറപ്പായും അല്ലാഹു ശപിക്കുന്നു. ശപിക്കുന്നവരെക്കൊണ്ടും അവരെ ശപിക്കുന്നു.

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَبَيَّنَّاهُ فَأُولَئِكَ أَتُوبُ عَلَيْهِمْ ۚ وَأَنَا التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٦٠﴾

പശ്ചാത്താപിക്കുകയും നിലപാട് നന്നാക്കിത്തീർക്കുകയും മറച്ചുവെച്ചത് വിശദീകരിച്ചുകൊടുക്കുകയും ചെയ്യുന്നവരെയാഴിക്കെ. അവരുടെ പശ്ചാത്താപം ഞാൻ സ്വീകരിക്കുന്നു. ഞാൻ പശ്ചാത്താപം സ്വീകരിക്കുന്നവനും ദയാപരനും തന്നെ.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ كُفَّارًا ۖ أُولَئِكَ عَلَيْهِمُ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿١٦١﴾

സത്യത്തെ തള്ളിക്കളയുകയും സത്യനിഷേധികളായിത്തന്നെ മരണമടയുകയും ചെയ്യുന്നവർക്ക് അല്ലാഹുവിന്റെയും മലക്കുകളുടെയും മൃഗങ്ങൾ മനുഷ്യരുടെയും ശാപമുണ്ട്.

خَالِدِينَ فِيهَا ۖ لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ ﴿١٦٢﴾

അവരത് എക്കാലവും അനുഭവിക്കും. അവർക്ക് ശിക്ഷയിലൊട്ടും ഇളവുണ്ടാവില്ല. മറ്റൊരവസരം അവർക്ക് ലഭിക്കുകയുമില്ല.

وَاللَّهُمَّ إِلَهٌ وَاحِدٌ ۖ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿١٦٣﴾

നിങ്ങളുടെ ദൈവം ഏകദൈവം. അവനല്ലാതെ ദൈവമില്ല. അവൻ പരമ കാരുണികൻ. ദയാപരൻ.

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَالْفُلْكِ الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِمَا يَنْفَعُ النَّاسَ وَمَا أَنزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِن مَّاءٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَبَثَّ فِيهَا مِن كُلِّ دَابَّةٍ وَتَصْرِيفِ الرِّيَّاحِ وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿١٦٤﴾

ആകാശഭൂമികളുടെ സൃഷ്ടിപ്പിൽ; രാപ്പകലുകൾ മാറിമാറി വരുന്നതിൽ; മനുഷ്യർക്കുപകരിക്കുന്ന ചരക്കുകളുമായി സമുദ്രത്തിൽ സഞ്ചരിക്കുന്ന കപ്പലുകളിൽ; അല്ലാഹു മാനത്തുനിന്ന് മഴവീഴ്ത്തി അതുവഴി, ജീവനറ്റ ഭൂമിക്ക് ജീവനേകുന്നതിൽ; ഭൂമിയിൽ എല്ലായിനം ജീവികളെയും പരത്തിവിടുന്നതിൽ; കാറ്റിനെ ചലിപ്പിക്കുന്നതിൽ; ആകാശഭൂമികൾക്കിടയിൽ ആജ്ഞാനുവർത്തിയായി നിർത്തിയിട്ടുള്ള കാർമ്മേഘത്തിൽ; എല്ലാറ്റിലും ചിന്തിക്കുന്ന ജനത്തിന് അനേകം തെളിവുകളുണ്ട്; സംശയമില്ല.

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَتَّخِذُ مِن دُونِ اللَّهِ أَندَادًا يُحِبُّونَهُمْ كَحُبِّ اللَّهِ ۖ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَشَدُّ حُبًّا لِلَّهِ ۚ وَلَوْ يَرَى الَّذِينَ ظَلَمُوا إِذْ يَرَوْنَ الْعَذَابَ أَنَّ الْقُوَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا وَأَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعَذَابِ ﴿١٦٥﴾

ചിലയാളുകൾ അല്ലാഹു അല്ലാത്തവരെ അവൻ സമന്മാരാക്കിവെക്കുന്നു. അവർ അല്ലാഹുവെ സ്നേഹിക്കുന്നപോലെ ഇവരെയും സ്നേഹിക്കുന്നു. സത്യവിശ്വാസികളോ, പരമമായി സ്നേഹിക്കുന്നത് അല്ലാഹുവിനെയാണ്. അക്രമികൾക്ക് പരലോകശിക്ഷ നേരിൽ കാണുമ്പോൾ ബോധ്യമാകും, ശക്തിയൊക്കെയും അല്ലാഹുവിനാണെന്നും അവൻ കഠിനമായി ശിക്ഷിക്കുന്നവനാണെന്നും. ഇക്കാര്യം ഇപ്പോൾ തന്നെ അവർ കണ്ടറിഞ്ഞിരുന്നെങ്കിൽ.

إِذْ تَبَرَّأَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا مِنَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا وَرَأَوْا الْعَذَابَ وَتَقَطَّعَتْ بِهِمُ الْأَسْبَابُ ﴿١٦٦﴾

പിന്തുടരപ്പെട്ടവർ പിന്തുടരുന്നവരിൽനിന്ന് ഒഴിഞ്ഞുമാറുകയും ശിക്ഷ നേരിൽ കാണുകയും അന്യോന്യമുള്ള ബന്ധം അറ്റുപോവുകയും ചെയ്യുന്ന സന്ദർഭം!

وَقَالَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا لَوْ أَنَّا كَرَّرَ فَتَبَّرًا مِنْهُمْ كَمَا تَبَرَّعُوا مِنَّا ۖ كَذَلِكَ يُرِيهِمُ اللَّهُ أَعْمَالَهُمْ حَسَرَاتٍ عَلَيْهِمْ ۖ وَمَا هُمْ بِخَارِجِينَ مِنَ النَّارِ ﴿١٦٧﴾

അനുയായികൾ അന്ന് പറയും: "ഞങ്ങൾക്ക് ഒരു തിരിച്ചുപോക്കിന് അവസരമുണ്ടായെങ്കിൽ ഇവരിപ്പോൾ ഞങ്ങളെ കൈവെടിഞ്ഞപോലെ ഇവരെ ഞങ്ങളും കൈവെടിയുമായിരുന്നു." അങ്ങനെ അവരുടെ ചെയ്തികൾ അവർക്ക് കൊടിയ ചേദത്തിന് കാരണമായതായി അല്ലാഹു അവർക്ക് കാണിച്ചുകൊടുക്കും. നരകത്തിൽനിന്നവർക്ക് പുറത്തുകടക്കാനാവില്ല.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ كُلُوا مِمَّا فِي الْأَرْضِ حَلَالًا طَيِّبًا وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ ۚ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ ﴿١٦٨﴾

മനുഷ്യരേ, ഭൂമിയിലെ വിഭവങ്ങളിൽ അനുവദനീയവും ഉത്തമവുമായത് തിന്നുകൊള്ളുക. പിശാചിന്റെ കാൽപ്പാടുകളെ പിൻപറ്റരുത്. അവൻ നിങ്ങളുടെ പ്രത്യക്ഷ ശത്രുവാണ്.

إِنَّمَا يَأْمُرُكُم بِالسُّوءِ وَالْفَحْشَاءِ وَأَن تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿١٦٩﴾

ചിത്തകാര്യങ്ങളിലും നീചവൃത്തികളിലും വ്യാപരിക്കാനാണ് അവൻ നിങ്ങളോട് കൽപിക്കുന്നത്. ദൈവത്തിന്റെ പേരിൽ നിങ്ങൾക്കറിയാത്ത കാര്യങ്ങൾ കെട്ടിപ്പറയാനും.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّبِعُوا مَا أَنزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ مَا أَلْفَيْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا ۖ أَوَلَوْ كَانَ آبَاؤُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ ﴿١٧٠﴾

അല്ലാഹു ഇറക്കിത്തന്ന സന്ദേശം പിൻപറ്റാൻ ആവശ്യപ്പെട്ടാൽ അവർ പറയും: "ഞങ്ങളുടെ പൂർവ പിതാക്കൾ പിന്തുടർന്നുകണ്ട പാതയേ ഞങ്ങൾ പിൻപറ്റുകയുള്ളൂ." അവരുടെ പിതാക്കൾ ചിന്തിക്കുകയോ നേർവഴി പ്രാപിക്കുകയോ ചെയ്യാത്തവരായിരുന്നിട്ടും!

وَمَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا كَمَثَلِ الَّذِي يَنْعِقُ بِمَا لَا يَسْمَعُ إِلَّا دُعَاءً وَنِدَاءً ۚ صُمٌّ بُكْمٌ عُمْيٌ فَهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٧١﴾

സത്യനിഷേധികളോടു സംസാരിക്കുന്നവന്റെ ഉപമ വിളിയും തെളിയുമല്ലാതൊന്നും കേൾക്കാത്ത കാലികളോട് ഒച്ചയിടുന്ന ഇടയനെ പോലെയാണ്. അവർ ബധിരരും മൂകരും കരുടരുമാണ്. അവരൊന്നും ആലോചിച്ചറിയുന്നില്ല.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُلُوا مِن طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَاشْكُرُوا لِلَّهِ إِن كُنتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿١٧٢﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നാം നിങ്ങൾക്കേകിയ വിഭവങ്ങളിൽനിന്ന് വിശിഷ്ടമായത് ആഹരിക്കുക. അല്ലാഹുവോട് നന്ദി കാണിക്കുക. നിങ്ങൾ അവനുമത്രം വഴിപ്പെടുന്നവരാണെങ്കിൽ!

إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ وَلَحْمَ الْخِنْزِيرِ وَمَا أُهْلَ بِهِ لِغَيْرِ اللَّهِ ۖ فَمَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٧٣﴾

നിങ്ങൾക്ക് അവൻ നിഷിദ്ധമാക്കിയത് ഇവ മാത്രമാണ്: ശവം, രക്തം, പന്നിമാംസം, അല്ലാഹുവല്ലാത്തവരുടെ പേരിൽ അറുക്കപ്പെട്ടത്. എന്നാൽ നിർബന്ധിതാവസ്ഥയിലുള്ളവന് അതിൽ ഇളവുണ്ട്. പക്ഷേ ഇത് നിയമലംഘനമാഗ്രഹിച്ചാവരുത്. അത്യാവശ്യത്തിലധികവുമാവരുത്. അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും ദയാപരനുമല്ലോ.

إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنزَلَ اللَّهُ مِنَ الْكِتَابِ وَيَشْتَرُونَ بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا ۖ أُولَٰئِكَ مَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ إِلَّا النَّارَ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٧٤﴾

വേദഗ്രന്ഥത്തിൽ അല്ലാഹു അവതരിപ്പിച്ച കാര്യങ്ങൾ മറച്ചുപിടിക്കുകയും അതിനു വിലയായി തുച്ഛമായ ഐഹികതാൽപര്യങ്ങൾ നേടിയെടുക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർ, തങ്ങളുടെ വയറുകളിൽ തിന്നാനിറക്കുന്നത് നരകത്തിയല്ലാതൊന്നുമല്ല. ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാളിൽ അല്ലാഹു അവരോട് മിണ്ടുകയില്ല. അവരെ ശുദ്ധീകരിക്കുകയുമില്ല. അവർക്ക് നോവേറിയ ശിക്ഷയുണ്ട്.

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرَوُا الضَّلَالََةَ بِالْهُدَىٰ وَالْعَذَابَ بِالْمَغْفِرَةِ ۚ فَمَا أَصْبَرَهُمْ عَلَى النَّارِ ﴿١٧٥﴾

സന്മാർഗം വിറ്റു ദുർമാർഗം വാങ്ങിയവരാണവർ. പാപമോചനത്തിനുപകരം ശിക്ഷയും. നരകശിക്ഷ ഏറ്റുവാങ്ങാനുള്ള അവരുടെ ധാർഷ്ട്യം അപാരം തന്നെ!

ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ نَزَّلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِي الْكِتَابِ لَفِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ﴿١٧٦﴾

പരമസത്യം വ്യക്തമാക്കുന്ന വേദപുസ്തകം അല്ലാത്ത ഇരക്കിത്തന്നു. എന്നിട്ടും വേദഗ്രന്ഥത്തിന്റെ കാര്യത്തിൽ ഭിന്നിച്ചവർ തങ്ങളുടെ മാതൃസത്യത്തിൽപെട്ട് സത്യത്തിൽനിന്ന് ഏറെ ദൂരെയായിരിക്കുന്നു. അതാണ് ഇതിനൊക്കെയും കാരണം.

لَيْسَ الْبِرُّ أَنْ تُولُّوا وُجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ وَآتَى الْمَالَ عَلَى حُبِّهِ ذَوِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ وَالسَّائِلِينَ وَفِي الرِّقَابِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ وَالْمُوفُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُوا وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ وَحِينَ الْبَأْسِ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ﴿١٧٧﴾

നിങ്ങൾ കിഴക്കോട്ടോ പടിഞ്ഞാറോട്ടോ മുഖംതിരിക്കുന്നതല്ല പൂണ്ണം. പിന്നെയോ, അല്ലാഹുവിനും അന്ത്യദിനത്തിലും മലക്കുകളിലും വേദഗ്രന്ഥത്തിലും പ്രവാചകന്മാരിലും വിശ്വസിക്കുക; സമ്പത്തിനോട് ഏറെ പ്രിയമുണ്ടായിരിക്കെ അത് അടുത്ത ബന്ധുക്കൾക്കും അനാഥകൾക്കും അഗതികൾക്കും വഴിയാത്രക്കാർക്കും ചോദിച്ചുവരുന്നവർക്കും അടിമ മോചനത്തിനും ചെലവഴിക്കുക; നമസ്കാരം നിഷ്ഠയോടെ നിർവഹിക്കുക; സകാത്ത് നൽകുക; കരാറുകളിലേർപ്പെട്ടാലവ പാലിക്കുക; പ്രതിസന്ധികളിലും വിപദ്ഘട്ടങ്ങളിലും യുദ്ധരംഗത്തും ക്ഷമ പാലിക്കുക; ഇങ്ങനെ ചെയ്യുന്നവരാണ് പൂണ്ണവന്മാർ. അവരാണ് സത്യം പാലിച്ചവർ. അവർ തന്നെയാണ് യഥാർഥ ഭക്തന്മാർ.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِصَاصُ فِي الْقَتْلَىٰ الْحُرُّ بِالْحُرِّ وَالْعَبْدُ بِالْعَبْدِ وَالْأُنثَىٰ بِالْأُنثَىٰ ۖ فَمَنْ عُفِيَ لَهُ مِنْ أَخِيهِ شَيْءٌ فَاتِّبَاعٌ بِالْمَعْرُوفِ وَأَدَاءٌ إِلَيْهِ بِإِحْسَانٍ ۚ ذَٰلِكَ تَخْفِيفٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَرَحْمَةٌ ۚ فَمَنِ اعْتَدَىٰ بَعْدَ ذَٰلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٧٨﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, കൊല്ലപ്പെടുന്നവരുടെ കാര്യത്തിൽ പ്രതിക്രിയ നിങ്ങൾക്ക് നിയമമാക്കിയിരിക്കുന്നു: സ്വതന്ത്രന് സ്വതന്ത്രൻ; അടിമക്ക് അടിമ; സ്ത്രീക്ക് സ്ത്രീ. എന്നാൽ കൊലയാളിക്ക് തന്റെ സഹോദരനിൽനിന്ന് ഇളവു ലഭിക്കുകയാണെങ്കിൽ മര്യാദ പാലിയിൽ അതം ഗീകരിക്കുകയും മാനുഷമായ നഷ്ടപരിഹാരം നൽകുകയും വേണം. നിങ്ങളുടെ നാഥനിൽ നിന്നുള്ള ഒരിളവും കാരണവ്യമാണിത്. പിന്നെയും പരിധി വിടുന്നവർക്ക് നോവേറിയ ശിക്ഷയുണ്ട്.

وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيَاةٌ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٧٩﴾

ബുദ്ധിശാലികളേ, പ്രതിക്രിയയിൽ നിങ്ങൾക്കു ജീവിതമുണ്ട്. നിങ്ങൾ ഭക്തിയുള്ളവരാകാനാണിത്.

كُتِبَ عَلَيْكُمُ إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ إِنْ تَرَكَ خَيْرًا الْوَصِيَّةُ لِلْوَالِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِينَ بِالْمَعْرُوفِ ۚ حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ ﴿١٨٠﴾

നിങ്ങളിലാർക്കെങ്കിലും മരണമടുത്തുവെന്നറിഞ്ഞാൽ നിങ്ങൾക്കു ശേഷിപ്പു സ്വത്തുണ്ടെങ്കിൽ മാതാപിതാക്കൾക്കും അടുത്ത ബന്ധുക്കൾക്കും ന്യായമായ നിലയിൽ ഒസ്യത്ത് ചെയ്യാൻ നിങ്ങൾ ബാധ്യസ്ഥരാണ്. ഭക്തന്മാർക്കിത് ഒഴിച്ചുകൂടാനാവാത്ത കടമയത്രെ.

فَمَنْ بَدَّلَهُ بَعْدَمَا سَمِعَهُ فَإِنَّمَا إِثْمُهُ عَلَى الَّذِينَ يُبَدِّلُونَهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٨١﴾

ഒസ്യത്ത് കേട്ടശേഷം ആരെങ്കിലും അത് മാറ്റിമറിച്ചാൽ കുറ്റം മാറ്റിമറിച്ചവർക്കാണ്. നിസ്സംശയം, അല്ലാഹു എല്ലാം കേൾക്കുന്നവനും അറിയുന്നവനാണ്.

فَمَنْ خَافَ مِنْ مَوْصٍ جَنَفًا أَوْ إِثْمًا فَأَصْلَحَ بَيْنَهُمْ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٨٢﴾

അഥവാ, ഒസ്യത്ത് ചെയ്തവനിൽനിന്ന് വല്ല അനീതിയോ തെറ്റോ സംഭവിച്ചതായി ആരെങ്കിലും ആശങ്കിക്കുന്നുവെങ്കിൽ അയാൾ ബന്ധപ്പെട്ടവർക്കിടയിൽ ഒത്തുതീർപ്പുണ്ടാക്കുന്നതിൽ തെറ്റൊന്നുമില്ല. അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും ദയാപരനും തന്നെ.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٨٣﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾക്ക് നോമ്പ് നിർബന്ധമാക്കിയിരിക്കുന്നു. നിങ്ങളുടെ മുമ്പുണ്ടായിരുന്നവർക്ക് നിർബന്ധമാക്കിയിരുന്ന പോലെത്തന്നെ. നിങ്ങൾ ഭക്തിയുള്ളവരാകാൻ.

أَيَّامًا مَّعْدُودَاتٍ ۚ فَمَن كَانَ مِنكُم مَّرِيضًا أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ ۚ وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامُ مِسْكِينٍ ۚ فَمَن تَطَوَّعَ خَيْرًا فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ ۚ وَأَن تَصُومُوا خَيْرٌ لَّكُمْ ۖ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٨٤﴾

നിർണിതമായ ഏതാനും ദിനങ്ങളിൽ. നിങ്ങളാരെങ്കിലും രോഗിയോ യാത്രക്കാരനോ ആണെങ്കിൽ മറ്റു ദിവസങ്ങളിൽ അത്രയും എണ്ണം തികയ്ക്കണം. ഏറെ പ്രയാസത്തോടെ മാത്രം നോമ്പെടുക്കാൻ കഴിയുന്നവർ നോമ്പുപേക്ഷിച്ചാൽ പകരം പ്രായശ്ചിത്തമായി ഒരഗതിക്ക് ആഹാരം നൽകണം. എന്നാൽ ആരെങ്കിലും സ്വയം കൂടുതൽ നന്മ ചെയ്താൽ അതവന് നല്ലതാണ്. നോമ്പെടുക്കലാണ് നിങ്ങൾക്കുത്തമം. നിങ്ങൾ തിരിച്ചറിയുന്നവരെങ്കിൽ.



شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ الْهُدَىٰ وَالْفُرْقَانِ ۚ فَمَن شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ ۖ  
وَمَن كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ ۗ يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ وَلِتُكْمِلُوا الْعِدَّةَ  
وَلِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَىٰ مَا هَدَاكُم وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٨٥﴾

പൂർത്തു ഇറങ്ങിയ മാസമാണ് റമദാൻ. അത് ജനങ്ങൾക്കു നേർവഴി കാണിക്കുന്നതാണ്. സത്യമാർഗം വിശദീകരിക്കുന്നതും സത്യാസത്യങ്ങളെ വേർതിരിച്ചുകാണിക്കുന്നതുമാണ്. അതിനാൽ നിങ്ങളിലാരെങ്കിലും ആ മാസത്തിന് സാക്ഷികളാകുന്നുവെങ്കിൽ ആ മാസം വ്രതമനുഷ്ഠിക്കണം. ആരെങ്കിലും രോഗത്തിലോ യാത്രയിലോ ആണെങ്കിൽ പകരം മറ്റു ദിവസങ്ങളിൽനിന്ന് അത്രയും എണ്ണം തികയ്ക്കണം. അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്ക് എളുപ്പമാണാഗ്രഹിക്കുന്നത്. പ്രയാസമല്ല. നിങ്ങൾ നോമ്പിന്റെ എണ്ണം പൂർത്തീകരിക്കാനാണിത്. നിങ്ങളെ നേർവഴിയിലാക്കിയതിന്റെ പേരിൽ നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന്റെ മഹത്വം കീർത്തിക്കാനും അവനോട് നന്ദിയുള്ളവരാകാനുമാണിത്.

وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ ۖ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ ۖ فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ ﴿١٨٦﴾

എന്റെ ദാസന്മാർ എന്നെപ്പറ്റി നിന്നോടു ചോദിച്ചാൽ പറയുക: ഞാൻ അടുത്തുതന്നെയുണ്ട്. എന്നോടു പ്രാർത്ഥിച്ചാൽ പ്രാർഥിക്കുന്നവന്റെ പ്രാർഥനക്ക് ഞാനുത്തരം നൽകും. അതിനാൽ അവരെന്റെ വിളിക്കുത്തരം നൽകട്ടെ. എന്നിൽ വിശ്വസിക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ. അവർ നേർവഴിയിലായേക്കാം.

أَحِلَّ لَكُم لَيْلَةُ الصَّيَامِ الرَّفَثُ إِلَىٰ نِسَائِكُمْ ۚ هُنَّ لِيَاسٌ لَّكُمْ وَأَنْتُمْ لِيَاسٌ لَهُنَّ ۚ عَلِمَ اللَّهُ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَخْتَانُونَ أَنْفُسَكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ وَعَفَا عَنْكُمْ ۖ فَالْآنَ بَاشِرُوهُنَّ وَابْتَغُوا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ ۚ وَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ ۚ ثُمَّ أَتُمُوا الصَّيَامَ إِلَى اللَّيْلِ ۚ وَلَا تُبَاشِرُوهُنَّ وَأَنْتُمْ عَاكِفُونَ فِي الْمَسَاجِدِ ۚ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَقْرَبُوهَا ۚ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لِّلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿١٨٧﴾

നോമ്പിന്റെ രാവിൽ നിങ്ങളുടെ ഭാര്യമാരുമായുള്ള ലൈംഗികബന്ധം നിങ്ങൾക്ക് അനുവദിച്ചിരിക്കുന്നു. അവർ നിങ്ങൾക്കുള്ള വസ്തുമാണ്; നിങ്ങൾ അവർക്കുള്ള വസ്തുവും. നിങ്ങൾ നിങ്ങളെത്തന്നെ വഞ്ചിക്കുക യായിരുന്നെന്ന് അല്ലാഹു അറിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. എന്നാൽ അല്ലാഹു നിങ്ങളുടെ പശ്ചാത്താപം സ്വീകരിച്ചിരിക്കുന്നു. നിങ്ങൾക്ക് മാപ്പേകിയിരിക്കുന്നു. ഇനിമുതൽ നിങ്ങൾ അവരുമായി സഹവസിക്കുക. അല്ലാഹു അതിലൂടെ നിങ്ങൾക്കനുവദിച്ചത് തേടുക. അപ്രകാരംതന്നെ തിന്നുകയും കുടിക്കുകയും ചെയ്യുക. പ്രഭാതത്തിന്റെ വെള്ള ഇഴകൾ കറുപ്പ് ഇഴകളിൽനിന്ന് വേർതിരിഞ്ഞു കാണാവര. പിന്നെ എല്ലാം വർജിച്ച് രാവുവരെ വ്രതമാചരിക്കുക. നിങ്ങൾ പള്ളികളിൽ ഭജനമിരിക്കുമ്പോൾ ഭാര്യമാരുമായി വേഴ്ച പാടില്ല. ഇതൊക്കെയും അല്ലാഹുവിന്റെ അതിർവരമ്പുകളാണ്. അതിനാൽ നിങ്ങളവയോടടുക്കരുത്. ഇവിധം അല്ലാഹു അവന്റെ വചനങ്ങൾ ജനങ്ങൾക്ക് വിവരിച്ചുകൊടുക്കുന്നു. അവർ സൂക്ഷ്മത പാലിക്കുന്നവരാകാൻ.

وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ وَتُدْلُوا بِهَا إِلَى الْحُكَّامِ لِتَأْكُلُوا فَرِيقًا مِّنْ أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْإِثْمِ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٨٨﴾

നിങ്ങളുടെ ധനം നിങ്ങൾ അന്യായമായി അന്യോന്യം അധീനപ്പെടുത്തി ആഹരിക്കരുത്. ബോധപൂർവ്വം കുറ്റകരമായ മാർഗത്തിലൂടെ അന്യരുടെ സ്വത്തിൽനിന്ന് ഒരു ഭാഗം തിന്നാനായി നിങ്ങൾ അതുമായി ഭരണാധികാരികളെ സമീപിക്കുകയുമരുത്.

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَهْلِ ۖ قُلْ هِيَ مَوَاقِيتُ لِلنَّاسِ وَالْحَجِّ ۚ وَلَيْسَ الْبِرُّ بِأَنْ تَأْتُوا الْبُيُوتَ مِنْ ظُهُورِهَا وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنِ اتَّقَىٰ ۚ وَأْتُوا الْبُيُوتَ مِنْ أَبْوَابِهَا ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٨٩﴾

അവർ നിന്നോട് ചന്ദ്രക്കലയെക്കുറിച്ച് ചോദിക്കുന്നു. പറയുക: അത് ജനങ്ങൾക്ക് കാലം കണക്കാക്കാനുള്ളതാണ്. ഹജ്ജിനുള്ള അടയാളവും. നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ വീടുകളിൽ പിൻഭാഗത്തൂടെ പ്രവേശിക്കുന്നതിൽ പുണ്യമൊന്നുമില്ല. അല്ലാഹുവെ സൂക്ഷിച്ചു ജീവിക്കുന്നതിലാണ് യഥാർത്ഥ പുണ്യം. അതിനാൽ വീടുകളിൽ മുൻവാതിലുകളിലൂടെ തന്നെ പ്രവേശിക്കുക. അല്ലാഹുവോട് ഭക്തിപൂർവ്വത. എങ്കിൽ നിങ്ങൾക്കു വിജയം വരിക്കാം.

وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ﴿١٩٠﴾

നിങ്ങളോട് യുദ്ധം ചെയ്യുന്നവരോട് ദൈവമാർഗത്തിൽ നിങ്ങളും യുദ്ധം ചെയ്യുക. എന്നാൽ പരിധി ലംഘിക്കരുത്. അതിക്രമികളെ അല്ലാഹു ഇഷ്ടപ്പെടുന്നില്ല.

وَأَقْتُلُوهُمْ حَيْثُ تَقِفْتُمُوهُمْ وَأَخْرِجُوهُمْ مِّنْ حَيْثُ أَخْرَجَكُم ۚ وَالْفِتْنَةُ أَشَدُّ مِنَ الْقَتْلِ ۚ وَلَا تُقَاتِلُوهُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ حَتَّىٰ يُقَاتِلَوكُمْ فِيهِ ۖ فَإِنْ قَاتَلُوكُمْ فَاقْتُلُوهُمْ ۚ كَذَلِكَ جَزَاءُ الْكَافِرِينَ ﴿١٩١﴾

ഏറ്റുമുട്ടുന്നത് എവിടെവെച്ചായാലും നിങ്ങളവരെ വധിക്കുക. അവർ നിങ്ങളെ പുറത്താക്കിയിടത്തുനിന്ന് നിങ്ങളവരെയും പുറത്തള്ളുക. മർദ്ദനം കൊലയെക്കാൾ ഭീകരമാണ്. മസ്ജിദിൽ ഹറാമിടത്തുവെച്ച് അവർ നിങ്ങളോടേറ്റുമുട്ടുന്നില്ലെങ്കിൽ അവിടെ വെച്ച് നിങ്ങൾ അവരോട് യുദ്ധം ചെയ്യരുത്. അഥവാ, അവർ നിങ്ങളോടു യുദ്ധം ചെയ്യുകയാണെങ്കിൽ നിങ്ങളവരെ വധിക്കുക. അതാണ് അത്തരം സത്യനിഷേധികൾക്കുള്ള പ്രതിഫലം.

فَإِنْ انْتَهَوْا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٩٢﴾

എന്നാൽ അവർ വിരമിക്കുകയാണെങ്കിലോ, അറിയുക: അല്ലാഹു ഏറെ മാപ്പേകുന്നവനും ദയാമയനാകുന്നു.

وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ الدِّينُ لِلَّهِ ۚ فَإِنْ انْتَهَوْا فَلَا عُدْوَانَ إِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ ﴿١٩٣﴾

മർദ്ദനം ഇല്ലാതാവുകയും “ദീൻ” അല്ലാഹുവിന്റേതായിത്തീരുകയും ചെയ്യുന്നതുവരെ നിങ്ങളവരോടു യുദ്ധം ചെയ്യുക. എന്നാൽ അവർ വിരമിക്കുകയാണെങ്കിൽ അറിയുക: അതിക്രമിക്കളോടല്ലാതെ ഒരുവിധ കയ്യേറ്റവും പാടില്ല.

الشَّهْرُ الْحَرَامُ بِالشَّهْرِ الْحَرَامِ وَالْحُرُمَاتِ قِصَاصٌ ۚ فَمَنْ اعْتَدَى عَلَيْكُمْ فَاعْتَدُوا عَلَيْهِ بِمِثْلِ مَا اعْتَدَى عَلَيْكُمْ ۖ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ﴿١٩٤﴾

ആദരണീയ മാസത്തിനുപകരം ആദരണീയ മാസം തന്നെ. ആദരണീയമായ മറ്റു കാര്യങ്ങൾ കയ്യേറ്റത്തിനിരയായാലും അദ്വിധം പ്രതിക്രിയയുണ്ട്. അതിനാൽ നിങ്ങൾക്കെതിരെ ആരെങ്കിലും അക്രമമഴിച്ചുവിട്ടാൽ അതേവിധം നിങ്ങളവരെയും നേരിടുക. അല്ലാഹുവെ സൂക്ഷിക്കുക. അറിയുക, സൂക്ഷ്യത പുലർത്തുന്നവരോടൊപ്പമാണ് അല്ലാഹു.

وَأَنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ ۚ وَأَحْسِنُوا ۚ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٩٥﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗ്ഗത്തിൽ ചെലവഴിക്കുക. നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ കൈകളാൽ നിങ്ങളെത്തന്നെ ആപത്തിലകപ്പെടുത്തരുത്. നന്മ ചെയ്യുക. തീർച്ചയായും നന്മ ചെയ്യുന്നവരെ അല്ലാഹു സ്നേഹിക്കും.

وَاتِمُّوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلَّهِ ۚ فَإِنْ أُحْصِرْتُمْ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ ۚ وَلَا تَحْلِقُوا رُءُوسَكُمْ حَتَّى يَبْلُغَ الْهَدْيُ مَحَلَّهُ ۚ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ بِهِ أَذًى مِنْ رَأْسِهِ فَفِدْيَةٌ مِنْ صِيَامٍ أَوْ صَدَقَةٍ أَوْ نُسُكٍ ۚ فَإِذَا أَمِنْتُمْ فَمَنْ تَمَتَّعَ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ ۚ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ ۚ فِي الْحَجِّ وَسَبْعَةٍ إِذَا رَجَعْتُمْ ۚ تِلْكَ عَشْرَةٌ كَامِلَةٌ ۚ ذَلِكَ لِمَنْ لَمْ يَكُنْ أَهْلُهُ حَاضِرِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿١٩٦﴾

നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിനായി ഹജ്ജും ഉറയും തികവോടെ നിർവഹിക്കുക. അഥവാ, നിങ്ങൾ ഉപരോധിക്കപ്പെട്ടാൽ നിങ്ങൾക്ക് സാധ്യമായ രീതിയിൽ ബലിനടത്തുക. ബലിമൃഗം അതിന്റെ സ്ഥാനത്ത് എത്തുവോളം നിങ്ങൾ തലമുടിയെടുക്കരുത്. അഥവാ, ആരെങ്കിലും രോഗം കാരണമോ തലയിലെ മറ്റേതെങ്കിലും പ്രയാസം മൂലമോ മുടി എടുത്താൽ പ്രായശ്ചിത്തമായി നോമ്പെടുക്കുകയോ ദാനം നൽകുകയോ ബലിനടത്തുകയോ വേണം. നിങ്ങൾ നിർഭയാവസ്ഥയിലാവുകയും ഉറ നിർവഹിച്ച് ഹജ്ജ് കാലംവരെ സൗകര്യം ഉപയോഗപ്പെടുത്തുക യുമാണെങ്കിൽ സാധ്യമായ ബലി നൽകുക. ആർക്കെങ്കിലും ബലി സാധ്യമായില്ലെങ്കിൽ പത്ത് നോമ്പ് പൂർണ്ണമായി അനുഷ്ഠിക്കണം. മൂന്നെണ്ണം ഹജ്ജ് വേളയിലും ഏഴെണ്ണം തിരിച്ചെത്തിയ ശേഷവും. കട്ടാബത്തോടൊത്ത് മസ്ജിദുൽഹറാമിന്റെ അടുത്ത് താമസിക്കാത്തവർക്കുള്ളതാണ് ഈ നിയമം. അല്ലാഹുവെ സൂക്ഷിക്കുക. അറിയുക: അല്ലാഹു കഠിനമായി ശിക്ഷിക്കുന്നവനാണ്.

الْحَجُّ أَشْهُرٌ مَعْلُومَاتٌ ۚ فَمَنْ فَرَضَ فِيهِنَّ الْحَجَّ فَلَا رَفَثَ وَلَا فُسُوقَ وَلَا جِدَالَ فِي الْحَجِّ ۚ وَمَا تَفَعَّلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ ۚ وَتَزَوَّدُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَىٰ ۚ وَاتَّقُونِ يَا أُولِيَ الْأَلْبَابِ ﴿١٩٧﴾

ഹജ്ജ്കാലം ഏറെ അറിയപ്പെടുന്ന മാസങ്ങളാണ്. ഈ നിർണിത മാസങ്ങളിൽ ആരെങ്കിലും ഹജ്ജിൽ പ്രവേശിച്ചാൽ പിന്നെ സ്ത്രീപുരുഷവേഴ്ചയോ ദുർവൃത്തിയോ വഴക്കോ പാടില്ല. നിങ്ങൾ എന്തു സൂക്തം ചെയ്യാലും അല്ലാഹു അതറിയുക തന്നെ ചെയ്യും. നിങ്ങൾ യാത്രക്കാവശ്യമായ വിഭവങ്ങളൊരുക്കുക. എന്നാൽ യാത്രക്കാവശ്യമായ വിഭവങ്ങളിലേറ്റം ഉത്തമം ദൈവഭക്തിയത്രെ. വിചാരശാലികളേ, നിങ്ങളെന്നോട് ഭക്തിയുള്ളവരാവുക.

لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَبْتَغُوا فَضْلًا مِنْ رَبِّكُمْ ۚ فَإِذَا أَفَضْتُمْ مِنْ عَرَفَاتٍ فَاذْكُرُوا اللَّهَ عِنْدَ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ ۖ وَاذْكُرُوهُ كَمَا هَدَاكُمْ وَإِنْ كُنْتُمْ مِنْ قَبْلِهِ لَمَنِ الضَّالِّينَ ﴿١٩٨﴾

അതോടൊപ്പം നിങ്ങൾക്ക് നിങ്ങളുടെ നാഥന്റെ അനുഗ്രഹങ്ങൾ തേടുന്നതിൽ തെറ്റൊന്നുമില്ല. നിങ്ങൾ അറഫ് യിൽ നിന്ന് മടങ്ങിക്കഴിഞ്ഞാൽ മശ്അറുൽ ഹറാമി നടുത്തുവച്ച് അല്ലാഹുവെ സ്മരിക്കുക. അവൻ നിങ്ങൾക്ക് കാണിച്ചുതന്നപോലെ അവനെ പ്രകീർത്തിക്കുകയും ചെയ്യുക. ഇതിനുമുമ്പ് നിങ്ങൾ വഴിപിഴച്ചവരായിരുന്നല്ലോ.

ثُمَّ أَفِيضُوا مِنْ حَيْثُ أَفَاضَ النَّاسُ وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ ۚ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٩٩﴾

പിന്നീട് ആളുകൾ മടങ്ങുന്നതെവിടെനിന്നോ അവിടെനിന്ന് നിങ്ങളും മടങ്ങുക. അല്ലാഹുവോട് പാപമോചനം തേടുക. നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും ദയാപരനും തന്നെ.

فَإِذَا قَضَيْتُمْ مَنَاسِكَكُمْ فَاذْكُرُوا اللَّهَ كَذِكْرِكُمْ آبَاءَكُمْ أَوْ أَشَدَّ ذِكْرًا ۚ فَمِنْ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلَاقٍ ﴿٢٠٠﴾

നിങ്ങൾ ഹജ്ജ് കർമ്മങ്ങൾ നിർവഹിച്ചുകഴിഞ്ഞാൽ അല്ലാഹുവെ ഓർക്കുക. നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ പിതാക്കളെ ഓർക്കുംപോലെ. അല്ല, അതിലും കൂടുതലായി അവനെ സ്മരിക്കുക. ചില ആളുകൾ പ്രാർഥിക്കുന്നു: "ഞങ്ങളുടെ നാഥാ! ഞങ്ങൾക്ക് നീ ഈ ലോകത്തുതന്നെ എല്ലാം തരേണമേ." അവർക്ക് പരലോകത്ത് ഒന്നുമുണ്ടാവില്ല.

وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿٢٠١﴾

മറ്റുചിലർ പ്രാർഥിക്കുന്നു: "ഞങ്ങളുടെ നാഥാ! ഞങ്ങൾക്ക് നീ ഈ ലോകത്ത് നന്മ നൽകേണമേ, പരലോകത്തും നന്മ നൽകേണമേ, നരകശിക്ഷയിൽ നിന്ന് ഞങ്ങളെ നീ രക്ഷിക്കേണമേ."

أُولَٰئِكَ لَهُمْ نَصِيبٌ مِّمَّا كَسَبُوا ۖ وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٢٠٢﴾

അവർ സമ്പാദിച്ചതിന്റെ വിഹിതം അവർക്കുണ്ട്. അല്ലാഹു അതിവേഗം കണക്കുനോക്കുന്നവനാകുന്നു.

وَاذْكُرُوا اللَّهَ فِي أَيَّامٍ مَّعْدُودَاتٍ ۚ فَمَنْ تَعَجَّلَ فِي يَوْمَيْنِ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ وَمَنْ تَأَخَّرَ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ ۚ لِمَنِ اتَّقَىٰ ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۖ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ تُحْشَرُونَ ﴿٢٠٣﴾

നിർണിതനാളുകളിൽ നിങ്ങൾ ദൈവസ്മരണയിൽ മുഴുകുക. ആരെങ്കിലും ധൃതി കാണിച്ച് രണ്ടുദിവസം കൊണ്ടുതന്നെ മതിയാക്കി മടങ്ങിയാൽ, അതിൽ തെറ്റൊന്നുമില്ല. ആരെങ്കിലും പിന്തിമടങ്ങുന്നവരിൽ അതിലും തെറ്റില്ല. ഭക്തിപൂർവ്വതയോടെ ആരാധിക്കുകയാണ് ഈ നിയമം. നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവോട് ഭക്തിയുള്ളവരാവുക. അറിയുക: നിങ്ങളെല്ലാം അവന്റെ സന്നിധിയിൽ ഒരമിച്ചു കൂട്ടപ്പെടുന്നവരാണ്.

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُعْجِبُكَ قَوْلُهُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيُشْهَدُ اللَّهُ عَلَىٰ مَا فِي قَلْبِهِ وَهُوَ أَلَدُّ الْخِصَامِ ﴿٢٠٤﴾

ചില മനുഷ്യരുണ്ട്. ഐഹിക ജീവിതത്തെ സംബന്ധിച്ച അവരുടെ സംസാരം നിന്നിൽ കൌതുകമുണർത്തും. തങ്ങളുടെ ഉദ്ദേശ്യശ്രദ്ധി ബോധ്യപ്പെടുത്താൻ അവർ അല്ലാഹുവെ സാക്ഷിനിർത്തും. വാസ്തവത്തിലവർ സത്യത്തിന്റെ കൊടും വൈരികളത്രെ.

وَإِذَا تَوَلَّىٰ سَعَىٰ فِي الْأَرْضِ لِيُفْسِدَ فِيهَا وَيُهْلِكَ الْحَرْثَ وَالنَّسْلَ ۚ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْفُسَادَ ﴿٢٠٥﴾

അധികാരം ലഭിച്ചാൽ അവർ ശ്രമിക്കുക ഭൂമിയിൽ കഴപ്പുണ്ടാക്കാനാണ്; കൃഷിനാശം വരുത്താനും മനുഷ്യകുലത്തെ നശിപ്പിക്കാനുമാണ്. എന്നാൽ അല്ലാഹു കഴപ്പും ഇഷ്ടപ്പെടുന്നില്ല.

وَإِذَا قِيلَ لَهُ اتَّقِ اللَّهَ أَخَذَتْهُ الْعِزَّةُ بِالْإِثْمِ ۚ فَحَسْبُهُ جَهَنَّمُ ۚ وَلَبِئْسَ الْمِهَادُ ﴿٢٠٦﴾

"അല്ലാഹുവെ സൂക്ഷിക്കുക" എന്ന് അവനോട് ആരെങ്കിലും പറഞ്ഞാൽ അഹങ്കാരം അവനെ അതിനനുവദിക്കാതെ പാപത്തിൽ തന്നെ ഉറപ്പിച്ചുനിർത്തുന്നു. അവന് നരകം തന്നെ മതി. അത് എത്ര ചീത്ത ഇടം!

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْرِي نَفْسَهُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ ۚ وَاللَّهُ رَعُوفٌ بِالْعِبَادِ ﴿٢٠٧﴾

മറ്റുചില മനുഷ്യരുണ്ട്. അവർ അല്ലാഹുവിന്റെ പ്രീതി പ്രതീക്ഷിച്ച് സ്വന്തത്തെ സമ്പൂർണ്ണമായി സമർപ്പിക്കുന്നു. അല്ലാഹു തന്റെ അടിമകളോട് അതീവ ദയാലുവാണ്.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ادْخُلُوا فِي السَّلَامِ ۖ كَافَّةً وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ ۚ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿٢٠٨﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ പൂർണ്ണമായി ഇസ്ലാമിൽ പ്രവേശിക്കുക. പിശാചിന്റെ കാൽപ്പാടുകളെ പിൻപറ്റരുത്. അവൻ നിങ്ങളുടെ പ്രത്യക്ഷ ശത്രുവാണ്.

فَإِنْ زَلَلْتُمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْكُمُ الْبَيِّنَاتُ فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٠٩﴾

വ്യക്തമായ തെളിവുകൾ വന്നെത്തിയശേഷവും നിങ്ങൾ സത്യമാർഗത്തിൽനിന്ന് വഴതിപ്പോവുകയാണെങ്കിൽ അറിയുക: അല്ലാഹു പ്രതാപിയും യുക്തിമാനനുമാണ്.

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَهُمُ اللَّهُ فِي ظُلَلٍ مِنَ الْغَمَامِ وَالْمَلَائِكَةُ وَقُضِيَ الْأَمْرُ ۚ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٢١٠﴾

മേഘമേഘാപ്പിനകിടെ അല്ലാഹുവും മലക്കുകളും അവരുടെ അടുത്ത് വരികയും കാര്യം തീരുമാനിക്കുകയും ചെയ്യണമെന്നാണോ അവർ പ്രതീക്ഷിക്കുന്നത്? അന്ത്യവിധിയായി എല്ലാ കാര്യങ്ങളും തിരിച്ചെത്തുന്നത് അല്ലാഹുവിങ്കലേക്കു തന്നെ.

سَلْ بَنِي إِسْرَائِيلَ كَمْ آتَيْنَاهُمْ مِنْ آيَةٍ بَيِّنَةٍ ۚ وَمَنْ يُبَدِّلْ نِعْمَةَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٢١١﴾

ഇസ്രായേൽ മക്കളോട് ചോദിക്കുക, എത്രയെത്ര വ്യക്തമായ തെളിവുകളാണ് നാം അവർക്കു നൽകിയതെന്ന്. അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹം വന്നെത്തിയശേഷം അതിനെ മാറ്റിമറിക്കാൻ ശ്രമിക്കുന്നവൻ അറിയട്ടെ: അല്ലാഹു കഠിനമായി ശിക്ഷിക്കുന്നവനാണ്.

زَيْنَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَيَسْخَرُونَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ اتَّقَوْا فَوْقَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٢١٢﴾

സത്യനിഷേധികൾക്ക് ഈ ലോകജീവിതം ഏറെ ചേതോഹരമായി തോന്നിയിരിക്കുന്നു. സത്യവിശ്വാസികളെ അവർ പരിഹസിക്കുകയാണ്. എന്നാൽ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനുള്ളിൽ ദൈവഭക്തന്മാരായിരിക്കും അവരെക്കാൾ ഉന്നതന്മാർ. അല്ലാഹു അവനിഷ്ടിക്കുന്നവർക്ക് കണക്കില്ലാത്ത വിഭവങ്ങൾ നൽകുന്നു.

كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً فَبَعَثَ اللَّهُ النَّبِيِّينَ مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ وَأَنْزَلَ مَعَهُمُ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِيَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ فِي مَا اخْتَلَفُوا فِيهِ ۚ وَمَا اخْتَلَفَ فِيهِ إِلَّا الَّذِينَ أُوتُوهُ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ ۚ فَهَدَى اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا لِمَا اخْتَلَفُوا فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِإِذْنِهِ ۗ وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٢١٣﴾

ആദിയിൽ മനുഷ്യരാശി ഒരൊറ്റ സമുദായമായിരുന്നു. പിന്നീട് അവർക്കിടയിൽ ഭിന്നതയുണ്ടായപ്പോൾ ശുഭവാർത്ത അറിയിക്കുന്നവരും മുന്നറിയിപ്പ് നൽകുന്നവരുമായി അല്ലാഹു പ്രവാചകന്മാരെ നിയോഗിച്ചു. അവർക്കിടയിൽ അഭിപ്രായ വ്യത്യാസമുള്ള കാര്യങ്ങളിൽ തീർപ്പുകൽപ്പിക്കാനായി അവരോടൊപ്പം സത്യവേദ പുസ്തകവും അവതരിപ്പിച്ചു. വേദം ലഭിച്ചവർ തന്നെയാണ് വ്യക്തമായ തെളിവുകൾ വന്നെത്തിയശേഷവും അതിൽ ഭിന്നിച്ചത്. അവർക്കിടയിലെ കിടമത്സരം കാരണമാണത്. എന്നാൽ സത്യവിശ്വാസികളെ അവർ ഭിന്നിച്ചുകൊണ്ടുപോയ സത്യത്തിലേക്ക് അല്ലാഹു തന്റെ ഹിതമനുസരിച്ച് വഴിനടത്തി. അല്ലാഹു അവനിഷ്ടിക്കുന്നവരെ നേർവഴിയിലേക്ക് നയിക്കുന്നു.

أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَأْتِكُمْ مَثَلُ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ ۚ مَسْتَهْمُومًا ۚ وَالضَّرَاءُ وَزُلْزَلُوا حَتَّى يَقُولَ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ مَتَى نَصْرُ اللَّهِ ۚ أَلَا إِنَّ نَصْرَ اللَّهِ قَرِيبٌ ﴿٢١٤﴾

അല്ല; നിങ്ങളുടെ മുൻഗാമികളെ ബാധിച്ച ദുരിതങ്ങളൊന്നും നിങ്ങൾക്കു വന്നെത്താതെതന്നെ നിങ്ങൾ സ്വർഗത്തിലേക്ക് കടന്നുകളയാമെന്ന് കരുതുന്നുണ്ടോ? പീഡനങ്ങളും പ്രയാസങ്ങളും അവരെ ബാധിച്ചു. ദൈവദൂതനും കൂടെയുള്ള വിശ്വാസികളും “ദൈവ സഹായം എപ്പോഴാണുണ്ടാവുക”യെന്ന് വിലപിക്കേണ്ടിവരുമാറ് കിടിലംകൊള്ളിക്കുന്ന അവസ്ഥ അവർക്കുണ്ടായി. അറിയുക: അല്ലാഹുവിന്റെ സഹായം അടുത്തുതന്നെയുണ്ടാകും.

يَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنفِقُونَ ۖ قُلْ مَا أَنْفَقْتُ مِنْ خَيْرٍ فَلِللَّهِ الدِّينَ وَالْأَقْرَبِينَ ۚ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينَ ۚ وَابْنَ السَّبِيلِ ۚ وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ﴿٢١٥﴾

അവർ ചോദിക്കുന്നു: അവരെന്താണ് ചെലവഴിക്കേണ്ടതെന്ന്? പറയുക: നിങ്ങൾ ചെലവഴിക്കുന്ന നല്ലതെന്തും മാതാപിതാക്കൾക്കും അടുത്ത ബന്ധുക്കൾക്കും അനാഥകൾക്കും അഗതികൾക്കും വഴിപോക്കർക്കുമാണ് നൽകേണ്ടത്. നിങ്ങൾ നല്ലതെന്തു ചെയ്താലും തീർച്ചയായും അല്ലാഹു അതെല്ലാമറിയും.

كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ وَهُوَ كُرْهُ لَكُمْ ۖ وَعَسَىٰ أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ ۖ وَعَسَىٰ أَنْ تُحِبُّوا شَيْئًا وَهُوَ شَرٌّ لَكُمْ ۚ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢١٦﴾

യുദ്ധം നിങ്ങൾക്ക് നിർബന്ധമാക്കിയിരിക്കുന്നു; അത് നിങ്ങൾക്ക് അനിഷ്ടകരം തന്നെ. എന്നാൽ ഗുണകരമായ കാര്യം നിങ്ങൾക്ക് അനിഷ്ടകരമായേക്കാം. ദോഷകരമായത് ഇഷ്ടകരവുമായേക്കാം. അല്ലാഹു അറിയുന്നു. നിങ്ങളോ അറിയുന്നില്ല.

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الشَّهْرِ الْحَرَامِ قِتَالٍ فِيهِ ۖ قُلْ قِتَالٌ فِيهِ كَبِيرٌ ۖ وَصَدٌّ عَن سَبِيلِ اللَّهِ وَكُفْرٌ بِهِ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَإِخْرَاجُ أَهْلِهِ مِنْهُ أَكْبَرُ عِنْدَ اللَّهِ ۚ وَالْفِتْنَةُ أَكْبَرُ مِنَ الْقَتْلِ ۚ وَلَا يَزَالُونَ يُقَاتِلُونَكُمْ حَتَّى يَرُدَّوكُمْ عَن دِينِكُمْ إِنِ اسْتَطَاعُوا ۚ وَمَنْ يَرْتَدِدْ مِنْكُمْ عَن دِينِهِ فَيَمُتْ وَهُوَ كَافِرٌ فَأُولَٰئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۚ وَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۚ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢١٧﴾

ആദരണീയ മാസത്തിൽ യുദ്ധം ചെയ്യുന്നതിനെ സംബന്ധിച്ച് അവർ നിന്നോടു ചോദിക്കുന്നു. പറയുക: അതിലെ യുദ്ധം അതിവശതരം തന്നെ. എന്നാൽ ദൈവമാർഗത്തിൽ നിന്ന് ജനങ്ങളെ വിലക്കുക, അവനെ നിഷേധിക്കുക, മസ്ജിദ്ദുൽഹറാമിൽ വിലക്കേർപ്പെടുത്തുക, അതിന്റെ അവകാശികളെ അവിടെനിന്ന് പുറത്താക്കുക- ഇതെല്ലാം അല്ലാഹുവിങ്കൽ അതിലും കൂടുതൽ ഗൗരവമുള്ളതാണ്. “ഫിത്ന” കൊലയെക്കാൾ ഗുരുതരമാണ്. അവർക്കു കഴിയുമെങ്കിൽ നിങ്ങളെ നിങ്ങളുടെ മതത്തിൽനിന്ന് പിന്തിരിപ്പിക്കും വരെ അവർ നിങ്ങളോട് യുദ്ധം ചെയ്തുകൊണ്ടേയിരിക്കും. നിങ്ങളാരെങ്കിലും തന്റെ മതത്തിൽനിന്ന് പിന്മാറി സത്യനിഷേധിയായി മരണമടയുകയാണെങ്കിൽ അവരുടെ കർമ്മങ്ങൾ ഇഹത്തിലും പരത്തിലും പാഴായതുതന്നെ. അത്തരക്കാരെല്ലാം നരകത്തിയിലായിരിക്കും. അവരതിൽ സ്ഥിരവാസികളായിരിക്കും.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۚ أُولَٰئِكَ يَرْجُونَ رَحْمَتَ اللَّهِ ۚ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢١٨﴾

എന്നാൽ സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും അതിന്റെ പേരിൽ നാടുവെടിയുകയും അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിൽ ജിഹാദ് നടത്തുകയും ചെയ്യുന്നവരാണ് ദിവ്യാനുഗ്രഹം പ്രതീക്ഷിക്കാവുന്നവർ. അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും ദയാപരനും തന്നെ.

﴿يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ ۖ قُلْ فِيهِمَا إِثْمٌ كَبِيرٌ وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ وَإِثْمُهُمَا أَكْبَرُ مِن نَّفْعِهِمَا ۚ وَيَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنفِقُونَ قُلِ الْعَفْوَ ۚ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ ﴿٢١٩﴾﴾

നിന്നോടവർ മദ്യത്തെയും ചൂതിനെയും സംബന്ധിച്ച് ചോദിക്കുന്നു. പറയുക: അവ രണ്ടിലും ഗുരുതരമായ തിന്മയുണ്ട്. മനുഷ്യർക്ക് ചില ഉപകാരങ്ങളുമുണ്ട്. എന്നാൽ അവയിലെ തിന്മയാണ് പ്രയോജനത്തെക്കാൾ ഏറെ വലുത്. തങ്ങൾ ചെലവഴിക്കേണ്ടതെന്തെന്നും അവർ നിന്നോട് ചോദിക്കുന്നു. പറയുക: “ ആവശ്യംകഴിച്ച് മിച്ചമുള്ളത്.” ഇവിടം അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്ക് വിധികൾ വിശദീകരിച്ചുതരുന്നു. നിങ്ങൾ ചിന്തിക്കുന്നവരാകാൻ;

فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۚ وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْيَتَامَىٰ ۖ قُلْ إِصْلَاحٌ لَهُمْ خَيْرٌ ۖ وَإِنْ تُخَالِطُوهُمْ فَإِخْوَانُكُمْ ۚ وَاللَّهُ يَعْلَمُ الْمُفْسِدَ مِنَ الْمُصْلِحِ ۚ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَعْتَبْتُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٢٠﴾

ഈ ലോകത്തെപ്പറ്റിയും പരലോകത്തെപ്പറ്റിയും. അനാഥക്കുട്ടികളെ സംബന്ധിച്ചും അവർ നിന്നോടു ചോദിക്കുന്നു. പറയുക: അവർക്ക് നന്മ വരുത്തുന്നതെല്ലാം നല്ലതാണ്. നിങ്ങൾ അവരോടൊപ്പം താമസിക്കുന്നതിലും തെറ്റില്ല. അവർ നിങ്ങളുടെ സഹോദരങ്ങളാണല്ലോ. നാശമുണ്ടാക്കുന്നവനെയും നന്മ വരുത്തുന്നവനെയും അല്ലാഹു വേർതിരിച്ചറിയുന്നു. ദൈവമിച്ഛിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ അവൻ നിങ്ങളെ പ്രയാസപ്പെടുത്തുമായിരുന്നു. ഉറപ്പായും അല്ലാഹു പ്രതാപിയും യുക്തിമാനാകുന്നു.

وَلَا تُنكِحُوا الْمُشْرِكَاتِ حَتَّىٰ يُؤْمِنَ ۚ وَلَا مَؤْمِنَةٌ خَيْرٌ مِّنْ مُّشْرِكَةٍ وَلَوْ أَعْجَبَتْكُمْ ۚ وَلَا تُنكِحُوا الْمُشْرِكِينَ حَتَّىٰ يُؤْمِنُوا ۚ وَلَعَبْدٌ مُّؤْمِنٌ خَيْرٌ مِّنْ مُّشْرِكٍ وَلَوْ أَعْجَبَكُمْ ۚ أُولَٰئِكَ يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ ۚ وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَى الْجَنَّةِ وَالْمَغْفِرَةِ بِإِذْنِهِ ۚ وَيُبَيِّنُ آيَاتِهِ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٢١﴾

സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിച്ചാലല്ലാതെ ബഹുദൈവ വിശ്വാസികളെ നിങ്ങൾ വിവാഹം ചെയ്യരുത്. സത്യവിശ്വാസിനായ ഒരുമപ്പെണ്ണാണ് ബഹുദൈവ വിശ്വാസിനിയെക്കാളുത്തമം. അവൾ നിങ്ങളിൽ കൌതുകമുണർത്തിയാലും ശരി. അപ്രകാരം തന്നെ സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുവോളം ബഹുദൈവ വിശ്വാസികൾക്ക് നിങ്ങൾ മക്കളെ വിവാഹം ചെയ്യുകൊടുക്കരുത്. സത്യവിശ്വാസിനായ അടിമയാണ് ബഹുദൈവ വിശ്വാസിനിയെക്കാളുത്തമം. അവൻ നിങ്ങളിൽ കൌതുകമുണർത്തിയാലും ശരി. അവർ ക്ഷണിക്കുന്നത് നരകത്തിലേക്കാണ്. അല്ലാഹുവോ, അവന്റെ ഹിതാനുസൃതം സ്വർഗത്തിലേക്കും പാപമോചനത്തിലേക്കും ക്ഷണിക്കുന്നു. അവൻ തന്റെ തെളിവുകൾ ജനങ്ങൾക്കായി വിശദീകരിച്ചുകൊടുക്കുന്നു. അവർ കാര്യം മനസ്സിലാക്കി ഉൾക്കൊള്ളാൻ.

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْمَحِيضِ ۖ قُلْ هُوَ أَذًى فَاعْتَزِلُوا النِّسَاءَ فِي الْمَحِيضِ ۖ وَلَا تَقْرَبُوهُنَّ حَتَّىٰ يَطْهُرْنَ ۚ فَإِذَا تَطَهَّرْنَ فَأْتُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ أَمَرَكُمُ اللَّهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ ﴿٢٢٢﴾

ആർത്തവത്തെ സംബന്ധിച്ചും അവർ നിന്നോടു ചോദിക്കുന്നു. പറയുക: അത് മാലിന്യമാണ്. അതിനാൽ ആർത്തവ വേളയിൽ നിങ്ങൾ സ്ത്രീകളിൽനിന്നകന്നുനിൽക്കുക. ശുദ്ധിയാകുവരെ അവരെ സമീപിക്കരുത്. അവർ ശുദ്ധി നേടിയാൽ അല്ലാഹു നിങ്ങളോടാജ്ഞാപിച്ച പോലെ നിങ്ങളവരെ സമീപിക്കുക. അല്ലാഹു പശ്ചാത്തപിക്കുന്നവരെ സ്നേഹിക്കുന്നു. ശുചിത്വം പാലിക്കുന്നവരെയും അവനിഷ്ടപ്പെടുന്നു.

نِسَاؤُكُمْ حَرْثٌ لَّكُمْ فَأَتُوا حَرْثَكُمْ أَنَّىٰ شِئْتُمْ ۖ وَقَدِّمُوا لِأَنفُسِكُمْ ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ مُّلاقُوهُ ۚ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٢٣﴾

നിങ്ങളുടെ സ്ത്രീകൾ നിങ്ങളുടെ കൃഷിയിടമാകുന്നു. അതിനാൽ നിങ്ങളാഗ്രഹിക്കുവിധം നിങ്ങൾക്ക് നിങ്ങളുടെ കൃഷിയിടത്ത് ചെല്ലാവുന്നതാണ്. എന്നാൽ നിങ്ങളുടെ ഭാവിക്ക് വേണ്ടത് നിങ്ങൾ നേരത്തെ തന്നെ ചെയ്യുവെക്കണം. നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവെ സൂക്ഷിക്കുക. അറിയുക: നിങ്ങൾ അവനുമായി കണ്ടുമുട്ടുകതന്നെ ചെയ്യും. സത്യവിശ്വാസികളെ ശുഭവാർത്ത അറിയിക്കുക.

وَلَا تَجْعَلُوا اللَّهَ عُرْضَةً لِأَيْمَانِكُمْ أَن تَبَرُّوا وَتَتَّقُوا وَتُصْلِحُوا بَيْنَ النَّاسِ ۚ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٢٤﴾

നന്മ ചെയ്യുക, ഭക്തി പുലർത്തുക, ജനങ്ങൾക്കിടയിൽ രഞ്ജിപ്പുണ്ടാക്കുക എന്നിവക്ക് തടസ്സമുണ്ടാക്കാനായി ശപഥം ചെയ്യാൻ നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന്റെ പേരുപയോഗിക്കരുത്. അല്ലാഹു എല്ലാം കേൾക്കുന്നവനാണ്. സകലതും അറിയുന്നവനും.

لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ وَلَكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا كَسَبَتْ قُلُوبُكُمْ ۚ وَاللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿٢٢٥﴾

ബോധപൂർവ്വമല്ലാതെ പറഞ്ഞുപോകുന്ന ശപഥങ്ങളുടെ പേരിൽ അല്ലാഹു നിങ്ങളെ പിടികൂടുകയില്ല. എന്നാൽ നിങ്ങൾ മനപ്പൂർവ്വം പ്രവർത്തിച്ചതിന്റെ പേരിൽ അല്ലാഹു പിടികൂടും. അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും ക്ഷമിക്കുന്നവനാണ്.

لِّلَّذِينَ يُؤْلُونَ مِن نِّسَائِهِمْ تَرَبُّصُ أَرْبَعَةِ أَشْهُرٍ ۖ فَإِنْ فَاءُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٢٢٦﴾

തങ്ങളുടെ ഭാര്യമാരുമായി ബന്ധപ്പെടില്ലെന്ന് ശപഥം ചെയ്തവർക്ക് നാലുമാസം വരെ കാത്തിരിക്കാം. അവർ മടങ്ങുന്ന വെങ്കിൽ അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും ദയാപരനാകുന്നു.

وَإِنْ عَزَمُوا الطَّلَاقَ فَإِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٢٧﴾

അഥവാ, അവർ വിവാഹമോചനം തന്നെയാണ് തീരുമാനിക്കുന്നതെങ്കിൽ അല്ലാഹു എല്ലാം കേൾക്കുന്നവനും അറിയുന്നവനാണ്.

وَالْمُطَلَّاقَاتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ ۚ وَلَا يَحِلُّ لَهُنَّ أَنْ يَكْتُمْنَ مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي أَرْحَامِهِنَّ إِنْ كُنَّ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ  
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۚ وَبُعُولَتُهُنَّ أَحَقُّ بِرَدِّهِنَّ فِي ذَلِكَ إِنْ أَرَادُوا إِصْلَاحًا وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ ۚ وَلِلرِّجَالِ  
عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ ۚ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٢٨﴾

വിവാഹമോചിതർ മൂന്നു തവണ മാസമുറ ഉണ്ടാവുവരെ തങ്ങളെ സ്വയം നിയന്ത്രിച്ചു കഴിയണം. അല്ലാഹു അവരുടെ ഗർഭാശയങ്ങളിൽ സൃഷ്ടിച്ചുവെച്ചതിനെ മറച്ചുവെക്കാൻ അവർക്ക് അനുവാദമില്ല. അവർ അല്ലാഹുവിലും അന്ത്യദിനത്തിലും വിശ്വസിക്കുന്നവരെങ്കിൽ! അതിനിടയിൽ അവർ ബന്ധം നന്നാക്കാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നുവെങ്കിൽ അവരെ തിരിച്ചെടുക്കാൻ അവരുടെ ഭർത്താക്കന്മാർ ഏറ്റവും അർഹരത്രെ. സ്ത്രീകൾക്ക് ബാധ്യതകളുള്ളതുപോലെത്തന്നെ ന്യായമായ അവകാശങ്ങളുമുണ്ട്. എന്നാൽ പുരുഷന്മാർക്ക് അവരെക്കാൾ ഒരു പദവി കൂടുതലുണ്ട്. അല്ലാഹു പ്രതാപിയും യുക്തിമാനുമായവനും.

الطَّلَاقُ مَرَّتَانٍ ۖ فإِمَّا سَاكُ بِمَعْرُوفٍ أَوْ تَسْرِيحٌ بِإِحْسَانٍ ۚ وَلَا يَحِلُّ لَكُمُ أَنْ تَأْخُذُوا مِمَّا آتَيْتُمُوهُنَّ شَيْئًا إِلَّا أَنْ يَخَافَا أَلَّا  
يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ ۚ فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا فِيمَا افْتَدَتْ بِهِ ۚ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَعْتَدُوهَا ۚ  
وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٢٩﴾

വിവാഹമോചനം രണ്ടു തവണയാകുന്നു. പിന്നെ ന്യായമായ നിലയിൽ കൂടെ നിർത്തുകയോ നല്ല നിലയിൽ ഒഴിവാക്കുകയോ വേണം. നേരത്തെ നിങ്ങൾ ഭാര്യമാർക്ക് നൽകിയിരുന്നതിൽ നിന്ന് യാതൊന്നും തിരിച്ചുവാങ്ങാൻ പാടില്ല; ഇരുവരും അല്ലാഹുവിന്റെ നിയമപരിധികൾ പാലിക്കാൻ കഴിയില്ലെന്ന് ആശങ്കിക്കുന്നുവെങ്കിലല്ലാതെ. അവരിരുവരും അല്ലാഹുവിന്റെ നിയമപരിധികൾ പാലിക്കുകയില്ലെന്ന് നിങ്ങൾക്ക് ആശങ്ക തോന്നുന്നുവെങ്കിൽ സ്ത്രീ തന്റെ ഭർത്താവിന് വല്ലതും നൽകി വിവാഹമോചനം നേടുന്നതിൽ ഇരുവർക്കും കുറ്റമില്ല. അല്ലാഹുവിന്റെ നിയമപരിധികളാണിവ. നിങ്ങളവ ലംഘിക്കരുത്. ദൈവികനിയമങ്ങൾ ലംഘിക്കുന്നവർ തന്നെയാണ് അതിക്രമികൾ.

فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا تَحِلُّ لَهُ مِنْ بَعْدُ حَتَّىٰ تَنْكِحَ زَوْجًا غَيْرَهُ ۚ فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يَتَرَاجَعَا إِنْ ظَنَّا أَنْ يُقِيمَا  
حُدُودَ اللَّهِ ۚ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ يُبَيِّنُهَا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٢٣٠﴾

വിഭാഗം വിവാഹമോചനം നടത്തിയാൽ പിന്നെ അവന് അവൾ അനുവദനീയയാവുകയില്ല; അവളെ മറ്റൊരാൾ വിവാഹം കഴിക്കുകയും അയാൾ അവളെ വിവാഹമോചനം നടത്തുകയും ചെയ്യാലല്ലാതെ. അപ്പോൾ മുൻഭർത്താവിനും അവൾക്കും ദാവത്യത്തിലേക്ക് തിരിച്ചുവരുന്നതിൽ വിരോധമില്ല; മേലിൽ ഇരുവരും ദൈവികനിയമങ്ങൾ പാലിക്കുമെന്ന് കരുതുന്നുവെങ്കിൽ. ഇത് അല്ലാഹു നിശ്ചയിച്ച നിയമപരിധികളാണ്. കാര്യമറിയുന്ന ജനത്തിന് അല്ലാഹു അവ വിശദീകരിച്ചുതരികയാണ്.

وَإِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَأَمْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ أَوْ سَرِّحُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ ۚ وَلَا تُمْسِكُوهُنَّ ضِرَارًا لِّتَعْتَدُوا ۚ وَمَنْ  
يَفْعَلْ ذَلِكَ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ ۚ وَلَا تَتَّخِذُوا آيَاتِ اللَّهِ هُزُوًا ۚ وَادْكُرُوا اللَّهَ عَلَيْهِمْ وَمَا أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنَ الْكِتَابِ  
وَالْحِكْمَةِ يَعِظُكُمْ بِهِ ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٢٣١﴾

നിങ്ങൾ സ്ത്രീകളെ വിവാഹമോചനം ചെയ്യുകയും അങ്ങനെ അവരുടെ അവധി എത്തുകയും ചെയ്താൽ അവരെ ന്യായമായ നിലയിൽ കൂടെ നിർത്തുക. അല്ലെങ്കിൽ മാനുഷമായി പിരിച്ചുയക്കുക. അവരെ ദ്രോഹിക്കാനായി അന്യായമായി പിടിച്ചുവെക്കരുത്. ആരെങ്കിലും അങ്ങനെ ചെയ്യുന്നുവെങ്കിൽ അവൻ തനിക്കുതന്നെയാണ് ദ്രോഹം വരുത്തുന്നത്. അല്ലാഹുവിന്റെ വചനങ്ങളെ നിങ്ങൾ കളിയാക്കിയിട്ടുണ്ടാകാതിരിക്കുവിൻ. അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്കേകിയ അനാഗ്രഹങ്ങൾ ഓർക്കുക. അല്ലാഹു നിങ്ങളെ ഉപദേശിക്കാനായി വേദപുസ്തകവും തത്ത്വജ്ഞാനവും ഇറക്കിത്തന്നതും ഓർക്കുക. അല്ലാഹുവോട് ഭക്തിയുള്ളവരാവുക. അറിയുക: നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു എല്ലാം അറിയുന്നവനാണ്.

وَإِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا تَعْصِلُوهُنَّ أَنْ يَنْكِحْنَ أَزْوَاجَهُنَّ إِذَا تَرَاضَوْا بَيْنَهُمْ بِالْمَعْرُوفِ ۚ ذَلِكَ يُوعِظُ بِهِ  
مَنْ كَانَ مِنْكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۚ ذَلِكُمْ أَزْكَىٰ لَكُمْ وَأَطْهَرُ ۚ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢٣٢﴾

നിങ്ങൾ സ്ത്രീകളെ വിവാഹമോചനം ചെയ്തു. അവർ തങ്ങളുടെ അവധിക്കാലം പൂർത്തീകരിക്കുകയും ചെയ്തു. പിന്നീട് ന്യായമായ നിലയിൽ പരസ്പരം ഇഷ്ടപ്പെടുകയാണെങ്കിൽ അവർ തങ്ങളുടെ ഭർത്താക്കന്മാരെ വേൾക്കുന്നത് നിങ്ങൾ വിലക്കരുത്. നിങ്ങളിൽ അല്ലാഹുവിലും അന്ത്യദിനത്തിലും വിശ്വസിക്കുന്നവർക്കുള്ള ഉപദേശമാണിത്. അതാണ് നിങ്ങൾക്ക് ഏറെ ശ്രേഷ്ഠവും വിശുദ്ധവും. അല്ലാഹു അറിയുന്നു; നിങ്ങൾ അറിയുന്നില്ല.

وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ ۚ لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يُنِيمَ الرِّضَاعَةَ ۚ وَعَلَى الْمَوْلُودِ لَهُ رِزْقُهُنَّ وَكِسْوَتُهُنَّ  
بِالْمَعْرُوفِ ۚ لَا تُكَلَّفُ نَفْسٌ إِلَّا وُسْعَهَا ۚ لَا تُضَارُّ وَالِدَةُ بَوْلِهَا وَلَا مَوْلُودٌ لَهُ بِوَلَدِهِ ۚ وَعَلَى الْوَارِثِ مِثْلُ ذَلِكَ ۚ فَإِنْ  
أَرَادَا فِصَالًا عَنْ تَرَاضٍ مِنْهُمَا وَتَشَاوُرٍ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا ۚ وَإِنْ أَرَدْتُمْ أَنْ تَسْتَرْضِعُوا أَوْلَادَكُمْ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِذَا  
سَلَّمْتُمْ مَا آتَيْتُمْ بِالْمَعْرُوفِ ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٢٣٣﴾

മാതാക്കൾ തങ്ങളുടെ മക്കളെ രണ്ടുവർഷം പൂർണ്ണമായും മൂലയുട്ടണം. മൂലകുടികാലം പൂർത്തിയാക്കിയിട്ടില്ലാത്തവർക്ക് ഉദ്ദേശിക്കുന്നവെങ്കിലാണിത്. മൂലയുട്ടുന്ന സ്ത്രീക്ക് ന്യായമായ നിലയിൽ ഭക്ഷണവും വസ്ത്രവും നൽകേണ്ട ബാധ്യത കൂട്ടിയുടെ പിതാവിനാണ്. എന്നാൽ ആരെയും അവരുടെ കഴിവിനപ്പുറമുള്ളതിന് നിർബന്ധിക്കാവതല്ല. ഒരു മാതാവും തന്റെ കുഞ്ഞ് കാരണമായി പീഡിപ്പിക്കപ്പെടരുത്. അപ്രകാരം തന്നെ കുട്ടി തന്റേതാണെന്ന കാരണത്താൽ പിതാവും പീഡിപ്പിക്കപ്പെടരുത്. പിതാവില്ലെങ്കിൽ അയാളുടെ അനന്തരാവകാശികൾക്ക് അയാൾക്കുള്ള അതേ ബാധ്യതയുണ്ട്. എന്നാൽ ഇരുവിഭാഗവും പരസ്പരം കൂടിയാലോചിച്ചും തൃപ്തിപ്പെട്ടും മൂലയുട്ടൽ നിർത്തുന്നവെങ്കിൽ അതിലിരുവർക്കും കുറ്റമില്ല. അഥവാ, കുട്ടികൾക്ക് മറ്റൊരാളെക്കൊണ്ട് മൂലകൊടുപ്പിക്കണമെന്നാണ് നിങ്ങൾ ഉദ്ദേശിക്കുന്നതെങ്കിൽ അതിനും വിരോധമില്ല. അവർക്കുള്ള പ്രതിഫലം നല്ല നിലയിൽ നൽകുന്നവെങ്കിലാണിത്. നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവെ സൂക്ഷിക്കുക. അറിയുക: അല്ലാഹു നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതെല്ലാം കണ്ടറിയുന്നവനാണ്.

وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا ۖ فَإِذَا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٢٣٤﴾

നിങ്ങളിലൊരാളെങ്കിലും ഭാര്യമാരെ വിട്ടേച്ച് മരിച്ചുപോയാൽ ആ ഭാര്യമാർ നാല് മാസവും പത്തു ദിവസവും തങ്ങളെ സ്വയം നിയന്ത്രിച്ചുനിർത്തേണ്ടതാണ്. അങ്ങനെ അവരുടെ കാലാവധിയെത്തിയാൽ തങ്ങളുടെ കാര്യത്തിൽ ന്യായമായ നിലയിൽ അവർ പ്രവർത്തിക്കുന്നതിൽ നിങ്ങൾക്ക് കുറ്റമൊന്നുമില്ല. നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതെല്ലാം സൂക്ഷ്മമായി അറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا عَرَّضْتُمْ بِهِ مِنْ خِطْبَةِ النِّسَاءِ أَوْ أَكْنَنْتُمْ فِي أَنْفُسِكُمْ ۖ عَلِمَ اللَّهُ أَنَّكُمْ سَتَذْكُرُونَهُنَّ وَلَكِنْ لَا تُؤَاعِدُوهُنَّ سِرًّا إِلَّا أَنْ تَقُولُوا قَوْلًا مَعْرُوفًا ۚ وَلَا تَعْرِمُوا عُقْدَةَ النِّكَاحِ حَتَّى يَبْلُغَ الْكِتَابُ أَجَلَهُ ۚ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي أَنْفُسِكُمْ فَاحْذَرُوهُ ۚ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿٢٣٥﴾

ആ സ്ത്രീക്കു മായി നിങ്ങൾ വിവാഹക്കാര്യം വ്യംഗ്യമായി സൂചിപ്പിക്കുകയോ മനസ്സിൽ ഒളിപ്പിച്ചുവെക്കുകയോ ചെയ്യുന്നത് കുറ്റകരമല്ല. നിങ്ങൾ അവരെ ഓർത്തേക്കുമെന്ന് അല്ലാഹുവിനു നന്നായറിയാം. എന്നാൽ സ്വകാര്യമായി അവരുമായി ഒരുമിക്കുകയും ഉണ്ടാക്കുകയും നിങ്ങൾക്ക് അവരോട് മാനുഷമായ നിലയിൽ സംസാരിക്കാം. നിശ്ചിത അവധി എത്തുവരെ വിവാഹ ഉടമ്പടി നടത്തരുത്. അറിയുക: തീർച്ചയായും നിങ്ങളുടെ മനസ്സിലുള്ളത് അല്ലാഹു അറിയുന്നുണ്ട്. അതിനാൽ അവനെ സൂക്ഷിക്കുക. അറിയുക: അല്ലാഹു ഏറെ പൊരുടുന്നവനും ക്ഷമിക്കുന്നവനാണിത്.

لَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ مَا لَمْ تَمْسُوهُنَّ أَوْ تَفْرِضُوا لَهُنَّ فَرِيضَةً ۚ وَتَعَوُّهُنَّ عَلَى الْمَوْسِعِ قَدْرُهُ وَعَلَى الْمُقْتَرِ قَدْرُهُ مَتَاعًا بِالْمَعْرُوفِ ۚ حَقًّا عَلَى الْمُحْسِنِينَ ﴿٢٣٦﴾

സ്ത്രീകളെ സ്पर्ശിക്കുകയോ അവരുടെ വിവാഹമൂല്യം നിശ്ചയിക്കുകയോ ചെയ്യുമുമ്പെ നിങ്ങളവരെ വിവാഹമോചനം നടത്തുകയാണെങ്കിൽ നിങ്ങൾക്കതിൽ കുറ്റമില്ല. എന്നാൽ നിങ്ങളവർക്ക് മാനുഷമായ നിലയിൽ ജീവിതവിഭവം നൽകണം. കഴിവുള്ളവർ തന്റെ കഴിവനുസരിച്ചും പ്രയാസപ്പെടുന്നവർ തന്റെ അവസ്ഥയനുസരിച്ചും. നല്ല മനുഷ്യരുടെ ബാധ്യതയാണിത്.

وَإِنْ طَلَّقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَمْسُوهُنَّ وَقَدْ فَرَضْتُمْ لَهُنَّ فَرِيضَةً فَنِصْفُ مَا فَرَضْتُمْ إِلَّا أَنْ يَعْفُونَ أَوْ يَعْفُوَ الَّذِي بِيَدِهِ عُقْدَةُ النِّكَاحِ ۚ وَأَنْ تَعْفُوا أَقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ ۚ وَلَا تَنْسُوا الْفَضْلَ بَيْنَكُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٢٣٧﴾

അഥവാ, ഭാര്യമാരെ സ്पर्ശിക്കും മുമ്പെ നിങ്ങൾ വിവാഹബന്ധം വേർപെടുത്തുകയും നിങ്ങളവരുടെ വിവാഹമൂല്യം നിശ്ചയിക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ നിങ്ങൾ നിശ്ചയിച്ച വിവാഹമൂല്യത്തിന്റെ പാതി അവർക്കുള്ളതാണ്. അവർ ഇളവ് അനുവദിക്കുന്നില്ലെങ്കിലും വിവാഹ ഉടമ്പടി ആരുടെ കയ്യിലാണോ അയാൾ വിട്ടുവീഴ്ച ചെയ്യുന്നില്ലെങ്കിലാണിത്. നിങ്ങൾ വിട്ടുവീഴ്ച ചെയ്യലാണ് ദൈവഭക്തിയുമായി ഏറെ പൊരുത്തപ്പെടുന്നത്. പരസ്പരം ഔദാര്യം കാണിക്കാൻ മറക്കരുത്. അല്ലാഹു നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതെല്ലാം കണ്ടുകൊണ്ടിരിക്കുന്നവനാണ്; തീർച്ച.

حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَىٰ وَقُومُوا لِلَّهِ قَانِتِينَ ﴿٢٣٨﴾

നിങ്ങൾ നമസ്കാരത്തിൽ ശ്രദ്ധ പുലർത്തുക. വിശേഷിച്ചും വിശിഷ്ടമായ നമസ്കാരം. അല്ലാഹുവിന്റെ മുന്നിൽ ഭക്തിയോടെ നിന്ന് നമസ്കരിക്കുക.

فَإِنْ خِفْتُمْ فَرِجَالًا أَوْ رُكْبَانًا ۖ فَإِذَا أَمِنْتُمْ فَأَذْكُرُوا اللَّهَ ۚ كَمَا عَلَّمَكُم مَّا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ ﴿٢٣٩﴾

അരക്ഷിതാവസ്ഥയിലാണ് നിങ്ങളെങ്കിൽ നടന്നുകൊണ്ടോ വാഹനത്തിലിരുന്നുകൊണ്ടോ നമസ്കാരം നിർവഹിക്കുക. എന്നാൽ സുരക്ഷിതാവസ്ഥയിലായാൽ നിങ്ങൾക്ക് അറിവില്ലാതിരുന്നത് അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്ക് പഠിപ്പിച്ചുതന്ന പോലെ നിങ്ങളവനെ സ്മരിക്കുക.

وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا وَصِيَّةً لِأَزْوَاجِهِمْ مَتَاعًا إِلَى الْحَوْلِ غَيْرِ إِخْرَاجٍ ۚ فَإِنْ خَرَجَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ مِنْ مَعْرُوفٍ ۗ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٤٠﴾

നിങ്ങളിൽ ഭാര്യമാരെ വിട്ടേച്ച് മരണപ്പെടുന്നവർ തങ്ങളുടെ ഭാര്യമാർക്ക് ഒരു കൊല്ലത്തേക്കാവശ്യമായ ജീവിതവിഭവങ്ങൾ വസിയുത്തു ചെയ്യേണ്ടതാണ്. അവരെ വീട്ടിൽനിന്ന് ഇറക്കിവിടരുത്. എന്നാൽ അവർ സ്വയം പുറത്തുപോകുന്നവെങ്കിൽ തങ്ങളുടെ കാര്യത്തിൽ ന്യായമായ നിലയിലവർ ചെയ്യുന്നതിലൊന്നും നിങ്ങൾക്ക് ഉത്തരവാദിത്തമില്ല. അല്ലാഹു പ്രതാപിയും യുക്തിമാനും തന്നെ.

وَلِلْمُطَلَّقاتِ مَتَاعٌ بِالْمَعْرُوفِ ۚ حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ ﴿٢٤١﴾

വിവാഹമോചിതർക്ക് ന്യായമായ നിലയിൽ ജീവിതവിഭവം നൽകണം. ഭക്തന്മാരുടെ ബാധ്യതയാണിത്.

كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢٤٢﴾

ഇസ്ലാമിക് അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്ക് തന്റെ കൽപനകൾ വിശദീകരിച്ചുതരുന്നു. നിങ്ങൾ ചിന്തിച്ചറിയാൻ.

﴿أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَهُمْ أُلُوفٌ حَذَرَ الْمَوْتِ فَقَالَ لَهُمُ اللَّهُ مُوتُوا ثُمَّ أَحْيَاهُمْ﴾ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٢٤٣﴾

ആയിരങ്ങളായിട്ടും മരണഭയത്താൽ തങ്ങളുടെ വീടുവിട്ടിറങ്ങിയ ജനതയുടെ അവസ്ഥ നീ കണ്ടറിഞ്ഞില്ലേ? അല്ലാഹു അവരോട് കൽപിച്ചു: "നിങ്ങൾ മരിച്ചുകൊള്ളുക." പിന്നെ അല്ലാഹു അവരെ ജീവിപ്പിച്ചു. ഉറപ്പായും അല്ലാഹു മനുഷ്യരോട് ഉദാരത പുലർത്തുന്നവനാണ്. എന്നാൽ മനുഷ്യരിലേറെ പേരും നന്ദി കാണിക്കുന്നില്ല.

وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٤٤﴾

നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിൽ യുദ്ധം ചെയ്യുക. തീർച്ചയായും അല്ലാഹു എല്ലാം കേൾക്കുന്നവനും അറിയുന്നവനാണ്. ഇക്കാര്യം നന്നായി മനസ്സിലാക്കുക.

مَنْ ذَا الَّذِي يُقرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضَاعِفُهُ لَهُ أَضْعَافًا كَثِيرَةً ۚ وَاللَّهُ يَقْبِضُ وَيَبْسُطُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢٤٥﴾

അല്ലാഹുവിന് ഉത്തമമായ കടം നൽകുന്നവരായി ആരുണ്ട്? എങ്കിൽ അല്ലാഹു അത് അയാൾക്ക് അനേകമിരട്ടിയായി തിരിച്ചുകൊടുക്കും. ധനം പിടിച്ചുവെക്കുന്നതും വിട്ടുകൊടുക്കുന്നതും അല്ലാഹുവാണ്. അവങ്കലേക്കുതന്നെയാണ് നിങ്ങളുടെ മടക്കം.

﴿أَلَمْ تَرَ إِلَى الْمَلَائِكَةِ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ بَعْدِ مُوسَى إِذْ قَالُوا لِنَبِيِّ لَهُمْ ابْعَثْ لَنَا مَلِكًا نُقاتِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۖ قَالَ هَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ أَلَّا تُقاتِلُوا ۖ قَالُوا وَمَا لَنَا أَلَّا نُقاتِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَدْ أُخْرِجْنَا مِنْ دِيَارِنَا وَأَبْنَائِنَا ۖ فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ تَوَلَّوْا إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ﴾ ﴿٢٤٦﴾

നീ അറിഞ്ഞിട്ടുണ്ടോ? മൂസാക്കുശേഷമുള്ള ഇസ്രയേലി പ്രമാണിമാരുടെ കാര്യം? അവർ തങ്ങളുടെ പ്രവാചകനോടു പറഞ്ഞു: "ഞങ്ങൾക്കൊരു രാജാവിനെ നിശ്ചയിച്ചുതരിക. ഞങ്ങൾ ദൈവമാർഗത്തിൽ പടപൊരുതാം." പ്രവാചകൻ ചോദിച്ചു: "യുദ്ധത്തിന് കൽപന കിട്ടിയാൽ പിന്നെ, നിങ്ങൾ യുദ്ധം ചെയ്യാതിരിക്കുമോ?" അവർ പറഞ്ഞു: "ദൈവമാർഗത്തിൽ ഞങ്ങളെങ്ങനെ പൊരുതാതിരിക്കും? ഞങ്ങളെ സ്വന്തം വീടുകളിൽ നിന്നും മക്കളിൽനിന്നും ആട്ടിപ്പുറത്താക്കിയിരിക്കെ?" എന്നാൽ യുദ്ധത്തിന് കൽപന കൊടുത്തപ്പോൾ അവർ പിന്തിരിഞ്ഞുകളഞ്ഞു: ചുരുക്കം ചിലരെഴക്ക. അല്ലാഹു അക്രമികളെപ്പറ്റി നന്നായറിയുന്നവനാണ്.

﴿وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ اللَّهَ قَدْ بَعَثَ لَكُمْ طَالُوتَ مَلِكًا ۚ قَالُوا أَنَّى يَكُونُ لَهُ الْمُلْكُ عَلَيْنَا وَنَحْنُ أَحَقُّ بِالْمُلْكِ مِنْهُ وَلَمْ يُؤْتَ سَعَةً مِنَ الْمَالِ ۚ قَالَ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاهُ عَلَيْكُمْ وَزَادَهُ بَسْطَةً فِي الْعِلْمِ وَالْجِسْمِ ۖ وَاللَّهُ يُؤْتِي مُلْكَهُ مَن يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ﴾ ﴿٢٤٧﴾

അവരുടെ പ്രവാചകൻ അവരെ അറിയിച്ചു: "അല്ലാഹു താല്പത്തിനെ നിങ്ങൾക്ക് രാജാവായി നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു." അവർ പറഞ്ഞു: "അയാൾക്കെങ്ങനെ ഞങ്ങളുടെ രാജാവാകാൻ കഴിയും? രാജ്യത്തിന് അയാളെക്കാൾ യോഗ്യത ഞങ്ങൾക്കുണ്ടല്ലോ. അയാൾ വലിയ പണക്കാരനൊന്നുമല്ലല്ലോ." പ്രവാചകൻ പ്രതിവചിച്ചു: "അല്ലാഹു അദ്ദേഹത്തെ നിങ്ങളെക്കാൾ ഉൽകൃഷ്ടനായി തെരഞ്ഞെടുത്തിരിക്കുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന് കായികവും വൈജ്ഞാനികവുമായ കഴിവ് ധാരാളമായി നൽകിയിരിക്കുന്നു. അല്ലാഹു രാജ്യം താനിച്ചിരിക്കുന്നവർക്ക് കൊടുക്കുന്നു. അല്ലാഹു ഏറെ വിശാലതയുള്ളവനാണ്. എല്ലാം അറിയുന്നവനും."

﴿وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ آيَةَ مُلْكِهِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ التَّابُوتُ فِيهِ سَكِينَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَبَقِيَّةٌ مِّمَّا تَرَكَ آلُ مُوسَىٰ وَآلُ هَارُونَ تَحْمِلُهُ الْمَلَائِكَةُ ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّكُم إِن كُنتُمْ مُؤْمِنِينَ﴾ ﴿٢٤٨﴾

അവരുടെ പ്രവാചകൻ അവരോടു പറഞ്ഞു: "അദ്ദേഹത്തിന്റെ രാജാധികാരത്തിനുള്ള തെളിവ് ആ പെട്ടി നിങ്ങൾക്ക് തിരിച്ചുകിട്ടലാണ്. അതിൽ നിങ്ങളുടെ നാഥനിൽ നിന്നുള്ള ശാന്തിയുണ്ട്; മൂസായുടെയും ഹാറൂന്റെയും കുടുംബം വിട്ടേച്ചുപോയ വിശിഷ്ടാവശിഷ്ടങ്ങളും. മലക്കുകൾ അതു ചുമന്നുകൊണ്ടുവരും. തീർച്ചയായും നിങ്ങൾക്കതിൽ മഹത്തായ തെളിവുണ്ട്. നിങ്ങൾ വിശ്വാസികളെങ്കിൽ!"

﴿فَلَمَّا فَصَلَ طَالُوتُ بِالْجُنُودِ قَالَ إِنَّ اللَّهَ مُبْتَلِيكُمْ بِنَهَرٍ ۖ فَمَنْ شَرِبَ مِنْهُ فَلَيْسَ مِنِّي ۖ وَمَنْ لَمْ يَطْعَمْهُ فَإِنَّهُ مِنِّي إِلَّا مَنِ اغْتَرَفَ غُرْفَةً بِيَدِهِ ۚ فَشَرِبُوا مِنْهُ إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ ۚ فَلَمَّا جَاوَزَهُ هُوَ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ قَالُوا لَا طَاقَةَ لَنَا الْيَوْمَ بِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ ۚ قَالَ الَّذِينَ يَظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُلَاقُوا اللَّهِ كَمْ مِنْ فِتْنَةٍ قَلِيلَةٍ ۖ غَلَبَتْ فِتْنَةُ كَثِيرَةٍ بِإِذْنِ اللَّهِ ۖ وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ﴾ ﴿٢٤٩﴾



അങ്ങനെ പട്ടാളവുമായി ത്വലുത്ത് പുറപ്പെട്ടപ്പോൾ പറഞ്ഞു: “ അല്ലാഹു ഒരു നദികൊണ്ട് നിങ്ങളെ പരീക്ഷിക്കാൻ പോവുകയാണ്. അതിൽനിന്ന് കടിക്കുന്നവനാരോ, അവൻ എന്റെ കൂട്ടത്തിൽ പെട്ടവനല്ല. അത് രുചിച്ചുനോക്കാത്തവനാരോ അവനാണ് എന്റെ അനുയായി. എന്നാൽ തന്റെ കൈകൊണ്ട് ഒരു കോരൽ എടുത്തവൻ ഇതിൽ നിന്നൊഴിവാക്കും.” പക്ഷേ, അവരിൽ ചുരുക്കം ചിലരൊഴികെ എല്ലാവരും അതിൽനിന്ന് ഇഷ്ടപോലെ കടിച്ചു. അങ്ങനെ ത്വലുത്തും കൂടെയുള്ള വിശ്വാസികളും ആ നദി മുറിച്ചുകടന്നു മുന്നോട്ടുപോയപ്പോൾ അവർ പറഞ്ഞു: “ ജാലുത്തിനെയും അയാളുടെ സൈന്യത്തെയും നേരിടാനുള്ള കഴിവ് ഇന്ന് ഞങ്ങൾക്കില്ല.” എന്നാൽ അല്ലാഹുവുമായി കണ്ടുമുട്ടേണ്ടിവരുമെന്ന വിചാരമുള്ളവർ പറഞ്ഞു: “ എത്രയെത്ര ചെറുസംഘങ്ങളാണ് ദിവ്യാനുമതിയോടെ വൻസംഘങ്ങളെ ജയിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നത്, അല്ലാഹു ക്ഷമിക്കുന്നവരോടൊപ്പമാണ്.”

وَلَمَّا بَرَزُوا لِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ قَالُوا رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَثَبَّتْ أقدامنا وَانصُرنا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٢٥٠﴾

അങ്ങനെ ജാലുത്തിനും സൈന്യത്തിനുമെതിരെ പടവെട്ടാനിറങ്ങിയപ്പോൾ അവർ പ്രാർഥിച്ചു: “ഞങ്ങളുടെ നാഥാ! ഞങ്ങൾക്കു നീ ക്ഷമ പകർന്നതരേണമേ! ഞങ്ങളുടെ പാദങ്ങളെ ഉറപ്പിച്ചുനിർത്തേണമേ! സത്യനിഷേധികളായ ജനത്തിനെതിരെ ഞങ്ങളെ നീ സഹായിക്കേണമേ.”

فَهَرَمَوْهُمْ بِإِذْنِ اللَّهِ وَقَتَلَ دَاوُودُ جَالُوتَ وَآتَاهُ اللَّهُ الْمُلْكَ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَّمَهُ مِمَّا يَشَاءُ ۚ وَلَوْلَا دَفْعُ اللَّهِ النَّاسَ بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لَفَسَدَتِ الْأَرْضُ وَلَكِنَّ اللَّهَ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٢٥١﴾

അവസാനം ദൈവഹിതത്താൽ അവർ ശത്രുക്കളെ തോൽപിച്ചോടിച്ചു. ദാവൂദ് ജാലുത്തിനെ കൊന്നു. അല്ലാഹു അദ്ദേഹത്തിന് അധികാരവും തത്ത്വജ്ഞാനവും നൽകി. അവനിച്ഛിച്ചതൊക്കെ അദ്ദേഹത്തെ പഠിപ്പിച്ചു. അല്ലാഹു ജനങ്ങളിൽ ചിലരെ മറ്റുചിലരെക്കൊണ്ട് പ്രതിരോധിച്ചില്ലായിരുന്നെങ്കിൽ ഭൂമിയാകെ കഷ്ടപ്പത്തിലാകുമായിരുന്നു. ലോകത്തെങ്ങുമുള്ളവരോട് അത്യുദാരനാണ് അല്ലാഹു.

تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ نَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ ۚ وَإِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٢٥٢﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ വചനങ്ങളാണിവ. നാമിതു വേണ്ടതുപോലെ നിനക്ക് ഓതിക്കേൾപ്പിച്ചുതരികയാണ്. തീർച്ചയായും നീ ദൈവദൂതന്മാരിൽ പെട്ടവൻ തന്നെ.

﴿ تِلْكَ الرُّسُلُ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ ۚ مِنْهُمْ مَنْ كَلَّمَ اللَّهُ ۚ وَرَفَعَ بَعْضَهُمْ دَرَجَاتٍ ۚ وَآتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ ۚ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا اقْتَتَلَ الَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمُ الْبَيِّنَاتُ وَلَكِنْ اخْتَلَفُوا فَمِنْهُمْ مَنْ آمَنَ وَمِنْهُمْ مَنْ كَفَرَ ۚ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا اقْتَتَلُوا وَلَكِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ ﴾ ٢٥٣

ആ ദൈവദൂതന്മാരിൽ ചിലരെ നാം മറ്റുള്ളവരെക്കാൾ ശ്രേഷ്ഠരാക്കിയിരിക്കുന്നു. അല്ലാഹു നേരിൽ സംസാരിച്ചവർ അവരിലുണ്ട്. മറ്റുചിലരെ അവൻ വിശിഷ്ടമായ ചില പദവികളിലേക്കുയർത്തിയിരിക്കുന്നു. മര്യമിന്റെ മകൻ യേശുവിന് നാം വ്യക്തമായ അടയാളങ്ങൾ നൽകി. പരിശുദ്ധാത്മാവിനാൽ അദ്ദേഹത്തെ പ്രബലനാക്കി. അല്ലാഹു ഇച്ഛിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ അവരുടെ പിൻമുറക്കാർ അവർക്ക് വ്യക്തമായ തെളിവ് വന്നെത്തിയശേഷവും പരസ്പരം പൊരുതുമായിരുന്നില്ല. എന്നാൽ അവർ പരസ്പരം ഭിന്നിച്ചു. അവരിൽ വിശ്വസിച്ചവരുണ്ട്. സത്യനിഷേധികളുമുണ്ട്. അല്ലാഹു ഇച്ഛിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ അവർ തമ്മിലടിക്കുമായിരുന്നില്ല. പക്ഷേ, അല്ലാഹു അവനിച്ഛിക്കുന്നത് ചെയ്യുന്നു.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بَيْعَ فِيهِ وَلَا خُلَّةٌ وَلَا شَفَاعَةٌ ۚ وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٥٤﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, കൊള്ളക്കൊടുക്കുകളോ സ്നേഹസ്വാധീനമോ ശിപാർശയോ ഒന്നും നടക്കാത്ത നാൾ വന്നെത്തുമുമ്പെ, നാം നിങ്ങൾക്കു നൽകിയവയിൽ നിന്ന് ചെലവഴിക്കുക. സത്യനിഷേധികൾ തന്നെയാണ് അതിക്രമികൾ.

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ ۚ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ ۚ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۚ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ ۚ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ ۚ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ ۚ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ ۚ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا ۚ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ﴿٢٥٥﴾

അല്ലാഹു; അവനല്ലാതെ ദൈവമില്ല. അവൻ എന്നെന്നും ജീവിച്ചിരിക്കുന്നവൻ; എല്ലാറ്റിനെയും പരിപാലിക്കുന്നവൻ; മയക്കമോ ഉറക്കമോ അവനെ ബാധിക്കുകയില്ല. ആകാശഭൂമികളിലുള്ളതൊക്കെയും അവന്റേതാണ്. അവന്റെ അടുക്കൽ അനുവാദമില്ലാതെ ശിപാർശ ചെയ്യാൻ കഴിയുന്നവനാ? അവരുടെ ഇന്നലെകളിലുണ്ടായതും നാളെകളിലുണ്ടാകാനിരിക്കുന്നതും അവനറിയുന്നു. അവന്റെ അറിവിൽനിന്ന് അവനിച്ഛിക്കുന്നതല്ലാതെ അവർക്കൊന്നും അറിയാൻ സാധ്യമല്ല. അവന്റെ ആധിപത്യം ആകാശഭൂമികളെയാകെ ഉൾക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. അവയുടെ സംരക്ഷണം അവനെയൊട്ടും തളർത്തുന്നില്ല. അവൻ അത്യുന്നതനും മഹാനുമാണ്.

لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ ۚ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ ۚ فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ وَيُؤْمِنْ بِاللَّهِ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ لَا انْفِصَامَ لَهَا ۚ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٥٦﴾

മതകാര്യത്തിൽ ഒരുവിധ ബലപ്രയോഗവുമില്ല. നന്മതിന്മകളുടെ വഴികൾ വ്യക്തമായും വേർതിരിഞ്ഞുകഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ ദൈവേതര ശക്തികളെ നിഷേധിക്കുകയും അല്ലാഹുവിൽ വിശ്വസിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവൻ മുറുകെപ്പിടിച്ചത് ഉറപ്പുള്ള കയറിലാണ്. അതറ്റുപോവില്ല. അല്ലാഹു എല്ലാം കേൾക്കുന്നവനും അറിയുന്നവനുമാകുന്നു.

اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ۚ وَالَّذِينَ كَفَرُوا أُولِيَاؤُهُمُ الطَّاغُوتُ يُخْرِجُونَهُم مِّنَ النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ ۚ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٥٧﴾

അല്ലാഹു, വിശ്വസിച്ചവരുടെ രക്ഷകനാണ്. അവൻ അവരെ ഇരുളുകളിൽനിന്ന് വെളിച്ചത്തിലേക്ക് നയിക്കുന്നു. എന്നാൽ സത്യനിഷേധികളുടെ രക്ഷാധികാരികൾ ദൈവേതരശക്തികളാണ്. അവർ അവരെ നയിക്കുന്നത് വെളിച്ചത്തിൽനിന്ന് ഇരുളുകളിലേക്കാണ്. അവർ തന്നെയാണ് നരകവാസികൾ. അവരതിൽ സ്ഥിരവാസികളായിരിക്കും.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِي حَاجَّ إِبْرَاهِيمَ فِي رَبِّهِ أَنْ آتَاهُ اللَّهُ الْمُلْكَ إِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّيَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ قَالَ أَنَا أُحْيِي وَأُمِيتُ ۚ قَالَ إِبْرَاهِيمُ فَإِنَّ اللَّهَ يَأْتِي بِالشَّمْسِ مِنَ الْمَشْرِقِ فَأْتِ بِهَا مِنَ الْمَغْرِبِ فَبُهِتَ الَّذِي كَفَرَ ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٢٥٨﴾

നീ കണ്ടില്ലേ; ഇബ്രാഹിമിനോട് അദ്ദേഹത്തിന്റെ നാഥന്റെ കാര്യത്തിൽ തർക്കിച്ചവനെ. കാരണം അല്ലാഹു അവന് രാജാധികാരം നൽകി. ഇബ്രാഹിം പറഞ്ഞു: "ജീവിപ്പിക്കുകയും മരിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവനാണ് എന്റെ നാഥൻ." അയാൾ അവകാശപ്പെട്ടു: "ഞാനും ജീവിപ്പിക്കുകയും മരിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്നുണ്ടല്ലോ!" ഇബ്രാഹിം പറഞ്ഞു: "എന്നാൽ അല്ലാഹു സൂര്യനെ കിഴക്കുനിന്നുദിപ്പിക്കുന്നു. നീ അതിനെ പടിഞ്ഞാറുനിന്ന് ഉദിപ്പിക്കുക." അപ്പോൾ ആ സത്യനിഷേധി ഉത്തരംമുട്ടി. അക്രമികളായ ജനത്തെ അല്ലാഹു നേർവഴിയിലാക്കുകയില്ല.

أَوْ كَالَّذِي مَرَّ عَلَى قَرْبَةٍ وَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَى عُرُوشِهَا قَالَ أَنَّى يُحْيِي هَٰذِهِ اللَّهُ بَعْدَ مَوْتِهَا ۚ فَأَمَاتَهُ اللَّهُ مِائَةَ عَامٍ ثُمَّ بَعَثَهُ ۖ قَالَ كَمْ لَبِثْتَ ۖ قَالَ لَبِثْتُ يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ ۖ قَالَ بَلْ لَبِثْتَ مِائَةَ عَامٍ فَانْظُرْ إِلَى طَعَامِكَ وَشَرَابِكَ لَمْ يَتَسَنَّهْ ۖ وَانْظُرْ إِلَى حِمَارِكَ وَلِنَجْعَلَكَ آيَةً لِّلنَّاسِ ۖ وَانْظُرْ إِلَى الْعِظَامِ كَيْفَ نُنْشِزُهَا ثُمَّ نَكْسُوهَا لَحْمًا ۖ فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ قَالَ أَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٥٩﴾

അല്ലെങ്കിലിതാ മറ്റൊരു ഉദാഹരണം. തകർന്ന് കീഴേൽ മറിഞ്ഞുകിടക്കുന്ന ഒരു പട്ടണത്തിലൂടെ സഞ്ചരിക്കാനിടയായ ഒരാൾ. അയാൾ പറഞ്ഞു: "നിർജീവമായിക്കഴിഞ്ഞശേഷം ഇതിനെ അല്ലാഹു എങ്ങനെ ജീവിപ്പിക്കാനാണ്?" അപ്പോൾ അല്ലാഹു അയാളെ നൂറുകൊല്ലം ജീവനറ്റ നിലയിലാക്കി. പിന്നീട് ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിച്ചു. അല്ലാഹു ചോദിച്ചു: "നീ എത്രകാലം ഇങ്ങനെ കഴിച്ചുകൂട്ടി?" അയാൾ പറഞ്ഞു: "ഒരു ദിവസം; അല്ലെങ്കിൽ ഒരു ദിവസത്തിന്റെ ഏതാനും ഭാഗം." അല്ലാഹു പറഞ്ഞു: "അല്ല, നീ നൂറ് കൊല്ലം ഇങ്ങനെ കഴിച്ചുകൂട്ടിയിരിക്കുന്നു. നീ നിന്റെ അന്നപാനീയങ്ങൾ നോക്കൂ. അവയൊട്ടും വ്യത്യാസപ്പെട്ടിട്ടില്ല. എന്നാൽ നീ നിന്റെ കഴുതയെ ഒന്ന് നോക്കൂ. നിന്നെ ജനത്തിന് ഒരു ദൃഷ്ടാന്തമാക്കാനാണ് നാമിങ്ങനെയെല്ലാം ചെയ്തത്. ആ എല്ലുകളിലേക്ക് നോക്കൂ. നാം അവയെ എങ്ങനെ കൂട്ടിയിണക്കുന്നുവെന്നും പിന്നെ എങ്ങനെ മാംസം കൊണ്ട് പൊതിയുന്നുവെന്നും." ഇങ്ങനെ സത്യം വ്യക്തമായപ്പോൾ അയാൾ പറഞ്ഞു: "അല്ലാഹു എല്ലാറ്റിനും കഴിവുറവനാണെന്ന് ഞാനറിയുന്നു."

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ أَرِنِي كَيْفَ تُحْيِي الْمَوْتَىٰ ۖ قَالَ أُولَٰمَ تُؤْمِنُ ۖ قَالَ بَلَىٰ وَلَٰكِن لِّيَطْمَئِنَّ قَلْبِي ۖ قَالَ فَخُذْ أَرْبَعَةً مِّنَ الطَّيْرِ فَصُرْهُنَّ إِلَيْكَ ثُمَّ اجْعَلْ عَلَىٰ كُلِّ جَبَلٍ مِّنْهُنَّ جُزْءًا ثُمَّ ادْعُهُنَّ يَأْتِينَكَ سَعْيًا ۚ وَاعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٦٠﴾

ഓർക്കുക: ഇബ്രാഹിം പറഞ്ഞു: "എന്റെ നാഥാ! മരിച്ചവരെ നീ എങ്ങനെ ജീവിപ്പിക്കുന്നുവെന്ന് എനിക്കു കാണിച്ചുതരേണമേ." അല്ലാഹു ചോദിച്ചു: "നീ വിശ്വസിച്ചിട്ടില്ലേ?" അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "തീർച്ചയായും അതെ. എന്നാൽ എനിക്കു മനസ്സമാധാനം ലഭിക്കാനാണ് ഞാനിതാവശ്യപ്പെടുന്നത്." അല്ലാഹു കൽപ്പിച്ചു: "എങ്കിൽ നാലു പക്ഷികളെ പിടിച്ച് അവയെ നിന്നോട് ഇണക്കമുള്ളതാക്കുക. പിന്നെ അവയുടെ ഓരോ ഭാഗം ഓരോ മലയിൽ വെക്കുക. എന്നിട്ടവയെ വിളിക്കുക. അവ നിന്റെ അടുക്കൽ ഓടിയെത്തും. അറിയുക: അല്ലാഹു പ്രതാപിയും യുക്തിമാനാമാണ്."

مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلَ فِي كُلِّ سُنبُلَةٍ مِّائَةُ حَبَّةٍ ۗ وَاللَّهُ يُضَاعِفُ لِمَن يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٦١﴾

ദൈവമാർഗത്തിൽ തങ്ങളുടെ ധനം ചെലവഴിക്കുന്നവരുടെ ഉപമയിതാ: ഒരു ധാന്യമണി; അത് ഏഴ് കതിരുകളെ മുളപ്പിച്ചു. ഓരോ കതിരിലും നൂറു മണികൾ. അല്ലാഹു അവനിഷ്ഠിക്കുന്നവർക്ക് ഇവ്വിധം ഇരട്ടിയായി കൂട്ടിക്കൊടുക്കുന്നു. അല്ലാഹു ഏറെ വിശാലതയുള്ളവനും സർവജ്ഞാനമാണ്.

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ لَا يُتْبِعُونَ مَا أَنْفَقُوا مَنًّا وَلَا أَذًى ۖ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِندَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٦٢﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിൽ തങ്ങളുടെ ധനം ചെലവഴിക്കുന്നു; എന്നിട്ട് ചെലവഴിച്ചത് എടുത്തുപറയുകയോ ദാനം വാങ്ങിയവരെ ശല്യപ്പെടുത്തുകയോ ചെയ്യുന്നില്ല; അത്തരക്കാർക്ക് അവരുടെ നാഥന്റെ അടുക്കൽ അർഹമായ പ്രതിഫലമുണ്ട്. അവർക്ക് പേടിക്കേണ്ടിവരില്ല. ദുഃഖിക്കേണ്ടിയും വരില്ല.

❖ قَوْلٌ مَّعْرُوفٌ وَمَغْفِرَةٌ خَيْرٌ مِّنْ صَدَقَةٍ يَتْبَعُهَا أَذًى ۗ وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَلِيمٌ ﴿٢٦٣﴾

ദ്രോഹം പിന്തുടരുന്ന ദാനത്തെക്കാൾ ഉത്തമം നല്ലവാക്കു പറയലും വിട്ടുവീഴ്ച കാണിക്കലുമാകുന്നു. അല്ലാഹു സ്വയം പരയാപ്പനും ഏറെ ക്ഷമയുള്ളവനും തന്നെ.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُبْطِلُوا صَدَقَاتِكُمْ بِالْمَنِّ وَالْأَذَىٰ كَالَّذِي يُنْفِقُ مَالَهُ رِئَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۖ فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ صَفْوَانٍ عَلَيْهِ تُرَابٌ فَأَصَابَهُ وَابِلٌ فَتَرَكَهُ صَلْدًا ۖ لَا يَقْدِرُونَ عَلَىٰ شَيْءٍ مِّمَّا كَسَبُوا ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٢٦٤﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, കൊടുത്തത് എടുത്തുപറഞ്ഞും സ്വൈരം കെടുത്തിയും നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ ദാനധർമ്മങ്ങളെ പാഴാക്കരുത്. അല്ലാഹുവിലും അന്ത്യദിനത്തിലും വിശ്വസിക്കാതെ ആളുകളെ കാണിക്കാനായി മാത്രം ചെലവഴിക്കുന്നവനെപ്പോലെ. അതിന്റെ ഉപമയിതാ: ഒരുച്ച പാറ; അതിന്മേൽ ഇത്തിരി മണ്ണുണ്ടായിരുന്നു. അങ്ങനെ അതിന്മേൽ കനത്ത മഴ പെയ്തു. അതോടെ അത് മിനുത്ത പാറപ്പുറം മാത്രമായി. അവർ അധാനിച്ചതിന്റെ ഫലമൊന്നാമനുഭവിക്കാനവർക്ക് കഴിഞ്ഞില്ല. അല്ലാഹു സത്യനിഷേധികളായ ജനത്തെ നേർവഴിയിലാക്കുകയില്ല.

وَمَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ وَتَثْبِيتًا مِّنْ أَنفُسِهِمْ كَمَثَلِ جَنَّةٍ بِرَبْوَةٍ أَصَابَهَا وَابِلٌ فَآتَتْ أُكُلَهَا ضِعْفَيْنِ فَإِن لَّمْ يُصِبْهَا وَابِلٌ فَطَلَّ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٢٦٥﴾

ദൈവപ്രീതി പ്രതീക്ഷിച്ചും തികഞ്ഞ മനസ്സാന്നിധ്യത്തോടും തങ്ങളുടെ ധനം ചെലവഴിക്കുന്നവരുടെ ഉദാഹരണമിതാ: ഉയർന്ന പ്രദേശത്തുള്ള ഒരു തോട്ടം; കനത്ത മഴ കിട്ടിയപ്പോൾ അതിരടി വിളവു നൽകി. അഥവാ, അതിനു കനത്ത മഴകിട്ടാതെ ചാറ്റൽ മഴ മാത്രമാണ് ലഭിക്കുന്നതെങ്കിൽ അതും മതിയാകും. നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതെല്ലാം കാണുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

أَيُّودُ أَحَدُكُمْ أَن تَكُونَ لَهُ جَنَّةٌ مِّن نَّخِيلٍ وَأَعْنَابٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ لَهُ فِيهَا مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ وَأَصَابَهُ الْكِبَرُ وَلَهُ ذُرِّيَّةٌ ضُعَفَاءُ فَأَصَابَهَا إِعْصَارٌ فِيهِ نَارٌ فَاحْتَرَقَتْ ۚ كَذَٰلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ ﴿٢٦٦﴾

നിങ്ങളിലാർക്കെങ്കിലും ഈനപ്പനകളും മുന്തിരി വള്ളികളുമുള്ള തോട്ടമുണ്ടെന്ന് കരുതുക. അതിന്റെ താഴ്ഭാഗത്തുണ്ടെ അരുവികളൊഴുകിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. അതിൽ എല്ലായിനം കായ്കനികളുമുണ്ട്. അയാൾക്കോ വാർധക്യം ബാധിച്ചിരിക്കുന്നു. അയാൾക്ക് ദുർബലരായ കുറേ കുട്ടികളുമുണ്ട്. അപ്പോഴതാ തിക്കാറ്റോ ആ തോട്ടം കരിഞ്ഞുപോകുന്നു. ഇങ്ങനെ സംഭവിക്കുന്നത് നിങ്ങളാരെങ്കിലും ഇഷ്ടപ്പെടുമോ? ഇവിധം അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്ക് തെളിവുകൾ വിവരിച്ചുതരുന്നു. നിങ്ങൾ ആലോചിച്ചറിയാൻ.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفِقُوا مِّن طَيِّبَاتِ مَا كَسَبْتُمْ وَمِمَّا أَخْرَجْنَا لَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ ۖ وَلَا تَيَمَّمُوا الْخَبِيثَ مِنْهُ تُنْفِقُونَ وَلَسْتُمْ بِآخِذِيهِ إِلَّا أَنْ تُغْمِضُوا فِيهِ ۚ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ ﴿٢٦٧﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ സമ്പാദിച്ച ഉത്തമ വസ്തുക്കളിൽനിന്നും നിങ്ങൾക്കു നാം ഭൂമിയിൽ ഉത്പാദിപ്പിച്ചുതന്നതിൽ നിന്നും നിങ്ങൾ ചെലവഴിക്കുക. കണ്ണടച്ചുകൊണ്ടല്ലാതെ നിങ്ങൾക്കു തന്നെ സ്വീകരിക്കാനാവാത്ത ചീത്ത വസ്തുക്കൾ ദാനം ചെയ്യാനായി കരുതിവെക്കരുത്. അറിയുക: അല്ലാഹു അന്യാശ്രയമില്ലാത്തവനും സ്തുത്യർഹനാണ്.

الشَّيْطَانُ يَعِدُكُمُ الْفَقْرَ وَيَأْمُرُكُمْ بِالْفَحْشَاءِ ۗ وَاللَّهُ يَعِدُكُم مَّغْفِرَةً مِنْهُ وَفَضْلًا ۗ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٦٨﴾

പിശാച് പട്ടിണിയെപ്പറ്റി നിങ്ങളെ പേടിപ്പിക്കുന്നു. നീചവൃത്തികൾക്കു നിങ്ങളെ പ്രേരിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. എന്നാൽ അല്ലാഹു തന്നിൽ നിന്നുള്ള പാപമോചനവും അനുഗ്രഹവും നിങ്ങൾക്ക് വാഗ്ദാനം നൽകുന്നു. അല്ലാഹു വിശാലതയുള്ളവനും എല്ലാം അറിയുന്നവനാണ്.

يُؤْتِي الْحِكْمَةَ مَن يَشَاءُ ۚ وَمَن يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا ۚ وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿٢٦٩﴾

അല്ലാഹു അവനിച്ഛിക്കുന്നവർക്ക് അഗാധമായ അറിവ് നൽകുന്നു. അത്തരം അറിവ് നൽകപ്പെടുന്നവന്, കണക്കില്ലാത്ത നേട്ടമാണ് കിട്ടുന്നത്. എന്നാൽ ബുദ്ധിമാന്മാർ മാത്രമേ ഇതിൽനിന്ന് പാഠമുൾക്കൊള്ളുന്നുള്ളൂ.

وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِّن نَّفَقَةٍ أَوْ نَذَرْتُمْ مِّن نَّذْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُهُ ۗ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِّنْ أَنْصَارٍ ﴿٢٧٠﴾

നിങ്ങൾ എത്രയൊക്കെ ചെലവഴിച്ചാലും എന്തൊക്കെ നേർച്ചയാക്കിയാലും അതെല്ലാം ഉറപ്പായും അല്ലാഹു അറിയുന്നു. അക്രമികൾക്ക് സഹായികളായി ആരുമുണ്ടാവില്ല.

إِنْ تُبْدُوا الصَّدَقَاتِ فَنِعِمَّا هِيَ ۚ وَإِنْ تُخْفُوهَا وَتُؤْتُوهَا الْفُقَرَاءَ فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ۚ وَيُكَفِّرُ عَنْكُم مِّن سَيِّئَاتِكُمْ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٢٧١﴾

നിങ്ങൾ ദാനധർമ്മങ്ങൾ പരസ്യമായി ചെയ്യുന്നുവെങ്കിൽ അതു നല്ലതുതന്നെ. എന്നാൽ നിങ്ങളത് രഹസ്യമാക്കുകയും പാവങ്ങൾക്ക് നൽകുകയുമാണെങ്കിൽ അതാണ് കൂടുതലുത്തമം. അത് നിങ്ങളുടെ പല പിഴവുകളെയും മായ്ക്കുകയും ചെയ്യും. നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതൊക്കെയും നന്നായിരുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

﴿لَيْسَ عَلَيْكَ هُدَاهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ۚ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَأَنْفُسِكُمْ ۚ وَمَا تُنْفِقُوا إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ اللَّهِ ۚ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ يُؤَفِّ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ﴾ ﴿٢٧٢﴾

ജനങ്ങളെ നേർവഴിയിലാക്കേണ്ട ബാധ്യതയൊന്നും നിനക്കില്ല. എന്നാൽ അല്ലാഹു അവനിച്ഛിക്കുന്നവരെ നേർവഴിയിലാക്കുന്നു. നിങ്ങൾ നല്ലതെന്തെങ്കിലും ചെലവഴിക്കുന്നുവെങ്കിൽ അത് നിങ്ങളുടെ നന്മക്കുവേണ്ടിത്തന്നെയാണ്. ദൈവപ്രീതി പ്രതീക്ഷിച്ച് മാത്രമാണ് നിങ്ങൾ ചെലവഴിക്കേണ്ടത്. നിങ്ങൾ നല്ലതെന്തു ചെലവഴിച്ചാലും അതിന്റെ പ്രതിഫലം നിങ്ങൾക്ക് പൂർണ്ണമായും ലഭിക്കും. നിങ്ങളോടും അനീതിക്കിരയാവുകയില്ല.

لِلْفُقَرَاءِ الَّذِينَ أَحْصَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يَسْتَطِيعُونَ ضَرْبًا فِي الْأَرْضِ يَحْسَبُهُمُ الْجَاهِلُ أَغْنِيَاءَ مِنَ التَّعَفُّفِ تَعْرِفُهُمْ بِسِيمَاهُمْ لَا يَسْأَلُونَ النَّاسَ إِلْحَافًا ۚ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ﴿٢٧٣﴾

ഭ്രമിയിൽ സഞ്ചരിച്ച് അന്നമന്വേഷിക്കാൻ അവസരമില്ലാത്തവിധം അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിലെ തീവ്രയത്നങ്ങളിൽ ബന്ധിതരായ ദരിദ്രർക്കുവേണ്ടി ചെലവഴിക്കുക. അവരുടെ മാനുത കാരണം അവർ ധനികരാണെന്ന് അറിവില്ലാത്തവർ കരുതിയേക്കാം. എന്നാൽ ലക്ഷണംകൊണ്ട് നിനക്കവരെ തിരിച്ചറിയാം. അവർ ആളുകളെ ചോദിച്ച് ശല്യംചെയ്യുകയില്ല. നിങ്ങൾ നല്ലത് എത്ര ചെലവഴിച്ചാലും തീർച്ചയായും അല്ലാഹു അതറിയുന്നവനാണ്.

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ سِرًّا وَعَلَانِيَةً فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٧٤﴾

രാവും പകലും രഹസ്യമായും പരസ്യമായും തങ്ങളുടെ ധനം ചെലവഴിക്കുന്നവർക്ക് അവരുടെ നാമന്റെ അടുക്കൽ അവരർഹിക്കുന്ന പ്രതിഫലമുണ്ട്. അവർക്കൊന്നും പേടിയാകുന്നില്ല. അവർ ദുഃഖിക്കേണ്ടിവരികയുമില്ല.

الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقْوَمُونَ إِلَّا كَمَا يَقُومُ الَّذِي يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا الْبَيْعُ مِثْلُ الرِّبَا ۚ وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا ۚ فَمَنْ جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّهِ فَانْتَهَىٰ فَلَهُ مَا سَلَفَ وَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ ۚ وَمَنْ عَادَ فَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٧٥﴾

പലിശ തിന്നുന്നവർക്ക്, പിശാചുബാധയേറ്റ് കാലുറപ്പിക്കാനാവാതെ വേച്ച് വേച്ച് എഴുന്നേൽക്കുന്നവനെപ്പോലെയാണത്രെ നിവർന്നുനിൽക്കാനാവില്ല. “കച്ചവടവും പലിശപോലെത്തന്നെ” എന്ന് അവർ പറഞ്ഞതിനാലാണിത്. എന്നാൽ അല്ലാഹു കച്ചവടം അനുവദിച്ചിരിക്കുന്നു. പലിശ വിരോധിക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ അല്ലാഹുവിന്റെ ഉപദേശം വന്നെത്തിയതനുസരിച്ച് ആരെങ്കിലും പലിശയിൽ നിന്ന് വിരമിച്ചാൽ നേരത്തെ പറ്റിപ്പോയത് അവനുള്ളതുതന്നെ. അവന്റെ കാര്യം അല്ലാഹുവിങ്കലാണ്. അഥവാ, ആരെങ്കിലും പലിശയിലേക്ക് മടങ്ങുന്നുവെങ്കിൽ അവരാണ് നരകാവകാശികൾ. അവരതിൽ സ്ഥിരവാസികളായിരിക്കും.

يَمَحَقُ اللَّهُ الرِّبَا وَيُزِيلُ الصَّدَقَاتِ ۚ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ ﴿٢٧٦﴾

അല്ലാഹു പലിശയെ ശോഷിപ്പിക്കുന്നു. ദാനധർമ്മങ്ങളെ പോഷിപ്പിക്കുന്നു. നന്ദികെട്ടവനും കുറ്റവാളിയുമായ ആരെയും അല്ലാഹു ഇഷ്ടപ്പെടുന്നില്ല.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٧٧﴾

സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും നമസ്കാരം നിഷ്ഠയോടെ നിർവഹിക്കുകയും സകാത്ത് നൽകുകയും ചെയ്തവർക്ക് തങ്ങളുടെ നാമന്റെ അടുക്കൽ അവരർഹിക്കുന്ന പ്രതിഫലമുണ്ട്. അവർ പേടിപ്പെടേണ്ടതില്ല. ദുഃഖിക്കേണ്ടിവരികയുമില്ല.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَذَرُوا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٢٧٨﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവെ സൂക്ഷിക്കുക. പലിശയിനത്തിൽ ബാക്കിയുള്ളത് ഉപേക്ഷിക്കുക. നിങ്ങൾ വിശ്വാസികളെങ്കിൽ!

فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ ۚ وَإِنْ تُبْتُمْ فَلَكُمْ رُءُوسُ أَمْوَالِكُمْ لَا تَظْلِمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ ﴿٢٧٩﴾

നിങ്ങൾ അങ്ങനെ ചെയ്യുന്നില്ലെങ്കിൽ അറിയുക: നിങ്ങൾക്കെതിരെ അല്ലാഹുവിന്റെയും അവന്റെ ദൂതന്റെയും യുദ്ധപ്രഖ്യാപനമുണ്ട്. നിങ്ങൾ പശ്ചാത്തപിക്കുന്നുവെങ്കിൽ നിങ്ങളുടെ മൂലധനം നിങ്ങൾക്കുതന്നെയുള്ളതാണ്; നിങ്ങൾ ആരെയും ദ്രോഹിക്കാതെയും, ആരുടെയും ദ്രോഹത്തിനിരയാകാതെയും.

وَإِنْ كَانَ ذُو عُسْرَةٍ فَنَظِرَةٌ إِلَىٰ مَيْسَرَةٍ ۚ وَأَنْ تَصَدَّقُوا خَيْرٌ لَكُمْ ۖ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٨٠﴾

കടക്കാൻ ക്ലേശപ്പെടുന്നവനെങ്കിൽ ആശ്വാസമുണ്ടാകുംവരെ അവധി നൽകുക. നിങ്ങൾ ദാനമായി നൽകുന്നതാണ് നിങ്ങൾക്കുത്തമം. നിങ്ങൾ അറിയുന്നവരെങ്കിൽ.

وَاتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ ۖ ثُمَّ تُوَفَّىٰ كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٨١﴾

നിങ്ങൾ ദൈവസന്നിധിയിലേക്ക് തിരിച്ചുചെല്ലുന്ന നാളിനെ സൂക്ഷിക്കുക. അന്ന് ഓരോരുത്തർക്കും തങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചതിന്റെ പ്രതിഫലം പൂർണ്ണമായി നൽകുന്നതാണ്. ആരും അനിതീക്കിരയാവില്ല.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَدَايَنْتُمْ بِدِينٍ إِلَى أَجَلٍ مُّسَمًّى فَاكْتُبُوهُ ۚ وَلْيَكْتُبَ بَيْنَكُمْ كَاتِبٌ بِالْعَدْلِ ۚ وَلَا يَأْبَ كَاتِبٌ أَنْ يَكْتُبَ كَمَا عَلَّمَهُ اللَّهُ ۚ فَلْيَكْتُبْ وَلْيُمْلِلِ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ وَلْيَتَّقِ اللَّهَ رَبَّهُ وَلَا يَخْسَ مِنْهُ شَيْئًا ۚ فَإِنْ كَانَ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ سَفِيهًا أَوْ ضَعِيفًا أَوْ لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يُمِلَّ هُوَ فَلْيُمْلِلْ وَلِيُّهُ بِالْعَدْلِ ۚ وَاسْتَشْهِدُوا شَهِيدَيْنِ مِنْ رِجَالِكُمْ ۖ فَإِنْ لَمْ يَكُونَا رَجُلَيْنِ فَرَجُلٌ وَامْرَأَتَانِ مِمَّنْ تَرْضَوْنَ مِنَ الشُّهَدَاءِ أَنْ تَضِلَّ إِحْدَاهُمَا فَتُذَكِّرَ إِحْدَاهُمَا الْأُخْرَى ۚ وَلَا يَأْبَ الشُّهَدَاءُ إِذَا مَا دُعُوا ۚ وَلَا تَسْأَمُوا أَنْ تَكْتُبُوهُ صَغِيرًا أَوْ كَبِيرًا إِلَى أَجَلِهِ ۚ ذَلِكُمْ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ وَأَقْوَمُ لِلشَّهَادَةِ وَأَدْنَىٰ أَلَّا تَرْتَابُوا ۖ إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً حَاضِرَةً تُدِيرُونَهَا بَيْنَكُمْ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَلَّا تَكْتُبُوهَا ۖ وَأَشْهِدُوا إِذَا تَبَايَعْتُمْ ۚ وَلَا يُضَارَّ كَاتِبٌ وَلَا شَهِيدٌ ۚ وَإِنْ تَفَعَّلُوا فَإِنَّهُ فَسُوقٌ بِكُمْ ۖ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۖ وَيَعْلَمُكُمُ اللَّهُ ۖ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٢٨٢﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിശ്ചിത അവധി നിർണയിച്ച് നിങ്ങൾ വല്ല കടമടപാടും നടത്തുകയാണെങ്കിൽ അത് രേഖപ്പെടുത്തിവെക്കണം. എഴുതുന്നയാൾ നിങ്ങൾക്കിടയിൽ അത് നിതിയോടെ കുറിച്ചുവെക്കട്ടെ. ഒരേയ്ക്കുകാരനും അല്ലാത്ത അവനെ പഠിപ്പിച്ച പോലെ എഴുതാൻ വിസമ്മതിക്കരുത്. അയാളത് രേഖപ്പെടുത്തുകയും കടബാധ്യതയുള്ളവർ പറഞ്ഞുകൊടുക്കുകയും വേണം. അയാൾ അല്ലാത്തവ സൂക്ഷിക്കുകയും തന്റെ ഉത്തരവാദിത്വത്തിൽ വീഴ്ച വരുത്താതിരിക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ. അഥവാ, കടക്കാരൻ മുമ്പേനോ കാര്യശേഷി കുറഞ്ഞവനോ പറഞ്ഞുകൊടുക്കാൻ കഴിവില്ലാത്തവനോ ആണെങ്കിൽ അയാളുടെ രക്ഷിതാവ് അയാൾക്കുവേണ്ടി നിതിനിഷ്ഠമായി വാചകം പറഞ്ഞുകൊടുക്കണം. നിങ്ങളിലെ രണ്ടു പുരുഷന്മാരെ സാക്ഷിനിർത്തണം. അഥവാ, രണ്ടു പുരുഷന്മാരില്ലെങ്കിൽ നിങ്ങൾക്കിഷ്ടമുള്ള ഒരു പുരുഷനും രണ്ട് സ്ത്രീയും സാക്ഷികളായുണ്ടാവണം. അവരിൽ ഒരാൾക്ക് പിശകുപറ്റിയാൽ മറ്റവർ ഓർമ്മിപ്പിക്കാനാണിത്. സാക്ഷികളെ വിളിച്ചാൽ അവരതിന് വിസമ്മതിക്കരുത്. ഇടപാട് ചെറുതായാലും വലുതായാലും അതിന്റെ അവധി നിശ്ചയിച്ച് രേഖപ്പെടുത്താൻ വിമുഖത കാണിക്കരുത്. അതാണ് അല്ലാഹുവിങ്കൽ ഏറ്റവും നീതിനിഷ്ഠം. സാക്ഷ്യത്തിന് കൂടുതൽ കരുത്തുനൽകുന്നതും നിങ്ങൾക്ക് സംശയം തോന്നാതിരിക്കാൻ ഏറ്റവും പറ്റിയതും അതുതന്നെ. എന്നാൽ നിങ്ങൾ റൊക്കമായി നടത്തുന്ന കച്ചവട ഇടപാടുകൾക്കിതു ബാധകമല്ല. അത് രേഖപ്പെടുത്താതിരിക്കുന്നതിൽ തെറ്റൊന്നുമില്ല. എന്നാലും നിങ്ങൾ കൊള്ളക്കൊടുക്കുകൾ നടത്തുമ്പോൾ സാക്ഷിനിർത്തണം. അതോടൊപ്പം എഴുതുകാരനോ സാക്ഷിയോ പീഡിപ്പിക്കപ്പെടരുത്. അങ്ങനെ നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നവെങ്കിൽ അത് അധർമ്മമാണ്. നിങ്ങൾ അല്ലാത്തവ സൂക്ഷിക്കുക. അല്ലാത്ത നിങ്ങൾക്കെല്ലാം വിശദമായി പഠിപ്പിച്ചതുകൊണ്ട്. അല്ലാത്ത എല്ലാ കാര്യങ്ങളും നന്നായറിയുന്നവനത്രെ.

﴿٢٨٣﴾ وَإِنْ كُنْتُمْ عَلَىٰ سَفَرٍ وَلَمْ تَجِدُوا كَاتِبًا فَرِهَانٌ مَّقْبُوضَةٌ ۖ فَإِنْ أَمِنَ بَعْضُكُم بَعْضًا فَلْيُؤَدِّ الَّذِي اؤْتِمِنَ أَمَانَتَهُ وَلْيَتَّقِ اللَّهَ رَبَّهُ ۖ وَلَا تَكْتُمُوا الشَّهَادَةَ ۚ وَمَنْ يَكْتُمْهَا فَإِنَّهُ آثِمٌ قَلْبُهُ ۖ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴿٢٨٣﴾

അഥവാ, നിങ്ങൾ യാത്രയിലാവുകയും എഴുതാൻ ആളെ കിട്ടാതിരിക്കുകയുമാണെങ്കിൽ പണയവസ്തുക്കൾ കൈമാറിയാൽ മതി. നിങ്ങളിലൊരാൾ മറ്റൊരാളെ വല്ലതും വിശ്വസിച്ചുപിടിച്ചാൽ അയാൾ തന്റെ വിശ്വാസ്യത പാലിക്കണം. തന്റെ നാമനെ സൂക്ഷിക്കുകയും വേണം. നിങ്ങൾ സാക്ഷ്യം ഒരിക്കലും മറച്ചുവെക്കരുത്. ആരതിനെ മറച്ചുവെക്കുന്നുവോ, അവന്റെ മനസ്സ് പാപപങ്കിലാണ്. നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതെല്ലാം നന്നായറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۖ وَإِنْ تُبَدُّوا مَا فِي أَنْفُسِكُمْ أَوْ تُخَفُّوهُ يَحَاسِبْكُمْ بِهِ اللَّهُ ۖ فَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٨٤﴾

ആകാശഭൂമികളിലുള്ളതൊക്കെയും അല്ലാഹുവിന്റേതാണ്. നിങ്ങളുടെ മനസ്സിലുള്ളത് നിങ്ങൾ വെളിപ്പെടുത്തിയാലും ഒളിപ്പിച്ചുവെച്ചാലും അല്ലാഹു അതിന്റെപേരിൽ നിങ്ങളെ വിചാരണ ചെയ്യും. അങ്ങനെ അവനിച്ഛിക്കുന്നവർക്ക് അവൻ മാപ്പേകും. അവനിച്ഛിക്കുന്നവരെ അവൻ ശിക്ഷിക്കും. അല്ലാഹു എല്ലാ കാര്യങ്ങൾക്കും കഴിവുറവനാണ്.

أَمَّا الرَّسُولُ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ ۖ كُلُّ آمَنٍ بِاللَّهِ وَمَلَأَتْهُ وَكُتِبَ وَرُسُلِهِ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ ۚ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا ۚ غُفِرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ﴿٢٨٥﴾

ദൈവദൂതൻ തന്റെ നാമനിൽ നിന്ന് തനിക്ക് ഇറക്കിക്കിട്ടിയതിൽ വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നു. അതുപോലെ സത്യവിശ്വാസികളും. അവരെല്ലാം അല്ലാഹുവിലും അവന്റെ മലക്കുകളിലും വേദപുസ്തകങ്ങളിലും ദൂതന്മാരിലും വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നു. “ ദൈവദൂതന്മാരിൽ ആരോടും ഞങ്ങൾ വിവേചനം കൽപിക്കുന്നില്ലെന്ന് അവർ സമ്മതിക്കുന്നു. അവരിങ്ങനെ പ്രാർഥിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു: “ഞങ്ങൾ കേൾക്കുകയും അനുസരിക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. ഞങ്ങളുടെ നാഥാ! ഞങ്ങൾക്കു നീ മാപ്പേകണമേ. നിന്നിലേക്കാണ് ഞങ്ങളുടെ മടക്കം.”

لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا ۚ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ ۚ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا ۚ رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إَصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا ۚ رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ ۖ وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا ۚ أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٢٨٦﴾

അല്ലാഹു ആരെയും അയാളുടെ കഴിവിൽ കവിഞ്ഞതിന് നിർബന്ധിക്കുന്നില്ല. ഒരുവൻ സമ്പാദിച്ചതിന്റെ സർഫലം അവനുള്ളതാണ്. അവൻ സമ്പാദിച്ചതിന്റെ ദുഷ്ടലവും അവന്നുതന്നെ. "ഞങ്ങളുടെ നാഥാ; മറവി സംഭവിച്ചതിന്റെയും പിഴവു പറ്റിയതിന്റെയും പേരിൽ ഞങ്ങളെ നീ പിടികൂടരുതേ. ഞങ്ങളുടെ നാഥാ! ഞങ്ങളുടെ പൂർവികരെ വഹിപ്പിച്ചതുപോലുള്ള ഭാരം ഞങ്ങളുടെ മേൽ നീ ചുമത്തരുതേ. ഞങ്ങളുടെ നാഥാ! ഞങ്ങൾക്കു താങ്ങാനാവാത്ത കൊടും ഭാരം ഞങ്ങളെ നീ വഹിപ്പിക്കരുതേ. ഞങ്ങൾക്കു നീ മാപ്പേകേണമേ! പൊറുത്തു തരേണമേ. ഞങ്ങളോടു നീ കരുണ കാണിക്കേണമേ. നീയാണല്ലോ ഞങ്ങളുടെ രക്ഷകൻ. അതിനാൽ സത്യനിഷേധികളായ ജനത്തിനെതിരെ ഞങ്ങളെ നീ സഹായിക്കേണമേ."

### അദ്ധ്യായം 3

## ആലു ഇംറാൻ ( ഇംറാൻ കുടുംബം )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الم ﴿١﴾

അലിഫ്-ലാം-മീം.

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ ﴿٢﴾

അല്ലാഹു; അവനല്ലാതെ ദൈവമില്ല. അവൻ എന്നെന്നും ജീവിച്ചിരിക്കുന്നവൻ. എല്ലാറ്റിനെയും പരിപാലിക്കുന്നവൻ.

نَزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَأَنزَلَ التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ ﴿٣﴾

സത്യസന്ദേശമായി ഈ വേദം നിനക്ക് ഇറക്കിത്തന്നത് അവനാണ്. അത് മുൻവേദങ്ങളെ ശരിവെക്കുന്നു. തൊറാത്തും ഇഞ്ചിലും അവൻ ഇറക്കിക്കൊടുത്തു.

مِّن قَبْلُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَأَنزَلَ الْفُرْقَانَ ﴿٤﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ۚ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انتِقَامٍ ﴿٥﴾

അത് ഇതിനു മുമ്പാണ്. ഇതെല്ലാം മനുഷ്യർക്ക് വഴികാണിക്കാനുള്ളതാണ്. ശരിതെറ്റുകളെ വേർതിരിച്ചറിയാനുള്ള പ്രമാണവും അവൻ ഇറക്കിത്തന്നു. അതിനാൽ ഇനിയും അല്ലാഹുവിന്റെ വചനങ്ങളെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞവരാരോ അവർക്ക് കഠിനമായ ശിക്ഷയുണ്ട്. അല്ലാഹു പ്രതാപിയും ശിക്ഷ നടപ്പാക്കുന്നവനാകുന്നു.

إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْفَىٰ عَلَيْهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ ﴿٥﴾

മണ്ണിലോ മാനത്തോ അല്ലാഹുവിന്റെ കാഴ്ചയിൽ പെടാത്ത ഒന്നും തന്നെയില്ല; തീർച്ച.

هُوَ الَّذِي يُصَوِّرُكُمْ فِي الْأَرْحَامِ كَيْفَ يَشَاءُ ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٦﴾

അവനാണ് ഗർഭാശയങ്ങളിൽ അവനിഷ്ടിക്കും വിധം നിങ്ങളെ രൂപപ്പെടുത്തുന്നത്. അവനല്ലാതെ ദൈവമില്ല. അവൻ പ്രതാപിയാണ്. യുക്തിമാനും.

هُوَ الَّذِي أَنزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ وَأُخَرُ مُتَشَابِهَاتٌ ۚ فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ ۚ وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ ۚ وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ كُلٌّ مِّنْ عِنْدِ رَبِّنَا ۚ وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿٧﴾

അവനാണ് നിനക്ക് ഈ വേദം ഇറക്കിത്തന്നത്. അതിൽ വ്യക്തവും ഖണ്ഡിതവുമായ വാക്യങ്ങളുണ്ട്. അവയാണ് വേദഗ്രന്ഥത്തിന്റെ കാതലായ ഭാഗം. തെളിച്ചു പറഞ്ഞിട്ടില്ലാത്ത ചില വാക്യങ്ങളുമുണ്ട്. മനസ്സിൽ വക്രതയുള്ളവർ കഴപ്പമാഗ്രഹിച്ച് ആശയവ്യക്തതയില്ലാത്ത വാക്യങ്ങളുടെ പിറകെ പോവുകയും അവയെ വ്യാഖ്യാനിക്കാൻ ശ്രമിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. എന്നാൽ അവയുടെ ശരിയായ വ്യാഖ്യാനം അല്ലാഹുവിനേ അറിയുകയുള്ളൂ. അറിവിൽ പാകത നേടിയവർ പറയും: "ഞങ്ങളിൽ വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നു. എല്ലാം ഞങ്ങളുടെ നാഥനിൽ നിന്നുള്ളതാണ്." ബുദ്ധിമാന്മാർ മാത്രമേ ആലോചിച്ചറിയുന്നുള്ളൂ.

رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِن لَّدُنكَ رَحْمَةً ۚ إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ﴿٨﴾

അവർ പ്രാർഥിക്കുന്നു: "ഞങ്ങളുടെ നാഥാ, ഞങ്ങളെ നീ നേർവഴിയിലാക്കിയശേഷം ഞങ്ങളുടെ മനസ്സുകളെ അതിൽനിന്ന് തെറ്റിച്ചുകളയരുതേ! നിന്റെ പക്കൽ നിന്നുള്ള കാരുണ്യം ഞങ്ങൾക്കു നൽകേണമേ. സംശയമില്ല, നീ തന്നെയാണ് അത്യുദാരൻ".

رَبَّنَا إِنَّكَ جَامِعُ النَّاسِ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ ﴿٩﴾

"ഞങ്ങളുടെ നാഥാ! തീർച്ചയായും ഒരു നാൾ നീ ജനങ്ങളെയൊക്കെ ഒരുമിച്ചുകൂട്ടും. അതിലൊട്ടും സംശയമില്ല. നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു കരാർ ലംഘിക്കുകയില്ല."

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا ۖ وَأُولَٰئِكَ هُمْ وَقُودُ النَّارِ ﴿١٠﴾

സത്യനിഷേധികൾക്ക് അല്ലാഹുവിന്റെ ശിക്ഷയിൽനിന്ന് രക്ഷകിട്ടാൻ അവരുടെ സ്വത്തോ സന്താനങ്ങളോ തീരെ ഉപകരിക്കുകയില്ല. അവരാണ് നരകത്തിയിലെ വിറകായിത്തീരുന്നവർ.

كَذَابِ آلِ فِرْعَوْنَ ۖ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۚ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَآخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ ۗ وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿١١﴾

ഫറവോന്റെ ആശ്ചര്യകരമായും അവർക്ക് മുമ്പുള്ളവരുടെയും അനുഭവം തന്നെയാണ് ഇവർക്കുണ്ടാവുക. അവരെല്ലാം നമ്മുടെ തെളിവുകളെ തള്ളിക്കളഞ്ഞു. അപ്പോൾ അവരുടെ കുറ്റകൃത്യങ്ങൾ കാരണമായി അല്ലാഹു അവരെ പിടികൂടി. അല്ലാഹു കാഠിന്യമായി ശിക്ഷിക്കുന്നവനാകുന്നു.

قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا سَعْيٌ سَوْفَ يُعْطَوْنَ وَتُحْشَرُونَ إِلَىٰ جَهَنَّمَ ۚ وَبئْسَ الْمِهَادُ ﴿١٢﴾

സത്യനിഷേധികളോടു പറയുക: ഒട്ടും വൈകാതെ നിങ്ങളെ കീഴടക്കി കൂട്ടത്തോടെ നരകത്തിയിലേക്ക് നയിക്കും. അത്രെത്ര ചീത്ത സ്ഥലം!

قَدْ كَانَ لَكُمْ آيَةٌ فِي فِئَتَيْنِ الْتَقَتَا ۖ فِئَةٌ تُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَأُخْرَىٰ كَافِرَةٌ يَرَوْنَهُمْ مِثْلَهُمْ رَأْيَ الْعَيْنِ ۚ وَاللَّهُ يُؤَيِّدُ بِنَصَرِهِ مَن يَشَاءُ ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُولِي الْأَبْصَارِ ﴿١٣﴾

പരസ്പരം ഏറ്റുമുട്ടിയ രണ്ടു കൂട്ടരിൽ നിങ്ങൾക്ക് ഗുണപാഠമുണ്ട്. ഒരു വിഭാഗം ദൈവമാർഗത്തിൽ പടവെട്ടുകയായിരുന്നു. മറ്റു വിഭാഗം സത്യനിഷേധികളും. സത്യനിഷേധികളുടെ ദൃഷ്ടിയിൽ സത്യവിശ്വാസികൾ തങ്ങളുടെ ഇരട്ടിയുള്ളതായാണ് തോന്നിയത്. അല്ലാഹു അവനിഷ്ഠിക്കുന്നവരെ തന്റെ സഹായത്താൽ കരുത്തരാക്കുന്നു. തീർച്ചയായും ഉൾക്കാഴ്ചയുള്ളവർക്കൊക്കെ ഇതിൽ വലിയ ഗുണപാഠമുണ്ട്.

زُيِّنَ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنَ النِّسَاءِ وَالْبَنِينَ وَالْقَنَاطِيرِ الْمُقَنْطَرَةِ مِنَ الذَّهَبِ وَالْخَيْلِ الْمُسَوَّمَةِ وَالْأَنْعَامِ وَالْحَرْثِ ۚ ذَٰلِكَ مَتَاعُ الدُّنْيَا ۗ وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الْمَآبِ ﴿١٤﴾

ഭാര്യമാർ, മക്കൾ, സ്വർണത്തിന്റെയും വെള്ളിയുടെയും കൂമ്പാരങ്ങൾ, മേത്തരം കുതിരകൾ, കന്നുകാലികൾ, കൃഷിയിടങ്ങൾ എന്നീ ഇഷ്ടവസ്തുക്കളോടുള്ള മോഹം മനുഷ്യർക്ക് ചേതോഹരമാക്കിയിരിക്കുന്നു. അതൊക്കെയും ഐഹികജീവിതത്തിലെ സുഖഭോഗ വിഭവങ്ങളാണ്. എന്നാൽ ഏറ്റവും ഉത്തമമായ സങ്കേതം അല്ലാഹുവിങ്കലാകുന്നു.

قُلْ أُوتِيتُكُمْ بِخَيْرٍ مِّنْ ذَٰلِكُمْ ۚ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَأَزْوَاجٌ مُّطَهَّرَةٌ وَرِضْوَانٌ مِّنَ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ﴿١٥﴾

പറയുക: ഇതിനേക്കാൾ ശ്രേഷ്ഠമായത് ഞാനറിയിച്ചതരട്ടെയോ? ഭക്തി പുലർത്തിയവർക്ക് തങ്ങളുടെ നാഥന്റെ അടുക്കൽ താഴ്ഭാഗത്തുണ്ട ആറുകളൊഴുകുന്ന സ്വർഗീയാരാമങ്ങളുണ്ട്. അവരവിടെ സ്ഥിരവാസികളായിരിക്കും. അവർക്കവിടെ പരിശുദ്ധരായ ഇണകളുണ്ട്, ഒപ്പം ദൈവപ്രീതിയും. അല്ലാഹു തന്റെ അടിമകളുടെ അവസ്ഥകളൊക്കെ കണ്ടറിയുന്നവനാണ്.

الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا إِنَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿١٦﴾

ഇങ്ങനെ പ്രാർഥിക്കുന്നവരാണ്: "ഞങ്ങളുടെ നാഥാ, ഞങ്ങളിതാ വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ നീ ഞങ്ങളുടെ പാപങ്ങൾ പൊറുത്തുതരേണമേ. നരകശിക്ഷയിൽനിന്ന് ഞങ്ങളെ നീ രക്ഷിക്കേണമേ."

الصَّابِرِينَ وَالصَّادِقِينَ وَالْقَانِتِينَ وَالْمُنْفِقِينَ وَالْمُسْتَغْفِرِينَ بِالْأَسْحَارِ ﴿١٧﴾

അവർ ക്ഷമ പാലിക്കുന്നവരാണ്. സത്യസന്ധരാണ്. ദൈവഭക്തരാണ്. ദൈവമാർഗത്തിൽ ധനം ചെലവഴിക്കുന്നവരാണ്. രാവിന്റെ അവസാന യാമങ്ങളിൽ പാപമോചനത്തിനായി പ്രാർഥിക്കുന്നവരും.

شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ۖ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُو الْعِلْمِ قَائِمًا بِالْقِسْطِ ۚ لَا إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٨﴾

താനല്ലാതെ ദൈവമില്ലെന്നതിന് അല്ലാഹു സാക്ഷ്യം സമർപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു. മലക്കുകളും ജ്ഞാനികളുമെല്ലാം അതിനു സാക്ഷ്യം വഹിച്ചിട്ടുണ്ട്. അവൻ നീതി നടത്തുന്നവനെത്ര. അവനല്ലാതെ ദൈവമില്ല. പ്രതാപിയും യുക്തിമാനമാണവൻ.

إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ ۗ وَمَا اخْتَلَفَ الَّذِينَ أُوْتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ ۚ وَمَن يَكْفُرْ بِآيَاتِ اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١٩﴾



ഉറപ്പായും അല്ലാഹുവിങ്കൽ മതമെന്നാൽ ഇസ്ലാംതന്നെ. വേദപുസ്തകം ലഭിച്ചവർ ഇതിൽനിന്ന് തെന്നിമാറിയത് അവർക്ക് അറിവ് വന്നെത്തിയശേഷം മാത്രമാണ്. അവർക്കിടയിലെ കിടമത്സരം കാരണമാണത്. ആരെങ്കിലും അല്ലാഹുവിന്റെ തെളിവുകളെ തള്ളിക്കളയുന്നവെങ്കിൽ അറിയുക: അല്ലാഹു അതിവേഗം വിചാരണ നടത്തുന്നവനാണ്.

فَإِنْ حَاجَّوكَ فَقُلْ أَسْلَمْتُ وَجْهِيَ لِلَّهِ وَمَنِ اتَّبَعَنِ ۖ وَقُلْ لِلَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْأُمِّيِّينَ أَأَسْلَمْتُمْ ۚ فَإِنْ أَسْلَمُوا فَقَدِ اهْتَدَوْا ۖ وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاغُ ۖ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ﴿٢٠﴾

അഥവാ, അവർ നിന്നോട് തർക്കിക്കുകയാണെങ്കിൽ പറയുക: "ഞാൻ എന്നെ പൂർണ്ണമായും അല്ലാഹുവിന് സമർപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു; എന്നെ പിന്തുടരുന്നവരും." വേദഗ്രന്ഥം ലഭിച്ചവരോടും അക്ഷരജ്ഞാനമില്ലാത്തവരോടും നീ ചോദിക്കുക: “ നിങ്ങൾ ദൈവത്തിന് കീഴ്പെട്ടോ?” അവർ കീഴ്പെട്ടു കഴിഞ്ഞാൽ ഉറപ്പായും അവർ നേർവഴിയിലായി. അവർ പിന്തിരിഞ്ഞു പോയാലോ അവർക്ക് സന്മാർഗം എത്തിക്കേണ്ട ബാധ്യതയേ നിനക്കുള്ളൂ. അല്ലാഹു തന്റെ ദാസന്മാരുടെ കാര്യം സൂക്ഷ്മമായി വീക്ഷിക്കുന്നവനാണ്.

إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيِّينَ بِغَيْرِ حَقٍّ وَيَقْتُلُونَ الَّذِينَ يَأْمُرُونَ بِالْقِسْطِ مِنَ النَّاسِ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٢١﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ തെളിവുകളെ തള്ളിപ്പറയുകയും അന്യായമായി പ്രവാചകന്മാരെ കൊലപ്പെടുത്തുകയും നീതി പാലിക്കാൻ കൽപിക്കുന്നവരെ വധിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർക്ക് നോവേറിയ ശിക്ഷയുണ്ടെന്ന് “ സുവാർത്ത” അറിയിക്കുക.

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴿٢٢﴾

തങ്ങളുടെ കർമ്മങ്ങളെല്ലാം ഇഹത്തിലും പരത്തിലും പാഴായിപ്പോയവരാണവർ. അവർക്കു സഹായികളായി ആരുമുണ്ടാവില്ല.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِّنَ الْكِتَابِ يُدْعَوْنَ إِلَى كِتَابِ اللَّهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ يَتَوَلَّى فَرِيقٌ مِنْهُمْ وَهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٢٣﴾

വേദവിജ്ഞാനത്തിൽനിന്ന് ഒരു വിഹിതം കിട്ടിയ കൂട്ടരെ കുറിച്ച് നീ അറിഞ്ഞില്ലേ? അവർക്കിടയിലെ തർക്കങ്ങളിൽ തീർപ്പു കൽപിക്കാൻ അല്ലാഹുവിന്റെ വേദത്തിലേക്ക് അവരെ ക്ഷണിക്കുമ്പോൾ ഒരു വിഭാഗം ഒഴിഞ്ഞു മാറി പിന്തിരിഞ്ഞുപോകുന്നു.

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَنْ تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَّعْدُودَاتٍ ۖ وَغَرَّهُمْ فِي دِينِهِمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٢٤﴾

നിർണയിതമായ ഏതാനും നാളുകളല്ലാതെ നരകത്തിൽ തങ്ങളെ തൊടില്ലെന്ന് വാദിച്ചതിനാലാണ് അവരങ്ങനെയായത്. അവർ സ്വയം കെട്ടിച്ചമച്ച വാദങ്ങൾ അവരുടെ മതകാര്യത്തിലവരെ വഞ്ചിതരാക്കിയിരിക്കുന്നു.

فَكَيفَ إِذَا جَمَعْنَاهُمْ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ ۖ وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٥﴾

ഒരു ദിനം നാമവരെ ഒരുമിച്ചുകൂട്ടും. അന്ന് അവരുടെ അവസ്ഥ എന്തായിരിക്കും? അങ്ങനെ സംഭവിക്കുമെന്നതിലൊട്ടും സംശയമില്ല. അന്ന് ഓരോരുത്തർക്കും താൻ പ്രവർത്തിച്ചതിന്റെ പ്രതിഫലം പൂർണ്ണമായി നൽകും. ആരോടും ഒട്ടും അനീതിയുണ്ടാവില്ല.

قُلِ اللَّهُمَّ مَالِكِ الْمُلْكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ مَن تَشَاءُ وَتَنزِعُ الْمُلْكَ مِمَّن تَشَاءُ وَتُعْزِزُ مَن تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَن تَشَاءُ ۚ بِيَدِكَ الْخَيْرُ ۚ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٦﴾

പറയുക: എല്ലാ ആധിപത്യങ്ങൾക്കും ഉടമയായ അല്ലാഹുവേ, നീ ഇച്ഛിക്കുന്നവർക്ക് നീ ആധിപത്യമേകുന്നു. നീ ഇച്ഛിക്കുന്നവരിൽ നിന്ന് നീ ആധിപത്യം നീക്കിക്കളയുന്നു. നീ ഇച്ഛിക്കുന്നവരെ നീ പ്രതാപികളാക്കുന്നു. നീ ഇച്ഛിക്കുന്നവരെ നീ നിന്ദ്യാക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. സമസ്ത സൗഭാഗ്യങ്ങളും നിന്റെ കൈയിലാണ്. തീർച്ചയായും നീ എല്ലാകാര്യത്തിനും കഴിവുറവൻ തന്നെ.

تَوَلِّجُ اللَّيْلِ فِي النَّهَارِ وَتَوَلِّجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ ۖ وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ ۖ وَتَرْزُقُ مَن تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٢٧﴾

നീ രാവിലെ പകലിലേക്ക് കടത്തിവിടുന്നു. പകലിലെ രാവിലേക്കും കടത്തിവിടുന്നു. നീ ജീവനില്ലാത്തതിൽനിന്ന് ജീവനുള്ളതിനെ ഉണ്ടാക്കുന്നു. ജീവനുള്ളതിൽ നിന്ന് ജീവനില്ലാത്തതിനെ പുറപ്പെടുവിക്കുന്നു. നീ ഇച്ഛിക്കുന്നവർക്ക് നീ കണക്കില്ലാതെ കൊടുക്കുന്നു.

لَا يَتَّخِذُ الْمُؤْمِنُونَ الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِن دُونِ الْمُؤْمِنِينَ ۚ وَمَن يَفْعَلْ ذَٰلِكَ فَلَيْسَ مِنَ اللَّهِ فِي شَيْءٍ إِلَّا أَن تَتَّقُوا مِنْهُمْ تُقَاةً ۚ وَيُحَذِّرُكُمُ اللَّهُ نَفْسَهُ ۚ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ﴿٢٨﴾

സത്യവിശ്വാസികൾ സത്യവിശ്വാസികളെല്ലാത്ത സത്യനിഷേധികളെ ആത്മമിത്രങ്ങളാ കരുത്. ആരെങ്കിലും അങ്ങനെ ചെയ്യുന്നവെങ്കിൽ അവന് അല്ലാഹുവുമായി ഒരു ബന്ധവുമില്ല. നിങ്ങൾ അവരുമായി കരുതലോടെ വർത്തിക്കുകയാണെങ്കിൽ അതിനു വിരോധമില്ല. അല്ലാഹു അവനെപ്പറ്റി നിങ്ങൾക്ക് താക്കീത് നൽകുന്നു. അല്ലാഹുവിങ്കലേക്കാണ് ഒരാളുടെ തിരിച്ചുചെല്ലേണ്ടത്.

قُلْ إِنْ تُخَفُوا مَا فِي صُدُورِكُمْ أَوْ تُبْدُوهُ يُعَلِّمُهُ اللَّهُ وَيَعْلَمَ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۗ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٩﴾

പറയുക: നിങ്ങളുടെ മനസ്സിലുള്ളത് നിങ്ങൾ ഒളിപ്പിച്ചുവെച്ചാലും തെളിയിച്ചുകാട്ടിയാലും അല്ലാഹു അറിയും. ആകാശഭൂമികളിലുള്ളതെല്ലാം അവനറിയുന്നു. അല്ലാഹു എല്ലാ കാര്യങ്ങൾക്കും കഴിവുറവനാണ്.

يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ مَا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ مُحْضَرًا وَمَا عَمِلَتْ مِنْ سُوءٍ تَوَدُّ لَوْ أَنَّ بَيْنَهَا وَبَيْنَهُ أَمَدًا بَعِيدًا ۗ وَيُحَذِّرُكُمُ اللَّهُ نَفْسَهُ ۗ وَاللَّهُ رَعُوفٌ بِالْعِبَادِ ﴿٣٠﴾

ഓർക്കുക: ഓരോ മനുഷ്യനും താൻ ചെയ്ത നന്മയുടെയും തിന്മയുടെയും ഫലം നേരിൽ കണ്ടറിയും ദിനം വരാനിരിക്കുന്നു. ആ ദിനം തന്നിൽ നിന്ന് ഏറെ ദൂരെയായിത്തന്നെക്കിലെന്ന് ഓരോ മനുഷ്യനും അന്ന് ആഗ്രഹിച്ചുപോകും. അല്ലാഹു തന്റെ ശിക്ഷയെക്കുറിച്ച് നിങ്ങൾക്ക് താക്കീത് നൽകുന്നു. അല്ലാഹു തന്റെ അടിമകളോട് പരമദയാലുവാകുന്നു.

قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٣١﴾

പറയുക: നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവെ സ്നേഹിക്കുന്നുവെങ്കിൽ എന്നെ പിന്തുടരുക. അപ്പോൾ അല്ലാഹു നിങ്ങളെയും സ്നേഹിക്കും. നിങ്ങളുടെ പാപങ്ങൾ പൊറുത്തുതരും. അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും പരമകാരണികനുമാകുന്നു.

قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ ۚ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ ﴿٣٢﴾

പറയുക: അല്ലാഹുവെയും അവന്റെ ദൂതനെയും നിങ്ങൾ അനുസരിക്കുക. നിങ്ങൾ വിസമ്മതിക്കുന്നുവെങ്കിൽ അറിയുക: അല്ലാഹു സത്യനിഷേധികളെ സ്നേഹിക്കുകയില്ല; തീർച്ച.

﴿٣٣﴾ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ آدَمَ وَنُوحًا وَآلَ إِبْرَاهِيمَ وَآلَ عِمْرَانَ عَلَى الْعَالَمِينَ

ആദാം, നൂഹ്, ഇബ്രാഹീംകുടുംബം, ഇംറാൻകുടുംബം ഇവരെയാക്കെ നിശ്ചയമായും ലോകജനതയിൽ നിന്ന് അല്ലാഹു പ്രത്യേകം തെരഞ്ഞെടുത്തിരിക്കുന്നു.

ذُرِّيَّةَ بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ ۗ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٣٤﴾

അവരെല്ലാം ഒരേ വംശപരമ്പരയിലെ സന്തതികളാണ്. അല്ലാഹു എല്ലാം കേൾക്കുന്നവനും അറിയുന്നവനുമത്രെ.

إِذْ قَالَتِ امْرَأَتُ عِمْرَانَ رَبِّ إِنِّي نَذَرْتُ لَكَ مَا فِي بَطْنِي مُحَرَّرًا فَتَقَبَّلْ مِنِّي ۖ إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٣٥﴾

ഓർക്കുക: ഇംറാന്റെ ഭാര്യ ഇങ്ങനെ പ്രാർഥിച്ച സന്ദർഭം: "എന്റെ നാമാ, എന്റെ വയറ്റിലെ കുഞ്ഞിനെ നിന്റെ സേവനത്തിനായി സമർപ്പിക്കാൻ ഞാൻ നേർച്ചയാക്കിയിരിക്കുന്നു; എന്നിൽനിന്ന് നീയിതു സ്വീകരിക്കേണമേ. നീ എല്ലാം കേൾക്കുന്നവനും അറിയുന്നവനുമല്ലോ."

فَلَمَّا وَضَعَتْهَا قَالَتْ رَبِّ إِنِّي وَضَعْتُهَا أُنْثَىٰ ۖ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا وَضَعْتَ وَلَيْسَ الذَّكَرُ كَالْأُنْثَىٰ ۖ وَإِنِّي سَمَّيْتُهَا مَرْيَمَ وَإِنِّي أُعِيذُهَا بِكَ وَذُرِّيَّتَهَا مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ﴿٣٦﴾

പിന്നീട് ആ കുഞ്ഞിനെ പ്രസവിച്ചപ്പോൾ അവൾ പറഞ്ഞു: "എന്റെ നാമാ, ഞാൻ പ്രസവിച്ചത് പെൺകുഞ്ഞിനെയാണ്- അവൾ പ്രസവിച്ചത് ആരെയാണ് നന്നായറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.-ആൺകുഞ്ഞ് പെൺകുഞ്ഞിനെപ്പോലെല്ലല്ലോ. ആ കുഞ്ഞിന് ഞാൻ മർയം എന്ന പേരിട്ടിരിക്കുന്നു. അവളെയും അവളുടെ സന്താനപരമ്പരകളെയും ശപിക്കപ്പെട്ട പിശാചിൽ നിന്ന് രക്ഷിക്കാനായി ഞാനിതാ നിനിലഭയം തേടുന്നു."

فَتَقَبَّلَهَا رَبُّهَا بِقَبُولٍ حَسَنٍ وَأَنْبَتَهَا نَبَاتًا حَسَنًا وَكَفَّلَهَا زَكَرِيَّا ۖ كُلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا زَكَرِيَّا الْمِحْرَابَ وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا ۖ قَالَ يَا مَرْيَمُ أَنَّىٰ لَكَ هَٰذَا ۖ قَالَتْ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ۖ إِنَّ اللَّهَ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٣٧﴾

അങ്ങനെ അവളുടെ നാഥൻ അവളെ നല്ല നിലയിൽ സ്വീകരിച്ചു.മെച്ചപ്പെട്ട രീതിയിൽ വളർത്തിക്കൊണ്ടുവന്നു. സകരിയായെ അവളുടെ സംരക്ഷകനാക്കി. സകരിയ്ക്കു മിഹ്റാബിൽ അവളുടെ അടുത്തു ചെന്നപ്പോഴെല്ലാം അവൾക്കരികെ ആഹാരപദാർഥങ്ങൾ കാണാറുണ്ടായിരുന്നു. അതിനാൽ അദ്ദേഹം ചോദിച്ചു: "മർയം, നീക്കെവിടെനിന്നാണിത് കിട്ടുന്നത്?" അവൾ അറിയിച്ചു: "ഇത് അല്ലാഹുവിൽ നിന്നുള്ളതാണ്. അല്ലാഹു അവനിച്ചിരിക്കുന്നവർക്ക് കണക്കറ്റ് കൊടുക്കുന്നു."

هُنَالِكَ دَعَا زَكَرِيَّا رَبَّهُ ۖ قَالَ رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً ۖ إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ ﴿٣٨﴾

അവിടെവെച്ച് സകരിയ്ക്കു തന്റെ നാഥനോട് പ്രാർഥിച്ചു: "എന്റെ നാമാ, എനിക്കു നീ നിന്റെ വകയായി നല്ലവരായ മക്കളെ നൽകേണമേ. തീർച്ചയായും നീ പ്രാർഥന കേൾക്കുന്നവനല്ലോ."

فَنَادَتْهُ الْمَلَائِكَةُ وَهُوَ قَائِمٌ يُصَلِّي فِي الْمِحْرَابِ أَنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكَ بِيَحْيَى مُصَدِّقًا بِكَلِمَةٍ مِنَ اللَّهِ وَسَيِّدًا وَحَصُورًا وَنَبِيًّا مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٣٩﴾

അങ്ങനെ അദ്ദേഹം “ മിഹ്റാബിൽ” പ്രാർഥിച്ചുകൊണ്ടു നിൽക്കെ മലക്കുകൾ അദ്ദേഹത്തെ വിളിച്ചു പറഞ്ഞു: “നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു നിന്നെ യഹ്യായെ സംബന്ധിച്ച ശുഭവാർത്ത അറിയിക്കുന്നു. അല്ലാഹുവിൽനിന്നുള്ള വചനത്തെ സത്യപ്പെടുത്തുന്നവനായാണ് അവൻ വരിക. അവൻ നേതാവും ആത്മസംയമനം പാലിക്കുന്നവനും സദ്യുത്തരിൽപ്പെട്ട പ്രവാചകനുമായിരിക്കും.”

قَالَ رَبِّ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَقَدْ بَلَغَنِيَ الْكِبَرُ وَامْرَأَتِي عَاقِرٌ ۖ قَالَ كَذَلِكَ اللَّهُ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ ﴿٤٠﴾

സകരിയ്ക്കു ചോദിച്ചു: “എന്റെ നാഥാ! എനിക്കെങ്ങനെ ഇനിയൊരു പുത്രനുണ്ടാകും? ഞാൻ കിഴവനായിക്കഴിഞ്ഞു. എന്റെ ഭാര്യയോ വന്ധ്യയും.” അല്ലാഹു അറിയിച്ചു: “അതൊക്കെ ശരി തന്നെ. എന്നാൽ അല്ലാഹു അവനിച്ഛിക്കുന്നതു ചെയ്യുന്നു.”

قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِي آيَةً ۚ قَالَ آيَتُكَ أَلَّا تُكَلِّمَ النَّاسَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ إِلَّا رَمْرًا ۖ وَادْكُرْ رَبَّكَ كَثِيرًا وَسَبِّحْ بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَارِ ﴿٤١﴾

അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: “എന്റെ നാഥാ! എനിക്കു നീ ഒരടയാളം കാണിച്ചുതന്നാലും.” അല്ലാഹു അറിയിച്ചു: “നിനക്കുള്ള അടയാളം മൂന്നുനാൾ ആംഗ്യഭാഷയിലല്ലാതെ ജനങ്ങളോട് സംസാരിക്കാതിരിക്കലാണ്. നിന്റെ നാഥനെ ആവോളം സ്മരിക്കുക. രാവിലെയും വൈകുന്നേരവും അവന്റെ വിശുദ്ധി വാഴുക.”

وَإِذْ قَالَتِ الْمَلَائِكَةُ يَا مَرْيَمُ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاكِ وَطَهَّرَكِ وَاصْطَفَاكِ عَلَى نِسَاءِ الْعَالَمِينَ ﴿٤٢﴾

മലക്കുകൾ പറഞ്ഞതോർക്കുക: “മർയം, അല്ലാഹു നിന്നെ പ്രത്യേകം തെരഞ്ഞെടുത്തിരിക്കുന്നു. വിശുദ്ധയും ലോകത്തിലെ മറ്റേത് സ്ത്രീകളെക്കാളും വിശിഷ്ടയുമാക്കിയിരിക്കുന്നു”.

يَا مَرْيَمُ اقْنُتِي لِرَبِّكِ وَاسْجُدِي وَارْكَعِي مَعَ الرَّاكِعِينَ ﴿٤٣﴾

“മർയം, നീ നിന്റെ നാഥനോട് ഭക്തി പുലർത്തുക. അവനെ സാഷ്ടാംഗം പ്രണമിക്കുക. തല കുനിക്കുന്നവരോടൊപ്പം നമിക്കുക.”

ذَٰلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهِ إِلَيْكَ ۚ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يَقُولُونَ أَقْلَامُهُمْ أَيُّهُمْ يَكْفُلُ مَرْيَمَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يَخْتَصِمُونَ ﴿٤٤﴾

നാം നിനക്ക് ബോധനംനൽകുന്ന അഭൗതിക വിവരങ്ങളിൽപെട്ടതാണിത്. തങ്ങളിൽ ആരാണ് മർയമിന്റെ സംരക്ഷണം ഏറ്റെടുക്കേണ്ടതെന്ന് നിശ്ചയിക്കാൻ അവർ തങ്ങളുടെ എഴുത്താണികൾ എറിഞ്ഞപ്പോൾ നീ അവരോടൊപ്പമുണ്ടായിരുന്നില്ല. അക്കാര്യത്തിലവർ തർക്കിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നപ്പോഴും നീ അവിടെയുണ്ടായിരുന്നില്ല.

وَإِذْ قَالَتِ الْمَلَائِكَةُ يَا مَرْيَمُ إِنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكِ بِكَلِمَةٍ مِنْهُ اسْمُهُ الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ وَجِيهًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٤٥﴾

മലക്കുകൾ പറഞ്ഞതോർക്കുക: “മർയം, അല്ലാഹു തന്നിൽ നിന്നുള്ള ഒരു വചനത്തെ സംബന്ധിച്ച് നിന്നെയിതാ ശുഭവാർത്ത അറിയിക്കുന്നു. അവന്റെ പേർ മർയമിന്റെ മകൻ മസീഹ് ഈസാ എന്നാകുന്നു. അവൻ ഈ ലോകത്തും പരലോകത്തും ഉന്നതസ്ഥാനീയനും ദിവ്യ സാമീപ്യം സിദ്ധിച്ചവനുമായിരിക്കും”.

وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا وَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٤٦﴾

“ തൊട്ടിലിൽവെച്ചുതന്നെ അവൻ ജനത്തോടു സംസാരിക്കും. പ്രായമായശേഷവും. അവൻ സദാ സദ്യുത്തനായിരിക്കും.”

قَالَتْ رَبِّ أَنَّى يَكُونُ لِي وَلَدٌ وَلَمْ يَمَسِّنِي بَشَرٌ ۚ قَالَ كَذَلِكَ اللَّهُ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ۚ إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٤٧﴾

അവൾ ചോദിച്ചു: “എന്റെ നാഥാ, എനിക്കെങ്ങനെ പുത്രനുണ്ടാകും? എന്നെ ഒരു പുരുഷനും തൊട്ടിട്ടുപോലുമില്ല!” അല്ലാഹു അറിയിച്ചു: “അത് ശരിതന്നെ. എന്നാൽ, അല്ലാഹു അവനിച്ഛിക്കുന്നത് സൃഷ്ടിക്കുന്നു. അവൻ ഒരു കാര്യം തീരുമാനിച്ചാൽ “ ഉണ്ടാകുക” എന്നു പറയുകയേ വേണ്ടൂ. അപ്പോഴേക്കും അതുണ്ടാവുന്നു.”

وَيُعَلِّمُهُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ ﴿٤٨﴾

അവനെ അല്ലാഹു വേദവും തത്ത്വജ്ഞാനവും തൌറത്തും ഇഞ്ചിലും പഠിപ്പിക്കും.

وَرَسُولًا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنِّي قَدْ جِئْتُكُمْ بِآيَةٍ مِنْ رَبِّكُمْ ۖ أَنِّي أَخْلَقْتُ لَكُمْ مِنَ الطَّيْنِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ فَأَنْفُخُ فِيهِ فَيَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِ اللَّهِ ۖ وَأُبْرِئُ الْأَكْمَةَ وَالْأَبْرَصَ وَأُحْيِي الْمَوْتَىٰ بِإِذْنِ اللَّهِ ۖ وَأَنْبِئُكُمْ بِمَا تَأْكُلُونَ وَمَا تَدْخِرُونَ فِي بُيُوتِكُمْ ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّكُمْ إِن كُنتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٤٩﴾

ഇസ്രയേൽ മക്കളിലേക്കു ദൂതനായി നിയോഗിക്കും. അവൻ പറയും: "ഞാൻ നിങ്ങളുടെ നാമനിൽ നിന്നുള്ള തെളിവുമായാണ് നിങ്ങളുടെ അടുത്തു വന്നിരിക്കുന്നത്. ഞാൻ നിങ്ങൾക്കായി കളിമണ്ണുകൊണ്ട് പക്ഷിയുടെ രൂപമുണ്ടാക്കും. പിന്നെ ഞാനതിലൂടെ നിങ്ങളുടെ അല്ലാഹുവിന്റെ അനുമതിയോടെ അതൊരു പക്ഷിയായിത്തീരും. ജന്മനാ കണ്ണില്ലാത്തവനെയും പാമ്പുരോഗിയെയും ഞാൻ സുഖപ്പെടുത്തും. ദൈവഹിതമനുസരിച്ച് മരിച്ചവരെ ജീവിപ്പിക്കും. നിങ്ങൾ തിന്നുന്നതെന്തെന്നും വീടുകളിൽ സൂക്ഷിച്ചുവെച്ചത് ഏതൊക്കെയാണെന്നും ഞാൻ നിങ്ങൾക്കു വിവരിച്ചു തരും. തീർച്ചയായും അതിലെല്ലാം നിങ്ങൾക്ക് അടയാളങ്ങളുണ്ട്, നിങ്ങൾ വിശ്വാസികളെങ്കിൽ!

وَمُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْ مِنَ التَّوْرَةِ وَلَأُحِلَّ لَكُم بَعْضَ الَّذِي حُرِّمَ عَلَيْكُمْ وَجِئْتُكُمْ بِآيَةٍ مِنْ رَبِّكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ٥٠

"തൊറാത്തിൽ നിന്ന് എന്റെ മുമ്പിലുള്ളതിനെ ശരിവെക്കുന്നവനായാണ് എന്നെ അയച്ചത്. നിങ്ങൾക്ക് നിഷിദ്ധമായിരുന്ന ചിലത് അനുവദിച്ചുതരാം. നിങ്ങളുടെ നാമനിൽ നിന്നുള്ള തെളിവുമായാണ് ഞാൻ നിങ്ങളിലേക്ക് വന്നത്. അതിനാൽ നിങ്ങൾ ദൈവഭക്തരാവുക. എന്നെ അനുസരിക്കുക.

إِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ ۚ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ٥١

"നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു എന്റെയും നിങ്ങളുടെയും നാമനാണ്. അതിനാൽ അവന്നുമാത്രം വഴിപ്പെടുക. ഇതാണ് നേർവഴി."

فَلَمَّا أَحَسَّ عِيسَى مِنْهُمُ الْكُفْرَ قَالَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ ۚ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ آمَنَّا بِاللَّهِ وَاشْهَدْ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ٥٢

പിന്നീട് ഈസാക്ക് അവരുടെ സത്യനിഷേധഭാവം ബോധ്യമായപ്പോൾ ചോദിച്ചു: "ദൈവമാർഗത്തിൽ എനിക്കു സഹായികളായി ആരുണ്ട്?" ഹവാരികൾ പറഞ്ഞു: "ഞങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന്റെ സഹായികളാണ്. ഞങ്ങൾ അല്ലാഹുവിൽ വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നു. ഞങ്ങൾ അല്ലാഹുവെ അനുസരിക്കുന്നവരാണെന്ന് അങ്ങ് സാക്ഷ്യം വഹിച്ചാലും".

رَبَّنَا آمَنَّا بِمَا أَنْزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ ٥٣

"ഞങ്ങളുടെ നാഥാ, നീ ഇറക്കിത്തന്നതിൽ ഞങ്ങൾ വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നു. നിന്റെ ദൂതനെ ഞങ്ങൾ പിന്തുടരുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ സത്യത്തിന് സാക്ഷ്യം വഹിക്കുന്നവരുടെ കൂട്ടത്തിൽ ഞങ്ങളെയും നീ ഉൾപ്പെടുത്തേണമേ."

وَمَكَرُوا وَمَكَرَ اللَّهُ ۗ وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَاكِرِينَ ٥٤

സത്യനിഷേധികൾ ഗൂഢതന്ത്രം പ്രയോഗിച്ചു. അല്ലാഹുവും തന്ത്രം പ്രയോഗിച്ചു. തന്ത്രപ്രയോഗങ്ങളിൽ മറ്റാരെക്കാളും മികച്ചവൻ അല്ലാഹു തന്നെ.

إِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ إِنِّي مُتَوَفِّيكَ وَرَافِعُكَ إِلَيَّ وَمُطَهِّرُكَ مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَجَاعِلُ الَّذِينَ اتَّبَعُوكَ فَوْقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ ۚ ثُمَّ إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَأَحْكُمُ بَيْنَكُمْ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ٥٥

അല്ലാഹു പറഞ്ഞതോർക്കുക: ഈസാ, ഞാൻ നിന്നെ പൂർണ്ണമായി ഏറ്റെടുക്കും. നിന്നെ എന്നിലേക്ക് ഉയർത്തും. സത്യനിഷേധികളിൽ നിന്ന് അടർത്തിയെടുത്ത് നിന്നെ നാം വിശുദ്ധനാക്കും. നിന്നെ പിൻപറ്റിയവരെ ഉയിർത്തേഴുന്നേൽപ്പനാശി വരെ സത്യനിഷേധികളെക്കാൾ ഉന്നതരാക്കും. പിന്നെ നിങ്ങളുടെയൊക്കെ തിരിച്ചുവരവ് എന്റെ അടുത്തേക്കാണ്. നിങ്ങൾ ഭിന്നിച്ചിരുന്ന കാര്യങ്ങളിൽ അപ്പോൾ ഞാൻ തീർപ്പു കൽപിക്കും.

فَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَاعَذِّبُهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ٥٦

എന്നാൽ സത്യനിഷേധികളെ നാം ഇഹത്തിലും പരത്തിലും കഠിനമായി ശിക്ഷിക്കും. അവർക്ക് ഇണയായി ആരുമുണ്ടാവില്ല.

وَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُوَفِّيهِمْ أُجُورَهُمْ ۗ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ٥٧

അതോടൊപ്പം, സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തവർക്കുള്ള പ്രതിഫലം അല്ലാഹു പൂർണ്ണമായും നൽകും. അക്രമികളെ അല്ലാഹു ഇഷ്ടപ്പെടുന്നില്ല.

ذَٰلِكَ نَتْلُوهُ عَلَيْكَ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ ٥٨

നിനക്കു നാം ഈ ഓതിക്കേൾപ്പിക്കുന്നത് ദൈവവചനങ്ങളിൽപ്പെട്ടതാണ്. യുക്തിപൂർവമായ ഉദ്ബോധനത്തിൽനിന്നുള്ളവയും.

إِنَّ مَثَلَ عِيسَىٰ عِنْدَ اللَّهِ كَمَثَلِ آدَمَ ۖ خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ٥٩

സംശയമില്ല. അല്ലാഹുവിന്റെ അടുത്ത് ഈസാ ആദമിനെപ്പോലെയാണ്. അല്ലാഹു ആദമിനെ മണ്ണിൽനിന്ന് സൃഷ്ടിച്ചു. പിന്നെ അതിനോട് "ഉണ്ടാവുക" എന്ന് കൽപിച്ചു. അങ്ങനെ അദ്ദേഹം ഉണ്ടായി.

الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُنَ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ٦٠

ഇതെല്ലാം നിന്റെ നാമനിൽ നിന്ന് കിട്ടിയ സത്യസന്ദേശമാണ്. അതിനാൽ നീ സംശയാലുക്കളിൽപ്പെടാതിരിക്കുക.

فَمَنْ حَاجَّكَ فِيهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُ أَبْنَاءَنَا وَأَبْنَاءَكُمْ وَنِسَاءَنَا وَنِسَاءَكُمْ وَأَنْفُسَنَا وَأَنْفُسَكُمْ ثُمَّ نَبْتَهِلْ فَنَجْعَلْ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَى الْكَاذِبِينَ ﴿٦١﴾

നിന്നുക്ക് യഥാർത്ഥ ജ്ഞാനം വന്നെത്തിയശേഷം ഇക്കാര്യത്തിൽ ആരെങ്കിലും നിന്നോട് തർക്കിക്കാൻ വരുന്നവെങ്കിൽ അവരോടു പറയുക: "നിങ്ങൾ വരൂ! നമ്മുടെ ഇരുപുരുഷന്മാരെയും മക്കളെയും സ്ത്രീകളെയും നമ്മുടെ വിളിച്ചുചേർക്കാം. നമ്മുടെ ഒത്തുചേർന്ന്, കൂട്ടായി അകമഴിഞ്ഞ് പ്രാർഥിക്കാം: " കള്ളം പറയുന്നവർക്ക് ദൈവശാപം ഉണ്ടാവട്ടെ"

إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْقَصَصُ الْحَقُّ ۚ وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ ۚ وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٦٢﴾

ഇത് സത്യസന്ധമായ സംഭവവിവരണമാണ്, തീർച്ച. അല്ലാഹു അല്ലാതെ ദൈവമില്ല. ഉറപ്പായും അല്ലാഹു തന്നെയാണ് പ്രതാപിയും യുക്തിമാനും.

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِالْمُفْسِدِينَ ﴿٦٣﴾

ഇനിയും അവർ പിന്തിരിഞ്ഞുപോവുകയാണെങ്കിൽ ഓർക്കുക: തീർച്ചയായും അല്ലാഹു നാശകാരികളെപ്പറ്റി നന്നായറിയുന്നവനാണ്.

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ ۚ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿٦٤﴾

പറയുക: വേദവിശ്വാസികളേ, ഞങ്ങളും നിങ്ങളും ഒന്നുപോലെ അംഗീകരിക്കുന്ന തത്ത്വത്തിലേക്കു വരിക. അതിതാണ്: "അല്ലാഹു അല്ലാത്ത ആർക്കും നാം വഴിപ്പെടാതിരിക്കുക; അവനിൽ ഒന്നിനെയും പങ്കുചേർക്കാതിരിക്കുക; അല്ലാഹുവെ കൂടാതെ നമ്മിൽ ചിലർ മറ്റുചിലരെ രക്ഷാധികാരികളാക്കാതിരിക്കുക." ഇനിയും അവർപിന്തിരിഞ്ഞുപോകുന്നവെങ്കിൽ പറയുക: "ഞങ്ങൾ മുസ്ലിംകളാണ്. നിങ്ങളുടേത് സാക്ഷികളാവുക."

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تُحَاجُّونَ فِي إِبْرَاهِيمَ وَمَا أُنْزِلَتِ التَّوْرَةُ وَالْإِنْجِيلُ إِلَّا مِنْ بَعْدِهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٦٥﴾

വേദവിശ്വാസികളേ, ഇബ്രാഹീമിന്റെ കാര്യത്തിൽ നിങ്ങളെന്തിനു തർക്കിക്കുന്നു? തൌറാത്തും ഇഞ്ചീലും അവതരിച്ചത് അദ്ദേഹത്തിനുശേഷമാണല്ലോ. നിങ്ങൾ ഒട്ടും ആലോചിക്കാത്തതെന്ത്?

هَآ أَنْتُمْ هَؤُلَاءِ حَاجَجْتُمْ فِيمَا لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ فَلِمَ تُحَاجُّونَ فِيمَا لَيْسَ لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ ۚ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦٦﴾

നിങ്ങൾക്ക് അറിവുള്ള കാര്യത്തിൽ നിങ്ങൾ ഒരുപാട് തർക്കിച്ചു. ഇപ്പോൾ നിങ്ങളെന്തിന് അറിയാത്ത കാര്യത്തിലും തർക്കിക്കുന്നു? അല്ലാഹു എല്ലാം അറിയുന്നു. നിങ്ങളോ ഒന്നും അറിയുന്നില്ല.

مَا كَانَ إِبْرَاهِيمُ يَهُودِيًّا وَلَا نَصْرَانِيًّا وَلَكِنْ كَانَ حَنِيفًا مُسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٦٧﴾

ഇബ്രാഹീം ജൂതനോ ക്രിസ്ത്യാനിയോ ആയിരുന്നില്ല. വക്രതയില്ലാത്ത മുസ്ലിമായിരുന്നു. അദ്ദേഹം ഒരിക്കലും ബഹുദൈവ വിശ്വാസിയായിരുന്നില്ല.

إِنَّ أَوْلَى النَّاسِ بِإِبْرَاهِيمَ لَلَّذِينَ اتَّبَعُوهُ وَهَذَا النَّبِيُّ وَالَّذِينَ آمَنُوا ۗ وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٨﴾

തീർച്ചയായും ജനങ്ങളിൽ ഇബ്രാഹീമിനോട് ഏറ്റവും അടുത്തവർ അദ്ദേഹത്തെ പിൻപറ്റിയവരും ഈ പ്രവാചകനും അദ്ദേഹത്തിൽ വിശ്വസിച്ചവരുമാണ്. അല്ലാഹു സത്യവിശ്വാസികളുടെ രക്ഷകനാകുന്നു.

وَدَّتْ طَائِفَةٌ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يُضِلُّونَكُمْ وَمَا يُضِلُّونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٦٩﴾

വേദക്കാരിലൊരു കൂട്ടർ നിങ്ങളെ വഴിതെറ്റിക്കാൻ കഴിഞ്ഞെങ്കിലെന്ന് കൊതിക്കുന്നു. സത്യത്തിൽ അവർ അവരെത്തന്നെയാണ് വഴിതെറ്റിക്കുന്നത്. പക്ഷേ അവരതറിയുന്നില്ല.

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَأَنْتُمْ تَشْهَدُونَ ﴿٧٠﴾

വേദക്കാരേ, നിങ്ങളെന്താണ് ദൈവിക ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളെ തള്ളിപ്പറയുന്നത്? നിങ്ങളവയ്ക്ക് സാക്ഷ്യം വഹിച്ചവരല്ലോ.

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَلْبِسُونَ الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُونَ الْحَقَّ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٧١﴾

വേദക്കാരേ, നിങ്ങളെന്തിനാണ് സത്യത്തെ അസത്യവുമായി കൂട്ടിക്കുഴക്കുന്നത്? അറിഞ്ഞുകൊണ്ട് നിങ്ങളെന്തിന് സത്യത്തെ മറച്ചുവെക്കുന്നു?

وَقَالَتْ طَائِفَةٌ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ آمَنُوا بِالَّذِي أُنْزِلَ عَلَيْنَا لَآ إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَكْفُرُوا آخِرَهُ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٧٢﴾

വേദക്കാരിലൊരു കൂട്ടർ പറയുന്നു: "ഈ വിശ്വാസികൾക്ക് അവതീർണ്ണമായതിൽ പകലിന്റെ പ്രാരംഭത്തിൽ നിങ്ങൾ വിശ്വസിച്ചുകൊള്ളുക. പകലറ്റിയിൽ അതിനെ തള്ളിപ്പറയുകയും ചെയ്യുക. അതുകണ്ട് ആ വിശ്വാസികൾ നമ്മിലേക്ക് തിരിച്ചുവന്നേക്കാം".

وَلَا تُؤْمِنُوا إِلَّا لِمَنْ تَبَعَ دِينَكُمْ قُلْ إِنَّ الْهُدَىٰ هُدَىٰ اللَّهِ أَنْ يُؤْتَىٰ أَحَدٌ مِثْلَ مَا أُوتِيتُمْ أَوْ يُحَاجُّوكُمْ عِنْدَ رَبِّكُمْ قُلْ  
إِنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٧٣﴾

"നിങ്ങളുടെ മതത്തെ പിൻപറ്റുന്നവരെയല്ലാതെ ആരെയും നിങ്ങൾ വിശ്വസിക്കരുത്". പറയുക: " അല്ലാഹുവിന്റെ സന്മാർഗം മാത്രമാണ് യഥാർഥ സത്യപാത". " നിങ്ങൾക്കു തന്നത് മറ്റാർക്കെങ്കിലും നൽകുമെന്നോ നിങ്ങളുടെ നാഥന്റെ അടുക്കൽ അവരാരെങ്കിലും നിങ്ങളോട് ന്യായവാദം നടത്തുമെന്നോ നിങ്ങൾ വിശ്വസിക്കരുത്"നാം ആ വേദക്കാർ പറഞ്ഞു. പറയുക: അനുഗ്രഹങ്ങളെല്ലാം അല്ലാഹുവിന്റെ കയ്യിലാണ്. അവനിച്ഛിക്കുന്നവർക്ക് അവനത് നൽകുന്നു. അല്ലാഹു ഏറെ വിശാലതയുള്ളവനാണ്; എല്ലാം അറിയുന്നവനും.

يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٧٤﴾

അല്ലാഹു അവനിച്ഛിക്കുന്നവരെ തന്റെ അനുഗ്രഹത്തിന് പ്രത്യേകം തെരഞ്ഞെടുക്കുന്നു. അല്ലാഹു അതിമഹത്തായ അനുഗ്രഹമുള്ളവനാണ്.

وَمِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مَنْ إِنْ تَأْمَنَهُ بِقِنطَارٍ يُودِّهِ إِلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَنْ إِنْ تَأْمَنَهُ بِدِينَارٍ لَا يُؤَدِّهِ إِلَيْكَ إِلَّا مَا دُمْتَ عَلَيْهِ  
قَائِمًا ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَيْسَ عَلَيْنَا فِي الْأُمِّيْنَ سَبِيلٌ وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٧٥﴾

വേദവിശ്വാസികളിലൊരു വിഭാഗം നീയൊരു സ്വർണക്കുമ്പാരം തന്നെ വിശ്വസിച്ചേൽപ്പിച്ചാലും അത് തിരിച്ചുതന്നുവരാണ്. മറ്റൊരു വിഭാഗമുണ്ട്. കേവലം ഒരു ദിനാർ വിശ്വസിച്ചേല്പിച്ചാൽപോലും നിനക്ക് അവരത് മടക്കിത്തരില്ല- നീ നിരന്തരം പിന്തുടർന്നാലല്ലാതെ. അതിനു കാരണം അവരിങ്ങനെ വാദിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതാണ്: "ഈ നിരക്ഷരരുടെ കാര്യത്തിൽ ഞങ്ങൾക്ക് കുറ്റമുണ്ടാവാനിടയില്ല." അവർ ബോധപൂർവ്വം അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ കള്ളം പറയുകയാണ്.

بَلَىٰ مَنْ أَوْفَىٰ بِعَهْدِهِ وَاتَّقَىٰ فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ﴿٧٦﴾

അല്ല; ആരെങ്കിലും തന്റെ പ്രതിജ്ഞ പാലിക്കുകയും സൂക്ഷ്മത പുലർത്തുകയും ചെയ്യുന്നുവെങ്കിൽ അറിയുക: തീർച്ചയായും അല്ലാഹു സൂക്ഷ്മത പുലർത്തുന്നവരെ ഇഷ്ടപ്പെടുന്നു.

إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَٰئِكَ لَا خَلَاقَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ  
يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا يُزَكِّيهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٧﴾

അല്ലാഹുവോടുള്ള പ്രതിജ്ഞയും സ്വന്തം ശപഥങ്ങളും നിസ്സാര വിലയ്ക്ക് വിൽക്കുന്നവർക്ക് പരലോകത്ത് ഒരു വിഹിതവുമുണ്ടാവില്ല. ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാളിൽ അല്ലാഹു അവരോട് മിണ്ടുകയില്ല. അവരെ നോക്കുകയോ സംസാരിക്കുകയോ ഇല്ല. അവർക്ക് നോവേറിയ ശിക്ഷയുണ്ട്.

وَإِنَّ مِنْهُمْ لَفَرِيقًا يَلْوُونَ أَلْسِنَتَهُم بِالْكِتَابِ لِتَحْسَبُوهُ مِنَ الْكِتَابِ وَمَا هُوَ مِنَ الْكِتَابِ وَيَقُولُونَ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَمَا  
هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٧٨﴾

വേദം വായിക്കുമ്പോൾ നാവ് കോട്ടുന്ന ചിലരും അള്ളുത്തിലുണ്ട്; അതൊക്കെ വേദപുസ്തകത്തിലുള്ളതാണെന്ന് നിങ്ങൾ ധരിക്കാനാണത്. എന്നാലതൊന്നും വേദപുസ്തകത്തിലുള്ളതല്ല. അതൊക്കെ ദൈവത്തിങ്കൽ നിന്നുള്ളതാണെന്ന് അവരവകാശപ്പെടും. യഥാർഥത്തിൽ അതൊന്നും ദൈവത്തിങ്കൽ നിന്നുള്ളതല്ല. അവർ ബോധപൂർവ്വം അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ കള്ളം പറയുകയാണ്.

مَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُؤْتِيَهُ اللَّهُ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ ثُمَّ يَقُولَ لِلنَّاسِ كُونُوا عِبَادًا لِي مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ كُونُوا  
رَبَّانِيِّينَ بِمَا كُنْتُمْ تُعَلِّمُونَ الْكِتَابَ وَبِمَا كُنْتُمْ تَدْرُسُونَ ﴿٧٩﴾

ഒരാൾക്ക് അല്ലാഹു വേദപുസ്തകവും തത്ത്വജ്ഞാനവും പ്രവാചകത്വവും നൽകുക; എന്നിട്ട് അയാൾ ജനങ്ങളോട് " നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന്റെ അടിമകളാകുന്നതിനുപകരം എന്റെ അടിമകളാവുക" എന്ന് പറയുക; ഇത് ഒരു മനുഷ്യനിൽനിന്ന് ഒരിക്കലും സംഭവിക്കാവതല്ല. മറിച്ച് അയാൾ പറയുക " നിങ്ങൾ വേദപുസ്തകം പഠിക്കുകയും പഠിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്നതിലൂടെ കള്ളമേശാത്ത ദൈവഭക്തരാവുക" എന്നായിരിക്കും.

وَلَا يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَتَّخِذُوا الْمَلَائِكَةَ وَالنَّبِيِّينَ أَرْبَابًا ۚ أَيَأْمُرُكُمْ بِالْكُفْرِ بَعْدَ إِذْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿٨٠﴾

നിങ്ങൾ മലക്കുകളെയും പ്രവാചകന്മാരെയും രക്ഷകരാക്കണമെന്ന് അയാൾ ഒരിക്കലും നിങ്ങളോട് കൽപിക്കുകയുമില്ല. നിങ്ങൾ മുമ്പിറക്കിയ ശേഷം സത്യനിഷേധികളാകാൻ ഒരു പ്രവാചകൻ നിങ്ങളോട് കൽപിക്കുകയോ?

وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّينَ لَمَا آتَيْتُكُمْ مِنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَكُمْ لَتُؤْمِنُنَّ بِهِ  
وَلَتَنْصُرُنَّهُ ۚ قَالَ أَأَقْرَرْتُمْ وَأَخَذْتُمْ عَلَىٰ ذَٰلِكُمْ إِصْرِي ۚ قَالُوا أَقْرَرْنَا ۚ قَالَ فَاشْهَدُوا ۚ وَأَنَا مَعَكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿٨١﴾

ഒരിക്കൽ: അല്ലാഹു പ്രവാചകന്മാരോടിക്കൂടി ഉറപ്പ് വാങ്ങിയ സന്ദർഭം: "ഞാൻ നിങ്ങൾക്ക് വേദപുസ്തകവും തത്ത്വജ്ഞാനവും നൽകി. പിന്നീട് നിങ്ങളുടെ വശമുള്ളതിനെ സത്യപ്പെടുത്തുന്ന ഒരു ദൈവദൂതൻ നിങ്ങളുടെ അടുത്ത് വരികയാണെങ്കിൽ ഉറപ്പായും നിങ്ങൾ അദ്ദേഹത്തെ വിശ്വസിക്കുകയും സഹായിക്കുകയും വേണം." അല്ലാഹു അവരോടു ചോദിച്ചു: "നിങ്ങളിതംഗീകരിക്കുകയും അതനുസരിച്ച് എന്നോടുള്ള കരാർ ഒരു ബാധ്യതയായി എറ്റെടുക്കുകയും ചെയ്തില്ലേ?" അവർ അറിയിച്ചു: "അതെ, ഞങ്ങളംഗീകരിച്ചിരിക്കുന്നു." അല്ലാഹു പറഞ്ഞു: "എങ്കിൽ നിങ്ങളുതിന് സാക്ഷികളാവുക. ഞാനും നിങ്ങളോടൊപ്പം സാക്ഷിയായുണ്ട്."

فَمَنْ تَوَلَّى بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٨٢﴾

അതിനുശേഷം ആരെങ്കിലും പിന്തിരിഞ്ഞുകളഞ്ഞാൽ അവർ തന്നെയാണ് കുറ്റവാളികൾ.

أَفَغَيْرَ دِينِ اللَّهِ يَبِغُونَ وَلَهُ أَسْلَمَ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَإِلَيْهِ يُرْجَعُونَ ﴿٨٣﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ ജീവിതവ്യവസ്ഥയല്ലാത്ത മറ്റുവല്ലുമാണോ അവരാഗ്രഹിക്കുന്നത്? ആകാശഭൂമികളിലുള്ളവരൊക്കെയും സ്വയം സന്നദ്ധമായോ നിർബന്ധിതമായോ അവനുമത്രം കീഴ്പ്പെട്ടിരിക്കെ. എല്ലാവരുടെയും തിരിച്ചുപോക്കും അവങ്കലേക്കു തന്നെ.

قُلْ آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ عَلَيْنَا وَمَا أُنْزِلَ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ وَالنَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿٨٤﴾

പറയുക: ഞങ്ങൾ അല്ലാഹുവിൽ വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നു. ഞങ്ങൾക്ക് ഇറക്കിത്തന്നത്; ഇബ്രാഹിം, ഇസ്മാഇൽ, ഇസ്ഹാഖ്, യഅഖൂബ്, യഅഖൂബ്സന്തതികൾ എന്നിവർക്ക് ഇറക്കിക്കൊടുത്തത്; മൂസാക്കും ഹൂസാക്കും മറ്റു പ്രവാചകന്മാർക്കും തങ്ങളുടെ നാമനിൽനിന്ന് വന്നെത്തിയത്- എല്ലാറ്റിലും ഞങ്ങൾ വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നു. അവരിലാരോടും ഞങ്ങളൊരു വിവേചനവും കാണിക്കുന്നില്ല. ഞങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന് വഴിപ്പെട്ട മുസ്ലിംകളാണ്.

وَمَنْ يَتَّبِعْ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٨٥﴾

ഇസ്ലാം അല്ലാത്ത ജീവിതമാർഗ്ഗം ആരെങ്കിലും ആഗ്രഹിക്കുന്നുവെങ്കിൽ, അവനിൽനിന്ന് സ്വീകരിക്കുകയില്ല. പരലോകത്തോ അവൻ പരാജിതരിലുമായിരിക്കും.

كَيْفَ يَهْدِي اللَّهُ قَوْمًا كَفَرُوا بَعْدَ إِيْمَانِهِمْ وَشَهِدُوا أَنَّ الرَّسُولَ حَقٌّ وَجَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ ۚ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٨٦﴾

സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിച്ചശേഷം വീണ്ടും സത്യനിഷേധികളായ ജനതയെ അല്ലാഹു എങ്ങനെ നേർവഴിയിലാക്കും? ദൈവദൂതൻ സത്യവാനാണെന്ന് സ്വയം സാക്ഷ്യം വഹിച്ചവരായിരിക്കും. അവർക്ക് വ്യക്തമായ തെളിവുകൾ വന്നെത്തിയിട്ടുണ്ട്. അക്രമികളായ ആ ജനവിഭാഗത്തെ അല്ലാഹു നേർവഴിയിലാക്കുകയില്ല.

أُولَئِكَ جَزَاؤُهُمْ أَنَّ عَلَيْهِمْ لَعْنَةَ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿٨٧﴾

അവർക്കുള്ള പ്രതിഫലം അല്ലാഹുവിന്റെയും മലക്കുകളുടെയും മുഴുവൻ മനുഷ്യരുടെയും ശാപമാണ്. ഉറപ്പായും അവർക്കെന്തെങ്കിലും.

خَالِدِينَ فِيهَا لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ ﴿٨٨﴾

അവർ എന്നെന്നും ശപിക്കപ്പെട്ടവരായി നിലനിൽക്കും. ശിക്ഷയിൽ അവർക്കൊരിളവില്ല. ശിക്ഷ നടപ്പാക്കുന്നതിൽ ഒട്ടും അവധി കിട്ടുകയുമില്ല.

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٨٩﴾

പിന്നീട് പശ്ചാത്തപിക്കുകയും ജീവിതം നന്നാക്കിത്തീർക്കുകയും ചെയ്തവർക്കൊഴികെ. അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും ദയാപരനുമാണ്.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بَعْدَ إِيْمَانِهِمْ ثُمَّ ازدَادُوا كُفْرًا لَنْ تُقْبَلَ تَوْبَتُهُمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الضَّالُّونَ ﴿٩٠﴾

സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിച്ചശേഷം സത്യനിഷേധികളായി മാറുകയും തുടർന്ന് സത്യനിഷേധത്തിൽ അടിക്കടി വർധനവ് വരുത്തുകയും ചെയ്തവരുടെ പശ്ചാത്താപം അല്ലാഹു ഒരിക്കലും സ്വീകരിക്കുകയില്ല. അവർ തന്നെയാണ് ദുർമാർഗികൾ.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ كُفَّارٌ فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْ أَحَدِهِمْ مِلْءُ الْأَرْضِ ذَهَبًا وَلَوْ افْتَدَىٰ بِهِ ۚ أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴿٩١﴾

സത്യനിഷേധികളായി ജീവിക്കുകയും സത്യനിഷേധികളായിത്തന്നെ മരിക്കുകയും ചെയ്തവരിൽ ആരെങ്കിലും ഭൂമി നിറയെ സ്വർണം പ്രായശ്ചിത്തമായി നൽകിയാലും അവരിൽനിന്ന് സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല; അവർക്ക് നോവേറിയ ശിക്ഷയുണ്ട്. അവർക്ക് ഇണയായി ആരുമുണ്ടാവില്ല.

لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّىٰ تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ ۚ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ﴿٩٢﴾

ഏറെ പ്രിയപ്പെട്ടവയിൽ നിന്ന് ചെലവഴിക്കാതെ നിങ്ങൾക്ക് പുണ്യം നേടാനാവില്ല. നിങ്ങൾ ചെലവഴിക്കുന്നതെന്തും നന്നായറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

﴿٩٣﴾ كُلُّ الطَّعَامِ كَانَ حَلَالًا لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ إِلَّا مَا حَرَّمَ إِسْرَائِيلُ عَلَىٰ نَفْسِهِ مِنْ قَبْلِ أَنْ تُنَزَّلَ التَّوْرَةُ ۚ قُلْ فَاتُوا بِالْتَّوْرَةِ فَاتْلُوهَا إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ﴿٩٣﴾

എല്ലാ ആഹാരപദാർഥങ്ങളും ഇസ്രയേൽ മക്കൾക്ക് അനുവദനീയമായിരുന്നു. തൊറാത്തിന്റെ അവതരണത്തിനുമുമ്പ് ഇസ്രയേൽ തന്റെമേൽ നിഷിദ്ധമാക്കിയവയൊഴികെ. പറയുക: നിങ്ങൾ തൊറാത്ത് കൊണ്ടുവന്ന് വായിച്ചു കേൾപ്പിക്കുക. നിങ്ങൾ സത്യസന്ധരെങ്കിൽ.

فَمَنْ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٩٤﴾

അതിനുശേഷവും ആരെങ്കിലും അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ കള്ളം കെട്ടിച്ചമക്കുകയാണെങ്കിൽ അവർ തന്നെയാണ് അക്രമികൾ.

قُلْ صَدَقَ اللَّهُ ۖ فَاتَّبِعُوا مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا ۖ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٩٥﴾

പറയുക: അല്ലാഹു അരുളിയത് സത്യം തന്നെ. അതിനാൽ നിർമല ഹൃദയനായ ഇബ്രാഹീമിന്റെ പാത നിങ്ങൾ പിന്തുടരുക. അദ്ദേഹം ബഹുദൈവ വിശ്വാസികളിൽ പെട്ടവനായിരുന്നില്ല.

إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي بِبَكَّةَ مُبَارَكًا وَهُدًى لِّلْعَالَمِينَ ﴿٩٦﴾

തീർച്ചയായും മനുഷ്യർക്കായി ഉണ്ടാക്കിയ ആദ്യദേവാലയം മക്കയിലേതുതന്നെ. അത് അനുഗ്രഹിതമാണ്. ലോകർക്കൊക്കെ വഴികാട്ടിയും.

فِيهِ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ مَّقَامُ إِبْرَاهِيمَ ۖ وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا ۗ وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ ۚ إِلَيْهِ سَبِيلًا ۚ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٩٧﴾

അതിൽ വ്യക്തമായ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളുണ്ട്. ഇബ്രാഹീമിന്റെ പ്രാർഥനാസ്ഥലം; അവിടെ പ്രവേശിക്കുന്നവൻ നിർഭയനായിരിക്കും. ആ മന്ദിരത്തിലെത്തിച്ചേരാൻ കഴിവുള്ളവർ അവിടെച്ചെന്ന് ഹജ്ജ് നിർവഹിക്കുകയെന്നത് മനുഷ്യർക്ക് അല്ലാഹുവോടുള്ള ബാധ്യതയാണ്. ആരെങ്കിലും അതിനെ ധിക്കരിക്കുന്നുവെങ്കിൽ അറിയുക: അല്ലാഹു ലോകരിലാരുടെയും ആശ്രയമാവശ്യമില്ലാത്തവനാണ്.

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ شَهِيدٌ عَلَىٰ مَا تَعْمَلُونَ ﴿٩٨﴾

ചോദിക്കുക: വേദക്കാരേ, നിങ്ങളെന്തിനാണ് ദൈവത്തിന്റെ വേദവാക്യങ്ങൾ നിഷേധിച്ചുതള്ളുന്നത്? നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതിനെല്ലാം അല്ലാഹു സാക്ഷിയാണ്.

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ مَنْ آمَنَ تَبْغُونَهَا عِوَجًا وَأَنْتُمْ شُهَدَاءُ ۗ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٩٩﴾

പറയുക: വേദക്കാരേ, നിങ്ങളെന്തിനാണ് വിശ്വസിച്ചവരെ ദൈവ മാർഗത്തിൽനിന്ന് തടയുന്നത്? അതാണ് നേർവഴിയെന്ന് നിങ്ങൾ തന്നെ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തിയിരിക്കെ നിങ്ങളെന്തിനത് വികലമാക്കാൻ ശ്രമിക്കുന്നു? നിങ്ങൾ ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റിയൊന്നും അല്ലാഹു തീരെ അശ്രദ്ധനല്ല.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَطِيعُوا فَرِيقًا مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ يَرُدُّوكُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ كَافِرِينَ ﴿١٠٠﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, വേദം കിട്ടിയവരിലൊരു വിഭാഗത്തിന്റെ വാദം നിങ്ങൾ സ്വീകരിച്ചാൽ, നിങ്ങൾ സത്യവിശ്വാസികളായ ശേഷം നിങ്ങളെ വീണ്ടുമവർ അവിശ്വാസികളാക്കിമാറ്റും.

وَكَيفَ تَكْفُرُونَ وَأَنْتُمْ تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ آيَاتُ اللَّهِ وَفِيكُمْ رَسُولُهُ ۗ وَمَنْ يَعْتَصِم بِاللَّهِ فَقَدْ هُدِيَ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٠١﴾

നിങ്ങളെ ദൈവവചനങ്ങൾ ഓതിക്കേൾപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കെ, നിങ്ങളെങ്ങനെ അവിശ്വാസികളാകും? നിങ്ങൾക്കിടയിൽ ദൈവദൂതനുണ്ടാകാനും. ആർ അല്ലാഹുവെ മുറുകെപ്പിടിക്കുന്നുവോ, അവൻ ഉറപ്പായും നേർവഴിയിൽ നയിക്കപ്പെടും.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവോട് ശരിയാംവിധം ഭക്തി പുലർത്തുക. നിങ്ങൾ മൃഗ്ഗിംകളായല്ലാതെ മരിക്കരുത്.

وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا ۚ وَاذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءً فَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا وَكُنْتُمْ عَلَىٰ شَفَا حُفْرَةٍ مِنَ النَّارِ فَأَنْقَذَكُمْ مِنْهَا ۗ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٠٣﴾

നിങ്ങളെന്നായി അല്ലാഹുവിന്റെ പാശം മുറുകെപ്പിടിക്കുക. ഭിന്നിക്കരുത്. അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്കു നൽകിയ അനുഗ്രഹങ്ങളോർക്കുക: നിങ്ങൾ അന്യോന്യം ശത്രുക്കളായിരുന്നു. പിന്നെ അവൻ നിങ്ങളുടെ മനസ്സുകളെ പരസ്പരം കൂട്ടിയിണക്കി. അങ്ങനെ അവന്റെ അനുഗ്രഹത്താൽ നിങ്ങൾ സഹോദരങ്ങളായിത്തീർന്നു. നിങ്ങൾ തീക്കണ്ഡത്തിന്റെ വക്കിലായിരുന്നു. അതിൽനിന്ന് അവൻ നിങ്ങളെ രക്ഷിച്ചു. ഇവിധം അല്ലാഹു അവന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ നിങ്ങൾക്ക് വിവരിച്ചുതരുന്നു; നിങ്ങൾ സന്മാർഗം പ്രാപിച്ചവരാകാൻ.

وَلِتُكُنْ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ ۚ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٠٤﴾



നിങ്ങൾ നല്ലതിലേക്ക് ക്ഷണിക്കുകയും നന്മ കൽപിക്കുകയും തിന്മ തടയുകയും ചെയ്യുന്ന ഒരു സമുദായമായിത്തീരണം. അവർ തന്നെയാണ് വിജയികൾ.

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ تَفَرَّقُوا وَاخْتَلَفُوا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ ۚ وَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٠٥﴾

വ്യക്തമായ തെളിവുകൾ വന്നെത്തിയശേഷം ഭിന്നിച്ച് പല കക്ഷികളായിപ്പിരിഞ്ഞവരെപ്പോലെ നിങ്ങളാവരുത്. അവർക്ക് കൊടിയ ശിക്ഷയുണ്ട്.

يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ ۚ فَأَمَّا الَّذِينَ اسْوَدَّتْ وُجُوهُهُمْ أَكْفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿١٠٦﴾

ചില മുഖങ്ങൾ പ്രസന്നമാവുകയും മറ്റുചില മുഖങ്ങൾ ഇരുളുകയും ചെയ്യുന്ന ദിനമാണുണ്ടാവുക. അന്ന് മുഖം ഇരുണ്ടവരോട് ഇങ്ങനെ പറയും: "സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിച്ചശേഷം സത്യനിഷേധികളാവുകയല്ലേ നിങ്ങൾ ചെയ്തത്? അവിധം സത്യനിഷേധികളായതിനാൽ നിങ്ങളിന്ന് കൊടിയ ശിക്ഷ അനുഭവിച്ചുകൊള്ളുക."

وَأَمَّا الَّذِينَ ابْيَضَّتْ وُجُوهُهُمْ فَفِي رَحْمَةِ اللَّهِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١٠٧﴾

എന്നാൽ പ്രസന്നമായ മുഖമുള്ളവർ അന്ന് അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹത്തിലായിരിക്കും. അവരെനന്നും അതേ അവസ്ഥയിലാണുണ്ടാവുക.

تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ نَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ ۚ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِّلْعَالَمِينَ ﴿١٠٨﴾

ഇതൊക്കെയും അല്ലാഹുവിന്റെ വചനങ്ങളാണ്. നാമവ നിനക്ക് യഥാവിധി ഓതിക്കേൾപ്പിക്കുന്നു. ലോകജനതയോട് ഒരനീതിയും കാണിക്കാൻ അല്ലാഹു ഉദ്ദേശിക്കുന്നില്ല.

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۚ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿١٠٩﴾

ആകാശഭൂമികളിലുള്ളതൊക്കെയും അല്ലാഹുവിന്റേതാണ്. എല്ലാം ഒടുവിൽ മടങ്ങിയെത്തുന്നതും അവകലേക്കു തന്നെ.

كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ ۚ وَلَوْ آمَنَ أَهْلُ الْكِتَابِ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ ۚ مِنْهُمْ الْمُؤْمِنُونَ وَأَكْثَرُهُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿١١٠﴾

മനുഷ്യസമൂഹത്തിനായി ഉയിരെടുത്ത ഉത്തമ സമുദായമായിത്തീർന്നിരിക്കുന്നു നിങ്ങൾ. നിങ്ങൾ നന്മ കൽപിക്കുന്നു. തിന്മ തടയുന്നു. അല്ലാഹുവിൽ വിശ്വസിക്കുന്നു. ഇവിധം വേദക്കാർ വിശ്വസിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ അവർക്കതത്ര നന്നായേനെ! അവരുടെ കൂട്ടത്തിൽ വിശ്വാസികളുണ്ട്. എന്നാൽ ഏറെപേരും കുറ്റവാളികളാണ്.

لَنْ يَضُرَّكُمْ إِلَّا أَذًى ۖ وَإِنْ يُقَاتِلُوكُمْ يُؤْلَوْكُمْ الْأَدْبَارَ ثُمَّ لَا يُنْصَرُونَ ﴿١١١﴾

നേരിയ ചില ശല്യമല്ലാതെ നിങ്ങൾക്കൊരു ദ്രോഹവും വരുത്താനവർക്കാവില്ല. അഥവാ, അവർ നിങ്ങളോട് യുദ്ധത്തിലേർപ്പെടുകയാണെങ്കിൽ ഉറപ്പായും അവർ പിന്തിരിഞ്ഞോടും. പിന്നെ അവർക്ക് എവിടെനിന്നും ഒരു സഹായവും കിട്ടുകയില്ല.

ضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةُ أَيْنَ مَا تُوَفَّقُوا إِلَّا بَحَبْلِ مِنَ اللَّهِ وَحَبْلِ مِنَ النَّاسِ وَبَاءُوا بِغَضَبٍ مِنَ اللَّهِ وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الْمَسْكَنَةُ ۚ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقٍّ ۚ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿١١٢﴾

അല്ലാഹുവിൽ നിന്നോ ജനങ്ങളിൽ നിന്നോ എന്തെങ്കിലും അവലംബം കിട്ടുന്നതൊഴികെ, അവർ എവിടെയായിരുന്നാലും അപമാനം അവരിൽ വന്നുപതിച്ചിരിക്കുന്നു. അവർ അല്ലാഹുവിന്റെ കോപത്തിനിരയാവുകയും അവർക്കുമേൽ ഹിനതാപം വന്നുവീഴുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. അവർ ദൈവിക ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളെ തള്ളിക്കളഞ്ഞതിനാലും അന്യായമായി പ്രവാചകന്മാരെ കൊന്നുകൊണ്ടിരുന്നതിനാലുമാണിത്. അവരുടെ ധിക്കാരത്തിന്റെയും അതിക്രമത്തിന്റെയും ഫലവും.

لَيْسُوا سَوَاءً ۚ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ أُمَّةٌ قَائِمَةٌ يَتْلُونَ آيَاتِ اللَّهِ آنَاءَ اللَّيْلِ وَهُمْ يَسْجُدُونَ ﴿١١٣﴾

അവരെല്ലാം ഒരുപോലെയല്ല. വേദക്കാരിൽ നേർവഴിയിൽ നിലകൊള്ളുന്ന ഒരു വിഭാഗമുണ്ട്. അവർ രാത്രി വേളകളിൽ സാഷ്ടാംഗം പ്രണമിച്ച് അല്ലാഹുവിന്റെ വചനങ്ങൾ പാരായണം ചെയ്യുന്നു.

يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَأُولَٰئِكَ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١١٤﴾

അവർ അല്ലാഹുവിലും അന്ത്യദിനത്തിലും വിശ്വസിക്കുന്നു. നന്മ കൽപിക്കുന്നു. തിന്മ തടയുന്നു. നല്ല കാര്യങ്ങളിൽ ഉത്സുകരാകുന്നു. അവർ സജ്ജനങ്ങളിൽ പെട്ടവരാണ്.

وَمَا يَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَنْ يُكْفَرُوهُ ۚ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْمُتَّقِينَ ﴿١١٥﴾

അവരെ നന്മ ചെയ്യാലും അതിന്റെ ഫലം അവർക്കു ലഭിക്കാതിരിക്കില്ല. അല്ലാഹു യഥാർത്ഥ ഭക്തന്മാരെ തിരിച്ചറിയുന്നവനാകുന്നു.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِي عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا ۖ وَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١١٦﴾

എന്നാൽ സത്യനിഷേധികളോ, അവരുടെ സമ്പത്തും സന്താനങ്ങളും അല്ലാഹുവിന്റെ ശിക്ഷയിൽനിന്ന് അവരെ തീരെ രക്ഷിക്കുകയില്ല. അവർ നരകാവകാശികളാണ്. അവരുടെ നിത്യവാസികളായിരിക്കും.

مَثَلُ مَا يُنْفِقُونَ فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَثَلِ رِيحٍ فِيهَا صِرٌّ أَصَابَتْ حَرْثَ قَوْمٍ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ فَأَهْلَكَتَهُ ۚ وَمَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَٰكِنْ أَنْفُسُهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١١٧﴾

ഐഹികജീവിതത്തിൽ അവർ ചെലവഴിക്കുന്നതിന്റെ ഉപമ കൊടുത്തല്ലോ ഒരു ശീതക്കാറ്റിന്റെതാണ്. അത് സ്വന്തത്തോട് അതിക്രമം കാണിച്ച ഒരു ജനവിഭാഗത്തിന്റെ കൃഷിയിടത്തെ ബാധിച്ചു. അങ്ങനെയത് ആ കൃഷിയെ നിശ്ശേഷം നശിപ്പിച്ചു. അല്ലാഹു അവരോട് ദ്രോഹമൊന്നും ചെയ്തിട്ടില്ല. അവർ തങ്ങളെത്തന്നെ ദ്രോഹിക്കുകയായിരുന്നു.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا بِطَانَةً مِّنْ دُونِكُمْ لَا يَأْلُونَكُمْ خَبَالًا وَدُّوا مَا عَنِتُّمْ قَدْ بَدَتِ الْبَغْضَاءُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ وَمَا تُخْفِي صُدُورُهُمْ أَكْبَرُ ۚ قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ الْآيَاتِ ۖ إِن كُنتُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١١٨﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങളിൽ പെട്ടവരെയല്ലാതെ നിങ്ങൾ ഉള്ളുകളുള്ളവരെന്നവരാരുത. നിങ്ങൾക്ക് വിപത്തുവരുത്തുന്നതിൽ അവരൊരു വിഴിയും വരുത്തുകയില്ല. നിങ്ങൾ പ്രയാസപ്പെടുന്നതാണ് അവർക്കിഷ്ടം. നിങ്ങളോടുള്ള വെറുപ്പ് അവരുടെ വാക്കുകളിലൂടെതന്നെ വെളിവാവിട്ടുണ്ട്. അവരുടെ നെഞ്ചുകൾ ഒളിപ്പിച്ചുവെക്കുന്നത് കൂടുതൽ ഭീകരമത്രെ. നിങ്ങൾക്കിതാ നാം തെളിവുകൾ നിരത്തിത്തന്നിരിക്കുന്നു; നിങ്ങൾ ആലോചിച്ചറിയുന്നവരെങ്കിൽ.

هَٰ أَنتُمْ أَوْلَاءُ تُحِبُّونَهُمْ وَلَا يُحِبُّونَكُمْ وَتُؤْمِنُونَ بِالْكِتَابِ كُلِّهِ وَإِذَا لَقُوكُمْ قَالُوا آمَنَّا وَإِذَا خَلَا عَصَبُوا عَلَيْكُمْ ۚ الْأَنَامِلَ مِنَ الْغَيْظِ ۚ قُلْ مَوْتُوا بِغَيْظِكُمْ ۖ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١١٩﴾

നോക്കൂ, നിങ്ങളുടെ സ്ഥിതി: നിങ്ങളവരെ സ്നേഹിക്കുന്നു. അവരോ നിങ്ങളെ സ്നേഹിക്കുന്നുമില്ല. നിങ്ങൾ എല്ലാ വേദങ്ങളിലും വിശ്വസിക്കുന്നു. നിങ്ങളെ കണ്ടുമുട്ടുമ്പോൾ അവർ പറയും: "ഞങ്ങളും വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നു." നിങ്ങളിൽനിന്ന് പിരിഞ്ഞുപോയാലോ നിങ്ങളോടുള്ള വെറുപ്പുകാരണം അവർ വിരൽ കടിക്കുന്നു. പറയുക: നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ വെറുപ്പുമായി മരിച്ചുകൊള്ളുക. മനസ്സുകളിലുള്ളതൊക്കെയും അല്ലാഹു നന്നായറിയുന്നുണ്ട്.

إِن تَمَسَّسْكُمُ حَسَنَةٌ تَّسُوْهُمُ وَإِن تُصِيبْكُمُ سَيِّئَةٌ يَّفْرَحُوا بِهَا ۖ وَإِن تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا لَا يَضُرُّكُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا ۖ إِنَّ اللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿١٢٠﴾

നിങ്ങൾക്ക് എന്തെങ്കിലും നന്മയുണ്ടാവുന്നത് അവർക്ക് മന:പ്രയാസമുണ്ടാക്കും. നിങ്ങൾക്ക് വല്ല വിപത്തും ബാധിക്കുന്നതോ, അതവരെ സന്തോഷിപ്പിക്കും. നിങ്ങൾ ക്ഷമിക്കുകയും സൂക്ഷ്മത പാലിക്കുകയുമാണെങ്കിൽ അവരുടെ കരുത്തും നിങ്ങൾക്കൊരു വിപത്തും വരുത്തുകയില്ല. അവർ പ്രവർത്തിക്കുന്നതൊക്കെയും സൂക്ഷ്മമായി അറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

وَإِذَا غَدَوْتَ مِنْ أَهْلِكَ تُبَوِّئُ الْمُؤْمِنِينَ مَقَاعِدَ لِلْقِتَالِ ۖ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٢١﴾

സത്യവിശ്വാസികൾക്ക് യുദ്ധത്തിന് താവളമൊരുക്കാനായി നീ നിന്റെ കുടുംബത്തിൽനിന്ന് പുലർച്ചെ ഇറങ്ങിത്തരിച്ച കാര്യം ഓർക്കുക. അല്ലാഹു എല്ലാം കേൾക്കുന്നവനും അറിയുന്നവരാണ്.

إِذْ هَمَّتْ طَائِفَتَانِ مِنْكُمْ أَنْ تَفْشَلَا وَاللَّهُ وَلِيُّهُمَا ۖ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٢٢﴾

ഓർക്കുക: നിങ്ങളിലെ രണ്ടു വിഭാഗം; ആ ഇരുളട്ടുരുടെയും രക്ഷാധികാരി അല്ലാഹുവാണ്. എന്നിട്ടും അവർ ഭയന്നോടാൻ ഭാവിച്ച സന്ദർഭം. സത്യവിശ്വാസികൾ അല്ലാഹുവിൽ ഭരമേൽപിക്കട്ടെ.

وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ بِبَدْرٍ وَأَنْتُمْ أَذِلَّةٌ ۖ فَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٢٣﴾

നിങ്ങൾ നന്നെ ദൂർബലരായിരിക്കെ ബദ്രിൽ അല്ലാഹു നിങ്ങളെ സഹായിച്ചിട്ടുണ്ട്. അതിനാൽ അല്ലാഹുവോട് ഭക്തിയുള്ളവരാവുക. നിങ്ങൾ നന്മയുള്ളവരാകാൻ.

إِذْ تَقُولُ لِلْمُؤْمِنِينَ أَلَنْ يَكْفِيَكُمْ أَنْ يُمِدَّكُمْ رَبُّكُمْ بِثَلَاثَةِ آلَافٍ مِّنَ الْمَلَائِكَةِ مُنَزَّلِينَ ﴿١٢٤﴾

നീ സത്യവിശ്വാസികളോടു പറഞ്ഞ സന്ദർഭം: "നിങ്ങളുടെ നാഥൻ മൂവായിരം മലക്കുകളെ ഇറക്കി നിങ്ങളെ സഹായിക്കുന്നത് നിങ്ങൾക്ക് മതിയാവില്ലേ?"

بَلَىٰ ۚ إِن تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا وَيَأْتُوكُم مِّن فَوْرِهِمْ هَٰذَا يُمِدِّدْكُمْ رَبُّكُمْ بِخَمْسَةِ آلَافٍ مِّنَ الْمَلَائِكَةِ مُسَوِّمِينَ ﴿١٢٥﴾

സംശയം വേണ്ടാ, നിങ്ങൾ ക്ഷമയവലംബിക്കുകയും സൂക്ഷ്മ പാലിക്കുകയുമാണെങ്കിൽ ശത്രുക്കൾ ഈ നിമിഷം തന്നെ നിങ്ങളുടെ അടുത്തുവരുന്നതിനായി നിങ്ങളുടെ നാമൻ, തിരിച്ചറിയാൻ കഴിയുന്ന അയ്യായിരം മലക്കുകളാൽ നിങ്ങളെ സഹായിക്കും.

وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ لَكُمْ وَلِتَطْمَئِنَّ قُلُوبُكُم بِهِ ۖ وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ﴿١٢٦﴾

അല്ലാഹു ഇവിധം അറിയിച്ചത് നിങ്ങൾക്കൊരു ശുഭവാർത്തയായാണ്; നിങ്ങളുടെ മനസ്സുകൾ ശാന്തമാകാനും. യഥാർഥ സഹായം പ്രതാപിയും യുക്തിമാനുമായ അല്ലാഹുവിൽ നിന്നു മാത്രമേ ലഭിക്കുകയുള്ളൂ.

لَيَقْطَعَ طَرَفًا مِّنَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَوْ يَكْبِتُهُمْ فَيَنْقَلِبُوا خَائِبِينَ ﴿١٢٧﴾

സത്യനിഷേധികളിൽ നിന്നൊരു സംഘത്തെ ഉന്മൂലനം ചെയ്യുകയോ ആശയറ്റ് പിന്തിരിയാൻ സ്വയം പ്രേരിതരാകമാറ് അവരെ ഒതുക്കുകയോ ചെയ്യാനാണത്.

لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبُهُمْ فَإِنَّهُمْ ظَالِمُونَ ﴿١٢٨﴾

തീരുമാനമെടുക്കുന്നതിൽ നിനക്കൊരു പങ്കുമില്ല. അല്ലാഹു ഒരുപക്ഷേ, അവരുടെ പശ്ചാത്താപം സ്വീകരിച്ചേക്കാം. അല്ലെങ്കിൽ അവരെ ശിക്ഷിച്ചേക്കാം. തീർച്ചയായും അവർ അക്രമികൾ തന്നെയാണ്.

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۚ يَغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢٩﴾

ആകാശഭൂമികളിലുള്ളതെല്ലാം അല്ലാഹുവിന്റേതാണ്. അവനിച്ഛിക്കുന്നവർക്ക് അവൻ പൊറുത്തുകൊടുക്കുന്നു. അവനിച്ഛിക്കുന്നവരെ ശിക്ഷിക്കുന്നു. അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനാണ്; പരമ ദയാലുവും.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا الرِّبَا أَضْعَافًا مُّضَاعَفَةً ۖ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٣٠﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ കൊള്ളപ്പലിശ തിന്നാതിരിക്കുക. അല്ലാഹുവോട് ഭക്തിയുള്ളവരാവുക. നിങ്ങൾ വിജയിച്ചേക്കാം.

وَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ ﴿١٣١﴾

സത്യനിഷേധികൾക്കായി ഒരുക്കിയ നരകത്തിലിനെ സൂക്ഷിക്കുക.

وَاطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿١٣٢﴾

നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവെയും അവന്റെ ദൂതനെയും അനുസരിക്കുക. നിങ്ങൾക്ക് ദിവ്യകാരുണ്യം കിട്ടിയേക്കാം.

﴿١٣٣﴾ وَسَارِعُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ أُعِدَّتْ لِلْمُتَّقِينَ ﴿١٣٣﴾

നിങ്ങളുടെ നാമനിൽ നിന്നുള്ള പാപമോചനവും ആകാശഭൂമികളോളം വിശാലമായ സ്വർഗ്ഗവും നേടാനായി നിങ്ങൾ ധൃതിയിൽ മുന്നോട്ടുവരിക. ഭക്തന്മാർക്കായി തയ്യാറാക്കിയതാണത്.

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ فِي السَّرَّاءِ وَالضَّرَّاءِ وَالْكَاطِمِينَ الْغَيْظَ وَالْعَافِينَ عَنِ النَّاسِ ۗ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣٤﴾

ധന്യതയിലും ദാരിദ്ര്യത്തിലും ധനം ചെലവഴിക്കുന്നവരും കോപം കടിച്ചിറക്കുന്നവരുമാണവർ; ജനങ്ങളോട് വിടുവീഴ്ച കാണിക്കുന്നവരും. സൽക്കർമികളെ അല്ലാഹു സ്നേഹിക്കുന്നു.

وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ فَاسْتَغْفَرُوا لِذُنُوبِهِمْ وَمَن يَغْفِرِ الذُّنُوبَ إِلَّا اللَّهُ وَلَمْ يُصِرُّوا عَلَىٰ مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿١٣٥﴾

വല്ല നീചകൃത്യവും ചെയ്യുകയോ, തങ്ങളോടുതന്നെ എന്തെങ്കിലും അതിക്രമം കാണിക്കുകയോ ചെയ്താൽ അപ്പോൾതന്നെ അല്ലാഹുവെ ഓർക്കുന്നവരാണവർ; തങ്ങളുടെ പാപങ്ങൾക്ക് മാപ്പിറക്കുന്നവരും. പാപങ്ങൾ പൊറുക്കാൻ അല്ലാഹുവല്ലാതെ ആരുണ്ട്? അവരൊരിക്കലും തങ്ങൾ ചെയ്തപോയ തെറ്റുകളിൽ ബോധപൂർവ്വം ഉറച്ചുനിൽക്കുകയില്ല.

أُولَٰئِكَ جَزَاؤُهُمْ مَغْفِرَةٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَجَنَّاتٌ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ۚ وَنِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ ﴿١٣٦﴾

അവർക്കുള്ള പ്രതിഫലം, തങ്ങളുടെ നാമനിൽ നിന്നുള്ള പാപമോചനവും താഴ്ഭാഗത്തുള്ള അരുവികളൊഴുകുന്ന സ്വർഗീയാരാമങ്ങളുമാണ്. അവരതിൽ സ്ഥിരവാസികളായിരിക്കും. സൽക്കർമികൾക്കുള്ള പ്രതിഫലം എത്ര അനുഗൃഹീതം.

قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِكُمْ سُنَنٌ فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكْذِبِينَ ﴿١٣٧﴾

നിങ്ങൾക്കുമുമ്പ് എന്തെല്ലാം നടപടിക്രമങ്ങൾ ഇവിടെ കഴിഞ്ഞുപോയിട്ടുണ്ട്! അതിനാൽ നിങ്ങൾ ഭൂമിയിൽ സഞ്ചരിച്ച് സത്യനിഷേധികളുടെ ഒടുക്കം എവിധമായിരുന്നുവെന്ന് നോക്കിക്കാണുക.

هَذَا بَيَانٌ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ ﴿١٣٨﴾

ഇത് സകല ജനത്തോടുമുള്ള വിജ്ഞാപനമാണ്. ദൈവഭക്തർക്കുള്ള മാർഗദർശനവും സദുപദേശവും.

وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٣٩﴾

നിങ്ങൾ ദുർബലരോ ദുഃഖിതരോ ആവരുത്. നിങ്ങൾ തന്നെയാണ് അത്യുന്നതർ; നിങ്ങൾ സത്യവിശ്വാസികളെങ്കിൽ!

إِنْ يَمَسُّكُمْ قَرْحٌ فَقَدْ مَسَّ الْقَوْمَ قَرْحٌ مِّثْلُهُ ۚ وَتِلْكَ الْأَيَّامُ نُدَاوِلُهَا بَيْنَ النَّاسِ وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَيَتَّخِذَ مِنْكُمْ شُهَدَاءَ ۗ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ﴿١٤٠﴾

നിങ്ങൾക്കിപ്പോൾ ക്ഷതം പറ്റിയിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ മുമ്പ് അവർക്കും ക്ഷതമേറ്റിട്ടുണ്ട്. ആ ദിനങ്ങൾ ജനങ്ങൾക്കിടയിൽ നാം മാറ്റിമറിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കും. അല്ലാഹുവിന് സത്യവിശ്വാസികളെ വേർതിരിച്ചെടുക്കാനാണത്. നിങ്ങളിൽനിന്ന് രക്തസാക്ഷികളെ സൃഷ്ടിക്കാനും. അല്ലാഹു അക്രമികളെ ഇഷ്ടപ്പെടുകയില്ല.

وَلِيُمَحِّصَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَيَمْحَقَ الْكَافِرِينَ ﴿١٤١﴾

അല്ലാഹുവിന് സത്യവിശ്വാസികളെ കറകളെണ്ണെടുക്കാനാണിത്. സത്യനിഷേധികളെ തകർക്കാനും.

أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ وَيَعْلَمَ الصَّابِرِينَ ﴿١٤٢﴾

അല്ല; നിങ്ങൾ വെറുതെയങ്ങ് സ്വർഗത്തിൽ കടന്നുകളയാമെന്ന് കരുതുന്നുണ്ടോ, നിങ്ങളിൽനിന്ന് ദൈവമാർഗത്തിൽ സമരം നടത്തുന്നവരെയും ക്ഷമയവലംബിക്കുന്നവരെയും തിരിച്ചറിഞ്ഞിട്ടില്ലാതെ?

وَلَقَدْ كُنْتُمْ تَمَنَّوْنَ الْمَوْتَ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَلْقَوْهُ فَقَدْ رَأَيْتُمُوهُ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ﴿١٤٣﴾

മരണത്തെ നേരിൽ കാണാനുമുമ്പെ നിങ്ങളത് കൊതിക്കുന്നവരായിരുന്നു. എന്നാൽ ഇപ്പോൾ നിങ്ങൾ നോക്കിനിൽക്കെ തന്നെ നിങ്ങളതിനെ നേരിൽ കണ്ടിരിക്കുന്നു.

وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ ۚ أَفَأَنْ مَاتَ أَوْ قُتِلَ انْقَلَبْتُمْ عَلَى أَعْقَابِكُمْ ۚ وَمَنْ يَنْقَلِبْ عَلَى عَقْبَيْهِ فَلَنْ يَضُرَّ اللَّهَ شَيْئًا ۚ وَسَيَجْزِي اللَّهُ الشَّاكِرِينَ ﴿١٤٤﴾

മുഹമ്മദ് ദൈവദൂതനല്ലാതാരുമല്ല. അദ്ദേഹത്തിനുമുമ്പും ദൈവദൂതന്മാർ കഴിഞ്ഞുപോയിട്ടുണ്ട്. അദ്ദേഹം മരണപ്പെടുകയോ കൊല്ലപ്പെടുകയോ ചെയ്താൽ നിങ്ങൾ പിൻതിരിഞ്ഞുപോവുകയോ? ആരെങ്കിലും പിൻതിരിഞ്ഞുപോകുന്നവരിൽ അറിയുക: അവൻ അല്ലാഹുവിന് ഒരു ദ്രോഹവും വരുത്തുകയില്ല. അതോടൊപ്പം, നന്ദി കാണിക്കുന്നവർക്ക് അല്ലാഹു അർഹമായ പ്രതിഫലം നൽകും.

وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تَمُوتَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ۚ كِتَابًا مُؤَجَّلًا ۚ وَمَنْ يُرِدْ ثَوَابَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا وَمَنْ يُرِدْ ثَوَابَ الْآخِرَةِ نُؤْتِهِ مِنْهَا ۚ وَسَنَجْزِي الشَّاكِرِينَ ﴿١٤٥﴾

ദൈവഹിതമനുസരിച്ചല്ലാതെ ആർക്കും മരിക്കാനാവില്ല. മരണസമയം സുനിശ്ചിതമാണ്. ആരെങ്കിലും ഇഹലോകത്തിലെ പ്രതിഫലമാണ് ആഗ്രഹിക്കുന്നതെങ്കിൽ നാമവന് നൽകും. ആരെങ്കിലും പരലോകത്തെ പ്രതിഫലമാണ് കൊതിക്കുന്നതെങ്കിൽ നാമവന് അതും കൊടുക്കും. നന്ദി കാണിക്കുന്നവർക്ക് നാം നല്ല പ്രതിഫലം നൽകും.

وَكَأَيِّنْ مِنْ نَبِيٍّ قَاتَلَ مَعَهُ رِبِّيُّونَ كَثِيرٌ فَمَا وَهَنُوا لِمَا أَصَابَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَمَا ضَعُفُوا وَمَا اسْتَكَانُوا ۗ وَاللَّهُ يُحِبُّ الصَّابِرِينَ ﴿١٤٦﴾

എത്രയോ പ്രവാചകന്മാരുണ്ടായിട്ടുണ്ട്. അവരോടൊപ്പം നിരവധി ദൈവഭക്തന്മാർ പോരാടിയിട്ടുണ്ട്. എന്നിട്ട് അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിൽ അനുഭവിച്ച ദുരിതങ്ങൾക്കൊണ്ടൊന്നും അവർ തളർന്നില്ല. അവർ ദുർബലരാവുകയോ കീഴടങ്ങുകയോ ചെയ്തില്ല. ക്ഷമാശീലരെ അല്ലാഹു സ്നേഹിക്കുന്നു.

وَمَا كَانَ قَوْلُهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿١٤٧﴾

അവരുടെ പ്രാർഥന ഇതുമാത്രമായിരുന്നു: "ഞങ്ങളുടെ നാമാ! ഞങ്ങളുടെ പാപങ്ങളും ഞങ്ങളുടെ കാര്യത്തിൽ സംഭവിച്ചുപോയ അതിരുകവിഴിച്ചിലുകളും ഞങ്ങൾക്കു നീ പൊറുത്തുതരേണമേ. ഞങ്ങളുടെ പാദങ്ങളെ ഉറപ്പിച്ചുനിർത്തേണമേ. സത്യനിഷേധികളായ ജനത്തിനെതിരെ ഞങ്ങളെ സഹായിക്കേണമേ!"

فَاتَاهُمُ اللَّهُ ثَوَابَ الدُّنْيَا وَحُسْنَ ثَوَابِ الْآخِرَةِ ۗ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٤٨﴾

അതിനാൽ അല്ലാഹു അവർക്ക് ഐഹികമായ പ്രതിഫലം നൽകി; കൂടുതൽ മെച്ചമായ പാരത്രിക ഫലവും. സൽക്കർമികളെ അല്ലാഹു സ്നേഹിക്കുന്നു.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَطِيعُوا الَّذِينَ كَفَرُوا يُرَدُّوكُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ فَتَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ ﴿١٤٩﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ സത്യനിഷേധികളെ അനുസരിച്ചു ജീവിച്ചാൽ അവർ നിങ്ങളെ പിറകോട്ടു തിരിച്ചുകൊണ്ടുപോകും. അങ്ങനെ നിങ്ങൾ എല്ലാം നഷ്ടപ്പെട്ടവരായിത്തീരും.

بَلِ اللَّهُ مَوْلَاكُمْ ۖ وَهُوَ خَيْرُ النَّاصِرِينَ ﴿١٥٠﴾

നിങ്ങളുടെ രക്ഷകൻ അല്ലാഹുവാണ്. സഹായികളിൽ ഏറെ നല്ലവനും അവൻ തന്നെ.

سَنُلْقِي فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّعْبَ ۖ بِمَا أَشْرَكُوا بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ سُلْطَانًا ۖ وَمَأْوَاهُمُ النَّارُ ۖ وَبِئْسَ مَثْوَىٰ الظَّالِمِينَ ﴿١٥١﴾

സത്യനിഷേധികളുടെ മനസ്സുകളിൽ നാം ഭയം ഇട്ടുകൊടുക്കും. അല്ലാഹുവിന്റെ പങ്കാളികളാണെന്നതിന് അവനൊരു തെളിവും നൽകിയിട്ടില്ലാത്തവസ്ഥയ്ക്കുള്ള അവർ അവന്റെ പങ്കാളികളാക്കിയതിനാലാണിത്. നാളെ അവരുടെ താവളം നരകമത്രെ. അക്രമികളുടെ വാസസ്ഥലം എത്ര ചീത്ത!

وَلَقَدْ صَدَقَكُمُ اللَّهُ وَعْدَهُ إِذْ تَحُسُّونَهُم بِإِذْنِهِ ۖ حَتَّىٰ إِذَا فَشِلْتُمْ وَتَنَازَعْتُمْ فِي الْأَمْرِ وَعَصَيْتُمْ مِمَّن بَعْدَ مَا أَرَاكُمْ مَا تَحِبُّونَ ۚ مِّنْكُمْ مَّن يُرِيدُ الدُّنْيَا وَمِنْكُمْ مَّن يُرِيدُ الْآخِرَةَ ۚ ثُمَّ صَرَفَكُمْ عَنْهُمْ لِيَبْتَلِيَكُمْ ۖ وَلَقَدْ عَفَا عَنْكُمْ ۚ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَلَىٰ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٥٢﴾

അല്ലാഹു നിങ്ങളോടുള്ള അവന്റെ വാഗ്ദാനം നിറവേറ്റിയിരിക്കുന്നു. ആദ്യം അവന്റെ അനുമതി പ്രകാരം നിങ്ങളുവരുടെ കഥകഴിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയായിരുന്നു. പിന്നെ, നിങ്ങൾ ദുർബലരാവുകയും കാര്യനിർവഹണത്തിന്റെ പേരിൽ പരസ്പരം തർക്കിക്കുകയും ചെയ്തു. നിങ്ങൾക്ക് ഏറെ പ്രിയപ്പെട്ടത് അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്ക് കാണിച്ചുതന്നശേഷം നിങ്ങൾ അനുസരണക്കേട് കാണിച്ചു. നിങ്ങളിൽ ഐഹിക താത്പര്യങ്ങളുള്ളവരുണ്ട്. പരലോകം കൊതിക്കുന്നവരുമുണ്ട്. പിന്നീട് അല്ലാഹു നിങ്ങളെ അവരിൽനിന്ന് പിൻതിരിപ്പിച്ചു; നിങ്ങളെ പരീക്ഷിക്കാൻ. അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്ക് മാപ്പേകിയിരിക്കുന്നു. അവൻ സത്യവിശ്വാസികളോട് അത്യുദാരൻ തന്നെ.

﴿١٥٣﴾ وَإِذْ تُصْعِدُونَ وَلَا تَلَوْنَ عَلَىٰ أَحَدٍ وَالرَّسُولُ يَدْعُوكُمْ فِي أُخْرَاكُمْ فَأَثَابَكُمْ غَمًّا بِغَمٍّ لِّكَيْلَا تَحْزَنُوا عَلَىٰ مَا فَاتَكُمْ وَلَا مَا أَصَابَكُمْ ۚ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٥٣﴾

ഓർക്കുക: ആരെയും തിരിഞ്ഞുനോക്കാതെ നിങ്ങൾ ഓടിക്കയറുകയായിരുന്നു. ദൈവദൂതൻ പിന്നിൽനിന്ന് നിങ്ങളെ വിളിക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. അപ്പോൾ അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്ക് ദുഃഖത്തിനുമേൽ ദുഃഖം പ്രതിഫലമായി നൽകി. നിങ്ങൾക്ക് കൈവിട്ടുപോയ നേട്ടത്തിന്റെയോ നിങ്ങളെ ബാധിക്കുന്ന വിപത്തിന്റെയോ പേരിൽ നിങ്ങൾ ദുഃഖിതരാവാതിരിക്കാനാണിത്. നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതൊക്കെയും നന്നായറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

ثُمَّ أَنزَلَ عَلَيْكُم مِّن بَعْدِ الْغَمِّ أَمَنَةً نُّعَاسًا يَغْشَىٰ طَائِفَةً مِّنْكُمْ ۖ وَطَائِفَةٌ قَدْ أَهَمَّتْهُمْ أَنفُسُهُمْ يَظُنُّونَ بِاللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ ظَنَّ الْجَاهِلِيَّةِ ۖ يَقُولُونَ هَل لَّنَا مِنَ الْأَمْرِ مِن شَيْءٍ ۗ قُلْ إِنَّ الْأَمْرَ كُلَّهُ لِلَّهِ ۚ يُخْفُونَ فِي أَنفُسِهِم مَّا لَا يُبْدُونَ لَكَ ۖ يَقُولُونَ لَوْ كَانَ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ مَّا قُتِلْنَا هَاهُنَا ۚ قُلْ لَوْ كُنْتُمْ فِي بُيُوتِكُمْ لَبَرَزَ الَّذِينَ كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقَتْلُ إِلَىٰ مَضَاجِعِهِمْ ۖ وَلِيَبْتَلِيَ اللَّهُ مَا فِي صُدُورِكُمْ وَلِيُمَحَّصَ مَا فِي قُلُوبِكُمْ ۚ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١٥٤﴾

പിന്നെ, ആ ദുഃഖത്തിനുശേഷം അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്ക് എല്ലാം മറന്ന് മയങ്ങിയുറങ്ങാവുന്ന ശാന്തി നൽകി. നിങ്ങളിലൊരു വിഭാഗം ആ മയക്കത്തിന്റെ ശാന്തത അനുഭവിച്ചു. മറ്റൊരു വിഭാഗം സ്വന്തത്തെപ്പറ്റി മാത്രം ചിന്തിച്ച് അസ്വസ്ഥരായി. അവർ അല്ലാഹുവെ സംബന്ധിച്ച് സത്യവിരുദ്ധമായ അനിസ്താമിക ധാരണയാണ് വെച്ചുപുലർത്തിയിരുന്നത്. അവർ ചോദിക്കുന്നു: "കാര്യങ്ങൾ തീരുമാനിക്കുന്നതിൽ നമുക്ക് വല്ല പങ്കുമുണ്ടോ?" പറയുക: "കാര്യങ്ങളെല്ലാം അല്ലാഹുവിന്റെ അധീനതയിലാണ്." അറിയുക: അവർ നിന്നോട് വെളിപ്പെടുത്താത്ത ചിലത് മനസ്സുകളിലൊളിപ്പിച്ചുവെക്കുന്നുണ്ട്. അവർ പറയുന്നു: "കാര്യങ്ങൾ തീരുമാനിക്കുന്നതിൽ നമുക്ക് പങ്കുണ്ടായിരുന്നെങ്കിൽ നാം ഇവിടെ വെച്ച് നശിക്കുമായിരുന്നില്ല." പറയുക: "നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ വീടുകളിലായിരുന്നാൽ പോലും വധിക്കപ്പെടാൻ വിധിക്കപ്പെട്ടവർ തങ്ങളുടെ മരണസ്ഥലത്തേക്ക് സ്വയം പുറപ്പെട്ടവരായിരുന്നു. ഇപ്പോൾ നടന്നതെല്ലാം, നിങ്ങളുടെ നെഞ്ചുകളുള്ളതിനെ അല്ലാഹു പരീക്ഷിക്കാനും നിങ്ങളുടെ മനസ്സിലുള്ളത് കറകളുണ്ടെന്ന് ഉറപ്പാക്കാനുമാണ്. നെഞ്ചുകളുള്ളതൊക്കെയും നന്നായറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു."

إِنَّ الَّذِينَ تَوَلَّوْا مِنْكُمْ يَوْمَ الْتَقَى الْجَمْعَانِ إِنَّمَا اسْتَزَلَّهُمُ الشَّيْطَانُ بِبَعْضِ مَا كَسَبُوا ۖ وَلَقَدْ عَفَا اللَّهُ عَنْهُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿١٥٥﴾

രണ്ടു കൂട്ടർ ഏറ്റുമുട്ടിയ ദിവസം; നിങ്ങളിൽനിന്ന് പിന്തിരിഞ്ഞുപോയവരെ തങ്ങളുടെ തന്നെ ചില ചെയ്തികൾ കാരണം പിശാച് വഴിപിഴപ്പിക്കുകയായിരുന്നു. അല്ലാഹു അവർക്ക് മാപ്പേകിയിരിക്കുന്നു. തീർച്ചയായും അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും ക്ഷമിക്കുന്നവനും തന്നെ.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ كَفَرُوا وَقَالُوا لِإِخْوَانِهِمْ إِذَا ضَرَبُوا فِي الْأَرْضِ أَوْ كَانُوا غُزًى لَوْ كَانُوا عِنْدَنَا مَا مَاتُوا وَمَا قُتِلُوا لِيَجْعَلَ اللَّهُ ذَلِكَ حَسْرَةً فِي قُلُوبِهِمْ ۖ وَاللَّهُ يُحْيِي وَيُمِيتُ ۚ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿١٥٦﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ സത്യനിഷേധികളെപ്പോലെയാവരുത്. തങ്ങളുടെ സഹോദരങ്ങൾ കച്ചവടത്തിന് ഭൂമിയിൽ സഞ്ചരിക്കുകയോ യുദ്ധത്തിന് പുറപ്പെടുകയോ ചെയ്ത് മരണമടഞ്ഞാൽ അവർ പറയും: "ഇവർ ഞങ്ങളുടെ അടുത്തായിരുന്നെങ്കിൽ മരിക്കുകയോ വധിക്കപ്പെടുകയോ ഇല്ലായിരുന്നു." ഇതൊക്കെയും അല്ലാഹു അവരുടെ മനസ്സുകളിൽ ചേർത്തിന് കാരണമാക്കിവെക്കുന്നു. ജീവിപ്പിക്കുന്നതും മരിപ്പിക്കുന്നതും അല്ലാഹുവാണ്. നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതൊക്കെയും കണ്ടറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

وَلئن قُتِلْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ مُتْتُمْ لَمَغْفِرَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرَحْمَةٌ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ ﴿١٥٧﴾

നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിൽ വധിക്കപ്പെടുകയോ മരിക്കുകയോ ആണെങ്കിൽ ഉറപ്പായും അതിലൂടെ നിങ്ങൾക്ക് അല്ലാഹുവിൽനിന്നുള്ള പാപമോചനവും അനുഗ്രഹവും ലഭിക്കും. അവർ ഒരുക്കൂട്ടിവെക്കുന്നതിനെക്കാളൊക്കെ മഹത്തരം അതാണ്.

وَلئن مُتْتُمْ أَوْ قُتِلْتُمْ لَإِلَى اللَّهِ تُحْشَرُونَ ﴿١٥٨﴾

നിങ്ങൾ മരിക്കട്ടെ, അല്ലെങ്കിൽ വധിക്കപ്പെട്ടു; രണ്ടായാലും എല്ലാവരെയും ഒടുവിൽ ഒരുമിച്ചുകൂട്ടുക അല്ലാഹുവിങ്കലാണ്.

فِيمَا رَحِمَةٍ مِّنَ اللَّهِ لَئِن لَّهُمْ ۖ وَلَوْ كُنْتَ فَظًّا غَلِيظَ الْقَلْبِ لَانْفَضُّوا مِنْ حَوْلِكَ ۚ فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ ۚ فَإِذَا عَزَمْتَ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ ﴿١٥٩﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹം കൊണ്ടാണ് നീ അവരോട് സൗമ്യനായത്. നീ പരഷപ്രകൃതനും കഠിനമനസ്സനുമായിരുന്നെങ്കിൽ നിന്റെ ചുറ്റുമിന്നും അവരൊക്കെയും പിരിഞ്ഞുപോകുമായിരുന്നു. അതിനാൽ നീ അവർക്ക് മാപ്പുകൾ. അവരുടെ പാപമോചനത്തിനായി പ്രാർഥിക്കുക. കാര്യങ്ങൾ അവരുമായി കൂടിയാലോചിക്കുക. അങ്ങനെ നീ തീരുമാനമെടുത്താൽ അല്ലാഹുവിൽ ഭരമേൽപിക്കുക. തീർച്ചയായും അല്ലാഹു തന്നിൽ ഭരമേൽപിക്കുന്നവരെ ഇഷ്ടപ്പെടുന്നു.

إِن يَنْصُرْكُمُ اللَّهُ فَلَا غَالِبَ لَكُمْ ۖ وَإِن يَخْذَلْكُمْ فَمَن ذَا الَّذِي يَنْصُرُكُم مِّن بَعْدِهِ ۚ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٦٠﴾

അല്ലാഹു നിങ്ങളെ ഇണക്കുന്നുവെങ്കിൽ പിന്നെ നിങ്ങളെ തോൽപ്പിക്കാനാർക്കും കഴിയില്ല. അവൻ നിങ്ങളെ കൈവെടിയുന്നുവെങ്കിൽ പിന്നെ നിങ്ങളെ സഹായിക്കാൻ അവനെക്കൂടാതെ ആരാണുള്ളത്? അതിനാൽ സത്യവിശ്വാസികൾ അവനിൽ ഭരമേൽപിക്കട്ടെ.

وَمَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَغُلَّ ۚ وَمَن يَغْلُلْ يَأْتِ بِمَا غَلَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۚ ثُمَّ تُوَفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٦١﴾

വഞ്ചന നടത്തുകയെന്നത് ഒരു പ്രവാചകനിൽനിന്നുമുണ്ടാവില്ല. ആരെങ്കിലും വല്ലതും വഞ്ചിച്ചെടുത്താൽ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാളിൽ അയാൾ തന്റെ ചതിക്കെടുമായാണ് ദൈവസന്നിധിയിലെത്തുക. പിന്നീട് എല്ലാ ഓരോരുത്തർക്കും താൻ നേടിയതിന്റെ ഫലം പൂർണ്ണമായി നൽകും. ആരോടും ഒരനീതിയും കാണിക്കുകയില്ല.

أَفَمَن اتَّبَعَ رِضْوَانَ اللَّهِ كَمَن بَاءَ بِسَخِطٍ مِّنَ اللَّهِ وَمَأْوَاهُ جَهَنَّمُ ۚ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿١٦٢﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ പ്രീതി പിന്തുടർന്നവൻ ദൈവകോപത്തിലാണ്ടുപോയവനെപ്പോലെയാണോ? അവന്റെ താവളം നരകമാണ്. അത്രെ ചിത്ത സങ്കേതം!

هُم دَرَجَاتٌ عِنْدَ اللَّهِ ۖ وَاللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿١٦٣﴾

അവർ അല്ലാഹുവിന്റെ അടുത്ത് പല പദവികളിലാണ്. അവർ ചെയ്യുന്നതൊക്കെ കണ്ടറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِّنْ أَنفُسِهِمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِن كَانُوا مِن قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿١٦٤﴾

തങ്ങളിൽനിന്നുതന്നെയുള്ള ഒരു ദൂതനെ നിയോഗിച്ചതിലൂടെ സത്യവിശ്വാസികളെ അല്ലാഹു അതിയായി അനുഗ്രഹിച്ചിരിക്കുന്നു. അദ്ദേഹം അവരെ അല്ലാഹുവിന്റെ വചനങ്ങൾ ഓതിക്കേൾപ്പിക്കുന്നു. അവരെ സംസ്കരിച്ചെടുക്കുന്നു. വേദപുസ്തകവും തത്ത്വജ്ഞാനവും പഠിപ്പിക്കുന്നു. അവരോ, അതിനു മുമ്പ് വ്യക്തമായ വഴികേടിലായിരുന്നു.

أَوَلَمْآ أَصَابَتْكُم مُّصِيبَةٌ قَدْ أَصَبْتُمْ مِثْلَيْهَا قُلْتُمْ أَنَّى هَذَا قُلْ هُوَ مِنْ عِنْدِ أَنفُسِكُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٦٥﴾

നിങ്ങളെ ഒരു വിപത്ത് ബാധിച്ചപ്പോഴേക്കും “ ഇതെങ്ങനെ സംഭവിച്ചു” വെന്ന് നിങ്ങൾ ചോദിക്കുന്നു. എന്നാൽ ഇതിന്റെ ഇരട്ടി നിങ്ങൾ ശത്രുക്കേൽപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. പറയുക: “ഇത് നിങ്ങളുടെ ഭാഗത്തുനിന്നുതന്നെ സംഭവിച്ചതാണ്. തീർച്ചയായും അല്ലാഹു എല്ലാ കാര്യത്തിനും കഴിവുറവനാണ്.”

وَمَا أَصَابَكُمْ يَوْمَ التَّقَى الْجَمْعَانِ فَيَاذَنْ لِلَّهِ وَلِيَعْلَمَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٦٦﴾

രണ്ടു വിഭാഗം ഏറ്റുമുട്ടിയ ദിവസം നിങ്ങളെ ബാധിച്ച വിപത്ത് ദൈവഹിതമനുസരിച്ചു തന്നെയാണ്. നിങ്ങളിലെ യഥാർഥ വിശ്വാസികളാണെന്ന് വേർതിരിച്ചറിയാൻ വേണ്ടിയാണത്.

وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ نَافَقُوا وَقِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْ قَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ ادْفَعُوا ۖ قَالُوا لَوْ نَعْلَمُ قِتَالًا لَا تَبْعَانَا ۖ هُمْ لِلْكَفْرِ يَوْمَئِذٍ أَقْرَبُ مِنْهُمْ لِلْإِيمَانِ ۚ يَقُولُونَ بِأَفْوَاهِهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ ۗ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَكْتُمُونَ ﴿١٦٧﴾

കപടവിശ്വാസികളാണെന്ന് വ്യക്തമാകാനും. "നിങ്ങൾ വത്ര! അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിൽ യുദ്ധം ചെയ്യൂ; അല്ലെങ്കിൽ ചെറുത്തുനിൽക്കുകയെങ്കിലും ചെയ്യൂ" എന്ന് കൽപിച്ചപ്പോൾ അവർ പറഞ്ഞു: "യുദ്ധമുണ്ടാകുമെന്ന് അറിഞ്ഞിരുന്നെങ്കിൽ ഞങ്ങളും നിങ്ങളെ പിന്തുടരമായിരുന്നു." അന്ന് അവർക്ക് സത്യവിശ്വാസത്തേക്കാൾ അടുപ്പം സത്യനിഷേധത്തോടായിരുന്നു. അവരുടെ മനസ്സിലില്ലാത്തതാണ് നാവുകൊണ്ടുവർ പറയുന്നത്. അവർ മറച്ചുവെക്കുന്നതൊക്കെയും നന്നായറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

الَّذِينَ قَالُوا لِإِخْوَانِهِمْ وَقَعَدُوا لَوْ أَطَاعُونَا مَا قُتِلُوا ۖ قُلْ فَادْرَءُوا عَنْ أَنْفُسِكُمُ الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٦٨﴾

യുദ്ധത്തിനുപോകാതെ വീട്ടിലിരുന്നവരാണ്; എന്നിട്ട് തങ്ങളുടെ സഹോദരങ്ങളെ പറ്റി "ഞങ്ങൾ പറഞ്ഞതനുസരിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ വധിക്കപ്പെട്ടുമായിരുന്നില്ല" എന്നു പറഞ്ഞവരും. പറയുക: "എങ്കിൽ നിങ്ങൾ നിങ്ങളിൽനിന്ന് മരണത്തെ തട്ടിമാറ്റുക; നിങ്ങൾ സത്യസന്ധരെങ്കിൽ!"

وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا ۚ بَلْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ ﴿١٦٩﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിൽ വധിക്കപ്പെട്ടവർ മരിച്ചുപോയവരാണെന്ന് കരുതരുത്. സത്യത്തിലവർ തങ്ങളുടെ നാമന്റെ അടുക്കൽ ജീവിച്ചിരിക്കുന്നവരാണ്. അവർക്ക് ജീവിത വിഭവം നിർലോഭം ലഭിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കും.

فَرِحِينَ بِمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَيَسْتَبْشِرُونَ بِالَّذِينَ لَمْ يَلْحَقُوا بِهِمْ مِنْ خَلْفِهِمْ أَلَّا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١٧٠﴾

അല്ലാഹു തന്റെ അനുഗ്രഹത്തിൽ നിന്ന് തങ്ങൾക്കേകിയ തിൽ അവർ സന്തുഷ്ടരാണ്. തങ്ങളുടെ പിന്നിലുള്ളവരും തങ്ങളോടൊപ്പം വന്നെത്തിയിട്ടില്ലാത്തവരുമായ വിശ്വാസികളുടെ കാര്യത്തിലുമവർ സംതൃപ്തരാണ്. അവർക്ക് ഒന്നും പേടിക്കാനോ ദുഃഖിക്കാനോ ഇല്ലെന്ന് അവരറിയുന്നതിനാലാണിത്.

يَسْتَبْشِرُونَ بِنِعْمَةٍ مِنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٧١﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹവും ഔദാര്യവും കാരണം അവർ ആഹ്ലാദഭരിതരാണ്. സത്യവിശ്വാസികൾക്കുള്ള പ്രതിഫലം അല്ലാഹു തീരേ പാഴാക്കുകയില്ല; തീർച്ച.

الَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِلَّهِ وَالرَّسُولِ مِنْ بَعْدِ مَا أَصَابَهُمُ الْقَرْحُ ۚ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا مِنْهُمْ وَاتَّقُوا أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٧٢﴾

പോരാട്ടത്തിൽ പരിക്കുപറ്റിയ ശേഷവും അല്ലാഹുവിന്റെയും അവന്റെ ദൂതന്റെയും വിളിക്കുളത്തരം നൽകിയവരുണ്ട്. അവരിലെ, സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും സൂക്ഷ്മ പാലിക്കുകയും ചെയ്തവർക്ക് അതിമഹത്തായ പ്രതിഫലമുണ്ട്.

الَّذِينَ قَالَ لَهُمُ النَّاسُ إِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا لَكُمْ فَاخْشَوْهُمْ فَزَادَهُمْ إِيمَانًا وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ ﴿١٧٣﴾

"നിങ്ങൾക്കെതിരെ ജനം സംഘടിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ നിങ്ങളുവരെ പേടിക്കണം" എന്ന് ജനങ്ങൾ അവരോടു പറഞ്ഞപ്പോൾ അതവരുടെ വിശ്വാസം വർദ്ധിപ്പിക്കുകയാണുണ്ടായത്. അവർ പറഞ്ഞു: "ഞങ്ങൾക്ക് അല്ലാഹു മതി. ഭരമേൽപിക്കാൻ ഏറ്റം പറ്റിയവൻ അവനാണ്."

فَانْقَلَبُوا بِنِعْمَةٍ مِنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ لَمْ يَمَسْسَهُمْ سُوءٌ وَاتَّبَعُوا رِضْوَانَ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَظِيمٍ ﴿١٧٤﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹത്താലും ഔദാര്യത്താലും ബുദ്ധിമുട്ടെന്നുമുണ്ടാവാതെ അവർ മടങ്ങി. അല്ലാഹുവിന്റെ പ്രീതിയെ അനുധാവനം ചെയ്തുമുന്നേറി. അതിമഹത്തായ ഔദാര്യത്തിനടമയാണ് അല്ലാഹു.

إِنَّمَا ذَلِكُمُ الشَّيْطَانُ يُخَوِّفُ أَوْلِيَاءَهُ ۚ فَلَا تَخَافُوهُمْ وَخَافُونِ ۖ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٧٥﴾

അത് പിശാചു തന്നെ. അവൻ തന്റെ മിത്രങ്ങളെ ക്ഷണിച്ച് നിങ്ങളെ ഭയപ്പെടുത്തുകയാണ്. അതിനാൽ നിങ്ങളുവരെ പേടിക്കരുത്. എന്നെ മാത്രം ഭയപ്പെടുക; നിങ്ങൾ സത്യവിശ്വാസികളെങ്കിൽ!

وَلَا يَحْزَنكَ الَّذِينَ يُسَارِعُونَ فِي الْكُفْرِ ۚ إِنَّهُمْ لَنْ يَضُرُّوا اللَّهَ شَيْئًا ۗ يُرِيدُ اللَّهُ أَلَّا يَجْعَلَ لَهُمْ حَظًّا فِي الْآخِرَةِ ۖ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٧٦﴾

സത്യനിഷേധത്തിൽ ധൂതിയിൽ മുന്നേറുന്നവർ നിന്നെ ദുഃഖിപ്പിക്കാതിരിക്കട്ടെ. അല്ലാഹുവിന് ഒരുപദ്രവവും വരുത്താൻ അവർക്കാവില്ല. പരലോകത്ത് അവർക്കൊരു വിഹിതവും നൽകാതിരിക്കാൻ അല്ലാഹു ഉദ്ദേശിക്കുന്നു. കൊടിയ ശിക്ഷയാണ് അവർക്കുണ്ടാവുക.

إِنَّ الَّذِينَ اشْتَرُوا الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ لَنْ يَضُرُّوا اللَّهَ شَيْئًا وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٧٧﴾

സത്യവിശ്വാസം വിറ്റു പകരം സത്യനിഷേധം വാങ്ങിയവർ അല്ലാഹുവിന് ഒരു ദോഷവും വരുത്തുന്നില്ല. അവർക്ക് നോവ്വു ശിക്ഷയുണ്ട്.

وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ مِثْلِي لَهُمْ خَيْرٌ لِّأَنْفُسِهِمْ ۚ إِنَّمَا نُمْلِي لَهُمْ لِيَزَادُوا إِثْمًا ۚ وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿١٧٨﴾

സത്യനിഷേധികൾക്ക് നാം സമയം നീട്ടിക്കൊടുക്കുന്നത് തങ്ങൾക്ക് ഗുണകരമാണെന്ന് അവരൊരിക്കലും കരുതേണ്ടതില്ല. അവർ തങ്ങളുടെ കുറ്റം പെരുപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കാൻ മാത്രമാണ് നാം അവർക്ക് സമയം നീട്ടിക്കൊടുക്കുന്നത്. ഏറ്റം നിന്ദ്യമായ ശിക്ഷയാണ് അവർക്കുണ്ടാവുക.

مَا كَانَ اللَّهُ لِيَذَرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَىٰ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ حَتَّىٰ يَمِيزَ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ ۚ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُطْلِعَكُمْ عَلَى الْغَيْبِ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَجْتَبِي مَن رُّسُلِهِ مَن يَشَاءُ ۚ فَآمِنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ ۚ وَإِن تُؤْمِنُوا وَتَتَّقُوا فَلَكُمْ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٧٩﴾

സത്യവിശ്വാസികളെ അവർ ഇനുള്ള അവസ്ഥയിൽ നിലകൊള്ളാൻ അല്ലാഹു അനുവദിക്കുകയില്ല; നല്ലതിൽനിന്ന് തീയതിനെ വേർതിരിച്ചെടുക്കാതെ. അഭൗതിക കാര്യങ്ങൾ അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്ക് വെളിപ്പെടുത്തിത്തരില്ല. എന്നാൽ അല്ലാഹു അവന്റെ ദൂതന്മാരിൽനിന്ന് അവനിഷ്ഠിക്കുന്നവരെ തെരഞ്ഞെടുക്കുന്നു. അതിനാൽ നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിനും അവന്റെ ദൂതന്മാരിനും വിശ്വസിക്കുക. വിശ്വസിക്കുകയും സൂക്ഷ്മത പാലിക്കുകയുമാണെങ്കിൽ നിങ്ങൾക്ക് മഹത്തായ പ്രതിഫലമുണ്ട്.

وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ بِمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ هُوَ خَيْرًا لَّهُمْ ۚ بَلْ هُوَ شَرٌّ لَّهُمْ ۚ سَيُطَوَّقُونَ مَا بَخُلُوا بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۚ وَلِلَّهِ مِيرَاثُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١٨٠﴾

അല്ലാഹു തന്റെ അനുഗ്രഹമായി നൽകിയ സമ്പത്തിൽ പിശുക്കുകാണിക്കുന്നവർ തങ്ങൾക്ക് ഗുണമാണെന്ന് ഒരിക്കലും കരുതരുത്. അവർക്ക് ഹാനികരമാണ്. ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാളിൽ അവർ പിശുക്കു കാണിച്ചുണ്ടാക്കിയ ധനത്താൽ അവരുടെ കണ്ണുകളിൽ വളയമണിയിക്കപ്പെടും. ആകാശഭൂമികളുടെ അന്തിമമായ അവകാശം അല്ലാഹുവിനാണ്. നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതെല്ലാം നന്നായറിയുന്നവനാണവൻ.

لَقَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ فَقِيرٌ وَنَحْنُ أَغْنِيَاءُ ۚ سَنَكْتُبُ مَا قَالُوا وَقَتْلَهُمُ الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقٍّ وَنَقُولُ ذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ﴿١٨١﴾

അല്ലാഹു ദരിദ്രനും തങ്ങൾ ധനികരുമാണെന്ന് പറഞ്ഞവരുടെ വാക്ക് അല്ലാഹു കേട്ടിരിക്കുന്നു. അവർ അങ്ങനെ പറഞ്ഞതും അന്യായമായി പ്രവാചകന്മാരെ കൊന്നതും നാം രേഖപ്പെടുത്തിവെക്കുന്നുണ്ട്. നാമവരോട് പറയൂ: "കത്തിയെരിയും നരകത്തിൽ അനുഭവിച്ചുകൊള്ളുക.

ذَٰلِكَ بِمَا قَدَّمْت أَيْدِيكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ ﴿١٨٢﴾

"ഇത് നിങ്ങളുടെ കൈകൾ നേരത്തെ ചെയ്തവെച്ചതാണ്. തീർച്ചയായും അല്ലാഹു തന്റെ അടിമകളോട് അനീതി കാണിക്കുന്നവനല്ലല്ലോ."

الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ عٰهَدَ اِلَيْنَا اَلَّا نُوْمِنَ لِرَسُوْلٍ حَتّٰى يَأْتِيَنَا بِقُرْبٰنٍ تَاْكُلُهٗ النَّارُ ۚ قُلْ قَدْ جَاءَكُمْ رُسُلٌ مِّنْ قَبْلِيْ بِالْبَيِّنٰتِ وَبِالَّذِي قُلْتُمْ فَلِمَ قَتَلْتُمُوْهُمْ ۚ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ﴿١٨٣﴾

ഞങ്ങളുടെ മുന്നിൽവെച്ച് ഒരു ബലിനടത്തി അതിനെ തി വന്നു തിന്നുവരെ ഒരു ദൈവദൂതനിലും വിശ്വസിക്കേണ്ടതില്ലെന്ന് അല്ലാഹു ഞങ്ങളോട് കരാർ ചെയ്തിരിക്കുന്നുവെന്ന് വാദിക്കുന്നവരോട് പറയുക: വ്യക്തമായ തെളിവുകളോടെയും നിങ്ങളിപ്പറഞ്ഞതൊക്കെ ചെയ്തുകാണിച്ചും ദൈവദൂതന്മാർ നിങ്ങളുടെ അടുത്ത് വന്നിരുന്നുവല്ലോ. എന്നിട്ടും നിങ്ങളവരെ കൊന്നതെന്തിന്? നിങ്ങൾ സത്യവാദികളെങ്കിൽ!

فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقَدْ كُذِّبَ رُسُلٌ مِّنْ قَبْلِكَ جَاءُوا بِالْبَيِّنٰتِ وَالزُّبُرِ ۚ وَالْكِتَابِ الْمُنِيرِ ﴿١٨٤﴾

അതിനാൽ നിന്നെ അവർ തള്ളിപ്പറയുന്നുവെങ്കിൽ നിനക്കുമുമ്പും നിരവധി ദൈവദൂതന്മാരെ അവർ തള്ളിപ്പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. അവരൊക്കെയും വ്യക്തമായ തെളിവുകളും ഏടുകളും പ്രകാശം പരത്തുന്ന വേദപുസ്തകവുമായി വന്നവരായിരുന്നു.

كُلُّ نَفْسٍ ذٰئِقَةُ الْمَوْتِ ۚ وَاِنَّمَا تُؤَفَّوْنَ اُجُوْرَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۚ فَمَن زُحِرَ عَنِ النَّارِ وَاُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ ۚ وَمَا الْحَيٰةُ الدُّنْيَا اِلَّا مَتَاعُ الْغُرُوْرِ ﴿١٨٥﴾

എല്ലാ മനുഷ്യരും മരണം രുചിക്കുന്നവരാണ്. നിങ്ങളുടെ കർമ്മഫലമെല്ലാം ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാളിൽ പൂർണമായും നിങ്ങൾക്കു നൽകും. അപ്പോൾ നരകത്തിൽ നിന്നകറ്റപ്പെടുകയും സ്വർഗത്തിലേക്ക് നയിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്യുന്നവനാണ് വിജയംവരിച്ചവൻ. ഐഹികജീവിതം ചതിക്കുന്ന ചരക്കല്ലാതെന്നാമല്ല.

لَتُبْلَوْنَ فِيْ اَمْوَالِكُمْ وَاَنْفُسِكُمْ وَلَتَسْمَعُنَّ مِّنَ الَّذِينَ اَوْثُوْا الْكِتٰبَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَمِنَ الَّذِينَ اَشْرَكُوْا اَذٰى كَثِيْرًا ۚ وَاِنْ تَصْبِرُوْا وَتَتَّقُوا فَاِنَّ ذٰلِكَ مِّنْ عَزْمِ الْاُمُوْرِ ﴿١٨٦﴾



തീർച്ചയായും നിങ്ങളുടെ സമ്പത്തിലും ശരീരത്തിലും നിങ്ങൾ പരീക്ഷണ വിധേയരാകും. നിങ്ങൾക്കുമുമ്പെ വേദം ലഭിച്ചവരിൽ നിന്നും ബഹുദൈവ വിശ്വാസികളിൽ നിന്നും നിങ്ങൾ ധാരാളം ചിത്തവാക്കുകൾ കേൾക്കേണ്ടിവരും. അപ്പോഴൊക്കെ നിങ്ങൾ ക്ഷമപാലിക്കുകയും സൂക്ഷ്മത പുലർത്തുകയുമാണെങ്കിൽ തീർച്ചയായും അത് നിശ്ചയദാർഢ്യമുള്ള കാര്യം തന്നെ.

وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَتُبَيِّنُنَّهُ لِلنَّاسِ وَلَا تَكْتُمُونَهُ فَنَبَذُوهُ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ وَاشْتَرَوْا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا ۖ فَبِئْسَ مَا يَشْتَرُونَ ﴿١٨٧﴾

ഓർക്കുക: വേദം കിട്ടിയവരോട് അവരത് ജനങ്ങൾക്ക് വിവരിച്ചുകൊടുക്കണമെന്നും അത് ഒളിപ്പിച്ചുവെക്കരുതെന്നും അല്ലാഹു ഉറപ്പ് വാങ്ങിയിരുന്നു. എന്നിട്ടും അവരത് തങ്ങളുടെ പിറകിലേക്ക് വലിച്ചെറിഞ്ഞു. നിസ്സാരമായ വിലയ്ക്ക് അത് വിൽക്കുകയും ചെയ്തു. അവർ പകരം വാങ്ങുന്നത് വളരെ ചിത്തതന്നെ.

لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَفْرَحُونَ بِمَا أَتَوْا وَيُحِبُّونَ أَنْ يُحْمَدُوا بِمَا لَمْ يَفْعَلُوا فَلَا تَحْسِبَنَّهُمْ بِمَفَازَةٍ مِنَ الْعَذَابِ ۖ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٨٨﴾

സ്വന്തം ചെയ്തികളിൽ ഊറ്റം കൊള്ളുകയും, ചെയ്യാത്ത കാര്യങ്ങളുടെ പേരിൽ പ്രശംസ ആഗ്രഹിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർ ശിക്ഷയിൽനിന്നൊഴിവാകുമെന്ന് നീ കരുതരുത്. അവർക്കാണ് നോവേറിയ ശിക്ഷയുള്ളത്.

وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٨٩﴾

ആകാശഭൂമികളുടെ ആധിപത്യം അല്ലാഹുവിനാണ്. അല്ലാഹു എല്ലാ കാര്യത്തിനും കഴിവുറവൻ തന്നെ.

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَآيَاتٍ لِأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿١٩٠﴾

ആകാശഭൂമികളുടെ സൃഷ്ടിയിലും രാപ്പകലുകൾ മാറിമാറി വരുന്നതിലും ചിന്താശേഷിയുള്ളവർക്ക് ധാരാളം ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളുണ്ട്.

الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا ۖ سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿١٩١﴾

നിന്നും ഇരുന്നും കിടന്നും അല്ലാഹുവെ സ്മരിക്കുന്നവരാണ്; ആകാശഭൂമികളുടെ സൃഷ്ടിയെപ്പറ്റി ചിന്തിക്കുന്നവരും. അവർ സ്വയം പറയും: "ഞങ്ങളുടെ നാഥാ! നീ ഇതൊന്നും വെറുതെ സൃഷ്ടിച്ചതല്ല. നീയെത്ര പരിശുദ്ധൻ! അതിനാൽ നീ ഞങ്ങളെ നരകത്തിൽനിന്ന് കാത്തുരക്ഷിക്കേണമേ.

رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ تَدْخِلِ النَّارَ فَقَدْ أَخْزَيْتَهُ ۖ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ﴿١٩٢﴾

"ഞങ്ങളുടെ നാഥാ, നീ ആരെങ്കിലും നരകത്തിലേക്കയച്ചാൽ അവനെ നീ നിന്ദിച്ചു തന്നെ. അതിക്രമികൾക്ക് തുണയായി ആരുണ്ടാവുകയില്ല.

رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلْإِيمَانِ أَنْ آمِنُوا بِرَبِّكُمْ فَآمَنَّا ۖ رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ ﴿١٩٣﴾

"ഞങ്ങളുടെ നാഥാ! സത്യവിശ്വാസത്തിലേക്കു ക്ഷണിക്കുന്ന ഒരു വിളിയാളൻ “ നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ നാഥനിൽ വിശ്വസിക്കവിൻ” എന്ന വിളംബരംചെയ്യുന്നത് ഞങ്ങൾ കേട്ടു. അങ്ങനെ ഞങ്ങൾ വിശ്വസിച്ചു. ഞങ്ങളുടെ നാഥാ! അതിനാൽ ഞങ്ങളുടെ പാപങ്ങൾ നീ പൊറുത്തുതരേണമേ. ഞങ്ങളുടെ തിന്മകളെ മായ്ച്ചുകളയുകയും സൽക്കർമ്മികളായി ഞങ്ങളെ നീ മരിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യേണമേ!

رَبَّنَا وَآتِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۖ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ ﴿١٩٤﴾

"ഞങ്ങളുടെ നാഥാ; നീന്റെ ദൂതന്മാരിലൂടെ നീ ഞങ്ങൾക്ക് വാഗ്ദാനം ചെയ്തതൊക്കെയും ഞങ്ങൾക്കു നൽകേണമേ. ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാളിൽ ഞങ്ങളെ നീ നിന്ദിക്കരുതേ. നിശ്ചയമായും നീ വാഗ്ദാനം പാലിക്കുകയില്ല."

فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أُضِيعُ عَمَلَ عَامِلٍ مِّنْكُمْ مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ ۖ بَعْضُكُمْ مِّنْ بَعْضٍ ۖ فَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَأُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأُوذُوا فِي سَبِيلِي وَقَاتَلُوا وَقُتِلُوا لَأُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَأُدْخِلَنَّهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ثَوَابًا مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ ۖ وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الثَّوَابِ ﴿١٩٥﴾

അപ്പോൾ അവരുടെ നാഥൻ അവർക്കുത്തരമേകി: "പുരുഷനായാലും സ്ത്രീയായാലും നിങ്ങളിലാരുടെയും പ്രവർത്തനത്തെ ഞാൻ പാഴാക്കുകയില്ല. നിങ്ങളിലൊരാൾ വിഭാഗം മറ്റുവിഭാഗത്തിൽ നിന്നുണ്ടായവരാണ്. അതിനാൽ അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിൽ തങ്ങളുടെ നാട് വെടിഞ്ഞവർ; സ്വന്തം വീടുകളിൽനിന്ന് പുറത്തുള്ളപ്പോൾ; ദൈവമാർഗത്തിൽ പീഡിപ്പിക്കപ്പെട്ടവർ; യുദ്ധത്തിലേർപ്പെടുകയും വധിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്തവർ- എല്ലാവരുടെയും തിന്മകളെ നാം മായ്ച്ചില്ലാതാക്കും; തീർച്ച. താഴ്ഭാഗത്തുളള ആറുകളൊഴുകുന്ന സ്വർഗീയാരാമങ്ങളിൽ നാമവരെ പ്രവേശിപ്പിക്കും. ഇതൊക്കെയും അല്ലാഹുവിങ്കൽ നിന്നുള്ള പ്രതിഫലമാണ്. അല്ലാഹുവിന്റെയടുത്ത് മാത്രമാണ് ഉത്തമമായ പ്രതിഫലമുള്ളത്."

لَا يَغُرَّتْكَ تَقَلُّبُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي الْبِلَادِ ﴿١٩٦﴾

നാടുകളുള്ള സത്യനിഷേധികളുടെ വിളയാട്ടം നിന്നെ വഞ്ചിക്കാതിരിക്കട്ടെ.

مَتَاعٌ قَلِيلٌ ثُمَّ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ ۚ وَبِئْسَ الْمِهَادُ ﴿١٩٧﴾

അത് നന്നെ തുച്ഛമായ സുഖോത്സവം മാത്രം. പിന്നെ അവർ ചെന്നെത്തുന്ന താവളം നരകമാണ്. അതത്ര ചീത്ത സങ്കേതം!

لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا نُزُلًا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ۚ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ  
لِلْأَبْرَارِ ﴿١٩٨﴾

എന്നാൽ തങ്ങളുടെ നാമനോട് ഭക്തിപൂർത്തിയവർക്ക് താഴ്ഭാഗത്തുളള ആറുകളൊഴുകുന്ന സ്വർഗീയാരാമങ്ങളുണ്ട്. അവരവിടെ സ്ഥിരവാസികളായിരിക്കും. അല്ലാഹുവിങ്കൽനിന്നുള്ള സൽക്കാരമാണത്. അല്ലാഹുവിങ്കലുള്ളതാണ് സജ്ജനങ്ങൾക്ക് ഏറ്റം ഉത്തമം.

وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِمْ خَاشِعِينَ لِلَّهِ لَا يَشْتَرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا  
فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۖ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١٩٩﴾

വേദക്കാരിലൊരു വിഭാഗമുണ്ട്. അല്ലാഹുവിലും നിങ്ങൾക്കവതീർന്നമായ വേദത്തിലും അവർക്കവതീർന്നമായ വേദത്തിലും വിശ്വസിക്കുന്നവരാണവർ. അല്ലാഹുവോട് ഭയഭക്തിയുള്ളവരുമാണ്. നിസ്സാര വിലയ്ക്ക് അവർ അല്ലാഹുവിന്റെ വചനങ്ങൾ വിൽക്കുകയില്ല. അവർക്കു തന്നെയാണ് അവരുടെ നാമന്റെ അടുക്കൽ മഹത്തായ പ്രതിഫലമുള്ളത്. തീർച്ചയായും അല്ലാഹു അതിവേഗം കണക്കുനോക്കുന്നവനാണ്.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اصْبِرُوا وَصَابِرُوا وَرَابِطُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٢٠٠﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ ക്ഷമിക്കുക. അസത്യവാദികൾക്കെതിരെ സ്ഥൈര്യമുള്ളവരാവുക. സത്യസേവനത്തിന് സന്നദ്ധരാവുക. അല്ലാഹുവോട് ഭക്തിയുള്ളവരാവുക. നിങ്ങൾ വിജയിച്ചേക്കാം.

## അദ്ധ്യായം 4

### നിസാഅ് ( സ്ത്രീകൾ )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا ﴿١﴾

ജനങ്ങളേ, നിങ്ങളുടെ നാമനോട് ഭക്തിയുള്ളവരാവുക. ഒരൊറ്റ സത്തയിൽനിന്ന് നിങ്ങളെ സൃഷ്ടിച്ചവനാണവൻ. അതിൽനിന്നുതന്നെ അതിന്റെ ഇണയെ സൃഷ്ടിച്ചു. അവ രണ്ടിൽ നിന്നുമായി ധാരാളം പുരുഷന്മാരെയും സ്ത്രീകളെയും അവൻ വ്യാപിപ്പിച്ചു. ഏതൊരു അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിലാണോ നിങ്ങൾ അന്വേഷണം അവകാശങ്ങൾ ചോദിക്കുന്നത് അവനെ സൂക്ഷിക്കുക; കുടുംബബന്ധങ്ങളെയും. തീർച്ചയായും അല്ലാഹു നിങ്ങളെ സദാ ശ്രദ്ധിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നവനാണ്.

وَأَتُوا الْيَتَامَىٰ أَمْوَالَهُمْ ۖ وَلَا تَتَبَدَّلُوا الْخَبِيثَ بِالطَّيِّبِ ۖ وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَهُمْ إِلَىٰ أَمْوَالِكُمْ ۚ إِنَّهُ كَانَ حَوِْبًا كَبِيرًا ﴿٢﴾

അനാഥകളുടെ സ്വത്ത് നിങ്ങൾ അവർക്കുതന്നെ വിട്ടുകൊടുക്കുക. നല്ല സമ്പത്തിനെ ചീത്തയാക്കി മാറ്റരുത്. അവരുടെ സ്വത്തും നിങ്ങളുടെ സ്വത്തും കൂട്ടിക്കലർത്തി തിന്നരുത്. സംശയം വേണ്ട; കൊടും പാപമാണത്.

وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَامَىٰ فَانكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ مَثْنَىٰ وَثُلَاثَ وَرُبَاعَ ۖ فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تَعْدِلُوا فَوَاحِدَةً أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ۚ ذَلِكَ أَدْنَىٰ ۖ أَلَّا تَعْلَمُوا ﴿٣﴾

അനാഥകളുടെ കാര്യത്തിൽ നീതി പാലിക്കാനാവില്ലെന്ന് നിങ്ങളാശങ്കിക്കുന്നുവെങ്കിൽ നിങ്ങൾക്കിഷ്ടപ്പെട്ട മറ്റു സ്ത്രീകളിൽനിന്ന് രണ്ടോ മൂന്നോ നാലോ പേരെ വിവാഹം ചെയ്യുക. എന്നാൽ അവർക്കിടയിൽ നീതി പാലിക്കാ നാവില്ലെന്ന് ആശങ്കിക്കുന്നുവെങ്കിൽ ഒരൊറ്റ സ്ത്രീയെ മാത്രമേ വിവാഹം ചെയ്യാവൂ. അല്ലെങ്കിൽ നിങ്ങളുടെ അധീനതയിലുള്ളവരെ ഭാര്യമാരാക്കുക. നിങ്ങൾ പരിധി ലംഘിക്കുന്നവരാവാതിരിക്കാൻ അതാണ് ഏറ്റം നല്ലത്.

وَأَتُوا النِّسَاءَ صَدُقَاتِهِنَّ نِحْلَةً ۚ فَإِنْ طِبْنَ لَكُمْ عَنْ شَيْءٍ مِنْهُ نَفْسًا فَكُلُوهُ هَنِيئًا مَرِيئًا ﴿٤﴾

സ്ത്രീകൾക്ക് അവരുടെ വിവാഹമുല്യം തികഞ്ഞ തൃപ്തിയോടെ നൽകുക. അതിൽ നിന്നൊന്നെങ്കിലും അവർ നല്ല മനസ്സോടെ വിട്ടുതരികയാണെങ്കിൽ നിങ്ങൾക്ക് സ്വീകരിച്ചുനഭവിക്കാം.

وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ الَّتِي جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ قِيَامًا وَارْزُقُوهُمْ فِيهَا وَاكْسُوهُمْ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَعْرُوفًا ﴿٥﴾

അല്ലാഹു നിങ്ങളുടെ നിലനിൽപ്പിന് ആധാരമായി നിശ്ചയിച്ച സമ്പത്ത് കാര്യവിചാരമില്ലാത്തവർക്ക് നിങ്ങൾ കൈവിട്ടുകൊടുക്കരുത്. എന്നാൽ അതിൽനിന്ന് അവർക്ക് നിങ്ങൾ ഉണ്ണാനും ഉടുക്കാനും കൊടുക്കുക. അവരോട് നല്ല വാക്കു പറയുകയും ചെയ്യുക.

وَابْتَأُوا الْيَتَامَىٰ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغُوا النِّكَاحَ فَإِنْ آنَسْتُمْ مِنْهُمْ رُشْدًا فَادْفَعُوا إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ ۖ وَلَا تَأْكُلُوهَا إِسْرَافًا وَبِدَارًا أَنْ يَكْبَرُوا ۚ وَمَنْ كَانَ غَنِيًّا فَلْيَسْتَعْفِفْ ۚ وَمَنْ كَانَ فَقِيرًا فَلْيَأْكُلْ بِالْمَعْرُوفِ ۚ فَإِذَا دَفَعْتُمْ إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ فَأَشْهَدُوا عَلَيْهِمْ ۚ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ حَسِيبًا ﴿٦﴾

വിവാഹ പ്രായമാകുവരെ അനാഥകളെ, അവർ പക്വത പ്രാപിച്ചോ എന്ന് നിങ്ങൾ പരീക്ഷിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുക. അങ്ങനെ അവർ കാര്യപ്രാപ്തി കൈവരിച്ചതായി കണ്ടാൽ അവരുടെ സ്വത്ത് അവർക്കു വിട്ടുകൊടുക്കുക. അവർ വളർന്നുവലുതാവുകയാണല്ലോ എന്ന് കരുതി അവരുടെ ധനം ധൂർത്തടിച്ചു ധൂതിയിൽ തിന്നാതിരിക്കരുത്. സ്വത്ത് കൈകാര്യം ചെയ്യുന്നവൻ സമ്പന്നനാണെങ്കിൽ അനാഥകളുടെ സ്വത്തിൽനിന്ന് ഒന്നും എടുക്കാതെ മാന്യത കാണിക്കണം. ദരിദ്രനാണെങ്കിൽ ന്യായമായതെടുത്ത് ആഹരിക്കാവുന്നതാണ്. സ്വത്ത് അവരെ തിരിച്ചേൽപ്പിക്കുമ്പോൾ നിങ്ങളുതിന് സാക്ഷിനിർത്തണം. കണക്കുനോക്കാൻ അല്ലാഹുതന്നെ മതി.

لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ مِمَّا قَلَّ مِنْهُ أَوْ كَثُرَ ۚ نَصِيبًا مَّفْرُوضًا ﴿٧﴾

മാതാപിതാക്കളും ഉറ്റബന്ധുക്കളും വിട്ടേച്ചുപോയ സ്വത്തിൽ പുരുഷന്മാർക്ക് വിഹിതമുണ്ട്. മാതാപിതാക്കളും ഉറ്റബന്ധുക്കളും വിട്ടേച്ചുപോയ സ്വത്തിൽ സ്ത്രീകൾക്കും വിഹിതമുണ്ട്. സ്വത്ത് കുറവായാലും കൂടുതലായാലും ശരി. ഈ വിഹിതം അല്ലാഹു നിശ്ചയിച്ചതാണ്.

وَإِذَا حَضَرَ الْقِسْمَةَ أُولُو الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينُ فَارْزُقُوهُمْ مِنْهُ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَعْرُوفًا ﴿٨﴾

ഓഹരിവെക്കുമ്പോൾ ബന്ധുക്കളും അനാഥരും ദരിദ്രരും അവിടെ വന്നിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ അതിൽനിന്ന് അവർക്കും എന്തെങ്കിലും കൊടുക്കുക. അവരോട് നല്ല വാക്ക് പറയുകയും ചെയ്യുക.

وَلْيَخْشَ الَّذِينَ لَوْ تَرَكَوْا مِنْ خَلْفِهِمْ ذُرِّيَّةً ضِعَافًا خَافُوا عَلَيْهِمْ فَلْيَتَّقُوا اللَّهَ وَلْيَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ﴿٩﴾

തങ്ങൾക്കു പിറകെ ദുർബലരായ മക്കളെ വിട്ടേച്ചുപോകുന്നവർ അവരെയോർത്ത് ആശങ്കിക്കുന്നതുപോലെ മറ്റുള്ളവരുടെ കാര്യത്തിലും അവർ ആശങ്കയുള്ളവരാകട്ടെ. അങ്ങനെ അവർ അല്ലാഹുവെ സൂക്ഷിക്കുകയും നല്ല വാക്ക് പറയുകയും ചെയ്യട്ടെ.

إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامَىٰ ظُلْمًا إِنَّمَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَارًا ۖ وَسَيَصْلَوْنَ سَعِيرًا ﴿١٠﴾

അനാഥകളുടെ ധനം അന്യായമായി ആഹരിക്കുന്നവർ അവരുടെ വയറുകളിൽ തിന്നുന്നിരുന്നെന്ന് തീയാണ്. സംശയം വേണ്ട; അവർ നരകത്തിയിൽ കത്തിയെരിയും.

يُوصِيكُمُ اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ لِلَّذِ كَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثَيَيْنِ ۚ فَإِن كُنَّ نِسَاءً فَوْقَ اثْنَتَيْنِ فَلَهُنَّ ثُلُثَا مَا تَرَكَ ۚ وَإِن كَانَتْ وَاحِدَةً فَلَهَا النِّصْفُ ۚ وَلِأَبَوَيْهِ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا الشُّدُسُ مِمَّا تَرَكَ ۚ إِن كَانَ لَهُ وَلَدٌ فَإِن لَّمْ يَكُن لَّهُ وَلَدٌ وَوَرِثَهُ أَبَوَاهُ فَلِأُمِّهِ الثُّلُثُ ۚ فَإِن كَانَ لَهُ إِخْوَةٌ فَلِأُمِّهِ الشُّدُسُ ۚ مِن بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصِي بِهَا أَوْ دَيْنٍ ۚ آبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ لَا تَدْرُونَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ لَكُمْ نَفْعًا ۚ فَرِيضَةٌ مِّنَ اللَّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١١﴾

നിങ്ങളുടെ മക്കളുടെ കാര്യത്തിൽ അല്ലാഹു നിങ്ങളെ ഉപദേശിക്കുന്നു: പുരുഷന് രണ്ടു സ്ത്രീയുടെ വിഹിതത്തിന് തുല്യമായതുണ്ട്. അഥവാ, രണ്ടിലേറെ പെൺമക്കൾ മാത്രമാണുള്ളതെങ്കിൽ മരിച്ചയാൾ വിട്ടേച്ചുപോയ സ്വത്തിന്റെ മൂന്നിൽ രണ്ട് ഭാഗമാണ് അവർക്കുണ്ടാവുക. ഒരു മകൾ മാത്രമാണെങ്കിൽ അവൾക്ക് പാതി ലഭിക്കും. മരിച്ചയാൾക്ക് മക്കളുണ്ടെങ്കിൽ മാതാപിതാക്കളിലോരോരുത്തർക്കും അയാൾ വിട്ടേച്ചുപോയ സ്വത്തിന്റെ ആറിലൊന്നു വിതമാണുണ്ടാവുക. അഥവാ, അയാൾക്ക് മക്കളില്ലാതെ മാതാപിതാക്കൾ അനന്തരാവകാശികളാവുകയാണെങ്കിൽ മാതാവിന് മൂന്നിലൊന്നുണ്ടായിരിക്കും. അയാൾക്ക് സഹോദരങ്ങളുണ്ടെങ്കിൽ മാതാവിന് ആറിലൊന്നാണുണ്ടാവുക. ഇതെല്ലാം മരണമടഞ്ഞയാളുടെ വസിയുത്തും കടവും കഴിച്ചുള്ളവയുടെ കാര്യത്തിലാണ്. മാതാപിതാക്കളാണോ മക്കളാണോ നിങ്ങൾക്ക് കൂടുതലുപകരിക്കുകയെന്ന് നിങ്ങൾക്കറിയില്ല. ഈ ഓഹരി നിർണ്ണയം അല്ലാഹുവിൽ നിന്നുള്ളതാണ്. അല്ലാഹു എല്ലാം അറിയുന്നവനും തികഞ്ഞ യുക്തിമാനുമത്രെ.

وَلَكُمْ نِصْفُ مَا تَرَكَ أَزْوَاجُكُمْ إِن لَّمْ يَكُن لَّهُنَّ وَلَدٌ ۚ فَإِن كَانَ لَهُنَّ وَلَدٌ فَلِكُمُ الرُّبْعُ مِمَّا تَرَكَ ۚ مِن بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصِيَنَّ بِهَا أَوْ دَيْنٍ ۚ وَلَهُنَّ الرُّبْعُ مِمَّا تَرَكَ ۚ إِن لَّمْ يَكُن لَّكُمْ وَلَدٌ فَإِن كَانَ لَكُمْ وَلَدٌ فَلَهُنَّ الثُّمُنُ مِمَّا تَرَكَ ۚ مِن بَعْدِ وَصِيَّةٍ تُوصُونَ بِهَا أَوْ دَيْنٍ ۚ وَإِن كَانَ رَجُلٌ يُورِثُ كِلَا أُمِّ امْرَأَةٍ وَلَهُ أَخٌ أَوْ أُخْتُ فَلِكُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا الشُّدُسُ ۚ فَإِن كَانُوا أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ فَهُمْ شُرَكَاءُ فِي الثُّلُثِ ۚ مِن بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصَىٰ بِهَا أَوْ دَيْنٍ ۚ غَيْرِ مُضَارٍّ ۚ وَصِيَّةً مِّنَ اللَّهِ ۚ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَلِيمٌ ﴿١٢﴾

നിങ്ങളുടെ ഭാര്യമാർ മക്കളില്ലാതെയൊണ് മരിക്കുന്നതെങ്കിൽ അവർ വിട്ടേച്ചുപോയ സ്വത്തിന്റെ പാതി നിങ്ങൾക്കുള്ളതാണ്. അഥവാ, അവർക്ക് മക്കളുണ്ടെങ്കിൽ അവർ വിട്ടേച്ചുപോയതിന്റെ നാലിലൊന്നാണ് നിങ്ങൾക്കുണ്ടാവുക. ഇത് അവർ ചെയ്യുന്ന വസിയുത്തും കടമുണ്ടെങ്കിലും കഴിച്ചുള്ളതിൽ നിന്നാണ്. നിങ്ങൾക്ക് മക്കളില്ലെങ്കിൽ നിങ്ങൾ വിട്ടേച്ചുപോകുന്ന സ്വത്തിന്റെ നാലിലൊന്ന് ഭാര്യമാർക്കുള്ളതാണ്. അഥവാ, നിങ്ങൾക്ക് മക്കളുണ്ടെങ്കിൽ നിങ്ങൾ വിട്ടേച്ചുപോയതിന്റെ എട്ടിലൊന്നാണ് അവർക്കുണ്ടാവുക. നിങ്ങൾ നൽകുന്ന വസിയുത്തും കടമുണ്ടെങ്കിലും കഴിച്ച ശേഷമാണിത്. അനന്തരമടുക്കപ്പെടുന്ന പുരുഷനോ സ്ത്രീക്കോ പിതാവും മക്കളും മാതാപിതാക്കളോത്ത സഹോദരങ്ങളും ഇല്ലാതിരിക്കുകയും മാതാവൊത്ത സഹോദരനോ സഹോദരിയോ ഉണ്ടാവുകയുമാണെങ്കിൽ അവരിലോരോരുത്തർക്കും ആറിലൊന്ന് വിതം ലഭിക്കുന്നതാണ്. അഥവാ, അവർ ഒന്നിൽ കൂടുതൽ പേരുണ്ടെങ്കിൽ മൂന്നിലൊന്നിൽ അവർ സമാവകാശികളായിരിക്കും. ദ്രോഹകരമല്ലാത്ത വസിയുത്തോ കടമോ ഉണ്ടെങ്കിൽ അവ കഴിച്ചാണിത്. ഇതൊക്കെയും അല്ലാഹുവിൽനിന്നുള്ള ഉപദേശമാണ്. അല്ലാഹു എല്ലാം അറിയുന്നവനും ഏറെ ക്ഷമിക്കുന്നവനുമത്രെ.

تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ ۚ وَمَن يُطِعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ۚ وَذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٣﴾

ഇവയെല്ലാം അല്ലാഹു നിശ്ചയിച്ച നിയമപരിധികളാണ്. അല്ലാഹുവെയും അവന്റെ ദൂതനെയും അനുസരിക്കുന്നവനെ അല്ലാഹു താഴ്ഭാഗത്തുളള ആറുകളൊഴുകുന്ന സ്വർഗ്ഗീയാരാമങ്ങളിൽ പ്രവേശിപ്പിക്കും. അവരതിൽ സ്ഥിരവാസികളായിരിക്കും. അതുതന്നെയാണ് അതിമഹത്തായ വിജയം.

وَمَنْ يَعَصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَتَعَدَّ حُدُودَهُ يُدْخِلْهُ نَارًا خَالِدًا فِيهَا وَلَهُ عَذَابٌ مُهِينٌ ﴿١٤﴾

എന്നാൽ, അല്ലാഹുവെയും അവന്റെ ദൂതനെയും ധിക്കരിക്കുകയും അവന്റെ പരിധികൾ ലംഘിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവനെ അല്ലാഹു നരകത്തിയിലേക്കാണ് തള്ളിവിടുക. അവനതിൽ സ്ഥിരവാസിയായിരിക്കും. വളരെ നിന്ദ്യമായ ശിക്ഷയാണ് അവനാണ്ടാവുക.

وَاللَّاتِي يَأْتِينَ الْفَاحِشَةَ مِنْ نِسَائِكُمْ فَاسْتَشْهِدُوا عَلَيْهِنَّ أَرْبَعَةً مِنْكُمْ ۖ فَإِنْ شَهِدُوا فَأَمْسِكُوهُنَّ فِي الْبُيُوتِ حَتَّىٰ يَتَوَفَّاهُنَّ الْمَوْتُ أَوْ يَجْعَلَ اللَّهُ لَهُنَّ سَبِيلًا ﴿١٥﴾

നിങ്ങളുടെ സ്ത്രീകളിൽ അവിഹിതവൃത്തിയിലേർപ്പെട്ടവർക്കെതിരെ നിങ്ങളിൽനിന്ന് നാലുപേരെ സാക്ഷികളായി കൊണ്ടുവരിക. അവർ സാക്ഷ്യം വഹിച്ചാൽ ആ സ്ത്രീകളെ വീടുകളിൽ തടഞ്ഞുവെക്കുക; അവരെ മരണം പിടിച്ചെടുക്കുകയോ അല്ലാഹു അവർക്ക് എന്തെങ്കിലും വഴി തുറന്നുകൊടുക്കുകയോ ചെയ്യുംവരെ.

وَالَّذَانِ يَأْتِيَانِيَا مِنْكُمْ فَأَذَوْهُمَا ۖ فَإِنْ تَابَا وَأَصْلَحَا فَأَعْرِضُوا عَنْهُمَا ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ تَوَّابًا رَحِيمًا ﴿١٦﴾

നിങ്ങളിൽനിന്ന് ഈ ഹിനവൃത്തിയിലേർപ്പെട്ടവർക്കെതിരെ നിങ്ങൾ പീഡിപ്പിക്കുക. അവരിരുവരും പശ്ചാത്തപിക്കുകയും സ്വയം നന്നാവുകയും ചെയ്താൽ നിങ്ങളവരെ വെറുതെ വിടേണ്ട. അല്ലാഹു പശ്ചാത്താപം സ്വീകരിക്കുന്നവനും ദയാപരനുമായവനും.

إِنَّمَا التَّوْبَةُ عَلَى اللَّهِ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السُّوءَ بِجَهَالَةٍ ثُمَّ يَتُوبُونَ مِنْ قَرِيبٍ فَأُولَٰئِكَ يَتُوبُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ ۚ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١٧﴾

അറിയുക: അറിവില്ലായ്മ കാരണം തെറ്റ് ചെയ്യുകയും ഒട്ടും വൈകാതെ അനുതപിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർക്കുള്ളതാണ് പശ്ചാത്താപം. അവരുടെ പശ്ചാത്താപം അല്ലാഹു സ്വീകരിക്കും. അല്ലാഹു എല്ലാം അറിയുന്നവനും യുക്തിമാനുമാണ്.

وَلَيْسَتِ التَّوْبَةُ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ حَتَّىٰ إِذَا حَضَرَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ إِنِّي تُبْتُ الْآنَ وَلَا الَّذِينَ يَمُوتُونَ وَهُمْ كُفَّارٌ ۚ أُولَٰئِكَ أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٨﴾

തെറ്റുകൾ ചെയ്യുകൊണ്ടിരിക്കുകയും മരണമടുക്കുമ്പോൾ “ഞാനിതാ പശ്ചാത്തപിച്ചിരിക്കുന്നു” എന്നു പറയുകയും ചെയ്യുന്നവർക്കുള്ളതല്ല പശ്ചാത്താപം. സത്യനിഷേധികളായി മരണമടയുന്നവർക്കുള്ളതുമാണ്. അവർക്കു നാം ഒരുക്കിവെച്ചത് നോവ്വു ശിക്ഷയാണ്.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَرِثُوا النِّسَاءَ كَرِهًا ۚ وَلَا تَعْضُلُوهُنَّ لِتَذْهَبُوا بِبَعْضٍ مَا آتَيْتُمُوهُنَّ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ مُبَيَّنَةٍ ۚ وَعَاشِرُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ ۚ فَإِنْ كَرِهْتُمُوهُنَّ فَعَسَىٰ أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَيَجْعَلَ اللَّهُ فِيهِ خَيْرًا كَثِيرًا ﴿١٩﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, സ്ത്രീകളെ ബലപ്രയോഗത്തിലൂടെ അനന്തരമടുക്കാൻ നിങ്ങൾക്കനുവാദമില്ല. നിങ്ങൾ അവർക്ക് നൽകിയ വിവാഹമൂല്യത്തിൽനിന്ന് ഒരുഭാഗം തട്ടിയെടുക്കാനായി നിങ്ങളവരെ പീഡിപ്പിക്കരുത്- അവർ പ്രകടമായ ദുർന്നടപ്പിൽ ഏർപ്പെട്ടാലല്ലാതെ. അവരോട് മാനുഷമായി സഹവസിക്കുക. അഥവാ, നിങ്ങളവരെ വെറുക്കുന്നുവെങ്കിൽ അറിയുക: നിങ്ങൾ വെറുക്കുന്ന പലതിലും അല്ലാഹു ധാരാളം നന്മ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചിട്ടുണ്ടാവാം.

وَإِنْ أَرَدْتُمْ اسْتِبْدَالَ زَوْجٍ مَكَانَ زَوْجٍ وَآتَيْتُمْ إِحْدَاهُنَّ قِنْطَارًا فَلَا تَأْخُذُوا مِنْهُ شَيْئًا ۚ أَتَأْخُذُونَهُ بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُبِينًا ﴿٢٠﴾

നിങ്ങൾ ഒരു ഭാര്യയുടെ സ്ഥാനത്ത് മറ്റൊരു ഭാര്യയെ സ്വീകരിക്കാൻ തന്നെയാണ് ഉദ്ദേശിക്കുന്നതെങ്കിൽ ആദ്യഭാര്യക്ക് സമ്പത്തിന്റെ ഒരു കൂമ്പാരം തന്നെ കൊടുത്തിട്ടുണ്ടെങ്കിലും അതിൽനിന്ന് ഒന്നുംതന്നെ തിരിച്ചുവാങ്ങരുത്. കള്ളം കെട്ടിച്ചമച്ചും പ്രകടമായ അനിതി കാണിച്ചും നിങ്ങളത് തിരിച്ചെടുക്കുകയോ?

وَكَيْفَ تَأْخُذُونَهُ وَقَدْ أَفْضَىٰ بَعْضُكُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ وَأَخَذَنَّ مِنْكُمْ مِثْقَالَ غَلِيظٍ ﴿٢١﴾

നിങ്ങളെങ്ങനെ അവളിൽനിന്നത് തിരിച്ചുവാങ്ങും? നിങ്ങൾ പരസ്പരം ലയിച്ചുചേർന്ന് ജീവിക്കുകയും നിങ്ങളിൽനിന്ന് അവർ കരുത്തുറ്റ കരാർ വാങ്ങുകയും ചെയ്തിരിക്കെ!

وَلَا تَنْكِحُوا مَا نَكَحَ آبَاؤُكُمْ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ ۚ إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَمَقْتًا وَسَاءَ سَبِيلًا ﴿٢٢﴾

നിങ്ങളുടെ പിതാക്കൾ വിവാഹം ചെയ്തിരുന്ന സ്ത്രീകളെ നിങ്ങൾ വിവാഹം കഴിക്കരുത്-മുമ്പ് നടന്നുകഴിഞ്ഞതല്ലാതെ- തീർച്ചയായും അത് മ്ളേഹമാണ്; വെറുക്കപ്പെട്ടതും ദുർമാർഗ്ഗമാണ്.

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ أُمَّهَاتُكُمْ وَبَنَاتُكُمْ وَأَخَوَاتُكُمْ وَعَمَّاتُكُمْ وَخَالَاتُكُمْ وَبَنَاتُ الْأَخِ وَبَنَاتُ الْأُخْتِ وَأُمَّهَاتُكُمُ اللَّاتِي أَرْضَعْنَكُمْ وَأَخَوَاتُكُم مِّنَ الرَّضَاعَةِ وَأُمَّهَاتُ نِسَائِكُمْ وَرَبَائِبُكُمُ اللَّاتِي فِي حُجُورِكُمْ مِّن نِّسَائِكُمُ اللَّاتِي دَخَلْتُم بِهِنَّ فَإِنْ لَّمْ تَكُونُوا دَخَلْتُم بِهِنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ وَخَلَائِلُ أَبْنَائِكُمُ الَّذِينَ مِنْ أَصْلَابِكُمْ وَأَنْ تَجْمَعُوا بَيْنَ الْأُخْتَيْنِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٢٣﴾

നിങ്ങളുടെ മാതാക്കൾ, പുത്രിമാർ, സഹോദരിമാർ, പിതൃസഹോദരിമാർ, മാതൃസഹോദരിമാർ, സഹോദരപുത്രിമാർ, സഹോദരി പുത്രിമാർ, നിങ്ങളെ മൂലയൂട്ടിയ പോറ്റമ്മമാർ, മൂലകുടി ബന്ധത്തിലെ സഹോദരിമാർ, നിങ്ങളുടെ ഭാര്യമാതാക്കൾ എന്നിവരെ വിവാഹം ചെയ്താൽ നിങ്ങൾക്ക് നിഷിദ്ധമാക്കിയിരിക്കുന്നു. നിങ്ങൾ ശാരീരികബന്ധത്തിലേർപ്പെട്ട നിങ്ങളുടെ ഭാര്യമാരുടെ, നിങ്ങളുടെ സംരക്ഷണത്തിലുള്ള വളർത്തുപുത്രിമാരെയും നിങ്ങൾക്ക് വിലക്കിയിരിക്കുന്നു. അഥവാ നിങ്ങളുവരമായി ശാരീരികബന്ധത്തിലേർപ്പെട്ടിട്ടില്ലെങ്കിൽ നിങ്ങൾക്കതിൽ തെറ്റില്ല. നിങ്ങളുടെ ബീജത്തിൽ ജനിച്ച പുത്രന്മാരുടെ ഭാര്യമാരെയും നിങ്ങൾക്ക് നിഷിദ്ധമാക്കിയിരിക്കുന്നു. രണ്ടു സഹോദരിമാരെ ഒരുമിച്ചു ഭാര്യമാരാക്കുന്നതും വിലക്കപ്പെട്ടതുതന്നെ- നേരത്തെ സംഭവിച്ചതൊഴികെ. അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും ദയാപരനാകുന്നു.

وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ۖ كِتَابَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ ۚ وَأُحِلَّ لَكُمْ مَا وَرَاءَ ذَلِكَ أَنْ تَبْتَغُوا بِأَمْوَالِكُمْ مُحْصِنِينَ غَيْرَ مُسَافِحِينَ ۚ فَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ بِهِ مِنْهُنَّ فَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ فَرِيضَةً ۚ وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا تَرَاضَيْتُمْ بِهِ مِنْ بَعْدِ الْفَرِيضَةِ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٢٤﴾

ഭർത്തൃമതികളായ സ്ത്രീകളും നിങ്ങൾക്കു നിഷിദ്ധമാണ്. എന്നാൽ യുദ്ധത്തടവുകാരായി നിങ്ങളുടെ അധീനതയിൽ വന്നവർ ഇതിൽനിന്നൊഴിവാത്. ഇതെല്ലാം നിങ്ങൾക്കുള്ള ദൈവിക നിയമമാണ്. ഇവരല്ലാത്ത സ്ത്രീകളെയെല്ലാം വിവാഹമൂല്യം നൽകി നിങ്ങൾക്ക് കല്യാണം കഴിക്കാവുന്നതാണ്. നിങ്ങൾ വിവാഹജീവിതം ആഗ്രഹിക്കുന്നവരാകണം. അവിഹിതവേഷ്യ കാംക്ഷിക്കുന്നവരാകരുത്. അങ്ങനെ അവരുമായി ദാമ്പത്യസുഖമാസ്വദിച്ചാൽ നിർബന്ധമായും നിങ്ങളുവർക്ക് വിവാഹമൂല്യം നൽകണം. വിവാഹമൂല്യം തീരുമാനിച്ചശേഷം നിങ്ങൾ പരസ്പരസമ്മതത്തോടെ വല്ല വിടുവീഴ്ചയും ചെയ്യുന്നവെങ്കിൽ അതിൽ തെറ്റില്ല. അല്ലാഹു എല്ലാം അറിയുന്നവനും യുക്തിമാനാണ്.

وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلًا أَنْ يَنْكِحَ الْمُحْصَنَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ فَمِنْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِنْ فَتَيَاتِكُمُ الْمُؤْمِنَاتِ ۚ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَانِكُمْ ۚ بَعْضُكُمْ مِنْ بَعْضٍ ۚ فَانْكِحُوهُنَّ بِإِذْنِ أَهْلِهِنَّ وَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ مُحْصَنَاتٍ غَيْرَ مُسَافِحَاتٍ وَلَا مُتَّخِذَاتِ أَخْدَانٍ ۚ فَإِذَا أُحْصِنَ فَإِنَّ أَتَيْنَ بِفَاحِشَةٍ فَعَلَيْهِنَّ نِصْفُ مَا عَلَى الْمُحْصَنَاتِ مِنَ الْعَذَابِ ۚ ذَلِكَ لِمَنْ خَشِيَ الْعَنَتَ مِنْكُمْ ۚ وَأَنْ تَصْبِرُوا خَيْرٌ لَكُمْ ۚ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٥﴾

നിങ്ങളിലാർക്കെങ്കിലും വിശ്വാസിനികളായ സ്വതന്ത്ര സ്ത്രീകളെ വിവാഹം കഴിക്കാൻ കഴിയില്ലെങ്കിൽ നിങ്ങളുടെ അധീനതയിലുള്ള വിശ്വാസിനികളായ അടിമസ്ത്രീകളെ വിവാഹം ചെയ്യാം. നിങ്ങളുടെ വിശ്വാസത്തെ സംബന്ധിച്ച് നന്നായറിയുക അല്ലാഹുവിനാണ്. നിങ്ങൾ ഒരേ വർഗത്തിൽപ്പെട്ടവരാണല്ലോ. അതിനാൽ അവരെ അവരുടെ രക്ഷിതാക്കളുടെ അനവാദത്തോടെ നിങ്ങൾ വിവാഹം കഴിച്ചുകൊള്ളുക. അവർക്ക് ന്യായമായ വിവാഹമൂല്യം നൽകണം. അവർ ചാരിത്രവതികളും ദുർവൃത്തിയിലേർപ്പെട്ടവരും രഹസ്യവേഷ്യക്കാരെ സ്വീകരിക്കാത്തവരായിരിക്കണം. അങ്ങനെ അവർ ദാമ്പത്യവൃത്തിയിൽ വന്നശേഷം അവർ ദുർവൃത്തിയിലേർപ്പെടുകയാണെങ്കിൽ സ്വതന്ത്ര സ്ത്രീകളുടെ പാതി ശിക്ഷയാണ് അവർക്കുണ്ടാവുക. വിവാഹം കഴിച്ചില്ലെങ്കിൽ തെറ്റ് സംഭവിച്ചേക്കുമെന്ന് ഭയമുള്ളവർക്ക് വേണ്ടിയാണിത്. എന്നാൽ ക്ഷമയവലംബിക്കുന്നതാണ് നിങ്ങൾക്ക് കൂടുതലുത്തമം. അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും പരമദയാലുവുമാണ്.

يُرِيدُ اللَّهُ لِيُبَيِّنَ لَكُمْ وَيَهْدِيَكُمْ سُنْنَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَيَتُوبَ عَلَيْكُمْ ۚ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٢٦﴾

നിങ്ങൾക്ക് ദൈവിക നിയമങ്ങൾ വിവരിച്ചുതരാനും മുൻഗാമികളുടെ മഹിതചര്യകൾ കാണിച്ചുതരാനും നിങ്ങളുടെ പശ്ചാത്താപം സ്വീകരിക്കാനും അല്ലാഹു ഉദ്ദേശിക്കുന്നു. അല്ലാഹു എല്ലാം അറിയുന്നവനും യുക്തിമാനാകുന്നു.

وَاللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يَتُوبَ عَلَيْكُمْ وَيُرِيدُ الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الشَّهَوَاتِ أَنْ تَمِيلُوا مَيْلًا عَظِيمًا ﴿٢٧﴾

അല്ലാഹു നിങ്ങളുടെ പശ്ചാത്താപം സ്വീകരിക്കണമെന്നുദ്ദേശിക്കുന്നു. എന്നാൽ താനോന്നികളായി കഴിയുന്നവരാഗ്രഹിക്കുന്നത് നിങ്ങൾ നേർവഴിയിൽനിന്ന് ബഹുദൂരം അകന്നുപോകണമെന്നാണ്.

يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُخَفِّفَ عَنْكُمْ ۚ وَخُلِقَ الْإِنْسَانُ ضَعِيفًا ﴿٢٨﴾

അല്ലാഹു നിങ്ങളുടെ ഭാരം കുറയ്ക്കാനുദ്ദേശിക്കുന്നു. ഏറെ ദുർബലനായാണല്ലോ മനുഷ്യൻ സൃഷ്ടിക്കപ്പെട്ടത്.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً عَنْ تَرَاضٍ مِنْكُمْ ۚ وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا ﴿٢٩﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ ധനം അന്യോന്യം അന്യായമായി നേടിയെടുത്ത് തിന്നരുത്. പരസ്പരം പൊരുത്തത്തോടെ നടത്തുന്ന കച്ചവടത്തിലൂടെയല്ലാതെ. നിങ്ങൾ നിങ്ങളെത്തന്നെ കശാപ്പു ചെയ്യരുത്. അല്ലാഹു നിങ്ങളോട് ഏറെ കരുണയുള്ളവനാണ്; തീർച്ച.

وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ عَدُوًّا وَظُلْمًا فَسَوْفَ نُصْلِيهِ نَارًا ۚ وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ﴿٣٠﴾

അക്രമമായും അന്യായമായും അങ്ങനെ ചെയ്യുന്നവരെ നാം നരകത്തിയിലിട്ട് കരിക്കുക തന്നെ ചെയ്യും. അത് അല്ലാഹുവിന് ഏറെ എളുപ്പമാകുന്നു.

إِنْ تَجَنَّبُوا كِبَائِرَ مَا تُنْهَوْنَ عَنْهُ نُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَنُدْخِلَكُمْ مُدْخَلًا كَرِيمًا ﴿٣١﴾

നിങ്ങളോട് വിലക്കിയ വൻപാപങ്ങൾ നിങ്ങൾ വർജ്ജിക്കുന്നവെങ്കിൽ നിങ്ങളുടെ ചെറിയ തെറ്റുകൾ നാം മായ്ക്കുകയും. മാന്യമായ ഇടങ്ങളിൽ നിങ്ങളെ നാം പ്രവേശിപ്പിക്കും.

وَلَا تَتَمَنَّوْا مَا فَضَّلَ اللَّهُ بِهِ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ ۚ لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا اكْتَسَبُوا وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا اكْتَسَبْنَ ۚ  
وَأَسْأَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٣٢﴾

അല്ലാഹു നിങ്ങളിൽ ചിലർക്ക് മറ്റു ചിലരെക്കാൾ ചില അനുഗ്രഹങ്ങൾ കൂടുതലായി നൽകിയിട്ടുണ്ട്. നിങ്ങൾ ആതു കൊതിക്കാതിരിക്കുക. പുരുഷന്മാർക്ക് അവർ സമ്പാദിച്ചതിനനുസരിച്ച വിഹിതമുണ്ട്. സ്ത്രീകൾക്ക് അവർ സമ്പാദിച്ചതിനൊത്ത വിഹിതവും. നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവോട് അവന്റെ അനുഗ്രഹത്തിനായി പ്രാർഥിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുക. അല്ലാഹു എല്ലാ കാര്യങ്ങളും അറിയുന്നവനാണ്.

وَلِكُلٍّ جَعَلْنَا مَوَالِيٍّ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ ۚ وَالَّذِينَ عَقَدَتْ أَيْمَانُكُمْ فَآتَوْهُمْ نَصِيبَهُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا ﴿٣٣﴾

മാതാപിതാക്കളും ഉറബന്ധുക്കളും വിട്ടേച്ചുപോയ സ്വത്തിനൊക്കെയും നാം അവകാശികളെ നിശ്ചയിച്ചിട്ടുണ്ട്. നിങ്ങളുടെ വലംകൈകൾ ബന്ധം സ്ഥാപിച്ച വർക്ക് അവരുടെ വിഹിതം നൽകുക. സംശയമില്ല; അല്ലാഹു എല്ലാ കാര്യങ്ങൾക്കും സാക്ഷിയാണ്.

الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَبِمَا أَنْفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ ۚ فَالصَّالِحَاتُ قَانِتَاتٌ  
حَافِظَاتٌ لِّلْغَيْبِ بِمَا حَفِظَ اللَّهُ ۚ وَاللَّاتِي تَخَافُونَ نُشُوزَهُنَّ فَعِظُوهُنَّ وَاهْجُرُوهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ وَاضْرِبُوهُنَّ ۚ فَإِنْ  
أَطَعَكُمْ فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِنَّ سَبِيلًا ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا كَبِيرًا ﴿٣٤﴾

പുരുഷന്മാർ സ്ത്രീകളുടെ നാമന്മാരാണ്. അല്ലാഹു മനുഷ്യരിലൊരു വിഭാഗത്തിന് മറ്റുള്ളവരെക്കാൾ കഴിവു കൊടുത്തതിനാലും പുരുഷന്മാർ അവരുടെ ധനം ചെലവഴിക്കുന്നതിനാലുമാണിത്. അതിനാൽ സച്ചിതരായ സ്ത്രീകൾ അനുസരണശീലമുള്ളവരാണ്. പുരുഷന്മാരുടെ അഭാവത്തിൽ അല്ലാഹു സംരക്ഷിക്കാനാവശ്യപ്പെട്ടതെല്ലാം കാത്തുസൂക്ഷിക്കുന്നവരാണ്. എന്നാൽ ഏതെങ്കിലും സ്ത്രീ അനുസരണക്കേട് കാണിക്കുമെന്ന് നിങ്ങളാശങ്കിക്കുന്നുവെങ്കിൽ അവരെ ഗുണഭോഷിക്കുക. കിടപ്പറകളിൽ അവരുമായി അകന്നുനിൽക്കുക. അടിക്കുകയും ചെയ്യുക. അങ്ങനെ അവർ നിങ്ങളെ അനുസരിക്കുന്നുവെങ്കിൽ പിന്നെ നിങ്ങൾ അവർക്കെതിരായ നടപടികളൊന്നുമെടുക്കരുത്. അത്യന്തതനം മഹാനമാണ് അല്ലാഹു; തീർച്ച.

وَإِنْ خِفْتُمْ شِقَاقَ بَيْنِهِمَا فَابْعَثُوا حَكَمًا مِّنْ أَهْلِهِ وَحَكَمًا مِّنْ أَهْلِهَا إِنْ يُرِيدَا إِصْلَاحًا يُوَفِّقِ اللَّهُ بَيْنَهُمَا ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا خَبِيرًا ﴿٣٥﴾

ദമ്പതികൾക്കിടയിൽ ഭിന്നിപ്പുണ്ടാകുമെന്ന് നിങ്ങൾ ഭയപ്പെടുന്നുവെങ്കിൽ അവന്റെ ആൾക്കാരിൽനിന്ന് ഒരു മാധ്യസ്ഥനെ നിയോഗിക്കുക. അവളുടെ ആൾക്കാരിൽനിന്നൊരാളെയും. ഇരുവരും അനുരഞ്ജനമാണ് ആഗ്രഹിക്കുന്നതെങ്കിൽ അല്ലാഹു അവർക്കിടയിൽ യോജിപ്പുണ്ടാക്കുന്നതാണ്. അല്ലാഹു എല്ലാം അറിയുന്നവനും സൂക്ഷ്മജ്ഞാനമാണല്ലോ.

﴿٣٦﴾ وَعِبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا ۚ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ  
وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنبِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَن كَانَ مُخْتَلًا فَخُورًا ﴿٣٦﴾

നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന് വഴിപ്പെടുക. അവനിൽ ഒന്നിനെയും പങ്കു ചേർക്കാതിരിക്കുക. മാതാപിതാക്കളോട് നന്നായി വർത്തിക്കുക. ബന്ധുക്കൾ, അനാഥകൾ, അഗതികൾ, കുടുംബക്കാരായ അയൽക്കാർ, അന്യരായ അയൽക്കാർ, സഹവാസികൾ, വഴിപോക്കർ, നിങ്ങളുടെ അധീനതയിലുള്ള അടിമകൾ; എല്ലാവരോടും നല്ലനിലയിൽ വർത്തിക്കുക. പൊങ്ങച്ചവും ദുരഹങ്കാരവുമുള്ള ആരെയും അല്ലാഹു ഒട്ടും ഇഷ്ടപ്പെടുന്നില്ല.

﴿٣٧﴾ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبُخْلِ وَيَكْتُمُونَ مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۚ وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُّهِينًا ﴿٣٧﴾

പിശുക്കുകാടുകയും പിശുക്കുകാട്ടാൻ ജനങ്ങളെ പ്രേരിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവരാണവർ; അല്ലാഹു തന്റെ ഔദാര്യത്താൽ നൽകിയ അനുഗ്രഹങ്ങൾ മറച്ചുപിടിക്കുന്നവരും. ആ നന്ദികെട്ടവർക്ക് നന്നെ നിന്ദ്യമായ ശിക്ഷയാണ് നാം ഒരുക്കിവെച്ചിരിക്കുന്നത്.

﴿٣٨﴾ وَالَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ رِئَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ ۚ وَمَن يَكُنِ الشَّيْطَانُ لَهُ قَرِينًا فَسَاءَ قَرِينًا ﴿٣٨﴾

ആളുകളെ കാണിക്കാനായി ധനം ചെലവഴിക്കുന്നവരാണവർ; അല്ലാഹുവിലോ അന്ത്യദിനത്തിലോ വിശ്വസിക്കാത്തവരും. പിശാച് ആരുടെയെങ്കിലും കൂട്ടാളിയാകുന്നുവെങ്കിൽ അവൻ എത്ര ചീത്ത കൂട്ടുകാരൻ.

﴿٣٩﴾ وَمَاذَا عَلَيْهِمْ لَوْ آمَنُوا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقَهُمُ اللَّهُ ۚ وَكَانَ اللَّهُ بِهِمْ عَلِيمًا ﴿٣٩﴾

അല്ലാഹുവിലും അന്ത്യദിനത്തിലും വിശ്വസിക്കുകയും അല്ലാഹു നൽകിയതിൽനിന്ന് ചെലവഴിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർക്ക് എന്തു പറ്റാനാണ്? അല്ലാഹു അവരെപ്പറ്റി നന്നായിരുന്നവനാണ്.

﴿٤٠﴾ إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ ۚ وَإِن تَكُ حَسَنَةً يُضَاعِفْهَا وَيُؤْتِ مِنْ لَدُنْهُ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٤٠﴾

അല്ലാഹു ആരോടും അണുവോളം അനീതി കാണിക്കുകയില്ല. എന്നല്ല, നന്മയാണുള്ളതെങ്കിൽ അതവൻ ഇരട്ടിയാക്കിക്കൊടുക്കും. തന്നിൽ നിന്നുള്ള മഹത്തായ പ്രതിഫലം നൽകുകയും ചെയ്യും.

فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ وَجِئْنَا بِكَ عَلَى هَؤُلَاءِ شَهِيدًا ﴿٤١﴾

ഓരോ സമുദായത്തിൽ നിന്നും ഓരോ സാക്ഷിയെ നാം കൊണ്ടുവരും. ഇള്ളൂർക്കെതിരെ സാക്ഷിയായി നിന്നെയും കൊണ്ടുവരും. എന്തായിരിക്കും അപ്പോഴത്തെ അവസ്ഥ!

يَوْمَئِذٍ يَوْمُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَعَصَوْا الرَّسُولَ لَوْ تُسَوَّى بِهِمُ الْأَرْضُ وَلَا يَكْتُمُونَ اللَّهَ حَدِيثًا ﴿٤٢﴾

സത്യത്തെ നിഷേധിക്കുകയും ദൈവദൂതനെ ധിക്കരിക്കുകയും ചെയ്യുവാൻ അന്ന് കൊതിച്ചുപോകും: “ തങ്ങളെ അകത്താക്കി ഭൂമിയെന്ന് നിരപ്പായെങ്കിൽ എത്ര നന്നായേനെ.” ഒരു വിവരവും അന്ന് അല്ലാഹുവിൽനിന്ന് മറച്ചുവെക്കാനവർക്കാവില്ല.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْرُبُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ سُكَارَىٰ حَتَّىٰ تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ وَلَا جُنُبًا إِلَّا عَابِرِي سَبِيلٍ حَتَّىٰ تَغْتَسِلُوا ۚ وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَىٰ أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِنْكُمْ مِنَ الْغَائِطِ أَوْ لَامَسْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِوُجُوهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ ۖ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُوًّا غَفُورًا ﴿٤٣﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ ലഹരി ബാധിതരായി നമസ്കാരത്തെ സമീപിക്കരുത്- നിങ്ങൾ പറയുന്നതെന്തെന്ന് നിങ്ങൾക്ക് നല്ല ബോധമുണ്ടാകാവരെ. ജനാബത്തുകാരെങ്കിൽ കളിച്ച ശുദ്ധി വരുത്തുന്നതുവരെയും- വഴിയാത്രക്കാരാണെങ്കിലല്ലാതെ. അഥവാ, നിങ്ങൾ രോഗികളാവുകയോ യാത്രയിലാവുകയോ ചെയ്യൂ; അല്ലെങ്കിൽ നിങ്ങളിലൊരാൾ വിസർജനം കഴിഞ്ഞുവന്നു; അതുമല്ലെങ്കിൽ സ്ത്രീകളുമായി സംസർഗം നടത്തി; എന്നിട്ട് വെള്ളം കിട്ടിയതുമില്ല; എങ്കിൽ ശുദ്ധിയുള്ള മണ്ണ് ഉപയോഗിക്കുക. അതുകൊണ്ട് നിങ്ങളുടെ മുഖവും കൈകളും തടവുക. തീർച്ചയായും അല്ലാഹു ഏറെ മാപ്പേകുന്നവനും പൊറുക്കുന്നവനുമാണ്.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِنَ الْكِتَابِ يَشْتَرُونَ الضَّلَالَةَ وَيُرِيدُونَ أَنْ تَضِلُّوا السَّبِيلَ ﴿٤٤﴾

വേദപുസ്തകത്തിൽനിന്ന് ഒരു ഭാഗം കിട്ടിയവരെ നീ കാണുന്നില്ലേ? അവർ വഴികേട് വിലയ്ക്കു വാങ്ങുന്നു. നിങ്ങൾ വഴിതെറ്റിപ്പോകണമെന്നാഗ്രഹിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِأَعْدَائِكُمْ ۚ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَلِيًّا وَكَفَىٰ بِاللَّهِ نَصِيرًا ﴿٤٥﴾

നിങ്ങളുടെ എതിരാളികളെപ്പറ്റി നന്നായറിയുന്നവൻ അല്ലാഹുവാണ്. രക്ഷകനായി നിങ്ങൾക്ക് അല്ലാഹു മതി. ഇണയായും അല്ലാഹുതന്നെ മതി.

مِنَ الَّذِينَ هَادُوا يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ وَيَقُولُونَ سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا وَاسْمِعْ غَيْرَ مُسْمِعٍ وَارْعِنَا لَيْتَ بَالِاسْتِثْمِهِمْ وَطَعْنًا فِي الدِّينِ ۚ وَلَوْ أَنَّهُمْ قَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَاسْمِعْ وَانظُرْنَا لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ وَأَقْوَمَ وَلَكِنْ لَعَنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٤٦﴾

ആ എതിരാളികൾ ജൂതന്മാരിൽ പെട്ടവരാണ്. അവർ വാക്കുകളെ സന്ദർഭത്തിൽ നിന്നുമാറ്റിയെടുത്ത് ഉപയോഗിക്കുന്നു. തങ്ങളുടെ നാവു കോട്ടിയും സത്യമതത്തെ കടന്നാക്രമിച്ചും “ സമീഷ്നാ വ അസ്വൈനാ” എന്നും “ ഇസ്മാത് ഗൈറ മുസ്മൈ” എന്നും “ റാഇനാ” എന്നും അവർ പറയുന്നു. “ സമീഷ്നാ വ അത്വഅ്നാ” എന്നും “ ഇസ്മാത്” എന്നും “ ഉൻജൂർനാ” എന്നുമാണ് അവർ പറഞ്ഞിരുന്നതെങ്കിൽ അതവർക്ക് കൂടുതൽ നന്നായേനെ. ഏറ്റം ശരിയായതും അതുതന്നെ. പക്ഷേ, അവരുടെ സത്യനിഷേധം കാരണമായി അല്ലാഹു അവരെ ശപിച്ചിരിക്കുന്നു. അതിനാലവർ വിശ്വസിക്കുകയില്ല; ഇത്തിരിയല്ലാതെ.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ آمِنُوا بِمَا نَزَّلْنَا مُصَدِّقًا لِمَا مَعَكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ نَطْمِسَ وُجُوهًا فَنَرُدَّهَا عَلَىٰ أَدْبَارِهَا أَوْ نَلْعَنَهُمْ كَمَا لَعَنَّا أَصْحَابَ السَّبْتِ ۚ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا ﴿٤٧﴾

വേദക്കാരേ, നിങ്ങളുടെ വശമുള്ള വേദത്തെ ശരിവെച്ചുകൊണ്ട്, നാം ഇറക്കിയ ഈ വേദത്തിൽ വിശ്വസിക്കുക. നാം ചില മുഖങ്ങളെ വികൃതമാക്കി പിറകോട്ട് തിരിക്കുകയോ സാബത്തുകാരെ ശപിച്ചപോലെ ശപിക്കുകയോ ചെയ്യുമുബെ നിങ്ങൾ വിശ്വസിക്കവിൻ. അല്ലാഹുവിന്റെ വിധി നടപ്പിലാവുക തന്നെ ചെയ്യും.

إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ ۚ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدِ افْتَرَىٰ إِثْمًا عَظِيمًا ﴿٤٨﴾

അല്ലാഹു, തന്നിൽ പങ്കുചേർക്കുന്നത് പൊറുക്കില്ല. അതല്ലാത്ത പാപങ്ങളൊക്കെയും അവനിച്ഛിക്കുന്നവർക്ക് അവൻ പൊറുത്തുകൊടുക്കും. അല്ലാഹുവിന് പങ്കാളികളെ സങ്കല്പിക്കുന്നവൻ കൊടിയ കുറ്റമാണ് ചെയ്യുന്നത്; തീർച്ച.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يُزَكُّونَ أَنْفُسَهُمْ ۚ بَلِ اللَّهُ يُزَكِّي مَن يَشَاءُ وَلَا يُظْلَمُونَ فَتِيلًا ﴿٤٩﴾

വിശുദ്ധരെന്ന് സ്വയം അവകാശപ്പെടുന്നവരെ നീ കണ്ടില്ലേ? എന്നാൽ അല്ലാഹു അവനിച്ഛിക്കുന്നവരെ ശുദ്ധീകരിക്കുന്നു. അവരോട് ഒട്ടും അനിതി കാണിക്കുകയില്ല.

انْظُرْ كَيْفَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ ۖ وَكَفَىٰ بِهِ إِثْمًا مُّبِينًا ﴿٥٠﴾



അവർ അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ കള്ളം കെട്ടിച്ചമയ്ക്കുന്നതെങ്ങനെയെന്ന് നോക്കൂ? പ്രകടമായ പാപമായിട്ട് അതു തന്നെ മതി.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِّنَ الْكِتَابِ يُؤْمِنُونَ بِالْجِبَتِ وَالطَّاغُوتِ وَيَقُولُونَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا هُؤُلَاءِ أَهْدَىٰ مِنَ الَّذِينَ  
آمَنُوا سَبِيلًا ﴿٥١﴾

വേദവിജ്ഞാനത്തിൽനിന്നൊരു വിഹിതം ലഭിച്ചവരെ നീ കണ്ടില്ലേ? അവർ ശുഭവിദ്യകളിലും പൈശാചിക ശക്തികളിലും വിശ്വസിക്കുന്നു.  
“ ഇവർ സത്യവിശ്വാസികളെക്കാൾ നേർവഴിയിലാണ് ” ന് സത്യനിഷേധികളെ സംബന്ധിച്ച് പറയുകയും ചെയ്യുന്നു.

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ ۖ وَمَن يَلْعَنِ اللَّهَ فَلَن تَجِدَ لَهُ نَصِيرًا ﴿٥٢﴾

അറിയുക: അല്ലാഹു ശപിച്ചവരാണ് അവർ. അല്ലാഹു ശപിച്ചവനെ സഹായിക്കുന്ന ആരെയും നിനക്ക് കണ്ടെത്താനാവില്ല.

أَمْ لَهُمْ نَصِيبٌ مِّنَ الْمُلْكِ فَإِذَا لَا يُؤْتُونَ النَّاسَ نَقِيرًا ﴿٥٣﴾

അതല്ല; അവർക്ക് അധികാരത്തിലെന്തെങ്കിലും പങ്കുണ്ടോ? ഉണ്ടായിരുന്നെങ്കിൽ അവരതിൽ നിന്ന് ഒന്നും ജനങ്ങൾക്ക് നൽകുമായിരുന്നില്ല.

أَمْ يَحْسُدُونَ النَّاسَ عَلَىٰ مَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۖ فَقَدْ آتَيْنَا آلَ إِبْرَاهِيمَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَآتَيْنَاهُمْ مُلْكًا عَظِيمًا  
﴿٥٤﴾

അതല്ല; അല്ലാഹു തന്റെ ഔദാര്യത്തിൽനിന്ന് നൽകിയതിന്റെ പേരിൽ അവർ ജനങ്ങളോട് അസൂയപ്പെടുകയാണോ? എന്നാൽ ഇബ്രാഹീം  
കുടുംബത്തിന് നാം വേദവും തത്ത്വജ്ഞാനവും നൽകിയിട്ടുണ്ട്. അവർക്കു നാം അതിമഹത്തായ ആധിപത്യവും നൽകി.

فَمِنْهُمْ مَّنْ آمَنَ بِهِ وَمِنْهُمْ مَّنْ صَدَّ عَنْهُ ۚ وَكَفَىٰ بِجَهَنَّمَ سَعِيرًا ﴿٥٥﴾

അവരിൽ ആ സന്ദേശത്തിൽ വിശ്വസിച്ചവരുണ്ട്. അതിൽനിന്ന് പിന്തിരിഞ്ഞവരുമുണ്ട്. അവർക്ക് കത്തിക്കാളും നരകത്തിതന്നെമതി.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا سَوْفَ نُصْلِيهِمْ نَارًا كُلَّمَا نَضِجَتْ جُلُودُهُمْ بَدَّلْنَاهُمْ جُلُودًا غَيْرَهَا لِيَذُوقُوا الْعَذَابَ ۚ إِنَّ اللَّهَ  
كَانَ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿٥٦﴾

നമ്മുടെ പ്രമാണങ്ങളെ തള്ളിക്കളഞ്ഞവരെ നാം നരകത്തിയിലെറിയും; തീർച്ച. അവരുടെ തൊലി വെന്തുരുകത്തോറും അവർക്കു പുതിയ തൊലി  
നാം മാറ്റിക്കൊടുത്തുകൊണ്ടിരിക്കും. തുടർന്നും അവർ നമ്മുടെ ശിക്ഷ അനുഭവിക്കാൻ. സംശയമില്ല; അല്ലാഹു പ്രതാപിയും യുക്തിമാനും തന്നെ.

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۖ لَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ  
مُّطَهَّرَةٌ ۖ وَنُدْخِلُهُمْ ظِلًّا ظَلِيلًا ﴿٥٧﴾

എന്നാൽ വിശ്വസിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തവരെ നാം താഴ്ഭാഗത്തുളള ആറുകളൊഴുകുന്ന സ്വർഗീയാരാമങ്ങളിൽ  
പ്രവേശിപ്പിക്കും. അവരതിൽ സ്ഥിരവാസികളായിരിക്കും. അവർക്കവിടെ പരിശുദ്ധരായ ഇണകളുണ്ട്. അവരെ നാം ഇടതിങ്ങിയ പച്ചിലത്തണലിൽ  
പ്രവേശിപ്പിക്കും.

﴿٥٨﴾ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا وَإِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ أَنْ تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ ۚ إِنَّ اللَّهَ نِعِمَّا  
يُعْظَمُكُمْ بِهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ سَمِيعًا بَصِيرًا ﴿٥٨﴾

അല്ലാഹു നിങ്ങളോടൊരാ കൽപിക്കുന്നു: നിങ്ങളെ വിശ്വസിച്ചേൽപ്പിച്ച വസ്തുക്കൾ അവയുടെ അവകാശികളെ തിരിച്ചേൽപ്പിക്കുക.  
ജനങ്ങൾക്കിടയിൽ തീർപ്പ് കൽപിക്കുകയാണെങ്കിൽ നീതിപൂർവ്വം വിധി നടത്തുക. എത്ര നല്ല ഉപദേശമാണ് അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്കു നൽകുന്നത്.  
അല്ലാഹു എല്ലാം കേൾക്കുന്നവനും കാണുന്നവനുമാണ്.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولِي الْأَمْرِ مِنْكُمْ ۚ فَإِن تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ إِن  
كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۚ ذَٰلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ﴿٥٩﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, അല്ലാഹുവെ അനുസരിക്കുക. ദൈവദൂതനെയും നിങ്ങളിൽനിന്നുള്ള കൈകാര്യ കർത്താക്കളെയും അനുസരിക്കുക. ഏതെങ്കിലും  
കാര്യത്തിൽ നിങ്ങൾ തമ്മിൽ തർക്കമുണ്ടായാൽ അത് അല്ലാഹുവിലേക്കും അവന്റെ ദൂതനിലേക്കും മടക്കുക. നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിലും  
അന്ത്യദിനത്തിലും വിശ്വസിക്കുന്നവരെങ്കിൽ ഇതാണ് ഏറ്റം നല്ലത്. മെച്ചപ്പെട്ട ഒടുക്കമുണ്ടാവുന്നതും ഇതിന്നതന്നെ.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يَزْعُمُونَ أَنَّهُمْ آمَنُوا بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ يُرِيدُونَ أَنْ يَتَحَاكَمُوا إِلَى الطَّاغُوتِ وَقَدْ أُمِرُوا  
أَنْ يَكْفُرُوا بِهِ وَيُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُضِلَّهُمْ ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿٦٠﴾

നിനക്ക് ഇറക്കിത്തന്നതിലും നിനക്കുമുമ്പ് ഇറക്കിക്കിട്ടിയതിലും തങ്ങൾ വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നുവെന്ന് വാദിക്കുന്നവരെ നീ കണ്ടില്ലേ? അല്ലാഹുവിന്റേതല്ലാത്ത വിധികൾ നൽകുന്നവരുടെ അടുത്തേക്ക് തീർപ്പു തേടിപ്പോകാനാണ് അവരുദ്ദേശിക്കുന്നത്. സത്യത്തിൽ അവരെ തള്ളിക്കളയാനാണ് ഇവരോട് കൽപിച്ചിരിക്കുന്നത്. പിശാച് അവരെ നേർവഴിയിൽനിന്ന് തെറ്റിച്ച് സത്യത്തിൽ നിന്ന് ഏറെ ദൂരയാക്കാനാണ് ആഗ്രഹിക്കുന്നത്.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَىٰ مَا أَنزَلَ اللَّهُ وَإِلَىٰ الرَّسُولِ رَأَيْتَ الْمُنَافِقِينَ يَصُدُّونَ عَنْكَ صُدُودًا ﴿٦١﴾

അല്ലാഹു ഇറക്കിത്തന്നതിലേക്കും അവന്റെ ദൂതനിലേക്കും വരികയെന്ന് പറഞ്ഞാൽ ആ കപടവിശ്വാസികൾ നിന്നിൽനിന്നും പിന്തിരിഞ്ഞുപോകുന്നത് നിനക്കുകാണാം.

فَكَيْفَ إِذَا أَصَابَتْهُمْ مُصِيبَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ ثُمَّ جَاءُوكَ يَحْلِفُونَ بِاللَّهِ إِنْ أَرَدْنَا إِلَّا إِحْسَانًا وَتَوْفِيقًا ﴿٦٢﴾

എന്നാൽ സ്വന്തം കരങ്ങൾ വരുത്തിവെച്ച വിനകൾ അവരെ ബാധിക്കുമ്പോഴത്തെ അവസ്ഥ എന്തായിരിക്കും? അപ്പോഴവർ നിന്റെ അടുത്തുവന്ന് അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ ആണയിടുപറയും: "ഞങ്ങൾ നന്മയും അനാരംഭജനവുമല്ലാതെന്നും ഉദ്ദേശിച്ചിട്ടില്ല."

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ يَعْلَمُ اللَّهُ مَا فِي قُلُوبِهِمْ فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ وَعِظْهُمْ وَقُلْ لَهُمْ فِي أَنفُسِهِمْ قَوْلًا بَلِيغًا ﴿٦٣﴾

എന്നാൽ, അവരുടെ മനസ്സുകളിലുള്ളത് അല്ലാഹു അറിയുന്നുണ്ട്. അതിനാൽ അവരെ വിട്ടേക്കുക. അവർക്ക് സദുപദേശം നൽകുക. അവരോട് ഉള്ളിൽത്തട്ടുന്ന വാക്ക് പറയുകയും ചെയ്യുക.

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا لِيُطَاعَ بِإِذْنِ اللَّهِ ۚ وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ جَاءُوكَ فَاسْتَغْفَرُوا اللَّهَ وَاسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ لَوَجَدُوا اللَّهَ تَوَّابًا رَّحِيمًا ﴿٦٤﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ കൽപനപ്രകാരം അനുസരിക്കപ്പെടാൻവേണ്ടിയല്ലാതെ ഒരു ദൂതനെയും നാം അയച്ചിട്ടില്ല. അവർ തങ്ങളോടുതന്നെ അതിക്രമം കാണിച്ചുകൊണ്ട് നിന്റെ അടുത്തുവന്നു. എന്നിട്ടവർ അല്ലാഹുവോട് മാപ്പിരന്നു, ദൈവദൂതൻ അവർക്കായി പാപമോചനം തേടുകയും ചെയ്തു. എങ്കിൽ, അല്ലാഹുവെ അവർക്ക് ഏറെ മാപ്പുരുളുന്നവനും കരുണാമയനുമായി കാണാമായിരുന്നു.

فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٦٥﴾

എന്നാൽ അങ്ങനെയല്ല; നിന്റെ നാമൻ തന്നെ സത്യം! അവർക്കിടയിലെ തർക്കങ്ങളിൽ നിന്നെയവർ വിധികർത്താവാക്കുകയും നീ നൽകുന്ന വിധിതീർപ്പിൽ അവരൊട്ടും അലോസരമനുഭവിക്കാതിരിക്കുകയും അതിനെ പൂർണ്ണസമ്മതത്തോടെ സ്വീകരിക്കുകയും ചെയ്യുന്നില്ലെങ്കിൽ അവർ യഥാർഥ സത്യവിശ്വാസികളാവുകയില്ല; തീർച്ച.

وَلَوْ أَنَّا كَتَبْنَا عَلَيْهِمْ أَنْ اقْتُلُوا أَنفُسَكُمْ أَوْ اخْرُجُوا مِنْ دِيَارِكُمْ مَا فَعَلُوهُ إِلَّا قَلِيلٌ مِنْهُمْ ۖ وَلَوْ أَنَّهُمْ فَعَلُوا مَا يُوعَظُونَ بِهِ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ وَأَشَدَّ تَنِييَةً ﴿٦٦﴾

ദൈവമാർഗത്തിൽ ജീവൻ അർപ്പിക്കണമെന്നോ വീട് വിട്ടുപോകണമെന്നോ നാം ആജ്ഞാപിച്ചിരുന്നുവെങ്കിൽ അവരിൽ ചുരുക്കം ചിലരൊഴികെ ആരും അത് നടപ്പാക്കുമായിരുന്നില്ല. എന്നാൽ ഉപദേശിച്ചതനുസരിച്ച് പ്രവർത്തിച്ചിരുന്നുവെങ്കിൽ അതവർക്ക് ഏറെ ഗുണകരമായേനെ. കൂടുതൽ സ്വൈര്യം നൽകുകയും ചെയ്യുമായിരുന്നു.

وَإِذَا لَا تَيْنَاهُمْ مِنْ لَدُنَّا أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٦٧﴾

അതോടൊപ്പം നാമവർക്ക് നമ്മുടെ ഭാഗത്തുനിന്നുള്ള അതിമഹത്തായ പ്രതിഫലം നൽകുമായിരുന്നു.

وَلَهَدَيْنَاهُمْ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ﴿٦٨﴾

നാം അവരെ നേർവഴിയിൽ നയിക്കുകയും ചെയ്യുമായിരുന്നു.

وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَٰئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ ۚ وَحَسُنَ أُولَٰئِكَ رَفِيقًا ﴿٦٩﴾

അല്ലാഹുവെയും അവന്റെ ദൂതനെയും അനുസരിക്കുന്നവർ അല്ലാഹു അനുഗ്രഹിച്ച പ്രവാചകന്മാർ, സത്യസന്ധർ, രക്തസാക്ഷികൾ, സച്ചരിതർ എന്നിവരോടൊപ്പമായിരിക്കും. അവരെത്ര നല്ല കൂട്ടുകാർ.

ذَٰلِكَ الْفَضْلُ مِنَ اللَّهِ ۚ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ عِلِمًا ﴿٧٠﴾

അല്ലാഹുവിങ്കൽ നിന്നുള്ള അനുഗ്രഹം തന്നെയാണത്. എല്ലാം അറിയുന്നവനായി അല്ലാഹു തന്നെ മതി.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا خُذُوا حِذْرَكُمْ فَانفِرُوا ثُبَاتٍ أَوْ انفِرُوا جَمِيعًا ﴿٧١﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ ജാഗ്രത പാലിക്കുക. അങ്ങനെ നിങ്ങൾ ചെറുസംഘങ്ങളായോ ഒന്നിച്ച് ഒറ്റസംഘമായോ യുദ്ധത്തിന് പുറപ്പെടുക.

وَإِنَّ مِنْكُمْ لَمَنْ لَيُبَطِّئَنَّ فَإِنْ أَصَابَكُمْ مُصِيبَةٌ قَالْ قَدْ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيَّ إِذْ لَمْ أَكُنْ مَعَهُمْ شَهِيدًا ﴿٧٢﴾

എന്നാൽ അറച്ചുനിൽക്കുന്ന ചിലരും നിങ്ങളിലുണ്ട്. അങ്ങനെ നിങ്ങൾക്ക് വല്ല വിപത്തും വന്നുപെട്ടാൽ അവൻ പറയും: "അല്ലാഹു എന്നെ അനുഗ്രഹിച്ചിരിക്കുന്നു. അല്ലെങ്കിൽ ഞാനും അവരോടൊപ്പമുണ്ടാകുമായിരുന്നല്ലോ."

وَلَئِنْ أَصَابَكُمْ فَضْلٌ مِنَ اللَّهِ لَيَقُولَنَّ كَأَنْ لَمْ تَكُنْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُ مَوَدَّةٌ يَا لَيْتَنِي كُنْتُ مَعَهُمْ فَأَفُوزَ فَوْزًا عَظِيمًا ﴿٧٣﴾

എന്നാൽ നിങ്ങൾക്ക് അല്ലാഹുവിങ്കൽ നിന്ന് വല്ല അനുഗ്രഹവും കിട്ടിയാലോ; അവനും നിങ്ങളും തമ്മിൽ ഒട്ടും അടുപ്പം ഉണ്ടായിട്ടില്ലാത്തപോലെ അവൻ പറയും: "ഞാനും അവരുടെ കൂടെ ഉണ്ടായിരുന്നെങ്കിൽ എനിക്കു വലിയ നേട്ടം കിട്ടിയേനെ."

﴿٧٤﴾ فَلْيُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يَشْرُونَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ ۚ وَمَنْ يُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقْتُلْ أَوْ يَغْلِبْ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٧٤﴾

പരലോകത്തിനു വേണ്ടി ഈ ലോകജീവിതത്തെ വിറ്റുവെക്കുന്നവർ അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിൽ പടപൊരുതട്ടെ. അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിൽ പടവെട്ടി വധിക്കപ്പെട്ടവനും വിജയം വരിച്ചവനും നാം അതിമഹത്തായ പ്രതിഫലം നൽകുന്നതാണ്.

وَمَا لَكُمْ لَا تُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ الظَّالِمِ أَهْلُهَا وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ نَصِيرًا ﴿٧٥﴾

നിങ്ങളെന്തുകൊണ്ട് ദൈവമാർഗത്തിൽ യുദ്ധം ചെയ്യുന്നില്ല? മർദ്ദിതരായ പുരുഷന്മാർക്കും സ്ത്രീകൾക്കും കുട്ടികൾക്കും വേണ്ടിയോ? അവരോ ഇങ്ങനെ പ്രാർഥിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നവരാണ്: "ഞങ്ങളുടെ നാഥാ; മർദ്ദകരായ ജനം വിലമ്പുന്ന ഈ നാട്ടിൽ നിന്ന് ഞങ്ങളെ നീ മോചിപ്പിക്കേണമേ. നിന്റെ പക്കൽ നിന്ന് ഞങ്ങൾക്ക് നീ ഒരു രക്ഷകനെ നിശ്ചയിച്ചതരേണമേ. നിന്റെ ഭാഗത്തു നിന്ന് ഞങ്ങൾക്ക് ഒരു സഹായിയെ നൽകേണമേ."

الَّذِينَ آمَنُوا يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۖ وَالَّذِينَ كَفَرُوا يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ الطَّاغُوتِ فَقَاتِلُوا أَوْلِيَاءَ الشَّيْطَانِ ۚ إِنَّ كَيْدَ الشَّيْطَانِ كَانَ ضَعِيفًا ﴿٧٦﴾

സത്യവിശ്വാസികൾ അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിൽ സമരം ചെയ്യുന്നു. സത്യനിഷേധികൾ ദൈവേതര ശക്തികളുടെ മാർഗത്തിലാണ് പടവെട്ടുന്നത്. അതിനാൽ നിങ്ങൾ പിശാചിന്റെ കൂട്ടാളികളോട് പടവെട്ടുക. പിശാചിന്റെ തന്ത്രം നന്നെ ദുർബലം തന്നെ; തീർച്ച.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ قِيلَ لَهُمْ كُفُّوا أَيْدِيَكُمْ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ يَخْشَوْنَ النَّاسَ كَخَشْيَةِ اللَّهِ أَوْ أَشَدَّ خَشْيَةً ۚ وَقَالُوا رَبَّنَا لِمَ كَتَبْتَ عَلَيْنَا الْقِتَالَ لَوْلَا أَخَّرْتَنَا إِلَى أَجَلٍ قَرِيبٍ ۗ قُلْ مَتَاعُ الدُّنْيَا قَلِيلٌ وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ لِمَنِ اتَّقَى وَلَا تُظْلَمُونَ فَتِيلًا ﴿٧٧﴾

"നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ കൈകളെ നിയന്ത്രിച്ചു നിർത്തുക; നമസ്കാരം നിഷ്ഠയോടെ നിർവഹിക്കുക; സകാത്ത് നൽകുകയും ചെയ്യുക; എന്ന കൽപന ലഭിച്ചവരെ നീ കണ്ടില്ലേ? പിന്നെ അവർക്ക് യുദ്ധം നിർബന്ധമാക്കിയപ്പോൾ അവരിലൊരുവിഭാഗം ജനങ്ങളെ പേടിക്കുന്നു; അല്ലാഹുവെപേടിക്കും പോലെയോ അതിനേക്കാൾ കൂടുതലോ ആയി. അവരിങ്ങനെ ആവലാതിപ്പെടുകയും ചെയ്യുന്നു: "ഞങ്ങളുടെ നാഥാ, നീ എന്തിനാണ് ഞങ്ങൾക്ക് യുദ്ധം നിർബന്ധമാക്കിയത്. അടുത്ത ഒരവധിവരെയെങ്കിലും ഞങ്ങൾക്ക് അവസരം തന്നുകൂടായിരുന്നോ?" അവരോടു പറയുക: "ഐഹിക ജീവിതവിഭവം നന്നെ നിസ്സാരമാണ്. ദൈവഭക്തർക്ക് പരലോകമാണ് കൂടുതലുത്തമം. അവിടെ നിങ്ങളോട് തീരെ അനീതി ഉണ്ടാവുകയില്ല.

أَيْنَمَا تَكُونُوا يُدْرِكُكُمُ الْمَوْتُ وَلَوْ كُنْتُمْ فِي بُرُوجٍ مُشَيَّدَةٍ ۚ وَإِنْ تُصِبْهُمْ حَسَنَةٌ يَقُولُوا هَذِهِ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ۖ وَإِنْ تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌ يَقُولُوا هَذِهِ مِنْ عِنْدِكَ ۚ قُلْ كُلٌّ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ۚ فَمَالِ هَؤُلَاءِ الْقَوْمِ لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ حَدِيثًا ﴿٧٨﴾

"നിങ്ങൾ എവിടെയായിരുന്നാലും മരണം നിങ്ങളെ പിടികൂടും. നിങ്ങൾ ഭദ്രമായി കെട്ടിപ്പൊക്കിയ കോട്ടകൾക്കകത്തായാലും." വല്ല നന്മയും വന്നുകിട്ടിയാൽ അവർ പറയും: "ഇത് ദൈവത്തിങ്കൽ നിന്നുള്ളതാണ്." വല്ല വിപത്തും ബാധിച്ചാൽ അവർ പറയും: "നീയാണിതിന് കാരണക്കാരൻ." പറയുക: "എല്ലാം അല്ലാഹുവിങ്കൽ നിന്നു തന്നെ. ഇവർക്കെന്തെപ്പറ്റി? ഇവരൊരു കാര്യവും മനസ്സിലാക്കുന്നില്ലല്ലോ."

مَا أَصَابَكَ مِنْ حَسَنَةٍ فَمِنَ اللَّهِ ۖ وَمَا أَصَابَكَ مِنْ سَيِّئَةٍ فَمِنْ نَفْسِكَ ۚ وَأَرْسَلْنَاكَ لِلنَّاسِ رَسُولًا ۖ وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا ﴿٧٩﴾

നിനക്കു വന്നെത്തുന്ന നന്മയൊക്കെയും അല്ലാഹുവിൽ നിന്നുള്ളതാണ്. നിന്നെ ബാധിക്കുന്ന വിപത്തുകളെല്ലാം നിന്നിൽ നിന്നുള്ളതും. ജനങ്ങൾക്കുള്ള ദൂതനായാണ് നിന്നെ നാം അയച്ചത്. അതിനു സാക്ഷിയായി അല്ലാഹു മതി.

مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ ۖ وَمَنْ تَوَلَّىٰ فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا ﴿٨٠﴾

ദൈവദൂതനെ അനുസരിക്കുന്നവൻ ഫലത്തിൽ അല്ലാഹുവെയാണ് അനുസരിക്കുന്നത്. ആരെങ്കിലും പിന്തിരിഞ്ഞു പോകുന്നുവെങ്കിൽ സാരമാക്കേണ്ടതില്ല. നിന്നെ നാം അവരുടെ മേൽനോട്ടക്കാരനായിട്ടൊന്നുമല്ലല്ലോ നിയോഗിച്ചത്.

وَيَقُولُونَ طَاعَةٌ فَإِذَا بَرَزُوا مِنْ عِنْدِكَ بَيَّتَ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ غَيْرَ الَّذِي تَقُولُ وَاللَّهُ يَكْتُبُ مَا يُبَيِّتُونَ فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ ۚ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿٨١﴾

തങ്ങൾ അനുസരണമുള്ളവരാണെന്ന് അവർ പറയും. എന്നാൽ നിന്റെ അടുത്തുനിന്ന് പോയാൽ അവരിൽ ചിലർ തങ്ങൾ പറയുന്നതിന് വിരുദ്ധമായി രാത്രിയിൽ ഒത്തുകൂടി നിനക്കെതിരെ ഗൂഢാലോചന നടത്തുന്നു. രാത്രിയിലെ അവരുടെ ഈ ചെയ്തികളൊക്കെയും അല്ലാഹു രേഖപ്പെടുത്തുന്നുണ്ട്. അതിനാൽ നീ അവരെ അവഗണിക്കുക. എല്ലാം അല്ലാഹുവിൽ ഭരമേൽപിക്കുക. ഭരമേൽപിക്കാൻ അല്ലാഹു തന്നെ മതി.

أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ ۚ وَلَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ لَوَجَدُوا فِيهِ اخْتِلَافًا كَثِيرًا ﴿٨٢﴾

അവർ ഖുർആനെ സംബന്ധിച്ച് ചിന്തിക്കുന്നില്ലേ? അല്ലാഹു അല്ലാത്ത ആരിൽ നിന്നെങ്കിലുമായിരുന്നെങ്കിൽ അവരതിൽ ധാരാളം പൊരുത്തക്കേടുകൾ കണ്ടെത്തുമായിരുന്നു.

وَإِذَا جَاءَهُمْ أَمْرٌ مِنَ الْأَمْنِ أَوِ الْخَوْفِ أَذَاعُوا بِهِ ۖ وَلَوْ رَدُّوهُ إِلَى الرَّسُولِ وَإِلَى أُولِي الْأَمْرِ مِنْهُمْ لَعَلِمَهُ الَّذِينَ يَسْتَنْبِطُونَهُ مِنْهُمْ ۚ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَاتَّبَعْتُمُ الشَّيْطَانَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٨٣﴾

സമാധാനത്തിന്റെയോ ഭയത്തിന്റെയോ വല്ല വാർത്തയും വന്നുകിട്ടിയാൽ അവരത് കൊട്ടിഘോഷിക്കും. മറിച്ച് അവരത് ദൈവദൂതനും അവരിലെത്തന്നെ ഉത്തരവാദപ്പെട്ടവർക്കും എത്തിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ ഉറപ്പായും അവരിലെ നിരീക്ഷണപാടവമുള്ളവർ അതിന്റെ സത്യാവസ്ഥ മനസ്സിലാക്കുമായിരുന്നു. അല്ലാഹുവിന്റെ അനുകൂലവും കാരുണ്യവും ഇല്ലായിരുന്നെങ്കിൽ, നിങ്ങളെല്ലാവരും പിശാചിന്റെ പിറകെ പോകുമായിരുന്നു, ഏതാനും ചിലരെഴികെ.

فَقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا تُكَلَّفُ إِلَّا نَفْسَكَ ۚ وَحَرِّضِ الْمُؤْمِنِينَ ۚ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَكُفَّ بَأْسَ الَّذِينَ كَفَرُوا ۚ وَاللَّهُ أَشَدُّ بَأْسًا وَأَشَدُّ تَنكِيلًا ﴿٨٤﴾

അതിനാൽ നീ ദൈവമാർഗത്തിൽ സമരം ചെയ്യുക. നിന്റെ സ്വന്തം കാര്യത്തിലല്ലാതെ ആരുടെമേലും നിനക്കൊരു ബാധ്യതയുമില്ല. സത്യവിശ്വാസികളെ സമരത്തിന് പ്രേരിപ്പിക്കുക. സത്യനിഷേധികളുടെ കടന്നാക്രമണ കഴിവിനെ അല്ലാഹു തടഞ്ഞുനിർത്തിയേക്കാം. അല്ലാഹു ഏറെ കരുത്തുറവനാണ്. കൊടിയ ശിക്ഷ കൊടുക്കുന്നവനും.

مَنْ يَشْفَعْ شَفَاعَةً حَسَنَةً يَكُنْ لَهُ نَصِيبٌ مِنْهَا ۚ وَمَنْ يَشْفَعْ شَفَاعَةً سَيِّئَةً يَكُنْ لَهُ كِفْلٌ مِنْهَا ۚ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مُقْتَدِرًا ﴿٨٥﴾

നല്ലത് ശിപാർശ ചെയ്യുന്നവന് അതിലൊരു പങ്കു ലഭിക്കും. തിന്മ ശിപാർശ ചെയ്യുന്നവന് അതിലൊരു വിഹിതവുമുണ്ടാകും. അല്ലാഹു എല്ലാ കാര്യങ്ങളുടെയും മേൽനോട്ടം വഹിക്കുന്നവനത്രേ.

وَإِذَا حُيِّيتُمْ بِتَحِيَّةٍ فَحَيُّوا بِأَحْسَنَ مِنْهَا أَوْ رُدُّوها ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَسِيبًا ﴿٨٦﴾

നിങ്ങളെ ആരെങ്കിലും അഭിവാദ്യം ചെയ്താൽ നിങ്ങൾ അതിലും നന്നായി പ്രത്യഭിവാദ്യം ചെയ്യുക. കുറഞ്ഞപക്ഷം അവിധമെങ്കിലും തിരിച്ചുനൽകുക. അല്ലാഹു എല്ലാ കാര്യങ്ങളുടെയും കണക്ക് കൃത്യമായി നോക്കുന്നവനാണ്.

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ لِيَجْمَعََنَّكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ ۚ وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ حَدِيثًا ﴿٨٧﴾

അല്ലാഹു അല്ലാതെ ദൈവമില്ല. ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാളിൽ അവൻ നിങ്ങളെ ഒരുമിച്ചുകൂട്ടും. അതിലൊട്ടും സംശയമില്ല. അല്ലാഹുവെക്കാൾ വസ്തുനിഷ്ഠമായി വിവരം തരുന്ന ആരുണ്ട്?

﴿ فَمَا لَكُمْ فِي الْمُنَافِقِينَ فِتْنَةٍ وَاللَّهُ أَركَسَهُمْ بِمَا كَسَبُوا ۚ أَتُرِيدُونَ أَنْ تَهْدُوا مَنْ أَضَلَّ اللَّهُ ۚ وَمَنْ يُضِلِّ اللَّهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ سَبِيلًا ﴾ ٨٨

കപടവിശ്വാസികളുടെ കാര്യത്തിൽ നിങ്ങളെന്തുകൊണ്ട് രണ്ടു തട്ടുകളിലായി? അവർ സമ്പാദിച്ച തിന്മ കാരണം അല്ലാഹു അവരെ കറക്കിയിട്ടിരിക്കുകയാണ്. അല്ലാഹു ദുർമാർഗത്തിലാക്കിയവനെ നേർവഴിയിലാക്കാനാണോ നിങ്ങൾ ശ്രമിക്കുന്നത്? എന്നാൽ അല്ലാഹു വഴികേടിലാക്കിയവനെ നേർവഴിയിലാക്കാൻ ഒരു വഴിയും നിനക്ക് കണ്ടെത്താവില്ല.

وَدُّوا لَوْ تَكْفُرُونَ كَمَا كَفَرُوا فَتَكُونُونَ سَوَاءً ۚ فَلَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ أَوْلِيَاءَ حَتَّىٰ يُهَاجَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۚ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَخُذُوهُمْ وَاقْتُلُوهُمْ حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ ۚ وَلَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿٨٩﴾

അവർ അവിശ്വസിച്ചപോലെ നിങ്ങളും അവിശ്വസിച്ച് എല്ലാവരും ഒരുപോലെ ആകണമെന്നാണ് അവരാഗ്രഹിക്കുന്നത്. അതിനാൽ അവർ അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിൽ നാടുവിട്ടു വരുവരെ അവരിൽനിന്നാരെയും നിങ്ങൾ ആത്മമിത്രങ്ങളാക്കരുത്. അവരിന് വിസമ്മതിക്കുകയാണെങ്കിൽ അവരെ കണ്ടെത്തുവെച്ച് പിടികൂടുകയും വധിക്കുകയും ചെയ്യുക. അവരിൽ നിന്നാരെയും നിങ്ങൾ ആത്മമിത്രമോ സഹായിയോ ആക്കരുത്.

إِلَّا الَّذِينَ يَصِلُونَ إِلَى قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ أَوْ جَاءُوكُمْ حَصِرَتْ صُدُورُهُمْ أَنْ يُقَاتِلُوكُمْ أَوْ يُقَاتِلُوا قَوْمَهُمْ ۚ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَسَلَّطَهُمْ عَلَيْكُمْ فَلَقَاتِلُوكُمْ ۚ فَإِنْ اعْتَزَلُوكُمْ فَلَمَّ يُقَاتِلُوكُمْ وَأَلْقُوا إِلَيْكُمُ السَّلَمَ فَمَا جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ عَلَيْهِمْ سَبِيلًا ﴿٩٠﴾

എന്നാൽ നിങ്ങളുമായി സഖ്യത്തിലുള്ള ജനതയോടൊപ്പം ചേരുന്ന കപടവിശ്വാസികൾ ഇതിൽ നിന്നൊഴിവാൻ. നിങ്ങളോടു യുദ്ധം ചെയ്യാനോ സ്വന്തം ജനത്തോടോടുമുട്ടാനോ ഇഷ്ടപ്പെടാതെ മനഃക്ലേശത്തോടെ നിങ്ങളെ സമീപിക്കുന്നവരും അവരിൽപ്പെടുകയില്ല. അല്ലാഹു ഇച്ഛിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ അവൻ നിങ്ങൾക്കെതിരിൽ അവർക്ക് കരുത്തുനൽകുകയും അങ്ങനെ അവർ നിങ്ങളോട് യുദ്ധത്തിലേർപ്പെടുകയും ചെയ്യുമായിരുന്നു. അവർ നിങ്ങളോട് യുദ്ധത്തിലേർപ്പെടാതെ മാറിനിൽക്കുകയും നിങ്ങളുടെ മുന്നിൽ സമാധാന നിർദ്ദേശം സമർപ്പിക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ പിന്നെ, അവർക്കെതിരെ ഒരു നടപടിക്കും അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്ക് അനുമതി നൽകുന്നില്ല.

سَتَجِدُونَ آخَرِينَ يُرِيدُونَ أَنْ يَأْمَنُوكُمْ وَيَأْمَنُوا قَوْمَهُمْ كُلًّا مَا رُدُّوا إِلَى الْفِتْنَةِ أُرْكِسُوا فِيهَا ۚ فَإِنْ لَمْ يَعْتَزِلُوكُمْ وَيُلْقُوا إِلَيْكُمُ السَّلَمَ وَيَكْفُوا أَيْدِيَهُمْ فَخُذُوهُمْ وَاقْتُلُوهُمْ حَيْثُ ثَقِفْتُمُوهُمْ ۚ وَأُولَئِكَ جَعَلْنَا لَكُمْ عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا مُبِينًا ﴿٩١﴾

വേറൊരു വിഭാഗം കപടവിശ്വാസികളെ നിങ്ങൾക്കു കാണാം. അവർ നിങ്ങളിൽനിന്നും സ്വന്തം ജനതയിൽനിന്നും സുരക്ഷിതരായി കഴിയാനാഗ്രഹിക്കുന്നു. എന്നാൽ കഴപ്പത്തിനവസരം കിട്ടുമ്പോഴൊക്കെ, അതിലേക്കവർ തലകത്തിമറിയുന്നു. അതിനാൽ നിങ്ങൾക്കെതിരെ തിരിയുന്നതിൽനിന്ന് ഒഴിഞ്ഞുനിൽക്കുകയും നിങ്ങൾക്കു മുന്നിൽ സമാധാനനിർദ്ദേശം സമർപ്പിക്കുകയും തങ്ങളുടെ കൈകൾ അടക്കിവെക്കുകയും ചെയ്യുന്നില്ലെങ്കിൽ നിങ്ങളവരെ കണ്ടെത്തുവെച്ച് പിടികൂടി കൊന്നുകളയുക. അവർക്കെതിരെ നിങ്ങൾക്കു നാം വ്യക്തമായ ന്യായം നൽകിയിരിക്കുന്നു.

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ أَنْ يَقْتُلَ مُؤْمِنًا إِلَّا خَطَأً ۚ وَمَنْ قَتَلَ مُؤْمِنًا خَطَأً فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ وَدِيَةٌ مُسَلَّمَةٌ إِلَىٰ أَهْلِهِ إِلَّا أَنْ يَصَدَّقُوا ۚ فَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ عَدُوٍّ لَكُمْ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ ۖ وَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ فَدِيَةٌ مُسَلَّمَةٌ إِلَىٰ أَهْلِهِ وَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ ۖ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ تَوْبَةً مِنَ اللَّهِ ۖ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٩٢﴾

ഒരു വിശ്വാസിയും മറ്റൊരു വിശ്വാസിയെ വധിക്കാവതല്ല. അബദ്ധത്തിൽ സംഭവിക്കുന്നതൊഴികെ. ആരെങ്കിലും അബദ്ധത്തിൽ ഒരു വിശ്വാസിയെ വധിച്ചാൽ പ്രായശ്ചിത്തമായി വിശ്വാസിയായ ഒരാളെയെ മോചിപ്പിക്കുകയും കൊല്ലപ്പെട്ടവന്റെ അവകാശികൾക്ക് നഷ്ടപരിഹാരം നൽകുകയും വേണം. അവർ ഔദാര്യത്തോടെ വീട്ടുവീഴ്ച ചെയ്താലൊഴികെ. വധിക്കപ്പെട്ട സത്യവിശ്വാസി നിങ്ങളുടെ ശത്രുസമൂഹത്തിൽപ്പെട്ടവനാണെങ്കിൽ വിശ്വാസിയായ ഒരാളെയെ മോചിപ്പിക്കുക. എന്നാൽ കൊല്ലപ്പെട്ടവൻ നിങ്ങളുമായി സഖ്യത്തിലുള്ളവരിൽപ്പെട്ടവനാണെങ്കിൽ അയാളുടെ അവകാശികൾക്ക് നഷ്ടപരിഹാരം നൽകുകയും വിശ്വാസിയായ ഒരാളെയെ മോചിപ്പിക്കുകയും വേണം. ആർക്കെങ്കിലും അതിനു സാധ്യമല്ലെങ്കിൽ അവൻ തുടർച്ചയായി രണ്ടു മാസം നോമ്പനുഷ്ഠിക്കേണ്ടതാണ്. അല്ലാഹു നിശ്ചയിച്ച പ്രായശ്ചിത്തമാണിത്. അല്ലാഹു എല്ലാം അറിയുന്നവനും യുക്തിമാനമാണ്.

وَمَنْ يَقْتُلَ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا فَجَزَاؤُهُ جَهَنَّمُ خَالِدًا فِيهَا وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَلَعَنَهُ وَأَعَدَّ لَهُ عَذَابًا عَظِيمًا ﴿٩٣﴾

എന്നാൽ ബോധപൂർവ്വം ഒരു വിശ്വാസിയെ കൊന്നവനുള്ള പ്രതിഫലം നരകമാണ്. അവനവിടെ സ്ഥിരവാസിയായിരിക്കും. അല്ലാഹുവിന്റെ കോപവും ശാപവും അവനിൽ പതിച്ചുകഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. കൊടിയ ശിക്ഷയാണ് അല്ലാഹു അവനായി ഒരുക്കിവെച്ചിരിക്കുന്നത്.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا ضَرَبْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَتَبَيَّنُوا وَلَا تَقُولُوا لِمَنْ أَلْقَى إِلَيْكُمُ السَّلَامَ لَسْتَ مُؤْمِنًا تَبْغُونَ عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فَعِنْدَ اللَّهِ مَغَانِمُ كَثِيرَةٌ ۚ كَذَلِكَ كُنْتُمْ مِنْ قَبْلُ فَمَنَّ اللَّهُ عَلَيْكُمْ فَتَبَيَّنُوا ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿٩٤﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിൽ യുദ്ധത്തിനിറങ്ങിയാൽ ശത്രുക്കളെയും മിത്രങ്ങളെയും വേർതിരിച്ചറിയണം. ആരെങ്കിലും നിങ്ങൾക്ക് സലാം ചൊല്ലിയാൽ ഐഹികനേട്ടമാഗ്രഹിച്ച് “നീ വിശ്വാസിയല്ലെ” ന് അയാളോടു പറയരുത്. അല്ലാഹുവിങ്കൽ സമരാർജിത സമ്പത്ത് ധാരാളമുണ്ട്. നേരത്തെ നിങ്ങളും അവരിപ്പോഴുള്ള അതേ അവസ്ഥ യിലായിരുന്നല്ലോ. പിന്നെ അല്ലാഹു നിങ്ങളോട് ഔദാര്യം കാണിച്ചു. അതിനാൽ കാര്യങ്ങൾ വ്യക്തമായി മനസ്സിലാക്കുക. അല്ലാഹു നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതെല്ലാം സൂക്ഷ്മമായി അറിയുന്നവനാണ്.

لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرُ أُولِي الضَّرَرِ وَالْمُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ ۚ فَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ عَلَى الْقَاعِدِينَ دَرَجَةً ۚ وَكُلًّا وَعَدَ اللَّهُ الْحُسْنَى ۚ وَفَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٩٥﴾

ന്യായമായ കാരണമില്ലാതെ വീട്ടിലിരിക്കുന്ന വിശ്വാസികളും, തങ്ങളുടെ സമ്പത്തും ശരീരവുമുപയോഗിച്ച് ദൈവമാർഗത്തിൽ സമരം ചെയ്യുന്നവരും ഒരപോലെയാണല്ലോ. സമ്പത്തുകൊണ്ടും ശരീരം കൊണ്ടും അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിൽ സമരം ചെയ്യുന്നവരെ അല്ലാഹു വെറുതെയിരിക്കുന്നവരെക്കാൾ ഏറെ ഉയർന്ന പദവിയിലാക്കിയിരിക്കുന്നു. എല്ലാവർക്കും അല്ലാഹു മെച്ചപ്പെട്ട പ്രതിഫലം വാഗ്ദാനം ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. എന്നാൽ അല്ലാഹു പോരാളികൾക്ക് മഹത്തായ പ്രതിഫലത്താൽ ചടഞ്ഞിരിക്കുന്നവരെക്കാൾ ശ്രേഷ്ഠത നൽകിയിരിക്കുന്നു.

دَرَجَاتٍ مِنْهُ وَمَغْفِرَةً وَرَحْمَةً ۚ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٩٦﴾

അല്ലാഹുവിങ്കൽ നിന്നുള്ള ഉന്നത പദവികളും പാപമോചനവും എല്ലാവിധ അനുഗ്രഹങ്ങളും അവർക്കുണ്ട്. അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും ദയാപരനാണ്.

إِنَّ الَّذِينَ تَوَفَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ ظَالِمِي أَنْفُسِهِمْ قَالُوا فِيمَ كُنْتُمْ ۖ قَالُوا كُنَّا مُسْتَضْعَفِينَ فِي الْأَرْضِ ۚ قَالُوا أَلَمْ تَكُنْ أَرْضَ اللَّهِ وَاسِعَةً فَتُهَاجِرُوا فِيهَا ۚ فَأُولَئِكَ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ ۖ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ﴿٩٧﴾

സ്വന്തത്തോട് അതിക്രമം പ്രവർത്തിച്ചവരെ മരിപ്പിക്കുമ്പോൾ മലക്കുകൾ അവരോട് ചോദിക്കും: "നിങ്ങൾ ഏതവസ്ഥയിലാണുണ്ടായിരുന്നത്?" അവർ പറയും: "ഭൂമിയിൽ ഞങ്ങൾ അടിച്ചമർത്തപ്പെട്ടവരായിരുന്നു." മലക്കുകൾ ചോദിക്കും: "അല്ലാഹുവിന്റെ ഭൂമി വിശാലമായിരുന്നില്ലേ? നിങ്ങൾക്ക് നാടുവിട്ടെവിടെയെങ്കിലും രക്ഷപ്പെടാമായിരുന്നില്ലേ?" അവരുടെ താവളം നരകമാണ്. അതത്ര ചീത്ത സങ്കേതം!

إِلَّا الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ لَا يَسْتَطِيعُونَ حِيلَةً وَلَا يَهْتَدُونَ سَبِيلًا ﴿٩٨﴾

എന്നാൽ യഥാർത്ഥത്തിൽ തന്നെ എന്തെങ്കിലും തന്ത്രമോ രക്ഷാമാർഗ്ഗമോ കണ്ടെത്താനാവാതെ അടിച്ചമർത്തപ്പെട്ടവരായി കഴിയുന്ന പുരുഷന്മാരും സ്ത്രീകളും കുട്ടികളും ഇതിൽ നിന്നൊഴിവാണ്.

فَأُولَئِكَ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَعْفُوَ عَنْهُمْ ۚ وَكَانَ اللَّهُ عَفُورًا غَفُورًا ﴿٩٩﴾

അത്തരക്കാർക്ക് അല്ലാഹു മാപ്പേകിയേക്കാം. അല്ലാഹു ഏറെ മാപ്പേകുന്നവനും പൊറുക്കുന്നവനാണല്ലോ.

وَمَنْ يُهَاجِرْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَجِدْ فِي الْأَرْضِ مُرَاعِمًا كَثِيرًا وَسَعَةً ۚ وَمَنْ يَخْرُجْ مِنْ بَيْتِهِ مُهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ يُدْرِكْهُ الْمَوْتُ فَقَدْ وَقَعَ أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ ۗ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٠٠﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗ്ഗത്തിൽ നാടുവെടിയുന്നവന് ഭൂമിയിൽ ധാരാളം അഭയസ്ഥാനങ്ങളും വിശാലമായ ജീവിത സൗകര്യങ്ങളും കണ്ടെത്താം. വീടുവെടിഞ്ഞ് അല്ലാഹുവിലേക്കും അവന്റെ ദൂതനിലേക്കും അഭയം തേടി പുറപ്പെട്ടവൻ വഴിയിൽവെച്ച് മരണപ്പെടുകയാണെങ്കിൽ ഉറപ്പായും അവന് അല്ലാഹുവിങ്കൽ പ്രതിഫലമുണ്ട്. അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും പരമദയാലുവുമാണ്.

وَإِذَا ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَقْصُرُوا مِنَ الصَّلَاةِ إِنْ خِفْتُمْ أَنْ يَفْتِنَكُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا ۚ إِنَّ الْكَافِرِينَ كَانُوا لَكُمْ عَدُوًّا مُبِينًا ﴿١٠١﴾

നിങ്ങൾ ഭൂമിയിൽ യാത്ര ചെയ്യുമ്പോൾ സത്യനിഷേധികൾ നിങ്ങളെ അപകടപ്പെടുത്തുമെന്ന് ഭയപ്പെടുന്നുവെങ്കിൽ നമസ്കാരം ചുരുക്കി നിർവഹിക്കാം. അതിൽ നിങ്ങൾക്കു കുറ്റമില്ല. സത്യനിഷേധികൾ നിങ്ങളുടെ പ്രത്യക്ഷ ശത്രുക്കൾ തന്നെ; തീർച്ച.

وَإِذَا كُنْتَ فِيهِمْ فَأَقَمْتَ لَهُمُ الصَّلَاةَ فَلْتَقُمْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ مَعَكَ وَلْيَأْخُذُوا أَسْلِحَتَهُمْ فَإِذَا سَجَدُوا فَلْيَكُونُوا مِنْ وَرَائِكُمْ وَلْتَأْتِ طَائِفَةٌ أُخْرَى لَمْ يُصَلُّوا فَلْيُصَلُّوا مَعَكَ وَلْيَأْخُذُوا حِذْرَهُمْ وَأَسْلِحَتَهُمْ ۗ وَدَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ تَغْفُلُونَ عَنْ أَسْلِحَتِكُمْ وَأَمْتِعَتِكُمْ فَيَمِيلُونَ عَلَيْكُمْ مِيلَةً وَاحِدَةً ۚ وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ كَانَ بِكُمْ أَذًى مِنْ مَطَرٍ أَوْ كُنْتُمْ مَرْضَى أَنْ تَضَعُوا أَسْلِحَتَكُمْ ۖ وَخُذُوا حِذْرَكُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا ﴿١٠٢﴾

നി അവർക്കിടയിലുണ്ടാവുകയും അവർക്ക് നമസ്കാരത്തിന് നേതൃത്വം നൽകുകയുമാണെങ്കിൽ അവരിലൊരാളുടേ നിയോഗാപ്പം നിൽക്കട്ടെ. അവർ തങ്ങളുടെ ആയുധങ്ങൾ എടുക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ. അവർ സാഷ്യാംഗം ചെയ്യുകഴിഞ്ഞാൽ പിറകോട്ട് മാറിനിൽക്കുകയും നമസ്കരിച്ചിട്ടില്ലാത്ത വിഭാഗം വന്ന് നിന്റെ കൂടെ നമസ്കരിക്കുകയും വേണം. അവരും ജാഗ്രത പുലർത്തുകയും ആയുധമണിയുകയും ചെയ്യട്ടെ. നിങ്ങൾ ആയുധങ്ങളുടെയും സാധനസാമഗ്രികളുടെയും കാര്യത്തിൽ അൽപം അശ്രദ്ധരായാൽ നിങ്ങളുടെ മേൽ ചാടിവിന്ന് ഒരാറ്റു ആഞ്ഞടി നടത്താൻ തക്കം പാർത്തിരിക്കുകയാണ് സത്യനിഷേധികൾ. മഴ കാരണം ക്ഷേമമുണ്ടാവുകയോ രോഗികളാവുകയോ ചെയ്താൽ ആയുധം താഴെ വെക്കുന്നതിൽ നിങ്ങൾക്കു കുറ്റമില്ല. അപ്പോഴും നിങ്ങൾ അതിവ ജാഗ്രത പുലർത്തണം. സംശയമില്ല; അല്ലാഹു സത്യനിഷേധികൾക്ക് നിന്ദ്യമായ ശിക്ഷ ഒരുക്കിവെച്ചിട്ടുണ്ട്.

فَإِذَا قَضَيْتُمُ الصَّلَاةَ فَادْكُرُوا اللَّهَ قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِكُمْ ۚ فَإِذَا اطْمَأْنَنْتُمْ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ ۚ إِنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَوْقُوتًا ﴿١٠٣﴾

അങ്ങനെ നിങ്ങൾ നമസ്കാരം നിർവഹിച്ചുകഴിഞ്ഞാൽ പിന്നെ, നിന്നും ഇരുന്നും കിടന്നും അല്ലാഹുവെ ഓർത്തുകൊണ്ടിരിക്കുക. നിങ്ങൾ നിർഭയാവസ്ഥയിലായാൽ നമസ്കാരം തികവോടെ നിർവഹിക്കുക. നമസ്കാരം സത്യവിശ്വാസികൾക്ക് സമയബന്ധിതമായി നിശ്ചയിക്കപ്പെട്ട നിർബന്ധ ബാധ്യതയാണ്.

وَلَا تَهِنُوا فِي ابْتِغَاءِ الْقَوْمِ ۚ إِنْ تَكُونُوا تَأْلَمُونَ فَإِنَّهُمْ يَأْلَمُونَ كَمَا تَأْلَمُونَ ۖ وَتَرْجُونَ مِنَ اللَّهِ مَا لَا يَرْجُونَ ۗ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١٠٤﴾

ശത്രുജനതയെ തേടിപ്പിടിക്കുന്നതിൽ നിങ്ങൾ ഭീരുത്വം കാണിക്കരുത്. നിങ്ങൾ വേദന അനുഭവിക്കുന്നുവെങ്കിൽ നിങ്ങൾ വേദന അനുഭവിക്കുന്നപോലെ അവരും വേദന അനുഭവിക്കുന്നുണ്ട്. അതോടൊപ്പം അവർക്ക് പ്രതീക്ഷിക്കാനില്ലാത്തത് അല്ലാഹുവിങ്കൽ നിന്ന് നിങ്ങൾ പ്രതീക്ഷിക്കുന്നുമുണ്ട്. അല്ലാഹു എല്ലാം അറിയുന്നവനും യുക്തിമാനമാണ്.

إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِتَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ بِمَا أَرَاكَ اللَّهُ ۚ وَلَا تَكُنَ لِلْخَائِنِينَ خَصِيمًا ﴿١٠٥﴾

നാം നിനക്ക് സത്യസന്ദേശവുമായി ഈ വേദപുസ്തകം ഇറക്കിത്തന്നിരിക്കുന്നു. അല്ലാഹു കാണിച്ചുതന്നതനുസരിച്ച് ജനങ്ങൾക്കിടയിൽ വിധി കൽപിക്കാൻ വേണ്ടിയാണിത്. നീ വഞ്ചകർക്കുവേണ്ടി വാദിക്കുന്നവനാകരുത്.

وَاسْتَغْفِرِ اللَّهَ ۖ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٠٦﴾

അല്ലാഹുവോട് പാപമോചനം തേടുക. അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും ദയാപരനും തന്നെ; തീർച്ച.

وَلَا تُجَادِلْ عَنِ الَّذِينَ يَخْتَانُونَ أَنْفُسَهُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَن كَانَ خَوَّانًا أَثِيمًا ﴿١٠٧﴾

ആത്മവഞ്ചന നടത്തുന്നവർക്കുവേണ്ടി നീ വാദിക്കരുത്. കൊടുംവഞ്ചകനും പെരുംപാപിയുമായ ആരെയും അല്ലാഹു ഇഷ്ടപ്പെടുന്നില്ല.

يَسْتَخْفُونَ مِنَ النَّاسِ وَلَا يَسْتَخْفُونَ مِنَ اللَّهِ وَهُوَ مَعَهُمْ إِذْ يُبَيِّتُونَ مَا لَا يَرْضَىٰ مِنَ الْقَوْلِ ۚ وَكَانَ اللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطًا ﴿١٠٨﴾

അവർ ജനങ്ങളിൽനിന്ന് മറച്ചുപിടിക്കുന്നു. എന്നാൽ അല്ലാഹുവിൽനിന്ന് മറച്ചുവെക്കാനവർക്കാവില്ല. അല്ലാഹുവിന് ഇഷ്ടപ്പെടാത്ത സംസാരത്തിലൂടെ രാത്രിയിലവർ ഗൂഢാലോചന നടത്തിക്കൊണ്ടിരിക്കുമ്പോഴും അവൻ അവരോടൊപ്പമുണ്ട്. അവർ ചെയ്യുന്നതൊക്കെ സൂക്ഷ്മമായി അറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

هَا أَنْتُمْ هَؤُلَاءِ جَادَلْتُمْ عَنْهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فَمَنْ يُجَادِلُ اللَّهَ عَنْهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَمْ مَنْ يَكُونُ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا ﴿١٠٩﴾

ഐഹികജീവിതത്തിൽ അവർക്കുവേണ്ടി വാദിക്കാൻ നിങ്ങളുണ്ട്. എന്നാൽ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാളിൽ അവർക്കുവേണ്ടി അല്ലാഹുവോട് തർക്കിക്കാൻ ആരാണുണ്ടാവുക? ആരാണ് അവിടെ അവരുടെ വക്കാലത്ത് ഏറ്റെടുക്കുക?

وَمَنْ يَعْمَلْ سُوءًا أَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُ ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ اللَّهَ يَجِدِ اللَّهَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١١٠﴾

തെറ്റ് ചെയ്യുകയോ തന്നോടുതന്നെ അതിക്രമം കാണിക്കുകയോ ചെയ്തശേഷം അല്ലാഹുവോട് പാപമോചനം തേടുന്നവൻ, ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും ദയാപരനുമായി അല്ലാഹുവെ കണ്ടെത്തുന്നതാണ്.

وَمَنْ يَكْسِبْ إِثْمًا فَإِنَّمَا يَكْسِبُهُ عَلَىٰ نَفْسِهِ ۚ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١١١﴾

എന്നാൽ തെറ്റുകൾ ഒരുക്കൂട്ടിവെക്കുന്നവൻ സ്വന്തം നാശത്തിനിടവരുത്തുന്ന സംഗതികളാണ് ശേഖരിച്ചുവെക്കുന്നത്. അല്ലാഹു സർവജ്ഞനും യുക്തിജ്ഞനാകുന്നു.

وَمَنْ يَكْسِبْ خَطِيئَةً أَوْ إِثْمًا ثُمَّ يَرْمِ بِهِ بَرِيئًا فَقَدِ احْتَمَلَ بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُّبِينًا ﴿١١٢﴾

ആരെങ്കിലും വല്ല തെറ്റോ കുറ്റമോ ചെയ്തശേഷം അത് നിരപരാധിയുടെ പേരിൽ ചാർത്തുന്നുവെങ്കിൽ ഉറപ്പായും കടുത്ത കള്ളാരോപണവും പ്രകടമായ പാപവുമാണവൻ പേറുന്നത്.

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ وَرَحْمَتُهُ لَهَمَّتْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ أَنْ يُضِلُّوكَ وَمَا يُضِلُّونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ ۖ وَمَا يَضُرُّونَكَ مِنْ شَيْءٍ ۚ وَأَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيْكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَّمَكَ مَا لَمْ تَكُنْ تَعْلَمُ ۚ وَكَانَ فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ عَظِيمًا ﴿١١٣﴾

നിന്റെമേൽ അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹവും കാരുണ്യവും ഇല്ലായിരുന്നുവെങ്കിൽ അവരിലൊരു വിഭാഗം നിന്നെ വഴിതെറ്റിക്കുമായിരുന്നു. യഥാർഥത്തിൽ അവർ ആരെയും വഴിപിഴപ്പിക്കുന്നില്ല; തങ്ങളെത്തന്നെയല്ലാതെ. നിനക്കൊരു ദ്രോഹവും വരുത്താനവർക്കാവില്ല. അല്ലാഹു നിനക്ക് വേദപുസ്തകവും തത്ത്വജ്ഞാനവും ഇറക്കിത്തന്നു. നിനക്കറിയാത്തത് നിന്നെ പഠിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു. അല്ലാഹു നിനക്കേകിയ അനുഗ്രഹം അതിമഹത്തരംതന്നെ.

❖ لَا خَيْرَ فِي كَثِيرٍ مِنْ نَجْوَاهُمْ إِلَّا مَنْ أَمَرَ بِصَدَقَةٍ أَوْ مَعْرُوفٍ أَوْ إِصْلَاحٍ بَيْنَ النَّاسِ ۚ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١١٤﴾

അവരുടെ ഗൂഢാലോചനകളിലേറെയും ഒരു നന്മയുമില്ലാത്തവയാണ്. എന്നാൽ ദാനധർമ്മത്തിനും സൽക്കാര്യത്തിനും ജനങ്ങൾക്കിടയിൽ ഒത്തുതീർപ്പുണ്ടാക്കാനും കൽപിക്കുന്നവരുടേത് ഇതിൽപെടുകയില്ല. ആരെങ്കിലും ദൈവപ്രീതി പ്രതീക്ഷിച്ച് അങ്ങനെ ചെയ്യുന്നുവെങ്കിൽ നാമവന് അളവറ്റ പ്രതിഫലം നൽകും.

وَمَنْ يُشَاقِقِ الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ الْهُدَىٰ وَيَتَّبِعْ غَيْرَ سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ نُوَلِّهِ مَا تَوَلَّىٰ وَنُصْلِهِ جَهَنَّمَ ۚ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ﴿١١٥﴾

നേർമാർഗ്ഗം വ്യക്തമായ ശേഷം ദൈവദൂതനെ എതിർക്കുകയും സത്യവിശ്വാസികളുടേതല്ലാത്ത പാത പിന്തുടരുകയും ചെയ്യുന്നവനെ നാം അവൻ പ്രവേശിച്ച വഴിയിലൂടെ തന്നെ തിരിച്ചുവിടും. അവസാനം നരകത്തിലേക്ക് തള്ളുകയും ചെയ്യും. അതത്രെ ചീത്ത താവളം.

إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ ۚ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿١١٦﴾

തന്നിൽ ആരെയും പങ്കുചേർക്കുന്നത് അല്ലാഹു പൊറുക്കുകയില്ല. അതൊഴിച്ചുള്ളവയൊക്കെ താനിച്ഛിക്കുന്നവർക്ക് അവൻ പൊറുത്തുകൊടുക്കും. അല്ലാഹുവിൽ പങ്കുചേർക്കുന്നവൻ വഴികേടിൽ ഒരുപാട് ദൂരം പിന്നിട്ടിരിക്കുന്നു.

إِنْ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا إِنَاثًا وَإِنْ يَدْعُونَ إِلَّا شَيْطَانًا مَرِيدًا ﴿١١٧﴾

അവർ അല്ലാഹുവെ വിട്ട് ചില ദേവതകളെ വിളിച്ചുപ്രാർഥിക്കുന്നു. സത്യത്തിൽ അവർ സഹായാർഥന നടത്തുന്നത് ധിക്കാരിയായ പിശാചിനോടല്ലാതാരോടുമല്ല.

لَعَنَهُ اللَّهُ ۖ وَقَالَ لَا تَخِذَنَّ مِنْ عِبَادِكَ نَصِيبًا مَفْرُوضًا ﴿١١٨﴾

അവനെ അല്ലാഹു ശപിച്ചിരിക്കുന്നു. അവൻ അല്ലാഹുവോട് പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടായിരുന്നു: "നിന്റെ ദാസന്മാരിൽ ഒരു വിഭാഗത്തെ ഞാൻ എന്റേതാക്കി മാറ്റും.

وَلَا ضَلَّتْهُمْ وَلَا مَنِيَّتْهُمْ وَلَا مَرَنَتْهُمْ فَلْيُغَيِّرَنَّ خَلْقَ اللَّهِ ۚ وَمَنْ يَتَّخِذِ الشَّيْطَانَ وَلِيًّا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَقَدْ خَسِرَ خُسْرَانًا مُبِينًا ﴿١١٩﴾

"അവരെ ഞാൻ വഴിപിഴപ്പിക്കും. വ്യായാമങ്ങൾക്കടിപ്പെടുത്തും. ഞാൻ കൽപിക്കുന്നതിനനുസരിച്ച് അവർ കാലികളുടെ കാത്ത് കീറിമുറിക്കും. അവർ അല്ലാഹുവിന്റെ സൃഷ്ടിയെ കോലംകെടുത്തും." അല്ലാഹുവെ വിട്ട് പിശാചിനെ രക്ഷകനാക്കുന്നവൻ പ്രകടമായ നഷ്ടത്തിലകപ്പെട്ടു തന്നെ; തീർച്ച.

يَعِدُّهُمْ وَيُمَنِّيهِمْ ۖ وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُورًا ﴿١٢٠﴾

പിശാച് അവർക്ക് വാഗ്ദാനം നൽകും. അങ്ങനെ അവരെ വ്യായാമിപ്പിക്കും. പിശാച് അവർക്ക് നൽകുന്ന വാഗ്ദാനം കൊടുംചതിയല്ലാതെന്നുമല്ല.

أُولَٰئِكَ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمَ وَلَا يَجِدُونَ عَنْهَا مَحِيصًا ﴿١٢١﴾

അള്ളുരുടെ താവളം നരകമാണ്. അതിൽനിന്നൊരു രക്ഷാമാർഗ്ഗവും കണ്ടെത്താൻ അവർക്കാവില്ല.

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۖ وَعْدَ اللَّهِ حَقًّا ۚ وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ قِيلًا ﴿١٢٢﴾

എന്നാൽ സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്യുവരെ താഴ്ഭാഗത്തുളള ആറുകളൊഴുകുന്ന ആരാമങ്ങളിൽ നാം പ്രവേശിപ്പിക്കും. അവരതിൽ സ്ഥിരവാസികളായിരിക്കും. അല്ലാഹുവിന്റെ സത്യമായ വാഗ്ദാനമാണിത്. അല്ലാഹുവെക്കാൾ സത്യനീഷ്ടമായി വാഗ്ദാനം നൽകുന്ന ആരുണ്ട്?

لَيْسَ بِأَمَانِيَّتِكُمْ وَلَا أَمَانِيَّ أَهْلِ الْكِتَابِ ۖ مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزَ بِهِ وَلَا يَجِدْ لَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿١٢٣﴾

കാര്യം നടക്കുന്നത് നിങ്ങളുടെ വ്യായാമങ്ങൾക്കനുസരിച്ചല്ല. വേദക്കാരുടെ വ്യായാമങ്ങൾക്കൊത്തുമല്ല. തിന്മ ചെയ്യുന്നതാരായാലും അതിന്റെ ഫലം അവന് ലഭിക്കും. അല്ലാഹുവെക്കൂടാതെ ഒരു രക്ഷകനെയും സഹായിയെയും അവന് കണ്ടെത്താനാവില്ല.

وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أَثْنَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ نَقِيرًا ﴿١٢٤﴾

ആണായാലും പെണ്ണായാലും സത്യവിശ്വാസിയാണെന്ന് സൽക്കർമ്മങ്ങൾ ചെയ്യുന്നവർ സ്വർഗത്തിൽ പ്രവേശിക്കും. അവരോടൊട്ടും അനീതിയുണ്ടാവില്ല.

وَمَنْ أَحْسَنُ دِينًا مِمَّنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ وَاتَّبَعَ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا ۖ وَاتَّخَذَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا ﴿١٢٥﴾

സൽക്കർമ്മമായി സ്വന്തത്തെ അല്ലാഹുവിന് സമർപ്പിക്കുകയും നേർമാർഗ്ഗത്തിലുറച്ചുനിന്ന് ഇബ്രാഹീമിന്റെ പാത പിന്തുടരുകയും ചെയ്യുവനേക്കാൾ ഉത്തമമായ ജീവിതരീതി സ്വീകരിച്ച ആരുണ്ട്? ഇബ്രാഹീമിനെ അല്ലാഹു തന്റെ സുഹൃത്തായി സ്വീകരിച്ചിരിക്കുന്നു.

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۚ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُحِيطًا ﴿١٢٦﴾

ആകാശഭൂമികളിലുള്ളതൊക്കെയും അല്ലാഹുവിന്റേതാണ്. എല്ലാ കാര്യങ്ങളെപ്പറ്റിയും സൂക്ഷ്മമായറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.



وَيَسْتَفْتُونَكَ فِي النِّسَاءِ ۚ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِيهِنَّ وَمَا يُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ فِي يَتَامَى النِّسَاءِ اللَّاتِي لَا تُؤْتُونَهُنَّ مَا كُتِبَ لَهُنَّ وَتَرْغَبُونَ أَن تَنْكِحُوهُنَّ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الْوِلْدَانِ وَأَن تَقُومُوا لِلْيَتَامَىٰ بِالْقِسْطِ ۚ وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِهِ عَلِيمًا ﴿١٢٧﴾

സ്ത്രീകളുടെ കാര്യത്തിൽ അവർ നിന്നോട് വിധി തേടുന്നു. പറയുക: അവരുടെ കാര്യത്തിൽ അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്ക് വിധി നൽകുന്നു. ഈ വേദപുസ്തകത്തിൽ നേരത്തെ നിങ്ങളെ ഓതിക്കേൾപ്പിച്ച വിധികൾ ഓർമ്മിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. നിശ്ചയിക്കപ്പെട്ട അവകാശം നൽകാതെ നിങ്ങൾ അനാഥസ്ത്രീകളെ വിവാഹം കഴിക്കാനാഗ്രഹിക്കുന്നതിനെ സംബന്ധിച്ചും ദുർബലരായ കുട്ടികളെക്കുറിച്ചുമുള്ള വിധിയും അനാഥകളോട് നിങ്ങൾ നിതിയോടെ വർത്തിക്കണമെന്ന കൽപനയും അതുൾക്കൊള്ളുന്നു. നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്ന നല്ല കാര്യങ്ങളെക്കുറിച്ചെല്ലാം നന്നായറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

وَإِنِ امْرَأَةٌ خَافَتْ مِن بَعْلِهَا نُشُورًا أَوْ إِعْرَاضًا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَن يُصْلِحَا بَيْنَهُمَا صُلْحًا ۚ وَالصُّلْحُ خَيْرٌ ۚ وَأُحْضِرَتِ الْأَنفُسُ الشُّحَّ ۚ وَإِن تُحْسِنُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿١٢٨﴾

ഏതെങ്കിലും സ്ത്രീ തന്റെ ഭർത്താവിൽ നിന്ന് പിണക്കമോ അവഗണനയോ ഭയപ്പെട്ടാൽ അവരന്യോന്യം ഒത്തുതീർപ്പുണ്ടാക്കുന്നതിൽ കുറ്റമില്ല. എന്നല്ല; ഒത്തുതീർപ്പാണ് ഉത്തമം. മനുഷ്യമനസ്സ് എപ്പോഴും സങ്കചിതമായിരിക്കും. നിങ്ങൾ നല്ലനിലയിൽ കഴിയുകയും സൂക്ഷ്മത പുലർത്തുകയുമാണെങ്കിൽ, ഓർക്കുക: അല്ലാഹു നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നവയൊക്കെയും സൂക്ഷ്മമായി അറിയുന്നവനാണ്.

وَلَن تَسْتَطِيعُوا أَن تَعْدِلُوا بَيْنَ النِّسَاءِ وَلَوْ حَرَصْتُمْ ۚ فَلَا تَمِيلُوا كُلَّ الْمِيلِ فَتَدْرُوا كَالْمُעَلَّقَةِ ۚ وَإِن تُصْلِحُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿١٢٩﴾

നിങ്ങളെത്ര ആഗ്രഹിച്ചാലും ഭാര്യമാർക്കിടയിൽ തുല്യനീതി പാലിക്കാനാവില്ല. അതിനാൽ നിങ്ങൾ ഒരുവളിലേക്ക് പൂർണ്ണമായി ചാഞ്ഞു മറുവളെ കെട്ടിയിടപ്പെട്ടവളായി കയ്യൊഴിക്കരുത്. നിങ്ങൾ ഭാര്യമാരോട് നന്നായി വർത്തിക്കുക. സൂക്ഷ്മത പാലിക്കുകയും ചെയ്യുക. എങ്കിൽ അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും പരമകാരുണികനാകുന്നു.

وَإِن يَتَفَرَّقَا يُغْنِ اللَّهُ كُلًّا مِّن سَعَتِهِ ۚ وَكَانَ اللَّهُ وَاسِعًا حَكِيمًا ﴿١٣٠﴾

അഥവാ, അവരിരുവരും വേർപിരിയുകയാണെങ്കിൽ അല്ലാഹു തന്റെ അതിരില്ലാത്ത അനുഗ്രഹത്താൽ ഇരുവരെയും സ്വന്തം കാലിൽ നിൽക്കാൻ കെൽപ്പുവരാക്കും. അല്ലാഹു ഏറെ വിശാലതയുള്ളവനും യുക്തിമാനാകുന്നു.

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۚ وَلَقَدْ وَصَّيْنَا الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِن قَبْلِكُمْ وَإِيَّاكُمْ أَنِ اتَّقُوا اللَّهَ ۚ وَاللَّهُ تَكْفُرُوا فَإِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۚ وَكَانَ اللَّهُ غَنِيًّا حَمِيدًا ﴿١٣١﴾

ആകാശ ഭൂമികളിലുള്ളതെല്ലാം അല്ലാഹുവിന്റേതാണ്. അല്ലാഹുവെ സൂക്ഷിച്ചു ജീവിക്കണമെന്ന് നിങ്ങൾക്കുമുമ്പെ വേദം നൽകപ്പെട്ടവരോടും നിങ്ങളോടും നാം ഉപദേശിച്ചിട്ടുണ്ട്. എന്നിട്ടും നിങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ വേണ്ട. എന്തെന്നാൽ ആകാശഭൂമികളിലുള്ളതൊക്കെയും അല്ലാഹുവിന്റേതാണ്. അല്ലാഹു അന്യാശ്രയമാവശ്യമില്ലാത്തവനാണ്. സ്തുത്യർഹനും.

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۚ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿١٣٢﴾

ആകാശങ്ങളിലും ഭൂമിയിലുമുള്ളതെല്ലാം അല്ലാഹുവിന്റേതാണ്. കാര്യനിർവഹണത്തിന് അല്ലാഹുതന്നെ മതി.

إِن يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ أَيُّهَا النَّاسُ وَيَأْتِ بِآخَرِينَ ۚ وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ ذَٰلِكَ قَدِيرًا ﴿١٣٣﴾

ജനങ്ങളേ, അല്ലാഹു ഇഹിക്കുകയാണെങ്കിൽ അവൻ നിങ്ങളെ ഇല്ലാതാക്കും. പകരം മറ്റൊരു കൂട്ടരെ കൊണ്ടുവരും. അല്ലാഹു ഇതിനൊക്കെ കഴിവുറവനാണ്.

مَن كَانَ يُرِيدُ ثَوَابَ الدُّنْيَا فَعِندَ اللَّهِ ثَوَابُ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۚ وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا بَصِيرًا ﴿١٣٤﴾

ഇഹലോകത്തിലെ പ്രതിഫലമാഗ്രഹിക്കുന്നവർ ഓർക്കുക: ഇഹലോകത്തെ പ്രതിഫലവും പരലോകത്തെ പ്രതിഫലവും അല്ലാഹുവിന്റെ അടുക്കലാണ്. അല്ലാഹു എല്ലാം കേൾക്കുന്നവനും കാണുന്നവനാണ്.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ بِالْقِسْطِ شُهَدَاءَ لِلَّهِ وَلَوْ عَلَىٰ أَنفُسِكُمْ أَوِ الْوَالِدِينَ وَالْأَقْرَبِينَ ۚ إِن يَكُنْ غَنِيًّا أَوْ فَقِيرًا فَاللَّهُ أَوْلَىٰ بِهِمَا ۚ فَلَا تَتَّبِعُوا الْهَوَىٰ أَن تَعْدِلُوا ۚ وَإِن تَلَوْا أَوْ تَعْرِضُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿١٣٥﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ നീതി നടത്തി അല്ലാഹുവിനുവേണ്ടി സാക്ഷ്യം വഹിക്കുന്നവരാവുക. അത് നിങ്ങൾക്കോ നിങ്ങളുടെ മാതാപിതാക്കൾക്കോ അടുത്ത ബന്ധുക്കൾക്കോ എതിരായിരുന്നാലും. കക്ഷി ധനികനോ ദരിദ്രനോ എന്നു നോക്കേണ്ടതില്ല. ഇരുകൂട്ടരോടും കൂടുതൽ അടുപ്പമുള്ളവൻ അല്ലാഹുവാണ്. അതിനാൽ നിങ്ങൾ സ്വന്തം ഇഷ്ടാനിഷ്ടങ്ങളുടെ പേരിൽ നീതി നടത്താതിരിക്കരുത്. വസ്തുതകൾ വളച്ചൊടിക്കുകയോ സത്യത്തിൽനിന്ന് തെന്നിമാറുകയോ ചെയ്യുകയാണെങ്കിൽ അറിയുക. തീർച്ചയായും നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതിനെപ്പറ്റിയെല്ലാം സൂക്ഷ്മമായി അറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا آمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي نَزَّلَ عَلَى رَسُولِهِ وَالْكِتَابِ الَّذِي أَنْزَلَ مِنْ قَبْلُ وَمَنْ يَكْفُرْ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿١٣٦﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, അല്ലാഹു, അവന്റെ ദൂതൻ, തന്റെ ദൂതന് അവനവതരിപ്പിച്ച വേദപുസ്തകം, അതിനുമുമ്പ് അവനവതരിപ്പിച്ച വേദപുസ്തകം; എല്ലാറ്റിലും നിങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുക. അല്ലാഹുവിലും അവന്റെ മലക്കുകളിലും വേദങ്ങളിലും ദൂതന്മാരിലും അന്ത്യദിനത്തിലും വിശ്വസിക്കാത്തവർ ഉറപ്പായും ദൂർമാർഗത്തിൽ ഏറെദൂരം പിന്നിട്ടിരിക്കുന്നു.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ أَزْدَادُوا كُفْرًا لَمْ يَكُنِ اللَّهُ لِيَغْفِرَ لَهُمْ وَلَا لِيَهْدِيَهُمْ سَبِيلًا ﴿١٣٧﴾

വിശ്വസിക്കുക, പിന്നെ അവിശ്വസിക്കുക, വീണ്ടും വിശ്വസിക്കുക, പിന്നെയും അവിശ്വസിക്കുക, പിന്നെ അവിശ്വാസം വർദ്ധിപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുക; ഇങ്ങനെ ചെയ്തവർക്ക് അല്ലാഹു ഒരിക്കലും മാപ്പേകുകയില്ല. അവരെ അവൻ നേർവഴിയിലാക്കുകയുമില്ല.

بَشِّرِ الْمُنَافِقِينَ بِأَنَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٣٨﴾

കപടവിശ്വാസികൾക്ക് നോവേറിയ ശിക്ഷയുണ്ടെന്ന് അവരെ “ സുവാർത്ത ” അറിയിക്കുക.

الَّذِينَ يَتَّخِذُونَ الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ ۚ أَيْتَعُونَ عِنْدَهُمُ الْعِزَّةَ فَإِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا ﴿١٣٩﴾

സത്യവിശ്വാസികളെ വെടിഞ്ഞ് സത്യനിഷേധികളെ ആത്മമിത്രങ്ങളായി സ്വീകരിക്കുന്നവരാണ്. സത്യനിഷേധികളുടെ അടുത്തുചെന്ന് അന്ത്യം നേടിയെടുക്കാമെന്ന് അവർ കരുതുന്നുവോ? എന്നാൽ അറിയുക: അന്തസ്സാക്കെയും അല്ലാഹുവിന്റെ അധീനതയിലാണ്.

وَقَدْ نَزَّلَ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ أَنْ إِذَا سَمِعْتُمْ آيَاتِ اللَّهِ يُكْفَرُ بِهَا وَيُسْتَهْزَأُ بِهَا فَلَا تَقْعُدُوا مَعَهُمْ حَتَّى يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ ۚ إِنَّكُمْ إِذَا مِثْلُهُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ جَامِعُ الْمُنَافِقِينَ وَالْكَافِرِينَ فِي جَهَنَّمَ جَمِيعًا ﴿١٤٠﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ വചനങ്ങളെ നിഷേധിക്കുന്നതും നിന്ദിക്കുന്നതും നിങ്ങൾ കേൾക്കുകയാണെങ്കിൽ അങ്ങനെ ചെയ്യുന്നവർ മറ്റു വർത്തമാനങ്ങളിൽ ഏർപ്പെട്ടും വരെ അവരോടൊപ്പം ഇരിക്കരുതെന്ന് ഈ വേദപുസ്തകത്തിൽ നാം നിങ്ങളോടു നിർദ്ദേശിച്ചതാണല്ലോ. അങ്ങനെ ചെയ്യാൻ നിങ്ങളും അവരെപ്പോലെയാകും. അല്ലാഹു കപടവിശ്വാസികളെയും സത്യനിഷേധികളെയും ഒന്നാകെ നരകത്തിൽ ഒരുക്കുക തന്നെ ചെയ്യും; തീർച്ച.

الَّذِينَ يَتَرَبَّصُونَ بِكُمْ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ فِتْحٌ مِنَ اللَّهِ قَالُوا أَلَمْ نَكُنْ مَعَكُمْ وَإِنْ كَانَ لِلْكَافِرِينَ نَصِيبٌ قَالُوا أَلَمْ نَسْتَحِذْ عَلَيْكُمْ وَنَمْنَعَكُمْ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۚ فَاللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۚ وَلَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ لِلْكَافِرِينَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ سَبِيلًا ﴿١٤١﴾

ആ കപടവിശ്വാസികൾ നിങ്ങളെ സദാ ഉറ്റനോക്കിക്കൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്. നിങ്ങൾക്ക് അല്ലാഹുവിൽനിന്ന് വല്ല വിജയവുമുണ്ടാകുകയാണെങ്കിൽ അവർ ചോദിക്കും: "ഞങ്ങളും നിങ്ങളോടൊപ്പമായിരുന്നില്ലേ?" അഥവാ സത്യനിഷേധികൾക്കാണ് നേട്ടമുണ്ടാകുന്നതെങ്കിൽ അവർ പറയും: "നിങ്ങളെ ജയിച്ചുകൊണ്ട് ഞങ്ങൾക്ക് അവസരം കൈവന്നിരുന്നില്ലേ. എന്നിട്ടും വിശ്വാസികളിൽനിന്ന് നിങ്ങളെ ഞങ്ങൾ രക്ഷിച്ചില്ലേ?" എന്നാൽ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാളിൽ അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്കിടയിൽ തീർപ്പുകൽപിക്കും. വിശ്വാസികൾക്കെതിരിൽ സത്യനിഷേധികൾക്ക് അനുകൂലമായ ഒരു പഴയതും അല്ലാഹു ഒരിക്കലും ഉണ്ടാക്കുകയില്ല.

إِنَّ الْمُنَافِقِينَ يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَهُوَ خَادِعُهُمْ وَإِذَا قَامُوا إِلَى الصَّلَاةِ قَامُوا كُسَالَى يُرَاءُونَ النَّاسَ وَلَا يَذْكُرُونَ اللَّهَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٤٢﴾

തീർച്ചയായും ഈ കപടവിശ്വാസികൾ അല്ലാഹുവെ വഞ്ചിക്കാൻ നോക്കുകയാണ്. യഥാർത്ഥത്തിൽ അല്ലാഹു അവരെ സ്വയം വഞ്ചിതരാക്കുകയാണ്. അവർ നമസ്കാരത്തിനോ നിൽക്കുന്നതുപോലും അലസന്മാരായാണ്. ആളുകളെ കാണിക്കാൻ വേണ്ടിയും. അവർ വളരെ കുറച്ചേ അല്ലാഹുവെ ഓർക്കുന്നുള്ളൂ.

مُذَبِّبِينَ بَيْنَ ذَلِكَ لَا إِلَى هَؤُلَاءِ وَلَا إِلَى هَؤُلَاءِ ۚ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ سَبِيلًا ﴿١٤٣﴾

ഇവരോടോ അവരോടോ ചേരാതെ രണ്ടുക്കൂട്ടർക്കുമിടയിൽ ചാഞ്ചാടിക്കൊണ്ടിരിക്കുകയാണവർ. അല്ലാഹു ആരെ വഴികേടിപ്പാക്കിയോ അവന് വിജയമാർഗം കണ്ടെത്താൻ നിനക്കാവില്ല.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ ۚ أَتُرِيدُونَ أَنْ تَجْعَلُوا لِلَّهِ عَلَيْكُمْ سُلْطَانًا مُبِينًا ﴿١٤٤﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, സത്യവിശ്വാസികളെ ഒഴിവാക്കി സത്യനിഷേധികളെ നിങ്ങൾ ഉറ്റചങ്ങാതിമാരാക്കരുത്. നിങ്ങൾക്കെതിരെ നടപടിയെടുക്കാൻ അല്ലാഹുവിന് വ്യക്തമായ ന്യായമുണ്ടാക്കിക്കൊടുക്കാൻ നിങ്ങളാഗ്രഹിക്കുന്നുവോ?

إِنَّ الْمُنَافِقِينَ فِي الدَّرَكِ الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ وَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ نَصِيرًا ﴿١٤٥﴾

കപടവിശ്വാസികൾ നരകത്തിന്റെ അടിത്തട്ടിലാണ്; തീർച്ച. അവർക്ക് ഒരു സഹായിയെയും കണ്ടെത്താൻ നിനക്കാവില്ല.

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا وَاعْتَصَمُوا بِاللَّهِ وَأَخْلَصُوا دِينَهُمْ لِلَّهِ فَأُولَئِكَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ ۖ وَسَوْفَ يُؤْتِي اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١٤٦﴾

പശ്ചാത്തപിക്കുകയും സ്വന്തത്തെ സംസ്കരിക്കുകയും അല്ലാഹുവെ മുറുകെപ്പിടിക്കുകയും സ്വന്തത്തെ അല്ലാഹുവിന് മാത്രമായി സമർപ്പിക്കുകയും ചെയ്തവരൊഴികെ. അവർ സത്യവിശ്വാസികളോടൊപ്പമാണ്. തീർച്ചയായും അല്ലാഹു സത്യവിശ്വാസികൾക്ക് അതിമഹത്തായ പ്രതിഫലം നൽകും.

مَا يَفْعَلُ اللَّهُ بِعَذَابِكُمْ إِنْ شَكَرْتُمْ وَآمَنْتُمْ ۚ وَكَانَ اللَّهُ شَاكِرًا عَلِيمًا ﴿١٤٧﴾

നിങ്ങൾ നന്ദി കാണിക്കുകയും വിശ്വസിക്കുകയുമാണെങ്കിൽ പിന്നെ നിങ്ങളെ ശിക്ഷിച്ചിട്ട് അല്ലാഹുവിന് എന്തുകിട്ടാനാണ്? അല്ലാഹു അളവറ നന്ദിയുള്ളവനാണ്. എല്ലാം നന്നായറിയുന്നവനും.

لَا يُحِبُّ اللَّهُ الْجَهْرَ بِالسَّوِّءِ مِنَ الْقَوْلِ إِلَّا مَنْ ظَلَمَ ۚ وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا عَلِيمًا ﴿١٤٨﴾

ചീത്ത വാക്ക് പരസ്യപ്പെടുത്തുന്നത് അല്ലാഹുവിനിഷ്ടമില്ല. അനീതിക്കിരയായവനൊഴികെ. അല്ലാഹു എല്ലാം കേൾക്കുന്നവനും അറിയുന്നവനാകുന്നു.

إِنْ تُبْدُوا خَيْرًا أَوْ تُخَفُّوهُ أَوْ تَعْفُوا عَنْ سُوءٍ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُوًّا قَدِيرًا ﴿١٤٩﴾

നിങ്ങൾ പരസ്യമായും രഹസ്യമായും നന്മ ചെയ്യുകയും തെറ്റുകൾ പൊറുത്തുകൊടുക്കുകയും ചെയ്യുന്നവരിൽ അറിയുക: അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനാണ്. എല്ലാറ്റിനും കഴിവുവാനും.

إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَيُرِيدُونَ أَنْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ اللَّهِ وَرُسُلِهِ وَيَقُولُونَ نُؤْمِنُ بِبَعْضٍ وَنَكْفُرُ بِبَعْضٍ وَيُرِيدُونَ أَنْ يَتَّخِذُوا بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا ﴿١٥٠﴾

അല്ലാഹുവെയും അവന്റെ ദൂതന്മാരെയും തള്ളിപ്പറയുന്നവരും, അല്ലാഹുവിനും അവന്റെ ദൂതന്മാർക്കുമിടയിൽ വിവേചനം കൽപിക്കാനാഗ്രഹിക്കുന്നവരും, “ഞങ്ങൾ ചിലരെ വിശ്വസിക്കുകയും ചിലരെ നിഷേധിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു” വെന്ന് പറയുന്നവരും, വിശ്വാസത്തിനും നിഷേധത്തിനുമിടയിൽ മറ്റൊരു മാർഗം സ്വീകരിക്കാനാഗ്രഹിക്കുന്നവരുമുണ്ടല്ലോ-

أُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ حَقًّا ۚ وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا ﴿١٥١﴾

അറിയുക: അവർ തന്നെയാണ് യഥാർത്ഥ സത്യനിഷേധികൾ. അത്തരം സത്യനിഷേധികൾക്കു നാം നിന്ദ്യമായ ശിക്ഷ ഒരുക്കിവെച്ചിട്ടുണ്ട്.

وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَلَمْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ أُولَئِكَ سَوْفَ يُؤْتِيهِمْ أَجْرُهُمْ جَمِيعًا ۖ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٥٢﴾

എന്നാൽ അല്ലാഹുവിലും അവന്റെ ദൂതന്മാരിലും വിശ്വസിക്കുകയും അവരിൽ ആർക്കിടയിലും ഒരുവിധ വിവേചനവും കാണിക്കാതിരിക്കുകയും ചെയ്തവർക്ക് അല്ലാഹു അതിനൊത്ത പ്രതിഫലം നൽകും. അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനാണ്; പരമദയാലുവും.

يَسْأَلُكَ أَهْلُ الْكِتَابِ أَنْ تُنَزِّلَ عَلَيْهِمْ كِتَابًا مِنَ السَّمَاءِ ۖ فَقَدْ سَأَلُوا مُوسَىٰ أَكْبَرَ مِنْ ذَلِكَ فَقَالُوا أَرَنَا اللَّهَ جَهْرَةً فَأَخَذَتْهُمُ الصَّاعِقَةُ بِظُلْمِهِمْ ۚ ثُمَّ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ فَعَفَوْنَا عَنْ ذَلِكَ ۖ وَآتَيْنَا مُوسَىٰ سُلْطَانًا مُبِينًا ﴿١٥٣﴾

വേദക്കാർ നിന്നോടാവശ്യപ്പെടുന്നു: അവർക്ക് വാനലോകത്തുനിന്ന് നീയൊരു ഗ്രന്ഥം ഇറക്കിക്കൊടുക്കണമെന്ന്. ഇതിനെക്കാൾ ഗുരുതരമായ ഒരാവശ്യം അവർ മുമ്പായോട് ഉന്നയിച്ചിട്ടുണ്ട്. അവർ പറഞ്ഞു: “നീ ഞങ്ങൾക്ക് അല്ലാഹുവെ നേരിൽ കാണിച്ചുതരണം.” അവരുടെ ഈ ധിക്കാരം കാരണം പെട്ടെന്നൊരു ഇടിനാദം അവരെ പിടികൂടി. പിന്നെ, വ്യക്തമായ തെളിവുകൾ വന്നെത്തിയിട്ടും അവർ പശ്ചാത്തപിച്ചെ ഉണ്ടാക്കി ദൈവമാക്കി. അതും നാം പൊറുത്തുകൊടുത്തു. തുടർന്ന് മുമ്പാകെ നാം വ്യക്തമായ ന്യായപ്രമാണം നൽകുകയും ചെയ്തു.

وَرَفَعْنَا فَوْقَهُمُ الطُّورَ بِمِيثَاقِهِمْ وَقُلْنَا لَهُمْ ادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَقُلْنَا لَهُمْ لَا تَعْدُوا فِي السَّبْتِ وَأَخَذْنَا مِنْهُمْ مِيثَاقًا غَلِيظًا ﴿١٥٤﴾

അവരോട് ഉറപ്പ് വാങ്ങാനായി സീനാ പർവതത്തെ നാം അവർക്കുമീതെ ഉയർത്തിക്കാട്ടി. നഗരകവാടം കടക്കുന്നത് പ്രണാമമർപ്പിച്ചുകൊണ്ടാവണമെന്ന് നാമവരോട് കൽപിച്ചു. സാബത്ത് നാളിൽ അതിക്രമം കാട്ടരുതെന്നും. അക്കാര്യത്തിൽ നാം അവരോട് സുദൃഢമായ കരാർ വാങ്ങുകയും ചെയ്തു.

فَمَا نَقْضِهِمْ مِيثَاقَهُمْ وَكَفَرِهِمْ بِآيَاتِ اللَّهِ وَقَتْلِهِمُ الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقٍّ وَقَوْلِهِمْ قُلُوبُنَا غُلْفٌ ۚ بَلْ طَبَعَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ كُفْرَهُمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٥٥﴾

എന്നിട്ടും അവർ കരാർ ലംഘിച്ചു. ദൈവിക വചനങ്ങളെ ധിക്കരിച്ചു. അന്യായമായി പ്രവാചകന്മാരെ കൊന്നു. തങ്ങളുടെ ഹൃദയങ്ങൾ മൂടിക്കുളുതി ഭ്രമമെന്നെന്ന് വീമ്പുപറഞ്ഞു. അങ്ങനെ അവരുടെ നിഷേധഫലമായി അല്ലാഹു അവരുടെ മനസ്സുകൾ അടച്ചുപൂട്ടി മുദ്രവെച്ചു. അതിനാൽ അവർ വളരെ കുറച്ചേ വിശ്വസിക്കുന്നുള്ളൂ.

وَبَكَّرِهِمْ وَقَوْلِهِمْ عَلَى مَرْيَمَ بُهْتَانًا عَظِيمًا ﴿١٥٦﴾

അവരുടെ സത്യനിഷേധം കാരണമായും മരിയമിന്റെ പേരിൽ ഗുരുതരമായ അപവാദം പറഞ്ഞതിനാലുമാണത്.

وَقَوْلِهِمْ إِنَّا قَتَلْنَا الْمَسِيحَ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ رَسُولَ اللَّهِ وَمَا قَتَلُوهُ وَمَا صَلَبُوهُ وَلَكِنْ شُبِّهَ لَهُمْ <sup>٤</sup> وَإِنَّ الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِيهِ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ <sup>٥</sup> مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِلَّا اتِّبَاعَ الظَّنِّ <sup>٦</sup> وَمَا قَتَلُوهُ يَقِينًا ﴿١٥٧﴾

ദൈവദൂതനായ, മരിയമിന്റെ മകൻ മസീഹ് ഈസായെ ഞങ്ങൾ കൊന്നിരിക്കുന്നുവെന്ന് വാദിച്ചതിനാലും. സത്യത്തിലവർ അദ്ദേഹത്തെ കൊന്നിട്ടില്ല. ക്രൂശിയിട്ടുമില്ല. അവർ ആശയക്കുഴപ്പത്തിലാവുകയാണുണ്ടായത്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ കാര്യത്തിൽ ഭിന്നാഭിപ്രായമുള്ളവർ അതേപ്പറ്റി സംശയത്തിൽ തന്നെയാണ്. കേവലം ഊഹാപോഹത്തെ പിന്തുടരുന്നതല്ലാതെ അവർക്ക് അതേപ്പറ്റി ഒന്നുമറിയില്ല. അവരദ്ദേഹത്തെ കൊന്നിട്ടില്ല; ഉറപ്പ്.

بَل رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ <sup>٧</sup> وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿١٥٨﴾

എന്നാൽ അല്ലാഹു അദ്ദേഹത്തെ തന്നിലേക്കുയർത്തുകയാണുണ്ടായത്. അല്ലാഹു പ്രതാപിയും യുക്തിമാനും തന്നെ.

وَإِنْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ إِلَّا لَيُؤْمِنَنَّ بِهِ قَبْلَ مَوْتِهِ <sup>٨</sup> وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكُونُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا ﴿١٥٩﴾

ഈസായുടെ മരണത്തിനു മുമ്പെ അദ്ദേഹത്തിൽ വിശ്വസിക്കാത്തവരായി വേദക്കാരിലാരുമുണ്ടാവില്ല. ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പു നാളിലോ ഉറപ്പായും അദ്ദേഹം അവർക്കെതിരെ സാക്ഷിയാവുകയും ചെയ്യും.

فَيُظْلَمُ مَنْ الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ طَيِّبَاتٍ أُحِلَّتْ لَهُمْ وَبِصَدِّهِمْ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ كَثِيرًا ﴿١٦٠﴾

ജ്യോതമതക്കാരിൽ നിന്നുണ്ടായ അതിക്രമം കാരണം അവർക്കനുവദിച്ചിരുന്ന പല നല്ല വസ്തുക്കളും നാമവർക്ക് നിഷിദ്ധമാക്കി. അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിൽ അവർ ഒട്ടേറെ തടസ്സങ്ങൾ സൃഷ്ടിച്ചതിനാലുമാണിത്.

وَأَخَذَهُمُ الرِّبَا وَقَدْ نُهُوا عَنْهُ وَأَكْلِهِمْ أَمْوَالَ النَّاسِ بِالْبَاطِلِ <sup>٩</sup> وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ مِنْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٦١﴾

പലിശ അവർക്ക് വിരോധിക്കപ്പെട്ടതായിരുന്നിട്ടും അവരതനുഭവിച്ചു. അവർ അവിഹിതമായി ജനങ്ങളുടെ സ്വത്ത് കവർന്നെടുത്ത് ആഹരിച്ചു. അവരിലെ സത്യനിഷേധികൾക്കു നാം നോവേറിയ ശിക്ഷ ഒരുക്കിവെച്ചിട്ടുണ്ട്.

لَكِنَّ الرَّاٰسِخُوْنَ فِي الْعِلْمِ مِنْهُمْ وَالْمُؤْمِنُونَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ <sup>١٠</sup> وَالْمُقِيمِينَ الصَّلَاةَ <sup>١١</sup> وَالْمُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَالْمُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أُولَٰئِكَ سَنُؤْتِيهِمْ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١٦٢﴾

എന്നാൽ അവരിലെ അഗാധജ്ഞാനമുള്ളവരും സത്യവിശ്വാസികളും നിനക്ക് ഇറക്കിത്തന്നതിലും നിനക്ക് മുമ്പെ ഇറക്കിക്കൊടുത്തതിലും വിശ്വസിക്കുന്നു. നമസ്കാരം നിഷ്ഠയോടെ നിർവഹിക്കുന്നവരാണവർ. സകാത്ത് നൽകുന്നവരും അല്ലാഹുവിലും അന്ത്യദിനത്തിലും വിശ്വസിക്കുന്നവരുമാണ്. അവർക്ക് നാം മഹത്തായ പ്രതിഫലം നൽകും.

﴿١٦٣﴾ إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَىٰ نُوحٍ وَالتَّابِينَ مِنْ بَعْدِهِ <sup>١٢</sup> وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَعِيسَىٰ وَأَيُّوبَ وَيُونُسَ وَهَارُونَ وَسُلَيْمَانَ <sup>١٣</sup> وَآتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا ﴿١٦٣﴾

നൂഹിനും തുടർന്നുവന്ന പ്രവാചകന്മാർക്കും നാം ബോധനം നൽകിയപോലെത്തന്നെ നിനക്കും നാം ബോധനം നൽകിയിരിക്കുന്നു. ഇബ്റാഹീം, ഇസ്മായീൽ, ഇസഹാഖ്, യഅ്ഖൂബ്, യഅ്ഖൂബ് സന്തതികൾ, ഈസാ, അയ്യൂബ്, യൂനസ്, ഹാറൂൻ, സുലൈമാൻ എന്നിവർക്കും നാം ബോധനം നൽകിയിരിക്കുന്നു. ദാവൂദിന് സങ്കീർത്തനവും നൽകി.

وَرُسُلًا قَدْ قَصَصْنَاهُمْ عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ وَرُسُلًا لَمْ نَقْصُصْهُمْ عَلَيْكَ <sup>١٤</sup> وَكَلَّمَ اللَّهُ مُوسَىٰ تَكْلِيمًا ﴿١٦٤﴾

ഇതിനുമുമ്പ് നിനക്കു നാം പറഞ്ഞുതന്നതും ഇനിയും നിന്നെ അറിയിച്ചിട്ടില്ലാത്തതുമായ മറ്റു ദൈവദൂതന്മാർക്കും നാം ബോധനം നൽകിയിട്ടുണ്ട്. മൂസായോട് അല്ലാഹു നേരിട്ടുതന്നെ സംസാരിച്ചു.

رُسُلًا مُبَشِّرِينَ وَمُنْذِرِينَ لِئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ <sup>١٥</sup> وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿١٦٥﴾

ഇവരൊക്കെയും ശുഭവാർത്ത അറിയിക്കുന്നവരും മുന്നറിയിപ്പു നൽകുന്നവരുമായ ദൈവദൂതന്മാരായിരുന്നു. അവരുടെ നിയോഗശേഷം ജനങ്ങൾക്ക് അല്ലാഹുവിനെതിരെ ഒരു ന്യായവും പറയാനില്ലാതിരിക്കാനാണിത്. അല്ലാഹു പ്രതാപിയും യുക്തിമാനുമാണ്.

لَكِنَّ اللَّهَ يَشْهَدُ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ <sup>١٦</sup> أَنْزَلَهُ بِعِلْمِهِ <sup>١٧</sup> وَالْمَلَائِكَةُ يَشْهَدُونَ <sup>١٨</sup> وَكَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا ﴿١٦٦﴾

അല്ലാഹു നിനക്ക് ഇറക്കിത്തന്നത് തന്റെ ജ്ഞാനത്തിൽ നിന്നുതന്നെയാണെന്നതിന് അവൻ തന്നെ സാക്ഷ്യം വഹിക്കുന്നുണ്ട്; മലക്കുകളും അതിനു സാക്ഷ്യം വഹിക്കുന്നു. സാക്ഷിയായി അല്ലാഹുതന്നെ ധാരാളമാണെങ്കിലും!

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ قَدْ ضَلُّوا ضَلَالًا بَعِيدًا ﴿١٦٧﴾

സത്യത്തെ തള്ളിപ്പറയുകയും അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിൽ തടസ്സം സൃഷ്ടിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർ വഴികേടിൽ ഏറെദൂരം പിന്നിട്ടിരിക്കുന്നു.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَظَلَمُوا لَمْ يَكُنِ اللَّهُ لِيَغْفِرَ لَهُمْ وَلَا لِيَهْدِيَهُمْ طَرِيقًا ﴿١٦٨﴾

സത്യത്തെ നിഷേധിക്കുകയും അതിക്രമം കാണിക്കുകയും ചെയ്യുവാൻ അല്ലാഹു ഒരിക്കലും പൊറുത്തുകൊടുക്കുകയില്ല. ഒരു മാർഗവും അവർക്ക് കാണിച്ചുകൊടുക്കുകയുമില്ല;

إِلَّا طَرِيقَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۚ وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ﴿١٦٩﴾

നരകത്തിന്റെ മാർഗമല്ലാതെ. അവരതിൽ സ്ഥിരവാസികളായിരിക്കും. അല്ലാഹുവിന് അത് വളരെ എളുപ്പമുള്ള കാര്യമാണ്.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ الرَّسُولُ بِالْحَقِّ مِنْ رَبِّكُمْ فَآمِنُوا خَيْرًا لَكُمْ ۚ وَإِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١٧٠﴾

ജനങ്ങളേ, നിങ്ങളുടെ നാഥങ്കൽ നിന്നുള്ള സത്യസന്ദേശവുമായി ദൈവദൂതനിൽ നിങ്ങളുടെ അടുത്ത് വന്നിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ നിങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുക. അതാണ് നിങ്ങൾക്കുത്തമം. അഥവാ, നിങ്ങൾ നിഷേധിക്കുകയാണെങ്കിൽ അറിയുക: ആകാശ ഭൂമികളിലുള്ളതെല്ലാം അല്ലാഹുവുതന്നെ. അല്ലാഹു എല്ലാം അറിയുന്നവനാണ്. യുക്തിമാനും.

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ وَلَا تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ ۚ إِنَّمَا الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ رَسُولُ اللَّهِ وَكَلِمَتُهُ أُلْقِيَهَا إِلَى مَرْيَمَ وَرَوْحٌ مِنْهُ ۖ فَآمِنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ ۚ وَلَا تَقُولُوا ثَلَاثَةٌ ۚ انْتَهُوا خَيْرًا لَكُمْ ۚ إِنَّمَا اللَّهُ إِلَهٌ وَاحِدٌ ۖ سُبْحَانَهُ أَنْ يَكُونَ لَهُ وَلَدٌ ۚ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۚ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿١٧١﴾

വേദക്കാരേ, നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ മതകാര്യത്തിൽ അതിരുകവിയരുത്. അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ സത്യമല്ലാത്തതൊന്നും പറയരുത്. മർയമിന്റെ മകൻ മസീഹ് ഈസാ, അല്ലാഹുവിന്റെ ദൂതനും മർയമിലേക്ക് അവനിട്ടുകൊടുത്ത തന്റെ വചനവും അവങ്കൽനിന്നുള്ള ഒരാത്മാവും മാത്രമാണ്. അതിനാൽ നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിലും അവന്റെ ദൂതന്മാരിലും വിശ്വസിക്കുക. “ത്രിത്വം” പറയരുത്. നിങ്ങളുതവസാനിപ്പിക്കുക. അതാണ് നിങ്ങൾക്കുത്തമം. അല്ലാഹു ഏകനായ ദൈവം മാത്രമാണ്. തനിക്ക് ഒരു പുത്രനുണ്ടാവുകയെന്നതിൽനിന്ന് അവനെത്ര പരിശുദ്ധൻ. ആകാശഭൂമികളിലുള്ളതെല്ലാം അവന്റേതാണ്. കാര്യനിർവഹണത്തിന് അല്ലാഹുതന്നെ മതി.

لَنْ يَسْتَنْكِفَ الْمَسِيحُ أَنْ يَكُونَ عَبْدًا لِلَّهِ وَلَا الْمَلَائِكَةُ الْمُقَرَّبُونَ ۚ وَمَنْ يَسْتَنْكِفْ عَنْ عِبَادَتِهِ وَيَسْتَكْبِرْ فَسَيَحْشُرُهُمْ إِلَيْهِ جَمِيعًا ﴿١٧٢﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ അടിമയായിരിക്കുന്നതിൽ മസീഹ് ഒട്ടും വൈമനസ്യം കാണിച്ചിട്ടില്ല. ദിവ്യസാമീപ്യം സിദ്ധിച്ച മലക്കുകളും അങ്ങനെയൊന്നും അല്ലാഹുവിന് വഴിപ്പെടുന്നതിൽ വൈമനസ്യം കാണിക്കുകയും അഹന്ത നടിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവരെയാക്കെ അവൻ തന്റെ അടുത്തേക്ക് ഒരുമിച്ചുകൂട്ടുന്നതാണ്.

فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُوَفِّيهِمْ أُجُورَهُمْ وَيَزِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ ۚ وَأَمَّا الَّذِينَ اسْتَنكَفُوا وَاسْتَكْبَرُوا فَيُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا وَلَا يَجِدُونَ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿١٧٣﴾

എന്നാൽ സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്യുവരുടെ പ്രതിഫലം അവർക്ക് അവൻ പൂർണ്ണമായി നൽകും. അതോടൊപ്പം അവന്റെ ഔദാര്യത്താൽ കൂടുതലായും കൊടുക്കും. എന്നാൽ അല്ലാഹുവിന് വഴിപ്പെടാൻ വിമുഖത കാണിക്കുകയും അഹന്ത നടിക്കുകയും ചെയ്യുവാൻ അവൻ നോവേറിയ ശിക്ഷ നൽകും. അല്ലാഹുവെക്കൂടാതെ അവർക്കൊരു ആത്മ മിത്രത്തെയോ സഹായിയെയോ കണ്ടെത്താനാവില്ല.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ بُرْهَانٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ نُورًا مُبِينًا ﴿١٧٤﴾

മനുഷ്യരേ, നിങ്ങളുടെ നാഥങ്കൽ നിന്നുള്ള ന്യായപ്രമാണം നിങ്ങൾക്കിതാ വന്നെത്തിയിരിക്കുന്നു. എല്ലാം വ്യക്തമായി തെളിയിച്ചുകാണിക്കുന്ന പ്രകാശം നാമിതാ നിങ്ങൾക്ക് ഇറക്കിത്തന്നിരിക്കുന്നു.

فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَاعْتَصَمُوا بِهِ فَسُيَدْخِلُهم فِي رَحْمَةٍ مِنْهُ وَفَضْلٍ وَيَهْدِيهم إِلَيْهِ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ﴿١٧٥﴾

അതിനാൽ അല്ലാഹുവിൽ വിശ്വസിക്കുകയും അവന്റെ സംരക്ഷണം തേടുകയും ചെയ്യുവരെ തന്റെ കാരുണ്യത്തിലും അനുഗ്രഹത്തിലും അവൻ പ്രവേശിപ്പിക്കുന്നതാണ്. അവരെ തനിമേക്ക് നേർവഴിയിലൂടെ നയിക്കുകയും ചെയ്യും.

يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ ۚ إِنْ امْرُؤٌ هَلَكَ لَيْسَ لَهُ وَلَدٌ وَلَهُ أُخْتٌ فَلَهَا نِصْفُ مَا تَرَكَ ۚ وَهُوَ يَرِثُهَا إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهَا وَلَدٌ ۚ فَإِنْ كَانَتَا اثْنَتَيْنِ فَلَهُمَا الثُّلُثَانِ مِمَّا تَرَكَ ۚ وَإِنْ كَانُوا إِخْوَةً رِجَالًا وَنِسَاءً فَلِلَّذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثَيَيْنِ ۚ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ أَنْ تَضِلُّوا ۚ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٧٦﴾

അവർ നിന്നോട് വിധിത്തേടുന്നു. പറയുക: കലാലത്തിന്റെ കാര്യത്തിൽ അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്കിതാ വിധി നൽകുന്നു: ഒരാൾ മരണപ്പെട്ടു. അയാൾക്ക് മക്കളില്ല. ഒരു സഹോദരിയുണ്ട്. എങ്കിൽ അയാൾ വിട്ടേച്ചുപോയ സ്വത്തിൽ പാതി അവൾക്കുള്ളതാണ്. അവൾക്ക് മക്കളില്ലെങ്കിൽ അവളുടെ അനന്തര സ്വത്ത് അയാൾക്കുള്ളതുമാണ്. രണ്ടു സഹോദരിമാരായുള്ളതെങ്കിൽ സഹോദരൻ വിട്ടേച്ചുപോയ സ്വത്തിന്റെ മൂന്നിൽ രണ്ട് അവർക്കായിരിക്കും. സഹോദരന്മാരും സഹോദരിമാരുമാണുള്ളതെങ്കിൽ ആണിന് രണ്ടു പെണ്ണിന്റെ ഓഹരിയാണുണ്ടാവുക. നിങ്ങൾക്കു പിഴവുപറ്റാതിരിക്കാനാണ് അല്ലാഹു ഇതൊക്കെ ഇവിധം വിവരിച്ചുതന്നത്. അല്ലാഹു എല്ലാ കാര്യങ്ങളെക്കുറിച്ചും നന്നായറിയുന്നവനാണ്.

## അദ്ധ്യായം 5

### മാഇദ (ഭക്ഷണ തളിക )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَوفُوا بِالْعُقُودِ ۚ أُحِلَّتْ لَكُمْ بَهِيمَةُ الْأَنْعَامِ إِلَّا مَا يُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ غَيْرِ مُحِلِّي الصَّيْدِ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ ۚ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ مَا يُرِيدُ ﴿١﴾

വിശ്വസിച്ച്വരേ, കരാറുകൾ പാലിക്കുക. നാൽക്കാലികളിൽപെട്ട മൃഗങ്ങൾ നിങ്ങൾക്ക് അനുവദിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു; വഴിയെ വിവരിക്കുന്നവ ഒഴികെ. എന്നാൽ ഇഹ്റാമിലായിരിക്കെ വേട്ടയാടുന്നത് അനുവദനീയമായി ഗണിക്കരുത്. അല്ലാഹു അവനിച്ചിരിക്കുന്നത് വിധിക്കുന്നു.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحِلُّوا شَعَائِرَ اللَّهِ وَلَا الشَّهْرَ الْحَرَامَ وَلَا الْهَدْيَ وَلَا الْقَلَائِدَ وَلَا آمِينَ الْبَيْتِ الْحَرَامَ يَتَتَوَّعْنَ فِضْلًا مِنْ رَبِّهِمْ وَرِضْوَانًا ۚ وَإِذَا حَلَلْتُمْ فَاصْطَادُوا ۚ وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ قَوْمٍ أَنْ صَدَّوْكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ أَنْ تَعْتَدُوا ۚ وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ ۚ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٢﴾

വിശ്വസിച്ച്വരേ, അല്ലാഹുവിന്റെ ചിഹ്നങ്ങളെ നിങ്ങൾ അനാദരിക്കരുത്. പവിത്രമാസം; ബലിമൃഗങ്ങൾ; അവയെ തിരിച്ചറിയാനുള്ള കഴുത്തിലെ വടങ്ങൾ; തങ്ങളുടെ നാമന്റെ അനുഗ്രഹവും പ്രീതിയും തേടി പുണ്യഗേഹലേക്ക് പോകുന്നവർ- ഇവയെയും നിങ്ങൾ അനാദരിക്കരുത്. ഇഹ്റാമിൽ നിന്നൊഴിവാക്കാൽ നിങ്ങൾക്ക് വേട്ടയിലേർപ്പെടാവുന്നതാണ്. മസ്ജിദിൽ ഹറാമിൽ പ്രവേശിക്കുന്നതിൽ നിന്ന് നിങ്ങളെ വിലക്കിയവരോടുള്ള വെറുപ്പ് അവർക്കെതിരെ അതിക്രമം പ്രവർത്തിക്കാൻ നിങ്ങളെ പ്രേരിപ്പിക്കാതിരിക്കട്ടെ. പുണ്യത്തിലും ദൈവഭക്തിയിലും പരസ്പരം സഹായികളാവുക. പാപത്തിലും പരാക്രമത്തിലും പരസ്പരം സഹായികളാകരുത്. നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവെ സൂക്ഷിക്കുക. അല്ലാഹു കഠിനമായി ശിക്ഷിക്കുന്നവനാണ്.

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةُ وَالْدَّمُ وَلَحْمُ الْخِنْزِيرِ وَمَا أُهْلَ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ وَالْمُنْخَنِقَةُ وَالْمَوْقُوذَةُ وَالْمُتَرَدِّيَةُ وَالنَّطِيحَةُ وَمَا أَكَلَ السَّبُعُ إِلَّا مَا ذَكَّيْتُمْ وَمَا ذُبِحَ عَلَى النَّصَبِ وَأَنْ تَسْتَقْسِمُوا بِالْأَزْلَامِ ۚ ذَٰلِكُمْ فِسْقٌ ۚ الْيَوْمَ يَئِسَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ دِينِكُمْ فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنَ ۚ الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتِمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيْتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا ۚ فَمَنِ اضْطُرَّ فِي مَخْمَصَةٍ غَيْرِ مُتَجَانِفٍ لِإِثْمٍ ۚ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٣﴾

ശവം, രക്തം, പന്നിയിറച്ചി, അല്ലാഹുവല്ലാത്തവരുടെ പേരിൽ അറുക്കപ്പെട്ടത്, ശ്വാസംമുട്ടിച്ചത്തത്, തല്ലിക്കൊന്നത്, വീണുചത്തത്, തമ്മിൽകുത്തിച്ചത്തത്, വന്യമൃഗം കടിച്ച തിന്നിട്ടത്- ചാവും മുഖെ നിങ്ങൾ അറുത്തത് ഒഴികെ- പ്രതിഷ്ഠകൾക്ക് ബലിയറുത്തത്; ഇതൊക്കെയും നിങ്ങൾക്ക് നിഷിദ്ധമാണ്. അന്യകൾക്കൊണ്ട് ഭാഗ്യപരീക്ഷണം നടത്തലും നിഷിദ്ധം തന്നെ. ഇതെല്ലാം മ്ജേഹമാണ്. സത്യനിഷേധികൾ നിങ്ങളുടെ ദീനിയെ നേരിടുന്നതിൽ ഇന്ന് നിരാശരായിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ നിങ്ങളുവരെ പേടിക്കേണ്ടതില്ല. എന്നെ മാത്രം ഭയപ്പെടുക. ഇന്ന് നിങ്ങളുടെ ജീവിതവ്യവസ്ഥ ഞാൻ നിങ്ങൾക്കു തികവുറ്റതാക്കി തന്നിരിക്കുന്നു. എന്റെ അനുഗ്രഹം നിങ്ങൾക്ക് പൂർത്തീകരിച്ചു തന്നിരിക്കുന്നു. ഇസ്ലാമിനെ നിങ്ങൾക്കുള്ള ജീവിതവ്യവസ്ഥയായി തൃപ്തിപ്പെടുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. ആരെങ്കിലും പട്ടിണി കാരണം നിഷിദ്ധം തിന്നാൻ നിർബന്ധിതനായാൽ, അവൻ തെറ്റുചെയ്യാൻ തൽപരനല്ലെങ്കിൽ, അറിയുക: ഉറപ്പായും അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും പരമകാരണികനുമായും.

يَسْأَلُونَكَ مَاذَا أُحِلَّ لَهُمْ ۚ قُلْ أُحِلَّ لَكُمْ الطَّيِّبَاتُ ۚ وَمَا عَلَّمْتُمْ مِنَ الْجَوَارِحِ مُكَلِّبِينَ تُعَلِّمُونَهُنَّ مِمَّا عَلَّمَكُمُ اللَّهُ ۚ فَكُلُوا مِمَّا أَمْسَكَنَّ عَلَيْكُمْ وَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٤﴾

അവർ നിന്നോടു ചോദിക്കുന്നു: എന്തൊക്കെയാണ് തങ്ങൾക്ക് തിന്നാൻ പാടുള്ളതെന്ന്. പറയുക: നിങ്ങൾക്ക് നല്ല വസ്തുക്കളൊക്കെയും തിന്നാൻ അനുവാദമുണ്ട്. അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്കേകിയ അറിവുപയോഗിച്ച് നിങ്ങൾ പരിശീലിപ്പിച്ച വേട്ടമൃഗം നിങ്ങൾക്കായി പിടിച്ചുകൊണ്ടുവന്നു തരുന്നതും

നിങ്ങൾക്ക് തിന്നാം. എന്നാൽ ആ ഉരുവിന്റെ മേൽ നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന്റെ നാമം ഉരുവിടണം. അല്ലാഹുവെ സൂക്ഷിക്കുക. സംശയം വേണ്ട; അല്ലാഹു അതിവേഗം കണക്കു നോക്കുന്നവനാണ്.

الْيَوْمَ أُحِلَّ لَكُمْ الطَّيِّبَاتُ ۖ وَطَعَامُ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حِلٌّ لَكُمْ وَطَعَامُكُمْ حِلٌّ لَهُمْ ۖ وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ  
وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ إِذَا آتَيْتُمُوهُنَّ أَجْرَهُنَّ مُحْصِنِينَ غَيْرَ مُسَافِحِينَ وَلَا مُتَّخِذِي  
أَخْدَانٍ ۗ وَمَنْ يَكْفُرْ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٥﴾

ഇന്ന് എല്ലാ നല്ല വസ്തുക്കളും നിങ്ങൾക്ക് അനുവദനീയമാക്കിയിരിക്കുന്നു. വേദക്കാരുടെ ആഹാരം നിങ്ങൾക്കും നിങ്ങളുടെ ആഹാരം അവർക്കും അനുവദനീയമാണ്. സത്യവിശ്വാസികളിൽ നിന്നുള്ള ചാരിത്രവതികളും നിങ്ങൾക്കുമുമ്പേ വേദം നൽകപ്പെട്ടവരിൽ നിന്നുള്ള ചാരിത്രവതികളും നിങ്ങൾക്ക് അനുവദനീയരാണ്. നിങ്ങൾ അവർക്ക് വിവാഹമുല്യം നൽകി കല്യാണം കഴിക്കണമെന്നുമാത്രം. അതോടൊപ്പം അവർ പരസ്യമായി വ്യഭിചാരത്തിലേർപ്പെടുന്നവരോ രഹസ്യവേഷക്കാരെ സ്വീകരിക്കുന്നവരോ ആവരുത്. സത്യവിശ്വാസത്തെ നിഷേധിക്കുന്നവന്റെ പ്രവർത്തനങ്ങളൊക്കെയും പാഴായിരിക്കുന്നു. പരലോകത്ത് അവൻ പാപുരായിരിക്കും.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى  
الْكَعْبَيْنِ ۚ وَإِنْ كُنْتُمْ جُنُبًا فَاطَّهَّرُوا ۚ وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَىٰ أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِنْكُمْ مِنَ الْغَائِطِ أَوْ لَامَسْتُمُ  
النِّسَاءَ فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِوُجُوهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ مِنْهُ ۚ مَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ  
وَلَكِنْ يُرِيدُ لِيُطَهَّرَكُمْ وَلِيُتِمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٦﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ നമസ്കാരത്തിനൊരുങ്ങിയാൽ നിങ്ങളുടെ മുഖങ്ങളും മുട്ടുവരെ ഇരുകരങ്ങളും കഴുകുക. തല തടവുകയും ഞെരിയാണിവരെ കാലുകൾ കഴുകുകയും ചെയ്യുക. നിങ്ങൾ വലിയ അശുദ്ധിയുള്ളവരാണെങ്കിൽ കളിച്ച ശുദ്ധിയാവുക. രോഗികളോ യാത്രക്കാരോ ആണെങ്കിലും നിങ്ങളിലൊരെങ്കിലും വിസർജിച്ചവരികയോ സ്ത്രീസംസർഗം നടത്തുകയോ ചെയ്തിട്ട് വെള്ളം കിട്ടാതിരിക്കുകയാണെങ്കിലും ശുദ്ധിവരുത്താൻ മാലിന്യമില്ലാത്ത മണ്ണ് ഉപയോഗിക്കുക. അതിൽ കയ്യടിച്ചു മുഖവും കൈകളും തടവുക. നിങ്ങളെ പ്രയാസപ്പെടുത്താൻ അല്ലാഹു ഉദ്ദേശിക്കുന്നില്ല. എന്നാൽ നിങ്ങളെ ശുദ്ധീകരിക്കാനും നിങ്ങൾക്ക് അവന്റെ അനുഗ്രഹം പൂർത്തിയാക്കി തരാനും അവനുദ്ദേശിക്കുന്നു. നിങ്ങൾ നന്ദിയുള്ളവരാകാൻ.

وَاذْكُرُوا لِلَّهِ عَلَيْكُمْ وَميثاقَهُ الَّذِي وَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ  
﴿٧﴾

അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്കേകിയ അനുഗ്രഹങ്ങൾ ഓർക്കുക. അവൻ നിങ്ങളോട് കരുത്തുറ്റ കരാർ വാങ്ങിയ കാര്യവും. അഥവാ, “ ഞങ്ങൾ കേൾക്കുകയും അനുസരിക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു” വെന്ന് നിങ്ങൾ പറഞ്ഞ കാര്യം. നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവെ സൂക്ഷിക്കുക. തീർച്ചയായും അല്ലാഹു മനസ്സുകളിലുള്ളതൊക്കെയും നന്നായറിയുന്നവനാണ്.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ لِلَّهِ شُهَدَاءَ بِالْقِسْطِ ۚ وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ قَوْمٍ عَلَىٰ أَلَّا تَعْدِلُوا ۚ اعْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ  
لِلتَّقْوَىٰ ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٨﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിനുവേണ്ടി നേരാംവിധം നിലകൊള്ളുന്നവരാവുക. നീതിക്ക് സാക്ഷ്യം വഹിക്കുന്നവരും. ഒരു ജനതയോടുള്ള വിരോധം നീതി നടത്താതിരിക്കാൻ നിങ്ങളെ പ്രേരിപ്പിക്കാതിരിക്കട്ടെ. നീതി പാലിക്കുക. അതാണ് ദൈവഭക്തിക്ക് ഏറ്റവും പറ്റിയത്. നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവെ സൂക്ഷിക്കുക. ഉറപ്പായും അല്ലാഹു നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതെല്ലാം സൂക്ഷ്മമായി അറിയുന്നവനാണ്.

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٩﴾

സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തവർക്ക് പാപമോചനവും മഹത്തായ പ്രതിഫലവുമുണ്ടെന്ന് അല്ലാഹു വാഗ്ദാനം ചെയ്തിരിക്കുന്നു.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿١٠﴾

എന്നാൽ സത്യത്തെ നിഷേധിക്കുകയും നമ്മുടെ വചനങ്ങളെ തള്ളിക്കളയുകയും ചെയ്തവരോ, അവരാണ് നരകാവകാശികൾ.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ هُمْ قَوْمٌ أَنْ يَبْسُطُوا إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ فَكَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ ۖ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്കേകിയ അനുഗ്രഹം ഓർത്തുനോക്കൂ: ഒരു കൂട്ടർ നിങ്ങൾക്ക് നേരെ കൈയോങ്ങാൻ ഒരുമ്പെടുകയായിരുന്നു. അപ്പോൾ അല്ലാഹു നിങ്ങളിൽ നിന്ന് അവരുടെ കൈകളെ തടഞ്ഞുനിർത്തി. അതിനാൽ അല്ലാഹുവോട് ഭക്തിയുള്ളവരാവുക. സത്യവിശ്വാസികൾ അല്ലാഹുവിൽ മാത്രം സർവസ്വം സമർപ്പിക്കട്ടെ.



﴿ وَلَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَبَعَثْنَا مِنْهُمُ اثْنَيْ عَشَرَ نَقِيبًا وَقَالَ اللَّهُ إِنِّي مَعَكُمْ لَئِنْ أَقَمْتُمُ الصَّلَاةَ وَآتَيْتُمُ الزَّكَاةَ وَآمَنْتُمْ بِرُسُلِي وَعَزَّرْتُمُوهُمْ وَأَقْرَضْتُمُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا لَأُكَفِّرَنَّ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَلَأُدْخِلَنَّكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ فَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ﴾ ١٢

അല്ലാഹു ഇസ്രായേൽ മക്കളോട് കരാർ വാങ്ങിയിരുന്നു. അവരിൽ പന്ത്രണ്ടുപേരെ മുഖ്യന്മാരായി നാം നിയോഗിക്കുകയും ചെയ്തു. അല്ലാഹു അവരോടു പറഞ്ഞു: "തീർച്ചയായും ഞാൻ നിങ്ങളോടൊപ്പമുണ്ട്. നിങ്ങൾ നമസ്കാരം നിഷ്ഠയോടെ നിർവഹിക്കുക. സകാത്ത് നൽകുക. എന്റെ ദൂതന്മാരിൽ വിശ്വസിക്കുക. അവരെ സഹായിക്കുക. അല്ലാഹുവിന് ശ്രേഷ്ഠമായ കടം കൊടുക്കുകയും ചെയ്യുക. എങ്കിൽ ഞാൻ നിങ്ങളുടെ തിന്മകൾ മായ്ക്കുകയും; താഴ്ഭാഗത്തുളള ആറുകളൊഴുകുന്ന സ്വർഗീയാരാമങ്ങളിൽ നിങ്ങളെ പ്രവേശിപ്പിക്കും; തീർച്ച. എന്നാൽ അതിനുശേഷം നിങ്ങളാരെങ്കിലും നിഷേധികളാവുകയാണെങ്കിൽ അവൻ നേർവഴിയിൽനിന്ന് തെറ്റിപ്പോയതുതന്നെ.

﴿ فَبِمَا نَقْضِهِمْ مِيثَاقَهُمْ لَعَنَّاهُمْ وَجَعَلْنَا قُلُوبَهُمْ قَاسِيَةً يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ وَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ وَلَا تَزَالُ تَطَّلِعُ عَلَى خَائِنَةٍ مِنْهُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاصْفَحْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴾ ١٣

പിന്നീട് അവരുടെ കരാർ ലംഘനം കാരണമായി നാംവരെ ശപിച്ചു. അവരുടെ ഹൃദയങ്ങളെ കഠിനമാക്കുകയും ചെയ്തു. അവർ വേദവാക്യങ്ങൾ വളച്ചൊടിക്കുന്നു. നാം നൽകിയ ഉദ്ബോധനങ്ങളിൽ വലിയൊരു ഭാഗം മറക്കുകയും ചെയ്തു. അവരിൽ അൽപം ചിലരെഴിച്ച് ബാക്കിയുള്ളവരെക്കെ ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന വഞ്ചന നീ കണ്ടുകൊണ്ടേയിരിക്കും. അതിനാൽ നീ അവർക്ക് മാപ്പേകുക. അവരോടു വിടുവീഴ്ച കാണിക്കുക. നന്മ ചെയ്യുന്നവരെ അല്ലാഹു ഇഷ്ടപ്പെടും; തീർച്ച.

﴿ وَمِنَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصَارَى أَخَذْنَا مِيثَاقَهُمْ فَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ فَأَغْرَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَسَوْفَ يُنَبِّئُهُمُ اللَّهُ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ﴾ ١٤

ഞങ്ങൾ ക്രിസ്ത്യാനികളാണ് എന്ന് അവകാശപ്പെടുന്നവരിൽ നിന്നും നാം കരാർ വാങ്ങിയിരുന്നു. എന്നാൽ അവരും തങ്ങൾക്കു ലഭിച്ച ഉദ്ബോധനങ്ങളിൽ വലിയൊരുഭാഗം മറന്നുകളഞ്ഞു. അതിനാൽ അവർക്കിടയിൽ നാം ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാൾ വരെ പരസ്പര വൈരവും വെറുപ്പും വളർത്തി. അവർ ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്നതിനെപ്പറ്റിയെല്ലാം അല്ലാഹു പിന്നീടവരെ അറിയിക്കുന്നതാണ്.

﴿ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ كَثِيرًا مِمَّا كُنْتُمْ تُخْفُونَ مِنَ الْكِتَابِ وَيَعْفُو عَنْ كَثِيرٍ قَدْ جَاءَكُمْ مِنَ اللَّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ مُبِينٌ ﴾ ١٥

വേദക്കാരേ, വേദഗ്രന്ഥത്തിൽനിന്ന് നിങ്ങൾ മറച്ചുവെച്ചിരുന്ന ഒത്തിരി കാര്യങ്ങൾ വെളിപ്പെടുത്തിക്കൊണ്ട്, നമ്മുടെ ദൂതനിതാ നിങ്ങളുടെ അടുത്ത് വന്നിരിക്കുന്നു. ഒട്ടു വളരെ കാര്യങ്ങളിൽ അദ്ദേഹം വിടുവീഴ്ച കാണിച്ചിരിക്കുന്നു. നിങ്ങൾക്കിതാ അല്ലാഹുവിൽ നിന്നുള്ള വെളിച്ചവും തെളിവുറവേദവും വന്നെത്തിയിരിക്കുന്നു.

﴿ يَهْدِي بِهِ اللَّهُ مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ سُبُلَ السَّلَامِ وَيُخْرِجُهُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِهِ وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴾ ١٦

തന്റെ തൃപ്തി തേടിയവരെ അല്ലാഹു വേദംവഴി സമാധാനത്തിന്റെ പാതയിലേക്കു നയിക്കുന്നു. തന്റെ ഹിതത്താൽ, അവരെ ഇരുളിൽനിന്ന് വെളിച്ചത്തിലേക്കു കൊണ്ടുവരുന്നു. നേരായ വഴിയിലൂടെ നയിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

﴿ لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ أَنْ يُهْلِكَ الْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ وَفِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴾ ١٧

മർയമിന്റെ മകൻ മസീഹ് തന്നെയാണ് ദൈവമെന്ന് പറഞ്ഞവർ തീർച്ചയായും സത്യനിഷേധികളായിരിക്കുന്നു. ചോദിക്കുക: അല്ലാഹു മർയമിന്റെ മകൻ മസീഹിനെയും അയാളുടെ മാതാവിനെയും ഭൂമിയിലുള്ളവരെയാക്കെയും നശിപ്പിക്കാൻ തീരുമാനിച്ചാൽ അവന്റെ തീരുമാനത്തിൽ മാറ്റം വരുത്താൻ ആർക്കാണ് കഴിയുക? ആകാശഭൂമികളുടെയും അവയ്ക്കിടയിലുള്ളവയുടെയുമെല്ലാം ആധിപത്യം അല്ലാഹുവിനാണ്. അവനിച്ഛിക്കുന്നതെല്ലാം അവൻ സൃഷ്ടിക്കുന്നു. അല്ലാഹു എല്ലാ കാര്യങ്ങൾക്കും കഴിവുറവനാണ്.

﴿ وَقَالَتِ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَى نَحْنُ أَبْنَاءُ اللَّهِ وَأَحِبَّاؤُهُ قُلْ فَلِمَ يُعَذِّبُكُمْ بِذُنُوبِكُمْ بَلْ أَنْتُمْ بَشَرٌ مِمَّنْ خَلَقَ يَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ﴾ ١٨

യഹൂദരും ക്രിസ്ത്യാനികളും വാദിക്കുന്നു, തങ്ങൾ ദൈവത്തിന്റെ മക്കളും അവനു പ്രിയപ്പെട്ടവരുമാണെന്ന്. അവരോടു ചോദിക്കുക: എങ്കിൽ പിന്നെ നിങ്ങളുടെ പാപങ്ങളുടെ പേരിൽ അവൻ നിങ്ങളെ ശിക്ഷിക്കുന്നതെന്തുകൊണ്ട്? എന്നാൽ ഓർക്കുക; നിങ്ങളും അവന്റെ സൃഷ്ടികളിൽപെട്ട മനുഷ്യർ മാത്രമാണ്. അവനിച്ഛിക്കുന്നവർക്ക് അവൻ മാപ്പേകുന്നു. അവനുദ്ദേശിക്കുന്നവരെ അവൻ ശിക്ഷിക്കുന്നു. വിണ്ണിന്റെയും മണ്ണിന്റെയും അവയ്ക്കിടയിലുള്ളവയുടെയുമെല്ലാം ഉടമ അല്ലാഹുവാണ്. എല്ലാറ്റിന്റെയും മടക്കവും അവനിലേക്കുതന്നെ.

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ عَلَى فَتْرَةٍ مِنَ الرُّسُلِ أَنْ تَقُولُوا مَا جَاءَنَا مِنْ بَشِيرٍ وَلَا نَذِيرٍ فَقَدْ جَاءَكُمْ بَشِيرٌ وَنَذِيرٌ ۖ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٩﴾

വേദക്കാരേ, ദൈവദൂതന്മാരുടെ വരവ് നിലച്ചുപോയ വേളയിൽ നമ്മുടെ ദൂതനിതാ കാര്യങ്ങൾ വിശദീകരിച്ചുതന്നവനായി നിങ്ങളുടെ അടുത്ത് വന്നിരിക്കുന്നു. “ഞങ്ങളുടെ അടുത്ത് ശുഭവാർത്ത അറിയിക്കുന്നവനോ മുന്നറിയിപ്പുകാരനോ വന്നിട്ടില്ലല്ലോ” എന്ന് നിങ്ങൾ പറയാതിരിക്കാനാണിത്. തീർച്ചയായും നിങ്ങൾക്ക് സന്തോഷവാർത്ത അറിയിക്കുകയും മുന്നറിയിപ്പ് നൽകുകയും ചെയ്യുന്ന ദൂതനിതാ വന്നെത്തിയിരിക്കുന്നു. അല്ലാഹു എല്ലാ കാര്യങ്ങൾക്കും കഴിവുറവൻ തന്നെ.

وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يَا قَوْمِ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَعَلَ فِيكُمْ أَنْبِيَاءَ وَجَعَلَكُمْ مُلُوكًا وَآتَاكُمْ مَا لَمْ يُؤْتِ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿٢٠﴾

മൂസാ തന്റെ ജനത്തോടു പറഞ്ഞ സന്ദർഭം: “എന്റെ ജനമേ, അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്കേകിയ അനുഗ്രഹങ്ങൾ ഓർക്കുക: അവൻ നിങ്ങളിൽ പ്രവാചകന്മാരെ നിയോഗിച്ചു. നിങ്ങളെ രാജാക്കന്മാരാക്കി. ലോകരിൽ മറ്റാർക്കും നൽകാത്ത പലതും അവൻ നിങ്ങൾക്കു നൽകി.

يَا قَوْمِ ادْخُلُوا الْأَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ الَّتِي كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَرْتَدُّوا عَلَى أَدْبَارِكُمْ فَتَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ ﴿٢١﴾

“എന്റെ ജനമേ, അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്കായി നിശ്ചയിച്ച പുണ്യഭൂമിയിൽ പ്രവേശിക്കുക. പിറകോട്ട് തിരിച്ചുപോകരുത്. അങ്ങനെ ചെയ്താൽ നിങ്ങൾ പരാജിതരായിത്തീരും.”

قَالُوا يَا مُوسَى إِنَّ فِيهَا قَوْمًا جَبَّارِينَ وَإِنَّا لَن نَدْخُلُهَا حَتَّى يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِنَّا دَاخِلُونَ ﴿٢٢﴾

അവർ പറഞ്ഞു: “ഹേ, മൂസാ, മഹാ മല്ലന്മാരായ ജനമാണ് അവിടെയുള്ളത്. അവർ പുറത്തുപോകാതെ ഞങ്ങളവിടെ പ്രവേശിക്കുകയില്ല. അവർ അവിടം വിട്ടൊഴിഞ്ഞാൽ ഞങ്ങളങ്ങോട്ടുപോകാം.”

قَالَ رَجُلَانِ مِنَ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمَا ادْخُلُوا عَلَيْهِمُ الْبَابَ فَإِذَا دَخَلْتُمُوهُ فَإِنَّكُمْ غَالِبُونَ ۖ وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٢٣﴾

ദൈവഭയമുള്ളവരും ദിവ്യാനുഗ്രഹം ലഭിച്ചവരുമായ രണ്ടുപേർ മുന്നോട്ടുവന്നു. അവർ പറഞ്ഞു: “പട്ടണവാതിലിലൂടെ നിങ്ങളവിടെ കടന്നുചെല്ലുക. അങ്ങനെ പ്രവേശിച്ചാൽ തീർച്ചയായും നിങ്ങളാണ് വിജയികളാവുക. നിങ്ങൾ വിശ്വാസികളെങ്കിൽ അല്ലാഹുവിൽ ഭരമേൽപിക്കുക.”

قَالُوا يَا مُوسَى إِنَّا لَن نَدْخُلُهَا أَبَدًا مَا دَامُوا فِيهَا ۖ فَادْهَبْ أَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَاتِلَا إِنَّا هَاهُنَا قَاعِدُونَ ﴿٢٤﴾

എന്നാൽ അവർ ഇതുതന്നെ പറയുകയാണുണ്ടായത്: “മൂസാ, അവരവിടെ ഉള്ളേടത്തോളം കാലം ഞങ്ങളങ്ങോട്ട് പോവുകയില്ല. അതിനാൽ താനും തന്റെ ദൈവവും പോയി യുദ്ധം ചെയ്യുകൊള്ളുക. ഞങ്ങൾ ഇവിടെ ഇരുന്നുകൊള്ളാം.”

قَالَ رَبِّ إِنِّي لَا أَمْلِكُ إِلَّا نَفْسِي وَأَخِي ۖ فَافْرُقْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ﴿٢٥﴾

മൂസാ പ്രാർഥിച്ചു: “എന്റെ നാഥാ, എന്റെയും എന്റെ സഹോദരന്റെയും മേലല്ലാതെ എനിക്കു നിയന്ത്രണമില്ല. അതിനാൽ ധിക്കാരികളായ ഈ ജനത്തിൽനിന്ന് നീ ഞങ്ങളെ വേർപെടുത്തേണമേ.”

قَالَ فَإِنَّهَا مُحَرَّمَةٌ عَلَيْهِمْ ۖ أَرْبَعِينَ سَنَةً ۖ يَتِيهُونَ فِي الْأَرْضِ ۖ فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ﴿٢٦﴾

അല്ലാഹു മൂസായെ അറിയിച്ചു: “തീർച്ചയായും നാൽപ്പതു കൊല്ലത്തേക്ക് ആ പ്രദേശം അവർക്ക് വിലക്കുവെട്ടിയിരിക്കുന്നു. അക്കാലമത്രയും അവർ ഭൂമിയിൽ അലഞ്ഞുതിരിയും. ധിക്കാരികളായ ഈ ജനത്തിന്റെ പേരിൽ നീ ദുഃഖിക്കേണ്ടതില്ല.”

﴿٢٧﴾ وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ ابْنِي آدَمَ بِالْحَقِّ إِذْ قَرَّبَا قُرْبَانًا فَتُقُبِّلَ مِنْ أَحَدِهِمَا وَلَمْ يُتَقَبَّلْ مِنَ الْآخَرِ قَالَ لَأَقْتُلَنَّكَ ۖ قَالَ إِنَّمَا يَتَقَبَّلُ اللَّهُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴿٢٧﴾

നീ അവർക്ക് ആദമിന്റെ രണ്ടു പുത്രന്മാരുടെ കഥ വസ്തുനിഷ്ഠമായി വിവരിച്ചുകൊടുക്കുക. അവരിരുവരും ബലി നടത്തിയപ്പോൾ ഒരാളുടെ ബലി സ്വീകാര്യമായി. അപരന്റേത് സ്വീകരിക്കപ്പെട്ടില്ല. അതിനാൽ അവൻ പറഞ്ഞു: “ഞാൻ നിന്നെ കൊല്ലുക തന്നെ ചെയ്യും.” അപരൻ പറഞ്ഞു: “ഭക്തന്മാരുടെ ബലിയേ അല്ലാഹു സ്വീകരിക്കുകയുള്ളൂ.

لَنْ بَسَطْتَ إِلَيَّ يَدَكَ لِتَقْتُلَنِي مَا أَنَا بِبَاسِطٍ يَدِيَ إِلَيْكَ لِأَقْتُلَنَّكَ ۖ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٨﴾

“എന്നെ കൊല്ലാൻ നീ എന്റെ നേരെ കൈനീട്ടിയാലും നിന്നെ കൊല്ലാൻ ഞാൻ നിന്റെ നേരെ കൈനീട്ടുകയില്ല. തീർച്ചയായും ഞാൻ പ്രപഞ്ചനാഥനായ അല്ലാഹുവെ ഭയപ്പെടുന്നു.

﴿٢٩﴾ إِنِّي أُرِيدُ أَنْ تَبُوءَ بِإِثْمِي وَإِثْمِكَ فَتَكُونَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ ۖ وَذَلِكَ جَزَاءُ الظَّالِمِينَ ﴿٢٩﴾

"എന്റെ പാപവും നിന്റെ പാപവും നീ തന്നെ പേറണമെന്ന് ഞാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നു. അങ്ങനെ നീ നരകാവകാശിയായിത്തീരണമെന്നും. അക്രമികൾക്കുള്ള പ്രതിഫലം അതാണല്ലോ."

فَطَوَّعَتْ لَهُ نَفْسُهُ قَتْلَ أَخِيهِ فَقَتَلَهُ فَأَصْبَحَ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٣٠﴾

എന്നിട്ടും അവന്റെ മനസ്സ് തന്റെ സഹോദരനെ വധിക്കാൻ തയ്യാറായി. അങ്ങനെ അവൻ അയാളെ കൊന്നു. അതിനാൽ അവൻ നഷ്ടം പറ്റിയവരുടെ കൂട്ടത്തിലായി.

فَبَعَثَ اللَّهُ غُرَابًا يَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ لِيُرِيَهُ كَيْفَ يُورِي سَوْءَ أَخِيهِ ۖ قَالَ يَا وَيْلَتَا أَعَجَزْتُ أَنْ أَكُونَ مِثْلَ هَذَا الْغُرَابِ فَأُوَارِيَ سَوْءَ أَخِي ۖ فَأَصْبَحَ مِنَ النَّادِمِينَ ﴿٣١﴾

പിന്നീട് അവന് തന്റെ സഹോദരന്റെ മൃതദേഹം മറവുചെയ്യേണ്ടതെങ്ങനെയെന്ന് കാണിച്ചുകൊടുക്കാനായി ഒരു കാക്കയെ അല്ലാഹു അയച്ചു. അത് മണ്ണിൽ ഒരു കുഴിയുണ്ടാക്കുകയായിരുന്നു. ഇതുകണ്ട് അയാൾ വിലപിടിച്ചു: "കഷ്ടം! എന്റെ സഹോദരന്റെ മൃതദേഹം മറമാടുന്ന കാര്യത്തിൽ ഈ കാക്കയെപ്പോലെയാകാൻ പോലും എനിക്ക് കഴിഞ്ഞില്ലല്ലോ." അങ്ങനെ അവൻ കൊടും ഖേദത്തിലകപ്പെട്ടു.

مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ كَتَبْنَا عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنَّهُ مَنْ قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ جَمِيعًا وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَأَنَّمَا أَحْيَا النَّاسَ جَمِيعًا ۚ وَلَقَدْ جَاءَتْهُمْ رُسُلُنَا بِالْبَيِّنَاتِ ثُمَّ إِنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ بَعْدَ ذَلِكَ فِي الْأَرْضِ لَمُسْرِفُونَ ﴿٣٢﴾

അക്കാരണത്താൽ ഇസ്രയേൽ സന്തതികളോടു നാം കൽപിച്ചു: "ആരെങ്കിലും കൊന്നതിനോ ഭൂമിയിൽ കുഴപ്പമുണ്ടാക്കിയതിനോ അല്ലാതെ വല്ലവനും ഒരാളെ വധിച്ചാൽ അവൻ മുഴുവൻ മനുഷ്യരെയും വധിച്ചവനെപ്പോലെയാണ്. ഒരാളുടെ ജീവൻ രക്ഷിച്ചാൽ മുഴുവൻ മനുഷ്യരുടെയും ജീവൻ രക്ഷിച്ചവനെപ്പോലെയാണ്." നമ്മുടെ ദൂതന്മാർ വ്യക്തമായ തെളിവുകളുമായി അവരുടെ അടുത്ത് വന്നിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. എന്നിട്ട് പിന്നെയും അവരിലേറെപേരും ഭൂമിയിൽ അതിക്രമം പ്രവർത്തിക്കുന്നവരാണ്.

إِنَّمَا جَزَاءُ الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا أَنْ يُقَتَّلُوا أَوْ يُصَلَّبُوا أَوْ تُقَطَّعَ أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ مِنْ خِلَافٍ أَوْ يُنْفَوْا مِنَ الْأَرْضِ ۚ ذَلِكَ لَهُمْ خِزْيٌ فِي الدُّنْيَا ۚ وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٣٣﴾

അല്ലാഹുവോടും അവന്റെ ദൂതനോടും യുദ്ധത്തിലേർപ്പെടുകയും ഭൂമിയിൽ കുഴപ്പം കുത്തിപ്പൊക്കാൻ ശ്രമിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർക്കുള്ള ശിക്ഷ വധമോ കരിശിലേറ്റലോ കൈകാലുകൾ എതിർദിശകളിൽ മുറിച്ചുകളയലോ നാടുകടത്തലോ ആണ്. ഇത് അവർക്ക് ഈ ലോകത്തുള്ള മാനക്കേടാണ്. പരലോകത്തോ ഇതേക്കാൾ കടുത്ത ശിക്ഷയാണുണ്ടാവുക.

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ تَقْدِرُوا عَلَيْهِمْ ۖ فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٣٤﴾

എന്നാൽ നിങ്ങൾ അവരെ പിടികൂടി നടപടിയെടുക്കാൻ തുടങ്ങുമുമ്പെ അവർ പശ്ചാത്തപിക്കുകയാണെങ്കിൽ അവർക്ക് ഈ ശിക്ഷ ബാധകമല്ല. നിങ്ങളറിയുക: അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും പരമദയാലുവുമാണ്.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ وَجَاهِدُوا فِي سَبِيلِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٣٥﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവോട് ഭക്തിയുള്ളവരാവുക. അവനിലേക്ക് അടുക്കാനുള്ള വഴിതേടുക. അവന്റെ മാർഗത്തിൽ പരമാവധി ത്യാഗപരിശ്രമങ്ങളനുഷ്ഠിക്കുക. നിങ്ങൾ വിജയം വരിച്ചേക്കാം.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ أَنَّ لَهُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مِثْلَ مَعَهُ لَيَفْتَدُوا بِهِ مِنْ عَذَابِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَا تُقْبَلُ مِنْهُمْ ۖ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٣٦﴾

ഭൂമിയിലുള്ളതൊക്കെയും അത്രതന്നെ വേറെയും സത്യനിഷേധികളുടെ വശമുണ്ടാവുകയും, ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാളിലെ ശിക്ഷയിൽ നിന്നൊഴിവാക്കാൻ അതൊക്കെയും അവർ പിഴയായി ഒടുക്കാനൊരുങ്ങുകയും ചെയ്താലും അവരിൽ നിന്ന് അതൊന്നും സ്വീകരിക്കുകയില്ല. അവർക്ക് നോവേറിയ ശിക്ഷയാണുണ്ടാവുക.

يُرِيدُونَ أَنْ يُخْرِجُوا مِنَ النَّارِ وَمَا هُمْ بِخَارِجِينَ مِنْهَا ۖ وَلَهُمْ عَذَابٌ مُقِيمٌ ﴿٣٧﴾

നരകത്തിൽ നിന്ന് പുറത്തുകടക്കാൻ അവർ കൊതിക്കും. പക്ഷേ അതിൽനിന്നു പുറത്തുകടക്കാനാവില്ല. സ്ഥിരമായ ശിക്ഷയാണ് അവർക്കുണ്ടാവുക.

وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُوا أَيْدِيَهُمَا جَزَاءً بِمَا كَسَبَا نَكَالًا مِنَ اللَّهِ ۚ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٣٨﴾

കുക്കുന്നവരുടെ - ആണായാലും പെണ്ണായാലും - കൈകൾ മുറിച്ചുകളയുക. അവർ പ്രവർത്തിച്ചതിനുള്ള പ്രതിഫലമാണത്; അല്ലാഹുവിൽ നിന്നുള്ള മാതൃകാപരമായ ശിക്ഷയും. അല്ലാഹു പ്രതാപവാനും യുക്തിമാനുമാകുന്നു.

فَمَنْ تَابَ مِنْ بَعْدِ ظُلْمِهِ وَأَصْلَحَ فَإِنَّ اللَّهَ يَتُوبُ عَلَيْهِ ۖ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٣٩﴾

എന്നാൽ അതിക്രമം ചെയ്യശേഷം ആരെങ്കിലും പശ്ചാത്തപിക്കുകയും നന്നാവുകയും ചെയ്താൽ അല്ലാഹു അവന്റെ പശ്ചാത്താപം സ്വീകരിക്കുന്നതാണ്. അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും ദയാപരനുമാകുന്നു.

أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤٠﴾

നിനക്കറിഞ്ഞുകൂടെ, ആകാശഭൂമികളുടെ ആധിപത്യം അല്ലാഹുവിനാണെന്ന്? അവനിച്ഛിക്കുന്നവരെ അവൻ ശിക്ഷിക്കുന്നു. അവനുദ്ദേശിക്കുന്നവർക്ക് അവൻ പൊറുത്തുകൊടുക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. അല്ലാഹു എല്ലാ കാര്യങ്ങൾക്കും കഴിവുറവനാണ്.

يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ لَا يَحْزُنكَ الَّذِينَ يُسَارِعُونَ فِي الْكُفْرِ مِنَ الَّذِينَ قَالُوا آمَنَّا بِأَفْوَاهِهِمْ وَلَمْ تُؤْمِنْ قُلُوبُهُمْ وَمِنَ الَّذِينَ هَادُوا سَمَاعُونَ لِلْكَذِبِ سَمَاعُونَ لِقَوْمٍ آخَرِينَ لَمْ يَأْتُوكَ يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ مِنْ بَعْدِ مَوَاضِعِهِ يَقُولُونَ إِنْ أُوتِيتُمْ هَذَا فَخُذُوهُ وَإِنْ لَمْ تُؤْتَوْهُ فَاحْذَرُوا وَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ فِتْنَتَهُ فَلَنْ تَمْلِكَ لَهُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا أُولَئِكَ الَّذِينَ لَمْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يُطَهِّرْ قُلُوبَهُمْ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٤١﴾

പ്രവാചകരേ, സത്യനിഷേധത്തിൽ കരിച്ച മുന്നേറുന്നവർ നിന്നെ ദുഃഖിപ്പിക്കാതിരിക്കട്ടെ. അവർ “ഞങ്ങൾ വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നു” വെന്ന് വായകൊണ്ട് വാദിക്കുന്നവരാണ്. എന്നാൽ അവരുടെ ഹൃദയങ്ങൾ വിശ്വസിച്ചിട്ടില്ല. യഹൂദരിൽപെട്ടവരോ, അവർ കള്ളത്തിന് കാതോർക്കുന്നവരാണ്. നിന്റെ അടുത്തുവരാത്ത മറ്റുള്ളവരുടെ വാക്കുകൾക്ക് കാതുകൂർപ്പിക്കുന്നവരും. വേദവാക്യങ്ങളെ അവയുടെ സ്ഥാനങ്ങളിൽ നിന്ന് അവർ മാറ്റിമറിക്കുന്നു. അവർ പറയുന്നു: “നിങ്ങൾക്ക് ഈ നിയമമാണ് നൽകുന്നതെങ്കിൽ അതു സ്വീകരിക്കുക. അതല്ല നൽകുന്നതെങ്കിൽ നിരസിക്കുക.” അല്ലാഹു ആരെങ്കിലും നാശത്തിലകപ്പെടുത്താനുദ്ദേശിച്ചാൽ അല്ലാഹുവിൽ നിന്ന് അയാൾക്ക് യാതൊന്നും നേടിക്കൊടുക്കാൻ നിനക്കാവില്ല. അത്തരക്കാരുടെ മനസ്സുകളെ നന്നാക്കാൻ അല്ലാഹു ഉദ്ദേശിച്ചിട്ടില്ല. അവർക്ക് ഇഹലോകത്ത് മാനക്കേടാണുണ്ടാവുക. പരലോകത്തോ കൊടിയ ശിക്ഷയും.

سَمَاعُونَ لِلْكَذِبِ أَكَّالُونَ لِلسُّحْتِ فَإِنْ جَاءُوكَ فَاحْكُم بَيْنَهُمْ أَوْ أَعْرِضْ عَنْهُمْ وَإِنْ تُعْرِضْ عَنْهُمْ فَلَنْ يَضُرُّوكَ شَيْئًا وَإِنْ حَكَمْتَ فَاحْكُم بَيْنَهُم بِالْقِسْطِ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ﴿٤٢﴾

അവർ കള്ളത്തിന് കാതോർക്കുന്നവരാണ്. നിഷിദ്ധധനം ധാരാളമായി തിന്നുന്നവരും. അവർ നിന്റെ അടുത്തുവരികയാണെങ്കിൽ നീ അവർക്കിടയിൽ തീർപ്പുകൽപിക്കുകയോ അവരെ അവഗണിക്കുകയോ ചെയ്യുക. അവരെ അവഗണിച്ചാൽ നിനക്കൊരു ദ്രോഹവും വരുത്താൻ അവർക്കാവില്ല. എന്നാൽ നീ അവർക്കിടയിൽ തീർപ്പുകൽപിക്കുകയാണെങ്കിൽ നീതിപൂർവ്വം വിധിക്കുക. സംശയമില്ല; നീതി നടത്തുന്നവരെ അല്ലാഹു സ്നേഹിക്കുന്നു.

وَكَيْفَ يُحَكِّمُونَكَ وَعِنْدَهُمُ التَّوْرَةُ فِيهَا حُكْمُ اللَّهِ ثُمَّ يَتَوَلَّوْنَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَمَا أُولَئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٣﴾

എന്നാൽ അവരെങ്ങനെ നിന്നെ വിധികർത്താവാക്കും? അവരുടെ വശം തൊററാത്തുണ്ട്; അതിൽ ദൈവിക നിയമങ്ങളുമുണ്ട്. എന്നിട്ടും അതിൽനിന്ന് സ്വയം പിന്തിരിഞ്ഞവരാണ്വർ. അവർ വിശ്വാസികളേ അല്ല.

إِنَّا أَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا هُدًى وَنُورٌ يَحْكُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ الَّذِينَ أَسْلَمُوا لِلَّذِينَ هَادُوا وَالرَّبَّانِيُّونَ وَالْأَحْبَارُ بِمَا اسْتُحْفِظُوا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ وَكَانُوا عَلَيْهِ شُهَدَاءَ فَلَا تَخْشَوُا النَّاسَ وَاخْشَوْا اللَّهَ وَلَا تَشْتَرُوا بِآيَاتِي ثَمَنًا قَلِيلًا وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ ﴿٤٤﴾

നാം തന്നെയാണ് തൊറാത്ത് ഇറക്കിയത്. അതിൽ വെളിച്ചവും നേർവഴിയുമുണ്ട്. അല്ലാഹുവിന് അടിപ്പെട്ടജീവിച്ച പ്രവാചകന്മാർ യഹൂദർക്ക് അതനുസരിച്ച് വിധി നടത്തിയിരുന്നു. പുണ്യപുരുഷന്മാരും പണ്ഡിതന്മാരും അതുതന്നെ ചെയ്തു. കാരണം, അവരെയായിരുന്നു വേദപുസ്തകത്തിന്റെ സംരക്ഷണം ഏൽപ്പിച്ചിരുന്നത്. അവരതിന് സാക്ഷികളുമായിരുന്നു. അതിനാൽ നിങ്ങൾ ജനങ്ങളെ പേടിക്കരുത്. എന്നെ മാത്രം ഭയപ്പെടുക. എന്റെ വചനങ്ങൾ നിസ്സാര വിലയ്ക്ക് വിൽക്കരുത്. ആർ അല്ലാഹു അവതരിപ്പിച്ച നിയമമനുസരിച്ച് വിധി നടത്തുന്നില്ലയോ, അവർ തന്നെയാണ് അവിശ്വാസികൾ.

وَكَتَبْنَا عَلَيْهِمْ فِيهَا أَنَّ النَّفْسَ بِالنَّفْسِ وَالْعَيْنَ بِالْعَيْنِ وَالْأَنْفَ بِالْأَنْفِ وَالْأُذُنَ بِالْأُذُنِ وَالسِّنَّ بِالسِّنِّ وَالْجُرُوحَ قِصَاصٌ فَمَنْ تَصَدَّقَ بِهِ فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَهُ وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٤٥﴾

നാം അവർക്ക് അതിൽ ഇവ്വിധം നിയമം നൽകിയിരിക്കുന്നു; ജീവനു ജീവൻ, കണ്ണിനു കണ്ണ്, മൂക്കിനു മൂക്ക്, ചെവിക്ക് ചെവി, പല്ലിനു പല്ല, എല്ലാ പരിക്കുകൾക്കും തത്തുല്യമായ പ്രതിക്രിയ. എന്നാൽ ആരെങ്കിലും മാപ്പ് നൽകുകയാണെങ്കിൽ അത് അവനുള്ള പ്രായശ്ചിത്തമാകുന്നു. ആർ അല്ലാഹു അവതരിപ്പിച്ച നിയമമനുസരിച്ച് വിധിക്കുന്നില്ലയോ, അവർ തന്നെയാണ് അതിക്രമികൾ.

وَقَفَّيْنَا عَلَى آثَارِهِم بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ وَأَتَيْنَاهُ الْإِنْجِيلَ فِيهِ هُدًى وَنُورٌ وَمُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٤٦﴾

ആ പ്രവാചകന്മാർക്കുശേഷം നാം മർയമിന്റെ മകൻ ഈസായെ നിയോഗിച്ചു. അദ്ദേഹം തെറാത്തിൽ നിന്ന് തന്റെ മുന്നിലുള്ളവയെ ശരിവെക്കുന്നവനായിരുന്നു. നാം അദ്ദേഹത്തിന് വെളിച്ചവും നേർവഴിയുമുള്ള ഇഞ്ചിൽ നൽകി. അത് തെറാത്തിൽ നിന്ന് അന്നുള്ളവയെ ശരിവെക്കുന്നതായിരുന്നു. ഭക്തന്മാർക്ക് നേർവഴി കാണിക്കുന്നതും സദുപദേശം നൽകുന്നതും.

وَلِيَحْكُمَ أَهْلُ الْإِنْجِيلِ بِمَا أُنْزِلَ اللَّهُ فِيهِ ۚ وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أُنْزِلَ اللَّهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٤٧﴾

ഇഞ്ചിലിന്റെ അനുയായികൾ അല്ലാഹു അതിലവതരിപ്പിച്ച നിയമമനുസരിച്ച് വിധി നടത്തട്ടെ. ആർ അല്ലാഹു അവതരിപ്പിച്ച നിയമമനുസരിച്ച് വിധി നടത്തുന്നില്ലയോ, അവർ തന്നെയാകുന്നു അധർമികൾ.

وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَابِ وَمُهَيْمِنًا عَلَيْهِ ۖ فَاحْكُم بَيْنَهُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ ۚ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ عَمَّا جَاءَكَ مِنَ الْحَقِّ ۚ لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شِرْعَةً وَمِنْهَاجًا ۚ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ لِيَبْلُوَكُمْ فِي مَا آتَاكُمْ ۖ فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ ۚ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٤٨﴾

പ്രവാചകരേ, നിനക്ക് നാമിതാ ഈ വേദപുസ്തകം സത്യസന്ദേശവുമായി അവതരിപ്പിച്ചുതന്നിരിക്കുന്നു. അത് മുൻവേദഗ്രന്ഥത്തിൽ നിന്ന് അതിന്റെ മുന്നിലുള്ളവയെ ശരിവെക്കുന്നതാണ്. അതിനെ ഭദ്രമായി കാത്തുരക്ഷിക്കുന്നതും. അതിനാൽ അല്ലാഹു അവതരിപ്പിച്ചുതന്ന നിയമമനുസരിച്ച് നീ അവർക്കിടയിൽ വിധി കൽപിക്കുക. നിനക്കു വന്നെത്തിയ സത്യത്തെ നിരാകരിച്ച് അവരുടെ തന്നിഷ്ടങ്ങളെ പിൻപറ്റരുത്. നിങ്ങളിൽ ഓരോ വിഭാഗത്തിനും നാം ഓരോ നിയമവ്യവസ്ഥയും കർമ്മരീതിയും നിശ്ചയിച്ചു തന്നിട്ടുണ്ട്. അല്ലാഹു ഇച്ഛിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ നിങ്ങളെ ഒന്നാക്കെ ഒരൊറ്റ സമുദായമാക്കുമായിരുന്നു. അങ്ങനെ ചെയ്യാത്തത് നിങ്ങൾക്ക് അവർ നൽകിയതിൽ നിങ്ങളെ പരീക്ഷിക്കാനാണ്. അതിനാൽ മഹത്കൃത്യങ്ങളിൽ മത്സരിച്ചു മുന്നേറുക. നിങ്ങളുടെയൊക്കെ മടക്കം അല്ലാഹുവിങ്കലേക്കാണ്. നിങ്ങൾ ഭിന്നിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന കാര്യങ്ങളുടെയെല്ലാം നിജസ്ഥിതി അപ്പോൾ അവർ നിങ്ങളെ അറിയിക്കുന്നതാണ്.

وَأَنِ احْكُم بَيْنَهُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ وَاحْذَرْهُمْ أَنْ يَفْتِنُوكَ عَنْ بَعْضِ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكَ ۚ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَاعْلَمْ أَنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُصِيبَهُمْ بِبَعْضِ ذُنُوبِهِمْ ۗ وَإِنَّ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ لَفَاسِقُونَ ﴿٤٩﴾

അല്ലാഹു ഇറക്കിത്തന്ന നിയമമനുസരിച്ച് നീ അവർക്കിടയിൽ വിധി കൽപിക്കുക. നീ അവരുടെ തോന്നിവാസങ്ങളെ പിൻപറ്റരുത്. അല്ലാഹു നിനക്ക് ഇറക്കിത്തന്ന ഏതെങ്കിലും നിയമങ്ങളിൽ നിന്ന് അവർ നിന്നെ തെറ്റിച്ചുകയുന്നതിനെക്കുറിച്ച് ജാഗ്രത പുലർത്തുക. അഥവാ, അവർ പിന്തിരിഞ്ഞുപോകുന്നുവെങ്കിൽ അറിയുക: അവരുടെ ചില തെറ്റുകൾ കാരണമായി അവരെ ആപത്തിലകപ്പെടുത്തണമെന്നാണ് അല്ലാഹു ഉദ്ദേശിക്കുന്നത്. തീർച്ചയായും ജനങ്ങളിലേറെ പേരും കടുത്ത ധിക്കാരികളാണ്.

أَفْحُكَمَ الْجَاهِلِيَّةِ يَبْغُونَ ۚ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ حُكْمًا لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿٥٠﴾

അനിസ്താമിക വ്യവസ്ഥയുടെ വിധിയാണോ അവരാഗ്രഹിക്കുന്നത്. അടിയറച്ച സത്യവിശ്വാസികൾക്ക് അല്ലാഹുവെക്കാൾ നല്ല വിധികർത്താവായി ആരുണ്ട്?

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْيَهُودَ وَالنَّصَارَىٰ أَوْلِيَاءَ ۚ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ ۚ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ فَإِنَّهُ مِنْهُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٥١﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, ജൂതന്മാരെയും ക്രിസ്ത്യാനികളെയും നിങ്ങൾ ആത്മമിത്രങ്ങളാക്കരുത്. അവരന്യോന്യം ആത്മമിത്രങ്ങളാണ്. നിങ്ങളിലൊരാകിലും അവരെ ആത്മമിത്രങ്ങളാക്കുന്നുവെങ്കിൽ അവനും അവരിൽപെട്ടവനായിത്തീരും. അക്രമികളായ ആളുകളെ അല്ലാഹു നേർവഴിയിലാക്കുകയില്ല; തീർച്ച.

فَتَرَى الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ يُسَارِعُونَ فِيهِمْ يَقُولُونَ نَخْشَىٰ أَنْ تُصِيبَنَا دَائِرَةٌ ۚ فَعَسَىٰ اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَ بِالْفَتْحِ أَوْ أَمْرٍ مِنْ عِنْدِهِ فَيُصْبِحُوا عَلَىٰ مَا أَسْرَوْا فِي أَنْفُسِهِمْ نَادِمِينَ ﴿٥٢﴾

എന്നാൽ ദീനംപിടിച്ച മനസ്സുള്ളവർ അവരുമായി കൂട്ടുകൂടുന്നതിന് തിടക്കം കൂട്ടുന്നതായി കാണാം. തങ്ങൾക്കു വല്ല വിപത്തും വന്നുപെട്ടേക്കുമോയെന്ന ആശങ്കയുണ്ടെന്നാണ് അതിനവർ കാരണം പറയുക. എന്നാൽ അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്ക് നിർണായക വിജയം നൽകിയേക്കാം. അല്ലെങ്കിൽ അവന്റെ ഭാഗത്തുനിന്ന് മറ്റുവല്ല നടപടിയും ഉണ്ടായേക്കാം. അപ്പോൾ അവർ തങ്ങളുടെ മനസ്സ് മറച്ചുവെക്കുന്നതിനെ സംബന്ധിച്ച് ഖേദിക്കുന്നവരായിത്തീരും.

وَيَقُولُ الَّذِينَ آمَنُوا أَهَؤُلَاءِ الَّذِينَ أَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ ۖ إِنَّهُمْ لَمَعَكُمْ ۚ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فَأَصْبَحُوا خَاسِرِينَ ﴿٥٣﴾

അന്നേരം സത്യവിശ്വാസികൾ ചോദിക്കും: “ഞങ്ങൾ നിങ്ങളോടൊപ്പം തന്നെയാണെന്ന് ന് അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ ആണയിട്ടുപറഞ്ഞിരുന്ന അള്ളൂർ തന്നെയാണോ ഇവർ? അവരുടെ പ്രവർത്തനങ്ങൾ പാഴായിരിക്കുന്നു. അങ്ങനെ അവർ പരാജിതരാവുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَنْ يَرْتَدَّ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ فَسَوْفَ يَأْتِي اللَّهُ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ أَذِلَّةٌ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ أَعِزَّةٌ عَلَى الْكَافِرِينَ يُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَخَافُونَ لَوْمَةَ لَائِمٍ ۚ ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٥٤﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങളിലാരെങ്കിലും തന്റെ മതം ഉപേക്ഷിച്ച് പോവുന്നുവെങ്കിൽ അല്ലാഹു മറ്റൊരു ജനവിഭാഗത്തെ പകരം കൊണ്ടുവരും. അല്ലാഹു ഇഷ്ടപ്പെടുകയും അല്ലാഹുവെ ഇഷ്ടപ്പെടുകയും ചെയ്യുന്ന ഒരു വിഭാഗത്തെ. അവർ വിശ്വാസികളോട് വിനയവും സത്യനിഷേധികളോട് പ്രതാപവും കാണിക്കുന്നവരായിരിക്കും. ദൈവമാർഗ്ഗത്തിൽ സമരം നടത്തുന്നവരും ഒരാളുടെയും ആക്ഷേപത്തെ ഭയപ്പെടാത്തവരുമായിരിക്കും. അത് അല്ലാഹുവിന്റെ അനൗപഹമാണ്. അവനിച്ഛിക്കുന്നവർക്ക് അവനതു നൽകുന്നു. അല്ലാഹു വിപുലമായ ഔദാര്യമുടയവനാണ്. എല്ലാം അറിയുന്നവനും.

﴿٥٥﴾ إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ

നിങ്ങളുടെ ആത്മമിത്രങ്ങൾ അല്ലാഹുവും അവന്റെ ദൂതനുമാണ്. നമസ്കാരം നിഷ്ഠയോടെ നിർവഹിക്കുകയും സകാത്ത് നൽകുകയും അല്ലാഹുവെ മാത്രം നമിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന സത്യവിശ്വാസികളും.

﴿٥٦﴾ وَمَنْ يَتَوَلَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا فَإِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْغَالِبُونَ

അല്ലാഹുവെയും അവന്റെ ദൂതനെയും സത്യവിശ്വാസികളെയും ആത്മമിത്രങ്ങളാക്കുന്നവർ അറിയട്ടെ: അല്ലാഹുവിന്റെ കക്ഷി തന്നെയാണ് വിജയം വരിക്കുന്നവർ.

﴿٥٧﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَكُمْ هُزُؤًا وَلَعَبًا مِمَّنْ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَالْكَافَّارَ أَوْلِيَاءَ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങളുടെ മതത്തെ പരിഹസിക്കുകയും കളിയാക്കുകയും ചെയ്യുപോന്ന, നിങ്ങൾക്കുമുമ്പെ വേദം നൽകപ്പെട്ടവരെയും സത്യനിഷേധികളെയും ഉറ്റമിത്രങ്ങളാക്കരുത്. നിങ്ങൾ സത്യവിശ്വാസികളെങ്കിൽ അല്ലാഹുവോട് ഭയഭക്തിയുള്ളവരാവുക.

﴿٥٨﴾ وَإِذَا نَادَيْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ اتَّخَذُوهَا هُزُؤًا وَلَعَبًا ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ

നിങ്ങൾ നമസ്കാരത്തിന് വിളിച്ചാൽ അവരതിനെ പരിഹാസവും കളിയുമാക്കുന്നു. അവർ ആലോചിച്ചറിയാത്ത ജനമായതിനാലാണത്.

﴿٥٩﴾ قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ هَلْ تَتَّقُونَ مَنَّا إِلَّا أَنْ آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلُ وَأَنَّ أَكْثَرَكُمْ فَاسِقُونَ

ചോദിക്കുക: വേദക്കാരേ, നിങ്ങൾ ഞങ്ങളോടു ശത്രുത പുലർത്താൻ വല്ല കാരണവുമുണ്ടോ, അല്ലാഹുവിനും ഞങ്ങൾക്ക് ഇറക്കിക്കിട്ടിയതിലും ഞങ്ങൾക്കുമുമ്പ് ഇറക്കപ്പെട്ടതിലും ഞങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുന്നുവെന്നതല്ലാതെ? നിങ്ങളിലേറെപ്പേരും ധിക്കാരികളാണെന്നതും?

﴿٦٠﴾ قُلْ هَلْ أُنَبِّئُكُمْ بِشَرٍّ مِنْ ذَٰلِكَ مَثُوبَةً عِنْدَ اللَّهِ ۚ مَنْ لَعَنَهُ اللَّهُ وَغَضِبَ عَلَيْهِ وَجَعَلَ مِنْهُمْ الْقِرَدَةَ وَالْخَنَازِيرَ وَعَبَدَ الطَّاغُوتَ ۚ أُولَٰئِكَ شَرٌّ مَكَانًا وَأَضْلُ عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ

ചോദിക്കുക: അല്ലാഹുവിങ്കൽ അതിനെക്കാൾ ഹീനമായ പ്രതിഫലമുള്ളവരെപ്പറ്റി ഞാൻ നിങ്ങൾക്ക് പറഞ്ഞുതരട്ടെയോ? അല്ലാഹു ശപിച്ചവർ; അല്ലാഹു കോപിച്ചവർ; അല്ലാഹു കരങ്ങുമാറും പന്നികളുമാക്കിയവർ; ദൈവേതര ശക്തികൾക്ക് അടിപ്പെട്ടവർ- ഇവരൊക്കെയാണ് ഏറ്റം നീചമായ സ്ഥാനക്കാർ. നേർവഴിയിൽനിന്ന് തീർത്തും തെറ്റിപ്പോയവരും അവർ തന്നെ.

﴿٦١﴾ وَإِذَا جَاءُوكُمْ قَالُوا آمَنَّا وَقَدْ دَخَلُوا بِالْكَفْرِ وَهُمْ قَدْ خَرَجُوا بِهِ ۚ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا كَانُوا يَكْتُمُونَ

നിങ്ങളുടെ അടുത്ത് വരുമ്പോൾ “ ഞങ്ങൾ വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നു” വെന്ന് അവർ പറയുന്നു. എന്നാൽ ഉറപ്പായും അവർ വരുന്നത് സത്യനിഷേധവുമായാണ്. തിരിച്ചുപോവുന്നതും സത്യനിഷേധവുമായിത്തന്നെ. അവർ മറച്ചുവെക്കുന്നവയെക്കുറിച്ചൊ കൈയും നന്നായറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

﴿٦٢﴾ وَتَرَىٰ كَثِيرًا مِنْهُمْ يُسَارِعُونَ فِي الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَأَكْلِهِمُ السُّحْتَ ۚ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

അവരിൽ ഒട്ടേറെയാളുകൾ പാപവൃത്തികളിലും അതിക്രമങ്ങളിലും ആവേശത്തോടെ മുന്നേറുന്നതും നിഷിദ്ധ ധനം തിന്നുതിമർക്കുന്നതും നിനക്കു കാണാം. അവർ ചെയ്യുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത് നന്നെ നീചം തന്നെ.

﴿٦٣﴾ لَوْلَا يَنْهَاهُمُ الرَّبَّانِيُّونَ وَالْأَحْبَارُ عَنْ قَوْلِهِمُ الْإِثْمَ وَأَكْلِهِمُ السُّحْتَ ۚ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَصْنَعُونَ

അവരുടെ പാപഭാഷണങ്ങളെയും നിഷിദ്ധ ഭോജനത്തെയും പുണ്യവാളന്മാരും പണ്ഡിതന്മാരും തടയാത്തതെന്ത്? അവർ ചെയ്യുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത് വളരെ ചീത്ത തന്നെ.

﴿٦٤﴾ وَقَالَتِ الْيَهُودُ يَدُ اللَّهِ مَغْلُولَةٌ ۚ غُلَّتْ أَيْدِيهِمْ وَلُعِنُوا بِمَا قَالُوا ۚ بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ يُنفِقُ كَيْفَ يَشَاءُ ۚ وَلَيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طُغْيَانًا وَكُفْرًا ۚ وَأَلْقَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ ۚ كُلَّمَا أَقْدَوْا نَارًا لِلْحَرْبِ أَطْفَأَهَا اللَّهُ ۚ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا ۚ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ

ദൈവത്തിന്റെ കൈകൾ കെട്ടിപ്പുട്ടിയിരിക്കുകയാണെന്ന് ജൂതന്മാർ പറയുന്നു. കെട്ടിപ്പുട്ടിയത് അവരുടെ കൈകൾ തന്നെയാണ്. അങ്ങനെ പറഞ്ഞത് കാരണം അവർ അഭിശപ്തരായിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ അല്ലാഹുവിന്റെ ഹസ്തങ്ങൾ തുറന്നുവെച്ചവയാണ്. അവനിച്ഛിക്കും പോലെ അവൻ ചെലവഴിക്കുന്നു. നിനക്ക് നിന്റെ നാമനിൽനിന്ന് അവതരിച്ചുകിട്ടിയ സന്ദേശം അവരിൽ അധിക പേരുടെയും ധിക്കാരവും സത്യനിഷേധവും വർദ്ധിപ്പിക്കുക തന്നെ ചെയ്യും. അവർക്കിടയിൽ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാൾ വരെ നാം പകയും വിദ്വേഷവും ഉളവാക്കിയിരിക്കുന്നു. അവർ യുദ്ധത്തിന് ആളിക്കത്തിക്കുമ്പോഴെല്ലാം അല്ലാഹു അത് ഊതിക്കൊടുത്തു. അവർ ഭൂമിയിൽ കഴപ്പമുണ്ടാക്കാനാണ് ശ്രമിക്കുന്നത്. കഴപ്പക്കാരെ അല്ലാഹു ഇഷ്ടപ്പെടുന്നില്ല.

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَكَفَّرْنَا عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَدْخَلْنَاهُمْ جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿٦٥﴾

വേദക്കാർ വിശ്വസിക്കുകയും ഭക്തി പുലർത്തുകയും ചെയ്തിരുന്നെങ്കിൽ ഉറപ്പായും അവരുടെ തിന്മകൾ നാം മായ്ക്കുകളയുകയും അവരെ അനുഗ്രഹിതമായ സ്വർഗ്ഗീയാരാമങ്ങളിൽ പ്രവേശിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുമായിരുന്നു.

وَلَوْ أَنَّهُمْ أَقَامُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِمْ مِنْ رَبِّهِمْ لَأَكْلُوا مِنْ فَوْقِهِمْ وَمِنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ ۚ مِنْهُمْ أُمَّةٌ مُقْتَصِدَةٌ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ سَاءَ مَا يَعْمَلُونَ ﴿٦٦﴾

തൌറത്തും ഇഞ്ചിലും, തങ്ങളുടെ നാമനിൽ നിന്ന് ഇറക്കിക്കിട്ടിയ മറ്റു സന്ദേശങ്ങളും യഥാവിധി പ്രയോഗത്തിൽ വരുത്തിയിരുന്നെങ്കിൽ അവർക്ക് മുകൾഭാഗത്തുനിന്നും കാൽച്ചുവട്ടിൽനിന്നും ആഹാരം കിട്ടുമായിരുന്നു. അവരിൽ നേർവഴി കൈക്കൊണ്ട ചിലരുണ്ട്. എന്നാൽ ഏറെ പേരുടെയും ചെയ്തികൾ തീർത്തും നീചമാണ്.

يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ ۚ وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ ۚ وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٦٧﴾

ദൈവദൂതരേ, നിന്റെ നാമനിൽനിന്ന് നിനക്ക് ഇറക്കിക്കിട്ടിയത് ജനങ്ങൾക്കെത്തിച്ചുകൊടുക്കുക. അങ്ങനെ ചെയ്യുന്നില്ലെങ്കിൽ നീ അവൻ ഏൽപിച്ച ദൗത്യം നിറവേറ്റാത്തവനായിത്തീരും. ജനങ്ങളിൽനിന്ന് അല്ലാഹു നിന്നെ രക്ഷിക്കും. സത്യനിഷേധികളായ ജനത്തെ അല്ലാഹു നേർവഴിയിലാക്കുകയില്ല.

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَسْتُمْ عَلَى شَيْءٍ حَتَّى تُتْقِمُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ ۚ وَلَيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طُغْيَانًا وَكُفْرًا ۚ فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٦٨﴾

പറയുക: വേദവാഹകരേ, തൌറത്തും ഇഞ്ചിലും നിങ്ങളുടെ നാമനിൽനിന്ന് നിങ്ങൾക്ക് അവതരിച്ചുകിട്ടിയ സന്ദേശങ്ങളും യഥാവിധി നിലനിർത്തുവരെ നിങ്ങളുടെ നിലപാടുകൾക്ക് ഒരടിസ്ഥാനവും ഉണ്ടാവുകയില്ല. എന്നാൽ നിനക്ക് നിന്റെ നാമനിൽനിന്ന് അവതരിച്ചുകിട്ടിയ സന്ദേശം അവരിൽ ഏറെ പേരുടെയും ധിക്കാരവും സത്യനിഷേധവും വർദ്ധിപ്പിക്കുകതന്നെ ചെയ്യും. അതിനാൽ നീ സത്യനിഷേധികളായ ജനത്തെയോർത്ത് ദുഃഖിക്കേണ്ടതില്ല.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّابِئُونَ وَالنَّصَارَىٰ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦٩﴾

സത്യവിശ്വാസികളോ യഹൂദരോ സാബികളോ ക്രിസ്ത്യാനികളോ ആരാവട്ടെ; അല്ലാഹുവിലും അന്ത്യദിനത്തിലും വിശ്വസിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർ ഒന്നും പേടിക്കേണ്ടതില്ല. അവർ ദുഃഖിക്കേണ്ടിവരികയുമില്ല.

لَقَدْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَارْسَلْنَا إِلَيْهِمْ رَسُولًا ۖ كُلَّمَا جَاءَهُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَىٰ أَنْفُسُهُمْ فَرِيقًا كَذَّبُوا وَفَرِيقًا يَقْتُلُونَ ﴿٧٠﴾

ഇസ്രായേൽ മക്കളോട് നാം കരാർ വാങ്ങിയിട്ടുണ്ട്. അവരിലേക്ക് നാം ദൂതന്മാരെ നിയോഗിക്കുകയും ചെയ്തു. എന്നാൽ ഓരോ ദൈവദൂതനും അവരുടെ മനസ്സിനിണങ്ങാത്ത സന്ദേശങ്ങളുമായി അവരുടെ അടുത്ത് ചെന്നപ്പോഴെല്ലാം അവർ ആ ദൈവദൂതന്മാരിൽ ചിലരെ തള്ളിപ്പറയുകയും മറ്റുചിലരെ കൊല്ലുകയുമാണുണ്ടാത്.

وَحَسِبُوا أَلَّا تَكُونَ فِتْنَةً فَعَمُوا وَصَمُّوا ثُمَّ تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ ثُمَّ عَمُوا وَصَمُّوا كَثِيرٌ مِنْهُمْ ۚ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿٧١﴾

ഇതിനാൽ ഒരു കഴപ്പമുണ്ടാവില്ലെന്ന് അവർ കണക്കുകൂട്ടി. അങ്ങനെ അവർ അന്ധരും ബധിരരായിത്തീർന്നു. പിന്നീട് അല്ലാഹു അവരുടെ പശ്ചാത്താപം സ്വീകരിച്ചു. എന്നാൽ പിന്നെയും അവരിലേറെപ്പേരും അന്ധരും ബധിരരമാവുകയാണുണ്ടായത്. അവർ ചെയ്യുന്നതെല്ലാം സൂക്ഷ്മമായി കണ്ടറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ ۖ وَقَالَ الْمَسِيحُ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ ۖ إِنَّهُ مَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارُ ۚ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ﴿٧٢﴾

മർയമിന്റെ മകൻ മസീഹ് ദൈവം തന്നെയെന്ന് വാദിച്ചവർ ഉറപ്പായും സത്യനിഷേധികളായിരിക്കുന്നു. യഥാർത്ഥത്തിൽ മസീഹ് പറഞ്ഞതിതാണ്: "ഇസ്രായേൽ മക്കളേ, എന്റെയും നിങ്ങളുടെയും നാമനായ അല്ലാഹുവെ മാത്രം ആരാധിക്കുക. അല്ലാഹുവിൽ ആരെയെങ്കിലും പങ്കുചേർക്കുന്നവന് അല്ലാഹു സ്വർഗം നിഷിദ്ധമാക്കും; തീർച്ച. അവന്റെ വാസസ്ഥലം നരകമാണ്. അക്രമികൾക്ക് സഹായികളുണ്ടാവില്ല."

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ ثَلَاثَةٌ ۚ وَمِنْ إِلَهِ إِلَّا إِلَهُ وَاحِدٌ ۚ وَإِنْ لَمْ يَنْتَهُوا عَمَّا يَقُولُونَ لَيَمَسَّنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٣﴾

ദൈവം മൂവരിൽ ഒരുവനാണെന്ന് വാദിച്ചവർ തീർച്ചയായും സത്യനിഷേധികൾ തന്നെ. കാരണം, ഏകനായ അല്ലാഹുവല്ലാതെ ദൈവമില്ല. തങ്ങളുടെ വിടുവാദങ്ങളിൽ നിന്ന് അവർ വിരമിക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ അവരിലെ സത്യനിഷേധികളെ നോവേറിയ ശിക്ഷ ബാധിക്കുകതന്നെ ചെയ്യും.

أَفَلَا يَتُوبُونَ إِلَى اللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونَهُ ۚ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٧٤﴾

ഇനിയും അവർ അല്ലാഹുവിലേക്ക് പശ്ചാത്തപിച്ചുടങ്ങുകയും അവനോട് മാപ്പിരക്കുകയും ചെയ്യുന്നില്ലേ? അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും പരമയോഗ്യവുമല്ലോ.

مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ ۚ وَأُمُّهُ صِدِّيقَةٌ ۖ كَانَا يَأْكُلَانِ الطَّعَامَ ۗ انْظُرْ كَيْفَ نُبَيِّنُ لَهُمْ الْآيَاتِ ثُمَّ انْظُرْ أَنَّى يُؤْفَكُونَ ﴿٧٥﴾

മർയമിന്റെ മകൻ മസീഹ് ഒരു ദൈവദൂതൻ മാത്രമാണ്. അദ്ദേഹത്തിനു മുമ്പും നിരവധി ദൈവദൂതന്മാർ ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ മാതാവ് സത്യവതിയായിരുന്നു. ഇരുവരും ആഹാരം കഴിക്കുന്നവരുമായിരുന്നു. നോക്കൂ: നാം അവർക്ക് എങ്ങനെയൊക്കെ തെളിവുകൾ വിവരിച്ചുകൊടുക്കുന്നുവെന്ന്. ചിന്തിച്ചുനോക്കൂ; എന്നിട്ടും അവരെങ്ങനെയാണ് തെന്നിമാറിപ്പോകുന്നത്.

قُلْ أَتَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا ۚ وَاللَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٧٦﴾

ചോദിക്കുക: നിങ്ങൾക്ക് ഉപദ്രവമോ ഉപകാരമോ ചെയ്യാനാവാത്ത വസ്തുക്കളെയാണോ അല്ലാഹുവെക്കൂടാതെ നിങ്ങൾ ആരാധിക്കുന്നത്? എന്നാൽ അല്ലാഹു എല്ലാം കേൾക്കുന്നവനും അറിയുന്നവനാകുന്നു.

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ غَيْرَ الْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعُوا أَهْوَاءَ قَوْمٍ قَدْ ضَلُّوا مِنْ قَبْلُ وَأَضَلُّوا كَثِيرًا وَضَلُّوا عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ ﴿٧٧﴾

പറയുക: വേദക്കാരേ, നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ മതകാര്യങ്ങളിൽ അന്യായമായി അതിരുകവിയാതിരിക്കുക. നേരത്തെ പിഴച്ചുപോവുകയും വളരെ പേരെ പിഴപ്പിക്കുകയും നേർവഴിയിൽനിന്ന് തെന്നിമാറുകയും ചെയ്ത ജനത്തിന്റെ തന്നിഷ്ടങ്ങളെ നിങ്ങൾ പിൻപറ്റരുത്.

لُعِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ ۚ ذَٰلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿٧٨﴾

ഇസ്രായേൽ മക്കളിലെ സത്യനിഷേധികളെ ദാവൂദും മർയമിന്റെ മകൻ ഈസായും ശപിച്ചിരിക്കുന്നു. അവർ അനുസരണക്കേട് കാണിക്കുകയും അതിക്രമം പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തതിനാലാണത്.

كَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ عَنْ مُنْكَرٍ فَعَلُوهُ ۚ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٧٩﴾

അവർ ചെയ്യുകൊണ്ടിരുന്ന ദുർവൃത്തികളെ അവരന്യോന്യം വിലക്കിയിരുന്നില്ല. അവർ ചെയ്യുകൊണ്ടിരുന്നത് തീർത്തും നീചമാണ്.

تَرَى كَثِيرًا مِنْهُمْ يَتَوَلَّوْنَ الَّذِينَ كَفَرُوا ۚ لَبِئْسَ مَا قَدَّمَتْ لَهُمْ أَنْفُسُهُمْ أَنْ سَخِطَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَفِي الْعَذَابِ هُمْ خَالِدُونَ ﴿٨٠﴾

അവരിലേറെപേരും സത്യനിഷേധികളുമായി ഉറ്റുചങ്ങാത്തം പുലർത്തുന്നത് നിനക്കു കാണാം. അവർ തങ്ങൾക്കായി തയ്യാർ ചെയ്തവച്ചത് വളരെ ചീത്ത തന്നെ. അല്ലാഹു അവരോട് കോപിച്ചിരിക്കുന്നു. അവർ എക്കാലവും ശിക്ഷയനുഭവിക്കുന്നവരായിരിക്കും.

وَلَوْ كَانُوا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالنَّبِيِّ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مَا اتَّخَذُوهُمْ أَوْلِيَاءَ وَلَكِنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ فَاسِقُونَ ﴿٨١﴾

അല്ലാഹുവിലും പ്രവാചകനിലും അദ്ദേഹത്തിന് ഇറക്കിക്കിട്ടിയതിലും വിശ്വസിച്ചിരുന്നുവെങ്കിൽ അവരൊരിക്കലും സത്യനിഷേധികളുമായി ഇന്ത്രിധം ചങ്ങാത്തം സ്ഥാപിക്കുമായിരുന്നില്ല. എന്നാൽ അവരിലേറെ പേരും ധിക്കാരികളാകുന്നു.

لَتَجِدَنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَدَاوَةً لِلَّذِينَ آمَنُوا الْيَهُودَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا ۚ وَلَتَجِدَنَّ أَقْرَبَهُمْ مَوَدَّةً لِلَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصَارَى ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّ مِنْهُمْ قِسِّيَسِينَ وَرُهْبَانًا وَأَنَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٨٢﴾

മനുഷ്യരിൽ സത്യവിശ്വാസികളോട് ഏറ്റവും കൂടുതൽ ശത്രുതയുള്ളവർ യഹൂദരും ബഹുദൈവാരാധകരുമാണെന്ന് നിശ്ചയമായും നിനക്ക് കാണാം; ഞങ്ങൾ ക്രിസ്ത്യാനികളാണ് എന്നു പറഞ്ഞവരാണ് വിശ്വാസികളോട് കൂടുതൽ സ്നേഹമുള്ളവരെന്നും. അവരിൽ പണ്ഡിതന്മാരും ലോകപരിത്യാഗികളായ പുരോഹിതന്മാരുമുണ്ടെന്നതും അവർ അഹന്ത നടിക്കുന്നില്ലെന്നതുമായിരിക്കാം കാരണം.



وَإِذَا سَمِعُوا مَا أُنْزِلَ إِلَى الرَّسُولِ تَرَى أَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ مِمَّا عَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ ﴿٨٣﴾

സത്യം മനസ്സിലായതിനാൽ, ദൈവദൂതന് അവതീർണ്ണമായ വചനങ്ങൾ കേൾക്കുമ്പോൾ അവരുടെ കണ്ണുകളിൽ നിന്ന് കണ്ണീരൊഴുകുന്നത് നിനക്കു കാണാം. അവരിങ്ങനെ പ്രാർഥിക്കുന്നു: "ഞങ്ങളുടെ നാഥാ! ഞങ്ങൾ വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ ഞങ്ങളെയും നീ സത്യസാക്ഷികളുടെ കൂട്ടത്തിൽ പെടുത്തേണമേ.

وَمَا لَنَا لَا نُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا جَاءَنَا مِنَ الْحَقِّ وَنَطْمَعُ أَنْ يُدْخِلَنَا رَبُّنَا مَعَ الْقَوْمِ الصَّالِحِينَ ﴿٨٤﴾

"ഞങ്ങളുടെ നാഥൻ ഞങ്ങളെ സച്ചരിതരിലുൾപ്പെടുത്തണമെന്ന് ഞങ്ങളാഗ്രഹിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കെ ഞങ്ങളുടെ നാഥനിലും ഞങ്ങൾക്കു വന്നെത്തിയ സത്യത്തിലും ഞങ്ങളെന്തിനു വിശ്വസിക്കാതിരിക്കണം?"

فَأَثَابَهُمُ اللَّهُ بِمَا قَالُوا جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ۚ وَذَلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ ﴿٨٥﴾

അവരിങ്ങനെ പ്രാർഥിച്ചതിനാൽ അല്ലാഹു അവർക്ക് താഴ്ഭാഗത്തുള്ള അരുവികളൊഴുകുന്ന സ്വർഗീയാരാമങ്ങൾ പ്രതിഫലമായി നൽകും. അവരതിൽ സ്ഥിരവാസികളായിരിക്കും. സൽക്കർമ്മികൾക്കുള്ള പ്രതിഫലമാണിത്.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿٨٦﴾

സത്യത്തെ നിഷേധിക്കുകയും നമ്മുടെ വചനങ്ങളെ തള്ളിപ്പറയുകയും ചെയ്തവർ തന്നെയാണ് നരകാവകാശികൾ.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُحَرِّمُوا طَيِّبَاتِ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ﴿٨٧﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്ക് അനുവദിച്ചതനു വിശിഷ്ട വസ്തുക്കളെ നിങ്ങൾ നിഷിദ്ധമാക്കരുത്. നിങ്ങൾ അതിരുകവിയരുത്. അതിരുകവിയുന്നവരെ അല്ലാഹു ഒട്ടും ഇഷ്ടപ്പെടുന്നില്ല.

وَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ ﴿٨٨﴾

അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്കു നൽകിയവയിൽ നിന്ന് അനുവദനീയമായവയും നല്ലതും നിങ്ങൾ തിന്നുകൊള്ളുക. നിങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുന്ന അല്ലാഹുവുണ്ടല്ലോ, അവനോട് നിങ്ങൾ ഭക്തി പുലർത്തുക.

لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ وَلَكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا عَقَّدْتُمُ الْأَيْمَانَ ۖ فَكَفَّارَتُهُ إِطْعَامُ عَشْرَةِ مَسَاكِينَ مِنْ أَوْسَطِ مَا تُطْعَمُونَ أَهْلِيكُمْ أَوْ كِسْوَتُهُمْ أَوْ تَحْرِيرُ رَقَبَةٍ ۖ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ ۚ ذَٰلِكَ كَفَّارَةُ أَيْمَانِكُمْ إِذَا حَلَفْتُمْ ۚ وَاحْفَظُوا أَيْمَانَكُمْ ۚ كَذَٰلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٨٩﴾

ഓർക്കാതെ ചെയ്തുപോകുന്ന ശപഥങ്ങളുടെ പേരിൽ അല്ലാഹു നിങ്ങളെ പിടികൂടുകയില്ല. എന്നാൽ നിങ്ങൾ കരുതിക്കൂട്ടി ചെയ്യുന്ന ശപഥങ്ങളുടെ പേരിൽ അവൻ നിങ്ങളെ പിടികൂടും. അപ്പോൾ ശപഥ ലംഘനത്തിനുള്ള പ്രായശ്ചിത്തം ഇതാകുന്നു: പത്ത് അഗതികൾക്ക്, നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ കുടുംബത്തെ തീറ്റിപ്പോറ്റുന്ന സാമാന്യനിലവാരത്തിലുള്ള ആഹാരം നൽകുക. അല്ലെങ്കിൽ അവർക്ക് വസ്ത്രം നൽകുക. അതുമല്ലെങ്കിൽ ഒരടിമയെ മോചിപ്പിക്കുക. ഇതിനൊന്നും സാധിക്കാത്തവർ മൂന്നദിവസം നോമ്പെടുക്കട്ടെ. ഇതാണ് സത്യം ചെയ്ത ശേഷം അത് ലംഘിച്ചാലുള്ള പ്രായശ്ചിത്തം. നിങ്ങളുടെ ശപഥങ്ങൾ നിങ്ങൾ പാലിക്കുക. അവിധം അല്ലാഹു തന്റെ വചനങ്ങൾ നിങ്ങൾക്ക് വിവരിച്ചുതരുന്നു. നിങ്ങൾ നന്ദിയുളളവരാകാൻ.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رِجْسٌ مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٩٠﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, മദ്യവും ചൂതും പ്രതിഷ്ടകളും ഭാഗ്യപരീക്ഷണത്തിനുള്ള അമ്പുകളും പൈശാചികവൃത്തികളിൽപെട്ട മാലിന്യങ്ങളാണ്. അതിനാൽ നിങ്ങൾ അവയൊക്കെ ഒഴിവാക്കുക. നിങ്ങൾ വിജയിച്ചേക്കാം.

إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقَعَ بَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ وَيَصُدَّكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ ۖ فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ ﴿٩١﴾

മദ്യത്തിലൂടെയും ചൂതാട്ടത്തിലൂടെയും നിങ്ങൾക്കിടയിൽ വെറുപ്പും വിദ്വേഷവും വളർത്താനും, അല്ലാഹുവെ ഓർക്കുന്നതിൽനിന്നും നമസ്കാരത്തിൽ നിന്നും നിങ്ങളെ തടയാനാമാണ് പിശാച് ആഗ്രഹിക്കുന്നത്. അതിനാൽ നിങ്ങൾ ആ തിന്മകളിൽനിന്ന് വിരമിക്കാനൊരുക്കമുണ്ടോ?

وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَاحْذَرُوا ۚ فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلَمُوا أَنَّمَا عَلَىٰ رَسُولِنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿٩٢﴾

അല്ലാഹുവിനെയും അവന്റെ ദൂതനെയും അനുസരിക്കുക. ജാഗ്രത പുലർത്തുകയും ചെയ്യുക. അഥവാ നിങ്ങൾ പിന്തിരിയുകയാണെങ്കിൽ അറിയുക: നമ്മുടെ ദൂതന്റെ കടമ ദിവ്യസന്ദേശം വ്യക്തമായി എത്തിച്ചുതരൽ മാത്രമാണ്.

لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعِمُوا إِذَا مَا اتَّقَوْا وَآمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ثُمَّ اتَّقَوْا وَآمَنُوا ثُمَّ اتَّقَوْا وَأَحْسَنُوا ۗ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿٩٣﴾

സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തവർക്ക് അവർ നേരത്തെ നിഷിദ്ധം ഭക്ഷിച്ചതിന്റെ പേരിൽ കുറ്റമില്ല. എന്നാൽ അവർ ഭക്തി പുലർത്തുകയും സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും പിന്നെയും സൂക്ഷ്മ പാലിക്കുകയും സത്യവിശ്വാസികളാവുകയും വീണ്ടും തെറ്റ് പറ്റാതിരിക്കാൻ ശ്രദ്ധ പുലർത്തുകയും നല്ലനിലയിൽ വർത്തിക്കുകയും വേണം. തീർച്ചയായും നന്മ ചെയ്യുന്നവരെ അല്ലാഹു ഇഷ്ടപ്പെടുന്നു.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَيَبْلُوَنَّكُمُ اللَّهُ بِشَيْءٍ مِّنَ الصَّيْدِ تَنَالُهُ أَيْدِيكُمْ وَرِمَاحُكُمْ لِيَعْلَمَ اللَّهُ مَن يَخَافُهُ بِالْغَيْبِ ۚ فَمَنِ اعْتَدَىٰ بَعْدَ ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٩٤﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങളുടെ കൈകൾക്കും കന്തങ്ങൾക്കും വേഗം പിടികൂടാവുന്ന ചില വേട്ട ജന്തുക്കളെക്കൊണ്ട് അല്ലാഹു നിങ്ങളെ പരീക്ഷിക്കുക തന്നെ ചെയ്യും. കാണാതെതന്നെ അല്ലാഹുവെ ഭയപ്പെടുന്നവരാണെന്ന് തിരിച്ചറിയാനാണിത്. ആരെങ്കിലും അതിനുശേഷം അതിക്രമം കാണിച്ചാൽ അയാൾക്ക് നോവേറിയ ശിക്ഷയുണ്ട്.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْتُلُوا الصَّيْدَ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ ۚ وَمَن قَتَلَهُ مِنْكُم مُّتَعَمِّدًا فَجَزَاءٌ مِّثْلُ مَا قَتَلَ مِنَ النَّعَمِ يَحْكُمُ بِهِ ذَوَا عَدْلٍ مِّنكُمْ هَدِيًّا بِالْغَيْبِ أَوْ كَفَّارَةً طَعَامٍ مَّسَاكِينَ أَوْ عَدْلُ ذَلِكَ صِيَامًا لِّیَذُوقَ وَبَالَ أَمْرِهِ ۗ عَفَا اللَّهُ عَمَّا سَلَفَ ۚ وَمَن عَادَ فَيَنْتَقِمُ اللَّهُ مِنْهُ ۗ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انتِقَامٍ ﴿٩٥﴾

വിശ്വാസികളേ, നിങ്ങൾ ഇഹ്റാമിലായിരിക്കെ വേട്ടമൃഗത്തെ കൊല്ലരുത്. ആരെങ്കിലും ബോധപൂർവ്വം അങ്ങനെ ചെയ്താൽ പരിഹാരമായി, അയാൾ കൊന്നതിനു തുല്യമായ ഒരു കാലിയെ ബലി നൽകണം. നിങ്ങളിലെ നിതിമാന്ദരമായ രണ്ടുപേരാണ് അത് തീരുമാനിക്കേണ്ടത്. ആ ബലിമൃഗത്തെ കഅ്ബയിലെത്തിക്കുകയും വേണം. അതല്ലെങ്കിൽ പ്രായശ്ചിത്തം ചെയ്യണം. ഏതാനും അഗതികൾക്ക് അന്നം നൽകലാണത്. അല്ലെങ്കിൽ അതിനു തുല്യമായി നോമ്പനുഷ്ഠിക്കലാണ്. താൻ ചെയ്തതിന്റെ ഭവിഷ്യത്ത് സ്വയം തന്നെ അനുഭവിക്കാനാണിത്. നേരത്തെ കഴിഞ്ഞുപോയതെല്ലാം അല്ലാഹു മാപ്പാക്കിയിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ ഇനി ആരെങ്കിലും അതാവർത്തിച്ചാൽ അല്ലാഹു അവന്റെ മേൽ ശിക്ഷാനടപടി സ്വീകരിക്കും. അല്ലാഹു പ്രതാപിയും പകരം ചെയ്യാൻ പോന്നവനാണത്.

أُحِلَّ لَكُمْ صَيْدُ الْبَحْرِ وَطَعَامُهُ مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِلْسَيَّارَةِ ۗ وَحُرِّمَ عَلَيْكُمْ صَيْدُ الْبَرِّ مَا دُمْتُمْ حُرُمًا ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٩٦﴾

കടലിലെ വേട്ടയും അതിലെ ആഹാരവും നിങ്ങൾക്ക് അനുവദനീയമാണ്. അത് നിങ്ങൾക്കും യാത്രാസംഘങ്ങൾക്കുമുള്ള ഭക്ഷണമാണ്. എന്നാൽ ഇഹ്റാമിലായിരിക്കെ കരയിലെ വേട്ട നിങ്ങൾക്കു നിഷിദ്ധമാക്കിയിരിക്കുന്നു. നിങ്ങൾ ആരിലേക്കാണോ ഒരുമിച്ചു കൂട്ടപ്പെടുക, ആ അല്ലാഹുവെ സൂക്ഷിക്കുക.

﴿٩٧﴾ جَعَلَ اللَّهُ الْكَعْبَةَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ قِيَامًا لِلنَّاسِ وَالشَّهْرَ الْحَرَامَ وَالْهَدْيَ وَالْقَلَائِدَ ۚ ذَلِكَ لِتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَأَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٩٧﴾

ആദരണീയ മന്ദിരമായ കഅ്ബയെ അല്ലാഹു മനുഷ്യരാശിയുടെ നിലനിൽപ്പിനുള്ള ആധാരമാക്കിയിരിക്കുന്നു. ആദരണീയ മാസം, ബലിമൃഗം, അവയുടെ കഴുത്തിലെ അടയാളപ്പട്ടകൾ എന്നിവയെയും. നിശ്ചയമായും ആകാശഭൂമികളിലുള്ളതെല്ലാം അല്ലാഹു അറിയുന്നുവെന്നും അവൻ എല്ലാ കാര്യങ്ങളെക്കുറിച്ചും സൂക്ഷ്മ ജ്ഞാനമുള്ളവനാണെന്നും നിങ്ങൾ അറിയാനാണിത്.

﴿٩٨﴾ اَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ وَأَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٩٨﴾

അറിയുക: അല്ലാഹു കഠിനമായി ശിക്ഷിക്കുന്നവനാണ്. അതോടൊപ്പം അവൻ ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും ദയാപരനാകുന്നു.

﴿٩٩﴾ مَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ ۗ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ﴿٩٩﴾

സന്ദേശം എത്തിച്ചുതന്ന ബാധ്യത മാത്രമേ ദൈവദൂതനുള്ളൂ. നിങ്ങൾ വെളിപ്പെടുത്തുന്നതും മറച്ചുവെക്കുന്നതുമെല്ലാം അല്ലാഹു അറിയുന്നുണ്ട്.

﴿١٠٠﴾ قُلْ لَا يَسْتَوِي الْخَبِيثُ وَالطَّيِّبُ وَلَوْ أَعْجَبَكَ كَثْرَةُ الْخَبِيثِ ۚ فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٠٠﴾

പറയുക: നല്ലതും തീയ്യതും തുല്യമല്ല. തീയ്യതിന്റെ ആധിക്യം നിന്നെ എത്രതന്നെ അത്ഭുതപ്പെടുത്തിയാലും ശരി! അതിനാൽ ബുദ്ധിമാന്ദരം, നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവെ സൂക്ഷിക്കുക. നിങ്ങൾക്കു വിജയംവരിക്കാം.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَن أَشْيَاءٍ إِن تَبَدَّلَ لَكُمْ تَسْؤُكُمْ وَإِن تَسْأَلُوا عَنْهَا حِينَ يُنَزَّلُ الْقُرْآنُ تُبَدِّلَ لَكُمْ عَفَا اللَّهُ عَنْهَا ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿١٠١﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, ചില കാര്യങ്ങളെക്കുറിച്ച് നിങ്ങൾ ചോദിക്കാതിരിക്കുക. അവ വെളിപ്പെടുത്തിത്തന്നത് നിങ്ങൾക്ക് പ്രയാസകരമായിരിക്കും. ഖുർആൻ അവതരിപ്പുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന സമയത്ത് നിങ്ങൾ അവയെ സംബന്ധിച്ച് ചോദിച്ചാൽ അവൻ നിങ്ങൾക്കവ വെളിപ്പെടുത്തിത്തരും. കഴിഞ്ഞ കാര്യത്തിൽ അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്ക് മാപ്പേകിയിരിക്കുന്നു. അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും കനിവുറവനുമാണ്.

قَدْ سَأَلَهَا قَوْمٌ مِّن قَبْلِكُمْ ثُمَّ أَصْبَحُوا بِهَا كَافِرِينَ ﴿١٠٢﴾

നിങ്ങൾക്കുമുമ്പ് ഒരു വിഭാഗം ഇത്തരം ചോദ്യങ്ങൾ ചോദിക്കുകയുണ്ടായി. എന്നിട്ടോ, ഉത്തരം കിട്ടിയപ്പോൾ അവർ അവയെ നിഷേധിക്കുന്നവരായിത്തീർന്നു.

مَا جَعَلَ اللَّهُ مِنْ بَحِيرَةٍ وَلَا سَائِيَةٍ وَلَا وَصِيلَةٍ وَلَا حَامٍ ۚ وَلَكِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ ۖ وَكَثُرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٠٣﴾

ബഹീറ, സാഇബ, വസീല, ഹാം എന്നിങ്ങനെയൊന്നും അല്ലാഹു നിശ്ചയിച്ചിട്ടില്ല. എന്നാൽ, സത്യനിഷേധികൾ അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ കള്ളം കെട്ടിച്ചമക്കുകയായിരുന്നു. അവരിലേറെ പേരും ചിന്തിച്ചു മനസ്സിലാക്കുന്നില്ല.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَىٰ مَا أَنزَلَ اللَّهُ وَإِلَى الرَّسُولِ قَالُوا حَسْبُنَا مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا ۖ أَوَلَوْ كَانَ آبَاؤُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ ﴿١٠٤﴾

അല്ലാഹു ഇറക്കിത്തന്നതിലേക്കും അവന്റെ ദൂതനിലേക്കും വരാൻ ആവശ്യപ്പെടുമ്പോൾ അവർ പറയുന്നു: "ഞങ്ങളുടെ പൂർവപിതാക്കൾ നടന്നതായി ഞങ്ങൾ കാണുന്ന പാതതന്നെ ഞങ്ങൾക്കു മതി." അവരുടെ പിതാക്കന്മാർ ഒന്നുമറിയാത്തവരും നേർവഴി പ്രാപിക്കാത്തവരുമാണെങ്കിലോ?

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنفُسُكُمْ ۖ لَا يَضُرُّكُمْ مَن ضَلَّ إِذَا اهْتَدَيْتُمْ ۚ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٠٥﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ കാര്യം ശ്രദ്ധിക്കുക. നിങ്ങൾ നേർവഴി പ്രാപിച്ചവരാണെങ്കിൽ വഴിപിഴച്ചവർ നിങ്ങൾക്കൊരു ദ്രോഹവും വരുത്തുകയില്ല. അല്ലാഹുവിനിലേക്കാണ് നിങ്ങളുടെയൊക്കെ മടക്കം. അപ്പോൾ നിങ്ങൾ ചെയ്യുകൊണ്ടിരുന്നതിനെപ്പറ്റിയെല്ലാം അവൻ നിങ്ങളെ വിവരമറിയിക്കും.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا شَهَادَةٌ بَيْنَكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ حِينَ الْوَصِيَّةِ اثْنَانِ ذُو عَدْلٍ مِّنكُمْ أَوْ آخَرَانِ مِّنْ غَيْرِكُمْ إِنْ أَنتُمْ ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَأَصَابَتْكُمْ مُصِيبَةُ الْمَوْتِ ۖ تَحْسِبُونَهُمَا مِّنْ بَعْدِ الصَّلَاةِ فَيُقْسِمَانِ بِاللَّهِ إِنْ اَرْتَبْتُمْ لَا نَشْتَرِي بِهِ ثَمَنًا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ ۖ وَلَا نَكْتُمُ شَهَادَةَ اللَّهِ إِنَّا إِذَا لَمِنَ الْآثِمِينَ ﴿١٠٦﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങളിലാർക്കെങ്കിലും മരണമടുക്കുകയും വസിയുത്ത് ചെയ്യുകയുമാണെങ്കിൽ നിങ്ങളിൽനിന്നുള്ള നീതിമാന്മാരായ രണ്ടാളുകൾ അതിനു സാക്ഷ്യം വഹിക്കണം. നിങ്ങൾ യാത്രയിലായിരിക്കെയാണ് മരണവിപത്ത് നിങ്ങളെ ബാധിക്കുന്നതെങ്കിൽ അപ്പോൾ അന്യരായ രണ്ടാളുകളെ സാക്ഷികളാക്കാവുന്നതാണ്. പിന്നീട് നിങ്ങൾക്ക് അവരിൽ സംശയമുണ്ടാവുകയാണെങ്കിൽ അവരിരുവരെയും നമസ്കാരശേഷം തടഞ്ഞുവെക്കണം. അപ്പോൾ അവർ അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ ഇങ്ങനെ സത്യം ചെയ്യട്ടെ: "ഞങ്ങളുടെ അടുത്ത ബന്ധുക്കൾക്കുതന്നെ എതിരായാൽ പോലും ഞങ്ങൾ സത്യത്തെ വിറ്റു വില വാങ്ങുകയില്ല. അല്ലാഹുവിനുവേണ്ടിയുള്ള സാക്ഷ്യത്തെ ഒളിപ്പിച്ചുവെക്കുകയുമില്ല. അങ്ങനെ ചെയ്താൽ തീർച്ചയായും ഞങ്ങൾ പാപികളായിത്തീരും."

فَإِنْ عُثِرَ عَلَىٰ أَنَّهُمَا اسْتَحَقَّا إِثْمًا فَآخَرَانِ يَقُومَانِ مَقَامَهُمَا مِنَ الَّذِينَ اسْتَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْأُولِيَانِ فَيُقْسِمَانِ بِاللَّهِ لَشَهَادَتُنَا أَحَقُّ مِّنْ شَهَادَتِهِمَا وَمَا اعْتَدَيْنَا إِنَّا إِذَا لَمِنَ الظَّالِمِينَ ﴿١٠٧﴾

അഥവാ, അവരിരുവരും തങ്ങളെ സ്വയം തെറ്റിലകപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നുവെന്ന് വ്യക്തമായാൽ കുറ്റം ചെയ്തത് ആർക്കെതിരിലാണോ അയാളോട് ഏറ്റം അടുത്ത ബന്ധമുള്ള രണ്ടുപേർ അവരുടെ സ്ഥാനത്ത് സാക്ഷികളായി നിൽക്കണം. എന്നിട്ട് അവരിരുവരും അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ ഇങ്ങനെ സത്യം ചെയ്തുപറയണം: "ഉറപ്പായും ഞങ്ങളുടെ സാക്ഷ്യമാണ് ഇവരുടെ സാക്ഷ്യത്തെക്കാൾ സത്യസന്ധമായിട്ടുള്ളത്. ഞങ്ങൾ ഒരനീതിയും ചെയ്തിട്ടില്ല. അങ്ങനെ ചെയ്താൽ തീർച്ചയായും ഞങ്ങൾ അതിക്രമികളായിത്തീരും."

ذَٰلِكَ أَدْنَىٰ أَن يَأْتُوا بِالشَّهَادَةِ عَلَىٰ وَجْهِهَا أَوْ يَخَافُوا أَن تُرَدَّ آيْمَانُ بَعْدَ آيْمَانِهِمْ ۖ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَاسْمَعُوا ۖ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿١٠٨﴾

ജനം യഥാവിധി സാക്ഷ്യം നിർവഹിക്കാൻ ഏറ്റം പറ്റിയ മാർഗം ഇതാണ്. അല്ലെങ്കിൽ തങ്ങളുടെ സത്യത്തിനുശേഷം മറ്റുള്ളവരുടെ സത്യത്താൽ തങ്ങൾ ഖണ്ഡിക്കപ്പെടുമെന്ന് അവർ ഭയപ്പെടുകയെങ്കിലും ചെയ്യും. നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവെ സൂക്ഷിക്കുക. അവന്റെ കൽപനകൾ കേട്ടനുസരിക്കുക. അധർമികരെ അല്ലാഹു നേർവഴിയിലാക്കുകയില്ല.

يَوْمَ يَجْمَعُ اللَّهُ الرُّسُلَ فَيَقُولُ مَاذَا أُجِبْتُمْ ۖ قَالُوا لَا عِلْمَ لَنَا ۖ إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ ﴿١٠٩﴾

അല്ലാഹു തന്റെ ദൂതന്മാരെ ഒരുമിച്ചുകൂട്ടും. നിങ്ങൾക്ക് എന്ത് ഉത്തരമാണ് കിട്ടിയതെന്ന് അവരോട് ചോദിക്കും. ആ ദിനം അവർ പറയും: "ഞങ്ങൾക്കൊന്നുമറിഞ്ഞുകൂടാ. അദ്വൈത കാര്യങ്ങളൊക്കെയും നന്നായറിയുന്നവൻ നീ മാത്രം."

إِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ اذْكُرْ نِعْمَتِي عَلَيْكَ وَعَلَىٰ وَالِدَتِكَ إِذْ أَيَّدْتُكَ بِرُوحِ الْقُدُسِ تُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا<sup>ط</sup> وَإِذْ عَلَّمْتُكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ<sup>ط</sup> وَإِذْ تَخْلُقُ مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ بِإِذْنِي فَتَنْفُخُ فِيهَا فَتَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِي<sup>ط</sup> وَتُبْرِئُ الْأَكْمَهَ وَالْأَبْرَصَ بِإِذْنِي<sup>ط</sup> وَإِذْ تُخْرِجُ الْمَوْتَىٰ بِإِذْنِي<sup>ط</sup> وَإِذْ كَفَفْتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَنْكَ إِذْ جِئْتَهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ ﴿١١٠﴾

അല്ലാഹു പറഞ്ഞ സന്ദർഭം: മര്യമിന്റെ മകൻ ഈസാ, നിനക്കും നിന്റെ മാതാവിനും നാം നൽകിയ അനുഗ്രഹം ഓർക്കുക: ഞാൻ പരിശുദ്ധാത്മാവിനാൽ നിന്നെ കരുത്തനാക്കി. തൊട്ടിലിൽ വെച്ചും പ്രായമായ ശേഷവും നീ ജനങ്ങളോടു സംസാരിച്ചു. നാം നിനക്ക് വേദവും തത്ത്വജ്ഞാനവും തൊറാത്തും ഇഞ്ചീലും പഠിപ്പിച്ചുതന്നു. നീ എന്റെ അനുമതിയോടെ കളിമണ്ണുകൊണ്ട് പക്ഷിയുടെ രൂപമുണ്ടാക്കി. പിന്നെ അതിലുതി. എന്റെ ഹിതത്താൽ അത് പക്ഷിയായി. ജന്മനാ കരുടനായവനെയും വെള്ളപ്പാണ്ടുകാരനെയും എന്റെ ഹിതത്താൽ നീ സുഖപ്പെടുത്തി; എന്റെ അനുമതിയോടെ നീ മരണപ്പെട്ടവരെ ജീവിതത്തിലേക്ക് തിരിച്ചുകൊണ്ടുവന്നു. പിന്നീട് നീ വ്യക്തമായ തെളിവുകളുമായി ഇസ്രായേൽ മക്കളുടെ അടുത്ത് ചെന്നു. അപ്പോൾ അവരിലെ സത്യനിഷേധികൾ, “ ഈ തെളിവുകളെല്ലാം തെളിഞ്ഞ ആഭിചാരം മാത്രമാണെന്ന് നീ തള്ളിപ്പറയുകയും ചെയ്തു. പിന്നെ അവരിൽ നിന്ന് ഞാൻ നിന്നെ രക്ഷിച്ചു.

وَإِذْ أَوْحَيْتُ إِلَى الْحَوَارِيِّينَ أَنْ آمِنُوا بِي وَبِرَسُولِي قَالُوا آمَنَّا وَاشْهَدْ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ﴿١١١﴾

എന്നിലും എന്റെ ദൂതനിലും വിശ്വസിക്കണമെന്ന് ഞാൻ ഹവാരികൾക്ക് നിർദ്ദേശം നൽകി. അവർ പറഞ്ഞു: “ഞങ്ങൾ വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നു. ഞങ്ങൾ മുസ്ലിംകളാണെന്ന് നീ സാക്ഷ്യം വഹിക്കുക.”

إِذْ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ هَلْ يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ أَنْ يُنْزِلَ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ<sup>ط</sup> قَالَ اتَّقُوا اللَّهَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١١٢﴾

ഓർക്കുക: ഹവാരികൾ പറഞ്ഞ സന്ദർഭം: “മര്യമിന്റെ മകൻ ഈസാ, മാനത്തുനിന്ന് ഒരു ഭക്ഷണത്തളിക ഞങ്ങൾക്ക് ഇറക്കിത്തരാൻ നിന്റെ നാഥൻ കഴിയുമോ?” അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: “നിങ്ങൾ വിശ്വാസികളാണെങ്കിൽ അല്ലാഹുവെ സൂക്ഷിക്കുക.”

قَالُوا نُرِيدُ أَنْ نَأْكُلَ مِنْهَا وَتَطْمَئِنَّ قُلُوبُنَا وَنَعْلَمَ أَنْ قَدْ صَدَقَتْنَا وَنَكُونَ عَلَيْهَا مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿١١٣﴾

അവർ പറഞ്ഞു: “ഞങ്ങൾക്ക് അതിൽനിന്ന് ആഹരിക്കണം. അങ്ങനെ ഞങ്ങൾക്ക് മനസ്സമാധാനമുണ്ടാകണം. താങ്കൾ ഞങ്ങളോടു പറഞ്ഞത് സത്യമാണെന്ന് ഞങ്ങൾക്ക് ബോധ്യമാകണം. ഞങ്ങൾ ഇതിനെല്ലാം നേരിൽ സാക്ഷികളാവുകയും വേണം. ഇതിനൊക്കെയാണ് ഞങ്ങളിതാവശ്യപ്പെടുന്നത്.”

قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا أَنْزِلْ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ تَكُونُ لَنَا عِيدًا لِأَوَّلِنَا وَآخِرِنَا وَآيَةً مِنْكَ<sup>ط</sup> وَارْزُقْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿١١٤﴾

മര്യമിന്റെ മകൻ ഈസാ പ്രാർഥിച്ചു: “ഞങ്ങളുടെ നാഥനായ അല്ലാഹുവേ, മാനത്തുനിന്ന് ഞങ്ങൾക്ക് ഒരു ഭക്ഷണത്തളിക ഇറക്കിത്തരേണമേ! അതു ഞങ്ങളുടെ, ആദ്യക്കാർക്കും അവസാനക്കാർക്കും ഒരാഘോഷവും നിന്നിൽ നിന്നുള്ള ഒരു ദൃഷ്ടാന്തവുമായിരിക്കട്ടെ. ഞങ്ങൾക്കു നീ അന്നം നൽകുക. അന്നം നൽകുന്നവരിൽ അത്യുത്തമൻ നീയല്ലോ.”

قَالَ اللَّهُ إِنِّي مُنَزِّلُهَا عَلَيْكُمْ<sup>ط</sup> فَمَنْ يَكْفُرْ بَعْدُ مِنْكُمْ فَإِنِّي أُعَذِّبُهُ عَذَابًا لَا أُعَذِّبُهُ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿١١٥﴾

അല്ലാഹു അറിയിച്ചു: “ഞാൻ നിങ്ങൾക്ക് അതിറക്കിത്തരാം. എന്നാൽ അതിനുശേഷം നിങ്ങളിലൊരാളിലും സത്യനിഷേധികളായാൽ ലോകരിലൊരാൾക്കും നൽകാത്ത വിധമുള്ള ശിക്ഷ നാമവന് ബാധകമാകും.”

وَإِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ أَأَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي وَأُمِّيَ إِلَهَيْنِ مِنْ دُونِ اللَّهِ<sup>ط</sup> قَالَ سُبْحَانَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقٍّ<sup>ط</sup> إِنْ كُنْتُ قُلْتُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ<sup>ط</sup> تَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِي وَلَا أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ<sup>ط</sup> إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ ﴿١١٦﴾

ഓർക്കുക: അല്ലാഹു ചോദിക്കുന്ന സന്ദർഭം: “മര്യമിന്റെ മകൻ ഈസാ! “ അല്ലാഹുവെക്കൂടാതെ എന്നെയും എന്റെ മാതാവിനെയും ആരാധ്യരാക്കുവിൻ” എന്ന് നീയാണോ ജനങ്ങളോട് പറഞ്ഞത്?” അപ്പോൾ അദ്ദേഹം പറയും: “നീ എത്ര പരിശുദ്ധൻ! എനിക്കു പറയാൻ പാടില്ലാത്ത ഒരു കാര്യം ഞാൻ പറയാവതല്ലല്ലോ. ഞാൻ അങ്ങനെ പറഞ്ഞിരുന്നെങ്കിൽ ഉറപ്പായും നീ അതിനിത്തിരിക്കും. എന്റെ മനസ്സിലുള്ളത് നീ അറിയും. എന്നാൽ നിന്റെ ഉള്ളിലുള്ളത് ഞാനറിയുകയില്ല. തീർച്ചയായും നീ തന്നെയാണ് കണ്ണുകൊണ്ട് കാണാൻ കഴിയാത്തതുപോലും നന്നായറിയുന്നവൻ.

مَا قُلْتُ لَهُمْ إِلَّا مَا أَمَرْتَنِي بِهِ أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ<sup>ط</sup> وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَا دُمْتُ فِيهِمْ<sup>ط</sup> فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتُ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ<sup>ط</sup> وَأَنْتَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿١١٧﴾

"നീ എന്നോട് കൽപിച്ചതല്ലാത്തതൊന്നും ഞാനവരോടു പറഞ്ഞിട്ടില്ല. അഥവാ, “ എന്റെ നാമനും നിങ്ങളുടെ നാമനുമായ അല്ലാഹുവെ മാത്രം വഴിപ്പെട്ട് ജീവിക്കണ” മെന്നാണ് ഞാൻ പറഞ്ഞത്. ഞാൻ അവരിലുണ്ടായിരുന്ന കാലത്തോളം അവരുടെ എല്ലാ കാര്യങ്ങൾക്കും സാക്ഷിയായിരുന്നു ഞാൻ. പിന്നെ നീ എന്നെ തിരിച്ചുവിളിച്ചപ്പോൾ അവരുടെ നിരീക്ഷകൻ നീ തന്നെ ആയിരുന്നുവല്ലോ. നീ സകല സംഗതികൾക്കും സാക്ഷിയാകുന്നു.

﴿١١٨﴾ إِنَّ تُعَذِّبُهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ ۖ وَإِنْ تَغْفِرَ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

"നീ അവരെ ശിക്ഷിക്കുന്നുവെങ്കിൽ തീർച്ചയായും അവർ നിന്റെ അടിമകൾ തന്നെയല്ലോ. നീ അവർക്ക് മാപ്പേകുന്നുവെങ്കിലോ, നീ തന്നെയാണല്ലോ പ്രതാപവാനും യുക്തിമാനും."

قَالَ اللَّهُ هَذَا يَوْمٌ يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ ۚ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۖ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ۚ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١١٩﴾

അല്ലാഹു അറിയിക്കും: സത്യസന്ധന്മാർക്ക് തങ്ങളുടെ സത്യം ഉപകരിക്കും ദിനമാണിത്. അവർക്ക് താഴ്ഭാഗത്തുളള അരുവികളൊഴുകുന്ന സ്വർഗ്ഗീയാരാമങ്ങളുണ്ട്. അവരവിടെ സ്ഥിരവാസികളായിരിക്കും. അവരെക്കുറിച്ച് അല്ലാഹു സംതൃപ്തനായിരിക്കുന്നു. അവർ അവനെപ്പറ്റിയും സംതൃപ്തരാണ്. അതത്രെ അതിമഹത്തായ വിജയം!

﴿١٢٠﴾ لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا فِيهِنَّ ۚ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

ആകാശഭൂമികളുടെയും അവയിലുള്ളവയുടെയും ആധിപത്യം അല്ലാഹുവിനു മാത്രമാണ്. അവൻ എല്ലാ കാര്യങ്ങൾക്കും കഴിവുറ്റവനാണ്.

## അദ്ധ്യായം 6

### അൻആം ( കാലികൾ )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَجَعَلَ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورَ ۚ ثُمَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ ﴿١﴾

സമസ്ത സൃതിയും അല്ലാഹുവിന്. അവനാണ് ആകാശഭൂമികളെ സൃഷ്ടിച്ചവൻ. ഇരുട്ടുകളും വെളിച്ചവും ഉണ്ടാക്കിയവനും. എന്നിട്ടും സത്യനിഷേധികളിതാ തങ്ങളുടെ നാഥന് തുല്യരെ കൽപിക്കുന്നു.

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ طِينٍ ثُمَّ قَضَىٰ أَجَلًا ۚ وَأَجَلٌ مُّسَمًّى عِنْدَهُ ۚ ثُمَّ أَنْتُمْ تَمْتَرُونَ ﴿٢﴾

അവനാണ് കളിമണ്ണിൽനിന്ന് നിങ്ങളെ സൃഷ്ടിച്ചത്. എന്നിട്ട് അവൻ ഒരവധി നിശ്ചയിച്ചു. അവന്റെ അടുക്കൽ നിർണയിതമായ മറ്റൊരവധി കൂടിയുണ്ട്. എന്നിട്ടും നിങ്ങൾ സംശയിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്.

وَهُوَ اللَّهُ فِي السَّمَاوَاتِ وَفِي الْأَرْضِ ۚ يَعْلَمُ سِرَّكُمْ وَجَهْرَكُمْ وَيَعْلَمُ مَا تَكْسِبُونَ ﴿٣﴾

അവൻ തന്നെയാണ് ആകാശ ഭൂമികളിലെ സാക്ഷാൽ ദൈവം. നിങ്ങളുടെ രഹസ്യവും പരസ്യവുമെല്ലാം അവനറിയുന്നു. നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതെന്തെന്നും അവന് നന്നായറിയാം.

وَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ﴿٤﴾

തങ്ങളുടെ നാഥനിൽനിന്ന് എന്തു തെളിവ് വന്നെത്തിയാലും അതിനെ അവഗണിക്കുകയാണവർ.

فَقَدْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ ۖ فَسَوْفَ يَأْتِيهِمْ أَنْبَاءُ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٥﴾

അങ്ങനെ അവർക്കിപ്പോൾ വന്നെത്തിയ ഈ സത്യത്തെയും അവർ തള്ളിപ്പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ ഏതൊന്നിനെയാണോ അവർ പരിഹസിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നത് അതിന്റെ യഥാർഥ വിവരം വഴിയെ അവർക്ക് വന്നെത്തും; തീർച്ച.

أَلَمْ يَرَوْا كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ مَكَّנَاهُمْ فِي الْأَرْضِ ۖ مَا لَمْ نُمْكِنْ لَكُمْ وَأَرْسَلْنَا السَّمَاءَ عَلَيْهِمْ مِدْرَارًا وَجَعَلْنَا الْأَنْهَارَ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمْ فَأَهْلَكْنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ وَأَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنًا آخَرِينَ ﴿٦﴾

അവരറിഞ്ഞിട്ടില്ലേ? അവർക്കുമുമ്പ് എത്ര തലമുറകളെയാണ് നാം നശിപ്പിച്ചത്. നിങ്ങൾക്കു നാം ചെയ്തതന്നിട്ടില്ലാത്ത സൗകര്യം ഭൂമിയിൽ നാമവർക്ക് ചെയ്തുകൊടുത്തിരുന്നു. അവർക്കു നാം മാനത്തുനിന്ന് ധാരാളമായി മഴ വർഷിച്ചു. അവരുടെ താഴ്ഭാഗത്തുളള പുഴകളൊഴുകുകയും ചെയ്തു. പിന്നെ അവരുടെ പാപങ്ങളുടെ ഫലമായി നാമവരെ നശിപ്പിച്ചു. അവർക്കുപിറകെ മറ്റു തലമുറകളെ വളർത്തിക്കൊണ്ടുവരികയും ചെയ്തു.

وَلَوْ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ كِتَابًا فِي قِرَاطٍ فَلَمَسُوهُ بِأَيْدِيهِمْ لَقَالُوا الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ ﴿٧﴾

നിനക്കു നാം കടലാസിലെഴുതിയ ഗ്രന്ഥം ഇറക്കിത്തന്നുവെന്ന് വെക്കുക. അങ്ങനെ അവരത് തങ്ങളുടെ കൈകൾ കൊണ്ട് തൊട്ടുനോക്കി. എന്നാലും സത്യനിഷേധികൾ പറയും: "ഇത് വ്യക്തമായ മായാജാലമല്ലാതൊന്നുമല്ല."

وَقَالُوا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ مَلَكٌ ۖ وَلَوْ أَنْزَلْنَا مَلَكَ لَقُضِيَ الْأَمْرُ ثُمَّ لَا يُنْظَرُونَ ﴿٨﴾

അവർ ചോദിക്കുന്നു: "ഈ പ്രവാചകന് ഒരു മലക്കിനെ ഇറക്കിക്കൊടുക്കാത്തതെന്ത്?" നാം ഒരു മലക്കിനെ ഇറക്കിക്കൊടുത്തിരുന്നുവെങ്കിൽ കാര്യം ഇതിനുമുമ്പേ തീരുമാനിക്കപ്പെട്ടുമായിരുന്നു. പിന്നീട് അവർക്കൊട്ടും അവസരം കിട്ടുമായിരുന്നില്ല.

وَلَوْ جَعَلْنَاهُ مَلَكًا لَجَعَلْنَاهُ رَجُلًا وَلَلَبَسْنَا عَلَيْهِمْ مَا يَلْبَسُونَ ﴿٩﴾

നാം മലക്കിനെ നിയോഗിക്കുകയാണെങ്കിൽ തന്നെ മനുഷ്യരൂപത്തിലാണയക്കുക. അങ്ങനെ അവരിപ്പോഴുള്ള ആശയക്കുഴപ്പം അപ്പോഴും നാമവരിലുണ്ടാക്കുമായിരുന്നു.

وَلَقَدْ اسْتَهْزَيْ بِرُسُلٍ مِنْ قَبْلِكَ فَحَاقَ بِالَّذِينَ سَخِرُوا مِنْهُمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿١٠﴾

നിനക്കുമുമ്പും നിരവധി ദൈവദൂതന്മാർ പരിഹസിക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. എന്നിട്ടോ, അവരെ പരിഹസിച്ചിരുന്നവർക്ക് അവർ പരിഹസിച്ചിരുന്നതുതന്നെ വന്നുഭവിച്ചു.

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ ثُمَّ انظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ﴿١١﴾

പറയുക: നിങ്ങൾ ഭൂമിയിലൂടെ സഞ്ചരിക്കുക; എന്നിട്ട് സത്യനിഷേധികളുടെ അന്ത്യം എവിടെയായിരുന്നുവെന്ന് നോക്കിക്കൊണ്ടുക.

قُلْ لِمَنْ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلْ لِلَّهِ ۚ كَتَبَ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ ۚ لِيَجْمَعََنَّكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ ۚ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٢﴾

ചോദിക്കുക: ആകാശഭൂമികളിലുള്ളതെല്ലാം ആരുടേതാണ്? പറയുക: എല്ലാം അല്ലാഹുവിന്റേതുമാത്രം. കാര്യമുള്ളതെല്ലാം അവൻ സ്വന്തം ബാധ്യതയായി നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു. ഉയിർത്തേഴുന്നേൽപ്പനാളിൽ അവൻ നിങ്ങളെയൊക്കെ ഒരുമിച്ചുകൂട്ടുക തന്നെ ചെയ്യും. അതിലൊട്ടും സംശയമില്ല. എന്നാൽ സ്വന്തത്തെ നഷ്ടത്തിലകപ്പെടുത്തിയവരത് വിശ്വസിക്കുകയില്ല.

وَلَهُ مَا سَكَنَ فِي اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ ۚ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١٣﴾

രാവിലും പകലിലും നിലനിൽക്കുന്നവയെല്ലാം അവന്റേതാണ്. അവൻ എല്ലാം കേൾക്കുന്നവനും അറിയുന്നവനുമല്ലോ.

قُلْ أَغَيَّرَ اللَّهُ أَلَّتْخَذُ وَلِيًّا فَاطِرِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ يُطْعِمُ وَلَا يُطْعَمُ ۚ قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ أَوَّلَ مَنْ أَسْلَمَ ۚ وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٤﴾

ചോദിക്കുക: അല്ലാഹുവെല്ലാതെ മറ്റാരെയെങ്കിലും ഞാൻ രക്ഷകനായി സ്വീകരിക്കുകയോ? അവനാണ് ആകാശഭൂമികളുടെ സ്രഷ്ടാവ്. അവൻ അന്നും നൽകുന്നു. എന്നാൽ ആരും അവന് അന്നം നൽകുന്നില്ല. പറയുക: "അല്ലാഹുവിനെ അനുസരിച്ച് ജീവിക്കുന്നവരിൽ ഒന്നാമനാകാനാണ് എന്നോട് കൽപിച്ചിരിക്കുന്നത്. ഒരിക്കലും ബഹുദൈവ വിശ്വാസികളിൽ പെട്ടുപോകാതിരിക്കാനും."

قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٥﴾

പറയുക: ഞാനെന്റെ നാഥനെ ധിക്കരിച്ചാൽ ഭയങ്കരമായൊരു നാളിന്റെ ശിക്ഷയനുഭവിക്കേണ്ടിവരുമെന്ന് ഞാൻ ഭയപ്പെടുന്നു.

مَنْ يُصْرِفْ عَنْهُ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمَهُ ۚ وَذُلِكَ الْفَوْزُ الْمُبِينُ ﴿١٦﴾

അന്ന് ആ ശിക്ഷയിൽ നിന്ന് ഒഴിവാക്കുന്നവനെ ഉറപ്പായും അല്ലാഹു അനുഗ്രഹിച്ചിരിക്കുന്നു. അതുതന്നെയാണ് വ്യക്തമായ വിജയം.

وَإِنْ يَمَسُّكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ ۚ وَإِنْ يَمَسُّكَ بِخَيْرٍ فَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٧﴾

അല്ലാഹു നിനക്കു വല്ല വിപത്തും വരുത്തുകയാണെങ്കിൽ അതൊഴിവാക്കാൻ അവനല്ലാതെ ആർക്കും സാധ്യമല്ല. അവൻ നിനക്കു വല്ല നന്മയുമാണ് വരുത്തുന്നതെങ്കിലോ? അറിയുക: അവൻ എല്ലാ കാര്യങ്ങൾക്കും കഴിവുറുവനാണ്.

وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ ۚ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ ﴿١٨﴾

അല്ലാഹു തന്റെ അടിമകളുടെമേൽ പരമാധികാരമുള്ളവനാണ്. അവൻ യുക്തിമാനാണ്. സൂക്ഷ്മജ്ഞനും.

قُلْ أَيُّ شَيْءٍ أَكْبَرُ شَهَادَةً ۚ قُلِ اللَّهُ ۚ شَهِيدٌ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ ۚ وَأُوحِيَ إِلَيَّ هَذَا الْقُرْآنُ لِأُنْذِرَكُمْ بِهِ وَمَنْ بَلَغَ ۚ أَتُنْكُمُ لَتَشْهَدُونَ أَنَّ مَعَ اللَّهِ إِلَهَةً أُخْرَى ۚ قُلْ لَا أَشْهَدُ ۚ قُلْ إِنَّمَا هُوَ إِلَهُ وَاحِدٌ وَإِنِّي بَرِيءٌ مِمَّا تُشْرِكُونَ ﴿١٩﴾

ചോദിക്കുക: ഏതു സാക്ഷ്യമാണ് ഏറെ മഹത്തരം? പറയുക: അല്ലാഹുവാണ് എനിക്കും നിങ്ങൾക്കുമിടയിൽ സാക്ഷി. ഈ ഖുർആൻ എനിക്കു ബോധനമായി ലഭിച്ചത് നിങ്ങൾക്കും ഇത് ചെന്നെത്തുന്ന മറ്റൊരാൾക്കും ഇതുവഴി മുന്നറിയിപ്പ് നൽകാനാണ്. അല്ലാഹുവോടൊപ്പം വേറെ ദൈവങ്ങളുണ്ടെന്ന് നിങ്ങൾക്ക് സാക്ഷ്യം വഹിക്കാനാകുമോ? പറയുക: ഞാനതിന് സാക്ഷ്യം വഹിക്കുകയില്ല. പറയുക: അവൻ ഒരേയൊരു ദൈവം മാത്രം. നിങ്ങൾ അവന് പങ്കാളികളെ സങ്കൽപിക്കുന്നതുമായി എനിക്കൊരു ബന്ധവുമില്ല.

الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ أَبْنَاءَهُمْ ۚ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠﴾

നാം വേദം നൽകിയവരോ, സ്വന്തം മക്കളെ അറിയുംപോലെ അവർക്ക് ഇതറിയാം. എന്നാൽ സ്വയം നഷ്ടം വരുത്തിവെച്ചവർ വിശ്വസിക്കുകയില്ല.

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ ۖ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿٢١﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ കള്ളം കെട്ടിച്ചമക്കുകയോ അവന്റെ വചനങ്ങളെ തള്ളിപ്പറയുകയോ ചെയ്യുന്നവനെക്കാൾ അക്രമിയായി ആരുണ്ട്? അക്രമികൾ വിജയിക്കില്ല; ഉറപ്പ്.

وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا أَيْنَ شُرَكَاؤُكُمُ الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٢٢﴾

നാം അവരെയാക്കെയും ഒരുമിച്ചുകൂട്ടും ദിനം; ബഹുദൈവ വിശ്വാസികളോടു നാം ചോദിക്കും: നിങ്ങളുടെ ദൈവങ്ങളെന്ന് നിങ്ങൾ വാദിച്ചിരുന്ന ആ പങ്കാളികൾ ഇപ്പോൾ എവിടെ?

ثُمَّ لَمْ تَكُنْ فَتَنْتُهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا وَاللَّهِ رَبَّنَا مَا كُنَّا مُشْرِكِينَ ﴿٢٣﴾

അപ്പോൾ അവർക്കൊരു കഴപ്പവും ഉണ്ടാക്കാനാവില്ല; “ഞങ്ങളുടെ നാമനായ അല്ലാഹുവാണ് സത്യം! ഞങ്ങൾ ബഹുദൈവ വിശ്വാസികളായിരുന്നില്ല” എന്നു പറയാനല്ലാതെ.

انْظُرْ كَيْفَ كَذَبُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ ۖ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٢٤﴾

നോക്കൂ, അവർ തങ്ങളെക്കുറിച്ചുതന്നെ കള്ളം പറയുന്നതെങ്ങനെയെന്ന്! അവർ കെട്ടിച്ചമച്ചതൊക്കെയും അവരെ വിട്ട് അപ്രത്യക്ഷമായിരിക്കുന്നു.

وَمِنْهُمْ مَن يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ ۖ وَجَعَلْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا ۖ وَإِنْ يَرَوْا كَلًّا آيَةً لَا يُؤْمِنُوا بِهَا ۚ حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوكَ يُجَادِلُونَكَ يَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٥﴾

നീ പറയുന്നത് ശ്രദ്ധിച്ചുകേൾക്കുന്നവരും അവരിലുണ്ട്. എങ്കിലും നാം അവരുടെ മനസ്സുകൾക്ക് മറയിട്ടിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ അവരത് മനസ്സിലാക്കുന്നില്ല. അവരുടെ കാതുകൾക്ക് നാം അടപ്പിട്ടിരിക്കുന്നു. എന്തൊക്കെ തെളിവുകൾ കണ്ടാലും അവർ വിശ്വസിക്കുകയില്ല. എത്രത്തോളമെന്നാൽ അവർ നിന്റെയടുത്ത് നിന്നോട് തർക്കിക്കാൻ വന്നാൽ അവരിലെ സത്യനിഷേധികൾ പറയും: “ഇത് പൂർവ്വികരുടെ കെട്ടുകഥകളല്ലാതൊന്നുമല്ല.”

وَهُمْ يَنْهَوْنَ عَنْهُ وَيَنْأَوْنَ عَنْهُ ۖ وَإِنْ يُهْلِكُونَ إِلَّا أَنْفُسُهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٦﴾

അവർ വേദവാക്യങ്ങളിൽ നിന്ന് മറ്റുള്ളവരെ തടയുന്നു. സ്വയം അവയിൽനിന്ന് അകന്നുനിൽക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. യഥാർത്ഥത്തിലവർ തങ്ങൾക്കുതന്നെയാണ് വിപത്തു വരുത്തുന്നത്. അവർ അതേക്കുറിച്ച് ബോധവാന്മാരല്ലെന്നു മാത്രം.

وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ وَقِفُوا عَلَى النَّارِ فَقَالُوا يَا لَيْتَنَا نُرَدُّ وَلَا نُكَذِّبَ بِآيَاتِ رَبِّنَا وَنَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٧﴾

അവരെ നരകത്തിനു മുമ്പിൽ കൊണ്ടുവന്ന് നിർത്തുന്നത് നീ കണ്ടിരുന്നെങ്കിൽ! അപ്പോഴവർ കേണുകൊണ്ടിരിക്കും: “ഞങ്ങൾ ഭൂമിയിലേക്ക് തിരിച്ചയക്കപ്പെടുകയും അങ്ങനെ ഞങ്ങൾ ഞങ്ങളുടെ നാമന്റെ തെളിവുകളെ തള്ളിക്കളയാതെ സത്യവിശ്വാസികളായിത്തീരുകയും ചെയ്തിരുന്നെങ്കിൽ!”

بَلْ بَدَأ لَهُمْ مَا كَانُوا يُخْفُونَ مِنْ قَبْلُ ۖ وَلَوْ رَدُّوا لَعَادُوا لِمَا نُهُوا عَنْهُ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٢٨﴾

എന്നാൽ, അവർ നേരത്തെ മറച്ചുവെച്ചിരുന്നത് അവർക്കിപ്പോൾ വെളിപ്പെട്ടിരിക്കുകയാണ്. അവരെ ഭൂമിയിലേക്കു മടക്കിയയച്ചാലും വിലക്കപ്പെട്ട കാര്യങ്ങളിലേക്കുതന്നെ അവർ തിരിച്ചുചെല്ലും. അവർ കള്ളം പറയുന്നവരാണ്; തീർച്ച.

وَقَالُوا إِنْ هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ ﴿٢٩﴾

അവർ പറഞ്ഞുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു: “നമ്മുടെ ഈ ഐഹിക ജീവിതമല്ലാതെ വേറൊരു ജീവിതമില്ല. നാമൊരിക്കലും ഉയിർത്തെഴുന്നേൽക്കുകയില്ല.”

وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ وَقِفُوا عَلَىٰ رَبِّهِمْ ۖ قَالَ أَلَيْسَ هَذَا بِالْحَقِّ ۖ قَالُوا بَلَىٰ ۖ وَرَبَّنَا ۖ قَالَ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٣٠﴾

അവർ തങ്ങളുടെ നാമന്റെ മുമ്പിൽ നിർത്തപ്പെടുന്ന രംഗം നീ കണ്ടിരുന്നെങ്കിൽ! അപ്പോൾ അവൻ അവരോടു ചോദിക്കും: “ഇത് യഥാർത്ഥം തന്നെയല്ലേ?” അവർ പറയും: “അതെ; ഞങ്ങളുടെ നാമൻ തന്നെ സത്യം!” അവൻ പറയും: “എങ്കിൽ നിങ്ങൾ സത്യത്തെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞതിനുള്ള ശിക്ഷ അനുഭവിക്കുക.”

قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِلِقَاءِ اللَّهِ ۖ هَٰذَا حَتَّىٰ إِذَا جَاءَتْهُمْ السَّاعَةُ ۖ بَغْتَةً قَالُوا يَا حَسْرَتَنَا عَلَىٰ مَا فَرَّطْنَا فِيهَا وَهُمْ يَحْمِلُونَ أَوْزَارَهُمْ عَلَىٰ ظُهُورِهِمْ ۖ أَلَا سَاءَ مَا يَزِرُونَ ﴿٣١﴾

അല്ലാഹുവുമായി കണ്ടുമുട്ടുമെന്ന കാര്യം കള്ളമാക്കിത്തള്ളിയവർ തീർച്ചയായും തുലഞ്ഞുതന്നെ. അങ്ങനെ പെട്ടെന്ന് അവർക്ക് ആ സമയം വന്നെത്തുമ്പോൾ അവർ വിലപിക്കും: “കഷ്ടം! ഐഹികജീവിതത്തിൽ എന്തൊരു വിഴിയാണ് നാം കാണിച്ചത്.” അപ്പോഴവർ തങ്ങളുടെ പാപഭാരം സ്വന്തം മുതുകുകളിൽ വഹിക്കുന്നവരായിരിക്കും. അവർ പേറുന്ന ഭാരം എത്ര ചീത്ത.



وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَعِبٌ وَلَهْوٌ وَلَلْآخِرَةُ خَيْرٌ لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ ۖ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٣٢﴾

ഐഹികജീവിതമെന്നത് കളിതമാശയല്ലാതെന്നാമല്ല. ഭക്തിപുലർത്തുന്നവർക്ക് ഉത്തമം പരലോകമാണ്. നിങ്ങൾ ആലോചിച്ചറിയുന്നില്ലേ?

قَدْ نَعْلَمُ إِنَّهُ لَيَحْزَنُكَ الَّذِي يَقُولُونَ ۖ فَإِنَّهُمْ لَا يُكَذِّبُونَكَ وَلَكِنَّ الظَّالِمِينَ بِآيَاتِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ ﴿٣٣﴾

തീർച്ചയായും അവർ പറഞ്ഞുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത് നിന്നെ ദുഃഖിപ്പിക്കുന്നുണ്ടെന്ന് നാമറിയുന്നു. യഥാർഥത്തിൽ അവർ തള്ളിപ്പറയുന്നത് നിന്നെയല്ല. മറിച്ച് ആ അക്രമികൾ തള്ളിപ്പറഞ്ഞുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത് അല്ലാഹുവിന്റെ വചനങ്ങളെയാണ്.

وَلَقَدْ كُذِّبَتْ رُسُلٌ مِنْ قَبْلِكَ فَصَبَرُوا عَلَىٰ مَا كُذِّبُوا وَأُوذُوا حَتَّىٰ أَتَاهُمْ نَصْرُنَا ۖ وَلَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ ۚ وَلَقَدْ جَاءَكَ مِنْ نَبِيِّ الْمُرْسَلِينَ ﴿٣٤﴾

നിനക്കുമുമ്പും നിരവധി ദൈവദൂതന്മാരെ അവരുടെ ജനം തള്ളിപ്പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. എന്നാൽ നമ്മുടെ സഹായം വന്നെത്തുവരെ തങ്ങളെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞതും പീഡിപ്പിച്ചതുമൊക്കെ അവർ ക്ഷമിക്കുകയായിരുന്നു. അല്ലാഹുവിന്റെ വചനങ്ങളെ മാറ്റിമറിക്കാൻ പോരുന്ന ആരുമില്ല. ദൈവദൂതന്മാരുടെ കഥകളിൽ ചിലതൊക്കെ നിനക്കു വന്നുകിട്ടിയിട്ടുണ്ടല്ലോ.

وَإِنْ كَانَ كَبُرَ عَلَيْكَ إِعْرَاضُهُمْ فَإِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ تَبْتَغِيَ نَفَقًا فِي الْأَرْضِ أَوْ سُلَّمًا فِي السَّمَاءِ فَتَأْتِيَهُمْ بِآيَةٍ ۚ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَمَعَهُمْ عَلَى الْهُدَىٰ ۚ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿٣٥﴾

എന്നിട്ടും ഈ ജനത്തിന്റെ അവഗണന നിനക്ക് അസഹ്യമാകുന്നുവെങ്കിൽ ഭൂമിയിൽ ഒരു തുരങ്കമുണ്ടാക്കിയോ ആകാശത്തേക്ക് കോണിവെച്ചോ അവർക്ക് എന്തെങ്കിലും ദൃഷ്ടാന്തം എത്തിച്ചുകൊടുക്കാൻ നിനക്ക് കഴിയുമെങ്കിൽ അങ്ങനെ ചെയ്യുകയുള്ളൂ. അല്ലാഹു ഇച്ഛിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ അവരെയൊക്കെ അവൻ സന്മാർഗ്ഗത്തിൽ ഒരുമിച്ചുകൂട്ടുമായിരുന്നു. അതിനാൽ നീ ഒരിക്കലും അവിവേകികളുടെ കൂട്ടത്തിൽ പെട്ടുപോകരുത്.

إِنَّمَا يَسْتَجِيبُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ ۚ وَالْمَوْتَىٰ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ ثُمَّ إِلَيْهِ يُرْجَعُونَ ﴿٣٦﴾

കേട്ടുനന്ദിക്കുന്നവരേ ഉത്തരമേകുകയുള്ളൂ. മരിച്ചവരെ അല്ലാഹു ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിക്കും. എന്നിട്ട് അവരെ തന്റെ അരികിലേക്ക് തിരിച്ചുകൊണ്ടുപോകും

وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ ۚ قُلْ إِنَّ اللَّهَ قَادِرٌ عَلَىٰ أَنْ يُنْزِلَ آيَةً وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٧﴾

അവർ ചോദിക്കുന്നു: "ഈ പ്രവാചകന് തന്റെ നാമനിൽ നിന്ന് ഒരു ദൃഷ്ടാന്തവും അവതരിക്കാത്തതെന്ത്?" പറയുക: ദൃഷ്ടാന്തം ഇറക്കാൻ കഴിവുറ്റവൻ തന്നെയാണ് അല്ലാഹു; എന്നാൽ അവരിലേറെ പേരും അതറിയുന്നില്ല.

وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَائِرٍ يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ إِلَّا أُمَمٌ أَمْثَلُكُمْ ۚ مَا فَرَّطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ ۚ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يُحْشَرُونَ ﴿٣٨﴾

ഭൂമിയിൽ ചരിക്കുന്ന ഏത് ജീവിയും ഇരുചിറകുകളിൽ പറക്കുന്ന ഏതു പറവയും നിങ്ങളെപ്പോലുള്ള ചില സമൂഹങ്ങളാണ്. മൂലപ്രമാണത്തിൽ നാമൊന്നും വിട്ടുകളഞ്ഞിട്ടില്ല. പിന്നീട് അവരെല്ലാം തങ്ങളുടെ നാമകൾ ഒരുമിച്ചുചേർക്കപ്പെടും.

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا صُمُّ وَبُكْمٌ فِي الظُّلُمَاتِ ۚ مَنْ يَشَاءِ اللَّهُ يُضْلِلْهُ وَمَنْ يَشَأْ يُجْعَلْهُ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٣٩﴾

നമ്മുടെ തെളിവുകളെ തള്ളിക്കളഞ്ഞവർ ഇരുളിലകപ്പെട്ട ബധിരരും മൂകരുമാകുന്നു. അല്ലാഹു അവനിച്ഛിക്കുന്നവരെ ദുർമാർഗ്ഗത്തിലാക്കുന്നു. അവനിച്ഛിക്കുന്നവരെ നേർവഴിയിലുമാക്കുന്നു.

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابُ اللَّهِ أَوْ أَتَتْكُمُ السَّاعَةُ أَغَيْرَ اللَّهِ تَدْعُونَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤٠﴾

പറയുക: അല്ലാഹുവിന്റെ ശിക്ഷ നിങ്ങളെ ബാധിക്കുകയോ അല്ലെങ്കിൽ അന്ത്യനാൾ വന്നെത്തുകയോ ചെയ്താൽ അല്ലാഹു അല്ലാത്ത ആരെങ്കിലും നിങ്ങൾ വിളിച്ചു പ്രാർഥിക്കുമോ? നിങ്ങൾ സത്യസന്ധരെങ്കിൽ ചിന്തിച്ച് പറയൂ!

بَلْ إِلَٰهُهُ تَدْعُونَ فَيَكْشِفُ مَا تَدْعُونَ إِلَيْهِ إِنْ شَاءَ وَتَنْسَوْنَ مَا تُشْرِكُونَ ﴿٤١﴾

ഇല്ല. ഉറപ്പായും അപ്പോൾ അവനെ മാത്രമേ നിങ്ങൾ വിളിച്ചു പ്രാർഥിക്കുകയുള്ളൂ. അങ്ങനെ അവനിച്ഛിക്കുന്നുവെങ്കിൽ നിങ്ങൾ കേണുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത് ഏതൊരു വിപത്തിന്റെ പേരിലാണോ അതിനെ അവൻ തട്ടിമാറ്റിയേക്കും. അന്നേരം അല്ലാഹുവിൽ പങ്കുചേർക്കുന്നവയെ നിങ്ങൾ മറക്കുകയും ചെയ്യും.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِنْ قَبْلِكَ فَأَخَذْنَاهُمْ بِالْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ لَعَلَّهُمْ يَتَضَرَّعُونَ ﴿٤٢﴾

നിനക്കുമുമ്പും നിരവധി സമുദായങ്ങളിലേക്ക് നാം ദൂതന്മാരെ നിയോഗിച്ചിട്ടുണ്ട്. പിന്നെ ആ സമുദായങ്ങളെ നാം പീഡനങ്ങളാലും പ്രയാസങ്ങളാലും പിടികൂടി. അവർ വിനീതരാകാൻ.

فَلَوْلَا إِذْ جَاءَهُمْ بَأْسُنَا تَضَرَّعُوا وَلَكِنْ قَسَتْ قُلُوبُهُمْ وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٤٣﴾

അങ്ങനെ നമ്മുടെ ദൂരിതം അവരെ ബാധിച്ചപ്പോൾ അവർ വിനീതരാവാതിരുന്നതെന്ത്? എന്നല്ല, അവരുടെ ഹൃദയങ്ങൾ കൂടുതൽ കടുത്തുപോവുകയാണുണ്ടായത്. അവർ ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതെല്ലാം വളരെ നല്ല കാര്യങ്ങളാണെന്ന് പിശാച് അവരെ തോന്നിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു.

فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ أَبْوَابَ كُلِّ شَيْءٍ حَتَّىٰ إِذَا فَرِحُوا بِمَا أُوتُوا أَخَذْنَاهُمْ بَغْتَةً ۖ فَإِذَا هُمْ مُبْلِسُونَ ﴿٤٤﴾

അവർക്കു നാം നൽകിയ ഉദ്ബോധനം അവർ മറന്നപ്പോൾ സകല സൗഭാഗ്യങ്ങളുടെയും കവാടങ്ങൾ നാമവർക്ക് തുറന്നുകൊടുത്തു. അങ്ങനെ തങ്ങൾക്കു നൽകപ്പെട്ടവയിൽ അവർ അതിരറ്റു സന്തോഷിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കെ പൊട്ടുന്നനെ നാമവരെ പിടികൂടി. അപ്പോഴതാ അവർ നിരാശരായിത്തീർന്നു.

فَقُطِعَ دَائِرُ الْقَوْمِ الَّذِينَ ظَلَمُوا ۖ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٥﴾

അക്രമികളായ ആ ജനത അങ്ങനെ നിശ്ശേഷം നശിപ്പിക്കപ്പെട്ടു. സർവ്വലോകസംരക്ഷകനായ അല്ലാഹുവിന് സ്തുതി.

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَخَذَ اللَّهُ سَمْعَكُمْ وَأَبْصَارَكُمْ وَخَتَمَ عَلَىٰ قُلُوبِكُمْ ۖ مَنْ إِلَٰهٌ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيكُمْ بِهِ ۚ انْظُرْ كَيْفَ نُصَرِّفُ الْآيَاتِ ثُمَّ هُمْ يَصْدِفُونَ ﴿٤٦﴾

ചോദിക്കുക: നിങ്ങൾ ചിന്തിച്ചുനോക്കിയിട്ടുണ്ടോ? അല്ലാഹു നിങ്ങളുടെ കേൾവിയും കാഴ്ചയും നഷ്ടപ്പെടുത്തുകയും നിങ്ങളുടെ ഹൃദയങ്ങൾക്ക് മൂട്രവെക്കുകയും ചെയ്താൽ അല്ലാഹു അല്ലാതെ ഏതു ദൈവമാണ് നിങ്ങൾക്കവ വീണ്ടെടുത്ത് തരിക? നോക്കൂ, നാം എങ്ങനെയൊക്കെയാണ് അവർക്ക് തെളിവുകൾ വിവരിച്ചുകൊടുക്കുന്നതെന്ന്. എന്നിട്ടും അവർ പിന്തിരിഞ്ഞുപോവുകയാണ്!

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابُ اللَّهِ بَغْتَةً أَوْ جَهْرَةً ۖ هَلْ يُهْلِكُ إِلَّا الْقَوْمَ الظَّالِمُونَ ﴿٤٧﴾

ചോദിക്കുക: നിങ്ങൾ ചിന്തിച്ചിട്ടുണ്ടോ? പെട്ടെന്നോ പ്രത്യക്ഷത്തിലോ വല്ല ദൈവശിക്ഷയും നിങ്ങൾക്കു വന്നെത്തിയാൽ എന്തായിരിക്കും സ്ഥിതി? അക്രമികളായ ജനതയെല്ലാതെ നശിപ്പിക്കപ്പെടുമോ?

وَمَا نُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ ۚ فَمَنْ آمَنَ وَأَصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٤٨﴾

ശുഭവാർത്ത അറിയിക്കുന്നവരും താക്കീത് നൽകുന്നവരുമായല്ലാതെ നാം ദൂതന്മാരെ അയക്കറില്ല. അതിനാൽ സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും കർമ്മങ്ങൾ കുറ്റമറ്റതാക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർക്ക് ഒന്നും പേടിക്കാനില്ല. അവർ ദുഃഖിക്കേണ്ടിവരികയുമില്ല.

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا يَمَسُّهُمُ الْعَذَابُ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿٤٩﴾

എന്നാൽ നമ്മുടെ തെളിവുകളെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞവരെ, തങ്ങളുടെ ധിക്കാരം കാരണമായി ശിക്ഷ ബാധിക്കുക തന്നെ ചെയ്യും.

قُلْ لَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبِ وَلَا أَقُولُ لَكُمْ إِنِّي مَلَكٌ ۚ إِنِّي أَتَّبِعُ إِلَّا مَا يُوحَىٰ إِلَيَّ ۚ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ ۚ أَفَلَا تَتَفَكَّرُونَ ﴿٥٠﴾

പറയുക: എന്റെ വശം അല്ലാഹുവിന്റെ ഖജനാവുകളുണ്ടെന്ന് ഞാൻ നിങ്ങളോട് അവകാശപ്പെടുന്നില്ല. അതേതരക കാര്യങ്ങൾ ഞാൻ അറിയാനുമില്ല. ഞാനൊരു മലക്കാണെന്നും നിങ്ങളോടു പറയുന്നില്ല. എനിക്കു അല്ലാഹുവിൽ നിന്ന് ബോധനമായി ലഭിക്കുന്നവയല്ലാതൊന്നും ഞാൻ പിൻപറുന്നില്ല. ചോദിക്കുക: കുരുടനും കാഴ്ചയുള്ളവനും ഒരുപോലെയാണോ? നിങ്ങൾ ചിന്തിക്കുന്നില്ലേ?

وَأَنْذِرْ بِهِ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَنْ يُحْشَرُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ ۖ لَيْسَ لَهُمْ مِنْ دُونِهِ وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿٥١﴾

തങ്ങളുടെ നാമന്റെ സന്നിധിയിൽ ഒന്നാൾ ഒരുമിച്ചുകൂട്ടപ്പെടുമെന്ന് ഭയപ്പെടുന്നവർക്ക് ഇതു വഴി നീ മുന്നറിയിപ്പു നൽകുക: അവനെക്കൂടാതെ ഒരു രക്ഷകനും ശിപാർശകനും അവർക്കില്ലെന്ന്. അവർ ഭക്തരായേക്കാം.

وَلَا تَطْرُدِ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ ۚ مَا عَلَيْكَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ وَمَا مِنْ حِسَابِكَ عَلَيْهِمْ مِنْ شَيْءٍ فَتَطْرُدَهُمْ فَتَكُونَ مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٥٢﴾

തങ്ങളുടെ നാമന്റെ പ്രീതി പ്രതീക്ഷിച്ച് രാവിലെയും വൈകുന്നേരവും അവനോടു പ്രാർഥിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നവരെ നീ ആട്ടിയകറ്റരുത്. അവരുടെ കണക്കിൽപെട്ട ഒന്നിന്റെയും ബാധ്യത നിനക്കില്ല. നിന്റെ കണക്കിലുള്ള ഒന്നിന്റെയും ബാധ്യത അവർക്കുമില്ല. എന്നിട്ടും അവരെ ആട്ടിയകറ്റിയാൽ നീ അക്രമികളിൽ പെട്ടുപോകും.

وَكَذَٰلِكَ فَتَنَّا بَعْضَهُم بِبَعْضٍ لِّيَقُولُوا أَهَٰؤُلَاءِ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنْ بَيْنِنَا ۖ أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِالشَّاكِرِينَ ﴿٥٣﴾

അവിധം അവരിൽ ചിലരെ നാം മറ്റുചിലരാൽ പരീക്ഷണത്തിലുൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. "ഞങ്ങളുടെ ഇടയിൽനിന്ന് ഇവരെയാണോ അല്ലാഹു അനുഗ്രഹിച്ചത്" എന്ന് അവർ പറയാനാണിത്. നന്ദിയുള്ളവരെ നന്നായറിയുന്നവൻ അല്ലാഹുവല്ലയോ?

وَإِذَا جَاءَكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِنَا فَقُلْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ ۖ كَتَبَ رَبُّكُمْ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ ۖ أَنَّهُ مَن عَمِلَ مِنكُمْ سُوءًا بِجَهَالَةٍ ثُمَّ تَابَ مِن بَعْدِهِ وَأَصْلَحَ فَأَنَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٥٤﴾

നമ്മുടെ വചനങ്ങളിൽ വിശ്വസിക്കുന്നവർ നിന്നെ സമീപിച്ചാൽ നീ പറയണം: നിങ്ങൾക്കു സമാധാനം. നിങ്ങളുടെ നാഥൻ കാരുണ്യത്തെ തന്റെ ബാധ്യതയാക്കിയിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ നിങ്ങളിലാക്കേണ്ടി അറിവില്ലായ്മ കാരണം വല്ല തെറ്റും ചെയ്യുകയും പിന്നീട് പശ്ചാത്തപിച്ച് കർമ്മങ്ങൾ നന്നാക്കുകയുമാണെങ്കിൽ, അറിയുക: തീർച്ചയായും അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും ദയാപരനാണ്.

وَكَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ لَّا يُدْرِكُونَ ﴿٥٥﴾

ഇവിധം നാം തെളിവുകൾ വിവരിച്ചുതരുന്നു. പാപികളുടെ വഴി വ്യക്തമായി വേർതിരിഞ്ഞു കാണാനാണിത്.

قُلْ إِنِّي نُهِيتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِن دُونِ اللَّهِ ۚ قُلْ لَا أَتَّبِعُ أَهْوَاءَكُمْ ۖ قَدْ ضَلَلْتُ إِذًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُهْتَدِينَ ﴿٥٦﴾

പറയുക: “ അല്ലാഹുവെക്കൂടാതെ നിങ്ങൾ വിളിച്ചു പ്രാർത്ഥിക്കുന്നവയെ പുജിക്കുന്നത് എനിക്കു തീർത്തും വിലക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു.” പറയുക: “ നിങ്ങളുടെ തന്നിഷ്ടങ്ങളെ ഞാൻ പിൻപറ്റുകയില്ല. അങ്ങനെ ചെയ്താൽ ഞാൻ വഴിപിഴച്ചവനാകും. ഞാനൊരിക്കലും നേർവഴി പ്രാപിച്ചവരിൽ പെടുകയുമില്ല.”

قُلْ إِنِّي عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي وَكَذَّبْتُمْ بِهِ ۚ مَا عِندِي مَا تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ ۚ إِنِ الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ ۖ يَقْضُ الْحَقَّ وَهُوَ خَيْرُ الْفَاصِلِينَ ﴿٥٧﴾

പറയുക: “ ഉറപ്പായും ഞാനെന്റെ നാഥനിൽ നിന്നുള്ള വ്യക്തമായ പ്രമാണം മുറുകെപ്പിടിക്കുന്നവനാണ്. നിങ്ങളോ അതിനെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞവരും. നിങ്ങൾ തിരക്കുകൂട്ടിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന അക്കാര്യം എന്റെ വശമില്ല. വിധിത്തീർപ്പിനുള്ള സമസ്താധികാരവും അല്ലാഹുവിനു മാത്രമാണ്. അവൻ സത്യാവസ്ഥ വിവരിച്ചുതരും. തീരുമാനമെടുക്കുന്നവരിൽ അത്യുത്തമൻ അവനത്രെ.”

قُلْ لَوْ أَنِّي عِندِي مَا تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ لَفُضِّي الْأَمْرَ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ ۖ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالظَّالِمِينَ ﴿٥٨﴾

പറയുക: നിങ്ങൾ യുതികൂട്ടിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന അക്കാര്യം എന്റെ വശമുണ്ടായിരുന്നെങ്കിൽ എനിക്കും നിങ്ങൾക്കുമിടയിൽ പെട്ടെന്ന് കാര്യം തീരുമാനിക്കപ്പെടുമായിരുന്നു. അക്രമികളെക്കുറിച്ച് നന്നായറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

وَعِنْدَهُ مَفَاتِحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ ۚ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ ۚ وَمَا تَسْقُطُ مِن وَرَقَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا وَلَا حَبَّةٌ فِي ظُلُمَاتِ الْأَرْضِ وَلَا رَطْبٌ وَلَا يَابِسٌ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ ﴿٥٩﴾

അജ്ഞാതീക കാര്യങ്ങളുടെ താക്കോലുകൾ അല്ലാഹുവിന്റെ വശമാണ്. അവനല്ലാതെ അതറിയുകയില്ല. കരയിലും കടലിലുമുള്ളതെല്ലാം അവനറിയുന്നു. അവനറിയാതെ ഒരിലപോലും പൊഴിയുന്നില്ല. ഭൂമിയുടെ ഉൾഭാഗത്ത് ഒരു ധാന്യമണിയോ പച്ചയോ ഉണങ്ങിയതുമായ ഏതെങ്കിലും വസ്തുവോ ഒന്നും തന്നെ വ്യക്തമായ മൂലപ്രമാണത്തിൽ രേഖപ്പെടുത്താത്തതായി ഇല്ല.

وَهُوَ الَّذِي يَتَوَفَّاكُم بِاللَّيْلِ وَيَعْلَمُ مَا جَرَحْتُم بِالنَّهَارِ ۚ ثُمَّ يَبْعَثُكُمْ فِيهِ لِيُقْضَىٰ أَجَلٌ مُّسَمًّى ۖ ثُمَّ إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ ثُمَّ يُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٦٠﴾

രാത്രിയിൽ നിങ്ങളുടെ ജീവനെ പിടിച്ചുവെക്കുന്നത് അവനാണ്. പകലിൽ നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതെല്ലാം അവനറിയുകയും ചെയ്യുന്നു. പിന്നീട് നിശ്ചിത ജീവിതാവധി പൂർത്തീകരിക്കാനായി അവൻ നിങ്ങളെ പകലിൽ എഴുന്നേൽപ്പിക്കുന്നു. അതിനുശേഷം അവങ്കലേക്കുതന്നെയാണ് നിങ്ങൾ തിരിച്ചുചെല്ലുന്നത്. അപ്പോൾ, അവൻ നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതിനെപ്പറ്റിയെല്ലാം നിങ്ങളെ വിവരമറിയിക്കും.

وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ ۖ وَيُرْسِلُ عَلَيْكُمْ حَفَظَةً ۖ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدُكُمُ الْمَوْتُ تَوَفَّتْهُ رُسُلُنَا وَهُمْ لَا يُفَرِّطُونَ ﴿٦١﴾

അല്ലാഹു തന്റെ ദാസന്മാരുടെമേൽ പൂർണ്ണാധികാരമുള്ളവനാണ്. നിങ്ങളുടെമേൽ അവൻ കാവൽക്കാരെ നിയോഗിക്കുന്നു. അങ്ങനെ നിങ്ങളിലാർക്കെങ്കിലും മരണസമയമായാൽ നമ്മുടെ ദൂതന്മാർ അയാളുടെ ആയുസ്സുവസാനിപ്പിക്കുന്നു. അതിലവർ ഒരു വീഴ്ചയും വരുത്തുകയില്ല.

ثُمَّ رُدُّوْا إِلَى اللَّهِ مَوْلَاهُمُ الْحَقُّ ۚ أَلَا لَهُ الْحُكْمُ وَهُوَ أَسْرَعُ الْحَاسِبِينَ ﴿٦٢﴾

പിന്നെ അവരെ തങ്ങളുടെ സാക്ഷാൽ യജമാനനായ അല്ലാഹുവിന്റെ സന്നിധിയിലേക്ക് മടക്കിയയക്കും. അറിയുക: വിധിത്തീർപ്പിനുള്ള അധികാരം അല്ലാഹുവിനാണ്. അവൻ അതിവേഗം വിചാരണ ചെയ്യുന്നവനാകുന്നു.

قُلْ مَنْ يُجْجِكُمْ مِنَ ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ تَدْعُونَهُ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً ۚ لَّيْنٌ أَنجَانَا مِن هَٰذِهِ لَنَكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٦٣﴾

ചോദിക്കുക: “ ഈ വിപത്തിൽ നിന്ന് ഞങ്ങളെ രക്ഷിച്ചാൽ ഉറപ്പായും ഞങ്ങൾ നന്ദിയുള്ളവരാകും” മെന്ന് നിങ്ങൾ വിനയത്തോടും സ്വകാര്യമായും പ്രാർത്ഥിക്കുമ്പോൾ ആരാണ് കരയുടെയും കടലിന്റെയും കൂരിരുളിൽ നിന്ന് നിങ്ങളെ രക്ഷിക്കുന്നത്?

قُلِ اللَّهُ يُجَبِّحُكُمْ مِنْهَا وَمِنْ كُلِّ كَرْبٍ ثُمَّ أَنْتُمْ تُشْرِكُونَ ﴿٦٤﴾

പറയുക: അല്ലാഹുവാണ് അവയിൽ നിന്നും മറ്റെല്ലാ വിപത്തുകളിൽ നിന്നും നിങ്ങളെ രക്ഷിക്കുന്നത്. എന്നിട്ടും നിങ്ങളുവന്ന് പങ്കുകാരെ സങ്കല്പിക്കുകയാണല്ലോ.

قُلْ هُوَ الْقَادِرُ عَلَى أَنْ يَبْعَثَ عَلَيْكُمْ عَذَابًا مِنْ فَوْقِكُمْ أَوْ مِنْ تَحْتِ أَرْجُلِكُمْ أَوْ يَلْبَسَكُمْ شِيْعًا وَيُذِيقَ بَعْضَكُمْ بَأْسَ بَعْضٍ ۚ أَنْظُرْ كَيْفَ نُصَرِّفُ الْآيَاتِ لَعَلَّهُمْ يَفْقَهُونَ ﴿٦٥﴾

പറയുക: നിങ്ങളുടെ മുകളിലാഗത്തുനിന്നോ കാൽച്ചുവട്ടിൽ നിന്നോ നിങ്ങളുടെമേൽ ശിക്ഷ വരുത്താൻ കഴിവുറുവനാണവൻ. അല്ലെങ്കിൽ നിങ്ങളെ പല കക്ഷികളാക്കി ആശയക്കുഴപ്പത്തിലാക്കപ്പെടുത്തി പരസ്പരം പീഡനമേൽപ്പിക്കാനും അവനു കഴിയും. നോക്കൂ, അവർ കാര്യം മനസ്സിലാക്കാനായി എന്തിനാണ് നാം തെളിവുകൾ വിവരിച്ചുകൊടുക്കുന്നത്.

وَكَذَّبَ بِهِ قَوْمُكَ وَهُوَ الْحَقُّ ۚ قُلْ لَسْتُ عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ ﴿٦٦﴾

നിന്റെ ജനത അതിനെ തള്ളിക്കളഞ്ഞിരിക്കുന്നു. അതാകട്ടെ സത്യവുമാണ്. പറയുക: “ ഞാൻ നിങ്ങളുടെ കൈകാര്യകർത്താവൊന്നുമല്ല.”

لِكُلِّ نَبِيٍّ مُسْتَقَرٌّ ۖ وَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٦٧﴾

ഓരോ വാർത്തക്കും അത് പുലരുന്ന സന്ദർഭമുണ്ട്. അത് പിന്നീട് നിങ്ങൾ അറിയുക തന്നെ ചെയ്യും.

وَإِذَا رَأَيْتَ الَّذِينَ يَخُوضُونَ فِي آيَاتِنَا فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ حَتَّى يَخُوضُوا فِي حَدِيثٍ غَيْرِهِ ۚ وَإِمَّا يُنسِيَنَّكَ الشَّيْطَانُ فَلَا تَقْعُدْ بَعْدَ الذِّكْرِى مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٦٨﴾

നമ്മുടെ വചനങ്ങളെ ആരെങ്കിലും പരിഹസിക്കുന്നതു നിന്റെ ശ്രദ്ധയിൽപ്പെട്ടാൽ അവർ മറ്റു വല്ല സംസാരത്തിലും വ്യാപൃതമാവും വരെ നി അവരിൽനിന്ന് അകന്നു നിൽക്കുക. വല്ലപ്പോഴും പിശാച് നിന്നെ മറപ്പിച്ചാൽ ഓർമ്മ വന്ന ശേഷം നി ആ അതിക്രമികളോടൊപ്പമിരിക്കരുത്.

وَمَا عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَ مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ وَلَكِنْ ذِكْرِى لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿٦٩﴾

അവരുടെ വിചാരണയിൽ വരുന്ന ഒന്നിന്റെയും ബാധ്യത ഭക്തന്മാർക്കില്ല. എന്നാൽ അവരെ ഓർമ്മിപ്പിക്കേണ്ട ഉത്തരവാദിത്വമുണ്ട്. അതുവഴി അവർ ഭക്തി പുലർത്തുന്നവരായേക്കാം.

وَذَرِ الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لَعِبًا وَلَهْوًا وَغَرَّتْهُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا ۚ وَذَكَرَّ بِهِ أَنْ تُبْسَلَ نَفْسٌ بِمَا كَسَبَتْ لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ ۚ وَإِنْ تَعْدِلْ كُلُّ عَدَلٍ لَا يُؤْخَذُ مِنْهَا ۚ أُولَئِكَ الَّذِينَ أُبْسِلُوا بِمَا كَسَبُوا ۖ لَهُمْ شَرَابٌ مِنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٧٠﴾

തങ്ങളുടെ മതത്തെ കളിയും തമാശയുമാക്കുകയും ലൌകികജീവിതത്തിൽ വഞ്ചിതരാവുകയും ചെയ്തവരെ വിട്ടേക്കുക. അതോടൊപ്പം ഈ ഖുർആനപയോഗിച്ച് അവരെ ഉദ്ബോധിപ്പിക്കുക. ആരും തങ്ങൾ ചെയ്യുകയുള്ളതിന്റെ പേരിൽ നാശത്തിലാകപ്പെടാതിരിക്കാനാണിത്. ആർക്കും അല്ലാഹുവെക്കൂടാതെ ഒരു രക്ഷകനോ ശിപാർശകനോ ഇല്ല. എന്തു തന്നെ പ്രായശ്ചിത്തം നൽകിയാലും അവരിൽ നിന്ന് അത് സ്വീകരിക്കപ്പെടുന്നതല്ല. തങ്ങൾ ചെയ്യുകയുള്ളതിനാൽ നാശത്തിലാകപ്പെട്ടവരാണവർ. തങ്ങളുടെ സത്യനിഷേധം കാരണമായി, ചൂടുപൊള്ളുന്ന കടിനിറാണ് അവർക്കുണ്ടാവുക. നോവേറിയ ശിക്ഷയും.

قُلْ أُنَادِعُ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُنَا وَلَا يَضُرُّنَا وَنُرَدُّ عَلَى أَعْقَابِنَا بَعْدَ إِذْ هَدَانَا اللَّهُ ۚ كَالَّذِي اسْتَهْوَتْهُ الشَّيَاطِينُ فِي الْأَرْضِ حَيْرَانَ لَهُ أَصْحَابٌ يَدْعُونَهُ إِلَى الْهُدَى ۚ ائْتِنَا ۚ قُلْ إِنْ هَدَى اللَّهُ هُوَ الْهُدَى ۖ وَأَمْرًا لِنُسْلِمَ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٧١﴾

ചോദിക്കുക: അല്ലാഹുവെക്കൂടാതെ, ഞങ്ങൾക്കു ഗുണമോ ദോഷമോ വരുത്താനാവാത്തവയെ ഞങ്ങൾ വിളിച്ചു പ്രാർഥിക്കുകയോ? അങ്ങനെ, അല്ലാഹു ഞങ്ങളെ നേർവഴിയിലാക്കിയ ശേഷം വീണ്ടും പിറകോട്ട് തിരിച്ചുപോവുകയോ? പിശാചിനാൽ വഴിപിഴച്ച് ഭൂമിയിൽ പരിഭ്രാന്തനായി അലയുന്നവനെപ്പോലെ ആവുകയോ? അവന് ചില കൂട്ടുകാരണ്ട്. അവർ “ ഇങ്ങോട്ടുവരൂ ” എന്നു പറഞ്ഞ് നേർവഴിയിലേക്ക് അവനെ ക്ഷണിക്കുന്നു. പറയുക: തിരിച്ചുവരാനും അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗദർശനമാണ് യഥാർഥ വഴികാട്ടി. പ്രപഞ്ചനാഥന് വഴിപ്പെടാൻ ഞങ്ങളോട് കൽപിച്ചിരിക്കുന്നു.

وَأَنْ أَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَاتَّقُوهُ ۚ وَهُوَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٧٢﴾

നമസ്കാരം നിഷ്ഠയോടെ നിർവഹിക്കാനും അല്ലാഹുവോട് ഭക്തിപുലർത്താനും ഞങ്ങളോട് ആജ്ഞാപിച്ചിരിക്കുന്നു. അവന്റെ സന്നിധിയിലാണ് നിങ്ങളെയെല്ലാം ഒരുമിച്ചുകൂട്ടുക.

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ ۖ وَيَوْمَ يَقُولُ كُن فَيَكُونُ ۚ قَوْلُهُ الْحَقُّ ۚ وَلَهُ الْمُلْكُ يَوْمَ يُنفَخُ فِي الصُّورِ ۚ  
عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ ۚ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ ﴿٧٣﴾

അവനാണ് ആകാശഭൂമികളെ യാഥാർത്ഥ്യ നിഷ്ഠമായി സൃഷ്ടിച്ചവൻ. അവൻ “ ഉണ്ടാവുക ” എന്നു പറയുംനാൾ അതു സംഭവിക്കുക തന്നെ ചെയ്യും. അവന്റെ വചനം സത്യമാകുന്നു. കാഹളത്തിൽ ഊതുംനാൾ സർവാധിപത്യം അവനമാത്രമായിരിക്കും. ദൃശ്യവും അദൃശ്യവും നന്നായറിയുന്നവനാണവൻ. അവൻ യുക്തിമാനും സൂക്ഷ്മജ്ഞാനമാണ്.

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ آزَرَ أَتَتَّخِذُ أَصْنَامًا آلِهَةً ۖ إِنِّي أَرَاكَ وَقَوْمَكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٧٤﴾

ഓർക്കുക: ഇബ്രാഹീം തന്റെ പിതാവ് ആസറിനോടു പറഞ്ഞ സന്ദർഭം: “വിഗ്രഹങ്ങളെയാണോ താങ്കൾ ദൈവങ്ങളാക്കിയിരിക്കുന്നത്? തീർച്ചയായും താങ്കളും താങ്കളുടെ ജനതയും വ്യക്തമായ വഴികേടിലാണെന്ന് ഞാൻ മനസ്സിലാക്കുന്നു.”

وَكَذَلِكَ نُرِي إِبْرَاهِيمَ مَلَكُوتَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلِيَكُونَ مِنَ الْمُوقِنِينَ ﴿٧٥﴾

അവിധം തന്നെയാണ് ഇബ്രാഹീമിനു നാം ആകാശഭൂമികളിലെ നമ്മുടെ ആധിപത്യവ്യവസ്ഥ കാണിച്ചുകൊടുത്തത്. അദ്ദേഹം അടിയുറച്ച സത്യവിശ്വാസിയാകാൻ.

فَلَمَّا جَنَّ عَلَيْهِ اللَّيْلُ رَأَى كَوْكَبًا ۖ قَالَ هَذَا رَبِّي ۖ فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لَا أُحِبُّ الْآفِلِينَ ﴿٧٦﴾

അങ്ങനെ രാവ് അദ്ദേഹത്തെ ആവരണം ചെയ്തപ്പോൾ അദ്ദേഹം ഒരു നക്ഷത്രത്തെ കണ്ടു. അപ്പോൾ പറഞ്ഞു: “ഇതാണെന്റെ ദൈവം.” പിന്നെ അതസ്തമിച്ചപ്പോൾ അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: “അസ്തമിച്ചുപോകുന്നവയെ ഞാൻ ഇഷ്ടപ്പെടുന്നില്ല.”

فَلَمَّا رَأَى الْقَمَرَ بَازِغًا قَالَ هَذَا رَبِّي ۖ فَلَمَّا أَفَلَ قَالَ لَئِنْ لَمْ يَهْدِنِي رَبِّي لَأَكُونَنَّ مِنَ الْقَوْمِ الضَّالِّينَ ﴿٧٧﴾

പിന്നീട് ചന്ദ്രൻ ഉദിച്ചയരുന്നത് കണ്ടപ്പോൾ അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: “ഇതാ; ഇതാണെന്റെ ദൈവം.” അതും അസ്തമിച്ചപ്പോൾ അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: “എന്റെ ദൈവം എനിക്ക് നേർവഴി കാണിച്ചു തരുന്നില്ലെങ്കിൽ തീർച്ചയായും ഞാൻ വഴി പിഴച്ചവരിൽ പെട്ടുപോകും.”

فَلَمَّا رَأَى الشَّمْسَ بَازِغَةً قَالَ هَذَا رَبِّي ۖ فَلَمَّا أَكْبَرُ فَلَمَّا أَفَلَتْ قَالَ يَا قَوْمِ إِنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا تُشْرِكُونَ ﴿٧٨﴾

പിന്നീട് സൂര്യൻ ഉദിച്ചവരുന്നതുകണ്ടപ്പോൾ അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: “ഇതാണെന്റെ ദൈവം! ഇത് മറ്റൊരാളിനെക്കാളും വലുതാണ്.” അങ്ങനെ അതും അസ്തമിച്ചപ്പോൾ അദ്ദേഹം പ്രഖ്യാപിച്ചു: “എന്റെ ജനമേ, നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിൽ പങ്കുചേർക്കുന്നതിൽ നിന്നൊക്കെയും ഞാനിതാ മുക്തനായിരിക്കുന്നു;

إِنِّي وَجَّهْتُ وَجْهِيَ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيفًا ۖ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٧٩﴾

“തീർച്ചയായും ഞാൻ നേർവഴിയിലുറച്ചുനിന്നുകൊണ്ട് എന്റെ മുഖം ആകാശഭൂമികളെ സൃഷ്ടിച്ചവനിലേക്ക് തിരിച്ചിരിക്കുന്നു. ഞാനൊരിക്കലും ബഹുദൈവ വിശ്വാസികളിൽ പെട്ടവനല്ല; തീർച്ച.”

وَحَاجَّهُ قَوْمُهُ ۚ قَالَ أَتُحَاجُّونِي فِي اللَّهِ وَقَدْ هَدَانِ ۚ وَلَا أَخَافُ مَا تُشْرِكُونَ بِهِ إِلَّا أَن يَشَاءَ رَبِّي شَيْئًا ۖ وَسِعَ رَبِّي كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا ۖ أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ ﴿٨٠﴾

തന്റെ ജനം അദ്ദേഹത്തോട് തർക്കത്തിലേർപ്പെട്ടു. അപ്പോൾ അദ്ദേഹം ചോദിച്ചു: “അല്ലാഹുവിന്റെ കാര്യത്തിലാണോ നിങ്ങളെന്നോടു തർക്കിക്കുന്നത്? അവനെ നേർവഴിയിലാക്കിയിരിക്കുന്നു. നിങ്ങൾ അവന്റെ പങ്കാളികളാക്കുന്ന ഒന്നിനെയും ഞാൻ പേടിക്കുന്നില്ല. എന്റെ നാഥൻ ഇച്ഛിക്കുന്നതല്ലാതെ ഒന്നും ഇവിടെ സംഭവിക്കുകയില്ല. എന്റെ നാഥന്റെ അറിവ് എല്ലാറ്റിനെയും ഉൾക്കൊള്ളുന്നു. എന്നിട്ടും നിങ്ങൾ ചിന്തിച്ചു മനസ്സിലാക്കുന്നില്ലേ?

وَكَيْفَ أَخَافُ مَا أَشْرَكْتُمْ وَلَا تَخَافُونَ أَنَّكُمْ أَشْرَكْتُم بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ عَلَيْكُمْ سُلْطَانًا ۚ فَأَيُّ الْفَرِيقَيْنِ أَحَقُّ بِالْأَمْنِ ۖ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٨١﴾

“നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന് പങ്കാളികളാക്കുന്നവയെ ഞാനെങ്ങനെ പേടിക്കും? നിങ്ങളാകട്ടെ, അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്കൊരു തെളിവും തന്നിട്ടില്ലാത്തവയെ അവനിൽ പങ്കാളികളാക്കുന്നതിനെക്കുറിച്ച് ഭയപ്പെടുന്നുമില്ല. നാം ഇരുവിഭാഗങ്ങളിൽ ആരാണ് നിർഭയരായിരിക്കാൻ കൂടുതൽ അർഹർ? നിങ്ങൾക്ക് തിരിച്ചറിയുണ്ടെങ്കിൽ പറയൂ.”

الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ أُولَٰئِكَ لَهُمُ الْأَمْنُ وَهُمْ مُهْتَدُونَ ﴿٨٢﴾

വിശ്വസിക്കുകയും തങ്ങളുടെ വിശ്വാസത്തെ വികലധാരണകളാൽ വികൃതമാക്കാതിരിക്കുകയും ചെയ്തവർക്ക് ഒന്നും പേടിക്കേണ്ടതില്ല. നേർവഴി പ്രാപിച്ചവരും അവർ തന്നെ.

وَتِلْكَ حُجَّتُنَا آتَيْنَاهَا إِبْرَاهِيمَ عَلَىٰ قَوْمِهِ ۖ نَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مِّنْ نَّشَأٍ ۖ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿٨٣﴾

ഇബ്രാഹിമിന് തന്റെ ജനതക്കെതിരെ നാം നൽകിയ ന്യായം അതായിരുന്നു: നാമിച്ഛിക്കുന്നവർക്കു നാം പദവികൾ ഉയർത്തിക്കൊടുക്കുന്നു. നിന്റെ നാമൻ യുക്തിമാനും അഭിജ്ഞനും തന്നെ; തീർച്ച.

وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ ۖ كُلًّا هَدَيْنَا ۚ وَنُوحًا هَدَيْنَا مِن قَبْلُ ۖ وَمِن ذُرِّيَّتِهِ دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ وَأَيُّوبَ وَيُوسُفَ وَمُوسَىٰ وَهَارُونَ ۚ وَكَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٨٤﴾

അദ്ദേഹത്തിനു നാം ഇസഹാഖിനെയും യാഖൂബിനെയും സമ്മാനിച്ചു. അവരെയൊക്കെ നാം നേർവഴിയിലാക്കി. അതിനുമുമ്പ് നൂഹിനു നാം സത്യമാർഗം കാണിച്ചുകൊടുത്തിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ സന്താനങ്ങളിൽപ്പെട്ട നൂഹിനെയും സുലൈമാനെയും അയ്യൂബിനെയും യൂസുഫിനെയും മൂസായെയും ഹാറൂനെയും നാം നേർവഴിയിലാക്കി. അവിധം നാം സൽക്കർമ്മികൾക്ക് പ്രതിഫലം നൽകുന്നു.

وَزَكَرِيَّا وَيَحْيَىٰ وَعِيسَىٰ وَإِلْيَاسَ ۖ كُلٌّ مِّنَ الصَّالِحِينَ ﴿٨٥﴾

സകരിയ്യാ, യഹ്യ, ഇസാ, ഇൽയാസ് എന്നിവർക്കും നാം സന്മാർഗമരുളി. അവരൊക്കെയും സച്ചരിതരായിരുന്നു.

وَإِسْمَاعِيلَ وَالْيَسَعَ وَيُونُسَ وَلُوطًا ۖ وَكُلًّا فَضَّلْنَا عَلَىٰ الْعَالَمِينَ ﴿٨٦﴾

അവിധം ഇസ്മായീൽ, അൽയസാ, യൂനസ്, ലൂത്ത് എന്നിവർക്കും നാം സന്മാർഗമേകി. അവരെയെല്ലാം നാം ലോകത്തുള്ള മറ്റാരെക്കാളും ശ്രേഷ്ഠരാക്കിയിരിക്കുന്നു.

وَمِن آبَائِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ وَإِخْوَانِهِمْ ۖ وَاجْتَبَيْنَاهُمْ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٨٧﴾

അവിധം അവരുടെ പിതാക്കളിൽ നിന്നും മക്കളിൽ നിന്നും സഹോദരങ്ങളിൽ നിന്നും ചിലരെ നാം മഹാമാരാക്കിയിട്ടുണ്ട്. അവരെ നാം പ്രത്യേകം തെരഞ്ഞെടുക്കുകയും നേർവഴിയിൽ നയിക്കുകയും ചെയ്തു.

ذَٰلِكَ هُدَىٰ اللَّهِ يَهْدِي بِهِ مَن يَشَاءُ مِّنْ عِبَادِهِ ۖ وَلَوْ أَشْرَكُوا لَحَبِطَ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٨٨﴾

അതാണ് അല്ലാഹുവിന്റെ സന്മാർഗം. തന്റെ ദാസന്മാരിൽ താനിച്ഛിക്കുന്നവരെ അവൻ നേർവഴിയിലാക്കുന്നു. അവർ അല്ലാഹുവിൽ പങ്കുകാരെ സങ്കൽപ്പിച്ചിരുന്നവെങ്കിൽ അവർക്ക് തങ്ങളുടെ പ്രവർത്തികളൊക്കെ പാഴായിപ്പോകുമായിരുന്നു.

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ ۚ فَإِن يَكْفُرْ بِهَا هَٰؤُلَاءِ فَقَدْ وَكَّلْنَا بِهَا قَوْمًا لَّيْسُوا بِهَا بِكَافِرِينَ ﴿٨٩﴾

നാം വേദവും വിജ്ഞാനവും പ്രവാചകത്വവും നൽകിയവരാണ്. ഇപ്പോളിവർ അതിനെ തള്ളിപ്പറയുന്നവെങ്കിൽ ഇവർ അറിഞ്ഞിരിക്കട്ടെ: അതിനെ തള്ളിക്കളയാത്ത മറ്റൊരു ജനതയെയാണ് നാം അത് ഏൽപ്പിച്ചുകൊടുത്തിട്ടുള്ളത്.

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ هَدَىٰ اللَّهُ ۖ فَبِهَادِهِمْ أَقْتَدِهٖ ۖ قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا ۖ إِن هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعَالَمِينَ ﴿٩٠﴾

അവരെതന്നെയാണ് അല്ലാഹു നേർവഴിയിലാക്കിയത്. അതിനാൽ അവരുടെ സത്യപാത നീയും പിന്തുടരുക. പറയുക: “ ഇതിന്റെ പേരിലൊരു പ്രതിഫലവും ഞാൻ നിങ്ങളോടാവശ്യപ്പെടുന്നില്ല. ഇത് ലോകർക്കകമാനമുള്ള ഉദ്ബോധനമല്ലാതൊന്നുമല്ല.”

وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ إِذْ قَالُوا مَا أَنزَلَ اللَّهُ عَلَىٰ بَشَرٍ مِّن شَيْءٍ ۚ قُلْ مَن أَنزَلَ الْكِتَابَ الَّذِي جَاءَ بِهِ مُوسَىٰ نُورًا وَهُدًى لِّلنَّاسِ ۖ تَجْعَلُونَهُ قَرَاطِيسَ تُبْدُونَهَا وَتُخْفُونَ كَثِيرًا ۖ وَعُلِّمْتُمْ مَا لَمْ تَعْلَمُوا أَنْتُمْ وَلَا آبَاؤُكُمْ ۖ قُلِ اللَّهُ ۖ ثُمَّ ذَرْهُمْ فِي خَوْضِهِمْ يَلْعَبُونَ ﴿٩١﴾

“ അല്ലാഹു ഒരാൾക്കും ഒന്നും ഇറക്കിക്കൊടുത്തിട്ടില്ലെന്ന് അവർ വാദിച്ചത് അല്ലാഹുവിന്റെ മഹത്വം യഥാവിധി വിലയിരുത്തിക്കൊണ്ടല്ല. ചോദിക്കുക: ജനങ്ങൾക്ക് വഴികാട്ടിയും വെളിച്ചവുമായി മൂസാ കൊണ്ടുവന്ന വേദപുസ്തകം ആരാണ് ഇറക്കിത്തന്നത്? നിങ്ങളുതിനെ കേവലം കടലാസുതുണ്ടുകളാക്കി. അങ്ങനെ ചിലത് വെളിപ്പെടുത്തുകയും മറ്റു പലതും മറച്ചുവെക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. നിങ്ങൾക്കും നിങ്ങളുടെ പൂർവപിതാക്കൾക്കും അറിവില്ലാത്ത പലതും അതിലൂടെ നിങ്ങളെ പഠിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. പറയുക: “അല്ലാഹുവാണ് അതിറക്കിത്തന്നത്.” എന്നിട്ട് അവരെ തങ്ങളുടെ വിടുവായത്തങ്ങളിൽ തന്നെ വിഹരിക്കാൻ വിട്ടേക്കുക.

وَهَٰذَا كِتَابٌ أَنزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ مُّصَدِّقُ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَلِتُنذِرَ أُمَّ الْقُرَىٰ وَمَن حَوْلَهَا ۚ وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ يُؤْمِنُونَ بِهِ ۖ وَهُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ﴿٩٢﴾

നാം ഇറക്കിയ അനൗഹിത ഗ്രന്ഥം ഇതാ? ഇതിനു മുമ്പുള്ളവയെ ശരിവെക്കുന്നതാണിത്. മാതൃനഗരത്തിലും പരിസരങ്ങളിലുമുള്ളവർക്ക് മുന്നറിയിപ്പ് നൽകാനുള്ളതും. പരലോകത്തിൽ വിശ്വസിക്കുന്നവരെല്ലാം ഈ വേദത്തിലും വിശ്വസിക്കുന്നു. അവർ തങ്ങളുടെ നമസ്കാരം നിഷ്ഠയോടെ നിർവഹിക്കുന്നു.

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ قَالَ أُوحِيَ إِلَيَّ وَلَمْ يُوحَ إِلَيْهِ شَيْءٌ وَمَنْ قَالَ سَأُنْزِلُ مِثْلَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَوْ تَرَى إِذِ الظَّالِمُونَ فِي غَمَرَاتِ الْمَوْتِ وَالْمَلَائِكَةُ بَاسِطُو أَيْدِيهِمْ أَخْرِجُوا أَنْفُسَكُمْ ۖ الْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُونِ بِمَا كُنْتُمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ وَكُنْتُمْ عَنْ آيَاتِهِ تَسْتَكْبِرُونَ ﴿٩٣﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ കള്ളം കെട്ടിയുണ്ടാക്കുകയോ; ഒരു ദിവ്യസന്ദേശവും ലഭിക്കാതെ, തനിക്ക് ദിവ്യബോധനം ലഭിച്ചിരിക്കുന്നുവെന്ന് വാദിക്കുകയോ, അല്ലാഹു അവതരിപ്പിച്ചതുപോലുള്ളത് താനും അവതരിപ്പിക്കുമെന്ന് വീമ്പ് പറയുകയോ ചെയ്യുവനെക്കാൾ വലിയ അക്രമി ആരുണ്ട്? ആ അക്രമികൾ മരണവെപ്രാളത്തിലകപ്പെടുമ്പോൾ മലക്കുകൾ കൈനീട്ടിക്കൊണ്ട് ഇങ്ങനെ പറയുന്നു: "നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ ആത്മാക്കളെ പുറത്തേക്ക് തള്ളുക; നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ സത്യവിരുദ്ധമായത് പ്രചരിപ്പിച്ചു. അവന്റെ പ്രമാണങ്ങളെ അഹങ്കാരത്തോടെ തള്ളിക്കളഞ്ഞു. അതിനാൽ നിങ്ങൾക്കു നന്നെ നിന്ദ്യമായ ശിക്ഷയുണ്ട്." ഇതൊക്കെയും നിനക്ക് കാണാൻ കഴിഞ്ഞിരുന്നെങ്കിൽ!

وَلَقَدْ جِئْتُمُونَا فُرَادَىٰ كَمَا خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَتَرَكْتُمْ مَا خَوَّلْنَاكُمْ وَرَاءَ ظُهُورِكُمْ ۖ وَمَا نَرَىٰ مَعَكُمْ شُفَعَاءَ كُفٍّ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ أَنَّهُمْ فِيكُمْ شُرَكَاءَ ۖ لَقَدْ تَقَطَّعَ بَيْنَكُمْ وَضَلَّ عَنْكُمْ مَا كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٩٤﴾

അവരോട് പറയും: നിങ്ങളെ നാം ആദ്യതവണ സൃഷ്ടിച്ചപ്പോലെ നിങ്ങളിതാ നമ്മുടെ അടുക്കൽ ഒറ്റയൊറ്റയായി വന്നെത്തിയിരിക്കുന്നു. നാം നിങ്ങൾക്ക് അധീനപ്പെടുത്തിത്തന്നിരുന്നതെല്ലാം പിന്നിൽ വിട്ടേച്ചുകൊണ്ടാണ് നിങ്ങൾ വന്നിരിക്കുന്നത്. നിങ്ങളുടെ കാര്യത്തിൽ അല്ലാഹുവിന്റെ പങ്കുകാരെന്ന് നിങ്ങൾ അവകാശപ്പെട്ടിരുന്ന ശിപാർശക്കരെയൊന്നും ഇപ്പോൾ നാം നിങ്ങളോടൊപ്പം കാണുന്നില്ലല്ലോ. നിങ്ങൾക്കിടയിലെ ബന്ധങ്ങളൊക്കെ അറ്റുപോയിരിക്കുന്നു. നിങ്ങളുടെ അവകാശവാദങ്ങളെല്ലാം നിങ്ങൾക്ക് കൈമോശം വന്നിരിക്കുന്നു.

﴿٩٥﴾ إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبِّ وَالنَّوَىٰ ۚ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَمُخْرِجُ الْمَيِّتِ مِنَ الْحَيِّ ۚ ذَلِكُمْ اللَّهُ ۚ فَأَنَّىٰ تُؤْفَكُونَ

ധാന്യമണികളെയും പഴക്കുരുക്കളെയും പിളർക്കുന്നവൻ അല്ലാഹുവാണ്. ജീവനില്ലാത്തതിനെ ഉൽപാദിപ്പിക്കുന്നതും ജീവനുള്ളതിൽ നിന്ന് ജീവനില്ലാത്തതിനെ പുറത്തെടുക്കുന്നതും അവനാണ്. ഇതൊക്കെ ചെയ്യുന്നവനാണ് അല്ലാഹു. എന്നിട്ടും നിങ്ങളെങ്ങോട്ടാണ് വഴിതെറ്റിപ്പോകുന്നത്?

فَالِقُ الْإِصْبَاحِ وَجَعَلَ اللَّيْلَ سَكَنًا ۚ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ حُسْبَانًا ۚ ذَلِكُمْ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿٩٦﴾

പ്രഭാതത്തെ വിടർത്തുന്നതവനാണ്. രാവിനെ അവൻ വിശ്രമവേളയാക്കി; സൂര്യചന്ദ്രന്മാരെ സമയനിർണ്ണയത്തിനുള്ള അടിസ്ഥാനവും. പ്രതാപിയും എല്ലാം അറിയുന്നവനായ അല്ലാഹുവിന്റെ ക്രമീകരണമാണിതെല്ലാം.

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ النُّجُومَ لِتَهْتَدُوا بِهَا فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ ۚ قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٩٧﴾

കരയിലെയും കടലിലെയും കൂരിരുളിൽ നിങ്ങൾക്ക് വഴി കാണാൻ നക്ഷത്രങ്ങളെ സൃഷ്ടിച്ചതും അവൻ തന്നെ. കാര്യമറിയാൻ കഴിയുന്നവർക്ക് നാമിതാ തെളിവുകൾ വിശദീകരിച്ചുതരുന്നു.

وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ فَمُسْتَقَرٌّ وَمُسْتَوْدَعٌ ۚ قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَفْقَهُونَ ﴿٩٨﴾

ഒരേയൊരു സത്തയിൽ നിന്ന് നിങ്ങളെയൊക്കെ സൃഷ്ടിച്ചുണ്ടാക്കിയതും അവനാണ്. പിന്നെ നിങ്ങൾക്കാവശ്യമായ വാസസ്ഥലവും ഏൽപിക്കപ്പെടുന്ന ഇടവുമുണ്ട്. ഈ തെളിവുകളൊക്കെയും നാം വിവരിച്ചുതന്നത് കാര്യം മനസ്സിലാക്കുന്ന ജനത്തിനുവേണ്ടിയാണ്.

وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ نَبَاتَ كُلِّ شَيْءٍ فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ خَضِرًا نُخْرِجُ مِنْهُ حَبًّا مُتَرَاكِبًا وَمِنْ النَّخْلِ مَنَاطِعُهَا قِنَوانٌ دَانِيَةٌ وَجَنَّاتٍ مِنْ أَعْنَابٍ وَالزَّيْتُونَ وَالرُّمَّانَ مُشْتَبِهًا وَغَيْرَ مُتَشَابِهٍ ۚ انظُرُوا إِلَى ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ وَيَنْعِهِ ۚ إِنَّ فِي ذَلِكُمْ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٩٩﴾

അവൻ തന്നെയാണ് മാനത്തുനിന്ന് വെള്ളം വീഴ്ന്നത്. അങ്ങനെ അതുവഴി നാം സകല വസ്തുക്കളുടെയും മുളകൾ കിളിർപ്പിച്ചു. പിന്നെ നാം അവയിൽ നിന്ന് പച്ചപ്പുള്ള ചെടികൾ വളർത്തി. അവയിൽ നിന്ന് ഇടതൂർന്ന ധാന്യക്കതിരുകളും. നാം ഊന്തപ്പനയുടെ കുമ്പോളുകളിൽ തൂങ്ങിക്കിടക്കുന്ന കലകൾ ഉൽപാദിപ്പിച്ചു. മുതിരിത്തോട്ടങ്ങളും ഒലിവും ദുമാരും ഉണ്ടാക്കി. ഒരു പോലെയുള്ളതും എന്നാൽ വ്യത്യസ്തങ്ങളുമായവ. അവ കായ്ക്കുമ്പോൾ അവയിൽ കനികളുണ്ടാകുന്നതും അവ പാകമാകുന്നതും നന്നായി നിരീക്ഷിക്കുക. വിശ്വസിക്കുന്ന ജനത്തിന് ഇതിലെല്ലാം തെളിവുകളുണ്ട്.

﴿١٠٠﴾ وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ الْجِنَّ وَخَلَقَهُمْ ۖ وَخَرَقُوا لَهُ بَنِينَ وَبَنَاتٍ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۚ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُصِفُونَ

എന്നിട്ടും അവർ ജിനുകളെ അല്ലാഹുവിന്റെ പങ്കാളികളാക്കുന്നു. എന്നാൽ അവനാണ് ജിനുകളെ സൃഷ്ടിച്ചത്. ഒരു വിവരവുമില്ലാതെ അവരവന് പുത്രന്മാരെയും പുത്രിമാരെയും സങ്കല്പിക്കുന്നു. അവനാകട്ടെ അവരുടെ വിവരണങ്ങൾക്കെല്ലാം അതീതനും പരിശുദ്ധനുമത്ര.

﴿١٠١﴾ بَدِيعُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ أَنَّىٰ يَكُونُ لَهُ وَلَدٌ وَلَمْ تَكُنْ لَهُ صَاحِبَةٌ ۖ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ ۖ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

ആകാശഭൂമികളെ മുൻമാതൃകകളില്ലാതെ സൃഷ്ടിച്ചവനാണ് അല്ലാഹു. അവനെങ്ങനെ മക്കളുണ്ടാകും? അവന് ഇണപോലും ഇല്ലല്ലോ. അവൻ സകല വസ്തുക്കളെയും സൃഷ്ടിച്ചു. അവൻ എല്ലാ കാര്യങ്ങളും അറിയുന്നവനാണ്.

ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ فَاعْبُدُوهُ ۚ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿١٠٢﴾

അവനാണ് അല്ലാഹു; നിങ്ങളുടെ നാഥൻ. അവനല്ലാതെ ദൈവമില്ല. സകല വസ്തുക്കളെയും സൃഷ്ടിച്ചവനാണവൻ. അതിനാൽ നിങ്ങൾ അവനുമാത്രം വഴിപ്പെടുക. അവൻ എല്ലാ കാര്യങ്ങളുടെയും കൈകാര്യകർത്താവാണ്.

لَا تُدْرِكُهُ الْأَبْصَارُ وَهُوَ يُدْرِكُ الْأَبْصَارَ ۖ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ ﴿١٠٣﴾

കണ്ണുകൾക്ക് അവനെ കാണാനാവില്ല. എന്നാൽ അവൻ കണ്ണുകളെ കാണുന്നു. അവൻ സൂക്ഷ്മജ്ഞനാണ്. എല്ലാം അറിയുന്നവനും.

قَدْ جَاءَكُمْ بَصَائِرُ مِنْ رَبِّكُمْ ۖ فَمَنْ أَبْصَرَ فَلِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ عَمِيَ فَعَلَيْهَا ۚ وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِيظٍ ﴿١٠٤﴾

നിങ്ങളുടെ നാഥനിൽ നിന്ന് നിങ്ങൾക്കിതാ ഉൾക്കാഴ്ചയെന്ന തെളിവുകൾ വന്നെത്തിയിരിക്കുന്നു. ആരെങ്കിലും അത് കണ്ടറിയുന്നുവെങ്കിൽ അതിന്റെ ഗുണം അവനാണെന്നാണ്. ആരെങ്കിലും അന്ധത നടിച്ച് അതിന്റെ ദോഷവും അവനു തന്നെ. ഞാൻ നിങ്ങളുടെ സംരക്ഷണച്ചുമതല ഏറ്റെടുത്തവനൊന്നുമല്ല.

وَكَذَٰلِكَ نُصَرِّفُ الْآيَاتِ لِيُقُولُوا دَرَسْتَ وَلِنُبَيِّنَهُ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿١٠٥﴾

അവിധം വിവിധ രൂപേണ നാം നമ്മുടെ വചനങ്ങൾ വിശദീകരിച്ചുതരുന്നു. നീ ആരിൽ നിന്നൊക്കെയോ പഠിച്ചവനാണെന്ന് സത്യനിഷേധികളെക്കൊണ്ട് പറയിക്കാനാണിത്. കാര്യം മനസ്സിലാക്കുന്നവർക്ക് വസ്തുത വ്യക്തമാക്കിക്കൊടുക്കാനും.

اتَّبِعْ مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ وَأَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٠٦﴾

നിനക്കു നിന്റെ നാഥനിൽ നിന്ന് ബോധനമായി ലഭിച്ചത് പിൻപറ്റുക. അവനല്ലാതെ ദൈവമില്ല. ഈ ബഹുദൈവവിശ്വാസികളെ അവഗണിക്കുക.

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكُوا ۚ وَمَا جَعَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا ۚ وَمَا أَنتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ ﴿١٠٧﴾

അല്ലാഹു ഇച്ഛിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ അവരവന് പങ്കാളികളെ സങ്കല്പിക്കുമായിരുന്നില്ല. നിന്നെ നാം അവരുടെ രക്ഷാകർത്തൃത്വം ഏൽപ്പിച്ചിട്ടില്ല. നീ അവരുടെ ചുമതലകൾ ഏൽപ്പിക്കപ്പെട്ടവനുമല്ല.

وَلَا تَسُبُّوا الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيَسُبُّوا اللَّهَ عَدْوًا بِغَيْرِ عِلْمٍ ۚ كَذَٰلِكَ زَيَّنَّا لِكُلِّ أُمَّةٍ عَمَلَهُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ مَرْجِعُهُمْ فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٠٨﴾

അല്ലാഹുവെക്കൂടാതെ അവർ വിളിച്ചു പ്രാർഥിക്കുന്നവയെ നിങ്ങൾ ശകാരിക്കരുത്. അങ്ങനെ ചെയ്താൽ അവർ തങ്ങളുടെ അറിവില്ലായ്മയാൽ അല്ലാഹുവെയും അന്യായമായി ശകാരിക്കും. അവിധം ഓരോ വിഭാഗത്തിനും അവരുടെ ചെയ്തികളെ നാം ചേതോഹരങ്ങളായി തോന്നിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു. പിന്നീട് തങ്ങളുടെ നാഥന്റെ അടുത്തേക്കാണ് അവരുടെ മടക്കം. അപ്പോൾ, അവർ ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്നതിനെപ്പറ്റിയെല്ലാം അവൻ അവരെ വിവരമറിയിക്കും.

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِنْ جَاءَتْهُمْ آيَةٌ لَيُؤْمِنُنَّ بِهَا ۚ قُلْ إِنَّمَا الْآيَاتُ عِنْدَ اللَّهِ ۚ وَمَا يُشْعِرُكُمْ أَنَّهَا إِذَا جَاءَتْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠٩﴾

അവർ അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ സത്യം ചെയ്തു തറപ്പിച്ചു പറയുന്നു, തങ്ങൾക്ക് വല്ല ദൃഷ്ടാന്തവും വന്നെത്തിയാൽ അതിൽ വിശ്വസിക്കുക തന്നെ ചെയ്യുമെന്ന്. പറയുക: "ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന്റെ അധീനതയിലാണ്." ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ വന്നു കിട്ടിയാലും അവർ വിശ്വസിക്കുകയില്ലെന്ന് നിങ്ങളെ എങ്ങനെ ധരിപ്പിക്കാനാണ്?

وَنُقَلِّبُ أَفْئِدَتَهُمْ وَأَبْصَارَهُمْ كَمَا لَمْ يُؤْمِنُوا بِهِ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَنَذَرُهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١١٠﴾

അവരുടെ ഹൃദയങ്ങളെയും കണ്ണുകളെയും നാം മാറ്റിമറിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്; ആദ്യതവണ അവരിൽ വിശ്വസിക്കാതിരുന്നപോലെത്തന്നെ. തങ്ങളുടെ അതിക്രമങ്ങളിൽ തന്നെ വിഹരിക്കാൻ നാമവരെ വിടുകയും ചെയ്യുന്നു.

﴿١١١﴾ وَلَوْ أَنَّا نَزَّلْنَاهُ إِلَّا إِلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ وَكَلَّمَهُمُ الْمَوْتَىٰ وَحَشَرْنَا عَلَيْهِمْ كُلَّ شَيْءٍ قُبُلًا مَا كَانُوا لَيُؤْمِنُوا إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ يَجْهَلُونَ ﴿١١١﴾

നാം മലക്കുകളെത്തന്നെ അവരിലേക്കിറക്കിയാലും മരിച്ചവർ അവരോടു സംസാരിച്ചാലും സകല വസ്തുക്കളെയും നാം അവരുടെ മുമ്പിൽ ഒരുമിച്ചുകൂട്ടിയാലും അവർ വിശ്വസിക്കുകയില്ല; ദൈവേച്ഛയുണ്ടെങ്കിലല്ലാതെ. എന്നിട്ടും അവരിലേറെപ്പേരും വിവരക്കേട് പറയുകയാണ്.

وَكَذَٰلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا شَيَاطِينَ الْإِنْسِ وَالْجِنِّ يُوحِي بَعْضُهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ زُخْرُفَ الْقَوْلِ غُرُورًا ۚ وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ مَا فَعَلُوهُ ۚ فَذَرْهُمْ وَمَا يَفْتَرُونَ ﴿١١٢﴾



അവ്വിധം നാം ഓരോ പ്രവാചകനും മനുഷ്യരിലും ജിന്നുകളിലുംപെട്ട പിശാചുക്കളെ ശത്രുക്കളാക്കിവെച്ചിട്ടുണ്ട്. അവർ അന്യോന്യം വഞ്ചിക്കുന്ന മോഹനവാക്കുകൾ വാരിവിതുന്നു. നിന്റെ നാമൻ ഇച്ഛിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ അവരങ്ങനെ ചെയ്യുമായിരുന്നില്ല. അതിനാൽ നീ അവരെയും അവരുടെ പൊയ്ക്കാഴ്ചകളെയും അവഗണിക്കുക.

وَلِتَصْغَىٰ إِلَيْهِ أَفئِدَةُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَلِيَرْضَوْهُ وَلِيَقْتَرِفُوا مَا هُمْ مُقْتَرِفُونَ ﴿١١٣﴾

പരലോകത്തിൽ വിശ്വസിക്കാത്തവരുടെ മനസ്സുകൾ ആ വഞ്ചനയിലേക്ക് ചായാനാണിത്. അവരതിൽ തൃപ്തരാകാനും. അവർ ചെയ്യുന്നതൊക്കെ ഇവരും കാട്ടിക്കൂട്ടാൻ വേണ്ടിയും.

أَفْغَيْرَ اللَّهِ أَبْغَىٰ حَكَمًا وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ إِلَيْكُمُ الْكِتَابَ مُفَصَّلًا ۚ وَالَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْلَمُونَ أَنَّهُ مُنَزَّلٌ مِنْ رَبِّكَ بِالْحَقِّ ۖ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿١١٤﴾

“ കാര്യം ഇതായിരിക്കെ ഞാൻ അല്ലാഹു അല്ലാത്ത മറ്റൊരു വിധി കർത്താവിനെ തേടുകയോ? അവനോ, വിശദവിവരങ്ങളടങ്ങിയ വേദപുസ്തകം നിങ്ങൾക്ക് ഇറക്കിത്തന്നവനാണ്.” നാം നേരത്തെ വേദം നൽകിയവർക്കറിയാം, ഇത് നിന്റെ നാമനിൽ നിന്ന് സത്യവുമായി അവതീർണ്ണമായതാണെന്ന്. അതിനാൽ നീ ഒരിക്കലും സംശയാലുക്കളിൽ പെട്ടുപോകരുത്.

وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ صِدْقًا وَعَدْلًا ۚ لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِهِ ۚ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿١١٥﴾

നിന്റെ നാമന്റെ വചനം സത്യത്താലും നിതിയാലും സമഗ്രമായിരിക്കുന്നു. അവന്റെ വചനങ്ങളിൽ ഭേദഗതി വരുത്തുന്ന ആരുമില്ല. അവൻ എല്ലാം കേൾക്കുന്നവനും അറിയുന്നവനുമാണ്.

وَإِنْ تُطِيعْ أَكْثَرُ مَنْ فِي الْأَرْضِ يُضِلُّوكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ۚ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ﴿١١٦﴾

ഭൂമിയിലുള്ള ഭൂരിപക്ഷംപേരും പറയുന്നത് നീ അനുസരിക്കുകയാണെങ്കിൽ അവർ നിന്നെ അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിൽ നിന്ന് തെറ്റിച്ചുകളയും. കേവലം ഊഹങ്ങളെ മാത്രമാണ് അവർ പിൻപറ്റുന്നത്. അവർ അനുമാനങ്ങളിൽ ആടിയിലയ്യുകയാണ്.

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ مَنْ يَضِلُّ عَنْ سَبِيلِهِ ۚ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿١١٧﴾

തന്റെ വഴിയിൽ നിന്ന് തെറ്റിപ്പോകുന്നവർ ആരൊക്കെയാണെന്ന് നിന്റെ നാമൻ നന്നായറിയാം. നേർവഴി പ്രാപിച്ചവരെപ്പറ്റി സൂക്ഷ്മമായറിയുന്നവനും അവൻ തന്നെ.

فَكُلُوا مِمَّا ذُكِرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كُنْتُمْ بِآيَاتِهِ مُؤْمِنِينَ ﴿١١٨﴾

അതിനാൽ നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന്റെ നാമത്തിൽ അറുത്തവയിൽ നിന്നും തിന്നുക. നിങ്ങൾ അവന്റെ വചനങ്ങളിൽ വിശ്വസിക്കുന്നവരെങ്കിൽ!

وَمَا لَكُمْ أَلَّا تَأْكُلُوا مِمَّا ذُكِرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَقَدْ فَصَّلَ لَكُمْ مَا حَرَّمَ عَلَيْكُمْ إِلَّا مَا اضْطُرِرْتُمْ إِلَيْهِ ۚ وَإِنَّ كَثِيرًا لِّيُضِلُّونَ بِأَهْوَائِهِمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۚ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِالْمُعْتَدِينَ ﴿١١٩﴾

ദൈവനാമത്തിൽ അറുത്തതിൽ നിന്ന് നിങ്ങളെതിന്നു തിന്നാതിരിക്കണം? നിങ്ങൾക്കു നിഷിദ്ധമാക്കിയത് ഏതൊക്കെയാണെന്ന് അല്ലാഹു വിവരിച്ചുതന്നിട്ടുണ്ടല്ലോ. നിങ്ങളവ തിന്നാൻ നിർബന്ധിതമാകുമ്പോഴൊഴികെ. പലരും ഒരു വിവരവുമില്ലാതെ തോന്നിയപോലെ ആളുകളെ വഴിപിഴപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്. സംശയമില്ല; നിന്റെ നാമൻ അതിക്രമിക്കളെപ്പറ്റി നന്നായറിയുന്നവനാണ്.

وَذَرُوا ظَاهِرَ الْإِثْمِ وَبَاطِنَهُ ۚ إِنَّ الَّذِينَ يَكْسِبُونَ الْإِثْمَ سَيُجْزَوْنَ بِمَا كَانُوا يَقْتَرِفُونَ ﴿١٢٠﴾

പരസ്യവും രഹസ്യവുമായ പാപങ്ങൾ വർജ്ജിക്കുക. കറ്റം സമ്പാദിച്ചുവെക്കുന്നവർക്ക് അവർ പ്രവർത്തിക്കുന്നതിനനുസരിച്ച ശിക്ഷ ലഭിക്കും.

وَلَا تَأْكُلُوا مِمَّا لَمْ يُذْكَرِ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَإِنَّهُ لَفِسْقٌ ۖ وَإِنَّ الشَّيَاطِينَ لَيُوحُونَ إِلَىٰ أَوْلِيَائِهِمْ لِيُجَادِلُوكُمْ ۖ وَإِنْ أَطَعْتُمُوهُمْ إِنَّكُمْ لَمُشْرِكُونَ ﴿١٢١﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ നാമത്തിൽ അറുക്കാത്ത മൃഗങ്ങളുടെ മാംസം നിങ്ങൾ തിന്നരുത്. അതു അധർമ്മമാണ്; തീർച്ച. നിങ്ങളോട് തർക്കിക്കാനായി പിശാചുക്കൾ തങ്ങളുടെ കൂട്ടാളികൾക്ക് ചില ദുർബോധനങ്ങൾ നൽകിക്കൊണ്ടിരിക്കും. നിങ്ങൾ അവരെ അനുസരിക്കുകയാണെങ്കിൽ തീർച്ചയായും നിങ്ങളും ദൈവത്തിൽ പങ്കുചേർത്തവരായിത്തീരും.

أَوْ مَنْ كَانَ مَيِّتًا فَأَحْيَيْنَاهُ وَجَعَلْنَا لَهُ نُورًا يَمْشِي بِهِ فِي النَّاسِ كَمَنْ مَثَلُهُ فِي الظُّلُمَاتِ لَيْسَ بِخَارِجٍ مِنْهَا ۚ كَذَلِكَ زُيِّنَ لِلْكَافِرِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٢٢﴾

ഒരുവനു നാം ജീവനില്ലാത്ത അവസ്ഥയിൽ ജീവൻ നൽകി. വെളിച്ചമേകുകയും ചെയ്തു. അതുമായി ജനങ്ങൾക്കിടയിലൂടെ നടന്നുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന അയാൾ, പുറത്തു കടക്കാനാവാതെ കൂരിരുട്ടിൽപെട്ടവനെപ്പോലെയാണോ? അവിധം സത്യനിഷേധികൾക്ക് തങ്ങളുടെ ചെയ്തികൾ ചേതോഹരമായിത്തോന്നി.

وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ أَكْبَرَ مُجْرِمِيهَا لِيَمْكُرُوا فِيهَا ۖ وَمَا يَمْكُرُونَ إِلَّا بِأَنْفُسِهِمْ وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿١٢٣﴾

അപ്രകാരം തന്നെ എല്ലാ നാട്ടിലും കരുത്തുങ്ങൾ കുത്തിപ്പൊക്കാൻ അവിടങ്ങളിലെ തെമ്മാടികളുടെ തലവന്മാരെ നാം ചുമതലപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. യഥാർത്ഥത്തിൽ അവർ കരുതും പ്രയോഗിക്കുന്നത് തങ്ങൾക്കെതിരെ തന്നെയാണ്. എന്നാൽ അതേക്കുറിച്ച് അവരോടും ബോധവാന്മാരല്ല.

وَإِذَا جَاءَتْهُمْ آيَةٌ قَالُوا لَنْ نُؤْمِنَ حَتَّى نُؤْتَىٰ مِثْلَ مَا أُوتِيَ رُسُلُ اللَّهِ ۗ اللَّهُ أَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ رِسَالَتَهُ ۚ سَيُصِيبُ الَّذِينَ أَجْرَمُوا صَغَارٌ عِنْدَ اللَّهِ وَعَذَابٌ شَدِيدٌ بِمَا كَانُوا يَمْكُرُونَ ﴿١٢٤﴾

അവർക്ക് വല്ല പ്രമാണവും വന്നെത്തിയാൽ അവർ പറയും: "ദൈവദൂതന്മാർക്ക് കിട്ടിയതുപോലുള്ളത് ഞങ്ങൾക്കും ലഭിക്കാവരെ ഞങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുകയില്ല." എന്നാൽ അല്ലാഹുവിന് നന്നായറിയാം; തന്റെ സന്ദേശം എവിടെ ഏൽപ്പിക്കണമെന്ന്. അധർമ്മം പ്രവർത്തിക്കുന്നവർക്ക് അല്ലാഹുവിൽ നിന്ദിതയാണുണ്ടാവുക. കഠിനശിക്ഷയും. അവർ കാട്ടിക്കൂട്ടിയ കരുത്തുങ്ങൾ കാരണമാണത്.

فَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يَهْدِيَهُ يَشْرَحْ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ ۖ وَمَنْ يُرِدْ أَنْ يُضِلَّهُ يَجْعَلْ صَدْرَهُ ضَيِّقًا حَرَجًا كَأَنَّمَا يَصَّعَّدُ فِي السَّمَاءِ ۚ كَذَلِكَ يَجْعَلُ اللَّهُ الرِّجْسَ عَلَى الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٢٥﴾

അല്ലാഹു ആരെക്കൊണ്ടും നേർവഴിയിലാക്കാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നുവെങ്കിൽ അയാളുടെ മനസ്സിനെ അവൻ ഇസ്ലാമിനായി തുറന്നുകൊടുക്കുന്നു. ആരെക്കൊണ്ടും ദുർമാർഗത്തിലാക്കാനാണ് അവനുദ്ദേശിക്കുന്നതെങ്കിൽ അയാളുടെ ഹൃദയത്തെ ഇടുങ്ങിയതും സങ്കുചിതവുമാക്കുന്നു. അപ്പോൾ താൻ ആകാശത്തേക്ക് കയറിപ്പോകുംപോലെ അവനു തോന്നുന്നു. വിശ്വസിക്കാത്തവർക്ക് അല്ലാഹു ഇവ്വിധം നീചമായ ശിക്ഷ നൽകും.

وَهَذَا صِرَاطُ رَبِّكَ مُسْتَقِيمًا ۚ قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَذَّكَّرُونَ ﴿١٢٦﴾

ഇതാണ് നിന്റെ നാമന്റെ നേർവഴി. ആലോചിച്ചറിയുന്ന ജനത്തിന് നാമിതാ തെളിവുകൾ വിശദീകരിച്ചിരിക്കുന്നു.

لَهُمْ دَارُ السَّلَامِ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۖ وَهُوَ وَلِيُّهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٢٧﴾

അവർക്ക് അവരുടെ നാമന്റെ അടുത്ത് ശാന്തിമന്ദിരമുണ്ട്. അവനാണ് അവരുടെ രക്ഷാധികാരി. അവർ പ്രവർത്തിച്ചതിനുള്ള പ്രതിഫലമാണത്.

وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا يَا مَعْشَرَ الْجِنَّ قَدِ اسْتَكْثَرْتُمْ مِنَ الْإِنْسِ ۚ وَقَالَ أَوْلِيَاؤُهُمْ مِنَ الْإِنْسِ رَبَّنَا اسْتَمْتَعَ بَعْضُنَا بِبَعْضٍ وَبَلَّغْنَا أَجَلَنَا الَّذِي أَجَّلْتَ لَنَا ۚ قَالَ النَّارُ مَثْوَاكُمْ خَالِدِينَ فِيهَا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ ۚ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿١٢٨﴾

അല്ലാഹു അവരെക്കൊല്ലാം ഒരുമിച്ച് ചേർക്കുംദിനം അവൻ പറയും: "ജിന്നസമൂഹമേ; മനുഷ്യരിൽ വളരെ പേരെ നിങ്ങൾ വഴിപിഴപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്." അപ്പോൾ അവരുടെ ആത്മമിത്രങ്ങളായിരുന്ന മനുഷ്യർ പറയും: "ഞങ്ങളുടെ നാഥാ! ഞങ്ങൾ പരസ്പരം സുഖാസ്വാദനങ്ങൾക്ക് ഉപയോഗപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. ഇപ്പോൾ നീ ഞങ്ങൾക്ക് അനുവദിച്ച അവധിയിൽ ഞങ്ങളെത്തിയിരിക്കുന്നു." . അല്ലാഹു അറിയിക്കും: ശരി, ഇനി നരകത്തിലാണ് നിങ്ങളുടെ താമസസ്ഥലം. നിങ്ങളുടെ സ്ഥിരവാസികളായിരിക്കും. അല്ലാഹു ഇച്ഛിച്ച സമയമൊഴികെ. നിന്റെ നാഥൻ യുക്തിമാനും എല്ലാം അറിയുന്നവനും തന്നെ; തീർച്ച.

وَكَذَلِكَ نُؤَلِّيُ بَعْضَ الظَّالِمِينَ بَعْضًا بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٢٩﴾

ഇവ്വിധം ആ അക്രമികളെ നാം അന്യോന്യം കൂട്ടാളികളാക്കും. അവർ സമ്പാദിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതിന്റെ ഫലമാണത്.

يَا مَعْشَرَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِنْكُمْ يَقُصُّونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِي وَيُنذِرُونَكُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَا قَالُوا شَهِدْنَا عَلَىٰ أَنْفُسِنَا ۖ وَغَرَّبَتْهُمْ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَشَهِدُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ أَنَّهُمْ كَانُوا كَافِرِينَ ﴿١٣٠﴾

"ജിന്നകളുടെയും മനുഷ്യരുടെയും സമൂഹമേ, എന്റെ പ്രമാണങ്ങൾ വിവരിച്ചതരികയും ഈ ദിനത്തെ നേരിടേണ്ടിവരുമെന്ന് മുന്നറിയിപ്പ് നൽകുകയും ചെയ്യുന്ന, നിങ്ങളിൽ നിന്നുതന്നെയുള്ള ദൈവദൂതന്മാർ നിങ്ങളുടെ അടുത്ത് വന്നിരുന്നില്ലേ?" അവർ പറയും: "അതെ; ഞങ്ങളിതാ ഞങ്ങൾക്കെതിരെ തന്നെ സാക്ഷ്യം വഹിക്കുന്നു." ഐഹികജീവിതം അവരെ വഞ്ചനയിലകപ്പെടുത്തി. തങ്ങൾ സത്യനിഷേധികളായിരുന്നുവെന്ന് അന്നേരം അവർ തങ്ങൾക്കെതിരെ തന്നെ സാക്ഷ്യം വഹിക്കുന്നു.

ذَٰلِكَ أَنْ لَمْ يَكُنْ رَبُّكَ مُهْلِكَ الْقُرَىٰ بِظُلْمٍ وَأَهْلُهَا غَافِلُونَ ﴿١٣١﴾

ഒരു പ്രദേശത്തുകാർ സന്മാർഗത്തെപ്പറ്റി ഒന്നുമറിയാതെ കഴിയുമ്പോൾ നിന്റെ നാഥൻ അന്യായമായി അവരെ നശിപ്പിക്കുകയില്ലെന്നതിന് തെളിവാണ് ഇവരുടെ ഈ സാക്ഷ്യം.

وَلِكُلِّ دَرَجَاتٍ مِمَّا عَمِلُوا ۖ وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ ﴿١٣٢﴾

ഓരോരുത്തർക്കും തങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചതിനനുസരിച്ച പദവിയുണ്ട്. അവർ ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്നതിനെക്കുറിച്ച് നിന്റെ നാഥൻ ഒട്ടും അശ്രദ്ധനല്ല.

وَرَبُّكَ الْغَنِيُّ ذُو الرَّحْمَةِ ۚ إِنْ يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ وَيَسْتَخْلِفْ مِنْ بَعْدِكُمْ مَا يَشَاءُ كَمَا أَنْشَأَكُمْ مِنْ ذُرِّيَةِ قَوْمٍ آخَرِينَ ﴿١٣٣﴾

നിന്റെ നാഥൻ സ്വയംപര്യാപ്തനാണ്. ഏറെ ദയാപരനും. അവനിച്ഛിക്കുന്നുവെങ്കിൽ നിങ്ങളെ നീക്കംചെയ്യുകയും നിങ്ങൾക്കുശേഷം താനിച്ഛിക്കുന്നവരെ പകരം കൊണ്ടുവരികയും ചെയ്യും. മറ്റൊരു ജനതയുടെ വംശപരമ്പരയിൽനിന്ന് നിങ്ങളെ അവൻ ഉയർത്തിക്കൊണ്ടുവന്നപോലെ.

إِنَّ مَا تَعْدُونَ لَأَتِ ۖ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿١٣٤﴾

നിങ്ങളോട് വാഗ്ദാനം ചെയ്യുന്നത് സംഭവിക്കുക തന്നെ ചെയ്യും; തീർച്ച. അല്ലാഹുവിനെ തോൽപ്പിക്കാൻ നിങ്ങൾക്കാവില്ല.

قُلْ يَا قَوْمِ اْعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ إِنِّي عَامِلٌ ۖ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ مَنْ تَكُونُ لَهُ عَاقِبَةُ الدَّارِ ۚ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿١٣٥﴾

പറയുക: എന്റെ ജനമേ, നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ നിലപാടനുസരിച്ച് പ്രവർത്തിച്ചുകൊള്ളുക; ഞാനും പ്രവർത്തിക്കാം. ഈ ലോകത്തിന്റെ ഒടുക്കം ആർക്കനുകൂലമായിരിക്കുമെന്ന് വഴിയെ നിങ്ങളറിയുക തന്നെ ചെയ്യും. ഒന്നു തീർച്ച; അക്രമികൾ വിജയിക്കുകയില്ല.

وَجَعَلُوا لِلَّهِ مِمَّا ذَرَأَ مِنَ الْحَرْثِ وَالْأَنْعَامِ نَصِيبًا فَقَالُوا هَذَا لِلَّهِ بِزِعْمِهِمْ وَهَذَا لِشُرَكَائِنَا ۖ فَمَا كَانَ لِشُرَكَائِهِمْ فَلَا يَصِلُ إِلَى اللَّهِ ۖ وَمَا كَانَ لِلَّهِ فَهُوَ يَصِلُ إِلَىٰ شُرَكَائِهِمْ ۖ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿١٣٦﴾

അല്ലാഹുതന്നെ സൃഷ്ടിച്ചുണ്ടാക്കിയ വിളകളിൽനിന്നും കാലികളിൽനിന്നും ഒരു വിഹിതം അവരവന് നിശ്ചയിച്ചുകൊടുത്തിരിക്കുന്നു. എന്നിട്ടവർ കെട്ടിച്ചമച്ച് പറയുന്നു: "ഇത് അല്ലാഹുവിനുള്ളതാണ്. ഇത് തങ്ങൾ പങ്കാളികളാക്കിവെച്ച ദൈവങ്ങൾക്കും." അതോടൊപ്പം അവരുടെ പങ്കാളികൾക്കുള്ളതൊന്നും അല്ലാഹുവിലേക്കെത്തിച്ചേരുകയില്ല. അല്ലാഹുവിനുള്ളതോ അവരുടെ പങ്കാളികൾക്കെത്തിച്ചേരുകയും ചെയ്യും. അവരുടെ തീരുമാനം എത്ര ചീത്ത!

وَكَذَٰلِكَ زَيْنَ لِكَثِيرٍ مِنَ الْمُشْرِكِينَ قَتَلَ أَوْلَادَهُمْ شُرَكَائُهُمْ لِیُرْذَوْهُمْ وَلَیْلَبِسُوا عَلَیْهِمْ دِینَهُمْ ۖ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا فَعَلُوهُ ۖ فَذَرْهُمْ وَمَا يَفْتَرُونَ ﴿١٣٧﴾

അതുപോലെത്തന്നെ ധാരാളം ബഹുദൈവവിശ്വാസികൾക്ക് തങ്ങളുടെ മക്കളെ കൊല്ലുന്നത് അവരുടെ പങ്കാളികൾ ഭ്രഷണമായി തോന്നിപ്പിരിയുന്നു. അവരെ വിപത്തിൽപെടുത്തലും അവർക്ക് തങ്ങളുടെ മതം തിരിച്ചറിയാതാകലുമാണ് അതുകൊണ്ടുണ്ടാവുന്നത്. അല്ലാഹു ഇച്ഛിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ അവരങ്ങനെ ചെയ്യുമായിരുന്നില്ല. അവരെയും അവർ കെട്ടിച്ചമച്ചുണ്ടാക്കുന്നവയെയും അവരുടെ പാട്ടിന് വിട്ടേക്കുക.

وَقَالُوا هَٰذِهِ أَنْعَامٌ وَحَرْثٌ حِجْرٌ لَا يَطْعَمُهَا إِلَّا مَنْ نَشَأَ بِزِعْمِهِمْ وَأَنْعَامٌ حُرِّمَتْ ظُهُورُهَا وَأَنْعَامٌ لَا يَذْكُرُونَ اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا افْتِرَاءٌ عَلَيْهِ ۖ سَيَجْزِيهِمْ بِمَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿١٣٨﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "ഇവ വിലക്കുപെട്ട കാലികളും വിളകളുമാകുന്നു. ഞങ്ങളുദ്ദേശിക്കുന്നവരല്ലാതെ, അവ തിന്നാൻ പാടില്ല." അവർ സ്വയം കെട്ടിച്ചമച്ച വാദമാണിത്. അവർ സവാരി ചെയ്യാനും ചരക്കു ചുമക്കാനും പുറം ഉപയോഗിക്കുന്നത് നിഷിദ്ധമാക്കിയ മറ്റു മൃഗങ്ങളുണ്ട്. അവർ അല്ലാഹുവിന്റെ നാമം ഉച്ചരിക്കാത്ത മൃഗങ്ങളുമുണ്ട്. ഇതൊക്കെയും അവർ അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ കെട്ടിച്ചമച്ചുണ്ടാക്കിയവയാണ്. അവർ ഇവിടം കെട്ടിച്ചമച്ചുണ്ടാക്കുന്നതിന് അല്ലാഹു അവർക്ക് വൈകാതെ മതിയായ പ്രതിഫലം നൽകും.

وَقَالُوا مَا فِي بُطُونِ هَٰذِهِ الْأَنْعَامِ خَالِصَةٌ لِّذُكُورِنَا وَمُحَرَّمٌ عَلَىٰ أَزْوَاجِنَا ۖ وَإِنْ يَكُن مِيتَةً فَهُمْ فِيهِ شُرَكَاءُ ۖ سَيَجْزِيهِمْ وَصَفَهُمْ ۚ إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿١٣٩﴾

അവർ പറയുന്നു: "ഈ കാലികളുടെ വയറുകളിലുള്ളത് ഞങ്ങളിലെ ആണുങ്ങൾക്ക് മാത്രമുള്ളതാണ്. ഞങ്ങളുടെ ഭാര്യമാർക്ക് അത് നിഷിദ്ധമാണ്." എന്നാൽ അത് ശവമാണെങ്കിൽ അവരെല്ലാം അതിൽ പങ്കാളികളാകും. തീർച്ചയായും അവരുടെ ഈ കെട്ടിച്ചമക്കലുകൾക്ക് അല്ലാഹു അനുയോജ്യമായ പ്രതിഫലം വൈകാതെ നൽകും. സംശയമില്ല; അവൻ യുക്തിമാനും എല്ലാം അറിയുന്നവനുമാണ്.

قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ قَتَلُوا أَوْلَادَهُمْ سَفَهًا بِغَيْرِ عِلْمٍ وَحَرَّمُوا مَا رَزَقَهُمُ اللَّهُ افْتِرَاءً عَلَى اللَّهِ ۖ قَدْ ضَلُّوا وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿١٤٠﴾

ഒരു വിവരവുമില്ലാതെ, തികഞ്ഞ അവിവേകം കാരണം സ്വന്തം മക്കളെ കൊല്ലുന്നവരും അല്ലാഹു അവർക്കേകിയ അന്നം അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ കള്ളം കെട്ടിച്ചമച്ച് സ്വയം നിഷിദ്ധമാക്കുന്നവരും നഷ്ടത്തിൽപ്പെട്ടതുതന്നെ. സംശയമില്ല അവർ വഴികേടിലായിരിക്കുന്നു. അവർ നേർവഴി പ്രാപിച്ചതുമില്ല.

وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَ جَنَّاتٍ مَعْرُوشَاتٍ وَغَيْرَ مَعْرُوشَاتٍ وَالنَّخْلَ وَالزَّرْعَ مُخْتَلِفًا أَكْلُهُ ۖ وَالزَّيْتُونَ وَالرُّمَّانَ مُتَشَابِهًا وَغَيْرَ مُتَشَابِهٍ ۚ كُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ وَآتُوا حَقَّهُ يَوْمَ حَصَادِهِ ۖ وَلَا تُسْرِفُوا ۚ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ ﴿١٤١﴾

പന്തലിൽ പടർത്തുന്നതും അല്ലാത്തതുമായ ഉദ്യാനങ്ങൾ; ഈത്തപ്പനകൾ; പലതരം കായ്കനികളുള്ള കൃഷികൾ; പരസ്പരം സമാനത തോന്നുന്നതും എന്നാൽ വ്യത്യസ്തങ്ങളുമായ ഒലീവും റുമ്മാനും എല്ലാം സൃഷ്ടിച്ചുണ്ടാക്കിയത് അല്ലാഹുവാണ്. അവ കായ്കമ്പോൾ പഴങ്ങൾ തിന്നുകൊള്ളുക. വിളവെടുപ്പുകാലത്ത് അതിന്റെ ബാധ്യത അഥവാ സകാത്ത് കൊടുത്തുതീർക്കുക. എന്നാൽ അമിതവ്യയം അരുത്. അതിരുകവിയുന്നവരെ അല്ലാഹു ഇഷ്ടപ്പെടുന്നില്ല.

وَمِنَ الْأَنْعَامِ حَمُولَةً وَفَرْشًا ۚ كُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ ۚ وَلَا تَتَّبِعُوا خُطَوَاتِ الشَّيْطَانِ ۚ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿١٤٢﴾

കന്നുകാലികളിൽ ഭാരം ചുമക്കുന്നവയെയും അറുത്തുതിന്നാനുള്ളവയെയും അവൻ സൃഷ്ടിച്ചിരിക്കുന്നു. അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്കേകിയ വിഭവങ്ങളിൽനിന്ന് ആഹരിച്ചുകൊള്ളുക. പിശാചിന്റെ കാൽപ്പാടുകൾ പിൻപറ്റരുത്. സംശയംവേണ്ട; അവൻ നിങ്ങളുടെ പ്രത്യക്ഷ ശത്രുവാണ്.

ثَمَانِيَةَ أَزْوَاجٍ ۚ مِنَ الضَّأْنِ اثْنَيْنِ وَمِنَ الْمَعْزِ اثْنَيْنِ ۚ قُلِ الذَّكْرَيْنِ حَرَّمَ أَمِ الْأُنثَيَيْنِ أَمَّا اشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ أَرْحَامُ الْأُنثَيَيْنِ ۖ نَّبَوْنِي بِعِلْمٍ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٤٣﴾

അല്ലാഹു എട്ടു ഇണകളെ സൃഷ്ടിച്ചു. ചെമ്മരിയാടു വർഗത്തിൽ നിന്ന് രണ്ടും കോലാടു വർഗത്തിൽ നിന്ന് രണ്ടും. ചോദിക്കുക: അല്ലാഹു അവയിൽ ആൺവർഗത്തെയാണോ നിഷിദ്ധമാക്കിയത്; അതോ പെൺവർഗത്തെയാ? അതുമല്ലെങ്കിൽ ഇരുതരം പെണ്ണാടുകളുടെയും ഗർഭാശയങ്ങളിലുള്ള കട്ടികളെയോ? അറിവിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ എനിക്കു പറഞ്ഞുതരിക; നിങ്ങൾ സത്യസന്ധരെങ്കിൽ.

وَمِنَ الْإِبِلِ اثْنَيْنِ وَمِنَ الْبَقَرِ اثْنَيْنِ ۚ قُلِ الذَّكْرَيْنِ حَرَّمَ أَمِ الْأُنثَيَيْنِ أَمَّا اشْتَمَلَتْ عَلَيْهِ أَرْحَامُ الْأُنثَيَيْنِ ۖ أَمْ كُنْتُمْ شُهَدَاءَ إِذْ وَصَّاكُمُ اللَّهُ بِهَذَا ۚ فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا لِّيُضِلَّ النَّاسَ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٤٤﴾

ഇറ്റിയും ഒട്ടുകവർഗത്തിൽ നിന്ന് രണ്ട് ഇണകളും പശുവർഗത്തിൽ നിന്ന് രണ്ട് ഇണകളും ഇതാ. ചോദിക്കുക: അല്ലാഹു ഇരുവിഭാഗത്തിലെയും ആൺവർഗത്തെയാണോ നിഷിദ്ധമാക്കിയത്; അതോ പെൺവർഗത്തെയാ? അതുമല്ലെങ്കിൽ ഇരുതരം പെൺവർഗങ്ങളുടെയും ഗർഭാശയങ്ങളിലുള്ള കട്ടികളെയോ? അതല്ല; അല്ലാഹു ഇതൊക്കെയും നിങ്ങളെ ഉപദേശിക്കുമ്പോൾ നിങ്ങളുനിന്ന് സാക്ഷികളായി ഉണ്ടായിരുന്നോ? ഒരു വിവരവുമില്ലാതെ ജനങ്ങളെ വഴിപിഴപ്പിക്കാൻ അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ കള്ളം കെട്ടിച്ചമച്ചവനെക്കാൾ കൊടിയ അതിക്രമി ആരുണ്ട്? അതിക്രമികളെ അല്ലാഹു നേർവഴിയിലാക്കുകയില്ല; തീർച്ച.

قُلْ لَا أَجِدُ فِي مَا أُوحِيَ إِلَيَّ مُحَرَّمًا عَلَى طَاعِمٍ يَطْعَمُهُ إِلَّا أَنْ يَكُونَ مَيْتَةً أَوْ دَمًا مَسْفُوحًا أَوْ لَحْمَ خِنْزِيرٍ فَإِنَّهُ رِجْسٌ أَوْ فِسْقًا أُهْلًا لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ ۚ فَمَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ رَبَّكَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٤٥﴾

പറയുക: എനിക്കു ബോധനമായി ലഭിച്ചവയിൽ, ഭക്ഷിക്കുന്നവന് തിന്നാൻ പാടില്ലാത്തതായി ഒന്നും ഞാൻ കാണുന്നില്ല; ശവവും ഒഴുക്കപ്പെട്ട രക്തവും പന്നിമാംസവും ഒഴികെ. അവയൊക്കെ മ്ളേച്ഛ വസ്തുക്കളാണ്. അല്ലാഹു അല്ലാത്തവരുടെ പേരിൽ അറുക്കപ്പെട്ട അധർമ്മികമായതും വിലക്കെടുത്ത തന്നെ. അഥവാ, ആരെങ്കിലും നിർബന്ധിതമായും ധിക്കാരം ഉദ്ദേശിക്കാതെയും അത്യാവശ്യ പരിധി ലംഘിക്കാതെയുമാണെങ്കിൽ വിലക്കെടുത്ത തിന്നുന്നതിനു വിരോധമില്ല. നിന്റെ നാഥൻ ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും ദയാപരനും തന്നെ; തീർച്ച.

وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا كُلَّ ذِي ظُفْرٍ ۚ وَمِنَ الْبَقَرِ وَالْغَنَمِ حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ شُحُومَهُمَا إِلَّا مَا حَمَلَتْ ظُهُرُهُمَا أَوْ الْحَوَايَا أَوْ مَا اخْتَلَطَ بِعَظْمٍ ۚ ذَلِكَ جَزَيْنَاهُمْ بِبَغْيِهِمْ ۚ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿١٤٦﴾

നഖമുള്ളവയെയെല്ലാം ജൂതന്മാർക്കു നാം നിഷിദ്ധമാക്കി. ആടുമാടുകളുടെ കൊഴുപ്പും നാമവർക്ക് വിലക്കിയിരുന്നു; അവയുടെ മുതുകിലും കടലിലും പറ്റിപ്പിടിച്ച്തോ എല്ലുമായി ഒട്ടിച്ചേർന്നതോ ഒഴികെ. അവരുടെ ധിക്കാരത്തിന് നാമവർക്കു നൽകിയ ശിക്ഷയാണത്. നാം പറയുന്നത് സത്യം തന്നെ; സംശയമില്ല.

فَإِنْ كَذَّبَكَ فَقُلْ رَبُّكُمْ ذُو رَحْمَةٍ وَاسِعَةٍ وَلَا يُرْدُ بَأْسُهُ عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ ﴿١٤٧﴾

അഥവാ അവർ നിന്നെ തള്ളിപ്പറയുകയാണെങ്കിൽ നീ അവരോടു പറയുക: നിങ്ങളുടെ നാഥൻ അതിരുകളില്ലാത്ത കാരുണ്യത്തിനുമധ്യംകുന്നു. എന്നാൽ കുറ്റവാളികളായ ജനത്തിൽനിന്ന് അവന്റെ ശിക്ഷ തട്ടിമാറ്റപ്പെടുന്നതുമല്ല.

سَيَقُولُ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكْنَا وَلَا آبَاؤُنَا وَلَا حَرَّمْنَا مِنْ شَيْءٍ ۚ كَذَلِكَ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ حَتَّىٰ ذَاقُوا بَأْسَنَا ۚ قُلْ هَلْ عِنْدَكُمْ مِنْ عِلْمٍ فَتُخْرِجُوهُ لَنَا ۚ إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ أَنْتُمْ إِلَّا تَخْرُصُونَ ﴿١٤٨﴾

ആ ബഹുദൈവ വാദികൾ പറയും: "അല്ലാഹു ഇച്ഛിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ ഞങ്ങളോ ഞങ്ങളുടെ പൂർവപിതാക്കളോ ബഹുദൈവവിശ്വാസികളാകുമായിരുന്നുമില്ല. ഞങ്ങൾ ഒന്നും നിഷിദ്ധമാക്കുമായിരുന്നില്ല." അപ്രകാരം തന്നെ അവർക്ക് മുമ്പുള്ളവരും നമ്മുടെ ശിക്ഷ അനുഭവിക്കുമ്പോളും സത്യത്തെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞു. പറയുക: "നിങ്ങളുടെ വശം ഞങ്ങൾക്ക് വെളിപ്പെടുത്തിത്തരാവുന്ന വല്ല വിവരവുമുണ്ടോ? ഊഹത്തെ മാത്രമാണ് നിങ്ങൾ പിൻപറ്റുന്നത്. നിങ്ങൾ കേവലം അനുമാനങ്ങളാവിഷ്കരിക്കുകയാണ്."

قُلْ فَلِلَّهِ الْحُجَّةُ الْبَالِغَةُ ۖ فَلَوْ شَاءَ لَهَدَاكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿١٤٩﴾

പറയുക: തികവുറ തെളിവുള്ളത് അല്ലാഹുവിനാണ്. അവനിച്ഛിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ നിങ്ങളെയെല്ലാം അവൻ നേർവഴിയിലാക്കുമായിരുന്നു.

قُلْ هَلْ مَسَّ شُهَدَاءُكُمُ الَّذِينَ يَشْهَدُونَ أَنَّ اللَّهَ حَرَّمَ هَذَا ۖ فَإِنْ شَهِدُوا فَلَا تَشْهَدُ مَعَهُمْ ۚ وَلَا تَتَّبِعِ أَهْوَاءَ الَّذِينَ كَذَبُوا بآيَاتِنَا وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَهُمْ بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ ﴿١٥٠﴾

പറയുക: അല്ലാഹു ഈ വസ്തുക്കളെക്കെ വിലക്കിയിരിക്കുന്നുവെന്ന് നിങ്ങൾക്കായി സാക്ഷ്യം വഹിക്കുന്നവരെല്ലാം ഇങ്ങ് കൊണ്ടുവരിക. അഥവാ, അവരങ്ങനെ സാക്ഷ്യം വഹിക്കുകയാണെങ്കിൽ നീ അവരോടൊപ്പം സാക്ഷിയാവരുത്. നമ്മുടെ തെളിവുകളെ കള്ളമാക്കി തള്ളിയവരുടെയും പരലോകത്തിൽ വിശ്വസിക്കാത്തവരുടെയും തങ്ങളുടെ നാമന്ന് ഇല്ലാതെ സങ്കല്പിച്ചവരുടെയും തന്നിഷ്ടങ്ങളെ പിൻപറ്റരുത്.

قُلْ تَعَالَوْا أَتْلُ مَا حَرَّمَ رَبُّكُمْ عَلَيْكُمْ ۖ أَلَّا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا ۖ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا ۖ وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ مِنْ إِمْلَاقٍ ۖ نَحْنُ نَرْزُقُكُمْ وَإِيَّاهُمْ ۖ وَلَا تَقْرَبُوا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ ۖ وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ ۖ إِلَّا بِالْحَقِّ ۚ ذَلِكُمْ وَصَّاكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١٥١﴾

പറയുക: വരുവിൻ; നിങ്ങളുടെ നാമൻ നിങ്ങൾക്ക് നിഷിദ്ധമാക്കിയതെന്തൊക്കെയെന്ന് ഞാൻ പറഞ്ഞുതരാം: നിങ്ങൾ ഒന്നിനെയും അവനിൽ പങ്കാളികളാക്കരുത്; മാതാപിതാക്കളോട് നല്ല നിലയിൽ വർത്തിക്കണം; ദാരിദ്ര്യം കാരണം നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ കുട്ടികളെ കൊല്ലരുത്; നിങ്ങൾക്കും അവർക്കും അന്നം തരുന്നത് നാമാണ്. തെളിഞ്ഞതും മറഞ്ഞതുമായ നീചവൃത്തികളോടുകൂടരുത്; അല്ലാഹു ആദരണീയമാക്കിയ ജീവനെ അന്യായമായി ഹനിക്കരുത്. നിങ്ങൾ ചിന്തിച്ചറിയാൻ അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്കു നൽകിയ നിർദ്ദേശങ്ങളാണിവയെല്ലാം.

وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ ۖ وَأَوْفُوا بِالْكَيْلِ وَالْمِيزَانِ ۖ بِالْقِسْطِ ۚ لَا تُكَلِّفُوا نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا ۚ وَإِذَا قُلْتُمْ فَاعْدِلُوا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ ۖ وَبِعَهْدِ اللَّهِ أَوْفُوا ۚ ذَلِكُمْ وَصَّاكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿١٥٢﴾

എറ്റം ഉത്തമമായ രീതിയിലല്ലാതെ നിങ്ങൾ അനാഥയുടെ ധനത്തോടുകൂടരുത്; അവനു കാര്യബോധമുണ്ടാകുംവരെ. അളവു- തൂക്കങ്ങളിൽ നീതിപൂർവ്വം തികവു വരുത്തുക. നാം ആർക്കും അയാളുടെ കഴിവിനതിരമായ ബാധ്യത ചുമത്തുന്നില്ല. നിങ്ങൾ സംസാരിക്കുകയാണെങ്കിൽ നീതിപാലിക്കുക; അത് അടുത്ത കടുംബക്കാരന്റെ കാര്യത്തിലായാലും. അല്ലാഹുവോടുള്ള കരാർ പൂർത്തീകരിക്കുക. നിങ്ങൾ കാര്യബോധമുള്ളവരാകാൻ അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്കു നൽകുന്ന ഉപദേശമാണിത്.

وَأَنَّ هَذَا صِرَاطِي مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ ۖ وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ فَتَفَرَّقَ بِكُمْ عَنْ سَبِيلِهِ ۚ ذَلِكُمْ وَصَّاكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٥٣﴾

സംശയം വേണ്ട; ഇതു തന്നെയാണ് എന്റെ നേർവഴി. അതിനാൽ നിങ്ങളിൽ പിന്തുടരുക. മറ്റു മാർഗങ്ങൾ അവലംബിക്കരുത്. അവയൊക്കെ അല്ലാഹുവിന്റെ വഴിയിൽനിന്ന് നിങ്ങളെ തെറ്റിച്ചുകളയും. നിങ്ങൾ ഭക്തിയുള്ളവരാകാൻ അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്കു നൽകുന്ന ഉപദേശമാണിത്.

ثُمَّ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ تَمَامًا عَلَى الَّذِي أَحْسَنَ وَتَفْصِيلًا لِكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً لَّعَلَّهُمْ بِلِقَاءِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ ﴿١٥٤﴾

നാം മൂസാക്കു വേദപുസ്തകം നൽകി. നന്മ ചെയ്യുവർക്കുള്ള അനുഗ്രഹത്തിന്റെ പൂർത്തീകരണമായാണത്. എല്ലാ കാര്യങ്ങളുടെയും വിശദീകരണവും മാർഗദർശനവും കാരുണ്യവുമായാണത്. അവർ തങ്ങളുടെ നാഥനുമായി കണ്ടുമുട്ടുമെന്ന് വിശ്വസിക്കുന്നവരാകാൻ.

وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ فَاتَّبِعُوهُ وَاتَّقُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿١٥٥﴾

നാം ഇറക്കിയ അനുഗ്രഹിതമായ വേദപുസ്തകമാണിത്. അതിനാൽ നിങ്ങളിൽനിന്നെ പിൻപറ്റുക. ഭക്തരാവുകയും ചെയ്യുക. നിങ്ങൾ കാരുണ്യത്തിനർഹരായേക്കാം.

أَنْ تَقُولُوا إِنَّمَا أَنْزَلَ الْكِتَابَ عَلَى طَائِفَتَيْنِ مِنْ قَبْلِنَا وَإِنْ كُنَّا عَنْ دِرَاسَتِهِمْ لَغَافِلِينَ ﴿١٥٦﴾

"ഞങ്ങൾക്കു മുമ്പുള്ള രണ്ടു വിഭാഗക്കാർക്കു മാത്രമേ വേദപുസ്തകം ലഭിച്ചിരുന്നുള്ളൂ. ഞങ്ങളാകട്ടെ, അവർ പഠിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതിനെപ്പറ്റി തീർത്തും അശ്രദ്ധരായിരുന്നു" വെന്ന് നിങ്ങൾ പറയാതിരിക്കാനാണ് നാമിതവതരിപ്പിച്ചത്.

أَوْ تَقُولُوا لَوْ أَنَّا أُنْزِلَ عَلَيْنَا الْكِتَابُ لَكُنَّا أَهْدَىٰ مِنْهُمْ ۖ فَقَدْ جَاءَكُمْ بَيِّنَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ ۚ فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَصَدَفَ عَنْهَا ۗ سَنَجْزِي الَّذِينَ يَصْدِفُونَ عَنْ آيَاتِنَا سُوءَ الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا يَصْدِفُونَ ﴿١٥٧﴾

അല്ലെങ്കിൽ; "ഞങ്ങൾക്ക് ഒരു വേദപുസ്തകം ഇറക്കിക്കിട്ടിയിരുന്നെങ്കിൽ ഞങ്ങൾ അവരെക്കാൾ നേർവഴിയിലാകുമായിരുന്നു"വെന്ന് നിങ്ങൾ പറയാതിരിക്കാനും. തീർച്ചയായും നിങ്ങൾക്ക് നിങ്ങളുടെ നാഥനിൽ നിന്നിതാ തെളിഞ്ഞ പ്രമാണവും മാർഗദർശനവും കാരുണ്യവും വന്നെത്തിയിരിക്കുന്നു. എന്നിട്ടും അല്ലാഹുവിന്റെ തെളിവുകളെ കള്ളമാക്കി തള്ളുകയും അതിൽനിന്ന് പിന്തിരിയുകയും ചെയ്യുവാനെക്കാൾ കൊടിയ അക്രമി ആരുണ്ട്? അവർ പിന്തിരിഞ്ഞുകാരണം അവർക്ക് കടുത്ത ശിക്ഷയുണ്ട്.

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ رَبُّكَ أَوْ يَأْتِيَ بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيْمَانُهَا لَمْ تَكُنْ آمَنَتْ مِنْ قَبْلُ أَوْ كَسَبَتْ فِي إِيْمَانِهَا خَيْرًا ۚ قُلِ انْتَظِرُوا إِنَّا مُنْتَظِرُونَ ﴿١٥٨﴾

തങ്ങളുടെ അടുത്ത് മലക്കുകൾ വരിക; അല്ലെങ്കിൽ നിന്റെ നാമൻ തന്നെ വരിക; അതുമല്ലെങ്കിൽ നിന്റെ നാമന്റെ ചില ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ വന്നെത്തുക; ഇതൊന്നുമല്ലാതെ മറ്റൊന്നാണ് അവർ പ്രതീക്ഷിക്കുന്നത്? നിന്റെ നാമന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളിൽ ചിലത് വരുന്ന ദിവസം ആർക്കും തന്റെ വിശ്വാസം ഒട്ടും ഉപകരിക്കുകയില്ല. നേരത്തെ തന്നെ സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയോ വിശ്വാസത്തോടെ വല്ല നന്മയും പ്രവർത്തിക്കുകയോ ചെയ്തവർക്കൊഴികെ. പറയുക: നിങ്ങൾ കാത്തിരിക്കുക. ഞങ്ങളും കാത്തിരിക്കാം.

إِنَّ الَّذِينَ فَرَّقُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا شِيعًا لَسْتَ مِنْهُمْ فِي شَيْءٍ ۚ إِنَّمَا أَمْرُهُمْ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ يُنَبِّئُهُمْ بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿١٥٩﴾

തങ്ങളുടെ മതത്തിൽ പിളർപ്പുണ്ടാക്കുകയും വിവിധ കക്ഷികളായി പിരിയുകയും ചെയ്തവരുമായി നിനക്കൊരു ബന്ധവുമില്ല; തീർച്ച. അവരുടെ കാര്യം അല്ലാഹുവിങ്കലാണ്. അവർ ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്നതിനെപ്പറ്റി പിന്നീട് അവനവരെ വിവരമറിയിക്കും.

مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا ۖ وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجْزَى إِلَّا مِثْلَهَا وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٦٠﴾

ആരെങ്കിലും വല്ല നന്മയുമായി വന്നാൽ അത് അതിന്റെ പത്തിരട്ടിയുണ്ട്. ആരെങ്കിലും വല്ല തിന്മയുമായി വന്നാൽ അതിനു തുല്യമായ പ്രതിഫലം മാത്രമേ അവനാണ്ടാവുകയുള്ളൂ. അവരോട് ഒരനീതിയും കാണിക്കുകയില്ല.

قُلْ إِنِّي هَدَانِي رَبِّي إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ دِينًا قِيَمًا مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا ۚ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٦١﴾

പറയുക: ഉറപ്പായും എന്റെ നാമൻ എന്നെ നേർവഴിയിലേക്ക് നയിച്ചിരിക്കുന്നു. വളയ്ക്കുതിരിവുകളേതുമില്ലാത്ത മതത്തിലേക്ക്. ഇബ്രാഹീം നിലകൊണ്ട വക്രതയില്ലാത്ത മാർഗത്തിലേക്ക്. അദ്ദേഹം ബഹുദൈവവാദികളിൽ പെട്ടവനായിരുന്നില്ല.

قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦٢﴾

പറയുക: "നിശ്ചയമായും എന്റെ നമസ്കാരവും ആരാധനാകർമ്മങ്ങളും ജീവിതവും മരണവുമെല്ലാം പ്രപഞ്ചനാഥനായ അല്ലാഹുവിനുള്ളതാണ്.

لَا شَرِيكَ لَهُ ۚ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ ﴿١٦٣﴾

"അവൻ പങ്കാളികളാരുമില്ല. അവിധമാണ് എന്നോട് കൽപിച്ചിരിക്കുന്നത്. അവനെ അനുസരിക്കുന്നവരിൽ ഒന്നാമനാണ് ഞാൻ."

قُلْ أَغَيْرَ اللَّهِ أَبْغِي رَبًّا وَهُوَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ ۚ وَلَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ إِلَّا عَلَيْهَا ۚ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى ۚ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُم مَّرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿١٦٤﴾

ചോദിക്കുക: “ ഞാൻ അല്ലാഹുവല്ലാത്ത മറ്റൊരു രക്ഷകനെ തേടുകയോ; അവൻ എല്ലാറ്റിന്റെയും നാമനായിരിക്കെ.” ഏതൊരാളും ചെയ്യുകയോ ഉത്തരവാദിത്തം അയാൾക്കു മാത്രമായിരിക്കും. ഭാരം ചുമക്കുന്ന ആരും മറ്റൊരാളുടെ ഭാരം വഹിക്കുകയില്ല. പിന്നീട് നിങ്ങളുടെയൊക്കെ മടക്കം നിങ്ങളുടെ നാമങ്കലേക്കു തന്നെയാണ്. നിങ്ങൾ ഭിന്നഭിന്നപ്രായം പുലർത്തിയ കാര്യങ്ങളുടെ നിജസ്ഥിതി അപ്പോൾ അവൻഅവിടെവെച്ച് നിങ്ങളെ അറിയിക്കും.

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلَائِفَ الْأَرْضِ وَرَفَعَ بَعْضَكُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِّيَبْلُوَكُمْ فِي مَا آتَاكُمْ ۚ إِنَّ رَبَّكَ سَرِيعُ الْعِقَابِ وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٦٥﴾

നിങ്ങളെ ഭൂമിയിൽ പ്രതിനിധികളാക്കിയത് അവനാണ്. നിങ്ങളിൽ ചിലരെ മറ്റു ചിലരെക്കാൾ ഉന്നത പദവികളിലേക്ക് ഉയർത്തിയതും അവൻ തന്നെ. നിങ്ങൾക്ക് അവൻ നൽകിയ കഴിവിൽ നിങ്ങളെ പരീക്ഷിക്കാനാണിത്. സംശയമില്ല; നിന്റെ നാമൻ വേഗം ശിക്ഷാ നടപടി സ്വീകരിക്കുന്നവനാണ്. ഒപ്പം ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും ദയാപരനും തന്നെ.

## അദ്ധ്യായം 7

### അഅ്റാഫ് ( ഉന്നതസ്ഥലങ്ങൾ )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

المص ﴿١﴾

അലിഫ് - ലാം - മീം - സ്വാദ്.

كِتَابٌ أُنْزِلَ إِلَيْكَ فَلَا يَكُنْ فِي صَدْرِكَ حَرَجٌ مِنْهُ لِتُنَذِرَ بِهِ وَذِكْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٢﴾

നിനക്കിറക്കിയ വേദമാണിത്. ഇതേക്കുറിച്ച് നിന്റെ മനസ്സ് ഒട്ടും അശാന്തമാവേണ്ടതില്ല. മുന്നറിയിപ്പ് നൽകാനുള്ളതാണിത്. വിശ്വാസികൾക്ക് ഉദ്ബോധനമേകാനും.

اتَّبِعُوا مَا أُنْزِلَ إِلَيْكُم مِّن رَّبِّكُمْ وَلَا تَتَّبِعُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ ۚ قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ ﴿٣﴾

നിങ്ങളുടെ നാഥനിൽനിന്ന് നിങ്ങൾക്കിറക്കിയതിനെ പിൻപറ്റുക. അവനെ കൂടാതെ മറ്റു രക്ഷകരെ പിന്തുടരരുത്. നിങ്ങൾ വളരെ കുറച്ചു ആലോചിച്ചറിയുന്നുള്ളു.

وَكَمْ مِنْ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا فَجَاءَهَا بَأْسُنَا بَيَاتًا أَوْ هُمْ قَائِلُونَ ﴿٤﴾

എത്രയത്ര നാടുകളെയാണ് നാം നശിപ്പിച്ചത്. അങ്ങനെ നമ്മുടെ ശിക്ഷ രാത്രിയിലവരിൽ വന്നെത്തി. അല്ലെങ്കിൽ അവർ ഉച്ചയ്ക്കുറക്കിലായിരിക്കെ.

فَمَا كَانَ دَعْوَاهُمْ إِذْ جَاءَهُمْ بِأُسْنَا إِلَّا أَنْ قَالُوا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٥﴾

നമ്മുടെ ശിക്ഷ വന്നെത്തിയപ്പോൾ അവരുടെ വിലാപം ഇതു മാത്രമായിരുന്നു: “ ഞങ്ങൾ അക്രമികളായിപ്പോയല്ലോ.”

فَلَنَسْأَلَنَّ الَّذِينَ أُرْسِلَ إِلَيْهِمْ وَلَنَسْأَلَنَّ الْمُرْسَلِينَ ﴿٦﴾

ദൈവദൂതന്മാർ ആഗതരായ ജനതയെ തിരിച്ചയായും നാം ചോദ്യം ചെയ്യും; ദൈവദൂതന്മാരെയും നാം ചോദ്യം ചെയ്യും; ഉറപ്പ്.

فَلَنَقُصَّنَّ عَلَيْهِمْ بِعِلْمٍ ۖ وَمَا كُنَّا غَائِبِينَ ﴿٧﴾

പിന്നെ നാംതന്നെ കൃത്യമായ അറിവോടെ കഴിഞ്ഞതൊക്കെയും അവർക്കു വിവരിച്ചുകൊടുക്കും. നമ്മുടെ സാന്നിധ്യം എവിടെയും ഉണ്ടാവാതിരുന്നിട്ടില്ല.

وَالْوَزْنُ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ ۖ فَمَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٨﴾

അനാളിലെ തൂക്കം സത്യമായിരിക്കും. അപ്പോൾ ആരുടെ തുലാസുകൾ കനം തൂങ്ങുന്നുവോ അവർ തന്നെയായിരിക്കും വിജയികൾ.

وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَٰئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ ۖ بِمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَظْلِمُونَ ﴿٩﴾

ആരുടെ തുലാസിൻ്റെ കനം കുറഞ്ഞതാവുന്നുവോ അവർ തന്നെയാണ് സ്വയം നഷ്ടത്തിലകപ്പെട്ടവർ. അവർ, നമ്മുടെ പ്രമാണങ്ങളെ ധിക്കരിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതിനാലാണത്.

وَلَقَدْ مَكَّنَّاكُمْ فِي الْأَرْضِ وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَايِشَ ۚ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿١٠﴾

നിങ്ങൾക്കു നാം ഭൂമിയിൽ സൗകര്യമൊരുക്കിത്തന്നു. ജീവിത വിഭവങ്ങൾ തയ്യാറാക്കിത്തരികയും ചെയ്തു. എന്നിട്ടും നന്മെക്കുറച്ചു നിങ്ങൾ നന്ദി കാണിക്കുന്നുള്ളു.

وَلَقَدْ خَلَقْنَاكُمْ ثُمَّ صَوَّرْنَاكُمْ ثُمَّ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ لَمْ يَكُن مِّنَ السَّاجِدِينَ ﴿١١﴾

തിരിച്ചുവരയും നാം നിങ്ങളെ സൃഷ്ടിച്ചു. പിന്നെ നിങ്ങൾക്ക് രൂപമേകി. തുടർന്ന് നാം മലക്കുകളോട് പറഞ്ഞു: "ആദമിനെ പ്രണമിക്കുക." അവർ പ്രണമിച്ചു. ഇബ്ലീസെന്തിനെ. അവൻ പ്രണമിച്ചവരിൽ പെട്ടില്ല.

قَالَ مَا مَنَعَكَ أَلَّا تَسْجُدَ إِذْ أَمَرْتُكَ ۖ قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِّنْهُ خَلَقْتَنِي مِن نَّارٍ وَخَلَقْتَهُ مِن طِينٍ ﴿١٢﴾

അല്ലാഹു ചോദിച്ചു: "ഞാൻ നിന്നോട് കൽപിച്ചപ്പോൾ പ്രണാമമർപ്പിക്കുന്നതിൽ നിന്ന് നിന്നെ തടഞ്ഞതെന്ത്?" അവൻ പറഞ്ഞു: "ഞാനാണ് അവനേക്കാൾ മെച്ചം. നീയെന്നെ സൃഷ്ടിച്ചത് തീയിൽ നിന്നാണ്. അവനെ മണ്ണിൽ നിന്നും."

قَالَ فَاهْبِطْ مِنْهَا فَمَا يَكُونُ لَكَ أَنْ تَتَكَبَّرَ فِيهَا فَاخْرُجْ إِنَّكَ مِنَ الصَّاغِرِينَ ﴿١٣﴾

അല്ലാഹു കൽപിച്ചു: "എങ്കിൽ നീ ഇവിടെ നിന്നിറങ്ങിപ്പോകൂ. നിനക്കിവിടെ അഹങ്കരിക്കാൻ അർഹതയില്ല. പുറത്തുപോ. സംശയമില്ല; നീ നിന്ദ്യരിൽപ്പെട്ടവൻ തന്നെ."

قَالَ أَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿١٤﴾

ഇബ്ലീസ് പറഞ്ഞു: "എല്ലാവരും ഉയിർത്തെഴുന്നേൽക്കുന്ന ദിവസംവരെ എനിക്കു കാലാവധി നൽകിയാലും."

قَالَ إِنَّكَ مِنَ الْمُنظَرِينَ ﴿١٥﴾

അല്ലാഹു പറഞ്ഞു: "ശരി, സംശയംവേണ്ട നിനക്ക് അവധി അനുവദിച്ചിരിക്കുന്നു."

قَالَ فَبِمَا أَغْوَيْتَنِي لَأَقْعُدَنَّ لَهُمْ صِرَاطَكَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿١٦﴾

ഇബ്ലീസ് പറഞ്ഞു: "നീ എന്നെ വഴിപിഴപ്പിച്ചതിനാൽ നിന്റെ നേർവഴിയിൽ ഞാൻ അവർക്കായി തടയം പാർത്തിരിക്കും.

ثُمَّ لَا تَجِدُ فِيهِمْ مِّنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ وَعَنْ أَيْمَانِهِمْ وَعَنْ شَمَائِلِهِمْ ۖ وَلَا تَجِدُ أَكْثَرَهُمْ شَاكِرِينَ ﴿١٧﴾

"പിന്നെ അവരുടെ മുന്നിലൂടെയും പിന്നിലൂടെയും വലത്തുനിന്നും ഇടത്തുനിന്നും ഞാനവരുടെ അടുത്ത് ചെല്ലും. ഉറപ്പായും അവരിലേറെ പേരെയും നന്ദിയുള്ളവരായി നിനക്കു കാണാനാവില്ല."

قَالَ اخْرُجْ مِنْهَا مَذْءُومًا مَّدْحُورًا ۖ لَّمَن تَبِعَكَ مِنْهُمْ لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿١٨﴾

അല്ലാഹു കൽപിച്ചു: "നിന്ദ്യനും ആട്ടിയിറക്കപ്പെട്ടവനുമായി നീ ഇവിടെനിന്ന് പുറത്തുപോവുക. മനുഷ്യരിൽ നിന്ന് ആരെങ്കിലും നിന്നെ പിന്തുടർന്നാൽ നിങ്ങളെയൊക്കെ ഞാൻ നരകത്തിയിലിട്ട് നിറക്കും."

وَيَا آدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ فَكُلَا مِنْ حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿١٩﴾

"ആദം, നീയും നിന്റെ ഇണയും ഈ സ്വർഗത്തിൽ താമസിക്കുക. നിങ്ങൾക്കിരുവർക്കും ഇഷ്ടമുള്ളിടത്തുനിന്ന് തിന്നാം. എന്നാൽ ഈ മരത്തോട് അടുക്കരുത്; നിങ്ങൾ അക്രമികളിൽ പെട്ടുപോകും."

فَوَسْوَسَ لَهُمَا الشَّيْطَانُ لِيُبْدِيَ لَهُمَا مَا وُورِيَ عَنْهُمَا مِنْ سَوَاتِهِمَا وَقَالَ مَا نَهَاكُمَا رَبُّكُمَا عَنْ هَذِهِ الشَّجَرَةِ إِلَّا أَنْ تَكُونَا مَلَكَتَيْنِ أَوْ تَكُونَا مِنَ الْخَالِدِينَ ﴿٢٠﴾

പിന്നെ, പിശാച് ഇരുവരോടും ദുർമന്ത്രണം നടത്തി; അവരിൽ ഒളിഞ്ഞിരിക്കുന്ന നഗ്നസ്ഥാനങ്ങൾ അവർക്ക് വെളിപ്പെടുത്താൻ. അവൻ പറഞ്ഞു: "നിങ്ങളുടെ നാമൻ ഈ മരം നിങ്ങൾക്ക് വിലക്കിയത് നിങ്ങൾ മലക്കുകളായി മാറുകയോ ഇവിടെ നിത്യവാസികളായിത്തീരുകയോ ചെയ്യുമെന്നതിനാൽ മാത്രമാണ്."

وَقَاسَمَهُمَا إِنِّي لَكُمَا لَمِنَ النَّاصِحِينَ ﴿٢١﴾

ഒപ്പം അവൻ അവരോട് ആണയിട്ടു പറഞ്ഞു: "ഞാൻ നിങ്ങളുടെ ഗുണകാംക്ഷി മാത്രമാണ്."

فَدَلَّاهُمَا بِغُرُورٍ ۖ فَلَمَّا ذَاقَا الشَّجَرَةَ بَدَتْ لَهُمَا سَوَاتُهُمَا وَطَفِقَا يَخْصِفَانِ عَلَيْهِمَا مِن وَرَقِ الْجَنَّةِ ۖ وَنَادَاهُمَا رَبُّهُمَا أَلَمْ أَنْهَكُمَا عَنْ تِلْكَ الشَّجَرَةِ وَأَقُلْ لَكُمَا إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمَا عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿٢٢﴾

അങ്ങനെ അവരിരുവരെയും അവൻ വഞ്ചനയിലൂടെ വശപ്പെടുത്തി. ഇരുവരും ആ മരത്തിന്റെ തലി ആസ്വദിച്ചു. അതോടെ തങ്ങളുടെ നഗ്നത ഇരുവർക്കും വെളിപ്പെട്ടു. ആ തോട്ടത്തിലെ ഇലകൾ ചേർത്തുവെച്ച് അവർ തങ്ങളുടെ ശരീരം മറയ്ക്കാൻ തുടങ്ങി. അവരുടെ നാമൻ ഇരുവരെയും വിളിച്ചുചോദിച്ചു: "ആ മരം നിങ്ങൾക്കു ഞാൻ വിലക്കിയിരുന്നില്ലേ? പിശാച് നിങ്ങളുടെ പ്രത്യക്ഷ ശത്രുവാണെന്ന് നിങ്ങളോട് പറഞ്ഞിരുന്നില്ലേ?"



قَالَ رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٢٣﴾

ഇരുവരും പറഞ്ഞു: "ഞങ്ങളുടെ നാഥാ! ഞങ്ങൾ ഞങ്ങളോടു തന്നെ അക്രമം കാണിച്ചിരിക്കുന്നു. നീ മാപ്പേകുകയും ദയ കാണിക്കുകയും ചെയ്തില്ലെങ്കിൽ ഉറപ്പായും ഞങ്ങൾ നഷ്ടം പറ്റിയവരായിത്തീരും."

قَالَ اهْبِطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ إِلَىٰ حِينٍ ﴿٢٤﴾

അല്ലാഹു കൽപിച്ചു: "ഇറങ്ങിപ്പോകൂ. നിങ്ങളന്യോന്യം ശത്രുക്കളായിരിക്കും. ഭൂമിയിൽ നിങ്ങൾക്ക് താമസസൗകര്യമുണ്ട്. നിശ്ചിതകാലംവരെ ജീവിത വിഭവങ്ങളും."

قَالَ فِيهَا تَحْيَوْنَ وَفِيهَا تَمُوتُونَ وَمِنْهَا تُخْرَجُونَ ﴿٢٥﴾

അവൻ പറഞ്ഞു: "നിങ്ങൾ അവിടെത്തന്നെ ജീവിക്കും. അവിടെത്തന്നെ മരിക്കും. അവിടെ നിന്നുതന്നെ നിങ്ങളെ പുറത്തുകൊണ്ടുവരികയും ചെയ്യും."

يَا بَنِي آدَمَ قَدْ أَنْزَلْنَا عَلَيْكُمْ لِبَاسًا يُؤَارِي سَوَاتِكُمْ وَرِيشًا وَلِبَاسُ التَّقْوَىٰ ذَٰلِكَ خَيْرٌ ذَٰلِكَ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُونَ ﴿٢٦﴾

ആദം സന്തതികളേ, നിങ്ങൾക്കു നാം നിങ്ങളുടെ ഗുഹ്യസ്ഥാനം മറയ്ക്കാനും ശരീരം അലങ്കരിക്കാനും പറ്റിയ വസ്ത്രങ്ങളുൽപാദിപ്പിച്ചു തന്നിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ ഭക്തിയുടെ വസ്ത്രമാണ് ഏറ്റം ഉത്തമം. അല്ലാഹുവിന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളിലൊന്നാണിത്. അവർ മനസ്സിലാക്കി പാഠമുൾക്കൊള്ളാൻ.

يَا بَنِي آدَمَ لَا يَفْتِنَنَّكُمُ الشَّيْطَانُ كَمَا أَخْرَجَ أَبَوَيْكُم مِّنَ الْجَنَّةِ يَنْزِعُ عَنْهُمَا لِبَاسَهُمَا لِيُرِيَهُمَا سَوَاتِهِمَا ۖ إِنَّهُ يَرََاكُمْ هُوَ وَقَبِيلُهُ مِّنْ حَيْثُ لَا تَرَوْنَهُمْ ۚ إِنَّا جَعَلْنَا الشَّيَاطِينَ أَوْلِيَاءَ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٧﴾

ആദം സന്തതികളേ, പിശാച് നിങ്ങളുടെ മാതാപിതാക്കളെ സ്വർഗത്തിൽ നിന്ന് പുറത്താക്കിയപോലെ അവൻ നിങ്ങളെ നാശത്തിൽ പെടുത്താതിരിക്കട്ടെ. അവരിരുവർക്കും തങ്ങളുടെ ഗുഹ്യസ്ഥാനങ്ങൾ കാണിച്ചുകൊടുക്കാനായി അവൻ അവരുടെ വസ്ത്രം അഴിച്ചുമാറ്റുകയായിരുന്നു. അവനും അവന്റെ കൂട്ടുകാരും നിങ്ങളെ കണ്ടുകൊണ്ടിരിക്കും. എന്നാൽ നിങ്ങൾക്ക് അവരെ കാണാനാവില്ല. പിശാചുക്കളെ നാം അവിശ്വാസികളുടെ രക്ഷാധികാരികളാക്കിയിരിക്കുന്നു.

وَإِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً قَالُوا وَجَدْنَا عَلَيْهَا آبَاءَنَا وَاللَّهُ أَمَرَنَا بِهَا ۖ قُلْ إِنْ لِلَّهِ لَا يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ ۖ اتَّقُوا اللَّهَ عَلَىٰ إِلَهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢٨﴾

വല്ല മ്ളേച്ഛവൃത്തിയും ചെയ്താൽ അവർ പറയുന്നു: "ഞങ്ങളുടെ പിതാക്കന്മാർ അങ്ങനെ ചെയ്യുന്നത് ഞങ്ങൾ കണ്ടിട്ടുണ്ട്. അല്ലാഹു ഞങ്ങളോട് കൽപിച്ചതും അതാണ്." പറയുക: മ്ളേച്ഛവൃത്തികൾ ചെയ്യാൻ അല്ലാഹു കൽപിക്കുകയില്ല. നിങ്ങൾ അറിവില്ലാത്ത കാര്യങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ പറഞ്ഞുണ്ടാക്കുകയാണോ?

قُلْ أَمَرَ رَبِّي بِالْقِسْطِ ۖ وَأَقِيمُوا وُجُوهَكُمْ عِندَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ۚ كَمَا بَدَأَكُمْ تَعُودُونَ ﴿٢٩﴾

പറയുക: എന്റെ നാഥൻ നീതിയാണ് നിർദ്ദേശിച്ചത്. എല്ലാ ആരാധനകളിലും നിങ്ങളുടെ മുഖം അവന് നേരെ നിറുത്തണമെന്ന് അവൻ കൽപിച്ചിരിക്കുന്നു. വിധേയത്വം അവനോടു മാത്രമാക്കി അവനോടു പ്രാർഥിക്കണമെന്നും. ആദ്യത്തിൽ നിങ്ങളെ എങ്ങനെ സൃഷ്ടിച്ചുവോ അവിധം തന്നെ നിങ്ങൾ തിരിച്ചുചെല്ലും.

فَرِيقًا هَدَىٰ وَفَرِيقًا حَقَّ عَلَيْهِمُ الضَّلَالَةُ ۚ إِنَّهُمْ اتَّخَذُوا الشَّيَاطِينَ أَوْلِيَاءَ مِن دُونِ اللَّهِ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ مُّهْتَدُونَ ﴿٣٠﴾

ഒരു വിഭാഗത്തെ അവൻ നേർവഴിയിലാക്കി. മറ്റൊരു വിഭാഗം, അല്ലാഹുവെ വിട്ട് പിശാചുക്കളെ രക്ഷാധികാരികളാക്കിയതിനാൽ ദൂർമാർഗത്തിനാണ് അർഹരായത്. എന്നിട്ടും അവർ വിചാരിക്കുന്നു; തങ്ങൾ നേർവഴിയിലാണെന്ന്.

يَا بَنِي آدَمَ خُذُوا زِينَتَكُمْ عِندَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَكُلُوا وَاشْرَبُوا وَلَا تُسْرِفُوا ۚ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ ﴿٣١﴾

ആദം സന്തതികളേ, എല്ലാ ആരാധനകളിലും നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ അലങ്കാരങ്ങളണിയുക. തിന്നുകയും കുടിക്കുകയും ചെയ്യുക. എന്നാൽ അമിതമാവരുത്. അമിതവ്യയം ചെയ്യുന്നവരെ അല്ലാഹു ഇഷ്ടപ്പെടുന്നില്ല.

قُلْ مَنْ حَرَّمَ زِينَةَ اللَّهِ الَّتِي أَخْرَجَ لِعِبَادِهِ وَالطَّيِّبَاتِ مِنَ الرِّزْقِ ۚ قُلْ هِيَ لِلَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا خَالِصَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۚ كَذَٰلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٣٢﴾

ചോദിക്കുക: അല്ലാഹു തന്റെ ദാസന്മാർക്കായുണ്ടാക്കിയ അലങ്കാരങ്ങളും ഉത്തമമായ ആഹാരപദാർഥങ്ങളും നിഷിദ്ധമാക്കിയതാരാണ്? പറയുക: അവ ഐഹിക ജീവിതത്തിൽ സത്യവിശ്വാസികൾക്കുള്ളതാണ്. ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പു നാളിലോ അവർക്കു മാത്രവും. കാര്യം ഗ്രഹിക്കുന്നവർക്കായി നാം ഇവിധം തെളിവുകൾ വിശദീകരിക്കുന്നു.

قُلْ إِنَّمَا حَرَّمَ رَبِّيَ الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَالْإِثْمَ وَالْبَغْيَ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَأَنْ تُشْرِكُوا بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ سُلْطَانًا وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٣٣﴾

പരയുക: രഹസ്യവും പരസ്യവുമായ നീചവൃത്തികൾ, കുറ്റകൃത്യം, അന്യായമായ അതിക്രമം, അല്ലാഹു ഒരു തെളിവും ഇറക്കിത്തരാത്ത വസ്തുക്കളെ അവനിൽ പങ്കുചേർക്കൽ, നിങ്ങൾക്കറിയാത്ത കാര്യങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ പറഞ്ഞുണ്ടാക്കൽ- ഇതൊക്കെയാണ് എന്റെ നാഥൻ നിഷിദ്ധമാക്കിയത്.

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ فَإِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٣٤﴾

ഓരോ സമുദായത്തിനും നിശ്ചിതമായ കാലാവധിയുണ്ട്. അങ്ങനെ അവരുടെ അവധി വന്നെത്തിയാൽ പിന്നെ അവർക്കൊരു നിമിഷംപോലും മുന്നോട്ടോ പിന്നോട്ടോ നീങ്ങാനാവില്ല.

يَا بَنِي آدَمَ إِنَّمَا يَأْتِيَنَّكُمْ رُسُلٌ مِنْكُمْ يَقُصُّونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِي ۖ فَمَنْ اتَّقَى وَأَصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٣٥﴾

ആദം സന്തതികളേ, നിങ്ങളുടെ അടുത്ത് എന്റെ പ്രമാണങ്ങൾ വിവരിച്ചുതരാനായി നിങ്ങളിൽ നിന്നുതന്നെയുള്ള ദൂതന്മാർ വരും. അപ്പോൾ ഭക്തിപൂർവ്വതയോടെയും തങ്ങളുടെ നടപടികൾ നന്നാക്കിത്തീർക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർ പേടിക്കേണ്ടതില്ല. അവർ ദുഃഖിക്കേണ്ടിവരികയുമില്ല.

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَاسْتَكْبَرُوا عَنْهَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٣٦﴾

എന്നാൽ നമ്മുടെ വചനങ്ങളെ കള്ളമാക്കിത്തള്ളുകയും അവയുടെ നേരെ അഹന്ത നടിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവരാണ് നരകാവകാശികൾ. അവരതിൽ സ്ഥിരവാസികളായിരിക്കും.

فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ ۖ أُولَٰئِكَ يَنَالُهُمْ نَصِيبُهُمْ مِنَ الْكِتَابِ ۖ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَتْهُمْ رُسُلُنَا يَتَوَفَّوْنَهُمْ قَالُوا أَيْنَ مَا كُنْتُمْ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ ۖ قَالُوا ضَلُّوا عَنَّا وَشَهِدُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ أَنَّهُمْ كَانُوا كَافِرِينَ ﴿٣٧﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ കള്ളം കെട്ടിച്ചമക്കുകയോ അവന്റെ വചനങ്ങളെ കള്ളമാക്കിത്തള്ളുകയോ ചെയ്തവനെക്കാൾ കൊടിയ അക്രമി ആരുണ്ട്? അവർ ദൈവത്തിന്റെ വിധിത്തീർപ്പനുസരിച്ചുള്ള തങ്ങളുടെ വിഹിതം ഏറ്റുവാങ്ങേണ്ടിവരിക തന്നെ ചെയ്യും. അങ്ങനെ അവരെ മരിപ്പിക്കാനായി നമ്മുടെ ദൂതന്മാർ അവരുടെ അടുത്ത് ചെല്ലുമ്പോൾ ചോദിക്കും: "അല്ലാഹുവെ വിട്ട് നിങ്ങൾ വിളിച്ചു പ്രാർഥിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നവർ ഇപ്പോഴെവിടെ?" അവർ പറയും: "അവരൊക്കെയും ഞങ്ങളെ കൈവിട്ടിരിക്കുന്നു." അങ്ങനെ, തങ്ങൾ സത്യനിഷേധികളായിരുന്നെന്ന് അവർ തന്നെ തങ്ങൾക്കെതിരെ സാക്ഷ്യം വഹിക്കും.

قَالَ ادْخُلُوا فِي أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِكُمْ مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ فِي النَّارِ ۖ كُلَّمَا دَخَلَتْ أُمَّةٌ لَعَنَتْ أُخْتَهَا ۖ حَتَّىٰ إِذَا دَارَكُوا فِيهَا جَمِيعًا قَالَتْ أُخْرَاهُمْ لِأُولَاهُمْ رَبَّنَا هَؤُلَاءِ أَضَلُّونَا فَآتِهِمْ عَذَابًا ضِعْفًا مِنَ النَّارِ ۖ قَالَ لِكُلِّ ضِعْفٌ وَلَكِنْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٣٨﴾

അല്ലാഹു പറയും: നിങ്ങൾക്കുമുമ്പെ കഴിഞ്ഞുപോയ ജിനുകളിലും മനുഷ്യരിലും പെട്ട സമൂഹങ്ങളോടൊപ്പം നിങ്ങളും നരകത്തിയിൽ പ്രവേശിക്കുക. ഓരോ സംഘവും അതിൽ പ്രവേശിക്കുമ്പോൾ തങ്ങളുടെ മുൻഗാമികളായ സംഘത്തെ ശപിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കും. അങ്ങനെ അവരൊക്കെയും അവിടെ ഒരുമിച്ചുകൂടിയാൽ അവരിലെ പിൻഗാമികൾ തങ്ങളുടെ മുൻഗാമികളെക്കുറിച്ച് പറയും: "ഞങ്ങളുടെ നാഥാ! ഇവരാണ് ഞങ്ങളെ വഴി പിഴുപ്പിച്ചത്. അതിനാൽ ഇവർക്കു നീ ഇരട്ടി നരകശിക്ഷ നൽകേണമേ." അല്ലാഹു അരുളും: "എല്ലാവർക്കും ഇരട്ടി ശിക്ഷയുണ്ട്. പക്ഷേ, നിങ്ങളുറിയുന്നില്ലെന്നാത്രം."

وَقَالَتْ أُولَاهُمْ لِأُخْرَاهُمْ فَمَا كَانَ لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ ۖ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿٣٩﴾

അവരിലെ മുൻഗാമികൾ തങ്ങളുടെ പിൻഗാമികളോടു പറയും: "അപ്പോൾ നിങ്ങൾക്ക് ഞങ്ങളെക്കാൾ ഒരു ശ്രേഷ്ഠതയുമില്ല. അതിനാൽ നിങ്ങൾ ശേഖരിച്ചുവെച്ചിരുന്നതിന്റെ ഫലമായുള്ള ശിക്ഷ നിങ്ങളനുഭവിച്ചുകൊള്ളുക."

إِنَّ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَاسْتَكْبَرُوا عَنْهَا لَا تُفَتَّحُ لَهُمْ أَبْوَابُ السَّمَاءِ وَلَا يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ حَتَّىٰ يَلِجَ الْجَمَلُ فِي سَمِّ الْخِيَاطِ ۖ وَكَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُجْرِمِينَ ﴿٤٠﴾

നമ്മുടെ വചനങ്ങളെ കള്ളമാക്കിത്തള്ളുകയും അവയുടെ നേരെ അഹന്ത നടിക്കുകയും ചെയ്തവർക്കുവേണ്ടി ഒരിക്കലും ആകാശത്തിന്റെ കവാടങ്ങൾ തുറന്നുകൊടുക്കുകയില്ല. ഒട്ടകം സൂചിക്കുഴയിലൂടെ കടന്നുപോകുവോളം അവർ സ്വർഗത്തിൽ പ്രവേശിക്കുകയുമില്ല. അവിധമാണ് നാം കുറ്റവാളികൾക്ക് പ്രതിഫലം നൽകുക.

لَهُمْ مِنْ جَهَنَّمَ مِهَادٌ وَمِنْ فَوْقِهِمْ غَوَاشٍ ۖ وَكَذَٰلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ ﴿٤١﴾

അവർക്ക് നരകത്തിയാലുള്ള മെത്തകളാണുണ്ടാവുക. അവർക്കുമീതെ തീ കൊണ്ടുള്ള പുതപ്പുകളുമുണ്ടാകും. അവിധമാണ് നാം അക്രമികൾക്ക് പ്രതിഫലം നൽകുക.

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَا نُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٤٢﴾

എന്നാൽ, സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തവരോ, - ആരെയും അവരുടെ കഴിവിനതിരമായ ബാധ്യത നാം ഏൽപ്പിക്കുന്നില്ല - അവരാണ് സ്വർഗാവകാശികൾ. അതിലവർ നിത്യവാസികളായിരിക്കും.

وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غَلٍّ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنْ هَدَانَا اللَّهُ لَقَدْ جَاءَتْ رَبَّنَا بِالْحَقِّ وَنُودُوا أَنْ تِلْكَ الْجَنَّةُ أَوْرِثْتُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٤٣﴾

അവരുടെ മനസ്സുകളിലെ പകയെ നാം തുടച്ചുമാറ്റം. അവരുടെ താഴ്ഭാഗത്തുളള അരുവികളെഴുകിക്കൊണ്ടിരിക്കും. അപ്പോൾ അവരിങ്ങനെ പറയും: "ഞങ്ങളെ ഇവിടേക്ക് നയിച്ച അല്ലാഹുവിന് സ്തുതി. അല്ലാഹു ഞങ്ങളെ നേർവഴിയിലാക്കിയില്ലായിരുന്നെങ്കിൽ ഞങ്ങളൊരിക്കലും സന്മാർഗം പ്രാപിക്കുമായിരുന്നില്ല. ഞങ്ങളുടെ നാമന്റെ ദൂതന്മാർ സത്യസന്ദേശവുമായി എത്തിയവരായിരുന്നു." അപ്പോൾ അവരോടങ്ങനെ വിളിച്ചുപറയും: "ഇതാ നിങ്ങൾക്കുള്ള സ്വർഗം. നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചിരുന്നതിന്റെ ഫലമായി നിങ്ങളിതിന്റെ അവകാശികളായിത്തീർന്നിരിക്കുന്നു."

وَنَادَى أَصْحَابُ الْجَنَّةِ أَصْحَابَ النَّارِ أَنْ قَدْ وَجَدْنَا مَا وَعَدَنَا رَبُّنَا حَقًّا فَهَلْ وَجَدْتُمْ مَا وَعَدَ رَبُّكُمْ حَقًّا قَالُوا نَعَمْ فَأَذَّنَ مُؤَذِّنٌ بَيْنَهُمْ أَنْ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ ﴿٤٤﴾

സ്വർഗാവകാശികൾ നരകാവകാശികളോട് വിളിച്ചുചോദിക്കും: "ഞങ്ങളുടെ നാമൻ ഞങ്ങളോട് ചെയ്ത വാഗ്ദാനങ്ങളൊക്കെയും സത്യമായിപ്പൂർന്നത് ഞങ്ങൾ കണ്ടറിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. നിങ്ങളുടെ നാമൻ നിങ്ങളോടു ചെയ്ത വാഗ്ദാനങ്ങൾ യാഥാർഥ്യമായി പൂർന്നത് നിങ്ങൾ നേരിൽ കണ്ട് മനസ്സിലാക്കിയോ?" അവർ പറയും: "അതെ." അപ്പോൾ ഒരു വിളിയാളൻ അവർക്കിടയിൽ വിളിച്ചറിയിക്കും: "അല്ലാഹുവിന്റെ ശാപം അക്രമികൾക്കാണ്; സംശയമില്ല."

الَّذِينَ يَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا وَهُمْ بِالْآخِرَةِ كَافِرُونَ ﴿٤٥﴾

അവർ അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിൽ നിന്ന് ആളുകളെ തടയുകയും അതിനെ വക്രമാക്കാൻ ശ്രമിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവരാണ്; പരലോകത്തെ നിഷേധിക്കുന്നവരും.

وَيَنبَهُمَا حِجَابٌ وَعَلَى الْأَعْرَافِ رِجَالٌ يَعْرِفُونَ كُلًّا بِسِيمَاهُمْ وَنَادَا أَصْحَابَ الْجَنَّةِ أَنْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ لَمْ يَدْخُلُوهَا وَهُمْ يَطْمَعُونَ ﴿٤٦﴾

ഈ രണ്ടു വിഭാഗത്തിനുമിടയിൽ ഒരു മതിലുണ്ടായിരിക്കും. അതിന്റെ മുകളിൽ ചില മനുഷ്യരുണ്ടാവും. അവരോരോരുത്തരെയും തങ്ങളുടെ അടയാളങ്ങളിലൂടെ തിരിച്ചറിയും. സ്വർഗസ്ഥരോട് അവർ വിളിച്ചുപറയും: "നിങ്ങൾക്ക് സമാധാനം." ഇക്കൂട്ടർ ഇനിയും സ്വർഗത്തിൽ പ്രവേശിച്ചിട്ടില്ലാത്തവരാണ്. അതോടൊപ്പം അതാഗ്രഹിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നവരും.

وَإِذَا صُرِفَتْ أَبْصَارُهُمْ تِلْقَاءَ أَصْحَابِ النَّارِ قَالُوا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٤٧﴾

അവരുടെ കണ്ണുകൾ നരകാവകാശികളുടെ നേരെ തിരിഞ്ഞാൽ അവർ പറയും: "ഞങ്ങളുടെ നാഥാ! ഞങ്ങളെ നീ അക്രമികളുടെ കൂട്ടത്തിൽ പെടുത്തരുതേ!"

وَنَادَى أَصْحَابُ الْأَعْرَافِ رِجَالًا يَعْرِفُونَهُمْ بِسِيمَاهُمْ قَالُوا مَا أَغْنَىٰ عَنْكُمْ جَمْعُكُمْ وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ ﴿٤٨﴾

മതിൽപ്പുറത്തുള്ളവർ അടയാളങ്ങളിലൂടെ തങ്ങൾക്ക് തിരിച്ചറിയാവുന്ന ചില നരകക്കാരെ വിളിച്ച് പറയും: "നിങ്ങളുടെ ആശ്വലവും നിങ്ങൾ അഹങ്കരിച്ചുനടന്നതും നിങ്ങൾക്കെന്ത് നേട്ടമാണുണ്ടാക്കിയത്?"

أَهْؤُلَاءِ الَّذِينَ أَقْسَمْتُمْ لَا يَنَالُهُمُ اللَّهُ بِرَحْمَةٍ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ لَا خَوْفٌ عَلَيْكُمْ وَلَا أَنْتُمْ تَحْزَنُونَ ﴿٤٩﴾

"ഇക്കൂട്ടരെപ്പറ്റിയല്ലേ അല്ലാഹു അവർക്കൊരനുഗ്രഹവും നൽകുകയില്ലെന്ന് നിങ്ങൾ ആണയിട്ട് പറഞ്ഞിരുന്നത്? എന്നിട്ട് അവരോടാണല്ലോ "നിങ്ങൾ സ്വർഗത്തിൽ കടന്നുകൊള്ളുക. നിങ്ങളൊന്നും പേടിക്കേണ്ടതില്ല. നിങ്ങൾ ദുഃഖിക്കേണ്ടിവരികയുമില്ല" എന്നു പറഞ്ഞത്.

وَنَادَى أَصْحَابُ النَّارِ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ أَنْ أَفِيضُوا عَلَيْنَا مِنَ الْمَاءِ أَوْ مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ حَرَّمَهَا عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٥٠﴾

നരകത്തിലെത്തിയവർ സ്വർഗത്തിലെത്തിയവരോട് വിളിച്ചുകേൾ: "ഞങ്ങൾക്ക് ഇത്തിരി വെള്ളം ഒഴിച്ചുതരേണമേ, അല്ലെങ്കിൽ അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്കു തന്ന അന്നത്തിൽനിന്ന് അൽപം തരേണമേ." അവർ പറയും: "സത്യനിഷേധികൾക്ക് അല്ലാഹു ഇവ രണ്ടും പൂർണമായും വിലക്കിയിരിക്കുന്നു."

الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لَهْوًا وَلَعِبًا وَغَرَّتْهُمْ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فَالْيَوْمَ نَنسَاهُمْ كَمَا نَسُوا لِقَاءَ يَوْمِهِمْ هَذَا وَمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ ﴿٥١﴾

അവർ തങ്ങളുടെ ജീവിതക്രമത്തെ കളിതമാശയാക്കിയവരാണ്. ഐഹികജീവിതം കണ്ട് വഞ്ചിതരായവരും. അതിനാൽ ഇന്ന് നാം അവരെ മറന്നിരിക്കുന്നു. അവർ ഈ ദിനത്തെ കണ്ടുമുട്ടുമെന്ന കാര്യം മറന്നിരുന്നപോലെത്തന്നെ. നമ്മുടെ വചനങ്ങളെ അവർ തള്ളിക്കളഞ്ഞിരുന്ന പോലെയും.

وَلَقَدْ جِئْنَاهُمْ بِكِتَابٍ فَصَّلْنَاهُ عَلَىٰ عِلْمٍ هُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٢﴾

യഥാർഥ അറിവിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ വസ്തുതകൾ വിശദീകരിച്ച ഗ്രന്ഥം നാം അവർക്കെത്തിച്ചുകൊടുത്തു. വിശ്വസിക്കുന്ന ജനത്തിന് മാർഗദർശനവും അനുഗ്രഹവുമാണത്.

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا تَأْوِيلَهُ ۚ يَوْمَ يَأْتِي تَأْوِيلُهُ يَقُولُ الَّذِينَ نَسَوْهُ مِنْ قَبْلُ قَدْ جَاءَتْ رُسُلُ رَبِّنَا بِالْحَقِّ فَهَلْ لَنَا مِنْ شُفَعَاءَ فَيَشْفَعُوا لَنَا أَوْ نُرَدُّ فَنَعْمَلَ غَيْرَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ ۚ قَدْ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٥٣﴾

ഈ വേദപുസ്തകത്തിലുള്ളത് പുലരുന്നതല്ലാതെ മറ്റൊന്നാണ് അവർ പ്രതീക്ഷിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത്? അത് പുലരാനാളിൽ നേരത്തെ അതിനെ മറന്നിരുന്നവർ പറയും: "നമ്മുടെ നാമന്റെ ദൂതന്മാർ സത്യസന്ദേശവുമായി വന്നവരായിരുന്നു. ഇനി ശിപാർശകരായി വല്ലവരെയും നമുക്ക് കിട്ടുമോ? അതല്ലെങ്കിൽ ഞങ്ങളെയൊന്ന് തിരിച്ചയക്കുമോ? എങ്കിൽ ഞങ്ങൾ നേരത്തെ പ്രവർത്തിച്ചിരുന്നതിൽനിന്ന് വ്യത്യസ്തമായി നല്ല കാര്യങ്ങൾ ചെയ്യുമായിരുന്നു." അവർ സ്വയം നഷ്ടം വരുത്തിവെച്ചവരാണ്. അവർ കെട്ടിച്ചമച്ചിരുന്നതൊക്കെയും അവരെ വിട്ടകന്നിരിക്കുന്നു.

إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ يُغْشِي اللَّيْلَ النَّهَارَ يَطْلُبُهُ حَثِيثًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومَ مُسَخَّرَاتٍ بِأَمْرِهِ ۗ أَلَا لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ ۗ تَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٥٤﴾

നിങ്ങളുടെ നാഥൻ അല്ലാഹുവാണ്. ആറ് നാളുകളിലായി ആകാശഭൂമികളെ സൃഷ്ടിച്ചവനാണവൻ. പിന്നെ അവൻ തന്റെ സിംഹാസനത്തിലുപവിഷ്ടനായി. രാവിലെക്കൊണ്ട് അവൻ പകലിനെ പൊതിയുന്നു. പകലാണെങ്കിൽ രാവിലെത്തേടി കതിക്കുന്നു. സൂര്യ-ചന്ദ്ര-നക്ഷത്രങ്ങളെയെല്ലാം തന്റെ കൽപനക്ക് വിധേയമാംവിധം അവൻ സൃഷ്ടിച്ചു. അറിയുക: സൃഷ്ടിക്കാനും കൽപിക്കാനും അവന്നു മാത്രമാണ് അധികാരം. സർവ്വലോക സംരക്ഷകനായ അല്ലാഹു ഏറെ മഹത്വമുള്ളവനാണ്.

ادْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً ۚ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ﴿٥٥﴾

നിങ്ങൾ വിനയത്തോടെയും രഹസ്യമായും നിങ്ങളുടെ നാഥനോടു പ്രാർഥിക്കുക. പരിധി ലംഘിക്കുന്നവരെ അവനിഷ്ടമില്ല; തിർച്ച.

وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا وَادْعُوهُ خَوْفًا وَطَمَعًا ۚ إِنَّ رَحْمَتَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٦﴾

ഭൂമിയിൽ നന്മ വരുത്തിയശേഷം നിങ്ങളിൽ നാശമുണ്ടാക്കരുത്. നിങ്ങൾ പേടിയോടെയും പ്രതീക്ഷയോടെയും പടച്ചവനോടു മാത്രം പ്രാർഥിക്കുക. അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹം നന്മ ചെയ്യുന്നവരോടു ചേർന്നാണ്.

وَهُوَ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيَّاحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ ۖ حَتَّىٰ إِذَا أَقْلَّتْ سَحَابًا ثِقَالًا سُقْنَاهُ لِيَلْدِ مِيَّتٍ فَأَنْزَلْنَا بِهِ الْمَاءَ فَأَخْرَجْنَا بِهِ مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ ۚ كَذَٰلِكَ نُخْرِجُ الْمَوْتَىٰ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٥٧﴾

തന്റെ അനുഗ്രഹത്തിന്റെ മുന്നോടിയായി സുവാർത്ത അറിയിക്കുന്ന കാറ്റുകളയക്കുന്നതും അവൻ തന്നെ. അങ്ങനെ കാറ്റ് കനത്ത കാർമേഘത്തെ വഹിച്ചുകഴിഞ്ഞാൽ നാം ആ കാറ്റിനെ ഉണർവ്വറ്റുകിടക്കുന്ന ഏതെങ്കിലും നാട്ടിലേക്ക് നയിക്കുന്നു. അങ്ങനെ അതുവഴി നാം അവിടെ മഴ പെയ്യിക്കുന്നു. അതിലൂടെ എല്ലായിനം പഴങ്ങളും ഉൽപാദിപ്പിക്കുന്നു. അവിധം നാം മരിച്ചവരെ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിക്കും. നിങ്ങൾ കാര്യബോധമുള്ളവരായേക്കാം.

وَالْبَلَدُ الطَّيِّبُ يَخْرِجُ نَبَاتَهُ بِإِذْنِ رَبِّهِ ۖ وَالَّذِي خَبَثَ لَا يَخْرِجُ إِلَّا نَكِدًا ۚ كَذَٰلِكَ نُصَرِّفُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَشْكُرُونَ ﴿٥٨﴾

നല്ല പ്രദേശത്തെ സസ്യങ്ങൾ അതിന്റെ നാഥന്റെ അനുമതിയോടെ കിളുർത്തുവരുന്നു. എന്നാൽ ചീത്തമണ്ണിൽ വളരെക്കുറച്ചല്ലാതെ സസ്യങ്ങൾ മുളച്ചുവരില്ല. ഇവിധം നന്ദിയുള്ള ജനത്തിന് നാം പ്രമാണങ്ങൾ പലവിധം വിവരിച്ചുകൊടുക്കുന്നു.

لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَقَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٥٩﴾

നൂഹിനെ നാം അദ്ദേഹത്തിന്റെ ജനതയിലേക്കയച്ചു. അപ്പോൾ അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "എന്റെ ജനമേ, നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന് വഴിപ്പെടുക. അവനല്ലാതെ നിങ്ങൾക്കു ദൈവമില്ല. ഒരു ഭീകര നാളിലെ കൊടിയ ശിക്ഷ നിങ്ങളെ ബാധിക്കുമോയെന്ന് ഞാൻ ഭയപ്പെടുന്നു."

قَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ إِنَّا لَنَرَاكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٦٠﴾

അദ്ദേഹത്തിന്റെ ജനതയിലെ പ്രമാണിമാർ പറഞ്ഞു: "നീ വ്യക്തമായ വഴികേടിലകപ്പെട്ടതായി ഞങ്ങൾ കാണുന്നു."

قَالَ يَا قَوْمِ لَيْسَ بِي ضَلَالَةٌ وَلَكِنِّي رَسُولٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦١﴾

അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "എന്റെ ജനമേ, എന്നിൽ വഴികേടൊന്നുമില്ല. ഞാൻ പ്രപഞ്ചനാഥന്റെ ദൂതനാകുന്നു.

أُبَلِّغُكُمْ رِسَالَاتِ رَبِّي وَأَنْصَحُ لَكُمْ وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦٢﴾

"ഞാനെന്റെ നാമന്റെ സന്ദേശങ്ങൾ നിങ്ങൾക്കെത്തിച്ചുതരുന്നു. നിങ്ങളുടെ നന്മമായും കൊതിക്കുന്നു. നിങ്ങൾക്കറിഞ്ഞുകൂടാത്ത പലതും അല്ലാഹുവിൽ നിന്ന് ഞാനറിയുന്നു.

﴿٦٣﴾ أَوْعَجِبْتُمْ أَنْ جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَلَى رَجُلٍ مِنْكُمْ لِيُنذِرَكُمْ وَلِتَتَّقُوا وَلَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ

"നിങ്ങൾക്ക് മുന്നറിയിപ്പു നൽകാനും നിങ്ങൾ ഭക്തിയുള്ളവരാകാനും നിങ്ങൾക്ക് കാരണ്യം കിട്ടാനുമായി നിങ്ങളുടെ നാമനിൽ നിന്നുള്ള ഉദ്ബോധനം നിങ്ങളിൽ നിന്നു തന്നെയുള്ള ഒരാളിലൂടെ വന്നെത്തിയതിൽ നിങ്ങൾ അത്ഭുതപ്പെടുകയോ?"

﴿٦٤﴾ فَكَذَّبُوهُ فَأَنْجَيْنَاهُ وَالَّذِينَ مَعَهُ فِي الْفُلْكِ وَأَغْرَقْنَا الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا عَمِينَ

എന്നിട്ടും അവരദ്ദേഹത്തെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞു. അപ്പോൾ നാം അദ്ദേഹത്തെയും കൂടെയുള്ളവരെയും കപ്പലിൽ രക്ഷപ്പെടുത്തി. നമ്മുടെ പ്രമാണങ്ങളെ കള്ളമാക്കി തള്ളിപ്പറഞ്ഞവരെ മുക്കിക്കൊല്ലുകയും ചെയ്തു. തീർച്ചയായും അവർ ഉൾക്കാഴ്ചയില്ലാത്ത ജനമായിരുന്നു.

﴿٦٥﴾ وَإِلَىٰ عَادٍ أَخَاهُمْ هُودًا ۖ قَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهِ غَيْرُهُ ۖ أَفَلَا تَتَّقُونَ

ആദ്യസമുദായത്തിലേക്ക് നാം അവരുടെ സഹോദരനായ ഹുദിനെ അയച്ചു. അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "എന്റെ ജനമേ, നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന് വഴിപ്പെടുക. അവനല്ലാതെ നിങ്ങൾക്ക് ദൈവമില്ല. നിങ്ങൾ സൂക്ഷ്മയുള്ളവരായിരിക്കണം?"

﴿٦٦﴾ قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ إِنَّا لَنَرَاكَ فِي سَفَاهَةٍ وَإِنَّا لَنَظُنُّكَ مِنَ الْكََاذِبِينَ

അദ്ദേഹത്തിന്റെ ജനതയിലെ സത്യനിഷേധികളായ പ്രമാണിമാർ പറഞ്ഞു: "നീ വിഡ്ഢിത്തത്തിലകപ്പെട്ടതായി ഞങ്ങൾ കാണുന്നു. നീ കള്ളം പറയുന്നവൻ തന്നെയാണെന്ന് ഞങ്ങൾ കരുതുന്നു."

﴿٦٧﴾ قَالَ يَا قَوْمِ لَيْسَ بِي سَفَاهَةٌ وَلَكِنِّي رَسُولٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ

അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "എന്റെ ജനമേ, ഒരു വിഡ്ഢിത്തവും എനിക്കില്ല. എന്നാൽ ഓർക്കുക: ഞാൻ പ്രപഞ്ചനാമന്റെ ദൂതനാണ്."

﴿٦٨﴾ أُبَلِّغُكُمْ رِسَالَاتِ رَبِّي وَأَنَا لَكُمْ نَاصِحٌ أَمِينٌ

"ഞാനെന്റെ നാമന്റെ സന്ദേശങ്ങൾ നിങ്ങൾക്കെത്തിച്ചുതരുന്നു. നിങ്ങൾക്ക് വിശ്വസിക്കാവുന്ന നിങ്ങളുടെ ഗുണകാംക്ഷിയാണ് ഞാൻ.

﴿٦٩﴾ وَأَوْعَجِبْتُمْ أَنْ جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَلَى رَجُلٍ مِنْكُمْ لِيُنذِرَكُمْ ۖ وَاذْكُرُوا إِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَاءَ مِنْ بَعْدِ قَوْمِ نُوحٍ

﴿٦٩﴾ وَزَادَكُمْ فِي الْخَلْقِ بَسْطَةً ۖ فَادْكُرُوا آلَاءَ اللَّهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ

"നിങ്ങൾക്കു മുന്നറിയിപ്പു നൽകാൻ നിങ്ങളുടെ നാമനിൽ നിന്നുള്ള ഉദ്ബോധനം നിങ്ങളിൽ നിന്നു തന്നെയുള്ള ഒരാളിലൂടെ വന്നെത്തിയതിൽ നിങ്ങൾ അത്ഭുതപ്പെടുകയോ? നൂഹിന്റെ ജനതക്കുശേഷം അവൻ നിങ്ങളെ പ്രതിനിധികളാക്കിയതോർക്കുക. നിങ്ങൾക്ക് പ്രകൃത്യാ തന്നെ കായികശേഷി പോഷിപ്പിച്ചുതന്നതും. അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹങ്ങൾ അനുസ്മരിക്കുക. നിങ്ങൾ വിജയം വരിച്ചേക്കാം."

﴿٧٠﴾ قَالُوا أَجِئْنَا لِنُعْبُدَ اللَّهَ وَحْدَهُ وَنَذَرَ مَا كَانَ يَعْبُدُ آبَاؤُنَا ۖ فَآتِنَا بِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ

അവർ പറഞ്ഞു: "ഞങ്ങൾ ഏകദൈവത്തെ മാത്രം ആരാധിക്കാനും ഞങ്ങളുടെ പൂർവ്വികന്മാർക്കു പുജിച്ചിരുന്നവയെയൊക്കെ വെടിയാനും വേണ്ടിയാണോ നീ ഞങ്ങളുടെ അടുത്തേക്ക് വന്നത്? എങ്കിൽ, നീ ഞങ്ങളെ ഭീഷണിപ്പെടുത്തിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന ആ ശിക്ഷയിൽ കൊണ്ടുവരിക; നീ സത്യവാനാണെങ്കിൽ."

﴿٧١﴾ قَالَ قَدْ وَقَعَ عَلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ رِجْسٌ وَعَصَيبٌ ۖ أُنْجَادِلُونَنِي فِي أَسْمَاءِ سَمَيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ مَا نَزَّلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ ۖ فَانْتَظِرُوا إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظِرِينَ

ഹുദ് പറഞ്ഞു: "നിങ്ങളുടെ നാമനിൽ നിന്നുള്ള ശാപകോപങ്ങളെല്ലാം നിങ്ങളിൽ വന്നുപതിച്ചിരിക്കുന്നു. അല്ലാഹു ഒരു തെളിവും തരാതിരിക്കെ, നിങ്ങളും നിങ്ങളുടെ പൂർവ്വികന്മാർക്കും കെട്ടിച്ചമച്ച കറേ ദൈവങ്ങളുടെ പേരും പറഞ്ഞ് എന്തോട് തർക്കിക്കുകയാണോ? എങ്കിൽ നിങ്ങൾ കാത്തിരിക്കുക. ഉറപ്പായും ഞാനും നിങ്ങളോടൊപ്പം കാത്തിരിക്കാം."

﴿٧٢﴾ فَأَنْجَيْنَاهُ وَالَّذِينَ مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا وَقَطَعْنَا دَابِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا ۖ وَمَا كَانُوا مُؤْمِنِينَ

അങ്ങനെ നാം നമ്മുടെ കാരണ്യത്താൽ ഹുദിനേയും അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൂടെയുള്ളവരെയും രക്ഷപ്പെടുത്തി. നമ്മുടെ പ്രമാണങ്ങളെ കള്ളമാക്കിത്തള്ളിയവരെ മുറടക്കി മുറിച്ചുമാറ്റുകയും ചെയ്തു. അവർ സത്യവിശ്വാസികളായിരുന്നില്ല.

﴿٧٣﴾ وَإِلَى ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا ۖ قَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهِ غَيْرُهُ ۖ قَدْ جَاءَتْكُمْ بَيِّنَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ ۖ هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ

﴿٧٣﴾ لَكُمْ آيَةٌ ۖ فَذَرُوهَا تَأْكُلْ فِي أَرْضِ اللَّهِ ۖ وَلَا تَمَسُّوهَا بِسُوءٍ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابُ أَلِيمٍ

സമുദ്രസമുദായത്തിലേക്ക് നാം അവരുടെ സഹോദരൻ സ്വാലിഹിനെ അയച്ചു. അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "എന്റെ ജനമേ, നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിനു വഴിപ്പെടുക. അവനല്ലാതെ നിങ്ങൾക്ക് ദൈവമില്ല. നിങ്ങളുടെ നാഥനിൽ നിന്നുള്ള വ്യക്തമായ തെളിവ് നിങ്ങൾക്ക് വന്നെത്തിയിട്ടുണ്ട്. അല്ലാഹുവിന്റെ ഈ ഒട്ടകം നിങ്ങൾക്കുള്ള ദൃഷ്ടാന്തമാണ്. അതിനാൽ അതിനെ വിട്ടേക്കുക. അത് അല്ലാഹുവിന്റെ ഭൂമിയിൽ തിന്നാനുണ്ടാകട്ടെ. നിങ്ങളുതിന് ഒരു ദ്രോഹവും വരുത്തരുത്. അങ്ങനെ ചെയ്താൽ നോവേറിയ ശിക്ഷ നിങ്ങളെ പിടികൂടും.

وَإِذْ كُرُوا إِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَاءَ مِنْ بَعْدِ عَادٍ وَبَوَّأَكُمْ فِي الْأَرْضِ تَتَّخِذُونَ مِنْ سُهُولِهَا قُصُورًا وَتَنْحِتُونَ الْجِبَالَ بُيُوتًا ۖ فَادْكُرُوا آيَاءَ اللَّهِ وَلَا تَعْتُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿٧٤﴾

"ആദ്യ സമുദായത്തിനു ശേഷം അവൻ നിങ്ങളെ തന്റെ പ്രതിനിധികളാക്കിയതും ഭൂമിയിൽ താമസ സൗകര്യമൊരുക്കിത്തന്നതും ഓർക്കുക. നിങ്ങൾ അതിലെ സമതലങ്ങളിൽ കൊട്ടാരങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കുന്നു. മല തുറന്നു വീടുണ്ടാക്കുന്നു. അതിനാൽ നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന്റെ അനാഗ്രഹങ്ങൾ ഓർക്കുക. കഴപ്പുക്കാരായി ഭൂമിയിൽ നാശമുണ്ടാക്കരുത്."

قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لِلَّذِينَ اسْتُضْعِفُوا لِمَنْ آمَنَ مِنْهُمْ أَتَعْلَمُونَ أَنَّ صَالِحًا مُرْسَلٌ مِنْ رَبِّهِ ۚ قَالُوا إِنَّا بِمَا أُرْسِلَ بِهِ مُؤْمِنُونَ ﴿٧٥﴾

അദ്ദേഹത്തിന്റെ ജനതയിലെ അഹങ്കാരികളായ പ്രമാണിമാർ അവരിലെ ദുർബലരോട് അഥവാ അവരിലെ വിശ്വസിച്ചവരോട് ചോദിച്ചു: "സ്വാലിഹ് തന്റെ നാഥൻ നിയോഗിച്ച ദൂതൻ തന്നെയാണെന്ന് നിങ്ങൾക്കുറപ്പുണ്ടോ?" അവർ അറിയിച്ചു: "അദ്ദേഹം ഞങ്ങളിലേക്കു വന്നത് ഏതൊരു സന്ദേശവുമായാണോ അതിൽ വിശ്വസിച്ചവരാണ് ഞങ്ങൾ; സംശയമില്ല."

قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا بِالَّذِي آمَنْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ﴿٧٦﴾

ആ അഹങ്കാരികൾ പറഞ്ഞു: "നിങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുന്നതെന്തോ അതിനെ നിഷേധിക്കുന്നവരാണ് ഞങ്ങൾ."

فَعَقَرُوا النَّاقَةَ وَعَتَوْا عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ وَقَالُوا يَا صَالِحُ ائْتِنَا بِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٧٧﴾

അങ്ങനെ അവർ ആ ഒട്ടകത്തെ അറുത്തു. തങ്ങളുടെ നാഥന്റെ കൽപനയെ ധിക്കരിച്ചു. അവർ പറഞ്ഞു: "സ്വാലിഹേ, നീ ഞങ്ങളെ ഭീഷണിപ്പെടുത്തിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന ആ ശിക്ഷയിങ്ക് കൊണ്ടുവരിക. നീ ദൈവദൂതനെങ്കിൽ!"

فَأَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جَاثِمِينَ ﴿٧٨﴾

പെട്ടെന്നൊരു പ്രകമ്പനം അവരെ പിടികൂടി. അങ്ങനെ പ്രഭാതത്തിൽ അവർ തങ്ങളുടെ വീടുകളിൽ മരിച്ചുവീണവരായി കാണപ്പെട്ടു.

فَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ يَا قَوْمِ لَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ رَسُولَ رَبِّي وَنَصَحْتُ لَكُمْ وَلَكِنْ لَا تُحِبُّونَ النَّاصِحِينَ ﴿٧٩﴾

സ്വാലിഹ് അവരെ വിട്ടുപോയി. അദ്ദേഹം ഇങ്ങനെ പറഞ്ഞു: "എന്റെ ജനമേ, ഞാനെന്റെ നാഥന്റെ സന്ദേശം നിങ്ങൾക്കെത്തിച്ചു തന്നു. നിങ്ങൾക്കു നന്മ വരുത്തുന്നൊരുപ്രതിപാദനം. പക്ഷേ, ഗുണകാംക്ഷികളെ നിങ്ങൾ ഇഷ്ടപ്പെടുന്നില്ല."

وَلَوْطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ مَا سَبَقَكُمْ بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿٨٠﴾

ലൂത്തിനെയും നാം നിയോഗിച്ചു. അദ്ദേഹം തന്റെ ജനത്തോട് പറഞ്ഞതോർക്കുക: "നിങ്ങൾക്കു മുമ്പ് ലോകരിലാരും ചെയ്തിട്ടില്ലാത്ത നീചവൃത്തിയിലാണോ നിങ്ങളേർപ്പെട്ടിരിക്കുന്നത്?

إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً مِنْ دُونِ النِّسَاءِ ۚ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُسْرِفُونَ ﴿٨١﴾

"നിങ്ങൾ സ്ത്രീകളെ ഒഴിവാക്കി ഭോഗ്യയോടെ പുരുഷന്മാരെ സമീപിക്കുന്നു. അല്ല; നിങ്ങൾ കൊടിയ അതിക്രമികൾ തന്നെ."

وَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَخْرِجُوهُمْ مِنْ قَرْيَتِكُمْ ۖ إِنَّهُمْ أَنَاسٌ يَتَطَهَّرُونَ ﴿٨٢﴾

എന്നാൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ജനത്തിന്റെ മറുപടി ഇത്രമാത്രമായിരുന്നു: "ഇവരെ നിങ്ങളുടെ നാട്ടിൽ നിന്ന് പുറത്താക്കുക. ഇവർ വല്ലാത്ത വിശുദ്ധന്മാർ തന്നെ!"

فَأَنجَيْنَاهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٨٣﴾

അപ്പോൾ ലൂത്തിനെയും കുടുംബത്തെയും നാം രക്ഷപ്പെടുത്തി. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭാര്യയെ ഒഴികെ. അവൾ പിന്മാറിനിന്നവരിൽ പെട്ടവളായിരുന്നു.

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا ۖ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ ﴿٨٤﴾

നാം ആ ജനതക്കുമേൽ പേമാരി പെയ്യിച്ചു. നോക്കൂ: എന്തിനായിരുന്നു ആ പാപികളുടെ പരിണതിയെന്ന്!

وَالِى مَدِينٍ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا ۖ قَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهِ غَيْرُهُ ۖ قَدْ جَاءَتْكُمْ بَيِّنَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ ۖ فَأَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا ۚ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٨٥﴾

മദ്യൻ ജനതയിലേക്ക് അവരുടെ സഹോദരൻ ശുഐബിനെ നാം നിയോഗിച്ചു. അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "എന്റെ ജനമേ, നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന് വഴിപ്പെടുക. നിങ്ങൾക്ക് അവനല്ലാതെ ദൈവമില്ല. നിങ്ങൾക്ക് നിങ്ങളുടെ നാമനിൽ നിന്ന് വ്യക്തമായ തെളിവ് വന്നെത്തിയിട്ടുണ്ട്. അതിനാൽ നിങ്ങൾ അളുത്തത്തിലും തൂക്കത്തിലും കൃത്യത പാലിക്കുക. ജനങ്ങൾക്ക് അവരുടെ സാധനങ്ങളിൽ കുറവ് വരുത്തരുത്. ഭൂമിയെ യഥാവിധി ചിട്ടപ്പെടുത്തിവെച്ചിരിക്കെ നിങ്ങളിൽ നിന്നാശുണ്ടാക്കരുത്. നിങ്ങൾ സത്യവിശ്വാസികളെങ്കിൽ അതാണ് നിങ്ങൾക്കുത്തമം."

وَلَا تَقْعُدُوا بِكُلِّ صِرَاطٍ تُوْعَدُونَ وَتَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ مَنْ آمَنَ بِهِ وَتَبْغُونَهَا عِوَجًا ۚ وَاذْكُرُوا إِذْ كُنْتُمْ قَلِيلًا فَكَثَرْتُكُمْ ۖ وَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ﴿٨٦﴾

ജനങ്ങളെ ഭീഷണിപ്പെടുത്തുന്നവരായും അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിൽനിന്ന് വിശ്വാസികളെ തടയുന്നവരായും ആ മാർഗ്ഗത്തെ വക്രമാക്കാൻ ശ്രമിക്കുന്നവരായും പാതവക്കിലൊക്കെയും നിങ്ങൾ ഇരിക്കരുത്. നിങ്ങൾ എണ്ണത്തിൽ കുറവായിരുന്ന കാലത്തെക്കുറിച്ച് ഒന്നോർത്തുനോക്കൂ. പിന്നീട് അല്ലാഹു നിങ്ങളെ പെരുപ്പിച്ചു. നോക്കൂ; നാശകാരികളുടെ അന്ത്യം എന്ത് വിധമായിരുന്നുവെന്ന്.

وَإِنْ كَانَ طَائِفَةٌ مِنْكُمْ آمَنُوا بِالَّذِي أُرْسِلْتُ بِهِ وَطَائِفَةٌ لَمْ يُؤْمِنُوا فَاصْبِرُوا حَتَّى يَحْكُمَ اللَّهُ بَيْنَنَا ۚ وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ﴿٨٧﴾

ഏതൊരു സന്ദേശവുമായാണോ ഞാൻ നിയോഗിതനായിരിക്കുന്നത് അതിൽ നിങ്ങളിലൊരു വിഭാഗം വിശ്വസിക്കുകയും മറ്റൊരു വിഭാഗം അവിശ്വസിക്കുകയുമാണെങ്കിൽ അല്ലാഹു നമുക്കിടയിൽ തീർപ്പ് കൽപിക്കുവരെ ക്ഷമിക്കുക. തീരുമാനമെടുക്കുന്നവരിൽ അത്യുത്തമൻ അവൻ തന്നെ.

﴿٨٨﴾ قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لَنُخْرِجَنَّكَ يَا شُعَيْبُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَكَ مِنْ قَرْيَتِنَا أَوْ لَتَعُوذُنَّ فِي مِلَّتِنَا ۚ قَالَ أَوَلَوْ كُنَّا كَارِهِينَ ﴿٨٨﴾

അദ്ദേഹത്തിന്റെ ജനതയിലെ അഹങ്കാരികളായ പ്രമാണിമാർ പറഞ്ഞു: "ശുഐബേ, നിന്നെയും നിന്നോടൊപ്പമുള്ള വിശ്വാസികളെയും ഞങ്ങൾ ഞങ്ങളുടെ നാട്ടിൽനിന്ന് പുറത്താക്കും; ഉറപ്പ്. അല്ലെങ്കിൽ നിങ്ങൾ ഞങ്ങളുടെ മതത്തിലേക്ക് തിരിച്ചുവരിക തന്നെ വേണം." അദ്ദേഹം ചോദിച്ചു: "ഞങ്ങൾക്കത് ഇഷ്ടമില്ലെങ്കിലും?"

قَدْ افْتَرَيْنَا عَلَى اللَّهِ كَذِبًا إِنْ عُدْنَا فِي مِلَّتِكُمْ بَعْدَ إِذْ نَجَّانَا اللَّهُ مِنْهَا ۚ وَمَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَعُودَ فِيهَا إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّنَا ۚ وَسِعَ رَبُّنَا كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا ۚ عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا ۚ رَبَّنَا افْتَحْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِالْحَقِّ وَأَنْتَ خَيْرُ الْفَاتِحِينَ ﴿٨٩﴾

"അല്ലാഹു ഞങ്ങളെ നിങ്ങളുടെ മതത്തിൽ നിന്ന് രക്ഷപ്പെടുത്തി. അതിലേക്കു തന്നെ തിരിച്ചു വരികയാണെങ്കിൽ തീർച്ചയായും ഞങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ കള്ളം കെട്ടിച്ചമച്ചവരായിത്തീരും. ഞങ്ങൾക്ക് ഇനി ഒരിക്കലും അതിലേക്കു തിരിച്ചുവരാനാവില്ല; ഞങ്ങളുടെ നാമനായ അല്ലാഹു ഉദ്ദേശിച്ചാലല്ലാതെ. ഞങ്ങളുടെ നാമനായ അല്ലാഹു സകല സംഗതികളെ സംബന്ധിച്ചും വിപുലമായ അറിവുള്ളവനാണ്. അല്ലാഹുവിലാണ് ഞങ്ങൾ ഭരമേൽപിച്ചിരിക്കുന്നത്. നാഥാ! ഞങ്ങൾക്കും ഞങ്ങളുടെ ജനത്തിനുമിടയിൽ നീ ന്യായമായ തീരുമാനമെടുക്കേണമേ. തീരുമാനമെടുക്കുന്നവരിൽ ഏറ്റം ഉത്തമൻ നീയാണല്ലോ."

﴿٩٠﴾ وَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لَئِنْ اتَّبَعْتُمْ شُعَيْبًا إِنَّكُمْ إِذًا لَخَاسِرُونَ ﴿٩٠﴾

അദ്ദേഹത്തിന്റെ ജനതയിലെ സത്യനിഷേധികളായ പ്രമാണിമാർ പറഞ്ഞു: "നിങ്ങൾ ശുഐബിനെ പിൻപറ്റിയാൽ ഉറപ്പായും നിങ്ങൾ നഷ്ടം പറ്റിവരായിത്തീരും."

﴿٩١﴾ فَأَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جَاثِمِينَ ﴿٩١﴾

അപ്പോൾ ഘോരമായ പ്രകമ്പനം അവരെ പിടികൂടി. അങ്ങനെ പ്രഭാതത്തിൽ അവർ ഞങ്ങളുടെ വീടുകളിൽ ചേതനയറ്റ് കമിഴ്ന്നു വീണുകിടക്കുന്നവരായിത്തീർന്നു.

﴿٩٢﴾ الَّذِينَ كَذَّبُوا شُعَيْبًا كَأَنْ لَمْ يَغْنَوْا فِيهَا ۚ وَالَّذِينَ كَذَّبُوا شُعَيْبًا كَانُوا هُمُ الْخَاسِرِينَ ﴿٩٢﴾

ശുഐബിനെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞവരുടെ അവസ്ഥ അവരവിടെ പാർത്തിട്ടുപോലുമില്ലാത്തവിധം ആയിത്തീർന്നു. ശുഐബിനെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞവർ തന്നെയാണ് നഷ്ടം പറ്റിയവർ.

﴿٩٣﴾ فَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ يَا قَوْمِ لَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ رِسَالَاتِ رَبِّي وَنَصَحْتُ لَكُمْ فَكَيْفَ آسَىٰ عَلَىٰ قَوْمٍ كَافِرِينَ ﴿٩٣﴾

ശുഐബ് അവരെ വിട്ടുപോയി. അന്നേരം അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "എന്റെ ജനമേ, ഞാനെന്റെ നാമന്റെ സന്ദേശങ്ങൾ നിങ്ങൾക്കെത്തിച്ചതും. നിങ്ങളോടു ഗുണകാംക്ഷ പുലർത്തി. അതിനാൽ സത്യനിഷേധികളായ ജനത്തിന്റെ പേരിൽ എനിക്കെങ്ങനെ ഖേദമുണ്ടാകും?"

وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قَرْيَةٍ مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا أَخَذْنَا أَهْلَهَا بِالْبَأْسَاءِ وَالضَّرَاءِ لَعَلَّهُمْ يَضُرَّعُونَ ﴿٩٤﴾

നാം പ്രവാചകനെ നിയോഗിച്ച ഒരു നാട്ടിലെയും നിവാസികളെ പ്രയാസവും പ്രതിസന്ധിയും കൊണ്ട് പിടികൂടാതിരുന്നില്ല. അവർ വിനീതരാവാൻ വേണ്ടിയാണത്.

ثُمَّ بَدَّلْنَا مَكَانَ السَّيِّئَةِ الْحَسَنَةَ حَتَّى عَفَوْا وَقَالُوا قَدْ مَسَّ آبَاءَنَا الضَّرَّاءُ وَالسَّرَّاءُ فَأَخَذْنَاهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٩٥﴾

പിന്നീട് നാം അവരുടെ ദുസ്ഥിതി സുസ്ഥിതിയാക്കി മാറ്റി. അവർ അഭിപ്രായപ്പെട്ടുവോളം. അങ്ങനെ അവർ പറഞ്ഞു: "ഞങ്ങളുടെ പൂർവ്വികന്മാർക്കും ദുരിതവും സന്തോഷവുമൊക്കെ ഉണ്ടായിട്ടുണ്ടല്ലോ." അപ്പോൾ പെട്ടെന്ന് നാം അവരെ പിടികൂടി. അവർക്ക് അതേക്കുറിച്ച് ബോധമുണ്ടായിരുന്നില്ല.

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْقُرَىٰ آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَفَتَحْنَا عَلَيْهِم بَرَكَاتٍ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَلَكِنْ كَذَّبُوا فَأَخَذْنَاهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٩٦﴾

അന്നാട്ടുകാർ വിശ്വസിക്കുകയും ഭക്തരാവുകയും ചെയ്തിരുന്നെങ്കിൽ നാമവർക്ക് വിണ്ണിൽനിന്നും മണ്ണിൽനിന്നും അനുഗ്രഹങ്ങളുടെ കവാടങ്ങൾ തുറന്നുകൊടുക്കുമായിരുന്നു. എന്നാൽ അവർ നിഷേധിച്ചുതള്ളുകയാണുണ്ടായത്. അതിനാൽ അവർ സമ്പാദിച്ചുവെച്ചതിന്റെ ഫലമായി നാം അവരെ പിടികൂടി.

أَفَأَمِنْ أَهْلُ الْقُرَىٰ أَنْ يَأْتِيَهُمْ بَأْسُنَا بَيَاتًا وَهُمْ نَائِمُونَ ﴿٩٧﴾

എന്നാൽ അന്നാട്ടുകാർ, രാത്രിയിൽ അവർ ഉറക്കിലായിരിക്കെ നമ്മുടെ ശിക്ഷ വന്നെത്തുന്നതിനെപ്പറ്റി നിർഭയരായിപ്പോയോ?

أَوْ أَمِنْ أَهْلُ الْقُرَىٰ أَنْ يَأْتِيَهُمْ بَأْسُنَا ضُحًى وَهُمْ يُلْعَبُونَ ﴿٩٨﴾

അല്ലെങ്കിൽ, അവിടത്തെയാളുകൾ പകൽവേളയിൽ വിനോദ വൃത്തികളിലായിരിക്കെ, നമ്മുടെ ശിക്ഷ വന്നെത്തുന്നതിനെപ്പറ്റി നിർഭയരായിരിക്കുകയോണോ?

أَفَأَمِنُوا مَكْرَ اللَّهِ ۚ فَلَا يَأْمَنُ مَكْرَ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٩٩﴾

അങ്ങനെ അവർ അല്ലാഹുവിന്റെ തന്ത്രത്തെപ്പറ്റിത്തന്നെ നിർഭയരായിരിക്കുകയോണോ? എന്നാൽ അറിയുക: നശിച്ച ജനമല്ലാതെ അല്ലാഹുവിന്റെ തന്ത്രത്തെപ്പറ്റി നിർഭയരാവുകയില്ല.

أَوَلَمْ يَهْدِ لِلَّذِينَ يَرِثُونَ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِ أَهْلِهَا أَنْ لَوْ نَشَاءُ أَصْبَنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ ۚ وَنَطْبَعُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ﴿١٠٠﴾

നേരത്തെ ഭൂമിയിൽ വസിച്ചിരുന്നവർക്കുശേഷം അതിൽ അനന്തരാവകാശികളായി വന്നവർ മനസ്സിലാക്കുന്നില്ലയോ, നാം ഇച്ഛിക്കുന്നുവെങ്കിൽ അവരെയും തങ്ങളുടെ പാപങ്ങളുടെ പേരിൽ നമ്മുടെ ശിക്ഷ ബാധിക്കുമെന്ന്. നാം അവരുടെ മനസ്സുകൾ അടച്ചുപൂട്ടി മുദ്രവെക്കും. അതോടെ അവരൊന്നും കേട്ടു മനസ്സിലാക്കാത്തവരായിത്തീരും.

تِلْكَ الْقُرَىٰ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِهَا ۚ وَلَقَدْ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا بِمَا كَذَّبُوا مِنْ قَبْلُ ۚ كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِ الْكَافِرِينَ ﴿١٠١﴾

ആ നാടുകളെ സംബന്ധിച്ച ചില വിവരങ്ങൾ നാം നിനക്ക് പറഞ്ഞു തരികയാണ്. അവരിലേക്കുള്ള ദൈവദൂതന്മാർ വ്യക്തമായ തെളിവുകളുമായി അവരുടെ അടുത്തു വന്നു. എന്നിട്ടും അവർ നേരത്തെ നിഷേധിച്ചു തള്ളിയതിൽ വിശ്വസിക്കാൻ തയ്യാറായില്ല. ഇവിടം നാം സത്യനിഷേധികളുടെ മനസ്സുകൾക്ക് മുദ്രവെക്കും.

وَمَا وَجَدْنَا لِأَكْثَرِهِمْ مِنْ عَهْدٍ ۖ وَإِنْ وَجَدْنَا أَكْثَرَهُمْ لَفَاسِقِينَ ﴿١٠٢﴾

അവരിലേറെ പേരെയും കരാർ പാലിക്കുന്നവരായി നാം കണ്ടില്ല. അവരിലേറെ പേരെയും അധർമികളായാണ് നാം കണ്ടത്.

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِم مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَظَلَمُوا بِهَا ۖ فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ﴿١٠٣﴾

പിന്നീട് അവരുടെയൊക്കെ ശേഷം മൂസായെ നാം നമ്മുടെ തെളിവുകളുമായി ഫറവോന്റെയും അവന്റെ പ്രമാണിമാരുടെയും അടുത്തേക്കയച്ചു. അവരും നമ്മുടെ തെളിവുകളോട് അനീതി ചെയ്തു. നോക്കൂ! ആ നാശകാരികളുടെ ഒടുക്കം എവിടമായിരുന്നുവെന്ന്.

وَقَالَ مُوسَىٰ يَا فِرْعَوْنُ إِنِّي رَسُولٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٠٤﴾

മൂസാ പറഞ്ഞു: "ഫിർഔൻ, ഉറപ്പായും ഞാൻ പ്രപഞ്ചനാഥനിൽ നിന്നുള്ള ദൂതനാണ്.

حَقِيقٌ عَلَىٰ أَنْ لَا أَقُولَ عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ ۚ قَدْ جِئْتُكُمْ بِبَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّكُمْ فَأَرْسِلْ مَعِيَ بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿١٠٥﴾



"അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ സത്യമല്ലാത്തതൊന്നും പറയാതിരിക്കാൻ ഞാൻ ബാധ്യസ്ഥനാണ്. നിങ്ങളുടെ നാമനിൽ നിന്നുള്ള വ്യക്തമായ തെളിവുമായാണ് ഞാൻ നിങ്ങളുടെ അടുത്തു വന്നിരിക്കുന്നത്. അതിനാൽ ഇസ്രയേൽ മക്കളെ എന്നോടൊപ്പം അയക്കുക."

قَالَ إِنْ كُنْتَ جِئْتَ بِآيَةٍ فَأْتِ بِهَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿١٠٦﴾

ഫറവോൻ പറഞ്ഞു: "നീ തെളിവുമായാണ് വന്നതെങ്കിൽ അതിങ്ങ കൊണ്ടുവ; നീ സത്യവാനെങ്കിൽ!"

فَأَلْقَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ مُبِينٌ ﴿١٠٧﴾

അപ്പോൾ മൂസാ തന്റെ വടി നിലത്തിട്ടു. ഉടനെ അത് പൂർണ്ണാർഥത്തിൽ ഒരു പാമ്പായി മാറി.

وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلنَّاطِرِينَ ﴿١٠٨﴾

അദ്ദേഹം തന്റെ കൈ പുറത്തെടുത്തു. അപ്പോഴത് കാണുന്നവർക്കൊക്കെ വെളുത്തു തിളങ്ങുന്നതായിത്തീർന്നു.

قَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِ فِرْعَوْنَ إِنَّ هَذَا لَسَاحِرٌ عَلِيمٌ ﴿١٠٩﴾

ഫറവോന്റെ ജനതയിലെ പ്രമാണിമാർ പറഞ്ഞു: "സംശയമില്ല; ഇവനൊരു പഠിച്ച മായാജാലക്കാരൻ തന്നെ."

يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ ۖ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ ﴿١١٠﴾

"നിങ്ങളെ നിങ്ങളുടെ നാട്ടിൽ നിന്നു പുറത്താക്കാനാണ് ഇവനാഗ്രഹിക്കുന്നത്. അതിനാൽ നിങ്ങൾക്കെന്താണ് നിർദ്ദേശിക്കാനുള്ളത്?"

قَالُوا أَرْجِهْ وَأَخَاهُ وَأَرْسِلْ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ ﴿١١١﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "ഇവനും ഇവന്റെ സഹോദരനും ഇവിടെ നിൽക്കട്ടെ. എന്നിട്ടു വിളിച്ചുകൂട്ടുവാൻ കഴിയുന്നവരെയെല്ലാം നഗരങ്ങളിലേക്കയക്കുക.

يَأْتُوكَ بِكُلِّ سَاحِرٍ عَلِيمٍ ﴿١١٢﴾

"അവർ വിവരമുള്ള മായാജാലക്കാരെയൊക്കെ അങ്ങയുടെ സന്നിധിയിൽ കൊണ്ടുവരട്ടെ."

وَجَاءَ السَّحَرَةُ فِرْعَوْنَ قَالُوا إِنَّ لَنَا لَأَجْرًا إِنْ كُنَّا نَحْنُ الْغَالِبِينَ ﴿١١٣﴾

ജാലവിദ്യക്കാർ ഫറവോന്റെ അടുത്തു വന്നു. അവർ പറഞ്ഞു: "ഞങ്ങൾ വിജയിക്കുകയാണെങ്കിൽ ഞങ്ങൾക്ക് മികച്ച പ്രതിഫലമുണ്ടാകുമെന്ന് ഉറപ്പാണല്ലോ."

قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ لَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿١١٤﴾

ഫറവോൻ പറഞ്ഞു: "അതെ ഉറപ്പായും. അതോടൊപ്പം നിങ്ങൾ നമ്മുടെ സ്വന്തക്കാരായി മാറുകയും ചെയ്യും."

قَالُوا يَا مُوسَى إِمَّا أَنْ تُلْقِيَ وَإِمَّا أَنْ نَكُونَ نَحْنُ الْمُلْقِينَ ﴿١١٥﴾

മായാജാലക്കാർ പറഞ്ഞു: "മൂസാ, ഒന്നുകിൽ നീ ആദ്യം വടിയെറിയുക. അല്ലെങ്കിൽ ഞങ്ങളെറിയാം."

قَالَ أَلْقُوا ۖ فَلَمَّا أَلْقَوْا سَحَرُوا أَعْيُنَ النَّاسِ وَاسْتَرْهَبُوهُمْ وَجَاءُوا بِسِحْرِ عَظِيمٍ ﴿١١٦﴾

മൂസാ പറഞ്ഞു: "നിങ്ങൾ തന്നെ എറിഞ്ഞുകൊള്ളുക." അവർ വടിയെറിഞ്ഞു. അവർ ആളുകളുടെ കണ്ണുകളെ മാരണം ചെയ്യുകയും അവരിൽ ഭീതിയുണർത്തുകയും ചെയ്തു. ഗംഭീരമായ മായാജാലമാണ് അവർ കാണിച്ചത്.

﴿١١٧﴾ وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَلْقِ عَصَاكَ ۚ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ

മൂസായോട് നാം നിർദ്ദേശിച്ചു: "നീ നിന്റെ വടിയെറിയുക." അതൊരു പാമ്പായി അവരുടെ മായാജാലത്തെ മുഴുവൻ വിഴുങ്ങാൻ തുടങ്ങി.

فَوَقَعَ الْحَقُّ وَبَطَلَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١١٨﴾

അങ്ങനെ സത്യം സ്ഥാപിതമായി. അവർ ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്നതെല്ലാം പാഴാവുകയും ചെയ്തു.

فَعُلِبُوا هُنَالِكَ وَانْقَلَبُوا صَاغِرِينَ ﴿١١٩﴾

അവിധം അവിടെ വെച്ചവർ പരാജിതരായി. നന്നെ നിന്ദ്യരായിത്തീരുകയും ചെയ്തു.

وَأَلْقَى السَّحَرَةُ سَاجِدِينَ ﴿١٢٠﴾

അതോടെ ആ മായാജാലക്കാർ സാഷ്ടാംഗംചെയ്തു വീണു.

قَالُوا آمَنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٢١﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "ഞങ്ങളിതാ പ്രപഞ്ചനാഥനിൽ വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നു.

رَبِّ مُوسَى وَهَارُونَ ﴿١٢٢﴾

"മൂസായുടെയും ഹാറൂന്റെയും നാഥനിൽ."

قَالَ فِرْعَوْنُ آمَنْتُمْ بِهِ قَبْلَ أَنْ آذَنَ لَكُمْ إِنَّ هَذَا لَمَكْرٌ مَكْرْتُمُوهُ فِي الْمَدِينَةِ لِتُخْرِجُوا مِنْهَا أَهْلَهَا ۖ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿١٢٣﴾

ഫറവോൻ പറഞ്ഞു: "ഞാൻ അനുവാദം തരുന്നതിന് മുമ്പെ നിങ്ങളവനിൽ വിശ്വസിക്കുകയോ? സംശയമില്ല; ഇതൊരു കൊടുവഞ്ചന തന്നെ. ഇന്നാട്ടുകാരെ ഇവിടെ നിന്ന് പുറത്താക്കാനായി നിങ്ങളിവിടെ വെച്ചു നടത്തിയ ഗൂഢാലോചനയാണ്. അതിനാൽ ഇതിന്റെ തീരെ ഫലം നിങ്ങളിതാ അറിയാൻ പോകുന്നു.

لَأَقْطَعَنَّ أَيْدِيَكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِنْ خِلَافٍ ثُمَّ لَأُصَلِّبَنَّكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿١٢٤﴾

"ഞാൻ നിങ്ങളുടെ കൈകാലുകൾ ഒന്നിനൊന്ന് വിപരീതമായി വെട്ടിമുറിക്കുക തന്നെ ചെയ്യും. പിന്നെ നിങ്ങളെയൊക്കെ ഞാൻ കുരിശിലേറ്റും; തീർച്ച."

قَالُوا إِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ ﴿١٢٥﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "ഉറപ്പായും ഞങ്ങളുടെ നാഥനിലേക്കാണ് ഞങ്ങൾക്ക് മടങ്ങിച്ചെല്ലാനുള്ളത്.

وَمَا تَنْقِمُ مِنَّا إِلَّا أَنْ آمَنَّا بِآيَاتِ رَبِّنَا لَمَّا جَاءَتْنَا ۚ رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَتَوَفَّنَا مُسْلِمِينَ ﴿١٢٦﴾

"ഞങ്ങളുടെ നാഥന്റെ തെളിവുകൾ ഞങ്ങൾക്ക് വന്നെത്തിയപ്പോൾ ഞങ്ങളിൽ വിശ്വസിച്ചു. അതിന്റെ പേരിൽ മാത്രമാണല്ലോ താങ്കൾ പ്രതികാരത്തിനൊരുങ്ങുന്നത്. ഞങ്ങളുടെ നാഥാ; ഞങ്ങൾക്കു നീ ക്ഷമ നൽകേണമേ! ഞങ്ങളെ നീ മുമ്പിടുകയായി മരിപ്പിക്കേണമേ!"

وَقَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِ فِرْعَوْنَ أَتَذَرُ مُوسَى وَقَوْمَهُ لِيُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَيَذَرَكَ وَآلِهَتَكَ ۚ قَالَ سَنُقَتِّلُ أَبْنَاءَهُمْ وَنَسْتَحْيِي نِسَاءَهُمْ وَإِنَّا فَوْقَهُمْ قَاهِرُونَ ﴿١٢٧﴾

ഫറവോന്റെ ജനതയിലെ പ്രമാണിമാർ പറഞ്ഞു: "നാട്ടിൽ കഴപ്പമുണ്ടാക്കാനും അങ്ങയെയും അങ്ങയുടെ ദൈവങ്ങളെയും തള്ളിപ്പറയാനും അങ്ങ മൂസായെയും അവന്റെ ആൾക്കാരെയും സ്വതന്ത്രമായി വിടുകയാണോ?" ഫറവോൻ പറഞ്ഞു: "നാം അവരുടെ ആൺകുട്ടികളെ കൊന്നൊടുക്കും. സ്ത്രീകളെ മാത്രം ജീവിക്കാൻ വിടും. തീർച്ചയായും നാം അവരുടെ മേൽ മേധാവിത്വമുള്ളവരായിരിക്കും."

قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ اسْتَعِينُوا بِاللَّهِ وَاصْبِرُوا ۚ إِنَّ الْأَرْضَ لِلَّهِ يُورِثُهَا مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ ۚ وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ ﴿١٢٨﴾

മൂസാ തന്റെ ജനതയോടു പറഞ്ഞു: "നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവോട് സഹായം തേടുക. എല്ലാം ക്ഷമിക്കുക. ഭൂമി അല്ലാഹുവിന്റേതാണ്. തന്റെ ദാസന്മാരിൽ താനിച്ഛിക്കുന്നവരെ അവനതിന്റെ അവകാശികളാക്കും. അന്തിമ വിജയം ഭക്തന്മാർക്കാണ്."

قَالُوا أَوْذَيْنَا مِنْ قَبْلُ أَنْ تَأْتِيَنَا وَمِنْ بَعْدِ مَا جِئْتَنَا ۚ قَالَ عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَنْ يُهْلِكَ عَدُوَّكُمْ وَيَسْتَخْلِفَكُمْ فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ ﴿١٢٩﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "താങ്കൾ ഞങ്ങളുടെ അടുത്ത് വരുന്നതിനുമുമ്പ് ഞങ്ങൾ പീഡിപ്പിക്കപ്പെട്ടുകൊണ്ടിരുന്നു. താങ്കൾ വന്നശേഷവും ഞങ്ങൾ പീഡിപ്പിക്കപ്പെടുകയാണല്ലോ." മൂസാ പറഞ്ഞു: "നിങ്ങളുടെ നാഥൻ നിങ്ങളുടെ എതിരാളിയെ നശിപ്പിച്ചുകൊണ്ട്. അങ്ങനെ നിങ്ങളെ അവൻ ഭൂമിയിൽ പ്രതിനിധികളാക്കുകയും ചെയ്യേക്കാം. അപ്പോൾ നിങ്ങൾ എങ്ങനെ പ്രവർത്തിക്കുന്നുവെന്ന് അവൻ നോക്കും."

وَلَقَدْ أَخَذْنَا آلَ فِرْعَوْنَ بِالسِّنِينَ وَنَقْصٍ مِنَ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَذْكُرُونَ ﴿١٣٠﴾

ഫറവോന്റെ ആൾക്കാരെ കൊല്ലങ്ങളോളം നാം ക്ഷാമത്തിലും വിളക്കുമ്മിയിലുമുൾപ്പെടുത്തി. അവർ ബോധവാന്മാരാകുമോയെന്ന് നോക്കാൻ.

فَإِذَا جَاءَتْهُمْ الْحَسَنَةُ قَالُوا لَنَا هَذِهِ ۚ وَإِنْ تُصِبْهُمْ سَيِّئَةٌ يَطَّيَّرُوا بِمُوسَىٰ وَمَنْ مَعَهُ ۚ أَلَا إِنَّمَا طَائِرُهُمْ عِنْدَ اللَّهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٣١﴾

അങ്ങനെ, വല്ല നന്മയും വന്നാൽ അവർ പറയും: "ഇതു നാം അർഹിക്കുന്നതുതന്നെ." വല്ല വിപത്തും ബാധിച്ചാൽ അതിനെ മൂസായുടെയും കൂടെയുള്ളവരുടെയും ദുഷ്ടകൃതമായി കാണുകയും ചെയ്യും. അറിയുക: അവരുടെ ശക്തനായ അല്ലാഹുവിന്റെ അടുക്കൽ തന്നെയാണ്. പക്ഷേ, അവരിലേറെപേരും അറിയുന്നില്ല.

وَقَالُوا مَهْمَا تَأْتِنَا بِهِ مِنْ آيَةٍ لِّتَسْحَرَنَا بِهَا فَمَا نَحْنُ لَكَ بِمُؤْمِنِينَ ﴿١٣٢﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "ഞങ്ങളെ മായാജാലത്തിലകപ്പെടുത്താനായി എന്ത് വിദ്യ കൊണ്ടുവന്നാലും ഞങ്ങൾ നിന്നിൽ വിശ്വസിക്കുകയില്ല."

فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الطُّوفَانَ وَالْجَرَادَ وَالْقُمَّلَ وَالضَّفَادِعَ وَالْدَّمَ آيَاتٍ مُّفَصَّلَاتٍ فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا مُّجْرِمِينَ ﴿١٣٣﴾

അപ്പോൾ നാം അവരുടെ നേരെ വെള്ളപ്പൊക്കം, വെട്ടുകിളി, കീടങ്ങൾ, തവളകൾ, രക്തം എന്നീ വ്യക്തമായ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളയച്ചു. എന്നിട്ടും അവർ അഹങ്കരിക്കുകയാണുണ്ടായത്. കുറ്റവാളികളായ ജനമായിരുന്നു അവർ.

وَلَمَّا وَقَعَ عَلَيْهِمُ الرِّجْزُ قَالُوا يَا مُوسَى ادْعُ لَنَا رَبَّكَ بِمَا عَهِدَ عِنْدَكَ ۖ لَئِنْ كَشَفْتَ عَنَّا الرِّجْزَ لَنُؤْمِنَنَّ لَكَ وَلَنُرْسِلَنَّ مَعَكَ بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿١٣٤﴾

അവർക്ക് വിപത്ത് വന്നുഭവിച്ചപ്പോൾ അവർ പറഞ്ഞു: "മൂസാ, നിന്റെ നാഥൻ നിനക്കു നൽകിയ ഉറപ്പനുസരിച്ച് നീ ഞങ്ങൾക്കുവേണ്ടി അവനോട് പ്രാർഥിക്കുക. അങ്ങനെ ഞങ്ങളിൽ നിന്ന് ഈ വിപത്തുകൾ നീക്കിത്തന്നാൽ ഉറപ്പായും ഞങ്ങൾ നിന്നിൽ വിശ്വസിക്കും. നിന്റെ കൂടെ ഇസ്രായേൽ മക്കളെ അയക്കുകയും ചെയ്യും."

فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمْ الرِّجْزَ إِلَى أَجَلٍ هُمْ بِالْغَوَةِ إِذَا هُمْ يَنْكُثُونَ ﴿١٣٥﴾

എന്നാൽ, അവരെത്തേണ്ട നിശ്ചിത അവധിവരെ നാം അവരിൽ നിന്ന് എല്ലാ വിപത്തുകളും ഒഴിവാക്കി. അപ്പോൾ അവരെല്ലാം ആ വാക്ക് ലംഘിക്കുകയാണുണ്ടായത്.

فَانْتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَأَغْرَقْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ بِأَنَّهُمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَكَانُوا عَنْهَا غَافِلِينَ ﴿١٣٦﴾

അതിനാൽ നാം അവരോട് പ്രതികാരം ചെയ്തു. നാം അവരെ കടലിൽ മുക്കിക്കൊന്നു. അവർ നമ്മുടെ വചനങ്ങളെ തള്ളിക്കളയുകയും അവയെ അപ്പാടെ അവഗണിക്കുകയും ചെയ്തതിനാലാണിത്.

وَأَوْرَثْنَا الْقَوْمَ الَّذِينَ كَانُوا يُسْتَضَعُونَ مَشَارِقَ الْأَرْضِ وَمَغَارِبَهَا الَّتِي بَارَكْنَا فِيهَا ۖ وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ الْحُسْنَىٰ عَلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ بِمَا صَبَرُوا ۖ وَدَمَّرْنَا مَا كَانَ يَصْنَعُ فِرْعَوْنُ وَقَوْمُهُ وَمَا كَانُوا يَعْرِشُونَ ﴿١٣٧﴾

മർദ്ദിച്ചൊതുക്കപ്പെട്ടിരുന്ന ആ ജനതയെ, നാം അനുഗ്രഹിച്ച കിഴക്കും പടിഞ്ഞാറുമുള്ള പ്രദേശങ്ങളുടെ അവകാശികളാക്കി. അങ്ങനെ ഇസ്രായേൽ മക്കളോടുള്ള നിന്റെ നാഥന്റെ ശുഭവാഗ്ദാനം പൂർത്തിയായി. അവർ ക്ഷമ പാലിച്ചതിനാലാണിത്. ഫറവോനും അവന്റെ ജനതയും നിർമ്മിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതും കെട്ടിപ്പൊക്കിയിരുന്നതുമായ എല്ലാം നാം തകർത്ത് തരിപ്പണമാക്കുകയും ചെയ്തു.

وَجَاوَزْنَا بِبَنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ فَأَتَوْا عَلَىٰ قَوْمٍ يَعْكُفُونَ عَلَىٰ أَصْنَامٍ لَهُمْ ۚ قَالُوا يَا مُوسَى اجْعَلْ لَنَا إِلَهًا كَمَا لَهُمْ آلِهَةٌ ۚ قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ ﴿١٣٨﴾

ഇസ്രായേൽ മക്കളെ നാം കടൽ കടത്തിക്കൊടുത്തു. അവർ വിഗ്രഹപൂജകരായ ഒരു ജനതയുടെ അടുത്തെത്തി. അവർ പറഞ്ഞു: "മൂസാ, ഇവർക്ക് ഒരുപാട് ദൈവങ്ങളുള്ളതുപോലെ ഒരു ദൈവത്തെ ഞങ്ങൾക്കും ഉണ്ടാക്കിത്തരിക." മൂസാ പറഞ്ഞു: "നിങ്ങളൊരു വിവരംകെട്ട ജനം തന്നെ."

إِنَّ هَؤُلَاءِ مُتَّبَرُّوْنَ مَا هُمْ فِيهِ وَبَاطِلٌ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٣٩﴾

ഇക്കൂട്ടർ അവലംബങ്ങളാക്കിയവയെല്ലാം നശിക്കാനുള്ളതാണ്. അവർ ചെയ്യുപോരുന്നതോ നിഷ്ഫലവും.

قَالَ أَغَيْرَ اللَّهِ أَبْغِيكُمْ إِلَهًا وَهُوَ فَضَّلَكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿١٤٠﴾

മൂസാ പറഞ്ഞു: "അല്ലാഹു അല്ലാത്ത വേറെ ദൈവത്തെ ഞാൻ നിങ്ങൾക്കായി തേടുകയോ? ലോകരിലാരെക്കാളും നിങ്ങളെ ശ്രേഷ്ഠരാക്കിയത് അവനായിരിക്കെ."

وَإِذْ أَنْجَيْنَاكُم مِّنَ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُم سُوءَ الْعَذَابِ ۖ يَتْلُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ ۚ وَفِي ذَٰلِكُمْ بَلَاءٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴿١٤١﴾

ഫറവോന്റെ ആൾക്കാരിൽ നിന്ന് നാം നിങ്ങളെ രക്ഷിച്ചതോർക്കുക: അവർ നിങ്ങളെ പീഡനങ്ങളേൽപ്പിക്കുകയായിരുന്നു. നിങ്ങളുടെ ആൺകുട്ടികളെ അവർ അറുകൊല നടത്തി. സ്ത്രീകളെ മാത്രം ജീവിക്കാൻ വീട്ടു. അതിൽ നിങ്ങൾക്ക് നിങ്ങളുടെ നാഥനിൽ നിന്നുള്ള കടുത്ത പരീക്ഷണമുണ്ടായിരുന്നു.

وَوَاعَدْنَا مُوسَى ثَلَاثِينَ لَيْلَةً وَأَتَمَمْنَاهَا بِعَشْرِ فِتْنٍ مِّمَّا قُتِلَ رَبِّهِ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ۚ وَقَالَ مُوسَى لِأَخِيهِ هَارُونَ اخْلُفْنِي فِي قَوْمِي وَأَصْلِحْ وَلَا تَتَّبِعْ سَبِيلَ الْمُفْسِدِينَ ﴿١٤٢﴾

മൂസാക്ക് നാം മുമ്പത് രാവുകൾ നിശ്ചയിച്ചുകൊടുത്തു. പിന്നീട് പത്തുകൂടി ചേർത്ത് അത് പൂർത്തിയാക്കി. അങ്ങനെ തന്റെ നാമൻ നിശ്ചയിച്ച നാൽപത് നാൾ തികഞ്ഞു. മൂസാ തന്റെ സഹോദരൻ ഹാറൂനോട് പറഞ്ഞു: "എനിക്കു പിറകെ നീ എന്റെ ജനത്തിന് എന്റെ പ്രതിനിധിയാവണം. നല്ല നിലയിൽ വർത്തിക്കണം. കഴപ്പുക്കാരുടെ വഴിയെ പോകരുത്."

وَلَمَّا جَاءَ مُوسَى لِمِيقَاتِنَا وَكَلَّمَهُ رَبُّهُ قَالَ رَبِّ أَرِنِي أَنْظُرْ إِلَيْكَ ۖ قَالَ لَنْ تَرَانِي وَلَكِنْ انْظُرْ إِلَى الْجَبَلِ فَإِنِ اسْتَقَرَّ مَكَانَهُ فَسَوْفَ تَرَانِي ۖ فَلَمَّا تَجَلَّى رَبُّهُ لِلْجَبَلِ جَعَلَهُ دَكًّا وَخَرَّ مُوسَى صَعِقًا ۖ فَلَمَّا أَفَاقَ قَالَ سُبْحَانَكَ تُبْتُ إِلَيْكَ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٤٣﴾

നാം നിശ്ചയിച്ച സമയത്ത് മൂസാ വന്നു. തന്റെ നാമൻ അദ്ദേഹത്തോട് സംസാരിച്ചു. അപ്പോൾ മൂസാ പറഞ്ഞു: "എന്റെ നാഥാ, നിന്നെ എനിക്കൊന്നു കാണിച്ചുതരു! ഞാൻ നിന്നെയൊന്നു നോക്കിക്കാണാട്ടെ." അല്ലാഹു പറഞ്ഞു: "നിനക്ക് എന്നെ കാണാനാവില്ല. എന്നാലും നീ ആ മലയിലേക്ക് നോക്കുക. അത് സ്വസ്ഥനത്ത് ഉറച്ചുനിന്നാൽ നീയെന്നെ കാണും." അങ്ങനെ അദ്ദേഹത്തിന്റെ നാമൻ പർവതത്തിന് പ്രത്യക്ഷമായപ്പോൾ അവനതിനെ പൊടിയാക്കി. മൂസാ ബോധംകെട്ടു വീഴുകയും ചെയ്തു. പിന്നീട് ബോധമുണർന്നപ്പോൾ അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "നീയെത്ര പരിശുദ്ധൻ. ഞാനിതാ നിന്നിലേക്ക് പശ്ചാത്തപിച്ചു മടങ്ങുന്നു. ഞാൻ സത്യവിശ്വാസികളിൽ ഒന്നാമനാകുന്നു."

قَالَ يَا مُوسَى إِنِّي اصْطَفَيْتُكَ عَلَى النَّاسِ بِرِسَالَاتِي وَبِكَلَامِي فَخُذْ مَا آتَيْتُكَ وَكُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿١٤٤﴾

അല്ലാഹു പറഞ്ഞു: "മൂസാ, ഞാനെന്റെ സന്ദേശങ്ങളാലും സംഭാഷണങ്ങളാലും മറ്റെല്ലാ മനുഷ്യരെക്കാളും പ്രാധാന്യം നൽകി നിന്നെ തെരഞ്ഞെടുത്തിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ ഞാൻ നിനക്കു തന്നതൊക്കെ മുറുകെപ്പിടിക്കുക. നന്ദിയുള്ളവനായിത്തീരുകയും ചെയ്യുക."

وَكَتَبْنَا لَهُ فِي الْأَلْوَاحِ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَوْعِظَةً وَتَفْصِيلًا لِكُلِّ شَيْءٍ فَخُذْهَا بِقُوَّةٍ وَأْمُرْ قَوْمَكَ يَأْخُذُوا بِأَحْسَنِهَا ۖ سَأُرِيكُمْ دَارَ الْفَاسِقِينَ ﴿١٤٥﴾

സകലസംഗതികളെയും സംബന്ധിച്ച സദുപദേശങ്ങളും എല്ലാ കാര്യങ്ങളുടെയും വിശദാംശങ്ങളും നാം മൂസാക്ക് ഫലകങ്ങളിൽ രേഖപ്പെടുത്തിക്കൊടുത്തു. എന്നിട്ടിങ്ങനെ പറഞ്ഞു: "അവയെ മുറുകെപ്പിടിക്കുക. അവയിലെ ഏറ്റവും നല്ല കാര്യങ്ങൾ ഉൾക്കൊള്ളാൻ നിന്റെ ജനതയോട് കൽപിക്കുകയും ചെയ്യുക. അധർമ്മകാരികളുടെ താമസസ്ഥലം വൈകാതെ തന്നെ ഞാൻ നിങ്ങൾക്ക് കാണിച്ചുതന്നതാണ്."

سَأَصْرِفُ عَنْ آيَاتِيَ الَّذِينَ يَتَكَبَّرُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَإِنْ يَرَوْا كُلَّ آيَةٍ لَا يُؤْمِنُوا بِهَا وَإِنْ يَرَوْا سَبِيلَ الرُّشْدِ لَا يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا وَإِنْ يَرَوْا سَبِيلَ الْغَيِّ يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَكَانُوا عَنْهَا غَافِلِينَ ﴿١٤٦﴾

ഭൂമിയിൽ അന്യായമായി അഹങ്കരിച്ചു നടക്കുന്നവരെ ഞാനെന്റെ വചനങ്ങളിൽ നിന്ന് തെറ്റിച്ചുകളയും. എത്ര തെളിവുകളാലും അവരതിൽ വിശ്വസിക്കുകയില്ല. നേർവഴി കണ്ടാലും അവർ ആ മാർഗ്ഗം സ്വീകരിക്കുകയില്ല. ദുർമാർഗ്ഗം കണ്ടാലോ അവർ ആ പാത പിന്തുടരുകയും ചെയ്യും. നമ്മുടെ വചനങ്ങളെ കള്ളമാക്കിത്തള്ളുകയും അവയെ അപ്പാടെ അവഗണിക്കുകയും ചെയ്യുന്നിനാലാണിത്.

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَلِقَاءِ الْآخِرَةِ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ ۖ هَلْ يُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٤٧﴾

നമ്മുടെ വചനങ്ങളെയും പരലോകത്തെ അഭിമുഖീകരിക്കുമെന്നതിനെയും തള്ളിപ്പറയുന്നവരുടെ എല്ലാ പ്രവർത്തനങ്ങളും പാഴായിരിക്കുന്നു. അവർ പ്രവർത്തിച്ചിരുന്നതിന്റെ ഫലമല്ലാതെ അവർക്ക് കിട്ടുമോ?

وَاتَّخَذَ قَوْمُ مُوسَى مِنْ بَعْدِهِ مِنْ خُلِيِّهِمْ عِجْلًا جَسَدًا لَهُ خُورٌ ۚ أَلَمْ يَرَوْا أَنَّهُ لَا يُكَلِّمُهُمْ وَلَا يَهْدِيهِمْ سَبِيلًا ۚ اتَّخَذُوهُ وَكَانُوا ظَالِمِينَ ﴿١٤٨﴾

മൂസാ പോയശേഷം അദ്ദേഹത്തിന്റെ ജനത തങ്ങളുടെ ആഭരണങ്ങൾ കൊണ്ട്, മുകളയിടുന്ന ഒരു പശുക്കിടാവിന്റെ രൂപമുണ്ടാക്കി. അത് അവരോട് സംസാരിക്കുന്നില്ലെന്നും അവരെ നേർവഴിയിൽ നയിക്കുന്നില്ലെന്നും അവർ മനസ്സിലാക്കുന്നില്ലേ? എന്നിട്ടും അവരതിനെ ദൈവമാക്കി. അവർ കടുത്ത അക്രമികൾ തന്നെ.

وَلَمَّا سُقِطَ فِي أَيْدِيهِمْ وَرَأَوْا أَنَّهُمْ قَدْ ضَلُّوا قَالُوا لَئِنْ لَمْ يَرْحَمْنَا رَبُّنَا وَيَغْفِرْ لَنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿١٤٩﴾

പിന്നീട് അവർക്ക് കുറുവിചാരമുണ്ടാവുകയും തങ്ങൾ പിഴച്ചുപോയതായി അവർ കണ്ടറിയുകയും ചെയ്തു. അപ്പോൾ അവർ പറഞ്ഞു: "ഞങ്ങളുടെ നാമൻ ഞങ്ങളോടു കരുണ കാണിക്കുകയും ഞങ്ങൾക്ക് പൊറുത്തുതരികയും ചെയ്തില്ലെങ്കിൽ തീർച്ചയായും ഞങ്ങൾ നഷ്ടപ്പെട്ടവരിൽ പെട്ടുപോകും."

وَلَمَّا رَجَعَ مُوسَى إِلَى قَوْمِهِ غَضْبَانَ أَسِفًا قَالَ بِئْسَمَا خَلَفْتُمُونِي مِنْ بَعْدِي ۖ أَعْجَلْتُمْ أَمْرَ رَبِّكُمْ ۖ وَأَلْقَى الْأَلْوَاحَ وَأَخَذَ بِرَأْسِ أَخِيهِ يَجُرُّهُ إِلَيْهِ ۚ قَالَ ابْنَ أُمَّ إِنَّ الْقَوْمَ اسْتَضَعَفُونِي وَكَادُوا يَقْتُلُونَنِي فَلَا تُشْمِتْ بِيَ الْأَعْدَاءَ وَلَا تَجْعَلْنِي مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿١٥٠﴾

മൂസാ കപിതനും ദുഃഖിതനുമായി തന്റെ ജനതയിലേക്ക് തിരിച്ചുവന്നു. അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "എനിക്ക് പിറകെ എന്റെ പ്രതിനിധികളായി നിങ്ങൾ ചെയ്തതെല്ലാം വളരെ ചീത്ത തന്നെ. നിങ്ങളുടെ നാഥന്റെ വിധി വരാൻ കാത്തിരിക്കാതെ നിങ്ങൾ ധൂതി കാണിച്ചോ?" അദ്ദേഹം ഫലകം നിലത്തുനിന്നു. സഹോദരന്റെ തല തന്റെ നേരെ പിടിച്ചുവലിച്ചു. സഹോദരൻ പറഞ്ഞു: "എന്റെ മാതാവിന്റെ മകനേ, ഈ ജനം എന്നെ കഴിവുകെട്ടവനായിക്കണ്ടു. അവരെനെ കൊല്ലുമെന്നേടത്തോളമെത്തി. അതിനാൽ എതിരാളികൾക്ക് എന്നെ നോക്കിച്ചിരിക്കാൻ ഇടവരുത്താതിരിക്കുക. ആക്രമികളായ ജനത്തിന്റെ കൂട്ടത്തിൽ എന്നെ പെടുത്താതിരിക്കുക."

قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِإِخِي وَأَدْخِلْنَا فِي رَحْمَتِكَ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿١٥١﴾

മൂസാ പറഞ്ഞു: "എന്റെ നാഥാ, എനിക്കും എന്റെ സഹോദരനും നീ പൊറുത്തുതരണമേ. ഞങ്ങളെ നീ നിന്റെ അനുഗ്രഹത്തിന് അർഹരാക്കേണമേ. നീ പരമകാരുണികനല്ലോ."

إِنَّ الَّذِينَ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ سَيَنَالُهُمْ غَضَبٌ مِنْ رَبِّهِمْ وَذِلَّةٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۚ وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُفْتَرِينَ ﴿١٥٢﴾

പശുക്കിടാവിനെ ദൈവമാക്കിയവരെ അവരുടെ നാഥന്റെ കോപം ബാധിക്കുക തന്നെ ചെയ്യും. ഐഹികജീവിതത്തിൽ അവർക്ക് നിന്ദ്യതയാണുണ്ടാവുക. കള്ളം കെട്ടിച്ചമക്കുന്നവർക്ക് നാം ഇവിധമാണ് പ്രതിഫലം നൽകുക.

وَالَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ ثُمَّ تَابُوا مِنْ بَعْدِهَا وَآمَنُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٥٣﴾

ദുർവൃത്തികൾ ചെയ്തശേഷം പശ്ചാത്തപിക്കുകയും സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും ചെയ്തവരോട് നിന്റെ നാഥൻ ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും കരുണ കാണിക്കുന്നവനുമാണ്.

وَلَمَّا سَكَتَ عَنْ مُوسَى الْغَضَبُ أَخَذَ الْأَلْوَاحَ ۚ وَفِي نُسخَتِهَا هُدًى وَرَحْمَةٌ لِلَّذِينَ هُمْ لِربِّهِمْ يَرْهَبُونَ ﴿١٥٤﴾

മൂസായുടെ കോപം ശമിച്ചപ്പോൾ അദ്ദേഹം ആ ഫലകങ്ങളെടുത്തു. തങ്ങളുടെ നാഥനെ ഭയപ്പെടുന്നവർക്ക് ആ രേഖാഫലകത്തിൽ മാർഗദർശനവും അനുഗ്രഹവുമാണുണ്ടായിരുന്നത്.

وَاخْتَارَ مُوسَى قَوْمَهُ سَبْعِينَ رَجُلًا لِمِيقَاتِنَا ۚ فَلَمَّا أَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ قَالَ رَبِّ لَوْ شِئْتَ أَهْلَكْتَهُمْ مِنْ قَبْلُ وَإِيَّايَ ۖ أَتُهْلِكُنَا بِمَا فَعَلَ السُّفَهَاءُ مِنَّا ۖ إِنْ هِيَ إِلَّا فِتْنَتُكَ تُضِلُّ بِهَا مَنِ تَشَاءُ وَتَهْدِي مَنِ تَشَاءُ ۖ أَنْتَ وَلِيُّنَا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا ۖ وَأَنْتَ خَيْرُ الْغَافِرِينَ ﴿١٥٥﴾

നാം നിശ്ചയിച്ച സമയത്ത് തന്റെ കൂടെ ഹാജരാകാൻ മൂസാ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ജനതയിൽനിന്ന് എഴുപതുപേരെ തെരഞ്ഞെടുത്തു. പെട്ടെന്ന് ഞെട്ടലുണ്ടാക്കുന്ന പ്രകമ്പനം അവരെ പിടികൂടി. അപ്പോൾ മൂസാ പറഞ്ഞു: "എന്റെ നാഥാ, നീ ഇച്ഛിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ നേരത്തെതന്നെ അവരെയും എന്നെയും നിനക്ക് നശിപ്പിക്കാമായിരുന്നു. ഞങ്ങളിലെ ഏതാനും വിഡ്ഢികൾ പ്രവർത്തിച്ച പാപത്തിന്റെ പേരിൽ നീ ഞങ്ങളെയൊക്കെ നശിപ്പിക്കുകയാണോ? നിന്റെ ഒരു പരീക്ഷണമല്ലാതെന്നുമല്ലിത്. അതുവഴി നീ ഇച്ഛിച്ചവരെ നീ വഴികേടിപ്പാക്കുന്നു. നീ ഇച്ഛിച്ചവരെ നേർവഴിയിലാക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. നീയാണ് ഞങ്ങളുടെ രക്ഷകൻ. അതിനാൽ ഞങ്ങൾക്കു നീ പൊറുത്തുതരണമേ. ഞങ്ങളോട് കരുണ കാണിക്കേണമേ. പൊറുക്കുന്നവരിൽ അത്യുത്തമൻ നീയാണല്ലോ.

وَاكْتُبْ لَنَا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ إِنَّا هُنَا إِلَيْكَ ۚ قَالَ عَذَابِي أُصِيبُ بِهِ مَنْ أَشَاءُ ۖ وَرَحْمَتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ ۚ فَسَأَكْتُبُهَا لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِنَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٥٦﴾

"ഞങ്ങൾക്കു നീ ഈ ലോകത്തും പരലോകത്തും നന്മ വിധിക്കേണമേ. തീർച്ചയായും ഞങ്ങൾ നിന്നിലേക്ക് പശ്ചാത്തപിച്ചു മടങ്ങിയിരിക്കുന്നു." അല്ലാഹു അറിയിച്ചു: "എന്റെ ശിക്ഷ ഞാനുദ്ദേശിക്കുന്നവരെ ബാധിക്കും. എന്നാൽ എന്റെ കാരുണ്യം എല്ലാ വസ്തുക്കളെയും ചുഴ്ത്തിക്കുന്നു. സൂക്ഷ്മത പാലിക്കുകയും സകാത്ത് നൽകുകയും നമ്മുടെ പ്രമാണങ്ങളിൽ വിശ്വസിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർക്ക് നാമത് രേഖപ്പെടുത്തുന്നു."

الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الْأُمِّيَّ الَّذِي يَجِدُونَهُ مَكْتُوبًا عِنْدَهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ يَأْمُرُهُمْ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَاهُمْ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُحِلُّ لَهُمُ الطَّيِّبَاتِ وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ الْخَبَائِثَ وَيَضَعُ عَنْهُمْ إِصْرَهُمْ وَالْأَغْلَالَ الَّتِي كَانَتْ عَلَيْهِمْ ۚ فَالَّذِينَ آمَنُوا بِهِ وَعَزَّرُوهُ وَنَصَرُوهُ وَاتَّبَعُوا النُّورَ الَّذِي أُنْزِلَ مَعَهُ ۚ أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٥٧﴾

തങ്ങളുടെ വശമുള്ള തൌറാത്തിലും ഇഞ്ചിലിലും രേഖപ്പെടുത്തിയതായി അവർ കാണുന്ന നിരക്ഷരനായ പ്രവാചകനുണ്ടല്ലോ അവർ ആ ദൈവദൂതനെ പിൻപറ്റുന്നവരാണ്. അവരോട് അദ്ദേഹം നന്മ കൽപിക്കുകയും തിന്മ വിലക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. ഉത്തമ വസ്തുക്കൾ അവർക്ക് അനുവദനീയമാക്കുകയും ചീത്ത വസ്തുക്കൾ നിഷിദ്ധമാക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. അവരെ ഞെരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഭാരങ്ങൾ ഇറക്കിവെക്കുന്നു. അവരെ കരുക്കിയിട്ട വിലങ്ങുകൾ അഴിച്ചുമാറ്റുന്നു. അതിനാൽ അദ്ദേഹത്തിൽ വിശ്വസിക്കുകയും അദ്ദേഹത്തെ ശക്തിപ്പെടുത്തുകയും സഹായിക്കുകയും അദ്ദേഹത്തിന് അവതീർണമായ പ്രകാശത്തെ പിന്തുടരുകയും ചെയ്യുന്നവരാരോ, അവരാണ് വിജയം വരിച്ചവർ.

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ ۚ فَآمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ الَّذِي يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَكَلِمَاتِهِ وَاتَّبِعُوهُ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٥٨﴾

പരയുക: മനുഷ്യരേ, ഞാൻ നിങ്ങളെല്ലാവരിലേക്കുമുള്ള, ആകാശഭൂമികളുടെ അധിപനായ അല്ലാഹുവിന്റെ ദൂതനാണ്. അവനല്ലാതെ ദൈവമില്ല. അവൻ ജീവിപ്പിക്കുകയും മരിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. അതിനാൽ നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിൽ വിശ്വസിക്കുക. അവന്റെ ദൂതനിലും. അഥവാ നിരക്ഷരനായ പ്രവാചകനിൽ. അദ്ദേഹം അല്ലാഹുവിലും അവന്റെ വചനങ്ങളിലും വിശ്വസിക്കുന്നു. നിങ്ങൾ അദ്ദേഹത്തെ പിൻപറ്റുക. നിങ്ങൾ നേർവഴിയിലായേക്കാം.

وَمِنْ قَوْمِ مُوسَى أُمَّةٌ يَهْدُونَ بِالْحَقِّ وَبِهِ يَعْدِلُونَ ﴿١٥٩﴾

മൂസായുടെ ജനതയിൽതന്നെ സത്യമനുസരിച്ച് നേർവഴി കാട്ടുകയും അതിനനുസരിച്ച് നീതി നടത്തുകയും ചെയ്യുന്ന ഒരു സമുദായമുണ്ട്.

وَقَطَّعْنَاهُمْ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ أَسْبَاطًا أُمَمًا ۚ وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ إِذِ اسْتَسْقَاهُ قَوْمُهُ أَنِ اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْحَجَرَ ۖ فَانْبَجَسَتْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا ۖ قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ مَّشْرَبَهُمْ ۖ وَظَلَّلْنَا عَلَيْهِمُ الْغَمَامَ وَأَنزَلْنَا عَلَيْهِمُ الْمَنَّٰ وَالسَّلْوَىٰ ۖ كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ ۚ وَمَا ظَلَمُونَا وَلَكِن كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١٦٠﴾

അവരെ നാല്പതു ഗോത്രങ്ങളായി അഥവാ സമൂഹങ്ങളായി വിഭജിച്ചു. മൂസായോട് അദ്ദേഹത്തിന്റെ ജനത കടിവെള്ളം ചോദിച്ചു. അപ്പോൾ നാം അദ്ദേഹത്തോട് നിർദ്ദേശിച്ചു: "നീ നിന്റെ വടികൊണ്ട് പാറക്കല്ലിൽ അടിക്കുക." അങ്ങനെ അതിൽനിന്ന് പന്ത്രണ്ട് ഉറവുകൾ പൊട്ടിയൊഴുകി. ഓരോ വിഭാഗത്തിനും തങ്ങൾ വെള്ളം കുടിക്കേണ്ട സ്ഥലമേതെന്ന് മനസ്സിലാക്കാൻ സാധിച്ചു. അവർക്കു നാം കാർമ്മേഘംകൊണ്ട് തണലേകി. മന്നയും സൽവായും ഇറക്കിക്കൊടുത്തു. നാം നിർദ്ദേശിച്ചു: "നാം നിങ്ങൾക്കു നൽകിയ ഉത്തമ പദാർഥങ്ങളിൽനിന്ന് തിന്നുകൊള്ളുക." തങ്ങളുടെ ചെയ്തികളിലൂടെ അവർ നമുക്കൊരു ദ്രോഹവും വരുത്തിയിട്ടില്ല. അവരെത്തന്നെയാണ് അവർ ദ്രോഹിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നത്.

وَإِذْ قِيلَ لَهُمْ اسْكُنُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ وَكُلُوا مِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ وَقُولُوا حِطَّةٌ وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا نَّغْفِرَ لَكُمْ خَطِيئَاتِكُمْ ۚ سَنَزِيدُ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٦١﴾

അവരോടങ്ങനെ പറഞ്ഞതോർക്കുക: "നിങ്ങൾ ഈ പട്ടണത്തിൽ പാർക്കുകയും ഇവിടെ നിങ്ങൾക്കിഷ്ടമുള്ളതുനിന്ന് തിന്നുകയും ചെയ്യുക. നിങ്ങൾ പാപമോചനത്തിനായി പ്രാർഥിക്കുക. പട്ടണ കവാടത്തിലൂടെ പ്രണമിക്കുന്നവരായി പ്രവേശിക്കുകയും ചെയ്യുക. എങ്കിൽ നിങ്ങൾക്ക് നിങ്ങളുടെ പാപങ്ങൾ നാം പൊറുത്തുതരും. നല്ലവർക്ക് നാം കൂടുതൽ നൽകും.

فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِجْزًا مِنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَظْلِمُونَ ﴿١٦٢﴾

എന്നാൽ അവരോട് പറഞ്ഞതിനെ അവരിലെ അക്രമികൾ മാറ്റിമറിച്ചു. അങ്ങനെ അവർ അക്രമം കാണിച്ചു. തദ്ഫലമായി നാം അവരുടെമേൽ ഉപരിലോകത്തുനിന്ന് ശിക്ഷ അയച്ചു.

وَأَسْأَلُهُمْ عَنِ الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ حَاضِرَةَ الْبَحْرِ إِذْ يَعْدُونَ فِي السَّبْتِ إِذْ تَأْتِيهِمْ حِثَانُهُمْ يَوْمَ سَبْتِهِمْ شُرْعًا وَيَوْمَ لَا يَسْبِتُونَ ۚ لَا تَأْتِيهِمْ ۚ كَذَلِكَ نَبْلُوهُمْ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿١٦٣﴾

സമുദ്ര തീരത്ത് സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന ആ പട്ടണത്തെപ്പറ്റി നീ ഇവരോടൊന്നു ചോദിച്ചുനോക്കൂ. സാബത്ത് ദിനാചരണത്തിൽ അവർ അതിക്രമം കാണിച്ച കാര്യം. സാബത്ത് ദിനത്തിൽ അവർക്കാവശ്യമായ മത്സ്യങ്ങൾ ജലപ്പുരപ്പിൽ അവരുടെയടുത്ത് കൂട്ടമായി വന്നതും സാബത്ത് ആചരിക്കേണ്ടാത്ത ദിനങ്ങളിൽ അവ അവരുടെ അടുത്ത് വരാതിരുന്നതുമായ കാര്യം. അവർ അധർമം പ്രവർത്തിച്ചിരുന്നതിനാൽ നാം അവരെ അവിധം പരീക്ഷിക്കുകയായിരുന്നു.

وَإِذْ قَالَتْ أُمَّةٌ مِنْهُمْ لِمَ تَعِظُونَ قَوْمًا ۚ اللَّهُ مُهْلِكُهُمْ أَوْ مُعَذِّبُهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا ۖ قَالُوا مَعَذَرَةٌ إِلَىٰ رَبِّكُمْ ۖ وَلَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿١٦٤﴾

അവരിൽ ഒരു വിഭാഗം ഇങ്ങനെ പറഞ്ഞതോർക്കുക: "അല്ലാഹു നിശ്ശേഷം നശിപ്പിക്കുകയോ അല്ലെങ്കിൽ കഠിനമായി ശിക്ഷിക്കുകയോ ചെയ്യാനിരിക്കുന്ന ജനത്തെ നിങ്ങളെതിന്ന് ഉപദേശിക്കുന്നു?" അവർ മറുപടി പറഞ്ഞു: "നിങ്ങളുടെ നാഥന്റെ അടുത്ത് ഞങ്ങൾ ബാധ്യത നിറവേറ്റിയിട്ടുണ്ടെന്ന് ന്യായം ബോധിപ്പിക്കാൻ. ഒരുവേള അവർ സൂക്ഷ്മതയുള്ളവരായേക്കാമല്ലോ."

فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِّرُوا بِهِ أَنجَيْنَا الَّذِينَ يَنْهَوْنَ عَنِ السُّوءِ وَأَخَذْنَا الَّذِينَ ظَلَمُوا بِعَذَابٍ بَئِيسٍ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿١٦٥﴾

അങ്ങനെ അവരെ ഓർമ്മിപ്പിച്ചിരുന്ന ഉപദേശം അവർ പൂർണ്ണമായും മറന്നപ്പോൾ, തിന്മകൾ തടഞ്ഞിരുന്നവരെ നാം രക്ഷപ്പെടുത്തി. അതിക്രമം കാണിച്ചവരെല്ലാം അവരുടെ പാപവൃത്തികളുടെ പേരിൽ കൊടും ശിക്ഷയാൽ പിടികൂടുകയും ചെയ്തു.

فَلَمَّا عَتَوْا عَنْ مَا نُهُوا عَنْهُ قُلْنَا لَهُمْ كُونُوا قِرَدَةً خَاسِئِينَ ﴿١٦٦﴾

അവരോട് വിലക്കിയിരുന്ന കാര്യങ്ങളിലെല്ലാം അവർ ധിക്കാരം കാണിച്ചപ്പോൾ നാം അവരോട് പറഞ്ഞു: "നിങ്ങൾ നിന്ദ്യരായ കരങ്ങന്മാരായിത്തീരട്ടെ."

وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكَ لَيَبْعَثَنَّ عَلَيْهِمْ إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَنْ يَسُومُهُمْ سُوءَ الْعَذَابِ ۚ إِنَّ رَبَّكَ لَسَرِيعُ الْعِقَابِ ۖ وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٦٧﴾

നിന്റെ നാമൻ പ്രഖ്യാപിച്ചതോർക്കുക: അവരെ ക്രൂരമായി ശിക്ഷിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നവരെ അവരുടെന്നേരെ അന്ത്യനാൾ വരെയും അവൻ നിയോഗിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കും. നിന്റെ നാമൻ വളരെ വേഗം ശിക്ഷ നടപ്പാക്കുന്നവനാണ്. ഒപ്പം ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും കരുണാമയനും.

وَقَطَّعْنَاهُمْ فِي الْأَرْضِ أُمَمًا ۖ مِنْهُمْ الصَّالِحُونَ وَمِنْهُمْ دُونَ ذَلِكَ ۖ وَبَلَّوْنَاهُمْ بِالْحَسَنَاتِ وَالسَّيِّئَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿١٦٨﴾

ഭൂമിയിൽ അവരെ നാം പല സമൂഹങ്ങളായി വിഭജിച്ചിരിക്കുന്നു. അവരിൽ സജ്ജനങ്ങളുണ്ട്. നേരെമറിച്ചുള്ളവരുമുണ്ട്. നാം അവരെ ഗുണദോഷങ്ങളാൽ പരീക്ഷിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. ഒരുവേള അവർ തിരിച്ചുവന്നെങ്കിലോ.

فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ وَرِثُوا الْكِتَابَ يَأْخُذُونَ عَرَضَ هَذَا الْأَدْنَىٰ وَيَقُولُونَ سَيُغْفَرُ لَنَا وَإِنْ يَأْتِهِمْ عَرَضٌ مِثْلُهُ يَأْخُذُوهُ ۗ أَلَمْ يُؤْخَذْ عَلَيْهِمْ مِيثَاقُ الْكِتَابِ أَنْ لَا يَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ وَدَرَسُوا مَا فِيهِ ۗ وَالْدَّارُ الْآخِرَةُ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ يَتَّقُونَ ۚ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٦٩﴾

പിന്നീട് അവർക്കുപിറകെ അവരുടെ പിൻഗാമികളായി ഒരു വിഭാഗം വന്നു. അവർ വേദഗ്രന്ഥം അനന്തരമെടുത്തു. ഈ അധമലോകത്തിന്റെ വിഭവങ്ങളാണ് അവർ ശേഖരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത്. “ഞങ്ങൾക്ക് ഇതൊക്കെ പൊറുത്തുകിട്ടും” മെന്ന് അവർ പറയുകയും ചെയ്യുന്നു. അത്തരത്തിലുള്ള ഐഹികവിഭവങ്ങൾ വീണ്ടും വന്നുകിട്ടിയാൽ അതവർ വാരിപ്പണരും. അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ സത്യമല്ലാതൊന്നും പറയുകയില്ലെന്ന് വേദഗ്രന്ഥത്തിലൂടെ അവരോട് കരാർ വാങ്ങുകയും അതിലുള്ളത് അവർ പഠിച്ചറിയുകയും ചെയ്തിട്ടില്ലേ? പരലോക ഭവനമാണ് ഭക്തി പുലർത്തുന്നവർക്ക് ഉത്തമം. നിങ്ങൾ ആലോചിച്ചറിയുന്നില്ലേ?

وَالَّذِينَ يُمَسِّكُونَ بِالْكِتَابِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ إِنَّا لَا نَضِيعُ أَجْرَ الْمُصْلِحِينَ ﴿١٧٠﴾

വേദഗ്രന്ഥം മുറുകെപ്പിടിക്കുകയും നമസ്കാരം നിഷ്ഠയോടെ നിർവഹിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന സൽക്കർമ്മികൾക്കുള്ള പ്രതിഫലം നാം നഷ്ടപ്പെടുത്തുകയില്ല; തീർച്ച.

وَإِذْ نَتَقْنَا الْجَبَلَ فَوْقَهُمْ كَأَنَّهُ ظُلَّةٌ وَظَنُّوا أَنَّهُ وَاقِعٌ بِهِمْ خُذُوا مَا آتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَاذْكُرُوا مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٧١﴾

ഓർക്കുക: നാം അവർക്കുമീതെ മലയെ കടയായി പിടിച്ചു. അത് തങ്ങളുടെ മേൽ വീഴുമെന്ന് അവർ കരുതി. അപ്പോൾ നാം പറഞ്ഞു: “നാം നിങ്ങൾക്കു നൽകിയത് മുറുകെപ്പിടിക്കുക. അതിലുള്ളത് ഓർക്കുകയും ചെയ്യുക. നിങ്ങൾ സൂക്ഷ്യതയുള്ളവരായേക്കാം.”

وَإِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِنْ بَنِي آدَمَ مِنْ ظُهُورِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَأَشْهَدَهُمْ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ ۖ قَالُوا بَلَىٰ ۖ شَهِدْنَا ۚ أَنْ تَقُولُوا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّا كُنَّا عَنْ هَذَا غَافِلِينَ ﴿١٧٢﴾

നിന്റെ നാമൻ ആദം സന്തതികളുടെ മുമ്പുകകളിൽ നിന്ന് അവരുടെ സന്താന പരമ്പരകളെ പുറത്തെടുക്കുകയും അവരുടെമേൽ അവരെത്തന്നെ സാക്ഷിയാക്കുകയും ചെയ്തു സന്ദർഭം. അവൻ ചോദിച്ചു: “നിങ്ങളുടെ നാമൻ ഞാനല്ലയോ?” അവർ പറഞ്ഞു: “അതെ; ഞങ്ങളുതിന്ന് സാക്ഷ്യം വഹിച്ചിരിക്കുന്നു.” ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാളിൽ “ഞങ്ങൾ ഇതേക്കുറിച്ച് അശ്രദ്ധരായിരുന്നു” വെന്ന് നിങ്ങൾ പറയാതിരിക്കാനാണിത്.

أَوْ تَقُولُوا إِنَّمَا أَشْرَكَ آبَاؤُنَا مِنْ قَبْلُ وَكُنَّا ذُرِّيَّةً مِنْ بَعْدِهِمْ ۖ أَفَتُهْلِكُنَا بِمَا فَعَلَ الْمُبْطِلُونَ ﴿١٧٣﴾

അല്ലെങ്കിൽ നിങ്ങളിങ്ങനെയും പറയാതിരിക്കാനാണ്: “വളരെ മുമ്പുതന്നെ ഞങ്ങളുടെ പൂർവ പിതാക്കൾ അല്ലാഹുവിൽ പങ്കുചേർത്തിരുന്നു. അവർക്കു ശേഷം വന്ന അവരുടെ പിന്മുറക്കാർ മാത്രമാണ് ഞങ്ങൾ. എന്നിട്ടും ആ ദുരാചാരികൾ പ്രവർത്തിച്ചതിന്റെ പേരിൽ ഞങ്ങളെ ശിക്ഷിക്കുകയോ?”

وَكَذَٰلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿١٧٤﴾

ഇന്ത്വിധം നാം തെളിവുകൾ വിശദമായി വിവരിച്ചുതരുന്നു. ഒരുവേള അവർ തിരിച്ചുവന്നെങ്കിലോ.

وَآتِلْ عَلَيْهِم نَبَأَ الَّذِي آتَيْنَاهُ آيَاتِنَا فَانْسَلَخَ مِنْهَا فَاتَّبَعَهُ الشَّيْطَانُ فَكَانَ مِنَ الْغَاوِينَ ﴿١٧٥﴾

ആ ഒരുവന്റെ വിവരം നീ അവരെ വായിച്ചു കേൾപ്പിക്കുക. നാം അയാൾക്ക് നമ്മുടെ വചനങ്ങൾ നൽകി. എന്നിട്ടും അയാൾ അതിൽനിന്നൊഴിഞ്ഞുമാറി. അപ്പോൾ പിശാച് അവന്റെ പിറകെകൂടി. അങ്ങനെ അവൻ വഴികേടിപ്പോയി.

وَلَوْ شِئْنَا لَرَفَعْنَاهُ بِهَا وَلَكِنَّهُ أَخْلَدَ إِلَى الْأَرْضِ وَاتَّبَعَ هَوَاهُ ۖ فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ الْكَلْبِ إِنْ تَحْمِلَ عَلَيْهِ يَلْهَثَ أَوْ تَتْرُكُهُ يَلْهَثَ ۚ ذَٰلِكَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا ۖ فَاقْصُصِ الْقَصَصَ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿١٧٦﴾

നാം ഇച്ഛിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ ആ വചനങ്ങളിലൂടെത്തന്നെ നാമവനെ ഉന്നതിയിലേക്ക് നയിക്കുമായിരുന്നു. പക്ഷേ, അയാൾ ഭൂമിയോട് ഒട്ടിച്ചേർന്ന് തന്നിഷ്ടത്തെ പിൻപറ്റുകയാണുണ്ടായത്. അതിനാൽ അയാളുടെ ഉപമ ഒരു നായയുടേതാണ്. നീ അതിനെ ദ്രോഹിച്ചാൽ അത് നാക്ക് തുക്കിയിട്ടും. നീ അതിനെ വെറുതെ വിട്ടാലും അത് നാവ് നീട്ടിയിട്ടും. നമ്മുടെ വചനങ്ങളെ കള്ളമാക്കിയ ജനത്തിന്റെ ഉദാഹരണവും ഇതുതന്നെ. അതിനാൽ അവർക്ക് ഇക്കമയൊന്ന് വിശദീകരിച്ചുകൊടുക്കുക. ഒരുവേള അവർ ചിന്തിച്ചെങ്കിലോ.

سَاءَ مَثَلًا الْقَوْمَ الَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا وَأَنْفُسُهُمْ كَانُوا يَظْلِمُونَ ﴿١٧٧﴾

നമ്മുടെ വചനങ്ങളെ തള്ളിപ്പറയുകയും തങ്ങൾക്കുതന്നെ ദ്രോഹം വരുത്തിവെക്കുകയും ചെയ്യുന്നവരുടെ ഉപമ വളരെ ചീത്ത തന്നെ.

مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِي ۖ وَمَنْ يُضِلِلْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿١٧٨﴾

അല്ലാഹു നന്മയിലേക്കു നയിക്കുന്നവർ മാത്രമാണ് നേർവഴി പ്രാപിച്ചവർ. അവൻ ദുർമാർഗത്തിലാക്കുന്നവർ നഷ്ടം പറ്റിയവരാണ്.

وَلَقَدْ ذَرَأْنَا لِجَهَنَّمَ كَثِيرًا مِّنَ الْجِنِّ وَالإِنسِ ۖ لَهُمْ قُلُوبٌ لَا يَفْقَهُونَ بِهَا وَلَهُمْ أَعْيُنٌ لَا يُبْصِرُونَ بِهَا وَلَهُمْ آذَانٌ لَا يَسْمَعُونَ بِهَا ۚ أُولَٰئِكَ كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ ۚ أُولَٰئِكَ هُمُ الْغَافِلُونَ ﴿١٧٩﴾

ജിന്നുകളിലും മനുഷ്യരിലും ധാരാളം പേരെ നാം നരകത്തിനുവേണ്ടി സൃഷ്ടിച്ചിട്ടുണ്ട്. അവർക്ക് ഹൃദയങ്ങളുണ്ട്, അതുപയോഗിച്ച് അവർ പഠിക്കുന്നില്ല. കണ്ണുകളുണ്ട്, അതുകൊണ്ട് കണ്ടറിയുന്നില്ല. കാതുകളുണ്ട്, അതുപയോഗിച്ച് കേട്ടു മനസ്സിലാക്കുന്നില്ല. അവർ നാൽക്കാലികളെപ്പോലെയാണ്. എന്നല്ല, അവരാണ് പിഴച്ചവർ. അവർ തന്നെയാണ് ഒരു ശ്രദ്ധയുമില്ലാത്തവർ.

وَاللَّهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ فَادْعُوهُ بِهَا ۖ وَذَرُوا الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي أَسْمَائِهِ ۚ سَيُجْزَوْنَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٨٠﴾

അല്ലാഹുവിന് അത്യുൽകൃഷ്ടമായ അനേകം നാമങ്ങളുണ്ട്. ആ നാമങ്ങളിൽ തന്നെ നിങ്ങളവനെ വിളിച്ചു പ്രാർത്ഥിക്കുക. അവന്റെ നാമങ്ങളിൽ കൃത്രിമം കാണിക്കുന്നവരെ അവഗണിക്കുക. സംശയം വേണ്ട. അവർ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതിന്റെ ഫലം അവർക്ക് കിട്ടുക തന്നെ ചെയ്യും.

وَمِمَّنْ خَلَقْنَا أُمَّةً يَهْدُونَ بِالْحَقِّ وَبِهِ يَعْدِلُونَ ﴿١٨١﴾

നമ്മുടെ സൃഷ്ടികളിൽ ജനത്തെ സത്യപാതയിൽ നയിക്കുകയും സത്യനിഷ്ഠയോടെ നീതി നടത്തുകയും ചെയ്യുന്ന ഒരു വിഭാഗമുണ്ട്.

وَالَّذِينَ كَذَبُوا بِآيَاتِنَا سَنَسْتَدْرِجُهُم مِّنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٨٢﴾

എന്നാൽ നമ്മുടെ വചനങ്ങളെ തള്ളിക്കളയുന്നവരെ അവരറിയാതെ നാം ക്രമേണ പിടികൂടും.

وَأُمْلِي لَهُمْ ۖ إِنَّ كَيْدِي مَتِينٌ ﴿١٨٣﴾

നാം അവർക്ക് വീണ്ടും വീണ്ടും അവസരം കൊടുത്തുകൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്. അറിയുക: തീർച്ചയായും നമ്മുടെ തന്ത്രം ഭദ്രം തന്നെ.

أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا ۚ مَا بِصَاحِبِهِمْ مِّنْ حِجَّةٍ ۚ إِن هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿١٨٤﴾

ഇക്കൂട്ടർ ആലോചിച്ചറിഞ്ഞിട്ടില്ലേ; തങ്ങളുടെ കൂട്ടുകാരന് ഭ്രാന്തൊന്നാമില്ലെന്ന്. അദ്ദേഹം തെളിഞ്ഞ മുന്നറിയിപ്പുകാരൻ മാത്രമാണ്.

أَوَلَمْ يَنْظُرُوا فِي مَلَكُوتِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ وَأَنْ عَسَىٰ أَنْ يَكُونَ قَدِ اقْتَرَبَ أَجَلُهُمْ ۖ فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ﴿١٨٥﴾

ആകാശഭൂമികളുടെ ഭരണ സംവിധാനത്തെക്കുറിച്ച് അവർ അൽപവും ആലോചിച്ചുനോക്കിയിട്ടില്ലേ? അല്ലാഹു സൃഷ്ടിച്ച ഒന്നിനെക്കുറിച്ചും അവർ മനസ്സിലാക്കിയിട്ടില്ലേ? അവരുടെ ജീവിതാവധി അടുത്തെത്തിയിരിക്കാമെന്നതിനെപ്പറ്റിയും? ഇനി ഈ ചുരുങ്ങുന്നിനശേഷം അതല്ലാത്ത ഏതൊരു സന്ദേശത്തിലാണ് അവർ വിശ്വസിക്കാൻ പോകുന്നത്?

مَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَلَا هَادِيَ لَهُ ۚ وَيَذَرُهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١٨٦﴾

അല്ലാഹു വഴികേടിലാക്കുന്നവരെ നേർവഴിയിലാക്കുന്ന ആരുമില്ല. അവനവരെ തങ്ങളുടെ അതിക്രമത്തിൽ അന്ധമായി വിഹരിക്കാൻ വിട്ടിരിക്കുകയാണ്.

يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَاهَا ۖ قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ رَبِّي ۖ لَا يُجَلِّيهَا لِوَقْتِهَا إِلَّا هُوَ ۚ ثَقُلَتْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ لَا تَأْتِيكُمُ إِلَّا بَغْتَةً ۚ يَسْأَلُونَكَ كَأَنَّكَ خَفِيٌّ عَنْهَا ۖ قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٨٧﴾

ആ അന്ത്യനിമിഷത്തെപ്പറ്റി അവർ നിന്നോട് ചോദിക്കുന്നു: അതെപ്പോഴാണ് വരുന്നതുകയെന്ന്. പറയുക: അതേക്കുറിച്ച് അറിവ് എന്റെ നാമന്റെ വശം മാത്രമേയുള്ളൂ. യഥാസമയം അവനാണത് വെളിപ്പെടുത്തുക. ആകാശഭൂമികളിൽ അതുണ്ടാക്കുന്ന ആഘാതം വളരെ കടുത്തതായിരിക്കും. തീർത്തും യാദൃച്ഛികമായാണ് അത് നിങ്ങളിൽ വരുന്നതുക. നീ അതേക്കുറിച്ച് ചൂഴ്ന്ന അന്വേഷിച്ചറിഞ്ഞവനാണെന്നപോലെ അവർ നിന്നോട് ചോദിക്കുന്നു. പറയുക: അതേക്കുറിച്ച് അറിവ് അല്ലാഹുവിങ്കൽ മാത്രമേയുള്ളൂ. എങ്കിലും ഏറെപ്പേരും ഇതൊന്നാണറിയുന്നില്ല.

قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي نَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ ۚ وَلَوْ كُنْتُ أَعْلَمُ الْغَيْبِ لَاسْتَكْثَرْتُ مِنَ الْخَيْرِ وَمَا مَسَّنِيَ السُّوءُ ۚ إِنْ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿١٨٨﴾



പറയുക: "ഞാൻ എനിക്കുതന്നെ ഗുണമോ ദോഷമോ വരുത്താൻ കഴിയാത്തവനാണ്. അല്ലാഹു ഇച്ഛിച്ചതുമാത്രം നടക്കുന്നു. എനിക്ക് അഭൗതിക കാര്യങ്ങൾ അറിയുമായിരുന്നെങ്കിൽ നിശ്ചയമായും ഞാൻ എനിക്കുതന്നെ അളവു നേട്ടങ്ങൾ കൈവരുത്തുമായിരുന്നു. ദോഷങ്ങൾ എന്നെ ഒട്ടും ബാധിക്കുമായിരുന്നാമില്ല. എന്നാൽ ഞാനൊരു മുന്നറിയിപ്പുകാരൻ മാത്രമാണ്. വിശ്വസിക്കുന്ന ജനത്തിന് ശുഭവാർത്ത അറിയിക്കുന്നവനും."

﴿هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَجَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا لِيَسْكُنَ إِلَيْهَا فَلَمَّا تَغَشَّاهَا حَمَلَتْ حَمْلًا خَفِيًّا فَمَرَّتْ بِهِ فَلَمَّا أَثْقَلَتْ دَعَوَا اللَّهَ رَبَّهُمَا لَئِنْ آتَيْتَنَا صَالِحًا لَنُكَونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ﴾ ﴿١٨٩﴾

ഒരൊറ്റ സത്തയിൽ നിന്ന് നിങ്ങളെ സൃഷ്ടിച്ചവനാണ്. അതിൽ നിന്നുതന്നെ അതിന്റെ ഇണയേയും സൃഷ്ടിച്ചു. ആ ഇണയോടൊത്ത് സംതുല്നി നേടാൻ. അവൻ അവളെ പുണർന്നു. അങ്ങനെ അവൾ ഗർഭത്തിന്റെ ലഘുവായ ഭാരം വഹിച്ചു. അവൾ അതും ചുമന്നു നടന്നു. പിന്നീട് അതവൾക്ക് ഭാരമായപ്പോൾ അവരിരുവരും തങ്ങളുടെ നാഥനായ അല്ലാഹുവോട് പ്രാർഥിച്ചു: "ഞങ്ങൾക്ക് നീ നല്ലൊരു കഞ്ഞിനെ തരികയാണെങ്കിൽ തീർച്ചയായും ഞങ്ങളെന്നും നന്ദിയുള്ളവരായിരിക്കും."

﴿فَلَمَّا آتَاهُمَا صَالِحًا جَعَلَا لَهُ شُرَكَاءَ فِيمَا آتَاهُمَا ۖ فَتَعَالَى اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ﴾ ﴿١٩٠﴾

അങ്ങനെ അല്ലാഹു അവർക്ക് നല്ലൊരു കഞ്ഞിനെ കൊടുത്തു. അപ്പോൾ അവനവർക്ക് നൽകിയതിൽ അവർ അല്ലാഹുവിന് പങ്കുകാരെ സങ്കൽപ്പിച്ചു. എന്നാൽ അവർ സങ്കൽപ്പിക്കുന്ന പങ്കാളികളിൽനിന്നെല്ലാം അതീതനും ഉന്നതനാണ് അല്ലാഹു.

﴿أَيُّشْرِكُونَ مَا لَا يَخْلُقُ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ﴾ ﴿١٩١﴾

ഒന്നും പടച്ചുണ്ടാക്കാത്തവരെയാണോ അവർ അവനിൽ പങ്കാളികളാക്കുന്നത്? അവർ തന്നെയും അല്ലാഹുവാൽ സൃഷ്ടിക്കപ്പെട്ടവരാണ്.

﴿وَلَا يَسْتَطِيعُونَ لَهُمْ نَصْرًا وَلَا أَنْفُسَهُمْ يَنْصُرُونَ﴾ ﴿١٩٢﴾

ഇവർക്കൊരു സഹായവും ചെയ്യാൻ അവർക്കാവില്ല. എന്തിനേറെ തങ്ങളെത്തന്നെ സഹായിക്കാൻ അവർക്കു സാധ്യമല്ല.

﴿وَإِنْ تَدْعُوهُمْ إِلَى الْهُدَىٰ لَا يَتَّبِعُوكُمْ ۖ سَوَاءٌ عَلَيْكُمْ أَدَعَوْتُمُوهُمْ أَمْ أَنْتُمْ صَامِتُونَ﴾ ﴿١٩٣﴾

നിങ്ങൾ ഇവരെ നേർവഴിയിലേക്ക് ക്ഷണിച്ചാൽ ഉറപ്പായും ഇവർ നിങ്ങളെ പിൻപറ്റുകയില്ല. നിങ്ങളിവരെ ക്ഷണിക്കുന്നതും വെറുതെ മൌനമവലംബിക്കുന്നതും നിങ്ങളെ സംബന്ധിച്ചുടത്തോളം സമമാണ്.

﴿إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ عِبَادٌ أَمْثَالُكُمْ ۖ فَادْعُوهُمْ فَلْيَسْتَجِيبُوا لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ﴾ ﴿١٩٤﴾

അല്ലാഹുവെ വിട്ട് നിങ്ങൾ വിളിച്ചു പ്രാർഥിക്കുന്നവർ, നിങ്ങളെപ്പോലുള്ള അടിമകൾ മാത്രമാണ്. നിങ്ങൾ അവരോട് പ്രാർഥിച്ചുനോക്കൂ. നിങ്ങൾക്കവർ ഉത്തരം നൽകട്ടെ; നിങ്ങൾ സത്യവാദികളെങ്കിൽ!

﴿اللَّهُمَّ ارْجُلٌ يَمْشُونَ بِهَا ۖ أَمْ لَهُمْ أَيْدٍ يَبِطْشُونَ بِهَا ۖ أَمْ لَهُمْ أَعْيُنٌ يُبْصِرُونَ بِهَا ۖ أَمْ لَهُمْ آذَانٌ يَسْمَعُونَ بِهَا ۖ قُلِ ادْعُوا شُرَكَاءَكُمْ ثُمَّ كِيدُوا ۖ فَلَا تُنْظَرُونَ﴾ ﴿١٩٥﴾

അവർക്ക് കാലുകളുണ്ടോ നടക്കാൻ? കൈകളുണ്ടോ പിടിക്കാൻ? കണ്ണുകളുണ്ടോ കാണാൻ? കാതുകളുണ്ടോ കേൾക്കാൻ? പറയുക: നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ പങ്കാളികളെ വിളിക്കൂ; എന്നിട്ട് എനിക്കെതിരെ തന്ത്രങ്ങൾ പ്രയോഗിക്കൂ. എനിക്കൊട്ടും അവധി അനുവദിക്കേണ്ടതില്ല.

﴿إِنَّ وَلِيِّ اللَّهِ الَّذِي نَزَلَ الْكِتَابُ ۖ وَهُوَ يَتَوَلَّى الصَّالِحِينَ﴾ ﴿١٩٦﴾

ഈ വേദഗ്രന്ഥമിറക്കിയ അല്ലാഹുവാണ് എന്റെ രക്ഷകൻ. അവൻ സജ്ജനങ്ങളെ സംരക്ഷിക്കുന്നു.

﴿وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَكُمْ وَلَا أَنْفُسَهُمْ يَنْصُرُونَ﴾ ﴿١٩٧﴾

അവനെയൊക്കെ നിങ്ങൾ വിളിച്ചു പ്രാർഥിക്കുന്നവർക്കൊന്നും നിങ്ങളെ സഹായിക്കാൻ സാധ്യമല്ല. തങ്ങളെത്തന്നെ സഹായിക്കാൻ അവർക്കാവില്ല.

﴿وَإِنْ تَدْعُوهُمْ إِلَى الْهُدَىٰ لَا يَسْمَعُوا ۖ وَتَرَاهُمْ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ وَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ﴾ ﴿١٩٨﴾

നിങ്ങൾ അവരെ നേർവഴിയിലേക്ക് ക്ഷണിക്കുകയാണെങ്കിൽ അതവർ കേൾക്കുക പോലുമില്ല. അവർ നിന്റെ നേരെ നോക്കുന്നതായി നിനക്കു കാണാം. ഫലത്തിലോ അവരൊന്നും കാണുന്നില്ല.

﴿خُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ﴾ ﴿١٩٩﴾

നീ വിട്ടുവീഴ് കാണിക്കുക. നല്ലതു കൽപിക്കുക. അവിവേകികളെ അവഗണിക്കുക.

﴿وَأِمَّا يَنْزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْغٌ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ ۖ إِنَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ﴾ ﴿٢٠٠﴾

പിശാചിൽ നിന്നുള്ള വല്ല ദുർബോധനവും നിന്നെ ബാധിക്കുകയാണെങ്കിൽ നീ അല്ലാഹുവിൽ ശരണം തേടുക. തീർച്ചയായും അവൻ എല്ലാം കേൾക്കുന്നവനും അറിയുന്നവനാണ്.

إِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا إِذَا مَسَّهُمْ طَائِفٌ مِّنَ الشَّيْطَانِ تَذَكَّرُوا فَإِذَا هُمْ مُبْصِرُونَ ﴿٢٠١﴾

ദൈവഭക്തരെ പിശാചിൽ നിന്നുള്ള വല്ല ദുർബോധനവും ബാധിച്ചാൽ പെട്ടെന്നുതന്നെ അവർ അതേക്കുറിച്ച് ബോധവാന്മാരായിത്തീരുന്നു. അപ്പോഴവർ തികഞ്ഞ ഉൾക്കാഴ്ചയുള്ളവരായി മാറും.

وَإِخْوَانُهُمْ يَمُدُّونَهُمْ فِي الْغَيِّ ثُمَّ لَا يُقْصِرُونَ ﴿٢٠٢﴾

എന്നാൽ പിശാചുക്കളുടെ സഹോദരന്മാരെ അവർ ദുർമാർഗത്തിലൂടെ വിഹരിക്കാൻ വിടുന്നു. പിന്നെ അവരതിലൊട്ടും കുറവ് വരുത്തുകയില്ല.

وَإِذَا لَمْ تَأْتِهِمْ بَآيَةٌ قَالُوا لَوْلَا اجْتَبَيْتَهَا قُلْ إِنَّمَا أَتَّبِعُ مَا يُوحَىٰ إِلَيَّ مِنْ رَبِّي ۚ هَذَا بَصَائِرُ مِنْ رَبِّكُمْ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠٣﴾

നീ ഈ ജനത്തിന് ഒരു ദിവ്യാത്മഭാവവും കാണിച്ചുകൊടുത്തില്ലെങ്കിൽ അവർ പറയും: "നിനക്ക് സ്വയം തന്നെ ഒരു ദൃഷ്ടാന്തം തെരഞ്ഞെടുത്തുകൂടേ?" പറയുക: "എനിക്കെന്റെ നാമനിൽ നിന്ന് ബോധനമായി കിട്ടുന്ന സന്ദേശം പിൻപറ്റുക മാത്രമാണ് ഞാൻ ചെയ്യുന്നത്. ഇത് നിങ്ങളുടെ നാമങ്കൽ നിന്നുള്ള വ്യക്തമായ വചനങ്ങളാണ്. ഒപ്പം വിശ്വസിക്കുന്ന ജനത്തിന് മാർഗദർശനവും അനുഗ്രഹവുമാണ്."

وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٢٠٤﴾

ഖുർആൻ പാരായണം ചെയ്യുമ്പോൾ നിങ്ങളത് ശ്രദ്ധയോടെ കേൾക്കുകയും മൗനം പാലിക്കുകയും ചെയ്യുക. നിങ്ങൾക്ക് കാരണ്യം കിട്ടിയേക്കാം.

وَاذْكُرْ رَبَّكَ فِي نَفْسِكَ تَضَرُّعًا وَخِيفَةً وَدُونَ الْجَهْرِ مِنَ الْقَوْلِ بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ وَلَا تَكُن مِّنَ الْغَافِلِينَ ﴿٢٠٥﴾

നീ നിന്റെ നാമനെ രാവിലെയും വൈകുന്നേരവും മനസ്സിൽ സ്മരിക്കുക. അത് വിനയത്തോടെയും ഭയത്തോടെയുമാവണം. വാക്കുകൾ ഉറക്കയാവാതെയും. നീ അതിൽ അശ്രദ്ധ കാണിക്കുന്നവനാകരുത്.

إِنَّ الَّذِينَ عِندَ رَبِّكَ لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ وَيُسَبِّحُونَهُ وَلَهُ يَسْجُدُونَ ۝ ﴿٢٠٦﴾

നിന്റെ നാമന്റെ അടുത്തുള്ളവർ അവനെ വണങ്ങുന്ന കാര്യത്തിൽ ഒരിക്കലും അഹങ്കരിക്കാറില്ല. അവർ അവന്റെ വിശുദ്ധിയെ വാഴ്ത്തുന്നു. അവന് സാഷ്ടാംഗം പ്രണമിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

## അദ്ധ്യായം 8

### അൻഹാൽ ( യുദ്ധമുതൽ )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَنْفَالِ ۖ قُلِ الْأَنْفَالُ لِلَّهِ وَالرَّسُولِ ۚ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَصْلِحُوا ذَاتَ بَيْنِكُمْ ۚ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١﴾

യുദ്ധമുതലുകളെക്കുറിച്ച് അവർ നിന്നോട് ചോദിക്കുന്നു. പറയുക: യുദ്ധമുതലുകൾ ദൈവത്തിനും അവന്റെ ദൂതനുമുള്ളതാണ്. അതിനാൽ നിങ്ങൾ ദൈവഭക്തരാവുക. നിങ്ങൾ പരസ്പര ബന്ധം മെച്ചപ്പെടുത്തുക. അല്ലാഹുവിനെയും അവന്റെ ദൂതനെയും അനുസരിക്കുക. നിങ്ങൾ സത്യവിശ്വാസികളെങ്കിൽ!

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَتْ قُلُوبُهُمْ وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُهُ زَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٢﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ പേർ കേള്ക്കുമ്പോൾ ഹൃദയം ഭയചകിതമാകുന്നവർ മാത്രമാണ് യഥാർത്ഥ വിശ്വാസികൾ. അവന്റെ വചനങ്ങൾ വായിച്ചുകേട്ടാൽ അവരുടെ വിശ്വാസം വർദ്ധിക്കും. അവർ എല്ലാം തങ്ങളുടെ നാമനിൽ സമർപ്പി ക്കും.

الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ﴿٣﴾

അവർ നമസ്കാരം നിഷ്ഠയോടെ നിർവ്വഹിക്കുന്നവരാണ്. നാം നൽകിയതിൽനിന്ന് ചെലവഴിക്കുന്നവരും.

أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا ۚ لَهُمْ دَرَجَاتٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَمَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٤﴾

അവരാണ് യഥാർത്ഥ വിശ്വാസികൾ. അവർക്ക് തങ്ങളുടെ നാമന്റെയടുത്ത് ഉന്നത സ്ഥാനമുണ്ട്. പാപമോചനവും ഉദാരമായ ഉപജീവനവുമുണ്ട്.

كَمَا أَخْرَجَكَ رَبُّكَ مِنَ بَيْتِكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّ فَرِيقًا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ لَكَارِهُونَ ﴿٥﴾

ന്യായമായ കാരണത്താൽ നിന്റെ നാമൻ നിന്നെ നിന്റെ വീട്ടിൽ നിന്ന് പുറത്തിറക്കിക്കൊണ്ടുപോയ പോലെയാണിത്. വിശ്വാസികളിലൊരു വിഭാഗം അതിഷ്ടപ്പെട്ടിരുന്നില്ല.

يُجَادِلُونَكَ فِي الْحَقِّ بَعْدَمَا تَبَيَّنَ كَأَنَّمَا يُسَاقُونَ إِلَى الْمَوْتِ وَهُمْ يَنْظُرُونَ ﴿٦﴾

സത്യം നന്നായി ബോധ്യമായിട്ടും അവർ നിന്നോടു തർക്കിക്കുകയായിരുന്നു. നോക്കിനില്ക്കുന്ന മരണത്തിലേക്ക് നയിക്കപ്പെടുന്നതുപോലെയാണിത് അവരുടെ അവസ്ഥ.

وَإِذْ يَعِدُكُمُ اللَّهُ إِحْدَى الطَّائِفَتَيْنِ أَنَّهَا لَكُمْ وَتَوَدَّدُونَ أَنَّ غَيْرَ ذَاتِ الشَّوْكَةِ تَكُونُ لَكُمْ وَيُرِيدُ اللَّهُ أَن يُحِقَّ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ وَيَقْطَعَ دَابِرَ الْكَافِرِينَ ﴿٧﴾

രണ്ടു സംഘങ്ങളിൽ ഒന്നിനെ നിങ്ങളുടെ കീഴ്പെടുത്തിത്തരാമെന്ന് അല്ലാഹു നിങ്ങളോട് വാഗ്ദാനം ചെയ്തു സന്ദർഭം. ആയുധമില്ലാത്ത സംഘത്തെ നിങ്ങളുടെ കീട്ടണമെന്നായിരുന്നു നിങ്ങളാഗ്രഹിച്ചത്. എന്നാൽ അല്ലാഹു ഉദ്ദേശിച്ചത് തന്റെ കല്പനകൾ വഴി സത്യത്തെ സത്യമായി സ്ഥാപിക്കാനും സത്യനിഷേധികളുടെ മുരട് മുറിച്ചുകളയാനാണ്.

لِيُحِقَّ الْحَقَّ وَيُيْطِلَ الْبَاطِلَ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ ﴿٨﴾

സത്യം സ്ഥാപിക്കാനും അസത്യത്തെ തൂത്തറിയാനുമായിരുന്നു അത്. പാപികൾ അത് എത്രയേറെ വെറുക്കുന്നുവെങ്കിലും!

إِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجَابَ لَكُمْ أَنِّي مُمِدُّكُم بِآلِفٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُرْدِفِينَ ﴿٩﴾

നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ നാമനോട് സഹായം തേടിയ സന്ദർഭം. അപ്പോൾ അവൻ നിങ്ങളുടെ മറുപടി നൽകി, “ ആയിരം മലക്കുകളെ തുടരെത്തുടരെ നിയോഗിച്ച് ഞാൻ നിങ്ങളെ സഹായിക്കാം” മെന്ന്.

وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ وَلِتَطْمَئِنَّ بِهِ قُلُوبُكُمْ ۚ وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿١٠﴾

അല്ലാഹു ഇതു പറഞ്ഞത് നിങ്ങളുടേതായ ശുഭവാർത്തയായിട്ടാണ്. അതിലൂടെ നിങ്ങളുടേതിനുള്ള മനസ്സമാധാനം കിട്ടാനും, യഥാർത്ഥ സഹായം അല്ലാഹുവിൽ നിന്നു മാത്രമാണ്. അല്ലാഹു പ്രതാപിയും യുക്തിമാനും തന്നെ.

إِذْ يُغَشِّيكُمُ التُّعَاسُ ۖ أَمَنَةً مِنْهُ وَيُنْزِلُ عَلَيْكُم مِّنَ السَّمَاءِ مَاءً لِّيُطَهِّرَكُم بِهِ وَيُذْهِبَ عَنْكُم رِجْسَ الشَّيْطَانِ ۖ وَلِيَرْبِطَ عَلَىٰ قُلُوبِكُمْ وَيُثَبِّتَ بِهِ الْأَقْدَامَ ﴿١١﴾

അല്ലാഹു തന്നിലിരുന്നുള്ള നിർഭയത്വം നൽകി മയക്കുമേക്കയും മാനത്തുനിന്ന് മഴ വർഷിക്കപ്പിച്ചു തരികയും ചെയ്തു സന്ദർഭം. നിങ്ങളെ ശുദ്ധീകരിക്കാനും നിങ്ങളിലിനിന്ന് പൈശാചികമായ മ്ളേഹരത നീക്കിക്കളയാനുമായിരുന്നു അത്. ഒപ്പം നിങ്ങളുടെ മനസ്സുകളെ ഭദ്രമാക്കാനും കാലുകൾ ഉറപ്പിച്ചുനിർത്താനും.

إِذْ يُوحِي رَبُّكَ إِلَى الْمَلَائِكَةِ أَنِّي مَعَكُمْ فَثَبَّتُوا الَّذِينَ آمَنُوا ۖ سَأُلْقِي فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّعْبَ فَاضْرِبُوا فَاِضْرِبُوا فَوْقَ الْأَعْنَاقِ وَاضْرِبُوا مِنْهُمْ كُلَّ بَنَانٍ ﴿١٢﴾

നിന്റെ നാഥൻ മലക്കുക്കളുക്ക് ബോധനം നൽകിയ സന്ദർഭം: ഞാൻ നിങ്ങളോടൊപ്പമുണ്ട്. അതിനാൽ സത്യവിശ്വാസികളെ നിങ്ങൾ ഉറപ്പിച്ചുനിർത്തുക. സത്യനിഷേധികളുടെ മനസ്സുകളിൽ ഞാൻ ഭീതിയുളവാക്കും. അതിനാൽ അവരുടെ കഴുത്തുകളുടെ മീതെ വെട്ടുക. അവരുടെ എല്ലാ വിരലുകളും വെട്ടിമാറ്റുക.

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ شَاقُّوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۚ وَمَنْ يُشَاقِقِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿١٣﴾

അവർ അല്ലാഹുവെയും അവന്റെ ദൂതനെയും ശത്രുതയോടെ എതിർത്തതിനാലാണിത്. ആരെങ്കിലും അല്ലാഹുവോടും അവന്റെ ദൂതനോടും ശത്രുത പുലർത്തു നാവെങ്കിൽ അറിയുക: അല്ലാഹു കഠിനമായി ശിക്ഷിക്കുന്നവനാണ്.

ذَٰلِكُمْ فَذُوقُوهُ وَأَنَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابَ النَّارِ ﴿١٤﴾

അതാണ് നിങ്ങളുടേതു ശിക്ഷ. അതിനാൽ നിങ്ങളുതരഭവിച്ചുകൊള്ളുക. അറിയുക: സത്യനിഷേധികളുക്ക് കഠിനമായ നരകശിക്ഷയുണ്ട്.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا لَقِيتُمْ الَّذِينَ كَفَرُوا زَحَفًا فَلَا تُولَّوهُمْ الْأَدْبَارَ ﴿١٥﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, സത്യനിഷേധികളുടെ സൈന്യവുമായി ഏറ്റുമുട്ടേണ്ടിവരുമ്പോൾ നിങ്ങൾ പിന്തിരിഞ്ഞോടരുത്.

وَمَنْ يُؤْلَمْ يَوْمَئِذٍ دُبْرُهُ إِلَّا مُتَحَرِّفًا لِّقِتَالٍ أَوْ مُتَحَيِّزًا إِلَىٰ فِئَةٍ فَقَدْ بَاءَ بِغَضَبٍ مِّنَ اللَّهِ وَمَأْوَاهُ جَهَنَّمُ ۖ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿١٦﴾

യുദ്ധതന്ത്രമെന്ന നിലയിൽ സ്ഥലം മാറ്റുന്നതിനോ സ്വന്തം സംഘത്തോടൊപ്പം ചേരുന്നതിനോ അല്ലാതെ ആരെങ്കിലും യുദ്ധരംഗത്തുനിന്ന് പിന്തിരിയുകയാണെങ്കിൽ അവൻ അല്ലാഹുവിന്റെ കോപത്തിനിരയാകും. അവൻ ചെന്നെത്തുന്നത് നരകത്തിലായിരിക്കും. അതത്ര ചീത്ത സങ്കേതം!

فَلَمْ تَقْتُلُوهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ قَتَلَهُمْ ۚ وَمَا رَمَيْتَ إِذْ رَمَيْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ رَمَىٰ ۚ وَلِيُبْلِيَ الْمُؤْمِنِينَ مِنْهُ بَلَاءً حَسَنًا ۚ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٧﴾

സത്യത്തിൽ അവരെ വധിച്ചത് നിങ്ങളല്ല, അല്ലാഹുവാണ്. നീ എറിഞ്ഞപ്പോൾ യഥാർഥത്തിൽ നീയല്ല എറിഞ്ഞത്. അല്ലാഹുവാണ്. മഹത്തായ ഒരു പരീക്ഷണത്തിലൂടെ അല്ലാഹു സത്യവിശ്വാസികളെ വേർതിരിച്ചെടുക്കാനാണിത്. അല്ലാഹു എല്ലാം കേൾക്കലെന്നവനും അറിയുന്നവനുമാണ്.

ذَٰلِكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ مُوهِنُ كَيْدِ الْكَافِرِينَ ﴿١٨﴾

അതാണ് നിങ്ങളോടുള്ള നിലപാട്. സംശയമില്ല; സത്യനിഷേധികളുടെ തന്ത്രത്തെ ദുർബ്ബലമാക്കുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

إِنْ تَسْتَفْتِحُوا فَقَدْ جَاءَكُمُ الْفَتْحُ ۖ وَإِنْ تَنْتَهُوا فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ۖ وَإِنْ تَعُودُوا نَعُدْ وَلَنْ تُغْنِيَ عَنْكُمْ فِئَتُكُمْ شَيْئًا وَلَوْ كَثُرَتْ وَأَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٩﴾

നിങ്ങൾ വിജയമാണ് ആഗ്രഹിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ ആ വിജയമിതാ നിങ്ങളുടേതു വന്നെത്തിയിരിക്കുന്നു. അഥവാ, നിങ്ങൾ അതിക്രമത്തിൽ നിന്ന് വിരമിക്കുകയാണെങ്കിൽ അതാണ് നിങ്ങളുടേത്തമം. നിങ്ങൾ അതാവർത്തിക്കുകയാണെങ്കിൽ നാമും അതാവർത്തിക്കും. നിങ്ങളുടെ സംഘബലം എത്ര വലുതായാലും അത് നിങ്ങളുടേതാണെന്നും ഉപകരിക്കുകയില്ല. അല്ലാഹു സത്യവിശ്വാസികളുടേതാണെന്നും; തീർച്ചയ്ക്ക.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَوَلَّوْا عَنْهُ وَأَنْتُمْ تَسْمَعُونَ ﴿٢٠﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവെയും അവന്റെ ദൂതനെയും അനുസരിക്കുക. അദ്ദേഹത്തിൽനിന്ന് സന്ദേശം കേട്ടുകൊണ്ടിരിക്കെ നിങ്ങൾ അദ്ദേഹത്തെ വിട്ട് പിന്തിരിഞ്ഞു പോകരുത്.

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ قَالُوا سَمِعْنَا وَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ﴿٢١﴾

ഒന്നും കേള്ക്കാനതെ “ ഞങ്ങൾ കേള്ക്കുന്നുണ്ട്” ന് പറയുന്നവരെപ്പോലെയുമാവരുത് നിങ്ങൾ.

﴿٢٢﴾ إِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللَّهِ الصُّمُّ الْبُكْمُ الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ

തീർച്ചയായും അല്ലാഹുവിങ്കൽ ഏറ്റം നികൃഷ്ടജീവികൾ ഒന്നും ചിന്തിച്ചു മനസ്സിലാക്കാത്ത ഊമകളും ബധിരരുമാണ്.

﴿٢٣﴾ وَلَوْ عَلِمَ اللَّهُ فِيهِمْ خَيْرًا لَأَسْمَعَهُمْ ۖ وَلَوْ أَسْمَعَهُمْ لَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُعْرِضُونَ

അവരിൽ എന്തെങ്കിലും നന്മയുള്ളതായി അല്ലാഹു മനസ്സിലാക്കിയിരുന്നെങ്കിൽ അവൻ അവരെ കാര്യം കേട്ടറിയുന്നവരാക്കുമായിരുന്നു. എന്നാൽ, അവരിൽ നന്മ ഒട്ടും ഇല്ലാത്തതിനാൽ അവൻ കേള്പി ചാല്പ്പോലും അവരത് അവഗണിച്ച് തിരിഞ്ഞുപോകുമായിരുന്നു.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ إِذَا دَعَاكُمْ لِمَا يُحْيِيكُمْ ۖ وَعَلِمُوا أَنَّ اللَّهَ يَحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ ۚ وَأَنَّهُ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٢٤﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങളെ ജീവസ്സുവരാക്കുന്ന ഒന്നിലേക്ക് വിളിക്കുമ്പോൾ അല്ലാഹുവിനും അവന്റെ ദൂതനും നിങ്ങൾ ഉത്തരം നല്കുക. മനുഷ്യനും അവന്റെ മനസ്സിനുമിടയിൽ അല്ലാഹു ഉണ്ട്. അവസാനം അവന്റെ അടുത്തേക്കാണ് നിങ്ങളെ ഒരുമിച്ചുകൂട്ടുക.

﴿٢٥﴾ وَاتَّقُوا فِتْنَةً لَا تُصِيبَنَّ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْكُمْ خَاصَّةً ۖ وَعَلِمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ

വിപത്ത് വരുന്നത് കരുതിയിരിക്കുക: അതു ബാധിക്കുക നിങ്ങളിലെ അതിക്രമികളെ മാത്രമല്ല. അറിയുക: കഠിനമായി ശിക്ഷിക്കുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

وَإِذْ كُنْتُمْ قَلِيلٌ مُّسْتَضْعَفُونَ فِي الْأَرْضِ تَخَافُونَ أَنْ يَتَخَطَّفَكُمُ النَّاسُ فَآوَاكُمْ وَأَيَّدَكُمْ بِبَصَرِهِ وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٢٦﴾

ഓർക്കുക: നിങ്ങൾ എണ്ണത്തിൽ വളരെ കുറവായിരുന്ന കാലം! ഭൂമിയിൽ നിങ്ങളുന്ന് നന്നെ ദുർബ്ബകലരായാണ് കരുതപ്പെട്ടിരുന്നത്. ആളുകൾ നിങ്ങളെ റാബിയെടുത്തേക്കുമോയെന്നുപോലും നിങ്ങൾ ഭയപ്പെട്ടിരുന്നു. പിന്നീട് അല്ലാഹു നിങ്ങളുക്ക് അഭയമേകി. തന്റെ സഹായത്താൽ നിങ്ങളെ പ്രബലരാക്കി. നിങ്ങളുക്ക് ഉത്തമമായ ജീവിതവിഭവങ്ങൾ നല്കി. നിങ്ങൾ നന്മയുള്ളവരാകാൻ.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَخُونُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ وَتَخُونُوا أَمَانَاتِكُمْ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٧﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവെയും അവന്റെ ദൂതനെയും ചതിക്കരുത്. നിങ്ങളെ വിശ്വസിച്ചെല്ലിരുന്ന കാര്യങ്ങളിൽ ബോധപൂർവ്വം വഞ്ചന കാണിക്കരുത്.

﴿٢٨﴾ وَعَلِمُوا أَنَّ أَمْوَالَهُمْ وَأَوْلَادَهُمْ فِتْنَةٌ وَأَنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ

അറിയുക: നിങ്ങളുടെ സമ്പത്തും സന്താനങ്ങളും പരീക്ഷണോപാധികൾ മാത്രമാണ്. അല്ലാഹുവിങ്കലാണ് അതിമഹത്തായ പ്രതിഫലമുള്ളത്.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَتَّقُوا اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا وَيُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ۗ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٢٩﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവെ സൂക്ഷിക്കുക. എങ്കിൽ അവൻ നിങ്ങളുക്ക് സത്യാസത്യങ്ങളെ വേർതിരിച്ചറിയാനുള്ള കഴിവ് നല്കും. നിങ്ങളുടെ തിന്മകൾ മാറ്റുകയും. നിങ്ങളുക്ക് മാപ്പേകുകയും ചെയ്യും. അല്ലാഹു അതിമഹത്തായ അനുഗ്രഹമുള്ളവനാണ്.

وَإِذْ يَمْكُرُ بِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِيُثْبِتُوكَ أَوْ يَقْتُلُوكَ أَوْ يُخْرِجُوكَ ۚ وَيَمْكُرُونَ وَيَمْكُرُ اللَّهُ ۗ وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَاكِرِينَ ﴿٣٠﴾

നിന്നെ തടവിലാക്കാനോ കൊന്നുകളയാനോ നാടുകടത്താനോ സത്യനിഷേധികൾ നിനക്കെതിരെ തന്ത്രം മെനഞ്ഞു സന്ദർഭം . അവർ തന്ത്രം പ്രയോഗിക്കുന്നു. അല്ലാഹുവും തന്ത്രം പ്രയോഗിക്കുന്നു. തന്ത്രം പ്രയോഗിക്കുന്നവരിൽ മികവുറ്റവൻ അല്ലാഹു തന്നെ.

﴿٣١﴾ وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا قَالُوا قَدْ سَمِعْنَا لَوْ نَشَاءُ لَقُلْنَا مِثْلَ هَذَا ۖ إِنْ هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ

നമ്മുടെ വചനങ്ങൾ ഓതിക്കേള്പി ചാൽ അവർ പറയും: "ഇതൊക്കെ ഞങ്ങളെത്രയോ കേട്ടതാണ്. ഞങ്ങളുദ്ദേശിക്കുകയാണെങ്കിൽ ഇതുപോലെ ഞങ്ങളും പറഞ്ഞുതരുമായിരുന്നു. ഇത് പുരാണകഥകളെ പഴമ്പുരാണങ്ങളല്ലാതെന്നല്ല."

وَإِذْ قَالُوا اللَّهُمَّ إِنْ كَانَ هَذَا هُوَ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِكَ فَأَمْطِرْ عَلَيْنَا حِجَارَةً مِنَ السَّمَاءِ أَوْ ائْتِنَا بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٣٢﴾

അവർ ഇങ്ങനെ പറഞ്ഞ സന്ദർഭം വും ഓർക്കുക: "അല്ലാഹുവേ, ഇത് നിന്റെപക്കൽ നിന്നുള്ള സത്യം തന്നെയാണെങ്കിൽ നീ ഞങ്ങളുടെമേൽ മാനത്തുനിന്ന് കല്ല് വീഴ്ക്കുക. അല്ലെങ്കിൽ ഞങ്ങളുടെ നോവേറിയ ശിക്ഷ വരുത്തുക."

وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَنْتَ فِيهِمْ ۚ وَمَا كَانَ اللَّهُ مُعَذِّبَهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ﴿٣٣﴾

എന്നാൽ, നീ അവർക്കിടയിലുണ്ടായിരിക്കെ അല്ലാഹു അവരെ ശിക്ഷിക്കുകയില്ല. അവർ പാപമോചനം തേടുമ്പോഴും അല്ലാഹു അവരെ ശിക്ഷിക്കുകയില്ല.

وَمَا لَهُمْ آلَا يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ وَهُمْ يَصُدُّونَ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَمَا كَانُوا أَوْلِيَاءَهُ ۚ إِنْ أَوْلِيَائُهُ إِلَّا الْمُتَّقُونَ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٤﴾

എന്നാൽ ഇപ്പോൾ എന്തിന് അല്ലാഹു അവരെ ശിക്ഷിക്കാതിരിക്കണം? അവർ മസ്ജിദിൽ ഹറാമിൽ നിന്ന് വിശ്വാസികളെ തടഞ്ഞുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. അവരാണെങ്കിൽ അതിന്റെ മേൽനോട്ടത്തിനർഹരല്ലേതാനും. ദൈവഭക്തന്മാരല്ലാതെ അതിന്റെ കൈകാര്യകർത്താക്കളാകാവതല്ല. എങ്കിലും അവരിലേറെപ്പേരും അതറിയുന്നില്ല.

وَمَا كَانَ صَلَاتُهُمْ عِنْدَ الْبَيْتِ إِلَّا مُكَاءً وَتَصَدِيَةً ۚ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٣٥﴾

ആ ഭവനത്തിങ്കൽ അവരുടെ പ്രാർഥന വെറും ചൂളംവിളിയും കൈകൊടുമല്ലാതെന്നല്ല. അതിനാൽ നിങ്ങൾ സത്യനിഷേധം സ്വീകരിച്ചതിന്റെ ശിക്ഷ അനുഭവിക്കുക.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يُنفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ لِيَصُدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ۚ فَسَيُنفِقُونَهَا ثُمَّ تَكُونُ عَلَيْهِمْ حَسْرَةً ثُمَّ يُغْلَبُونَ ۚ وَالَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ يُحْشَرُونَ ﴿٣٦﴾

സത്യനിഷേധികൾ തങ്ങളുടെ ധനം ചെലവഴിക്കുന്നത് തീർച്ചയായും അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗ്ഗത്തിൽ നിന്ന് ജനങ്ങളെ തടയാനാണ്. ഇനിയും അവരത് ചെലവഴിച്ചുകൊണ്ടേയിരിക്കും. അവസാനം അവരുടെ തന്നെ ഖേദത്തിന് കാരണമായിത്തീരും. അങ്ങനെയവർ തീർത്തും പരാജിതരായും. ഒടുവിൽ ഈ സത്യനിഷേധികളെ നരകത്തിയിൽ ഒരുമിച്ചു കൂട്ടും.

لِيَمِيزَ اللَّهُ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ وَيَجْعَلَ الْخَبِيثَ بَعْضُهُ عَلَىٰ بَعْضٍ فَيَرْكُمُهُ جَمِيعًا فَيَجْعَلُهُ فِي جَهَنَّمَ ۚ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٣٧﴾

അല്ലാഹു നന്മയിൽ നിന്ന് തിന്മയെ വേർതിരിച്ചെടുക്കും. പിന്നെ സകല തിന്മകളെയും പരസ്പരം കൂട്ടിച്ചേർത്ത് കൂമ്പാരമാക്കും. അങ്ങനെയതിനെ നരകത്തിയിൽ തള്ളിയിടും. സത്യത്തിൽ അക്കൂട്ടർ തന്നെയാണ് എല്ലാം നഷ്ടപ്പെട്ടവർ.

قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ يَنْتَهُوا يُغْفَرْ لَهُمْ مَا قَدْ سَلَفَ وَإِنْ يَعُودُوا فَقَدْ مَضَتْ سُنتُ الْأَوَّلِينَ ﴿٣٨﴾

സത്യനിഷേധികളോടു പറയുക: ഇനിയെങ്കിലുമവർ വിരമിക്കുകയാണെങ്കിൽ മുമ്പ് കഴിഞ്ഞതൊക്കെ അവർക്കു പൊറ്റത്തുകൊടുക്കും. അഥവാ, അവർ പഴയത് ആവർത്തിക്കുകയാണെങ്കിൽ അവർ ഓർക്കപ്പെട്ട; പുനീകകരുടെ കാര്യത്തിൽ അല്ലാഹുവിന്റെ നടപടിക്രമം നടന്നു കഴിഞ്ഞതാണല്ലോ.

وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّىٰ لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ الدِّينُ كُلُّهُ لِلَّهِ ۚ فَإِنِ انْتَهَوْا فَإِنَّ اللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٣٩﴾

കഴപ്പം ഇല്ലാതാവുകയും വിധേയത്വം പൂർണ്ണമായും അല്ലാഹുവിനായിത്തീരുകയും ചെയ്യുന്നവരെ നിങ്ങളവരോടു യുദ്ധം ചെയ്യുക. അവർ വിരമിക്കുകയാണെങ്കിലോ, അവർ ചെയ്യുന്നതെല്ലാം നന്നായിരുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

وَإِن تَوَلَّوْا فَاَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَوْلَاكُمْ ۚ نِعِمَّ الْمَوْلَىٰ وَنِعَمَ النَّصِيرُ ﴿٤٠﴾

അഥവാ അവർ നിരാകരിക്കുകയാണെങ്കിൽ അറിയുക: തീർച്ചയായും നിങ്ങളുടെ രക്ഷകൻ അല്ലാഹുവാണ്. അവൻ വളരെ നല്ല രക്ഷകനും സഹായിയുമാണ്.

﴿٤١﴾ وَأَعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ ۚ إِن كُنْتُمْ آمَنْتُمْ بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا يَوْمَ الْفُرْقَانِ يَوْمَ التَّقَىٰ الْجَمْعَانِ ۖ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤١﴾

അറിയുക: നിങ്ങൾ നേടിയ യുദ്ധമുതൽ എന്തായാലും അതിന്റെ അഞ്ചിലൊന്ന് അല്ലാഹുവിനും അവന്റെ ദൂതനും അടുത്ത ബന്ധുക്കൾക്കും അനാഥകൾക്കും അഗതികൾക്കും വഴിപോക്കർക്കുമുള്ളതാണ്; അല്ലാഹുവിലും, ഇരുസംഘങ്ങൾ പരസ്പരം ഏറ്റുമുട്ടിയതിലൂടെ സത്യാസത്യങ്ങൾ വ്യക്തമായി വേർതിലിഞ്ഞ നാളിൽ നാം നമ്മുടെ ദാസന് ഇരക്കിക്കൊടുത്തതിലും വിശ്വസിച്ചവരാണ് നിങ്ങളെങ്കിൽ! അല്ലാഹു എല്ലാ കാര്യത്തിനും കഴിവുറവനത്രെ.

إِذْ أَنْتُمْ بِالْعُدْوَةِ الدُّنْيَا وَهُمْ بِالْعُدْوَةِ الْقُصْوَى وَالرَّكْبُ أَسْفَلَ مِنْكُمْ ۚ وَلَوْ تَوَاعَدْتُمْ لَا خِتَافُ لَكُمْ فِي الْمِيعَادِ ۖ وَلَكِنْ لِيَقْضِيَ اللَّهُ أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا لِيَهْلِكَ مَنْ هَلَكَ عَنْ بَيِّنَةٍ وَيَحْيِيَ مَنْ حَيَّ عَنْ بَيِّنَةٍ ۗ وَإِنَّ اللَّهَ لَسَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٤٢﴾

നിങ്ങൾ താഴ്വരയുടെ അടുത്ത ഭാഗത്തും അവർ അകന്ന ഭാഗത്തും കച്ചവടസംഘം നിങ്ങളുടെ താഴെയുമായ സന്ദർഭം. നിങ്ങൾ പരസ്പരം ഏറ്റുമുട്ടാൻ നേരത്തെ തീരുമാനിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ നിങ്ങളുടേതായി വിരുദ്ധമായി പ്രവർത്തിക്കുമായിരുന്നു. എന്നാൽ ഉറപ്പായും ഉണ്ടാകേണ്ട ഒരു കാര്യം നടപ്പിൽ വരുത്താനാണ് അല്ലാഹു ഇങ്ങനെ ചെയ്തത്. അഥവാ നശിക്കേണ്ടവൻ വ്യക്തമായ തെളിവോടെ നശിക്കാനും ജീവിക്കേണ്ടവൻ വ്യക്തമായ തെളിവോടെ ജീവിക്കാനും വേണ്ടിയാണിത്. അല്ലാഹു എല്ലാം കേൾക്കുന്നവനും അറിയുന്നവനും തന്നെ; തീർച്ചയ്ക്കും.

إِذْ يُرِيكَهُمُ اللَّهُ فِي مَنَامِكَ قَلِيلًا ۖ وَلَوْ أَرَاكَهُمْ كَثِيرًا لَفَشَلْتُمْ وَتَتَنَازَعْتُمْ فِي الْأَمْرِ وَلَكِنَّ اللَّهَ سَلَّمَ ۗ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٤٣﴾

അല്ലാഹു സ്വപ്നത്തിലൂടെ അവരെ വളരെ കുറച്ചുപേർ മാത്രമായി നിനക്ക് കാണിച്ചതന്ന സന്ദർഭം. നിനക്ക് അവരെ എണ്ണക്കൂട്ടലുള്ളതായി കാണിച്ചു തന്നിരുന്നെങ്കിൽ ഉറപ്പായും നിങ്ങളുടെ പരസ്പരം വൈരുദ്ധ്യമുണ്ടാകുമായിരുന്നു. യുദ്ധത്തിന്റെ കാര്യത്തിൽ നിങ്ങൾ ഭിന്നിക്കുകയും ചെയ്യുമായിരുന്നു. എന്നാൽ അല്ലാഹു രക്ഷിച്ചു. തീർച്ചയായും മനസ്സുകളിലുള്ളതെല്ലാം അറിയുന്നവനാണ് അവൻ.

وَإِذْ يُرِيكُمُوهُمْ إِذِ التَّفَقُّتُمْ فِي أَعْيُنِكُمْ قَلِيلًا وَيُقَلِّلُكُمْ فِي أَعْيُنِهِمْ لِيَقْضِيَ اللَّهُ أَمْرًا كَانَ مَفْعُولًا ۗ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٤٤﴾

നിങ്ങൾ തമ്മിൽ കണ്ടുമുട്ടിയപ്പോൾ നിങ്ങളുടെ കണ്ണിൽ അവരെ കുറച്ചു കാണിച്ചതും അവരുടെ കണ്ണിൽ നിങ്ങളെ കുറച്ചു കാണിച്ചതും ഓർക്കുക. സംഭവിക്കേണ്ട കാര്യം നടപ്പാക്കാൻ അല്ലാഹു പ്രയോഗിച്ച തന്ത്രമായിരുന്നു അത്. കാര്യങ്ങളൊക്കെയും മടക്കപ്പെടുക അല്ലാഹുവിങ്കലേക്കാണ്.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا لَقِيتُمْ فِئَةً فَاثْبُتُوا وَاذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٤٥﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ ശത്രു സംഘവുമായി സന്ധിച്ചാൽ സ്ഥൈര്യത്തോടെ നിലകൊള്ളുക. ദൈവത്തെ ധാരാളമായി സ്മരിക്കുക. നിങ്ങൾ വിജയം വരിച്ചേക്കാം.

وَاطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَنَازَعُوا فَتَفْشَلُوا وَتَذْهَبَ رِيحُكُمْ ۖ وَاصْبِرُوا ۚ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿٤٦﴾

അല്ലാഹുവിനെയും അവന്റെ ദൂതനെയും അനുസരിക്കുക. നിങ്ങളന്വേഷം കലഹിക്കരുത്. അങ്ങനെ സംഭവിച്ചാൽ നിങ്ങൾ ദുർബ്ബലരാകും. നിങ്ങളുടെ കാറ്റുപോകും. നിങ്ങൾ ക്ഷമിക്കൂ. അല്ലാഹു ക്ഷമാശീലരോടൊപ്പമാണ്.

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بَطَرًا وَرِئَاءَ النَّاسِ وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ۚ وَاللَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿٤٧﴾

അഹങ്കാരത്തോടെയും ജനങ്ങളെ കാണിക്കാനും അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗ്ഗത്തിൽനിന്ന് ജനത്തെ തടയാനുമായി വീട് വിട്ടിറങ്ങിപ്പോന്നവരെപ്പോലെ നിങ്ങളാകരുത്. അവർ ചെയ്യുന്നതൊക്കെയും നന്നായി നിരീക്ഷിക്കുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

وَإِذْ زَيْنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ وَقَالَ لَا غَالِبَ لَكُمْ الْيَوْمَ مِنَ النَّاسِ وَإِنِّي جَارٌ لَكُمْ ۚ فَلَمَّا تَرَآتِ الْفِتْنَانَ نَكَصَ عَلَى عَقَبَيْهِ وَقَالَ إِنِّي بَرِيءٌ مِنْكُمْ إِنِّي أَرى مَا لَا تَرَوْنَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ ۚ وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٤٨﴾

ചെങ്കുത്താൻ അവർക്ക് അവരുടെ ചെയ്തികൾ ചേതോഹരമായി തോന്നിപ്പിച്ച സന്ദർഭം. അവൻ പറഞ്ഞു: "ഇന്ന് നിങ്ങളെ ജയിക്കുന്നവരായി ജനങ്ങളിലാരുമില്ല. ഉറപ്പായും ഞാൻ നിങ്ങളുടെ രക്ഷകനായിരിക്കും." അങ്ങനെ ഇരുപക്ഷവും ഏറ്റുമുട്ടിയപ്പോൾ അവൻ പിന്മാറി. എന്നിട്ടിങ്ങനെ പറയുകയും ചെയ്തു: "എനിക്ക് നിങ്ങളുമായി ഒരു ബന്ധവുമില്ല. നിങ്ങൾ കാണാത്തത് ഞാൻ കാണുന്നുണ്ട്. ഞാൻ അല്ലാഹുവെ ഭയപ്പെടുന്നു. അല്ലാഹു കഠിനമായി ശിക്ഷിക്കുന്നവനാണല്ലോ."

إِذْ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ غَرَّ هُوْلَاءُ دِينُهُمْ ۚ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٤٩﴾

കപടവിശ്വാസികളും ദീനംബാധിച്ച മനസ്സുള്ളവരും പറഞ്ഞുകൊണ്ടിരുന്ന സന്ദർഭം: "ഇക്കൂട്ടരെ അവരുടെ മതം വഞ്ചിച്ചിരിക്കുന്നു." ആരെങ്കിലും അല്ലാഹുവിൽ ഭരമേല്പി"ക്കുന്നുവെങ്കിൽ, സംശയം വേണ്ട, അല്ലാഹു അജയ്യനും യുക്തിമാനുമാണ്.

وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ يَتَوَفَّى الَّذِينَ كَفَرُوا الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ وُجُوهَهُمْ وَأَدْبَارَهُمْ وَذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ﴿٥٠﴾

സത്യനിഷേധികളെ മരിപ്പിക്കുന്ന രംഗം നീ കണ്ടിരുന്നെങ്കിൽ! മലക്കുകൾ അവരുടെ മുഖത്തും പിൻഭാഗത്തും അടിക്കും. അവരോടൊന്നിനെ പറയുകയും ചെയ്യും: "കരിച്ചുകളയുന്ന നരകത്തിന്റെ കൊടിയ ശിക്ഷ നിങ്ങൾ അനുഭവിച്ചുകൊള്ളുക."

ذَٰلِكَ بِمَا قَدَّمْتُمْ أَيْدِيَكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ ﴿٥١﴾

നിങ്ങളുടെ കൈകൾ നേരത്തെ ചെയ്തുകൂട്ടിയതിന്റെ ഫലമാണിത്. അല്ലാഹു തന്റെ അടിമകളോട് ഒട്ടും അനീതി കാണിക്കുന്നവനല്ല.

كَذَابِ آلِ فِرْعَوْنَ ۖ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۚ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٥٢﴾

ഇത് ഫറവോൻസംഘത്തിനും അവരുടെ മുമ്പുള്ളവർക്കും സംഭവിച്ചപോലെത്തന്നെയാണ്. അവർ അല്ലാഹുവിന്റെ വചനങ്ങളെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞു. അപ്പോൾ അവരുടെ പാപങ്ങളുടെ പേരിൽ അല്ലാഹു അവരെ പിടികൂടി. തീർച്ചയായും അല്ലാഹു സഭാശക്തനാണ്. കഠിനമായി ശിക്ഷിക്കുന്നവനും.

ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ لَمْ يَكُ مُغَيِّرًا نِعْمَةً أَنْعَمَهَا عَلَىٰ قَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ ۚ وَأَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٥٣﴾

ഒരു ജനത തങ്ങളുടെ നിലപാട് സ്വയം മാറ്റുന്നതുവരെ അല്ലാഹു ആ ജനതയ്ക്ക് ചെയ്യുകൊടുത്ത അനുഗ്രഹത്തിൽ ഒരു മാറ്റവും വരുത്തുകയില്ല. സംശയമില്ല; അല്ലാഹു എല്ലാം കേള്ക്കുന്നവനും അറിയുന്നവനുമാണ്.

كَذَابِ آلِ فِرْعَوْنَ ۖ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۚ كَذَّبُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ فَأَهْلَكْنَاهُمْ بِذُنُوبِهِمْ وَأَغْرَقْنَا آلَ فِرْعَوْنَ ۚ وَكُلٌّ كَانُوا ظَالِمِينَ ﴿٥٤﴾

ഫറവോൻ സംഘത്തിനും അവർക്കു മുമ്പുള്ളവർക്കും സംഭവിച്ചതും ഇതുപോലെത്തന്നെയാണ്. അവർ തങ്ങളുടെ നാഥന്റെ പ്രമാണങ്ങളെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞു. അപ്പോൾ അവരുടെ പാപങ്ങളുടെ പേരിൽ നാം അവരെ നശിപ്പിച്ചു. ഫറവോൻ സംഘത്തെ മുക്കിക്കൊന്നു. അവരെക്കൊന്നും അക്രമികളായിരുന്നു.

إِنَّ شَرَّ الدَّوَابِّ عِنْدَ اللَّهِ الَّذِينَ كَفَرُوا فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٥٥﴾

തീർച്ചയായും അല്ലാഹുവിന്റെ അടുക്കൽ ഏറ്റവും നികൃഷ്ടജീവികൾ സത്യനിഷേധികളാണ്. സത്യം ബോധ്യപ്പെട്ടാലും വിശ്വസിക്കാത്തവരാണ്.

الَّذِينَ عَاهَدْتَ مِنْهُمْ ثُمَّ يَنْقُضُونَ عَهْدَهُمْ فِي كُلِّ مَرَّةٍ وَهُمْ لَا يَتَّقُونَ ﴿٥٦﴾

അവരിലൊരു വിഭാഗവുമായി നീ കരാറിലേർപ്പെട്ടതാണല്ലോ. എന്നിട്ട് ഓരോ തവണയും അവർ തങ്ങളുടെ കരാർ ലംഘിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. അവരെപ്പറ്റി സൂക്ഷ്മത പുലർത്തു നവരല്ല.

فَأَمَّا تَتَفَنَّاهُمْ فِي الْحَرْبِ فَشَرَّدَ بِهِمْ مَن خَلْفَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَدْكُرُونَ ﴿٥٧﴾

അതിനാൽ നീ യുദ്ധത്തിൽ അവരുമായി സന്ധിച്ചാൽ അവരിലെ പിറകിലുള്ളവരെക്കൂടി വിരട്ടിയോടിക്കടംവിധം അവരെ നേരിടുക. അവർക്കെന്തൊരു പാഠമാക്കിയില്ലോ.

وَأَمَّا تَخَافَنَّ مِنْ قَوْمٍ خِيَانَةً فَانْبِذْ إِلَيْهِمْ عَلَىٰ سَوَاءٍ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْخَائِنِينَ ﴿٥٨﴾

ഉടമ്പടിയിലേർപ്പെട്ട ഏതെങ്കിലും ജനത നിങ്ങളെ വഞ്ചിക്കുമെന്ന് നിങ്ങളാശങ്കിക്കുന്നുവെങ്കിൽ അവരുമായുള്ള കരാർ പരസ്യമായി ദുർബലപ്പെടുത്തുക. വഞ്ചകരെ അല്ലാഹു ഇഷ്ടപ്പെടുന്നില്ല; തീർച്ച.

وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَبَقُوا ۚ إِنَّهُمْ لَا يُعْجِزُونَ ﴿٥٩﴾

സത്യനിഷേധികൾ തങ്ങൾ ജയിച്ചു മുന്നേറുകയാണെന്ന് ധരിക്കരുത്. സംശയമില്ല; അവർക്കു നമ്മെ തോല്പി കാനാവില്ല.

وَأَعِدُّوا لَهُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ مِنْ قُوَّةٍ وَمِنْ رِبَاطِ الْخَيْلِ تُرْهَبُونَ بِهِ عَدُوَّ اللَّهِ وَعَدُوَّكُمْ وَآخَرِينَ مِنْ دُونِهِمْ لَا تَعْلَمُونَهُمُ اللَّهُ يَعْلَمُهُمْ ۚ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يُوَفَّ إِلَيْكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تُظْلَمُونَ ﴿٦٠﴾

അവരെ നേരിടാൻ നിങ്ങളുക്കാവുന്നത്ര ശക്തി സംഭരിക്കുക. കതിരപ്പടയെ തയ്യാറാക്കി നിർത്തുക. അതിലൂടെ അല്ലാഹുവിന്റെയും നിങ്ങളുടെയും ശത്രുക്കളെ നിങ്ങളുക്ക് ഭയപ്പെടുത്താം. അവർക്കു പുറമെ നിങ്ങളുക്ക് അറിയാത്തവരും എന്നാൽ അല്ലാഹുവിന് അറിയുന്നവരുമായ മറ്റു ചിലരെയും. അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗ്ഗത്തിൽ നിങ്ങൾ ചെലവഴിക്കുന്നതെന്തായാലും നിങ്ങളുക്ക് അതിന്റെ പ്രതിഫലം പൂർണ്ണമായി ലഭിക്കും. നിങ്ങളോടവൻ ഒട്ടും അനിതി കാണിക്കുകയില്ല.

وَإِنْ جَنَحُوا لِلسَّلَامِ فَاجْنَحْ لَهَا وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ ۚ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٦١﴾

അഥവാ അവർ സന്ധിക്കു സന്നദ്ധരായാൽ നീയും അതിനനുക്രമമായ നിലപാടെടുക്കുക. അല്ലാഹുവിൽ ഭരമേല്പി ക്കുകയും ചെയ്യുക. തീർച്ചയായും അവൻ തന്നെയാണ് എല്ലാം കേള്ക്കു നവനും അറിയുന്നവനും.

وَإِنْ يُرِيدُوا أَنْ يَخْدَعُوكَ فَإِنَّ حَسْبَكَ اللَّهُ ۚ هُوَ الَّذِي آتَاكَ بِنَبْرِهِ وَبِالْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٢﴾

ഇനി അവർ നിന്നെ വഞ്ചിക്കാനാണ് ഉദ്ദേശിക്കുന്നതെങ്കിൽ അറിയുക. തീർച്ചയായും നിനക്ക് അല്ലാഹു മതി. അവനാണ് തന്റെ സഹായത്താലും സത്യവിശ്വാസികളാലും നിനക്ക് കരുത്തേകിയത്.

وَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ ۚ لَوْ أَنْفَقْتَ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مَا أَلَّفْتَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ أَلَّفَ بَيْنَهُمْ ۚ إِنَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٦٣﴾



സത്യവിശ്വാസികളുടെ മനസ്സുകളിൽ ടയിൽ ഇണക്കുമുണ്ടാക്കിയതും അവനാണ്. ഭൂമിയിലുള്ളതൊക്കെ ചെലവഴിച്ചാലും അവരുടെ മനസ്സുകളെ കൂട്ടിയിണക്കാൻ നിനക്കു കഴിയുമായിരുന്നില്ല. എന്നാൽ അല്ലാഹു അവരെ തമ്മിലിണക്കിച്ചേർത്തിരിക്കുന്നു. അവർ പ്രതാപിയും യുക്തിമാനും തന്നെ.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَسْبُكَ اللَّهُ وَمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٤﴾

നബിയേ, നിനക്കും നിന്നെ പിൻപറ്റിയ സത്യവിശ്വാസികൾക്കും അല്ലാഹു തന്നെ മതി.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ حَرِّضِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَى الْقِتَالِ ۚ إِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ عِشْرُونَ صَابِرُونَ يَغْلِبُوا مِائَتِينَ ۚ وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ يَغْلِبُوا أَلْفًا مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٦٥﴾

നബിയേ, നീ സത്യവിശ്വാസികളെ യുദ്ധത്തിന് പ്രേരിപ്പിക്കുക. നിങ്ങളിൽ ക്ഷമാശീലരായ ഇരുപതുപേരുണ്ടെങ്കിൽ ഇരുനൂറുപേരെ ജയിക്കാം. നിങ്ങളിൽ അത്തരം നൂറുപേരുണ്ടെങ്കിൽ സത്യനിഷേധികളിലെ ആയിരംപേരെ ജയിക്കാം. സത്യനിഷേധികൾ കാര്യബോധമില്ലാത്ത ജനമായതിനാലാണിത്.

الآن خَفَّفَ اللَّهُ عَنْكُمْ وَعَلِمَ أَنَّ فِيكُمْ ضَعْفًا ۚ فَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ مِائَةٌ صَابِرَةٌ يَغْلِبُوا مِائَتِينَ ۚ وَإِنْ يَكُنْ مِنْكُمْ أَلْفٌ يَغْلِبُوا أَلْفَيْنِ بِإِذْنِ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿٦٦﴾

എന്നാൽ ഇപ്പോൾ അല്ലാഹു നിങ്ങളുടെ ഭാരം ലഘൂകരിച്ചിരിക്കുന്നു. നിങ്ങളിൽ ഒരുരർബലമുണ്ടെന്ന് അവന് നന്നായറിയാം. അതിനാൽ നിങ്ങളിൽ ക്ഷമാലുക്കളായ നൂറുപേരുണ്ടെങ്കിൽ ഇരുനൂറുപേരെ ജയിക്കാം. നിങ്ങൾ ആയിരം പേരുണ്ടെങ്കിൽ ദൈവഹിതപ്രകാരം രണ്ടായിരം പേരെ ജയിക്കാം. അല്ലാഹു ക്ഷമാലുക്കളോടൊപ്പമാണ്.

مَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَكُونَ لَهُ أَسْرَىٰ حَتَّىٰ يُثْخِنَ فِي الْأَرْضِ ۚ تُرِيدُونَ عَرَضَ الدُّنْيَا وَاللَّهُ يُرِيدُ الْآخِرَةَ ۗ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٦٧﴾

നാട്ടിൽ എതിരാളികളെ കീഴ്പ്പെടുത്തി ശക്തി സ്ഥാപിക്കുവരെ ഒരു പ്രവാചകനും തന്റെ കീഴിൽ യുദ്ധത്തടവുകാരുണ്ടാകാവതല്ല. നിങ്ങൾ ഐഹികനേട്ടം കൊതിക്കുന്നു. അല്ലാഹുവോ പരലോകത്തെ ലക്ഷ്യമാക്കുന്നു. അല്ലാഹു പ്രതാപിയും യുക്തിമാനുംതന്നെ.

لَوْلَا كِتَابٌ مِنَ اللَّهِ سَبَقَ لَمَسَّكُمْ فِيمَا أَخَذْتُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٦٨﴾

അല്ലാഹുവിൽനിന്നുള്ള വിധി നേരത്തെ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടില്ലായിരുന്നെങ്കിൽ നിങ്ങൾ കൈപ്പറ്റിയതിന്റെ പേരിൽ നിങ്ങളെ കടുത്ത ശിക്ഷ ബാധിക്കുമായിരുന്നു.

فَكُلُوا مِمَّا غَنِمْتُمْ حَلَالًا طَيِّبًا ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٦٩﴾

എന്നാലും നിങ്ങൾ നേടിയ യുദ്ധമുതൽ അനുവദനീയവും നല്ലതുമെന്ന നിലയിൽ അനുഭവിക്കുകയുള്ളൂ. അല്ലാഹുവോട് ഭക്തി പുലർത്തുക. അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും ദയാപരനുമാണ്.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِمَنْ فِي أَيْدِيكُمْ مِنَ الْأَسْرَىٰ إِنْ يَعْلَمِ اللَّهُ فِي قُلُوبِكُمْ خَيْرًا يُؤْتِكُمْ خَيْرًا مِمَّا أُخِذَ مِنْكُمْ وَيَغْفِرَ لَكُمْ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٧٠﴾

നബിയേ, നിങ്ങളുടെ കൈവശമുള്ള യുദ്ധത്തടവുകാരോടു പറയുക: നിങ്ങളുടെ മനസ്സിൽ വല്ല നന്മയുമുള്ളതായി അല്ലാഹു അറിഞ്ഞാൽ നിങ്ങളിലിനിന്ന് വസ്തുൽ ചെയ്തതിനേക്കാൾ ഉത്തമമായത് അവൻ നിങ്ങളുടേ നല്ലതാണ്. നിങ്ങളുടേവൻ പൊറുത്തുതരികയും ചെയ്യും. അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും ദയാപരനാണിത്.

وَإِنْ يُرِيدُوا خِيَانَتَكَ فَقَدْ خَانُوا اللَّهَ مِنْ قَبْلُ فَأَمْكَنَ مِنْهُمْ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٧١﴾

അഥവാ, നിന്നെ ചതിക്കാനാണ് അവരാഗ്രഹിക്കുന്നതെങ്കിൽ അതിലൊട്ടും പുതുമയില്ല. അവർ നേരത്തെ തന്നെ അല്ലാഹുവോട് വഞ്ചന കാണിച്ചുവരാണല്ലോ. അതിനാലാണ് അവൻ അവരെ നിങ്ങളുടേ അധീനപ്പെടുത്തിത്തന്നത്. അല്ലാഹു എല്ലാം അറിയുന്നവനും യുക്തിമാനുംതന്നെ.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ آوَوْا وَنَصَرُوا أُولَٰئِكَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ ۚ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يُهَاجِرُوا مَا لَكُمْ مِنْ شَيْءٍ حَتَّىٰ يُهَاجِرُوا ۚ وَإِنْ اسْتَنْصَرُوكُمْ فِي الدِّينِ فَعَلَيْكُمُ النَّصْرُ إِلَّا عَلَىٰ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٧٢﴾

സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും അതിന്റെ പേരിൽ നാടുവിടേണ്ടിവരികയും തങ്ങളുടെ ദേഹംകൊണ്ടും ധനംകൊണ്ടും അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗ്ഗത്തിൽ സമരം നടത്തുകയും ചെയ്യുവരും അവർക്ക് അഭയം നല്കുകയും അവരെ സഹായിക്കുകയും ചെയ്യുവരും പരസ്പരം ആത്മമിത്രങ്ങളാണ്. എന്നാൽ സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സ്വദേശം വെടിയാതിരിക്കുകയും ചെയ്യുവരുടെ സംരക്ഷണ ബാധ്യത നിങ്ങളുടേതല്ല; അവർ സ്വദേശം വെടിഞ്ഞ് വരും വരെ. അഥവാ, മതകാര്യത്തിൽ അവർ സഹായം തേടിയാൽ അവരെ സഹായിക്കാൻ നിങ്ങൾ ബാധ്യസ്ഥരാണ്. എന്നാൽ അത് നിങ്ങളുമായി കരാറിലേർപ്പെട്ട ഏതെങ്കിലും ജനതക്കെതിരായവരുത്. നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതെല്ലാം കണ്ടറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِعَصَائِهِمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٌ إِلَّا تَفْعَلُوهُ تَكُنْ فِتْنَةً فِي الْأَرْضِ وَفَسَادٌ كَبِيرٌ ﴿٧٣﴾

സത്യനിഷേധികളും പരസ്പരം ആത്മമിത്രങ്ങളാണ്. അതിനാൽ നിങ്ങളെങ്ങനെ ചെയ്യുന്നില്ലെങ്കിൽ നാട്ടിൽ കഴപ്പവും വമ്പിച്ച നാശവുമുണ്ടാകും.

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ آوَوْا وَنَصَرُوا أُولَئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٧٤﴾

വിശ്വസിക്കുകയും അതിന്റെ പേരിൽ സ്വദേശം വെടിയുകയും ദൈവമാർഗ്ഗത്തിൽ സമരം നടത്തുകയും ചെയ്തവരാണ് യഥാർത്ഥ സത്യവിശ്വാസികൾ; അവർക്ക് അഭയമേകുകയും അവരെ സഹായിക്കുകയും ചെയ്തവരും. അവർക്ക് പാപമോചനവും മാനുഷമായ ജീവിതവിഭവങ്ങളുമുണ്ട്.

وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْ بَعْدُ وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا مَعَكُمْ فَأُولَئِكَ مِنْكُمْ وَأُولُو الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٧٥﴾

പിന്നീട് സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സ്വദേശം വെടിഞ്ഞ് വരികയും നിങ്ങളോടൊത്ത് ദൈവമാർഗ്ഗത്തിൽ സമരം നടത്തുകയും ചെയ്തവരും നിങ്ങളോടൊപ്പം തന്നെ. എങ്കിലും ദൈവിക നിയമമനുസരിച്ച് രക്തബന്ധമുള്ളവർ അന്യോന്യം കൂടുതൽ അടുത്തവരാണ്. അല്ലാഹു എല്ലാ കാര്യങ്ങളെക്കുറിച്ചും നന്നായറിയുന്നവനാണ്.

## അദ്ധ്യായം 9

### തൌബ ( പശ്ചാത്താപം )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِرَاءَةٌ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١﴾

നിങ്ങളുമായി കരാറിലേർപ്പെട്ടിരുന്ന ബഹുദൈവ വിശ്വാസികളോട് അല്ലാഹുവിനും അവന്റെ ദൂതനും ഇനിമേൽ ബാധ്യതയൊന്നുമില്ലെന്ന അറിയിപ്പാണിത്:

فَسِيحُوا فِي الْأَرْضِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِي اللَّهِ<sup>١</sup> وَأَنَّ اللَّهَ مُخْزِي الْكَافِرِينَ ﴿٢﴾

"നാലു മാസം നിങ്ങൾ നാട്ടിൽ സ്വേച്ഛമായി സഞ്ചരിച്ചുകൊള്ളുക." അറിയുക: നിങ്ങളുടേ അല്ലാഹുവെ തോല്പിക്കാനാവില്ല. സത്യനിഷേധികളെ അല്ലാഹു മാനം കെടുത്തുകതന്നെ ചെയ്യും.

وَأَذَانٌ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى النَّاسِ يَوْمَ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ أَنَّ اللَّهَ بَرِيءٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ<sup>٢</sup> وَرَسُولُهُ<sup>٣</sup> فَإِنْ تُبْتُمْ فَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ<sup>٤</sup> وَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِي اللَّهِ<sup>٥</sup> وَبَشِّرِ الَّذِينَ كَفَرُوا بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٣﴾

മഹത്തായ ഹജ്ജ് നാളിൽ മുഴുവൻ മനുഷ്യർക്കു മായി അല്ലാഹുവും അവന്റെ ദൂതനും നല്കുന്ന അറിയിപ്പാണിത്. ഇനിമുതൽ അല്ലാഹുവിനും അവന്റെ ദൂതനും ബഹുദൈവ വിശ്വാസികളോട് ഒരുവിധ ബാധ്യതയുമില്ല. അതിനാൽ നിങ്ങൾ പശ്ചാത്താപിക്കുന്നുവെങ്കിൽ അതാണ് നിങ്ങളുടേ ഉത്തമം. അഥവാ, നിങ്ങൾ പിന്തിരിയുകയാണെങ്കിൽ അറിയുക: അല്ലാഹുവെ തോല്പിക്കാൻ നിങ്ങളുടേ അവില്ല. സത്യനിഷേധികളുടേ നോവേറിയ ശിക്ഷയുണ്ടെന്ന് അവരെ നീ " സുവാർത്തു" അറിയിക്കുക.

إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ثُمَّ لَمْ يَنْقُصُوكُمْ شَيْئًا وَلَمْ يُظَاهِرُوا عَلَيْكُمْ أَحَدًا فَأَتِمُوا إِلَيْهِمْ عَهْدَهُمْ إِلَىٰ مُدَّتِهِمْ<sup>٦</sup> إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ﴿٤﴾

എന്നാൽ ബഹുദൈവ വിശ്വാസികളിലിനി നിങ്ങളുമായി കരാറിലേർപ്പെടുകയും പിന്നെ അത് പാലിക്കുന്നതിൽ വീഴ്ച വരുത്താതിരിക്കുകയും നിങ്ങളുടേ നേരിൽ ആരെയും സഹായിക്കാതിരിക്കുകയും ചെയ്തവർക്ക് ഇതു ബാധകമല്ല. അവരോടുള്ള കരാർ അവയുടെ കാലാവധിവരെ നിങ്ങൾ പാലിക്കുക. തീർച്ചയായും അല്ലാഹു സൂക്ഷ്മത പുലർത്തുന്നവരെയാണ് ഇഷ്ടപ്പെടുന്നത്.

فَإِذَا انْسَلَخَ الْأَشْهُرُ الْحُرْمُ فَاقْتُلُوا الْمُشْرِكِينَ حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ وَخُذُوهُمْ وَاحْضُرُوهُمْ وَاقْعُدُوا لَهُمْ كُلَّ مَرْصِدٍ<sup>٧</sup> فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ فَخَلُّوا سَبِيلَهُمْ<sup>٨</sup> إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٥﴾

അങ്ങനെ യുദ്ധം നിഷിദ്ധമായ മാസങ്ങൾ പിന്നിട്ടാൽ ആ ബഹുദൈവ വിശ്വാസികളെ നിങ്ങൾ എവിടെ കണ്ടാലും കൊന്നുകളയുക. അവരെ പിടികൂടുകയും ഉപരോധിക്കുകയും ചെയ്യുക. എല്ലാ മർദ്ദസ്ഥാനങ്ങളിലും അവർക്കായി പതിയിരിക്കുക. അഥവാ, അവർ പശ്ചാത്താപിക്കുകയും നമസ്കാരം നിഷ്ഠയോടെ നിർവ്വഹിക്കുകയും സകാത്ത് നല്കുകയുമാണെങ്കിൽ അവരെ അവരുടെ പാട്ടിനുവിട്ടേക്കുക. സംശയം വേണ്ട; അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും പരമ ദയാലുവുമാണ്.

وَإِنْ أَحَدٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ حَتَّىٰ يَسْمَعَ كَلَامَ اللَّهِ ثُمَّ أَبْلِغْهُ مَأْمَنَهُ<sup>٩</sup> ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦﴾

ബഹുദൈവ വിശ്വാസികളിലൊരാളും നിന്റെയടുത്ത് അഭയം തേടിവന്നാൽ അവന് നീ അഭയം നല്കുക. അവൻ ദൈവവചനം കേട്ടറിയട്ടെ. പിന്നെ അവനെ സുരക്ഷിതസ്ഥാനത്ത് എത്തിച്ചുകൊടുക്കുക. അവർ അറിവില്ലാത്ത ജനമായതിനാലാണ് ഇങ്ങനെയൊക്കെ ചെയ്യുന്നത്.

كَيْفَ يَكُونُ لِلْمُشْرِكِينَ عَهْدٌ عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ رَسُولِهِ إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ<sup>١٠</sup> فَمَا اسْتَقَامُوا لَكُمْ فَاسْتَقِيمُوا لَهُمْ<sup>١١</sup> إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ﴿٧﴾

ആ ബഹുദൈവ വിശ്വാസികളോട് അല്ലാഹുവിന്റെയും അവന്റെ ദൂതന്റെയും അടുക്കൽ കരാർ നിലനില്ക്കുന്നതെങ്ങനെ? മസ്ജിദിൽ ഹറാമിനടുത്തുവെച്ച് നിങ്ങളുമായി കരാർ ചെയ്തവർക്കൊഴികെ. അവർ നിങ്ങളോട് നന്നായി വർത്തിക്കുകയാണെങ്കിൽ നിങ്ങൾ അവരോടും നല്ലനിലയിൽ വർത്തിക്കുക. തീർച്ചയായും അല്ലാഹു സൂക്ഷ്മത പുലർത്തുന്നവരാണ് ഇഷ്ടപ്പെടുന്നത്.

﴿٨﴾ كَيْفَ وَإِنْ يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ لَا يَرْقُبُوا فِيكُمْ إِلَّا وَلَا ذِمَّةً ۚ يُرْضُونَكُمْ بِأَفْوَهِهِمْ وَتَأْبَىٰ قُلُوبُهُمْ وَأَكْثَرُهُمْ فَاسِقُونَ ﴿٨﴾

അതെങ്ങനെ നിലനില്ക്കാനാണ്? അവർക്ക് നിങ്ങളെ കീഴ്ത്താൻ സാധിച്ചാൽ നിങ്ങളുമായുള്ള കടുംബബന്ധമോ സന്ധിവിവരവുമോ ഒന്നും അവർ പരിഗണിക്കുകയില്ല. വാക്കുകൾ കൊണ്ട് അവർ നിങ്ങളെ തൃപ്തിപ്പെടുത്തും. എന്നാൽ അവരുടെ മനസ്സുകളിൽ നിരാകരിക്കും. അവരിലേറെപ്പേരും അധർമ്മികരാണ്.

﴿٩﴾ اشْتَرُوا بآيَاتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَصَدَّوْا عَنْ سَبِيلِهِ ۚ إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩﴾

അവർ തുച്ഛവിലയ്ക്ക് അല്ലാഹുവിന്റെ വചനങ്ങളെ വിറ്റു. അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗ്ഗത്തിൽനിന്ന് ജനത്തെ തടയുകയും ചെയ്തു. അവർ ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത് വളരെ ചീത്ത തന്നെ.

﴿١٠﴾ لَا يَرْقُبُونَ فِي مُؤْمِنٍ إِلَّا وَلَا ذِمَّةً ۚ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُعْتَدُونَ ﴿١٠﴾

സത്യവിശ്വാസിയുടെ കാര്യത്തിൽ രക്തബന്ധമോ സന്ധിവിവരവുമോ അവർ പരിഗണിക്കാറില്ല. അവർ തന്നെയാണ് അതിക്രമികൾ.

﴿١١﴾ فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ فَإِخْوَانُكُمْ فِي الدِّينِ ۚ وَنُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿١١﴾

എന്നാൽ അവർ പശ്ചാത്താപിക്കുകയും നമസ്കാരം നിഷ്ഠയോടെ നിർവ്വഹിക്കുകയും സകാത്ത് നല്കുകയുമാണെങ്കിൽ അവർ നിങ്ങളുടെ ആദർശലസഹോദരങ്ങളാണ്. കാര്യം മനസ്സിലാക്കുന്ന ജനത്തിനായി നാം നമ്മുടെ പ്രമാണങ്ങൾ വിശദീകരിക്കുകയാണ്.

﴿١٢﴾ وَإِنْ نَكَثُوا أَيْمَانَهُمْ مِنْ بَعْدِ عَهْدِهِمْ وَطَعَنُوا فِي دِينِكُمْ فَقَاتِلُوا أُمَّةَ الْكُفْرِ ۚ إِنَّهُمْ لَا أَيْمَانَ لَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَنْتَهُونَ ﴿١٢﴾

അഥവാ, അവർ കരാർ ചെയ്തശേഷം തങ്ങളുടെ ശപഥങ്ങൾ ലംഘിക്കുകയും നിങ്ങളുടെ മതത്തെ അവഹേളിക്കുകയുമാണെങ്കിൽ സത്യനിഷേധത്തിന്റെ തലതൊട്ടപ്പന്മാരോട് നിങ്ങൾ യുദ്ധം ചെയ്യുക. കാരണം അവരുടെ പ്രതിജ്ഞകളോട് ഓരോർമ്മവുമില്ല; തീർച്ചയായും. ഒരുവേള അവർ വിരമിച്ചെങ്കിലോ.

﴿١٣﴾ أَلَا تُقَاتِلُونَ قَوْمًا نَكَثُوا أَيْمَانَهُمْ وَهَمُّوا بِإِخْرَاجِ الرَّسُولِ وَهُمْ بَدَءُوكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ ۚ أَتَخْشَوْنَهُمْ ۚ وَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَوْهُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٣﴾

തങ്ങളുടെ കരാറുകൾ ലംഘിക്കുകയും ദൈവദൂതനെ നാടുകടത്താൻ മുതിരുകയും ചെയ്ത ജനത്തോട് നിങ്ങൾ യുദ്ധം ചെയ്യുന്നില്ലേന്നോ? അവരാണ്ല്ലോ ആദ്യം യുദ്ധം ആരംഭിച്ചത്. എന്നിട്ടും നിങ്ങളവരെ പേടിക്കുകയോ? എന്നാൽ ഭയപ്പെടാൻ കൂടുതൽ അർഹകൻ അല്ലാഹുവാണ്. നിങ്ങൾ സത്യവിശ്വാസികളെങ്കിൽ!

﴿١٤﴾ قَاتِلُوهُمْ يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ بِأَيْدِيكُمْ وَيُخْرِجُهُمْ مِنْ صُدُورِ قَوْمٍ مُؤْمِنِينَ ﴿١٤﴾

നിങ്ങൾ അവരോട് യുദ്ധം ചെയ്യുക. നിങ്ങളുടെ കൈകളാകെ അല്ലാഹു അവരെ ശിക്ഷിക്കും. അവരെ അവൻ നാണം കെടുത്തും. അവർക്കെതിരെ നിങ്ങളെ സഹായിക്കും. അങ്ങനെ സത്യവിശ്വാസികളുടെ മനസ്സുകളോടു അവൻ സ്വസ്ഥത നല്കും.

﴿١٥﴾ وَيَذْهَبُ غِيظَ قُلُوبِهِمْ ۚ وَيَتُوبُ اللَّهُ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٥﴾

അവരുടെ മനസ്സുകളിലെ വെറുപ്പ് അവൻ തുടച്ചുനീക്കും. അല്ലാഹു അവനിഷ്ഠിക്കുന്നവരുടെ പശ്ചാത്താപം സ്വീകരിക്കുന്നു. അല്ലാഹു എല്ലാം അറിയുന്നവനും യുക്തിജ്ഞാനമാണ്.

﴿١٦﴾ أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُتْرَكُوا وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ وَلَمْ يَتَّخِذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَا رَسُولِهِ وَلَا الْمُؤْمِنِينَ وَلِيجَةً ۚ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾

നിങ്ങളിൽ അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗ്ഗത്തിൽ സമരം നടത്തുകയും, അല്ലാഹുവിനെയും അവന്റെ ദൂതനെയും സത്യവിശ്വാസികളെയുമല്ലാതെ ആരെയും ഹഠസ്വകൂട്ടാളികളായി സ്വീകരിക്കാതിരിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർ ആരെന്ന് അല്ലാഹു വേർതികരിച്ചെടുത്തിട്ടല്ലാതെ നിങ്ങളെ വെറുതെ വിടേക്കുമെന്ന് നിങ്ങൾ കരുതുന്നുണ്ടോ? നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതൊക്കെയും സൂക്ഷ്മമായി അറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

﴿١٧﴾ مَا كَانَ لِلْمُشْرِكِينَ أَنْ يَعْمُرُوا مَسَاجِدَ اللَّهِ شَاهِدِينَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ بِالْكُفْرِ ۚ أُولَٰئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ وَفِي النَّارِ هُمْ خَالِدُونَ ﴿١٧﴾

ബഹുദൈവ വിശ്വാസികൾ സത്യനിഷേധത്തിന് സ്വയം സാക്ഷ്യം വഹിക്കുന്നവരായിരിക്കെ അവർക്ക് അല്ലാഹുവിന്റെ പള്ളികൾ പരിപാലിക്കാൻ ഒരവകാശവുമില്ല. അവരുടെ പ്രവർത്തനങ്ങളൊക്കെയും പാഴായിരിക്കുന്നു. നരകത്തിലിലവർ നിത്യവാസികളായിരിക്കും.

إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسَاجِدَ اللَّهِ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ وَلَمْ يَخْشَ إِلَّا اللَّهَ ۖ فَعَسَىٰ أُولَٰئِكَ أَنْ يَكُونُوا مِنَ الْمُهْتَدِينَ ﴿١٨﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ പള്ളികൾ പരിപാലിക്കേണ്ടത് അല്ലാഹുവിലും അന്ത്യദിനത്തിലും വിശ്വസിക്കുകയും നമസ്കാരം നിഷ്ഠയോടെ നിർവ്വഹിക്കുകയും സകാത്ത് നൽകുകയും അല്ലാഹുവെയല്ലാതെ ഒന്നിനെയും ഭയപ്പെടാതിരിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർ മാത്രമാണ്. അവർ നേരുകഴി പ്രാപിച്ചവരായേക്കാം.

﴿١٩﴾ أَجَعَلْتُمْ سِقَايَةَ الْحَاجِّ وَعِمَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ كَمَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَجَاهَدَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۚ لَا يَسْتَوُونَ عِنْدَ اللَّهِ ۚ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٩﴾

തീർത്ഥാടകന് വെള്ളം കുടിക്കാൻ കൊടുക്കുന്നതിനെയും മസ്ജിദിൽ ഹറാം പരിപാലിക്കുന്നതിനെയും അല്ലാഹുവിലും അന്ത്യദിനത്തിലും വിശ്വസിക്കുകയും ദൈവമാർഗ്ഗത്തിൽ സമരം നടത്തുകയും ചെയ്യുന്നവരുടെ പ്രവർത്തനങ്ങളെപ്പോലെയാക്കുകയാണോ നിങ്ങൾ? അല്ലാഹുവിന്റെ അടുക്കൽ അവ രണ്ടും ഒരേപോലെല്ല. അല്ലാഹു അക്രമികളായ ജനത്തെ നേരുകഴിയിലാക്കുകയില്ല.

﴿٢٠﴾ الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ أَعْظَمُ دَرَجَةً عِنْدَ اللَّهِ ۚ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿٢٠﴾

സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സ്വന്തം നാട് വെടിയുകയും അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗ്ഗത്തിൽ ദേഹംകൊണ്ടും ധനംകൊണ്ടും സമരം നടത്തുകയും ചെയ്യുന്നവർ അല്ലാഹുവിങ്കൽ ഉന്നതസ്ഥാനീയരാണ്. വിജയം വരിക്കുന്നവരും അവർ തന്നെ.

﴿٢١﴾ يُبَشِّرُهُمْ رَبُّهُمْ بِرَحْمَةٍ مِنْهُ وَرِضْوَانٍ وَجَنَّتِ لَهُمْ فِيهَا نَعِيمٌ مُّقِيمٌ ﴿٢١﴾

അവരുടെ നാഥൻ അവരെ തന്നിൽ നിന്നുള്ള കാരുണ്യത്തെയും തൃപ്തിയെയും സ്വർഗ്ഗീയാരാമങ്ങളെയും സംബന്ധിച്ച ശുഭവാർത്ത അറിയിക്കുന്നു. അവർക്കുവിടെ അനശ്വരമായ സുഖാനുഭൂതികളുണ്ട്.

﴿٢٢﴾ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۚ إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٢٢﴾

അവരതിൽ നിത്യവാസികളായിരിക്കും. തീർപ്പനായും അല്ലാഹുവിന്റെ പക്കൽ മഹത്തായ പ്രതിഫലമാണുള്ളത്.

﴿٢٣﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا آبَاءَكُمْ وَإِخْوَانَكُمْ أَوْلِيَاءَ ۚ إِنِ اسْتَحَبُّوا الْكُفْرَ عَلَى الْإِيمَانِ ۚ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِنْكُمْ فَاُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٣﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ സ്വന്തം പിതാക്കളെയും സഹോദരങ്ങളെയും നിങ്ങളുടെ രക്ഷാധികാരികളാക്കരുത്; അവർ സത്യവിശ്വാസത്തെക്കാൾ സത്യനിഷേധത്തെ സ്നേഹിക്കുന്നവരെങ്കിൽ! നിങ്ങളിലാരെങ്കിലും അവരെ രക്ഷാധികാരികളാക്കുകയാണെങ്കിൽ അവർ തന്നെയാണ് അക്രമികൾ.

﴿٢٤﴾ قُلْ إِنْ كَانَ آبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ وَإِخْوَانُكُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ وَعَشِيرَتُكُمْ وَأَمْوَالٌ اقْتَرَفْتُمُوهَا وَتِجَارَةٌ تَخْشَوْنَ كَسَادَهَا وَمَسَاكِينُ تَرْضَوْنَهَا أَحَبَّ إِلَيْكُمْ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَجِهَادٍ فِي سَبِيلِهِ فَتَرَبَّصُوا حَتَّى يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ ۚ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٢٤﴾

പറയുക: നിങ്ങളുടെ പിതാക്കളും പുത്രന്മാരും സഹോദരങ്ങളും ഇണകളും കുടുംബക്കാരും, നിങ്ങൾ സമ്പാദിച്ചുണ്ടാക്കിയ സ്വത്തുക്കളും, നഷ്ടം നേരിടുമോ എന്ന് നിങ്ങൾ ഭയപ്പെടുന്ന കച്ചവടവും, നിങ്ങളു്ക്കേകറെ പ്രിയപ്പെട്ട പാർപ്പിടങ്ങളുമാണ് നിങ്ങളു്ക്ക്പ അല്ലാഹുവെക്കാളും അവന്റെ ദൂതനെക്കാളും അവന്റെ മാർഗ്ഗത്തിലെ അധ്വാനപരിശ്രമത്തെക്കാളും പ്രിയപ്പെട്ടവയെങ്കിൽ അല്ലാഹു തന്റെ കല്പന നടപ്പിൽ വരുത്തുന്നത് കാത്തിരുന്നുകൊള്ളുക. കുറ്റവാളികളായ ജനത്തെ അല്ലാഹു നേരുകഴിയിലാക്കുകയില്ല.

﴿٢٥﴾ لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ فِي مَوَاطِنَ كَثِيرَةٍ ۚ وَيَوْمَ حُنَيْنٍ ۖ إِذْ أَعْجَبَتْكُمْ كَثْرَتُكُمْ فَلَمْ تُغْنِ عَنْكُمْ شَيْئًا وَضَاقَتْ عَلَيْكُمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ ثُمَّ وَلَّيْتُمْ مُدْبِرِينَ ﴿٢٥﴾

അല്ലാഹു നിങ്ങളെ നിരവധി സന്ദർഭങ്ങളിൽ സഹായിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഹനയ്ക് യുദ്ധദിനത്തിലും. അന്ന് നിങ്ങളുടെ എണ്ണപ്പെരുപ്പം നിങ്ങളെ ദുരഭിമാനികളാക്കി. എന്നാൽ ആ സംഖ്യാധിക്യം നിങ്ങളു്ക്കൊട്ടും നേട്ടമുണ്ടാക്കിയില്ല. ഭൂമി വളരെ വിശാലമായിരിക്കെ തന്നെ അത് പറ്റു ഇടുങ്ങിയതായി നിങ്ങളു്ക്കിതോന്നി. അങ്ങനെ നിങ്ങൾ പിന്തിരിഞ്ഞൊടുകയും ചെയ്തു.

﴿٢٦﴾ ثُمَّ أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَأَنْزَلَ جُنُودًا لَمْ تَرَوْهَا وَعَذَّبَ الَّذِينَ كَفَرُوا ۚ وَذَٰلِكَ جَزَاءُ الْكَافِرِينَ ﴿٢٦﴾

പിന്നീട് അല്ലാഹു തന്റെ ദൂതനും സത്യവിശ്വാസികളു്ക്കും തന്നിൽ നിന്നുള്ള സമാധാനം സമ്മാനിച്ചു. നിങ്ങളു്ക്കു കാണാനാവാത്ത കരേ പോരാളികളെ ഇരക്കിത്തന്നു. സത്യനിഷേധികളെ അവൻ ശിക്ഷിക്കുകയും ചെയ്തു. അതുതന്നെയാണ് സത്യനിഷേധികളു്ക്കുണ്ടുള്ള പ്രതിഫലം.

﴿٢٧﴾ ثُمَّ يَتُوبُ اللَّهُ مِنْ بَعْدِ ذَٰلِكَ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٧﴾

പിന്നെ അതിനുശേഷം അല്ലാഹു താനിച്ഛിക്കുന്നവരുടെ പശ്ചാത്താപം സ്വീകരിക്കുന്നു. അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും പരമ ദയാലുവുമാകുന്നു.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْمُشْرِكُونَ نَجَسٌ فَلَا يَقْرَبُوا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ بَعْدَ عَامِهِمْ هَذَا ۖ وَإِنْ خِفْتُمْ عَيْلَةً فَسَوْفَ  
يُعِينَكُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ إِن شَاءَ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٢٨﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, ബഹുദൈവ വിശ്വാസികൾ അവിശുദ്ധരാണ്. അതിനാൽ ഇക്കൊല്ലത്തിനുശേഷം അവർ മസ്ജിദിൽ ഹറാമിനെ സമീപിക്കരുത്. ദാരിദ്ര്യം വന്നേക്കുമെന്ന് നിങ്ങൾ ഭയപ്പെടുന്നുവെങ്കിൽ അറിയുക: അല്ലാഹു ഇച്ഛിക്കുന്നവെങ്കിൽ തന്റെ അനുഗ്രഹത്താൽ നിങ്ങളുടേക്ക് അവൻ സമൃദ്ധി വരുത്തും. അല്ലാഹു എല്ലാം അറിയുന്നവനും യുക്തിമാനാമാണ്.

قَاتِلُوا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلَا يُحَرِّمُونَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَلَا يَدِينُونَ دِينَ الْحَقِّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا  
الكِتَابَ حَتَّى يُعْطُوا الْجِزْيَةَ عَنْ يَدٍ وَهُمْ صَاغِرُونَ ﴿٢٩﴾

വേദക്കാരിൽ അല്ലാഹുവിലും അന്ത്യദിനത്തിലും വിശ്വസിക്കാത്തവരും അല്ലാഹുവും അവന്റെ ദൂതനും വിലക്കിയത് നിഷിദ്ധമായി ഗണിക്കാത്തവരും സത്യമതത്തെ ജീവിത വ്യവസ്ഥയായി സ്വീകരിക്കാത്തവരുമായ ജനത്തോട് യുദ്ധം ചെയ്യുക. അവർ വിധേയരായി കയ്യോടെ ജിസ്യത നല്കുവരെ.

وَقَالَتِ الْيَهُودُ عُزَيْرٌ ابْنُ اللَّهِ وَقَالَتِ النَّصَارَى الْمَسِيحُ ابْنُ اللَّهِ ۚ ذَٰلِكَ قَوْلُهُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ ۖ يُضَاهِئُونَ قَوْلَ الَّذِينَ كَفَرُوا  
مِنْ قَبْلُ ۚ قَاتِلْهُمْ اللَّهُ ۚ أَنَّى يُؤْفَكُونَ ﴿٣٠﴾

യഹൂദർ പറയുന്നു, ഉസൈർ ദൈവപുത്രനാണെന്ന്. ക്രൈസ്തവർ പറയുന്നു, മിശിഹാ ദൈവപുത്രനാണെന്ന്. ഇതെല്ലാം അവരുടെ വാചകക്കുസർത്തു കൾ മാത്രമാണ്. നേരത്തെ സത്യത്തെ നിഷേധിച്ചവരെപ്പോലെത്തന്നെയാണ് ഇവരും സംസാരിക്കുന്നത്. അല്ലാഹു അവരെ ശപിക്കട്ടെ. എങ്ങോട്ടാണ് അവർ വഴിവിട്ട് പോയിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നത്?

اتَّخَذُوا أَحْبَارَهُمْ وَرُهْبَانَهُمْ أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَالْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا إِلَهًا وَاحِدًا ۚ لَّا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ  
سُبْحَانَهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٣١﴾

അവർ തങ്ങളുടെ പണ്ഡിതന്മാരെയും പുരോഹിതന്മാരെയും അല്ലാഹുവിനു പുറമെ ദൈവങ്ങളാക്കി സ്വീകരിച്ചു. മര്യമിന്റെ മകൻ മസീഹിനെയും. എന്നാൽ ഇവരൊക്കെ ഒരേയൊരു ദൈവത്തിന് വഴിപ്പെടാനല്ലാതെ കല്പിലക്കപ്പെട്ടിരുന്നില്ല. അവനല്ലാതെ ദൈവമില്ല. അവർ പങ്കുചേർക്കുന്നവയിൽ നിന്നൊക്കെ എത്രയോ വിശുദ്ധനാണ് അവൻ.

يُرِيدُونَ أَن يُطْفِئُوا نَوْرَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ وَيَأْبَى اللَّهُ إِلَّا أَن يُتِمَّ نُورُهُ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ﴿٣٢﴾  
തങ്ങളുടെ വായകൊണ്ട് അല്ലാഹുവിന്റെ പ്രകാശത്തെ ഊതിക്കെടുത്താനാണ് അവരുദ്ദേശിക്കുന്നത്. എന്നാൽ അല്ലാഹു തന്റെ പ്രകാശം പൂർണ്ണതയിലെത്തിക്കാതിരിക്കില്ല. സത്യനിഷേധികളുടേ അതേത്ര തന്നെ അരോചകമാണെങ്കിലും!

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ ﴿٣٣﴾  
അവനാണ് തന്റെ ദൂതനെ സന്മാർഗ്ഗവും സത്യവ്യവസ്ഥയുമായി നിയോഗിച്ചത്. അത് മറ്റൊരാൾ ജീവിത വ്യവസ്ഥകളെയും അതിജയിക്കാൻ. ബഹുദൈവ വിശ്വാസികളുടേ അതേത്ര തന്നെ അനിഷ്ടകരമാണെങ്കിലും!

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ كَثِيرًا مِنَ الْأَحْبَارِ وَالرُّهْبَانِ لَيَأْكُلُونَ أَمْوَالَ النَّاسِ بِالْبَاطِلِ وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ۚ  
وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلَا يَنْفِقُونَهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٣٤﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, മതപണ്ഡിതന്മാരിലും പുരോഹിതന്മാരിലും ഏറെപ്പേരും ജനങ്ങളുടെ ധനം അവിഹിതമായി അനുഭവിക്കുന്നവരാണ്. ജനങ്ങളെ അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗ്ഗത്തിൽ നിന്ന് തടയുന്നവരും. സ്വർണവും വെള്ളിയും ശേഖരിച്ചുവെക്കുകയും അവ അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗ്ഗത്തിൽ ചെലവഴിക്കാതിരിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവരെ നോവേറിയ ശിക്ഷയെ സംബന്ധിച്ച “സുവാർത്തു” അറിയിക്കുക.

يَوْمَ يُحْمَىٰ عَلَيْهَا فِي نَارِ جَهَنَّمَ فُتُكْوَىٰ بِهَا جِبَاهُهُمْ وَجُنُوبُهُمْ وظُهُورُهُمْ ۖ هَٰذَا مَا كُنْتُمْ لَأَنفُسِكُمْ فَذُوقُوا مَا كُنْتُمْ  
تَكْتَبُونَ ﴿٣٥﴾

നരകത്തിയിലിട്ട് ചൂട്ടുപഴുപ്പിച്ച് അവകൊണ്ട് അവരുടെ നെറ്റികളും പാർശ്വയഭാഗങ്ങളും മുതലുകളും ചൂട്ടുവെക്കും ദിനം! അന്ന് അവരോടു പറയും: “ഇതാണ് നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടേ യി സമ്പാദിച്ചുവെച്ചത്. അതിനാൽ നിങ്ങൾ സമ്പാദിച്ചുവെച്ചതിന്റെ രുചി ആസ്വദിച്ചുകൊള്ളുക.”

إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرُمٌ ۚ ذَٰلِكَ الدِّينُ  
الْقَيِّمُ ۚ فَلَا تَظْلِمُوا فِيهِنَّ أَنْفُسَكُمْ ۚ وَقَاتِلُوا الْمُشْرِكِينَ كَافَّةً كَمَا يُقَاتِلُونَكُمْ كَافَّةً ۚ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ﴿٣٦﴾

ആകാശഭൂമികളുടെ സൃഷ്ടി നടന്ന നാൾ തൊട്ട് അല്ലാഹുവിന്റെ അടുക്കൽ ദൈവിക പ്രമാണമനുസരിച്ച് മാസങ്ങളുടെ എണ്ണം പത്രങ്ങളാണ്. അവയിൽ നാലെണ്ണം യുദ്ധം വിലക്കപ്പെട്ടവയാണ്. ഇതാണ് യഥാർഥ നിയമമത്രം. അതിനാൽ ആ നാലുമാസം നിങ്ങൾ നിങ്ങളോടുതന്നെ അക്രമം കാണിക്കാതിരിക്കുക. ബഹുദൈവ വിശ്വാസികൾ എവിടം ഒറ്റക്കെട്ടായി നിങ്ങളോട് യുദ്ധം ചെയ്യുന്നുവോ അവിടം നിങ്ങളും ഒന്നായി അവരോട് യുദ്ധം ചെയ്യുക. അറിയുക: അല്ലാഹു സൂക്ഷ്മതയുള്ളവരോടൊപ്പമാണ്.

إِنَّمَا النَّسِيءُ زِيَادَةٌ فِي الْكُفْرِ يُضَلُّ بِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُجَلِّونَهُ عَامًا وَيُحَرِّمُونَهُ عَامًا لِّيُوَاطِّئُوا عِدَّةَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ فَيُحِلُُّوا مَا حَرَّمَ اللَّهُ زَيْنٌ لَهُمْ سُوءُ أَعْمَالِهِمْ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٣٧﴾

യുദ്ധം വിലക്കിയ മാസങ്ങളിൽ മാറ്റം വരുത്തുന്നത് കടുത്ത സത്യനിഷേധമാണ്. അതുവഴി ആ സത്യനിഷേധികൾ കൂടുതൽ വലിയ വഴികേടിലകപ്പെടുന്നു. ചില കൊല്ലങ്ങളിലവർ യുദ്ധം അനുവദനീയമാക്കുന്നു. മറ്റുചില വർഷങ്ങളിലത് നിഷിദ്ധമാക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. അല്ലാഹു നിഷിദ്ധമാക്കിയ മാസങ്ങളുടെ എണ്ണം ഒപ്പിക്കാനാണിത്. അങ്ങനെ അല്ലാഹു വിലക്കിയതിനെ അവർ അനുവദനീയമാക്കുന്നു. അവരുടെ ഈ ദുഷ്ചെയ്തികൾ അവർക്ക് ആകർഷികമായി തോന്നുന്നു. സത്യനിഷേധികളായ ജനത്തെ അല്ലാഹു നേരേ ശിയിലാക്കുകയില്ല.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَا لَكُمْ إِذَا قِيلَ لَكُمْ انْفِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ اثَّاقَلْتُمْ إِلَى الْأَرْضِ أَرَضِيتُمْ بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا مِنَ الْآخِرَةِ ۚ فَمَا مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا قَلِيلٌ ﴿٣٨﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങള്ക്കെക്കെതുപറ്റി? അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗ്ഗത്തിൽ ഇറങ്ങിത്തീരിക്കുകയെന്നു പറയുമ്പോൾ നിങ്ങൾ ഭൂമിയോട് അള്ളിപ്പിടിക്കുകയാണല്ലോ. പരലോകത്തെക്കാൾ ഐഹികജീവിതംകൊണ്ട് നിങ്ങൾ തൃപ്തിപ്പെട്ടിരിക്കുകയാണോ? എന്നാൽ പരലോകത്തെ അപേക്ഷിച്ച് ഐഹികജീവിത വിഭവം നന്നെ നിസ്സാരമാണ്.

إِلَّا تَنْفِرُوا يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا وَيَسْتَبْدِلَ قَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا تَضُرُّوهُ شَيْئًا وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٣٩﴾

നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗ്ഗത്തിൽ ഇറങ്ങിത്തീരിക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ അല്ലാഹു നിങ്ങള്ക്കു നോവേറിയ ശിക്ഷ നല്കും. നിങ്ങള്ക്കുപകരം മറ്റൊരു ജനതയെ കൊണ്ടുവരികയും ചെയ്യും. അല്ലാഹുവിന് ഒരു ദ്രോഹവും വരുത്താൻ നിങ്ങള്ക്കാവവില്ല. അല്ലാഹു എല്ലാ കാര്യങ്ങളുടേയും കഴിവുറവനാണ്.

إِلَّا تَنْصُرُوهُ فَقَدْ نَصَرَهُ اللَّهُ إِذْ أَخْرَجَهُ الَّذِينَ كَفَرُوا ثَانِيَ اثْنَيْنِ إِذْ هُمَا فِي الْغَارِ إِذْ يَقُولُ لِصَاحِبِهِ لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا ۖ فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَيْهِ وَأَيَّدَهُ بِجُنُودٍ لَمْ تَرَوْهَا وَجَعَلَ كَلِمَةَ الَّذِينَ كَفَرُوا السُّفْلَى ۗ وَاللَّهُ هِيَ الْعُلْيَا ۗ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٤٠﴾

നിങ്ങൾ അദ്ദേഹത്തെ സഹായിക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ തീർച്ചയായും അല്ലാഹു അദ്ദേഹത്തെ സഹായിച്ചിട്ടുണ്ട്. സത്യനിഷേധികൾ അദ്ദേഹത്തെ പുറത്താക്കിയ സന്ദർഭത്തിലാണത്. അദ്ദേഹം രണ്ടാളുകളിൽ ഒരുവനാവുകയും ഇരുവരും ഗുഹയിലായിരിക്കുകയും ചെയ്തപ്പോൾ. അദ്ദേഹം തന്റെ കൂട്ടുകാരനോട് പറഞ്ഞു: "ദുഃഖിക്കാതിരിക്കുക; അല്ലാഹു നമ്മോടൊപ്പമുണ്ട്." അന്നേരം അല്ലാഹു തന്നിൽ നിന്നുള്ള സമാധാനം അദ്ദേഹത്തിന് സമ്മാനിച്ചു. നിങ്ങള്ക്കു കാണാനാവാത്ത പോരാളികളാൽ അദ്ദേഹത്തിന് കരുത്തേകുകയും ചെയ്തു. ഒപ്പം സത്യനിഷേധികളുടെ വചനത്തെ അവൻ പറ്റു പതിതമാക്കി. അല്ലാഹുവിന്റെ വചനം തന്നെയാണ് അത്യുന്നതം. അല്ലാഹു പ്രതാപിയും യുക്തിമാനും തന്നെ.

انْفِرُوا خِفَافًا وَثِقَالًا وَجَاهِدُوا بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۚ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾

നിങ്ങൾ സാധന സാമഗ്രികൾ കൂടിയവരായാലും കുറഞ്ഞവരായാലും ഇറങ്ങിപ്പറപ്പെടുക. നിങ്ങളുടെ ദേഹംകൊണ്ടും ധനംകൊണ്ടും ദൈവമാർഗ്ഗത്തിൽ സമരംചെയ്യുക. അതാണ് നിങ്ങള്ക്കു അത്ഭുതം. നിങ്ങൾ അറിയുന്നവരെങ്കിൽ!

لَوْ كَانَ عَرَضًا قَرِيبًا وَسَفَرًا قَاصِدًا لَا تَبَعُوكَ وَلَكِنْ بَعُدَتْ عَلَيْهِمُ الشُّقَّةُ ۚ وَسَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ لَوِ اسْتَطَعْنَا لَخَرَجْنَا مَعَكُمْ يُهْلِكُونَ أَنْفُسَهُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٤٢﴾

ലക്ഷ്യം തൊട്ടടുത്തതും യാത്ര പ്രയാസരഹിതവുമാണെങ്കിൽ അവർ നിന്നെ അനുഗമിക്കുമായിരുന്നു. എന്നാൽ ലക്ഷ്യം വിദൂരവും വഴി വിഷമകരവുമായി അവർക്ക് തോന്നി. അതിനാൽ അവർ അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ സത്യം ചെയ്തു പറയും: "ഞങ്ങളുടേ സാധിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ ഞങ്ങളും നിങ്ങളോടൊപ്പം പുറപ്പെട്ടുമായിരുന്നു." സത്യത്തിലവർ തങ്ങളെത്തന്നെയാണ് നശിപ്പിക്കുന്നത്. അല്ലാഹുവിനറിയാം; അവർ കള്ളം പറയുന്നവരാണെന്ന്.

عَفَا اللَّهُ عَنْكَ لِمَ أَذْنَتْ لَهُمْ حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَتَعْلَمَ الْكَاذِبِينَ ﴿٤٣﴾

അല്ലാഹു നിനക്ക് മാപ്പേകിയിരിക്കുന്നു. അവരിൽ സത്യം പറഞ്ഞവർ ആരെന്ന് നിനക്ക് വ്യക്തമാവുകയും കള്ളം പറഞ്ഞവരെ തിരിച്ചറിയുകയും ചെയ്യുംവരെ നീ അവർക്ക് വിട്ടുനില്ക്കാൻ അനുവാദം നല്കിയതെന്തിന്?

لَا يَسْتَأْذِنُكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ يُجَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْمُتَّقِينَ ﴿٤٤﴾

അല്ലാഹുവിലും അന്ത്യദിനത്തിലും വിശ്വസിക്കുന്നവരാരും തങ്ങളുടെ ധനംകൊണ്ടും ദേഹംകൊണ്ടും ദൈവമാർഗ്ഗത്തിൽ സമരം ചെയ്യുന്നതിലിനിന്ന് വിട്ടുനില്ക്കാൻ നിനോട് അനുവാദം ചോദിക്കുകയില്ല. സൂക്ഷ്മത പാലിക്കുന്നവർ ആരെന്ന് നന്നായറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

إِنَّمَا يَسْتَأْذِنُكَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَارْتَابَتْ قُلُوبُهُمْ فَهُمْ فِي رَيْبِهِمْ يَتَرَدَّدُونَ ﴿٤٥﴾

അല്ലാഹുവിനും അന്ത്യദിനത്തിലും വിശ്വസിക്കാത്തവരും മനസ്സിൽ സംശയമുള്ളവരും മാത്രമാണ് നിന്നോട് അനുവാദം ചോദിക്കുന്നത്. അവർ സംശയാലുക്കളായി അങ്ങുചുറ്റും ആടിക്കളിക്കുന്നവരാണ്.

﴿٤٦﴾ وَلَوْ أَرَادُوا الْخُرُوجَ لَأَعَدُّوا لَهُ عُدَّةً وَلَكِنْ كَرِهَ اللَّهُ انْبِعَاثَهُمْ فَثَبَّطَهُمْ وَقِيلَ اقْعُدُوا مَعَ الْقَاعِدِينَ ﴿٤٦﴾

അവർ അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗ്ഗത്തിൽ ഇറങ്ങി പുറപ്പെടാൻ യഥാർത്ഥത്തിലാണെങ്കിൽ ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ അതിനായി സജ്ജമാക്കേണ്ട സാമഗ്രികളൊക്കെ ഒരുക്കിവെക്കുമായിരുന്നു. എന്നാൽ അവർ ഇറങ്ങിപ്പുറപ്പെടുന്നത് അല്ലാഹുവിന് അനിഷ്ടകരമായിരുന്നു. അതിനാൽ അവനവരെ തടഞ്ഞുനിർത്തി. അവരോട് അങ്ങനെ പറയുകയും ചെയ്തു: "ഇവിടെ ചടഞ്ഞിരിക്കുന്നവരോടൊപ്പം നിങ്ങളും ഇരുന്നുകൊള്ളുക."

لَوْ خَرَجُوا فِيكُمْ مَا زَادُوكُمْ إِلَّا خَبَالًا وَلَا أُضْعَوُا خِلَالَكُمْ يَبْغُونَكُمُ الْفِتْنَةَ وَفِيكُمْ سَمَّاعُونَ لَهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴿٤٧﴾

അവർ നിങ്ങളുടെ കൂട്ടത്തിൽ പുറപ്പെട്ടിരുന്നെങ്കിൽ നിങ്ങളുടേതാവുക കൂടുതൽ വിപത്തുകൾ വരുത്തിവെക്കുമായിരുന്നു. നിങ്ങളുടേ നാശം വരുത്താനായി അവർ നിങ്ങളുടേ ഓടിനടക്കുമായിരുന്നു. നിങ്ങളുടെ കൂട്ടത്തിൽ അവർക്ക് ചെവികൊടുക്കുന്നവരുമുണ്ടല്ലോ. അക്രമികളെപ്പറ്റി നന്നായറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

لَقَدْ ابْتَغُوا الْفِتْنَةَ مِنْ قَبْلُ وَقَلَّبُوا لَكَ الْأُمُورَ حَتَّى جَاءَ الْحَقُّ وَظَهَرَ أَمْرُ اللَّهِ وَهُمْ كَارِهُونَ ﴿٤٨﴾

ഇതിനു മുമ്പും അവർ കഴപ്പമുണ്ടാക്കാൻ ശ്രമിച്ചിട്ടുണ്ട്. നിനക്കെതിരെ തന്ത്രങ്ങൾ പ്രയോഗിക്കാൻ ശ്രമിച്ചിട്ടുണ്ട്. എന്നിട്ടും അവർക്ക് അനിഷ്ടകരമായിരിക്കേത്തന്നെ സത്യം വന്നെത്തി. അല്ലാഹുവിന്റെ വിധി പുലരുകയും ചെയ്തു.

وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ ائْذَنْ لِي وَلَا تَفْتِنِّي ۚ أَلَا فِي الْفِتْنَةِ سَقَطُوا ۚ وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿٤٩﴾

അവരിൽ ഇങ്ങനെ പറയുന്നവരുണ്ട്: "എനിക്ക് ഇളവ് അനുവദിച്ചാലും. എന്നെ കഴപ്പത്തിൽ പെടുത്താതിരുന്നാലും." അറിയുക: കഴപ്പത്തിൽ തന്നെയാണ് അവർ വീണിരിക്കുന്നത്. തീർച്ച യാതൊരു നരകം സത്യനിഷേധികളെ വലയം ചെയ്യും.

إِنْ تُصِيبَكَ حَسَنَةٌ تَسُؤْهُمْ ۖ وَإِنْ تُصِيبَكَ مُصِيبَةٌ يَقُولُوا قَدْ أَخَذْنَا أَمْرًا مِنْ قَبْلُ وَيتَوَلَّوْا وَهُمْ فَرِحُونَ ﴿٥٠﴾

നിനക്കു വല്ല നേട്ടവും കിട്ടിയാൽ അതവരെ ദുഃഖിതരാക്കും. നിനക്കു വല്ല വിപത്തും വന്നാൽ, അവർ പറയും: "ഞങ്ങൾ നേരത്തെ തന്നെ ഞങ്ങളുടെ കാര്യം കൈക്കലാക്കിയിരിക്കുന്നു." അങ്ങനെ ആഹ്ലാദത്തോടെ അവർ പിന്തിരിഞ്ഞുപോവുകയും ചെയ്യും.

قُلْ لَنْ يُصِيبَنَا إِلَّا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَنَا هُوَ مَوْلَانَا ۚ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿٥١﴾

പറയുക: അല്ലാഹു ഞങ്ങളുടേ വിധിച്ചതല്ലാതൊന്നും ഞങ്ങളെ ബാധിക്കുകയില്ല. അവനാണ് ഞങ്ങളുടെ രക്ഷകൻ. സത്യവിശ്വാസികൾ അല്ലാഹുവിൽ ഭരമേല്പി ചുങ്കൊള്ളട്ടെ.

قُلْ هَلْ تَرَبَّصُونَ بِنَا إِلَّا إِحْدَى الْحُسَيْنَيْنِ ۖ وَنَحْنُ نَتَرَبَّصُ بِكُمْ أَنْ يُصِيبَكُمْ اللَّهُ بِعَذَابٍ مِنْ عِنْدِهِ أَوْ بِأَيْدِينَا ۖ فَتَرَبَّصُوا إِنَّا مَعَكُمْ مُتَرَبِّصُونَ ﴿٥٢﴾

പറയുക: രണ്ടു നേട്ടങ്ങളിൽ ഏതെങ്കിലുമൊന്നല്ലാതെ ഞങ്ങളുടെ കാര്യത്തിൽ മറ്റൊന്നെങ്കിലും നിങ്ങൾ പ്രതീക്ഷിക്കുന്നുണ്ടോ? എന്നാൽ നിങ്ങളുടെ കാര്യത്തിൽ ഞങ്ങൾ പ്രതീക്ഷിക്കുന്നതിനാണ്: നേരിട്ടിടപെട്ടോ, ഞങ്ങളുടെ കയ്യാലോ അല്ലാഹു നിങ്ങളെ ശിക്ഷിക്കും. അതിനാൽ നിങ്ങൾ കാത്തിരുന്നുകൊള്ളുക. നിങ്ങളോടൊപ്പം ഞങ്ങളും കാത്തിരിക്കാം.

قُلْ أَنْفِقُوا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا لَنْ يُتَقَبَلَ مِنْكُمْ ۖ إِنَّكُمْ كُنْتُمْ قَوْمًا فَاسِقِينَ ﴿٥٣﴾

പറയുക: നിങ്ങൾ സ്വമനസ്സാലോ പരപ്രേരണയാലോ ചെലവഴിച്ചുകൊള്ളുക. എങ്ങനെയായാലും നിങ്ങളിലനി നത് സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല. കാരണം, നിങ്ങൾ അധർമ്മാകരാ യജനതയാണെന്നതു തന്നെ.

وَمَا مَنَعَهُمْ أَنْ تُقْبَلَ مِنْهُمْ نَفَقَاتُهُمْ إِلَّا أَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَلَا يَأْتُونَ الصَّلَاةَ إِلَّا وَهُمْ كُسَالَى وَلَا يُنْفِقُونَ إِلَّا وَهُمْ كَارِهُونَ ﴿٥٤﴾

അവരുടെ പക്കലനി ന് അവരുടെ ദാനം സ്വീകരിക്കാതിരിക്കാൻ കാരണം ഇതു മാത്രമാണ്: അവർ അല്ലാഹുവിനെയും അവന്റെ ദൂതനെയും തള്ളിപ്പറയുന്നു; മടിയന്മാരായല്ലാതെ അവർ നമസ്കാരത്തിനെത്തുന്നില്ല. വെറുപ്പോടെയല്ലാതെ ധനം ചെലവഴിക്കുന്നില്ല.

فَلَا تُعْجِبْكَ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ ۚ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ بِهَا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَتَرْهَقَ أَنْفُسُهُمْ وَهُمْ كَافِرُونَ ﴿٥٥﴾

അവരുടെ സമ്പത്തും സന്താനങ്ങളും നിന്നെ വിസ്മയിപ്പിക്കാതിരിക്കട്ടെ. അവയിലൂടെ ഐഹികജീവിതത്തിൽ തന്നെ അവരെ ശിക്ഷിക്കണമെന്നാണ് അല്ലാഹു ഉദ്ദേശിക്കുന്നത്. സത്യനിഷേധികളായിരിക്കെ അവർ ജീവൻ വെടിയണമെന്നും.



وَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ إِنَّهُمْ لَمِنْكُمْ وَمَا هُمْ مِنْكُمْ وَلَكِنَّهُمْ قَوْمٌ يَفْرَقُونَ ﴿٥٦﴾

അവർ അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിലിങ്ങനെ സത്യം ചെയ്യുന്നു: "തീർച്ചയായും ഞങ്ങൾ നിങ്ങളിലപ്പെട്ടവർ തന്നെയാണ്." യഥാർഥത്തിൽ അവർ നിങ്ങളിലപ്പെട്ടവരല്ല. മറിച്ച്, നിങ്ങളെ പേടിച്ചുകഴിയുന്ന ജനമാണവർ.

لَوْ يَجِدُونَ مَلَجًا أَوْ مَغَارَاتٍ أَوْ مُدْخَلًا لَوَلَّوْا إِلَيْهِ وَهُمْ يَجْمَحُونَ ﴿٥٧﴾

എന്തെങ്കിലും അഭയസ്ഥാനമോ ഗുഹകളോ ഒളിഞ്ഞിരിക്കാനുള്ള ഇടമോ കണ്ടെത്തുകയാണെങ്കിൽ അവർ പിന്തിരിഞ്ഞ് അങ്ങോട്ട് വിരങ്ങോട്ടുമായിരുന്നു.

وَمِنْهُمْ مَنْ يَلْمِزُكَ فِي الصَّدَقَاتِ فَإِنْ أُعْطُوا مِنْهَا رَضُوا وَإِنْ لَمْ يُعْطُوا مِنْهَا إِذَا هُمْ يَسَخَطُونَ ﴿٥٨﴾

ദാനധർമ്മങ്ങളുടെ വിതരണ കാര്യത്തിൽ നിന്നെ വിമർശിക്കുന്നവർ അള്ളട്ടെങ്കിലും അതിലുനിന്ന് എന്തെങ്കിലും കിട്ടിയാൽ അവർ തൃപ്തരാകും. കിട്ടിയില്ലെങ്കിലോ കോപാകലരായും.

وَلَوْ أَنَّهُمْ رَضُوا مَا آتَاهُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ سَيُؤْتِينَا اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَرَسُولُهُ إِنَّا إِلَى اللَّهِ رَاغِبُونَ ﴿٥٩﴾

അവർ അല്ലാഹുവും അവന്റെ ദൂതനും നല്കിയതിൽ തൃപ്തിയടയുകയും എന്നിട്ടിങ്ങനെ പറയുകയും ചെയ്തിരുന്നെങ്കിൽ എത്ര നന്നായേനെ: "ഞങ്ങളു്ക്കു് അല്ലാഹു മതി. അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹത്തിലുനിന്ന് അവനും അവന്റെ ദൂതനും ഞങ്ങളു്ക്കു് ഇനിയും നല്കും. ഞങ്ങൾ അല്ലാഹുവിൽ മാത്രം പ്രതീക്ഷയർപ്പിച്ചവരാണ്."

إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ وَالْعَامِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبُهُمْ وَفِي الرِّقَابِ وَالْغَارِمِينَ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَابْنِ السَّبِيلِ ۖ فَرِيضَةً مِّنَ اللَّهِ ۖ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٦٠﴾

സകാത്ത് ദരിദ്രർക്കും അഗതികൾക്കും അതിന്റെ ജോലിക്കാർക്കും മനസ്സിണങ്ങിയവർക്കും അടിമ മോചനത്തിനും കടംകൊണ്ട് വലഞ്ഞവർക്കും ദൈവമാർഗ്ഗത്തിൽ വിനിയോഗിക്കാനും വഴിപോക്കർക്കും മാത്രമുള്ളതാണ്. അല്ലാഹുവിന്റെ നിർണയമാണിത്. അല്ലാഹു എല്ലാം അറിയുന്നവനും യുക്തിമാനാണ്.

وَمِنْهُمْ الَّذِينَ يُؤْذُونَ النَّبِيَّ وَيَقُولُونَ هُوَ أُذُنٌ ۚ قُلْ أُذُنٌ خَيْرٌ لَّكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَيُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِينَ وَرَحْمَةٌ لِّلَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ ۚ وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ رَسُولَ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٦١﴾

നബിയെ ദ്രോഹിക്കുന്ന ചിലരും അവരിലുണ്ട്. അദ്ദേഹം എല്ലാറ്റിനും ചെവികൊടുക്കുന്നവനാണെന്ന് അവരാക്ഷേപിക്കുന്നു. പറയുക: അദ്ദേഹം നിങ്ങളു്ക്കു് ഗുണകരമായതിനെ ചെവിക്കൊള്ളുന്നവനാകുന്നു. അദ്ദേഹം അല്ലാഹുവിൽ വിശ്വസിക്കുന്നു. സത്യവിശ്വാസികളിൽ വിശ്വാസമർപ്പിതക്കുന്നു. നിങ്ങളിൽ സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിച്ചവർക്ക് അദ്ദേഹം മഹത്തായ അനുഗ്രഹമാണ്. അല്ലാഹുവിന്റെ ദൂതനെ ദ്രോഹിക്കുന്നവർക്കു് നോവേറിയ ശിക്ഷയുണ്ട്.

يَحْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ لِيُرْضَوْكُمْ وَاللَّهُ وَرَسُولُهُ أَحَقُّ أَنْ يُرْضَوْهُ إِنْ كَانُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٦٢﴾

നിങ്ങളെ പ്രീതിപ്പെടുത്താനായി നിങ്ങളോടവർ അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ സത്യംചെയ്തു പറയുന്നു. എന്നാൽ അവർ പ്രീതിപ്പെടുത്താൻ ഏറെ അർഹശർ അല്ലാഹുവും അവന്റെ ദൂതനാകുന്നു. അവർ സത്യവിശ്വാസികളെങ്കിൽ!

أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّهُ مَن يُحَادِدِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَأَنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا ۚ ذَٰلِكَ الْخِزْيُ الْعَظِيمُ ﴿٦٣﴾

അവർക്കവറിയില്ലേ; ആരെങ്കിലും അല്ലാഹുവോടും അവന്റെ ദൂതനോടും എതിരിടുന്നുവെങ്കിൽ അവന്നുണ്ടാവുക നരകത്തിയാണെന്ന്. അവനവിടെ നിത്യവാസിയായിരിക്കും. അത് അത്യന്തം അപമാനകരംതന്നെ.

يَحْذَرُ الْمُنَافِقُونَ أَنْ تُنَزَّلَ عَلَيْهِمْ سُورَةٌ تُنَبِّئُهُمْ بِمَا فِي قُلُوبِهِمْ ۚ قُلِ اسْتَهِزُّوْا إِنَّا لِلَّهِ مُخْرِجٌ مَا تَحْذَرُونَ ﴿٦٤﴾

കപടവിശ്വാസികൾ ഭയപ്പെടുന്നു, തങ്ങളുടെ മനസ്സിലുള്ളത് അവരെ അറിയിക്കുന്ന വല്ല അധ്യായവും അവരെപ്പറ്റി അവതീർന്നുകൊള്ളുമോയെന്ന്. പറയുക: നിങ്ങൾ പരിഹസിച്ചുകൊള്ളുക. നിങ്ങൾ പേടിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന അക്കാര്യം അല്ലാഹു പുറത്തുകൊണ്ടുവരിക തന്നെ ചെയ്യും.

وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ لَيَقُولُنَّ إِنَّمَا كُنَّا نَخُوضُ وَنَلْعَبُ ۚ قُلْ أَبِاللَّهِ وَآيَاتِهِ وَرَسُولِهِ كُنْتُمْ تَسْتَهْزِئُونَ ﴿٦٥﴾

നി അവരോട് അതേപ്പറ്റി ചോദിച്ചാൽ അവർ പറയും: "ഞങ്ങൾ കളിയും തമാശയും പറയുക മാത്രമായിരുന്നു." ചോദിക്കുക: "അല്ലാഹുവെയും അവന്റെ വചനങ്ങളെയും ദൂതനെയുമാണോ നിങ്ങൾ പരിഹസിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നത്?"

لَا تَعْتَذِرُوا قَدْ كَفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ ۚ إِنْ نَعَفُ عَنْ طَائِفَةٍ مِّنْكُمْ نُعَذِّبُ طَائِفَةً ۚ بَأَنَّهُمْ كَانُوا مُجْرِمِينَ ﴿٦٦﴾

ഇനി നിങ്ങൾ ഒഴികഴിവുകളൊന്നും പറയേണ്ട. തീർച്ചയായും നിങ്ങൾ സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിച്ചശേഷം അതിനെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു. നിങ്ങളിലൊരാൾ വിഭാഗത്തിന് നാം മാപ്പ് നല്കിയൊരാൾ മറ്റൊരാൾ വിഭാഗത്തെ ശിക്ഷിക്കുക തന്നെ ചെയ്യും. കാരണം അവർ കൊടുംകുറ്റവാളികളാണ്.

الْمُنَافِقُونَ وَالْمُنَافِقَاتُ بَعْضُهُمْ مِنْ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمُنْكَرِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمَعْرُوفِ وَيَقْبِضُونَ أَيْدِيَهُمْ نَسُوا اللَّهَ فَنَسِيَهُمْ إِنَّ الْمُنَافِقِينَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٦٧﴾

കപടവിശ്വാസികളായ സ്ത്രീകളും പുരുഷന്മാരും ഒരേ തരക്കാർ തന്നെ. അവർ തിന്മ കല്പിപ്പടുന്നു. നന്മ വിലക്കുന്നു. അവർ ധനം നല്ല മാർഗ്ഗശത്തിൽ ചെലവഴിക്കാതെ തങ്ങളുടെ കൈകൾ മുറുക്കിപ്പിടിക്കുന്നു. അവർ അല്ലാഹുവെ മറന്നു. അതിനാൽ അവൻ അവരെയും മറന്നു. സംശയമില്ല; കപടവിശ്വാസികൾ അധർമ്മികൾ തന്നെ.

وَعَدَ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْكُفَّارَ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا هِيَ حَسْبُهُمْ وَلَعْنَهُمُ اللَّهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿٦٨﴾

കപടവിശ്വാസികളായ സ്ത്രീ പുരുഷന്മാർക്കുംകൂടി സത്യനിഷേധികളാക്കും അല്ലാഹു നരകത്തിന് വാഗ്ദാനം ചെയ്തിരിക്കുന്നു. അവരതിൽ നിത്യവാസികളായിരിക്കും. അവർക്കു നരകമതി. അല്ലാഹു അവരെ ശപിച്ചിരിക്കുന്നു. അവർക്ക് നിത്യമായ ശിക്ഷയുണ്ട്.

كَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْكُمْ قُوَّةً وَآكَثَرَ أَمْوَالًا وَأَوْلَادًا فَاسْتَمْتَعُوا بِخَلْقِهِمْ فَاسْتَمْتَعْتُمْ بِخَلْقِكُمْ كَمَا اسْتَمْتَعَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ بِخَلْقِهِمْ وَخُضْتُمْ كَالَّذِي خَاضُوا أُولَئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٦٩﴾

നിങ്ങളുടെ മുമ്പുണ്ടായിരുന്നവരെപ്പോലെത്തന്നെയാണ് നിങ്ങളും. എന്നാൽ അവർ നിങ്ങളേക്കാൾ കരുത്തന്മാരായിരുന്നു. കൂടുതൽ മുതലും മക്കളുമുള്ളവരും. അങ്ങനെ തങ്ങളുടെ വിഹിതംകൊണ്ട് തന്നെ അവർ സുഖമാസ്വദിച്ചു. നിങ്ങളുടെ മുൻഗാമികൾ തങ്ങളുടെ വിഹിതംകൊണ്ട് സുഖമാസ്വദിച്ചപ്പോലെ ഇപ്പോൾ നിങ്ങളും നിങ്ങളുടെ വിഹിതമുപയോഗിച്ച് സുഖിച്ചു. അവർ അധർമ്മങ്ങളിൽ ആണ്ടിറങ്ങിയപ്പോലെ നിങ്ങളും ആണ്ടിറങ്ങി. ഇഹത്തിലും പരത്തിലും അവരുടെ പ്രവർത്തിനിങ്ങളെക്കൊണ്ടും പാഴായിരിക്കുന്നു. അവർ തന്നെയാണ് നഷ്ടം പറ്റിയവർ.

أَلَمْ يَأْتِهِمْ نَبَأُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ وَقَوْمِ إِبْرَاهِيمَ وَأَصْحَابِ مَدْيَنَ وَالْمُؤْتَفِكَاتِ أَتَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمَهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٧٠﴾

ഇവരുടെ മുമ്പുണ്ടായിരുന്നവരുടെ വൃത്താന്തം ഇവർക്ക് വന്നെത്തിയിട്ടില്ലേ? നൂഹിന്റെയും ആദിന്റെയും സമൂഹിന്റെയും സമുദായങ്ങളുടെയും ഇബ്രാഹിമിന്റെ ജനതയുടെയും മദ്യൻകാരുടെയും കീഴ്വേൽ മറിക്കപ്പെട്ട നാടുകളുടെയും കഥ! അവരിലേക്കുള്ള ദൈവദൂതന്മാർ വ്യക്തമായ തെളിവുകളുമായി അവരെ സമീപിച്ചു. അപ്പോൾ അല്ലാഹു അവരോട് ഒരു ദ്രോഹവും കാണിച്ചില്ല. എന്നാൽ അവർ തങ്ങളെത്തന്നെ ദ്രോഹിക്കുകയായിരുന്നു.

وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَيُطِيعُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَئِكَ سَيَرْحَمُهُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٧١﴾

സത്യവിശ്വാസികളായ സ്ത്രീ പുരുഷന്മാർ പരസ്പരം സഹായികളാണ്. അവർ നന്മ കല്പിക്കുന്നു. തിന്മ തടയുന്നു. നമസ്കാരം നിഷ്ഠയോടെ നിർവ്വഹിക്കുന്നു. സകാത്ത് നല്കുന്നു. അല്ലാഹുവിനെയും അവന്റെ ദൂതനെയും അനുസരിക്കുന്നു. സംശയമില്ല; അല്ലാഹു അവരോട് കരുണ കാണിക്കും. അല്ലാഹു പ്രതാപിയും യുക്തിമാനും തന്നെ; തീർച്ചയ്ക്ക.

وَعَدَ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَمَسَاكِنَ طَيِّبَةً فِي جَنَّاتٍ عَدْنٍ وَرِضْوَانٌ مِنَ اللَّهِ أَكْبَرُ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٧٢﴾

സത്യവിശ്വാസികളായ സ്ത്രീ പുരുഷന്മാർക്കു അല്ലാഹു താഴ്ഭാഗത്തുളള അരുവികളൊഴുകുന്ന സ്വർഗീയാരാമങ്ങൾ വാഗ്ദാനം ചെയ്തിരിക്കുന്നു. അവരവിടെ സ്ഥിരവാസികളായിരിക്കും. നിത്യവാസത്തിനുള്ള ആ സ്വർഗീ യാദാമങ്ങളിൽ അവർക്ക് ശ്രേഷ്ഠമായ പാർപ്പി ടങ്ങളുണ്ട്; സരോധപരി അല്ലാഹുവിന്റെ നിറഞ്ഞ പ്രീതിയും. അതത്ര മഹത്തരം! ഉജ്ജ്വലമായ വിജയവും അതുതന്നെ.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ وَاغْلُظْ عَلَيْهِمْ وَمَا لَهُمْ جَهَنَّمَ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿٧٣﴾

നബിയേ, സത്യനിഷേധികളോടും കപടവിശ്വാസികളോടും സമരം ചെയ്യുക. അവരോട് പരുഷമായി പെരുമാറുക. അവരെത്തുക നരകത്തിയിലാണ്. അതത്ര ചീത്ത സങ്കേതം!

يَحْلِفُونَ بِاللَّهِ مَا قَالُوا وَلَقَدْ قَالُوا كَلِمَةَ الْكُفْرِ وَكَفَرُوا بَعْدَ إِسْلَامِهِمْ وَهَمُّوا بِمَا لَمْ يَنَالُوا وَمَا نَقَمُوا إِلَّا أَنْ أَغْنَاهُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ مِنْ فَضْلِهِ فَإِنْ يَتُوبُوا يَكُ خَيْرًا لَهُمْ وَإِنْ يَتَوَلَّوْا يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ عَذَابًا أَلِيمًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ فِي الْأَرْضِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿٧٤﴾

തങ്ങൾ അങ്ങനെ പറഞ്ഞിട്ടേയില്ലെന്ന് അവർ അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ ആണയിടുന്നു. എന്നാൽ ഉറപ്പായും അവർ സത്യനിഷേധത്തിന്റെ വാക്ക് ഉരുവിട്ടിരിക്കുന്നു. ഇസ്ലാം സ്വീകരിച്ചശേഷം അവർ സത്യനിഷേധികളായി. തങ്ങളുടെ ചെയ്യാനാവാത്ത ചിലത് പ്രവർത്തക്കാൻ മുതിരുകയും ചെയ്തു. എന്നാൽ അവരുടെ ഈ ശത്രുതക്കൊക്കെയും കാരണം അല്ലാഹുവും അവന്റെ ദൂതനും ദൈവാനുഗ്രഹത്താൽ അവർക്ക് സൂക്ഷ്മത നല്കിയതുമത്രമാണ്. ഇനിയെങ്കിലും അവർ പശ്ചാത്തപിക്കുകയാണെങ്കിൽ അതാണവർക്ക് നല്ലത്. അഥവാ, അവർ പിന്തിരിഞ്ഞുപോവുകയാണെങ്കിൽ അല്ലാഹു ഇഹത്തിലും പരത്തിലും അവർക്ക് നോവേറിയ ശിക്ഷ നല്കും. ഇവിടെ ഭൂമിയിലും അവർക്ക് ഒരു രക്ഷകനോ സഹായിയോ ഉണ്ടാവുകയില്ല.

﴿وَمِنْهُمْ مَّنْ عَاهَدَ اللَّهَ لَئِنْ آتَانَا مِنْ فَضْلِهِ لَنَصَّدَّقَنَّ وَلَنَكُونَنَّ مِنَ الصَّالِحِينَ ٧٥﴾

അല്ലാഹു തന്റെ ഔദാര്യത്താൽ തങ്ങളുടെ സമ്പത്ത് നല്ലുകയാണെങ്കിൽ തീർച്ചയായും തങ്ങൾ ദാനം ചെയ്യുമെന്നും സച്ചരിതരിലുള്ളപ്പോഴുമെന്നും അല്ലാഹുവോട് കരാർ ചെയ്തവരും അവരിലുണ്ട്.

﴿فَلَمَّا آتَاهُمْ مِنْ فَضْلِهِ بَخِلُوا بِهِ وَتَوَلَّوْا وَهُمْ مُعْرِضُونَ ٧٦﴾

അങ്ങനെ അല്ലാഹു അവർക്ക് തന്റെ ഔദാര്യത്താൽ സമ്പത്ത് നല്കിയ. എന്നാൽ അവരിൽ പിശുക്കു കാണിക്കുകയും പ്രതിജ്ഞ പാലിക്കാതെ പിന്മാറുകയുമാണുണ്ടായത്.

﴿فَأَعْقَبَهُمْ نِفَاقًا فِي قُلُوبِهِمْ إِلَى يَوْمِ يَلْقَوْنَهُ بِمَا أَخْلَفُوا اللَّهَ مَا وَعَدُوهُ وَبِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ ٧٧﴾

അതേ തുടർന്ന് അല്ലാഹു അവരുടെ മനസ്സുകളിൽ കപടത കടിയിരുത്തി. അവർ അവനെ കണ്ടുമുട്ടുന്ന ദിനം വരെയും അതായിരിക്കും അവരുടെ അവസ്ഥ. അല്ലാഹുവോട് അവർ ചെയ്ത പ്രതിജ്ഞ ലംഘിച്ചതിനാലും അവർ കള്ളം പറഞ്ഞുകൊണ്ടിരുന്നതിനാലുമാണിത്.

﴿أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ وَأَنَّ اللَّهَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ ٧٨﴾

അവരുടെ രഹസ്യവും ഗൂഢാലോചനകളുമെല്ലാം അല്ലാഹു അറിയുന്നുണ്ടെന്ന് അവർ മനസ്സിലാക്കിയിട്ടില്ലേ? തീർച്ചയായും അജ്ഞാത കാര്യങ്ങൾ അറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹുവെന്നും?

﴿الَّذِينَ يَلْمِزُونَ الْمُطَّوِّعِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فِي الصَّدَقَاتِ وَالَّذِينَ لَا يَجِدُونَ إِلَّا جُهْدَهُمْ فَيَسْخَرُونَ مِنْهُمْ سَخِرَ اللَّهُ مِنْهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ٧٩﴾

സ്വമനസ്സാലെ ദാനധർമ്മങ്ങൾ ചെയ്യുന്ന സത്യവിശ്വാസികളെയും സ്വന്തം അധ്വാനമല്ലാതെന്നും ദൈവമാർഗ്ഗത്തിലേറ്റി കാനില്ലാത്തവരെയും പഴിപറയുന്നവരാണ്. അങ്ങനെ ആ വിശ്വാസികളെ അവർ പരിഹസിക്കുന്നു. അല്ലാഹു അവരെയും പരിഹാസ്യരാക്കിയിരിക്കുന്നു. അവർക്ക് നോവേറിയ ശിക്ഷയുമുണ്ട്.

﴿اسْتَغْفِرْ لَهُمْ أَوْ لَا تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ إِنْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ٨٠ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ٨٠﴾

നീ അവർക്ക് വേണ്ടി മാപ്പുപേക്ഷിക്കുകയോ അപേക്ഷിക്കാതിരിക്കുകയോ ചെയ്യുക. നീ അവർക്കുവേണ്ടി എഴുപതു പ്രാവശ്യം പാപമോചനത്തിന് പ്രാർത്ഥിച്ചാലും അല്ലാഹു അവർക്ക് പൊറുത്തുകൊടുക്കുകയില്ല. കാരണം അല്ലാഹുവെയും അവന്റെ ദൂതനെയും തള്ളിപ്പറഞ്ഞവരാണ്. അധർമ്മവകരായ ആളുകളെ അല്ലാഹു നേരവഴിയിലാക്കുകയില്ല.

﴿فَرَحَ الْمُخَلَّفُونَ بِمَقْعَدِهِمْ خِلَافَ رَسُولِ اللَّهِ وَكَرِهُوا أَنْ يُجَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَالُوا لَا تَنْفِرُوا فِي الْحَرِّ قُلْ نَارُ جَهَنَّمَ أَشَدُّ حَرًّا لَوْ كَانُوا يَفْقَهُونَ ٨١﴾

ദൈവദൂതനെ ധിക്കരിച്ച് യുദ്ധത്തിലിറങ്ങി പിന്മാറി വീട്ടിലിരുന്നതിൽ സന്തോഷിക്കുന്നവരാണ്. തങ്ങളുടെ ധനംകൊണ്ടും ദേഹംകൊണ്ടും ദൈവമാർഗ്ഗത്തിൽ സമരം ചെയ്യുന്നത് അവർക്ക് അനിഷ്ടകരമായി. അവരിങ്ങനെ പറയുകയും ചെയ്തു: "ഈ കൊടുപ്പടിൽ നിങ്ങൾ യുദ്ധത്തിനിറങ്ങിപ്പോകേണ്ട." പറയുക: നരകത്തിൽ കൂടുതൽ ചൂടേറിയതാണ്. അവർ ബോധവാന്മാരായിരുന്നെങ്കിൽ എത്ര നന്നായേനെ.

﴿فَلْيَضْحَكُوا قَلِيلًا وَلْيَبْكُوا كَثِيرًا جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ٨٢﴾

അതിനാൽ അവർ ഇത്തിരി ചിരിക്കുകയും പിന്നെ ഒത്തിരി കരയുകയും ചെയ്യട്ടെ. അവരുടെ പ്രവർത്തന ഫലം അവിധമാണ്.

﴿فَإِنْ رَجَعَكَ اللَّهُ إِلَى طَائِفَةٍ مِنْهُمْ فَاسْتَأْذَنُوكَ لِلْخُرُوجِ فَقُلْ لَنْ تَخْرُجُوا مَعِيَ أَبَدًا وَلَنْ تُفَاتِلُوا مَعِيَ عَدُوًّا إِنَّكُمْ رَضِيتُمْ بِالْقُعُودِ أَوَّلَ مَرَّةٍ فَاقْعُدُوا مَعَ الْخَالِفِينَ ٨٣﴾

അല്ലാഹു നിന്നെ അവരിലൊരാൾ കൂട്ടരുടെയടുത്ത് തിരിച്ചെത്തിക്കുകയും പിന്നെ മറ്റൊരാൾ യുദ്ധത്തിന് പോരാൻ അവർ നിന്നോട് അനുവാദം ചോദിക്കുകയും ചെയ്താൽ നീ പറയുക: "ഇനി നിങ്ങളുടേതാകട്ടെ എന്തോടൊത്ത് പുറപ്പെടാനാവില്ല. നിങ്ങൾ എന്റെ കൂടെ ശത്രുവോട് പൊരുതുന്നതുമല്ല. തീർച്ചപയായും ആദ്യ തവണ യുദ്ധത്തിൽ നിന്നൊഴിഞ്ഞുനിന്നതിൽ തൃപ്തിയടയുകയാണല്ലോ നിങ്ങൾ ചെയ്തത്. അതിനാൽ യുദ്ധത്തിൽ നിന്ന് വിട്ടൊഴിഞ്ഞു ചടഞ്ഞിരിക്കുന്നവരോടൊപ്പം നിങ്ങളും ഇരുന്നുകൊള്ളുക."

وَلَا تُصَلِّ عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمْ مَاتَ أَبَدًا وَلَا تَقُمْ عَلَى قَبْرِهِ ۚ إِنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَمَاتُوا وَهُمْ فَاسِقُونَ ﴿٨٤﴾

അവരിൽ നിന്ന് ആരു മരണമടഞ്ഞാലും അവനുവേണ്ടി നീ ഒരിക്കലും നമസ്കരിക്കരുത്. അവന്റെ കഴിമാടത്തിനടുത്ത് നില്ക്കരുത്. തീർച്ചയായും അവർ അല്ലാഹുവെയും അവന്റെ ദൂതനെയും തള്ളിപ്പറഞ്ഞവരാണ്. അധർമ്മികരായി മരണമടഞ്ഞവരും.

وَلَا تُعْجِبْكَ أَمْوَالُهُمْ وَأَوْلَادُهُمْ ۚ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُعَذِّبَهُمْ بِهَا فِي الدُّنْيَا وَتَزْهَقَ أَنْفُسُهُمْ وَهُمْ كَافِرُونَ ﴿٨٥﴾

അവരുടെ സമ്പത്തും സന്താനങ്ങളും നിന്നെ വിസ്മയിപ്പിക്കാതിരിക്കട്ടെ. അവയിലൂടെ അവരെ ഇഹലോകത്തുവെച്ചുതന്നെ ശിക്ഷിക്കണമെന്നാണ് അല്ലാഹു ഉദ്ദേശിക്കുന്നത്. അവർ സത്യനിഷേധികളായിരിക്കെത്തന്നെ അവരുടെ ജീവൻ വെടിയണമെന്നും.

وَإِذَا أَنْزَلْتَ سُورَةً أَنْ آمَنُوا بِاللَّهِ وَجَاهِدُوا مَعَ رَسُولِهِ اسْتَأْذِنَكَ أُولُو الطَّوْلِ مِنْهُمْ وَقَالُوا ذَرْنَا نَكُنْ مَعَ الْقَاعِدِينَ ﴿٨٦﴾

"നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിൽ വിശ്വസിക്കുകയും അവന്റെ ദൂതനോടൊപ്പം സമരം നടത്തുകയും ചെയ്യുക" എന്ന ആഹ്വാനവുമായി വല്ല അധ്വായവും അവതീർണ്യമായാൽ അവരിലെ സമ്പന്നർ യുദ്ധത്തിൽ നിന്നൊഴിവാക്കാൻ നിന്നോട് സമ്മതം തേടും. അവർ പറയും: "ഞങ്ങളെ വിട്ടേക്കൂ. ഞങ്ങൾ വീട്ടിലിരിക്കുന്നവരോടൊപ്പം കഴിയാം."

رَضُوا بِأَنْ يَكُونُوا مَعَ الْخَوَالِفِ وَطُبِعَ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٨٧﴾

യുദ്ധത്തിൽനിന്ന് മാറിനില്ക്കുന്നവരോടൊപ്പം കഴിയാനാണ് അവരിഷ്ടപ്പെട്ടത്. അവരുടെ മനസ്സുകളിൽ മുദ്രവെക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ അവരൊന്നും മനസ്സിലാക്കുന്നില്ല.

لَكِنَّ الرُّسُولَ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ جَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ وَأُولَئِكَ لَهُمُ الْخَيْرَاتُ ۚ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٨٨﴾

എന്നാൽ ദൈവദൂതനും കൂടെയുള്ള വിശ്വാസികളും തങ്ങളുടെ ധനംകൊണ്ടും ദേഹംകൊണ്ടും സമരം ചെയ്തു. അവർക്കാണ് സകല നന്മകളും. വിജയം വരിച്ചവരും അവർ തന്നെ.

أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ۚ ذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٨٩﴾

അല്ലാഹു അവർക്ക് താഴ്ഭാഗത്തുളള അരുവികളൊഴുകുന്ന സ്വർഗ്ഗീ യാരാമങ്ങൾ ഒരുക്കിവെച്ചിരിക്കുന്നു. അവരതിൽ നിത്യവാസികളായിരിക്കും. അതിമഹത്തായ വിജയവും അതുതന്നെ.

وَجَاءَ الْمُعَذِّرُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ لِيُؤْذَنَ لَهُمْ وَقَعَدَ الَّذِينَ كَذَبُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۚ سَيُصِيبُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٩٠﴾

ഗ്രാമീണ അറബികളിൽ ചിലരും യുദ്ധത്തിൽനിന്ന് ഒഴിഞ്ഞുനില്ക്കുന്നതിന് അനുവാദം തേടി വന്നല്ലോ. അല്ലാഹുവോടും അവന്റെ ദൂതനോടും കള്ളംപറഞ്ഞുവന്നവർ വീട്ടിലിരിക്കുകയും ചെയ്തു. അവരിലെ സത്യനിഷേധികളെ അടുത്തുതന്നെ നോവേറിയ ശിക്ഷ ബാധിക്കും.

لَيْسَ عَلَى الضُّعَفَاءِ وَلَا عَلَى الْمَرْضَى وَلَا عَلَى الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ مَا يُنْفِقُونَ حَرَجٌ إِذَا نَصَحُوا لِلَّهِ وَرَسُولِهِ ۚ مَا عَلَى الْمُحْسِنِينَ مِنْ سَبِيلٍ ۚ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٩١﴾

ദുർബ്ബിലരും രോഗികളും ചെലവു ചെയ്യാൻ ഒന്നുമില്ലാത്തവരും യുദ്ധത്തിൽ നിന്ന് മാറിനില്ക്കുന്നതിൽ തെറ്റില്ല; അവർ അല്ലാഹുവോടും അവന്റെ ദൂതനോടും കുറുപ്പുലർത്തുകയെന്നവരാണെങ്കിൽ. ഇത്തരം സദ്യുത്തരെ കുറുപ്പെടുത്താൻ ന്യായമൊന്നുമില്ല. അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും പരമകരുണാധീനനാണ്.

وَلَا عَلَى الَّذِينَ إِذَا مَا أَتَوْكَ لِتَحْمِلَهُمْ قُلْتَ لَا أَجِدُ مَا أَحْمِلُكُمْ عَلَيْهِ تَوَلَّوْا وَأَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ حَزَنًا أَلَّا يَجِدُوا مَا يُنْفِقُونَ ﴿٩٢﴾

മറ്റൊരു വിഭാഗം തങ്ങളെ വാഹനങ്ങളിൽ കൊണ്ടുപോകണമെന്ന അപേക്ഷയുമായി നിന്റെ അടുത്തുവന്നു. നീ അവരോടു പറഞ്ഞു: "നിങ്ങളുടേതല്ലാത്തവർ ഞാൻ വാഹനമൊന്നും കാണുന്നില്ല." ചെലവഴിക്കാൻ ഒന്നും കണ്ടെത്താത്തതിന്റെ തീവ്രദുഃഖത്താൽ കണ്ണുകളിൽ വെള്ളംനിറച്ചുകൊണ്ട് അവർ മടങ്ങിപ്പോയി. അവർക്കും കുറ്റമൊന്നുമില്ല.

إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَاسْتَأْذِنُونَكَ وَهُمْ أَغْنَاءُ ۚ رَضُوا بِأَنْ يَكُونُوا مَعَ الْخَوَالِفِ وَطُبِعَ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٩٣﴾

സമ്പന്നരായിരുന്നിട്ടും യുദ്ധത്തിൽ നിന്നൊഴിയാൻ നിന്നോട് അനുവാദം തേടുകയും പിന്തിരിഞ്ഞു നിന്നവരോടൊപ്പമാകുന്നതിൽ തൃപ്തിയടയുകയും ചെയ്തവരെ മാത്രമേ കുറുപ്പെടുത്താൻ വഴിയുള്ളൂ. അല്ലാഹു അവരുടെ മനസ്സുകളിൽ മുദ്രവെച്ചിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ അവർ ഒന്നും അറിയുന്നില്ല.

يَعْتَذِرُونَ إِلَيْكُمْ إِذَا رَجَعْتُمْ إِلَيْهِمْ ۚ قُلْ لَا تَعْتَذِرُوا لَنْ نُؤْمِنَ لَكُمْ قَدْ نَبَّأَنَا اللَّهُ مِنْ أَخْبَارِكُمْ ۚ وَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ ثُمَّ تُرَدُّونَ إِلَىٰ عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٩٤﴾

യുദ്ധത്തിലനിരന്ന് നിങ്ങൾ അവരുടെ അടുത്ത് മടങ്ങിയെത്തിയാൽ അവർ നിങ്ങളോട് പല ഒഴികഴിവുകളും ബോധിപ്പിക്കും. പറയുക: "നിങ്ങൾ ഒഴികഴിവൊന്നും ബോധിപ്പിക്കേണ്ട. നിങ്ങളെ ഞങ്ങളോടും വിശ്വസിക്കുന്നില്ല. നിങ്ങളുടെ വിവരങ്ങൾ അല്ലാഹു ഞങ്ങളെ ധരിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. നിങ്ങളുടെ പ്രവർത്തനങ്ങളെല്ലാം അല്ലാഹുവും അവന്റെ ദൂതനും കണ്ടറിയുന്നുണ്ട്. പിന്നീട് മറഞ്ഞതും തെളിഞ്ഞതും അറിയുന്നവന്റെ അടുത്തേക്ക് നിങ്ങൾ മടക്കപ്പെടും. അപ്പോൾ നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റി അവർ നിങ്ങളെ വിവരമറിയിക്കും."

سَيَحْلِفُونَ بِاللّٰهِ لَكُمْ إِذَا انْقَلَبْتُمْ إِلَيْهِمْ لِنُعْرِضُوا عَنْهُمْ ۖ فَأَعْرِضُوا عَنْهُمْ ۖ إِنَّهُمْ رِجْسٌ ۖ وَمَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٩٥﴾

നിങ്ങൾ അവരിലേക്ക് മടങ്ങിച്ചെല്ലുമ്പോൾ അവർ നിങ്ങളോട് അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ ആണയിടുകൊണ്ടിരിക്കും. നിങ്ങൾ അവരെ ഒഴിവാക്കാൻ വേണ്ടിയാണ്. ഏതായാലും നിങ്ങൾ അവരെ വിട്ടേക്കുക. അവർ ഏറെ നീചന്മാരാണ്. അവരുടെ താവളം നരകമാണ്. അവർ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതിനുള്ള അർഹമായ പ്രതിഫലം അതാണല്ലോ.

يَحْلِفُونَ لَكُمْ لِتَرْضَوْا عَنْهُمْ ۖ فَإِنْ تَرْضَوْا عَنْهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَرْضَىٰ عَنِ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ﴿٩٦﴾

നിങ്ങൾ അവരെ സംബന്ധിച്ച് സംതൃപ്തരാകാനാണ് അവർ നിങ്ങളോട് അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ ആണയിടുന്നത്. അഥവാ, നിങ്ങളവരെ തൃപ്തിപ്പെട്ടാലും അല്ലാഹു അധർമ്മിണകരായ ജനത്തെ തൃപ്തിപ്പെടുകയില്ല.

الْأَعْرَابُ أَشَدُّ كُفْرًا وَنِفَاقًا وَأَجْدَرُ أَلَّا يَعْلَمُوا حُدُودَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٩٧﴾

ഗ്രാമീണ അറബികൾ കടുത്ത സത്യനിഷേധവും കാപട്യവുമുള്ളവരത്രേ. അല്ലാഹു തന്റെ ദൂതന് ഇറക്കിക്കൊടുത്ത നിയമപരിധികൾ അറിയാതിരിക്കാൻ കൂടുതൽ സാധ്യതയുള്ളതും അവർക്കായാണ്. അല്ലാഹു എല്ലാം അറിയുന്നവനും യുക്തിമാനുമാണ്.

وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنْ يَتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ مَغْرَمًا وَيَتَرَبَّصُّ بِكُمُ الدَّوَائِرَ ۗ عَلَيْهِمُ الدَّائِرَةُ السَّوْءُ ۗ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٩٨﴾

ധനം ചെലവഴിക്കുന്നത് നഷ്ടമായി കാണുന്നവരും നിങ്ങളെ കാലവിപത്ത് ബാധിക്കുന്നത് കാത്തിരിക്കുന്നവരും ആ ഗ്രാമീണ അറബികളിലുണ്ട്. എന്നാൽ കാലക്കേട് പിടികൂടാൻ പോകുന്നത് അവരെത്തന്നെയാണ്. അല്ലാഹു എല്ലാം കേള്ക്കുന്നവനും അറിയുന്നവനുമാണ്.

وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنْ يُؤْمِنُ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَيَتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ قُرْبَاتٍ ۚ عِنْدَ اللَّهِ وَصَلَوَاتِ الرَّسُولِ ۚ أَلَا إِنَّهَا قُرْبَةٌ لَهُمْ ۖ سَإِخْلُهُمْ اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ ۖ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٩٩﴾

ഗ്രാമീണ അറബികളിൽ തന്നെ അല്ലാഹുവിലും അന്ത്യദിനത്തിലും വിശ്വസിക്കുന്നവരുമുണ്ട്. അവർ തങ്ങൾ ചെലവഴിക്കുന്നതിനെ അല്ലാഹുവിന്റെ സാമീപ്യം സിദ്ധിക്കാനും പ്രവാചകന്റെ പ്രാർത്ഥന ലഭിക്കാനുമുള്ള മാർഗ്ഗമായി കാണുന്നു. അറിയുക: തീർച്ചയായും അവർക്ക് തെളിവുസാമീപ്യം സമ്മാനിക്കും. അല്ലാഹു അവരെ തന്റെ അനുഗ്രഹത്തിൽ പ്രവേശിപ്പിക്കും. അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും പരമദയാലുവുമാണ്.

وَالسَّابِقُونَ السَّابِقُونَ ۖ أُولَٰئِكَ الْمُقَدَّمُونَ ۖ وَالَّذِينَ تَبَعُواهُمُ بِإِحْسَانٍ ۗ رَاضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ۚ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۖ ذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٠٠﴾

സത്യമാർഗ്ഗപത്തിൽ ആദ്യം മുന്നോട്ടു വന്ന മുഹാജിറുകളിലും അന്ത്യാളികളിലും സല്ലഭനങ്ങളിലൂടെ അവരെ പിന്തുടരുന്നവരിലും അല്ലാഹു സംതൃപ്തനായിരിക്കുന്നു. അവർ അവനിലും സംതൃപ്തരാണ്. അവർ അവർക്കായി താഴ്ന്നതലത്തിലൂടെ അനുവികളൊഴുകുന്ന സ്വർഗ്ഗീ യാരാമങ്ങൾ തയ്യാറാക്കിവെച്ചിട്ടുണ്ട്. അവരവിടെ സ്ഥിരവാസികളായിരിക്കും. അതിമഹത്തായ വിജയവും അതു തന്നെ.

وَمِمَّنْ حَوْلَكُم مِّنَ الْأَعْرَابِ مُنَافِقُونَ ۖ وَمِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ مَرَدُوا عَلَىٰ النِّفَاقِ لَا تَعْلَمُهُمْ ۖ نَحْنُ نَعْلَمُهُمْ ۖ سَنُعَذِّبُهُمْ مَّرَّتَيْنِ ثُمَّ يُرَدُّونَ إِلَىٰ عَذَابٍ عَظِيمٍ ﴿١٠١﴾

നിങ്ങളുടെ ചുറ്റുമുള്ള ഗ്രാമീണ അറബികളിലും കപടവിശ്വാസികളുണ്ട്. മദീനാ നിവാസികളിലുമുണ്ട്. അവർ കാപട്യത്തിലാണ്ടുപോയിരിക്കുന്നു. നിനക്ക് അവരെ അറിയില്ല. എന്നാൽ നാം അവരെ അറിയുന്നു. രണ്ടു തവണ നാം അവരെ ശിക്ഷിക്കും. പിന്നീട് അവരെ ഭീകരമായ ശിക്ഷയിലേക്ക് തള്ളുകയും ചെയ്യും.

وَأَخْرَوْا اعْتَرَفُوا بِذُنُوبِهِمْ خَلَطُوا عَمَلًا صَالِحًا وَآخَرَ سَيِّئًا عَسَىٰ اللَّهُ أَن يَتُوبَ عَلَيْهِمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٠٢﴾

തങ്ങളുടെ തെറ്റുകൾ സ്വയം ഏറ്റുപറയുന്ന ചിലരുണ്ട്. അവർ സല്ലഭനങ്ങളും ദുഷ്കർമ്മങ്ങളും കൂട്ടിക്കലർത്തി യിരിക്കുന്നു. അല്ലാഹു അവരുടെ പശ്ചാത്താപം സ്വീകരിച്ചേക്കാം. അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും പരമദയാലുവുമാണ്.

خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّيهِمْ بِهَا وَصَلِّ عَلَيْهِمْ ۖ إِنَّ صَلَاتَكَ سَكَنٌ لَهُمْ ۖ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١٠٣﴾

നീ അവരുടെ സ്വത്തിൽനിന്ന് സകാത്ത് വസൂൽ ചെയ്യുക. അവരെ ശുദ്ധീകരിക്കുകയും സംസ്കരിക്കുകയും ചെയ്യും. നീ അവർക്ക് വേണ്ടി പ്രാർത്ഥിക്കുക. നിശ്ചയമായും നിന്റെ പ്രാർത്ഥന അവർക്ക് ശാന്തിയേകും. അല്ലാഹു എല്ലാം കേള്ക്കുന്നവനും അറിയുന്നവനുമാണ്.

أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ هُوَ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَأْخُذُ الصَّدَقَاتِ ۚ وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١٠٤﴾

അവർക്കിനിഞ്ഞുകൂടെ, അല്ലാഹു തന്റെ ദാസന്മാരുടെ പശ്ചാത്താപം സ്വീകരിക്കുന്നവനും ദാനധർമ്മങ്ങൾ ഏറ്റുവാങ്ങുന്നവനാണെന്ന്? തീർച്ചയായും അല്ലാഹു ധാരാളമായി പശ്ചാത്താപം സ്വീകരിക്കുന്നവനും പരമദയാലുവുമെന്നും.

وَقُلْ اَعْمَلُوا فَسَيَرَى اللّٰهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ ۖ وَسَتُرَدُّونَ اِلٰى عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٠٥﴾

പരയുക: നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുക. അല്ലാഹുവും അവന്റെ ദൂതനും സത്യവിശ്വാസികളുമൊക്കെ നിങ്ങളുടെ കർമ്മങ്ങൾ കാണും. അവസാനം അകവും പുറവും അറിയുന്നവന്റെ അടുത്തേക്ക് നിങ്ങൾ ചെന്നെത്തും. അപ്പോൾ നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതിനെപ്പറ്റി അവൻ നിങ്ങളെ വിവരമറിയിക്കും.

وَاٰخَرُونَ مُّرْجَوْنَ لِاَمْرِ اللّٰهِ اِمَّا يُعَذِّبُهُمْ ۖ اِمَّا يَتُوْبُ عَلَيْهِمْ ۖ وَاللّٰهُ عَلِيْمٌ حَكِيْمٌ ﴿١٠٦﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ തീരുമാനത്തിനായി പ്രശ്നം മാറ്റിവെക്കപ്പെട്ട മറ്റൊരു കൂട്ടരുമുണ്ട്. ഒന്നുകിൽ അവൻ അവരെ ശിക്ഷിക്കും. അല്ലെങ്കിൽ അവരുടെ പശ്ചാത്താപം സ്വീകരിക്കും. അല്ലാഹു എല്ലാം അറിയുന്നവനും യുക്തിമാനാണ്.

وَالَّذِيْنَ اتَّخَذُوْا مَسْجِدًا ضِرَارًا وَكُفْرًا وَتَفْرِيقًا بَيْنَ الْمُؤْمِنِيْنَ وَإِرْصَادًا لِّمَنْ حَارَبَ اللّٰهُ وَرَسُولُهُ مِنْ قَبْلُ ۚ وَلَيَحْلِفُنَّ اِنْ اَرَدْنَا اِلَّا الْحُسْنٰى ۖ وَاللّٰهُ يَشْهَدُ اِنَّهُمْ لَكَٰذِبُوْنَ ﴿١٠٧﴾

ദ്രോഹംവരുത്താനും സത്യനിഷേധത്തെ സഹായിക്കാനും വിശ്വാസികളുടേതിൽ ഭിന്നതയുണ്ടാക്കാനും നേരത്തെ അല്ലാഹുവോടും അവന്റെ ദൂതനോടും യുദ്ധംചെയ്തവന് താവളമൊരുക്കാനുമായി പള്ളിയുണ്ടാക്കിയവരും അവരിലുണ്ട്. നല്ലതല്ലാതെന്നും ഞങ്ങൾ ഉദ്ദേശിച്ചിട്ടില്ലെന്ന് അവർ ആണയിട്ടു പറയും. എന്നാൽ തീർച്ചയായും അവർ കള്ളം പറയുന്നവരാണെന്ന് അല്ലാഹു സാക്ഷ്യം വഹിക്കുന്നു.

لَا تَقُمْ فِيْهِ اَبَدًا ۚ لَمَسْجِدٌ اُسِّسَ عَلٰى التَّقْوٰى مِنْ اَوَّلِ يَوْمٍ اَحَقُّ اَنْ تَقُوْمَ فِيْهِ ۚ فِيْهِ رِجَالٌ يُحِبُّوْنَ اَنْ يَّتَّطَّهَرُوْا ۚ وَاللّٰهُ يُحِبُّ الْمُطَهَّرِيْنَ ﴿١٠٨﴾

നി ഒരിക്കലും അതിൽ നമസ്കരിക്കരുത്. തുടക്കം മുതൽക്കു തന്നെ ദൈവഭക്തിയിൽ പടുത്തുയർത്തപ്പെട്ട പള്ളിയാണ് നിനക്ക് നിന്നു നമസ്കരിക്കാൻ ഏറ്റം അർഹം. വിശുദ്ധി വരിക്കാനിഷ്ടപ്പെടുന്നവരുള്ളത് അവിടെയാണ്. അല്ലാഹു വിശുദ്ധി വരിക്കുന്നവരെ ഇഷ്ടപ്പെടുന്നു.

اَفَمَنْ اُسِّسَ بُنْيَانُهُ عَلٰى تَقْوٰى مِنَ اللّٰهِ وَرِضْوَانٍ خَيْرٌ اَمْ مَنْ اُسِّسَ بُنْيَانُهُ عَلٰى شَفَا جُرُفٍ هَارٍ فَانْهَارَ بِهٖ فِيْ نَارٍ جَهَنَّمَ ۚ وَاللّٰهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظّٰلِمِيْنَ ﴿١٠٩﴾

ഒരാൾ അല്ലാഹുവോടുള്ള കരയറ്റ ഭക്തിയിലും അവന്റെ പ്രീതിയിലും തന്റെ കെട്ടിടം സ്ഥാപിച്ചു. മറ്റൊരാൾ അടിമണ്ണിളകി പൊളിഞ്ഞുവീഴാൻ പോകുന്ന മണൽസട്ടിന്റെ വക്കിൽ കെട്ടിടം പണിതു. അങ്ങനെയത് അവനെയും കൊണ്ട് നേരെ നരകത്തിയിൽ തകർന്നു വീഴുകയും ചെയ്യും. ഇവരിൽ ആരാണത്തമൻ? അക്രമികളായ ജനത്തെ അല്ലാഹു നേർവഴിയിലാക്കുകയില്ല.

لَا يَزَالُ بُنْيَانُهُمُ الَّذِي بَنَوْا رِيْبَةً ۚ فِيْ قُلُوْبِهِمْ اِلَّا اَنْ تَقَطَّعَ قُلُوْبُهُمْ ۚ وَاللّٰهُ عَلِيْمٌ حَكِيْمٌ ﴿١١٠﴾

അവർ പടുത്തുയർത്തിയ അവരുടെ ആ കെട്ടിടം അവരുടെ മനസ്സുകളിലെന്നും ശങ്കയുണർത്തിക്കൊണ്ടേയിരിക്കും. അവരുടെ ഹൃദയങ്ങൾ ശിഥിലമായിത്തീരും വരെ അതിനടുതിയില്ല. അല്ലാഹു എല്ലാം അറിയുന്നവനും യുക്തിമാനാണ്.

اِنَّ اللّٰهَ اشْتَرٰى مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ اَنْفُسَهُمْ وَاَمْوَالَهُمْ بِاَنْ لَهُمُ الْجَنَّةُ ۚ يُقَاتِلُوْنَ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ فَيَقْتُلُوْنَ وَيُقْتَلُوْنَ ۖ وَعَدًا عَلَيْهِ حَقًّا فِي التَّوْرَةِ وَالْاِنْجِيْلِ وَالْقُرْآنِ ۚ وَمَنْ اَوْفٰى بِعَهْدِهِ مِنَ اللّٰهِ ۚ فَاسْتَبْشِرُوا بِبَيْعِكُمْ الَّذِي بَايعْتُمْ بِهٖ ۚ وَذٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيْمُ ﴿١١١﴾

അല്ലാഹു സത്യവിശ്വാസികളിൽ നിന്ന് അവർക്ക് സ്വർഗ്ഗമുണ്ടെന്നുവ്യവസ്ഥയിൽ അവരുടെ ദേഹവും ധനവും വിലയ്ക്കു വാങ്ങിയിരിക്കുന്നു. അവർ അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗ്ഗത്തിൽ യുദ്ധം ചെയ്യുന്നു. അങ്ങനെ വധിക്കുകയും വധിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്യുന്നു. അവർക്ക് സ്വർഗ്ഗമുണ്ടെന്നത് അല്ലാഹു തന്റെ മേൽ പാലിക്കൽ ബാധ്യതയായി നിശ്ചയിച്ച സത്യനിഷ്ഠമായ വാഗ്ദാനമാണ്. തെറ്റാത്തതിലും ഇഞ്ചിലിലും മുൻ‌ആശ്ചരിലും അതുണ്ട്. അല്ലാഹുവെക്കാൾ കരാർ പാലിക്കുന്നവനായി ആരുണ്ട്? അതിനാൽ നിങ്ങൾ നടത്തിയ കച്ചവട ഇടപാടിൽ സന്തോഷിച്ചുകൊള്ളുക. അതിമഹത്തായ വിജയവും അതുതന്നെ.

التَّائِبُوْنَ الْعَابِدُوْنَ الْحَامِدُوْنَ السَّائِحُوْنَ الرَّاٰكِعُوْنَ السَّاجِدُوْنَ الْاٰمِرُوْنَ بِالْمَعْرُوْفِ وَالنَّاهُوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَالْحَافِظُوْنَ لِحُدُوْدِ اللّٰهِ ۚ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿١١٢﴾

പശ്ചാത്തപിച്ചു മടങ്ങുന്നവർ, അല്ലാഹുവെ കീഴ്ന്നങ്ങിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നവർ, അവനെ കീർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നവർ, വ്രതമനുഷ്ഠിക്കുന്നവർ, നമിക്കുകയും സാഷ്യാംഗം പ്രണമിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർ, നന്മ കല്പിക്കുകയും തിന്മ വിലക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർ, അല്ലാഹുവിന്റെ നിയമപരിധികൾ പാലിക്കുന്നവർ, ഇവരൊക്കെയാണവർ. സത്യവിശ്വാസികളെ ശുഭവാർത്തല അറിയിക്കുക.

مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ وَلَوْ كَانُوا أُولِي قُرْبَى مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُمْ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿١١٣﴾

ബഹുദൈവവിശ്വാസികൾ, കത്തിക്കാളുന്ന നരകത്തിന്റെ അവകാശികളാണെന്ന് വ്യക്തമായിക്കഴിഞ്ഞശേഷം അവരുടെ പാപമോചനത്തിന് പ്രാർത്ഥിക്കാൻ പ്രവാചകനും സത്യവിശ്വാസികളുടേയും അനുവാദമില്ല. അവർ അടുത്ത ബന്ധുക്കളാണെങ്കിൽ പോലും.

وَمَا كَانَ اسْتِغْفَارُ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ إِلَّا عَنْ مَوْعِدَةٍ وَعَدَهَا إِيَّاهُ فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ أَنَّهُ عَدُوٌّ لِلَّهِ تَبَرَّأَ مِنْهُ ۚ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَأَوَّاهٌ حَلِيمٌ ﴿١١٤﴾

ഇബ്രാഹീം തന്റെ പിതാവിന്റെ പാപമോചനത്തിനായി പ്രാർത്ഥിച്ചത് അദ്ദേഹം പിതാവിനോട് ചെയ്ത പ്രതിജ്ഞയുടെ പേരിൽ മാത്രമായിരുന്നു. അയാൾ അല്ലാഹുവിന്റെ ശത്രുവാണെന്ന് വ്യക്തമായപ്പോൾ അദ്ദേഹം അയാളെ കയ്യൊഴിച്ചു. ഇബ്രാഹീം ഏറെ പശ്ചാത്താപമുള്ളവനും സഹനശാലിയുമാണ്.

وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِلَّ قَوْمًا بَعْدَ إِذْ هَدَاهُمْ حَتَّى يُبَيِّنَ لَهُمْ مَا يَتَّقُونَ ۚ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١١٥﴾

ഒരു ജനതയെ നേര്യയഴിയിലാക്കിയശേഷം അവർ സൂക്ഷിക്കേണ്ടത് എന്താക്കയാണെന്ന് വ്യക്തമാക്കിക്കൊടുക്കുന്നതുവരെ അല്ലാഹു അവരെ പിഴച്ചവരായി കണക്കാക്കുകയില്ല. അല്ലാഹു എല്ലാ കാര്യങ്ങളെക്കുറിച്ചും നന്നായറിയുന്നവനാണ്.

إِنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يُحْيِي وَيُمِيتُ ۚ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿١١٦﴾

സംശയമില്ല; ആകാശഭൂമികളുടെ ആധിപത്യം അല്ലാഹുവിന് മാത്രമാണ്. അവൻ ജീവിപ്പിക്കുകയും മരിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. അല്ലാഹുവല്ലാതെ നിങ്ങളുടെ് ഒരു രക്ഷകനും സഹായിയുമില്ല.

لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ فِي سَاعَةِ الْعُسْرَةِ مِنْ بَعْدِ مَا كَادَ يَزِيغُ قُلُوبُ فَرِيقٍ مِنْهُمْ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ إِنَّهُ بِهِمْ رَعُوفٌ رَحِيمٌ ﴿١١٧﴾

പ്രവാചകനും പ്രയാസഘട്ടത്തിൽ അദ്ദേഹത്തെ പിന്പാറ്റിയ മുഹാജിറുകളുടേയും അന്സാറുകളുടേയും അല്ലാഹു മാപ്പേകിയിരിക്കുന്നു. അവരിലൊരു വിഭാഗത്തിന്റെ മനസ്സ് ഇത്തിരി പതറിപ്പോയിരുന്നുവെങ്കിലും! പിന്നീട് അല്ലാഹു അവർക്ക് പൊറുത്തുകൊടുത്തു. തീർച്ചയായും അല്ലാഹു അവരോട് ഏറെ കൃപയുള്ളവനും പരമയൊലുവുമാണ്.

وَعَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خُلِّفُوا حَتَّى إِذَا ضَاقَتْ عَلَيْهِمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ وَضَاقَتْ عَلَيْهِمْ أَنْفُسُهُمْ وَظَنُّوا أَنْ لَا مَلْجَأَ مِنَ اللَّهِ إِلَّا إِلَيْهِ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ لِيَتُوبُوا ۚ إِنَّ اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿١١٨﴾

തീരുമാനം മാറ്റിവെക്കപ്പെട്ട ആ മൂന്നാളുകളുടേയും അവൻ മാപ്പേകിയിരിക്കുന്നു. ഭൂമി ഏറെ വിശാലമായിരുന്നിട്ടുകൂടി അതവർക്ക് ഇടുങ്ങിയതായിത്തീർന്നുപ. തങ്ങളുടെ മനസ്സുകളുതിന്നെ അവർക്ക് കദനഭാരത്താൽ ദുർവ്വഹമായിമാറി. അല്ലാഹുവിന്റെ പിടിയിൽ നിന്ന് രക്ഷപ്പെടാൻ അവനില്ലെന്ന അഭയം തേടലല്ലാതെ മാർഗ്ഗനമില്ലെന്ന് അവർക്ക് ബോധ്യമായി. അപ്പോൾ അല്ലാഹു അവരോട് കരുണ കാണിച്ചു. അവർ പശ്ചാത്താപിച്ചു മടങ്ങാൻ. സംശയമില്ല; അല്ലാഹു പശ്ചാത്താപം ധാരാളമായി സ്വീകരിക്കുന്നവനാണ്. പരമയൊലുവുമാണ്.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ ﴿١١٩﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവെ സൂക്ഷിക്കുക. സത്യവാന്മാരോട് സഹവസിക്കുക.

مَا كَانَ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ وَمَنْ حَوْلَهُمْ مِنَ الْأَعْرَابِ أَنْ يَتَخَلَّفُوا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ وَلَا يَرْغَبُوا بِأَنْفُسِهِمْ عَنْ نَفْسِهِ ۚ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ لَا يُصِيبُهُمْ ظَمَأٌ وَلَا نَصَبٌ وَلَا مَخْمَصَةٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَطْئُونَ مَوْطِئًا يَغِيظُ الْكُفَّارَ وَلَا يَنَالُونَ مِنْ عَدُوٍّ نِيلاً إِلَّا كُتِبَ لَهُمْ بِهِ عَمَلٌ صَالِحٌ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٢٠﴾

മദീനക്കാർക്കും അവരുടെ പരിസരത്തുള്ള ഗ്രാമീണ അറബികളുടേയും അല്ലാഹുവിന്റെ ദൂതനെ വിട്ട് വീട്ടിലിരിക്കാനോ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ജീവന്റെ കാര്യം അവഗണിച്ച് തങ്ങളുടെ സ്വന്തം കാര്യം നോക്കാനോ അനുവാദമില്ല. അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗ്ഗത്തിൽ അവരെ ബാധിക്കുന്ന വിശപ്പ്, ദാഹം, ക്ഷീണം, സത്യനിഷേധികളെ പ്രകോപിപ്പിക്കുന്ന ഇടങ്ങളിലൊക്കെയുള്ള അവരുടെ സാന്നിധ്യം; എതിരാളിക്ക് ഏല്പിക്കുന്ന നാശം, ഇതൊക്കെയും അവരുടെ പേരിൽ സല്ലിർമ്മായി രേഖപ്പെടുത്താതിരിക്കുകയില്ല എന്നതിനാലാണത്. സല്ലയർത്ഥപക്ഷങ്ങളുടെ പ്രതിഫലം അല്ലാഹു നഷ്ടപ്പെടുത്തുകയില്ല; തീർച്ച.

وَلَا يُنْفِقُونَ نَفَقَةً صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً وَلَا يَقْطَعُونَ وَادِيًا إِلَّا كُتِبَ لَهُمْ لِيَجْزِيَهُمُ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٢١﴾

അവർ ചെലവഴിക്കുന്നത് ചെറുതായാലും വലുതായാലും അതും, ഏതെങ്കിലും താഴ്വരയിലൂടെ അവർ മുറിച്ചുകടക്കുന്നതും അവർക്കു പുണ്യമായി രേഖപ്പെടുത്താതിരിക്കില്ല. അല്ലാഹു അവർക്ക് അവർ ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്ന അത്യന്തമ വൃത്തികളുടേയും മഹത്തായ പ്രതിഫലം നല്കാനാണിത്.

﴿ وَمَا كَانَ الْمُؤْمِنُونَ لِيَنفِرُوا كَافَّةً ۚ فَلَوْلَا نَفَرَ مِن كُلِّ فِرْقَةٍ مِّنْهُمْ طَائِفَةٌ لِّيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ وَلِيُنذِرُوا قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ ﴾ ١٢٢

സത്യവിശ്വാസികൾ ഒന്നടങ്കം യുദ്ധത്തിന് പുറപ്പെടാവതല്ല. അവരിൽ ഓരോ വിഭാഗത്തിൽ നിന്നും ഓരോ സംഘം മതത്തിൽ അറിവുനേടാൻ ഇറങ്ങിപ്പുറപ്പെടാത്തതെന്ത്? തങ്ങളുടെ ജനം അവരുടെ അടുത്തേക്ക് മടങ്ങിവന്നാൽ അവർക്ക് താക്കീത് നൽകാനുള്ള അറിവു നേടാനാണത്. അതുവഴി അവർ സൂക്ഷ്മത പുലർത്തുന്നവരായേക്കാം.

﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قَاتِلُوا الَّذِينَ يَلُونَكُمْ مِنَ الْكُفَّارِ وَلِيَجِدُوا فِيكُمْ غِلْظَةً ۚ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ﴾ ١٢٣

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങളുടെ അടുത്തുള്ള ആ സത്യനിഷേധികളോട് നിങ്ങൾ യുദ്ധം ചെയ്യുക. അവർ നിങ്ങളിൽ കാർഷേഘ്യം കാണട്ടെ. അറിയുക: അല്ലാഹു സൂക്ഷ്മതയുള്ളവരോടൊപ്പമാണ്.

﴿ وَإِذَا مَا أُنزِلَتْ سُورَةٌ فَمِنْهُمْ مَّن يَقُولُ أَيُّكُمْ زَادَتْهُ هِذِهِ إِيمَانًا ۚ فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا فزَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَهُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ﴾ ١٢٤

ഏതെങ്കിലും ഒരധ്യായം അവതീർന്നായാൽ അവരിൽ ചിലർ പരിഹാസത്തോടെ ചോദിക്കും: "നിങ്ങളിൽ ആർക്കാണ് ഇതുവഴി വിശ്വാസം വർദ്ധിപ്പിച്ചത്?" എന്നാൽ അറിയുക: തീർച്ചയായും അത് സത്യവിശ്വാസികളുടെ വിശ്വാസം വർദ്ധിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു. അവരതിൽ സന്തോഷിക്കുന്നവരാണ്.

﴿ وَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ فَزَادَتْهُمْ رِجْسًا إِلَىٰ رِجْسِهِمْ وَمَاتُوا وَهُمْ كَافِرُونَ ﴾ ١٢٥

എന്നാൽ ദീനം പിടിച്ച മനസ്സിന്റെ ഉടമകളാണ് അത് തങ്ങളുടെ മാലിന്യത്തിലേക്ക് കൂടുതൽ മാലിന്യം കൂട്ടിച്ചേർക്കുകയെന്നുണ്ടായത്. അവർ സത്യനിഷേധികളായിത്തന്നെ മരണമടയും.

﴿ أُولَٰئِكَ يَرْوُونَ أَنَّهُمْ يُفْتَنُونَ فِي كُلِّ عَامٍ مَّرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ لَا يَتُوبُونَ وَلَا هُمْ يَذَّكَّرُونَ ﴾ ١٢٦

കൊല്ലാത്തോറും ഒന്നോ രണ്ടോ തവണ തങ്ങൾ പരീക്ഷണത്തിലകപ്പെടുന്നത് അവർ കാണുന്നില്ലേ? എന്നിട്ടും അവർ പശ്ചാത്തപിച്ചു മടങ്ങുന്നില്ല. അവർ ചിന്തിച്ചറിയുന്നില്ല.

﴿ وَإِذَا مَا أُنزِلَتْ سُورَةٌ نَّظَرَ بَعْضُهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ هَلْ يَرَاكُم مِّنْ أَحَدٍ ثُمَّ انصَرَفُوا ۖ صَرَفَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ﴾ ١٢٧

ഓരോ അധ്യായം അവതരിക്കുമ്പോഴും നിങ്ങളെ ആരെങ്കിലും കാണുന്നുണ്ടോയെന്ന ഭാവത്തിൽ അവരന്വേഷം നോക്കുന്നു. പിന്നീടവർ പിന്തിരിഞ്ഞു പോകുന്നു. അല്ലാഹു അവരുടെ മനസ്സുകളെ തെറ്റിച്ചുകളഞ്ഞിരിക്കുന്നു. അവർ കാര്യം മനസ്സിലാക്കാത്ത ജനമായതിനാലാണത്.

﴿ لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴾ ١٢٨

തീർച്ചയായും നിങ്ങളുടേതാ നിങ്ങളിലനിന്നു തന്നെയുള്ള ഒരു ദൈവദൂതൻ വന്നിരിക്കുന്നു. നിങ്ങൾ കഷ്ടപ്പെടുന്നത് അസഹ്യമായി അനുഭവപ്പെടുന്നവനും നിങ്ങളുടെ കാര്യത്തിൽ അതീവതല്പരനാണവൻ. സത്യവിശ്വാസികളോട് ഏറെ കൃപയും കാരുണ്യവുമുള്ളവനും.

﴿ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ ۖ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴾ ١٢٩

എന്നിട്ടും അവർ പുറന്തിരിഞ്ഞു നീല്ക്കുകയാണെങ്കിൽ പറയുക: എനിക്ക് അല്ലാഹു മതി. അവനല്ലാതെ ദൈവമില്ല. ഞാൻ അവനിൽ ഭരമേല്പിമച്ചിരിക്കുന്നു. മഹത്തായ സിംഹാസനത്തിന്റെ നാഥനാണവൻ.



## അദ്ധ്യായം 10

### യൂനസ്

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿١﴾

അലിഫ്-ലാം-റാഅ്. ഇത് ജ്ഞാന സമ്പന്നമായ വേദപുസ്തകത്തിലെ വചനങ്ങളാണ്.

أَكَانَ لِلنَّاسِ عَجَبًا أَنْ أَوْحَيْنَا إِلَى رَجُلٍ مِنْهُمْ أَنْ أَنْذِرِ النَّاسَ وَبَشِّرِ الَّذِينَ آمَنُوا أَنَّ لَهُمْ قَدَمَ صِدْقٍ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۚ قَالَ  
الكَافِرُونَ إِنَّ هَذَا لَسَاحِرٌ مُبِينٌ ﴿٢﴾

തങ്ങളിൽ നിന്നുതന്നെയുള്ള ഒരാൾക്കു നാം ദിവ്യസന്ദേശം നൽകിയത്. ജനങ്ങൾക്കൊരദ്ഭുതമായി തോന്നുന്നോ? ജനങ്ങൾക്ക് മുന്നറിയിപ്പ് നൽകാനാണിത്. സത്യവിശ്വാസികൾക്ക് തങ്ങളുടെ നാമങ്കൽ സത്യത്തിനർഹമായ പദവിയുണ്ടെന്ന സുവാർത്ത അറിയിക്കാനും. സത്യനിഷേധികൾ പറഞ്ഞു: "ഇയാൾ വ്യക്തമായും ഒരു മായാജാലക്കാരൻ തന്നെ."

إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ ۚ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ ۚ مَا مِنْ شَفِيعٍ إِلَّا  
مِنْ بَعْدِ إِذْنِهِ ۚ ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ ۚ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٣﴾

ആകാശഭൂമികളെ ആറുനാളുകളിലായി പടച്ചുണ്ടാക്കിയ അല്ലാഹുവാണ് നിങ്ങളുടെ നാഥൻ; സംശയമില്ല. പിന്നീട് അവൻ അധികാരപീഠത്തിലിരുന്ന് കാര്യങ്ങൾ നിയന്ത്രിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. അവന്റെ അനുവാദം കിട്ടിയ ശേഷമല്ലാതെ ശിപാർശ ചെയ്യുന്ന ആരുമില്ല. അവനാണ് നിങ്ങളുടെ നാഥനായ അല്ലാഹു. അതിനാൽ അവനുമത്രം വഴിപ്പെടുക. ഇതൊന്നും നിങ്ങൾ ചിന്തിച്ചു മനസ്സിലാക്കുന്നില്ലേ?

إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا ۖ وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا ۚ إِنَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ بِالْقِسْطِ  
وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ شَرَابٌ مِنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٤﴾

അവനിലേക്കാണ് നിങ്ങളുടെയൊക്കെ മടക്കം. ഇത് അല്ലാഹുവിന്റെ തെറ്റുപറ്റാത്ത വാഗ്ദാനമാണ്. തീർച്ചയായും അവനാണ് സൃഷ്ടികർമ്മം ആരംഭിക്കുന്നത്. പിന്നെ അതാവർത്തിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർക്ക് ന്യായമായ പ്രതിഫലം നൽകാനാണിത്. എന്നാൽ സത്യനിഷേധികൾക്ക് തിളച്ചുനീയുന്ന പാനീയമാണുണ്ടാവുക. നോവേറിയ ശിക്ഷയും. അവർ സത്യത്തെ നിഷേധിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതിനാലാണിത്.

هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسَ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا وَقَدَّرَهُ مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابَ ۚ مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا  
بِالْحَقِّ ۚ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٥﴾

അവനാണ് സൂര്യനെ പ്രകാശമണിയിച്ചത്. ചന്ദ്രനെ പ്രശോഭിപ്പിച്ചതും അവൻ തന്നെ. അതിന് അവൻ വൃദ്ധിക്കുയങ്ങൾ നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു. അതുവഴി നിങ്ങൾക്ക് കൊല്ലങ്ങളുടെ എണ്ണവും കണക്കും അറിയാൻ. യാഥാർത്ഥ്യ നിഷ്ഠമായല്ലാതെ അല്ലാഹു ഇതൊന്നും സൃഷ്ടിച്ചിട്ടില്ല. കാര്യം ഗ്രഹിക്കുന്ന ജനത്തിനായി അല്ലാഹു തെളിവുകൾ വിശദീകരിക്കുകയാണ്.

إِنَّ فِي اخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ لآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَّقُونَ ﴿٦﴾

രാപ്പകലുകൾ മാറിമാറി വരുന്നതിലും ആകാശഭൂമികളിൽ അല്ലാഹു സൃഷ്ടിച്ച മറ്റൊറ്റിലും ശ്രദ്ധ പുലർത്തുന്ന ജനത്തിന് ധാരാളം തെളിവുകളുണ്ട്.

إِنَّ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا وَرَضُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَاطْمَأَنَّنُوا بِهَا وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آيَاتِنَا غَافِلُونَ ﴿٧﴾

നമ്മെ കണ്ടുമുട്ടുമെന്ന് പ്രതീക്ഷിക്കാത്തവർ, ഐഹികജീവിതംകൊണ്ട് തൃപ്തിയടഞ്ഞവർ, അതിൽതന്നെ സമാധാനം കണ്ടെത്തിയവർ, നമ്മുടെ പ്രമാണങ്ങളെപ്പറ്റി അശ്രദ്ധ കാണിച്ചവർ-

أُولَٰئِكَ مَاوَاهُمُ النَّارُ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٨﴾

അവരുടെയൊക്കെ താവളം നരകമാണ്. അവർ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതിന്റെ പ്രതിഫലമാണത്.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ يَهْدِيهِمْ رَبُّهُمْ بِإِيمَانِهِمْ ۖ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿٩﴾

എന്നാൽ സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തവരെ, അവരുടെ സത്യവിശ്വാസം കാരണം അവരുടെ നാഥൻ നേർവഴിയിൽ നയിക്കും. അനുഗ്രഹീതമായ സ്വർഗ്ഗീയാരാമങ്ങളിൽ അവരുടെ താഴ്ഭാഗത്തുളള അരുവികൾ ഒഴുകിക്കൊണ്ടിരിക്കും.

دَعَوَاهُمْ فِيهَا سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَتَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ ۖ وَآخِرُ دَعْوَاهُمْ أَنِ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٠﴾

അവിടെ അവരുടെ പ്രാർഥന “ അല്ലാഹുവേ, നീയെത്ര പരിശുദ്ധൻ” എന്നായിരിക്കും. അവിടെ അവർക്കുള്ള അഭിവാദ്യം “ സമാധാനം” എന്നും അവരുടെ പ്രാർഥനയുടെ സമാപനം “ ലോകനാഥനായ അല്ലാഹുവിന് സ്തുതി” യെന്നുമായിരിക്കും.

وَلَوْ يُعَجِّلُ اللَّهُ لِلنَّاسِ الشَّرَّ اسْتِعْجَالَهُمْ بِالْخَيْرِ لَقُضِيَ إِلَيْهِمْ أَجْلُهُمْ ۖ فَنَذَرُ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١١﴾

ജനം ഭൗതിക നേട്ടത്തിന് തിടുക്കം കൂട്ടുന്നപോലെ അവർക്ക് വിപത്ത് വരുത്താൻ അല്ലാഹുവും ധൃതി കാട്ടുകയാണെങ്കിൽ അവരുടെ കാലാവധി എന്നോ കഴിഞ്ഞുപോയേനെ. എന്നാൽ, നാമുമായി കണ്ടുമുട്ടുമെന്ന് കരുതാത്തവരെ അവരുടെ അതിക്രമങ്ങളിൽ അന്ധമായി വിഹരിക്കാൻ നാം അയച്ചുവിടുകയാണ്.

وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ الضُّرُّ دَعَانَا لِجَنبِهِ أَوْ قَاعِدًا أَوْ قَائِمًا فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُ ضُرَّهُ مَرَّ كَأَن لَّمْ يَدْعُنَا إِلَىٰ ضُرِّ مَسَّهُ ۖ كَذَٰلِكَ زُيِّنَ لِلْمُسْرِفِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٢﴾

മനുഷ്യനെ വല്ല വിപത്തും ബാധിച്ചാൽ അവൻ നിന്നോ ഇരുന്നോ കിടന്നോ നമോട് പ്രാർഥിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കും. അങ്ങനെ അവനെ ആ വിപത്തിൽ നിന്ന് നാം രക്ഷപ്പെടുത്തിയാൽ പിന്നെ അവനകപ്പെട്ട വിഷമസന്ധിയിലവൻ നമോടു പ്രാർഥിച്ചിട്ടേയില്ലെന്ന വിധം നടന്നുകല്പന. അതിര കവിയുന്നവർക്ക് അവരുടെ ചെയ്തികൾ അവിധം അലംകൃതമായി തോന്നുന്നു.

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا الْقُرُونَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَمَّا ظَلَمُوا ۖ وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ وَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا ۚ كَذَٰلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ ﴿١٣﴾

നിങ്ങൾക്കു മുമ്പുള്ള പല തലമുറകളെയും അവർ അതിക്രമം കാണിച്ചപ്പോൾ നാം നശിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. വ്യക്തമായ പ്രമാണങ്ങളുമായി അവരിലേക്കുള്ള നമ്മുടെ ദൂതന്മാർ അവരെ സമീപിച്ചു. എന്നാൽ അവർ വിശ്വസിച്ചതേയില്ല. അവിധമാണ് കുറ്റവാളികളായ ജനത്തിന് നാം പ്രതിഫലം നൽകുന്നത്.

ثُمَّ جَعَلْنَاكُمْ خَلَائِفَ فِي الْأَرْضِ مِنْ بَعْدِهِمْ لِنَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾

പിന്നെ അവർക്കുശേഷം നിങ്ങളെ നാം ഭൂമിയിൽ പ്രതിനിധികളാക്കി. നിങ്ങളെങ്ങനെ ചെയ്യുന്നുവെന്ന് നോക്കിക്കാണാൻ.

وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ ۖ قَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا إِنَّتِ بِقُرْآنٍ غَيْرِ هَٰذَا أَوْ بَدِّلْهُ ۚ قُلْ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أُبَدِّلَهُ مِنْ تِلْقَاءِ نَفْسِي ۚ إِنِ اتَّبَعُ إِلَّا مَا يُوْحَىٰ إِلَيَّ ۚ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٥﴾

നമ്മുടെ സുവ്യക്തമായ വചനങ്ങൾ അവരെ ഓതിക്കേൾപ്പിക്കുമ്പോൾ നാമുമായി കണ്ടുമുട്ടുമെന്ന് കരുതാത്തവർ പറയും: "നീ ഇതല്ലാത്ത മറ്റൊരു ഖുർആൻ കൊണ്ടുവരിക. അല്ലെങ്കിൽ ഇതിൽ മാറ്റങ്ങൾ വരുത്തുക." പറയുക: "എന്റെ സ്വന്തം വകയായി അതിൽ ഭേദഗതി വരുത്താൻ എനിക്കവകാശമില്ല. എനിക്ക് ബോധനമായി കിട്ടുന്നത് പിൻപറ്റുക മാത്രമാണ് ഞാൻ ചെയ്യുന്നത്. എന്റെ നാഥനെ ഞാൻ ധിക്കരിക്കുകയാണെങ്കിൽ അതിഭയങ്കരമായ ഒരു നാളിലെ ശിക്ഷ എന്നെ ബാധിക്കുമെന്ന് ഞാൻ ഭയപ്പെടുന്നു."

قُلْ لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا تَلَوْتُهُ عَلَيْكُمْ وَلَا أَدْرَاكُمْ بِهِ ۖ فَقَدْ لَبِثْتُ فِيكُمْ عُمُرًا مِنْ قَبْلِهِ ۚ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٦﴾

പറയുക: "അല്ലാഹു ഇച്ഛിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ ഞാനിത് നിങ്ങളെ ഓതിക്കേൾപ്പിക്കുമായിരുന്നില്ല. ഇതിനെക്കുറിച്ച് നിങ്ങളെ അറിയിക്കുകപോലുമില്ലായിരുന്നു. ഇതിനുമുമ്പ് കുറേക്കാലം ഞാൻ നിങ്ങൾക്കിടയിൽ കഴിഞ്ഞുകൂടിയതാണല്ലോ. നിങ്ങൾ ആലോചിക്കുന്നില്ലേ?"

فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ ۚ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْمُجْرِمُونَ ﴿١٧﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ കള്ളം കെട്ടിച്ചമക്കുകയോ അവന്റെ വചനങ്ങളെ കള്ളമാക്കി തള്ളുകയോ ചെയ്തവനെക്കാൾ കടുത്ത അക്രമി ആരുണ്ട്? പാപികൾ ഒരിക്കലും വിജയിക്കുകയില്ല.

وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْضُرُهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَيَقُولُونَ هَؤُلَاءِ شُفَعَاؤُنَا عِنْدَ اللَّهِ ۖ قُلْ أَتَنْبِئُونَ اللَّهَ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي السَّمَاوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ ۚ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١٨﴾

അവർ അല്ലാഹുവിന് പുറമെ, തങ്ങൾക്ക് ദോഷമോ ഗുണമോ വരുത്താത്ത വസ്തുക്കളെ പൂജിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്. അവരവകാശപ്പെടുന്നു: "ഇവയൊക്കെ അല്ലാഹുവിന്റെ അടുത്ത് ഞങ്ങളുടെ ശിപാർശകരാണ്." ചോദിക്കുക: ആകാശഭൂമികളിലുള്ളതായി അല്ലാഹുവിനറിയാത്ത കാര്യങ്ങൾ നിങ്ങൾ അവനെ അറിയിച്ചുകൊടുക്കുകയാണോ? അവർ പങ്കുചേർക്കുന്നതിൽ നിന്നൊക്കെ എത്രയോ പരിശുദ്ധനും പരമോന്നതനാണ് അല്ലാഹു.

وَمَا كَانَ النَّاسُ إِلَّا أُمَّةً وَاحِدَةً ۖ فَاخْتَلَفُوا ۚ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ فِي مَا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١٩﴾

മനുഷ്യരെക്കൊണ്ട് ഒരു സമുദായമായിരുന്നു. പിന്നെ അവർ ഭിന്നിച്ചു. നിന്റെ നാമനിൽനിന്നുള്ള പ്രഖ്യാപനം നേരത്തെ ഉണ്ടായിരുന്നില്ലെങ്കിൽ അവർ ഭിന്നിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന കാര്യത്തിൽ ഇതിനകം തന്നെ തീർപ്പ് കൽപിക്കപ്പെട്ടുമായിരുന്നു.

وَيَقُولُونَ لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ ۖ فَقُلْ إِنَّمَا الْغَيْبُ لِلَّهِ فَانْتَظِرُوا إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظِرِينَ ﴿٢٠﴾

അവർ ചോദിക്കുന്നു: "ഈ പ്രവാചകന് തന്റെ നാമനിൽ നിന്ന് ഒരടയാളം ഇറക്കിക്കിട്ടാത്തതെന്ത്?" പറയുക: അഭൗതികമായ അറിവ് അല്ലാഹുവിന് മാത്രമേയുള്ളൂ. അതിനാൽ നിങ്ങൾ കാത്തിരിക്കുക. ഞാനും നിങ്ങളോടൊപ്പം കാത്തിരിക്കാം.

وَإِذَا أَذَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً مِنْ بَعْدِ ضَرَاءٍ مَسَّتْهُمْ إِذَا لَهُمْ مَكْرٌ ۖ قُلِ اللَّهُ أَسْرَعُ مَكْرًا ۚ إِنَّ رُسُلَنَا يَكْتُبُونَ مَا تَمْكُرُونَ ﴿٢١﴾

ജനങ്ങൾക്ക് ദുരിതാനുഭവങ്ങൾക്കു ശേഷം നാം അനുഗ്രഹം അനുഭവിക്കാനവസരം നൽകിയാൽ ഉടനെ അവർ നമ്മുടെ പ്രമാണങ്ങളുടെ കാര്യത്തിൽ കരുതും കാണിക്കുന്നു. പറയുക: അല്ലാഹു അതിവേഗം തന്ത്രം പ്രയോഗിക്കുന്നവനാണ്. നമ്മുടെ ദുരന്താർ നിങ്ങൾ കാണിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന കരുതന്ത്രങ്ങളെല്ലാം രേഖപ്പെടുത്തിവെക്കും; തീർച്ച.

هُوَ الَّذِي يُسَيِّرُكُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ ۖ حَتَّىٰ إِذَا كُنْتُمْ فِي الْفُلِكِ وَجَرِينَ بِهِم بِرِيحٍ طَيِّبَةٍ وَفَرِحُوا بِهَا جَاءَتْهَا رِيحٌ عَاصِفٌ وَجَاءَهُمُ الْمَوْجُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَظَنُّوا أَنَّهُمْ أُحِيطَ بِهِمْ ۚ دَعَوُا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ۚ لَئِنْ أَنْجَيْتَنَا مِنْ هَذِهِ لَنَكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٢٢﴾

കരയിലും കടലിലും നിങ്ങൾക്ക് സഞ്ചരിക്കാനവസരമൊരുക്കിയത് ആ അല്ലാഹുതന്നെയാണ്. അങ്ങനെ നിങ്ങൾ കപ്പലിലായിരിക്കെ, സുഖകരമായ കാറ്റുവീശി. യാത്രക്കാരെയും കൊണ്ട് കപ്പൽ നീങ്ങിത്തുടങ്ങി. അവരതിൽ സന്തുഷ്ടരായി. പെട്ടെന്നൊരു കൊടുങ്കാറ്റടിച്ചു. എല്ലാ ഭാഗത്തുനിന്നും തിരമാലകൾ അവരുടെ നേരെ ആഞ്ഞു വീശി. കൊടുങ്കാറ്റ് തങ്ങളെ വലയം ചെയ്തതായി അവർക്കുതോന്നി. അപ്പോൾ തങ്ങളുടെ വണക്കം അല്ലാഹുവിന് മാത്രം സമർപ്പിച്ചുകൊണ്ട് അവർ അവനോട് പ്രാർഥിച്ചു: "ഞങ്ങളെ നീ ഇതിൽനിന്ന് രക്ഷപ്പെടുത്തിയാൽ ഉറപ്പായും ഞങ്ങൾ നന്ദിയുള്ളവരായിരിക്കും."

فَلَمَّا أَنْجَاهُمْ إِذَا هُمْ يَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ ۚ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا بَغْيُكُمْ عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ ۖ مَتَاعَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۖ ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُكُمْ فَنُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٣﴾

അങ്ങനെ അല്ലാഹു അവരെ രക്ഷപ്പെടുത്തി. അപ്പോൾ അവരതാ അന്യായമായി ഭൂമിയിൽ അതിക്രമം പ്രവർത്തിക്കുന്നു. മനുഷ്യരേ, നിങ്ങളുടെ അതിക്രമം നിങ്ങൾക്കെതിരെ തന്നെയാണ്. നിങ്ങൾക്കത് നൽകുക ഐഹികജീവിതത്തിലെ സുഖാസ്വാദനമാണ്. പിന്നെ നമ്മുടെ അടുത്തേക്കാണ് നിങ്ങളുടെ മടക്കം. അപ്പോൾ നിങ്ങൾ ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്നതിനെപ്പറ്റി നിങ്ങളെ നാം വിവരമറിയിക്കും.

إِنَّمَا مَثَلُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَاءٍ أُنْزِلْنَاهُ مِنْ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ مِمَّا يَأْكُلُ النَّاسُ وَالْأَنْعَامُ ۖ حَتَّىٰ إِذَا أَخَذَتِ الْأَرْضُ زُخْرُفَهَا وَازَّيَّنَتْ وَظَنَّ أَهْلُهَا أَنَّهُمْ قَادِرُونَ عَلَيْهَا أَتَاهَا أَمْرُنَا لَيْلًا أَوْ نَهَارًا فَجَعَلْنَاهَا حَصِيدًا ۖ كَأَن لَّمْ تَغْنَ بِالْأَمْسِ ۚ كَذَٰلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢٤﴾

ഐഹികജീവിതത്തിന്റെ ഉപമ യിതാ: മാനത്തുനിന്നു നാം മഴ പെയ്യിച്ചു. അതുവഴി ഭൂമിയിൽ സസ്യങ്ങൾ ഇടകലർന്നു വളർന്നു. മനുഷ്യർക്കും കന്നുകാലികൾക്കും തിന്നാൻ. അങ്ങനെ ഭൂമി അതിന്റെ ചമയങ്ങളണിയുകയും ചേതോഹരമാവുകയും ചെയ്തു. അവയൊക്കെ അനുഭവിക്കാൻ തങ്ങൾ കഴിവുറ്റവരായിരിക്കുന്നുവെന്ന് അതിന്റെ ഉടമകൾ കരുതി. അപ്പോൾ രാത്രിയോ പകലോ നമ്മുടെ കൽപന വന്നെത്തുന്നു. അങ്ങനെ നാമതിനെ നിശ്ശേഷം നശിപ്പിക്കുന്നു; ഇന്നലെ അവിടെ ഒന്നാതെ ഉണ്ടായിരുന്നിട്ടില്ലാത്തവിധം. ചിത്തിച്ചു മനസ്സിലാക്കുന്ന ജനതക്കുവേണ്ടിയാണ് നാം ഇവിധം തെളിവുകൾ വിശദീകരിക്കുന്നത്.

وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَىٰ دَارِ السَّلَامِ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٢٥﴾

അല്ലാഹു സമാധാനത്തിന്റെ ഭവനത്തിലേക്ക് ക്ഷണിക്കുന്നു. അവനിച്ചിരിക്കുന്നവരെ അവൻ നേർവഴിയിൽ നയിക്കുന്നു.

﴿٢٦﴾ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَىٰ وَزِيَادَةٌ ۖ وَلَا يَرْهَقُ وُجُوهَهُمْ قَتَرٌ وَلَا ذِلَّةٌ ۚ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

നന്മ ചെയ്തവർക്ക് നല്ല പ്രതിഫലമുണ്ട്. അവർക്കതിൽ വർധനവുമുണ്ട്. അവരുടെ മുഖത്തെ ഇരുളോ നിന്ദയോ ബാധിക്കുകയില്ല. അവരാണ് സ്വർഗാവകാശികൾ. അവരവിടെ സ്ഥിരവാസികളായിരിക്കും.

وَالَّذِينَ كَسَبُوا السَّيِّئَاتِ جَزَاءُ سَيِّئَةٍ بِمِثْلِهَا وَتَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ ۖ مَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ عَاصِمٍ ۖ كَانَمَا أَغَشِيَتْ وُجُوهَهُمْ قِطْعًا مِنَ اللَّيْلِ مُظْلِمًا ۚ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٧﴾

എന്നാൽ തിന്മകൾ ചെയ്തുകൂട്ടിയവരോ, തിന്മകളെ പ്രതിഫലം അതിനു തുല്യം തന്നെയായിരിക്കും. അപമാനം അവരെ ബാധിക്കും. അല്ലാഹുവിൽ നിന്ന് അവരെ രക്ഷിക്കാൻ ആരുമുണ്ടാവില്ല. അവരുടെ മുഖങ്ങൾ ഇരുൾമുറ്റിയ രാവിന്റെ കണ്ണുകളൊക്കെ പോതിത്ത പോലിരിക്കും. അവരാണ് നരകാവകാശികൾ. അവരതിൽ സ്ഥിരവാസികളായിരിക്കും.

وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا مَكَانَكُمْ أَنْتُمْ وَشُرَكَائُكُمْ ۖ فَزَيَّلْنَا بَيْنَهُمْ ۖ وَقَالَ شُرَكَائُهُمْ مَا كُنْتُمْ إِلَّا نَا تَعْبُدُونَ ﴿٢٨﴾

നാം അവരെല്ലാം ഒരുമിച്ചുകൂട്ടുന്ന ദിനം. അന്ന് നാം ബഹുദൈവവിശ്വാസികളോടു പറയും: "നിങ്ങളും നിങ്ങൾ പങ്കാളികളാക്കിവെച്ചവരും അവിടെത്തന്നെ നിൽക്കുക." പിന്നീട് നാം അവരെ പരസ്പരം വേർപെടുത്തും. അവർ പങ്കുചേർത്തിരുന്നവർ പറയും: "നിങ്ങൾ ഞങ്ങളെ ആരാധിച്ചിരുന്നില്ല.

فَكَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ إِنْ كُنَّا عَنْ عِبَادَتِكُمْ لِغَافِلِينَ ﴿٢٩﴾

"അതിനാൽ ഞങ്ങൾക്കും നിങ്ങൾക്കുമിടയിൽ സാക്ഷിയായി അല്ലാഹു മതി. നിങ്ങളുടെ ആരാധനയെപ്പറ്റി ഞങ്ങൾ തീർത്തും അശ്രദ്ധരായിരുന്നു."

هُنَالِكَ تَبْلُو كُلُّ نَفْسٍ مَا أَسْلَفَتْ ۖ وَرُدُّوْا إِلَى اللَّهِ مَوْلَاهُمْ الْحَقَّ ۖ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٣٠﴾

അന്ന് അവിടെവെച്ചു ഓരോ മനുഷ്യനും താൻ നേരത്തെ ചെയ്തുകൂട്ടിയതിന്റെ തുല്യ അനുഭവിച്ചുവരും. എല്ലാവരും തങ്ങളുടെ യഥാർത്ഥ രക്ഷകനായ അല്ലാഹുവിങ്കലേക്ക് മടക്കപ്പെടും. അവർ കെട്ടിയുണ്ടാക്കിയ കള്ളത്തരങ്ങളൊക്കെയും അവരിൽനിന്ന് തെന്നിമാറിപ്പോകും.

قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَمَّنْ يَمْلِكُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَمَنْ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَمَنْ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ ۚ فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ ۚ فَقُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٣١﴾

ചോദിക്കുക: ആകാശഭൂമികളിൽ നിന്ന് നിങ്ങൾക്ക് അന്നും നൽകുന്നത് ആരാണ്? കേൾവിയും കാഴ്ചയും ആരുടെ അധീനതയിലാണ്? ജീവനില്ലാത്തതിൽ നിന്ന് ജീവനുള്ളതിനെയും ജീവനുള്ളതിൽനിന്ന് ജീവനില്ലാത്തതിനെയും പുറത്തെടുക്കുന്നതാരാണ്? കാര്യങ്ങളൊക്കെ നിയന്ത്രിക്കുന്നതാരാണ്? അവർ പറയും: "അല്ലാഹു." അവരോടു ചോദിക്കുക: "എന്നിട്ടും നിങ്ങൾ സൂക്ഷ്മതയുള്ളവരാവുന്നില്ലേ?"

فَذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمُ الْحَقُّ ۖ فَمَاذَا بَعَدَ الْحَقِّ إِلَّا الضَّلَالُ ۚ فَإِنِّي تُصْرَفُونَ ﴿٣٢﴾

അവനാണ് നിങ്ങളുടെ യഥാർത്ഥ സംരക്ഷകനായ അല്ലാഹു. അതിനാൽ യഥാർത്ഥത്തിനപ്പുറം ദുർമാർഗമല്ലാതെ മറ്റൊന്നാണുള്ളത്? എന്നിട്ടും നിങ്ങൾ എങ്ങോട്ടാണ് വഴിതെറ്റിപ്പോകുന്നത്?

كَذَٰلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ فَسَقُوا أَنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٣﴾

അങ്ങനെ ധിക്കാരികളുടെ കാര്യത്തിൽ “ അവർ വിശ്വസിക്കുകയില്ല ” എന്ന നിന്റെ നാമന്റെ വചനം സത്യമായി പുലർന്നിരിക്കുന്നു.

قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ۚ قُلِ اللَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ۚ فَإِنِّي تُؤْفَكُونَ ﴿٣٤﴾

ചോദിക്കുക: നിങ്ങൾ ദൈവത്തിൽ പങ്കാളികളാക്കിയവരിൽ സൃഷ്ടി ആരംഭിക്കുകയും പിന്നെ അതാവർത്തിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന ആരെങ്കിലുമുണ്ടോ? പറയുക: അല്ലാഹു മാത്രമാണ് സൃഷ്ടികർമ്മമാരംഭിക്കുന്നതും പിന്നീട് അതാവർത്തിക്കുന്നതും. എന്നിട്ടും നിങ്ങളെങ്ങോട്ടാണ് വഴിതെറ്റിപ്പോകുന്നത്?

قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ ۚ قُلِ اللَّهُ يَهْدِي لِلْحَقِّ ۚ أَفَمَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ أَحَقُّ أَنْ يُتَّبَعَ أَمَّنْ لَا يَهْدِي إِلَّا أَنْ يُهْدَىٰ ۚ فَمَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿٣٥﴾

ചോദിക്കുക: നിങ്ങൾ പങ്കാളികളാക്കിയ ദൈവങ്ങളിൽ സത്യത്തിലേക്ക് നയിക്കുന്ന വല്ലവരുമുണ്ടോ? പറയുക: അല്ലാഹുവാണ് സത്യത്തിലേക്ക് നയിക്കുന്നവൻ. അപ്പോൾ സത്യത്തിലേക്ക് നയിക്കുന്നവനോ, അതല്ല മാർഗദർശനം നൽകപ്പെട്ടവല്ലാതെ സ്വയം നേർവഴി കാണാൻ കഴിയാത്തവനോ പിൻപറ്റാൻ ഏറ്റം അർഹൻ? നിങ്ങൾക്കെന്തു പറ്റി? എങ്ങനെയൊക്കെയാണ് നിങ്ങൾ തീരുമാനമെടുക്കുന്നത്!

وَمَا يَتَّبِعْ أَكْثَرُهُمْ إِلَّا ظَنًّا إِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾

അവരിലേറെപ്പേരും ഊഹാപോഹത്തെ മാത്രമാണ് ആശ്രയിക്കുന്നത്. സത്യം മനസ്സിലാക്കാൻ ഊഹം ഒട്ടും ഉപകരിക്കുകയില്ല. അല്ലാഹു അവർ ചെയ്യുന്നതൊക്കെയും നന്നായറിയുന്നവനാണ്; തീർച്ച.

وَمَا كَانَ هَذَا الْقُرْآنُ أَنْ يُفْتَرَىٰ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ تَصْدِيقَ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٣٧﴾

അല്ലാഹുവല്ലാത്തവർക്ക് പടച്ചുണ്ടാക്കാനാവുന്നതല്ല ഈ പുർത്തൻ. മുമ്പുള്ള വേദപുസ്തകങ്ങളെ സത്യപ്പെടുത്തുന്നതും ദൈവിക വചനങ്ങളുടെ വിശദീകരണവുമാണിത്. ഇതിലൊട്ടും സംശയിക്കേണ്ടതില്ല. ഇതു ലോകനാഥനിൽ നിന്നുള്ളതുതന്നെയാണ്.

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ ۖ قُلْ فَاتُوا بِسُورَةٍ مِثْلِهِ وَادْعُوا مَنِ اسْتَطَعْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣٨﴾

അതല്ല; ഇതു പ്രവാചകൻ കെട്ടിച്ചമച്ചതാണെന്നാണോ അവർ പറയുന്നത്? പറയുക: "അങ്ങനെയെങ്കിൽ അതിനു സമാനമായ ഒരധ്യായം നിങ്ങൾ കൊണ്ടുവരിക. അല്ലാഹുവെക്കൂടാതെ നിങ്ങൾക്ക് കിട്ടാവുന്നവരെയൊക്കെ സഹായത്തിനു വിളിച്ചുകൊള്ളുക; നിങ്ങൾ സത്യവാന്മാരെങ്കിൽ!"

بَلْ كَذَّبُوا بِمَا لَمْ يُحِيطُوا بِعِلْمِهِ وَلَمَّا يَأْتِهِمْ تَأْوِيلُهُ ۚ كَذَلِكَ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۖ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ ﴿٣٩﴾

എന്നാൽ കാര്യമിതാണ്. തങ്ങൾക്ക് അറിയാൻ കഴിയാത്തവയെയൊക്കെ അവർ തള്ളിപ്പറഞ്ഞു. ഏതൊന്നിന്റെ അനുഭവസാക്ഷ്യം തങ്ങൾക്കു വന്നെത്തിയിട്ടില്ലയോ അതിനെയും അവർ തള്ളിപ്പറഞ്ഞു. ഇതുപോലെയാണ് അവരുടെ മുമ്പുള്ളവരും കള്ളമാക്കിത്തള്ളിയത്. നോക്കൂ: ആ അക്രമികളുടെ അന്ത്യം എവിടെയായിരുന്നുവെന്ന്.

وَمِنْهُمْ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ وَمِنْهُمْ مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِهِ ۚ وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِالْمُفْسِدِينَ ﴿٤٠﴾

ഈ പുർത്തനിൽ വിശ്വസിക്കുന്നവർ അവരിലുണ്ട്. വിശ്വസിക്കാത്തവരുമുണ്ട്. കഴപ്പാക്കാരെക്കുറിച്ച് നന്നായറിയുന്നവനാണ് നിന്റെ നാഥൻ.

وَإِنْ كَذَّبَكَ فَقُلْ لِي عَمَلِي وَلَكُمْ عَمَلُكُمْ ۖ أَنْتُمْ بَرِيئُونَ مِمَّا أَعْمَلُ وَأَنَا بِرِيءٌ مِمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٤١﴾

അവർ നിന്നെ നിഷേധിച്ചു തള്ളുകയാണെങ്കിൽ പറയുക: "എനിക്ക് എന്റെ കർമ്മം. നിങ്ങൾക്ക് നിങ്ങളുടെ കർമ്മം. ഞാൻ പ്രവർത്തിക്കുന്നതിന്റെ ബാധ്യത നിങ്ങൾക്കില്ല. നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുന്നതിന്റെ ബാധ്യത എനിക്കുമില്ല."

وَمِنْهُمْ مَنْ يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ ۚ أَفَأَنْتَ تُسْمِعُ الصُّمَّ وَلَوْ كَانُوا لَا يَعْقِلُونَ ﴿٤٢﴾

അവരിൽ നിന്റെ വാക്കുകൾ ശ്രദ്ധിച്ചു കേട്ടുകൊണ്ടിരിക്കുന്നവരുമുണ്ട്. എന്നാൽ ബധിരന്മാരെ കേൾപ്പിക്കാൻ നിനക്കാവുമോ? അവർ തീരെ ചിന്തിക്കാത്തവരുമാണെങ്കിൽ.

وَمِنْهُمْ مَنْ يَنْظُرُ إِلَيْكَ ۚ أَفَأَنْتَ تَهْدِي الْعُمْيَ وَلَوْ كَانُوا لَا يُبْصِرُونَ ﴿٤٣﴾

അവരിൽ നിന്നെ ഉറ്റുനോക്കുന്നവരിലുമുണ്ട്. എന്നാൽ കണ്ണുപൊട്ടന്മാരെ നേർവഴി കാണിക്കാൻ നിനക്കാവുമോ? അവർ ഒന്നും കാണാൻ ഒരക്കവുമല്ലെങ്കിൽ!

إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ شَيْئًا وَلَكِنَّ النَّاسَ أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٤٤﴾

നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു മനുഷ്യരോട് അക്രമം കാണിക്കുന്നില്ല. മറിച്ച് ജനം തങ്ങളോടുതന്നെ അനിതി കാണിക്കുകയാണ്.

وَيَوْمَ يُحْشَرُهُمْ كَأَن لَّمْ يَلْبَثُوا إِلَّا سَاعَةً مِنَ النَّهَارِ يَتَعَارَفُونَ بَيْنَهُمْ ۚ قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِلِقَاءِ اللَّهِ ۚ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿٤٥﴾

അല്ലാഹു അവരെ ഒരമിച്ചുകൂട്ടുന്ന നാളിലെ സ്ഥിതിയോർക്കുക: അന്നവർക്കു തോന്നും; തങ്ങൾ പരസ്പരം തിരിച്ചറിയാൻ മാത്രം പകലിൽ ഇത്തിരിനേരമേ ഭൂമിയിൽ താമസിച്ചിട്ടുള്ളൂവെന്ന്. അല്ലാഹുവുമായി കണ്ടുമുട്ടുമെന്ന കാര്യം കള്ളമാക്കി തള്ളിയവർ കൊടിയ നഷ്ടത്തിലകപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. അവർ നേർവഴിയിലായിരുന്നില്ല.

وَأَمَّا نُرْيِيكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَقَّيْتُكَ فَإِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ اللَّهُ شَهِيدٌ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ ﴿٤٦﴾

നാം അവർക്കു താക്കീത് നൽകിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന വിപത്തുകളിൽ ചിലത് നിനക്ക് ഈ ജീവിതത്തിൽതന്നെ നാം കാണിച്ചുതന്നേക്കാം. അല്ലെങ്കിൽ അതിനുമുമ്പേ നിന്നെ മരിപ്പിച്ചേക്കാം. ഏതായാലും അവരുടെ മടക്കം നമ്മിലേക്കാണ്. പിന്നെ, അവർ ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതിനൊക്കെ അല്ലാഹു സാക്ഷിയായിരിക്കും.

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ رَسُولٌ ۖ فَإِذَا جَاءَ رَسُولُهُمْ قُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ ۚ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٤٧﴾

ഓരോ സമുദായത്തിനും ഓരോ ദൂതനുണ്ട്. അങ്ങനെ ഓരോ സമുദായത്തിലേക്കും അവരുടെ ദൂതൻ വന്നെത്തിയപ്പോൾ അവർക്കിടയിൽ നീതിപൂർവകമായ വിധിത്തിരിപ്പുണ്ടാക്കി. അവർ അൽപവും അനീതിക്കിരയായതുമില്ല.

وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَٰذَا الْوَعْدُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤٨﴾

അവർ ചോദിക്കുന്നുവല്ലോ: "ഈ വാഗ്ദാനം എപ്പോഴാണ് പൂർവ്വക; നിങ്ങൾ സത്യവാന്മാരെങ്കിൽ."

قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي ضَرًّا وَلَا نَفْعًا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ ۚ لِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ ۖ إِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ فَلَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً ۖ وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٤٩﴾

പറയുക: "എനിക്ക് തന്നെ ഗുണമോ ദോഷമോ വരുത്താൻ എനിക്കാവില്ല. അല്ലാഹു ഇച്ഛിച്ചാലല്ലാതെ." ഓരോ ജനതക്കും ഒരു നിശ്ചിത അവധിയുണ്ട്. അവരുടെ അവധി വന്നെത്തിയാൽ പിന്നെ ഇത്തിരിനേരം പോലും വൈകിക്കാനവർക്കാവില്ല. നേരത്തെയുമാകാനും കഴിയില്ല.

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِن أَتَاكُم عَذَابُهُ بَيَاتًا أَوْ نَهَارًا مَّاذَا يَسْتَعْجِلُ مِنْهُ الْمُجْرِمُونَ ﴿٥٠﴾

ചോദിക്കുക: അല്ലാഹുവിന്റെ ശിക്ഷ രാവോ പകലോ നിങ്ങൾക്കു വന്നെത്തിയാൽ എന്തുണ്ടാവുമെന്ന് നിങ്ങൾ ആലോചിച്ചുനോക്കിയിട്ടുണ്ടോ? അതിൽനിന്ന് ഏത് ശിക്ഷയായിരിക്കും കുറ്റവാളികൾ തിടുക്കം കൂട്ടുക?

أَتُمَّ إِذَا مَا وَقَعَ آمَنْتُمْ بِهِ ۚ الْآنَ وَقَدْ كُنْتُمْ بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ ﴿٥١﴾

ആ ശിക്ഷ സംഭവിക്കുമ്പോഴേ നിങ്ങൾ വിശ്വസിച്ചു എന്നാണോ? അപ്പോൾ അവരോടു ചോദിക്കും: "ഇപ്പോഴാണോ വിശ്വസിക്കുന്നത്? നിങ്ങൾ ഈ ശിക്ഷക്ക് തിടുക്കം കൂട്ടുകയായിരുന്നുവല്ലോ."

ثُمَّ قِيلَ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُوقُوا عَذَابَ الْخُلْدِ ۖ هَلْ تُجْزَوْنَ إِلَّا بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿٥٢﴾

പിന്നെ ആ അക്രമികളോട് പറയും: നിങ്ങൾ ശാശ്വത ശിക്ഷ അനുഭവിച്ചുകൊള്ളുക. നിങ്ങൾ സമ്പാദിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതിനല്ലാതെ നിങ്ങൾക്ക് പ്രതിഫലം കിട്ടുമോ?

وَيَسْتَنْبِئُونَكَ أَحَقُّ هُوَ ۖ قُلْ إِي وَرَبِّي إِنَّهُ لَحَقٌّ ۖ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٥٣﴾

അവർ നിന്നോട് അന്വേഷിക്കുന്നു: ഇതു സത്യമാണോ എന്ന്. പറയുക: "അതെ. എന്റെ നാഥൻ സാക്ഷി. തീർച്ചയായും ഇതു സത്യംതന്നെ. നിങ്ങൾക്കിതിനെ പരാജയപ്പെടുത്താനാവില്ല."

وَلَوْ أَنَّ لِكُلِّ نَفْسٍ ظَلَمَتْ مَا فِي الْأَرْضِ لَافْتَدَتْ بِهِ ۖ وَأَسْرُوا النَّدَامَةَ ۖ لَمَّا رَأَوُا الْعَذَابَ ۖ وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْقِسْطِ ۚ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٥٤﴾

അക്രമം പ്രവർത്തിച്ചവരുടെ വശം ഭൂമിയിലുള്ളതെല്ലാം ഉണ്ടെന്ന് കരുതുക; എങ്കിൽ, ശിക്ഷ നേരിൽ കാണുമ്പോൾ അതൊക്കെയും പിഴയായി നൽകാൻ അവർ തയ്യാറാകും. അവർ ഖേദം ഉള്ളിലൊളിപ്പിച്ചുവെക്കുകയും ചെയ്യും. അവർക്കിടയിൽ നീതിപൂർവ്വം വിധി തീർപ്പുണ്ടാവും. അവരോടൊട്ടും അനീതിയുണ്ടാവുകയില്ല.

أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ أَلَا إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٥﴾

അറിയുക: തീർച്ചയായും ആകാശഭൂമികളിലുള്ളതൊക്കെയും അല്ലാഹുവിന്റേതാണ്. അറിയുക: അല്ലാഹുവിന്റെ വാഗ്ദാനം സത്യമാണ്. എങ്കിലും ഏറെപ്പേരും കാര്യം മനസ്സിലാക്കുന്നില്ല.

هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ ۖ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٥٦﴾

അവനാണ് ജീവിപ്പിക്കുകയും മരിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്നത്. നിങ്ങളെല്ലാം മടങ്ങിച്ചെല്ലുന്നത് അവകലേക്കാണ്.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَشِفَاءٌ لِمَا فِي الصُّدُورِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٥٧﴾

മനുഷ്യരേ, നിങ്ങൾക്ക് നിങ്ങളുടെ നാഥനിൽ നിന്നുള്ള സദുപദേശം വന്നെത്തിയിരിക്കുന്നു. അത് നിങ്ങളുടെ മനസ്സുകളുടെ രോഗത്തിനുള്ള ശമനമാണ്. ഒപ്പം സത്യവിശ്വാസികൾക്ക് നേർവഴി കാട്ടുന്നതും മഹത്തായ അനുഗ്രഹവും.

قُلْ بِفَضْلِ اللَّهِ وَبِرَحْمَتِهِ فَبِذَٰلِكَ فَلْيَفْرَحُوا ۖ هُوَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ ﴿٥٨﴾

പറയുക: അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹവും കാരുണ്യവും കൊണ്ടാണ് അവനങ്ങനെ ചെയ്തത്. അതിനാൽ അവർ സന്തോഷിച്ചുകൊള്ളട്ടെ. അതാണവർ നേടിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നതിനെക്കാളെല്ലാം ഉത്തമം.

قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ لَكُمْ مِنْ رِزْقٍ فَجَعَلْتُمْ مِنْهُ حَرَامًا وَحَلَالًا قُلْ آلَ اللَّهِ أَذِنَ لَكُمْ ۖ أَمْ عَلَى اللَّهِ تَفْتَرُونَ ﴿٥٩﴾

പറയുക: അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്കിറക്കിത്തന്ന ആഹാരത്തെപ്പറ്റി നിങ്ങളാലോചിച്ചുനോക്കിയിട്ടുണ്ടോ? എന്നിട്ട് നിങ്ങൾ അവയിൽ ചിലതിനെ നിഷിദ്ധമാക്കി. മറ്റു ചിലതിനെ അനുവദനീയവുമാക്കി. ചോദിക്കുക: ഇങ്ങനെ ചെയ്യാൻ അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്ക് അനുവാദം തന്നിട്ടുണ്ടോ? അതോ, നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ കള്ളം കെട്ടിച്ചമക്കുകയാണോ?

وَمَا ظَنُّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٦٠﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ കള്ളം കെട്ടിയുണ്ടാക്കുന്നവരുടെ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാളിലെ മനോഗതി എന്തായിരിക്കുമെന്നാണ് ഭാവിക്കുന്നത്? അല്ലാഹു ജനത്തോട് അത്യുദാരനാണ്; എന്നാൽ അവരിലേറെപ്പേരും നന്ദികാണിക്കുന്നില്ല.

وَمَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ وَمَا تَتْلُو مِنْهُ مِنْ قُرْآنٍ وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُودًا إِذْ تُفِيضُونَ فِيهِ ۚ وَمَا يَعْزُبُ عَنْ رَبِّكَ مِنْ مِثْقَالِ ذَرَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَلَا أَصْغَرَ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرَ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٦١﴾

നി ഏതു കാര്യത്തിലാവട്ടെ; ഖുർആനിൽനിന്ന് എന്തെങ്കിലും ഓതിക്കേൾപ്പിക്കുകയാകട്ടെ; നിങ്ങൾ ഏത് പ്രവൃത്തി ചെയ്യുകയാകട്ടെ; നിങ്ങളിൽ ഏർപ്പെടുമ്പോഴെല്ലാം നാം നിങ്ങളുടെമേൽ സാക്ഷിയായി ഉണ്ടാവാതിരിക്കില്ല. ആകാശഭൂമികളിലെ അണുപോലുള്ളതോ അതിനെക്കാൾ ചെറുതോ വലുതോ ആയ ഒന്നും നിന്റെ നാഥന്റെ ശ്രദ്ധയിൽപെടാതെയില്ല. വ്യക്തമായ പ്രമാണത്തിൽ രേഖപ്പെടുത്താത്ത ഒന്നും തന്നെയില്ല.

إِلَّا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦٢﴾

അറിയുക: അല്ലാഹുവിന്റെ ഉറ്റവരാരും പേടിക്കേണ്ടതില്ല. ദുഃഖിക്കേണ്ടതുമില്ല.

الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٦٣﴾

സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിച്ചവരും സൂക്ഷ്മ പാലിക്കുന്നവരുമാണവർ.

لَهُمُ الْبُشْرَىٰ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ ۚ لَا تَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ ۚ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٦٤﴾

ഇഹലോകത്തും പരലോകത്തും അവർക്ക് ശുഭവാർത്തയുണ്ട്. അല്ലാഹുവിന്റെ വചനങ്ങൾ തിരുത്താനാവാത്തതാണ്. ആ ശുഭവാർത്ത തന്നെയാണ് അതിമഹത്തായ വിജയം.

وَلَا يَحْزَنكَ قَوْلُهُمْ ۚ إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا ۚ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٦٥﴾

അവരുടെ വാക്കുകളൊന്നും നിന്നെ ദുഃഖിപ്പിക്കേണ്ടതില്ല. തീർച്ചയായും പ്രതാപമൊക്കെയും അല്ലാഹുവിനാണ്. അവൻ എല്ലാം കേൾക്കുന്നവനും അറിയുന്നവനുമാണ്.

أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ ۚ وَمَا يَتَّبِعُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ شُرَكَاءَ ۚ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ﴿٦٦﴾

അറിയുക: ആകാശഭൂമികളിലുള്ളവരൊക്കെയും അല്ലാഹുവിനുള്ളതാണ്. അല്ലാഹുവിനു പുറമെ മറ്റു പങ്കാളികളോട് പ്രാർഥിക്കുന്നവർ എന്തിനെയാണ് പിന്തുടരുന്നത്? ഊഹത്തെ മാത്രമാണ് അവർ പിന്തുടരുന്നത്. കള്ളം കെട്ടിയുണ്ടാക്കുക മാത്രമാണ് അവർ ചെയ്യുന്നത്.

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿٦٧﴾

നിങ്ങൾക്ക് ശാന്തി നേടാനായി രാവിനെ നിശ്ചയിച്ചു തന്നതും പകലിനെ പ്രകാശപൂരിതമാക്കിയതും അവനാണ്. കേട്ടറിയുന്ന ജനത്തിന് അതിൽ ധാരാളം ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളുണ്ട്.

قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا ۚ سُبْحَانَهُ ۚ هُوَ الْغَنِيُّ ۚ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۚ إِنْ عِنْدَكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ بِهَذَا ۚ أَتَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦٨﴾

അല്ലാഹു പുത്രനെ സ്വീകരിച്ചിരിക്കുന്നുവെന്ന് അവർ പറയുന്നു. എന്നാൽ അവൻ പരിശുദ്ധനാണ്. സ്വയം പൂർണ്ണനും. ആകാശഭൂമികളിലുള്ളതൊക്കെയും അവന്റേതാണ്. ഈ വാദത്തിന് നിങ്ങളുടെ പക്കൽ ഒരു പ്രമാണവുമില്ല. അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ നിങ്ങൾക്കറിയാത്ത കാര്യങ്ങൾ പറഞ്ഞുണ്ടാക്കുകയാണോ നിങ്ങൾ?

قُلْ إِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ لَا يُفْلِحُونَ ﴿٦٩﴾

പറയുക: നിശ്ചയമായും അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ കള്ളം കെട്ടിയുണ്ടാക്കുന്നവർ വിജയിക്കുകയില്ല.

مَتَاعٌ فِي الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ نَذِقُهُمُ الْعَذَابَ الشَّدِيدَ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٧٠﴾

അവർക്കുണ്ടാവുക ഈ ലോകത്തെ ഇത്തിരി സുഖാനുഭവം മാത്രമാണ്. ഒടുക്കം അവരുടെ മടക്കം നമ്മിലേക്കാണ്. പിന്നീട് നാമവരെ കഠിന ശിക്ഷ അനുഭവിപ്പിക്കും. അവർ സത്യനിഷേധികളായതിനാലാണിത്.

﴿وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ نُوحٍ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ يَا قَوْمِ إِن كَانَ كَبُرَ عَلَيْكُمْ مَقَامِي وَتَذْكَيرِي بِآيَاتِ اللَّهِ فَعَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْتُ فَأَجْمِعُوا أَمْرَكُمْ وَشُرَكَاءَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُنْ أَمْرُكُمْ عَلَيْكُمْ غُمَّةً ثُمَّ اقْضُوا إِلَيَّ وَلَا تُنْظِرُونِ﴾ ﴿٧١﴾

നീ അവരെ നൂഹിന്റെ കഥ ഓതിക്കേൾപ്പിക്കുക. അദ്ദേഹം തന്റെ ജനതയോട് പറഞ്ഞ സന്ദർഭം: "എന്റെ ജനമേ, എന്റെ സാന്നിധ്യവും ദൈവിക വചനങ്ങളെ സംബന്ധിച്ച എന്റെ ഉണർത്തലും നിങ്ങൾക്ക് ഏറെ ദുസ്സഹമായിത്തോന്നുന്നുവെങ്കിൽ ഞാനിതാ അല്ലാഹുവിൽ ഭരമേൽപിക്കുന്നു. നിങ്ങളുടെ കാര്യം നിങ്ങളും നിങ്ങൾ സങ്കൽപ്പിച്ചുണ്ടാക്കിയ പങ്കാളികളുംകൂടി തീരുമാനിച്ചുകൊള്ളുക. പിന്നെ നിങ്ങളുടെ തീരുമാനം നിങ്ങൾക്കൊരിക്കലും അവ്യക്തമാകരുത്. എന്നിട്ട് നിങ്ങളത് എനിക്കെതിരെ നടപ്പാക്കിക്കൊള്ളുക. എനിക്കൊട്ടും അവധി തരേണ്ടതില്ല.

﴿فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَمَا سَأَلْتُكُمْ مِنْ أَجْرٍ إِنِّي أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى اللَّهِ ۖ وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ﴾ ﴿٧٢﴾

"അഥവാ, നിങ്ങൾ പിന്തിരിയുന്നുവെങ്കിൽ എനിക്കെന്ത്; ഞാൻ നിങ്ങളോട് ഒരു പ്രതിഫലവും ആവശ്യപ്പെട്ടിട്ടില്ലല്ലോ. എനിക്കുള്ള പ്രതിഫലം അല്ലാഹുവിങ്കൽ മാത്രമാണ്. ഞാൻ മുമ്പും ആയിരിക്കാൻ കൽപിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു."

﴿فَكَذَّبُوهُ فَجَبَّيْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفُلْكِ وَجَعَلْنَاهُمْ خَلَائِفَ وَأَغْرَقْنَا الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا ۖ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُنْذَرِينَ﴾ ﴿٧٣﴾

എന്നിട്ടും അവരദ്ദേഹത്തെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞു. അപ്പോൾ അദ്ദേഹത്തെയും അദ്ദേഹത്തോടൊപ്പമുള്ളവരെയും നാം കപ്പലിൽ രക്ഷപ്പെടുത്തി. നാമവരെ ഭൂമിയിലെ പ്രതിനിധികളാക്കി. നമ്മുടെ പ്രമാണങ്ങളെ കള്ളമാക്കി തള്ളിയവരെ മുക്കിക്കൊന്നു. അപ്പോൾ നോക്കൂ: താക്കിത് നൽകപ്പെട്ട അക്കൂട്ടരുടെ ഒടുക്കം എന്തിനായിരുന്നുവെന്ന്.

﴿ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِ رَسُولًا إِلَىٰ قَوْمِهِمْ فَجَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا بِمَا كَذَّبُوا بِهِ مِنْ قَبْلُ ۚ كَذَلِكَ نَطْبَعُ عَلَىٰ قُلُوبِ الْمُعْتَدِينَ﴾ ﴿٧٤﴾

പിന്നീട് അദ്ദേഹത്തിനുശേഷം നിരവധി ദൂതന്മാരെ നാം തങ്ങളുടെ ജനതകളിലേക്കയച്ചു. അങ്ങനെ അവരുടെ അടുത്ത് വ്യക്തമായ പ്രമാണങ്ങളുമായി അവർ വന്നെത്തി. എങ്കിലും നേരത്തെ കള്ളമാക്കി തള്ളിയതിൽ വിശ്വസിക്കാനവർ തയ്യാറായിരുന്നില്ല. അവിധം അതിക്രമികളുടെ മനസ്സുകൾക്ക് നാം മുദ്ര വെക്കുന്നു.

﴿ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِم مُّوسَىٰ وَهَارُونَ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ بِآيَاتِنَا فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا مُّجْرِمِينَ﴾ ﴿٧٥﴾

പിന്നീട് അവർക്കുശേഷം നാം മൂസയെയും ഹാറൂണെയും നമ്മുടെ പ്രമാണങ്ങളുമായി ഫറവോന്റെയും അവന്റെ പ്രമാണിമാരുടെയും അടുത്തേക്കയച്ചു. അപ്പോൾ അവർ അഹങ്കരിക്കുകയാണുണ്ടായത്. അവർ കുറ്റവാളികളായ ജനമായിരുന്നു.

﴿فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا إِنَّ هَذَا لَسِحْرٌ مُّبِينٌ﴾ ﴿٧٦﴾

അങ്ങനെ നമ്മുടെ ഭാഗത്തുനിന്നുള്ള സത്യം അവർക്ക് വന്നെത്തി. അപ്പോൾ അവർ പറഞ്ഞു: "ഇത് വ്യക്തമായ മായാജാലംതന്നെ; തീർച്ച."

﴿قَالَ مُوسَىٰ أَتَقُولُونَ لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَكُمْ ۖ أَسِحْرٌ هَذَا وَلَا يُفْلِحُ السَّاحِرُونَ﴾ ﴿٧٧﴾

മൂസാ പറഞ്ഞു: "സത്യം നിങ്ങൾക്ക് വന്നെത്തിയപ്പോൾ അതേപ്പറ്റിയാണോ നിങ്ങളിങ്ങനെ പറയുന്നത്? ഇത് മായാജാലമാണെന്നോ? മായാജാലക്കാർ ഒരിക്കലും വിജയിക്കുകയില്ല."

﴿قَالُوا أَجِئْتَنَا لِنَلْفِتَنَّا عَمَّا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا وَتَكُونَ لَكُمُ الْكِبْرِيَاءُ فِي الْأَرْضِ وَمَا نَحْنُ لَكُمْ بِمُؤْمِنِينَ﴾ ﴿٧٨﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "ഞങ്ങളുടെ പൂർവ പിതാക്കൾ ഏതൊരു മാർഗം മുറുകെപ്പിടിക്കുന്നതായി ഞങ്ങൾ കണ്ടുവോ അതിൽനിന്ന് ഞങ്ങളെ തെറ്റിച്ചുകളയാനാണോ നീ ഞങ്ങളുടെയടുത്ത് വന്നത്? ഭൂമിയിൽ നിങ്ങളിരുവരുടെയും മേധാവിത്വം സ്ഥാപിക്കാനോ? എന്നാൽ ഞങ്ങളൊരിക്കലും നിങ്ങളിരുവരിലും വിശ്വസിക്കുന്നവരാവുകയില്ല."

﴿وَقَالَ فِرْعَوْنُ ائْتُونِي بِكُلِّ سَاحِرٍ عَلِيمٍ﴾ ﴿٧٩﴾

ഫറവോൻ പറഞ്ഞു: "അറിവുള്ള എല്ലാ ജാലവിദ്യക്കാരെയും നിങ്ങൾ എന്റെ അടുത്തെത്തിക്കുക."

﴿فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ قَالَ لَهُم مُّوسَىٰ أَلْقُوا مَا أَنْتُمْ مُّلقُونَ﴾ ﴿٨٠﴾

അങ്ങനെ ജാലവിദ്യക്കാർ വന്നപ്പോൾ മൂസ അവരോടു പറഞ്ഞു: നിങ്ങൾക്ക് ഇടാനുള്ളത് ഇടുക."

﴿فَلَمَّا أَلْقَوْا قَالَ مُّوسَىٰ مَا جِئْتُمْ بِهِ السَّحَرُ ۚ إِنَّ اللَّهَ سَيُبْطِلُهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُصْلِحُ عَمَلَ الْمُفْسِدِينَ﴾ ﴿٨١﴾



അവർ ഇട്ടപ്പോൾ മൂസ പറഞ്ഞു: നിങ്ങൾ ഈ കാണിച്ചതൊക്കെ വെറും ജാലവിദ്യയാണ്. അല്ലാഹു അതിനെ തോൽപ്പിക്കും; തീർച്ച. സംശയമില്ല; നാശകാരികളുടെ ചെയ്തികളെ അല്ലാഹു ഫലവത്താക്കുകയില്ല.

وَيُحِقُّ اللَّهُ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ ﴿٨٢﴾

അല്ലാഹു തന്റെ വചനങ്ങളിലൂടെ സത്യത്തെ സ്ഥാപിക്കുന്നു. കറുവാളികൾക്ക് എത്രതന്നെ അതനിഷ്ടകരമാണെങ്കിലും!

فَمَا آمَنَ لِمُوسَى إِلَّا ذُرِّيَّةٌ مِنْ قَوْمِهِ عَلَى خَوْفٍ مِنْ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِمْ أَنْ يَفْتِنَهُمْ ۚ وَإِنَّ فِرْعَوْنَ لَعَالٍ فِي الْأَرْضِ وَإِنَّهُ لَمِنَ الْمُسْرِفِينَ ﴿٨٣﴾

മൂസായിൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ജനതയിലെ ഏതാനും ചെറുപ്പക്കാരല്ലാതെ ആരും വിശ്വസിച്ചില്ല. ഫറവോനും അവരുടെ പ്രമാണിമാരും തങ്ങളെ പീഡിപ്പിച്ചേക്കുമോയെന്ന പേടിയിലായിരുന്നു അവർ. ഫറവോൻ ഭൂമിയിൽ ഔജ്യാത്യാം നടക്കുന്നവനായിരുന്നു; അതോടൊപ്പം പരിധിവിട്ടവനും.

وَقَالَ مُوسَى يَا قَوْمِ إِنْ كُنْتُمْ آمَنْتُمْ بِاللَّهِ فَعَلَيْهِ تَوَكَّلُوا إِنْ كُنْتُمْ مُسْلِمِينَ ﴿٨٤﴾

മൂസ പറഞ്ഞു: "എന്റെ ജനമേ, നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിൽ വിശ്വസിക്കുന്നവരാണെങ്കിൽ അവനിൽ ഭരമേൽപ്പിക്കുക. നിങ്ങൾ മുസ്ലിംകളെങ്കിൽ!"

فَقَالُوا عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٨٥﴾

അപ്പോഴവർ പറഞ്ഞു: "ഞങ്ങൾ അല്ലാഹുവിൽ ഭരമേൽപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു. ഞങ്ങളുടെ നാഥാ, ഞങ്ങളെ നീ അക്രമികളായ ഈ ജനത്തിന്റെ പീഡനങ്ങൾക്കിരയാക്കരുതേ.

وَنَجِّنَا بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٨٦﴾

"നിന്റെ കാരുണ്യത്താൽ ഞങ്ങളെ നീ സത്യനിഷേധികളായ ഈ ജനതയിൽനിന്ന് രക്ഷിക്കേണമേ."

وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَى وَأَخِيهِ أَنْ تَبَوَّآ لِقَوْمِكُمَا بِمِصْرَ ثُبُوتًا ۚ وَاجْعَلُوا بُيُوتَكُمْ قِبْلَةً وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ ۚ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٨٧﴾

മൂസാക്കും അദ്ദേഹത്തിന്റെ സഹോദരനും നാം ബോധനം നൽകി: നിങ്ങളിരുവരും നിങ്ങളുടെ ജനതയ്ക്കായി ഈജിപ്റ്റിൽ ഏതാനും വീടുകൾ തയ്യാറാക്കുക. നിങ്ങളുടെ വീടുകളെ നിങ്ങൾ ഖിബ്ലകളാക്കുക. നമസ്കാരം നിഷ്ഠയോടെ നിർവ്വഹിക്കുക. സത്യവിശ്വാസികളെ ശുഭവാർത്ത അറിയിക്കുകയും ചെയ്യുക.

وَقَالَ مُوسَى رَبَّنَا إِنَّكَ آتَيْتَ فِرْعَوْنَ وَمَلَأَهُ زِينَةً وَأَمْوَالًا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا رَبَّنَا لِيُضِلَّوْا عَنْ سَبِيلِكَ ۚ رَبَّنَا اطْمِسْ عَلَىٰ أَمْوَالِهِمْ وَاشْدُدْ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُوا حَتَّىٰ يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٨٨﴾

മൂസ പറഞ്ഞു: "ഞങ്ങളുടെ നാഥാ! ഫറവോനും അവന്റെ പ്രമാണിമാർക്കും നീ ഐഹിക ജീവിതത്തിൽ പ്രൗഢിയും പണവും നൽകിയിരിക്കുന്നു. ഞങ്ങളുടെ നാഥാ! ജനങ്ങളെ നിന്റെ മാർഗത്തിൽ നിന്ന് തെറ്റിക്കാനാണ് അവരുപയോഗിക്കുന്നത്. ഞങ്ങളുടെ നാഥാ! അവരുടെ സമ്പത്ത് നീ നശിപ്പിച്ചുകളയേണമേ. നോവേറിയ ശിക്ഷ കാണാംവരെ വിശ്വസിക്കാനാവാത്തവിധം അവരുടെ മനസ്സുകളെ കടുത്തതാക്കേണമേ."

قَالَ قَدْ أُجِيبَتْ دَعْوَتُكُمَا فَاسْتَقِيمَا وَلَا تَتَّبِعَانَّ سَبِيلَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٨٩﴾

അല്ലാഹു പറഞ്ഞു: "നിങ്ങളിരുവരുടെയും പ്രാർഥന സ്വീകരിച്ചിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ സൈന്യത്തോടെയിരിക്കുക. വിവരമില്ലാത്തവരുടെ പാത പിന്തുടരരുത്."

وَجَاوَزْنَا بِبَنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ فَأَتَبَعَهُمْ فِرْعَوْنَ وَجُنُودُهُ بَغْيًا وَعَدُوًّا ۖ حَتَّىٰ إِذَا أَدْرَكَهُ الْغَرَقُ قَالَ آمَنْتُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي آمَنْتُ بِهِ بَنُو إِسْرَائِيلَ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٩٠﴾

ഇസ്രായേൽ മക്കളെ നാം കടൽ കടത്തി. അപ്പോൾ ഫറവോനും അവന്റെ സൈന്യവും അക്രമിക്കാനും ദ്രോഹിക്കാനുമായി അവരെ പിന്തുടർന്നു. അങ്ങനെ മുങ്ങിച്ചാകുമെന്നായപ്പോൾ ഫറവോൻ പറഞ്ഞു: "ഇസ്രായേൽ മക്കൾ വിശ്വസിച്ചവനല്ലാതെ ദൈവമില്ലെന്ന് ഞാനിതാ വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നു. ഞാൻ മുസ്ലിംകളിൽ പെട്ടവനാകുന്നു."

الآن وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ وَكُنْتَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ ﴿٩١﴾

അല്ലാഹു പറഞ്ഞു: ഇപ്പോഴോ? ഇതുവരെയും നീ ധിക്കരിച്ചു. നീ കഴപ്പക്കാരിൽ പെട്ടവനായിരുന്നു.

فَالْيَوْمَ نُنَجِّيكَ بِبَدَنِكَ لِتَكُونَ لِمَنْ خَلَفَكَ آيَةً ۚ وَإِنَّ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ عَنْ آيَاتِنَا لَغَافِلُونَ ﴿٩٢﴾

നിന്റെ ശേഷക്കാർക്ക് ഒരു പാഠമായിരിക്കാൻ വേണ്ടി ഇന്നു നിന്റെ ജഡത്തെ നാം രക്ഷപ്പെടുത്തും. സംശയമില്ല; മനുഷ്യരിലേറെപ്പേരും നമ്മുടെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളെപ്പറ്റി അശ്രദ്ധരാണ്.

وَلَقَدْ بَوَّأْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ مُبَوَّأً صِدْقٍ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ فَمَا اخْتَلَفُوا حَتَّى جَاءَهُمُ الْعِلْمُ ۚ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٩٣﴾

തീർച്ചയായും ഇസ്രയേൽ മക്കൾക്ക് നാം മെച്ചപ്പെട്ട താവളമൊരുക്കിക്കൊടുത്തു. വിശിഷ്ടമായ വിഭവങ്ങൾ ആഹാരമായി നൽകി. വേദവിജ്ഞാനം വന്നുകിട്ടാൻ അവർ ഭിന്നിച്ചിരുന്നില്ല. ഉറപ്പായും ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പ് നാളിൽ അവർ ഭിന്നിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന കാര്യത്തിൽ നിന്റെ നാമൻ അവർക്കിടയിൽ തീർപ്പ് കൽപിക്കും.

فَإِنْ كُنْتَ فِي شَكٍّ مِمَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ فَاسْأَلِ الَّذِينَ يَقْرَأُونَ الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكَ ۚ لَقَدْ جَاءَكَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿٩٤﴾

നിനക്കു നാം അവതരിപ്പിച്ചതെന്നതിനെ സംബന്ധിച്ച് നിനക്കെന്തെങ്കിലും സംശയമുണ്ടെങ്കിൽ നിനക്കുമുമ്പെ വേദപാരായണം നടത്തിവരുന്നവരോട് ചോദിച്ചു നോക്കൂ. തീർച്ചയായും നിന്റെ നാമനിൽ നിന്ന് സത്യമാണ് നിനക്ക് വന്നെത്തിയിരിക്കുന്നത്. അതിനാൽ നി സംശയാലുക്കളിൽ പെട്ടുപോകരുത്.

وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ فَتَكُونَ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٩٥﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ പ്രമാണങ്ങളെ കള്ളമാക്കി തള്ളിയവരിലും നി അകപ്പെടരുത്. അങ്ങനെ സംഭവിച്ചാൽ നി പരാജിതരടെ കൂട്ടത്തിൽ പെട്ടുപോകും.

إِنَّ الَّذِينَ حَقَّتْ عَلَيْهِمْ كَلِمَتُ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٩٦﴾

ഏതൊരു ജനത്തിന്റെമേൽ നിന്റെ നാമന്റെ വചനം സത്യമായി പുലർന്നുവോ അവർ വിശ്വസിക്കുകയില്ല.

وَلَوْ جَاءَتْهُمْ كُلُّ آيَةٍ حَتَّى يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٩٧﴾

എല്ലാ തെളിവും അവർക്കു വന്നുകിട്ടിയാലും നോവേറിയ ശിക്ഷ നേരിൽ കാണാൻ അവർ വിശ്വസിക്കുകയില്ല.

فَلَوْلَا كَانَتْ قَرْيَةٌ آمَنَتْ فَنَفَعَهَا إِيمَانُهَا إِلَّا قَوْمَ يُونُسَ لَمَّا آمَنُوا كَشَفْنَا عَنْهُمْ عَذَابَ الْخِزْيِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَتَّعْنَاهُمْ إِلَىٰ حِينٍ ﴿٩٨﴾

ഏതെങ്കിലും നാട് ശിക്ഷ കണ്ട് ഭയന്ന് സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും അങ്ങനെ അതവർക്ക് ഉപകരിക്കുകയും ചെയ്ത അനുഭവമുണ്ടോ? യൂനസിന്റെ ജനതയുടേതൊഴികെ. അവർ വിശ്വസിച്ചപ്പോൾ ഐഹിക ജീവിതത്തിലെ നിന്ദയായ ശിക്ഷ നാമവരിൽ നിന്ന് എടുത്തുമാറ്റി. ഒരു നിശ്ചിതകാലംവരെ നാമവർക്ക് സുഖജീവിതം നൽകുകയും ചെയ്തു.

وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَآمَنَ مَنْ فِي الْأَرْضِ كُلُّهُمْ جَمِيعًا ۚ أَفَأَنْتَ تُكْرِهُ النَّاسَ حَتَّىٰ يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٩٩﴾

നിന്റെ നാമൻ ഇച്ഛിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ ഭൂമിയിലുള്ളവരൊക്കെയും സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുമായിരുന്നു. എന്നിരിക്കെ ജനങ്ങൾ വിശ്വാസികളാകാൻ നി അവരെ നിർബന്ധിക്കുകയോ?

وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تُؤْمِنَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ۚ وَيَجْعَلُ الرَّجْسَ عَلَى الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٠٠﴾

ദൈവഹിതമനുസരിച്ചല്ലാതെ ആർക്കും സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കാനാവില്ല. ആലോചിച്ച് മനസ്സിലാക്കാത്തവർക്ക് അല്ലാഹു നിന്ദിത വരുത്തിവെക്കും.

قُلْ انظُرُوا مَاذَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَمَا تُغْنِي الْآيَاتُ وَالنُّذُرُ عَنْ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠١﴾

പറയുക: ആകാശഭൂമികളിലുള്ളതെന്തൊക്കെയാണെന്ന് നോക്കൂ. എന്നാൽ വിശ്വസിക്കാത്ത ജനത്തിന് തെളിവുകളും താക്കീതുകളും കൊണ്ടെന്തു ഫലം?

فَهَلْ يَنْتَظِرُونَ إِلَّا مِثْلَ أَيَّامِ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِهِمْ ۚ قُلْ فَانْتَظِرُوا إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظِرِينَ ﴿١٠٢﴾

അതിനാൽ ഇവർക്കെന്താണ് പ്രതീക്ഷിക്കാനുള്ളത്? ഇവരുടെ മുമ്പെ കഴിഞ്ഞുപോയവർ അനുഭവിച്ച ദുരന്തനാളുകൾ പോലുള്ളതല്ലാതെ? പറയൂ: "നിങ്ങൾ കാത്തിരിക്കുക. നിങ്ങളോടൊപ്പം ഞാനും കാത്തിരിക്കുന്നുണ്ട്."

ثُمَّ نُنَجِّي رُسُلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا ۚ كَذَلِكَ حَقًّا عَلَيْنَا نُنَجِّ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٣﴾

പിന്നീട് നാം നമ്മുടെ ദൂതന്മാരെയും വിശ്വാസികളെയും രക്ഷപ്പെടുത്തും. ഇവിധം വിശ്വാസികളെ രക്ഷപ്പെടുത്തുക എന്നത് നമ്മുടെ ബാധ്യതയാണ്.

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِن كُنْتُمْ فِي شَكٍّ مِنْ دِينِي فَلَا أَعْبُدُ الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ أَعْبُدُ اللَّهَ الَّذِي يَتَوَفَّاكُم ۖ وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٤﴾

പറയൂ: "ജനങ്ങളേ, എന്റെ മാർഗത്തെ സംബന്ധിച്ച് ഇനിയും നിങ്ങൾ സംശയത്തിലാണെങ്കിൽ അറിയുക: അല്ലാഹുവിനു പുറമെ നിങ്ങൾ പൂജിക്കുന്നവയെ ഞാൻ പൂജിക്കുന്നില്ല. എന്നാൽ, നിങ്ങളെ മരിപ്പിക്കുന്ന അല്ലാഹുവിനെ ഞാൻ ആരാധിക്കുന്നു. സത്യവിശ്വാസികളിലുൾപ്പെടാനാണ് എനോട് കൽപിച്ചിരിക്കുന്നത്."

وَأَنْ أَقِمَّ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٠٥﴾

“ നിന്റെ മുഖം ചാഞ്ഞുപോകാതെ ഈ മാർഗത്തിന് നേരെ ഉറപ്പിച്ചുനിർത്തേ” മെന്നും “ നീ ഒരിക്കലും ബഹുദൈവ വിശ്വാസികളിൽ പെട്ടുപോകരുതെ” ന്നും എനോടു കൽപിച്ചിരിക്കുന്നു.

وَلَا تَدْعُ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكَ وَلَا يَضُرُّكَ ۖ فَإِنْ فَعَلْتَ فَإِنَّكَ إِذَا مِنْ الظَّالِمِينَ ﴿١٠٦﴾

അല്ലാഹുവിനു പുറമെ നിനക്ക് ഉപകാരമോ ഉപദ്രവമോ ചെയ്യാനാവാത്ത ഒന്നിനോടും നീ പ്രാർഥിക്കരുത്. അങ്ങനെ ചെയ്താൽ നീ അതിക്രമികളിൽപ്പെടും; തീർച്ച.

وَإِنْ يَمَسُّكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ ۖ وَإِنْ يُرِدْكَ بِخَيْرٍ فَلَا رَادَّ لِفَضْلِهِ ۚ يُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ ۚ وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿١٠٧﴾

അല്ലാഹു നിനക്കു വല്ല വിപത്തും വരുത്തുന്നുവെങ്കിൽ അതു തട്ടിമാറ്റാൻ അവനല്ലാതാരുമില്ല. അവൻ നിനക്കു വല്ല ഗുണവും ഉദ്ദേശിക്കുന്നുവെങ്കിൽ അവന്റെ അനൗഗ്രഹം തട്ടിമാറ്റാനും ആർക്കുമാവില്ല. തന്റെ ദാസന്മാരിൽ താനിച്ഛിക്കുന്നവർക്ക് അവനത് നൽകുന്നു. അവൻ ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും ദയാപരനാണ്.

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ ۖ فَمَنِ اهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ ضَلَّٰ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا ۖ وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ ﴿١٠٨﴾

പറയുക: മനുഷ്യരേ, നിങ്ങൾക്ക് നിങ്ങളുടെ നാഥനിൽ നിന്നുള്ള സത്യം ഇതാ വന്നെത്തിയിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ ആർ സന്മാർഗം സ്വീകരിക്കുന്നുവോ അതിന്റെ നേട്ടം അവനതന്നെയാണ്. ആരെങ്കിലും ദുർമാർഗത്തിലാവുകയാണെങ്കിൽ ആ വഴികേടിന്റെ ദുരന്തവും അവനതന്നെ. ഇക്കാര്യത്തിൽ എനിക്കു നിങ്ങളുടെമേൽ ഒരുവിധ ഉത്തരവാദിത്വവുമില്ല.

وَاتَّبِعْ مَا يُوْحَىٰ إِلَيْكَ وَاصْبِرْ حَتَّىٰ يَحْكُمَ اللَّهُ ۚ وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ﴿١٠٩﴾

നിനക്ക് ബോധനമായി ലഭിച്ചദിവ്യസന്ദേശം പിൻപറ്റുക. അല്ലാഹു തീർപ്പുകൽപിക്കുംവരെ ക്ഷമ പാലിക്കുക. തീർപ്പുകൽപിക്കുന്നവരിൽ അത്യുത്തമൻ അവനാണല്ലോ.

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الرَّحْمَنُ كِتَابٌ أَحْكَمَتْ آيَاتُهُ ثُمَّ فُصِّلَتْ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ خَبِيرٍ ﴿١﴾

അലിഫ്- ലാം -റാഅ. ഇത് വേദപുസ്തകമാകുന്നു. ഇതിലെ സൂക്തങ്ങൾ സുഭദ്രമാക്കിയിരിക്കുന്നു. പിന്നെ അവയെ വിശദീകരിക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. യുക്തിമാനും സൂക്ഷ്മജ്ഞനുമായ അല്ലാഹുവിൽ നിന്നുള്ളതാണിത്.

أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ ۚ إِنِّي لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ ﴿٢﴾

അതിനാൽ നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിനു മാത്രം വഴിപ്പെടുക. ഞാൻ നിങ്ങളിലേക്ക് അവനയച്ച മുന്നറിയിപ്പുകാരനും ശുഭവാർത്ത അറിയിക്കുന്നവനുമാണ്.

وَأَنِ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ يُغْفِرْ لَكُمْ مَتَاعًا حَسَنًا إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى وَيُؤْتِ كُلَّ ذِي فَضْلٍ فَضْلَهُ ۖ وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ كَبِيرٍ ﴿٣﴾

നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ നാഥനായ അല്ലാഹുവോട് പാപമോചനം തേടുക. അവങ്കലേക്ക് പശ്ചാത്തപിച്ചു മടങ്ങുക. എങ്കിൽ ഒരു നിശ്ചിതകാലം വരെ അവൻ നിങ്ങൾക്ക് ഉത്തമമായ ജീവിത വിഭവം നൽകും. ശ്രേഷ്ഠത പുലർത്തുന്നവർക്ക് തങ്ങളുടെ ശ്രേഷ്ഠതയ്ക്കൊത്ത പ്രതിഫലമുണ്ട്. അഥവാ, നിങ്ങൾ പിന്തിരിയുന്നവെങ്കിൽ ഭീകരമായ ഒരു നാളിലെ ശിക്ഷ നിങ്ങൾക്കുണ്ടാകുമെന്ന് ഞാൻ ഭയപ്പെടുന്നു.

إِلَىٰ اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ ۖ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤﴾

നിങ്ങളുടെ മടക്കം അല്ലാഹുവിങ്കലേക്കാണ്. അവൻ എല്ലാറ്റിനും കഴിവുറ്റവനാണ്.

أَلَا إِنَّهُمْ يَنْتَوْنَ صُدُورَهُمْ لَيَسْتَخْفُوا مِنْهُ ۚ أَلَا حِينَ يَسْتَغْشُونَ ثِيَابَهُمْ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ۚ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٥﴾

അറിയുക: അവനിൽ നിന്ന് മറച്ചുപിടിക്കാനായി അവർ തങ്ങളുടെ നെഞ്ചുകൾ ചുരുട്ടിക്കൂട്ടുന്നു. എന്നാൽ ഓർക്കുക: അവർ തങ്ങളുടെ വസ്ത്രങ്ങൾ കൊണ്ടു മൂടുമ്പോഴും അവർ രഹസ്യമാക്കുന്നതും പരസ്യമാക്കുന്നതുമെല്ലാം അവനറിയുന്നു. നെഞ്ചുകളുള്ളതൊക്കെ അറിയുന്നവനാണവൻ; തീർച്ച.

وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا وَيَعْلَمُ مُسْتَقَرَّهَا وَمُسْتَوْدَعَهَا ۚ كُلُّ فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٦﴾

ഭൂമിയിലെ എല്ലാ ജീവജാലങ്ങളുടെയും ആഹാരച്ചുമതല അല്ലാഹുവിനാണ്. അവ എവിടെക്കഴിയുന്നുവെന്നും അവസാനം എവിടെക്കൊണ്ടെത്തിച്ചേരുന്നതെന്നും അവനറിയുന്നു. എല്ലാം സുവ്യക്തമായ ഒരു ഗ്രന്ഥത്തിലുണ്ട്.

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا ۚ وَلَئِنْ قُلْتُمْ إِنَّكُمْ مَبْعُوثُونَ مِنْ بَعْدِ الْمَوْتِ لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ ﴿٧﴾

ആറു നാളുകളിലായി ആകാശഭൂമികളെ സൃഷ്ടിച്ചത് അവനാണ്. അവന്റെ സിംഹാസനം ജലപുരപ്പിലായിരുന്നു. നിങ്ങളിൽ സൽക്കർമം ചെയ്യുന്നത് ആരെന്ന് പരീക്ഷിക്കാനാണത്. മരണശേഷം നിങ്ങളെ ഉയിർത്തേഴുന്നേൽപ്പിക്കുമെന്ന് നീ പറഞ്ഞാൽ അവരിലെ അവിശ്വസിച്ചവർ പറയും: ഇത് സ്പഷ്ടമായ മായാജാലം മാത്രമാണ്.

وَلَيْنَ أَخْرَجْنَاهُمُ الْعَذَابَ إِلَى أُمَّةٍ مَّعْدُودَةٍ لَّيَقُولُنَّ مَا يَحْبِسُهُ ۚ أَلَّا يَوْمَ يَأْتِيهِمْ لَيْسَ مَصْرُوفًا عَنْهُمْ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٨﴾

ഒരു നിശ്ചിത അവധിവരെ നാം അവരുടെ ശിക്ഷ വൈകിച്ചാൽ അവരിങ്ങനെ പറയും: "അതിനെ തടഞ്ഞുനിർത്തിയതെന്താണ്?" അറിയുക: അത് വന്നെത്തുന്ന ദിവസം ഒരു നിലക്കും അവരിൽ നിന്നത് തട്ടി മാറ്റപ്പെടുന്നതല്ല. ഏതൊന്നിനെ അവർ പരിഹസിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നുവോ, അതവരിൽ വന്നു പതിക്കുക തന്നെ ചെയ്യും.

وَلَيْنَ أَذَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً ثُمَّ نَزَعْنَاهَا مِنْهُ إِنَّهُ لَيَكْفُرُ ۚ ﴿٩﴾

നാം മനുഷ്യനെ നമ്മിൽ നിന്നുള്ള അനുഗ്രഹം ആസ്വദിപ്പിക്കുകയും പിന്നെ അത് എടുത്ത് മാറ്റുകയും ചെയ്താൽ അവൻ വല്ലാതെ നിരാശനും നന്ദികെട്ടവനുമായിത്തീരുന്നു.

وَلَيْنَ أَذَقْنَاهُ نِعْمَاءَ بَعْدَ ضِرَاءٍ مَّسَّتْهُ لَيَقُولَنَّ ذَهَبَ السَّيِّئَاتُ عَنِّي ۚ إِنَّهُ لَفَرِحٌ فَخُورٌ ﴿١٠﴾

അഥവാ, നാമവനെ ദുരന്തം അനുഭവിപ്പിച്ച ശേഷം അനുഗ്രഹം ആസ്വദിപ്പിച്ചാൽ അവൻ പറയും: "എന്റെ ദുരന്തങ്ങളൊക്കെ പോയിമറഞ്ഞിരിക്കുന്നു." അങ്ങനെ അവൻ ആഹ്ലാദഭരിതനും അഹങ്കാരിയുമായിത്തീരുന്നു.

إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ﴿١١﴾

സഹനമവലംബിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്യുവരൊഴികെ. അവർക്കാണ് പാപമോചനം. മഹത്തായ പ്രതിഫലവും.

فَلَعَلَّكَ تَارِكٌ بَعْضَ مَا يُوْحَىٰ إِلَيْكَ وَضَائِقٌ بِهِ صَدْرُكَ أَن يَقُولُوا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ كُتُبٌ أَوْ جَاءَ مَعَهُ مَلَكٌ ۚ إِنَّمَا أَنْتَ نَذِيرٌ ۚ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿١٢﴾

“ ഇയാൾക്ക് ഒരു നിധി ഇറക്കിക്കൊടുക്കാത്തതെന്ത്? അല്ലെങ്കിൽ ഇയാളോടൊപ്പം ഒരു മലക്ക് വരാത്തതെന്ത്?” എന്നൊക്കെ അവർ പറയുന്നതുകാരണം നിനക്കു ബോധനമായി ലഭിച്ച സന്ദേശങ്ങളിൽ ചിലത് നീ വിട്ടുകളഞ്ഞതാകാം. അല്ലെങ്കിലതുവഴി നിനക്ക് മനോവിഷമമുണ്ടായേക്കാം. എന്നാൽ നീ ഒരു മുന്നറിയിപ്പുകാരൻ മാത്രമാണ്. അല്ലാഹുവോ സർവ്വ സംഗതികൾക്കും ചുമതലപ്പെട്ടവനും.

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ ۚ قُلْ فَاتُوا بَعْشَرَ سُورٍ مِّثْلِهِ مُفْتَرِيَاتٍ وَادْعُوا مَنِ اسْتَطَعْتُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٣﴾

അതല്ല; ഇത് ഇദ്ദേഹം കെട്ടിച്ചമച്ചതാണെന്നാണോ അവർ വാദിക്കുന്നത്? പറയുക: എങ്കിൽ ഇതുപോലുള്ള പത്ത് അധ്യായം നിങ്ങൾ കെട്ടിച്ചമച്ച് കൊണ്ടുവരിക. അതിനായി അല്ലാഹുവിനു പുറമെ നിങ്ങൾക്ക് കിട്ടാവുന്നവരെയൊക്കെ വിളിച്ചുകൊള്ളുക. നിങ്ങൾ സത്യവാന്മാരെങ്കിൽ.

فَالَّمْ يَسْتَجِيبُوا لَكُمْ فَاعْلَمُوا أَنَّمَا أُنْزِلَ بِعِلْمِ اللَّهِ وَأَن لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ فَهَلْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٤﴾

അഥവാ അവർ നിങ്ങളുടെ വെല്ലുവിളിക്ക് ഉത്തരം നൽകുന്നില്ലെങ്കിൽ അറിയുക: അല്ലാഹു അറിഞ്ഞുകൊണ്ടുതന്നെയാണ് ഇത് അവതരിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നത്. അവനല്ലാതെ ദൈവമില്ല. ഇനിയെങ്കിലും നിങ്ങൾ മുസ്ലിംകളാവുന്നുണ്ടോ?

مَن كَانَ يُرِيدُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا نُوفِّ إِلَيْهِمْ أَعْمَالَهُمْ فِيهَا وَهُمْ فِيهَا لَا يُخْسُونَ ﴿١٥﴾

ആരെങ്കിലും ഐഹികജീവിതവും അതിന്റെ ആർഭാടങ്ങളും മാത്രമാണ് ആഗ്രഹിക്കുന്നതെങ്കിൽ നാമവരുടെ കർമ്മഫലങ്ങളൊക്കെ ഇവിടെ വെച്ച് തന്നെ പൂർണ്ണമായി നൽകാം. അതിലവർക്കൊട്ടും കുറവു വരുത്തില്ല.

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ إِلَّا النَّارُ ۚ وَحَبِطَ مَا صَنَعُوا فِيهَا وَبَاطِلٌ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾

എന്നാൽ പരലോകത്ത് നരകത്തിന് മാത്രമാണവർക്കുണ്ടാവുക. അവരിവിടെ ചെയ്തുകൂട്ടിയതൊക്കെയും നിഷ്പ്രഭമായിരിക്കുന്നു. അവർ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതെല്ലാം പാഴ്വേലകളായി പരിണമിച്ചിരിക്കുന്നു.

أَفَمَن كَانَ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّهِ وَيَتْلُوهُ شَاهِدٌ مِّنْهُ وَمِن قَبْلِهِ كِتَابُ مُوسَىٰ إِمَامًا وَرَحْمَةً ۚ أُولَٰئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ ۚ وَمَن يَكْفُرْ بِهِ مِنَ الْأَحْزَابِ فَالنَّارُ مَوْعِدُهُ ۚ فَلَا تَكُ فِي مِرْيَةٍ مِّنْهُ ۚ إِنَّهُ الْحَقُّ مِن رَّبِّكَ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٧﴾

ഒരാൾക്ക് തന്റെ നാഥനിൽ നിന്നുള്ള വ്യക്തമായ തെളിവു ലഭിച്ചു. അതേ തുടർന്ന് തന്റെ നാഥനിൽ നിന്നുള്ള ഒരു സാക്ഷി അയാൾക്ക് പിന്തുണ നൽകുകയും ചെയ്തു. അതിനു മുമ്പേ മാതൃകയും ദിവ്യാനുഗ്രഹവുമായി മൂസാക്ക് ഗ്രന്ഥം വന്നെത്തിയിട്ടുണ്ട്. ഇയാളും ഭൗതിക പുജകരെപ്പോലെ അത് തള്ളിക്കളയുമോ? അവരതിൽ വിശ്വസിക്കുക തന്നെ ചെയ്യും. എന്നാൽ വിവിധ വിഭാഗങ്ങളിൽ ആരെങ്കിലും അതിനെ നിഷേധിക്കുകയാണെങ്കിൽ അവരുടെ വാഗ്ദത്ത സ്ഥലം നരകത്തിയായിരിക്കും. അതിനാൽ നീ ഇതിൽ സംശയിക്കരുത്. തീർച്ചയായും ഇത് നിന്റെ നാഥനിൽ നിന്നുള്ള സത്യമാണ്. എന്നിട്ടും ജനങ്ങളിലേറെപേരും വിശ്വസിക്കുന്നില്ല.

وَمَن أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ۚ أُولَٰئِكَ يُعْرَضُونَ عَلَىٰ رَبِّهِمْ وَيَقُولُ الْأَشْهَادُ هَٰؤُلَاءِ الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَىٰ رَبِّهِمْ ۚ أَلَا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ ﴿١٨﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ കള്ളം കെട്ടിച്ചമച്ചുണ്ടാക്കിയവനെക്കാൾ കൊടിയ അക്രമി ആരുണ്ട്? അവർ തങ്ങളുടെ നാമന്റെ സന്നിധിയിൽ കൊണ്ടുവരപ്പെടും. അപ്പോൾ സാക്ഷികൾ പറയും: "ഇവരാണ് തങ്ങളുടെ നാമന്റെ പേരിൽ കള്ളം കെട്ടിച്ചമച്ചവർ." അറിയുക: അക്രമികളുടെ മേൽ അല്ലാഹുവിന്റെ കൊടിയ ശാപമുണ്ട്.

الَّذِينَ يَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ﴿١٩﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിൽ നിന്ന് ജനത്തെ തടയുന്നവരും അവന്റെ വഴി വികലമാക്കാനാഗ്രഹിക്കുന്നവരുമാണവർ. പരലോകത്തെ തള്ളിപ്പറയുന്നവരും.

أُولَٰئِكَ لَمْ يَكُونُوا مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ أَوْلِيَاءَ يُضَاعَفُ لَهُمُ الْعَذَابُ ۚ مَا كَانُوا يَسْتَطِيعُونَ السَّمْعَ وَمَا كَانُوا يُبْصِرُونَ ﴿٢٠﴾

അവർ ഈ ഭൂമിയിൽ അല്ലാഹുവെ തോൽപ്പിക്കാൻ മാത്രം വളർന്നിട്ടില്ല. അല്ലാഹുവല്ലാതെ അവർക്ക് മറ്റു രക്ഷകരില്ല. അവർക്ക് ഇരട്ടി ശിക്ഷയുണ്ട്. അവർക്കൊന്നും കേൾക്കാൻ കഴിഞ്ഞിരുന്നില്ല. അവരൊന്നും കണ്ടറിയുന്നവരുമായിരുന്നില്ല.

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٢١﴾

തങ്ങൾക്കു തന്നെ നഷ്ടം വരുത്തിവെച്ചവരാണ്. അവർ കെട്ടിച്ചമച്ചിരുന്നതെല്ലാം അവരിൽ നിന്ന് ഏറെ അകന്നുപോയിരിക്കുന്നു.

لَا جَرَءَ أَنَّهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمْ الْآخِسُونَ ﴿٢٢﴾

സംശയമില്ല; അവർ തന്നെയാണ് പരലോകത്ത് പരാജയപ്പെട്ടവർ.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَأَخْبَتُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٣﴾

എന്നാൽ സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും തങ്ങളുടെ നാമങ്കലേക്ക് വിനയത്തോടെ തിരിച്ചുചെല്ലുകയും ചെയ്തവരാണ് സ്വർഗാവകാശികൾ. അവരുടെ സ്ഥിരവാസികളായിരിക്കും.

﴿٢٤﴾ مَثَلُ الْفَرِيقَيْنِ كَالْأَعْمَىٰ وَالْأَصْمَىٰ وَالْبَصِيرِ وَالسَّمِيعِ ۚ هَلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا ۚ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٢٤﴾

ഈ രണ്ടു വിഭാഗത്തിന്റെ ഉപമ ഇവ്വിധമത്രെ: ഒരുവൻ അന്ധനും ബധിരനും; അപരൻ കാഴ്ചയും കേൾവിയുമുള്ളവനും. ഈ ഉപമയിലെ ഇരുവരും ഒരുപോലെയാണോ? നിങ്ങൾ ആലോചിച്ചു നോക്കുന്നില്ലേ?

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٢٥﴾

ആഹിനെ നാം തന്റെ ജനതയിലേക്കയച്ചു. അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "ഞാൻ നിങ്ങൾക്ക് വ്യക്തമായ മുന്നറിയിപ്പു നൽകുന്നവനാണ്.

أَنْ لَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ ۖ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ أَلِيمٍ ﴿٢٦﴾

"നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിനെയല്ലാതെ വഴിപ്പെടരുത്. നോവേറിയ ശിക്ഷ ഒരുനാൾ നിങ്ങൾക്കുണ്ടാവുമെന്ന് തീർച്ചയായും ഞാൻ ഭയപ്പെടുന്നു."

فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا نَرَاكَ إِلَّا بَشَرًا مِثْلَنَا وَمَا نَرَاكَ اتَّبَعَكَ إِلَّا الَّذِينَ هُمْ أَرَادُوا بُادِيَ الرَّأْيِ وَمَا نَرَىٰ لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ بَلْ نَظُنُّكُمْ كَاذِبِينَ ﴿٢٧﴾

അപ്പോൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ജനതയിലെ സത്യനിഷേധികളായ പ്രമാണിമാർ പറഞ്ഞു: "ഞങ്ങളുടെ നോട്ടത്തിൽ നീ ഞങ്ങളെപ്പോലുള്ള ഒരു മനുഷ്യൻ മാത്രമാണ്. ഞങ്ങളിലെ നിസ്സാരന്മാർ മാത്രമാണ്, കാര്യവിചാരമില്ലാതെ നിന്നെ പിന്തുടർന്നതായി ഞങ്ങൾ കാണുന്നത്. ഞങ്ങളെക്കാളേറെ ഒരു ശ്രേഷ്ഠതയും നിങ്ങളിൽ ഞങ്ങൾ കാണുന്നില്ല. മാത്രമല്ല; നിങ്ങൾ കള്ളവാദികളാണെന്ന് ഞങ്ങൾ കരുതുന്നു."

قَالَ يَا قَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي وَآتَانِي رَحْمَةً مِّنْ عِنْدِهِ فَعُمِّيَتْ عَلَيْكُمْ أَنُلْزِمُكُمْوهَا وَأَنْتُمْ لَهَا كَارِهُونَ ﴿٢٨﴾

അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "എന്റെ ജനമേ, നിങ്ങൾ ആലോചിച്ചു നോക്കിയിട്ടുണ്ടോ? ഞാനെന്റെ നാമനിൽ നിന്നുള്ള സ്പഷ്ടമായ പ്രമാണങ്ങൾ മുറുകെ പിടിക്കുന്നവനാണ്; അവൻ തന്റെ അനുഗ്രഹമെനിക്ക് തന്നിരിക്കുന്നു; നിങ്ങൾക്കത് കാണാൻ കഴിയുന്നില്ലെങ്കിൽ ഞാനെന്തു ചെയ്യാനാണ്? നിങ്ങൾക്കത് ഇഷ്ടമില്ലാതിരിക്കെ നിങ്ങളുതംഗീകരിക്കാൻ ഞങ്ങൾ നിർബന്ധിക്കുകയോ?

وَيَا قَوْمِ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مَالًا ۖ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى اللَّهِ ۖ وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الَّذِينَ آمَنُوا ۚ إِنَّهُمْ مُلَاقُوا رَبِّهِمْ وَلَكِنِّي أَرَاكُمْ قَوْمًا تَجْهَلُونَ ﴿٢٩﴾

"എന്റെ ജനമേ, ഇതിന്റെ പേരിൽ ഞാൻ നിങ്ങളോട് സ്വതന്ത്രനാണോ ചോദിക്കുന്നില്ല. എന്റെ പ്രതിഫലം അല്ലാഹുവിങ്കൽ മാത്രമാണ്. വിശ്വസിച്ചവരെ ആട്ടിയകറ്റുന്നവനല്ല ഞാൻ. തീർച്ചയായും അവർ തങ്ങളുടെ നാഥനുമായി സന്ധിക്കും. എന്നാൽ നിങ്ങളെ തികഞ്ഞ അവിവേകികളായാണ് ഞാൻ കാണുന്നത്."

وَيَا قَوْمِ مَنْ يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ طَرَدْتُهُمْ ۚ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٣٠﴾

"എന്റെ ജനമേ, ഞാൻ അവരെ ആട്ടിയകറ്റിയാൽ അല്ലാഹുവിന്റെ ശിക്ഷയിൽനിന്ന് ആരാണെന്നെ രക്ഷിക്കുക? നിങ്ങളിക്കാര്യം മനസ്സിലാക്കുന്നില്ലേ?"

وَلَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ إِنِّي مَلَكٌ وَلَا أَقُولُ لِلَّذِينَ تَزْدَرِي أَعْيُنُكُمْ لَنْ يُؤْتِيَهُمُ اللَّهُ خَيْرًا ۖ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا فِي أَنْفُسِهِمْ ۚ إِنِّي إِذَا لَمِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٣١﴾

"അല്ലാഹുവിന്റെ ഖജനാവുകൾ എന്റെ വശമുണ്ടെന്ന് ഞാൻ നിങ്ങളോട് പറയുന്നില്ല. എനിക്ക് അദൃശ്യ കാര്യങ്ങളറിയുകയുമില്ല. ഞാൻ മലക്കൊന്നെന്നു വാദിക്കുന്നില്ല. നിങ്ങളുടെ കണ്ണിൽ നിസ്സാരരായി കാണുന്നവർക്ക് അല്ലാഹു യാതൊരു ഗുണവും നൽകുകയില്ല എന്നു പറയാനും ഞാനില്ല. അവരുടെ മനസ്സുകളിലുള്ളത് നന്നായറിയുന്നവൻ അല്ലാഹുവാണ്. ഇതൊന്നുമംഗീകരിക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ ഞാൻ അതിക്രമികളിൽപ്പെട്ടവനായിത്തീരും; തീർച്ച."

قَالُوا يَا نُوحُ قَدْ جَادَلْتَنَا فَأَكْثَرْتَ جِدَالَنَا فَأْتِنَا بِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٣٢﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "നൂഹേ, നി ഞങ്ങളോട് തർക്കിച്ചു. വളരെക്കൂടുതലായി തർക്കിച്ചു. അതിനാൽ നീ ഭീഷണിപ്പെടുത്തിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന ആ ശിക്ഷയിങ്ങ് കൊണ്ടുവരിക. നീ സത്യവാദിയാണെങ്കിൽ!"

قَالَ إِنَّمَا يَأْتِيَكُمْ بِهِ اللَّهُ إِنْ شَاءَ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٣٣﴾

നൂഹ് പറഞ്ഞു: "അല്ലാഹു ഇച്ഛിച്ചെങ്കിൽ അവൻ തന്നെയാണ് നിങ്ങൾക്കത് കൊണ്ടുവരിക. അപ്പോഴവനെ തോൽപിക്കാൻ നിങ്ങൾക്കാവില്ല."

وَلَا يَنْفَعُكُمْ نُصْحِي إِنْ أَرَدْتُ أَنْ أَنْصَحَ لَكُمْ إِنْ كَانَ اللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يُغْوِيَكُمْ ۖ هُوَ رَبُّكُمْ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٣٤﴾

"അല്ലാഹു നിങ്ങളെ വഴിതെറ്റിച്ചു കളയാനാഗ്രഹിക്കുന്നുവെങ്കിൽ ഞാൻ നിങ്ങളെ എത്ര ഉപദേശിച്ചാലും ആ ഉപദേശം നിങ്ങൾക്ക് ഉപകരിക്കുകയില്ല. അവനാണ് നിങ്ങളുടെ നാഥൻ. അവങ്കലേക്കാണ് നിങ്ങൾ തിരിച്ചുചെല്ലേണ്ടത്."

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ ۚ قُلْ إِنْ افْتَرَيْتُهُ فَعَلَيَّ إِجْرَامِي وَأَنَا بَرِيءٌ مِمَّا تُجْرِمُونَ ﴿٣٥﴾

നബിയേ, അതല്ല; "അയാളിത് സ്വയം കെട്ടിച്ചമച്ചതാണെന്ന് നാണോ അവർ പറയുന്നത്? പറയുക: "ഞാനത് കെട്ടിച്ചമച്ചതാണെങ്കിൽ എന്റെ പാപത്തിന്റെ ദോഷഫലം എനിക്കുതന്നെയായിരിക്കും. നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്ന കുറ്റങ്ങളിൽ നിന്ന് ഞാൻ തീർത്തും മുക്തനാണ്."

وَأَوْحِي إِلَىٰ نُوحٍ أَنَّهُ لَنْ يُؤْمِنَ مِنْ قَوْمِكَ إِلَّا مَن قَدْ آمَنَ فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾

നൂഹിന് ദിവ്യസന്ദേശം ലഭിച്ചു: നിന്റെ ജനതയിൽ ഇതുവരെ വിശ്വസിച്ചുകഴിഞ്ഞവരല്ലാതെ ഇനിയാരും വിശ്വസിക്കുകയില്ല. അതിനാൽ അവർ ചെയ്യുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതിനെ സംബന്ധിച്ച് നീ സങ്കടപ്പെടേണ്ടതില്ല.

وَاصْنَعِ الْفُلَكَ بِأَعْيُنِنَا وَوَحْيِنَا وَلَا تُخَاطِبْنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا ۚ إِنَّهُمْ مُغْرَقُونَ ﴿٣٧﴾

നമ്മുടെ മേൽനോട്ടത്തിലും നമ്മുടെ നിർദ്ദേശമനുസരിച്ചും നീ കപ്പലുണ്ടാക്കുക. അക്രമം കാണിച്ചവരുടെ കാര്യത്തിൽ നീയെന്നോടൊന്നും പറയരുത്. അവർ മുങ്ങിച്ചാവുകതന്നെ ചെയ്യും.

وَيَصْنَعِ الْفُلَكَ وَكَلَّمَا مَرَّ عَلَيْهِ مَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ سَخِرُوا مِنْهُ ۚ قَالَ إِنْ تَسْخَرُوا مِنَّا فَإِنَّا نَسْخَرُ مِنْكُمْ كَمَا تَسْخَرُونَ ﴿٣٨﴾

അദ്ദേഹം കപ്പലുണ്ടാക്കുന്നു. ആ ജനതയിലെ പ്രമാണിക്കൂട്ടം അദ്ദേഹത്തിനരികിലൂടെ നടന്നുപോയപ്പോഴെല്ലാം അദ്ദേഹത്തെ പരിഹസിച്ചു. അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "ഇപ്പോൾ നിങ്ങൾ ഞങ്ങളെ പരിഹസിക്കുന്നു. ഒരുകാലം നിങ്ങൾ പരിഹസിക്കുന്നപോലെ ഞങ്ങൾ നിങ്ങളെയും പരിഹസിക്കും."

فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿٣٩﴾

"അപമാനകരമായ ശിക്ഷ ആർക്കാണ് വന്നെത്തുകയെന്നും സ്ഥിരമായ ശിക്ഷ ആരുടെ മേലാണ് വന്നു പതിക്കുകയെന്നും നിങ്ങൾ വൈകാതെ അറിയും."

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُّورُ ۖ قُلْنَا احْمِلْ فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَن سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ وَمَنْ آمَنَ ۚ وَمَا آمَنَ مَعَهُ إِلَّا قَلِيلٌ ﴿٤٠﴾

അങ്ങനെ നമ്മുടെ വിധി വന്നു. അപ്പോൾ ഉറവ പൊട്ടി. അപ്പോൾ നാം പറഞ്ഞു: "എല്ലാ ജന്തുവർഗത്തിൽനിന്നും ഈരണ്ടു ഇണകളെ അതിൽ കയറ്റുക. നിന്റെ കുടുംബത്തെയും. നേരത്തെ തീരുമാന പ്രഖ്യാപനം ഉണ്ടായവരെയാഴികെ. വിശ്വസിച്ചവരെയും കയറ്റുക." വളരെ കുറച്ചു പേരല്ലാതെ അദ്ദേഹത്തോടൊപ്പം വിശ്വസിച്ചവരായി ഉണ്ടായിരുന്നില്ല.

﴿٤١﴾ وَقَالَ ارْكَبُوا فِيهَا بِسْمِ اللَّهِ مَجْرَاهَا وَمُرْسَاهَا ۚ إِنَّ رَبِّي لَغَفُورٌ رَحِيمٌ

അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "നിങ്ങളിൽ കയറ്റുക. അതിന്റെ നീക്കവും നിൽപ്പുമെല്ലാം അല്ലാഹുവിന്റെ നാമത്തിലാണ്. എന്റെ നാഥൻ ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും പരമദയാലുവുമാണ്."

وَهِيَ تَجْرِي بِهِمْ فِي مَوْجٍ كَالْجِبَالِ وَنَادَىٰ نُوْحٌ ابْنَهُ ۖ وَكَانَ فِي مَعْزِلٍ يَا بُنَيَّ ارْكَب مَعَنَا وَلَا تَكُن مَعَ الْكَافِرِينَ ﴿٤٢﴾

പർവതങ്ങൾ പോലുള്ള തിരമാലകൾക്കിടയിലൂടെ അത് അവരെയും കൊണ്ട് സഞ്ചരിക്കുകയായിരുന്നു. നൂഹ് തന്റെ മകനെ വിളിച്ച് അവൻ വളരെ ദൂരെയായിരുന്നു- "എന്റെ കഞ്ഞുമോനേ, നീ ഞങ്ങളുടെ കൂടെ ഇതിൽ കയറ്റുക. നീ സത്യനിഷേധികളോടൊപ്പമാകരുതേ."

قَالَ سَآوِي إِلَىٰ جَبَلٍ يَعْصِمُنِي مِنَ الْمَاءِ ۚ قَالَ لَا عَاصِمَ الْيَوْمَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِلَّا مَنْ رَحِمَ ۚ وَحَالَ بَيْنَهُمَا الْمَوْجُ فَكَانَ مِنَ الْمُغْرَقِينَ ﴿٤٣﴾

അവൻ പറഞ്ഞു: "ഞാനൊരു മലയിൽ അഭയം തേടിക്കൊള്ളാം. അതെന്നെ വെള്ളപ്പൊക്കത്തിൽ നിന്ന് രക്ഷിച്ചുകൊള്ളും." നൂഹ് പറഞ്ഞു: "ഇന്ന് ദൈവ വിധിയിൽനിന്ന് രക്ഷിക്കുന്ന ഒന്നാമില്ല. അവൻ കരുണ കാണിക്കുന്നവരെയാഴികെ." അപ്പോഴേക്കും അവർക്കിടയിൽ തിരമാല മറയിട്ടു. അങ്ങനെ അവൻ മുങ്ങിമരിച്ചവരിൽ പെട്ടുപോയി.

وَقِيلَ يَا أَرْضُ ابْلَعِي مَاءَكِ وَيَا سَّمَاءُ أَقْلِعِي وَغِضَ الْمَاءُ وَقُضِيَ الْأَمْرُ وَاسْتَوَتْ عَلَى الْجُودِيِّ ۖ وَقِيلَ بُعْدًا لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٤٤﴾

അപ്പോൾ കൽപനയുണ്ടായി: "ഓ ഭൂമി, നിന്നിലെ വെള്ളമൊക്കെ നീ കുടിച്ചുതിർക്കൂ. ആകാശമേ, മഴ നിർത്തൂ." വെള്ളം വറ്റുകയും കൽപന നടപ്പാവുകയും ചെയ്തു. കപ്പൽ ജൂദി പർവതത്തിന്മേൽ ചെന്നു നിന്നു. അപ്പോൾ ഇങ്ങനെ അരുളപ്പാടുണ്ടായി: "അക്രമികളായ ജനതക്കു നാശം!"

وَنَادَىٰ نُوحٌ رَبَّهُ فَقَالَ رَبِّ إِنَّ ابْنِي مِنْ أَهْلِي وَإِنَّ وَعْدَكَ الْحَقُّ وَأَنْتَ أَحْكَمُ الْحَاكِمِينَ ﴿٤٥﴾

നൂഹ് തന്റെ നാഥനെ വിളിച്ച് പറഞ്ഞു: "നാഥാ! എന്റെ മകൻ എന്റെ കുടുംബത്തിൽപെട്ടവൻ തന്നെയാണല്ലോ. തീർച്ചയായും നിന്റെ വാഗ്ദാനം സത്യവുമാണ്. നീയോ വിധികർത്താക്കളിൽ ഏറ്റവും നന്നായി വിധി കൽപിക്കുന്നവനും."

قَالَ يَا نُوحُ إِنَّهُ لَيْسَ مِنْ أَهْلِكَ ۚ إِنَّهُ عَمَلٌ غَيْرُ صَالِحٍ ۖ فَلَا تَسْأَلْنِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ ۚ إِنِّي أَعِظُكَ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿٤٦﴾

അല്ലാഹു പറഞ്ഞു: "നൂഹേ, നിശ്ചയമായും അവൻ നിന്റെ കുടുംബത്തിൽ പെട്ടവനല്ല. അവൻ ദുർവൃത്തിയാകുന്നു. അതിനാൽ യാഥാർത്ഥ്യം എന്തെന്ന് നിനക്കറിയാത്ത കാര്യം നീ എന്നോടാവശ്യപ്പെടരുത്. അവിവേകികളിൽ പെടരുതെന്ന് ഞാനിതാ നിന്നെ ഉപദേശിക്കുന്നു."

قَالَ رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَسْأَلَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ ۚ وَإِلَّا تَغْفِرْ لِي وَتَرْحَمْنِي أَكُنَ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٤٧﴾

നൂഹ് പറഞ്ഞു: "എന്റെ നാഥാ, എനിക്ക് അറിയാത്ത കാര്യം നിന്നോട് ആവശ്യപ്പെടുന്നതിൽ നിന്ന് ഞാനിതാ നിന്നിലഭയം തേടുന്നു. നീ എനിക്ക് പൊറ്റത്തുതരികയും എന്നോട് കരുണ കാണിക്കുകയും ചെയ്യുന്നില്ലെങ്കിൽ ഞാൻ നഷ്ടപ്പെട്ടവനായിത്തീരും."

قِيلَ يَا نُوحُ اهْبِطْ بِسَلَامٍ مِنَّا وَبَرَكَاتٍ عَلَيْكَ وَعَلَىٰ أُمَمٍ مِمَّنْ مَعَكَ ۚ وَأُمَمٌ سَنُمَتِّعُهُمْ ثُمَّ يَمَسُّهُمْ مِنَّا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٤٨﴾

അദ്ദേഹത്തോടു പറഞ്ഞു: "നൂഹേ, നീ കരക്കിറങ്ങുക. നമ്മിൽ നിന്നുള്ള സമാധാനം നിനക്കുണ്ട്. നിനക്കും നിന്നോടൊപ്പമുള്ള ചില സമൂഹങ്ങൾക്കും നമ്മുടെ അനുഗ്രഹവുണ്ട്. എന്നാൽ മറ്റു ചില സമൂഹങ്ങളുണ്ട്. അവർക്ക് നാം താൽക്കാലിക ജീവിതസുഖം നൽകും. പിന്നെ നമ്മിൽ നിന്നുള്ള നോവേറിയ ശിക്ഷ അവരെ ബാധിക്കുകയും ചെയ്യും.

تِلْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهَا إِلَيْكَ ۚ مَا كُنْتَ تَعْلَمُهَا أَنْتَ وَلَا قَوْمُكَ مِنْ قَبْلِ هَٰذَا ۚ فَاصْبِرْ ۚ إِنَّ الْعَاقِبَةَ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٤٩﴾

നബിയേ, ഇതൊക്കെ അദൃശ്യ കാര്യങ്ങളെ സംബന്ധിച്ച വർത്തമാനങ്ങളിൽപെട്ടതാണ്. നിനക്കു നാമത് ബോധനം നൽകുന്നു. നീയോ നിന്റെ ജനതയോ ആരും തന്നെ ഇതിനു മുമ്പ് ഇതേക്കുറിച്ച് അറിയുമായിരുന്നില്ല. അതിനാൽ ക്ഷമിക്കുക. സംശയമില്ല; അവസാനഫലം ഭക്തന്മാർക്കനുഗ്രഹമായിരിക്കും.

وَالِإِلَىٰ عَادٍ أَخَاهُمْ هُودًا ۚ قَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُ ۚ إِنِ أَنْتُمْ إِلَّا مُفْتَرُونَ ﴿٥٠﴾



ആദ് ജനതയിലേക്ക് അവരുടെ സഹോദരൻ ഹുദിനെ നാം നിയോഗിച്ചു. അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "എന്റെ ജനമേ, നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന് വഴിപ്പെടുക. അവനല്ലാതെ നിങ്ങൾക്കൊരു ദൈവമില്ല. നിങ്ങൾ കെട്ടിച്ചമച്ച കള്ളം പറയുന്നവർ മാത്രമാണ്."

يَا قَوْمِ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا ۖ إِنِّي أُجْرِي إِلَّا عَلَى الَّذِي فَطَرَنِي ۚ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٥١﴾

"എന്റെ ജനമേ, ഇതിന്റെ പേരിൽ ഞാൻ നിങ്ങളോടൊരു പ്രതിഫലവും ആവശ്യപ്പെടുന്നില്ല. എനിക്ക് ഒരു പ്രതിഫലം എന്നെ പടച്ചവന്റെതുമാത്രമാണ്. നിങ്ങൾ ആലോചിക്കുന്നില്ലേ?"

وَيَا قَوْمِ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تَوْبُوا إِلَيْهِ يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا وَيَزِدْكُمْ قُوَّةً إِلَى قُوَّتِكُمْ وَلَا تَتَوَلَّوْا مُجْرِمِينَ ﴿٥٢﴾

"എന്റെ ജനമേ, നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ നാമനോട് മാപ്പിരക്കുക. പിന്നെ അവങ്കലേക്ക് പശ്ചാത്തപിച്ചു മടങ്ങുക. എങ്കിലവൻ നിങ്ങൾക്ക് മാനത്തുനിന്ന് വേണ്ടുവോളം മഴ വീഴ്ത്തിത്തരും. നിങ്ങൾക്ക് ഇപ്പോഴുള്ള ശക്തി വളരെയേറെ വർദ്ധിപ്പിച്ചുതരും. അതിനാൽ പാപികളായി പിന്തിരിഞ്ഞുപോവരുത്."

قَالُوا يَا هُوْدُ مَا جِئْتَنَا بِبَيِّنَةٍ وَمَا نَحْنُ بِتَارِكِي آلِهَتِنَا عَنْ قَوْلِكَ وَمَا نَحْنُ لَكَ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٥٣﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "ഹുദേ, നീ ഞങ്ങൾക്ക് വ്യക്തമായൊരു തെളിവും കൊണ്ടുവന്നിട്ടില്ല. നിന്റെ വാക്കുകേട്ട് മാത്രം ഞങ്ങൾ ഞങ്ങളുടെ ദൈവങ്ങളെ വെടിയുകയുമില്ല. ഞങ്ങൾ നിന്നിലൊട്ടും വിശ്വസിക്കുന്നമില്ല.

إِن نَقُولُ إِلَّا اعْتَرَاكَ بَعْضُ آلِهَتِنَا بِسُوءٍ ۚ قَالَ إِنِّي أُشْهِدُ اللَّهَ وَاشْهَدُوا أَنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا تُشْرِكُونَ ﴿٥٤﴾

"ഞങ്ങൾക്കു പറയാനുള്ളതിതാണ്: നിനക്കു ഞങ്ങളുടെ ദൈവങ്ങളിലാരുടെയോ ദോഷബാധയേറ്റിരിക്കുന്നു." ഹുദ പറഞ്ഞു: "ഞാൻ അല്ലാഹുവെ സാക്ഷിയാക്കുന്നു. നിങ്ങളും സാക്ഷ്യം വഹിക്കുക. നിങ്ങളവനിൽ പങ്കുചേർക്കുന്നതിൽ നിന്നൊക്കെ ഞാൻ മുക്തനാകുന്നു....

مِنْ دُونِهِ ۚ فَكِيدُونِي جَمِيعًا ثُمَّ لَا تُنْظَرُونَ ﴿٥٥﴾

അല്ലാഹുവെക്കൂടാതെ. അതിനാൽ നിങ്ങളെല്ലാവരും ചേർന്ന് എനിക്കെതിരെ തന്ത്രം പ്രയോഗിച്ചുകൊള്ളുക. നിങ്ങൾ എനിക്കൊട്ടും അവധി തരേണ്ടതില്ല.

إِنِّي تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ رَبِّي وَرَبِّكُمْ ۚ مَا مِنْ دَابَّةٍ إِلَّا هُوَ آخِذٌ بِنَاصِيَّتِهَا ۚ إِنَّ رَبِّي عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٥٦﴾

"ഞാനിതാ അല്ലാഹുവിൽ ഭരമേൽപിച്ചിരിക്കുന്നു. എന്റെയും നിങ്ങളുടെയും നാമനാണവൻ. ഒരു ജന്തുവുമില്ല; അതിന്റെ മുർധാവ് അവന്റെ പിടിയിലായിക്കൊണ്ടല്ലാതെ. എന്റെ നാമൻ നേർവഴിയിലാകുന്നു; തീർച്ച.

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ مَا أُرْسِلْتُ بِهِ إِلَيْكُمْ ۚ وَيَسْتَخْلِفُ رَبِّي قَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا تَضُرُّوهُ شَيْئًا ۚ إِنَّ رَبِّي عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَفِيظٌ ﴿٥٧﴾

"ഏതൊരു സന്ദേശവുമായാണോ ഞാൻ നിങ്ങളിലേക്ക് നിയോഗിതനായത് അതു ഞാൻ നിങ്ങൾക്ക് എത്തിച്ചുതന്നിരിക്കുന്നു. ഇനി നിങ്ങൾ പിന്തിരിഞ്ഞുപോവുകയാണെങ്കിൽ അറിയുക: നിങ്ങൾക്കു പകരം മറ്റൊരു ജനതയെ എന്റെ നാമൻ കൊണ്ടുവരിക തന്നെ ചെയ്യും. അവനൊരു ദ്രോഹവും വരുത്താൻ നിങ്ങൾക്കാവില്ല. എന്റെ നാമൻ എല്ലാ കാര്യത്തിനും മേൽനോട്ടം വഹിക്കുന്നവനാണ്."

وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا هُودًا وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا وَنَجَّيْنَاهُمْ مِنْ عَذَابٍ غَلِيظٍ ﴿٥٨﴾

നമ്മുടെ വിധിവന്നപ്പോൾ ഹുദിനെയും അദ്ദേഹത്തോടൊപ്പം വിശ്വസിച്ചവരെയും നമ്മുടെ അനുഗ്രഹത്താൽ നാം രക്ഷപ്പെടുത്തി. കൊടിയ ശിക്ഷയിൽനിന്ന് നാമവരെ മോചിപ്പിച്ചു.

وَتِلْكَ عَادٌ ۖ جَحَدُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ وَعَصَوْا رُسُلَهُ وَاتَّبَعُوا أَمْرَ كُلِّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ﴿٥٩﴾

അതാണ് ആദ് ജനത. തങ്ങളുടെ നാമന്റെ പ്രമാണങ്ങളെ അവർ നിഷേധിച്ചു. അവന്റെ ദൂതന്മാരെ ധിക്കരിച്ചു. ധിക്കാരികളായ എല്ലാ സ്വേച്ഛാധിപതികളുടെയും കൽപന പിൻപറ്റുകയും ചെയ്തു.

وَاتَّبَعُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ ۚ أَلَا إِنَّ عَادًا كَفَرُوا رَبَّهُمْ ۚ أَلَا بُعْدًا لِعَادٍ قَوْمِ هُودٍ ﴿٦٠﴾

എന്നാൽ ഐഹികജീവിതത്തിലും ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാളിലും ശാപം അവരെ പിന്തുടരും. അറിയുക: ആദ് ജനത തങ്ങളുടെ നാമനെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞു. അതിനാൽ, ഹുദിന്റെ ജനതയായ ആദിന് നാശം!

وَإِلَى ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا ۚ قَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ ۚ هُوَ أَنْشَأَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ وَاسْتَعْمَرَكُمْ فِيهَا فَاسْتَغْفِرُوهُ ثُمَّ تَوْبُوا إِلَيْهِ ۚ إِنَّ رَبِّي قَرِيبٌ مُجِيبٌ ﴿٦١﴾

സമുദ് ഗോത്രത്തിലേക്ക് അവരുടെ സഹോദരൻ സ്വാലിഹിനെ നാം നിയോഗിച്ചു. അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "എന്റെ ജനമേ, നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിനു വഴിപ്പെടുക. അവനല്ലാതെ നിങ്ങൾക്കൊരു ദൈവമില്ല. അവൻ നിങ്ങളെ ഭൂമിയിൽ നിന്ന് സൃഷ്ടിച്ചു വളർത്തി. നിങ്ങളെ അവിടെ കടിയിരുത്തുകയും ചെയ്തു. അതിനാൽ നിങ്ങളുവനോട് മാപ്പിരിക്കുക. പിന്നെ അവങ്കലേക്ക് പശ്ചാത്തപിച്ചു മടങ്ങുക. നിശ്ചയമായും എന്റെ നാഥൻ നിങ്ങൾക്ക് ഏറെ അടുത്തവനത്രെ. ഉത്തരം നൽകുന്നവനും അവൻ തന്നെ."

قَالُوا يَا صَالِحُ قَدْ كُنْتَ فِينَا مَرْجُوًّا قَبْلَ هَذَا أَتَنْهَانَا أَنْ نَعْبُدَ مَا يَعْبُدُ آبَاؤُنَا وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ مِمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ مُرِيبٍ ﴿٦٢﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "സ്വാലിഹേ, ഇതിനുമുമ്പ് നീ ഞങ്ങൾക്കിടയിൽ ഏറെ വേണ്ടപ്പെട്ടവനായിരുന്നു. നീയിപ്പോൾ ഞങ്ങളുടെ പൂർവികർ പൂജിച്ചിരുന്നവയെ ഞങ്ങൾ പൂജിക്കുന്നത് വിലക്കുകയാണോ? നീ ഞങ്ങളെ ക്ഷണിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന കാര്യത്തെപ്പറ്റി ഞങ്ങൾ സങ്കീർണ്ണമായ സംശയത്തിലാണ്."

قَالَ يَا قَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّي وَآتَانِي مِنْهُ رَحْمَةً فَمَنْ يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ عَصَيْتُهُ ۖ فَمَا تَزِيدُونَنِي غَيْرَ تَخْسِيرٍ ﴿٦٣﴾

സ്വാലിഹ് പറഞ്ഞു: "എന്റെ ജനമേ, നിങ്ങൾ ചിന്തിച്ചിട്ടുണ്ടോ? ഞാൻ എന്റെ നാഥനിൽനിന്നുള്ള വ്യക്തമായ പ്രമാണം മുറുകെപ്പിടിക്കുന്നു. അവന്റെ അനുഗ്രഹം അവനെനിക്കു നൽകിയിരിക്കുന്നു. എന്നിട്ടും ഞാൻ അല്ലാഹുവെ ധിക്കരിക്കുകയാണെങ്കിൽ അവന്റെ കഠിനമായ ശിക്ഷയിൽ നിന്ന് ആരാണെന്നെ രക്ഷിക്കുക? എനിക്ക് കൂടുതൽ നഷ്ടം വരുത്താനല്ലാതെ നിങ്ങൾക്കെന്തു ചെയ്യാൻ കഴിയും?"

وَيَا قَوْمِ هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ لَكُمْ آيَةٌ فَذَرُوهَا تَأْكُلْ فِي أَرْضِ اللَّهِ وَلَا تَمَسُّوهَا بِسُوءٍ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابٌ قَرِيبٌ ﴿٦٤﴾

"എന്റെ ജനമേ, ഇതാ അല്ലാഹുവിന്റെ ഒട്ടകം. നിങ്ങൾക്കുള്ള ദൃഷ്ടാന്തമാണിത്. അല്ലാഹുവിന്റെ ഭൂമിയിൽ മേഞ്ഞുനടക്കാൻ നിങ്ങളുതിനെ വിട്ടേക്കുക. നിങ്ങളുതിനൊരു ദ്രോഹവും വരുത്തരുത്. അങ്ങനെ ചെയ്താൽ അടുത്തുതന്നെ കടുത്ത ശിക്ഷ നിങ്ങളെ പിടികൂടും."

فَعَقَرُوهَا فَقَالَ تَمَتَّعُوا فِي دَارِكُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ ۖ ذَٰلِكَ وَعْدٌ غَيْرُ مَكْدُوبٍ ﴿٦٥﴾

എന്നിട്ടും അവരതിനെ അറുകൊല ചെയ്തു. അപ്പോൾ സ്വാലിഹ് പറഞ്ഞു: "നിങ്ങളിനി മൂന്നുദിവസം മാത്രം നിങ്ങളുടെ വീടുകളിൽ സുഖിച്ചുകഴിയുക. ഒട്ടം പിഴവുപറ്റാത്ത സമയ നിർണ്ണയമാണിത്."

فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا صَالِحًا وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا وَمِنْ خِزْيِ يَوْمِئِذٍ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ ﴿٦٦﴾

അങ്ങനെ നമ്മുടെ വിധി വന്നപ്പോൾ സ്വാലിഹിനെയും അദ്ദേഹത്തോടൊപ്പമുള്ള വിശ്വാസികളേയും നമ്മുടെ കാരുണ്യത്താൽ നാം രക്ഷപ്പെടുത്തി. അന്നാളിലെ അപമാനത്തിൽ നിന്നും നാമവരെ മോചിപ്പിച്ചു. നിന്റെ നാഥൻ ശക്തനും അജയ്യനുമാണ്.

وَأَخَذَ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ فَأَصْبَحُوا فِي دِيَارِهِمْ جَاثِمِينَ ﴿٦٧﴾

അക്രമം കാണിച്ചവരെ ഘോരഗർജനം പിടികൂടി. അങ്ങനെ പ്രഭാതത്തിലവർ തങ്ങളുടെ വീടുകളിൽ കമിഴ്ന്നു വീണുകിടക്കുന്നവരായിത്തീർന്നു.

كَأَن لَّمْ يَغْنَوْا فِيهَا ۚ أَلَا إِنَّ ثَمُودَ كَفَرُوا رَبَّهُمْ ۚ أَلَا بُعْدًا لِّثَمُودَ ﴿٦٨﴾

അവരവിടെ പാർത്തിട്ടേയില്ലെന്ന പോലെയാണിത്. അറിയുക: സമുദ് ഗോത്രം തങ്ങളുടെ നാഥനെ ധിക്കരിച്ചു. അതിനാൽ സമുദ് ഗോത്രത്തിന് നാശം!

وَلَقَدْ جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَىٰ قَالُوا سَلَامًا ۖ قَالَ سَلَامٌ ۖ فَمَا لَبِثَ أَنْ جَاءَ بِعِجْلٍ حَنِيذٍ ﴿٦٩﴾

നമ്മുടെ ദൂതന്മാർ ശുഭവൃത്താന്തവുമായി ഇബ്രാഹീമിനെ സമീപിച്ചു. അവർ പറഞ്ഞു: "സലാം." അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "സലാം." ഒട്ടം വൈകാതെ അദ്ദേഹം വേവിച്ച പാകംചെയ്ത ഒരു കാളക്കുട്ടിയെ കൊണ്ടുവന്നു.

فَلَمَّا رَأَىٰ أَيْدِيَهُمْ لَا تَصِلُ إِلَيْهِ نَكِرَهُمْ وَأَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً ۖ قَالُوا لَا تَخَفْ ۖ إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَىٰ قَوْمِ لُوطٍ ﴿٧٠﴾

അവരുടെ കൈകൾ അതിലേക്ക് നീളുന്നില്ലെന്ന് കണ്ടപ്പോൾ അദ്ദേഹത്തിന് അവരെ സംബന്ധിച്ച് സംശയമായി. അവരെപ്പറ്റി പേടി തോന്നുകയും ചെയ്തു. അവർ പറഞ്ഞു: "പേടിക്കേണ്ട. ഞങ്ങൾ ലൂത്രിന്റെ ജനതയിലേക്ക് നിയോഗിക്കപ്പെട്ടവരാണ്."

وَأَمْرَاتُهُ قَائِمَةٌ فَضَحِكَتْ فَلَبَّسْنَاهَا بِإِسْحَاقَ وَمِنْ وَرَاءِ إِسْحَاقَ يَعْقُوبَ ﴿٧١﴾

ഇബ്രാഹീമിന്റെ ഭാര്യ അവിടെ നിൽക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു. അവർ ചിരിച്ചു. അപ്പോൾ അവരെ ഇസ്ഹാഖിനെ പറ്റിയും ഇസ്ഹാഖിന് പിറകെ യഅ്ഖൂബിനെ പറ്റിയും നാം ശുഭവാർത്ത അറിയിച്ചു.

قَالَتْ يَا وَيْلَتَىٰ أَأَلِدُ وَأَنَا عَجُوزٌ وَهَٰذَا بَعْلِي شَيْخًا ۚ إِنَّ هَٰذَا لَشَيْءٌ عَجِيبٌ ﴿٧٢﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "എന്ത്! ഞാൻ പട്ടികിഴവിയായിരിക്കുന്നു. ഇനി പ്രസവിക്കുകയോ? എന്റെ ഭർത്താവും ഇതാ പട്ടുവുദ്ധനായിരിക്കുന്നു. ഇതൊരദ്ഭുതകരമായ കാര്യം തന്നെ."

قَالُوا أَتَعْجَبِينَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ ۖ رَحِمْتُ اللَّهُ وَبَرَكَاتُهُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ ۚ إِنَّهُ حَمِيدٌ مَجِيدٌ ﴿٧٣﴾

ആ ദൂതന്മാർ പറഞ്ഞു: "അല്ലാഹുവിന്റെ വിധിയിൽ നീ അദ്ഭുതപ്പെടുകയോ? ഇബ്രാഹീമിന്റെ വിട്ടുകാരേ, നിങ്ങൾക്ക് അല്ലാഹുവിന്റെ കാരുണ്യവും അനുഗ്രഹവുമുണ്ടാവട്ടെ. അവൻ സ്തുത്യർഹനും ഏറെ മഹത്വമുള്ളവനാണ്."

فَلَمَّا ذَهَبَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ الرَّوْعُ وَجَاءَتْهُ الْبُشْرَىٰ يُجَادِلُنَا فِي قَوْمِ لُوطٍ ﴿٧٤﴾

അങ്ങനെ ഇബ്രാഹീമിന്റെ പരിഭ്രമം വിട്ടുമാറുകയും ശുഭവാർത്ത വന്നതുകയും ചെയ്തപ്പോൾ ലൂത്രിന്റെ ജനതയുടെ കാര്യത്തിൽ അദ്ദേഹം നമ്മോടു തർക്കിക്കാൻ തുടങ്ങി.

إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَحَلِيمٌ أَوَّاهٌ مُنِيبٌ ﴿٧٥﴾

ഉറപ്പായും ഇബ്രാഹീം ക്ഷമാശീലനും ഏറെ ദയാലുവുമാണ്. സദാ പശ്ചാത്തപിക്കുന്നവനും.

يَا إِبْرَاهِيمُ أَعْرِضْ عَنْ هَذَا ۖ إِنَّهُ قَدْ جَاءَ أَمْرُ رَبِّكَ ۖ وَإِنَّهُمْ آتِيهِمْ عَذَابٌ غَيْرُ مَرْدُودٍ ﴿٧٦﴾

ഇബ്രാഹീമേ; ഇതങ്ങ് വിട്ടേക്കുക. നിശ്ചയമായും നിന്റെ നാമന്റെ വിധി വന്നുകഴിഞ്ഞു. ആർക്കും തടുക്കാനാവാത്ത ശിക്ഷ അവർക്ക് വന്നെത്തുക തന്നെ ചെയ്യും.

وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سِيءَ بِهِمْ وَضَاقَ بِهِمْ ذَرْعًا وَقَالَ هَذَا يَوْمٌ عَصِيبٌ ﴿٧٧﴾

നമ്മുടെ ദൂതന്മാർ ലൂത്രിന്റെ അടുത്തെത്തി. അവരുടെ വരവിൽ അദ്ദേഹം അതിവ ദുഃഖിതനായി. അവരെക്കുറിച്ചാർത്ത് അദ്ദേഹത്തിന്റെ മനസ്സ് നൊമ്പരം കൊണ്ടു. അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "ഇത് പ്രയാസകരമായ ദിനംതന്നെ."

وَجَاءَهُ قَوْمُهُ يُهْرَعُونَ إِلَيْهِ وَمِنْ قَبْلُ كَانُوا يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ ۚ قَالَ يَا قَوْمِ هَؤُلَاءِ بَنَاتِي هُنَّ أَطْهَرُ لَكُمْ ۖ فَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ وَلَا تَخْزَوْا فِي ضَيْفِي ۖ أَلَيْسَ مِنْكُمْ رَجُلٌ رَشِيدٌ ﴿٧٨﴾

ലൂത്രിന്റെ ജനത അദ്ദേഹത്തിന്റെയടുത്തേക്ക് ഓടിയടുത്തു. നേരത്തെ തന്നെ അവർ നീചവൃത്തികൾ ചെയ്യുന്നവരായിരുന്നു. ലൂത് പറഞ്ഞു: "എന്റെ ജനമേ, ഇതാ എന്റെ പെൺകുട്ടികൾ. ഇവരാണ് നിങ്ങൾക്ക് കൂടുതൽ വിശുദ്ധിയുള്ളവർ. അതിനാൽ നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവെ സൂക്ഷിക്കുക. എന്റെ അതിഥികളുടെ കാര്യത്തിൽ എന്നെ മാനക്കേടിലാക്കാതിരിക്കുക. നിങ്ങളിൽ വിവേകമുള്ള ഒരാളുമില്ലേ?"

قَالُوا لَقَدْ عَلِمْتَ مَا لَنَا فِي بَنَاتِكَ مِنْ حَقٍّ وَإِنَّكَ لَتَعْلَمُ مَا نُرِيدُ ﴿٧٩﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "നിന്റെ പെൺമക്കളെക്കൊണ്ട് ഞങ്ങൾക്കൊരു പ്രയോജനവുമില്ലെന്ന് നിനക്കുതന്നെ അറിയാമല്ലോ. ഞങ്ങളെന്താണാഗ്രഹിക്കുന്നതെന്നും നിനക്കറിയാം."

قَالَ لَوْ أَنَّ لِي بِكُمْ قُوَّةٌ أَوْ آوِي إِلَىٰ رُكْنٍ شَدِيدٍ ﴿٨٠﴾

ലൂത് പറഞ്ഞു: "നിങ്ങളെ നേരിടാൻ എനിക്കു കരുത്തുണ്ടായിരുന്നെങ്കിൽ! അല്ലെങ്കിൽ ശക്തമായ ഒരു താങ്ങ് എനിക്കു അവലംബിക്കാനുണ്ടായിരുന്നെങ്കിൽ."

قَالُوا يَا لُوطُ إِنَّا رُسُلُ رَبِّكَ لَن يَصِلُوا إِلَيْكَ ۖ فَأَسْرِ بِأَهْلِكَ بِقِطْعٍ مِنَ اللَّيْلِ وَلَا يَلْتَفِتْ مِنْكُمْ أَحَدٌ إِلَّا امْرَأَتَكَ ۚ إِنَّهُ مُصِيبُهَا مَا أَصَابَهُمْ ۚ إِنَّ مَوْعِدَهُمُ الصُّبْحُ ۚ أَلَيْسَ الصُّبْحُ بِقَرِيبٍ ﴿٨١﴾

മലക്കുകൾ പറഞ്ഞു: "ലൂത്, ഞങ്ങൾ നിന്റെ നാമന്റെ ദൂതന്മാരാണ്. ഈ ആളുകൾക്കൊരിക്കലും നിന്നെ തൊടാനാവില്ല. അതിനാൽ രാവേറെക്കഴിഞ്ഞാൽ നീ നിന്റെ കുടുംബത്തെ കൂട്ടി പുറപ്പെടുക. നിങ്ങളിലാരും തിരിഞ്ഞുനോക്കരുത്. പക്ഷേ, നിന്റെ ഭാര്യ കൂടെ വരുന്നതല്ല. അക്കൂട്ടർക്കുള്ള ശിക്ഷ അവളെയും ബാധിക്കും. അവരുടെ നാശത്തിന്റെ നിശ്ചിതസമയം പ്രഭാതമാണ്. പ്രഭാതം അടുത്തുതന്നെയല്ലേ?"

فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا جَعَلْنَا عَالِيَهَا سَافِلَهَا وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهَا حِجَارَةً مِنْ سِجِّيلٍ مَنضُودٍ ﴿٨٢﴾

അങ്ങനെ നമ്മുടെ കൽപന വന്നെത്തി. നാം ആ നാടിനെ കീഴ്ത്തി മറിച്ചു. അട്ടിയട്ടിയായി ചൂളവെച്ച മൺകട്ടകൾ നാം ആ നാടിനുമേൽ വർഷിച്ചു.

مُسَوَّمَةً عِنْدَ رَبِّكَ ۚ وَمَا هِيَ مِنَ الظَّالِمِينَ بِبَعِيدٍ ﴿٨٣﴾

ആ കട്ടകൾ നിന്റെ നാമന്റെ അടുക്കൽവെച്ച് അടയാളപ്പെടുത്തിയവയാണ്. ഈ ശിക്ഷയാവട്ടെ; അത് ഈ അതിക്രമികളിൽ നിന്ന് ഒട്ടും വിദൂരമല്ല.

وَالِإِلَىٰ مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا ۚ قَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهِ غَيْرُهُ ۚ وَلَا تَنفُصُوا الْمِكْيَالَ وَالْمِيزَانَ ۚ إِنِّي أَرَاكُمْ بِخَيْرٍ وَإِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ مُحِيطٍ ﴿٨٤﴾

മദ്യൻ നിവാസികളിലേക്ക് അവരുടെ സഹോദരൻ ശുഹൈബിനെ നാം നിയോഗിച്ചു. അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "എന്റെ ജനമേ, നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന് വഴിപ്പെടുക. അവനല്ലാതെ നിങ്ങൾക്കൊരു ദൈവമില്ല. നിങ്ങൾ അളവിലും തൂക്കത്തിലും കുറവു വരുത്തരുത്. ഞാൻ നിങ്ങളെ കാണുന്നത് സുസ്ഥിതിയിലാണ്. അതോടൊപ്പം നിങ്ങളെയൊക്കെ വലയം ചെയ്യുന്ന ശിക്ഷ നിങ്ങൾക്കുണ്ടാകുമോയെന്ന് ഞാൻ ഭയപ്പെടുകയും ചെയ്യുന്നു.

وَيَا قَوْمِ أَوْفُوا الْمِكْيَالَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ ۖ وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَعَثُوا فِي الْأَرْضِ مُمْسِدِينَ ﴿٨٥﴾

"എന്റെ ജനമേ, നിങ്ങൾ നീതിയോടെ അളവിലും തൂക്കത്തിലും തികവു വരുത്തുക. നിങ്ങൾ ജനങ്ങൾക്ക് അവരുടെ ചരക്കുകളിൽ കുറവു വരുത്തരുത്. ഭൂമിയിൽ കഴപ്പുകാരായി കൂത്താടി നടക്കരുത്.

بَقِيَّتُ اللَّهِ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۚ وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِيظٍ ﴿٨٦﴾

"അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്കായി കരുതിവെക്കുന്നതാണ് നിങ്ങൾക്കുത്തമം. നിങ്ങൾ സത്യവിശ്വാസികളെങ്കിൽ! ഞാൻ നിങ്ങളുടെ മേൽനോട്ടക്കാരനല്ല."

قَالُوا يَا شُعَيْبُ أَصْلَاتُكَ تَأْمُرُكَ أَنْ نَتْرَكَ مَا يَعْبُدُ آبَاؤُنَا أَوْ أَنْ نَفْعَلَ فِي أَمْوَالِنَا مَا نَشَاءُ ۖ إِنَّكَ لَأَنْتَ الْحَلِيمُ الرَّشِيدُ ﴿٨٧﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "ശുഹൈബേ, നമ്മുടെ പിതാക്കന്മാർ പുജിച്ചുപോരുന്നവയെ ഞങ്ങളുപേക്ഷിക്കണമെന്നും ഞങ്ങളുടെ ധനം ഞങ്ങളുടെ ഇഷ്ടപോലെ ഞങ്ങൾ കൈകാര്യം ചെയ്യരുതെന്നും നിന്നോട് കൽപിക്കുന്നത് നിന്റെ നമസ്കാരമാണോ? നീ വല്ലാത്തൊരു വിവേകശാലിയും സന്മാർഗി യും തന്നെ!"

قَالَ يَا قَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّي وَرَزَقَنِي مِنْهُ رِزْقًا حَسَنًا ۚ وَمَا أُرِيدُ أَنْ أُخَالَفَكُمْ إِلَىٰ مَا أَنهَاكُمْ عَنْهُ ۚ إِنْ أُرِيدُ إِلَّا الْإِصْلَاحَ مَا اسْتَطَعْتُ ۚ وَمَا تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ ۚ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ ﴿٨٨﴾

ശുഹൈബ് പറഞ്ഞു: "എന്റെ ജനമേ, നിങ്ങൾ ആലോചിച്ചിട്ടുണ്ടോ; ഞാൻ എന്റെ നാമനിൽ നിന്നുള്ള സ്പഷ്ടമായ പ്രമാണം മുറുകെ പിടിക്കുന്നവനാണ്. അവൻ എനിക്കു തന്റെ പക്കൽനിന്നുള്ള ഉത്തമ വിഭവം നൽകിയിരിക്കുന്നു. എനിട്ടും ഞാൻ നന്ദികെട്ടവനാവുകയോ? ഞാൻ നിങ്ങളെ വിലക്കുന്ന അതേ കാര്യം തന്നെ നിങ്ങൾക്കെതിരായി ചെയ്യാൻ ഞാനുദ്ദേശിക്കുന്നില്ല. കഴിയാവുന്നിടത്തോളം നിങ്ങൾക്ക് നന്മവരുത്തണമെന്നേ ഞാനുദ്ദേശിക്കുന്നുള്ളൂ. അല്ലാഹുവിലൂടെയല്ലാതെ എനിക്കൊന്നിനും ഒരു കഴിവും കിട്ടുന്നില്ല. ഞാൻ അവനിൽ ഭരമേൽപിച്ചിരിക്കുന്നു. അവങ്കലേക്കുതന്നെ ഞാൻ എളിയോടെ മടങ്ങിപ്പോവുകയും ചെയ്യും.

وَيَا قَوْمِ لَا يَجْرِمَنَّكُمْ شِقَاقِي أَنْ يُصِيبَكُمْ مِثْلُ مَا أَصَابَ قَوْمَ نوحٍ أَوْ قَوْمَ هودٍ أَوْ قَوْمَ صالحٍ ۚ وَمَا قَوْمُ لوطٍ مِنْكُمْ بِبَعِيدٍ ﴿٨٩﴾

"എന്റെ ജനമേ, എന്നോടുള്ള എതിർപ്പ്, നൂഹിന്റെയും ഹുദിന്റെയും ഹുദിന്റെയും ജനതക്ക് ബാധിച്ചതുപോലുള്ള ശിക്ഷ നിങ്ങളെയും ബാധിക്കാൻ ഇടവരുത്താതിരിക്കട്ടെ. ലൂത്രിന്റെ ജനത നിങ്ങളിൽനിന്ന് ഏറെയാണെന്നും അകലെയല്ലല്ലോ.

وَاسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تَوَبُوا إِلَيْهِ ۚ إِنَّ رَبِّي رَحِيمٌ وَدُودٌ ﴿٩٠﴾

"നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ നാമനോട് മാപ്പിരക്കുക. എന്നിട്ട് അവനിലേക്ക് പശ്ചാത്തപിച്ചു മടങ്ങുക. തീർച്ചയായും എന്റെ നാമൻ പരമദയാലുവാണ്. ഏറെ സ്നേഹമുള്ളവനും."

قَالُوا يَا شُعَيْبُ مَا نَفَقَهُ كَثِيرًا مِمَّا تَقُولُ وَإِنَّا لَنَرَاكَ فِينَا ضَعِيفًا ۖ وَلَوْلَا رَهْطُكَ لَرَجَمْنَاكَ ۖ وَمَا أَنْتَ عَلَيْنَا بِعَزِيزٍ ﴿٩١﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "ശുഹൈബേ, നീ പറയുന്നവയിൽ ഏറെയും ഞങ്ങൾക്ക് മനസ്സിലാകുന്നേയില്ല. തീർച്ചയായും ഞങ്ങളറിയുന്നു; ഞങ്ങളെക്കാൾ ഏറെ ദുർബലനാണ് നീയെന്ന്. നിന്റെ കുടുംബമില്ലായിരുന്നെങ്കിൽ എന്നോ നിന്നെ ഞങ്ങൾ കല്ലെറിഞ്ഞു കൊല്ലുമായിരുന്നു. ഞങ്ങളെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം നീയൊട്ടും അജ്ഞനല്ല."

قَالَ يَا قَوْمِ أَرَهْطِي أَعَزُّ عَلَيْكُمْ مِنَ اللَّهِ وَاتَّخَذْتُمُوهُ وَرَاءَكُمْ ظَهْرِيًّا ۖ إِنَّ رَبِّي بِمَا تَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ﴿٩٢﴾

ശുഹൈബ് ചോദിച്ചു: "എന്റെ ജനമേ, എന്റെ കുടുംബമാണോ അല്ലാഹുവിനെക്കാൾ നിങ്ങൾക്ക് പ്രധാനം? അങ്ങനെ നിങ്ങളുവനെ നിസ്സാരമാക്കി പുറംതള്ളുകയാണോ? എന്റെ നാമൻ നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതിനെക്കുറിച്ചൊക്കെ സൂക്ഷ്മമായി അറിയുന്നവനാണ്; തീർച്ച.

وَيَا قَوْمِ اعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ إِنِّي عَامِلٌ ۖ سَوْفَ تَعْلَمُونَ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَمَنْ هُوَ كَاذِبٌ ۖ وَارْتَقِبُوا إِنِّي مَعَكُمْ رَقِيبٌ ﴿٩٣﴾

"എന്റെ ജനമേ, നിങ്ങൾ നിങ്ങൾക്ക് തോന്നുംപോലെ പ്രവർത്തിച്ചുകൊള്ളുക. തീർച്ചയായും ഞാനും പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്. ആർക്കാണ് അപമാനകരമായ ശിക്ഷ വരുന്നതുകൊണ്ടെന്നും ആരാണ് കള്ളം പറയുന്നതെന്നും ഉറപ്പായും നിങ്ങൾ അടുത്തുതന്നെ അറിയും. നിങ്ങൾ കാത്തിരുന്നുകൊള്ളുക. ഞാനും നിങ്ങളോടൊപ്പം കാത്തിരിക്കാം."

وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا شُعَيْبًا وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا وَأَخَذَتِ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ فَأَصْبَحُوا فِي دِيَارِهِمْ جَاثِمِينَ ﴿٩٤﴾

അവസാനം നമ്മുടെ വിധി വന്നപ്പോൾ ശുഐബിനെയും അദ്ദേഹത്തോടൊപ്പം വിശ്വസിച്ചവരെയും നാം നമ്മുടെ കാരുണ്യത്താൽ രക്ഷപ്പെടുത്തി. അക്രമം കാണിച്ചവരെ ഘോരഗർജ്ജനം പിടികൂടി. അങ്ങനെ അവർ പ്രഭാതത്തിൽ തങ്ങളുടെ വീടുകളിൽ കമിഴ്ന്നുവീണു കിടക്കുന്നവരായിത്തീർന്നു;

كَأَن لَّمْ يَغْنَوْا فِيهَا ۚ أَلَا بُعْدًا لِّمَدِينٍ ﴿٩٥﴾ كَمَا بَعَدَتْ ثَمُودُ

അവരവിടെ പാർത്തിട്ടേയില്ലെന്ന പോലെ. അറിയുക: മദ്യൻ വാസികൾ പൂർണ്ണമായും തുത്തറിയപ്പെട്ടു. സമുദ്ര ഗോത്രം തുത്തറിയപ്പെട്ടപോലെത്തന്നെ.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا وَسُلْطَانٍ مُّبِينٍ ﴿٩٦﴾

മൂസായെ നാം നമ്മുടെ പ്രമാണങ്ങളും വ്യക്തമായ അടയാളങ്ങളുമായി അയച്ചു.

إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَوَلَّيْنَاهُ فَاتَّبَعُوا أَمْرَ فِرْعَوْنَ ۖ وَمَا أَمْرُ فِرْعَوْنَ بِرَشِيدٍ ﴿٩٧﴾

ഫറവോന്റെയും അവന്റെ പ്രമാണിമാരുടെയും അടുത്തേക്ക്. എന്നിട്ടും അവർ ഫറവോന്റെ കൽപന പിൻപറ്റുകയാണുണ്ടായത്. ഫറവോന്റെ കൽപനയോ, അതൊട്ടും വിവേകപൂർവ്വമായിരുന്നില്ല.

يَقْدُمُ قَوْمُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَأُورَدَهُمُ النَّارَ ۖ وَبِئْسَ الْوَرْدُ الْمَمْرُودُ ﴿٩٨﴾

ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാളിൽ ഫറവോൻ തന്റെ ജനതയുടെ മുന്നിലുണ്ടായിരിക്കും. അങ്ങനെ അവനവരെ നരകത്തിയിലേക്ക് നയിക്കും. ചെന്നെത്താവുന്നതിൽ ഏറ്റവും ചീത്തയായ ഇടമാണത്.

وَاتَّبِعُوا فِي هَذِهِ لَعْنَةً وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ ۖ بِئْسَ الرَّفْدُ الْمَرْفُودُ ﴿٩٩﴾

ഈ ലോകത്ത് ശാപം അവരെ പിന്തുടർന്നു. ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാളിലും അതങ്ങനെത്തന്നെ. കിട്ടാവുന്നതിൽവെച്ച് ഏറ്റവും മോശമായ സമ്മാനമാണത്.

ذَٰلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْقُرَىٰ نَقُصُّهُ عَلَيْكَ ۚ مِنْهَا قَائِمٌ وَحَصِيدٌ ﴿١٠٠﴾

വിവിധ നാടുകളിലെ സംഭവകഥകളിൽ ചിലതാണിത്. നാമത് നിനക്ക് വിവരിച്ചുതരുന്നു. ആ നാടുകളിൽ ചിലത് ഇന്നും നിലനിൽക്കുന്നുണ്ട്. ചിലത് നിശ്ശേഷം നശിപ്പിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു.

وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ۖ فَمَا أَغْنَتْ عَنْهُمْ آلِهَتُهُمُ الَّتِي يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ لَمَّا جَاءَ أَمْرُ رَبِّكَ ۖ وَمَا زَادُوهُمْ غَيْرَ تَتْبِيبٍ ﴿١٠١﴾

നാം അവരോട് ഒരതിക്രമവും കാണിച്ചിട്ടില്ല. അവർ തങ്ങളോടുതന്നെ അതിക്രമം കാണിക്കുകയായിരുന്നു. നിന്റെ നാഥന്റെ വിധിവന്നു. അപ്പോൾ അല്ലാഹുവെ വിട്ട് അവർ പ്രാർഥിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന ദൈവങ്ങൾക്കൊന്നും അവർക്കൊരുപകാരവും ചെയ്യാനായില്ല. അവർക്കവ നാശമല്ലാതൊന്നും വർധിപ്പിച്ചുകൊടുത്തതുമില്ല.

وكَذَٰلِكَ أَخَذُ رَبُّكَ إِذَا أَخَذَ الْقُرَىٰ وَهِيَ ظَالِمَةٌ ۖ إِنَّ أَخَذَهُ أَلِيمٌ شَدِيدٌ ﴿١٠٢﴾

നാട്ടുകാർ അക്രമികളായിരിക്കെ അവരെ പിടികൂടുകയാണെങ്കിൽ ഇവിധമാണ് നിന്റെ നാഥൻ പിടികൂടുക. അവന്റെ പിടുത്തം നോവേറിയതും കാഠിന്യം തന്നെ.

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّمَنْ خَافَ عَذَابَ الْآخِرَةِ ۚ ذَٰلِكَ يَوْمٌ مَّجْمُوعٌ لَّهُ النَّاسُ وَذَٰلِكَ يَوْمٌ مَّشْهُودٌ ﴿١٠٣﴾

പരലോകശിക്ഷ പേടിക്കുന്നവർക്ക് തീർച്ചയായും ഇതിൽ വ്യക്തമായ തെളിവുണ്ട്. മുഴുവൻ മനുഷ്യരും ഒരിടത്തൊരുമിച്ചുകൂടുന്ന ദിനമാണുണ്ടാവുക. എല്ലാറ്റിനും സാക്ഷ്യമുണ്ടാകുന്ന ദിനമാണത്.

وَمَا نُؤَخِّرُهُ إِلَّا لِأَجَلٍ مُّعَدُودٍ ﴿١٠٤﴾

നിശ്ചയിക്കപ്പെട്ട ഒരവധി വരെയല്ലാതെ നാമത് നീട്ടിവെക്കുകയില്ല.

يَوْمَ يَأْتِ لَا تَكَلِّمُ نَفْسٌ إِلَّا بِإِذْنِهِ ۖ فَمِنْهُمْ شَقِيٌّ وَسَعِيدٌ ﴿١٠٥﴾

അത് വന്നെത്തുന്ന ദിനം അല്ലാഹുവിന്റെ അനുമതിയോടെയല്ലാതെ ആർക്കും ഒന്നും പറയാനാവില്ല. അവരിൽ കുറേ പേർ നിർഭാഗ്യവാന്മാരായിരിക്കും. കുറേപേർ സൗഭാഗ്യവാന്മാരും.

فَأَمَّا الَّذِينَ شَقُوا فِي النَّارِ لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ وَشَهِيقٌ ﴿١٠٦﴾

നിർഭാഗ്യവാന്മാർ നരകത്തിലായിരിക്കും. അവർക്കവിടെ നെടുവീർപ്പും തേങ്ങലുകളുമാണുണ്ടാവുക.

خَالِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ ۚ إِنَّ رَبَّكَ فَعَّالٌ لِّمَا يُرِيدُ ﴿١٠٧﴾

ആകാശഭൂമികൾ ഉള്ളേടത്തോളംകാലം അവരവിടെ സ്ഥിരവാസികളായിരിക്കും. നിന്റെ നാമൻ ഇച്ഛിച്ച കാലമൊഴികെ. തീർച്ചയായും നിന്റെ നാമൻ താനിച്ഛിക്കുന്നത് നടപ്പാക്കുന്നവനാണ്.

وَأَمَّا الَّذِينَ سَعِدُوا فِي الْجَنَّةِ خَالِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ ۖ عَطَاءٌ غَيْرَ مَجْذُوذٍ ﴿١٠٨﴾

എന്നാൽ സൗഭാഗ്യവാന്മാർ സ്വർഗത്തിലായിരിക്കും. ആകാശഭൂമികൾ ഉള്ളേടത്തോളം കാലം അവരതിൽ നിത്യവാസികളായിരിക്കും. നിന്റെ നാമൻ ഇച്ഛിക്കുന്ന കാലമൊഴികെ. ഒട്ടക്കമില്ലാത്ത സമ്മാനമായിരിക്കും അത്.

فَلَا تَكُ فِي مِرْيَةٍ مِّمَّا يَعْبُدُ هَؤُلَاءِ ۚ مَا يَعْبُدُونَ إِلَّا كَمَا يَعْبُدُ آبَاؤُهُمْ مِنْ قَبْلُ ۚ وَإِنَّا لَمُوَفُّهُمْ نَصِيْبَهُمْ غَيْرَ مَنْقُوصٍ ﴿١٠٩﴾

ഇക്കൂട്ടർ പുജിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നവയെ സംബന്ധിച്ച് നിനക്കൊരിക്കലും സംശയം വേണ്ടാ. മുമ്പ് ഇവരുടെ പിതാക്കന്മാർ പുജിച്ചിരുന്നപോലെത്തന്നെയാണ് ഇനിവരും പുജ നടത്തുന്നത്. ഇവരുടെ വിഹിതം ഒട്ടും കുറവുവരുത്താതെ നാമവർക്ക് അവരുടെ ശിക്ഷ നൽകുന്നതാണ്.

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَاخْتَلَفَ فِيهِ ۚ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ ۚ وَإِنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مُرِيبٍ ﴿١١٠﴾

മൂസാക്കു നാം വേദഗ്രന്ഥം നൽകി. അപ്പോഴതിലും അഭിപ്രായവ്യത്യാസങ്ങളുണ്ടായി. നിന്റെ നാമനിൽ നിന്ന് നേരത്തെ തീരുമാന പ്രഖ്യാപനം ഉണ്ടായിട്ടില്ലായിരുന്നെങ്കിൽ അവർക്കിടയിൽ അക്കാര്യത്തിൽ ഇപ്പോൾ തന്നെ വിധി കൽപിക്കുമായിരുന്നു. തീർച്ചയായും അവരിക്കാര്യത്തിൽ ആശങ്കാകലമായ സംശയത്തിലാണ്.

وَإِنَّ كُلًّا لَّمَّا لَيُؤْفِقُنَّهُمْ رَبُّكَ أَعْمَالَهُمْ ۚ إِنَّهُ بِمَا يَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١١١﴾

അവരിൽ ഓരോരുത്തർക്കും നിന്റെ നാമൻ അവരുടെ പ്രവർത്തനത്തിന്റെ ഫലം പൂർണ്ണമായി നൽകുക തന്നെ ചെയ്യും. നിശ്ചയമായും അവർ പ്രവർത്തിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റി നന്നായറിയുന്നവനാണവൻ.

فَاسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ وَمَنْ تَابَ مَعَكَ وَلَا تَطْغَوْا ۚ إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿١١٢﴾

നിന്നോടു കൽപിച്ചവിധം നീയും നിന്നോടൊപ്പം പശ്ചാത്തപിച്ചു മടങ്ങിയവരും നേർവഴിയിൽ ഉറച്ചു നിൽക്കുക. നിങ്ങൾ പരിധി ലംഘിക്കരുത്. തീർച്ചയായും നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നത് സൂക്ഷ്മമായി കാണുന്നവനാണവൻ.

وَلَا تَرْكَنُوا إِلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا فَتَمَسَّكُمُ النَّارُ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ أَوْلِيَاءٍ ۖ ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ ﴿١١٣﴾

അതിക്രമം കാണിച്ചവരുടെ ഭാഗത്തേക്ക് നിങ്ങൾ ചായരുത്. അങ്ങനെ ചെയ്താൽ നരകം നിങ്ങളെ പിടികൂടും. അല്ലാഹുവിനെ കൂടാതെ നിങ്ങൾക്ക് രക്ഷകരായി ആരുമില്ല. പിന്നീട് നിങ്ങൾക്കൊരു സഹായവും ലഭിക്കുകയുമില്ല.

وَأَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفَيِ النَّهَارِ وَزُلْفًا مِنَ اللَّيْلِ ۚ إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ ۚ ذَلِكَ ذِكْرٌ لِلذَّاكِرِينَ ﴿١١٤﴾

പകലിന്റെ രണ്ടറ്റങ്ങളിലും രാവ്ന്റെ ആദ്യയാമത്തിലും നീ നമസ്കാരം നിഷ്ഠയോടെ നിർവഹിക്കുക. തീർച്ചയായും, സദ്യുത്തികൾ ദുർവൃത്തികളെ ദൂരീകരിക്കും. ആലോചിച്ചറിയുന്നവർക്കുള്ള ഉദ്ബോധനമാണിത്.

وَاصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿١١٥﴾

ക്ഷമിക്കുക. സൽക്കർമികൾക്കുള്ള പ്രതിഫലം അല്ലാഹു ഒട്ടും നഷ്ടപ്പെടുത്തുകയില്ല; ഉറപ്പ്.

فَلَوْلَا كَانَ مِنَ الْقُرُونِ مِنْ قَبْلِكُمْ أُولُو بَقِيَّةٍ يَنْهَوْنَ عَنِ الْفَسَادِ فِي الْأَرْضِ إِلَّا قَلِيلًا مِمَّنْ أَنْجَيْنَا مِنْهُمْ ۚ وَاتَّبَعَ الَّذِينَ ظَلَمُوا مَا أُتْرِفُوا فِيهِ وَكَانُوا مُجْرِمِينَ ﴿١١٦﴾

നിങ്ങൾക്കു മുമ്പ് കഴിഞ്ഞുപോയ തലമുറകളിൽ ഭൂമിയിൽ കഴപ്പമുണ്ടാക്കുന്നത് തടയുന്ന ഉത്തമ പാരമ്പര്യമുള്ള ഒരു വിഭാഗം ഉണ്ടാവാതിരുന്നതെന്തുകൊണ്ട്? അവരിൽ നിന്നും നാം രക്ഷപ്പെടുത്തിയ വളരെ കുറച്ചുപേരൊഴികെ. അക്രമികൾ തങ്ങൾക്കു കിട്ടിയ സുഖസൗകര്യങ്ങളുടെ പിറകെ പോവുകയാണുണ്ടായത്. അവർ കുറ്റവാളികളായിരുന്നു.

وَمَا كَانَ رَبُّكَ لِيُهْلِكَ الْقُرَىٰ بِظُلْمٍ وَأَهْلِهَا مُصْلِحُونَ ﴿١١٧﴾

നാടുകാർ സൽകൃത്യങ്ങൾ ചെയ്യുന്നവരായിരിക്കെ അല്ലാഹു അക്രമമായി ആ നാടുകളെ നശിപ്പിക്കുകയില്ല.

وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ النَّاسَ أُمَّةً وَاحِدَةً<sup>ط</sup> وَلَا يَزَالُونَ مُخْتَلِفِينَ ﴿١١٨﴾

നിന്റെ നാഥൻ ഇച്ഛിച്ചിരുന്നുവെങ്കിൽ അവൻ മുഴുവൻ മനുഷ്യരെയും ഒരൊറ്റ സമുദായമാക്കുമായിരുന്നു. എന്നാൽ അവർ ഭിന്നിച്ചുകൊണ്ടേയിരിക്കും.

إِلَّا مَنْ رَحِمَ رَبُّكَ<sup>ج</sup> وَلِذَلِكَ خَلَقَهُمْ<sup>ظ</sup> وَتَمَّتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿١١٩﴾

നിന്റെ നാഥൻ അനുഗ്രഹിച്ചവരൊഴികെ. അതിനുവേണ്ടിയാണ് അവനവരെ സൃഷ്ടിച്ചത്. “ജിന്നാവർഗത്തിലും മനുഷ്യവർഗത്തിലും പെട്ടവരെക്കൊണ്ട് നാം നരകത്തെ നിറക്കുക തന്നെ ചെയ്യും” മെന്ന നിന്റെ നാഥന്റെ പ്രഖ്യാപനം യാഥാർത്ഥ്യമായിരിക്കുന്നു.

وَكَلَّا نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الرُّسُلِ مَا نُثَبِّتُ بِهِ فُؤَادَكَ<sup>ج</sup> وَجَاءَكَ فِي هَذِهِ الْحَقُّ وَمَوْعِظَةٌ وَذِكْرٌ لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿١٢٠﴾

ദൈവദൂതന്മാരുടെ വാർത്തകളിൽനിന്ന് നിന്റെ മനസ്സിന് ദൃഢത നൽകുന്നതെല്ലാം നിനക്കു നാം പറഞ്ഞുതരുന്നു. ഇതിലൂടെ യഥാർത്ഥ ജ്ഞാനവും സത്യവിശ്വാസികൾക്കുള്ള സദുപദേശവും ഉദ്ബോധനവും നിനക്ക് വന്നെത്തിയിരിക്കുന്നു.

وَقُلْ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ ااعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ إِنَّا عَامِلُونَ ﴿١٢١﴾

വിശ്വസിക്കാത്തവരോട് പറയുക: നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ നിലപാടനുസരിച്ച് പ്രവർത്തിക്കുക. ഞങ്ങളും പ്രവർത്തിക്കുന്നതാണ്.

وَانتَظِرُوا إِنَّا مُنْتَظِرُونَ ﴿١٢٢﴾

നിങ്ങൾ കാത്തിരിക്കുക. ഉറപ്പായും ഞങ്ങളും കാത്തിരിക്കാം.

وَلِلَّهِ غَيْبُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَيْهِ يُرْجَعُ الْأَمْرُ كُلُّهُ فَاعْبُدْهُ وَتَوَكَّلْ عَلَيْهِ<sup>ج</sup> وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٢٣﴾

ആകാശഭൂമികളിൽ മറഞ്ഞിരിക്കുന്നതൊക്കെയും അല്ലാഹുവിനുള്ളതാണ്. അവസാനം എല്ലാം മടങ്ങിയെത്തുന്നതും അവങ്കലേക്കുതന്നെ. അതിനാൽ നീ അവനുമാത്രം വഴിപ്പെടുക. അവനിൽ ഭരമേൽപിക്കുക. നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതിനെപ്പറ്റിയൊന്നും നിന്റെ നാഥൻ ഒട്ടും അശ്രദ്ധനല്ല.

## അദ്ധ്യായം 12

### യൂസുഫ്

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الرَّحْمَنُ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ﴿١﴾

അലിഫ്-ലാം-റാഅ്. സുവ്യക്തമായ വേദപുസ്തകത്തിലെ വചനങ്ങളാണിവ.

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢﴾

നാമിതിനെ അറബി ഭാഷയിൽ വായനക്കുള്ള പുസ്തകമായി ഇറക്കിയിരിക്കുന്നു. നിങ്ങൾ നന്നായി ചിന്തിച്ചു മനസ്സിലാക്കാൻ.

نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ أَحْسَنَ الْقَصَصِ بِمَا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ هَذَا الْقُرْآنَ وَإِنْ كُنْتَ مِنْ قَبْلِهِ لَمِنَ الْغَافِلِينَ ﴿٣﴾

ഈ ഖുർആൻ ബോധനമായി നൽകിയതിലൂടെ നാം നിനക്ക് നല്ല ചരിത്രകഥകൾ വിവരിച്ചു തരികയാണ്. ഇതിനുമുമ്പ് നി ഇതൊന്നുമറിയാത്തവരുടെ കൂട്ടത്തിലായിരുന്നു.

إِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ ﴿٤﴾

യൂസുഫ് തന്റെ പിതാവിനോട് പറഞ്ഞ സന്ദർഭം: "പ്രിയ പിതാവേ, പതിനൊന്ന് നക്ഷത്രങ്ങളും സൂര്യനും ചന്ദ്രനും എനിക്കു സാഷ്ടാംഗം ചെയ്യുന്നതായി ഞാൻ സ്വപ്നം കണ്ടിരിക്കുന്നു."

قَالَ يَا بُنَيَّ لَا تَقْصُصْ رُؤْيَاكَ عَلَىٰ إِخْوَتِكَ فَيَكِيدُوا لَكَ كَيْدًا ۖ إِنَّ الشَّيْطَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ مُبِينٌ ﴿٥﴾

പിതാവു പറഞ്ഞു: "മോനേ, ഈ സ്വപ്നത്തെപ്പറ്റി ഒരിക്കലും നിന്റെ സഹോദരന്മാരോട് പറയരുത്. അവർ നിനക്കെതിരെ ഗൂഢതന്ത്രം പ്രയോഗിച്ചേക്കാം. പിശാച് മനുഷ്യന്റെ പ്രത്യക്ഷ ശത്രുവാണ്."

وكَذَٰلِكَ يَجْتَبِيكَ رَبُّكَ وَيُعَلِّمُكَ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ وَيُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَعَلَىٰ آلِ يَعْقُوبَ كَمَا أَتَمَّهَا عَلَىٰ أَبَوَيْكَ مِنْ قَبْلُ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ ۚ إِنَّ رَبَّكَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٦﴾

അവ്വിധം നിന്റെ നാഥൻ നിന്നെ തെരഞ്ഞെടുക്കും. നിന്നെ അവൻ സ്വപ്ന വ്യാഖ്യാനം പഠിപ്പിക്കും. നിനക്കും യഅഖൂബ് കുടുംബത്തിനും അവന്റെ അനുഗ്രഹങ്ങൾ പൂർത്തീകരിച്ചു തരും; നിന്റെ രണ്ടു പൂർവപിതാക്കളായ ഇബ്രാഹീമിനും ഇസഹാഖിനും അത് പൂർത്തീകരിച്ചു കൊടുത്തപോലെ. തീർച്ചയായും നിന്റെ നാഥൻ എല്ലാം അറിയുന്നവനും യുക്തിമാനുമാണ്.

لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ وَإِخْوَتِهِ آيَاتٍ لِلْسَّائِلِينَ ﴿٧﴾

ഉറപ്പായും യൂസുഫിലും അദ്ദേഹത്തിന്റെ സഹോദരന്മാരിലും അന്വേഷിച്ചറിയുന്നവർക്ക് നിരവധി തെളിവുകളുണ്ട്.

إِذْ قَالُوا لِيُوسُفُ وَأَخُوهُ أَحَبُّ إِلَيْنَا مِنْنَا وَنَحْنُ عُصْبَةٌ ۚ إِنَّ أَبَانَا لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٨﴾

അവർ പറഞ്ഞ സന്ദർഭം: "യൂസുഫും അവന്റെ സഹോദരനുമാണ് നമ്മെക്കാൾ പിതാവിന് പ്രിയപ്പെട്ടവർ. നാം വലിയൊരു സംഘമായിരുന്നിട്ടും. നമ്മുടെ പിതാവ് വ്യക്തമായ വഴികേടിൽതന്നെ.

اقْتُلُوا يُوسُفَ أَوْ اطْرَحُوهُ أَرْضًا يَخْلُ لَكُمْ وَجْهُ أَبِيكُمْ وَتَكُونُوا مِنْ بَعْدِهِ قَوْمًا صَالِحِينَ ﴿٩﴾



"നിങ്ങൾ യൂസുഫിനെ കൊന്നുകളയുക. അല്ലെങ്കിൽ ഏതെങ്കിലും ഒരിടത്ത് കൊണ്ടുപോയി തള്ളുക. അതോടെ പിതാവിന്റെ അടുപ്പം നിങ്ങൾക്കു മാത്രമായി കിട്ടും. അതിനു ശേഷം നിങ്ങൾക്ക് നല്ലവരായിത്തീരുകയും ചെയ്യാം."

﴿١٠﴾ قَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ لَا تَقْتُلُوا يُوسُفَ وَأَلْقُوهُ فِي غَيَابَتِ الْجُبِّ يَلْتَقِطُهُ بَعْضُ السَّيَّارَةِ إِن كُنتُمْ فَاعِلِينَ

അപ്പോൾ അവരിലൊരാൾ പറഞ്ഞു: "യൂസുഫിനെ കൊല്ലരുത്. നിങ്ങൾക്ക് വല്ലതും ചെയ്യണമെന്നുണ്ടെങ്കിൽ അവനെ കിണറിന്റെ ആഴത്തിലെറിയുക. വല്ല യാത്രാസംഘവും അവനെ കണ്ടെടുത്തുകൊള്ളും."

﴿١١﴾ قَالُوا يَا أَبَانَا مَا لَكَ لَا تَأْمَنَّا عَلَى يُوسُفَ وَإِنَّا لَهُ لَنَاصِحُونَ

അവർ പറഞ്ഞു: "ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ, അങ്ങക്കെന്തുപറ്റി? യൂസുഫിന്റെ കാര്യത്തിൽ അങ്ങു ഞങ്ങളെ വിശ്വസിക്കാത്തതെന്ത്? തീർച്ചയായും ഞങ്ങൾ അവന്റെ ഗുണകാംക്ഷികളാണ്."

﴿١٢﴾ أَرْسَلَهُ مَعَنَا غَدًا يَرْتَع وَيَلْعَب وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ

"നാളെ അവനെ ഞങ്ങളോടൊപ്പമയച്ചാലും. അവൻ തിന്നാരസിപ്പല്ലസിക്കട്ടെ. ഉറപ്പായും ഞങ്ങളുവനെ കാത്തുരക്ഷിച്ചുകൊള്ളും."

﴿١٣﴾ قَالَ إِنِّي لَيَحْزُنُنِي أَنْ تَذْهَبُوا بِهِ وَأَخَافُ أَنْ يَأْكُلَهُ الذِّئْبُ وَأَنْتُمْ عَنْهُ غَافِلُونَ

പിതാവ് പറഞ്ഞു: "നിങ്ങളുവനെ കൊണ്ടുപോകുന്നത് എന്നെ ദുഃഖിതനാക്കും. അവനെ ചെന്നായ തിന്നുമോ എന്നാണെന്റെ പേടി. നിങ്ങൾ അവനെ ശ്രദ്ധിക്കാതെ പോയേക്കുമെന്നും."

﴿١٤﴾ قَالُوا لَئِنْ أَكَلَهُ الذِّئْبُ وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّا إِذَا لَخَاسِرُونَ

അവർ പറഞ്ഞു: "ഞങ്ങൾ വലിയ ഒരു സംഘമുണ്ടായിരിക്കെ അവനെ ചെന്നായ തിന്നുകയാണെങ്കിൽ ഞങ്ങൾ കൊടിയ നഷ്ടം പറ്റിയവരായിരിക്കും; തീർച്ച."

﴿١٥﴾ فَلَمَّا ذَهَبُوا بِهِ وَاجْتَمَعُوا أَنْ يَجْعَلُوهُ فِي غَيَابَتِ الْجُبِّ ۖ وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ لَتُنَبِّئَنَّهُمْ بِأَمْرِهِمْ هَذَا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ

അങ്ങനെ അവരവനെ കൊണ്ടുപോയി. കിണറിന്റെ ആഴത്തിൽ തള്ളാൻ കൂട്ടായി തീരുമാനിച്ചു. അപ്പോൾ നാം അവന് ബോധനം നൽകി: അവരുടെ ഈ ചെയ്തിയെക്കുറിച്ച് നീ അവർക്ക് വഴിയെ വിവരിച്ചു കൊടുക്കുകതന്നെ ചെയ്യും. അവർ അന്നേരം അതേക്കുറിച്ച് ഒട്ടും ബോധവാന്മാരായിരിക്കുകയില്ല.

﴿١٦﴾ وَجَاءُوا أَبَاهُمْ عِشَاءً يَبْكُونَ

സന്ധ്യാസമയത്ത് അവർ തങ്ങളുടെ പിതാവിന്റെ അടുത്ത് കരഞ്ഞുകൊണ്ടു വന്നു.

﴿١٧﴾ قَالُوا يَا أَبَانَا إِنَّا ذَهَبْنَا نَسْتَبِقُ وَتَرَكْنَا يُوسُفَ عِنْدَ مَتَاعِنَا فَأَكَلَهُ الذِّئْبُ ۖ وَمَا أَنْتَ بِمُؤْمِنٍ لَنَا وَلَوْ كُنَّا صَادِقِينَ

അവർ പറഞ്ഞു: "ഞങ്ങളുടെ ഉപ്പാ, യൂസുഫിനെ ഞങ്ങളുടെ സാധനങ്ങൾക്കരികെ നിർത്തി ഞങ്ങൾ മൽസരിക്കാൻ പോയതായിരുന്നു. അപ്പോൾ അവനെ ഒരു ചെന്നായ തിന്നുകളഞ്ഞു. അങ്ങ് ഞങ്ങളെ വിശ്വസിക്കുകയില്ല. ഞങ്ങൾ എത്ര സത്യം പറയുന്നവരായാലും.

﴿١٨﴾ وَجَاءُوا عَلَى قَمِيصِهِ بِدَمٍ كَذِبٍ ۚ قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْرًا ۖ فَصَبْرٌ جَمِيلٌ ۖ وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَا تَصِفُونَ

യൂസുഫിന്റെ കപ്പായത്തിൽ കള്ളച്ചോര പുരട്ടിയാണവർ വന്നത്. പിതാവ് പറഞ്ഞു: "നിങ്ങളുടെ മനസ്സ് ഒരു കാര്യം ചെയ്യാൻ നിങ്ങളെ പ്രേരിപ്പിച്ചു. ഇനി നന്നായി ക്ഷമിക്കുകതന്നെ. നിങ്ങൾ പറഞ്ഞ കാര്യത്തിന്റെ നിജസ്ഥിതി അറിയുന്നതിലെന്നെ സഹായിക്കാനുള്ളത് അല്ലാഹു മാത്രം."

﴿١٩﴾ وَجَاءَت سَيَّارَةٌ فَأَرْسَلُوا وَارِدَهُمْ فَأَدْلَى دَلْوَهُ ۖ قَالَ يَا بُشْرَىٰ هَذَا غُلَامٌ ۖ وَأَسْرَوْهُ بِضَاعَةً ۖ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَعْمَلُونَ

ഒരു യാത്രാസംഘം വന്നു. അവർ തങ്ങളുടെ വെള്ളം കോരിയെ അയച്ചു. അയാൾ തന്റെ തൊട്ടി ഇറക്കി. അയാൾ പറഞ്ഞു: "ഹാ, എന്തൊരദ്ഭുതം! ഇതാ ഒരു കുട്ടി?" അവർ ആ കുട്ടിയെ ഒരു കച്ചവടച്ചരക്കാക്കി ഒളിപ്പിച്ചുവെച്ചു. അവർ ചെയ്യുകൊണ്ടിരുന്നതിനെപ്പറ്റി നന്നായറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

﴿٢٠﴾ وَشَرَوْهُ بِثَمَنٍ بَخْسٍ دَرَاهِمَ مَعْدُودَةٍ وَكَانُوا فِيهِ مِنَ الزَّاهِدِينَ

അവരവനെ കുറഞ്ഞ വിലയ്ക്ക് വിറ്റു. ഏതാനും നാണയത്തുടകൾക്ക്. അവനിൽ ഒട്ടും താൽപര്യമില്ലാത്തവരായിരുന്നു അവർ.

﴿٢١﴾ وَقَالَ الَّذِي اشْتَرَاهُ مِنْ مِصْرَ لِامْرَأَتِهِ أَكْرِمِي مَثْوَاهُ عَسَىٰ أَنْ يَنْفَعَنَا أَوْ نَتَّخِذَهُ وَلَدًا ۖ وَكَذَٰلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ وَلِنُعَلِّمَهُ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ ۖ وَاللَّهُ غَالِبٌ عَلَىٰ أَمْرِهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ

ഈജിപ്തിൽ നിന്ന് അവനെ വാങ്ങിയവൻ തന്റെ പത്നിയോടു പറഞ്ഞു: "ഇവനെ നല്ല നിലയിൽ പോറ്റി വളർത്തുക. ഇവൻ നമുക്കുപകരിച്ചേക്കാം. അല്ലെങ്കിൽ നമുക്കിവനെ നമ്മുടെ മകനായി കണക്കാക്കാം." അങ്ങനെ യൂസുഫിന് നാം അന്നാട്ടിൽ സൗകര്യമൊരുക്കിക്കൊടുത്തു. സ്വപ്നവ്യാഖ്യാനം അവനെ പഠിപ്പിക്കാൻ കൂടിയാണത്. അല്ലാഹു തന്റെ തീരുമാനം കൃത്യമായി നടത്തുക തന്നെ ചെയ്യും. എങ്കിലും മനുഷ്യരിലേറെപ്പേരും അതറിയുന്നില്ല.

وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا ۖ وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٢٢﴾

അവൻ പൂർണ്ണവളർച്ച പ്രാപിച്ചപ്പോൾ നാമവന് തീരുമാനശക്തിയും അറിവും നൽകി. അങ്ങനെയാണ് നാം സച്ചരിതർക്ക് പ്രതിഫലം നൽകുന്നത്.

وَرَاوَدَتْهُ الَّتِي هُوَ فِي بَيْتِهَا عَنْ نَفْسِهِ وَغَلَّقَتِ الْأَبْوَابَ وَقَالَتْ هَيْتَ لَكَ ۖ قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ إِنَّهُ رَبِّي أَحْسَنَ مَثْوَايَ ۖ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٣﴾

യൂസുഫ് പാർക്കുന്ന പുരയിലെ പെണ്ണ് അയാളെ വശീകരിക്കാൻ ശ്രമിച്ചു. വാതിലുകളടച്ച് അവൾ പറഞ്ഞു: "വത്ര." അവൻ പറഞ്ഞു: "അല്ലാഹു ശരണം; അവനാണെന്റെ നാഥൻ. അവനെനിക്ക് നല്ല സ്ഥാനം നൽകിയിരിക്കുന്നു. അതിക്രമികൾ ഒരിക്കലും വിജയിക്കുകയില്ല."

وَلَقَدْ هَمَّتْ بِهِ وَهَمَّ بِهَا لَوْلَا أَنْ رَأَى بُرْهَانَ رَبِّهِ ۖ كَذَلِكَ لِنَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ وَالْفَحْشَاءَ ۚ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ ﴿٢٤﴾

അവൾ അദ്ദേഹത്തെ കാമിച്ചു. തന്റെ നാഥന്റെ പ്രമാണം കണ്ടിരുന്നില്ലെങ്കിൽ അദ്ദേഹം അവളെയും കാമിക്കുമായിരുന്നു. അവിധം സംഭവിച്ചത് തിന്മയും നീചകൃത്യവും നാം അദ്ദേഹത്തിൽ നിന്ന് തട്ടിമാറ്റാനാണ്. തീർച്ചയായും അദ്ദേഹം നമ്മുടെ തെരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ട ദാസന്മാരിൽ പെട്ടവനത്രെ.

وَاسْتَبَقَا الْبَابَ وَقَدَّتْ قَمِيصَهُ مِنْ دُبُرٍ وَأَلْفَيَا سَيِّدَهَا لَدَى الْبَابِ ۚ قَالَتْ مَا جَزَاءُ مَنْ أَرَادَ بِأَهْلِكَ سُوءًا إِلَّا أَنْ يُسْجَنَ أَوْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٥﴾

അവരിരുവരും വാതിൽക്കലേക്കോടി. അവൾ പിന്നിൽ നിന്ന് അദ്ദേഹത്തിന്റെ കുപ്പായം വലിച്ചുകീറി. വാതിൽക്കൽ അവളുടെ ഭർത്താവിനെ ഇരുവരും കണ്ടുമുട്ടി. അവൾ പറഞ്ഞു: "നിങ്ങളുടെ ഭാര്യയുടെ നേരെ അങ്ങനെയു ആഗ്രഹിച്ച ഇയാൾക്കുള്ള ശിക്ഷയെന്താണ്? ഒന്നുകിലവനെ തടവിലിടണം. അല്ലെങ്കിൽ നോവേറിയ മറ്റൊരുതെങ്കിലും ശിക്ഷ നൽകണം."

قَالَ هِيَ رَاوَدَتْنِي عَنْ نَفْسِي ۖ وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِنْ أَهْلِهَا إِنْ كَانَ قَمِيصُهُ قُدَّ مِنْ قُبُلٍ فَصَدَقَتْ وَهُوَ مِنَ الْكََاذِبِينَ ﴿٢٦﴾

യൂസുഫ് പറഞ്ഞു: "അവളാണെന്നെ വശീകരിക്കാൻ ശ്രമിച്ചത്." ആ സ്ത്രീയുടെ ബന്ധുവായ ഒരു സാക്ഷി തെളിവുന്നയിച്ചു: അവന്റെ കുപ്പായം മുൻവശത്താണ് കീറിയതെങ്കിൽ അവൾ പറഞ്ഞത് സത്യമാണ്. അവൻ കള്ളം പറഞ്ഞവനും.

وَإِنْ كَانَ قَمِيصُهُ قُدَّ مِنْ دُبُرٍ فَكَذَبَتْ وَهُوَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٢٧﴾

"അഥവാ, അവന്റെ കുപ്പായം പിൻവശത്താണ് കീറിയതെങ്കിൽ അവൾ പറഞ്ഞത് കള്ളമാണ്. അവൻ സത്യം പറഞ്ഞവനും."

فَلَمَّا رَأَى قَمِيصَهُ قُدَّ مِنْ دُبُرٍ قَالَ إِنَّهُ مِنْ كَيْدِكُنَّ ۖ إِنَّ كَيْدَكُنَّ عَظِيمٌ ﴿٢٨﴾

യൂസുഫിന്റെ കുപ്പായം പിൻഭാഗം കീറിയതായി കണ്ടപ്പോൾ ഭർത്താവ് പറഞ്ഞു: "ഇത് നിങ്ങൾ സ്ത്രീകളുടെ കരുതലിൽപ്പെട്ടതാണ്. നിങ്ങളുടെ കരുതലും ഭയങ്കരം തന്നെ."

يُوسُفُ أَعْرِضْ عَنْ هَذَا ۖ وَاسْتَغْفِرِي لِذَنْبِكِ ۖ إِنَّكَ كُنْتَ مِنَ الْخَاطِئِينَ ﴿٢٩﴾

"യൂസുഫ്, നീയിത് അവഗണിച്ചേക്കുക." സ്ത്രീയോട്: "നീ നിന്റെ തെറ്റിന് മാപ്പിരക്കുക. തീർച്ചയായും നീയാണ് തെറ്റുകാരി."

وَقَالَ نِسْوَةٌ فِي الْمَدِينَةِ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ تُرَاوِدُ فَتَاهَا عَنْ نَفْسِهِ قَدْ شَغَفَهَا حُبًّا ۚ إِنَّا لَنَرَاهَا فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٣٠﴾

പട്ടണത്തിലെ പെണ്ണുങ്ങൾ പറഞ്ഞു: "പ്രഭുവിന്റെ പത്നി തന്റെ വേലക്കാരനെ വശീകരിക്കാൻ നോക്കുകയാണ്. കാമം അവളുടെ മനസ്സിനെ കീഴടക്കിയിരിക്കുന്നു. നമ്മുടെ വിക്ഷണത്തിൽ അവൾ വ്യക്തമായ വഴികേടിയാണ്."

فَلَمَّا سَمِعَتْ بِمَكْرِهِنَّ أَرْسَلَتْ إِلَيْهِنَّ وَأَعْتَدَتْ لَهُنَّ مُتَّكَأً وَآتَتْ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِنْهُنَّ سِكِّينًا وَقَالَتِ اخْرُجْ عَلَيْهِنَّ ۖ فَلَمَّا رَأَيْنَهُ أَكْبَرْنَهُ وَقَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ وَقُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ مَا هَذَا بَشَرًا إِنْ هَذَا إِلَّا مَلَكٌ كَرِيمٌ ﴿٣١﴾

അവരുടെ തന്ത്രത്തെപ്പറ്റി കേട്ട പ്രഭുപത്നി അവരുടെ അടുത്തേക്ക് ആളെ അയച്ചു. അവർക്ക് ചാരിയിരിക്കാൻ അവൾ ഇരിപ്പിടങ്ങളൊരുക്കി. അവരിലോരോരുത്തർക്കും ഓരോ കത്തി കൊടുക്കുകയും ചെയ്തു. അവൾ യൂസുഫിനോടു പറഞ്ഞു: "ആ സ്ത്രീകളുടെ മുന്നിലേക്ക് ചെല്ലുക." അവർ അദ്ദേഹത്തെ കണ്ടപ്പോൾ വിസ്മയഭരിതരാവുകയും തങ്ങളുടെ കൈകൾ സ്വയം മുറിപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തു. അവർ പറഞ്ഞുപോയി: "അല്ലാഹു എത്ര മഹാൻ! ഇത് മനുഷ്യനല്ല. ഇത് മാനുനായ ഒരു മലക്കല്ലാതാരുമല്ല"

قَالَتْ فَذَلِكُنَّ الَّذِي لُمْتُنَنِي فِيهِ ۖ وَلَقَدْ رَاودْتُهُ عَنْ نَفْسِهِ فَاسْتَعْصَمَ ۖ وَلَئِنْ لَمْ يَفْعَلْ مَا أَمَرُهُ لَيُصْجَنَنَّ وَلَيَكُونًا مِّنَ الصَّاغِرِينَ ﴿٣٢﴾

പ്രഭുപതി പറഞ്ഞു: "ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ കാര്യത്തിലാണ് നിങ്ങളെന്നെ ആക്ഷേപിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത്. തീർച്ചയായും ഞാനിദ്ദേഹത്തെ വശപ്പെടുത്താൻ ശ്രമിച്ചിട്ടുണ്ട്. എന്നാൽ ഇദ്ദേഹം വഴങ്ങിയില്ല. ഞാൻ കൽപിക്കാൻവിധം ചെയ്തില്ലെങ്കിൽ ഉറപ്പായും ഞാനിവനെ ജയിലിലടക്കും. അങ്ങനെ ഇവൻ നിന്ദ്യനായിത്തീരും."

قَالَ رَبِّ السِّجْنِ أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا يَدْعُونَنِي إِلَيْهِ ۖ وَإِلَّا تَصْرِفْ عَنِّي كَيْدَهُنَّ أَصْبُ إِلَيْهِنَّ وَأَكُن مِّنَ الْجَاهِلِينَ ﴿٣٣﴾

യൂസുഫ് പറഞ്ഞു: "എന്റെ നാഥാ, ഇവരെന്ന് ക്ഷണിക്കുന്നത് ഏതൊന്നിലേക്കാണോ അതിനേക്കാൾ എനിക്കിഷ്ടം തടവറയാണ്. ഇവരുടെ കരുത്തും നീയെന്നിൽ നിന്ന് തട്ടിമാറ്റുന്നില്ലെങ്കിൽ ഞാൻ അവരുടെ കെണിയിൽ കടുങ്ങി അവിവേകികളിൽപ്പെട്ടവനായേക്കാം."

فَاسْتَجَابَ لَهُ رَبُّهُ فَصَرَفَ عَنْهُ كَيْدَهُنَّ ۚ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٣٤﴾

അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രാർത്ഥന നാഥൻ സ്വീകരിച്ചു. അദ്ദേഹത്തിൽനിന്ന് അവരുടെ കരുത്തുതെ അവൻ തട്ടിമാറ്റി. അല്ലാഹു എല്ലാം കേൾക്കുന്നവനും അറിയുന്നവനാണത്രെ.

ثُمَّ بَدَأَ لَهُمْ مِن بَعْدِ مَا رَأَوُا الْآيَاتِ لَيَسْجُنُنَّهُ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٣٥﴾

പിന്നീട് യൂസുഫിന്റെ നിരപരാധിത്വത്തിന്റെ തെളിവുകൾ കണ്ടറിഞ്ഞ ശേഷവും അദ്ദേഹത്തെ നിശ്ചിത അവധിവരെ ജയിലിലടക്കണമെന്ന് അവർക്ക് തോന്നി.

وَدَخَلَ مَعَهُ السِّجْنَ فَتَيَانٍ ۖ قَالَ أَحَدُهُمَا إِنِّي أَرَانِي أَعْصِرُ خَمْرًا ۖ وَقَالَ الْآخَرُ إِنِّي أَرَانِي أُحْمِلُ فَوْقَ رَأْسِي خُبْرًا تَأْكُلُ الطَّيْرُ مِنْهُ ۖ نَبِّئْنَا بِتَأْوِيلِهِ ۚ إِنَّا نَرَاكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٣٦﴾

അദ്ദേഹത്തോടൊപ്പം മറ്റു രണ്ടു ചെറുപ്പക്കാരും ജയിലിലകപ്പെട്ടു. അവരിലൊരാൾ പറഞ്ഞു: "ഞാൻ മദ്യം പിഴിഞ്ഞെടുക്കുന്നതായി സ്വപ്നം കണ്ടിരിക്കുന്നു." മറുയാൾ പറഞ്ഞു: "ഞാനെന്റെ തലയിൽ റൊട്ടി ചുമക്കുന്നതായും പക്ഷികൾ അതിൽ നിന്ന് തിന്നുന്നതായും സ്വപ്നം കണ്ടിരിക്കുന്നു. ഞങ്ങൾക്ക് ഇതിന്റെ വ്യാഖ്യാനം പറഞ്ഞുതരിക. താങ്കളെ നല്ല ഒരാളായാണ് ഞങ്ങൾ കാണുന്നത്."

قَالَ لَا يَأْتِيكُمَا طَعَامٌ تُرْزَقَانِهِ إِلَّا نَبَّأْتُكُمَا بِتَأْوِيلِهِ قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَكُمَا ۚ ذَلِكُمَا مِمَّا عَلَّمَنِي رَبِّي ۚ إِنِّي تَرَكْتُ مِلَّةَ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ﴿٣٧﴾

യൂസുഫ് പറഞ്ഞു: "നിങ്ങൾക്ക് തിന്നാനുള്ള അന്നം വന്നെന്നതും മുൻപെ ഞാനതിന്റെ പൊരുൾ നിങ്ങൾക്ക് വിവരിച്ചു തരാതിരിക്കില്ല. എന്നിക്കൊരു നാഥൻ പഠിപ്പിച്ചതനുസരിച്ചുതന്നതാണ്. അല്ലാഹുവിൽ വിശ്വസിക്കാത്തവരും പരലോകത്തെ നിഷേധിക്കുന്നവരുമായ ഈ ജനത്തിന്റെ മാർഗം ഞാൻ കൈവെടിഞ്ഞിരിക്കുന്നു.

وَاتَّبَعْتُ مِلَّةَ آبَائِي إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ ۚ مَا كَانَ لَنَا أَنْ نُشْرِكَ بِاللَّهِ مِنْ شَيْءٍ ۚ ذَلِكُمْ مِّن فَضْلِ اللَّهِ عَلَيْنَا وَعَلَى النَّاسِ وَلَئِنْ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٣٨﴾

"എന്റെ പിതാക്കളായ ഇബ്രാഹീമിന്റെയും ഇസഹാഖിന്റെയും യാഖൂബിന്റെയും മാർഗമാണ് ഞാൻ പിൻപറ്റുന്നത്. അല്ലാഹുവിൽ ഒന്നിനെയും പങ്കുചേർക്കാൻ നമുക്ക് അനുവാദമില്ല. അല്ലാഹു ഞങ്ങൾക്കും മറ്റു മുഴുവൻ മനുഷ്യർക്കും നൽകിയ അനുഗ്രഹങ്ങളിൽപ്പെട്ടതാണിത്. എങ്കിലും മനുഷ്യരിലേറെപ്പേരും നന്ദി കാണിക്കുന്നില്ല.

يَا صَاحِبِي السِّجْنِ أَرَأَيْتَ مُتَّفَرِّقُونَ خَيْرٌ أَمِ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ﴿٣٩﴾

"എന്റെ ജയിൽക്കൂട്ടുകാരേ, വ്യത്യസ്തരായ പല പല ദൈവങ്ങളാണോ ഉത്തമം? അതോ സർവാധിനാഥനും ഏകനുമായ അല്ലാഹുവോ?

مَا تَعْبُدُونَ مِن دُونِهِ إِلَّا أَسْمَاءٌ سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِن سُلْطَانٍ ۚ إِنِ الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ ۚ أَمَرَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ ۚ ذَلِكُمُ الدِّينُ الْقَيِّمُ وَلَئِنْ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٠﴾

"അവനെക്കൂടാതെ നിങ്ങൾ പുജിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നവയൊക്കെയും നിങ്ങളും നിങ്ങളുടെ പൂർവപിതാക്കളും വ്യാജമായി പടച്ചുണ്ടാക്കിയ ചില പേരുകളല്ലാതൊന്നുമല്ല. അല്ലാഹു അതിനൊന്നിനും ഒരു പ്രമാണവും ഇറക്കിത്തന്നിട്ടില്ല. വിധിക്കുകാരും അല്ലാഹുവിന് മാത്രമാണ്. അവനെയല്ലാതെ യാതൊന്നിനെയും നിങ്ങൾ വഴങ്ങരുതെന്ന് അവനാജ്ഞാപിച്ചിരിക്കുന്നു. ഏറ്റം ശരിയായ ജീവിതക്രമം അതാണ്. എങ്കിലും ഏറെ മനുഷ്യരും അതറിയുന്നില്ല.

يَا صَاحِبِي السِّجْنِ أَمَّا أَحَدُكُمَا فَيَسْقِي رَبُّهُ خَمْرًا ۖ وَأَمَّا الْآخَرُ فَيُصْلَبُ فَتَأْكُلُ الطَّيْرُ مِن رَأْسِهِ ۚ فُضِيَ الْأَمْرُ الَّذِي فِيهِ تَسْتَفْتِيَانِ ﴿٤١﴾

"എന്റെ ജയിൽക്കൂട്ടുകാരേ, നിങ്ങളിലൊരാൾ തന്റെ യജമാനന് മദ്യം വിളമ്പിക്കൊണ്ടിരിക്കും. മറ്റൊരാൾ കരിശിലേറ്റപ്പെടും. അങ്ങനെ അയാളുടെ തലയിൽ നിന്ന് പക്ഷികൾ കൊത്തിത്തീരും. നിങ്ങളിലൊരാൾ വീടിനകത്തു നിൽക്കുകയും തീരുമാനിക്കപ്പെടുകയുണ്ടാകുന്നു."

وَقَالَ لِلَّذِي ظَنَّ أَنَّهُ نَاجٍ مِنْهُمَا اذْكُرْنِي عِنْدَ رَبِّكَ فَأَنَسَاهُ الشَّيْطَانُ ذِكْرَ رَبِّهِ فَلَبِثَ فِي السَّجْنِ بِضْعَ سِنِينَ ﴿٤٢﴾

അവരിൽവരിൽ രക്ഷപ്പെട്ടവനെ തന്റെ കരുതിയ ആജോട് യൂസുഫ് പറഞ്ഞു: "നീ നിന്റെ യജമാനനോട് എന്നെപ്പറ്റി പറയുക." എങ്കിലും യജമാനനോട് അതേക്കുറിച്ച് പറയുന്ന കാര്യം പിശാച് അയാളെ മറപ്പിച്ചു. അതിനാൽ യൂസുഫ് ഏതാനും കൊല്ലം ജയിലിൽ കഴിഞ്ഞു.

وَقَالَ الْمَلِكُ إِنِّي أَرَى سَبْعَ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعٌ عِجَافٌ وَسَبْعَ سُنبُلَاتٍ خُضِرٍ وَأُخْرٍ يَابِسَاتٍ <sup>ط</sup> يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ أَفْتُونِي فِي رُؤْيَايَ إِن كُنْتُمْ لِلرُّؤْيَا تَعْبُرُونَ ﴿٤٣﴾

ഒരിക്കൽ രാജാവ് പറഞ്ഞു: "ഞാനൊരു സ്വപ്നം കണ്ടിരിക്കുന്നു; ഏഴു തടിച്ച കൊഴുത്ത പശുക്കൾ. അവയെ ഏഴു മെലിഞ്ഞ പശുക്കൾ തിന്നുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. അതോടൊപ്പം ഏഴു പച്ചക്കുതിരകളും ഏഴു ഉണങ്ങിയ കുതിരകളും. അതിനാൽ വിദ്വാനാമേ, എന്റെ ഈ സ്വപ്നത്തിന്റെ പൊരുൾ എനിക്ക് പറഞ്ഞുതരിക. നിങ്ങൾ സ്വപ്നവ്യാഖ്യാതാക്കളാണെങ്കിൽ!"

قَالُوا أَضْغَاثُ أَحْلَامٍ <sup>ط</sup> وَمَا نَحْنُ بِتَأْوِيلِ الْأَحْلَامِ بِعَالَمِينَ ﴿٤٤﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "ഇതൊക്കെ പാശ്ചാത്യനാണെന്നാണ്. ഞങ്ങൾ അത്തരം പാശ്ചാത്യനാളുടെ വ്യാഖ്യാനം അറിയുന്നവരല്ല."

وَقَالَ الَّذِي نَجَا مِنْهُمَا وَادَّكَرَ بَعْدَ أُمَّةٍ أَنَا أُنَبِّئُكُمْ بِتَأْوِيلِهِ فَأَرْسِلُونِ ﴿٤٥﴾

ആ രണ്ടു ജയിൽക്കൂട്ടുകാരിൽ രക്ഷപ്പെട്ടവൻ കറേക്കാലത്തിനു ശേഷം ഓർമ്മിച്ചു പറഞ്ഞു: "അതിന്റെ വ്യാഖ്യാനം ഞാൻ നിങ്ങൾക്ക് അറിയിച്ചു തരാം. നിങ്ങൾ എന്നെ ചുമതലപ്പെടുത്തി അയച്ചാലും."

يُوسُفُ أَيُّهَا الصِّدِّيقُ أَفْتِنَا فِي سَبْعِ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعٌ عِجَافٌ وَسَبْعِ سُنبُلَاتٍ خُضِرٍ وَأُخْرٍ يَابِسَاتٍ لَعَلِّي أَرْجِعُ إِلَى النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٤٦﴾

അയാൾ പറഞ്ഞു: "സത്യസന്ധനായ യൂസുഫേ, എനിക്ക് ഇതിലൊരു വിധി തരിക. ഏഴു തടിച്ചകൊഴുത്ത പശുക്കൾ; ഏഴു മെലിഞ്ഞ പശുക്കൾ അവയെ തിന്നുന്നു. പിന്നെ ഏഴു പച്ച കുതിരകളും ഏഴു ഉണങ്ങിയ കുതിരകളും. ജനങ്ങൾക്ക് കാര്യം ഗ്രഹിക്കാനായി എനിക്ക് ആ വിശദീകരണവുമായി ജനങ്ങളുടെ അടുത്തേക്ക് തിരിച്ചുപോകാമല്ലോ."

قَالَ تَزْرَعُونَ سَبْعَ سِنِينَ دَأَبًا فَمَا حَصَدْتُمْ فَذَرُوهُ فِي سُنْبُلِهِ إِلَّا قَلِيلًا مِمَّا تَأْكُلُونَ ﴿٤٧﴾

യൂസുഫ് പറഞ്ഞു: "ഏഴുകൊല്ലം നിങ്ങൾ തുടർച്ചയായി കൃഷി ചെയ്യും. അങ്ങനെ നിങ്ങൾ കൊയ്യേണ്ടുന്നവ അവയുടെ കതിരിൽ തന്നെ സൂക്ഷിച്ചുവെക്കുക. നിങ്ങൾക്ക് ആഹരിക്കാനാവശ്യമായ അൽപമൊഴികെ."

ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ سَبْعٌ شِدَادٌ يَأْكُلْنَ مَا قَدَّمْتُمْ لَهُنَّ إِلَّا قَلِيلًا مِمَّا تُحْصِنُونَ ﴿٤٨﴾

"പിന്നീട് അതിനുശേഷം കഷ്ടതയുടെ ഏഴാണ്ടുകളുണ്ടാകും. അക്കാലത്തേക്കായി നിങ്ങൾ കരുതിവെച്ചവ നിങ്ങളുന്ന് തിന്നുതിർക്കും. നിങ്ങൾ പ്രത്യേകം സൂക്ഷിച്ചുവെച്ച അൽപമൊഴികെ."

ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَامٌ فِيهِ يُغَاثُ النَّاسُ وَفِيهِ يَعَصِرُونَ ﴿٤٩﴾

"പിന്നീട് അതിനു ശേഷം ഒരു കൊല്ലംവരും. അന്ന് ആളുകൾക്ക് സുഭിക്ഷതയുണ്ടാകും. അവർ തങ്ങൾക്കാവശ്യമുള്ളത് പിഴിഞ്ഞെടുക്കുകയും ചെയ്യും."

وَقَالَ الْمَلِكُ ائْتُونِي بِهِ <sup>ط</sup> فَلَمَّا جَاءَهُ الرَّسُولُ قَالَ ارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَاسْأَلْهُ مَا بَالُ النِّسْوَةِ اللَّاتِي قَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ <sup>ع</sup> إِنَّ رَبِّي بِكِدِّihِنَّ عَلِيمٌ ﴿٥٠﴾

രാജാവ് പറഞ്ഞു: "നിങ്ങൾ യൂസുഫിനെ എന്റെ അടുത്തു കൊണ്ടുവരിക." യൂസുഫിന്റെ അടുത്ത് ദൂതൻ ചെന്നപ്പോൾ അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "നീ നിന്റെ യജമാനന്റെ അടുത്തേക്കു തന്നെ തിരിച്ചു പോവുക. എന്നിട്ട് അദ്ദേഹത്തോടു ചോദിക്കുക; സ്വന്തം കൈകൾക്ക് മുറിവുണ്ടാക്കിയ ആ സ്ത്രീകളുടെ സ്ഥിതിയെന്തെന്ന്. എന്റെ നാഥൻ അവരുടെ കരുതലത്തെപ്പറ്റി നന്നായറിയുന്നവനാണ്; തീർച്ച."

قَالَ مَا خَطْبُكُنَّ إِذْ رَاوَدْتُنَّ يُوسُفَ عَنْ نَفْسِهِ <sup>ع</sup> قُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ مَا عَلِمْنَا عَلَيْهِ مِنْ سُوءٍ <sup>ع</sup> قَالَتِ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ الْآنَ حَصْحَصَ الْحَقُّ أَنَا رَاوَدْتُهُ عَنْ نَفْسِهِ وَإِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٥١﴾

രാജാവ് സ്ത്രീകളോട് ചോദിച്ചു: "യൂസുഫിനെ വശപ്പെടുത്താൻ ശ്രമിച്ചപ്പോൾ നിങ്ങളുടെ അനുഭവമെന്തായിരുന്നു?" അവർ പറഞ്ഞു: "മഹത്വം അല്ലാത്തവനായിരുന്നു. യൂസുഫിനെപ്പറ്റി മോശമായതൊന്നും ഞങ്ങൾക്കറിയില്ല." പ്രഭുവിന്റെ പത്നി പറഞ്ഞു: "ഇപ്പോൾ സത്യം വെളിപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. ഞാൻ അദ്ദേഹത്തെ വശപ്പെടുത്താൻ സ്വയം ശ്രമിക്കുകയായിരുന്നു. തീർച്ചയായും അദ്ദേഹം സത്യവാനാണ്."

ذَٰلِكَ لِيَعْلَمَ أَنِّي لَمْ أَخُنْهُ بِالْغَيْبِ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْخَائِنِينَ ﴿٥٢﴾

യൂസുഫ് പറഞ്ഞു: "പ്രഭുവില്ലാത്ത നേരത്ത് ഞാനദ്ദേഹത്തെ വഞ്ചിച്ചിട്ടില്ലെന്ന് അദ്ദേഹം അറിയാനാണ് ഞാനങ്ങനെ ചെയ്തത്. വഞ്ചകരുടെ കരുതലുകളെ അല്ലാത്ത ഒരിക്കലും ലക്ഷ്യത്തിലെത്തിക്കുകയില്ല.

﴿٥٣﴾ وَمَا أُبْرِئُ نَفْسِي ۚ إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ إِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّي ۚ إِنَّ رَبِّي غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٥٣﴾

"ഞാനെന്റെ മനസ്സ് കുറ്റമറ്റതാണെന്നവകാശപ്പെടുന്നില്ല. തീർച്ചയായും മനുഷ്യമനസ്സ് തിന്മക്കു പ്രേരിപ്പിക്കുന്നതു തന്നെ. എന്റെ നാഥൻ അനുഗ്രഹിച്ചവരുടേതൊഴികെ. എന്റെ നാഥൻ ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും പരമദയാലുവുമാണ്, തീർച്ച."

وَقَالَ الْمَلِكُ ائْتُونِي بِهِ أَسْتَخْلِصْهُ لِنَفْسِي ۖ فَلَمَّا كَلَّمَهُ قَالَ إِنَّكَ الْيَوْمَ لَدَيْنَا مَكِينٌ أَمِينٌ ﴿٥٤﴾

രാജാവ് കൽപിച്ചു: "നിങ്ങൾ അദ്ദേഹത്തെ എന്റെ അടുത്തെത്തിക്കുക. ഞാനദ്ദേഹത്തെ എന്റെ പ്രത്യേകക്കാരനായി സ്വീകരിക്കട്ടെ." അങ്ങനെ അദ്ദേഹവുമായി സംസാരിച്ചപ്പോൾ രാജാവ് പറഞ്ഞു: "താങ്കളിന്ന് നമ്മുടെയടുത്ത് ഉന്നതസ്ഥാനീയനാണ്. നമ്മുടെ വിശ്വസ്തനും."

قَالَ اجْعَلْنِي عَلَى خَزَائِنِ الْأَرْضِ ۚ إِنِّي حَفِيظٌ عَلِيمٌ ﴿٥٥﴾

യൂസുഫ് പറഞ്ഞു: "രാജ്യത്തെ വജനാവുകയുടെ ചുമതല എന്നെ ഏൽപ്പിക്കുക. തീർച്ചയായും ഞാനതു പരിരക്ഷിക്കുന്നവനും അതിനാവശ്യമായ അറിവുള്ളവനാണ്."

وَكَذَٰلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ يَتَّبِعُوهُ مِنْهَا حَيْثُ يَشَاءُ ۚ نَصِيبُ بِرَحْمَتِنَا مَنْ نَشَاءُ ۖ وَلَا نُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٦﴾

അവിധം നാം യൂസുഫിന് അന്നാട്ടിൽ അദ്ദേഹം ഉദ്ദേശിക്കുന്നിടമെല്ലാം ഉപയോഗിക്കാൻ കഴിയുമാറ് സൗകര്യം ചെയ്തുകൊടുത്തു. നാം ഉദ്ദേശിക്കുന്നവർക്ക് നമ്മുടെ കാരുണ്യം നൽകുന്നു. സൽക്കർമ്മികൾക്കുള്ള പ്രതിഫലം നാമൊട്ടും പാഴാക്കുകയില്ല.

وَلَا جُرْ الْآخِرَةَ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٥٧﴾

എന്നാൽ സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൂക്ഷ്മത പാലിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർക്ക് പരലോകത്തെ പ്രതിഫലമാണ് ഉത്തമം.

وَجَاءَ إِخْوَةُ يُوسُفَ فَدَخَلُوا عَلَيْهِ فَعَرَفَهُمْ وَهُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ ﴿٥٨﴾

യൂസുഫിന്റെ സഹോദരന്മാർ വന്നു. അവർ അദ്ദേഹത്തിന്റെ അടുത്തെത്തി. അപ്പോൾ അദ്ദേഹം അവരെ തിരിച്ചറിഞ്ഞു. എന്നാൽ അവർക്ക് അദ്ദേഹത്തെ മനസ്സിലായില്ല.

وَلَمَّا جَهَّزَهُمْ بِجَهَّازِهِمْ قَالَ ائْتُونِي بِأَخٍ لَّكُمْ مِنْ آبَائِكُمْ ۚ أَلا تَرَوْنَ أَنِّي أُوفِي الْكَيْلَ وَأَنَا خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ ﴿٥٩﴾

അദ്ദേഹം അവർക്കാവശ്യമായ ചരക്കുകളൊരുക്കിക്കൊടുത്തു. എന്നിട്ടിങ്ങനെ പറഞ്ഞു: "നിങ്ങളുടെ പിതാവൊത്ത സഹോദരനെ എന്റെയടുത്ത് കൊണ്ടുവരണം. ഞാൻ അളവിൽ തികവ് വരുത്തുന്നതും ഏറ്റവും നല്ല നിലയിൽ ആതിഥ്യമരുളുന്നതും നിങ്ങൾ കാണുന്നില്ലേ?"

فَإِنْ لَمْ تَأْتُونِي بِهِ فَلَا كَيْلَ لَكُمْ عِنْدِي وَلَا تَقْرَبُونِ ﴿٦٠﴾

"നിങ്ങളവനെ എന്റെ അടുത്ത് കൊണ്ടുവന്നില്ലെങ്കിൽ നിങ്ങൾക്കിനി ഇവിടെ നിന്ന് ധാന്യം അളന്നു തരുന്നതല്ല. നിങ്ങൾ എന്റെ അടുത്ത് വരികയും വേണ്ട."

قَالُوا سَنُرَاوِدُ عَنْهُ أَبَاهُ وَإِنَّا لَفَاعِلُونَ ﴿٦١﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "അവന്റെ കാര്യത്തിൽ പിതാവിനെ സമ്മതിപ്പിക്കാൻ ഞങ്ങൾ ശ്രമിക്കാം. തീർച്ചയായും ഞങ്ങളങ്ങനെ ചെയ്യാം."

وَقَالَ لِفَتْيَانِهِ اجْعَلُوا بِضَاعَتَهُمْ فِي رِحَالِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَعْرِفُونَهَا إِذَا انْقَلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٦٢﴾

യൂസുഫ് തന്റെ ഭൃത്യന്മാരോടു പറഞ്ഞു: "അവർ പകരം തന്ന ചരക്കുകൾ അവരുടെ ഭാഗ്യങ്ങളിൽ തന്നെ വെച്ചേക്കുക. അവർ തങ്ങളുടെ കടുംബത്തിൽ തിരിച്ചെത്തിയാലത് തിരിച്ചറിഞ്ഞുകൊള്ളും. അവർ വീണ്ടും വന്നേക്കും."

فَلَمَّا رَجَعُوا إِلَىٰ أَبِيهِمْ قَالُوا يَا أَبَانَا مُنِعَ مِنَّا الْكَيْلُ فَأَرْسِلْ مَعَنَا آخَانَا نَكَتْلَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ﴿٦٣﴾

അവർ തങ്ങളുടെ പിതാവിന്റെ അടുത്ത് മടങ്ങിയെത്തിയപ്പോൾ പറഞ്ഞു: "ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ, ഞങ്ങൾക്ക് അളന്നുകിട്ടുന്നത് തടയപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ ഞങ്ങളോടൊത്ത് ഞങ്ങളുടെ സഹോദരനെ കൂടി അയച്ചുതരിക. എങ്കിൽ ഞങ്ങൾക്ക് ധാന്യം അളന്നുകിട്ടും. തീർച്ചയായും ഞങ്ങളവനെ വേണ്ടപോലെ കാത്തുരക്ഷിക്കും."

قَالَ هَلْ آمَنْتُمْ عَلَيْهِ إِلَّا كَمَا آمَنْتُمْ عَلَى أَخِيهِ مِنْ قَبْلُ ۖ فَاللَّهُ خَيْرٌ حَافِظًا ۖ وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿٦٤﴾

പിതാവ് പറഞ്ഞു: "അവന്റെ കാര്യത്തിൽ എനിക്ക് നിങ്ങളെ വിശ്വസിക്കാനാവുമോ? നേരത്തെ അവന്റെ സഹോദരന്റെ കാര്യത്തിൽ നിങ്ങളെ വിശ്വസിച്ചപ്പോലെയല്ലേ ഇതും? അല്ലാഹുവാണ് ഏറ്റവും നല്ല സംരക്ഷകൻ. അവൻ കാരുണികരിൽ പരമകാരുണികനാകുന്നു."

وَلَمَّا فَتَحُوا مَتَاعَهُمْ وَجَدُوا بِضَاعَتَهُمْ رُدَّتْ إِلَيْهِمْ ۖ قَالُوا يَا أَبَانَا مَا نَبْغِي ۖ هَذِهِ بِضَاعَتُنَا رُدَّتْ إِلَيْنَا ۖ وَنَمِيرُ أَهْلَنَا وَنَحْفَظُ أَخَانَا وَنَزِدَادُ كَيْلَ بَعِيرٍ ۖ ذَٰلِكَ كَيْلٌ يَسِيرٌ ﴿٦٥﴾

അവർ തങ്ങളുടെ കെട്ടുകൾ തുറന്നുനോക്കിയപ്പോൾ തങ്ങൾ കൊണ്ടുപോയ ചരക്കുകൾ തങ്ങൾക്കു തന്നെ തിരിച്ചുകിട്ടിയതായി കണ്ടു. അപ്പോഴവർ പറഞ്ഞു: "ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ, നമുക്കിനിയെന്തുവേണം? നമ്മുടെ ചരക്കുകളിതാ നമുക്കു തന്നെ തിരിച്ചുകിട്ടിയിരിക്കുന്നു. ഞങ്ങൾ പോയി കുടുംബത്തിന് ആവശ്യമായ ആഹാരസാധനങ്ങൾ കൊണ്ടുവരാം. ഞങ്ങളുടെ സഹോദരനെ കാത്തുരക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യാം. ഒരാട്ടകത്തിന് ചുമക്കാവുന്നത്ര ധാന്യം നമുക്കു കൂടുതൽ കിട്ടുമല്ലോ. അത്രയും കൂടുതൽ അളന്നുകിട്ടുകയെന്നത് വളരെ വേഗം സാധിക്കുന്ന കാര്യമത്രെ."

قَالَ لَنْ أَرْسِلَهُ مَعَكُمْ حَتَّى تُتَوَّنَ مَوْتَقًا مِنَ اللَّهِ لِتَأْتِنَنِي بِهِ إِلَّا أَنْ يُحَاطَ بِكُمْ ۖ فَلَمَّا آتَوْهُ مَوْتِقَهُمْ قَالَ اللَّهُ عَلَىٰ مَا نَقُولُ وَكِيلٌ ﴿٦٦﴾

പിതാവ് പറഞ്ഞു: "നിങ്ങൾ വല്ല അപകടത്തിലും അകപ്പെട്ടില്ലെങ്കിൽ അവനെ എന്റെ അടുത്ത് തിരിച്ചുകൊണ്ടുവരമെന്ന് അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ നിങ്ങൾ ഉറപ്പ് തരുംവരെ ഞാനവനെ നിങ്ങളോടൊപ്പം അയക്കുകയില്ല." അങ്ങനെ അവരദ്ദേഹത്തിന് ഉറപ്പ് നൽകിയപ്പോൾ അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "നാം ഇപ്പറയുന്നതിന് കാവൽ നിൽക്കുന്നവൻ അല്ലാഹുവാണ്."

وَقَالَ يَا بَنِيَّ لَا تَدْخُلُوا مِنْ بَابٍ وَاحِدٍ وَادْخُلُوا مِنْ أَبْوَابٍ مُتَفَرِّقَةٍ ۖ وَمَا أُغْنِي عَنْكُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ ۚ إِنَّ الْحُكْمَ إِلَّا لِلَّهِ ۖ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ ۖ وَعَلَيْهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿٦٧﴾

അദ്ദേഹം അവരോട് പറഞ്ഞു: "എന്റെ മക്കളേ, നിങ്ങൾ ഒരേ വാതിലിലൂടെ പ്രവേശിക്കരുത്. വ്യത്യസ്ത വാതിലുകളിലൂടെ പ്രവേശിക്കുക. ദൈവവിധിയിൽ നിന്നുദനപോലും നിങ്ങളിൽ നിന്ന് തടഞ്ഞുനിർത്താൻ എനിക്കു സാധ്യമല്ല. വിധിനിശ്ചയം അല്ലാഹുവു് മാത്രമാണല്ലോ. ഞാനിതാ അവനിൽ ഭരമേൽപിക്കുന്നു. ഭരമേൽപിക്കുന്നവർ അവനിലാണ് ഭരമേൽപിക്കേണ്ടത്."

وَلَمَّا دَخَلُوا مِنْ حَيْثُ أَمَرَهُمْ أَبُوهُمْ مَا كَانَ يُغْنِي عَنْهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا حَاجَةً فِي نَفْسِ يَعْقُوبَ قَضَاهَا ۚ وَإِنَّهُ لَذُو عِلْمٍ لِمَا عَلَّمْنَاهُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦٨﴾

അവരുടെ പിതാവ് കൽപിച്ചപ്പോലെ അവർ പ്രവേശിച്ചപ്പോൾ അല്ലാഹുവിന്റെ വിധിയിൽ നിന്നുദനം അവരിൽനിന്ന് തടഞ്ഞുനിർത്താൻ അദ്ദേഹത്തിനു സാധിച്ചില്ല. യജ്ഞുബിന്റെ മനസ്സിലുണ്ടായിരുന്ന ഒരാഗ്രഹം അദ്ദേഹം പൂർത്തീകരിച്ചുവെന്നു മാത്രം. നാം പഠിപ്പിച്ചുകൊടുത്തതിനാൽ അദ്ദേഹം അറിവുള്ളവനാണ്. എന്നാൽ മനുഷ്യരിലേറെപ്പേരും അറിയുന്നില്ല.

وَلَمَّا دَخَلُوا عَلَىٰ يُوسُفَ آوَىٰ إِلَيْهِ أَخَاهُ ۖ قَالَ إِنِّي أَنَا أَخُوكَ فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٦٩﴾

അവർ യൂസുഫിന്റെ സന്നിധിയിൽ പ്രവേശിച്ചപ്പോൾ അദ്ദേഹം തന്റെ സഹോദരനെ അടുത്തുവരുത്തി. എന്നിട്ട് അവനോട് പറഞ്ഞു: "ഞാൻ നിന്റെ സഹോദരനാണ്. ഇവർ ചെയ്തുകൂടിയതിനെക്കുറിച്ചൊന്നും നീയിനി ദുഃഖിക്കേണ്ടതില്ല."

فَلَمَّا جَهَّزَهُمْ بِجَهَّازِهِمْ جَعَلَ السَّقَايَةَ فِي رَحْلِ أَخِيهِ ثُمَّ أَذَّنَ مُؤَذِّنٌ أَتَيْتُهَا الْعِيرُ إِنَّكُمْ لَسَارِقُونَ ﴿٧٠﴾

അങ്ങനെ അദ്ദേഹം ചരക്കുകൾ ഒരുക്കിക്കൊടുത്തപ്പോൾ തന്റെ സഹോദരന്റെ ഭാഗ്യത്തിൽ പാനപാത്രം എടുത്തുവെച്ചു. പിന്നീട് ഒരു വിജംബരക്കാരൻ വിളിച്ചുപറഞ്ഞു: "ഹേ, യാത്രാസംഘമേ, നിങ്ങൾ കള്ളന്മാരാണ്."

قَالُوا وَقَابِلُوا عَلَيْهِمْ مَاذَا تَفْقِدُونَ ﴿٧١﴾

അവരുടെ നേരെ തിരിഞ്ഞ് യാത്രാസംഘം ചോദിച്ചു: "എന്താണ് നിങ്ങൾക്ക് നഷ്ടപ്പെട്ടത്?"

قَالُوا نَفَقْدُ صُوعٍ الْمَلِكِ وَلِمَنْ جَاءَ بِهِ حِمْلُ بَعِيرٍ وَأَنَا بِهِ زَعِيمٌ ﴿٧٢﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "രാജാവിന്റെ പാനപാത്രം നഷ്ടപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. അത് കൊണ്ടുവന്നുതന്നവന് ഒരാട്ടകത്തിന് ചുമക്കാവുന്നത്ര ധാന്യം സമ്മാനമായി കിട്ടും." "ഞാനതിന് ബാധ്യസ്ഥനാണ്."

قَالُوا تَاللَّهِ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَا جِئْنَا لِنُفْسِدَ فِي الْأَرْضِ وَمَا كُنَّا سَارِقِينَ ﴿٧٣﴾

യാത്രാസംഘം പറഞ്ഞു: "അല്ലാഹു സത്യം! നിങ്ങൾക്കറിയാമല്ലോ, നാട്ടിൽ നാശമുണ്ടാക്കാൻ വന്നവരല്ല ഞങ്ങൾ; ഞങ്ങൾ കള്ളന്മാരുമല്ല."

قَالُوا فَمَا جَزَاؤُهُ إِنْ كُنْتُمْ كَاذِبِينَ ﴿٧٤﴾

അവർ ചോദിച്ചു: "നിങ്ങൾ കള്ളം പറഞ്ഞവരാണെങ്കിൽ എന്തു ശിക്ഷയാണ് നൽകേണ്ടത്?"

﴿٧٥﴾ قَالُوا جَزَاؤُهُ مَنْ أُجِدَ فِي رَحْلِهِ فَهُوَ جَزَاؤُهُ ۚ كَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ

യാത്രാസംഘം പറഞ്ഞു: "അതിനുള്ള ശിക്ഷയിതാണ്: ആരുടെ ഭാഗ്യത്തിൽ നിന്നാണോ അത് കണ്ടുകിട്ടുന്നത് അവനെ പിടിച്ചുവെക്കണം. അങ്ങനെയാണ് ഞങ്ങൾ അക്രമികൾക്ക് ശിക്ഷ നൽകാറുള്ളത്."

﴿٧٦﴾ فَبَدَأَ بِأَوْعِيَّتِهِمْ قَبْلَ وِعَاءِ أَخِيهِ ثُمَّ اسْتَخْرَجَهَا مِنْ وِعَاءِ أَخِيهِ ۚ كَذَلِكَ كِدْنَا لِيُوسُفَ ۖ مَا كَانَ لِيَأْخُذَ أَخَاهُ فِي دِينِ الْمَلِكِ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ ۚ نَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مَن نَّشَاءُ ۚ وَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلِيمٌ ﴿٧٦﴾

യൂസഫ് തന്റെ സഹോദരന്റെ ഭാഗ്യം പരിശോധിക്കുന്നതിനു മുമ്പ് അവരുടെ ഭാഗ്യങ്ങൾ പരിശോധിക്കാൻ തുടങ്ങി. അവസാനമത് തന്റെ സഹോദരന്റെ ഭാഗ്യത്തിൽ നിന്ന് പുറത്തെടുത്തു. അദ്ദിയാം നാം യൂസഫിനുവേണ്ടി തന്ത്രം പ്രയോഗിച്ചു. അല്ലാഹു ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്നെങ്കിലല്ലാതെ രാജാവിന്റെ നിയമമനുസരിച്ച് യൂസഫിന് തന്റെ സഹോദരനെ പിടിച്ചുവെക്കാൻ സാധിക്കുമായിരുന്നില്ല. നാം ഇച്ഛിക്കുന്നവരെ നാം പല പദവികളിലും ഉയർത്തുന്നു. അറിവുള്ളവർക്കെല്ലാം ഉപരിയായി സർവജ്ഞനായി അല്ലാഹുവുണ്ട്.

﴿٧٧﴾ قَالُوا إِنْ يَسْرِقْ فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ لَهُ مِنْ قَبْلُ ۚ فَأَسْرَهَا يَوْسُفُ فِي نَفْسِهِ وَلَمْ يُبَيِّدْهَا لَهُمْ ۚ قَالَ أَنْتُمْ شَرٌّ مَكَانًا ۖ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَصِفُونَ ﴿٧٧﴾

സഹോദരന്മാർ പറഞ്ഞു: "അവൻ കട്ടവെങ്കിൽ അവന്റെ സഹോദരനും മുമ്പ് കട്ടിട്ടുണ്ട്." യൂസഫ് ഇതൊക്കെ തന്റെ മനസ്സിലൊളിപ്പിച്ചുവെച്ചു. യാഥാർത്ഥ്യം അവരോട് വെളിപ്പെടുത്തിയില്ല. അദ്ദേഹം ഇത്രമാത്രം പറഞ്ഞു: "നിങ്ങളുടെ നിലപാട് നന്നെ മോശംതന്നെ. നിങ്ങൾ പറഞ്ഞുണ്ടാക്കുന്നതിനെപ്പറ്റിയൊക്കെ നന്നായറിയാവുന്നവനാണ് അല്ലാഹു."

﴿٧٨﴾ قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ إِنَّ لَهُ أَبًا شَيْخًا كَبِيرًا فَخُذْ أَحَدَنَا مَكَانَهُ ۖ إِنَّا نَرَاكَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٧٨﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "പ്രഭോ, ഇവന് വയോവൃദ്ധനായ പിതാവുണ്ട്. അതിനാൽ ഇവന് പകരമായി അങ്ങ് ഞങ്ങളിലൊരെയെങ്കിലും പിടിച്ചുവെച്ചാലും ഞങ്ങൾ അങ്ങയെ കാണുന്നത് അങ്ങേയറ്റം സന്തോഷമുള്ളവനായാണ്."

﴿٧٩﴾ قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ أَنْ نَأْخُذَ إِلَّا مَنْ وَجَدْنَا مَتَاعَنَا عِنْدَهُ ۖ إِنَّا إِذَا لَطَّالِمُونَ ﴿٧٩﴾

യൂസഫ് പറഞ്ഞു: "അല്ലാഹുവിൽ ശരണം! നമ്മുടെ സാധനം ആരുടെ കയ്യിലാണോ കണ്ടെത്തിയത് അവനെയല്ലാതെ മറ്റാരെയെങ്കിലും പിടിച്ചുവെക്കുകയോ? എങ്കിൽ ഞങ്ങൾ അതിക്രമികളായിത്തീരും."

﴿٨٠﴾ فَلَمَّا اسْتِأْذَنُوا مِنْهُ خَلَصُوا نَجِيًّا ۖ قَالَ كَبِيرُهُمْ أَلَمْ تَعْلَمُوا أَنَّ أَبَاكُمْ قَدْ أَخَذَ عَلَيْكُمْ مَوْثِقًا مِنَ اللَّهِ ۖ وَمِنْ قَبْلُ مَا فَرَّطْتُمْ فِي يُوسُفَ ۖ فَلَنْ أَبْرَحَ الْأَرْضَ حَتَّىٰ يَأْذَنَ لِي أَبِي أَوْ يَحْكُمَ اللَّهُ لِي ۖ وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ﴿٨٠﴾

സഹോദരനെ സംബന്ധിച്ച് നിരാശരായപ്പോൾ അവർ മാറിയിരുന്ന് കൂടിയാലോചിച്ചു. അവരിലെ മുതിർന്നവൻ പറഞ്ഞു: "നിങ്ങൾക്കറിഞ്ഞുകൂടേ; നിങ്ങളുടെ പിതാവ് അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ നിങ്ങളോട് ഉറപ്പ് വാങ്ങിയ കാര്യം. മുമ്പ് യൂസഫിന്റെ കാര്യത്തിൽ നിങ്ങൾ അക്രമം കാണിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നും. അതിനാൽ എന്റെ പിതാവ് എനിക്കനുവാദം തരികയോ അല്ലെങ്കിൽ അല്ലാഹു എന്റെ കാര്യം തീരുമാനിക്കുകയോ ചെയ്യുംവരെ ഞാൻ ഈ നാട് വിടുകയില്ല. വിധികർത്താക്കളിൽ ഉത്തമൻ അല്ലാഹുവാണ്ല്ലോ."

﴿٨١﴾ ارْجِعُوا إِلَىٰ آبَائِكُمْ فَقُولُوا يَا أَبَانَا إِنَّ ابْنَكَ سَرَقَ وَمَا شَهِدْنَا إِلَّا بِمَا عَلَّمَنَا وَمَا كُنَّا لِلْغَيْبِ حَافِظِينَ ﴿٨١﴾

"നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ പിതാവിന്റെ അടുത്ത് മടങ്ങിച്ചെന്ന് പറയുക: "ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ, അങ്ങയുടെ മകൻ കളവു നടത്തി. ഞങ്ങൾ മനസ്സിലാക്കിയതിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ മാത്രമാണ് ഞങ്ങൾ സാക്ഷ്യം വഹിച്ചത്. അദ്ദേഹം കാര്യം ഞങ്ങൾക്ക് അറിയില്ലല്ലോ."

﴿٨٢﴾ وَاسْأَلِ الْقَرْيَةَ الَّتِي كُنَّا فِيهَا وَالْعِيرَ الَّتِي أَقْبَلْنَا فِيهَا ۖ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿٨٢﴾

"ഞങ്ങൾ താമസിച്ചുപോന്ന നാടുകാരോട് ചോദിച്ചു നോക്കുക. ഞങ്ങളോടൊന്നിച്ചുണ്ടായിരുന്ന യാത്രാസംഘത്തോടും അങ്ങയ്ക്ക് അന്വേഷിക്കാം. ഞങ്ങൾ സത്യമേ പറയുന്നതല്ല."

﴿٨٣﴾ قَالَ بَلْ سَوَّيْتُ لَكُم أَنْفُسُكُمْ أَمْرًا ۖ فَصَبْرٌ جَمِيلٌ ۖ عَسَىٰ اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَنِي بِهِمْ جَمِيعًا ۚ إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿٨٣﴾

പിതാവ് പറഞ്ഞു: "അല്ല, നിങ്ങളുടെ മനസ്സ് നിങ്ങളെ ഒരു കാര്യത്തിന് പ്രേരിപ്പിച്ചു. അതു നിങ്ങൾക്ക് ചേതോഹരമായി തോന്നി. അതിനാൽ നന്നായി ക്ഷമിക്കുക തന്നെ. ഒരുവേള അല്ലാഹു അവരെയെല്ലാവരെയും എന്റെ അടുത്തെത്തിച്ചേക്കാം. അവൻ എല്ലാം അറിയുന്നവനും യുക്തിജ്ഞനും തന്നെ."

﴿٨٤﴾ وَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ يَا أَسْفَىٰ عَلَىٰ يَوْسُفَ ۖ وَابْيَضَّتْ عَيْنَاهُ مِنَ الْحُزْنِ فَهُوَ كَظِيمٌ ﴿٨٤﴾

അദ്ദേഹം അവരിൽനിന്ന് പിന്തിരിഞ്ഞ് ഇങ്ങനെ പറഞ്ഞു: "ഹാ, യൂസഫിന്റെ കാര്യമെത്ര കഷ്ടം!" ദുഃഖം കൊണ്ട് അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഇരുകണ്ണുകളും വെളുത്തുവിളി. അദ്ദേഹം അതീവ ദുഃഖിതനായി.

قَالُوا تَاللَّهِ تَفْتَأُ تَذْكُرُ يَوْسُفَ حَتَّى تَكُونَ حَرَضًا أَوْ تَكُونَ مِنَ الْهَالِكِينَ ﴿٨٥﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "അല്ലാഹു സത്യം! അങ്ങ് യൂസുഫിനെത്തന്നെ ഓർത്തുകൊണ്ടേയിരിക്കുകയാണ്. അങ്ങ് പറ്റെ അവശനാവുകയോ ജീവൻ വെടിയുകയോ ചെയ്യുമെന്ന് ഞങ്ങളാശങ്കിക്കുന്നു."

قَالَ إِنَّمَا أَشْكُو بَثِّي وَحُزْنِي إِلَى اللَّهِ وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٨٦﴾

അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "എന്റെ വേദനയെയും വ്യസനത്തെയും സംബന്ധിച്ച് ഞാൻ അല്ലാഹുവോട് മാത്രമാണ് ആവലാതിപ്പെടുന്നത്. നിങ്ങൾക്കറിയാത്ത പലതും അല്ലാഹുവിൽനിന്ന് ഞാനറിയുന്നു.

يَا بَنِيَّ اذْهَبُوا فَتَحَسَّسُوا مِنْ يَوْسُفَ وَأَخِيهِ وَلَا تَيَاسُوا مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِنَّهُ لَا يَبِئْسُ مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمَ الْكَافِرُونَ ﴿٨٧﴾

"എന്റെ മക്കളേ, നിങ്ങൾ പോയി യൂസുഫിനെയും അവന്റെ സഹോദരനെയും സംബന്ധിച്ച് അന്വേഷിച്ചു നോക്കുക. അല്ലാഹുവിങ്കൽ നിന്നുള്ള കാരണത്തെ സംബന്ധിച്ച് നിരാശരാവരുത്. സത്യനിഷേധികളായ ജനമല്ലാതെ അല്ലാഹുവിന്റെ കാരണത്തെ സംബന്ധിച്ച് നിരാശരാവുകയില്ല."

فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَيْهِ قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ مَسَّنَا وَأَهْلَنَا الضُّرُّ وَجِئْنَا بِبِضَاعَةٍ مُزْجَاةٍ فَأَوْفِ لَنَا الْكَيْلَ وَتَصَدَّقْ عَلَيْنَا إِنَّ اللَّهَ يَجْزِي الْمُتَصَدِّقِينَ ﴿٨٨﴾

അങ്ങനെ അവർ യൂസുഫിന്റെ അടുത്ത് കടന്നുചെന്നു. അവർ പറഞ്ഞു: "പ്രഭോ, ഞങ്ങളെയും ഞങ്ങളുടെ കുടുംബത്തെയും വരുതി ബാധിച്ചിരിക്കുന്നു. താണതരം ചരക്കുമായാണ് ഞങ്ങൾ വന്നിരിക്കുന്നത്. അതിനാൽ അങ്ങ് ഞങ്ങൾക്ക് അളവ് പൂർത്തീകരിച്ചുതരണം. ഞങ്ങൾക്ക് ദാനമായും നൽകണം. ധർമിഷ്ഠർക്ക് അല്ലാഹു അർഹമായ പ്രതിഫലം നൽകും; തീർച്ച."

قَالَ هَلْ عَلِمْتُمْ مَا فَعَلْتُمْ بِيَوْسُفَ وَأَخِيهِ إِذْ أَنْتُمْ جَاهِلُونَ ﴿٨٩﴾

അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "നിങ്ങൾ അവിവേകികളായിരുന്നപ്പോൾ യൂസുഫിനോടും അവന്റെ സഹോദരനോടും ചെയ്തതെന്താണെന്ന് അറിയാമോ?"

قَالُوا إِنَّكَ لَأَنْتَ يَوْسُفُ قَالَ أَنَا يَوْسُفُ وَهَذَا أَخِي قَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا إِنَّهُ مَنْ يَتَّقِ وَيَصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجَرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٩٠﴾

അവർ ചോദിച്ചു: "താങ്കൾ തന്നെയാണോ യൂസുഫ്?" അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "ഞാൻ തന്നെയാണ് യൂസുഫ്. ഇതെന്റെ സഹോദരനും. അല്ലാഹു ഞങ്ങളോട് ഔദാര്യം കാണിച്ചിരിക്കുന്നു. ആർ സൂക്ഷ്മ പുലർത്തുകയും ക്ഷമ പാലിക്കുകയും ചെയ്യുന്നുവോ അത്തരം സദ്യുത്തരുടെ പ്രതിഫലം അല്ലാഹു നഷ്ടപ്പെടുത്തുകയില്ല; തീർച്ച."

قَالُوا تَاللَّهِ لَقَدْ آثَرَكَ اللَّهُ عَلَيْنَا وَإِنْ كُنَّا لَخَاطِئِينَ ﴿٩١﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "അല്ലാഹുവാണ് സത്യം! അല്ലാഹു താങ്കൾക്ക് ഞങ്ങളെക്കാൾ ശ്രേഷ്ഠത കൽപിച്ചിരിക്കുന്നു. തീർച്ചയായും ഞങ്ങൾ തെറ്റുകാരായിരുന്നു."

قَالَ لَا تَثْرِيبَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ يَغْفِرُ اللَّهُ لَكُمْ وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿٩٢﴾

അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "ഇന്നു നിങ്ങൾക്കെതിരെ പ്രതികാരമൊന്നുമില്ല. അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്ക് മാപ്പ് നൽകട്ടെ. അവൻ കാരുണികരിൽ പരമകാരുണികനല്ലോ.

اِذْهَبُوا بِقَمِيصِي هَذَا فَاَلْقُوهُ عَلَى وَجْهِ أَبِي يَأْتِ بَصِيرًا وَأْتُونِي بِأَهْلِكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٩٣﴾

"നിങ്ങൾ എന്റെ ഈ കുപ്പായവുമായി പോവുക. എന്നിട്ട് എന്റെ പിതാവിന്റെ മുഖത്ത് ഇട്ടുകൊടുക്കുക. അപ്പോൾ അദ്ദേഹം കാഴ്ചയുള്ളവനായിത്തീരും. പിന്നെ നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ എല്ലാ കുടുംബക്കാരെയുംകൊണ്ട് എന്റെയടുത്ത് വരിക."

وَلَمَّا فَصَلَتِ الْعِيرُ قَالَ أَبُوهُمْ إِنِّي لَأَجِدُ رِيحَ يَوْسُفَ لَوْلَا أَنْ تُفَنِّدُونِ ﴿٩٤﴾

യാത്രാസംഘം അവിടം വിട്ടപ്പോൾ അവരുടെ പിതാവ് പറഞ്ഞു: "ഉറപ്പായും യൂസുഫിന്റെ വാസന ഞാനനുഭവിക്കുന്നു. നിങ്ങളെന്നെ ബുദ്ധിഭ്രമം ബാധിച്ചവനായി ആക്ഷേപിക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ!"

قَالُوا تَاللَّهِ إِنَّكَ لَفِي ضَلَالِكَ الْقَدِيمِ ﴿٩٥﴾

വിട്ടുകാർ പറഞ്ഞു: "അല്ലാഹു തന്നെ സത്യം! അങ്ങ് ഇപ്പോഴും അങ്ങയുടെ ആ പഴയ ബുദ്ധിഭ്രമത്തിൽ തന്നെ."

فَلَمَّا أَنْ جَاءَ الْبَشِيرُ أَلْقَاهُ عَلَى وَجْهِهِ فَارْتَدَّ بَصِيرًا قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٩٦﴾



പിന്നീട് ശുഭവാർത്ത അറിയിക്കുന്നയാൾ വന്നു. അയാൾ ആ കുപ്പായം അദ്ദേഹത്തിന്റെ മുമ്പാകെ കൊടുത്തു. അദ്ദേഹം കാഴ്ചയുള്ളവനായി. അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "ഞാൻ നിങ്ങളോടു പറഞ്ഞിരുന്നില്ലേ; നിങ്ങൾക്കറിയാത്ത പലതും ഞാൻ അല്ലാഹുവിൽ നിന്ന് അറിയുന്നുവെന്ന്."

قَالُوا يَا أَبَانَا اسْتَغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا إِنَّا كُنَّا خَاطِئِينَ ﴿٩٧﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ, അങ്ങ് ഞങ്ങൾക്കുവേണ്ടി, ഞങ്ങളുടെ പാപമോചനത്തിനായി പ്രാർത്ഥിക്കണമേ; തീർച്ചയായും ഞങ്ങൾ കുറ്റവാളികളായിരുന്നു."

قَالَ سَوْفَ أَسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَبِّي إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٩٨﴾

അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "നിങ്ങൾക്കുവേണ്ടി ഞാനെന്റെ നാമനോട് പാപമോചനത്തിനായി പ്രാർത്ഥിക്കാം. അവൻ ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും പരമ ദയാലുവും തന്നെ; തീർച്ച."

فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَى يُوسُفَ آوَىٰ إِلَيْهِ أَبَوَاهُ وَقَالَ ادْخُلُوا مِصْرَ إِن شَاءَ اللَّهُ آمِنِينَ ﴿٩٩﴾

പിന്നീട് അവരെല്ലാം യൂസുഫിന്റെ സന്നിധിയിൽ പ്രവേശിച്ചു. യൂസുഫ് തന്റെ മാതാപിതാക്കളെ തന്നിലേക്കു ചേർത്തുനിർത്തി. അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "വരിക. നിർഭയരായി ഈ പട്ടണത്തിൽ പ്രവേശിച്ചുകൊള്ളുക. അല്ലാഹു ഇച്ഛിക്കുന്നുവെങ്കിൽ."

وَرَفَعَ أَبَوَاهُ عَلَى الْعَرْشِ وَخَرُّوا لَهُ سُجَّدًا وَقَالَ يَا أَبَتِ هَذَا تَأْوِيلُ رُؤْيَايَ مِنْ قَبْلُ قَدْ جَعَلَهَا رَبِّي حَقًّا وَقَدْ أَحْسَنَ بِي إِذْ أَخْرَجَنِي مِنَ السِّجْنِ وَجَاءَ بِكُمْ مِنَ الْبَدْوِ مِنْ بَعْدِ أَنْ نَزَغَ الشَّيْطَانُ بَيْنِي وَبَيْنَ إِخْوَتِي إِنَّ رَبِّي لَطِيفٌ لِمَا يَشَاءُ إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿١٠٠﴾

അദ്ദേഹം തന്റെ മാതാപിതാക്കളെ സിംഹാസനത്തിൽ കയറ്റിയിരുത്തി. അവർ അദ്ദേഹത്തിന്റെ മുമ്പിൽ പ്രണാമമർപ്പിച്ചു. അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "എന്റെ പിതാവേ, ഞാൻ പണ്ടു കണ്ട ആ സ്വപ്നത്തിന്റെ സാക്ഷാൽക്കാരമാണിത്. എന്റെ നാഥൻ അത് യഥാർത്ഥമാക്കിയിരിക്കുന്നു. എന്നെ തടവറയിൽനിന്ന് മോചിപ്പിച്ചപ്പോഴും എനിക്കും എന്റെ സഹോദരങ്ങൾക്കുമിടയിൽ പിശാച് അകൽച്ചയുണ്ടാക്കിയശേഷം അവൻ നിങ്ങളെയെല്ലാം മരുഭൂമിയിൽ നിന്നിവിടെ കൊണ്ടുവന്നപ്പോഴും അവൻ എന്നോട് വളരെയേറെ ഔദാര്യം കാണിച്ചിരിക്കുന്നു. തീർച്ചയായും എന്റെ നാഥൻ താനിച്ഛിക്കുന്ന കാര്യങ്ങൾ സൂക്ഷ്മമായി നടപ്പാക്കുന്നവനാണ്. അവൻ എല്ലാം അറിയുന്നവനും യുക്തിജ്ഞനും തന്നെ.

رَبِّ قَدْ آتَيْتَنِي مِنَ الْمُلْكِ وَعَلَّمْتَنِي مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ ۚ فَاطِرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ أَنْتَ وَلِيِّي فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۖ تَوَفَّنِي مُسْلِمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ ﴿١٠١﴾

"എന്റെ നാഥാ, നീ എനിക്ക് അധികാരം നൽകി. സ്വപ്നകഥകളുടെ വ്യാഖ്യാനം പഠിപ്പിച്ചു. ആകാശഭൂമികളെ പടച്ചവനേ, ഇഹത്തിലും പരത്തിലും നീയാണെന്റെ രക്ഷകൻ. നീയെനെ മുസ്ലിമായി മരിപ്പിക്കണമേ, സജ്ജനങ്ങളിലുൾപ്പെടുത്തണമേ."

ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهِ إِلَيْكَ ۚ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ أَجْمَعُوا أَمْرَهُمْ وَهُمْ يَمْكُرُونَ ﴿١٠٢﴾

നബിയേ, ഇക്കഥ അഭൗതിക ജ്ഞാനങ്ങളിൽപെട്ടതാണ്. നാമത് നിനക്ക് ബോധനമായി നൽകുന്നു. അവർ കൂടിയിരുന്ന് കൗത്രം മെനഞ്ഞു തങ്ങളുടെ കാര്യം തീരുമാനിച്ചപ്പോൾ നീ അവരുടെ അടുത്തുണ്ടായിരുന്നില്ല.

وَمَا أَكْثَرُ النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٣﴾

എന്നാൽ നീ എത്രതന്നെ ആഗ്രഹിച്ചാലും ജനങ്ങളിലേറെപ്പേരും വിശ്വാസികളാവുകയില്ല.

وَمَا تَسْأَلُهُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ۗ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿١٠٤﴾

നീ അവരോട് ഇതിന്റെ പേരിൽ പ്രതിഫലമൊന്നും ചോദിക്കുന്നില്ല. ഇത് ലോകർക്കുകമാനമുള്ള ഒരുദ്ബോധനം മാത്രമാണ്.

وَكَأَيِّنْ مِنْ آيَةٍ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يَمُرُّونَ عَلَيْهَا وَهُمْ عَنْهَا مُعْرِضُونَ ﴿١٠٥﴾

ആകാശങ്ങളിലും ഭൂമിയിലും എത്രയെത്ര അടയാളങ്ങളുണ്ട്. ആളുകൾ അവയ്ക്കുതരികിലൂടെ നടന്നുനിൽക്കുന്നു. എന്നിട്ടും അവരവയെ അപ്പാടെ അവഗണിക്കുകയാണ്.

وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللَّهِ إِلَّا وَهُمْ مُشْرِكُونَ ﴿١٠٦﴾

അവരിൽ ഏറെ പേരും അല്ലാഹുവിൽ വിശ്വസിക്കുന്നില്ല; അവനിൽ മറ്റുള്ളവയെ പങ്കുചേർക്കുന്നവരായിക്കൊണ്ടല്ലാതെ.

أَفَأَمِنُوا أَنْ تَأْتِيَهُمْ غَاشِيَةٌ مِنْ عَذَابِ اللَّهِ أَوْ تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٠٧﴾

അവരെ ആവരണം ചെയ്യുന്ന അല്ലാഹുവിന്റെ ശിക്ഷ അവർക്ക് വന്നെത്തുന്നതിനെ സംബന്ധിച്ച് അവർ നിർഭയരായിരിക്കുകയോ? അല്ലെങ്കിൽ അവരോർക്കാത്ത നേരത്ത് പെട്ടെന്ന് അന്ത്യദിനം അവർക്ക് വന്നുപെടുന്നതിനെപ്പറ്റി?

قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللَّهِ عَلَى بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعَنِي ۖ وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٠٨﴾

പറയുക: ഇതാണെന്റെ വഴി; തികഞ്ഞ ഉൾക്കാഴ്ചയോടെയാണ് ഞാൻ അല്ലാഹുവിലേക്ക് ക്ഷണിക്കുന്നത്. ഞാനും എന്തെ അനുഗമിച്ചവരും അല്ലാഹു എത്ര പരിശുദ്ധൻ. ഞാൻ അല്ലാഹുവിൽ പങ്കുചേർക്കുന്നവരിൽപ്പെട്ടവനല്ല; തീർച്ച.

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رَجُلًا نُوحِي إِلَيْهِمْ مِنْ أَهْلِ الْقُرَىٰ ۖ أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۖ وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا ۖ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٠٩﴾

ചില പുരുഷന്മാരെല്ലാതെ നിനക്കുമുമ്പു നാം ദൂതന്മാരായി നിയോഗിച്ചിട്ടില്ല. നാം അവർക്ക് ബോധനം നൽകി. അവർ വിവിധ രാജ്യങ്ങളിൽ നിന്നുള്ളവരായിരുന്നു. എന്നിട്ടും ഇക്കൂട്ടർ ഭൂമിയിൽ സഞ്ചരിച്ചുനോക്കുന്നില്ലേ? അങ്ങനെ അവർക്കു മുമ്പുണ്ടായിരുന്നവരുടെ ഒടുക്കം എവിധമായിരുന്നുവെന്ന് നോക്കിക്കാണുന്നില്ലേ? ഭക്തി പുലർത്തുന്നവർക്ക് കൂടുതലുത്തമം പരലോകഭവനമാണ്. ഇതൊന്നും നിങ്ങൾ ചിന്തിക്കുന്നില്ലേ?

حَتَّىٰ إِذَا اسْتَيْأَسَ الرُّسُلُ وَظَنُّوا أَنَّهُمْ قَدْ كُذِّبُوا جَاءَهُمْ نَصْرُنَا فَنُجِّيَ مَنْ نَشَاءُ ۖ وَلَا يُرَدُّ بَأْسُنَا عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ ﴿١١٠﴾

അങ്ങനെ ആ ദൈവദൂതന്മാർ ആശയറ്റവരാവുകയും അവർ തങ്ങളോട് പറഞ്ഞത് കളവാണെന്ന് ജനം കരുതുകയും ചെയ്തപ്പോൾ നമ്മുടെ സഹായം അവർക്ക് വന്നെത്തി. അങ്ങനെ നാം ഇച്ഛിച്ചവർ രക്ഷപ്പെട്ടു. കുറ്റവാളികളായ ജനത്തിൽ നിന്ന് നമ്മുടെ ശിക്ഷ തട്ടിമാറ്റപ്പെടുകയില്ല.

لَقَدْ كَانَ فِي قَصَصِهِمْ عِبْرَةٌ لِأُولِي الْأَلْبَابِ ۚ مَا كَانَ حَدِيثًا يُفْتَرَىٰ وَلَكِنْ تَصْدِيقَ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ كُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿١١١﴾

അവരുടെ ഈ കഥകളിൽ ചിന്തിക്കുന്നവർക്ക് തീർച്ചയായും ഗുണപാഠമുണ്ട്. ഇവയൊന്നും കെട്ടിച്ചമച്ചുണ്ടാക്കുന്ന വർത്തമാനമല്ല. മറിച്ച്, അതിന്റെ മുമ്പുള്ള വേദങ്ങളെ സത്യപ്പെടുത്തുന്നതാണ്. എല്ലാ കാര്യങ്ങൾക്കുമുള്ള വിശദീകരണവുമാണ്. ഒപ്പം വിശ്വസിക്കുന്ന ജനത്തിന് വഴികാട്ടിയും മഹത്തായ അനുഗ്രഹവും.

## അദ്ധ്യായം 13

### റഅദ് ( ഇടിനാദം )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْمَرْءُ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ ۚ وَالَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١﴾

അലിഫ് - ലാം - മീം - റാഅ്. ഇത് വേദപുസ്തകത്തിലെ വചനങ്ങളാണ്. നിന്റെ നാമനിൽ നിന്ന് നിനക്ക് അവതരിച്ചത്. തീർത്തും സത്യമാണിത്. എങ്കിലും ജനങ്ങളിലേറെപ്പേരും വിശ്വസിക്കുന്നവരല്ല.

اللَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمَاوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا ۖ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ ۚ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ ۚ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ بِلِقَاءِ رَبِّكُمْ تُوقِنُونَ ﴿٢﴾

നിങ്ങൾ കാണുന്ന താങ്ങോന്നുമില്ലാതെ ആകാശങ്ങളെ ഉയർത്തിനിർത്തിയവൻ അല്ലാഹുവാണ്. പിന്നെ അവൻ സിംഹാസനസ്ഥനായി. അവൻ സൂര്യ ചന്ദ്രന്മാരെ അധീനപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. എല്ലാം നിശ്ചിത കാലപരിധിയിൽ ചരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്. അവൻ കാര്യങ്ങളെല്ലാം നിയന്ത്രിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. ഈ തെളിവുകളെല്ലാം വിവരിച്ചതരികയും ചെയ്യുന്നു. നിങ്ങളുടെ നാമനുമായി സന്ധിക്കുന്നതിനെ സംബന്ധിച്ച് നിങ്ങൾ ദൃഢബോധ്യമുള്ളവരാകാൻ.

وَهُوَ الَّذِي مَدَّ الْأَرْضَ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْهَارًا ۚ وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ جَعَلَ فِيهَا زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ ۚ يُغْشِي اللَّيْلَ النَّهَارَ ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٣﴾

അവനാണ് ഈ ഭൂമിയെ വിശാലമാക്കിയത്. അവനതിൽ നിർമ്മിപ്പോകാത്ത പർവതങ്ങളുണ്ടാക്കി; നദികളും. അവൻ തന്നെ എല്ലാ പഴങ്ങളിലും ഇവരണ്ട് ഇണകളെ സൃഷ്ടിച്ചു. അവൻ രാവ് കൊണ്ട് പകലിനെ മൂടുന്നു. ചിന്തിക്കുന്ന ജനത്തിന് ഇതിലൊക്കെയും അടയാളങ്ങളുണ്ട്.

وَفِي الْأَرْضِ قِطْعٌ مُّتَجَاوِرَاتٌ وَجَنَّاتٌ مِنْ أَعْنَابٍ وَزَرْعٌ وَنَخِيلٌ صِنَوَانٌ وَغَيْرُ صِنَوَانٍ يُسْقَىٰ بِمَاءٍ وَاحِدٍ وَنُفِضِّلُ بَعْضَهَا عَلَىٰ بَعْضٍ فِي الْأُكُلِ ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٤﴾

ഭൂമിയിൽ അടുത്തടുത്തുള്ള ഖണ്ഡങ്ങളുണ്ട്. മുന്തിരിത്തോപ്പുകളുണ്ട്. കൃഷിയുണ്ട്. ഒറ്റയായും കൂട്ടായും വളരുന്ന ഈത്തപ്പനകളുണ്ട്. എല്ലാറ്റിനെയും നനയ്ക്കുന്നത് ഒരേ വെള്ളമാണ്. എന്നിട്ടും ചില പഴങ്ങളുടെ രുചി മറ്റുചിലതിന്റേതിനെക്കാൾ നാം വിശിഷ്ടമാക്കിയിരിക്കുന്നു. ചിന്തിക്കുന്ന ജനത്തിന് ഇതിലൊക്കെയും ധാരാളം ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളുണ്ട്.

وَإِنْ تَعْجَبْ فَعَجَبٌ قَوْلُهُمْ أَإِذَا كُنَّا تُرَابًا أَلَمْ نَكُنْ لَّهِ خَلْقٌ جَدِيدٌ ۚ أَوَلَيْكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ ۚ وَأُولَٰئِكَ الْأَغْلَالُ فِي أَعْنَاقِهِمْ ۚ وَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٥﴾

നി അദ്ഭുതപ്പെടുന്നുവെങ്കിൽ ജനത്തിന്റെ ഈ വാക്കാണ് ഏറെ അദ്ഭുതകരമായിട്ടുള്ളത്: "നാം മരിച്ചു മണ്ണായിക്കഴിഞ്ഞാൽ വിണ്ടും പുതുതായി സൃഷ്ടിക്കപ്പെടുമെന്നോ?" അവരാണ് തങ്ങളുടെ നാമനിൽ അവിശ്വസിച്ചവർ. അവരുടെ കണ്ണുകളിൽ ചങ്ങലകളുണ്ട്. നരകാവകാശികളും അവർ തന്നെ. അവരതിൽ നിത്യവാസികളായിരിക്കും.

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ ۚ وَقَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمُ الْمَثَلَاتُ ۚ وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ لِّلنَّاسِ عَلَىٰ ظُلْمِهِمْ ۚ وَإِنَّ رَبَّكَ لَشَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٦﴾

ഇക്കൂട്ടർ നിന്നോട് നന്മക്കു മുഖെ തിന്മയായി തിട്ടക്കും കൂട്ടുന്നു. എന്നാൽ ഇവർക്കു മുമ്പ് ഗുണപാഠമുൾക്കൊള്ളുന്ന ശിക്ഷകൾ എത്രയോ കഴിഞ്ഞുപോയിട്ടുണ്ട്. ജനം അതിക്രമം കാണിച്ചിട്ടും നിന്റെ നാമൻ അവർക്ക് ഏറെ മാപ്പുകിയിട്ടുണ്ട്. നിന്റെ നാമൻ കാഠിന്യമായി ശിക്ഷിക്കുന്നവനാണ്.

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ ۖ إِنَّمَا أَنْتَ مُنْذِرٌ وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ ﴿٧﴾

സത്യനിഷേധികൾ ചോദിക്കുന്നു: "ഇയാൾക്ക് ഇയാളുടെ നാമനിൽ നിന്ന് ഒരു ദൃഷ്ടാന്തവും ഇറക്കിക്കിട്ടാത്തതെന്ത്?" എന്നാൽ നീ ഒരു മുന്നറിയിപ്പുകാരൻ മാത്രമാണ്. എല്ലാ ജനതക്കുമുണ്ട് ഒരു വഴികാട്ടി.

اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ أُنْثَىٰ وَمَا تَغِيضُ الْأَرْحَامُ وَمَا تَزْدَادُ ۖ وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِمِقْدَارٍ ﴿٨﴾

ഓരോ സ്ത്രീയും ഗർഭാശയത്തിൽ ചുമക്കുന്നതെന്തെന്ന് അല്ലാഹു അറിയുന്നു. ഗർഭാശയങ്ങൾ കുറവ് വരുത്തുന്നതും അധികരിപ്പിക്കുന്നതും അവന്നറിയാം. എല്ലാ കാര്യങ്ങൾക്കും അവന്റെയടുത്ത് വ്യക്തമായ വ്യവസ്ഥകളുണ്ട്.

عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْكَبِيرُ الْمُتَعَالِ ﴿٩﴾

അവൻ ഒളിഞ്ഞതും തെളിഞ്ഞതും അറിയുന്നവനാണ്. മഹാനും ഉന്നതനുമാണ്.

سَوَاءٌ مِنْكُمْ مَنْ أَسَرَ الْقَوْلَ وَمَنْ جَهَرَ بِهِ وَمَنْ هُوَ مُسْتَخْفٍ بِاللَّيْلِ وَسَارِبٌ بِالنَّهَارِ ﴿١٠﴾

നിങ്ങളിലെ മെല്ലെ സംസാരിക്കുന്നവനും ഉറക്കെ സംസാരിക്കുന്നവനും രാവിലെ മറഞ്ഞിരിക്കുന്നവനും പകലിൽ ഇറങ്ങിനടക്കുന്നവനുമെല്ലാം അവനെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം സമമാണ്.

لَهُ مُعَقَّبَاتٌ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ يَحْفَظُونَهُ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرَ مَا بِأَنْفُسِهِمْ ۚ وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِقَوْمٍ سُوءًا فَلَا مَرَدَّ لَهُ ۚ وَمَا لَهُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ آلٍ ﴿١١﴾

എല്ലാ ഓരോ മനുഷ്യന്റെയും മുന്നിലും പിന്നിലും അവനായി നിയോഗിക്കപ്പെട്ട മേൽനോട്ടക്കാരന്മാർ. അല്ലാഹുവിന്റെ കൽപന പ്രകാരം അവരവനെ ശ്രദ്ധിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. അല്ലാഹു ഒരു ജനതയുടെയും അവസ്ഥയിൽ മാറ്റം വരുത്തുകയില്ല; അവർ തങ്ങളുടെ സ്ഥിതി സ്വയം മാറ്റംവരെ. എന്നാൽ അല്ലാഹു ഒരു ജനതക്ക് വല്ല ദുരിതവും വരുത്താനുദ്ദേശിച്ചാൽ ആർക്കും അത് തടയുന്നതില്ല. അവനെക്കൂടാതെ അവർക്ക് രക്ഷകനുമില്ല.

هُوَ الَّذِي يُرِيكُمُ الْبَرْقَ خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنْشِئُ السَّحَابَ الثِّقَالَ ﴿١٢﴾

പേടിയും പ്രതീക്ഷയുമുണ്ടാക്കുന്ന മിന്നൽപ്പിണർ നിങ്ങൾക്കു കാണിച്ചുതന്നത് അവനാണ്. ജലവാഹിനികളായ കനത്ത കാർമേഘങ്ങളുണ്ടാക്കുന്നതും അവൻ തന്നെ.

وَيُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ وَيُرْسِلُ الصَّوَاعِقَ فَيُصِيبُ بِهَا مَنْ يَشَاءُ وَهُمْ يُجَادِلُونَ فِي اللَّهِ وَهُوَ شَدِيدُ الْمِحَالِ ﴿١٣﴾

ഇടിനാദം അവനെ സ്തുതിച്ചുകൊണ്ട് അവന്റെ വിശുദ്ധിയെ വാഴ്ത്തുന്നു. അവനെ സംബന്ധിച്ച ഭയത്താൽ മലക്കുകളും അതുതന്നെ ചെയ്യുന്നു. അവൻ ഘോരഗർജനമുള്ള ഇടിവാളുകളയക്കുന്നു. അങ്ങനെ അവർ അല്ലാഹുവിന്റെ കാര്യത്തിൽ തർക്കിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കെ അവനുദ്ദേശിക്കുന്നവരിൽ അത് പതിക്കുന്നു. അതിശക്തമായി തന്ത്രം പ്രയോഗിക്കുന്നവനാണവൻ.

لَهُ دَعْوَةُ الْحَقِّ ۚ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَجِيبُونَ لَهُمْ بِشَيْءٍ إِلَّا كَبَاسِطٍ كَفَّيْهِ إِلَى الْمَاءِ لِيَبْلُغَ فَاهُ وَمَا هُوَ بِبَالِغِهِ ۚ وَمَا دُعَاءُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ﴿١٤﴾

അവനോടുള്ളതുമാത്രമാണ് യഥാർഥ പ്രാർഥന. അവനെക്കൂടാതെ ഇക്കൂട്ടർ ആരോടൊക്കെ പ്രാർഥിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നുവോ അവർക്കൊന്നും ഒരുത്തരും നൽകാനാവില്ല. വെള്ളത്തിലേക്ക് ഇരകൈകളും നീട്ടി അത് വായിലെത്താൻ കാത്തിരിക്കുന്നവനെപ്പോലെയാണവർ. വെള്ളം അങ്ങോട്ടെത്തുകയില്ലല്ലോ. സത്യനിഷേധികളുടെ പ്രാർഥന പൂർണ്ണമായും പാഴായതുതന്നെ.

وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَظُلُمَاتٍ لَّهُمْ بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ ۖ ۝ ١٥

ആകാശഭൂമികളിലുള്ളവരൊക്കെയും ഇഷ്ടത്തോടെയോ നിർബന്ധിതമായോ സാഷ്ടാംഗം ചെയ്യുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതും അല്ലാഹുവിനാണ്. അവരുടെ നിഴലുകൾ പോലും രാവിലെയും വൈകുന്നേരവും അതുതന്നെ ചെയ്യുന്നു.

قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلِ اللَّهُ ۚ قُلْ أَفَاتَّخَذْتُمْ مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ لَا يَمْلِكُونَ لِأَنْفُسِهِمْ نَفْعًا وَلَا ضَرًّا ۚ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ أَمْ هَلْ تَسْتَوِي الظُّلُمَاتُ وَالنُّورُ ۚ أَمْ جَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ خَلَقُوا كَخَلْقِهِ فَتَشَابَهَ الْخَلْقُ عَلَيْهِمْ ۚ قُلِ اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ﴿١٦﴾

ചോദിക്കുക: ആരാണ് ആകാശഭൂമികളുടെ നാഥൻ! പറയുക: അല്ലാഹു. അവരോട് പറയുക: എന്നിട്ടും സ്വന്തത്തിനുപോലും ഗുണമോ ദോഷമോ വരുത്താനാവാത്തവരെന്നോ നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവെക്കൂടാതെ രക്ഷാധികാരികളാക്കിയിരിക്കുന്നത്? ചോദിക്കുക: കണ്ണുപൊട്ടനും കാഴ്ചയുള്ളവനും ഒരുപോലെയാണോ? ഇരുളും വെളിച്ചവും സമമാണോ? അതല്ല; അവരുടെ സാങ്കല്പിക സഹദൈവങ്ങൾ അല്ലാഹു സൃഷ്ടിക്കുന്നതുപോലെത്തന്നെ സൃഷ്ടി നടത്തുകയും അതുകണ്ട് ഇരുവിഭാഗത്തിന്റെയും സൃഷ്ടികളവർക്ക് തിരിച്ചറിയാതാവുകയുമാണോ ഉണ്ടായത്? പറയുക: എല്ലാ വസ്തുക്കളുടെയും സ്രഷ്ടാവ് അല്ലാഹുവാണ്. അവൻ ഏകനും എല്ലാറ്റിനെയും അതിജീവിക്കുന്നവനാണ്.

أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَالَتْ أَوْدِيَةٌ بِقَدَرِهَا فَاحْتَمَلَ السَّيْلُ زَبَدًا رَابِيًا ۚ وَمِمَّا يُوقِدُونَ عَلَيْهِ فِي النَّارِ ابْتِغَاءَ حِلْيَةٍ أَوْ مَتَاعٍ زَبَدٌ مِثْلُهُ ۚ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْحَقَّ وَالْبَاطِلَ ۚ فَأَمَّا الزَّبَدُ فَيَذْهَبُ جُفَاءً ۖ وَأَمَّا مَا يَنْفَعُ النَّاسَ فَيَمْكُثُ فِي الْأَرْضِ ۚ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ ﴿١٧﴾

അവൻ മാനത്തുനിന്നു വെള്ളമിറക്കി. അങ്ങനെ അരുവികളിലൂടെ അവയുടെ വലുപ്പത്തിന്റെ തോതനുസരിച്ച് അതൊഴുകി. ആ പ്രവാഹത്തിന്റെ ഉപരിതലത്തിൽ പതയുണ്ട്. ആഭരണങ്ങളോ ഉപകരണങ്ങളോ ഉണ്ടാക്കാനായി അവർ തീയിലിടുരക്കുന്നവയിൽനിന്നും ഇതുപോലുള്ള പതയുണ്ടാകാറുണ്ട്. ഇവ്വിധമാണ് അല്ലാഹു സത്യത്തെയും അസത്യത്തെയും ഉപമിക്കുന്നത്. എന്നാൽ ആ പത വറ്റിപ്പോകുന്നു. ജനങ്ങൾക്കുപകരിക്കുന്നത് ഭൂമിയിൽ ബാക്കിയാവുകയും ചെയ്യും. അവിധം അല്ലാഹു ഉദാഹരണങ്ങൾ സമർപ്പിക്കുന്നു.

لِلَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمُ الْحُسْنَىٰ ۚ وَالَّذِينَ لَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُ لَوْ أَنَّ لَهُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مِثْلَهُ مَعَهُ لَافْتَدَوْا بِهِ ۚ أُولَٰئِكَ لَهُمْ سُوءُ الْحِسَابِ وَمَأْوَاهُمُ جَهَنَّمُ ۖ وَبِئْسَ الْمِهَادُ ﴿١٨﴾

തങ്ങളുടെ നാഥന്റെ ക്ഷണം സ്വീകരിച്ചവർക്ക് എല്ലാ നന്മയുമുണ്ട്. അവന്റെ ക്ഷണം സ്വീകരിക്കാത്തവരോ, അവർക്ക് ഭൂമിയിലുള്ള സകലതും അതോടൊപ്പം അത്ര വേറെയും ഉണ്ടായാൽ പോലും ശിക്ഷ ഒഴിവാക്കാൻ അതൊക്കെയും അവർ പിഴയായി ഒടുക്കുമായിരുന്നു. അവർക്കാണ് കടുത്ത വിചാരണയുള്ളത്. അവരുടെ താവളം നരകമാണ്. എത്ര ചീത്ത സങ്കേതം!

﴿١٩﴾ أَفَمَنْ يَعْلَمُ أَنَّ أَنْزَلَ إِلَيْكَ مِنَ رَبِّكَ الْحَقُّ كَمَنْ هُوَ أَعْمَىٰ ۚ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿١٩﴾

അപ്പോൾ നിന്റെ നാഥൻ നിനക്കിറക്കിത്തന്നത് സത്യമാണെന്ന് അറിയുന്നവൻ കരുടനെപ്പോലെയാകുമോ? വിചാരശാലികൾ മാത്രമേ കാര്യങ്ങൾ നന്നായി മനസ്സിലാക്കുകയുള്ളൂ.

﴿٢٠﴾ الَّذِينَ يُوْفُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَلَا يَنْقُضُونَ الْمِيثَاقَ ﴿٢٠﴾

അല്ലാഹുവോടുള്ള വാഗ്ദാനം പൂർണ്ണമായും നിറവേറ്റുന്നവരാണവർ. കരാർ ലംഘിക്കാത്തവരും.

﴿٢١﴾ وَالَّذِينَ يَصِلُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ وَيَخَافُونَ سُوءَ الْحِسَابِ ﴿٢١﴾

ചേർത്തുവെക്കാൻ അല്ലാഹു കൽപിച്ച ബന്ധങ്ങളെയൊക്കെ കൂട്ടിയിണക്കുന്നവരാണവർ. തങ്ങളുടെ നാഥനെ ഭയപ്പെടുന്നവരും. കടുത്ത വിചാരണയെ പേടിക്കുന്നവരാണ്.

وَالَّذِينَ صَبَرُوا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً وَيَدْرَءُونَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عُقْبَى الدَّارِ ﴿٢٢﴾

അവർ തങ്ങളുടെ നാഥന്റെ പ്രീതി കാംക്ഷിച്ച് ക്ഷമപാലിക്കുന്നവരാണ്. നമസ്കാരം നിഷ്ഠയോടെ നിർവഹിക്കുന്നവരും നാം നൽകിയ വിഭവങ്ങളിൽ നിന്ന് രഹസ്യമായും പരസ്യമായും ചെലവഴിക്കുന്നവരാണ്. തീന്മയെ നന്മകൊണ്ടു തടയുന്നവരും. അവർക്കുള്ളതാണ് പരലോക നേട്ടം.

﴿٢٣﴾ جَنَّاتٍ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ ۖ وَالْمَلَائِكَةُ يَدْخُلُونَ عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ بَابٍ ﴿٢٣﴾

അതായത് സ്ഥിരവാസത്തിനുള്ള സ്വർഗീയാരാമങ്ങൾ. അവരും അവരുടെ മാതാപിതാക്കളിലും ഇണകളിലും മക്കളിലുമുള്ള സദ്യുത്തരും അതിൽ പ്രവേശിക്കും. മലക്കുകൾ എല്ലാ കവാടങ്ങളിലൂടെയും അവരുടെ അടുത്തെത്തും.

﴿٢٤﴾ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ ۖ فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ ﴿٢٤﴾

മലക്കുകൾ പറയും: "നിങ്ങൾ ക്ഷമപാലിച്ചതിനാൽ നിങ്ങൾക്ക് സമാധാനമുണ്ടാവട്ടെ." ആ പരലോക ഭവനം എത്ര അനുഗ്രഹപൂർണ്ണം!

﴿٢٥﴾ وَالَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ ۚ أُولَٰئِكَ لَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ ﴿٢٥﴾

അല്ലാഹുവോടുള്ള കരാർ ഉറപ്പിച്ചശേഷം ലംഘിക്കുകയും അവൻ കൂട്ടിയിണക്കാൻ കൽപിച്ചവയെ അറുത്തുമാറ്റുകയും ഭൂമിയിൽ കഴപ്പുമുണ്ടാക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർക്ക് ശാപം. അവർക്കുണ്ടാവുക ഏറ്റവും ചീത്തയായ പാർപ്പിടമാണ്.

﴿٢٦﴾ اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ ۚ وَفَرِحُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا مَتَاعٌ ﴿٢٦﴾

അല്ലാഹു അവനിഷ്ടിക്കുന്നവർക്ക് വിഭവങ്ങൾ സമൃദ്ധമായി നൽകുന്നു. വേറെ ചിലർക്ക് പരിമിതപ്പെടുത്തുന്നു. അവർ ഈ ലോകജീവിതം കൊണ്ടുതന്നെ തൃപ്തിപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ പരലോകത്തെ അപേക്ഷിച്ച് ഐഹിക ജീവിതം നന്നെ തുച്ഛമായ വിഭവം മാത്രമാണ്.

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ <sup>ط</sup> قُلْ إِنَّ اللَّهَ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ أُنَابَ ﴿٢٧﴾

സത്യനിഷേധികൾ പറയുന്നു: "ഇയാൾക്ക് എന്തുകൊണ്ടാണ് ഇയാളുടെ നാമനിൽനിന്ന് ഒരുയാളും ഇറക്കിക്കിട്ടാത്തത്?" പറയുക: "തീർച്ചയായും അല്ലാഹു അവനിഷ്ടിക്കുന്നവരെ വഴികേടിപ്പിക്കുന്നു. പശ്ചാത്തപിച്ചു മടങ്ങുന്നവരെ അവൻ തന്നിലേക്കുള്ള നേർവഴിയിൽ നയിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു."

الَّذِينَ آمَنُوا وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ <sup>ط</sup> أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ ﴿٢٨﴾

സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും ദൈവസ്മരണയാൽ മനസ്സുകൾ ശാന്തമാവുകയും ചെയ്യുന്നവരാണ്. അറിയുക: ദൈവസ്മരണകൊണ്ട് മാത്രമാണ് മനസ്സുകൾ ശാന്തമാകുന്നത്.

الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ طوبَى لَهُمْ وَحُسْنُ مَآبٍ ﴿٢٩﴾

സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തവർ ഭാഗ്യവാന്മാർ. അവർക്ക് തിരിച്ചെത്താനുള്ളത് ഏറ്റവും മികച്ച താവളം തന്നെ.

كَذَلِكَ أَرْسَلْنَاكَ فِي أُمَّةٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهَا أُمَمٌ لِسُئْلٍ عَلَيْهِمُ الَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَهُمْ يَكْفُرُونَ بِالرَّحْمَنِ <sup>ع</sup> قُلْ هُوَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ مَتَابٍ ﴿٣٠﴾

അവിധം, നിന്നെ നാമൊരു സമുദായത്തിലേക്ക് ദൂതനായി നിയോഗിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇതിനുമുമ്പും നിരവധി സമുദായങ്ങൾ കഴിഞ്ഞുപോയിട്ടുണ്ട്. നാം നിനക്കു ബോധനമായി നൽകിയ സന്ദേശം നീയവർക്ക് വായിച്ചുകേൾപ്പിക്കാൻ വേണ്ടിയാണിത്. അവരോ, ദയാപരനായ ദൈവത്തെ തള്ളിപ്പറയുന്നു. പറയുക: അവനാണെന്റെ നാഥൻ! അവനല്ലാതെ ദൈവമില്ല. ഞാൻ അവനിൽ ഭരമേൽപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു. എന്റെ തിരിച്ചുപോക്കും അവനിലേക്കുതന്നെ.

وَلَوْ أَنَّ قُرْآنًا سُيِّرَتْ بِهِ الْجِبَالُ أَوْ قُطِّعَتْ بِهِ الْأَرْضُ أَوْ كُلُّمٌ بِهِ الْمَوْتَى <sup>ط</sup> بَلْ لِلَّهِ الْأَمْرُ جَمِيعًا <sup>ط</sup> أَفَلَمْ يَبَيِّنْ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَن لَوْ يَشَاءُ اللَّهُ لَهَدَى النَّاسَ جَمِيعًا <sup>ط</sup> وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا تُصِيبُهُمْ بِمَا صَنَعُوا قَارِعَةٌ أَوْ تَحُلُّ قَرِيبًا مِنْ دَارِهِمْ حَتَّى يَأْتِيَ وَعْدُ اللَّهِ <sup>ع</sup> إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ ﴿٣١﴾

പർവതങ്ങളെ ചലിപ്പിക്കുകയോ ഭൂമിയെ തുണ്ടും തുണ്ടാക്കി മുറിക്കുകയോ മരിച്ചവരോടു സംസാരിക്കുകയോ ചെയ്യാൻ കഴിവുറ്റ ഒരു ഖുർആൻ ഉണ്ടായാൽപ്പോലും അവരിൽ വിശ്വസിക്കുമായിരുന്നില്ല. എന്നാൽ കാര്യങ്ങളൊക്കെ അല്ലാഹുവിന്റെ നിയന്ത്രണത്തിലാണ്. സത്യവിശ്വാസികൾ മനസ്സിലാക്കുന്നില്ലേ; അല്ലാഹു ഇച്ഛിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ അവൻ മുഴുവൻ മനുഷ്യരെയും നേർവഴിയിലാക്കുമായിരുന്നു. സത്യനിഷേധികൾക്ക് തങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതിന്റെ ഫലമായി എന്തെങ്കിലും വിപത്ത് ബാധിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കും. അല്ലെങ്കിൽ അവരുടെ വീടുകൾക്ക് അടുത്തുതന്നെ ദുരിതം വന്നുപതിക്കും; അല്ലാഹുവിന്റെ വാഗ്ദാനം പൂർവ്വം. അല്ലാഹു ഒരിക്കലും വാഗ്ദാനം ലംഘിക്കുകയില്ല.

وَلَقَدْ اسْتَهْزَيْ بِرُسُلٍ مِنْ قَبْلِكَ فَأَمَلَيْتُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا ثُمَّ أَخَذْتُهُمْ فَكَيْفَ كَانَ عِقَابِ ﴿٣٢﴾

നിനക്കു മുമ്പും നിരവധി ദൈവദൂതന്മാർ പരിഹസിക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. അപ്പോഴൊക്കെ നാം സത്യനിഷേധികൾക്ക് അവസരം നീട്ടിക്കൊടുത്തുകൊണ്ടിരുന്നു. പിന്നീട് നാം അവരെ പിടികൂടി. നോക്കൂ: എന്റെ ശിക്ഷ എവിടെയായിരുന്നുവെന്ന്!

أَفَمَنْ هُوَ قَائِمٌ عَلَى كُلِّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ <sup>ط</sup> وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ قُلْ سَمُّوهُمْ <sup>ع</sup> أَمْ تُنَبِّئُونَهُ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي الْأَرْضِ أَمْ بَظَاهِرٍ مِنَ الْقَوْلِ <sup>ط</sup> بَلْ زَيْنَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مَكْرُهُمْ وَصُدُّوا عَنِ السَّبِيلِ <sup>ط</sup> وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٣٣﴾

അപ്പോൾ ഓരോ ആത്മാവും സമ്പാദിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതിന് മേൽനോട്ടം വഹിക്കുന്നവനോടാണോ ഈ ധിക്കാരം? അവർ അല്ലാഹുവിന് പങ്കാളികളെ ആരോപിച്ചിരിക്കുന്നു. പറയുക: നിങ്ങൾ അവരുടെ പേരുകളൊന്നു പറഞ്ഞുതരിക. അല്ല; അല്ലാഹുവിന് ഭൂമിയിൽ അറിയാത്ത കാര്യം അറിയിച്ചുകൊടുക്കുകയാണോ നിങ്ങൾ? അതല്ല; തോന്നുന്നതൊക്കെ വിളിച്ചുപറയുകയാണോ? എന്നാൽ വസ്തുത അതൊന്നുമല്ല; സത്യനിഷേധികൾക്ക് അവരുടെ കരുതനും കൗതുകകരമായി തോന്നിയിരിക്കുന്നു. സത്യപാതയിൽനിന്ന് അവർ തടയപ്പെടുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. അല്ലാഹു ആരെങ്കിലും ദുർമാർഗ്ഗത്തിലാക്കുകയാണെങ്കിൽ പിന്നെ അവനെ നേർവഴിയിലാക്കുന്ന ആരുമില്ല.

لَهُمْ عَذَابٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا <sup>ط</sup> وَلِعَذَابُ الْآخِرَةِ أَشَقُّ <sup>ط</sup> وَمَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَاقٍ ﴿٣٤﴾

അവർക്ക് ഐഹികജീവിതത്തിൽ അർഹമായ ശിക്ഷയുണ്ട്. പരലോക ശിക്ഷയോ ഏറെ ദുരിത പൂർണ്ണവും. അല്ലാഹുവിൽ നിന്ന് അവരെ രക്ഷിക്കാൻ ആരുമുണ്ടാവില്ല.

﴿٣٥﴾ مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وَعَدَ الْمُتَّقُونَ <sup>ط</sup> تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ <sup>ط</sup> أَكْثُلُهَا دَائِمٌ وَظُلُّهَا <sup>ع</sup> تِلْكَ عُقْبَى الَّذِينَ اتَّقَوْا <sup>ط</sup> وَعُقْبَى الْكَافِرِينَ النَّارُ ﴿٣٥﴾

ഭക്തന്മാർക്കു വാഗ്ദാനം ചെയ്യപ്പെട്ട സ്വർഗത്തിന്റെ ഉപമ ഇതാണ്. അതിന്റെ താഴ്ഭാഗത്തുണ്ടു ആറുകളൊഴുകിക്കൊണ്ടിരിക്കും. അതിലെ കനികളും തണലും ശാശ്വതമായിരിക്കും. ദൈവഭക്തന്മാരുടെ മടക്കം അവിടേക്കാണ്. സത്യനിഷേധികളുടെ ഒട്ടക്കമോ നരകത്തിലിലും.

وَالَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَفْرَحُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ وَمِنَ الْأَحْزَابِ مَنْ يُنْكِرُ بَعْضَهُ ۚ قُلْ إِنَّمَا أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ وَلَا أُشْرِكَ بِهِ ۚ إِلَيْهِ أَدْعُو وَإِلَيْهِ مَآبِ ﴿٣٦﴾

നാം നേരത്തെ വേദപുസ്തകം നൽകിയവർ നിനക്ക് ഇറക്കിയ ഈ വേദപുസ്തകത്തിൽ സത്തുഷ്ടരാണ്. എന്നാൽ സഖ്യകക്ഷികളിൽ ചിലർ ഇതിന്റെ ചില ഭാഗങ്ങൾ അംഗീകരിക്കാത്തവരാണ്. പറയുക: "ഞാൻ അല്ലാഹുവിനു മാത്രം വഴിപ്പെടാനാണ് കൽപിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നത്. അവനിൽ ഒന്നും പങ്കുചേർക്കാതിരിക്കാനും. അതിനാൽ ഞാൻ ക്ഷണിക്കുന്നത് അവനിലേക്കാണ്. എന്റെ മടക്കവും അവങ്കലേക്കുതന്നെ."

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ حُكْمًا عَرَبِيًّا ۚ وَلَئِنْ أَتَبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا وَاقٍ ﴿٣٧﴾

ഇവിധം നാം ഇതിനെ ഒരു ന്യായപ്രമാണമായി അറബിഭാഷയിൽ ഇറക്കിയിരിക്കുന്നു. നിനക്ക് ഈ അറിവ് വന്നെത്തിയശേഷവും നീ അവരുടെ ഇച്ഛകളെ പിൻപറ്റുകയാണെങ്കിൽ അല്ലാഹുവിന്റെ ശിക്ഷയിൽനിന്ന് നിന്നെ കാക്കുന്ന ഒരു രക്ഷകനോ കാവൽക്കാരനോ നിനക്കുണ്ടാവില്ല.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِنْ قَبْلِكَ وَجَعَلْنَا لَهُمْ أَزْوَاجًا وَذُرِّيَّةً ۚ وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ۚ لِكُلِّ أَجَلٍ كِتَابٌ ﴿٣٨﴾

നിനക്കുമുമ്പും നാം ദൂതന്മാരെ നിയോഗിച്ചിട്ടുണ്ട്. അവർക്കു നാം ഇണകളെയും സന്താനങ്ങളെയും നൽകിയിട്ടുണ്ട്. ഒരു ദൈവദൂതനും അല്ലാഹുവിന്റെ അനുമതിയോടെയല്ലാതെ ഒരു ദൃഷ്ടാന്തവും കൊണ്ടുവരാനാവില്ല. എല്ലാ കാലഘട്ടത്തിനും ഒരു പ്രമാണമുണ്ട്.

يَمْحُو اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُثَبِّتُ ۚ وَعِنْدَهُ أُمُّ الْكِتَابِ ﴿٣٩﴾

അല്ലാഹു അവനിഷ്ടിക്കുന്നതിനെ മായ്ക്കുകളയുന്നു. അവനിഷ്ടിക്കുന്നത് നിലനിർത്തുകയും ചെയ്യുന്നു. എല്ലാറ്റിനും ആധാരമായ മൂലപ്രമാണം അവന്റെ അടുത്താണുള്ളത്.

وَإِنْ مَا نُزِّيَّتْكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَفَّيْتِكَ فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاغُ وَعَلَيْنَا الْحِسَابُ ﴿٤٠﴾

അവർക്കു നാം മുന്നറിയിപ്പ് നൽകിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന ശിക്ഷയിൽ ചിലത് നിനക്കു നാം കാണിച്ചുതന്നേക്കാം. അല്ലെങ്കിൽ അതിനുമുമ്പെ നിന്റെ ജീവിതം നാം അവസാനിപ്പിച്ചേക്കാം. എന്തായാലും നമ്മുടെ സന്ദേശം എത്തിക്കേണ്ട ചുമതല മാത്രമേ നിനക്കുള്ളൂ. കണക്കുനോക്കുന്ന പണി നമ്മുടേതാണ്.

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَأْتِي الْأَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا ۚ وَاللَّهُ يَحْكُمُ لَا مُعَقَّبَ لِحُكْمِهِ ۚ وَهُوَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٤١﴾

നാം ഈ ഭൂമിയെ അതിന്റെ നാനാഭാഗത്തുനിന്നും ചുരുക്കിക്കൊണ്ടുവരുന്നത് അവർ കാണുന്നില്ലേ? അല്ലാഹു എല്ലാം തീരുമാനിക്കുന്നു. അവന്റെ തീരുമാനം മാറ്റിമറിക്കാനാരുമില്ല. അവൻ അതിവേഗം കണക്കുനോക്കുന്നവനാണ്.

وَقَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلِلَّهِ الْمَكْرُ جَمِيعًا ۚ يَعْلَمُ مَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ ۚ وَسَيَعْلَمُ الْكُفَّارُ لِمَنْ عُقْبَى الدَّارِ ﴿٤٢﴾

ഇവർക്കു മുമ്പുണ്ടായിരുന്നവരും പല തന്ത്രങ്ങളും പയറ്റിയിട്ടുണ്ട്. എന്നാൽ ഫലവത്തായ തന്ത്രങ്ങളൊക്കെയും അല്ലാഹുവിന്റേതാണ്. ഓരോ മനുഷ്യനും നേടിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നതെന്തെന്നു അവൻ നന്നായറിയുന്നു. ശോഭനമായ അന്ത്യം ആരുടേതാണെന്ന് ഈ സത്യനിഷേധികൾ അടുത്തുതന്നെ അറിയും.

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَسْتَ مُرْسَلًا ۚ قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ ﴿٤٣﴾

സത്യനിഷേധികൾ പറയുന്നു, നിന്നെ ദൈവം അയച്ചതല്ലെന്ന്. പറയുക: എനിക്കും നിങ്ങൾക്കുമിടയിൽ സാക്ഷിയായി അല്ലാഹു മതി. വേദവിജ്ഞാനമുള്ളവരും.

## അദ്ധ്യായം 14

### ഇബ്രാഹിം

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الرَّحْمَنُ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِ رَبِّهِمْ إِلَى صِرَاطٍ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ﴿١﴾

അലിഫ് - ലാം - റാഅ്. ഇത് നാം നിനക്കിറക്കിയ വേദപുസ്തകമാണ്. ജനങ്ങളെ അവരുടെ നാമന്റെ അനുമതിയോടെ ഇതളിൽനിന്ന് വെളിച്ചത്തിലേക്ക് നയിക്കാൻ. പ്രതാപിയും സ്തുത്യർഹനുമായവന്റെ മാർഗത്തിലേക്ക്.

اللَّهُ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۖ وَوَيْلٌ لِلْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابٍ شَدِيدٍ ﴿٢﴾

ആകാശഭൂമികളിലുള്ളവയുടെയെല്ലാം ഉടമയായ അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിലേക്ക്. സത്യനിഷേധികൾക്ക് കഠിനശിക്ഷയുടെ കൊടും നാശമാണുണ്ടാവുക.

الَّذِينَ يَسْتَحِبُّونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا ۖ أُولَٰئِكَ فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ﴿٣﴾

പരലോകത്തെക്കാൾ ഇഹലോക ജീവിതത്തെ സ്നേഹിക്കുന്നവരാണ്. ദൈവമാർഗത്തിൽ നിന്ന് ജനത്തെ തടഞ്ഞുനിർത്തുന്നവരും ദൈവമാർഗം വികലമാകണമെന്നാഗ്രഹിക്കുന്നവരുമാണ്. അവർ വഴികേടിൽ ഏറെദൂരം പിന്നിട്ടിരിക്കുന്നു.

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَسُولٍ إِلَّا بِلِسَانٍ قَوْمِهِ لِيُبَيِّنَ لَهُمْ ۖ فَيُضِلُّ اللَّهُ مَن يَشَاءُ وَيَهْدِي مَن يَشَاءُ ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٤﴾

നാം നിയോഗിച്ച ഒരു ദൂതനും തന്റെ ജനതയുടെ ഭാഷയിലല്ലാതെ സന്ദേശം നൽകിയിട്ടില്ല. അവർക്ക് വിവരിച്ചുകൊടുക്കാനാണ് അങ്ങനെ ചെയ്തത്. അല്ലാഹു അവനിഷ്ഠിക്കുന്നവരെ വഴികേടിപ്പിക്കുന്നു. അവനിഷ്ഠിക്കുന്നവരെ നേർവഴിയിലാക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. അവൻ ഏറെ പ്രതാപിയും യുക്തിമാനും തന്നെ.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا أَنْ أَخْرِجْ قَوْمَكَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَذَكِّرْهُمْ بِأَيَّامِ اللَّهِ ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿٥﴾

മൂസയെ നാം നമ്മുടെ വചനങ്ങളുമായി അയച്ചു. നാം പറഞ്ഞു: നീ നിന്റെ ജനത്തെ ഇതളിൽനിന്ന് വെളിച്ചത്തിലേക്കു നയിക്കുക. അല്ലാഹുവിന്റെ സവിശേഷമായ നാളുകളെപ്പറ്റി അവരെ ഓർമ്മിപ്പിക്കുക. തികഞ്ഞ ക്ഷമയുള്ളവർക്കും നിറഞ്ഞ നന്ദിയുള്ളവർക്കും അതിൽ നിരവധി തെളിവുകളുണ്ട്.

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ أَنْجَاكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ وَيُذَبِّحُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ ۚ وَفِي ذَٰلِكُمْ بَلَاءٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴿٦﴾

മൂസ തന്റെ ജനതയോടു പറഞ്ഞ സന്ദർഭം: "അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്കേകിയ അനുഗ്രഹങ്ങൾ ഓർക്കുക: ഫറവോന്റെ ആൾക്കാരിൽ നിന്ന് അവൻ നിങ്ങളെ രക്ഷിച്ച കാര്യം. അവർ നിങ്ങളെ കഠിനമായി പീഡിപ്പിക്കുകയായിരുന്നു. നിങ്ങളുടെ ആൺമക്കളെ അറുകൊല നടത്തുകയും പെണ്ണുങ്ങളെ ജീവിക്കാൻ വിടുകയുമായിരുന്നു. നിങ്ങൾക്കതിൽ നിങ്ങളുടെ നാമനിൽ നിന്നുള്ള വമ്പിച്ച പരീക്ഷണമുണ്ട്.

وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ ۖ وَلَئِنْ كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ ﴿٧﴾

"നിങ്ങളുടെ നാമനിങ്ങളെ വിളംബരം ചെയ്ത സന്ദർഭം: " നിങ്ങൾ നന്ദി കാണിക്കുകയാണെങ്കിൽ ഞാൻ നിങ്ങൾക്ക് അനുഗ്രഹങ്ങൾ ധാരാളമായി നൽകും; അഥവാ, നന്ദികേടുകാണിക്കുകയാണെങ്കിൽ എന്റെ ശിക്ഷ കടുത്തതായിരിക്കുകയും ചെയ്യും."

وَقَالَ مُوسَىٰ إِنَّ تَكْفُرًا أَنْتُمْ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا فَإِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ حَمِيدٌ ﴿٨﴾



മുസ പറഞ്ഞു: "നിങ്ങളും ഭൂമിയിലുള്ളവരൊക്കെയും സത്യനിഷേധികളായാൽപ്പോലും അല്ലാഹു തീർത്തും സ്വയംപര്യപ്തനാണ്. സ്തുത്യർഹനും."

أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبَأُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ ۚ وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا اللَّهُ ۚ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَرَدُّوا أَيْدِيَهُمْ فِي أَفْوَاهِهِمْ وَقَالُوا إِنَّا كَفَرْنَا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ مِمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ مُرِيبٍ ﴿٩﴾

നിങ്ങളുടെ മുൻഗാമികളുടെ വർത്തമാനം നിങ്ങൾക്ക് വന്നെത്തിയിട്ടില്ലേ; നൂഹിന്റെ ജനതയുടെയും ആദ്യ, സമുദ് ഗോത്രങ്ങളുടെയും അവർക്കുശേഷമുള്ള, കൃത്യമായി അല്ലാഹുവിനു മാത്രമായിരുന്ന സമുദായങ്ങളുടെയും വാർത്ത. അവരിലേക്കുള്ള നമ്മുടെ ദൂതന്മാർ വ്യക്തമായ തെളിവുകളുമായി അവരുടെയടുത്ത് ചെന്നു. അപ്പോഴവർ കൈവീരലുകൾ തങ്ങളുടെ തന്നെ വായിൽ തിരുകിക്കയറ്റി. എന്നിട്ടിങ്ങനെ പറഞ്ഞു: "ഏതൊരു സന്ദേശവുമായാണോ നിങ്ങളെ അയച്ചിരിക്കുന്നത് അതിനെ ഞങ്ങളിതാ കള്ളമാക്കിത്തള്ളുന്നു. ഏതൊന്നിലേക്കാണോ ഞങ്ങളെ നിങ്ങൾ വിളിക്കുന്നത് അതേപ്പറ്റി ഞങ്ങൾ ആശങ്കാപൂർണ്ണമായ സംശയത്തിലാണ്."

قَالَتْ رُسُلُهُمْ أَفِي اللَّهِ شَكٌّ فَاطِرِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ يَدْعُوكُمْ لِيَغْفِرَ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُخْرِجَكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُسَمًّى ۚ قَالُوا إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا تُرِيدُونَ أَنْ تَصُدُّونَا عَنْ مَا كَانُوا يَعْبُدُ آبَاؤُنَا فَآتُونَا بِسُلْطَانٍ مُبِينٍ ﴿١٠﴾

അവർക്കുള്ള ദൈവദൂതന്മാർ പറഞ്ഞു: "ആകാശഭൂമികളുടെ സ്രഷ്ടാവായ അല്ലാഹുവിന്റെ കാര്യത്തിലാണോ നിങ്ങൾക്കു സംശയം? അറിയുക: നിങ്ങളുടെ പാപങ്ങൾ പൊറുത്തുതരാനും നിശ്ചിത അവധിവരെ നിങ്ങൾക്ക് അവസരം നിട്ടിത്തരാനുമായി അവൻ നിങ്ങളെ ക്ഷണിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു." ആ ജനം പറഞ്ഞു: "നിങ്ങൾ ഞങ്ങളെപ്പോലുള്ള മനുഷ്യർ മാത്രമാണ്. ഞങ്ങളുടെ പിതാക്കൾ പൂജിച്ചിരുന്നവയിൽ നിന്ന് ഞങ്ങളെ പിന്തിരിപ്പിക്കാനാണ് നിങ്ങളുദ്ദേശിക്കുന്നത്. അതിനാൽ വ്യക്തമായ എന്തെങ്കിലും തെളിവ് കൊണ്ടുവരൂ."

قَالَتْ لَهُمْ رُسُلُهُمْ إِنْ نَحْنُ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَمُنُّ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ ۖ وَمَا كَانَ لَنَا أَنْ نَأْتِيَكُمْ بِسُلْطَانٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ۚ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾

അവർക്കുള്ള ദൈവദൂതന്മാർ അവരോടു പറഞ്ഞു: "ഞങ്ങൾ നിങ്ങളെപ്പോലുള്ള മനുഷ്യർ മാത്രമാണ്. എന്നാൽ അല്ലാഹു തന്റെ ദാസന്മാരിൽ താനിച്ഛിക്കുന്നവരെ പ്രത്യേകം അനുഗ്രഹിക്കുന്നു. ദൈവഹിതമനുസരിച്ചല്ലാതെ നിങ്ങൾക്ക് ഒരു തെളിവും കൊണ്ടുവന്നുതരാൻ ഞങ്ങൾക്കാവില്ല. വിശ്വാസികൾ അല്ലാഹുവിലാണ് ഭരമേൽപിക്കേണ്ടത്."

وَمَا لَنَا أَلَّا نَتَوَكَّلَ عَلَى اللَّهِ وَقَدْ هَدَانَا سُبُلَنَا ۚ وَلَنَصْبِرَنَّ عَلَىٰ مَا آذَيْتُمُونَا ۚ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿١٢﴾

"ഞങ്ങൾ എന്തിന് അല്ലാഹുവിൽ ഭരമേൽപിക്കാതിരിക്കണം? ഞങ്ങളെ അവൻ ഞങ്ങൾക്കാവശ്യമായ നേർവഴിയിലാക്കിയിരിക്കുന്നു. നിങ്ങൾ ഞങ്ങൾക്കേൽപിക്കുന്ന ദ്രോഹം ഞങ്ങൾ ക്ഷമിക്കുക തന്നെ ചെയ്യും. ഭരമേൽപിക്കുന്നവരൊക്കെയും അല്ലാഹുവിൽ ഭരമേൽപിച്ചുകൊള്ളട്ടെ."

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِرُسُلِهِمْ لَنُخْرِجَنَّكُمْ مِنْ أَرْضِنَا أَوْ لَتَعُوذُنَّ فِي مِلَّتِنَا ۖ فَأَوْحَىٰ إِلَيْهِمْ رَبُّهُمْ لَنُهْلِكَنَّ الظَّالِمِينَ ﴿١٣﴾

സത്യനിഷേധികൾ തങ്ങളുടെ ദൈവദൂതന്മാരോടു പറഞ്ഞു: "നിങ്ങളെ ഞങ്ങൾ ഞങ്ങളുടെ നാട്ടിൽ നിന്ന് പുറത്താക്കും. അല്ലെങ്കിൽ നിങ്ങൾ ഞങ്ങളുടെ മതത്തിലേക്കുതന്നെ തിരിച്ചുവരണം." അപ്പോൾ അവരുടെ നാഥൻ അവർക്ക് ബോധനം നൽകി: "ഈ അക്രമികളെ നാം നശിപ്പിക്കുകതന്നെ ചെയ്യും."

وَلَنُسَكِّنَنَّكُمْ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِهِمْ ۚ ذَٰلِكَ لِمَنْ خَافَ مَقَامِي وَخَافَ وَعِيدِ ﴿١٤﴾

"അവർക്കുശേഷം നിങ്ങളെ നാം ഈ നാട്ടിൽ താമസിപ്പിക്കും. വിധിദിനത്തിലെ എന്റെ സ്ഥാനത്തെ ഭയപ്പെടുകയും എന്റെ താക്കീതിനെ പേടിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർക്കുള്ള ഔദാര്യമാണിത്."

وَاسْتَفْتَحُوا وَخَابَ كُلُّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ﴿١٥﴾

ആ ദൈവദൂതന്മാർ വിജയത്തിനായി പ്രാർഥിച്ചു. ധിക്കാരികളായ സ്വേച്ഛാധിപതികളൊക്കെ തോറ്റുവീ.

مِنْ وَرَائِهِ جَهَنَّمُ وَيُسْقَىٰ مِنْ مَاءٍ صَدِيدٍ ﴿١٦﴾

ഇതിനു പിന്നാലെ കത്തിയെരിയുന്ന നരകത്തീയുണ്ട്. ചോരയും ചലവും ചേർന്ന നീരാണവിടെ കുടിക്കാൻ കിട്ടുക.

يَتَجَرَّعُهُ وَلَا يَكَادُ يُسِيغُهُ وَيَأْتِيهِ الْمَوْتُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَمَا هُوَ بِمَيِّتٍ ۚ وَمِنْ وَرَائِهِ عَذَابٌ غَلِيظٌ ﴿١٧﴾

അത് കുടിച്ചിറക്കാനവൻ ശ്രമിക്കും. എന്നാൽ, വളരെ വിഷമിച്ചെ അവനത് തൊണ്ടയിൽ നിന്നിറക്കാനാവില്ല. നാനാഭാഗത്തുനിന്നും മരണം അവന്റെ നേരെ വരും. എന്നാലൊട്ടു മരിക്കുകയുമില്ല. ഇതിനുപിറകെ കഠിനമായ ശിക്ഷ വേറെയുമുണ്ട്.

مَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ ۖ أَعْمَالُهُمْ كَرَمَادٍ اشْتَدَّتْ بِهِ الرِّيحُ فِي يَوْمٍ عَاصِفٍ ۚ لَا يَقْدِرُونَ مِمَّا كَسَبُوا عَلَىٰ شَيْءٍ ۚ ذَٰلِكَ هُوَ الضَّلَالُ الْبَعِيدُ ﴿١٨﴾

തങ്ങളുടെ നാമനെ കള്ളമാക്കിത്തള്ളിയവരുടെ ഉദാഹരണമിതാ: അവരുടെ പ്രവർത്തനങ്ങൾ, കൊടുങ്കാറ്റുള്ള നാളിൽ കാറ്റടിച്ച പാറിപ്പോയ വെണ്ണിറുപോലെയാണ്. അവർ നേടിയതൊന്നും അവർക്ക് ഉപകരിക്കുകയില്ല. ഇതുതന്നെയാണ് അതിരുകളില്ലാത്ത മാർഗ്ഗം.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ ۚ إِنَّ يَشَاءُ يُذْهِبْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿١٩﴾

വളരെ കൃത്യതയോടെ അല്ലാഹു ആകാശഭൂമികളെ സൃഷ്ടിച്ചത് നീ കാണുന്നില്ലേ. അവനിച്ഛിക്കുന്നുവെങ്കിൽ നിങ്ങളെ തുടച്ചുമാറ്റി പകരം പുതിയ സൃഷ്ടികളെ അവൻ കൊണ്ടുവരും.

وَمَا ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ بَعِيزٌ ﴿٢٠﴾

അല്ലാഹുവിനിതൊട്ടും പ്രയാസകരമല്ല

وَبَرَّزُوا لِلَّهِ جَمِيعًا فَقَالَ الضُّعَفَاءُ لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا فَهَلْ أَنْتُمْ مُغْنُونَ عَنَّا مِنَ عَذَابِ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ ۚ قَالُوا لَوْ هَدَانَا اللَّهُ لَهْدَيْنَاكُمْ ۖ سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَجْرَعْنَا أَمْ صَبَرْنَا مَا لَنَا مِنْ مَحِيصٍ ﴿٢١﴾

അവരെല്ലാവരും അല്ലാഹുവിങ്കൽ മറയില്ലാതെ പ്രത്യക്ഷപ്പെടും. അപ്പോൾ ഈ ലോകത്ത് ദുർബലരായിരുന്നവർ, അഹങ്കരിച്ചുകഴിഞ്ഞിരുന്നവരോടു പറയും: "തീർച്ചയായും ഞങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ അനുയായികളായിരുന്നവല്ലോ. അതിനാലിപ്പോൾ അല്ലാഹുവിന്റെ ശിക്ഷയിൽനിന്ന് ഞങ്ങൾക്ക് എന്തെങ്കിലും ഇളവ് ഉണ്ടാക്കിത്തരുമോ?" അവർ പറയും: "അല്ലാഹു ഞങ്ങൾക്കു വല്ല രക്ഷാമാർഗ്ഗവും കാണിച്ചുതന്നിരുന്നെങ്കിൽ ഞങ്ങൾ നിങ്ങൾക്കും രക്ഷാമാർഗ്ഗം കാണിച്ചുതരുമായിരുന്നു. ഇനി നാം വെപ്രാളപ്പെടുന്നതും ക്ഷമ പാലിക്കുന്നതും സമമാണ്. നമുക്കു രക്ഷപ്പെടാനൊരു പഴുതുമില്ല."

وَقَالَ الشَّيْطَانُ لَمَّا قُضِيَ الْأَمْرُ إِنَّ اللَّهَ وَعَدَكُمْ وَعَدَ الْحَقُّ وَوَعَدْتُكُمْ فَأَخْلَفْتُكُمْ ۖ وَمَا كَانَ لِيَ عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ إِلَّا أَنْ دَعَوْتُكُمْ فَاسْتَجَبْتُمْ لِي ۖ فَلَا تَلُمُونِي وَلُومُوا أَنْفُسَكُمْ ۖ مَا أَنَا بِمُصْرِخِكُمْ وَمَا أَنْتُمْ بِمُصْرِخِيَّ ۖ إِنِّي كَفَرْتُ بِمَا أَشْرَكْتُمُونِ مِنْ قَبْلُ ۚ إِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٢﴾

വിധി തീർപ്പുണ്ടായിക്കഴിഞ്ഞാൽ പിശാച് പറയും: "അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്ക് സത്യമായ വാഗ്ദാനമാണ് നൽകിയത്. ഞാനും നിങ്ങൾക്ക് വാഗ്ദാനം നൽകിയിരുന്നു. പക്ഷേ, ഞാനത് ലംഘിച്ചു. എനിക്ക് നിങ്ങളുടെമേൽ ഒരധികാരവുമുണ്ടായിരുന്നില്ല. ഞാൻ നിങ്ങളെ ക്ഷണിച്ചുവെന്നുമാത്രം. അപ്പോൾ നിങ്ങളെനിക്ക് ഉത്തരം നൽകി. അതിനാൽ നിങ്ങൾ എന്നെ കുറ്റപ്പെടുത്തേണ്ട. നിങ്ങളെത്തന്നെ കുറ്റപ്പെടുത്തിയാൽ മതി. എനിക്കു നിങ്ങളെ രക്ഷിക്കാനാവില്ല. നിങ്ങൾക്ക് എന്നെയും രക്ഷിക്കാനാവില്ല. നേരത്തെ നിങ്ങളെന്നെ അല്ലാഹുവിന് പങ്കാളിയാക്കിയിരുന്നതിനെ ഞാനിതാ നിഷേധിക്കുന്നു." തീർച്ചയായും അക്രമികൾക്ക് നോവേറിയ ശിക്ഷയുണ്ട്.

وَأَدْخِلِ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ ۖ تَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ ﴿٢٣﴾

സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തവർ താഴ്ഭാഗത്തു് ആറുകളൊഴുകുന്ന സ്വർഗീയാരാമങ്ങളിൽ പ്രവേശിക്കും. തങ്ങളുടെ നാമന്റെ ഹിതമനുസരിച്ച് അവരവിടെ നിത്യവാസികളായിരിക്കും. അവിടെയവരുടെ അഭിവാദ്യം സമാധാനത്തിന്റേതായിരിക്കും.

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا كَلِمَةً طَيِّبَةً كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ أَصْلُهَا ثَابِتٌ وَفَرْعُهَا فِي السَّمَاءِ ﴿٢٤﴾

ഉത്തമ വചനത്തിന് അല്ലാഹു നൽകിയ ഉദാഹരണം എങ്ങനെയെന്ന് നീ കാണുന്നില്ലേ? അത് നല്ല ഒരു മരംപോലെയാണ്. അതിന്റെ വേരുകൾ ഭൂമിയിൽ ആണ്ടിറങ്ങിയിരിക്കുന്നു. ശാഖകൾ അന്തരീക്ഷത്തിൽ പടർന്നുപന്തലിച്ചു നിൽക്കുന്നു.

تُؤْتِي أَكْلَهَا كُلَّ حِينٍ بِإِذْنِ رَبِّهَا ۖ وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٥﴾

എല്ലാ കാലത്തും അത് അതിന്റെ നാമന്റെ അനുമതിയോടെ ഫലങ്ങൾ നൽകിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. അല്ലാഹു ജനങ്ങൾക്ക് ഉപമകൾ വിശദീകരിച്ചുകൊടുക്കുന്നു. അവർ ചിന്തിച്ചറിയാൻ.

وَمَثَلُ كَلِمَةٍ خَبِيثَةٍ كَشَجَرَةٍ خَبِيثَةٍ اجْتُثَّتْ مِنْ فَوْقِ الْأَرْضِ مَا لَهَا مِنْ قَرَارٍ ﴿٢٦﴾

ചീത്ത വചനത്തിന്റെ ഉപമ ഒരു ക്ഷുദ്ര വൃക്ഷത്തിന്റേതാണ്. ഭൂതലത്തിൽ നിന്ന് അത് വേരോടെ പിഴുതെറിയപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. അതിനെ ഉറപ്പിച്ചുനിർത്തുന്ന ഒന്നുമില്ല.

يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ ۖ وَيُضِلُّ اللَّهُ الظَّالِمِينَ ۖ وَيَفْعَلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ ﴿٢٧﴾

സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിച്ചവർക്ക് അല്ലാഹു സുസ്ഥിരമായ വചനത്താൽ സ്ഥൈര്യം നൽകുന്നു; ഇഹലോകജീവിതത്തിലും പരലോകത്തും. അക്രമികളെ അല്ലാഹു വഴികേടിപ്പാക്കുന്നു. അല്ലാഹു അവനിച്ഛിക്കുന്നതെന്തും ചെയ്യുന്നു.

﴿٢٨﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ بَدَّلُوا نِعْمَتَ اللَّهِ كُفْرًا وَأَحَلُّوا قَوْمَهُمْ دَارَ الْبَوَارِ

അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹത്തിനു നന്ദികാണിക്കാത്തവരെ നീ കണ്ടില്ലേ? അവർ തങ്ങളുടെ ജനതയെ നാശത്തിന്റെ താവളത്തിലേക്ക് തള്ളിയിട്ടു.

جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا ۖ وَبِئْسَ الْقَرَارُ ﴿٢٩﴾

അഥവാ, നരകത്തിലേക്ക്. അവരതിൽ കത്തിയെരിയും. അതത്ര ചീത്ത താവളം!

وَجَعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا لِيُضِلَّوْا عَنْ سَبِيلِهِ ۖ قُلْ تَمَتَّعُوا فَإِنَّ مَصِيرَكُمْ إِلَى النَّارِ ﴿٣٠﴾

അവർ അല്ലാഹുവിന് ചില സമന്വാര സങ്കല്പിച്ചുവെച്ചിരിക്കുന്നു. അവന്റെ മാർഗത്തിൽ നിന്ന് ജനത്തെ തെറ്റിക്കാൻ. പറയുക: നിങ്ങൾ സുഖിച്ചോളൂ. തീർച്ചയായും നിങ്ങളുടെ മടക്കം നരകത്തിയിലേക്കാണ്.

قُلْ لِعِبَادِيَ الَّذِينَ آمَنُوا يُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بَيْعَ فِيهِ وَلَا خِلَالٌ ﴿٣١﴾

സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിച്ച എന്റെ ദാസന്മാരോടു പറയുക: കൊള്ളക്കൊടുക്കുകളും ചങ്ങാത്തവും നടക്കാത്തദിനം വന്നതും മുൻപെ അവർ നമസ്കാരം നിഷ്ഠയോടെ നിർവഹിക്കട്ടെ. നാമവർക്ക് നൽകിയതിൽനിന്ന് രഹസ്യമായും പരസ്യമായും ചെലവഴിക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ.

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ ۖ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْفُلْكَ لِتَجْرِيَ فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ ۖ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْأَنْهَارَ ﴿٣٢﴾

അല്ലാഹുവാണ് ആകാശഭൂമികളെ സൃഷ്ടിച്ചവൻ. അവൻ മാനത്തുനിന്നു മഴ പെയ്യിച്ചു. അതുവഴി നിങ്ങൾക്ക് ആഹരിക്കാൻ കായ്കനികൾ ഉൽപാദിപ്പിച്ചു. ദൈവനിശ്ചയപ്രകാരം സമുദ്രത്തിൽ സഞ്ചരിക്കാൻ നിങ്ങൾക്ക് അവൻ കപ്പലുകൾ അധീനപ്പെടുത്തിത്തന്നു. നദികളെയും അവൻ നിങ്ങൾക്കു വിധേയമാക്കി.

وَسَخَّرَ لَكُمُ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ دَائِبَيْنِ ۖ وَسَخَّرَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ ﴿٣٣﴾

നിരന്തരം ചരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന സൂര്യചന്ദ്രന്മാരെയും അവൻ നിങ്ങൾക്ക് അധീനപ്പെടുത്തിത്തന്നു. രാപ്പകലുകളെയും നിങ്ങൾക്ക് വിധേയമാക്കി.

وَاتَاكُمْ مِنْ كُلِّ مَا سَأَلْتُمُوهُ ۚ وَإِنْ تَعَدُّوا نِعْمَتَ اللَّهِ لَا تُحْصَوْهَا ۚ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَظَلُومٌ كَفَّارٌ ﴿٣٤﴾

നിങ്ങൾക്ക് ആവശ്യമുള്ളതൊക്കെ അവൻ നിങ്ങൾക്ക് നൽകിയിരിക്കുന്നു. അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹം നിങ്ങൾക്ക് എണ്ണിക്കണക്കാക്കാനാവില്ല. തീർച്ചയായും മനുഷ്യൻ കടുത്ത അക്രമിയും വളരെ നന്ദികെട്ടവനും തന്നെ.

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا وَاجْنُبْنِي وَبَنِيَّ أَنْ نَعْبُدَ الْأَصْنَامَ ﴿٣٥﴾

ഇബ്രാഹീം പറഞ്ഞ സന്ദർഭം: "എന്റെ നാഥാ! നീ ഈ നാടിനെ നിർഭയത്വമുള്ളതാക്കേണമേ. എന്നെയും എന്റെ മക്കളെയും വിഗ്രഹപൂജയിൽ നിന്നകറ്റി നിർത്തേണമേ.

رَبِّ إِنَّهُمْ أَضَلَّلَن كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ ۖ فَمَنْ تَبِعَنِي فَإِنَّهُ مِنِّي ۖ وَمَنْ عَصَانِي فَإِنَّكَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٣٦﴾

"എന്റെ നാഥാ! ഈ വിഗ്രഹങ്ങൾ ഏറെപ്പേരെ വഴികേടിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ എന്നെ പിന്തുടരുന്നവൻ എന്റെ ആളാണ്. ആരെങ്കിലും എന്നെ ധിക്കരിക്കുന്നുവെങ്കിൽ, നാഥാ, നീ ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും ദയാപരനുമല്ലോ."

رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي بِوَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ رَبَّنَا لِيُقِيمُوا الصَّلَاةَ فَاجْعَلْ أَفْنِدَةً مِنَ النَّاسِ تَهْوِي إِلَيْهِمْ وَارْزُقْهُمْ مِنَ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ ﴿٣٧﴾

"ഞങ്ങളുടെ നാഥാ! എന്റെ മക്കളിൽ ചിലരെ, കൃഷിയില്ലാത്ത ഈ താഴ്വരയിൽ, നിന്റെ ആദരണീയ മന്ദിരത്തിനടുത്ത് ഞാൻ താമസിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു. ഞങ്ങളുടെ നാഥാ! അവർ നമസ്കാരം നിഷ്ഠയോടെ നിർവഹിക്കാനാണത്. അതിനാൽ നീ ജനമനസ്സുകളിൽ അവരോട് അടുപ്പമുണ്ടാക്കേണമേ. അവർക്ക് ആഹാരമായി കായ്കനികൾ നൽകേണമേ. അവർ നന്ദി കാണിച്ചേക്കാം.

رَبَّنَا إِنَّكَ تَعْلَمُ مَا نُخْفِي وَمَا نُعْلِنُ ۖ وَمَا يَخْفَى عَلَى اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ ﴿٣٨﴾

"ഞങ്ങളുടെ നാഥാ! ഞങ്ങൾ മറച്ചുവെക്കുന്നതും തെളിയിച്ചുകാണിക്കുന്നതുമെല്ലാം നീയറിയുന്നു." അല്ലാഹുവിൽനിന്ന് മറഞ്ഞിരിക്കുന്നതായി ഒന്നുമില്ല- ഭൂമിയിലും ആകാശത്തും.

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَهَبَ لِي عَلَى الْكِبَرِ إِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ ۚ إِنَّ رَبِّي لَسَمِيعُ الدُّعَاءِ ﴿٣٩﴾

"വയസ്സുകാലത്ത് എനിക്ക് ഇസ്കാഹാലിനെയും ഇസ്ഹാഖിനെയും സമ്മാനിച്ച അല്ലാഹുവിന് സ്തുതി. തീർച്ചയായും എന്റെ നാമൻ പ്രാർത്ഥന കേൾക്കുന്നവനാണ്."

رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي ۖ رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ ﴿٤٠﴾

"എന്റെ നാമാ! എന്നെ നീ നമസ്കാരം നിഷ്ഠയോടെ നിർവഹിക്കുന്നവനാക്കേണമേ. എന്റെ മക്കളിൽ നിന്നും അത്തരക്കാരെ ഉണ്ടാക്കേണമേ; ഞങ്ങളുടെ നാമാ! എന്റെ ഈ പ്രാർത്ഥന നീ സ്വീകരിച്ചാലും."

رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ ﴿٤١﴾

"ഞങ്ങളുടെ നാമാ! വിചാരണ നാളിൽ നീ എനിക്കും എന്റെ മാതാപിതാക്കൾക്കും മുഴുവൻ സത്യവിശ്വാസികൾക്കും മാപ്പേകണമേ."

وَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ غَافِلًا عَمَّا يَعْمَلُ الظَّالِمُونَ ۚ إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمٍ تَشْخَصُ فِيهِ الْأَبْصَارُ ﴿٤٢﴾

അക്രമികൾ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റി അല്ലാഹു അശ്രദ്ധനാണെന്ന് നിങ്ങൾ കരുതരുത്. അവൻ അവരെ കണ്ണുകൾ തുറിച്ചുപോകുന്ന ഒരു നാളിലേക്ക് പിന്തിരിച്ചിട്ടുവെക്കുന്നതല്ല.

مُهْطِعِينَ مُقْنِعِي رُءُوسِهِمْ لَا يَرْتَدُّ إِلَيْهِمْ طَرْفُهُمْ ۖ وَأَفْنَدْتُهُمْ هَؤُلَاءِ ﴿٤٣﴾

അന്ന് അവർ പരിഭ്രാന്തരായി തലപൊക്കിപ്പിടിച്ച് പാഞ്ഞടുക്കും. അവരുടെ തുറിച്ച ദൃഷ്ടികൾ അവരിലേക്ക് മടങ്ങുകയില്ല. അവരുടെ ഹൃദയങ്ങൾ ശൂന്യമായിരിക്കും.

وَأَنْذِرِ النَّاسَ يَوْمَ يَأْتِيهِمُ الْعَذَابُ ۖ فَيَقُولُ الَّذِينَ ظَلَمُوا رَبَّنَا أَخْرِنا إِلَى أَجَلٍ قَرِيبٍ نَحِبْ دَعْوَتَكَ وَنَتَّبِعِ الرَّسُولَ ۖ أَوَلَمْ تَكُنُوا أَقْسَمْتُمْ مِنْ قَبْلُ مَا لَكُمْ مِنْ زَوَالٍ ﴿٤٤﴾

ജനത്തിനു ശിക്ഷ വന്നെത്തുന്ന ദിവസത്തെ സംബന്ധിച്ച് നീ അവരെ താക്കീതു ചെയ്യുക. അതിക്രമം പ്രവർത്തിച്ചവർ അപ്പോൾ പറയും: "ഞങ്ങളുടെ നാമാ! അടുത്ത ഒരവധിവരെ ഞങ്ങൾക്കു നീ അവസരം നൽകേണമേ! എങ്കിൽ നിന്റെ വിളിക്ക് ഞങ്ങളുത്തരം നൽകാം. നിന്റെ ദൂതന്മാരെ പിന്തുടരുകയും ചെയ്യാം." അവർക്കുള്ള മറുപടി ഇതായിരിക്കും: "ഞങ്ങൾക്കൊരു മാറ്റുമുണ്ടാവുകയില്ലെന്ന് നേരത്തെ ആണയിട്ടു പറഞ്ഞിരുന്നില്ലേ നിങ്ങൾ?"

وَسَكَنتُمْ فِي مَسَاكِنِ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ وَتَبَيَّنَ لَكُمْ كَيْفَ فَعَلْنَا بِهِمْ وَضَرَبْنَا لَكُمْ الْأَمْثَالَ ﴿٤٥﴾

തങ്ങളോടുതന്നെ അതിക്രമം കാണിച്ച ഒരു ജനവിഭാഗത്തിന്റെ പാർപ്പിടങ്ങളിലാണല്ലോ നിങ്ങൾ താമസിച്ചിരുന്നത്. അവരെ നാമെന്തു ചെയ്തുവെന്ന് നിങ്ങൾ വ്യക്തമായി മനസ്സിലാക്കിയിട്ടുണ്ട്. നിങ്ങൾക്കു നാം വ്യക്തമായ ഉപമകൾ വഴി കാര്യം വിശദീകരിച്ചുതന്നിട്ടുണ്ട്.

وَقَدْ مَكَرُوا مَكْرَهُمْ وَعِنْدَ اللَّهِ مَكْرُهُمْ وَإِنْ كَانَ مَكْرُهُمْ لِتَزُولَ مِنْهُ الْجِبَالُ ﴿٤٦﴾

അവർ തങ്ങളുടെ കൌശലം പരമാവധി പ്രയോഗിച്ചു. എന്നാൽ അവർക്കെതിരില്ലാത്ത കൌശലം അല്ലാഹുവിങ്കലുണ്ട്; അവരുടെ കരുത്തും പർവതങ്ങളെ പിഴുതുമാറ്റാൻ പോന്നതാണെങ്കിലും.

فَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ مُخْلِفَ وَعْدِهِ رُسُلَهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ ذُو انتِقَامٍ ﴿٤٧﴾

അല്ലാഹു തന്റെ ദൂതന്മാർക്ക് നൽകിയ വാഗ്ദാനം ലംഘിക്കുമെന്ന് നീ ഒരിക്കലും കരുതരുത്. തീർച്ചയായും അല്ലാഹു പ്രതാപിയാണ്. പ്രതികാരനടപടി സ്വീകരിക്കുന്നവനും.

يَوْمَ تَبْدُلُ الْأَرْضَ غَيْرَ الْأَرْضِ وَالسَّمَاوَاتِ ۖ وَبَرَزُوا لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ﴿٤٨﴾

ഈ ഭൂമി ഒരുനാൾ ഭൂമിയല്ലാതായിത്തീരും. ആകാശങ്ങളും അവയല്ലാതായിമാറും. ഏകനും എല്ലാറ്റിനെയും അടക്കിഭരിക്കുന്നവനുമായ അല്ലാഹുവിന്റെ മുന്നിൽ അവയെല്ലാം മറയില്ലാതെ പ്രത്യക്ഷപ്പെടും.

وَتَرَى الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ مُقَرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ ﴿٤٩﴾

അന്ന് കുറ്റവാളികളെ നിനക്കു കാണാം. അവർ ചങ്ങലകളിൽ പരസ്പരം ബന്ധിക്കപ്പെട്ടവരായിരിക്കും.

سَرَابِيلُهُمْ مِنْ قَطَرَانٍ وَتَغْشَى وُجُوهُهُمُ النَّارُ ﴿٥٠﴾

അവരുടെ കുപ്പായങ്ങൾ കട്ടിത്താറുകൊണ്ടുള്ളവയായിരിക്കും. തീനാളങ്ങൾ അവരുടെ മുഖങ്ങളെ പൊതിയും.

لِيَجْزِيَ اللَّهُ كُلَّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ ۚ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٥١﴾

എല്ലാ ഓരോരുത്തർക്കും അവർ സമ്പാദിച്ചതിന്റെ പ്രതിഫലം അല്ലാഹു നൽകാൻ വേണ്ടിയാണിത്. അല്ലാഹു അതിവേഗം കണക്കുനോക്കുന്നവനാണ്; തീർച്ച.

هَذَا بَلَاغٌ لِلنَّاسِ وَلِيُنْذَرُوا بِهِ وَلِيَعْلَمُوا أَنَّمَا هُوَ إِلَهٌ وَاحِدٌ وَلِيَذَّكَّرَ أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿٥٢﴾

ഇത് മുഴുവൻ മനുഷ്യർക്കുമുള്ള സന്ദേശമാണ്. ഇതിലൂടെ അവർക്ക് മുന്നറിയിപ്പ് നൽകാൻ. അവൻ ഏകനായ ദൈവം മാത്രമാണെന്ന് അവരറിയാൻ. വിചാരശാലികൾ ചിന്തിച്ചു മനസ്സിലാക്കാനും.

## അദ്ധ്യായം 15

### ഹിജ്ദ്

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الرَّحْمَنُ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ وَقُرْآنٍ مُبِينٍ ﴿١﴾

അലിഫ് - ലാം - റാഅ്. വേദപുസ്തകത്തിലെ അഥവാ, സുവ്യക്തമായ ഖുർആനിലെ വചനങ്ങളാണിവ.

رُبَّمَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ كَانُوا مُسْلِمِينَ ﴿٢﴾

തങ്ങൾ മുസ്ലിംകളായിരുന്നെങ്കിൽ എന്ന് സത്യനിഷേധികൾ കൊതിച്ചുപോകുന്ന അവസ്ഥയുണ്ടാകും.

ذَرَهُمْ يَأْكُلُوا وَيَتَمَتَّعُوا وَيُلْهِهِمُ الْأَمَلُ ۖ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٣﴾

അവരെ നീ വിട്ടേക്കുക. അവർ തിന്നും സുഖിച്ചും വ്യഥാമോഹങ്ങൾക്കടിപ്പെട്ടും കഴിയട്ടെ. വൈകാതെ അവർ എല്ലാം അറിയും.

وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا وَلَهَا كِتَابٌ مَعْلُومٌ ﴿٤﴾

നിശ്ചിതമായ അവധി നൽകിക്കൊണ്ടല്ലാതെ നാം ഒരു നാടിനെയും നശിപ്പിച്ചിട്ടില്ല.

مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجَلَهَا وَمَا يَسْتَأْخِرُونَ ﴿٥﴾

ഒരു സമുദായവും നിശ്ചിത അവധിക്കുമുപ് നശിക്കുകയില്ല. അവധിയെത്തിയാൽ പിന്നെ പിന്തിക്കുകയുമില്ല.

وَقَالُوا يَا أَيُّهَا الَّذِي نُزِّلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ إِنَّكَ لَمَجْنُونٌ ﴿٦﴾

സത്യനിഷേധികൾ പറഞ്ഞു: "ഉദ്ബോധനം ഇറക്കിക്കിട്ടിയവനേ, നീയൊരു ഭ്രാന്തൻ തന്നെ."

لَوْ مَا تَأْتِينَا بِالْمَلَائِكَةِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٧﴾

"നീ സത്യവാനെങ്കിൽ ഞങ്ങളുടെ അടുത്ത് മലക്കുകളെ കൊണ്ടുവരാത്തതെന്ത്?"

مَا نُنَزِّلُ الْمَلَائِكَةَ إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَا كَانُوا إِذَا مُنْظَرِينَ ﴿٨﴾

എന്നാൽ ന്യായമായ ആവശ്യത്തിനല്ലാതെ നാം മലക്കുകളെ ഇറക്കുകയില്ല. ഇറക്കിയാൽ പിന്നെ അവർക്ക് അവസരം നൽകുകയുമില്ല.

إِنَّا نَحْنُ نُزِّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ﴿٩﴾

തീർച്ചയായും നാമാണ് ഈ ഖുർആൻ ഇറക്കിയത്. നാം തന്നെ അതിനെ കാത്തുരക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യും.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي شِعَابِ الْأَوَّلِينَ ﴿١٠﴾

നിനക്കുമുന്പ് പൂർവികരായ പല വിഭാഗങ്ങളിലും നാം ദൂതന്മാരെ നിയോഗിച്ചിട്ടുണ്ട്.

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿١١﴾

അവരുടെ അടുത്ത് ദൈവദൂതൻ ചെന്നപ്പോഴെല്ലാം അവരദ്ദേഹത്തെ പരിഹസിക്കാതിരുന്നിട്ടില്ല.

كَذَلِكَ نَسْلُكُهُ فِي قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ ﴿١٢﴾

അവ്വിധമാണ് നാം കുറ്റവാളികളുടെ മനസ്സുകളിൽ നാം പരിഹാസം കടത്തിവിടുന്നത്.

لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ <sup>ط</sup> وَقَدْ خَلَتْ سُنَّةُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٣﴾

എന്നിട്ടും അവരതിൽ വിശ്വസിക്കുന്നില്ല. പൂർവ്വികരും ഇമ്മട്ടിൽ തന്നെയായിരുന്നു.

وَلَوْ فَتَحْنَا عَلَيْهِم بَابًا مِّنَ السَّمَاءِ فَظَلُّوا فِيهِ يَعْرُجُونَ ﴿١٤﴾

നാമവർക്ക് മാനത്തുനിന്നൊരു വാതിൽ തുറന്നുകൊടുത്തുവെന്ന് വെക്കുക. അങ്ങനെ അവരിലൂടെ കയറിപ്പോയിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നുവെന്നും.

لَقَالُوا إِنَّمَا سُكِّرَتْ أَبْصَارُنَا بَلْ نَحْنُ قَوْمٌ مَّسْحُورُونَ ﴿١٥﴾

എന്നാൽപ്പോലും അവർ പറയും: "നമ്മുടെ കണ്ണുകൾക്ക് മയക്കം ബാധിച്ചതാണ്. അല്ല നാം മാരണത്തിനിരയായ ജനമത്രെ."

وَلَقَدْ جَعَلْنَا فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَزَيَّنَّاهَا لِلنَّاظِرِينَ ﴿١٦﴾

ആകാശത്തു നാം രാശികളുണ്ടാക്കിയിരിക്കുന്നു. കാണികൾക്ക് അത് അലംകൃതമാക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു.

وَحَفِظْنَاهَا مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ رَّجِيمٍ ﴿١٧﴾

ശപിക്കപ്പെട്ട സകല പിശാചുകളിൽനിന്നും നാമതിനെ കാത്തുരക്ഷിച്ചിരിക്കുന്നു;

إِلَّا مَن اسْتَرَقَ السَّمْعَ فَاتَّبَعَهُ شِهَابٌ مُّبِينٌ ﴿١٨﴾

കടുക്കേൾക്കുന്നവനിൽ നിന്നൊഴികെ. അങ്ങനെ ചെയ്യുമ്പോൾ തീക്ഷ്ണമായ ജ്വാല അവനെ പിന്തുടരുന്നു.

وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَّوْزُونٍ ﴿١٩﴾

ഭൂമിയെ നാം വിശാലമാക്കി. അതിൽ മലകളെ ഉറപ്പിച്ചുനിർത്തി. അതിൽ നാം നാനാതരം വസ്തുക്കൾ കൃത്യമായ പരിമാണത്തോടെ മുളപ്പിച്ചു.

وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَايِشَ وَمَنْ لَسْتُمْ لَهُ بِرَازِقِينَ ﴿٢٠﴾

നാമതിൽ നിങ്ങൾക്ക് ജീവനോപാധികൾ ഉണ്ടാക്കിവെച്ചിരിക്കുന്നു. നിങ്ങൾ ആഹാരം കൊടുക്കാത്തവയ്ക്കും.

وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ وَمَا نُنَزِّلُهُ إِلَّا بِقَدَرٍ مَّعْلُومٍ ﴿٢١﴾

എല്ലാറ്റിന്റെയും ജീവിതോപാധികളുടെ പത്തായം നമ്മുടെ വശമാണ്. തീതിപൂർവ്വം നിശ്ചിത തോതിൽ നാമതു ഇറക്കിക്കൊടുക്കുന്നു.

وَأَرْسَلْنَا الرِّيَّاحَ لَوَاحِقَ فَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَسْقَيْنَاكُمُوهُ وَمَا أَنْتُمْ لَهُ بِخَازِنِينَ ﴿٢٢﴾

നാം മേഘവാഹിനികളായ കാറ്റിനെ അയക്കുന്നു. അങ്ങനെ മാനത്തുനിന്ന് വെള്ളമിറക്കുന്നു. നാം നിങ്ങളെയത് കടിപ്പിക്കുന്നു. അതൊന്നും ശേഖരിച്ചുവെക്കുന്നത് നിങ്ങളല്ലല്ലോ.

وَإِنَّا لَنَحْنُ نُحْيِي وَنُمِيتُ وَنَحْنُ الْوَارِثُونَ ﴿٢٣﴾

തീർച്ചയായും നാമാണ് ജീവിപ്പിക്കുന്നതും മരിപ്പിക്കുന്നതും. എല്ലാറ്റിനെയും അനന്തരമെടുക്കുന്നതും നാം തന്നെ.

وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمْ وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَأْخِرِينَ ﴿٢٤﴾

നിങ്ങളിൽനിന്ന് നേരത്തെ കടന്നുപോയവർ ആരെന്ന് നമുക്ക് നന്നായറിയാം. പിറകെ വരുന്നവരാരെന്നും നാമറിയുന്നു.

وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَحْشُرُهُمْ <sup>ج</sup> إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿٢٥﴾

നിസ്സംശയം; നിന്റെ നാഥൻ അവരെക്കൊക്കെ ഒരുമിച്ചുളുട്ടും. അവൻ യുക്തിമാനും എല്ലാം അറിയുന്നവനും തന്നെ.

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ مِّنْ حَمَإٍ مَّسْنُونٍ ﴿٢٦﴾

നിശ്ചയമായും മനുഷ്യനെ നാം, മുട്ടിയാൽ മുഴങ്ങുന്ന, ഗന്ധമുള്ള കറുത്ത കളിമണ്ണിൽ നിന്നു സൃഷ്ടിച്ചു.

وَالْجَانَّ خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ مِنْ نَّارِ السَّمُومِ ﴿٢٧﴾

അതിനുമുമ്പ് ജിന്നുകളെ നാം അത്യുഷ്ണമുള്ള തീജ്വാലയിൽനിന്ന് സൃഷ്ടിച്ചു.

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي خَالِقٌ بَشَرًا مِنْ صَلْصَالٍ مِنْ حَمَإٍ مَسْنُونٍ ﴿٢٨﴾

നിന്റെ നാഥൻ മലക്കുകളോട് പറഞ്ഞ സന്ദർഭം: നിശ്ചയമായും മുട്ടിയാൽ മുഴങ്ങുന്ന, ഗന്ധമുള്ള, കറുത്ത കളിമണ്ണിൽ നിന്ന് നാം മനുഷ്യനെ സൃഷ്ടിക്കാൻ പോവുകയാണ്.

فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوحي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ ﴿٢٩﴾

അങ്ങനെ ഞാനവനെ രൂപപ്പെടുത്തുകയും എന്റെ ആത്മാവിൽ നിന്ന് അവനിലൂടെയും ചെയ്താൽ നിങ്ങളെല്ലാവരും അവന് പ്രണാമമർപ്പിക്കുന്നവരായിത്തീരണം.

فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ ﴿٣٠﴾

അങ്ങനെ മലക്കുകളൊക്കെ പ്രണമിച്ചു.

إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَى أَنْ يَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ ﴿٣١﴾

ഇബ്ലീസെഴുകെ. പ്രണാമമർപ്പിക്കുന്നവരോടൊപ്പം ചേരാൻ അവൻ വിസമ്മതിച്ചു.

قَالَ يَا إِبْلِيسُ مَا لَكَ أَلَّا تَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ ﴿٣٢﴾

അല്ലാഹു ചോദിച്ചു: "പ്രണാമം ചെയ്തവരോടൊപ്പം ചേരാതിരിക്കാൻ നിന്നെ പ്രേരിപ്പിച്ചതെന്ത്?"

قَالَ لَمْ أَكُنْ لِأَسْجُدَ لِبَشَرٍ خَلَقْتَهُ مِنْ صَلْصَالٍ مِنْ حَمَإٍ مَسْنُونٍ ﴿٣٣﴾

ഇബ്ലീസ് പറഞ്ഞു: "മുട്ടിയാൽ മുഴങ്ങുന്ന, ഗന്ധമുള്ള കറുത്ത കളിമണ്ണിൽ നിന്ന് നീ സൃഷ്ടിച്ച മനുഷ്യനെ പ്രണമിക്കേണ്ടവനല്ല ഞാൻ."

قَالَ فَاخْرُجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٌ ﴿٣٤﴾

അല്ലാഹു കൽപിച്ചു: "എങ്കിൽ നീ ഇവിടെനിന്നിറങ്ങിപ്പോവുക. നീ ഭ്രഷ്ടനാണ്."

وَإِنَّ عَلَيْكَ اللَّعْنَةَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ ﴿٣٥﴾

"ന്യായവിധിയുടെ നാൾവരെ നിനക്കു ശാപമുണ്ടായിരിക്കും."

قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿٣٦﴾

അവൻ പറഞ്ഞു: "എന്റെ നാഥാ, അവർ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽക്കുന്ന നാൾവരെ എനിക്ക് അവധി തന്നാലും."

قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ﴿٣٧﴾

അല്ലാഹു അറിയിച്ചു: "നിനക്ക് അവസരം തന്നിരിക്കുന്നു.

إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ﴿٣٨﴾

"നിശ്ചിതസമയം വരുന്നതുവരെ."

قَالَ رَبِّ بِمَا أَغْوَيْتَنِي لَأُزَيِّنَنَّ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَلَأُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٣٩﴾

അവൻ പറഞ്ഞു: "എന്റെ നാഥാ, നീ എന്നെ വഴികേടിപ്പോക്കി. അതേപോലെ ഭൂമിയിൽ ഞാനവർക്ക് ചിത്തവൃത്തികൾ ചേതോഹരമായിത്തോന്നിപ്പിക്കും. അവരെയാകെ ദുർമാർഗത്തിലാക്കുകയും ചെയ്യും; തീർച്ച.

إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمْ الْمُخْلِصِينَ ﴿٤٠﴾

"അവരിലെ നിന്റെ ആത്മാർഥതയുള്ള ദാസന്മാരെയൊഴികെ."

قَالَ هَذَا صِرَاطٌ عَلَيَّ مُسْتَقِيمٌ ﴿٤١﴾

അല്ലാഹു പറഞ്ഞു: "ഇതാണ് എനിലേക്കെത്താനുള്ള നേർ വഴി.

إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ إِلَّا مَنْ اتَّبَعَكَ مِنَ الْغَاوِينَ ﴿٤٢﴾

"എന്റെ അടിമകളുടെ മേൽ നിനക്കൊരു സ്വാധീനവുമില്ല. നിന്നെ പിന്തുടരുന്ന വഴിപിഴച്ചവരിലൊഴികെ.

وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمَوْعِدُهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٤٣﴾

"തീർച്ചയായും നരകമാണ് അവർക്ക് വാഗ്ദാനം ചെയ്യപ്പെട്ട ഇടം."

لَهَا سَبْعَةُ أَبْوَابٍ لِّكُلِّ بَابٍ مِنْهُمْ جُزْءٌ مَّقْسُومٌ ﴿٤٤﴾

അതിന് ഏഴു വാതിലുകളുണ്ട്. ഓരോ വാതിലിലൂടെയും പ്രവേശിക്കാൻ അവരിൽനിന്ന് പ്രത്യേകം വീതിക്കപ്പെട്ട ഓരോ വിഭാഗമുണ്ട്.

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٤٥﴾

ഉറപ്പായും സൂക്ഷ്മത പാലിക്കുന്നവർ സ്വർഗീയാരാമങ്ങളിലും അരുവികളിലുമായിരിക്കും.

ادْخُلُوهَا بِسَلَامٍ آمِنِينَ ﴿٤٦﴾

അവരോടു പറയും: "നിർഭയരായി സമാധാനത്തോടെ നിങ്ങളിൽ പ്രവേശിച്ചുകൊള്ളുക."

وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غِلٍّ إِخْوَانًا عَلَى سُرُرٍ مُتَقَابِلِينَ ﴿٤٧﴾

അവരുടെ ഹൃദയങ്ങളിലുണ്ടായേക്കാവുന്ന വിദ്വേഷം നാം നീക്കിക്കളയും. പരസ്പരം സഹോദരങ്ങളായി ചാരുക്കട്ടിലുകളിലവർ അഭിമുഖമായി ഇരിക്കും.

لَا يَمَسُّهُمْ فِيهَا نَصَبٌ وَمَا هُمْ مِنْهَا بِمُخْرَجِينَ ﴿٤٨﴾

അവിടെ അവരെ ക്ഷീണം ബാധിക്കുകയില്ല. അവിടെനിന്നവർ പുറത്തുള്ളപ്പോഴുമില്ല.

﴿٤٩﴾ نَبِّئْ عِبَادِي أَنِّي أَنَا الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٤٩﴾

ഞാൻ ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും പരമ ദയാലുവുമാണെന്ന് എന്റെ ദാസന്മാരെ അറിയിക്കുക;

وَأَنَّ عَذَابِي هُوَ الْعَذَابُ الْأَلِيمُ ﴿٥٠﴾

തീർച്ചയായും എന്റെ ശിക്ഷയാണ് ഏറ്റവും നോവേറിയ ശിക്ഷയെന്നും.

وَنَبِّئُهُمْ عَنْ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ ﴿٥١﴾

ഇബ്രാഹീമിന്റെ അതിഥികളെപ്പറ്റിയും നീ അവർക്കു പറഞ്ഞുകൊടുക്കുക.

إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا قَالَ إِنَّا مِنْكُمْ وَجِلُونَ ﴿٥٢﴾

അവർ അദ്ദേഹത്തിന്റെ അടുത്തുചെന്ന സന്ദർഭം: അപ്പോൾ അവർ പറഞ്ഞു: "താങ്കൾക്കു സമാധാനം." അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "സത്യമായും ഞങ്ങൾക്കു നിങ്ങളെപ്പറ്റി പേടിതോന്നുന്നു."

﴿٥٣﴾ قَالُوا لَا تَوْجَلْ إِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ عَلِيمٍ ﴿٥٣﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "താങ്കൾ പേടിക്കേണ്ട. ജ്ഞാനമുള്ള ഒരു പുത്രനെ സംബന്ധിച്ച ശുഭവാർത്ത ഞങ്ങളിതാ താങ്കളെ അറിയിക്കുന്നു."

﴿٥٤﴾ قَالَ أَبَشِّرْتُمُونِي عَلَى أَنْ مَسَّنِيَ الْكِبَرُ فِيمَ تَبَشِّرُونَ ﴿٥٤﴾

അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "ഈ വയസ്സുകാലത്താണോ നിങ്ങളെന്നെ പുത്രനെ സംബന്ധിച്ച ശുഭവാർത്ത അറിയിക്കുന്നത്? എന്തൊരു ശുഭവാർത്തയാണ് നിങ്ങൾ ഈ നൽകുന്നത്?"

﴿٥٥﴾ قَالُوا بِشْرْنَاكَ بِالْحَقِّ فَلَا تَكُنْ مِنَ الْقَانِطِينَ ﴿٥٥﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "ഞങ്ങൾ താങ്കൾക്കു നൽകുന്നത് ശരിയായ ശുഭവാർത്ത തന്നെ. അതിനാൽ താങ്കൾ നിരാശനാവതിരിക്കുക."

﴿٥٦﴾ قَالَ وَمَنْ يَقْنَطُ مِنْ رَحْمَةِ رَبِّهِ إِلَّا الضَّالُّونَ ﴿٥٦﴾

ഇബ്രാഹീം പറഞ്ഞു: "തന്റെ നാഥന്റെ അനുഗ്രഹത്തെക്കുറിച്ച് ആരാണ് നിരാശനാവുക? വഴിപിഴച്ചവരെഴുകെ."

﴿٥٧﴾ قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ ﴿٥٧﴾

ഇബ്രാഹീം ചോദിച്ചു: "അല്ലയോ ദൂതന്മാരേ, നിങ്ങളുടെ പ്രധാന ദൗത്യമെന്താണ്?"



قَالُوا إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَىٰ قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ ﴿٥٨﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "കുറ്റവാളികളായ ഒരു ജനതയിലേക്കാണ് ഞങ്ങളെ നിയോഗിച്ചിരിക്കുന്നത്."

إِلَّا آلَ لُوطٍ إِنَّا لَمُنَجِّوهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥٩﴾

ലൂത്രിന്റെ കുടുംബം അതിൽ നിന്നൊഴിവാന്ന്. അവരെയാക്കെ നാം രക്ഷപ്പെടുത്താം.

إِلَّا امْرَأَتَهُ قَدَرْنَا ۚ إِنَّهَا لَمِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٦٠﴾

അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭാര്യയെ ഒഴികെ. അവൾ പിന്തിനിൽക്കുന്നവരിലായിരിക്കുമെന്ന് നാം തീരുമാനിച്ചിരിക്കുന്നു.

فَلَمَّا جَاءَ آلَ لُوطِ الْمُرْسَلُونَ ﴿٦١﴾

അങ്ങനെ ആ മലക്കുകൾ ലൂത്രിന്റെ ആളുകളുടെ അടുക്കലെത്തിയപ്പോൾ.

قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ مُّنْكَرُونَ ﴿٦٢﴾

അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "നിങ്ങൾ അപരിചിതരായ ആളുകളാണല്ലോ."

قَالُوا بَلْ جِئْنَاكَ بِمَا كَانُوا فِيهِ يَمْتَرُونَ ﴿٦٣﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "ഈ ജനം സംശയിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന കാര്യവുമാണ് ഞങ്ങൾ വന്നിരിക്കുന്നത്."

وَأَتَيْنَاكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿٦٤﴾

"ഞങ്ങൾ സത്യവുമാണ് താങ്കളുടെ അടുത്ത് വന്നിരിക്കുന്നത്. തീർച്ചയായും ഞങ്ങൾ സത്യം പറയുന്നവരാണ്."

فَأَسْرِ بِأَهْلِكَ بِقِطْعٍ مِنَ اللَّيْلِ وَاتَّبِعْ أَدْبَارَهُمْ وَلَا يَلْتَفِتْ مِنْكُمْ أَحَدٌ وَامْضُوا حَيْثُ تُؤْمَرُونَ ﴿٦٥﴾

"അതിനാൽ രാവിന്റെ ഒരു ഖണ്ഡം മാത്രം ബാക്കിനിൽക്കെ താങ്കൾ കുടുംബത്തെയും കൂട്ടി ഇവിടം വിടുക. താങ്കൾ അവരുടെ പിന്നിൽ നടക്കണം. ആരും തിരിഞ്ഞുനോക്കരുത്. ആവശ്യപ്പെടുന്നേടത്തേക്ക് പോവുക."

وَقَضَيْنَا إِلَيْهِ ذَٰلِكَ الْأَمْرَ أَنَّ دَابِرَ هَٰؤُلَاءِ مَقْطُوعٌ مُّصْبِحِينَ ﴿٦٦﴾

അഥവാ, അടുത്ത പ്രഭാതത്തോടെ ഇക്കൂട്ടരുടെ മുറു മുറിച്ചുമാറ്റമെന്ന് നാം അദ്ദേഹത്തെ ഖണ്ഡിതമായി അറിയിച്ചു.

وَجَاءَ أَهْلُ الْمَدِينَةِ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٦٧﴾

അപ്പോഴേക്കും നഗരവാസികൾ ആഹ്ളാദഭരിതരായി വന്നെത്തി.

قَالَ إِنَّ هَٰؤُلَاءِ ضَيْفِي فَلَا تَفْضَحُونِ ﴿٦٨﴾

ലൂത്ത് പറഞ്ഞു: "നിശ്ചയമായും ഇവരെന്റെ വിരുന്നുകാരാണ്. അതിനാൽ നിങ്ങളെന്ന് വെളുക്കരുതേ."

وَاتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تُخْزَوْنِ ﴿٦٩﴾

"അല്ലാഹുവെ ഓർത്ത് നിങ്ങളെന്ന് മാനക്കേടിലാക്കാതിരിക്കുക."

قَالُوا أَوَلَمْ نَنْهَكَ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٧٠﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "ജനങ്ങളുടെ കാര്യത്തിലിടപെടരുതെന്ന് നിന്നെ ഞങ്ങൾ വിലക്കിയിരുന്നില്ലേ?"

قَالَ هَٰؤُلَاءِ بَنَاتِي إِنْ كُنْتُمْ فَاعِلِينَ ﴿٧١﴾

അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "നിങ്ങൾ എന്തെങ്കിലും ചെയ്തേ അടങ്ങൂ എങ്കിൽ ഇതാ ഇവർ, എന്റെ പെൺമക്കൾ."

لَعَمْرُكَ إِنَّهُمْ لَفِي سَكْرَتِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿٧٢﴾

നിന്റെ ജീവിതമാണ് സത്യം! അവർ തങ്ങളുടെ ലഹരിയിൽ മതിമറന്ന് എന്തൊക്കെയോ ചെയ്യുകയാണ്.

فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ مُشْرِقِينَ ﴿٧٣﴾

പ്രഭാതോദയത്തോടെ ഒരു ഘോരഗർജനം അവരെ പിടികൂടി.

فَجَعَلْنَا عَلَيْهَا سَافِلَهَا وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ حِجَارَةً مِنْ سِجِّيلٍ ﴿٧٤﴾

അങ്ങനെ ആ നാടിനെ നാം കീഴ്ത്തി മറിച്ചു. പിന്നെ നാം ചുട്ടുപഴുത്ത കല്ലുകൾ അവരുടെമേൽ വീഴ്ത്തി.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِلْمُتَوَسِّمِينَ ﴿٧٥﴾

കാര്യങ്ങൾ വേർതിരിച്ചറിയാൻ കഴിയുന്നവർക്ക് തീർച്ചയായും ഇതിൽ ധാരാളം തെളിവുകളുണ്ട്.

وَإِنَّهَا لَبِسَبِيلٍ مُقِيمٍ ﴿٧٦﴾

ആ നാട് ഇന്നും ജനസഞ്ചാരമുള്ള വഴിയിലാണ്.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٧٧﴾

തീർച്ചയായും സത്യവിശ്വാസികൾക്കിതിൽ മഹത്തായ അടയാളമുണ്ട്.

وَإِنْ كَانَ أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ لظَالِمِينَ ﴿٧٨﴾

ഉറപ്പായും ഐക്യവാസികൾ അക്രമികളായിരുന്നു.

فَأَنْتَقَمْنَا مِنْهُمْ وَإِنَّهُمَا لَبِإِمَامٍ مُبِينٍ ﴿٧٩﴾

അതിനാൽ അവരെയും നാം ശിക്ഷിച്ചു. തീർച്ചയായും ഈ രണ്ടു നാടുകളും തുറസ്സായ വഴിയിൽതന്നെയാണുള്ളത്.

وَلَقَدْ كَذَّبَ أَصْحَابُ الْحَجَرِ الْمُرْسَلِينَ ﴿٨٠﴾

ഹിജർ ദേശക്കാരുടെ ദൈവദൂതന്മാരെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞു.

وَأَتَيْنَاهُمْ آيَاتِنَا فَكَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ﴿٨١﴾

നാമവർക്ക് നമ്മുടെ തെളിവുകൾ നൽകി. എന്നാൽ അവർ അവയെ അവഗണിക്കുകയായിരുന്നു.

وَكَانُوا يَنْحِتُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا آمِنِينَ ﴿٨٢﴾

അവർ പർവതങ്ങളിലെ പാറകൾ തുറന്ന് വീടുകളുണ്ടാക്കി. അവരവിടെ നിർഭയരായി കഴിയുകയായിരുന്നു.

فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ مُصْبِحِينَ ﴿٨٣﴾

അങ്ങനെ ഒരു പ്രഭാതവേളയിൽ ഘോരഗർജനം അവരെ പിടികൂടി.

فَمَا أَغْنَى عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٨٤﴾

അപ്പോൾ അവർ നേടിയതൊന്നും അവർക്ക് ഉപകരിച്ചില്ല.

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ ظَ وَإِنَّ السَّاعَةَ لَآتِيَةٌ ۖ فَاصْفَحِ الصَّفْحَ الْجَمِيلَ ﴿٨٥﴾

ആകാശഭൂമികളെയും അവയ്ക്കിടയിലുള്ളവയെയും നാം ന്യായമായ ആവശ്യത്തിനല്ലാതെ സൃഷ്ടിച്ചിട്ടില്ല. തീർച്ചയായും അന്ത്യസമയം വന്നെത്തുക തന്നെ ചെയ്യും. അതിനാൽ നീ വിട്ടുവീഴ്ച കാണിക്കുക. മാനുഷമായ വിട്ടുവീഴ്ച.

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ ﴿٨٦﴾

നിശ്ചയമായും നിന്റെ നാഥൻ എല്ലാറ്റിനെയും സൃഷ്ടിച്ചവനാണ്. എല്ലാം അറിയുന്നവനും.

وَلَقَدْ آتَيْنَاكَ سَبْعًا مِنَ الْمَثَانِي وَالْقُرْآنَ الْعَظِيمَ ﴿٨٧﴾

ആവർത്തിച്ച് പാറായണം ചെയ്യുന്ന ഏഴു സൂക്തങ്ങൾ നിനക്കു നാം നൽകിയിട്ടുണ്ട്. മഹത്തായ ഈ പുസ്തകവും.

لَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْهُمْ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ ۖ وَخَفِضْ جَنَاحَكَ لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٨٨﴾

അവരിലെ വിവിധ വിഭാഗങ്ങൾക്ക് നാം നൽകിയ സുഖഭോഗങ്ങളിൽ നീ കണ്ണുവെക്കേണ്ടതില്ല. അവരെപ്പറ്റി ദുഃഖിക്കേണ്ടതുമില്ല. സത്യവിശ്വാസികൾക്ക് നീ നിന്റെ ചിറക് താഴ്ത്തിക്കൊടുക്കുക.

وَقُلْ إِنِّي أَنَا النَّذِيرُ الْمُبِينُ ﴿٨٩﴾

നീ ഇങ്ങനെ പറയുകയും ചെയ്യുക: "തീർച്ചയായും ഞാൻ വ്യക്തമായ മുന്നറിയിപ്പുകാരൻ മാത്രമാണ്."

كَمَا أَنزَلْنَا عَلَى الْمُقْتَسِمِينَ ﴿٩٠﴾

ശൈഥില്യം സൃഷ്ടിച്ചവർക്ക് നാം താക്കീതു നൽകി. അതുപോലെയാണിതും.

الَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْآنَ عِضِينَ ﴿٩١﴾

ഖുർആനെ വ്യത്യസ്ത തട്ടുകളാക്കി മാറ്റിയവരാണ്വർ.

فَوَرَّبُّكَ لَنَسْأَلَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٩٢﴾

നിന്റെ നാഥൻ സാക്ഷി. അവരെയൊക്കെ നാം വിചാരണ ചെയ്യും.

عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٣﴾

അവർ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതിനെപ്പറ്റി.

فَاصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرُ وَأَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ ﴿٩٤﴾

അതിനാൽ നിന്നോടാവശ്യപ്പെട്ടതെന്തോ, അത് ഉറക്കെ പ്രഖ്യാപിക്കുക. ബഹുദൈവവാദികളെ തീർത്തും അവഗണിക്കുക.

إِنَّا كَفَيْنَاكَ الْمُسْتَهْزِئِينَ ﴿٩٥﴾

കളിയാക്കുന്നവരിൽനിന്ന് നിന്നെ കാക്കാൻ നാം തന്നെ മതി.

الَّذِينَ يَجْعَلُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ ۚ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٩٦﴾

അല്ലാഹുവോടൊപ്പം മറ്റു ദൈവങ്ങളെ സങ്കല്പിക്കുന്നവരാണ്വർ. അതിന്റെ ഫലം അടുത്തുതന്നെ അവരറിയും.

وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّكَ يَضِيقُ صَدْرُكَ بِمَا يَقُولُونَ ﴿٩٧﴾

അവർ പറഞ്ഞുപറഞ്ഞുന്നതു കാരണം നിന്റെ മനസ്സ് തിടുങ്ങുന്നുണ്ടെന്ന് നാം അറിയുന്നു.

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَكُنْ مِنَ السَّاجِدِينَ ﴿٩٨﴾

അതിനാൽ നീ നിന്റെ നാഥനെ കീർത്തിച്ച് അവന്റെ വിശുദ്ധി വാഴ്ക്കുക. അവന് പ്രണാമമർപ്പിക്കുന്നവരിൽ പെടുകയും ചെയ്യുക.

وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ ﴿٩٩﴾

നീ നിന്റെ നാഥന് വഴിപ്പെടുക. ആ ഉറപ്പായ കാര്യം നിനക്കു വന്നെത്തുംവരെ.

## അദ്ധ്യായം 16

### നഹ്ൽ ( തേനിച്ച )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَتَى أَمْرُ اللَّهِ فَلَا تَسْتَعْجِلُوهُ ۚ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ തീരുമാനം വന്നിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ നിങ്ങളിനി അതിന് ധൃതികാണിക്കേണ്ട. അവർ പങ്കുചേർക്കുന്നവരിൽ നിന്നെല്ലാം അല്ലാഹു ഏറെ പരിശുദ്ധനും ഉന്നതനാണ്.

يُنَزِّلُ الْمَلَائِكَةَ بِالرُّوحِ مِنْ أَمْرِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ أَنْ أَنْذِرُوا أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاتَّقُونِ ﴿٢﴾

അല്ലാഹു തന്റെ ദാസന്മാരിൽ നിന്ന് താനിച്ചിരിക്കുന്നവരുടെ മേൽ തന്റെ തീരുമാനപ്രകാരം ദിവ്യചൈതന്യവുമായി മലക്കുക്കളെ ഇറക്കുന്നു. "നിങ്ങൾ ജനങ്ങൾക്ക് മുന്നറിയിപ്പ് നൽകുക: ഞാനല്ലാതെ ദൈവമില്ല. അതിനാൽ എന്നെ സൂക്ഷിച്ചു ജീവിക്കുക."

خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ ۚ تَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٣﴾

ആകാശഭൂമികളെ അവൻ യാഥാർത്ഥ്യബോധത്തോടെ സൃഷ്ടിച്ചിരിക്കുന്നു. അവർ പങ്കുചേർക്കുന്നവരെല്ലാം അതീതനാണവൻ.

خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُبِينٌ ﴿٤﴾

അല്ലാഹു മനുഷ്യനെ സൃഷ്ടിച്ചത് ഒരു ശുക്ളകണത്തിൽ നിന്നാണ്. എന്നിട്ടും അവനിതാ തികഞ്ഞ താർക്കികനായിരിക്കുന്നു.

وَالْأَنْعَامَ خَلَقَهَا ۚ لَكُمْ فِيهَا دِفْءٌ وَمَنْفَعٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٥﴾

അല്ലാഹു കന്നുകാലികളെ സൃഷ്ടിച്ചു. അവയിൽ നിങ്ങൾക്ക് തണുപ്പുറ്റാനുള്ള വസ്തുമുണ്ട്. മറ്റുപകാരങ്ങളും. നിങ്ങളവയെ തിന്നുകയും ചെയ്യുന്നു.

وَلَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ حِينَ تُرِيحُونَ وَحِينَ تَسْرَحُونَ ﴿٦﴾

നിങ്ങൾ കൊതുക്ത്തോടെയാണ് അവയെ മേച്ചിൽസ്ഥലത്തുനിന്ന് തിരിച്ചുകൊണ്ടുവരുന്നത്. മേയാൻ വിടുന്നതും അവിധംതന്നെ.

وَتَحْمِلُ أَثْقَالَكُمْ إِلَىٰ بَلَدٍ لَمْ تَكُونُوا بِالْغِيَةِ ۚ إِلَّا بِشِقِّ الْأَنْفُسِ ۚ إِنَّ رَبَّكُمْ لَرَعُوفٌ رَحِيمٌ ﴿٧﴾

കടുത്ത ശാരീരിക പ്രയാസത്തോടെയല്ലാതെ നിങ്ങൾക്ക് ചെന്നെത്താനാവാത്ത നാട്ടിലേക്ക് അവ നിങ്ങളുടെ ഭാരങ്ങൾ ചുമന്നുകൊണ്ടുപോവുന്നു. നിങ്ങളുടെ നാഥൻ അതീവ ദയാലുവും പരമകരുണികനാണ്.

وَالْخَيْلَ وَالْبِغَالَ وَالْحَمِيرَ لِتَرْكَبُوهَا وَزِينَةً ۚ وَيَخْلُقُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٨﴾

അവൻ കുതിരകളെയും കോവർ കഴുതകളെയും കഴുതകളെയും സൃഷ്ടിച്ചു. നിങ്ങൾക്ക് യാത്രക്കുപയോഗിക്കാനും അലങ്കാരമായും. നിങ്ങൾക്കറിയാത്ത പലതും അവൻ സൃഷ്ടിക്കുന്നു.

وَعَلَى اللَّهِ قَصْدُ السَّبِيلِ وَمِنْهَا جَائِرٌ ۚ وَلَوْ شَاءَ لَهْدَاكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٩﴾

നേർവഴി കാണിക്കൽ അല്ലാഹുവിന്റെ ബാധ്യതയത്രെ. വഴികളിൽ പിഴച്ചവയുമുണ്ട്. അല്ലാഹു ഇച്ഛിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ നിങ്ങളെയൊക്കെ അവൻ നേർവഴിയിലാക്കുമായിരുന്നു.

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً ۖ لَكُمْ مِنْهُ شَرَابٌ وَمِنْهُ شَجَرٌ فِيهِ تُسِيمُونَ ﴿١٠﴾

അവനാണ് മാനത്തുനിന്ന് വെള്ളമിറക്കിയത്. നിങ്ങൾക്കുള്ള കുടിവെള്ളമതാണ്. നിങ്ങൾ കാലികളെ മേയാനപയോഗിക്കുന്ന ചെടികളുണ്ടാവുന്നതും അതിലൂടെയാണ്.

يُنْبِتُ لَكُمْ بِهِ الزَّرْعَ وَالزَّيْتُونَ وَالنَّخِيلَ وَالْأَعْنَابَ وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿١١﴾

അതുവഴി അവൻ നിങ്ങൾക്ക് കൃഷിയും ഒലിവും ഈനപ്പനയും മുന്തിരിയും മുളപ്പിച്ചുതന്നു. എല്ലായിനം കായ്കനികളും. ചിന്തിക്കുന്ന ജനത്തിന് ഇതിലെല്ലാം ധാരാളം തെളിവുകളുണ്ട്.

وَسَخَّرَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ ۚ وَالتَّجُومُ مُسَخَّرَاتٌ بِأَمْرِ ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿١٢﴾

അവൻ രാപ്പകലുകളെയും സൂര്യചന്ദ്രന്മാരെയും നിങ്ങൾക്ക് അധീനമാക്കിത്തന്നു. അവന്റെ കൽപനപ്രകാരം എല്ലാ നക്ഷത്രങ്ങളും വിധേയമാക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. ചിന്തിക്കുന്ന ജനത്തിന് ഇതിൽ ധാരാളം തെളിവുകളുണ്ട്.

وَمَا ذَرَأَّا لَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَذَّكَّرُونَ ﴿١٣﴾

അവൻ ഭൂമിയിൽ നിങ്ങൾക്കായി വിവിധ വർണങ്ങളിൽ നിറവധി വസ്തുക്കൾ സൃഷ്ടിച്ചുവെച്ചിട്ടുണ്ട്. പാറമുൾക്കൊള്ളുന്ന ജനത്തിന് അവയിലും മഹത്തായ തെളിവുണ്ട്.

وَهُوَ الَّذِي سَخَّرَ الْبَحْرَ لِتَأْكُلُوا مِنْهُ لَحْمًا طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُوا مِنْهُ حِلْيَةً تَلْبَسُونَهَا وَتَرَى الْفُلْكَ مَوَاجِرَ فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٤﴾

അവൻ സമുദ്രത്തെ നിങ്ങൾക്ക് വിധേയമാക്കിത്തന്നു. നിങ്ങളിൽനിന്ന് പുതുമാംസം ഭക്ഷിക്കാനും നിങ്ങൾക്കണിയാനുള്ള ആഭരണങ്ങൾ കണ്ടെടുക്കാനും. കപ്പൽ അതിലെ അലമലകളെ കീറിമുറിച്ച് സഞ്ചരിക്കുന്നത് നി കാണുന്നുണ്ടല്ലോ: നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന്റെ ഔദാര്യം തേടാൻ വേണ്ടി. നിങ്ങൾ അവനോട് നന്ദി കാണിക്കുന്നവരാകാനും.

وَأَلْقَى فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَن تَمِيدَ بِكُمْ وَأَنْهَارًا وَسُبُلًا لَّعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٥﴾

ഭൂമിയിൽ ഊന്നിയുറച്ചു നിൽക്കുന്ന മലകൾ നാം സ്ഥാപിച്ചിരിക്കുന്നു; ഭൂമി നിങ്ങളെയുംകൊണ്ട് ആടിയുലയാതിരിക്കാൻ. അവൻ പുഴകളും പെരുവഴികളുമുണ്ടാക്കി. നിങ്ങൾ നേർവഴി പ്രാപിക്കാൻ.

وَعَلَامَاتٍ ۚ وَبِالنَّجْمِ هُمْ يَهْتَدُونَ ﴿١٦﴾

കൂടാതെ വേറെയും വഴിയടയാളങ്ങളുണ്ട്. നക്ഷത്രങ്ങൾ മുഖേനയും അവർ വഴികണ്ടത്തുന്നു.

أَفَمَن يَخْلُقُ كَمَن لَا يَخْلُقُ ۚ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿١٧﴾

അപ്പോൾ പടച്ചവൻ പടക്കാത്തവരെപ്പോലെയാണോ? നിങ്ങൾ ചിന്തിച്ചു മനസ്സിലാക്കുന്നില്ലേ?

وَإِن تَعُدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصَوْهَا ۚ إِنَّ اللَّهَ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٨﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹങ്ങൾ എണ്ണുകയാണെങ്കിൽ നിങ്ങൾക്കവ തിട്ടപ്പെടുത്താനാവില്ല. തീർച്ചയായും അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും ദയാപരനാണ്.

وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُسِرُّونَ وَمَا تُعْلِنُونَ ﴿١٩﴾

നിങ്ങൾ ഒളിപ്പിച്ചുവെക്കുന്നതും തെളിയിച്ചു കാണിക്കുന്നതും അല്ലാഹു അറിയുന്നു.

وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِن دُونِ اللَّهِ لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ ﴿٢٠﴾

അല്ലാഹുവെക്കൂടാതെ അവർ വിളിച്ചു പ്രാർഥിക്കുന്നവരാരും ഒന്നും സൃഷ്ടിക്കുന്നില്ല. എന്നല്ല; അവർ തന്നെ സൃഷ്ടിക്കപ്പെടുന്നവരാണ്.

أَمْوَاتٌ غَيْرُ أَحْيَاءٍ ۚ وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ ﴿٢١﴾

അവർ മൃതശരീരങ്ങളാണ്. ജീവനില്ലാത്തവർ. തങ്ങൾ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിക്കപ്പെടുക എപ്പോഴെന്നുപോലും അവരറിയുന്നില്ല.

إِلَهُكُمُ إِلَهُ وَاحِدٌ ۚ فَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ قُلُوبُهُم مَُّنكِرَةٌ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ ﴿٢٢﴾

നിങ്ങളുടെ ദൈവം ഏകദൈവമാണ്. എന്നാൽ പരലോകത്തിൽ വിശ്വസിക്കാത്തവരുടെ ഹൃദയങ്ങൾ അതിനെ നിഷേധിക്കുന്നവയാണ്. അവർ അഹങ്കാരികളാണ്.

لَا جَزْمَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ۚ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْتَكْبِرِينَ ﴿٢٣﴾

അവർ ഒളിപ്പിച്ചുവെക്കുന്നതും തെളിയിച്ചുകാണിക്കുന്നതും അല്ലാഹു അറിയുന്നു. അഹങ്കാരികളെ അവൻ ഇഷ്ടപ്പെടുന്നില്ല; തീർച്ച.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ مَاذَا أُنْزِلَ رَبُّكُمْ لَا قَالُوا أُسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٤﴾

നിങ്ങളുടെ നാഥൻ ഇറക്കിത്തന്നത് എന്താണെന്ന് ചോദിച്ചാൽ അവർ പറയും: "പുർവികരുടെ പഴങ്കഥകൾ."

لِيَحْمِلُوا أَوْزَارَهُمْ كَامِلَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۖ وَمِنْ أَوْزَارِ الَّذِينَ يُضِلُّونَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۚ لَا سَاءَ مَا يَزِرُونَ ﴿٢٥﴾

ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാളിൽ തങ്ങളുടെ പാപഭാരം പൂർണ്ണമായും ചുമക്കാനാണിത് ഇടവരുത്തുക. ഒരു വിവരവുമില്ലാതെ തങ്ങൾ വഴിപിഴപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നവരുടെ പാപഭാരങ്ങളിൽ ഒരു പങ്കും അവർ പേരേണ്ടിവരും. അറിയുക: എത്ര ചീത്ത ഭാരമാണ് അവർ ചുമന്നുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത്!

قَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَآتَى اللَّهُ بُنْيَانَهُمْ مِنَ الْقَوَاعِدِ فَخَرَّ عَلَيْهِمُ السَّقْفُ مِنْ فَوْقِهِمْ وَأَتَاهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٦﴾

അവർക്കു മുമ്പുള്ളവരും ഇങ്ങനെ പല തന്ത്രങ്ങളും പ്രയോഗിച്ചിട്ടുണ്ട്. എന്നാൽ അവർ കെട്ടിയുണ്ടാക്കിയ കൌശലപ്പരയുടെ അസ്ഥിവാദം തന്നെ അല്ലാഹു തകർത്തുകളഞ്ഞു. അതോടെ അതിന്റെ മേൽപ്പുറ അവരുടെ മേൽ തകർന്നുവീണു. അവർക്കറിയാത്ത ഭാഗത്തുനിന്നാണ് ശിക്ഷകൾ അവർക്കു മേൽ വന്നുവീണത്.

ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُخْزِبُهُمْ وَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَائِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ تُشَاقِقُونَ فِيهِمْ ۚ قَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ إِنَّ الْخِزْيَ الْيَوْمَ وَالسُّوءَ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٢٧﴾

പിന്നീട് ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പ നാളിൽ അല്ലാഹു അവരെ നിന്ദിതരാക്കും. അവൻ അവരോടിങ്ങനെ ചോദിക്കും: "ഇപ്പോൾ എന്റെ പങ്കാളികളെവിടെ? അവർക്കു വേണ്ടിയായിരുന്നവല്ലോ നിങ്ങൾ ചേരിതിരിഞ്ഞു തർക്കിച്ചിരുന്നത്?" അറിവുള്ളവർ പറയും: "ഇന്ന് നിന്ദിതരും ശിക്ഷയും സത്യനിഷേധികൾക്കു തന്നെ."

الَّذِينَ تَتَوَفَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ ظَالِمِي أَنْفُسِهِمْ ۖ فَأَلْقَوْا السَّلَمَ ۖ مَا كُنَّا نَعْمَلُ مِنْ سُوءٍ ۚ بَلَىٰ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٨﴾

തങ്ങളോട് തന്നെ ദ്രോഹം ചെയ്യുകൊണ്ടിരിക്കെ മലക്കുകൾ ജീവൻ പിടിച്ചെടുക്കുമ്പോൾ അവർ അല്ലാഹുവിന് കീഴ്ന്നു. "ഞങ്ങൾ തെറ്റൊന്നും ചെയ്തിരുന്നില്ലല്ലോ" എന്നു പറയുകയും ചെയ്യും. എന്നാൽ; നിശ്ചയമായും നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതിനെപ്പറ്റി നന്നായറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

فَادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا ۖ فَلَيْسَ مَثْوًى الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٢٩﴾

അതിനാൽ നരക കവാടങ്ങളിലൂടെ കടന്നുകൊള്ളുക. നിങ്ങളവിടെ നിത്യവാസികളായിരിക്കും. അഹങ്കാരികളുടേത് എത്ര ചീത്ത സങ്കേതം!

﴿٣٠﴾ وَقِيلَ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا مَاذَا أَنْزَلَ رَبُّكُمْ ۖ قَالُوا خَيْرًا ۚ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ ۚ وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ ۚ وَلَنِعْمَ دَارُ الْمُتَّقِينَ ﴿٣٠﴾

സൂക്ഷ്മ പാലിച്ചവരോട് ചോദിക്കും: "നിങ്ങളുടെ നാഥൻ എന്താണ് ഇറക്കിത്തന്നത്?" അപ്പോഴവർ പറയും: "നല്ലതു തന്നെ." സൂത്രം ചെയ്തവർക്ക് ഈ ലോകത്തുതന്നെ സദ്ഫലമുണ്ട്. പരലോക ഭവനമോ കൂടുതലുത്തമവും. ഭക്തന്മാർക്കുള്ള ഭവനം എത്ര മഹത്തരം!

﴿٣١﴾ جَنَّاتٌ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا يُجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۖ لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ ۚ كَذَٰلِكَ يَجْزِي اللَّهُ الْمُتَّقِينَ ﴿٣١﴾

സ്ഥിരവാസത്തിനുള്ള സ്വർഗീയാരാമങ്ങളാണത്. അവരതിൽ പ്രവേശിക്കും. അതിന്റെ താഴ്ഭാഗത്തുണ്ടെ ആറുകളൊഴുകിക്കൊണ്ടിരിക്കും. അവരാഗ്രഹിക്കുന്നതൊക്കെ അവർക്കവിടെ കിട്ടും. അവിധമാണ് അല്ലാഹു സൂക്ഷ്മതയുള്ളവർക്ക് പ്രതിഫലം നൽകുന്നത്.

﴿٣٢﴾ الَّذِينَ تَتَوَفَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ طَيِّبِينَ ۚ يَقُولُونَ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٣٢﴾

വിശുദ്ധരായിരിക്കെ മലക്കുകൾ മരിപ്പിക്കുന്നവരാണവർ. മലക്കുകൾ അവരോട് പറയും: "നിങ്ങൾക്കു ശാന്തി! നിങ്ങൾ സ്വർഗത്തിൽ പ്രവേശിച്ചുകൊള്ളുക. നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതിന്റെ പ്രതിഫലമാണിത്."

﴿٣٣﴾ هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ أَمْرٌ رَبِّكَ ۚ كَذَٰلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۚ وَمَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٣٣﴾

ഈ ജനത്തിനെന്താണ് പ്രതീക്ഷിക്കാനുള്ളത്? അവരുടെ അടുത്ത് മലക്കുകൾ വരുന്നതോ അല്ലെങ്കിൽ നിന്റെ നാഥന്റെ കൽപന വന്നെത്തുന്നതോ അല്ലാതെ. അവിധം തന്നെയാണ് അവർക്ക് മുമ്പുള്ളവരും ചെയ്തത്. അല്ലാഹു അവരോട് ഒരക്രമവും ചെയ്തിട്ടില്ല. അവർ തങ്ങളോടുതന്നെ അക്രമം കാണിക്കുകയായിരുന്നു.

فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا عَمِلُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٣٤﴾

അങ്ങനെ അവർ ചെയ്തതിന്റെ ദുരന്തഫലങ്ങൾ അവരെ ബാധിച്ചു. അവർ കളിയാക്കിത്തള്ളിയിരുന്ന ശിക്ഷ അവരെ വലയം ചെയ്തു.

وَقَالَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا عَبَدْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ نَحْنُ وَلَا آبَاؤُنَا وَلَا حَرَمْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ ۚ كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۚ فَهَلْ عَلَى الرُّسُلِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿٣٥﴾

ബഹുദൈവ വിശ്വാസികൾ പറഞ്ഞു: "അല്ലാഹു ഇച്ഛിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ ഞങ്ങളോ ഞങ്ങളുടെ പിതാക്കന്മാരോ അവനേക്കാൾ ഒന്നിനെയും പൂജിക്കുമായിരുന്നില്ല. അവന്റെ വിധിയില്ലാതെ ഒന്നും നിഷിദ്ധമാക്കുമായിരുന്നില്ല." അവർക്കു മുമ്പുള്ളവരും ഇതുതന്നെ ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. സന്ദേശം വ്യക്തമായി എത്തിച്ചുകൊടുക്കുകയെന്നതല്ലാത്ത എന്തു ബാധ്യതയാണ് ദൈവദൂതന്മാർക്കുള്ളത്?

وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ ۚ فَمِنْهُمْ مَنْ هَدَى اللَّهُ وَمِنْهُمْ مَنْ حَقَّتْ عَلَيْهِ الضَّلَالَةُ ۚ فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٦﴾

നിശ്ചയമായും എല്ലാ സമുദായത്തിലും നാം ദൂതനെ നിയോഗിച്ചിട്ടുണ്ട്. അവരെക്കെ പറഞ്ഞതിതാണ്: "നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന് വഴിപ്പെടുക; വ്യാജ ദൈവങ്ങളെ വർജ്ജിക്കുക." അങ്ങനെ അവരിൽ ചിലരെ അല്ലാഹു നേർവഴിയിലാക്കി. മറ്റു ചിലരെ ദുർമാർഗ്ഗം കീഴ്ത്തിപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തു. അതിനാൽ നിങ്ങൾ ഭൂമിയിലൂടെ സഞ്ചരിക്കൂ. എന്നിട്ട് സത്യത്തെ നിഷേധിച്ചുള്ളിവരുടെ ഒടുക്കം എന്തിനായിരുന്നുവെന്ന് നോക്കിക്കാണുക.

إِنْ تَحَرَّصَ عَلَى هُدَاهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ يُضِلُّ ۖ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴿٣٧﴾

അവരെ നേർവഴിയിലാക്കണമെന്ന് നീയെത്ര തന്നെ ആഗ്രഹിച്ചാലും, അല്ലാഹു വഴികേടിയാക്കുന്നവരെ അവൻ നേർവഴിയിലാക്കുകയില്ല. അവർക്ക് സഹായികളായി ആരുമില്ല.

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ ۖ لَا يَبْعَثُ اللَّهُ مَنْ يَمُوتُ ۚ بَلَىٰ وَعَدًا عَلَيْهِ حَقًّا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٨﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ തങ്ങൾക്കൊപ്പം വിധം ദൃഢതയോടെ ആണയിട്ട് അവർ പറയുന്നു: "മരിച്ചവരെ അല്ലാഹു വീണ്ടും ജീവിപ്പിച്ചെഴുന്നേൽപ്പിക്കുകയില്ല." എന്നാൽ അങ്ങനെയല്ല. അതൊരു വാഗ്ദാനമാണ്. അതിന്റെ പൂർത്തീകരണം അല്ലാഹു തന്റെ ബാധ്യതയായി ഏറ്റെടുത്തിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ മനുഷ്യരിലേറെപ്പേരും അതറിയുന്നില്ല.

لَيُبَيِّنَ لَهُمُ الَّذِي يُخْتَلِفُونَ فِيهِ وَلَيَعْلَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّهُمْ كَانُوا كَاذِبِينَ ﴿٣٩﴾

തങ്ങൾ ഭിന്നിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നവയുടെ നിജസ്ഥിതി സത്യനിഷേധികൾക്ക് വിവരിച്ചുകൊടുക്കാനാണിത്. തങ്ങൾ കള്ളം പറയുന്നവരായിരുന്നുവെന്ന് അവർക്ക് ബോധ്യമാകാനും.

إِنَّمَا قَوْلُنَا لِشَيْءٍ إِذَا أَرَدْنَاهُ أَنْ نَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٤٠﴾

ഒരു വസ്തു ഉണ്ടാകണമെന്ന് നാം ഉദ്ദേശിച്ചാൽ “ ഉണ്ടാകൂ ” എന്നു കൽപിക്കുകയേ വേണ്ടൂ, അപ്പോഴേക്കും അതുണ്ടാകുന്നു.

وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوا لَنُبَوِّتَهُمْ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً ۖ وَلَا جُزْأَ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ ۚ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾

മർദ്ദനത്തിനിരയായശേഷം അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിൽ പലായനം ചെയ്തവർക്ക് നാം ഈ ലോകത്ത് മെച്ചമായ പാർപ്പിടം ഒരുക്കിക്കൊടുക്കുക തന്നെ ചെയ്യും. പരലോകത്തെ പ്രതിഫലമോ, അതിമഹത്തരവും. അവരിൽനിന്നും അറിഞ്ഞിരുന്നെങ്കിൽ!

الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٤٢﴾

അവരോ, ക്ഷമ പാലിക്കുകയും തങ്ങളുടെ നാമനിൽ ഭരമേൽപിക്കുകയും ചെയ്തവരാണ്.

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُوْحِي إِلَيْهِمْ ۚ فَاسْأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٤٣﴾

ചില പുരുഷന്മാരെല്ലാതെ നിനക്കു മുമ്പ് നാം ദൂതന്മാരായി ആരെയും നിയോഗിച്ചിട്ടില്ല. നാം അവർക്ക് സന്ദേശം നൽകുന്നു. ഇതൊന്നും നിങ്ങൾക്കറിയില്ലെങ്കിൽ നേരത്തെ ഉദ്ബോധനം ലഭിച്ചവരോടു ചോദിച്ചറിയുക.

بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ ۖ وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٤٤﴾

വ്യക്തമായ പ്രമാണങ്ങളും വേദപുസ്തകങ്ങളുമാണ് നാമവരെ നിയോഗിച്ചത്. ഇപ്പോൾ നിനക്കും നാമിതാ ഈ വേദപുസ്തകം ഇറക്കിത്തന്നിരിക്കുന്നു. ജനങ്ങൾക്കായി അവതീർണമായത് നീയവർക്ക് വിശദീകരിച്ചുകൊടുക്കാൻ. അങ്ങനെ ജനം ചിന്തിച്ചു മനസ്സിലാക്കട്ടെ!

أَفَأَمِنَ الَّذِينَ مَكَرُوا السَّيِّئَاتِ أَنْ يَخْسِفَ اللَّهُ بِهِمُ الْأَرْضَ أَوْ يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٤٥﴾

നീചമായ കതന്ത്രങ്ങൾ പ്രയോഗിക്കുന്നവരിപ്പോൾ സമാശ്വസിക്കുകയാണോ; അല്ലാഹു അവരെ ഭൂമിയിൽ ആഴ്ത്തിക്കളയുകയില്ലെന്ന്? അല്ലെങ്കിൽ വിചാരിക്കാത്ത ഭാഗത്തുനിന്ന് ശിക്ഷ അവർക്ക് വന്നെത്തുകയില്ലെന്ന്?

أَوْ يَأْخُذَهُمْ فِي تَقْلُبِهِمْ فَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٤٦﴾

അല്ലെങ്കിൽ, അവരുടെ പോക്കുവരവിനിടയിൽ അവർക്ക് അതിജീവിക്കാനാവാത്ത വിധം അല്ലാഹു അവരെ പിടികൂടുകയില്ലെന്നാണോ അവരാശ്വസിക്കുന്നത്?

أَوْ يَأْخُذَهُمْ عَلَى تَخَوُّفٍ فَإِنَّ رَبَّكُمْ لَرَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿٤٧﴾

അതുമല്ലെങ്കിൽ അവർ പേടിച്ചുവിറച്ചുകൊണ്ടിരിക്കെ അല്ലാഹു അവരെ പിടികൂടുകയില്ലെന്ന്? എന്നാൽ നിങ്ങളുടെ നാഥൻ ഏറെ കരുണയുള്ളവനും പരമദയാലുവുമാണ്.

أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى مَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ يَتَفَيَّأُ ظِلَالُهُ عَنِ الْيَمِينِ وَالْشَّمَائِلِ سُجَّدًا لِلَّهِ وَهُمْ دَاخِرُونَ ﴿٤٨﴾

പടച്ചവൻ പടച്ച പദാർഥങ്ങളുടെ നിഴലുകൾ പോലും ഇടത്തോട്ടും വലത്തോട്ടും ചാഞ്ഞും ചെരിഞ്ഞും ഏറെ വിനീതമായി അല്ലാഹുവിന് പ്രണാമമർപ്പിക്കുന്നത് ഇവർ കാണുന്നില്ലേ?

وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ دَابَّةٍ وَالْمَلَائِكَةِ وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٤٩﴾

വിണ്ണിലും മണ്ണിലുമുള്ള ജീവികളൊക്കെയും അല്ലാഹുവിന് പ്രണാമമർപ്പിക്കുന്നു. മലക്കുകൾപോലും താൻപോരിമ നടിക്കാതെ അവനെ പ്രണമിക്കുന്നു.

يَخَافُونَ رَبَّهُمْ مِنْ فَوْقِهِمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ﴿٥٠﴾

അവരൊക്കെയും തങ്ങളുടെ മീതെയുള്ള നാഥനെ ഭയപ്പെടുന്നു. അവൻ കൽപിക്കുന്നതൊക്കെയും അവർ പ്രാവർത്തികമാക്കുന്നു.

وَقَالَ اللَّهُ لَا تَتَّخِذُوا إِلَهَيْنِ اثْنَيْنِ إِنَّمَا هُوَ إِلَهٌ وَاحِدٌ فَإِبَّيْ فَارْهَبُونَ ﴿٥١﴾

അല്ലാഹു കൽപിച്ചിരിക്കുന്നു: രണ്ട് ദൈവങ്ങളെ നിങ്ങൾ സ്വീകരിക്കരുത്. ഒരൊറ്റ ദൈവമേയുള്ളൂ. അതിനാൽ നിങ്ങൾ എന്നെ മാത്രം ഭയപ്പെടുക.

وَلَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَهُ الدِّينُ وَاصِبًا ۖ أَفَغَيْرَ اللَّهِ تَتَّقُونَ ﴿٥٢﴾

ആകാശഭൂമികളിലുള്ളതെല്ലാം അല്ലാഹുവിന്റേതാണ്. അവിരാമമായ വണക്കം അവനു മാത്രം. എന്നിട്ടും അല്ലാഹു അല്ലാത്തവരോടാണോ നിങ്ങൾ ഭക്തിപൂലർത്തുന്നത്?

وَمَا بِكُمْ مِنْ نِعْمَةٍ فَمِنَ اللَّهِ ۖ ثُمَّ إِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فَإِلَيْهِ تَجْأَرُونَ ﴿٥٣﴾

നിങ്ങൾക്കുണ്ടാവുന്ന ഏതനുഗ്രഹവും അല്ലാഹുവിൽ നിന്നുള്ളതാണ്. പിന്നീട് നിങ്ങൾക്ക് വല്ല വിപത്തും വന്നുപെട്ടാൽ അവങ്കലേക്കു തന്നെയാണ് നിങ്ങൾ വേവലാതികളോടെ പാഞ്ഞടുക്കുന്നത്.

ثُمَّ إِذَا كُشِفَ الضُّرُّ عَنْكُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِنْكُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ ﴿٥٤﴾

പിന്നെ, നിങ്ങളിൽ നിന്ന് ആ വിപത്ത് അവൻ നീക്കിക്കളഞ്ഞാൽ നിങ്ങളിലൊരു വിഭാഗം തങ്ങളുടെ നാഥനിൽ മറ്റുള്ളവരെ പങ്കുചേർക്കുന്നു.

لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ ۖ فَتَمَتَّعُوا ۖ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٥٥﴾

നാം അവർക്കു നൽകിയതിനോടുള്ള നന്ദികേട് കാണിക്കലാണിത്. അതിനാൽ നിങ്ങൾ സുഖിച്ചുകൊള്ളുക. വൈകാതെ എല്ലാം നിങ്ങളറിയും.

وَيَجْعَلُونَ لِمَا لَا يَعْلَمُونَ نَصيبًا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ ۖ تَاللَّهِ لَتُسْأَلُنَّ عَمَّا كُنتُمْ تَفْتَرُونَ ﴿٥٦﴾

നാം അവർക്കു നൽകിയതിൽനിന്ന് ഒരു വിഹിതം അവർക്കുതന്നെ അറിയാത്ത ചിലതിനായി അവർ നീക്കിവെക്കുന്നു. അല്ലാഹുവാണ് സത്യം. നിങ്ങൾ കൃത്രിമമായി കെട്ടിച്ചമക്കുന്നതിനെ സംബന്ധിച്ച് നിങ്ങൾ ചോദ്യം ചെയ്യപ്പെടുകതന്നെ ചെയ്യും.

وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ الْبَنَاتِ سُبْحَانَهُ ۚ وَلَهُمْ مَا يَشْتَهُونَ ﴿٥٧﴾

അല്ലാഹുവിന് പെൺമക്കളുണ്ടെന്ന് അവർ ആരോപിക്കുന്നു- അവൻ എത്ര പരിശുദ്ധൻ! അവർക്കോ അവർ ഇഷ്ടപ്പെടുന്നതും.

وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ بِالْأُنْثَىٰ ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ ﴿٥٨﴾

അവരിലൊരാൾക്ക് പെൺകുഞ്ഞ് പിറന്നതായി സന്തോഷവാർത്ത ലഭിച്ചാൽ ദുഃഖത്താൽ അവന്റെ മുഖം കറുത്തിരുളും.

يَتَوَارَىٰ مِنَ الْقَوْمِ مِنْ سُوءِ مَا بُشِّرَ بِهِ ۚ أَيُمْسِكُهُ عَلَىٰ هُونٍ أَمْ يَدُسُّهُ فِي التُّرَابِ ۚ أَلَا سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٥٩﴾



തനിക്ക് ലഭിച്ച സന്തോഷവാർത്തയുണ്ടാക്കുന്ന അപമാനത്താൽ അവൻ ആളുകളിൽ നിന്ന് ഒളിഞ്ഞുവരുന്നു. അയാളുടെ പ്രശ്നം, അപമാനം സഹിച്ച് അതിനെ നിലനിർത്തണമോ അതല്ല മണ്ണിൽ കുഴിച്ചുമൂടണമോ എന്നതാണ്. അറിയുക: അവരുടെ തീരുമാനം വളരെ നീചം തന്നെ!

لِّلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ مَثَلُ السَّوِّىِّ ۖ وَلِلَّهِ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٦٠﴾

പരലോകത്തിൽ വിശ്വസിക്കാത്തവർക്കാണ് പതിതാവസ്ഥ. അത്യുന്നതാവസ്ഥ അല്ലാഹുവിനാണ്. അവൻ അജയ്യനും യുക്തിമാനുമാണ്.

وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِظُلْمِهِمْ مَا تَرَكَ عَلَيْهَا مِنْ دَابَّةٍ وَلَكِنْ يُؤَخِّرُهُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۖ فَإِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ لَا يَسْتَخِرُونَ سَاعَةً ۚ وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٦١﴾

ജനത്തെ അവരുടെ അക്രമത്തിന്റെ പേരിൽ അല്ലാഹു പെട്ടെന്ന് പിടികൂടുകയാണെങ്കിൽ ഭൂമുഖത്ത് ഒരു ജീവിയെയും അവൻ വിട്ടേക്കുമായിരുന്നില്ല. എന്നാൽ നിശ്ചിത അവധിവരെ അവർക്ക് അവൻ അവസരം അനുവദിക്കുകയാണ്. അങ്ങനെ അവരുടെ കാലാവധി വന്നെത്തിയാൽ പിന്നെ ഒരു നിമിഷംപോലും അവർക്ക് വൈകിക്കാനാവില്ല. നേരത്തെയാക്കാനും സാധ്യമല്ല.

وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ مَا يَكْرَهُونَ وَتَصِفُ أَلْسِنَتُهُمُ الْكَذِبَ أَنَّ لَهُمُ الْحُسْنَىٰ ۚ لَا جَرَمَ أَنَّ لَهُمُ النَّارَ وَأَنَّهُمْ مُّفْرَطُونَ ﴿٦٢﴾

അവർ തങ്ങൾക്കായി ഇഷ്ടപ്പെടാത്ത വസ്തുക്കൾ അല്ലാഹുവിനുള്ളതായി സങ്കല്പിക്കുന്നു. ഏറ്റവും നല്ലത് മാത്രമാണ് തങ്ങൾക്കുണ്ടാവുകയെന്ന് അവരുടെ നാവുകൾ കള്ളംപറയുന്നു. സംശയമില്ല; അവർക്കുള്ളത് നരകമാണ്. മറ്റാരെക്കാളും മുമ്പെ അവരാണ് വിധേയരായിത്തീരുക.

تَاللَّهِ لَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِّن قَبْلِكَ فَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ فَهُوَ وَلِيُّهُمُ الْيَوْمَ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٦٣﴾

അല്ലാഹുവാണ് സത്യം. നിനക്കു മുമ്പ് പല സമുദായങ്ങളിലേക്കും നാം ദൂതന്മാരെ അയച്ചിട്ടുണ്ട്. അപ്പോഴൊക്കെ ആ ജനത്തിന്റെ ദുർവൃത്തികൾ പിശാച് അവർക്ക് ചേതോഹരമാക്കിത്തോന്നിക്കുകയായിരുന്നു. അതിനാൽ അവനാണ് ഇന്ന് അവരുടെ രക്ഷാധികാരി. അവർക്ക് നോവേറിയ ശിക്ഷയുണ്ട്.

وَمَا أُنْزِلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ إِلَّا لِتُبَيِّنَ لَهُمُ الَّذِي اخْتَلَفُوا فِيهِ ۚ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٦٤﴾

നിനക്കു നാം വേദപുസ്തകം ഇറക്കിത്തന്നത് അവർക്കിടയിൽ അഭിപ്രായ ഭിന്നതകളുള്ള കാര്യങ്ങളുടെ യാഥാർത്ഥ്യം അവർക്ക് വിവരിച്ചുകൊടുക്കാനാണ്. വിശ്വസിക്കുന്ന ജനത്തിന് നേർവഴി കാട്ടാനും. ഒപ്പം അനുഗ്രഹമായും.

وَاللَّهُ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿٦٥﴾

അല്ലാഹു മാനത്തുനിന്ന് മഴ പെയ്യിച്ചു. അതുവഴി അവൻ ജീവനറ്റ ഭൂമിക്ക് ജീവനേകി. സംശയമില്ല; കേട്ടറിയുന്ന ജനത്തിന് ഇതിൽ ദൃഷ്ടാന്തമുണ്ട്.

وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً ۚ نُسْقِيكُمْ مِمَّا فِي بُطُونِهِ مِن بَيْنِ فَرْثٍ وَدَمٍ لَّبَنًا خَالِصًا سَائِغًا لِلشَّارِبِينَ ﴿٦٦﴾

നിശ്ചയമായും കന്നുകാലികളിലും നിങ്ങൾക്ക് പാഠമുണ്ട്. അവയുടെ വയറ്റിലുള്ളതിൽ നിന്ന്, ചാണകത്തിനും ചോരക്കുമിടയിൽനിന്ന് നിങ്ങളെ നാം ശുദ്ധമായ പാൽ കുടിപ്പിക്കുന്നു. കുടിക്കുന്നവർക്കെല്ലാം ആനന്ദദായകമാണത്.

وَمِن ثَمَرَاتِ النَّخِيلِ وَالْأَعْنَابِ تَتَّخِذُونَ مِنْهُ سَكَرًا وَرِزْقًا حَسَنًا ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٦٧﴾

ഇറുത്തപ്പനയുടെയും മുന്തിരിവള്ളിയുടെയും പഴങ്ങളിൽ നിന്ന് നിങ്ങൾ ലഹരി പദാർത്ഥവും നല്ല ആഹാരവും ഉണ്ടാക്കുന്നു. ചിന്തിക്കുന്ന ജനത്തിന് തീർച്ചയായും അതിൽ അടയാളമുണ്ട്.

وَأَوْحَىٰ رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ أَنِ اتَّخِذِي مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا وَمِنَ الشَّجَرِ وَمِمَّا يَعْرِشُونَ ﴿٦٨﴾

നിന്റെ നാഥൻ തേനീച്ചക്ക് ബോധനം നൽകി; "മലകളിലും മരങ്ങളിലും മനുഷ്യർ കെട്ടിയുയർത്തുന്ന പന്തലുകളിലും നിങ്ങൾ കൂടുണ്ടാക്കുക.

ثُمَّ كُلِي مِن كُلِّ الثَّمَرَاتِ فَاسْلُكِي سُبُلَ رَبِّكِ ذُلُلًا ۚ يَخْرُجُ مِنْ بُطُونِهَا شَرَابٌ مُّخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ فِيهِ شِفَاءٌ لِّلنَّاسِ ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٦٩﴾

"പിന്നെ എല്ലാത്തരം ഫലങ്ങളിൽനിന്നും ഭക്ഷിക്കുക. അങ്ങനെ നിന്റെ നാഥൻ പാകപ്പെടുത്തിയവ വഴികളിൽ പ്രവേശിക്കുക." അവയുടെ വയറുകളിൽ നിന്ന് വർണവൈവിധ്യമുള്ള പാനീയം സ്രവിക്കുന്നു. അതിൽ മനുഷ്യർക്ക് രോഗശമനമുണ്ട്. ചിന്തിക്കുന്ന ജനത്തിന് ഇതിലും ദൃഷ്ടാന്തമുണ്ട്.

وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ ثُمَّ يَتَوَفَّاكُمْ ۚ وَمِنْكُمْ مَّن يُرَدُّ إِلَىٰ أَرْدَلِ الْعُمُرِ لِكَيْ لَا يَعْلَمَ بَعْدَ عِلْمٍ شَيْئًا ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ قَدِيرٌ ﴿٧٠﴾

അല്ലാഹു നിങ്ങളെ സൃഷ്ടിച്ചു. പിന്നെ നിങ്ങളെ അവൻ മരിപ്പിക്കുന്നു. നിങ്ങളിൽ ചിലർ അങ്ങേയറ്റത്തെ വാർധക്യത്തിലേക്ക് തള്ളപ്പെടുന്നു. പലരും അറിയാവുന്ന അവസ്ഥക്കുശേഷം ഒന്നും അറിയാത്ത സ്ഥിതിയിലെത്താനാണിത്. അല്ലാഹു എല്ലാം അറിയുന്നവനാണ്. എല്ലാറ്റിനും കഴിവുവാനും.

وَاللَّهُ فَضَّلَ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ فِي الرِّزْقِ ۚ فَمَا الَّذِينَ فُضِّلُوا بِرَادِّي رِزْقِهِمْ عَلَىٰ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَهُمْ فِيهِ سَوَاءٌ ۚ أَفَبِعِمَّةٍ اللَّهِ يَجْحَدُونَ ﴿٧١﴾

ആഹാരകാര്യത്തിൽ അല്ലാഹു നിങ്ങളിൽ ചിലരെ മറ്റു ചിലരെക്കാൾ മികവുറ്റവരാക്കിയിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ മികവ് ലഭിച്ചവർ തങ്ങളുടെ വിഭവം തങ്ങളുടെ ദുത്യാർക്കു വിട്ടുകൊടുക്കുന്നതിലൂടെ അവരെയൊക്കെ തങ്ങളെപ്പോലെ അതിൽ സമന്മാരാക്കുന്നില്ല. അപ്പോൾ പിന്നെ അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹത്തോടുകൂടി അവർ നിഷേധിക്കുന്നത്?

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَرْوَاجِكُمْ بَنِينَ وَحَفَدَةً وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ ۚ أَفَبِالْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ وَبِعِمَّةٍ اللَّهِ هُمْ يَكْفُرُونَ ﴿٧٢﴾

അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്ക് നിങ്ങളുടെ വർഗത്തിൽ നിന്നുതന്നെ ഇണകളെ ഉണ്ടാക്കിത്തന്നു. നിങ്ങൾക്ക് നിങ്ങളുടെ ഇണകളിലൂടെ പുത്രന്മാരെയും നൽകി. പൗത്രന്മാരെയും. വിശിഷ്ട വസ്തുക്കൾ ആഹാരമായി തന്നു. എന്നിട്ടും ഇക്കൂട്ടർ അസത്യത്തിൽ വിശ്വസിക്കുകയോ? അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹത്തെ അപ്പാടെ തള്ളിപ്പറയുകയും?

وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَهُمْ رِزْقًا مِنَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ شَيْئًا وَلَا يَسْتَطِيعُونَ ﴿٧٣﴾

ആകാശഭൂമികളിൽ നിന്ന് അവർക്ക് ആഹാരമൊന്നും നൽകാത്തവരെയും ഒന്നിനും കഴിയാത്തവരെയുമാണ് അല്ലാഹുവെക്കൂടാതെ അവർ പൂജിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത്.

فَلَا تَضْرِبُوا لِلَّهِ الْأَمْثَالَ ۚ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٧٤﴾

അതിനാൽ നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവെ മറ്റൊന്നുമായി സാദൃശ്യപ്പെടുത്തരുത്. തീർച്ചയായും അല്ലാഹു എല്ലാം അറിയുന്നു. നിങ്ങൾ അറിയുന്നില്ല.

ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا عَبْدًا مَمْلُوكًا لَا يَقْدِرُ عَلَىٰ شَيْءٍ وَمَنْ رَزَقْنَاهُ مِنَّْا رِزْقًا حَسَنًا فَهُوَ يُنْفِقُ مِنْهُ سِرًّا وَجَهْرًا ۖ هَلْ يَسْتَوُونَ ۚ الْحَمْدُ لِلَّهِ ۚ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٧٥﴾

അല്ലാഹു ഒരുദാഹരണം സമർപ്പിക്കുന്നു: ഒരാൾ മറ്റൊരാളുടെ ഉടമയിലുള്ള അടിമയാണ്. അയാൾക്കൊന്നിനും കഴിയില്ല; മറ്റൊരാൾ, നാം നമ്മുടെ വകയായി നൽകിയ ഉത്തമമായ ആഹാരപദാർത്ഥങ്ങളിൽ നിന്ന് രഹസ്യമായും പരസ്യമായും ചെലവഴിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. അവരിരുവരും തുല്യരോ? അല്ലാഹുവിന് സൂതി. എങ്കിലും അവരിലേറെ പേരും കാര്യം മനസ്സിലാക്കുന്നില്ല.

وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلَيْنِ أَحَدُهُمَا أَبْكَمُ لَا يَقْدِرُ عَلَىٰ شَيْءٍ وَهُوَ كَلٌّ عَلَىٰ مَوْلَاهُ أَيْنَمَا يُوَجِّهُهُ لَا يَأْتِ بِخَيْرٍ ۖ هَلْ يَسْتَوِي هُوَ وَمَنْ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ ۖ وَهُوَ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٧٦﴾

അല്ലാഹു മറ്റൊരുദാഹരണം കൂടി നൽകുന്നു: രണ്ടാളുകൾ. അവരിലൊരാൾ ഉപമാണ്. ഒന്നിനും കഴിയാത്തവൻ. അവൻ തന്റെ യജമാനന് ഒരു ഭാരമാണ്. അയാൾ അവനെ എവിടേക്കയച്ചാലും അവനൊരു നന്മയും വരുത്തുകയില്ല. അയാളും, സ്വയം നേർവഴിയിൽ നിലയുറപ്പിച്ച് നിതി കൽപിക്കുന്നവനും ഒരുപോലെയാണോ?

وَلِلَّهِ غَيْبُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَمَا أَمْرُ السَّاعَةِ إِلَّا كَلَمَحٍ الْبَصَرِ أَوْ هُوَ أَقْرَبُ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٧٧﴾

ആകാശഭൂമികളിൽ ഒളിഞ്ഞിരിക്കുന്നവയൊക്കെയും നന്നായറിയുന്നവൻ അല്ലാഹു മാത്രമാണ്. ആ അന്ത്യസമയം ഇമവെട്ടുംപോലെ മാത്രമാണ്. അല്ലെങ്കിൽ അതിനെക്കാൾ വേഗതയുള്ളത്. അല്ലാഹു എല്ലാ കാര്യങ്ങൾക്കും കഴിവുറ്റവനാണ്.

وَاللَّهُ أَخْرَجَكُمْ مِنْ بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ ۚ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٧٨﴾

അല്ലാഹു നിങ്ങളെ മാതാക്കളുടെ ഉദരങ്ങളിൽ നിന്ന് ഒന്നും അറിയാത്തവരായി പുറത്തേക്ക് കൊണ്ടുവന്നു; പിന്നെ നിങ്ങൾക്ക് അവൻ കേൾവിയും കാഴ്ചയും ഹൃദയങ്ങളും നൽകി. നിങ്ങൾ നന്ദിയുള്ളവരാകാൻ.

أَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ مُسَخَّرَاتٍ فِي جَوْ السَّمَاءِ مَا يُمَسِّكُهُنَّ إِلَّا اللَّهُ ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٧٩﴾

ഇവർ പറവകളെ കാണുന്നില്ലേ? അന്തരീക്ഷത്തിൽ അവ എവിടം അധീനമാക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നുവെന്ന്. അല്ലാഹുവല്ലാതെ ആരും അവയെ താങ്ങിനിർത്തുന്നില്ല. വിശ്വസിക്കുന്ന ജനത്തിന് ഇതിൽ ധാരാളം ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളുണ്ട്.

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ بُيُوتِكُمْ سَكَنًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنْ جُلُودِ الْأَنْعَامِ بُيُوتًا تَسْتَخِفُّونَهَا يَوْمَ ظَعْنِكُمْ وَيَوْمَ إِقَامَتِكُمْ ۖ وَمِنْ أَصْوَافِهَا وَأَوْبَارِهَا وَأَشْعَارِهَا أَثْنَاثًا مَتَاعًا ۖ إِلَىٰ حِينٍ ﴿٨٠﴾

അല്ലാഹു നിങ്ങളുടെ വീടുകളെ നിങ്ങൾക്കുള്ള വിശ്രമസ്ഥലങ്ങളാക്കി. മൃഗത്തോലുകളിൽനിന്ന് അവൻ നിങ്ങൾക്ക് പാർപ്പിടങ്ങളുണ്ടാക്കിത്തന്നു. നിങ്ങളുടെ യാത്രാ നാളുകളിലും താവളമടിക്കുന്ന ദിനങ്ങളിലും നിങ്ങളുവ അനായാസം ഉപയോഗപ്പെടുത്തുന്നു. ചെമ്മരിയാടുകളുടെയും ഒട്ടകങ്ങളുടെയും കോലാടുകളുടെയും രോമങ്ങളിൽനിന്ന് നിശ്ചിതകാലാവരേ ഉപയോഗിക്കാവുന്ന വീട്ടുപകരണങ്ങൾ അവനുണ്ടാക്കിത്തന്നു. ഉപകാരപ്രദമായ മറ്റു വസ്തുക്കളും.

وَاللّٰهُ جَعَلَ لَكُمْ مِمَّا خَلَقَ ظِلَالًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنَ الْجِبَالِ أَكْنَانًا وَجَعَلَ لَكُمْ سَرَابِيلَ تَقِيكُمُ الْحَرَّ وَسَرَابِيلَ تَقِيكُمْ بَأْسَكُمْ ۚ كَذَٰلِكَ يُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تُسْلِمُونَ ﴿٨١﴾

അല്ലാഹു താൻ സൃഷ്ടിച്ച നിരവധി വസ്തുക്കളാൽ നിങ്ങൾക്ക് തണുപ്പുണ്ടാക്കി. പർവതങ്ങളിൽ അവൻ നിങ്ങൾക്ക് അഭയസ്ഥാനങ്ങളുമുണ്ടാക്കി. നിങ്ങളെ ചൂടിൽ നിന്ന് കാത്തുരക്ഷിക്കുന്ന വസ്തുക്കൾ നൽകി. യുദ്ധവേളയിൽ സംരക്ഷണമേകുന്ന കവചങ്ങളും പ്രദാനം ചെയ്തു. ഇവ്വിധം അല്ലാഹു തന്റെ അനുഗ്രഹം നിങ്ങൾക്ക് പൂർത്തീകരിച്ചുതന്നു; നിങ്ങൾ അനുസരണമുള്ളവരാകാൻ.

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاءُ الْمُبِينُ ﴿٨٢﴾

എന്നിട്ടും അവർ പിന്മാറുകയാണെങ്കിൽ ഓർക്കുക: സത്യസന്ദേശം വ്യക്തമായി എത്തിച്ചുകൊടുക്കുന്നതല്ലാത്ത ഒരുത്തരവാദിത്വവും നിനക്കില്ല.

يَعْرِفُونَ نِعْمَتَ اللَّهِ ثُمَّ يُنْكِرُونَهَا وَأَكْثَرُهُمُ الْكَافِرُونَ ﴿٨٣﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ അളവറ്റ അനുഗ്രഹങ്ങൾ അവരറിയുന്നുണ്ട്. എന്നിട്ടും അവരിനെ തള്ളിപ്പറയുകയാണ്. അവരിലേറെപ്പേരും നന്ദികെട്ടവരാണ്.

وَيَوْمَ نَبْعَثُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا ثُمَّ لَا يُؤْذَنُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ﴿٨٤﴾

എല്ലാ ഓരോ സമുദായത്തിൽനിന്നും ഓരോ സാക്ഷിയെ നാം ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിക്കുന്ന ദിവസം. അന്നു പിന്നെ ഒഴികഴിവു പറയാൻ സത്യനിഷേധികൾക്ക് ഒരവസരവും നൽകുകയില്ല. അവരിൽനിന്ന് പശ്ചാത്താപം ആവശ്യപ്പെടുകയുമില്ല.

وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ ظَلَمُوا الْعَذَابَ فَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ ﴿٨٥﴾

അക്രമം പ്രവർത്തിച്ചവർ ശിക്ഷ നേരിൽ കണ്ടാൽ പിന്നീട് അവർക്ക് അതിലൊരിളവും നൽകുകയില്ല. അവർക്കൊട്ടും അവധി ലഭിക്കുകയുമില്ല.

وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ أَشْرَكُوا شُرَكَاءَهُمْ قَالُوا رَبَّنَا هَٰؤُلَاءِ شُرَكَائُنَا الَّذِينَ كُنَّا نَدْعُو مِنْ دُونِكَ ۖ فَأَلْقَوْا إِلَيْهِمُ الْقَوْلَ ۖ إِنَّكُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٨٦﴾

ബഹുദൈവ വിശ്വാസികൾ തങ്ങൾ അല്ലാഹുവിൽ പങ്കാളികളാക്കിയിരുന്നവരെ കാണുമ്പോൾ പറയും: "ഞങ്ങളുടെ നാഥാ! നിന്നെക്കൂടാതെ ഞങ്ങൾ വിളിച്ചു പ്രാർത്ഥിക്കാറുണ്ടായിരുന്ന ഞങ്ങളുടെ പങ്കാളികളാണിവർ." അപ്പോൾ ആ പങ്കാളികൾ അവരോടിങ്ങനെ പറയും: "നിങ്ങൾ കള്ളം പറയുന്നവരാണ്."

وَأَلْقُوا إِلَى اللَّهِ يَوْمَئِذٍ السَّلَامَ ۖ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٨٧﴾

അന്ന് അവരെല്ലാം അല്ലാഹുവിന് കീഴൊതുങ്ങും. അവർ കെട്ടിച്ചമച്ചിരുന്നവയെല്ലാം അവരിൽനിന്ന് അകന്നുപോകും.

الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ زِدْنَاهُمْ عَذَابًا فَوْقَ الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا يُفْسِدُونَ ﴿٨٨﴾

സത്യത്തെ നിഷേധിച്ചതുള്ളതും അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിൽനിന്ന് ജനങ്ങളെ തടയുകയും ചെയ്തവർക്ക് നാം ശിക്ഷക്കു മേൽ ശിക്ഷ കൂട്ടിക്കൊടുക്കും. അവർ നാശം വരുത്തിക്കൊണ്ടിരുന്നതിനാലാണിത്.

وَيَوْمَ نَبْعَثُ فِي كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا عَلَيْهِمْ مِنْ أَنْفُسِهِمْ ۖ وَجِئْنَا بِكَ شَهِيدًا عَلَىٰ هَٰؤُلَاءِ ۖ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تِبْيَانًا لِكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً وَبُشْرَىٰ لِلْمُسْلِمِينَ ﴿٨٩﴾

ഓരോ സമുദായത്തിലും അവർക്കെതിരായി നിലകൊള്ളുന്ന സാക്ഷിയെ അവരിൽ നിന്നു തന്നെ നാം നിയോഗിക്കുന്ന ദിവസമാണത്. ഇക്കൂട്ടർക്കെതിരെ സാക്ഷിയായി നിന്നെ നാം കൊണ്ടുവരുന്നതുമാണ്. നിനക്ക് നാം ഈ വേദപുസ്തകം ഇറക്കിത്തന്നിരിക്കുന്നു. ഇതിൽ സകല സംഗതികൾക്കുമുള്ള വിശദീകരണമുണ്ട്. വഴിപ്പെട്ട ജീവിക്കുന്നവർക്ക് വഴികാട്ടിയും അനുഗ്രഹവും ശുഭവൃത്താന്തവുമാണിത്.

﴿٩٠﴾ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ ۚ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾

നീതിപാലിക്കണമെന്നും നന്മ ചെയ്യണമെന്നും കുടുംബ ബന്ധമുള്ളവർക്ക് സഹായം നൽകണമെന്നും അല്ലാഹു കൽപിക്കുന്നു. നീചവും നിഷിദ്ധവും അതിക്രമവും വിലക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. അവൻ നിങ്ങളെ ഉപദേശിക്കുകയാണ്. നിങ്ങൾ കാര്യം മനസ്സിലാക്കാൻ.

وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ إِذَا عَاهَدْتُمْ وَلَا تَنْقُضُوا الْأَيْمَانَ بَعْدَ تَوْكِيدِهَا وَقَدْ جَعَلْتُمُ اللَّهَ عَلَيْكُمْ كَفِيلًا ۚ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ ﴿٩١﴾

നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവോട് പ്രതിജ്ഞ ചെയ്താൽ പൂർണ്ണമായും പാലിക്കുക. അല്ലാഹുവെ സാക്ഷിയാക്കി നിങ്ങൾ ചെയ്തൊപ്പിക്കുന്ന സത്യങ്ങളൊന്നും ലംഘിക്കരുത്. നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതൊക്കെയും അല്ലാഹു അറിയുന്നുണ്ട്.

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَقَضَتْ غَزْلَهَا مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ أَنْكَاثًا تَتَّخِذُونَ أَيْمَانَكُمْ دَخَلًا بَيْنَكُمْ أَنْ تَكُونَ أُمَّةٌ هِيَ أَرْبَىٰ مِنْ أُمَّةٍ ۚ إِنَّمَا يَبْلُوكُمْ اللَّهُ بِهِ ۚ وَلَيُبَيِّنَنَّ لَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٩٢﴾

ഭദ്രതയോടെ നൂൽ നൂറ്റ ശേഷം അത് പല തുണ്ടുകളാക്കി പൊട്ടിച്ചുകളഞ്ഞവളെപ്പോലെ നിങ്ങളാകരുത്. ഒരു ജനവിഭാഗം മറ്റൊരു ജനവിഭാഗത്തേക്കാൾ കൂടുതൽ നേടാനായി നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ ശപഥങ്ങളെ പരസ്പരം വഞ്ചനോപാധിയാക്കരുത്. അതിലൂടെ അല്ലാഹു നിങ്ങളെ പരീക്ഷിക്കുക മാത്രമാണ് ചെയ്യുന്നത്. ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പു നാളിൽ നിങ്ങൾ ഭിന്നിച്ചിരുന്ന കാര്യങ്ങളുടെ നിജസ്ഥിതി നിങ്ങൾക്കവൻ വ്യക്തമാക്കിത്തരികതന്നെ ചെയ്യും.

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ۚ وَلَتَسْأَلَنَّ عَمَّا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٩٣﴾

അല്ലാഹു ഇച്ഛിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ നിങ്ങളെ അവൻ ഒരൊറ്റ സമുദായമാക്കുമായിരുന്നു. എന്നാൽ അവനിച്ഛിക്കുന്നവരെ അവൻ വഴികേടിപ്പാക്കുന്നു. അവനിച്ഛിക്കുന്നവരെ നേർവഴിയിലാക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റി തീർച്ചയായും നിങ്ങൾ ചോദിക്കപ്പെടും.

وَلَا تَتَّخِذُوا أَيْمَانَكُمْ دَخَلًا بَيْنَكُمْ فَتَرِلَّ قَدَمٌ بَعْدَ ثُبُوتِهَا وَتَذُوقُوا السَّوْءَ بِمَا صَدَدْتُمْ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ۖ وَلَكُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٩٤﴾

നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ ശപഥങ്ങളെ പരസ്പരം വഞ്ചനോപാധിയാക്കരുത്. അങ്ങനെ ചെയ്താൽ സത്യത്തിൽ നിലയുറപ്പിച്ച ശേഷം കാലിടറാനും അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിൽ നിന്ന് ജനങ്ങളെ തടഞ്ഞതിന്റെ പേരിൽ ദുരിതമനുഭവിക്കാനും അതിടവരുത്തും. പിന്നെ നിങ്ങൾക്ക് അതിഭയങ്കരമായ ശിക്ഷയുണ്ടാകും.

وَلَا تَشْتَرُوا بِعَهْدِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا ۚ إِنَّمَا عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٩٥﴾

അല്ലാഹുവുമായുള്ള പ്രതിജ്ഞകൾ നിങ്ങൾ നിസ്സാരവിലയ്ക്ക് വിൽക്കരുത്. സംശയംവേണ്ട; അല്ലാഹുവിന്റെ അടുത്തുള്ളത തന്നെയാണ് നിങ്ങൾക്കുത്തമം. നിങ്ങൾ കാര്യം മനസ്സിലാക്കുന്നവരെങ്കിൽ!

مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ ۖ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ بَاقٍ ۖ وَلَنَجْزِيَنَّهُ الَّذِينَ صَبَرُوا أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٦﴾

നിങ്ങളുടെ വശമുള്ളത് തീർന്നുപോകും. ബാക്കിയാവുന്നത് അല്ലാഹുവിന്റെ വശമുള്ളത് മാത്രം. തീർച്ചയായും ക്ഷമപാലിക്കുന്നവർക്ക് നാം അവരുടെ നന്മനിറഞ്ഞ കർമ്മങ്ങൾക്ക് അർഹമായ പ്രതിഫലം നൽകും.

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهُ حَيَاةً طَيِّبَةً ۖ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٧﴾

പുരുഷനോ സ്ത്രീയോ ആരാവട്ടെ. സത്യവിശ്വാസിയായിരിക്കെ സൽക്കർമം പ്രവർത്തിക്കുന്നവർക്ക് നിശ്ചയമായും നാം മെച്ചപ്പെട്ട ജീവിതം നൽകും. അവർ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതിൽ ഏറ്റം ഉത്തമമായതിന് അനുസൃതമായ പ്രതിഫലവും നാമവർക്ക് കൊടുക്കും.

فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ﴿٩٨﴾

നീ ഖുർആൻ പാരായണം ചെയ്യുമ്പോൾ ശപിക്കപ്പെട്ട പിശാചിൽ നിന്ന് അല്ലാഹുവോട് ശരണം തേടുക.

إِنَّهُ لَيْسَ لَهُ سُلْطَانٌ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٩٩﴾

സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും തങ്ങളുടെ നാഥനിൽ ഭരമേൽപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവരുടെ മേൽ പിശാചിന് ഒട്ടും സ്വാധീനമില്ല.

إِنَّمَا سُلْطَانُهُ عَلَى الَّذِينَ يَتَوَلَّوْنَهُ وَالَّذِينَ هُمْ بِهِ مُشْرِكُونَ ﴿١٠٠﴾

പിശാചിനെ രക്ഷാധികാരിയാക്കുകയും അവന്റെ പ്രേരണമൂലം അല്ലാഹുവിൽ പങ്കുചേർക്കുകയും ചെയ്യുന്നവരുടെ മേൽ മാത്രമാണ് അവൻ സ്വാധീനമുള്ളത്.

وَإِذَا بَدَّلْنَا آيَةً مَكَانَ آيَةٍ ۖ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُنْزِلُ قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مُفْتَرٍ ۚ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٠١﴾

ഒരു വചനത്തിനു പകരമായി മറ്റൊരു വചനം നാം അവതരിപ്പിക്കുമ്പോൾ - താൻ എന്താണ് അവതരിപ്പിക്കുന്നതെന്ന് അല്ലാഹുവിന് നന്നായറിയാം - അവർ പറയും: "നീ ഇത് കൃത്രിമമായി കെട്ടിയുണ്ടാക്കുന്നവൻ മാത്രമാണ്." എന്നാൽ യാഥാർത്ഥ്യം അതല്ല; അവരിലേറെപ്പേരും കാര്യമറിയുന്നില്ല.

قُلْ نَزَّلَهُ رُوحُ الْقُدُسِ مِنْ رَبِّكَ بِالْحَقِّ لِيُثَبِّتَ الَّذِينَ آمَنُوا وَهُدًى وَبُشْرَىٰ لِلْمُسْلِمِينَ ﴿١٠٢﴾

പറയുക: നിന്റെ നാഥങ്കൽ നിന്ന് പരിശുദ്ധാത്മാവ് വളരെ കണിശതയോടെ ഇറക്കിത്തന്നതാണിത്. അത് സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിച്ചവരെ അതിലുറപ്പിച്ചുനിർത്തുന്നു. വഴിപ്പെട്ട ജീവിക്കുന്നവർക്കത് വഴികാട്ടിയാണ്. ശുഭവാർത്തയും.

وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّهُمْ يَقُولُونَ إِنَّمَا يُعَلِّمُهُ بَشَرٌ لِّسَانُ الَّذِي يُلْحِدُونَ إِلَيْهِ أَعْجَمِيٌّ وَهَذَا لِسَانٌ عَرَبِيٌّ مُبِينٌ ﴿١٠٣﴾

ഇദ്ദേഹത്തിനിത് പഠിപ്പിച്ചുകൊടുക്കുന്നത് വെറുമൊരു മനുഷ്യൻ മാത്രമാണെന്ന് ഇക്കൂട്ടർ പ്രചരിപ്പിക്കുന്നതായി നിശ്ചയമായും നമുക്കറിയാം. എന്നാൽ ഇവർ ദുസ്സചന നൽകിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നയാളുടെ ഭാഷ അറബിയല്ല. ഇതോ, തെളിഞ്ഞ അറബി ഭാഷയിലും.

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ لَا يَهْدِيهِمُ اللَّهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٠٤﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ വചനങ്ങളിൽ വിശ്വസിക്കാത്തവരെ അല്ലാഹു നേർവഴിയിലാക്കുകയില്ല; തീർച്ച. അവർക്ക് നോവേറിയ ശിക്ഷയുണ്ട്.

إِنَّمَا يَفْتَرِي الْكَذِبَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ ۖ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْكَاذِبُونَ ﴿١٠٥﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ വചനങ്ങളിൽ വിശ്വസിക്കാത്തവർ തന്നെയാണ് കള്ളം കെട്ടിച്ചമക്കുന്നത്. നല്ല പറയുന്നവരും അവർ തന്നെ.

مَنْ كَفَرَ بِاللَّهِ مِنْ بَعْدِ إِيْمَانِهِ إِلَّا مَنْ أَكْرَهَ وَقَلْبُهُ مُطْمَئِنٌّ بِالْإِيْمَانِ وَلَكِنْ مَنْ شَرَحَ بِالْكُفْرِ صَدْرًا فَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ مِنَ اللَّهِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٠٦﴾

അല്ലാഹുവിൽ വിശ്വസിച്ചശേഷം അവിശ്വസിച്ചവൻ, തുറന്ന മനസ്സോടെ സത്യനിഷേധം അംഗീകരിച്ചവരാണെങ്കിൽ അവരുടെ മേൽ ദൈവകോപമുണ്ട്. കടുത്ത ശിക്ഷയും. എന്നാൽ തങ്ങളുടെ മനസ്സ് സത്യവിശ്വാസത്തിൽ ശാന്തി നേടിയതായിരിക്കെ നിർബന്ധിതരായി അങ്ങനെ ചെയ്യുന്നവർക്കിതു ബാധകമല്ല.

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ اسْتَحْبَبُوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ ۖ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿١٠٧﴾

അവർ ഐഹികജീവിതത്തെ പരലോകത്തെക്കാൾ ഇഷ്ടപ്പെടുന്നതിനാലാണിത്. സത്യനിഷേധികളായ ജനത്തെ അല്ലാഹു നേർവഴിയിലാക്കുകയില്ല.

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَسَمِعَهُمْ وَأَبْصَارَهُمْ ۖ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْغَافِلُونَ ﴿١٠٨﴾

അല്ലാഹു ഹൃദയങ്ങളും കാതുകളും കണ്ണുകളും കൊട്ടിയടച്ചു മുദ്രവെച്ചവരാണ്. തികഞ്ഞ അശ്രദ്ധയിൽ കഴിയുന്നവരും.

لَا جَرَمَ أَنَّهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿١٠٩﴾

സംശയം വേണ്ട; പരലോകത്ത് നഷ്ടം പറ്റിയവരും അവർ തന്നെ.

ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ هَاجَرُوا مِنْ بَعْدِ مَا فُتِنُوا ثُمَّ جَاهَدُوا وَصَبَرُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١١٠﴾

നേരെമറിച്ച് അങ്ങേയറ്റം പീഡിതരായശേഷം സ്വദേശം വെടിഞ്ഞ് പലായനം നടത്തുകയും പിന്നീട് സമരത്തിലേർപ്പെടുകയും ക്ഷമപാലിക്കുകയും ചെയ്തവരെ സംബന്ധിച്ചുടത്തോളം നിന്റെ നാഥൻ ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും പരമദയാലുവും തന്നെ; തീർച്ച.

يَوْمَ تَأْتِي كُلُّ نَفْسٍ تُجَادِلُ عَنْ نَفْسِهَا وَتُوَفَّىٰ كُلُّ نَفْسٍ مَا عَمِلَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١١١﴾

ഒരുദിനം അതുണ്ടാകും. അന്ന് എല്ലാ മനുഷ്യരും സ്വന്തം കാര്യത്തിനുവേണ്ടി വാദിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കും. എല്ലാ ഓരോരുത്തർക്കും തങ്ങളുടെ കർമ്മഫലം പൂർണ്ണമായി നൽകപ്പെടും. ആരും ഒരുവിയ അനീതിക്കുമിരയാവുകയുമില്ല.

وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا قَرْيَةً كَانَتْ آمِنَةً مُطْمَئِنَّةً يَأْتِيهَا رِزْقُهَا رَغَدًا مِنْ كُلِّ مَكَانٍ فَكَفَرَتْ بِأَنْعُمِ اللَّهِ فَأَذَاقَهَا اللَّهُ لِبَاسَ الْجُوعِ وَالْخَوْفِ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ﴿١١٢﴾

അല്ലാഹു ഒരു നാടിന്റെ ഉദാഹരണം എടുത്തുകാണിക്കുന്നു. അത് നിർഭയവും ശാന്തവുമായിരുന്നു. അവിടേക്കാവശ്യമായ ആഹാരം നാനാഭാഗത്തുനിന്നും സമൃദ്ധമായി വന്നുകൊണ്ടിരുന്നു. എന്നിട്ടും ആ നാട് അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹങ്ങളോട് നന്ദികേടുകാണിച്ചു. അപ്പോൾ അല്ലാഹു അതിനെ വിശപ്പിന്റെയും ഭയത്തിന്റെയും ആവരണമണിയിച്ചു. അവർ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതിന്റെ ഫലമായി.

وَلَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِنْهُمْ فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ وَهُمْ ظَالِمُونَ ﴿١١٣﴾

അവരിൽനിന്നുതന്നെയുള്ള ഒരു ദൈവദൂതൻ അവരുടെ അടുത്തു ചെന്നു. അപ്പോൾ അവരദ്ദേഹത്തെ കളവാക്കി. അവരങ്ങനെ അക്രമികളായി. ശിക്ഷ അവരെ പിടികൂടുകയും ചെയ്തു.

فَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا وَاشْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿١١٤﴾

അതിനാൽ അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്കു നൽകിയ വിഭവങ്ങളിൽ അനുവദനീയവും ഉത്തമവുമായത് തിന്നുകൊള്ളുക. അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹത്തിന് നന്ദി കാണിക്കുക. നിങ്ങൾ അവനാത്രം വഴിപ്പെടുന്നവരെങ്കിൽ!

إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالْدَّمَ وَلَحْمَ الْخِنْزِيرِ وَمَا أُهْلٍ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ ۖ فَمَنِ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١١٥﴾

ശവം, രക്തം, പന്നിമാംസം, അല്ലാഹു അല്ലാത്തവരുടെ പേരിൽ അറുക്കപ്പെട്ടത് ഇവ മാത്രമാണ് അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്ക് നിഷിദ്ധമാക്കിയത്. അഥവാ, ആരെങ്കിലും നിർബന്ധിതനായാൽ, അവൻ അതാഗ്രഹിക്കുന്നവനോ അത്യാവശ്യത്തിലേറെ തിന്നുന്നവനോ അല്ലെങ്കിൽ, അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും പരമകരുണികനുമാകുന്നു.

وَلَا تَقُولُوا لِمَا تَصِفُ أَلْسِنَتُكُمُ الْكَذِبَ هَذَا حَلَالٌ وَهَذَا حَرَامٌ لِتَفْتَرُوا عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ ۚ إِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ لَا يُفْلِحُونَ ﴿١١٦﴾

നിങ്ങളുടെ നാവുകൾ വിശേഷിപ്പിക്കുന്നതിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ, “ ഇത് അനുവദനീയം, ഇത് നിഷിദ്ധം ” എന്നിങ്ങനെ കള്ളം പറയാതിരിക്കുക. നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ കള്ളം കെട്ടിച്ചമക്കലാകുമത്. അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ കള്ളം കെട്ടിച്ചമക്കുന്നവർ ഒരിക്കലും വിജയിക്കുകയില്ല; തീർച്ച.

مَتَاعٌ قَلِيلٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١١٧﴾

വളരെ തുച്ഛമായ സുഖാനുഭവമാണ് അവർക്കുണ്ടാവുക. പിന്നെ അവർക്ക് നോവേറിയ ശിക്ഷയുണ്ട്.

وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمًا مَا قَصَصْنَا عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ ۖ وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١١٨﴾

നിനക്ക് നേരത്തെ നാം വിവരിച്ചതന്നെ ജൂതന്മാർക്കും നാം നിഷിദ്ധമാക്കുകയുണ്ടായി. നാം അവരോടൊട്ടും അനീതി ചെയ്തിട്ടില്ല. അവർ തങ്ങളോടു തന്നെ അനീതി ചെയ്യുകയായിരുന്നു.

ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ عَمِلُوا السَّوْءَ بِجَهَالَةٍ ثُمَّ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١١٩﴾

എന്നാൽ, അറിവില്ലായ്മ കാരണം അബദ്ധം പ്രവർത്തിക്കുകയും പിന്നീട് പശ്ചാത്തപിക്കുകയും ജീവിതം നന്നാക്കിത്തീർക്കുകയും ചെയ്തവരോട്, അതിനു ശേഷവും നിന്റെ നാഥൻ ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും ദയാപരനും തന്നെ; തീർച്ച.

إِنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ أُمَّةً قَانِتًا لِلَّهِ حَنِيفًا وَلَمْ يَكُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٢٠﴾

ഇബ്രാഹീം സ്വയം ഒരു സമുദായമായിരുന്നു. അദ്ദേഹം അല്ലാഹുവിന് വഴങ്ങി ജീവിക്കുന്നവനായിരുന്നു. ചൊവ്വായ പാതയിൽ ഉറച്ചുനിൽക്കുന്നവനും. അദ്ദേഹം ബഹുദൈവവിശ്വാസികളിൽ പെട്ടവനായിരുന്നില്ല.

شَاكِرًا لِأَنْعُمِهِ ۚ اجْتَبَاهُ وَهَدَاهُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٢١﴾

അദ്ദേഹം അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹങ്ങൾക്ക് നന്ദി കാണിക്കുന്നവനായിരുന്നു. അല്ലാഹു അദ്ദേഹത്തെ തെരഞ്ഞെടുക്കുകയും ഏറ്റം നേരായ വഴിയിൽ നയിക്കുകയും ചെയ്തു.

وَأَتَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً ۖ وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٢٢﴾

ഇഹലോകത്ത് അദ്ദേഹത്തിനു നാം നന്മ നൽകി. പരലോകത്തോ, ഉറപ്പായും അദ്ദേഹം സച്ചരിതരിലായിരിക്കും.

ثُمَّ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ أَنْ اتَّبِعْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا ۖ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٢٣﴾

പിന്നീട് നിനക്കു നാം ബോധനം നൽകി, ഏറ്റം ചൊവ്വായപാതയിൽ നിലയുറപ്പിച്ച ഇബ്രാഹീമിന്റെ മാർഗം പിന്തുടരണമെന്ന്. അദ്ദേഹം ബഹുദൈവവിശ്വാസികളിൽ പെട്ടവനായിരുന്നില്ല.

إِنَّمَا جُعِلَ السَّبْتُ عَلَى الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِيهِ ۚ وَإِنَّ رَبَّكَ لَيَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١٢٤﴾

ശാബത്ത് ദിനാചരണം അക്കാര്യത്തിൽ ഭിന്നിച്ചവരുടെ മേൽ മാത്രമാണ് നാം നടപ്പാക്കിയത്. നിന്റെ നാഥൻ അവർക്കിടയിൽ ഭിന്നതയുള്ള കാര്യങ്ങളിലൊക്കെയും ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാളിൽ തീർപ്പ് കൽപിക്കും; തീർച്ച.

ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ ۖ وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ ۚ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ ۖ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿١٢٥﴾

യുക്തികൊണ്ടും സദുപദേശം കൊണ്ടും നീ ജനത്തെ നിന്റെ നാഥന്റെ മാർഗത്തിലേക്ക് ക്ഷണിക്കുക. ഏറ്റം നല്ല നിലയിൽ അവരുമായി സംവാദം നടത്തുക. നിശ്ചയമായും നിന്റെ നാഥൻ തന്റെ നേർവഴി വിട്ട് പിഴച്ചുപോയവരെ സംബന്ധിച്ച് നന്നായറിയുന്നവനാണ്. നേർവഴി പ്രാപിച്ചവരെപ്പറ്റിയും സൂക്ഷ്മമായി അറിയുന്നവനാണവൻ.

وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عَوْقَبْتُمْ بِهِ ۚ وَلَئِنْ صَبَرْتُمْ لَهُوَ خَيْرٌ لِلصَّابِرِينَ ﴿١٢٦﴾

നിങ്ങൾ പ്രതികാരം ചെയ്യുന്നവെങ്കിൽ ഇങ്ങോട്ട് അക്രമിക്കപ്പെട്ടതിന് തുല്യമായി അങ്ങോട്ടും ശിക്ഷാനടപടികൾ സ്വീകരിക്കുക. എന്നാൽ നിങ്ങൾ ക്ഷമിക്കുകയാണെങ്കിൽ അറിയുക: അതു തന്നെയാണ് ക്ഷമാശീലർക്ക് കൂടുതലുത്തമം.

وَاصْبِرْ وَمَا صَبْرُكَ إِلَّا بِاللَّهِ ۚ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُ فِي ضَيْقٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ ﴿١٢٧﴾

നീ ക്ഷമിക്കുക. അല്ലാഹുവിന്റെ മഹത്തായ അനുഗ്രഹം കൊണ്ടു മാത്രമാണ് നിനക്ക് ക്ഷമിക്കാൻ കഴിയുന്നത്. അവരെപ്പറ്റി നീ ദുഃഖിക്കരുത്. അവരുടെ കതന്ത്രങ്ങളെപ്പറ്റി വിഷമിക്കുകയും വേണ്ട.

إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ ﴿١٢٨﴾

സംശയമില്ല; അല്ലാഹു ഭക്തന്മാരോടൊപ്പമാണ്. സച്ചരിതരായിക്കഴിയുന്നവരോടൊപ്പം.

## അദ്ധ്യായം 17

### ഇസ്രാഅ് ( നിശായാത്ര )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى الَّذِي بَارَكْنَا حَوْلَهُ لِنُرِيَهُ مِنْ آيَاتِنَا إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿١﴾

തന്റെ ദാസനെ മസ്ജിദുൽ ഹറാമിൽനിന്ന് മസ്ജിദുൽ അഖ്സായിലേക്ക്-അതിന്റെ പരിസരം നാം അനുഗൃഹീതമാക്കിയിരിക്കുന്നു-ഒരു രാവിൽ കൊണ്ടുപോയവൻ ഏറെ പരിശുദ്ധൻ തന്നെ. നമ്മുടെ ചില ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ അദ്ദേഹത്തിന് കാണിച്ചുകൊടുക്കാൻ വേണ്ടിയാണത്. അവൻ എല്ലാം കേൾക്കുന്നവനും കാണുന്നവനുമാണ്.

وَأَتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَجَعَلْنَاهُ هُدًى لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ أَلَّا تَتَّخِذُوا مِنْ دُونِي وَكِيلاً ﴿٢﴾

മൂസാക്കു നാം വേദപുസ്തകം നൽകി. അതിനെ ഇസ്രായേൽ മക്കൾക്ക് വഴികാട്ടിയാക്കി. എന്നെക്കൂടാതെ ആരെയും കൈകാര്യകർത്താവാക്കരുതെന്ന ശാസന അതിലുണ്ട്.

ذُرِّيَّةَ مَنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ إِنَّهُ كَانَ عَبْدًا شَكُورًا ﴿٣﴾

നാം നൂഹിനോടൊപ്പം കപ്പലിൽ കയറ്റിവെച്ചവരുടെ സന്തതികളാണ് നിങ്ങൾ. നൂഹ് വളരെ നന്ദിയുള്ള ദാസനായിരുന്നു.

وَقَضَيْنَا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ فِي الْكِتَابِ لَتُفْسِدُنَّ فِي الْأَرْضِ مَرَّتَيْنِ وَلَتَعْلُنَّ عُلُوقًا كَبِيرًا ﴿٤﴾

ഇസ്രായേൽ മക്കൾ രണ്ടു തവണ ഭൂമിയിൽ കഴപ്പമുണ്ടാക്കുമെന്നും ധിക്കാരം കാണിക്കുമെന്നും നാം മൂലപ്രമാണത്തിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്.

فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ أُولَاهُمَا بَعَثْنَا عَلَيْكُمْ عِبَادًا لَنَا أُولِي بَأْسٍ شَدِيدٍ فَجَاسُوا خِلَالَ الدِّيَارِ وَكَانَ وَعْدًا مَفْعُولًا ﴿٥﴾

അങ്ങനെ ആ രണ്ട് സന്ദർഭങ്ങളിൽ ആദ്യത്തേതിന്റെ അവസരമെത്തിയപ്പോൾ നാം നിങ്ങൾക്കെതിരെ നമ്മുടെ ദാസന്മാരിലെ അതിശക്തരായ ആക്രമണകാരികളെ അയച്ചു. അവർ നിങ്ങളുടെ വീടുകൾക്കിടയിൽപോലും നിങ്ങളെ പരതിനടന്നു. അനിവാര്യമായി സംഭവിക്കേണ്ടിയിരുന്ന ഒരു വാശാനം തന്നെയായിരുന്നു അത്.

ثُمَّ رَدَدْنَا لَكُمُ الْكَرَّةَ عَلَيْهِمْ وَأَمْدَدْنَاكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ وَجَعَلْنَاكُمْ أَكْثَرَ نَفِيرًا ﴿٦﴾

പിന്നീട് നിങ്ങൾക്കു നാം അവരുടെമേൽ വീണ്ടും വിജയം നൽകി. സമ്പത്തും സന്താനങ്ങളും നൽകി സഹായിച്ചു. നിങ്ങളെ കൂടുതൽ അംഗബലമുള്ളവരാക്കുകയും ചെയ്തു.

إِنْ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ لِأَنْفُسِكُمْ وَإِنْ أَسَأْتُمْ فَلَهَا فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ لِيُسْوَءُوا وُجُوهَكُمْ وَلِيَدْخُلُوا الْمَسْجِدَ كَمَا دَخَلُوهُ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَلِيُتَبِّرُوا مَا عَلَوْا تَتْبِيرًا ﴿٧﴾

നിങ്ങൾ നന്മ പ്രവർത്തിച്ചാൽ അതിന്റെ ഗുണം നിങ്ങൾക്കുതന്നെയാണ്. തിന്മ ചെയ്താൽ അതിന്റെ ദോഷവും നിങ്ങൾക്കുതന്നെ. നിങ്ങളെ അറിയിച്ചു രണ്ടു സന്ദർഭങ്ങളിൽ അവസാനത്തേതിന്റെ സമയമായപ്പോൾ നിങ്ങളെ മറ്റു ശത്രുക്കൾ കീഴ്പ്പെടുത്തി; അവർ നിങ്ങളുടെ മുഖം ചീത്തയാക്കാനും ആദ്യതവണ പള്ളിയിൽ കടന്നുവന്നപ്പോലെ ഇത്തവണയും കടന്നുചെല്ലാനും കയ്യിൽ കിട്ടിയതെല്ലാം തകർത്തുകളയാനും വേണ്ടി.

عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَنْ يَرْحَمَكُمْ وَإِنْ عُذْتُمْ عُنَانًا وَجَعَلْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ حَصِيرًا ﴿٨﴾

ഇനിയും നിങ്ങളുടെ നാഥൻ നിങ്ങളോടു കരുണ കാണിച്ചേക്കാം. അഥവാ നിങ്ങൾ പഴയ നിലപാട് ആവർത്തിച്ചാൽ നാം നമ്മുടെ ശിക്ഷയും ആവർത്തിക്കും. സംശയമില്ല; നരകത്തെ നാം സത്യനിഷേധികൾക്കുള്ള തടവറയാക്കിയിരിക്കുന്നു.



إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا كَبِيرًا ﴿٩﴾

ഈ വുർആൻ ഏറ്റവും നേരായ വഴി കാണിച്ചുതരുന്നു. സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുന്ന സത്യവിശ്വാസികൾക്ക് അതിമഹത്തായ പ്രതിഫലമുണ്ടെന്ന് ശുഭവാർത്ത അറിയിക്കുന്നു.

وَأَنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٠﴾

പരലോകത്തിൽ വിശ്വസിക്കാത്തവർക്ക് നാം നോവേറിയ ശിക്ഷ ഒരുക്കിവെച്ചിട്ടുണ്ടെന്ന് മുന്നറിയിപ്പ് നൽകുകയും ചെയ്യുന്നു.

وَيَدْعُ الْإِنْسَانُ بِالشَّرِّ دُعَاءَهُ بِالْخَيْرِ ۖ وَكَانَ الْإِنْسَانُ عَجُولًا ﴿١١﴾

മനുഷ്യൻ നന്മക്കുവേണ്ടിയെന്നപോലെ തിന്മക്കുവേണ്ടിയും പ്രാർഥിക്കുന്നു. അവൻ വല്ലാത്ത ധൂതിക്കാരൻ തന്നെ.

وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ آيَتَيْنِ ۖ فَمَحَوْنَا آيَةَ اللَّيْلِ وَجَعَلْنَا آيَةَ النَّهَارِ مُبْصِرَةً لِّتَبْتَغُوا فَضْلًا مِّن رَّبِّكُمْ وَلِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابِ ۚ وَكُلَّ شَيْءٍ فَصَّلْنَاهُ تَفْصِيلًا ﴿١٢﴾

നാം രാവിലെയും പകലിലെയും രണ്ട് അടയാളങ്ങളാക്കിയിരിക്കുന്നു. അങ്ങനെ നാം രാവുകുന്ന ദൃഷ്ടാന്തത്തിന്റെ നിറംകെടുത്തി. പകലാകുന്ന ദൃഷ്ടാന്തത്തെ പ്രകാശപുരിതമാക്കി. നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ നാമനിൽ നിന്നുള്ള അനുഗ്രഹം തേടാനാണിത്. നിങ്ങൾ കൊല്ലങ്ങളുടെ എണ്ണവും കണക്കും മനസ്സിലാക്കാനും. അങ്ങനെ സകല സംഗതികളും നാം വ്യക്തമായി വേർതിരിച്ചുവെച്ചിരിക്കുന്നു.

وَكُلَّ إِنْسَانٍ أَلْزَمْنَاهُ طَائِرَهُ فِي عُنُقِهِ ۖ وَنُخْرِجُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كِتَابًا يَلْقَاهُ مَنشُورًا ﴿١٣﴾

ഓരോ മനുഷ്യന്റെയും ഭാഗധേയത്തെ നാം അവന്റെ കഴുത്തിൽ തന്നെ ബന്ധിച്ചിരിക്കുന്നു. ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാളിൽ നാം അവനുവേണ്ടി ഒരു കർമ്മരേഖ പുറത്തിറക്കും. അത് തുറന്നുവെച്ചതായി അവനു കാണാം.

اقْرَأْ كِتَابَكَ ۖ كَفَىٰ بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ حَسِيبًا ﴿١٤﴾

നിന്റെ ഈ കർമ്മപുസ്തകമൊന്നു വായിച്ചുനോക്കൂ. ഇന്നു നിന്റെ കണക്കുനോക്കാൻ നീ തന്നെ മതി.

مَن اهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ ۖ وَمَن ضَلَّٰ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا ۚ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ۚ وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّىٰ نَبْعَثَ رَسُولًا ﴿١٥﴾

ആർ നേർവഴി സ്വീകരിക്കുന്നുവോ, അതിന്റെ ഗുണം അവനുതന്നെയാണ്. ആർ വഴികേടിലാകുന്നുവോ അതിന്റെ ദോഷവും അവനുതന്നെ. ആരും മറ്റൊരുത്തന്റെ ഭാരം ചുമക്കുകയില്ല. ദൂതനെ നിയോഗിക്കും വരെ നാമാരെയും ശിക്ഷിക്കുകയുമില്ല.

وَإِذَا أَرَدْنَا أَن نُّهْلِكَ قَرْيَةً أَمَرْنَا مُتْرَفِيهَا فَفَسَقُوا فِيهَا فَحَقَّ عَلَيْهَا الْقَوْلُ فَدَمَّرْنَاهَا تَدْمِيرًا ﴿١٦﴾

ഒരു നാടിനെ നശിപ്പിക്കണമെന്ന് നാമുദ്ദേശിച്ചാൽ അവിടത്തെ സുഖലോലുപരോട് നാം കല്പിക്കും. അങ്ങനെ അവരവിടെ അധർമം പ്രവർത്തിക്കും. അതോടെ അവിടം ശിക്ഷാർഹമായിത്തീരുന്നു. അങ്ങനെ, നാമതിനെ തകർത്ത് തരിപ്പണമാക്കുന്നു.

وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنَ الْقُرُونِ مِن بَعْدِ نُوحٍ ۚ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ بِذُنُوبِ عِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ﴿١٧﴾

നൂഹിനുശേഷം എത്രയെത്ര തലമുറകളെയാണ് നാം നശിപ്പിച്ചത്? തന്റെ ദാസന്മാരുടെ പാപങ്ങളെപ്പറ്റി സൂക്ഷ്മമായി അറിയുന്നവനും കാണുന്നവനുമായി നിന്റെ നാഥൻ തന്നെ മതി!

مَن كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ عَجَّلْنَا لَهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ لِمَن نُّرِيدُ ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ يَصْلَاهَا مَذْمُومًا مَّدْحُورًا ﴿١٨﴾

ആരെങ്കിലും പെട്ടെന്ന് കിട്ടുന്ന നേട്ടങ്ങളാണ് കൊതിക്കുന്നതെങ്കിൽ നാം അയാൾക്ക് അതുടനെത്തന്നെ നൽകുന്നു; നാം ഇച്ഛിക്കുന്നവർക്ക് നാം ഇച്ഛിക്കുന്ന അളവിൽ. പിന്നെ നാമവന് നൽകുക നരകത്തിയാണ്. നിന്ദനും ദിവ്യകാരുണ്യം നിഷേധിക്കപ്പെട്ടവനുമായി അവനവിടെ കത്തിയെരിയും.

وَمَن أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَىٰ لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ كَانَ سَعْيُهُم مَّشْكُورًا ﴿١٩﴾

എന്നാൽ ആരെങ്കിലും സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും പരലോകമാഗ്രഹിക്കുകയും അതിനായി ശ്രമിക്കുകയുമാണെങ്കിൽ അറിയുക: അത്തരക്കാരുടെ പരിശ്രമം ഏറെ നന്ദിയർഹിക്കുന്നതുതന്നെ.

كُلًّا نُّمِدُّ هُنَا ۖ وَهُنَا ۖ مِن عَطَاءِ رَبِّكَ ۚ وَمَا كَانَ عَطَاءُ رَبِّكَ مَحْظُورًا ﴿٢٠﴾

ഇവർക്കും അവർക്കും നാം ഈ ലോകത്ത് സഹായം നൽകും. നിന്റെ നാഥന്റെ ദാനമാണത്. നിന്റെ നാഥന്റെ ദാനം തടയാൻ ആർക്കുമാവില്ല.

انْظُرْ كَيْفَ فَضَّلْنَا بَعْضَهُم عَلَىٰ بَعْضٍ ۚ وَلَآخِرَةُ أَكْبَرُ دَرَجَاتٍ وَأَكْبَرُ تَفْضِيلًا ﴿٢١﴾

ഇവിടെ നാം ചിലരെ മറ്റു ചിലരേക്കാൾ എന്തിനാണ് ശ്രേഷ്ഠരാക്കിയതെന്ന് നോക്കൂ. എന്നാൽ ഏറ്റം മഹിമയായ പദവിയും ഏറ്റം ഉൽകൃഷ്ടമായ അവസ്ഥയുമുള്ളത് പരലോകജീവിതത്തിലാണ്.

لَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَقْعُدَ مَذْمُومًا مَخْذُولًا ﴿٢٢﴾

നീ അല്ലാഹുവോടൊപ്പം മറ്റൊരു ദൈവത്തെയും സ്വീകരിക്കരുത്. അങ്ങനെ ചെയ്താൽ നീ നിന്ദ്യനും നിരാകരിക്കപ്പെട്ടവനുമായി കത്തിയിരിക്കേണ്ടിവരും.

وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا ۖ إِمَّا يَلُغَنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا أُفٍّ وَلَا تَنْهَرُهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا ﴿٢٣﴾

നിന്റെ നാഥൻ വിധിച്ചിരിക്കുന്നു: നിങ്ങൾ അവനെയല്ലാതെ വഴിപ്പെടരുത്. മാതാപിതാക്കൾക്ക് നന്മ ചെയ്യുക. അവരിൽ ഒരാളോ രണ്ടുപേരുമോ വാർധക്യം ബാധിച്ച് നിന്നോടൊപ്പമുണ്ടെങ്കിൽ അവരോട് “ഛെ” എന്നുപോലും പറയരുത്. പരുഷമായി സംസാരിക്കരുത്. ഇരുവരോടും ആദരവോടെ സംസാരിക്കുക.

وَاخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذُّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا ﴿٢٤﴾

കാരുണ്യപൂർവ്വം വിനയത്തിന്റെ ചിറക് ഇരുവർക്കും താഴ്ന്നുകൊടുക്കുക. അതോടൊപ്പം ഇങ്ങനെ പ്രാർത്ഥിക്കുക: “എന്റെ നാഥാ! കുട്ടിക്കാലത്ത് അവരിരുവരും എന്നെ പോറ്റിവളർത്തിയപ്പോലെ നീ അവരോട് കരുണ കാണിക്കേണമേ.”

رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا فِي نُفُوسِكُمْ ۚ إِنَّ تَكُونُوا صَالِحِينَ فَإِنَّهُ كَانَ لِلْأَوَّابِينَ غَفُورًا ﴿٢٥﴾

നിങ്ങളുടെ നാഥൻ നിങ്ങളുടെ മനസ്സിലുള്ളത് നന്നായറിയുന്നവനാണ്. നിങ്ങൾ സച്ചരിതരാവുകയാണെങ്കിൽ നിശ്ചയമായും ഖേദിച്ച് സത്യത്തിലേക്ക് തിരിച്ചുവരുന്നവർക്ക് അവൻ ഏറെ പൊറുത്തുകൊടുക്കുന്നവനാണ്.

وَأْتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْمِسْكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ وَلَا تَبْذُرْ تَبْذِيرًا ﴿٢٦﴾

അടുത്ത കുടുംബക്കാരന് അവന്റെ അവകാശം കൊടുക്കുക. അഗതിക്കും വഴിപോക്കനുമുള്ളത് അവർക്കും. എന്നാൽ ധനം ധൂർത്തടിക്കരുത്.

إِنَّ الْمُبْذِرِينَ كَانُوا إِخْوَانَ الشَّيَاطِينِ ۖ وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ كَفُورًا ﴿٢٧﴾

നിശ്ചയം ധൂർത്തന്മാർ പിശാചുക്കളുടെ സഹോദരങ്ങളാകുന്നു. പിശാചോ തന്റെ നാഥനോട് നന്ദികെട്ടവനും.

وَأِمَّا تُعْرِضَنَّ عَنْهُمُ ابْتِغَاءَ رَحْمَةٍ مِنْ رَبِّكَ تَرْجُوهَا فَقُلْ لَهُمْ قَوْلًا مَيْسُورًا ﴿٢٨﴾

നിന്റെ നാഥനിൽ നിന്ന് നീയാഗ്രഹിക്കുന്ന അനുഗ്രഹം പ്രതീക്ഷിച്ച് നിനക്ക് അവരുടെ ആവശ്യം അവഗണിക്കേണ്ടിവന്നാൽ നീ അവരോട് സൗമ്യമായി ആശ്വാസവാക്കു പറയണം.

وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسْطِ فَتَقْعُدَ مَلُومًا مَحْسُورًا ﴿٢٩﴾

നിന്റെ കൈ നീ പിറടിയിൽ കെട്ടിവെക്കരുത്. അതിനെ മുഴുവനായി നിവർത്തിയിടുകയുമരുത്. അങ്ങനെ ചെയ്താൽ നീ നിന്ദിതനും ദുഃഖിതനുമായിത്തീരും.

إِنَّ رَبَّكَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ ۚ إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ﴿٣٠﴾

നിന്റെ നാഥൻ അവനിഷ്ഠിക്കുന്നവർക്ക് ജീവിതവിഭവം ധാരാളമായി നൽകുന്നു. മറ്റു ചിലർക്ക് അതിൽ കുറവ് വരുത്തുകയും ചെയ്യുന്നു. അവൻ തന്റെ ദാസന്മാരെ നന്നായറിയുന്നവനും കാണുന്നവനാണ്.

وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ خَشْيَةَ إِمْلَاقٍ ۖ نَحْنُ نَرْزُقُهُمْ وَإِيَّاكُمْ ۚ إِنَّ قَتْلَهُمْ كَانَ خِطْئًا كَبِيرًا ﴿٣١﴾

പട്ടിണി പേടിച്ച് നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ കുട്ടികളെ കൊല്ലരുത്. അവർക്കും നിങ്ങൾക്കും അന്നം നൽകുന്നത് നാംമാണ്. അവരെ കൊല്ലുന്നത് കൊടിയകറ്റം തന്നെ.

وَلَا تَقْرَبُوا الزِّنَا ۚ إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَسَاءَ سَبِيلًا ﴿٣٢﴾

നിങ്ങൾ വ്യഭിചാരത്തോടടുക്കുകപോലുമരുത്. അത് നീചമാണ്. ഹീനമായ മാർഗ്ഗവും.

وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ ۖ وَمَنْ قُتِلَ مَظْلُومًا فَقَدْ جَعَلْنَا لَوْلِيٍّهُ سُلْطَانًا فَلَا يُسْرِفُ فِي الْقَتْلِ ۚ إِنَّهُ كَانَ مَنصُورًا ﴿٣٣﴾

അല്ലാഹു ആദരിച്ച മനുഷ്യജീവനെ അന്യായമായി നിങ്ങൾ ഹനിക്കരുത്. ആരെങ്കിലും അന്യായമായി വധിക്കപ്പെട്ടാൽ അവന്റെ അവകാശികൾക്കു നാം പ്രതിക്രിയക്ക് അധികാരം നൽകിയിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ, അവൻ കൊലയിൽ അതിരുകവിയരുത്. തീർച്ചയായും അവൻ സഹായം ലഭിക്കുന്നവനാകുന്നു.

وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ ۚ وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ ۚ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا ﴿٣٤﴾

അനാഥന്റെ ധനത്തോട് നിങ്ങളുടേക്കാതിരിക്കുക; ഏറ്റം നല്ല നിലയിലല്ലാതെ. അവൻ കാര്യവിവരമുള്ളവനാകും വരെ. നിങ്ങൾ കരാർ പാലിക്കുക. കരാറിനെക്കുറിച്ച് ചോദ്യം ചെയ്യപ്പെടും; തീർച്ച.

وَأَوْفُوا الْكَيْلَ إِذَا كِلْتُمْ وَزِنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ ۚ ذَٰلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ﴿٣٥﴾

നിങ്ങൾ അളന്നുകൊടുക്കുമ്പോൾ അളവിൽ തികവ് വരുത്തുക. കൃത്യതയുള്ള തുലാസ്സുകൊണ്ട് ഇക്കിക്കൊടുക്കുക. അതാണ് ഏറ്റം നല്ലത്. അന്ത്യഫലം ഏറ്റം മികച്ചതാകാനുള്ള വഴിയും അതു തന്നെ.

وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ ۚ إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَٰئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولًا ﴿٣٦﴾

നിനക്കറിയാത്തവയെ നീ പിൻപറ്റരുത്. കാര്യം കണ്ണും മനസ്സുമെല്ലാം ചോദ്യം ചെയ്യപ്പെടുന്നവതന്നെ.

وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا ۚ إِنَّكَ لَن تَخْرِقَ الْأَرْضَ وَلَن تَبْلُغَ الْجِبَالَ طَوْلًا ﴿٣٧﴾

നീ ഭൂമിയിൽ അഹങ്കരിച്ചുനടക്കരുത്. ഭൂമിയെ പിളർക്കാനെന്നും നിനക്കാവില്ല. പർവതങ്ങളോളം പൊക്കംവെക്കാനും നിനക്കു സാധ്യമല്ല; ഉറപ്പ്.

كُلُّ ذَٰلِكَ كَانَ سَيِّئُهُ عِنْدَ رَبِّكَ مَكْرُوهًا ﴿٣٨﴾

ഇവയിലെ മോശമായവയെല്ലാം നിന്റെ നാഥൻ വെറുത്തകറ്റിയവയാണ്.

ذَٰلِكَ مِمَّا أَوْحَىٰ إِلَيْكَ رَبُّكَ مِنَ الْحِكْمَةِ ۚ وَلَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَٰهًا آخَرَ فَتُلْقَىٰ فِي جَهَنَّمَ مَلُومًا مَّدْحُورًا ﴿٣٩﴾

നിന്റെ നാഥൻ നിനക്കു ബോധനം നൽകിയ ജ്ഞാനത്തിൽ പെട്ടതാണിത്. നീ അല്ലാഹുവോടൊപ്പം മറ്റൊരു ദൈവത്തെയും സ്വീകരിക്കരുത്. അങ്ങനെ ചെയ്താൽ നീ നിന്ദ്യനും ദിവ്യാനുഗ്രഹം വിലക്കപ്പെട്ടവനുമായി നരകത്തിലെറിയപ്പെടും.

أَفَأَصْفَاكُمْ رَبُّكُم بِالْبَنِينَ وَاتَّخَذَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ إِنَاثًا ۚ إِنَّكُمْ لَتَقُولُونَ قَوْلًا عَظِيمًا ﴿٤٠﴾

നിങ്ങളുടെ നാഥൻ നിങ്ങൾക്ക് പുത്രന്മാരെ തരികയും തനിക്ക്വേണ്ടി മലക്കുകളിൽനിന്ന് പുത്രിമാരെ സ്വീകരിക്കുകയുമാണോ ചെയ്തത്? വളരെ ഗുരുതരമായ വാക്കാണ് നിങ്ങൾ പറയുന്നത്.

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَٰذَا الْقُرْآنِ لِيَذَّكَّرُوا وَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا نُفُورًا ﴿٤١﴾

ജനം ചിന്തിച്ചു മനസ്സിലാക്കാനായി നാം ഈ ഖുർആനിൽ കാര്യങ്ങൾ വിവിധ രൂപത്തിൽ വിശദീകരിച്ചിരിക്കുന്നു. എന്നിട്ടും ഇത് സത്യത്തിൽ നിന്നുള്ള അവരുടെ അകൽച്ച വർദ്ധിപ്പിക്കുക മാത്രമാണ് ചെയ്യുന്നത്.

قُلْ لَوْ كَانَ مَعَهُ آلِهَةٌ كَمَا يَقُولُونَ إِذَا لَا بَتَّعُوا إِلَىٰ ذِي الْعَرْشِ سَبِيلًا ﴿٤٢﴾

പറയുക: അവർ വാദിക്കുംപോലെ അല്ലാഹുവോടൊപ്പം മറ്റു ദൈവങ്ങളുണ്ടായിരുന്നെങ്കിൽ ഉറപ്പായും അവർ സിംഹാസനാധിപന്റെ സഹനത്തെത്താൻ സകലമാർഗങ്ങളും തേടുമായിരുന്നു.

سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يَقُولُونَ عُلُوًّا كَبِيرًا ﴿٤٣﴾

അവർ പറഞ്ഞുപറഞ്ഞുന്നതിൽ നിന്നെല്ലാം അല്ലാഹു എത്രയോ പരിശുദ്ധനാണ്. അവയെല്ലാമുപരി അവൻ എത്രയോ ഉന്നതനായിരിക്കുന്നു.

تُسَبِّحُ لَهُ السَّمَاوَاتُ السَّبْعُ وَالْأَرْضُ وَمَن فِيهِنَّ ۚ وَإِن مِّن شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ وَلَكِن لَّا تَفْقَهُونَ تَسْبِيحَهُمْ ۚ إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا ﴿٤٤﴾

ഏഴാകാശങ്ങളും ഭൂമിയും അവയിലുള്ളവരൊക്കെയും അവന്റെ വിശുദ്ധിയെ വാഴ്ത്തുന്നു. അവനെ സ്തുതിക്കുന്നതോടൊപ്പം അവന്റെ പരിശുദ്ധിയെ പ്രകീർത്തിക്കാത്ത യാതൊന്നുമില്ല. പക്ഷേ, അവരുടെ പ്രകീർത്തനം നിങ്ങൾക്കു മനസ്സിലാവുകയില്ല. അവൻ വളരെ സഹനമുള്ളവനും ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനുമാണ്.

وَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ جَعَلْنَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ حِجَابًا مَّسْتُورًا ﴿٤٥﴾

നീ ഖുർആൻ പാരായണം ചെയ്യുമ്പോൾ നിനക്കും പരലോകത്തിൽ വിശ്വസിക്കാത്തവർക്കുമിടയിൽ നാം അദൃശ്യമായ ഒരു മറയിടുന്നു.

وَجَعَلْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا ۚ وَإِذَا ذَكَرْتَ رَبَّكَ فِي الْقُرْآنِ وَحْدَهُ وَلَّوْا عَلَىٰ أَدْبَارِهِمْ نُفُورًا ﴿٤٦﴾

അത് മനസ്സിലാക്കാനാവാത്ത വിധം അവരുടെ ഹൃദയങ്ങൾക്കു നാം മൂടിയിടുന്നു. കാര്യങ്ങൾക്ക് അടപ്പിടുന്നു. നിന്റെ നാഥനെ മാത്രം ഈ ഖുർആനിൽ നീ പരാമർശിക്കുമ്പോൾ അവർ വെറുപ്പോടെ പിന്തിരിഞ്ഞുപോകുന്നു.

نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَسْتَمِعُونَ بِهِ إِذْ يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ وَإِذْ هُمْ نَجْوَىٰ إِذْ يَقُولُ الظَّالِمُونَ إِنَّا تَبَتُّعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَّسْحُورًا ﴿٤٧﴾

നിന്റെ വാക്കുകൾ അവർ ചെവിക്കൊടുത്ത് കേൾക്കുമ്പോൾ യഥാർത്ഥത്തിൽ എന്താണവർ ശ്രദ്ധിച്ചുകേട്ടുകൊണ്ടിരുന്നതെന്ന് നമുക്ക് നന്നായറിയാം. അവർ സ്വകാര്യം പറയുമ്പോൾ എന്താണവർ പറയുന്നതെന്നും. ഈ അക്രമികൾ പറഞ്ഞുകൊണ്ടിരുന്നത് “ നിങ്ങൾ പിന്തുടരുന്നത് മാർഗ്ഗം ബാധിച്ച ഒരു മനുഷ്യനെ മാത്രമാണ്” ന്നാണ്.

انْظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ﴿٤٨﴾

നോക്കൂ! എന്തിനാണ് അവർ നിനക്ക് ഉപമകൾ ചമക്കുന്നത്? അങ്ങനെ അവർ പിഴച്ചുപോയിരിക്കുന്നു. അതിനാലവർക്ക് നേർവഴി പ്രാപിക്കാനാവില്ല.

وَقَالُوا أَإِذَا كُنَّا عِظَامًا وَرُفَاتًا أَإِنَّا لَمَبْعُوثُونَ خَلْقًا جَدِيدًا ﴿٤٩﴾

അവർ ചോദിക്കുന്നു: "ഞങ്ങൾ എല്ലുകളും നുരുമ്പിയ തുരുമ്പുകളുമായി മാറിയാൽ പിന്നെയും പുതിയ സൃഷ്ടിയായി ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിക്കപ്പെടുമെന്നോ?"

﴿٥٠﴾ قُلْ كُونُوا حِجَارَةً أَوْ حَدِيدًا

പറയുക: "നിങ്ങൾ കല്ലോ ഇരുമ്പോ ആയിക്കൊള്ളുക.

أَوْ خَلْقًا مِّمَّا يَكْبُرُ فِي صُدُورِكُمْ ۚ فَسَيَقُولُونَ مَن يُعِيدُنَا ۖ قُلِ الَّذِي فَطَرَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ ۚ فَسَيُنْغِضُونَ إِلَيْكَ رُءُوسَهُمْ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هُوَ ۖ قُلْ عَسَىٰ أَن يَكُونَ قَرِيبًا ﴿٥١﴾

"അതല്ലെങ്കിൽ നിങ്ങളുടെ മനസ്സുകളിൽ കൂടുതൽ വലുതായിത്തോന്നുന്ന മറ്റു വല്ല സൃഷ്ടിയുമായിത്തീരുക; എന്നാലും നിങ്ങളെ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിക്കും." അപ്പോഴവർ ചോദിക്കും: "ആരാണ് ഞങ്ങളെ ജീവിതത്തിലേക്ക് തിരിച്ചുകൊണ്ടുവരിക?" പറയുക: "നിങ്ങളെ ആദ്യം സൃഷ്ടിച്ചവൻ തന്നെ." അന്നേരമവർ നിന്റെ നേരെ തലയാട്ടിക്കൊണ്ട് ചോദിക്കും: "എപ്പോഴാണ് അതുണ്ടാവുക?" പറയുക: "അടുത്തുതന്നെ ആയേക്കാം."

يَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَتَسْتَجِيبُونَ بِحَمْدِهِ وَتَظُنُّونَ إِن لَّبِثُمْ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٥٢﴾

അവൻ നിങ്ങളെ വിളിക്കുകയും നിങ്ങൾ അവനെ സ്തുതിച്ചുകൊണ്ട് ഉത്തരം നൽകുകയും ചെയ്യുന്ന ദിവസം. അപ്പോൾ അൽപകാലം മാത്രമേ നിങ്ങൾ ഭൂമിയിൽ കഴിച്ചുകൂട്ടിയിട്ടുള്ളൂവെന്ന് നിങ്ങൾക്കു തോന്നും.

وَقُلْ لِعِبَادِي يَقُولُوا الَّتِي هِيَ أَحْسَنُ ۚ إِنَّ الشَّيْطَانَ يَنْزَغُ بَيْنَهُمْ ۚ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوًّا مُّبِينًا ﴿٥٣﴾

നീ എന്റെ ദാസന്മാരോടു പറയുക: അവർ പറയുന്നത് ഏറ്റം മികച്ച വാക്കുകളാകട്ടെ. തീർച്ചയായും പിശാച് അവർക്കിടയിൽ കഴപ്പം കത്തിപ്പൊക്കുന്നു. പിശാച് മനുഷ്യന്റെ പ്രത്യക്ഷ ശത്രുതന്നെ.

رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِكُمْ ۚ إِنَّ يَشَاءُ يَرْحَمْكُمْ أَوْ إِن يَشَاءُ يُعَذِّبْكُمْ ۚ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا ﴿٥٤﴾

നിങ്ങളുടെ നാഥൻ നിങ്ങളെപ്പറ്റി നന്നായറിയുന്നവനാണ്. അവനിച്ഛിക്കുന്നുവെങ്കിൽ അവൻ നിങ്ങളോട് കരുണകാണിക്കും. അവനിച്ഛിക്കുന്നുവെങ്കിൽ നിങ്ങളെ ശിക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യും. നാം നിന്നെ അവരുടെ കൈകാര്യകർത്താവായി നിയോഗിച്ചിട്ടില്ല.

وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِمَن فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَلَقَدْ فَضَّلْنَا بَعْضَ النَّبِيِّينَ عَلَىٰ بَعْضٍ ۖ وَآتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا ﴿٥٥﴾

ആകാശഭൂമികളിലുള്ളവരെക്കുറിച്ചൊക്കെ നന്നായറിയുന്നവൻ നിന്റെ നാഥനാണ്. തീർച്ചയായും നാം പ്രവാചകന്മാരിൽ ചിലർക്ക് മറ്റു ചിലരെക്കാൾ ശ്രേഷ്ഠ നൽകിയിട്ടുണ്ട്. ദാവൂദിന് നാം സങ്കീർത്തനം നൽകി.

قُلْ ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِنْ دُونِهِ فَلَا يَمْلِكُونَ كَشْفَ الضُّرِّ عَنْكُمْ وَلَا تَحْوِيلًا ﴿٥٦﴾

പറയുക: അല്ലാഹുവെക്കൂടാതെ ദൈവങ്ങളെന്ന് നിങ്ങൾ വാദിച്ചവരുനവരോട് പ്രാർഥിച്ചു നോക്കൂ. നിങ്ങളിൽ നിന്ന് ഒരു ദുരിതവും തട്ടിമാറ്റാനവർക്കു സാധ്യമല്ല. ഒന്നിനും ഒരു മാറ്റവും വരുത്താൻ അവർക്കാവില്ല.

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَىٰ رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ ۚ إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ مَحْذُورًا ﴿٥٧﴾

ഇക്കൂട്ടർ ആരെയാണോ വിളിച്ചുപ്രാർഥിക്കുന്നത് അവർ സ്വയംതന്നെ തങ്ങളുടെ നാഥന്റെ സാമീപ്യംനേടാൻ വഴിതേടിക്കൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്. അവരിൽ അല്ലാഹുവുമായി ഏറ്റവും അടുത്തവരുടെ അവസ്ഥയിതാണ്: അവർ അവന്റെ കാരുണ്യം കൊതിക്കുന്നു. അവന്റെ ശിക്ഷയെ ഭയപ്പെടുന്നു. നിന്റെ നാഥന്റെ ശിക്ഷ പേടിക്കപ്പെടേണ്ടതുതന്നെ; തീർച്ച.

وَإِنْ مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا نَحْنُ مُهْلِكُوهَا قَبْلَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ أَوْ مُعَذِّبُوهَا عَذَابًا شَدِيدًا كَانَ ذَلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا ﴿٥٨﴾

ഉയിർത്തുണ്ടെന്നുപറഞ്ഞിട്ട് മുമ്പായി നാം നശിപ്പിക്കുകയോ കഠിനമായി ശിക്ഷിക്കുകയോ ചെയ്യാത്ത ഒരു നാടുമുണ്ടാവുകയില്ല. അത് മൂലപ്രമാണത്തിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയ കാര്യമാണ്.

وَمَا مَنَعَنَا أَنْ نُرْسِلَ بِالْآيَاتِ إِلَّا أَنْ كَذَّبَ بِهَا الْأَوَّلُونَ ﴿٥٩﴾ وَآتَيْنَا ثَمُودَ النَّاقَةَ مُبْصِرَةً فَظَلَمُوا بِهَا ﴿٦٠﴾ وَمَا نُرْسِلُ بِالْآيَاتِ إِلَّا تَخَوِيفًا ﴿٥٩﴾

ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ അയക്കുന്നതിൽ നിന്നു നമ്മെ തടയുന്നത് ഇവർക്കു മുമ്പുണ്ടായിരുന്നവർ അത്തരം ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളെ നിഷേധിച്ചു തള്ളിക്കളഞ്ഞുവെന്നതു മാത്രമാണ്. സമുദ് ഗോത്രത്തിനു നാം പ്രത്യക്ഷ അടയാളമായി ഒട്ടകത്തെ നൽകി. എന്നാൽ അവരതിനോട് അതിക്രമം കാണിക്കുകയാണുണ്ടായത്. നാം ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളയക്കുന്നത് ഭയപ്പെടുത്താൻ വേണ്ടി മാത്രമാണ്.

وَإِذْ قُلْنَا لَكَ إِنَّ رَبَّكَ أَحَاطَ بِالنَّاسِ ﴿٦١﴾ وَمَا جَعَلْنَا الرُّؤْيَا الَّتِي أَرَيْنَاكَ إِلَّا فِتْنَةً لِلنَّاسِ وَالشَّجَرَةَ الْمَلْعُونَةَ فِي الْقُرْآنِ ﴿٦٢﴾ وَنُخَوِّفُهُمْ فَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا طُغْيَانًا كَبِيرًا ﴿٦٠﴾

നിന്റെ നാഥൻ മനുഷ്യരെയാണുടക്കും വലയം ചെയ്തിരിക്കുന്നുവെന്ന് നാം നിന്നോട് പറഞ്ഞ സന്ദർഭം ഓർക്കുക. നിനക്കു നാം കാണിച്ചുതന്ന ആ കാഴ്ച നാം ജനങ്ങൾക്ക് ഒരു പരീക്ഷണമാക്കുകയാണ് ചെയ്തത്. ഖുർആനിൽ ശപിക്കപ്പെട്ട ആ വൃക്ഷവും അങ്ങനെതന്നെ. നാം അവരെ ഭയപ്പെടുത്തുകയാണ്. എന്നാൽ അതവരിൽ ധിക്കാരം വളർത്തുക മാത്രമേ ചെയ്യുന്നുള്ളൂ.

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ قَالَ أَأَسْجُدُ لِمَنْ خَلَقْتَ طِينًا ﴿٦١﴾

നിങ്ങൾ ആദമിന് സാഷ്ടാംഗം ചെയ്യുകയെന്ന് നാം മലക്കുകളോട് പറഞ്ഞ സന്ദർഭം! അപ്പോഴവർ സാഷ്ടാംഗം പ്രണമിച്ചു. ഇബ്ലീസൊഴികെ. അവൻ പറഞ്ഞു: "നീ കളിമണ്ണുകൊണ്ടുണ്ടാക്കിയവന് ഞാൻ സാഷ്ടാംഗം ചെയ്യുകയോ?"

قَالَ أَرَأَيْتَكَ هَذَا الَّذِي كَرَّمْتَ عَلَيَّ لَنْ أَخَّرَتْنِي إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لِأَحْتَكِنَ ذُرِّيَّتَهُ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٦٢﴾

ഇബ്ലീസ് പറഞ്ഞു: "എന്നേക്കാൾ നീ ഇവനെ ആദരണീയനാക്കി. ഇവൻ അതിനർഹനാണോയെന്ന് നീയെന്നെ അറിയിക്കുക. ഉയിർത്തുണ്ടെന്നുപറയാൻ വരെ നീയെന്നിന്നു സമയം അനുവദിക്കുകയാണെങ്കിൽ അവന്റെ സന്താനങ്ങളിൽ അൽപം ചിലരെയാഴിക്കെ എല്ലാവരെയും ഞാൻ ആ പദവിയിൽനിന്ന് പിഴുതെറിയുക തന്നെ ചെയ്യും."

قَالَ اذْهَبْ فَمَنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ فَإِنَّ جَهَنَّمَ جَزَاءُكُمْ جَزَاءً مَوْفُورًا ﴿٦٣﴾

അല്ലാഹു പറഞ്ഞു: "നീ പോയിക്കൊള്ളുക. അവരിൽ നിന്നാരെങ്കിലും നിന്നെ പിന്തുടരുകയാണെങ്കിൽ നിങ്ങൾക്കുള്ള പ്രതിഫലം നരകമായിരിക്കും. ഇത് തികവാത്ത പ്രതിഫലംതന്നെ.

وَاسْتَفْزِزْ مَنِ اسْتَطَعْتَ مِنْهُمْ بِصَوْتِكَ وَأَجْلِبْ عَلَيْهِمُ بِخَيْلِكَ وَرَجِلِكَ وَشَارِكْهُمْ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ وَعِدْهُمْ ﴿٦٤﴾ وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُورًا ﴿٦٤﴾

"നിന്റെ ഒച്ചവെക്കലിലൂടെ അവരിൽനിന്ന് നിനക്ക് കഴിയാവുന്നവരെയാക്കെ നീ തെറ്റിച്ചുകൊള്ളുക. അവർക്കെതിരെ നീ നിന്റെ കതിരപ്പടയെയും കാലാൾപ്പടയെയും ഒരുമിച്ചുയറ്റുക. സമ്പത്തിലും സന്താനങ്ങളിലും അവരോടൊപ്പം കൂട്ടുചേർന്നുകൊള്ളുക. അവർക്ക് നീ മോഹന വാഗ്ദാനങ്ങൾ നൽകുകയും ചെയ്യുക." പിശാചിന്റെ അവരോടുള്ള വാഗ്ദാനം കൊടും ചതിയല്ലാതൊന്നുമല്ല.

إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ ﴿٦٥﴾ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ وَكِيلًا ﴿٦٥﴾

"നിശ്ചയമായും എന്റെ ദാസന്മാരുടെ മേൽ നിനക്ക് ഒരധികാരവുമില്ല. ഭരമേൽപിക്കപ്പെടാൻ നിന്റെ നാഥൻ തന്നെ മതി."

رُبُّكُمُ الَّذِي يُزْجِي لَكُمُ الْفُلْكَ فِي الْبَحْرِ لِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ إِنَّهُ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا ﴿٦٦﴾

നിങ്ങൾക്കായി കടലിലൂടെ കപ്പലോടിക്കുന്നവനാണ് നിങ്ങളുടെ നാഥൻ. നിങ്ങളവന്റെ ഔദാര്യം തേടിപ്പിടിക്കാൻവേണ്ടി. അവൻ നിങ്ങളോട് അളവറ കാരുണ്യവാനാണ്.

وَإِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ تَدْعُونَ إِلَّا إِلَهًُا ﴿٦٧﴾ فَلَمَّا نَجَّاهُمْ إِلَى الْبَرِّ ائْتَوْا أَعْرَضْتُمْ ﴿٦٧﴾ وَكَانَ الْإِنْسَانُ كَفُورًا ﴿٦٧﴾

കടലിൽ നിങ്ങളെ വല്ല വിപത്തും ബാധിച്ചാൽ അല്ലാഹുവെക്കൂടാതെ നിങ്ങൾ വിളിച്ചു പ്രാർഥിക്കുന്നവരെല്ലാം അപ്രത്യക്ഷമാകുന്നു. എന്നാൽ അവൻ നിങ്ങളെ കരയിലേക്ക് രക്ഷപ്പെടുത്തിയാൽ നിങ്ങൾ അവനിൽനിന്ന് തിരിഞ്ഞുകളയുന്നു. മനുഷ്യൻ ഏറെ നന്ദികെട്ടവൻ തന്നെ.

أَفَأَمِنْتُمْ أَنْ يَخْسِفَ بِكُمْ جَانِبَ الْبَرِّ أَوْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ثُمَّ لَا تَجِدُوا لَكُمْ وَكِيلًا ﴿٦٨﴾

കരയുടെ ഓരത്തുതന്നെ അവൻ നിങ്ങളെ ആഴ്ത്തിക്കളയുന്നുവെന്നു വെക്കുക. അല്ലെങ്കിൽ അവൻ നിങ്ങളുടെ നേരെ ചരൽമഴ വീഴ്ത്തുന്നുവെന്ന്. ഇതിൽനിന്നെല്ലാം നിങ്ങളെ രക്ഷിക്കുന്ന ആരെയും കണ്ടെത്താൻ കഴിയുന്നില്ലെന്നും! ഇതേക്കുറിച്ചൊക്കെ നിങ്ങൾ തീർത്തും നിർഭയരാനോ?

أَمْ أَمِنْتُمْ أَنْ يُعِيدَكُمْ فِيهِ تَارَةً أُخْرَىٰ فَيُرْسِلَ عَلَيْكُمْ قَاصِفًا مِنَ الرِّيحِ فَيُغْرِقَكُم بِمَا كَفَرْتُمْ ثُمَّ لَا تَجِدُوا لَكُمْ عَلَيْنَا بِهِ تَبِيعًا ﴿٦٩﴾

അല്ലെങ്കിൽ മറ്റൊരിക്കൽ അവൻ നിങ്ങളെ കടലിലേക്ക് തിരിച്ചുകൊണ്ടുപോകുന്നു; അങ്ങനെ നിങ്ങൾ നന്ദികേട് കാണിച്ചതിന് ശിക്ഷയായി നിങ്ങളുടെ നേരെ കൊടുക്കാറുണ്ട് നിങ്ങളെ അതിൽ മുക്കിക്കളയുന്നു; പിന്നീട് അക്കാവൃത്തിൽ നിങ്ങൾക്കായി നമുക്കെതിരെ നടപടിയെടുക്കാൻ നിങ്ങൾക്കാരെയും കണ്ടെത്താനാവുന്നില്ല- ഇത്തരമൊരവസ്ഥയെക്കുറിച്ചും നിങ്ങൾ നിർഭയരാനോ?

﴿٧٠﴾ وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ وَحَمَلْنَاهُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَىٰ كَثِيرٍ مِمَّنْ خَلَقْنَا تَفْضِيلًا ﴿٧٠﴾

ഉറപ്പായും ആദം സന്തതികളെ നാം ആദരിച്ചിരിക്കുന്നു. അവർക്കു നാം കടലിലും കരയിലും സഞ്ചരിക്കാനായി വാഹനങ്ങളൊരുക്കി. ഉത്തമ വിഭവങ്ങൾ ആഹാരമായി നൽകി. നാം സൃഷ്ടിച്ച നിരവധി സൃഷ്ടികളെക്കാൾ നാമവർക്ക് മഹത്വമേകുകയും ചെയ്തു.

﴿٧١﴾ يَوْمَ نَدْعُو كُلَّ أُنَاسٍ بِإِمَامِهِمْ ۖ فَمَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ فَأُولَٰئِكَ يَقْرَءُونَ كِتَابَهُمْ وَلَا يُظْلَمُونَ فَتِيلًا ﴿٧١﴾

ഒരു ദിനം! അന്നു നാം എല്ലാ ഓരോ ജനവിഭാഗത്തെയും തങ്ങളുടെ നേതാവിനോടൊപ്പം ഒരിടത്ത് വിളിച്ചുകൂട്ടും. അന്ന് കർമ്മപുസ്തകം വലതുകയ്യിൽ നൽകപ്പെടുന്നവർ തങ്ങളുടെ രേഖ വായിച്ചുനോക്കും. അവരൊട്ടും അനീതിക്കിരയാവില്ല.

﴿٧٢﴾ وَمَنْ كَانَ فِي هَذِهِ أَعْمَىٰ فَهُوَ فِي الْآخِرَةِ أَعْمَىٰ وَأَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٧٢﴾

ഈ ലോകത്ത് കണ്ണു കാണാത്തവനെപ്പോലെ കഴിയുന്നവൻ പരലോകത്ത് കണ്ണുപൊട്ടനായിരിക്കും. പറ്റു വഴി പിഴച്ചവനും.

﴿٧٣﴾ وَإِنْ كَادُوا لَيَفْتِنُونَكَ عَنِ الَّذِي أُوحِيَ إِلَيْكَ لِتَفْتَرِيَ عَلَيْنَا غَيْرَهُ ۖ وَإِذَا لَا تَأْخُذُكَ خَلِيلًا ﴿٧٣﴾

സംശയമില്ല; നാം നിനക്ക് ബോധനം നൽകിയ സന്ദേശങ്ങളിൽ നിന്ന് നിന്നെ തെറ്റിച്ച് നാശത്തിലകപ്പെടുത്താൻ അവരൊരുങ്ങിയിരിക്കുന്നു. നീ സ്വയം കെട്ടിച്ചമച്ചവ നമ്മുടെ പേരിൽവെച്ചുകെട്ടണമെന്നാണവരാഗ്രഹിക്കുന്നത്. അങ്ങനെ ചെയ്താൽ ഉറപ്പായും അവർ നിന്നെ ഉറ്റ മിത്രമായി സ്വീകരിക്കും.

﴿٧٤﴾ وَلَوْلَا أَنْ ثَبَّتْنَاكَ لَقَدْ كِدْتَ تَرْكُنْ إِلَيْهِمْ شَيْئًا قَلِيلًا ﴿٧٤﴾

നിന്നെ നാം ഉറപ്പിച്ച നിർത്തിയില്ലായിരുന്നെങ്കിൽ നീ അവരുടെ പക്ഷത്തേക്ക് അൽപസ്വൽപം ചാഞ്ഞുപോകുമായിരുന്നു.

﴿٧٥﴾ إِذَا لَأَذْنُكَ ضِعْفَ الْحَيَاةِ وَضِعْفَ الْمَمَاتِ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ عَلَيْنَا نَصِيرًا ﴿٧٥﴾

അങ്ങനെ സംഭവിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ നിന്നെ നാം ഇഹത്തിലും പരത്തിലും ഇരട്ടി ശിക്ഷ ആസ്വദിപ്പിക്കും. അപ്പോൾ നമുക്കെതിരെ നിന്നെ സഹായിക്കാൻ ആരേയും കണ്ടെത്താനാവില്ല.

﴿٧٦﴾ وَإِنْ كَادُوا لَيَسْتَفِزُّوكَ مِنَ الْأَرْضِ لِيُخْرِجُوكَ مِنْهَا ۖ وَإِذَا لَا يَلْبَثُونَ خِلَافَكَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٧٦﴾

നിന്നെ ഭൂമിയിൽനിന്ന് പരിചെടുത്ത് പുറത്തെറിയാൻ അവർ തയ്യാറെടുത്തിരിക്കുന്നു. അങ്ങനെ സംഭവിച്ചാൽ നിനക്കു ശേഷം അൽപകാലമല്ലാതെ അവരവിടെ താമസിക്കാൻ പോകുന്നില്ല.

﴿٧٧﴾ سُنَّةَ مَنْ قَدْ أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنْ رُسُلِنَا ۖ وَلَا تَجِدُ لِسُنَّتِنَا تَحْوِيلًا ﴿٧٧﴾

നിനക്കു മുമ്പ് നാം അയച്ച നമ്മുടെ ദൂതന്മാരുടെ കാര്യത്തിലുണ്ടായ നടപടിക്രമം തന്നെയാണിത്. നമ്മുടെ നടപടിക്രമങ്ങളിൽ ഒരു വ്യത്യാസവും നിനക്കു കാണാനാവില്ല.

﴿٧٨﴾ أَقِمِ الصَّلَاةَ لِذُلُوكِ الشَّمْسِ إِلَىٰ غَسَقِ اللَّيْلِ وَقُرْآنَ الْفَجْرِ ۖ إِنَّ قُرْآنَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا ﴿٧٨﴾

സൂര്യൻ തെറ്റുന്നതു മുതൽ രാവ് ഇരുളും വരെ നമസ്കാരം നിഷ്ഠയോടെ നിർവഹിക്കുക; ഖുർആൻ പാരായണം ചെയ്യുളള പ്രഭാത നമസ്കാരവും. തീർച്ചയായും പ്രഭാത പ്രാർഥനയിലെ ഖുർആൻ പാരായണം സാക്ഷ്യം വഹിക്കപ്പെടുന്നതാണ്.

﴿٧٩﴾ وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ نَافِلَةً لَكَ عَسَىٰ أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَحْمُودًا ﴿٧٩﴾

രാവിൽ ഖുർആൻ പാരായണം ചെയ്ത് തഹജ്ജുദ് നമസ്കരിക്കുക. ഇത് നിനക്ക് കൂടുതൽ അനുഗ്രഹം നേടിത്തരുന്ന ഒന്നാണ്. അതുവഴി നിന്റെ നാമൻ നിന്നെ സ്തുത്യർഹമായ സ്ഥാനത്തേക്കുയർത്തിയേക്കാം.

﴿٨٠﴾ وَقُلْ رَبِّ أَدْخِلْنِي مُدْخَلَ صِدْقٍ وَأَخْرِجْنِي مُخْرَجَ صِدْقٍ وَاجْعَلْ لِي مِنْ لَدُنْكَ سُلْطَانًا نَصِيرًا ﴿٨٠﴾

നീ പ്രാർഥിക്കുക: "എന്റെ നാഥാ, നീ എന്റെ പ്രവേശനം സത്യത്തോടൊപ്പമാക്കേണമേ! എന്റെ പുറപ്പാടും സത്യത്തോടൊപ്പമാക്കേണമേ. നിന്നിൽ നിന്നുള്ള ഒരധികാരശക്തിയെ എനിക്ക് സഹായിയായി നൽകേണമേ."

وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا ﴿٨١﴾

പ്രഖ്യാപിക്കുക: സത്യം വന്നു. മിഥ്യ തകർന്നു. മിഥ്യ തകരാനുള്ളതു തന്നെ.

وَنُنَزِّلُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ ۖ وَلَا يَزِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا ﴿٨٢﴾

ഈ ഖുർആനിലൂടെ നാം, സത്യവിശ്വാസികൾക്ക് ആശ്വാസവും കാരുണ്യവും നൽകുന്ന ചിലത് ഇറക്കിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ അതിക്രമികൾക്കിത് നഷ്ടമല്ലാതെന്നും വർദ്ധിപ്പിക്കുന്നില്ല.

وَإِذَا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ أَعْرَضَ وَنَأَىٰ بِجَانِبِهِ ۖ وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ كَانَ يَئُوسًا ﴿٨٣﴾

മനുഷ്യന് നാം അനുഗ്രഹമേകിയാൽ അവൻ തിരിഞ്ഞുകളയുന്നു. തനിക്കു തോന്നിയപോലെ തെന്നിമാറിപ്പോകുന്നു. അവന് വല്ല വിപത്തും വന്നാലോ നിരാശനാവുകയും ചെയ്യുന്നു.

قُلْ كُلُّ يَعْمَلُ عَلَىٰ شَاكِلَتِهِ ۖ فَرُبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَنْ هُوَ أَهْدَىٰ سَبِيلًا ﴿٨٤﴾

പറയുക: ഓരോരുത്തരും തങ്ങളുടെ മനോനിലക്കനുസരിച്ച് പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. ആരാണ് ഏറ്റം ശരിയായ മാർഗത്തിലേക്ക് നന്നായറിയുന്നവൻ നിങ്ങളുടെ നാഥൻ മാത്രമാണ്.

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ ۖ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي وَمَا أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٨٥﴾

ആത്മാവിനെപ്പറ്റി അവർ നിന്നോട് ചോദിക്കുന്നു. പറയുക: ആത്മാവ് എന്റെ നാഥന്റെ വരതിയിലുള്ള കാര്യമാണ്. വിജ്ഞാനത്തിൽനിന്ന് വളരെ കുറച്ചേ നിങ്ങൾക്ക് നൽകിയിട്ടുള്ളൂ.

وَلَئِنْ شِئْنَا لَنَذْهَبَنَّ بِالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ بِهِ عَلَيْنَا وَكِيلًا ﴿٨٦﴾

നാം ഇച്ഛിക്കുകയാണെങ്കിൽ നിനക്കു നാം ബോധനമായി നൽകിയ സന്ദേശം നാം തന്നെ പിൻവലിക്കുമായിരുന്നു. പിന്നെ നമുക്കെതിരെ നിന്നെ സഹായിക്കാൻ ഒരു രക്ഷകനെയും നിനക്കു കണ്ടെത്താനാവില്ല.

إِلَّا رَحْمَةً مِن رَّبِّكَ ۚ إِنَّ فَضْلَهُ كَانَ عَلَيْكَ كَبِيرًا ﴿٨٧﴾

അങ്ങനെ സംഭവിക്കാത്തത് നിന്റെ നാഥന്റെ കാരുണ്യംകൊണ്ടു മാത്രമാണ്. നിന്നോടുള്ള അവന്റെ അനുഗ്രഹം വളരെ വലുതാണ്.

قُلْ لِّئِنْ اجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَىٰ أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَٰذَا الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا ﴿٨٨﴾

പറയുക: മനുഷ്യരും ജിന്നുകളും ഒത്തൊരുമിച്ച് ശ്രമിച്ചാലും ഈ ഖുർആൻ പോലൊന്ന് കൊണ്ടുവരാനാവില്ല- അവരെല്ലാം പരസ്പരം പിന്തുണച്ചാലും ശരി.

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِي هَٰذَا الْقُرْآنِ مِن كُلِّ مَثَلٍ فَأَبَىٰ أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا ﴿٨٩﴾

ഈ ഖുർആനിൽ മനുഷ്യർക്കായി എല്ലാവിധ ഉപമകളും നാം വിവിധ രൂപേണ വിവരിച്ചിട്ടുണ്ട്. എന്നിട്ടും മനുഷ്യരിലേറെ പേരും അവയെ തള്ളിക്കളഞ്ഞു. സത്യനിഷേധത്തിലുറച്ചുനിന്നു.

وَقَالُوا لَنُؤْمِنَ لَكَ حَتَّىٰ تَفْجُرَ لَنَا مِنَ الْأَرْضِ يَنْبُوعًا ﴿٩٠﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "നീ ഞങ്ങൾക്കായി ഭൂമിയിൽനിന്ന് ഒരു ഉറവ ഒഴുക്കിത്തരുംവരെ ഞങ്ങൾ നിന്നെ വിശ്വസിക്കുകയില്ല;

أَوْ تَكُونَ لَكَ جَنَّةٌ مِّن نَّخِيلٍ وَعِنَبٍ فَتُفَجَّرَ الْأَنْهَارُ خِلَالَهَا تَفْجِيرًا ﴿٩١﴾

"അല്ലെങ്കിൽ നിനക്ക് ഈന്തപ്പനയുടെയും മുന്തിരിയുടെയും ഒരു തോട്ടമുണ്ടാവുകയും അവയ്ക്കിടയിലൂടെ നീ അരുവികൾ ഒഴുക്കുകയും ചെയ്യുക;

أَوْ تُسْقَطُ السَّمَاءُ كَمَا زَعَمَتْ عَلَيْنَا مِثْلًا ۖ أَوْ تَأْتِي بِاللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ قَبِيلًا ﴿٩٢﴾

"അല്ലെങ്കിൽ നീ വാദിക്കുംപോലെ ആകാശത്തെ ഞങ്ങളുടെ മേൽ കഷ്ടങ്ങളാക്കി വീഴുക; അല്ലാഹുവെയും മലക്കുകളെയും ഞങ്ങളുടെ മുന്നിൽ നേരിട്ട് കൊണ്ടുവരിക;

أَوْ يَكُونَ لَكَ بَيْتٌ مِّن زُخْرَفٍ أَوْ تَرْقَىٰ فِي السَّمَاءِ وَلَنُؤْمِنَ لِرُقِّيكَ حَتَّىٰ تُنَزَّلَ عَلَيْنَا كِتَابًا نَقْرُؤُهُ ۚ قُلْ سُبْحَانَ رَبِّي ۖ هَلْ كُنْتُ إِلَّا بَشَرًا رَسُولًا ﴿٩٣﴾

"അതുമല്ലെങ്കിൽ നീ നിനക്കായി സ്വർണ നിർമ്മിതമായ കൊട്ടാരമുണ്ടാക്കുക; നീ ആകാശത്തേക്ക് കയറിപ്പോവുക; ഞങ്ങൾക്കു വായിക്കാവുന്ന ഒരു ഗ്രന്ഥം ഇറക്കിത്തരുന്നതുവരെ നീ മാനത്തേക്കു കയറിപ്പോയതായി ഞങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുകയില്ല." പറയുക: "എന്റെ നാഥൻ പരിശുദ്ധൻ! ഞാൻ സന്ദേശവാഹകനായ ഒരു മനുഷ്യൻ മാത്രമാകുന്നു?"

وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَبَعَثَ اللَّهُ بَشَرًا رَسُولًا ﴿٩٤﴾

ജനങ്ങൾക്ക് നേർവഴി വന്നെത്തിയപ്പോഴെല്ലാം അതിൽ വിശ്വസിക്കാൻ അവർക്ക് തടസ്സമായത് “ അല്ലാഹു ഒരു മനുഷ്യനെയാണോ തന്റെ ദൂതനായി നിയോഗിച്ചിരിക്കുന്നത്” എന്ന അവരുടെ വാദം മാത്രമാണ്.

قُلْ لَوْ كَانَ فِي الْأَرْضِ مَلَائِكَةٌ يَمْشُونَ مُطْمَئِنِّينَ لَنَزَّلْنَا عَلَيْهِمْ مِنَ السَّمَاءِ مَلَكًا رَسُولًا ﴿٩٥﴾

പറയുക: ഭൂമിയിലുള്ളത് ശാന്തരായി നടന്നുനിൽക്കുന്ന മലക്കുകളായിരുന്നെങ്കിൽ നിശ്ചയമായും അവരിലേക്കു നാം ആകാശത്തുനിന്ന് ഒരു മലക്കിനെത്തന്നെ ദൂതനായി ഇറക്കുമായിരുന്നു.

قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ ۚ إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ﴿٩٦﴾

പറയുക: എനിക്കും നിങ്ങൾക്കുമിടയിൽ സാക്ഷിയായി അല്ലാഹു മതി. തീർച്ചയായും അവൻ തന്റെ ദാസന്മാരെ സൂക്ഷ്മമായി അറിയുന്നവനും കാണുന്നവനുമാണ്.

وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ ۖ وَمَنْ يُضِلِلْ فَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِهِ ۚ وَنَحْشُرُهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ عُمًيًا وَبُكْمًا وَصُمًّا ۚ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ ۚ كُلَّمَا خَبَتْ زِدْنَاهُمْ سَعِيرًا ﴿٩٧﴾

അല്ലാഹു നേർവഴിയിലാക്കുന്നവൻ മാത്രമാണ് സന്മാർഗം പ്രാപിച്ചവൻ. അവൻ ദുർമാർഗത്തിലകപ്പെടുത്തുന്നവർക്ക് അവനെക്കൂടാതെ ഒരു രക്ഷകനെയും നിനക്കു കണ്ടെത്താനാവില്ല. ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പു നാളിൽ നാമവരെ മുഖം നിലത്തു കത്തി വലിച്ചിഴച്ച് കൊണ്ടുവരും. അവരപ്പോൾ അന്ധരും ഊമകളും ബധിരരായിരിക്കും. അവരുടെ സങ്കേതം നരകമാണ്. അതിലെ അഗ്നി അണയുമ്പോഴൊക്കെ നാമത് ആളിക്കത്തിക്കും.

ذَٰلِكَ جَزَاؤُهُمْ بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا وَقَالُوا أَإِذَا كُنَّا عِظَامًا وَرُفَاتًا أَلْنَا لَمْبَعُونَ خَلْقًا جَدِيدًا ﴿٩٨﴾

അവർ നമ്മുടെ പ്രമാണങ്ങളെ കള്ളമാക്കി തള്ളിയതിന്റെ പ്രതിഫലമാണത്. “ ഞങ്ങൾ എല്ലാം തുരുമ്പുമായശേഷം പുതിയൊരു സൃഷ്ടിയായി ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിക്കപ്പെടുമോ” എന്ന് ചോദിച്ചതിന്റെയും.

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ قَادِرٌ عَلَىٰ أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ وَجَعَلَ لَهُمْ أَجَلًا لَا رَيْبَ فِيهِ ۚ فَابْيَئِزَّ الظَّالِمُونَ ۖ إِلَّا كُفُورًا ﴿٩٩﴾

ആകാശഭൂമികളെ സൃഷ്ടിച്ച അല്ലാഹു ഇവരെപ്പോലുള്ളവരെയും സൃഷ്ടിക്കാൻ ശക്തനാണെന്ന് ഇവരെതുകൊണ്ട് മനസ്സിലാക്കുന്നില്ല? അല്ലാഹു ഇവർക്കൊരവധി നിശ്ചയിച്ചിട്ടുണ്ട്. അതിലൊട്ടും സംശയമില്ല. എന്നാൽ അതിനെ തള്ളിപ്പറയാനല്ലാതെ അതിക്രമികൾക്കാവുന്നില്ല.

قُلْ لَوْ أَنْتُمْ تَمْلِكُونَ خَزَائِنَ رَحْمَةِ رَبِّي إِذَا لَأَمْسَكْتُمْ خَشْيَةَ الْإِنْفَاقِ ۚ وَكَانَ الْإِنْسَانُ قَتُورًا ﴿١٠٠﴾

പറയുക: എന്റെ നാഥന്റെ കാരുണ്യത്തിന്റെ ഖജനാവുകൾ നിങ്ങളുടെ അധീനതയിലായിരുന്നെങ്കിൽ ചെലവഴിച്ചു തീർന്നുപോകുമോയെന്ന് പേടിച്ച് നിങ്ങളത് മുറുക്കിപ്പിടിക്കുമായിരുന്നു. മനുഷ്യൻ പറ്റു പിശുക്കൻ തന്നെ.

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ تِسْعَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ ۖ فَاسْأَلْ بَنِي إِسْرَائِيلَ إِذْ جَاءَهُمْ فَقَالَ لَهُ فِرْعَوْنُ إِنِّي لَأَظُنُّكَ يَا مُوسَىٰ مَسْحُورًا ﴿١٠١﴾

മൂസാക്കു നാം പ്രത്യക്ഷത്തിൽ കാണാവുന്ന ഒമ്പതു തെളിവുകൾ നൽകി. നീ ഇസ്രയേലുരോട് ചോദിച്ചു നോക്കുക: അദ്ദേഹം അവരിലേക്ക് ചെന്ന സന്ദർഭം; അപ്പോൾ ഫറവോൻ പറഞ്ഞു: “മൂസാ, നിന്നെ മാറണം ബാധിച്ചവനായാണ് ഞാൻ കരുതുന്നത്.”

قَالَ لَقَدْ عَلِمْتَ مَا أَنْزَلَ هَٰؤُلَاءِ إِلَّا رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ بِصَائِرٍ ۖ وَإِنِّي لَأَظُنُّكَ يَا فِرْعَوْنُ مَثْبُورًا ﴿١٠٢﴾

മൂസാ പറഞ്ഞു: “ഉൾക്കാഴ്ചയുണ്ടാക്കാൻ പോന്ന ഈ അടയാളങ്ങൾ ഇറക്കിയത് ആകാശഭൂമികളുടെ നാഥനല്ലാതെ മറ്റാരുമല്ലെന്ന് താങ്കൾക്കു തന്നെ നന്നായിയാവുന്നതാണല്ലോ. ഫറവോൻ, താങ്കൾ തുലഞ്ഞവനാണെന്നാണ് ഞാൻ കരുതുന്നത്.”

فَأَرَادَ أَنْ يَنْتَفِزَهُمْ مِنَ الْأَرْضِ فَأَغْرَقْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ جَمِيعًا ﴿١٠٣﴾

അപ്പോൾ അവരെ നാട്ടിൽനിന്ന് വിരട്ടിയോടിക്കാൻ ഫറവോൻ തീരുമാനിച്ചു. എന്നാൽ അവനെയും അവന്റെ കൂട്ടാളികളെയും നാം മുക്കിക്കൊന്നു.

وَقُلْنَا مِنْ بَعْدِهِ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ اسْكُنُوا الْأَرْضَ فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ جِئْنَا بِكُمْ لَفِيفًا ﴿١٠٤﴾

അതിനുശേഷം നാം ഇസ്രയേൽ മക്കളോടു പറഞ്ഞു: “നിങ്ങൾ ഈ നാട്ടിൽ പാർത്തുകൊള്ളുക. പിന്നീട് പരലോകത്തിന്റെ വാഗ്ദത്ത സമയം വന്നെത്തിയാൽ നിങ്ങളെയെല്ലാം ഒരുമിച്ചുകൂട്ടി കൂട്ടത്തോടെ കൊണ്ടുവരുന്നതാണ്.”



وَبِالْحَقِّ أَنْزَلْنَاهُ وَبِالْحَقِّ نَزَلَ ۖ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿١٠٥﴾

നാം ഈ പുസ്തകം ഇറക്കിയത് സത്യസന്ദേശവുമായാണ്. സത്യനിഷ്ഠമായിത്തന്നെ അത് ഇറങ്ങുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. ശുഭവാർത്ത അറിയിക്കുന്നവനും താക്കീതു നൽകുന്നവനുമായല്ലാതെ നിന്നെ നാം അയച്ചിട്ടില്ല.

وَقَرَأْنَا فَرَقْنَاهُ لِتَقْرَأَهُ عَلَى النَّاسِ عَلَى مُكْثٍ وَنَزَّلْنَاهُ تَنْزِيلًا ﴿١٠٦﴾

ഈ പുസ്തകം നിന്നെ നാം പല ഭാഗങ്ങളായി വേർതിരിച്ചിരിക്കുന്നു. നീ ജനങ്ങൾക്ക് സാവധാനം ഓതിക്കൊടുക്കാൻ വേണ്ടിയാണിത്. നാമതിനെ ക്രമേണയായി ഇറക്കിത്തന്നിരിക്കുന്നു.

قُلْ آمِنُوا بِهِ أَوْ لَا تُؤْمِنُوا ۚ إِنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهِ إِذَا يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ يَخِرُّونَ لِلْأَذْقَانِ سُجَّدًا ﴿١٠٧﴾

പറയുക: നിങ്ങൾക്കിത് വിശ്വസിക്കുകയോ വിശ്വസിക്കാതിരിക്കുകയോ ചെയ്യാം. എന്നാൽ ഇതിനു മുമ്പെ ദിവ്യജ്ഞാനം ലഭിച്ചവർ ഇത് വായിച്ചുകേൾക്കുമ്പോൾ മുഖം കുത്തി സാഷ്ടാംഗം പ്രണമിക്കുന്നതാണ്.

وَيَقُولُونَ سُبْحَانَ رَبِّنَا إِنْ كَانَ وَعْدُ رَبِّنَا لَمَفْعُولًا ﴿١٠٨﴾

അവർ പറയും: ഞങ്ങളുടെ നാഥൻ എത്ര പരിശുദ്ധൻ! ഞങ്ങളുടെ നാഥന്റെ വാഗ്ദാനം നിറവേറ്റപ്പെടുന്നതു തന്നെ.

وَيَخِرُّونَ لِلْأَذْقَانِ يَبْكُونَ وَيَزِيدُهُمْ خُشُوعًا ۖ ﴿١٠٩﴾

അവർ കരഞ്ഞുകൊണ്ട് മുഖം കുത്തിവിഴുന്നു. അതവരുടെ ഭയഭക്തി വർദ്ധിപ്പിക്കുന്നു.

قُلْ ادْعُوا اللَّهَ أَوْ ادْعُوا الرَّحْمَنَ ۚ أَيًّا مَا تَدْعُوا فَلَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ ۚ وَلَا تَجْهَرْ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافِتْ بِهَا وَابْتَغِ بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا ﴿١١٠﴾

പറയുക: നിങ്ങൾ “അല്ലാഹു” എന്ന് വിളിച്ചോളൂ. അല്ലെങ്കിൽ “പരമകാരുണികനെ” ന്ന് വിളിച്ചോളൂ. നിങ്ങൾ ഏതു പേരു വിളിച്ചു പ്രാർഥിച്ചാലും തരക്കേടില്ല. ഉത്തമ നാമങ്ങളൊക്കെയും അവനുള്ളതാണ്. നിന്റെ നമസ്കാരം വളരെ ഉറക്കെയൊക്കരുത്. വളരെ പതുക്കെയുമാക്കരുത്. അവയ്ക്കിടയിൽ മധ്യമാർഗമവലംബിക്കുക.

وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِنَ الذَّلَّةِ ۚ وَكَبَّرَهُ تَكْبِيرًا ﴿١١١﴾

അവൻ ആരെയും പുത്രനായി സ്വീകരിച്ചിട്ടില്ല. ആധിപത്യത്തിൽ അവന് പങ്കാളിയുമില്ല. മാനക്കേടിൽനിന്നു കാക്കാൻ ഒരു സഹായിയും അവന്നാവശ്യമില്ല. അങ്ങനെയുള്ള “അല്ലാഹുവിനു സുതീ” എന്നു നീ പറയുക. അവന്റെ മഹത്വം കീർത്തിക്കുക.

## അദ്ധ്യായം 18

### അൽ കഹഫ് ( ഗുഹ )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عِوَجًا ﴿١﴾

അല്ലാഹുവിന് സ്തുതി. തന്റെ ദാസന് വേദപുസ്തകം ഇറക്കിക്കൊടുത്തവനാണവൻ. അതിലൊരു വക്രതയും വരുത്താത്തവനും.

قَيِّمًا لِيُنذِرَ بَأْسًا شَدِيدًا مِّنْ لَّدُنْهُ وَيُبَشِّرَ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا حَسَنًا ﴿٢﴾

തികച്ചും ഋജുവായ വേദമാണിത്. അല്ലാഹുവിന്റെ കൊടിയ ശിക്ഷയെക്കുറിച്ച് മുന്നറിയിപ്പ് നൽകാനാണിത്. സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുന്ന സത്യവിശ്വാസികൾക്ക് ഉത്തമമായ പ്രതിഫലമുണ്ടെന്ന് ശുഭവാർത്ത അറിയിക്കാനും.

مَا كَثِيرٌ فِيهِ أُبَدًا ﴿٣﴾

ആ പ്രതിഫലം എക്കാലവും അനുഭവിച്ചുകഴിയുന്നവരാണവർ.

وَيُنذِرَ الَّذِينَ قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا ﴿٤﴾

അല്ലാഹു പുത്രനെ സ്വീകരിച്ചിരിക്കുന്നുവെന്ന് വാദിക്കുന്നവരെ താക്കീതു ചെയ്യാനുള്ളതുമാണ് ഈ വേദപുസ്തകം.

مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ وَلَا لِآبَائِهِمْ كَبُرَتْ كَلِمَةً تَخْرُجُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ ۖ إِنَّ يَقُولُونَ إِلَّا كَذِبًا ﴿٥﴾

അവർക്കോ അവരുടെ പിതാക്കൾക്കോ അതേക്കുറിച്ച് ഒന്നുമറിയില്ല. അവരുടെ വായിൽനിന്ന് വരുന്ന വാക്ക് അത്യന്തം ഗുരുതരമാണ്. പച്ചക്കള്ളമാണവർ പറയുന്നത്.

فَلَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَفْسِكَ عَلَىٰ آثَارِهِمْ ۖ إِن لَّمْ يُؤْمِنُوا بِهَذَا الْحَدِيثِ أَسَفًا ﴿٦﴾

ഈ സന്ദേശത്തിൽ അവർ വിശ്വസിക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ അവരുടെ പിറകെ കടുത്ത ദുഃഖത്തോടെ നടന്നുപോകേണ്ടതാണ് നി ജീവനൊടുക്കിയേക്കാം

إِنَّا جَعَلْنَا مَا عَلَى الْأَرْضِ زِينَةً لَّهَا لِنَبْلُوَهُمْ أَيُّهُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا ﴿٧﴾

ഭൂമിമേത്തുള്ളതൊക്കെ നാം അതിന് അലങ്കാരമാക്കിയിരിക്കുന്നു. മനുഷ്യരിൽ ആരാണ് ഏറ്റവും നല്ല കർമ്മങ്ങളിലേർപ്പെടുന്നതെന്ന് പരീക്ഷിക്കാനാണിത്.

وَإِنَّا لَجَاعِلُونَ مَا عَلَيْهَا صَعِيدًا جُرُزًا ﴿٨﴾

അവസാനം നാം അതിലുള്ളതൊക്കെയും നശിപ്പിച്ച് അതിനെ തരിശായ പ്രദേശമാക്കും; ഉറപ്പ്.

أَمْ حَسِبْتَ أَنَّ أَصْحَابَ الْكَهْفِ وَالرَّقِيمِ كَانُوا مِنْ آيَاتِنَا عَجَبًا ﴿٩﴾

അതല്ല; ഗുഹയുടെയും റഖീമിന്റെയും ആൾക്കാർ നമ്മുടെ മഹത്തായ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളിലെ വലിയൊരു ഭാഗമായിരുന്നുവെന്ന് നി കരുതിയോ?

إِذْ أَوَى الْفِتْيَةُ إِلَى الْكَهْفِ فَقَالُوا رَبَّنَا آتِنَا مِن لَّدُنكَ رَحْمَةً وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا ﴿١٠﴾

ആ ചെറുപ്പക്കാർ ഗുഹയിൽ അഭയം പ്രാപിച്ച സന്ദർഭം. അപ്പോഴവർ പ്രാർഥിച്ചു: "ഞങ്ങളുടെ നാഥാ! നിന്റെ ഭാഗത്തുനിന്നുള്ള കാരുണ്യം ഞങ്ങൾക്കു നീ കനിഞ്ഞേകണമേ. ഞങ്ങൾ ചെയ്യേണ്ട കാര്യം നേരാംവിധം നടത്താൻ ഞങ്ങൾക്കു നീ സൗകര്യമൊരുക്കിത്തരേണമേ."

فَضَرَبْنَا عَلَى آذَانِهِمْ فِي الْكَهْفِ سِنِينَ عَدَدًا ﴿١١﴾

അങ്ങനെ കുറേയേറെ കൊല്ലം അതേ ഗുഹയിൽ നാം അവരെ ഉറക്കിക്കിടത്തി.

ثُمَّ بَعَثْنَاهُمْ لِنَعْلَمَ أَيُّ الْحِزْبَيْنِ أَحْصَىٰ لِمَا لَبِثُوا أَمَدًا ﴿١٢﴾

പിന്നീട് നാം അവരെ ഉണർത്തി. ആ ഇരുകക്ഷികളിൽ ആരാണ് തങ്ങളുടെ ഗുഹവാസക്കാലം കൃത്യമായി അറിയുകയെന്ന് മനസ്സിലാക്കാൻ.

نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ نَبَأَهُم بِالْحَقِّ ۚ إِنَّهُمْ فِتْيَةٌ آمَنُوا بِرَبِّهِمْ وَزِدْنَاهُمْ هُدًى ﴿١٣﴾

അവരുടെ വിവരം നിനക്കു നാം ശരിയാംവിധം വിശദീകരിച്ചു തരാം: തങ്ങളുടെ നാമനിൽ വിശ്വസിച്ച ഒരുപറ്റം ചെറുപ്പക്കാരായിരുന്നു അവർ. അവർക്കു നാം നേർവഴിയിൽ വമ്പിച്ച വളർച്ച നൽകി.

وَرَبَطْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ إِذْ قَامُوا فَقَالُوا رَبُّنَا رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ لَن نَدْعُو مِن دُونِهِ ۚ إِنَّهَا لَقد قُلْنَا إِذَا شَطَطًا ﴿١٤﴾

"ഞങ്ങളുടെ നാമൻ ആകാശഭൂമികളുടെ നാമനാണ്. അവനെക്കൂടാതെ മറ്റൊരു ദൈവത്തോടും ഞങ്ങൾ പ്രാർഥിക്കുകയില്ല. അങ്ങനെ ചെയ്യാൽ തീർച്ചയായും ഞങ്ങൾ അന്യായം പറഞ്ഞവരായിത്തീരും" എന്ന് അവർ എഴുന്നേറ്റു നിന്ന് പ്രഖ്യാപിച്ചപ്പോൾ നാം അവരുടെ മനസ്സുകൾക്ക് കരുത്തേകി.

هُؤُلَاءِ قَوْمُنَا اتَّخَذُوا مِن دُونِهِ آلِهَةً ۖ لَّوْلَا يَأْتُونَ عَلَيْهِم بِسُلْطَانٍ بَيِّنٍ ۖ فَمَن أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ﴿١٥﴾

അവർ പറഞ്ഞു: നമ്മുടെ ഈ ജനം അല്ലാഹുവെക്കൂടാതെ പല ദൈവങ്ങളെയും സങ്കല്പിച്ചുവെച്ചിരിക്കുന്നു. എന്നിട്ടും അവരതിന് വ്യക്തമായ തെളിവുകളൊന്നും കൊണ്ടുവരാത്തതെന്ത്? അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ കള്ളം കെട്ടിച്ചമക്കുന്നവനേക്കാൾ കടുത്ത അക്രമി ആരുണ്ട്?

وَإِذِ اعْتَرَفْتُمُوهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ فَأَوْا إِلَى الْكَهْفِ يَنشُرْ لَكُمْ رَبُّكُم مِّن رَّحْمَتِهِ وَيُهَيِّئْ لَكُمْ مِّنْ أَمْرِكُمْ مَرْفَقًا ﴿١٦﴾

"നിങ്ങളിപ്പോൾ അവരെയും അല്ലാഹുവെക്കൂടാതെ അവർ ആരാധിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നവയെയും കൈവെടിഞ്ഞിരിക്കയാണല്ലോ. അതിനാൽ നിങ്ങൾ ആ ഗുഹയിൽ അഭയം തേടിക്കൊള്ളുക. നിങ്ങളുടെ നാമൻ തന്റെ അനുഗ്രഹം നിങ്ങൾക്ക് ചൊരിഞ്ഞുതരും. നിങ്ങളുടെ കാര്യം നിങ്ങൾക്ക് സുഗമവും സൗകര്യപ്രദവുമാക്കിത്തരും."

وَتَرَى الشَّمْسَ إِذَا طَلَعَتْ تَرَاوُرُ عَن كَهْفِهِمْ ذَاتَ الْيَمِينِ وَإِذَا غَرَبَتْ تَقَرِّضُهُمْ ذَاتَ الشَّمَالِ وَهُمْ فِي فَجْوَةٍ مِنْهُ ۚ ذَٰلِكَ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ ۚ مَن يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ ۚ وَمَن يُضِلِلْ فَلَن تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُّرْشِدًا ﴿١٧﴾

സൂര്യൻ ഉദയവേളയിൽ ആ ഗുഹയുടെ വലതുഭാഗത്തേക്ക് മാറിപ്പോകുന്നതായും അസ്തമയസമയത്ത് അവരെ വിട്ടുകടന്ന് ഇടത്തോട്ടുപോകുന്നതായും നിനക്കു കാണാം. അവരോ, ഗുഹക്കകത്ത് വിശാലമായ ഒരിടത്താകുന്നു. ഇത് അല്ലാഹുവിന്റെ അടയാളങ്ങളിൽ പെട്ടതാണ്. അല്ലാഹു ആരെ നേർവഴിയിലാക്കുന്നുവോ അവനാണ് സന്മാർഗം പ്രാപിച്ചവൻ. അവൻ ആരെ വഴികേടിലാക്കുന്നുവോ അവനെ നേർവഴിയിലാക്കുന്ന ഒരു രക്ഷകനേയും നിനക്കു കണ്ടെത്താനാവില്ല.

وَتَحْسَبُهُمْ أَيْقَاظًا وَهُمْ رُقُودٌ ۚ وَنُقَلِّبُهُمْ ذَاتَ الْيَمِينِ وَذَاتَ الشَّمَالِ ۚ وَكَلْبُهُم بَاسِطٌ ذِرَاعَيْهِ بِالْوَصِيدِ ۚ لَوِ اطَّلَعَتْ عَلَيْهِمْ لَوَلَّيْتُ مِنْهُمْ فِرَارًا وَلَمْلَمْتُ مِنْهُمْ رُعْبًا ﴿١٨﴾

അവർ ഉണർന്നിരിക്കുന്നവരാണെന്ന് നിനക്കു തോന്നാം. യഥാർഥത്തിലവർ ഉറങ്ങുന്നവരാണ്. നാമവരെ വലത്തോട്ടും ഇടത്തോട്ടും തിരിച്ചുകിടത്തിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. അവരുടെ നായ മുൻകാലുകൾ നീട്ടി ഗുഹാമുഖത്ത് ഇരിപ്പുണ്ട്. നീയെങ്ങാനും അവരെ എത്തിനോക്കിയാൽ ഉറപ്പായും അവരിൽ നിന്ന് പുറംതിരിഞ്ഞോട്ടുമായിരുന്നു. അവരെപ്പറ്റി പേടിച്ചുണ്ടവനായിത്തീരുകയും ചെയ്യും.

وَكَذَٰلِكَ بَعَثْنَاهُمْ لِّيَتَسَاءَلُوا بَيْنَهُمْ ۚ قَالَ قَائِلٌ مِّنْهُمْ كَمْ لَبِثْتُمْ ۖ قَالُوا لَبِثْنَا يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ ۚ قَالُوا رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا لَبِثْتُمْ ۖ فَابْعَثُوا أَحَدَكُمْ بِوَرِقِكُمْ هَٰذِهِ إِلَى الْمَدِينَةِ فَلْيَنْظُرْ أَيُّهَا أَزْكَى طَعَامًا فَلْيَأْتِكُمْ بِرِزْقٍ مِنْهُ وَلْيَتَلَطَّفْ وَلَا يُشْعِرَنَّ بِكُمْ أَحَدًا ﴿١٩﴾

അങ്ങനെ നാം അവരെ ഉണർത്തിയെന്നുതന്നെപിച്ച്, അവർ അന്യോന്യം അന്വേഷിച്ചറിയാൻ. അവരിലൊരാൾ ചോദിച്ചു: "നിങ്ങളെത്ര കാലമിങ്ങനെ കഴിച്ചിട്ടു?" മറ്റുള്ളവർ പറഞ്ഞു: "നാം ഒരു ദിവസം കഴിച്ചിട്ടുയിട്ടുണ്ടാവും. അല്ലെങ്കിൽ അതിൽനിന്ന് അൽപസമയം." വേറെ ചിലർ പറഞ്ഞു: നിങ്ങളുടെ നാമനാണ് നിങ്ങൾ എത്രകാലമിങ്ങനെ കഴിഞ്ഞുവെന്ന് നന്നായിരുന്നവൻ. ഏതായാലും നിങ്ങളിലൊരാളെ നിങ്ങളുടെ ഈ വെള്ളിനാണയങ്ങളുമായി നഗരത്തിലേക്കയക്കുക. അവിടെ എവിടെയാണ് ഏറ്റവും നല്ല ഭക്ഷണമുള്ളതെന്ന് അവൻ നോക്കട്ടെ. എന്നിട്ടവിടെ നിന്ന് അവൻ നിങ്ങൾക്ക് വല്ല ആഹാരവും വാങ്ങിക്കൊണ്ടുവരട്ടെ. അവൻ തികഞ്ഞ ജാഗ്രത പാലിക്കണം. നിങ്ങളെപ്പറ്റി അവൻ ആരെയും ഒരു വിവരവും അറിയിക്കരുത്.

إِنَّهُمْ إِن يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ يَرْجُمُوكُمْ أَوْ يُعِيدُوكُمْ فِي مِلَّتِهِمْ وَلَن تُفْلِحُوا إِذَا أَبَدًا ﴿٢٠﴾

നിങ്ങളെപ്പറ്റി വല്ല വിവരവും കിട്ടിയാൽ അവർ നിങ്ങളെ എറിഞ്ഞുകൊല്ലും. അല്ലെങ്കിൽ അവരുടെ മതത്തിലേക്ക് തിരിച്ചുപോകാനവർ നിർബന്ധിക്കും. അങ്ങനെ വന്നാൽ പിന്നെ, നിങ്ങളൊരിക്കലും വിജയം വരിക്കുകയില്ല.

وَكَذَلِكَ أَثَرْنَا عَلَيْهِمْ لِيَعْلَمُوا أَنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَأَنَّ السَّاعَةَ لَا رَيْبَ فِيهَا إِذْ يَتَنَازَعُونَ بَيْنَهُمْ أَمْرُهُمْ <sup>ط</sup> فَقَالُوا ابْنُوا عَلَيْهِم بُنْيَانًا <sup>ط</sup> رَبُّهُمْ أَعْلَمُ بِهِمْ <sup>ع</sup> قَالَ الَّذِينَ غَلَبُوا عَلَى أَمْرِهِمْ لَنَتَّخِذَنَّ عَلَيْهِمْ مَسْجِدًا ﴿٢١﴾

അങ്ങനെ അവരെ കണ്ടെത്താൻ നാം അവസരമൊരുക്കി. അല്ലാഹുവിന്റെ വാഗ്ദാനം സത്യമാണെന്നും അന്ത്യസമയം വരുമെന്ന കാര്യത്തിൽ യാതൊരു സംശയവുമില്ലെന്നും അവരറിയാൻ വേണ്ടി. അവരന്വേഷിച്ചു ഗുഹവാസികളുടെ കാര്യത്തിൽ തർക്കിച്ച സന്ദർഭം ഓർക്കുക. ചിലർ പറഞ്ഞു: "നിങ്ങൾ അവർക്കുമീതെ ഒരു കെട്ടിടമുണ്ടാക്കുക. അവരെപ്പറ്റി നന്നായറിയുന്നവൻ അവരുടെ നാഥനാണ്." എന്നാൽ അവരുടെ കാര്യത്തിൽ സ്വാധീനമുള്ളവർ പറഞ്ഞു: "നാം അവർക്കു മീതെ ഒരാരാധനാലയം ഉണ്ടാക്കുകതന്നെ ചെയ്യും."

سَيَقُولُونَ ثَلَاثَةٌ رَابِعُهُمْ كَلْبُهُمْ وَيَقُولُونَ خَمْسَةٌ سَادِسُهُمْ كَلْبُهُمْ رَجْمًا بِالْغَيْبِ <sup>ط</sup> وَيَقُولُونَ سَبْعَةٌ وَثَامِنُهُمْ كَلْبُهُمْ <sup>ع</sup> قُلْ رَبِّي أَعْلَمُ بِعَدَّتِهِمْ مَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا قَلِيلٌ <sup>ط</sup> فَلَا تُمَارِ فِيهِمْ إِلَّا مِرَاءً ظَاهِرًا وَلَا تَسْتَفْتِ فِيهِمْ مِنْهُمْ أَحَدًا ﴿٢٢﴾

ചിലർ പറയും: "അവർ മൂന്നാളായിരുന്നു. നാലാമത്തേത് അവരുടെ നായയും." വേറെ ചിലർ പറയും: "അവർ അഞ്ചാളുകളാണ്. ആറാമത്തേത് അവരുടെ നായയും." ഇതൊക്കെയും അജ്ഞാത കാര്യങ്ങളെ സംബന്ധിച്ച ഊഹാ മാത്രമാണ്. ഇനിയും ചിലർ പറയും: "അവർ ഏഴുപേരാണ്. എട്ടാമത്തേത് അവരുടെ നായയും." പറയുക: "എന്റെ നാഥനാണ് അവരുടെ എണ്ണത്തെപ്പറ്റി ഏറ്റം നന്നായറിയുന്നവൻ." അൽപം ചിലർക്കൊഴികെ ആർക്കും അവരെപ്പറ്റി അറിയില്ല. അതിനാൽ വ്യക്തമായ അറിവിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിലല്ലാതെ അവരുടെ കാര്യത്തിൽ നീ തർക്കിക്കരുത്. ജനങ്ങളിലാരോടും നീ അവരുടെ കാര്യത്തിൽ അഭിപ്രായം ചോദിക്കരുത്.

وَلَا تَقُولَنَّ لشيءٍ إِنِّي فَاعِلٌ ذَلِكَ غَدًا ﴿٢٣﴾

ഒരു കാര്യത്തെക്കുറിച്ചും തീർച്ചയായും “ നാളെ ഞാനത് ചെയ്യും” മെന്ന് നീ പറയരുത്;

إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ <sup>ع</sup> وَاذْكُرْ رَبَّكَ إِذَا نَسِيتَ وَقُلْ عَسَى أَنْ يَهْدِيَنِي رَبِّي لِأَقْرَبَ مِنْ هَذَا رَشَدًا ﴿٢٤﴾

“ അല്ലാഹു ഇച്ഛിച്ചെങ്കിൽ” എന്ന് പറഞ്ഞല്ലാതെ. അഥവാ മറന്നുപോയാൽ ഉടനെ നീ നിന്റെ നാഥനെ ഓർക്കുക. എന്നിട്ടിങ്ങനെ പറയുക: "എന്റെ നാഥൻ എന്നെ ഇതിനെക്കാൾ നേരായ വഴിക്കു നയിച്ചേക്കാം."

وَلَبِثُوا فِي كَهْفِهِمْ ثَلَاثَ مِائَةٍ سِنِينَ وَازْدَادُوا تِسْعًا ﴿٢٥﴾

അവർ തങ്ങളുടെ ഗുഹയിൽ മൂന്നുറ്റ കൊല്ലം താമസിച്ചു. ചിലർ അതിൽ ഒമ്പതു വർഷം കൂട്ടിപ്പറഞ്ഞു.

قُلِ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا لَبِثُوا <sup>ط</sup> لَهُ غَيْبُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ <sup>ط</sup> أَبْصِرْ بِهِ وَأَسْمِعْ <sup>ع</sup> مَا لَهُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا يُشْرِكُ فِي حُكْمِهِ أَحَدًا ﴿٢٦﴾

പറയുക: അവർ താമസിച്ചതിനെ സംബന്ധിച്ച് ഏറ്റം നന്നായറിയുക അല്ലാഹുവിനാണ്. ആകാശഭൂമികളുടെ രഹസ്യങ്ങൾ അറിയുന്നത് അവന്ന് മാത്രമാണ്. അവൻ എന്തൊരു കാഴ്ചയുള്ളവൻ! എത്ര നന്നായി കേൾക്കുന്നവൻ! ആർക്കും അവനല്ലാതെ ഒരു രക്ഷകനുമില്ല. തന്റെ ആധിപത്യത്തിൽ അവനാരെയും പങ്കുചേർക്കുകയില്ല.

وَاتْلُ مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنْ كِتَابِ رَبِّكَ <sup>ط</sup> لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِهِ وَلَنْ تَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحَدًا ﴿٢٧﴾

നിനക്കു ബോധനമായി ലഭിച്ച നിന്റെ നാഥന്റെ വേദപുസ്തകം നീ വായിച്ചുകേൾപ്പിക്കുക. അവന്റെ വചനങ്ങളിൽ ഭേദഗതി വരുത്തുന്ന ആരുമില്ല. അവനല്ലാത്ത ഒരഭ്യന്തരം കണ്ടെത്താനും നിനക്കാവില്ല.

وَاصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ <sup>ط</sup> وَلَا تَعْدُ عَيْنَاكَ عَنْهُمْ تُرِيدُ زِينَةَ الدُّنْيَا <sup>ط</sup> وَلَا تُطِعْ مَنْ أَغْفَلْنَا قَلْبَهُ عَنْ ذِكْرِنَا وَاتَّبَعَ هَوَاهُ وَكَانَ أَمْرُهُ فُرُطًا ﴿٢٨﴾

തങ്ങളുടെ നാഥന്റെ പ്രീതി പ്രതീക്ഷിച്ച് രാവിലെയും വൈകുന്നേരവും അവനോട് പ്രാർഥിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നവരോടൊപ്പം നീ നിന്റെ മനസ്സിനെ ഉറപ്പിച്ചുനിർത്തുക. ഇഹലോക ജീവിതത്തിന്റെ മോടി തേടി നിന്റെ കണ്ണുകൾ അവരിൽനിന്നും തെറ്റിപ്പോവാതിരിക്കട്ടെ. നമ്മുടെ സുരണയെ സംബന്ധിച്ച് അശ്രദ്ധരാവുന്നവനെയും തന്നിഷ്ടത്തെ പിൻപറ്റുന്നവനെയും പരിധി ലംഘിച്ച് ജീവിക്കുന്നവനെയും നീ അനുസരിച്ചുപോകരുത്.

وَقُلِ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ <sup>ط</sup> فَمَنْ شَاءَ فَلْيُؤْمِنْ وَمَنْ شَاءَ فَلْيُكْفُرْ <sup>ع</sup> إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ نَارًا أَحَاطَ بِهِمْ سُرَادِقُهَا <sup>ط</sup> وَإِنْ يَسْتَغِيثُوا يُغَاثُوا بِمَاءٍ كَالْمُهْلِ يَشْوِي الْوُجُوهَ <sup>ع</sup> بِئْسَ الشَّرَابُ وَسَاءَتْ مُرْتَفَقًا ﴿٢٩﴾

പറയുക: ഇത് നിങ്ങളുടെ നാഥനിൽനിന്നുള്ള സത്യമാണ്. ഇഷ്ടമുള്ളവർക്ക് വിശ്വസിക്കാം, ഇഷ്ടമുള്ളവർക്ക് അവിശ്വസിക്കാം; അക്രമികൾക്കു നാം നരകത്തിൽ തയ്യാറാക്കിവെച്ചിട്ടുണ്ട്. അതിന്റെ ജ്വാലകൾ അവരെ വലയം ചെയ്യുകഴിഞ്ഞു. അവിടെ അവർ വെള്ളത്തിനു കേഴുകയാണെങ്കിൽ അവർക്ക് കടിക്കാൻ കിട്ടുക ഉതകിയ ലോഹം പോലുള്ള പാനീയമായിരിക്കും. അതവരുടെ മുഖങ്ങളെ കരിച്ചുകളയും. അതൊരു നശിച്ച പാനീയം തന്നെ! അവിടം വളരെ ചീത്തയായ താവളമാണ്.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ إِنَّا لَا نُضِيعُ أَجْرَ مَنْ أَحْسَنَ عَمَلًا ﴿٣٠﴾

സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തവരോ, തീർച്ചയായും അത്തരം സൽപ്രവൃത്തികൾ ചെയ്യുന്ന ആരുടെയും പ്രതിഫലം നാം പാഴാക്കുകയില്ല.

أُولَئِكَ لَهُمْ جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَيَلْبَسُونَ ثِيَابًا خُضْرًا مِنْ سُنْدُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ مُتَّكِئِينَ فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ ۚ نِعَمَ الثَّوَابِ وَحَسُنَتْ مُرْتَفَقًا ﴿٣١﴾

അവർക്ക് സ്ഥിരവാസത്തിനുള്ള സ്വർഗീയാരാമങ്ങളുണ്ട്. അവരുടെ താഴ്ഭാഗത്തു് ആറുകളൊഴുകിക്കൊണ്ടിരിക്കും. അവിടെയവർ സ്വർണവളകളണിയിക്കപ്പെടും. നേർത്തതും കനത്തതുമായ പച്ചപ്പട്ടകളാണ് അവിടെയവർ ധരിക്കുക. കട്ടിലുകളിൽ ചാരിയിരുന്നാണ് അവർ വിശ്രമിക്കുക. എത്ര മഹത്തായ പ്രതിഫലം! എത്ര നല്ല സങ്കേതം!

﴿٣٢﴾ وَاضْرِبْ لَهُمْ مَثَلًا رَجُلَيْنِ جَعَلْنَا لِأَحَدِهِمَا جَنَّتَيْنِ مِنْ أَعْنَابٍ وَحَفَفْنَاهُمَا بِنَخْلٍ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمَا زَرْعًا

നീ അവർക്ക് രണ്ടാളുകളുടെ ഉദാഹരണം പറഞ്ഞുകൊടുക്കുക: അവരിലൊരാൾക്ക് നാം രണ്ടു മുതിരിത്തോട്ടങ്ങൾ നൽകി. അവയ്ക്കു ചുറ്റും ഊനപ്പനകൾ വളർത്തി. അവയ്ക്കിടയിൽ ധാന്യകൃഷിയിടവും ഉണ്ടാക്കി.

﴿٣٣﴾ كِلْتَا الْجَنَّتَيْنِ آتَتْ أُكُلَهَا وَلَمْ تَظْلِمْ مِنْهُ شَيْئًا ۚ وَفَجَّرْنَا خِلَالَهُمَا نَهْرًا

രണ്ടു തോട്ടങ്ങളും ധാരാളം വിളവുൽപാദിപ്പിച്ചു. അതിലൊരു കറവും ഉണ്ടായില്ല. അവയ്ക്കിടയിലൂടെ നാം പുഴ ഒഴുക്കുകയും ചെയ്തു.

﴿٣٤﴾ وَكَانَ لَهُ ثَمَرٌ فَقَالَ لِصَاحِبِهِ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ أَنَا أَكْثَرُ مِنْكَ مَالًا وَأَعَزُّ نَفَرًا

കർഷകന് നല്ല വരുമാനമുണ്ടായി. അപ്പോൾ അയാൾ തന്റെ കൂട്ടുകാരനോട് സംസാരിക്കവെ പറഞ്ഞു: "ഞാനാണ് നിന്നെക്കാൾ സമ്പത്തും സംഘബലവുമുള്ളവൻ."

﴿٣٥﴾ وَدَخَلَ جَنَّتَهُ وَهُوَ ظَالِمٌ لِنَفْسِهِ قَالَ مَا أَظُنُّ أَنْ تَبِيدَ هَذِهِ أَبَدًا

അങ്ങനെ തന്നോടുതന്നെ അതിക്രമം ചെയ്തവനായി അയാൾ തന്റെ തോട്ടത്തിൽ പ്രവേശിച്ചു. അയാൾ പറഞ്ഞു: "ഇതൊന്നും ഒരിക്കലും നശിച്ചുപോകുമെന്ന് ഞാൻ കരുതുന്നില്ല.

﴿٣٦﴾ وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً وَلَئِنْ رُدِدْتُ إِلَىٰ رَبِّي لَأَجِدَنَّ خَيْرًا مِنْهَا مُنْقَلَبًا

"അന്ത്യനാൾ വന്നെത്തുമെന്നും ഞാൻ കരുതുന്നില്ല. അഥവാ, എനിക്കെന്റെ നാമന്റെ അടുത്തേക്ക് തിരിച്ചുചെല്ലേണ്ടി വന്നാൽ തന്നെ, അവിടെ ഇതിനെക്കാൾ മെച്ചപ്പെട്ട ഇടമെന്നിരിക്കു ലഭിക്കും."

﴿٣٧﴾ قَالَ لَهُ صَاحِبُهُ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ أَكَفَرْتَ بِالَّذِي خَلَقَكَ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ سَوَّاكَ رَجُلًا

അവന്റെ കൂട്ടുകാരൻ ഇതിനെ എതിർത്തുകൊണ്ട് പറഞ്ഞു: "നിന്നെ മണ്ണിൽനിന്നും പിന്നെ ബീജകണത്തിൽനിന്നും സൃഷ്ടിക്കുകയും അങ്ങനെ ഒരു പൂർണ്ണമനുഷ്യനാക്കി രൂപപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്ത നാമനെയെന്നോ നീ തള്ളിപ്പറയുന്നത്?

﴿٣٨﴾ لَكِنَّا هُوَ اللَّهُ رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِرَبِّي أَحَدًا

"എന്നാൽ അവനാണ്; അഥവാ അല്ലാഹുവാണ് എന്റെ നാഥൻ. ഞാൻ ആരെയും എന്റെ നാഥന്റെ പങ്കാളിയാക്കുകയില്ല.

﴿٣٩﴾ وَلَوْلَا إِذْ دَخَلْتَ جَنَّتَكَ قُلْتَ مَا شَاءَ اللَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ ۚ إِنَّ تَرَنَّا أَقَلَّ مِنْكَ مَالًا وَوَلَدًا

"നീ നിന്റെ തോട്ടത്തിൽ പ്രവേശിച്ചപ്പോൾ നിനക്കിങ്ങനെ പറഞ്ഞുകൂടായിരുന്നോ: " ഇത് അല്ലാഹു ഇച്ഛിച്ചതാണ്. അല്ലാഹുവെക്കൊണ്ടല്ലാതെ യാതൊരു ശക്തിയും സ്വാധീനവും ഇല്ല." നിന്നെക്കാൾ സമ്പത്തും സന്താനങ്ങളും കുറഞ്ഞവനായി നീ എന്നെ കാണുന്നുവെങ്കിൽ;

﴿٤٠﴾ فَعَسَىٰ رَبِّي أَنْ يُؤْتِيَنِي خَيْرًا مِنْ جَنَّتِكَ وَيُرْسِلَ عَلَيْهَا حُسْبَانًا مِنَ السَّمَاءِ فَتُصْبِحَ صَعِيدًا زَلَقًا

"എന്റെ നാഥൻ എനിക്ക് നിന്റെ തോട്ടത്തേക്കാൾ നല്ലത് നൽകിയേക്കാം. നിന്റെ തോട്ടത്തിന്റെ നേരെ അവൻ മാനത്തുനിന്നു വല്ല വിപത്തുമയച്ചേക്കാം. അങ്ങനെ അത് തരിശായ ചതുപ്പുനിലമായേക്കാം. .

﴿٤١﴾ أَوْ يُصْبِحَ مَأْوَاهَا غَوْرًا فَلَنْ تَسْتَطِيعَ لَهُ طَلَبًا

"അല്ലെങ്കിൽ അതിലെ വെള്ളം പിന്നീടൊരിക്കലും നിനക്കു തിരിച്ചുകൊണ്ടുവരാനാവാത്ത വിധം വററിവരണ്ടെന്നും വരാം."

وَأُحِيطَ بِثَمَرِهِ فَأَصْبَحَ يُقَلِّبُ كَفَّيْهِ عَلَىٰ مَا أَنفَقَ فِيهَا وَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَىٰ عُرُوشِهَا وَيَقُولُ يَا لَيْتَنِي لَمْ أُشْرِكْ بِرَبِّي أَحَدًا ﴿٤٢﴾

അവസാനം അവന്റെ കയ്യാനുകൾ നാശത്തിനിരയായി. തോട്ടം പന്തലോട്ടുകൂടി നിലംപൊത്തി. അതുകണ്ട് അയാൾ താനതിൽ ചെലവഴിച്ചതിന്റെ പേരിൽ ഖേദത്താൽ കൈമലർത്തി. അയാളിങ്ങനെ വിലപിച്ചു: "ഞാനെന്റെ നാഥനിൽ ആരെയും പങ്ക് ചേർത്തില്ലായിരുന്നെങ്കിൽ എത്ര നന്നായേനെ."

وَلَمْ تَكُنْ لَهُ فِئَةٌ يَنْصُرُونَهُ مِن دُونِ اللَّهِ وَمَا كَانَ مُنتَصِرًا ﴿٤٣﴾

അല്ലാഹുവെക്കൂടാതെ അയാളെ സഹായിക്കാൻ ആരുമുണ്ടായില്ല. ആ നാശത്തെ നേരിടാൻ അവനും കഴിഞ്ഞതുമില്ല.

هُنَالِكَ الْوَلَايَةُ لِلَّهِ الْحَقِّ ۖ هُوَ خَيْرٌ ثَوَابًا وَخَيْرٌ عُقْبًا ﴿٤٤﴾

അവിടെ രക്ഷാധികാരം സാക്ഷാൽ അല്ലാഹുവിന് മാത്രമാണ്. ഉത്തമമായ പ്രതിഫലം നൽകുന്നതവനാണ്. മെച്ചപ്പെട്ട പര്യവസാനത്തിലെത്തിക്കുന്നതും അവൻ തന്നെ.

وَاضْرِبْ لَهُم مَّثَلَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۖ كَمَا ءَنزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ فَأَصْبَحَ هَشِيمًا تَذْرُوهُ الرِّيَّاحُ ۚ وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ مُّقْتَدِرًا ﴿٤٥﴾

ഇഹലോകജീവിതത്തിന്റെ ഉദാഹരണം നീ അവർക്ക് വിവരിച്ചുകൊടുക്കുക: നാം മാനത്തൂനിന് മഴ വീഴ്ന്നു. അതുവഴി സസ്യങ്ങൾ ഇടകലർന്നു വളർന്നു. താമസിയാതെ അതൊക്കെ കാറ്റിൽ പറക്കുന്ന തുരുമ്പായി മാറി. അല്ലാഹു എല്ലാ കാര്യങ്ങൾക്കും കഴിവുറവനാണ്.

الْمَالُ وَالْبَنُونَ زِينَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۗ وَالْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ خَيْرٌ عِندَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ أَمَلًا ﴿٤٦﴾

സമ്പത്തും സന്താനങ്ങളും ഐഹികജീവിതത്തിന്റെ അലങ്കാരമാണ്. എന്നും നിലനിൽക്കുന്ന സൽക്കർമ്മങ്ങൾക്കാണ് നിന്റെ നാഥന്റെയടുത്ത് ഉത്തമമായ പ്രതിഫലമുള്ളത്. നല്ല പ്രതീക്ഷ നൽകുന്നതും അതുതന്നെ.

وَيَوْمَ نُسَيِّرُ الْجِبَالَ وَتَرَى الْأَرْضَ بَارِزَةً وَحَشَرْنَاَهُمْ فَلَمْ نُغَادِرْ مِنْهُمْ أَحَدًا ﴿٤٧﴾

നാം പർവതങ്ങളെ ചലിപ്പിക്കുന്ന ദിവസത്തെ ഓർക്കുക. അപ്പോൾ ഭൂമി തെളിഞ്ഞ് തരിശായതായി നിനക്കു കാണാം. അന്ന് അവരെയാക്കെയും നാം ഒരമിച്ചുകൂട്ടും. അവരിലാരെയും ഒഴിവാക്കുകയില്ല.

وَعَرَّضُوا عَلَىٰ رَبِّكَ صَفًّا لَقَدْ جِئْتُمُونَا كَمَا خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ ۚ بَلْ زَعَمْتُمْ أَلَّن نَجْعَلَ لَكُم مَّوْعِدًا ﴿٤٨﴾

നിന്റെ നാഥന്റെ മുന്നിൽ അവരെക്കെയും അണിയണിയായി നിർത്തപ്പെടും. അപ്പോഴവൻ പറയും: നിങ്ങളെ നാം ആദ്യതവണ സൃഷ്ടിച്ചപ്പോലെ നിങ്ങളിതാ നമ്മുടെ അടുത്ത് വന്നിരിക്കുന്നു. ഇത്തരമൊരു സന്ദർഭം നിങ്ങൾക്കു നാം ഉണ്ടാക്കുകയേയില്ല എന്നാണല്ലോ നിങ്ങൾ വാദിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നത്.

وَوُضِعَ الْكِتَابُ فَتَرَى الْمُجْرِمِينَ مُشْفِقِينَ مِمَّا فِيهِ وَيَقُولُونَ يَا وَيْلَتَنَا مَالِ هَذَا الْكِتَابِ لَا يُغَادِرُ صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً إِلَّا أَحْصَاهَا ۚ وَوَجَدُوا مَا عَمِلُوا حَاضِرًا ۚ وَلَا يَظِلُّمُ لِرَبِّكَ أَحَدًا ﴿٤٩﴾

കർമ്മപുസ്തകം നിങ്ങളുടെ മുന്നിൽ വെക്കും. അതിലുള്ളവയെപ്പറ്റി പേടിച്ചുരണ്ടവരായി പാപികളെ നീ കാണാം. അവർ പറയും: "അയ്യോ, ഞങ്ങൾക്കു നാശം! ഇതെന്തൊരു കർമ്മരേഖ! ചെറുതും വലുതുമായ ഒന്നാണെന്ന ഇത് വിട്ടുകളഞ്ഞിട്ടില്ലല്ലോ." അവർ പ്രവർത്തിച്ചതൊക്കെയും തങ്ങളുടെ മുന്നിൽ വന്നെത്തിയതായി അവർ കാണുന്നു. നിന്റെ നാഥൻ ആരോടും അനീതി കാണിക്കുകയില്ല.

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ كَانَ مِنَ الْجِنِّ فَفَسَقَ عَنْ أَمْرِ رَبِّهِ ۖ أَفَتَتَّخِذُونَهُ وَذُرِّيَّتَهُ أَوْلِيَاءَ مِن دُونِي ۖ وَهُمْ لَكُمْ عَدُوٌّ بِئْسَ لِلظَّالِمِينَ بَدَلًا ﴿٥٠﴾

നാം മലക്കുകളോട് പറഞ്ഞ സന്ദർഭം: "നിങ്ങൾ ആദമിന് സാഷ്ടാംഗം പ്രണമിക്കുക." അവർ പ്രണമിച്ചു; ഇബ്ലീസ് ഒഴികെ. അവൻ ജിന്നുകളിൽപ്പെട്ടവനായിരുന്നു. അവൻ തന്റെ നാഥന്റെ കൽപന ധിക്കരിച്ചു. എന്നിട്ടും നിങ്ങൾ എന്നെ വെടിഞ്ഞ് അവനെയും അവന്റെ സന്തതികളെയുമാണോ രക്ഷാധികാരികളാക്കുന്നത്? അവർ നിങ്ങളുടെ ശത്രുക്കളാണ്. അതിക്രമികൾ അല്ലാഹുവിന് പകരം വെച്ചത് വളരെ ചീത്തതന്നെ.

﴿٥١﴾ مَا أَشْهَدْتُهُم خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَا خَلَقَ أَنْفُسِهِمْ وَمَا كُنْتُ مُتَّخِذَ الْمُضِلِّينَ عَضُدًا

ആകാശഭൂമികളുടെ സൃഷ്ടിപ്പിന് ഞാൻ അവരെ സാക്ഷികളാക്കിയിട്ടില്ല. അവരെ സൃഷ്ടിച്ചപ്പോഴും ഞാനങ്ങനെ ചെയ്തിട്ടില്ല. വഴിപിഴപ്പിക്കുന്നവരെ തുണയായി സ്വീകരിക്കുന്നവനല്ല ഞാൻ.

وَيَوْمَ يَقُولُ نَادُوا شُرَكَائِيَ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ فَدَعَوْهُمْ فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُم مَّوْبِقًا ﴿٥٢﴾

“ എന്റെ പങ്കാളികളായി നിങ്ങൾ സങ്കല്പിച്ചുവെച്ചിരുന്നവരെ വിളിച്ചുനോക്കൂ” എന്ന് അല്ലാഹു പറയുന്ന ദിനം. അന്ന് ഇവർ അവരെ വിളിക്കും. എന്നാൽ അവർ ഇവർക്ക് ഉത്തരം നൽകുന്നതല്ല. അവർക്കിടയിൽ നാം ഒരു നാശക്കുഴിയൊരുക്കിയിരിക്കുന്നു.

وَرَأَى الْمُجْرِمُونَ النَّارَ فَظَنُّوا أَنَّهُمْ مُوَاقِعُهَا وَلَمْ يَجِدُوا عَنْهَا مَصْرِفًا ﴿٥٣﴾

അന്ന് കുറ്റവാളികൾ നരകം നേരിൽ കാണാം. തങ്ങളിൽ പതിക്കാൻ പോകയാണെന്ന് അവർ മനസ്സിലാക്കും. അതിൽനിന്ന് രക്ഷപ്പെടാനൊരു മാർഗ്ഗവും അവർക്ക് കണ്ടെത്താനാവില്ല.

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِلنَّاسِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ ۚ وَكَانَ الْإِنْسَانُ أَكْثَرَ شَيْءٍ جَدَلًا ﴿٥٤﴾

ഈ ഖുർആനിൽ നാം നിരവധി ഉദാഹരണങ്ങൾ വിവിധ രീതികളിൽ ജനങ്ങൾക്ക് വിവരിച്ചുതന്നിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ മനുഷ്യൻ അതിരറ്റ തർക്കപ്രകൃതക്കാരൻ തന്നെ.

وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ وَيَسْتَغْفِرُوا رَبَّهُمْ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمْ سُنَّةٌ الْأَوَّلِينَ أَوْ يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ قُبُلًا ﴿٥٥﴾

നേർവഴി വന്നെത്തിയപ്പോൾ അതിൽ വിശ്വസിക്കുകയും തങ്ങളുടെ നാഥനോട് പാപമോചനം തേടുകയും ചെയ്യുന്നതിൽനിന്ന് ജനത്തെ തടഞ്ഞത്, പൂർവികരുടെ കാര്യത്തിലുണ്ടായ നടപടി തങ്ങളുടെ കാര്യത്തിലും ഉണ്ടാവണം; അഥവാ, ശിക്ഷ തങ്ങൾ നേരിൽ കാണണം എന്ന അവരുടെ നിലപാടു മാത്രമാണ്.

وَمَا نُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ ۚ وَيُجَادِلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالْبَاطِلِ لِيُدْحِضُوا بِهِ الْحَقَّ ۚ وَاتَّخَذُوا آيَاتِي وَمَا أُنذِرُوا هُزُوًا ﴿٥٦﴾

ശുഭവാർത്ത അറിയിക്കുന്നവരും താക്കീതു നൽകുന്നവരുമായല്ലാതെ നാം ദൈവദൂതന്മാരെ അയച്ചിട്ടില്ല. സത്യനിഷേധികൾ മിഥ്യാവാദങ്ങളുമായി സത്യത്തെ തകർക്കാൻ തർക്കിച്ചുകൊണ്ടേയിരിക്കുന്നു. അവരെന്റെ വചനങ്ങളെയും അവർക്കു നൽകിയ താക്കീതുകളെയും പുച്ഛിച്ചു തള്ളുന്നു.

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ فَأَعْرَضَ عَنْهَا وَنَسِيَ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ ۚ إِنَّا جَعَلْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا ۚ وَإِنْ تَدْعُهُمْ إِلَى الْهُدَىٰ فَلَنْ يَهْتَدُوا إِلَّا إِذَا أَبَدًا ﴿٥٧﴾

തന്റെ നാഥന്റെ വചനങ്ങൾ ഓർമ്മിപ്പിക്കുമ്പോൾ അതിനെ അവഗണിച്ചു തള്ളുകയും തന്റെ കൈകൾ നേരത്തെ ചെയ്തവെച്ചത് മറന്നുകളയുകയും ചെയ്തവനെക്കാൾ കടുത്ത അക്രമി ആരുണ്ട്? അവർക്കു കാര്യം ഗ്രഹിക്കാനാവാത്ത വിധം അവരുടെ ഹൃദയങ്ങൾക്കു നാം മൂടികളിട്ടിരിക്കുന്നു. അവരുടെ കാതുകളിൽ അടപ്പിട്ടിരിക്കുന്നു. നീ അവരെ നേർവഴിയിലേക്ക് എത്രതന്നെ വിളിച്ചാലും അവരൊരിക്കലും സന്മാർഗം സ്വീകരിക്കുകയില്ല.

وَرَبُّكَ الْغَفُورُ ذُو الرَّحْمَةِ ۖ لَوْ يُؤَاخِذُهُمْ بِمَا كَسَبُوا لَعَجَّلَ لَهُمُ الْعَذَابَ ۚ بَلْ لَهُمْ مَوْعِدٌ لَّنْ يَجِدُوا مِنْ دُونِهِ مَوْئِلًا ﴿٥٨﴾

നീന്റെ നാഥൻ ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും കരുണാമയനുമാണ്. അവർ ചെയ്തുകൂടിയതിന്റെ പേരിൽ അവരെയവൻ പിടികൂടുകയാണെങ്കിൽ അവർക്കവൻ വളരെ പെട്ടെന്നു തന്നെ ശിക്ഷ നൽകുമായിരുന്നു. എന്നാൽ അവർക്കൊരു നിശ്ചിത കാലാവധിയുണ്ട്. അതിനെ മറികടക്കാൻ ഒരഭയകേന്ദ്രവും കണ്ടെത്താനവർക്കാവില്ല.

وَتِلْكَ الْقُرَىٰ أَهْلَكْنَاهُمْ لَمَّا ظَلَمُوا وَجَعَلْنَا لِمَهْلِكِهِمْ مَوْعِدًا ﴿٥٩﴾

ആ നാടുകൾ അതിക്രമം കാണിച്ചപ്പോൾ നാം അവയെ നശിപ്പിച്ചു. അവയുടെ നാശത്തിനു നാം നിശ്ചിത കാലപരിധി വെച്ചിട്ടുണ്ടായിരുന്നു.

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِفَتَاهُ لَا أَبْرَحُ حَتَّىٰ أَبْلُغَ مَجْمَعَ الْبَحْرَيْنِ أَوْ أَمْضِيَ حُقُبًا ﴿٦٠﴾

മൂസ തന്റെ ദൂതനോട് പറഞ്ഞു: "രണ്ടു നദികളുടെ സംഗമസ്ഥാനത്തെത്തു്നവരെ ഞാൻ ഈ യാത്ര തുടർന്നുകൊണ്ടേയിരിക്കും. അല്ലെങ്കിൽ അളവറ്റ കാലം ഞാൻ സഞ്ചരിച്ചുകൊണ്ടേയിരിക്കും."

فَلَمَّا بَلَغَا مَجْمَعَ بَيْنَهُمَا نَسِيَا حَوْتَهُمَا فَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ سَرَبًا ﴿٦١﴾

അങ്ങനെ അവർ ആ സംഗമസ്ഥാനത്തെത്തിയപ്പോൾ ഇരുവരും തങ്ങളുടെ മത്സ്യത്തെ കുറിച്ചൊർത്തില്ല. മത്സ്യം പുറത്തുകടന്ന് തുരങ്കത്തിലൂടെയെന്നവണ്ണം വെള്ളത്തിൽ പോയി.

فَلَمَّا جَاوَزَا قَالَ لِفَتَاهُ آتِنَا غَدَاءَنَا لَقَدْ لَقِينَا مِنْ سَفَرِنَا هَذَا نَصَبًا ﴿٦٢﴾

അങ്ങനെയവർ അവിടംവിട്ട് മുന്നോട്ട് പോയി. അപ്പോൾ മൂസ തന്റെ ദൂതനോട് പറഞ്ഞു: "നമ്മുടെ പ്രാതൽ കൊണ്ടുവത്രു! ഈ യാത്രകാരണം നാം നന്നെ ക്ഷീണിച്ചിരിക്കുന്നു."

قَالَ أَرَأَيْتَ إِذْ أَوَيْنَا إِلَى الصَّخْرَةِ فَإِنِّي نَسِيتُ الْحَوْتَ وَمَا أَنْسَانِيهِ إِلَّا الشَّيْطَانُ أَنْ أَذْكُرَهُ ۚ وَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ عَجَبًا ﴿٦٣﴾

അയാൾ പറഞ്ഞു: "അങ്ങ് കണ്ടോ? നാം ആ പാറക്കല്ലിൽ അഭയം തേടിയ നേരത്ത് ഞാൻ ആ മത്സ്യത്തെ പറ്റയങ്ങ് മറന്നുപോയി. അക്കാര്യം പറയാൻ എന്നെ മറപ്പിച്ചത് പിശാചല്ലാതാരുമല്ല. മത്സ്യം കടലിൽ അദ്ഭുതകരമാം വിധം അതിന്റെ വഴി തേടുകയും ചെയ്തു."

قَالَ ذَلِكْ مَا كُنَّا نَبِغُ ۚ فَارْتَدَّا عَلَىٰ آثَارِهِمَا قَصَصًا ﴿٦٤﴾

മുസ പറഞ്ഞു: "അതു തന്നെയാണ് നാം തേടിക്കൊണ്ടിരുന്നത്." അങ്ങനെ അവരിരുവരും തങ്ങളുടെ കാലടിപ്പാടുകൾ നോക്കി തിരിച്ചുനടന്നു.

فَوَجَدَا عَبْدًا مِنْ عِبَادِنَا آتَيْنَاهُ رَحْمَةً مِنْ عِنْدِنَا وَعَلَّمْنَاهُ مِنْ لَدُنَّا عِلْمًا ﴿٦٥﴾

അപ്പോൾ അവിടെയവർ നമ്മുടെ ദാസന്മാരിലൊരാളെ കണ്ടെത്തി. അദ്ദേഹത്തിന് നാം നമ്മുടെ കാര്യം നൽകിയിരുന്നു. നമ്മുടെ സവിശേഷ ജ്ഞാനം പഠിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നു.

قَالَ لَهُ مُوسَىٰ هَلْ أَتَّبِعُكَ عَلَىٰ أَنْ تُعَلِّمَنِ مِمَّا عُلِّمْتَ رُشْدًا ﴿٦٦﴾

മുസ അദ്ദേഹത്തോടു ചോദിച്ചു: "ഞാൻ താങ്കളെ പിന്തുടരട്ടെയോ? താങ്കൾക്കു കൈവന്ന സവിശേഷ ജ്ഞാനത്തിൽനിന്ന് എന്നെയും പഠിപ്പിക്കുമോ?"

قَالَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ﴿٦٧﴾

അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "താങ്കൾക്ക് എന്നോടൊപ്പം ക്ഷമിച്ചുകഴിയാൻ സാധിക്കുകയില്ല.

وَكَيْفَ تَصْبِرُ عَلَىٰ مَا لَمْ تُحِطْ بِهِ خُبْرًا ﴿٦٨﴾

"അകംപൊരുളറിഞ്ഞിട്ടില്ലാത്ത കാര്യത്തിൽ താങ്കളെങ്ങനെ ക്ഷമിച്ചിരിക്കും"

قَالَ سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ صَابِرًا وَلَا أَعْصِي لَكَ أَمْرًا ﴿٦٩﴾

മുസ പറഞ്ഞു: "അല്ലാഹു ഇച്ഛിച്ചെങ്കിൽ താങ്കൾക്കെന്നെ എല്ലാം ക്ഷമിക്കുന്നവനായി കണ്ടെത്താം. ഞാൻ താങ്കളുടെ കൽപനയൊന്നും ധിക്കരിക്കുകയില്ല."

قَالَ فَإِنِ اتَّبَعْتَنِي فَلَا تَسْأَلْنِي عَنْ شَيْءٍ حَتَّىٰ أُحْدِثَ لَكَ مِنْهُ ذِكْرًا ﴿٧٠﴾

അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "താങ്കൾ എന്നെ അനുഗമിക്കുന്നുവെങ്കിൽ ഒരു കാര്യത്തെക്കുറിച്ചും ഞാനത് വിശദീകരിച്ചുതരുന്നത് വരെ എന്നോട് ചോദിക്കരുത്."

فَانْطَلَقَا حَتَّىٰ إِذَا رَكِبَا فِي السَّفِينَةِ خَرَقَهَا ۖ قَالَ أَخَرَقْتُهَا لِيُغْرِقَ أَهْلَهَا لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا إِمْرًا ﴿٧١﴾

അങ്ങനെ അവരിരുവരും യാത്രയായി. അവർ ഒരു കപ്പലിൽ കയറിയപ്പോൾ അദ്ദേഹം ആ കപ്പലിന് ഒരു ദ്വാരമുണ്ടാക്കി. മുസ ചോദിച്ചു: "താങ്കളെന്തിനാണ് കപ്പലിന് ദ്വാരമുണ്ടാക്കുന്നത്? ഇതിലുള്ളവരെയാക്കെ മുക്കിക്കൊല്ലാനാണോ? താങ്കൾ ഇച്ചെയ്യത് ഗുരുതരമായ കാര്യം തന്നെ."

قَالَ أَلَمْ أَقُلْ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ﴿٧٢﴾

അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "അപ്പോഴേ ഞാൻ പറഞ്ഞിരുന്നില്ലേ; താങ്കൾക്കെന്റെ കൂടെ ക്ഷമിച്ചുകഴിയാൻ സാധ്യമല്ലേന്ന്?"

قَالَ لَا تُؤَاخِذْنِي بِمَا نَسِيتُ وَلَا تُرْهِقْنِي مِنْ أَمْرِي عُسْرًا ﴿٧٣﴾

മുസ പറഞ്ഞു: "ഞാൻ മറന്നുപോയതാണ്. ഇതിന്റെ പേരിൽ താങ്കളെന്നെ പിടികൂടരുത്! എന്റെ കാര്യത്തിൽ പ്രയാസകരമായ ഒന്നിനും താങ്കൾ നിർബന്ധിക്കരുത്."

فَانْطَلَقَا حَتَّىٰ إِذَا لَقِيَا غُلَامًا فَقَتَلَهُ قَالَ أَقْتَلْتَنِي بِغَيْرِ نَفْسٍ لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا نُكْرًا ﴿٧٤﴾

അവർ യാത്ര തുടർന്നു. വഴിയിൽ അവരൊരു ബാലനെ കണ്ടുമുട്ടി. അദ്ദേഹം അവനെ കൊന്നുകളഞ്ഞു. മുസ പറഞ്ഞു: "താങ്കളെന്തിനാണ് ഒരു നിരപരാധിയെ കൊന്നത്? അതും മറ്റൊരാളെ കൊന്നതിന് പകരമായല്ലാതെ. ഉറപ്പായും താങ്കൾ ഇച്ചെയ്യത് കടുത്ത ക്രൂരത തന്നെ."

قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ﴿٧٥﴾

അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "ഞാൻ താങ്കളോട് പറഞ്ഞിരുന്നില്ലേ; താങ്കൾക്കെന്റെ കൂടെ ക്ഷമിച്ചു കഴിയാൻ സാധ്യമല്ലേന്ന്?"

قَالَ إِنْ سَأَلْتُكَ عَنْ شَيْءٍ بَعْدَهَا فَلَا تُصَاحِبْنِي ۖ قَدْ بَلَغْتَ مِنْ لَدُنِّي عُذْرًا ﴿٧٦﴾

മുസ പറഞ്ഞു: "ഇനിയും ഞാൻ താങ്കളോട് എന്തെങ്കിലും ചോദിക്കുകയാണെങ്കിൽ അന്നേരം താങ്കളെന്നെ കൂടെ കൂട്ടേണ്ടതില്ല. താങ്കൾക്കതിന് എന്നിൽനിന്ന് വേണ്ടത്ര കാരണം കിട്ടിക്കഴിഞ്ഞു."



فَانْطَلَقَا حَتَّى إِذَا أَتَيَا أَهْلَ قَرْيَةٍ اسْتَطَعَا أَهْلُهَا فَأَبَوْا أَنْ يُضَيِّقُوهُمَا فَوَجَدَا فِيهَا جِدَارًا يُرِيدُ أَنْ يَنْقَضَ فَأَقَامَهُ<sup>ط</sup> قَالَ لَوْ شِئْتَ لَاتَّخَذْتَ عَلَيْهِ أَجْرًا ﴿٧٧﴾

പിന്നെയും അവരിരുവരും മുന്നോട്ടുനീങ്ങി. അങ്ങനെ ഒരു നാട്ടിലെത്തിയപ്പോൾ ആ നാട്ടുകാരോട് അവർ അന്നം ചോദിച്ചു. എന്നാൽ അവർക്ക് ആതിഥ്യം നൽകാൻ നാട്ടുകാർ സന്നദ്ധരായില്ല. അവിടെ പൊളിഞ്ഞുവീഴാറായ ഒരു മതിൽ അവർ കണ്ടു. അദ്ദേഹം അതു നേരെയാക്കി. മൂസ പറഞ്ഞു: "താങ്കൾക്കു വേണമെങ്കിൽ ഇതിന് പ്രതിഫലം വാങ്ങാമായിരുന്നു."

قَالَ هَذَا فِرَاقُ بَيْنِي وَبَيْنَكَ<sup>٢</sup> سَأُنَبِّئُكَ بِتَأْوِيلِ مَا لَمْ تَسْتَطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا ﴿٧٨﴾

അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "ഇത് ഞാനും താങ്കളും തമ്മിൽ വേർപിരിയാനുള്ള അവസരമാണ്. ഇനി താങ്കൾക്ക് ക്ഷമിക്കാൻ പറ്റാതിരുന്ന കാര്യങ്ങളുടെ പൊരുൾ ഞാൻ വിശദീകരിച്ചുതരാം:

أَمَّا السَّفِينَةُ فَكَانَتْ لِمَسَاكِينَ يَعْمَلُونَ فِي الْبَحْرِ فَأَرَدْتُ أَنْ أَعِيبَهَا وَكَانَ وَرَاءَهُمْ مَلِكٌ يَأْخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ غَصْبًا ﴿٧٩﴾

"ആ കപ്പലില്ലേ; അത് കടലിൽ കഠിനാധ്വാനം ചെയ്തുകഴിയുന്ന ഏതാനും പാവങ്ങളുടേതാണ്. അതിനാൽ ഞാനത് കേടുവരുത്തണമെന്ന് കരുതി. കാരണം അവർക്ക് മുന്നിൽ എല്ലാ നല്ല കപ്പലും ബലാൽക്കാരം പിടിച്ചെടുക്കുന്ന ഒരു രാജാവുണ്ടായിരുന്നു.

وَأَمَّا الْعُلَامُ فَكَانَ أَبَوَاهُ مُؤْمِنَيْنِ فَخَشِينَا أَنْ يُرْهِقَهُمَا طُغْيَانًا وَكُفْرًا ﴿٨٠﴾

"ആ ബാലന്റെ കാര്യമിതാണ്. അവന്റെ മാതാപിതാക്കൾ സത്യവിശ്വാസികളായിരുന്നു. എന്നാൽ ബാലൻ അവരെ അതിക്രമത്തിനും സത്യനിഷേധത്തിനും നിർബന്ധിതരാക്കുമെന്ന് നാം ഭയപ്പെട്ടു.

فَأَرَدْنَا أَنْ يُبَدِّلَهُمَا رَبُّهُمَا خَيْرًا مِنْهُ زَكَاةً وَأَقْرَبَ رُحْمًا ﴿٨١﴾

"അവരുടെ നാമൻ അവനപകരം അവനെക്കാൾ സദാചാര ശുദ്ധിയുള്ളവനും കടുംബത്തോടു കൂടുതൽ അടുത്ത് ബന്ധപ്പെടുന്നവനുമായ ഒരു മകനെ നൽകണമെന്ന് നാം ആഗ്രഹിച്ചു.

وَأَمَّا الْجِدَارُ فَكَانَ لِغُلَامَيْنِ يَتِيمَيْنِ فِي الْمَدِينَةِ وَكَانَ تَحْتَهُ كَنْزُ لَهُمَا وَكَانَ أَبُوهُمَا صَالِحًا فَأَرَادَ رَبُّكَ أَنْ يَبْلُغَا أَشُدَّهُمَا وَيَسْتَخْرِجَا كَنْزَهُمَا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ<sup>٣</sup> وَمَا فَعَلْتُهُ عَنْ أَمْرِي<sup>٤</sup> ذَلِكَ تَأْوِيلُ مَا لَمْ تَسْطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا ﴿٨٢﴾

"പിന്നെ ആ മതിലിന്റെ കാര്യം: അത് ആ പട്ടണത്തിലെ രണ്ട് അനാഥക്കുട്ടികളുടേതാണ്. അതിനടിയിൽ അവർക്കായി കരുതിവെച്ച ഒരു നിധിയുണ്ട്. അവരുടെ പിതാവ് നല്ലൊരു മനുഷ്യനായിരുന്നു. അതിനാൽ അവരിരുവരും പ്രായപൂർത്തിയെത്തി തങ്ങളുടെ നിധി പുറത്തെടുക്കണമെന്ന് നിന്റെ നാമൻ ആഗ്രഹിച്ചു. ഇതൊക്കെയും നിന്റെ നാമന്റെ അനൗപമമത്രെ. ഞാനെന്റെ സ്വന്തം ഹിതമനുസരിച്ച് ചെയ്തതല്ല ഇതൊന്നും. താങ്കൾക്കു ക്ഷമിക്കാൻ കഴിയാതിരുന്ന കാര്യങ്ങളുടെ പൊരുളിതാണ്."

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْقَرْنَيْنِ<sup>ط</sup> قُلْ سَأَتْلُو عَلَيْكُمْ مِنْهُ ذِكْرًا ﴿٨٣﴾

അവർ നിന്നോട് ദുൽഖർനൈനിയെക്കുറിച്ച് ചോദിക്കുന്നു. പറയുക: "അദ്ദേഹത്തെ സംബന്ധിച്ച വിവരം ഞാൻ നിങ്ങളെ വായിച്ചുകേൾപ്പിക്കാം."

إِنَّا مَكَّنَّا لَهُ فِي الْأَرْضِ وَاتِّبَاهُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ سَبَبًا ﴿٨٤﴾

നാം അദ്ദേഹത്തിന് ഭൂമിയിൽ അധികാരം നൽകി. സകലവിധ സൗകര്യങ്ങളും ചെയ്തുകൊടുത്തു.

فَاتَّبَعَ سَبَبًا ﴿٨٥﴾

പിന്നെ അദ്ദേഹം ഒരു വഴിക്ക് യാത്ര തിരിച്ചു.

حَتَّى إِذَا بَلَغَ مَغْرِبَ الشَّمْسِ وَجَدَهَا تَغْرُبُ فِي عَيْنٍ حَمِئَةٍ<sup>٥</sup> وَوَجَدَ عِنْدَهَا قَوْمًا<sup>ط</sup> قُلْنَا يَا ذَا الْقَرْنَيْنِ<sup>٦</sup> إِمَّا أَنْ تُعَذِّبَ وَإِمَّا أَنْ تَتَّخِذَ فِيهِمْ حُسْنًا ﴿٨٦﴾

അങ്ങനെ സൂര്യാസ്തമയ സ്ഥാനത്തെത്തിയപ്പോൾ ചേറു നിറഞ്ഞ ജലാശയത്തിൽ സൂര്യൻ മറഞ്ഞുപോകുന്നത് അദ്ദേഹം കണ്ടു. അതിനടുത്ത് ഒരു ജനവിഭാഗത്തെയും അദ്ദേഹം കണ്ടെത്തി. നാം പറഞ്ഞു: "ഓ, ദുൽഖർ നൈൻ! വേണമെങ്കിൽ നിനക്കിവരെ ശിക്ഷിക്കാം. അല്ലെങ്കിൽ ഇവരിൽ നന്മ ചൊരിയാം."

قَالَ أَمَّا مَنْ ظَلَمَ فَسَوْفَ نُعَذِّبُهُ ثُمَّ يُرَدُّ إِلَىٰ رَبِّهِ فَيُعَذِّبُهُ عَذَابًا نُكْرًا ﴿٨٧﴾

ദുൽഖർനൈൻ പറഞ്ഞു: "അക്രമം പ്രവർത്തിക്കുന്നവനെ നാം ശിക്ഷിക്കും. പിന്നീട് അവൻ തന്റെ നാമനിലേക്ക് മടക്കപ്പെടും. അപ്പോൾ അവന്റെ നാമൻ അവന് കൂടുതൽ കടുത്തശിക്ഷ നൽകും."

وَأَمَّا مَنْ آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُ جَزَاءُ الْحُسْنَىٰ ۖ وَسَنَقُولُ لَهُ مِنْ أَمْرِنَا يُسْرًا ﴿٨٨﴾

എന്നാൽ സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തവന് അത്യുത്തമമായ പ്രതിഫലമുണ്ട്. അവനു നാം നൽകുന്ന കൽപന ഏറെ എളുപ്പമുള്ളതായിരിക്കും.

ثُمَّ أَتْبَعَ سَبَبًا ﴿٨٩﴾

പിന്നീട് അദ്ദേഹം മറ്റൊരു പാത പിന്തുടർന്നു.

حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَطْلِعَ الشَّمْسِ وَجَدَهَا تَطْلُعُ عَلَىٰ قَوْمٍ لَمْ نَجْعَلْ لَهُمْ مِنْ دُونِهَا سِتْرًا ﴿٩٠﴾

അങ്ങനെ സൂര്യോദയ സ്ഥാനത്തെത്തിയപ്പോൾ അത് ഒരു ജനതയുടെ മേൽ ഉദിച്ചുയരുന്നതായി അദ്ദേഹം കണ്ടു. സൂര്യനും അവർക്കുമിടയിൽ ഒരു മറയും നാം ഉണ്ടാക്കിയിട്ടില്ല.

كَذَٰلِكَ وَقَدْ أَحَطْنَا بِمَا لَدَيْهِ خُبْرًا ﴿٩١﴾

അപ്രകാരം ദുൽഖർനൈനിയുടെ വശമുള്ളതെന്താണെന്നത് സംബന്ധിച്ച സൂക്ഷ്മമായ അറിവ് നമുക്കുണ്ടായിരുന്നു.

ثُمَّ أَتْبَعَ سَبَبًا ﴿٩٢﴾

പിന്നെ അദ്ദേഹം വേറൊരു വഴിയിലൂടെ സഞ്ചരിച്ചു.

حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ بَيْنَ السَّدَّيْنِ وَجَدَ مِنْ دُونِهِمَا قَوْمًا لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ قَوْلًا ﴿٩٣﴾

അങ്ങനെ രണ്ടു മലനിരകൾക്കിടയിലെത്തിയപ്പോൾ അദ്ദേഹം അവയ്ക്കടുത്തായി വേറൊരു ജനവിഭാഗത്തെ കണ്ടെത്തി. പറയുന്നതൊന്നും മനസ്സിലാക്കാനാവാത്ത ജനം!

قَالُوا يَا ذَا الْقَرْنَيْنِ إِنَّ يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ مُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ فَهَلْ نَجْعَلُ لَكَ خَرْجًا عَلَىٰ أَنْ تَجْعَلَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ سَدًّا ﴿٩٤﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "അല്ലയോ ദുൽഖർനൈൻ; യഅ്ജൂജും മഅ്ജൂജും നാട്ടിൽ നാശമുണ്ടാക്കിക്കൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്. അങ്ങ് അവർക്കും ഞങ്ങൾക്കുമിടയിൽ ഒരു ഭിത്തിയുണ്ടാക്കിത്തരണം. ആ വ്യവസ്ഥയിൽ ഞങ്ങൾ അങ്ങയ്ക്ക് നികുതി നിശ്ചയിച്ചു തരട്ടെയോ?"

قَالَ مَا مَكَّنِّي فِيهِ رَبِّي خَيْرٌ فَأَعِينُونِي بِقُوَّةٍ أَجْعَلْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ رَدْمًا ﴿٩٥﴾

അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "എന്റെ നാഥൻ എനിക്ക് അധീനപ്പെടുത്തിത്തന്നത് അതിനെക്കാളെല്ലാം മെച്ചപ്പെട്ടതാണ്. അതിനാൽ നിങ്ങളെന്നെ സഹായിക്കേണ്ടത് ശാരീരികാധ്വാനംകൊണ്ടാണ്. നിങ്ങൾക്കും അവർക്കുമിടയിൽ ഞാനൊരു ഭിത്തി ഉണ്ടാക്കിത്തരാം.

آتُونِي زُبَرَ الْحَدِيدِ ۖ حَتَّىٰ إِذَا سَاوَىٰ بَيْنَ الصَّدَفَيْنِ قَالَ انْفُخُوا ۖ حَتَّىٰ إِذَا جَعَلَهُ نَارًا قَالَ آتُونِي أُفْرِغَ عَلَيْهِ قِطْرًا ﴿٩٦﴾

"എനിക്കു നിങ്ങൾ ഇരുമ്പുകട്ടികൾ കൊണ്ടുവന്നു തരിക." അങ്ങനെ രണ്ടു മലകൾക്കിടയിലെ വിടവ് നികുത്തി നിരത്തിയപ്പോൾ അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "നിങ്ങൾ കാറ്റ് ഊതുക." അതോടെ ഇരുമ്പുഭിത്തി പഴുത്തു തീപോലെയായി. അപ്പോൾ അദ്ദേഹം കൽപിച്ചു: "നിങ്ങളെനിക്ക് ഉരക്കിയ ചെമ്പുകൊണ്ടുവന്നു തരൂ! ഞാനത് ഇതിന്മേൽ ഒഴിക്കട്ടെ."

فَمَا اسْطَاعُوا أَنْ يَظْهَرُوهُ وَمَا اسْتَطَاعُوا لَهُ نَقْبًا ﴿٩٧﴾

പിന്നെ യഅ്ജൂജും മഅ്ജൂജുംകൾക്ക് അത് കയറി മറിയാൻ കഴിഞ്ഞിരുന്നില്ല. അതിന് തുളയുണ്ടാക്കാനും അവർക്കായില്ല.

قَالَ هَٰذَا رَحْمَةٌ مِنْ رَبِّي ۖ فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ رَبِّي جَعَلَهُ دَكَّاءَ ۖ وَكَانَ وَعْدُ رَبِّي حَقًّا ﴿٩٨﴾

ദുൽഖർനൈൻ പറഞ്ഞു: "ഇതെന്റെ നാഥന്റെ കാരുണ്യമാണ്. എന്നാൽ എന്റെ നാഥന്റെ വാഗ്ദത്തസമയം വന്നെത്തിയാൽ അവനതിനെ തകർത്ത് നിരപ്പാക്കും. എന്റെ നാഥന്റെ വാഗ്ദാനം തീർത്തും സത്യമാണ്."

وَتَرَكْنَا بَعْضَهُمْ يَوْمَئِذٍ يَمُوجُ فِي بَعْضٍ ۖ وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَجَمَعْنَاهُمْ جَمْعًا ﴿٩٩﴾

അന്ന് അവരിൽ ചിലരെ മറ്റു ചിലർക്കെതിരെ തിരമാലകൾ കണക്കെ ഇറച്ചുവരുന്നവരാക്കും. പിന്നെ കാഹളത്തിൽ ഊതും. അങ്ങനെ നാം മുഴുവനാളുകളെയും ഒരിടത്തൊരുമിച്ചുകൂട്ടും.

وَعَرَّضْنَا جَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ لِلْكَافِرِينَ عَرْضًا ﴿١٠٠﴾

അന്ന് സത്യനിഷേധികൾക്ക് നാം നരകത്തെ ശരിയാംവിധം നേർക്കുനേരെ കാണിച്ചുകൊടുക്കും.

الَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِي غِطَاءٍ عَنْ ذِكْرِي وَكَانُوا لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا ﴿١٠١﴾

അവരുടെ കണ്ണുകൾക്ക് എന്റെ സന്ദേശത്തിന്റെ മുന്നിൽ മറയുണ്ടായിരുന്നു. അവർക്ക് കേട്ടു മനസ്സിലാക്കാൻ കഴിഞ്ഞിരുന്നില്ല.

أَفَحَسِبَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ يَتَّخِذُوا عِبَادِي مِنْ دُونِي أَوْلِيَاءَ ۚ إِنَّا أَعْتَدْنَا لَهُمْ جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ نُزُلًا ﴿١٠٢﴾

എന്നെ വെടിഞ്ഞ് എന്റെ ദാസന്മാരെ തങ്ങളുടെ രക്ഷകരാക്കാമെന്ന് സത്യനിഷേധികൾ കരുതുന്നുണ്ടോ? എന്നാൽ സംശയം വേണ്ട; സത്യനിഷേധികളെ സൽക്കരിക്കാൻ നാം നരകത്തിൽ ഒരുക്കിവെച്ചിട്ടുണ്ട്.

قُلْ هَلْ نُنَبِّئُكُمْ بِالْأَخْسَرِينَ أَعْمَالًا ﴿١٠٣﴾

പറയുക: തങ്ങളുടെ കർമ്മങ്ങൾ തീർത്തും നഷ്ടപ്പെട്ടവരായി മാറിയവരാണെന്ന് ഞാൻ നിങ്ങളെ അറിയിച്ചുതരട്ടെയോ?

الَّذِينَ ضَلَّ سَعْيُهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ يَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ يُحْسِنُونَ صُنْعًا ﴿١٠٤﴾

ഇഹലോകജീവിതത്തിൽ തങ്ങളുടെ പ്രവർത്തനങ്ങളൊക്കെ പിഴച്ചു പോയവരാണവർ. അതോടൊപ്പം തങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതെല്ലാം നല്ലതാണെന്ന് കരുതുന്നവരും.

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ وَلِقَائِهِ فَحَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فَلَا نُقِيمُ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَزَنًا ﴿١٠٥﴾

തങ്ങളുടെ നാമന്റെ വചനങ്ങളെയും അവനുമായി കണ്ടുമുട്ടുമെന്നതിനെയും കള്ളമാക്കി തള്ളിയവരാണവർ. അതിനാൽ അവരുടെ പ്രവർത്തനങ്ങൾ പാഴായിരിക്കുന്നു. ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാളിൽ നാം അവയ്ക്ക് ഒട്ടും പരിഗണന കൽപിക്കുകയില്ല.

ذَٰلِكَ جَزَاؤُهُمْ جَهَنَّمَ بِمَا كَفَرُوا وَاتَّخَذُوا آيَاتِي وَرُسُلِي هُزُؤًا ﴿١٠٦﴾

അതാണ് അവർക്കുള്ള പ്രതിഫലം, നരകം; സത്യത്തെ നിഷേധിക്കുകയും നമ്മുടെ പ്രമാണങ്ങളെയും പ്രവാചകന്മാരെയും പുച്ഛിക്കുകയും ചെയ്തതിനുള്ള ശിക്ഷ!

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَانَتْ لَهُمْ جَنَّاتُ الْفِرْدَوْسِ نُزُلًا ﴿١٠٧﴾

സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തവർക്ക് സൽക്കാര വിഭവമായി സ്വർഗീയാരാമങ്ങളാണുണ്ടാവുക.

خَالِدِينَ فِيهَا لَا يَبْغُونَ عَنْهَا حِوَلًا ﴿١٠٨﴾

അവരവിടെ സ്ഥിരവാസികളായിരിക്കും. അവിടംവിട്ട് പോകാൻ അവരാഗ്രഹിക്കുകയില്ല.

قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مِدَادًا لِّكَلِمَاتِ رَبِّي لَنَفَذَ الْبَحْرُ قَبْلَ أَنْ تَنْفَدَ كَلِمَاتُ رَبِّي وَلَوْ جِئْنَا بِمِثْلِهِ مَدَدًا ﴿١٠٩﴾

പറയുക: സമുദ്രം എന്റെ നാമന്റെ വചനങ്ങൾ കുറിക്കാനുള്ള മഷിയാവുകയാണെങ്കിൽ എന്റെ നാമന്റെ വചനങ്ങൾ തീരും മുൻപെ തീർച്ചയായും അത് തീർന്നുപോകുമായിരുന്നു. അത്രയും കൂടി സമുദ്രജലം നാം സഹായത്തിനായി വേറെ കൊണ്ടുവന്നാലും ശരി!

قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ وَاحِدٌ ۖ فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا ﴿١١٠﴾

പറയുക: ഞാൻ നിങ്ങളെപ്പോലുള്ള ഒരു മനുഷ്യൻ മാത്രമാണ്. നിങ്ങളുടെ ദൈവം ഏകദൈവം മാത്രമാണെന്ന് എനിക്ക് ദിവ്യബോധനം ലഭിക്കുന്നുണ്ട്. അതിനാൽ ആരെങ്കിലും തന്റെ നാഥനുമായി കണ്ടുമുട്ടണമെന്ന് ആഗ്രഹിക്കുന്നുവെങ്കിൽ അവൻ സൽക്കർമ്മങ്ങൾ ചെയ്തുകൊള്ളട്ടെ. തന്റെ നാഥനെ വഴിപ്പെടുന്ന കാര്യത്തിൽ ആരെയും പങ്കുചേർക്കാതിരിക്കട്ടെ.

## അദ്ധ്യായം 19

### മര്യം

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

കേവേ ❶

കാഫ്-ഹാ-യാ-ഐൻ-സാദ്.

ذِكْرُ رَحْمَتِ رَبِّكَ عَبْدَهُ زَكْرِيًا ❷

നിന്റെ നാമൻ തന്റെ ദാസൻ സകരിയ്യയോടു കാണിച്ച കാരുണ്യത്തെ സംബന്ധിച്ച വിവരണമാണിത്.

إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُ نِدَاءً خَفِيًّا ❸

അദ്ദേഹം തന്റെ നാമനെ പതുക്കെ വിളിച്ചു പ്രാർഥിച്ച സന്ദർഭം.

قَالَ رَبِّ إِنِّي وَهَنَ الْعَظْمُ مِنِّي وَاشْتَعَلَ الرَّأْسُ شَيْبًا وَلَمْ أَكُنْ بِدُعَائِكَ رَبِّ شَقِيًّا ❹

അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "എന്റെ നാമാ! എന്റെ എല്ലുകൾ ദുർബലമായിരിക്കുന്നു. എന്റെ തല നരച്ചു തിളങ്ങുന്നതുമായിരിക്കുന്നു. നാമാ; ഞാൻ നിന്നോട് പ്രാർഥിച്ചതൊന്നും നടക്കാതിരുന്നിട്ടില്ല.

وَإِنِّي خِفْتُ الْمَوَالِيَ مِنْ وَرَائِي وَكَانَتِ امْرَأَتِي عَاقِرًا فَهَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا ❺

"എനിക്കു പിറകെ വരാനിരിക്കുന്ന ബന്ധുക്കളെയോർത്ത് ഞാൻ ഭയപ്പെടുന്നു. എന്റെ ഭാര്യ വന്ധ്യയാണ്. അതിനാൽ നിന്റെ കാരുണ്യത്താൽ എനിക്കൊരു പിൻഗാമിയെ പ്രദാനം ചെയ്യണമേ!

يَرْثِي وَيَرْثِ مِنْ آلِ يَعْقُوبَ ۖ وَاجْعَلْهُ رَبِّ رَضِيًّا ❻

"അവനെന്റെ അനന്തരാവകാശിയാകണം. യഅ്ഖൂബ് കുടുംബത്തിന്റെയും പിന്മുറക്കാരനാകണം. എന്റെ നാമാ, നീ അവനെ നിനക്കിഷ്ടപ്പെട്ടവനാക്കേണമേ."

يَا زَكَرِيَّا إِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ اسْمُهُ يَحْيَىٰ لَمْ نَجْعَلْ لَهُ مِنْ قَبْلُ سَمِيًّا ❼

"സകരിയ്യ, നിശ്ചയമായും നിന്നെയിതാ നാം ഒരു പുത്രനെ സംബന്ധിച്ച ശുഭവാർത്ത അറിയിക്കുന്നു. അവന്റെ പേര് യഹ്യാ എന്നായിരിക്കും. ഇതിനു മുമ്പ് നാം ആരെയും അവന്റെ പേരുള്ളവരാക്കിയിട്ടില്ല."

قَالَ رَبِّ أَنَّىٰ يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَكَانَتِ امْرَأَتِي عَاقِرًا وَقَدْ بَلَغْتُ مِنَ الْكِبَرِ عِتِيًّا ❽

അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "എന്റെ നാമാ, എനിക്കെങ്ങനെ പുത്രനാകാം? എന്റെ ഭാര്യ വന്ധ്യയാണ്. ഞാനോ പ്രായാധിക്യത്താൽ പരവശനും."

قَالَ كَذَٰلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَيَّ هَيِّئٌ وَقَدْ خَلَقْتُكَ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ تَكُ شَيْئًا ❾

അല്ലാഹു അറിയിച്ചു: അതൊക്കെ ശരിതന്നെ. നിന്റെ നാമൻ അരുൾ ചെയ്യുന്നു: എനിക്കത് നന്നെ നിസ്സാരമാണ്. നേരത്തെ നീ ഒന്നുമായിരുന്നില്ല. എന്നിട്ടും ഇതിനുമുമ്പ് നിന്നെ നാം സൃഷ്ടിച്ചല്ലോ.

قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِي آيَةً ۚ قَالَ آيَتُكَ أَلَّا تُكَلِّمَ النَّاسَ ثَلَاثَ لَيَالٍ سَوِيًّا ❿

സകരിയ്യ പറഞ്ഞു: "നാമാ, നീ എനിക്കൊരടയാളം കാണിച്ചു തരേണമേ?" അല്ലാഹു അറിയിച്ചു: "നിനക്കിപ്പോൾ വൈകല്യമൊന്നുമില്ല. എന്നാലും നീ മൂന്നുനാൾ ജനങ്ങളോട് മിണ്ടാതിരിക്കും. അതാണ് നിനക്കുള്ള അടയാളം."

فَخَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ مِنَ الْمِحْرَابِ فَأَوْحَىٰ إِلَيْهِمْ أَنْ سَبِّحُوا بُكْرَةً وَعَشِيًّا ﴿١١﴾

അങ്ങനെ അദ്ദേഹം പ്രാർഥനാ മണ്ഡപത്തിൽ നിന്നിറങ്ങി തന്റെ ജനത്തിന്റെ അടുത്തേക്ക് പോയി. എന്നിട്ട് അദ്ദേഹം ആംഗ്യത്തിലൂടെ നിർദ്ദേശിച്ചു: "നിങ്ങൾ രാവിലെയും വൈകുന്നേരവും അല്ലാഹുവിന്റെ വിശുദ്ധി വാഴുക."

يَا يَحْيَىٰ خُذِ الْكِتَابَ بِقُوَّةٍ ۖ وَآتَيْنَاهُ الْحُكْمَ صَبِيًّا ﴿١٢﴾

"ഓ യഹ്യാ, വേദപുസ്തകം കരുത്തോടെ മുറുകെപ്പിടിക്കുക." കുട്ടിയായിരിക്കെ തന്നെ നാമവന്ന് ജ്ഞാനം നൽകി.

وَحَنَانًا مِّن لَّدُنَّا وَزَكَاةً ۖ وَكَانَ تَقِيًّا ﴿١٣﴾

നമ്മിൽ നിന്നുള്ള ദയയും വിശുദ്ധിയും സമ്മാനിച്ചു. അദ്ദേഹം തികഞ്ഞ ഭക്തനായിരുന്നു;

وَبَرًّا بِوَالِدَيْهِ وَلَمْ يَكُن جَبَّارًا عَصِيًّا ﴿١٤﴾

തന്റെ മാതാപിതാക്കൾക്ക് നന്മ ചെയ്യുന്നവനും. അദ്ദേഹം ക്രൂരനായിരുന്നില്ല. അനുസരണമില്ലാത്തവനുമായിരുന്നില്ല.

وَسَلَامٌ عَلَيْهِ يَوْمَ وُلِدَ وَيَوْمَ يَمُوتُ وَيَوْمَ يُعْثَرُ حَيًّا ﴿١٥﴾

ജനനനാളിലും മരണദിനത്തിലും, ജീവനോടെ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽക്കുന്ന നാളിലും അദ്ദേഹത്തിനു സമാധാനം!

وَإِذْ كُنَّا فِي الْكِتَابِ مِرْيَمَ إِذِ انْتَبَذَتْ مِنْ أَهْلِهَا مَكَانًا شَرْقِيًّا ﴿١٦﴾

ഈ വേദപുസ്തകത്തിൽ മറയ്മിന്റെ കാര്യം വിവരിക്കുക. അവർ തന്റെ സ്വന്തക്കാരിൽ നിന്നകലെ കിഴക്കോരിടത്ത് കഴിഞ്ഞുകൂടിയ കാലം.

فَاتَّخَذَتْ مِنْ دُونِهِمْ حِجَابًا فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوحَنَا فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا ﴿١٧﴾

സ്വന്തക്കാരിൽ നിന്നൊളിഞ്ഞിരിക്കാൻ അവരൊരു മറയുണ്ടാക്കി. അപ്പോൾ നാം നമ്മുടെ മലക്കിനെ മറയ്മിന്റെ അടുത്തേക്കയച്ചു. മലക്ക് അവരുടെ മുമ്പിൽ തികഞ്ഞ മനുഷ്യരൂപത്തിൽ പ്രത്യക്ഷമായി.

قَالَتْ إِنِّي أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ مِنْكَ إِنْ كُنْتَ تَقِيًّا ﴿١٨﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "ഞാൻ നിങ്ങളിൽനിന്ന് പരമകാരുണികനായ അല്ലാഹുവിൽ അഭയം തേടുന്നു. നിങ്ങളൊരു ഭക്തനെങ്കിൽ?"

قَالَ إِنَّمَا أَنَا رَسُولُ رَبِّكِ لِأَهَبَ لَكِ غُلَامًا زَكِيًّا ﴿١٩﴾

മലക്ക് പറഞ്ഞു: "നിനക്ക് പരിശുദ്ധനായൊരു പുത്രനെ പ്രദാനം ചെയ്യാൻ നിന്റെ നാഥൻ നിയോഗിച്ച ദൂതൻ മാത്രമാണ് ഞാൻ."

قَالَتْ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَلَمْ يَمَسِّنِي بَشَرٌ وَلَمْ أَكُ بَغِيًّا ﴿٢٠﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "എനിക്കെങ്ങനെ പുത്രനുണ്ടാകും? ഇന്നോളം ഒരാളും എന്നെ തൊട്ടിട്ടില്ല. ഞാൻ ദുർന്നടപ്പുകാരിയുമല്ല."

قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَيَّ هَيِّنٌ ۖ وَلِنَجْعَلَهُ آيَةً لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً مِنَّا ۖ وَكَانَ أَمْرًا مَّقْضِيًّا ﴿٢١﴾

മലക്ക് പറഞ്ഞു: "അതൊക്കെ ശരിതന്നെ. എന്നാലും അതുണ്ടാവും. നിന്റെ നാഥൻ പറയുന്നു: നമുക്കത് നന്നെ നിസ്സാരമായ കാര്യമാണ്. ആ കട്ടിയെ ജനങ്ങൾക്കൊരടയാളവും നമ്മിൽ നിന്നുള്ള കാരുണ്യവുമാക്കാനാണ് നാം അങ്ങനെ ചെയ്യുന്നത്. അത് തീരുമാനിക്കപ്പെട്ട കാര്യമാണ്."

فَحَمَلَتْهُ فَانْتَبَذَتْ بِهِ مَكَانًا قَصِيًّا ﴿٢٢﴾

അങ്ങനെ അവർ ആ കഞ്ഞിനെ ഗർഭം ധരിച്ചു. ഗർഭം ചുമന്ന് അവർ അകലെ ഒറ്റക്കൊരിടത്ത് മാറിത്താമസിച്ചു.

فَأَجَاءَهَا الْمَخَاضُ إِلَىٰ جِذْعِ النَّخْلَةِ قَالَتْ يَا لَيْتَنِي مِتُّ قَبْلَ هَذَا وَكُنْتُ نَسِيًّا مَّنْسِيًّا ﴿٢٣﴾

പിന്നെ പേറുന്നോവുണ്ടായപ്പോൾ അവർ ഒരിന്തപ്പനയുടെ അടുത്തേക്കുപോയി. അവർ പറഞ്ഞു: "അയ്യോ കഷ്ടം! ഇതിനു മുമ്പേ തന്നെ ഞാൻ മരിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ! എന്റെ ഓർമപോലും മാഞ്ഞുപോയിരുന്നെങ്കിൽ!"

فَنَادَاهَا مِن تَحْتِهَا أَلَّا تَحْزَنِي قَدْ جَعَلَ رَبُّكِ تَحْتَكِ سَرِيًّا ﴿٢٤﴾

അപ്പോൾ താഴ്ഭാഗത്തുനിന്ന് അവരോട് വിളിച്ചുപറഞ്ഞു: "നീ ദുഃഖിക്കേണ്ട. നിന്റെ നാഥൻ നിന്റെ താഴ്ഭാഗത്ത് ഒരരുവി ഉണ്ടാക്കിത്തന്നിരിക്കുന്നു.

وَهَزِي إِلَيْكَ بِجِذْعِ النَّخْلَةِ تُسَاقِطُ عَلَيْكَ رَطْبًا جَنِيًّا ﴿٢٥﴾

"നീ ആ ഊന്തപ്പന മരമൊന്നു പിടിച്ചു കലുക്കുക. അത് നിനക്ക് പഴുത്തു പാകമായ പഴം വിഴുിത്തരും

فَكُلِّي وَاشْرَبِي وَقَرِّي عَيْنًا ۖ فَمَا تَرَيْنَ مِنَ الْبَشَرِ أَحَدًا فَقُولِي إِنَّي نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا فَلَنْ أُكَلِّمَ الْيَوْمَ إِنْسِيًّا ﴿٢٦﴾

"അങ്ങനെ നീ തിന്നുകയും കുടിക്കുകയും കൺകളിർക്കുകയും ചെയ്യുക. അഥവാ, നീയിനി വല്ലവരെയും കാണുകയാണെങ്കിൽ അവരോട് ഇങ്ങനെ പറഞ്ഞേക്കുക: " ഞാൻ പരമകാരുണികനായ അല്ലാഹുവിനു വേണ്ടി നോമ്പെടുക്കാമെന്ന് നേർച്ചയാക്കിയിട്ടുണ്ട്. അതിനാൽ ഞാൻ ഇന്ന് ആരോടും സംസാരിക്കുകയില്ല."

فَأَتَتْ بِهِ قَوْمَهَا تَحْمِلُهَا ۖ قَالُوا يَا مَرْيَمُ لَقَدْ جِئْتِ شَيْئًا فَرِيًّا ﴿٢٧﴾

പിന്നെ അവർ ആ കഞ്ഞിനെടുത്ത് തന്റെ ജനത്തിന്റെ അടുത്തു ചെന്നു. അവർ പറഞ്ഞുതുടങ്ങി: "മരയമേ, കൊടിയ കുറ്റമാണല്ലോ നീ ചെയ്തിരിക്കുന്നത്."

يَا أُخْتَ هَارُونَ مَا كَانَ أَبُوكِ امْرَأَ سَوْءٍ وَمَا كَانَتْ أُمُّكَ بَعِيًّا ﴿٢٨﴾

"ഹാറൂന്റെ സോദരി, നിന്റെ പിതാവ് വൃത്തികെട്ടവനായിരുന്നില്ല. നിന്റെ മാതാവ് പിഴച്ചവളുമായിരുന്നില്ല."

فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ ۖ قَالُوا كَيْفَ نُكَلِّمُ مَنْ كَانَ فِي الْمَهْدِ صَبِيًّا ﴿٢٩﴾

അപ്പോൾ മരയം തന്റെ കഞ്ഞിനു നേരെ വിരൽ ചൂണ്ടി. അവർ ചോദിച്ചു: "തൊട്ടിലിൽ കിടക്കുന്ന കുട്ടിയോട് ഞങ്ങളെങ്ങനെ സംസാരിക്കും?"

قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ آتَانِيَ الْكِتَابَ وَجَعَلَنِي نَبِيًّا ﴿٣٠﴾

കുഞ്ഞ് പറഞ്ഞു: " ഞാൻ അല്ലാഹുവിന്റെ ദാസനാണ്. അവനെനിക്ക് വേദപുസ്തകം നൽകിയിരിക്കുന്നു. എന്നെ പ്രവാചകനാക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു."

وَجَعَلَنِي مُبَارَكًا أَيْنَ مَا كُنْتُ وَأَوْصَانِي بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ مَا دُمْتُ حَيًّا ﴿٣١﴾

"ഞാൻ എവിടെയായിരുന്നാലും അവനെന്നെ അനുഗ്രഹിതനാക്കിയിരിക്കുന്നു. ഞാൻ ജീവിച്ചിരിക്കുന്നേടത്തോളം കാലം നമസ്കരിക്കാനും സകാത്ത് നൽകാനും അവനെനോട് കൽപിച്ചിരിക്കുന്നു."

وَبَرًّا بِوَالِدَتِي وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَّارًا شَقِيًّا ﴿٣٢﴾

"അല്ലാഹു എന്നെ എന്റെ മാതാവിനോട് നന്നായി വർത്തിക്കുന്നവനാക്കിയിരിക്കുന്നു. അവനെന്നെ ക്രൂരനും ഭാഗ്യംകെട്ടവനാക്കിയിട്ടില്ല."

وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَيَوْمَ أَمُوتُ وَيَوْمَ أُبْعَثُ حَيًّا ﴿٣٣﴾

"എന്റെ ജനനദിനത്തിലും മരണദിവസത്തിലും ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പ് നാളിലും എനിക്ക് സമാധാനം!"

ذَٰلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ ۚ قَوْلَ الْحَقِّ الَّذِي فِيهِ يَمْتَرُونَ ﴿٣٤﴾

അതാണ് മരയമിന്റെ മകൻ ഈസാ. ജനം തർക്കിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന കാര്യത്തിലുള്ള സത്യസന്ധമായ വിവരണമാണിത്.

مَا كَانَ لِلَّهِ أَنْ يَتَّخِذَ مِنْ وَلَدٍ ۚ سُبْحَانَهُ ۚ إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٣٥﴾

പുത്രനെ സ്വീകരിക്കുകയെന്നത് അല്ലാഹുവിനു ചേർന്നതല്ല. അവനെത്ര പരിശുദ്ധൻ. അവനൊരു കാര്യം തീരുമാനിച്ചാൽ അതിനോട് " ഉണ്ടാവുക" എന്ന വചനമേ വേണ്ടൂ. അതോടെ അതുണ്ടാവുന്നു.

وَإِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ ۚ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿٣٦﴾

ഈസാ പറഞ്ഞു: "സംശയമില്ല; അല്ലാഹു എന്റെയും നിങ്ങളുടെയും നാഥനാണ്. അതിനാൽ അവനു വഴിപ്പെടുക. ഇതാണ് നേർവഴി."

فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ ۖ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ مَّشْهَدِ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٣٧﴾

എന്നാൽ അവർ ഭിന്നിച്ച് വിവിധ വിഭാഗങ്ങളായി. ആ ഭീകരനാളിനെ കണ്ടുമുട്ടുമ്പോൾ അതിനെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞവർക്കെല്ലാം കടുത്ത വിപത്താണുണ്ടാവുക.

أَسْمِعْ بِهِمْ وَأَبْصِرْ يَوْمَ يَأْتُونَنَا ۚ لَكِنِ الظَّالِمُونَ الْيَوْمَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٣٨﴾

അവർ നമ്മുടെ അടുത്ത് വരുംദിനം അവർക്കെന്തൊരു കേൾവിയും കാഴ്ചയുമായിരിക്കും? എന്നാലിന്ന് ആ അക്രമികൾ പ്രകടമായ വഴികേടിയാണ്.

وَأَنْذِرْهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ إِذْ قُضِيَ الْأَمْرُ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٩﴾

തീരാ ദുഃഖത്തിന്റെ ആ ദുർ ദിനത്തെപ്പറ്റി അവർക്ക് മുന്നറിയിപ്പു നൽകുക. കാര്യം അന്തിമമായി തീരുമാനിക്കപ്പെടുന്ന ദിനമാണത്. എന്നാൽ അവർ അതേക്കുറിച്ച് തീർത്തും അശ്രദ്ധയിലാണ്. അവർ വിശ്വസിക്കുന്നില്ല.

إِنَّا نَحْنُ نَرِثُ الْأَرْضَ وَمَنْ عَلَيْهَا وَإِلَيْنَا يُرْجَعُونَ ﴿٤٠﴾

അവസാനം ഭൂമിയുടെയും അതിലുള്ളവരുടെയും അവകാശിയാകുന്നത് നാം തന്നെയാണ്. എല്ലാവരും തിരിച്ചെത്തുന്നതും നമ്മുടെ അടുത്തേക്കു തന്നെ.

وَإِذْ كُنَّا فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ ۖ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا ﴿٤١﴾

ഈ വേദപുസ്തകത്തിൽ ഇബ്രാഹീമിന്റെ കഥയും നീ വിവരിച്ചു കൊടുക്കുക: സംശയമില്ല; അദ്ദേഹം സത്യവാന്മാനും പ്രവാചകനുമായിരുന്നു.

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ لِمَ تَعْبُدُ مَا لَا يَسْمَعُ وَلَا يُبْصِرُ وَلَا يُغْنِي عَنْكَ شَيْئًا ﴿٤٢﴾

അദ്ദേഹം തന്റെ പിതാവിനോട് പറഞ്ഞ സന്ദർഭം: "എന്റപ്പാ, കേൾക്കാനോ കാണാനോ അങ്ങയ്ക്കുതെങ്കിലും ഉപകാരം ചെയ്യാനോ കഴിയാത്ത വസ്തുക്കളെ അങ്ങ് എന്തിനാണ് പൂജിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത്?"

يَا أَبَتِ إِنِّي قَدْ جَاءَنِي مِنَ الْعِلْمِ مَا لَمْ يَأْتِكَ فَاتَّبِعْنِي أَهْدِكَ صِرَاطًا سَوِيًّا ﴿٤٣﴾

"എന്റപ്പാ, അങ്ങയ്ക്ക് വന്നുകിട്ടിയിട്ടില്ലാത്ത അറിവ് എനിക്കു വന്നെത്തിയിട്ടുണ്ട്. അതിനാൽ എന്നെ പിന്തുടരുക. ഞാൻ അങ്ങയ്ക്ക് നേർവഴി കാണിച്ചുതരാം.

يَا أَبَتِ لَا تَعْبُدِ الشَّيْطَانَ ۚ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلرَّحْمَنِ عَصِيًّا ﴿٤٤﴾

"എന്റപ്പാ, അങ്ങ് പിശാചിന് വഴിപ്പെടരുത്. തീർച്ചയായും പിശാച് പരമകാരുണികനായ അല്ലാഹുവെ ധിക്കരിച്ചവനാണ്.

يَا أَبَتِ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يَمَسَّكَ عَذَابٌ مِنَ الرَّحْمَنِ فَتَكُونَ لِلشَّيْطَانِ وَلِيًّا ﴿٤٥﴾

"പ്രിയ പിതാവേ, പരമകാരുണികനായ അല്ലാഹുവിൽ നിന്നുള്ള വല്ല ശിക്ഷയും അങ്ങയെ ഉറപ്പായും പിടികൂടുമെന്ന് ഞാൻ ഭയപ്പെടുന്നു. അപ്പോൾ അങ്ങ് പിശാചിന്റെ ഉറ്റമിത്രമായി മാറും."

قَالَ أَرَأَيْتَ أَنْتَ عَنْ آلِهَتِي يَا إِبْرَاهِيمُ ۚ لَئِنْ لَمْ تَنْتَهِ لَأَرْجُمَنَّكَ وَاهْجُرْنِي مَلِيًّا ﴿٤٦﴾

അയാൾ ചോദിച്ചു: "ഇബ്രാഹീമേ, നീ എന്റെ ദൈവങ്ങളെ വെറുക്കുകയാണോ? എങ്കിൽ ഉടനെത്തന്നെ ഇതുവസാനിപ്പിക്കുക. അല്ലെങ്കിൽ നിന്നെ ഞാൻ കല്ലെറിഞ്ഞാട്ടും. നീ എന്നെന്നേക്കുമായി എന്നെ വിട്ടുപോകണം"

قَالَ سَلَامٌ عَلَيْكَ ۖ سَأَسْتَغْفِرُ لَكَ رَبِّي ۚ إِنَّهُ كَانَ بِي حَفِيًّا ﴿٤٧﴾

ഇബ്രാഹീം പറഞ്ഞു: "അങ്ങയ്ക്ക് സലാം. അങ്ങയ്ക്കു പൊറുത്തുതരാൻ ഞാനെന്റെ നാമനോട് പ്രാർഥിക്കാം. സംശയമില്ല; അവനെന്നോട് ഏറെ കനിവുറവനാണ്.

وَأَعْتَرُكُمْ وَمَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَأَدْعُو رَبِّي عَسَىٰ أَلاَّ أَكُونَ بِدُعَاءِ رَبِّي شَقِيًّا ﴿٤٨﴾

"നിങ്ങളെയും അല്ലാഹുവെക്കൂടാതെ നിങ്ങൾ വിളിച്ചു പ്രാർഥിക്കുന്നവയെയും ഞാനിതാ നിരാകരിക്കുന്നു. ഞാനെന്റെ നാമനോടു മാത്രം പ്രാർഥിക്കുന്നു. എന്റെ നാമനെ പ്രാർഥിക്കുന്നതു കാരണം ഞാനൊരിക്കലും പരാജിതനായില്ലെന്ന് ഉറപ്പിക്കാം."

فَلَمَّا اعْتَرَاهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ ۖ وَكُلًّا جَعَلْنَا نَبِيًّا ﴿٤٩﴾

അങ്ങനെ ഇബ്രാഹീം അവരെയും അല്ലാഹു അല്ലാത്ത അവരുടെ ആരാധ്യരെയും വെടിഞ്ഞുപോയപ്പോൾ അദ്ദേഹത്തിനു നാം ഇസഹാബിനെയും യഅ്ഖൂബിനെയും നൽകി. അവരെയെല്ലാം പ്രവാചകന്മാരാക്കുകയും ചെയ്തു.

وَوَهَبْنَا لَهُمْ مِنْ رَحْمَتِنَا وَجَعَلْنَا لَهُمْ لِسَانَ صِدْقٍ عَلِيًّا ﴿٥٠﴾

അവരിൽ നാം നമ്മുടെ അനുഗ്രഹങ്ങൾ വർഷിച്ചു. അവരുടെ സൽക്കീർത്തി ഉയർത്തി.

وَإِذْ كُنَّا فِي الْكِتَابِ مُوسَىٰ ۖ إِنَّهُ كَانَ مُخْلَصًا وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا ﴿٥١﴾

ഈ വേദപുസ്തകത്തിൽ മൂസയുടെ കഥയും പരാമർശിക്കുക: തീർച്ചയായും അദ്ദേഹം തെരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ട വ്യക്തിയായിരുന്നു. ദൂതനും പ്രവാചകനുമായിരുന്നു.

وَنَادَيْنَاهُ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ الْأَيْمَنِ وَقَرَّبْنَاهُ نَجِيًّا ﴿٥٢﴾

തൂർ മലയുടെ വലതുവശത്തുനിന്നു നാം അദ്ദേഹത്തെ വിളിച്ചു. രഹസ്യ സംഭാഷണത്തിനായി നാം അദ്ദേഹത്തെ നമ്മിലേക്കടുപ്പിച്ചു.

وَوَهَبْنَا لَهُ مِنْ رَحْمَتِنَا أَخَاهُ هَارُونَ نَبِيًّا ﴿٥٣﴾

നമ്മുടെ അനുഗ്രഹത്താൽ നാം അദ്ദേഹത്തിന് തന്റെ സഹോദരനെ- പ്രവാചകനായ ഹാറൂനിനെ- സഹായിയായി നൽകി.

وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِسْمَاعِيلَ ۚ إِنَّهُ كَانَ صَادِقَ الْوَعْدِ وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا ﴿٥٤﴾

ഈ വേദപുസ്തകത്തിൽ ഇസ്മായീലിന്റെ കാര്യവും പരാമർശിക്കുക: തീർച്ചയായും അദ്ദേഹം വാഗ്ദാനം നന്നായി പാലിക്കുന്നവനായിരുന്നു. ദൂതനും പ്രവാചകനുമായിരുന്നു.

وَكَانَ يَأْمُرُ أَهْلَهُ بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ وَكَانَ عِنْدَ رَبِّهِ مَرْضِيًّا ﴿٥٥﴾

അദ്ദേഹം തന്റെ ആൾക്കാരോട് നമസ്കാരം നിർവഹിക്കാനും സകാത്ത് നൽകാനും കൽപിച്ചു. അദ്ദേഹം തന്റെ നാഥന് ഏറെ പ്രിയപ്പെട്ടവനായിരുന്നു.

وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِدْرِيسَ ۚ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا ﴿٥٦﴾

ഈ വേദപുസ്തകത്തിൽ ഇദ്രീസിനെപ്പറ്റിയും പരാമർശിക്കുക: നിശ്ചയമായും അദ്ദേഹം സത്യസന്ധനും പ്രവാചകനുമായിരുന്നു.

وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلِيًّا ﴿٥٧﴾

നാം അദ്ദേഹത്തെ ഉന്നതസ്ഥാനത്തേക്കയർത്തി.

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ مِن ذُرِّيَةِ آدَمَ وَمِمَّنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ وَمِن ذُرِّيَةِ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْرَائِيلَ وَمِمَّنْ هَدَيْنَا وَاجْتَبَيْنَا ۚ إِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُ الرَّحْمَنِ خَرَوْا سُجَّدًا وَبُكِيًّا ۝ ﴿٥٨﴾

ഇവരാണ് അല്ലാഹു അനുഗ്രഹിച്ച പ്രവാചകന്മാർ. ആദം സന്തതികളിൽ പെട്ടവർ. നൂഹിനോടൊപ്പം നാം കപ്പലിൽ കയറ്റിവയരുടെയും; ഇബ്രാഹീമിന്റെയും ഇസ്രായേലിന്റെയും വംശത്തിൽ നിന്നുള്ളവരായിവർ. നാം നേർവഴിയിൽ നയിക്കുകയും പ്രത്യേകം തെരഞ്ഞെടുക്കുകയും ചെയ്തവരിൽ പെട്ടവരും. പരമകാരുണികനായ അല്ലാഹുവിന്റെ വചനങ്ങൾ വായിച്ചുകേൾക്കുമ്പോൾ സാഷ്ടാംഗം പ്രണമിച്ചും കരഞ്ഞും നില്പം പതിക്കുന്നവരായിരുന്നു ഇവർ.

﴿٥٩﴾ فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ أَضَاعُوا الصَّلَاةَ وَاتَّبَعُوا الشَّهَوَاتِ ۖ فَسُوفَ يَلْقَوْنَ غِيًّا ﴿٥٩﴾

പിന്നീട് ഇവർക്കു പിറകെ പിഴച്ച ഒരു തലമുറ രംഗത്തുവന്നു. അവർ നമസ്കാരം പാഴാക്കി. തനിഷ്ടങ്ങൾക്കൊത്ത് ജീവിച്ചു. തങ്ങളുടെ ദുർവൃത്തികളുടെ ദുരന്തഫലം അവരെ വൈകാതെ ബാധിക്കും.

﴿٦٠﴾ إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ شَيْئًا ﴿٦٠﴾

പശ്ചാത്തപിക്കുകയും സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തവരെയൊഴികെ. അവർ സ്വർഗീയാരാമങ്ങളിൽ പ്രവേശിക്കും. അവരോട് ഒട്ടും അനീതിയുണ്ടാവില്ല.

﴿٦١﴾ جَنَّاتٍ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدَ الرَّحْمَنُ عِبَادَهُ بِالْغَيْبِ ۚ إِنَّهُ كَانَ وَعْدُهُ مَأْتِيًّا ﴿٦١﴾

അവർക്ക് സ്ഥിരവാസത്തിനുള്ള സ്വർഗീയാരാമങ്ങളുണ്ട്. പരമകാരുണികനായ അല്ലാഹു തന്റെ ദാസന്മാർക്ക് അഭൗതികജ്ഞാനത്തിലൂടെ നൽകിയ വാഗ്ദാനമാണിത്. അവന്റെ വാഗ്ദാനം നടപ്പാകുക തന്നെ ചെയ്യും.

﴿٦٢﴾ لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا إِلَّا سَلَامًا ۖ وَلَهُمْ رِزْقُهُمْ فِيهَا بُكْرَةً وَعَشِيًّا ﴿٦٢﴾

അവരവിടെ ഒരനാവശ്യവും കേൾക്കുകയില്ല; സമാധാനത്തിന്റെ അഭിവാദ്യമല്ലാതെ. തങ്ങളുടെ ആഹാരവിഭവങ്ങൾ രാവിലെയും വൈകുന്നേരവും മുടങ്ങാതെ അവർക്ക് കിട്ടിക്കൊണ്ടിരിക്കും.

﴿٦٣﴾ تِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي نُورِثُ مِنْ عِبَادِنَا مَن كَانَ تَقِيًّا ﴿٦٣﴾

നമ്മുടെ ദാസന്മാരിലെ ഭക്തന്മാർക്ക് നാം അവകാശമായി നൽകുന്ന സ്വർഗമാണത്.

﴿٦٤﴾ وَمَا نَنْزِلُ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ ۚ لَهُ مَا بَيْنَ أَيْدِينَا وَمَا خَلْفَنَا وَمَا بَيْنَ ذَٰلِكَ ۚ وَمَا كَانَ رَبُّكَ نَسِيًّا ﴿٦٤﴾

"നിന്റെ നാഥന്റെ കൽപനയില്ലാതെ ഞങ്ങൾ ഇറങ്ങിവരാറില്ല. നമ്മുടെ മുന്നിലും പിന്നിലും അവയ്ക്കിടയിലുമുള്ളതെല്ലാം അവന്റേതാണ്. നിന്റെ നാഥനൊന്നും മറക്കുന്നവനല്ല."

﴿٦٥﴾ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا فَاعْبُدْهُ وَاصْطَبِرْ لِعِبَادَتِهِ ۚ هَلْ تَعْلَمُ لَهُ سَمِيًّا ﴿٦٥﴾



അവൻ ആകാശഭൂമികളുടെ സംരക്ഷകനാണ്. അവയ്ക്കിടയിലുള്ളവയുടെയും. അതിനാൽ അവന്നു മാത്രം വഴിപ്പെടുക. അവനെ അനുസരിച്ച് കഴിയുന്നതിൽ ക്ഷമയോടെ ഉറച്ചുനിൽക്കുക. അവനോട് പേരൊത്ത ആരെങ്കിലും നിനക്കറിയാമോ?

وَيَقُولُ الْإِنْسَانُ أَإِذَا مَا مِتُّ لَسَوْفَ أُخْرَجُ حَيًّا ﴿٦٦﴾

മനുഷ്യൻ ചോദിക്കുന്നു: "ഞാൻ മരിച്ചുകഴിഞ്ഞാൽ പിന്നെ വീണ്ടും എന്നെ ജീവനോടെ പുറത്തുകൊണ്ടുവരുമെന്നോ!"

أَوَلَا يَذْكُرُ الْإِنْسَانُ أَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ يَكُ شَيْئًا ﴿٦٧﴾

മനുഷ്യൻ ഒന്നമല്ലാതിരുന്ന അവസ്ഥയിൽ നിന്ന് നാം അവനെ സൃഷ്ടിച്ചുണ്ടാക്കിയ കാര്യം അവനൊന്നോർത്തുകൂടേ?

فَوَرَّبُّكَ لَنَحْشُرَنَّهُمْ وَالشَّيَاطِينَ ثُمَّ لَنُحْضِرَنَّهُمْ حَوْلَ جَهَنَّمَ جِثِيًّا ﴿٦٨﴾

നിന്റെ നാഥൻ തന്നെ സത്യം! തീർച്ചയായും അവരെയും പിശാചുക്കളെയും നാം ഒരുമിച്ചുകൂട്ടും. പിന്നെ നാമവരെ മുട്ടിലിഴയുന്നവരായി നരകത്തിനു ചുറ്റും കൊണ്ടുവരും.

ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ مِنْ كُلِّ شِيعَةٍ أَنتَظَرُهُمْ أَشَدُّ عَلَى الرَّحْمَنِ عِتِيًّا ﴿٦٩﴾

പിന്നീട് ഓരോ വിഭാഗത്തിൽനിന്നും പരമകാരുണികനായ അല്ലാഹുവോട് ഏറ്റം കൂടുതൽ ധിക്കാരം കാണിച്ചവരെ നാം വേർതിരിച്ചെടുക്കും.

ثُمَّ لَنَحْنُ أَعْلَمُ بِالَّذِينَ هُمْ أُولَىٰ بِهَا صِلِيًّا ﴿٧٠﴾

അവരിൽ നരകത്തിലിലെറിയാൻ ഏറ്റവും അർഹർ ആരെന്ന് നമുക്ക് നന്നായറിയാം.

وَإِنْ مِنْكُمْ إِلَّا وَارِدُهَا كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ حَتْمًا مَقْضِيًّا ﴿٧١﴾

നിങ്ങളിലാരും തന്നെ നരകത്തിലിറങ്ങുത്ത് എത്താതിരിക്കില്ല. നിന്റെ നാഥന്റെ ഖണ്ഡിതവും നിർബന്ധപൂർവ്വം നടപ്പാക്കപ്പെടുന്നതുമായ തീരുമാനമാണിത്.

ثُمَّ نُنَجِّي الَّذِينَ اتَّقَوْا وَنَذَرُ الظَّالِمِينَ فِيهَا جِثِيًّا ﴿٧٢﴾

പിന്നെ, ഭക്തന്മാരായിരുന്നവരെ നാം രക്ഷപ്പെടുത്തും. അതിക്രമികളെ മുട്ടിലിഴയുന്നവരായി നരകത്തിലിരുത്തും ഉപേക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യും.

وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا أَيُّ الْفَرِيقَيْنِ خَيْرٌ مَقَامًا وَأَحْسَنُ نَدِيًّا ﴿٧٣﴾

നമ്മുടെ സുവ്യക്തമായ വചനങ്ങൾ ഈ ജനത്തെ വായിച്ചുകേൾപ്പിക്കും. അപ്പോൾ സത്യനിഷേധികൾ സത്യവിശ്വാസികളോടു ചോദിക്കുന്നു: "അല്ല, പറയൂ: നാം ഇരുകൂട്ടരിൽ ആരാണ് ഉയർന്ന പദവിയുള്ളവർ? ആരുടെ സംഘമാണ് ഏറെ ഗംഭീരം?"

وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هُمْ أَحْسَنُ أَثَانًا وَرِثِيًّا ﴿٧٤﴾

എന്നാൽ സാധന സാമഗ്രികളിലും ബാഹ്യപ്രതാപത്തിലും ഇവരേക്കാളേറെ മികച്ച എത്രയെത്ര തലമുറകളെയാണ് നാം ഇവർക്കു മുമ്പേ നശിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളത്!

قُلْ مَنْ كَانَ فِي الضَّلَالَةِ فَلْيَمْدُدْ لَهُ الرَّحْمَنُ مَدًّا ۖ حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ ۖ إِنَّمَا الْعَذَابُ وَآثِمًا السَّاعَةَ ۖ فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ شَرٌّ مَكَانًا وَأَضْعَفُ جُنْدًا ﴿٧٥﴾

പറയുക: ദുർമാർഗികളെ പരമകാരുണികനായ അല്ലാഹു അയച്ചുവിട്ടുനിൽക്കുന്നു. അങ്ങനെ അവരോട് വാഗ്ദാനം ചെയ്യുന്ന കാര്യം, അഥവാ ഒന്നുകിൽ ദൈവശിക്ഷ, അല്ലെങ്കിൽ അന്ത്യദിനം, നേരിൽ കാണുമ്പോൾ അവരിയുകതന്നെ ചെയ്യും; ആരാണ് മോശമായ അവസ്ഥയിലുള്ളതെന്ന്. ആരുടെ സൈന്യമാണ് ദുർബലമെന്നും.

وَيَزِيدُ اللَّهُ الَّذِينَ اهْتَدَوْا هُدًى ۖ وَالْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ مَرَدًّا ﴿٧٦﴾

നേർവഴി സ്വീകരിച്ചവർക്ക് അല്ലാഹു സന്തോഷനീഷു വർദ്ധിപ്പിച്ചുകൊടുക്കുന്നു. നശിക്കാതെ ബാക്കിനിൽക്കുന്ന സൽക്കർമ്മങ്ങൾക്കാണ് നിന്റെ നാഥന്റെ അടുത്ത് ഉത്തമമായ പ്രതിഫലമുള്ളത്. മെച്ചപ്പെട്ട പരിണതിയും അവയ്ക്കുതന്നെ.

أَفَرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بِآيَاتِنَا وَقَالَ لَأُوتِيَنَّ مَالًا وَوَلَدًا ﴿٧٧﴾

നമ്മുടെ വചനങ്ങളെ നിഷേധിച്ചു തള്ളുകയും എനിട്ട് എനിക്കാണ് കൂടുതൽ സമ്പത്തും സന്താനങ്ങളും നൽകപ്പെടുകയെന്ന് വീമ്പു പറയുകയും ചെയ്യുന്നവനെ നീ കണ്ടിട്ടുണ്ടോ?

أَطَّلَعَ الْغَيْبَ أَمْ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا ﴿٧٨﴾

അവൻ വല്ല അഭൗതിക കാര്യവും കണ്ടിട്ടുണ്ടോ? അല്ലെങ്കിൽ പരമകാരുണികനായ അല്ലാഹുവിൽനിന്ന് വല്ല കാര്യം അവൻ വാങ്ങിയിട്ടുണ്ടോ?

﴿٧٩﴾ كَلَّا ۚ سَنَكْتُبُ مَا يَقُولُ وَنَمُدُّ لَهُ مِنَ الْعَذَابِ مَدًّا

ഒരിക്കലുമില്ല. അവൻ പറയുന്നതൊക്കെ നാം രേഖപ്പെടുത്തുന്നുണ്ട്. അവന്നു നാം ശിക്ഷയുടെ കഠിനവും വർദ്ധിപ്പിക്കുകതന്നെ ചെയ്യും.

﴿٨٠﴾ وَنَزَّلْنَاهُ مَا يَقُولُ وَيَأْتِينَا فَرْدًا

അവൻ തന്റേതായി എടുത്തുപറയുന്ന സാധനസാമഗ്രികളെല്ലാം നമ്മുടെ വശത്തിലായിത്തീരും. പിന്നെ അവൻ ഏകനായി നമ്മുടെ അടുത്തുവരും.

﴿٨١﴾ وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ آلِهَةً لِّيَكُونُوا لَهُمْ عِزًّا

അവർ അല്ലാഹുവെക്കൂടാതെ നിരവധി മൂർത്തികളെ സങ്കല്പിച്ചുവെച്ചിരിക്കുന്നു. അവ തങ്ങൾക്ക് താങ്ങായിത്തീരുമെന്ന് കരുതിയാണത്.

﴿٨٢﴾ كَلَّا ۚ سَيَكْفُرُونَ بِعِبَادَتِهِمْ وَيَكُونُونَ عَلَيْهِمْ ضِدًّا

എന്നാൽ അവയെല്ലാം ഇക്കൂട്ടരുടെ ആരാധനയെ തള്ളിപ്പറയും. ആ ആരാധ്യർ ഇവരുടെ വിരോധികളായിത്തീരുകയും ചെയ്യും.

﴿٨٣﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّا أَرْسَلْنَا الشَّيَاطِينَ عَلَى الْكَافِرِينَ تَؤْزُهُمْ أَزًّا

നാം സത്യനിഷേധികളുടെയിടയിലേക്ക് പിശാചുക്കളെ വിട്ടയച്ചത് നീ കണ്ടിട്ടില്ലേ? ആ പിശാചുക്കൾ അവരെ വളരെയേറെ ഉത്തേജിപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു.

﴿٨٤﴾ فَلَا تَعْجَلْ عَلَيْهِمْ ۚ إِنَّمَا نَعُدُّ لَهُمْ عَذًّا

അതിനാൽ അവരുടെ കാര്യത്തിൽ നീ ധൂതികാണിക്കേണ്ട. നാം അവരുടെ നാളുകളെണ്ണിക്കൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്.

﴿٨٥﴾ يَوْمَ نَحْشُرُ الْمُتَّقِينَ إِلَى الرَّحْمَنِ وَفْدًا

ഭക്തജനങ്ങളെ പരമകാരുണികനായ അല്ലാഹുവിന്റെ അടുത്ത് ഒരുമിച്ചുകൂട്ടുന്നദിനം.

﴿٨٦﴾ وَنَسُوقُ الْمُجْرِمِينَ إِلَى جَهَنَّمَ وَرِدًّا

അന്ന് കുറ്റവാളികളെ ദാഹാർത്തരായി നരകത്തിലേക്ക് തെളിച്ചുകൊണ്ടുപോകും.

﴿٨٧﴾ لَا يَمْلِكُونَ الشَّفَاعَةَ إِلَّا مَنِ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا

അന്ന് ആർക്കും ശിപാർശക്കെടയാകാമില്ല; പരമ കാരുണികനായ അല്ലാഹുവുമായി കരാറുണ്ടാക്കിയവർക്കൊഴികെ.

﴿٨٨﴾ وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا

പരമകാരുണികനായ അല്ലാഹു പുത്രനെ സ്വീകരിച്ചിരിക്കുന്നുവെന്ന് അവർ പറഞ്ഞുണ്ടാക്കിയിരിക്കുന്നു.

﴿٨٩﴾ لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا إِدًّا

ഏറെ ഗുരുതരമായ കാര്യമാണ് നിങ്ങളാരോപിച്ചിരിക്കുന്നത്.

﴿٩٠﴾ تَكَادُ السَّمَاوَاتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْهُ وَتَنْشَقُّ الْأَرْضُ وَتَخِرُّ الْجِبَالُ هَدًّا

ആകാശങ്ങൾ പൊട്ടിപ്പിളരാനും ഭൂമി വിണ്ടുകീറാനും പർവതങ്ങൾ തകർന്നുവീഴാനും പോന്നകാര്യം.

﴿٩١﴾ أُنْ دَعَا لِلرَّحْمَنِ وَلَدًا

പരമകാരുണികനായ അല്ലാഹുവിന് പുത്രനുണ്ടെന്ന് അവർ വാദിച്ചല്ലോ.

﴿٩٢﴾ وَمَا يَنْبَغِي لِلرَّحْمَنِ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا

ആരെയെങ്കിലും പുത്രനായി സ്വീകരിക്കുകയെന്നത് പരമകാരുണികനായ അല്ലാഹുവിന് ചേരുന്നതല്ല.

﴿٩٣﴾ إِنَّ كُلُّ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا آتِيَ الرَّحْمَنِ عَبْدًا

ആകാശഭൂമികളിലുള്ളവരെല്ലാം ആ പരമകാരുണികന്റെ മുന്നിൽ കേവലം ദാസന്മാരായി വന്നെത്തുന്നവരാണ്.

لَقَدْ أَحْصَاهُمْ وَعَدَّهُمْ عَدًّا ﴿٩٤﴾

തിരിച്ചയായും അവൻ അവരെ തിട്ടപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. എണ്ണിക്കണക്കാക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു.

وَكُلُّهُمْ آتِيهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَرْدًا ﴿٩٥﴾

ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാളിൽ അവരെല്ലാം ഒറ്റയ്ക്കൊറ്റയ്ക്ക് അവന്റെ അടുത്ത് വന്നെത്തും.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَيَجْعَلُ لَهُمُ الرَّحْمَنُ وُدًّا ﴿٩٦﴾

സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തവരുമായി പരമകാരുണികനായ അല്ലാഹു സ്നേഹബന്ധമുണ്ടാക്കും.

فَإِنَّمَا يَسَّرْنَاهُ بِلِسَانِكَ لِتُبَشِّرَ بِهِ الْمُتَّقِينَ وَتُنذِرَ بِهِ قَوْمًا لَّدَا ﴿٩٧﴾

നാം ഈ വചനങ്ങളെ നിന്റെ ഭാഷയിൽ വളരെ ലളിതവും സരളവുമാക്കിയിരിക്കുന്നു. നീ ഭക്തജനങ്ങളെ ശുഭവാർത്ത അറിയിക്കാനാണിത്. താർക്കികരായ ജനത്തെ താക്കീത് ചെയ്യാനും.

وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هَلْ تُحِسُّ مِنْهُمْ مِنْ أَحَدٍ أَوْ تَسْمَعُ لَهُمْ رِكْزًا ﴿٩٨﴾

ഇവർക്കു മുമ്പ് എത്ര തലമുറകളെ നാം നശിപ്പിച്ചു! എന്നിട്ട് അവരിലാരെയെങ്കിലും നീയിപ്പോൾ കാണുന്നുണ്ടോ? അല്ലെങ്കിൽ അവരുടെ നേർത്ത ശബ്ദമെങ്കിലും കേൾക്കുന്നുണ്ടോ?

## അദ്ധ്യായം 20

### ത്വാഹാ

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

طه ﴿١﴾

ത്വാഹാ.

مَا أَنزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لِتَشْقَى ﴿٢﴾

നിനക്കു നാം ഈ പുസ്തകം ഇറക്കിയത് നീ കഷ്ടപ്പെടാൻ വേണ്ടിയല്ല.

إِلَّا تَذَكُّرَةً لِّمَن يَخْشَى ﴿٣﴾

ഭയഭക്തിയുള്ളവർക്ക് ഉദ്ബോധനമായാണ്.

تَنزِيلًا مِّمَّنْ خَلَقَ الْأَرْضَ وَالسَّمَاوَاتِ الْعُلَى ﴿٤﴾

ഭൂമിയും അത്യുന്നതമായ ആകാശങ്ങളും സൃഷ്ടിച്ചവനിൽ നിന്ന് ഇറക്കപ്പെട്ടതാണിത്.

الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى ﴿٥﴾

ആ പരമകാരുണികനായ അല്ലാഹു സിംഹാസനസ്ഥനായിരിക്കുന്നു.

لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَمَا تَحْتَ الثَّرَى ﴿٦﴾

ആകാശങ്ങളിലും ഭൂമിയിലും അവയ്ക്കിടയിലുമുള്ളതെല്ലാം അവന്റേതാണ്. മണ്ണിനടിയിലുമുള്ളതും.

وَإِنْ تَجْهَر بِالْقَوْلِ فَإِنَّهُ يَعْلَمُ السِّرَّ وَأَخْفَى ﴿٧﴾

നിനക്കു വേണമെങ്കിൽ വാക്ക് ഉറക്കെ പറയാം. എന്നാൽ അല്ലാഹു രഹസ്യമായതും പരമ നിഗൂഢമായതുമെല്ലാം നന്നായറിയുന്നവനാണ്.

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۖ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى ﴿٨﴾

അല്ലാഹു. അവനല്ലാതെ ദൈവമില്ല. ഉൽകൃഷ്ട നാമങ്ങളെല്ലാം അവന്നുള്ളതാണ്.

وَهَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى ﴿٩﴾

മൂസയുടെ കഥ നിനക്കു വന്നെത്തിയോ?

إِذْ رَأَى نَارًا فَقَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا إِنِّي آنَسْتُ نَارًا لَّعَلِّي آتِيكُم مِّنْهَا بِقَبَسٍ أَوْ أَجْدُ عَلَى النَّارِ هُدًى ﴿١٠﴾

അദ്ദേഹം തീ കണ്ട സന്ദർഭം: അപ്പോൾ അദ്ദേഹം തന്റെ കുടുംബത്തോടു പറഞ്ഞു: "ഇവിടെ നിൽക്കൂ. ഞാനിതാ തീ കാണുന്നു. അതിൽനിന്ന് ഞാനൽപം തീയെടുത്ത് നിങ്ങൾക്കായി കൊണ്ടുവരാം. അല്ലെങ്കിൽ അവിടെ വല്ല വഴികാട്ടിയെയും ഞാൻ കണ്ടെത്തിയേക്കാം."

فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ يَا مُوسَى ﴿١١﴾

അങ്ങനെ അദ്ദേഹം അവിടെയെത്തിയപ്പോൾ ഒരു വിളി കേട്ടു: "മൂസാ,

إِنِّي أَنَا رَبُّكَ فَاخْلَعْ نَعْلَيْكَ ۖ إِنَّكَ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ﴿١٢﴾

"നിശ്ചയം; ഞാൻ നിന്റെ നാഥനാണ്. അതിനാൽ നീ നിന്റെ ചെരിപ്പ് അഴിച്ചുവെക്കുക. തീർച്ചയായും നീയിപ്പോൾ വിശുദ്ധമായ തുറവാ താഴ്വരയിലാണ്.

وَأَنَا اخْتَرْتُكَ فَاسْتَمِعْ لِمَا يُوحَىٰ ﴿١٣﴾

"ഞാൻ നിന്നെ തെരഞ്ഞെടുത്തിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ ബോധനമായി കിട്ടുന്നത് നന്നായി കേട്ടുനേർന്നിരിക്കുക.

إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدْنِي وَأَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي ﴿١٤﴾

"തീർച്ചയായും ഞാൻ തന്നെ അല്ലാഹു. ഞാനല്ലാതെ ദൈവമില്ല. അതിനാൽ എനിക്കു വഴിപ്പെടുക. എന്നെ ഓർക്കാനായി നമസ്കാരം നിഷ്ഠയോടെ നിർവഹിക്കുക.

إِنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ أَكَادُ أُخْفِيهَا لِتُجْزَىٰ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا تَسْعَىٰ ﴿١٥﴾

"തീർച്ചയായും അന്ത്യനാൾ വന്നെത്തുക തന്നെ ചെയ്യും. അതെപ്പോഴെന്നത് ഞാൻ മറച്ചുവെച്ചിരിക്കുകയാണ്. ഓരോ വ്യക്തിക്കും തന്റെ അധ്വാനഫലം കൃത്യമായി ലഭിക്കാൻ വേണ്ടിയാണിത്.

فَلَا يَصُدُّكَ عَنْهَا مَن لَّا يُؤْمِنُ بِهَا وَاتَّبَعَ هَوَاهُ فَتَرْدَىٰ ﴿١٦﴾

"അതിനാൽ അന്ത്യദിനത്തിൽ വിശ്വസിക്കാതിരിക്കുകയും തന്നിഷ്ടങ്ങളെ പിൻപറ്റുകയും ചെയ്യുന്നവർ നിന്നെ വിശ്വാസത്തിന്റെ വഴിയിൽനിന്ന് തെറ്റിച്ചു കളയാതിരിക്കട്ടെ. അങ്ങനെ സംഭവിച്ചാൽ നീയും നാശത്തിലകപ്പെടും.

وَمَا تِلْكَ يَمِينُكَ يَا مُوسَىٰ ﴿١٧﴾

"മൂസാ, നിന്റെ വലതു കയ്യിലെന്താണ്?"

قَالَ هِيَ عَصَايَ أَتَوَكَّأُ عَلَيْهَا وَأَهُشُّ بِهَا عَلَىٰ غَنَمِي وَلِيَ فِيهَا مَآرِبُ أُخْرَىٰ ﴿١٨﴾

മൂസ പറഞ്ഞു: "ഇതെന്റെ വടിയാണ്. ഞാനിതിന്മേൽ ഊന്നി നടക്കുന്നു. ഞാനിതുകൊണ്ട് എന്റെ ആടുകൾക്ക് ഇല വിഴ്ത്തിക്കൊടുക്കുന്നു. ഇതുകൊണ്ട് എനിക്ക് വേറേയും ചില ആവശ്യങ്ങളുണ്ട്."

قَالَ أَلْقِهَا يَا مُوسَىٰ ﴿١٩﴾

അല്ലാഹു കൽപിച്ചു: "മൂസാ, നീ ആ വടി താഴെയിടൂ."

فَأَلْقَاهَا فَإِذَا هِيَ حَيَّةٌ تَسْعَىٰ ﴿٢٠﴾

അദ്ദേഹം അതു താഴെയിട്ടു. പെട്ടെന്നതാ, അതൊരിഴയുന്ന പാമ്പായിത്തീരുന്നു.

قَالَ خُذْهَا وَلَا تَخَفْ ۖ سَنُعِيدُهَا سِيرَتَهَا الْأُولَىٰ ﴿٢١﴾

അല്ലാഹു പറഞ്ഞു: "അതിനെ പിടിക്കൂ. പേടിക്കേണ്ട. നാം അതിനെ പൂർവസ്ഥിതിയിലേക്കു തന്നെ തിരിച്ചുകൊണ്ടുവരും.

وَاضْمُمْ يَدَكَ إِلَىٰ جَنَاحِكَ تَخْرُجَ بَيْضَاءَ مِّنْ غَيْرِ سُوءٍ آيَةً أُخْرَىٰ ﴿٢٢﴾

"നിന്റെ കൈ നീ കക്ഷത്തു ചേർത്തുവെക്കുക. അപ്പോഴതു ദോഷമേതുമില്ലാതെ വെളുത്തു തിളങ്ങുന്നതായി പുറത്തുവരും. ഇത് മറ്റൊരു ദൃഷ്ടാന്തമാണ്.

لِنُرِيكَ مِنْ آيَاتِنَا الْكُبْرَىٰ ﴿٢٣﴾

"നമ്മുടെ മഹത്തായ ചില ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ നിന്നെ കാണിക്കാൻ വേണ്ടിയാണിത്.

اذْهَبْ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ ﴿٢٤﴾

"നീയിനി ഫറവോന്റെ അടുത്തേക്ക് പോകൂ. അവൻ കടുത്ത ധിക്കാരിയായിത്തീർന്നിരിക്കുന്നു."

قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي ﴿٢٥﴾

മൂസ പറഞ്ഞു: "എന്റെ നാഥാ! എനിക്കു നീ ഹൃദയവിശാലത നൽകേണമേ.

وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي ﴿٢٦﴾

"എന്റെ കാര്യം എനിക്കു നീ എളുപ്പമാക്കിത്തരേണമേ!

وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي ﴿٢٧﴾

"എന്റെ നാവിന്റെ കുരുക്കഴിച്ചു തരേണമേ!

يَفْقَهُوا قَوْلِي ﴿٢٨﴾

"എന്റെ സംസാരം ജനം മനസ്സിലാക്കാനാവും വിധമാക്കേണമേ!

وَاجْعَلْ لِي وَزِيرًا مِنْ أَهْلِي ﴿٢٩﴾

"എന്റെ കുടുംബത്തിൽ നിന്ന് എനിക്കൊരു സഹായിയെ ഏർപ്പെടുത്തിത്തരേണമേ?"

هَارُونَ أَخِي ﴿٣٠﴾

"എന്റെ സഹോദരൻ ഹാറൂനെ തന്നെ.

اشْدُدْ بِهِ أَزْرِي ﴿٣١﴾

"അവനില്പടെ എന്റെ കഴിവിന് മികവ് വരുത്തേണമേ.

وَأَشْرِكْهُ فِي أَمْرِي ﴿٣٢﴾

"എന്റെ ദൗത്യത്തിൽ അവനെ നീ പങ്കാളിയാക്കേണമേ.

كَيْ نُسَبِّحَكَ كَثِيرًا ﴿٣٣﴾

"ഞങ്ങൾ നിന്റെ വിശുദ്ധി ധാരാളമായി വാഴ്ത്താനാണിത്.

وَنَذْكُرَكَ كَثِيرًا ﴿٣٤﴾

"നിന്നെ നന്നായി ഓർക്കാനും.

إِنَّكَ كُنْتَ بِنَا بَصِيرًا ﴿٣٥﴾

"തീർച്ചയായും നീ ഞങ്ങളെ സദാ കണ്ടുകൊണ്ടിരിക്കുന്നവനാണല്ലോ."

قَالَ قَدْ أُوتِيتَ سُؤْلَكَ يَا مُوسَى ﴿٣٦﴾

അല്ലാഹു അറിയിച്ചു: "മൂസാ, നീ ചോദിച്ചതൊക്കെ നിനക്കിതാ നൽകിക്കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു.

وَلَقَدْ مَنَنَّا عَلَيْكَ مَرَّةً أُخْرَى ﴿٣٧﴾

"മറ്റൊരിക്കലും നിന്നോട് നാം ഔദാര്യം കാണിച്ചിട്ടുണ്ട്.

إِذْ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّكَ مَا يُوحَىٰ ﴿٣٨﴾

"ദിവ്യബോധനത്തിലൂടെ നൽകപ്പെടുന്ന കാര്യം നാം നിന്റെ മാതാവിന് ബോധനം നൽകിയപ്പോഴാണത്."

أَنْ اِقْذِفِيهِ فِي التَّابُوتِ فَاقْذِفِيهِ فِي الْيَمِّ فَلْيُلْقِهِ الْيَمُّ بِالسَّاحِلِ يَأْخُذْهُ عَدُوٌّ لِي وَعَدُوٌّ لَهُ ۚ وَأَلْقَيْتُ عَلَيْكَ مَحَبَّةً مِّنِّي وَلِتُصْنَعَ عَلَىٰ عَيْنِي ﴿٣٩﴾

"അതിതായിരുന്നു: “ നീ ആ ശിശുവെ പെട്ടിയിലടക്കം ചെയ്യുക. എന്നിട്ട് പെട്ടി നദിയിലൊഴുക്കുക. നദി അതിനെ കരയിലെത്തിക്കും. എന്റെയും ആ ശിശുവിന്റെയും ശത്രു അവനെ എടുക്കും. മൂസാ, ഞാൻ എന്നിൽ നിന്നുള്ള സ്നേഹം നിന്റെമേൽ വർഷിച്ചു. നീ എന്റെ മേൽനോട്ടത്തിൽ വളർത്തപ്പെടാൻ വേണ്ടി.

إِذْ تَمْشِي أُخْتُكَ فَتَقُولُ هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ مَن يَكْفُلُهُ ۖ فَرَجَعْنَاكَ إِلَىٰ أُمِّكَ كَيْ تَقَرَّ عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ ۚ وَكَلَّمْتُ نَفْسًا فَجَعَلْنَاكَ مِنَ الْغَمِّ وَفَتَنَّاكَ فُتُونًا ۚ فَلَبِثْتَ سِنِينَ فِي أَهْلِ مَدْيَنَ ثُمَّ جِئْتَ عَلٰى قَدَرٍ يَا مُوسَىٰ ﴿٤٠﴾

"നിന്റെ സഹോദരി നടന്നുപോവുകയായിരുന്നു. അവളുടെ ചെന്നിങ്ങനെ പറഞ്ഞു: “ ഈ കഞ്ഞിനെ നന്നായി പോറ്റാൻ പറ്റുന്ന ഒരാളെപ്പറ്റി ഞാൻ നിങ്ങൾക്ക് പറഞ്ഞു തരട്ടെയോ?” അങ്ങനെ നിന്നെ നാം നിന്റെ മാതാവിന്റെ അടുത്തുതന്നെ തിരിച്ചെത്തിച്ചു. അവളുടെ കൺകളിരിക്കാൻ. അവൾ ദുഃഖിക്കാതിരിക്കാനും, നീ ഒരാളെ കൊന്നിരുന്നവല്ലോ. എന്നാൽ അതിന്റെ മനഃപ്രയാസത്തിൽനിന്ന് നിന്നെ നാം രക്ഷിച്ചു. പല തരത്തിലും നിന്നെ നാം പരീക്ഷിച്ചു. പിന്നീട് കൊല്ലങ്ങളോളം നീ മദ്യൻകാരുടെ കൂടെ താമസിച്ചു. അനന്തരം അല്ലയോ മൂസാ; ഇതാ ഇപ്പോൾ ദൈവ നിശ്ചയമനുസരിച്ച് നീ ഇവിടെ വന്നിരിക്കുന്നു.

وَاصْطَلَعْتَكَ لِنَفْسِي ﴿٤١﴾

"ഞാനിതാ നിന്നെ എനിക്കുവേണ്ടി വളർത്തിയെടുത്തിരിക്കുന്നു.

اذهبَ أَنْتَ وَأَخُوكَ بِآيَاتِي وَلَا تَنِيَا فِي ذِكْرِي ﴿٤٢﴾

"എന്റെ തെളിവുകളുമായി നീയും നിന്റെ സഹോദരനും പോവുക. എന്നെ സ്മരിക്കുന്നതിൽ നിങ്ങൾ വീഴ്ചവരുത്തരുത്.

اذهبَا إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى ﴿٤٣﴾

"നിങ്ങളിരുവരും ഫറവോന്റെ അടുത്തേക്ക് പോവുക. നിശ്ചയമായും അവൻ അതിക്രമിയായിരിക്കുന്നു.

فَقُولَا لَهُ قَوْلًا لَّيِّنًا لَّعَلَّهُ يَتَذَكَّرُ أَوْ يَخْشَى ﴿٤٤﴾

"നിങ്ങളവനോട് സൗമ്യമായി സംസാരിക്കുക. ഒരുവേള അവൻ ചിന്തിച്ചു മനസ്സിലാക്കിയെങ്കിലോ? അല്ലെങ്കിൽ ഭയന്ന് അനുസരിച്ചെങ്കിലോ?"

قَالَ رَبَّنَا إِنَّنَا نَخَافُ أَنْ يَفْرُطَ عَلَيْنَا أَوْ أَنْ يَطْغَى ﴿٤٥﴾

അവരിരുവരും പറഞ്ഞു: "ഞങ്ങളുടെ നാഥാ! ഫറവോൻ ഞങ്ങളോട് അവിവേകമോ അതിക്രമമോ കാണിക്കുമെന്ന് ഞങ്ങൾ ഭയപ്പെടുന്നു."

قَالَ لَا تَخَافَا ۖ إِنَّنِي مَعَكُمَا أَسْمَعُ ۖ وَارْأَى ﴿٤٦﴾

അല്ലാഹു പറഞ്ഞു: "നിങ്ങൾ പേടിക്കേണ്ട. ഞാൻ നിങ്ങളോടൊപ്പമുണ്ട്. ഞാൻ എല്ലാം കേൾക്കുകയും കാണുകയും ചെയ്യുന്നുണ്ട്."

فَأْتِيَاهُ فَقُولَا إِنَّا رَسُولَا رَبِّكَ فَأَرْسِلْ مَعَنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ وَلَا تُعَذِّبْهُمْ ۖ قَدْ جِئْنَاكَ بِآيَةٍ مِّنْ رَبِّكَ ۖ وَالسَّلَامُ عَلَيَّ مَنِ اتَّبَعَ الْهُدَى ﴿٤٧﴾

"അതിനാൽ നിങ്ങളിരുവരും അവന്റെയടുത്ത് ചെന്ന് പറയുക: “ തീർച്ചയായും ഞങ്ങൾ നിന്റെ നാഥന്റെ ദൂതന്മാരാണ്. അതിനാൽ ഇസ്രയേൽ മക്കളെ നീ ഞങ്ങളോടൊപ്പമയക്കുക. അവരെ പീഡിപ്പിക്കരുത്. നിന്റെ അടുത്ത് ഞങ്ങൾ വന്നത് നിന്റെ നാഥനിൽനിന്നുള്ള വ്യക്തമായ തെളിവുകളുമായാണ്. നേർവഴിയിൽ നടക്കുന്നവർക്കാണ് സമാധാനമുണ്ടാവുക.

إِنَّا قَدْ أُوحِيَ إِلَيْنَا أَنَّ الْعَذَابَ عَلَى مَن كَذَّبَ وَتَوَلَّى ﴿٤٨﴾

“ സത്യത്തെ തള്ളിപ്പറയുകയും അതിൽനിന്ന് പിന്തിരിഞ്ഞു പോവുകയും ചെയ്യുന്നവർക്ക് കടുത്ത ശിക്ഷയാണുണ്ടാവുകയെന്ന് തീർച്ചയായും ഞങ്ങൾക്ക് ദിവ്യബോധനം ലഭിച്ചിരിക്കുന്നു.”

قَالَ فَمَنْ رَّبُّكُمَا يَا مُوسَى ﴿٤٩﴾

ഫറവോൻ ചോദിച്ചു: "മൂസാ, അപ്പോൾ ആരാണ് നിങ്ങളുടെ ഈ രക്ഷിതാവ്?"

قَالَ رَبُّنَا الَّذِي أَعْطَى كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ ثُمَّ هَدَى ﴿٥٠﴾

മൂസ പറഞ്ഞു: "എല്ലാ ഓരോ വസ്തുവിനും അതിന്റെ പ്രകൃതം നൽകുകയും പിന്നെ അവയ്ക്ക് വഴി കാണിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവനാണ് ഞങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവ്.

قَالَ فَمَا بَالُ الْقُرُونِ الْأُولَى ﴿٥١﴾

അയാൾ ചോദിച്ചു: "അപ്പോൾ നേരത്തെ കഴിഞ്ഞുപോയ തലമുറകളുടെ സ്ഥിതിയോ?"

قَالَ عَلِمْتُهَا عِنْدَ رَبِّي فِي كِتَابٍ ۖ لَا يَضِلُّ رَبِّي وَلَا يَنسَى ﴿٥٢﴾

മൂസ പറഞ്ഞു: "അതേക്കുറിച്ചുള്ള എല്ലാ വിവരവും എന്റെ നാഥന്റെ അടുക്കൽ ഒരു പ്രമാണത്തിലുണ്ട്. എന്റെ നാഥൻ ഒട്ടും പിഴവു പറ്റാത്തവനാണ്. തീരെ മറവിയില്ലാത്തവനും."

الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَسَلَكَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِّنْ نَّبَاتٍ شَتَّى ﴿٥٣﴾

നിങ്ങൾക്കായി ഭൂമിയെ തൊട്ടിലാക്കിത്തന്നത് അവനാണ്. അതിൽ നിങ്ങൾക്ക് നിരവധി വഴികളൊരുക്കിത്തന്നതും മാനത്തുനിന്നു മഴ വീഴ്ത്തിത്തന്നതും അവൻ തന്നെ. അങ്ങനെ ആ മഴമൂലം വിവിധയിനം സസ്യങ്ങളിലെ ഇണകളെ നാം ഉൽപാദിപ്പിച്ചു.

كُلُوا وَارْعَوْا أَنْعَامَكُمْ ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِأُولِي النُّهَى ﴿٥٤﴾

നിങ്ങൾ തിന്നുകൊള്ളുക. നിങ്ങളുടെ കന്നുകാലികളെ മേയ്ക്കുകയും ചെയ്യുക. വിചാരശീലർക്ക് ഇതിലെല്ലാം ധാരാളം തെളിവുകളുണ്ട്.

مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ وَفِيهَا نُعِيدُكُمْ وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَىٰ ﴿٥٥﴾

ഇതേ മണ്ണിൽനിന്നാണ് നിങ്ങളെ നാം സൃഷ്ടിച്ചത്. അതിലേക്കു തന്നെ നിങ്ങളെ നാം തിരിച്ചുകൊണ്ടുപോകും. അതിൽനിന്നു തന്നെ നിങ്ങളെ നാം മറ്റൊരിക്കൽ പുറത്തുകൊണ്ടുവരികയും ചെയ്യും.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَاكُمْ كُلًّا مِّنْ نَّسْلِهِ فَأَكْذَبُوا وَكُفَّٰٓءُ ۚ وَأَبَىٰ ﴿٥٦﴾

ഹറവോന് നാം നമ്മുടെ തെളിവുകളൊക്കെയും കാണിച്ചുകൊടുത്തു. എന്നിട്ടും അയാൾ അവയെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞു. സത്യത്തെ നിരാകരിച്ചു.

قَالَ أَجِئْتَنَا لِتُخْرِجَنَا مِّنْ أَرْضِنَا بِسِحْرِكَ يَا مُوسَىٰ ﴿٥٧﴾

അയാൾ ചോദിച്ചു: "ഓ മൂസാ, നിന്റെ ജാലവിദ്യകൊണ്ട് ഞങ്ങളെ ഞങ്ങളുടെ നാട്ടിൽ നിന്ന് പുറത്താക്കാനാണോ നീ ഞങ്ങളുടെ അടുത്തു വന്നിരിക്കുന്നത്?

فَلَنَأْتِيَنَّكَ بِسِحْرٍ مِّثْلِهِ فَاجْعَلْ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ مَوْعِدًا لَا نُخْلِفُهُ نَحْنُ وَلَا أَنْتَ مَكَانًا سُوًى ﴿٥٨﴾

"എന്നാൽ ഇതുപോലുള്ള ജാലവിദ്യ നിന്റെ മുന്നിൽ ഞങ്ങളും അവതരിപ്പിക്കാം. അതിനാൽ ഞങ്ങൾക്കും നിനക്കുമിടയിൽ ഒരു സമയം നിശ്ചയിക്കുക. നീയോ ഞങ്ങളോ അത് ലംഘിക്കരുത്. ഇരുകൂട്ടർക്കും സൗകര്യമുള്ള തുറന്ന മൈതാനിയിൽവെച്ചാകാം മത്സരം."

قَالَ مَوْعِدُكُمْ يَوْمَ الزَّيْنَةِ وَأَن يُحْشَرَ النَّاسُ ضُحًى ﴿٥٩﴾

മൂസ പറഞ്ഞു: "അതൊരു ഉൽസവ ദിനമാകട്ടെ. അന്ന് പൂർവാഹ്നത്തിൽ ജനം ഒരുമിച്ചുകൂടട്ടെ."

فَتَوَلَّىٰ فِرْعَوْنُ فَجَمَعَ كَيْدَهُ ثُمَّ أَتَىٰ ﴿٦٠﴾

പിന്നീട് ഹറവോൻ അവിടെനിന്ന് പിന്മാറി. തന്റെ തന്ത്രങ്ങളെല്ലാം ഒരുക്കി തിരികെ വന്നു.

قَالَ لَهُم مُّوسَىٰ وَيَلَكُمْ لَا تَفْتَرُوا عَلَى اللَّهِ كَذِبًا فَيُسْحِتَكُمْ بِعَذَابٍ ۖ وَقَدْ خَابَ مَنِ افْتَرَىٰ ﴿٦١﴾

മൂസ അവരോടു പറഞ്ഞു: "നിങ്ങൾക്കു നാശം? നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ കള്ളം കെട്ടിച്ചമയ്ക്കരുത്. അങ്ങനെ ചെയ്താൽ കൊടിയ ശിക്ഷയാൽ അവൻ നിങ്ങളെ ഉന്മൂലനം ചെയ്യും. കള്ളം കെട്ടിച്ചമയ്ക്കുന്നവൻ തുലഞ്ഞതുതന്നെ; തീർച്ച."

فَتَنَازَعُوا أَمْرَهُم بَيْنَهُمْ وَأَسْرُوا النَّجْوَىٰ ﴿٦٢﴾

ഇതുകേട്ട് അവർക്കിടയിൽ അഭിപ്രായ ഭിന്നതയുണ്ടായി. അവർ രഹസ്യമായി കൂടിയാലോചിക്കാൻ തുടങ്ങി.

قَالُوا إِن هَٰذَانِ لَسَاحِرَانِ يُرِيدَانِ أَنْ يُخْرِجَاكُم مِّنْ أَرْضِكُم بِسِحْرِهِمَا وَيَذْهَبَا بِطَرِيقَتِكُمُ الْمُثْلَىٰ ﴿٦٣﴾

അതിനുശേഷം അവർ പറഞ്ഞു: "ഇവരിരുവരും തനി ജാലവിദ്യക്കാരാണ്. ഇവരുടെ ജാലവിദ്യയിലൂടെ നിങ്ങളെ നിങ്ങളുടെ നാട്ടിൽനിന്ന് പുറന്തള്ളാനും നിങ്ങളുടെ ചിട്ടയൊത്ത ജീവിതരീതി തകർക്കാനുമാണ് ഇവരുദ്ദേശിക്കുന്നത്.

فَاجْمِعُوا كَيْدَكُمْ ثُمَّ آتُوا صَفًّا ۖ وَقَدْ أَفْلَحَ الْيَوْمَ مَنِ اسْتَعْلَىٰ ﴿٦٤﴾

"അതിനാൽ നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ തന്ത്രങ്ങളൊക്കെയും ഒരുക്കി വെക്കുക. അങ്ങനെ വലിയ സംഘടിതശക്തിയായി രംഗത്തുവരിക. ഓർക്കുക: ആർ എതിരാളിയെ തോൽപിക്കുന്നുവോ അവരിന്ന് വിജയം വരിച്ചതുതന്നെ."

قَالُوا يَا مُوسَىٰ إِمَّا أَنْ تُلْقِيَ وَإِمَّا أَنْ نَكُونَ أَوَّلَ مَنْ أَلْقَىٰ ﴿٦٥﴾

ജാലവിദ്യക്കാർ പറഞ്ഞു: "മൂസാ, ഒന്നുകിൽ നീ വടിയെറിയുക; അല്ലെങ്കിൽ ആദ്യം ഞങ്ങളെറിയാം."

قَالَ بَلْ أَلْقُوا ۖ فَإِذَا حِبَالُهُمْ وَعِصِيُّهُمْ يُخَيَّلُ إِلَيْهِ مِن سِحْرِهِمْ أَنَّهَا تَسْعَىٰ ﴿٦٦﴾

മൂസ പറഞ്ഞു: "ഇല്ല. നിങ്ങൾ തന്നെ എറിഞ്ഞുകൊള്ളുക." അപ്പോഴതാ അവരുടെ ജാലവിദ്യയാൽ കയറുകളും വടികളും ഇഴഞ്ഞുനീങ്ങുന്നതായി മൂസാക്കു തോന്നിത്തുടങ്ങി.



فَأَوْجَسَ فِي نَفْسِهِ خِيفَةً مُوسَى ﴿٦٧﴾

മൂസാക്ക് മനസ്സിൽ പേടിതോന്നി.

قُلْنَا لَا تَخَفْ إِنَّكَ أَنْتَ الْأَعْلَى ﴿٦٨﴾

നാം പറഞ്ഞു: "പേടിക്കേണ്ട. ഉറപ്പായും നീ തന്നെയാണ് അതിജയിക്കുക.

وَأَلْقِ مَا فِي يَمِينِكَ تَلْقَفْ مَا صَنَعُوا إِنَّمَا صَنَعُوا كَيْدٌ سَاحِرٌ وَلَا يُفْلِحُ السَّاحِرُ حَيْثُ أَتَى ﴿٦٩﴾

"നീ നിന്റെ വലതു കയ്യിലുള്ളത് നിലത്തിടുക. അവരുണ്ടാക്കിയ ജാലവിദ്യയൊക്കെയും അതു വിഴുങ്ങിക്കൊള്ളും." അവരുണ്ടാക്കിയത് ജാലവിദ്യക്കാരുടെ തന്ത്രം മാത്രമാണ്. ജാലവിദ്യക്കാർ എവിടെച്ചെന്നാലും വിജയിക്കുകയില്ല.

فَأَلْقَى السَّحْرَةَ سُجَّدًا قَالُوا آمَنَّا بِرَبِّ هَارُونَ وَمُوسَى ﴿٧٠﴾

അവസാനം ജാലവിദ്യക്കാരെല്ലാം സാഷ്ടാംഗം പ്രണമിച്ചു. അവർ പ്രഖ്യാപിച്ചു: "ഞങ്ങൾ ഹാറൂന്റെയും മൂസായുടെയും നാഥനിൽ വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നു."

قَالَ آمَنْتُمْ لَهُ قَبْلَ أَنْ آذَنَ لَكُمْ إِنَّهُ لَكَبِيرُكُمُ الَّذِي عَلَّمَكُمُ السَّحْرَ فَلَأَقْطَنَّ أَيَدِيكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِنْ خِلَافٍ وَلَا صَلْبَنَكُمْ فِي جُدُوعِ النَّحْلِ وَلِتَعْلَمَنَّ أَيْنَا أَشَدُّ عَذَابًا وَأَبْقَى ﴿٧١﴾

ഹമറോൻ പറഞ്ഞു: "ഞാൻ അനുമതി തരുന്നതുവരെ നിങ്ങളവനിൽ വിശ്വസിച്ചുവെന്നോ? തീർച്ചയായും നിങ്ങളെ ജാലവിദ്യ പഠിപ്പിച്ച നിങ്ങളുടെ നേതാവാണ്. നിങ്ങളുടെ കൈകാലുകൾ എതിർവശങ്ങളിൽ നിന്നായി ഞാൻ കൊത്തിമുറിക്കും. ഈന്തപ്പനത്തടികളിൽ നിങ്ങളെ ക്രൂശിക്കും. നമ്മിലാരാണ് ഏറ്റവും കഠിനവും നീണ്ടുനിൽക്കുന്നതുമായ ശിക്ഷ നടപ്പാക്കുന്നവരെന്ന് അപ്പോൾ നിങ്ങളറിയും; തീർച്ച."

قَالُوا لَنْ نُؤْثِرَكَ عَلَىٰ مَا جَاءَنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالَّذِي فَطَرْنَا فَاقْضِ مَا أَنْتَ قَاضٍ إِنَّمَا تَقْضِي هَذِهِ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ﴿٧٢﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "ഞങ്ങൾക്കു വന്നെത്തിയ വ്യക്തമായ തെളിവുകളേക്കാളും ഞങ്ങളെ സൃഷ്ടിച്ചവനെക്കാളും ഞങ്ങളൊരിക്കലും നിനക്ക് പ്രാധാന്യം കൽപിക്കുകയില്ല. അതിനാൽ നീ വിധിക്കുന്നതെന്തോ അത് വിധിച്ചുകൊള്ളുക. ഈ ഐഹികജീവിതത്തിൽ മാത്രമേ നിന്റെ വിധി നടക്കുകയുള്ളൂ.

إِنَّا آمَنَّا بِرَبِّنَا لِيَغْفِرَ لَنَا خَطَايَانَا وَمَا أَكْرَهْتَنَا عَلَيْهِ مِنَ السَّحْرِ وَاللَّهُ خَيْرٌ وَأَبْقَى ﴿٧٣﴾

"ഞങ്ങൾ ഞങ്ങളുടെ നാഥനിൽ പൂർണ്ണമായും വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നു. അവൻ ഞങ്ങളുടെ പാപങ്ങൾ പൊറുത്തുതന്നേക്കാം. നീ ഞങ്ങളെ നിർബന്ധിച്ച് ചെയ്യിച്ച ഈ ജാലവിദ്യയുടെ കറുപ്പും മാപ്പാക്കിയേക്കാം. അല്ലാഹുവാണ് ഏറ്റവും നല്ലവൻ. എന്നെന്നും നിലനിൽക്കുന്നവനും അവൻ തന്നെ."

إِنَّهُ مَنْ يَأْتِ رَبَّهُ مُجْرِمًا فَإِنَّ لَهُ جَهَنَّمَ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَىٰ ﴿٧٤﴾

എന്നാൽ കറുവാളിയായി തന്റെ നാഥന്റെ അടുത്തെത്തുന്നവനുണ്ടാവുക നരകത്തിയാണ്. അതിലവൻ മരിക്കുകയില്ല. ജീവിക്കുകയുമില്ല.

وَمَنْ يَأْتِهِ مُؤْمِنًا قَدْ عَمِلَ الصَّالِحَاتِ فَأُولَٰئِكَ لَهُمُ الدَّرَجَاتُ الْعُلَىٰ ﴿٧٥﴾

അതോടൊപ്പം സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിച്ച് സൽപ്രവർത്തനങ്ങൾ ചെയ്ത് അവന്റെ അടുത്തെത്തുന്നവർക്ക് ഉന്നതമായ പദവികളുണ്ട്.

جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ۚ وَذَٰلِكَ جَزَاءُ مَنْ تَزَكَّىٰ ﴿٧٦﴾

സമീരവാസത്തിനുള്ള സ്വർഗീയാരാമങ്ങൾ. അതിന്റെ താഴ്ഭാഗത്തു് ആറുകളൊഴുകിക്കൊണ്ടിരിക്കും. അവരതിൽ നിത്യവാസികളായിരിക്കും. വിശുദ്ധിവരിച്ചവർക്കുള്ള പ്രതിഫലമിതാണ്.

وَلَقَدْ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَسْرِ بِعِبَادِي فَاصْرَبْ لَهُمْ طَرِيقًا فِي الْبَحْرِ يَبَسًا لَا تَخَافُ دَرَكًا وَلَا تَخْشَىٰ ﴿٧٧﴾

മൂസാക്കു നാം ഇങ്ങനെ ബോധനം നൽകി: എന്റെ ദാസന്മാരെയും കൂട്ടി നീ രാത്രി പുറപ്പെടുക. എന്നിട്ട് അവർക്കായി കടലിൽ വെള്ളം വറ്റി ഉണങ്ങിയ വഴി ഒരുക്കിക്കൊടുക്കുക. ആരും നിന്നെ പിടികൂടുമെന്ന് പേടിക്കേണ്ട. ഒട്ടും പരിഭ്രമിക്കുകയും വേണ്ട.

فَاتَّبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ بِجُنُودِهِ فَغَشِيَهُمْ مِنَ الْيَمِّ مَا غَشِيَهُمْ ﴿٧٨﴾

അപ്പോൾ ഹമറോൻ തന്റെ സൈന്യത്തെയും കൂട്ടി അവരെ പിന്തുടർന്നു. എന്നിട്ടോ കടൽ അവരെ മൂക്കേണ്ട മട്ടിലങ്ങ് മൂക്കി.

وَأَضَلَّ فِرْعَوْنُ قَوْمَهُ وَمَا هَدَىٰ ﴿٧٩﴾

ഹമറോൻ തന്റെ ജനതയെ വഴികേടിപ്പോക്കി. അവൻ അവരെ നേർവഴിയിൽ നയിച്ചില്ല.

يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ قَدْ أَنْجَيْنَاكُمْ مِنْ عَدُوِّكُمْ وَوَاعَدْنَاكُمْ جَانِبَ الطُّورِ الْأَيْمَنِ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّاءَ وَالسَّلْوَى ﴿٨٠﴾

ഇസ്രായേൽ മക്കളേ; നാം നിങ്ങളെ നിങ്ങളുടെ ശത്രുവിൽനിന്ന് മോചിപ്പിച്ചു. ത്വർ പർവതത്തിന്റെ വലതുഭാഗത്ത് നിങ്ങൾ വന്നെത്തേണ്ടതെപ്പോഴെന്ന് നാം നിശ്ചയിച്ചിരിച്ചിരുന്നു. നിങ്ങൾക്ക് മന്നം സൽവായും ഇറക്കിത്തന്നു.

كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَلَا تَطْغَوْا فِيهِ فَيَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبِي ۖ وَمَنْ يَحِلِّ عَلَيْهِ غَضَبِي فَقَدْ هَوَىٰ ﴿٨١﴾

നാം നിങ്ങൾക്കു നൽകിയ വിശിഷ്ട വിഭവങ്ങളിൽനിന്ന് ആഹരിച്ചുകൊള്ളുക. എന്നാൽ നിങ്ങളിൽ അതിരുകവിയരുത്. അങ്ങനെ സംഭവിച്ചാൽ എന്റെ കോപം നിങ്ങളിലുണ്ടാകും. എന്റെ കോപത്തിനിരയാകുന്നവൻ തുലഞ്ഞതു തന്നെ.

وَإِنِّي لَغَفَّارٌ لِّمَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا ثُمَّ اهْتَدَىٰ ﴿٨٢﴾

പശ്ചാത്തപിക്കുകയും സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും അങ്ങനെ നേർവഴിയിൽ നിലകൊള്ളുകയും ചെയ്യുന്നവർക്കു നാം അവരുടെ പാപങ്ങൾ പൂർണ്ണമായും പൊറുത്തുകൊടുക്കും.

﴿٨٣﴾ وَمَا أَعْجَلَكَ عَنْ قَوْمِكَ يَا مُوسَىٰ

അല്ലാഹു ചോദിച്ചു: മൂസാ, നീ നിന്റെ ജനത്തെ വിട്ടേച്ച് ധൃതിപ്പെട്ട് ഇവിടെ വരാൻ കാരണം?

﴿٨٤﴾ قَالَ هُمْ أَوْلَاءِ عَلَىٰ أَثَرِي وَعَجِلْتُ إِلَيْكَ رَبِّ لِتَرْضَىٰ

അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "അവരിതാ എന്റെ പിറകിൽത്തന്നെയുണ്ട്. ഞാൻ നിന്റെ അടുത്ത് ധൃതിപ്പെടുന്നത് നാഥാ, നീയെന്നെ തൃപ്തിപ്പെടാൻ വേണ്ടി മാത്രമാണ്."

﴿٨٥﴾ قَالَ فَإِنَّا قَدْ فَتَنَّا قَوْمَكَ مِنْ بَعْدِكَ وَأَضَلَّهُمُ السَّامِرِيُّ

അല്ലാഹു പറഞ്ഞു: "എന്നാൽ അറിയുക: നീ പോന്നശേഷം നിന്റെ ജനതയെ നാം പരീക്ഷണ വിധേയരാക്കി. സാമിരി അവരെ വഴിപിഴപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു."

فَرَجَعَ مُوسَىٰ إِلَىٰ قَوْمِهِ غَضْبَانَ أَسِفًا ۚ قَالَ يَا قَوْمِ أَلَمْ يَعِدْكُمْ رَبُّكُمْ وَعَدًّا حَسَنًا ۚ أَفَطَالَ عَلَيْكُمُ الْعَهْدُ أَمْ أَرَدْتُمْ أَنْ يَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبٌ مِّن رَّبِّكُمْ فَأَخْلَفْتُم مَّوْعِدِي ﴿٨٦﴾

മൂസ അത്യന്തം കോപിതനും ദുഃഖിതനുമായി തന്റെ ജനതയിലേക്ക് മടങ്ങിച്ചെന്നു. അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "എന്റെ ജനമേ, നിങ്ങളുടെ നാഥൻ നിങ്ങൾക്ക് നല്ല വാഗ്ദാനം നൽകിയിരുന്നില്ലേ? എന്നിട്ട് കാലമേറെ നിങ്ങളുപോയോ? അതല്ലെങ്കിൽ നിങ്ങളുടെ നാഥന്റെ കോപം നിങ്ങളിൽ വന്നുപതിക്കണമെന്ന് നിങ്ങളാഗ്രഹിച്ചോ? അതുകൊണ്ടാണോ നിങ്ങളെന്നോടുള്ള വാഗ്ദാനം ലംഘിച്ചത്?"

﴿٨٧﴾ قَالُوا مَا أَخْلَفْنَا مَوْعِدَكَ بِمَلِكِنَا وَلَكِنَّا حُمِّلْنَا أَوْزَارًا مِّن زِينَةِ الْقَوْمِ فَقَذَفْنَاهَا فَكَذَلِكَ أَلْقَى السَّامِرِيُّ

അവർ പറഞ്ഞു: "അങ്ങയോടുള്ള വാഗ്ദാനം ഞങ്ങൾ സ്വയമാഗ്രഹിച്ച് ലംഘിച്ചതല്ല. എന്നാൽ വന്നുഭവിച്ചതങ്ങനെയാണ്. ഈ ജനതയുടെ ആഭരണങ്ങളുടെ ചുമടുകൾ ഞങ്ങൾ വഹിക്കേണ്ടിവന്നിരുന്നുവല്ലോ. ഞങ്ങളത് തീയിലെറിഞ്ഞു. അപ്പോൾ അതേപ്രകാരം സാമിരിയും അത് തീയിലിട്ടു.

﴿٨٨﴾ فَأَخْرَجَ لَهُمْ عِجْلًا جَسَدًا لَهُ خُورٌ فَقَالُوا هَذَا إِلَهُكُمْ وَإِلَهُ مُوسَىٰ فَنَسِيَ ﴿٨٨﴾

സാമിരി അവർക്ക് അതുകൊണ്ട് മുക്രിയുന്ന ഒരു കാളക്കിടാവിന്റെ രൂപമുണ്ടാക്കിക്കൊടുത്തു. അപ്പോൾ അവരന്യോന്യം പറഞ്ഞു: "ഇതാകുന്നു നിങ്ങളുടെ ദൈവം. മൂസയുടെ ദൈവവും ഇതുതന്നെ. മൂസയിതു മരണപോയതാണ്."

﴿٨٩﴾ أَفَلَا يَرَوْنَ أَلَّا يَرْجِعُ إِلَيْهِمْ قَوْلًا وَلَا يَمْلِكُ لَهُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا ﴿٨٩﴾

എന്നാൽ ആ കാളക്കിടാവ് ഒരു വാക്കുപോലും ശബ്ദിക്കുന്നില്ലെന്നും അവർക്കൊരുവിധ ഉപദ്രവമോ ഉപകാരമോ ചെയ്യാനതിനു കഴിയില്ലെന്നും അവർക്കെത്തുകൊണ്ട് കാണാൻ കഴിയുന്നില്ല?

﴿٩٠﴾ وَلَقَدْ قَالَ لَهُمْ هَارُونُ مِنْ قَبْلُ يَا قَوْمِ إِنَّمَا فُتِنْتُمْ بِهِ ۖ وَإِنَّ رَبَّكُمُ الرَّحْمَنُ فَاتَّبِعُونِي وَأَطِيعُوا أَمْرِي ﴿٩٠﴾

ഹാറൂൻ നേരത്തെ തന്നെ അവരോട് പറഞ്ഞിരുന്നു: "എന്റെ ജനമേ ഈ കാളക്കിടാവ് വഴി നിങ്ങൾ പരീക്ഷിക്കപ്പെടുകയാണ്. നിങ്ങളുടെ നാഥൻ പരമകരുണികനാണ്. അതിനാൽ നിങ്ങളെ പിൻപറ്റുക. എന്റെ കൽപനയനുസരിക്കുക."

﴿٩١﴾ قَالُوا لَنْ نَبْرَحَ عَلَيْهِ عَاكِفِينَ حَتَّىٰ يَرْجِعَ إِلَيْنَا مُوسَىٰ ﴿٩١﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "മൂസ ഞങ്ങളുടെ അടുത്ത് മടങ്ങിയെത്തുംവരെ ഞങ്ങളിതിനെത്തന്നെ പൂജിച്ചുകൊണ്ടേയിരിക്കും."

قَالَ يَا هَارُونَ مَا مَنَعَكَ إِذْ رَأَيْتَهُمْ ضَلُّوا ﴿٩٢﴾

മുസ ചോദിച്ചു: "ഹാറൂനേ, ഇവർ പിഴച്ചുപോകുന്നതു കണ്ടപ്പോൾ നിന്നെ തടഞ്ഞതെന്ത്?"

أَلَا تَتَّبِعَنِ ۖ أَفَعَصَيْتَ أَمْرِي ﴿٩٣﴾

എന്നെ പിന്തുടരുന്നതിൽനിന്ന്; നീ എന്റെ കൽപന ധിക്കരിക്കുകയായിരുന്നോ?"

قَالَ يَا ابْنَ أُمَّ لَا تَأْخُذْ بِلِحْيَتِي وَلَا بِرَأْسِي ۚ إِنِّي خَشِيتُ أَنْ تَقُولَ فَرَّقْتَ بَيْنَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَلَمْ تَرْقُبْ قَوْلِي ﴿٩٤﴾

ഹാറൂൻ പറഞ്ഞു: "എന്റെ മാതാവിന്റെ മകനേ, നീയെന്റെ താടിയും തലമുടിയും പിടിച്ചുവലിക്കല്ലേ? “ നീ ഇസ്രായേൽ മക്കൾക്കിടയിൽ ഭിന്നിപ്പുണ്ടാക്കി. എന്റെ വാക്കിനു കാത്തിരുന്നില്ല” എന്ന് നീ പറയുമെന്ന് ഞാൻ ഭയപ്പെട്ടു.”

قَالَ فَمَا خَطْبُكَ يَا سَامِرِيُّ ﴿٩٥﴾

മുസ ചോദിച്ചു: "സാമീരി, നിന്റെ നിലപാടെന്താണ്?"

قَالَ بَصُرْتُ بِمَا لَمْ يَبْصُرُوا بِهِ فَقَبَضْتُ قَبْضَةً مِّنْ أَثَرِ الرَّسُولِ فَنَبَذْتُهَا وَكَذَلِكَ سَوَّلَتْ لِي نَفْسِي ﴿٩٦﴾

സാമീരി പറഞ്ഞു: "ഇവർ കാണാത്ത ചിലത് ഞാൻ കണ്ടു. അങ്ങനെ ദൈവദൂതന്റെ കാൽച്ചുവട്ടിൽനിന്ന് ഞാനൊരു പിടി മണ്ണെടുത്തു. എന്നിട്ട് ഞാനത് താഴെയിട്ടു. അങ്ങനെ ചെയ്യാനാണ് എന്റെ മനസ്സെന്നോട് മന്ത്രിച്ചത്.”

قَالَ فَادْهَبْ فَإِنَّ لَكَ فِي الْحَيَاةِ أَنْ تَقُولَ لَا مِسَاسَ ۖ وَإِنَّ لَكَ مَوْعِدًا لَّنْ تُخْلَفَهُ ۖ وَانْظُرْ إِلَى إِلَهِكَ الَّذِي ظَلْتَ عَلَيْهِ عَاكِفًا ۖ لَنُحَرِّقَنَّهُ ثُمَّ لَنَنْسِفَنَّهُ فِي الْيَمِّ نَسْفًا ﴿٩٧﴾

മുസ പറഞ്ഞു: എങ്കിൽ നിനക്കു പോകാം. ഇനി ജീവിതകാലം മുഴുവൻ നീ “ എന്നെ തൊടരുതേ” എന്ന് വിലപിച്ചു കഴിയേണ്ടിവരും. ഉറപ്പായും നിനക്കൊരു നിശ്ചിത അവധിയുണ്ട്. അതൊരിക്കലും ലംഘിക്കപ്പെടുകയില്ല. നീ പൂജിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന ആ ദൈവത്തെ നോക്കൂ. നിശ്ചയമായും നാം അതിനെ ചൂട്ടുകരിക്കുക തന്നെ ചെയ്യും. പിന്നെ നാമതിനെ ചാരമാക്കി കടലിൽ വിതറും.

إِنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ وَسِعَ كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا ﴿٩٨﴾

നിങ്ങളുടെ ദൈവം അല്ലാഹു മാത്രമാണ്. അവനല്ലാതെ ദൈവമില്ല. അവന്റെ അറിവ് സകലതിനെയും ഉൾക്കൊള്ളാംവിധം വിശാലമാണ്.

كَذَلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ مَا قَدْ سَبَقَ ۚ وَقَدْ آتَيْنَاكَ مِنْ لَدُنَّا ذِكْرًا ﴿٩٩﴾

ഇങ്ങനെ മുമ്പു കഴിഞ്ഞുപോയ സംഭവങ്ങളുടെ വിവരങ്ങളൊക്കെ നാം നിനക്ക് വിശദീകരിച്ചുതരുന്നു. തീർച്ചയായും നാം നിനക്ക് നമ്മിൽനിന്നുള്ള ഈ ഖുർആനാകുന്ന ഉദ്ബോധനം നൽകിയിരിക്കുന്നു.

مَنْ أَعْرَضَ عَنْهُ فَإِنَّهُ يَحْمِلُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وِزْرًا ﴿١٠٠﴾

അതിനെ അവഗണിക്കുന്നവൻ ഉറപ്പായും ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാളിൽ പാപഭാരം പേറേണ്ടിവരും.

خَالِدِينَ فِيهِ ۖ وَسَاءَ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حِمْلًا ﴿١٠١﴾

അവർ അതുമായി എന്നെന്നും കഴിയേണ്ടിവരും. ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാളിൽ ആ ഭാരം അവർക്ക് ഏറെ ദുസ്സഹമായിരിക്കും.

يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ ۚ وَنَحْشُرُ الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ زُرْقًا ﴿١٠٢﴾

കാഹളംവിളി മുഴങ്ങുന്നദിനം നാം കുറ്റവാളികളെ കണ്ണു നീലിച്ചവരായി ഒരുമിച്ചുകൂട്ടും.

يَتَخَفَتُونَ بَيْنَهُمْ إِنْ لَبِثُمْ إِلَّا عَشْرًا ﴿١٠٣﴾

അന്ന് അവർ അന്യോന്യം പിറുപിറുക്കും: “ ഭൂമിയിൽ നിങ്ങൾ പത്തുനാളല്ലാതെ കഴിഞ്ഞുകാണില്ല.”

نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ ۖ إِذْ يَقُولُ أَمْثَلُهُمْ طَرِيقَةً إِنْ لَبِثُمْ إِلَّا يَوْمًا ﴿١٠٤﴾

അവരെന്താണ് പിറുപിറുത്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതെന്ന് നന്നായറിയുന്നവൻ നാമാണ്. അവരിലെ ഏറ്റം ന്യായമായ നിലപാടുകാരൻ പറയും: "നിങ്ങൾ ഒരു ദിവസമേ അവിടെ താമസിച്ചിട്ടുള്ളൂ.” അതും നാമറിയുന്നു.

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْجِبَالِ فَقُلْ يَنْسِفُهَا رَبِّي نَسْفًا ﴿١٠٥﴾

അന്നെന്തായിരിക്കും പർവതങ്ങളുടെ സ്ഥിതിയെന്ന് അവർ നിന്നോട് ചോദിക്കുന്നു: പറയുക: "എന്റെ നാഥൻ അവയെ പൊടിയാക്കി പറത്തിക്കളയും."

فَيَذَرُهَا قَاعًا صَفْصَفًا ﴿١٠٦﴾

അങ്ങനെ അവൻ അതിനെ നിരന്ന മൈതാനിയാക്കും.

لَا تَرَى فِيهَا عِوَجًا وَلَا أَمْتًا ﴿١٠٧﴾

അന്ന് അവിടെ നിനക്കു കയറ്റിറക്കങ്ങൾ കാണാനാവില്ല.

يَوْمَئِذٍ يَتَّبِعُونَ الدَّاعِيَ لَا عِوَجَ لَهُ<sup>ط</sup> وَخَشَعَتِ الْأَصْوَاتُ لِلرَّحْمَنِ فَلَا تَسْمَعُ إِلَّا هَمْسًا ﴿١٠٨﴾

അന്ന് അവർ ഒരു വിളിയാളനെ ഒട്ടും സങ്കോചമില്ലാതെ പിന്തുടരും. സകല ശബ്ദവും പരമകാരണികനായ അല്ലാഹുവിന് കീഴൊതുങ്ങും. അതിനാൽ നേർത്ത ശബ്ദമല്ലാതെന്നും നീ കേൾക്കുകയില്ല.

يَوْمَئِذٍ لَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَرَضِيَ لَهُ قَوْلًا ﴿١٠٩﴾

അന്ന് ശിപാർശ ഉപകരിക്കുകയില്ല. പരമകാരണികനായ അല്ലാഹു ആർക്കുവേണ്ടി അതിനനുമതി നൽകുകയും ആരുടെ വാക്ക് തൃപ്തിപ്പെടുകയും ചെയ്യുന്നുവോ അവർക്കല്ലാതെ.

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِهِ عِلْمًا ﴿١١٠﴾

അവരുടെ കഴിഞ്ഞതും വരാനിരിക്കുന്നതുമായ എല്ലാ കാര്യങ്ങളും അവനറിയുന്നു. അവരോ, അതേക്കുറിച്ച് ഒന്നും അറിയുന്നില്ല.

وَعَنَتِ الْوُجُوهُ لِلْحَيِّ الْقَيُّومِ<sup>ط</sup> وَقَدْ خَابَ مَنْ حَمَلَ ظُلْمًا ﴿١١١﴾

എന്നെന്നും ജീവിച്ചിരിക്കുന്നവനും എല്ലാം നോക്കിനടത്തുന്നവനുമായ അല്ലാഹുവിന് സകല മനുഷ്യരും അന്ന് കീഴൊതുങ്ങും. അക്രമത്തിന്റെ പാപഭാരം പേറിവന്നവർ അന്ന് തുലഞ്ഞതുതന്നെ.

وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا يَخَافُ ظُلْمًا وَلَا هَضْمًا ﴿١١٢﴾

എന്നാൽ സത്യവിശ്വാസിയായി സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുന്നവൻ അക്രമത്തെയോ അനീതിയെയോ അൽപവും ഭയപ്പെടേണ്ടിവരില്ല.

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا وَصَرَّفْنَا فِيهِ مِنَ الْوَعِيدِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ أَوْ يُحْدِثُ لَهُمْ ذِكْرًا ﴿١١٣﴾

ഇങ്ങനെ നാമിതിനെ അറബി ഭാഷയിലുള്ള ഖുർആൻ ആയി ഇറക്കിത്തന്നിരിക്കുന്നു. നാം ഇതിൽ പലതരം താക്കീതുകൾ നൽകിയിരിക്കുന്നു. ഒരുവേള ഇക്കൂട്ടർ ഭക്തരായെങ്കിലോ; അല്ലെങ്കിൽ ഇവർ കാര്യബോധമുള്ളവരായെങ്കിലോ!

فَتَعَالَى اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ<sup>ط</sup> وَلَا تَعْجَلْ بِالْقُرْآنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يُقْضَىٰ إِلَيْكَ وَحْيُهُ<sup>ط</sup> وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا ﴿١١٤﴾

സാക്ഷാൽ അധിപതിയായ അല്ലാഹു അത്യുന്നതനാണ്. ഖുർആൻ നിനക്കു ബോധനം നൽകിക്കഴിയും മുൻപെ നീയതു വായിക്കാൻ ശ്രമിക്കാതിരിക്കുക. നീയിങ്ങനെ പ്രാർഥിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുക: "എന്റെ നാഥാ! എനിക്കു നീ വിജ്ഞാനം വർദ്ധിപ്പിച്ചു തരണമേ."

وَلَقَدْ عَهِدْنَا إِلَىٰ آدَمَ مِنْ قَبْلُ فَنَسِيَ وَلَمْ نَجِدْ لَهُ عَزْمًا ﴿١١٥﴾

നാം ഇതിനു മുമ്പ് ആദമിനോടും കരാർ ചെയ്തിരുന്നു. പക്ഷേ, അദ്ദേഹമത് മറന്നു. അദ്ദേഹത്തെ നാം ഇച്ഛാശക്തിയുള്ളവനായി കണ്ടില്ല.

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَىٰ ﴿١١٦﴾

നാം മലക്കുകളോട് പറഞ്ഞതോർക്കുക: "നിങ്ങൾ ആദമിന് സാഷ്ടാംഗം പ്രണമിക്കുക." അപ്പോൾ അവരെല്ലാം പ്രണമിച്ചു; ഇബ്ലീസൊഴികെ. അവൻ വിസമ്മതിച്ചു.

فَقُلْنَا يَا آدَمُ إِنَّ هَذَا عَدُوٌّ لَكَ وَلِزَوْجِكَ فَلَا يُخْرِجَنَّكَ مِنَ الْجَنَّةِ فَتَشْقَىٰ ﴿١١٧﴾

അപ്പോൾ നാം പറഞ്ഞു: "ആദമേ, തീർച്ചയായും അവൻ നിന്റെയും നിന്റെ ഇണയുടെയും ശത്രുവാണ്. അതിനാൽ അവൻ നിങ്ങളിരുവരെയും സ്വർഗത്തിൽനിന്ന് പുറത്താക്കാൻ ഇടവരാതിരിക്കട്ടെ. അങ്ങനെ സംഭവിച്ചാൽ നീ ഏറെ നിർഭാഗ്യവാനായിത്തീരും.

إِنَّ لَكَ أَلَّا تَجُوعَ فِيهَا وَلَا تَعْرِىٰ ﴿١١٨﴾

"തീർച്ചയായും നിനക്കിവിടെ വിശപ്പറിയാതെയും നഗ്നനാകാതെയും കഴിയാനുള്ള സൗകര്യമുണ്ട്."

وَأَنَّكَ لَا تَظْمَأُ فِيهَا وَلَا تَصْحَىٰ ﴿١١٩﴾

"ദാഹമനുഭവിക്കാതെയും ചൂടേൽക്കാതെയും ജീവിക്കാം."

فَوَسَّوَسَ إِلَيْهِ الشَّيْطَانُ قَالَ يَا آدَمُ هَلْ أَدُلُّكَ عَلَى شَجَرَةِ الْخُلْدِ وَمُلْكٍ لَّا يَبُلَى ﴿١٢٠﴾

എന്നാൽ പിശാച് അദ്ദേഹത്തിന് ഇങ്ങനെ ദുർബോധനം നൽകി: "ആദമേ, താങ്കൾക്ക് നിത്യജീവിതവും അന്യൂനമായ ആധിപത്യവും നൽകുന്ന ഒരു വൃക്ഷം കാണിച്ചുതരുമോ?"

فَأَكَلَا مِنْهَا فَبَدَتَ لَهُمَا سَوَاتُهُمَا وَطَفِقَا يَخْصِفَانِ عَلَيْهِمَا مِنْ وَرَقِ الْجَنَّةِ ۖ وَعَصَى آدَمُ رَبَّهُ فَغَوَى ﴿١٢١﴾

അങ്ങനെ അവരിരുവരും ആ വൃക്ഷത്തിൽനിന്ന് ഭക്ഷിച്ചു. അതോടെ അവർക്കിരുവർക്കും തങ്ങളുടെ നഗ്നത വെളിവാവി. ഇരുവരും സ്വർഗത്തിലെ ഇലകൾകൊണ്ട് തങ്ങളെ പൊതിയാൻ തുടങ്ങി. ആദം തന്റെ നാമനെ ധിക്കരിച്ചു. അങ്ങനെ പിഴച്ചുപോയി.

ثُمَّ اجْتَبَاهُ رَبُّهُ فَتَابَ عَلَيْهِ وَهَدَى ﴿١٢٢﴾

പിന്നീട് തന്റെ നാമൻ അദ്ദേഹത്തെ തെരഞ്ഞെടുത്തു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ പശ്ചാത്താപം സ്വീകരിച്ചു. അദ്ദേഹത്തെ നേർവഴിയിൽ നയിച്ചു.

قَالَ اهْبِطَا مِنْهَا جَمِيعًا ۖ بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ ۖ فَأَمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى فَمَنِ اتَّبَعَ هُدَايَ فَلَا يَضِلُّ وَلَا يَشْقَى ﴿١٢٣﴾

അല്ലാഹു ആജ്ഞാപിച്ചു: നിങ്ങളിരുളളരും ഒന്നിച്ച് ഇവിടെ നിന്നിറങ്ങിപ്പോകണം. നിങ്ങൾ പരസ്പരം ശത്രുക്കളായിരിക്കും. എന്നാൽ എന്നിൽനിന്നുള്ള മാർഗദർശനം നിങ്ങൾക്ക് വന്നെത്തുമ്പോൾ ആരത്ത് പിൻപറ്റുന്നുവോ അവൻ വഴിപിഴക്കുകയില്ല. ഭാഗ്യംകെട്ടവനാവുകയില്ല.

وَمَنْ أَعْرَضَ عَن ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا ۖ وَنَحْشُرُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَعْمَى ﴿١٢٤﴾

എന്റെ ഉദ്ബോധനത്തെ അവഗണിക്കുന്നവന് ഈ ലോകത്ത് ഇടുങ്ങിയ ജീവിതമാണുണ്ടാവുക. പുനരുത്ഥാനനാളിൽ നാമവനെ കണ്ണുപൊട്ടനായാണ് ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിക്കുക.

قَالَ رَبِّ لِمَ حَشَرْتَنِي أَعْمَى وَقَدْ كُنْتُ بَصِيرًا ﴿١٢٥﴾

അപ്പോൾ അവൻ പറയും: "എന്റെ നാഥാ; നീയെന്തിനാണെന്നെ കണ്ണുപൊട്ടനാക്കി ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിച്ചത്? ഞാൻ കാഴ്ചയുള്ളവനായിരുന്നുവല്ലോ."

قَالَ كَذَلِكَ أَتَتْكَ آيَاتُنَا فَنَسِيتَهَا ۖ وَكَذَلِكَ الْيَوْمَ تُنْسَى ﴿١٢٦﴾

അല്ലാഹു പറയും: "ശരിയാണ്. നമ്മുടെ പ്രമാണങ്ങൾ നിനക്കു വന്നെത്തിയിരുന്നു. അപ്പോൾ നീ അവയെ വിസ്മരിച്ചു. അവിധം ഇന്ന് നീയും വിസ്മരിക്കപ്പെടുകയാണ്."

وَكَذَلِكَ نَجْزِي مَنْ أَسْرَفَ وَلَمْ يُؤْمِنْ بِآيَاتِ رَبِّهِ ۖ وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَشَدُّ وَأَبْقَى ﴿١٢٧﴾

അതിനു കവിയുകയും തന്റെ നാമന്റെ വചനങ്ങളിൽ വിശ്വസിക്കാതിരിക്കുകയും ചെയ്തവർക്ക് നാം ഇവിധമാണ് പ്രതിഫലം നൽകുക. പരലോകശിക്ഷ കൂടുതൽ കഠിനവും ദീർഘവുമാണ്.

أَفَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنَ الْقُرُونِ يَمْشُونَ فِي مَسَاكِينِهِمْ ۖ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّأُولِي النُّهَى ﴿١٢٨﴾

ഇവർക്കുമുമ്പ് എത്രയോ തലമുറകളെ നാം നിശ്ശേഷം നശിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. അവരുടെ വാസസ്ഥലങ്ങളിലൂടെയാണ് ഇവരിന്ന് സഞ്ചരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത്. എന്നിട്ടും ഇതൊന്നും ഇവർക്ക് മാർഗദർശകമാവുന്നില്ലേ? തീർച്ചയായും വിചാരമതികൾക്ക് ഇതിൽ ധാരാളം ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളുണ്ട്.

وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَكَانَ لِزَامًا وَأَجَلٌ مُّسَمًّى ﴿١٢٩﴾

നിന്റെ നാമനിൽനിന്നുള്ള തീരുമാന വിളംബരം നേരത്തെ ഉണ്ടാവുകയും അതിനു കാലാവധി നിശ്ചയിക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ടായിരുന്നില്ലെങ്കിൽ ഇവർക്കും ശിക്ഷ അനിവാര്യമാകുമായിരുന്നു.

فَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا ۖ وَمِنْ آنَاءِ اللَّيْلِ فَسَبِّحْ وَأَطْرَافَ النَّهَارِ لَعَلَّكَ تَرْضَىٰ ﴿١٣٠﴾

അതിനാൽ ഇവർ പറയുന്നതൊക്കെ ക്ഷമിക്കുക. സൂര്യോദയത്തിനും അസ്തമയത്തിനും മുമ്പ് നിന്റെ നാമനെ കീർത്തിച്ച് അവന്റെ വിശുദ്ധി വാഴ്ചക. രാവിയുടെ ചില യാമങ്ങളിലും പകലിന്റെ രണ്ടറ്റങ്ങളിലും അവന്റെ പരിശുദ്ധിയെ പ്രകീർത്തിക്കുക. നിനക്കു സംതൃപ്തി ലഭിച്ചേക്കാം.

وَلَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْهُمْ زَهْرَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا لِنَفْتِنَهُمْ فِيهِ ۖ وَرِزْقُ رَبِّكَ خَيْرٌ وَأَبْقَى ﴿١٣١﴾

മനുഷ്യരിൽ വിവിധ വിഭാഗങ്ങൾക്കു നാം നൽകിയ ഐഹിക സുഖാധംബരങ്ങളിൽ നീ കണ്ണുവെക്കരുത്. അതിലൂടെ നാമവരെ പരീക്ഷിക്കുകയാണ്. നിന്റെ നാമന്റെ ഉപജീവനമാണ് ഉൽകൃഷ്ടം. നിലനിൽക്കുന്നതും അതുതന്നെ.

وَأْمُرْ أَهْلَكَ بِالصَّلَاةِ وَاصْطَبِرْ عَلَيْهَا ۖ لَا نَسْأَلُكَ رِزْقًا ۚ نَحْنُ نَرْزُقُكَ ۗ وَالْعَاقِبَةُ لِلتَّقْوَى ﴿١٣٢﴾

നിന്റെ കുടുംബത്തോടു നി നമസ്കരിക്കാൻ കൽപിക്കുക. നിയതിൽ ക്ഷമയോടെ ഉറച്ചുനിൽക്കുകയും ചെയ്യുക. നാം നിന്നോട് ജീവിതവിഭവമൊന്നും ആവശ്യപ്പെടുന്നില്ല. മറിച്ച് നിനക്ക് ജീവിതവിഭവം നൽകുന്നത് നാമാണ്. ഭക്തിക്കാണ് ശുഭാന്ത്യം.

وَقَالُوا لَوْلَا يَأْتِينَا بِآيَةٍ مِنْ رَبِّهِ ۚ أَوَلَمْ تَأْتِهِمْ بَيِّنَةٌ مَا فِي الصُّحُفِ الْأُولَىٰ ﴿١٣٣﴾

അവർ ചോദിക്കുന്നു: "ഇയാൾ തന്റെ നാഥനിൽനിന്ന് ദൈവികമായ അടയാളമൊന്നും കൊണ്ടുവരാത്തതെന്ത്?" പൂർവ്വവേദങ്ങളിലെ വ്യക്തമായ തെളിവുകളൊന്നും അവർക്കു വന്നുകിട്ടിയിട്ടില്ലേ?

وَلَوْ أَنَّا أَهْلَكْنَاهُمْ بِعَذَابٍ مِنْ قَبْلِهِ لَقَالُوا رَبَّنَا لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا ۖ فَنَتَّبِعَ آيَاتِكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ نَذِلَّ وَنَخْزَىٰ ﴿١٣٤﴾

ഇതിനു മുമ്പ് വല്ല കടുത്ത ശിക്ഷയും നൽകി നാം ഇവരെ നശിപ്പിച്ചിരുന്നുവെങ്കിൽ ഇവർ തന്നെ പറയുമായിരുന്നു: "ഞങ്ങളുടെ നാഥാ! നി എന്തുകൊണ്ട് ഞങ്ങൾക്കൊരു ദൂതനെ അയച്ചുതന്നില്ല? എങ്കിൽ ഞങ്ങൾ അപമാനിതരും പറ്റേ നിന്ദ്യരും ആകും മുമ്പെ നിന്റെ വചനങ്ങളെ പിൻപറ്റുമായിരുന്നുവല്ലോ."

قُلْ كُلُّ مُتَرَبِّصٍ فَتَرَبَّصُوا ۚ فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ أَصْحَابُ الصِّرَاطِ السَّوِيِّ وَمَنِ اهْتَدَىٰ ﴿١٣٥﴾

പറയുക: എല്ലാവരും അന്തിമമായ തീരുമാനം കാത്തിരിക്കുന്നവരാണ്. നിങ്ങളും കാത്തിരിക്കുക. നേർവഴിയിൽ നീങ്ങുന്നവർ ആരെന്നും സന്മാർഗ്ഗം പ്രാപിച്ചവർ ആരെന്നും ഏറെ വൈകാതെ നിങ്ങളരിയുക തന്നെ ചെയ്യും.

## അൻബിയാഅ് ( പ്രവാചകന്മാർ )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ ﴿١﴾

ജനത്തിന് അവരുടെ വിചാരണാ വേള വളരെ അടുത്തെത്തിയിരിക്കുന്നു. എന്നിട്ടും അവർ അതേക്കുറിച്ച് തീർത്തും അശ്രദ്ധരാണ്. അതിനെ അപ്പാടെ അവഗണിക്കുന്നവരും.

مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ ذِكْرِ مِنْ رَبِّهِمْ مُحَدَّثٍ إِلَّا اسْتَمَعُوهُ وَهُمْ يَلْعَبُونَ ﴿٢﴾

തങ്ങളുടെ നാമനിൽനിന്ന് പുതുതായി ഏതു ഉദ്ബോധനം വന്നെത്തുമ്പോഴും അവരത് കേൾക്കുന്നതുതന്നെ കളിതമാശകളിൽ മുഴുകുന്നവരായാണ്;

لَا هِيَّةَ قُلُوبُهُمْ<sup>ط</sup> وَأَسْرُوا النَّجْوَى الَّذِينَ ظَلَمُوا هَلْ هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ<sup>ط</sup> أَفَتَأْتُونَ السَّحَرَ وَأَنْتُمْ تُبْصِرُونَ ﴿٣﴾

അശ്രദ്ധമായ മനസ്സോടെയും. ആ അതിക്രമികൾ അന്യോന്യം ഇങ്ങനെ അടക്കം പറയുന്നു: "ഇയാൾ നിങ്ങളെപ്പോലുള്ള ഒരു മനുഷ്യൻ മാത്രമല്ലേ? എന്നിട്ടും നിങ്ങളെത്തിനാണ് ബോധപൂർവ്വം ഈ ജാലവിദ്യയിൽ ചെന്നുവീഴുന്നത്?"

قَالَ رَبِّي يَعْلَمُ الْقَوْلَ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ<sup>ط</sup> وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٤﴾

പ്രവാചകൻ പറഞ്ഞു: "ആകാശത്തും ഭൂമിയിലും ആരെതു പറഞ്ഞാലും അതൊക്കെയും എന്റെ നാഥൻ അറിയുന്നു. അവൻ എല്ലാം കേൾക്കുന്നവനും അറിയുന്നവനുമാണ്."

بَلْ قَالُوا أَضْغَاثُ أَحْلَامٍ بَلِ افْتَرَاهُ بَلْ هُوَ شَاعِرٌ فَلْيَأْتِنَا بِآيَةٍ كَمَا أُرْسِلَ الْأَوَّلُونَ ﴿٥﴾

അവർ പറയുന്നു: "ഇതൊക്കെ വെറും പൊയ്ക്കിനാവുകളാണ്. അല്ല; ഇവനിൽ സ്വയം കെട്ടിച്ചമച്ചതാണ്. ഇയാളൊരു കവിയാണ്. അല്ലെങ്കിൽ ഇയാൾ ഒരു ദുഷ്ടാന്തം കൊണ്ടുവന്ന് നമ്മെ കാണിക്കട്ടെ. പൂർവ്വപ്രവാചകന്മാർ ചെയ്ത പോലെ."

مَا آمَنَتْ قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا أَفَهُمْ يُؤْمِنُونَ ﴿٦﴾

എന്നാൽ ഇവർക്കു മുമ്പ് നാം നിശ്ശേഷം നശിപ്പിച്ച ഒരു നാടും വിശ്വസിച്ചിട്ടില്ല. ഇനിയിപ്പോൾ ഇവരാനോ വിശ്വസിക്കാൻ പോകുന്നത്?

وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ إِلَّا رِجَالًا نُوْحِي إِلَيْهِمْ<sup>ط</sup> فَاسْأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٧﴾

നിനക്കു മുമ്പും മനുഷ്യരെത്തന്നെയാണ് നാം ദൂതന്മാരായി നിയോഗിച്ചത്. നാം അവർക്കു ബോധനം നൽകുകയായിരുന്നു. നിങ്ങൾക്കിത് അറിയില്ലെങ്കിൽ വേദക്കാരോട് ചോദിച്ചുനോക്കുക.

وَمَا جَعَلْنَاهُمْ جَسَدًا لَا يَأْكُلُونَ الطَّعَامَ وَمَا كَانُوا خَالِدِينَ ﴿٨﴾

ദൈവദൂതന്മാർക്കു നാം അന്നും തിന്നാത്ത ശരീരം നൽകിയിട്ടില്ല. അവരിവിടെ സ്ഥിരവാസികളായിരുന്നില്ല.

ثُمَّ صَدَقْنَاهُمُ الْوَعْدَ فَأَنْجَيْنَاهُمْ وَمَنْ نَشَاءُ وَأَهْلَكْنَا الْمُسْرِفِينَ ﴿٩﴾

പിന്നീട് അവരോടുള്ള വാഗ്ദാനം നാം പാലിച്ചു. അങ്ങനെ നാമവരെ രക്ഷിച്ചു; നാം ഉദ്ദേശിച്ച മറ്റുള്ളവരെയും. അതിനു കടന്നവരെ നശിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു.

لَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ كِتَابًا فِيهِ ذِكْرُكُمْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٠﴾

നിങ്ങൾക്ക് നാം വേദപുസ്തകം ഇറക്കിത്തന്നിരിക്കുന്നു. അതിൽ നിങ്ങൾക്കുള്ള ഉദ്ബോധനമുണ്ട്. എന്നിട്ടും നിങ്ങൾ അതേക്കുറിച്ചൊന്നും ചിന്തിക്കുന്നില്ലേ?

وَكَمْ قَصَمْنَا مِنْ قَرْيَةٍ كَانَتْ ظَالِمَةً وَأَنْشَأْنَا بَعْدَهَا قَوْمًا آخَرِينَ ﴿١١﴾

അതിക്രമത്തിലേർപ്പെട്ട എത്രയെത്ര നാടുകളെയാണ് നാം നിശ്ശേഷം നശിപ്പിച്ചത്! അവർക്കു ശേഷം നാം മറ്റു ജനവിഭാഗങ്ങളെ വളർത്തിക്കൊണ്ടുവന്നു.

فَلَمَّا أَحَسُّوا بَأْسَنَا إِذَا هُمْ مِنْهَا يَرْكُضُونَ ﴿١٢﴾

നമ്മുടെ ശിക്ഷ അനുഭവിച്ചുതുടങ്ങിയപ്പോൾ അവരതാ അവിടെ നിന്ന് ഓടിക്കുറച്ചപ്പോൾ ശ്രമിക്കുന്നു.

لَا تَرْكُضُوا وَارْجِعُوا إِلَىٰ مَا أُتْرِفْتُمْ فِيهِ وَمَسَاكِينِكُمْ لَعَلَّكُمْ تُسْأَلُونَ ﴿١٣﴾

അപ്പോഴവരോടു പറയൂ: "ഓടേണ്ട. നിങ്ങളനുഭവിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന സുഖസൗകര്യങ്ങളിലേക്കും നിങ്ങളുടെ വസതികളിലേക്കും തന്നെ തിരികെ ചെല്ലുക. നിങ്ങളെ ചോദ്യം ചെയ്യേക്കാം."

قَالُوا يَا وَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿١٤﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "അയ്യോ, നമ്മുടെ നാശം! സംശയമില്ല; ഞങ്ങൾ അതിക്രമികളായിപ്പോയി."

فَمَا زَالَتْ تِلْكَ دَعْوَاهُمْ حَتَّىٰ جَعَلْنَاهُمْ حَصِيدًا خَامِدِينَ ﴿١٥﴾

അവരുടെ ഈ വിലാപം തുടർന്നുകൊണ്ടേയിരിക്കും. നാമവരെ കൊല്ലിട്ടു വെക്കേൽതുരുമ്പ്പോലെ ആക്കുംവരെ.

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لَاعِبِينَ ﴿١٦﴾

ഈ ആകാശവും ഭൂമിയും അവയ്ക്കിടയിലുള്ളതും നാം കളിക്കളിയായി ഉണ്ടാക്കിയതല്ല.

لَوْ أَرَدْنَا أَنْ نَتَّخِذَ لَهُمْ لَهْوًا لَاتَّخَذْنَاهُ مِنْ لَدُنَّا إِنْ كُنَّا فَاعِلِينَ ﴿١٧﴾

നാം ഒരു വിനോദമുണ്ടാക്കാനുദ്ദേശിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ നാം സ്വയം തന്നെ അതു ചെയ്യുമായിരുന്നു. എന്നാൽ നാമങ്ങനെ ചെയ്തിട്ടില്ല.

بَلْ نَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَى الْبَاطِلِ فَيَدْمَغُهُ فَإِذَا هُوَ زَاهِقٌ ۚ وَلَكُمْ الْوَيْلُ مِمَّا تَصِفُونَ ﴿١٨﴾

നാം സത്യംകൊണ്ട് അസത്യത്തെ ഇടിക്കുന്നു. അങ്ങനെ അത് അസത്യത്തെ ഉടയ്ക്കുന്നു. അതോടെ അസത്യം അപ്രത്യക്ഷമാകുന്നു. നിങ്ങൾ സങ്കല്പിച്ചു പറയുന്നതു കാരണം നിങ്ങൾക്കു നാശം.

وَلَهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَمَنْ عِنْدَهُ لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ وَلَا يَسْتَحْسِرُونَ ﴿١٩﴾

ആകാശഭൂമികളിലുള്ള സകലതും അല്ലാഹുവിന്റേതാണ്. അവന്റെ അടുത്തുള്ളവർ അവന്ന് വഴിപ്പെടുന്നതിലൊട്ടും അഹങ്കരിക്കുന്നില്ല. അവർ ക്ഷീണിക്കുന്നില്ല.

يُسَبِّحُونَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لَا يَفْتُرُونَ ﴿٢٠﴾

ഇടവേളകളില്ലാതെ രാവും പകലും അവനെ അവർ വാഴ്ത്തിക്കൊണ്ടേയിരിക്കുന്നു.

أَمْ اتَّخَذُوا آلِهَةً مِنَ الْأَرْضِ هُمْ يُنشِرُونَ ﴿٢١﴾

ഈ ഭൂമിയിൽ അവർ സങ്കല്പിച്ചുവെച്ച ദൈവങ്ങൾക്ക് മരിച്ചവരെ ജീവിപ്പിക്കാനാവുമോ?

لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا ۚ فَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُونَ ﴿٢٢﴾

ആകാശഭൂമികളിൽ അല്ലാഹുവല്ലാത്ത വല്ല ദൈവങ്ങളുമുണ്ടായിരുന്നെങ്കിൽ അവ രണ്ടും താറുമാറാകുമായിരുന്നു. ഇക്കൂട്ടർ പറഞ്ഞുപറഞ്ഞുന്നതിൽ നിന്നെല്ലാം എത്രയോ പരിശുദ്ധനാണ് അല്ലാഹു. സിംഹാസനത്തിന്ന് അധിപനാണവൻ.

لَا يُسْأَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْأَلُونَ ﴿٢٣﴾

അവൻ പ്രവർത്തിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റി ആരും ചോദ്യംചെയ്യുകയില്ല. എന്നാൽ ഉറപ്പായും അവർ ചോദ്യം ചെയ്യപ്പെടും.



أَمْ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ آلِهَةً ۖ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ ۚ هَذَا ذِكْرٌ مَنْ مَعِيَ وَذِكْرٌ مَنْ قَبْلِي ۚ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ الْحَقَّ ۚ فَهُمْ مُعْرِضُونَ ﴿٢٤﴾

അതല്ല, അവർ അവനേക്കാൾ മറ്റു ദൈവങ്ങളെ സ്വീകരിച്ചിരിക്കുകയോ? പറയുക: "നിങ്ങൾക്കുള്ള തെളിവ് കൊണ്ടുവരൂ. എന്റെ കൂടെയുള്ളവർക്കുള്ള ഉദ്ബോധനമാണിത്. എന്റെ മുമ്പുള്ളവർക്കുള്ള ഉദ്ബോധനവും ഇതു തന്നെയായിരുന്നു." എന്നാൽ അവരിലേറെ പേരും സത്യമറിയുന്നില്ല. അതിനാലവർ പിന്തിരിഞ്ഞുകയ്യുകയാണ്.

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِي إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونِ ﴿٢٥﴾

“ഞാനല്ലാതെ ദൈവമില്ല. അതിനാൽ നിങ്ങൾ എനിക്കു വഴിപ്പെടുക” എന്ന സന്ദേശം നൽകിക്കൊണ്ടല്ലാതെ നിനക്കു മുമ്പ് ഒരു ദൂതനെയും നാം അയച്ചിട്ടില്ല.

وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا ۚ سُبْحَانَهُ ۚ بَلْ عِبَادٌ مُكْرَمُونَ ﴿٢٦﴾

അവർ പറയുന്നു: "പരമ കാരുണികനായ ദൈവം പുത്രനെ സ്വീകരിച്ചിരിക്കുന്നു." എന്നാൽ അവനെത്ര പരിശുദ്ധൻ! അവർ അവന്റെ ആദരണീയരായ അടിമകൾ മാത്രമാണ്.

لَا يَسْبِقُونَهُ بِالْقَوْلِ وَهُمْ بِأَمْرِهِ يَعْمَلُونَ ﴿٢٧﴾

അവർ അവനെ മറികടന്നു സംസാരിക്കുകയില്ല. അവന്റെ കൽപനയനുസരിച്ചാണ് അവർ പ്രവർത്തിക്കുന്നത്.

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يَشْفَعُونَ إِلَّا لِمَنْ ارْتَضَىٰ وَهُمْ مِنْ خَشْيَتِهِ مُشْفِقُونَ ﴿٢٨﴾

അവരുടെ മുന്നിലും പിന്നിലുമുള്ള സകലതും അവനറിയുന്നു. അവരുടെ നാമൻ തൃപ്തിപ്പെട്ടവർക്കു വേണ്ടിയല്ലാതെ ആർക്കുമവർ ശുപാർശ ചെയ്യുകയില്ല. അവരോ, അവനോടുള്ള ഭയത്താൽ നടുക്കുമനഭവിക്കുന്നവരാണ്.

وَمَنْ يَقُلْ مِنْهُمْ إِنِّي إِلَهٌ مِنْ دُونِهِ فَذَلِكَ نَجْزِيهِ جَهَنَّمَ ۚ كَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ ﴿٢٩﴾

അവരിലാരെങ്കിലും അല്ലാഹുവേക്കാൾ താനും ദൈവമാണെന്ന് വാദിച്ചാൽ പ്രതിഫലമായി നാമവന്ന് നരകശിക്ഷ നൽകും. അവിധമാണ് നാം അതിക്രമികൾക്ക് പ്രതിഫലം നൽകുക.

أَوَلَمْ يَرِ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتْا رَتْقًا فَفَتَقْنَاهُمَا ۖ وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ ۚ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٠﴾

ആകാശങ്ങളും ഭൂമിയും പരസ്പരം ഒട്ടിച്ചേർന്നവയായിരുന്നു. എന്നിട്ട് നാമവയെ വേർപെടുത്തി. വെള്ളത്തിൽനിന്ന് ജീവനുള്ള എല്ലാ വസ്തുക്കളെയും സൃഷ്ടിച്ചു. സത്യനിഷേധികൾ ഇതൊന്നും കാണുന്നില്ലേ? അങ്ങനെ അവർ വിശ്വസിക്കുന്നില്ലേ?

وَجَعَلْنَا فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِهِمْ وَجَعَلْنَا فِيهَا فِجَاجًا سُبُلًا لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ﴿٣١﴾

ഭൂമിയിൽ നാം പർവതങ്ങളെ ഉറപ്പിച്ചുനിർത്തി. ഭൂമി അവരെയുംകൊണ്ട് ഉലഞ്ഞുപോകാതിരിക്കാൻ. നാമതിൽ സൗകര്യപ്രദവും വിശാലവുമായ വഴികളുണ്ടാക്കി. അവർക്ക് നേർവഴിയറിയാൻ.

وَجَعَلْنَا السَّمَاءَ سَقْفًا مَحْفُوظًا ۖ وَهُمْ عَنْ آيَاتِهَا مُعْرِضُونَ ﴿٣٢﴾

മാനത്തെ നാം സുരക്ഷിതമായ മേൽപ്പുറയാക്കി. എന്നിട്ടും അവരതിലെ ദൃശ്യാന്തങ്ങളെ അവഗണിക്കുകയാണ്.

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ ۚ كُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ﴿٣٣﴾

രാപ്പകലുകൾ സൃഷ്ടിച്ചത് അവനാണ്. സൂര്യചന്ദ്രന്മാരെ പടച്ചതും അവൻതന്നെ. അവയൊക്കെയും ഓരോ സഞ്ചാരപഥത്തിൽ ചരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്.

وَمَا جَعَلْنَا لِبَشَرٍ مِنْ قَبْلِكَ الْخُلْدَ ۖ أَفَأَنْ مِتَّ فَهُمْ الْخَالِدُونَ ﴿٣٤﴾

നിനക്ക് മുമ്പ് നാം ഒരു മനുഷ്യനും നിത്യത നൽകിയിട്ടില്ല. എന്നിരിക്കെ നീ മരിച്ചെന്നു വരികിൽ അതിൽ അസാധാരണമായി എന്തുണ്ട്? ഇക്കൂട്ടർ എന്നെന്നും ജീവിച്ചിരിക്കുന്നവരാണോ?

كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ۖ وَنَبْلُوكُمْ بِالشَّرِّ وَالْخَيْرِ فِتْنَةً ۖ وَإِلَيْنَا تُرْجَعُونَ ﴿٣٥﴾

എല്ലാ ജീവികളും മരണം രുചിക്കുകതന്നെ ചെയ്യും. ഗുണദോഷങ്ങൾ നൽകി നിങ്ങളെ നാം പരീക്ഷിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്. നിങ്ങളുടെയൊക്കെ മടക്കം നമ്മുടെയടുത്തേക്കാണ്.

وَإِذَا رَأَوْا الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْكُمْ يَتَّخِذُونَكَ إِلَّا هُزُؤًا أَهْذًا الَّذِي يَذْكُرُ آلِهَتَكُمْ وَهُمْ بِذِكْرِ الرَّحْمَنِ هُمْ كَافِرُونَ ﴿٣٦﴾

നിന്നെ കാണുമ്പോൾ പരിഹസിക്കലല്ലാതെ സത്യനിഷേധികൾക്ക് വേറെ പണിയൊന്നുമില്ല. അവർ പുച്ഛത്തോടെ പറയുന്നു: "ഇവനാണോ നിങ്ങളുടെ ദൈവങ്ങളെ ചോദ്യം ചെയ്യുന്നവൻ?" എന്നാൽ, അവർ തന്നെയാണ് പരമകാരണികനായ അല്ലാഹുവിന്റെ ഉദ്ബോധനത്തെ കള്ളമാക്കി തള്ളുന്നവർ.

خُلِقَ الْإِنْسَانُ مِنْ عَجَلٍ ۚ سَأَرْبِيكُمْ آيَاتِي فَلَا تَسْتَعْجِلُونِ ﴿٣٧﴾

ധൃതി കാട്ടുന്നവനായാണ് മനുഷ്യൻ സൃഷ്ടിക്കപ്പെട്ടത്. വൈകാതെ തന്നെ ഞാനെന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ നിങ്ങൾക്കു കാട്ടിത്തരും. അതിനാൽ നിങ്ങളെന്നോട് ധൃതികൂട്ടേണ്ടതില്ല.

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣٨﴾

അവർ ചോദിക്കുന്നു: "നിങ്ങളുടെ ഈ വാഗ്ദാനം എപ്പോഴാണ് പൂർവ്വക? നിങ്ങൾ സത്യസന്ധരെങ്കിൽ."

لَوْ يَعْلَمُ الَّذِينَ كَفَرُوا حِينَ لَا يَكْفُونُ عَنْ وُجُوهِهِمُ النَّارَ وَلَا عَنْ ظُهُورِهِمْ وَلَا هُمْ يُنْصَرُونَ ﴿٣٩﴾

തങ്ങളുടെ മുഖങ്ങളെയും മുതുകുകളെയും നരകത്തിലിൽ നിന്ന് തടയുന്നവരാത്ത, എങ്ങുനിന്നും ഒരു സഹായവും കിട്ടാത്ത അവസ്ഥയെ സംബന്ധിച്ച് സത്യനിഷേധികൾ അറിഞ്ഞിരുന്നെങ്കിൽ!

بَلْ تَأْتِيهِمْ بَغْتَةً فَتَبْهَتُهُمْ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ رَدَّهَا وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ ﴿٤٠﴾

എന്നാൽ വളരെ പെട്ടെന്നായിരിക്കും അവരിൽ വന്നെത്തുക. അപ്പോൾ അവരെ അവരപ്പിക്കും. അതിനെ തടയുന്നവർക്കൊന്നുമില്ല. അവർക്കൊട്ടും അവസരംനൽകുകയുമില്ല.

وَلَقَدْ اسْتَهْزَأَ بِرُسُلٍ مِنْ قَبْلِكَ فَحَاقَ بِالَّذِينَ سَخِرُوا مِنْهُمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٤١﴾

നിനക്കു മുമ്പും പല പ്രവാചകന്മാരും ഇവിധം പരിഹസിക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. എന്നിട്ടോ, തങ്ങൾ ഏതൊന്നിനെപ്പറ്റിയാണോ പരിഹസിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നത് ആ ശിക്ഷ പരിഹസിച്ചിരുന്നവരെ പിടികൂടുക തന്നെ ചെയ്യും.

قُلْ مَنْ يَكْلَأُكُم بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ مِنَ الرَّحْمَنِ ۚ بَلْ هُمْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِمْ مُعْرِضُونَ ﴿٤٢﴾

ചോദിക്കുക: രാവിലാവട്ടെ പകലിലാവട്ടെ, പരമ ദയാലുവായ അല്ലാഹുവിന്റെ പിടുത്തത്തിൽനിന്ന് നിങ്ങളെ രക്ഷിക്കാൻ കഴിയുന്ന ആരുണ്ട്? എന്നിട്ടും അവർ തങ്ങളുടെ നാഥന്റെ ഉദ്ബോധനം അവഗണിച്ചുതള്ളുകയാണ്!

أَمْ لَهُمْ آلِهَةٌ تَمْنَعُهُمْ مِنْ دُونِنَا ۚ لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَ أَنْفُسِهِمْ وَلَا هُمْ مِنَّْا يُصْحَبُونَ ﴿٤٣﴾

അതല്ല; നമ്മെക്കൂടാതെ അവരെ സംരക്ഷിക്കുന്ന വല്ലദൈവങ്ങളും അവർക്കുണ്ടോ? എന്നാൽ ആ ദൈവങ്ങൾക്ക് തങ്ങളെത്തന്നെ രക്ഷിക്കാനാവില്ലെന്നതാണ് സത്യം. നമ്മുടെ സഹായം അവർക്കൊട്ടും കിട്ടുകയുമില്ല.

بَلْ مَتَّعْنَا هَؤُلَاءِ وَآبَاءَهُمْ حَتَّى طَالَ عَلَيْهِمُ الْعُمُرُ ۚ أَفَلَا يَرَوْنَ أَنَّا نَأْتِي الْأَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا ۚ أَفَهُمُ الْغَالِبُونَ ﴿٤٤﴾

നാം അവർക്കും അവരുടെ പിതാക്കൾക്കും ജീവിതസുഖം നൽകിക്കൊണ്ടിരുന്നു. അങ്ങനെ അവരുടെ കാലം ഏറെ നീണ്ടുപോയി. നാം ഈ ഭൂമിയെ അതിന്റെ ചുറ്റു നിന്നും ചുരുക്കിക്കൊണ്ടുവരുന്നത് ഇക്കൂട്ടർ കാണുന്നില്ലേ? എന്നിട്ടും അവർ തന്നെ വിജയം വരിക്കുമെന്നോ?

قُلْ إِنَّمَا أُنْذِرُكُمْ بِالْوَحْيِ ۚ وَلَا يَسْمَعُ الصُّمُّ الدُّعَاءَ إِذَا مَا يُنْذَرُونَ ﴿٤٥﴾

പറയുക: "ദിവ്യ സന്ദേശമനുസരിച്ച് മാത്രമാണ് ഞാൻ നിങ്ങൾക്ക് മുന്നറിയിപ്പ് നൽകുന്നത്." പക്ഷേ, മുന്നറിയിപ്പ് നൽകുമ്പോൾ കാതുമ്പൊട്ടന്മാർ ആ വിളി കേൾക്കുകയില്ല.

وَلَكِنَّ مَسَّتُهُمْ نَفْحَةً مِنْ عَذَابِ رَبِّكَ لَيَقُولُنَّ يَا وَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٤٦﴾

നിന്റെ നാഥന്റെ ശിക്ഷയിൽനിന്ന് ഒരു നേരിയ കാറ്റ് അവരെ സ്പർശിച്ചാൽ അവരിങ്ങനെ വിലപിക്കും: "ഞങ്ങളുടെ ഭാഗ്യദോഷം! ഉറപ്പായും ഞങ്ങൾ അതിക്രമികളായിപ്പോയല്ലോ."

وَنَضَعُ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ لِيَوْمِ الْقِيَامَةِ فَلَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا ۖ وَإِنْ كَانَ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ أَتَيْنَا بِهَا ۖ وَكَفَىٰ بِنَا حَاسِبِينَ ﴿٤٧﴾

ഉയിർത്തേഴുന്നേൽപ്പനാളിൽ നാം കൃത്യതയുള്ള തുലാസ്കൾ സ്ഥാപിക്കും. പിന്നെ ആരോടും അൽപവും അനീതി കാണിക്കുകയില്ല. കർമ്മം ഒരു കട്ടുകമണിത്തൂക്കമായാൽ പോലും നാമത് വിലയിരുത്തും. കണക്കുനോക്കാൻ നാം തന്നെ മതി.

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْفُرْقَانَ وَضِيََاءً وَذِكْرًا لِلْمُتَّقِينَ ﴿٤٨﴾

മൂസാക്കും ഹാറൂനും നാം ശരി തെറ്റുകൾ വേർതിരിച്ചുകാണിക്കുന്ന പ്രമാണം നൽകി. പ്രകാശവും ദൈവഭക്തർക്കുള്ള ഉദ്ബോധനവും സമ്മാനിച്ചു.

الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ وَهُمْ مِنَ السَّاعَةِ مُشْفِقُونَ ﴿٤٩﴾

അവർ തങ്ങളുടെ നാഥനെ കാണാതെ തന്നെ അവനെ ഭയപ്പെടുന്നവരാണ്. അന്ത്യനാളിനെ പേടിയോടെ ഓർക്കുന്നവരും.

وَهَذَا ذِكْرٌ مُبَارَكٌ أَنْزَلْنَاهُ ۚ أَفَأَنْتُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ ﴿٥٠﴾

നാം ഇറക്കിത്തന്ന അനുഗ്രഹീതമായ ഉദ്ബോധനമാണ് ഈ ചുരുക്കു. എന്നിട്ടും നിങ്ങളിതിനെ തള്ളിക്കളയുകയോ?

وَلَقَدْ آتَيْنَا إِبْرَاهِيمَ رُشْدَهُ مِنْ قَبْلُ وَكُنَّا بِهِ عَالِمِينَ ﴿٥١﴾

നേരത്തെ നാം ഇബ്രാഹീമിന് തന്റേതായ വിവേകം നൽകിയിരുന്നു. നമുക്കദ്ദേഹത്തെ നന്നായറിയാമായിരുന്നു.

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَا هَذِهِ التَّمَاثِيلُ الَّتِي أَنْتُمْ لَهَا عَاكِفُونَ ﴿٥٢﴾

അദ്ദേഹം തന്റെ പിതാവിനോടും ജനത്തോടും ചോദിച്ചതോർക്കുക: "നിങ്ങൾ പൂജിക്കുന്ന ഈ പ്രതിഷ്ഠകൾ എന്താണ്?"

قَالُوا وَجَدْنَا آبَاءَنَا لَهَا عَابِدِينَ ﴿٥٣﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "ഞങ്ങളുടെ പിതാക്കൾ ഇവയെ പൂജിക്കുന്നത് ഞങ്ങൾ കണ്ടിട്ടുണ്ട്."

قَالَ لَقَدْ كُنْتُمْ أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٥٤﴾

അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "തീർച്ചയായും നിങ്ങളും നിങ്ങളുടെ പിതാക്കളും വ്യക്തമായ വഴികേടിലാണ്."

قَالُوا أَجِئْتَنَا بِالْحَقِّ أَمْ أَنْتَ مِنَ اللَّاعِبِينَ ﴿٥٥﴾

അവർ ചോദിച്ചു: "അല്ല; നീ കാര്യമായിത്തന്നെയോ ഞങ്ങളോടൊപ്പരുന്നതാണ്; അതോ കളിതമാശ പറയുകയോ?"

قَالَ بَلْ رَبُّكُمْ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ الَّذِي فَطَرَهُنَّ وَأَنَا عَلَىٰ ذَلِكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿٥٦﴾

അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "അല്ല, യഥാർഥത്തിൽ നിങ്ങളുടെ നാഥൻ ആകാശഭൂമികളുടെ സംരക്ഷകനാണ്. അവയെ സൃഷ്ടിച്ചുണ്ടാക്കിയവൻ. ഇതു സത്യംതന്നെ എന്ന് ഞാൻ നിങ്ങൾക്കു മുന്നിൽ സാക്ഷ്യം വഹിക്കുന്നു.

وَاللَّهُ لَا كُفْرَانَ أَصْنَامَكُمْ بَعْدَ أَنْ تُوَلِّوْا مُدْبِرِينَ ﴿٥٧﴾

"അല്ലാഹു തന്നെ സത്യം! നിങ്ങൾ പിരിഞ്ഞുപോയശേഷം നിങ്ങളുടെ ഈ വിഗ്രഹങ്ങളുടെ കാര്യത്തിൽ ഞാനൊരു തന്ത്രം പ്രയോഗിക്കും."

فَجَعَلَهُمْ جُودًا ۖ إِلَّا كَبِيرًا لَهُمْ لَعَلَّهُمْ إِلَيْهِ يَرْجِعُونَ ﴿٥٨﴾

അദ്ദേഹം അവയെ ഇണ്ടും ഇണ്ടാക്കി. വലിയ ഒന്നിനെയാഴികെ. ഒരുവേള അവർ സത്യത്തിലേക്ക് തിരിച്ചുവരുന്നെങ്കിലോ?

قَالُوا مَنْ فَعَلَ هَذَا بِآلِهَتِنَا إِنَّهُ لَمِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٥٩﴾

അവർ ചോദിച്ചു: "നമ്മളുടെ ദൈവങ്ങളോട് ഇവ്വിധം ചെയ്തവനാരു? ആരായാലും അവൻ അക്രമി തന്നെ."

قَالُوا سَمِعْنَا فَتًى يَذْكُرُهُمْ يُقَالُ لَهُ إِبْرَاهِيمُ ﴿٦٠﴾

ചിലർ പറഞ്ഞു: "ഇബ്രാഹീം എന്നു പേരുള്ള ഒരു ചെറുപ്പക്കാരൻ ആ ദൈവങ്ങളെപ്പറ്റി സംസാരിക്കുന്നത് ഞങ്ങൾ കേട്ടിട്ടുണ്ട്."

قَالُوا فَاتُوا بِهِ عَلَىٰ أَعْيُنِ النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَشْهَدُونَ ﴿٦١﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "എങ്കിൽ നിങ്ങളുവനെ ജനങ്ങളുടെ കൺമുന്നിൽ കൊണ്ടുവരിക. അവർ സാക്ഷി പറയട്ടെ."

قَالُوا أَنْتَ فَعَلْتَ هَذَا بِآلِهَتِنَا يَا إِبْرَاهِيمُ ﴿٦٢﴾

അവർ ചോദിച്ചു: "ഇബ്രാഹീമേ, നീയാണോ ഞങ്ങളുടെ ദൈവങ്ങളെ ഇവ്വിധം ചെയ്തത്?"

قَالَ بَلْ فَعَلَهُ كَبِيرُهُمْ هَذَا فَاسْأَلُوهُمْ إِنْ كَانُوا يَنْطِقُونَ ﴿٦٣﴾

അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "അല്ല; ആ ദൈവങ്ങളിലെ ഈ വലിയവനാണിതു ചെയ്തത്. നിങ്ങളവരോടു ചോദിച്ചു നോക്കൂ; അവർ സംസാരിക്കുമെങ്കിൽ!

﴿٦٤﴾ فَرَجَعُوا إِلَىٰ أَنفُسِهِمْ فَقَالُوا إِنَّكُمْ أَنْتُمُ الظَّالِمُونَ

അപ്പോൾ അവർ തങ്ങളുടെ ബോധതലത്തിലേക്കൊന്നു തിരിഞ്ഞു. അങ്ങനെ അവരന്വേഷം പറഞ്ഞു: "നിങ്ങൾ തന്നെയാണ് അതിക്രമികൾ."

﴿٦٥﴾ ثُمَّ نَكِسُوا عَلَىٰ رُءُوسِهِمْ لَقَدْ عَلِمْتَ مَا هَٰؤُلَاءِ يَنْطِقُونَ

പിന്നെയവർ തല തിരിഞ്ഞു. അവർ പറഞ്ഞു: "ഇവർ സംസാരിക്കുകയില്ലെന്ന് നിനക്കറിയാമല്ലോ."

﴿٦٦﴾ قَالَ أَفَتَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكُمْ شَيْئًا وَلَا يَضُرُّكُمْ

"അപ്പോൾ നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവെക്കൂടാതെ പൂജിക്കുന്നത് നിങ്ങൾക്ക് എന്തെങ്കിലും ഉപകാരമോ ഉപദ്രവമോ ചെയ്യാത്ത വസ്തുക്കളെയാണോ?

﴿٦٧﴾ أَفَّ لَكُمْ وَلِمَا تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ

"നിങ്ങളുടെയും, അല്ലാഹുവെക്കൂടാതെ നിങ്ങൾ പൂജിക്കുന്നവയുടെയും കാര്യം അത്യന്തം അപമാനകരം തന്നെ. നിങ്ങളൊട്ടും ചിന്തിക്കുന്നില്ലേ?"

﴿٦٨﴾ قَالُوا حَرِّقُوهُ وَانصُرُوا آلِهَتَكُمْ إِن كُنْتُمْ فَاعِلِينَ

അവർ പറഞ്ഞു: "നിങ്ങളിവനെ ചൂട്ടെരിക്കുക. അങ്ങനെ നിങ്ങളുടെ ദൈവങ്ങളെ തുണക്കുക. നിങ്ങൾ വല്ലതും ചെയ്യാനുദ്ദേശിക്കുന്നുവെങ്കിൽ അതാണ് വേണ്ടത്."

﴿٦٩﴾ قُلْنَا يَا نَارُ كُونِي بَرْدًا وَسَلَامًا عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ

നാം പറഞ്ഞു: "തീയേ, തണുക്കൂ; ഇബ്രാഹീമിന് രക്ഷാകവചമാകൂ."

﴿٧٠﴾ وَارَادُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمُ الْأَخْسَرِينَ

അദ്ദേഹത്തിനെതിരെ അവർ തന്ത്രമൊരുക്കി. എന്നാൽ നാമവരെ എല്ലാം നഷ്ടപ്പെട്ടവരാക്കി.

﴿٧١﴾ وَنَجَّيْنَاهُ وَلُوطًا إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَارَكْنَا فِيهَا لِلْعَالَمِينَ

മുഴുലോകർക്കും നാം അനുഗ്രഹങ്ങൾ ഒരുകുതിച്ച നാട്ടിലേക്ക് അദ്ദേഹത്തെയും ലൂത്രിനെയും രക്ഷപ്പെടുത്തി.

﴿٧٢﴾ وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ نَافِلَةً ۖ وَكُلًّا جَعَلْنَا صَالِحِينَ

അദ്ദേഹത്തിനു നാം ഇസഹാഖിനെ സമ്മാനിച്ചു. അതിനു പുറമെ യഅ്ഖൂബിനെയും. അവരെയൊക്കെ നാം സച്ചരിതരാക്കുകയും ചെയ്തു.

﴿٧٣﴾ وَجَعَلْنَاهُمْ أُمَّةً يَهْدُونَ بِأَمْرِنَا وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِمْ فِعْلَ الْخَيْرَاتِ وَإِقَامَ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءَ الزَّكَاةِ ۖ وَكَانُوا لَنَا عَابِدِينَ

അവരെ നാം നമ്മുടെ നിർദ്ദേശാനുസരണം നേർവഴി കാണിച്ചുകൊടുക്കുന്ന നേതാക്കന്മാരാക്കി. നാമവർക്ക് നല്ല കാര്യങ്ങൾ ചെയ്യാനും നമസ്കാരം നിഷ്ഠയോടെ നിർവഹിക്കാനും സകാത്ത് നൽകാനും നിർദ്ദേശം നൽകി. അവരൊക്കെ നമുക്ക് വഴിപ്പെട്ട് ജീവിക്കുന്നവരായിരുന്നു.

﴿٧٤﴾ وَلُوطًا آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ تَعْمَلُ الْخَبَائِثَ ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمَ سَوْءٍ فَاسِقِينَ

ലൂത്രിനു നാം തത്ത്വബോധവും അറിവും നൽകി. ആഭാസം നടന്നിരുന്ന നാട്ടിൽ നിന്ന് നാം അദ്ദേഹത്തെ രക്ഷപ്പെടുത്തി. അന്നാടുകാർ ദുഷിച്ച തെമ്മാടികളായ ജനമായിരുന്നു.

﴿٧٥﴾ وَأَدْخَلْنَاهُ فِي رَحْمَتِنَا ۖ إِنَّهُ مِّنَ الصَّالِحِينَ

ലൂത്രിനെ നാം നമ്മുടെ കാരുണ്യവലയത്തിലുൾപ്പെടുത്തി. തീർച്ച; അദ്ദേഹം സച്ചരിതനായിരുന്നു.

﴿٧٦﴾ وَنُوحًا إِذْ نَادَىٰ مِن قَبْلُ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ فَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ

നൂഹിന്റെ കാര്യവും ഓർക്കുക: ഇവർക്കെല്ലാം മുമ്പെ അദ്ദേഹം നമ്മെ വിളിച്ചുപ്രാർഥിച്ച കാര്യം. അങ്ങനെ നാം അദ്ദേഹത്തിന് ഉത്തരം നൽകി. അദ്ദേഹത്തെയും കുടുംബത്തെയും കൊടുങ്കുതിരത്തിൽ നിന്ന് രക്ഷപ്പെടുത്തി.

﴿٧٧﴾ وَنَصَرْنَاهُ مِنَ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمَ سَوْءٍ فَأَغْرَقْنَاهُمْ أَجْمَعِينَ

നമ്മുടെ വചനങ്ങളെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞ ജനത്തിനെതിരെ നാം അദ്ദേഹത്തെ തുണച്ചു. തീർച്ചയായും അവർ പറ്റേ ദുഷിച്ച ജനതയായിരുന്നു. അതിനാൽ അവരെ ഒന്നടങ്കം നാം മുക്കിയൊടുക്കി.

وَدَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ إِذْ يَحْكُمَانِ فِي الْحَرْثِ إِذْ نَفَشَتْ فِيهِ غَنَمُ الْقَوْمِ وَكُنَّا لِحُكْمِهِمْ شَاهِدِينَ ﴿٧٨﴾

ദാവൂദിന്റെയും സുലൈമാന്റെയും കാര്യം ഓർക്കുക: അവരിരുവരും ഒരു കൃഷിയിടത്തിന്റെ പ്രശ്നത്തിൽ തീർപ്പുകൽപ്പിച്ച കാര്യം. ഒരു കൂട്ടരുടെ ആടുകൾ കൃഷിയിടത്തിൽ കടന്നു വിള തിന്നു. അവരുടെ വിധിക്കു നാം സാക്ഷിയായിരുന്നു.

فَفَهَّمْنَاهَا سُلَيْمَانَ ۖ وَكُلًّا آتَيْنَا حُكْمًا وَعِلْمًا ۚ وَسَخَّرْنَا مَعَ دَاوُدَ الْجِبَالَ يُسَبِّحْنَ وَالطَّيْرَ ۚ وَكُنَّا فَاعِلِينَ ﴿٧٩﴾

അന്നേരം സുലൈമാന് നാം കാര്യത്തിന്റെ നിജസ്ഥിതി മനസ്സിലാക്കിക്കൊടുത്തു. അവരിരുവർക്കും നാം തത്ത്വബോധവും അറിവും നൽകി. ദാവൂദിനോടൊപ്പം, ദൈവത്തെ കീർത്തനം ചെയ്യുന്ന പർവതങ്ങളെയും പറവകളെയും നാം അധീനപ്പെടുത്തിക്കൊടുത്തു. നാമാണിതൊക്കെ ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്നത്.

وَعَلَّمْنَاهُ صَنْعَةَ لَبُوسٍ لَّكُمْ لِيُحْصِنَكُمْ مِنْ بَأْسِكُمْ ۖ فَهَلْ أَنْتُمْ شَاكِرُونَ ﴿٨٠﴾

നിങ്ങൾക്കുവേണ്ടി നാം അദ്ദേഹത്തിന് പടയങ്കിനിർമ്മാണം പഠിപ്പിച്ചുകൊടുത്തു. നിങ്ങളെ യുദ്ധവിപത്തുകളിൽനിന്ന് രക്ഷിക്കാനാണത്. എന്നിട്ട് നിങ്ങൾ നന്ദിയുള്ളവരാണോ?

وَلِسُلَيْمَانَ الرِّيحَ عَاصِفَةً تَجْرِي بِأَمْرِهِ إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَارَكْنَا فِيهَا ۚ وَكُنَّا بِكُلِّ شَيْءٍ عَالِمِينَ ﴿٨١﴾

സുലൈമാന് നാം ആഞ്ഞുവിഴുന്ന കാറ്റിനെയും അധീനപ്പെടുത്തിക്കൊടുത്തു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൽപന പ്രകാരം, നാം അനുഗ്രഹങ്ങളൊരുക്കിവെച്ച നാട്ടിലേക്ക് അത് സഞ്ചരിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. എല്ലാ കാര്യത്തെപ്പറ്റിയും നന്നായറിയുന്നവനാണ് നാം.

وَمِنَ الشَّيَاطِينِ مَنْ يَغُوصُونَ لَهُ وَيَعْمَلُونَ عَمَلًا دُونَ ذَلِكَ ۚ وَكُنَّا لَهُمْ حَافِظِينَ ﴿٨٢﴾

പിശാചുകളിൽനിന്ന് ചിലരെയും നാം അദ്ദേഹത്തിനു കീഴ്പ്പെടുത്തിക്കൊടുത്തു. അവർ അദ്ദേഹത്തിനുവേണ്ടി വെള്ളത്തിൽ മുങ്ങുമായിരുന്നു. കൂടാതെ മറ്റു പല ജോലികളും ചെയ്യുന്നവരുമായിരുന്നു. നാമാണവർക്ക് മേൽനോട്ടംവഹിച്ചിരുന്നത്.

﴿٨٣﴾ وَيَا أَيُّوبَ إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِيَ الضُّرُّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ

അയ്യൂബ് തന്റെ നാഥനെ വിളിച്ച് പ്രാർഥിച്ച കാര്യം ഓർക്കുക: "എന്നെ ദുരിതം ബാധിച്ചിരിക്കുന്നു. നീ കരുണയുള്ളവരിലേറ്റവും കരുണയുള്ളവനാണല്ലോ."

فَاسْتَجَبْنَا لَهُ فَكَشَفْنَا مَا بِهِ مِنْ ضُرٍّ ۖ وَآتَيْنَاهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُمْ مَعَهُمْ رَحْمَةً مِنَّا وَعِندَنَا وَذَكَرَىٰ لِلْعَابِدِينَ ﴿٨٤﴾

അപ്പോൾ അദ്ദേഹത്തിനു നാം ഉത്തരമേകി. അദ്ദേഹത്തിനുണ്ടായിരുന്ന ദുരിതം ദൂരീകരിച്ചുകൊടുത്തു. അദ്ദേഹത്തിനു നാം തന്റെ കുടുംബത്തെ നൽകി. അവരോടൊപ്പം അത്രയും പേരെ വേറെയും കൊടുത്തു. നമ്മുടെ ഭാഗത്തുനിന്നുള്ള അനുഗ്രഹമായാണത്. ആരാധനയിൽ മുഴുകുന്നവർക്ക് ഒരോർമ്മപ്പെടുത്തലും.

وَإِسْمَاعِيلَ وَإِدْرِيسَ وَذَا الْكِفْلِ ۚ كُلٌّ مِّنَ الصَّابِرِينَ ﴿٨٥﴾

ഇസ്മായീലിന്റെയും ഇദ്ദീസിന്റെയും ദുൽകിഫ്ലിന്റെയും കാര്യവും ഓർക്കുക. അവരൊക്കെ ഏറെ ക്ഷമാലുക്കളായിരുന്നു.

وَأَدْخَلْنَاهُمْ فِي رَحْمَتِنَا ۖ إِنَّهُمْ مِّنَ الصَّالِحِينَ ﴿٨٦﴾

അവരെല്ലാം നാം നമ്മുടെ അനുഗ്രഹത്തിലുൾപ്പെടുത്തി. അവരെല്ലാവരും സച്ചരിതരായിരുന്നു.

وَذَا النُّونِ إِذْ ذَهَبَ مُغَاضِبًا فَظَنَّ أَنْ لَنْ نَقْدِرَ عَلَيْهِ فَنَادَىٰ فِي الظُّلُمَاتِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٨٧﴾

ദുനൂൻ കപിതനായി പോയ കാര്യം ഓർക്കുക: നാം പിടികൂടുകയില്ലെന്ന് അദ്ദേഹം കരുതി. അതിനാൽ കൂരിരുളുകളിൽ വെച്ച് അദ്ദേഹം കേണപേക്ഷിച്ചു: "നീയല്ലാതെ ദൈവമില്ല. നീയെത്ര പരിശുദ്ധൻ! സംശയമില്ല; ഞാൻ അതിക്രമിയായിരിക്കുന്നു."

فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ الْغَمِّ ۚ وَكَذَلِكَ نُنْجِي الْمُؤْمِنِينَ ﴿٨٨﴾

അന്നേരം നാം അദ്ദേഹത്തിന് ഉത്തരമേകി. അദ്ദേഹത്തെ ദുഃഖത്തിൽനിന്നു മോചിപ്പിച്ചു. ഇറ്റിധം നാം സത്യവിശ്വാസികളെ രക്ഷപ്പെടുത്തുന്നു.

وَزَكَرِيَّا إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُ رَبِّ لَا تَذَرْنِي فَرْدًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِينَ ﴿٨٩﴾

സകരിയ്യാ തന്റെ നാഥനെ വിളിച്ചുപ്രാർഥിച്ച കാര്യം ഓർക്കുക: "എന്റെ നാഥാ, നീയെന്നെ ഒറ്റയാനായി വിടരുതേ. നീയാണല്ലോ അനന്തരമെടുക്കുന്നവരിൽ അത്യുത്തമൻ."

فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَوَهَبْنَا لَهُ يَحْيَىٰ وَأَصْلَحْنَا لَهُ زَوْجَهُ ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا يُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَيَدْعُونَنَا رَغَبًا وَرَهَبًا ۚ وَكَانُوا لَنَا خَاشِعِينَ ﴿٩٠﴾

അപ്പോൾ നാം അദ്ദേഹത്തിനത്തരം നൽകി. യഹ്യായെ സമ്മാനമായി കൊടുത്തു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ പത്നിയെ നാമതിന് പ്രാപ്തയാക്കി. തീർച്ചയായും അവർ നല്ല കാര്യങ്ങളിൽ ആവേശം കാണിക്കുന്നവരായിരുന്നു. പേടിയോടെയും പ്രതീക്ഷയോടെയും നമ്മോട് പ്രാർഥിക്കുന്നവരും താഴ്മ കാണിക്കുന്നവരുമായിരുന്നു.

وَالَّتِي أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا فِيهَا مِنْ رَوْحِنَا وَجَعَلْنَاهَا وَابْنَهَا آيَةً لِلْعَالَمِينَ ﴿٩١﴾

തന്റെ പാതിവ്രത്യം സൂക്ഷിച്ചവളുടെ കാര്യം ഓർക്കുക: അങ്ങനെ നാമവളിൽ നമ്മുടെ ആത്മാവിൽനിന്ന് ഊതി. അവളെയും അവളുടെ മകനെയും ലോകർക്ക് തെളിഞ്ഞ അടയാളമാക്കുകയും ചെയ്തു.

إِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاعْبُدُونِ ﴿٩٢﴾

നിങ്ങളുടെ ഈ സമുദായം സത്യത്തിൽ ഒരൊറ്റ സമുദായമാണ്. ഞാൻ നിങ്ങളുടെ നാഥനും. അതിനാൽ നിങ്ങളെനിക്ക് മാത്രം വഴിപ്പെടുക.

وَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ ۖ كُلُّ إِلَيْنَا رَاجِعُونَ ﴿٩٣﴾

എന്നാൽ അവർ തങ്ങളുടെ മതകാര്യത്തിൽ നിരവധി ചേരികളായി. അറിയുക: എല്ലാവരും നമ്മിലേക്ക് തിരിച്ചുവരേണ്ടവരാണ്.

فَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا كُفْرَانَ لِسَعْيِهِ وَإِنَّا لَهُ كَاتِبُونَ ﴿٩٤﴾

സത്യവിശ്വാസിയായി സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുന്നവന്റെ കർമ്മഫലം പാഴാവുകയില്ല. ഉറപ്പായും നാം തത് രേഖപ്പെടുത്തുന്നുണ്ട്.

وَحَرَامٌ عَلَىٰ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا أَنَّهُمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿٩٥﴾

നാമൊരു നാടിനെ നശിപ്പിച്ചാൽ അവർ പിന്നെയൊരിക്കലും അവിടേക്ക് തിരിച്ചുവരില്ല;

حَتَّىٰ إِذَا فُتِحَتْ يَأْجُوجُ وَمَأْجُوجُ وَهُمْ مِنْ كُلِّ حَدَبٍ يَنْسِلُونَ ﴿٩٦﴾

യഅ്ജൂജ്- മഅ്ജൂജ് ജനവിഭാഗങ്ങൾക്ക് ഒരു വഴി തുറന്നുകിട്ടുവരെ; അങ്ങനെ അവർ എല്ലാ കുന്നിൻപുറങ്ങളിൽനിന്നും കുതിച്ചിറങ്ങി വരും വരെയും;

وَاقْتَرَبَ الْوَعْدُ الْحَقُّ فَإِذَا هِيَ شَاخِصَةٌ أَبْصَارُ الَّذِينَ كَفَرُوا يَا وَيْلَنَا قَدْ كُنَّا فِي غَفْلَةٍ مِّنْ هَذَا بَلْ كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٩٧﴾

ആ സത്യവാഗ്ദാനം അടുത്തു വരുന്നതു വരെയും. അപ്പോൾ സത്യനിഷേധികളുടെ കണ്ണുകൾ തുറച്ചുനിൽക്കും. അവരിങ്ങനെ വിലപിക്കും. "ഞങ്ങളുടെ ഭാഗ്യദോഷം. ഞങ്ങൾ ഇതേക്കുറിച്ച് തീർത്തും അശ്രദ്ധരായിരുന്നു. ഞങ്ങൾ അതിക്രമികളായിപ്പോയല്ലോ."

إِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ حَصَبُ جَهَنَّمَ أَنْتُمْ لَهَا وَارِدُونَ ﴿٩٨﴾

തീർച്ചയായും നിങ്ങളും അല്ലാഹുവെക്കൂടാതെ നിങ്ങൾ പൂജിക്കുന്നവരും നരകത്തിയിലെ വിറകാണ്. നിങ്ങളെല്ലാം അവിടെ എത്തിച്ചേരുക തന്നെ ചെയ്യും.

لَوْ كَانَ هَؤُلَاءِ آلِهَةً مَا وَرَدُوهَا ۖ وَكُلُّ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٩٩﴾

യഥാർഥത്തിൽ അവർ ദൈവങ്ങളായിരുന്നെങ്കിൽ ഈ നരകത്തിയിൽ വന്നെത്തുമായിരുന്നില്ല. എന്നാൽ ഓർക്കുക: അവരെല്ലാം അവിടെ നിത്യവാസികളായിരിക്കും.

لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ وَهُمْ فِيهَا لَا يَسْمَعُونَ ﴿١٠٠﴾

അവർക്കവിടെ നെടുനിശ്വാസമാണുണ്ടാവുക. അതല്ലാതൊന്നും കേൾക്കാനാവില്ല.

إِنَّ الَّذِينَ سَبَقَتْ لَهُمْ مِنَّا الْحُسْنَىٰ أُولَٰئِكَ عَنْهَا مُبْعَدُونَ ﴿١٠١﴾

എന്നാൽ നേരത്തെ തന്നെ നമ്മിൽ നിന്ന് നന്മ ലഭിച്ചവർ അതിൽനിന്ന് മാറ്റിനിർത്തപ്പെടും.

لَا يَسْمَعُونَ حَسِيسَهَا ۖ وَهُمْ فِي مَا اشْتَهَتْ أَنْفُسُهُمْ خَالِدُونَ ﴿١٠٢﴾

അവരതിന്റെ നേരിയ ശബ്ദംപോലും കേൾക്കുകയില്ല. അവർ എന്നെന്നും തങ്ങളുടെ മനസ്സിഷ്ടപ്പെടുന്ന സുഖാസ്വാദ്യതകളിലായിരിക്കും.

لَا يَحْزَنُهُمُ الْفَزَعُ الْأَكْبَرُ وَتَتَلَقَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ هَذَا يَوْمُكُمْ الَّذِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ﴿١٠٣﴾

ആ മഹാ സംഭ്രമം അവരെ ഒട്ടും ആകലരാക്കുകയില്ല. മലക്കൾ അവരെ സ്വീകരിച്ച് എതിരേൽക്കും. മലക്കൾ അവർക്കിങ്ങനെ സ്വാഗതമോതുകയും ചെയ്യും: "നിങ്ങളോടു വാശാനം ചെയ്ത ആ മോഹന ദിനമാണിത്."

يَوْمَ نَطْوِي السَّمَاءَ كَطَيِّ السَّجِلِّ لِلْكُتُبِ ۚ كَمَا بَدَأْنَا أَوَّلَ خَلْقٍ نُعِيدُهُ ۚ وَعَدًا عَلَيْنَا ۚ إِنَّا كُنَّا فَاعِلِينَ ﴿١٠٤﴾

പുസ്തകത്താളുകൾ ചുരുട്ടുംപോലെ ആകാശത്തെ നാം ചുരുട്ടിക്കുട്ടുന്ന ദിനമാണത്. നാം സൃഷ്ടി ആദ്യമാരംഭിച്ചപോലെ തന്നെ അതാവർത്തിക്കും. വാശാനം വഴി ഇത് നമ്മുടെ ബാധ്യതയായിരിക്കുന്നു. നാമത് നടപ്പാക്കുകതന്നെ ചെയ്യും.

وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزَّبُورِ مِنْ بَعْدِ الذِّكْرِ أَنَّ الْأَرْضَ يَرِثُهَا عِبَادِيَ الصَّالِحُونَ ﴿١٠٥﴾

സബൂറിൽ ഉദ്ബോധനത്തിനുശേഷം നാമിങ്ങനെ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്: "ഭൂമിയുടെ പിന്തുടർച്ചാവകാശം സച്ചരിതരായ എന്റെ ദാസന്മാർക്കായിരിക്കും."

إِنَّ فِي هَذَا لَبَلَاغًا لِقَوْمٍ عَابِدِينَ ﴿١٠٦﴾

തീർച്ചയായും ഇതിൽ അല്ലാഹുവെ വഴിപ്പെടുന്ന ജനത്തിന് മഹത്തായ സന്ദേശമുണ്ട്.

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ ﴿١٠٧﴾

ലോകർക്കൊക്കെ അനുഗ്രഹമായല്ലാതെ നിന്നെ നാം അയച്ചിട്ടില്ല.

قُلْ إِنَّمَا يُوحِي إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ ۖ وَاحِدٌ ۚ فَهَلْ أَنتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٨﴾

പറയുക: എനിക്കു ബോധനമായി കിട്ടിയതിതാണ്. നിങ്ങളുടെ ദൈവം ഏകനായ അല്ലാഹു മാത്രമാണ്. എന്നിട്ടും നിങ്ങൾ മുസ്ലിംകളാവുന്നില്ലേ?

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ آذَنْتُكُمْ عَلَىٰ سَوَاءٍ ۖ وَإِنْ أُدْرِيَ أَقْرَبُ ۚ أَمْ بَعِيدُ ۚ مَا تَوْعَدُونَ ﴿١٠٩﴾

ഇനിയും അവർ പിന്തിരിയുകയാണെങ്കിൽ പറയുക: "ഞാൻ നിങ്ങൾക്കെല്ലാം ഒരേപോലെ അറിയിപ്പ് നൽകിക്കഴിഞ്ഞു. നിങ്ങളോട് വാശാനം ചെയ്യുന്ന കാര്യം അടുത്തോ അകലെയോ എന്നെന്നിരിക്കുകയില്ല.

إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ مِنَ الْقَوْلِ وَيَعْلَمُ مَا تَكْتُمُونَ ﴿١١٠﴾

"എന്നാൽ നിങ്ങൾ ഉറക്കെ പറയുന്നതും മറച്ചുവെക്കുന്നതും തീർച്ചയായും അല്ലാഹു അറിയും.

وَإِنْ أُدْرِيَ لَعَلَّهُ فِتْنَةٌ لَّكُمْ وَمَتَاعٌ إِلَىٰ حِينٍ ﴿١١١﴾

"എനിക്കറിഞ്ഞുകൂടാ, ഒരു വേള ഇത് നിങ്ങൾക്കൊരു പരീക്ഷണമായേക്കാം; ഒരു നിശ്ചിതകാലം വരെ നിങ്ങൾക്ക് സുഖാസ്വാദനത്തിനുള്ള അവസരം നൽകിയതുമാവാം."

قَالَ رَبِّ احْكُم بِالْحَقِّ ۗ وَرَبُّنَا الرَّحْمَنُ الْمُسْتَعَانُ عَلَىٰ مَا تَصِفُونَ ﴿١١٢﴾

പ്രവാചകൻ പറഞ്ഞു: "എന്റെ നാഥാ; നീ സത്യംപോലെ വിധി കൽപിക്കുക. ഞങ്ങളുടെ നാഥൻ പരമകാരണികനാണ്. നിങ്ങൾ പറഞ്ഞുപറഞ്ഞുന്നതിനെതിരെ ഞങ്ങൾക്ക് സഹായത്തിന് ആശ്രയിക്കാവുന്നവനും."

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ ۚ إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ ﴿١﴾

മനുഷ്യരേ, നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ നാമനോട് ഭക്തിയുള്ളവരാവുക. ഉറപ്പായും അന്ത്യനാളിന്റെ പ്രകമ്പനം അതിഭയങ്കരം തന്നെ.

يَوْمَ تَرَوْنها تَذْهَلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمْلٍ حَمْلَهَا وَتَرَى النَّاسَ سُكَارَىٰ وَمَا هُمْ بِسُكَارَىٰ وَلَٰكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ ﴿٢﴾

നിങ്ങളെ കാണുന്നതിലേ അവസ്ഥയോ; മുലയൂട്ടുന്ന മാതാക്കൾ തങ്ങളുടെ കുഞ്ഞുങ്ങളെ മറക്കും. ഗർഭിണികൾ പ്രസവിച്ചുപോകും. ജനങ്ങളെ ലഹരിബാധിതരെപ്പോലെ നിനക്കു കാണാം. യഥാർത്ഥത്തിലവർ ലഹരിബാധിതരല്ല. എന്നാൽ അല്ലാഹുവിന്റെ ശിക്ഷ അത്രമാത്രം ഘോരമായിരിക്കും.

وَمِنَ النَّاسِ مَن يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَيَتَّبِعُ كُلَّ شَيْطَانٍ مَّرِيدٍ ﴿٣﴾

ഒന്നുമറിയാതെ അല്ലാഹുവിന്റെ കാര്യത്തിൽ തർക്കിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ചിലരുണ്ട്. ധിക്കാരിയായ ഏതു ചെകുത്താനെയുമവർ പിൻപറ്റുന്നു.

كُتِبَ عَلَيْهِ أَنَّهُ مَن تَوَلَّاهُ فَإِنَّهُ يُضِلُّهُ وَيَهْدِيهِ إِلَىٰ عَذَابِ السَّعِيرِ ﴿٤﴾

ചെകുത്താന്റെ കാര്യത്തിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയതിങ്ങനെയാണ്: ആർ ചെകുത്താനെ മിത്രമായി സ്വീകരിക്കുന്നുവോ അയാളെ അവൻ പിഴുപ്പിക്കും. നരകശിക്ഷയിലേക്ക് നയിക്കുകയും ചെയ്യും.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِن كُنتُمْ فِي رَيْبٍ مِّنَ الْبَعْثِ فَإِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِّن تُرَابٍ ثُمَّ مِّن نُّطْفَةٍ ثُمَّ مِّن عَلَقَةٍ ثُمَّ مِّن مُّضْغَةٍ مُّخَلَّقَةٍ وَغَيْرِ مُخَلَّقَةٍ لِّنُبَيِّنَ لَكُمْ ۚ وَنُقَرُّ فِي الْأَرْحَامِ مَا نَشَاءُ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ نُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِّتَبْلُغُوا أَشَدَّكُمْ وَمِنكُم مَّن يُتَوَفَّىٰ وَمِنكُم مَّن يُرَدُّ إِلَىٰ أَرْذَلِ الْعُمُرِ لِكَيْلَا يَعْلَمَ مَن بَعْدَ عِلْمٍ شَيْئًا ۚ وَتَرَى الْأَرْضَ هَامِدَةً فَإِذَا أَنزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ وَأَنْبَتَتْ مِن كُلِّ زَوْجٍ بَهِيجٍ ﴿٥﴾

മനുഷ്യരേ, ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിനെപ്പറ്റി നിങ്ങൾ സംശയത്തിലാണെങ്കിൽ ഒന്നോർത്തുകൊള്ള: തീർച്ചയായും ആദിയിൽ നാം നിങ്ങളെ സൃഷ്ടിച്ചത് മണ്ണിൽനിന്നാണ്. പിന്നെ ബീജത്തിൽനിന്ന്; പിന്നെ ഭ്രൂണത്തിൽ നിന്ന്; പിന്നെ രൂപമണിഞ്ഞതും അല്ലാത്തതുമായ മാംസപിണ്ഡത്തിൽനിന്ന്. നാമിതു വിവരിക്കുന്നത് നിങ്ങൾക്ക് കാര്യം വ്യക്തമാക്കിത്തരാനാണ്. നാം ഇച്ഛിക്കുന്നതിനെ ഒരു നിശ്ചിത അവധിവരെ ഗർഭാശയത്തിൽ സൂക്ഷിക്കുന്നു. പിന്നെ നിങ്ങളെ നാം ശിശുക്കളായി പുറത്തുകൊണ്ടുവരുന്നു. പിന്നീട് നിങ്ങൾ യൗവനം പ്രാപിക്കുവരെ നിങ്ങളെ വളർത്തുന്നു. നിങ്ങളിൽ ചിലരെ നേരത്തെ തന്നെ തിരിച്ചുവിളിക്കുന്നു. എല്ലാം അറിയാവുന്ന അവസ്ഥക്കുശേഷം ഒന്നും അറിയാത്ത സ്ഥിതിയിലെത്തുമാറ് അവശമായ പ്രായാധിക്യത്തിലേക്ക് തള്ളപ്പെടുന്നവരും നിങ്ങളിലുണ്ട്. ഭൂമി വരണ്ട് ചത്തു കിടക്കുന്നതു നിനക്കു കാണാം. പിന്നെ നാമതിൽ മഴവീഴ്ത്തിയാൽ അത് തുടിക്കുകയും വികസിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. കൌതുകമുണർത്തുന്ന സകലയിനം ചെടികളെയും മുളപ്പിക്കുന്നു.

ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّهُ يُحْيِي الْمَوْتَىٰ وَأَنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٦﴾

അല്ലാഹു തന്നെയാണ് പരമ സത്യമെന്നതാണ് ഇതെല്ലാം തെളിയിക്കുന്നത്. അവൻ മരിച്ചവരെ ജീവിപ്പിക്കും. എല്ലാ കാര്യത്തിനും കഴിവുറ്റവനാണവൻ.



وَأَنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا وَأَنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ مَنْ فِي الْقُبُورِ ﴿٧﴾

അന്ത്യസമയം വന്നെത്തുക തന്നെ ചെയ്യും; അതിൽ സംശയം വേണ്ട. കഴിമാടങ്ങളിലുള്ളവരെയെല്ലാം അല്ലാഹു ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിക്കുകതന്നെ ചെയ്യും.

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى وَلَا كِتَابٍ مُنِيرٍ ﴿٨﴾

എന്തെങ്കിലും അറിവോ വഴികാട്ടിയോ വെളിച്ചം നൽകുന്ന വേദപുസ്തകമോ ഇല്ലാതെ അല്ലാഹുവിന്റെ കാര്യത്തിൽ വെറുതെ തർക്കിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ചിലരുണ്ട്.

ثَانِي عِطْفِهِ لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ۖ لَهُ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ ۖ وَنُذِيقُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَذَابَ الْحَرِيقِ ﴿٩﴾

പിരടി ചെരിച്ച് ഹൃദയംകുറയ്ക്കുന്നവനാണവൻ. അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിൽനിന്ന് ആളുകളെ തെറ്റിക്കാനാണ് അവനിങ്ങനെ ചെയ്യുന്നത്. ഉറപ്പായും അവന് ഇഹലോകത്ത് നിന്ദ്യതയാണുണ്ടാവുക. ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാളിൽ നാമവനെ ചൂട്ടെരിയുന്ന ശിക്ഷ ആസ്വദിപ്പിക്കും.

ذَلِكَ بِمَا قَدَّمْتَ يَدَاكَ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ ﴿١٠﴾

നിന്റെ കൈകൾ നേരത്തെ നേടിവെച്ചതിന്റെ ഫലമാണിത്. അല്ലാഹു തന്റെ ദാസന്മാരോട് അനീതി കാട്ടുന്നവനല്ല.

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَعْبُدُ اللَّهَ عَلَى حَرْفٍ ۖ فَإِنْ أَصَابَهُ خَيْرٌ اطْمَأَنَّ بِهِ ۖ وَإِنْ أَصَابَتْهُ فِتْنَةٌ انْقَلَبَ عَلَى وَجْهِهِ خَسِرَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةَ ۚ ذَٰلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ ﴿١١﴾

ഓരത്തുനിന്ന് അല്ലാഹുവിന് വഴിപ്പെടുന്ന ചിലരുണ്ട്. നേട്ടം വല്ലതും കിട്ടുകയാണെങ്കിൽ അതിലവൻ സമാധാനമടയും. വല്ല വിപത്തും വന്നാലോ, അപ്പോഴവൻ തിരിഞ്ഞുകളയും. അവന് ഇഹവും പരവും നഷ്ടപ്പെട്ടതുതന്നെ. പ്രകടമായ നഷ്ടവും ഇതത്രെ.

يَدْعُو مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُهُ وَمَا لَا يَضُرُّهُ ۚ وَمَا لَا يَنْفَعُهُ ۚ ذَٰلِكَ هُوَ الضَّلَالُ الْبَعِيدُ ﴿١٢﴾

അല്ലാഹുവെക്കൂടാതെ തനിക്ക് ഉപകാരമോ ഉപദ്രവമോ ചെയ്യാനാവാത്ത വസ്തുക്കളെയവൻ വിളിച്ചുപ്രാർഥിക്കുന്നു. ഇതുതന്നെയാണ് പരമമായ വഴികേട്.

يَدْعُو لَمَنْ ضُرُّهُ أَقْرَبُ مِن نَّفْعِهِ ۚ لَبِئْسَ الْمَوْلَىٰ وَلَبِئْسَ الْعَشِيرُ ﴿١٣﴾

ആരുടെ ഉപദ്രവം അവന്റെ ഉപകാരത്തെക്കാൾ അടുത്തതാണോ അവരെയാണവൻ വിളിച്ചുപ്രാർഥിക്കുന്നത്. അവന്റെ രക്ഷകൻ എത്ര ചീത്ത! എത്ര വിലകെട്ട കൂട്ടുകാരൻ!

إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۚ إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ ﴿١٤﴾

സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവരെ അല്ലാഹു, താഴ്ഭാഗത്തു്ടെ ആറുകളൊഴുകുന്ന സ്വർഗീയാരാമങ്ങളിൽ പ്രവേശിപ്പിക്കും. അല്ലാഹു അവനിഷ്ടിക്കുന്നത് ചെയ്യുന്നു.

مَنْ كَانَ يَظُنُّ أَنْ لَنْ يَنْصُرَهُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ فَلْيَمْدُدْ بِسَبَبٍ إِلَى السَّمَاءِ ثُمَّ لِيَقْطَعْ فَلْيَنْظُرْ هَلْ يُذْهِبَنَّ كَيْدُهُ مَا يَغِيظُ ﴿١٥﴾

ഇഹത്തിലും പരത്തിലും പ്രവാചകനെ അല്ലാഹു സഹായിക്കാൻ പോകുന്നില്ലെന്ന് കരുതുന്നവൻ, ആകാശത്തേക്ക് ഒരു കയർ നീട്ടിക്കെട്ടിയിട്ട് ആ സഹായം മുറിച്ചുകളയട്ടെ. എന്നിട്ട് തന്നെ വെറുപ്പ് പിടിപ്പിക്കുന്ന അക്കാര്യം ഇല്ലാതാക്കാൻ തന്റെ തന്ത്രം കൊണ്ട് സാധിക്കുമോയെന്ന് അവനൊന്ന് നോക്കട്ടെ.

وَكَذَٰلِكَ أَنْزَلْنَاهُ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ وَأَنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَن يُرِيدُ ﴿١٦﴾

ഇവ്വിധം പ്രകടമായ തെളിവുകളുമായി നാം ഈ പുസ്തകം ഇറക്കിത്തന്നിരിക്കുന്നു. അല്ലാഹു അവനിഷ്ടിക്കുന്നവരെ നേർവഴിയിൽ നയിക്കുന്നു.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّابِئِينَ وَالنَّصَارَىٰ وَالْمَجُوسَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا ۚ إِنَّ اللَّهَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿١٧﴾

സത്യവിശ്വാസികൾ, യഹൂദർ, സാബികൾ, ക്രിസ്ത്യാനികൾ, മജൂസികൾ, ബഹുദൈവവിശ്വാസികൾ എന്നിവർക്കിടയിൽ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാളിൽ അല്ലാഹു തിരിപ്പുകൽപിക്കുക തന്നെ ചെയ്യും. അല്ലാഹു സകലസംഗതികൾക്കും സാക്ഷിയാകുന്നു.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَسْجُدُ لَهُ مَن فِي السَّمَاوَاتِ وَمَن فِي الْأَرْضِ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ وَالْجِبَالُ وَالشَّجَرُ وَالدَّوَابُّ وَكَثِيرٌ مِّنَ النَّاسِ ۚ وَكَثِيرٌ حَقَّ عَلَيْهِ الْعَذَابُ ۚ وَمَن يُهِنِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِن مُّكْرِمٍ ۚ إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ ﴿١٨﴾

ആകാശങ്ങളിലുള്ളവർ, ഭൂമിയിലുള്ളവർ, സൂര്യൻ, ചന്ദ്രൻ, നക്ഷത്രങ്ങൾ, മലകൾ, മരങ്ങൾ, ജീവജാലങ്ങൾ, എണ്ണമറ്റ മനുഷ്യർ, എല്ലാം അല്ലാഹുവിന് പ്രണാമമർപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത് നീ കാണുന്നില്ലേ? കറേപേർ ദൈവശിക്ഷക്ക് അർഹരായിരിക്കുന്നു. അല്ലാഹു ആരെങ്കിലും അപമാനിതനാക്കുകയാണെങ്കിൽ അയാളെ ആദരണീയനാക്കാൻ ആർക്കുമാവില്ല. സംശയം വേണ്ട; അല്ലാഹു അവനിഷ്ടിക്കുന്നത് ചെയ്യുന്നു.

﴿ هَٰذَا خِصْمَانِ اخْتَصَمُوا فِي رَبِّهِمْ ۚ فَالَّذِينَ كَفَرُوا قُطِّعَتْ لَهُمْ ثِيَابٌ مِنْ نَارٍ يُصَبُّ مِنْ فَوْقِ رُءُوسِهِمُ الْحَمِيمُ ۖ ﴾ ١٩

തങ്ങളുടെ നാഥന്റെ കാര്യത്തിൽ തർക്കത്തിലേർപ്പെട്ട രണ്ടു കക്ഷികളാണിത്. എന്നാൽ സത്യത്തെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞവർക്ക് തീയാലുള്ള തൂണി മുറിച്ചുകൊടുക്കുന്നതാണ്. അവരുടെ തലയ്ക്കുമീതെ തിളച്ചവെള്ളം ഒഴിക്കും.

﴿ يُصْهَرُ بِهِ مَا فِي بُطُونِهِمْ وَالْجُلُودُ ۚ ﴾ ٢٠

അതുവഴി അവരുടെ വയറ്റിലുള്ളതും തൊലിയും ഉരുകിപ്പോകും.

﴿ وَلَهُمْ مَقَامِعٌ مِنْ حَدِيدٍ ۚ ﴾ ٢١

അവർക്കെതിരെ ഇരുമ്പുദണ്ഡുകൾ പ്രയോഗിക്കും.

﴿ كُلَّمَا أَرَادُوا أَنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا مِنْ غَمٍّ أُعِيدُوا فِيهَا وَذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ۚ ﴾ ٢٢

അവർ ആ നരകത്തിയിൽനിന്ന് കൊടുംകുളുശം കാരണം പുറത്തുപോകാൻ ഉദ്ദേശിക്കുമ്പോഴൊക്കെ അവരെ അതിലേക്കുതന്നെ തിരിച്ചയക്കും. കരിച്ചുകളയുന്ന ശിക്ഷ നിങ്ങളനുഭവിച്ചുകൊള്ളുക.

﴿ إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا ۚ وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ ۚ ﴾ ٢٣

സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തവരെ അല്ലാഹു താഴ്ഭാഗത്തുളള ആറുകളൊഴുകുന്ന സ്വർഗീയരാമങ്ങളിൽ പ്രവേശിപ്പിക്കുകതന്നെ ചെയ്യും. അവരെയവിടെ സ്വർണവളകളും മുത്തും അണിയിക്കും. അവരുടെ വസ്ത്രങ്ങൾ മിനുത്ത പട്ടുകൊണ്ടുള്ളവയായിരിക്കും.

﴿ وَهَدُوا إِلَى الطَّيِّبِ مِنَ الْقَوْلِ وَهَدُوا إِلَى صِرَاطِ الْحَمِيدِ ۚ ﴾ ٢٤

ഏറ്റം ഉൽകൃഷ്ടമായ വചനത്തിലേക്കാണ് നയിക്കപ്പെട്ടത്. സൂത്ര്യർഹനായ അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിലേക്കാണ് ആനയിക്കപ്പെട്ടത്.

﴿ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ الَّذِي جَعَلْنَاهُ لِلنَّاسِ سَوَاءً الْعَاكِفُ فِيهِ وَالْبَادِ ۚ وَمَنْ يُرِدْ فِيهِ بِالْحَادِ بِظُلْمٍ نُدِّقْهُ مِنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ ۚ ﴾ ٢٥

സത്യത്തെ തള്ളിയവരും അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിൽ നിന്ന് ജനത്തെ തടയുകയും ചെയ്തവർ ശിക്ഷാർഹരാണ്. നാം സർവ്വ ജനത്തിനുമായി നിർമ്മിച്ചുവെച്ചതും തദ്ദേശീയർക്കും പരദേശികൾക്കും തുല്യാവകാശമുള്ളതുമായ മസ്ജിദിൽ ഹറാമിലേക്കുള്ള പ്രവേശനത്തിന് വിലക്കേർപ്പെടുത്തിയവരും ശിക്ഷാർഹർ തന്നെ. അവിടെവെച്ച് അന്യായമായി അധർമം കാട്ടാനുദ്ദേശിക്കുന്നവരെ നാം നോവേറിയശിക്ഷ ആസ്വദിപ്പിക്കുകതന്നെ ചെയ്യും.

﴿ وَإِذْ بَوَّأْنَا لِإِبْرَاهِيمَ مَكَانَ الْبَيْتِ أَنْ لَا تُشْرِكْ بِي شَيْئًا وَطَهِّرْ بَيْتِيَ لِلطَّائِفِينَ وَالْقَائِمِينَ وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ ۚ ﴾ ٢٦

ഇബ്രാഹീമിനു നാം ആ മന്ദിരത്തിന്റെ സ്ഥാനം നിർണയിച്ചുകൊടുത്ത സന്ദർഭം: ഒന്നിനെയും എന്റെ പങ്കാളിയാക്കരുതെന്ന് നാം നിർദ്ദേശിച്ചു; ത്വവാഹ് ചെയ്യുന്നവർക്കും നിന്നു നമസ്കരിക്കുന്നവർക്കും നമിക്കുന്നവർക്കും സാഷ്ടാംഗം പ്രണമിക്കുന്നവർക്കും വേണ്ടി എന്റെ ആ മന്ദിരം ശുദ്ധമാക്കിവെക്കണമെന്നും.

﴿ وَأَذِّنْ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ يَأْتُوكَ رِجَالًا وَعَلَى كُلِّ ضَامِرٍ يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ ۚ ﴾ ٢٧

തീർത്ഥാടനത്തിനായി നീ ജനങ്ങൾക്കിടയിൽ പൊതുവിളംബരം നടത്തുക. ദൂരദിക്കുകളിൽ നിന്നുപോലും ആളുകൾ കാൽനടയായും മെലിഞ്ഞ ഒട്ടകങ്ങളുടെ പുറത്തും നിന്റെയടുത്ത് വരുന്നതും.

﴿ لِيَشْهَدُوا مَنَافِعَ لَهُمْ وَيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ فِي أَيَّامٍ مَعْلُومَاتٍ عَلَىٰ مَا رَزَقَهُمْ مِنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ ۖ فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطِيعُوا الْبَائِسَ الْفَقِيرَ ۚ ﴾ ٢٨

അവിടെ അവർ തങ്ങൾക്കുപകരിക്കുന്ന രംഗങ്ങളിൽ സന്നിഹിതരാകും. അല്ലാഹു അവർക്കേകിയ മൃഗങ്ങളെ ചില നിർണിത ദിവസങ്ങളിൽ അവന്റെ പേരുച്ചരിച്ച് ബലിയർപ്പിക്കും. ആ ബലിമാംസം നിങ്ങൾ തിന്നുക. പ്രയാസക്കാർക്കും പാവങ്ങൾക്കും തിന്നാൻ കൊടുക്കുക.

﴿ ثُمَّ لِيَقْضُوا تَفَثَهُمْ وَلِيُوفُوا نُدُورَهُمْ وَلِيَطَّوَّفُوا بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ ۚ ﴾ ٢٩

പിന്നീടവർ തങ്ങളുടെ അഴുക്കുകൾ നീക്കിക്കളയട്ടെ. നേർച്ചകൾ നിറവേറ്റട്ടെ. ആ പുരാതനമന്ദിരത്തെ ചുറ്റട്ടെ.

ذٰلِكَ وَمَنْ يُعْظَمِ اللّٰهُ فَهُوَ خَيْرٌ لِّهِ عِنْدَ رَبِّهِ ۖ وَاُحِلَّتْ لَكُمْ الْاَنْعَامُ اِلَّا مَا يُتْلٰى عَلَيْكُمْ ۖ فَاجْتَنِبُوا الرِّجْسَ مِنَ الْاَوْثَانِ وَاجْتَنِبُوا قَوْلَ الزُّورِ ﴿٣٠﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ കൽപനയാണിത്. അല്ലാഹു ആദരണീയമാക്കിയവയെ അംഗീകരിച്ചാദരിക്കുന്നവന് തന്റെ നാമന്റെ അടുക്കലത് ഏറെ ഗുണകരമായിരിക്കും. നിങ്ങൾക്ക് ഖുർആനിലൂടെ വിവരിച്ചതന്തൊഴികെയുള്ള നാൽക്കാലികൾ നിങ്ങൾക്ക് അനുവദനീയമാണ്. അതിനാൽ വിഗ്രഹങ്ങളാകുന്ന മാലിന്യങ്ങളിൽനിന്ന് അകന്നുനിൽക്കുക. വ്യാജവാക്കുകൾ വർജ്ജിക്കുക.

خُنْفَاءَ لِلّٰهِ غَيْرَ مُشْرِكِينَ بِهِ ۚ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللّٰهِ فَكَأَنَّمَا خَرَّ مِنَ السَّمَاءِ فَتَخْطَفُهَا الطَّيْرُ اَوْ تَهْوِيْ بِهٖ الرِّيحُ فِيْ مَكَانٍ سَحِيْقٍ ﴿٣١﴾

അല്ലാഹുവിൽ ഒന്നിനെയും പങ്കുചേർക്കാതെ ഉറച്ചുനശ്ശോടെ അവനിലേക്കു തിരിയുക. അല്ലാഹുവിന് പങ്കാളികളെ കൽപിക്കുന്നവൻ ആകാശത്തുനിന്ന് വീണുവെന്നപ്പോലെയാണ്. അങ്ങനെ പക്ഷികൾ അവനെ റാഞ്ചിയെടുക്കുന്നു. അല്ലെങ്കിൽ കാറ്റ് അവനെ ഏതെങ്കിലും വിദൂരദിക്കിൽ കൊണ്ടുപോയിത്തള്ളുന്നു.

ذٰلِكَ وَمَنْ يُعْظَمِ اللّٰهُ فَانِّهَا مِنْ تَقْوٰى الْقُلُوْبِ ﴿٣٢﴾

കാര്യമിതാണ്. ആരെങ്കിലും അല്ലാഹു നിശ്ചയിച്ച ചിഹ്നങ്ങളെ ആദരിക്കുന്നവെങ്കിൽ അത് ആത്മാർത്ഥമായ ഹൃദയഭക്തിയിൽ നിന്നുണ്ടാവുന്നതാണ്.

لَكُمْ فِيْهَا مَنَافِعُ اِلٰى اَجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ مَحِلُّهَا اِلَى الْبَيْتِ الْعَتِيقِ ﴿٣٣﴾

ഒരു നിശ്ചിത അവധിവരെ ആ ബലിമൃഗങ്ങളെ നിങ്ങൾക്കുപയോഗിക്കാം. പിന്നീട് അതിന്റെ ബലിസ്ഥലം ആ പുണ്യപുരാതന മന്ദിരത്തിങ്കലാണ്.

وَلِكُلِّ اُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنَسَكًا لِّیَذْكُرُوْا اِسْمَ اللّٰهِ عَلٰی مَا رَزَقَهُمْ مِّنْ بَهِیْمَةِ الْاَنْعَامِ ۚ فَالْهُكُمُ لِلّٰهِ وَاَحَدٌ فَلَهُ اَسْلَمُوْا ۚ وَبَشِّرِ الْمُخْبِتِیْنَ ﴿٣٤﴾

ഓരോ സമുദായത്തിനും നാം ഓരോ ബലിനിധനം നിശ്ചയിച്ചിട്ടുണ്ട്. അല്ലാഹു അവർക്കേകിയ കന്നുകാലികളിൽ അവന്റെ നാമമുച്ചരിച്ച് അറുക്കാൻവേണ്ടിയാണിത്. നിങ്ങളുടെ ദൈവം ഏകദൈവമാകുന്നു. അതിനാൽ നിങ്ങളുവനമാത്രം വഴിപ്പെടുക. വിനയം കാണിക്കുന്നവരെ ശുഭവാർത്ത യറിയിക്കുക.

الَّذِیْنَ اِذَا ذُكِرَ اللّٰهُ وَجِلَتْ قُلُوْبُهُمْ وَالصَّابِرِیْنَ عَلٰی مَا اَصَابَهُمْ وَالْمُقِمِیْنَ الصَّلَاةِ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُوْنَ ﴿٣٥﴾

അല്ലാഹുവെക്കുറിച്ച് കേൾക്കുമ്പോൾ ഹൃദയങ്ങൾ ഭയചകിതരാകുന്നവരാണ്. ഏതു വിപത്നുകളിലും ക്ഷമയവലംബിക്കുന്നവരും. നമസ്കാരം നിഷ്ഠയോടെ നിർവഹിക്കുന്നവരും നാം നൽകിയതിൽനിന്ന് ചെലവഴിക്കുന്നവരുമാണ്.

وَالْبُدْنَ جَعَلْنَاهَا لَكُمْ مِّنْ شَعَائِرِ اللّٰهِ لَكُمْ فِيْهَا خَيْرٌ ۚ فَاذْكُرُوْا اِسْمَ اللّٰهِ عَلَیْهَا صَوَافٍ ۚ فَاِذَا وَجَبَتْ جُنُوْبُهَا فَكُلُوْا مِنْهَا وَاَطْعُمُوْا الْقَانِعَ وَالْمُعْتَرَّ ۚ كَذٰلِكَ سَخَّرْنَاهَا لَكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُوْنَ ﴿٣٦﴾

ബലിയൊട്ടകങ്ങളെ നാം നിങ്ങൾക്കുള്ള ദൈവിക ചിഹ്നങ്ങളിലുൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. നിശ്ചയമായും നിങ്ങൾക്കവയിൽ നന്മയുണ്ട്. അതിനാൽ നിങ്ങളുവയെ അണിയാതിർത്തി അല്ലാഹുവിന്റെ പേരുച്ചരിച്ച് ബലിയർപ്പിക്കുക. അങ്ങനെ പാർശ്വങ്ങളിലേക്ക് അവ വീണുകഴിഞ്ഞാൽ നിങ്ങളുവയുടെ മാംസം ഭക്ഷിക്കുക. ഉള്ളുകൊണ്ട് തൃപ്തരായി കഴിയുന്നവരെയും ചോദിച്ചുവരുന്നവരെയും തിറ്റിക്കുക. അവയെ നാം നിങ്ങൾക്ക് ഇവ്വിധം അധീനപ്പെടുത്തിത്തന്നിരിക്കുന്നു. നിങ്ങൾ നന്ദി കാണിക്കാനാണിത്.

لَنْ یِّنَالَ اللّٰهُ لُحُوْمُهَا وَلَا دِمَآؤُهَا وَلٰكِنْ یِّنَالُہُ التَّقْوٰی مِنْكُمْ ۚ كَذٰلِكَ سَخَّرَهَا لَكُمْ لِتُكَبِّرُوْا اللّٰهُ عَلٰی مَا هَدَاكُمْ ۚ وَبَشِّرِ الْمُحْسِنِیْنَ ﴿٣٧﴾

അവയുടെ മാംസമോ രക്തമോ അല്ലാഹുവെ പ്രാപിക്കുന്നില്ല. മറിച്ച് അല്ലാഹുവിലെത്തിച്ചേരുന്നത് നിങ്ങളുടെ ഭക്തിയാണ്. അവൻ നിങ്ങൾക്കവയെ അവിധം അധീനപ്പെടുത്തിത്തന്നിരിക്കുന്നു. അല്ലാഹു നിങ്ങളെ നേർവഴിയിലാക്കിയതിന് നിങ്ങളുവന്റെ മഹത്വം കീർത്തിക്കാൻ വേണ്ടിയാണത്. സച്ചരിതരെ നീ ശുഭവാർത്ത അറിയിക്കുക.

۞ اِنَّ اللّٰهَ یُدْفِعُ عَنِ الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا ۚ اِنَّ اللّٰهَ لَا یُحِبُّ كُلَّ خَوَّانٍ كَفُوْرٍ ﴿٣٨﴾

സത്യവിശ്വാസികളെ അല്ലാഹു സംരക്ഷിച്ചുനിർത്തുകതന്നെ ചെയ്യും. തിരിച്ചയായും നന്ദികെട്ട ചതിയന്മാരെ അവൻ ഇഷ്ടപ്പെടുന്നില്ല.

اِذْنَ لِّلَّذِیْنَ یُفَاتِلُوْنَ بِاَنَّهُمْ ظَلَمُوْا ۚ وَاِنَّ اللّٰهَ عَلٰی نَصْرِہُمْ لَقَدِیْرٌ ﴿٣٩﴾

യുദ്ധത്തിനിരയായവർക്ക് തിരിച്ചടിക്കാൻ അനുവാദം നൽകിയിരിക്കുന്നു. കാരണം അവർ മർദ്ദിതരാണ്. ഉറപ്പായും അല്ലാഹു അവരെ സഹായിക്കാൻ പോന്നവൻ തന്നെ.

الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بِغَيْرِ حَقٍّ إِلَّا أَنْ يَقُولُوا رَبُّنَا اللَّهُ ۖ وَلَوْلَا دَفْعُ اللَّهِ النَّاسَ بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لَهْدَمَتْ صَوَامِعُ وَبِيَعٌ وَصَلَوَاتٌ وَمَسَاجِدُ يُذَكَّرُ فِيهَا اسْمُ اللَّهِ كَثِيرًا ۖ وَلَيَنْصُرَنَّ اللَّهُ مَنْ يَنْصُرُهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٤٠﴾

സ്വന്തം വീടുകളിൽനിന്ന് അന്യായമായി ഇറക്കപ്പെട്ടവരാണ്. “ഞങ്ങളുടെ നാഥൻ അല്ലാഹുവാണ്” എന്നു പ്രഖ്യാപിച്ചതല്ലാതെ ഒരു തെറ്റുമവർ ചെയ്തിട്ടില്ല. അല്ലാഹു ജനങ്ങളിൽ ചിലരെ മറ്റുചിലരെക്കൊണ്ട് പ്രതിരോധിക്കുന്നില്ലായെങ്കിൽ ദൈവനാമം ധാരാളമായി സ്മരിക്കപ്പെടുന്ന സന്യാസിമാങ്ങളും ചർച്ചകളും സേനഗോളകളും മുസ്ലിംപള്ളികളും തകർക്കപ്പെട്ടുമായിരുന്നു. തന്നെ സഹായിക്കുന്നവരെ ഉറപ്പായും അല്ലാഹു സഹായിക്കും. അല്ലാഹു സർവശക്തനും ഏറെ പ്രതാപിയും തന്നെ.

الَّذِينَ إِنْ مَكَّنَّاهُمْ فِي الْأَرْضِ أَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ وَأَمَرُوا بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِ ۚ وَلِلَّهِ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ ﴿٤١﴾

അവയുടെ മാംസമോ രക്തമോ അല്ലാഹുവെ പ്രാപിക്കുന്നില്ല. മറിച്ച് അല്ലാഹുവിലെത്തിച്ചേരുന്നത് നിങ്ങളുടെ ഭക്തിയാണ്. അവൻ നിങ്ങൾക്കവയെ അവിധം അധീനപ്പെടുത്തിത്തന്നിരിക്കുന്നു. അല്ലാഹു നിങ്ങളെ നേർവഴിയിലാക്കിയതിന് നിങ്ങളുടെ മഹത്വം കീർത്തിക്കാൻ വേണ്ടിയാണ്. സച്ചരിതരെ നീ ശുഭവാർത്ത അറിയിക്കുക.

وَإِنْ يُكَذِّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَتْ قَوْمُ نُوحٍ وَعَادٌ وَثَمُودٌ ﴿٤٢﴾

സത്യവിശ്വാസികളെ അല്ലാഹു സംരക്ഷിച്ചുനിർത്തുകതന്നെ ചെയ്യും. തീർച്ചയായും നന്ദികെട്ട ചതിയന്മാരെ അവൻ ഇഷ്ടപ്പെടുന്നില്ല.

وَقَوْمُ إِبْرَاهِيمَ وَقَوْمُ لُوطٍ ﴿٤٣﴾

യുദ്ധത്തിനിരയായവർക്ക് തിരിച്ചടിക്കാൻ അനുവാദം നൽകിയിരിക്കുന്നു. കാരണം അവർ മർദ്ദിതരാണ്. ഉറപ്പായും അല്ലാഹു അവരെ സഹായിക്കാൻ പോന്നവൻ തന്നെ.

وَأَصْحَابُ مَدْيَنَ ۖ وَكَذَّبَ مُوسَىٰ فَأَمَلَيْتُ لِلْكَافِرِينَ ثُمَّ أَخَذْتُهُمْ ۖ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿٤٤﴾

സ്വന്തം വീടുകളിൽനിന്ന് അന്യായമായി ഇറക്കപ്പെട്ടവരാണ്. “ഞങ്ങളുടെ നാഥൻ അല്ലാഹുവാണ്” എന്നു പ്രഖ്യാപിച്ചതല്ലാതെ ഒരു തെറ്റുമവർ ചെയ്തിട്ടില്ല. അല്ലാഹു ജനങ്ങളിൽ ചിലരെ മറ്റുചിലരെക്കൊണ്ട് പ്രതിരോധിക്കുന്നില്ലായെങ്കിൽ ദൈവനാമം ധാരാളമായി സ്മരിക്കപ്പെടുന്ന സന്യാസിമാങ്ങളും ചർച്ചകളും സേനഗോളകളും മുസ്ലിംപള്ളികളും തകർക്കപ്പെട്ടുമായിരുന്നു. തന്നെ സഹായിക്കുന്നവരെ ഉറപ്പായും അല്ലാഹു സഹായിക്കും. അല്ലാഹു സർവശക്തനും ഏറെ പ്രതാപിയും തന്നെ.

فَكَأَيُّ مَن قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ فَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَىٰ عُرُوشِهَا وَبِئْرٍ مُّعَطَّلَةٍ وَقَصْرٍ مَشِيدٍ ﴿٤٥﴾

എത്രയത്ര നാടുകളെയാണ് നാം നശിപ്പിച്ചത്. അന്നാട്ടുകാർ കൊടിയ അതിക്രമികളായിരുന്നു. അവർ തങ്ങളുടെ വീടുകളുടെ മേൽപ്പുറങ്ങളോടെ തകർന്നിരുന്നു. എത്രയത്ര കിണറുകളാണ് ഉപയോഗശൂന്യമായിത്തീർന്നത്! എത്രയേറെ കൂറ്റൻ കോട്ടകളാണ് നിലംപൊത്തിയത്.

أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَتَكُونَ لَهُمْ قُلُوبٌ يَعْقِلُونَ بِهَا أَوْ آذَانٌ يَسْمَعُونَ بِهَا ۚ فَإِنَّهَا لَا تَعْمَى الْأَبْصَارُ وَلَكِنْ تَعْمَى الْقُلُوبُ الَّتِي فِي الصُّدُورِ ﴿٤٦﴾

അവർ ഈ ഭൂമിയിൽ സഞ്ചരിക്കാറില്ലേ? എങ്കിലവർക്ക് ചിന്തിക്കുന്ന മനസ്സുകളും കേൾക്കുന്ന കാതുകളുമുണ്ടാകുമായിരുന്നു. സത്യത്തിൽ അന്ധത ബാധിക്കുന്നത് കണ്ണുകളെയല്ല, നെഞ്ചുകളുള്ളിലെ മനസ്സുകളെയാണ്.

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ وَعْدَهُ ۚ وَإِنَّ يَوْمًا عِنْدَ رَبِّكَ كَأَلْفِ سَنَةٍ مِّمَّا تَعُدُّونَ ﴿٤٧﴾

അവർ നിന്നോട് ശിക്ഷ വന്നാകട്ടാൻ യുതിപ്പെടുന്നു. അല്ലാഹു തന്റെ വാഗ്ദാനം തെറ്റിക്കുകയില്ല. നിന്റെ നാഥന്റെയടുത്ത് ഒരു നാളെന്ന് നിങ്ങളെണ്ണം പോലുള്ള ആയിരംകൊല്ലങ്ങൾക്കു തുല്യമാണ്.

وَكَأَيُّ مَن قَرْيَةٍ أَمَلَيْتُ لَهَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ ثُمَّ أَخَذْتُهَا وَإِلَيَّ الْمَصِيرُ ﴿٤٨﴾

അക്രമത്തിലാണ്ടുപോയിട്ടും എത്രയോ നാടുകൾക്കു നാം സമയം നീട്ടിക്കൊടുത്തു. പിന്നെ നാം അവയെ പിടികൂടി. എല്ലാം തിരിച്ചുവരുന്നത് നമ്മുടെയടുത്തേക്കുതന്നെ.

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا أَنَا لَكُمْ نَذِيرٌ مُبِينٌ ﴿٤٩﴾

പറയുക: "ജനങ്ങളേ; നിങ്ങൾക്ക് വ്യക്തമായ മുന്നറിയിപ്പ് നൽകാൻ വന്നവൻ മാത്രമാണ് ഞാൻ."

فَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٥٠﴾

സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർക്ക് പാപമോചനമുണ്ട്. മാനുഷമായ ഉപജീവനവും.

وَالَّذِينَ سَعَوْا فِي آيَاتِنَا مُعَاجِرِينَ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿٥١﴾

നമ്മുടെ വചനങ്ങളെ തോൽപ്പിക്കാൻ ശ്രമിക്കുന്നവർ തന്നെയാണ് നരകാവകാശികൾ.

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ وَلَا نَبِيٍّ إِلَّا إِذَا تَمَنَّى أَلْقَى الشَّيْطَانُ فِي أُمْنِيَّتِهِ فَيَنسَخُ اللَّهُ مَا يُلْقِي الشَّيْطَانُ ثُمَّ يُحْكُمُ اللَّهُ آيَاتِهِ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٥٢﴾

നിനക്കുമുമ്പ് നാംമാത്രം ദൂതനെയും പ്രവാചകനെയും അയച്ചിട്ടില്ല; അദ്ദേഹത്തിന്റെ പാരായണവേളയിൽ പിശാച് അതിൽ ഇടപെടാൻ ശ്രമിച്ചിട്ടുണ്ടാകും. എന്നാൽ അല്ലാഹു പിശാചിന്റെ എല്ലാ ഇടപെടലുകളെയും തുടച്ചുമാറ്റും. അങ്ങനെ തന്റെ വചനങ്ങളെ ഭദ്രമാക്കും. അല്ലാഹു എല്ലാം അറിയുന്നവനും യുക്തിജ്ഞാനമാണ്.

لِيَجْعَلَ مَا يُلْقِي الشَّيْطَانُ فِتْنَةً لِلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ وَالْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ ۗ وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَفِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ﴿٥٣﴾

മനസ്സിൽ ദീനം ബാധിച്ചവർക്കും ഹൃദയങ്ങൾ കടുത്തുപോയവർക്കും പിശാചിന്റെ ഇടപെടലിനെ അല്ലാഹു ഒരു പരീക്ഷണമാക്കുകയാണ്. ഉറപ്പായും അതിക്രമികൾ ധിക്കാരപരമായ മാതൃകയിൽ ഏതെങ്കിലും പിന്നിട്ടിരിക്കുന്നു.

وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَيُؤْمِنُوا بِهِ فَتُخْبِتَ لَهُ قُلُوبُهُمْ ۗ وَإِنَّ اللَّهَ لَهَادِ الَّذِينَ آمَنُوا إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٥٤﴾

അതോടൊപ്പം ജ്ഞാനം ലഭിച്ചവർ അത് നിന്റെ നാമനിൽ നിന്നുള്ള സത്യമാണെന്ന് മനസ്സിലാക്കാനാണ് അങ്ങനെ ചെയ്യുന്നത്. അതുവഴി അവരതിൽ വിശ്വസിക്കാനും തങ്ങളുടെ ഹൃദയങ്ങളെ അതിനു കീഴ്പ്പെടുത്താനുമാണ്. തീർച്ചയായും അല്ലാഹു സത്യവിശ്വാസികളെ നേർവഴിക്ക് നയിക്കുന്നവനാണ്.

وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي مِرْيَةٍ مِنْهُ حَتَّىٰ تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً أَوْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ يَوْمٍ عَقِيمٍ ﴿٥٥﴾

എന്നാൽ സത്യനിഷേധികൾ അതേക്കുറിച്ച് സദാ സംശയത്തിലായിരിക്കും. പെട്ടെന്ന് അന്ത്യസമയം ആസന്നമാകുംവരെ അതു തുടരും. അല്ലെങ്കിൽ ഒരു ദുർഭിന്നത്തിലെ ശിക്ഷ അവർക്കു വന്നെത്തുംവരെ.

الْمُلْكُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ ۚ فَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿٥٦﴾

അന്നാളിൽ അധികാരമൊക്കെ അല്ലാഹുവിനായിരിക്കും. അവൻ അവർക്കിടയിൽ തീർപ്പുകൽപ്പിക്കും. അപ്പോൾ, സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തവർ അനുഗ്രഹപൂർണ്ണമായ സ്വർഗീയാരാമങ്ങളിലായിരിക്കും.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ ﴿٥٧﴾

സത്യത്തെ നിഷേധിക്കുകയും നമ്മുടെ വചനങ്ങളെ കള്ളമാക്കി തള്ളുകയും ചെയ്തവർക്കുതന്നെയാണ് ഏറെ നിന്ദ്യവും ഹീനവുമായ ശിക്ഷയുണ്ടാവുക.

وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ قُتِلُوا أَوْ مَاتُوا لَيَرْزُقَنَّهُمُ اللَّهُ رِزْقًا حَسَنًا ۚ وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿٥٨﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിൽ നാടുവിടേണ്ടിവന്നശേഷം വധിക്കപ്പെടുകയോ മരണമടയുകയോ ചെയ്തവർക്ക് ഉറപ്പായും അല്ലാഹു ഉത്തമമായ ഉപജീവനം നൽകും. തീർച്ചയായും അല്ലാഹു തന്നെയാണ് ഉപജീവനം നൽകുന്നവരിൽ അത്യുത്തമൻ.

لِيَدْخُلَنَّهُمْ مُدْخَلًا يَرْضَوْنَهُ ۗ وَإِنَّ اللَّهَ لَعَلِيمٌ حَلِيمٌ ﴿٥٩﴾

അവരാഗ്രഹിക്കുകയും തൃപ്തിപ്പെടുകയും ചെയ്യുന്നിടത്തേക്ക് അല്ലാഹു അവരെ കൊണ്ടെത്തിക്കും. അല്ലാഹു എല്ലാം അറിയുന്നവനും ഏറെ സഹനമുള്ളവനുമാണ്.

ذَٰلِكَ وَمَنْ عَاقَبَ بِمِثْلِ مَا عُوقِبَ بِهِ ثُمَّ بُغِيَ عَلَيْهِ لَيَنْصُرَنَّهُ اللَّهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَعَفُؤٌ غَفُورٌ ﴿٦٠﴾

അത് അങ്ങനെയാണ്. ഒരാൾ താൻ ദ്രോഹിക്കപ്പെട്ടതുപോലെ പകരമങ്ങോട്ടും ചെയ്തശേഷം വീണ്ടും പീഡനത്തിനിരയാവുകയാണെങ്കിൽ ഉറപ്പായും അല്ലാഹു അവനെ സഹായിക്കും. അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും മാപ്പേകുന്നവനുമാണ്.

ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَأَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿٦١﴾

ഇതെന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ, തീർച്ചയായും അല്ലാഹുവാണ് രാവിനെ പകലിലേക്ക് കടത്തിവിടുന്നത്. പകലിനെ രാവിൽ പ്രവേശിപ്പിക്കുന്നതും അവൻ തന്നെ. തീർച്ചയായും അല്ലാഹു എല്ലാം കേൾക്കുന്നവനും കാണുന്നവനുമാകുന്നു.

ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ هُوَ الْبَاطِلُ وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ﴿٦٢﴾

അല്ലാഹു തന്നെയാണ് നിത്യസത്യം. അവനെക്കൂടാതെ അവർ വിളിച്ചുപ്രാർഥിക്കുന്നവയൊക്കെയും കേവലം മിഥ്യയാണ്. അല്ലാഹു തന്നെയാണ് അത്യുന്നതനും മഹാനും.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَتُصْبِحُ الْأَرْضُ مُخْضَرَّةً ۚ إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ ﴿٦٣﴾

നീ കാണുന്നില്ലേ; അല്ലാഹു മാനത്തുനിന്നു മഴ വീഴുന്നത്? അതുവഴി ഭൂമി പച്ചപ്പുള്ളതായിത്തീരുന്നു. അല്ലാഹു എല്ലാം സൂക്ഷ്മമായി അറിയുന്നവനും തിരിച്ചറിയുവാനാവാത്തവനാണ്.

لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۚ وَإِنَّ اللَّهَ لَهُ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٦٤﴾

ആകാശഭൂമികളിലുള്ളതെല്ലാം അവന്റെതാണ്. അല്ലാഹു അന്യോന്യരും ആവശ്യമില്ലാത്തവനാണ്. സ്തുത്യർഹനും.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُم مَّا فِي الْأَرْضِ وَالْفُلُكَ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ وَيُمْسِكُ السَّمَاءَ أَنْ تَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿٦٥﴾

നീ കാണുന്നില്ലേ; അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്ക് ഈ ഭൂമിയിലുള്ളതൊക്കെയും അധീനപ്പെടുത്തിത്തന്നിരിക്കുന്നു; അവന്റെ ഹിതമനുസരിച്ച് കടലിൽ സഞ്ചരിക്കുന്ന കപ്പലും. തന്റെ അനുമതിയില്ലാതെ ഭൂമിക്കുമേൽ വീണുപോകാത്തവിധം വാനലോകത്തെ പിടിച്ചുനിർത്തുന്നതും അവനാണ്. തീർച്ചയായും അല്ലാഹു മനുഷ്യരോട് ഏറെ കൃപയുള്ളവനും പരമ കാരുണികനാണത്രെ.

وَهُوَ الَّذِي أَحْيَاكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ۚ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ ﴿٦٦﴾

അവനാണ് നിങ്ങളെ ജീവിപ്പിച്ചത്. ഇനിയവൻ നിങ്ങളെ മരിപ്പിക്കും. പിന്നെ വീണ്ടും ജീവിപ്പിക്കും. തീർച്ചയായും മനുഷ്യൻ വളരെയേറെ നന്ദികെട്ടവനാണ്.

لِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا هُمْ نَاسِكُوهُ ۚ فَلَا يُنَازِعُنَكَ فِي الْأَمْرِ ۚ وَادْعُ إِلَى رَبِّكَ ۚ إِنَّكَ لَعَلَىٰ هُدًى مُسْتَقِيمٍ ﴿٦٧﴾

എല്ലാ ഓരോ സമുദായത്തിനും നാം ഓരോതരം ആരാധനാരീതി നിശ്ചയിച്ചിട്ടുണ്ട്. അവരതനുഷ്ഠിച്ചുപോരുന്നു. അതിനാൽ ഇക്കാര്യത്തിൽ അവരാരും നിന്നോട് കലഹിക്കാതിരിക്കട്ടെ. നിയമം നിന്റെ നാമങ്കലേക്ക് ക്ഷണിച്ചുകൊള്ളുക. തീർച്ചയായും നീ വളവൊട്ടുമില്ലാത്ത നേർവഴിയിൽ തന്നെയാണ്.

وَإِنْ جَادَلُوكَ فَقُلِ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٦٨﴾

അവർ നിന്നോട് തർക്കിക്കുന്നുവെങ്കിൽ പറയുക: നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റിയെല്ലാം നന്നായറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

اللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۖ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٦٩﴾

നിങ്ങൾ ഭിന്നിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന വിഷയങ്ങളിലെല്ലാം ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പാനുള്ളിൽ അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്കിടയിൽ തീർപ്പുകൽപിക്കും.

أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ۚ إِنَّ ذَلِكَ فِي كِتَابٍ ۚ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٧٠﴾

നീനക്കറിഞ്ഞുകൂടേ; ആകാശഭൂമികളിലുള്ളതെല്ലാം അല്ലാഹുവിന് നന്നായറിയാമെന്ന്. തീർച്ചയായും അതൊക്കെയും ഒരു മൂല പ്രമാണത്തിലുണ്ട്. അതെല്ലാം അല്ലാഹുവിന് ഏറെ എളുപ്പമാണ്.

وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَمْ يَنْزِلْ بِهِ سُلْطَانًا وَمَا لَيْسَ لَهُمْ بِهِ عِلْمٌ ۚ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ نَصِيرٍ ﴿٧١﴾

അല്ലാഹു ഒരു തെളിവും അവതരിപ്പിച്ചിട്ടില്ലാത്തവയെ അവന്റെ പങ്കുകാരായി സങ്കല്പിച്ച് അവർ പൂജിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. അവർക്ക് അതേക്കുറിച്ച് ഒന്നുമറിയില്ല. അക്രമികൾക്ക് ഒരു സഹായിയുമുണ്ടാവുകയില്ല.

وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ تَعْرِفُ فِي وُجُوهِ الَّذِينَ كَفَرُوا الْمُنْكَرَ ۚ يَكَادُونَ يَسْطُونَ بِالَّذِينَ يَتْلُونَ عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا ۚ قُلْ أَفَأَنْتُمْ بَشَرٌ مِمَّنْ دَلِكُمُ النَّارُ وَعَدَهَا اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا ۚ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿٧٢﴾

നമ്മുടെ സുവ്യക്തമായ വചനങ്ങൾ അവരെ ഓതിക്കേൾപ്പിക്കുകയാണെങ്കിൽ സത്യനിഷേധികളുടെ മുഖങ്ങളിൽ വെറുപ്പ് പ്രകടമാകുന്നത് നിനക്കു മനസ്സിലാകും. നമ്മുടെ വചനങ്ങൾ വായിച്ചുകേൾക്കുന്നവരെ കയ്യേറ്റം ചെയ്യാൻപോലും അവർ മുതിർന്നേക്കാം. പറയുക: അതിനെക്കാളെല്ലാം ദോഷകരമായ കാര്യം ഏതെന്ന് ഞാൻ നിങ്ങൾക്കറിയിച്ചുതരട്ടെയോ? നരകത്തിയാണത്. സത്യത്തെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞവർക്ക് അതാണ് അല്ലാഹു വാഗ്ദാനം ചെയ്തിട്ടുള്ളത്. അതത്ര ചീത്ത സങ്കേതം!

يَا أَيُّهَا النَّاسُ ضُرِبَ مَثَلٌ ۖ فَاسْتَمِعُوا لَهُ ۚ إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَنْ يَخْلُقُوا ذُبَابًا وَلَوْ اجْتَمَعُوا لَهُ ۚ وَإِنْ يَسْلُبْهُمُ الذُّبَابُ شَيْئًا لَا يَسْتَنْقِذُوهُ مِنْهُ ۚ ضَعُفَ الطَّالِبُ وَالْمَطْلُوبُ ﴿٧٣﴾

മനുഷ്യരേ, ഒരുദാഹരണമിങ്ങനെ വിശദീകരിക്കാം. നിങ്ങളിൽ ശ്രദ്ധയോടെ കേൾക്കുക: അല്ലാഹുവെള്ളാതെ നിങ്ങൾ വിളിച്ചുപ്രാർഥിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നവരെല്ലാം ഒരുമിച്ചുചേർന്ന് ശ്രമിച്ചാലും ഒരിച്ചയെപ്പോലും സൃഷ്ടിക്കാൻ അവർക്കാവില്ല. എന്നല്ല; ഈ അവരുടെ പക്കൽനിന്നെന്തെങ്കിലും തട്ടിയെടുത്താൽ അത് മോചിപ്പിച്ചെടുക്കാൻപോലും അവർക്ക് സാധ്യമല്ല. സഹായം തേടുന്നവനും തേടപ്പെടുന്നവനും ഏറെ ദുർബലർ തന്നെ.

مَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٧٤﴾

അല്ലാഹുവെ അവനർഹിക്കുംവിധം നിങ്ങൾ പരിഗണിച്ചിട്ടില്ല. തീർച്ചയായും അല്ലാഹു കരുത്തനും പ്രതാപിയുമാണ്.

اللَّهُ يَصْطَفِي مِنَ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا وَمِنَ النَّاسِ ۚ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿٧٥﴾

മലക്കുകളിൽനിന്നും മനുഷ്യരിൽനിന്നും അല്ലാഹു ചില സന്ദേശവാഹകരെ തിരഞ്ഞെടുക്കുന്നു. അല്ലാഹു എല്ലാം കേൾക്കുന്നവനും കാണുന്നവനുമാണ്.

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ ۚ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٧٦﴾

അവരുടെ ഭാവിയും ഭൂതവും അവനറിയുന്നു. കാര്യങ്ങളെല്ലാം വിധിത്തീർപ്പിനായി മടക്കപ്പെടുന്നത് അവങ്കലേക്കാണ്.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ارْكَعُوا وَاسْجُدُوا وَاعْبُدُوا رَبَّكُمْ وَافْعَلُوا الْخَيْرَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٧٧﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ നമിക്കുക. സാഷ്ടാംഗം പ്രണമിക്കുക. നിങ്ങളുടെ നാഥന് വഴിപ്പെടുക. നന്മ ചെയ്യുക. നിങ്ങൾ വിജയംവരിച്ചേക്കാം.

وَجَاهِدُوا فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ ۚ هُوَ اجْتَبَاكُمْ وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ ۚ مِلَّةَ أَبِيكُمْ إِبْرَاهِيمَ ۚ هُوَ سَمَّاكُمُ الْمُسْلِمِينَ مِنْ قَبْلُ وَفِي هَذَا لِيَكُونَ الرَّسُولُ شَهِيدًا عَلَيْكُمْ وَتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ ۚ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَاعْتَصِمُوا بِاللَّهِ هُوَ مَوْلَاكُمْ ۚ فَنِعْمَ الْمَوْلَى وَنِعْمَ النَّصِيرُ ﴿٧٨﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിൽ പൊരുതെങ്ങവിധം പൊരുതുക. അവൻ നിങ്ങളെ പ്രത്യേകം തെരഞ്ഞെടുത്തിരിക്കുന്നു. മതകാര്യത്തിൽ ഒരു വിഷമവും അവൻ നിങ്ങൾക്കുണ്ടാക്കിവെച്ചിട്ടില്ല. നിങ്ങളുടെ പിതാവായ ഇബ്റാഹിമിന്റെ പാത പിന്തുടരുക. പണ്ടേതന്നെ അല്ലാഹു നിങ്ങളെ മുസ്ലിംകളെന്ന് വിളിച്ചിരിക്കുന്നു. ഈ പൂർത്തുമ്പിലും അതുതന്നെയാണ് വിളിപ്പേര്. ദൈവദൂതൻ നിങ്ങൾക്ക് സാക്ഷിയാകാനാണിത്. നിങ്ങൾ ജനങ്ങൾക്ക് സാക്ഷികളാകാനും. അതിനാൽ നിങ്ങൾ നമസ്കാരം നിഷ്ഠയോടെ നിർവഹിക്കുക. സകാത്ത് നൽകുക. അല്ലാഹുവിനെ മുറുകെ പിടിക്കുക. അവനാണ് നിങ്ങളുടെ രക്ഷകൻ. എത്ര നല്ല രക്ഷകൻ! എത്ര നല്ല സഹായി!

## അദ്ധ്യായം 23

### അൽ മുഅ്മിനുൻ ( സത്യവിശ്വാസികൾ )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١﴾

നിശ്ചയമായും സത്യവിശ്വാസികൾ വിജയിച്ചിരിക്കുന്നു.

الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ ﴿٢﴾

അവർ തങ്ങളുടെ നമസ്കാരത്തിൽ ഭക്തി പുലർത്തുന്നവരാണ്.

وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ ﴿٣﴾

അനാവശ്യങ്ങളിൽനിന്ന് അകന്നുനിൽക്കുന്നവരാണ്;

وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ ﴿٤﴾

സകാത്ത് നൽകുന്നവരും.

وَالَّذِينَ هُمْ لِأُزْوَاجِهِمْ حَافِظُونَ ﴿٥﴾

തങ്ങളുടെ ലൈംഗികവിശുദ്ധി കാത്തുസൂക്ഷിക്കുന്നവരാണ്.

إِلَّا عَلَىٰ أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ﴿٦﴾

തങ്ങളുടെ ഇണകളും അധീനതയിലുള്ള സ്ത്രീകളുമായി മാത്രമേ അവർ വേഴ്ചകളിലേർപ്പെടുകയുള്ളൂ. അവരുമായുള്ള ബന്ധം ആക്ഷേപാർഹമല്ല.

فَمَنْ ابْتَغَىٰ وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعَادُونَ ﴿٧﴾

എന്നാൽ അതിനപ്പുറം ആഗ്രഹിക്കുന്നവർ അതിക്രമകാരികളാണ്.

وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمَانَاتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ ﴿٨﴾

ആ സത്യവിശ്വാസികൾ തങ്ങളുടെ ബാധ്യതകളും കരാറുകളും പൂർത്തീകരിക്കുന്നവരാണ്.

وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَوَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ﴿٩﴾

അവർ തങ്ങളുടെ നമസ്കാരങ്ങൾ നിഷ്ഠയോടെ നിർവഹിക്കുന്നവരാണ്.

أُولَٰئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ ﴿١٠﴾

അവർ തന്നെയാണ് അനന്തരാവകാശികൾ.

الَّذِينَ يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١١﴾

പുറദീസ അനന്തരമെടുക്കുന്നവർ. അവരതിൽ നിത്യവാസികളായിരിക്കും.



وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِنْ طِينٍ ﴿١٢﴾

മനുഷ്യനെ നാം കളിമണ്ണിന്റെ സത്തിൽനിന്ന് സൃഷ്ടിച്ചു.

ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرَارٍ مَكِينٍ ﴿١٣﴾

പിന്നെ നാമവനെ ബീജകണമാക്കി ഭദ്രമായ ഒരിടത്ത് സ്ഥാപിച്ചു.

ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عِظَامًا فَكَسَوْنَا الْعِظَامَ لَحْمًا ثُمَّ أَنْشَأْنَاهُ خَلْقًا آخَرَ ۖ فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ ﴿١٤﴾

അനന്തരം നാം ആ ബീജത്തെ ഭ്രൂണമാക്കി മാറ്റി. പിന്നീട് ഭ്രൂണത്തെ മാംസക്കട്ടയാക്കി. അതിനുശേഷം മാംസത്തെ എല്ലുകളാക്കി. എല്ലകളെ മാംസംകൊണ്ട് പൊതിഞ്ഞു. പിന്നീട് നാമതിനെ തീർത്തും വ്യത്യസ്തമായ ഒരു സൃഷ്ടിയായി വളർത്തിയെടുത്തു. ഏറ്റം നല്ല സൃഷ്ടികർത്താവായ അല്ലാഹു അനുഗ്രഹപൂർണ്ണൻ തന്നെ.

ثُمَّ إِنَّكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ لَمَيِّتُونَ ﴿١٥﴾

പിന്നെ, ഇനി ഉറപ്പായും നിങ്ങൾ മരിക്കേണ്ടവരാണ്.

ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تُبْعَثُونَ ﴿١٦﴾

പിന്നീട് പുനരുത്ഥാനനാളിൽ തീർച്ചയായും നിങ്ങൾ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിക്കപ്പെടുകതന്നെ ചെയ്യും.

وَلَقَدْ خَلَقْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعَ طَرَائِقَ وَمَا كُنَّا عَنِ الْخَلْقِ غَافِلِينَ ﴿١٧﴾

നിങ്ങൾക്കുമീതെ നാം ഏഴു സഞ്ചാരപഥങ്ങൾ സൃഷ്ടിച്ചിട്ടുണ്ട്. സൃഷ്ടിയെ സംബന്ധിച്ച് നാമൊട്ടും അശ്രദ്ധനായിട്ടില്ല.

وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَأَسْكَنَّاهُ فِي الْأَرْضِ ۖ وَإِنَّا عَلَى ذَهَابٍ بِهِ لَقَادِرُونَ ﴿١٨﴾

നാം മാനത്തുനിന്ന് നിശ്ചിത തോതിൽ വെള്ളം വീഴ്ത്തി. അതിനെ ഭൂമിയിൽ തങ്ങിനിൽക്കുന്നതാക്കി. അതുവറ്റിച്ചുകളയാനും നമുക്കു കഴിയും.

فَأَنْشَأْنَا لَكُمْ بِهِ جَنَّاتٍ مِنْ نَخِيلٍ وَأَعْنَابٍ لَكُمْ فِيهَا فَوَاكِهُ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿١٩﴾

അങ്ങനെ ആ വെള്ളംവഴി നിങ്ങൾക്ക് ഈത്തപ്പനകളുടെയും മുന്തിരിവള്ളിയുടെയും തോട്ടങ്ങൾ വളർത്തിത്തന്നു. നിങ്ങൾക്കവയിൽ ഒരുപാട് പഴങ്ങളുണ്ട്. നിങ്ങൾ അവയിൽനിന്ന് ആഹരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു.

وَشَجَرَةً تَخْرُجُ مِنْ طُورٍ سَيْنَاءَ تَنْبُتُ بِالذَّهْنِ ۖ وَصَبْغٍ لِلَّكِلَيْنِ ﴿٢٠﴾

സിനാമലയിൽ മുളച്ചുവരുന്ന ഒരു മരവും നാമുണ്ടാക്കി. അത് എണ്ണയും ആഹരിക്കുന്നവർക്ക് കറിയും ഉൽപാദിപ്പിക്കുന്നു.

وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً ۖ نَسْقِيكُمْ مِمَّا فِي بُطُونِهَا وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٢١﴾

തീർച്ചയായും കന്നുകാലികളിൽ നിങ്ങൾക്ക് ഗുണപാഠമുണ്ട്. അവയുടെ ഉദരത്തിലുള്ളവയിൽനിന്ന് നിങ്ങളെ നാം കുടിപ്പിക്കുന്നു. നിങ്ങൾക്കവയിൽ ധാരാളം പ്രയോജനങ്ങളുണ്ട്. നിങ്ങളവയെ ഭക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ ﴿٢٢﴾

അവയുടെ പുറത്ത് നിങ്ങൾ യാത്രചെയ്യുന്നു. കപ്പലുകളിലും.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَقَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهِ غَيْرُهُ ۖ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٢٣﴾

നൂഹിനെ നാം തന്റെ ജനതയിലേക്ക് ദൂതനായി അയച്ചു. അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "എന്റെ ജനമേ, നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന് വഴിപ്പെടുക. അവനല്ലാതെ നിങ്ങൾക്കു ദൈവമില്ല. എന്നിട്ടും നിങ്ങൾ ഭക്തരാവുന്നില്ലേ?"

فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يُرِيدُ أَنْ يَتَفَضَّلَ عَلَيْكُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ ﴿٢٤﴾

അപ്പോൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ജനതയിലെ സത്യനിഷേധികളായ പ്രമാണിമാർ പറഞ്ഞു: "ഇയാൾ നിങ്ങളെപ്പോലുള്ള ഒരു മനുഷ്യൻ മാത്രമാണ്. നിങ്ങളെക്കാൾ വലുപ്പം നേടാൻ നോക്കുകയാണ് ഇവൻ. സത്യത്തിൽ ദൈവം ഇച്ഛിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ അവൻ മലക്കുകളെ ഇറക്കിത്തരുമായിരുന്നു. ഞങ്ങളുടെ പൂർവപിതാക്കൾക്കിടയിലൊന്നും ഇങ്ങനെയൊന്ന് ഞങ്ങൾ കേട്ടിട്ടേയില്ല.

إِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ بِهِ جِنَّةٌ فُتَرَبِّصُوا بِهِ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٢٥﴾

"ഇയാൾ ഭ്രാന്തനായിട്ടു ഒരാൾ മാത്രമാണ്. അതിനാൽ ഇയാളുടെ കാര്യത്തിൽ നിങ്ങൾ ഇത്തിരികാലം കാത്തിരിക്കുക."

قَالَ رَبِّ انْصُرْنِي بِمَا كَذَّبُونَ ﴿٢٦﴾

നഹ് പ്രാർഥിച്ചു: "എന്റെ നാഥാ, ഈ ജനം എന്നെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ നീയെനിക്ക് തുണയായുണ്ടാകേണമേ."

فَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ أَنْ اصْنَعْ الْفُلْكَ بِأَعْيُنِنَا ۖ وَوَحَيْنَا فَإِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنَوُّرُ ۖ فَاسْلُكْ فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ مِنْهُمْ ۖ وَلَا تُخَاطِبْنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا ۖ إِنَّهُمْ مُغْرَقُونَ ﴿٢٧﴾

അപ്പോൾ നാമദേഹത്തിന് ഇങ്ങനെ ബോധനംനൽകി: "നമ്മുടെ മേൽനോട്ടത്തിലും നമ്മുടെ നിർദ്ദേശമനുസരിച്ചും നീയൊരു കപ്പലുണ്ടാക്കുക. പിന്നെ നമ്മുടെ കൽപനവരും. അപ്പോൾ അപ്പിരിൽനിന്ന് ഉറവ പൊട്ടും. അന്നേരം എല്ലാ വസ്തുക്കളിൽനിന്നും ഈരണ്ട് ഇണകളെയും കൂടി അതിൽ കയറുക. നിന്റെ കുടുംബത്തെയും അതിൽ കയറുക. അവരിൽ ചിലർക്കെതിരെ നേരത്തെ വിധി വന്നുകഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. അവരെ ഒഴിവാക്കുക. അക്രമികളുടെ കാര്യം എന്നോട് പറഞ്ഞുപോകരുത്. ഉറപ്പായും അവർ മുങ്ങിയൊടുങ്ങാൻ പോവുകയാണ്."

فَإِذَا اسْتَوَيْتَ أَنْتَ وَمَنْ مَعَكَ عَلَى الْفُلِكِ فَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي نَجَّانَا مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٢٨﴾

"അങ്ങനെ നീയും നിന്നോടൊപ്പമുള്ളവരും കപ്പലിൽ കയറിക്കഴിഞ്ഞാൽ നീ പറയുക: "അക്രമികളിൽ നിന്ന് ഞങ്ങളെ രക്ഷിച്ച അല്ലാഹുവിന് സ്തുതി."

وَقُلْ رَبِّ أُنْزِلْنِي مُنْزَلًا مُبَارَكًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ ﴿٢٩﴾

നീ വീണ്ടും പറയുക: "എന്റെ നാഥാ, അനുഗ്രഹീതമായ ഒരിടത്ത് നീയെന്നെ ഇറക്കിത്തരേണമേ. ഇറക്കിത്തരുന്നവരിൽ ഏറ്റവും ഉത്തമൻ നീയാണല്ലോ."

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ وَإِنْ كُنَّا لَمُبْتَلِينَ ﴿٣٠﴾

തീർച്ചയായും ആ സംഭവത്തിൽ ധാരാളം ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളുണ്ട്. സംശയമില്ല; നാം പരീക്ഷണം നടത്തുന്നവർ തന്നെ.

ثُمَّ أَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنًا آخَرِينَ ﴿٣١﴾

പിന്നീട് അവർക്കുപിറകെ നാം മറ്റൊരു തലമുറയെ വളർത്തിക്കൊണ്ടുവന്നു.

فَأَرْسَلْنَا فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهِ غَيْرُهُ ۖ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٣٢﴾

അങ്ങനെ അവരിൽനിന്നു തന്നെയുള്ള ഒരു ദൂതനെ നാം അവരിലേക്കയച്ചു. അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന് വഴിപ്പെടുക. അവനല്ലാതെ നിങ്ങൾക്ക് ദൈവമില്ല. എന്നിട്ടും നിങ്ങൾ ഭക്തരാവുന്നില്ലേ?"

وَقَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِلِقَاءِ الْآخِرَةِ وَأَتْرَفْنَاهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يَأْكُلُ مِمَّا تَأْكُلُونَ مِنْهُ وَيَشْرَبُ مِمَّا تَشْرَبُونَ ﴿٣٣﴾

അദ്ദേഹത്തിന്റെ ജനതയിലെ സത്യനിഷേധികളും പരലോകത്തെ കണ്ടുമുട്ടുന്നതിനെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞവരും ഐഹികജീവിതത്തിൽ നാം സുഖാധംബരങ്ങൾ ഒരുക്കിക്കൊടുത്തവരുമായ പ്രമാണിമാർ പറഞ്ഞു: "ഇവൻ നിങ്ങളെപ്പോലുള്ള ഒരു മനുഷ്യൻ മാത്രമാണ്. ഇവനും നിങ്ങൾ തിന്നുന്നതു തിന്നുന്നു. നിങ്ങൾ കുടിക്കുന്നതു കുടിക്കുന്നു."

وَلَئِنْ أَطَعْتُمْ بَشَرًا مِثْلَكُمْ إِنَّكُمْ إِذَا لَخَاسِرُونَ ﴿٣٤﴾

"നിങ്ങളെപ്പോലുള്ള ഒരു മനുഷ്യനെത്തന്നെ നിങ്ങൾ അനുസരിക്കുകയാണെങ്കിൽ, സംശയമില്ല; നിങ്ങൾ തീർത്തും നഷ്ടപ്പെട്ടവർ തന്നെ."

أَيَعِدُّكُمْ أَنْكُمْ إِذَا مِتُّمْ وَكُنْتُمْ تُرَابًا وَعِظَامًا أَنْكُمْ مُخْرَجُونَ ﴿٣٥﴾

"നിങ്ങൾ മരിക്കുകയും എല്ലാം മണ്ണുമായി മാറുകയും ചെയ്താൽ പിന്നെയും നിങ്ങൾ പുറത്തുകൊണ്ടുവരപ്പെടുമെന്നാണോ ഇവൻ നിങ്ങളോടു വാഗ്ദാനം ചെയ്യുന്നത്?"

هِيَ هِيَ هِيَ هِيَ لِمَا تُوْعَدُونَ ﴿٣٦﴾

"നിങ്ങൾക്കു നൽകുന്ന ആ വാഗ്ദാനം വളരെ വളരെ വിദൂരം തന്നെ."

إِنْ هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ ﴿٣٧﴾

"നമ്മുടെ ഈ ഐഹികജീവിതമല്ലാതെ വേറെ ജീവിതമില്ല. നാം ജീവിക്കുന്നു; മരിക്കുന്നു. നാമൊരിക്കലും ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിക്കപ്പെടുന്നവരല്ല.

إِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا وَمَا نَحْنُ لَهُ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٣٨﴾

"ദൈവത്തിന്റെ പേരിൽ കള്ളം കെട്ടിച്ചമച്ച ഒരുത്തൻ മാത്രമാണിവൻ. ഞങ്ങളൊരിക്കലും ഇവനിൽ വിശ്വസിക്കുന്നവരല്ല."

قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كَذَّبُونَ ﴿٣٩﴾

അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "എന്റെ നാഥാ, ഇവരെന്നെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ നീയെന്നെ സഹായിക്കേണമേ."

قَالَ عَمَّا قَلِيلٍ لِّيُصْبِحَنَّ نَادِمِينَ ﴿٤٠﴾

അല്ലാഹു അറിയിച്ചു: "അടുത്തുതന്നെ അവർ കൊടുംവേദത്തിനിരയാകും."

فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ بِالْحَقِّ فَجَعَلْنَاهُمْ غُثَاءً ۖ فَبُعْدًا لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٤١﴾

അവസാനം തീർത്തും ന്യായമായ നിലയിൽ ഒരു ഘോരശർജനും അവരെ പിടികൂടി. അങ്ങനെ നാമവരെ ചവറുകളാക്കി. അക്രമികളായ ജനത്തിനു നാശം!

ثُمَّ أَنشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قُرُونًا آخَرِينَ ﴿٤٢﴾

പിന്നെ അവർക്കുശേഷം നാം മറ്റു തലമുറകളെ വളർത്തിക്കൊണ്ടുവന്നു.

مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجَلَهَا وَمَا يَسْتَأْخِرُونَ ﴿٤٣﴾

ഒരു സമുദായവും അതിന്റെ നിശ്ചിത അവധിക്കുമുപ് നശിക്കുകയോ അവധിക്കുശേഷം നിലനിൽക്കുകയോ ഇല്ല.

ثُمَّ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا تَتْرَىٰ ۖ كُلًّا مَّا جَاءَ أُمَّةً رُسُلُهَا كَذَّبُوهُ ۖ فَأَتْبَعْنَا بَعْضَهُمْ بَعْضًا وَجَعَلْنَاهُمْ أَحَادِيثَ ۖ فَبُعْدًا لِقَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٤٤﴾

പിന്നീട് നാം തുടർച്ചയായി നമ്മുടെ ദൂതന്മാരെ അയച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. ഓരോ സമുദായത്തിലും അതിന്റെ ദൂതൻ ആഗതമായപ്പോഴെല്ലാം അവരദ്ദേഹത്തെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞു. അപ്പോഴെല്ലാം നാമവരെ ഒന്നിനുപിറകെ മറ്റൊന്നായി നശിപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. അങ്ങനെ അവരെ നാം കഥാവശേഷരാക്കി. വിശ്വസിക്കാത്ത ജനതക്ക് സർവനാശം!

ثُمَّ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ وَأَخَاهُ هَارُونَ بِآيَاتِنَا وَسُلْطَانٍ مُّبِينٍ ﴿٤٥﴾

പിന്നീട് മൂസായെയും അദ്ദേഹത്തിന്റെ സഹോദരൻ ഹാറൂനെയും നാം നമ്മുടെ തെളിവുകളോടെയും വ്യക്തമായ പ്രമാണങ്ങളോടെയും അയച്ചു.

إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَأْنَاهُ فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا عَالِينَ ﴿٤٦﴾

ഫറവോന്റെയും അവന്റെ പ്രമാണിപ്പരിഷകളുടെയും അടുത്തേക്ക്. അപ്പോഴവർ അഹങ്കരിച്ചു. ഔദ്ധത്യം നടിക്കുന്ന ജനതയായിരുന്നു അവർ.

فَقَالُوا أَنُؤْمِنُ لِبَشَرَيْنِ مِثْلِنَا وَقَوْمُهُمَا لَنَا عَابِدُونَ ﴿٤٧﴾

അതിനാലവർ പറഞ്ഞു: "ഞങ്ങൾ ഞങ്ങളെപ്പോലെത്തന്നെയുള്ള രണ്ടു മനുഷ്യരിൽ വിശ്വസിക്കുകയോ? അവരുടെ ആളുകളാണെങ്കിൽ നമുക്ക് അടിമപ്പെണി ചെയ്യുന്നവരാം!"

فَكَذَّبُوهُمَا فَكَانُوا مِنَ الْمُهْلَكِينَ ﴿٤٨﴾

അങ്ങനെ അവർ ആ രണ്ടുപേരെയും തള്ളിപ്പറഞ്ഞു. അതിനാലവർ നാശത്തിനിരയായി.

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ﴿٤٩﴾

മൂസാക്കു നാം വേദം നൽകി. അതിലൂടെ അവർ നേർവഴി പ്രാപിക്കാൻ.

وَجَعَلْنَا ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ آيَةً ۖ وَآوَيْنَاهُمَا إِلَى رَبْوَةٍ ذَاتِ قَرَارٍ وَمَعِينٍ ﴿٥٠﴾

മറിയമിന്റെ പുത്രനെയും അവന്റെ മാതാവിനെയും നാമൊരു ദൃഷ്ടാന്തമാക്കി. അവരിരുവർക്കും നാം സൗകര്യപ്രദവും ഉറവുകളുള്ളതുമായ ഒരുയർന്ന പ്രദേശത്ത് അഭയം നൽകി.

يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا ۚ إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴿٥١﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ ദൂതന്മാരേ, നല്ല ആഹാരപദാർഥങ്ങൾ ഭക്ഷിക്കുക. സൽക്കർമ്മങ്ങൾ ചെയ്യുക. തീർച്ചയായും നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റിയെല്ലാം നന്നായറിയുന്നവനാണ് നാം.

وَإِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاتَّقُونِ ﴿٥٢﴾

നിശ്ചയമായും ഇതാണ് നിങ്ങളുടെ സമുദായം; ഏകസമുദായം. ഞാനാണ് നിങ്ങളുടെ നാഥൻ. അതിനാൽ എന്നോട് ഭക്തിയുള്ളവരാവുക.

فَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ زُبُرًا ۖ كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ ﴿٥٣﴾

പക്ഷേ, പിന്നീടവർ കക്ഷികളായിപ്പിരിഞ്ഞ് തങ്ങളുടെ മതത്തെ തുണ്ടാതുണ്ടാക്കി. ഓരോ കക്ഷിയും തങ്ങളുടെ വശമുള്ളതിൽ തൃപ്തിയടയുന്നവരാണ്.

فَذَرَهُمْ فِي غَمَرَتِهِمْ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٥٤﴾

അതിനാൽ ഒരു നിശ്ചിതകാലംവരെ അവരെ തങ്ങളുടെ “ ബോധംകെട്ട് ” അവസ്ഥയിൽ തുടരാൻ വിട്ടേക്കുക.

أَيَحْسَبُونَ أَنَّمَا نُمِدُّهُمْ بِهِ مِنْ مَّالٍ وَبَنِينَ ﴿٥٥﴾

അവർ വിചാരിക്കുന്നോ, സമ്പത്തും സന്താനങ്ങളും നൽകി നാമവരെ സഹായിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത്-

نُسَارِعُ لَهُمْ فِي الْخَيْرَاتِ ۚ بَلْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٥٦﴾

നാമവർക്ക് നന്മവരുത്താൻ തിടുക്കം കൂട്ടുന്നതിനാലാണെന്ന്? അല്ല; അവർ സത്യാവസ്ഥ തിരിച്ചറിയുന്നില്ല.

إِنَّ الَّذِينَ هُمْ مِنْ خَشْيَةِ رَبِّهِمْ مُشْفِقُونَ ﴿٥٧﴾

തീർച്ചയായും തങ്ങളുടെ നാഥനെ ഭയന്നു നടുങ്ങുന്നവർ;

وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٨﴾

തങ്ങളുടെ നാഥന്റെ വചനങ്ങളിൽ വിശ്വസിക്കുന്നവർ;

وَالَّذِينَ هُمْ بِرَبِّهِمْ لَا يُشْرِكُونَ ﴿٥٩﴾

തങ്ങളുടെ നാഥന്ന് പങ്കാളികളെ കൽപിക്കാത്തവർ;

وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَا آتَاوْا وَقُلُوبُهُمْ وَجَلَةٌ أَنَّهُمْ إِلَىٰ رَبِّهِمْ رَاجِعُونَ ﴿٦٠﴾

തങ്ങളുടെ നാഥങ്കലേക്ക് തിരിച്ചുചെല്ലേണ്ടവരാണല്ലോ എന്ന വിചാരത്താൽ ദാനംചെയ്യുമ്പോൾ ഹൃദയം വിരപ്പുണ്ട് ദാനം നൽകുന്നവർ;

أُولَٰئِكَ يُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَهُمْ لَهَا سَابِقُونَ ﴿٦١﴾

ഇവരൊക്കെയാണ് നന്മ ചെയ്യാൻ തിടുക്കം കൂട്ടുന്നവർ. അവയിൽ ആദ്യം ചെന്നെത്തുന്നവരും അവർ തന്നെ.

وَلَا نُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا ۖ وَلَدَيْنَا كِتَابٌ يَنْطِقُ بِالْحَقِّ ۚ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٦٢﴾

ആരെയും അവരുടെ കഴിവിനതീതമായതിന് നാം നിർബന്ധിക്കുന്നില്ല. സത്യം കൃത്യമായി പ്രതിപാദിക്കുന്ന ഒരു രേഖ നമ്മുടെ വശമുണ്ട്. ആരും ഒരിക്കലും ഒട്ടും അനീതിക്കിരയാവില്ല.

بَلْ قُلُوبُهُمْ فِي غَمْرَةٍ مِنْ هَٰذَا وَلَهُمْ أَعْمَالٌ مِنْ دُونِ ذَٰلِكَ ۖ هُمْ لَهَا عَامِلُونَ ﴿٦٣﴾

എന്നാൽ, അവരുടെ ഹൃദയങ്ങൾ ഇക്കാര്യത്തെപ്പറ്റി തീരെ അശ്രദ്ധമാണ്. അവർക്ക് അതല്ലാത്ത മറ്റുചില പണികളാണുള്ളത്. അവരതു ചെയ്യുകൊണ്ടേയിരിക്കുന്നു.

حَتَّىٰ إِذَا أَخَذْنَا مُتْرَفِيهِمْ بِالْعَذَابِ إِذَا هُمْ يَجَارُونَ ﴿٦٤﴾

അങ്ങനെ, അവരിലെ സുഖലോലുപരെ ശിക്ഷയാൽ നാം പിടികൂടും. അപ്പോഴവർ വിലപിക്കാൻ തുടങ്ങും.

لَا تَجَارُوا الْيَوْمَ ۖ إِنَّكُمْ مِنَّا لَا تُنْصَرُونَ ﴿٦٥﴾

നിങ്ങളിന്നു വിലപിക്കേണ്ടതില്ല. നിങ്ങൾക്കിന്ന് നമ്മുടെ ഭാഗത്തുനിന്ന് ഒരു സഹായവും ലഭിക്കുകയില്ല.

قَدْ كَانَتْ آيَاتِي تُتْلَى عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ تَنْكِصُونَ ﴿٦٦﴾

നമ്മുടെ വചനങ്ങൾ നിങ്ങളെ വ്യക്തമായി ഓതിക്കേൾപ്പിച്ചിരുന്നല്ലോ. അപ്പോൾ നിങ്ങൾ പിന്തിരിഞ്ഞുപോവുകയായിരുന്നു;

مُسْتَكْبِرِينَ بِهِ سَامِرًا تَهْجُرُونَ ﴿٦٧﴾

പൊങ്ങച്ചം നടിക്കുന്നവരായി. രാക്കഥാ കഥനങ്ങളിൽ നിങ്ങൾ അതേപ്പറ്റി അസംബന്ധം പുലമ്പുകയായിരുന്നു.

أَفَلَمْ يَدَّبَّرُوا الْقَوْلَ أَمْ جَاءَهُمْ مَا لَمْ يَأْتِ آبَاءَهُمُ الْأَوَّلِينَ ﴿٦٨﴾

അവർ ഈ വചനത്തെപ്പറ്റി തെല്ലും ചിന്തിച്ചുനോക്കിയിട്ടില്ലേ? അതല്ല; അവരുടെ പൂർവ പിതാക്കൾക്ക് വന്നെത്തിയിട്ടില്ലാത്ത ഒന്നാണോ ഇവർക്ക് വന്നുകിട്ടിയിരിക്കുന്നത്?

أَمْ لَمْ يَعْرِفُوا رَسُولَهُمْ فَهُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ ﴿٦٩﴾

അതല്ല; തങ്ങളുടെ ദൂതനെ പരിചയമില്ലാത്തതിനാലാണോ അവരദ്ദേഹത്തെ തള്ളിപ്പറയുന്നത്?

أَمْ يَقُولُونَ بِهِ جِنَّةٌ ۚ بَلْ جَاءَهُم بِالْحَقِّ وَأَكْثَرُهُم لِلْحَقِّ كَارِهُونَ ﴿٧٠﴾

അതുമല്ലെങ്കിൽ അദ്ദേഹത്തിന് ഭ്രാന്തുണ്ടെന്നാണോ അവർ പറയുന്നത്? എന്നാൽ അറിയുക. സത്യസന്ദേശവുമായാണ് അദ്ദേഹം അവരുടെയടുത്ത് വന്നെത്തിയത്. എന്നാൽ അവരിലേറെപ്പേരും സത്യത്തെ വെറുക്കുന്നവരാണ്.

وَلَوْ اتَّبَعَ الْحَقُّ أَهْوَاءَهُمْ لَفَسَدَتِ السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ ۚ بَلْ أَتَيْنَاهُمْ بِذِكْرِهِمْ فَهُمْ عَنْ ذِكْرِهِمْ مُعْرِضُونَ ﴿٧١﴾

സത്യം അവരുടെ തന്നിഷ്ടങ്ങളെ പിൻപറ്റിയിരുന്നുവെങ്കിൽ ആകാശഭൂമികളും അവയിലെല്ലാമുള്ളവരും കഴപ്പത്തിലാകുമായിരുന്നു. എന്നാൽ, നാം അവർക്കുള്ള ഉദ്ബോധനവുമാണ് അവരെ സമീപിച്ചത്. എന്നിട്ടും അവർ തങ്ങൾക്കുള്ള ഉദ്ബോധനം അവഗണിക്കുകയാണുണ്ടായത്.

أَمْ تَسْأَلُهُمْ خَرْجًا فَخَرَجَ رَبُّكَ خَيْرٌ ۖ وَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿٧٢﴾

അല്ല; നി അവരോടു വല്ല പ്രതിഫലവും ആവശ്യപ്പെടുന്നുണ്ടോ? എന്നാൽ ഓർക്കുക: നിന്റെ നാമന്റെ പ്രതിഫലമാണ് മഹത്തരം. അവൻ അന്നദാതാക്കളിൽ അത്യുത്തമൻ തന്നെ.

وَإِنَّكَ لَتَدْعُوهُمْ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٧٣﴾

തീർച്ചയായും നീയവരെ നേർവഴിയിലേക്കാണ് വിളിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത്.

وَإِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ عَنِ الصَّراطِ لَنَا كِبُونَ ﴿٧٤﴾

എന്നാൽ, പരലോക വിശ്വാസമില്ലാത്തവർ ആ നേർവഴിയിൽ നിന്ന് തെറ്റിപ്പോകുന്നവരാണ്.

﴿٧٥﴾ وَلَوْ رَحِمْنَاهُمْ وَكَشَفْنَا مَا بِهِمْ مِنْ ضُرٍّ لَلَجَّوْا فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿٧٥﴾

നാം അവരോട് കരുണകാണിക്കുകയും അവരെ ബാധിച്ച വിപത്ത് ഒഴിവാക്കിക്കൊടുക്കുകയുമാണെങ്കിൽ അവർ തങ്ങളുടെ ധിക്കാരത്തിൽ വാശിയോടെ വിഹരിക്കുമായിരുന്നു.

وَلَقَدْ أَخَذْنَاهُمْ بِالْعَذَابِ فَمَا اسْتَكَانُوا لِرَبِّهِمْ وَمَا يَتَضَرَّعُونَ ﴿٧٦﴾

നാം അവരെ ശിക്ഷയാൽ പിടികൂടി. എന്നിട്ടും അവർ തങ്ങളുടെ നാഥന് കീഴൊതുങ്ങുന്നവരായില്ല. അവർ താഴ്ന്നു കാണിച്ചതുമില്ല.

حَتَّىٰ إِذَا فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ بَابًا ذَا عَذَابٍ شَدِيدٍ إِذَا هُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ ﴿٧٧﴾

അതിനാൽ നാം അവരുടെ നേരെ കൊടുംശിക്ഷയുടെ കവാടം തുറന്നു. അതോടെയവർ അങ്ങേയറ്റം നിരാശരായി.

وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ ۚ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿٧٨﴾

അവനാണ് നിങ്ങൾക്ക് കേൾവിയും കാഴ്ചയും ഹൃദയങ്ങളും ഉണ്ടാക്കിത്തന്നത്. പക്ഷേ, നന്നെക്കറച്ച മാത്രമേ നിങ്ങൾ നന്ദി കാണിക്കുന്നുള്ളൂ.

وَهُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٧٩﴾

അവനാണ് ഭൂമിയിൽ നിങ്ങളെ വ്യാപിപ്പിച്ചവൻ. നിങ്ങളെല്ലാം ഒരുമിച്ചുകൂട്ടപ്പെടുന്നതും അവനിലേക്കുതന്നെ.

وَهُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ وَلَهُ اخْتِلَافُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٨٠﴾

അവനാണ് ജീവിപ്പിക്കുന്നവനും മരിപ്പിക്കുന്നവനും. രാപ്പകലുകൾ മാറിമാറി വരുന്നതും അവന്റെ നിയമമനുസരിച്ചാണ്. നിങ്ങൾ ചിന്തിക്കുന്നില്ലേ?

بَلْ قَالُوا مِثْلَ مَا قَالَ الْأَوَّلُونَ ﴿٨١﴾

എന്നാൽ ഇക്കൂട്ടർ അവരുടെ പൂർവികർ പറഞ്ഞിരുന്നതുപോലെത്തന്നെ പറയുകയാണ്.

قَالُوا إِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا أَأَنَّا لَمَبْعوثُونَ ﴿٨٢﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "ഞങ്ങൾ മരിച്ച് മണ്ണും എല്ലുമായി മാറിയാൽ വീണ്ടും ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിക്കപ്പെടുമെന്നോ!

لَقَدْ وَعَدْنَا نَحْنُ وَآبَاؤُنَا هَذَا مِنْ قَبْلُ إِنْ هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٨٣﴾

"ഞങ്ങൾക്ക് ഈ വാഗ്ദാനം നൽകപ്പെട്ടിരുന്നു. ഇതിനുമുമ്പ് ഞങ്ങളുടെ പിതാക്കൾക്കും ഇവിധം വാഗ്ദാനം നൽകിയിരുന്നു. എന്നാലിത് പൂർവികരുടെ കെട്ടുകഥകളല്ലാതെന്നുമല്ല."

قُلْ لِمَنِ الْأَرْضُ وَمَنْ فِيهَا إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٨٤﴾

ചോദിക്കുക: "ഭൂമിയും അതിലുള്ളതും ആരുടേതാണ്? നിങ്ങൾക്ക് അറിയുമെങ്കിൽ പറയൂ."

سَيَقُولُونَ لِلَّهِ ۚ قُلْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٨٥﴾

അവർ പറയും: "അല്ലാഹുവുടേതാണ്." ചോദിക്കുക: "നിങ്ങൾ ആലോചിച്ചു നോക്കുന്നില്ലേ?"

قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَاوَاتِ السَّبْعِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿٨٦﴾

ചോദിക്കുക: "ആരാണ് ഏഴാകാശങ്ങളുടെയും അതിമഹത്തായ സിംഹാസനത്തിന്റെയും അധിപൻ."

سَيَقُولُونَ لِلَّهِ ۚ قُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٨٧﴾

അവർ പറയും: "അല്ലാഹു." ചോദിക്കുക: "എന്നിട്ടും നിങ്ങൾ സൂക്ഷ്മത പാലിക്കുന്നില്ലേ?"

قُلْ مَنْ يَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ يُجِيرُ وَلَا يُجَارُ عَلَيْهِ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٨٨﴾

ചോദിക്കുക: "ആരുടെ വശമാണ് സകല വസ്തുക്കളുടെയും ആധിപത്യം? അഭയമേകുന്നവനും തനിക്കെതിരെ ഒരിടത്തുനിന്നും അഭയം ലഭിക്കാത്തവനും ആരാണ്? പറയൂ; നിങ്ങൾക്ക് അറിയുമെങ്കിൽ!"

سَيَقُولُونَ لِلَّهِ ۚ قُلْ فَأَنَّى تُسْحَرُونَ ﴿٨٩﴾

അവർ പറയും: "എല്ലാം അല്ലാഹുവാണ്." ചോദിക്കുക: "എന്നിട്ടും നിങ്ങൾ എങ്ങനെ മായാവലയത്തിൽ പെട്ടുപോകുന്നു?"

بَلْ أَتَيْنَاهُم بِالْحَقِّ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٩٠﴾

അറിയുക; നാം അവരുടെ അടുത്തേക്ക് അയച്ചത് സത്യസന്ദേശമാണ്. അവരോ; കള്ളംപറയുന്നവരും.

مَا اتَّخَذَ اللَّهُ مِنْ وَلَدٍ وَمَا كَانَ مَعَهُ مِنْ إِلَهٍ ۚ إِذَا لَذَهَبَ كُلُّ إِلَهٍ بِمَا خَلَقَ وَلَعَلَّ بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُصِفُونَ ﴿٩١﴾

അല്ലാഹു ആരെയും പുത്രനാക്കി വെച്ചിട്ടില്ല. അവനോടൊപ്പം വേറെ ദൈവമില്ല. ഉണ്ടായിരുന്നെങ്കിൽ ഓരോ ദൈവവും താൻ സൃഷ്ടിച്ചതുമായി പോയിക്കളയുമായിരുന്നു. അവർ പരസ്പരം കീഴ്ചട്ടത്തുമായിരുന്നു. അവർ പറഞ്ഞുപറഞ്ഞുന്നതിൽനിന്നെല്ലാം എത്രയോ പരിശുദ്ധനാണ് അല്ലാഹു.

عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٩٢﴾

കണ്ണുകൊണ്ട് കാണാനാകുന്നതും കാണാനാവാത്തതും അറിയുന്നവനാണ് അവൻ. അവർ പങ്കുചേർക്കുന്നവയിൽ നിന്നെല്ലാം അതിതരം.

قُلْ رَبِّ إِمَّا تُرِيدُنِي مَا يُوعَدُونَ ﴿٩٣﴾

പറയുക: "നാഥാ, ഇവരെ താക്കീതു ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ശിക്ഷ കാണേണ്ട അവസ്ഥ എനിക്കുണ്ടാവുകയാണെങ്കിൽ,

رَبِّ فَلَا تَجْعَلْنِي فِي الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٩٤﴾

"എന്റെ നാഥാ, നീ എന്നെ അക്രമികളായ ജനത്തിൽ പെടുത്തരുതേ."

وَإِنَّا عَلَىٰ أَنْ نُرِيكَ مَا نَعِدُهُمْ لَقَادِرُونَ ﴿٩٥﴾

അവരെ താക്കീതു ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ശിക്ഷ നിനക്കു കാണിച്ചുതരാൻ തീർച്ചയായും കഴിവുവൻ തന്നെ നാം.

ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ السَّيِّئَةِ ۖ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَصِفُونَ ﴿٩٦﴾

ഏറ്റവും നല്ലതുകൊണ്ട് നീ തിന്മയെ തടയുക. അവർ പറഞ്ഞുപറഞ്ഞുനീനെപ്പറ്റി നന്നായറിയുന്നവനാണ് നാം.

وَقُلْ رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ ﴿٩٧﴾

പറയുക: "എന്റെ നാഥാ, പിശാചിന്റെ പ്രലോഭനങ്ങളിൽനിന്ന് ഞാനിതാ നിന്നിലഭയം തേടുന്നു.

وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونِ ﴿٩٨﴾

"എന്റെ നാഥാ, പിശാചുക്കൾ എന്റെയടുത്ത് വരുന്നതിൽ നിന്നും ഞാനിതാ നിന്നോട് രക്ഷതേടുന്നു."

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ رَبِّ ارْجِعُونِ ﴿٩٩﴾

അങ്ങനെ അവരിലൊരാൾക്ക് മരണം വന്നതുവോൾ അവൻ കേണുപറയും: "എന്റെ നാഥാ, നീ എന്നെയൊന്ന് ഭൂമിയിലേക്ക് തിരിച്ചയക്കേണമേ.

لَعَلِّي أَعْمَلُ صَالِحًا فِيمَا تَرَكْتُ ۚ كَلَّا ۚ إِنَّهَا كَلِمَةٌ هُوَ قَائِلُهَا ۖ وَمِنْ وَرَائِهِمْ بَرْزَخٌ إِلَىٰ يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿١٠٠﴾

"ഞാൻ ഉപേക്ഷ വരുത്തിയ കാര്യത്തിൽ ഞാൻ നല്ല നിലയിൽ പ്രവർത്തിക്കുന്നവനായേക്കാം." ഒരിക്കലുമില്ല. അതൊരു വെറും വാക്കാണ്. അവനതങ്ങനെ പറഞ്ഞുകൊണ്ടേയിരിക്കും. അവരുടെ പിന്നിൽ ഒരു മറയുണ്ടായിരിക്കും. അവരെ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിക്കുംവരെ.

فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ فَلَا أَنْسَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ وَلَا يَتَسَاءَلُونَ ﴿١٠١﴾

പിന്നെ കാഹളം ഊതപ്പെടും. അന്നാളിൽ അവർക്കിടയിൽ ഒരവിധ ബന്ധവുമുണ്ടായിരിക്കുകയില്ല. അവരന്യോന്യം അന്വേഷിക്കുകയുമില്ല.

فَمَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٠٢﴾

അന്ന് ആരുടെ തുലാസിൻതട്ട് ഭാരം തൂങ്ങുന്നുവോ അവരാണ് വിജയംവരിച്ചവർ.

وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَٰئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فِي جَهَنَّمَ خَالِدُونَ ﴿١٠٣﴾

ആരുടെ തുലാസിൻതട്ട് ഭാരം കുറയുന്നുവോ അവർ സ്വയം നഷ്ടം വരുത്തിവെച്ചവരാണ്. അവർ നരകത്തിയിൽ സ്ഥിരവാസികളായിരിക്കും.

تَلْفَحُ وُجُوهَهُمُ النَّارُ وَهُمْ فِيهَا كَالِحُونَ ﴿١٠٤﴾

നരകത്തി അവരുടെ മുഖം കരിച്ചുകളയും. അവരതിൽ മോണകാട്ടിയിളിക്കുന്നവരായിരിക്കും.

أَلَمْ تَكُنْ آيَاتِي تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ﴿١٠٥﴾

അന്ന് അവരോടു പറയും: "എന്റെ വചനങ്ങൾ നിങ്ങളെ ഓതിക്കേൾപ്പിച്ചിരുന്നില്ലേ? അപ്പോൾ നിങ്ങളവയെ തള്ളിപ്പറയുകയായിരുന്നില്ലേ."

قَالُوا رَبَّنَا غَلَبَتْ عَلَيْنَا شِقْوَتُنَا وَكُنَّا قَوْمًا ضَالِّينَ ﴿١٠٦﴾

അവർ പറയും: "ഞങ്ങളുടെ നാഥാ! ഞങ്ങളുടെ ഭാഗ്യദോഷം ഞങ്ങളെ കീഴ്ക്കുത്തി. ഞങ്ങൾപിഴച്ച ജനതയായിപ്പോയി.

رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْهَا فَإِنْ عُدْنَا فَإِنَّا ظَالِمُونَ ﴿١٠٧﴾

"ഞങ്ങളുടെ നാഥാ! ഞങ്ങളെ നീ ഇവിടെനിന്ന് പുറത്തേക്കെടുക്കേണമേ! ഇനിയും ഞങ്ങൾ വഴികേടിലേക്ക് തിരിച്ചുപോവുകയാണെങ്കിൽ തിരിച്ചയായും ഞങ്ങൾ അതിക്രമികൾ തന്നെയായിരിക്കും."

قَالَ اخْسَئُوا فِيهَا وَلَا تُكَلِّمُونِ ﴿١٠٨﴾

അല്ലാഹു പറയും: "നിങ്ങളവിടെത്തന്നെ അപമാനിതരായി കഴിയുക. എന്നോടു മിണ്ടരുത്."

إِنَّهُ كَانَ فَرِيقٌ مِّنْ عِبَادِي يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ ﴿١٠٩﴾

എന്റെ ദാസന്മാരിലൊരു വിഭാഗം ഇവ്വിധം പറയാറുണ്ടായിരുന്നു: "ഞങ്ങളുടെ നാഥാ; ഞങ്ങൾ വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ ഞങ്ങൾക്കു നീ പൊറുത്തുതരേണമേ. ഞങ്ങളോടു കരുണ കാണിക്കേണമേ. നീ കരുണ കാണിക്കുന്നവരിൽ അത്യുത്തമനാണല്ലോ."

﴿فَاتَّخَذْتُمُوهُمْ سِخْرِيًّا حَتَّى أَنْسَوْكُمْ ذِكْرِي وَكُنْتُمْ مِنْهُمْ تَضْحَكُونَ﴾ ١١٠

നിങ്ങളവരെ പരിഹസിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയായിരുന്നു. അതിനിടയിൽ നിങ്ങൾക്ക് എന്നെ ഓർക്കാൻപോലും കഴിയാതെപോയി. നിങ്ങൾ അവരെ പുച്ഛിച്ചു ചിരിക്കുകയായിരുന്നു.

﴿إِنِّي جَزَيْتُهُمُ الْيَوْمَ بِمَا صَبَرُوا أَنَّهُمْ هُمُ الْفَائِزُونَ﴾ ١١١

അവർ നന്നായി ക്ഷമിച്ചു. അതിനാൽ നാമിതാ ഇന്ന് അവർക്ക് പ്രതിഫലം നൽകിയിരിക്കുന്നു. തീർച്ചയായും അവർ തന്നെയാണ് വിജയംവരിച്ചവർ.

﴿قَالَ كَمْ لَبِثْتُمْ فِي الْأَرْضِ عَدَدَ سِنِينَ﴾ ١١٢

അല്ലാഹു ചോദിക്കും: "നിങ്ങൾ ഭൂമിയിൽ എത്രകൊല്ലം താമസിച്ചു?"

﴿قَالُوا لَبِثْنَا يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ فَاسْأَلِ الْعَادِّينَ﴾ ١١٣

അവർ പറയും: "ഞങ്ങൾ ഒരു ദിവസം താമസിച്ചുകാണാം. അല്ലെങ്കിൽ ഒരു ദിവസത്തിന്റെ അൽപഭാഗം. എണ്ണിക്കണക്കാക്കുന്നവരോട് നീയൊന്ന് ചോദിച്ചുനോക്കൂ."

﴿قَالَ إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا ۖ لَوْ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ﴾ ١١٤

അല്ലാഹു പറയും: "സത്യത്തിൽ നിങ്ങൾ അൽപകാലം മാത്രമേ താമസിച്ചിട്ടുള്ളൂ. ഇക്കാര്യം നിങ്ങൾ അന്ന് മനസ്സിലാക്കിയിരുന്നെങ്കിൽ.

﴿أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا وَأَنَّكُمْ إِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ﴾ ١١٥

"നിങ്ങളെ നാം വെറുതെ സൃഷ്ടിച്ചതാണെന്നും നിങ്ങൾ നമ്മുടെയടുത്തേക്ക് മടക്കപ്പെടുകയില്ലെന്നുമാണോ നിങ്ങൾ കരുതിയിരുന്നത്?"

﴿فَتَعَالَى اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ﴾ ١١٦

എന്നാൽ അല്ലാഹു അത്യുന്നതനാണ്. അവനാണ് യഥാർഥ രാജാവ്. അവനല്ലാതെ ദൈവമില്ല. മഹത്തായ സിംഹാസനത്തിനാടുമയാണവൻ.

﴿وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا بُرْهَانَ لَهُ بِهِ فَإِنَّمَا حِسَابُهُ عِنْدَ رَبِّهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ﴾ ١١٧

ഒരുവിധ തെളിവോ ന്യായമോ ഇല്ലാതെ ആരെങ്കിലും അല്ലാഹുവോടൊപ്പം വേറെ ഏതെങ്കിലും ദൈവത്തെ വിളിച്ചുപ്രാർഥിക്കുന്നുവെങ്കിൽ അവന്റെ വിചാരണ തന്റെ നാഥന്റെ അടുത്തുവെച്ചുതന്നെയായിരിക്കും. തീർച്ചയായും സത്യനിഷേധികൾ വിജയം വരിക്കുകയില്ല.

﴿وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ﴾ ١١٨

പറയുക: എന്റെ നാഥാ, എനിക്കു നീ പൊറുത്തുതരേണമേ. എന്നോട് കരുണകാണിക്കേണമേ! നീ കരുണകാണിക്കുന്നവരിൽ അത്യുത്തമനാണല്ലോ.



## അദ്ധ്യായം 24

### നൂർ ( പ്രകാശം )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُورَةُ أَنْزَلْنَاهَا وَفَرَضْنَاهَا وَأَنْزَلْنَا فِيهَا آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿١﴾

ഇതൊരദ്ധ്യായമാണ്. നാം ഇതിറക്കിത്തന്നിരിക്കുന്നു. ഇതിനെ നിയമമാക്കി നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു. നാം ഇതിൽ വ്യക്തമായ തെളിവുകൾ അവതരിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. നിങ്ങൾ ചിന്തിച്ചുനന്നസ്സിലാക്കാൻ.

الرَّانِيَةُ وَالزَّانِي فَاجْلِدُوا كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا مِائَةَ جَلْدَةٍ وَلَا تَأْخُذْكُمْ بِهِمَا رَأْفَةٌ فِي دِينِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۖ وَلَيَشْهَدَ عَذَابُهُمَا طَائِفَةٌ مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢﴾

വ്യഭിചാരിണിയെയും വ്യഭിചാരിയെയും നൂറടിവീതം അടിക്കുക. അല്ലാഹുവിന്റെ നിയമവ്യവസ്ഥ നടപ്പാക്കുന്നകാര്യത്തിൽ അവരോടുള്ള ദയ നിങ്ങളെ പിടികൂടാതിരിക്കട്ടെ- നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിലും അന്ത്യദിനത്തിലും വിശ്വസിക്കുന്നവരെങ്കിൽ. അവരെ ശിക്ഷിക്കുന്നതിന് സത്യവിശ്വാസികളിലൊരുസംഘം സാക്ഷ്യംവഹിക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ.

الرَّانِي لَا يَنْكِحُ إِلَّا زَانِيَةً أَوْ مُشْرِكَةً وَالزَّانِي لَا يَنْكِحُهَا إِلَّا زَانٍ أَوْ مُشْرِكٌ ۖ وَحُرِّمَ ذَلِكَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ ﴿٣﴾

വ്യഭിചാരി വ്യഭിചാരിണിയെയോ ബഹുദൈവവിശ്വാസിയെയോ അല്ലാതെ വിവാഹം കഴിക്കുകയില്ല. വ്യഭിചാരിണിയെ വ്യഭിചാരിയോ ബഹുദൈവ വിശ്വാസിയോ അല്ലാതെ വിവാഹംചെയ്യുകയുമില്ല. സത്യവിശ്വാസികൾക്ക് അത് നിഷിദ്ധമാക്കിയിരിക്കുന്നു.

وَالَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَأْتُوا بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ فَاجْلِدُوهُمْ ثَمَانِينَ جَلْدَةً وَلَا تَقْبَلُوا لَهُمْ شَهَادَةً أَبَدًا ۚ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٤﴾

നാലു സാക്ഷികളെ ഹാജരാക്കാതെ ചാരിത്രവതികളുടെമേൽ കുറ്റമാരോപിക്കുന്നവരെ നിങ്ങൾ എൺപത് അടിവീതം അടിക്കുക. അവരുടെ സാക്ഷ്യം പിന്നീടൊരിക്കലും സ്വീകരിക്കരുത്. അവർതന്നെയാണ് തെമ്മാടികൾ.

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِن بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٥﴾

അതിനുശേഷം പശ്ചാത്തപിക്കുകയും വിശുദ്ധിവരിക്കുകയും ചെയ്തവരെഴുകെ. അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും പരമകരുണാധരനാണ്.

وَالَّذِينَ يَرْمُونَ أَزْوَاجَهُمْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ شُهَدَاءُ إِلَّا أَنْفُسُهُمْ فَشَهَادَةُ أَحَدِهِمْ أَرْبَعُ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٦﴾

തങ്ങളുടെ ഭാര്യമാരുടെമേൽ കുറ്റമാരോപിക്കുകയും അതിനു തങ്ങളല്ലാതെ മറ്റു സാക്ഷികളില്ലാതിരിക്കുകയുമാണെങ്കിൽ, അവരിലൊരാളുടെ സാക്ഷ്യം “ താൻ തീർച്ചയായും സത്യവാനാണ്” ന് അല്ലാഹുവിന്റെപേരിൽ നാലുതവണ ആണയിട്ട് പറയലാണ്.

وَالْخَامِسَةُ أَنَّ لَعَنَتَ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كَانَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٧﴾

അഞ്ചാം തവണ, താൻ കള്ളം പറയുന്നവനാണെങ്കിൽ ദൈവശാപം തന്റെമേൽ പതിക്കട്ടെ എന്നും പറയണം.

وَيَدْرَأُ عَنْهَا الْعَذَابَ أَنْ تَشْهَدَ أَرْبَعَ شَهَادَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٨﴾

“ തീർച്ചയായും അയാൾ കള്ളം പറയുന്നവനാണ്” ന് അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ അവൾ നാലു തവണ ആണയിട്ടു സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തിയാൽ അത് അവളെ ശിക്ഷയിൽനിന്നൊഴിവാക്കുന്നതാണ്.

وَالْخَامِسَةَ أَنَّ غَضَبَ اللَّهِ عَلَيْهَا إِنْ كَانَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٩﴾

അഞ്ചാം തവണ, അവൻ സത്യവാനെങ്കിൽ അല്ലാഹുവിന്റെ ശാപം തന്റെമേൽ പതിക്കട്ടെ എന്നും പറയണം.

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ حَكِيمٌ ﴿١٠﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹവും കാരുണ്യവും നിങ്ങൾക്കില്ലാതിരിക്കുകയും അല്ലാഹു ഏറെ പശ്ചാത്താപം സ്വീകരിക്കുന്നവനും യുക്തിമാനും അല്ലാതിരിക്കുകയുമാണെങ്കിൽ നിങ്ങളുടെ അവസ്ഥ എന്താകുമായിരുന്നു.

إِنَّ الَّذِينَ جَاءُوا بِالْإِفْكِ عُصْبَةٌ مِنْكُمْ لَا تَحْسَبُوهُ شَرًّا لَكُمْ بَلْ هُوَ خَيْرٌ لَكُمْ<sup>൧</sup> لِكُلِّ امْرِئٍ مِنْهُمْ مَا اكْتَسَبَ مِنَ الْإِثْمِ<sup>൨</sup> وَالَّذِي تَوَلَّى كِبْرَهُ مِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١١﴾

തിരിച്ചുവരും ഈ അപവാദം പറഞ്ഞുപറഞ്ഞവർ നിങ്ങളിൽ നിന്നുതന്നെയുള്ള ഒരു വിഭാഗമാണ്. അത് നിങ്ങൾക്ക് ദോഷകരമാണെന്ന് നിങ്ങൾ കരുതേണ്ട. മറിച്ച് അത് നിങ്ങൾക്കു ഗുണകരമാണ്. അവരിലോരോരുത്തർക്കും താൻ സമ്പാദിച്ച പാപത്തിന്റെ ഫലമുണ്ട്. അതോടൊപ്പം അതിനു നേതൃത്വം നൽകിയവന് കടുത്ത ശിക്ഷയുമുണ്ട്.

لَوْلَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ ظَنَّ الْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بِأَنفُسِهِمْ خَيْرًا وَقَالُوا هَذَا إِفْكٌ مُبِينٌ ﴿١٢﴾

ആ വാർത്ത കേട്ടപ്പോൾതന്നെ സത്യവിശ്വാസികളായ സ്ത്രീ പുരുഷന്മാർക്ക് സ്വന്തം ആളുകളെപ്പറ്റി നല്ലതു വിചാരിക്കാമായിരുന്നില്ലേ? “ ഇതു തികഞ്ഞ അപവാദമാണെന്ന് അവർ പറയാതിരുന്നതെന്തുകൊണ്ട്?

لَوْلَا جَاءُوا عَلَيْهِ بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ<sup>൧</sup> فَإِذَا لَمْ يَأْتُوا بِالشَّهَادَةِ<sup>൨</sup> فَوَلِّكَ<sup>൩</sup> عِنْدَ اللَّهِ هُمُ الْكَاذِبُونَ ﴿١٣﴾

അവരെന്തുകൊണ്ട് അതിനു നാലു സാക്ഷികളെ ഹാജരാക്കിയില്ല? അവർ സാക്ഷികളെ ഹാജരാക്കാത്തതിനാൽ അവർ തന്നെയാണ് അല്ലാഹുവിങ്കൽ അസത്യവാദികൾ.

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ لَمَسَّكُمْ فِي مَا أَفَضْتُمْ فِيهِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٤﴾

ഇഹത്തിലും പരത്തിലും അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹവും കാരുണ്യവും നിങ്ങൾക്കുണ്ടായിരുന്നില്ലെങ്കിൽ, ഈ അപവാദവാർത്തകളിൽ മുഴുകിക്കഴിഞ്ഞതിന്റെ പേരിൽ നിങ്ങളെ കഠിനമായ ശിക്ഷ ബാധിക്കുമായിരുന്നു.

إِذْ تَلَقَّوْنَهُ بِأَلْسِنَتِكُمْ وَتَقُولُونَ بِأَفْوَاهِكُمْ مَا لَيْسَ لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ وَتَحْسَبُونَهُ هَيِّئًا وَهُوَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمٌ ﴿١٥﴾

നിങ്ങൾ ഈ അപവാദം നിങ്ങളുടെ നാവുകൊണ്ട് ഏറ്റുപറഞ്ഞു. നിങ്ങൾക്കറിയാത്ത കാര്യങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ വായകൊണ്ടു പറഞ്ഞുപറഞ്ഞി. അപ്പോൾ നിങ്ങളത് നന്നെ നിസ്സാരമാണെന്നുകരുതി. എന്നാൽ അല്ലാഹുവിങ്കൽ അത്യന്തം ഗുരുതരമായ കാര്യമാണ്.

وَلَوْلَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ قُلْتُمْ مَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَتَكَلَّمَ بِهَذَا سُبْحَانَكَ هَذَا بُهْتَانٌ عَظِيمٌ ﴿١٦﴾

അതുകേട്ട ഉടനെ നിങ്ങളെന്തുകൊണ്ടിങ്ങനെ പറഞ്ഞില്ല: "നമുക്ക് ഇത്തരം കാര്യങ്ങളെ സംബന്ധിച്ച് സംസാരിക്കാൻ പാടില്ല. അല്ലാഹുവേ നീയെത്ര പരിശുദ്ധൻ! ഇത് അതിഗുരുതരമായ അപവാദം തന്നെ."

يَعِظُكُمُ اللَّهُ أَنْ تَعُودُوا لِمِثْلِهِ أَبَدًا إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٧﴾

അല്ലാഹു നിങ്ങളെയിതാ ഉപദേശിക്കുന്നു: "നിങ്ങളൊരിക്കലും ഇതുപോലുള്ളത് ആവർത്തിക്കരുത്. നിങ്ങൾ സത്യവിശ്വാസികളെങ്കിൽ!"

وَيُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ<sup>൧</sup> وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٨﴾

അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്ക് അവന്റെ പ്രമാണങ്ങൾ വിവരിച്ചുതരുന്നു. അല്ലാഹു എല്ലാം അറിയുന്നവനും യുക്തിമാനുമാണ്.

إِنَّ الَّذِينَ يُحِبُّونَ أَنْ تَشِيعَ الْفَاحِشَةُ فِي الَّذِينَ آمَنُوا لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ<sup>൧</sup> وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿١٩﴾

സത്യവിശ്വാസികൾക്കിടയിൽ അശ്ലീലം പ്രചരിക്കുന്നതിൽ കൌതുകം കാട്ടുന്നവർക്ക് ഇഹത്തിലും പരത്തിലും നോവറ്റു ശിക്ഷയുണ്ട്. അല്ലാഹു എല്ലാം അറിയുന്നു. നിങ്ങളോ അറിയുന്നില്ല.

وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ رَعُوفٌ رَحِيمٌ ﴿٢٠﴾

നിങ്ങൾക്ക് അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹവും കാരുണ്യവുമില്ലാതിരിക്കുകയും അല്ലാഹു കൃപയും കാരുണ്യവുമില്ലാത്തവനാവുകയുമാണെങ്കിൽ നിങ്ങളുടെ അവസ്ഥ എന്തായിരിക്കും?

﴿٢١﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ ۚ وَمَنْ يَتَّبِعْ خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ فَإِنَّهُ يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ ۚ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ مَا زَكَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ أَبَدًا وَلَكِنَّ اللَّهَ يُزَكِّي مَنْ يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢١﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ പിശാചിന്റെ കാൽപ്പാടുകൾ പിൻപറ്റരുത്. ആരെങ്കിലും പിശാചിന്റെ കാൽപ്പാടുകൾ പിൻപറ്റുകയാണെങ്കിൽ അറിയുക: നീചവും നിഷിദ്ധവും ചെയ്യാനായിരിക്കും പിശാച് കൽപിക്കുക. നിങ്ങൾക്ക് അല്ലാഹുവിന്റെ കാരുണ്യവും അനുഗ്രഹവും ഇല്ലായിരുന്നെങ്കിൽ നിങ്ങളിലാകും ഒരിക്കലും വിശുദ്ധി വരികുമായിരുന്നില്ല. എന്നാൽ അല്ലാഹു അവനിഷ്ഠിക്കുന്നവരെ ശുദ്ധീകരിക്കുന്നു. അല്ലാഹു എല്ലാം കേൾക്കുന്നവനും അറിയുന്നവനുമാണ്.

وَلَا يَأْتَلِ أُولُو الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةِ أَنْ يُؤْتُوا أُولِي الْقُرْبَىٰ وَالْمَسَاكِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۚ وَلْيَعْفُوا وَلْيَصْفَحُوا ۚ أَلَا تُحِبُّونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ ۚ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٢﴾

നിങ്ങളിൽ ദൈവാനുഗ്രഹവും സാമ്പത്തിക കഴിവുമുള്ളവർ, തങ്ങളുടെ കടുംബക്കാർക്കും അഗതികൾക്കും അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിൽ നാടുവെടിഞ്ഞ പലായനം ചെയ്തെത്തിയവർക്കും സഹായം കൊടുക്കുകയില്ലെന്ന് ശപഥം ചെയ്യരുത്. അവർ മാപ്പനൽകുകയും വിട്ടുവീഴ്ച കാണിക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ. അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്ക് പൊറുത്തുതരണമെന്ന് നിങ്ങളാഗ്രഹിക്കുന്നില്ലേ? അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും പരമകാരുണികനുമാണ്.

إِنَّ الَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ الْغَافِلَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ لُعِنُوا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٢٣﴾

പതിവ്രതകളും ദുർന്നടപടിയെക്കുറിച്ചാലോചിക്കുകപോലും ചെയ്യാത്തവരുമായ സത്യവിശ്വാസിനികളെ സംബന്ധിച്ച് ദുരാരോപണമുന്നയിക്കുന്നവർ ഇഹത്തിലും പരത്തിലും ശപിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. അവർക്ക് കഠിനമായ ശിക്ഷയുണ്ട്.

يَوْمَ تَشْهَدُ عَلَيْهِمْ أَلْسِنَتُهُمْ وَأَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٤﴾

അവർ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റി അവരുടെതന്നെ നാവുകളും കൈകാലുകളും സാക്ഷിനിൽക്കുന്ന നാളിലാണ് അതുണ്ടാവുക.

يَوْمَئِذٍ يُوفِّيهِمُ اللَّهُ دِينَهُمُ الْحَقَّ وَيَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ الْمُبِينُ ﴿٢٥﴾

അന്ന് അല്ലാഹു അവർക്ക് അവർക്കുവേണ്ടുന്ന പ്രതിഫലം പൂർണ്ണമായി നൽകും. അല്ലാഹു തന്നെയാണ് പ്രത്യക്ഷമായ സത്യമെന്ന് അവർ അന്നറിയും.

الْخَبِيثَاتُ لِلْخَبِيثِينَ وَالْخَبِيثُونَ لِلْخَبِيثَاتِ ۖ وَالطَّيِّبَاتُ لِلطَّيِّبِينَ وَالطَّيِّبُونَ لِلطَّيِّبَاتِ ۚ أُولَٰئِكَ مُبَرَّءُونَ مِمَّا يَقُولُونَ ۚ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٢٦﴾

ദുഷിച്ച സ്ത്രീകൾ ദുഷിച്ച പുരുഷന്മാർക്കുള്ളവരാണ്. ദുഷിച്ച പുരുഷന്മാർ ദുഷിച്ച സ്ത്രീകൾക്കും. പരിശുദ്ധകളായ സ്ത്രീകൾ പരിശുദ്ധരായ പുരുഷന്മാർക്കുള്ളതാണ്. പരിശുദ്ധരായ പുരുഷന്മാർ പരിശുദ്ധകളായ സ്ത്രീകൾക്കും. ആളുകൾ ആരോപിക്കുന്ന കാര്യത്തിൽ അവർ നിരപരാധരാണ്. അവർക്ക് പാപമോചനമുണ്ട്. മാനുഷമായ ജീവിതവിഭവങ്ങളും.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ بُيُوتِكُمْ حَتَّى تَسْتَأْذِنُوا ۖ وَتُسَلِّمُوا عَلَىٰ أَهْلِهَا ۚ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٢٧﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങളുടെതല്ലാത്ത വീടുകളിൽ നിങ്ങൾ പ്രവേശിക്കരുത്; ആ വീടുകാരോട് നിങ്ങൾ അനുവാദം തേടുകയും അവർക്ക് സലാം പറയുകയും ചെയ്യുംവരെ. അതാണ് നിങ്ങൾക്കുത്തമം. നിങ്ങളിലു ചിന്തിച്ചുനോക്കിയിരിക്കുമല്ലോ.

فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فِيهَا أَحَدًا فَلَا تَدْخُلُوهَا حَتَّىٰ يُؤْذَنَ لَكُمْ ۖ وَإِنْ قِيلَ لَكُمْ ارجِعُوا فَارجِعُوا ۚ هُوَ أَزْكَىٰ لَكُمْ ۚ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴿٢٨﴾

അഥവാ, നിങ്ങൾ അവിടെ ആരെയും കണ്ടില്ലെങ്കിൽ നിങ്ങൾക്ക് അനുവാദം കിട്ടാത്തവരെ അകത്തുകടക്കരുത്. നിങ്ങളോട് തിരിച്ചുപോകാനാണ് ആവശ്യപ്പെട്ടതെങ്കിൽ നിങ്ങൾ മടങ്ങിപ്പോവണം. അതാണ് നിങ്ങൾക്കേറെ പവിത്രമായ നിലപാട്. അല്ലാഹു നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുന്നതെന്തും നന്നായിരുന്നവനാണ്.

لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ مَسْكُونَةٍ فِيهَا مَتَاعٌ لَكُمْ ۚ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ﴿٢٩﴾

എന്നാൽ ആൾപാർപ്പില്ലാത്തതും നിങ്ങൾക്കാവശ്യമായ വസ്തുക്കളുള്ളതുമായ വീടുകളിൽ നിങ്ങൾ പ്രവേശിക്കുന്നതിൽ തെറ്റില്ല. നിങ്ങൾ വെളിപ്പെടുത്തുന്നതും മറച്ചുവെക്കുന്നതും അല്ലാഹു അറിയുന്നു.

قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ غُضُّوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ وَيَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ ۚ ذَٰلِكَ أَزْكَىٰ لَهُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا يَصْنَعُونَ ﴿٣٠﴾

നീ സത്യവിശ്വാസികളോട് പറയുക: അവർ തങ്ങളുടെ ദൃഷ്ടികൾ നിയന്ത്രിക്കട്ടെ. ഗുഹ്യഭാഗങ്ങൾ സൂക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ. അതാണ് അവരുടെ പരിശുദ്ധിക്ക് ഏറ്റവും പറ്റിയത്. സംശയം വേണ്ട; അല്ലാഹു അവരുടെ പ്രവർത്തനങ്ങളെപ്പറ്റിയെല്ലാം നന്നായി അറിയുന്നവനാണ്.

وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَلْيَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلَى جُيُوبِهِنَّ<sup>ط</sup> وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا لِبُعُولَتِهِنَّ أَوْ آبَائِهِنَّ أَوْ أَبْنَائِهِنَّ أَوْ إِخْوَانِهِنَّ أَوْ بَنِي إِخْوَانِهِنَّ أَوْ بَنَاتِ أَخَوَاتِهِنَّ أَوْ نِسَائِهِنَّ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُنَّ أَوْ التَّابِعِينَ غَيْرِ أُولِي الْإِرَةِ مِنَ الرِّجَالِ أَوْ الْطِفْلِ الَّذِينَ لَمْ يَظْهَرُوا عَلَى عَوْرَاتِ النِّسَاءِ<sup>ط</sup> وَلَا يَضْرِبْنَ بِأَرْجُلِهِنَّ لِيُعْلَمَ مَا يُخْفِينَ<sup>ح</sup> مِنْ زِينَتِهِنَّ<sup>ح</sup> وَتَوْبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهَا الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٣١﴾

നി സത്യവിശ്വാസിനികളോട് പറയുക: അവരും തങ്ങളുടെ ദൃഷ്ടികൾ നിയന്ത്രിക്കണം. മഹ്യഭാഗങ്ങൾ കാത്തുസൂക്ഷിക്കണം; തങ്ങളുടെ ശരീരസൗന്ദര്യം വെളിപ്പെടുത്തരുത്; സ്വയം വെളിവാക്കരുത്. ശിരോവസ്ത്രം മാറിടത്തിനുമീതെ താഴ്ന്നിരിക്കണം. തങ്ങളുടെ ഭർത്താക്കന്മാർ, പിതാക്കൾ, ഭർത്തുപിതാക്കൾ, പുത്രന്മാർ, ഭർത്തുപുത്രന്മാർ, സഹോദരങ്ങൾ, സഹോദരപുത്രന്മാർ, സഹോദരിപുത്രന്മാർ, തങ്ങളുമായി ഇടപഴകുന്ന സ്ത്രീകൾ, വലംകൈ ഉടമപ്പെടുത്തിയവർ, ലൈംഗികാസക്തിയില്ലാത്ത പുരുഷപരിചാരകർ, സ്നേഹ രഹസ്യങ്ങളറിഞ്ഞിട്ടില്ലാത്ത കുട്ടികൾ എന്നിവരുടെ മുന്നിലൊഴികെ അവർ തങ്ങളുടെ ശരീരഭംഗി വെളിവാക്കരുത്. മറച്ചുവെക്കുന്ന അലങ്കാരത്തിലേക്ക് ശ്രദ്ധ തിരിക്കാനായി കാലുകൾ നിലത്തടിച്ചു നടക്കരുത്. സത്യവിശ്വാസികളേ; നിങ്ങളെല്ലാവരും ഒന്നായി അല്ലാഹുവിങ്കലേക്ക് പശ്ചാത്തപിച്ചു മടങ്ങുക. നിങ്ങൾ വിജയം വരിച്ചേക്കാം.

وَأَنكِحُوا الْأَيَامَىٰ مِنْكُمْ وَالصَّالِحِينَ مِنْ عِبَادِكُمْ وَإِمَائِكُمْ<sup>ح</sup> إِن يَكُونُوا فُقَرَاءَ يُغْنِهِمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ<sup>ط</sup> وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٣٢﴾

നിങ്ങളിലെ ഇണയില്ലാത്തവരെയും നിങ്ങളുടെ അടിമകളായ സ്ത്രീപുരുഷന്മാരിൽ നല്ലവരെയും നിങ്ങൾ വിവാഹം കഴിപ്പിക്കുക. അവരിപ്പോൾ ദരിദ്രരാണെങ്കിൽ അല്ലാഹു തന്റെ ഔദാര്യത്താൽ അവർക്ക് ഐശ്വര്യമേകും. അല്ലാഹു ഏറെ ഉദാരനും എല്ലാം അറിയുന്നവനാണ്.

وَلَيْسَتَعْفِیَ الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ نِكَاحًا حَتَّىٰ يُغْنِيَهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ<sup>ط</sup> وَالَّذِينَ يَبْتَغُونَ الْكِتَابَ مِمَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ فَكَاتِبُوهُمْ إِنْ عَلِمْتُمْ فِيهِمْ خَيْرًا<sup>ط</sup> وَآتُوهُمْ مِنْ مَالِ اللَّهِ الَّذِي آتَاكُمْ<sup>ح</sup> وَلَا تُكْرِهُوا فَتِيَاتِكُمْ عَلَى الْبِغَاءِ إِنْ أَرَدْنَ تَحَصُّنًا لَتَبْتَغُوا عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا<sup>ح</sup> وَمَنْ يُكْرِهْنَهُنَّ فَإِنَّ اللَّهَ مِنْ بَعْدِ إِكْرَاهِهِنَّ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٣٣﴾

വിവാഹം കഴിക്കാൻ കഴിവില്ലാത്തവർ അല്ലാഹു തന്റെ ഔദാര്യത്താൽ അവരെ സ്വന്തം കാലിൽ നിൽക്കാൻ കരുത്തുവരാക്കുംവരെ സദാചാരനിയ്യ പാലിക്കണം. നിങ്ങളുടെ അടിമകളിൽ മോചനക്കരാറിലേർപ്പെടാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നവരുമായി നിങ്ങൾ മോചനക്കരാറുണ്ടാക്കുക. അവരിൽ നന്മയുള്ളതായി നിങ്ങൾക്കു ബോധ്യമുണ്ടെങ്കിൽ! അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്കേകിയ അവന്റെ ധനത്തിൽനിന്ന് അവർക്ക് കൊടുക്കുകയും ചെയ്യുക. ഭൗതികനേട്ടം കൊതിച്ച്, നിങ്ങളുടെ അടിമസ്ത്രീകളെ- അവർ ചാരിത്രവതികളായി ജീവിക്കാനാഗ്രഹിക്കുമ്പോൾ- നിങ്ങൾ വേശ്യാവൃത്തിക്ക് നിർബന്ധിക്കരുത്. ആരെങ്കിലുമവരെ അതിനു നിർബന്ധിക്കുകയാണെങ്കിൽ ആ നിർബന്ധിതരോട് അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും പരമകാരണികനുമല്ലോ.

وَلَقَدْ أَنزَلْنَا إِلَيْكُمْ آيَاتٍ مُبَيِّنَاتٍ وَمَثَلًا مِنَ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٣٤﴾

നിങ്ങൾക്കു നാം കാര്യങ്ങൾ വ്യക്തമാക്കുന്ന വചനങ്ങളിറക്കിത്തന്നിരിക്കുന്നു. നിങ്ങൾക്കുമുമ്പ് കഴിഞ്ഞുപോയ സമൂഹങ്ങളുടെ ഉദാഹരണങ്ങളും സൂക്ഷ്മശാലികൾക്കുള്ള സദുപദേശങ്ങളും നൽകിയിരിക്കുന്നു.

﴿اللَّهُ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ مَثَلُ نُورِهِ كَمِشْكَاةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ ۚ الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ ۚ الزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ يُوقَدُ مِنْ شَجَرَةٍ مُبَارَكَةٍ زَيْتُونَةٍ لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيءُ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ ۚ نُورٌ عَلَى نُورٍ ۚ يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَن يَشَاءُ ۚ وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ ۚ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ﴾ ﴿٣٥﴾

അല്ലാഹു ആകാശഭൂമികളുടെ വെളിച്ചമാണ്. അവന്റെ വെളിച്ചത്തിന്റെ ഉപമയിതാ: ഒരു വിളക്കുമാടം; അതിലൊരു വിളക്ക്. വിളക്ക് ഒരു സ്റ്റിക്കിനുള്ളിലാണ്. സ്റ്റിക്കിനുള്ള വെട്ടിത്തിളങ്ങുന്ന ആകാശനക്ഷത്രം പോലെയും. അനുഗ്രഹിതമായ ഒരു വൃക്ഷത്തിൽ നിന്നുള്ള എണ്ണ കൊണ്ടാണത് കത്തുന്നത്. അഥവാ, കിഴക്കേനോ പടിഞ്ഞാറേനോ അല്ലാത്ത ഒലിവ് വൃക്ഷത്തിൽനിന്ന്. അതിന്റെ എണ്ണ തീ കൊളുത്തിയില്ലെങ്കിൽപോലും സ്വയം പ്രകാശിക്കുമാറാകും. വെളിച്ചത്തിനുമേൽ വെളിച്ചം. അല്ലാഹു തന്റെ വെളിച്ചത്തിലേക്ക് താനിച്ഛിക്കുന്നവരെ നയിക്കുന്നു. അവൻ സർവ്വ ജനത്തിനുമായി ഉദാഹരണങ്ങൾ വിശദീകരിക്കുന്നു. അല്ലാഹു സകല സംഗതികളും നന്നായറിയുന്നവനാണ്.

﴿فِي بُيُوتٍ أُذِنَ لِلَّهِ أَنْ تُرْفَعَ وَيُذْكَرَ فِيهَا اسْمُهُ يُسَبِّحُ لَهُ فِيهَا بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ﴾ ﴿٣٦﴾

ആ വെളിച്ചം ലഭിച്ചവരുണ്ടാവുക ചില മന്ദിരങ്ങളിലാണ്. അവ പടുത്തുയർത്താനും അവിടെ തന്റെ നാമം ഉരുവിടാനും അല്ലാഹു ഉത്തരവ് നൽകിയിരിക്കുന്നു. രാവിലെയും വൈകുന്നേരവും അവിടെ അവന്റെ വിശുദ്ധി വാഴ്ത്തിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു.

﴿رِجَالٌ لَا تُلْهِيهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَن ذِكْرِ اللَّهِ وَإِقَامِ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ ۚ يَخَافُونَ يَوْمًا تَتَقَلَّبُ فِيهِ الْقُلُوبُ وَالْأَبْصَارُ﴾ ﴿٣٧﴾

കച്ചവടമോ കൊള്ളക്കൊടുക്കുകയോ അല്ലാഹുവെ സ്മരിക്കുന്നതിനും നമസ്കാരം നിലനിർത്തുന്നതിനും സകാത്ത് നൽകുന്നതിനും തടസ്സമാകാത്ത ചില വിശുദ്ധന്മാരാണ് അങ്ങനെ ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത്. മനസ്സുകൾ താളംതെറ്റുകയും കണ്ണുകൾ ഇളകിമറിയുകയും ചെയ്യുന്ന അന്ത്യനാളിനെ യേപ്പെടുന്നവരാണ്.

لِيَجْزِيَهُمُ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَيَزِيدَهُم مِّن فَضْلِهِ ۚ وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَن يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٣٨﴾

അല്ലാഹു അവർക്ക് തങ്ങൾ ചെയ്ത ഏറ്റവും നല്ല പ്രവർത്തനങ്ങൾക്ക് അർഹമായ പ്രതിഫലം നൽകാനാണ്. അവർക്ക് തന്റെ അനഗ്രഹം കൂടുതലായി കൊടുക്കാനും. അല്ലാഹു താനിച്ചിരിക്കുന്നവർക്ക് കണക്കില്ലാതെ കൊടുക്കുന്നു.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَالُهُمْ كَسَرَابٍ بِقِيعَةٍ يَحْسَبُهُ الظَّمَانُ مَاءً حَتَّى إِذَا جَاءَهُ لَمْ يَجِدْهُ شَيْئًا وَوَجَدَ اللَّهَ عِنْدَهُ فَوَفَّاهُ حِسَابَهُ ۚ وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٣٩﴾

സത്യത്തെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞവരുടെ സ്ഥിതിയോ, അവരുടെ പ്രവർത്തനങ്ങൾ മരപ്പുറവിലെ മരീചികപോലെയാണ്. ദാഹിച്ചവരുടെപ്പോലെ അത് വെള്ളമാണെന്നു കരുതുന്നു. അങ്ങനെ അവനതിന്റെ അടുത്തുചെന്നാൽ അവിടെയൊന്നുംതന്നെ കാണുകയില്ല. എന്നാൽ അവനവിടെ കണ്ടെത്തുക അല്ലാഹുവെയാണ്. അല്ലാഹു അവന് തന്റെ കണക്ക് തീർത്തുകൊടുക്കുന്നു. അല്ലാഹു അതിവേഗം കണക്കു തീർക്കുന്നവനാണ്.

أَوْ كَظُلُمَاتٍ فِي بَحْرٍ لُّجِّيٍّ يَغْشَاهُ مَوْجٌ مِّن فَوْقِهِ مَوْجٌ مِّن فَوْقِهِ سَحَابٌ ۚ ظُلُمَاتٌ بَعْضُهَا فَوْقَ بَعْضٍ إِذَا أَخْرَجَ يَدَهُ لَمْ يَكِدْ يَرَاهَا ۚ وَمَن لَّمْ يَجْعَلِ اللَّهُ لَهُ نُورًا فَمَا لَهُ مِن نُّورٍ ﴿٤٠﴾

അല്ലെങ്കിൽ അവരുടെ ഉപമ ഇങ്ങനെയാണ്: ആഴക്കടലിലെ ഘനാസ്കാരം; അതിനെ തിരമാല മൂടിയിരിക്കുന്നു. അതിനുമീതെ വേറെയും തിരമാല. അതിനു മീതെ കാര്മേഘവും. ഇരുളിനുമേൽ ഇരുൾ-ഒട്ടേറെ ഇരുട്ടുകൾ. സ്വന്തം കൈ പുറത്തേക്കു നീട്ടിയാൽ അതുപോലും കാണാനാവാത്ത കൂരിരുട്ട്! അല്ലാഹു വെളിച്ചം നൽകാത്തവർക്ക് പിന്നെ വെളിച്ചമേയില്ല.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُسَبِّحُ لَهُ مَن فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالطَّيْرُ صَافَّاتٍ ۚ كُلُّ قَدْ عَلِمَ صَلَاتَهُ وَتَسْبِيحَهُ ۚ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿٤١﴾

ആകാശഭൂമികളിലുള്ളവർ; ചിറകവിരത്തിപ്പറക്കുന്ന പക്ഷികൾ; എല്ലാം അല്ലാഹുവിന്റെ വിശുദ്ധി വാഴിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നത് നീ കണ്ടിട്ടില്ലേ? തന്റെ പ്രാർഥനയും കീർത്തനവും എങ്ങനെയെന്ന് ഓരോന്നിനും നന്നായറിയാം. അവർ പ്രവർത്തിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റി സൂക്ഷ്മമായി അറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ﴿٤٢﴾

ആകാശഭൂമികളുടെ ആധിപത്യം അല്ലാഹുവിനാണ്. മടക്കവും അല്ലാഹുവിങ്കലേക്കുതന്നെ.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُرْجِي سَحَابًا ثُمَّ يُؤَلِّفُ بَيْنَهُ ثُمَّ يَجْعَلُهُ رُكَامًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ وَيُنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مِثْرًا جِبَالٍ فِيهَا مِن بَرَدٍ ۚ فَيَقْصِبُ بِهِ مَن يَشَاءُ وَيَصْرِفُهُ عَن مَّن يَشَاءُ ۚ يَكَادُ سَنَا بَرْقِهِ يَذْهَبَ بِالْأَبْصَارِ ﴿٤٣﴾

അല്ലാഹു കാര്മേഘത്തെ മന്ദമന്ദം തെളിച്ചുകൊണ്ടുവരുന്നതും പിന്നീടവയെ ഒരുമിച്ചു ചേർക്കുന്നതും എന്നിട്ടതിനെ അട്ടിയാക്കിവെച്ച് കട്ടപിടിച്ചതാക്കുന്നതും നീ കണ്ടിട്ടില്ലേ? അങ്ങനെ അവയ്ക്കിടയിൽ നിന്ന് മഴത്തുള്ളികൾ പുറപ്പെടുന്നത് നിനക്കു കാണാം. മാനത്തെ മലകൾപോലുള്ള മേഘക്കൂട്ടങ്ങളിൽനിന്ന് അവൻ ആലിപ്പഴം വീഴ്ത്തുന്നു. എന്നിട്ട് താനിച്ചിരിക്കുന്നവർക്ക് അതിന്റെ വിപത്ത് വരുത്തുന്നു. താനിച്ചിരിക്കുന്നവരിൽനിന്ന് തിരിച്ചുവിടുകയും ചെയ്യുന്നു. അതിന്റെ മിന്നൽവെളിച്ചം കാഴ്ചകളെ ഇല്ലാതാക്കാൻ പോന്നതാണ്.

يُقَلِّبُ اللَّهُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُولِي الْأَبْصَارِ ﴿٤٤﴾

അല്ലാഹു രാപ്പകലുകളെ മാറ്റിമറിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. തീർച്ചയായും അതിൽ കണ്ണുള്ളവർക്ക് ഗുണപാഠമുണ്ട്.

وَاللَّهُ خَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ مِّن مَّاءٍ ۚ فَمِنْهُمْ مَّن يَمْشِي عَلَىٰ بَطْنِهِ وَمِنْهُمْ مَّن يَمْشِي عَلَىٰ رِجْلَيْنِ وَمِنْهُمْ مَّن يَمْشِي عَلَىٰ أَرْبَعٍ ۚ يَخْلُقُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٤٥﴾

അല്ലാഹു എല്ലാ ജീവജാലങ്ങളെയും വെള്ളത്തിൽനിന്ന് സൃഷ്ടിച്ചു. അവയിൽ ഉദരത്തിന്മേൽ ഇഴയുന്നവയുണ്ട്. ഇരുകാലിൽ നടക്കുന്നവയുണ്ട്. നാലുകാലിൽ ചരിക്കുന്നവയുമുണ്ട്. അല്ലാഹു അവനിച്ചിരിക്കുന്നത് സൃഷ്ടിക്കുന്നു. അവൻ എല്ലാ കാര്യത്തിനും കഴിവുറ്റവനാണ്.

لَقَدْ أَنزَلْنَا آيَاتٍ مُّبَيِّنَاتٍ ۚ وَاللَّهُ يَهْدِي مَن يَشَاءُ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٤٦﴾

നാം നിയമങ്ങൾ വ്യക്തമാക്കുന്ന വചനങ്ങൾ ഇറക്കിത്തന്നിരിക്കുന്നു. അല്ലാഹു അവനിച്ചിരിക്കുന്നവരെ നേർവഴിക്ക് നയിക്കുന്നു.

وَيَقُولُونَ آمَنَّا بِاللَّهِ وَبِالرَّسُولِ وَأَطَعْنَا ثُمَّ يَتَوَلَّىٰ فَرِيقٌ مِّنْهُمْ مِّن بَعْدِ ذَٰلِكَ ۚ وَمَا أُولَٰئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾

അവർ പറയുന്നു: "ഞങ്ങൾ അല്ലാഹുവിൽ അവന്റെ ദൂതനിലും വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നു. അവരെ അനുസരിക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു." എന്നാൽ അതിനുശേഷം അവരിലൊരുവിഭാഗം പിന്തിരിഞ്ഞുപോകുന്നു. അവർ വിശ്വാസികളേയല്ല.

وَإِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ مُعْرِضُونَ ﴿٤٨﴾

അവർക്കിടയിൽ വിധിത്തീർപ്പ് കൽപിക്കാനായി അവരെ അല്ലാഹുവിനേയും അവന്റെ ദൂതനേയും വിളിച്ചാൽ അവരിലൊരു വിഭാഗം ഒഴിഞ്ഞുമാറുന്നു.

وَإِنْ يَكُنْ لَهُمُ الْحَقُّ يَأْتُوا إِلَيْهِ مُذْعِنِينَ ﴿٤٩﴾

അഥവാ ന്യായം അവർക്കനുക്രമമാണെങ്കിലോ അവർ ദൈവദൂതന്റെ അടുത്തേക്ക് വിധേയത്വഭാവത്തോടെ വരികയും ചെയ്യുന്നു.

أَفِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ أَمْ ارْتَابُوا أَمْ يَخَافُونَ أَنْ يَحِيفَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَرَسُولُهُ ۚ بَلْ أُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٥٠﴾

അവരുടെ ഹൃദയങ്ങളിൽ കാപട്യത്തിന്റെ ദീനമുണ്ടോ? അല്ലെങ്കിലവർ സംശയത്തിലകപ്പെട്ടതാണോ? അതുമല്ലെങ്കിൽ അല്ലാഹുവും അവന്റെ ദൂതനും അവരോട് അനിതി കാണിച്ചേക്കുമെന്ന് അവർ ഭയപ്പെടുകയാണോ? എന്നാൽ കാര്യം ഇതൊന്നുമല്ല; അവർ തന്നെയാണ് ധിക്കാരികൾ.

إِنَّمَا كَانَ قَوْلَ الْمُؤْمِنِينَ إِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ أَنْ يَقُولُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا ۚ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٥١﴾

എന്നാൽ തങ്ങൾക്കിടയിൽ വിധിത്തീർപ്പ് കൽപിക്കാനായി അല്ലാഹുവിനേയും അവന്റെ ദൂതനേയും ക്ഷണിച്ചാൽ സത്യവിശ്വാസികൾ പറയുക ഇതുമാത്രമായിരിക്കും: "ഞങ്ങൾ കേട്ടിരിക്കുന്നു. അനുസരിച്ചിരിക്കുന്നു." അവർ തന്നെയാണ് വിജയികൾ.

وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَخْشَ اللَّهَ وَيَتَّقْهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿٥٢﴾

അല്ലാഹുവെയും അവന്റെ ദൂതനെയും അനുസരിക്കുകയും അല്ലാഹുവെ ഭയപ്പെടുകയും അവനോട് ഭക്തിപൂർവ്വതയോടെ ചെയ്യുന്നവരാണ് വിജയംവരിക്കുന്നവർ.

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِنْ أَمَرْتَهُمْ لَيَخْرُجُنَّ ۚ قُلْ لَا تُقْسِمُوا ۚ طَاعَةٌ مَعْرُوفَةٌ ۚ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٥٣﴾

അവർ തങ്ങളാലാവുംവിധമൊക്കെ അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ ആണയിട്ടുപറയുന്നു, നീ അവരോട് കൽപിക്കുകയാണെങ്കിൽ അവർ പുറപ്പെടുകതന്നെ ചെയ്യുമെന്ന്. പറയുക: "നിങ്ങൾ ആണയിടേണ്ടതില്ല. ആത്മാർത്ഥമായ അനുസരണമാണാവശ്യം. തീർച്ചയായും നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതൊക്കെയും സൂക്ഷ്മമായി അറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു."

قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ ۚ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْهِ مَا حُمِّلَ وَعَلَيْكُمْ مَا حُمِّلْتُمْ ۚ وَإِنْ تُطِيعُوهُ تَهْتَدُوا ۚ وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿٥٤﴾

പറയുക: നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവെ അനുസരിക്കുക. അവന്റെ ദൂതനെയും അനുസരിക്കുക. അഥവാ, നിങ്ങൾ പുറംതിരിഞ്ഞുപോവുകയാണെങ്കിൽ അറിയുക: ദൈവദൂതന് ബാധ്യതയുള്ളത് അദ്ദേഹം ഭരമേൽപ്പിക്കപ്പെട്ട കാര്യത്തിൽ മാത്രമാണ്. നിങ്ങൾക്കുള്ള ബാധ്യത നിങ്ങൾ ഭരമേൽപ്പിക്കപ്പെട്ട കാര്യത്തിലും. നിങ്ങൾ അദ്ദേഹത്തെ അനുസരിക്കുന്നുവെങ്കിൽ നിങ്ങൾക്കു നേർവഴി നേടാം. ദൈവദൂതന്റെ ബാധ്യത, സന്ദേശം തെളിമയോടെ എത്തിക്കൽ മാത്രമാണ്.

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ ۚ كَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَلَيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ الَّذِي ارْتَضَىٰ لَهُمْ وَلَيُبَدِّلَنَّهُمْ مِنْ بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَمْنًا ۚ يَعْبُدُونَنِي لَا يُشْرِكُونَ بِي شَيْئًا ۚ وَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٥٥﴾

നിങ്ങളിൽ നിന്ന് സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തവരോട് അല്ലാഹു വാഗ്ദാനം ചെയ്തിരിക്കുന്നു: "അവൻ അവരെ ഭൂമിയിലെ പ്രതിനിധികളാക്കും. അവരുടെ മുമ്പുള്ളവരെ പ്രതിനിധികളാക്കിയപോലെത്തന്നെ. അവർക്കായി അല്ലാഹു തൃപ്തിപ്പെട്ടുകിട്ടിയ അവരുടെ ജീവിത വ്യവസ്ഥ സ്ഥാപിച്ചുകൊടുക്കും. നിലവിലുള്ള അവരുടെ ഭയാവസ്ഥക്കുപകരം നിർഭയാവസ്ഥ ഉണ്ടാക്കിക്കൊടുക്കും." അവർ എനിക്കു മാത്രമാണ് വഴിപ്പെടുക. എന്നിലൊന്നിനെയും പങ്കുചേർക്കുകയില്ല. അതിനുശേഷം ആരെങ്കിലും സത്യത്തെ നിഷേധിക്കുന്നുവെങ്കിൽ അവർ തന്നെയാണ് ധിക്കാരികൾ.

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٥٦﴾

നിങ്ങൾ നമസ്കാരം നിഷ്ഠയോടെ നിർവ്വഹിക്കുക. സകാത്ത് നൽകുക. ദൈവദൂതനെ അനുസരിക്കുക. നിങ്ങൾക്ക് ദിവ്യാനുഗ്രഹം ലഭിച്ചേക്കാം.

لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ ۚ وَمَأْوَاهُمُ النَّارُ ۚ وَلَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿٥٧﴾

സത്യനിഷേധികൾ, ഇവിടെ ഭൂമിയിൽ അല്ലാഹുവെ തോൽപ്പിച്ചുകളയുമെന്ന് നീ കരുതരുത്. അവരുടെ താവളം നരകത്തിയാണ്. അതത്ര ചീത്ത സങ്കേതം!

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِيَسْتَأْذِنَكُمْ الَّذِينَ مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ وَالَّذِينَ لَمْ يَلْغُوا الْحُلُمَ مِنْكُمْ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ مِّن قَبْلِ صَلَاةِ  
الْفَجْرِ وَحِينَ تَضَعُونَ ثِيَابَكُمْ مِنَ الظَّهِيرَةِ وَمِن بَعْدِ صَلَاةِ الْعِشَاءِ ثَلَاثُ عَوْرَاتٍ لَّكُمْ لَيْسَ عَلَيْكُمْ وَلَا عَلَيْهِمْ  
جُنَاحٌ بَعْدَهُنَّ طَوَافُونَ عَلَيْكُمْ بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ ۚ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ ۚ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٥٨﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങളുടെ അടിമകളും നിങ്ങളിലെ പ്രായപൂർത്തിയെത്താത്തവരും മൂന്നു പ്രത്യേക സമയങ്ങളിൽ അനുവാദം വാങ്ങിയശേഷമേ നിങ്ങളുടെയടുത്തു വരാൻ പാടുള്ളൂ. പ്രഭാത നമസ്കാരത്തിനു മുമ്പും ഉച്ചയുറക്കിന് നിങ്ങൾ വസ്ത്രമഴിച്ചുവെക്കുന്ന നേരത്തും ഇശാ നമസ്കാരത്തിനുശേഷവുമാണത്. ഇതുമൂന്നും നിങ്ങളുടെ സ്വകാര്യ സമയങ്ങളാണ്. മറ്റുസമയങ്ങളിൽ അനുവാദമാരായാതെ നിങ്ങളുടെ അടുത്തുവരുന്നതിൽ നിങ്ങൾക്കോ അവർക്കോ കുറ്റമില്ല. അവർ നിങ്ങളെ ചുറ്റിപ്പറ്റിക്കഴിയുന്നവരാണല്ലോ. നിങ്ങൾഅന്യോന്യം ഇടകലർന്ന് ജീവിക്കുന്നവരുമാണ്. ഇവിടം അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്ക് അവന്റെ നിയമങ്ങൾ വിവരിച്ചുതന്നു. അല്ലാഹു എല്ലാം അറിയുന്നവനാണ്. യുക്തിമാനും.

وَإِذَا بَلَغَ الْأَطْفَالُ مِنْكُمُ الْحُلُمَ فَلْيَسْتَأْذِنُوا كَمَا اسْتَأْذَنَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ ۚ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ ۚ وَاللَّهُ عَلِيمٌ  
حَكِيمٌ ﴿٥٩﴾

നിങ്ങളിലെ കുട്ടികൾക്ക് പ്രായപൂർത്തിയെത്തിയാൽ അവരും അനുവാദം തേടണം; മറ്റുള്ളവർ അനുവാദം തേടുന്നപോലെത്തന്നെ. ഇവിടം അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്ക് അവന്റെ നിയമങ്ങൾ വിശദീകരിച്ചുതന്നു. അല്ലാഹു എല്ലാം അറിയുന്നവനും യുക്തിമാനുമാണ്.

وَالْقَوَاعِدُ مِنَ النِّسَاءِ اللَّاتِي لَا يَرْجُونَ نِكَاحًا فَلَيْسَ عَلَيْهِنَّ جُنَاحٌ أَن يَضَعْنَ ثِيَابَهُنَّ غَيْرَ مُتَبَرِّجَاتٍ بِزِينَةٍ ۚ وَأَن يَسْتَعْفِفْنَ خَيْرٌ لَّهُنَّ ۚ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٦٠﴾

വിവാഹജീവിതം കൊതിക്കാത്ത കിഴവികൾ തങ്ങളുടെ മേൽവസ്ത്രങ്ങൾ അഴിച്ചുവെക്കുന്നതിൽ തെറ്റില്ല. എന്നാൽ അവർ തങ്ങളുടെ ശരീരസൗന്ദര്യം പ്രദർശിപ്പിക്കുന്നവരാകരുത്. മാനുത പുലർത്തുന്നതുതന്നെയാണ് അവർക്കും നല്ലത്. അല്ലാഹു എല്ലാം കേൾക്കുന്നവനും അറിയുന്നവനാണ്.

لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَى حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى أَنفُسِكُمْ أَن تَأْكُلُوا مِمَّنْ يُوْتِكُمْ  
أَوْ يُبَوِّتِ آبَائِكُمْ أَوْ يُبَوِّتِ أُمَّهَاتِكُمْ أَوْ يُبَوِّتِ إِخْوَانِكُمْ أَوْ يُبَوِّتِ أَخَوَاتِكُمْ أَوْ يُبَوِّتِ أَعْمَامِكُمْ أَوْ يُبَوِّتِ عَمَّاتِكُمْ أَوْ  
يُبَوِّتِ أَخَوَالِكُمْ أَوْ يُبَوِّتِ خَالَاتِكُمْ أَوْ مَا مَلَكَتْهُم مِّفَاتِحُهُ أَوْ صَدِيقِكُمْ ۚ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَن تَأْكُلُوا جَمِيعًا أَوْ  
أَشْتَاتًا ۚ فَإِذَا دَخَلْتُمْ بُيُوتًا فَسَلِّمُوا عَلَى أَنفُسِكُمْ تَحِيَّةً مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ مُبَارَكَةً طَيِّبَةً ۚ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ  
لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٦١﴾

നിങ്ങളുടെയോ നിങ്ങളുടെ പിതാക്കൾ, മാതാക്കൾ, സഹോദരന്മാർ, സഹോദരിമാർ, പിതൃവൃന്ദാർ, അമ്മായിമാർ, അമ്മാവന്മാർ, മാതൃസഹോദരിമാർ എന്നിവരുടെയോ വീടുകളിൽനിന്ന് ഭക്ഷണം കഴിക്കുന്നതിൽ കരുടന്നും മുടന്തന്നും രോഗിക്കും നിങ്ങൾക്കും കുറ്റമില്ല. ഏതു വീടിന്റെ താക്കോലുകൾ നിങ്ങളുടെ വശമാണോ ആ വീടുകളിൽനിന്നും നിങ്ങളുടെ കൂട്ടുകാരന്റെ വീട്ടിൽനിന്നും ആഹാരംകഴിക്കുന്നതിലും തെറ്റില്ല. നിങ്ങൾക്ക് ഒറ്റക്കോ കൂട്ടായോ ആഹാരം കഴിക്കാവുന്നതാണ്. എന്നാൽ നിങ്ങൾ വീടുകളിൽ കടന്നുചെല്ലുകയാണെങ്കിൽ അല്ലാഹുവിൽനിന്നുള്ള അനുഗ്രഹിതവും പവിത്രവുമായ അഭിവാദ്യമെന്നനിലയിൽ നിങ്ങളന്യോന്യം സലാം പറയണം. ഇവിടം അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്ക് അവന്റെ വചനങ്ങൾ വിശദീകരിച്ചുതന്നു. നിങ്ങൾ ചിന്തിച്ചുനന്നുവിലാക്കാൻ.

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِذَا كَانُوا مَعَهُ عَلَى أَمْرٍ جَامِعٍ لَمْ يَذْهَبُوا حَتَّى يَسْتَأْذِنُوهُ ۚ إِنَّ الَّذِينَ  
يَسْتَأْذِنُونَكَ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ۚ فَإِذَا اسْتَأْذَنُوكَ لِبَعْضِ شَأْنِهِمْ فَأَذِنَ لِمَن شِئْتَ مِنْهُمْ وَاسْتَغْفِرَ لَهُمُ  
اللَّهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٦٢﴾

അല്ലാഹുവിലും അവന്റെ ദൂതനിലും ആത്മാർത്ഥമായി വിശ്വസിക്കുന്നവർ മാത്രമാണ് സത്യവിശ്വാസികൾ. പ്രവാചകനോടൊപ്പം ഏതെങ്കിലും പൊതുക്കാര്യത്തിലായിരിക്കെ, അദ്ദേഹത്തോട് അനുവാദം ചോദിക്കാതെ അവർ പിരിഞ്ഞുപോവുകയില്ല. നിന്നോട് അനുവാദം ചോദിക്കുന്നവർ ഉറപ്പായും അല്ലാഹുവിലും അവന്റെ ദൂതനിലും വിശ്വസിക്കുന്നവരാണ്. അതിനാൽ അവർ തങ്ങളുടെ എന്തെങ്കിലും ആവശ്യനിർവഹണത്തിന് നിന്നോട് അനുവാദം തേടിയാൽ നീ ഉദ്ദേശിക്കുന്നവർക്ക് അനുവാദം നൽകുക. അവർക്കുവേണ്ടി അല്ലാഹുവോട് പാപമോചനം തേടുക. അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും പരമകരുണികനാണു്.

لَا تَجْعَلُوا دُعَاءَ الرَّسُولِ بَيْنَكُمْ كَدُعَاءِ بَعْضِكُمْ بَعْضًا ۚ قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الَّذِينَ يَتَسَلَّلُونَ مِنْكُم لُوَاذًا ۚ فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ  
يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ أَن تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٦٣﴾

നിങ്ങളോടുള്ള ദൈവദൂതന്റെ വിളി നിങ്ങൾ അന്യോന്യം വിളിക്കുവിധംകരുതി അവഗണിക്കരുത്. മറ്റുള്ളവരെ മറയാക്കി നിങ്ങളിൽനിന്ന് ഉൾച്ചാടുന്നവരെ അല്ലാഹു നന്നായറിയുന്നുണ്ട്. അതിനാൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൽപന ലംഘിക്കുന്നവർ തങ്ങളെ വല്ലവിപത്തും ബാധിക്കുമെന്നോ നോവേറിയ ശിക്ഷ പിടികൂടുമെന്നോ തീർച്ചയായും ഭയപ്പെട്ടുകൊള്ളട്ടെ.

أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ قَدْ يَعْلَمُ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ وَيَوْمَ يُرْجَعُونَ إِلَيْهِ فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا ۗ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٦٤﴾

അറിയുക: ആകാശഭൂമികളിലുള്ളതൊക്കെയും അല്ലാഹുവിന്റേതാണ്. നിങ്ങൾ എന്തു നിലപാടാണെടുക്കുന്നതെന്ന് അവൻ നന്നായറിയാം. അവകലേക്ക് എല്ലാവരും തിരിച്ചുചെല്ലുന്ന നാളിനെക്കുറിച്ചും അവൻ നന്നായറിയുന്നു. അപ്പോൾ അവർ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതിനെപ്പറ്റി അവൻ അവർക്ക് വിവരിച്ചുകൊടുക്കും. അല്ലാഹു സകല സംഗതികളും നന്നായറിയുന്നവനാണ്.



## ഹുർഖാൻ ( സത്യാസത്യ വിവേചനം )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا ﴿١﴾

തന്റെ ദാസന് ശരിതെറ്റുകളെ വേർതിരിച്ചുകാണിക്കുന്ന ഈ പ്രമാണം ഇറക്കിക്കൊടുത്ത അല്ലാഹു അളവറ്റ അനുഗ്രഹമുള്ളവനാണ്. അദ്ദേഹം ലോകർക്കൊക്കെ മുന്നറിയിപ്പു നൽകുന്നവനാകാൻ വേണ്ടിയാണിത്.

الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدَرَهُ تَقْدِيرًا ﴿٢﴾

ആകാശഭൂമികളുടെ ആധിപത്യത്തിനടമയാണവൻ. അവനാരെയും പുത്രനായി സ്വീകരിച്ചിട്ടില്ല. ആധിപത്യത്തിൽ അവന് ഒരു പങ്കാളിയുമില്ല. അവൻ സകല വസ്തുക്കളെയും സൃഷ്ടിച്ചു. കൃത്യമായി അവയെ ക്രമീകരിക്കുകയും ചെയ്തു.

وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ آلِهَةً لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ وَلَا يَمْلِكُونَ أَنْفُسَهُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَلَا يَمْلِكُونَ مَوْتًا وَلَا حَيَاةً وَلَا نُشُورًا ﴿٣﴾

എന്നിട്ടും ഈ ജനം അവനെക്കൂടാതെ പല ദൈവങ്ങളെയും സങ്കല്പിച്ചുണ്ടാക്കി. എന്നാൽ അവർ ഒന്നിനെയും സൃഷ്ടിക്കുന്നില്ല. എന്നല്ല, അവർതന്നെ സൃഷ്ടിക്കപ്പെട്ടവരാണ്. തങ്ങൾക്കുതന്നെ എന്തെങ്കിലും ഉപകാരമോ ഉപദ്രവമോ ചെയ്യാനുള്ള കഴിവുപോലും അവർക്കില്ല. മരിപ്പിക്കാനോ ജീവിപ്പിക്കാനോ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിക്കാനോ അവർക്കാവില്ല.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا إِفْكٌ افْتَرَاهُ وَأَعَانَهُ عَلَيْهِ قَوْمٌ آخَرُونَ فَقَدْ جَاءُوا ظُلْمًا وَزُورًا ﴿٤﴾

സത്യനിഷേധികൾ പറയുന്നു: "ഈ ഖുർആൻ ഇയാൾ കെട്ടിച്ചമച്ച കള്ളക്കഥയാണ്. അതിലൊക്കെ ആരൊക്കെയോ സഹായിച്ചിട്ടുണ്ട്." എന്നാൽ അറിയുക: അവരെത്തിപ്പെട്ടത് കടുത്ത അതിക്രമത്തിലാണ്. പറഞ്ഞത് പച്ചക്കള്ളവും.

وَقَالُوا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ اكْتَتَبَهَا فَهِيَ تُمْلَى عَلَيْهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٥﴾

അവർ പറയുന്നു: "ഇത് പൂർവികരുടെ കെട്ടുകഥകളാണ്. ഇയാളിത് പകർത്തിയെഴുതിയതാണ്. രാവിലെയും വൈകുന്നേരവും ആരോ അതിയാൾക്ക് വായിച്ചുകൊടുക്കുകയാണ്."

قُلْ أَنْزَلَهُ الَّذِي يَعْلَمُ السِّرَّ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٦﴾

പറയുക: "ആകാശഭൂമികളിലെ പരമരഹസ്യങ്ങൾപോലും അറിയുന്നവനാണ് ഇത് ഇറക്കിത്തന്നത്." തീർച്ചയായും അവൻ ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും പരമകരുണികനുമാണ്.

وَقَالُوا مَالِ هَذَا الرَّسُولِ يَأْكُلُ الطَّعَامَ وَيَمْشِي فِي الْأَسْوَاقِ لَوْلَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مَلَكٌ فَيَكُونَ مَعَهُ نَذِيرًا ﴿٧﴾

അവർ പറയുന്നു: "ഇതെന്ത് ദൈവദൂതൻ? ഇയാൾ അന്നം തിന്നുന്നു. അങ്ങാടിയിലൂടെ നടക്കുന്നു. ഇയാളോടൊപ്പം മുന്നറിയിപ്പുകാരനായി ഒരു മലക്കിനെ ഇറക്കിക്കൊടുക്കാത്തതെന്ത്?"

أَوْ يُلْقَىٰ إِلَيْهِ كَنْزٌ أَوْ تَكُونُ لَهُ جَنَّةٌ يَأْكُلُ مِنْهَا ۚ وَقَالَ الظَّالِمُونَ إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَسْحُورًا ﴿٨﴾

"അല്ലെങ്കിൽ എന്തുകൊണ്ട് ഇയാൾക്കൊരു നിധി ഇണ്ട് ഇട്ടുകൊടുക്കുന്നില്ല? അതുമല്ലെങ്കിൽ എന്തും തിന്നാൻകിട്ടുന്ന ഒരു തോട്ടമെങ്കിലും ഇയാൾക്ക് ഉണ്ടാക്കിക്കൊടുത്തുകൂടേ?" ആ അക്രമികൾ പറയുന്നു: "മാരണം ബാധിച്ച ഒരുത്തനെയാണ് നിങ്ങൾ പിൻപറ്റുന്നത്."

انْظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ﴿٩﴾

നോക്കൂ: എങ്ങനെയാക്കെയാണ് അവർ നിന്നെ ചിത്രീകരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത്? അങ്ങനെ അവർ തീർത്തും വഴികേടിലായിരിക്കുന്നു. ഒരു വഴിയും കണ്ടെത്താനവർക്കു കഴിയുന്നില്ല.

تَبَارَكَ الَّذِي إِنْ شَاءَ جَعَلَ لَكَ خَيْرًا مِنْ ذَلِكَ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَيَجْعَلُ لَكَ قُصُورًا ﴿١٠﴾

താനുദ്ദേശിക്കുന്നുവെങ്കിൽ അവരാവശ്യപ്പെട്ടതിനെക്കാളെല്ലാം മെച്ചപ്പെട്ട പലതും അഥവാ, താഴ്ഭാഗത്തു്ടെ ആറുകളൊഴുകുന്ന അനേകം ആരാമങ്ങളും നിരവധി കൊട്ടാരങ്ങളും നിനക്കു നൽകാൻ കഴിവുവുവന്നാണ് അല്ലാഹു. അവൻ അളവു അനുഗ്രഹങ്ങളുള്ളവനാണ്.

بَلْ كَذَّبُوا بِالسَّاعَةِ ۖ وَأَعْتَدْنَا لِمَنْ كَذَّبَ بِالسَّاعَةِ سَعِيرًا ﴿١١﴾

എന്നാൽ കാര്യമിതാണ്: അന്ത്യസമയത്തെ അവർ തള്ളിപ്പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു. അന്ത്യദിനത്തെ തള്ളിപ്പറയുന്നവർക്ക് നാം കത്തിക്കാളുന്ന നരകത്തിന് ഒരുക്കിവെച്ചിരിക്കുന്നു.

إِذَا رَأَتْهُمْ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ سَمِعُوا لَهَا تَغِيْظًا وَزَفِيرًا ﴿١٢﴾

ദൂരത്തുനിന്നു അവരെ കാണുമ്പോൾ തന്നെ അതിന്റെ ക്ഷോഭവും ഇരമ്പലും അവർക്ക് കേൾക്കാനാവും.

وَإِذَا أَلْقَا مِنْهَا مَكَانًا ضَيِّقًا مُقَرَّبِينَ دَعَوْا هُنَالِكَ ثُبُورًا ﴿١٣﴾

ചങ്ങലകളിൽ ബന്ധിതരായി നരകത്തിലെ ഇടുങ്ങിയ ഇടത്തേക്ക് എറിയപ്പെട്ടാൽ അവരവിടെവെച്ച് നശിച്ചുകിട്ടുന്നതിനായി മുറവിളി കൂട്ടും.

لَا تَدْعُوا الْيَوْمَ ثُبُورًا وَاحِدًا وَادْعُوا ثُبُورًا كَثِيرًا ﴿١٤﴾

അപ്പോൾ അവരോടു പറയും: "നിങ്ങളിന്ന് ഒരു നാശത്തെയല്ല അനേകം നാശത്തെ വിളിച്ചു കൊള്ളുക."

قُلْ أَذِلَّكَ خَيْرٌ أَمْ جَنَّةُ الْخُلْدِ الَّتِي وُعِدَ الْمُتَّقُونَ ۚ كَانَتْ لَهُمْ جَزَاءً وَمَصِيرًا ﴿١٥﴾

ചോദിക്കുക: ഇതാണോ നല്ലത്, അതോ ശാശ്വത സ്വർഗമോ? ഭക്തന്മാർക്ക് വാഗ്ദാനമായി നൽകിയത് അതാണ്. അവർക്കുള്ള പ്രതിഫലമാണത്. അന്ത്യസങ്കേതവും അതുതന്നെ.

لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ خَالِدِينَ ۚ كَانَ عَلَى رَبِّكَ وَعْدًا مَسْئُولًا ﴿١٦﴾

അവിടെ അവർക്ക് അവരാഗ്രഹിക്കുന്നതൊക്കെ കിട്ടും. അവരവിടെ നിത്യവാസികളായിരിക്കും. പൂർത്തീകരണം തന്റെ ബാധ്യതയായി നിശ്ചയിച്ച് നിന്റെ നാമൻ നൽകിയ വാഗ്ദാനമാണിത്.

وَيَوْمَ يُحْشَرُهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيَقُولُ أَأَنْتُمْ أَضَلَلْتُمْ عِبَادِي هَؤُلَاءِ أَمْ هُمْ ضَلُّوا السَّبِيلَ ﴿١٧﴾

അവരെയും അല്ലാഹുവെക്കൂടാതെ അവർ പുജിച്ചുവരുന്നവരെയും ഒരുമിച്ചുകൂട്ടുന്ന ദിവസം അല്ലാഹു അവരോട് ചോദിക്കും: "നിങ്ങളാണോ എന്റെ ഈ അടിമകളെ വഴിപിഴപ്പിച്ചത്. അതല്ല; അവർ സ്വയം പിഴച്ചുപോയതോ?"

قَالُوا سُبْحَانَكَ مَا كَانَ يَنْبَغِي لَنَا أَنْ نَتَّخِذَ مِنْ دُونِكَ مِنْ أَوْلِيَاءَ وَلَكِنْ مَتَّعْتَهُمْ وَأَبَاءَهُمْ حَتَّى نَسُوا الذِّكْرَ وَكَانُوا قَوْمًا بُورًا ﴿١٨﴾

അവർ പറയും: "നീയത്ര പരിശുദ്ധൻ! നിന്നെക്കൂടാതെ ഏതെങ്കിലും രക്ഷാധികാരികളെ സ്വീകരിക്കുകയെന്നത് ഞങ്ങൾക്കു ചേർന്നതല്ല. എന്നാൽ നീ അവർക്കും അവരുടെ പിതാക്കൾക്കും ജീവിതസുഖം നൽകി. അങ്ങനെ അവർ ഈ ഉദ്ബോധനം മറന്നുകളഞ്ഞു. അതുവഴി അവരൊരു നശിച്ച ജനതയായി."

فَقَدْ كَذَّبَكُمْ بِمَا تَقُولُونَ فَمَا تَسْتَطِيعُونَ صَرْفًا وَلَا نَصْرًا ۚ وَمَنْ يَظْلِمِ مِنْكُمْ نُذِقْهُ عَذَابًا كَبِيرًا ﴿١٩﴾

അല്ലാഹു പറയും: "നിങ്ങൾ പറയുന്നതൊക്കെ അവർ നിഷേധിച്ചു തള്ളിയിരിക്കുന്നു. ഇനി ശിക്ഷയെ തട്ടിമാറ്റാനോ എന്തെങ്കിലും സഹായം നേടാനോ നിങ്ങൾക്കു സാധ്യമല്ല. അതിനാൽ നിങ്ങളിൽനിന്ന് അക്രമം കാണിച്ചവരെ നാം കഠിനശിക്ഷക്കു വിധേയമാക്കും."

وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا إِنَّهُمْ لَيَأْكُلُونَ الطَّعَامَ وَيَمْشُونَ فِي الْأَسْوَاقِ ۖ وَجَعَلْنَا بَعْضَكُمْ لِبَعْضٍ فِتْنَةً أَتَصْبِرُونَ ۚ وَكَانَ رَبُّكَ بَصِيرًا ﴿٢٠﴾

ആഹാരംകഴിക്കുകയും അങ്ങാടിയിലൂടെ നടക്കുകയും ചെയ്യുന്നവരല്ലാത്ത ആരെയും നിനക്കുമുമ്പും നാം ദൂതന്മാരായി അയച്ചിട്ടില്ല. യഥാർഥത്തിൽ നിങ്ങളിൽ ചിലരെ മറ്റുചിലർക്കു നാം പരീക്ഷണമാക്കിയിരിക്കുന്നു. നിങ്ങൾ ക്ഷമിക്കുമോ എന്നറിയാൻ. നിന്റെ നാമൻ എല്ലാം കണ്ടറിയുന്നവനാണ്.

﴿٢١﴾ وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْنَا الْمَلَائِكَةُ أَوْ نَرَىٰ رَبَّنَا ۖ لَقَدْ اسْتَكْبَرُوا فِي أَنْفُسِهِمْ وَعَتَوْا عُتُوًّا كَبِيرًا

നാമുമായി കണ്ടുമുട്ടാൻ ആഗ്രഹിക്കാത്തവർ പറഞ്ഞു: "നമുക്ക് മലക്കുകൾ ഇറക്കപ്പെടാത്തതെന്ത്? അല്ലെങ്കിൽ നമ്മുടെ നാഥനെ നാം നേരിൽ കാണാത്തതെന്ത്?" അവർ സ്വയം പൊങ്ങച്ചം നടിക്കുകയും കടുത്തധിക്കാരം കാട്ടുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു.

يَوْمَ يَرَوْنَ الْمَلَائِكَةَ لَا بُشْرَىٰ يَوْمَئِذٍ لِلْمُجْرِمِينَ وَيَقُولُونَ حَجْرًا مَّحْجُورًا ﴿٢٢﴾

മലക്കുകളെ അവർ കാണാൻ. അന്ന് കുറ്റവാളികൾക്ക് ശുഭവാർത്തയൊന്നുമില്ല. അവരിങ്ങനെ പറയും: "കാക്കണ്ണേ; തട്ടക്കണ്ണേ!"

وَقَدِمْنَا إِلَىٰ مَا عَمِلُوا مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنَاهُ هَبَاءً مَنْثُورًا ﴿٢٣﴾

അപ്പോൾ അവർ പ്രവർത്തിച്ചിരുന്ന കർമ്മങ്ങളുടെ നേരെ നാം തിരിയും. അങ്ങനെ നാമവയെ ചിതറിയ പൊടിപടലങ്ങളാക്കും.

أَصْحَابُ الْجَنَّةِ يَوْمَئِذٍ خَيْرٌ مُّسْتَقَرًّا وَأَحْسَنُ مَقِيلًا ﴿٢٤﴾

സ്വർഗാവകാശികൾ നല്ല വാസസ്ഥലവും ഉത്തമമായ വിശ്രമകേന്ദ്രവും ഉള്ളവരായിരിക്കും.

وَيَوْمَ تَشْقُقُ السَّمَاءُ بِالْغَمَامِ ۖ نُزِّلَ الْمَلَائِكَةُ تَنْزِيلًا ﴿٢٥﴾

ആകാശം പൊട്ടിപ്പിളർന്ന് മേഘപടലം പുറത്തുവരികയും മലക്കുകളെ കൂട്ടംകൂട്ടമായി ഇറക്കുകയും ചെയ്യുന്ന ദിവസം.

الْمُلْكُ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ لِلرَّحْمَنِ ۚ وَكَانَ يَوْمًا عَلَىٰ الْكَافِرِينَ عَسِيرًا ﴿٢٦﴾

അന്ന് യഥാർഥ ആധിപത്യം പരമകാരുണികനായ അല്ലാഹുവിനായിരിക്കും. സത്യനിഷേധികൾക്കൊന്നെങ്കിൽ അത് ഏറെ ക്ഷോഭകരമായ ദിനമായിരിക്കും.

وَيَوْمَ يَعَضُّ الظَّالِمُ عَلَىٰ يَدَيْهِ يَقُولُ يَا لَيْتَنِي اتَّخَذْتُ مَعَ الرَّسُولِ سَبِيلًا ﴿٢٧﴾

അക്രമിയായ മനുഷ്യൻ ചേദത്താൽ കൈ കടിക്കുന്ന ദിനമാണത്. അന്ന് അയാൾ പറയും: "ഹാ കഷ്ടം! ഞാൻ ദൈവദൂതനോടൊപ്പം അദ്ദേഹത്തിന്റെ മാർഗമവലംബിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ എത്ര നന്നായേനെ.

يَا وَيْلَتَىٰ لَيْتَنِي لَمْ أَتَّخِذْ فُلَانًا خَلِيلًا ﴿٢٨﴾

"എന്റെ നിർഭാഗ്യം! ഞാൻ ഇന്നയാളെ കൂട്ടുകാരനാക്കിയിരുന്നില്ലെങ്കിൽ!

لَقَدْ أَضَلَّنِي عَنِ الذِّكْرِ بَعْدَ إِذْ جَاءَنِي ۚ وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِلْإِنْسَانِ خَذُولًا ﴿٢٩﴾

"എനിക്ക് ഉദ്ബോധനം വന്നെത്തിയശേഷം അവനെനെ അതിൽനിന്ന് തെറ്റിച്ചുകളഞ്ഞല്ലോ. പിശാച് മനുഷ്യനെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം കൊടിയ വഞ്ചകൻ തന്നെ."

وَقَالَ الرَّسُولُ يَا رَبِّ إِنَّ قَوْمِي اتَّخَذُوا هَٰذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا ﴿٣٠﴾

ദൈവദൂതൻ അന്ന് പറയും: "നാഥാ, എന്റെ ജനം ഈ ഖുർആനെ തീർത്തും നിരാകരിച്ചു."

وَكَذَٰلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا مِنَ الْمُجْرِمِينَ ۚ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ هَادِيًا وَنَصِيرًا ﴿٣١﴾

അവ്വിധം എല്ലാ പ്രവാചകന്മാർക്കും കുറ്റവാളികളായ ചില ശത്രുക്കളെ നാം ഉണ്ടാക്കിയിരിക്കുന്നു. വഴികാട്ടിയായും സഹായിയായും നിന്റെ നാഥൻ തന്നെ മതി.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ الْقُرْآنُ جُمْلَةً وَاحِدَةً ۚ كَذَٰلِكَ لِنُثَبِّتَ بِهِ فُؤَادَكَ ۖ وَرَتَّلْنَاهُ تَرْتِيلًا ﴿٣٢﴾

സത്യനിഷേധികൾ ചോദിക്കുന്നു: "ഇയാൾക്ക് ഈ ഖുർആൻ മുഴുവനും ഒന്നിച്ച് ഒരേസമയം ഇറക്കിക്കൊടുക്കാത്തതെന്ത്?" എന്നാൽ അത് ഇങ്ങനെത്തന്നെയാണ് വേണ്ടത്. നിന്റെ ഹൃദയത്തെ ഉറപ്പിച്ചുനിർത്താനാണിത്. നാമിത് ഇടവിട്ട് ഇടവിട്ട് പലതവണയായി ഓതിക്കേൾപ്പിക്കുന്നു.

وَلَا يَأْتُونَكَ بِمَثَلٍ إِلَّا جِئْنَاكَ بِالْحَقِّ وَأَحْسَنَ تَفْسِيرًا ﴿٣٣﴾

അവർ ഏതൊരു പ്രശ്നവുമായി നിന്നെ സമീപിക്കുകയാണെങ്കിലും അവയെല്ലാം ശക്തമായ ന്യായവും വ്യക്തമായ വിശദീകരണവും നിനക്കു നാമെത്തിച്ചുതരാതിരിക്കില്ല.

الَّذِينَ يُحْشَرُونَ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ إِلَىٰ جَهَنَّمَ ۚ أُولَٰئِكَ شَرٌّ مَّكَانًا وَأَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٣٤﴾

മുഖംകുത്തി നരകത്തിലിലേക്കു തള്ളപ്പെടുന്നവരാണ് ഏറ്റം നീചാവസ്ഥയിലുള്ളവർ. അങ്ങേയറ്റം പിഴച്ചവരും അവർ തന്നെ.

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَجَعَلْنَا مَعَهُ أَخَاهُ هَارُونَ وَزِيرًا ﴿٣٥﴾

മൂസാക്കു നാം വേദപുസ്തകം നൽകി. അദ്ദേഹത്തോടൊപ്പം സഹോദരൻ ഹാറൂനെ സഹായിയായി നിശ്ചയിച്ചു.

فَقُلْنَا اذْهَبَا إِلَى الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَدَمَّرْنَاهُمْ تَدْمِيرًا ﴿٣٦﴾

എന്നിട്ടു നാം പറഞ്ഞു: "നിങ്ങളിരുവരും പോകൂ. നമ്മുടെ വചനങ്ങളെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞ ജനത്തിന്റെ അടുത്തേക്ക്." അങ്ങനെ നാം അവരെ തകർത്തുതരിപ്പണമാക്കി.

وَقَوْمَ نوحٍ لَمَّا كَذَّبُوا الرُّسُلَ أَغْرَقْنَاهُمْ وَجَعَلْنَاهُمْ لِلنَّاسِ آيَةً ۖ وَأَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٣٧﴾

നൂഹിന്റെ ജനതയെയും നാം അതുതന്നെ ചെയ്തു. അവർ ദൈവദൂതന്മാരെ കള്ളമാക്കി തള്ളി. അപ്പോൾ നാം അവരെ മുക്കിക്കൊന്നു. അങ്ങനെ നാം അവരെ ജനങ്ങൾക്ക് ഒരു ദൃഷ്ടാന്തമാക്കി. അക്രമികൾക്കു നാം നോവേറിയശിക്ഷ ഒരുക്കിവെച്ചിട്ടുണ്ട്.

وَعَادًا وَثَمُودَ وَأَصْحَابَ الرِّسِّ وَقُرُونًا بَيْنَ ذَلِكَ كَثِيرًا ﴿٣٨﴾

ആദ്, സമൂദ്, റസ്സുകാർ, അതിനിടയിലെ നിരവധി തലമുറകൾ, എല്ലാവരെയും നാം നശിപ്പിച്ചു.

وَكُلًّا ضَرَبْنَا لَهُ الْأَمْثَالَ ۖ وَكُلًّا تَبَّرْنَا تَتْبِيرًا ﴿٣٩﴾

എല്ലാവർക്കും നാം മുൻഗാമികളുടെ ജീവിതാനുഭവങ്ങൾ വിവരിച്ചുകൊടുത്തിരുന്നു. അവസാനം അവരെയൊക്കെ നാം തകർത്ത് തരിപ്പണമാക്കി.

وَلَقَدْ أَتَوْا عَلَى الْقَرْيَةِ الَّتِي أَمْطَرَتِ مَطَرَ السَّوِّءِ ۚ أَفَلَمْ يَكُونُوا يَرُونَهَا ۚ بَلْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ نُشُورًا ﴿٤٠﴾

വിപത്തിന്റെ മഴ പെയ്തിറങ്ങിയ ആ നാട്ടിലൂടെയും ഇവർ കടന്നുപോയിട്ടുണ്ട്. എന്നിട്ടും ഇവരിതൊന്നും കണ്ടിട്ടില്ലേ? യഥാർത്ഥത്തിലിവർ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പ് ഒട്ടും പ്രതീക്ഷിക്കാത്തവരായിരുന്നു.

وَإِذَا رَأَوْكَ إِن يَتَّخِذُونَكَ إِلَّا هُزُوءًا أَهَذَا الَّذِي بَعَثَ اللَّهُ رَسُولًا ﴿٤١﴾

നിന്നെ കാണുമ്പോഴെല്ലാം ഇള്ളൂർ നിന്നെ പുച്ഛിക്കുകയാണല്ലോ. അവർ ചോദിക്കുന്നു: "ഇയാളെയാണോ ദൈവം തന്റെ ദൂതനായി അയച്ചത്?"

إِنْ كَادَ لَيُضِلُّنَا عَنْ آلِهَتِنَا لَوْلَا أَن صَبَرْنَا عَلَيْهَا ۚ وَسَوْفَ يَعْلَمُونَ حِينَ يَرُونَ الْعَذَابَ مَنْ أَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٤٢﴾

"നമ്മുടെ ദൈവങ്ങളിലെ വിശ്വാസത്തിൽ നാം ക്ഷമയോടെ ഉറച്ചുനിന്നിരുന്നില്ലെങ്കിൽ അവയിൽനിന്ന് ഇവൻ നമ്മെ തെറ്റിച്ചുകളയുമായിരുന്നു." എന്നാൽ ശിക്ഷ നേരിൽ കാണുന്നേറും അവർ തിരിച്ചറിയും, ഏറ്റം വഴിപിഴച്ചവർ ആരാണ്.

أَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَٰهَهُ هَوَاهُ ۚ أَفَأَنْتَ تَكُونُ عَلَيْهِ وَكِيلًا ﴿٤٣﴾

തന്റെ ദേഹേച്ഛയെ ദൈവമാക്കിയവനെ നീ കണ്ടോ? എന്നിട്ടും അവനെ നേർവഴിയിലാക്കുന്ന ബാധ്യത നീ ഏൽക്കുകയോ?

أَمْ تَحْسَبُ أَنَّ أَكْثَرَهُمْ يَسْمَعُونَ أَوْ يَعْقِلُونَ ۚ إِنْ هُمْ إِلَّا كَالْأَنْعَامِ ۖ بَلْ هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٤٤﴾

അല്ല, നീ കരുതുന്നുണ്ടോ; അവരിലേറെപ്പേരും കേൾക്കുകയും ചിന്തിക്കുകയും ചെയ്യുന്നുവെന്ന്. എന്നാലവർ കന്നുകാലികളെപ്പോലെയാണ്. അല്ല; അവയെക്കാളും പിഴച്ചവരാണ്.

أَلَمْ تَرَ إِلَىٰ رَبِّكَ كَيْفَ مَدَّ الظِّلَّ وَلَوْ شَاءَ لَجَعَلَهُ سَاكِنًا ثُمَّ جَعَلْنَا الشَّمْسَ عَلَيْهِ دَلِيلًا ﴿٤٥﴾

നിന്റെ നാമനെക്കുറിച്ച് നീ ആലോചിച്ചുനോക്കിയിട്ടില്ലേ? എങ്ങനെയാണവൻ നിഴലിനെ നീട്ടിയിട്ടുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതെന്ന്. അവനിച്ഛിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ അതിനെ അവൻ ഒരേ സ്ഥലത്തുതന്നെ നിശ്ചലമാക്കുമായിരുന്നു. സൂര്യനെ നാം നിഴലിന് വഴികാട്ടിയാക്കി.

ثُمَّ قَبَضْنَاهُ إِلَيْنَا قَبْضًا يَسِيرًا ﴿٤٦﴾

പിന്നെ നാം ആ നിഴലിനെ അൽപാൽപമായി നമ്മുടെ അടുത്തേക്ക് ചുരുക്കിക്കൊണ്ടുവരുന്നു.

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِبَاسًا وَالنَّوْمَ سُبَاتًا وَجَعَلَ النَّهَارَ نُشُورًا ﴿٤٧﴾

അവനാണ് നിങ്ങൾക്ക് രാവിനെ വസ്ത്രമാക്കിയത്. ഉറക്കത്തെ വിശ്രമാവസരവും പകലിനെ ഉണർവുവേളയുമാക്കിയതും അവൻ തന്നെ.

وَهُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ ۖ وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا ﴿٤٨﴾

തന്റെ അനുഗ്രഹത്തിന്റെ മുന്നോടിയായി ശുഭസൂചനയോടെ കാറ്റുകളെ അയച്ചുവരും അവനാണ്. മാനത്തൂനിന്നു നാം ശുദ്ധമായ വെള്ളം വീഴ്ത്തി.

لِنَحْيِي بِهِ بَلَدَةً مَيِّتًا وَنُسْقِيَهُ مِمَّا خَلَقْنَا أَنْعَامًا وَأَنْعَامِي كَثِيرًا ﴿٤٩﴾

അതുവഴി ചത്ത നാടിനെ ചൈതന്യമുള്ളതാക്കാൻ. നാം സൃഷ്ടിച്ച ഒട്ടവളരെ കന്നുകാലികളെയും മനുഷ്യരെയും കുടിപ്പിക്കാനും.

وَلَقَدْ صَرَّفْنَاهُ بَيْنَهُمْ لِيَذَّكَّرُوا فَأَبَى أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا ﴿٥٠﴾

നാം ആ മഴവെള്ളത്തെ അവർക്കിടയിൽ വിതരണം ചെയ്തു. അവർ ചിന്തിച്ചറിയാൻ. എന്നാൽ ജനങ്ങളിലേറെപ്പേരും നന്ദിക്കേടു കാട്ടാനാണ് ഒരമ്പെട്ടത്.

وَلَوْ شِئْنَا لَبَعَثْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ نَذِيرًا ﴿٥١﴾

നാം ഇച്ഛിച്ചിരുന്നുവെങ്കിൽ എല്ലാ ഓരോ നാട്ടിലും നാം ഓരോ താക്കീതുകാരനെ നിയോഗിക്കുമായിരുന്നു.

فَلَا تُطِيعِ الْكَافِرِينَ وَجَاهِدْهُمْ بِهِ جِهَادًا كَبِيرًا ﴿٥٢﴾

അതിനാൽ നീ സത്യനിഷേധികളെ അനുസരിക്കരുത്. ഈ ഖുർആനപയോഗിച്ച് നീ അവരോട് ശക്തമായി സമരം ചെയ്യുക.

﴿٥٣﴾ وَهُوَ الَّذِي مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ هَذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ وَهَذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ وَجَعَلَ بَيْنَهُمَا بَرْزَخًا وَحِجْرًا مَحْجُورًا ﴿٥٣﴾

രണ്ടു സമുദ്രങ്ങളെ സംയോജിപ്പിച്ചതും അവനാണ്. ഒന്നിൽ ശുദ്ധമായ തെളിനീരാണ്. രണ്ടാമത്തേതിൽ ചവർപ്പുള്ള ഉപ്പുവെള്ളവും. അവ രണ്ടിനുമിടയിൽ അവനൊരു മറയുണ്ടാക്കിയിരിക്കുന്നു. ശക്തമായ തടസ്സവും.

﴿٥٤﴾ وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا فَجَعَلَهُ نَسَبًا وَصِهْرًا ۚ وَكَانَ رَبُّكَ قَدِيرًا ﴿٥٤﴾

വെള്ളത്തിൽനിന്ന് മനുഷ്യനെ സൃഷ്ടിച്ചവനും അവനാണ്. അങ്ങനെ അവനെ രക്തബന്ധവും വിവാഹബന്ധവുമുള്ളവനാക്കി. നിന്റെ നാമൻ എല്ലാറ്റിനും കഴിവുറവനാണ്.

﴿٥٥﴾ وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُهُمْ وَلَا يَضُرُّهُمْ ۚ وَكَانَ الْكَافِرُ عَلَىٰ رَبِّهِ ظَهِيرًا ﴿٥٥﴾

അല്ലാഹുവെക്കൂടാതെ, തങ്ങൾക്ക് ഗുണമോ ദോഷമോ ചെയ്യാത്ത പലതിനെയും അവർ പൂജിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. സത്യനിഷേധി തന്റെ നാമനെയെക്കൂടെ എല്ലാ ദുഷ്കൃതികളെയും സഹായിക്കുന്നവനാണ്.

﴿٥٦﴾ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿٥٦﴾

ശുഭവാർത്ത അറിയിക്കുന്നവനും മുന്നറിയിപ്പുനൽകുന്നവനായല്ലാതെ നിന്നെ നാം അയച്ചിട്ടില്ല.

﴿٥٧﴾ قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِلَّا مَنْ شَاءَ أَنْ يَتَّخِذَ إِلَٰهًا ۚ سَبِيلًا ﴿٥٧﴾

പറയുക: "ഇതിന്റെ പേരിൽ ഞാൻ നിങ്ങളോട് ഒരു പ്രതിഫലവും ആവശ്യപ്പെടുന്നില്ല. ആരെങ്കിലും തന്റെ നാമനിലേക്കുള്ള വഴിയവലംബിക്കാനുദ്ദേശിക്കുന്നുവെങ്കിൽ അങ്ങനെ ചെയ്യുകൊള്ളട്ടെയെന്നുമാത്രം."

﴿٥٨﴾ وَتَوَكَّلْ عَلَى الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ وَسَبِّحْ بِحَمْدِهِ ۚ وَكَفَىٰ بِهِ بِذُنُوبِ عِبَادِهِ خَبِيرًا ﴿٥٨﴾

എന്നെന്നും ജീവിച്ചിരിക്കുന്നവനാണ് അല്ലാഹു. ഒരിക്കലും മരിക്കാത്തവനും. അവനിൽ ഭരമേൽപ്പിക്കുക. അവന്റെ വിശുദ്ധി വാഴ്ച. അവനെ കീർത്തിക്കുക. തന്റെ ദാസന്മാരുടെ പാപങ്ങളെപ്പറ്റി സൂക്ഷ്മമായി അറിയുന്നവനായി അവൻ തന്നെ മതി.

﴿٥٩﴾ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ۚ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ ۚ الرَّحْمَنُ فَاسْأَلْ بِهِ خَبِيرًا ﴿٥٩﴾

ആകാശഭൂമികളെയും അവയ്ക്കിടയിലുള്ളവയെയും ആറുദിനംകൊണ്ട് സൃഷ്ടിച്ചവനാണവൻ. പിന്നെയവൻ സിംഹാസനസ്ഥനായി. പരമകാരുണികനാണവൻ. അവനെപ്പറ്റി സൂക്ഷ്മജ്ഞാനമുള്ളവരോടു ചോദിച്ചുനോക്കൂ.

﴿٦٠﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ اسْجُدُوا لِلرَّحْمَنِ قَالُوا وَمَا الرَّحْمَنُ أَنَسْجُدُ لِمَا تَأْمُرُنَا وَزَادَهُمْ نُفُورًا ﴿٦٠﴾

ആ പരമകാരുണികനെ സാഷ്ടാംഗം പ്രണമിക്കൂ എന്ന് അവരോട് പറഞ്ഞാൽ അവർ ചോദിക്കും: "എന്താണീ പരമകാരുണികനെ പറഞ്ഞാൽ? നീ പറയുന്നവരെയാക്കെ ഞങ്ങൾ സാഷ്ടാംഗം പ്രണമിക്കണമെന്നോ?" അങ്ങനെ സത്യപ്രബോധനം അവരുടെ അകൽച്ചയും വെറുപ്പും വർദ്ധിപ്പിക്കുകയാണുണ്ടായത്.

﴿٦١﴾ تَبَارَكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَجَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا وَقَمَرًا مُنِيرًا ﴿٦١﴾

ആകാശത്ത് നക്ഷത്രപഥങ്ങളുണ്ടാക്കിയവൻ ഏറെ അനുഗ്രഹമുള്ളവൻ തന്നെ. അതിലവൻ ജ്വലിക്കുന്ന വിളക്ക് സ്ഥാപിച്ചിരിക്കുന്നു. പ്രകാശിക്കുന്ന ചന്ദ്രനും.

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ خِلْفَةً لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يَذَّكَّرَ أَوْ أَرَادَ شُكُورًا ﴿٦٢﴾

രാപകലുകൾ മാറിമാറിവരുംവിധമാക്കിയവനും അവൻ തന്നെ. ചിന്തിച്ചറിയാനോ നന്ദി കാണിക്കാനോ ആഗ്രഹിക്കുന്നവർക്കുവേണ്ടിയാണ് ഇതൊക്കെയും ഒരുക്കിയത്.

وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا ﴿٦٣﴾

പരമകാരുണികനായ അല്ലാഹുവിന്റെ ദാസന്മാർ ഭൂമിയിൽ വിനയത്തോടെ നടക്കുന്നവരാണ്. അവിവേകികൾ വാദകോലാഹലത്തിനുവന്നാൽ “ നിങ്ങൾക്കു സമാധാനം” എന്നുമാത്രം പറഞ്ഞൊഴിയുന്നവരാണവർ;

وَالَّذِينَ يَبِيتُونَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَقِيَامًا ﴿٦٤﴾

സാഷ്ടാംഗം പ്രണമിച്ചും നിന്ന് പ്രാർഥിച്ചും തങ്ങളുടെ നാമന്റെ മുമ്പിൽ രാത്രി കഴിച്ചുകൂട്ടുന്നവരും.

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ ۚ إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا ﴿٦٥﴾

അവരിങ്ങനെ പ്രാർഥിക്കുന്നു: "ഞങ്ങളുടെ നാഥാ, ഞങ്ങളിൽനിന്ന് നീ നരകശിക്ഷയെ തട്ടിനീക്കേണമേ തീർച്ചയായും അതിന്റെ ശിക്ഷ വിട്ടൊഴിയാത്തതുതന്നെ."

إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ﴿٦٦﴾

അത് ഏറ്റം ചീത്തയായ താവളവും മോശമായ പാർപ്പിടവുമത്രെ.

وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا وَكَانَ بَيْنَ ذَلِكَ قَوَامًا ﴿٦٧﴾

ചെലവഴിക്കുമ്പോൾ അവർ പരിധിവിട്ടുകയില്ല. പിശുക്കുകാടുകയുമില്ല. രണ്ടിനുമിടയ്ക്ക് മിതമാർഗ്ഗം സ്വീകരിക്കുന്നവരാണവർ.

وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ ۚ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ﴿٦٨﴾

അല്ലാഹുവോടൊപ്പം മറ്റു ദൈവങ്ങളെ വിളിച്ചുപ്രാർഥിക്കാത്തവരുമാണവർ. അല്ലാഹു ആദരണീയമാക്കിയ ജീവനെ ന്യായമായ കാരണത്താലല്ലാതെ ഹനിക്കാത്തവരും. വ്യഭിചരിക്കാത്തവരാണ്. ഇക്കാര്യങ്ങൾ ആരെങ്കിലും ചെയ്യുകയാണെങ്കിൽ അവൻ അതിന്റെ പാപഫലം അനുഭവിക്കുകതന്നെ ചെയ്യും.

يُضَاعَفْ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيَخْلُدْ فِيهِ مُهَانًا ﴿٦٩﴾

ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാളിൽ അവന് ഇരട്ടി ശിക്ഷ കിട്ടും. അവനതിൽ നിന്ദിതനായി എന്നെന്നും കഴിയേണ്ടിവരും.

إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ ۚ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٧٠﴾

പശ്ചാത്തപിക്കുകയും സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമം പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തവരൊഴികെ. അത്തരക്കാരുടെ തിന്മകൾ അല്ലാഹു നന്മകളാക്കി മാറ്റും. അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും പരമകാരുണികനാണു്.

وَمَنْ تَابَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَإِنَّهُ يَتُوبُ إِلَى اللَّهِ مَتَابًا ﴿٧١﴾

ആരെങ്കിലും പശ്ചാത്തപിക്കുകയും സൽക്കർമം പ്രവർത്തിക്കുകയുമാണെങ്കിൽ അവൻ അല്ലാഹുവിങ്കലേക്ക് യഥാവിധി മടങ്ങിച്ചെല്ലുകയാണ് ചെയ്യുന്നത്.

وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ وَإِذَا مَرُّوا بِاللَّغْوِ مَرُّوا كِرَامًا ﴿٧٢﴾

കള്ളസാക്ഷ്യം പറയാത്തവരാണവർ. അനാവശ്യം നടക്കുന്നിടത്തൂടെ പോകേണ്ടിവന്നാൽ അതിലിടപെടാതെ മാനുഷമായി കടന്നുപോകുന്നവരും

وَالَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَمْ يَخِرُّوا عَلَيْهَا صُمًّا وَعُمْيَانًا ﴿٧٣﴾

തങ്ങളുടെ നാമന്റെ വചനങ്ങളിലൂടെ ഉദ്ബോധനം നൽകിയാൽ ബധിരരും അന്ധരുമായി അതിന്മേൽ വിഴാത്തവരും.

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا ذُرِّيَّتًا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا ﴿٧٤﴾

അവരിങ്ങനെ പ്രാർഥിക്കുന്നവരുമാണ്: "ഞങ്ങളുടെ നാഥാ, ഞങ്ങളുടെ ഇണകളിൽനിന്നും സന്തതികളിൽനിന്നും ഞങ്ങൾക്കു നീ കൺകളിർമ നൽകേണമേ. ഭക്തിപൂലർത്തുന്നവർക്ക് ഞങ്ങളെ നീ മാതൃകയാക്കേണമേ."

أُولَٰئِكَ يُجْزَوْنَ الْغُرْفَةَ بِمَا صَبَرُوا وَيُلَقَّوْنَ فِيهَا تَحِيَّةً وَسَلَامًا ﴿٧٥﴾

അത്തരക്കാർക്ക് തങ്ങൾ ക്ഷമിച്ചതിന്റെ പേരിൽ സ്വർഗത്തിലെ ഉന്നതസ്ഥാനങ്ങൾ പ്രതിഫലമായി നൽകും. അഭിവാദ്യത്തോടെയും സമാധാനാശംസകളോടെയുമാണ് അവരെയവിടെ സ്വീകരിക്കുക.

خَالِدِينَ فِيهَا ۖ حَسُنَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ﴿٧٦﴾

അവരവിടെ നിത്യവാസികളായിരിക്കും. എത്ര നല്ല താവളം! എത്ര നല്ല വാസസ്ഥലം!

قُلْ مَا يَعْبَأُ بِكُمْ رَبِّي لَوْلَا دُعَاؤُكُمْ ۖ فَقَدْ كَذَّبْتُمْ فَسَوْفَ يَكُونُ لِزَامًا ﴿٧٧﴾

പറയുക: നിങ്ങളുടെ പ്രാർത്ഥനയില്ലെങ്കിൽ എന്റെ നാഥൻ നിങ്ങളെ ഒട്ടും പരിഗണിക്കുകയില്ല. നിങ്ങൾ അവനെ നിഷേധിച്ചുതള്ളിയിരിക്കയാണല്ലോ. അതിനാൽ അതിനുള്ള ശിക്ഷ അടുത്തുതന്നെ അനിവാര്യമായും ഉണ്ടാകും.

## അദ്ധ്യായം 26

### ശുഅറാ ( കവികൾ )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

طسم ﴿١﴾

താ-സീൻ-മീം.

تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ﴿٢﴾

ഇത് സുവ്യക്തമായ വേദപുസ്തകത്തിലെ വചനങ്ങളാണ്.

لَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَفْسَكَ أَلَّا يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٣﴾

അവർ വിശ്വാസികളായില്ലല്ലോ എന്നോർത്ത് ദുഃഖിതനായി നീ നിന്റെ ജീവനൊടുക്കിയേക്കാം.

إِنْ نَشَأْ نُزِّلْ عَلَيْهِمْ مِنَ السَّمَاءِ آيَةً فَظَلَّتْ أَعْنَاقُهُمْ لَهَا خَاضِعِينَ ﴿٤﴾

നാം ഇച്ഛിക്കുകയാണെങ്കിൽ അവർക്കു നാം മാനത്തുനിന്ന് ഒരു ദൃഷ്ടാന്തം ഇറക്കിക്കൊടുക്കും. അപ്പോൾ അവരുടെ പിരടികൾ അതിന് വിധേയമായിത്തീരും.

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ ذِكْرِ مِنَ الرَّحْمَنِ مُحَدَّثٍ إِلَّا كَانُوا عَنْهُ مُعْرِضِينَ ﴿٥﴾

പരമകാരണികനായ അല്ലാഹുവിൽനിന്ന് പുതുതായി ഏതൊരു ഉദ്ബോധനം വന്നെത്തുമ്പോഴും അവരതിനെ അപ്പാടെ അവഗണിക്കുകയാണ്.

فَقَدْ كَذَّبُوا فَسَيَأْتِيهِمْ أَنْبَاءُ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٦﴾

ഇപ്പോഴവർ തള്ളിപ്പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ അവർ പുച്ഛിച്ചുതള്ളിക്കളയുന്നതിന്റെ നിജസ്ഥിതി വൈകാതെ തന്നെ അവർക്കു വന്നെത്തും.

أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الْأَرْضِ كَمْ أَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ ﴿٧﴾

അവർ ഭൂമിയിലേക്കു നോക്കുന്നില്ലേ? എത്രയേറെ വൈവിധ്യപൂർണ്ണമായ നല്ലയിനം സസ്യങ്ങളെയാണ് നാമതിൽ മുളപ്പിച്ചിരിക്കുന്നത്.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٨﴾

തീർച്ചയായും അതിലൊരു ദൃഷ്ടാന്തമുണ്ട്. എന്നിട്ടും അവരിലേറെ പേരും വിശ്വാസികളായില്ല.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٩﴾

നിന്റെ നാഥൻ തന്നെയാണ് പ്രതാപിയും പരമകാരണികനും.

وَإِذْ نَادَىٰ رَبُّكَ مُوسَىٰ أَنْ ائْتِ الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٠﴾

നിന്റെ നാഥൻ മൂസായെ വിളിച്ചുപറഞ്ഞ സന്ദർഭം: "നീ അക്രമികളായ ആ ജനങ്ങളിലേക്കു പോവുക.

قَوْمَ فِرْعَوْنَ ۖ أَلَا يَتَّقُونَ ﴿١١﴾

"ഫറവോന്റെ ജനത്തിലേക്കു; എന്നിട്ട് ചോദിക്കൂ, അവർ ഭക്തിപൂർവ്വത്തില്ലായെന്ന്."



قَالَ رَبِّ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُون ﴿١٢﴾

മുസ പറഞ്ഞു: "എന്റെ നാഥാ, അവരെന്ന് തള്ളിപ്പറയുമെന്ന് ഞാൻ ഭയപ്പെടുന്നു.

وَيَضِيقُ صَدْرِي وَلَا يَنْطَلِقُ لِسَانِي فَأَرْسِلْ إِلَى هَارُونَ ﴿١٣﴾

"എന്റെ ഹൃദയം ഞെരുങ്ങിപ്പോകുന്നു. എന്റെ നാവിന് സംസാരവൈഭവമില്ല. അതിനാൽ നീ ഹാറൂന് സന്ദേശമയച്ചാലും.

وَلَهُمْ عَلَيَّ ذَنْبٌ فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِ ﴿١٤﴾

"അവർക്കൊന്നെങ്കിൽ എന്റെ പേരിൽ ഒരു കുറ്റാരോപണവുമുണ്ട്. അതിനാലവരെന്ന് കൊന്നുകളയുമോയെന്ന് ഞാൻ ഭയപ്പെടുന്നു."

قَالَ كَلَّا ۖ فَادْهَبَا بِآيَاتِنَا ۖ إِنَّا مَعَكُمْ مُسْتَمِعُونَ ﴿١٥﴾

അല്ലാഹു പറഞ്ഞു: "ഒരിക്കലുമില്ല. അതിനാൽ നിങ്ങളിരുവരും നമ്മുടെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളുമായി പോവുക. തീർച്ചയായും നിങ്ങളോടൊപ്പം എല്ലാം കേൾക്കുന്നവനായി നാമുണ്ട്.

فَأْتِيَا فِرْعَوْنَ فَقُولَا إِنَّا رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦﴾

"അങ്ങനെ നിങ്ങളിരുവരും ഫറവോന്റെ അടുത്തുചെന്ന് പറയുക: “ തീർച്ചയായും ഞങ്ങൾ പ്രപഞ്ചനാഥന്റെ ദൂതന്മാരാണ്.

أَنْ أَرْسِلَ مَعَنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿١٧﴾

“ ഇസ്രയേൽ മക്കളെ ഞങ്ങളോടൊപ്പമയക്കണമെന്നതാണ് ദൈവശാസനം.”

قَالَ أَلَمْ نُزَبِّكَ فِينَا وَلِيدًا وَلَبِثْتَ فِينَا مِنْ عُمُرِكَ سِنِينَ ﴿١٨﴾

ഫറവോൻ പറഞ്ഞു: "കുട്ടിയായിരിക്കെ ഞങ്ങൾ നിന്നെ ഞങ്ങളോടൊപ്പം വളർത്തിയില്ലേ? നിന്റെ ആയുസ്സിൽ കുറേകാലം ഞങ്ങളോടൊപ്പമാണല്ലോ നീ കഴിച്ചുകൂട്ടിയത്.

وَفَعَلْتَ فَعَلَتِكَ الَّتِي فَعَلْتَ وَأَنْتَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿١٩﴾

"പിന്നെ നീ ചെയ്ത ആ കൃത്യം നീ ചെയ്തിട്ടുമുണ്ട്. നീ തീരേ നന്ദികെട്ടവൻ തന്നെ."

قَالَ فَعَلْتُهَا إِذَا وَأَنَا مِنَ الضَّالِّينَ ﴿٢٠﴾

മുസ പറഞ്ഞു: "അന്ന് ഞാനതു അറിവില്ലായ്മയാൽ ചെയ്തതായിരുന്നു.

فَفَرَرْتُ مِنْكُمْ لَمَّا خِفْتُكُمْ فَوَهَبَ لِي رَبِّي حُكْمًا وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٢١﴾

"അങ്ങനെ നിങ്ങളെപ്പറ്റി പേടി തോന്നിയപ്പോൾ ഞാനിവിടെ നിന്ന് ഒളിച്ചോടി. പിന്നീട് എന്റെ നാഥൻ എനിക്ക് തത്ത്വജ്ഞാനം നൽകി. അവനെന്ന് തന്റെ ദൂതന്മാരിലൊരുവനാക്കി.

وَتِلْكَ نِعْمَةٌ تَمُنُّهَا عَلَيَّ أَنْ عَبَّدَتْ بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿٢٢﴾

"എനിക്ക് ചെയ്തതെന്നതായി നീ എടുത്തുകാണിച്ച ആ അനുഗ്രഹം ഇസ്രയേൽ മക്കളെ നീ അടിമകളാക്കിവെച്ചതിനാൽ സംഭവിച്ചതാണ്."

قَالَ فِرْعَوْنُ وَمَا رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٣﴾

ഫറവോൻ ചോദിച്ചു: "എന്താണ് ഈ ലോകരക്ഷിതാവെന്നത്?"

قَالَ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ۖ إِنْ كُنْتُمْ مُوقِنِينَ ﴿٢٤﴾

മുസ പറഞ്ഞു: "ആകാശഭൂമികളുടെയും അവയ്ക്കിടയിലുള്ളവയുടെയും സംരക്ഷകൻ തന്നെ. നിങ്ങൾ കാര്യം മനസ്സിലാക്കുന്നവരാണെങ്കിൽ ഇതുബോധ്യമാകും."

قَالَ لِمَنْ حَوْلَهُ ۖ أَلَا تَسْتَمِعُونَ ﴿٢٥﴾

ഫറവോൻ തന്റെ ചുറ്റുമുള്ളവരോട് ചോദിച്ചു: "നിങ്ങൾ കേൾക്കുന്നില്ലേ?"

قَالَ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٦﴾

മുസ പറഞ്ഞു: "നിങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവാണ്. നിങ്ങളുടെ പൂർവപിതാക്കളുടെയും രക്ഷിതാവ്."

قَالَ إِنَّ رَسُولَكُمْ الَّذِي أُرْسِلَ إِلَيْكُمْ لَمَجْنُونٌ ﴿٢٧﴾

ഫറവോൻ പറഞ്ഞു: "നിങ്ങളിലേക്ക് അയക്കപ്പെട്ട നിങ്ങളുടെ ഈ ദൈവദൂതൻ ഒരു മുഴുവ്വേലൻ തന്നെ; സംശയം വേണ്ട."

قَالَ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَمَا بَيْنَهُمَا ۖ إِن كُنتُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢٨﴾

മൂസ പറഞ്ഞു: "ഉദയ സ്ഥാനത്തിന്റെയും അസ്തമയ സ്ഥാനത്തിന്റെയും അവയ്ക്കിടയിലുള്ളവയുടെയും രക്ഷിതാവാണ്. നിങ്ങൾ ചിന്തിച്ചറിയുന്നവരെങ്കിൽ ഇത് മനസ്സിലാക്കും."

قَالَ لئن اتَّخَذَتِ إِلَهًا غَيْرِي لَأَجْعَلَنَّكَ مِنَ الْمَسْجُونِينَ ﴿٢٩﴾

ഫറവോൻ പറഞ്ഞു: "ഞാനല്ലാത്ത ഒരു ദൈവത്തെ നി സ്വീകരിക്കുകയാണെങ്കിൽ നിശ്ചയമായും നിന്നെ ഞാൻ ജയിലിലടക്കും."

قَالَ أَوَلَوْ جِئْتُكَ بِشَيْءٍ مُّبِينٍ ﴿٣٠﴾

മൂസ ചോദിച്ചു: "ഞാൻ താങ്കളുടെയടുത്ത് വ്യക്തമായ വല്ല തെളിവും കൊണ്ടുവന്നാലും?"

قَالَ فَاتِّبِعْ بِهِ ۖ إِن كُنتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٣١﴾

ഫറവോൻ പറഞ്ഞു: "എങ്കിൽ നി അതിങ്ങുകൊണ്ടുവരിക. നീ സത്യവാനെങ്കിൽ!"

فَأَلْقَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعْبَانٌ مُّبِينٌ ﴿٣٢﴾

അപ്പോൾ മൂസ തന്റെ വടി താഴെയിട്ടു. ഉടനെയതാ അത് ശരിക്കുമൊരു പാമ്പായി മാറുന്നു.

وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلنَّاطِرِينَ ﴿٣٣﴾

അദ്ദേഹം തന്റെ കൈ കക്ഷത്തുനിന്ന് പുറത്തെടുത്തു. അപ്പോഴതാ അത് കാണികൾക്കൊക്കെ തിളങ്ങുന്നതായിത്തീരുന്നു.

قَالَ لِلْمَلَآئِكَةِ حَوْلُهُ إِنَّ هَذَا لَسَاحِرٌ عَلِيمٌ ﴿٣٤﴾

ഫറവോൻ തന്റെ പുറമുള്ള പ്രമാണിമാരോടു പറഞ്ഞു: "സംശയമില്ല; ഇവനൊരു പഠിച്ച ജാലവിദ്യക്കാരൻ തന്നെ.

يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ بِسِحْرِهِ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ ﴿٣٥﴾

"തന്റെ ജാലവിദ്യയിലൂടെ നിങ്ങളെ നിങ്ങളുടെ നാട്ടിൽനിന്ന് പുറന്തള്ളാനാണിവനുദ്ദേശിക്കുന്നത്. അതിനാൽ നിങ്ങൾക്കെന്തു നിർദ്ദേശമാണ് നൽകാനുള്ളത്?"

قَالُوا أَرْجِهْ وَأَخَاهُ وَأَبْعَثْ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ ﴿٣٦﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "ഇവന്റെയും ഇവന്റെ സഹോദരന്റെയും കാര്യം ഇത്തിരി നീട്ടിവെക്കുക. എന്നിട്ട് ആളുകളെ വിളിച്ചുകൂട്ടാൻ നഗരങ്ങളിലേക്ക് ദൂതന്മാരെ നിയോഗിക്കുക.

يَأْتُوكَ بِكُلِّ سَحَّارٍ عَلِيمٍ ﴿٣٧﴾

"സമർത്ഥരായ സകല ജാലവിദ്യക്കാരെയും അവർ അങ്ങയുടെ അടുത്ത് വിളിച്ചുചേർക്കട്ടെ."

فَجُمِعَ السَّحَرَةُ لِمِيقَاتِ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ ﴿٣٨﴾

അങ്ങനെ ഒരു നിശ്ചിതദിവസം നിശ്ചിതസമയത്ത് ജാലവിദ്യക്കാരെയാക്കെ ഒരുമിച്ചുകൂട്ടി.

وَقِيلَ لِلنَّاسِ هَلْ أَنْتُمْ مُجْتَمِعُونَ ﴿٣٩﴾

ഫറവോൻ ജനങ്ങളോടു പറഞ്ഞു: "നിങ്ങളെല്ലാം ഇവിടെ ഒത്തുകൂടുന്നുണ്ടല്ലോ.

لَعَلَّنَا نَتَّبِعُ السَّحَرَةَ إِن كَانُوا هُمْ الْغَالِبِينَ ﴿٤٠﴾

"ജാലവിദ്യക്കാരാണ് വിജയിക്കുന്നതെങ്കിൽ നമുക്കവരോടൊപ്പം ചേരാം."

فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ قَالُوا لِفِرْعَوْنَ أَئِن لَّنَا أَجْرًا إِن كُنَّا نَحْنُ الْغَالِبِينَ ﴿٤١﴾

അങ്ങനെ ജാലവിദ്യക്കാർ വന്നു. അവർ ഫറവോനോട് ചോദിച്ചു: "ഞങ്ങളാണ് വിജയിക്കുന്നതെങ്കിൽ ഉറപ്പായും ഞങ്ങൾക്ക് നല്ല പ്രതിഫലമുണ്ടാവില്ലേ!"

قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ إِذَا لَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٤٢﴾

ഫറവോൻ പറഞ്ഞു: "അതെ. ഉറപ്പായും നിങ്ങളപ്പോൾ നമ്മുടെ അടുത്ത ആളുകളായിരിക്കും."

قَالَ لَهُمْ مُوسَىٰ أَلْقُوا مَا أَنْتُمْ مُلْقُونَ ﴿٤٣﴾

മൂസ അവരോടു പറഞ്ഞു: "നിങ്ങൾക്ക് എറിയാനുള്ളത് എറിഞ്ഞുകൊള്ളുക."

فَأَلْقَوْا حِبَالَهُمْ وَعَصِيَّهُمْ وَقَالُوا بِعِزَّةِ فِرْعَوْنَ إِنَّا لَنَحْنُ الْغَالِبُونَ ﴿٤٤﴾

അവർ തങ്ങളുടെ കയ്യിലുണ്ടായിരുന്ന കയറുകളും വടികളും നിലത്തിട്ടു. എന്നിട്ടിങ്ങനെ പറഞ്ഞു: "ഫറവോന്റെ പ്രതാപത്താൽ തീർച്ചയായും ഞങ്ങൾ തന്നെയായിരിക്കും വിജയികൾ."

فَأَلْقَىٰ مُوسَىٰ عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِكُونَ ﴿٤٥﴾

പിന്നെ മൂസ തന്റെ വടി നിലത്തിട്ടു. ഉടനെയതാ അത് അവരുടെ വ്യാജനിർമ്മിതികളെയൊക്കെ വിഴുങ്ങിക്കളഞ്ഞു.

فَأَلْقَى السَّحَرَةُ سَاجِدِينَ ﴿٤٦﴾

അതോടെ ജാലവിദ്യക്കാരെല്ലാം സാഷ്ടാംഗം പ്രണമിച്ചു നിലത്തുവീണു.

قَالُوا آمَنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٧﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "ഞങ്ങൾ പ്രപഞ്ചനാഥനിൽ വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നു.

رَبِّ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ﴿٤٨﴾

"മൂസായുടെയും ഹാറൂന്റെയും നാഥനിൽ."

قَالَ آمَنْتُمْ لَهُ قَبْلَ أَنْ آذَنَ لَكُمْ ۖ إِنَّهُ لَكَبِيرُكُمُ الَّذِي عَلَّمَكُمُ السَّحَرَ فَلَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ۚ لَا قُطْعَنَ أَيْدِيكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِنْ خِلَافٍ وَلَا صَلْبَيْكُمُ أَجْمَعِينَ ﴿٤٩﴾

ഫറവോൻ പറഞ്ഞു: "ഞാൻ അനുവാദം തരുംമുമ്പെ നിങ്ങളവനിൽ വിശ്വസിച്ചുവെന്നോ? തീർച്ചയായും നിങ്ങളെ ജാലവിദ്യ പഠിപ്പിച്ച നിങ്ങളുടെ തലവനാണിവൻ. ഇതിന്റെ ഫലം ഇപ്പോൾതന്നെ നിങ്ങളറിയും. ഞാൻ നിങ്ങളുടെ കൈകാലുകൾ എതിർവശങ്ങളിൽ നിന്നായി മുറിച്ചുകളയും; തീർച്ച. നിങ്ങളെയൊക്കെ ഞാൻ കരിശിൽ തറക്കും.

قَالُوا لَا ضَيْرَ ۖ إِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ ﴿٥٠﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "വിരോധമില്ല. ഞങ്ങൾ ഞങ്ങളുടെ നാഥനിലേക്ക് തിരിച്ചുപോകുന്നവരാണ്.

إِنَّا نَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لَنَا رَبُّنَا خَطَايَانَا ۚ أَنْ كُنَّا أَوَّلَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٥١﴾

"ഫറവോന്റെ അനുയായികളിൽ ആദ്യം വിശ്വസിക്കുന്നവർ ഞങ്ങളാണ്. അതിനാൽ ഞങ്ങളുടെ നാഥൻ ഞങ്ങളുടെ പാപങ്ങളൊക്കെ പൊറുത്തുതരണമെന്ന് ഞങ്ങൾ ആഗ്രഹിക്കുന്നു."

﴿٥٢﴾ وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَسْرِ بِعِبَادِي إِنَّكُمْ مُتَّبَعُونَ ﴿٥٢﴾

മൂസാക്കു നാം ബോധനം നൽകി: "എന്റെ ദാസന്മാരെയും കൂടി രാത്രിതന്നെ പുറപ്പെട്ടുകൊള്ളുക. തീർച്ചയായും അവർ നിങ്ങളെ പിന്തുടരും."

فَأَرْسَلَ فِرْعَوْنُ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ ﴿٥٣﴾

അപ്പോൾ ഫറവോൻ ആളുകളെ ഒരുമിച്ചുകൂട്ടാൻ പട്ടണങ്ങളിലേക്ക് ദൂതന്മാരെ അയച്ചു.

إِنَّ هَٰؤُلَاءِ لَشِرْذِمَةٌ قَلِيلُونَ ﴿٥٤﴾

ഫറവോൻ പറഞ്ഞു: "തീർച്ചയായും ഇവർ ഏതാനും പേരുടെ ഒരു ചെറുസംഘമാണ്.

وَإِنَّهُمْ لَنَا لَغَائِظُونَ ﴿٥٥﴾

"അവർ നമ്മെ വല്ലാതെ കോപാകലരാക്കിയിരിക്കുന്നു.

وَإِنَّا لَجَمِيعٌ حَاذِرُونَ ﴿٥٦﴾

"തീർച്ചയായും നാം സംഘടിതരാണ്. ഏറെ ജാഗ്രത പുലർത്തുന്നവരും."

فَأَخْرَجْنَاهُمْ مِنْ جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٥٧﴾

അങ്ങനെ നാമവരെ തോട്ടങ്ങളിൽനിന്നും നീരുറവകളിൽ നിന്നും പുറത്തിറക്കി.

وَكُنُوزٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ﴿٥٨﴾

ഖജനാവുകളിൽ നിന്നും മാനുഷമായ പാർപ്പിടങ്ങളിൽ നിന്നും.

كَذَلِكَ وَأَوْرَثْنَاهَا بَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿٥٩﴾

അങ്ങനെയാണ് നാം ചെയ്യുക. അവയൊക്കെ ഇസ്രായേൽ മക്കൾക്കു നാം അവകാശപ്പെടുത്തിക്കൊടുക്കുകയും ചെയ്യും.

فَاتَّبَعُوهُمْ مُشْرِقِينَ ﴿٦٠﴾

പിന്നീട് പ്രഭാതവേളയിൽ ആ ജനം ഇവരെ പിന്തുടർന്നു.

فَلَمَّا تَرَاءَى الْجَمْعَانِ قَالَ أَصْحَابُ مُوسَى إِنَّا لَمُدْرَكُونَ ﴿٦١﴾

ഇരുസംഘവും പരസ്പരം കണ്ടുമുട്ടിയപ്പോൾ മൂസായുടെ അനുയായികൾ പറഞ്ഞു: "ഉറപ്പായും നാമിതാ പിടികൂടപ്പെടാൻ പോവുകയാണ്."

قَالَ كَلَّا إِنَّ مَعِيَ رَبِّي سَيَهْدِينِ ﴿٦٢﴾

മൂസ പറഞ്ഞു: "ഒരിക്കലുമില്ല. എന്നോടൊപ്പം എന്റെ നാഥനുണ്ട്. അവൻ എനിക്കു രക്ഷാമാർഗം കാണിച്ചുതരികതന്നെ ചെയ്യും."

فَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَى أَنْ اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْبَحَرَ ۖ فَانْفَلَقَ فَكَانَ كُلُّ فِرْقٍ كَالطَّوْدِ الْعَظِيمِ ﴿٦٣﴾

അപ്പോൾ മൂസാക്കു നാം ബോധനം നൽകി: "നീ നിന്റെ വടികൊണ്ട് കടലിനെ അടിക്കുക." അതോടെ കടൽ പിളർന്നു. ഇരുപുറവും പട്ടകുറ്റൻ പർവതംപോലെയായി.

وَأَزَلْفْنَا ثَمَّ الْآخِرِينَ ﴿٦٤﴾

ഹമവോനെയും സംഘത്തെയും നാം അതിന്റെ അടുത്തെത്തിച്ചു.

وَأَنْجَيْنَا مُوسَى وَمَنْ مَعَهُ أَجْمَعِينَ ﴿٦٥﴾

മൂസായെയും അദ്ദേഹത്തോടൊപ്പമുണ്ടായിരുന്ന എല്ലാവരെയും നാം രക്ഷപ്പെടുത്തി.

ثُمَّ أَغْرَقْنَا الْآخِرِينَ ﴿٦٦﴾

പിന്നെ മറ്റുള്ളവരെ വെള്ളത്തിലാഴ്ത്തിക്കൊന്നു.

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٦٧﴾

തീർച്ചയായും ഇതിൽ വലിയ ഗുണപാഠമുണ്ട്. എന്നിട്ടും അവരിലേറെ പേരും വിശ്വസിക്കുന്നവരായില്ല.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٦٨﴾

തീർച്ചയായും നിന്റെ നാഥൻ ഏറെ പ്രതാപിയും പരമകാരുണികനുമാണ്.

وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ إِبْرَاهِيمَ ﴿٦٩﴾

ഇബ്രാഹീമിന്റെ കഥ ഇവരെ വായിച്ചുകേൾപ്പിക്കുക:

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٧٠﴾

അദ്ദേഹം തന്റെ പിതാവിനോടും ജനതയോടും ചോദിച്ച സന്ദർഭം: "നിങ്ങൾ എന്തിനെയാണ് പൂജിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത്?"

قَالُوا نَعْبُدُ أَصْنَامًا فَنَظَلُّ لَهَا عَاكِفِينَ ﴿٧١﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "ഞങ്ങൾ ചില വിഗ്രഹങ്ങളെ പൂജിക്കുന്നു. അവയ്ക്ക് ഭജനമിരിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു."

قَالَ هَلْ يَسْمَعُونَكَ إِذْ تَدْعُونَ ﴿٧٢﴾

അദ്ദേഹം ചോദിച്ചു: "നിങ്ങൾ പ്രാർഥിക്കുമ്പോൾ അവയത് കേൾക്കുമോ?

أَوْ يَنْفَعُونَكَ أَوْ يَضُرُّونَ ﴿٧٣﴾

"അല്ലെങ്കിൽ നിങ്ങൾക്ക് അവ വല്ല ഉപകാരമോ ഉപദ്രവമോ വരുത്തുമോ?"

قَالُوا بَلْ وَجَدْنَا آبَاءَنَا كَذَلِكَ يَفْعَلُونَ ﴿٧٤﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "ഇല്ല. എന്നാൽ ഞങ്ങളുടെ പിതാക്കൾ അവയെ പൂജിക്കുന്നതായി ഞങ്ങൾ കണ്ടിട്ടുണ്ട്."

قَالَ أَفَرَأَيْتُمْ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ﴿٧٥﴾

അദ്ദേഹം ചോദിച്ചു: " നിങ്ങൾ പൂജിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത് എന്തിനെയാണെന്ന് നിങ്ങൾ ആലോചിച്ചുനോക്കിയിട്ടുണ്ടോ?

أَنْتُمْ وَأَبَاؤُكُمْ الْأَقْدَمُونَ ﴿٧٦﴾

"നിങ്ങളും നിങ്ങളുടെ പൂർവ്വികന്മാരും

فَإِنَّهُمْ عَدُوٌّ لِي إِلَّا رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿٧٧﴾

"അറിയുക: അവരൊക്കെയും എന്റെ എതിരാളികളാണ്. പ്രപഞ്ചനാഥനൊഴികെ.

الَّذِي خَلَقَنِي فَهُوَ يَهْدِينِ ﴿٧٨﴾

"എന്നെ സൃഷ്ടിച്ചവനാണവൻ. എന്നെ നേർവഴിയിലാക്കുന്നതും അവൻതന്നെ.

وَالَّذِي هُوَ يُطْعِمُنِي وَيَسْقِينِ ﴿٧٩﴾

"എനിക്ക് അന്നം നൽകുന്നതും കുടിനീർ തരുന്നതും അവനാണ്.

وَإِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ ﴿٨٠﴾

"രോഗംബാധിച്ചാൽ സുഖപ്പെടുത്തുന്നതും അവൻ തന്നെ.

وَالَّذِي يُمَيِّتُنِي ثُمَّ يُحْيِينِ ﴿٨١﴾

"എന്നെ മരിപ്പിക്കുന്നതും പിന്നെ ജീവിപ്പിക്കുന്നതും അവനാണ്.

وَالَّذِي أَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لِي خَطِيئَتِي يَوْمَ الدِّينِ ﴿٨٢﴾

"പ്രതിഫലനാളിൽ എന്റെ പാപങ്ങൾ പൊറുത്തുതരമെന്ന് ഞാൻ പ്രതീക്ഷയർപ്പിക്കുന്നത് അവനിലാണ്.

رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ ﴿٨٣﴾

"എന്റെ നാഥാ, എനിക്കു നീ യുക്തിജ്ഞാനം നൽകേണമേ. എന്നെ നീ സജ്ജനങ്ങളിൽപെടുത്തേണമേ.

وَاجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ ﴿٨٤﴾

"പിൻമുറക്കാരിൽ എനിക്കു നീ സൽപ്പേരുണ്ടാക്കേണമേ.

وَاجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِيمِ ﴿٨٥﴾

"എന്നെ നീ അനുഗ്രഹീതമായ സ്വർഗത്തിന്റെ അവകാശികളിൽ പെടുത്തേണമേ.

وَاعْفِرْ لِأَبِي إِنَّهُ كَانَ مِنَ الضَّالِّينَ ﴿٨٦﴾

"എന്റെ പിതാവിനു നീ പൊറുത്തുകൊടുക്കേണമേ. സംശയമില്ല; അദ്ദേഹം വഴിപിഴച്ചവൻതന്നെ.

وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ ﴿٨٧﴾

"ജനം ഉയിർത്തേഴുന്നേൽക്കുന്ന നാളിൽ നീയെന്നെ അപമാനിതനാക്കരുതേ.

يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ ﴿٨٨﴾

"സമ്പത്തോ സന്താനങ്ങളോ ഒട്ടും ഉപകരിക്കാത്ത ദിനമാണത്.

إِلَّا مَنْ أَتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ﴿٨٩﴾

"കുറ്റമറ്റ മനസ്സുമായി അല്ലാഹുവിന്റെ സന്നിധിയിൽ ചെന്നെത്തിയവർക്കൊഴികെ."

وَأُزْلِفَتِ الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٩٠﴾

അന്ന് ഭക്തന്മാർക്ക് സ്വർഗം വളരെ അടുത്തായിരിക്കും.

وَبُرَزَتِ الْجَحِيمُ لِلْغَاوِينَ ﴿٩١﴾

വഴിപിഴച്ചവരുടെ മുന്നിൽ നരകം വെളിപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യും.

وَقِيلَ لَهُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ﴿٩٢﴾

അന്ന് അവരോടു ചോദിക്കും: "നിങ്ങൾ പൂജിച്ചിരുന്നവയെല്ലാം എവിടെപ്പോയി?

مِنْ دُونِ اللَّهِ هَلْ يَنْصُرُونَكُمْ أَوْ يَنْتَصِرُونَ ﴿٩٣﴾

അല്ലാഹുവെക്കൂടാതെ; അവ നിങ്ങളെ സഹായിക്കുന്നുണ്ടോ? എന്നല്ല; അവയ്ക്ക് സ്വയം രക്ഷപ്പെടാനെങ്കിലും കഴിയുന്നുണ്ടോ?"

فَكُذِّبُوا فِيهَا هُمْ وَالْغَاوُونَ ﴿٩٤﴾

അങ്ങനെ ആ ദുർമാർഗികളെയും അവരുടെ ആരാധ്യരെയും അതിൽ മുഖംകുത്തി വിഴ്ത്തും.

وَجُنُودُ إبْلِيسَ أَجْمَعُونَ ﴿٩٥﴾

ഇബ്ലീസിന്റെ മുഴുവൻ പടയെയും.

قَالُوا وَهُمْ فِيهَا يَخْتَصِمُونَ ﴿٩٦﴾

അവിടെ അവരന്യോന്യം ശത്രുക്കളാകാണ്ടിരിക്കും. അന്നേരം ആ ദുർമാർഗികൾ പറയും:

تَاللَّهِ إِن كُنَّا لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٩٧﴾

"അല്ലാഹുവാണ് സത്യം? ഞങ്ങൾ വ്യക്തമായ വഴികേടിൽ തന്നെയായിരുന്നു.

إِذْ نُسَوِّيكُمْ بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٩٨﴾

"ഞങ്ങൾ നിങ്ങളെ പ്രപഞ്ചനാഥന് തുല്യരാക്കിയപ്പോൾ.

وَمَا أَضَلَّنَا إِلَّا الْمُجْرِمُونَ ﴿٩٩﴾

"ഞങ്ങളെ വഴിതെറ്റിച്ചത് ആ കുറ്റവാളികളല്ലാതാരുമല്ല.

فَمَا لَنَا مِنْ شَافِعِينَ ﴿١٠٠﴾

- "ഇപ്പോൾ ഞങ്ങൾക്ക് ശിപാർശകരായി ആരുമില്ല.

وَلَا صَدِيقٍ حَمِيمٍ ﴿١٠١﴾

- "ഉറ്റമിത്രവുമില്ല.

فَلَوْ أَنَّ لَنَا كَرَّةً فَنَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٢﴾

"അതിനാൽ ഞങ്ങൾക്കൊന്ന് തിരിച്ചുപോകാൻ കഴിഞ്ഞിരുന്നെങ്കിൽ! അപ്പോൾ ഉറപ്പായും ഞങ്ങൾ സത്യവിശ്വാസികളിലുൾപ്പെട്ടുമായിരുന്നു!"

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٠٣﴾

തീർച്ചയായും ഇതിൽ ജനങ്ങൾക്ക് ഗുണപാഠമുണ്ട്. എന്നിട്ടും അവരിലേറെ പേരും വിശ്വസിക്കുന്നവരായില്ല.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٠٤﴾

തീർച്ചയായും നിന്റെ നാഥൻ തന്നെയാണ് പ്രതാപിയും പരമ കാരുണികനും.

كَذَّبَتْ قَوْمُ نوحٍ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٠٥﴾

നൂഹിന്റെ ജനത ദൈവദൂതന്മാരെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞു.

إِذْ قَالَ لَهُم أَخُوهُمْ نُوحٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٠٦﴾

അവരുടെ സഹോദരൻ നൂഹ് അവരോട് നിങ്ങളെ ഭക്തിപൂർവ്വമായി ഭയപ്പെടുന്നുണ്ടോ?

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٠٧﴾

"സംശയം വേണ്ട; ഞാൻ നിങ്ങളിലേക്കുള്ള വിശ്വസ്തനായ ദൈവദൂതനാണ്.

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٠٨﴾

"അതിനാൽ അല്ലാഹുവോട് ഭക്തിയുള്ളവരാവുക. എന്നെ അനുസരിക്കുക.

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ۖ إِنِ أَجْرِي إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٠٩﴾

"ഇതിന്റെ പേരിൽ ഞാൻ നിങ്ങളോടൊരു പ്രതിഫലവും ചോദിക്കുന്നില്ല. എനിക്ക് ഉള്ള പ്രതിഫലം പ്രപഞ്ചനാഥന്റെ വശമാണുള്ളത്.

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١١٠﴾

"അതിനാൽ നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവോട് ഭക്തിയുള്ളവരാവുക. എന്നെ അനുസരിക്കുക."

﴿١١١﴾ قَالُوا أَتُؤْمِنُ لَكَ وَاتَّبَعَكَ الْأَرْذَلُونَ ﴿١١١﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "നിന്നെ പിൻപറ്റിയവരൊക്കെ താണവീഭാഗത്തിൽ പെട്ടവരാണല്ലോ. പിന്നെ ഞങ്ങൾക്കെങ്ങനെ നിന്നിൽ വിശ്വസിക്കാനാകും?"

قَالَ وَمَا عَلِمِي بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١١٢﴾

അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "അവർ ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റി എനിക്കെന്തറിയാം?

إِنْ حِسَابُهُمْ إِلَّا عَلَى رَبِّي ۖ لَوْ تَشْعُرُونَ ﴿١١٣﴾

"അവരുടെ വിചാരണ എന്റെ നാഥന്റെ മാത്രം ചുമതലയത്രെ. നിങ്ങൾ ബോധമുള്ളവരെങ്കിൽ അതോർക്കുക.

وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٤﴾

"സത്യവിശ്വാസികളെ ഞാനെന്തായാലും ആട്ടിയകറ്റുകയില്ല.

إِن أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿١١٥﴾

"ഞാൻ വ്യക്തമായ മുന്നറിയിപ്പുകാരൻ മാത്രമാണ്."

﴿١١٦﴾ قَالُوا لَيْن لَمْ تَنْتَهُ يَا نُوحُ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمَرْجُومِينَ ﴿١١٦﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "നൂഹേ, നിയിതു നിർത്തുന്നില്ലെങ്കിൽ നിശ്ചയമായും നിന്നെ എറിഞ്ഞുകൊല്ലുകതന്നെ ചെയ്യും."

﴿١١٧﴾ قَالَ رَبِّ إِنِّي قَوْمِي كَذَّبُونِ ﴿١١٧﴾

നൂഹ് പറഞ്ഞു: "എന്റെ നാഥാ, തീർച്ചയായും എന്റെ ജനത എന്നെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു.

﴿١١٨﴾ فَافْتَحْ بَيْنِي وَبَيْنَهُمْ فَتْحًا وَنَجِّنِي وَمَنْ مَعِيَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٨﴾

"അതിനാൽ എനിക്കും അവർക്കുമിടയിൽ നീയൊരു നിർണായക തീരുമാനമെടുക്കേണമേ. എന്നെയും എന്റെ കൂടെയുള്ള സത്യവിശ്വാസികളെയും രക്ഷപ്പെടുത്തേണമേ."

فَأَنْجَيْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفُلِّ الْمَشْحُونِ ﴿١١٩﴾

അപ്പോൾ അദ്ദേഹത്തെയും അദ്ദേഹത്തോടൊപ്പമുള്ളവരെയും തിങ്ങിനിറഞ്ഞ ഒരു കപ്പലിൽ നാം രക്ഷപ്പെടുത്തി.

ثُمَّ أَغْرَقْنَا بَعْدُ الْبَاقِينَ ﴿١٢٠﴾

പിന്നെ അതിനുശേഷം ബാക്കിയുള്ളവരെയാക്കെ വെള്ളത്തിൽ മുക്കിയാഴ്ന്നു.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٢١﴾

തീർച്ചയായും അതിൽ ജനങ്ങൾക്കൊരു ദൃഷ്ടാന്തമുണ്ട്. എന്നിട്ടും അവരിലേറെ പേരും വിശ്വസിക്കുന്നവരായില്ല.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٢٢﴾

നിശ്ചയം നിന്റെ നാഥൻ തന്നെയാണ് പ്രതാപവാനും പരമകരുണികനും.

كَذَّبَتْ عَادُ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٢٣﴾

ആദ് സമുദായം ദൈവദൂതന്മാരെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞു.

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ هُودٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٢٤﴾

അവരുടെ സഹോദരൻ ഹൂദ് അവരോടു പറഞ്ഞതോർക്കുക: "നിങ്ങൾ ഭക്തരാവുന്നില്ലേ?

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٢٥﴾

"തീർച്ചയായും ഞാൻ നിങ്ങളിലേക്കുള്ള വിശ്വസ്തനായ ദൈവദൂതനാണ്.

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٢٦﴾

"അതിനാൽ നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവോട് ഭക്തിപൂലർത്തുക. എന്നെ അനുസരിക്കുക.

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ۖ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٢٧﴾

"ഇതിന്റെ പേരിൽ ഞാൻ നിങ്ങളോടൊരു പ്രതിഫലവും ചോദിക്കുന്നില്ല. എനിക്കുള്ള പ്രതിഫലം പ്രപഞ്ചനാഥന്റെ വശമാണുള്ളത്.

أَتَبْنُونَ بِكُلِّ رِيعٍ آيَةً تَعْبَثُونَ ﴿١٢٨﴾

"വെറുതെ പൊങ്ങച്ചം കാട്ടാനായി നിങ്ങൾ എല്ലാ കുന്നിൻമുകളിലും സ്തൂരകസൗധങ്ങൾ കെട്ടിപ്പൊക്കുകയായോ?

وَتَتَّخِذُونَ مَصَانِعَ لَعَلَّكُمْ تَخْلُدُونَ ﴿١٢٩﴾

"നിങ്ങൾക്ക് എക്കാലവും പാർക്കാനെന്നപോലെ പടുക്കുറുൻ കൊട്ടാരങ്ങൾ പടുത്തുയർത്തുകയായോ?

وَإِذَا بَطِشْتُمْ بَطِشْتُمْ جَبَّارِينَ ﴿١٣٠﴾

"നിങ്ങൾ ആരെയെങ്കിലും പിടികൂടിയാൽ വളരെ ക്രൂരമായാണ് ബലപ്രയോഗം നടത്തുന്നത്.

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٣١﴾

"അതിനാൽ നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവോട് ഭക്തിയുള്ളവരാവുക. എന്നെ അനുസരിക്കുക.

وَاتَّقُوا الَّذِي أَمَدَّكُمْ بِمَا تَعْلَمُونَ ﴿١٣٢﴾

"അല്ലാഹു നിങ്ങളെ സഹായിച്ചതെങ്ങനെയെല്ലാമെന്ന് നിങ്ങൾക്കു നന്നായറിയാമല്ലോ. അതിനാൽ നിങ്ങൾ അവനോട് ഭക്തിയുള്ളവരാവുക.

أَمَدَّكُمْ بِأَنْعَامٍ وَبَنِينَ ﴿١٣٣﴾

"കന്നുകാലികളെയും മക്കളെയും നൽകി അവൻ നിങ്ങളെ സഹായിച്ചു.

وَجَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿١٣٤﴾

"തോട്ടങ്ങളും അരുവികളും തന്നെ.



إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٣٥﴾

"ഭയങ്കരമായ ഒരുനാളിലെ ശിക്ഷ നിങ്ങൾക്കു വന്നെത്തുമെന്ന് ഞാൻ ഭയപ്പെടുന്നു."

قَالُوا سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَوَعَضْتَ أَمْ لَمْ تَكُنْ مِنَ الْوَاعِظِينَ ﴿١٣٦﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "നീ ഉപദേശിക്കുന്നതും ഉപദേശിക്കാതിരിക്കുന്നതും ഞങ്ങൾക്ക് ഒരേപോലെയാണ്."

إِنَّ هَذَا إِلَّا خُلُقُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٣٧﴾

"ഞങ്ങൾ ഈ ചെയ്യുന്നതൊക്കെ പൂർവികരുടെ പതിവിൽ പെട്ടതാണ്."

وَمَا نَحْنُ بِمُعَذِّبِينَ ﴿١٣٨﴾

"ഞങ്ങൾ ശിക്ഷിക്കപ്പെടുന്നവരല്ല."

فَكَذَّبُوهُ فَأَهْلَكْنَاهُمْ ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٣٩﴾

അങ്ങനെ അവരദ്ദേഹത്തെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞു. അതിനാൽ നാമവരെ നശിപ്പിച്ചു. തീർച്ചയായും അതിലൊരു ദൃഷ്ടാന്തമുണ്ട്. എന്നിട്ടും അവരിലേറെപ്പേരും വിശ്വാസികളായില്ല.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٤٠﴾

നിശ്ചയം നിന്റെ നാഥൻ ഏറെ പ്രതാപിയും പരമദയാലുവുമാണ്.

كَذَّبَتْ ثَمُودُ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٤١﴾

സമുദ് സമുദായം ദൈവദൂതന്മാരെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞു.

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ صَالِحٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٤٢﴾

അവരുടെ സഹോദരൻ സ്വാലിഹ് അവരോട് ചോദിച്ചു സന്ദർഭം: "നിങ്ങൾ ഭക്തരാവുന്നില്ലേ?"

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٤٣﴾

"തീർച്ചയായും ഞാൻ നിങ്ങളിലേക്കയക്കപ്പെട്ട വിശ്വസ്തനായ ദൈവദൂതനാണ്."

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٤٤﴾

"അതിനാൽ നിങ്ങൾ ദൈവഭക്തരാവുക. എന്നെ അനുസരിക്കുക.

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ۖ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٤٥﴾

"ഇതിന്റെ പേരിൽ ഞാൻ നിങ്ങളോടൊരു പ്രതിഫലവും ചോദിക്കുന്നില്ല. എനിക്കുള്ള പ്രതിഫലം പ്രപഞ്ചനാഥനിൽ നിന്ന് മാത്രമാണ്."

أَتَتْرَكُونَ فِي مَا هَاهُنَا آمِنِينَ ﴿١٤٦﴾

"അല്ലോ, ഇവിടെ ഇക്കാണുന്നതിലൊക്കെ നിർഭയമായി യഥേഷ്ടം വിഹരിക്കാൻ നിങ്ങളെ വിട്ടേക്കുമെന്നാണോ നിങ്ങൾ കരുതുന്നത്?"

فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿١٤٧﴾

"അതായത് ഈ തോട്ടങ്ങളിലും അരുവികളിലും?"

وَزُرُوعٍ وَنَخْلٍ طَلْعُهَا هَضِيمٌ ﴿١٤٨﴾

"വയലുകളിലും പാകമായ പഴക്കലകൾ നിറഞ്ഞ ഈന്തപ്പനത്തോപ്പുകളിലും?"

وَنَنْحِتُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا فَارِهِينَ ﴿١٤٩﴾

"നിങ്ങൾ ആർഭാടപ്രിയരായി പർവതങ്ങൾ തുറന്ന് വീടുകളുണ്ടാക്കുന്നു."

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٥٠﴾

"നിങ്ങൾ ദൈവഭക്തരാവുക. എന്നെ അനുസരിക്കുക.

وَلَا تُطِيعُوا أَمْرَ الْمُسْرِفِينَ ﴿١٥١﴾

"അതിക്രമികളുടെ ആജ്ഞകൾ അനുസരിക്കരുത്.

الَّذِينَ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ ﴿١٥٢﴾

"ഭൂമിയിൽ കഴപ്പമുണ്ടാക്കുന്നവരാണവർ. ഒരുവിധ സംസ്കരണവും വരുത്താത്തവരും."

قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرِينَ ﴿١٥٣﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "നീ മാരണം ബാധിച്ചവൻ തന്നെ.

مَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا فَأْتِ بَآيَةٍ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿١٥٤﴾

"നീ ഞങ്ങളെപ്പോലുള്ള ഒരു മനുഷ്യനല്ലാതാരുമല്ല. അതിനാൽ നീ എന്തെങ്കിലും അടയാളം കൊണ്ടുവരിക. നീ സത്യവാദിയെങ്കിൽ!"

قَالَ هَذِهِ نَاقَةٌ لَهَا شِرْبٌ وَلَكُمْ شِرْبُ يَوْمٍ مَعْلُومٍ ﴿١٥٥﴾

അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "ഇതാ ഒരൊട്ടകം. നിശ്ചിത ദിവസം അതിനു വെള്ളം കുടിക്കാൻ അവസരമുണ്ട്. നിങ്ങൾക്കും ഒരവസരമുണ്ട്.

وَلَا تَمَسُّوهَا بِسُوءٍ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابُ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٥٦﴾

"നിങ്ങൾ അതിനെ ഒരു നിലക്കും ദ്രോഹിക്കരുത്. അങ്ങനെ ചെയ്താൽ ഒരു ഭയങ്കര നാളിലെ ശിക്ഷ നിങ്ങളെ പിടികൂടും."

فَعَقَرُوهَا فَاصْبَحُوا نَادِمِينَ ﴿١٥٧﴾

എന്നാൽ അവരിൽനിന്നെ കശാപ്പ് ചെയ്തു. അങ്ങനെ അവർ കടുത്ത ദുഃഖത്തിനിരയായി.

فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٥٨﴾

അതോടെ മുന്നറിയിപ്പ് നൽകപ്പെട്ട ശിക്ഷ അവരെ പിടികൂടി. തീർച്ചയായും അതിലൊരു ദൃഷ്ടാന്തമുണ്ട്. എന്നിട്ടും അവരിലേറെ പേരും വിശ്വാസികളായില്ല.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٥٩﴾

നിശ്ചയം നിന്റെ നാഥൻ ഏറെ പ്രതാപിയും പരമകരുണികനുമാണ്.

كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوطٍ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٦٠﴾

ലൂത്രിന്റെ ജനത ദൈവദൂതന്മാരെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞു.

إِذْ قَالَ لَهُمُ أَخُوهُمْ لُوطٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٦١﴾

അവരുടെ സഹോദരൻ ലൂത്ത് അവരോടു ചോദിച്ച സന്ദർഭം: "നിങ്ങൾ ഭക്തരാവുന്നില്ലേ?

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٦٢﴾

"തീർച്ചയായും ഞാൻ നിങ്ങൾക്കുള്ള വിശ്വസ്തനായ ദൈവദൂതനാണ്.

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٦٣﴾

"അതിനാൽ നിങ്ങൾ ദൈവഭക്തരാവുക. എന്നെ അനുസരിക്കുക.

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ۖ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦٤﴾

"ഇതിന്റെ പേരിൽ ഞാൻ നിങ്ങളോടൊരു പ്രതിഫലവും ചോദിക്കുന്നില്ല. എനിക്കുള്ള പ്രതിഫലം പ്രപഞ്ചനാഥന്റെ വശമാണുള്ളത്.

أَتَأْتُونَ الذُّكْرَانَ مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿١٦٥﴾

"മാലോകരിൽ കാമശമനത്തിന് വേണ്ടി നിങ്ങൾ പുരുഷന്മാരെ സമീപിക്കുകയാണോ?

وَتَذَرُونَ مَا خَلَقَ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ ۚ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ عَادُونَ ﴿١٦٦﴾

"നിങ്ങളുടെ നാഥൻ നിങ്ങൾക്കായി സൃഷ്ടിച്ചതന്ന നിങ്ങളുടെ ഇണകളെ ഉപേക്ഷിക്കുകയും? നിങ്ങൾ പരിധിവിട്ട ജനംതന്നെ."

قَالُوا لَنْ لَمْ تَنْتَهُ يَا لُوطُ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمُخْرَجِينَ ﴿١٦٧﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "ലൂത്, നീ ഇത് നിർത്തുന്നില്ലെങ്കിൽ ഞങ്ങളുടെ നാട്ടിൽനിന്ന് പുറത്താക്കപ്പെടുന്നവരിൽ നീയുമുണ്ടാകും."

قَالَ إِنِّي لِعَمَلِكُمْ مِنَ الْقَالِينَ ﴿١٦٨﴾

അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "ഞാൻ നിങ്ങളുടെ ഇത്തരം ചെയ്തികളെ വെറുക്കുന്ന കൂട്ടത്തിലാണ്."

رَبِّ نَجِّنِي وَأَهْلِي مِمَّا يَعْمَلُونَ ﴿١٦٩﴾

"എന്റെ നാഥാ! നീ എന്നെയും എന്റെ കുടുംബത്തെയും ഇവർ ഈ ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതിൽനിന്ന് രക്ഷിക്കേണമേ."

فَنَجِّنَاهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ ﴿١٧٠﴾

അവസാനം അദ്ദേഹത്തെയും അദ്ദേഹത്തിന്റെ കുടുംബത്തെയും നാം രക്ഷിച്ചു.

إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغَابِرِينَ ﴿١٧١﴾

പിന്തിന്നിന്ന ഒരു കിഴവിയെ ഒഴികെ.

ثُمَّ دَمَّرْنَا الْآخَرِينَ ﴿١٧٢﴾

പിന്നീട് മറ്റുള്ളവരെ നാം തകർത്ത് നാശമാക്കി.

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا ۖ فَسَاءَ مَطَرُ الْمُنْذَرِينَ ﴿١٧٣﴾

അവരുടെമേൽ നാം ഒരുതരം മഴ വീഴ്ത്തി. താക്കീത് നൽകപ്പെട്ടവർക്ക് കിട്ടിയ ആ മഴ എത്ര ഭീകരം!

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٧٤﴾

തീർച്ചയായും അതിലൊരു ദൃഷ്ടാന്തമുണ്ട്. എന്നിട്ടും അവരിലേറെപ്പേരും വിശ്വാസികളായില്ല.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٧٥﴾

സംശയമില്ല, നീന്റെ നാഥൻ ഏറെ പ്രതാപിയും പരമദയാലുവും തന്നെ.

كَذَّبَ أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٧٦﴾

“ ഐക് ” നിവാസികൾ ദൈവദൂതന്മാരെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞു.

إِذْ قَالَ لَهُمْ شُعَيْبٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٧٧﴾

ശുഐബ് അവരോടു ചോദിച്ച സന്ദർഭം: "നിങ്ങൾ ദൈവത്തോടു ഭക്തിപൂർവ്വമായില്ലേ?"

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٧٨﴾

"ഞാൻ നിങ്ങളിലേക്ക് നിയോഗിതനായ വിശ്വസ്തനായ ദൈവദൂതനാണ്."

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٧٩﴾

"അതിനാൽ നിങ്ങൾ ദൈവഭക്തരാവുക. എന്നെ അനുസരിക്കുക.

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ۖ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٨٠﴾

"ഇതിന്റെ പേരിൽ ഞാൻ നിങ്ങളോട് ഒരു പ്രതിഫലവും ആവശ്യപ്പെടുന്നില്ല. എനിക്കുള്ള പ്രതിഫലം പ്രപഞ്ചനാഥന്റെ വശം മാത്രമാണ്."

﴿١٨١﴾ أَوْفُوا الْكَيْلَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُخْسِرِينَ

"നിങ്ങൾ അളവിൽ തികവുവരുത്തുക. അളവിൽ കുറവുവരുത്തുന്നവരിൽ പെടരുതല്ലോ."

وَزِنُوا بِالْقِسْطِ الْمُسْتَقِيمِ ﴿١٨٢﴾

"കൃത്യതയുള്ള തുലാസുകളിൽ തുക്കുക.

وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَعْتُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿١٨٣﴾

"ജനങ്ങൾക്ക് അവരുടെ ചരക്കുകളിൽ കുറവുവരുത്തരുത്. നാട്ടിൽ കഷ്ടപ്പാടാക്കി വിഹരിക്കരുത്.

وَاتَّقُوا الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالْجِبِلَّ الْأُولَىٰ ﴿١٨٤﴾

"നിങ്ങളെയും മുൻതലമുറകളെയും സൃഷ്ടിച്ച അല്ലാഹുവോട് ഭക്തിയുള്ളവരാവുക."

قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرِينَ ﴿١٨٥﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "നീ മാരണം ബാധിച്ച ഒരുത്തൻ മാത്രമാണ്.

وَمَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا وَإِنْ نَظُنُّكَ لَمِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿١٨٦﴾

"നീ ഞങ്ങളെപ്പോലുള്ള ഒരു മനുഷ്യനല്ലാതാരുമല്ല. കള്ളം പറയുന്നവനായാണ് നിന്നെ ഞങ്ങൾ കരുതുന്നത്.

فَأَسْقِطْ عَلَيْنَا كِسْفًا مِّنَ السَّمَاءِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿١٨٧﴾

"ആകാശത്തിന്റെ ചില കഷണങ്ങൾ ഞങ്ങൾക്കുമേൽ വീഴുക, നീ സത്യവാദിയെങ്കിൽ."

قَالَ رَبِّي أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨٨﴾

അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതിനെപ്പറ്റി നന്നായറിയുന്നവനാണ് എന്റെ നാഥൻ."

فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمْ عَذَابُ يَوْمِ الظُّلَّةِ ۚ إِنَّهُ كَانَ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٨٩﴾

അങ്ങനെ അവരദ്ദേഹത്തെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞു. അതിനാൽ കാർമേലം കുടപിടിച്ച നാളിന്റെ ശിക്ഷ അവരെ പിടികൂടി. ഭയങ്കരമായ ഒരു നാളിന്റെ ശിക്ഷ തന്നെയായിരുന്നു അത്.

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٩٠﴾

തീർച്ചയായും അതിലൊരു ദൃഷ്ടാന്തമുണ്ട്. എന്നിട്ടും അവരിലേറെ പേരും വിശ്വസിക്കുന്നവരായില്ല.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٩١﴾

നിശ്ചയം, നിന്റെ നാഥൻ ഏറെ പ്രതാപിയും പരമദയാലുവുമാണ്.

وَإِنَّهُ لَتَنْزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٩٢﴾

തീർച്ചയായും ഇത് പ്രപഞ്ചനാഥനിൽ നിന്ന് അവതരിച്ചുകിട്ടിയതാണ്.

نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ ﴿١٩٣﴾

വിശ്വസ്തനായ ആത്മാവാണ് അതുമായി ഇറങ്ങിയത്.

عَلَىٰ قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنْذِرِينَ ﴿١٩٤﴾

നിന്റെ ഹൃദയത്തിലാണിതിറക്കിത്തന്നത്. നീ താക്കീതു നൽകുന്നവരിലുൾപ്പെടാൻ.

بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُّبِينٍ ﴿١٩٥﴾

തെളിഞ്ഞ അറബിഭാഷയിലാണിത്.

وَإِنَّهُ لَفِي زُبْرِ الْأَوَّلِينَ ﴿١٩٦﴾

പൂർവികരുടെ വേദപുസ്തകങ്ങളിലും ഇതുണ്ട്.

أَوَلَمْ يَكُن لَّهُمْ آيَةٌ أَن يَعْلَمَهُ عُلَمَاءُ بَنِي إِسْرَٰئِيلَ ﴿١٩٧﴾

ഇസ്രയേൽ മക്കളിലെ പണ്ഡിതന്മാർക്ക് അതറിയാം എന്നതുതന്നെ ഇവർക്ക് ഒരു ദുഷ്ടാന്തമല്ലേ?

﴿١٩٨﴾ وَلَوْ نَزَّلْنَاهُ عَلَىٰ بَعْضِ الْأَعْجَمِينَ

നാമിത് അനറബികളിൽ ആർക്കെങ്കിലുമാണ് ഇറക്കിക്കൊടുത്തതെന്ന് കരുതുക.

﴿١٩٩﴾ فَقَرَأَهُ عَلَيْهِمْ مَا كَانُوا بِهِ مُؤْمِنِينَ

അങ്ങനെ അയാളുത് അവരെ വായിച്ചുകേൾപ്പിച്ചുവെന്നും; എന്നാലും അവരിൽ വിശ്വസിക്കുമായിരുന്നില്ല.

﴿٢٠٠﴾ كَذَلِكَ سَلَكْنَاهُ فِي قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ

അവ്വിധം നാമിതിനെ കറുവാളികളുടെ ഹൃദയങ്ങളിൽ കടത്തിവിട്ടിരിക്കുന്നു.

﴿٢٠١﴾ لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ حَتَّىٰ يَرَوُا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ

നോവേറിയശിക്ഷ കാണാൻവരെ അവരിൽ വിശ്വസിക്കുകയില്ല.

﴿٢٠٢﴾ فَيَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ

അവരറിയാത്ത നേരത്ത് വളരെ പെട്ടെന്നായിരിക്കും അതവരിൽ വന്നെത്തുക.

﴿٢٠٣﴾ فَيَقُولُوا هَلْ نَحْنُ مُنْظَرُونَ

അപ്പോഴവർ പറയും: "ഞങ്ങൾക്കൊരിത്തിരി അവധി കിട്ടുമോ?"

﴿٢٠٤﴾ أَفَبِعَذَابِنَا يَسْتَعْجِلُونَ

എന്നിട്ടും ഇക്കൂട്ടർ നമ്മുടെ ശിക്ഷ കിട്ടാനാണോ ഇത്ര ധൂതികൂട്ടുന്നത്?

﴿٢٠٥﴾ أَفَرَأَيْتَ إِنْ مَتَّعْنَاهُمْ سِنِينَ

നീ ചിന്തിച്ചുനോക്കിയോ: നാം അവർക്ക് കൊല്ലങ്ങളോളം കഴിയാൻ ആവശ്യമായ സുഖസൗകര്യങ്ങൾ നൽകിയെന്നുവെക്കുക;

﴿٢٠٦﴾ ثُمَّ جَاءَهُمْ مَا كَانُوا يُوعَدُونَ

പിന്നീട് അവർക്ക് മുന്നറിയിപ്പ് നൽകിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന ശിക്ഷ അവരിൽ വന്നെത്തിയെന്നും.

﴿٢٠٧﴾ مَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يُمْتَعُونَ

എന്നാലും അവർക്കു സുഖിച്ചുകഴിയാൻ നൽകിയ സൗകര്യം അവർക്കൊട്ടും ഉപകരിക്കുമായിരുന്നില്ല.

﴿٢٠٨﴾ وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا لَهَا مُنْذِرُونَ

മുന്നറിയിപ്പുകാരനെ അയച്ചിട്ടല്ലാതെ ഒരു നാടിനെയും നാം നശിപ്പിച്ചിട്ടില്ല.

﴿٢٠٩﴾ ذِكْرَىٰ وَمَا كُنَّا ظَالِمِينَ

അവരെ ഉദ്ബോധിപ്പിക്കാനാണിത്. നാം ആരോടും ഒട്ടും അതിക്രമം കാണിക്കുന്നവനല്ല.

﴿٢١٠﴾ وَمَا تَنْزَّلَتْ بِهِ الشَّيَاطِينُ

ഈ ഖുർആൻ ഇറക്കിക്കൊണ്ടുവന്നത് പിശാചുക്കളല്ല.

﴿٢١١﴾ وَمَا يَنْبَغِي لَهُمْ وَمَا يَسْتَطِيعُونَ

അതവർക്കു ചേർന്നതല്ല. അവർക്കതൊട്ടു സാധ്യവുമല്ല.

﴿٢١٢﴾ إِنَّهُمْ عَنِ السَّمْعِ لَمْعَزُولُونَ

അവരിൽ കേൾക്കുന്നതിൽ നിന്നുപോലും അകറ്റിനിർത്തപ്പെട്ടവരാണ്.

﴿٢١٣﴾ فَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَكُونَ مِنَ الْمُعَذَّبِينَ

അതിനാൽ അല്ലാഹുവോടൊപ്പം മറ്റൊരു ദൈവത്തെയും നീ വിളിച്ചുപ്രാർഥിക്കരുത്. അങ്ങനെ ചെയ്താൽ നീയും ശിക്ഷാർഹരിൽപെടും.

وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ ﴿٢١٤﴾

നീ നിന്റെ അടുത്തബന്ധുക്കൾക്ക് മുന്നറിയിപ്പ് നൽകുക.

وَاحْفَظْ جَنَاحَكَ لِمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢١٥﴾

നിന്നെ പിൻപറ്റിയ സത്യവിശ്വാസികൾക്ക് നിന്റെ ചിറക് താഴിക്കൊടുക്കുകയും ചെയ്യുക.

فَإِنْ عَصَوْكَ فَقُلْ إِنِّي بَرِيءٌ مِمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٢١٦﴾

അഥവാ, അവർ നിന്നെ ധിക്കരിക്കുകയാണെങ്കിൽ പറയുക: "നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതിനൊന്നും ഞാനത്തരവാദിയല്ല."

وَتَوَكَّلْ عَلَى الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ﴿٢١٧﴾

പ്രതാപിയും ദയാപരനുമായ അല്ലാഹുവിൽ ഭരമേൽപിക്കുക.

الَّذِي يَرَاكَ حِينَ تَقُومُ ﴿٢١٨﴾

നീ നിന്നു പ്രാർഥിക്കുന്നേരത്ത് നിന്നെ കാണുന്നവനാണവൻ.

وَتَقَلُّبَكَ فِي السَّاجِدِينَ ﴿٢١٩﴾

സാഷ്ടാംഗം പ്രണമിക്കുന്നവരിൽ നിന്റെ ചലനങ്ങൾ കാണുന്നവനും.

إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٢٢٠﴾

തീർച്ചയായും അവൻ എല്ലാം കേൾക്കുന്നവനും അറിയുന്നവനുമാണ്.

هَلْ أَتَبَّكُمُ عَلَىٰ مَنْ تَنَزَّلُ الشَّيَاطِينُ ﴿٢٢١﴾

പിശാചുക്കൾ വന്നിറങ്ങുന്നത് ആരിലാണെന്ന് നാം നിങ്ങളെ അറിയിച്ചുതരട്ടെയോ?

تَنَزَّلُ عَلَىٰ كُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٍ ﴿٢٢٢﴾

തനി നണയന്മാരും കുറ്റവാളികളുമായ എല്ലാവരിലുമാണ് പിശാച് വന്നിറങ്ങുന്നത്.

يُلْقُونَ السَّمْعَ وَأَكْثُرُهُمْ كَاذِبُونَ ﴿٢٢٣﴾

അവർ പിശാചുക്കളുടെ വാക്കുകൾ കാരോർത്ത് കേൾക്കുന്നു. അവരിലേറെപ്പേരും കള്ളംപറയുന്നവരാണ്.

وَالشُّعْرَاءُ يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ ﴿٢٢٤﴾

വഴിപിഴച്ചവരാണ് കവികളെ പിൻപറ്റുന്നത്.

أَلَمْ تَرَ أَنَّهُمْ فِي كُلِّ وَادٍ يَهِيمُونَ ﴿٢٢٥﴾

നീ കാണുന്നില്ലേ; അവർ സകല താഴ്വരകളിലും അലഞ്ഞുതിരിയുന്നത്;

وَأَنَّهُمْ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ ﴿٢٢٦﴾

തങ്ങൾ ചെയ്യാത്തത് പറയുന്നതും.

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَذَكَرُوا اللَّهَ كَثِيرًا وَانْتَصَرُوا مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوا ۗ وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ ﴿٢٢٧﴾

സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ദൈവത്തെ ധാരാളമായി സ്മരിക്കുകയും തങ്ങൾ അക്രമിക്കപ്പെട്ടശേഷം അതിനെ നേരിടുക മാത്രം ചെയ്തവരുമൊഴികെ. അതിക്രമികൾ അടുത്തുതന്നെ അറിയും, തങ്ങൾ മാറിമറിഞ്ഞ് ഏതൊരു പരിണതിയിലാണ് എത്തുകയെന്ന്.

## അദ്ധ്യായം 27

### നംൽ ( ഉറുബ് )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

طس ۚ تِلْكَ آيَاتُ الْقُرْآنِ وَكِتَابٍ مُبِينٍ ﴿١﴾

ത്വാ-സീൻ. ഇത് ഖുർആന്റെയും സുവ്യക്തമായ വേദപുസ്തകത്തിന്റെയും വചനങ്ങളാണ്.

هُدًى وَبُشْرَىٰ لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٢﴾

സത്യവിശ്വാസികൾക്ക് നേർവഴി കാണിക്കുന്നതും ശുഭവാർത്ത അറിയിക്കുന്നതുമാണ്.

الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ﴿٣﴾

അവർ നമസ്കാരം നിഷ്ഠയോടെ നിർവഹിക്കുന്നവരും സകാത്ത് നൽകുന്നവരുമാണ്. പരലോകത്തിൽ അടിയുറച്ചുവിശ്വസിക്കുന്നവരും.

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ زَيَّنَّا لَهُمْ أَعْمَالَهُمْ فَهُمْ يَعْمَهُونَ ﴿٤﴾

പരലോകത്തിൽ വിശ്വസിക്കാത്തവർക്കു നാം അവരുടെ ചെയ്തികൾ ചേതോഹരമായി തോന്നിപ്പിക്കുന്നു. അങ്ങനെ അവർ വിഭ്രാന്തരായി ഉഴറിനടക്കുന്നു.

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَهُمْ سُوءُ الْعَذَابِ وَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمُ الْآخِسُونَ ﴿٥﴾

അവർക്കാണ് കൊടിയ ശിക്ഷയുള്ളത്. പരലോകത്ത് പറ്റു പരാജയപ്പെടുന്നവരും അവർ തന്നെ.

وَإِنَّكَ لَتَلْقَى الْقُرْآنَ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ عَلِيمٍ ﴿٦﴾

നിശ്ചയം; യുക്തിജ്ഞനും സർവജ്ഞനുമായവനിൽ നിന്നാണ് നീ ഈ ഖുർആൻ സ്വീകരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത്.

إِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِأَهْلِهِ إِنِّي آنَسْتُ نَارًا سَآتِيكُمْ مِنْهَا بِخَبَرٍ أَوْ آتِيكُمْ بِشِهَابٍ قَبَسٍ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ ﴿٧﴾

മൂസ തന്റെ കുടുംബത്തോടുപറഞ്ഞ സന്ദർഭം: "തീർച്ചയായും ഞാൻ തീ കാണുന്നുണ്ട്. ഞാനവിടെനിന്ന് വല്ല വിവരവുമായി വരാം. അല്ലെങ്കിൽ തീനാളം കൊള്ളുത്തി നിങ്ങൾക്കെത്തിച്ചുതരാം. നിങ്ങൾക്ക് തീക്കായാമല്ലോ."

فَلَمَّا جَاءَهَا نُودِيَ أَنْ بُورِكَ مَنْ فِي النَّارِ وَمَنْ حَوْلَهَا وَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٨﴾

അങ്ങനെ അദ്ദേഹം അതിനടുത്തുചെന്നു. അപ്പോൾ ഇങ്ങനെയൊരു വിളംബരം കേട്ടു: "തീയിലുള്ളവരും അതിന്റെ ചുറ്റുമുള്ളവരും ഏറെ അനുഗ്രഹിതരാണ്. പ്രപഞ്ചനാഥനായ അല്ലാഹു എത്ര പരിശുദ്ധൻ.

يَا مُوسَىٰ إِنَّهُ أَنَا اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٩﴾

"ഓ മൂസാ; നിശ്ചയം, ഞാൻ അല്ലാഹുവാണ്. പ്രതാപിയും യുക്തിജ്ഞനും.

وَأَلْقَى عَصَاكَ ۚ فَلَمَّا رَآهَا تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا جَانٌّ وَلَّى مُدْبِرًا وَلَمْ يُعَقِّبْ ۚ يَا مُوسَىٰ لَا تَخَفْ إِنِّي لَا يَخَافُ لَدَيَّ الْمُرْسَلُونَ ﴿١٠﴾

"നിന്റെ വടി താഴെയിട്ടു." അങ്ങനെ അതൊരു പാമ്പിനെപ്പോലെ പുളയാൻ തുടങ്ങി. ഇതുകണ്ടപ്പോൾ മൂസ പിന്തിരിഞ്ഞോടി. തിരിഞ്ഞുനോക്കിയതുപോലുമില്ല. അല്ലാഹു പറഞ്ഞു: "മൂസാ, പേടിക്കേണ്ട. എന്റെ അടുത്ത് ദൈവദൂതന്മാർ ഭയപ്പെടാറില്ല;

إِلَّا مَنْ ظَلَمَ ثُمَّ بَدَّلَ حُسْنًا بَعْدَ سُوءٍ فَإِنِّي غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١١﴾

"അതിക്രമം പ്രവർത്തിച്ചവരൊഴികെ. പിന്നെ തിന്മക്കു പിറകെ പകരം നന്മ കൊണ്ടുവരികയാണെങ്കിൽ; ഞാൻ ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും പരമദയാലുവും തന്നെ.

وَأَدْخِلْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجَ بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ ۗ فِي تِسْعِ آيَاتٍ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَقَوْمِهِ ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا فَاسِقِينَ ﴿١٢﴾

"നീ നിന്റെ കൈ കുപ്പായത്തിന്റെ മാറിനുള്ളിൽ തിരുകിവെക്കുക. എന്നാൽ ന്യൂനതയൊട്ടുമില്ലാത്തവിധം തിളക്കമുള്ളതായി അതു പുറത്തുവരും. ഹരവോന്റെയും അവന്റെ ജനതയുടെയും അടുക്കലേക്കുള്ള ഒമ്പതു ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളിൽ പെട്ടതാണിവ. തീർച്ചയായും അവർ തെമ്മാടികളായ ജനമാണ്."

فَلَمَّا جَاءَتْهُمْ آيَاتُنَا مُبْصِرَةً قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُبِينٌ ﴿١٣﴾

അങ്ങനെ കണ്ണു തുറപ്പിക്കാൻപോന്ന നമ്മുടെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ അവർക്കു വന്നെത്തിയപ്പോൾ അവർ പറഞ്ഞു: "ഇതു വളരെ പ്രകടമായ ജാലവിദ്യ തന്നെ."

وَجَحَدُوا بِهَا وَاسْتَيْقَنَتْهَا أَنْفُسُهُمْ ظُلْمًا وَعُلُوًّا ۚ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ﴿١٤﴾

അവരുടെ മനസ്സുകൾക്ക് ആ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ നന്നായി ബോധ്യമായിരുന്നു. എന്നിട്ടും അക്രമവും അഹങ്കാരവും കാരണം അവർഅവയെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞു. നോക്കൂ; ആ നാശകാരികളുടെ ഒടുക്കം എവിധമായിരുന്നുവെന്ന്.

وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُودَ وَسُلَيْمَانَ عِلْمًا ۖ وَقَالَا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي فَضَّلَنَا عَلَىٰ كَثِيرٍ مِّنْ عِبَادِهِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٥﴾

ദാവൂദിനും സുലൈമാനും നാം ജ്ഞാനം നൽകി. അവരിരുവരും പറഞ്ഞു: "വിശ്വാസികളായ തന്റെ ദാസന്മാരിൽ മറ്റുപലരെക്കാളും ഞങ്ങൾക്കു ശ്രേഷ്ഠ നൽകിയ അല്ലാഹുവിനാണ് സർവസ്വത്തിയും.

وَوَرِثَ سُلَيْمَانُ دَاوُودَ ۖ وَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ عَلَّمْنَا مَنَظِقَ الطَّيْرِ وَأَوْتَيْنَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ ۖ إِنَّا هَذَا الْفَضْلُ الْمُبِينُ ﴿١٦﴾

സുലൈമാൻ ദാവൂദിന്റെ അനന്തരാവകാശിയായി. അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "ജനങ്ങളേ, പക്ഷികളുടെ ഭാഷ നമ്മെ പഠിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു. ആവശ്യമായ എല്ലാം നമുക്ക് നൽകിയിരിക്കുന്നു. ഇതുതന്നെയാണ് പ്രത്യക്ഷമായ ദിവ്യാനുഗ്രഹം."

وَحُشِرَ لِسُلَيْمَانَ جُنُودُهُ مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنسِ وَالطَّيْرِ فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿١٧﴾

സുലൈമാനുവേണ്ടി മനുഷ്യരിലെയും ജിന്നുകളിലെയും പക്ഷികളിലെയും തന്റെ സൈന്യങ്ങളെ സംഘടിപ്പിച്ചു. എന്നിട്ടവയെ യഥാവിധി ക്രമീകരിച്ചു.

حَتَّىٰ إِذَا أَتَوْا عَلَىٰ وَادٍ النَّمْلِ قَالَتْ نَمْلَةٌ يَا أَيُّهَا النَّمْلُ ادْخُلُوا مَسَاكِنَكُمْ لَا يَحْطِمَنَّكُمْ سُلَيْمَانُ وَجُنُودُهُ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٨﴾

അങ്ങനെ അവരെല്ലാം ഉറുമ്പുകളുടെ താഴ്വരയിലെത്തി. അപ്പോൾ ഒരുറമ്പ് പറഞ്ഞു: "ഹേ, ഉറുമ്പുകളേ, നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ മാളങ്ങളിൽ പ്രവേശിച്ചുകൊള്ളുക. സുലൈമാനും സൈന്യവും അവരറിയാതെ നിങ്ങളെ ചവുട്ടിത്തേച്ചുകളയാനിടവരാതിരിക്കട്ടെ."

فَتَبَسَّمَ ضَاحِكًا مِّن قَوْلِهَا وَقَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ ﴿١٩﴾

അതിന്റെ വാക്കുകേട്ട് സുലൈമാൻ മന്ദഹസിച്ചു. അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "എന്റെ നാഥാ, എനിക്കും എന്റെ മാതാപിതാക്കൾക്കും നീ ചെയ്തതന്ന അനുഗ്രഹങ്ങൾക്ക് നന്ദി കാണിക്കാനും നിനക്കിഷ്ടപ്പെട്ട സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കാനും എനിക്കു നീ അവസരമേകേണമേ. നിന്റെ അനുഗ്രഹത്താൽ സച്ചരിതരായ നിന്റെ ദാസന്മാരിൽ എനിക്കും നീ ഇടം നൽകേണമേ."

وَتَفَقَّدَ الطَّيْرَ فَقَالَ مَا لِيَ لَا أَرَى الْهُدُودَ أَمْ كَانَ مِنَ الْغَائِبِينَ ﴿٢٠﴾

സുലൈമാൻ പക്ഷികളെ പരിശോധിച്ചു. അപ്പോൾ അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "ഇതെന്തുപറ്റി? ആ മരംകൊത്തിയെ ഞാൻ കാണുന്നില്ലല്ലോ. അത് എവിടെയെങ്കിലും അപ്രത്യക്ഷമായോ?

لَأُعَذِّبَنَّهُ عَذَابًا شَدِيدًا أَوْ لَأَذْبَحَنَّهُ أَوْ لَيَأْتِيَنِّي بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ ﴿٢١﴾

"അതിനെ ഞാൻ കഠിനമായി ശിക്ഷിക്കും. അല്ലെങ്കിൽ അറുത്തുകളയും. അതുമല്ലെങ്കിൽ വ്യക്തമായ വല്ല ന്യായവും അതെനിക്കു സമർപ്പിക്കണം."



فَمَكَثَ غَيْرَ بَعِيدٍ فَقَالَ أَحَطْتُ بِمَا لَمْ تُحِطْ بِهِ وَجِئْتُكَ مِنْ سَبَإٍ بِنَبَأٍ يَقِينٍ ﴿٢٢﴾

എന്നാൽ ഏറെക്കുറിയുംമുമ്പെ അതെത്തിച്ചേർന്നു. അപ്പോൾ അതു പറഞ്ഞു: "അങ്ങയ്ക്കറിയാത്ത ചില കാര്യങ്ങൾ ഞാൻ സൂക്ഷ്മമായി മനസ്സിലാക്കിയിരിക്കുന്നു. "സബഇൽ നിന്ന് ഉറപ്പുള്ള ചില വാർത്തകളുമായാണ് ഞാൻ വന്നിരിക്കുന്നത്.

إِنِّي وَجَدْتُ امْرَأَةً تَمْلِكُهُمْ وَأُوتِيَتْ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَلَهَا عَرْشٌ عَظِيمٌ ﴿٢٣﴾

"ഞാൻ അവിടെ ഒരു സ്ത്രീയെ കണ്ടു. അവരാണ് അന്നാട്ടുകാരെ ഭരിക്കുന്നത്. അവർക്ക് സകല സൗകര്യങ്ങളും അവിടെയുണ്ട്. ഗംഭീരമായ ഒരു സിംഹാസനവും.

وَجَدْتُهَا وَقَوْمَهَا يَسْجُدُونَ لِلشَّمْسِ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَزَيْنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ فَهُمْ لَا يَهْتَدُونَ ﴿٢٤﴾

"അവരും അവരുടെ ജനതയും അല്ലാഹുവിനു പുറമെ സൂര്യനെ സാഷ്ടാംഗം പ്രണമിക്കുന്നതായി ഞാൻ കണ്ടു." പിശാച് അവർക്ക് തങ്ങളുടെ ചെയ്തികളാകെ ചേതോഹരങ്ങളായി തോന്നിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു. അവൻ അവരെ നേർവഴിയിൽ നിന്ന് തടഞ്ഞു. അതിനാലവർ നേർവഴി പ്രാപിക്കുന്നില്ല.

أَلَّا يَسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي يُخْرِجُ الْخَبَاءَ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُخْفُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ ﴿٢٥﴾

ആകാശഭൂമികളിൽ മറഞ്ഞുകിടക്കുന്നവയെ പുറത്തുകൊണ്ടുവരികയും നിങ്ങൾ മറച്ചുവെക്കുന്നതും വെളിപ്പെടുത്തുന്നതുമായ എല്ലാം അറിയുകയും ചെയ്യുന്ന അല്ലാഹുവിന് സാഷ്ടാംഗം പ്രണമിക്കാതിരിക്കാനാണ് പിശാച് അത് ചെയ്തത്.

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿٢٦﴾

അല്ലാഹു, അവനല്ലാതെ ദൈവമില്ല. അതിമഹത്തായ സിംഹാസനത്തിന്റെ അധിപനാണവൻ.

قَالَ سَنَنْظُرُ أَصَدَقْتَ أَمْ كُنْتَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٢٧﴾

സുലൈമാൻ പറഞ്ഞു: "നാമൊന്നു നോക്കട്ടെ; നീ പറഞ്ഞത് സത്യമാണോ; അതല്ല നീ കള്ളം പറയുന്നവരിൽ പെട്ടവനാണോ എന്ന്.

اذهب بِكِتَابِي هَذَا فَاَلْقِهِ إِلَيْهِمْ ثُمَّ تَوَلَّ عَنْهُمْ فَانْظُرْ مَاذَا يَرْجِعُونَ ﴿٢٨﴾

"നീ എന്റെ ഈ എഴുത്തുകൊണ്ടുപോയി അവർക്കിട്ടുകൊടുക്കുക. പിന്നെ അവരിൽനിന്ന് മാറിനിൽക്കുക. എന്നിട്ട് അവരെത്തു മറുപടിയാണ് തരുന്നതെന്ന് നോക്കുക."

قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ إِنِّي أُلْقِيَ إِلَيْكِ كِتَابٌ كَرِيمٌ ﴿٢٩﴾

ആ രാജ്ഞി പറഞ്ഞു: "അല്ലയോ നേതാക്കളേ, മാനുഷമായ ഒരെഴുത്ത് എനിക്കിതാ വന്നെത്തിയിരിക്കുന്നു.

إِنَّهُ مِنْ سُلَيْمَانَ وَإِنَّهُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٣٠﴾

"അത് സുലൈമാനിൽ നിന്നുള്ളതാണ്. പരമകാരണികനും ദയാപരനുമായ അല്ലാഹുവിന്റെ നാമത്തിൽ ആരംഭിക്കുന്നതും.

أَلَّا تَعْلَمُوا عَلَيَّ وَأَتُونِي مُسْلِمِينَ ﴿٣١﴾

"അതിലുള്ളതിതാണ്: നിങ്ങൾ എനിക്കെതിരെ ധിക്കാരം കാണിക്കരുത്. മുസ്ലിംകളായി എന്റെ അടുത്തുവരികയും വേണം."

قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ أَفْتُونِي فِي أَمْرِي مَا كُنْتُ قَاطِعَةً أَمْرًا حَتَّى تَشْهَدُونِ ﴿٣٢﴾

രാജ്ഞി പറഞ്ഞു: "അല്ലയോ നേതാക്കളേ, ഇക്കാര്യത്തിൽ നിങ്ങളെനിക്ക് ആവശ്യമായ നിർദ്ദേശം തരിക. നിങ്ങളെക്കൂടാതെ ഒരു കാര്യവും ഖണ്ഡിതമായി തീരുമാനിക്കുന്നവളല്ലല്ലോ ഞാൻ."

قَالُوا نَحْنُ أُولُو قُوَّةٍ وَأُولُو بَأْسٍ شَدِيدٍ وَالْأَمْرُ إِلَيْكِ فَانْظُرِي مَاذَا تَأْمُرِينَ ﴿٣٣﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "നാമിപ്പോൾ പ്രബലരും പരാക്രമശാലികളുമാണല്ലോ. ഇനി തീരുമാനം അങ്ങയുടേതുതന്നെ. അതിനാൽ എന്തു കൽപിക്കണമെന്ന് അങ്ങുതന്നെ ആലോചിച്ചുനോക്കുക."

قَالَتْ إِنَّ الْمُلُوكَ إِذَا دَخَلُوا قَرْيَةً أَفْسَدُوهَا وَجَعَلُوا أَعْرَازَ أَهْلِهَا أَذِلَّةً ۖ وَكَذَلِكَ يَفْعَلُونَ ﴿٣٤﴾

രാജ്ഞി പറഞ്ഞു: "രാജാക്കന്മാർ ഒരു നാട്ടിൽ പ്രവേശിച്ചാൽ അവരവിടം നശിപ്പിക്കും. അവിടുത്തുകാരിലെ അനന്യസ്സുള്ളവരെ അപമാനിതരാക്കും. അങ്ങനെയാണ് അവർ ചെയ്യാറുള്ളത്.

وَإِنِّي مُرْسِلَةٌ إِلَيْهِمْ بِهَدِيَّةٍ فَنَاظِرَةٌ بِمَ يَرْجِعُ الْمُرْسَلُونَ ﴿٣٥﴾

"ഞാൻ അവർക്ക് ഒരു പാരിതോഷികം കൊടുത്തയക്കട്ടെ. എന്നിട്ട് നമ്മുടെ ദൂതന്മാർ എന്തു മറുപടിയുമായാണ് മടങ്ങിവരുന്നതെന്ന് നോക്കാം."

فَلَمَّا جَاءَ سُلَيْمَانَ قَالَ أَتُمِدُّونَ بِمَالٍ فَمَا آتَانِيَ اللَّهُ خَيْرٌ مِمَّا آتَاكُمْ بَلْ أَنْتُمْ بِهَدِيَّتِكُمْ تَفْرَحُونَ ﴿٣٦﴾

അങ്ങനെ അവരുടെ ദൂതൻ സുലൈമാന്റെ അടുത്തുചെന്നപ്പോൾ അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "നിങ്ങളെന്ന സമ്പത്ത് തന്ന് സഹായിച്ചുകളയാമെന്നാണോ കരുതുന്നത്? എന്നാൽ അല്ലാഹു എനിക്കു തന്നത് നിങ്ങൾക്ക് അവൻ തന്നതിനെക്കാൾ എത്രയോ മികച്ചതാണ്. എന്നിട്ടും നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ പാരിതോഷികത്തിൽ ഊറ്റംകൊള്ളുകയാണ്."

ارْجِعْ إِلَيْهِمْ فَلَنَأْتِيَنَّهُمْ بِجُنُودٍ لَا قِبَلَ لَهُمْ بِهَا وَلَنُخْرِجَنَّهُمْ مِنْهَا أَذِلَّةً وَهُمْ صَاغِرُونَ ﴿٣٧﴾

"നി അവരിലേക്കുതന്നെ തിരിച്ചുപോവുക. നാം പട്ടാളത്തെ കൂട്ടി അവരുടെ അടുത്തെത്തും; തീർച്ച. അതിനെ നേരിടാൻ അവർക്കാവില്ല. അവരെ നാം അന്നാട്ടിൽനിന്ന് അപമാനിതരും നിന്ദ്യരമാക്കി പുറന്തള്ളും."

قَالَ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ أَيُّكُمْ يَأْتِينِي بِعَرْشِهَا قَبْلَ أَنْ يَأْتُونِي مُسْلِمِينَ ﴿٣٨﴾

സുലൈമാൻ പറഞ്ഞു: "അല്ലയോ പ്രധാനികളേ; നിങ്ങളിലാര് അവരുടെ സിംഹാസനം എനിക്കു കൊണ്ടുവന്നുതരും? അവർ വിധേയത്വത്തോടെ എന്റെ അടുത്തുവരുംമുമ്പ്."

قَالَ عِفْرِيتٌ مِنَ الْجِنِّ أَنَا آتِيكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ تَقُومَ مِنْ مَقَامِكَ ۖ وَإِنِّي عَلَيْهِ لَقَوِيٌّ أَمِينٌ ﴿٣٩﴾

ജിന്നുകളിലെ ഒരു മഹാമല്ലൻ പറഞ്ഞു: "ഞാനതാണ് അങ്ങയ്ക്ക് കൊണ്ടുവന്നുതരാം. അങ്ങ് ഇരുന്ന ഇരിപ്പിൽനിന്ന് എഴുന്നേൽക്കും മുമ്പ്. സംശയം വേണ്ട; ഞാനതിനു കഴിവുറുവനാണ്. വിശ്വസ്തനും."

قَالَ الَّذِي عِنْدَهُ عِلْمٌ مِنَ الْكِتَابِ أَنَا آتِيكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ يَرْتَدَّ إِلَيْكَ طَرْفُكَ ۚ فَلَمَّا رَأَاهُ مُسْتَقِرًّا عِنْدَهُ قَالَ هَذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّي لِيَبْلُوَنِي أَأَشْكُرُ أَمْ أَكْفُرُ ۚ وَمَنْ شَكَرَ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ رَبِّي غَنِيٌّ كَرِيمٌ ﴿٤٠﴾

അപ്പോൾ വേദവിജ്ഞാനം കൈമുതലായുണ്ടായിരുന്ന ഒരാൾ പറഞ്ഞു: "അങ്ങ് കണ്ണുചിമ്മി തുറക്കും മുമ്പായി ഞാനത് ഇവിടെ എത്തിക്കാം." അങ്ങനെ അത് തന്റെ അടുത്ത് കൊണ്ടുവന്ന് സ്ഥാപിച്ചതായി കണ്ടപ്പോൾ അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "ഇത് എന്റെ നാമന്റെ അനുഗ്രഹം കൊണ്ടാണ്. എന്നെ പരീക്ഷിക്കാനാണിത്. ഞാൻ നന്ദി കാണിക്കുമോ അതല്ല നന്ദികേട് കാണിക്കുമോയെന്ന് അറിയാൻ. നന്ദി കാണിക്കുന്നവർ സ്വന്തം നന്മക്കുവേണ്ടിത്തന്നെയാണ് നന്ദി കാണിക്കുന്നത്. എന്നാൽ ആരെങ്കിലും നന്ദികേട് കാണിക്കുന്നുവെങ്കിൽ സംശയംവേണ്ട; എന്റെ നാമൻ അന്യായരൂപമില്ലാത്തവനാണ്. അത്യുൽകൃഷ്ടനും."

قَالَ نَكِّرُوا لَهَا عَرْشَهَا نَنْظُرْ أَتَهْتَدِي أَمْ تَكُونُ مِنَ الَّذِينَ لَا يَهْتَدُونَ ﴿٤١﴾

സുലൈമാൻ പറഞ്ഞു: "നിങ്ങൾ അവളുടെ സിംഹാസനം അവൾക്കു തിരിച്ചറിയാനാവത്തവിധം രൂപമാറ്റം വരുത്തുക. നമുക്കു നോക്കാമല്ലോ, അവൾ വസ്തുത മനസ്സിലാക്കുമോ; അതല്ല നേർവഴി കണ്ടെത്താത്തവരിൽ പെട്ടവളാകുമോയെന്ന്."

فَلَمَّا جَاءَتْ قِيلَ أَهَكَذَا عَرْشُكَ ۖ قَالَتْ كَأَنَّهُ هُوَ ۖ وَأُوتِينَا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهَا وَكُنَّا مُسْلِمِينَ ﴿٤٢﴾

അങ്ങനെ രാജ്ഞി വന്നപ്പോൾ അവരോട് ചോദിച്ചു: "നിങ്ങളുടെ സിംഹാസനം ഇതുപോലെത്തന്നെയാണോ?" അവർ പറഞ്ഞു: "ഇത് അതുപോലെത്തന്നെയാണല്ലോ. ഇതിനുമുമ്പുതന്നെ ഞങ്ങൾക്കു വിവരം കിട്ടിയിരുന്നു. ഞങ്ങൾ മുസ്ലിംകളാവുകയും ചെയ്തിരുന്നു."

وَصَدَّهَا مَا كَانَتْ تَعْبُدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ ۖ إِنَّهَا كَانَتْ مِنْ قَوْمٍ كَافِرِينَ ﴿٤٣﴾

അല്ലാഹുവെക്കൂടാതെ അവർ പൂജിച്ചിരുന്ന വസ്തുക്കളാണ് മുസ്ലിമാകുന്നതിൽനിന്ന് അവരെ തടഞ്ഞിരുന്നത്. തീർച്ചയായും അവർ സത്യനിഷേധികളായ ജനമായിരുന്നു.

قِيلَ لَهَا ادْخُلِي الصَّرْحَ ۖ فَلَمَّا رَأَتْهُ حَسِبَتْهُ لُجَّةً وَكَشَفَتْ عَنْ سَاقِيهَا ۖ قَالَ إِنَّهُ صَرْحٌ مُّمَرَّدٌ مِنْ قَوَارِيرَ ۖ قَالَتْ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي وَأَسْلَمْتُ مَعَ سُلَيْمَانَ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٤﴾

അവളോടു പറഞ്ഞു: "കൊട്ടാരത്തിൽ പ്രവേശിക്കുക." എന്നാൽ അവളു കണ്ടപ്പോൾ തെളിനിർ തടാകമാണെന്നു തോന്നി. തന്റെ കണങ്കാലിൽനിന്ന് പുടവ പൊക്കുകയും ചെയ്തു. സുലൈമാൻ പറഞ്ഞു: "ഇത് സൂടികക്കണ്ണുങ്ങൾ പതിച്ചുണ്ടാക്കിയ കൊട്ടാരമാണ്." അവൾ പറഞ്ഞു: "എന്റെ നാമാ, ഞാൻ എന്നോടുതന്നെ അന്യായം ചെയ്തിരിക്കുന്നു. ഞാനിതാ സുലൈമാനോടൊപ്പം പ്രപഞ്ചനാമനായ അല്ലാഹുവിന് പൂർണമായും വിധേയയായിരിക്കുന്നു."

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ فَإِذَا هُمْ فَرِيقَانِ يَخْتَصِمُونَ ﴿٤٥﴾

സമുദ് സമുദായത്തിലേക്ക് നാം അവരുടെ സഹോദരൻ സ്വാലിഹിനെ അയച്ചു. "നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിനുമത്രം വഴിപ്പെടുക" എന്നതായിരുന്നു അദ്ദേഹത്തിലൂടെ നൽകിയ സന്ദേശം. അതോടെ അവർ പരസ്പരം കയർക്കുന്ന രണ്ട് കക്ഷികളായിപിരിഞ്ഞു.

قَالَ يَا قَوْمِ لِمَ تَسْتَعْجِلُونَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ ۚ لَوْلَا تَسْتَغْفِرُونَ اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٤٦﴾

സ്വാലിഹ് പറഞ്ഞു: "എന്റെ ജനമേ; നിങ്ങളെതിരെ നന്മക്ക് മുമ്പേ തിന്മക്കുവേണ്ടി തിടുക്കം കൂട്ടുന്നു? നിങ്ങൾക്ക് അല്ലാഹുവോട് മാപ്പിരുന്നുകൂടെ? അങ്ങനെ ചെയ്താൽ നിങ്ങൾക്ക് കാര്യം കിട്ടിയേക്കാം."

قَالُوا اطَّيَّرْنَا بِكَ وَبِمَن مَّعَكَ ۚ قَالَ طَائِرُكُمْ عِنْدَ اللَّهِ ۚ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ تُفْتَنُونَ ﴿٤٧﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "ഞങ്ങൾ നിന്നെയും നിന്നോടൊപ്പമുള്ളവരെയും ദുഷ്ശക്തനായാണ് കാണുന്നത്." സ്വാലിഹ് പറഞ്ഞു: "നിങ്ങളുടെ ശക്തനും അല്ലാഹുവിന്റെ അടുത്താണ്. പക്ഷേ, നിങ്ങൾ പരീക്ഷിക്കപ്പെട്ടുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ജനതയാണ്."

وَكَانَ فِي الْمَدِينَةِ تِسْعَةُ رَهْطٍ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ ﴿٤٨﴾

ആ പട്ടണത്തിൽ ഒമ്പതു പേരുണ്ടായിരുന്നു. അവർ നാട്ടിൽ കഴപ്പമുണ്ടാക്കുന്നവരായിരുന്നു. സംസ്കരണം നിർവഹിക്കാത്തവരും.

قَالُوا تَقَاسَمُوا بِاللَّهِ لَنُبَيِّتَنَّهُ وَأَهْلَهُ ثُمَّ لَنَقُولَنَّ لِوَلِيِّهِ مَا شَهِدْنَا مَهْلِكَ أَهْلِهِ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿٤٩﴾

അവരന്യോന്യം പറഞ്ഞു: "നിങ്ങൾ ദൈവത്തിന്റെ പേരിൽ സത്യം ചെയ്യുക, “ സ്വാലിഹിനെയും കുടുംബത്തെയും നാം രാത്രി കൊന്നുകളയ്ക്കും” മെന്ന്. എന്നിട്ട് അവന്റെ അവകാശിയോട് തന്റെ ആശ്ചര്യങ്ങൾ നാശത്തിന് ഞങ്ങൾ സാക്ഷികളായിട്ടില്ലെന്നു ബോധിപ്പിക്കണം. തീർച്ചയായും ഞങ്ങൾ സത്യം പറയുന്നവരാണെന്നും."

وَمَكَرُوا مَكْرًا وَمَكَرْنَا مَكْرًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٥٠﴾

അവർ ഒരു തന്ത്രം പ്രയോഗിച്ചു. നാം ഒരു തന്ത്രം പ്രയോഗിച്ചു. അവരത് അറിയുന്നതായിരുന്നില്ല.

فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ مَكْرِهِمْ أَنَّا دَمَّرْنَاهُمْ وَقَوْمَهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥١﴾

നോക്കൂ; അവരുടെ തന്ത്രത്തിന്റെ ഒടുക്കം എന്തിനായിരുന്നുവെന്ന്. സംശയമില്ല; അവരെയും അവരുടെ ജനതയെയും ഒന്നാകെ നാം നശിപ്പിച്ചു നാമാവശേഷമാക്കി.

فَإِنَّكَ يُبَيِّتُهُمْ خَاوِيَةً بِمَا ظَلَمُوا ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٥٢﴾

അവരുടെ വീടുകളിൽ തകർന്നു വിജനമായി കിടക്കുന്നു. അവർ അതിക്രമം പ്രവർത്തിച്ചതിനാലാണത്. ഉറപ്പായും അതിൽ കാര്യം മനസ്സിലാക്കുന്ന ജനത്തിന് ദൃഷ്ടാന്തമുണ്ട്.

وَأُنَجِّنَا الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٥٣﴾

സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും ഭക്തിപൂർവ്വതയോടെ ചെയ്തവരെ നാം രക്ഷപ്പെടുത്തി.

وَلَوْطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ وَأَنْتُمْ تُبْصِرُونَ ﴿٥٤﴾

ലൂത്രിനെയും നാം നിയോഗിച്ചു. അദ്ദേഹം തന്റെ ജനതയോടു ചോദിച്ച സന്ദർഭം: "നിങ്ങൾ കണ്ടറിഞ്ഞുകൊണ്ടുതന്നെ വഷളതനും പ്രവർത്തിക്കുകയാണോ?"

أَإِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً مِنْ دُونِ النِّسَاءِ ۚ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ ﴿٥٥﴾

"നിങ്ങൾ സ്ത്രീകളെ വെടിഞ്ഞ് വികാരശമനത്തിന് പുരുഷന്മാരെ സമീപിക്കുകയാണോ? അല്ല; നിങ്ങൾ തീർത്തും അവിവേകികളായ ജനത തന്നെ."

﴿٥٦﴾ فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَخْرِجُوا آلَ لُوطٍ مِنْ قَرْيَتِكُمْ ۚ إِنَّهُمْ أَنْأَسُ يَتَطَهَّرُونَ

അദ്ദേഹത്തിന്റെ ജനതയുടെ മറുപടി അവരുടെ ഈ പറച്ചിൽ മാത്രമായിരുന്നു: "ലൂത്രിന്റെ ആശ്ചര്യം നിങ്ങളുടെ നാട്ടിൽ നിന്നും പുറത്താക്കുക. അവർ വലിയ വിശുദ്ധി ചമയുകയാണ്."

فَأَنجَيْنَاهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ قَدَّرْنَاهَا مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٥٧﴾

അവസാനം അദ്ദേഹത്തെയും അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആളുകളെയും നാം രക്ഷപ്പെടുത്തി. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭാര്യയെ ഒഴികെ. പിന്മാറി നിന്നവരിലായിരിക്കും അവളെന്ന് നേരത്തേതന്നെ നാം കണക്കാക്കിയിരുന്നു.

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا ۖ فَسَاءَ مَطَرُ الْمُنْذَرِينَ ﴿٥٨﴾

അവരുടെ മേൽ നാമൊരു മഴ വീഴ്ന്നു. മുന്നറിയിപ്പു നൽകപ്പെട്ടജനത്തിനു കിട്ടിയ ആ മഴ എത്ര ചിത്ത!

قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَسَلَامٌ عَلَىٰ عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَى ۚ اللَّهُ خَيْرٌ مِمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٥٩﴾

പരയുക: അല്ലാഹുവിന് സൂതി. അവൻ പ്രത്യേകം തെരഞ്ഞെടുത്ത തന്റെ ദാസന്മാർക്കു സമാധാനം. അല്ലാഹുവാനോ ഉത്തമൻ; അതോ ഇവർ സങ്കല്പിച്ചുണ്ടാക്കുന്ന പങ്കാളികളോ?

أَمَّنْ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَنْبَتْنَا بِهِ حَدَائِقَ ذَاتَ بَهْجَةٍ مَا كَانَ لَكُمْ أَنْ تُنْبِتُوا شَجَرَهَا ۗ اللَّهُ ۚ بَلْ هُمْ قَوْمٌ يَعْدِلُونَ ﴿٦٠﴾

ആകാശഭൂമികളെ സൃഷ്ടിക്കുകയും നിങ്ങൾക്കു മാനത്തുനിന്ന് മഴവെള്ളം വീഴ്ത്തിത്തരികയും ചെയ്യവാനാരാണ്? അതുവഴി നാം ചേതോഹരമായ തോട്ടങ്ങൾ വളർത്തിയെടുത്തു. അതിലെ മരങ്ങൾ മുളപ്പിക്കാൻ നിങ്ങൾക്കാവില്ലല്ലോ. ഇതിലൊക്കെ അല്ലാഹുവോടൊപ്പം വേറെ വല്ല ദൈവവുമുണ്ടോ? ഇല്ല; എന്നാൽ അവർ വഴിതെറ്റിപ്പോയ ജനത തന്നെ.

أَمَّنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا وَجَعَلَ خِلَالَهَا أَنْهَارًا وَجَعَلَ لَهَا رَوَاسِي وَجَعَلَ بَيْنَ الْبَحْرَيْنِ حَاجِزًا ۗ اللَّهُ ۚ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦١﴾

ഭൂമിയെ പാർക്കാൻ പറ്റിയതാക്കുകയും അതിൽ അങ്ങിങ്ങു നദികളുണ്ടാക്കുകയും നളരമിട്ടുറപ്പിച്ചപോലുള്ള പർവതങ്ങളുണ്ടാക്കുകയും രണ്ടിനും ജലാശയങ്ങൾക്കിടയിൽ മറയ്ക്കുണ്ടാക്കുകയും ചെയ്യവൻ ആരാണ്? ഇതിലെല്ലാം അല്ലാഹുവോടൊപ്പം വേറെ വല്ല ദൈവവുമുണ്ടോ? ഇല്ല; എന്നാൽ അവരിലേറെ പേരും അറിവില്ലാത്തവരാണ്.

أَمَّنْ يُجِيبُ الْمُضْطَرَّ إِذَا دَعَاهُ وَيَكْشِفُ السُّوءَ وَيَجْعَلُكُمْ خُلَفَاءَ الْأَرْضِ ۗ اللَّهُ ۚ بَلْ قَلِيلًا مَا تَذَكَّرُونَ ﴿٦٢﴾

പ്രയാസമനുഭവിക്കുന്നവൻ പ്രാർഥിക്കുമ്പോൾ അതിനത്തരം നൽകുകയും ദുരിതങ്ങളുകൾക്കും നിങ്ങളെ ഭൂമിയിലെ പ്രതിനിധികളാക്കുകയും ചെയ്യവൻ ആരാണ്? ഇതിലൊക്കെ അല്ലാഹുവോടൊപ്പം വേറെ വല്ല ദൈവവുമുണ്ടോ? അത്പം മാത്രമേ നിങ്ങൾ ചിന്തിച്ചറിയുന്നുള്ളൂ.

أَمَّنْ يَهْدِيكُمْ فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَنْ يُرْسِلُ الرِّيَّاحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ ۗ اللَّهُ ۚ بَلْ تَعَالَى اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٦٣﴾

കരയിലെയും കടലിലെയും കൂരിരുളിൽ നിങ്ങൾക്കു വഴികാണിക്കുന്നത് ആരാണ്? തന്റെ അനുഗ്രഹത്തിനു മുന്നോടിയായി ശുഭവാർത്തയുമായി കാറ്റിനെ അയക്കുന്നത് ആരാണ്? അല്ലാഹുവോടൊപ്പം വേറെ വല്ല ദൈവവുമുണ്ടോ? അവർ പങ്കുചേർക്കുന്നതിൽ നിന്നെല്ലാം അതീതനാണ് അല്ലാഹു.

أَمَّنْ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَمَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ۗ اللَّهُ ۚ بَلْ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٦٤﴾

സൃഷ്ടി ആരംഭിക്കുകയും പിന്നീട് അതാവർത്തിക്കുകയും ചെയ്യുന്നതാരാണ്? മാനത്തു നിന്നും മണ്ണിൽ നിന്നും നിങ്ങൾക്ക് അന്നം തരുന്നതാരാണ്? അല്ലാഹുവോടൊപ്പം വേറെ വല്ല ദൈവവുമുണ്ടോ? പരയുക: "നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ തെളിവ് കൊണ്ടുവരിക. നിങ്ങൾ സത്യവാന്മാരെങ്കിൽ!"

قُلْ لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ ۚ وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ ﴿٦٥﴾

പരയുക: അല്ലാഹുവിനല്ലാതെ ആകാശഭൂമികളിലാർക്കുംതന്നെ അഭൗതിക കാര്യങ്ങളറിയുകയില്ല. തങ്ങൾ എന്നാണ് ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിക്കപ്പെടുകയെന്നും അവർക്കറിയില്ല.

بَلْ إِدَارَكَ عِلْمُهُمْ فِي الْآخِرَةِ ۚ بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِنْهَا ۖ بَلْ هُمْ مِنْهَا عَمُونَ ﴿٦٦﴾

എന്നല്ല; പരലോകത്തെപ്പറ്റിയുള്ള അറിവേ അവർക്കില്ല. അവരിപ്പോഴും അതേക്കുറിച്ച് സംശയത്തിലാണ്. അല്ല, അവർ അതേപ്പറ്റി തികഞ്ഞ അന്ധതയിലാണ്.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَإِذَا كُنَّا تُرَابًا وَآبَاءُنَا أَئِنَّا لَمُخْرَجُونَ ﴿٦٧﴾

സത്യനിഷേധികൾ ചോദിക്കുന്നു: "നാമും നമ്മുടെ പിതാക്കന്മാരും മണ്ണായി മാറിയശേഷം ശവകുടീരങ്ങളിൽനിന്ന് വീണ്ടും നമ്മെ പുറത്തുകൊണ്ടുവരമെന്നോ?"

لَقَدْ وَعَدْنَا هَذَا نَحْنُ وَآبَاؤُنَا مِنْ قَبْلُ إِنْ هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٦٨﴾

"ഞങ്ങളോടും ഞങ്ങളുടെ പിതാക്കളോടും മുമ്പുതന്നെ ഇവിധം വാഗ്ദാനം ചെയ്തിരുന്നു. പൂർവികരുടെ പഴമ്പുരാണങ്ങൾ മാത്രമാണിത്."

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ ﴿٦٩﴾

പരയുക: "നിങ്ങൾ ഭൂമിയിലൊന്നു സഞ്ചരിച്ചുനോക്കൂ. കുറ്റവാളികളുടെ അന്ത്യം എവിധമായിരുന്നുവെന്ന്."

وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُنْ فِي ضَيْقٍ مِمَّا يَمْكُرُونَ ﴿٧٠﴾

നീ അവരെയോർത്ത് ദുഃഖിക്കേണ്ട. അവരുടെ കതന്ത്രങ്ങളോർത്ത് മനസ്സ് തിടുങ്ങേണ്ട.

وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَٰذَا الْوَعْدُ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ﴿٧١﴾

അവർ ചോദിക്കുന്നു: "ഈ വാഗ്ദാനം എപ്പോഴാണ് പൂർവ്വക? നിങ്ങൾ സത്യവാദികളെങ്കിൽ!"

قُلْ عَسَىٰ أَن يَكُونَ رَدِفَ لَكُمْ بَعْضُ الَّذِي تَسْتَعْجِلُونَ ﴿٧٢﴾

പറയുക: "ഏതൊരു ശിക്ഷക്കുവേണ്ടിയാണോ നിങ്ങൾ തിടുക്കം കൂട്ടുന്നത് അതിന്റെ ഒരു ഭാഗം ഒരുവേള നിങ്ങളുടെ തൊട്ടുപിന്നിൽ എത്തിക്കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ടാവാം."

وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٧٣﴾

സംശയമില്ല; നിന്റെ നാഥൻ ജനങ്ങളോട് അത്യുദാരനാണ്. എന്നാൽ അവരിലേറെ പേരും നന്ദി കാണിക്കുന്നവരല്ല.

وَإِنَّ رَبَّكَ لَيَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٧٤﴾

അവരുടെ മനസ്സുകൾ മറച്ചുവെക്കുന്നതും അവർ പരസ്യമാക്കുന്നതുമെല്ലാം നിന്റെ നാഥൻ നന്നായറിയുന്നുണ്ട്.

وَمَا مِن غَائِبَةٍ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ ﴿٧٥﴾

സ്വഷ്ടമായ മൂലപ്രമാണത്തിൽ രേഖപ്പെടുത്താത്ത ഒന്നും ആകാശഭൂമികളിൽ ഒളിഞ്ഞുകിടക്കുന്നില്ല.

إِنَّ هَٰذَا الْقُرْآنَ يَقُصُّ عَلَىٰ بَنِي إِسْرَٰئِيلَ أَكْثَرَ الَّذِي هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٧٦﴾

ഇസ്രായേൽ മക്കൾ ഭിന്നത പുലർത്തുന്ന മിക്ക കാര്യങ്ങളുടെയും നിജസ്ഥിതി ഈ പുസ്തകം അവർക്ക് വിശദീകരിച്ചുകൊടുക്കുന്നു.

وَإِنَّهُ لَهْدَىٰ وَرَحْمَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٧٧﴾

തീർച്ചയായും സത്യവിശ്വാസികൾക്കിത് നല്ലൊരു വഴികാട്ടിയാണ്. മഹത്തായ അനുഗ്രഹവും.

إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ بِحُكْمِهِ ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ﴿٧٨﴾

സംശയമില്ല; നിന്റെ നാഥൻ തന്റെ വിധിയിലൂടെ അവർക്കിടയിൽ തീർപ്പുകൽപിക്കും. അവൻ പ്രതാപിയാണ്. എല്ലാം അറിയുന്നവനും.

فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ ۚ إِنَّكَ عَلَىٰ الْحَقِّ الْمُبِينِ ﴿٧٩﴾

അതിനാൽ നീ അല്ലാഹുവിൽ ഭരമേൽപിക്കുക. ഉറപ്പായും നീ സുവ്യക്തമായ സത്യത്തിൽ തന്നെയാണ്.

إِنَّكَ لَا تُسْمِعُ الْمَوْتَىٰ وَلَا تُسْمِعُ الصُّمَّ الدُّعَاءَ إِذَا وَلَّوْا مُدْبِرِينَ ﴿٨٠﴾

മരിച്ചവരെയും കാതുപൊട്ടുന്മാരെയും കേൾപ്പിക്കാൻ നിനക്കാവില്ല. അവർ പിന്തിരിഞ്ഞു പോയാൽ.

وَمَا أَنتَ بِهَادِي الْعُمَىٰ عَنْ ضَلَالَتِهِمْ ۚ إِنَّ تُسْمِعُ إِلَّا مَن يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ مُّسْلِمُونَ ﴿٨١﴾

കണ്ണുപൊട്ടുന്മാരെ അവരകപ്പെട്ട ദുർമാർഗത്തിൽനിന്ന് നേർവഴിയിലേക്കു നയിക്കാനും നിനക്കാവില്ല. നമ്മുടെ വചനങ്ങളിൽ വിശ്വസിക്കുകയും അങ്ങനെ അനുസരണമുള്ളവരാവുകയും ചെയ്യുന്നവരെ മാത്രമേ നിനക്കു കേൾപ്പിക്കാൻ കഴിയുകയുള്ളൂ.

وَإِذَا وَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَابَّةً مِّنَ الْأَرْضِ تُكَلِّمُهُمْ أَنَّ النَّاسَ كَانُوا بِآيَاتِنَا لَا يُوقِنُونَ ﴿٨٢﴾

നമ്മുടെ വചനം അവരിൽ പുലർന്നാൽ, നാം അവർക്കായി ഭൂമിയിൽനിന്ന് ഒരു ജന്തുവെ പുറപ്പെടുവിക്കും. ജനം നമ്മുടെ വചനങ്ങളിൽ ദൃഢവിശ്വാസം ഉള്ളവരായില്ല എന്ന കാര്യം അതവരോടു പറയും.

وَيَوْمَ نَحْشُرُ مِن كُلِّ أُمَّةٍ فَوْجًا مِّمَّنْ يُكَذِّبُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿٨٣﴾

നാം എല്ലാ സമുദായങ്ങളിലെയും നമ്മുടെ വചനങ്ങളെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞ ഓരോ സംഘത്തെ ഒരുമിച്ചുകൂട്ടുന്ന നാളിനെ ഒന്ന് സങ്കൽപിച്ചു നോക്കുക. അപ്പോൾ, അവരെ ക്രമത്തിൽ നിർത്തും.

حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوا قَالَ أَكَذَّبْتُم بِآيَاتِي وَلَمْ تُحِيطُوا بِهَا عِلْمًا أَمْ إِنَّا لَأَكْذِبُونَ ﴿٨٤﴾

അങ്ങനെ അവരെല്ലാം വന്നെത്തിയാൽ അല്ലാഹു ചോദിക്കും: "എന്റെ വചനങ്ങൾ ശരിക്കും മനസ്സിലാക്കാതെ നിങ്ങളവയെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞുവോ? അല്ലെങ്കിൽ പിന്നെ നിങ്ങളെന്താണ് ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്നത്?"

وَوَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ بِمَا ظَلَمُوا فَهُمْ لَا يَنْطِقُونَ ﴿٨٥﴾

അവർ അതിക്രമം കാണിച്ചതിനാൽ നിശ്ചയമായും ശിക്ഷാവിധി അവരിൽ വന്നെത്തും. അപ്പോഴവർക്കൊന്നും പറയാനാവില്ല.

أَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا اللَّيْلَ لَيْسَكُنَا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٨٦﴾

അവർ കാണുന്നില്ലേ? അവർക്ക് ശാന്തി കൈവരിക്കാൻ നാം രാവിലെ ഉണ്ടാക്കിയത്. പകലിലെ പ്രഭാപുരിതമാക്കിയതും. സംശയമില്ല; വിശ്വസിക്കുന്ന ജനത്തിന് അതിൽ ധാരാളം തെളിവുകളുണ്ട്.

وَيَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَفَزِعَ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ۚ وَكُلُّ أَتَوُّهُ دَاخِرِينَ ﴿٨٧﴾

കാഹളം ഊതപ്പെടുന്ന ദിനം. അന്ന് ആകാശഭൂമികളിലുള്ളവരെല്ലാം പേടിച്ചുരണ്ടുപോകും. അല്ലാഹു ഉദ്ദേശിക്കുന്നവരെഴികെ. എല്ലാവരും ഏറെ എളുപ്പയോടെ അവന്റെ അടുത്ത് വന്നെത്തും.

وَتَرَى الْجِبَالَ تَحْسَبُهَا جَامِدَةً وَهِيَ تَمُرُّ مَرَّ السَّحَابِ ۚ صُنَعَ اللَّهُ الَّذِي أَنْقَضَ كُلَّ شَيْءٍ ۚ إِنَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَفْعَلُونَ ﴿٨٨﴾

നീയിപ്പോൾ മലകളെ കാണുന്നു. അവ ഊന്നിയുറച്ചവയാണെന്ന് നിനക്ക് തോന്നും എന്നാൽ അവ മേഘങ്ങൾ പോലെ ഇളകി നീങ്ങിക്കൊണ്ടിരിക്കും. അല്ലാഹുവിന്റെ പ്രവൃത്തിയാണത്. എല്ലാ കാര്യങ്ങളും കുറേമുറതാക്കിയവനാണല്ലോ അവൻ. നിശ്ചയമായും നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റിയെല്ലാം സൂക്ഷ്മമായി അറിയുന്നവനാണവൻ.

مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِنْهَا وَهُمْ مِنْ فَزَعٍ يَوْمَئِذٍ آمِنُونَ ﴿٨٩﴾

അന്ന് നന്മയുമായി വന്നെത്തുന്നവന് അതിലും മെച്ചപ്പെട്ട പ്രതിഫലം കിട്ടും. അന്നത്തെ കൊടുംപേടിയിൽ നിന്ന് അവർ തീർത്തും മുക്തരായിരിക്കും.

وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَكُبَّتْ وُجُوهُهُمْ فِي النَّارِ هَلْ تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٩٠﴾

നിന്മയുമായി വന്നെത്തുന്നവരെ നരകത്തിയിൽ മുഖം കുത്തിവിഴ്ത്തും. നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതിനല്ലാതെ നിങ്ങൾക്ക് പ്രതിഫലം കിട്ടുമോ?

إِنَّمَا أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ رَبَّ هَذِهِ الْبَلَدَةِ الَّذِي حَرَّمَهَا وَلَهُ كُلُّ شَيْءٍ ۚ وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٩١﴾

പറയുക: എന്നോടു കൽപിച്ചത് ഈ നാടിന്റെ നാഥന് വഴിപ്പെടാൻ മാത്രമാണ്. അതിനെ ആദരണീയമാക്കിയത് അവനാണ്. എല്ലാ വസ്തുക്കളുടെയും ഉടമയും അവൻതന്നെ. ഞാൻ മുസ്ലിംകളിലുൾപ്പെടണമെന്നും അവനെനോട് ആജ്ഞാപിച്ചിരിക്കുന്നു.

وَأَنْ أَتْلُو الْقُرْآنَ ۚ فَمَنْ اهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ ۚ وَمَنْ ضَلَّ فَقُلْ إِنَّمَا أَنَا مِنَ الْمُنْذِرِينَ ﴿٩٢﴾

ഈ ഖുർആൻ ഓതിക്കേൾപ്പിക്കണമെന്നും എന്നോടു കൽപിച്ചിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ ആരെങ്കിലും നേർവഴി സ്വീകരിക്കുന്നുവെങ്കിൽ അത് അവന്റെ തന്നെ ഗുണത്തിനുവേണ്ടിയാണ്. ആരെങ്കിലും വഴികേടിലാവുന്നുവെങ്കിൽ നീ പറയുക: "ഞാനൊരു മുന്നറിയിപ്പുകാരൻ

وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ سَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ فَتَعْرِفُونَهَا ۚ وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٩٣﴾

പറയുക: സർവസ്തുതിയും അല്ലാഹുവിനാണ്. വൈകാതെ തന്നെ അവൻ തന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ നിങ്ങൾക്കു കാണിച്ചുതരും. അപ്പോൾ നിങ്ങൾക്കത് ബോധ്യമാവും. നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റി നിന്റെ നാഥൻ ഒട്ടും അശ്രദ്ധനല്ല.

## അദ്ധ്യായം 28

### ഖസസ് ( കഥാകഥനം )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

طسم ﴿١﴾

ത്വാ-സീൻ-മീം.

تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ﴿٢﴾

സുവ്യക്തമായ വേദപുസ്തകത്തിലെ വചനങ്ങളാണിത്.

تَتْلُو عَلَيْكَ مِنْ نَبَأِ مُوسَىٰ وَفِرْعَوْنَ بِالْحَقِّ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٣﴾

മുസായുടെയും ഫറവോന്റെയും ചില വൃത്താന്തങ്ങൾ നാം നിന്നെ വസ്തുനിഷ്ഠമായി ഓതിക്കേൾപ്പിക്കാം. വിശ്വസിക്കുന്ന ജനത്തിനുവേണ്ടിയാണിത്.

إِنَّ فِرْعَوْنَ عَلَا فِي الْأَرْضِ وَجَعَلَ أَهْلَهَا شِيَعًا يَسْتَضِعُّ طَائِفَةً مِنْهُمْ يُدَّبِحُ أَبْنَاءَهُمْ وَيَسْتَحْيِي نِسَاءَهُمْ إِنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ ﴿٤﴾

ഫറവോൻ നാട്ടിൽ അഹങ്കരിച്ചുനടന്നു. അന്നാട്ടുകാരെ വിവിധ വിഭാഗങ്ങളാക്കി. അവരിലൊരു വിഭാഗത്തെ പറ്റു ദുർബലമാക്കി. അവരിലെ ആൺകുട്ടികളെ അറുകൊല ചെയ്തു. പെൺമക്കളെ ജീവിക്കാൻ വിട്ടു. അവൻ നാശകാരികളിൽ പെട്ടവനായിരുന്നു; തീർച്ച.

وَنُرِيدُ أَنْ نَمُنَّ عَلَى الَّذِينَ اسْتُضِعُوا فِي الْأَرْضِ وَنَجْعَلَهُمْ أَئِمَّةً وَنَجْعَلَهُمُ الْوَارِثِينَ ﴿٥﴾

എന്നാൽ ഭൂമിയിൽ മർദ്ദിച്ചൊതുക്കപ്പെട്ടവരോട് ഔദാര്യം കാണിക്കണമെന്ന് നാം ആഗ്രഹിച്ചു. അവരെ നേതാക്കളും ഭൂമിയുടെ അവകാശികളുമാക്കണമെന്നും.

وَنُمَكِّنَ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَنُرِيَ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمَا مِنْهُمْ مَا كَانُوا يَحْذَرُونَ ﴿٦﴾

അവർക്ക് ഭൂമിയിൽ അധികാരം നൽകണമെന്നും അങ്ങനെ ഫറവോനും ഹാമാനും അവരുടെ സൈന്യത്തിനും അവർ ആശങ്കിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതെന്തോ അതു കാണിച്ചുകൊടുക്കണമെന്നും.

وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّ مُوسَىٰ أَنْ أَرْضِعِيهِ ۖ فَإِذَا خِفَتْ عَلَيْهِ فَالْقِيهِ فِي الْيَمِّ وَلَا تَخَافِي وَلَا تَحْزَنِي ۗ إِنَّا رَادُّوهُ إِلَيْكِ وَجَاعِلُوهُ مِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٧﴾

മുസായുടെ മാതാവിനു നാം സന്ദേശം നൽകി: "അവനെ മുലയൂട്ടുക. അഥവാ, അവന്റെ കാര്യത്തിൽ നിനക്ക് ആശങ്ക തോന്നുന്നുവെങ്കിൽ അവനെ നീ പുഴയിലെറിയുക. പേടിക്കേണ്ട. ദുഃഖിക്കുകയും വേണ്ട. തീർച്ചയായും നാമവനെ നിന്റെയടുത്ത് തിരിച്ചെത്തിക്കാം. അവനെ ദൈവദൂതന്മാരിലൊരാളാക്കുകയും ചെയ്യും."

فَالْتَقَطَهُ آلُ فِرْعَوْنَ لِيَكُونَ لَهُمْ عَدُوًّا وَحَزَنًا ۖ إِنَّ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمَا كَانُوا خَاطِئِينَ ﴿٨﴾

അങ്ങനെ ഫറവോന്റെ ആൾക്കാർ ആ കുട്ടിയെ കണ്ടെടുത്തു. അവസാനം അവൻ അവരുടെ ശത്രുവും ദുഃഖകാരണവുമാകാൻ. സംശയമില്ല; ഫറവോനും ഹാമാനും അവരുടെ പട്ടാളക്കാരും തീർത്തും വഴികേടിലായിരുന്നു.

وَقَالَتِ امْرَأَتُ فِرْعَوْنَ قُرْتُ عَيْنٍ لِي وَلَكَ ۖ لَا تَقْتُلُوهُ عَسَىٰ أَنْ يَنْفَعَنَا أَوْ نَتَّخِذَهُ وَلَدًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٩﴾

ഫറവോന്റെ പത്നി പറഞ്ഞു: "എന്റെയും നിങ്ങളുടെയും കണ്ണിനു കളിർമയാണിവൻ. അതിനാൽ നിങ്ങളിവനെ കൊല്ലരുത്. നമുക്ക് ഇവൻ ഉപകരിച്ചേക്കാം. അല്ലെങ്കിൽ നമുക്കിവനെ നമ്മുടെ മകനാക്കാമല്ലോ." അവർ ആ കട്ടിയെസംബന്ധിച്ച നിജസ്ഥിതി അറിഞ്ഞിരുന്നില്ല.

وَأَصْبَحَ فُؤَادُ أُمِّ مُوسَىٰ فَارِغًا ۚ إِن كَادَتْ لَتُبْدِي بِهِ لَوْلَا أَن رَّبَطْنَا عَلَىٰ قَلْبِهَا لِتَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠﴾

മുസായുടെ മാതാവിന്റെ മനസ്സ് അസ്വസ്ഥമായി. അവളുടെ മനസ്സിനെ നാം ഉറപ്പിച്ചുനിർത്തിയില്ലായിരുന്നെങ്കിൽ അവന്റെ കാര്യം അവൾ വെളിപ്പെടുത്തുമായിരുന്നു. അവൾ സത്യവിശ്വാസികളിൽ പെട്ടവളാകാനാണ് നാമങ്ങനെ ചെയ്തത്.

وَقَالَتْ لِأُخْتِهِ قُصِّيهِ ۖ فَبَصُرَتْ بِهِ عَنْ جُنُبٍ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١١﴾

അവൾ ആ കട്ടിയുടെ സഹോദരിയോടു പറഞ്ഞു: "നീ അവന്റെ പിറകെ പോയി അന്വേഷിച്ചുനോക്കുക." അങ്ങനെ അവൾ അകലെനിന്ന് അവനെ വീക്ഷിച്ചു. ഇതൊന്നും അവരറിയുന്നുണ്ടായിരുന്നില്ല.

وَحَرَّمْنَا عَلَيْهِ الْمَرَاضِعَ مِن قَبْلُ فَقَالَتْ هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ أَهْلِ بَيْتٍ يَكْفُلُونَهُ لَكُمْ وَهُمْ لَهُ نَاصِحُونَ ﴿١٢﴾

ആ കുട്ടിക്ക് മുലയൂട്ടുകാരികൾ മുലകൊടുക്കുന്നത് നാം മുമ്പേ വിലക്കിയിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. അപ്പോൾ മുസായുടെ സഹോദരി പറഞ്ഞു: "നിങ്ങൾക്ക് ഞാനൊരു വീട്ടുകാരെ പരിചയപ്പെടുത്തി തരട്ടെയോ? നിങ്ങൾക്കുവേണ്ടി അവർ ഈ കുട്ടിയെ നന്നായി സംരക്ഷിച്ചുകൊള്ളും. അവർ കുട്ടിയോടു ഗുണകാംക്ഷ പുലർത്തുകയും ചെയ്യും."

فَرَدَدْنَاهُ إِلَىٰ أُمِّهِ كَيْ تَقَرَّ عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ ۚ وَلِتَعْلَمَ أَنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٣﴾

ഇങ്ങനെ നാം മുസായെ അവന്റെ മാതാവിന് തിരിച്ചുപിടിച്ചു. അവളുടെ കണ്ണു കളിർക്കാൻ. അവൾ ദുഃഖിക്കാതിരിക്കാനും അല്ലാഹുവിന്റെ വാഗ്ദാനം സത്യമാണെന്ന് അവളറിയാനും. എന്നാൽ അവരിലേറെ പേരും കാര്യം മനസ്സിലാക്കുന്നവരല്ല.

وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَاسْتَوَىٰ آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا ۚ وَكَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٤﴾

അങ്ങനെ മൂസ കരുത്തു നേടുകയും പക്വത പ്രാപിക്കുകയും ചെയ്തപ്പോൾ നാം അവന് തീരുമാനശക്തിയും വിജ്ഞാനവും നൽകി. അവിധമാണ് സച്ചരിതർക്ക നാം പ്രതിഫലം നൽകുക.

وَدَخَلَ الْمَدِينَةَ عَلَىٰ غَفْلَةٍ ۖ مِنْ أَهْلِهَا فَوَجَدَ فِيهَا رَجُلَيْنِ يَقْتَتِلَانِ هَٰذَا مِنْ شِيعَتِهِ وَهَٰذَا مِنْ عَدُوِّهِ ۖ فَاسْتَغَاثَهُ الَّذِي مِنْ شِيعَتِهِ عَلَى الَّذِي مِنْ عَدُوِّهِ فَوَكَرَهُ مُوسَىٰ فَقَضَىٰ عَلَيْهِ ۖ قَالَ هَٰذَا مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ ۖ إِنَّهُ عَدُوُّ مُضِلٌّ مُبِينٌ ﴿١٥﴾

നഗരവാസികൾ അശ്രദ്ധരായിരിക്കെ മൂസ അവിടെ കടന്നുചെന്നു. അപ്പോൾ രണ്ടുപേർ തമ്മിൽ തല്ലുകുന്നത് അദ്ദേഹം കണ്ടു. ഒരാൾ തന്റെ കക്ഷിയിൽ പെട്ടവനാണ്. അപരൻ ശത്രുവിഭാഗത്തിലുള്ളവനും. തന്റെ കക്ഷിയിൽ പെട്ടവൻ ശത്രുവിഭാഗത്തിലുള്ളവനെതിരെ മുസായോട് സഹായം തേടി. അപ്പോൾ മൂസ അയാളെ ഇടിച്ച്. അതവന്റെ കഥ കഴിച്ച്. മൂസ പറഞ്ഞു: "ഇതു പിശാചിന്റെ ചെയ്തികളിൽപെട്ടതാണ്. സംശയമില്ല; അവൻ പ്രത്യക്ഷ ശത്രുവാണ്. വഴിപിഴപ്പിക്കുന്നവനും."

قَالَ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ۖ فَاغْفِرْ لِي ۖ فَغَفَرَ لَهُ ۚ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿١٦﴾

അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "എന്റെ നാഥാ, തീർച്ചയായും ഞാനെന്നോടു തന്നെ അതിക്രമം കാണിച്ചിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ നീയെനിക്ക് പൊറുത്തുതരേണമേ." അപ്പോൾ അല്ലാഹു അദ്ദേഹത്തിനു പൊറുത്തുകൊടുത്തു. തീർച്ചയായും അവൻ ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനാണ്. പരമദയാലുവും.

قَالَ رَبِّ بِمَا أَنْعَمْتَ عَلَيَّ فَلَنْ أَكُونَ ظَهِيرًا لِلْمُجْرِمِينَ ﴿١٧﴾

അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "എന്റെ നാഥാ, നീയെനിക്ക് ധാരാളം അനുഗ്രഹം തന്നല്ലോ. അതിനാൽ ഞാനിനിയൊരിക്കലും കുറ്റവാളികൾക്ക് ഇണയാവുകയില്ല."

فَأَصْبَحَ فِي الْمَدِينَةِ خَائِفًا يَتَرَقَّبُ ۖ فَإِذَا الَّذِي اسْتَنْصَرَهُ بِالْأَمْسِ يَسْتَصْرِخُهُ ۚ قَالَ لَهُ مُوسَىٰ إِنَّكَ لَغَوِيٌّ مُبِينٌ ﴿١٨﴾

അടുത്ത പ്രഭാതത്തിൽ പേടിയോടെ പാഞ്ഞു പതുങ്ങിയും മൂസ പട്ടണത്തിൽ പ്രവേശിച്ചു. അപ്പോഴതാ തലേന്നാൾ തന്നോടു സഹായം തേടിയ അതേയാൾ അന്നും സഹായത്തിനായി മുറവിളിക്കുന്നു. മൂസ അയാളോട് പറഞ്ഞു: "നീ വ്യക്തമായും ദുർമാർഗി തന്നെ."

فَلَمَّا أَنْ أَرَادَ أَنْ يَبْطِشَ بِالَّذِي هُوَ عَدُوٌّ لَّهُمَا قَالَا يَا مُوسَىٰ أَتُرِيدُ أَنْ تَقْتُلَنِي ۖ كَمَا قَتَلْتَ نَفْسًا بِالْأَمْسِ ۖ إِنَّ تُرِيدُ إِلَّا أَنْ تَكُونَ جَبَّارًا فِي الْأَرْضِ ۚ وَمَا تُرِيدُ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْمَصْلُحِينَ ﴿١٩﴾

അങ്ങനെ അദ്ദേഹം അവരിരുവരുടെയും ശത്രുവായ ആളെ പിടിച്ചാൻ ഇനിഞ്ഞപ്പോൾ അവൻ പറഞ്ഞു: "ഇന്നലെ നീയൊരുവനെ കൊന്നപോലെ ഇന്ന് നീയെന്നെയും കൊല്ലാനുദ്ദേശിക്കുകയാണോ? ഇന്നാട്ടിലെ ഒരു മേലാളനാകാൻ മാത്രമാണ് നീ ആഗ്രഹിക്കുന്നത്. നന്മ വരുത്തുന്ന നല്ലവനാകാനല്ല."



وَجَاءَ رَجُلٌ مِنْ أَقْصَى الْمَدِينَةِ يَسْعَى قَالَ يَا مُوسَى إِنَّ الْمَلَأَ يَأْتَمِرُونَ بِكَ لِيَقْتُلُوكَ فَاخْرُجْ إِنِّي لَكَ مِنَ النَّاصِحِينَ ﴿٢٠﴾

അപ്പോൾ പട്ടണത്തിന്റെ മറ്റേ അറ്റത്തുനിന്ന് ഒരാൾ ഓടിവന്നു. അയാൾ പറഞ്ഞു: "ഓ, മൂസാ, താങ്കളെ കൊല്ലാൻ നാട്ടിലെ പ്രധാനികൾ ആലോചിക്കുന്നുണ്ട്. അതിനാൽ ഒട്ടും വൈകാതെ താങ്കളിവിടെനിന്ന് പുറത്തുപോയി രക്ഷപ്പെടുകൊള്ളുക. തീർച്ചയായും ഞാൻ താങ്കളുടെ ഗുണകാംക്ഷികളിലൊരാളാണ്."

فَخَرَجَ مِنْهَا خَائِفًا يَتَرَقَّبُ ۖ قَالَ رَبِّ نَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٢١﴾

അങ്ങനെ മൂസ പേടിയോടും കരുതലോടും കൂടി അവിടെനിന്ന് പുറപ്പെട്ടു. അദ്ദേഹം ഇങ്ങനെ പ്രാർഥിച്ചു: "എന്റെ നാഥാ, അക്രമികളായ ഈ ജനതയിൽ നിന്ന് നീയെന്നെ രക്ഷപ്പെടുത്തേണമേ."

وَلَمَّا تَوَجَّهَ تِلْقَاءَ مَدْيَنَ قَالَ عَسَىٰ رَبِّي أَن يَهْدِيَنِي سَوَاءَ السَّبِيلِ ﴿٢٢﴾

മദ്യന്റെ നേരെ യാത്ര തിരിച്ചപ്പോൾ അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "എന്റെ നാഥൻ എന്നെ ശരിയായ വഴിയിലൂടെ നയിച്ചേക്കാം."

وَلَمَّا وَرَدَ مَاءَ مَدْيَنَ وَجَدَ عَلَيْهِ أُمَّةٌ مِنَ النَّاسِ يَسْقُونَ وَوَجَدَ مِنْ دُونِهِمُ امْرَأَتَيْنِ تَذُودَانِ ۖ قَالَ مَا خَطْبُكُمَا ۖ قَالَتَا لَا نَسْقِي حَتَّىٰ يُصَدِرَ الرِّعَاءُ ۖ وَأَبُونَا شَيْخٌ كَبِيرٌ ﴿٢٣﴾

മദ്യനിലെ ജലാശയത്തിനടുത്തെത്തിയപ്പോൾ അവിടെ ഒരു കൂട്ടം ആളുകൾ തങ്ങളുടെ ആടുകളെ വെള്ളം കുടിപ്പിക്കുന്നതുകണ്ടു. അവരിൽ നിന്ന് വിടുമാറി രണ്ടു സ്ത്രീകൾ ആടുകളെ തടഞ്ഞുനിർത്തുന്നതായും. അതിനാൽ അദ്ദേഹം ചോദിച്ചു: "നിങ്ങളുടെ പ്രശ്നമെന്താണ്?" അവരിരുവരും പറഞ്ഞു: "ആ ഇടയന്മാർ അവരുടെ ആടുകളെ തിരിച്ചുകൊണ്ടുപോകുവരെ ഞങ്ങൾക്ക് വെള്ളം കുടിപ്പിക്കാനാവില്ല. ഞങ്ങളുടെ പിതാവാണെങ്കിൽ അവശനായ ഒരു വൃദ്ധനാണ്."

فَسَقَىٰ لَهُمَا ثُمَّ تَوَلَّىٰ إِلَى الظِّلِّ فَقَالَ رَبِّ إِنِّي لِمَا أَنزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ ﴿٢٤﴾

അപ്പോൾ അദ്ദേഹം അവർക്കുവേണ്ടി ആടുകളെ വെള്ളം കുടിപ്പിച്ചു. പിന്നീട് ഒരു തണലിൽ ചെന്നിരുന്ന് ഇങ്ങനെ പ്രാർഥിച്ചു: "എന്റെ നാഥാ, നീയെന്നിക്കിറക്കിത്തന്ന ഏതൊരുനന്മയ്ക്കും ഏറെ ആവശ്യമുള്ളവനാണ് ഞാൻ."

فَجَاءَتْهُ إِحْدَاهُمَا تَمْشِي عَلَىٰ اسْتِحْيَاءٍ قَالَتْ إِنَّ أَبِي يَدْعُوكَ لِيَجْزِيَكَ أَجْرَ مَا سَقَيْتَ لَنَا ۖ فَلَمَّا جَاءَهُ وَقَصَّ عَلَيْهِ الْقَصَصَ قَالَ لَا تَخَفْ ۖ نَجَوْتَ مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٢٥﴾

അപ്പോൾ ആ രണ്ടു സ്ത്രീകളിലൊരുവൾ ലജ്ജയോടെ അദ്ദേഹത്തെ സമീപിച്ച് ഇങ്ങനെ പറഞ്ഞു: "താങ്കൾ ഞങ്ങൾക്കുവേണ്ടി ആടുകളെ വെള്ളം കുടിപ്പിച്ചു. അതിനുള്ള പ്രതിഫലം തരാനായി താങ്കളെ എന്റെ പിതാവ് വിളിക്കുന്നുണ്ട്." അങ്ങനെ മൂസ അദ്ദേഹത്തിന്റെ അടുത്തെത്തി, തന്റെ കഥകളൊക്കെയും വിവരിച്ചുകൊടുത്തു. അതുകേട്ട് ആ വൃദ്ധൻ പറഞ്ഞു: "പേടിക്കേണ്ട. അക്രമികളിൽനിന്ന് താങ്കൾ രക്ഷപ്പെടുകഴിഞ്ഞു."

قَالَتْ إِحْدَاهُمَا يَا أَبَتِ اسْتَأْجِرْهُ ۖ إِنَّ خَيْرَ مَنِ اسْتَأْجَرْتَ الْقَوِيُّ الْأَمِينُ ﴿٢٦﴾

ആ രണ്ടു സ്ത്രീകളിലൊരുവൾ പറഞ്ഞു: "പിതാവേ, അങ്ങ് ഇദ്ദേഹത്തെ നമ്മുടെ കൂലിക്കാരനാക്കിയാലും. തീർച്ചയായും അങ്ങ്കൂലിക്കാരായി നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നവരിൽ ഏറ്റവും നല്ലവൻ ശക്തനും വിശ്വസ്തനുമായിട്ടുള്ളവനാണ്."

قَالَ إِنِّي أُرِيدُ أَنْ أُنكِحَكَ إِحْدَى ابْنَتَيَّ هَاتَيْنِ عَلَىٰ أَنْ تَأْجُرَنِي ثَمَانِي حَجَاجٍ ۖ فَإِنْ أَتَمَمْتَ عَشْرًا فَمِنْ عِنْدِكَ ۖ وَمَا أُرِيدُ أَنْ أَشُقَّ عَلَيْكَ ۖ سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٢٧﴾

വൃദ്ധൻ പറഞ്ഞു: "എന്റെ ഈ രണ്ടു പെൺമക്കളിൽ ഒരുവളെ നിനക്കു വിവാഹം ചെയ്തുതരാൻ ഞാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നു. അതിനുള്ള വ്യവസ്ഥയിതാണ്: എട്ടു കൊല്ലം നീയെന്നിക്ക് കൂലിപ്പണിയെടുക്കണം. അഥവാ പത്തുകൊല്ലം പൂർത്തിയാക്കുകയാണെങ്കിൽ അതു നിന്റെയിഷ്ടം. ഞാൻ നിന്നെ ഒട്ടും കഷ്ടപ്പെടുത്താനുദ്ദേശിക്കുന്നില്ല. ഞാൻ നല്ലവനാണെന്ന് നിനക്കു കണ്ടറിയാം. അല്ലാഹു അനുഗ്രഹിച്ചെങ്കിൽ!"

قَالَ ذَٰلِكَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ ۖ أَيَّمَا الْأَجَلَيْنِ قَضَيْتُ فَلَا عُدْوَانَ عَلَيَّ ۖ وَاللَّهُ عَلَىٰ مَا نَقُولُ وَكِيلٌ ﴿٢٨﴾

മൂസ പറഞ്ഞു: "നമുക്കിടയിലുള്ള വ്യവസ്ഥ അതുതന്നെ. രണ്ട് അവധികളിൽ ഏതു പൂർത്തീകരിച്ചാലും പിന്നെ എന്നോട് വിഷമം തോന്നരുത്. നാം ഇപ്പറയുന്നതിന് അല്ലാഹു സാക്ഷി."

﴿٢٩﴾ فَلَمَّا قَضَىٰ مُوسَى الْأَجَلَ وَسَارَ بِأَهْلِهِ آنَسَ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ نَارًا قَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا إِنِّي آنَسْتُ نَارًا لَّعَلِّي آتِيكُم مِنْهَا بِخَبَرٍ أَوْ جَذْوَةٍ مِنَ النَّارِ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ ﴿٢٩﴾

അങ്ങനെ മൂസ ആ അവധി പൂർത്തിയാക്കി. പിന്നെ തന്റെ കുടുംബത്തെയും കൂട്ടി യാത്ര തിരിച്ചു. അപ്പോൾ ആ മലയുടെ ഭാഗത്തുനിന്ന് അദ്ദേഹം തിരികെ. മൂസ തന്റെ കുടുംബത്തോടു പറഞ്ഞു: "നിൽക്കൂ. ഞാൻ തീ കാണുന്നുണ്ട്. അവിടെ നിന്നു വല്ല വിവരവുമായി വരാം. അല്ലെങ്കിൽ നിങ്ങൾക്കൊരു തീക്കൊള്ളി കൊണ്ടുവന്നുതരാം. നിങ്ങൾക്കു തീ കായാമല്ലോ."

فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ مِنْ شَاطِئِ الْوَادِ الْأَيْمَنِ فِي الْبُقْعَةِ الْمُبَارَكَةِ مِنَ الشَّجَرَةِ أَنْ يَا مُوسَى إِنِّي أَنَا اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٣٠﴾

അങ്ങനെ അദ്ദേഹം അതിനടുത്തെത്തി. അപ്പോൾ അനുഗ്രഹിതമായ ആ പ്രദേശത്തെ താഴ്വരയുടെ വലതുവശത്തെ വൃക്ഷത്തിൽനിന്ന് ഒരശരീരിയുണ്ടായി. "മൂസാ, സംശയം വേണ്ട; ഞാനാണ് അല്ലാഹു. സർവ്വലോകസംരക്ഷകൻ.

وَأَنْ أَلْقِ عَصَاكَ فَلَمَّا رَآهَا تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا جَانٌّ وَلَّى مُدْبِرًا وَلَمْ يُعَقِّبْ يَا مُوسَى أَقْبِلْ وَلَا تَخَفْ إِنَّكَ مِنَ الْآمِنِينَ ﴿٣١﴾

"നിന്റെ വടി താഴെയിടൂ." അതോടെ അത് പാമ്പിനെപ്പോലെ ഇഴയാൻ തുടങ്ങി. ഇതുകണ്ട് അദ്ദേഹം പേടിച്ച് പിന്തിരിഞ്ഞോടി. തിരിഞ്ഞുനോക്കിയതുപോലുമില്ല. അല്ലാഹു പറഞ്ഞു: "മൂസാ, തിരിച്ചുവരിക. പേടിക്കേണ്ട. നീ തികച്ചും സുരക്ഷിതനാണ്.

اسْلُكْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجُ بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ سَوْءٍ وَاضْمُمْ إِلَيْكَ جَنَاحَكَ مِنَ الرَّهْبِ فَذَانِكَ بُرْهَانَانِ مِنْ رَبِّكَ إِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ ﴿٣٢﴾

"നീ നിന്റെ കൈ കപ്പായത്തിന്റെ മാറിലേക്ക് കടത്തിവെക്കുക. ന്യൂനതയൊന്നുമില്ലാതെ വെളുത്തുതിളങ്ങുന്നതായി അതു പുറത്തുവരും. പേടി വിട്ടുപോകാൻ നിന്റെ കൈ ശരീരത്തോടു ചേർത്ത് പിടിക്കുക. ഫറവോന്റെയും അവന്റെ പ്രമാണിമാരുടെയും അടുത്തേക്ക്, നിന്റെ നാമനിൽ നിന്നുള്ള തെളിവുകളാണ് ഇവ രണ്ടും. അവർ ഏറെ ധിക്കാരികളായ ജനം തന്നെ."

قَالَ رَبِّ إِنِّي قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِ ﴿٣٣﴾

മൂസ പറഞ്ഞു: "എന്റെ നാഥാ, അവരിലൊരുവനെ ഞാൻ കൊന്നിട്ടുണ്ട്. അതിനാൽ അവരെനെ കൊന്നുകളയുമെന്ന് ഞാൻ ഭയപ്പെടുന്നു.

وَأَخِي هَارُونُ هُوَ أَفْصَحُ مِنِّي لِسَانًا فَأَرْسَلْهُ مَعِيَ رِدْءًا يُصَدِّقُنِي إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ ﴿٣٤﴾

"എന്റെ സഹോദര ഹാറൂൻ എന്നെക്കാൾ സ്പഷ്ടമായി സംസാരിക്കാൻ കഴിയുന്നവനാണ്. അതിനാൽ അവനെ എന്നോടൊപ്പം എന്നിക്കൊരു സഹായിയായി അയച്ചുതരിക. അവൻ എന്റെ സത്യത ബോധ്യപ്പെടുത്തിക്കൊള്ളും. അവരെനെ തള്ളിപ്പറയുമോ എന്നു ഞാൻ ആശങ്കിക്കുന്നു."

قَالَ سَنَشُدُّ عَضُدَكَ بِأَخِيكَ وَنَجْعَلُ لَكُمَا سُلْطَانًا فَلَا يَصِلُونَ إِلَيْكُمَا بِآيَاتِنَا أَنْتُمْ وَمَنِ اتَّبَعَكُمْ الْغَالِبُونَ ﴿٣٥﴾

അല്ലാഹു പറഞ്ഞു: "നിന്റെ സഹോദരനിലൂടെ നിന്റെ കൈക്കു നാം കരുത്തേകും. നിങ്ങൾക്കിരുവർക്കും നാം സ്വാധീനമുണ്ടാക്കും. അതിനാൽ അവർക്കു നിങ്ങളെ ദ്രോഹിക്കാനാവില്ല. നമ്മുടെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ കാരണം നിങ്ങളും നിങ്ങളെ പിന്തുടർന്നവരും തന്നെയായിരിക്കും വിജയികൾ."

فَلَمَّا جَاءَهُمْ مُوسَى بِآيَاتِنَا بَيِّنَاتٍ قَالُوا مَا هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُفْتَرًى وَمَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ ﴿٣٦﴾

അങ്ങനെ നമ്മുടെ വളരെ പ്രകടമായ അടയാളങ്ങളുമായി മൂസ അവരുടെ അടുത്തെത്തി. അവർ പറഞ്ഞു: "ഇതു കെട്ടിച്ചമച്ച ജാലവിദ്യയല്ലാതെന്നല്ല. നമ്മുടെ പൂർവപിതാക്കളിൽ ഇങ്ങനെയൊന്ന് നാം കേട്ടിട്ടേയില്ലല്ലോ."

وَقَالَ مُوسَى رَبِّي أَعْلَمُ بِمَنْ جَاءَ بِالْهُدَىٰ مِنْ عِنْدِهِ وَمَنْ تَكُونُ لَهُ عَاقِبَةُ الدَّارِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿٣٧﴾

മൂസ പറഞ്ഞു: "എന്റെ നാഥന് നന്നായറിയാം; അവന്റെ അടുത്തുനിന്ന് നേർവഴിയുമായി വന്നത് ആരാണെന്ന്. ഈ ലോകത്തിന്റെ അന്ത്യം ആർക്കനുകൂലമാകുമെന്നും. തീർച്ചയായും അതിക്രമികൾ വിജയിക്കുകയില്ല."

وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ مَا عَلِمْتُ لَكُم مِّنْ إِلَهِ غَيْرِي فَأَوْقِدْ لِي يَا هَامَانُ عَلَى الطِّينِ فَاجْعَلْ لِي صَرْحًا لَّعَلِّي أُطْعَمُ إِلَىٰ إِلَهِ مُوسَى وَإِنِّي لَأَظُنُّهُ مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿٣٨﴾

ഫറവോൻ പറഞ്ഞു: "അല്ലയോ പ്രമാണിമാരേ, ഞാനല്ലാതെ നിങ്ങൾക്കൊരു ദൈവമുള്ളതായി എനിക്കറിയില്ല. അതിനാൽ ഹാമാനെ, എന്നിക്കുവേണ്ടി കളിമണ്ണ് ചുട്ട് അത്യുന്നതമായ ഒരു ഗോപുരമുണ്ടാക്കുക. മൂസയുടെ ദൈവത്തെ ഞാനൊന്ന് എത്തിനോക്കട്ടെ. ഉറപ്പായും അവൻ കള്ളം പറയുന്നവനാണെന്ന് ഞാൻ കരുതുന്നു."

وَاسْتَكْبَرَ هُوَ وَجُنُودُهُ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَظَنُّوا أَنَّهُمْ إِلَيْنَا لَا يُرْجَعُونَ ﴿٣٩﴾

അവനും അവന്റെ പടയാളികളും ഭൂമിയിൽ അന്യായമായി അഹങ്കരിച്ചു. നമ്മിലേക്ക് മടങ്ങിവരില്ലെന്നാണവർ വിചാരിച്ചത്.

فَأَخَذْنَاهُ وَجُنُودَهُ فَنَبَذْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ ﴿٤٠﴾

അതിനാൽ അവനെയും അവന്റെ പടയാളികളെയും നാം പിടികൂടി കടലിലെറിഞ്ഞു. നോക്കൂ; ആ അക്രമികളുടെ അന്ത്യം എവിടെയായിരുന്നുവെന്ന്.

وَجَعَلْنَاهُمْ أَئِمَّةً يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ لَا يُنصَرُونَ ﴿٤١﴾

അവരെ നാം നരകത്തിലേക്കു വിളിക്കുന്ന നായകന്മാരാക്കി. ഒന്നാപ്; ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാളിൽ അവർക്കൊരു സഹായവും ലഭിക്കുകയില്ല.

وَأَتْبَعْنَاهُمْ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ هُمْ مِنَ الْمَقْبُوحِينَ ﴿٤٢﴾

ഈ ലോകത്ത് ശാപം അവരെ പിന്തുടരുന്ന അവസ്ഥ നാം ഉണ്ടാക്കി. ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാളിൽ ഉറപ്പായും അവർ തന്നെയായിരിക്കും അങ്ങേയറ്റം നീചന്മാർ.

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ مِنْ بَعْدِ مَا أَهْلَكْنَا الْقُرُونَ الْأُولَىٰ بَصَائِرَ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةً لَّعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٤٣﴾

മുസാക്കു നാം വേദപുസ്തകം നൽകി. മുൻതലമുറകളെ നശിപ്പിച്ചശേഷമാണത്. ജനങ്ങൾക്ക് ഉൾക്കാഴ്ചയും നേർവഴിയും അനുഗ്രഹവുമായാണത്. ഒരു വേള, അവർ ചിന്തിച്ചു മനസ്സിലാക്കിയെങ്കിലോ.

وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الْغَرْبِيِّ إِذْ قَضَيْنَا إِلَىٰ مُوسَى الْأَمْرَ وَمَا كُنْتَ مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿٤٤﴾

മുസാക്കു നാം നിയമ പ്രമാണം നൽകിയപ്പോൾ ആ പശ്ചിമ ദിക്കിൽ നീ ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. അതിനു സാക്ഷിയായവരിലും നീയുണ്ടായിരുന്നില്ല.

وَلَكِنَّا أَنشَأْنَا قُرُونًا فَتَطَاوَلَ عَلَيْهِمُ الْعُمُرُ ۚ وَمَا كُنْتَ ثَاوِيًّا فِي أَهْلِ مَدْيَنَ تَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا وَلَكِنَّا كُنَّا مُرْسِلِينَ ﴿٤٥﴾

എന്നല്ല; പിന്നീട് പല തലമുറകളെയും നാം കരുപ്പിടിപ്പിച്ചു. അവരിലൂടെ കറേകാലം കടന്നുപോയി. നമ്മുടെ വചനങ്ങൾ ഓതിക്കേൾപ്പിച്ചുകൊണ്ട് മദ്യൻകാരിലും നീ ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. എങ്കിലും നാം നിനക്കു സന്ദേശവാഹകരെ അയക്കുകയായിരുന്നു.

وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الطُّورِ إِذْ نَادَيْنَا وَلَكِنْ رَحِمَهُ مِنْ رَبِّكَ لِتُنذِرَ قَوْمًا مَّا أَتَاهُمْ مِنْ نَذِيرٍ ۚ مِنْ قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٤٦﴾

നാം മുമ്പെ വിളിച്ചപ്പോൾ ആമലയുടെ ഭാഗത്തും നീയുണ്ടായിരുന്നില്ല. എന്നാൽ, നിന്റെ നാഥന്റെ അനുഗ്രഹത്താൽ ഇതൊക്കെ നിനക്കറിയിച്ചതരികയാണ്. ഒരു ജനതക്ക് മുന്നറിയിപ്പ് നൽകാനാണിത്. നിനക്കുമുമ്പ് ഒരു മുന്നറിയിപ്പുകാരനും അവരിൽ വന്നെത്തിയിട്ടില്ല. അവർ ചിന്തിച്ചു മനസ്സിലാക്കിയേക്കാം.

وَلَوْلَا أَن تُصِيبَهُمْ مُّصِيبَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ فَيَقُولُوا رَبَّنَا لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا فَنَتَّبِعَ آيَاتِكَ وَنَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾

തങ്ങളുടെ തന്നെ കൈകൾ നേരത്തെ പ്രവർത്തിച്ചതിന്റെ ഫലമായി വല്ല വിപത്തും അവരെ ബാധിച്ചാൽ അവർ ഇങ്ങനെ പറയാതിരിക്കാനാണ് നാം നിന്നെ അയച്ചത്: "ഞങ്ങളുടെ നാഥാ, ഞങ്ങളിലേക്ക് ഒരു ദൂതനെ നിനക്ക് നിയോഗിച്ചുകൂടായിരുന്നോ? എങ്കിൽ ഞങ്ങൾ നിന്റെ കൽപനകൾ പിൻപറ്റുകയും സത്യവിശ്വാസികളിലൂടെപ്പോലും ചെയ്യുമായിരുന്നല്ലോ."

فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا لَوْلَا أُوتِيَ مِثْلَ مَا أُوتِيَ مُوسَىٰ ۚ أَوَلَمْ يَكْفُرُوا بِمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ مِنْ قَبْلُ ۚ قَالُوا سِحْرَانِ تَظَاهَرَا وَقَالُوا إِنَّا بِكُلِّ كَافِرُونَ ﴿٤٨﴾

എന്നാൽ നമ്മിൽ നിന്നുള്ള സത്യം വന്നെത്തിയപ്പോൾ അവർ പറഞ്ഞു: "മുസാക്കു ലഭിച്ചതുപോലുള്ള ദൃഷ്ടാന്തം ഇവനു കിട്ടാത്തതെന്ത്?" എന്നാൽ മുസാക്കു ദൃഷ്ടാന്തം കിട്ടിയിട്ടും ജനം അദ്ദേഹത്തെ തള്ളിപ്പറയുകയല്ലേ ചെയ്തത്? അവർ പറഞ്ഞു: "പരസ്പരം പിന്തുണക്കുന്ന രണ്ടു ജാലവിദ്യക്കാർ!" അവർ ഇത്രകൂടി പറഞ്ഞു: "ഞങ്ങളിതാ ഇതിനെയൊക്കെ തള്ളിപ്പറയുന്നു."

قُلْ فَاتُوا بِكِتَابٍ مِنَ عِنْدِ اللَّهِ هُوَ أَهْدَىٰ مِنْهُمَا أَتَّبِعُهُ ۖ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤٩﴾

പറയുക: "ഇവ രണ്ടിനേക്കാളും നേർവഴി കാണിക്കുന്ന ഒരു ഗ്രന്ഥം അല്ലാഹുവിങ്കൽ നിന്നിങ്ങു കൊണ്ടുവരൂ. ഞാനത് പിൻപറ്റാം. നിങ്ങൾ സത്യവാദികളെങ്കിൽ!"

فَإِنْ لَّمْ يَسْتَجِيبُوا لَكَ فَاعْلَمْ أَنَّمَا يَتَّبِعُونَ أَهْوَاءَهُمْ ۚ وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّنِ اتَّبَعَ هَوَاهُ بِغَيْرِ هُدًى مِنَ اللَّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٥٠﴾

അഥവാ, അവർ നിനക്ക് ഉത്തരം നൽകുന്നില്ലെങ്കിൽ അറിയുക: തങ്ങളുടെ തന്നിഷ്ടങ്ങളെ മാത്രമാണ് അവർ പിൻപറ്റുന്നത്. അല്ലാഹുവിൽ നിന്നുള്ള മാർഗദർശനമൊന്നുമില്ലാതെ തന്നിഷ്ടങ്ങളെ പിൻപറ്റുന്നവനെക്കാൾ വഴിപിഴച്ചവനായി ആരുമില്ല. സംശയമില്ല; അല്ലാഹു അക്രമികളായ ജനത്തെ നേർവഴിയിലാക്കുകയില്ല.

وَلَقَدْ وَصَّلْنَا لَهُمُ الْقَوْلَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٥١﴾

നാമവർക്ക് നമ്മുടെ വചനം അടിക്കടി എത്തിച്ചുകൊടുത്തിട്ടുണ്ട്. അവർ ചിന്തിച്ചു മനസ്സിലാക്കിയെങ്കിലോ.

الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِهِ هُمْ بِهِ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٢﴾

ഇതിനുമുമ്പ് നാം വേദപുസ്തകം നൽകിയവർ ഇതിൽ വിശ്വസിക്കുന്നു.

وَإِذَا يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ قَالُوا آمَنَّا بِهِ إِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلِهِ مُسْلِمِينَ ﴿٥٣﴾

ഇത് അവരെ ഓതിക്കേൾപ്പിച്ചാൽ അവർ പറയും: "ഞങ്ങളിൽ വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നു. സംശയമില്ല; ഇതു ഞങ്ങളുടെ നാമനിൽ നിന്നുള്ള സത്യം തന്നെ. തീർച്ചയായും ഇതിനു മുമ്പുതന്നെ ഞങ്ങൾ മുസ്ലിംകളായിരുന്നുവല്ലോ."

أُولَٰئِكَ يُؤْتَوْنَ أَجْرَهُمْ مَرَّتَيْنِ بِمَا صَبَرُوا وَيَدْرَءُونَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ﴿٥٤﴾

അവർ നന്നായി ക്ഷമിച്ചു. അതിനാൽ അവർക്ക് ഇരട്ടി പ്രതിഫലമുണ്ട്. അവർ തിന്മയെ നന്മകൊണ്ടു നേരിടുന്നവരാണ്. നാം അവർക്കു നൽകിയതിൽനിന്ന് ചെലവഴിക്കുന്നവരും.

وَإِذَا سَمِعُوا اللَّغْوَ أَعْرَضُوا عَنْهُ وَقَالُوا لَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ لَا نَبْتَغِي الْجَاهِلِينَ ﴿٥٥﴾

പാശ്ചാത്യർ കേട്ടാൽ അവരിൽ നിന്ന് വീട്ടുകലും. എന്നിട്ടിങ്ങനെ പറയും: "ഞങ്ങളുടെ കർമ്മങ്ങൾ ഞങ്ങൾക്ക്; നിങ്ങൾക്ക് നിങ്ങളുടെ കർമ്മങ്ങളും. അവിവേകികളുടെ കൂട്ട് ഞങ്ങൾക്കുവേണ്ട. നിങ്ങൾക്കു സലാം."

إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ۚ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿٥٦﴾

സംശയമില്ല; നിനക്കിഷ്ടപ്പെട്ടവരെ നേർവഴിയിലാക്കാൻ നിനക്കാവില്ല. എന്നാൽ അല്ലാഹു അവനിഷ്ടിക്കുന്നവരെ നേർവഴിയിലാക്കുന്നു. നേർവഴി നേടുന്നവരെപ്പറ്റി നന്നായറിയുന്നവനാണവൻ.

وَقَالُوا إِن تَبِيعَ الْهُدَىٰ مَعَكَ نُتَخَطَّفُ مِنْ أَرْضِنَا ۚ أَوَلَمْ نُمْكِنْ لَهُمْ حَرَمًا آمِنًا يُجْبَىٰ إِلَيْهِ ثَمَرَاتُ كُلِّ شَيْءٍ رِزْقًا مِنْ لَدُنَّا وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٧﴾

അവർ പറയുന്നു: "ഞങ്ങൾ നിന്നോടൊപ്പം നീ നിർദ്ദേശിക്കാവിധം നേർവഴി സ്വീകരിച്ചാൽ ഞങ്ങളെ ഞങ്ങളുടെ നാട്ടിൽനിന്ന് പിഴുതെറിയും." എന്നാൽ നിർഭയമായ ഹരം നാം അവർക്ക് വാസസ്ഥലമായി ഒരുക്കിക്കൊടുത്തിട്ടില്ലേ? എല്ലായിനും പഴങ്ങളും ശേഖരിച്ച് നാമവിടെ കൊണ്ടെത്തിക്കുന്നു. നമ്മുടെ പക്കൽ നിന്നുള്ള ഉപജീവനമാണത്. പക്ഷേ, അവരിലേറെ പേരും കാര്യം മനസ്സിലാക്കുന്നില്ല.

وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ بَطَرَتْ مَعِيشَتَهَا ۖ فَتِلْكَ مَسَاكِنُهُمْ لَمْ تُسْكَنْ مِنْ بَعْدِهِمْ إِلَّا قَلِيلًا ۖ وَكُنَّا نَحْنُ الْوَارِثِينَ ﴿٥٨﴾

എത്രയെത്ര നാടുകളെയാണ് നാം നശിപ്പിച്ചത്. അവിടത്തുകാർ ജീവിതാസ്വാദനത്തിൽ മതിമറന്ന് അഹങ്കരിക്കുന്നവരായിരുന്നു. അതാ അവരുടെ പാർപ്പിടങ്ങൾ! അവർക്കുശേഷം അൽപംചിലരല്ലാതെ അവിടെ താമസിച്ചിട്ടില്ല. അവസാനം അവയുടെ അവകാശി നാം തന്നെയായി.

وَمَا كَانَ رَبُّكَ مُهْلِكَ الْقُرَىٰ حَتَّىٰ يَبْعَثَ فِي أُمِّهَا رَسُولًا يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا ۚ وَمَا كُنَّا مُهْلِكِي الْقُرَىٰ إِلَّا وَأَهْلُهَا ظَالِمُونَ ﴿٥٩﴾

നിന്റെ നാഥൻ ഒരു നാടിനെയും നശിപ്പിക്കുകയില്ല. ജനങ്ങൾക്ക് നമ്മുടെ വചനങ്ങൾ വായിച്ചുകേൾപ്പിക്കുന്ന ദൂതനെ നാടിന്റെ കേന്ദ്രത്തിലേക്ക് നിയോഗിച്ചിട്ടല്ലാതെ. നാട്ടുകാർ അതിക്രമികളായിരിക്കെയല്ലാതെ ഒരു നാടിനെയും നാം നശിപ്പിച്ചിട്ടില്ല.

وَمَا أُوتِيتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَمَتَّعُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزَيَّنَّتْهَا ۚ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰ ۚ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٦٠﴾

നിങ്ങൾക്ക് കൈവന്നതെല്ലാം കേവലം ഐഹികജീവിതവിഭവങ്ങളും അതിന്റെ അലങ്കാരവസ്തുക്കളുമാണ്. അല്ലാഹുവിന്റെ അടുത്തുള്ളതാണ് അത്യുത്തമം. അനശ്വരമായിട്ടുള്ളതും അതുതന്നെ. എന്നിട്ടും നിങ്ങളെത്തുകൊണ്ട് ചിന്തിക്കുന്നില്ല?

أَفَمَنْ وَعَدْنَاهُ وَعْدًا حَسَنًا فَهُوَ لَاقِيهِ كَمَنْ مَتَّعْنَاهُ مَتَاعَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ثُمَّ هُوَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنَ الْمُحْضَرِينَ ﴿٦١﴾

നാം ഒരാൾക്ക് നല്ലൊരു വാഗ്ദാനം നൽകി. ആ വാഗ്ദാനം അയാൾക്ക് സഫലമാകും. മറ്റൊരാളെ നാം ഐഹികജീവിതവിഭവങ്ങൾ ആസ്വദിപ്പിച്ചു. പിന്നീട് അയാളെ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനുള്ളിൽ നോവേറിയ ശിക്ഷയ്ക്കായി ഹാജരാക്കും. ഇരുവരും ഒരേപോലെയാണോ?

وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَائِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ تَرْعُمُونَ ﴿٦٢﴾

അല്ലാഹു അവരെ വിളിക്കുന്ന ദിവസം. എന്നിട്ടിങ്ങനെ ചോദിക്കും: "എനിക്കു നിങ്ങൾ സങ്കൽപ്പിച്ചുവെച്ചിരുന്ന ആ പങ്കാളികളെവിടെ?"

قَالَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ رَبَّنَا هَٰؤُلَاءِ الَّذِينَ أَغْوَيْنَا أَغْوَيْنَاهُمْ كَمَا غَوَيْنَا ۖ تَبَرَّأْنَا إِلَيْكَ ۖ مَا كَانُوا إِيَّانَا يَعْبُدُونَ ﴿٦٣﴾

ശിക്ഷാവചനം ബാധകമായത് ആരിലാണോ അവർ അന്ന് പറയും: "ഞങ്ങളുടെ നാഥാ, ഇവരെയാണ് ഞങ്ങൾ വഴിപിഴപ്പിച്ചത്. ഞങ്ങൾ വഴിപിഴച്ചപോലെ ഞങ്ങളിവരെയും പിഴപ്പിച്ചു. ഞങ്ങളിതാ നിന്റെ മുന്നിൽ ഉത്തരവാദിത്തമൊഴിയുന്നു. ഞങ്ങളെയല്ല ഇവർ പുജിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നത്."

وَقِيلَ ادْعُوا شُرَكَاءَكُمْ فَدَعَوْهُمْ فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ وَرَأَوُا الْعَذَابَ ۚ لَوْ أَنَّهُمْ كَانُوا يَهْتَدُونَ ﴿٦٤﴾

അന്ന് ഇവരോടിങ്ങനെ പറയും: "നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ പങ്കാളികളെ വിളിക്കൂ." അപ്പോഴിവർ അവരെ വിളിച്ചുനോക്കും. എന്നാൽ അവർ ഇവർക്ക് ഉത്തരം നൽകുകയില്ല. ഇവരോ ശിക്ഷ നേരിൽ കാണുകയും ചെയ്യും. ഇവർ നേർവഴിയിലായിരുന്നെങ്കിൽ!

وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ مَاذَا أَجَبْتُمُ الْمُرْسَلِينَ ﴿٦٥﴾

അല്ലാഹു അവരെ വിളിക്കുന്ന ദിവസത്തെ ഓർക്കുക: അന്ന് അവൻ ചോദിക്കും: "ദൈവദൂതന്മാർക്ക് എന്ത് ഉത്തരമാണ് നിങ്ങൾ നൽകിയത്?"

فَعَمِيَتْ عَلَيْهِمُ الْأَنْبَاءُ يَوْمَئِذٍ فَهُمْ لَا يَتَسَاءَلُونَ ﴿٦٦﴾

അന്നാളിൽ വർത്തമാനമൊന്നും പറയാൻ അവർക്കാവില്ല. അവർക്കൊന്നും പരസ്പരം ചോദിക്കാൻപോലും കഴിയില്ല.

فَأَمَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَعَسَىٰ أَنْ يَكُونَ مِنَ الْمُفْلِحِينَ ﴿٦٧﴾

എന്നാൽ പശ്ചാത്തപിച്ചു മടങ്ങുകയും സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തവൻ വിജയികളിലുൾപ്പെട്ടേക്കാം.

وَرَبُّكَ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَيَخْتَارُ ۚ مَا كَانَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ ۚ سُبْحَانَ اللَّهِ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٦٨﴾

നിന്റെ നാഥൻ താനിച്ഛിക്കുന്നത് സൃഷ്ടിക്കുന്നു. താനിച്ഛിക്കുന്നവരെ തെരഞ്ഞെടുക്കുന്നു. മനുഷ്യർക്ക് ഈ തെരഞ്ഞെടുപ്പിലൊരു പങ്കുമില്ല. അല്ലാഹു ഏറെ പരിശുദ്ധനാണ്. അവർ പങ്കുചേർക്കുന്നവയ്ക്കല്ലാം അതീതനും.

وَرَبُّكَ يَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٦٩﴾

അവരുടെ നെഞ്ചകം ഒളിപ്പിച്ചുവെക്കുന്നതും അവർ വെളിപ്പെടുത്തുന്നതുമെല്ലാം നിന്റെ നാഥൻ നന്നായറിയുന്നു.

وَهُوَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ لَهُ الْحَمْدُ فِي الْأُولَىٰ وَالْآخِرَةِ ۚ وَلَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٧٠﴾

അവനാണ് അല്ലാഹു. അവനല്ലാതെ ദൈവമില്ല. ഈ ലോകത്തും പരലോകത്തും സ്തുതിയൊക്കെയും അവനാണ്. കൽപനാധികാരവും അവനുതന്നെ. നിങ്ങളൊക്കെ മടങ്ങിച്ചെല്ലുക അവങ്കലേക്കാണ്.

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ اللَّيْلَ سَرْمَدًا ۖ إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ ۖ مَنْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيكُمْ بِضِيَاءٍ ۖ أَفَلَا تَسْمَعُونَ ﴿٧١﴾

പറയുക: നിങ്ങളെപ്പോഴെങ്കിലും ആലോചിച്ചുനോക്കിയിട്ടുണ്ടോ? ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാൾവരെ അല്ലാഹു നിങ്ങളിൽ രാവിനെ സ്ഥിരമായി നിലനിർത്തുന്നുവെന്ന് കരുതുക; എങ്കിൽ അല്ലാഹുഅല്ലാതെ നിങ്ങൾക്കു വെളിച്ചമെത്തിച്ചതരാൻ മറ്റേതു ദൈവമാണുള്ളത്? നിങ്ങൾ കേൾക്കുന്നില്ലേ?

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ النَّهَارَ سَرْمَدًا ۖ إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ ۖ مَنْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيكُمْ بِلَيْلٍ ۖ تَسْكُنُونَ فِيهِ ۖ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٧٢﴾

പറയുക: നിങ്ങൾ എപ്പോഴെങ്കിലും ആലോചിച്ചുനോക്കിയിട്ടുണ്ടോ? ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാൾ വരെ അല്ലാഹു നിങ്ങളിൽ പകലിനെ സ്ഥിരമായി നിലനിർത്തുന്നുവെന്ന് കരുതുക; എങ്കിൽ നിങ്ങൾക്കു വിശ്രമത്തിനു രാവിനെ കൊണ്ടുവന്നതരാൻ അല്ലാഹുവെള്ളാതെ മറ്റേതു ദൈവമാണുള്ളത്? നിങ്ങൾ കണ്ടറിയുന്നില്ലേ?

وَمِنْ رَحْمَتِهِ جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ ۚ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٧٣﴾

അവന്റെ അനുഗ്രഹത്താൽ അവൻ നിങ്ങൾക്ക് രാപ്പകലുകൾ നിശ്ചയിച്ചതന്നും. നിങ്ങൾക്ക് വിശ്രമിക്കാനും അവന്റെ അനുഗ്രഹങ്ങൾ തേടാനുമാണിത്. നിങ്ങൾ നന്ദിയുള്ളവരായെങ്കിലോ?

وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَائِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٧٤﴾

ഒരു ദിനം വരും. അന്ന് അല്ലാഹു അവരെ വിളിക്കും. എന്നിട്ടിങ്ങനെ ചോദിക്കും: "നിങ്ങൾ സങ്കൽപ്പിച്ചുവെച്ചിരുന്ന ആ പങ്കാളികളെവിടെ?"

وَنَزَعْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا فَقُلْنَا هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ فَعَلِمُوا أَنَّ الْحَقَّ لِلَّهِ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٧٥﴾

ഓരോ സമുദായത്തിൽ നിന്നും ഓരോ സാക്ഷിയെ നാം അന്ന് രംഗത്ത് വരുത്തും. എന്നിട്ട് നാം അവരോടു പറയും: "നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ തെളിവുകൊണ്ടുവരൂ!" സത്യം അല്ലാഹുവിന്റേതാണെന്ന് അപ്പോൾ അവരറിയും. അവർ കെട്ടിച്ചമച്ചിരുന്നതൊക്കെയും അവരിൽനിന്ന് തെന്നിമാറുകയും ചെയ്യും.

﴿٧٦﴾ إِنَّ قَارُونَ كَانَ مِنْ قَوْمِ مُوسَىٰ فَبَغَىٰ عَلَيْهِمْ ۖ وَآتَيْنَاهُ مِنَ الْكُنُوزِ مَا إِنَّ مَفَاتِحَهُ لَتَنُوءَ بِالْعُصْبَةِ أُولِي الْقُوَّةِ إِذْ قَالَ لَهُ قَوْمُهُ لَا تَفْرَحْ ۖ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْفَرِحِينَ ﴿٧٦﴾

ഖാറൂൻ മൃഗയുടെ ജനതയിൽ പെട്ടവനായിരുന്നു. അവൻ അവർക്കെതിരെ അതിക്രമം കാണിച്ചു. നാം അവന് ധാരാളം ഖജനാവുകൾ നൽകി. ഒരുക്കൂട്ടം മല്ലുമാർപോലും അവയുടെ താക്കോൽക്കൂട്ടം ചുമക്കാൻ ഏറെ പ്രയാസപ്പെട്ടിരുന്നു. അയാളുടെ ജനത ഇങ്ങനെ പറഞ്ഞ സന്ദർഭം: "നീ അഹങ്കരിക്കരുത്. അഹങ്കരിക്കുന്നവരെ അല്ലാഹു ഇഷ്ടപ്പെടുകയില്ല.

وَابْتَغِ فِيمَا آتَاكَ اللَّهُ الدَّارَ الْآخِرَةَ ۖ وَلَا تَنْسَ نَصِيبَكَ مِنَ الدُّنْيَا ۚ وَأَحْسِنَ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ ۖ وَلَا تَبْغِ الْفَسَادَ فِي الْأَرْضِ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ ﴿٧٧﴾

"അല്ലാഹു നിനക്കു തന്നതിലൂടെ നീ പരലോകവിജയം തേടുക. എന്നാൽ ഇവിടെ ഇഹലോക ജീവിതത്തിൽ നിനക്കുള്ള വിഹിതം മറക്കാതിരിക്കുക. അല്ലാഹു നിനക്കു നന്മ ചെയ്യുപോലെ നീയും നന്മ ചെയ്യുക. നാട്ടിൽ നാശം വരുത്താൻ ഇനിയരുത്. നാശകാരികളെ അല്ലാഹു ഇഷ്ടപ്പെടുകയില്ല."

قَالَ إِنَّمَا أُوتِيْتُهُ عَلَىٰ عِلْمٍ عِنْدِي ۖ أَوَلَمْ يَعْلَم أَنَّ اللَّهَ قَدْ أَهْلَكَ مِنْ قَبْلِهِ مِنَ الْقُرُونِ مَنْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُ قُوَّةً وَأَكْثَرُ جَمْعًا وَلَا يُسْأَلُ عَنْ ذُنُوبِهِمُ الْمُجْرِمُونَ ﴿٧٨﴾

ഖാറൂൻ പറഞ്ഞു: "എനിക്കിതൊക്കെ കിട്ടിയത് എന്റെ വശമുള്ള വിദ്യകൊണ്ടാണ്." അവനറിഞ്ഞിട്ടില്ലേ; അവനു മുമ്പ് അവനെക്കാൾ കരുത്തും സംഘബലവുമുണ്ടായിരുന്ന അനേകം തലമുറകളെ അല്ലാഹു നശിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടെന്ന്. കുറ്റവാളികളോട് അവരുടെ കുറ്റങ്ങളെക്കുറിച്ച് ചോദിക്കുകപോലുമില്ല.

فَخَرَجَ عَلَىٰ قَوْمِهِ فِي زِينَتِهِ ۚ قَالَ الَّذِينَ يُرِيدُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا يَا لَيْتَ لَنَا مِثْلَ مَا أُوتِيَ قَارُونُ إِنَّهُ لَذُو حَظٍّ عَظِيمٍ ﴿٧٩﴾

അങ്ങനെ അവൻ എല്ലാവരിലും ആർഭാടങ്ങളോടുംകൂടി ജനത്തിനിടയിലേക്ക് ഇറങ്ങിത്തിരിച്ചു. അതുകണ്ട് ഐഹികജീവിതസുഖം കൊതിക്കുന്നവർ പറഞ്ഞു: "ഖാറൂന് കിട്ടിയതുപോലുള്ളത് ഞങ്ങൾക്കും കിട്ടിയിരുന്നെങ്കിൽ! ഖാറൂൻ മഹാ ഭാഗ്യവാൻ തന്നെ."

وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَيَلَكُمْ ثَوَابُ اللَّهِ خَيْرٌ لِمَنْ آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا وَلَا يُلْقَاهَا إِلَّا الصَّابِرُونَ ﴿٨٠﴾

എന്നാൽ അറിവുള്ളവർ പറഞ്ഞതിങ്ങനെയാണ്: "നിങ്ങൾക്കു നാശം! സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവന് അല്ലാഹുവിന്റെ പ്രതിഫലമാണ് ഏറ്റം നല്ലത്. എന്നാൽ ക്ഷമാശീലർക്കല്ലാതെ അതു ലഭ്യമല്ല."

فَخَسَفْنَا بِهِ وَبِدَارِهِ الْأَرْضَ ۖ فَمَا كَانَ لَهُ مِنْ فِئَةٍ يَنْصُرُونَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُنتَصِرِينَ ﴿٨١﴾

അങ്ങനെ അവനെയും അവന്റെ ഭവനത്തെയും നാം ഭൂമിയിൽ ആഴ്ത്തി. അപ്പോൾ അല്ലാഹുവെക്കൂടാതെ അവനെ സഹായിക്കാൻ അവന്റെ കക്ഷികളാരുമുണ്ടായില്ല. സ്വന്തത്തിന് സഹായിയാകാൻ അവനു സാധിച്ചതുമില്ല.

وَأَصْبَحَ الَّذِينَ تَمَنَّوْا مَكَانَهُ بِالْأَمْسِ يَقُولُونَ وَيَكَآئُ اللَّهُ يَسْطُرُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ ۖ لَوْلَا أَنْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا لَخَسَفَ بِنَا ۖ وَيَكَآئُهُ لَا يَفْلِحُ الْكَافِرُونَ ﴿٨٢﴾

അതോടെ ഇന്നലെ അവന്റെ സ്ഥാനം മോഹിച്ചിരുന്ന അതേ ആളുകൾ പറഞ്ഞു: "കഷ്ടം! അല്ലാഹു തന്റെ ദാസന്മാരിൽ അവനിച്ചിരിക്കുന്നവർക്ക് ഉപജീവനം ഉദാരമായി നൽകുന്നു. അവനിച്ചിരിക്കുന്നവർക്ക് ഇടക്കും വരുത്തുകയും ചെയ്യുന്നു. അല്ലാഹു നമ്മോട് ഔദാര്യം കാണിച്ചില്ലായിരുന്നെങ്കിൽ നമ്മെയും അവൻ ഭൂമിയിൽ ആഴ്ത്തിക്കളയുമായിരുന്നു. കഷ്ടം! സത്യനിഷേധികൾ വിജയം വരിക്കുകയില്ല."

تِلْكَ الدَّارُ الْآخِرَةُ نَجْعَلُهَا لِلَّذِينَ لَا يُرِيدُونَ عُلوًّا فِي الْأَرْضِ وَلَا فِسَادًا ۚ وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٨٣﴾

ആ പരലോകഭവനം നാം ഏർപ്പെടുത്തിയത് ഭൂമിയിൽ ധിക്കാരമോ കഴപ്പമോ ആഗ്രഹിക്കാത്തവർക്കാണ്. ഒന്നറ്റപ്പ്; അന്തിമവിജയം ദൈവഭക്തന്മാർക്കു മാത്രമാണ്.

مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِنْهَا ۚ وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجْزَى الَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٨٤﴾

നന്മയുമായി വരുന്നവന് അതിനെക്കാൾ മെച്ചമായതു പ്രതിഫലമായി കിട്ടും. എന്നാൽ ആരെങ്കിലും തിന്മയുമായി വരുന്നെങ്കിൽ അവർ പ്രവർത്തിച്ചതിനനുസരിച്ച പ്രതിഫലമേ അവർക്കുണ്ടാവുകയുള്ളൂ.

إِنَّ الَّذِي فَرَضَ عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لَرَادُّكَ إِلَىٰ مَعَادٍ ۚ قُلْ رَبِّي أَعْلَمُ مَنْ جَاءَ بِالْهُدَىٰ وَمَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٨٥﴾

നിശ്ചയമായും നിനക്ക് ഈ ഖുർആൻ ജീവിതക്രമമായി നിശ്ചയിച്ചവൻ നിന്നെ മഹത്തായ ഒരു പരിണതിയിലേക്കു നയിക്കുക തന്നെ ചെയ്യും. പറയുക: എന്റെ നാഥന് നന്നായറിയാം; നേർവഴിയുമായി വന്നവനാണെന്ന്. വ്യക്തമായ വഴികേടിലകപ്പെട്ടവനാണെന്നും.

وَمَا كُنْتَ تَرْجُو أَنْ يُلْقَىٰ إِلَيْكَ الْكِتَابُ إِلَّا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ ۚ فَلَا تَكُونَنَّ ظَهِيرًا لِلْكَافِرِينَ ﴿٨٦﴾

നിനക്ക് ഈ വേദപുസ്തകം ഇറക്കപ്പെട്ടമെന്ന് നീയൊരിക്കലും പ്രതീക്ഷിച്ചിരുന്നില്ല. നിന്റെ നാഥനിൽ നിന്നുള്ള കാരുണ്യമാണിത്. അതിനാൽ നീ സത്യനിഷേധികൾക്ക് ഇണയാകരുത്.

وَلَا يَصُدُّنَّكَ عَنْ آيَاتِ اللَّهِ بَعْدَ إِذْ أَنْزِلَتْ إِلَيْكَ ۚ وَادْعُ إِلَىٰ رَبِّكَ ۚ وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٨٧﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ വചനങ്ങൾ നിനക്കിറക്കിക്കിട്ടിയശേഷം സത്യനിഷേധികൾ നിന്നെ അതിൽനിന്ന് തെറ്റിക്കാതിരിക്കട്ടെ. നീ ജനങ്ങളെ നിന്റെ നാമനിലേക്കു ക്ഷണിക്കുക. ഒരിക്കലും ബഹുദൈവ വിശ്വാസികളിൽ പെട്ടുപോകരുത്.

وَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ ۚ لَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٨٨﴾

അല്ലാഹുവോടൊപ്പം മറ്റു ദൈവങ്ങളെ വിളിച്ചു പ്രാർഥിക്കരുത്. അവനല്ലാതെ ദൈവമില്ല. സകല വസ്തുക്കളും നശിക്കും. അവന്റെ സത്തയാഴിക്കെ. അവൻ മാത്രമേ കൽപനാധികാരമുള്ളൂ. നിങ്ങളെല്ലാവരും അവങ്കലേക്കു തിരിച്ചുചെല്ലുന്നവരാണ്.

## അദ്ധ്യായം 29

### അങ്കബൂത് ( എട്ടുകാലി )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الم ﴿١﴾

അലിഫ്-ലാം-മീം.

أَحْسِبَ النَّاسُ أَنْ يُتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا آمَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ ﴿٢﴾

ജനങ്ങൾ വിചാരിക്കുന്നുണ്ടോ; “ ഞങ്ങൾ വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നു” വെന്ന് പറയുന്നതുകൊണ്ടുമാത്രം അവരെ വെറുതെ വിട്ടേക്കുമെന്ന്. അവർ പരീക്ഷണ വിധേയരാവാതെ.

وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ <sup>ط</sup> فَلْيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ صَدَقُوا وَلْيَعْلَمَنَّ الْكَاذِبِينَ ﴿٣﴾

നിശ്ചയം, അവർക്കു മുമ്പുണ്ടായിരുന്നവരെ നാം പരീക്ഷിച്ചിട്ടുണ്ട്. അപ്പോൾ സത്യവാന്മാർ ആരെന്ന് അല്ലാഹു തിരിച്ചറിയുകതന്നെ ചെയ്യും. കള്ളന്മാരാരെന്നും.

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ أَنْ يَسْبِقُونَا <sup>ع</sup> سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٤﴾

തിന്മ ചെയ്യുകൊണ്ടിരിക്കുന്നവർ കരുതുന്നുണ്ടോ; നമ്മെ മറികടന്നുകളയാമെന്ന്. അവരുടെ വിധിത്തീർപ്പ് വളരെ ചീത്ത തന്നെ.

مَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ اللَّهِ فَإِنَّ أَجَلَ اللَّهِ لَآتٍ <sup>ع</sup> وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٥﴾

അല്ലാഹുവുമായി കണ്ടുമുട്ടണമെന്നാഗ്രഹിക്കുന്നവർ അറിയട്ടെ; അല്ലാഹുവിന്റെ നിശ്ചിത അവധി വന്നെത്തും. അവൻ എല്ലാം കേൾക്കുന്നവനും അറിയുന്നവനുമാണ്.

وَمَنْ جَاهَدَ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ <sup>ع</sup> إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٦﴾

ആരെങ്കിലും അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിൽ പൊരുതുന്നുവെങ്കിൽ തന്റെ തന്നെ നന്മക്കുവേണ്ടിയാണ് അവനതു ചെയ്യുന്നത്. സംശയമില്ല; അല്ലാഹു ലോകരിലാരുടെയും ആശ്രയമാവശ്യമില്ലാത്തവനാണ്.

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَحْسَنَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٧﴾

സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്യുവരുടെ തിന്മകൾ നാം മായ്ക്കുകളയും. അവരുടെ ഉത്തമവൃത്തികൾക്കെല്ലാം പ്രതിഫലം നൽകുകയും ചെയ്യും.

وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حُسْنًا <sup>ط</sup> وَإِنْ جَاهَدَاكَ لِتُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا <sup>ع</sup> إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَأُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٨﴾

മാതാപിതാക്കളോട് നന്മ ചെയ്യണമെന്ന് നാം മനുഷ്യനെ ഉപദേശിച്ചിരിക്കുന്നു. നിനക്കറിയാത്ത വല്ലതിനെയും എന്റെ പങ്കാളിയാക്കാൻ അവർ നിന്നെ നിർബന്ധിക്കുകയാണെങ്കിൽ നീ അവരെ അനുസരിക്കരുത്. എന്റെ അടുത്തേക്കാണ് നിങ്ങളുടെയൊക്കെ മടക്കം. അപ്പോൾ നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചിരുന്നതിനെപ്പറ്റിയെല്ലാം നിങ്ങളെ നാം വിശദമായി വിവരമറിയിക്കും.

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُدْخِلَنَّهُمْ فِي الصَّالِحِينَ ﴿٩﴾

അല്ലാഹുവുമായി കണ്ടുമുട്ടണമെന്നാഗ്രഹിക്കുന്നവർ അറിയട്ടെ; അല്ലാഹുവിന്റെ നിശ്ചിത അവധി വന്നെത്തും. അവൻ എല്ലാം കേൾക്കുന്നവനും അറിയുന്നവനുമാണ്.



وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ فَإِذَا أُوذِيَ فِي اللَّهِ جَعَلَ فِتْنَةَ النَّاسِ كَعَذَابِ اللَّهِ وَلَئِن جَاءَ نَصْرٌ مِّن رَّبِّكَ لَيَقُولُنَّ إِنَّا كُنَّا مَعَكُمْ ۚ أَوَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِمَا فِي صُدُورِ الْعَالَمِينَ ﴿١٠﴾

രെങ്കിലും അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിൽ പൊരുതുന്നുവെങ്കിൽ തന്റെ തന്നെ നന്മക്കുവേണ്ടിയാണ് അവനതു ചെയ്യുന്നത്. സംശയമില്ല; അല്ലാഹു ലോകരിലാരുടെയും ആശ്രയമാവശ്യമില്ലാത്തവനാണ്.

وَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَلَيَعْلَمَنَّ الْمُنَافِقِينَ ﴿١١﴾

ത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്യുവരുടെ തിന്മകൾ നാം മായ്ക്കുകയും. അവരുടെ ഉത്തമവൃത്തികൾക്കെല്ലാം പ്രതിഫലം നൽകുകയും ചെയ്യും.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا اتَّبِعُوا سَبِيلَنَا وَلْنَحْمِلْ خَطَايَاكُمْ وَمَا هُمْ بِحَامِلِينَ مِّنْ خَطَايَاهُمْ مِنْ شَيْءٍ ۚ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿١٢﴾

മാതാപിതാക്കളോട് നന്മ ചെയ്യണമെന്ന് നാം മനുഷ്യനെ ഉപദേശിച്ചിരിക്കുന്നു. നിനക്കറിയാത്ത വല്ലതിനെയും എന്റെ പങ്കാളിയാക്കാൻ അവർ നിന്നെ നിർബന്ധിക്കുകയാണെങ്കിൽ നീ അവരെ അനുസരിക്കരുത്. എന്റെ അടുത്തേക്കാണ് നിങ്ങളുടെയൊക്കെ മടക്കം. അപ്പോൾ നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചിരുന്നതിനെപ്പറ്റിയെല്ലാം നിങ്ങളെ നാം വിശദമായി വിവരമറിയിക്കും.

وَلَيَحْمِلُنَّ أَثْقَالَهُمْ وَأَثْقَالًا مَّعَ أَثْقَالِهِمْ ۚ وَلَيَسْأَلَنَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَمَّا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿١٣﴾

തങ്ങളുടെ പാപഭാരങ്ങൾ ഇവർ വഹിക്കും. തങ്ങളുടെ പാപഭാരങ്ങളോടൊപ്പം വേറെയും പാപഭാരങ്ങളും അവർ ചുമക്കേണ്ടിവരും. അവർ കെട്ടിച്ചമച്ചതിനെപ്പറ്റി ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാളിൽ തീർച്ചയായും അവരെ ചോദ്യംചെയ്യും.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَلَبِثَ فِيهِمْ أَلْفَ سَنَةٍ إِلَّا خَمْسِينَ عَامًا فَأَخَذَهُمُ الطُّوفَانُ وَهُمْ ظَالِمُونَ ﴿١٤﴾

നൂഹിനെ നാം അദ്ദേഹത്തിന്റെ ജനതയിലേക്കയച്ചു. തൊള്ളായിരത്തി അമ്പതുകൊല്ലം അദ്ദേഹം അവർക്കിടയിൽ കഴിച്ചുകൂട്ടി. അവസാനം അവർ അക്രമികളായിരിക്കെ ജലപ്രളയം അവരെ പിടികൂടി.

فَأَنجَيْنَاهُ وَأَصْحَابَ السَّفِينَةِ وَجَعَلْنَاهَا آيَةً لِّلْعَالَمِينَ ﴿١٥﴾

അപ്പോൾ നാം അദ്ദേഹത്തെയും കപ്പലിലെ മറ്റുള്ളവരെയും രക്ഷപ്പെടുത്തി. അങ്ങനെയതിനെ ലോകർക്ക് ഒരു ദൃഷ്ടാന്തമാക്കി.

وَإِبْرَاهِيمَ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ ۚ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٦﴾

ഇബ്രാഹീമിനെയും നാം നമ്മുടെ ദൂതനായി നിയോഗിച്ചു. അദ്ദേഹം തന്റെ ജനതയോട് ഇങ്ങനെ പറഞ്ഞ സന്ദർഭം: "നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവെ മാത്രം ആരാധിക്കുക. അവനോടു ഭക്തിയുള്ളവരാവുക. അതാണ് നിങ്ങൾക്കുത്തമം. നിങ്ങൾ യാഥാർഥ്യം അറിയുന്നവരെങ്കിൽ!

إِنَّمَا تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ أَوْثَانًا وَتَخْلُقُونَ إِفْكًا ۚ إِنَّ الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ لَا يَمْلِكُونَ لَكُمْ رِزْقًا فَابْتَغُوا عِندَ اللَّهِ الرِّزْقَ وَاعْبُدُوهُ وَاشْكُرُوا لَهُ ۚ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿١٧﴾

"അല്ലാഹുവെക്കൂടാതെ നിങ്ങൾ പൂജിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത് ചില വിഗ്രഹങ്ങളെയാണ്. നിങ്ങൾ കള്ളം കെട്ടിയുണ്ടാക്കുകയാണ്. അല്ലാഹുവെക്കൂടാതെ നിങ്ങൾ പൂജിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന വിഗ്രഹങ്ങൾക്ക് നിങ്ങൾക്കാവശ്യമായ ഉപജീവനം തരാൻപോലും കഴിയില്ല. അതിനാൽ നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവോട് ഉപജീവനം തേടുക. അവനെ മാത്രം ആരാധിക്കുക. അവനോടു നന്ദികാണിക്കുക. നിങ്ങളൊക്കെ മടങ്ങിയെത്തുക അവന്റെ അടുത്തേക്കാണ്.

وَإِن تَكُذِّبُوا فَقَدْ كَذَّبَ أُمَمٌ مِّن قَبْلِكُمْ ۚ وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿١٨﴾

"നിങ്ങളിൽ കള്ളമാക്കി തള്ളുകയാണെങ്കിൽ നിങ്ങൾക്കുമുമ്പുള്ള പല സമുദായങ്ങളും അങ്ങനെ ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. സന്ദേശം വ്യക്തമായി എത്തിച്ചുതരിക എന്നതല്ലാതെ മറ്റു ബാധ്യതയൊന്നും ദൈവദൂതനില്ല.

أَوَلَمْ يَرَوْا كَيْفَ يُبْدِئُ اللَّهُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ۚ إِنَّ ذَلِك عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿١٩﴾

അവർ ചിന്തിച്ചുനോക്കിയിട്ടില്ലേ? അല്ലാഹു എങ്ങനെ സൃഷ്ടികർമ്മം തുടങ്ങുന്നുവെന്ന്. പിന്നീട് എങ്ങനെ അതാവർത്തിക്കുന്നുവെന്നും. തീർച്ചയായും അല്ലാഹുവിന് അത് ഒട്ടും പ്രയാസകരമല്ല.

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ بَدَأَ الْخَلْقَ ثُمَّ اللَّهُ يُنشِئُ النَّشْأَةَ الْآخِرَةَ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٠﴾

പറയുക: നിങ്ങൾ ഭൂമിയിലൂടെ സഞ്ചരിക്കൂ; എന്നിട്ട് അല്ലാഹു എങ്ങനെ സൃഷ്ടി ആരംഭിച്ചുവെന്ന് നോക്കൂ. പിന്നീട് അല്ലാഹു വീണ്ടുമൊരിക്കൽക്കൂടി സൃഷ്ടിക്കുന്നതെങ്ങനെയെന്നും. അല്ലാഹു എല്ലാ കാര്യങ്ങൾക്കും കഴിവുവൻ തന്നെ; തീർച്ച.

يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَيَرْحَمُ مَنْ يَشَاءُ ۖ وَإِلَيْهِ تُقْلَبُونَ ﴿٢١﴾

അല്ലാഹു അവനിഷ്ഠിക്കുന്നവരെ ശിക്ഷിക്കുന്നു. അവനിഷ്ഠിക്കുന്നവരോട് കരുണകാണിക്കുന്നു. അവങ്കലേക്കാണ് നിങ്ങളൊക്കെ തിരിച്ചുചെല്ലുക.

وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ ۚ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿٢٢﴾

നിങ്ങൾക്ക് ഭൂമിയിലവനെ തോൽപ്പിക്കാനാവില്ല. ആകാശത്തും സാധ്യമല്ല. അല്ലാഹുവെക്കൂടാതെ നിങ്ങൾക്കൊരു രക്ഷകനില്ല. സഹായിയുമില്ല.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَلِقَائِهِ أُولَٰئِكَ يَئِسُوا مِنْ رَحْمَتِي وَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٣﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ വചനങ്ങളെയും അവനെ കണ്ടുമുട്ടുമെന്നതിനെയും തള്ളിപ്പറയുന്നവർ എന്റെ കാരുണ്യത്തെ സംബന്ധിച്ച് നിരാശരായിരിക്കുന്നു. അവർക്കുതന്നെയാണ് നോവേറിയ ശിക്ഷയുണ്ടാവുക.

فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا اقْتُلُوهُ أَوْ حَرِّقُوهُ فَأَنْجَاهُ اللَّهُ مِنَ النَّارِ ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٢٤﴾

അപ്പോൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ജനതയുടെ പ്രതികരണം ഇത്രമാത്രമായിരുന്നു: "നിങ്ങളിവനെ കൊന്നുകളയുക. അല്ലെങ്കിൽ ചൂട്ടെരിക്കുക." എന്നാൽ അല്ലാഹു ഇബ്റാഹിമിനെ തിരിയ്ക്കിനിന്ന് രക്ഷിച്ചു. വിശ്വസിക്കുന്ന ജനത്തിന് ഇതിൽ പല ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളുമുണ്ട്.

وَقَالَ إِنَّمَا اتَّخَذْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْثَانًا مَوَدَّةَ بَيْنِكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۖ ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكْفُرُ بَعْضُكُم بِبَعْضٍ ۖ وَيَلْعَنُ بَعْضُكُم بَعْضًا وَمَأْوَاكُمُ النَّارُ وَمَا لَكُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴿٢٥﴾

ഇബ്റാഹീം പറഞ്ഞു: "അല്ലാഹുവിനു പുറമെ നിങ്ങൾ ചില വിഗ്രഹങ്ങളെ സ്വീകരിച്ചിരിക്കുന്നു. അത് ഇഹലോകജീവിതത്തിൽ നിങ്ങൾക്കിടയിലുള്ള സ്നേഹബന്ധം കാരണമായാണ്. എന്നാൽ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാളിൽ നിങ്ങളിൽ ചിലർ മറ്റുചിലരെ തള്ളിപ്പറയും. പരസ്പരം ശപിക്കും. ഒന്നരപ്പ്; നിങ്ങളുടെ താവളം നരകത്തിയാണ്. നിങ്ങൾക്കു സഹായികളായി ആരുമുണ്ടാവില്ല."

فَأَمَّنَ لَهُ لُوطٌ ۖ وَقَالَ إِنِّي مُهَاجِرٌ إِلَىٰ رَبِّي ۖ إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٦﴾

അപ്പോൾ ലൂത്ത് അദ്ദേഹത്തിൽ വിശ്വസിച്ചു. ഇബ്റാഹീം പറഞ്ഞു: "ഞാൻ നാടുവിടുകയാണ്. എന്റെ നാമന്റെ സന്നിധിയിലേക്കു പോവുകയാണ്. സംശയമില്ല; അവൻ തന്നെയാണ് പ്രതാപിയും യുക്തിമാനും."

وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِ النُّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ ۚ وَآتَيْنَاهُ أَجْرَهُ فِي الدُّنْيَا ۖ وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٢٧﴾

അദ്ദേഹത്തിനു നാം ഇസ്മാഈലിനെയും യഅ്ഖൂബിനെയും സമ്മാനിച്ചു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ സന്താനപരമ്പരയിൽ നാം പ്രവാചകത്വവും വേദവും പ്രദാനം ചെയ്തു. അദ്ദേഹത്തിന് നാം ഇഹലോകത്തുതന്നെ പ്രതിഫലം നൽകി. പരലോകത്തോ തീർച്ചയായും അദ്ദേഹം സച്ചരിതരിലായിരിക്കും.

وَلُوطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ إِنَّكُمْ لَأَتُونَ الْفَاحِشَةَ مَا سَبَقَكُمْ بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿٢٨﴾

ലൂത്രിനെയും നാം നിയോഗിച്ചു. അദ്ദേഹം തന്റെ ജനതയോടു പറഞ്ഞതോർക്കുക: "ലോകത്ത് നേരത്തെ ആരും ചെയ്തിട്ടില്ലാത്ത മ്ളേച്ഛവൃത്തിയാണല്ലോ നിങ്ങൾ ചെയ്യുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത്."

أَنتُمْ لَأَتُونَ الرِّجَالَ وَتَقْطَعُونَ السَّبِيلَ وَتَأْتُونَ فِي نَادِيَكُمُ الْمُنْكَرَ ۖ فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا ائْتِنَا بِعَذَابِ اللَّهِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٢٩﴾

"നിങ്ങൾ കാമശമനത്തിന് പുരുഷന്മാരെ സമീപിക്കുന്നു. നേരായവഴി കൈവെടിയുന്നു. സദസ്സുകളിൽപോലും നീചകൃത്യങ്ങൾ ചെയ്യുകൂടുന്നു." അപ്പോൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ജനതയുടെ പ്രതികരണം ഇതത്രമാത്രമായിരുന്നു: "നീ ഞങ്ങൾക്ക് അല്ലാഹുവിന്റെ ശിക്ഷയിങ്ങു കൊണ്ടുവരിക. നീ സത്യവാനെങ്കിൽ."

قَالَ رَبِّ انصُرْنِي عَلَى الْقَوْمِ الْمُفْسِدِينَ ﴿٣٠﴾

അദ്ദേഹം പ്രാർഥിച്ചു: "എന്റെ നാഥാ, നാശകാരികളായ ഈ ജനത്തിനെതിരെ നീയെന്നെ തുണക്കേണമേ."

وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَىٰ قَالُوا إِنَّا مُهْلِكُوا أَهْلَ هَذِهِ الْقَرْيَةِ ۖ إِنَّ أَهْلَهَا كَانُوا ظَالِمِينَ ﴿٣١﴾

നമ്മുടെ ദൂതന്മാർ ഇബ്റാഹിമിന്റെ അടുത്ത് ശുഭവാർത്തയുമായെത്തി. അപ്പോൾ അവർ പറഞ്ഞു: "തീർച്ചയായും ഞങ്ങൾ ഇന്നാട്ടുകാരെ നശിപ്പിക്കാൻ പോവുകയാണ്; ഉറപ്പായും ഇവിടത്തുകാർ അതിക്രമികളായിരിക്കുന്നു."

قَالَ إِنَّ فِيهَا لُوطًا ۖ قَالُوا نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَنْ فِيهَا ۖ لَنَنْجِيَنَّهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٣٢﴾

ഇബ്റാഹീം പറഞ്ഞു: "അവിടെ ലൂത്ത് ഉണ്ടല്ലോ." അവർ പറഞ്ഞു: "അവിടെ ആരൊക്കെയുണ്ടെന്ന് ഞങ്ങൾക്കു നന്നായറിയാം. അദ്ദേഹത്തെയും കുടുംബത്തെയും ഞങ്ങൾ രക്ഷപ്പെടുത്തുക തന്നെ ചെയ്യും. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭാര്യയെയൊഴികെ. അവൾ പിന്മാറി നിന്നവരിൽ പെട്ടവളാണ്."

وَلَمَّا أَن جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سِيءَ بِهِمْ وَضَاقَ بِهِمْ ذَرْعًا وَقَالُوا لَا تَخَفْ وَلَا تَحْزَنْ ۖ إِنَّا مُنْجُونَكَ وَأَهْلَكَ إِلَّا أَمْرًا تَكُنْتَ مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٣٣﴾

നമ്മുടെ ദൂതന്മാർ ലൂത്ത് ന്റെ അടുത്തെത്തി. അപ്പോൾ അവരുടെ വരവിൽ അദ്ദേഹം വല്ലാതെ വിഷമിച്ചു. ഏറെ പരിഭ്രമിക്കുകയും മനസ്സ് തിടുങ്ങുകയും ചെയ്തു. അവർ പറഞ്ഞു: "പേടിക്കേണ്ട. ദുഃഖിക്കുകയും വേണ്ട. തീർച്ചയായും നിന്നെയും കുടുംബത്തെയും ഞങ്ങൾ രക്ഷപ്പെടുത്തും. നിന്റെ ഭാര്യയെയൊഴികെ. അവൾ പിന്മാറി നിന്നവരിൽ പെട്ടവളാണ്."

إِنَّا مُنْزِلُونَ عَلَىٰ أَهْلِ هَذِهِ الْقَرْيَةِ رِجْزًا مِّنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿٣٤﴾

ഇന്നാട്ടുകാരുടെമേൽ നാം ആകാശത്തുനിന്ന് ശിക്ഷയിറക്കുകതന്നെ ചെയ്യും. കാരണം അവർ തെമ്മാടികളാണെന്നതുതന്നെ.

وَلَقَدْ تَرَكْنَا مِنْهَا آيَةً بَيِّنَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٣٥﴾

അങ്ങനെ നാമവിടെ വിചാരശീലരായ ജനത്തിന് വ്യക്തമായ ദൃഷ്ടാന്തം ബാക്കിവെച്ചു.

وَالِإِلَىٰ مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا فَقَالَ يَا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَارْجُوا الْيَوْمَ الْآخِرَ وَلَا تَعْتُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿٣٦﴾

മദ്യനിലേക്ക് നാം അവരുടെ സഹോദരൻ ശുഐബിനെ അയച്ചു. അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "എന്റെ ജനമേ, നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിനു വഴിപ്പെടുക. അന്ത്യദിനത്തെ പ്രതീക്ഷിക്കുക. നാട്ടിൽ നാശകാരികളായി കഴുപ്പമുണ്ടാക്കരുത്."

فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جَاثِمِينَ ﴿٣٧﴾

അപ്പോൾ അവരദ്ദേഹത്തെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞു. അതിനാൽ ഒരു ഭീകരപ്രകമ്പനം അവരെ പിടികൂടി. അതോടെ അവർ തങ്ങളുടെ വീടുകളിൽ വീണടിഞ്ഞവരായി.

وَعَادًا وَثَمُودَ وَقَدْ تَبَيَّنَ لَكُمْ مِنْ مَّسَاكِينِهِمْ ۖ وَزَيْنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَكَانُوا مُسْتَبْصِرِينَ ﴿٣٨﴾

ആദ്, സമൂദ് സമൂഹങ്ങളെയും നാം നശിപ്പിച്ചു. അവരുടെ പാർപ്പിടങ്ങളിൽ നിന്ന് നിങ്ങൾക്കത് വ്യക്തമായി മനസ്സിലായിട്ടുണ്ടാകുമല്ലോ. അവരുടെ പ്രവർത്തനങ്ങളെ പിശാച് അവർക്ക് ഏറെ ചേതോഹരങ്ങളായി തോന്നിപ്പിച്ചു. സത്യമാർഗത്തിൽ നിന്ന് പിശാച് അവരെ തടയുകയും ചെയ്തു. സത്യത്തിലവർ ഉൾക്കാഴ്ചയുള്ളവരായിരുന്നു.

وَقَارُونَ وَفِرْعَوْنَ وَهَامَانَ ۖ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مُوسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانُوا سَابِقِينَ ﴿٣٩﴾

ഖാറൂനെയും ഫറവോനെയും ഹാമാനെയും നാം നശിപ്പിച്ചു. വ്യക്തമായ തെളിവുകളുമായി മൂസ അവരുടെ അടുത്തു ചെന്നിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. അപ്പോൾ ഭൂമിയിൽ അവർ അഹങ്കരിച്ചു. എന്നാൽ അവർക്ക് നമ്മെ മറികടക്കാൻ കഴിയുമായിരുന്നില്ല.

فَكُلًّا أَخَذْنَا بِذَنبِهِ ۖ فَمِنْهُمْ ۖ مَنْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِ حَاصِبًا وَمِنْهُمْ ۖ مَنْ أَخَذَتْهُ الصَّيْحَةُ وَمِنْهُمْ ۖ مَنْ خَسَفْنَا بِهِ الْأَرْضَ وَمِنْهُمْ ۖ مَنْ أَغْرَقْنَا ۚ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُظْلِمَهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٤٠﴾

അങ്ങനെ അവരെയൊക്കെ തങ്ങളുടെ പാപങ്ങളുടെ പേരിൽ നാം പിടികൂടി. അവരിൽ ചിലരുടെമേൽ ചരൽക്കാറ്റയച്ചു. മറ്റുചിലരെ ഘോരഗർജനം പിടികൂടി. വേറെ ചിലരെ ഭൂമിയിൽ ആഴ്ത്തി. ഇനിയും ചിലരെ മുക്കിക്കൊന്നു. അല്ലാഹു അവരോടൊന്നും അക്രമം കാണിക്കുകയായിരുന്നില്ല. മറിച്ച് അവർ തങ്ങളോടുതന്നെ അതിക്രമം പ്രവർത്തിക്കുകയായിരുന്നു.

مَثَلُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنَ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ كَمَثَلِ الْعَنَكَبُوتِ اتَّخَذَتْ بَيْتًا ۖ وَإِنَّ أَوْهَنَ الْبُيُوتِ لَبَيْتُ الْعَنَكَبُوتِ ۖ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾

അല്ലാഹുവെക്കൂടാതെ രക്ഷാധികാരികളെ സ്വീകരിക്കുന്നവരുടെ അവസ്ഥ എട്ടുകാലിയുടേതുപോലെയാണ്. അതൊരു വീടുണ്ടാക്കി. വീടുകളിലേറ്റം ദുർബലം എട്ടുകാലിയുടെ വീടാണ്. അവർ കാര്യം ഗ്രഹിക്കുന്നവരെങ്കിൽ!

إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٤٢﴾

തന്നെ വെടിഞ്ഞ് അവർ വിളിച്ചു പ്രാർഥിക്കുന്ന ഏതൊരു വസ്തുവെ സംബന്ധിച്ചും അല്ലാഹു സൂക്ഷ്മമായി അറിയുന്നുണ്ട്. അവൻ പ്രതാപിയും യുക്തിമാനമാണ്.

وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ ۖ وَمَا يَعْقِلُهَا إِلَّا الْعَالِمُونَ ﴿٤٣﴾

മനുഷ്യർക്കുവേണ്ടിയാണ് നാമിങ്ങനെ ഉപമകൾ വിശദീകരിക്കുന്നത്. എന്നാൽ വിചാരമതികളല്ലാതെ അതേക്കുറിച്ച് ചിന്തിച്ച് മനസ്സിലാക്കുന്നില്ല.

خَلَقَ اللَّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٤﴾

അല്ലാഹു ആകാശഭൂമികളെ യാഥാർത്ഥ്യത്തോടെ സൃഷ്ടിച്ചു. നിശ്ചയം; സത്യവിശ്വാസികൾക്ക് അതിൽ ഒരു ദൃഷ്ടാന്തമുണ്ട്.

اتْلُ مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ وَأَقِمِ الصَّلَاةَ ۖ إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ ۚ وَلَذِكْرِ اللَّهِ أَكْبَرُ ۚ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ ﴿٤٥﴾

ഈ വേദപുസ്തകത്തിൽ നിനക്കു ബോധനമായി ലഭിച്ചവ നീ ഓതിക്കേൾപ്പിക്കുക. നമസ്കാരം നിഷ്ഠയോടെ നിർവഹിക്കുക. നിശ്ചയമായും നമസ്കാരം നീചക്രതൃക്കളെയും നിഷിദ്ധകർമ്മങ്ങളെയും തടഞ്ഞുനിർത്തുന്നു. ദൈവസ്മരണയാണ് ഏറ്റവും മഹത്തരം. ഓർക്കുക: നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതെന്തും അല്ലാഹു നന്നായി അറിയുന്നുണ്ട്.

وَلَا تُجَادِلُوا أَهْلَ الْكِتَابِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ ۚ إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ ۖ وَقُولُوا آمَنَّا بِالَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْنَا وَأُنْزِلَ إِلَيْكُمْ وَإِلَهُنَا وَإِلَهُكُمْ وَاحِدٌ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿٤٦﴾

ഏറ്റവും നല്ലരീതിയിലല്ലാതെ നിങ്ങൾ വേദക്കാരുമായി സംവാദത്തിലേർപ്പെടരുത്; അവരിലെ അതിക്രമികളോടൊഴികെ. നിങ്ങൾ പറയൂ: "ഞങ്ങൾക്ക് ഇരക്കിത്തന്നതിലും നിങ്ങൾക്ക് ഇരക്കിത്തന്നതിലും ഞങ്ങൾ വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നു. ഞങ്ങളുടെ ദൈവവും നിങ്ങളുടെ ദൈവവും ഒന്നുതന്നെ. ഞങ്ങൾ അവനെ മാത്രം അനുസരിക്കുന്നവരാണ്."

وَكَذَٰلِكَ أُنْزِلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ ۚ فَالَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يُؤْمِنُونَ بِهِ ۖ وَمِنْ هَؤُلَاءِ مَن يُؤْمِنُ بِهِ ۚ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا الْكَافِرُونَ ﴿٤٧﴾

അവിധം നിനക്കു നാം വേദപുസ്തകം ഇരക്കിത്തന്നിരിക്കുന്നു. നാം നേരത്തെ വേദം നൽകിയവർ ഇതിൽ വിശ്വസിക്കുന്നവരാണ്. ഇള്ളതിലും ഇതിൽ വിശ്വസിക്കുന്ന ചിലരുണ്ട്. സത്യനിഷേധികളല്ലാതെ നമ്മുടെ വചനങ്ങളെ തള്ളിപ്പറയുകയില്ല.

وَمَا كُنتَ تَتْلُو مِن قَبْلِهِ مِن كِتَابٍ وَلَا تَخُطُّهُ بِيَمِينِكَ ۖ إِذَا لَارْتَابَ الْمُبْطِلُونَ ﴿٤٨﴾

ഇതിനുമുമ്പ് നീ ഒരൊറ്റ പുസ്തകവും പാരായണം ചെയ്തിട്ടില്ല. നിന്റെ വലതുകൈകൊണ്ട് നീ അതെഴുതിയിട്ടുമില്ല. അങ്ങനെചെയ്തിരുന്നെങ്കിൽ ഈ സത്യനിഷേധികൾക്ക് സംശയിക്കാമായിരുന്നു.

بَلْ هُوَ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ فِي صُدُورِ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ ۚ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا الظَّالِمُونَ ﴿٤٩﴾

യഥാർത്ഥത്തിൽ ജ്ഞാനം വന്നെത്തിയവരുടെ ഹൃദയങ്ങളിൽ ഇത് സുവ്യക്തമായ വചനങ്ങൾ തന്നെയാണ്. അക്രമികളല്ലാതെ നമ്മുടെ വചനങ്ങളെ തള്ളിപ്പറയുകയില്ല.

وَقَالُوا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ آيَاتٌ مِّن رَّبِّهِ ۖ قُلْ إِنَّمَا الْآيَاتُ عِندَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٥٠﴾

അവർ ചോദിക്കുന്നു: "ഇയാൾക്ക് ഇയാളുടെ നാമനിൽനിന്ന് ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ ഇരക്കിക്കൊടുക്കാത്തതെന്ത്?" പറയുക: "ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന്റെ പക്കൽ മാത്രമാണുള്ളത്. ഞാനോ വ്യക്തമായ ഒരു മുന്നറിയിപ്പുകാരൻ മാത്രം."

أَوَلَمْ يَكْفِهِمْ أَنَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَرَحْمَةً وَذِكْرَىٰ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٥١﴾

നാം നിനക്ക് ഈ വേദപുസ്തകം ഇരക്കിത്തന്നു എന്നതുപോരേ അവർക്ക് തെളിവായി. അതവരെ ഓതിക്കേൾപ്പിക്കുന്നുമുണ്ട്. സംശയമില്ല; വിശ്വസിക്കുന്ന ജനത്തിന് അതിൽ ധാരാളം അനുഗ്രഹമുണ്ട്. മതിയായ ഉദ്ബോധനവും.

قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ شَهِيدًا ۖ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَالَّذِينَ آمَنُوا بِالْبَاطِلِ وَكَفَرُوا بِاللَّهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٥٢﴾

പറയുക: "എനിക്കും നിങ്ങൾക്കുമിടയിൽ സാക്ഷിയായി അല്ലാഹുവേ. ആകാശഭൂമികളിലുള്ളതൊക്കെയും അവനറിയുന്നു. എന്നാൽ ഓർക്കുക; അസത്യത്തിൽ വിശ്വസിക്കുകയും അല്ലാഹുവിൽ അവിശ്വസിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർ തന്നെയാണ് പരാജിതർ.

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ ۚ وَلَوْلَا أَجَلٌ مُّسَمًّى لِّجَاءِهِمُ الْعَذَابُ وَلَيَأْتِيَنَّهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٥٣﴾

അവർ നിന്നോട് ശിക്ഷക്കായി ധൂതി കൂട്ടുന്നു. കൃത്യമായ കാലാവധി നിശ്ചയിക്കപ്പെട്ടിട്ടില്ലായിരുന്നെങ്കിൽ ശിക്ഷ അവർക്ക് ഇതിനകം വന്നെത്തിയിട്ടുണ്ടാകുമായിരുന്നു. അവരറിയാതെ പെട്ടെന്ന് അതവരിൽ വന്നെത്തുകതന്നെ ചെയ്യും.

يَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿٥٤﴾

ശിക്ഷക്കായി അവർ നിന്നോടു ധൂതി കൂട്ടുന്നു. സംശയംവേണ്ട; നരകം സത്യനിഷേധികളെ വലയംചെയ്യനിൽപ്പണ്ട്.

يَوْمَ يَغْشَاهُمْ الْعَذَابُ مِن فَوْقِهِمْ وَمِن تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ وَيَقُولُ ذوقُوا مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٥٥﴾

മുകളിൽ നിന്നും കാലുകൾക്കടിയിൽ നിന്നും ശിക്ഷ അവരെ പൊതിയുന്ന ദിനം; അന്ന് അവരോടു പറയും: "നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചിരുന്നതിന്റെ ഫലം അനുഭവിച്ചുകൊള്ളുക."

يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ أَرْضِيَّ وَاسِعَةً فَإِيَّايَ فَاعْبُدُونِ ﴿٥٦﴾

സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിച്ച എന്റെ ദാസന്മാരേ, എന്റെ ഭൂമി വിശാലമാണ്. അതിനാൽ നിങ്ങൾ എനിക്കുമാത്രം വഴിപ്പെടുക.

كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ثُمَّ إِلَيْنَا تُرْجَعُونَ ﴿٥٧﴾

എല്ലാവരും മരണത്തിന്റെ രുചി അറിയും. പിന്നെ നിങ്ങളെയൊക്കെ നമ്മുടെ അടുത്തേക്ക് തിരിച്ചുകൊണ്ടുവരും.

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُبَوِّئَنَّهُمْ مِنَ الْجَنَّةِ غُرَفًا تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا نِعَمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ ﴿٥٨﴾

സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തവർക്ക് നാം സ്വർഗത്തിൽ സമുന്നത സൗധങ്ങൾ ഒരുക്കിവെച്ചിരിക്കുന്നു. അതിന്റെ താഴ്ഭാഗത്തു് ആറുകളൊഴുകിക്കൊണ്ടിരിക്കും. അവരതിൽ സ്ഥിരവാസികളായിരിക്കും. നന്നായി പ്രവർത്തിക്കുന്നവർക്കുള്ള പ്രതിഫലം വളരെ വിശിഷ്ടം തന്നെ.

الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٥٩﴾

ക്ഷമ പാലിക്കുന്നവരാണ്. തങ്ങളുടെ നാഥനിൽ ഭരമേൽപിക്കുന്നവരും.

وَكَأَيِّنْ مِنْ دَابَّةٍ لَا تَحْمِلُ رِزْقَهَا اللَّهُ يَرْزُقُهَا وَإِيَّاكُمْ ۚ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٦٠﴾

എത്രയെത്ര ജീവികളുണ്ട്. അവയൊന്നും തങ്ങളുടെ അന്നം ചുമന്നല്ല നടക്കുന്നത്. അല്ലാഹുവാണ് അവയ്ക്കും നിങ്ങൾക്കും ആഹാരം നൽകുന്നത്. അവൻ എല്ലാം കേൾക്കുന്നവനും അറിയുന്നവനുമാണ്.

وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ ۚ فَأَنَّى يُؤْفَكُونَ ﴿٦١﴾

ആകാശഭൂമികളെ സൃഷ്ടിച്ചതും സൂര്യചന്ദ്രന്മാരെ അധീനപ്പെടുത്തിത്തന്നതും ആരെന്ന് നീ ചോദിച്ചാൽ ഉറപ്പായും അവർ പറയും “ അല്ലാഹുവാണ്” ന്. എന്നിട്ടും എങ്ങനെയാണ് അവർക്ക് വ്യതിയാനം സംഭവിക്കുന്നത്?

اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٦٢﴾

അല്ലാഹു തന്റെ ദാസന്മാരിൽ അവനിച്ചിക്കുന്നവർക്ക് ഉപജീവനത്തിൽ വിശാലതവരുത്തുന്നു. അവനിച്ചിക്കുന്നവർക്ക് അതിൽ ഇടക്കവും വരുത്തുന്നു. അല്ലാഹു എല്ലാ കാര്യങ്ങളെപ്പറ്റിയും നന്നായറിയുന്നവനാണ്.

وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِ مَوْتِهَا لَيَقُولُنَّ اللَّهُ ۚ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ ۚ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٦٣﴾

മാനത്തുനിന്ന് വെള്ളം വീഴുന്നതും അതുവഴി ഭൂമിയെ അതിന്റെ നിർജീവതക്കുശേഷം ജീവസ്സുറ്റതാക്കുന്നതും ആരെന്ന് നീ ചോദിച്ചാൽ അവർ പറയും “ അല്ലാഹുവാണ്” ന്. പറയുക: "സർവ സ്തുതിയും അല്ലാഹുവിനാണ്." എന്നാൽ അവരിലേറെ പേരും ചിന്തിച്ച മനസ്സിലാക്കുന്നില്ല.

وَمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهُوٌّ وَلَعِبٌ ۚ وَإِنَّ الدَّارَ الْآخِرَةَ لَهِيَ الْحَيَوَانُ ۚ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٦٤﴾

ഈ ഇഹലോകജീവിതം കളിയും ഉല്ലാസവുമല്ലാതൊന്നുമല്ല. പരലോക ഭവനം തന്നെയാണ് യഥാർഥ ജീവിതം. അവർ കാര്യം മനസ്സിലാക്കുന്നവരെങ്കിൽ!

فَإِذَا رَكِبُوا فِي الْفُلِكِ دَعَوْا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ۚ فَلَمَّا نَجَّاهُمْ إِلَى الْبَرِّ إِذَا هُمْ يُشْرِكُونَ ﴿٦٥﴾

എന്നാൽ അവർ കപ്പലിൽ കയറിയാൽ തങ്ങളുടെ വണക്കവും വഴക്കവുമൊക്കെ ആത്മാർഥമായും അല്ലാഹുവിനുമാത്രമാക്കി അവനോടു പ്രാർഥിക്കും. എന്നിട്ട്, അവർ അവരെ രക്ഷപ്പെടുത്തി കരയിലെത്തിച്ചാലോ; അവരതാ അവന് പങ്കാളികളെ സങ്കൽപിക്കുന്നു.

لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ وَلِيَتَمَتَّعُوا ۚ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٦٦﴾

അങ്ങനെ നാം അവർക്കു നൽകിയതിനോട് അവർ നന്ദികേട് കാണിക്കുന്നു. ആസക്തിയിലാണ്ടുപോവുന്നു. എന്നാൽ അടുത്തുതന്നെ അവർ എല്ലാം അറിഞ്ഞുകൊള്ളും.

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا حَرَمًا آمِنًا وَيُتَخَطَّفُ النَّاسُ مِنْ حَوْلِهِمْ ۚ أَفَبِالْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ وَبِنِعْمَةِ اللَّهِ يَكْفُرُونَ ﴿٦٧﴾

അവർ കാണുന്നില്ലേ; നാം നിർഭയമായ ഒരാദരണീയ സ്ഥലം ഏർപ്പെടുത്തിയത്. അവരുടെ ചുറ്റുവട്ടത്തുനിന്ന് ആളുകൾ റാഞ്ചിയെടുക്കപ്പെട്ടുകൊണ്ടിരിക്കുകയാണിത്. എന്നിട്ടും അസത്യത്തിൽ അവർ വിശ്വസിക്കുകയാണോ; അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹങ്ങളെ തള്ളിപ്പറയുകയും.

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُ ۚ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَافِرِينَ ﴿٦٨﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ കള്ളം കെട്ടിയുണ്ടാക്കുകയും സത്യം വന്നെത്തിയപ്പോൾ അതിനെ കള്ളമാക്കി തള്ളുകയും ചെയ്തവനെക്കാൾ കടുത്ത അക്രമി ആരുണ്ട്? ഇത്തരം സത്യനിഷേധികളുടെ വാസസ്ഥലം നരകം തന്നെയല്ലയോ?

وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا ۚ وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٦٩﴾

നമ്മുടെ കാര്യത്തിൽ സമരം ചെയ്യുന്നവരെ നാം നമ്മുടെ വഴികളിലൂടെ നയിക്കുക തന്നെ ചെയ്യും. സംശയമില്ല; അല്ലാഹു സച്ചരിതരോടൊപ്പമാണ്.

## അദ്ധ്യായം 30

### റൂം (റോമാക്കാർ)

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الم ﴿١﴾

അലിഫ്-ലാം-മീം.

غُلِبَتِ الرُّومُ ﴿٢﴾

റോമക്കാർ പരാജിതരായിരിക്കുന്നു.

فِي أَدْنَى الْأَرْضِ وَهُمْ مِنْ بَعْدِ غَلِبِهِمْ سَيَغْلِبُونَ ﴿٣﴾

അടുത്ത നാട്ടിലാണിതണ്ടായത്. തങ്ങളുടെ പരാജയത്തിനുശേഷം അവർ വിജയംവരിക്കും.

فِي بَضْعِ سِنِينَ ۚ لِلَّهِ الْأَمْرُ مِنْ قَبْلُ وَمِنْ بَعْدُ ۚ وَيَوْمَئِذٍ يَفِرُّ الْمُؤْمِنُونَ ﴿٤﴾

ഏതാനും കൊല്ലങ്ങൾക്കു കഴിഞ്ഞുകൊണ്ട്. മുമ്പും പിമ്പും കാര്യങ്ങളുടെ നിയന്ത്രണം അല്ലാഹുവിന്റെ കരങ്ങളിലാണ്. അന്ന് സത്യവിശ്വാസികൾ സന്തോഷിക്കും.

بَنَصْرِ اللَّهِ ۚ يَنْصُرُ مَنْ يَشَاءُ ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٥﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ സഹായത്താലാണിതണ്ടാവുക. അവനിച്ഛിക്കുന്നവരെ അവൻ സഹായിക്കുന്നു. അവൻ പ്രതാപിയും പരമദയാലുവുമാണ്.

وَعَدَ اللَّهُ لَا يُخْلِفُ اللَّهُ وَعْدَهُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ വാഗ്ദാനമാണിത്. അല്ലാഹു തന്റെ വാഗ്ദാനം ലംഘിക്കുകയില്ല. പക്ഷേ, മനുഷ്യരിലേറെ പേരും ഇതറിയുന്നില്ല.

يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ هُمْ غَافِلُونَ ﴿٧﴾

ഐഹികജീവിതത്തിന്റെ ബാഹ്യവശമേ അവരറിയുന്നുള്ളൂ. പരലോകത്തെപ്പറ്റി അവർ തീർത്തും അശ്രദ്ധരാണ്.

أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا فِي أَنْفُسِهِمْ ۚ مَا خَلَقَ اللَّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ وَإِنَّ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ بِلِقَاءِ رَبِّهِمْ لَكَافِرُونَ ﴿٨﴾

സ്വന്തത്തെ സംബന്ധിച്ച് അവർ ചിന്തിച്ചിട്ടില്ലേ? ആകാശഭൂമികളെയും അവയ്ക്കിടയിലുള്ളവയെയും ശരിയായ ക്രമപ്രകാരവും കൃത്യമായ അവധി നിശ്ചയിച്ചുമല്ലാതെ അല്ലാഹു സൃഷ്ടിച്ചിട്ടില്ല. മനുഷ്യരിലേറെപ്പേരും തങ്ങളുടെ നാഥനെ കണ്ടുമുട്ടുമെന്നതിനെ തള്ളിപ്പറയുന്നവരാണ്.

أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۚ كَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَأَثَارُوا الْأَرْضَ وَعَمَرُوهَا أَكْثَرَ مِمَّا عَمَرُوهَا وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ ۚ فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمَهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٩﴾

അവർ ഭൂമിയിലൂടെ സഞ്ചരിക്കുന്നില്ലേ? അങ്ങനെ അവർക്കുമുമ്പുള്ളവരുടെ അന്ത്യം എവിധമായിരുന്നുവെന്ന് നോക്കിക്കാണുന്നില്ലേ? അവർ ഇവരെക്കാളേറെ കരുത്തരായിരുന്നു. അവർ ഭൂമിയെ നന്നായി കിളിച്ചു മറിച്ചിരുന്നു. ഇവരതിനെ വാസയോഗ്യമാക്കിയതിനെക്കാൾ പാർക്കാൻ പറ്റുന്നതാക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നു. അവർക്കുള്ള ദൂതന്മാർ വ്യക്തമായ തെളിവുകളുമായി അവരെ സമീപിച്ചു. അല്ലാഹു അവരോട് അക്രമം കാണിക്കുകയായിരുന്നില്ല. മറിച്ച് അവർ തങ്ങളോടുതന്നെ അതിക്രമം കാട്ടുകയായിരുന്നു.

ثُمَّ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ أَصَاءُوا السَّوْأَىٰ أَنْ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَكَانُوا بِهَا يَسْتَهْزِئُونَ ﴿١٠﴾

പിന്നീട് തിന്മ ചെയ്തവരുടെ അന്ത്യം അങ്ങേയറ്റം ദുരന്തപൂർണ്ണമായിരുന്നു. അവർ അല്ലാഹുവിന്റെ വചനങ്ങളെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞതിനാലാണിത്. അവയെ അവഹേളിച്ചതിനാലും.

اللَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿١١﴾

സൃഷ്ടി ആരംഭിക്കുന്നത് അല്ലാഹുവാണ്. പിന്നീട് അവനത് ആവർത്തിക്കുന്നു. അവസാനം നിങ്ങളെല്ലാം അവകലേക്കുതന്നെ മടക്കപ്പെടും.

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُبْلِسُ الْمُجْرِمُونَ ﴿١٢﴾

അന്ത്യസമയം വന്നെത്തുന്നതിൽ കുറ്റവാളികൾ പറ്റെ നിരാശരായിത്തീരും.

وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ مِنْ شُرَكَائِهِمْ شُفَعَاءُ وَكَانُوا بِشُرَكَائِهِمْ كَافِرِينَ ﴿١٣﴾

അവർ അല്ലാഹുവിന് കൽപിച്ചുവെച്ച പങ്കാളികളിൽ അവർക്ക് ശിപാർശകരായി ആരുമുണ്ടാവില്ല. അവരുടെ പങ്കാളികളെത്തന്നെ അവർ തള്ളിപ്പറയുന്നവരായിത്തീരും.

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُؤْمَذُ يَوْمَئِذٍ يَتَفَرَّقُونَ ﴿١٤﴾

അന്ത്യസമയം വന്നെത്തുന്നതിൽ അവർ പല വിഭാഗങ്ങളായി പിരിയും.

فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَهُمْ فِي رَوْضَةٍ يُحْبَرُونَ ﴿١٥﴾

സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തവർ പുനോപ്പിൽ ആനന്ദപൂർവ്വമായിരിക്കും.

وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَلِقَاءِ الْآخِرَةِ فَأُولَٰئِكَ فِي الْعَذَابِ مُحْضَرُونَ ﴿١٦﴾

എന്നാൽ സത്യത്തെ നിഷേധിക്കുകയും നമ്മുടെ വചനങ്ങളെയും പരലോകത്തിലെ നാമുമായുള്ള കണ്ടുമുട്ടലിനെയും തള്ളിപ്പറയുകയും ചെയ്തവർ നോവേറിയ ശിക്ഷയ്ക്കായി ഹാജരാക്കപ്പെടും.

فَسُبْحَانَ اللَّهِ حِينَ تُمْسُونَ وَحِينَ تُصْبِحُونَ ﴿١٧﴾

അതിനാൽ നിങ്ങൾ വൈകുന്നേരവും രാവിലെയും അല്ലാഹുവിന്റെ വിശുദ്ധിയെ വാഴ്ച.

وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَعَشِيًّا وَحِينَ تُظْهِرُونَ ﴿١٨﴾

ആകാശത്തും ഭൂമിയിലും അവനതന്നെയാണ് സ്തുതി. വൈകുന്നേരവും ഉച്ചതിരിയുമ്പോഴും അവനെ വാഴ്ചവിൻ.

يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَيُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ۚ وَكَذَٰلِكَ تُخْرَجُونَ ﴿١٩﴾

അവൻ ജീവനില്ലാത്തതിൽ നിന്ന് ജീവനുള്ളതിനെ പുറത്തെടുക്കുന്നു. ജീവനുള്ളതിൽ നിന്ന് ജീവനില്ലാത്തതിനെയും പുറപ്പെടുവിക്കുന്നു. ഭൂമിയെ അതിന്റെ മൃതാവസ്ഥക്കുശേഷം ജീവനുള്ളതാക്കുന്നു. അവിധം നിങ്ങളെയും പുറത്തുകൊണ്ടുവരും.

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ إِذَا أَنْتُمْ بَشَرٌ تَنْتَشِرُونَ ﴿٢٠﴾

നിങ്ങളെ അവൻ മണ്ണിൽനിന്ന് സൃഷ്ടിച്ചു. എന്നിട്ട് നിങ്ങളിതാ മനുഷ്യരായി ലോകത്ത് വ്യാപരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. ഇത് അവന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളിലൊന്നാണ്.

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢١﴾

അല്ലാഹു നിങ്ങളുടെ വർഗത്തിൽ നിന്നുതന്നെ നിങ്ങൾക്ക് ഇണകളെ സൃഷ്ടിച്ചുതന്നു. അവരിലൂടെ ശാന്തി തേടാൻ. നിങ്ങൾക്കിടയിൽ സ്നേഹവും കാരുണ്യവും ഉണ്ടാക്കി. ഇതൊക്കെയും അല്ലാഹുവിന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളിൽ പെട്ടവയാണ്. സംശയമില്ല; വിചാരശാലികളായ ജനത്തിന് ഇതിലെല്ലാം നിരവധി തെളിവുകളുണ്ട്.

وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاختِلَافُ أَلْسِنَتِكُمْ وَأَلْوَانِكُمْ ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْعَالَمِينَ ﴿٢٢﴾

ആകാശഭൂമികളുടെ സൃഷ്ടിപ്പ്, നിങ്ങളുടെ ഭാഷകളിലെയും വർണങ്ങളിലെയും വൈവിധ്യം; ഇവയും അവന്റെ അടയാളങ്ങളിൽപെട്ടവയാണ്. ഇതിലൊക്കെയും അറിവുള്ളവർക്ക് ധാരാളം ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളുണ്ട്.



وَمِنْ آيَاتِهِ مَنَامُكُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَابْتِغَاؤُكُمْ مِنْ فَضْلِهِ ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿٢٣﴾

രാപ്പകലുകളിലെ നിങ്ങളുടെ ഉറക്കവും നിങ്ങൾ അവന്റെ അനുഗ്രഹം തേടലും അവന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളിൽ പെട്ടവയാണ്. കേട്ടുമാനസ്സിലാക്കുന്ന ജനത്തിന് ഇതിലും നിരവധി തെളിവുകളുണ്ട്.

وَمِنْ آيَاتِهِ يُرِيكُمُ الْبَرْقَ خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَيُحْيِي بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٢٤﴾

നിങ്ങൾക്ക് പേടിയും പുതിയുമുണർത്തുന്ന മിന്നൽപ്പിണർ കാണിച്ചുതന്നതും മാനത്തുനിന്ന് മഴവീഴ്ത്തിത്തന്ന് അതിലൂടെ ഭൂമിയെ അതിന്റെ മൃതാവസ്ഥക്കുശേഷം ജീവനുള്ളതാക്കുന്നതും അവന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളിൽ പെട്ടവയാണ്. ചിന്തിക്കുന്ന ജനത്തിന് തീർച്ചയായും ഇതിൽ ഒട്ടേറെ തെളിവുകളുണ്ട്.

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ تَقُومَ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ بِأَمْرِ رَبِّهِ ثُمَّ إِذَا دَعَاكُمْ دَعْوَةً مِنَ الْأَرْضِ إِذَا أَنْتُمْ تَخْرُجُونَ ﴿٢٥﴾

ആകാശഭൂമികൾ അവന്റെ ഹിതാനുസാരം നിലനിൽക്കുന്നുവെന്നതും അവന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളിൽ പെട്ടതാണ്. പിന്നെ അവൻ ഭൂമിയിൽനിന്ന് നിങ്ങളെയൊരു വിളിവിളിച്ചാൽ പെട്ടെന്നുതന്നെ നിങ്ങൾ പുറത്തുവരും.

وَلَهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ كُلُّ لَّهُ قَانِتُونَ ﴿٢٦﴾

ആകാശഭൂമികളിലുള്ളവയെല്ലാം അവന്റേതാണ്. എല്ലാം അവന് വിധേയവും.

وَهُوَ الَّذِي يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ ۚ وَلَهُ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٧﴾

സൃഷ്ടി ആരംഭിക്കുന്നത് അവനാണ്. പിന്നെ അവൻ തന്നെ അതാവർത്തിക്കുന്നു. അത് അവന് നന്നെ നിസ്സാരമത്രെ. ആകാശത്തും ഭൂമിയിലും അത്യുന്നതാവസ്ഥ അവനാണ്. അവൻ പ്രതാപിയും യുക്തിജ്ഞനുമാണ്.

ضَرَبَ لَكُمْ مَثَلًا مِنْ أَنْفُسِكُمْ ۖ هَلْ لَكُمْ مِنْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِنْ شُرَكَاءَ فِي مَا رَزَقْنَاكُمْ فَأَنْتُمْ فِيهِ سَوَاءٌ تَخَافُونَهُمْ كَخِيفَتِكُمْ أَنْفُسَكُمْ ۚ كَذَٰلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٢٨﴾

നിങ്ങൾക്ക് അവൻ നിങ്ങളിൽ തന്നെയിതാ ഒരുപമ വിവരിച്ചുതന്നു: നിങ്ങളുടെ അധീനതയിലുള്ള അടിമകൾ, നിങ്ങൾക്കു നാം നൽകിയ സമ്പത്തിൽ സമാവകാശികളായിക്കണ്ട് നിങ്ങളവരെ പങ്കാളികളാക്കുന്നുണ്ടോ? സ്വന്തക്കാരെ പേടിക്കുംപോലെ നിങ്ങളവരെ പേടിക്കുന്നുണ്ടോ? ആലോചിച്ചറിയുന്ന ജനത്തിനു നാം ഇവിധം തെളിവുകൾ വിശദീകരിച്ചുകൊടുക്കുന്നു.

بَلِ اتَّبَعَ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَهْوَاءَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۖ فَمَنْ يَهْدِي مَنْ أَضَلَّ اللَّهُ ۖ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴿٢٩﴾

എന്നാൽ അതിക്രമം പ്രവർത്തിച്ചവർ ഒരുവിധ വിവരവുമില്ലാതെ തങ്ങളുടെതന്നെ തന്നിഷ്ടങ്ങളെ പിൻപറ്റുകയാണ്. അല്ലാഹു വഴിതെറ്റിച്ചവനെ നേർവഴിയിലാക്കുന്ന ആരുണ്ട്? അവർക്ക് സഹായികളായി ആരുമുണ്ടാവില്ല.

فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا ۚ فِطْرَتَ اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا ۚ لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ ۚ ذَٰلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٠﴾

അതിനാൽ ശ്രദ്ധയോടെ നീ നിന്റെ മുഖം ഈ മതദർശനത്തിനുനേരെ ഉറപ്പിച്ചുനിർത്തുക. അല്ലാഹു മനുഷ്യരെ പടച്ചത് ഏതൊരു പ്രകൃതിയിലുണ്ടായിരുന്നോ ആ പ്രകൃതിതന്നെയാണ് ഇത്. അല്ലാഹുവിന്റെ സൃഷ്ടിഘടനക്ക് മാറ്റമില്ല. ഇതുതന്നെയാണ് ഏറ്റം ചൊവ്വായ മതം. പക്ഷേ; ജനങ്ങളിലേറെ പേരും അതറിയുന്നില്ല.

﴿٣١﴾ مُبِينًا إِلَيْهِ وَاتَّقُوهُ وَأَقِمُوا الصَّلَاةَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُشْرِكِينَ

നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിങ്കലേക്ക് മടങ്ങുന്നവരായി നിലകൊള്ളുക. അവനോട് ഭക്തിപൂലർത്തുക. നമസ്കാരം നിഷ്ഠയോടെ നിർവഹിക്കുക. ബഹുദൈവവിശ്വാസികളിൽ പെട്ടുപോകരുത്.

﴿٣٢﴾ مِنَ الَّذِينَ فَرَّقُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا شِيعًا ۚ كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ

അഥവാ, തങ്ങളുടെ മതത്തെ ചിന്നഭിന്നമാക്കുകയും പല കക്ഷികളായി പിരിയുകയും ചെയ്തവരുടെ കൂട്ടത്തിൽ പെടാതിരിക്കുക. ഓരോ കക്ഷിയും തങ്ങളുടെ വശമുള്ളതിൽ സന്തുഷ്ടരാണ്.

﴿٣٣﴾ وَإِذَا مَسَّ النَّاسَ ضُرٌّ دَعَوْا رَبَّهُمْ مُبِينًا إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا أَذَاقَهُمْ مِنْهُ رَحْمَةً إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ

ജനങ്ങളെ വല്ല വിപത്തും ബാധിച്ചാൽ അവർ തങ്ങളുടെ നാഥനിലേക്കുതിരിഞ്ഞ് അവനോട് പ്രാർഥിക്കും. പിന്നീട് അല്ലാഹു അവർക്ക് തന്റെ അനുഗ്രഹം അനുഭവിക്കാൻ അവസരം നൽകിയാൽ അവരിലൊരു വിഭാഗം തങ്ങളുടെ നാഥനിൽ പങ്കുകാരെ സങ്കല്പിക്കുന്നു.

لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ ۖ فَتَمَتَّعُوا فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٣٤﴾

അങ്ങനെ അവർ നാം നൽകിയതിനോട് നന്ദികേടു കാണിക്കുന്നു. ശരി, നിങ്ങൾ സുഖിച്ചോളൂ. അടുത്തുതന്നെ എല്ലാം നിങ്ങളുറിയും.

أَمْ أَنْزَلْنَا عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا فَهُوَ يَتَكَلَّمُ بِمَا كَانُوا بِهِ يُشْرِكُونَ ﴿٣٥﴾

അതല്ല; അവർ അല്ലാഹുവോടു പങ്കുചേർത്തതിന് അനുകൂലമായി സംസാരിക്കുന്ന വല്ല തെളിവും നാം അവർക്ക് ഇറക്കിക്കൊടുത്തിട്ടുണ്ടോ?

وَإِذَا أَذَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً فَرِحُوا بِهَا ۗ وَإِنْ تُصِيبُهُمْ سَيِّئَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ إِذَا هُمْ يَقْنَطُونَ ﴿٣٦﴾

മനുഷ്യർക്കു നാം വല്ല അനുഗ്രഹവും അനുഭവിക്കാൻ അവസരം നൽകിയാൽ അതിലവർ മതിമറക്കുന്നു. തങ്ങളുടെ തന്നെ കൈകൾ നേരത്തെ ചെയ്തവെച്ചതു കാരണം വല്ല വിപത്തും ബാധിച്ചാലോ; അതോടെ അവരതാ പറ്റു നിരാശരായിത്തീരുന്നു.

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٣٧﴾

അവർ കാണുന്നില്ലേ; അല്ലാഹു അവനിഷ്ടിക്കുന്നവർക്ക് ജീവിതവിഭവം വിപുലമാക്കുന്നത്? അവനിഷ്ടിക്കുന്നവർക്ക് ഇടുക്കം വരുത്തുന്നതും. വിശ്വസിക്കുന്ന ജനത്തിന് തീർച്ചയായും അതിൽ ധാരാളം ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളുണ്ട്.

فَاتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْمِسْكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ ۚ ذَلِكَ خَيْرٌ لِلَّذِينَ يُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ ۗ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٣٨﴾

അതിനാൽ അടുത്തബന്ധുക്കൾക്കും അഗതിക്കും വഴിപോക്കനും അവരുടെ അവകാശം നൽകുക. അല്ലാഹുവിന്റെ പ്രീതി കൊതിക്കുന്നവർക്ക് അതാണുത്തമം. വിജയം വരിക്കുന്നവരും അവർതന്നെ.

وَمَا آتَيْتُمْ مِنْ رَبٍّ لَّيْرَبُو فِي أَمْوَالِ النَّاسِ فَلَا يَرَبُو عِنْدَ اللَّهِ ۗ وَمَا آتَيْتُمْ مِنْ زَكَاةٍ تُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُضْغَفُونَ ﴿٣٩﴾

ജനങ്ങളുടെ മുതലുകളിൽ ചേർന്ന് വളരുന്നതിനുവേണ്ടി നിങ്ങൾ നൽകുന്ന പലിശയുണ്ടല്ലോ, അത് അല്ലാഹുവിന്റെ അടുത്ത് ഒട്ടും വളരുന്നില്ല. എന്നാൽ അല്ലാഹുവിന്റെ പ്രീതി പ്രതീക്ഷിച്ച് നിങ്ങൾ വല്ലതും സകാത്തായി നൽകുന്നുവെങ്കിൽ, അങ്ങനെ ചെയ്യുന്നവരാണ് അതിനെ ഇരട്ടിപ്പിച്ച് വളർത്തുന്നവർ.

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَقَكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ۗ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَن يَفْعَلُ مِثْلَ ذَلِكَ مِنْ شَيْءٍ ۚ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٤٠﴾

അല്ലാഹുവാണ് നിങ്ങളെ സൃഷ്ടിച്ചത്. എന്നിട്ടവൻ നിങ്ങൾക്ക് അന്നും തന്നെ. പിന്നെ നിങ്ങളെ അവൻ മരിപ്പിക്കുന്നു. അതിനുശേഷം വീണ്ടും ജീവിപ്പിക്കും. ഇവയിലേതെങ്കിലും ഒരുകാര്യം ചെയ്യുന്ന ആരെങ്കിലും നിങ്ങൾ സങ്കൽപിച്ചുവെച്ച പങ്കാളികളിലുണ്ടോ? അവർ സങ്കൽപിച്ചുണ്ടാക്കിയ പങ്കാളികളിൽനിന്നെല്ലാം എത്രയോ പരിശുദ്ധനും അത്യുന്നതനുമാണ് അവൻ.

ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ أَيْدِي النَّاسِ لِيُذِيقَهُمْ بَعْضَ الَّذِي عَمِلُوا لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٤١﴾

മനുഷ്യകുരങ്ങളുടെ പ്രവർത്തനഫലമായി കരയിലും കടലിലും കഴപ്പം പ്രകടമായിരിക്കുന്നു. അവർ ചെയ്തുകൂടിയതിൽ ചിലതിന്റെയെങ്കിലും ഫലം ഇവിടെ വെച്ചുതന്നെ ആസ്വദിക്കാനാണത്. അവർ ഒരുവേള നന്മയിലേക്കു മടങ്ങിയെങ്കിലോ?

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلُ ۚ كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُشْرِكِينَ ﴿٤٢﴾

പറയുക: നിങ്ങൾ ഭൂമിയിലൂടെ സഞ്ചരിക്കുക. എന്നിട്ട് മുമ്പുണ്ടായിരുന്നവരുടെ ഒടുക്കം എന്തിനായിരുന്നുവെന്ന് നോക്കുക. അവരിലേറെ പേരും ബഹുദൈവാരാധകരായിരുന്നു.

فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ الْقَيِّمِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا مَرَدَّ لَهُ مِنَ اللَّهِ ۗ يَوْمَئِذٍ يَصَّدَّعُونَ ﴿٤٣﴾

അതിനാൽ അല്ലാഹുവിൽ നിന്ന് ആർക്കും തടുത്തുനിർത്താനാവാത്ത ഒരനാൾ വന്നെന്നതും മുമ്പെ നീ നിന്റെ മുഖത്തെ സത്യമതത്തിന്റെ നേരെ തിരിച്ചുനിർത്തുക. അന്നാളിൽ ജനം പലവിഭാഗമായി പിരിയും.

مَنْ كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهُ ۖ وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلَا نَفْسَ لَهُمْ يَمْهَدُونَ ﴿٤٤﴾

ആർ സത്യത്തെ തള്ളിപ്പറയുന്നുവോ ആ സത്യനിഷേധത്തിന്റെ ഫലം അവനുതന്നെയാണുണ്ടാവുക. വല്ലവരും സൽക്കർമം പ്രവർത്തിക്കുന്നുവെങ്കിൽ അവർ തങ്ങൾക്കുവേണ്ടിത്തന്നെയാണ് സൗകര്യമൊരുക്കുന്നത്.

لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْ فَضْلِهِ ۚ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْكَافِرِينَ ﴿٤٥﴾

സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തവർക്ക് അല്ലാഹു തന്റെ അനുഗ്രഹത്തിൽ നിന്ന് പ്രതിഫലം നൽകാൻ വേണ്ടിയാണിത്. സംശയമില്ല; അല്ലാഹു സത്യനിഷേധികളെ ഇഷ്ടപ്പെടുന്നില്ല.

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ يُرْسِلَ الرِّيحَ مُبَشِّرَاتٍ وَلِيُذِيقَكُمْ مِنْ رَحْمَتِهِ وَلِتَجْرِيَ الْفُلُكُ بِأَمْرِهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٤٦﴾

സന്തോഷസൂചകമായി കാറ്റുകളെ അയക്കുന്നത് അവന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളിൽ പെട്ടതാണ്. അവന്റെ അനുഗ്രഹം നിങ്ങളെ ആസ്വദിപ്പിക്കുക; അവന്റെ ഹിതാനുസൃതം കപ്പൽ സഞ്ചരിക്കുക; അവന്റെ അനുഗ്രഹത്തിൽനിന്ന് നിങ്ങൾക്കു അന്നം തോടനവസരമുണ്ടാവുക; അങ്ങനെ നിങ്ങൾ നന്ദിയുള്ളവരായിത്തീരുക; ഇതിനെല്ലാം വേണ്ടിയാണത്.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ رُسُلًا إِلَى قَوْمِهِمْ فَجَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَاَنْتَقَمْنَا مِنَ الَّذِينَ أَجْرَمُوا<sup>ط</sup> وَكَانَ حَقًّا عَلَيْنَا نَصْرُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾

നിനക്കുമുമ്പു നാം നിരവധി ദൂതന്മാരെ അവരുടെ ജനതയിലേക്ക് അയച്ചിട്ടുണ്ട്. അവർ വ്യക്തമായ തെളിവുകളുമായി അവരുടെ അടുത്തുചെന്നു. അപ്പോൾ പാപം പ്രവർത്തിച്ചവരോട് നാം പ്രതികാരം ചെയ്തു. സത്യവിശ്വാസികളെ സഹായിക്കുകയെന്നത് നമ്മുടെ ബാധ്യതയാണ്.

اللَّهُ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا فَيَبْسُطُهُ فِي السَّمَاءِ كَيْفَ يَشَاءُ وَيَجْعَلُهُ كِسْفًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ<sup>ط</sup> فَإِذَا أَصَابَ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٤٨﴾

കാറ്റുകളെ അയക്കുന്നത് അല്ലാഹുവാണ്. അങ്ങനെ ആ കാറ്റുകൾ മേഘത്തെ ചലിപ്പിക്കുന്നു. അവനിച്ഛിക്കുംപോലെ ആ മേഘത്തെ ആകാശത്തു പറത്തുന്നു. അതിനെ പല കണ്ഠങ്ങളാക്കുന്നു. അപ്പോൾ അവയ്ക്കിടയിൽനിന്ന് മഴത്തുള്ളികൾ പുറത്തുവരുന്നതായി നിനക്കുകാണാം. അങ്ങനെ അവൻ തന്റെ ദാസന്മാരിൽ നിന്ന് താനിച്ഛിക്കുന്നവർക്ക് ആ മഴയെത്തിച്ചുകൊടുക്കുന്നു. അതോടെ അവർ ആഹ്ളാദഭരിതരാകുന്നു.

وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ يُنْزَلَ عَلَيْهِمْ مِنْ قَبْلِهِ لَمُبْلِسِينَ ﴿٤٩﴾

അതിനുമുമ്പ്, അഥവാ ആ മഴ അവരുടെമേൽ പെയ്യും മുമ്പ് അവർ പറ്റു നിരാശരായിരുന്നു.

فَانْظُرْ إِلَى آثَارِ رَحْمَتِ اللَّهِ كَيْفَ يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا<sup>ح</sup> إِنَّ ذَلِكَ لَمُحْيِي الْمَوْتِ<sup>ط</sup> وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٥٠﴾

നോക്കൂ; ദിവ്യാനുഗ്രഹത്തിന്റെ വ്യക്തമായ അടയാളങ്ങൾ. ഭൂമിയെ അതിന്റെ മൃതാവസ്ഥക്കുശേഷം അവനെങ്ങനെയാണ് ജീവനുള്ളതാക്കുന്നത്. സംശയമില്ല; അതുചെയ്യുന്നവൻ മരിച്ചവരെ ജീവിപ്പിക്കുക തന്നെ ചെയ്യും. അവൻ എല്ലാ കാര്യത്തിനും കഴിവുറവനാണ്.

وَلَئِنْ أَرْسَلْنَا رِيحًا فَرَأَوْهُ مُصْفَرًّا لَظَلُّوا مِنْ بَعْدِهِ يَكْفُرُونَ ﴿٥١﴾

ഇനി നാം മറ്റൊരു കാറ്റിനെ അയക്കുന്നു. അതോടെ വിളകൾ വിളർത്ത് മഞ്ഞച്ചതായി അവർ കാണുന്നു. അതിനുശേഷവും അവർ നന്ദികെട്ടവരായിമാറുന്നു.

فَإِنَّكَ لَا تُسْمِعُ الْمَوْتَى وَلَا تُسْمِعُ الصُّمَّ الدُّعَاءَ إِذَا وَلَّوْا مُدْبِرِينَ ﴿٥٢﴾

നിനക്കു മരിച്ചവരെ കേൾപ്പിക്കാനാവില്ല; തീർച്ച. പിന്തിരിഞ്ഞുപോകുന്ന കാളപൊട്ടന്മാരെ വിളി കേൾപ്പിക്കാനും നിനക്കു സാധ്യമല്ല.

وَمَا أَنْتَ بِهَادٍ الْعُمَى عَنْ ضَلَالَتِهِمْ<sup>ط</sup> إِنْ تُسْمِعُ إِلَّا مَنْ يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ مُسْلِمُونَ ﴿٥٣﴾

കണ്ണുപൊട്ടന്മാരെ അവരുടെ വഴികേടിൽ നിന്ന് നേർവഴിയിലേക്കു നയിക്കാനും നിനക്കാവില്ല. നമ്മുടെ വചനങ്ങളിൽ വിശ്വസിക്കുകയും അങ്ങനെ അനുസരണമുള്ളവരായിത്തീരുകയും ചെയ്യുവരെ മാത്രമേ നിനക്കു കേൾപ്പിക്കാൻ കഴിയുകയുള്ളൂ.

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ ضَعْفٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ ضَعْفٍ قُوَّةً ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ ضَعْفًا وَشَيْبَةً<sup>ح</sup> يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ<sup>ط</sup> وَهُوَ الْعَلِيمُ الْقَدِيرُ ﴿٥٤﴾

നന്നെ ദുർബലാവസ്ഥയിൽനിന്ന് നിങ്ങളെ സൃഷ്ടിച്ചുണ്ടാക്കിയത് അല്ലാഹുവാണ്. പിന്നീട് ആ ദുർബലാവസ്ഥക്കുശേഷം അവൻ നിങ്ങൾക്ക് കരുത്തേകി. പിന്നെ ആ കരുത്തിനുശേഷം ദൗർബല്യവും നരയും ഉണ്ടാക്കി. അവൻ താനിച്ഛിക്കുന്നത് സൃഷ്ടിക്കുന്നു. അവൻ സകലതും അറിയുന്നവനാണ്. എല്ലാറ്റിനും കഴിവുറവനും.

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُقْسِمُ الْمُجْرِمُونَ مَا لَبِثُوا غَيْرَ سَاعَةٍ<sup>ح</sup> كَذَلِكَ كَانُوا يُؤْفَكُونَ ﴿٥٥﴾

അന്ത്യനിമിഷം വന്നെത്തുന്നാളിൽ കുറ്റവാളികൾ ആണയിട്ടു പറയും: "തങ്ങൾ ഒരു നാഴിക നേരമല്ലാതെ ഭൂമിയിൽ കഴിഞ്ഞിട്ടേയില്ല." ഇവിധം തന്നെയാണ് അവർ നേർവഴിയിൽനിന്ന് വ്യതിചലിച്ചിരുന്നത്.

وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَالْإِيمَانَ لَقَدْ لَبِثْتُمْ فِي كِتَابِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْبَعْثِ<sup>ط</sup> فَهَذَا يَوْمُ الْبَعْثِ وَلَكِنَّكُمْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٥٦﴾

വിജ്ഞാനവും വിശ്വാസവും കൈവന്നവർ പറയും: "അല്ലാഹുവിന്റെ രേഖയനുസരിച്ചുള്ള ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാൾ വരെ നിങ്ങളുടെ കഴിച്ചുകൂട്ടിയിട്ടുണ്ട്. ഇപ്പോഴിതാ ആ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാളെത്തിയിരിക്കുന്നു. പക്ഷേ, നിങ്ങൾ അതേപ്പറ്റി അറിഞ്ഞിരുന്നില്ല."

فَيَوْمَئِذٍ لَا يَنْفَعُ الَّذِينَ ظَلَمُوا مَعذِرَتُهُمْ وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ﴿٥٧﴾

അന്ന്, അതിക്രമം കാണിച്ചവർക്ക് തങ്ങളുടെ ഒഴികഴിവ് ഒട്ടും ഉപകരിക്കുകയില്ല. അവരോട് പശ്ചാത്താപത്തിന് ആവശ്യപ്പെടുകയുമില്ല.

وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَٰذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ ۚ وَلَئِنْ جِئْتَهُمْ بِآيَةٍ لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا مُبْطِلُونَ ﴿٥٨﴾

ജനങ്ങൾക്കായി ഈ പുസ്തകത്തിൽ നാം എല്ലാത്തരം ഉപമകളും സമർപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. എന്നാൽ നീ എന്തു തെളിവുമായി അവരുടെ അടുത്തുചെന്നാലും സത്യനിഷേധികൾ പറയും: "നിങ്ങൾ കേവലം അസത്യവാദികളല്ലാതാരുമല്ല."

كَذَٰلِكَ يَظْبَعُ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٩﴾

കാര്യം ഗ്രഹിക്കാനാരുക്കുമില്ലാത്തവരുടെ ഹൃദയങ്ങൾ അല്ലാഹു ഇവിധം അടച്ചുപൂട്ടി മുദ്രവെക്കുന്നു.

فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ ۖ وَلَا يَسْتَخِفَّتْكَ الَّذِينَ لَا يُوْقِنُونَ ﴿٦٠﴾

അതിനാൽ നീ ക്ഷമിക്കൂ. അല്ലാഹുവിന്റെ വാഗ്ദാനം തീർത്തും സത്യം തന്നെ. ദുഃഖവിശ്വാസമില്ലാത്ത ജനം നിനക്കൊട്ടും ചാഞ്ചല്യം വരുത്താതിരിക്കട്ടെ.

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الم ﴿١﴾

അലിഫ്-ലാം-മീം.

تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ ﴿٢﴾

യുക്തിപൂർണ്ണമായ വേദപുസ്തകത്തിലെ വചനങ്ങളാണിത്.

هُدًى وَرَحْمَةً لِّلْمُحْسِنِينَ ﴿٣﴾

സച്ചരിതർക്കിതൊരനഗ്രഹമാണ്. വഴികാട്ടിയും.

الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ﴿٤﴾

അവർ നമസ്കാരം നിഷ്ഠയോടെ നിർവഹിക്കുന്നവരാണ്. സകാത്ത് നൽകുന്നവരാണ്. പരലോകത്തിൽ അടിയുറച്ച വിശ്വസിക്കുന്നവരും.

أُولَٰئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ ۖ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٥﴾

അവർ തങ്ങളുടെ നാഥനിൽ നിന്നുള്ള നേർവഴിയിലാണ്. വിജയികളും അവർ തന്നെ.

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَشْتَرِي لَهْوَ الْحَدِيثِ لِيُضِلَّ عَن سَبِيلِ اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَيَتَّخِذَهَا هُزُوًا ۚ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿٦﴾

ജനങ്ങളിൽ വിടുവാക്കുകൾ വിലയ്ക്കു വാങ്ങുന്ന ചിലരുണ്ട്. ഒരു വിവരവുമില്ലാതെ മനുഷ്യരെ ദൈവമാർഗത്തിൽ നിന്ന് തെറ്റിച്ചുകളയാൻ വേണ്ടിയാണിത്. ദൈവമാർഗത്തെ പുച്ഛിച്ചുതള്ളാനും. അത്തരക്കാർക്കാണ് നന്നെ നിന്ദ്യമായ ശിക്ഷയുള്ളത്.

وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِ آيَاتُنَا وَلَّى مُّسْتَكْبِرًا كَأَن لَّمْ يَسْمَعْهَا كَأَنَّ فِي أُذُنَيْهِ وَقْرًا ۖ فَبَشِّرْهُ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٧﴾

അവരിലൊരുവനെ നമ്മുടെ വചനങ്ങൾ ഓതിക്കേൾപ്പിച്ചാൽ അഹങ്കാരത്തോടെ തിരിഞ്ഞുനടക്കും. അങ്ങനെയൊന്നു കേട്ടിട്ടുപോലുമില്ലാത്ത വിധം. അവന്റെ ഇരു കാതുകളിലും അടപ്പുള്ളപോലെ. അതിനാലവനെ നോവേറിയ ശിക്ഷയെ സംബന്ധിച്ച “ശുഭവാർത്ത” അറിയിക്കുക.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتٌ النَّعِيمِ ﴿٨﴾

സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർക്ക് ഉറപ്പായും അനഗ്രഹപൂർണ്ണമായ സ്വർഗീയാരാമങ്ങളുണ്ട്.

خَالِدِينَ فِيهَا ۖ وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا ۖ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٩﴾

അവരവിടെ സ്ഥിരവാസികളായിരിക്കും. അല്ലാഹുവിന്റെ അലംഘനീയമായ വാഗ്ദാനമാണിത്. അവൻ ഏറെ പ്രതാപിയും യുക്തിമാനുമാണ്.

خَلَقَ السَّمَاوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا ۖ وَأَلْقَىٰ فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَن تَمِيدَ بِكُمْ وَبَثَّ فِيهَا مِن كُلِّ دَابَّةٍ ۚ وَأَنزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِن كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ ﴿١٠﴾

നിങ്ങൾക്കു കാണാൻ കഴിയുന്ന തൂണുകളൊന്നുമില്ലാതെ അവൻ ആകാശങ്ങളെ സൃഷ്ടിച്ചു. ഭൂമിയിൽ ഊന്നിയുറച്ച പർവതങ്ങളുണ്ടാക്കി. ഭൂമി നിങ്ങളെയുംകൊണ്ട് ഉലഞ്ഞുപോകാതിരിക്കാൻ. അതിലവൻ സകലയിനം ജീവജാലങ്ങളെയും വ്യാപിപ്പിച്ചു. മാനത്തുനിന്നു മഴ വീഴ്ന്നു. അതുവഴി ഭൂമിയിൽ നാം സകലയിനം മികച്ച സസ്യങ്ങളേയും മുളപ്പിച്ചു.

هَذَا خَلْقُ اللَّهِ فَأَرُونِي مَاذَا خَلَقَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ ۚ بَلِ الظَّالِمُونَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿١١﴾

ഇതൊക്കെയും അല്ലാഹുവിന്റെ സൃഷ്ടിയാണ്. എന്നാൽ അവനല്ലാത്തവർ സൃഷ്ടിച്ചത് ഏതെന്ന് നിങ്ങളെനിക്കൊന്നു കാണിച്ചുതരൂ. അല്ല; അതിക്രമികൾ വ്യക്തമായ വഴികേടിൽ തന്നെയാണ്.

وَلَقَدْ آتَيْنَا لُقْمَانَ الْحِكْمَةَ أَنْ اشْكُرْ لِلَّهِ ۚ وَمَنْ يَشْكُرْ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ ﴿١٢﴾

ലുഖ്മാന്ന് നാം തത്ത്വജ്ഞാനം നൽകി. അദ്ദേഹത്തോട് നാം ആവശ്യപ്പെട്ടു: "നി അല്ലാഹുവിനോടു നന്ദി കാണിക്കുക." ആരെങ്കിലും നന്ദി കാണിക്കുന്നുവെങ്കിൽ സ്വന്തം നന്മക്കുവേണ്ടിത്തന്നെയാണ് അവനതു ചെയ്യുന്നത്. ആരെങ്കിലും നന്ദികേടു കാണിക്കുകയാണെങ്കിലോ, അറിയുക: തീർച്ചയായും അല്ലാഹു അന്യോന്യമില്ലാത്തവനും സ്മൃതർഹനമാണ്.

وَإِذْ قَالَ لُقْمَانُ لِابْنِهِ وَهُوَ يَعِظُهُ يَا بُنَيَّ لَا تُشْرِكْ بِاللَّهِ ۚ إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ ﴿١٣﴾

ലുഖ്മാൻ തന്റെ മകനെ ഉപദേശിക്കവെ ഇങ്ങനെ പറഞ്ഞതോർക്കുക: "എന്റെ കുഞ്ഞുമോനേ, നി അല്ലാഹുവിൽ പങ്കുചേർക്കരുത്. അങ്ങനെ പങ്കുചേർക്കുന്നത് കടുത്ത അക്രമമാണ്; തീർച്ച."

وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ وَهْنًا عَلَى وَهْنٍ وَفِصَالُهُ فِي عَامَيْنِ أَنْ اشْكُرْ لِي وَلِوَالِدَيْكَ إِلَيَّ الْمَصِيرُ ﴿١٤﴾

മാതാപിതാക്കളുടെ കാര്യത്തിൽ മനുഷ്യനെ നാമുപദേശിച്ചിരിക്കുന്നു. അവന്റെ മാതാവ് മേൽക്കുമേൽ ക്ഷീണം സഹിച്ചാണ് അവനെ ഗർഭം ചൂമുന്നത്. അവന്റെ മുലകുടി നിറുത്തലോ രണ്ട് കൊല്ലംകൊണ്ടുമാണ്. അതിനാൽ നീയെന്നോടു നന്ദി കാണിക്കുക. നീന്റെ മാതാപിതാക്കളോടും. എന്റെ അടുത്തേക്കാണ് നീന്റെ തിരിച്ചുവരവ്.

وَإِنْ جَاهَدَاكَ عَلَى أَنْ تُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا ۖ وَصَاحِبُهُمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفًا ۖ وَاتَّبِعْ سَبِيلَ مَنْ أَنَابَ إِلَيَّ ۚ ثُمَّ إِلَيَّ مَرْجِعُكُمْ فَأُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٥﴾

നിനക്കൊരറിവുമില്ലാത്ത വല്ലതിനെയും എന്റെ പങ്കാളിയാക്കാൻ അവരിരുവരും നിന്നെ നിർബന്ധിക്കുകയാണെങ്കിൽ അക്കാര്യത്തിൽ അവരെ നി അനുസരിക്കരുത്. എന്നാലും ഇഹലോകത്ത് അവരോടു നല്ല നിലയിൽ സഹവസിക്കുക. എന്നിലേക്കു പശ്ചാത്തപിച്ചു മടങ്ങിയവന്റെ പാത പിന്തുടരുക. അവസാനം നിങ്ങളുടെയൊക്കെ മടക്കം എന്നിലേക്കു തന്നെയാണ്. അപ്പോൾ നിങ്ങൾ ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്നതിനെപ്പറ്റി നിങ്ങളെ വിവരമറിയിക്കും.

يَا بُنَيَّ إِنَّهَا إِنْ تَكُ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ فَتَكُنْ فِي صَخْرَةٍ أَوْ فِي السَّمَاوَاتِ أَوْ فِي الْأَرْضِ يَأْتِ بِهَا اللَّهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ ﴿١٦﴾

"എന്റെ കുഞ്ഞുമോനേ, കർമ്മം കടുക്കുമണിത്തൂക്കത്തോളമാണെന്നു കരുതുക. എന്നിട്ട് അതൊരു പാറക്കല്ലിനുള്ളിലോ ആകാശഭൂമികളിലെവിടെയെങ്കിലുമോ ആണെന്നു വെക്കുക; എന്നാലും അല്ലാഹു അത് പുറത്തുകൊണ്ടുവരിക തന്നെ ചെയ്യും." നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു സൂക്ഷ്മജ്ഞാനം അഗാധജ്ഞാനമാണ്.

يَا بُنَيَّ أَقِمِ الصَّلَاةَ وَأْمُرْ بِالْمَعْرُوفِ وَانْهَ عَنِ الْمُنْكَرِ ۚ وَأَصْبِرْ عَلَىٰ مَا أَصَابَكَ ۚ إِنَّ ذَٰلِكَ مِنْ عَزَمِ الْأُمُورِ ﴿١٧﴾

"എന്റെ കുഞ്ഞുമോനേ, നി നമസ്കാരം നിഷ്ഠയോടെ നിർവഹിക്കുക. നന്മ കൽപിക്കുക. തിന്മ വിലക്കുക. വിപത്തു വന്നാൽ, ക്ഷമിക്കുക. ഇവയെല്ലാം ഉറപ്പായും ഊന്നിപ്പറയപ്പെട്ട കാര്യങ്ങളാണ്.

وَلَا تُصَعِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ﴿١٨﴾

"നി ജനങ്ങളുടെ നേരെ മുഖം കോട്ടരുത്. പൊങ്ങച്ചത്തോടെ ഭൂമിയിൽ നടക്കരുത്. അഹന്ത നടിച്ചും പൊങ്ങച്ചം കാണിച്ചും നടക്കുന്ന ആരെയും അല്ലാഹു ഇഷ്ടപ്പെടുന്നില്ല; തീർച്ച.

وَاقْصِدْ فِي مَشْيِكَ وَاعْضُضْ مِنْ صَوْتِكَ ۚ إِنَّ أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ لَصَوْتُ الْحَمِيرِ ﴿١٩﴾

"നി നീന്റെ നടത്തത്തിൽ മിതത്വം പുലർത്തുക. ശബ്ദത്തിൽ ഒതുക്കം പാലിക്കുക. തീർച്ചയായും ഒച്ചകളിലേറ്റം അരോചകം കഴുതയുടെ ശബ്ദം തന്നെ!"

أَلَمْ تَرَوْا أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَأَسْبَغَ عَلَيْكُمْ نِعَمَهُ ظَاهِرَةً وَبَاطِنَةً ۚ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى وَلَا كِتَابٍ مُنِيرٍ ﴿٢٠﴾

നിങ്ങൾ കാണുന്നില്ലേ; ആകാശഭൂമികളിലുള്ളതെല്ലാം അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്ക് അധീനപ്പെടുത്തിത്തന്നത്; ഒളിഞ്ഞതും തെളിഞ്ഞതുമായ അനുഗ്രഹങ്ങൾ നിങ്ങൾക്ക് അവൻ നിറവേറ്റിത്തന്നതും. എന്നിട്ടും വല്ല വിവരമോ മാർഗദർശനമോ വെളിച്ചമേകുന്ന ഗ്രന്ഥമോ ഒന്നുമില്ലാതെ അല്ലാഹുവിന്റെ കാര്യത്തിൽ തർക്കിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ചിലർ ജനങ്ങളിലുണ്ട്.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ اتَّبِعُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا ۖ أَوَلَوْ كَانَ الشَّيْطَانُ يَدْعُوهُمْ إِلَىٰ عَذَابِ السَّعِيرِ ﴿٢١﴾

"അല്ലാഹു ഇറക്കിത്തന്നതിനെ പിൻപറ്റുക"യെന്ന് അവരോട് ആവശ്യപ്പെട്ടാൽ അവർ പറയും: "അല്ല, ഞങ്ങളുടെ പൂർവപിതാക്കൾ ഏതൊരു മാർഗത്തിൽ നിലകൊള്ളുന്നതായാണോ ഞങ്ങൾ കണ്ടിട്ടുള്ളത് ആ മാർഗമാണ് ഞങ്ങൾ പിൻപറ്റുക." കത്തിക്കാളുന്ന നരകത്തിലേക്കാണ് പിശാച് അവരെ നയിക്കുന്നതെങ്കിൽ അതുമവർ പിൻപറ്റുമെന്നോ?

وَمَنْ يُسْلِمْ وَجْهَهُ إِلَى اللَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ ۖ وَإِلَى اللَّهِ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ ﴿٢٢﴾

ആരെങ്കിലും സച്ചിതനായി സ്വന്തത്തെ അല്ലാഹുവിന് സമർപ്പിക്കുന്നുവെങ്കിൽ തീർച്ചയായും അയാൾ മുറുകെപ്പിടിച്ചത് ഏറ്റം ഉറപ്പുള്ള പിടിവള്ളിയിൽ തന്നെയാണ്. കാര്യങ്ങളുടെയൊക്കെ പര്യവസാനം അല്ലാഹുവിന്റെ സന്നിധിയിലാണ്.

وَمَنْ كَفَرَ فَلَا يَحْزُنكَ كُفْرُهُ ۖ إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ فَنُنَبِّئُهُم بِمَا عَمِلُوا ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٢٣﴾

ആരെങ്കിലും സത്യത്തെ തള്ളിപ്പറയുന്നുവെങ്കിൽ അയാളുടെ സത്യനിഷേധം നിന്നെ ദുഃഖിപ്പിക്കാതിരിക്കട്ടെ. അവരുടെ മടക്കം നമ്മുടെ അടുത്തേക്കാണ്. അപ്പോൾ അവർ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതിനെപ്പറ്റി നാമവരെ വിവരമറിയിക്കും. നെഞ്ചകത്തുള്ളതൊക്കെയും നന്നായറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

نُمتّعهم قليلاً ثُمَّ نضطرّهم إِلَىٰ عَذَابٍ غَلِيظٍ ﴿٢٤﴾

അൽപകാലം നാമവരെ സുഖിപ്പിക്കുന്നു. പിന്നീട് നാമവരെ കൊടുംശിക്ഷയിലേക്ക് തള്ളിവിടും.

وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ ۚ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ ۚ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٥﴾

ആകാശഭൂമികളെ പടച്ചതാരെന്നു ചോദിച്ചാൽ അവർ പറയും "അല്ലാഹു"വെന്ന്. പറയുക: "സർവ സൃതിയും ആ അല്ലാഹുവിനാണ്." എന്നാൽ അവരിലേറെ പേരും അത് മനസ്സിലാക്കുന്നില്ല.

لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٢٦﴾

ആകാശഭൂമികളിലുള്ളതെല്ലാം അല്ലാഹുവിന്റെതാണ്. തീർച്ചയായും അല്ലാഹു സ്വയംപര്യാപ്തനാണ്. സ്തുത്യർഹനും.

وَلَوْ أَنَّ مَا فِي الْأَرْضِ مِنْ شَجَرَةٍ أَقْلَامٌ وَالْبَحْرُ يَمُدُّهُ مِنْ بَعْدِهِ سَبْعَةُ أَبْحُرٍ مَا نَفِدَتْ كَلِمَاتُ اللَّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٧﴾

ഭൂമിയിലുള്ള മരങ്ങളൊക്കെയും പേനയാവുക; സമുദ്രങ്ങളെല്ലാം മഷിയാവുക; വേറെയും ഏഴു സമുദ്രങ്ങൾ അതിനെ പോഷിപ്പിക്കുക; എന്നാലും അല്ലാഹുവിന്റെ വചനങ്ങൾ എഴുതിത്തീർക്കാനാവില്ല. അല്ലാഹു പ്രതാപിയും യുക്തിമാനും തന്നെ; തീർച്ച.

مَا خَلَقَكُمْ وَلَا بَعَثَكُمْ إِلَّا كَنَفْسٍ وَاحِدَةٍ ۖ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿٢٨﴾

നിങ്ങളെ സൃഷ്ടിക്കലും ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിക്കലും ഒരൊറ്റയാളെ അങ്ങനെ ചെയ്യും പോലെത്തന്നെയാണ്. സംശയമില്ല; അല്ലാഹു എല്ലാം കേൾക്കുന്നവനും കാണുന്നവനുമാണ്.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى وَأَنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٢٩﴾

തീർച്ചയായും അല്ലാഹു രാവിനെ പകലിൽ കടത്തിവിടുന്നു; പകലിനെ രാവിലും പ്രവേശിപ്പിക്കുന്നു. അവൻ സൂര്യചന്ദ്രന്മാരെ അധീനപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. എല്ലാം ഒരു നിശ്ചിത അവധിവരെ ചരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. തീർച്ചയായും നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റിയൊക്കെ സൂക്ഷ്മമായി അറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു. ഇതൊന്നും നിങ്ങൾ കണ്ടറിയുന്നില്ലേ?

ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ الْبَاطِلُ وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ﴿٣٠﴾

അതിനൊക്കെ കാരണമിതാണ്. നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു മാത്രമാണ് പരമമായ സത്യം. അവനേക്കാടതെ അവർ വിളിച്ചുപ്രാർഥിക്കുന്നതെല്ലാം മിഥ്യയാണ്. അല്ലാഹുതന്നെയാണ് ഉന്നതനും വലിയവനും.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ الْفُلْكَ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِنِعْمَتِ اللَّهِ لِيُرِيَكُمْ مِنْ آيَاتِهِ ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿٣١﴾

നീ കാണുന്നില്ലേ; കടലിൽ കപ്പൽ സഞ്ചരിക്കുന്നത് അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹത്താലാണെന്ന്. അവന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളിൽ ചിലത് നിങ്ങളെ കാണിക്കാനാണിത്. നന്നായി ക്ഷമിക്കുകയും നന്ദി കാണിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന ഏവർക്കും ഇതിൽ ധാരാളം തെളിവുകളുണ്ട്.

وَإِذَا غَشِيَهُمْ مَوْجٌ كَالظُّلَلِ دَعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ فَلَمَّا نَجَّاهُمْ إِلَى الْبَرِّ فَمِنْهُمْ مُّقْتَصِدٌ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا كُلُّ خَتَّارٍ كَفُورٍ ﴿٣٢﴾

മലകൾ പോലുള്ള തിരമാല അവരെ മൂടിയാൽ തങ്ങളുടെ വിധേയത്വം തീർത്തും അല്ലാഹുവിനു മാത്രം സമർപ്പിച്ച് അവനോട് അവർ പ്രാർഥിക്കുന്നു. എന്നാൽ അവരെയവൻ കരയിലേക്ക് രക്ഷപ്പെടുത്തിയാലോ, അവരിൽ ചിലർ മര്യാദ പുലർത്തുന്നവരായിരിക്കും. കൊടുംചതിയന്മാരും നന്ദികെട്ടവരുമല്ലാതെ നമ്മുടെ തെളിവുകളെ തള്ളിപ്പറയുകയില്ല.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ وَآخِشُوا يَوْمًا لَا يَجْزِي وَالِدٌ عَنْ وَلَدِهِ وَلَا مَوْلُودٌ هُوَ جَارٍ عَنِ وَالِدِهِ شَيْئًا إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغُرَّنَّكُم بِاللَّهِ الْغُرُورُ ﴿٣٣﴾

മനുഷ്യരേ, നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ നാമനോട് ഭക്തിയുള്ളവരാവുക. ഒരു പിതാവിനും തന്റെ മകന് ഒരുപകാരവും ചെയ്യാനാവാത്ത, ഒരു മകനും തന്റെ പിതാവിന് ഒട്ടും പ്രയോജനപ്പെടാത്ത ഒരു നാളിനെ നിങ്ങൾ ഭയപ്പെടുക. നിശ്ചയമായും അല്ലാഹുവിന്റെ വാഗ്ദാനം സത്യമാണ്. അതിനാൽ ഐഹികജീവിതം നിങ്ങളെ വഞ്ചിക്കാതിരിക്കട്ടെ. കൊടും ചതിയനായ പിശാചും അല്ലാഹുവിന്റെ കാര്യത്തിൽ നിങ്ങളെ വഞ്ചിക്കാതിരിക്കട്ടെ.

إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَيُنَزِّلُ الْغَيْثَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْحَامِ وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ مَّاذَا تَكْسِبُ غَدًا وَمَا تَدْرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَرْضٍ تَمُوتُ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿٣٤﴾

ആ അന്ത്യസമയം സംബന്ധിച്ച അറിവ് അല്ലാഹുവിങ്കൽ മാത്രമാണുള്ളത്. അവൻ മഴ വീഴ്ത്തും. ഗർഭാശയങ്ങളിലുള്ളതെന്തെന്ന് അറിയും. നാളെ താൻ എന്തു നേടുമെന്ന് ആർക്കും അറിയില്ല. ഏതു നാട്ടിൽ വെച്ചാണ് മരിക്കുകയെന്നും അറിയില്ല. അല്ലാഹു എല്ലാം അറിയുന്നവനാണ്. സൂക്ഷ്മജ്ഞനും.



## അദ്ധ്യായം 32

### സജദ ( സാഷ്ടാംഗം )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الم ﴿١﴾

അലിഫ്-ലാം-മീം.

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٢﴾

ഈ വേദപുസ്തകത്തിന്റെ അവതരണം പ്രപഞ്ചനാഥനിൽ നിന്നാണ്. ഇതിലൊട്ടും സംശയമില്ല.

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ ۚ بَلْ هُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ لِتُنذِرَ قَوْمًا مَا أَتَاهُمْ مِنْ نَذِيرٍ مِنْ قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ﴿٣﴾

അതല്ല; ഇത് അദ്ദേഹം കെട്ടിച്ചമച്ചുവെന്നാണോ അവർ പറയുന്നത്? എന്നാൽ; ഇതു നിന്റെ നാഥനിൽ നിന്നുള്ള സത്യമാണ്. നിനക്കു മുമ്പ് ഒരു മുന്നറിയിപ്പുകാരനും വന്നിട്ടില്ലാത്ത ജനതക്ക് മുന്നറിയിപ്പ് നൽകാനാണിത്. അവർ നേർവഴിയിലായേക്കാമല്ലോ.

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ ۚ مَا لَكُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا شَفِيعٍ ۚ أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ ﴿٤﴾

ആറു നാളുകളിലായി ആകാശഭൂമികളെയും അവയ്ക്കിടയിലുള്ളവയെയും സൃഷ്ടിച്ചവനാണ് അല്ലാഹു. പിന്നെയവൻ സിംഹാസനസ്ഥനായി. അവനെക്കൂടാതെ നിങ്ങൾക്കൊരു രക്ഷകനോ ശിപാർശകനോ ഇല്ല. നിങ്ങൾ ചിന്തിച്ചു മനസ്സിലാക്കുന്നില്ലേ?

يُدَبِّرُ الْأَمْرَ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ ثُمَّ يَعْرُجُ إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ أَلْفَ سَنَةٍ مِمَّا تَعُدُّونَ ﴿٥﴾

ആകാശം മുതൽ ഭൂമിവരെയുള്ള സകല സംഗതികളെയും അവൻ നിയന്ത്രിക്കുന്നു. പിന്നീട് ഒരുനാൾ ഇക്കാര്യം അവകലേക്കുയർന്നുപോകുന്നു. നിങ്ങൾ എണ്ണുന്ന ഒരായിരം കൊല്ലത്തിന്റെ ദൈർഘ്യമുണ്ട് ആ നാളിന്.

ذَٰلِكَ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٦﴾

ഒളിഞ്ഞതും തെളിഞ്ഞതും അറിയുന്നവനാണവൻ. പ്രതാപിയും പരമദയാലുവുമാണ്.

الَّذِي أَحْسَنَ كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ ۖ وَبَدَأَ خَلْقَ الْإِنْسَانِ مِنْ طِينٍ ﴿٧﴾

താൻ സൃഷ്ടിച്ച ഏതും ഏറെ നന്നാക്കി ക്രമീകരിച്ചവനാണവൻ. അവൻ മനുഷ്യസൃഷ്ടി ആരംഭിച്ചത് കളിമണ്ണിൽനിന്നാണ്.

ثُمَّ جَعَلَ نَسْلَهُ مِنْ سُلَالَةٍ مِنْ مَاءٍ مَهِينٍ ﴿٨﴾

പിന്നെ അവന്റെ വംശപരമ്പരയെ നന്നെ നിസ്സാരമായ ഒരു ദ്രാവകസത്തിൽ നിന്നുണ്ടാക്കി.

ثُمَّ سَوَّاهُ وَنَفَخَ فِيهِ مِنْ رُوحِهِ ۖ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ ۚ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿٩﴾

പിന്നീട് അവനെ വേണ്ടവിധം ശരിപ്പെടുത്തി. എന്നിട്ട് തന്റെ ആത്മാവിൽ നിന്ന് അതിലുതി. നിങ്ങൾക്കവൻ കേൾവിയും കാഴ്ചകളും ഹൃദയങ്ങളും ഉണ്ടാക്കിത്തന്നു. എന്നിട്ടും നന്നെ കറച്ചു നിങ്ങൾ നന്ദി കാണിക്കുന്നുള്ളൂ.

وَقَالُوا أَإِذَا ضَلَلْنَا فِي الْأَرْضِ أَإِنَّا لَفِي خَلْقٍ جَدِيدٍ ۚ بَلْ هُمْ بِلِقَاءِ رَبِّهِمْ كَافِرُونَ ﴿١٠﴾

അവർ ചോദിക്കുന്നു: "ഞങ്ങൾ മണ്ണിൽ ലയിച്ചില്ലാതായാൽ പോലും പിന്നെയും പുതുതായി സൃഷ്ടിക്കപ്പെടുമെന്നോ?" അവർ തങ്ങളുടെ നാഥനെ കണ്ടുമുട്ടുമെന്നതിനെ തള്ളിപ്പറയുന്നവരാണ്.

﴿قُلْ يَتَوَفَّكُم مَّلَكُ الْمَوْتِ الَّذِي وُكِّلَ بِكُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ﴾ ١١

പറയുക: "നിങ്ങളുടെ കാര്യം ഏൽപ്പിക്കപ്പെട്ട മരണത്തിന്റെ മലക്ക് നിങ്ങളുടെ ജീവനെടുക്കും. പിന്നീട് നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ നാഥകൾക്ക് മടക്കപ്പെടും."

﴿وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الْمُجْرِمُونَ نَاكِسُو رُءُوسِهِمْ عِندَ رَبِّهِمْ رَبَّنَا أَبْصَرْنَا وَسَمِعْنَا فَارْجِعْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا إِنَّا مُوقِنُونَ﴾ ١٢

കുറ്റവാളികൾ തങ്ങളുടെ നാഥന്റെ അടുത്ത് തലതാഴ്ന്നിരിക്കുന്നത് നീ കണ്ടിരുന്നെങ്കിൽ! അവർ പറയും: "ഞങ്ങളുടെ നാഥാ, ഞങ്ങളിതാ എല്ലാം നേരിൽ കണ്ടിരിക്കുന്നു. കേട്ടിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ നീ ഞങ്ങളെ ഒന്നു തിരിച്ചയക്കേണമേ. ഞങ്ങൾ നല്ലതു ചെയ്തുകൊള്ളാം. ഇപ്പോൾ ഞങ്ങൾക്കെല്ലാം നന്നായി ബോധ്യമായിരിക്കുന്നു."

﴿وَلَوْ شِئْنَا لَآتَيْنَا كُلَّ نَفْسٍ هُدَاهَا وَلَكِنْ حَقَّ الْقَوْلُ مِنِّي لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ﴾ ١٣

നാം ഇച്ഛിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ നേരത്തെ തന്നെ എല്ലാ ഓരോരുത്തർക്കും നേർവഴി കാണിച്ചുകൊടുക്കുമായിരുന്നു. എന്നാൽ നമ്മിൽ നിന്നുണ്ടായ പ്രഖ്യാപനം യാഥാർത്ഥ്യമായിത്തീർന്നിരിക്കുന്നു. "ജിന്നുകളാലും മനുഷ്യരാലും ഞാൻ നരകത്തെ നിറയ്ക്കുകതന്നെ ചെയ്യും" മെന്ന പ്രഖ്യാപനം.

﴿فَذُوقُوا بِمَا نَسِيتُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَا إِنَّا نَسِينَاكُمْ ۖ وَذُوقُوا عَذَابَ الْخُلْدِ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ﴾ ١٤

നിങ്ങളുടെ ഈ നാളുമായുള്ള കണ്ടുമുട്ടൽ നിങ്ങൾ മറന്നുകളഞ്ഞതിനാൽ അതിന്റെ ശിക്ഷ ആസ്വദിച്ചുകൊള്ളുക. നിശ്ചയമായും നാം നിങ്ങളെയും മറന്നിരിക്കുന്നു. നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതിന്റെ ഫലമായുള്ള ശാശ്വത ശിക്ഷ അനുഭവിച്ചുകൊള്ളുക.

﴿إِنَّمَا يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا الَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُوا بِهَا خَرُّوا سُجَّدًا وَسَبَّحُوا بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ﴾ ١٥

നമ്മുടെ വചനങ്ങൾ വഴി ഉദ്ബോധനം നൽകിയാൽ സാഷ്ടാംഗ പ്രണാമമർപ്പിക്കുന്നവരും തങ്ങളുടെ നാഥനെ വാഴ്ത്തുന്നവരും കീർത്തിക്കുന്നവരുംമാത്രമാണ് നമ്മുടെ വചനങ്ങളിൽ വിശ്വസിക്കുന്നവർ. അവരൊട്ടും അഹങ്കരിക്കുകയില്ല.

﴿تَتَجَافَىٰ جُنُوبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَطَمَعًا وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ﴾ ١٦

പേടിയോടും പ്രത്യാശയോടും കൂടി തങ്ങളുടെ നാഥനോട് പ്രാർത്ഥിക്കാനായി കിടപ്പിടങ്ങളിൽ നിന്ന് അവരുടെ പാർശ്വങ്ങൾ ഉയർന്ന് അകന്നുപോകും. നാം അവർക്കു നൽകിയതിൽ നിന്നവർ ചെലവഴിക്കുകയും ചെയ്യും.

﴿فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ لَهُم مِّن قُرَّةِ أَعْيُنٍ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾ ١٧

ആർക്കുമറിയില്ല; തങ്ങൾക്കായി കൺകളിർപ്പിക്കുന്ന എന്തൊക്കെയാണ് രഹസ്യമായി സൂക്ഷിച്ചുവെച്ചിരിക്കുന്നതെന്ന്. അവർ പ്രവർത്തിച്ചതിനുള്ള പ്രതിഫലമാണ് അതെല്ലാം.

﴿أَفَمَن كَانَ مُؤْمِنًا كَمَن كَانَ فَاسِقًا ۚ لَا يَسْتَوُونَ﴾ ١٨

അല്ല; സത്യവിശ്വാസിയായ ഒരാൾ തെമ്മാടിയെപ്പോലെയാണെന്നോ? അവർ ഒരുപോലെയാവുകയില്ല.

﴿أَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ جَنَّاتُ الْمَأْوَىٰ نُزُلًا بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾ ١٩

സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തവർക്ക് പാർക്കാൻ സ്വർഗത്തോപ്പുകളുണ്ട്. അവരുടെ പ്രവർത്തനങ്ങളുടെ ഫലമായി വന്നെത്തിയ ആതിഥ്യമാണത്.

﴿وَأَمَّا الَّذِينَ فَسَقُوا فَمَأْوَاهُمُ النَّارُ ۖ كُلَّمَا أَرَادُوا أَن يَخْرُجُوا مِنْهَا أُعِيدُوا فِيهَا وَقِيلَ لَهُمْ ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّذِي كُنتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ﴾ ٢٠

എന്നാൽ തെമ്മാടിത്തം കാണിച്ചവരുടെ താവളം നരകത്തിയാണ്. അവരതിൽനിന്ന് പുറത്തുകടക്കാനാഗ്രഹിക്കുമ്പോഴെല്ലാം അവരെ അതിലേക്കുതന്നെ തിരിച്ചയക്കും. അവരോടൊന്നിനെ പറയും: "നിങ്ങൾ തള്ളിപ്പറഞ്ഞുകൊണ്ടിരുന്ന ആ നരകശിക്ഷ ആസ്വദിച്ചുകൊള്ളുക."

﴿وَلَنَذِقَنَّهُمْ مِنَ الْعَذَابِ الْأَدْنَىٰ دُونَ الْعَذَابِ الْأَكْبَرِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ﴾ ٢١

ഏറ്റവും വലിയ ആ ശിക്ഷ കൂടാതെ ഇഹലോകത്ത് ചില ചെറിയ ശിക്ഷകൾ നാമവരെ അനുഭവിപ്പിക്കും. ഒരുവേള അവർ സത്യത്തിലേക്കു തിരിച്ചുവന്നെങ്കിലോ.

﴿وَمَن أَظْلَمُ مِمَّن ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ ثُمَّ أَعْرَضَ عَنْهَا ۚ إِنَّا مِنَ الْمُجْرِمِينَ مُنتَقِمُونَ﴾ ٢٢

തന്റെ നാഥന്റെ വചനങ്ങളിലൂടെ ഉദ്ബോധനം ലഭിച്ചശേഷം അവയെ അവഗണിച്ചവനെക്കാൾ കടുത്ത അക്രമി ആരുണ്ട്? അത്തരം കുറ്റവാളികളോടു നാം പ്രതികാരം ചെയ്യും; തീർച്ച.

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَلَا تَكُنْ فِي مِرْيَةٍ مِنْ لِقَائِهِ <sup>ط</sup>وَجَعَلْنَاهُ هُدًى لِبَنِي إِسْرَائِيلَ ﴿٢٣﴾

സംശയമില്ല; മൃസാക്കു നാം വേദം നൽകിയിട്ടുണ്ട്. അതിനാൽ ഇത്തരമൊന്ന് ലഭിക്കുന്നതിൽ നീ ഒട്ടും സംശയിക്കേണ്ടതില്ല. ഇസ്രയേൽ മക്കൾക്ക് നാമതിനെ വഴികാട്ടിയാക്കുകയും ചെയ്തു.

وَجَعَلْنَا مِنْهُمْ أُمَّةً يَهْدُونَ بِأَمْرِنَا لَمَّا صَبَرُوا <sup>ط</sup>وَكَانُوا بِآيَاتِنَا يوقنونَ ﴿٢٤﴾

അവർ ക്ഷമപാലിക്കുകയും നമ്മുടെ വചനങ്ങളിൽ അടിയുറച്ചു വിശ്വസിക്കുകയും ചെയ്തപ്പോൾ അവരിൽ നിന്നു നമ്മുടെ കൽപനയനുസരിച്ച് നേർവഴി കാണിക്കുന്ന നേതാക്കന്മാരെ നാം ഉണ്ടാക്കി.

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٢٥﴾

അവർ പരസ്പരം ഭിന്നിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന കാര്യങ്ങളിൽ, ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാളിൽ നിന്റെ നാഥൻ തീർപ്പുകൽപിക്കും.

أَوَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْقُرُونِ يَمْشُونَ فِي مَسَاكِينِهِمْ <sup>ج</sup>إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ <sup>ط</sup>أَفَلَا يَسْمَعُونَ ﴿٢٦﴾

ഇവർക്കു മുമ്പ് എത്രയോ തലമുറകളെ നാം തകർത്തുകളഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. അവരുടെ പാർപ്പിടങ്ങളിലൂടെയാണ് ഇവർ നടന്നുപോയിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നത്. എന്നിട്ടും ഇവർക്കത് നേർവഴി കാണിക്കുന്ന ഗുണപാഠമാകുന്നില്ലേ? തീർച്ചയായും അതിൽ ധാരാളം ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളുണ്ട്. എന്നിട്ടും ഇവർ കേട്ടറിയുന്നില്ലേ?

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَسُوقُ الْمَاءَ إِلَى الْأَرْضِ الْجُرُزِ فَنُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا تَأْكُلُ مِنْهُ أَنْعَامُهُمْ وَأَنْفُسُهُمْ <sup>ط</sup>أَفَلَا يُبْصِرُونَ ﴿٢٧﴾

ഇവർ കാണുന്നില്ലേ; വരണ്ട ഭൂമിയിലേക്കു നാം വെള്ളമെത്തിക്കുന്നു; അതുവഴി വിളവുൽപാദിപ്പിക്കുന്നു; അതിൽനിന്ന് ഇവരുടെ കാലികൾക്ക് തീറ്റ ലഭിക്കുന്നു. ഇവരും ആഹരിക്കുന്നു. എന്നിട്ടും ഇക്കൂട്ടർ കണ്ടറിയുന്നില്ലേ?

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْفَتْحُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٨﴾

ഇവർ ചോദിക്കുന്നു: "ആ തീരുമാനം എപ്പോഴാണുണ്ടാവുക. നിങ്ങൾ സത്യവാന്മാരെങ്കിൽ?"

قُلْ يَوْمَ الْفَتْحِ لَا يَنْفَعُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِيمَانُهُمْ وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ ﴿٢٩﴾

പറയുക: ആ തീരുമാനം നടപ്പിൽവരുന്നാൾ, നിശ്ചയമായും സത്യനിഷേധികൾക്ക് വിശ്വാസം കൊണ്ട് ഒരു പ്രയോജനവുമുണ്ടാവുകയില്ല. അവർക്ക് ഇനിയൊരവധി നീട്ടിക്കൊടുക്കുകയുമില്ല.

فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ وَانْتَظِرِ إِنَّهُمْ مُنْتَضِرُونَ ﴿٣٠﴾

അതിനാൽ അവരെ നീ അവഗണിക്കുക. അവരുടെ പര്യവസാനത്തിനായി കാത്തിരിക്കുക. തീർച്ചയായും അവരും കാത്തിരിക്കുന്നവരാണ്.

അഹ്സാബ് (സംഘടിത കക്ഷികൾ )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ اتَّقِ اللَّهَ وَلَا تُطِعِ الْكَافِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿١﴾

നബിയേ, ദൈവഭക്തനാവുക. സത്യനിഷേധികൾക്കും കപടവിശ്വാസികൾക്കും വഴിപ്പെടാതിരിക്കുക. അല്ലാഹു എല്ലാം അറിയുന്നവനാണ്. യുക്തിമാനും.

وَاتَّبِعْ مَا يُوْحَىٰ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿٢﴾

നിനക്ക് നിന്റെ നാഥനിൽ നിന്ന് ബോധനമായി കിട്ടുന്ന സന്ദേശം പിൻപറ്റുക. നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റിയൊക്കെ നന്നായറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ ۚ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿٣﴾

അല്ലാഹുവിൽ ഭരമേൽപിക്കുക. കൈകാര്യ കർത്താവായി അല്ലാഹു തന്നെ മതി.

مَا جَعَلَ اللَّهُ لِرَجُلٍ مِنْ قَلْبَيْنِ فِي جَوْفِهِ ۚ وَمَا جَعَلَ أَزْوَاجَكُمْ اللَّائِي تُظَاهِرُونَ مِنْهُنَّ أُمَّهَاتِكُمْ ۚ وَمَا جَعَلَ أَدْعِيَاءَكُمْ أَبْنَاءَكُمْ ۚ ذَٰلِكُمْ قَوْلُكُمْ بِأَفْوَاهِكُمْ ۚ وَاللَّهُ يَقُولُ الْحَقَّ وَهُوَ يَهْدِي السَّبِيلَ ﴿٤﴾

അല്ലാഹു ഒരു മനുഷ്യന്റെയും ഉള്ളിൽ രണ്ട് ഹൃദയങ്ങളുണ്ടാക്കിയിട്ടില്ല. നിങ്ങൾ “ളിഹാർ” ചെയ്യുന്ന ഭാര്യമാരെ നിങ്ങളുടെ മാതാക്കളാക്കിയിട്ടില്ല. നിങ്ങളിലേക്കുചേർത്തുവിളിക്കുന്നവരെ നിങ്ങളുടെ പുത്രന്മാരാക്കിയിട്ടുമില്ല. അതൊക്കെ നിങ്ങളുടെ വായകൊണ്ടുള്ള വെറും വാക്കുകളാണ്. അല്ലാഹു സത്യം പറയുന്നു. അവൻ നേർവഴിയിൽ നയിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

ادْعُوهُمْ لِأَبَائِهِمْ هُوَ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ ۚ فَإِنْ لَمْ تَعْلَمُوا آبَاءَهُمْ فَإِخْوَانُكُمْ فِي الدِّينِ وَمَوَالِيكُمْ ۚ وَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ فِيمَا أَخْطَأْتُمْ بِهِ وَلَكِنْ مَا تَعَمَّدَتْ قُلُوبُكُمْ ۚ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٥﴾

നിങ്ങൾ ദത്തുപുത്രന്മാരെ അവരുടെ പിതാക്കളിലേക്കു ചേർത്തുവിളിക്കുക. അതാണ് അല്ലാഹുവിന്റെയടുത്ത് ഏറെ നിതിപൂർവ്വകം. അഥവാ, അവരുടെ പിതാക്കളാണെന്ന് നിങ്ങൾക്കറിയില്ലെങ്കിൽ അവർ നിങ്ങളുടെ ആദർശസഹോദരങ്ങളും മിത്രങ്ങളുമാകുന്നു. അബദ്ധത്തിൽ നിങ്ങൾ പറഞ്ഞുപോയതിന്റെ പേരിൽ നിങ്ങൾക്കു കുറ്റമില്ല. എന്നാൽ, നിങ്ങൾ മനഃപൂർവ്വം ചെയ്യുന്നത് കുറ്റം തന്നെ. അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും പരമകരുണികനുമാണ്.

النَّبِيُّ أَوْلَىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنفُسِهِمْ ۚ وَأَزْوَاجُهُ أُمَّهَاتُهُمْ ۚ وَأُولُو الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ إِلَّا أَنْ تَفْعَلُوا إِلَىٰ أَوْلِيَائِكُمْ مَعْرُوفًا ۚ كَانَ ذَٰلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا ﴿٦﴾

പ്രവാചകൻ സത്യവിശ്വാസികൾക്ക് സ്വന്തത്തേക്കാൾ ഉറ്റവനാണ്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ പത്നിമാർ അവരുടെ മാതാക്കളുമാണ്. അല്ലാഹുവിന്റെ ഗ്രന്ഥമനുസരിച്ച് രക്തബന്ധങ്ങൾ പരസ്പരം മറ്റു വിശ്വാസികളെക്കാളും മുഹാജിറുകളെക്കാളും കൂടുതൽ അടുപ്പമുള്ളവരാണ്. എന്നാൽ നിങ്ങൾ സ്വന്തം ആത്മമിത്രങ്ങളോട് വല്ല നന്മയും ചെയ്യുന്നതിന് ഇതു തടസ്സമല്ല. ഈ വിധി വേദപുസ്തകത്തിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയതാണ്.

وَإِذْ أَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّينَ مِيثَاقَهُمْ وَمِنْكَ وَمِنْ نُوحٍ وَإِبْرَاهِيمَ وَمُوسَىٰ وَعِيسَىٰ ابْنِ مَرْيَمَ ۚ وَأَخَذْنَا مِنْهُم مِيثَاقًا غَلِيظًا

പ്രവാചകന്മാരിൽ നിന്നു നാം വാങ്ങിയ കരാറിനെക്കുറിച്ചോർക്കുക. നിന്നിൽ നിന്നും നൂഹ്, ഇബ്രാഹീം, മുസാ, മര്യമിന്റെ മകൻ ഈസാ എന്നിവരിൽ നിന്നും. അവരിൽ നിന്നെല്ലാം നാം പ്രബലമായ കരാർ വാങ്ങിയിട്ടുണ്ട്.

لَيْسَ الْصَّادِقِينَ عَنْ صِدْقِهِمْ وَأَعَدَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٨﴾

സത്യവാദികളോട് അവരുടെ സത്യതയെ സംബന്ധിച്ച് ചോദിക്കാനാണിത്. സത്യനിഷേധികൾക്ക് നോവേറിയ ശിക്ഷ ഒരുക്കിവെച്ചിട്ടുണ്ട്.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَاءَتْكُمْ جُنُودٌ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا وَجُنُودًا لَمْ تَرَوْهَا ۚ وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ﴿٩﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ; അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്കേകിയ അനുഗ്രഹം ഓർത്തുനോക്കൂ: നിങ്ങൾക്കു നേരെ കറേ പടയാളികൾ പാഞ്ഞടുത്തു. അപ്പോൾ അവർക്കെതിരെ നാം കൊടുങ്കാറ്റുയച്ചു. നിങ്ങൾക്കു കാണാനാവാത്ത സൈന്യത്തെയുമയച്ചു. നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതൊക്കെയും കണ്ടറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

إِذْ جَاءَكُمْ مِنْ فَوْقِكُمْ وَمِنْ أَسْفَلَ مِنْكُمْ وَإِذْ زَاغَتِ الْأَبْصَارُ وَبَلَغَتِ الْقُلُوبُ الْحَنَاجِرَ وَتَظُنُّونَ بِاللَّهِ الظُّنُونَا ﴿١٠﴾

ശത്രുസൈന്യം മുകളിൽഭാഗത്തുനിന്നും താഴ്ഭാഗത്തുനിന്നും നിങ്ങളുടെ നേരെ വന്നടുത്ത സന്ദർഭം! ഭയം കാരണം ദൃഷ്ടികൾ പതറുകയും ഹൃദയങ്ങൾ തൊണ്ടുകളിലെത്തുകയും നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവെപ്പറ്റി പലതും കരുതിപ്പോവുകയും ചെയ്തു സന്ദർഭം.

هُنَالِكَ ابْتُلِيَ الْمُؤْمِنُونَ وَزُلْزِلُوا زَلْزَالًا شَدِيدًا ﴿١١﴾

അപ്പോൾ അവിടെവെച്ച് സത്യവിശ്വാസികൾ പരീക്ഷിക്കപ്പെട്ടു. കഠിനമായി വിറപ്പിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്തു.

وَإِذْ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ إِلَّا غُرُورًا ﴿١٢﴾

"അല്ലാഹുവും അവന്റെ ദൂതനും നമ്മോടു ചെയ്ത വാഗ്ദാനം വെറും വഞ്ചന മാത്രമാണെന്ന് കപടവിശ്വാസികളും മനസ്സിന് ദീനം ബാധിച്ചവരും പറഞ്ഞുകൊണ്ടിരുന്നു.

وَإِذْ قَالَتْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ يَا أَهْلَ يَثْرِبَ لَا مُقَامَ لَكُمْ فَارْجِعُوا ۚ وَيَسْتَأْذِنُ فَرِيقٌ مِنْهُمُ النَّبِيَّ يَقُولُونَ إِنَّ بُيُوتَنَا عَوْرَةٌ وَمَا هِيَ بِعَوْرَةٍ ۖ إِن يُرِيدُونَ إِلَّا فِرَارًا ﴿١٣﴾

അവരിലൊരു വിഭാഗം പറഞ്ഞതോർക്കുക: "യഥ്രിബുകാരേ, നിങ്ങൾക്കിനി ഇവിടെ നിൽക്കാനാവില്ല. അതിനാൽ മടങ്ങിപ്പോയിക്കോളൂ." മറ്റൊരു വിഭാഗം "ഞങ്ങളുടെ വീടുകൾ അപകടാവസ്ഥയിലാണെന്ന് പറഞ്ഞ് പ്രവാചകനോടു യുദ്ധരംഗം വിടാൻ അനുവാദം തേടുകയായിരുന്നു. യഥാർത്ഥത്തിലവയ്ക്ക് ഒരപകടാവസ്ഥയുമില്ല. അവർ രംഗം വിട്ടോടാൻ വഴികളൊരായുകയായിരുന്നുവെന്നുമാത്രം.

وَلَوْ دُخِلَتْ عَلَيْهِمْ مِنْ أَقْطَارِهَا ثُمَّ سُئِلُوا الْفِتْنَةَ لَآتَوَّاهَا وَمَا تَلَبَّتْ بِهَا إِلَّا يَسِيرًا ﴿١٤﴾

മദീനയുടെ നാനാഭാഗങ്ങളിലൂടെ ശത്രുക്കൾ കടന്നുചെല്ലുകയും അങ്ങനെ കലാപമുണ്ടാക്കാൻ അവരോട് ആവശ്യപ്പെടുകയും ചെയ്താൽ അവരത് നടപ്പാക്കുമായിരുന്നു. അവരക്കാര്യത്തിൽ താമസം വരുത്തുകയുമില്ല; നന്നെ കുറച്ചല്ലാതെ.

وَلَقَدْ كَانُوا عَاهَدُوا اللَّهَ مِنْ قَبْلُ لَا يُؤَلُّونَ الْأَدْبَارَ ۚ وَكَانَ عَهْدُ اللَّهِ مَسْئُولًا ﴿١٥﴾

തങ്ങൾ പിന്തിരിഞ്ഞൊട്ടുകയില്ലെന്ന് അവർ നേരത്തെ അല്ലാഹുവോട് കരാർ ചെയ്തിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. അല്ലാഹുവോടുള്ള കരാറിനെക്കുറിച്ച് അവരോട് ചോദിക്കുകതന്നെയും.

قُلْ لَنْ يَنْفَعَكُمْ الْفِرَارُ إِنِ فَرَرْتُمْ مِنَ الْمَوْتِ أَوِ الْقَتْلِ وَإِذَا لَا تُمْتَعُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٦﴾

പറയുക: "നിങ്ങൾ മരണത്തെയോ കൊലയെയോ പേടിച്ച്ചോടുകയാണെങ്കിൽ ആ ഓട്ടം നിങ്ങൾക്കൊട്ടും ഉപകരിക്കുകയില്ല. പിന്നെ ജീവിതമാസ്വദിക്കാൻ ഇത്തിരികാലമല്ലാതെ നിങ്ങൾക്ക് കിട്ടുകയില്ല."

قُلْ مَنْ ذَا الَّذِي يَعْصِمُكُم مِّنَ اللَّهِ إِنْ أَرَادَ بِكُمْ سَوْءًا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ رَحْمَةً ۚ وَلَا يَجِدُونَ لَهُم مِّن دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿١٧﴾

ചോദിക്കുക: "അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്കു വല്ല ദോഷവും വരുത്താനുദ്ദേശിച്ചാൽ അല്ലാഹുവിൽ നിന്ന് നിങ്ങളെ രക്ഷിക്കാനാരുണ്ട്? അല്ലെങ്കിൽ നിങ്ങൾക്ക് വല്ല കാരണവുമുദ്ദേശിച്ചാൽ അത് തടയാനാരുണ്ട്?" അല്ലാഹുവെള്ളാതെ ഒരു രക്ഷകനെയും സഹായിയെയും അവർക്ക് കണ്ടെത്താനാവില്ല.

قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الْمُعَوِّقِينَ مِنْكُمْ وَالْقَائِلِينَ لِإِخْوَانِهِمْ هَلُمَّ إِلَيْنَا ۚ وَلَا يَأْتُونَ الْبَاسَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٨﴾

നിങ്ങളുടെ കൂട്ടത്തിൽ തടസ്സം സൃഷ്ടിക്കുന്നതാരെന്ന് അല്ലാഹുവിനു നന്നായറിയാം. തങ്ങളുടെ സഹോദരന്മാരോട് "ഞങ്ങളോടൊപ്പം വത്ര" എന്നു പറയുന്നവരെയും. അപൂർവമായല്ലാതെ അവർ യുദ്ധത്തിന് പോവുകയില്ല.

أَشْحَةً عَلَيْكُمْ ۖ فَإِذَا جَاءَ الْخَوْفُ رَأَيْتَهُمْ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ تَدُورُ أَعْيُنُهُمْ كَالَّذِي يُغْشَىٰ عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ ۖ فَإِذَا ذَهَبَ  
الْخَوْفُ سَلَقُوكُمْ بِالسِّنَةِ حِدَادٍ أَشْحَةً عَلَى الْخَيْرِ ۚ أُولَٰئِكَ لَمْ يُؤْمِنُوا فَأَحْبَطَ اللَّهُ أَعْمَالَهُمْ ۚ وَكَانَ ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ  
يَسِيرًا ﴿١٩﴾

നിങ്ങളോടൊപ്പം വരുന്നതിൽ പിശുക്കു കാണിക്കുന്നവരാണ്. ഭയാവസ്ഥ വന്നാൽ അവർ നിന്നെ തുറിച്ചുനോക്കുന്നതു നിനക്കു കാണാം. ആസന്ന മരണനായവൻ ബോധം കെടുമ്പോഴെന്നപോലെ അവരുടെ കണ്ണുകൾ കറങ്ങിക്കൊണ്ടിരിക്കും. എന്നാൽ ഭയം വിട്ടുകൊണ്ട് സമ്പത്തിൽ ആർത്തിപ്പൂണ്ട് മുർച്ചയേറിയ നാവുപയോഗിച്ച് അവർ നിങ്ങളെ നേരിടുന്നു. യഥാർത്ഥത്തിലവർ സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിച്ചിട്ടില്ല. അതിനാൽ അല്ലാഹു അവരുടെ പ്രവർത്തനങ്ങൾ പാഴാക്കിയിരിക്കുന്നു. അല്ലാഹുവെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ഇതൊക്കെ നന്നെ നിസ്സാരമാണ്.

يَحْسِبُونَ الْأَحْزَابَ لَمْ يَذْهَبُوا ۖ وَإِنْ يَأْتِ الْأَحْزَابُ يَوَدُّوْنَ لَوْ أَنَّهُمْ بَادُونَ فِي الْأَعْرَابِ يَسْأَلُونَ عَنْ أَنْبَائِكُمْ ۖ وَلَوْ كَانُوا فِيكُمْ مَا قَاتَلُوا إِلَّا قَلِيلًا ﴿٢٠﴾

സഖ്യസേന ഇനിയും സ്ഥലം വിട്ടിട്ടില്ലെന്നാണ് അവർ കരുതുന്നത്. സഖ്യസേന ഇനിയും വരികയാണെങ്കിൽ നിങ്ങളുടെ വിവരങ്ങൾ ചോദിച്ചറിഞ്ഞുകൊണ്ട് ഗ്രാമീണ അറബികളോടൊപ്പം മരുഭൂവാസികളായിക്കഴിയാനാണ് അവരിഷ്ടപ്പെടുക. അവർ നിങ്ങളോടൊപ്പമുണ്ടായാലും വളരെ കുറച്ചേ യുദ്ധത്തിൽ പങ്കാളികളാവുകയുള്ളൂ.

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُو اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا ﴿٢١﴾

സംശയമില്ല; നിങ്ങൾക്ക് അല്ലാഹുവിന്റെ ദൂതനിൽ മികച്ച മാതൃകയുണ്ട്. അല്ലാഹുവിനും അന്ത്യദിനത്തിനും പ്രതീക്ഷയർപ്പിച്ചവർക്കാണ്. അല്ലാഹുവെ ധാരാളമായി ഓർക്കുന്നവർക്കും.

وَلَمَّا رَأَى الْمُؤْمِنُونَ الْأَحْزَابَ قَالُوا هَٰذَا مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَصَدَقَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ ۚ وَمَا زَادَهُمْ إِلَّا إِيمَانًا وَتَسْلِيمًا ﴿٢٢﴾

സത്യവിശ്വാസികൾ സഖ്യസേനയെ കണ്ടുമുട്ടിയപ്പോൾ പറഞ്ഞു: "ഇത് അല്ലാഹുവും അവന്റെ ദൂതനും ഞങ്ങളോട് വാഗ്ദാനം ചെയ്തതു തന്നെയാണ്. അല്ലാഹുവും അവന്റെ ദൂതനും പറഞ്ഞത് തീർത്തും സത്യമാണ്." ആ സംഭവം അവരുടെ വിശ്വാസവും സമർപ്പണ സന്നദ്ധതയും വർദ്ധിപ്പിക്കുകയാണുണ്ടായത്.

مِنَ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهَ عَلَيْهِ ۖ فَمِنْهُمْ مَّنْ قَضَىٰ نَحْبَهُ وَمِنْهُمْ مَّنْ يَنْتَظِرُ ۖ وَمَا بَدَّلُوا تَبْدِيلًا ﴿٢٣﴾

സത്യവിശ്വാസികളിൽ അല്ലാഹുവുമായി ചെയ്ത കരാറിന്റെ കാര്യത്തിൽ സത്യസന്ധത പുലർത്തുന്ന ചിലരുണ്ട്. അങ്ങനെ തങ്ങളുടെ പ്രതിജ്ഞ പൂർത്തീകരിച്ചവർ അവരിലുണ്ട്. അതിനായി അവസരം പാർത്തിരിക്കുന്നവരുമുണ്ട്. ആ കരാറിലൊരു മാറ്റവും അവർ വരുത്തിയിട്ടില്ല.

لِيَجْزِيَ اللَّهُ الصَّادِقِينَ بِصِدْقِهِمْ وَيُعَذِّبَ الْمُنَافِقِينَ إِن شَاءَ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا ﴿٢٤﴾

സത്യസന്ധർക്ക് തങ്ങളുടെ സത്യതയ്ക്കുള്ള പ്രതിഫലം നൽകാനാണ്. അല്ലാഹു ഇച്ഛിക്കുന്നുവെങ്കിൽ കപടവിശ്വാസികളെ ശിക്ഷിക്കാനും. അല്ലെങ്കിൽ അവരുടെ പശ്ചാത്താപം സ്വീകരിക്കാനും. തീർച്ചയായും അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും പരമദയാലുവുമാണ്.

وَرَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِغَيْظِهِمْ لَمْ يَنَالُوا خَيْرًا ۚ وَكَفَى اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ الْقِتَالَ ۚ وَكَانَ اللَّهُ قَوِيًّا عَزِيمًا ﴿٢٥﴾

സത്യനിഷേധികളെ അവരുടെ കോപാഗ്നിയോടെത്തന്നെ യുദ്ധംഗത്തുനിന്ന് അല്ലാഹു തിരിച്ചയച്ചു. അവർക്കൊട്ടും നേട്ടം കിട്ടിയില്ല. സത്യവിശ്വാസികൾക്ക് വേണ്ടി പൊരുതാൻ അല്ലാഹു തന്നെ മതി. അല്ലാഹു ഏറെ കരുത്തനും പ്രതാപിയുമാണ്.

وَأَنْزَلَ الَّذِينَ ظَاهَرُوهُمْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ صَيَاصِيهِمْ وَقَذَفَ فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ ۖ فَرِيقًا تَقْتُلُونَ وَتَأْسِرُونَ فَرِيقًا ﴿٢٦﴾

വേദക്കാരിൽ ചിലർ ശത്രുസൈന്യത്തെ സഹായിച്ചു. അല്ലാഹു അവരെ അവരുടെ കോട്ടകളിൽ നിന്ന് ഇറക്കിവിട്ടു. അവരുടെ ഹൃദയങ്ങളിൽ ഭയം കോരിയിടുകയും ചെയ്തു. അവരിൽ ചിലരെ നിങ്ങൾ കൊന്നൊടുക്കുന്നു. മറ്റു ചിലരെ തടവിലാക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

وَأَوْرَثَكُمْ أَرْضَهُمْ وَدِيَارَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ وَأَرْضًا لَّمْ تَطَّوُّهَا ۚ وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا ﴿٢٧﴾

അവൻ നിങ്ങളെ അവരുടെ ഭൂമിയുടെയും വീടുകളുടെയും സ്വത്തുക്കളുടെയും അവകാശികളാക്കി. നിങ്ങൾ മുസ്ലിമാരിലും കാലുകുത്തിയിട്ടില്ലാത്ത സ്ഥലംപോലും അവൻ നിങ്ങൾക്കു നൽകി. അല്ലാഹു എല്ലാ കാര്യത്തിനും കഴിവുറവനാണ്.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِأَزْوَاجِكَ إِن كُنْتُنَّ تُرِدْنَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزَيَّنَّتْهَا فَتَعَالَيْنَ أُمَتِّعْكُنَّ وَأُسَرِّحْكُنَّ سَرَاحًا جَمِيلًا ﴿٢٨﴾

നബിയേ, നീ നിന്റെ ഭാര്യമാരോടു പറയുക: "ഇഹലോക ജീവിതവും അതിലെ അലങ്കാരവുമാണ് നിങ്ങളാഗ്രഹിക്കുന്നതെങ്കിൽ വത്ര! ഞാൻ നിങ്ങൾക്കു ജീവിതവിഭവം നൽകാം. നല്ല നിലയിൽ നിങ്ങളെ പിരിച്ചയക്കുകയും ചെയ്യാം.

وَإِنْ كُنْتُنَّ تُرِدْنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالدَّارَ الْآخِرَةَ فَإِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ لِلْمُحْسِنَاتِ مِنْكُنَّ أُجْرًا عَظِيمًا ﴿٢٩﴾

"അല്ലാഹുവെയും അവന്റെ ദൂതനെയും പരലോകഭവനത്തെയുമാണ് നിങ്ങളാഗ്രഹിക്കുന്നതെങ്കിൽ അറിയുക: നിങ്ങളിലെ സച്ചരിതകൾക്ക് അല്ലാഹു അതിമഹത്തായ പ്രതിഫലം ഒരുക്കിവെച്ചിട്ടുണ്ട്."

يَا نِسَاءَ النَّبِيِّ مَن يَأْتِ مِنْكُنَّ بِفَاحِشَةٍ مُّبِينَةٍ يُضَاعَفْ لَهَا الْعَذَابُ ضِعْفَيْنِ ۚ وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ﴿٣٠﴾

പ്രവാചക പത്നിമാരേ, നിങ്ങളിലാരെങ്കിലും വ്യക്തമായ നീചവൃത്തിയിലേർപ്പെടുകയാണെങ്കിൽ അവൾക്ക് രണ്ടിരട്ടി ശിക്ഷയുണ്ട്. അല്ലാഹുവിന് അത് വളരെ എളുപ്പമാണ്.

وَمَن يَقْنُتْ مِنْكُنَّ لِلَّهِ وَرَسُولِهِ وَتَعْمَلْ صَالِحًا نُؤْتِهَا أَجْرَهَا مَرَّتَيْنِ وَأَعْتَدْنَا لَهَا رِزْقًا كَرِيمًا ﴿٣١﴾

നിങ്ങളിലാരെങ്കിലും അല്ലാഹുവോടും അവന്റെ ദൂതനോടും വിനയം കാണിക്കുകയും സൽക്കരമം പ്രവർത്തിക്കുകയുമാണെങ്കിൽ അവൾക്ക് നാം രണ്ടിരട്ടി പ്രതിഫലം നൽകും. അവൾക്കു നാം മാനുഷമായ ജീവിതവിഭവം ഒരുക്കിവെച്ചിട്ടുണ്ട്.

يَا نِسَاءَ النَّبِيِّ لَسْتُنَّ كَأَحَدٍ مِنَ النِّسَاءِ ۚ إِنِ اتَّقَيْتُنَّ فَلَا تَخْضَعْنَ بِالْقَوْلِ فَيَطْمَعَ الَّذِي فِي قَلْبِهِ مَرَضٌ وَقُلْنَ قَوْلًا مَّعْرُوفًا ﴿٣٢﴾

പ്രവാചക പത്നിമാരേ, നിങ്ങൾ മറ്റു സ്ത്രീകളെപ്പോലെയല്ല. അതിനാൽ നിങ്ങൾ ദൈവഭക്തകളാണെങ്കിൽ കൊഞ്ചിക്കഴുത്ത് സംസാരിക്കരുത്. അത് ദീനം പിടിച്ച മനസ്സുള്ളവരിൽ മോഹമുണർത്തിയേക്കാം. നിങ്ങൾ മാനുഷമായി മാത്രം സംസാരിക്കുക.

وَقَرْنَ فِي بُيُوتِكُنَّ وَلَا تَبَرَّجْنَ تَبَرُّجَ الْجَاهِلِيَّةِ الْأُولَى ۚ وَأَقِمْنَ الصَّلَاةَ وَآتِينَ الزَّكَاةَ وَأَطِعْنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۚ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيرًا ﴿٣٣﴾

നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ വീടുകളിൽ അടങ്ങിയൊതുങ്ങിക്കഴിയുക. പഴയ അനിസ്ലാമിക കാലത്തെപ്പോലെ സൗന്ദര്യം വെളിവാക്കി വിലസി നടക്കാതിരിക്കുക. നമസ്കാരം നിഷ്ഠയോടെ നിർവഹിക്കുക, സകാത്ത് നൽകുക, അല്ലാഹുവെയും അവന്റെ ദൂതനെയും അനുസരിക്കുക. നബികുടുംബമേ, നിങ്ങളിൽ നിന്നു മാലിന്യം നീക്കിക്കളയാനും നിങ്ങളെ പൂർണ്ണമായും ശുദ്ധീകരിക്കാനുമാണ് അല്ലാഹു ഉദ്ദേശിക്കുന്നത്.

وَاذْكُرْنَ مَا يُتْلَىٰ فِي بُيُوتِكُنَّ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ وَالْحِكْمَةِ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ لَطِيفًا خَبِيرًا ﴿٣٤﴾

നിങ്ങളുടെ വീടുകളിൽ വെച്ച് ഓതിക്കേൾപ്പിക്കുന്ന അല്ലാഹുവിന്റെ വചനങ്ങളും തത്ത്വജ്ഞാനങ്ങളും ഓർമ്മിക്കുക. അല്ലാഹു എല്ലാം നന്നായറിയുന്നവനും സൂക്ഷ്മജ്ഞാനമാണ്.

إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْقَانِتِينَ وَالْقَانِتَاتِ وَالصَّادِقِينَ وَالصَّادِقَاتِ وَالصَّابِرِينَ وَالصَّابِرَاتِ وَالْخَاشِعِينَ وَالْخَاشِعَاتِ وَالْمُتَصَدِّقِينَ وَالْمُتَصَدِّقَاتِ وَالصَّائِمِينَ وَالصَّائِمَاتِ وَالْحَافِظِينَ فُرُوجَهُمْ وَالْحَافِظَاتِ وَالذَّاكِرِينَ اللَّهَ كَثِيرًا وَالذَّاكِرَاتِ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا ﴿٣٥﴾

അല്ലാഹുവിലുള്ള സമർപ്പണം, സത്യവിശ്വാസം, ഭയഭക്തി, സത്യസന്ധത, ക്ഷമാശീലം, വിനയം, ദാനശീലം, വ്രതാനുഷ്ഠാനം, ലൈംഗിക വിശുദ്ധി എന്നിവ ഉൾക്കൊള്ളുന്നവരും അല്ലാഹുവെ ധാരാളമായി സ്മരിക്കുന്നവരുമായ സ്ത്രീപുരുഷന്മാർക്ക് അവൻ പാപമോചനവും മഹത്തായ പ്രതിഫലവും ഒരുക്കിവെച്ചിട്ടുണ്ട്.

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَلَا مُؤْمِنَةٍ إِذَا قَضَىٰ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمْرًا أَنْ يَكُونَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ مِنْ أَمْرِهِمْ ۚ وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا مُّبِينًا ﴿٣٦﴾

അല്ലാഹുവും അവന്റെ ദൂതനും ഏതെങ്കിലും കാര്യത്തിൽ വിധി പ്രഖ്യാപിച്ചുകഴിഞ്ഞാൽ സത്യവിശ്വാസിക്കോ വിശ്വാസിനിക്കോ അക്കാര്യത്തിൽ മറിച്ചൊരു തീരുമാനമെടുക്കാൻ അവകാശമില്ല. ആരെങ്കിലും അല്ലാഹുവെയും അവന്റെ ദൂതനെയും ധിക്കരിക്കുകയാണെങ്കിൽ അവൻ വ്യക്തമായ വഴികേടിലകപ്പെട്ടതുതന്നെ.

وَإِذْ تَقُولُ لِلَّذِي أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَأَنْعَمْتَ عَلَيْهِ أَمْسِكْ عَلَيْكَ زَوْجَكَ وَاتَّقِ اللَّهَ وَتُخْفِي فِي نَفْسِكَ مَا اللَّهُ مُبْدِيهِ وَتَخْشَى النَّاسَ وَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَاهُ ۚ فَلَمَّا قُضِيَ زَيْدٌ مِنْهَا وَطَرًا زَوَّجْنَاكَهَا لِكَيْ لَا يَكُونَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ حَرَجٌ فِي أَزْوَاجِ أَدْعِيَائِهِمْ إِذَا قَضَوْا مِنْهُنَّ وَطَرًا ۚ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مَفْعُولًا ﴿٣٧﴾

അല്ലാഹുവും നീയും ഒരുദാര്യം ചെയ്തുകൊടുത്ത ഒരാളോട് നീയിങ്ങനെ പറഞ്ഞ സന്ദർഭം: "നീ നിന്റെ ഭാര്യയെ നിന്നോടൊപ്പം നിർത്തുക; അല്ലാഹുവെ സൂക്ഷിക്കുക." അല്ലാഹു വെളിവാക്കാൻ പോകുന്ന ഒരു കാര്യം നീ മനസ്സിലാളിപ്പിച്ചു വെക്കുകയായിരുന്നു. ജനങ്ങളെ പേടിക്കുകയും. എന്നാൽ നീ പേടിക്കേണ്ടത് അല്ലാഹുവിനെയാണ്. പിന്നീട് സൈദ് അവളിൽ നിന്ന് തന്റെ ആവശ്യം നിറവേറ്റി കഴിഞ്ഞപ്പോൾ നാം അവളെ നിന്റെ ഭാര്യയാക്കിത്തന്നു. തങ്ങളുടെ ദത്തുപുത്രന്മാർ അവരുടെ ഭാര്യമാരിൽ നിന്നുള്ള ആവശ്യം നിറവേറിക്കഴിഞ്ഞാൽ അവരെ വിവാഹം ചെയ്യുന്ന കാര്യത്തിൽ സത്യവിശ്വാസികൾക്കൊട്ടും വിഷമമുണ്ടാവാതിരിക്കാനാണിത്. അല്ലാഹുവിന്റെ കൽപന നടപ്പാക്കപ്പെടുക തന്നെ ചെയ്യും.

مَا كَانَ عَلَى النَّبِيِّ مِنْ حَرْجٍ فِيمَا فَرَضَ اللَّهُ لَهُ ۖ سُنَّةَ اللَّهِ فِي الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلُ ۚ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ قَدَرًا مَقْدُورًا

﴿٣٨﴾

അല്ലാഹു നിശ്ചയിച്ചുകൊടുത്ത ഇത്തരം കാര്യങ്ങളിൽ പ്രവാചകന് ഒട്ടും പ്രയാസം തോന്നേണ്ടതില്ല. നേരത്തെ കഴിഞ്ഞുപോയവരുടെ കാര്യത്തിൽ അല്ലാഹു നടപ്പാക്കിയ നടപടിക്രമം തന്നെയാണിത്. അല്ലാഹുവിന്റെ കൽപന കണിശമായും നടപ്പാക്കാനുള്ളതാണ്.

الَّذِينَ يُبَلِّغُونَ رِسَالَاتِ اللَّهِ وَيَخْشَوْنَهُ وَلَا يَخْشَوْنَ أَحَدًا إِلَّا اللَّهَ ۚ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ حَسِيبًا ﴿٣٩﴾

അഥവാ, അല്ലാഹുവിന്റെ സന്ദേശം മനുഷ്യർക്കു എത്തിച്ചുകൊടുക്കുന്നവരാണ്. അവർ അല്ലാഹുവെ പേടിക്കുന്നു. അവനല്ലാത്ത ആരെയും പേടിക്കുന്നില്ല. കണക്കുനോക്കാൻ അല്ലാഹു തന്നെ മതി.

مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِنْ رِجَالِكُمْ وَلَكِنْ رَسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ ۚ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٤٠﴾

മുഹമ്മദ് നിങ്ങളിലെ പുരുഷന്മാരിലാരുടെയും പിതാവല്ല. മറിച്ച്, അദ്ദേഹം അല്ലാഹുവിന്റെ ദൂതനാണ്. ദൈവദൂതന്മാരിൽ അവസാനത്തെയാളും. എല്ലാ കാര്യങ്ങളെപ്പറ്റിയും നന്നായറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا ﴿٤١﴾

സത്യവിശ്വാസികളേ, നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവെ ധാരാളമായി ഓർക്കുക.

وَسَبِّحْهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٤٢﴾

കാലത്തും വൈകുന്നേരവും അവനെ കീർത്തിക്കുക.

هُوَ الَّذِي يُصَلِّيْ عَلَيْكُمْ وَمَلَائِكَتُهُ لِيُخْرِجَكُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ۚ وَكَانَ بِالْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا ﴿٤٣﴾

അവനാണ് നിങ്ങൾക്ക് കാരുണ്യമേകുന്നത്. അവന്റെ മലക്കുകൾ നിങ്ങൾക്ക് കാരുണ്യത്തിനായി അർഹിക്കുന്നു. നിങ്ങളെ ഇരുളിൽ നിന്ന് വെളിച്ചത്തിലേക്കു നയിക്കാനാണിത്. അല്ലാഹു സത്യവിശ്വാസികളോട് ഏറെ കരുണയുള്ളവനാണ്.

تَجِئْتُهُمْ يَوْمَ يَلْقَوْنَهُ سَلَامٌ ۚ وَأَعَدَّ لَهُمْ أَجْرًا كَرِيمًا ﴿٤٤﴾

അവർ അവനെ കണ്ടുമുട്ടുമ്പോൾ സലാം ചൊല്ലിയാണ് അവരെ അഭിവാദ്യം ചെയ്യുക. അവർക്കു മാന്യമായ പ്രതിഫലം ഒരുക്കിവെച്ചിട്ടുണ്ട്.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿٤٥﴾

നബിയേ, നിശ്ചയമായും നാം നിന്നെ സാക്ഷിയും ശുഭവാർത്ത അറിയിക്കുന്നവനും മുന്നറിയിപ്പു നൽകുന്നവനുമായി അയച്ചിരിക്കുന്നു.

وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا ﴿٤٦﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ അനുമതി പ്രകാരം അവങ്കലേക്ക് ക്ഷണിക്കുന്നവനും പ്രകാശം പരത്തുന്ന വിളക്കുമായാണ് നിന്നെ അയച്ചത്.

وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ بِأَنَّ لَهُمْ مِنَ اللَّهِ فَضْلًا كَبِيرًا ﴿٤٧﴾

സത്യവിശ്വാസികളെ ശുഭവാർത്ത അറിയിക്കുക, അല്ലാഹുവിൽ നിന്ന് അവർക്ക് അതിമഹത്തായ അനുഗ്രഹങ്ങളുണ്ടെന്ന്.

وَلَا تُطِعِ الْكَافِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ وَدَعْ أَذَاهُمْ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ ۚ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿٤٨﴾

സത്യനിഷേധികൾക്കും കപടവിശ്വാസികൾക്കും നീയൊട്ടും വഴങ്ങരുത്. അവരുടെ ദ്രോഹം അവഗണിക്കുക. അല്ലാഹുവിൽ ഭരമേൽപിക്കുക. ഭരമേൽപിക്കാൻ അല്ലാഹു തന്നെ മതി.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نَكَحْتُمُ الْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ طَلَقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَمْسُوهُنَّ فَمَا لَكُمْ عَلَيْهِنَّ مِنْ عِدَةٍ تَعْتَدُونَهَا ۖ

فَمَتَّعُوهُنَّ وَسَرَّحُوهُنَّ سَرَاحًا جَمِيلًا ﴿٤٩﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ സത്യവിശ്വാസിനികളെ വിവാഹം കഴിക്കുകയും, പിന്നീട് അവരെ സ്വർശിക്കും മുമ്പായി വിവാഹമോചനം നടത്തുകയുമാണെങ്കിൽ നിങ്ങൾക്കായി ഇട്ട ആചരിക്കേണ്ട ബാധ്യത അവർക്കില്ല. എന്നാൽ നിങ്ങളവർക്ക് എന്തെങ്കിലും ജീവിതവിഭവം നൽകണം. നല്ല നിലയിൽ അവരെ പിരിച്ചയക്കുകയും വേണം.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَحْلَلْنَا لَكَ أَزْوَاجَكَ اللَّاتِي آتَيْتَ أَجُورَهُنَّ وَمَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ مِمَّا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَيْكَ وَبَنَاتِ عَمِّكَ وَبَنَاتِ عَمَّاتِكَ وَبَنَاتِ خَالَكَ وَبَنَاتِ خَالَاتِكَ اللَّاتِي هَاجَرْنَ مَعَكَ وَامْرَأَةً مُؤْمِنَةً إِنْ وَهَبَتْ نَفْسَهَا لِلنَّبِيِّ إِنْ أَرَادَ النَّبِيُّ أَنْ يَسْتَنْكِحَهَا خَالِصَةً لَّكَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ ۚ قَدْ عَلِمْنَا مَا فَرَضْنَا عَلَيْهِمْ فِي أَزْوَاجِهِمْ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ لِكَيْلَا يَكُونَ عَلَيْكَ حَرَجٌ ۚ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٥٠﴾



നബിയേ, നീ വിവാഹമൂല്യം നൽകിയ നിന്റെ പത്നിമാരെ നിനക്കു നാം അനുവദിച്ചുതന്നിരിക്കുന്നു. അല്ലാഹു നിനക്കു യുദ്ധത്തിലൂടെ അധീനപ്പെടുത്തിത്തന്നവരിൽ നിന്റെ വലംകൈ ഉടമപ്പെടുത്തിയ അടിമസ്ത്രീകളെയും നിന്നോടൊപ്പം സ്വദേശം വെടിഞ്ഞ് പലായനം ചെയ്തതീയ നിന്റെ പിതൃവ്യപുത്രീമാർ, പിതൃസഹോദരീപുത്രീമാർ, മാതൃസഹോദരപുത്രീമാർ, മാതൃസഹോദരീപുത്രീമാർ എന്നിവരെയും വിവാഹം ചെയ്യാൻ അനുവാദമുണ്ട്. സത്യവിശ്വാസിയായ സ്ത്രീ സ്വന്തത്തെ പ്രവാചകന് ദാനം ചെയ്യുകയും അവളെ വിവാഹം കഴിക്കാനുദ്ദേശിക്കുകയുമാണെങ്കിൽ അതിനും വിരോധമില്ല. സത്യവിശ്വാസികൾക്ക് പൊതുവായി ബാധകമല്ലാത്ത നിനക്കു മാത്രമുള്ള നിയമമാണിത്. അവരുടെ ഭാര്യമാരുടെയും അടിമകളുടെയും കാര്യത്തിൽ നാം നിയമമാക്കിയ കാര്യങ്ങൾ നമുക്കു നന്നായറിയാം. നിനക്ക് ഒന്നിലും ഒരു പ്രയാസവുമുണ്ടാവാതിരിക്കാനാണിത്. അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും പരമദയാലുവുമാണ്.

﴿تُرْجِي مَنْ تَشَاءُ مِنْهُنَّ وَتُؤْوِي إِلَيْكَ مَنْ تَشَاءُ ۖ وَمِنْ ابْتَعَيْتَ مِمَّنْ عَزَلْتَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكَ ذَلِكَ أَدْنَىٰ أَنْ تَقَرَّ أَعْيُنُهُنَّ وَلَا يَحْزَنَّ وَيَرْضَيْنَ بِمَا آتَيْتَهُنَّ كُلُّهُنَّ ۗ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي قُلُوبِكُمْ ۚ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَلِيمًا ﴿٥١﴾﴾

ഭാര്യമാരിൽ നിന്ന് നിനക്കിഷ്ടമുള്ളവരെ നിനക്കകറ്റി നിർത്താം. നീ ഉദ്ദേശിക്കുന്നവരെ അടുപ്പിച്ചുനിർത്താം. ഇഷ്ടമുള്ളവരെ അകറ്റിനിർത്തിയശേഷം അടുപ്പിച്ചു നിർത്തുന്നതിലും നിനക്കു കുറ്റമില്ല. അവരുടെ കണ്ണുകൾ കളിർക്കാനും അവർ ദുഃഖിക്കാതിരിക്കാനും നീ അവർക്കു നൽകിയതിൽ അവർ തൃപ്തരാകാനും ഏറ്റവും പറ്റിയതിതാണ്. നിങ്ങളുടെ മനസ്സിനകത്തുള്ളത് അല്ലാഹു അറിയുന്നു. അല്ലാഹു സർവ്വജ്ഞനാണ്. ഏറെ സഹനമുള്ളവനും അവൻ തന്നെ.

﴿لَا يَحِلُّ لَكَ النِّسَاءُ مِنْ بَعْدُ وَلَا أَنْ تَبَدَّلَ بِهِنَّ مِنْ أَزْوَاجٍ وَلَوْ أَعْجَبَكَ حُسْنُهُنَّ إِلَّا مَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ ۖ وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ رَقِيبًا ﴿٥٢﴾﴾

ഇനിമേൽ നിനക്കു ഒരു സ്ത്രീയെയും വിവാഹം ചെയ്യാൻ അനുവാദമില്ല. ഇവർക്കു പകരമായി മറ്റു ഭാര്യമാരെ സ്വീകരിക്കാനും പാടില്ല. അവരുടെ സൌന്ദര്യം നിന്നിൽ കൊതുകുമുണർത്തിയാലും ശരി. എന്നാൽ അടിമസ്ത്രീകളിൽ നിന്നൊഴിവാണ്. അല്ലാഹു എല്ലാ കാര്യങ്ങളും നന്നായി നിരീക്ഷിക്കുന്നവൻ തന്നെ.

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ إِلَّا أَنْ يُؤْذَنَ لَكُمْ إِلَىٰ طَعَامٍ غَيْرِ نَاطِرِينَ إِنَّا هُمْ وَأُولَٰئِكَ أَنْزَلْنَاهُمْ حَتَّىٰ لَا يَخْبُوا مِنْكُمْ فِي الْبُيُوتِ ۚ وَأُولَٰئِكَ لَا يَسْتَحْيِي مِنَ الْخَلْقِ ۚ وَإِذَا سَأَلْتُمُوهُنَّ مَتَاعًا فَاسْأَلُوهُنَّ مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ ۚ ذَلِكُمْ أَطْهَرُ لِقُلُوبِكُمْ وَقُلُوبِهِنَّ ۚ وَمَا كَانَ لَكُمْ أَنْ تُؤْذُوا رَسُولَ اللَّهِ ۚ وَلَا أَنْ تُنْكِحُوا زُجُجَهُ مِنْ بَعْدِهِ أَبَدًا ۚ إِنَّ ذَلِكُمْ كَانَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمًا ﴿٥٣﴾﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, പ്രവാചകന്റെ വീടുകളിൽ നിങ്ങൾ അനുവാദമില്ലാതെ പ്രവേശിക്കരുത്. അവിടെ ആഹാരം പാകമാകുന്നത് പ്രതീക്ഷിച്ചിരിക്കരുത്. എന്നാൽ നിങ്ങളെ ഭക്ഷണത്തിനു ക്ഷണിച്ചാൽ നിങ്ങളുവിടേക്കു ചെല്ലുക. ആഹാരം കഴിച്ചുകഴിഞ്ഞാൽ പിരിഞ്ഞുപോവുക. അവിടെ വർത്തമാനം പറഞ്ഞ് രസിച്ചിരിക്കരുത്. നിങ്ങളുടെ അത്തരം പ്രവൃത്തികൾ പ്രവാചകന് പ്രയാസകരമാകുന്നുണ്ട്. എങ്കിലും നിങ്ങളോടു തുറന്നുപറയാൻ പ്രവാചകൻ ലജ്ജിക്കുന്നു. എന്നാൽ അല്ലാഹു സത്യപര്യുന്നതിലൊട്ടും ലജ്ജിക്കുന്നില്ല. പ്രവാചക പത്നിമാരോട് നിങ്ങൾ വല്ലതും ചോദിക്കുന്നുവെങ്കിൽ മറക്കപിന്നിൽ നിന്നാണ് നിങ്ങളുവരോട് ചോദിക്കേണ്ടത്. അതാണ് നിങ്ങളുടെയും അവരുടെയും ഹൃദയശുദ്ധിക്ക് ഏറ്റവും നല്ലത്. അല്ലാഹുവിന്റെ ദൂതനെ ശല്യപ്പെടുത്താൻ നിങ്ങൾക്കനുവാദമില്ല. അദ്ദേഹത്തിന്റെ വിരോധശേഷം അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭാര്യമാരെ വിവാഹം കഴിക്കാനും പാടില്ല. ഇതൊക്കെയും അല്ലാഹുവിങ്കൽ ഗൗരവമുള്ള കാര്യം തന്നെ.

﴿إِنْ تُبْدُوا شَيْئًا أَوْ تُخْفُوهُ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٥٤﴾﴾

നിങ്ങൾ എന്തെങ്കിലും വെളിപ്പെടുത്തിയാലും മറച്ചുവെച്ചാലും നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു എല്ലാം നന്നായറിയുന്നവനാണ്.

﴿لَا جُنَاحَ عَلَيْهِنَّ فِي آبَائِهِنَّ وَلَا أَبْنَائِهِنَّ وَلَا إِخْوَانِهِنَّ وَلَا أَبْنَاءِ إِخْوَانِهِنَّ وَلَا أَبْنَاءِ أَخَوَاتِهِنَّ وَلَا نِسَائِهِنَّ وَلَا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُنَّ ۚ وَاتَّقِينَ اللَّهَ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا ﴿٥٥﴾﴾

പിതാക്കന്മാർ, പുത്രന്മാർ, സഹോദരന്മാർ, സഹോദരപുത്രന്മാർ, സഹോദരീപുത്രന്മാർ, തങ്ങളുടെ കൂട്ടത്തിൽപ്പെട്ട സ്ത്രീകൾ, തങ്ങളുടെ അടിമകൾ എന്നിവരുമായി ഇടപഴകുന്നതിൽ പ്രവാചക പത്നിമാർക്കു കുറ്റമില്ല. നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവെ സൂക്ഷിക്കുക. തീർച്ചയായും അല്ലാഹു എല്ലാ കാര്യങ്ങൾക്കും സാക്ഷിയാണ്.

﴿إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ ۚ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾﴾

അല്ലാഹു പ്രവാചകനെ അനുഗ്രഹിക്കുന്നു. അവന്റെ മലക്കുകൾ അനുഗ്രഹത്തിനായി പ്രാർഥിക്കുന്നു. സത്യവിശ്വാസികളേ, നിങ്ങളും അദ്ദേഹത്തിന് കാരുണ്യവും ശാന്തിയുമുണ്ടാകാൻ പ്രാർഥിക്കുക.

﴿إِنَّ الَّذِينَ يُؤْذُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا مُهِينًا ﴿٥٧﴾﴾

അല്ലാഹുവെയും അവന്റെ ദൂതനെയും ദ്രോഹിക്കുന്നവരെ ഇഹത്തിലും പരത്തിലും അല്ലാഹു ശപിച്ചിരിക്കുന്നു. നന്നെ നിന്ദ്യമായ ശിക്ഷ അവർക്കായി തയ്യാറാക്കിവെച്ചിട്ടുണ്ട്.

﴿وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بَغَيْرِ مَا اكْتَسَبُوا فَقَدْ احْتَمَلُوا بُهْتَانًا وَإِثْمًا مُبِينًا ﴿٥٨﴾﴾

സത്യവിശ്വാസികളെയും വിശ്വാസിനികളെയും, അവർ തെറ്റാന്നും ചെയ്യാതിരിക്കെ ദ്രോഹിക്കുന്നവർ കള്ളവാർത്ത ചമച്ചവരത്രെ. പ്രകടമായ കുറ്റം ചെയ്തവരും.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِأَزْوَاجِكَ وَبَنَاتِكَ وَنِسَاءِ الْمُؤْمِنِينَ يُدْنِينَ عَلَيْهِنَّ مِنْ جَلَابِيبِهِنَّ ۚ ذَلِكَ أَدْنَىٰ أَنْ يُعْرَفْنَ فَلَا يُؤْذَيْنَ ۚ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٥٩﴾

നബിയേ, നിന്റെ പത്നിമാർ, പുത്രിമാർ, വിശ്വാസികളുടെ സ്ത്രീകൾ ഇവരോടൊക്കെ തങ്ങളുടെ മൂടുപടങ്ങൾ ശരീരത്തിൽ താഴ്ത്തിയിടാൻ നിർദ്ദേശിക്കുക. അവരെ തിരിച്ചറിയാൻ ഏറ്റവും പറ്റിയ മാർഗമതാണ്; ശല്യം ചെയ്യപ്പെടാതിരിക്കാനും. അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും പരമദയാലുവുമാണ്.

لَئِنْ لَمْ يَنْتَهِ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ وَالْمُرْجِفُونَ فِي الْمَدِينَةِ لَنُغْرِيَنَّكَ بِهِمْ ثُمَّ لَا يُجَاوِرُونَكَ فِيهَا إِلَّا قَلِيلًا ﴿٦٠﴾

കപടവിശ്വാസികളും, ദീനംപിടിച്ച മനസ്സുള്ളവരും, മദീനയിൽ ഭീതിയുണർത്തുന്ന കള്ളവാർത്തകൾ പരത്തുന്നവരും തങ്ങളുടെ ചെയ്തികൾക്ക് അറുതി വരുത്തുന്നില്ലെങ്കിൽ അവർക്കെതിരെ നിന്നെ നാം തിരിച്ചുവിടുക തന്നെ ചെയ്യും. പിന്നെ അവർക്ക് ഈ പട്ടണത്തിൽ ഇത്തിരി കാലമേ നിന്നോടൊപ്പം കഴിയാനൊക്കുകയുള്ളൂ.

مَلْعُونِينَ ۖ أَيَنَّمَا تُقْفِلُوا أَخَذُوا وَقَتَّلُوا تَقْتِيلًا ﴿٦١﴾

അവർ ശപിക്കപ്പെട്ടവരായിരിക്കും. എവിടെ കണ്ടെത്തിയാലും അവരെ പിടികൂടി വകവരുത്തും.

سُنَّةَ اللَّهِ فِي الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلُ ۖ وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا ﴿٦٢﴾

നേരത്തെ കഴിഞ്ഞുപോയവരുടെ കാര്യത്തിൽ അല്ലാഹു സ്വീകരിച്ച നടപടിക്രമം തന്നെയാണിത്. അല്ലാഹുവിന്റെ നടപടിക്രമത്തിലൊരു മാറ്റവും നിനക്കു കണ്ടെത്താനാവില്ല.

يَسْأَلُكَ النَّاسُ عَنِ السَّاعَةِ ۖ قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ ۚ وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ تَكُونُ قَرِيبًا ﴿٦٣﴾

ജനം അന്ത്യദിനത്തെപ്പറ്റി നിന്നോടു ചോദിക്കുന്നു. പറയുക: "അതേക്കുറിച്ച് അറിവ് അല്ലാഹുവിങ്കൽ മാത്രമേയുള്ളൂ." അതേപ്പറ്റി നിനക്കെന്തറിയാം? ഒരുവേള അത് വളരെ അടുത്തുതന്നെയായേക്കാം.

إِنَّ اللَّهَ لَعَنَ الْكَافِرِينَ وَأَعَدَّ لَهُمْ سَعِيرًا ﴿٦٤﴾

സംശയമില്ല; അല്ലാഹു സത്യനിഷേധികളെ ശപിച്ചിരിക്കുന്നു. അവർക്ക് കത്തിക്കാളുന്ന നരകത്തിന് തയ്യാറാക്കിവെച്ചിട്ടുണ്ട്.

خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۖ لَا يَجِدُونَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿٦٥﴾

അവരവിടെ, എന്നെന്നും സ്ഥിരവാസികളായിരിക്കും. അവർക്കവിടെ ഒരു രക്ഷക്കനെയും സഹായിയെയും കണ്ടെത്താനാവില്ല.

يَوْمَ ثَقُلَتْ وُجُوهُهُمْ فِي النَّارِ يَقُولُونَ يَا لَيْتَنَا أَطَعْنَا اللَّهَ وَأَطَعْنَا الرَّسُولَ ﴿٦٦﴾

അവരുടെ മുഖങ്ങൾ നരകത്തിയിൽ തിരിച്ചുമറിക്കപ്പെടും. അന്ന് അവർ പറയും: "ഞങ്ങൾ അല്ലാഹുവെയും അവന്റെ ദൂതനെയും അനുസരിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ എത്ര നന്നായേനെ."

وَقَالُوا رَبَّنَا إِنَّا أَطَعْنَا سَادَتَنَا وَكُبَرَاءَنَا فَأَضَلُّونَا السَّبِيلَا ﴿٦٧﴾

അവർ വില്പിക്കും: "ഞങ്ങളുടെ നാഥാ, ഞങ്ങൾ ഞങ്ങളുടെ നേതാക്കളെയും പ്രമാണിമാരെയും അനുസരിച്ചു. അവർ ഞങ്ങളെ വഴിപിഴപ്പിച്ചു.

رَبَّنَا آتِهِمْ ضِعْفَيْنِ مِنَ الْعَذَابِ وَالْعَنَهُمُ لَعْنًا كَبِيرًا ﴿٦٨﴾

"ഞങ്ങളുടെ നാഥാ, അവർക്കു നീ രണ്ടിരട്ടി ശിക്ഷ നൽകേണമേ; അവരെ നീ കൊടുംശാപത്തിനിരയാക്കേണമേ."

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ آذَوْا مُوسَىٰ فَبَرَّأَهُ اللَّهُ مِمَّا قَالُوا ۚ وَكَانَ عِنْدَ اللَّهِ وَجِيهًا ﴿٦٩﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ മൂസാക്കു മനോവിഷമമുണ്ടാക്കിയവരെപ്പോലെയാകരുത്. പിന്നെ അല്ലാഹു അദ്ദേഹത്തെ അവരുടെ ദുരാരോപണങ്ങളിൽനിന്ന് മോചിപ്പിച്ചു. അദ്ദേഹം അല്ലാഹുവിന്റെയടുത്ത് അന്തസ്സുള്ളവനാണ്.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ﴿٧٠﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ ഭയവഴക്കേതരാവുക. നല്ലതുമാത്രം പറയുക.

يُصْلِحْ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ ۗ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا ﴿٧١﴾

എങ്കിൽ അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്ക് നിങ്ങളുടെ കർമ്മങ്ങൾ നന്നാക്കിത്തരും. നിങ്ങളുടെ പാപങ്ങൾ പൊറ്റുത്തുതരും. അല്ലാഹുവെയും അവന്റെ ദൂതനെയും അനുസരിക്കുന്നവൻ മഹത്തായ വിജയം കൈവരിച്ചിരിക്കുന്നു.

إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ فَأَبَيْنَ أَنْ يَحْمِلْنَهَا وَأَشْفَقْنَ مِنْهَا وَحَمَلَهَا الْإِنْسَانُ إِنَّهُ كَانَ ظَلُومًا جَهُولًا ﴿٧٢﴾

തീർച്ചയായും ആകാശഭൂമികളുടെയും പർവതങ്ങളുടെയും മുമ്പിൽ നാം ഈ അമാനത്ത് സമർപ്പിച്ചു. അപ്പോൾ അതേറ്റെടുക്കാൻ അവ വിസമ്മതിച്ചു. അവ അതിനെ ഭയപ്പെട്ടു. എന്നാൽ മനുഷ്യൻ അതേറ്റെടുത്തു. അവൻ കൊടിയ അക്രമിയും തികഞ്ഞ അവിവേകിയും തന്നെ.

لِيُعَذِّبَ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُشْرِكَاتِ وَيَتُوبَ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ۚ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٧٣﴾

കപടവിശ്വാസികളും ബഹുദൈവവിശ്വാസികളുമായ സ്ത്രീപുരുഷന്മാരെ അല്ലാഹു ശിക്ഷിക്കുന്നതിനു വേണ്ടിയാണിത്. സത്യവിശ്വാസികളായ സ്ത്രീപുരുഷന്മാരുടെ പശ്ചാത്താപം അവൻ സ്വീകരിക്കാനും. അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനാണ്. പരമദയാലുവും.

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَلَهُ الْحَمْدُ فِي الْآخِرَةِ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ ﴿١﴾

ആകാശഭൂമികളിലുള്ള എല്ലാറ്റിന്റെയും ഉടമയായ അല്ലാഹുവിനാണ് സർവസ്തുതിയും. പരലോകത്തും സ്തുതി അവനതന്നെ. അവൻ യുക്തിമാനാണ്. സൂക്ഷ്മമായി അറിയുന്നവനും.

يَعْلَمُ مَا يَلْجُ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا وَهُوَ الرَّحِيمُ الْغَفُورُ ﴿٢﴾

ഭൂമിയിൽ പ്രവേശിക്കുന്നത്, അതിൽനിന്ന് പുറത്തുവരുന്നത്, ആകാശത്തുനിന്നിറങ്ങുന്നത്, അവിടേക്കു കയറിപ്പോകുന്നത്; എല്ലാം അവനറിയുന്നു. അവൻ പരമ കാരുണികനാണ്. ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَأْتِينَا السَّاعَةُ ۚ قُلْ بَلَىٰ وَرَبِّي لَتَأْتِيَنَّكُمْ عَالِمِ الْغَيْبِ ۚ لَا يَعْزُبُ عَنْهُ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ فِي السَّمَاوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ وَلَا أَصْغَرُ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرُ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٣﴾

സത്യനിഷേധികൾ പറയുന്നു: "എന്താണ് ആ അന്ത്യസമയം ഞങ്ങൾക്കിങ്ങു വന്നെത്താത്തത്?" പറയുക: "എന്റെ നാമനാണ് സത്യം. അതു നിങ്ങൾക്കു വന്നെത്തുക തന്നെ ചെയ്യും. അഭൗതിക കാര്യങ്ങളറിയുന്ന എന്റെ നാമനിൽനിന്ന് ഒളിഞ്ഞുകിടക്കുന്ന ഒരണപോലുമില്ല. ആകാശങ്ങളിലില്ല; ഭൂമിയിലുമില്ല. അണവെക്കാൾ ചെറുതുമില്ല; വലുതുമില്ല. എല്ലാം സൂക്ഷ്മമായ ഒരു പ്രമാണത്തിലുണ്ട്. അതിലില്ലാത്ത ഒന്നുമില്ല.

لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ۖ أُولَٰئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٤﴾

സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തവർക്ക് പ്രതിഫലം നൽകാനാണിത്. അവർക്ക് പാപമോചനമുണ്ട്. മാനുഷമായ ജീവിതവിഭവങ്ങളും.

وَالَّذِينَ سَعَوْا فِي آيَاتِنَا مُعَاجِزِينَ ۚ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مِّن رِّجْزٍ أَلِيمٍ ﴿٥﴾

നമെ പരാജയപ്പെടുത്താനുദ്ദേശിച്ച് നമ്മുടെ വചനങ്ങളെ എതിർക്കാൻ ശ്രമിച്ചവർക്കാണ് നോവേറിയ കഠിനശിക്ഷയുള്ളത്.

وَيَرَى الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ الَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ هُوَ الْحَقُّ وَيَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ﴿٦﴾

അറിവുള്ളവർ കണ്ടു മനസ്സിലാക്കുന്നു, നിന്റെ നാമനിൽ നിന്ന് നിനക്കിറക്കിയിട്ടുള്ളതെന്നതാണ് സത്യമെന്ന്. അത് പ്രതാപിയും സ്തുത്യർഹനുമായ അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിലേക്ക് നയിക്കുന്നതാണെന്നും.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا هَلْ نَدُوكُمْ عَلَىٰ رَجُلٍ يَنْبَغُكُمْ إِذَا مُزِّقْتُمْ كُلَّ مُمَزَّقٍ إِنَّكُمْ لَفِي خَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿٧﴾

സത്യനിഷേധികൾ പരിഹാസത്തോടെ പറയുന്നു: "ഒരത്തനെപ്പറ്റി ഞങ്ങൾ നിങ്ങൾക്കറിയിച്ചു തരട്ടെയോ? നിങ്ങൾ മരിച്ച് തീർത്തും മരിച്ചവരായി മാറിയാലും വീണ്ടും പുതുതായി സൃഷ്ടിക്കപ്പെടുമെന്ന് നിങ്ങളോടു പറയുന്നവനാണവൻ.

أَفَتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَمْ بِهِ جِنَّةٌ ۚ بَلِ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ فِي الْعَذَابِ وَالضَّلَالِ الْبَعِيدِ ﴿٨﴾

"അവൻ അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ കള്ളം കെട്ടിപ്പറയുകയാണോ? അതല്ല; അവന് ഭ്രാന്ത ബാധിച്ചതാണോ?" അറിയുക: പരലോകത്തിൽ വിശ്വസിക്കാത്തവർ ശിക്ഷാർഹരാണ്. അളവറ്റ വഴികേടിലും.

أَفَلَمْ يَرَوْا إِلَى مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ۚ إِنَّ نَشْأَ نَخْسِفُ بِهِمُ الْأَرْضَ أَوْ نُسْقِطُ عَلَيْهِمْ كِسْفًا مِنَ السَّمَاءِ ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّكُلِّ عَبْدٍ مُنِيبٍ ﴿٩﴾

അവരുടെ മുന്നിലും പിന്നിലുമുള്ള ആകാശഭൂമികളുവർ നോക്കിക്കണ്ടിട്ടില്ലേ? നാം ഇച്ഛിക്കുകയാണെങ്കിൽ നാമവരെ ഭൂമിയിൽ ആഴ്ത്തിക്കളയും. അല്ലെങ്കിൽ അവർക്കുമേൽ ആകാശത്തിന്റെ അടലുകൾ വീഴും. പശ്ചാത്തപിച്ച് മടങ്ങുന്ന ഏതൊരു ദാസനും തീർച്ചയായും ഇതിൽ ദൃഷ്ടാന്തമുണ്ട്.

﴿٩﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُودَ مِنَّا فَضْلًا ۚ يَا جِبَالُ أَوِّبِي مَعَهُ وَالطَّيْرَ ۚ وَآَلْنَا لَهُ الْحَدِيدَ ﴿١٠﴾

സംശയമില്ല; ദാവൂദിന് നാം നമ്മിൽ നിന്നുള്ള അനുഗ്രഹമേകി. നാം നിർദ്ദേശിച്ചു: "മലകളേ; നിങ്ങൾ അദ്ദേഹത്തോടൊപ്പം സങ്കീർത്തനമാലപിക്കുക. പക്ഷികളേ; നിങ്ങളും." അദ്ദേഹത്തിന് നാം ഇരുമ്പ് മയപ്പെടുത്തിക്കൊടുത്തു.

﴿١٠﴾ أَنْ اْعْمَلْ سَابِغَاتٍ وَقَدِّرْ فِي السَّرْدِ ۚ وَاعْمَلُوا صَالِحًا ۚ إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿١١﴾

മികവുറ്റ പടയങ്കികളുണ്ടാക്കുക. അതിന്റെ കണ്ണികൾക്ക് കൃത്യത വരുത്തുക. സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുക. നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതെല്ലാം നന്നായി കണ്ടുകൊണ്ടിരിക്കുന്നവനാണ് നാം; തീർച്ച.

وَلِسُلَيْمَانَ الرِّيحَ غُدُوُّهَا شَهْرٌ وَرَوَاحُهَا شَهْرٌ ۚ وَأَسَلْنَا لَهُ عَيْنَ الْقِطْرِ ۚ وَمِنَ الْجِنِّ مَن يَعْمَلُ بَيْنَ يَدَيْهِ بِإِذْنِ رَبِّهِ ۚ وَمَن يَزِغْ مِنْهُمْ عَنْ أَمْرِنَا نُذِقْهُ مِنْ عَذَابِ السَّعِيرِ ﴿١٢﴾

സുലൈമാന് നാം കാറ്റിനെ അധീനപ്പെടുത്തിക്കൊടുത്തു. അതിന്റെ പ്രഭാതസഞ്ചാരം ഒരു മാസത്തെ വഴിദൂരമാണ്. സായാഹ്ന സഞ്ചാരവും ഒരു മാസത്തെ വഴിദൂരം തന്നെ. അദ്ദേഹത്തിന് നാം ചെമ്പിന്റെ ഉരുകിയ ഉറവ ഒഴുക്കിക്കൊടുത്തു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ അടുത്ത് കറേ ജീനുകളും ജോലിക്കാരായുണ്ടായിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ നാഥന്റെ നിർദ്ദേശാനുസരണമായിരുന്നു അത്. അവരിലൊരങ്കിലും നമ്മുടെ കൽപന ലംഘിക്കുകയാണെങ്കിൽ നാമവനെ ആളിക്കത്തുന്ന നരകത്തിയിന്റെ രുചി ആസ്വദിപ്പിക്കും.

يَعْمَلُونَ لَهُ مَا يَشَاءُ مِنْ مَحَارِبَ وَتَمَاثِيلَ وَجِفَانٍ كَالْجَوَابِ وَقُدُورٍ رَاسِيَاتٍ ۚ اْعْمَلُوا آلَ دَاوُودَ شُكْرًا ۚ وَقَلِيلٌ مِّنْ عِبَادِيَ الشَّكُورُ ﴿١٣﴾

അവർ അദ്ദേഹമാഗ്രഹിക്കുന്നതൊക്കെ ഉണ്ടാക്കിക്കൊടുത്തു. കൂറ്റൻ കെട്ടിടങ്ങൾ, കൌതുകകരമായ പ്രതിമകൾ, തടാകങ്ങൾ പോലുള്ള തളികകൾ, വെച്ചിടത്തുനിന്നിളകാത്ത കനത്ത പാചകപ്പാത്രങ്ങൾ; എല്ലാം. ദാവൂദ് കടുംബമേ! നിങ്ങൾ നന്ദിപൂർവ്വം പ്രവർത്തിക്കുക. എന്റെ ദാസന്മാരിൽ നന്ദിയുള്ളവർ വളരെ വിരളമാണ്.

فَلَمَّا قَضَيْنَا عَلَيْهِ الْمَوْتَ مَا دَلَّهُمْ عَلَىٰ مَوْتِهِ إِلَّا دَابَّةُ الْأَرْضِ تَأْكُلُ مِنسَأَتَهُ ۚ فَلَمَّا خَرَّ تَبَيَّنَتِ الْجِنُّ أَن لَّو كَانُوا يَعْلَمُونَ الْغَيْبَ مَا لَبِثُوا فِي الْعَذَابِ الْمُهِينِ ﴿١٤﴾

പിന്നീട് സുലൈമാന് നാം മരണം വിധിച്ചു. അപ്പോൾ ആരും ആ മരണം ജിന്നുകളെ അറിയിച്ചില്ല. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഊന്നാവടി തിന്നുകൊണ്ടിരുന്ന ചിതലുകളൊഴികെ. അങ്ങനെ സുലൈമാൻ നിലം പതിച്ചപ്പോൾ ജിന്നകൾക്ക് ബോധ്യമായി; തങ്ങൾക്ക് അഭൗതിക കാര്യങ്ങൾ അറിയുമായിരുന്നെങ്കിൽ അപമാനകരമായ ഈ ദുരവസ്ഥയിൽ കഴിഞ്ഞുകൂടേണ്ടിവരില്ലായിരുന്നുവെന്ന്.

لَقَدْ كَانَ لِسَبَإٍ فِي مَسْكَنِهِمْ آيَةٌ ۚ جَنَّاتٍ عَن يَمِينٍ وَشِمَالٍ ۚ كُلُوا مِن رِّزْقِ رَبِّكُمْ وَاشْكُرُوا لَهُ ۚ بَلَدَةٌ طَيِّبَةٌ ۚ وَرَبُّ غَفُورٌ ﴿١٥﴾

സബഅ് നിവാസികൾക്ക് അവരുടെ താമസസ്ഥലത്തുതന്നെ ദൃഷ്ടാന്തമുണ്ടായിരുന്നു. വലത്തും ഇടത്തുമുള്ള രണ്ടു തോട്ടങ്ങളാണത്. "നിങ്ങളുടെ നാഥൻ തന്ന അന്നം തിന്നുകൊള്ളുക. അവനോട് നന്ദി കാണിക്കുക. എന്തു നല്ല നാട്! എത്ര നന്നായി പൊറുക്കുന്ന നാഥൻ."

﴿١٦﴾ فَأَعْرِضُوا فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ سِيلَ الْعَرَمِ ۚ وَبَدَّلْنَاهُمْ بِجَنَّتَيْهِمْ جَنَّتَيْنِ ذَوَاتِي أُكُلٍ خَمْطٍ وَأَثَلٍ ۚ وَشَيْءٍ مِّن سِدْرٍ قَلِيلٍ ﴿١٦﴾

എന്നാൽ അവർ പിന്തിരിഞ്ഞുകളഞ്ഞു. അവസാനം അവരുടെ നേരെ നാം അണക്കെട്ടിൽ നിന്നുള്ള അണമുറിയാത്ത ജലപ്രവാഹമയച്ചു. അവരുടെ ആ രണ്ടു തോട്ടങ്ങളും നശിച്ചു. പകരം നാം വേറെ രണ്ടു തോട്ടങ്ങൾ നൽകി. അവ കയ്പുറ്റ കനികളും കാറ്റാടി മരങ്ങളും ഏതാനും ഇലന്ത മരങ്ങളും മാത്രമുള്ളതായിരുന്നു.

﴿١٧﴾ ذَٰلِكَ جَزَاؤُهُمْ بِمَا كَفَرُوا ۚ وَهَلْ نُجَازِي إِلَّا الْكَفُورَ ﴿١٧﴾

അവർ നന്ദികേട് കാണിച്ചതിന് നാം അവർക്കു നൽകിയ പ്രതിഫലം. നന്ദികെട്ടവർക്കല്ലാതെ നാം ഇത്തരം പ്രതിഫലം നൽകുമോ?

﴿١٨﴾ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُم وَبَيْنَ الْقُرَىٰ الَّتِي بَارَكْنَا فِيهَا قُرًى ظَاهِرَةً وَقَدَّرْنَا فِيهَا السَّيْرَ ۚ سِيرُوا فِيهَا لِيَالِي ۚ وَأَيَّامًا آمِنِينَ ﴿١٨﴾

അവർക്കും, നാം അനുഗ്രഹിച്ച ഗ്രാമങ്ങൾക്കുമിടയിൽ തെളിഞ്ഞുകാണാവുന്ന പല പ്രദേശങ്ങളും നാമുണ്ടാക്കി. അവയിൽ നാം സഞ്ചാര ദൈർഘ്യം നിർണയിക്കുകയും ചെയ്തു. നിങ്ങളവയിലൂടെ രാപ്പകലുകളിൽ നിർഭയം സഞ്ചരിച്ചുകൊള്ളുക.

فَقَالُوا رَبَّنَا بَاعِدْ بَيْنَ أَسْفَارِنَا وَظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ فَجَعَلْنَاهُمْ أَحَادِيثَ وَمَزَّقْنَاهُمْ كُلَّ مُمَزَّقٍ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿١٩﴾

അപ്പോൾ അവർ പറഞ്ഞു: "ഞങ്ങളുടെ നാഥാ, ഞങ്ങളുടെ യാത്രാ താവളങ്ങൾക്കിടയിൽ നീ ദൂരം വർദ്ധിപ്പിച്ചുതരേണമേ." അങ്ങനെ അവർ തങ്ങൾക്കുതന്നെ ദ്രോഹം വരുത്തുകയായിരുന്നു. അവസാനം നാമവരെ കേവലം കഥകളാക്കി. അപ്പാടെ ചരിന്നുപോയവരായി. നിശ്ചയമായും നല്ല ക്ഷമാശീലർക്കും നന്ദിയുള്ളവർക്കും ഇതിൽ ധാരാളം ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളുണ്ട്.

وَلَقَدْ صَدَّقَ عَلَيْهِمْ إِبْلِيسُ ظَنَّهُ فَاتَّبَعُوهُ إِلَّا فَرِيقًا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٠﴾

അങ്ങനെ അവരെ സംബന്ധിച്ച തന്റെ ധാരണ ശരിയാണെന്ന് ഇബ്ലീസ് തെളിയിച്ചു. അവർ അവനെ പിന്തുടർന്നു. സത്യവിശ്വാസികളുടെ സംഘമൊഴികെ.

وَمَا كَانَ لَهُ عَلَيْهِمْ مِنْ سُلْطَانٍ إِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ يَأْخُذُ بِالْآخِرَةِ مِمَّنْ هُوَ مِنْهَا فِي شَكٍّ وَرَبُّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَفِيزٌ ﴿٢١﴾

ഇബ്ലീസിന് അവരുടെമേൽ ഒരധികാരവുമുണ്ടായിരുന്നില്ല. പരലോകത്തിൽ വിശ്വസിക്കുന്നവരെയും സംശയിക്കുന്നവരെയും വേർതിരിച്ചറിയാൻ മാത്രമാണിത്. നിന്റെ നാഥൻ സകല സംഗതികളും ശ്രദ്ധാപൂർവ്വം നിരീക്ഷിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നവനാണ്.

قُلِ ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا يَمْلِكُونَ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ فِي السَّمَاوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ وَمَا لَهُمْ فِيهِمَا مِنْ شِرْكٍَ وَمَا لَهُ مِنْهُمْ مِنْ ظَهِيرٍ ﴿٢٢﴾

പറയുക: അല്ലാഹുവെക്കൂടാതെ നിങ്ങൾ ദൈവമായി സങ്കല്പിച്ചുണ്ടാക്കിയവരോടൊക്കെ വിളിച്ചു പ്രാർഥിച്ചുനോക്കുക. ആകാശത്ത് ഒരണത്തുക്കത്തന്റെ ഉടമാവകാശംപോലും അവർക്കില്ല. ഭൂമിയിലുമില്ല. അവ രണ്ടിലും അവർക്കൊരു പങ്കുമില്ല. അവരിലൊന്നും അല്ലാഹുവിന് ഒരു സഹായിയുമില്ല.

وَلَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ عِنْدَهُ إِلَّا لِمَنْ أَذِنَ لَهُ ۚ حَتَّىٰ إِذَا فُزِّعَ عَنْ قُلُوبِهِمْ قَالُوا مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ ۖ قَالُوا الْحَقُّ ۖ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ﴿٢٣﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ അടുത്ത് ശിപാർശയൊട്ടും ഉപകരിക്കുകയില്ല; അവൻ അനുമതി നൽകിയവർക്കല്ലാതെ. അങ്ങനെ അവരുടെ ഹൃദയങ്ങളിൽനിന്ന് പരിഭ്രമം നിങ്ങളിലൊരാൾക്കുവേണ്ടി അവർ ശിപാർശകരോടു ചോദിക്കുന്നു: "നിങ്ങളുടെ നാഥൻ എന്താണ് പറഞ്ഞത്?" അവർ മറുപടി പറയും: "സത്യം തന്നെ. അവൻ അത്യുന്നതനാണ്. എല്ലാ നിലക്കും വലിയവനും."

قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ قُلِ اللَّهُ ۖ وَإِنَّا أَوْ إِيَّاكُمْ لَعَلَىٰ هُدًى أَوْ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٢٤﴾

ചോദിക്കുക: "ആകാശഭൂമികളിൽനിന്ന് നിങ്ങൾക്ക് അന്നം തരുന്നത് ആരാണ്?" പറയുക: അല്ലാഹു. അപ്പോൾ ഞങ്ങളോ നിങ്ങളോ രണ്ടിലൊരു വിഭാഗം നേർവഴിയിലാണ്. അല്ലെങ്കിൽ പ്രകടമായ വഴികേടില്ല.

قُلْ لَا تُسْأَلُونَ عَمَّا أَجْرَمْنَا وَلَا نُسْأَلُ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٢٥﴾

പറയുക: "ഞങ്ങൾ തെറ്റ് ചെയ്യുന്നതിനെപ്പറ്റി നിങ്ങളോടൊരു ചോദിക്കുകയില്ല. നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റി ഞങ്ങളോടും ചോദിക്കുകയില്ല."

قُلْ يَجْمَعُ بَيْنَنَا رَبُّنَا ثُمَّ يَفْتَحُ بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَهُوَ الْفَتَّاحُ الْعَلِيمُ ﴿٢٦﴾

പറയുക: "നമ്മുടെ നാഥൻ നമ്മെയെല്ലാം ഒരുമിച്ചുകൂട്ടും. പിന്നീട് അവൻ നമുക്കിടയിൽ ന്യായമായ തീരുമാനമെടുക്കും. അവൻ എല്ലാം അറിയുന്ന വിധികർത്താവാണ്."

قُلْ أَرُونِي الَّذِينَ أَلْحَقْتُمْ بِهِ شُرَكَاءَ ۚ كَلَّا ۚ بَلْ هُوَ اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٧﴾

പറയുക: "നിങ്ങൾ അവന് സമന്വാരാക്കി സങ്കല്പിച്ച ആ പങ്കാളികളെ എനിക്കൊന്നു കാണിച്ചുതരൂ!" ഒരിക്കലുമില്ല. അവൻ സമന്വാരില്ല. അവൻ അല്ലാഹു മാത്രം. പ്രതാപിയും യുക്തിമാനും എല്ലാം അവൻ തന്നെ.

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِّلنَّاسِ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٨﴾

മനുഷ്യർക്കൊക്കെമാത്രം ശുഭവാർത്ത അറിയിക്കുന്നവനും മുന്നറിയിപ്പ് നൽകുന്നവനുമായല്ലാതെ നിന്നെ നാം അയച്ചിട്ടില്ല. പക്ഷേ, ഏറെപ്പേരും അതറിയുന്നില്ല.

وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَٰذَا الْوَعْدُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٩﴾

അവർ ചോദിക്കുന്നു: "ഈ വാഗ്ദാനം എപ്പോഴാണ് പൂർവ്വക? നിങ്ങൾ സത്യവാദികളെങ്കിൽ."

قُلْ لَكُمْ مِيعَادُ يَوْمٍ لَا تَسْتَأْخِرُونَ عَنْهُ سَاعَةً وَلَا تَسْتَقْدِمُونَ ﴿٣٠﴾

പറയുക: "നിങ്ങൾക്ക് ഒരു നിശ്ചിത അവധി ദിനമുണ്ട്. നിങ്ങളിൽ നിന്നൊട്ടും പിറകോട്ടു പോയില്ല. മുന്നോട്ടുവരികയുമില്ല."

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ نُؤْمِنَ بِهَذَا الْقُرْآنِ وَلَا بِالَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ ۖ وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الظَّالِمُونَ مَوْقُوفُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ يَرْجِعُ بَعْضُهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ الْقَوْلَ يَقُولُ الَّذِينَ اسْتُضْعِفُوا لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا لَوْلَا أَنْتُمْ لَكُنَّا مُؤْمِنِينَ ﴿٣١﴾

സത്യനിഷേധികൾ പറയുന്നു: "ഞങ്ങൾ ഈ ഖുർആനിലൊരിക്കലും വിശ്വസിക്കില്ല. അതിനു മുമ്പുള്ള വേദങ്ങളിലും വിശ്വസിക്കില്ല." ഈ അതിക്രമികളെ അവരുടെ നാമന്റെ അടുത്തു നിർത്തുന്നത് നി കണ്ടിരുന്നെങ്കിൽ! അന്നേരമവർ പരസ്പരം കുറ്റാരോപണം നടത്തിക്കൊണ്ടിരിക്കും. ഇഹലോകത്ത് മർദ്ദിച്ചൊതുക്കപ്പെട്ടിരുന്നവർ അഹന്ത നടിച്ചിരുന്നവരോടു പറയും: "നിങ്ങളില്ലായിരുന്നെങ്കിൽ ഞങ്ങൾ വിശ്വാസികളായിരുന്നേനെ."

قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا لِلَّذِينَ اسْتُضْعِفُوا أَنَحْنُ صَدَدْنَاكُمْ عَنِ الْهُدَىٰ بَعْدَ إِذْ جَاءَكُمْ ۖ بَلْ كُنْتُمْ مُجْرِمِينَ ﴿٣٢﴾

അഹങ്കരിച്ചിരുന്നവർ അടിച്ചമർത്തപ്പെട്ടിരുന്നവരോട് പറയും: "നിങ്ങൾക്ക് നേർവഴി വന്നെത്തിയശേഷം നിങ്ങളെ അതിൽനിന്ന് തടഞ്ഞുനിർത്തിയത് ഞങ്ങളാണോ? അല്ല; നിങ്ങൾ കുറ്റവാളികൾ തന്നെയായിരുന്നു."

وَقَالَ الَّذِينَ اسْتُضْعِفُوا لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا بَلْ مَكْرُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ إِذْ تَأْمُرُونَنَا أَنْ نَكْفُرَ بِاللَّهِ وَنَجْعَلَ لَهُ أَنْدَادًا ۚ وَأَسْرُوا النَّدَامَةَ لَمَّا رَأَوُا الْعَذَابَ وَجَعَلْنَا الْأَغْلَالَ فِي أَعْنَاقِ الَّذِينَ كَفَرُوا ۚ هَلْ يُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٣٣﴾

അടിച്ചമർത്തപ്പെട്ടിരുന്നവർ അഹന്ത നടിച്ചിരുന്നവരോടു പറയും: "അല്ല, രാപ്പകലുകളിലെ നിങ്ങളുടെ കരുത്തത്തിന്റെ ഫലമാണിത്. ഞങ്ങൾ അല്ലാഹുവെ നിഷേധിക്കാനും അവനു സമന്മാരെ സങ്കല്പിക്കാനും നിങ്ങൾ കൽപിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന കാര്യം ഓർക്കുക." അവസാനം ശിക്ഷ കാണുമ്പോൾ അവർ ദുഃഖം ഉള്ളിലൊളിപ്പിക്കും. സത്യനിഷേധികളുടെ കഴുത്തിൽ നാം കൂച്ചുവിലങ്ങിട്ടും. അവർ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതിന്റെ പ്രതിഫലമല്ലേ അവർക്കുണ്ടാവൂ.

وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قَرْيَةٍ مِّنْ نَّذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتْرَفُوهَا إِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ﴿٣٤﴾

ഏതൊരു നാട്ടിലേക്ക് നാം മുന്നറിയിപ്പുകാരെ അയച്ചുവോ, അപ്പോഴൊക്കെ അവിടങ്ങളിലെ ധൂർത്തന്മാർ പറഞ്ഞു: "നിങ്ങൾ കൊണ്ടുവന്ന സന്ദേശത്തെ ഞങ്ങളിതാ തള്ളിക്കളയുന്നു."

وَقَالُوا نَحْنُ أَكْثَرُ أَمْوَالًا وَأَوْلَادًا وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِينَ ﴿٣٥﴾

അവർ പറഞ്ഞുകൊണ്ടിരുന്നു: "ഞങ്ങൾ കൂടുതൽ സമ്പത്തും സന്താനങ്ങളുമുള്ളവരാണ്. ഞങ്ങളെന്തായാലും ശിക്ഷിക്കപ്പെടുകയില്ല."

قُلْ إِنَّ رَبِّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ وَيَقْدِرُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٦﴾

പറയുക: "എന്റെ നാഥൻ അവനിഷ്ടിക്കുന്നവർക്ക് ഉപജീവനത്തിൽ ഉദാരത വരുത്തുന്നു. അവനിഷ്ടിക്കുന്നവർക്ക് അതിലിടക്കമുണ്ടാക്കുകയും ചെയ്യുന്നു." പക്ഷേ, അധികമാളുകളും അതറിയുന്നില്ല.

وَمَا أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ بِالَّتِي تُقَرَّبُكُمْ عِنْدَنَا زُلْفَىٰ ۖ إِلَّا مَن آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ لَهُمْ جَزَاءُ الضَّعْفِ بِمَا عَمِلُوا وَهُمْ فِي الْغُرَفَاتِ آمِنُونَ ﴿٣٧﴾

നിങ്ങളുടെ സമ്പത്തും സന്താനങ്ങളും നിങ്ങളെ നമ്മോട് ഒട്ടും അടുപ്പിക്കുകയില്ല. സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്യുവരെയാഴിക്കെ. അവർക്ക് തങ്ങളുടെ കർമ്മങ്ങളുടെ ഇരട്ടി പ്രതിഫലം കിട്ടും. അവർ അത്യുന്നത സൌധങ്ങളിൽ നിർഭയരായി കഴിയുന്നവരായിരിക്കും.

وَالَّذِينَ يَسْعَوْنَ فِي آيَاتِنَا مُعَاجِزِينَ أُولَٰئِكَ فِي الْعَذَابِ مُحْضَرُونَ ﴿٣٨﴾

നമ്മെ പരാജയപ്പെടുത്താനായി നമ്മുടെ വചനങ്ങളെ തള്ളിപ്പറയാൻ ശ്രമിക്കുന്നവരെ കൊടിയശിക്ഷക്കിരയാക്കും.

قُلْ إِنَّ رَبِّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَهُ ۚ وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَهُوَ يُخْلِفُهُ ۖ وَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿٣٩﴾

പറയുക: "എന്റെ നാഥൻ തന്റെ ദാസന്മാരിൽ അവനിഷ്ടിക്കുന്നവർക്ക് വിഭവങ്ങളിൽ വിശാലത വരുത്തുന്നു. അവനിഷ്ടിക്കുന്നവർക്ക് ഇടുകമുണ്ടാക്കുന്നു. നിങ്ങൾ സത്യമാർഗത്തിൽ ചെലവഴിക്കുന്ന എന്തിനും അവൻ പകരം നൽകും. അന്നും നൽകുന്നവരിൽ അത്യുത്തമനാണവൻ."

وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ يَقُولُ لِلْمَلَائِكَةِ أَهْلُؤَلَاءِ إِيَّاكُمْ كَانُوا يَعْبُدُونَ ﴿٤٠﴾

അവൻ അവരെയെല്ലാം ഒരുമിച്ചുകൂട്ടുന്ന നാളിനെക്കുറിച്ചോർക്കുക. പിന്നെയവൻ മലക്കുകളോട് ചോദിക്കും: "നിങ്ങളുയാണോ ഇവർ പൂജിച്ചിരുന്നത്?"

قَالُوا سُبْحَانَكَ أَنْتَ وَلِيُّنَا مِنْ دُونِهِمْ<sup>ط</sup> بَلْ كَانُوا يَعْبُدُونَ الْجِنَّ أَكْثَرُهُمْ بِهِمْ مُؤْمِنُونَ ﴿٤١﴾

അവർ പറയും: "നീയത്ര പരിശുദ്ധൻ! നീയാണ് ഞങ്ങളുടെ രക്ഷകൻ. ഇവരാരുമല്ല. വാസ്തവത്തിൽ ജിന്നുകളെയാണ് അവർ പൂജിച്ചിരുന്നത്. അവരിലേറെ പേരും ജിന്നുകളിൽ വിശ്വസിക്കുന്നവരുമായിരുന്നു."

فَالْيَوْمَ لَا يَمْلِكُ بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ نَفَعًا وَلَا ضَرًّا وَنَقُولُ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ﴿٤٢﴾

അന്ന് നിങ്ങളിലാർക്കും പരസ്പരം ഗുണമോ ദോഷമോ ചെയ്യാനാവില്ല. അക്രമം കാണിച്ചവരോട് നാമിങ്ങനെ പറയും: "നിങ്ങൾ തള്ളിപ്പറഞ്ഞുകൊണ്ടിരുന്ന ആ നരകത്തിന്റെ ശിക്ഷ അനുഭവിച്ചുകൊള്ളുക."

وَإِذَا تَتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالُوا مَا هَذَا إِلَّا رَجُلٌ يُرِيدُ أَنْ يُضْذَكَّكُمْ عَمَّا كَانِ يَعْبُدُ آبَاؤُكُمْ وَقَالُوا مَا هَذَا إِلَّا إِفْكٌ مُفْتَرًى<sup>ع</sup> وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ ﴿٤٣﴾

നമ്മുടെ വചനങ്ങൾ വളരെ വ്യക്തമായി വായിച്ചുകേൾപ്പിച്ചാൽ അവർ പറയും: "ഇവനെന്തെങ്കിലും മനുഷ്യൻ മാത്രമാണ്. നിങ്ങളുടെ പിതാക്കന്മാർ പൂജിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതിൽനിന്ന് നിങ്ങളെ തെറ്റിക്കാനാണ് ഇവനാഗ്രഹിക്കുന്നത്." അവർ ഇതുകൂടി പറയും: "ഈ ഖുർആൻ കെട്ടിച്ചമച്ചുണ്ടാക്കിയ കള്ളം മാത്രമാണ്." തങ്ങൾക്കു സത്യം വന്നെത്തിയപ്പോൾ സത്യനിഷേധികൾ പറഞ്ഞു: "ഇതു വ്യക്തമായ മായാജാലം മാത്രമാണ്."

وَمَا آتَيْنَاهُمْ مِنْ كُتُبٍ يَدْرُسُونَهَا<sup>ط</sup> وَمَا أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمْ قَبْلَكَ مِنْ نَذِيرٍ ﴿٤٤﴾

എന്നാൽ നാം അവർക്കു വായിച്ചുപഠിക്കാൻ വേദപുസ്തകങ്ങളൊന്നും നൽകിയിരുന്നില്ല. നിനക്കുമുമ്പ് നാം അവരിലേക്കൊരു മുന്നറിയിപ്പുകാരനെയും അയച്ചിരുന്നില്ല.

وَكَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَمَا بَلَّغُوا مِعْشَارَ مَا آتَيْنَاهُمْ فَكَذَّبُوا رُسُلِي<sup>ط</sup> فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿٤٥﴾

ഇവർക്കു മുമ്പുള്ളവരും സത്യത്തെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. നാമവർക്കു നൽകിയിരുന്ന സൗകര്യത്തിന്റെ പത്തിലൊരംശംപോലും ഇവർക്ക് കിട്ടിയിട്ടില്ല. എന്നിട്ടും അവർ നമ്മുടെ ദൂതന്മാരെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞു. അപ്പോൾ നമ്മുടെ ശിക്ഷ എന്തിനായിരുന്നു!

قُلْ إِنَّمَا أَعْظِيكُمْ بَوَاحِدَةً<sup>ط</sup> أَنْ تَقُومُوا لِلَّهِ مِثْلَىٰ شِئْنِي وَفُرَادَىٰ ثُمَّ تَتَفَكَّرُوا<sup>ع</sup> مَا بِصَاحِبِكُمْ مِنْ جِنَّةٍ<sup>ع</sup> إِنْ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ لَكُمْ بَيْنَ يَدَيْ عَذَابٍ شَدِيدٍ ﴿٤٦﴾

പറയുക: "ഞാൻ നിങ്ങളോട് ഒന്നേ ഉപദേശിക്കുന്നുള്ളൂ. അല്ലാഹുവിന്റെ മുമ്പിൽ നിങ്ങൾ ഓരോരുത്തരായോ ഈരണ്ടുപേർ വീതമോ എഴുന്നേറ്റുനിൽക്കുക. എന്നിട്ട് ചിന്തിക്കുക. അപ്പോൾ ബോധ്യമാകും. നിങ്ങളുടെ കൂട്ടുകാരന് ഭ്രാന്തില്ലെന്ന്. കഠിനമായ ശിക്ഷ നിങ്ങളെ ബാധിക്കുമെന്ന് നിങ്ങൾക്ക് മുന്നറിയിപ്പ് നൽകുന്നവൻ മാത്രമാണ് അദ്ദേഹമെന്നും."

قُلْ مَا سَأَلْتُكُمْ مِنْ أَجْرٍ فَهُوَ لَكُمْ<sup>ط</sup> إِنْ أَجْرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ<sup>ط</sup> وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٤٧﴾

പറയുക: "ഞാൻ നിങ്ങളോട് വല്ല പ്രതിഫലവും ചോദിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ അതു നിങ്ങൾക്കുവേണ്ടിത്തന്നെയാണ്. എനിക്കുള്ള പ്രതിഫലം അല്ലാഹുവിങ്കൽ മാത്രമാണ്. അവൻ സകല സംഗതികൾക്കും സാക്ഷിയാണല്ലോ."

قُلْ إِنْ رَبِّي يَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَآمُ الْغُيُوبِ ﴿٤٨﴾

പറയുക: "എന്റെ നാഥൻ എനിക്ക് സത്യമെത്തിച്ചുതരുന്നു. അവൻ അജ്ഞാതകാര്യങ്ങളെല്ലാം അറിയുന്നവനാണ്."

قُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبْدِيُ الْبَاطِلُ<sup>ط</sup> وَمَا يُعِيدُ ﴿٤٩﴾

പറയുക: "സത്യം വന്നെത്തിയിരിക്കുന്നു. ഇനി അസത്യം ഒന്നിനും തുടക്കം കുറിക്കുകയില്ല. അത് ഒന്നിനെയും പുനഃസ്ഥാപിക്കുകയുമില്ല."

قُلْ إِنْ ضَلَلْتُ فَإِنَّمَا أَضِلُّ عَلَىٰ نَفْسِي<sup>ط</sup> وَإِنِ اهْتَدَيْتُ فِيمَا يُوحِي إِلَيَّ رَبِّي<sup>ع</sup> إِنَّهُ سَمِيعٌ قَرِيبٌ ﴿٥٠﴾

പറയുക: "ഞാൻ വഴികേടിലാണെങ്കിൽ എന്റെ വഴികേടിന്റെ വിപത്ത് എനിക്കുതന്നെയാണ്. ഞാൻ നേർവഴിയിലാണെങ്കിലോ, അത് എന്റെ നാഥൻ എനിക്ക് ബോധനം നൽകിയതിനാലാണ്. തീർച്ചയായും അവൻ എല്ലാം കേൾക്കുന്നവനാണ്. വളരെ സമീപസ്ഥനും."

وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ فَرَغُوا فَلَا قُوَّةَ وَأَخَذُوا مِنْ مَكَانٍ قَرِيبٍ ﴿٥١﴾

അവർ പരിഭ്രാന്തരായിത്തീരുന്ന സന്ദർഭം നീ കണ്ടിരുന്നെങ്കിൽ! അന്ന് അവർക്ക് ഒരു നിലക്കും രക്ഷപ്പെടാനാവില്ല. ഏറ്റവുമടുത്ത സ്ഥലത്തുവെച്ചുതന്നെ അവരെ പിടികൂടും.

وَقَالُوا آمَنَّا بِهِ<sup>ط</sup> وَأَنَّى لَهُمُ التَّنَافُشُ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ ﴿٥٢﴾



അപ്പോഴവർ പറയും: "ഞങ്ങൾ അദ്ദേഹത്തിൽ വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നു." എന്നാൽ കാര്യം ഏറെ ദൂരെയായിപ്പോയി. കൈവിട്ടുകൊണ്ട് എങ്ങനെ കൈവരിക്കാനാണ്?

وَقَدْ كَفَرُوا بِهِ مِنْ قَبْلُ وَيَقْذِفُونَ بِالْغَيْبِ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ ﴿٥٣﴾

നേരത്തെ അവരദ്ദേഹത്തെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞതാണല്ലോ. കാര്യം നേരിട്ടറിയാതെ ഏറെ ദൂരെനിന്ന് അവർ ദൂരാഭിപ്രായം നടത്തുകയായിരുന്നു.

وَحِيلَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ مَا يَشْتَهُونَ كَمَا فُعِلَ بِأَشْيَاعِهِمْ مِنْ قَبْلُ إِنَّهُمْ كَانُوا فِي شَكٍّ مُرِيبٍ ﴿٥٤﴾

ഇപ്പോൾ ഇവർക്കും ഇവർ ആഗ്രഹിക്കുന്നതിനുമിടയിൽ തടസ്സം സൃഷ്ടിക്കുന്ന തിരശ്ശീല വീണുകഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. ഇവരുടെ മുൻഗാമികളായ കക്ഷികൾക്കും സംഭവിച്ചത് ഇതുതന്നെ. തീർച്ചയായും അവർ അവിശ്വാസമുളവാക്കുന്ന സംശയത്തിലായിരുന്നു.

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطِرِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ جَاعِلِ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا أُولِي أَجْنَحَةٍ مثنى وثلاث ورباعٍ ۚ يُزِيدُ فِي الْخَلْقِ مَا يَشَاءُ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١﴾

സർവ സ്തുതിയും അല്ലാഹുവിന്. ആകാശഭൂമികളെ സൃഷ്ടിച്ചവനാണവൻ. രണ്ടും മൂന്നും നാലും ചിറകുകളുള്ള മലക്കുകളെ ദൂതന്മാരായി നിയോഗിച്ചവനും. സൃഷ്ടിയിൽ താനിച്ചിക്കുന്നത് അവൻ വർദ്ധിപ്പിക്കുന്നു. അല്ലാഹു എല്ലാ കാര്യങ്ങൾക്കും കഴിവുറ്റവനാണ്.

مَا يَفْتَحُ اللَّهُ لِلنَّاسِ مِنْ رَحْمَةٍ فَلَا مُمْسِكَ لَهَا ۖ وَمَا يُمْسِكُ فَلَا مُرْسِلَ لَهُ مِنْ بَعْدِهِ ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢﴾

അല്ലാഹു മനുഷ്യർക്ക് അനുഗ്രഹത്തിന്റെ വല്ല കവാടവും തുറന്നു കൊടുക്കുകയാണെങ്കിൽ അത് തടയാൻ ആർക്കും സാധ്യമല്ല. അവൻ എന്തെങ്കിലും തടഞ്ഞുവെക്കുകയാണെങ്കിൽ അതു വിട്ടുകൊടുക്കാനും ആർക്കുമാവില്ല. അവൻ പ്രതാപിയും യുക്തിമാനുമാണ്.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اذْكُرُوا اللَّهَ عَلَيْكُمْ ۚ هَلْ مِنْ خَالِقٍ غَيْرُ اللَّهِ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ فَآَنِي تَوْفِكَوْنَ ﴿٣﴾

മനുഷ്യരേ, അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്കേകിയ അനുഗ്രഹങ്ങൾ ഓർക്കുക. ആകാശഭൂമികളിൽ നിന്ന് നിങ്ങൾക്ക് അന്നം നൽകുന്ന അല്ലാഹുവല്ലാത്ത വല്ല സ്രഷ്ടാവുമുണ്ടോ? അവനല്ലാതെ ദൈവമില്ല. പിന്നെയെങ്ങനെയാണ് നിങ്ങൾ വഴിതെറ്റിപ്പോകുന്നത്?

وَإِنْ يُكَذِّبُوكَ فَقَدْ كُذِّبَتْ رُسُلٌ مِنْ قَبْلِكَ ۚ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٤﴾

അവർ നിന്നെ തള്ളിപ്പറയുന്നുവെങ്കിൽ അറിയുക: നിനക്കു മുമ്പും ധാരാളം ദൈവദൂതന്മാരെ കള്ളമാക്കി തള്ളിയിട്ടുണ്ട്. കാര്യങ്ങളൊക്കെയും മടക്കപ്പെടുക അല്ലാഹുവിങ്കലേക്കാണ്.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ ۖ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا ۖ وَلَا يَغُرَّنَّكُم بِاللَّهِ الْغَرُورُ ﴿٥﴾

മനുഷ്യരേ, അല്ലാഹുവിന്റെ വാഗ്ദാനം സത്യമാണ്. അതിനാൽ ഇഹലോക ജീവിതം നിങ്ങളെ ചതിക്കാതിരിക്കട്ടെ. പെരുവഞ്ചകനായ ചെകുത്താനും അല്ലാഹുവിന്റെ കാര്യത്തിൽ നിങ്ങളെ ചതിക്കാതിരിക്കട്ടെ.

إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمْ عَدُوٌّ فَاتَّخِذُوهُ عَدُوًّا ۚ إِنَّمَا يَدْعُو حِزْبَهُ لِيَكُونُوا مِنْ أَصْحَابِ السَّعِيرِ ﴿٦﴾

തീർച്ചയായും ചെകുത്താൻ നിങ്ങളുടെ ശത്രുവാണ്. അതിനാൽ നിങ്ങളുവനെ ശത്രുവായിത്തന്നെ കാണുക. അവൻ തന്റെ സംഘത്തെ ക്ഷണിക്കുന്നത് അവരെ നരകാവകാശികളാക്കിത്തീർക്കാനാണ്.

الَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ۖ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ﴿٧﴾

സത്യത്തെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞവർക്ക് കഠിനമായ ശിക്ഷയുണ്ട്. സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തവരോ അവർക്ക് പാപമോചനവും മഹത്തായ പ്രതിഫലവുമുണ്ട്.

أَفَمَنْ زُيِّنَ لَهُ سُوءُ عَمَلِهِ فَرَآهُ حَسَنًا ۖ فَإِنَّ اللَّهَ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ۚ فَلَا تَذْهَبْ نَفْسُكَ عَلَيْهِمْ حَسْرَاتٍ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَصْنَعُونَ ﴿٨﴾

എന്നാൽ തന്റെ ചിത്തപ്രവൃത്തി ചേതോഹരമായി തോന്നുകയും അങ്ങനെ അതു നല്ലതായി കാണുകയും ചെയ്യുവന്റെ സ്ഥിതിയോ? സംശയമില്ല; അല്ലാഹു അവനിഷ്ടിക്കുന്നവരെ വഴികേടിപ്പിക്കുന്നു. അവനിഷ്ടിക്കുന്നവരെ നേർവഴിയിലുമാക്കുന്നു. അതിനാൽ അവരെക്കുറിച്ചോർത്ത് കൊട്ടും ദുഃഖത്താൽ നീ നിന്റെ ജീവൻ കളയേണ്ടതില്ല. അവർ പ്രവർത്തിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റി നന്നായറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

وَاللَّهُ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا فَسُقْنَاهُ إِلَى بَلَدٍ مَيِّتٍ فَأَحْيَيْنَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ۚ كَذَلِكَ النُّشُورُ ﴿٩﴾

കാറ്റുകളെ അയച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നവൻ അല്ലാഹുവാണ്. അങ്ങനെ അത് മേഘത്തെ തള്ളിനീക്കുന്നു. പിന്നീട് നാമതിനെ മൃതമായ നാട്ടിലേക്ക് നയിക്കുന്നു. അതുവഴി നാം ഭൂമിയെ അതിന്റെ നിർജീവാവസ്ഥക്കുശേഷം ജീവനുള്ളതാക്കുന്നു. അവിധം തന്നെയാണ് ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പും.

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعِزَّةَ فَلِلَّهِ الْعِزَّةُ جَمِيعًا ۚ إِلَيْهِ يَصْعَدُ الْكَلِمُ الطَّيِّبُ وَالْعَمَلُ الصَّالِحُ يَرْفَعُهُ ۚ وَالَّذِينَ يَمْكُرُونَ السَّيِّئَاتِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ۖ وَمَكْرُ أُولَٰئِكَ هُوَ يَبُورُ ﴿١٠﴾

ആരെങ്കിലും അന്തസ്സ് ആഗ്രഹിക്കുന്നുവെങ്കിൽ അറിയുക: അന്തസ്സാക്കെയും അല്ലാഹുവിന്റെ അധീനതയിലാണ്. നല്ല വാക്കുകൾ കയറിപ്പോകുന്നത് അവകലേക്കാണ്. സൽപ്രവൃത്തികളെ അവൻ സമുന്നതമാക്കുന്നു. എന്നാൽ കടിലമായ കരുതനൂങ്ങൾ കാണിക്കുന്നവർക്ക് കഠിനശിക്ഷയുണ്ട്. അവരുടെ കരുതനും തകരുതതന്നെ ചെയ്യും.

وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ جَعَلَكُمْ أَزْوَاجًا ۚ وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أُنْثَىٰ وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِ ۚ وَمَا يُعَمَّرُ مِنْ مُعَمَّرٍ وَلَا يُنْقَصُ مِنْ عُمُرِهِ إِلَّا فِي كِتَابٍ ۚ إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿١١﴾

അല്ലാഹു നിങ്ങളെ മണ്ണിൽനിന്ന് സൃഷ്ടിച്ചു. പിന്നെ ബീജകണത്തിൽനിന്നും. അതിനുശേഷം അവൻ നിങ്ങളെ ഇണകളാക്കി. അവന്റെ അറിവോടെയല്ലാതെ ഒരു സ്ത്രീയും ഗർഭം ചുമക്കുന്നില്ല. പ്രസവിക്കുന്നില്ല. ഒരു ഗ്രന്ഥത്തിൽ രേഖപ്പെടുത്തിവെച്ചിട്ടല്ലാതെ ഒരു വൃദ്ധനും ആയുസ്സ് നീട്ടിക്കൊടുക്കുന്നില്ല; ആരുടെയും ആയുസ്സിൽ കുറവു വരുത്തുന്നില്ല. അല്ലാഹുവിന് ഇതൊക്കെയും വളരെ എളുപ്പമാണ്.

وَمَا يَسْتَوِي الْبَحْرَانِ هَٰذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ سَائِغٌ شَرَابُهُ وَهَٰذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ ۖ وَمَنْ كُلَّ تَاكُلُونَ لَحْمًا طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُونَ حَلِيَّةً تَلْبَسُونَهَا ۖ وَتَرَى الْفُلْكَ فِيهِ مَوَاجِرَ لِيَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ ۚ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٢﴾

രണ്ടു ജലാശയങ്ങൾ; അവയൊരിക്കലും ഒരേപോലെല്ല. ഒന്ന് ശുദ്ധവും ദാഹമകറ്റുന്നതും കുടിക്കാൻ രുചികരവുമാണ്. മറ്റൊന്ന് ചവർപ്പുള്ള ഉപ്പുവെള്ളവും. എന്നാൽ രണ്ടിൽ നിന്നും നിങ്ങൾക്കു തിന്നാൻ പുതുമാംസം ലഭിക്കുന്നു. നിങ്ങൾക്ക് അണിയാനുള്ള ആഭരണങ്ങളും നിങ്ങളവയിൽനിന്ന് പുറത്തെടുക്കുന്നു. അവ പിളർന്ന് കപ്പലുകൾ സഞ്ചരിക്കുന്നത് നിങ്ങൾക്കു കാണാം. അതിലൂടെ നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹം തേടാനാണത്. നിങ്ങൾ നന്ദിയുള്ളവരാകാനും.

يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُسَمًّى ۚ ذَٰلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ ۚ وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ مَا يَمْلِكُونَ مِنْ قِطْمِيرٍ ﴿١٣﴾

അവൻ രാവിലെ പകലിൽ കടത്തിവിടുന്നു. പകലിലെ രാവിലെ പ്രവേശിപ്പിക്കുന്നു. സൂര്യചന്ദ്രന്മാർ അവന്റെ അധീനതയിലാണ്. അവയെല്ലാം ഒരു നിശ്ചിത അവധിവരെ ചരിക്കുന്നു. അങ്ങനെയെല്ലാമുള്ള അല്ലാഹുവാണ് നിങ്ങളുടെ നാഥൻ. ആധിപത്യം അവന്റേതു മാത്രമാണ്. അവനുള്ളതൊക്കെ നിങ്ങൾ വിളിച്ചുപ്രാർഥിക്കുന്നവരോ, ഊത്തപ്പഴക്കരുവിന്റെ പാടപോലും അവരുടെ ഉടമസ്ഥതയിലില്ല.

إِنْ تَدْعُوهُمْ لَا يَسْمَعُوا دُعَاءَكُمْ وَلَوْ سَمِعُوا مَا اسْتَجَابُوا لَكُمْ ۖ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكْفُرُونَ بَشِرِكِكُمْ ۚ وَلَا يُنَبِّئُكَ مِثْلُ خَبِيرٍ ﴿١٤﴾

നിങ്ങളവരെ വിളിച്ചാൽ നിങ്ങളുടെ വിളി അവർ കേൾക്കുക പോലുമില്ല. അഥവാ കേട്ടാലും നിങ്ങൾക്ക് ഉത്തരമേക്കാൻ അവർക്കാവില്ല. ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാളിൽ നിങ്ങളവരെ പങ്കാളികളാക്കിയതിനെ അവർ നിഷേധിക്കും. അല്ലാഹുവല്ലാതെ ഇങ്ങനെ സൂക്ഷ്മജ്ഞാനിയെപ്പോലെ നിങ്ങൾക്ക് ഇത്തരം വിവരംതരുന്ന ആരുമില്ല.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ إِلَى اللَّهِ ۖ وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿١٥﴾

മനുഷ്യരേ, നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന്റെ ആശ്രിതരാണ്. അല്ലാഹുവോ സ്വയംപര്യാപ്തനും സ്തുത്യർഹനും.

إِنْ يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿١٦﴾

അവനിഷ്ടിക്കുന്നുവെങ്കിൽ നിങ്ങളെ ഇത്തുമാറ്റി പകരം പുതിയൊരു സൃഷ്ടിയെ അവൻ കൊണ്ടുവരും.

وَمَا ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ ﴿١٧﴾

അത് അല്ലാഹുവിന് ഒട്ടും പ്രയാസകരമല്ല.

وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ۚ وَإِن تَدْعُ مُثْقَلَةٌ إِلَىٰ جَمِلِهَا لَا يَحْمِلُ مِنْهُ شَيْءٌ وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ ۖ إِنَّمَا تُنذِرُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ ۚ وَمَن تَزَكَّىٰ فَإِنَّمَا يَتَزَكَّىٰ لِنَفْسِهِ ۚ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ﴿١٨﴾

പാപഭാരം പേറുന്ന ആരും അപരന്റെ ഭാരം വഹിക്കുകയില്ല. ഭാരത്താൽ ഞെരുങ്ങുന്നവൻ തന്റെ ചുമട് വഹിക്കാനാറെയെങ്കിലും വിളിച്ചാൽ അതിൽനിന്ന് ഒന്നാതെന്ന ആരും ഏറ്റെടുക്കുകയില്ല. അതാവശ്യപ്പെടുമ്പോൾ അടുത്ത ബന്ധുവായാൽപ്പോലും. നിന്റെ മുന്നറിയിപ്പ് ഉപകരിക്കുക തങ്ങളുടെ നാഥനെ നേരിൽ കാണാതെത്തന്നെ ഭയപ്പെടുകയും നമസ്കാരം നിഷ്ഠയോടെ നിർവഹിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർക്കു മാത്രമാണ്. വല്ലവനും വിശുദ്ധി വരിക്കുന്നവെങ്കിൽ അത് തന്റെ സ്വന്തം നന്മക്കുവേണ്ടി തന്നെയാണ്. എല്ലാവരുടെയും മടക്കം അല്ലാഹുവിങ്കലേക്കാണ്.

وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ ﴿١٩﴾

കാഴ്ചയുള്ളവനും ഇല്ലാത്തവനും തുല്യരല്ല.

وَلَا الظُّلُمَاتُ وَلَا النُّورُ ﴿٢٠﴾

ഇരുളും വെളിച്ചവും സമമല്ല.

وَلَا الظُّلُّ وَلَا الْحَرُّ ﴿٢١﴾

തണലും വെയിലും ഒരുപോലെതല്ല.

وَمَا يَسْتَوِي الْأَحْيَاءُ وَلَا الْأَمْوَاتُ ۚ إِنَّ اللَّهَ يُسْمِعُ مَن يَشَاءُ ۚ وَمَا أَنتَ بِمُسْمِعٍ مَّن فِي الْقُبُورِ ﴿٢٢﴾

ജീവിച്ചിരിക്കുന്നവരും മരിച്ചവരും സമമാവുകയില്ല. തീർച്ചയായും അല്ലാഹു അവനിച്ചിക്കുന്നവരെ കേൾപ്പിക്കുന്നു. കഴിമാടങ്ങളിൽ കിടക്കുന്നവരെ കേൾപ്പിക്കാൻ നിനക്കാവില്ല.

إِن أَنتَ إِلَّا نَذِيرٌ ﴿٢٣﴾

നീയൊരു മുന്നറിയിപ്പുകാരൻ മാത്രം.

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا ۚ وَإِن مِّن أُمَّةٍ إِلَّا خَلَا فِيهَا نَذِيرٌ ﴿٢٤﴾

നാം നിന്നെ അയച്ചത് സത്യസന്ദേശവുമാണ്. ശുഭവാർത്ത അറിയിക്കുന്നവനും മുന്നറിയിപ്പുകാരനുമായാണ്. മുന്നറിയിപ്പുകാരൻ വന്നുപോകാത്ത ഒരു സമുദായവും ഇല്ല.

وَإِن يُكَذِّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ وَبِالزُّبُرِ وَبِالْكِتَابِ الْمُنِيرِ ﴿٢٥﴾

ഈ ജനം നിന്നെ തള്ളിപ്പറയുന്നവെങ്കിൽ അവർക്കു മുമ്പുള്ളവരും അവിധം തള്ളിപ്പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. വ്യക്തമായ തെളിവുകളും പ്രമാണങ്ങളും വെളിച്ചം നൽകുന്ന വേദപുസ്തകവുമായി അവർക്കുള്ള ദൂതന്മാർ അവരുടെയടുത്ത് ചെന്നിട്ടുണ്ടായിരുന്നു.

ثُمَّ أَخَذْتُ الَّذِينَ كَفَرُوا ۚ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿٢٦﴾

പിന്നീട് സത്യത്തെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞവരെ നാം പിടികൂടി. അപ്പോഴെന്റെ ശിക്ഷ എന്തിനായിരുന്നു!

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ ثَمَرَاتٍ مُّخْتَلِفًا أَلْوَانُهَا ۚ وَمِنَ الْجِبَالِ جُدَدٌ بَيَضٌ وَحُمْرٌ مُّخْتَلِفٌ أَلْوَانُهَا وَغَرَابِيبُ سُودٌ ﴿٢٧﴾

അല്ലാഹു മാനത്തൂനിന്ന് മഴ വീഴുന്നത് നീ കാണുന്നില്ലേ? അതുവഴി നാനാ നിറമുള്ള പലയിനം പഴങ്ങൾ നാം ഉൽപ്പാദിപ്പിക്കുന്നു. പർവതങ്ങളിലുമുണ്ട് വെളുത്തതും ചുവന്നതുമായ വ്യത്യസ്ത വർണമുള്ള വഴികൾ. കറുത്തിരുണ്ടതുമുണ്ട്.

وَمِنَ النَّاسِ وَالْدَّوَابِّ وَالْأَنْعَامِ مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ كَذَلِكَ ۚ إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ غَفُورٌ ﴿٢٨﴾

മനുഷ്യരിലും മൃഗങ്ങളിലും കന്നുകാലികളിലും വ്യത്യസ്ത വർണമുള്ളവയുണ്ട്. തീർച്ചയായും ദൈവദാസന്മാരിൽ അവനെ ഭയപ്പെടുന്നത് അറിവുള്ളവർ മാത്രമാണ്. സംശയമില്ല; അല്ലാഹു പ്രതാപിയാണ്. ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും.

إِنَّ الَّذِينَ يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَنفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً يَرِجُونَ تِجَارَةً لَّن تَبُورَ ﴿٢٩﴾

ദൈവികഗ്രന്ഥം പാരായണം ചെയ്യുകയും നമസ്കാരം നിഷ്ഠയോടെ നിർവഹിക്കുകയും നാം നൽകിയതിൽനിന്ന് രഹസ്യമായും പരസ്യമായും ചെലവഴിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർ തീർച്ചയായും നഷ്ടം പറ്റാത്ത കച്ചവടം കൊതിക്കുന്നവരാണ്.

لِيُؤْفِقَهُمُ أَجْرَهُمْ وَيَزِيدَهُم مِّن فَضْلِهِ ۚ إِنَّهُ غَفُورٌ شَكُورٌ ﴿٣٠﴾

അല്ലാഹു അവർക്ക് അവരർഹിക്കുന്ന പ്രതിഫലം പൂർണ്ണമായും നൽകാനാണിത്. തന്റെ അനുഗ്രഹത്തിൽനിന്ന് കൂടുതലായി കൊടുക്കാനും തീർച്ചയായും അവൻ ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനാണ്. വളരെ നന്ദിയുള്ളവനും.

وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ هُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ <sup>ط</sup> إِنَّ اللَّهَ بِعِبَادِهِ لَخَبِيرٌ بَصِيرٌ ﴿٣١﴾

നാം നിനക്കു ബോധനമായി നൽകിയ വേദപുസ്തകം സത്യമാണ്. അതിനു മുമ്പുള്ള വേദങ്ങളെ ശരിവെക്കുന്നതും. നിശ്ചയം അല്ലാഹു തന്റെ ദാസന്മാരെ സംബന്ധിച്ച് സൂക്ഷ്മമായി അറിയുന്നവനും എല്ലാം കാണുന്നവനുമാണ്.

ثُمَّ أَوْرَثْنَا الْكِتَابَ الَّذِينَ اصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا <sup>ط</sup> فَمِنْهُمْ ظَالِمٌ لِنَفْسِهِ وَمِنْهُمْ مُقْتَصِدٌ وَمِنْهُمْ سَابِقٌ بِالْخَيْرَاتِ <sup>ع</sup> بإذنِ اللَّهِ <sup>ع</sup> ذَلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ ﴿٣٢﴾

പിന്നീട് നമ്മുടെ ദാസന്മാരിൽ നിന്ന് പ്രത്യേകം തെരഞ്ഞെടുത്തവരെ നാം ഈ വേദപുസ്തകത്തിന്റെ അവകാശികളാക്കി. അവരിൽ തങ്ങളോടുതന്നെ അതിക്രമം കാട്ടുന്നവരുണ്ട്. മധ്യനില്പാട് പുലർത്തുന്നവരുണ്ട്. ദൈവഹിതത്തിനൊത്ത് നന്മകളിൽ മുന്നേറുന്നവരും അവരിലുണ്ട്. ഇതു തന്നെയാണ് അതിമഹത്തായ അനുഗ്രഹം.

جَنَّاتٌ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا يُحَلَّلُونَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا <sup>ط</sup> وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ ﴿٣٣﴾

അവർ നിത്യജീവിതത്തിനുള്ള സ്വർഗീയാരാമങ്ങളിൽ പ്രവേശിക്കും. അവരവിടെ സ്വർണവളകളും മുത്തും അണിയിക്കപ്പെടും. അവരിടെ അവർ ധരിക്കുക പട്ടുവസ്തുമായിരിക്കും.

وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ عَنَّا الْحَزْنَ <sup>ط</sup> إِنَّ رَبَّنَا لَغَفُورٌ شَكُورٌ ﴿٣٤﴾

അവർ പറയും: "ഞങ്ങളിൽ നിന്ന് ദുഃഖമകറ്റിയ അല്ലാഹുവിനു സ്തുതി. ഞങ്ങളുടെ നാഥൻ ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനാണ്; വളരെ നന്ദിയുള്ളവനും.

الَّذِي أَحَلَّنَا دَارَ الْمُقَامَةِ مِنْ فَضْلِهِ لَا يَمَسُّنَا فِيهَا نَصَبٌ وَلَا يَمَسُّنَا فِيهَا لُغُوبٌ ﴿٣٥﴾

"തന്റെ അനുഗ്രഹത്താൽ നമ്മെ നിത്യവാസത്തിനുള്ള വസതിയിൽ കടയിരുത്തിയവനാണവൻ. ഇവിടെ ഇനി നമ്മെ ഒരുവിധ പ്രയാസവും ബാധിക്കുകയില്ല. നേരിയ ക്ഷീണംപോലും നമ്മെ സ്പർശിക്കില്ല."

وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ نَارُ جَهَنَّمَ لَا يُقْضَىٰ عَلَيْهِمْ فَيَمُوتُوا وَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ مِنْ عَذَابِهَا <sup>ع</sup> كَذَلِكَ نَجْزِي كُلَّ كَافٍ ﴿٣٦﴾

സത്യത്തെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞവർക്കുള്ളതാണ് നരകത്തി. അവർക്ക് അവിടെ മരണമില്ല. അതുണ്ടായിരുന്നെങ്കിൽ മരിച്ചു രക്ഷപ്പെടാമായിരുന്നു. നരകശിക്ഷയിൽനിന്ന് അവർക്കൊട്ടും ഇളവു കിട്ടുകയില്ല. അവിധമാണ് നാം എല്ലാ നന്ദികെട്ടവർക്കും പ്രതിഫലം നൽകുന്നത്.

وَهُمْ يَصْطَرِخُونَ فِيهَا رَبَّنَا أَخْرِجْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا غَيْرَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ <sup>ع</sup> أَوَلَمْ نُعَمِّرْكُم مَّا يَتَذَكَّرُ فِيهِ مَن تَذَكَّرَ وَجَاءَكُمُ النَّذِيرُ <sup>ط</sup> فَذُوقُوا فَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ نَصِيرٍ ﴿٣٧﴾

അവരവിടെ വച്ച് ഇങ്ങനെ അലമുറയിടും: "ഞങ്ങളുടെ നാഥാ, ഞങ്ങളെയൊന്ന് പുറത്തയക്കേണമേ. ഞങ്ങൾ മുമ്പ് ചെയ്തിരുന്നതിൽ നിന്ന് വ്യത്യസ്തമായി നല്ല കാര്യങ്ങൾ ചെയ്തുകൊള്ളാം." അല്ലാഹു പറയും: "പാപമുൾക്കൊള്ളുന്നവർക്ക് അതുൾക്കൊള്ളാൻ മാത്രം നാം ആയുസ്സ് നൽകിയിരുന്നില്ലേ? നിങ്ങളുടെയടുത്ത് മുന്നറിയിപ്പുകാരൻ വന്നിട്ടുമുണ്ടായിരുന്നില്ലേ? അതിനാലിനി അനുഭവിച്ചുകൊള്ളുക. അക്രമികൾക്കിവിടെ സഹായിയായി ആരുമില്ല."

إِنَّ اللَّهَ عَالِمُ غَيْبِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ <sup>ع</sup> إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٣٨﴾

തീർച്ചയായും അല്ലാഹു ആകാശഭൂമികളിൽ ഒളിഞ്ഞു കിടക്കുന്നവയൊക്കെയും അറിയുന്നവനാണ്. സംശയമില്ല, മനസ്സുകൾ ഒളിപ്പിച്ചുവെക്കുന്നതെല്ലാം നന്നായറിയുന്നവനാണവൻ.

هُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلَائِفَ فِي الْأَرْضِ <sup>ع</sup> فَمَن كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهُ وَلَا يَزِيدُ الْكَافِرِينَ كُفْرُهُمْ عِندَ رَبِّهِمْ إِلَّا مَقْتًا <sup>ط</sup> وَلَا يَزِيدُ الْكَافِرِينَ كُفْرُهُمْ إِلَّا خَسَارًا ﴿٣٩﴾

നിങ്ങളെ ഭൂമിയിൽ പ്രതിനിധികളാക്കിയത് അവനാണ്. ആരെങ്കിലും അവിശ്വസിക്കുന്നുവെങ്കിൽ ആ അവിശ്വാസത്തിന്റെ ദോഷം അവനു തന്നെയാണ്. സത്യനിഷേധികൾക്ക് അവരുടെ സത്യനിഷേധം തങ്ങളുടെ നാഥന്റെയടുത്ത് അവന്റെ കോപമല്ലാതൊന്നും വർദ്ധിപ്പിക്കുകയില്ല. സത്യനിഷേധികൾക്ക് അവരുടെ സത്യനിഷേധം നഷ്ടമല്ലാതൊന്നും പെരുപ്പിക്കുകയില്ല.

قُلْ أَرَأَيْتُمْ شُرَكَاءَكُمُ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي السَّمَاوَاتِ أَمْ آتَيْنَاهُمْ كِتَابًا فَهُمْ عَلَىٰ بَيِّنَتٍ مِنْهُ <sup>ع</sup> بَلْ إِنَّ يَعْدُ الظَّالِمُونَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا إِلَّا غُرُورًا ﴿٤٠﴾

പറയുക: "അല്ലാഹുവെക്കൂടാതെ നിങ്ങൾ വിളിച്ചുപ്രാർഥിക്കുന്ന നിങ്ങളുടെ പങ്കാളികളെപ്പറ്റി നിങ്ങളെപ്പോഴെങ്കിലും ചിന്തിച്ചു നോക്കിയിട്ടുണ്ടോ? ഭൂമിയിൽ എന്താണ് അവർ സൃഷ്ടിച്ചതെന്ന് എനിക്കൊന്നു കാണിച്ചുതരൂ. അല്ലെങ്കിൽ ആകാശങ്ങളിലവർക്ക് വല്ല പങ്കുമുണ്ടോ? അതല്ലെങ്കിൽ നാം അവർക്കെന്തെങ്കിലും പ്രമാണം നൽകിയിട്ടുണ്ടോ? അതിൽനിന്നുള്ള തെളിവനുസരിച്ചാണോ അവർ നിലകൊള്ളുന്നത്?" എന്നാൽ അതൊന്നുമല്ല; അക്രമികൾ അന്യോന്യം വാഗ്ദാനം ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത് വെറും വഞ്ചന മാത്രമാണ്.

﴿إِنَّ اللَّهَ يُمْسِكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ أَنْ تَزُولَا وَلَئِنْ زَالَتَا إِنْ أَمْسَكَهُمَا مِنْ أَحَدٍ مِنْ بَعْدِهِ إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا﴾ ﴿٤١﴾

അല്ലാഹു ആകാശഭൂമികളെ നീങ്ങിപ്പോകാതെ പിടിച്ചുനിർത്തുന്നു. അഥവാ, അവ നീങ്ങിപ്പോവുകയാണെങ്കിൽ അവനെക്കൂടാതെ അവയെ പിടിച്ചുനിർത്തുന്ന ആരുമില്ല. അവൻ സഹനശാലിയും ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനുമാണ്.

﴿وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِنْ جَاءَهُمْ نَذِيرٌ لَيَكُونُنَّ أَهْدَىٰ مِنْ إِحْدَى الْأُمَمِ ۖ فَلَمَّا جَاءَهُمْ نَذِيرٌ مَا زَادَهُمْ إِلَّا نُفُورًا﴾ ﴿٤٢﴾

ബഹുദൈവവിശ്വാസികൾ തങ്ങൾക്കൊപ്പം വിധി അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ ആണയിട്ടു പറഞ്ഞു, തങ്ങൾക്ക് ഒരു മുന്നറിയിപ്പുകാരൻ വന്നെത്തിയാൽ തങ്ങൾ മറ്റേതു സമുദായത്തേക്കാളും സന്മാർഗം സ്വീകരിക്കുന്നവരാകുമെന്ന്. എന്നാൽ മുന്നറിയിപ്പുകാരൻ അവരുടെ അടുത്തു ചെന്നപ്പോൾ അത് അവരിൽ വെറുപ്പ് മാത്രമേ വർദ്ധിപ്പിച്ചുള്ളൂ.

﴿اسْتِكْبَارًا فِي الْأَرْضِ وَمَكْرَ السَّيِّئِ ۚ وَلَا يَحِيقُ الْمَكْرُ السَّيِّئُ إِلَّا بِأَهْلِهِ ۚ فَهَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا سُنَّتَ الْأَوَّلِينَ ۚ فَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّتِ اللَّهِ تَبْدِيلًا ۖ وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّتِ اللَّهِ تَحْوِيلًا﴾ ﴿٤٣﴾

അവർ ഭൂമിയിൽ അഹങ്കരിച്ചു നടന്നതിനാലാണിത്. ഹീനതന്ത്രങ്ങളിലേർപ്പെട്ടതിനാലും. കടിലതന്ത്രം അതു പയറ്റുന്നവരെത്തന്നെയാണ് ബാധിക്കുക. അതിനാൽ മുൻഗാമികളുടെ കാര്യത്തിലുണ്ടായ ദുരന്താനുഭവങ്ങളല്ലാതെ മറ്റെന്താണ് അവർക്ക് കാത്തിരിക്കാനുള്ളത്? അല്ലാഹുവിന്റെ നടപടിക്രമത്തിലൊരു മാറ്റവും നിനക്കു കാണാനാവില്ല. അല്ലാഹുവിന്റെ നടപടിക്രമത്തിൽ വ്യത്യാസം വരുത്തുന്ന ഒന്നും നിനക്കു കണ്ടെത്താനാവില്ല.

﴿أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَكَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً ۚ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعْجِزَهُ مِنْ شَيْءٍ فِي السَّمَاوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ ۚ إِنَّهُ كَانَ عَلِيمًا قَدِيرًا﴾ ﴿٤٤﴾

ഇക്കൂട്ടർ ഭൂമിയിലൂടെ സഞ്ചരിച്ച് തങ്ങളുടെ പൂർവികരുടെ പര്യവസാനം എവിടെയായിരുന്നുവെന്ന് നോക്കിക്കാണുന്നില്ലേ? അവർ ഇവരെക്കാൾ എത്രയോ കരുത്തരായിരുന്നു. അറിയുക: അല്ലാഹുവെ തോൽപിക്കുന്ന ഒന്നുമില്ല. ആകാശത്തുമില്ല. ഭൂമിയിലുമില്ല. തീർച്ചയായും അവൻ സകലം അറിയുന്നവനാണ്. എല്ലാറ്റിനും കഴിവുവുവരും.

﴿وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِمَا كَسَبُوا مَا تَرَكَ عَلَى ظَهْرِهَا مِنْ دَابَّةٍ وَلَكِنْ يُؤَخِّرُهُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۖ فَإِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِعِبَادِهِ بَصِيرًا﴾ ﴿٤٥﴾

അല്ലാഹു മനുഷ്യരെ, അവർ ചെയ്തുകൂടിയതിന്റെ പേരിൽ പിടികൂടി ശിക്ഷിക്കുകയാണെങ്കിൽ ഭൂമുഖത്ത് ഒരു ജന്തുവെയും അവൻ ബാക്കിവെക്കുമായിരുന്നില്ല. എന്നാൽ ഒരു നിശ്ചിത അവധിവരെ അവനവർക്ക് അവസരം നീട്ടിക്കൊടുക്കുന്നു. അങ്ങനെ അവരുടെ കാലാവധി വന്നെത്തിയാൽ തീർച്ചയായും അല്ലാഹു തന്റെ ദാസന്മാരെ കണ്ടറിയുന്നതാണ്.

## അദ്ധ്യായം 36

### യാസീൻ

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يس ﴿١﴾

യാസീൻ.

وَالْقُرْآنِ الْحَكِيمِ ﴿٢﴾

തത്ത്വങ്ങൾ നിറഞ്ഞുനിൽക്കുന്ന ഖുർആൻ തന്നെ സത്യം.

إِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٣﴾

തീർച്ചയായും നീ ദൈവദൂതന്മാരിൽ ഒരുവനാകുന്നു.

عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٤﴾

ഉറപ്പായും നീ നേർവഴിയിലാണ്.

تَنْزِيلَ الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ﴿٥﴾

പ്രതാപിയും പരമകരുണികനുമായവൻ ഇറക്കിയതാണ് ഈ ഖുർആൻ.

لِتُنذِرَ قَوْمًا مَّا أُنذِرَ آبَاؤُهُمْ فَهُمْ غَافِلُونَ ﴿٦﴾

ഒരു ജനതക്കു മുന്നറിയിപ്പു നൽകാനാണിത്. അവരുടെ പിതാക്കൾക്ക് ഇതുപോലെ ഒരു മുന്നറിയിപ്പുണ്ടായിട്ടില്ല. അതിനാലവർ ബോധമില്ലാത്തവരാണ്.

لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلَى أَكْثَرِهِمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٧﴾

അവരിലേറെ പേരും ശിക്ഷാവിധിക്കർഹരായിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ അവരിൽ വിശ്വസിക്കുകയില്ല.

إِنَّا جَعَلْنَا فِي أَعْنَاقِهِمْ أَغْلَالًا فَهِيَ إِلَى الْأَذْقَانِ فَهُمْ مُقْمَحُونَ ﴿٨﴾

അവരുടെ കണ്ണുകളിൽ നാം കൂച്ചുവിലങ്ങളിയിച്ചിരിക്കുന്നു. അവരുടെ താടിയെല്ലുകൾ വരെയുണ്ട്. അതിനാലവർക്ക് തല പൊക്കിപ്പിടിച്ചു നിൽക്കാനാവില്ല.

وَجَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدًّا وَمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا فَأَغْشَيْنَاهُمْ فَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ ﴿٩﴾

നാം അവരുടെ മുന്നിലൊരു മതിൽക്കെട്ടുയർത്തിയിട്ടുണ്ട്. അവരുടെ പിന്നിലും മതിൽക്കെട്ടുണ്ട്. അങ്ങനെ നാമവരെ മൂടിക്കളഞ്ഞു. അതിനാലവർക്കൊന്നും കാണാനാവില്ല.

وَسَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أُنذِرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠﴾

നീ അവർക്കു താക്കീതു നൽകുന്നതും നൽകാതിരിക്കുന്നതും ഒരുപോലെയാണ്. എന്തായാലും അവർ വിശ്വസിക്കുകയില്ല.

إِنَّمَا تُنذِرُ مَنِ اتَّبَعَ الذِّكْرَ وَخَشِيَ الرَّحْمَنَ الْغَيْبَ ۖ فَبَشِّرْهُ بِمَغْفِرَةٍ وَأَجْرٍ كَرِيمٍ ﴿١١﴾

നിന്റെ താക്കീതുപകരിക്കുക ഉദ്ബോധനം പിൻപറ്റുകയും ദയാപരനായ അല്ലാഹുവെ കാണാതെ തന്നെ ഭയപ്പെടുകയും ചെയ്യുന്നവർക്കു മാത്രമാണ്. അതിനാലവരെ പാപമോചനത്തെയും ഉദാരമായ പ്രതിഫലത്തെയും സംബന്ധിച്ച ശുഭവാർത്ത അറിയിക്കുക.

إِنَّا نَحْنُ نُحْيِي الْمَوْتَىٰ وَنَكْتُبُ مَا قَدَّمُوا وَآثَارَهُمْ ۚ وَكُلُّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ مُّبِينٍ ﴿١٢﴾

നിശ്ചയമായും നാം മരിച്ചവരെ ജീവിപ്പിക്കുന്നു. അവർ ചെയ്തുകൂട്ടിയതും അവയുടെ അനന്തര ഫലങ്ങളും നാം രേഖപ്പെടുത്തുന്നു. എല്ലാ കാര്യങ്ങളും നാം വ്യക്തമായ ഒരു രേഖയിൽ കൃത്യമായി ചേർത്തിരിക്കുന്നു.

وَاضْرِبْ لَهُم مَّثَلًا أَصْحَابَ الْقَرْيَةِ إِذْ جَاءَهَا الْمُرْسَلُونَ ﴿١٣﴾

ഒരു ഉദാഹരണമെന്ന നിലയിൽ ആ നാട്ടുകാരുടെ കഥ ഇവർക്ക് പറഞ്ഞുകൊടുക്കുക: ദൈവദൂതന്മാർ അവിടെ ചെന്ന സന്ദർഭം!

إِذْ أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمُ اثْنَيْنِ فَكَذَّبُوهُمَا فَعَزَّزْنَا بِثَالِثٍ فَقَالُوا إِنَّا إِلَيْكُم مُّرْسَلُونَ ﴿١٤﴾

നാം അവരുടെ അടുത്തേക്ക് രണ്ടു ദൈവദൂതന്മാരെ അയച്ചു. അപ്പോൾ അവരിരുവരെയും ആ ജനം തള്ളിപ്പറഞ്ഞു. പിന്നെ നാം മൂന്നാമതൊരാളെ അയച്ച് അവർക്ക് പിൻബലമേകി. അങ്ങനെ അവരെല്ലാം ആവർത്തിച്ചു പറഞ്ഞു: "ഞങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ അടുത്തേക്ക് അയക്കപ്പെട്ട ദൈവദൂതന്മാരാണ്."

قَالُوا مَا أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا وَمَا أَنْزَلَ الرَّحْمَنُ مِنْ شَيْءٍ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا تَكْذِبُونَ ﴿١٥﴾

ആ ജനം പറഞ്ഞു: "നിങ്ങൾ ഞങ്ങളെപ്പോലുള്ള മനുഷ്യർ മാത്രമാണ്. പരമദയാലുവായ ദൈവം ഒന്നും തന്നെ അവതരിപ്പിച്ചിട്ടില്ല. നിങ്ങൾ കള്ളം പറയുകയാണ്."

قَالُوا رَبُّنَا يَعْلَمُ إِنَّا إِلَيْكُم لَمُرْسَلُونَ ﴿١٦﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "ഞങ്ങളുടെ നാഥനറിയാം; ഉറപ്പായും ഞങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ അടുത്തേക്കയക്കപ്പെട്ട ദൈവദൂതന്മാരാണെന്ന്."

وَمَا عَلَيْنَا إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿١٧﴾

"സന്ദേശം വ്യക്തമായി എത്തിച്ചുതരുന്നതിൽ കവിഞ്ഞ ഉത്തരവാദിത്തമൊന്നും ഞങ്ങൾക്കില്ല."

قَالُوا إِنَّا تَطَيَّرْنَا بِكُمْ ۖ لَئِن لَّمْ تَنْتَهُوا لَنَرْجُمَنَّكُمْ وَلَيَمَسَّنَّكُم مِّنَّا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٨﴾

ആ ജനം പറഞ്ഞു: "തീർച്ചയായും ഞങ്ങൾ നിങ്ങളെ ദുഷ്ശക്തനായാണ് കാണുന്നത്. നിങ്ങളിൽ നിറുത്തുന്നില്ലെങ്കിൽ ഉറപ്പായും ഞങ്ങൾ നിങ്ങളെ എറിഞ്ഞാട്ടും. ഞങ്ങളിൽനിന്ന് നിങ്ങൾ നോവ്വു ശിക്ഷ അനുഭവിക്കുക തന്നെ ചെയ്യും."

قَالُوا طَائِرُكُم مَّعَكُمْ ۚ أَئِنْ ذُكِّرْتُمْ ۚ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ ﴿١٩﴾

ദൂതന്മാർ പറഞ്ഞു: "നിങ്ങളുടെ ദുഷ്ശക്തനും നിങ്ങളോടൊപ്പമുള്ളതു തന്നെയാണ്. നിങ്ങൾക്ക് ഉദ്ബോധനം നൽകിയതിനാലാണോ ഇതൊക്കെ? എങ്കിൽ നിങ്ങൾ വല്ലാതെ പരിധിവിട്ട ജനം തന്നെ."

وَجَاءَ مِنْ أَقْصَى الْمَدِينَةِ رَجُلٌ يَسْعَىٰ قَالَ يَا قَوْمِ اتَّبِعُوا الْمُرْسَلِينَ ﴿٢٠﴾

ആ പട്ടണത്തിന്റെ അങ്ങേയറ്റത്തുനിന്ന് ഒരാൾ ഓടിവന്നു പറഞ്ഞു: "എന്റെ ജനമേ, നിങ്ങൾ ഈ ദൈവദൂതന്മാരെ പിൻപറ്റുക.

اتَّبِعُوا مَنْ لَا يَسْأَلُكُمْ أَجْرًا وَهُمْ مُّهْتَدُونَ ﴿٢١﴾

"നിങ്ങളോട് പ്രതിഫലമൊന്നും ആവശ്യപ്പെടാത്തവരും നേരെ ചൊവ്വെ ജീവിക്കുന്നവരുമായ ഇവരെ പിൻതുടരുക.

وَمَا لِيَ لَا أَعْبُدُ الَّذِي فَطَرَنِي وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢٢﴾

"ആരാണോ എന്നെ സൃഷ്ടിച്ചത്; ആരിലേക്കാണോ നിങ്ങൾ തിരിച്ചുചെല്ലേണ്ടത്; ആ അല്ലാഹുവെ വഴിപ്പെടാതിരിക്കാൻ എനിക്കെന്തു ന്യായം?"

أَتَأْخُذُ مِنْ دُونِهِ آلِهَةً إِنْ يُرِدِنِ الرَّحْمَنُ بِضُرٍّ لَا تُغْنِي عَنْهُمْ شَيْئًا وَلَا يُنْقِذُونَ ﴿٢٣﴾

"അവനെയല്ലാതെ മറ്റുള്ളവയെ ഞാൻ ദൈവങ്ങളായി സ്വീകരിക്കുകയോ? ആ പരമകാരണികൻ എനിക്കു വല്ല വിപത്തും വരുത്താനുദ്ദേശിച്ചാൽ അവരുടെ ശിപാർശയൊന്നും എനിക്കൊട്ടും ഉപകരിക്കുകയില്ല. അവരെന്നെ രക്ഷിക്കുകയുമില്ല.

إِنِّي إِذَا لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٢٤﴾

"അങ്ങനെ ചെയ്താൽ സംശയമില്ല. ഞാൻ വ്യക്തമായ വഴികേടിലായിരിക്കും.



إِنِّي آمَنْتُ بِرَبِّكُمْ فَاسْمَعُونِ ﴿٢٥﴾

"തീർച്ചയായും ഞാൻ നിങ്ങളുടെ നാമനിൽ വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ നിങ്ങളെന്റെ വാക്ക് കേൾക്കുക."

قِيلَ ادْخُلِ الْجَنَّةَ ۖ قَالَ يَا لَيْتَ قَوْمِي يَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾

“ നി സ്വർഗത്തിൽ പ്രവേശിച്ചുകൊള്ളുക” എന്ന് അദ്ദേഹത്തോട് പറഞ്ഞു. അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "ഹാ, എന്റെ ജനത ഇതറിഞ്ഞിരുന്നെങ്കിൽ!

بِمَا غَفَرَ لِي رَبِّي وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُكْرَمِينَ ﴿٢٧﴾

"അഥവാ, എന്റെ നാഥൻ എനിക്കു മാപ്പേകിയതും എന്നെ ആദരണീയരിലുൾപ്പെടുത്തിയതും."

﴿٢٨﴾ وَمَا أُنْزِلْنَا عَلَىٰ قَوْمِهِ مِنْ بَعْدِهِ مِنْ جُنْدٍ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا كُنَّا مُنْزِلِينَ

അതിനുശേഷം നാം അദ്ദേഹത്തിന്റെ ജനതയുടെ നേരെ ഉപരിലോകത്തുനിന്ന് ഒരു സൈന്യത്തെയും ഇറക്കിയിട്ടില്ല. അങ്ങനെ ഇറക്കേണ്ട ആവശ്യവും നമുക്കുണ്ടായിട്ടില്ല.

إِنْ كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ خَامِدُونَ ﴿٢٩﴾

അതൊരു ഘോരശബ്ദം മാത്രമായിരുന്നു. അപ്പോഴേക്കും അവരൊക്കെയും നാമാവശേഷമായി.

يَا حَسْرَةً عَلَى الْعِبَادِ ۚ مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٣٠﴾

ആ അടിമകളുടെ കാര്യമെത്ര ദയനീയം! അവരിലേക്ക് ചെന്ന ഒരൊറ്റ ദൈവദൂതനെപ്പോലും അവർ പുച്ഛിക്കാതിരുന്നിട്ടില്ല.

أَلَمْ يَرَوْا كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنَ الْقُرُونِ أَنَّهُمْ إِلَيْهِمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿٣١﴾

ഇവർക്കു മുമ്പ് എത്രയെത്ര തലമുറകളെയാണ് നാം നശിപ്പിച്ചത്? പിന്നെ അവരാരും ഇവരുടെ അടുത്തേക്ക് തിരിച്ചുവന്നിട്ടില്ല. ഇതൊന്നും ഇക്കൂട്ടർ കാണുന്നില്ലേ?

وَإِنْ كُلُّ لَمَّا جَمِيعٌ لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ ﴿٣٢﴾

സംശയമില്ല; അവരെല്ലാം നമ്മുടെ മുമ്പിൽ ഹാജരാക്കപ്പെടും.

وَأَيُّ لَهُمُ الْأَرْضِ الْمَيْتَةِ أَحْيَيْنَاهَا وَأَخْرَجْنَا مِنْهَا حَبًّا فَمِنْهُ يَأْكُلُونَ ﴿٣٣﴾

ഈ ജനത്തിന് വ്യക്തമായ ഒരു ദൃഷ്ടാന്തമിതാ: ചത്തുകിടക്കുന്ന ഭൂമി, നാം അതിനെ ജീവനുള്ളതാക്കി. അതിൽ ധാരാളം ധാന്യം വിളയിച്ചു. എന്നിട്ട് അതിൽ നിന്നിവർ തിന്നുന്നു.

وَجَعَلْنَا فِيهَا جَنَّاتٍ مِنْ نَخِيلٍ وَأَعْنَابٍ وَفَجَّرْنَا فِيهَا مِنَ الْعُيُونِ ﴿٣٤﴾

നാമതിൽ ഈന്തപ്പനയുടെയും മുന്തിരിയുടെയും തോട്ടങ്ങളുണ്ടാക്കി. അതിലൊത്രയോ ഉറവകൾ ഒഴുക്കി!

لِيَأْكُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ وَمَا عَمِلَتْهُ أَيْدِيهِمْ ۖ أَفَلَا يَشْكُرُونَ ﴿٣٥﴾

അതിന്റെ പഴങ്ങളിവർ തിന്നാനാണിതെല്ലാമുണ്ടാക്കിയത്. ഇവരുടെ കൈകൾ അധാനിച്ചുണ്ടാക്കിയവയല്ല ഇതൊന്നും. എന്നിട്ടും ഇക്കൂട്ടർ നന്ദി കാണിക്കുന്നില്ലേ?

سُبْحَانَ الَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا مِمَّا تُنْبِتُ الْأَرْضُ وَمِنْ أَنْفُسِهِمْ وَمِمَّا لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٦﴾

ഭൂമിയിൽ മുളച്ചുണ്ടാവുന്ന സസ്യങ്ങൾ, മനുഷ്യവർഗം, മനുഷ്യർക്കറിയാത്ത മറ്റനേകം വസ്തുക്കൾ എല്ലാറ്റിനെയും ഇണകളായി സൃഷ്ടിച്ച അല്ലാഹു എത്ര പരിശുദ്ധൻ.

وَأَيُّ لَهُمُ اللَّيْلِ نَسْلَخُ مِنْهُ النَّهَارَ فَإِذَا هُمْ مُظْلِمُونَ ﴿٣٧﴾

റാവും ഇവർക്കൊരു ദൃഷ്ടാന്തമാണ്. അതിൽനിന്ന് പകലിനെ നാം ഊരിയെടുക്കുന്നു. അതോടെ ഇവർ ഇരുളിലകപ്പെടുന്നു.

وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَهَا ۚ ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿٣٨﴾

സൂര്യൻ അതിന്റെ സങ്കേതത്തിലേക്ക് സഞ്ചരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. പ്രതാപിയും എല്ലാം അറിയുന്നവനുമായ അല്ലാഹുവിന്റെ സൂക്ഷ്മമായ പദ്ധതിയനുസരിച്ചാണ്.

وَالْقَمَرَ قَدَرْنَاهُ مَنَازِلَ حَتَّىٰ عَادَ كَالْعُرْجُونِ الْقَدِيمِ ﴿٣٩﴾

ചന്ദ്രനും നാം ചില മണ്ഡലങ്ങൾ നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു. അതിലൂടെ കടന്നുപോയി അത് ഉണങ്ങി വളഞ്ഞ ഈന്തപ്പനക്കലയുടെ തണ്ടുപോലെയായിത്തീരുന്നു.

لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ وَلَا اللَّيْلُ سَابِقُ النَّهَارِ ۚ وَكُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ﴿٤٠﴾

ചന്ദ്രനെ എത്തിപ്പിടിക്കാൻ സൂര്യന സാധ്യമല്ല. പകലിനെ മറികടക്കാൻ രാവിനുമായില്ല. എല്ലാ ഓരോന്നും നിശ്ചിത ഭ്രമണപഥത്തിൽ നീന്തിത്തുടിക്കുകയാണ്.

وَأَيَّةٌ لَهُمْ أَنَّا حَمَلْنَا ذُرِّيَّتَهُمْ فِي الْفُلِّ الْمَشْحُونِ ﴿٤١﴾

ഇവരുടെ സന്താനങ്ങളെ നാം ഭാരം നിറച്ച കപ്പലിൽ കയറ്റിക്കൊണ്ടുപോയതും ഇവർക്കൊരു ദൃഷ്ടാന്തമാണ്.

وَخَلَقْنَا لَهُمْ مِنْ مِثْلِهِ مَا يَرْكَبُونَ ﴿٤٢﴾

ഇവർക്കായി ഇതുപോലുള്ള വേറെയും വാഹനങ്ങൾ നാമുണ്ടാക്കിക്കൊടുത്തിട്ടുണ്ട്.

وَإِنْ نَشَاءُ نُغْرِقُهُمْ فَلَا صَرِيخَ لَهُمْ وَلَا هُمْ يُنْقَذُونَ ﴿٤٣﴾

നാമിച്ഛിക്കുന്നുവെങ്കിൽ നാമവരെ മുക്കിക്കൊല്ലാം. അപ്പോഴിവരുടെ നിലവിളി കേൾക്കാനാരുമുണ്ടാവില്ല. ഇവർ രക്ഷപ്പെടുകയുമില്ല.

إِلَّا رَحْمَةً مِنَّا وَمَتَاعًا إِلَىٰ حِينٍ ﴿٤٤﴾

അങ്ങനെയൊന്ന് സംഭവിക്കാത്തത് നമ്മുടെ കാരുണ്യംകൊണ്ട് മാത്രമാണ്. ഇവർ നിശ്ചിത പരിധിവരെ ജീവിതസുഖം അനുഭവിക്കാനും.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ اتَّقُوا مَا بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَمَا خَلْفَكُمْ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٤٥﴾

"നിങ്ങൾക്കു മുന്നിൽ സംഭവിക്കുന്നതും നേരത്തെ സംഭവിച്ചുകഴിഞ്ഞതുമായ വിപത്തുകളെ സൂക്ഷിക്കുക. നിങ്ങൾക്കു കാരുണ്യം കിട്ടിയേക്കാം" എന്നു ഇവരോടാവശ്യപ്പെട്ടാൽ ഇവരത് തീരെ ശ്രദ്ധിക്കുകയില്ല.

وَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ ﴿٤٦﴾

ഇവർക്ക് തങ്ങളുടെ നാമന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളിൽനിന്ന് ഏതൊന്ന് വന്നെത്തിയാലും ഇവരത് പാടെ അവഗണിച്ചുതള്ളുന്നു.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْطَعِمُ مَنْ لَوْ يَشَاءُ اللَّهُ أَطْعَمَهُ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٤٧﴾

"നിങ്ങൾക്ക് അല്ലാഹു നൽകിയതിൽനിന്ന് ചെലവഴിക്കുക" എന്നാവശ്യപ്പെട്ടാൽ സത്യനിഷേധികൾ വിശ്വാസികളോടു പറയും: "അല്ലാഹു വിചാരിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ അവൻ തന്നെ ഇവർക്ക് അന്നം നൽകുമായിരുന്നല്ലോ. പിന്നെ ഞങ്ങളിവർക്ക് എന്തിന് അന്നം നൽകണം? നിങ്ങൾ വ്യക്തമായ വഴികേടിൽ തന്നെ."

وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤٨﴾

ഇക്കൂട്ടർ ചോദിക്കുന്നു: "ഈ വാഗ്ദാനം എപ്പോഴാണ് പൂർവ്വക- നിങ്ങൾ സത്യവാന്മാരെങ്കിൽ?"

مَا يَنْظُرُونَ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً تَأْخُذُهُمْ وَهُمْ يَخِصِّمُونَ ﴿٤٩﴾

യഥാർഥത്തിലിവർ കാത്തിരിക്കുന്നത് ഒരൊറ്റ ഘോരശബ്ദം മാത്രമാണ്. അവരന്വേഷിച്ചു കണ്ടിരിക്കെ അതവരെ പിടികൂടും.

فَلَا يَسْتَطِيعُونَ تَوْصِيَةً وَلَا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ يَرْجِعُونَ ﴿٥٠﴾

അപ്പോഴിവർക്ക് ഒരു വസിയുത്ത് ചെയ്യാൻപോലും സാധിക്കുകയില്ല. തങ്ങളുടെ കുടുംബത്തിലേക്ക് മടങ്ങാനും കഴിയില്ല.

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَإِذَا هُمْ مِنَ الْأَجْدَاثِ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يَنْسِلُونَ ﴿٥١﴾

കാഹളത്തിൽ ഊതപ്പെടും. അപ്പോഴിവർ കഴിമാടങ്ങളിൽനിന്ന് തങ്ങളുടെ നാമങ്കലേക്ക് കുതിച്ചുപോയും.

قَالُوا يَا وَيْلَنَا مَنْ بَعَثَنَا مِنْ مَرْقَدِنَا ۚ هَذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمَنُ وَصَدَقَ الْمُرْسَلُونَ ﴿٥٢﴾

അവർ പറയും: "നമ്മുടെ നാശമേ, നമ്മുടെ ഉറക്കത്തിൽ നിന്ന് നമ്മെ ഉണർത്തി എഴുന്നേൽപ്പിച്ചത് ആരാണ്? ഇത് ആ പരമ കാരുണികൻ വാഗ്ദാനം ചെയ്തതാണല്ലോ. ദൈവദൂതന്മാർ പറഞ്ഞത് സത്യംതന്നെ."

إِنْ كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ ﴿٥٣﴾

അതൊരു ഘോരശബ്ദം മാത്രമായിരിക്കും. അപ്പോഴേക്കും അവരതാ ഒന്നടങ്കം നമ്മുടെ സന്നിധിയിൽ ഹാജരാക്കപ്പെടുന്നു.

فَالْيَوْمَ لَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا وَلَا تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٥٤﴾

അന്നാളിൽ ആരോടും അൽപവും അനീതി ഉണ്ടാവില്ല. നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതിനുള്ള പ്രതിഫലമാണ് നിങ്ങൾക്കുണ്ടാവുക.

إِنَّ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ الْيَوْمَ فِي شُغْلٍ فَكِيهُونَ ﴿٥٥﴾

സംശയംവേണ്ട; അന്ന് സ്വർഗാവകാശികൾ ഓരോ പ്രവൃത്തികളിലായി പരമാനന്ദത്തിലായിരിക്കും.

هُمْ وَأَزْوَاجُهُمْ فِي ظِلَالٍ عَلَى الْأَرَائِكِ مُتَكِنُونَ ﴿٥٦﴾

അവരും അവരുടെ ഇണകളും സ്വർഗത്തണലുകളിൽ കട്ടിലുകളിൽ ചാരിയിരിക്കുന്നവരായിരിക്കും.

لَهُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ وَلَهُمْ مَا يَدَّعُونَ ﴿٥٧﴾

അവർക്കവിടെ രുചികരമായ പഴങ്ങളുണ്ട്. അവരാവശ്യപ്പെടുന്നതെന്തും അവിടെ കിട്ടും.

سَلَامٌ قَوْلًا مِنْ رَبِّ رَحِيمٍ ﴿٥٨﴾

സലാം - സമാധാനം - ഇതായിരിക്കും ദയാപരനായ നാഥനിൽനിന്ന് അവർക്കുള്ള അഭിവാദ്യം.

وَامْتَازُوا الْيَوْمَ أَيُّهَا الْمُجْرِمُونَ ﴿٥٩﴾

“ കുറ്റവാളികളേ, നിങ്ങളിന്ന് വേറെ മാറിനിൽക്കുക.”

﴿٥٩﴾ أَلَمْ أَعْهَدْ إِلَيْكُمْ يَا بَنِي آدَمَ أَنْ لَا تَعْبُدُوا الشَّيْطَانَ ۖ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ ﴿٦٠﴾

ആദം സന്തതികളേ, ഞാൻ നിങ്ങളെ ഉപദേശിച്ചിരുന്നില്ലേ, ചെകുത്താൻ വഴിപ്പെടരുതെന്ന്; അവൻ നിങ്ങളുടെ പ്രത്യക്ഷ ശത്രുവാണെന്ന്.

وَأَنِ اعْبُدُونِي ۚ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿٦١﴾

നിങ്ങൾ എനിക്കു വഴിപ്പെടുക, ഇതാണ് നേർവഴിയെന്നും.

وَلَقَدْ أَضَلَّ مِنْكُمْ جِبِلًّا كَثِيرًا ۖ أَفَلَمْ تَكُونُوا تَعْقِلُونَ ﴿٦٢﴾

സംശയമില്ല; നിങ്ങളിലെ നിരവധി സംഘങ്ങളെ പിശാച് പിഴുപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. എന്നിട്ടും നിങ്ങൾ ചിന്തിച്ചു മനസ്സിലാക്കുന്നില്ലേ?

هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ﴿٦٣﴾

ഇതാ, നിങ്ങൾക്കു വാഗ്ദാനം ചെയ്തിരുന്ന നരകം!

أَصْلَوْهَا الْيَوْمَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٦٤﴾

നിങ്ങൾ സത്യത്തെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞു. അതിന്റെ ഫലമായി നിങ്ങളിന്ന് നരകത്തിൽ കിടന്നെരിയുക.

الْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلَىٰ أَفْوَاهِهِمْ وَتُكَلِّمُنَا أَيْدِيهِمْ وَتَشْهَدُ أَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٦٥﴾

അന്ന് നാമവരുടെ വായ അടച്ചു മുദ്രവെക്കും. അവരുടെ കൈകൾ നമ്മോടു സംസാരിക്കും. കാലുകൾ സാക്ഷ്യംവഹിക്കും- അവർ ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്നതെന്താണെന്ന്.

وَلَوْ نَشَاءُ لَطَمَسْنَا عَلَىٰ أَعْيُنِهِمْ فَاسْتَبَقُوا الصِّرَاطَ فَأَنَّى يُصِرُونَ ﴿٦٦﴾

നാം ഇച്ഛിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ അവരുടെ കണ്ണുകളെത്തന്നെ നാം മായ്ക്കുകയുമായിരുന്നു. അപ്പോഴവർ വഴിയിലൂടെ മുന്നോട്ട് കുതിക്കാൻ നോക്കും. എന്നാൽ അവരെങ്ങനെ വഴി കാണാനാണ്?

وَلَوْ نَشَاءُ لَمَسَخْنَاهُمْ عَلَىٰ مَكَانَتِهِمْ فَمَا اسْتَطَاعُوا مُضِيًّا وَلَا يَرْجِعُونَ ﴿٦٧﴾

നാം ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ നാമവരെ അവർ നിൽക്കുന്നേടത്തുവെച്ചുതന്നെ രൂപമാറ്റം വരുത്തുമായിരുന്നു. അപ്പോഴവർക്കു മുന്നോട്ടു പോവാനാവില്ല. പിന്നോട്ടു മടങ്ങാനും കഴിയില്ല.

وَمَنْ نُعَمِّرْهُ نُنَكِّسْهُ فِي الْخَلْقِ ۖ أَفَلَا يَعْقِلُونَ ﴿٦٨﴾

നാം ആർക്കെങ്കിലും ദീർഘായുസ്സ് നൽകുകയാണെങ്കിൽ അയാളുടെ പ്രകൃതി തന്നെ പാടെ മാറ്റിമറിക്കുന്നു. എന്നിട്ടും ഇതൊന്നും അവരൊട്ടും ആലോചിച്ചറിയുന്നില്ലേ?

وَمَا عَلَّمْنَاهُ الشَّرَّعَ وَمَا يَنْبَغِي لَهُ ۚ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ وَقُرْآنٌ مُبِينٌ ﴿٦٩﴾

നാം അദ്ദേഹത്തെ കവിത പരിശീലിപ്പിച്ചിട്ടില്ല. അത് അദ്ദേഹത്തിന് യോജിച്ചതല്ല. ഇതാകട്ടെ ഗൗരവപൂർണ്ണമായ ഒരു ദ്വേഷാധിനമാണ്. സ്പഷ്ടമായി വായിക്കാവുന്ന വേദപുസ്തകം.

يُنْذِرَ مَنْ كَانَ حَيًّا وَيَحِقُّ الْقَوْلُ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٧٠﴾

ജീവനുള്ളവർക്ക് മുന്നറിയിപ്പ് നൽകാനാണിത്. സത്യത്തെ തള്ളിപ്പറയുന്നവർക്കെതിരെ ന്യായം സ്ഥാപിച്ചെടുക്കാനും.

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا خَلَقْنَا لَهُمْ مِنْ مِمَّا عَمِلَتْ أَيْدِينَا أَنْعَامًا فَهُمْ لَهَا مَالِكُونَ ﴿٧١﴾

നമ്മുടെ കരങ്ങളുണ്ടാക്കിയവയിൽപെട്ടവയാണ് കന്നുകാലികളെന്ന് അവർ കാണുന്നില്ലേ; അവർക്കു വേണ്ടിയാണ് നാമത് സൃഷ്ടിച്ചതെന്നും. ഇപ്പോഴവ അവരുടെ അധീനതയിലാണല്ലോ.

وَذَلَّلْنَاهَا لَهُمْ فَمِنْهَا رَكُوبُهُمْ وَمِنْهَا يَأْكُلُونَ ﴿٧٢﴾

അവയെ നാമവർക്ക് മെരുക്കിയൊതുക്കിക്കൊടുത്തിരിക്കുന്നു. അവയിൽ ചിലത് അവരുടെ വാഹനമാണ്. ചിലതിനെ അവർ ആഹരിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

وَلَهُمْ فِيهَا مَنَافِعُ وَمَشَارِبٌ ۖ أَفَلَا يَشْكُرُونَ ﴿٧٣﴾

അവർക്ക് അവയിൽ പല പ്രയോജനങ്ങളുമുണ്ട്. പാനീയങ്ങളുമുണ്ട്. എന്നിട്ടും അവർ നന്ദി കാണിക്കുന്നില്ലേ?

وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ آلِهَةً لَعَلَّهُمْ يُنْصَرُونَ ﴿٧٤﴾

തങ്ങൾക്കു സഹായം കിട്ടാനായി അല്ലാഹുവെക്കൂടാതെ പല ദൈവങ്ങളെയും അവർ പങ്കാളികളായി സങ്കല്പിച്ചുവെച്ചിരിക്കുന്നു.

لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَهُمْ وَهُمْ لَهُمْ جُنْدٌ مُحْضَرُونَ ﴿٧٥﴾

എന്നാൽ അവരെ സഹായിക്കാൻ അവയ്ക്കു സാധ്യമല്ല. യഥാർഥത്തിലവർ ആ ദൈവങ്ങൾക്കായി തയ്യാറായി നിൽക്കുന്ന സൈന്യമാണ്.

فَلَا يَحْزَنُكَ قَوْلُهُمْ ۚ إِنَّا نَعْلَمُ مَا يُسْرُونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٧٦﴾

അതിനാൽ അവരുടെ വാക്കുകൾ നിന്നെ വേദനിപ്പിക്കാതിരിക്കട്ടെ. തീർച്ചയായും അവർ പരസ്യമാക്കുന്നതും രഹസ്യമാക്കുന്നതുമൊക്കെ നാം നന്നായറിയുന്നുണ്ട്.

أَوَلَمْ يَرَ الْإِنْسَانُ أَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُبِينٌ ﴿٧٧﴾

മനുഷ്യനെ നാമൊരു ബീജകണത്തിൽ നിന്നാണ് സൃഷ്ടിച്ചതെന്ന് അവൻ മനസ്സിലാക്കിയിട്ടില്ലേ. എന്നിട്ടില്ലാത്ത അവനിതാ ഒരു പ്രത്യക്ഷശത്രുവായി മാറിയിരിക്കുന്നു.

وَضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَنَسِيَ خَلْقَهُ ۖ قَالَ مَنْ يُحْيِي الْعِظَامَ وَهِيَ رَمِيمٌ ﴿٧٨﴾

അവൻ നമുക്ക് ഉപമചമച്ചിരിക്കുന്നു. തന്നെ സൃഷ്ടിച്ച കാര്യമവൻ തീരെ മറന്നുകളഞ്ഞു. അവൻ ചോദിക്കുന്നു: എല്ലുകൾ പറ്റെ ദ്രവിച്ചുകഴിഞ്ഞ ശേഷം അവയെ ആര് ജീവിപ്പിക്കാനാണ്?

قُلْ يُحْيِيهَا الَّذِي أَنْشَأَهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ ۖ وَهُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيمٌ ﴿٧٩﴾

പറയുക: ഒന്നാം തവണ അവയെ സൃഷ്ടിച്ചവൻ തന്നെ വീണ്ടും അവയെ ജീവിപ്പിക്കും. അവൻ എല്ലാവിധ സൃഷ്ടിപ്പിനെപ്പറ്റിയും നന്നായറിയുന്നവനാണ്.

الَّذِي جَعَلَ لَكُم مِّنَ الشَّجَرِ الْأَخْضَرِ نَارًا فَإِذَا أَنْتُمْ مِنْهُ تُوقَدُونَ ﴿٨٠﴾

പച്ചമരത്തിൽനിന്ന് നിങ്ങൾക്ക് തീയുണ്ടാക്കിത്തന്നവനാണവൻ. അങ്ങനെ നിങ്ങളിലുപോഴിതാ അതുപയോഗിച്ച് തീ കത്തിക്കുന്നു.

أَوَلَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِقَادِرٍ عَلَىٰ أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ ۚ بَلَىٰ وَهُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ ﴿٨١﴾

ആകാശഭൂമികളെ പടച്ചവൻ അവരെപ്പോലുള്ളവരെ സൃഷ്ടിക്കാൻ കഴിവുള്ളവനെല്ലെന്നോ? അങ്ങനെയല്ല. അവൻ കഴിവുറ്റ സ്രഷ്ടാവാണ്. എല്ലാം അറിയുന്നവനും.

إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٨٢﴾

അവൻ ഒരു കാര്യം ഉദ്ദേശിച്ചാൽ അതിനോട് “ഉണ്ടാകൂ” എന്ന് പറയുകയേ വേണ്ടൂ. അപ്പോഴേക്കും അതുണ്ടാകുന്നു. ഇതാണവന്റെ അവസ്ഥ.

فَسُبْحَانَ الَّذِي بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٨٣﴾

സകല സംഗതികളുടെയും സമഗ്രാധിപത്യം ആരുടെ കയ്യിലാണോ, നിങ്ങൾ മടങ്ങിച്ചെല്ലുന്നത് ആരുടെ അടുത്തേക്കാണോ, അവനാണ് പരിശുദ്ധൻ!

## അദ്ധ്യായം 37

### സ്വാഹ്മാത്ത് ( അണിനിരന്നവ )

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالصَّافَّاتِ صَفًّا ﴿١﴾

അണിയണിയായി നിരന്നിരിക്കുന്നവർ സത്യം.

فَالزَّاجِرَاتِ زَجْرًا ﴿٢﴾

പിന്നെ ശക്തമായി ചെറുത്തുനിൽക്കുന്നവർതന്നെ സത്യം.

فَالتَّالِيَاتِ ذِكْرًا ﴿٣﴾

എന്നിട്ടു കീർത്തനം ചൊല്ലുന്നവർ സത്യം.

إِنَّ إِلَهُكُمْ لَوَاحِدٌ ﴿٤﴾

തീർച്ചയായും നിങ്ങളുടെയെല്ലാം ദൈവം ഏകനാണ്.

رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَرَبُّ الْمَشَارِقِ ﴿٥﴾

ആകാശഭൂമികളുടെയും അവയ്ക്കിടയിലുള്ളവയുടെയും നാഥനാണവൻ. ഉദയ സ്ഥാനങ്ങളുടെ പരിരക്ഷകൻ.

إِنَّا زَيْنًا السَّمَاءِ الدُّنْيَا بِزَيْنَةِ الْكَوَاكِبِ ﴿٦﴾

അടുത്തുള്ള ആകാശത്തെ നാം നക്ഷത്രാലങ്കാരങ്ങളാൽ മനോഹരമാക്കിയിരിക്കുന്നു.

وَحِفْظًا مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ مَارِدٍ ﴿٧﴾

ധിക്കാരിയായ ഏതു ചെങ്കുത്താനിൽനിന്നും അതിനെ സുരക്ഷിതമാക്കിയിരിക്കുന്നു.

لَا يَسْمَعُونَ إِلَى الْمَلَأِ الْأَعْلَى وَيُقَذَّفُونَ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ ﴿٨﴾

അത്യുന്നത സഭയിലെ സംസാരം ചെവികൊടുത്തുകേൾക്കാൻ ഈ ചെങ്കുത്താന്മാർക്കാവില്ല. നാനാഭാഗത്തുനിന്നും അവർ എറിഞ്ഞോടിക്കൊപ്പടും.

دُحُورًا ۖ وَلَهُمْ عَذَابٌ وَاصِبٌ ﴿٩﴾

ബഹിഷ്കൃതരായിക്കൊണ്ട്; അവർക്ക് അറുതിയില്ലാത്ത ശിക്ഷയുണ്ട്.

إِلَّا مَنْ خَطِفَ الْخَطْفَةَ فَأَتْبَعَهُ شِهَابٌ ثَاقِبٌ ﴿١٠﴾

എന്നാൽ, അവരിലൊരെങ്കിലും അതിൽനിന്ന് വല്ലതും തട്ടിയെടുക്കുകയാണെങ്കിൽ തീക്ഷ്ണമായ തീജ്വാല അവനെ പിന്തുടരും.

فَاسْتَفْتِهِمْ أَهْمُ أَشَدُّ خَلْقًا أَمْ مَنْ خَلَقْنَا ۚ إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِنْ طِينٍ لَازِبٍ ﴿١١﴾

അതിനാൽ നീ അവരോട് ചോദിക്കുക: ഇവരെ സൃഷ്ടിക്കുന്നതാണോ കൂടുതൽ പ്രയാസകരം, അതോ നാം ഉണ്ടാക്കിയ മറ്റുള്ളവയെ സൃഷ്ടിക്കുന്നതോ? തീർച്ചയായും നാമിവരെ സൃഷ്ടിച്ചത് പറ്റിപ്പിടിക്കുന്ന കളിമണ്ണിൽ നിന്നാണ്.

بَلْ عَجِبْتَ وَيَسْخَرُونَ ﴿١٢﴾

എന്നാൽ, നിനക്ക് വിസ്മയം തോന്നുന്നു. അവരോ അതിനെ പരിഹസിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

وَإِذَا ذُكِّرُوا لَا يَذْكُرُونَ ﴿١٣﴾

അവരെ ഉപദേശിച്ചാലും അവരതേക്കുറിച്ചാലോചിക്കുന്നില്ല.

وَإِذَا رَأَوْا آيَةً يَسْتَسْخِرُونَ ﴿١٤﴾

ഏതൊരു ദൃഷ്ടാന്തം കണ്ടാലും അവരതിനെ പുച്ഛിച്ചുതള്ളുന്നു.

وَقَالُوا إِن هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿١٥﴾

അവർ പറയുന്നു: "ഇതു പ്രകടമായ ജാലവിദ്യ തന്നെ.

إِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا أَأَنَّا لَمَبْعوثُونَ ﴿١٦﴾

"നാം മരിച്ച് മണ്ണും എല്ലുമായിക്കഴിഞ്ഞാൽ വീണ്ടും ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിക്കപ്പെടുമെന്നോ?

أَوَابَاؤُنَا الْأَوَّلُونَ ﴿١٧﴾

"നമ്മുടെ പൂർവ പിതാക്കളും ഉയിർത്തെഴുന്നേൽക്കുമെന്നോ?"

قُلْ نَعَمْ وَأَنْتُمْ دَاخِرُونَ ﴿١٨﴾

പറയുക: അതെ. അങ്ങനെ സംഭവിക്കും. നിങ്ങളുന്ന് പറ്റെ പതിതരായിത്തീരും.

فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ فَإِذَا هُمْ يَنْظُرُونَ ﴿١٩﴾

അതൊരു ഘോരശബ്ദം മാത്രമായിരിക്കും. അപ്പോഴേക്കും അവർ കണ്ണുതുറന്ന് നോക്കുന്നവരായിത്തീരും.

وَقَالُوا يَا وَيْلَنَا هَذَا يَوْمُ الدِّينِ ﴿٢٠﴾

അവർ പറയും: "അയ്യോ, നമുക്ക് നാശം! ഇത് പ്രതിഫലത്തിന്റെ ദിനം തന്നെ."

هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ﴿٢١﴾

അതെ, നിങ്ങൾ തള്ളിപ്പറഞ്ഞ ആ വിധിത്തീർപ്പിന്റെ ദിനം തന്നെയാണിത്.

﴿٢٢﴾ احْشُرُوا الَّذِينَ ظَلَمُوا وَأَزْوَاجَهُمْ وَمَا كَانُوا يَعْبُدُونَ

"അക്രമം പ്രവർത്തിച്ചവരെയും അവരുടെ ഇണകളെയും അവർ ആരാധിച്ചിരുന്നവരെയും നിങ്ങൾ ഒരുമിച്ചുകൂട്ടുക; --

مِنْ دُونِ اللَّهِ فَاهْدُوهُمْ إِلَى صِرَاطِ الْجَحِيمِ ﴿٢٣﴾

"അല്ലാഹുവെക്കൂടാതെ; എന്നിട്ടവരെയെല്ലാം നിങ്ങൾ നരകത്തിലേക്കുള്ള വഴിയിൽ നയിക്കുക" എന്ന കൽപനയുണ്ടാകും.

وَقِفُّهُمْ <sup>ط</sup> إِنَّهُمْ مَسْئُولُونَ ﴿٢٤﴾

അവരെയൊന്ന് നിർത്തു അവരെ ചോദ്യം ചെയ്യേണ്ടതുണ്ട്.

مَا لَكُمْ لَا تَنَاصَرُونَ ﴿٢٥﴾

"അല്ല; നിങ്ങൾക്കെന്തെപറ്റി? നിങ്ങൾ പരസ്പരം സഹായിക്കുന്നില്ലല്ലോ."

بَلْ هُمْ الْيَوْمَ مُسْتَسْلِمُونَ ﴿٢٦﴾

എന്നാൽ അവരിന്ന് കീഴൊതുങ്ങിയവരായിരിക്കും.

وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ﴿٢٧﴾

അവർ ചേരിതിരിഞ്ഞ് പരസ്പരം ചോദ്യം ചെയ്യും.

قَالُوا إِنَّكُمْ كُنْتُمْ تَأْتُونَنَا عَنِ الْيَمِينِ ﴿٢٨﴾

അനുയായികൾ പറയും: "നിങ്ങൾ നമ്മെ ചമഞ്ഞ് ഞങ്ങളുടെ അടുത്ത് വന്നിരുന്നുവല്ലോ."

قَالُوا بَلْ لَمْ تَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٢٩﴾

നേതാക്കൾ മറുപടി പറയും: "നിങ്ങൾ സ്വയംതന്നെ സത്യവിശ്വാസികളായിരുന്നില്ല.

وَمَا كَانَ لَنَا عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ ۖ بَلْ كُنْتُمْ قَوْمًا طَٰغِينَ ﴿٣٠﴾

"ഞങ്ങൾക്ക് നിങ്ങളുടെമേൽ ഒരധികാരവുമുണ്ടായിരുന്നില്ലല്ലോ. എന്നല്ല; നിങ്ങൾ സ്വയംതന്നെ അതിക്രമികളായ ജനമായിരുന്നു.

فَحَقَّ عَلَيْنَا قَوْلُ رَبِّنَا ۖ إِنَّا لَذَٰئِقُونَ ﴿٣١﴾

"അങ്ങനെ നമ്മുടെ നാഥന്റെ ശിക്ഷയുടെ വചനം സത്യമായി പുലർന്നിരിക്കുന്നു. തീർച്ചയായും നാമതന്നെവിടേക്ക് പോവുകയാണ്.

فَآغْوَيْنَاكُمْ ۖ إِنَّا كُنَّا غَاوِينَ ﴿٣٢﴾

"അങ്ങനെ ഞങ്ങൾ നിങ്ങളെ വഴിതെറ്റിച്ചു. തീർച്ചയായും ഞങ്ങൾ സ്വയം വഴിപിഴച്ചവരായിരുന്നു."

فَإِنَّهُمْ يَوْمَئِذٍ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ ﴿٣٣﴾

നിശ്ചയമായും അന്ന് അവരെല്ലാം ശിക്ഷയിൽ പങ്കാളികളായിരിക്കും.

إِنَّا كَذَٰلِكَ نَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِينَ ﴿٣٤﴾

ഉറപ്പായും കുറ്റവാളികളോട് നാം അങ്ങനെതന്നെയാണ് ചെയ്യുക.

إِنَّهُمْ كَانُوا إِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا إِلَٰهَ إِلَّا اللَّهُ يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٣٥﴾

"അല്ലാഹുവല്ലാതെ ദൈവമില്ലെ" ന് അവരോട് പറഞ്ഞാൽ അവർ അഹങ്കാരത്തോടെ മുഖം തിരിക്കുമായിരുന്നു.

وَيَقُولُونَ أَئِنَّا لَتَارِكُو آلِهَتِنَا لِشَاعِرٍ مَجْنُونٍ ﴿٣٦﴾

അവരിങ്ങനെ ചോദിക്കുമായിരുന്നു: "ഭ്രാന്തനായ ഒരു കവിക്ക് വേണ്ടി ഞങ്ങൾ ഞങ്ങളുടെ ദൈവങ്ങളെ ഉപേക്ഷിക്കണമെന്നോ?"

بَلْ جَاءَ بِالْحَقِّ وَصَدَّقَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٣٧﴾

എന്നാൽ സത്യവുമായാണ് അദ്ദേഹം വന്നെത്തിയത്. ദൈവദൂതന്മാരെല്ലാം അദ്ദേഹം ശരിവെച്ചിട്ടുണ്ട്.

إِنَّكُمْ لَذَٰئِقُو الْعَذَابِ الْأَلِيمِ ﴿٣٨﴾

തീർച്ചയായും നിങ്ങൾ നോവേറിയ ശിക്ഷ അനുഭവിക്കേണ്ടവർ തന്നെ.

وَمَا تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٣٩﴾

നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതിന്റെ പ്രതിഫലം മാത്രമേ നിങ്ങൾക്കു നൽകുകയുള്ളൂ.

إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ﴿٤٠﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ ആത്മാർത്ഥതയുള്ള അടിമകൾക്കൊഴികെ.

أُولَٰئِكَ لَهُمْ رِزْقٌ مَعْلُومٌ ﴿٤١﴾

അവർക്കാണ് അറിയപ്പെട്ട വിഭവങ്ങളുള്ളത്.

فَوَٰكِهُ ۖ وَهُمْ مُكْرَمُونَ ﴿٤٢﴾

പലതരം പഴങ്ങൾ. അവരവിടെ ആദരണീയരുമായിരിക്കും.

فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿٤٣﴾

അനുഗൃഹീതമായ സ്വർഗീയാരാമങ്ങളിൽ.

عَلَى سُرُرٍ مُتَقَابِلِينَ ﴿٤٤﴾

മഞ്ചങ്ങളിൽ അഭിമുഖമായി ഇരിക്കുന്നവരായിരിക്കും അവർ.

يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِكَأْسٍ مِنْ مَعِينٍ ﴿٤٥﴾

സവിശേഷമായ ഉറവുവെള്ളം നിറച്ച കോപ്പുകൾ അവർക്കിടയിൽ കറങ്ങിക്കൊണ്ടിരിക്കും.

بِضَاءٍ لَذَّةٍ لِلشَّارِبِينَ ﴿٤٦﴾

വെളുത്തതും കുടിക്കുന്നവർക്ക് അത്യധികം ആസ്വാദ്യകരവുമായ പാനീയം.

لَا فِيهَا غَوْلٌ وَلَا هُمْ عَنْهَا يُنْزَفُونَ ﴿٤٧﴾

അത് ദേഹത്തിനൊട്ടും ദോഷംവരുത്തില്ല. അതുവഴി അവർക്ക് ലഹരി ബാധിക്കുകയുമില്ല.

وَعِنْدَهُمْ قَاصِرَاتُ الطَّرْفِ عِينٌ ﴿٤٨﴾

അവരുടെ അടുത്ത് നോട്ടം നിയന്ത്രിക്കുന്നവരും വിശാലാക്ഷികളുമായ കലീനകളുണ്ടായിരിക്കും.

كَأَنَّهُنَّ بَيْضٌ مَكْنُونٌ ﴿٤٩﴾

സൂക്ഷിക്കപ്പെട്ട മുട്ടകൾ പോലിരിക്കും അവർ.

فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ﴿٥٠﴾

അവർ പരസ്പരം അഭിമുഖീകരിച്ച് അന്യോന്യം അന്വേഷിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കും.

قَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ إِنِّي كَانَ لِي قَرِينٌ ﴿٥١﴾

അവരിലൊരാൾ പറയും: "തീർച്ചയായും എനിക്കൊരു കൂട്ടുകാരനുണ്ടായിരുന്നു.

يَقُولُ أَأَنْتَ لِمَنِ الْمُصَدِّقِينَ ﴿٥٢﴾

"അവൻ ചോദിക്കാറുണ്ടായിരുന്നു: “ നീ പരലോകത്തെ ശരിവെക്കുന്നവനാണോ?

أَإِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا أَأَنْتَ لِمَدِينُونَ ﴿٥٣﴾

“ നാം മരിച്ച് മണ്ണും എല്ലുമായി മാറിയാലും നമുക്ക് നമ്മുടെ കർമ്മഫലം കിട്ടുമെന്ന വാദത്തെ അംഗീകരിക്കുന്നവനോ?"

قَالَ هَلْ أَنْتُمْ مُطَّلِعُونَ ﴿٥٤﴾

തുടർന്ന് അയാൾ പറയും: "നിങ്ങൾ ആ സത്യനിഷേധിയെ എത്തിനോക്കുന്നുണ്ടോ?"

فَاطَّلَعَ فَرَآهُ فِي سَوَاءِ الْجَحِيمِ ﴿٥٥﴾

അങ്ങനെ അദ്ദേഹമവനെ എത്തിനോക്കും. അപ്പോൾ നരകത്തിന്റെ നടുവിലവനെ കാണും.

قَالَ تَاللَّهِ إِنْ كِدْتَ لَتُرْدِينَ ﴿٥٦﴾

അദ്ദേഹമവനോട് പറയും: "അല്ലാഹു തന്നെ സത്യം. നീയെന്നെയും നശിപ്പിക്കുമായിരുന്നേനെ.

وَلَوْلَا نِعْمَةُ رَبِّي لَكُنْتُ مِنَ الْمُحْضَرِينَ ﴿٥٧﴾

"എന്റെ നാമന്റെ അനുഗ്രഹമില്ലായിരുന്നെങ്കിൽ ഞാനും നരകത്തിൽ ഹാജരാക്കപ്പെടുന്നവരിൽ പെട്ടുമായിരുന്നു.

أَفَمَا نَحْنُ بِمَيِّتِينَ ﴿٥٨﴾

"ഇനി നമുക്ക് മരണമില്ലല്ലോ.

إِلَّا مَوْتَتَنَا الْأُولَىٰ وَمَا نَحْنُ بِمُعَدِّيْنَ ﴿٥٩﴾

"നമ്മുടെ ആദ്യത്തെ ആ മരണമല്ലാതെ. ഇനി നാം ശിക്ഷിക്കപ്പെടുകയുമില്ല."



إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٦٠﴾

തീർച്ചയായും ഇതുതന്നെയാണ് മഹത്തായ വിജയം.

لِمِثْلِ هَذَا فَلْيَعْمَلِ الْعَامِلُونَ ﴿٦١﴾

ഇതുപോലുള്ള നേട്ടങ്ങൾക്കുവേണ്ടിയാണ് പണിയെടുക്കുന്നവരൊക്കെയും ശ്രമിക്കേണ്ടത്.

أَذَلِكَ خَيْرٌ نُزُلًا أَمْ شَجَرَةُ الزَّقُّومِ ﴿٦٢﴾

ഇതോ അതോ സഖ്യം മരമോ ഏതാണ് ഉത്തമമായ സൽക്കാരം?

إِنَّا جَعَلْنَاهَا فِتْنَةً لِلظَّالِمِينَ ﴿٦٣﴾

തീർച്ചയായും നാമതിനെ അക്രമികൾക്കൊരു പരീക്ഷണമാക്കിയിരിക്കുന്നു.

إِنَّهَا شَجَرَةٌ تَخْرُجُ فِي أَصْلِ الْجَحِيمِ ﴿٦٤﴾

നരകത്തിന്റെ അടിത്തട്ടിൽനിന്ന് മുളച്ചുപൊങ്ങുന്ന മരമാണത്.

طَلَعَهَا كَأَنَّهُ رُءُوسُ الشَّيَاطِينِ ﴿٦٥﴾

അതിന്റെ കലകൾ ചെകുത്താന്മാരുടെ തലകൾ പോലിരിക്കും.

فَإِنَّهُمْ لَا كِيلُونَ مِنْهَا فَمَا يَكُونُونَ مِنْهَا الْبُطُونَ ﴿٦٦﴾

നരകവാസികൾ അത് തിന്നും. അങ്ങനെ അതുകൊണ്ട് അവർ വയറ് നിറക്കും.

ثُمَّ إِنَّ لَهُمْ عَلَيْهَا لَشَوْبًا مِنْ حَمِيمٍ ﴿٦٧﴾

തുടർന്ന് അവർക്ക് അതിനുമീതെ കുടിക്കാൻ ചൂടുപൊള്ളുന്ന വെള്ളമാണ് കിട്ടുക.

ثُمَّ إِنَّ مَرْجِعَهُمْ لَإِلَى الْجَحِيمِ ﴿٦٨﴾

പിന്നെ തീർച്ചയായും അവരുടെ മടക്കം നരകത്തിലേക്കുതന്നെ.

إِنَّهُمْ أَلْفَوْا آبَاءَهُمْ ضَالِّينَ ﴿٦٩﴾

സംശയമില്ല; അവർ തങ്ങളുടെ പൂർവികരെ കണ്ടെത്തിയത് തീർത്തും വഴിപിഴച്ചവരായാണ്.

فَهُمْ عَلَىٰ آثَارِهِمْ يُهْرَعُونَ ﴿٧٠﴾

എന്നിട്ടും അവർ ആ പൂർവികരുടെ കാൽപ്പാടുകൾ തന്നെ താൽപര്യത്തോടെ പിന്തുടരുന്നു.

وَلَقَدْ ضَلَّ قَبْلَهُمْ أَكْثَرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٧١﴾

അവർക്കുമുമ്പെ അവരുടെ പൂർവികരിലേറെ പേരും വഴിപിഴച്ചിരുന്നു.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا فِيهِمْ مُنْذِرِينَ ﴿٧٢﴾

അവരിൽ നാം മുന്നറിയിപ്പുകാരെ അയച്ചിട്ടുണ്ടായിരുന്നു.

فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُنْذَرِينَ ﴿٧٣﴾

നോക്കൂ; ആ മുന്നറിയിപ്പ് നൽകപ്പെട്ടവരുടെ അന്ത്യം എവിധമായിരുന്നുവെന്ന്.

إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ﴿٧٤﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ ആത്മാർത്ഥതയുള്ള അടിമകളുടേതൊഴികെ.

وَلَقَدْ نَادَانَا نُوحٌ فَلَنِعَمَ الْمُجِيبُونَ ﴿٧٥﴾

നൂഹ് നമ്മോട് പ്രാർഥിച്ചു. അപ്പോൾ ഉത്തരം നൽകിയവൻ എത്ര അനുഗ്രഹിതൻ.

وَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ﴿٧٦﴾

അദ്ദേഹത്തെയും അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൂടെയുള്ളവരെയും നാം വൻ ദുരന്തത്തിൽനിന്ന് രക്ഷിച്ചു.

وَجَعَلْنَا ذُرِّيَّتَهُ هُمُ الْبَاقِينَ ﴿٧٧﴾

അദ്ദേഹത്തിന്റെ സന്തതികളെ നാം ഭൂമിയിൽ ബാക്കിയാക്കി.

وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ﴿٧٨﴾

പിന്നാലെ വന്നവരിൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ സൽക്കീർത്തി നിലനിർത്തി.

سَلَامٌ عَلَى نُوحٍ فِي الْعَالَمِينَ ﴿٧٩﴾

മുഴുവൻ ലോകവാസികളിലും നൂഹിന് സമാധാനം.

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٨٠﴾

തിരിച്ചയായും അവിധമാണ് നാം സദ്യുത്തർക്ക് പ്രതിഫലം നൽകുക.

إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿٨١﴾

സംശയമില്ല; അദ്ദേഹം നമ്മുടെ സത്യവിശ്വാസികളായ ദാസന്മാരിൽ പെട്ടവനാണ്.

ثُمَّ أَغْرَقْنَا الْآخَرِينَ ﴿٨٢﴾

പിന്നീട് മറ്റുള്ളവരെ നാം മുക്കിക്കൊന്നു.

وَإِنَّ مِنْ شِيعَتِهِ لَإِبْرَاهِيمَ ﴿٨٣﴾

ഉറപ്പായും അദ്ദേഹത്തിന്റെ കക്ഷിയിൽപെട്ടവൻ തന്നെയാണ് ഇബ്രാഹീം.

إِذْ جَاءَ رَبَّهُ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ﴿٨٤﴾

ശുദ്ധഹൃദയനായി അദ്ദേഹം തന്റെ നാമന്റെ സന്നിധിയിൽ ചെന്ന സന്ദർഭം:

إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَاذَا تَعْبُدُونَ ﴿٨٥﴾

അദ്ദേഹം തന്റെ പിതാവിനോടും ജനതയോടും ചോദിച്ചു: "നിങ്ങൾ എന്തിനെയാണ് പൂജിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത്?"

أَفْئِكَآ إِلَهَةً دُونَ اللَّهِ تُرِيدُونَ ﴿٨٦﴾

"അല്ലാഹുവെക്കൂടാതെ വ്യാജദൈവങ്ങളെ പൂജിക്കാനാണോ നിങ്ങളാഗ്രഹിക്കുന്നത്?"

فَمَا ظَنُّكُمْ بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٨٧﴾

"അപ്പോൾ പ്രപഞ്ചനാഥനെപ്പറ്റി നിങ്ങളുടെ വിചാരമെന്താണ്?"

فَنظَرَ نَظْرَةً فِي النُّجُومِ ﴿٨٨﴾

പിന്നെ അദ്ദേഹം നക്ഷത്രങ്ങളുടെ നേരെ നോക്കി.

فَقَالَ إِنِّي سَقِيمٌ ﴿٨٩﴾

എന്നിട്ടിങ്ങനെ പറഞ്ഞു: "എനിക്കു സുഖമില്ല."

فَتَوَلَّوْا عَنْهُ مُدْبِرِينَ ﴿٩٠﴾

അപ്പോൾ അവർ അദ്ദേഹത്തെ വിട്ട് പിരിഞ്ഞുപോയി.

فَرَاغَ إِلَى آلِهِمْ فَقَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ ﴿٩١﴾

അങ്ങനെ അദ്ദേഹം അവരുടെ ദൈവങ്ങളുടെനേരെ തിരിഞ്ഞു. അദ്ദേഹം ചോദിച്ചു: "നിങ്ങൾ തിന്നുന്നില്ലേ?"

مَا لَكُمْ لَا تَنْطِقُونَ ﴿٩٢﴾

"നിങ്ങൾക്കെന്തുപറ്റി? നിങ്ങളൊന്നും മിണ്ടുന്നില്ലല്ലോ!"

فَرَاغَ عَلَيْهِمْ ضَرْبًا بِالْيَمِينِ ﴿٩٣﴾

പിന്നീട് അദ്ദേഹം അവയുടെ നേരെ നീങ്ങി. അങ്ങനെ തന്റെ വലംകൈകൊണ്ട് അവയെ വെട്ടിവിട്ടു.

فَأَقْبَلُوا إِلَيْهِ يَزْفُونَ ﴿٩٤﴾

ആളുകൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ നേരെ പാഞ്ഞടുത്തു.

قَالَ أَتَعْبُدُونَ مَا تَنْجِتُونَ ﴿٩٥﴾

അദ്ദേഹം ചോദിച്ചു: "നിങ്ങൾ തന്നെ ചെത്തിയുണ്ടാക്കുന്നവയെയാണോ നിങ്ങൾ പൂജിക്കുന്നത്?"

وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ وَمَا تَعْمَلُونَ ﴿٩٦﴾

"അല്ലാഹുവാണ്ല്ലോ നിങ്ങളെയും നിങ്ങൾ നിർമ്മിക്കുന്നവയെയും സൃഷ്ടിച്ചത്."

قَالُوا ابْنُوا لَهُ بُنْيَانًا فَأَلْقُوهُ فِي الْجَحِيمِ ﴿٩٧﴾

അവർ പരസ്പരം പറഞ്ഞു: "ഇവനുവേണ്ടി ഒരു തീക്കുണ്ഡമുണ്ടാക്കുക. എന്നിട്ടിവനെ കത്തിക്കാളുന്ന തീയിലെറിയുക."

فَارَادُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمُ الْأَسْفَلِينَ ﴿٩٨﴾

അങ്ങനെ അവരദ്ദേഹത്തിനെതിരെ തന്ത്രം മെനഞ്ഞു. പക്ഷേ, നാമവരെ പറ്റെ പതിരാക്കി.

وَقَالَ إِنِّي ذَاهِبٌ إِلَىٰ رَبِّي سَيَهْدِينِ ﴿٩٩﴾

ഇബ്രാഹീം പറഞ്ഞു: "ഞാനെന്റെ നാഥന്റെ അടുത്തേക്കു പോവുകയാണ്. അവനെന്ന് നേർവഴിയിൽ നയിക്കും."

رَبِّ هَبْ لِي مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٠٠﴾

"എന്റെ നാഥാ, എനിക്കു നീ സച്ചരിതനായ ഒരു മകനെ നൽകേണമേ."

فَبَشَّرْنَاهُ بِغُلَامٍ حَلِيمٍ ﴿١٠١﴾

അപ്പോൾ നാം അദ്ദേഹത്തെ സഹനശാലിയായ ഒരു പുത്രനെ സംബന്ധിച്ച ശുഭവാർത്ത അറിയിച്ചു.

فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ السَّعْيَ قَالَ يَا بُنَيَّ إِنِّي أَرَىٰ فِي الْمَنَامِ أَنِّي أَذْبَحُكَ فَانْظُرْ مَاذَا تَرَىٰ ۚ قَالَ يَا أَبَتِ افْعَلْ مَا تُؤْمُرُ ۖ سَتَجِدُنِي إِن شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّابِرِينَ ﴿١٠٢﴾

ആ കുട്ടി അദ്ദേഹത്തോടൊപ്പം എന്തെങ്കിലും ചെയ്യാവുന്ന പ്രായമെത്തിയപ്പോൾ അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "എന്റെ പ്രിയ മോനേ, ഞാൻ നിന്നെ അറുക്കുന്നതായി സ്വപ്നം കണ്ടിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ നോക്കൂ; നിന്റെ അഭിപ്രായമെന്താണ്." അവൻ പറഞ്ഞു: "എന്റുപ്പാ, അങ്ങ് കൽപന നടപ്പാക്കിയാലും. അല്ലാഹു ഇച്ഛിച്ചെങ്കിൽ ക്ഷമാശീലരുടെ കൂട്ടത്തിൽ അങ്ങയ്ക്കെന്നെ കാണാം."

فَلَمَّا أَسْلَمَا وَتَلَّهُ لِلْجَبِينِ ﴿١٠٣﴾

അങ്ങനെ അവരിരുവരും കൽപനക്കു വഴങ്ങി. അദ്ദേഹമവനെ ചെരിച്ചു കിടത്തി.

وَنَادَيْنَاهُ أَن يَا إِبْرَاهِيمُ ﴿١٠٤﴾

അപ്പോൾ നാം അദ്ദേഹത്തെ വിളിച്ചു: "ഇബ്രാഹീമേ,

قَدْ صَدَّقْتَ الرُّؤْيَا ۚ إِنَّا كَذَلِكْ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٠٥﴾

"സംശയമില്ല; നീ സ്വപ്നം സാക്ഷാൽക്കരിച്ചിരിക്കുന്നു." അവിധമാണ് നാം സച്ചരിതർക്ക് പ്രതിഫലം നൽകുന്നത്.

إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْبَلَاءُ الْمُبِينُ ﴿١٠٦﴾

ഉറപ്പായും ഇതൊരു വ്യക്തമായ പരീക്ഷണം തന്നെയായിരുന്നു.

وَفَدَيْنَاهُ بِذَبْحٍ عَظِيمٍ ﴿١٠٧﴾

നാം അവനുപകരം ബലിയർപ്പിക്കാനായി മഹത്തായ ഒരു മൃഗത്തെ നൽകി.

وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ﴿١٠٨﴾

പിന്തുറക്കാരിൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ സൽക്കീർത്തി നിലനിർത്തുകയും ചെയ്തു.

سَلَامٌ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ ﴿١٠٩﴾

ഇബ്രാഹീമിനു സമാധാനം.

كَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١١٠﴾

ഇന്ത്യീയമാണ് നാം സച്ചരിതർക്ക് പ്രതിഫലം നൽകുന്നത്.

إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١١﴾

സംശയമില്ല; അദ്ദേഹം നമ്മുടെ സത്യവിശ്വാസികളായ ദാസന്മാരിൽ പെട്ടവനായിരുന്നു.

وَبَشَّرْنَاهُ بِإِسْحَاقَ نَبِيًّا مِّنَ الصَّالِحِينَ ﴿١١٢﴾

അദ്ദേഹത്തെ നാം, സച്ചരിതരിൽപെട്ട പ്രവാചകനാകാൻ പോകുന്ന ഇസ്ഹാഖിന്റെ ജനനത്തെ സംബന്ധിച്ചും ശുഭവാർത്ത അറിയിച്ചു.

وَبَارَكْنَا عَلَيْهِ وَعَلَىٰ إِسْحَاقَ ۚ وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِمَا مُحْسِنٌ وَظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ مُبِينٌ ﴿١١٣﴾

അദ്ദേഹത്തെയും ഇസ്ഹാഖിനെയും നാം അനുഗ്രഹിച്ചു. അവരിരുവരുടെയും സന്താനങ്ങളിൽ നല്ലവരുണ്ട്. തന്നോടുതന്നെ വ്യക്തമായ അതിക്രമം ചെയ്യുന്നവരുമുണ്ട്.

وَلَقَدْ مَنَنَّا عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ﴿١١٤﴾

നിശ്ചയമായും മൂസായോടും ഹാറൂനോടും നാം അളവറ്റ ഔദാര്യം കാണിച്ചു.

وَنَجَّيْنَاهُمَا وَقَوْمَهُمَا مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ﴿١١٥﴾

അവരിരുവരെയും അവരുടെ ജനതയെയും കൊടുംവിപത്തിൽ നിന്ന് രക്ഷപ്പെടുത്തി.

وَنَصَرْنَاهُمْ فَكَانُوا هُمُ الْغَالِبِينَ ﴿١١٦﴾

അവരെ നാം സഹായിച്ചു. അങ്ങനെ അവർ വിജയികളായിത്തീർന്നു.

وَأَتَيْنَاهُمَا الْكِتَابَ الْمُسْتَبِينَ ﴿١١٧﴾

അവരിരുവർക്കും സത്യം വേർതിരിച്ചു കാണിക്കുന്ന വേദപുസ്തകം നൽകി.

وَهَدَيْنَاهُمَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿١١٨﴾

ഇരുവരെയും നാം നേർവഴിയിൽ നയിക്കുകയും ചെയ്തു.

وَتَرَكْنَا عَلَيْهِمَا فِي الْآخِرِينَ ﴿١١٩﴾

പിന്തുറക്കാരിൽ നാം അവരുടെ സൽക്കീർത്തി നിലനിർത്തി.

سَلَامٌ عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ﴿١٢٠﴾

മൂസായ്ക്കും ഹാറൂനും സമാധാനം!

إِنَّا كَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٢١﴾

അന്ത്യീയമാണ് നാം സച്ചരിതർക്ക് പ്രതിഫലം നൽകുന്നത്.

إِنَّهُمَا مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٢٢﴾

അവരിരുവരും സത്യവിശ്വാസികളായ നമ്മുടെ ദാസന്മാരിൽ പെട്ടവരായിരുന്നു.

وَإِنَّ إِلْيَاسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٢٣﴾

സംശയമില്ല; ഇൽയാസും ദൈവദൂതന്മാരിലൊരാളാണ്.

إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٢٤﴾

അദ്ദേഹം തന്റെ ജനതയോടു ചോദിച്ച സന്ദർഭം: "നിങ്ങൾ ഭക്തിപൂർവ്വമായിരിക്കുമല്ലോ?

أَتَدْعُونَ بَعْلًا وَتَذَرُونَ أَحْسَنَ الْخَالِقِينَ ﴿١٢٥﴾

"നിങ്ങൾ ബന്ധുനെ വിളിച്ച് പ്രാർഥിക്കുകയാണോ? ഏറ്റവും ശ്രേഷ്ഠനായ സൃഷ്ടികർത്താവിനെ ഉപേക്ഷിക്കുകയും?

اللَّهُ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٢٦﴾

"നിങ്ങളുടെയും നിങ്ങളുടെ പൂർവ പിതാക്കളുടെയും നാമനായ അല്ലാഹുവെ?"

فَكَذَّبُوهُ فَأَنَّهُمْ مُحْضَرُونَ ﴿١٢٧﴾

അപ്പോൾ അവരദ്ദേഹത്തെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞു. അതിനാലവർ ശിക്ഷയ്ക്ക് കൊണ്ടുവരപ്പെടും; തീർച്ച.

إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ﴿١٢٨﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ ആത്മാർത്ഥതയുള്ള അടിമകളെയൊഴികെ.

وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ﴿١٢٩﴾

പിന്തുറക്കാരിൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ സൽക്കീർത്തി നാം നിലനിർത്തി.

سَلَامٌ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ ﴿١٣٠﴾

ഇൽയാസിന് സമാധാനം.

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣١﴾

അവ്വിധമാണ് നാം സച്ചരിതർക്ക് പ്രതിഫലം നൽകുന്നത്.

إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٣٢﴾

സംശയമില്ല; അദ്ദേഹം നമ്മുടെ സത്യവിശ്വാസികളായ ദാസന്മാരിൽ പെട്ടവനായിരുന്നു.

وَإِنَّ لُوطًا لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٣٣﴾

ലൂത്നും ദൈവദൂതരിലൊരാളവൻതന്നെ!

إِذْ نَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ ﴿١٣٤﴾

അദ്ദേഹത്തെയും അദ്ദേഹത്തിന്റെ മൃഗുവൻ ആൾക്കാരെയും നാം രക്ഷപ്പെടുത്തി.

إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغَابِرِينَ ﴿١٣٥﴾

പിറകിൽ മാറിനിന്ന ഒരു കിഴവിയെ ഒഴികെ.

ثُمَّ دَمَّرْنَا الْآخَرِينَ ﴿١٣٦﴾

പിന്നെ മറ്റുള്ളവരെയെല്ലാം നാം നശിപ്പിച്ചു.

وَإِنَّكُمْ لَتَمُرُّونَ عَلَيْهِمْ مُصْبِحِينَ ﴿١٣٧﴾

തീർച്ചയായും നിങ്ങൾ പ്രഭാതവേളയിൽ അവരുടെ അരികിലൂടെ കടന്നുപോകുന്നു;

وَبِاللَّيْلِ أَفْلا تَعْقِلُونَ ﴿١٣٨﴾

വൈകുന്നേരവും. എന്നിട്ടും നിങ്ങളൊന്നും ചിന്തിച്ചറിയുന്നില്ലേ?

وَإِنَّ يُونُسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٣٩﴾

സംശയമില്ല; യൂനസും ദൈവദൂതന്മാരിലൊരാളവൻ തന്നെ.

إِذْ أَبَقَ إِلَى الْفُلْكِ الْمَشْحُونِ ﴿١٤٠﴾

ഭാരംനിറച്ച കപ്പലിലേക്ക് അദ്ദേഹം ഒളിച്ചുകയറിയതോർക്കുക.

فَسَاهَمَ فَكَانَ مِنَ الْمُدْحَضِينَ ﴿١٤١﴾

അങ്ങനെ അദ്ദേഹം നശിക്കപ്പെട്ടതിൽ പങ്കാളിയായി. അതോടെ പുറന്തള്ളപ്പെട്ടവരിലൊരാളായി.

فَالْتَقَمَهُ الْحَوْثُ وَهُوَ مُلِيمٌ ﴿١٤٢﴾

അപ്പോൾ അദ്ദേഹത്തെ മത്സ്യം വിഴങ്ങി. അദ്ദേഹം ആക്ഷേപാർഹനായിരുന്നു.

فَلَوْلَا أَنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُسَبِّحِينَ ﴿١٤٣﴾

അദ്ദേഹം അല്ലാഹുവിന്റെ വിശുദ്ധി വാഴ്ന്നവരിൽ പെട്ടവനായിരുന്നില്ലെങ്കിൽ;

لَلْبَيْتِ فِي بَطْنِهِ إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿١٤٤﴾

നിശ്ചയമായും ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാൾ വരെയും അതിന്റെ വയറ്റിൽ കഴിയേണ്ടിവരുമായിരുന്നു.

فَنَبَذْنَاهُ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ سَقِيمٌ ﴿١٤٥﴾

പിന്നീട് അദ്ദേഹത്തെ നാം കടലോരത്തെ ഒരു വെളിപ്രദേശത്തേക്കു തള്ളി. അദ്ദേഹമപ്പോൾ രോഗിയായിരുന്നു.

وَأَنْبَتْنَا عَلَيْهِ شَجَرَةً مِنْ يَقْطِينٍ ﴿١٤٦﴾

അദ്ദേഹത്തിനു നാം ഒരു വള്ളിച്ചെടി മുളപ്പിച്ചുകൊടുത്തു.

وَأَرْسَلْنَاهُ إِلَى مِائَةِ أَلْفٍ أَوْ يَزِيدُونَ ﴿١٤٧﴾

അദ്ദേഹത്തെ നാം ഒരു ലക്ഷമോ അതിലേറെയോ വരുന്ന വമ്പിച്ച ഒരാൾക്കുടുത്തിലേക്കയച്ചു.

فَأَمَنُوا فَمَتَّعْنَاهُمْ إِلَى حِينٍ ﴿١٤٨﴾

അതോടെ അവരെല്ലാം വിശ്വസിച്ചു. അതിനാൽ ഒരു നിശ്ചിത കാലംവരെ നാമവർക്ക് സുഖജീവിതം നൽകി.

فَاسْتَفْتَيْهِمَ الرِّبَّكَ الْبَنَاتُ وَلَهُمُ الْبَنُونَ ﴿١٤٩﴾

നബിയേ, ഈ ജനത്തോടൊന്ന് ചോദിച്ചു നോക്കൂ: "നിന്റെ നാഥന് പെൺമക്കളും അവർക്ക് ആൺമക്കളുമാണോ എന്ന്."

أَمْ خَلَقْنَا الْمَلَائِكَةَ إِنَاثًا وَهُمْ شَاهِدُونَ ﴿١٥٠﴾

"അതല്ല; നാം മലക്കുകളെ സ്ത്രീകളായി സൃഷ്ടിച്ചുവെന്നോ? അവരതിന് സാക്ഷികളായിരുന്നോ?"

أَلَا إِنَّهُمْ مِنْ إِفْكِهِمْ لَيَقُولُونَ ﴿١٥١﴾

അറിയുക: അവരിപ്പറയുന്നത് അവർ കെട്ടിച്ചമച്ചുണ്ടാക്കിയതിൽ പെട്ടതാണ്;

وَلَدَ اللَّهُ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿١٥٢﴾

“ അല്ലാഹു മക്കളെ ജനിപ്പിച്ചു” വെന്നത്. സംശയമില്ല; അവർ കള്ളം പറയുന്നവർ തന്നെയാണ്.

أَصْطَفَى الْبَنَاتِ عَلَى الْبَنِينَ ﴿١٥٣﴾

അല്ലാഹു തനിക്കായി ആൺമക്കളെക്കാൾ പെൺമക്കളെ തെരഞ്ഞെടുത്തെന്നോ?

مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿١٥٤﴾

നിങ്ങൾക്കെന്തുപറ്റി? എങ്ങനെയൊക്കെയാണ് നിങ്ങൾ തീർപ്പുകൽപിക്കുന്നത്?

أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿١٥٥﴾

നിങ്ങൾ ചിന്തിച്ചറിയുന്നില്ലേ?

أَمْ لَكُمْ سُلْطَانٌ مُّبِينٌ ﴿١٥٦﴾

അതല്ലെങ്കിൽ നിങ്ങളുടെ വശം വ്യക്തമായ വല്ല പ്രമാണവുമുണ്ടോ?

فَاتُوا بِكِتَابِكُمْ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٥٧﴾

എങ്കിൽ നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ ആ രേഖയിങ്ങു കൊണ്ടുവരിക. നിങ്ങൾ സത്യവാന്മാരെങ്കിൽ!

وَجَعَلُوا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجَنَّةِ نَسَبًا ۚ وَلَقَدْ عَلِمَتِ الْجِنَّةُ إِنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَ ﴿١٥٨﴾

ഇക്കൂട്ടർ അല്ലാഹുവിനും ജിന്നകൾക്കുമിടയിൽ കുടുംബബന്ധമാരോപിച്ചിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ ജിന്നകൾക്കറിയാം; തങ്ങൾ ശിക്ഷക്ക് ഹാജരാക്കപ്പെടുമെന്ന്.

سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُصِفُونَ ﴿١٥٩﴾

അവരാരോപിക്കുന്നതിൽ നിന്നെല്ലാം അല്ലാഹു എത്രയോ പരിശുദ്ധനാണ്.

إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ﴿١٦٠﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ ആത്മാർത്ഥതയുള്ള അടിമകൾ ഇവരിൽപെട്ടവരല്ല.

فَإِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ ﴿١٦١﴾

എന്നാൽ തീർച്ചയായും നിങ്ങൾക്കും നിങ്ങളുടെ ആരാധ്യർക്കും,

مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ بِفَاتِنِينَ ﴿١٦٢﴾

അല്ലാഹുവിനെതിരിൽ ആരെയും കഴുപ്പത്തിലാക്കാനാവില്ല;

إِلَّا مَنْ هُوَ صَالِ الْجَحِيمِ ﴿١٦٣﴾

കത്തിക്കാളുന്ന നരകത്തിയിൽ വെന്തെരിയേണ്ടവരെയല്ലാതെ.

وَمَا مِنَّا إِلَّا لَهُ مَقَامٌ مَعْلُومٌ ﴿١٦٤﴾

"നിർണിതമായ സ്ഥാനമില്ലാത്ത ആരുംതന്നെ ഞങ്ങളിലില്ല.

وَإِنَّا لَنَحْنُ الصَّافُونَ ﴿١٦٥﴾

"തീർച്ചയായും ഞങ്ങൾ സേവനത്തിനായി അണിനിന്നവരാണ്.

وَإِنَّا لَنَحْنُ الْمُسَبِّحُونَ ﴿١٦٦﴾

"നിശ്ചയമായും ഞങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന്റെ വിശുദ്ധി വാഴ്ന്നവരുമാണ്."

وَإِنْ كَانُوا لَيَقُولُونَ ﴿١٦٧﴾

ഇക്കൂട്ടർ പറയാറുണ്ടായിരുന്നു:

لَوْ أَنَّ عِنْدَنَا ذِكْرًا مِنَ الْأَوَّلِينَ ﴿١٦٨﴾

"മുൻഗാമികൾക്കു കിട്ടിയ വല്ല ഉദ്ബോധനവും ഞങ്ങളുടെ വശം ഉണ്ടായിരുന്നെങ്കിൽ;

لَكُنَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ﴿١٦٩﴾

"ഞങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന്റെ ആത്മാർത്ഥതയുള്ള അടിമകളാകുമായിരുന്നു."

فَكَفَرُوا بِهِ ۖ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿١٧٠﴾

എന്നിട്ടും അവരിതിനെ തള്ളിപ്പറയുകയാണുണ്ടായത്. അതിനാൽ അടുത്തുതന്നെ അവരെല്ലാം അറിയും!

وَلَقَدْ سَبَقَتْ كَلِمَتُنَا لِعِبَادِنَا الْمُرْسَلِينَ ﴿١٧١﴾

ദൂതന്മാരായി അയച്ച നമ്മുടെ ദാസന്മാരുടെ കാര്യത്തിൽ നമ്മുടെ കൽപന നേരത്തെ വന്നുകഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്.

﴿١٧٢﴾ إِنَّهُمْ لَهُمُ الْمَنْصُورُونَ

"ഉറപ്പായും അവർക്ക് സഹായം ലഭിക്കും" മെന്ന്.

﴿١٧٣﴾ وَإِنَّ جُنَدَنَا لَهُمُ الْغَالِبُونَ

തീർച്ചയായും നമ്മുടെ സൈന്യം തന്നെയാണ് വിജയിക്കുന്നവർ.

﴿١٧٤﴾ فَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّىٰ حِينٍ

അതിനാൽ ഒരവധിവരെ നീ അവരിൽ നിന്ന് മാറിനിൽക്കുക.

﴿١٧٥﴾ وَأَبْصِرْهُمْ فَسَوْفَ يُبْصِرُونَ

അവരെ നീ ശ്രദ്ധിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുക. അടുത്തുതന്നെ അവരെല്ലാം കണ്ടറിഞ്ഞുകൊള്ളും.

﴿١٧٦﴾ أَفَبِعَذَابِنَا يَسْتَعْجِلُونَ

നമ്മുടെ ശിക്ഷക്കുവേണ്ടിയാണോ ഇവരിങ്ങനെ തിടുക്കം കൂട്ടുന്നത്?

﴿١٧٧﴾ فَإِذَا نَزَلَ بِسَاحَتِهِمْ فَسَاءَ صَبَاحُ الْمُنْذَرِينَ

എന്നാൽ ആ ശിക്ഷ അവരുടെ മുറ്റത്ത് വന്നിറങ്ങിയാൽ ആ താക്കീതു നൽകപ്പെട്ടവരുടെ പ്രഭാതം എത്ര ചീത്തയായിരിക്കും.

﴿١٧٨﴾ وَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّىٰ حِينٍ

അതിനാൽ ഒരവധിവരെ അവരിൽനിന്ന് മാറിനിൽക്കുക.

﴿١٧٩﴾ وَأَبْصِرْ فَسَوْفَ يُبْصِرُونَ

നീ അവരെ ശ്രദ്ധിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുക. അടുത്തുതന്നെ അവരെല്ലാം കണ്ടറിഞ്ഞുകൊള്ളും.

﴿١٨٠﴾ سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ

പ്രതാപിയായ നിന്റെ നാമൻ, അവരാഭോഷിക്കുന്നതിൽ നിന്നെല്ലാം എത്രയോ പരിശുദ്ധനാണ്.

﴿١٨١﴾ وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ

ദൈവദൂതന്മാർക്ക് സമാധാനം!

﴿١٨٢﴾ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

പ്രപഞ്ചനാഥനായ അല്ലാഹുവിന് സ്തുതി.



## അദ്ധ്യായം 38

### സ്വാദ്

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ص وَالْقُرْآنِ ذِي الذِّكْرِ ﴿١﴾

സ്വാദ്. ഉദ്ബോധനമുൾക്കൊള്ളുന്ന ഖുർആൻ തന്നെ സത്യം.

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي عِزَّةٍ وَشِقَاقٍ ﴿٢﴾

എന്നാൽ സത്യനിഷേധികൾ ഔദ്ധത്യത്തിലും കിടമസരത്തിലുമാണ്.

كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ فَنَادَوا وَلَاتْ حِينَ مَنَاصٍ ﴿٣﴾

ഇവർക്കുമുമ്പ് എത്രയെത്ര തലമുറകളെ നാം നശിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. അപ്പോഴെല്ലാമവർ അലമുറയിട്ടു. എന്നാൽ അത് രക്ഷപ്പെടാനുള്ള അവസരമായിരുന്നില്ല.

وَعَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِنْهُمْ ۖ وَقَالَ الْكَافِرُونَ هَذَا سَاحِرٌ كَذَّابٌ ﴿٤﴾

തങ്ങളിൽ നിന്നു തന്നെയുള്ള ഒരു മുന്നറിയിപ്പുകാരൻ തങ്ങളിലേക്കു വന്നത് ഇക്കൂട്ടരെ വല്ലാതെ അദ്ഭുതപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. സത്യനിഷേധികൾ പറഞ്ഞു: "ഇവൻ കള്ളവാദിയായ ഒരു ജാലവിദ്യക്കാരൻ തന്നെ.

أَجْعَلِ الْآلِهَةَ إِلَهًا وَاحِدًا ۖ إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عُجَابٌ ﴿٥﴾

"ഇവൻ സകല ദൈവങ്ങളെയും ഒരൊറ്റ ദൈവമാക്കി മാറ്റിയിരിക്കയാണോ? എങ്കിലിത് വല്ലാത്തൊരു വിസ്മയകരമായ കാര്യം തന്നെ!"

وَانطَلَقَ الْمَلَأُ مِنْهُمْ أَنْ امشُوا وَاصْبِرُوا عَلَى آلِهَتِكُمْ ۖ إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ يُرَادُ ﴿٦﴾

പ്രമാണിമാർ ഇങ്ങനെ പറഞ്ഞു സ്ഥലംവിട്ടു: "നിങ്ങൾ പോകൂ; നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ ദൈവങ്ങളിൽ തന്നെ ഉറപ്പുനിൽക്കൂ. ഇത് ഉദ്ദേശ്യപൂർവ്വം ചെയ്യുന്ന കാര്യം തന്നെ.

مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي الْمِلَّةِ الْآخِرَةِ ۖ إِنْ هَذَا إِلَّا خِتِلَاقٌ ﴿٧﴾

"അവസാനം വന്നെത്തിയ സമുദായത്തിൽ ഇതേപ്പറ്റി ഞങ്ങളൊന്നും കേട്ടിട്ടില്ല. ഇതൊരു കൃത്രിമ സൃഷ്ടി മാത്രമാണ്.

أَنْزَلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ مِنْ بَيْنِنَا ۖ بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِنْ ذِكْرِي ۖ بَلْ لَمَّا يَذُوقُوا عَذَابٍ ﴿٨﴾

"നമുക്കിടയിൽ നിന്ന് ഇവനാണോ ഉദ്ബോധനം ഇറക്കിക്കിട്ടിയത്?" എന്നാൽ അങ്ങനെയല്ല. ഇവർ എന്റെ ഉദ്ബോധനത്തെ സംബന്ധിച്ച് തികഞ്ഞ സംശയത്തിലാണ്. ഇവർ ഇതേവരെ നമ്മുടെ ശിക്ഷ ആസ്വദിക്കാത്തതിനാലാണിത്.

أَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَحْمَةِ رَبِّكَ الْعَزِيزِ الْوَهَّابِ ﴿٩﴾

അതല്ല; പ്രതാപിയും അത്യുദാരനുമായ നിന്റെ നാമന്റെ അനുഗ്രഹത്തിന്റെ ഭണ്ഡാരങ്ങൾ ഇവരുടെ വശമാണോ?

أَمْ لَهُمْ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ۖ فَلْيَرْتَقُوا فِي الْأَسْبَابِ ﴿١٠﴾

അതുമല്ലെങ്കിൽ ആകാശഭൂമികളുടെയും അവയ്ക്കിടയിലുള്ളവയുടെയും ആധിപത്യം ഇവർക്കാണ്? എങ്കിൽ ആ മാർഗങ്ങളിലൂടെ ഇവരാണ് കയറുന്നോക്കട്ടെ.

﴿جُنْدٌ مَا هُنَالِكَ مَهْزُومٌ مِنَ الْأَحْزَابِ﴾ ١١

ഇവിടെയുള്ളത് ഒരു സൈനിക സംഘമാണ്. വിവിധ കക്ഷികളിൽ നിന്നുള്ളവരാണ്. തോൽക്കാൻപോകുന്ന ദുർബല സംഘം.

﴿كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَعَادٌ وَفِرْعَوْنُ ذُو الْأَوْتَادِ﴾ ١٢

ഇവർക്കുമുമ്പ് നൂഹിന്റെ ജനതയും ആദം സത്യത്തെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. ആണിയടിച്ചുറപ്പിച്ചിരുന്ന ഹറവോനും.

﴿وَتَمُودُ وَقَوْمُ لُوطٍ وَأَصْحَابُ الْأَيْكَةِ ۚ أُولَٰئِكَ الْأَحْزَابُ﴾ ١٣

സമുദ് സമുദായവും ലൂത്രിന്റെ ജനതയും ഐക്ക നിവാസികളും ഇതുതന്നെ ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. അവരാണ് ആ സംഘങ്ങൾ.

﴿إِنْ كُلُّ إِلَّا كَذَّبَ الرَّسْلَ فَحَقَّ عِقَابِ﴾ ١٤

ദൈവദൂതന്മാരെ തള്ളിപ്പറയാത്ത ആരും അവരിലില്ല. അതിനാൽ എന്റെ ശിക്ഷ അനിവാര്യമായിത്തീർന്നു.

﴿وَمَا يَنْظُرُ هَٰؤُلَاءِ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً مَّا لَهَا مِنْ فَوَاقٍ﴾ ١٥

ഒരൊറ്റ ഘോരശബ്ദം മാത്രമാണ് ഇക്കൂട്ടർ കാത്തിരിക്കുന്നത്. അതിനുശേഷം കാലതാമസമുണ്ടാവില്ല.

﴿وَقَالُوا رَبَّنَا عَجِّلْ لَنَا قِطْنَا قَبْلَ يَوْمِ الْحِسَابِ﴾ ١٦

ഇവർ പറയുന്നു: "ഞങ്ങളുടെ നാഥാ, വിചാരണ നാളിനു മുമ്പുതന്നെ ഞങ്ങൾക്കുള്ള ശിക്ഷയുടെ വിഹിതം ഞങ്ങൾക്കു നീ വേഗം നൽകേണമേ."

﴿اصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَاذْكُرْ عَبْدَنَا دَاوُدَ ذَا الْأَيْدِ ۖ إِنَّهُ أَوَّابٌ﴾ ١٧

ഇവർ പറയുന്നതൊക്കെ ക്ഷമിക്കുക. നമ്മുടെ കരുത്തനായ ദാസൻ ദാവൂദിന്റെ കഥ ഇവർക്കു പറഞ്ഞുകൊടുക്കുക: തീർച്ചയായും അദ്ദേഹം പശ്ചാത്തപിച്ചു മടങ്ങിയവനാണ്.

﴿إِنَّا سَخَّرْنَا الْجِبَالَ مَعَهُ يُسَبِّحْنَ بِالْعَشِيِّ وَالْإِشْرَاقِ﴾ ١٨

മലകളെ നാം അദ്ദേഹത്തിന് അധീനപ്പെടുത്തി. അങ്ങനെ വൈകുന്നേരവും രാവിലെയും അവ അദ്ദേഹത്തോടൊപ്പം സങ്കീർത്തനം ചെയ്യാറുണ്ടായിരുന്നു.

﴿وَالطَّيْرَ مَحْشُورَةً ۖ كُلُّ لَهٗ أَوَّابٌ﴾ ١٩

ഒരുമിച്ചു പറക്കുന്ന പറവകളെയും നാം അദ്ദേഹത്തിനു വിധേയമാക്കി. എല്ലാം അവന്റെ സങ്കീർത്തനങ്ങളിൽ മുഴുകിയിരുന്നു.

﴿وَشَدَدْنَا مُلْكَهُ وَأَتَيْنَاهُ الْحِكْمَةَ وَفَصَّلَ الْخِطَابِ﴾ ٢٠

അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആധിപത്യം നാം ഭദ്രമാക്കി. അദ്ദേഹത്തിനു നാം തത്ത്വജ്ഞാനം നൽകി. തീർപ്പുകൽപിക്കാൻ പോന്ന സംസാരശേഷിയും.

﴿وَهَلْ أَتَاكَ نَبَأُ الْخَصْمِ إِذْ تَسَوَّرُوا الْمِحْرَابَ﴾ ٢١

മതിൽ കയറി മറിഞ്ഞ് ചാടിവന്ന ആ വഴക്കിടുന്ന കക്ഷികളുടെ വാർത്ത നിനക്കു വന്നെത്തിയിട്ടുണ്ടോ?

﴿إِذْ دَخَلُوا عَلَىٰ دَاوُدَ فَفَزِعَ مِنْهُمْ ۖ قَالُوا لَا تَخَفْ ۖ خَصْمَانِ ۖ بَغَىٰ بَعْضُنَا عَلَىٰ بَعْضٍ فَاحْكُم بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَلَا تُشْطِطْ وَاهْدِنَا إِلَىٰ سَوَاءِ الصِّرَاطِ﴾ ٢٢

അവർ ദാവൂദിന്റെ അടുത്തുകൂടുന്ന ചെന്ന സന്ദർഭം! അദ്ദേഹം അവരെക്കണ്ട് പരിഭ്രാന്തനായി. അവർ പറഞ്ഞു: "പേടിക്കേണ്ട; തർക്കത്തിലുള്ള രണ്ടു കക്ഷികളാണ് ഞങ്ങൾ. ഞങ്ങളിലൊരാളുടേ മറുകക്ഷിയോട് അതിക്രമം കാണിച്ചിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ അങ്ങ് ഞങ്ങൾക്കിടയിൽ ന്യായമായ നിലയിൽ തീർപ്പുണ്ടാക്കണം. നീതിക്കേട് കാട്ടരുത്. ഞങ്ങളെ നേർവഴിയിൽ നയിക്കുകയും വേണം.

﴿إِنَّ هَٰذَا أَخِي لَهُ تِسْعٌ وَتِسْعُونَ نَعَجَةً ۖ وَلِيَ نَعَجَةٌ وَاحِدَةً فَقَالَ أَكْفِلْنِيهَا وَعَزَّنِي فِي الْخِطَابِ﴾ ٢٣

"ഇതാ, ഇവനെന്റെ സഹോദരനാണ്. ഇവന് തൊണ്ണൂറ്റൊമ്പത് പെണ്ണാടുണ്ട്. എനിക്കൊരു പെണ്ണാടും. എന്നിട്ടും ഇവൻ പറയുന്നു, അതുകൂടി തനിക്ക് ഏൽപ്പിച്ചുതരണമെന്ന്. വർത്തമാനത്തിൽ ഇവനെനെ തോൽപ്പിക്കുകയാണ്."

قَالَ لَقَدْ ظَلَمَكَ بِسُؤَالِ نَعَجَتِكَ إِلَىٰ نِعَاجِهِ ۖ وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ الْخُلَطَاءِ لَيَبْغِي بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَقَلِيلٌ مَّا هُمْ ۖ وَظَنَّ دَاوُودُ أَنَّمَا فَتَنَّاهُ فَاسْتَغْفَرَ رَبَّهُ وَخَرَّ رَاكِعًا وَأَنَابَ ﴿٢٤﴾

ദാവൂദ് പറഞ്ഞു: "തന്റെ ആടുകളുടെ കൂട്ടത്തിലേക്ക് നിന്റെ ആടിനെക്കൂടി ആവശ്യപ്പെടുന്നതിലൂടെ അവൻ നിന്നോട് അനീതി ചെയ്യുകയാണ്. കൂട്ടാളികളായി കഴിയുന്നവരിലേറെ പേരും പരസ്പരം അതിക്രമം പ്രവർത്തിക്കുന്നവരാണ്. സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്യുവരൊഴികെ. എന്നാൽ അത്തരക്കാരുടെ എണ്ണം വളരെ കുറവാണ്." ദാവൂദിന് മനസ്സിലായി; നാം അദ്ദേഹത്തെ പരീക്ഷിച്ചതായിരുന്നുവെന്ന്. അതിനാൽ അദ്ദേഹം തന്റെ നാമനോട് പാപമോചനം തേടി. കമ്പിട്ടു വീണു. പശ്ചാത്തപിച്ചു മടങ്ങി.

فَغَفَرْنَا لَهُ ذَٰلِكَ ۖ وَإِنَّ لَهُ عِندَنَا لَزُلْفَىٰ وَحُسْنَ مَّآبٍ ﴿٢٥﴾

അപ്പോൾ നാം അദ്ദേഹത്തിന് പൊറുത്തുകൊടുത്തു. തീർച്ചയായും അദ്ദേഹത്തിന് നമ്മുടെ സന്നിധിയിൽ അടുത്ത സ്ഥാനമുണ്ട്. ഉത്തമമായ പര്യവസാനവും.

يَا دَاوُودُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ فَاحْكُم بَيْنَ النَّاسِ بِالْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوَىٰ فَيُضِلَّكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ۚ إِنَّ الَّذِينَ يَظِلُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ بِمَا نَسُوا يَوْمَ الْحِسَابِ ﴿٢٦﴾

അല്ലാഹു പറഞ്ഞു: "അല്ലയോ ദാവൂദ്, നിശ്ചയമായും നിന്നെ നാം ഭൂമിയിൽ നമ്മുടെ പ്രതിനിധിയാക്കിയിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ ജനങ്ങൾക്കിടയിൽ നിതിപൂർവ്വം ഭരണം നടത്തുക. തന്നിഷ്ടത്തെ പിൻപറുത്ത്. അത് നിന്നെ അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിൽ നിന്ന് തെറ്റിക്കും. അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിൽനിന്ന് തെറ്റിപ്പോകുന്നവർക്ക് കഠിനമായ ശിക്ഷയുണ്ട്. അവർ വിചാരണ നാളിനെ മറന്നു കളഞ്ഞതിനാലാണിത്."

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا بَاطِلًا ۚ ذَٰلِكَ ظَنُّ الَّذِينَ كَفَرُوا ۖ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنَ النَّارِ ﴿٢٧﴾

ആകാശഭൂമികളെയും അവയ്ക്കിടയിലുള്ളവയെയും നാം വെറുതെ സൃഷ്ടിച്ചതല്ല. അത് സത്യനിഷേധികളുടെ ധാരണയാണ്. സത്യത്തെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞവർക്കുള്ളതാണ് നരകശിക്ഷയുടെ കൊടുംനാശം.

أَمْ نَجْعَلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَالْمُفْسِدِينَ فِي الْأَرْضِ أَمْ نَجْعَلُ الْمُتَّقِينَ كَالْفُجَّارِ ﴿٢٨﴾

അല്ല, സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്യുവരും നാം ഭൂമിയിൽ കഴപ്പമുണ്ടാക്കുന്നവരെപ്പോലെയാക്കുമോ? അതല്ല; ഭക്തന്മാരെ നാം തെമ്മാടികളെപ്പോലെയാക്കുമോ?

كِتَابٌ أَنزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ لِّيَذَّبَ رُوحَ آيَاتِهِ وَلِيَتَذَكَّرَ أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿٢٩﴾

നിനക്കു നാം ഇറക്കിത്തന്ന അനുഗ്രഹിതമായ വേദപുസ്തകമാണിത്. ഇതിലെ വചനങ്ങളെപ്പറ്റി ഇവർ ചിന്തിച്ചറിയാൻ. വിചാരശാലികൾ പാഠ്യമുൾക്കൊള്ളാനും.

وَوَهَبْنَا لِدَاوُودَ سُلَيْمَانَ ۚ نِعَمَ الْعَبْدِ ۚ إِنَّهُ أَوَّابٌ ﴿٣٠﴾

ദാവൂദിനു നാം സുലൈമാനെ സമ്മാനിച്ചു. എത്ര നല്ല ദാസൻ! തീർച്ചയായും അദ്ദേഹം പശ്ചാത്തപിച്ചു മടങ്ങുന്നവനാണ്.

إِذْ عُرِضَ عَلَيْهِ بِالْعَشِيِّ الصَّافِنَاتُ الْجِيَادُ ﴿٣١﴾

കതിച്ചുപായാൻ തയ്യാറായി നിൽക്കുന്ന മേത്തരം കുതിരകൾ വൈകുന്നേരം അദ്ദേഹത്തിന്റെ മുമ്പിൽ കൊണ്ടുവന്ന സന്ദർഭം.

فَقَالَ إِنِّي أَحْبَبْتُ حُبَّ الْخَيْرِ عَنْ ذِكْرِ رَبِّي حَتَّى تَوَارَتْ بِالْحِجَابِ ﴿٣٢﴾

അപ്പോൾ അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "ഞാൻ ഈ സമ്പത്തിനെ സ്നേഹിക്കുന്നത് എന്റെ നാമനെ സ്മരിക്കുന്നതുകൊണ്ടാണ്." അങ്ങനെ ആ കുതിരകൾ മുന്നിൽനിന്ന് പോയി മറഞ്ഞു.

رَدَّوْهَا عَلَيَّ ۖ فطَفِقَ مَسْحًا بِالسُّوقِ وَالْأَعْنَاقِ ﴿٣٣﴾

അദ്ദേഹം കൽപിച്ചു: "നിങ്ങളവയെ എന്റെ അടുത്തേക്ക് തിരിച്ചുകൊണ്ടുവരിക." എന്നിട്ട് അദ്ദേഹം അവയുടെ കാലുകളിലും കഴുത്തുകളിലും തടവാൻ തുടങ്ങി.

وَلَقَدْ فَتَنَّا سُلَيْمَانَ ۖ وَأَلْقَيْنَا عَلَىٰ كُرْسِيِّهِ جَسَدًا ثُمَّ أَنَابَ ﴿٣٤﴾

സുലൈമാനെയും നാം പരീക്ഷിച്ചു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ സിംഹാസനത്തിൽ ഒരു ജഡം കൊണ്ടിട്ടു. പിന്നെ അദ്ദേഹം ഖേദിച്ചു മടങ്ങി.

قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَهَبْ لِي مُلْكًا لَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ مِّنْ بَعْدِي ۚ إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ﴿٣٥﴾

അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "നാഥാ, എനിക്കു നീ പൊറുത്തുതരണമേ! എനിക്കുശേഷം മറ്റാർക്കും തരപ്പെടാത്ത രാജാധിപത്വം നീ എനിക്കു നൽകേണമേ. നീ തന്നെയാണ് എല്ലാം തരുന്നവൻ; തീർച്ച."

فَسَخَّرْنَا لَهُ الرِّيحَ تَجْرِي بِأَمْرِ رُحَاءَ حَيْثُ أَصَابَ ﴿٣٦﴾

അപ്പോൾ നാം അദ്ദേഹത്തിന് കാറ്റിനെ കീഴ്പ്പെടുത്തിക്കൊടുത്തു. താനിച്ഛിക്കുന്നേടത്തേക്ക് തന്റെ കൽപന പ്രകാരം അത് സൗമ്യമായി വീശിയിരുന്നു.

وَالشَّيَاطِينَ كُلَّ بَنَّاءٍ وَغَوَّاصٍ ﴿٣٧﴾

ചെങ്കുത്താമ്പരയും കീഴ്ക്കുത്തിക്കൊടുത്തു. അവരിലെ എല്ലാ കെട്ടിട നിർമാതാക്കളെയും മുങ്ങൽ വിദഗ്ദ്ധരെയും.

وآخرين مُقَرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ ﴿٣٨﴾

ചങ്ങലകളിട്ടു പൂട്ടിയ മറ്റു ചിലരെയും അധീനപ്പെടുത്തിക്കൊടുത്തു.

هَذَا عَطَاؤُنَا فَامْنُنْ أَوْ أَمْسِكْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٣٩﴾

നമ്മുടെ സമ്മാനമാണിത്. അതിനാൽ നിനക്കവരോട് ഔദാര്യം കാണിക്കാം. അല്ലെങ്കിൽ അവരെ കൈവശം വെക്കാം. ആരും അതേക്കുറിച്ച് ചോദിക്കുകയില്ല.

وَإِنَّ لَهُ عِنْدَنَا لَزُلْفَىٰ وَحُسْنَ مَّآبٍ ﴿٤٠﴾

സംശയമില്ല; അദ്ദേഹത്തിന് നമ്മുടെയടുത്ത് ഉറ്റ സാമീപ്യമുണ്ട്. മെച്ചപ്പെട്ട പര്യവസാനവും.

وَإِذْ كُرَّ عِبْدَنَا أَيُّوبَ إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِيَ الشَّيْطَانُ بِنُصْبٍ وَعَذَابٍ ﴿٤١﴾

നമ്മുടെ ദാസൻ അയ്യൂബിനെ ഓർക്കുക: അദ്ദേഹം തന്റെ നാഥനെ വിളിച്ചിങ്ങനെ പറഞ്ഞു: "ചെങ്കുത്താൻ എന്നെ ദുരിതവും പീഡനവും ഏൽപ്പിച്ചല്ലോ."

ارْكُضْ بِرِجْلِكَ ۖ هَذَا مُغْتَسَلٌ بَارِدٌ وَشَرَابٌ ﴿٤٢﴾

നാം നിർദ്ദേശിച്ചു: "നിന്റെ കാലുകൊണ്ട് നിലത്തു ചവിട്ടുക. ഇതാ തണുത്ത വെള്ളം! കുളിക്കാനും കുടിക്കാനും."

وَوَهَبْنَا لَهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُم مَّعَهُمْ رَحْمَةً مِنَّا وَذِكْرَىٰ لِأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿٤٣﴾

അദ്ദേഹത്തിന് തന്റെ ആളുകളെയും അവരോടൊപ്പം അത്രതന്നെ വേറെ ആളുകളെയും നാം സമ്മാനിച്ചു. നമ്മുടെ ഭാഗത്തുനിന്നുള്ള അനുഗ്രഹമായാണത്. വിചാരശാലികൾക്ക് ഉദ്ബോധനമായും.

وَخُذْ بِيَدِكَ ضِغْتًا فَاضْرِبْ بِهِ وَلَا تَحْنُتْ ۖ إِنَّا وَجَدْنَاهُ صَابِرًا ۖ نِعْمَ الْعَبْدُ ۖ إِنَّهُ أَوَّابٌ ﴿٤٤﴾

നാം പറഞ്ഞു: "നീ ഒരുപിടി പുല്ല് കയ്യിലെടുക്കുക. എനിട്ട് അതുകൊണ്ട് അടിക്കുക. അങ്ങനെ ശപഥം പാലിക്കുക." സംശയമില്ല; നാം അദ്ദേഹത്തെ അങ്ങേയറ്റം ക്ഷമാശീലനായി കണ്ടു. വളരെ നല്ല അടിമ! തീർച്ചയായും അദ്ദേഹം പശ്ചാത്തപിച്ചു മടങ്ങുന്നവനാകുന്നു.

وَإِذْ كُرَّ عِبَادَنَا إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ أُولِيَ الْأَيْدِي وَالْأَبْصَارِ ﴿٤٥﴾

നമ്മുടെ ദാസന്മാരായ ഇബ്രാഹീം, ഇസ്ഹാഖ്, യാക്കൂബ് എന്നിവരെയും ഓർക്കുക: കൈക്കരുത്തും ദീർഘദൃഷ്ടിയുമുള്ളവരായിരുന്നു അവർ.

إِنَّا أَخْلَصْنَاهُمْ بِخَالِصَةٍ ذِكْرَى الدَّارِ ﴿٤٦﴾

പരലോകസ്മരണ എന്ന വിശിഷ്ട ഗുണം കാരണം നാമവരെ പ്രത്യേകം തെരഞ്ഞെടുത്തു.

وَإِنَّهُمْ عِنْدَنَا لَمِنَ الْمُصْطَفَيْنِ الْأَخْيَارِ ﴿٤٧﴾

സംശയമില്ല; അവർ നമ്മുടെ അടുത്ത് പ്രത്യേകം തെരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ട സച്ചരിതരിൽപെട്ടവരാണ്.

وَإِذْ كُرَّ إِسْمَاعِيلَ وَالْيَسَعَ وَذَا الْكِفْلِ ۖ وَكُلٌّ مِنَ الْأَخْيَارِ ﴿٤٨﴾

ഇസ്മായീലിനെയും അൽ-യസഹനെയും ദുൽകിഫ്ലിനെയും ഓർക്കുക: ഇവരൊക്കെയും നല്ലവരായിരുന്നു.

هَذَا ذِكْرٌ ۖ وَإِنَّ لِلْمُتَّقِينَ لَحُسْنَ مَّآبٍ ﴿٤٩﴾

ഇതൊരുട്ബോധനമാണ്. തീർച്ചയായും ഭക്തജനത്തിന് മെച്ചപ്പെട്ട വാസസ്ഥലമുണ്ട്.

جَنَّاتٍ عَدْنٍ مُّفَتَّحَةً لَهُمُ الْأَبْوَابُ ﴿٥٠﴾

നിത്യവാസത്തിനുള്ള സ്വർഗീയാരാമങ്ങളാണത്. അതിന്റെ വാതിലുകൾ അവർക്കായി തുറന്നുവെച്ചുവെച്ചാണ്.

مُتَّكِئِينَ فِيهَا يَدْعُونَ فِيهَا بِفَاكِهَةٍ كَثِيرَةٍ وَشَرَابٍ ﴿٥١﴾

അവരവിടെ ചാരിയിരിക്കും. ധാരാളം പഴങ്ങളും പാനീയങ്ങളും യഥേഷ്ടം ആവശ്യപ്പെട്ടുകൊണ്ടിരിക്കും.

﴿٥٢﴾ وَعِنْدَهُمْ قَاصِرَاتُ الطَّرْفِ أَتْرَابٌ

അവരുടെ അടുത്ത് നോട്ടം നിയന്ത്രിക്കുന്ന സമപ്രായക്കാരായ തരുണികളുണ്ടായിരിക്കും.

﴿٥٣﴾ هَذَا مَا تَوْعَدُونَ لِيَوْمِ الْحِسَابِ

ഇതത്രെ വിചാരണനാളിൽ നിങ്ങൾക്കു നൽകാമെന്ന് നാം വാഗ്ദാനം ചെയ്യുന്നത്.

﴿٥٤﴾ إِنَّ هَذَا لَرْزُقْنَا مَا لَهُ مِنْ نَفَادٍ

സംശയമില്ല; നാം നൽകുന്ന ജീവിതവിഭവങ്ങളാണിവ. അതൊരിക്കലും തീർന്നുപോവുകയില്ല.

﴿٥٥﴾ هَذَا لِلطَّاغِينَ لَشَرٍّ مَّابٍ

ഇതൊരവസ്ഥ. എന്നാൽ അതിക്രമികൾക്ക് വളരെ ചീത്തയായ വാസസ്ഥലമാണുണ്ടാവുക.

﴿٥٦﴾ جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا فَبِئْسَ الْمِهَادُ

നരകത്തിലാണത്. അവരതിൽ കത്തിയെരിയും. അതത്രെ ചീത്ത സങ്കേതം.

﴿٥٧﴾ هَذَا فَلْيَذوقُوهُ حَمِيمٌ وَغَسَّاقٌ

ഇതാണവർക്കുള്ളത്. അതിനാലവരിൽ അനുഭവിച്ചുകൊള്ളട്ടെ. ചൂടുപൊള്ളുന്ന വെള്ളവും ചീത്തളിഞ്ഞ ചലവും.

﴿٥٨﴾ وَآخِرُ مِنْ شَكْلِهِ أَزْوَاجٌ

ഇതുപോലുള്ള മറ്റു പലതരം ശിക്ഷകളും അവിടെയുണ്ട്.

﴿٥٩﴾ هَذَا فَوْجٌ مُّقْتَحِمٌ مَّعَكُمْ لَا مَرْحَبًا بِهِمْ إِنَّهُمْ صَالُوا النَّارِ

അവരോട് അല്ലാഹു പറയും: "ഇത് നിങ്ങളോടൊപ്പം നരകത്തിൽ തിങ്ങിക്കൂടാനുള്ള ആൾക്കൂട്ടമാണ്." അപ്പോഴവർ പറയും: "ഇവർക്ക് സ്വാഗതോപചാരമൊന്നുമില്ല. തീർച്ചയായും ഇവർ നരകത്തിൽ കത്തിയെരിയേണ്ടവർ തന്നെ."

﴿٦٠﴾ قَالُوا بَلْ أَنْتُمْ لَا مَرْحَبًا بِكُمْ أَنْتُمْ قَدْ مَتَمُّوهُ لَنَا فَبِئْسَ الْقَرَارُ

ആ കടന്നുവരുന്നവർ പറയും: "അല്ല; നിങ്ങൾക്കു തന്നെയാണ് സ്വാഗതോപചാരമില്ലാത്തത്. നിങ്ങളാണ് ഞങ്ങൾക്ക് ഈ ദുരവസ്ഥ വരുത്തിവെച്ചത്. വളരെ ചീത്ത സങ്കേതം തന്നെയാണിത്."

﴿٦١﴾ قَالُوا رَبَّنَا مَنْ قَدَّمَ لَنَا هَذَا فَزِدْهُ عَذَابًا ضِعْفًا فِي النَّارِ

അവർ പറയും: "ഞങ്ങളുടെ നാഥാ, ഞങ്ങൾക്ക് ഈ ശിക്ഷ വരുത്തിവെച്ചവർക്ക് നീ നരകത്തിയിൽ ഇരട്ടി ശിക്ഷ നൽകേണമേ."

﴿٦٢﴾ وَقَالُوا مَا لَنَا لَا نَرَى رِجَالًا كُنَّا نَعُدُّهُمْ مِنَ الْأَشْرَارِ

അവർ പറയും: "നമുക്കെന്തു പറ്റി? ചീത്ത മനുഷ്യരെന്ന് നാം കരുതിയിരുന്ന പലരെയും ഇവിടെ കാണുന്നില്ലല്ലോ.

﴿٦٣﴾ اتَّخَذْنَاهُمْ سِخْرِيًّا أَمْ زَاغَتْ عَنْهُمْ الْأَبْصَارُ

"നാം അവരെ പരിഹാസപാത്രമാക്കിയിരുന്നുവല്ലോ. അതല്ല അവർ നമ്മുടെ കണ്ണിൽപെടാത്തതാണോ?"

﴿٦٤﴾ إِنَّ ذَلِكَ لَحَقٌّ تَخَاصُمُ أَهْلِ النَّارِ

നരകവാസികൾ തമ്മിലുള്ള തർക്കം തീർച്ചയായും സംഭവിക്കാൻ പോവുന്നതു തന്നെയാണ്.

﴿٦٥﴾ قُلْ إِنَّمَا أَنَا مُنْذِرٌ وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ

നബിയേ പറയുക: "ഞാനൊരു മുന്നറിയിപ്പുകാരൻ മാത്രമാണ്. അല്ലാഹുവല്ലാതെ ദൈവമില്ല. അവൻ ഏകനാണ്. സർവാധിപതിയും.

رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ ﴿٦٦﴾

"ആകാശഭൂമികളുടെയും അവയ്ക്കിടയിലുള്ളവയുടെയും സംരക്ഷകനാണ്. പ്രതാപിയാണ്. ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും."

قُلْ هُوَ نَبَأٌ عَظِيمٌ ﴿٦٧﴾

പറയുക: "ഇതൊരു മഹത്തായ സന്ദേശം തന്നെ.

أَنْتُمْ عَنْهُ مُعْرِضُونَ ﴿٦٨﴾

"എന്നാൽ നിങ്ങളുതിനെ അവഗണിക്കുന്നവരാണ്."

مَا كَانَ لِي مِنْ عِلْمٍ بِالْمَلَائِكَةِ الْأَعْلَىٰ إِذْ يَخْتَصِمُونَ ﴿٦٩﴾

"അത്യുന്നതങ്ങളിൽ വിശിഷ്ട സമൂഹം സംവാദം നടത്തിയ സന്ദർഭത്തെ സംബന്ധിച്ച് എനിക്കൊന്നും അറിയുമായിരുന്നില്ല.

إِنْ يُوْحَىٰ إِلَيَّ إِلَّا أَنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٧٠﴾

"അതേക്കുറിച്ച് എനിക്കു ബോധനം ലഭിച്ചത് ഞാൻ വ്യക്തമായൊരു മുന്നറിയിപ്പുകാരൻ എന്ന നിലക്കു മാത്രമാണ്."

إِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي خَالِقٌ بَشَرًا مِنْ طِينٍ ﴿٧١﴾

നീന്റെ നാഥൻ മലക്കുകളോടു പറഞ്ഞു: "ഉറപ്പായും ഞാൻ കളിമണ്ണിൽനിന്ന് മനുഷ്യനെ സൃഷ്ടിക്കാൻ പോവുകയാണ്.

فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوْحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ ﴿٧٢﴾

"അങ്ങനെ ഞാനവനെ ശരിപ്പെടുത്തുകയും എന്റെ ആത്മാവിൽ നിന്ന് അതിലൂടെയും ചെയ്താൽ നിങ്ങളവന്റെ മുന്നിൽ സാഷ്ടാംഗം പ്രണമിക്കണം."

فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ ﴿٧٣﴾

അപ്പോൾ മലക്കുകളൊക്കെയും സാഷ്ടാംഗം പ്രണമിച്ചു.

إِلَّا إِبْلِيسَ اسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿٧٤﴾

ഇബ്ലീസൊഴികെ. അവൻ അഹങ്കരിച്ചു. അങ്ങനെ അവൻ സത്യനിഷേധിയായി.

قَالَ يَا إِبْلِيسُ مَا مَنَعَكَ أَنْ تَسْجُدَ لِمَا خَلَقْتُ بِإَيْدِيٍّ أَتَكْبَرُ ۚ أَمْ كُنْتَ مِنَ الْعَالِينَ ﴿٧٥﴾

അല്ലാഹു ചോദിച്ചു: "ഇബ്ലീസേ, ഞാനെന്റെ കൈകൊണ്ട് പടച്ചുണ്ടാക്കിയവന് പ്രണമിക്കുന്നതിൽനിന്ന് നിന്നെ തടഞ്ഞതെന്താണ്? നീ അഹങ്കരിച്ചോ? അതല്ല, നീ പൊങ്ങച്ചക്കാരിൽപ്പെട്ടുപോയോ?"

قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِنْهُ ۖ خَلَقْتَنِي مِنْ نَارٍ وَخَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ ﴿٧٦﴾

ഇബ്ലീസ് പറഞ്ഞു: "മനുഷ്യനെക്കാൾ ശ്രേഷ്ഠൻ ഞാനാണ്. നീയെന്നെ പടച്ചത് തീയിൽ നിന്നാണ്. അവനെ സൃഷ്ടിച്ചതോ കളിമണ്ണിൽ നിന്നും."

قَالَ فَاخْرُجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٌ ﴿٧٧﴾

അല്ലാഹു കൽപിച്ചു: "എങ്കിൽ ഇവിടെ നിന്നിറങ്ങിപ്പോകണം. സംശയമില്ല; ഇനിമുതൽ ആട്ടിയോടിക്കപ്പെട്ടവനാണ് നീ.

وَإِنَّ عَلَيْكَ لَعْنَتِي إِلَى يَوْمِ الدِّينِ ﴿٧٨﴾

"വിധിദിനം വരെ നിന്റെമേൽ എന്റെ ശാപമുണ്ട്; തീർച്ച."

قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿٧٩﴾

ഇബ്ലീസ് പറഞ്ഞു: "എന്റെ നാഥാ, എങ്കിൽ അവർ വീണ്ടും ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിക്കപ്പെടുന്നവർ വരെ നീ എനിക്കു അവസരം തരേണമേ."

قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ﴿٨٠﴾

അല്ലാഹു അറിയിച്ചു: "നീ അവസരം നൽകപ്പെട്ടവരുടെ കൂട്ടത്തിലാണ്."

إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ﴿٨١﴾

"നിശ്ചിതമായ ആ സമയം വന്നെത്തുന്ന ദിവസം വരെ."

قَالَ فَبِعِزَّتِكَ لَا أُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٨٢﴾

ഇബ്ലീസ് പറഞ്ഞു: "നിന്റെ പ്രതാപമാണ് സത്യം. തീർച്ചയായും ഇവരെയൊക്കെ ഞാൻ വഴിപിഴപ്പിക്കും.

إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمْ الْمُخْلِصِينَ ﴿٨٣﴾

"ഇവരിലെ നിന്റെ ആത്മാർഥതയുള്ള അടിമകളെയൊഴികെ."

قَالَ فَالْحَقُّ وَالْحَقُّ أَقُولُ ﴿٨٤﴾

അല്ലാഹു പറഞ്ഞു: "എങ്കിൽ സത്യം ഇതാണ്. സത്യം മാത്രമേ ഞാൻ പറയുകയുള്ളൂ.

لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْكَ وَمِمَّن تَبِعَكَ مِنْهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٨٥﴾

"നിന്നെയും നിന്നെ പിൻപറ്റിയ മറ്റൊരാളെയുംകൊണ്ട് നാം നരകം നിറക്കുക തന്നെ ചെയ്യും."

قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ ﴿٨٦﴾

പറയുക: "ഇതിന്റെ പേരിൽ ഞാൻ നിങ്ങളോടൊരു പ്രതിഫലവും ആവശ്യപ്പെടുന്നില്ല. പിന്നെ ഞാൻ കള്ളം കെട്ടിച്ചമച്ചുണ്ടാക്കുന്നവനല്ല."

إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٨٧﴾

ഇത് ലോകർക്കൊക്കാനുമുള്ള ഉദ്ബോധനമാണ്.

وَلِتَعْلَمَنَّ نَبَأُهُ بَعْدَ حِينٍ ﴿٨٨﴾

നിശ്ചിത കാലത്തിനുശേഷം ഈ വൃത്താന്തത്തിന്റെ നിജസ്ഥിതി നിങ്ങളറിയുക തന്നെ ചെയ്യും.

## അദ്ധ്യായം 39

### സുമർ ( കൂട്ടങ്ങൾ )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ﴿١﴾

ഈ വേദപുസ്തകത്തിന്റെ അവതരണം പ്രതാപിയും യുക്തിമാനമായ അല്ലാഹുവിൽനിന്നാണ്.

إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ﴿٢﴾

തീർച്ചയായും നിനക്കു നാം ഈ വേദപുസ്തകം ഇറക്കിത്തന്നത് സത്യസന്ദേശവുമാണ്. അതിനാൽ കീഴ്ന്നക്കം അല്ലാഹുവിന് മാത്രമാക്കി അവന് വഴിപ്പെടുക.

أَلَا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ ۚ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ ﴿٣﴾

അറിയുക: കളങ്കമറ്റ കീഴ്ന്നക്കം അല്ലാഹുവിനു മാത്രം അവകാശപ്പെട്ടതാണ്. അവനേക്കൂടാതെ മറ്റുള്ളവരെ രക്ഷാധികാരികളായി സ്വീകരിക്കുന്നവർ അവകാശപ്പെടുന്നു: "ഞങ്ങളെ അല്ലാഹുവുമായി കൂടുതൽ അടുപ്പിക്കാൻ വേണ്ടി മാത്രമാണ് ഞങ്ങൾ അവരെ വണങ്ങുന്നത്." എന്നാൽ ഭിന്നാഭിപ്രായമുള്ള കാര്യത്തിൽ അല്ലാഹു അവർക്കിടയിൽ തീർപ്പ് കൽപിക്കുന്നതാണ്. നിശ്ചയമായും നണയനെയും നന്ദികെട്ടവനെയും അല്ലാഹു നേർവഴിയിലാക്കുകയില്ല.

لَوْ أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا لَاصْطَفَىٰ مِمَّا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ۚ سُبْحَانَهُ ۚ هُوَ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ﴿٤﴾

പുത്രനെ വരിക്കണമെന്ന് അല്ലാഹു ഇച്ഛിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ അവൻ തന്റെ സൃഷ്ടികളിൽനിന്ന് താനിഷ്ടപ്പെടുന്നവരെ തെരഞ്ഞെടുക്കുമായിരുന്നു. എന്നാൽ അവനെത്ര പരിശുദ്ധൻ. അവനാണ് അല്ലാഹു. ഏകൻ; സകലാധിനാഥൻ!

خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ ۚ يَكْوَرُّ اللَّيْلَ عَلَى النَّهَارِ وَيَكْوَرُّ النَّهَارُ عَلَى اللَّيْلِ ۖ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ ۖ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى ۗ أَلَا هُوَ الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ ﴿٥﴾

ആകാശഭൂമികളെ അവൻ യാഥാർത്ഥ്യത്തോടെയാണ് സൃഷ്ടിച്ചത്. അവൻ പകലിനെ രാവുകൊണ്ട് ചുറ്റിപ്പൊതിയുന്നു. രാവിലെ പകലുകൊണ്ടും ചുറ്റിപ്പൊതിയുന്നു. സൂര്യചന്ദ്രന്മാരെ അവൻ തന്റെ വരതിയിലൊതുക്കിയിരിക്കുന്നു. അവയെല്ലാം നിശ്ചിത കാലപരിധിക്കകത്തു സഞ്ചരിക്കുന്നു. അറിയുക: അവൻ പ്രതാപിയാണ്. ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും.

خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ الْأَنْعَامِ ثَمَانِيَةَ أَزْوَاجٍ ۚ يَخْلُقُكُمْ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ خَلْقًا مِّنْ بَعْدِ خَلْقٍ فِي ظُلُمَاتٍ ثَلَاثٍ ۚ ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُم لَهُ الْمُلْكُ ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ فَأَنَّى تُصْرَفُونَ ﴿٦﴾

ഒരൊറ്റ സത്തയിൽനിന്ന് അവൻ നിങ്ങളെയെല്ലാം സൃഷ്ടിച്ചു. പിന്നെ അതിൽനിന്ന് അതിന്റെ ഇണയെ ഉണ്ടാക്കി. നിങ്ങൾക്കായി കന്നുകാലികളിൽ നിന്ന് എട്ടു ജോടികളെയും അവനൊരുക്കിത്തന്നു. നിങ്ങളുടെ മാതാക്കളുടെ ഉദരത്തിൽ അവൻ നിങ്ങളെ സൃഷ്ടിക്കുന്നു. മൂന്ന് ഇരട്ടികൾക്കുള്ളിൽ ഒന്നിനു പിറകെ ഒന്നായി; ഘട്ടംഘട്ടമായി നിങ്ങളെ അവൻ രൂപപ്പെടുത്തിയെടുക്കുന്നു. ഇതൊക്കെയും ചെയ്യുന്ന അല്ലാഹുവാണ് നിങ്ങളുടെ നാഥൻ. ആധിപത്യം അവനു മാത്രമാണ്. അവനല്ലാതെ ദൈവമില്ല. എന്നിട്ടും നിങ്ങളെങ്ങോട്ടാണ് വഴിതെറ്റിപ്പോകുന്നത്.

إِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنْكُمْ ۖ وَلَا يَرْضَىٰ لِعِبَادِهِ الْكُفْرَ ۚ وَإِنْ تَشْكُرُوا يَرْضَهُ لَكُمْ ۗ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ۗ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُم مَّرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ۚ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٧﴾



നിങ്ങൾ നന്ദി കേട് കാട്ടുകയാണെങ്കിൽ, സംശയമില്ല; അല്ലാഹു നിങ്ങളുടെയൊന്നും ആശ്രയമാവശ്യമില്ലാത്തവനാണ്. എന്നാൽ തന്റെ ദാസന്മാരുടെ നന്ദി കേട് അവനെപ്പോലും ഇഷ്ടപ്പെടുന്നില്ല. നിങ്ങൾ നന്ദി കാണിക്കുന്നുവെങ്കിൽ അതുകാരണം നിങ്ങളോടവൻ സംസാരിക്കുന്നതിനായിത്തീരും. സ്വന്തം പാപഭാരമല്ലാതെ ആരും അപരന്റെ ഭാരം ചുമക്കുകയില്ല. പിന്നീട് നിങ്ങളുടെ നാമന്റെ അടുത്തേക്കാണ് നിങ്ങളുടെയൊക്കെ മടക്കം. നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റി അപ്പോഴവൻ നിങ്ങളെ വിവരമറിയിക്കും. നെഞ്ചുകങ്ങളിലുള്ളതൊക്കെയും നന്നായറിയുന്നവനാണവൻ.

وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَا رَبَّهُ مُنِيبًا إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا خَوَّلَهُ نِعْمَةً مِنْهُ نَسِيَ مَا كَانَ يَدْعُو إِلَيْهِ مِنْ قَبْلُ وَجَعَلَ لِلَّهِ أَنْدَادًا لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِهِ ۚ قُلْ تَمَتَّعْ بِكُفْرِكَ قَلِيلًا ۖ إِنَّكَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ ﴿٨﴾

മനുഷ്യന് വല്ല വിപത്തും ബാധിച്ചാൽ അവൻ തന്റെ നാമകലേക്ക് താഴ്മയോടെ മടങ്ങി അവനോട് പ്രാർഥിക്കുന്നു. പിന്നീട് അല്ലാഹു തന്നിൽനിന്നുള്ള അനുഗ്രഹം പ്രദാനം ചെയ്താൽ നേരത്തെ അല്ലാഹുവോട് പ്രാർഥിച്ചിരുന്ന കാര്യംതന്നെ അവൻ മറന്നുകളയുന്നു. ദൈവമാർഗ്ഗത്തിൽനിന്ന് വഴിതെറ്റിക്കാനായി അവൻ അല്ലാഹുവിന് സമന്മാരെ സങ്കല്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. പറയുക: "അൽപകാലം നീ നിന്റെ സത്യനിഷേധവുമായി സുഖിച്ചുകൊള്ളുക. സംശയമില്ല; നീ നരകാവകാശികളിൽ പെട്ടവൻ തന്നെ."

أَمَّنْ هُوَ قَانِثٌ آتَاءَ اللَّيْلِ سَاجِدًا وَقَائِمًا يَحْذَرُ الْآخِرَةَ وَيَرْجُو رَحْمَةً رَبِّهِ ۖ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ۗ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿٩﴾

അവനെപ്പോലെയാണോ സാഷ്ടാംഗം പ്രണമിച്ചും നിന്ന് പ്രാർഥിച്ചും രാത്രി കിഴ്ന്നുക്കത്തോടെ കഴിച്ചുകൂട്ടുന്നവൻ. പരലോകത്തെ പേടിക്കുന്നവനാണിവൻ. തന്റെ നാമന്റെ കാരുണ്യം കൊതിക്കുന്നവനും. അറിവുള്ളവരും ഇല്ലാത്തവരും ഒരുപോലെയാണോ? വിചാരശീലർ മാത്രമേ ആലോചിച്ചറിയുന്നുള്ളൂ.

قُلْ يَا عِبَادِ الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا رَبَّكُمْ ۚ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ ۗ وَأَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةٌ ۗ إِنَّمَا يُوَفَّى الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿١٠﴾

പറയുക: "എന്റെ വിശ്വാസികളായ ദാസന്മാരേ, നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ നാമനോട് ഭക്തി പുലർത്തുക. ഈ ലോകത്ത് നന്മ ചെയ്തവർക്ക് മേന്മയുണ്ട്. അല്ലാഹുവിന്റെ ഭൂമി വളരെ വിശാലമാണ്. ക്ഷമ പാലിക്കുന്നവർക്കാണ് അവരുടെ പ്രതിഫലം കണക്കില്ലാതെ കിട്ടുക.

قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ﴿١١﴾

പറയുക: "കീഴ്ന്നുക്കും അല്ലാഹുവിനു മാത്രമാക്കി അവനു വഴിപ്പെടണമെന്ന് എന്നോടവൻ കൽപിച്ചിരിക്കുന്നു.

وَأُمِرْتُ لِأَنْ أَكُونَ أَوَّلَ الْمُسْلِمِينَ ﴿١٢﴾

"മുസ്ലിംകളിൽ ഒന്നാമനാകണമെന്നും എന്നോട് അവനാജ്ഞാപിച്ചിരിക്കുന്നു."

قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٣﴾

പറയുക: "ഞാനെന്റെ നാമനെ ധിക്കരിക്കുകയാണെങ്കിൽ ഭയങ്കരമായൊരു നാളിന്റെ ശിക്ഷയെ ഞാൻ ഭയപ്പെടുന്നു.

قُلْ اللَّهُ أَعْبُدْ مُخْلِصًا لَهُ دِينِي ﴿١٤﴾

പറയുക: "ഞാനെന്റെ കീഴ്ന്നുക്കും അല്ലാഹുവിനു മാത്രമാക്കി. അവനെ മാത്രം വഴിപ്പെടുന്നു.

فَاعْبُدُوا مَا شِئْتُمْ مِنْ دُونِهِ ۗ قُلْ إِنَّ الْخَاسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَأَهْلِيَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۚ أَلَا ذَلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ ﴿١٥﴾

"എന്നാൽ നിങ്ങൾ അവനെക്കൂടാതെ തോന്നിയവയെയൊക്കെ പൂജിച്ചുകൊള്ളുക." പറയുക: "ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാളിൽ സ്വന്തത്തിനും സ്വന്തക്കാർക്കും നഷ്ടം വരുത്തിവെച്ചവർ തന്നെയാണ് തീർച്ചയായും തുലഞ്ഞവർ; അറിയുക: അതുതന്നെയാണ് പ്രകടമായ നഷ്ടം!"

لَهُمْ مِنْ فَوْقِهِمْ ظُلَلٌ مِنَ النَّارِ وَمِنْ تَحْتِهِمْ ظُلَلٌ ۚ ذَلِكَ يُخَوِّفُ اللَّهَ بِهِ عِبَادَهُ ۚ يَا عِبَادِ فَاتَّقُونِ ﴿١٦﴾

അവർക്കു മീതെ നരകത്തിയിന്റെ ജ്വാലയാണ് തണലായുണ്ടാവുക. താഴെയുമുണ്ട് തിത്തട്ടുകൾ. അതിനെപ്പറ്റിയാണ് അല്ലാഹു തന്റെ ദാസന്മാരെ ഭയപ്പെടുത്തുന്നത്. അതിനാൽ എന്റെ ദാസന്മാരേ, എന്നോട് ഭക്തിയുള്ളവരാവുക.

وَالَّذِينَ اجْتَنَبُوا الطَّاغُوتَ أَنْ يَعْبُدُوهَا وَأَنَابُوا إِلَى اللَّهِ لَهُمُ الْبُشْرَى ۖ فَبَشِّرْ عِبَادِ ﴿١٧﴾

പൈശാചിക ശക്തികൾക്ക് വഴിപ്പെടുന്നത് വർജ്ജിക്കുകയും അല്ലാഹുവിനേക്കാൾ താഴ്മയോടെ തിരിച്ചുചെല്ലുകയും ചെയ്യുന്നവർക്കുള്ളതാണ് ശുഭവാർത്ത. അതിനാൽ എന്റെ ദാസന്മാരെ ശുഭവാർത്ത അറിയിക്കുക.

الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ ۚ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ هَدَاهُمُ اللَّهُ ۖ وَأُولَٰئِكَ هُمْ أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿١٨﴾

വചനങ്ങൾ ശ്രദ്ധയോടെ കേൾക്കുകയും എന്നിട്ടവയിലേറ്റവും നല്ലത് പിൻപറ്റുകയും ചെയ്യുന്നവരാണവർ. അവരെത്തന്നെയാണ് അല്ലാഹു നേർവഴിയിലാക്കിയത്. ബുദ്ധിശാലികളും അവർ തന്നെ.

أَفَمَنْ حَقَّ عَلَيْهِ كَلِمَةُ الْعَذَابِ أَفَأَنْتَ تُنْقِذُ مَنْ فِي النَّارِ ﴿١٩﴾

അപ്പോൾ ശിക്ഷാവിധി സ്ഥിരപ്പെട്ടുകഴിഞ്ഞവന്റെ സ്ഥിതിയോ; നരകത്തിലുള്ളവനെ രക്ഷിക്കാൻ നിനക്കാവുമോ?

لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ غُرَفٌ مِنْ فَوْقِهَا غُرْفٌ مَبْنِيَّةٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَعَدَ اللَّهُ لَا يُخْلِفُ اللَّهُ الْمِعَادَ ﴿٢٠﴾

എന്നാൽ തങ്ങളുടെ നാമനോട് ഭക്തിപൂർത്തിയവർക്ക് തട്ടിനമേൽ തട്ടുകളായി നിർമ്മിച്ച മണിമേടുകളുണ്ട്. അവയുടെ താഴ്ഭാഗത്തു് ആറുകളൊഴുകിക്കൊണ്ടിരിക്കും. അല്ലാഹുവിന്റെ വാഗ്ദാനമാണിത്. അല്ലാഹു വാഗ്ദാനം ലംഘിക്കുകയില്ല.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَلَكَهُ يَنَابِيعَ فِي الْأَرْضِ ثُمَّ يُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ ثُمَّ يَهِيَجُ فَرَاتُهُ مُصْفَرًّا ثُمَّ يَجْعَلُهُ حُطَامًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرٍ لِأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿٢١﴾

നി കാണുന്നില്ലേ; അല്ലാഹു മാനത്തുനിന്ന് വെള്ളം വീഴ്ന്നത്. അങ്ങനെ അതിനെ ഭൂമിയിൽ ഉറവകളായി ഒഴുക്കുന്നതും. പിന്നീട് അതുവഴി അല്ലാഹു വർണ്ണ വൈവിധ്യമുള്ള വിളകളുൽപാദിപ്പിക്കുന്നു. അതിനുശേഷം അവ ഉണങ്ങുന്നു. അപ്പോഴവ മഞ്ഞച്ചതായി നിനക്കു കാണാം. പിന്നെ അവനവയെ കച്ചിത്തുരുമ്പാക്കുന്നു. വിചാരമതികൾക്കിതിൽ ഗുണപാഠമുണ്ട്.

أَفَمَنْ شَرَحَ اللَّهُ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ فَهُوَ عَلَى نُورٍ مِنْ رَبِّهِ ۚ فَوَيْلٌ لِلْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ مِنْ ذِكْرِ اللَّهِ ۚ أُولَٰئِكَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٢٢﴾

അല്ലാഹു ഒരാൾക്ക് ഇസ്ലാം സ്വീകരിക്കാൻ ഹൃദയവിശാലത നൽകി. അങ്ങനെ അവൻ തന്റെ നാമനിൽ നിന്നുള്ള വെളിച്ചത്തിലൂടെ ചരിക്കാൻ തുടങ്ങി. അയാളും അങ്ങനെയല്ലാത്തവനും ഒരുപോലെയാകുമോ? അതിനാൽ, ദൈവസ്മരണയിൽ നിന്നകന്ന് ഹൃദയം കടുത്തുപോയവർക്കാണ് കൊടിയ നാശം! അവർ വ്യക്തമായ വഴികേടിലാണ്.

اللَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا مُتَشَابِهًا مَثَانِيَ تَقْشَعِرُّ مِنْهُ جُلُودُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ثُمَّ تَلِينُ جُلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ ۚ ذَٰلِكَ هُدَىٰ اللَّهِ يَهْدِي بِهِ مَنْ يَشَاءُ ۚ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٢٣﴾

ഏറ്റവും വിശിഷ്ടമായ വർത്തമാനമാണ് അല്ലാഹു ഇറക്കിത്തന്നത്. വചനങ്ങളിൽ പരസ്പര ചേർച്ചയും ആവർത്തനവുമുള്ള ഗ്രന്ഥമാണിത്. അതു കേൾക്കുമ്പോൾ തങ്ങളുടെ നാമനെ ഭയപ്പെടുന്നവരുടെ ചർമ്മങ്ങൾ രോമാഞ്ചമണിയുന്നു. പിന്നീട് അവരുടെ ചർമ്മങ്ങളും ഹൃദയങ്ങളും അല്ലാഹുവെ ഓർക്കാൻ പാകത്തിൽ വിനീതമാകുന്നു. ഇതാണ് അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗദർശനം. അതുവഴി അവനിച്ഛിക്കുന്നവരെ അവൻ നേർവഴിയിലാക്കുന്നു. അല്ലാഹു വഴികേടിലാക്കുന്നവരെ നേർവഴിയിലാക്കാൻ ആർക്കുമാവില്ല.

أَفَمَنْ يَتَّقِي بِوَجْهِهِ سُوءَ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۚ وَقِيلَ لِلظَّالِمِينَ ذُوقُوا مَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿٢٤﴾

എന്നാൽ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാളിൽ തനിക്കു നേരെ വരുന്ന കഠിനശിക്ഷയെ തന്റെ മുമ്പം കൊണ്ടു തടുക്കേണ്ടിവരുന്നവന്റെ സ്ഥിതിയോ? അതിക്രമികളോട് അന്ന് പറയും: "നിങ്ങൾ സമ്പാദിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതത്രയും നിങ്ങൾതന്നെ ആസ്വദിച്ചുകൊള്ളുക."

كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَآتَاهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٥﴾

ഇവർക്കു മുമ്പുള്ളവരും സത്യത്തെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞു. അവസാനം അവരോർക്കാത്ത ഭാഗത്തുനിന്ന് വിപത്തുകൾ അവരിൽ വന്നെത്തി.

فَإِذَا فَعَهُمُ اللَّهُ الْخِزْيَ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۖ وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ ۚ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾

അങ്ങനെ അല്ലാഹു അവരെ ഐഹികജീവിതത്തിൽ തന്നെ അപമാനം ആസ്വദിപ്പിച്ചു. പരലോകശിക്ഷയോ അതിലും എത്രയോ കൂടുതൽ കഠിനമത്രേ. ഇക്കൂട്ടരിതറിഞ്ഞിരുന്നെങ്കിൽ!

وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَٰذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٧﴾

നാം ഈ പുർത്തുനില്പുടെ മനുഷ്യർക്കായി വിവിധയിനം ഉദാഹരണങ്ങൾ വ്യക്തമായി വിശദീകരിച്ചിട്ടുണ്ട്. അവർ ആലോചിച്ചറിയാൻ.

فُرَاتًا عَرِيًّا غَيْرَ ذِي عِوَجٍ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿٢٨﴾

അറബി ഭാഷയിലുള്ള പുർത്തുനാണിത്. ഇതിലൊട്ടും വളച്ചുകെട്ടില്ല. അവർ ഭക്തിയുള്ളവരാകാൻ വേണ്ടിയാണിത്.

ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلًا فِيهِ شُرَكَاءُ مُتَشَاكِسُونَ وَرَجُلًا سَلَمًا لِرَجُلٍ هَلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا ۚ الْحَمْدُ لِلَّهِ ۚ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٩﴾

അല്ലാഹു ഇതാ ഒരുദാഹരണം സമർപ്പിക്കുന്നു: ഒരു മനുഷ്യൻ. അനേകമാളുകൾ അവന്റെ ഉടമസ്ഥതയിൽ പങ്കാളികളാണ്. അവർ പരസ്പരം കലഹിക്കുന്നവരുമാണ്. മറ്റൊരു മനുഷ്യൻ; ഒരു യജമാനൻ മാത്രം കീഴ്ത്തി കഴിയുന്നവനാണയാൾ. ഈ രണ്ടുപേരും ഒരുപോലെയാകുമോ? അല്ലാഹുവിന് സൂതി. എന്നാൽ അവരിലേറെ പേരും കാര്യം മനസ്സിലാക്കുന്നില്ല.

إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ ﴿٣٠﴾

സംശയമില്ല; ഒരനാൾ നീ മരിക്കും. അവരും മരിക്കും.

ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عِنْدَ رَبِّكُمْ تَخْتَصِمُونَ ﴿٣١﴾

ചിന്ന, ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പു നാളിൽ നിങ്ങളുടെ നാമന്റെ സന്നിധിയിൽ വെച്ച് നിങ്ങൾ കലഹിക്കും.

﴿٣٢﴾ فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ عَلَى اللَّهِ وَكَذَبَ بِالْصِّدْقِ إِذْ جَاءَهُ ۖ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَافِرِينَ

അപ്പോൾ അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ കള്ളം പറയുകയും തനിക്കു സത്യം വന്നെത്തിയപ്പോൾ അതിനെ തള്ളിപ്പറയുകയും ചെയ്യുവാനൊരാൾ കടുത്ത അക്രമി ആരുണ്ട്? നരകത്തിലല്ലയോ സത്യനിഷേധികൾക്കുള്ള വാസസ്ഥലം.

وَالَّذِي جَاءَ بِالصِّدْقِ وَصَدَّقَ بِهِ ۖ أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ﴿٣٣﴾

സത്യസന്ദേശവുമായി വന്നവനും അതിനെ സത്യപ്പെടുത്തിയവനും തന്നെയാണ് ഭക്തി പുലർത്തുന്നവർ.

لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۚ ذَٰلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ ﴿٣٤﴾

അവർക്ക് തങ്ങളുടെ നാമന്റെ അടുത്ത് അവരാഗ്രഹിക്കുന്നതൊക്കെ കിട്ടും. അതാണ് സച്ചരിതർക്കുള്ള പ്രതിഫലം.

لِيُكَفِّرَ اللَّهُ عَنْهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي عَمِلُوا وَيَجْزِيَهُمْ أَجْرَهُم بِأَحْسَنِ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٣٥﴾

അവർ ചെയ്തപോയതിൽ ഏറ്റവും ചീത്ത പ്രവൃത്തിപോലും അല്ലാഹു അവരിൽനിന്ന് മായ്ക്കുകയുണ്ടാകുന്നതിന്. അവർ ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്ന ഏറ്റവും നല്ല പ്രവർത്തനങ്ങളുടെ അടിസ്ഥാനത്തിലവർക്കു പ്രതിഫലം നൽകാനും.

أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدَهُ ۖ وَيُخَوِّفُونَكَ بِالَّذِينَ مِنْ دُونِهِ ۚ وَمَنْ يُضِلِّ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٣٦﴾

അല്ലാഹു പോരേ അവന്റെ അടിമയ്ക്ക്? അവന് പുറമെയുള്ളവരുടെ പേരിൽ അവർ നിന്നെ പേടിപ്പിക്കുന്നു. അല്ലാഹു ആരെങ്കിലും വഴികേടിലാക്കുകയാണെങ്കിൽ അവനെ നേർവഴിയിലാക്കാൻ മറ്റാർക്കുമാവില്ല.

وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ مُّضِلٍّ ۚ أَلَيْسَ اللَّهُ بِعَزِيزٍ ذِي انْتِقَامٍ ﴿٣٧﴾

വല്ലവനെയും അല്ലാഹു നേർവഴിയിലാക്കുകയാണെങ്കിൽ അവനെ വഴികേടിലാക്കാനും ആർക്കും സാധ്യമല്ല. അല്ലാഹു പ്രതാപിയും ശിക്ഷാനുപദി സ്വീകരിക്കുന്നവനും അല്ലെന്നോ?

وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ ۚ قُلْ أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ أَرَادَنِيَ اللَّهُ بِضُرٍّ هَلْ هُنَّ كَاشِفَاتُ ضُرِّهِ أَوْ أَرَادَنِي بِرَحْمَةٍ هَلْ هُنَّ مُمْسِكَاتُ رَحْمَتِهِ ۚ قُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ ۚ عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿٣٨﴾

ആകാശഭൂമികളെ സൃഷ്ടിച്ചത് ആരെന്ന് നീ അവരോട് ചോദിച്ചാൽ തീർച്ചയായും അവർ പറയും, “ അല്ലാഹു” വെന്ന്. എങ്കിൽ ചോദിക്കുക: "അല്ലാഹുവെക്കൂടാതെ നിങ്ങൾ വിളിച്ചു പ്രാർഥിക്കുന്നവയെപ്പറ്റി നിങ്ങൾ ചിന്തിച്ചുനോക്കിയിട്ടുണ്ടോ? എനിക്കു വല്ല വിപത്തും വരുത്താൻ അല്ലാഹു ഉദ്ദേശിച്ചുവെങ്കിൽ അവയ്ക്ക് ആ വിപത്ത് തട്ടിമാറ്റാനാകുമോ?" അല്ലെങ്കിൽ അവനെനിക്ക് എന്തെങ്കിലും അനുഗ്രഹമേകാനുദ്ദേശിച്ചാൽ അവക്ക് അവന്റെ അനുഗ്രഹം തടഞ്ഞുവെക്കാൻ കഴിയുമോ?" പറയുക: എനിക്ക് അല്ലാഹു മതി. ഭരമേൽപിക്കുന്നവരൊക്കെയും അവനിൽ ഭരമേൽപിക്കട്ടെ.

قُلْ يَا قَوْمِ اعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ إِنِّي عَامِلٌ ۖ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٣٩﴾

പറയുക: "എന്റെ ജനമേ, നിങ്ങൾ നിങ്ങളിടയ്ക്കുപോലെ പ്രവർത്തിച്ചുകൊള്ളുക. ഞാനും പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കാം. അടുത്തുതന്നെ നിങ്ങൾക്കു മനസ്സിലായിക്കൊള്ളും;

مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿٤٠﴾

"ആർക്കാണ് അപമാനകരമായ ശിക്ഷ വന്നെത്തുകയെന്ന്. സ്ഥിരമായ ശിക്ഷ വന്നിറങ്ങുക ആരുടെ മേലാണെന്നും."

إِنَّا أَنزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ لِلنَّاسِ بِالْحَقِّ ۖ فَمَنِ اهْتَدَىٰ فَلِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا ۖ وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ ﴿٤١﴾

സംശയമില്ല; മനുഷ്യർക്കൊക്കെമാനമുള്ള സത്യസന്ദേശവുമായി നാം നിനക്ക് ഈ വേദപുസ്തകം ഇറക്കിത്തന്നിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ ആരെങ്കിലും നേർവഴി സ്വീകരിച്ചാൽ അതിന്റെ നന്മ അവനു തന്നെയാണ്. വല്ലവനും വഴികേടിലായാൽ അതിന്റെ ദോഷവും അവനുതന്നെ. നീ അവരുടെ കൈകാര്യകർത്താവെന്നാമല്ല.

اللَّهُ يَتَوَفَّى الْأَنفُسَ حِينَ مَوْتِهَا وَالَّتِي لَمْ تَمُتْ فِي مَنَامِهَا ۖ فِيم\_Sِكُ الَّتِي قَضَىٰ عَلَيْهَا الْمَوْتَ وَيُرْسِلُ الْأُخْرَىٰ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٤٢﴾

മരണവേളയിൽ ആത്മാക്കളെ പിടിപ്പെടുക്കുന്നത് അല്ലാഹുവാണ്. ഇനിയും മരിച്ചിട്ടില്ലാത്തവരുടെ ആത്മാവിനെ അവരുടെ ഉറക്കത്തിൽ പിടിച്ചുവെക്കുന്നതും അവൻ തന്നെ. അങ്ങനെ താൻ മരണംവിധിച്ച ആത്മാക്കളെ അവൻ പിടിച്ചുവെക്കുന്നു. മറ്റുള്ളവയെ ഒരു നിശ്ചിത കാലാവധി വരെ അവൻ തിരിച്ചയക്കുന്നു. ചിന്തിക്കുന്ന ജനത്തിന് തീർച്ചയായും ഇതിൽ ധാരാളം ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളുണ്ട്.

أَمْ اتَّخَذُوا مِن دُونِ اللَّهِ شُفَعَاءَ ۚ قُلْ أُولَٰئِكَ كَانَوَا لَا يَمْلِكُونَ شَيْئًا وَلَا يَعْقِلُونَ ﴿٤٣﴾

അതല്ല; അല്ലാഹുവെക്കൂടാതെ അവർ ശിപാർശക്കരെ ഉണ്ടാക്കിവെച്ചിരിക്കുകയാണോ? ചോദിക്കുക: ഒന്നിന്റെയും ഉടമാവകാശമില്ലാത്തവരും ഒന്നും ആലോചിക്കാത്തവരുമാണെങ്കിലും അവർ ശിപാർശ ചെയ്യുമെന്നോ?

قُلْ لِلَّهِ الشَّفَاعَةُ جَمِيعًا ۚ لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٤٤﴾

പറയുക: "ശിപാർശക്കളെ അവകാശമൊക്കെയും അല്ലാഹുവിന് മാത്രമുള്ളതാണ്. അവന്നാണ് ആകാശഭൂമികളുടെ ആധിപത്യം. പിന്നീട് നിങ്ങൾ മടങ്ങിച്ചെല്ലുന്നതും അവങ്കലേക്കുതന്നെ."

وَإِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَحْدَهُ اشْمَأَزَّتْ قُلُوبُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ ۖ وَإِذَا ذُكِرَ الَّذِينَ مِن دُونِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٤٥﴾

ഏകനായ അല്ലാഹുവെപ്പറ്റി പറയുമ്പോൾ പരലോകവിശ്വാസമില്ലാത്തവരുടെ മനസ്സുകൾക്ക് സഹിക്കേട്ടു തോന്നുന്നു. അവനു പുറമെയുള്ളവരെപ്പറ്റി പറഞ്ഞാലോ അവർ അത്യധികം സന്തോഷിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

قُلِ اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِي مَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٤٦﴾

പറയുക: "അല്ലാഹുവേ, ആകാശഭൂമികളുടെ സ്രഷ്ടാവേ, ദൃശ്യവും അദൃശ്യവും അറിയുന്നവനേ, നിന്റെ അടിമകൾക്കിടയിൽ അഭിപ്രായ വ്യത്യാസമുള്ള വിഷയങ്ങളിൽ അവസാനം വിധി തീർപ്പുണ്ടാക്കുന്നത് നീയാണല്ലോ."

وَلَوْ أَنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَافْتَدَوْا بِهِ مِنْ سُوءِ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۚ وَبَدَأَ لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مَا لَمْ يَكُونُوا يَحْتَسِبُونَ ﴿٤٧﴾

ഭൂമിയിലുള്ളതൊക്കെയും അതോടൊപ്പം അത്രയും, അതികൂടും കാണിച്ചവരുടെ വശമുണ്ടെങ്കിൽ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാളിലെ കടുത്ത ശിക്ഷയിൽനിന്നു രക്ഷനേടാൻ അതൊക്കെയും അവർ പിഴയായി നൽകാൻ തയ്യാറാകും. നേരത്തെ ഒരിക്കലും അവർ ഊഹിക്കുകപോലും ചെയ്തിട്ടില്ലാത്ത പലതും അവിടെ അവർക്ക് അല്ലാഹുവിങ്കൽനിന്ന് വെളിപ്പെടുന്നു.

وَبَدَأَ لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٤٨﴾

അവർ ശേഖരിച്ചുവെച്ചതിന്റെ ദുഷ്പലങ്ങളവർക്ക് വെളിപ്പെടും. അന്നോളം അവർ പുച്ഛിച്ചു തള്ളിയിരുന്ന അതേശിക്ഷ തന്നെ അവരെ ബാധിക്കുകയും ചെയ്യും.

فَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَانَا ثُمَّ إِذَا خَوَّلْنَاهُ نِعْمَةً مِنَّا قَالَ إِنَّمَا أُوتِيتُهُ عَلَىٰ عِلْمٍ ۚ بَلْ هِيَ فِتْنَةٌ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٩﴾

വല്ല വിപത്തും ബാധിച്ചാൽ മനുഷ്യൻ നമ്മെ വിളിച്ചുപ്രാർഥിക്കും. പിന്നീട് നാം വല്ല അനുഗ്രഹവും നൽകിയാലോ അവൻ പറയും: "ഇതെനിക്ക് എന്റെ അറിവിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ കിട്ടിയതാണ്." എന്നാൽ യഥാർഥത്തിലതൊരു പരീക്ഷണമാണ്. പക്ഷേ, അവരിലേറെ പേരും അതറിയുന്നില്ല.

قَدْ قَالَهَا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٥٠﴾

ഇവർക്കു മുമ്പുള്ളവരും ഇവിധം പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. എന്നാൽ അവർ സമ്പാദിച്ചതൊന്നും അവർക്കൊട്ടും ഉപകരിച്ചില്ല.

فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا ۖ وَالَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ هَٰؤُلَاءِ سَيُصِيبُهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوا وَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٥١﴾

അങ്ങനെ അവർ സമ്പാദിച്ചതിന്റെ ദുരന്തഫലങ്ങൾ അവരെ ബാധിച്ചു. അതേപോലെ ഇക്കൂട്ടരിൽ അതിക്രമികൾക്കും അവർ നേടിയതിന്റെ ദുഷ്പലങ്ങൾ ബാധിക്കാൻ പോവുകയാണ്. ഇവർക്കും നമ്മെ തോൽപിക്കാനാവില്ല.

أَوَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٢﴾

ഇവർ മനസ്സിലാക്കുന്നില്ലേ; അല്ലാഹു അവനിഷ്ഠിക്കുന്നവർക്ക് വിഭവങ്ങൾ വിപുലമാക്കിക്കൊടുക്കുന്നു. അവനിഷ്ഠിക്കുന്നവർക്ക് അതിൽ കറവു വരുത്തുന്നു. സത്യവിശ്വാസികളായ ജനത്തിന് തീർച്ചയായും ഇതിൽ ധാരാളം ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളുണ്ട്.

﴿قُلْ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِن رَّحْمَةِ اللَّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا ۚ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ﴾ ൫൩

പരയുക: തങ്ങളോടുതന്നെ അതിക്രമം കാണിച്ച എന്റെ ദാസന്മാരേ, അല്ലാഹുവിന്റെ കാരുണ്യത്തെപ്പറ്റി നിങ്ങൾ നിരാശരാവരുത്. സംശയംവേണ്ട. അല്ലാഹു എല്ലാ പാപങ്ങളും പൊറുത്തുതന്നവനാണ്. ഉറപ്പായും അവൻ ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനാണ്. പരമദയാലുവും.

﴿وَأَنبِئُوا إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَأَسْلِمُوا لَهُ مِن قَبْلِ أَن يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ ثُمَّ لَا تُنصِرُونَ﴾ ൫൪

നിങ്ങൾക്കു ശിക്ഷ വന്നെത്തും മുമ്പെ നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ നാഥങ്കലേക്ക് പശ്ചാത്തപിച്ചു മടങ്ങുക. അവന് കീഴ്പ്പെടുക. ശിക്ഷ വന്നെത്തിയാൽ പിന്നെ നിങ്ങൾക്ക് എങ്ങുനിന്നും സഹായം കിട്ടുകയില്ല.

﴿وَاتَّبِعُوا أَحْسَنَ مَا أُنزِلَ إِلَيْكُم مِّن رَّبِّكُمْ مِن قَبْلِ أَن يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ بَغْتَةً وَأَنتُمْ لَا تَشْعُرُونَ﴾ ൫൫

നിങ്ങളറിയാതെ, പെട്ടെന്നാണ് നിങ്ങൾക്കു ശിക്ഷ വന്നെത്തുക. അതിനു മുമ്പേ നിങ്ങളുടെ നാഥനിൽനിന്ന് നിങ്ങൾക്ക് ഇറക്കിക്കിട്ടിയ വേദത്തിലെ വചനങ്ങളെ പിൻപറ്റുക.

﴿أَن تَقُولَ نَفْسٌ يَا حَسْرَتَا عَلَىٰ مَا فَرَّطْتُ فِي جَنبِ اللَّهِ وَإِن كُنتُ لَمِنَ السَّآخِرِينَ﴾ ൫൬

ആരും ഇങ്ങനെ പറയാൻ ഇടവരാതിരിക്കട്ടെ: "എന്റെ നാശം, അല്ലാഹുവോടുള്ള ബാധ്യതാ നിർവഹണത്തിൽ ഞാൻ വല്ലാതെ വീഴ്ചവരുത്തിയല്ലോ. തീർച്ചയായും ഞാൻ അതിനെ പരിഹരിക്കുന്നവരുടെ കൂട്ടത്തിലായിപ്പോയി.

﴿أَوْ تَقُولَ لَوْ أَنَّ اللَّهَ هَدَانِي لَكُنتُ مِنَ الْمُتَّقِينَ﴾ ൫൭

അല്ലെങ്കിൽ ഇങ്ങനെയും പറയേണ്ടിവരാതിരിക്കട്ടെ: "അല്ലാഹു എന്നെ നേർവഴിയിലാക്കിയിരുന്നെങ്കിൽ ഞാൻ ഭക്തന്മാരിലുൾപ്പെട്ടുമായിരുന്നേനെ."

﴿أَوْ تَقُولَ حِينَ تَرَىٰ الْعَذَابَ لَوْ أَنَّ لِي كَرَّةً فَأَكُونَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ﴾ ൫൮

അതുമല്ലെങ്കിൽ ശിക്ഷ നേരിൽ കാണുമ്പോൾ ഇവ്വിധം പറയാനിടവരുത്: "എനിക്കൊന്ന് മടങ്ങിപ്പോകാൻ കഴിഞ്ഞിരുന്നെങ്കിൽ ഉറപ്പായും ഞാൻ സച്ചരിതരിൽപെട്ടുമായിരുന്നു."

﴿بَلَىٰ قَدْ جَاءَكَ آيَاتِي فَكَذَّبْتَ بِهَا وَاسْتَكْبَرْتَ وَكُنتَ مِنَ الْكَافِرِينَ﴾ ൫൯

എന്നാൽ സംശയമില്ല; എന്റെ വചനങ്ങൾ നിനക്ക് വന്നെത്തിയിരുന്നു. അപ്പോൾ നീ അവയെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞു. അഹങ്കരിക്കുകയും ചെയ്തു. അങ്ങനെ നീ സത്യനിഷേധികളിലുൾപ്പെട്ടു.

﴿وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ تَرَىٰ الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَىٰ اللَّهِ وُجُوهُهُم مُّسْوَدَّةٌ ۚ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْمُتَكَبِّرِينَ﴾ ൬൦

അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ കള്ളം പറഞ്ഞവരുടെ മുഖങ്ങൾ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാളിൽ കറുത്തിരുണ്ടവയായി നിനക്കു കാണാം. നരകത്തിയല്ലയോ അഹങ്കാരികളുടെ വാസസ്ഥലം.

﴿وَيُنَجِّي اللَّهُ الَّذِينَ اتَّقَوْا بِمَفَازَتِهِمْ لَا يَمَسُّهُمُ السُّوءُ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ﴾ ൬൧

ഭക്തിപുലർത്തിയവരെ അവരവലംബിച്ച വിജയകരമായ ജീവിതം കാരണം അല്ലാഹു രക്ഷപ്പെടുത്തും. ശിക്ഷ അവരെ ബാധിക്കുകയില്ല. അവർ ദുഃഖിക്കേണ്ടിവരില്ല.

﴿اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ ۖ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ﴾ ൬൨

അല്ലാഹു സകല വസ്തുക്കളുടെയും സ്രഷ്ടാവാണ്. എല്ലാ കാര്യങ്ങൾക്കും മേൽനോട്ടം വഹിക്കുന്നവനും.

﴿لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ أُوتِلَ لَهُمُ الْخَاسِرُونَ﴾ ൬൩

ആകാശഭൂമികളുടെ താക്കോലുകൾ അവന്റെ വശമാണുള്ളത്. അല്ലാഹുവിന്റെ വചനങ്ങളെ തള്ളിപ്പറയുന്നവർ തന്നെയാണ് തുലഞ്ഞവർ.

﴿قُلْ أَفَغَيْرَ اللَّهِ تَأْمُرُونِي أَعْبُدُ أَيُّهَا الْجَاهِلُونَ﴾ ൬൪

ചോദിക്കുക: "വിവേകംകെട്ടവരേ, ഞാൻ അല്ലാഹു അല്ലാത്തവരെ പൂജിക്കണമെന്നാണോ നിങ്ങളെന്നോടാവശ്യപ്പെടുന്നത്?"

وَلَقَدْ أَوْحِيَ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ لَئِنْ أَشْرَكَتَ لَيَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ وَلَتَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٦٥﴾

സംശയമില്ല; നിനക്കും നിനക്കു മുമ്പുള്ളവർക്കും ബോധനമായി നൽകിയതിനാൽ: “ നീ അല്ലാഹുവിൽ പങ്കുചേർത്താൽ ഉറപ്പായും നീന്റെ പ്രവർത്തനങ്ങളൊക്കെ പാഴാകും. നീ എല്ലാം നഷ്ടപ്പെട്ടവരിൽപ്പെടുകയും ചെയ്യും.”

بَلِ اللّٰهُ فَاعْبُدْ وَكُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٦٦﴾

അതിനാൽ നീ അല്ലാഹുവിനു മാത്രം വഴിപ്പെടുക. നന്ദി കാണിക്കുന്നവരിലുൾപ്പെടുക.

وَمَا قَدَرُوا اللّٰهَ حَقَّ قَدْرِهِ وَالْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَالسَّمَاوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ بِيَمِينِهِ ۗ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٦٧﴾

അല്ലാഹുവെ പരിഗണിക്കേണ്ട വിധം ഇക്കൂട്ടർ പരിഗണിച്ചിട്ടില്ല. ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാളിൽ ഭൂമി മുഴുവൻ അവന്റെ കൈപ്പിടിയിലൊതുങ്ങും. ആകാശങ്ങൾ അവന്റെ വലംകയ്യിൽ ചുരുട്ടിക്കൂട്ടിയതായിത്തീരും. അവനെത്ര പരിശുദ്ധൻ! ഇവരാരോപിക്കുന്ന പങ്കാളികൾക്കെല്ലാം അതിതന്നെ അത്യുന്നതനമാണവൻ.

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَصَعِقَ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللّٰهُ ۚ ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ أُخْرَىٰ فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يَنْظُرُونَ ﴿٦٨﴾

അന്ന് കാഹളത്തിൽ ഊതപ്പെടും. അപ്പോൾ ആകാശഭൂമികളിലുള്ളവരൊക്കെ ചലനമറ്റവരായിത്തീരും. അല്ലാഹു ഉദ്ദേശിച്ചവരൊഴികെ. പിന്നീട് വീണ്ടുമൊരിക്കൽ കാഹളത്തിലുതപ്പെടും. അപ്പോഴതാ എല്ലാവരും എഴുന്നേറ്റ് നോക്കാൻ തുടങ്ങുന്നു.

وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا وَوُضِعَ الْكِتَابُ وَجِيءَ بِالنَّبِيِّينَ وَالشُّهَدَاءِ وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٦٩﴾

അന്ന് ഭൂമി അതിന്റെ നാമന്റെ പ്രഭയാൽ പ്രകാശിതമാകും. കർമ്മപുസ്തകം സമർപ്പിക്കപ്പെടും. പ്രവാചകന്മാരും സാക്ഷികളും ഹാജരാക്കപ്പെടും. അങ്ങനെ ജനങ്ങൾക്കിടയിൽ നീതിപൂർവ്വം വിധിത്തീർപ്പുണ്ടാകും. ആരും അനീതിക്കിരയാവില്ല.

وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَا عَمِلَتْ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿٧٠﴾

ഓരോ വ്യക്തിക്കും താൻ പ്രവർത്തിച്ചതിന് അർഹമായ പ്രതിഫലം പൂർണ്ണമായും ലഭിക്കും. അവർ ചെയ്യുന്നതൊക്കെയും നന്നായറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

وَسِيقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ زُمَرًا ۖ هَٰذَا هُمْ ۖ فَتَحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِنْكُمْ يَتْلُونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِ رَبِّكُمْ وَيُنذِرُونَكُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَا ۖ قَالُوا بَلَىٰ ۚ وَلَكِنْ حَقَّتْ كَلِمَةُ الْعَذَابِ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٧١﴾

സത്യനിഷേധികൾ കൂട്ടംകൂട്ടമായി നരകത്തിലിലേക്ക് നയിക്കപ്പെടും. അങ്ങനെ അവർ അതിനടുത്തെത്തിയാൽ അതിന്റെ കവാടങ്ങൾ തുറക്കപ്പെടും. അതിന്റെ കാവൽക്കാർ അവരോടിങ്ങനെ ചോദിക്കും: "നിങ്ങളുടെ നാമന്റെ വചനങ്ങൾ ഓതിക്കേൾപ്പിച്ചു തരികയും ഈ ദിനത്തെ കണ്ടുമുട്ടേണ്ടിവരുമെന്ന് മുന്നറിയിപ്പു നൽകുകയും ചെയ്തു, നിങ്ങളിൽനിന്നുതന്നെയുള്ള ദൈവദൂതന്മാർ നിങ്ങളിലേക്ക് വന്നെത്തിയിരുന്നില്ലേ?" അവർ പറയും: “ അതെ. പക്ഷേ, സത്യനിഷേധികൾക്ക് ശിക്ഷാവിധി സ്ഥിരപ്പെട്ടുപോയി.”

قِيلَ ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا ۖ فَبِئْسَ مَثْوًى الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٧٢﴾

അവരോടു പറയും: "നിങ്ങൾ നരക വാതിലുകളിലൂടെ കടന്നുകൊള്ളുക. നിങ്ങളിവിടെ സ്ഥിരവാസികളായിരിക്കും. അഹങ്കാരികളുടെ താവളം എത്ര ചീത്ത!"

وَسِيقَ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ إِلَى الْجَنَّةِ زُمَرًا ۖ هَٰذَا هُمْ ۖ فَتَحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ فَادْخُلُوهَا خَالِدِينَ ﴿٧٣﴾

തങ്ങളുടെ നാമനോട് ഭക്തി പുലർത്തിയവർ സ്വർഗത്തിലേക്ക് കൂട്ടംകൂട്ടമായി നയിക്കപ്പെടും. അങ്ങനെ അവരവിടെ എത്രയുമ്പോൾ അതിന്റെ വാതിലുകൾ അവർക്കായി തുറന്നുവെച്ചവയായിരിക്കും. അതിന്റെ കാവൽക്കാർ അരോടു പറയും: "നിങ്ങൾക്കു സമാധാനം. നിങ്ങൾക്കു നല്ലതു വരുടെ. സ്ഥിരവാസികളായി നിങ്ങളിതിൽ പ്രവേശിച്ചുകൊള്ളുക."

وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقْنَا وَعَدَهُ وَأَوْرَثَنَا الْأَرْضَ نَتَبَوَّأُ مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَاءُ ۖ فَنِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ ﴿٧٤﴾

അവർ പറയും: ഞങ്ങളോടുള്ള വാഗ്ദാനം പൂർത്തിയാക്കി തരികയും ഞങ്ങളെ ഭൂമിയുടെ അവകാശികളാക്കുകയും ചെയ്ത അല്ലാഹുവിന് സ്തുതി. ഈ സ്വർഗത്തിൽ നാമുദ്ദേശിക്കുന്നേടത് നമുക്കു താമസിക്കാമല്ലോ. അപ്പോൾ കർമ്മം ചെയ്യുന്നവരുടെ പ്രതിഫലം എത്ര മഹത്തരം!

وَتَرَى الْمَلَائِكَةَ حَافِينَ مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ ۖ وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَقِيلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٧٥﴾

മലക്കുകൾ തങ്ങളുടെ നാമനെ വാഴ്ത്തിയും കീർത്തനം ചെയ്തും സിംഹാസനത്തിനു ചുറ്റും അണിനിരന്നതായി നിനക്കു കാണാം. അപ്പോൾ ജനത്തിനിടയിൽ നീതിപൂർവ്വമായ വിധിത്തീർപ്പുണ്ടാകും. “ പ്രപഞ്ച നാമനായ അല്ലാഹുവിന് സ്തുതി” യെന്ന് പറയപ്പെടുകയും ചെയ്യും.

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حم ﴿١﴾

ഹാ - മീം.

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿٢﴾

ഈ വേദപുസ്തകത്തിന്റെ അവതരണം പ്രതാപിയും എല്ലാം അറിയുന്നവനുമായ അല്ലാഹുവിൽ നിന്നാണ്.

غَافِرِ الذَّنْبِ وَقَابِلِ التَّوْبِ شَدِيدِ الْعِقَابِ ذِي الطَّوْلِ ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ إِلَيْهِ الْمَصِيرُ ﴿٣﴾

അവൻ പാപം പൊറുക്കുന്നവനാണ്. പശ്ചാത്താപം സ്വീകരിക്കുന്നവനും കഠിനമായി ശിക്ഷിക്കുന്നവനുമാണ്. അതിരുകളില്ലാത്ത കഴിവുകളുള്ളവനും. അവനല്ലാതെ ദൈവമില്ല. അവങ്കലേക്കാണ് എല്ലാറ്റിന്റെയും മടക്കം.

مَا يُجَادِلُ فِي آيَاتِ اللَّهِ إِلَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَلَا يَغْرِكُ تَقَلُّبُهُمْ فِي الْبِلَادِ ﴿٤﴾

സത്യത്തെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞവരല്ലാതെ അല്ലാഹുവിന്റെ വചനങ്ങളെപ്പറ്റി തർക്കിക്കുകയില്ല. അതിനാൽ നാട്ടിലെങ്ങുമുള്ള അവരുടെ സ്വേച്ഛാധിപതി നിന്നെ വഞ്ചിതനാക്കാതിരിക്കട്ടെ.

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَالْأَحْزَابُ مِنْ بَعْدِهِمْ ۚ وَهَمَّتْ كُلُّ أُمَّةٍ بِرَسُولِهِمْ لِيَأْخُذُوهُ ۚ وَجَادَلُوا بِالْبَاطِلِ لِيُدْحِضُوا بِهِ الْحَقَّ فَأَخَذْتُهُمْ ۚ فَكَيْفَ كَانَ عِقَابِ ﴿٥﴾

ഇവർക്കു മുമ്പ് നൂഹിന്റെ ജനതയും സത്യത്തെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. അവർക്കു പിറകെ വന്ന പല ജനപദങ്ങളും അതുതന്നെ ചെയ്തു. ഓരോ ജനപദവും തങ്ങളുടെ ദൈവദൂതനെ പിടികൂടാൻ ഒരുമ്പെട്ടു. അസത്യമുപയോഗിച്ച് സത്യത്തെ തകർക്കാൻ അവർ തർക്കിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. അതിനാൽ ഞാനവരെ പിടികൂടി. അപ്പോൾ എന്റെ ശിക്ഷ എത്രമാത്രം കഠിനമായിരുന്നു!

وَكَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّهُمْ أَصْحَابُ النَّارِ ﴿٦﴾

അങ്ങനെ സത്യനിഷേധികൾ നരകാവകാശികളാണെന്ന നിന്റെ നാമന്റെ വചനം സ്ഥാപിതമായി.

الَّذِينَ يَحْمِلُونَ الْعَرْشَ وَمَنْ حَوْلَهُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيُؤْمِنُونَ بِهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَحْمَةً وَعِلْمًا فَاغْفِرْ لِلَّذِينَ تَابُوا وَاتَّبَعُوا سَبِيلَكَ وَقِهِمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ﴿٧﴾

സിംഹാസനം വഹിക്കുന്നവരും അതിനു ചുറ്റുമുള്ളവരും തങ്ങളുടെ നാമനെ കീർത്തിക്കുന്നതോടൊപ്പം അവന്റെ വിശുദ്ധി വാഴ്ത്തുന്നു. അവനിൽ അടിയുറച്ച വിശ്വസിക്കുന്നു. വിശ്വാസികളുടെ പാപമോചനത്തിനായി ഇങ്ങനെ പ്രാർഥിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു: "ഞങ്ങളുടെ നാഥാ, നിന്റെ അനുഗ്രഹവും അറിവും സകല വസ്തുക്കളെയും വലയും ചെയ്തു നിൽക്കുന്നവനാണല്ലോ. അതിനാൽ പശ്ചാത്താപിക്കുകയും നിന്റെ പാത പിന്തുടരുകയും ചെയ്തവർക്ക് നീ പൊറുത്തുകൊടുക്കേണമേ. അവരെ നരകശിക്ഷയിൽനിന്ന് രക്ഷിക്കേണമേ.

رَبَّنَا وَأَدْخِلْهُمْ جَنَّاتِ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدْتَهُمْ وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ ۚ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٨﴾

"ഞങ്ങളുടെ നാഥാ, അവർക്കു നീ വാഗ്ദാനം ചെയ്ത നിത്യവാസത്തിനുള്ള സ്വർഗത്തിൽ അവരെ പ്രവേശിപ്പിക്കേണമേ. അവരുടെ മാതാപിതാക്കൾ, ഇണകൾ, മക്കൾ എന്നിവരിലെ സച്ചരിതരെയും. നിശ്ചയം നീയാണ് പ്രതാപിയും യുക്തിമാനും.

وَقِهِمُ السَّيِّئَاتِ ۚ وَمَنْ تَقِ السَّيِّئَاتِ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمْتُهُ ۚ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٩﴾

"അവരെ നി തിന്മകളിൽനിന്ന് അകറ്റിനിർത്തേണമേ. ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാളിൽ നി ആരെ തിന്മയിൽ നിന്ന് കാക്കുന്നുവോ, അവനോട് നി തീർച്ചയായും കരുണ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു. അതിമഹത്തായ വിജയവും അതുതന്നെ."

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يُنَادُونَ لِمَقْتُ اللَّهِ أَكْبَرُ مِنْ مَقْتِكُمْ أَنْفُسَكُمْ إِذْ تُدْعَوْنَ إِلَى الْإِيمَانِ فَتَكْفُرُونَ ﴿١٠﴾

സത്യത്തെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞവരോട് അന്ന് വിളിച്ചുപറയും: "ഇന്ന് നിങ്ങൾക്ക് നിങ്ങളോടുതന്നെ കഠിനമായ വെറുപ്പുണ്ട്. എന്നാൽ നിങ്ങളെ സത്യവിശ്വാസത്തിലേക്ക് വിളിക്കുകയും നിങ്ങളതിനെ തള്ളിക്കളയുകയും ചെയ്തപ്പോഴുള്ള അല്ലാഹുവിന്റെ വെറുപ്പ് ഇതിനെക്കാൾ എത്രയോ ത്രാസ്യമായിരുന്നു."

قَالُوا رَبَّنَا أَمَتَنَا اثْنَتَيْنِ وَأَحْيَيْنَا اثْنَتَيْنِ فَاعْتَرَفْنَا بِذُنُوبِنَا فَهَلْ إِلَى خُرُوجٍ مِنْ سَبِيلٍ ﴿١١﴾

അവർ പറയും: "ഞങ്ങളുടെ നാഥാ, നി ഞങ്ങളെ രണ്ടുതവണ മരിപ്പിച്ചു. രണ്ടു തവണ ജീവിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു. ഇപ്പോൾ ഞങ്ങളിതാ ഞങ്ങളുടെ കുറ്റങ്ങൾ ഏറ്റുപറയുന്നു. അതിനാൽ ഞങ്ങൾക്ക് ഇവിടെനിന്ന് പുറത്തുകടക്കാൻ വല്ല വഴിയുമുണ്ടോ?"

ذَلِكُمْ بِأَنَّهُ إِذَا دُعِيَ اللَّهُ وَحْدَهُ كَفَرْتُمْ ۖ وَإِنْ يُشْرِكْ بِهِ تُؤْمِنُوا ۚ فَالْحُكْمُ لِلَّهِ الْعَلِيِّ الْكَبِيرِ ﴿١٢﴾

ഈ അവസ്ഥക്കു കാരണമിതാണ്. ഏകനായ അല്ലാഹുവിനോട് പ്രാർഥിച്ചപ്പോൾ നിങ്ങളത് നിരാകരിച്ചു. അവനിൽ മറ്റുള്ളവരെ പങ്കുചേർത്തപ്പോൾ നിങ്ങളത് വിശ്വസിക്കുകയും ചെയ്തു. എന്നാലിന്ന് വിധിത്തീർപ്പ് മഹാനും അത്യുന്നതനുമായ ദൈവത്തിന്റേതാണ്.

هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ آيَاتِهِ وَيُنَزِّلُ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ رِزْقًا ۚ وَمَا يَتَذَكَّرُ إِلَّا مَنْ يُنِيبُ ﴿١٣﴾

അവനാണ് നിങ്ങൾക്ക് തന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ കാണിച്ചുതന്നത്. ആകാശത്തു നിന്ന് അവൻ നിങ്ങൾക്ക് അന്നം ഇറക്കിത്തരുന്നു. പശ്ചാത്തപിച്ചു മടങ്ങുന്നവൻ മാത്രമാണ് ചിന്തിച്ചു മനസ്സിലാക്കുന്നത്.

فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ۚ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ﴿١٤﴾

അതിനാൽ കീഴ്ന്നക്കും അല്ലാഹുവിനു മാത്രമാക്കി അവനോട് പ്രാർഥിക്കുക. സത്യനിഷേധികൾക്ക് അതത്ര അനിഷ്ടകരമാണെങ്കിലും!

رَفِيعِ الدَّرَجَاتِ ذُو الْعَرْشِ يُلْقِي الرُّوحَ مِنْ أَمْرِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ لِيُنْذِرَ يَوْمَ التَّلَاقِ ﴿١٥﴾

അവൻ ഉന്നത പദവികളുടെ ഉടമയാണ്. സിംഹാസനത്തിനധിപനും. തന്റെ ദാസന്മാരിൽ താനിച്ഛിക്കുന്നവർക്ക് തന്റെ സന്ദേശത്തിന്റെ ചൈതന്യം അവൻ നൽകുന്നു. കൂടിക്കാഴ്ചയുടെ നാളിനെപ്പറ്റി മുന്നറിയിപ്പ് നൽകാനാണിത്.

يَوْمَ هُمْ بَارِزُونَ ۚ لَا يَخْفَىٰ عَلَى اللَّهِ مِنْهُمْ شَيْءٌ ۚ لِمَنِ الْمُلْكُ الْيَوْمَ ۖ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ﴿١٦﴾

എല്ലാവരും പുറത്തുവരുന്ന ദിനമാണ് അതുണ്ടാവുക. അന്ന് അവരുടെ ഒരു കാര്യവും അല്ലാഹുവിൽ നിന്നൊളിഞ്ഞിരിക്കുകയില്ല. ആർക്കാണ് അന്ന് ആധിപത്യം? ഏകനും എല്ലാറ്റിനെയും അടക്കിഭരിക്കുന്നവനുമായ അല്ലാഹുവിനു മാത്രം.

الْيَوْمَ تُجْزَىٰ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ ۚ لَا ظُلْمَ الْيَوْمَ ۚ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١٧﴾

അന്ന് ഓരോ വ്യക്തിക്കും അവൻ സമ്പാദിച്ചതിന്റെ പ്രതിഫലം നൽകും. അന്ന് ഒരനിതയുമുണ്ടാവില്ല. അല്ലാഹു വളരെവേഗം വിചാരണ ചെയ്യുന്നവനാണ്.

وَأَنْذَرُهُمْ يَوْمَ الْآزِفَةِ إِذِ الْقُلُوبُ لَدَى الْحَنَاجِرِ كَاطِمِينَ ۚ مَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ حَمِيمٍ وَلَا شَفِيعٌ يُطَاعُ ﴿١٨﴾

അടുത്തെത്തിക്കഴിഞ്ഞ ആ നാളിനെപ്പറ്റി നി അവർക്ക് മുന്നറിയിപ്പ് നൽകുക. ഹൃദയങ്ങൾ തൊണ്ടക്കുഴികളിലേക്കുയർന്നുവരികയും ജനം കൊടിയ ദുഃഖിതരാവുകയും ചെയ്യുന്ന സന്ദർഭമാണത്. അക്രമികൾക്ക് അന്ന് ആത്മ മിത്രമോ സ്വീകാര്യനായ ശിപാർശകനോ ഉണ്ടാവുകയില്ല.

يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ ﴿١٩﴾

കണ്ണുകളുടെ കട്ടനോട്ടവും മനസ്സുകൾ മറച്ചുവെക്കുന്നതുമെല്ലാം അല്ലാഹു അറിയുന്നു.

وَاللَّهُ يَقْضِي بِالْحَقِّ ۖ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَقْضُونَ بِشَيْءٍ ۚ إِنَّ اللَّهَ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿٢٠﴾

അല്ലാഹു സത്യനിഷ്ഠമായ വിധി തീർപ്പുണ്ടാക്കുന്നു. അവനെയെല്ലാതെ അവർ വിളിച്ചു പ്രാർഥിക്കുന്നവരാരുംതന്നെ ഒന്നിലും ഒരു തീർപ്പും കൽപിക്കുന്നില്ല. അല്ലാഹു എല്ലാം കേൾക്കുന്നവനും കാണുന്നവനാണ്.

﴿٢١﴾ أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ كَانُوا مِنْ قَبْلِهِمْ ۖ كَانُوا هُمْ أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَآثَارًا فِي

الْأَرْضِ فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ بِذُنُوبِهِمْ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَاقٍ ﴿٢١﴾



ഇക്കൂട്ടർ ഭൂമിയിൽ സഞ്ചരിച്ച് തങ്ങൾക്കു മുമ്പുണ്ടായിരുന്നവരുടെ അന്ത്യം എന്തിനായിരുന്നുവെന്ന് കണ്ട് മനസ്സിലാക്കിയിട്ടില്ലേ? അവർ കരുത്ത് കൊണ്ടും ഭൂമിയിൽ ബാക്കിവെച്ച പ്രൗഢമായ പാരമ്പര്യംകൊണ്ടും ഇവരെക്കാളേറെ പ്രബലന്മാരായിരുന്നു. അങ്ങനെ അവരുടെ തെറ്റുകുറ്റങ്ങൾ കാരണം അല്ലാഹു അവരെ പിടികൂടി. അല്ലാഹുവിന്റെ ശിക്ഷയിൽനിന്ന് അവരെ രക്ഷിക്കാൻ ആരുമുണ്ടായിരുന്നില്ല.

ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَاَخَذَهُمُ اللّٰهُ ۚ اِنَّهُ قَوِيٌّ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٢٢﴾

അതിനു കാരണമിതാണ്. അവരിലേക്കുള്ള ദൈവദൂതന്മാർ വ്യക്തമായ തെളിവുകളുമായി അവരുടെ അടുത്തെത്താറുണ്ടായിരുന്നു. അപ്പോഴെല്ലാം അവർ ആ ദൂതന്മാരെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞു. അതിനാൽ അല്ലാഹു അവരെ പിടികൂടി. നിശ്ചയം അല്ലാഹു അതിശക്തനാണ്. കഠിനമായി ശിക്ഷിക്കുന്നവനും.

وَلَقَدْ اَرْسَلْنَا مُوسٰٓى بِآيَاتِنَا وَسُلْطٰنٍ مُّبِيْنٍ ﴿٢٣﴾

മുസായെ നമ്മുടെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളും വ്യക്തമായ പ്രമാണവുമായി നാം അയക്കുകയുണ്ടായി.

اِلَى فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَقَارُونَ فَقَالُوْا سَاحِرٌ كَذَّابٌ ﴿٢٤﴾

ഫറവോന്റെയും ഹാമാന്റെയും ഖാറൂന്റെയും അടുത്തേക്ക്. അപ്പോൾ അവർ പറഞ്ഞു: "ഇവൻ കള്ളവാദിയായ ജാലവിദ്യക്കാരനാണ്."

فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْحَقِّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوْا اقْتُلُوْا اَبْنَاءَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا مَعَهُ وَاسْتَحْيُوا نِسَاءَهُمْ ۚ وَمَا كَيْدُ الْكَافِرِيْنَ اِلَّا فِيْ ضَلٰلٍ ﴿٢٥﴾

അങ്ങനെ നമ്മുടെ ഭാഗത്തുനിന്നുള്ള സത്യവുമായി അദ്ദേഹം അവരുടെ അടുത്തു ചെന്നപ്പോൾ അവർ പറഞ്ഞു: "ഇവനോടൊപ്പം വിശ്വസിച്ചവരുടെ ആൺകുട്ടികളെ നിങ്ങൾ കൊന്നുകളയുക. പെൺകുട്ടികളെ ജീവിക്കാൻ വിടുക." എന്നാൽ സത്യനിഷേധികളുടെ തന്ത്രം പിഴച്ചുപോയി.

وَقَالَ فِرْعَوْنُ ذَرُوْنِيْ اَقْتُلْ مُوسٰٓى وَلْيَدْعُ رَبَّهُ ۚ اِنِّىْٓ اَخَافُ اَنْ يُبَدِّلَ دِيْنَكُمْ اَوْ اَنْ يُظٰهَرَ فِيْ الْاَرْضِ الْفَسَادَ ﴿٢٦﴾

ഫറവോൻ പറഞ്ഞു: "എന്നെ വിട. മുസായെ ഞാൻ കൊല്ലുകയാണ്. അവൻ അവന്റെ നാമനോട് പ്രാർഥിച്ചുകൊള്ളട്ടെ. അവൻ നിങ്ങളുടെ ജീവിതക്രമം മാറ്റിമറിക്കുകയോ നാട്ടിൽ കഴപ്പം കുത്തിപ്പൊക്കുകയോ ചെയ്യേക്കുമെന്ന് ഞാൻ ഭയപ്പെടുന്നു."

وَقَالَ مُوسٰٓى اِنِّىْٓ عٰثْتُ بِرَبِّيْ وَرَبِّكُمْ مِنْ كُلِّ مُتَكَبِّرٍ لَا يُؤْمِنُ بِيَوْمِ الْحِسَابِ ﴿٢٧﴾

മുസ പറഞ്ഞു: "വിചാരണ നാളിൽ വിശ്വസിക്കാത്ത എല്ലാ അഹങ്കാരികളിൽനിന്നും എന്റെയും നിങ്ങളുടെയും നാമനിൽ ഞാൻ ശരണം തേടുന്നു."

وَقَالَ رَجُلٌ مُّؤْمِنٌ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَكْتُمُ اِيْمَانَهُ اتَّقِثْلُوْنَ رَجُلًا اَنْ يَقُوْلَ رَبِّيَ اللّٰهُ وَقَدْ جَاءَكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ مِنْ رَبِّكُمْ ۚ وَاِنْ يَكُ كَاذِبًا فَعَلَيْهِ كَذِبُهُ ۚ وَاِنْ يَكُ صَادِقًا يُصِْبْكُمْ بَعْضُ الَّذِيْ يَعِدُكُمْ ۚ اِنَّ اللّٰهَ لَا يَهْدِيْ مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ كَذَّابٌ ﴿٢٨﴾

സത്യവിശ്വാസിയായ ഒരാൾ പറഞ്ഞു -അയാൾ ഫറവോന്റെ വംശത്തിൽപ്പെട്ട വിശ്വാസം ഒളിപ്പിച്ചുവെച്ച ഒരാളായിരുന്നു: "എന്റെ നാമൻ അല്ലാഹുവാണ് എന്നു പറഞ്ഞതിന്റെ പേരിൽ നിങ്ങൾ ഒരു മനുഷ്യനെ കൊല്ലുകയോ? അദ്ദേഹം നിങ്ങളുടെ നാമനിൽ നിന്നുള്ള വ്യക്തമായ തെളിവുകൾ കൊണ്ടുവന്നിട്ടു! അദ്ദേഹം കള്ളം പറയുന്നവനാണെങ്കിൽ ആ കള്ളവിന്റെ ദോഷഫലം അദ്ദേഹത്തിനു തന്നെയാണ്. മറിച്ച് സത്യവാനാണെങ്കിലോ, അദ്ദേഹം നിങ്ങളെ താക്കീതു ചെയ്യുന്ന ശിക്ഷകളിൽ ചിലതെങ്കിലും നിങ്ങളെ ബാധിക്കും. തീർച്ചയായും പരിധി വിടുന്നവരെയും കള്ളം പറയുന്നവരെയും അല്ലാഹു നേർവഴിയിലാക്കുകയില്ല.

يَا قَوْمِ لَكُمْ الْمُلْكُ الْيَوْمَ ظٰهِرِيْنَ فِي الْاَرْضِ فَمَنْ يَنْصُرُنَا مِنْ بَأْسِ اللّٰهِ اِنْ جَاءَنَا ۚ قَالَ فِرْعَوْنُ مَا اُرِيكُمْ اِلَّا مَا اَرٰى وَمَا اَهْدِيْكُمْ اِلَّا سَبِيْلَ الرَّشَادِ ﴿٢٩﴾

"എന്റെ ജനമേ, ഇന്ന് നിങ്ങൾക്കിവിടെ ആധിപത്യമുണ്ട്. നാട്ടിൽ ജയിച്ചനിൽക്കുന്നവരും നിങ്ങൾ തന്നെ. എന്നാൽ ദൈവശിക്ഷ വന്നെത്തിയാൽ നമ്മെ സഹായിക്കാൻ ആരാണുണ്ടാവുക?" ഫറവോൻ പറഞ്ഞു: "എനിക്കു ശരിയായി തോന്നുന്ന കാര്യമാണ് ഞാൻ നിങ്ങൾക്കു കാണിച്ചുതന്നത്. നേർവഴിയിൽ തന്നെയാണ് ഞാൻ നിങ്ങളെ നയിക്കുന്നത്."

وَقَالَ الَّذِيْ اٰمَنَ يَا قَوْمِ اِنِّىْٓ اَخَافُ عَلَيْكُمْ مِّثْلَ يَوْمِ الْاَحْزَابِ ﴿٣٠﴾

ആ സത്യവിശ്വാസി പറഞ്ഞു: "എന്റെ ജനമേ, ആ കക്ഷികൾക്കുണ്ടായ ദുർഭിന്നം പോലെന്ന് നിങ്ങൾക്കുമുണ്ടാകുമോയെന്ന് ഞാൻ ഭയപ്പെടുന്നു.

مِثْلَ دَابِ قَوْمِ نُوْحٍ وَعَادٍ وَثَمُوْدَ وَالَّذِيْنَ مِنْ بَعْدِهِمْ ۚ وَمَا اللّٰهُ يُرِيْدُ ظُلْمًا لِّلْعِبَادِ ﴿٣١﴾

"നൂഹിന്റെ ജനതക്കും ആദിനും സമൂദിനും അവർക്കു ശേഷമുള്ളവർക്കും ഉണ്ടായതുപോലുള്ള അനുഭവം. അല്ലാഹു തന്റെ ദാസന്മാരോട് അതിക്രമം കാണിക്കാനുദ്ദേശിക്കുന്നില്ല.

وَيَا قَوْمِ اِنِّىْٓ اَخَافُ عَلَيْكُمْ يَوْمَ التَّنَادِ ﴿٣٢﴾

"എന്റെ ജനമേ, അന്യോന്യം വിളിച്ച് അലമുറയിടേണ്ടി വരുന്ന ഒരു ദിനം നിങ്ങൾക്കുണ്ടാകുമോയെന്ന് ഞാൻ ഭയപ്പെടുന്നു.

يَوْمَ تُولَوْنَ مُدْبِرِينَ مَا لَكُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ عَاصِمٍ ۖ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٣٣﴾

"നിങ്ങൾ രക്ഷക്കായി പിന്തിരിഞ്ഞേണ്ട ദിനം. അന്ന് അല്ലാഹുവിന്റെ ശിക്ഷയിൽനിന്ന് നിങ്ങളെ രക്ഷിക്കാൻ ആരുമുണ്ടാവില്ല. അല്ലാഹു വഴികേടിലാക്കുന്നവരെ നേർവഴിയിലാക്കുന്ന ആരുമില്ല.

وَلَقَدْ جَاءَكُمْ يُوسُفُ مِنْ قَبْلُ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا زِلْتُمْ فِي شَكٍّ مِمَّا جَاءَكُمْ بِهِ ۖ حَتَّىٰ إِذَا هَلَكَ قُلْتُمْ لَنْ يَبْعَثَ اللَّهُ مِنْ بَعْدِهِ رَسُولًا ۚ كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ مُرْتَابٌ ﴿٣٤﴾

"വ്യക്തമായ തെളിവുകളുമായി മുഖ് യൂസുഫ് നിങ്ങളുടെ അടുത്ത് വന്നു. അപ്പോൾ അദ്ദേഹം കൊണ്ടുവന്ന സന്ദേശങ്ങളിൽ നിങ്ങൾ സംശയിച്ചുകൊണ്ടേയിരുന്നു. അദ്ദേഹം മരണമടഞ്ഞപ്പോൾ നിങ്ങൾ പറഞ്ഞു: “ ഇദ്ദേഹത്തിനുശേഷം അല്ലാഹു ഇനിയൊരു ദൂതനെയും അയക്കുകയേ ഇല്ലെ ” ന്. ഇവ്വിധം അതിരവിടുന്നവരെയും സംശയാലുക്കളെയും അല്ലാഹു വഴികേടിലാക്കുന്നു."

الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ بِغَيْرِ سُلْطَانٍ أَتَاهُمْ ۖ كَبِيرٌ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ الَّذِينَ آمَنُوا ۚ كَذَلِكَ يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ قَلْبٍ مُتَكَبِّرٍ جَبَّارٍ ﴿٣٥﴾

അല്ലാഹുവിൽനിന്ന് വന്നുകിട്ടിയ ഒരുവിധ തെളിവുമില്ലാതെ അവന്റെ വചനങ്ങളെപ്പറ്റി തർക്കിക്കുന്നവരാണവർ. ഇക്കാര്യം അല്ലാഹുവിന്റെയും സത്യവിശ്വാസികളുടെയും അടുത്ത് വളരെ വെറുക്കപ്പെട്ടതാണ്. അത്തരം അഹങ്കാരികളും ഗർവ്വിയായ എല്ലാവരുടെയും ഹൃദയങ്ങൾക്ക് അല്ലാഹു ഇവ്വിധം മുദ്രവെക്കുന്നു.

وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَا هَٰمَانُ ابْنِ لِي صَرْحًا لَعَلِّي أَبْلُغُ الْأَسْبَابَ ﴿٣٦﴾

ഫറവോൻ പറഞ്ഞു: "ഹാമാൻ, എനിക്ക് ഒരു ഗോപുരം ഉണ്ടാക്കിത്തരിക. ഞാൻ ആ വഴികളിലൊന്ന് എത്തട്ടെ.

أَسْبَابَ السَّمَاوَاتِ فَاطَّلَعَ إِلَىٰ إِلَهِ مُوسَىٰ وَإِنِّي لَأَظُنُّهُ كَاذِبًا ۚ وَكَذَلِكَ زَيْنَ لِفِرْعَوْنَ سُوءُ عَمَلِهِ وَضُدٌّ عَنِ السَّبِيلِ ۚ وَمَا كَيْدُ فِرْعَوْنَ إِلَّا فِي تَبَابٍ ﴿٣٧﴾

"ആകാശത്തിന്റെ വഴികളിൽ. അങ്ങനെ മൂസായുടെ ദൈവത്തെ ഞാനൊന്ന് എത്തിനോക്കട്ടെ. നിശ്ചയമായും മൂസ നന്മപറയുകയാണെന്നാണ് ഞാൻ കരുതുന്നത്." അവ്വിധം ഫറവോന്ന് അവന്റെ ചെയ്തികൾ ചേതോഹരമായി തോന്നി. അവൻ നേർവഴിയിൽനിന്ന് തടയപ്പെടുകയും ചെയ്തു. ഫറവോന്റെ തന്ത്രങ്ങളൊക്കെയും പരാജയപ്പെടുകയായിരുന്നു.

وَقَالَ الَّذِي آمَنَ يَا قَوْمِ اتَّبِعُونِ أَهْدِيكُمْ سَبِيلَ الرَّشَادِ ﴿٣ٮ﴾

ആ വിശ്വാസി പറഞ്ഞു: "എന്റെ ജനമേ, നിങ്ങളെന്ന് പിൻപറ്റുക. ഞാൻ നിങ്ങളെ വിവേകത്തിന്റെ വഴിയിലൂടെ നയിക്കാം.

يَا قَوْمِ إِنَّمَا هَٰذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا مَتَاعٌ وَإِنَّ الْآخِرَةَ هِيَ دَارُ الْقَرَارِ ﴿٣٩﴾

"എന്റെ ജനമേ, ഈ ഐഹിക ജീവിതസുഖം താൽക്കാലിക വിഭവം മാത്രമാണ്. തീർച്ചയായും പരലോകം തന്നെയാണ് സ്ഥിരവാസത്തിനുള്ള ഭവനം."

مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً فَلَا يُجْزَىٰ إِلَّا مِثْلَهَا ۖ وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أَثْنَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ يُرْزَقُونَ فِيهَا بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٤٠﴾

ആ കാവൽക്കാർ തിന്മ ചെയ്താൽ അതിനു തുല്യമായ പ്രതിഫലമേ ഉണ്ടാവുകയുള്ളൂ. എന്നാൽ സ്തീയാവട്ടെ, പുരുഷനാവട്ടെ, സത്യവിശ്വാസിയായി സൽക്കർമ്മം പ്രവർത്തിക്കുന്നവർ സ്വർഗത്തിൽ പ്രവേശിക്കും. അവർക്കവിടെ കണക്കറ്റ ജീവിതവിഭവം ലഭിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കും.

﴿٤١﴾ وَيَا قَوْمِ مَا لِيَ أَدْعُوكُمْ إِلَى النَّجَاةِ وَتَدْعُونَنِي إِلَى النَّارِ

"എന്റെ ജനമേ, എന്തൊരവസ്ഥയാണെന്നേന്റേത്? ഞാൻ നിങ്ങളെ രക്ഷയിലേക്കു ക്ഷണിക്കുന്നു. നിങ്ങളോ എന്നെ നരകത്തിലേക്ക് വിളിക്കുന്നു.

تَدْعُونَنِي لِأَكْفُرَ بِاللَّهِ وَأُشْرِكَ بِهِ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ وَأَنَا أَدْعُوكُمْ إِلَى الْغَفَارِ ﴿٤٢﴾

"ഞാൻ അല്ലാഹുവെ ധിക്കരിക്കണമെന്നും എനിക്കൊട്ടും അറിഞ്ഞുകൂടാത്തവയെ ഞാനവനിൽ പങ്കുചേർക്കണമെന്നുമാണല്ലോ നിങ്ങളെന്നോടാവശ്യപ്പെടുന്നത്. ഞാൻ നിങ്ങളെ വിളിക്കുന്നതോ പ്രതാപിയും ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനുമായ ദൈവത്തിലേക്കും.

لَا جَرَمَ أَنَّمَا تَدْعُونَنِي إِلَيْهِ لَيْسَ لَهُ دَعْوَةٌ فِي الدُّنْيَا وَلَا فِي الْآخِرَةِ وَأَنَّ مَرَدَّنَا إِلَى اللَّهِ وَأَنَّ الْمُسْرِفِينَ هُمْ أَصْحَابُ النَّارِ ﴿٤٣﴾

"സംശയമില്ല; ഏതൊന്നിലേക്കാണ് നിങ്ങളെന്നെ ക്ഷണിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത് അതിന് ഇഹലോകത്ത് ഒരു സന്ദേശവും നൽകാനില്ല. പരലോകത്തുമില്ല. നമ്മുടെയൊക്കെ മടക്കം അല്ലാഹുവിങ്കലേക്കാണ്. തീർച്ചയായും അതിക്രമികൾ തന്നെയാണ് നരകാവകാശികൾ.

﴿٤٤﴾ فَسْتَذْكُرُونَ مَا أَقُولُ لَكُمْ ۖ وَأَفُوضُ أَمْرِي إِلَى اللَّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ

"ഇപ്പോൾ ഞാൻ പറയുന്നത് പിന്നെയൊരിക്കൽ നിങ്ങളോർക്കുക തന്നെ ചെയ്യും. എന്റെ സർവവും ഞാനിതാ അല്ലാഹുവിൽ സമർപ്പിക്കുന്നു. തീർച്ചയായും അല്ലാഹു അവന്റെ ദാസന്മാരെ സദാ കണ്ടുകൊണ്ടിരിക്കുന്നവനാണ്."

﴿٤٥﴾ فَوَقَاهُ اللَّهُ سَيِّئَاتٍ مَّا مَكْرُوا ۖ وَحَاقَ بِآلِ فِرْعَوْنَ سُوءُ الْعَذَابِ

അപ്പോൾ അവരുണ്ടാക്കിയ കതന്ത്രങ്ങളുടെ ദുരന്തങ്ങളിൽ നിന്നെല്ലാം അല്ലാഹു അദ്ദേഹത്തെ രക്ഷിച്ചു. ഫറവോന്റെ ആൾക്കാർ കടുത്ത ശിക്ഷാവലയത്തിലകപ്പെടുകയും ചെയ്തു.

﴿٤٦﴾ النَّارُ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا غُدُوًّا وَعَشِيًّا ۖ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ أَدْخِلُوا آلَ فِرْعَوْنَ أَشَدَّ الْعَذَابِ

കത്തിയാളുന്ന നരകത്തി! രാവിലെയും വൈകുന്നേരവും അവരെ അതിനുമുമ്പിൽ ഹാജരാക്കും. അന്ത്യസമയം വന്നെത്തുന്ന നാളിൽ ഇങ്ങനെ ഒരു ഉത്തരവുണ്ടാകും: " ഫറവോന്റെ ആളുകളെ കൊടിയ ശിക്ഷയിലേക്ക് തള്ളിവിടുക."

﴿٤٧﴾ وَإِذْ يَتَحَاوُونَ فِي النَّارِ فَيَقُولُ الضُّعَفَاءُ لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا ۖ فَهَلْ أَنتُمْ مُغْنُونَ عَنَّا نَصِيبًا مِنَ النَّارِ ۖ

നരകത്തിൽ അവർ അന്യോന്യം കശപിശ കൂട്ടുന്നതിനെക്കുറിച്ച് ഓർത്തുനോക്കൂ. അപ്പോൾ ഭൂമിയിൽ ദുർബലരായിരുന്നവർ കേമന്മാരായി നടിച്ചിരുന്നവരോടു പറയും: "തീർച്ചയായും ഞങ്ങൾ നിങ്ങളെ പിൻപറ്റിക്കഴിയുകയായിരുന്നു. അതിനാൽ ഞങ്ങളെ ഈ നരകശിക്ഷയിൽ നിന്ന് അൽപമെങ്കിലും രക്ഷിക്കാൻ നിങ്ങൾക്കാകുമോ?"

﴿٤٨﴾ قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُلٌّ فِيهَا ۚ إِنَّ اللَّهَ قَدْ حَكَمَ بَيْنَ الْعِبَادِ

കേമന്തം നടിച്ചവർ പറയും: "തീർച്ചയായും നാമൊക്കെ ഇവിടെ ഈ അവസ്ഥയിലാണ്. അല്ലാഹു തന്റെ ദാസന്മാർക്കിടയിൽ വിധി നടപ്പാക്കിക്കഴിഞ്ഞു."

﴿٤٩﴾ وَقَالَ الَّذِينَ فِي النَّارِ لِخَزَنَةِ جَهَنَّمَ ادْعُوا رَبَّكُمْ يُخَفِّفْ عَنَّا يَوْمًا مِّنَ الْعَذَابِ

നരകാവകാശികൾ അതിന്റെ കാവൽക്കാരോടു പറയും: "നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ നാമനോടൊന്നു പ്രാർഥിച്ചാലും. അവർ ഒരു ദിവസത്തെ ശിക്ഷയെങ്കിലും ഞങ്ങൾക്ക് ലഘൂകരിച്ചുതന്നാൽ നന്നായേനെ."

﴿٥٠﴾ قَالُوا أَوَلَمْ تَكُ تَأْتِيكُمُ رُسُلُكُم بِالْبَيِّنَاتِ ۖ قَالُوا بَلَىٰ ۖ قَالُوا فَادْعُوا ۖ وَمَا دُعَاءُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ

ആ കാവൽക്കാരർ ചോദിക്കും: "നിങ്ങൾക്കുള്ള ദൈവദൂതന്മാർ വ്യക്തമായ തെളിവുകളുമായി നിങ്ങളുടെ അടുത്ത് വന്നിട്ടുണ്ടായിരുന്നില്ലേ?" അവർ പറയും: "അതെ." അപ്പോൾ ആ കാവൽക്കാരർ പറയും: "എങ്കിൽ നിങ്ങൾതന്നെ പ്രാർഥിച്ചുകൊള്ളുക." സത്യനിഷേധികളുടെ പ്രാർഥന തീർത്തും നിഷ്പലമത്രെ.

﴿٥١﴾ إِنَّا لَنَنْصُرُ رُسُلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ يَقُومُ الْأَشْهَادُ

തീർച്ചയായും നമ്മുടെ ദൂതന്മാരെയും സത്യവിശ്വാസികളെയും നാം സഹായിക്കും. ഈ ഐഹിക ജീവിതത്തിലും സാക്ഷികൾ രംഗത്തുവരുന്ന അന്ത്യനാളിലും.

﴿٥٢﴾ يَوْمَ لَا يَنْفَعُ الظَّالِمِينَ مَعَذَرَتُهُمْ ۖ وَلَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ

അന്ന് അക്രമികൾക്ക് അവരുടെ ഒഴികഴിവുകൾ ഒട്ടും ഉപകരിക്കുകയില്ല. അവർക്കാണ് കൊടും ശാപം. വളരെ ചീത്തയായ പാർപ്പിടമാണ് അവർക്കുണ്ടാവുക.

﴿٥٣﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْهُدَىٰ وَأَوْرَثْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ الْكِتَابَ

മൂസാക്കു നാം നേർവഴി നൽകി. ഇസ്രായേൽ മക്കളെ നാം വേദപുസ്തകത്തിന്റെ അവകാശികളാക്കി.

﴿٥٤﴾ هُدًى وَذِكْرَىٰ لِأُولِي الْأَلْبَابِ

അത് വിചാരമതികൾക്ക് വഴികാട്ടിയും ഉത്തമമായ ഉദ്ബോധനവുമായിരുന്നു.

﴿٥٥﴾ فَاصْبِرْ ۚ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ ۖ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَارِ

അതിനാൽ നീ ക്ഷമിക്കുക. സംശയമില്ല; അല്ലാഹുവിന്റെ വാഗ്ദാനം സത്യമാണ്. നിന്റെ പാപങ്ങൾക്ക് മാപ്പിരിക്കുക. രാവിലെയും വൈകുന്നേരവും നിന്റെ നാമനേ വാഴ്ത്തുക. അവനെ കീർത്തിക്കുക.

إِنَّ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ بِغَيْرِ سُلْطَانٍ أَتَاهُمْ<sup>٥٦</sup> إِنْ فِي صُدُورِهِمْ إِلَّا كِبْرٌ مَا هُمْ بِبَالِغِيهِ<sup>٥٧</sup> فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ<sup>٥٨</sup> إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿٥٦﴾

ഒരു തെളിവുമില്ലാതെ അല്ലാഹുവിന്റെ വചനങ്ങളെപ്പറ്റി തർക്കിക്കുന്നതാരോ, ഉറപ്പായും അവരുടെ ഹൃദയങ്ങളിൽ അഹങ്കാരം മാത്രമേയുള്ളൂ. എന്നാൽ അവർക്കർക്കും ഉയരങ്ങളിലെത്താനാവില്ല. അതിനാൽ നീ അല്ലാഹുവോട് രക്ഷതേടുക. അവൻ എല്ലാം കേൾക്കുന്നവനും കാണുന്നവനുമാണ്.

لَخَلَقُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ أَكْبَرُ مِنْ خَلْقِ النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٧﴾

ആകാശഭൂമികളുടെ സൃഷ്ടി മനുഷ്യസൃഷ്ടിയെക്കാൾ എത്രയോ വലിയ കാര്യമാണ്. പക്ഷേ, അധികമാളുകളും അതറിയുന്നില്ല.

وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَلَا الْمُسِيءُ<sup>٥٨</sup> قَلِيلًا مَا تَتَذَكَّرُونَ ﴿٥٨﴾

കുരുന്തും കാഴ്ചയുള്ളവനും ഒരുപോലെല്ല. സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിച്ച് സൽക്കർമ്മം പ്രവർത്തിച്ചവരും ചിത്ത ചെൽവുവരും സമമാവുകയില്ല. നിങ്ങൾ വളരെ കുറച്ചേ ചിന്തിച്ചു മനസ്സിലാക്കുന്നുള്ളൂ.

إِنَّ السَّاعَةَ لَآتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٥٩﴾

ആ അന്ത്യസമയം വന്നെത്തുകതന്നെ ചെയ്യും. അതിലൊട്ടും സംശയം വേണ്ട. എന്നാൽ മനുഷ്യരിലേറെ പേരും വിശ്വസിക്കുന്നില്ല.

وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ<sup>٦٠</sup> إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ ﴿٦٠﴾

നിങ്ങളുടെ നാഥൻ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു: നിങ്ങളെന്നോടു പ്രാർഥിക്കുക. ഞാൻ നിങ്ങൾക്കുത്തരം തരാം. എന്നെ വഴിപ്പെടാതെ അഹന്ത നടിക്കുന്നവർ ഏറെ നിന്ദ്യരായി നരകത്തിൽ പ്രവേശിക്കും.

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا<sup>٦١</sup> إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٦١﴾

അല്ലാഹുവാണ് നിങ്ങൾക്ക് രാവൊരുക്കിത്തന്നത്, നിങ്ങൾ ശാന്തി നേടാൻ. പകലിനെ പ്രകാശപൂരിതമാക്കിയതും അവനാണ്. തീർച്ചയായും അല്ലാഹു മനുഷ്യരോട് ഏറെ ഔദാര്യമുള്ളവനാണ്. എന്നാൽ മനുഷ്യരിലേറെ പേരും നന്ദി കാണിക്കുന്നില്ല.

ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ<sup>٦٢</sup> لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ<sup>٦٣</sup> فَأَنَّى تُؤْفَكُونَ ﴿٦٢﴾

അവനാണ് നിങ്ങളുടെ നാഥനായ അല്ലാഹു. സകല വസ്തുക്കളുടെയും സ്രഷ്ടാവ്. അവനല്ലാതെ ദൈവമില്ല. എന്നിട്ടും നിങ്ങളെങ്ങനെ വഴിതെറ്റിപ്പോകുന്നു?

كَذَلِكَ يُؤْفَكُ الَّذِينَ كَانُوا بِآيَاتِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ ﴿٦٣﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ വചനങ്ങളെ തള്ളിപ്പറയുന്നവർ ഇങ്ങനെത്തന്നെയാണ് വഴിതെറ്റിപ്പോകുന്നത്.

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ قَرَارًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً<sup>٦٤</sup> وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُوَرَكُمْ وَرَزَقَكُم مِّنَ الطَّيِّبَاتِ<sup>٦٥</sup> ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ فَتَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٤﴾

അല്ലാഹു തന്നെയാണ് നിങ്ങൾക്കു ഭൂമിയെ പാർക്കാൻ പറ്റിയതാക്കിയത്. മാനത്തെ മേൽപ്പുരയാക്കിയതും അവൻ തന്നെ. അവൻ നിങ്ങൾക്കു രൂപമേകി. ആ രൂപത്തെ ഏറെ മികവുറ്റതാക്കി. വിശിഷ്ട വസ്തുക്കളിൽനിന്ന് നിങ്ങൾക്ക് അന്നും തന്നെ. ആ അല്ലാഹു തന്നെയാണ് നിങ്ങളുടെ നാഥൻ. പ്രപഞ്ചനാഥനായ അല്ലാഹു അനുഗ്രഹപൂർണ്ണൻ തന്നെ.

هُوَ الْحَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ<sup>٦٥</sup> الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٥﴾

അവൻ എന്നെന്നും ജീവിച്ചിരിക്കുന്നവനാണ്. അവനല്ലാതെ ദൈവമില്ല. അതിനാൽ ആത്മാർത്ഥതയോടെ അവനു മാത്രം കീഴ്ബ്രഹ്മം. അവനോടു മാത്രം പ്രാർഥിക്കുക. പ്രപഞ്ചനാഥനായ അല്ലാഹുവിനാണ് സർവസ്തുതിയും.

﴿٦٦﴾ قُلْ إِنِّي نُهُيْتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَمَّا جَاءَنِيَ الْبَيِّنَاتُ مِنْ رَبِّي وَأُمِرْتُ أَنْ أُسْلِمَ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٦﴾

പറയുക: അല്ലാഹുവെക്കൂടാതെ നിങ്ങൾ പ്രാർഥിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നവയെ പൂജിക്കാൻ എനിക്കനുവാദമില്ല. എനിക്കെന്റെ നാഥനിൽ നിന്നു വ്യക്തമായ തെളിവുകൾ വന്നെത്തിയിരിക്കുന്നു. പ്രപഞ്ചനാഥന് സമസ്തവും സമർപ്പിക്കാനാണ് അവനെന്നോടു കൽപിച്ചിരിക്കുന്നത്.

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ يُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِتَبْلُغُوا أَشَدَّكُمْ ثُمَّ لِتَكُونُوا شُيُوخًا<sup>٦٧</sup> وَمِنْكُمْ مَنْ يُتَوَفَّى مِنْ قَبْلُ<sup>٦٨</sup> وَلِتَبْلُغُوا أَجَلًا مُّسَمًّى وَلَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٦٧﴾

അവനാണ് നിങ്ങളെ മണ്ണിൽ നിന്ന് സൃഷ്ടിച്ചത്. പിന്നെ ബീജകണത്തിൽ നിന്ന്. പിന്നീട് ഭൂണത്തിൽനിന്നും. തുടർന്ന് ശിശുവായി അവൻ നിങ്ങളെ പുറത്തുകൊണ്ടുവരുന്നു. അതിനുശേഷം നിങ്ങൾ കരുത്തുനേടാനാണിത്. അവസാനം നിങ്ങൾ വൃദ്ധരായിത്തീരാനും. നിങ്ങളിൽ ചിലർ നേരത്തെ തന്നെ മരണമടയുന്നു. നിങ്ങൾക്കു നിശ്ചയിക്കപ്പെട്ട അവധിയിലെത്താനുമാണിത്. ഒരുവേള നിങ്ങൾ ചിന്തിച്ച് മനസ്സിലാക്കിയെങ്കിലോ.

هُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ ۖ فَإِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٦٨﴾

അവനാണ് ജീവിപ്പിക്കുന്നതും മരിപ്പിക്കുന്നതും. അവനൊരു കാര്യം തീരുമാനിച്ചുകഴിഞ്ഞാൽ “ ഉണ്ടാവട്ടെ ” എന്ന് പറയുകയേ വേണ്ടൂ, അതുണ്ടാവുന്നു.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ أَنِّي يُصْرَفُونَ ﴿٦٩﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ വചനങ്ങളെപ്പറ്റി തർക്കിക്കുന്നവരെ നീ കണ്ടിട്ടില്ലേ. അവരെങ്ങനെയാണ് വഴിതെറ്റിപ്പോകുന്നതെന്ന്.

الَّذِينَ كَذَّبُوا بِالْكِتَابِ وَبِمَا أَرْسَلْنَا بِهِ رُسُلَنَا ۖ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٧٠﴾

വേദപുസ്തകത്തെയും നമ്മുടെ ദൂതന്മാരോടൊപ്പം നാമയച്ച സന്ദേശത്തെയും തള്ളിപ്പറഞ്ഞവരാണവർ. ഏറെ വൈകാതെ എല്ലാം അവരറിയും.

إِذِ الْأَغْلَالُ فِي أَعْنَاقِهِمْ وَالسَّلَاسِلُ يُسْحَبُونَ ﴿٧١﴾

അവരുടെ കഴുത്തുകളിൽ കുരുക്കുകളും ചങ്ങലകളുമായി അവർ വലിച്ചിഴക്കപ്പെടുമ്പോഴായിരിക്കുമത്.

فِي الْحَمِيمِ ۖ ثُمَّ فِي النَّارِ يُسْجَرُونَ ﴿٧٢﴾

ചൂടുപൊള്ളുന്ന വെള്ളത്തിലൂടെ; പിന്നെയവർ നരകത്തിയിൽ എരിയും.

ثُمَّ قِيلَ لَهُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ تُشْرِكُونَ ﴿٧٣﴾

പിന്നീട് അവരോടിങ്ങനെ ചോദിക്കും: "നിങ്ങൾ പങ്കുചേർത്തിരുന്നവരെവിടെ?"

مِنْ دُونِ اللَّهِ ۖ قَالُوا ضَلُّوا عَنَّا ۖ بَلْ لَمْ نَكُنْ نَدْعُو مِنْ قَبْلُ شَيْئًا ۚ كَذَلِكَ يَضِلُّ اللَّهُ الْكَافِرِينَ ﴿٧٤﴾

"അല്ലാഹുവെക്കൂടാതെ. ..?" അവർ പറയും: "ആ പങ്കാളികൾ ഞങ്ങളെ വിട്ടുപോയിരിക്കുന്നു. അല്ല; ഞങ്ങൾ മുമ്പ് ഒന്നിനെയും വിളിച്ചുപ്രാർഥിച്ചിരുന്നില്ല." ഇങ്ങനെയാണ് അല്ലാഹു സത്യനിഷേധികളെ വഴികേടിയാക്കുന്നത്.

ذَلِكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَفْرَحُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ ۖ وَمَا كُنْتُمْ تَمْرَحُونَ ﴿٧٥﴾

നിങ്ങൾ ഭൂമിയിൽ അനർഹമായി പൊങ്ങച്ചം കാണിച്ചതിനാലും അഹങ്കരിച്ചതിനാലുമാണിത്.

ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا ۖ فَبِئْسَ مَثْوًى الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٧٦﴾

ഇനി നിങ്ങൾ നരക കവാടങ്ങൾ കടന്നുകൊള്ളുക. നിങ്ങളവിടെ സ്ഥിരവാസികളായിരിക്കും. അഹങ്കാരികളുടെ താവളം വളരെ ചീത്ത തന്നെ.

فَاصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ ۖ فَإِمَّا نُرِيَنَّكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَفَّيَنَّكَ فَإِلَيْنَا يُرْجَعُونَ ﴿٧٧﴾

അതിനാൽ നീ ക്ഷമിക്കുക. അല്ലാഹുവിന്റെ വാഗ്ദാനം സത്യമാണ്. നാം അവർക്കു വാഗ്ദാനം ചെയ്യുന്ന ശിക്ഷകളിൽ ചിലത് നിന്നെ നാം കാണിച്ചുതന്നേക്കാം. അല്ലെങ്കിൽ അതിനു മുമ്പെ നിന്നെ നാം മരിപ്പിച്ചേക്കാം. ഏതായാലും അവർ തിരിച്ചുവരിക നമ്മുടെ അടുത്തേക്കാണ്.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِنْ قَبْلِكَ مِنْهُمْ مَنْ قَصَصْنَا عَلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَنْ لَمْ نَقْصُصْ عَلَيْكَ ۚ وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ۖ فَإِذَا جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ قُضِيَ بِالْحَقِّ وَخَسِرَ هُنَالِكَ الْمُبْطِلُونَ ﴿٧٨﴾

നിനക്കു മുമ്പ് നിരവധി ദൂതന്മാരെ നാം നിയോഗിച്ചിട്ടുണ്ട്. അവരിൽ ചിലരുടെ ചരിത്രം നിനക്കു നാം വിവരിച്ചുതന്നിരിക്കുന്നു. വിവരിച്ചുതരാത്ത ചിലരുമുണ്ട്. ഒരു ദൈവദൂതനും അല്ലാഹുവിന്റെ അനുമതിയോടെയല്ലാതെ ഒരു ദൃഷ്ടാന്തവും കൊണ്ടുവരാനാവില്ല. അല്ലാഹുവിന്റെ കൽപന വന്നാൽ ന്യായമായ വിധിത്തീർപ്പുണ്ടാവും. അതോടെ അസത്യവാദികൾ കൊട്ടും നഷ്ടത്തിലകപ്പെടും.

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَنْعَامَ لِتَرْكَبُوا مِنْهَا وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٧٩﴾

നിങ്ങൾക്കു കന്നുകാലികളെ സൃഷ്ടിച്ചതെന്ന് അല്ലാഹുവാണ്. അവയിൽ ചിലത് നിങ്ങൾക്കു സവാരി ചെയ്യാനാണ്. ചിലത് ആഹരിക്കാനും.

وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ وَلِتَبْلُغُوا عَلَيْهَا حَاجَةً فِي صُدُورِكُمْ وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ ﴿٨٠﴾

അവകൊണ്ട് നിങ്ങൾക്ക് വളരെയേറെ പ്രയോജനമുണ്ട്. അവയിലൂടെ നിങ്ങളുടെ മനസ്സിലെ പല ആഗ്രഹങ്ങളും നിങ്ങൾ എത്തിപ്പിടിക്കുന്നു. അവയുടെ പുറത്തിരുന്നും കപ്പലുകളിലുമാണല്ലോ നിങ്ങൾ യാത്ര ചെയ്യുന്നത്.

وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ فَأَيَّ آيَاتِ اللَّهِ تُنْكِرُونَ ﴿٨١﴾

അല്ലാഹു തന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ നിങ്ങൾക്കിതാ കാണിച്ചുതന്നു. എന്നിട്ടും അല്ലാഹുവിന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളിൽ ഏതിനെയാണ് നിങ്ങൾ നിഷേധിക്കുന്നത്?

أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۚ كَانُوا أَكْثَرَ مِنْهُمْ وَأَشَدَّ قُوَّةً وَآثَارًا فِي الْأَرْضِ  
فَمَا أَغْنَى عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٨٢﴾

അവർ ഭൂമിയിൽ സഞ്ചരിച്ച് അവരുടെ മുമ്പുണ്ടായിരുന്നവരുടെ അന്ത്യം എവിധമായിരുന്നുവെന്ന് നോക്കി മനസ്സിലാക്കിയിട്ടില്ലേ? അവർ ഇവരെക്കാൾ അംഗബലമുള്ളവരായിരുന്നു. കരുത്തുകൊണ്ടും ഭൂമിയിൽ ശേഷിപ്പിച്ച പൈതൃകം കൊണ്ടും കൂടുതൽ പ്രബലരായിരുന്നു. എന്നിട്ടും അവർ സമ്പാദിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതൊന്നും അവർക്ക് ഉപകരിച്ചില്ല.

فَلَمَّا جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَرِحُوا بِمَا عِنْدَهُمْ مِنَ الْعِلْمِ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٨٣﴾

അങ്ങനെ അവർക്കുള്ള ദൂതന്മാർ വ്യക്തമായ തെളിവുകളുമായി അവരുടെ അടുത്തു ചെന്നപ്പോൾ തങ്ങളുടെ വശമുള്ള വിജ്ഞാനംകൊണ്ട് അവർ പുളകംകൊള്ളുകയാണുണ്ടായത്. അതിനാൽ അവർ പരിഹസിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന ശിക്ഷ അവരെ ആവരണം ചെയ്തു.

فَلَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا قَالُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَحْدَهُ وَكَفَرْنَا بِمَا كُنَّا بِهِ مُشْرِكِينَ ﴿٨٤﴾

നമ്മുടെ ശിക്ഷ നേരിൽ കണ്ടപ്പോൾ അവർ പറഞ്ഞു: "ഞങ്ങളിതാ ഏകനായ അല്ലാഹുവിൽ മാത്രം വിശ്വസിക്കുന്നു. അവനിൽ പങ്കുചേർത്തിരുന്ന സകലതിനെയും ഞങ്ങളിതാ തള്ളിപ്പറയുന്നു."

فَلَمْ يَكُنْ يَنْفَعُهُمْ إِيمَانُهُمْ لَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا ۚ سُنَّتَ اللَّهُ الَّتِي قَدْ خَلَتْ فِي عِبَادِهِ ۚ وَخَسِرَ هُنَالِكَ الْكَافِرُونَ ﴿٨٥﴾

എന്നാൽ നമ്മുടെ ശിക്ഷ കണ്ടുകഴിഞ്ഞ ശേഷമുള്ള വിശ്വാസം അവർക്കൊട്ടും ഉപകരിച്ചില്ല. അല്ലാഹു തന്റെ ദാസന്മാരുടെ കാര്യത്തിൽ നേരത്തെ സ്വീകരിച്ചുപോന്ന നടപടിക്രമമാണിത്. അതോടെ സത്യനിഷേധികൾ കൊടിയ നഷ്ടത്തിലകപ്പെടുന്നു.

## അദ്ധ്യായം 41

### ഹുസ്സിലത്ത്

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حم ﴿١﴾

ഹാ-മീം.

تَنْزِيلٌ مِنَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٢﴾

പരമകാരുണികനും ദയാപരനുമായ അല്ലാഹുവിൽ നിന്ന് അവതീർന്നമായതാണിത്.

كِتَابٌ فُصِّلَتْ آيَاتُهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٣﴾

വചനങ്ങളെല്ലാം വിശദമായി വിവരിക്കപ്പെട്ട വേദപുസ്തകം. അറബി ഭാഷയിലുള്ള ചുരുക്കുപദം. മനസ്സിലാക്കുന്ന ജനത്തിനുവേണ്ടിയാണിത്.

بَشِيرًا وَنَذِيرًا فَأَعْرَضَ أَكْثَرُهُمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ﴿٤﴾

ഇത് ശുഭവാർത്ത അറിയിക്കുന്നതാണ്. മുന്നറിയിപ്പു നൽകുന്നതും. എന്നിട്ടും ജനങ്ങളിലേറെ പേരും ഇതിനെ അവഗണിച്ചു. അവരിൽ കേൾക്കുന്നുപോലുമില്ല.

وَقَالُوا قُلُوبُنَا فِي أَكِنَّةٍ مِمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ وَفِي آذَانِنَا وَقْرٌ وَمِنْ بَيْنِنَا وَبَيْنِكَ حِجَابٌ فَاعْمَلْ إِنَّنَا عَامِلُونَ ﴿٥﴾

അവർ പറയുന്നു: "നീ ഞങ്ങളെ ക്ഷണിക്കുന്ന സന്ദേശത്തിനു നേരെ ഞങ്ങളുടെ ഹൃദയങ്ങൾ കൊട്ടിയടക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. ഞങ്ങളുടെ കാതുകളെ ബാധിത ബാധിച്ചിരിക്കുന്നു. നമുക്കിടയിൽ ഒരു മറയുണ്ട്. അതിനാൽ നീ നിന്റെ പണി ചെയ്യുക. ഞങ്ങൾ ഞങ്ങളുടെ പണി നോക്കാം."

قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ وَاحِدٌ فَاسْتَقِيمُوا إِلَيْهِ وَاسْتَغْفِرُوهُ ۚ وَوَيْلٌ لِلْمُشْرِكِينَ ﴿٦﴾

പറയുക: "ഞാൻ നിങ്ങളെപ്പോലുള്ള ഒരു മനുഷ്യൻ മാത്രമാണ്. എന്നാൽ എനിക്കിങ്ങനെ ദിവ്യബോധനം ലഭിക്കുന്നു: “ നിങ്ങൾക്ക് ഒരേയൊരു ദൈവമേയുള്ളൂ. അതിനാൽ നിങ്ങൾ അവകുലേക്കുള്ള നേർവഴിയിൽ നിലകൊള്ളുക. അവനോടു പാപമോചനം തേടുക. ബഹുദൈവ വിശ്വാസികൾക്കാണ് കൊടും നാശം."

الَّذِينَ لَا يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ﴿٧﴾

സകാത്ത് നൽകാത്തവരാണ്വർ. പരലോകത്തെ തീർത്തും തള്ളിപ്പറഞ്ഞവരും.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ﴿٨﴾

സംശയമില്ല; സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തവർക്ക് അറുതിയില്ലാത്ത പ്രതിഫലമുണ്ട്.

قُلْ أَنتُمْ لَكُمْ تَكْفُرُونَ بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ وَتَجْعَلُونَ لَهُ أَندَادًا ۚ ذَٰلِكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٩﴾

പറയുക: "രണ്ടു നാളുകൾകൊണ്ട് ഭൂമിയെ സൃഷ്ടിച്ച ദൈവത്തെ നിഷേധിക്കുകയാണോ നിങ്ങൾ? നിങ്ങളുവന്ന് സമന്വര സങ്കൽപിക്കുകയുമാണോ? അറിയുക: അവനാണ് സർവ്വലോകങ്ങളുടെയും സംരക്ഷകൻ."

وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ مِنْ فَوْقِهَا وَبَارَكَ فِيهَا وَقَدَّرَ فِيهَا أَقْوَاتَهَا فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ سَوَاءً لِلْسَّائِلِينَ ﴿١٠﴾

അവൻ ഭൂമിയുടെ മുകൾപരപ്പിൽ ഉറച്ചുനിൽക്കുന്ന മലകളുണ്ടാക്കി. അതിൽ അളവറ്റ അനുഗ്രഹങ്ങളാരുക്കി. അതിലെ ആഹാരങ്ങൾ ക്രമപ്പെടുത്തി. നാലു നാളുകളിലായാണ് ഇതൊക്കെ ചെയ്തത്. ആവശ്യക്കാർക്കെല്ലാം ശരിയായ അനുപാതത്തിലാണ് അതിൽ ആഹാരമൊരുക്കിയത്.

ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ ائْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ ﴿١١﴾

പിന്നെ അവൻ ആകാശത്തിനു നേരെ തിരിഞ്ഞു. അത് പുകയായിരുന്നു. അതിനോടും ഭൂമിയോടും അവൻ പറഞ്ഞു: "ഉണ്ടായിവരിക; നിങ്ങളിഷ്ടപ്പെട്ടാലും ഇല്ലെങ്കിലും." അപ്പോൾ അവ രണ്ടും അറിയിച്ചു: "ഞങ്ങളിതാ അനുസരണമുള്ളവയായി വന്നിരിക്കുന്നു."

فَقَضَاهُنَّ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ وَأَوْحَىٰ فِي كُلِّ سَمَاءٍ أَمْرَهَا ۚ وَزَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ وَحِفْظًا ۚ ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿١٢﴾

അങ്ങനെ അവൻ രണ്ടു നാളുകളിലായി ഏഴാകാശങ്ങളുണ്ടാക്കി. ഓരോ ആകാശത്തിനും അതിന്റെ നിയമം ബോധനംനൽകി. അടുത്തുള്ള ആകാശത്തെ വീളക്കുകളാൽ അലങ്കരിച്ചു. നല്ലപോലെ ഭദ്രവുമാക്കി. പ്രതാപിയും സകലതും അറിയുന്നവനുമായ അല്ലാഹുവിന്റെ ക്രമാകരണമാണിത്.

فَإِنْ أَعْرَضُوا فَقُلْ أَنْذَرْتُكُمْ صَاعِقَةً مِثْلَ صَاعِقَةِ عَادٍ وَثَمُودَ ﴿١٣﴾

ഇനിയും അവരവഗണിക്കുന്നുവെങ്കിൽ പറയുക: "ആദ്യ, സമുദ് സമൂഹങ്ങൾക്കു സംഭവിച്ചത് പോലുള്ള ശിക്ഷയെ സംബന്ധിച്ച് ഞാനിതാ നിങ്ങളെ താക്കീത് ചെയ്യുന്നു."

إِذْ جَاءَتْهُمْ الرُّسُلُ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ ۖ قَالُوا لَوْ شَاءَ رَبُّنَا لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً فَإِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ﴿١٤﴾

ദൈവദൂതന്മാർ മുന്നിലൂടെയും പിന്നിലൂടെയും അവരെ സമീപിച്ച് ആവശ്യപ്പെട്ടു: "നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിനല്ലാതെ വഴിപ്പെടരുത്." അപ്പോൾ അവർ പറഞ്ഞു: "ഞങ്ങളുടെ നാഥൻ ഇച്ഛിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ അവൻ മലക്കുക്കളെ ഇറക്കുമായിരുന്നു. അതിനാൽ ഏതൊരു സന്ദേശവുമായാണോ നിങ്ങളെ അയച്ചിരിക്കുന്നത് ആ സന്ദേശത്തെ ഞങ്ങൾ തള്ളിക്കളയുന്നു."

فَأَمَّا عَادٌ فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَقَالُوا مَنْ أَشَدُّ مِنَّا قُوَّةً ۖ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَهُمْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُمْ قُوَّةً ۖ وَكَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ ﴿١٥﴾

അങ്ങനെ ആദ്യ സമുദായം ഭൂമിയിൽ അനർഹമായി അഹങ്കരിച്ചു. അവർ പറഞ്ഞു: "ഞങ്ങളേക്കാൾ കരുത്തുള്ള ആരുണ്ട്?" അവരെ പടച്ച അല്ലാഹു അവരെക്കാളത്രയോ കരുത്തനാണെന്ന് അവർ കാണുന്നില്ലേ? അവർ നമ്മുടെ വചനങ്ങളെ നിഷേധിക്കുന്നവരായിരുന്നു.

فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي أَيَّامٍ نَحِسَاتٍ لِنُذِيقَهُمْ عَذَابَ الْخِزْيِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۖ وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَخْزَىٰ ۖ وَهُمْ لَا يُنصَرُونَ ﴿١٦﴾

അവസാനം നാം ദുരിതം നിറഞ്ഞ നാളുകളിൽ അവരുടെ നേരെ അത്യുഗ്രമായ കൊടുങ്കാറ്റയച്ചു. ഐഹികജീവിതത്തിൽ തന്നെ അവരെ അപമാനകരമായ ശിക്ഷ ആസ്വദിപ്പിക്കാനായിരുന്നു അത്. പരലോകശിക്ഷ ഇതിനെക്കാൾ എത്രയോ കൂടുതൽ അപമാനകരമാണ്. അവർക്കെങ്ങുനിന്നും ഒരു സഹായവും കിട്ടുകയില്ല.

وَأَمَّا ثَمُودُ فَهَدَيْنَاهُمْ فَاسْتَحَبُّوا الْعَمَىٰ عَلَى الْهُدَىٰ فَأَخَذَتْهُمْ صَاعِقَةُ الْعَذَابِ الْهُونِ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٧﴾

എന്നാൽ സമുദിന്റെ സ്ഥിതിയോ, നാഥവർക്ക് നേർവഴി കാണിച്ചുകൊടുത്തു. എന്നാൽ നേർവഴി കാണുന്നതിനേക്കാൾ അവരിഷ്ടപ്പെട്ടത് അന്ധതയാണ്. അതിനാൽ അപമാനകരമായ കൊടിയ ശിക്ഷ അവരെ പിടികൂടി. അവർ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതിന്റെ ഫലമായിരുന്നു അത്.

وَنَجَّيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿١٨﴾

സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും ഭക്തി പുലർത്തുകയും ചെയ്തവരെ നാം രക്ഷപ്പെടുത്തി.

وَيَوْمَ يُحْشَرُ أَعْدَاءُ اللَّهِ إِلَى النَّارِ فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿١٩﴾

ദൈവത്തിന്റെ ശത്രുക്കളെ നരകത്തിലേക്ക് നയിക്കാനായി ഒരുമിച്ചുചേർക്കുന്ന നാളിനെക്കുറിച്ച് ഓർത്തുനോക്കുക.

حَتَّىٰ إِذَا مَا جَاءُوهَا شَهِدَ عَلَيْهِمْ سَمْعُهُمْ وَأَبْصَارُهُمْ وَجُلُودُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٠﴾

അവരവിടെ എത്തിയാൽ അവർ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതിന്റെ ഫലമായി അവരുടെ കാതുകളും കണ്ണുകളും ചർമങ്ങളും അവർക്കെതിരെ സാക്ഷ്യംവഹിക്കും.

وَقَالُوا لَجُلُودِهِمْ لِمَ شَهِدْتُمْ عَلَيْنَا ۖ قَالُوا أَنْطَقَنَا اللَّهُ الَّذِي أَنْطَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ خَلَقَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢١﴾



അപ്പോൾ അവർ തൊലിയോടു ചോദിക്കും: "നിങ്ങളെന്തിനാണ് ഞങ്ങൾക്കെതിരെ സാക്ഷ്യം വഹിച്ചത്?" അവ പറയും: "സകല വസ്തുക്കൾക്കും സംസാരകഴിവു നൽകിയ അല്ലാഹു ഞങ്ങളെയും സംസാരിപ്പിച്ചു." അവനാണ് ആദ്യതവണ നിങ്ങളെ സൃഷ്ടിച്ചത്. നിങ്ങൾ തിരിച്ചുചെല്ലേണ്ടതും അവങ്കലേക്കുതന്നെ.

وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَتِرُونَ أَنْ يَشْهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ وَلَا أَبْصَارُكُمْ وَلَا جُلُودُكُمْ وَلَكِنْ ظَنْنْتُمْ أَنَّ اللَّهَ لَا يَعْلَمُ كَثِيرًا مِمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٢٢﴾

നിങ്ങളുടെ കാതുകളും കണ്ണുകളും ചർമങ്ങളും നിങ്ങൾക്കെതിരെ സാക്ഷ്യം വഹിക്കുമെന്ന് നിങ്ങൾ കരുതിയിരുന്നില്ല. അതിനാൽ അവയിൽ നിന്ന് നിങ്ങൾ ഒന്നും ഒളിപ്പിച്ചുവെക്കാനുണ്ടായിരുന്നില്ല. നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതിലേറെയും അല്ലാഹു അറിയില്ലെന്നാണ് നിങ്ങൾ ധരിച്ചിരുന്നത്.

وَذَلِكُمْ ظَنُّكُمُ الَّذِي ظَنْنْتُمْ بِرَبِّكُمْ أَرَأَيْتُمْ فَاصْبَحْتُمْ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٢٣﴾

അതായിരുന്നു നിങ്ങളുടെ നാഥനെപ്പറ്റി നിങ്ങളുടെ വിചാരം. അതു നിങ്ങളെ നശിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു. അങ്ങനെ നിങ്ങൾ എല്ലാം നഷ്ടപ്പെട്ടവരിൽ പെട്ടുപോയി.

فَإِنْ يَصْبِرُوا فَالنَّارُ مَثْوًى لَهُمْ<sup>ط</sup> وَإِنْ يَسْتَعْتِبُوا فَمَا هُمْ مِنَ الْمُعْتَبِينَ ﴿٢٤﴾

ഇനിയിപ്പോൾ അവരെത്ര ക്ഷമിച്ചാലും നരകം തന്നെയാണവരുടെ താവളം. അവരെത്ര വിടുവീഴ്ച തേടിയാലും വിടുവീഴ്ച കിട്ടുകയുമില്ല.

وَقَيَّضْنَا لَهُمْ قُرَنَاءَ فَزَيَّنُوا لَهُمْ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ<sup>ط</sup> إِنَّهُمْ كَانُوا خَاسِرِينَ ﴿٢٥﴾

നാം അവർക്ക് ചില കൂട്ടുകാരെ ഉണ്ടാക്കിക്കൊടുത്തു. ആ കൂട്ടുകാർ അവരുടെ മുന്നിലുള്ളതും പിന്നിലുള്ളതും അവർക്ക് അലംകൃതമായി തോന്നിപ്പിച്ചു. അതോടെ അവർക്ക് ശിക്ഷ സ്ഥിരപ്പെട്ടു. അവർക്ക് മുമ്പെ കഴിഞ്ഞുപോയ ജിനുകളിലും മനുഷ്യരിലുമുള്ളവർക്ക് ബാധകമായ അതേ ശിക്ഷ. ഉറപ്പായും അവർ നഷ്ടം പറ്റിയവർ തന്നെ.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَسْمَعُوا لِهَذَا الْقُرْآنِ وَالْغَوَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾

സത്യനിഷേധികൾ പറഞ്ഞു: "നിങ്ങൾ ഈ ഖുർആൻ കേട്ടുപോകരുത്. അതു കേൾക്കുമ്പോൾ നിങ്ങൾ ഒച്ചവെക്കുക. അങ്ങനെ നിങ്ങൾക്കതിനെ അറിജയിക്കാം."

فَلَنُذِيقَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا عَذَابًا شَدِيدًا وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٧﴾

സത്യനിഷേധികളെ നാം കൊടിയ ശിക്ഷയുടെ രൂപി ആസ്വദിപ്പിക്കും. അവർ ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്ന ചീത്തപ്രവർത്തനങ്ങൾക്കുള്ള പ്രതിഫലം നാം നൽകുകയും ചെയ്യും.

ذَلِكَ جَزَاءُ أَعْدَاءِ اللَّهِ النَّارِ<sup>ط</sup> لَهُمْ فِيهَا دَارُ الْخُلْدِ<sup>ط</sup> جَزَاءً بِمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ ﴿٢٨﴾

അതാണ് ദൈവവിരോധികൾക്ക് ലഭിക്കാനിരിക്കുന്ന പ്രതിഫലം; നരകം. അവരുടെ സ്ഥിരവാസത്തിനുള്ള ഭവനവും അവിടെത്തന്നെ. നമ്മുടെ വചനങ്ങളെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞുകൊണ്ടിരുന്നതിനുള്ള പ്രതിഫലമാണത്.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا رَبَّنَا أَرْنَا اللَّذِينَ أَضَلَّانَا مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ نَجْعَلُهُمَا تَحْتَ أَقْدَامِنَا لِيَكُونَا مِنَ الْأَسْفَلِينَ ﴿٢٩﴾

സത്യനിഷേധികൾ പറയും: "ഞങ്ങളുടെ നാഥാ, ജിനുകളിൽ നിന്നും മനുഷ്യരിൽ നിന്നും ഞങ്ങളെ വഴിപിഴപ്പിച്ചവരെ ഞങ്ങൾക്കു കാണിച്ചുതരേണമേ! ഞങ്ങളവരെ കാൽച്ചുവട്ടിലിട്ട് ചവിട്ടിത്തേക്കട്ടെ. അവർ പറ്റു നിന്ദ്യരും നീചരുമാകാൻ."

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَبْشِرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ﴿٣٠﴾

“ ഞങ്ങളുടെ നാഥൻ അല്ലാഹുവാണ്” ന് പ്രഖ്യാപിക്കുകയും പിന്നെ അതിലടിയുറച്ചു നിൽക്കുകയും ചെയ്തവരുടെ അടുത്ത് തിരിച്ചയായും മലക്കുകളിറങ്ങിവന്ന് ഇങ്ങനെ പറയും: "നിങ്ങൾ ഭയപ്പെടേണ്ട. ദുഃഖിക്കേണ്ട. നിങ്ങൾക്ക് വാഗ്ദാനം ചെയ്ത സ്വർഗത്തെ സംബന്ധിച്ച ശുഭവാർത്തയിൽ സന്തുഷ്ടരാവുക.

نَحْنُ أَوْلَاؤُكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ<sup>ط</sup> وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشْتَهِي أَنْفُسُكُمْ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدَّعُونَ ﴿٣١﴾

"ഈ ലോകത്തും പരലോകത്തും ഞങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ ഉറ്റമിത്രങ്ങളാകുന്നു. നിങ്ങൾക്ക് അവിടെ നിങ്ങളുടെ മനം മോഹിക്കുന്നതൊക്കെ കിട്ടും. നിങ്ങൾക്ക് അവിടെ നിങ്ങളാവശ്യപ്പെടുന്നതെന്തും ലഭിക്കും.

نُزُلًا مِنْ غَفُورٍ رَحِيمٍ ﴿٣٢﴾

"ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും പരമദയാലുവുമായ ദൈവത്തിങ്കൽനിന്നുള്ള സൽക്കാരമാണത്."

وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِّمَّنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا وَقَالَ إِنَّنِي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٣٣﴾

അല്ലാഹുവിങ്കലേക്ക് ക്ഷണിക്കുകയും സൽക്കർമങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും “ ഞാൻ മുസ്ലിംകളിൽപെട്ടവനാണെന്ന് പ്രഖ്യാപിക്കുകയും ചെയ്തവനേക്കാൾ നല്ല വചനം മൊഴിഞ്ഞ ആരുണ്ട്?

وَلَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ ۚ ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ ﴿٣٤﴾

നന്മയും തിന്മയും തുല്യമാവുകയില്ല. തിന്മയെ ഏറ്റവും നല്ല നന്മകൊണ്ട് തടയുക. അപ്പോൾ നിന്നോട് ശത്രുതയിൽ കഴിയുന്നവൻ ആത്മമിത്രത്തെപ്പോലെയായിത്തീരും.

وَمَا يُلْقَاهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَمَا يُلْقَاهَا إِلَّا ذُو حَظٍّ عَظِيمٍ ﴿٣٥﴾

ക്ഷമ പാലിക്കുന്നവർക്കല്ലാതെ ഈ നിലവാരത്തിലെത്താനാവില്ല. മഹാഭാഗ്യവാനല്ലാതെ ഈ പദവി ലഭ്യമല്ല.

وَأِمَّا يَنْزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْغٌ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ ۖ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٣٦﴾

പിശാചിൽ നിന്നുള്ള വല്ല ദുഷ്പ്രേരണയും നിന്നെ ബാധിച്ചാൽ നീ അല്ലാഹുവിൽ ശരണംതേടുക. അവൻ എല്ലാം കേൾക്കുന്നവനും അറിയുന്നവനുമാണ്.

وَمِنْ آيَاتِهِ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ۚ لَا تَسْجُدُوا لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَهُنَّ إِن كُنتُمْ إِبَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿٣٧﴾

രാപ്പകലുകളും സൂര്യചന്ദ്രന്മാരും അവന്റെ അടയാളങ്ങളിൽപെട്ടതാണ്. അതിനാൽ നിങ്ങൾ സൂര്യനെയോ ചന്ദ്രനെയോ പ്രണമിക്കരുത്. അവയെ പടച്ച അല്ലാഹുവിനെ മാത്രം പ്രണമിക്കുക. നിങ്ങൾ അവനു മാത്രം വഴിപ്പെടുന്നവരെങ്കിൽ!

فَإِنْ اسْتَكْبَرُوا فَالَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ يُسَبِّحُونَ لَهُ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَهُمْ لَا يَسْأَمُونَ ۝ ١ ﴿٣٨﴾

അഥവാ, അവർ അഹങ്കരിക്കുകയാണെങ്കിൽ അറിയുക: നിന്റെ നാഥന്റെ സമീപത്തെ മലക്കുകൾ രാപ്പകലില്ലാതെ അവനെ കീർത്തിക്കുന്നു. അവർക്കതിലൊട്ടും മടുപ്പില്ല.

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنَّكَ تَرَى الْأَرْضَ خَاشِعَةً فَإِذَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَرَبَتْ ۚ إِنَّ الَّذِي أَحْيَاهَا لَمُحْيِي الْمَوْتِ ۚ إِنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٣٩﴾

ഭൂമിയെ വരണ്ടതായി നീ കാണുന്നു. പിന്നെ നാം അതിൽ വെള്ളം വീശ്ശിയാൽ പെട്ടെന്നത് ചലനമുള്ളതായിത്തീരുന്നു. വികസിച്ചു വലുതാവുന്നു. ഇതും അവന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളിൽ പെട്ടതത്രെ. മൃതമായ ഈ ഭൂമിയെ ജീവനുള്ളതാക്കുന്നവൻ തീർച്ചയായും മരിച്ചവരെ ജീവിപ്പിക്കും. അവൻ എല്ലാ കാര്യത്തിനുംകഴിവുവനാണ്.

إِنَّ الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي آيَاتِنَا لَا يَخْفَوْنَ عَلَيْنَا ۚ أَفَمَنْ يُلْقَى فِي النَّارِ خَيْرٌ أَمْ مَنْ يَأْتِي آمِنًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۚ اعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ ۚ إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٤٠﴾

നമ്മുടെ വചനങ്ങളെ വളച്ചൊടിച്ച് വികൃതമാക്കുന്നവർ നമ്മുടെ കൺവെട്ടത്തുനിന്ന് മറഞ്ഞുനിൽക്കുന്നവരല്ല. നരകത്തിലെറിയപ്പെടുന്നവനോ, അതല്ല, ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാളിൽ നിർഭയനായി വന്നെത്തുന്നവനോ ആരാണ് നല്ലവൻ? നിങ്ങൾക്കു തോന്നുന്നതെന്തും ചെയ്തുകൊള്ളുക. നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതൊക്കെയും കണ്ടറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالذِّكْرِ لَمَّا جَاءَهُمْ ۖ وَإِنَّهُ لَكِتَابٌ عَزِيزٌ ﴿٤١﴾

ഈ ഉദ്ബോധനം തങ്ങൾക്കു വന്നെത്തിയപ്പോൾ അതിനെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞവർ നശിച്ചതുതന്നെ. ഇത് അന്തസ്സുറ്റ വേദപുസ്തകമാണ്; തീർച്ച.

لَا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ ۖ تَنْزِيلٌ مِنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ ﴿٤٢﴾

ഇതിൽ അസത്യം വന്നുചേരുകയില്ല. മുന്നിലൂടെയുമില്ല; പിന്നിലൂടെയുമില്ല. യുക്തിമാനും സ്തുത്യർഹനുമായ അല്ലാഹുവിൽ നിന്ന് ഇറക്കിക്കിട്ടിയതാണിത്.

مَا يُقَالُ لَكَ إِلَّا مَا قَدْ قِيلَ لِلرُّسُلِ مِنْ قَبْلِكَ ۚ إِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ وَذُو عِقَابٍ أَلِيمٍ ﴿٤٣﴾

നിനക്കു മുമ്പുണ്ടായിരുന്ന ദൈവദൂതന്മാരോടു പറയാത്തതൊന്നും നിന്നോടും പറയുന്നില്ല. നിശ്ചയമായും നിന്റെ നാഥൻ പാപം പൊറുക്കുന്നവനാണ്; നോവ്വു ശിക്ഷ നൽകുന്നവനും.

وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا أَعْجَمِيًّا لَقَالُوا لَوْلَا فُصِّلَتْ آيَاتُهُ ۖ أَأَعْجَمِيٌّ وَعَرَبِيٌّ ۚ قُلْ هُوَ لِلَّذِينَ آمَنُوا هُدًى وَشِفَاءٌ ۖ وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فِي آذَانِهِمْ وَقْرٌ وَهُوَ عَلَيْهِمْ عَمًى ۚ أُولَٰئِكَ يُنَادَوْنَ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ ﴿٤٤﴾

നാം ഇതിനെ അറബിയല്ലാത്ത മറ്റേതെങ്കിലും ഭാഷയിലെ ചുരുക്കം ആക്കിയിരുന്നുവെങ്കിൽ അവർ പറയുമായിരുന്നു: "എന്തുകൊണ്ട് ഇതിലെ വചനങ്ങൾ വ്യക്തമായി വിശദമാക്കപ്പെടുന്നില്ല? ഗ്രന്ഥം അനറബിയും പ്രവാചകൻ അറബിയുമാവുകയോ?" പറയുക: സത്യവിശ്വാസികൾക്ക് ഇത് വ്യക്തമായ വഴികാട്ടിയാണ്. ഫലവത്തായ ശമനേഷധവും. വിശ്വസിക്കാത്തവർക്കോ, അവരുടെ കാതുകളുടെ കേൾവി കെടുത്തിക്കളയുന്നതാണ്. കണ്ണുകളുടെ കാഴ്ച നശിപ്പിക്കുന്നതും. ഏതോ വിദൂരതയിൽ നിന്നു വിളിക്കുന്നതുപോലെ അവ്യക്തമായ വിളിയാണത് അവർക്കനുഭവപ്പെടുക.

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَاخْتَلَفَ فِيهِ ۚ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ ۚ وَإِنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مُرِيبٍ ﴿٤٥﴾

മൂസാക്കും നാം വേദം നൽകിയിരുന്നു. അപ്പോൾ അതിന്റെ കാര്യത്തിലും ഭിന്നിപ്പുകളുണ്ടായിരുന്നു. നിന്റെ നാമന്റെ കൽപന നേരത്തെ ഉണ്ടായിട്ടില്ലായിരുന്നുവെങ്കിൽ അവർക്കിടയിൽ ഇപ്പോൾ തന്നെ തീർപ്പ് കൽപിക്കപ്പെടുമായിരുന്നു. സംശയമില്ല; അവരിതേപ്പറ്റി സങ്കീർണ്ണമായ സംശയത്തിലാണ്.

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا ۚ وَمَا رَبُّكَ بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ ﴿٤٦﴾

ആരെങ്കിലും നന്മ ചെയ്താൽ അതിന്റെ ഗുണം അവനതന്നെയാണ്. വല്ലവനും തിന്മ ചെയ്താൽ അതിന്റെ ദോഷവും അവനതന്നെ. നിന്റെ നാമൻ തന്റെ ദാസന്മാരോടു തീരെ അനീതി ചെയ്യുന്നവനല്ല.

إِلَيْهِ يُرَدُّ عِلْمُ السَّاعَةِ ۚ وَمَا تَخْرُجُ مِنْ ثَمَرَاتٍ مِنْ أَكْمَامِهَا وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أُنْثَىٰ وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِ ۚ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ أَيْنَ شُرَكَائِيَ قَالُوا آذْنَاكَ مَا مِنَّا مِنْ شَهِيدٍ ﴿٤٧﴾

ആ അന്ത്യസമയം സംബന്ധിച്ച അറിവ് അല്ലാഹുവിനു മാത്രമേയുള്ളൂ. അവന്റെ അറിവോടെയല്ലാതെ പഴങ്ങൾ അവയുടെ പോളുകളിൽ നിന്നു പുറത്തുവരികയോ ഒരു സ്ത്രീയും ഗർഭം ചുമക്കുകയോ പ്രസവിക്കുകയോ ഇല്ല. അവൻ അവരോട് അങ്ങനെയൊന്നു വിളിച്ചു ചോദിക്കുന്ന ദിവസം: "എന്റെ പങ്കാളികളെവിടെ?" അവർ പറയും: "ഞങ്ങളിതാ നിന്നെ അറിയിക്കുന്നു. ഞങ്ങളിലാരുമൊന്നും തന്നെ അതിനു സാക്ഷികളല്ല."

وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَدْعُونَ مِنْ قَبْلُ وَظَنَّوْا مَا لَهُمْ مِنْ مَحِيصٍ ﴿٤٨﴾

അവർ നേരത്തെ വിളിച്ചുപ്രാർത്ഥിച്ചിരുന്നവയെല്ലാം അവരിൽനിന്ന് വിട്ടുകൊണ്ടുപോകും. തങ്ങൾക്കിനിയൊരു രക്ഷാമാർഗ്ഗവുമില്ലെന്ന് അവർക്ക് ബോധ്യമാവുകയും ചെയ്യും.

لَا يَسْأَلُ الْإِنْسَانُ مِنْ دُعَاءِ الْخَيْرِ وَإِنْ مَسَّهُ الشَّرُّ فَيَتَوْسَّلُ فَقَوْلُ ﴿٤٩﴾

നന്മ തേടുന്നതിൽ മനുഷ്യനെപ്പോലും മടുപ്പനുഭവപ്പെടുന്നില്ല. എന്നാൽ വല്ല വിപത്തും അവനെ ബാധിച്ചാലോ അവൻ മനംമടുത്തവനും കടുത്തനിരാശനുമായിത്തീരുന്നു.

وَلَيْنَ أَذْقَنَاهُ رَحْمَةً مِنَّا مِنْ بَعْدِ ضَرَاءٍ مَسَّتْهُ لَيَقُولَنَّ هَذَا لِي وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً وَلَئِنْ رُجِعْتُ إِلَىٰ رَبِّي إِنَّ لِي عِنْدَهُ لِلْخُسْنَىٰ ۚ فَلَنُنَبِّئَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِمَا عَمِلُوا وَلَنُذِيقَنَّهُمْ مِنْ عَذَابٍ غَلِيظٍ ﴿٥٠﴾

അവനെ ബാധിച്ച വിപത്ത് വിട്ടൊഴിഞ്ഞശേഷം നമ്മുടെ അനുഗ്രഹം നാമവനെ ആസ്വദിപ്പിച്ചാൽ തീർച്ചയായും അവൻ പറയും: "ഇത് എനിക്ക് അവകാശപ്പെട്ടതെന്നെയാണ്. അന്ത്യസമയം ആസന്നമാകുമെന്ന് ഞാൻ കരുതുന്നില്ല. അഥവാ, ഞാനെന്റെ നാമന്റെ അടുത്തേക്ക് തിരിച്ചുകൊണ്ടുവരികയും എനിക്ക് അവന്റെയടുത്ത് നല്ല അവസ്ഥയാണുണ്ടാവുക." എന്നാൽ ഇത്തരം സത്യനിഷേധികൾക്ക് അവർ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതിനെപ്പറ്റി നാം വിവരമറിയിക്കും. കഠിനമായ ശിക്ഷ അവരെ ആസ്വദിപ്പിക്കും.

وَإِذَا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ أَعْرَضَ وَنَأَىٰ بِجَانِبِهِ وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ فَذُو دُعَاءٍ عَرِيضٍ ﴿٥١﴾

മനുഷ്യന് നാം വല്ല ഔദാര്യവും ചെയ്യുമ്പോൾ അവനത് അവഗണിക്കുന്നു. അഹന്ത നടിക്കുന്നു. വല്ല വിപത്തും അവനെ ബാധിച്ചാലോ, അവനതാ ദീർഘമായ പ്രാർത്ഥനയിലേർപ്പെടുന്നു.

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنَ عِنْدِ اللَّهِ ثُمَّ كَفَرْتُمْ بِهِ مَنْ أَضَلُّ مِمَّنْ هُوَ فِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ﴿٥٢﴾

ചോദിക്കുക: ഈ ചുരുക്കം അല്ലാഹുവിൽ നിന്നുള്ളതെന്നായിരിക്കുകയും എന്നിട്ട് നിങ്ങളതിനെ തള്ളിപ്പറയുകയും അങ്ങനെ ഇതിനോടുള്ള എതിർപ്പിൽ ഏറെ ദൂരം പിന്നിട്ടവനായിത്തീരുകയുമാണെങ്കിൽ അവനെക്കാൾ പിഴച്ചവനായി ആരാണുണ്ടാവുകയെന്ന് നിങ്ങൾ ചിന്തിച്ചുനോക്കിയിട്ടുണ്ടോ?

سَنُرِيهِمْ آيَاتِنَا فِي الْآفَاقِ وَفِي أَنْفُسِهِمْ حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ الْحَقُّ ۚ أَوَلَمْ يَكْفِ بِرَبِّكَ أَنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٥٣﴾

അടുത്തുതന്നെ വിവിധ ദിക്കുകളിലും അവരിൽ തന്നെയും നമ്മുടെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ നാമവർക്കു കാണിച്ചുകൊടുക്കും. ഈ പൂർത്തു സത്യമാണെന്ന് അവർക്ക് വ്യക്തമാകുംവിധമായിരിക്കുമത്. നിന്റെ നാഥൻ സകല സംഗതികൾക്കും സാക്ഷിയാണെന്ന കാര്യം തന്നെ പോരേ അവരതിൽ വിശ്വാസമുള്ളവരാകാൻ?

أَلَا إِنَّهُمْ فِي مَرِئَةٍ مِنْ لِقَاءِ رَبِّهِمْ فَلَا إِلَهَ إِلَّا أَنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ مُحِيطٌ ﴿٥٤﴾

അറിയുക: തീർച്ചയായും ഈ ജനം തങ്ങളുടെ നാഥനെ കണ്ടുമുട്ടുമെന്ന കാര്യത്തിൽ സംശയത്തിലാണ്. ഓർക്കുക: അവൻ സകല സംഗതികളെയും വലയം ചെയ്യുന്നവനാണ്.

## അദ്ധ്യായം 42

### ശുറാ ( കൂടിയാലോചന )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حم ﴿١﴾

ഹാ - മീം.

عسق ﴿٢﴾

ഐൻ- സീൻ- ഖാഫ്.

كَذَلِكَ يُوحِي إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٣﴾

പ്രതാപിയും യുക്തിമാനുമായ അല്ലാഹു നിനക്കും നിനക്കുമുന്മുഖത്തുള്ളവർക്കും ഇവിധം ദിവ്യബോധനം നൽകുന്നു.

لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۚ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ﴿٤﴾

ആകാശഭൂമികളിലുള്ളതെല്ലാം അവന്റേതാണ്. അവൻ അത്യുന്നതനും മഹാനുമാണ്.

تَكَادُ السَّمَاوَاتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْ فَوْقِهِنَّ ۚ وَالْمَلَائِكَةُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيَسْتَغْفِرُونَ لِمَنْ فِي الْأَرْضِ ۚ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٥﴾

ആകാശങ്ങൾ അവയുടെ മുകൾഭാഗത്തുനിന്ന് പൊട്ടിച്ചിതറാനടുത്തിരിക്കുന്നു. മലക്കുകൾ തങ്ങളുടെ നാമനെ കീർത്തിക്കുന്നു. വാഴുന്നു. ഭൂമിയിലുള്ളവർക്കായി അവർ പാപമോചനം തേടുന്നു. അറിയുക; തീർച്ചയായും അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനാണ്, പരമദയാലുവും.

وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ اللَّهُ حَفِيفٌ عَلَيْهِمْ وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ ﴿٦﴾

അല്ലാഹുവെക്കൂടാതെ മറ്റു രക്ഷാധികാരികളെ സ്വീകരിച്ചവരുണ്ടല്ലോ. അല്ലാഹു അവരെ സൂക്ഷ്മമായി നിരീക്ഷിക്കുന്നവനാണ്. നിനക്ക് അവരുടെ മേൽനോട്ടബാധ്യതയില്ല.

وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَتُنذِرَ أُمَّ الْقُرَىٰ وَمَنْ حَوْلَهَا وَتُنذِرَ يَوْمَ الْجَمْعِ لَا رَيْبَ فِيهِ ۚ فَرِيقٌ فِي الْجَنَّةِ وَفَرِيقٌ فِي السَّعِيرِ ﴿٧﴾

ഇവിധം നിനക്കു നാം അറബിഭാഷയിലുള്ള ഖുർആൻ ബോധനം നൽകിയിരിക്കുന്നു. നീ മാതൃനഗരത്തിലുള്ളവർക്കും അതിനു ചുറ്റുമുള്ളവർക്കും മുന്നറിയിപ്പു നൽകാനാണിത്. സംഭവിക്കുമെന്ന കാര്യത്തിൽ സംശയസാധ്യതപോലുമില്ലാത്ത ആ മഹാസംഗമത്തെ സംബന്ധിച്ച് മുന്നറിയിപ്പു നൽകാനും. അന്നൊരു സംഘം സ്വർഗത്തിലായിരിക്കും. മറ്റൊരു സംഘം കത്തിക്കാളുന്ന നരകത്തിലും.

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَهُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ يُدْخِلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ ۚ وَالظَّالِمُونَ مَا لَهُمْ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿٨﴾

അല്ലാഹു ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ മനുഷ്യരെ മുഴുവൻ അവൻ ഒരൊറ്റ സമുദായമാക്കുമായിരുന്നു. എന്നാൽ അവനിച്ഛിക്കുന്നവരെ അവൻ തന്റെ അനുഗ്രഹത്തിന് അവകാശിയാക്കുന്നു. അക്രമികൾക്ക് രക്ഷകനോ സഹായിയോ ഇല്ല.

أَمْ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ ۚ قَالَ اللَّهُ هُوَ الْوَلِيُّ وَهُوَ يُحْيِي الْمَوْتَىٰ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٩﴾

ഇക്കൂട്ടർ അവനെക്കൂടാതെ മറ്റു രക്ഷകരെ സ്വീകരിച്ചിരിക്കയാണോ? എന്നാൽ അറിയുക; യഥാർഥ രക്ഷകൻ അല്ലാഹുവാണ്. അവൻ മരിച്ചവരെ ജീവിപ്പിക്കുന്നു. അവൻ എല്ലാ കാര്യങ്ങൾക്കും കഴിവുവനാണ്.

وَمَا اخْتَلَفْتُمْ فِيهِ مِنْ شَيْءٍ فَحُكْمُهُ إِلَى اللَّهِ ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبِّي عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ ﴿١٠﴾

നിങ്ങൾക്കിടയിൽ ഭിന്നതയുള്ളത് ഏതു കാര്യത്തിലായാലും അതിൽ വിധിത്തീർപ്പുണ്ടാക്കേണ്ടത് അല്ലാഹുവാണ്. അവൻ മാത്രമാണ് എന്റെ നാഥനായ അല്ലാഹു. ഞാൻ അവനിൽ ഭരമേൽപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു. ഞാൻ ഖേദിച്ചു മടങ്ങുന്നതും അവങ്കലേക്കുതന്നെ.

فَاطِرُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا وَمِنَ الْأَنْعَامِ أَزْوَاجًا يَذُرُّكُمْ فِيهِ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ﴿١١﴾

ആകാശഭൂമികളുടെ സ്രഷ്ടാവാണ്. അവൻ നിങ്ങൾക്ക് നിങ്ങളിൽ നിന്നു തന്നെ ഇണകളെ സൃഷ്ടിച്ചു തന്നിരിക്കുന്നു. നാൽക്കാലികളിലും ഇണകളെ ഉണ്ടാക്കിയിരിക്കുന്നു. അതിലൂടെ അവൻ നിങ്ങളെ സൃഷ്ടിച്ച് വംശം വികസിപ്പിക്കുന്നു. അല്ലാഹുവിനു തുല്യമായി ഒന്നുമില്ല. അവൻ എല്ലാം കേൾക്കുന്നവനാണ്. കാണുന്നവനും.

لَهُ مَقَالِيدُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يَسْطُرُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٢﴾

ആകാശഭൂമികളുടെ താക്കോലുകൾ അവന്റെ അധീനതയിലാണ്. അവനുദേശിക്കുന്നവർക്ക് അളവു വിവേങ്ങൾ നൽകുന്നു. അവനിച്ചിരിക്കുന്നവർക്ക് അതിൽ കുറവ് വരുത്തുന്നു. അവൻ സകല സംഗതികളും നന്നായറിയുന്നവനാണ്.

﴿ شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّى بِهِ نُوحًا وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَمَا وَصَّيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى أَنْ أَقِيمُوا الدِّينَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا فِيهِ كَبُرَ عَلَى الْمُشْرِكِينَ مَا تَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ اللَّهُ يَجْتَبِي إِلَيْهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ يُنِيبُ ﴾ ﴿١٣﴾

നൂഹിനോടു കൽപ്പിച്ചതും നിനക്കു നാം ദിവ്യബോധനമായി നൽകിയതും ഇബ്രാഹീം, മൂസാ, ഈസാ എന്നിവരോടനുശാസിച്ചതുമായ കാര്യം തന്നെ അവൻ നിങ്ങൾക്കു മതനിയമമായി നിശ്ചയിച്ചു തന്നിരിക്കുന്നു. “ നിങ്ങൾ ഈ ജീവിതവ്യവസ്ഥ സ്ഥാപിക്കുക; അതിൽ ഭിന്നിക്കാതിരിക്കുക ” എന്നതാണത്. നിങ്ങൾ പ്രബോധനം ചെയ്യുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഈ സന്ദേശം ബഹുദൈവവിശ്വാസികൾക്ക് വളരെ വലിയ ഭാരമായിത്തീരുന്നു. അല്ലാഹു താനിച്ചിരിക്കുന്നവരെ തനിക്കുവേണ്ടി പ്രത്യേകം തെരഞ്ഞെടുക്കുന്നു. പശ്ചാത്തപിച്ചു തന്നിലേക്കു മടങ്ങുന്നവരെ, അല്ലാഹു നേർവഴിയിൽ നയിക്കുന്നു.

وَمَا تَفَرَّقُوا إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَعِيًّا بَيْنَهُمْ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ إِلَى أَجَلٍ مُسَمًّى لَفُضِّي بَيْنَهُمْ وَإِنَّ الَّذِينَ أَوْثَرُوا الْكِتَابَ مِنْ بَعْدِهِمْ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مُرِيبٌ ﴿١٤﴾

ശരിയായ അറിവു വന്നെത്തിയശേഷമല്ലാതെ ജനം ഭിന്നിച്ചിട്ടില്ല. ആ ഭിന്നതയോ അവർക്കിടയിലുണ്ടായിരുന്ന വിരോധം മൂലമാണ്. ഒരു നിശ്ചിത അവധിവരെ അന്ത്യവിധി സംഭവിക്കില്ലെന്ന നിന്റെ നാഥന്റെ തീരുമാനം ഉണ്ടായിരുന്നില്ലെങ്കിൽ അവർക്കിടയിൽ ഇപ്പോൾ തന്നെ വിധിത്തീർപ്പ് കൽപ്പിക്കുമായിരുന്നു. അവർക്കുശേഷം വേദപുസ്തകത്തിന് അവകാശികളായിത്തീർന്നവർ തീർച്ചയായും അതേക്കുറിച്ച് സങ്കീർണ്ണമായ സംശയത്തിലാണ്.

فَلِذَلِكَ فَادُعْ وَاسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ وَقُلْ آمَنْتُ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنْ كِتَابٍ وَأُمِرْتُ لِأَعْدِلَ بَيْنَكُمْ اللَّهُ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ لَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ لَا حُجَّةَ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ اللَّهُ يَجْمَعُ بَيْنَنَا وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ﴿١٥﴾

അതിനാൽ നീ സത്യപ്രബോധനം നടത്തുക. കൽപ്പിക്കപ്പെട്ടപോലെ നേരാംവിധം നിലകൊള്ളുക. അവരുടെ തന്നിഷ്ടങ്ങളെ പിൻപറ്റരുത്. പറയുക: “അല്ലാഹു ഇറക്കിത്തന്ന എല്ലാ വേദപുസ്തകത്തിലും ഞാൻ വിശ്വസിക്കുന്നു. നിങ്ങൾക്കിടയിൽ നീതി സ്ഥാപിക്കാൻ ഞാൻ കൽപ്പിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. അല്ലാഹുവാണ് ഞങ്ങളുടെയും നിങ്ങളുടെയും നാഥൻ. ഞങ്ങൾക്ക് ഞങ്ങളുടെ കർമ്മങ്ങൾ. നിങ്ങൾക്ക് നിങ്ങളുടെ കർമ്മങ്ങളും. നമുക്കിടയിൽ തർക്കമൊന്നുമില്ല. ഒരു നാൾ അല്ലാഹു നമ്മെയെല്ലാം ഒരുമിച്ചുകൂട്ടും. എല്ലാവർക്കും മടങ്ങിച്ചെല്ലാനുള്ളത് അവങ്കലേക്കുതന്നെയാണല്ലോ.”

وَالَّذِينَ يُحَاجُّونَ فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا اسْتُجِيبَ لَهُ حُجَّتُهُمْ دَاحِضَةٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ﴿١٦﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ ക്ഷണം സ്വീകരിച്ചശേഷം അത് സ്വീകരിച്ചവരോട് അല്ലാഹുവെക്കുറിച്ച് തർക്കിക്കുന്നവരുടെ വാദം അവരുടെ നാഥന്റെയടുത്ത് തീർത്തും നിരർഥകമാണ്. അവർക്ക് ദൈവകോപമുണ്ട്. കാനമായ ശിക്ഷയും.

اللَّهُ الَّذِي أَنْزَلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ وَالْمِيزَانَ وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ قَرِيبٌ ﴿١٧﴾

സത്യസന്ദേശവുമായി വേദപുസ്തകവും തുലാസമിറക്കിത്തന്നത് അല്ലാഹുവാണ്. നിനക്കെന്തറിയാം. ആ അന്ത്യസമയം അടുത്തുതന്നെ വന്നെത്തിയേക്കാം.

يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا وَالَّذِينَ آمَنُوا مُشْفِقُونَ مِنْهَا وَيَعْلَمُونَ أَنَّهَا الْحَقُّ أَلَا إِنَّ الَّذِينَ يُمَارُونَ فِي السَّاعَةِ لَفِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ﴿١٨﴾

ആ അന്ത്യദിനത്തിൽ വിശ്വസിക്കാത്തവരാണ് അതിനായി ധൃതി കൂട്ടുന്നത്. വിശ്വസിക്കുന്നവർ അതേക്കുറിച്ച് ഭയപ്പെടുന്നവരാണ്. അവർക്കറിയാം അത് സംഭവിക്കാൻപോകുന്ന സത്യമാണെന്ന്. അറിയുക: അന്ത്യസമയത്തെ സംബന്ധിച്ച് തർക്കിക്കുന്നവർ തീർച്ചയായും വഴികേടിൽ ഏറെ ദൂരം പിന്നിട്ടിരിക്കുന്നു.

اللَّهُ لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ ۖ وَهُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ ﴿١٩﴾

അല്ലാഹു തന്റെ ദാസന്മാരോട് ദയാമയനാണ്. അവനിച്ഛിക്കുന്നവർക്ക് അവൻ അന്നം നൽകുന്നു. അവൻ കരുത്തനാണ്; പ്രതാപിയും.

مَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الْآخِرَةِ نَزِدْ لَهُ فِي حَرْثِهِ ۖ وَمَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ نَصِيبٍ ﴿٢٠﴾

വല്ലവനും പരലോകത്തെ വിളവാണ് ആഗ്രഹിക്കുന്നതെങ്കിൽ നാമവനത് സമൃദ്ധമായി നൽകും. ആരെങ്കിലും ഇഹലോക വിളവാണ് ആഗ്രഹിക്കുന്നതെങ്കിൽ അവന് നാമതും നൽകും. അപ്പോഴവന് പരലോക വിഭവങ്ങളൊന്നുമുണ്ടാവുകയില്ല.

أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ شَرَعُوا لَهُمْ مِنَ الدِّينِ مَا لَمْ يَأْذَنْ بِهِ اللَّهُ ۚ وَلَوْلَا كَلِمَةُ الْفَصْلِ لَفُضِّيَ بَيْنَهُمْ ۖ وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢١﴾

ഈ ജനത്തിന്, അല്ലാഹു അനുവദിച്ചിട്ടില്ലാത്ത കാര്യം മതനിയമമായി നിശ്ചയിച്ചുകൊടുത്ത വല്ല പങ്കാളികളുമുണ്ടോ? വിധി അതീർപ്പിനെ സംബന്ധിച്ച കൽപന നേരത്തെ വന്നിട്ടില്ലായിരുന്നെങ്കിൽ അവർക്കിടയിൽ പെട്ടെന്നു തന്നെ വിധിഅതീർപ്പുണ്ടാകുമായിരുന്നു. സംശയമില്ല; അക്രമികൾക്ക് നോവേറിയ ശിക്ഷയുണ്ട്.

تَرَى الظَّالِمِينَ مُشْفِقِينَ مِمَّا كَسَبُوا وَهُمْ وَقِعَ بِهِمْ ۚ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي رَوْضَاتِ الْجَنَّاتِ لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۚ ذَلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ ﴿٢٢﴾

ആ അക്രമികൾ തങ്ങൾ നേടിവെച്ചതിനെക്കുറിച്ചോർത്ത് പേടിച്ചു വിറക്കുന്നത് നിനക്കു കാണാം. അവരിലത് വന്നെത്തുക തന്നെ ചെയ്യും. എന്നാൽ സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തവർ ഉറപ്പായും സ്വർഗീയാരാമങ്ങളിലായിരിക്കും. അവർക്ക് തങ്ങളുടെ നാമന്റെയടുത്ത് അവരാഗ്രഹിക്കുന്നതൊക്കെ കിട്ടും. അതു തന്നെയാണ് അതിമഹത്തായ അനുഗ്രഹം.

ذَلِكَ الَّذِي يُبَشِّرُ اللَّهُ عِبَادَهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ۖ قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَىٰ ۚ وَمَن يَقْتَرِفْ حَسَنَةً نَّزِدْ لَهُ فِيهَا حُسْنًا ۚ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ شَكُورٌ ﴿٢٣﴾

സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്ത തന്റെ ദാസന്മാർക്ക് അല്ലാഹു നൽകുന്ന ശുഭവാർത്തയാണിത്. പറയുക: "ഇതിന്റെ പേരിൽ ഞാൻ നിങ്ങളോടൊരു പ്രതിഫലവും ആവശ്യപ്പെടുന്നില്ല. അടുത്തബന്ധത്തിന്റെ പേരിലുള്ള ആത്മാർത്ഥമായ സ്നേഹമല്ലാതെ." ആരെങ്കിലും വല്ല നന്മയും നേടുകയാണെങ്കിൽ നാമതിൽ വർദ്ധനവ് വരുത്തും. തീർച്ചയായും അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും ദയാപരനാണ്.

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ۚ فَإِنْ يَشَأِ اللَّهُ يَخْتِمْ عَلَىٰ قَلْبِكَ ۖ وَيَمْحُ اللَّهُ الْبَاطِلَ وَيُحِقُّ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ ۚ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٢٤﴾

അല്ല; ഈ പ്രവാചകൻ അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ കള്ളം കെട്ടിച്ചമച്ചുവെന്നാണോ ഇങ്ങുതർ പറയുന്നത്? എന്നാൽ അറിയുക; അല്ലാഹു ഇച്ഛിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ നിന്റെ മനസ്സിനും അവൻ മുദ്രവെക്കുമായിരുന്നു. അല്ലാഹു അസത്യത്തെ തുടച്ചുനീക്കുന്നു. സത്യത്തെ തന്റെ വചനങ്ങളിലൂടെ സ്ഥാപിക്കുന്നു. സംശയമില്ല; അവൻ മനസ്സിനുള്ളിലുള്ളതെല്ലാം നന്നായറിയുന്നവനാണ്.

وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَعْفُو عَنِ السَّيِّئَاتِ وَيَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ ﴿٢٥﴾

അവനാണ് തന്റെ ദാസന്മാരുടെ പശ്ചാത്താപം സ്വീകരിക്കുന്നവൻ. പാപകൃത്യങ്ങൾ പൊറുത്തുകൊടുക്കുന്നവനും അവൻ തന്നെ. നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതെല്ലാം നന്നായറിയുന്നവനാണവൻ.

وَيَسْتَجِيبُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَيَزِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ ۚ وَالْكَافِرُونَ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ﴿٢٦﴾

സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തവരുടെ പ്രാർത്ഥനകൾക്ക് അവനാത്തരം നൽകുന്നു. അവർക്ക് തന്റെ അനുഗ്രഹങ്ങൾ വർദ്ധിപ്പിച്ചുകൊടുക്കുന്നു. സത്യനിഷേധികളോ, അവർക്ക് കൊടിയ ശിക്ഷയാണുണ്ടാവുക.

﴿٢٧﴾ وَلَوْ بَسَطَ اللَّهُ الرِّزْقَ لِعِبَادِهِ لَبَغَوْا فِي الْأَرْضِ وَلَكِن يُنْزِلُ بِقَدَرٍ مَا يَشَاءُ ۚ إِنَّهُ بِعِبَادِهِ خَبِيرٌ بَصِيرٌ ﴿٢٧﴾

അല്ലാഹു തന്റെ ദാസന്മാർക്കെല്ലാം വിഭവം സുലഭമായി നൽകിയിരുന്നെങ്കിൽ അവർ ഭൂമിയിൽ അതിക്രമം കാണിക്കുമായിരുന്നു. എന്നാൽ അവൻ താനിച്ഛിക്കുന്നവർക്ക് നിശ്ചിത തോതനുസരിച്ച് അതിരുകൾക്കൊടുക്കുന്നു. സംശയമില്ല; അവൻ തന്റെ ദാസന്മാരെ സംബന്ധിച്ച് സൂക്ഷ്മമായി അറിയുന്നവനാണ്. സൂഷ്മമായി കാണുന്നവനും.

وَهُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْغَيْثَ مِنْ بَعْدِ مَا قَنَطُوا وَيَنْشُرُ رَحْمَتَهُ ۚ وَهُوَ الْوَلِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٢٨﴾

ജനം നന്നെ നിരാശരായിക്കഴിഞ്ഞാൽ അവർക്കു മഴ വീഴിക്കൊടുക്കുന്നത് അവനാണ്. തന്റെ അനുഗ്രഹം വിപുലമാക്കുന്നവനാണവൻ. രക്ഷകനും സ്തുത്യർഹനും അവൻ തന്നെ.

وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَثَّ فِيهِمَا مِنْ دَابَّةٍ ۚ وَهُوَ عَلَىٰ جَمْعِهِمْ إِذَا يَشَاءُ قَدِيرٌ ﴿٢٩﴾

ആകാശഭൂമികളെ സൃഷ്ടിച്ചതും അവ രണ്ടിലും ജീവജാലങ്ങളെ വ്യാപിപ്പിച്ചതും അല്ലാഹുവിന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളിൽപെട്ടവയാണ്. അവനിഷ്ടിക്കുമ്പോൾ അവരെയൊക്കെ ഒരമിച്ചുകൂട്ടാൻ കഴിവുവുവാനാണവൻ.

وَمَا أَصَابَكُمْ مِنْ مُصِيبَةٍ فِيمَا كَسَبَتْ أَيْدِيكُمْ وَيَعْفُو عَنْ كَثِيرٍ ﴿٣٠﴾

നിങ്ങൾക്കു വന്നുപെട്ട വിപത്തുകളൊക്കെയും നിങ്ങളുടെ കൈകൾ ചെയ്തുകൂട്ടിയ പാപങ്ങളുടെ ഫലം തന്നെയാണ്. പല പാപങ്ങളുമവൻ പൊറുത്തുതരുന്നുമുണ്ട്.

وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ ۚ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿٣١﴾

ഈ ഭൂമിയിൽ വെച്ച് നിങ്ങൾക്ക് അല്ലാഹുവെ തോൽപ്പിക്കാനാവില്ല. അല്ലാഹുവെക്കൂടാതെ നിങ്ങൾക്കൊരു രക്ഷകനോ സഹായിയോ ഇല്ല.

وَمِنْ آيَاتِهِ الْجَوَارِ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ ﴿٣٢﴾

കടലിൽ മലകൾപോലെ കാണുന്ന കപ്പലുകൾ അവന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളിൽപെട്ടവയാണ്.

إِنْ يَشَأْ يُسْكِنِ الرِّيحَ فَيَظْلَلْنَ رَوَاكِدَ عَلَى ظَهْرِهِ ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿٣٣﴾

അവനിഷ്ടിക്കുമ്പോൾ അവൻ കാറ്റിനെ ഇളക്കിനിർത്തുന്നു. അപ്പോൾ ആ കപ്പലുകൾ കടൽപ്പരപ്പിൽ അനക്കമറ്റു നിന്നുപോകുന്നു. നന്നായി ക്ഷമിക്കുന്നവർക്കും നന്ദി കാണിക്കുന്നവർക്കും നിശ്ചയമായും അതിൽ ധാരാളം ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളുണ്ട്.

أَوْ يُوقِفْهُنَّ بِمَا كَسَبْنَ وَيَعْفُو عَنْ كَثِيرٍ ﴿٣٤﴾

അല്ലെങ്കിൽ അതിലെ യാത്രക്കാർ പ്രവർത്തിച്ച പാപങ്ങളുടെ പേരിൽ അവനവയെ നശിപ്പിച്ചേക്കാം. എന്നാൽ ഏറെയും അവൻ മാപ്പാക്കുന്നു.

وَيَعْلَمَ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِنَا مَا لَهُمْ مِنْ مَحِيصٍ ﴿٣٥﴾

നമ്മുടെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളെപ്പറ്റി തർക്കിക്കുന്നവർക്ക് അപ്പോൾ ബോധ്യമാകും; തങ്ങൾക്കൊരു രക്ഷാകേന്ദ്രവുമില്ലെന്ന്.

فَمَا أُوتِيتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَمَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۚ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰ لِلَّذِينَ آمَنُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٣٦﴾

നിങ്ങൾക്കു നൽകിയതെന്തും ഐഹികജീവിതത്തിലെ താൽക്കാലികവിഭവം മാത്രമാണ്. അല്ലാഹുവിന്റെ അടുത്തുള്ളതാണ് കൂടുതലുത്തമം. എന്നെന്നും നിലനിൽക്കുന്നതും അതുതന്നെ. അത് സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും തങ്ങളുടെ നാമനിൽ ഭരമേൽപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർക്കുള്ളതാണ്.

وَالَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبَائِرَ الْإِثْمِ وَالْفَوَاحِشَ وَإِذَا مَا غَضِبُوا هُمْ يَغْفِرُونَ ﴿٣٧﴾

വൻപാപങ്ങളിൽ നിന്നും നീചക്രത്യങ്ങളിൽ നിന്നും വിട്ടുനിൽക്കുന്നവരാണവർ. കോപം വരുമ്പോൾ മാപ്പേകുന്നവരും.

وَالَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَمْرُهُمْ شُورَىٰ بَيْنَهُمْ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ﴿٣٨﴾

തങ്ങളുടെ നാമന്റെ വിളിക്കത്തരം നൽകുകയും നമസ്കാരം നിഷ്ഠയോടെ നിർവഹിക്കുകയും തങ്ങളുടെ കാര്യങ്ങൾ പരസ്പരം കൂടിയാലോചിച്ച് തീരുമാനിക്കുകയും നാം നൽകിയതിൽ നിന്ന് ചെലവഴിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവരുമാണ്.

وَالَّذِينَ إِذَا أَصَابَهُمُ الْبَغْيُ هُمْ يَنْتَصِرُونَ ﴿٣٩﴾

തങ്ങൾ അതിക്രമങ്ങൾക്കിരയായാൽ രക്ഷാനുപദി സ്വീകരിക്കുന്നവരും.

وَجَزَاءُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِثْلُهَا ۚ فَمَنْ عَفَا وَأَصْلَحَ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ ۚ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ﴿٤٠﴾

തിന്മക്കുള്ള പ്രതിഫലം തത്തുല്യമായ തിന്മ തന്നെ. എന്നാൽ ആരെങ്കിലും മാപ്പേകുകയും യോജിപ്പുണ്ടാക്കുകയുമാണെങ്കിൽ അവന് പ്രതിഫലം നൽകുക അല്ലാഹുവിന്റെ ബാധ്യതയത്രേ. അവൻ അക്രമികളെ ഒട്ടും ഇഷ്ടപ്പെടുന്നില്ല.

وَلَمَنْ انْتَصَرَ بَعْدَ ظُلْمِهِ فَأُولَٰئِكَ مَا عَلَيْهِمْ مِنْ سَبِيلٍ ﴿٤١﴾



അക്രമത്തിനിരയായവർ ആത്മരക്ഷാപ്രവർത്തനം നടത്തുന്നുവെങ്കിൽ അങ്ങനെ ചെയ്യുന്നവർ കുറ്റക്കാരല്ല.

إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَظْلِمُونَ النَّاسَ وَيَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ ۚ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٤٢﴾

ജനങ്ങളെ ദ്രോഹിക്കുകയും അന്യായമായി ഭൂമിയിൽ അതിക്രമം പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർ മാത്രമാണ് കുറ്റക്കാരർ. അത്തരക്കാർക്കു തന്നെയാണ് നോവേറിയ ശിക്ഷയുള്ളത്.

وَلَمَن صَبَرَ وَغَفَرَ إِنَّ ذَٰلِكَ لَمِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ ﴿٤٣﴾

എന്നാൽ ആരെങ്കിലും ക്ഷമിക്കുകയും പൊറുക്കുകയുമാണെങ്കിൽ തീർച്ചയായും അത് ഇച്ഛാശക്തി ആവശ്യമുള്ള കാര്യങ്ങളിൽപെട്ടതുതന്നെ.

وَمَن يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ وَلِيٍّ مِّنْ بَعْدِهِ ۚ وَتَرَى الظَّالِمِينَ لَمَّا رَأُوا الْعَذَابَ يَقُولُونَ هَلْ إِلَىٰ مَرَدٍّ مِّنْ سَبِيلٍ ﴿٤٤﴾

അല്ലാഹു ആരെങ്കിലും വഴികേടിലാക്കുകയാണെങ്കിൽ പിന്നെ, അയാളെ രക്ഷിക്കാൻ ആർക്കുമാവില്ല. ശിക്ഷ നേരിൽ കാണാനേരും അക്രമികൾ “ ഒരു തിരിച്ചുപോക്കിനു വല്ല വഴിയുമുണ്ടോ ” എന്നു ചോദിക്കുന്നതായി നിനക്കു കാണാം.

وَتَرَاهُمْ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا خَاشِعِينَ مِّنَ الدَّلِّ يَنْظُرُونَ مِنْ طَرْفٍ خَفِيٍّ ۚ وَقَالَ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ الْخَاسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ وَأَهْلِيَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۚ أَلَا إِنَّ الظَّالِمِينَ فِي عَذَابٍ مُّقِيمٍ ﴿٤٥﴾

നാണക്കേടിനാൽ തലകുനിച്ചവരായി നരകത്തിനു മുമ്പിലവരെ ഹാജരാക്കുന്നത് നിനക്കു കാണാം. ഒളികണ്ണിട്ട് അവർ നരകത്തെ നോക്കും. അപ്പോൾ സത്യവിശ്വാസികൾ പറയും: “ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാളിൽ തങ്ങളെയും തങ്ങളുടെ സ്വന്തക്കാരെയും നഷ്ടത്തിൽപെടുത്തിയവർതന്നെയാണ് തീർച്ചയായും ഉലഞ്ഞവർ.” അറിയുക: അക്രമികളെന്നെന്നും കാഠിന്യശിക്ഷയിലായിരിക്കും.

وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ أَوْلِيَاءٍ يَنْصُرُونَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ ۚ وَمَن يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ سَبِيلٍ ﴿٤٦﴾

അല്ലാഹുവെ കൂടാതെ തങ്ങളെ തുണക്കുന്ന രക്ഷാധികാരികളാരും അന്ന് അവർക്കുണ്ടാവുകയില്ല. അല്ലാഹു ആരെങ്കിലും വഴികേടിലാക്കിയാൽ പിന്നെ അവന്നു രക്ഷാമാർഗമൊന്നുമില്ല.

اسْتَجِيبُوا لِرَبِّكُم مِّن قَبْلِ أَن يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا مَرَدَّ لَهُ مِنَ اللَّهِ ۚ مَا لَكُم مِّن مَّלَجٍ يَوْمَئِذٍ وَمَا لَكُم مِّن نَّكِيرٍ ﴿٤٧﴾

അല്ലാഹുവിൽ നിന്ന് ആരാലും തട്ടിമാറ്റാനാവാത്ത ഒരു ദിനം വന്നെത്തും മുഖെ നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ നാഥന്റെ വിളിക്കത്തരം നൽകുക. അന്നാളിൽ നിങ്ങൾക്കൊരഭയകേന്ദ്രമുണ്ടാവുകയില്ല. നിങ്ങളുടെ ദുരവസ്ഥക്ക് അറുതിവരുത്താനും ആരുമുണ്ടാവില്ല.

فَإِن أَعْرَضُوا فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا ۚ إِنَّ عَلَيْكَ إِلَّا الْبَلَاغُ ۚ وَإِنَّا إِذَا أَذَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً فَحَرَّ بِهَا ۖ وَإِن تَصْبَهُمْ سَبِيَّةٌ ۖ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ فَإِنَّ الْإِنْسَانَ كَفُورٌ ﴿٤٨﴾

അഥവാ, ഇനിയും അവർ പിന്തിരിഞ്ഞുപോവുകയാണെങ്കിൽ, നിന്നെ നാം അവരുടെ സംരക്ഷകനായൊന്നും അയച്ചിട്ടില്ല. നിന്റെ ബാധ്യത സന്ദേശമെത്തിക്കൽ മാത്രമാണ്. മനുഷ്യനെ നാം നമ്മുടെ ഭാഗത്തുനിന്നുള്ള അനുഗ്രഹം ആസ്വദിപ്പിച്ചാൽ അതിലവൻ മതിമറന്നാഹ്ളാദിക്കുന്നു. എന്നാൽ തങ്ങളുടെ തന്നെ കൈക്കുറ്റങ്ങൾ കാരണമായി വല്ല വിപത്തും വന്നുപെട്ടാലോ, അപ്പോഴേക്കും മനുഷ്യൻ പറ്റു നന്ദികെട്ടവനായിത്തീരുന്നു.

لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ۚ يَهَبُ لِمَن يَشَاءُ إِنَاثًا وَيَهَبُ لِمَن يَشَاءُ الذُّكُورَ ﴿٤٩﴾

ആകാശഭൂമികളുടെ ആധിപത്യം അല്ലാഹുവിനാണ്. അവനിച്ഛിക്കുന്നത് അവൻ സൃഷ്ടിക്കുന്നു. അവനിച്ഛിക്കുന്നവർക്ക് അവൻ പെൺമക്കളെ പ്രദാനം ചെയ്യുന്നു. അവനിച്ഛിക്കുന്നവർക്ക് ആൺകുട്ടികളെയും സമ്മാനിക്കുന്നു.

أَوْ يُزَوِّجُهُمْ ذُكْرَانًا وَإِنَاثًا ۚ وَيَجْعَلُ لِمَن يَشَاءُ عَاقِبَةً ۚ إِنَّهُ عَلِيمٌ قَدِيرٌ ﴿٥٠﴾

അല്ലെങ്കിൽ അവനവർക്ക് ആൺകുട്ടികളെയും പെൺകുട്ടികളെയും ഇടകലർത്തിക്കൊടുക്കുന്നു. അവനിച്ഛിക്കുന്നവരെ വന്ധ്യരാക്കുന്നു. തീർച്ചയായും അവൻ സകലതും അറിയുന്നവനാണ്. എല്ലാറ്റിനും കഴിവുറ്റവനും.

وَمَا كَانَ لِبَشَرٍ أَن يُكَلِّمَهُ اللَّهُ إِلَّا وَحْيًا أَوْ مِّنْ وَرَاءِ حِجَابٍ أَوْ يُرْسِلَ رَسُولًا فَيُوحِيَ بَأْذَنِهِ مَا يَشَاءُ ۚ إِنَّهُ عَلِيٌّ حَكِيمٌ ﴿٥١﴾

അല്ലാഹു ഒരു മനുഷ്യനോടും നേർക്കുനേരെ സംസാരിക്കാറില്ല. അതുണ്ടാവുന്നത് ഒന്നുകിൽ ദിവ്യബോധനത്തിലൂടെയാണ്. അല്ലെങ്കിൽ മറയ്ക്കുപിന്നിൽ നിന്ന്, അതുമല്ലെങ്കിൽ ഒരു ദൂതനെ അയച്ചുകൊണ്ട്. അങ്ങനെ അല്ലാഹുവിന്റെ അനുമതിയോടെ അവനിച്ഛിക്കുന്നത് ആ ദൂതനിലൂടെ ബോധനം നൽകുന്നു. സംശയമില്ല; അല്ലാഹു അത്യുന്നതനാണ്. യുക്തിമാനും.

وَكَذَٰلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحًا مِّنْ أَمْرِنَا ۚ مَا كُنْتَ تَدْرِي مَا الْكِتَابُ وَلَا الْإِيمَانُ وَلَٰكِن جَعَلْنَاهُ نُورًا نَّهْدِي بِهِ مَن نَّشَاءُ مِنْ عِبَادِنَا ۚ وَإِنَّكَ لَتَهْدِي إِلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٥٢﴾

ഇവിധം നാം നിനക്ക് നമ്മുടെ കൽപനയാൽ ചൈതന്യവത്തായ ഒരു സന്ദേശം ബോധനം നൽകിയിരിക്കുന്നു. വേദപുസ്തകത്തെപ്പറ്റിയോ സത്യവിശ്വാസത്തെ സംബന്ധിച്ചോ നിനക്കൊന്നുമറിയുമായിരുന്നില്ല. അങ്ങനെ ആ സന്ദേശത്തെ നാമൊരു വെളിച്ചമാക്കിയിരിക്കുന്നു. അതുവഴി നമ്മുടെ ദാസന്മാരിൽ നിന്ന് നാം ഇച്ഛിക്കുന്നവരെ നേർവഴിയിൽ നയിക്കുന്നു. തീർച്ചയായും നീ നേർമാർഗത്തിലേക്കാണ് വഴി നടത്തുന്നത്;

صِرَاطِ اللَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۚ أَلَا إِلَى اللَّهِ تَصِيرُ الْأُمُورُ ﴿٥٣﴾

ആകാശഭൂമികളിലുള്ളവയുടെയെല്ലാം ഉടമയായ അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിലേക്ക്. അറിയുക: കാര്യങ്ങളൊക്കെയും മടങ്ങിയെത്തുക അല്ലാഹുവിങ്കലാണ്.

## അദ്ധ്യായം 43

### സുഖ്റുഹ് ( സുവർണ്ണാലങ്കാരം )

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حم ﴿١﴾

ഹാ - മീം.

وَالكِتَابِ الْمُبِينِ ﴿٢﴾

സുവ്യക്തമായ ഈ വേദപുസ്തകം തന്നെ സത്യം.

إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٣﴾

തീർച്ചയായും നാം ഇതിനെ അറബി ഭാഷയിലുള്ള പൂർത്തൂർ ആക്കിയിരിക്കുന്നു. നിങ്ങൾ ചിന്തിച്ചറിയാൻ.

وَإِنَّهُ فِي أُمِّ الْكِتَابِ لَدَيْنَا لَعَلِّي حَكِيمٌ ﴿٤﴾

സംശയമില്ല; ഇത് ഒരു മൂലപ്രമാണത്തിലുള്ളതാണ്. നമ്മുടെയടുത്ത് അത്യുന്നത സ്ഥാനമുള്ളതും തത്ത്വപൂർണ്ണവുമാണിത്.

أَفَنَضْرِبُ عَنْكُمُ الذِّكْرَ صَفْحًا أَنْ كُنْتُمْ قَوْمًا مُسْرِفِينَ ﴿٥﴾

നിങ്ങൾ അതിരവിട്ട് കഴിയുന്ന ജനമായതിനാൽ നിങ്ങളെ മാറ്റിനിർത്തി, നിങ്ങൾക്ക് ഈ ഉദ്ബോധനം നൽകുന്നത് നാം നിർത്തിവെക്കുകയോ?

وَكَمْ أَرْسَلْنَا مِنْ نَبِيِّ فِي الْأَوَّلِينَ ﴿٦﴾

പൂർവസമൂഹങ്ങളിൽ നാം നിരവധി പ്രവാചകന്മാരെ അയച്ചിട്ടുണ്ട്.

وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ نَبِيِّ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٧﴾

ജനങ്ങൾ തങ്ങൾക്ക് വന്നെത്തിയ ഒരു പ്രവാചകനെയും പരിഹസിക്കാതിരുന്നിട്ടില്ല.

فَأَهْلَكْنَا أَشَدَّ مِنْهُمْ بَطْشًا وَمَضَىٰ مَثَلُ الْأَوَّلِينَ ﴿٨﴾

അങ്ങനെ ഇവരെക്കാൾ എത്രയോ കയ്യടക്കം കരുത്തുമുണ്ടായിരുന്നവരെ നാം നശിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. പൂർവികരുടെ ഉദാഹരണങ്ങൾ നേരത്തെ കഴിഞ്ഞുപോയിട്ടുണ്ട്.

وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ خَلَقَهُنَّ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ﴿٩﴾

ആകാശഭൂമികളെ സൃഷ്ടിച്ചതാരെന്ന് നീ അവരോട് ചോദിച്ചാൽ ഉറപ്പായും അവർ പറയും: "പ്രതാപിയും എല്ലാം അറിയുന്നവനായവനാണ് അവയെ സൃഷ്ടിച്ചത്."

الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَجَعَلَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٠﴾

നിങ്ങൾക്കായി ഭൂമിയെ തൊട്ടിലാക്കിത്തന്നവനാണവൻ. അതിൽ പാതകളൊരുക്കിത്തന്നവനും. നിങ്ങൾ വഴിയനിയന്നവരാകാൻ.

وَالَّذِي نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَأَنْشَرْنَا بِهِ بَلْدَةً مَيِّتًا ۚ كَذَلِكَ تُخْرَجُونَ ﴿١١﴾

മാനത്തുനിന്ന് നിശ്ചിതതോതിൽ വെള്ളം വിഴ്ത്തിത്തന്നതും അവനാണ്. അങ്ങനെ അതുവഴി നാം ചത്തുകിടക്കുന്ന ഭൂമിയെ ചൈതന്യവത്താക്കി. അവിധം ഒരുനാൾ നിങ്ങളെയും ജീവനേകി പുറത്തെടുക്കും.

وَالَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا وَجَعَلَ لَكُم مِّنَ الْفُلْكِ وَالْأَنْعَامِ مَا تَرْكَبُونَ ﴿١٢﴾

എല്ലാറ്റിലും ഇണകളെ സൃഷ്ടിച്ചവനും അവൻ തന്നെ. കപ്പലുകളിലും കന്നുകാലികളിലും നിങ്ങൾക്ക് യാത്ര സൗകര്യപ്പെടുത്തിയതും മറ്റാരുമല്ല.

لَتَسْتَوُوا عَلَى ظُهُورِهِ ثُمَّ تَذْكُرُوا نِعْمَةَ رَبِّكُمْ إِذَا اسْتَوَيْتُمْ عَلَيْهِ وَتَقُولُوا سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ ﴿١٣﴾

നിങ്ങളുവയുടെ പുറത്തുകയറി ഇരിപ്പുറപ്പിക്കാനാണിത്. അങ്ങനെ, നിങ്ങൾ അവിടെ ഇരുപ്പുറപ്പിച്ചാൽ നിങ്ങളുടെ നാമന്റെ അനുഗ്രഹങ്ങൾ ഓർക്കാനും നിങ്ങളിങ്ങനെ പറയാനാമാണ്. "ഞങ്ങൾക്കിവയെ അധീനപ്പെടുത്തിത്തന്നവൻ എത്ര പരിശുദ്ധൻ! നമുക്ക് സ്വയമവയെ കീഴ്പ്പെടുത്താൻ കഴിയുമായിരുന്നില്ല.

وَإِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ ﴿١٤﴾

"തീർച്ചയായും ഞങ്ങൾ ഞങ്ങളുടെ നാമന്റെ അടുത്തേക്ക് തിരിച്ചുചെല്ലേണ്ടവരാണ്."

وَجَعَلُوا لَهُ مِنْ عِبَادِهِ جُزْءًا إِنَّ الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ مُّبِينٌ ﴿١٥﴾

ഈ ജനം അല്ലാഹുവിന്റെ ദാസന്മാരിൽ ഒരു വിഭാഗത്തെ അവന്റെ ഭാഗമാക്കി 1 വെച്ചിരിക്കുന്നു. മനുഷ്യൻ പ്രത്യക്ഷത്തിൽ തന്നെ വളരെ നന്ദികെട്ടവനാണ്.

أَمْ اتَّخَذَ مِمَّا يَخْلُقُ بَنَاتٍ وَأَصْفَاكُم بِالْبَنِينَ ﴿١٦﴾

അതല്ല; അല്ലാഹു തന്റെ സൃഷ്ടികളിൽ പെൺമക്കളെ തനിക്കുമാത്രമാക്കി വെക്കുകയും ആൺകുട്ടികളെ നിങ്ങൾക്ക് പ്രത്യേകം തരികയും ചെയ്തുവെന്നോ?

وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ بِمَا ضَرَبَ لِلرَّحْمَنِ مَثَلًا ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ ﴿١٧﴾

പരമകാരണികനായ അല്ലാഹുവോട് ചേർത്തിപ്പറയുന്ന പെണ്ണിന്റെ പിറവിയെപ്പറ്റി അവരിലൊരാൾക്ക് ശുഭവാർത്ത അറിയിച്ചാൽ അവന്റെ മുഖം കറുത്തിരുണ്ടതായിത്തീരുന്നു. അവൻ അത്യധികം ദുഃഖിതനാവുന്നു.

أَوْ مَن يُنْشَأُ فِي الْحِلْيَةِ وَهُوَ فِي الْخِصَامِ غَيْرُ مُبِينٍ ﴿١٨﴾

ആഭരണങ്ങളണിയിച്ച് വളർത്തപ്പെടുന്ന, തർക്കങ്ങളിൽ തന്റെ നിലപാട് തെളിയിക്കാൻ കഴിവില്ലാത്ത സന്തതിയെയാണോ അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ ആരോപിക്കുന്നത്?

وَجَعَلُوا الْمَلَائِكَةَ الَّذِينَ هُمْ عِبَادُ الرَّحْمَنِ إِنِئَا أَشْهَدُوا خَلْقَهُمْ ۖ سَتُكْتَبُ شَهَادَتُهُمْ وَيُسْأَلُونَ ﴿١٩﴾

പരമകാരണികനായ അല്ലാഹുവിന്റെ അടിമകളായ മലക്കുകളെ ഇവർ സ്ത്രീകളായി സങ്കല്പിച്ചിരിക്കുന്നു. അവരുടെ സൃഷ്ടികർമ്മത്തിന് ഇവർ സാക്ഷികളായിരുന്നോ? ഇവരുടെ സാക്ഷ്യം രേഖപ്പെടുത്തുക തന്നെ ചെയ്യും. അതിന്റെ പേരിലിവരെ ചോദ്യം ചെയ്യുന്നതുമാണ്.

وَقَالُوا لَوْ شَاءَ الرَّحْمَنُ مَا عَبَدْنَاهُمْ ۚ مَا لَهُمْ بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ إِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ﴿٢٠﴾

ഇക്കൂട്ടർ പറയുന്നു: "പരമകാരണികനായ അല്ലാഹു ഇച്ഛിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ ഞങ്ങളൊരിക്കലും അവരെ പൂജിക്കുമായിരുന്നില്ല." സത്യത്തിലിവർക്ക് അതേപ്പറ്റി ഒന്നുമറിയില്ല. വെറും അനുമാനങ്ങൾ മെനഞ്ഞുണ്ടാക്കുകയാണിവർ.

أَمْ آتَيْنَاهُمْ كِتَابًا مِنْ قَبْلِهِ فَهُمْ بِهِ مُسْتَمْسِكُونَ ﴿٢١﴾

അതല്ല; നാം ഇവർക്ക് നേരത്തെ വല്ല വേദപുസ്തകവും കൊടുത്തിട്ടുണ്ടോ? അങ്ങനെ ഇവരത് മുറുകെപ്പിടിക്കുകയാണോ?

بَلْ قَالُوا إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ آثَارِهِم مُّهْتَدُونَ ﴿٢٢﴾

എന്നാൽ ഇവർ പറയുന്നതിതാണ്: "ഞങ്ങളുടെ പിതാക്കൾ ഒരു വഴിയിൽ നിലകൊണ്ടതായി ഞങ്ങൾ കണ്ടിരിക്കുന്നു. തീർച്ചയായും ഞങ്ങൾ അവരുടെ പാത പിന്തുടർന്ന് നേർവഴിയിൽ നീങ്ങുകയാണ്."

وَكَذَلِكَ مَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي قَرْيَةٍ مِنْ نَذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتْرَفُوهَا إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ آثَارِهِم مُّقْتَدُونَ ﴿٢٣﴾

ഇവിധം നാം നിനക്കുമുമ്പ് പല നാടുകളിലേക്കും മുന്നറിയിപ്പുകാരെ അയച്ചു; അപ്പോഴെല്ലാം അവരിലെ സുഖലോലുപർ പറഞ്ഞിരുന്നത് ഇതാണ്: "ഞങ്ങളുടെ പൂർവ പിതാക്കൾ ഒരു മാർഗമവലംബിക്കുന്നവരായി ഞങ്ങൾ കണ്ടിട്ടുണ്ട്. തീർച്ചയായും ഞങ്ങൾ അവരുടെ പാരമ്പര്യം മുറുകെപ്പിടിക്കുകയാണ്."

﴿٢٤﴾ قَالَ أُولُو جُنُكُم بِأَهْدَىٰ مِمَّا وَجَدْتُمْ عَلَيْهِ آبَاءَكُمْ ۖ قَالُوا إِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ﴿٢٤﴾

ആ മുന്നറിയിപ്പുകാരൻ ചോദിച്ചു: "നിങ്ങളുടെ പിതാക്കൾ പിന്തുടരുന്നതായി നിങ്ങൾ കണ്ട മാർഗ്ഗത്തെക്കാൾ ഏറ്റം ചൊവ്വായ വഴിയുമായി ഞാൻ നിങ്ങളുടെ അടുത്തുവന്നാലും നിങ്ങളുതംഗീകരിക്കില്ലേ?" അവർ അപ്പോഴൊക്കെ പറഞ്ഞിരുന്നതിതാണ്: "നിങ്ങൾ ഏതൊരു ജീവിതമാർഗ്ഗമായാണോ അയക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നത് അതിനെ ഞങ്ങളിതാ തള്ളിപ്പറയുന്നു."

فَانْتَقَمْنَا مِنْهُمْ ۖ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٥﴾

അവസാനം നാം അവരോട് പ്രതികാരം ചെയ്തു. നോക്കൂ; സത്യത്തെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞവരുടെ അന്ത്യം എന്തിനായിരുന്നുവെന്ന്.

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ إِنَّنِي بَرَاءٌ مِّمَّا تَعْبُدُونَ ﴿٢٦﴾

ഇബ്രാഹീം തന്റെ പിതാവിനോടും ജനതയോടും പറഞ്ഞ സന്ദർഭം: "നിങ്ങൾ പുജിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നവയിൽ നിന്നെല്ലാം തീർത്തും മുക്തനാണ് ഞാൻ.

إِلَّا الَّذِي فَطَرَنِي فَإِنَّهُ سَيَهْدِينِ ﴿٢٧﴾

"എന്നെ സൃഷ്ടിച്ചവനിൽനിന്നൊഴികെ. അവനെനെ നേർവഴിയിലാക്കും."

وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقِبِهِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٢٨﴾

ഈ വചനത്തെ ഇബ്രാഹീം തന്റെ പിൻഗാമികളിലും ബാക്കിവെച്ചു. അവർ സത്യത്തിലേക്ക് തിരിച്ചുവരാനും.

بَلْ مَتَّعْتُ هَؤُلَاءِ وَآبَاءَهُمْ حَتَّىٰ جَاءَهُمُ الْحَقُّ وَرَسُولٌ مُّبِينٌ ﴿٢٩﴾

ഇക്കൂട്ടരെയും ഇവരുടെ മുൻഗാമികളെയും ഞാൻ ജീവിതം ആസ്വദിപ്പിച്ചു. സത്യസന്ദേശവും അത് വ്യക്തമായി വിവരിച്ചുകൊടുക്കുന്ന ദൈവദൂതനും അവർക്ക് വന്നെത്തുവരെ.

وَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ وَإِنَّا بِهِ كَافِرُونَ ﴿٣٠﴾

അങ്ങനെ അവർക്ക് സത്യം വന്നെത്തി. അപ്പോൾ അവർ പറഞ്ഞു: "ഇത് വെറുമൊരു മായാജാലമാണ്. ഞങ്ങളിതിനെ ഇതാ തള്ളിപ്പറയുന്നു."

وَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ هَذَا الْقُرْآنُ عَلَىٰ رَجُلٍ مِّنَ الْقَرْيَتَيْنِ عَظِيمٍ ﴿٣١﴾

ഇവർ ചോദിക്കുന്നു: "ഈ ഖുർആൻ ഈ രണ്ട് പട്ടണങ്ങളിലെ ഏതെങ്കിലും മഹാപുരുഷന് ഇറക്കിക്കിട്ടാത്തതെന്ത്?"

أَهُمْ يَقْسِمُونَ رَحْمَتَ رَبِّكَ ۚ نَحْنُ قَسَمْنَا بَيْنَهُمْ مَعِيشَتَهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۖ وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِّيَتَّخِذَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا سُلْخِيًّا ۖ وَرَحِمْتُ رَجُلًا خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ ﴿٣٢﴾

ഇവരാണോ നിന്റെ നാമന്റെ അനുഗ്രഹം വീതംവെച്ചുകൊടുക്കുന്നത്? ഐഹികജീവിതത്തിൽ ഇവർക്കിടയിൽ തങ്ങളുടെ ജീവിതവിഭവം വീതംവെച്ചുകൊടുത്തത് നാമാണ്. അങ്ങനെ ഇവരിൽ ചിലർക്കു മറ്റുചിലരെക്കാൾ നാം പല പദവികളും നൽകി. ഇവരിൽ ചിലർ മറ്റു ചിലരെ തങ്ങളുടെ ചൊൽപ്പടിയിൽ നിർത്താനാണിത്. ഇവർ ശേഖരിച്ചുവെക്കുന്നതിനെക്കാളെല്ലാം ഉത്തമം നിന്റെ നാമന്റെ അനുഗ്രഹംതന്നെ.

وَلَوْلَا أَن يَكُونَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً لَّجَعَلْنَا لِمَن يَكْفُرُ بِالرَّحْمَنِ لِيُوتِيَهُمْ سُقْفًا مِّن فِضَّةٍ وَمَعَارِجَ عَلَيْهَا يَظْهَرُونَ ﴿٣٣﴾

ജനം ഒരൊറ്റ സമുദായമായിപ്പോകുമായിരുന്നില്ലെങ്കിൽ പരമകാരണികനായ അല്ലാഹുവെ തള്ളിപ്പറയുന്നവർക്ക്, അവരുടെ വീടുകൾക്ക് വെള്ളികൊണ്ടുള്ള മേൽപ്പുറകളും അവർക്ക് കയറിപ്പോകാൻ വെള്ളികൊണ്ടുള്ള കോണികളും നാം ഉണ്ടാക്കിക്കൊടുക്കുമായിരുന്നു.

وَلِيُوتِيَهُمُ أَبْوَابًا وَسُرُرًا عَلَيْهَا يَتَكَبَّرُونَ ﴿٣٤﴾

അങ്ങനെ അവരുടെ വീടുകൾക്ക് വാതിലുകളും അവർക്ക് ചാരിയിരിക്കാനുള്ള കട്ടിലുകളും നൽകുമായിരുന്നു.

وَزُخْرُفًا ۚ وَإِن كُلُّ ذَٰلِكَ لَمَّا مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۚ وَالْآخِرَةُ عِنْدَ رَبِّكَ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٣٥﴾

സ്വർണത്താലുള്ള അലങ്കാരങ്ങളും. എന്നാൽ ഇതെല്ലാം ഐഹികജീവിതത്തിലെ സുഖഭോഗവിഭവം മാത്രമാണ്. പരലോകം നിന്റെ നാമന്റെ അടുത്ത് ഭക്തന്മാർക്ക് മാത്രമുള്ളതാണ്.

وَمَن يَعِشْ عَن ذِكْرِ الرَّحْمَنِ نُقِصْ لَهُ شَيْطَانًا فَهُوَ لَهُ قَرِينٌ ﴿٣٦﴾

പരമകാരണികന്റെ ഉദ്ബോധനത്തോട് അന്ധത നടിക്കുന്നവന് നാം ഒരു ചെങ്കത്താനെ ഏർപ്പെടുത്തും. അങ്ങനെ ആ ചെങ്കത്താൻ അവന്റെ ചങ്ങാതിയായിത്തീരും.

وَأَنَّهُمْ لَيَصْدُونَهِمْ عَنِ السَّبِيلِ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ مُهْتَدُونَ ﴿٣٧﴾

തീർച്ചയായും ആ ചെകുത്താമാർ അവരെ നേർവഴിയിൽ നിന്ന് തടയുന്നു. അതോടൊപ്പം തങ്ങൾ നേർവഴിയിൽ തന്നെയാണെന്ന് അവർ വിചാരിക്കുന്നു.

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَنَا قَالَ يَا لَيْتَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ بُعْدَ الْمَشْرِقَيْنِ فَبِئْسَ الْقَرِينُ ﴿٣٨﴾

അവസാനം നമ്മുടെയടുത്ത് വന്നെത്തുമ്പോൾ അയാൾ തന്നോടൊപ്പമുള്ള ചെകുത്താനോട് പറയും: "എനിക്കും നിനക്കുമിടയിൽ ഉദയാസ്തമയ സ്ഥാനങ്ങൾ തമ്മിലുള്ള അകലം ഉണ്ടായിരുന്നെങ്കിൽ! നീയെത്ര ചീത്ത ചങ്ങാതി!"

وَلَن يَنفَعَكُمُ الْيَوْمَ إِذ ظَلَمْتُمْ أَنكُم فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ ﴿٣٩﴾

നിങ്ങൾ അക്രമം പ്രവർത്തിച്ചിരിക്കെ, എല്ലാവരും ശിക്ഷയിൽ പങ്കാളികളാണെന്നതുകൊണ്ട് ഇന്ന് നിങ്ങൾക്ക് പ്രയോജനമൊന്നുമില്ല.

أَفَأَنْتَ تُسْمِعُ الصُّمَّ أَوْ تَهْدِي الْعُمْيَ وَمَن كَانَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٤٠﴾

നിനക്ക് ബധിരന്മാരെ കേൾപ്പിക്കാനാകുമോ? കണ്ണില്ലാത്തവരെയും വ്യക്തമായ വഴികേടിലായവരെയും നേർവഴിയിലാക്കാൻ നിനക്ക് കഴിയുമോ?

فَأَمَّا نَذَهَبَنَّ بِكَ فَإِنَّا مِنْهُمْ مُنْتَقِمُونَ ﴿٤١﴾

ഏതായാലുംശരി, നാമവരെ ശിക്ഷിക്കുക തന്നെ ചെയ്യും. ഒരുവേള നിന്നെ നാം ഇഹലോകത്തുനിന്ന് കൊണ്ടുപോയിക്കഴിഞ്ഞ ശേഷമാവാം;

أَوْ نُزَيِّنَّاكَ الَّذِي وَعَدْنَاهُمْ فَإِنَّا عَلَيْهِمْ مُّقْتَدِرُونَ ﴿٤٢﴾

അല്ലെങ്കിൽ നാമവർക്ക് വാഗ്ദാനം ചെയ്ത ശിക്ഷ നിനക്കു നാം കാണിച്ചുതന്നേക്കാം. തീർച്ചയായും അവരെ ശിക്ഷിക്കാൻ നാം തികച്ചും കഴിവുറ്റവർ തന്നെ.

فَاسْتَمْسِكْ بِالَّذِي أُوحِيَ إِلَيْكَ ۖ إِنَّكَ عَلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٤٣﴾

അതിനാൽ നിനക്ക് നാം ബോധനം നൽകിയത് മുറുകെപ്പിടിക്കുക. ഉറപ്പായും നീ നേർവഴിയിലാണ്.

وَإِنَّهُ لَذِكْرٌ لَّكَ وَلِقَوْمِكَ ۖ وَسَوْفَ تُسْأَلُونَ ﴿٤٤﴾

തീർച്ചയായും ഈ വേദം നിനക്കും നിന്റെ ജനത്തിനും ഒരു ഉദ്ബോധനമാണ്. ഒന്നാൾ അതേക്കുറിച്ച് നിങ്ങളെ ചോദ്യം ചെയ്യും.

وَأَسْأَلُ مَنْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رُّسُلِنَا أَجَعَلْنَا مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ آلِهَةً يُعْبَدُونَ ﴿٤٥﴾

നിനക്കുമുമ്പ് നാം നിയോഗിച്ച നമ്മുടെ ദൂതന്മാരോട് ചോദിച്ചുനോക്കൂ, പരമകാരുണികനെ കൂടാതെ പൂജിക്കപ്പെടേണ്ട വല്ല ദൈവങ്ങളെയും നാം നിശ്ചയിച്ചിട്ടുണ്ടോയെന്ന്.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَقَالَ إِنِّي رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٤٦﴾

മൂസായെ നാം നമ്മുടെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളുമായി ഫറവോന്റെയും അവന്റെ പ്രധാനികളുടെയും അടുത്തേക്കയച്ചു. അപ്പോൾ അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "സംശയം വേണ്ട; ഞാൻ പ്രപഞ്ചനാഥന്റെ ദൂതനാണ്."

فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِآيَاتِنَا إِذَا هُمْ مِنْهَا يَضْحَكُونَ ﴿٤٧﴾

അങ്ങനെ അദ്ദേഹം നമ്മുടെ തെളിവുകളുമായി അവരുടെ അടുത്ത് ചെന്നപ്പോഴോ, അവരതാ അവയെ പരിഹസിച്ചു ചിരിക്കുന്നു.

وَمَا نُزِيهِمْ مِنْ آيَةٍ إِلَّا هِيَ أَكْبَرُ مِنْ أُخْتِهَا ۖ وَأَخَذْنَاهُمْ بِالْعَذَابِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٤٨﴾

അവർക്കു നാം തെളിവുകൾ ഓരോന്നോരോന്നായി കാണിച്ചുകൊടുത്തു. അവയോരോന്നും അതിന്റെ മുമ്പത്തേതിനെക്കാൾ ശക്തിയേറിയതായിരുന്നു. അവസാനം നാം അവരെ നമ്മുടെ ശിക്ഷയാൽ പിടികൂടി. എല്ലാം അവരതിൽ നിന്ന് തിരിച്ചുവരാൻ വേണ്ടിയായിരുന്നു.

وَقَالُوا يَا أَيُّهُ السَّاحِرُ ادْعُ لَنَا رَبَّكَ بِمَا عَهِدَ عِنْدَكَ ۖ إِنَّا لَمُهْتَدُونَ ﴿٤٩﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "അല്ലയോ ജാലവിദ്യക്കാരാ, നീയുമായി നിന്റെ നാഥനുണ്ടാക്കിയ കരാറനുസരിച്ച് നീ നിന്റെ നാഥനോട് ഞങ്ങൾക്കുവേണ്ടി പ്രാർഥിക്കുക. ഉറപ്പായും ഞങ്ങൾ നേർവഴിയിൽ വന്നുകൊള്ളാം."

فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمْ الْعَذَابَ إِذَا هُمْ يَنْكُثُونَ ﴿٥٠﴾

അങ്ങനെ നാം അവരിൽനിന്ന് ആ ശിക്ഷ നീക്കിക്കളഞ്ഞപ്പോൾ അവരതാ തങ്ങളുടെ വാക്ക് ലംഘിക്കുന്നു.

وَنَادَىٰ فِرْعَوْنُ فِي قَوْمِهِ قَالَ يَا قَوْمِ أَلَيْسَ لِي مُلْكُ مِصْرَ وَهَذِهِ الْأَنْهَارُ تَجْرِي مِن تَحْتِي ۚ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٥١﴾

ഫറവോൻ തന്റെ ജനത്തോട് വിളിച്ചുചോദിച്ചു: "എന്റെ ജനമേ, ഈജിപ്തിന്റെ ആധിപത്യം എനിക്കല്ലേ? ഈ നദികളൊഴുകുന്നത് എന്റെ താഴ്വാരത്തുതന്നെല്ലേ? എന്നിട്ടും നിങ്ങൾ കാര്യം കണ്ടറിയുന്നില്ലേ?"

أَمْ أَنَا خَيْرٌ مِّنْ هَٰذَا الَّذِي هُوَ مَهِينٌ وَلَا يَكَادُ يُبِينُ ﴿٥٢﴾

"അല്ല, നന്നെ നിസ്സാരനും വ്യക്തമായി സംസാരിക്കാൻ പോലും കഴിയാത്തവനുമായ ഇവനെക്കാളുത്തമൻ ഞാൻ തന്നെയല്ലേ?"

فَلَوْلَا أُلْقِيَ عَلَيْهِ أَسْوِرَةٌ مِّنْ ذَهَبٍ أَوْ جَاءَ مَعَهُ الْمَلَائِكَةُ مُقْتَرِنِينَ ﴿٥٣﴾

"ഇവൻ പ്രവാചകനെങ്കിൽ ഇവനെ സ്വർണവളകളണിയിക്കാത്തതെന്ത്? അല്ലെങ്കിൽ ഇവനോടൊത്ത് അകമ്പടിക്കാരായി മലക്കുകൾ വരാത്തതെന്ത്?"

فَاسْتَخَفَّ قَوْمَهُ فَطَاعُوهُ ۖ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ ﴿٥٤﴾

അങ്ങനെ ഫറവോൻ തന്റെ ജനത്തെ വിഡ്ഢികളാക്കി. അതോടെ അവർ അവനെ അനുസരിച്ചു. അവർ തീർത്തും അധർമ്മികരായ ജനതയായിരുന്നു.

فَلَمَّا آسَفُونَا انتَقَمْنَا مِنْهُمْ فَأَغْرَقْنَاهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥٥﴾

അവസാനം അവർ നമ്മെ പ്രകോപിപ്പിച്ചപ്പോൾ നാം അവരോട് പ്രതികാരം ചെയ്തു. അവരെയാകെ മുക്കിയൊടുക്കി.

فَجَعَلْنَاهُمْ سَلَفًا وَمَثَلًا لِّلْآخِرِينَ ﴿٥٦﴾

അങ്ങനെ അവരെ നാം പിൻഗാമികൾക്ക് ഒരു മാതൃകയാക്കി. ഒപ്പം ഗുണപാഠമാകുന്ന ഒരുദാഹരണവും.

وَلَمَّا ضُرِبَ ابْنُ مَرْيَمَ مَثَلًا إِذَا قَوْمُكَ مِنْهُ يَصِدُّونَ ﴿٥٧﴾

മറയ്മിന്റെ മകനെ മാതൃകാ പുരുഷനായി എടുത്തുകാണിച്ചപ്പോഴും നിന്റെ ജനതയിതാ അതിന്റെ പേരിൽ ഒച്ചവെക്കുന്നു.

وَقَالُوا آلَٰلِهَتُنَا خَيْرٌ أَمْ هُوَ ۚ مَا ضَرَبُوهُ لَكَ إِلَّا جَدَلًا ۚ بَلْ هُمْ قَوْمٌ خَصِمُونَ ﴿٥٨﴾

അവർ ചോദിക്കുന്നു: "ഞങ്ങളുടെ ദൈവങ്ങളാണോ ഉത്തമം; അതല്ല ഇവനോ?" അവർ നിന്നോട് ഇതെടുത്തുപറയുന്നത് തർക്കത്തിനുവേണ്ടി മാത്രമാണ്. സത്യത്തിലവർ തീർത്തും താർക്കികരായ ജനം തന്നെയാണ്.

إِنْ هُوَ إِلَّا عَبْدٌ أَنْعَمْنَا عَلَيْهِ وَجَعَلْنَاهُ مَثَلًا لِّبَنِي إِسْرَٰئِيلَ ﴿٥٩﴾

അദ്ദേഹം നമ്മുടെ ഒരു ദാസൻ മാത്രമാണ്. നാം അദ്ദേഹത്തിന് അനുഗ്രഹമേകി. അദ്ദേഹത്തെ ഇസ്രായേൽ മക്കൾക്ക് മാതൃകയാക്കുകയും ചെയ്തു.

وَلَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَا مِنْكُمْ مَلَائِكَةً فِي الْأَرْضِ يَخْلُفُونَ ﴿٦٠﴾

നാം ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ നിങ്ങൾക്ക് പകരം നിങ്ങളിൽ നിന്നുതന്നെ മലക്കുകളെ ഭൂമിയിൽ പ്രതിനിധികളാക്കുമായിരുന്നു.

وَإِنَّهُ لَعِلْمٌ لِّلسَّاعَةِ ۖ فَلَا تَمْتَرَنَّ بِهَا وَاتَّبِعُونِ ۚ هَٰذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمٌ ﴿٦١﴾

സംശയമില്ല; ഈസാനബി അന്ത്യസമയത്തിനുള്ള ഒരറിയിപ്പാണ്. നിങ്ങളതിലൊട്ടും സംശയിക്കരുത്. നിങ്ങളെന്നെ പിൻപറ്റുക. ഇതുതന്നെയാണ് നേർവഴി.

وَلَا يَصُدُّكُمْ الشَّيْطَانُ ۖ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿٦٢﴾

പിശാച് നിങ്ങളെ ഇതിൽനിന്ന് തടയാതിരിക്കട്ടെ. സംശയം വേണ്ട; അവൻ നിങ്ങളുടെ പ്രത്യക്ഷ ശത്രുവാണ്.

وَلَمَّا جَاءَ عِيسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ قَالَ قَدْ جِئْتُكُمْ بِالْحِكْمَةِ وَلَآئِيْنَ لَّكُمْ بَعْضَ الَّذِي تَخْتَلِفُونَ فِيهِ ۖ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ۖ ﴿٦٣﴾

ഈസാ വ്യക്തമായ തെളിവുകളുമായി വന്ന് ഇങ്ങനെ പറഞ്ഞു: "ഞാനിതാ തത്ത്വജ്ഞാനവുമായി നിങ്ങളുടെ അടുത്ത് വന്നിരിക്കുന്നു, നിങ്ങൾക്കിടയിൽ അഭിപ്രായവ്യത്യാസമുള്ള കാര്യങ്ങളിൽ നിങ്ങൾക്ക് വിശദീകരണം നൽകാൻ. അതിനാൽ നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവോട് ഭക്തിയുള്ളവരാവുക. എന്നെ അനുസരിക്കുക.

إِنَّ اللَّهَ هُوَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ ۚ هَٰذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمٌ ﴿٦٤﴾

"എന്റെയും നിങ്ങളുടെയും നാഥൻ അല്ലാഹുവാണ്. അതിനാൽ അവനെ മാത്രം വഴിപ്പെടുക. ഇതാണ് ഏറ്റവും ചൊവ്വായ മാർഗ്ഗം."

فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ<sup>ط</sup> فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ عَذَابٍ يَوْمَ أَلِيمٍ ﴿٦٥﴾

അപ്പോൾ അവർ പല കക്ഷികളായി ഭിന്നിച്ചു. അതിനാൽ അതിക്രമം കാണിച്ചവർക്ക് നോവ്വ നാളിന്റെ കടുത്തശിക്ഷയുടെ കൊടുംനാശമാണുണ്ടാവുക.

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَنْ تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٦٦﴾

അവരറിയാതെ പെട്ടെന്ന് വന്നെത്തുന്ന അന്ത്യദിനമല്ലാതെ മറ്റെന്താണ് അവർക്ക് പ്രതീക്ഷിക്കാനുള്ളത്?

الْأَخِلَاءُ يَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ إِلَّا الْمُتَّقِينَ ﴿٦٧﴾

കൂട്ടുകാരൊക്കെയും അന്നാളിൽ പരസ്പരം ശത്രുക്കളായി മാറും; ഭക്തന്മാരൊഴികെ.

يَا عِبَادِ لَا خَوْفٌ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ وَلَا أَنْتُمْ تَحْزَنُونَ ﴿٦٨﴾

"എന്റെ ദാസന്മാരേ, ഇന്ന് നിങ്ങളൊട്ടും പേടിക്കേണ്ടതില്ല. തീരേ ഭൂഖിക്കേണ്ടതുമില്ല.

الَّذِينَ آمَنُوا بِآيَاتِنَا وَكَانُوا مُسْلِمِينَ ﴿٦٩﴾

"നമ്മുടെ വചനങ്ങളിൽ വിശ്വസിച്ചവരാണ് നിങ്ങൾ. അല്ലാഹുവിന് കീഴൊതുങ്ങിക്കഴിഞ്ഞവരും.

ادْخُلُوا الْجَنَّةَ أَنْتُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ تُحْبَرُونَ ﴿٧٠﴾

"നിങ്ങളും നിങ്ങളുടെ ഇണകളും സന്തോഷപൂർവ്വം സ്വർഗത്തിൽ പ്രവേശിച്ചുകൊള്ളുക."

يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِصِحَافٍ مِنْ ذَهَبٍ وَأَكْوَابٍ<sup>ط</sup> وَفِيهَا مَا تَشْتَهِيهِ الْأَنْفُسُ وَتَلَذُّ الْأَعْيُنُ<sup>ط</sup> وَأَنْتُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٧١﴾

സ്വർണത്താലങ്ങളും കോപ്പകളും അവർക്ക് ചുറ്റും കറങ്ങിക്കൊണ്ടിരിക്കും. മനസ്സ് മോഹിക്കുന്നതും കണ്ണുകൾക്ക് ആനന്ദകരമായതുമൊക്കെ അവിടെ കിട്ടും. "നിങ്ങളവിടെ നിത്യവാസികളായിരിക്കും.

وَتِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي أُورِثْتُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٧٢﴾

"നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചിരുന്നതിന്റെ ഫലമായി നിങ്ങൾ ഈ സ്വർഗത്തിനവകാശികളായിത്തീർന്നിരിക്കുന്നു.

لَكُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ كَثِيرَةٌ مِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٧٣﴾

"നിങ്ങൾക്കതിൽ ധാരാളം പഴങ്ങളുണ്ട്. അതിൽ നിന്ന് ഇഷ്ടപോലെ ഭക്ഷിക്കാം."

إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي عَذَابٍ جَهَنَّمَ خَالِدُونَ ﴿٧٤﴾

സംശയമില്ല; കുറ്റവാളികൾ നരകശിക്ഷയിൽ എന്നെന്നും കഴിയേണ്ടവരാണ്.

لَا يُفْتَرُ عَنْهُمْ وَهُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ ﴿٧٥﴾

അവർക്കതിലൊരിളവും കിട്ടുകയില്ല. അവരതിൽ നിരാശരായി കഴിയേണ്ടിവരും.

وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا هُمُ الظَّالِمِينَ ﴿٧٦﴾

നാം അവരോട് ഒരതിക്രമവും കാട്ടിയിട്ടില്ല. എന്നാൽ അവർ തങ്ങളോടുതന്നെ അതിക്രമം കാണിക്കുകയായിരുന്നു.

وَنَادُوا يَا مَالِكُ لِيَقْضِ عَلَيْنَا رَبُّكَ<sup>ط</sup> قَالَ إِنَّكُمْ مَا كُنْتُمْ ﴿٧٧﴾

അവർ വിളിച്ചുകേൾക്കും: "മാലികേ, അങ്ങയുടെ നാഥൻ ഞങ്ങൾക്ക് ഇപ്പോൾതന്നെ മരണം തന്നിരുന്നെങ്കിൽ നന്നായേനെ." മാലിക് പറയും: "നിങ്ങളവിടെ താമസിക്കേണ്ടവർ തന്നെയാണ്.

لَقَدْ جِئْنَاكُمْ بِالْحَقِّ وَلَكِنْ أَكْثَرَكُمْ لِلْحَقِّ كَارِهُونَ ﴿٧٨﴾

"തീർച്ചയായും ഞങ്ങൾ നിങ്ങൾക്ക് സത്യം എത്തിച്ചുതന്നിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. എന്നാൽ നിങ്ങളിലേറെ പേരും സത്യത്തെ വെറുക്കുന്നവരായിരുന്നു."

أَمْ أَبْرَمُوا أَمْرًا فَإِنَّا مُبْرِمُونَ ﴿٧٩﴾

അതല്ല; ഇക്കൂട്ടരിവിടെ വല്ല പദ്ധതിയും നടപ്പാക്കാൻ തീരുമാനിച്ചിരിക്കയാണോ? എങ്കിൽ നാമും ഒരു തീരുമാനമെടുക്കാം.



أَمْ يَحْسِبُونَ أَنَّا لَا نَسْمَعُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ ۚ بَلَىٰ وَرُسُلُنَا لَدَيْهِمْ يَكْتُبُونَ ﴿٨٠﴾

അല്ല; അവരുടെ കൂതുകൂതുകളുകളും ഗൂഢാലോചനകളുമാനാം നാം കേൾക്കുന്നില്ലെന്നാണോ അവർ കരുതുന്നത്. തീർച്ചയായും നമ്മുടെ ദൂതന്മാർ എല്ലാം എഴുതിയെടുക്കുന്നവരായി അവർക്കൊപ്പം തന്നെയുണ്ട്.

قُلْ إِنْ كَانَ لِلرَّحْمَنِ وَلَدٌ فَأَنَا أَوَّلُ الْعَابِدِينَ ﴿٨١﴾

പറയുക: "പരമകാരണികനായ അല്ലാഹുവിന് ഒരു പുത്രനുണ്ടായിരുന്നെങ്കിൽ അവനെ പുജിക്കുന്നവരിൽ ഒന്നാമൻ ഞാനാകുമായിരുന്നു."

سُبْحَانَ رَبِّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُونَ ﴿٨٢﴾

ആകാശഭൂമികളുടെ സംരക്ഷകനും സിംഹാസനത്തിനുമയമായ അല്ലാഹു അവർ പറഞ്ഞുപറഞ്ഞതിൽ നിന്നെല്ലാം എത്രയോ പരിശുദ്ധനത്രെ.

فَذَرَّهُمْ يُخَوِّضُوا وَيَلْعَبُوا حَتَّىٰ يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي يَوْعَدُونَ ﴿٨٣﴾

നീ അവരെ അവരുടെ പാട്ടിന് വിട്ടേക്കുക. അവർ അസംബന്ധങ്ങളിലാണ് കളിതമാശകളിൽ മുഴുകിക്കഴിഞ്ഞുകൊള്ളട്ടെ; അവരോട് വാഗ്ദാനം ചെയ്ത അവരുടെ ആ ദിനവുമായി അവർ കണ്ടുമുട്ടുംവരെ.

وَهُوَ الَّذِي فِي السَّمَاءِ إِلَهٌ وَفِي الْأَرْضِ إِلَهٌ ۚ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ ﴿٨٤﴾

അവനാണ് ആകാശത്തിലെ ദൈവം. ഭൂമിയിലെ ദൈവവും അവൻ തന്നെ. അവൻ യുക്തിമാനാണ്. എല്ലാം അറിയുന്നവനും.

وَتَبَارَكَ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَعِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٨٥﴾

ആകാശഭൂമികളുടെയും അവയ്ക്കിടയിലുള്ളവയുടെയും ഉടമയായ അല്ലാഹു അനുഗ്രഹപൂർണ്ണനാണ്. അവന് മാത്രമേ അന്ത്യസമയത്തെ സംബന്ധിച്ച അറിവുള്ളൂ. നിങ്ങളെല്ലാം മടങ്ങിച്ചെല്ലേണ്ടത് അവങ്കലേക്കാണ്.

وَلَا يَمْلِكُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ الشَّفَاعَةَ إِلَّا مَنِ شَهِدَ بِالْحَقِّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٨٦﴾

അവനുള്ളതാതെ ഇള്ളൂർ വിളിച്ചുപ്രാർഥിക്കുന്നവർ ശിപാർശക്കധികാരമുള്ളവരല്ല; ബോധപൂർവ്വം സത്യസാക്ഷ്യം നിർവഹിച്ചവരൊഴികെ.

وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَهُمْ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ ۚ فَأَنَّىٰ يُؤْفَكُونَ ﴿٨٧﴾

ആരാണ് അവരെ സൃഷ്ടിച്ചതെന്ന് നീ അവരോട് ചോദിച്ചാൽ ഉറപ്പായും അവർ പറയും, അല്ലാഹുവെന്ന്. എന്നിട്ടും എങ്ങനെയാണവർ വഴിതെറ്റിപ്പോകുന്നത്?

وَقِيلِهِ يَا رَبِّ إِنَّ هَٰؤُلَاءِ قَوْمٌ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٨٨﴾

"എന്റെ നാഥാ, തീർച്ചയായും ഇള്ളൂർ വിശ്വസിക്കാത്ത ജനതയാണെന്ന് പ്രവാചകന്റെ വചനവും അവനറിയുന്നു.

فَاصْفَحْ عَنْهُمْ وَقُلْ سَلَامٌ ۚ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٨٩﴾

അതിനാൽ നീ അവരോട് വിട്ടുവീഴ്ച കാണിക്കുക. “ നിങ്ങൾക്കു സലാം ” എന്നു പറയുക. അടുത്തുതന്നെ അവരെല്ലാം അറിഞ്ഞുകൊള്ളും.

## അദ്ധ്യായം 44

### ദുഖാൻ ( പുക )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حم ﴿١﴾

ഹാ - മീം.

وَالكِتَابِ الْمُبِينِ ﴿٢﴾

സുവ്യക്തമായ വേദപുസ്തകംതന്നെ സത്യം.

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةٍ مُبَارَكَةٍ ۚ إِنَّا كُنَّا مُنْذِرِينَ ﴿٣﴾

അനുഗ്രഹിതമായ ഒരു രാവിലാണ് നാം ഇതിറക്കിയത്. തീർച്ചയായും നാം മുന്നറിയിപ്പ് നൽകുന്നവനാണ്.

فِيهَا يُفْرَقُ كُلُّ أَمْرٍ حَكِيمٍ ﴿٤﴾

ആ രാവിൽ യുക്തിപൂർണ്ണമായ സകല സംഗതികളും വേർതിരിച്ച് വിശദീകരിക്കുന്നതാണ്.

أَمْرًا مِّنْ عِنْدِنَا ۚ إِنَّا كُنَّا مُرْسِلِينَ ﴿٥﴾

നമ്മുടെ ഭാഗത്തുനിന്നുള്ള തീരുമാനമാണിത്. നാം ആവശ്യാനുസൃതം ദൂതന്മാരെ നിയോഗിക്കുന്നവനാണ്.

رَحْمَةً مِّنْ رَبِّكَ ۚ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٦﴾

നിന്റെ നാമനിൽ നിന്നുള്ള അനുഗ്രഹമാണിത്. തീർച്ചയായും അവൻ എല്ലാം കേൾക്കുന്നവനും അറിയുന്നവനുമാണ്.

رَبِّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ۚ إِن كُنتُمْ مُوقِنِينَ ﴿٧﴾

ആകാശഭൂമികളുടെയും അവയ്ക്കിടയിലുള്ളവയുടെയും നാമനാണവൻ. നിങ്ങൾ അടിയുറച്ചു വിശ്വസിക്കുന്നവരെങ്കിൽ നിങ്ങൾക്കിതു ബോധ്യമാകും.

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ ۚ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ﴿٨﴾

അവനല്ലാതെ ദൈവമില്ല. അവൻ ജീവിപ്പിക്കുകയും മരിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. അവൻ നിങ്ങളുടെയും നിങ്ങളുടെ പൂർവ്വിതാക്കളുടെയും നാമനാണ്.

بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ يَلْعَبُونَ ﴿٩﴾

എന്നിട്ടും അവർ സംശയത്തിലകപ്പെട്ട് ആടിക്കളിക്കുകയാണ്.

فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُخَانٍ مُّبِينٍ ﴿١٠﴾

അതിനാൽ ആകാശം, തെളിഞ്ഞ പുക വരുന്ന നാൾ വരെ കാത്തിരിക്കുക.

يَغْشَى النَّاسَ ۚ هَذَا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١١﴾

അത് മനുഷ്യരാശിയെയാകെ മൂടിപ്പൊതിയും. ഇത് നോവേറിയ ശിക്ഷ തന്നെ.

رَبَّنَا اكْشِفْ عَنَّا الْعَذَابَ إِنَّا مُؤْمِنُونَ ﴿١٢﴾

അപ്പോഴവർ പറയും: "ഞങ്ങളുടെ നാഥാ, ഞങ്ങളെ ഈ ശിക്ഷയിൽനിന്ന് ഒന്നൊഴിവാക്കിത്തരേണമേ, തീർച്ചയായും ഞങ്ങൾ വിശ്വസിച്ചുകൊള്ളാം."

أَنِّي لَهُمُ الذِّكْرَى وَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مُبِينٌ ﴿١٣﴾

ഉദ്ബോധനം എങ്ങനെയാണവർക്ക് ഉപകരിക്കുക? എല്ലാം വ്യക്തമാക്കിക്കൊടുക്കുന്ന ദൈവദൂതൻ അവരുടെ അടുത്തെത്തിയിരുന്നു.

ثُمَّ تَوَلَّوْا عَنْهُ وَقَالُوا مُعَلَّمٌ مَجْنُونٌ ﴿١٤﴾

അപ്പോൾ അവരദ്ദേഹത്തെ അവഗണിച്ച് പിന്തിരിയുകയാണുണ്ടായത്. അവരിങ്ങനെ പറയുകയും ചെയ്തു: "ഇവൻ പരിശീലനം ലഭിച്ച ഒരു ഭ്രാന്തൻ തന്നെ."

إِنَّا كَاشِفُو الْعَذَابِ قَلِيلًا ۖ إِنَّكُمْ عَائِدُونَ ﴿١٥﴾

തീർച്ചയായും നാം ശിക്ഷ അൽപം ഒഴിവാക്കിത്തരാം. എന്നാലും നിങ്ങൾ പഴയപടി എല്ലാം ആവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കും.

يَوْمَ نَبْطِشُ الْبَطْشَةَ الْكُبْرَى إِنَّا مُنتَقِمُونَ ﴿١٦﴾

ഒരനാൾ കഠിനമാറാനാവാത്തവിധം കൊടുപിടുത്തം നടക്കും. തീർച്ചയായും അന്നാണ് നാം പ്രതികാരം ചെയ്യുക.

وَلَقَدْ فَتَنَّا قَبْلَهُمْ قَوْمَ فِرْعَوْنَ وَجَاءَهُمْ رَسُولٌ كَرِيمٌ ﴿١٧﴾

ഇവർക്ക് മുമ്പ് ഫറവോന്റെ ജനതയെ നാം പരീക്ഷിച്ചിട്ടുണ്ട്. ആദരണീയനായ ദൈവദൂതൻ അവരുടെയടുത്ത് ചെന്നു.

أَن أَدَّوْا إِلَىٰ عِبَادِ اللَّهِ ۖ إِنِّي لَكُم رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٨﴾

അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: "അല്ലാഹുവിന്റെ അടിമകളെ നിങ്ങളെനിക്ക് വിട്ടുതരിക. ഞാൻ നിങ്ങളിലേക്കുള്ള വിശ്വസ്തനായ ദൈവദൂതനാണ്."

وَأَن لَا تَعْلُوا عَلَى اللَّهِ ۖ إِنِّي آتِيكُمْ بِسُلْطَانٍ مُبِينٍ ﴿١٩﴾

"നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിനെതിരെ ധിക്കാരം കാണിക്കരുത്. ഉറപ്പായും ഞാൻ വ്യക്തമായ തെളിവുകൾ നിങ്ങളുടെ മുന്നിൽ സമർപ്പിക്കാം.

وَإِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ أَن تَرْجُمُونِ ﴿٢٠﴾

"ഞാനിതാ എന്റെയും നിങ്ങളുടെയും നാഥനിൽ ശരണം തേടുന്നു; നിങ്ങളുടെ കല്ലേറിൽനിന്ന് രക്ഷകിട്ടാൻ.

وَإِن لَّمْ تُؤْمِنُوا لِي فَاعْتَزِلُونِ ﴿٢١﴾

"നിങ്ങൾക്കെന്നെ വിശ്വാസമില്ലെങ്കിൽ എന്നിൽനിന്നു വിട്ടകുന്നുപോവുക."

فَدَعَا رَبَّهُ أَنَّ هَؤُلَاءِ قَوْمٌ مُّجْرِمُونَ ﴿٢٢﴾

ഒടുവിൽ അദ്ദേഹം തന്റെ നാഥനെ വിളിച്ചു പറഞ്ഞു: "ഈ ജനം കുറ്റവാളികളാകുന്നു."

فَأَسْرِ بِعِبَادِي لَيْلًا ۖ إِنَّكُمْ مُّتَّبَعُونَ ﴿٢٣﴾

അപ്പോൾ അല്ലാഹു പറഞ്ഞു: "എന്റെ ദാസന്മാരെയും കൊണ്ട് രാത്രി തന്നെ പുറപ്പെടുക. അവർ നിങ്ങളെ പിന്തുടരുന്നുണ്ട്."

وَاتْرِكْ الْبَاحِرَ رَهْوًا ۖ إِنَّهُمْ جُنْدٌ مُّغْرَقُونَ ﴿٢٤﴾

സമുദ്രത്തെ അത് പിളർന്ന അവസ്ഥയിൽതന്നെ വിട്ടേക്കുക. സംശയം വേണ്ട; അവർ മുങ്ങിയൊടുങ്ങാൻ പോകുന്ന സൈന്യമാണ്.

كَمْ تَرَكَوْا مِنْ جَنَآتٍ وَعُيُونٍ ﴿٢٥﴾

എത്രയെത്ര ആരാമങ്ങളും അരുവികളുമാണവർ വിട്ടേച്ചുപോയത്!

وَزُرُوعٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ﴿٢٦﴾

കൃഷിയിടങ്ങളും മാനുഷമായ മണിമേടുകളും!

وَنَعْمَةً ۖ كَانُوا فِيهَا فَكَاهِنِينَ ﴿٢٧﴾

അവർ ആനന്ദത്തോടെ അനുഭവിച്ചുപോന്ന എന്തെല്ലാം സൗഭാഗ്യങ്ങൾ!

كَذَلِكَ ۖ وَأَوْرَثْنَاهَا قَوْمًا آخَرِينَ ﴿٢٨﴾

അങ്ങനെയായിരുന്നു അവയുടെ ഒടുക്കം. അതൊക്കെയും നാം മറ്റൊരു ജനതക്ക് അവകാശപ്പെടുത്തിക്കൊടുത്തു.

فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ وَمَا كَانُوا مُنْظَرِينَ ﴿٢٩﴾

അപ്പോൾ അവർക്കുവേണ്ടി ആകാശമോ ഭൂമിയോ കണ്ണീർ വാർത്തില്ല. അവർക്കൊട്ടും അവസരം നൽകിയതുമില്ല.

وَلَقَدْ نَجَّيْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنَ الْعَذَابِ الْمُهِينِ ﴿٣٠﴾

ഇസ്രായേൽ മക്കളെ നാം നിന്ദ്യമായ ശിക്ഷയിൽനിന്ന് രക്ഷിച്ചു.

مِنْ فِرْعَوْنَ ۚ إِنَّهُ كَانَ عَلِيًّا مِنَ الْمُسْرِفِينَ ﴿٣١﴾

ഫറവോനിൽ നിന്ന്. അവൻ കടുത്ത അഹങ്കാരിയായിരുന്നു; അങ്ങേയറ്റം അതിരുകടന്നവനും.

وَلَقَدْ اخْتَرْنَا لَهُمْ عَلَىٰ عِلْمٍ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٣٢﴾

അവരുടെ നിജസ്ഥിതിയിനിഞ്ഞു കൊണ്ടുതന്നെ നാമവരെ ലോകത്താരെക്കാളും പ്രമുഖരായി തെരഞ്ഞെടുത്തു.

وَأَتَيْنَاهُمْ مِنَ الْآيَاتِ مَا فِيهِ بَلَاءٌ مُبِينٌ ﴿٣٣﴾

പ്രകടമായ പരീക്ഷണമുൾക്കൊള്ളുന്ന പല ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളും അവർക്ക് നൽകി.

إِنَّ هَؤُلَاءِ لَيَقُولُونَ ﴿٣٤﴾

ഇക്കൂട്ടരിതാ പറയുന്നു:

إِنْ هِيَ إِلَّا مَوْتَتُنَا الْأُولَىٰ وَمَا نَحْنُ بِمُنْشَرِينَ ﴿٣٥﴾

"നമുക്ക് ഈ ഒന്നാമത്തെ മരണമല്ലാതൊന്നുമില്ല. നാമിനി ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിക്കപ്പെടുകയുമില്ല.

فَاتُوا بِآبَائِنَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣٦﴾

"അങ്ങനെ സംഭവിക്കുമെങ്കിൽ ഞങ്ങളുടെ പൂർവപിതാക്കളെയിങ്ങ് ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിച്ചുകൊണ്ടുവരിക. നിങ്ങൾ സത്യവാന്മാരെങ്കിൽ?"

أَهُمْ خَيْرٌ أَمْ قَوْمُ تُبَّعٍ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۚ أَهْلَكْنَاهُمْ ۖ إِنَّهُمْ كَانُوا مُجْرِمِينَ ﴿٣٧﴾

ഇവരാണ്ോ കൂടുതൽ വമ്പന്മാർ; അതോ ഇബ്രൂന്റെ ജനതയും അവർക്കു മുമ്പുള്ളവരുമോ? അവരെയൊക്കെ നാം നശിപ്പിച്ചു. കാരണം അവർ കുറ്റവാളികളായിരുന്നു.

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لَاعِبِينَ ﴿٣٨﴾

നാം ആകാശഭൂമികളെയും അവയ്ക്കിടയിലുള്ളവയെയും വെറും വിനോദത്തിനു വേണ്ടി സൃഷ്ടിച്ചതല്ല.

مَا خَلَقْنَاهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٩﴾

തികഞ്ഞ യാഥാർത്ഥ്യത്തോടെയല്ലാതെ നാമവയെ ഉണ്ടാക്കിയിട്ടില്ല. എന്നാൽ ഇവരിലേറെ പേരും ഇതൊന്നാമറിയുന്നില്ല.

إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ مِيقَاتُهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٤٠﴾

ആ വിധിത്തീർപ്പിന്റെ നാളിലാണ് അവരുടെയൊക്കെ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പുണ്ടാവുന്ന നിശ്ചിതസമയം.

يَوْمَ لَا يُغْنِي مَوْلَىٰ عَنْ مَوْلَىٰ شَيْئًا وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٤١﴾

അന്നാളിൽ ഒരു കൂട്ടുകാരനും തന്റെ ഉറ്റവനെ ഒട്ടും ഉപകരിക്കുകയില്ല. ആർക്കും ഒരുവിധ സഹായവും ആരിൽനിന്നും കിട്ടുകയുമില്ല.

إِلَّا مَنْ رَحِمَ اللَّهُ ۚ إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٤٢﴾

അല്ലാഹു അനുഗ്രഹിച്ചവർക്കൊഴികെ. തീർച്ചയായും അവൻ പ്രതാപിയാണ്; പരമദയാലുവും.

إِنَّ شَجَرَتَ الرَّقُومِ ﴿٤٣﴾

നിശ്ചയമായും “ സഖൂം” വൃക്ഷമാണ്;

طَعَامُ الْأَثِيمِ ﴿٤٤﴾

പാപികൾക്കൊഹാരം.

كَالْمُهْلِ يَغْلِي فِي الْبُطُونِ ﴿٤٥﴾

ഉരുകിയലോഹം പോലെയാണത്. വയറ്റിൽ കിടന്ന് അത് തിളച്ചുമറിയും.

كَغَلِيِّ الْحَمِيمِ ﴿٤٦﴾

ചൂടുവെള്ളം തിളയ്ക്കുംപോലെ.

خُذُوهُ فَاعْتِلُوهُ إِلَى سَوَاءِ الْجَحِيمِ ﴿٤٧﴾

“ നിങ്ങളവനെ പിടിക്കൂ. എന്നിട്ട് നരകത്തിന്റെ മധ്യത്തിലേക്ക് വലിച്ചിഴച്ചുകൊണ്ടു പോകൂ” എന്ന് കൽപനയുണ്ടാകും.

ثُمَّ صُبُّوا فَوْقَ رَأْسِهِ مِنْ عَذَابِ الْحَمِيمِ ﴿٤٨﴾

പിന്നെയവന്റെ തലക്കു മുകളിൽ തിളച്ചുവെള്ളം കൊണ്ടുപോയി ഒഴിക്കാനാവശ്യപ്പെടും.

ذُوقْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ ﴿٤٩﴾

"ഇത് ആസ്വദിച്ചുകൊള്ളുക. തീർച്ചയായും നീ ഏറെ പ്രതാപിയും ബഹുമാന്യനാണല്ലോ!

إِنَّ هَذَا مَا كُنْتُمْ بِهِ تَمْتَرُونَ ﴿٥٠﴾

"നീ സംശയിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന അക്കാര്യമില്ലേ; അതു തന്നെയാണിത്; തീർച്ച."

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي مَقَامٍ أَمِينٍ ﴿٥١﴾

എന്നാൽ ഭക്തിപൂർത്തിയവർ ഭീതിയേതുമില്ലാത്ത ഒരിടത്തായിരിക്കും.

فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٥٢﴾

ആരാമങ്ങളിലും അരുവികളിലും!

يَلْبَسُونَ مِنْ سُندُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ مُتَقَابِلِينَ ﴿٥٣﴾

അവർ അഴകാർന്ന പട്ടിൻ വസ്ത്രവും കസവിൻ തുണിയും അണിയും. അവർ അഭിമുഖമായാണിരിക്കുക.

كَذَلِكَ وَزَوَّجْنَاهُمْ بِحُورٍ عِينٍ ﴿٥٤﴾

ഇതാണവരുടെ പ്രഭവാവസ്ഥ. വിശാലാക്ഷികളായ തരുണീമണികളെ നാമവർക്ക് ഇണകളായി കൊടുക്കും.

يَدْعُونَ فِيهَا بِكُلِّ فَاكِهَةٍ آمَنِينَ ﴿٥٥﴾

അവരവിടെ സ്വസ്ഥതയോടെ പലവിധ പഴങ്ങളും ആവശ്യപ്പെട്ടുകൊണ്ടിരിക്കും.

لَا يَذُقُونَ فِيهَا الْمَوْتَ إِلَّا الْمَوْتَةَ الْأُولَىٰ ۖ وَوَقَاهُمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ﴿٥٦﴾

ആദ്യത്തെ മരണമല്ലാതെ മറ്റൊരു മരണം അവർക്കവിടെ അനുഭവിക്കേണ്ടിവരില്ല. അല്ലാഹു അവരെ നരകശിക്ഷയിൽനിന്ന് രക്ഷിച്ചിരിക്കുന്നു.

فَضْلًا مِّن رَّبِّكَ ۚ ذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٥٧﴾

നിന്റെ നാമനിൽ നിന്നുള്ള അനുഗ്രഹമാണത്. അതു തന്നെയാണ് അതിമഹത്തായ വിജയം!

فَإِنَّمَا يَسَّرْنَاهُ بِلِسَانِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٥٨﴾

നിനക്കു നിന്റെ ഭാഷയിൽ ഈ വേദപുസ്തകത്തെ നാം വളരെ ലളിതമാക്കിത്തന്നിരിക്കുന്നു. ജനം ചിന്തിച്ചറിയാൻ.

فَارْتَقِبْ إِنَّهُمْ مُّرْتَقِبُونَ ﴿٥٩﴾

അതിനാൽ നീ കാത്തിരിക്കുക. അവരും കാത്തിരിക്കുന്നുണ്ട്.

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حم ﴿١﴾

ഹാ-മീം.

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ﴿٢﴾

ഈ വേദപുസ്തകത്തിന്റെ അവതരണം പ്രതാപിയും യുക്തിമാനുമായ അല്ലാഹുവിൽ നിന്നാണ്.

إِنَّ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٣﴾

തീർച്ചയായും ആകാശഭൂമികളിൽ സത്യവിശ്വാസികൾക്ക് എണ്ണമറ്റ തെളിവുകളുണ്ട്.

وَفِي خَلْقِكُمْ وَمَا يَبُثُّ مِنْ دَابَّةٍ آيَاتٌ لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿٤﴾

നിങ്ങളുടെ സൃഷ്ടിപ്പിലും അല്ലാഹു ജീവജാലങ്ങളെ ഭൂമിയിൽ പരത്തിയതിലും, അടിയുറച്ച വിശ്വാസമുള്ള ജനത്തിന് അളവറ്റ അടയാളങ്ങളുണ്ട്.

وَإِخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ رِزْقٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَتَصْرِيفِ الرِّيَّاحِ آيَاتٌ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٥﴾

രാപ്പകലുകൾ മാറിമാറി വരുന്നതിൽ; അല്ലാഹു മാനത്തൂനിന് ജീവിതവിഭവം ഇറക്കിത്തരുന്നതിൽ; അതു വഴി ചത്ത ഭൂമിയെ ചൈതന്യവത്താക്കുന്നതിൽ; കാറ്റുകളുടെ ഗതി നിയന്ത്രിക്കുന്നതിൽ; എല്ലാറ്റിലും ചിന്തിക്കുന്ന ജനത്തിന് ഒട്ടേറെ അടയാളങ്ങളുണ്ട്.

تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ نَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَ اللَّهِ وَآيَاتِهِ يُؤْمِنُونَ ﴿٦﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ വചനങ്ങളാണിവ. നാമവയെ നിനക്കു ക്രമാനുസൃതം ഓതിത്തരുന്നു. അല്ലാഹുവിലും അവന്റെ വചനങ്ങളിലുമല്ലാതെ മറ്റേതു വൃത്താന്തത്തിലാണ് ഈ ജനം ഇനി വിശ്വസിക്കുക.

وَبِلِّ كُلِّ آفَاكٍ أَثِيمٌ ﴿٧﴾

പെരുംനണ കെട്ടിപ്പറയുന്ന പാപികൾക്കൊക്കെയും കൊടിയനാശം!

يَسْمَعُ آيَاتِ اللَّهِ تُتْلَىٰ عَلَيْهِ ثُمَّ يُصِرُّ مُسْتَكْبِرًا كَأَن لَّمْ يَسْمَعْهَا فَبَشِّرْهُ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٨﴾

അവന്റെ മുമ്പിൽ അല്ലാഹുവിന്റെ വചനങ്ങൾ വായിക്കപ്പെടുന്നു. അവനത് കേൾക്കുന്നു. എന്നിട്ടുമത് കേട്ടിട്ടില്ലെന്ന മട്ടിൽ അഹന്ത നടിച്ചു പഴയപോലെത്തന്നെ സത്യനിഷേധത്തിലുറച്ചു നിൽക്കുന്നു. അതിനാൽ അവനെ നോവേറുന്ന ശിക്ഷയെ സംബന്ധിച്ച “ സുവാർത്ത ” അറിയിക്കുക.

وَإِذَا عَلِمَ مِنْ آيَاتِنَا شَيْئًا اتَّخَذَهَا هُزُوًا ۚ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ ﴿٩﴾

നമ്മുടെ വചനങ്ങളിൽ വല്ലതും അവൻ അറിഞ്ഞാൽ ഉടനെ അവനതിനെ പുച്ഛിക്കുന്നു. അത്തരക്കാർക്ക് ഉറപ്പായും ഏറ്റം നിന്ദ്യമായ ശിക്ഷയുണ്ട്.

مِنْ وَرَائِهِمْ جَهَنَّمُ ۖ وَلَا يُغْنِي عَنْهُمْ مَا كَسَبُوا شَيْئًا وَلَا مَا اتَّخَذُوا مِنَ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ ۚ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٠﴾

അവരെ പിന്തുടരുന്നത് കത്തിപ്പുടരുന്ന തീയ്യായ്. അവർ നേടിയതൊന്നും അവർക്ക് ഉപകരിക്കുകയില്ല. അല്ലാഹുവെങ്കൂടാതെ അവർ കൊണ്ടുനടക്കുന്ന രക്ഷാധികാരികളാൽ അവർക്കൊരിക്കലും പ്രയോജനപ്പെടുകയില്ല. അവർക്ക് കടുത്ത ശിക്ഷയുണ്ട്.

هَذَا هُدًى وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَهُمْ عَذَابٌ مِّن رَّجْزٍ أَلِيمٍ ﴿١١﴾

ഈ വൃർത്തുൻ വഴികാട്ടിയാണ്. തങ്ങളുടെ നാമന്റെ വചനങ്ങളെ തള്ളിപ്പറയുന്നവർക്ക് നോവുറ്റ ഹിനമായ ശിക്ഷയുണ്ട്.

اللَّهُ الَّذِي سَخَّرَ لَكُمُ الْبَحْرَ لَتَجْرِيَ الْفُلُكُ فِيهِ بِأَمْرِهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٢﴾

അല്ലാഹുവാണ് നിങ്ങൾക്ക് കടലിനെ കീഴ്പ്പെടുത്തിത്തന്നത്. അവന്റെ കൽപനപ്രകാരം അതിൽ കപ്പലോട്ടാൻ; നിങ്ങളുവന്റെ മഹത്തായ അനുഗ്രഹങ്ങൾ പരതാനും. നിങ്ങൾ നന്ദിയുള്ളവരായെങ്കിലോ.

وَسَخَّرَ لَكُم مَّا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مِنْهُ ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿١٣﴾

ആകാശഭൂമികളിലുള്ളതൊക്കെയും അവൻ നിങ്ങൾക്ക് അധീനപ്പെടുത്തിത്തന്നിരിക്കുന്നു. എല്ലാം അവനിൽ നിന്നുള്ളതാണ്. തീർച്ചയായും ചിന്തിക്കുന്ന ജനത്തിന് ഇതിലൊക്കെയും ധാരാളം തെളിവുകളുണ്ട്.

قُلْ لِلَّذِينَ آمَنُوا يَغْفِرُوا لِلَّذِينَ لَا يَرْجُونَ أَيَّامَ اللَّهِ لِيَجْزِيَ قَوْمًا بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٤﴾

സത്യവിശ്വാസികളോടു പറയൂ: അല്ലാഹുവിന്റെ ശിക്ഷയുടെ നാളുകളെ പ്രതീക്ഷിക്കാത്ത സത്യനിഷേധികളോട് അവർ വിടുവീഴ് കാണിക്കട്ടെ. ഓരോ ജനതക്കും അവർ നേടിയെടുത്തതിന്റെ ഫലം നൽകാൻ അല്ലാഹുവിന് അവസരമുണ്ടാകട്ടെ.

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا ۖ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ﴿١٥﴾

ആരെങ്കിലും നന്മ ചെയ്താൽ അതിന്റെ ഗുണം അവനാതന്നെയാണ്. വല്ലവനും തീർച്ചയായും അതിന്റെ ദോഷവും അവനാതന്നെ. പിന്നെ നിങ്ങളൊക്കെ മടക്കപ്പെടുക നിങ്ങളുടെ നാമങ്കലേക്കാണ്.

وَلَقَدْ آتَيْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿١٦﴾

തീർച്ചയായും നാം ഇസ്രായേൽ മക്കൾക്ക് വേദപുസ്തകമേകി. ആധിപത്യവും പ്രവാചകത്വവും നൽകി. ഉത്തമ വസ്തുക്കളിൽ നിന്ന് അന്നും നൽകി. ലോകത്ത് നാമവരെ മറ്റാരെക്കാളും ശ്രേഷ്ഠരാക്കുകയും ചെയ്തു.

وَأَتَيْنَاهُم بَيِّنَاتٍ مِّنَ الْأَمْرِ ۖ فَمَا اخْتَلَفُوا إِلَّا مِّن بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَعِيًّا ۚ بَيْنَهُمْ ۚ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۚ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١٧﴾

അവർക്കു നാം എല്ലാ കാര്യങ്ങളിലും വ്യക്തമായ പ്രമാണങ്ങൾ നൽകി. വിജ്ഞാനം വന്നെത്തിയ ശേഷം മാത്രമാണവർ ഭിന്നിച്ചത്. അവർക്കിടയിലെ കിടമത്സരം കാരണമായാണത്. അവർക്കിടയിൽ അഭിപ്രായ ഭിന്നതയുള്ള കാര്യങ്ങളിൽ നിന്റെ നാമൻ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാളിൽ വിധിത്തീർപ്പ് കൽപിക്കുന്നതാണ്.

ثُمَّ جَعَلْنَاكَ عَلَىٰ شَرِيعَةٍ مِّنَ الْأَمْرِ فَاتَّبِعْهَا وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٨﴾

പിന്നീട് നിന്നെ നാം ഇക്കാര്യത്തിൽ വ്യക്തമായ നിയമവ്യവസ്ഥയിലാക്കിയിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ നീ ആ മാർഗം പിന്തുടരുക. വിവരമില്ലാത്തവരുടെ തന്നിഷ്ടങ്ങളെ പിൻപറ്റരുത്.

إِنَّهُمْ لَن يَغْنَوْا عَنْكَ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا ۚ وَإِنَّ الظَّالِمِينَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ ۖ وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُتَّقِينَ ﴿١٩﴾

അല്ലാഹുവിൽ നിന്നുള്ള ഒരു കാര്യത്തിലും നിനക്കൊരുപകാരവും ചെയ്യാൻ അവർക്കാവില്ല. തീർച്ചയായും അക്രമികൾ പരസ്പരം സഹായികളാണ്. എന്നാൽ ഭക്തന്മാരുടെ രക്ഷാധികാരി അല്ലാഹുവാണ്.

هَذَا بَصَائِرُ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿٢٠﴾

ഇത് മുഴുവൻ മനുഷ്യർക്കും ഉൾക്കാഴ്ച നൽകുന്നതാണ്. വിശ്വസിക്കുന്ന ജനത്തിന് വഴികാട്ടിയാണ്. മഹത്തായ അനുഗ്രഹവും.

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ اجْتَرَحُوا السَّيِّئَاتِ أَن نَّجْعَلَهُمْ كَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَوَاءً مَّحْيَاهُمْ وَمَمَاتُهُمْ ۚ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٢١﴾

ചീത്ത വൃത്തികൾ ചെയ്യുകൂട്ടിയവർ കരുതുന്നോ, അവരെ നാം സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തവരെപ്പോലെ ആക്കുമെന്ന്. അഥവാ, അവരുടെ ജീവിതവും മരണവും ഒരേപോലെയാകുമെന്ന്. അവരുടെ വിധിത്തീർപ്പ് വളരെ ചീത്ത തന്നെ.

وَخَلَقَ اللَّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَلِتُجْزَىٰ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٢﴾

അല്ലാഹു ആകാശഭൂമികളെ യാഥാർത്ഥ്യനിഷ്ഠമായാണ് സൃഷ്ടിച്ചത്. ഓരോരുത്തർക്കും താൻ പ്രവർത്തിച്ചതിന്റെ പ്രതിഫലം നൽകാനാണിത്. ആരോടും ഒട്ടും അനീതി ഉണ്ടാവുകയില്ല.

أَفَرَأَيْتَ مَنِ اتَّخَذَ إِلَهَهُ هَوَاهُ وَأَضَلَّهُ اللَّهُ عَلَىٰ عِلْمٍ وَخَتَمَ عَلَىٰ سَمْعِهِ وَقَلْبِهِ وَجَعَلَ عَلَىٰ بَصَرِهِ غِشَاوَةً فَمَنْ يَهْدِيهِ  
مِنْ بَعْدِ اللَّهِ ۚ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٢٣﴾

തന്റെ ദേഹേച്ഛയെ ദൈവമാക്കിയവനെ നീ കണ്ടോ? അല്ലാഹു അവനെ ബോധപൂർവ്വം വഴികേടിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു. അവന്റെ കാതിനും മനസ്സിനും മുദ്രവെച്ചിരിക്കുന്നു. കണ്ണുകൾക്ക് മൂടിയിട്ടിരിക്കുന്നു. അപ്പോൾ അല്ലാഹുവെ കൂടാതെ അവനെ നേർവഴിയിലാക്കാൻ ആരുണ്ട്? എന്നിട്ടും നിങ്ങളൊട്ടും പിന്തിരിയുന്നില്ലേ?

وَقَالُوا مَا هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا يُهْلِكُنَا إِلَّا الدَّهْرُ ۚ وَمَا لَهُمْ بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ ۖ إِنْ هُمْ إِلَّا يَظُنُّونَ  
﴿٢٤﴾

അവർ പറഞ്ഞു: "നമ്മുടെ ഈ ലോകജീവിതമല്ലാതെ ജീവിതമില്ല. നാം മരിക്കുന്നു. ജീവിക്കുന്നു. കാലം മാത്രമാണ് നമ്മെ നശിപ്പിക്കുന്നത്." യഥാർത്ഥത്തിൽ അവർക്ക് അതേപ്പറ്റി ഒരു വിവരവുമില്ല. അവർ വെറുതെ ഊഹിച്ചുപറയുകയാണ്.

وَإِذَا تُلِيٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ مَا كَانَ حُجَّتَهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا ائْتُوا بِآبَائِنَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٥﴾

നമ്മുടെ വചനങ്ങൾ അവരെ വ്യക്തമായി വായിച്ചുകേൾപ്പിച്ചാൽ അവർക്കു ന്യായവാദമായി പറയാനുള്ളത് ഇതുമാത്രമായിരിക്കും: "നിങ്ങൾ ഞങ്ങളുടെ പിതാക്കളെ ജീവിപ്പിച്ചുകൊണ്ടുവരിക; നിങ്ങൾ സത്യവാദികളെങ്കിൽ!"

قُلِ اللَّهُ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يَجْمَعُكُمْ إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَا رَيْبَ فِيهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾

പറയുക: അല്ലാഹുവാണ് നിങ്ങളെ ജീവിപ്പിക്കുന്നത്. പിന്നെ നിങ്ങളെയവൻ മരിപ്പിക്കും. പിന്നീട് ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പനാളിൽ നിങ്ങളെയവൻ ഒരുമിച്ചുകൂട്ടും. ഇതിലൊട്ടും സംശയമില്ല. എന്നാൽ മനുഷ്യരിലേറെ പേരും ഇതറിയുന്നില്ല.

وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُومِئِدِ يَخْسَرُ الْمُبْطِلُونَ ﴿٢٧﴾

ആകാശഭൂമികളുടെ ആധിപത്യം അല്ലാഹുവിനാണ്. ആ അന്ത്യസമയം വരുന്നാളിൽ അസത്യവാദികൾ കൊടിയ നഷ്ടത്തിലായിരിക്കും.

وَرَأَىٰ كُلُّ أُمَّةٍ جَائِئَةً ۚ كُلُّ أُمَّةٍ تُدْعَىٰ إِلَىٰ كِتَابِهَا الْيَوْمَ تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٨﴾

അന്ന് ഓരോ സമുദായവും മുട്ടുകുത്തി വീണുകിടക്കുന്നതായി നിനക്കു കാണാം. എല്ലാ ഓരോ സമുദായത്തെയും തങ്ങളുടെ കർമ്മരേഖ നോക്കാൻ വിളിക്കും. നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതിന് ഇന്ന് നിങ്ങൾക്ക് പ്രതിഫലം നൽകും.

هَذَا كِتَابُنَا يَنْطِقُ عَلَيْكُمْ بِالْحَقِّ ۚ إِنَّا كُنَّا نَسْتَنْسِخُ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٩﴾

നമ്മുടെ കർമ്മരേഖ ഇതാ! ഇത് നിങ്ങൾക്കെതിരെ സത്യം തുറന്നുപറയും. നിങ്ങൾ ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്നതെല്ലാം നാം കൃത്യമായി എഴുതിയെടുപ്പിക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു.

فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُدْخِلُهُمْ رَبُّهُمْ فِي رَحْمَتِهِ ۚ ذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْمُبِينُ ﴿٣٠﴾

സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തവരെ അവരുടെ നാഥൻ തന്റെ കാരുണ്യവലയത്തിൽ പ്രവേശിപ്പിക്കും. വ്യക്തമായ വിജയവും അതുതന്നെ.

وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا أَفَلَمْ تَكُنْ آيَاتِي تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فَاسْتَكْبَرْتُمْ وَكُنْتُمْ قَوْمًا مُّجْرِمِينَ ﴿٣١﴾

മറിച്ച് സത്യത്തെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞവരോ; അവരോടിങ്ങനെ പറയും: "എന്റെ വചനങ്ങൾ നിങ്ങൾക്ക് വ്യക്തമായി ഓതിക്കേൾപ്പിച്ചുതന്നിരുന്നില്ലേ? എന്നിട്ടും നിങ്ങൾ അഹങ്കരിച്ചു. നിങ്ങൾ കുറ്റവാളികളായ ജനമായിത്തീർന്നു."

وَإِذَا قِيلَ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ لَا رَيْبَ فِيهَا قُلْتُمْ مَا نَدْرِي مَا السَّاعَةُ ۚ إِنَّ نَظْنَ إِلَّا ظَنًّا وَمَا نَحْنُ بِمُستَقِينَ  
﴿٣٢﴾

"തീർച്ചയായും അല്ലാഹുവിന്റെ വാഗ്ദാനം സത്യം തന്നെ. ആ അന്ത്യദിനത്തിന്റെ കാര്യത്തിലൊട്ടും സംശയമില്ല" എന്ന് പറഞ്ഞാൽ നിങ്ങൾ പറയും: "ഞങ്ങൾക്കറിയില്ലല്ലോ; എന്താണ് ഈ അന്ത്യദിനമെന്ന്. ഞങ്ങൾക്ക് ഊഹം മാത്രമേയുള്ളൂ. ഞങ്ങൾക്ക് ഇക്കാര്യത്തിലൊരുപറ്റുമില്ല."

وَبَدَا لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا عَمِلُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٣٣﴾

അവർ ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്ന ദുർവൃത്തികളുടെ ദുരന്തഫലം അവർക്ക് വെളിപ്പെടുകതന്നെ ചെയ്യും. അവർ പരിഹസിച്ച് അവഗണിച്ച ശിക്ഷ അവരെ വലയം ചെയ്യും.



وَقِيلَ الْيَوْمَ نَنسَاكُمْ كَمَا نَسِيتُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَذَا وَمَأْوَاكُمُ النَّارُ وَمَا لَكُم مِّنْ نَّاصِرِينَ ﴿٣٤﴾

അപ്പോൾ അവരോടു പറയും: "ഈ ദിനത്തെ അഭിമുഖീകരിക്കേണ്ടിവരമെന്ന കാര്യം നിങ്ങൾ മറന്നിരുന്നപോലെത്തന്നെ നിങ്ങളെ നാമുമിന്ന് മറന്നിരിക്കുന്നു. നിങ്ങളുടെ താവളം ആളിക്കത്തുന്ന നരകത്തിയാണ്. നിങ്ങളെ സഹായിക്കാൻ ആരുമുണ്ടാവുകയില്ല.

ذَلِكُمْ بِأَنَّا كُنَّا آتَيْنَا آيَاتِ اللَّهِ هُزُؤًا وَغَرَّتْكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا ۚ فَالْيَوْمَ لَا يُخْرَجُونَ مِنْهَا وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ﴿٣٥﴾

"അല്ലാഹുവിന്റെ വചനങ്ങളെ നിങ്ങൾ പുച്ഛിച്ചുതള്ളി. ഐഹിക ജീവിതം നിങ്ങളെ വഞ്ചിച്ചു. അതിനാലാണിങ്ങനെ സംഭവിച്ചത്." ഇന്ന് അവരെ നരകത്തിയിൽ നിന്ന് പുറത്തുചാടാനനുവദിക്കുകയില്ല. അവരോട് പ്രായശ്ചിത്തത്തിന് ആവശ്യപ്പെടുകയുമില്ല.

فَلِلَّهِ الْحَمْدُ رَبِّ السَّمَاوَاتِ وَرَبِّ الْأَرْضِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٣٦﴾

അതിനാൽ അല്ലാഹുവിന് സ്തുതി. അവൻ ആകാശങ്ങളുടെ നാഥനാണ്. ഭൂമിയുടെയും നാഥനാണ്. സർവ്വലോക സംരക്ഷകനും.

وَلَهُ الْكِبْرِيَاءُ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٣٧﴾

ഉന്നതങ്ങളിൽ അവനാണ് മഹത്വം. ഭൂമിയിലും ഔന്നത്യം അവന്നുതന്നെ. ഏറെ പ്രതാപിയാണ് അവൻ. അതീവ യുക്തിമാനും.

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حم ﴿١﴾

ഹാ-മീം

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ﴿٢﴾

ഈ വേദ പുസ്തകത്തിന്റെ അവതരണം പ്രതാപിയും യുക്തിമാനുമായ അല്ലാഹുവിൽനിന്നാകുന്നു.

مَا خَلَقْنَا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ وَالَّذِينَ كَفَرُوا عَمَّا أُنذِرُوا مُّعْرِضُونَ ﴿٣﴾

ആകാശ ഭൂമികളെയും അവയ്ക്കിടയിലുള്ളവയെയും യാഥാർത്ഥ്യ നിഷ്ഠമായും കാലാവധി നിർണയിച്ചു മല്ലാതെ നാം സൃഷ്ടിച്ചിട്ടില്ല. എന്നാൽ സത്യനിഷേധികൾ തങ്ങൾക്കു നൽകപ്പെട്ട താക്കീതുകളെ അപ്പാടെ അവഗണിക്കുന്നവരാണ്.

قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي السَّمَاوَاتِ ۚ أَتُنُونِي بِكِتَابٍ مِنْ قَبْلِ هَذَا أَوْ أَثَارَةٍ مِنْ عِلْمٍ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤﴾

ചോദിക്കുക: അല്ലാഹുവെ വിട്ട് നിങ്ങൾ വിളിച്ചു പ്രാർഥിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നവരെപ്പറ്റി നിങ്ങൾ ചിന്തിച്ചിട്ടുണ്ടോ? ഭൂമിയിൽ അവരെതു സൃഷ്ടിച്ചുവെന്ന് നിങ്ങളെനിക്കൊന്നു കാണിച്ചു തരിക. അതല്ല; ആകാശങ്ങളുടെ സൃഷ്ടിയിൽ അവർക്ക് വല്ല പങ്കുമുണ്ടോ? തെളിവായി ഇതിനു മുമ്പുള്ള ഏതെങ്കിലും വേദമോ അറിവിന്റെ വല്ല ശേഷിപ്പോ ഉണ്ടെങ്കിൽ അതിങ്ങു കൊണ്ടുവരിക. നിങ്ങൾ സത്യവാദികളെങ്കിൽ!

وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّن يَدْعُو مِنْ دُونِ اللَّهِ مَنْ لَا يَسْتَجِيبُ لَهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَهُمْ عَن دُعَائِهِمْ غَافِلُونَ ﴿٥﴾

അല്ലാഹുവെ വിട്ട്, അന്ത്യനാൾ വരെ കാത്തിരുന്നാലും ഉത്തരമേകാത്തവയോട് പ്രാർഥിക്കുന്നവനെക്കാൾ വഴിതെറ്റിയവനാരുണ്ട്? അവരോ, ഇവരുടെ പ്രാർഥനയെപ്പറ്റി തീർത്തും അശ്രദ്ധരാണ്.

وَإِذَا حُشِرَ النَّاسُ كَانُوا لَهُمْ أَعْدَاءً وَكَانُوا بِعِبَادَتِهِمْ كَافِرِينَ ﴿٦﴾

മനുഷ്യരെക്കൊക്കെയും ഒരുമിച്ചുകൂട്ടുമ്പോൾ ആ ആരാധ്യർ ഈ ആരാധകരുടെ വിരോധികളായിരിക്കും; ഇവർ തങ്ങളെ ആരാധിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നവരാണെന്ന കാര്യം തള്ളിപ്പറയുന്നവരും.

وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿٧﴾

നമ്മുടെ തെളിവു വചനങ്ങൾ ഓതിക്കേൾപ്പിക്കുമ്പോൾ, തങ്ങൾക്കു വന്നെത്തിയ ആ സത്യത്തെ നിഷേധിച്ചവർ പറയും: ഇത് പ്രകടമായ മായാജാലം തന്നെ.

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ ۚ قُلْ إِنْ افْتَرَيْتُهُ فَلَا تَمْلِكُونَ لِي مِنَ اللَّهِ شَيْئًا ۚ هُوَ أَعْلَمُ بِمَا تُفِيضُونَ فِيهِ ۚ كَفَىٰ بِهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ ۚ وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٨﴾

അല്ല; ഇത് ദൈവദൂതൻ ചമച്ചുണ്ടാക്കിയതാണെന്നാണോ ആ സത്യനിഷേധികൾ വാദിക്കുന്നത്? പറയുക: ഞാനിത് സ്വയം ചമച്ചുണ്ടാക്കിയതാണെങ്കിൽ അല്ലാഹുവിൽ നിന്നെന്നെ കാക്കാൻ ആർക്കും കഴിയില്ല. നിങ്ങൾ പറഞ്ഞുപറഞ്ഞുവെച്ചപ്പറ്റി ഏറ്റവും നന്നായറിയുന്നവൻ അല്ലാഹുവാണ്. എനിക്കും നിങ്ങൾക്കുമിടയിൽ സാക്ഷിയായി അവൻ മതി. അവൻ ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും പരമ ദയാലുവുമാകുന്നു.

قُلْ مَا كُنْتُ بِدَعَا مِنَ الرُّسُلِ وَمَا أَدْرِي مَا يُفَعَّلُ بِي وَلَا بِكُمْ ۖ إِنِ اتَّبَعُ إِلَّا مَا يُوْحَىٰ إِلَيَّ وَمَا أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٩﴾

പരയുക: ദൈവദൂതന്മാരിൽ ആദ്യത്തെവനെന്നുമല്ല ഞാൻ. എനിക്കും നിങ്ങൾക്കും എന്തൊക്കെ സംഭവിക്കുമെന്ന് എനിക്കറിയില്ല. എനിക്കു ബോധനമായി നൽകപ്പെടുന്ന സന്ദേശം പിൻപറ്റുക മാത്രമാണ് ഞാൻ. വ്യക്തമായ മുന്നറിയിപ്പുകാരനല്ലാത്തതുമല്ല ഞാൻ.

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِنَ عِنْدِ اللَّهِ وَكَفَرْتُمْ بِهِ وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَىٰ مِثْلِهِ فَأَمَنَ وَاسْتَكْبَرْتُمْ ۖ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٠﴾

ചോദിക്കുക: നിങ്ങൾ ചിന്തിച്ചോ? ഇതു ദൈവത്തിൽനിന്നുള്ളതു തന്നെ ആവുകയും എന്നിട്ട് നിങ്ങളുതിനെ നിഷേധിക്കുകയുമാണെങ്കിലോ? ഇങ്ങനെ ഒന്നിന് ഇസ്രായേൽ മക്കളിലെ ഒരു സാക്ഷി തെളിവു നൽകിയിട്ടുണ്ട്. അങ്ങനെ അയാൾ വിശ്വസിച്ചു. നിങ്ങളോ ഗർവ്വം നടിച്ചു. ഇത്തരം അക്രമികളായ ജനത്തെ അല്ലാഹു നേർവഴിയിലാക്കുകയില്ല; തീർച്ച.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا لَوْ كَانَ خَيْرًا مَا سَبَقُونَا إِلَيْهِ ۚ وَإِذْ لَمْ يَهْتَدُوا بِهِ فَسَيَقُولُونَ هَذَا إِفْكٌ قَدِيمٌ ﴿١١﴾

സത്യവിശ്വാസികളോട് സത്യനിഷേധികൾ പറഞ്ഞു: "ഈ ഖുർആൻ നല്ലതായിരുന്നെങ്കിൽ ഇതിലിവർ ഞങ്ങളെ മുൻകടക്കുമായിരുന്നില്ല." ഇതുവഴി അവർ നേർവഴിയിലാകാത്തതിനാൽ അവർ പറയും: "ഇതൊരു പഴഞ്ചൻ കെട്ടുകഥതന്നെ!"

وَمِنْ قَبْلِهِ كِتَابُ مُوسَىٰ إِمَامًا وَرَحْمَةً ۚ وَهَذَا كِتَابٌ مُّصَدِّقٌ لِّسَانًا عَرَبِيًّا لِّنُذِرَ الَّذِينَ ظَلَمُوا وَبُشْرَىٰ لِلْمُحْسِنِينَ ﴿١٢﴾

ഒരു മാതൃകയും അനുഗ്രഹവുമെന്ന നിലയിൽ മൂസായുടെ വേദം ഇതിനു മുമ്പേയുള്ളതാണല്ലോ. അതിനെ സത്യപ്പെടുത്തുന്ന അറബി ഭാഷയിലുള്ള വേദപുസ്തകമാണിത്. അക്രമികളെ താക്കീത് ചെയ്യാൻ. സദ്യുത്തരെ സുവാർത്ത അറിയിക്കാനും.

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١٣﴾

ഞങ്ങളുടെ നാഥൻ അല്ലാഹുവാണെന്ന് പ്രഖ്യാപിക്കുകയും പിന്നെ നേർവഴിയിൽ നിലയുറപ്പിക്കുകയും ചെയ്തവർ ഒന്നും പേടിക്കേണ്ടതില്ല. അവർ ദുഃഖിക്കേണ്ടി വരില്ല.

أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ ۖ خَالِدِينَ فِيهَا جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾

അവരാണ് സ്വർഗാവകാശികൾ. അവരതിൽ സ്ഥിരവാസികളായിരിക്കും. അവരിവിടെ പ്രവർത്തിച്ചിരുന്നതിന്റെ പ്രതിഫലമാണത്.

وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ إِحْسَانًا ۖ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ كُرْهًا وَوَضَعَتْهُ كُرْهًا ۖ وَحَمَلُهُ وَفِصَالُهُ ثَلَاثُونَ شَهْرًا ۖ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَبَلَغَ أَرْبَعِينَ سَنَةً قَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَصْلِحْ لِي فِي ذُرِّيَّتِي ۚ إِنِّي تُبْتُ إِلَيْكَ وَإِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿١٥﴾

മാതാപിതാക്കളോട് നന്നായി വർത്തിക്കണമെന്ന് നാം മനുഷ്യനെ ഉപദേശിച്ചിരിക്കുന്നു. ക്ഷുഭരത്തോടെയാണ് മാതാവ് അവനെ ഗർഭം ചൂമുന്നത്. അവനെ പ്രസവിച്ചതും പ്രയാസം സഹിച്ചതെന്ന. ഗർഭകാലവും മുലകുടിയും കൂടി മുപ്പതു മാസം. അവനങ്ങനെ കരുത്തനാവുകയും നാൽപ്പത് വയസ്സാവുകയും ചെയ്താൽ ഇങ്ങനെ പ്രാർത്ഥിക്കും: "എനിക്കും എന്റെ മാതാപിതാക്കൾക്കും നിയേകിയ അനുഗ്രഹങ്ങൾക്ക് നന്ദി കാണിക്കാൻ നിയെന്നെ ഇണയ്ക്കണമേ; നിനക്കു ഹിതകരമായ സൂത്രം പ്രവർത്തിക്കാനും. എന്റെ മക്കളുടെ കാര്യത്തിലും നീ എനിക്കു നന്മ വരുത്തണമേ. ഞാനിതാ നിന്നിലേക്കു പശ്ചാത്തപിച്ചു മടങ്ങിയിരിക്കുന്നു. ഉറപ്പായും ഞാൻ അനുസരണമുള്ളവരിൽ പെട്ടവനാണ്."

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ نَتَقَبَّلُ عَنْهُمْ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَنَتَجَاوَزُ عَنْ سَيِّئَاتِهِمْ فِي أَصْحَابِ الْجَنَّةِ ۖ وَعَدَ الصَّادِقُ الَّذِي كَانُوا يُوْعَدُونَ ﴿١٦﴾

അത്തരക്കാരിൽ നിന്ന് അവരുടെ സൂത്രങ്ങൾ നാം സ്വീകരിക്കും. ദുർവൃത്തികളോട് വിട്ടുവീഴ്ച കാണിക്കും. അവർ സ്വർഗവാസികളുടെ കൂട്ടത്തിലായിരിക്കും. അവർക്കു നൽകിയിരുന്ന സത്യവാഗ്ദാനമനുസരിച്ച്.

وَالَّذِي قَالَ لُؤْلُقُ لَوَالِدَيْهِ أَفَّ لَكُمَا أَتَعِدَانِي أَنْ أَخْرَجَ وَقَدْ خَلَتِ الْقُرُونُ مِنْ قَبْلِي وَهُمَا يَسْتَغِيثَانِ اللَّهَ وَيْلَكَ آمِنْ ۚ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَلْيَقُولْ مَا هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٧﴾

എന്നാൽ തന്റെ മാതാപിതാക്കളോട് ഇങ്ങനെ പറയുന്നവനോ; "നിങ്ങൾക്കു നാശം! ഞാൻ മരണശേഷം ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിക്കപ്പെടുമെന്നാണോ നിങ്ങളെന്നോട് വാഗ്ദാനം ചെയ്യുന്നത്? എന്നാൽ എനിക്കുമുമ്പേ എത്രയോ തലമുറകൾ കഴിഞ്ഞുപോയിട്ടുണ്ട്." അപ്പോൾ അവന്റെ മാതാപിതാക്കൾ ദൈവസഹായം തേടിക്കൊണ്ടു പറയുന്നു: "നിനക്കു നാശം! നീ വിശ്വസിക്കുക! അല്ലാഹുവിന്റെ വാഗ്ദാനം സത്യം തന്നെ. തീർച്ച." അപ്പോൾ അവൻ പിറുപിറുക്കും: "ഇതൊക്കെയും പൂർവ്വികരുടെ പഴങ്കഥകൾ മാത്രം."

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ ۖ إِنَّهُمْ كَانُوا خَاسِرِينَ ﴿١٨﴾

ഇവരെ ശിക്ഷാവിധി ബാധകമായിക്കഴിഞ്ഞവർ. ഇതേവിധം ഇവർക്കു മുമ്പേ കഴിഞ്ഞുപോയ ജിന്നകളുടെയും മനുഷ്യരുടെയും കൂട്ടത്തിൽ തന്നെയാണിവരും. കൊടും നഷ്ടത്തിലകപ്പെട്ടവരാണിവർ.

وَلِكُلِّ دَرَجَاتٍ مِّمَّا عَمِلُوا وَيُؤْفِقُهُمْ أَعْمَالُهُمْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٩﴾

ഓരോരുത്തർക്കും തങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചതിനൊത്ത പദവികളാണുണ്ടാവുക. ഏവർക്കും തങ്ങളുടെ കർമ്മഫലം തികവോടെ നൽകാനാണിത്. ആരും തീരെ അനിതിക്കിരയാവില്ല.

وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ أَذْهَبْتُمْ طَيِّبَاتِكُمْ فِي حَيَاتِكُمُ الدُّنْيَا وَاسْتَمْتَعْتُمْ بِهَا فَالْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُونِ بِمَا كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ تَفْسُقُونَ ﴿٢٠﴾

സത്യനിഷേധികളെ നരകത്തിനു മുന്നിൽ കൊണ്ടുവരുന്ന ദിവസം അവരോട് പറയും: ഐഹിക ജീവിതത്തിൽ തന്നെ നിങ്ങളുടെ വിശിഷ്ട വിഭവങ്ങളൊക്കെയും നിങ്ങൾ ഉലച്ചുകളഞ്ഞിരിക്കുന്നു. അതിന്റെ ആനന്ദം ആസ്വദിക്കുകയും ചെയ്തു. ഇന്നു നിങ്ങൾക്ക് പ്രതിഫലമായുള്ളത് വളരെ നിന്ദ്യമായ ശിക്ഷയാണ്. നിങ്ങൾ അനർഹമായി ഭൂമിയിൽ നിഗളിച്ചു നടന്നതിനാലാണിത്. അധർമ്മം പ്രവർത്തിച്ചതിനാലും.

وَإِذْ أَوْفَىٰ أَصْحَابُ الْمِيثَاقِ بَعْدَ إِذْ أَعْلَنُوا لَهُمْ سُوءَ فِعْلِهِمْ فَقَالُوا إِنَّا لَنَعْلَمُ مَا نَعْمَدُكُمْ بِمَا تَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٢١﴾

ആദിന്റെ സഹോദരന്റെ വിവരം അറിയിച്ചുകൊടുക്കുക. അഹ്ഖാഫിലെ തന്റെ ജനതക്ക് അദ്ദേഹം മുന്നറിയിപ്പ് നൽകിയ കാര്യം. മുന്നറിയിപ്പുകാർ അദ്ദേഹത്തിനു മുമ്പും പിമ്പും കഴിഞ്ഞുപോയിട്ടുണ്ട്. ആ മുന്നറിയിപ്പിതാ: അല്ലാഹുവിനല്ലാതെ മറ്റാർക്കും നിങ്ങൾ വഴിപ്പെട്ട് ജീവിക്കരുത്. നിങ്ങളുടെ മേൽ ഭീകരനാളിലെ ശിക്ഷ വരുന്നതുമെന്ന് ഞാൻ ഭയപ്പെടുന്നു.

قَالُوا أَجِئْنَا لِنَتَأْفِكَنَا عَنْ آلِهَتِنَا فَأَتَيْنَا بِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٢٢﴾

അവർ ചോദിച്ചു: ഞങ്ങളുടെ ദൈവങ്ങളിൽനിന്ന് ഞങ്ങളെ തെറ്റിക്കാനാണോ നീ ഞങ്ങളുടെ അടുത്ത് വന്നിരിക്കുന്നത്? എന്നാൽ നീ ഭീഷണിപ്പെടുത്തിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന ആ ശിക്ഷയിങ്ങ് കൊണ്ടുവരിക! നീ സത്യവാനെങ്കിൽ!

قَالَ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ وَأُبَلِّغُكُمْ مَا أُرْسِلْتُ بِهِ وَلَكِنِّي أَرَاكُمْ قَوْمًا تَجْهَلُونَ ﴿٢٣﴾

അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: അതേക്കുറിച്ച് അറിവ് അല്ലാഹുവിങ്കൽ മാത്രം! എന്നെ ഏല്പിച്ചയച്ച സന്ദേശം ഞാനിതാ നിങ്ങൾക്കെത്തിച്ചു തരുന്നു. എന്നാൽ തീർത്തും അവിവേകികളായ ജനമായാണല്ലോ നിങ്ങളെ ഞാൻ കാണുന്നത്.

فَلَمَّا رَأَوْهُ عَارِضًا مُسْتَقْبِلَ أَوْدِيَّتِهِمْ قَالُوا هَذَا عَارِضٌ مُّمْطِرُنَا ۚ بَلْ هُوَ مَا اسْتَعْجَلْتُمْ بِهِ رِيحٌ فِيهَا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٤﴾

അങ്ങനെ ആ ശിക്ഷ ഒരിരുണ്ട മേലുമായി തങ്ങളുടെ താഴ്വരയുടെ നേരെ വരുന്നത് കണ്ടപ്പോൾ അവർ പറഞ്ഞു: "നമുക്കു മഴ തരാൻ വരുന്ന മേലും!" എന്നാൽ നിങ്ങൾ ഗൃതി കൂട്ടിക്കൊണ്ടിരുന്ന കാര്യമാണിത്. നോവേറിയ ശിക്ഷയുടെ കൊടുങ്കാറ്റ്!

تَدْمَرُ كُلَّ شَيْءٍ بِأَمْرِ رَبِّهَا فَأَصْبَحُوا لَا يُرَىٰ إِلَّا مَسَاكِنُهُمْ ۚ كَذَلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ ﴿٢٥﴾

അത് തന്റെ നാഥന്റെ കൽപനയനുസരിച്ച് സകലതിനെയും തകർത്ത് തരിപ്പണമാക്കുന്നു. അങ്ങനെ അവരുടെ പാർപ്പിടങ്ങളല്ലാതെ അവരെയൊരെയും അവിടെ കാണാതായി. ഇവിധമാണ് കറുവാളികൾക്ക് നാം പ്രതിഫലമേകുന്നത്.

وَلَقَدْ مَكَنَّاهُمْ فِي مَا إِنْ مَكَنَّاكُمْ فِيهِ وَجَعَلْنَا لَهُمْ سَمْعًا وَأَبْصَارًا وَأَفْئِدَةً فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ سَمْعُهُمْ وَلَا أَبْصَارُهُمْ وَلَا أَفْئِدَتُهُمْ مِنْ شَيْءٍ إِذْ كَانُوا يَجْحَدُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٢٦﴾

നിങ്ങൾക്കു തന്നിട്ടില്ലാത്ത ചില സൗകര്യങ്ങൾ നാം അവർക്ക് നൽകിയിരുന്നു. അവർക്കു നാം കേൾവിയും കാഴ്ചയും ബുദ്ധിയുമേകി. എന്നാൽ ആ കേൾവിയോ കാഴ്ചയോ ബുദ്ധിയോ അവർക്ക് ഒട്ടും ഉപകരിച്ചില്ല. കാരണം, അവർ അല്ലാഹുവിന്റെ വചനങ്ങളെ നിഷേധിച്ചു തള്ളുകയായിരുന്നു. അങ്ങനെ അവർ ഏതിനെയാണോ പരിഹസിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നത് അതവരെ വലയം ചെയ്തു.

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا مَا حَوْلَكُمْ مِنَ الْقُرَىٰ وَصَرَّفْنَا الْآيَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٢٧﴾

നിങ്ങളുടെ ചുറ്റുമുള്ള ചില നാടുകളെയും നാം നശിപ്പിക്കുകയുണ്ടായി. അവർ സത്യത്തിലേക്കു തിരിച്ചുവരാനായി നമ്മുടെ വചനങ്ങൾ നാം അവർക്ക് വിശദമായി വിവരിച്ചുകൊടുത്തിരുന്നു.

فَلَوْلَا نَصْرُهُمُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ قُرْبَانًا آلِهَةً ۚ بَلْ ضَلُّوا عَنْهُمْ ۚ وَذَٰلِكَ إِفْكُهُمْ وَمَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٢٨﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ സാമീപ്യം സിദ്ധിക്കാനായി അവനെക്കൂടാതെ അവർ സ്വീകരിച്ച ദൈവങ്ങൾ ശിക്ഷാവേളയിൽ എന്തുകൊണ്ട് അവരെ സഹായിച്ചില്ല? ആ ദൈവങ്ങൾ അവരിൽനിന്ന് അപ്രത്യക്ഷരായിരിക്കുന്നു. ഇതാണ് അവരുടെ പൊള്ളത്തരത്തിന്റെയും അവർ കെട്ടിച്ചമച്ചതിന്റെയും അവസ്ഥ.

وَإِذْ صَرَفْنَا إِلَيْكَ نَفَرًا مِّنَ الْجِنَّ يَاسْتَمِعُونَ الْقُرْآنَ فَلَمَّا حَضَرُوهُ قَالُوا أَنصِتُوا ۖ فَلَمَّا قُضِيَ وَلَّوْا إِلَىٰ قَوْمِهِمْ مُنْذِرِينَ ﴿٢٩﴾

ജിന്നുകളിൽ ഒരു സംഘത്തെ ചുറ്റുവട്ടം കേട്ടു മനസ്സിലാക്കാനായി നിന്നിലേക്ക് തിരിച്ചുവിട്ടത് ഓർക്കുക. അങ്ങനെ അതിന് ഹാജരായപ്പോൾ അവർ പരസ്പരം പറഞ്ഞു: "നിശ്ശബ്ദത പാലിക്കുക." പിന്നെ അതിൽനിന്ന് വിരമിച്ചപ്പോൾ അവർ സ്വന്തം ജനത്തിലേക്ക് മുന്നറിയിപ്പുകാരായി തിരിച്ചുപോയി.

قَالُوا يَا قَوْمَنَا إِنَّا سَمِعْنَا كِتَابًا أُنزِلَ مِن بَعْدِ مُوسَىٰ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ وَإِلَى طَرِيقٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٣٠﴾

അവർ അറിയിച്ചു: "ഞങ്ങളുടെ സമുദായമേ, ഞങ്ങൾ ഒരു വേദഗ്രന്ഥം കേട്ടു. അത് മൂസാക്കുശേഷം അവതീർന്നതാണ്. മുമ്പുണ്ടായിരുന്ന വേദങ്ങളെ ശരിവെക്കുന്നതും. അത് സത്യത്തിലേക്ക് വഴിനയിക്കുന്നു. നേർവഴിയിലേക്കും.

يَا قَوْمَنَا أَجِيبُوا دَاعِيَ اللَّهِ وَآمِنُوا بِهِ يَغْفِرَ لَكُم مِّن ذُنُوبِكُمْ وَيُجِرْكُم مِّنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٣١﴾

"ഞങ്ങളുടെ സമുദായമേ, അല്ലാഹുവിലേക്ക് വിളിക്കുന്നവന് ഉത്തരമേകുക. അദ്ദേഹത്തിൽ വിശ്വസിക്കുക. എങ്കിൽ നിങ്ങളുടെ പാപങ്ങൾ അല്ലാഹു പൊറുത്തുതരും. നോവേറും ശിക്ഷയിൽ നിന്ന് നിങ്ങളെ രക്ഷിക്കും."

وَمَن لَّا يُجِبْ دَاعِيَ اللَّهِ فَلَيْسَ بِمُعْجِزٍ فِي الْأَرْضِ وَلَيْسَ لَهُ مِن دُونِهِ أَوْلِيَاءُ ۚ أُولَٰئِكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٣٢﴾

അല്ലാഹുവിലേക്ക് ക്ഷണിക്കുന്നവന് ആരെങ്കിലും ഉത്തരം നൽകുന്നില്ലെങ്കിലോ, അവന് ഈ ഭൂമിയിൽ അല്ലാഹുവിനെ തോൽപിക്കാനൊന്നുമായില്ല. അല്ലാഹുവല്ലാതെ അവന് രക്ഷകരായി ആരുമില്ല. അവർ വ്യക്തമായ വഴികേടിൽ തന്നെ.

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَمْ يَعْ يَخْلُقْهُنَّ بِقَادِرٍ عَلَىٰ أَن يُحْيِيَ الْمَوْتَىٰ ۚ بَلَىٰ إِنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٣٣﴾

അവർ കണ്ടറിയുന്നില്ലേ; ആകാശഭൂമികളെ സൃഷ്ടിച്ചവനും അവയുടെ സൃഷ്ടിയാലൊട്ടും തളരാത്തവനുമായ അല്ലാഹു മരിച്ചവരെ ജീവിപ്പിക്കാൻ കഴിവുവുവെന്നെന്ന്? അറിയുക: ഉറപ്പായും അവൻ എല്ലാ കാര്യങ്ങൾക്കും കഴിവുവൻ തന്നെ.

وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ أَلَيْسَ هَٰذَا بِالْحَقِّ ۖ قَالُوا بَلَىٰ ۖ وَرَبَّنَا ۖ قَالَ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٣٤﴾

സത്യനിഷേധികളെ നരകത്തിനടുത്ത് കൊണ്ടുവരുന്നാൾ അവരോട് ചോദിക്കും: "ഇതു യാഥാർത്ഥ്യം തന്നെയല്ലേ?" അവർ പറയും: "അതെ! ഞങ്ങളുടെ നാഥൻ തന്നെ സത്യം!" അല്ലാഹു പറയും: "നിങ്ങൾ നിഷേധിച്ചിരുന്നതിന്റെ ശിക്ഷ അനുഭവിച്ചുകൊള്ളുക."

فَاصْبِرْ كَمَا صَبَرَ أُولُو الْعَزْمِ مِنَ الرُّسُلِ وَلَا تَسْتَعْجِلْ لَهُمْ ۚ كَانَتْهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَ مَا يُوعَدُونَ لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا سَاعَةً مِّن نَّهَارٍ ۚ بَلَاغٌ ۚ فَهَلْ يُهْلَكُ إِلَّا الْقَوْمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٣٥﴾

അതിനാൽ നീ ക്ഷമിക്കുക. ഇഹാശക്തിയുള്ള ദൈവദൂതന്മാർ ക്ഷമിച്ചുപോലെ. ഈ സത്യനിഷേധികളുടെ കാര്യത്തിൽ നീ തിരക്കു കൂട്ടാതിരിക്കുക. അവർക്ക് വാഗ്ദാനം നൽകപ്പെടുന്ന ശിക്ഷ നേരിൽ കാണുന്ന ദിവസം അവർക്കു തോന്നും: തങ്ങൾ പകലിൽനിന്നൊരു വിനാഴിക നേരമല്ലാതെ ഭൂലോകത്ത് വസിച്ചിട്ടില്ലെന്ന്. ഇത് ഒരറിയിപ്പാണ്. ഇനിയും അധർമികളല്ലാതെ ആരെങ്കിലും നാശത്തിന്നർഹരാകുമോ?

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿١﴾ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ أَضَلَّ أَعْمَالُهُمْ

സത്യത്തെ തള്ളിക്കളയുകയും ദൈവമാർഗത്തിൽനിന്ന് ജനത്തെ തടയുകയും ചെയ്യുവരുടെ പ്രവർത്തനങ്ങളെ അല്ലാഹു പാഴാക്കിയിരിക്കുന്നു.

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَآمَنُوا بِمَا نُزِّلَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَهُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ كَفَرَ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَأَصْلَحَ بَالَهُمْ ﴿٢﴾

എന്നാൽ സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങളാചരിക്കുകയും മുഹമ്മദ്വിന് അവതീർണമായതിൽ- തങ്ങളുടെ നാഥനിൽനിന്നുള്ള പരമസത്യമാണത്- വിശ്വസിക്കുകയും ചെയ്യുവരുടെ തിന്മകളെ അല്ലാഹു തേച്ചുമായിച്ചു കളഞ്ഞിരിക്കുന്നു. അവരുടെ സ്ഥിതി മെച്ചപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

ذَلِكَ بِأَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا اتَّبَعُوا الْبَاطِلَ وَأَنَّ الَّذِينَ آمَنُوا اتَّبَعُوا الْحَقَّ مِنْ رَبِّهِمْ ۚ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ لِلنَّاسِ أَمْثَالَهُمْ ﴿٣﴾

അതെന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ സത്യത്തെ തള്ളിക്കളഞ്ഞവർ അസത്യത്തെയാണ് പിൻപറ്റുന്നത്. വിശ്വാസികളോ, തങ്ങളുടെ നാഥനിൽനിന്നുള്ള സത്യത്തെ പിന്തുടരുന്നു. അല്ലാഹു ഇവ്വിധമാണ് ജനങ്ങൾക്ക് അവരുടെ അവസ്ഥകൾ വിശദീകരിച്ചു കൊടുക്കുന്നത്.

فَإِذَا لَقِيتُمْ الَّذِينَ كَفَرُوا فَضَرْبَ الرِّقَابِ حَتَّىٰ إِذَا أَثْنَتُمُوهُمْ فَشُدُّوا الْوَثَاقَ فَاِمَّا مَنًّا بَعْدُ وَإِمَّا فِدَاءً حَتَّىٰ تَضَعَ الْحَرْبُ أَوْزَارَهَا ۚ ذَلِكَ وَلَوْ يَشَاءُ اللَّهُ لَانتَصَرَ مِنْهُمْ وَلَكِن لِّيَبْلُوَ بَعْضُكُمْ بِبَعْضٍ ۖ وَالَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَلَن يُضِلَّ أَعْمَالَهُمْ ﴿٤﴾

അതിനാൽ യുദ്ധത്തിൽ സത്യനിഷേധികളുമായി ഏറ്റുമുട്ടിയാൽ അവരുടെ കഴുത്ത് വെട്ടുക. അങ്ങനെ നിങ്ങളവരെ കീഴ്പ്പെടുത്തിയാൽ അവരെ പിടിച്ചുകെട്ടുക. പിന്നെ അവരോട് ഉദാരനയം സ്വീകരിക്കുകയോ മോചനമുല്യം വാങ്ങി വിട്ടയക്കുകയോ ചെയ്യുക. യുദ്ധം അവസാനിക്കുന്നതുവരെയാണിത്. അതാണ് യുദ്ധനയം. അല്ലാഹു ഇച്ഛിച്ചിരുന്നുവെങ്കിൽ അവൻ തന്നെ ശത്രുക്കളെ കീഴ്പ്പെടുത്തുമായിരുന്നു. എന്നാൽ ഈ നടപടി നിങ്ങളിൽ ചിലരെ മറ്റു ചിലരാൽ പരീക്ഷിക്കാനാണ്. ദൈവമാർഗത്തിൽ വധിക്കപ്പെട്ടവരുടെ പ്രവർത്തനങ്ങളെ അവനൊട്ടും പാഴാക്കുകയില്ല.

سَيَهْدِيهِمْ وَيُصْلِحُ بَالَهُمْ ﴿٥﴾

അല്ലാഹു അവരെ നേർവഴിയിലാക്കും. അവരുടെ സ്ഥിതി മെച്ചപ്പെടുത്തും.

وَيُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ عَرَّفَهَا لَهُمْ ﴿٦﴾

അവർക്കു പരിചയപ്പെടുത്തിയ സ്വർഗത്തിലവരെ പ്രവേശിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യും.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَنْصُرُوا اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ ﴿٧﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവെ തുണക്കുന്നുവെങ്കിൽ അവൻ നിങ്ങളെയും തുണക്കും. നിങ്ങളുടെ പാദങ്ങളെ ഉറപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا فَتَعَسَا لَهُمْ وَأَضَلَّ أَعْمَالَهُمْ ﴿٨﴾

സത്യത്തെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞവർ തുലഞ്ഞതുതന്നെ. അല്ലാഹു അവരുടെ പ്രവർത്തനങ്ങളെ പാഴാക്കിയിരിക്കുന്നു.

ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ كَرِهُوا مَا اَنْزَلَ اللّٰهُ فَاحْبَطَ اَعْمَالَهُمْ ﴿٩﴾

അതിനുകാരണം അല്ലാഹു അവതരിപ്പിച്ചതിനെ അവർ വെറുത്തതുതന്നെ. അതിനാലവർ അവരുടെ പ്രവർത്തനങ്ങളെ പാഴാക്കി.

﴿٩﴾ اَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْاَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۚ دَمَّرَ اللّٰهُ عَلَيْهِمْ ۖ وَلِلْكَافِرِيْنَ اَمْثَالُهَا ﴿١٠﴾

അവരി ഭൂമിയിൽ സഞ്ചരിച്ച് തങ്ങളുടെ പൂർവികരുടെ പര്യവസാനം എവിധമായിരുന്നുവെന്ന് നോക്കിക്കാണുന്നില്ലേ? അല്ലാഹു അവരെ അപ്പാടെ നശിപ്പിച്ചു. ഈ സത്യനിഷേധികൾക്കും സംഭവിക്കുക അതു തന്നെ.

ذٰلِكَ بِاَنَّ اللّٰهَ مَوْلٰى الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَّاَنَّ الْكَافِرِيْنَ لَا مَوْلٰى لَهُمْ ﴿١١﴾

കാരണം, സത്യവിശ്വാസികളുടെ രക്ഷകൻ അല്ലാഹുവാണ്. എന്നാൽ സത്യനിഷേധികൾക്ക് രക്ഷകനേയില്ല.

اِنَّ اللّٰهَ يُدْخِلُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ جَنَّٰتٍ تَجْرِىْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهَارُ ۖ وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا يَتَمَتَّعُوْنَ وَيَآكُلُوْنَ  
كَمَا تَآْكُلُ الْاَنْعَامُ وَالنّٰارُ مَثْوٰى لَهُمْ ﴿١٢﴾

സംശയം വേണ്ട; സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങളനുഷ്ഠിക്കുകയും ചെയ്യുവരെ അല്ലാഹു താഴ്ഭാഗത്തുളള ആറുകളൊഴുകുന്ന സ്വർഗീയാരാമങ്ങളിൽ പ്രവേശിപ്പിക്കും. എന്നാൽ സത്യനിഷേധികളോ, അവർ സുഖിക്കുകയാണ്. നാൽക്കാലികൾ തിന്നുംപോലെ തിന്നുകയാണ്. നരകം തന്നെയാണ് അവരുടെ വാസസ്ഥലം.

وَكَآئِنْ مِنْ قَرْيَةٍ هِيَ اَشَدُّ قُوَّةً مِنْ قَرْيَتِكَ الَّتِيْ اَخْرَجْتَكَ اَهْلَكْنَاهُمْ فَلَا نَاصِرَ لَهُمْ ﴿١٣﴾

നിന്നെ പുറത്താക്കിയ നിന്റെ പട്ടണത്തെക്കാൾ പ്രബലമായ എത്രയെത്ര പട്ടണങ്ങൾ! അവരെ നാം നിശ്ശേഷം നശിപ്പിച്ചു. അപ്പോഴവരെ സഹായിക്കാനാരുമുണ്ടായിരുന്നില്ല.

اَفَمَنْ كَانَ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِنْ رَّبِّهِ كَمَنْ زُوِّنَ لَهُ سُوْءُ عَمَلِهٖ وَاَتَّبَعُوا اَهْوَاءَهُمْ ﴿١٤﴾

തന്റെ നാമനിൽ നിന്നുള്ള വ്യക്തമായ തെളിവനുസരിച്ച് നിലകൊള്ളുന്നവൻ, തന്റെ ചീത്ത വൃത്തികളെ ചേതോഹരമായി കരുതുകയും തന്നിഷ്ടങ്ങളെ പിൻപറ്റുകയും ചെയ്യുന്നവനെപ്പോലെയാണോ?

مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِيْ وُعِدَ الْمُتَّقُوْنَ ۖ فِيْهَا اَنْهَارٌ مِنْ مَّاءٍ غَيْرِ آسِنٍ وَّاَنْهَارٌ مِنْ لَبَنٍ لَّمْ يَتَغَيَّرْ طَعْمُهُ وَّاَنْهَارٌ مِنْ خَمْرٍ لَّذَّةٍ  
لِّلشَّارِبِيْنَ وَّاَنْهَارٌ مِنْ عَسَلٍ مُّصَفًّى ۖ وَلَهُمْ فِيْهَا مِنْ كُلِّ الثَّمَرٰتِ وَمَغْفِرَةٌ مِنْ رَبِّهِمْ ۖ كَمَنْ هُوَ خَالِدٌ فِي النَّارِ وَسُقُوْا  
مَّاءً حَمِيْمًا فَقَطَّعَ اَمْعَاءُهُمْ ﴿١٥﴾

സൂക്ഷ്മത പുലർത്തുന്നവർക്ക് വാഗ്ദാനം ചെയ്യപ്പെട്ട സ്വർഗത്തിന്റെ ഉപമ; അതിൽ കലർപ്പില്ലാത്ത തെളിനിരരുവികളുണ്ട്. രുചിഭേദമൊട്ടുമില്ലാത്ത പാലൊഴുകും പുഴകളുണ്ട്. കുടിക്കുന്നവർക്ക് ആസ്വാദ്യകരമായ മദ്യനദികളുണ്ട്. ശുദ്ധമായ തേനരുവികളും. അവർക്കതിൽ സകലയിനം പഴങ്ങളുമുണ്ട്. തങ്ങളുടെ നാമനിൽ നിന്നുള്ള പാപമോചനവും. ഇതിന്നർഹരാകുന്നവർ നരകത്തിൽ നിത്യവാസിയായവനെപ്പോലെയാണോ? അവരവിടെ കുടിപ്പിക്കപ്പെടുക കൊടും ചൂടുള്ള വെള്ളമായിരിക്കും. അതവരുടെ കടലുകളെ കീറിപ്പൊളിക്കും.

وَمِنْهُمْ مَّنْ يَسْتَمِعُ اِلَيْكَ حَتّٰى اِذَا خَرَجُوْا مِنْ عِنْدِكَ قَالُوْا لِلَّذِيْنَ اُوْتُوْا الْعِلْمَ مَاذَا قَالَ اَنفَا ۚ اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ طَبَعَ اللّٰهُ  
عَلٰى قُلُوْبِهِمْ وَاَتَّبَعُوا اَهْوَاءَهُمْ ﴿١٦﴾

നി പറയുന്നതൊക്കെ ശ്രദ്ധാപൂർവ്വം ശ്രവിക്കുന്നതായി ഭാവിക്കുന്ന ചിലരുണ്ട്. എന്നാൽ നിന്റെ അടുത്തുനിന്ന് പുറത്തുപോയാൽ വേദവിജ്ഞാനം നൽകപ്പെട്ടവരോട് അവർ ചോദിക്കുന്നു: "ഇദ്ദേഹമിപ്പോൾ ഇപ്പറഞ്ഞതെന്താണ്?" അത്തരക്കാരുടെ ഹൃദയങ്ങൾക്കാണ് അല്ലാഹു മുദ്രവെച്ചിരിക്കുന്നത്. തന്നിഷ്ടങ്ങളെയാണവർ പിൻപറ്റുന്നത്.

وَالَّذِيْنَ اهْتَدَوْا زَادَهُمْ هُدًى وَآتَاهُمْ تَقْوَاهُمْ ﴿١٧﴾

സന്മാർഗം സ്വീകരിച്ചവരോ, അല്ലാഹു അവർക്ക് കൂടുതൽ മാർഗദർശനമേകുന്നു. അവർക്കാവശ്യമായ സൂക്ഷ്മത നൽകുന്നു.

فَهَلْ يَنْظُرُوْنَ اِلَّا السَّاعَةَ اَنْ تَاْتِيَهُمْ بَغْتَةً ۖ فَقَدْ جَاءَ اَشْرَاطُهَا ۚ فَاَنۢنِىْ لَهُمْ اِذَا جَاءَتْهُمْ ذِكْرُهُمْ ﴿١٨﴾

അന്ത്യദിനം ആകസ്മികമായി ആസന്നമാകുന്നതല്ലാതെ വല്ലതും അവർക്ക് കാത്തിരിക്കാനുണ്ടോ? അതിന്റെ അടയാളങ്ങൾ ആഗതമായിരിക്കുന്നു. അതവരിൽ വന്നെത്തിയാൽ പിന്നെ തങ്ങൾക്കുള്ള ഉദ്ബോധനം ഉൾക്കൊള്ളാൻ അവർക്കെങ്ങനെ കഴിയും!

فَاعْلَمۡ اَنَّهُ لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاسْتَغْفِرۡ لِذَنۢبِكَ وَلِلْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنٰتِ ۖ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ مُتَقَلَّبَكُمْ وَمَثْوَاكُمْ ﴿١٩﴾

അതിനാൽ അറിയുക: അല്ലാഹുവല്ലാതെ ദൈവമേയില്ല. നിന്റെയും മുഴുവൻ സത്യവിശ്വാസികളുടെയും വിശ്വാസിനികളുടെയും പാപങ്ങൾക്ക് നീ മാപ്പിരിക്കുക. നിങ്ങളുടെ പോക്കവരവും നിൽപ്പുമെല്ലാം അല്ലാഹു അറിയുന്നുണ്ട്.

وَيَقُولُ الَّذِينَ آمَنُوا لَوْلَا نُزِّلَتْ سُورَةٌ فَإِذَا أُنْزِلَتْ سُورَةٌ مُحْكَمَةٌ وَذُكِرَ فِيهَا الْقِتَالُ ۖ رَأَيْتَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ نَظَرَ الْمَغْشِيِّ عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ ۖ فَأُولَٰئِكَ لَهُمْ ﴿٢٠﴾

വിശ്വാസികൾ പറയാറുണ്ടല്ലോ: "യുദ്ധാനുമതിനൽകുന്ന ഒരധ്യായം അവതീർന്നുമാകാത്തതെന്ത്?" എന്നാൽ ഖണ്ഡിതമായ ഒരധ്യായം അവതീർന്നുമാവുകയും അതിൽ യുദ്ധം പരാമർശിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്താൽ മനസ്സിൽ രോഗമുള്ളവർ, മരണവെപ്രാളത്തിൽ പെട്ടവർ നോക്കുംപോലെ നിന്നെ നോക്കുന്നതു കാണാം. അതിനാലവർക്കു നാശം.

طَاعَةٌ وَقَوْلٌ مَعْرُوفٌ ۚ فَإِذَا عَزَمَ الْأَمْرُ فَلَوْ صَدَقُوا اللَّهَ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ ﴿٢١﴾

അനുസരണവും മാനുഷമായ സംസാരവുമാണാവശ്യം. യുദ്ധകാര്യം തീരുമാനമായപ്പോൾ അവർ അല്ലാഹുവോട് സത്യസന്ധത പുലർത്തിയിരുന്നെങ്കിൽ, അതാകുമായിരുന്നു അവർക്കുത്തമം.

فَهَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ تَوَلَّيْتُمْ أَنْ تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَتُقَطِّعُوا أَرْحَامَكُمْ ﴿٢٢﴾

നിങ്ങൾ പിന്തിരിഞ്ഞുപോവുകയാണെങ്കിൽ പിന്നെ നിങ്ങൾ ഭൂമിയിൽ കഴപ്പമുണ്ടാക്കുകയല്ലാതെത്താണ് ചെയ്യുന്നത്? നിങ്ങളുടെ കുടുംബ ബന്ധങ്ങളെ മുറിച്ചുകളയുകയും?

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فَأَصَمَّهُمْ وَأَعَمَّى أَبْصَارَهُمْ ﴿٢٣﴾

അത്തരക്കാരെയാണ് അല്ലാഹു ശപിച്ചത്. അങ്ങനെ അവനവരെ ചെവികേൾക്കാത്തവരും കണ്ണുകാണാത്തവരുമാക്കി.

أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَىٰ قُلُوبٍ أَقْفَالُهَا ﴿٢٤﴾

അവർ ഖുർആൻ ആഴത്തിൽ ചിന്തിച്ചു മനസ്സിലാക്കുന്നില്ലേ? അതല്ല; അവരുടെ ഹൃദയങ്ങളെ താഴിട്ട് പൂട്ടിയിട്ടുണ്ടോ?

إِنَّ الَّذِينَ ارْتَدُّوا عَلَىٰ أَدْبَارِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدَىٰ ۖ الشَّيْطَانُ سَوَّلَ لَهُمْ وَأَمْلَىٰ لَهُمْ ﴿٢٥﴾

നേർവഴി വ്യക്തമായിട്ടും അത് വിട്ട് പിന്തിരിഞ്ഞു പോയവർക്ക് ചെങ്കത്താൻ അവരുടെ ചെയ്തികൾ ചേതോഹരമാക്കിത്തോന്നിക്കുന്നു. അവനവരെ വ്യഥാഹത്തിലകപ്പെടുത്തുകയാണ്.

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لِلَّذِينَ كَرِهُوا مَا نَزَّلَ اللَّهُ سَنُطِيعُكُمْ فِي بَعْضِ الْأَمْرِ ۖ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِسْرَارَهُمْ ﴿٢٦﴾

അല്ലാഹു അവതരിപ്പിച്ചതിനെ വെറുക്കുന്നവരോട് “ചില കാര്യങ്ങളിൽ ഞങ്ങൾ നിങ്ങളെ അനുസരിച്ചുകൊള്ളാം” മെന്ന് കപടവിശ്വാസികൾ വാക്കുകൊടുത്തതിനാലാണത്. അവർ രഹസ്യമാക്കിവെക്കുന്നതൊക്കെയും അല്ലാഹു അറിയുന്നു.

فَكَيْفَ إِذَا تَوَفَّتْهُمُ الْمَلَائِكَةُ يَضْرِبُونَ وُجُوهَهُمْ وَأَدْبَارَهُمْ ﴿٢٧﴾

മലക്കുകൾ അവരെ മുഖത്തും മുതുകിലും അടിച്ചു മരിപ്പിക്കുമ്പോൾ എന്തായിരിക്കും അവരുടെ അവസ്ഥ?

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ اتَّبَعُوا مَا أَصْحَبَ اللَّهُ وَكَرِهُوا رِضْوَانَهُ فَاحْبَطَ أَعْمَالَهُمْ ﴿٢٨﴾

അല്ലാഹുവിന് അനിഷ്ടമുണ്ടാക്കുന്നവരെ അനുധാവനം ചെയ്യുകയും അവന്റെ തൃപ്തിയെ വെറുക്കുകയും ചെയ്തതിനാലാണിത്. അതുകൊണ്ടുതന്നെ അല്ലാഹു അവരുടെ പ്രവർത്തനങ്ങളെ പാഴാക്കിയിരിക്കുന്നു.

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ أَنْ لَنْ يُخْرِجَ اللَّهُ أَضْغَانَهُمْ ﴿٢٩﴾

ദീനം പിടിച്ച മനസ്സുള്ളവർ കരുതുന്നുവോ; അവരുടെ ഉള്ളിലെ പക അല്ലാഹു വെളിക്ക് കൊണ്ടുവരില്ലെന്ന്.

وَلَوْ نَشَاءُ لَأَرَيْنَاكُمْ فَاعْرِفْتُهُمْ بِسِيمَاهُمْ ۚ وَلَتَعْرِفْنَهُمْ فِي لَحَنِ الْقَوْلِ ۚ وَاللَّهُ يَعْلَمُ أَعْمَالَكُمْ ﴿٣٠﴾

നാം ഇച്ഛിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ നിനക്കു നാമവരെ കാണിച്ചുതരമായിരുന്നു. അപ്പോൾ അവരുടെ അടയാളം വഴി നിനക്കവരെ വേർതിരിച്ചറിയാം. അവരുടെ സംസാരശൈലിയിൽ നിന്ന് നിനക്കവരെ വ്യക്തമായി മനസ്സിലാക്കും; തീർച്ച. അല്ലാഹു നിങ്ങളുടെ കർമ്മങ്ങളൊക്കെയും അറിയുന്നു.

وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ حَتَّىٰ نَعْلَمَ الْمُجَاهِدِينَ مِنْكُمْ وَالصَّابِرِينَ وَنَبْلُوَ أَخْبَارَكُمْ ﴿٣١﴾

നിശ്ചയമായും നാം നിങ്ങളെ പരീക്ഷിക്കും; നിങ്ങളിലെ പോരാളികളും ക്ഷമ പാലിക്കുന്നവരും ആരെന്ന് വേർതിരിച്ചറിയുകയും നിങ്ങളുടെ വൃത്താന്തങ്ങൾ പരിശോധിച്ചുനോക്കുകയും ചെയ്യുംവരെ.



إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدَّوْا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَشَاقُّوا الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدَىٰ لَنْ يَضُرُّوا اللَّهَ شَيْئًا وَسَيُحِطُّ  
أَعْمَالُهُمْ ﴿٣٢﴾

നേർവഴി വ്യക്തമായ ശേഷം സത്യത്തെ തള്ളിപ്പറയുകയും ദൈവമാർഗത്തിൽനിന്ന് ജനത്തെ തടഞ്ഞുനിർത്തുകയും ദൈവദൂതനോട് പോർ  
കാണിക്കുകയും ചെയ്തവരോ, അവർ അല്ലാഹുവിന് ഒരു ദ്രോഹവും വരുത്തുന്നില്ല. എന്നാൽ അല്ലാഹു അവരുടെ പ്രവർത്തനങ്ങളെ പാഴാക്കുന്നതാണ്.

﴿٣٣﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَلَا تُبْطِلُوا أَعْمَالَكُمْ

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിനെ അനുസരിക്കുക. ദൈവദൂതനെയും അനുസരിക്കുക. നിങ്ങളുടെ പ്രവർത്തനങ്ങളെ നിങ്ങൾ പാഴാക്കരുത്.

﴿٣٤﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدَّوْا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ مَاتُوا وَهُمْ كُفَّارٌ فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ

സത്യത്തെ നിഷേധിച്ചു തള്ളുകയും ദൈവമാർഗത്തിൽനിന്ന് ജനത്തെ തടഞ്ഞുനിർത്തുകയും അങ്ങനെ സത്യനിഷേധികളായിത്തന്നെ മരിക്കുകയും  
ചെയ്തവർക്ക് അല്ലാഹു മാപ്പേകുകയില്ല; ഉറപ്പ്.

﴿٣٥﴾ فَلَا تَهِنُوا وَتَدْعُوا إِلَى السَّلَامِ وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ وَاللَّهُ مَعَكُمْ وَلَنْ يَتَرَكَمُ أَعْمَالَكُمْ

അതിനാൽ നിങ്ങൾ ദുർബലരാകരുത്. നിങ്ങൾ അങ്ങോട്ട് സന്ധിക്ക് അപേക്ഷിക്കുകയുമാരുത്. നിങ്ങൾ തന്നെയാണ് അതിജീവിക്കുന്നവർ. അല്ലാഹു  
നിങ്ങളോടൊപ്പമുണ്ട്. നിങ്ങളുടെ പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ അവൻ നിങ്ങൾക്കൊരു നഷ്ടവും വരുത്തുകയില്ല.

﴿٣٦﴾ إِنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُوَ ۖ وَإِنْ تُؤْمِنُوا وَتَتَّقُوا يُؤْتِكُمْ أَجْرَكُمْ وَلَا يَسْأَلْكُمْ أَمْوَالَكُمْ

ഈ ഐഹിക ജീവിതം കളിയും തമാശയും മാത്രം. നിങ്ങൾ സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൂക്ഷ്മതയുള്ളവരാവുകയുമാണെങ്കിൽ  
നിങ്ങളുൾക്കൊള്ളുന്ന പ്രതിഫലം അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്ക് നൽകും. നിങ്ങളോട് അവൻ നിങ്ങളുടെ സ്വത്തൊന്നും ചോദിക്കുന്നില്ലല്ലോ.

﴿٣٧﴾ إِنْ يَسْأَلْكُمْوهَا فَيُحْفِكُمْ تَبْخُلُوا وَيُخْرِجَ أَصْغَانَكُمْ

അഥവാ, നിങ്ങളോട് അവനതാവശ്യപ്പെട്ട് പ്രയാസപ്പെടുത്തിയിരുന്നെങ്കിൽ നിങ്ങൾ പിശുക്കു കാണിക്കുമായിരുന്നു. അങ്ങനെ നിങ്ങളുടെ  
അകപ്പക അവൻ പുറത്തുകൊണ്ടുവരുമായിരുന്നു.

﴿٣٨﴾ هَا أَنْتُمْ هَؤُلَاءِ تُدْعَوْنَ لِتُنفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَمِنْكُمْ مَنْ يَبْخُلُ ۚ وَمَنْ يَبْخُلْ فَإِنَّمَا يَخِلْ عَنْ نَفْسِهِ ۚ وَاللَّهُ الْغَنِيُّ  
وَأَنْتُمْ الْفُقَرَاءُ ۚ وَإِنْ تَتَوَلَّوْا يَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُونُوا أَمْثَالَكُمْ

അല്ലയോ കൂട്ടരേ, നിങ്ങളോടൊരാൾ ദൈവമാർഗത്തിൽ ധനവ്യയമാവശ്യപ്പെടുന്നു. അപ്പോൾ നിങ്ങളിൽ പിശുക്കു കാണിക്കുന്ന ചിലരുണ്ട്. ആർ  
പിശുക്കു കാണിക്കുന്നുവോ അവൻ തനിക്കെതിരെ തന്നെയാണ് പിശുക്കു കാട്ടുന്നത്. അല്ലാഹു അന്യാശ്രയമാവശ്യമില്ലാത്തവനാണ്. നിങ്ങളോ  
അവന്റെ ആശ്രിതരും. നിങ്ങൾ നേർവഴിയിൽനിന്ന് പിന്തിരിയുകയാണെങ്കിൽ അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്കു പകരം മറ്റൊരു ജനതയെ കൊണ്ടുവരും.  
പിന്നെ അവർ നിങ്ങളെപ്പോലെയാവുകയില്ല.

## അദ്ധ്യായം 48

### ഫതഹ് ( വിജയം )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا ﴿١﴾

നിശ്ചയമായും നിനക്കു നാം വ്യക്തമായ വിജയം നൽകിയിരിക്കുന്നു.

لِيَغْفِرَ لَكَ اللَّهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ وَيُتِمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَيَهْدِيَكَ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ﴿٢﴾

നിന്റെ വന്നതും വരാനുള്ളതുമായ പിഴവുകളൊക്കെയും പൊറുത്തു തരാനാണിത്; അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹം നിനക്കു തികവോടെ നിറവേറ്റിത്തരാനും; നേരായ വഴിയിലൂടെ നിന്നെ നയിക്കാനും.

وَيَنْصُرَكَ اللَّهُ نَصْرًا عَزِيمًا ﴿٣﴾

അത്തസ്സൂറ സഹായം നിനക്കേകാനും.

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ السَّكِينَةَ فِي قُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ لِيَزْدَادُوا إِيمَانًا مَعَ إِيمَانِهِمْ ۖ وَلِلَّهِ جُنُودُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٤﴾

അല്ലാഹുവാണ് സത്യവിശ്വാസികളുടെ ഹൃദയങ്ങളിൽ ശാന്തി വർഷിച്ചത്. അതുവഴി അവരുടെ വിശ്വാസം ഒന്നുകൂടി വർദ്ധിക്കാനാണിത്. ആകാശഭൂമികളിലെ സൈന്യം അല്ലാഹുവിന്റേതാണ്. അല്ലാഹു സർവജ്ഞനും യുക്തിമാനുമല്ലോ.

لِيُدْخِلَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَيُكَفِّرَ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ ۚ وَكَانَ ذَلِكَ عِنْدَ اللَّهِ فَوْزًا عَظِيمًا ﴿٥﴾

സത്യവിശ്വാസികളെയും വിശ്വാസികളെയും താഴ്ഭാഗത്തൂടെ ആറുകളൊഴുകുന്ന സ്വർഗീയാരാമങ്ങളിൽ നിത്യവാസികളായി പ്രവേശിപ്പിക്കാനാണ് ഇങ്ങനെ ചെയ്യുന്നത്. അവരിൽനിന്ന് അവരുടെ പാപങ്ങൾ മാറ്റു കളയാനും. അല്ലാഹുവിങ്കൽ ഇത് അതിമഹത്തായ വിജയം തന്നെ.

وَيُعَذِّبُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُشْرِكَاتِ الظَّالِمِينَ بِاللَّهِ ظَنَّ السَّوْءِ عَلَيْهِمْ دَائِرَةُ السَّوْءِ ۖ وَغَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَلَعَنَهُمْ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَهَنَّمَ ۖ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ﴿٦﴾

കപടവിശ്വാസികളും ബഹുദൈവ വിശ്വാസികളുമായ സ്ത്രീപുരുഷന്മാരെ ശിക്ഷിക്കാനാണിത്. അവർ അല്ലാഹുവെപ്പറ്റി ചീത്ത ധാരണകൾ വെച്ചുപുലർത്തുന്നവരാണ്. അവർക്കു ചുറ്റും തിന്മയുടെ വലയമുണ്ട്. അല്ലാഹു അവരോട് കോപിച്ചിരിക്കുന്നു. അവരെ ശപിക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. അവർക്കായി നരകം ഒരുക്കിവെച്ചിരിക്കുന്നു. അതത്രെ ചീത്ത സങ്കേതം!

وَلِلَّهِ جُنُودُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيمًا حَكِيمًا ﴿٧﴾

ആകാശഭൂമികളിലെ സൈന്യങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന്റേതാണ്. അല്ലാഹു പ്രതാപിയും യുക്തിജ്ഞനുമാണ്.

إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿٨﴾

നിശ്ചയം; നിന്നെ നാം സാക്ഷിയും സുവാർത്ത അറിയിക്കുന്നവനും മുന്നറിയിപ്പു നൽകുന്നവനുമായി നിയോഗിച്ചിരിക്കുന്നു.

لِتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتُعَزِّرُوهُ وَتُوَقِّرُوهُ وَتُسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٩﴾

നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിലും അവന്റെ ദൂതനിലും വിശ്വസിക്കാനാണിത്. നിങ്ങളവനെ പിന്തുണക്കാനാണ്. അവനോട് ആദരവ് പ്രകടിപ്പിക്കാനും രാവിലെയും വൈകുന്നേരവും അവന്റെ മഹത്വം കീർത്തിക്കാനും.

إِنَّ الَّذِينَ يُبَايِعُونَكَ إِنَّمَا يُبَايِعُونَ اللَّهَ يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ ۖ فَمَنْ نَكَثَ فَإِنَّمَا يَنْكُثُ عَلَىٰ نَفْسِهِ ۖ وَمَنْ أَوْفَىٰ بِمَا عَاهَدَ عَلَيْهِ اللَّهُ فَسَيُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿١٠﴾

നിശ്ചയമായും നിന്നോട് പ്രതിജ്ഞ ചെയ്യുന്നവർ അല്ലാഹുവോട് തന്നെയാണ് പ്രതിജ്ഞ ചെയ്യുന്നത്. അവരുടെ കൈകൾക്കു മീതെ അല്ലാഹുവിന്റെ കൈയാണുള്ളത്. അതിനാൽ ആരെങ്കിലും അത് ലംഘിക്കുന്നുവെങ്കിൽ അതിന്റെ ദുഷ്ടലം അവനതന്നെയാണ്. അല്ലാഹുവുമായി ചെയ്ത പ്രതിജ്ഞ പൂർത്തീകരിക്കുന്നവന് അവൻ അതിമഹത്തായ പ്രതിഫലം നൽകും.

سَيَقُولُ لَكَ الْمُخَلَّفُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ شَغَلَتْنَا أَمْوَالُنَا وَأَهْلُونَا فَاسْتَغْفِرْ لَنَا ۖ يَقُولُونَ بِالسَّيِّئَةِ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ ۚ قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ لَكُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ بِكُمْ ضَرًّا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ نَفْعًا ۚ بَلْ كَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ﴿١١﴾

മാറിനിന്ന ഗ്രാമീണ അറബികൾ നിന്നോട് പറയും: "ഞങ്ങളുടെ സ്വത്തും സ്വന്തക്കാരും ഞങ്ങളെ ജോലിത്തീരക്കുകളിലകപ്പെടുത്തി. അതിനാൽ താങ്കൾ ഞങ്ങളുടെ പാപം പൊറുക്കാൻ പ്രാർഥിക്കുക." അവരുടെ മനസ്സുകളിലില്ലാത്തതാണ് നാവുകൊണ്ട് അവർ പറയുന്നത്. ചോദിക്കുക: "അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്ക് എന്തെങ്കിലും ഉപദ്രവമോ ഉപകാരമോ വരുത്താനാഗ്രേശിച്ചാൽ നിങ്ങൾക്കുവേണ്ടി അവയെ തടയാൻ കഴിവുറ്റ ആരുണ്ട്? നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നവയെപ്പറ്റി നന്നായറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു."

بَلْ ظَنَنْتُمْ أَنْ لَنْ يَنْقَلِبَ الرَّسُولُ وَالْمُؤْمِنُونَ إِلَىٰ أَهْلِيهِمْ أَبَدًا ۖ وَزَيَّنَ ذَٰلِكَ فِي قُلُوبِكُمْ ۖ وَظَنَّتُمْ ظَنًّا سَوِيًّا وَكُنْتُمْ قَوْمًا بُورًا ﴿١٢﴾

എന്നാൽ സംഗതി അതല്ല; ദൈവദൂതനും സത്യവിശ്വാസികളും തങ്ങളുടെ കുടുംബങ്ങളിൽ ഒരിക്കലും തിരിച്ചെത്തില്ലെന്നാണ് നിങ്ങൾ കരുതിയത്. ആ തോന്നൽ നിങ്ങളുടെ ഹൃദയങ്ങൾക്ക് ഹരമായിത്തീരുകയും ചെയ്തു. നന്നെ നീചമായ വിചാരമാണ് നിങ്ങൾ വെച്ചു പുലർത്തിയത്. നിങ്ങൾ തീർത്തും തുലഞ്ഞ ജനം തന്നെ.

وَمَنْ لَمْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ فَإِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَعِيرًا ﴿١٣﴾

അല്ലാഹുവിലും അവന്റെ ദൂതനിലും വിശ്വസിക്കാത്ത സത്യനിഷേധികൾക്കു നാം കത്തിക്കാളും നരകത്തിൽ ഒരുക്കിയിരിക്കുന്നു;

وَاللَّهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ يَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ ۚ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٤﴾

ആകാശ ഭൂമികളുടെ ആധിപത്യം അല്ലാഹുവിനാണ്. അവനിചിരിക്കുന്നവർക്ക് അവൻ പൊറുത്തുകൊടുക്കും. അവനാഗ്രേശിക്കുന്നവരെ ശിക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യും. അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും ദയാപരനും തന്നെ.

سَيَقُولُ الْمُخَلَّفُونَ إِذَا انطَلَقْتُمْ إِلَىٰ مَغَانِمَ لِتَأْخُذُوهَا ذَرُونَا نَتَّبِعْكُمْ ۖ يُرِيدُونَ أَنْ يُبَدِّلُوا كَلَامَ اللَّهِ ۖ قُلْ لَنْ تَتَّبِعُونَا ۖ كَذَٰلِكَ قَالَ اللَّهُ مِنْ قَبْلُ ۖ فَسَيَقُولُونَ بَلْ تَحْسُدُونَنَا ۚ بَلْ كَانُوا لَا يَفْقَهُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٥﴾

നിങ്ങൾ സമരാർജ്ജിത സ്വത്ത് ശേഖരിക്കാൻ പുറപ്പെടുമ്പോൾ യുദ്ധം ചെയ്യാതെ മാറിനിന്നവർ പറയും: "ഞങ്ങളെ വിട്ടേക്കൂ. ഞങ്ങളും നിങ്ങളുടെ കൂടെ വരട്ടെ." ദൈവവചനങ്ങളെ മാറ്റിമറിക്കാനാണ് അവരാഗ്രഹിക്കുന്നത്. പറയുക: "നിങ്ങൾക്കൊരിക്കലും ഞങ്ങളോടൊത്ത് വരാനാവില്ല. അല്ലാഹു നേരത്തെ തന്നെ അത് പറഞ്ഞറിയിച്ചിട്ടുണ്ട്." അപ്പോഴവർ പറയും: "അല്ല; നിങ്ങൾ ഞങ്ങളോട് അന്യൂയ കാട്ടുകയാണ്." എന്നാൽ; അവരൊന്നും മനസ്സിലാക്കുന്നില്ലെന്നതാണ് വസ്തുത; നന്നെക്കുറച്ചല്ലാതെ.

قُلْ لِلْمُخَلَّفِينَ مِنَ الْأَعْرَابِ سِتْدَةٌ إِلَىٰ قَوْمٍ أُولِي بَأْسٍ شَدِيدٍ تُقَاتِلُونَهُمْ أَوْ يُسْلِمُونَ ۖ فَإِنْ تُطِيعُوا يُؤْتِكُمُ اللَّهُ أَجْرًا حَسَنًا ۖ وَإِنْ تَتَوَلَّوْا كَمَا تَوَلَّيْتُمْ مِنْ قَبْلُ يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٦﴾

യുദ്ധത്തിൽ നിന്നു വിട്ടുനിന്ന ഗ്രാമീണ അറബികളോട് പറയുക: "കഠിനമായ ആക്രമണ ശേഷിയുള്ള ജനത്തെ നേരിടാൻ നിങ്ങൾക്ക് ആഹ്വാനം ലഭിക്കും. അവർ കീഴടങ്ങും വരെ നിങ്ങളവരോട് പൊരുതേണ്ടിവരും. ആ ആഹ്വാനം നിങ്ങൾ അനുസരിച്ചാൽ അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്ക് അതിമഹത്തായ പ്രതിഫലം നൽകും. അഥവാ നേരത്തെ നിങ്ങൾ പിന്തിരിഞ്ഞപോലെ പിന്മാറുന്നപക്ഷം നിങ്ങളെ അവൻ ശിക്ഷിക്കും. നോവേറും ശിക്ഷ."

لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَىٰ حَرْجٌ وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ حَرْجٌ وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ حَرْجٌ ۖ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۖ وَمَنْ يَتَوَلَّ يُعَذِّبْهُ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٧﴾

കരുടന് കുറ്റമില്ല. മുടന്തനും കുറ്റമില്ല. രോഗിക്കും കുറ്റമില്ല. അല്ലാഹുവിനെയും അവന്റെ ദൂതനെയും അനുസരിക്കുന്നവനെ അവൻ താഴ്ഭാഗത്തു കയറ്റുകയോടുകൂടുന്ന സ്വർഗ്ഗീയാരാമങ്ങളിൽ പ്രവേശിപ്പിക്കും. പുറംതിരിഞ്ഞു മാറിനിൽക്കുന്നവനെ നോവേറും ശിക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യും.

لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ فَعَلِمَ مَا فِي قُلُوبِهِمْ فَأَنْزَلَ السَّكِينَةَ عَلَيْهِمْ وَأَثَابَهُمْ فَتْحًا قَرِيبًا ﴿١٨﴾

മരച്ചവട്ടിൽവെച്ച് സത്യവിശ്വാസികൾ നിന്നോട് പ്രതിജ്ഞ ചെയ്ത വേളയിൽ ഉറപ്പായും അല്ലാഹു അവരെ തൃപ്തിപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. അപ്പോൾ അവരുടെ ഹൃദയങ്ങളിലുള്ളത് അല്ലാഹു തിരിച്ചറിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. അങ്ങനെ അവൻ അവർക്ക് മനസ്സമാധാനമേകി. ആസന്നമായ വിജയം വഴി പ്രതിഫലം നൽകുകയും ചെയ്തു.

وَمَغَانِمَ كَثِيرَةً يَأْخُذُونَهَا ۚ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ﴿١٩﴾

അവർക്കെടുക്കാൻ ഒട്ടേറെ സമരാർജിത സ്വത്തും അവനേകി. അല്ലാഹു പ്രതാപിയും യുക്തിജ്ഞനും തന്നെ.

وَعَدَكُمُ اللَّهُ مَغَانِمَ كَثِيرَةً تَأْخُذُونَهَا فَعَجَّلَ لَكُمْ هَذِهِ وَكَفَّ أَيْدِيَ النَّاسِ عَنْكُمْ وَلِتَكُونَ آيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ وَيَهْدِيَكُمْ صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ﴿٢٠﴾

നിങ്ങൾക്കെടുക്കാൻ ധാരാളം സമരാർജിത സമ്പത്ത് അല്ലാഹു വാഗ്ദാനം ചെയ്തിരിക്കുന്നു. എന്നാലിത് അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്ക് മുൻകൂട്ടി തന്നെ തന്നിരിക്കുന്നു. നിങ്ങളിൽനിന്ന് ജനത്തിന്റെ കൈകളെ അവൻ തടഞ്ഞുനിർത്തുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. സത്യവിശ്വാസികൾക്കൊരടയാളമാകാനാണിത്. നിങ്ങളെ നേർവഴിയിൽ നയിക്കാനും.

وَأُخْرَى لَمْ تَقْدِرُوا عَلَيْهَا قَدْ أَحَاطَ اللَّهُ بِهَا ۚ وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا ﴿٢١﴾

നിങ്ങൾക്കു കൈവരിക്കാനായിട്ടില്ലാത്ത മറ്റു നേട്ടങ്ങളും അവൻ നിങ്ങൾക്ക് വാഗ്ദാനം നൽകിയിരിക്കുന്നു. അവയെയൊക്കെ അല്ലാഹു വലയം ചെയ്ത് വെച്ചിരിക്കുകയാണ്. അല്ലാഹു എല്ലാ കാര്യത്തിനും കഴിവുറ്റവൻ തന്നെ.

وَلَوْ قَاتَلَكُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوَلَّوْا الْأَدْبَارَ ثُمَّ لَا يَجِدُونَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿٢٢﴾

സത്യനിഷേധികൾ നിങ്ങളോട് യുദ്ധം ചെയ്തിരുന്നുവെങ്കിൽ അവർ പിന്തിരിഞ്ഞോട്ടുമായിരുന്നു. പിന്നെ അവർക്കൊരു രക്ഷകനെയോ സഹായിയെയോ കണ്ടെത്താനാവില്ല.

سُنَّةَ اللَّهِ الَّتِي قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلُ ۖ وَلَن تَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا ﴿٢٣﴾

മുമ്പു മുതലേ നടന്നുവരുന്ന അല്ലാഹുവിന്റെ നടപടി ക്രമമാണിത്. അല്ലാഹുവിന്റെ നടപടിക്രമങ്ങളിലൊരു മാറ്റവും നിനക്കു കാണാനാവില്ല.

وَهُوَ الَّذِي كَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ عَنْهُمْ بِبَطْنِ مَكَّةَ مِن بَعْدِ أَنْ أَظْفَرَكُمْ عَلَيْهِمْ ۚ وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ﴿٢٤﴾

മക്കയുടെ മാറിടത്തിൽ വെച്ച് അവരുടെ കൈകളെ നിങ്ങളിൽനിന്നും നിങ്ങളുടെ കൈകളെ അവരിൽനിന്നും തടഞ്ഞുനിർത്തിയത് അല്ലാഹുവാണ് - അവൻ അവർക്കെതിരെ നിങ്ങൾക്ക് വിജയമരുളിക്കഴിഞ്ഞിരിക്കെ. നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതെല്ലാം കണ്ടറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

هُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدَّوكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَالْهَدْيِ مَعْكُوفًا أَنْ يَبْلُغَ مَحِلُّهُ ۚ وَلَوْلَا رِجَالٌ مُّؤْمِنُونَ وَنِسَاءٌ مُّؤْمِنَاتٌ لَّمْ تَعْلَمُوهُمْ أَنْ تَطَّوَّهُمْ فِتْصِيْبُكُمْ مِنْهُمْ مَّعَرَّةٌ بَغَيْرِ عِلْمٍ ۖ لِيُدْخِلَ اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ مَن يَشَاءُ ۚ لَوْ تَزَيَّلُوا لَعَذَّبْنَا الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٢٥﴾

മക്കയിലുണ്ടായിരുന്നവർ സത്യത്തെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞവരായിരുന്നു; നിങ്ങളെ മസ്ജിദിൽ ഹറാമിൽനിന്ന് വിലക്കിയവരും ബലിമൃഗങ്ങളെ നിശ്ചിത സ്ഥലത്തെത്താനനുവദിക്കാതെ തടഞ്ഞു നിർത്തിയവരും. സത്യവിശ്വാസികളെന്ന് നിങ്ങൾ തിരിച്ചറിഞ്ഞിട്ടില്ലാത്ത ചില സ്ത്രീ പുരുഷന്മാരെ നിങ്ങൾ ചവിട്ടിമെതിക്കാനും അങ്ങനെ കാര്യമറിയാതെ അവർ കാരണമായി നിങ്ങൾ തെറ്റിലകപ്പെടാനും സാധ്യതയില്ലായിരുന്നുവെങ്കിൽ അല്ലാഹു അങ്ങനെ ചെയ്യുമായിരുന്നില്ല. അല്ലാഹു താനിച്ഛിക്കുന്നവരെ തന്റെ അനുഗ്രഹത്തിലുൾപ്പെടുത്താനാണിത്. അവർ വെവ്വേറെയാണ് വസിച്ചിരുന്നതെങ്കിൽ അവരിലെ സത്യനിഷേധികൾക്കു നാം നോവേറിയ ശിക്ഷ നൽകുമായിരുന്നു.

إِذْ جَعَلَ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْحَمِيَّةَ حَمِيَّةَ الْجَاهِلِيَّةِ فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَأَلْزَمَهُمْ كَلِمَةَ التَّقْوَىٰ وَكَانُوا أَحَقَّ بِهَا وَأَهْلَهَا ۚ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٢٦﴾

സത്യനിഷേധികൾ തങ്ങളുടെ മനസ്സുകളിൽ ദുരഭിമാനം - അനിസ്താമികകാലത്തെ പക്ഷപാതിത്വ ദുരഭിമാനം - പുലർത്തിയപ്പോൾ അല്ലാഹു തന്റെ ദൂതനും വിശ്വാസികൾക്കും മനശ്ശാന്തിയേകി. സൂക്ഷ്മ പാലിക്കാനുള്ള കൽപന പുൽകാനവരെ നിർബന്ധിക്കുകയും ചെയ്തു. അതംഗീകരിക്കാൻ ഏറ്റം അർഹരും അതിന്റെ അവകാശികളും അവർതന്നെ. അല്ലാഹു എല്ലാ കാര്യങ്ങളും നന്നായറിയുന്നവനാണ്.

لَقَدْ صَدَقَ اللَّهُ رَسُولَهُ الرُّؤْيَا بِالْحَقِّ ۖ لَتَدْخُلَنَّ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ آمِنِينَ مُحَلَّقِينَ رُءُوسَكُمْ وَمُقَصِّرِينَ لَا تَخَافُونَ ۖ فَعَلِمَ مَا لَمْ تَعْلَمُوا فَجَعَلَ مِن دُونِ ذَلِكَ فَتْحًا قَرِيبًا ﴿٢٧﴾

അല്ലാഹു തന്റെ ദൂതന് സത്യനിഷ്ഠമായ സ്വപ്നം കാണിക്കുകയും അത് യാഥാർത്ഥ്യമാക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. അല്ലാഹു ഉദ്ദേശിച്ചെങ്കിൽ നിങ്ങൾ നിർഭയരായി തല മുണ്ഡനം ചെയ്തും മുടി വെട്ടിയും ഒന്നും പേടിക്കാതെ മസ്ജിദിൽ ഹറാമിൽ പ്രവേശിക്കുക തന്നെ ചെയ്യും, തീർച്ച. നിങ്ങളറിയാത്തത് അവനറിഞ്ഞു. അതിനാൽ ഇതുകൂടാതെ തൊട്ടടുത്തെന്നെ അവൻ നിങ്ങൾക്കു മഹത്തായ വിജയം നൽകി.

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ ۚ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا ﴿٢٨﴾

സന്മാർഗവും സത്യവ്യവസ്ഥയുമായി തന്റെ ദൂതനെ നിയോഗിച്ചത് അവനാണ്. മറ്റെല്ലാ വ്യവസ്ഥകളെക്കാളും അതിനെ വിജയിപ്പിക്കാനാണിത്. ഇതിനൊക്കെ സാക്ഷിയായി അല്ലാഹു മതി.

مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ ۚ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ ۖ تَرَاهُمْ رُكَّعًا سُجَّدًا يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا ۖ سِيمَاهُمْ فِي وُجُوهِهِمْ مِنْ أَثَرِ السُّجُودِ ۚ ذَٰلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرَةِ ۚ وَمَثَلُهُمْ فِي الْإِنْجِيلِ كَزَرْعٍ أَخْرَجَ شَطْأَهُ فَآزَرَهُ فَاسْتَغْلَظَ فَاسْتَوَىٰ عَلَىٰ سَوْكِهِ لْيُعْجِبَ الزَّرَّاعَ لِيَغِظَ بِهِمُ الْكُفَّارَ ۖ وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا ﴿٢٩﴾

മുഹമ്മദ് ദൈവദൂതനാണ്. അവനോടൊപ്പമുള്ളവർ സത്യനിഷേധികളോട് കാർക്കശ്യം കാണിക്കുന്നവരാണ്; പരസ്പരം കാരുണ്യത്തോടെ പെരുമാറുന്നവരും. അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹവും പ്രീതിയും പ്രതീക്ഷിച്ച് അവർ നമിക്കുന്നതും സാഷ്ടാംഗം പ്രണമിക്കുന്നതും നിനക്കു കാണാം. പ്രണാമത്തിന്റെ പാടുകൾ അവരുടെ മുഖങ്ങളിലുണ്ട്. ഇതാണ് തൌറാതിൽ അവരുടെ വർണന. ഇൻജീലിലെ അവരുടെ ഉപമയോ, അത് ഇദ്ദീയമത്രെ: ഒരു വിള. അത് അതിന്റെ കൂമ്പ് വെളിവാക്കി. പിന്നെ അതിനെ പൂപ്പിപ്പെടുത്തി. അങ്ങനെ അത് കരുത്തുനേടി. അത് കർഷകരിൽ കൌതുകമുണർത്തി അതിന്റെ കാണുത്തിൽ നിവർന്നുനിൽക്കുന്നു. ഇതേപോലെ വിശ്വാസികളുടെ വളർച്ച സത്യനിഷേധികളെ രോഷം കൊള്ളിക്കുന്നു. അവരിലെ വിശ്വസിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തവർക്ക് അല്ലാഹു പാപമോചനവും മഹത്തായ പ്രതിഫലവും വാഗ്ദാനം നൽകിയിരിക്കുന്നു.

ഹജ്റാത് ( അറകൾ )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْدُمُوا بَيْنَ يَدَيِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ ۖ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿١﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിനെയും അവന്റെ ദൂതനെയും മുൻകടന്നൊന്നും ചെയ്യരുത്. നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവെ സൂക്ഷിക്കുക. അല്ലാഹു എല്ലാം കേൾക്കുന്നവനും അറിയുന്നവനുമാണ്.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ وَلَا تَجْهَرُوا لَهُ بِالْقَوْلِ كَجَهْرِ بَعْضِكُمْ لِبَعْضٍ أَن تَحْبَطَ أَعْمَالُكُمْ وَأَنتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ﴿٢﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ പ്രവാചകന്റെ ശബ്ദത്തെക്കാൾ ശബ്ദമുയർത്തരുത്. നിങ്ങളുന്മേലും ഒച്ചവെക്കുന്നപോലെ അദ്ദേഹത്തോട് ഒച്ചവെക്കരുത്. നിങ്ങളറിയാതെ നിങ്ങളുടെ പ്രവർത്തനങ്ങൾ പാഴാവാതിരിക്കാനാണിത്.

إِنَّ الَّذِينَ يَغُضُّونَ أَصْوَاتَهُمْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ امْتَحَنَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ لِلتَّقْوَىٰ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٣﴾

ദൈവദൂതന്റെ അടുത്ത് തങ്ങളുടെ സ്വരം താഴ്ന്നുവരുത്തുവാൻ ഉറപ്പായും അവരുടെ മനസ്സുകളെയാണ് അല്ലാഹു ഭയഭക്തിക്കായി പരീക്ഷിച്ചുവെക്കുന്നത്. അവർക്ക് പാപമോചനമുണ്ട്. അതിമഹത്തായ പ്രതിഫലവും.

إِنَّ الَّذِينَ يُنَادُونَكَ مِنَ الْهُجُرَاتِ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٤﴾

മുറികൾക്കു വെളിയിൽ നിന്ന് നിന്നെ വിളിക്കുന്നവരിലേറെ പേരും ഒന്നും ചിന്തിച്ചു മനസ്സിലാക്കാത്തവരാണ്.

وَلَوْ أَنَّهُمْ صَبَرُوا حَتَّىٰ تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ ۚ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿٥﴾

നി അവരുടെ അടുത്തേക്ക് വരാംവരെ അവർ ക്ഷമയോടെ കാത്തിരുന്നെങ്കിൽ അതായിരുന്നു അവർക്കുത്തമം. അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും ദയാപരനുമല്ലോ.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن جَاءَكُمْ فَاسِقٌ بِنَبَأٍ فَتَبَيَّنُوا أَن تُصِيبُوا قَوْمًا بِجَهَالَةٍ فَتُصْبِحُوا عَلَىٰ مَا فَعَلْتُمْ نَادِمِينَ ﴿٦﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, വല്ല കബൂലിയും എന്തെങ്കിലും വാർത്തയുമായി നിങ്ങളുടെ അടുത്ത് വന്നാൽ നിജസ്ഥിതി വ്യക്തമായി അന്വേഷിച്ചറിയുക. കാര്യമറിയാതെ ഏതെങ്കിലും ജനതക്ക് നിങ്ങൾ വിപത്ത് വരുത്താതിരിക്കാനാണിത്. അങ്ങനെ ആ ചെയ്തതിന്റെ പേരിൽ നിങ്ങൾ ഖേദിക്കാതിരിക്കാനും.

وَاعْلَمُوا أَنَّ فِيكُمْ رَسُولَ اللَّهِ ۚ لَوْ يُطِيعُكُمْ فِي كَثِيرٍ مِّنَ الْأَمْرِ لَعَنِتُّمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ حَبَّبَ إِلَيْكُمُ الْإِيمَانَ وَزَيَّنَّهُ فِي قُلُوبِكُمْ وَكَرَّهَ إِلَيْكُمُ الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ ۚ أُولَٰئِكَ هُمُ الرَّاشِدُونَ ﴿٧﴾

അറിയുക: നിങ്ങൾക്കിടയിൽ ദൈവദൂതനുണ്ട്. പല കാര്യങ്ങളിലും അദ്ദേഹം നിങ്ങളെ അനുസരിക്കുന്നുവെങ്കിൽ നിങ്ങളുതിന്റെ പേരിൽ ക്ഷേമിക്കേണ്ടിവരും. എന്നാൽ അല്ലാഹു സത്യവിശ്വാസത്തെ നിങ്ങൾക്ക് ഏറെ പ്രിയംകരമാക്കിയിരിക്കുന്നു. അതിനെ നിങ്ങളുടെ മനസ്സുകൾക്ക് അലംകൃതവുമാക്കിയിരിക്കുന്നു. സത്യനിഷേധവും തെമ്മാടിത്തവും ധിക്കാരവും നിങ്ങൾക്കവൻ ഏറെ വെറുപ്പുള്ളതാക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. അത്തരക്കാരാകുന്നു നേർവഴി പ്രാപിച്ചവർ.

فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ وَنِعْمَةً ۚ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٨﴾

അത് അല്ലാഹുവിൽനിന്നുള്ള ഔദാര്യവും അനുഗ്രഹവുമാണ്. അല്ലാഹു എല്ലാം അറിയുന്നവനും യുക്തിജ്ഞാനമാണ്.

وَإِنْ طَائِفَتَانِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ اقْتَتَلُوا فَأَصْلَحُوا بَيْنَهُمَا ۖ فَإِنْ بَغَتْ إِحْدَاهُمَا عَلَى الْأُخْرَىٰ فَقَاتِلُوا الَّتِي تَبْغِي حَتَّىٰ تَفِيءَ إِلَىٰ أَمْرِ اللَّهِ ۚ فَإِنْ فَاءَتْ فَأَصْلَحُوا بَيْنَهُمَا بِالْعَدْلِ وَأَقْسِطُوا ۚ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ﴿٩﴾

സത്യവിശ്വാസികളിലെ രണ്ടു വിഭാഗം പരസ്പരം പോരാടിയാൽ നിങ്ങൾ അവർക്കിടയിൽ സന്ധിയുണ്ടാക്കുക. പിന്നെ അവരിലൊരു വിഭാഗം മറ്റു വിഭാഗത്തിനെതിരെ അതിക്രമം കാട്ടിയാൽ അതിക്രമം കാണിച്ചവർക്കെതിരെ നിങ്ങൾ യുദ്ധം ചെയ്യുക; അവർ അല്ലാഹുവിന്റെ കൽപനയിലേക്ക് മടങ്ങിവരും വരെ. അവർ മടങ്ങി വരികയാണെങ്കിൽ നിങ്ങൾ അവർക്കിടയിൽ തീതിപ്പൂർവ്വം സന്ധിയുണ്ടാക്കുക. നീതി പാലിക്കുക. നീതി പാലിക്കുന്നവരെ അല്ലാഹു ഇഷ്ടപ്പെടുന്നു.

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ فَأَصْلَحُوا بَيْنَ أَخَوَيْكُمْ ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿١٠﴾

സത്യവിശ്വാസികൾ പരസ്പരം സഹോദരങ്ങളാണ്. അതിനാൽ നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ സഹോദരങ്ങൾക്കിടയിൽ ഐക്യമുണ്ടാക്കുക. നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവെ സൂക്ഷിക്കുക. നിങ്ങൾക്ക് കാരുണ്യം കിട്ടിയേക്കാം.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَر قَوْمٌ مِنْ قَوْمٍ عَسَىٰ أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِنْهُمْ وَلَا نِسَاءٌ مِنْ نِسَاءٍ عَسَىٰ أَنْ يَكُنَّ خَيْرًا مِنْهُنَّ ۚ وَلَا تَلْمِزُوا أَنْفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَزُوا بِالْأَلْقَابِ ۚ بِئْسَ الْإِسْمُ الْفُسُوقُ بَعْدَ الْإِيمَانِ ۚ وَمَنْ لَمْ يَتُبْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿١١﴾

സത്യവിശ്വാസികളേ, ഒരു ജനത മറ്റൊരു ജനതയെ പരിഹസിക്കരുത്. പരിഹസിക്കപ്പെടുന്നവർ പരിഹസിക്കുന്നവരെക്കാൾ നല്ലവരായേക്കാം. സ്ത്രീകൾ സ്ത്രീകളെയും പരിഹസിക്കരുത്. പരിഹസിക്കപ്പെടുന്നവർ പരിഹസിക്കുന്നവരെക്കാൾ ഉത്തമകളായേക്കാം. നിങ്ങളന്യോന്യം കത്തുവാക്കു പറയരുത്. പരിഹാസപ്പെരുകൾപയോഗിച്ച് പരസ്പരം അപമാനിക്കരുത്. സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിച്ചശേഷം അധർമ്മത്തിന്റെ പേരുപയോഗിക്കുന്നത് വളരെ നീചം തന്നെ. ആർ പശ്ചാത്തപിക്കുന്നില്ലയോ അവർ തന്നെയാണ് അക്രമികൾ.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ ۖ وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَب بََعْضُكُم بَعْضًا ۚ أَيُّحِبُّ أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, ഊഹങ്ങളേറെയും വർജ്ജിക്കുക. ഊഹയും ഊഹങ്ങളിൽ ചിലത് കുറ്റമാണ്. നിങ്ങൾ രഹസ്യം ചൂഴ്ന്നതന്വേഷിക്കരുത്. നിങ്ങളിലാലും മറ്റുള്ളവരെപ്പറ്റി അവരുടെ അസാന്നിധ്യത്തിൽ മോശമായി സംസാരിക്കരുത്. മരിച്ചുകിടക്കുന്ന സഹോദരന്റെ മാംസം തിന്നാൻ നിങ്ങളാരെങ്കിലും ഇഷ്ടപ്പെട്ടുമാ? തീർച്ചയായും നിങ്ങളത് വെറുക്കുന്നു. നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവെ സൂക്ഷിക്കുക. അല്ലാഹു പശ്ചാത്താപം സ്വീകരിക്കുന്നവനും ദയാപരനുമല്ലോ.

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا ۚ إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاكُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ﴿١٣﴾

മനുഷ്യരേ, നിങ്ങളെ നാം ഒരാണിൽനിന്നും പെണ്ണിൽനിന്നുമാണ് സൃഷ്ടിച്ചത്. നിങ്ങളെ വിവിധ വിഭാഗങ്ങളും ഗോത്രങ്ങളുമാക്കിയത് നിങ്ങളന്യോന്യം തിരിച്ചറിയാനാണ്. അല്ലാഹുവിന്റെ അടുത്ത് നിങ്ങളിലേറ്റം ആദരണീയൻ നിങ്ങളിൽ കൂടുതൽ സൂക്ഷ്മതയുള്ളവനാണ്; തീർച്ച. അല്ലാഹു സർവജ്ഞനും സൂക്ഷ്മജ്ഞാനമാകുന്നു.

قَالَتِ الْأَعْرَابُ آمَنَّا ۖ قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا وَلَكِنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا وَلَمَّا يَدْخُلِ الْإِيمَانُ فِي قُلُوبِكُمْ ۖ وَإِنْ تُطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَا يَلِتْكُمْ مِنْ أَعْمَالِكُمْ شَيْئًا ۚ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٤﴾

ഗ്രാമീണരായ അറബികൾ അവകാശപ്പെടുന്നു: "ഞങ്ങളും വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നു." പറയുക: നിങ്ങൾ വിശ്വസിച്ചിട്ടില്ല. എന്നാൽ “ ഞങ്ങൾ കീഴൊതുങ്ങിയിരിക്കുന്നു” വെന്ന് നിങ്ങൾ പറഞ്ഞുകൊള്ളുക. വിശ്വാസം നിങ്ങളുടെ മനസ്സുകളിൽ പ്രവേശിച്ചിട്ടില്ല. നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവെയും അവന്റെ ദൂതനെയും അനുസരിക്കുന്നുവെങ്കിൽ നിങ്ങളുടെ കർമ്മഫലങ്ങളിൽ അവനൊരു കുറവും വരുത്തുകയില്ല. അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും ദയാപരനാണ്.

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ لَمْ يَرْتَابُوا وَجَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۚ أُولَٰئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ﴿١٥﴾

തീർച്ചയായും അല്ലാഹുവിലും അവന്റെ ദൂതനിലും വിശ്വസിക്കുകയും പിന്നെ അതിൽ അശേഷം സംശയിക്കാതിരിക്കുകയും തങ്ങളുടെ സമ്പത്തും ശരീരവുമുപയോഗിച്ച് ദൈവമാർഗത്തിൽ സമരം നടത്തുകയും ചെയ്തവർ മാത്രമാണ് സത്യവിശ്വാസികൾ. സത്യസന്ധരും അവർതന്നെ.

قُلْ أَتَعْلَمُونَ اللَّهَ بِدِينِكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۚ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٦﴾

ചോദിക്കുക: നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ മതത്തെ അല്ലാഹുവിന് പഠിപ്പിച്ചു കൊടുക്കുകയാണോ? അല്ലാഹുവോ, ആകാശഭൂമികളിലുള്ളവയൊക്കെയുമറിയുന്നു. അല്ലാഹു എല്ലാ കാര്യത്തെയും നന്നായറിയുന്നവനാണ്.

يَمُنُّونَ عَلَيْكَ أَنْ أَسْلَمُوا ۖ قُلْ لَا تَمُنُّوا عَلَيَّ إِسْلَامَكُمُ ۖ بَلِ اللَّهُ يَمُنُّ عَلَيْكُمْ أَنْ هَدَاكُمْ لِلْإِيمَانِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٧﴾

തങ്ങൾ ഇസ്ലാം സ്വീകരിച്ചുവെന്നത് നിന്നോടുള്ള ഔദാര്യമായി അവർ എടുത്തു കാണിക്കുന്നു. പറയുക: നിങ്ങൾ ഇസ്ലാം സ്വീകരിച്ചത് എന്നോടുള്ള ഔദാര്യമായി എടുത്ത് കാണിക്കരുത്. യഥാർഥത്തിൽ നിങ്ങളെ വിശ്വാസത്തിലേക്ക് വഴികാണിക്കുക വഴി അല്ലാഹു നിങ്ങളോട് ഔദാര്യം കാണിച്ചിരിക്കുകയാണ്. നിങ്ങൾ സത്യവാന്മാരെങ്കിൽ ഇതംഗീകരിക്കുക.

إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ غَيْبَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾

ആകാശഭൂമികളിൽ മറഞ്ഞിരിക്കുന്നതെല്ലാം അല്ലാഹു അറിയുന്നു; നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതൊക്കെ സൂക്ഷ്മമായി വീക്ഷിക്കുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.



## അദ്ധ്യായം 50

ഖാഫ്

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ق وَالْقُرْآنِ الْمَجِيدِ ﴿١﴾

ഖാഫ്. ഉൽകൃഷ്ടമായ ഖുർആൻ സാക്ഷി.

بَلْ عَجَبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِنْهُمْ فَقَالَ الْكَافِرُونَ هَذَا شَيْءٌ عَجِيبٌ ﴿٢﴾

തങ്ങളിൽനിന്നു തന്നെയുള്ള ഒരു മുന്നറിയിപ്പുകാരൻ അവരിലേക്കു വന്നതുകാരണം അവർ അദ്ഭുതം കൂറുകയാണ്. അങ്ങനെ സത്യനിഷേധികൾ പറഞ്ഞു: "ഇതു വളരെ വിസ്മയകരമായ കാര്യം തന്നെ.

أِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا ۖ ذَلِكَ رَجْعٌ بَعِيدٌ ﴿٣﴾

"നാം മരിച്ചു മണ്ണായ ശേഷം മടങ്ങിവരികയോ? ആ മടക്കം അസാധ്യം തന്നെ."

قَدْ عَلِمْنَا مَا تَنْقُصُ الْأَرْضُ مِنْهُمْ ۖ وَعِنْدَنَا كِتَابٌ حَفِيظٌ ﴿٤﴾

അവരിൽനിന്നു ഭൂമി കുറവു വരുത്തിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നത് നാം അറിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. നമ്മുടെ വശം എല്ലാം സൂക്ഷ്മമായുള്ള ഗ്രന്ഥവുണ്ട്.

بَلْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ فَهُمْ فِي أَمْرٍ مَرِيجٍ ﴿٥﴾

എന്നാൽ സത്യം വന്നെത്തിയപ്പോൾ അവരതിനെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞു. അങ്ങനെ അവർ ആശയക്കുഴപ്പത്തിലായി.

أَفَلَمْ يَنْظُرُوا إِلَى السَّمَاءِ فَوْقَهُمْ كَيْفَ بَنَيْنَاهَا وَزَيَّنَّاهَا وَمَا لَهَا مِنْ فُرُوجٍ ﴿٦﴾

തങ്ങളുടെ മീതെയുള്ള മാനത്തെ അവർ നോക്കിക്കാണുന്നില്ലേ? എങ്ങനെയാണ് നാമത് നിർമിക്കുകയും അലങ്കരിക്കുകയും ചെയ്യുന്നത്? അതിലൊരു വിടവുമില്ല.

وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ بَهِيجٍ ﴿٧﴾

ഭൂമിയോ; അതിനെ നാം വിശാലമാക്കി വിരിച്ചിരിക്കുന്നു. നാമതിൽ മലകളെ ഉറപ്പിച്ചു. കൌതുകകരങ്ങളായ സകലയിനം സസ്യങ്ങൾ മുളപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു.

تَبَصَّرَةٌ وَذِكْرَىٰ لِكُلِّ عَبْدٍ مُنِيبٍ ﴿٨﴾

പശ്ചാത്തപിച്ചു മടങ്ങുന്ന ദാസന്മാർക്ക് ഉൾക്കാഴ്ചയും ഉദ്ബോധനവും നൽകാനാണ് ഇതൊക്കെയും.

وَنَزَّلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً مُبَارَكًا فَأَنْبَتْنَا بِهِ جَنَّاتٍ وَحَبَّ الْحَصِيدِ ﴿٩﴾

മാനത്തുനിന്നു നാം അനുഗ്രഹിതമായ മഴ പെയ്യിച്ചു. അങ്ങനെ അതുവഴി വിവിധയിനം തോട്ടങ്ങളും കൊയ്തെടുക്കാൻ പറ്റുന്ന ധാന്യങ്ങളും ഉൽപാദിപ്പിച്ചു.

وَالنَّخْلَ بَاسِقَاتٍ لَهَا طَلْعٌ نَضِيدٌ ﴿١٠﴾

അട്ടിയട്ടിയായി പഴക്കലുകളുള്ള ഉയർന്നനിൽക്കുന്ന ഈത്തപ്പനകളും;

رِزْقًا لِلْعِبَادِ وَأَحْيَيْنَا بِهِ بَلَدَةً مَيِّتًا ۚ كَذَلِكَ الْخُرُوجُ ﴿١١﴾

നമ്മുടെ അടിമകൾക്ക് ആഹാരമായി. ആ മഴമൂലം മൃതമായ നാടിനെ ജീവസ്സുറ്റതാക്കി. അങ്ങനെത്തന്നെയാണ് ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പ്.

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَأَصْحَابُ الرَّسِّ وَثَمُودُ ﴿١٢﴾

അവർക്കു മുമ്പെ നൂഹിന്റെ ജനതയും റസ്സുകാരും ഥമൂദ് ഗോത്രവും സത്യത്തെ നിഷേധിച്ചു;

وَعَادٌ وَفِرْعَوْنُ وَإِخْوَانُ لُوطٍ ﴿١٣﴾

ആദ് സമുദായവും ഫിർഔനും ലൂത്തിന്റെ സഹോദരങ്ങളും.

وَأَصْحَابُ الْأَيْكَةِ وَقَوْمِ تُبَّعٍ ۚ كُلٌّ كَذَّبَ الرُّسُلَ فَحَقَّ وَعِيدِ ﴿١٤﴾

ഐക്ക നിവാസികളും തുബ്ബിന്റെ ജനതയും അതു തന്നെ ചെയ്തു. അവരൊക്കെ ദൈവദൂതന്മാരെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞു. അങ്ങനെ എന്റെ മുന്നറിയിപ്പ് അവരിൽ യാഥാർത്ഥ്യമായി പുലർന്നു.

أَفَعَيَيْنَا بِالْخَلْقِ الْأَوَّلِ ۚ بَلْ هُمْ فِي لَبْسٍ مِنْ خَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿١٥﴾

ആദ്യ സൃഷ്ടികാരണം നാം തളർന്നെന്നോ? അല്ല; അവർ പുതിയ സൃഷ്ടിപ്പിനെ സംബന്ധിച്ച് സംശയത്തിലാണ്.

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ وَنَعْلَمُ مَا تُوَسْوِسُ بِهِ نَفْسُهُ ۚ وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ ﴿١٦﴾

നിശ്ചയമായും നാമാണ് മനുഷ്യനെ സൃഷ്ടിച്ചത്. അവന്റെ മനസ്സ് മന്ത്രിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതൊക്കെയും നാം നന്നായറിയുന്നു. അവന്റെ കണ്ഠനാഡിയെക്കാൾ അവനോട് അടുത്തവനാണ് നാം.

إِذْ يَتَلَقَّى الْمُتَلَقِّيَانِ عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ قَعِيدٌ ﴿١٧﴾

വലതു ഭാഗത്തും ഇടതു ഭാഗത്തും ഇരുന്ന് ഏറ്റുവാങ്ങുന്ന രണ്ടുപേർ എല്ലാം ഏറ്റുവാങ്ങുന്ന കാര്യം ഓർക്കുക.

مَا يَلْفِظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ ﴿١٨﴾

അവനോടൊപ്പം ഒരുങ്ങി നിൽക്കുന്ന നിരീക്ഷകരില്ലാതെ അവനൊരു വാക്കും ഉച്ചരിക്കുന്നില്ല.

وَجَاءَتْ سَكْرَةُ الْمَوْتِ بِالْحَقِّ ۚ ذَٰلِكَ مَا كُنْتَ مِنْهُ تَحِيدُ ﴿١٩﴾

മരണവെപ്രാളം യാഥാർത്ഥ്യമായി ഭവിക്കുന്നു. നീ തെന്നിമാറാൻ ശ്രമിക്കുന്നതെന്തോ അതാണിത്.

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ ۚ ذَٰلِكَ يَوْمُ الْوَعِيدِ ﴿٢٠﴾

കാഹളം ഊതപ്പെടും. അതാണ് താക്കീതിന്റെ ദിനം.

وَجَاءَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَعَهَا سَائِقٌ وَشَهِيدٌ ﴿٢١﴾

അന്ന് എല്ലാവരും വന്നെത്തും. നയിച്ച് കൊണ്ട് വരുന്നവരും സാക്ഷിയും കൂടെയുണ്ടാവും.

لَقَدْ كُنْتَ فِي غَفْلَةٍ مِنْ هَٰذَا فَكَشَفْنَا عَنْكَ غِطَاءَكَ فَبَصَرُكَ الْيَوْمَ حَدِيدٌ ﴿٢٢﴾

അന്ന് അവരോട് പറയും: തീർച്ചയായും നീ ഇതേക്കുറിച്ച് അശ്രദ്ധനായിരുന്നു; എന്നാൽ നാമിപ്പോൾ നിന്നിൽനിന്ന് ആ മറ എടുത്തുമാറ്റിയിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ നിന്റെ കാഴ്ച ഇന്ന് മുർച്ചയേറിയതത്രെ.

وَقَالَ قَرِينُهُ هَٰذَا مَا لَدَيَّ عَتِيدٌ ﴿٢٣﴾

അവന്റെ കൂടെയുള്ള മലക്ക് പറയും: ഇതാ ഈ കർമ്മപുസ്തകമാണ് എന്റെ വശം തയ്യാറുള്ളത്.

أَلْقِيا فِي جَهَنَّمَ كُلَّ كَفَّارٍ عَنِيدٍ ﴿٢٤﴾

അല്ലാഹു കല്പിക്കും: "സത്യനിഷേധിയും ധിക്കാരിയുമായ ഏവരെയും നിങ്ങളിരുവരും ചേർന്ന് നരകത്തിലിടുക.

مَنَاعٍ لِلْخَيْرِ مُعْتَدٍ مُرِيبٍ ﴿٢٥﴾

"നന്മയെ തടഞ്ഞവരും അതിക്രമിയും സന്ദേഹിയുമായ ഏവരെയും.

الَّذِي جَعَلَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَأَلْقِيَاهُ فِي الْعَذَابِ الشَّدِيدِ ﴿٢٦﴾

"അല്ലാഹുവോടൊപ്പം വേറെ ദൈവങ്ങളെ കൽപിച്ചവനെയും. നിങ്ങളവനെ കഠിനശിക്ഷയിലിടുക."

﴿٢٧﴾ قَالَ قَرِينُهُ رَبَّنَا مَا أَطْعَمْتُهُ وَلَكِنْ كَانَ فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ﴿٢٧﴾

അവന്റെ കൂട്ടാളിയായ പിശാച് പറയും: ഞങ്ങളുടെ നാഥാ! ഞാനിവനെ വഴിപിഴപ്പിച്ചിട്ടില്ല. എന്നാലിവൻ സ്വയം തന്നെ വളരെയേറെ വഴി കേടിലായിരുന്നു.

﴿٢٨﴾ قَالَ لَا تَخْتَصِمُوا لَدَيَّ وَقَدْ قَدَّمْتُ إِلَيْكُمْ بِالْوَعِيدِ ﴿٢٨﴾

അല്ലാഹു പറയും: നിങ്ങൾ എന്റെ മുന്നിൽ വെച്ച് തർക്കിക്കേണ്ട. ഞാൻ നേരത്തെത്തന്നെ നിങ്ങൾക്ക് താക്കീത് തന്നിട്ടുണ്ട്.

﴿٢٩﴾ مَا يُبَدِّلُ الْقَوْلَ لَدَيَّ وَمَا أَنَا بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ ﴿٢٩﴾

എന്റെ അടുത്ത് വാക്ക് മാറ്റമില്ല. ഞാൻ എന്റെ ദാസന്മാരോട് ഒട്ടും അനീതി കാട്ടുന്നതുമല്ല.

﴿٣٠﴾ يَوْمَ نَقُولُ لِجَهَنَّمَ هَلِ امْتَلَأَتْ وَتَقُولُ هَلْ مِنْ مَزِيدٍ ﴿٣٠﴾

നാം നരകത്തോട് ചോദിക്കുന്ന ദിനം: "നീ നിറഞ്ഞു കഴിഞ്ഞോ?" നരകം തിരിച്ചു ചോദിക്കും: "ഇനിയുമുണ്ടോ?"

﴿٣١﴾ وَأُزْلِفَتِ الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ غَيْرَ بَعِيدٍ ﴿٣١﴾

ഭക്തന്മാർക്കായി സ്വർഗം അടുത്തുകൊണ്ടുവരും. ഒട്ടും ദൂരെയല്ലാത്ത വിധം.

﴿٣٢﴾ هَذَا مَا تُوْعَدُونَ لِكُلِّ أَوَّابٍ حَفِيظٍ ﴿٣٢﴾

സ്രഷ്ടാവിലേക്ക് മടങ്ങുകയും സൂക്ഷ്മത പുലർത്തുകയും ചെയ്യുന്ന ഏവർക്കും വാഗ്ദാനം ചെയ്യപ്പെട്ടതാണിത്.

﴿٣٣﴾ مَنْ خَشِيَ الرَّحْمَنَ الْغَيْبِ وَجَاءَ بِقَلْبٍ مُنِيبٍ ﴿٣٣﴾

അഥവാ, പരമകാരണികനെ നേരിൽ കാണാതെത്തന്നെ ഭയപ്പെടുകയും പശ്ചാത്താപ പൂർണ്ണമായ മനസ്സോടെ വന്നെത്തുകയും ചെയ്യുവൻ.

﴿٣٤﴾ ادْخُلُوهَا بِسَلَامٍ ۚ ذَٰلِكَ يَوْمُ الْخُلُودِ ﴿٣٤﴾

സമാധാനത്തോടെ നിങ്ങളിൽ പ്രവേശിച്ചുകൊള്ളുക. നിത്യവാസത്തിനുള്ള ദിനമാണത്.

﴿٣٥﴾ لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ فِيهَا وَلَدَيْنَا مَزِيدٌ ﴿٣٥﴾

അവർക്കവിടെ അവരാഗ്രഹിക്കുന്നതൊക്കെ ലഭിക്കും. നമ്മുടെ വശം വേറെയും ധാരാളമുണ്ട്.

﴿٣٦﴾ وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هُمْ أَشَدُّ مِنْهُمْ بَطْشًا فَنَقَّبُوا فِي الْبِلَادِ هَلْ مِنْ مَحِيصٍ ﴿٣٦﴾

അവർക്കുമുമ്പ് എത്ര തലമുറകളെയാണ് നാം നശിപ്പിച്ചത്. അവർ ഇവരെക്കാൾ വളരെയേറെ ശക്തരായിരുന്നു. അങ്ങനെ അവർ നാടായ നാടുകളിലൊക്കെ അന്വേഷിച്ചുനോക്കി. രക്ഷപ്പെടാൻ വല്ല ഇടവും ലഭിക്കുമോയെന്ന്.

﴿٣٧﴾ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَذِكْرَىٰ لِمَنْ كَانَ لَهُ قَلْبٌ أَوْ أَلْقَى السَّمْعَ وَهُوَ شَهِيدٌ ﴿٣٧﴾

ഏതെങ്കിലും മനസ്സറിഞ്ഞ് കേൾക്കുന്നവനും ഇതിൽ ഓർക്കാനേരെയുണ്ട്.

﴿٣٨﴾ وَلَقَدْ خَلَقْنَا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ وَمَا مَسَّنَا مِنْ لُغُوبٍ ﴿٣٨﴾

ആകാശഭൂമികളെയും അവയ്ക്കിടയിലുള്ളവയെയും നാം ആറു നാളുകളിലായി സൃഷ്ടിച്ചു. അതുകൊണ്ടൊന്നും നമുക്കൊട്ടും ക്ഷീണം ബാധിച്ചിട്ടില്ല.

﴿٣٩﴾ فَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ الْغُرُوبِ ﴿٣٩﴾

അതിനാൽ അവർ പറയുന്നതൊക്കെ ക്ഷമിക്കുക. സൂര്യോദയത്തിനും അസ്തമയത്തിനും മുമ്പെ നിന്റെ നാഥനെ വാഴ്ക്കുക. ഒപ്പം കീർത്തിക്കുകയും ചെയ്യുക.

﴿٤٠﴾ وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَأَدْبَارَ السُّجُودِ ﴿٤٠﴾

രാവിലും സ്വർഗ്ഗപരമായ അവനെ കീർത്തിക്കുക. സാഷ്ടാംഗാനന്തരവും.

وَاسْتَمِعْ يَوْمَ يُنَادِ الْمُنَادِ مِنْ مَكَانٍ قَرِيبٍ ﴿٤١﴾

അടുത്തൊരിടത്തുനിന്ന് വിളിച്ചു പറയുന്നവൻ വിളംബരം ചെയ്യുന്ന ദിനത്തിനായി കാതോർക്കുക.

يَوْمَ يَسْمَعُونَ الصَّيْحَةَ بِالْحَقِّ ۚ ذَٰلِكَ يَوْمُ الْخُرُوجِ ﴿٤٢﴾

ആ ഘോരനാദം ഒരു യാഥാർഥ്യമായി അവർ കേട്ടുനഭരിക്കും ദിനം. അത് പുറപ്പാടിന്റെ ദിനമത്രെ.

إِنَّا نَحْنُ نُحْيِي وَنُمِيتُ وَإِلَيْنَا الْمَصِيرُ ﴿٤٣﴾

ജീവിപ്പിക്കുന്നതും മരിപ്പിക്കുന്നതും നാമാണ്. തിരിച്ചുവരവും നമ്മിലേക്കു തന്നെ.

يَوْمَ تَشَقَّقُ الْأَرْضُ عَنْهُمْ سِرَاعًا ۚ ذَٰلِكَ حَشْرٌ عَلَيْنَا يَسِيرٌ ﴿٤٤﴾

ഭൂമി പിളർന്ന് മനുഷ്യർ പുറത്ത് കടന്ന് അതിവേഗം ഓടിവരുന്ന ദിനം. അവിധം അവരെ ഒരുമിച്ചു കൂട്ടൽ നമുക്ക് വളരെ എളുപ്പമാണ്.

نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ ۖ وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِجَبَّارٍ ۖ فَذَكِّرْ بِالْقُرْآنِ مَنْ يَخَافُ وَعِيدِ ﴿٤٥﴾

അവർ പറഞ്ഞുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റി നാം നന്നായറിയുന്നു. അവരുടെ മേൽ നിർബന്ധം ചെലുത്തേണ്ട ആവശ്യം നിനക്കില്ല. അതിനാൽ എന്റെ താക്കീത് ഭയപ്പെടുന്നവരെ നീ ഈ ഖുർആൻ വഴി ഉദ്ബോധിപ്പിക്കുക.

## അദ്ധ്യായം 51

### ദാരിയാത് ( വിതരണവ )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿١﴾ وَالذَّارِيَاتِ ذُرُوءًا

പൊടി പറയുന്നവ സാക്ഷി.

﴿٢﴾ فَالْحَامِلَاتِ وِقْرًا

കനത്ത മേലങ്ങളെ വഹിക്കുന്നവ സാക്ഷി.

﴿٣﴾ فَالْجَارِيَاتِ يُسرًا

തെന്നി നില്ക്കുന്നവ സാക്ഷി.

﴿٤﴾ فَالْمُقَسَّمَاتِ أَمْرًا

കാര്യങ്ങൾ വീതിച്ചു കൊടുക്കുന്നവ സാക്ഷി.

﴿٥﴾ إِنَّمَا تَوْعَدُونَ لَصَادِقٌ

നിങ്ങൾക്കു വാഗ്ദത്തം ചെയ്യപ്പെടുന്ന കാര്യം സത്യം തന്നെ; തീർച്ച.

﴿٦﴾ وَإِنَّ الدِّينَ لَوَاقِعٌ

ന്യായവിധി നടക്കുക തന്നെ ചെയ്യും.

﴿٧﴾ وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْحُبُكِ

വിവിധ സഞ്ചാരപഥങ്ങളുള്ള ആകാശം സാക്ഷി.

﴿٨﴾ إِنَّكُمْ لَفِي قَوْلٍ مُخْتَلِفٍ

തീർച്ചയായും നിങ്ങൾ വ്യത്യസ്താഭിപ്രായക്കാരാണ്.

﴿٩﴾ يُؤْفَكُ عَنْهُ مَنْ أُفِكَ

നേർവഴിയിൽ നിന്ന് അകന്നവർ ഈ സത്യത്തിൽ നിന്ന് വ്യതിചലിക്കുന്നു.

﴿١٠﴾ قُتِلَ الْخَرَّاصُونَ

ഊഹങ്ങളെ അവലംബിക്കുന്നവർ നശിച്ചതുതന്നെ.

﴿١١﴾ الَّذِينَ هُمْ فِي غَمْرَةٍ سَاهُونَ

അവരോ വിവരക്കേടിൽ മതിമറന്നവർ.

﴿١٢﴾ يَسْأَلُونَ أَيَّانَ يَوْمُ الدِّينِ

അവർ ചോദിക്കുന്നു, ന്യായവിധിയുടെ ദിനം എപ്പോഴെന്ന്!

يَوْمَ هُمْ عَلَى النَّارِ يُفْتَنُونَ ﴿١٣﴾

അതോ, അവർ നരകാഗ്നിയിൽ എരിയുന്ന ദിനം തന്നെ.

ذُوقُوا فِتْنَتَكُمْ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ ﴿١٤﴾

അന്ന് അവരോട് പറയും: ഇതാ, നിങ്ങൾക്കുള്ള ശിക്ഷ. ഇത് അനുഭവിച്ചുകൊള്ളുക. നിങ്ങൾ തിടുക്കം കാട്ടി ആവശ്യപ്പെട്ടുകൊണ്ടിരുന്നത് ഇതാണല്ലോ.

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿١٥﴾

എന്നാൽ സൂക്ഷ്മ പാലിക്കുന്നവർ സ്വർഗ്ഗീയാരാമങ്ങളിലും അരുവികളിലുമായിരിക്കും.

أَخِذِينَ مَا آتَاهُمْ رَبُّهُمْ ۚ إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُجْسِنِينَ ﴿١٦﴾

തങ്ങളുടെ നാമന്റെ വരദാനങ്ങൾ അനുഭവിക്കുന്നവരായി. അവർ നേരത്തെ സദ്യുത്തരായിരുന്നുവല്ലോ.

كَانُوا قَلِيلًا مِنَ اللَّيْلِ مَا يَهْجَعُونَ ﴿١٧﴾

രാത്രിയിൽ അൽപനേരമേ അവർ ഉറങ്ങാറുണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ.

وَبِالْأَسْحَارِ هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ﴿١٨﴾

അവർ രാവിന്റെ ഒട്ടുവേളകളിൽ പാപമോചനം തേടുന്നവരുമായിരുന്നു.

وَفِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ ﴿١٩﴾

അവരുടെ സമ്പാദ്യങ്ങളിൽ ചോദിക്കുന്നവനും നിരാലംബനും അവകാശമുണ്ടായിരുന്നു.

وَفِي الْأَرْضِ آيَاتٌ لِّلْمُوقِنِينَ ﴿٢٠﴾

ദൃഢവിശ്വാസികൾക്ക് ഭൂമിയിൽ നിരവധി തെളിവുകളുണ്ട്.

وَفِي أَنْفُسِكُمْ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٢١﴾

നിങ്ങളിൽ തന്നെയുമുണ്ട്. എന്നിട്ടും നിങ്ങൾ അതൊന്നും കണ്ട് മനസ്സിലാക്കുന്നില്ലേനോ?

وَفِي السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ وَمَا تَوَعَدُونَ ﴿٢٢﴾

ആകാശത്തിൽ നിങ്ങൾക്ക് ഉപജീവനമുണ്ട്. നിങ്ങളെ താക്കീത് ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ശിക്ഷയും.

فَوَرَبَّ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ لَحَقٌّ مِّثْلَ مَا أَنَّكُمْ تَنْطِقُونَ ﴿٢٣﴾

ആകാശഭൂമികളുടെ നാഥൻ സാക്ഷി. നിങ്ങൾ സംസാരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു എന്നപോലെ ഇത് സത്യമാകുന്നു.

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ الْمُكْرَمِينَ ﴿٢٤﴾

ഇബ്രാഹീമിന്റെ ആദരണീയരായ അതിഥികളുടെ വിവരം നിനക്ക് വന്നെത്തിയോ?

إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا ۖ قَالَ سَلَامٌ قَوْمٌ مُنْكَرُونَ ﴿٢٥﴾

അവരദ്ദേഹത്തിന്റെ അടുത്തുവന്ന സന്ദർഭം? അവരദ്ദേഹത്തിന് സലാം പറഞ്ഞു. അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: നിങ്ങൾക്കും സലാം; അപരിചിതരാണ്ല്ലോ.

فَرَاغَ إِلَىٰ أَهْلِهِ فَجَاءَ بِعَبْلٍ سَمِينٍ ﴿٢٦﴾

അനന്തരം അദ്ദേഹം അതിവേഗം തന്റെ വീട്ടുകാരെ സമീപിച്ചു. അങ്ങനെ കൊഴുത്ത പശുക്കിടാവിനെ പാകം ചെയ്തുകൊണ്ടുവന്നു.

فَقَرَّبَهُ إِلَيْهِمْ قَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ ﴿٢٧﴾

അതവരുടെ സമീപത്തുവെച്ചു. അദ്ദേഹം ചോദിച്ചു: നിങ്ങൾ തിന്നുന്നില്ലേ?

فَأَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً ۖ قَالُوا لَا تَخَفْ ۖ وَبَشَّرُوهُ بِغُلَامٍ عَلِيمٍ ﴿٢٨﴾

അപ്പോൾ അദ്ദേഹത്തിന് അവരെപ്പറ്റി ആശങ്ക തോന്നി. അവർ പറഞ്ഞു: “ പേടിക്കേണ്ട” . ജ്ഞാനിയായ ഒരു പുത്രന്റെ ജനനത്തെക്കുറിച്ച് ശുഭവാർത്ത അവരദ്ദേഹത്തെ അറിയിച്ചു.

فَأَقْبَلَتْ امْرَأَتُهُ فِي صَرَّةٍ فَصَكَّتْ وَجْهَهَا وَقَالَتْ عَجُوزٌ عَقِيمٌ ﴿٢٩﴾

അപ്പോൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭാര്യ ഒച്ചവെച്ച് ഓടിവന്നു. സ്വന്തം മുഖത്തടിച്ചുകൊണ്ട് അവർ ചോദിച്ചു: "വന്ധ്യയായ ഈ കിഴവിക്കോ?"

قَالُوا كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ ۖ إِنَّهُ هُوَ الْحَكِيمُ الْعَلِيمُ ﴿٣٠﴾

അവർ അറിയിച്ചു: "അതെ, അങ്ങനെ സംഭവിക്കുമെന്ന് നിന്റെ നാഥൻ അറിയിച്ചിരിക്കുന്നു. അവൻ യുക്തിമാനും അഭിജ്ഞാനം തന്നെ; തീർച്ച."

﴿٣١﴾ قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ

അദ്ദേഹം അന്വേഷിച്ചു: അല്ലയോ ദൂതന്മാരേ, നിങ്ങളുടെ യാത്രോദ്ദേശ്യം എന്താണ്?

قَالُوا إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَىٰ قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ ﴿٣٢﴾

അവർ അറിയിച്ചു: "കറുവാളികളായ ജനത്തിലേക്കാണ് ഞങ്ങളെ നിയോഗിച്ചിരിക്കുന്നത്.

لِنُرْسِلَ عَلَيْهِمْ حِجَارَةً مِن طِينٍ ﴿٣٣﴾

"അവർക്കുമേൽ ചുട്ടെടുത്ത കളിമൺകട്ട വാരിച്ചൊരിയാൻ.

مُسَوَّمَةً عِندَ رَبِّكَ لِلْمُسْرِفِينَ ﴿٣٤﴾

"അവ അതിക്രമികൾക്കായി നിന്റെ നാഥന്റെ വശം പ്രത്യേകം അടയാളപ്പെടുത്തിവെച്ചവയാണ്."

فَأَخْرَجْنَا مَن كَانَ فِيهَا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٣٥﴾

പിന്നെ അവിടെയുണ്ടായിരുന്ന സത്യവിശ്വാസികളെയെല്ലാം നാം രക്ഷപ്പെടുത്തി.

فَمَا وَجَدْنَا فِيهَا غَيْرَ بَيْتٍ مِّنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٣٦﴾

എന്നാൽ നാമവിടെ മുസ്ലിംകളുടേതായി ഒരു വീടല്ലാതെത്തന്നെ കണ്ടില്ല.

وَتَرَكْنَا فِيهَا آيَةً لِلَّذِينَ يَخَافُونَ الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٣٧﴾

നോവേറിയ ശിക്ഷയെ പേടിക്കുന്നവർക്ക് നാമവിടെ ഒരുതാളം ബാക്കിവെച്ചു.

وَفِي مُوسَىٰ إِذْ أَرْسَلْنَاهُ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ بِسُلْطَانٍ مُّبِينٍ ﴿٣٨﴾

മൂസായിലും നിങ്ങൾക്ക് ദൃഷ്ടാന്തമുണ്ട്. വ്യക്തമായ തെളിവുമായി നാം അദ്ദേഹത്തെ ഫറവോന്റെ അടുത്തേക്കയച്ച സന്ദർഭം.

فَتَوَلَّىٰ بُرْكَانَهُ وَقَالَ سَاحِرٌ أَوْ مَجْنُونٌ ﴿٣٩﴾

അവൻ തന്റെ കഴിവിൽ ഗർവ് നടച്ച് പിന്തിരിഞ്ഞു. എന്നിട്ട് പറഞ്ഞു: ഇവനൊരു മായാജാലക്കാരൻ; അല്ലെങ്കിൽ ഭ്രാന്തൻ.

فَأَخَذْنَاهُ وَجُنُودَهُ فَنَبَذْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ وَهُوَ مُلِيمٌ ﴿٤٠﴾

അതിനാൽ അവനെയും അവന്റെ പട്ടാളത്തെയും നാം പിടികൂടി. പിന്നെ അവരെക്കൊക്കെ കടലിലെറിഞ്ഞു. അവൻ ആക്ഷേപാർഹൻ തന്നെ.

وَفِي عَادٍ إِذْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الرِّيحَ الْعَقِيمَ ﴿٤١﴾

ആദ് ജനതയുടെ കാര്യത്തിലും നിങ്ങൾക്ക് ദൃഷ്ടാന്തമുണ്ട്. വന്ധ്യമായ കാറ്റിനെ നാമവർക്കുനേരെ അയച്ച സന്ദർഭം.

مَا تَذَرُ مِن شَيْءٍ أَتَتْ عَلَيْهِ إِلَّا جَعَلَتْهُ كَالرِّمِيمِ ﴿٤٢﴾

തൊട്ടുഴിഞ്ഞ ഒന്നിനെയും അത് ഇരുമ്പുപോലെ നരുമ്പിച്ചതാക്കാതിരുന്നില്ല.

وَفِي ثَمُودَ إِذْ قِيلَ لَهُمْ تَمَتَّعُوا حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٤٣﴾

ഥമുദിദ്യം നിങ്ങൾക്ക് ദൃഷ്ടാന്തമുണ്ട്. “ ഒരു നിർണിത അവധി വരെ നിങ്ങൾ സുഖിച്ചു കൊള്ളുക” എന്ന് അവരോട് പറഞ്ഞ സന്ദർഭം.

﴿٤٤﴾ فَعْتَوْا عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ فَأَخَذَتْهُمُ الصَّاعِقَةُ وَهُمْ يَنْظُرُونَ

എന്നിട്ടും അവർ തങ്ങളുടെ നാഥന്റെ കൽപനയെ ധിക്കരിച്ചു. അങ്ങനെ അവർ നോക്കിനിൽക്കെ ഘോരമായൊരിടിനാദം അവരെ പിടികൂടി.

﴿٤٥﴾ فَمَا اسْتَطَاعُوا مِنْ قِيَامٍ وَمَا كَانُوا مُتَصَرِّينَ

അപ്പോഴവർക്ക് എഴുന്നേൽക്കാനോ രക്ഷാമാർഗം തേടാനോ കഴിഞ്ഞില്ല.

﴿٤٦﴾ وَقَوْمَ نوحٍ مِنْ قَبْلُ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ

അവർക്കു മുമ്പെ നൂഹിന്റെ ജനതയെയും നാം നശിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഉറപ്പായും അവരും അധർമികരായിരുന്നു.

﴿٤٧﴾ وَالسَّمَاءَ بَنَيْنَاهَا بِأَيْدٍ وَإِنَّا لَمُوسِعُونَ

ആകാശത്തെ നാം കൈകളാൽ നിർമിച്ചു. നാമതിനെ വികസിപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്.

﴿٤٨﴾ وَالْأَرْضَ فَרَشْنَاهَا فَنِعْمَ الْمَاهِدُونَ

ഭൂമിയെ നാം വിടർത്തി വിരിച്ചിരിക്കുന്നു. എത്ര വിശിഷ്ടമായി വിതാനിക്കുന്നവൻ.

﴿٤٩﴾ وَمِنْ كُلِّ شَيْءٍ خَلَقْنَا زَوْجَيْنِ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ

നാം എല്ലാ വസ്തുക്കളിൽനിന്നും ഇരണ്ട് ഇണകളെ സൃഷ്ടിച്ചു. നിങ്ങൾ ചിന്തിച്ചറിയാൻ.

﴿٥٠﴾ فَفِرُّوا إِلَى اللَّهِ إِنِّي لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ مُبِينٌ

അതിനാൽ നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിലേക്ക് ഓടിയെത്തുക. ഉറപ്പായും അവനിൽനിന്ന് നിങ്ങളിലേക്കുള്ള തെളിഞ്ഞ താക്കീതുകാരനാണ് ഞാൻ.

﴿٥١﴾ وَلَا تَجْعَلُوا مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ إِنِّي لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ مُبِينٌ

അല്ലാഹുവിനൊപ്പം മറ്റൊരു ദൈവത്തെയും സ്ഥാപിക്കാതിരിക്കുക. തീർച്ചയായും അവനിൽനിന്ന് നിങ്ങൾക്കുള്ള വ്യക്തമായ മുന്നറിയിപ്പു നൽകുന്നവനാണ് ഞാൻ.

﴿٥٢﴾ كَذَلِكَ مَا أَتَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا قَالُوا سَاحِرٌ أَوْ مُجْنُونٌ

ഇവ്വിധം ഭ്രാന്തനെന്നോ മായാജാലക്കാരനെന്നോ ആക്ഷേപിക്കപ്പെടാത്ത ഒരൊറ്റ ദൈവദൂതനും ഇവർക്ക് മുമ്പുള്ളവരിലും വന്നിട്ടില്ല.

﴿٥٣﴾ اتَّوَصَّوْا بِهِ ۚ بَلْ هُمْ قَوْمٌ طَاغُونَ

അവരൊക്കെയും അങ്ങനെ ചെയ്യാൻ അന്വേഷിച്ചുപറഞ്ഞുവെന്നോ? അല്ല; അവരൊക്കെയും അതിക്രമികളായ ജനം തന്നെ.

﴿٥٤﴾ فَتَوَلَّ عَنْهُمْ فَمَا أَنْتَ بِمَلُومٍ

അതിനാൽ നീ അവരിൽനിന്ന് പിന്മാറുക. എങ്കിൽ നീ ആക്ഷേപാർഹനല്ല.

﴿٥٥﴾ وَذَكَرْ فَإِنَّ الذِّكْرَى تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ

നീ ഉദ്ബോധനം തുടരുക. ഉറപ്പായും സത്യവിശ്വാസികൾക്ക് ഉദ്ബോധനം ഉപകരിക്കും.

﴿٥٦﴾ وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ

ജിന്നുകളെയും മനുഷ്യരെയും എനിക്കു വഴിപ്പെട്ടു ജീവിക്കാനല്ലാതെ ഞാൻ സൃഷ്ടിച്ചിട്ടില്ല.

﴿٥٧﴾ مَا أُرِيدُ مِنْهُمْ مِنْ رِزْقٍ وَمَا أُرِيدُ أَنْ يُطْعَمُوا

ഞാൻ അവരിൽനിന്ന് ഉപജീവനമൊന്നും കൊതിക്കുന്നില്ല. അവരെനിക്ക് തിന്നാൻ തരണമെന്നും ഞാനാഗ്രഹിക്കുന്നില്ല.

﴿٥٨﴾ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ

അല്ലാഹുവാണ് അന്നദാതാവ്, തീർച്ച. അവൻ അതിശക്തനും കരുത്തനും തന്നെ.

﴿٥٩﴾ فَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُنُوبًا مِثْلَ ذُنُوبِ أَصْحَابِهِمْ فَلَا يَسْتَعْجِلُونَ

ഉറപ്പായും അക്രമം പ്രവർത്തിക്കുന്നവർക്ക് ശിക്ഷയുണ്ട്. അവരുടെ മുൻഗാമികളായ കൂട്ടുകാർക്ക് കിട്ടിയ പോലുള്ള ശിക്ഷ. അതിനാൽ അവരെന്നോടതിനു തിടുക്കം കൂട്ടേണ്ടതില്ല.

﴿٦٠﴾ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمُ الَّذِي يُوعَدُونَ

സത്യനിഷേധികളോട് താക്കീത് നൽകിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന ദിനമില്ലേ; അതവർക്ക് സർവനാശത്തിന്റേതുതന്നെ.



## അദ്ധ്യായം 52

### ത്വൂർ ( ത്വൂർ പർവ്വതം)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالطُّورِ ﴿١﴾

ത്വൂർ തന്നെ സാക്ഷി.

وَكِتَابٍ مَّسْطُورٍ ﴿٢﴾

ഏഴുതീയ വേദപുസ്തകം സാക്ഷി-

فِي رَقٍّ مَّنْشُورٍ ﴿٣﴾

വിടർത്തിവെച്ച തുകലിൽ .

وَالْبَيْتِ الْمَعْمُورِ ﴿٤﴾

ജനനിബിഡമായ കഅ്ബാ മന്ദിരം സാക്ഷി.

وَالسَّقْفِ الْمَرْفُوعِ ﴿٥﴾

ഉയർത്തിയുള്ള ആകാശം സാക്ഷി.

وَالْبَحْرِ الْمَسْجُورِ ﴿٦﴾

തിരതല്ലുന്ന സമുദ്രം സാക്ഷി.

إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ لَوَاقِعٌ ﴿٧﴾

നിശ്ചയം, നിന്റെ നാഥന്റെ ശിക്ഷ സംഭവിക്കുക തന്നെ ചെയ്യും.

مَا لَهُ مِنْ دَافِعٍ ﴿٨﴾

അതിനെ തടുക്കുന്ന ആത്മില്ല.

يَوْمَ تَمُورُ السَّمَاءُ مَوْرًا ﴿٩﴾

ആകാശം അതിഭീകരമാവിധം പ്രകമ്പനം കൊള്ളുന്ന ദിനമാണതുണ്ടാവുക.

وَتَسِيرُ الْجِبَالُ سَيْرًا ﴿١٠﴾

-അന്ന് മലകൾ ഇളകി നിങ്ങും.

فَوَيْلٌ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿١١﴾

സത്യനിഷേധികൾക്ക് അന്ന് കൊടും നാശം!

الَّذِينَ هُمْ فِي خَوْضٍ يَلْعَبُونَ ﴿١٢﴾

അനാവശ്യകാര്യങ്ങളിൽ കളിച്ചുരസിക്കുന്നവരാണവർ.

يَوْمَ يُدْعَوْنَ إِلَىٰ نَارِ جَهَنَّمَ دَعَا ﴿١٣﴾

അവരെ നരകത്തിലേക്ക് പിടിച്ചു തള്ളുന്ന ദിനം.

هَذِهِ النَّارُ الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ﴿١٤﴾

അന്ന് അവരോട് പറയും: "നിങ്ങൾ തള്ളിപ്പറഞ്ഞുകൊണ്ടിരുന്ന നരകമാണിത്.

أَفَسِحْرٌ هَذَا أَمْ أَنْتُمْ لَا تُبْصِرُونَ ﴿١٥﴾

"അല്ല; ഇത് മായാജാലമാണോ? അതല്ല, നിങ്ങൾ കാണുന്നില്ലെന്നുണ്ടോ?

اصْلَوْهَا فَاصْبِرُوا أَوْ لَا تَصْبِرُوا سَوَاءٌ عَلَيْكُمْ ۖ إِنَّمَا تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾

"ഇനി നിങ്ങളിൽ കിടന്നു വെന്തെരിയുക. നിങ്ങളിൽ സഹിക്കുകയോ സഹിക്കാതിരിക്കുകയോ ചെയ്യുക. രണ്ടും നിങ്ങൾക്കു സമാം തന്നെ. നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതിന് അനുയോജ്യമായ പ്രതിഫലം തന്നെയാണ് നിങ്ങൾക്കു നൽകുന്നത്."

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَنَعِيمٍ ﴿١٧﴾

എന്നാൽ ദൈവഭക്തർ സ്വർഗീയാരാമങ്ങളിലും സുഖസൗഭാഗ്യങ്ങളിലുമായിരിക്കും;

فَاكِهِينَ بِمَا آتَاهُمْ رَبُّهُمْ وَوَقَاهُمْ رَبُّهُمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ﴿١٨﴾

തങ്ങളുടെ നാഥൻ അവർക്കേകിയതിൽ ആനന്ദം അനുഭവിക്കുന്നവരായി. കത്തിക്കാളുന്ന നരകത്തിൽനിന്ന് അവരുടെ നാഥൻ അവരെ കാത്തുരക്ഷിക്കും.

كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٩﴾

അന്ന് അവരോട് പറയും: നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതിന്റെ പ്രതിഫലമായി നിങ്ങൾ ആനന്ദത്തോടെ തിന്നുകയും കുടിക്കുകയും ചെയ്യുക.

مُتَّكِنِينَ عَلَىٰ سُرُرٍ مَّصْفُوفَةٍ ۖ وَزَوَّجْنَاهُم بِحُورٍ عِينٍ ﴿٢٠﴾

വരിവരിയായി നിരത്തിയിട്ട കട്ടിലുകളിൽ ചാരിയിരിക്കുന്നവരായിരിക്കും അവർ. വിശാലാക്ഷികളായ തരണികളെ നാം അവർക്ക് ഇണകളായിക്കൊടുക്കും.

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَاتَّبَعَتْهُمْ ذُرِّيَّتُهُمْ بِإِيمَانٍ أَلْحَقْنَا بِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَمَا أَلَتْنَاهُمْ مِنْ عَمَلِهِمْ مِنْ شَيْءٍ ۚ كُلُّ امْرِئٍ بِمَا كَسَبَ رَهينٌ ﴿٢١﴾

സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിച്ചവരെയും സത്യവിശ്വാസ സ്വീകരണത്തിൽ അവരെ അനുഗമിച്ച അവരുടെ സന്താനങ്ങളെയും നാം ഒരമിച്ചു ചേർക്കും. അവരുടെ കർമ്മഫലങ്ങളിൽ നാമൊരു കുറവും വരുത്തുകയില്ല. ഓരോ മനുഷ്യനും താൻ സമ്പാദിച്ചതിന് അർഹനായിരിക്കും.

وَأَمَدَدْنَاهُمْ بِفَاكِهَةٍ وَلَحْمٍ مِّمَّا يَشْتَهُونَ ﴿٢٢﴾

അവരാഗ്രഹിക്കുന്ന ഏതിനും പഴവും മാംസവും നാമവർക്ക് നിർലോഭം നല്കും.

يَتَنَازَعُونَ فِيهَا كَأْسًا لَا لَعْنٌ فِيهَا وَلَا تَأْنِيمٌ ﴿٢٣﴾

അവർ പാനപാത്രം പരസ്പരം കൈമാറിക്കൊണ്ടിരിക്കും. അസഭ്യവാക്കോ ദുർവൃത്തിയോ അവിടെ ഉണ്ടാവുകയില്ല.

وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ غِلْمَانٌ لَهُمْ كَأَنَّهُمْ لُؤْلُؤٌ مَكْنُونٌ ﴿٢٤﴾

അവരുടെ പരിചരണത്തിനായി അവരുടെ അടുത്ത് ബാലന്മാർ ചുറ്റിക്കറങ്ങിക്കൊണ്ടിരിക്കും. കാത്തുസൂക്ഷിക്കും മുത്തുകൾപോലിരിക്കും അവർ.

وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ﴿٢٥﴾

പരസ്പരം പലതും ചോദിച്ചുകൊണ്ട് അവരന്വേഷം അഭിമുഖീകരിക്കും.

قَالُوا إِنَّا كُنَّا قَبْلُ فِي أَهْلِنَا مُشْفِقِينَ ﴿٢٦﴾

അവർ പറയും: "നിശ്ചയമായും നാം ഇതിന് മുമ്പ് നമ്മുടെ കുടുംബത്തിലായിരുന്നപ്പോൾ ആശങ്കാകുലരായിരുന്നു.

فَمَنْ اللَّهُ عَلَيْنَا وَوَقَّانَا عَذَابَ السَّمُومِ ﴿٢٧﴾

"അതിനാൽ അല്ലാഹു നമ്മെ അനുഗ്രഹിച്ചു. ചൂടുപൊള്ളുന്ന നരക ശിക്ഷയിൽനിന്ന് അവൻ നമ്മെ രക്ഷിച്ചു.

إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلُ نَدْعُوهُ ۖ إِنَّهُ هُوَ الْبَرُّ الرَّحِيمُ ﴿٢٨﴾

"നിശ്ചയമായും നാം മുമ്പേ അവനോട് മാത്രമാണ് പ്രാർഥിക്കാറുണ്ടായിരുന്നത്. അവൻ തന്നെയാണ് അത്യുദാരനും ദയാപരനും; തീർച്ച."

فَذَكِّرْ فَمَا أَنْتَ بِنِعْمَتِ رَبِّكَ بِكَاهِنٍ وَلَا مَجْنُونٍ ﴿٢٩﴾

അതിനാൽ നീ ഉദ്ബോധനം തുടർന്നുകൊണ്ടിരിക്കുക. നിന്റെ നാമന്റെ അനുഗ്രഹത്താൽ നീ ജ്യോത്സ്യനോ ഭ്രാന്തനോ അല്ല.

أَمْ يَقُولُونَ شَاعِرٌ نَتَرَبَّصُ بِهِ رَيْبَ الْمَنُونِ ﴿٣٠﴾

"ഇയാൾ ഒരു കവിയാണ്. ഇയാളുടെ കാര്യത്തിൽ കാലവിപത്ത് വരുന്നത് നമുക്കു കാത്തിരുന്നു കാണാം" എന്നാണോ അവർ പറയുന്നത്?

قُلْ تَرَبَّصُوا فَإِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُتَرَبِّصِينَ ﴿٣١﴾

എങ്കിൽ നീ പറയുക: ശരി, നിങ്ങൾ കാത്തിരിക്കുക; നിങ്ങളോടൊപ്പം കാത്തിരിക്കുന്നവരിൽ ഞാനുമുണ്ട്.

أَمْ تَأْمُرُهُمْ أَحْلَامُهُمْ بِهَذَا ۚ أَمْ هُمْ قَوْمٌ طَاغُونَ ﴿٣٢﴾

ഇവരുടെ ബുദ്ധി ഇവരോട് ഇവിധം പറയാൻ ആജ്ഞാപിക്കുകയാണോ? അതോ; ഇവർ അതിക്രമികളായ ജനത തന്നെയോ?

أَمْ يَقُولُونَ تَقَوَّلَهُ ۚ بَلْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٣﴾

അല്ല; ഈ ഖുർആൻ അദ്ദേഹം സ്വയം കെട്ടിച്ചമച്ചുണ്ടാക്കിയതാണെന്നാണോ ഇവരാരോപിക്കുന്നത്? എന്നാൽ ഇവർ വിശ്വസിക്കുന്നില്ലെന്നതാണ് സത്യം.

فَلْيَأْتُوا بِحَدِيثٍ مِثْلِهِ إِن كَانُوا صَادِقِينَ ﴿٣٤﴾

ഇവർ സത്യവാന്മാരെങ്കിൽ ഇവിധമൊരു വചനം കൊണ്ടുവരട്ടെ.

أَمْ خُلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ أَمْ هُمُ الْخَالِقُونَ ﴿٣٥﴾

അതല്ല; സ്രഷ്ടാവില്ലാതെ സ്വയം ഉണ്ടായവരാണോ ഇവർ? അതോ ഇവർ തന്നെയാണോ ഇവരുടെ സ്രഷ്ടാക്കൾ!

أَمْ خَلَقُوا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ ۚ بَلْ لَا يُوقِنُونَ ﴿٣٦﴾

അല്ലെങ്കിൽ ഇവരാണോ ആകാശ ഭൂമികളെ സൃഷ്ടിച്ചത്? എന്നാൽ ഇവർ ദൃഢമായി വിശ്വസിക്കുന്നില്ലെന്നതാണ് സത്യം.

أَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَبِّكَ ۖ أَمْ هُمُ الْمُصِيطِرُونَ ﴿٣٧﴾

അതല്ല; നിന്റെ നാമന്റെ ഖജനാവുകൾ ഇവരുടെ വശമാണോ? അല്ലെങ്കിൽ ഇവരാണോ അതൊക്കെയും നിയന്ത്രിച്ചു നടത്തുന്നത്?

أَمْ لَهُمْ سُلَّمٌ يَسْتَمِعُونَ فِيهِ ۚ فَلْيَأْتِ مُسْتَمِعُهُمْ بِسُلْطَانٍ مُبِينٍ ﴿٣٨﴾

അതല്ല; വിവരങ്ങൾ കേട്ടറിയാനായി ഉപരിലോകത്തേക്ക് കയറാനിവർക്ക് വല്ല കോണിയുമുണ്ടോ? എങ്കിൽ അവിധം കേട്ടു മനസ്സിലാക്കുന്നവർ അതിന് വ്യക്തമായ വല്ല തെളിവും കൊണ്ടുവരട്ടെ.

أَمْ لَهُ الْبَنَاتُ وَلَكُمُ الْبَنُونَ ﴿٣٩﴾

അല്ല; അല്ലാഹുവിന് പുത്രിമാരും നിങ്ങൾക്ക് പുത്രന്മാരുമാണെന്നോ?

أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَغْرَمٍ مُثْقَلُونَ ﴿٤٠﴾

അതല്ല; നീ ഇവരോട് എന്തെങ്കിലും പ്രതിഫലം ആവശ്യപ്പെടുന്നുണ്ടോ? അങ്ങനെ അതിന്റെ കടഭാരത്താൽ പ്രയാസപ്പെടുകയാണോ ഇവർ?

أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُمُونَ ﴿٤١﴾

അതല്ല; ഇവർക്ക് അജ്ഞാതീകജ്ഞാനം ലഭിക്കുകയും അങ്ങനെ ഇവരെഴുതി വെക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ടോ?

أَمْ يُرِيدُونَ كَيْدًا ۖ فَالَّذِينَ كَفَرُوا هُمُ الْمَكِيدُونَ ﴿٤٢﴾

അതല്ല; ഇവർ വല്ല കതന്ത്രവും കാണിക്കാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നുവോ? എങ്കിൽ സത്യനിഷേധികളാരോ, അവർ തന്നെയായിരിക്കും കതന്ത്രത്തിന്നിരയാകുന്നവർ.

أَمْ لَهُمْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ ۚ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٤٣﴾

അതല്ല; ഇവർക്ക് അല്ലാഹുവല്ലാതെ മറ്റു വല്ല ദൈവവുമുണ്ടോ? ഇവർ പങ്കുചേർക്കുന്നതിൽ നിന്നെല്ലാം അല്ലാഹു എത്രയോ പരിശുദ്ധനാണ്.

وَإِنْ يَرَوْا كِسْفًا مِنَ السَّمَاءِ سَاقِطًا يَقُولُوا سَحَابٌ مَرْكُومٌ ﴿٤٤﴾

ആകാശത്തിന്റെ ഒരടല് തന്നെ അടർന്ന് വീഴുന്നത് കണ്ടാലും അത് മോലമലയാണെന്നായിരിക്കും ഇവർ പറയുക.

فَذَرَهُمْ حَتَّىٰ يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي فِيهِ يُصْعَقُونَ ﴿٤٥﴾

അതിനാൽ ഇവരെ വിട്ടേക്കുക. ബോധരഹിതരായി വീഴുന്ന ദുർദ്ദിനത്തെയിവർ കണ്ടുമുട്ടും വരെ.

يَوْمَ لَا يُغْنِي عَنْهُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٤٦﴾

ഇവരുടെ കതന്ത്രങ്ങളൊന്നും ഇവർക്കൊട്ടും ഉപകരിക്കാത്ത ദിനം. ഇവർക്ക് അന്ന് ഒരു സഹായവും ലഭിക്കുകയില്ല.

وَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا عَذَابًا دُونَ ذَلِكَ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٧﴾

തീർച്ചയായും അക്രമം പ്രവർത്തിച്ചവർക്ക് അതല്ലാത്ത ശിക്ഷയുമുണ്ട്; ഉറപ്പ്. എങ്കിലും ഇവരിലേറെ പേരും അതറിയുന്നില്ല.

وَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ فَإِنَّكَ بِأَعْيُنِنَا ۖ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ حِينَ تَقُومُ ﴿٤٨﴾

അതിനാൽ നിന്റെ നാഥന്റെ തീരുമാനത്തെ ക്ഷമയോടെ കാത്തിരിക്കുക. നീ നമ്മുടെ കൺപാടിൽ തന്നെയാണ്. നീ ഉണർന്നെഴുന്നേൽക്കുമ്പോൾ നിന്റെ നാഥനെ കീർത്തിക്കുന്നതോടൊപ്പം അവന്റെ വിശുദ്ധിയെ വാഴ്ചയും ചെയ്യുക.

وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَإِدْبَارَ النُّجُومِ ﴿٤٩﴾

ഇരവിലും അവന്റെ വിശുദ്ധിയെ വാഴ്ച; താരകങ്ങൾ പിൻവാങ്ങുമ്പോഴും.

## അദ്ധ്യായം 53

### നജ്ദ് ( നക്ഷത്രം )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالنَّجْمِ إِذَا هَوَىٰ ﴿١﴾

നക്ഷത്രം സാക്ഷി. അത് അസ്തമിക്കുമ്പോൾ.

مَا ضَلَّ صَاحِبُكُمْ وَمَا غَوَىٰ ﴿٢﴾

നിങ്ങളുടെ കൂട്ടുകാരനായ പ്രവാചകന് വഴിതെറ്റിയിട്ടില്ല. ദുർമാർഗ്ഗിയായിട്ടുമില്ല.

وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ ﴿٣﴾

അദ്ദേഹം തോന്നിയപോലെ സംസാരിക്കുന്നുമില്ല.

إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ ﴿٤﴾

ഈ സന്ദേശം അദ്ദേഹത്തിനു നൽകപ്പെട്ട ദിവ്യ ബോധനം മാത്രമാണ്.

عَلَّمَهُ شَدِيدُ الْقُوَىٰ ﴿٥﴾

അദ്ദേഹത്തെ അത് അഭ്യസിപ്പിച്ചത് ഏറെ കരുത്തനാണ്.

ذُو مِرَّةٍ فَاسْتَوَىٰ ﴿٦﴾

പ്രബലനായ ഒരു വൃത്തി. അങ്ങനെ അവൻ നിവർന്നുനിന്നു.

وَهُوَ بِالْأُفُقِ الْأَعْلَىٰ ﴿٧﴾

അത്യുന്നതമായ ചക്രവാളത്തിലായിക്കൊണ്ട്.

ثُمَّ دَنَا فَتَدَلَّىٰ ﴿٨﴾

പിന്നെ അവൻ അടുത്തുവന്നു. വീണ്ടും അടുത്തു.

فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَىٰ ﴿٩﴾

അങ്ങനെ രണ്ടു വില്ലോളമോ അതിൽ കൂടുതലോ അടുത്ത് നിലകൊണ്ടു.

فَأَوْحَىٰ إِلَىٰ عَبْدِهِ مَا أَوْحَىٰ ﴿١٠﴾

അപ്പോൾ, അല്ലാഹു തന്റെ ദാസന് നൽകേണ്ട സന്ദേശം അവൻ ബോധനമായി നൽകി.

مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَىٰ ﴿١١﴾

അദ്ദേഹം കണ്ണുകൊണ്ടു കണ്ടതിനെ മനസ്സ് കളവാക്കിയില്ല.

أَفْتُمَارُونَهُ عَلَىٰ مَا يَرَىٰ ﴿١٢﴾

എന്നിട്ടും ആ പ്രവാചകൻ നേരിൽ കണ്ടതിനെക്കുറിച്ച് നിങ്ങൾ അദ്ദേഹത്തോട് തർക്കിക്കുകയാണോ?

وَلَقَدْ رَأَاهُ نَزْلَةً أُخْرَى ﴿١٣﴾

മറ്റൊരു ഇറങ്ങിവരവു വേളയിലും അദ്ദേഹം ജിബ്രീലിനെ കണ്ടിട്ടുണ്ട്.

عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَى ﴿١٤﴾

സിദ്റതുൽ മുൻതഹായുടെ അടുത്ത് വെച്ച്.

عِنْدَهَا جَنَّةُ الْمَأْوَى ﴿١٥﴾

അതിനടുത്താണ് അഭയസ്ഥാനമായ സ്വർഗം.

إِذْ يَغْشَى السِّدْرَةَ مَا يَغْشَى ﴿١٦﴾

അന്നേരം സിദ്റയെ ആവരണം ചെയ്യുന്ന അതിഗംഭീരമായ പ്രഭാവം അതിനെ ആവരണം ചെയ്യുന്നുണ്ടായിരുന്നു.

مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغَى ﴿١٧﴾

അപ്പോൾ പ്രവാചകന്റെ ദൃഷ്ടി തെറ്റിപ്പോയില്ല. പരിധി ലംഘിച്ചിരുന്നില്ല.

لَقَدْ رَأَى مِنْ آيَاتِ رَبِّهِ الْكُبْرَى ﴿١٨﴾

ഉറപ്പായും അദ്ദേഹം തന്റെ നാമന്റെ മഹത്തായ ചില ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ കണ്ടിട്ടുണ്ട്.

أَفَرَأَيْتُمُ اللَّاتَ وَالْعُزَّىٰ ﴿١٩﴾

“ലാതി” നെയും “ഉസ്സ” യെയും സംബന്ധിച്ച് നിങ്ങൾ ചിന്തിച്ചു നോക്കിയിട്ടുണ്ടോ?

وَمَنَاةَ الثَّالِثَةَ الْأُخْرَى ﴿٢٠﴾

കൂടാതെ മൂന്നാമതായുള്ള “മനാതി” നെക്കുറിച്ചും.

أَلَكُمُ الذَّكَرُ وَلَهُ الْأُنثَى ﴿٢١﴾

നിങ്ങൾക്ക് ആണും അല്ലാഹുവിന് പെണ്ണും, അല്ലേ?

تِلْكَ إِذَا قِسْمَةٌ ضِيزَى ﴿٢٢﴾

എങ്കിൽ ഇത് തീർത്തും നീതി രഹിതമായ വിഭജനം തന്നെ.

إِنْ هِيَ إِلَّا أَسْمَاءٌ سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ ۚ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَمَا تَهْوَى الْأَنْفُسُ ۚ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنْ رَبِّهِمُ الْهُدَى ﴿٢٣﴾

യഥാർഥത്തിൽ അവ, നിങ്ങളും നിങ്ങളുടെ പൂർവ പിതാക്കളും വിളിച്ച ചില പേരുകളല്ലാതെന്നുവെല്ല. അല്ലാഹു ഇവയ്ക്കൊന്നും ഒരു തെളിവും നൽകിയിട്ടില്ല. ഊഹത്തെയും ദേഹോഹരെയും മാത്രമാണ് അവർ പിൻപറ്റുന്നത്. നിശ്ചയം, അവർക്ക് തങ്ങളുടെ നാമനിൽ നിന്നുള്ള നേർവഴി വന്നെത്തിയിട്ടുണ്ട്.

أَمْ لِلْإِنْسَانِ مَا تَمَنَّى ﴿٢٤﴾

അതല്ല; മനുഷ്യൻ കൊതിച്ചതൊക്കെത്തന്നെയാണോ അവന് കിട്ടുക?

فَلِلَّهِ الْآخِرَةُ وَالْأُولَى ﴿٢٥﴾

എന്നാൽ അറിയുക: ഈ ലോകവും പരലോകവും അല്ലാഹുവിന്റേതാണ്.

وَكَمْ مِنْ مَلَكٍ فِي السَّمَاوَاتِ لَا تُغْنِي شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا إِلَّا مِنْ بَعْدِ أَنْ يَأْذَنَ اللَّهُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَرْضَى ﴿٢٦﴾

മാനത്ത് എത്ര മലക്കുകളുണ്ട്! അവരുടെ ശുപാർശകളൊന്നും ഒട്ടും ഉപകരിക്കുകയില്ല. അല്ലാഹു ഇച്ഛിക്കുകയും ഇഷ്ടപ്പെടുകയും ചെയ്യുന്നവർക്ക് അവൻ അനുമതി നൽകിയ ശേഷമല്ലാതെ.

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ لَيُسَمُّونَ الْمَلَائِكَةَ تَسْمِيَةً الْأُنْثَى ﴿٢٧﴾

പരലോക വിശ്വാസമില്ലാത്തവർ മലക്കുകളെ സ്ത്രീനാമങ്ങളിലാണ് വിളിക്കുന്നത്.

وَمَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ ۖ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ ۖ وَإِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا ﴿٢٨﴾

അവർക്ക് അതേക്കുറിച്ച് ഒരറിവുമില്ല. അവർ ഊഹത്തെ മാത്രം പിൻപറ്റുകയാണ്. ഊഹമോ, സത്യത്തിന് ഒരു പ്രയോജനവും ചെയ്യുകയില്ല.

فَأَعْرِضْ عَنْ مَنْ تَوَلَّىٰ عَنْ ذِكْرِنَا وَلَمْ يُرِدْ إِلَّا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ﴿٢٩﴾

അതിനാൽ നമ്മെ ഓർക്കുന്നതിൽ നിന്ന് പിന്തിരിയുകയും ഐഹിക ജീവിതസുഖത്തിനപ്പുറമൊന്നും ലക്ഷ്യമാക്കാതിരിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവരെ അവരുടെ പാട്ടിന് വിടുക.

ذَٰلِكَ مَبْلَغُهُمْ مِنَ الْعِلْمِ ۚ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّٰ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَنِ اهْتَدَىٰ ﴿٣٠﴾

അവർക്കു നേടാനായ അറിവ് അത്രമാത്രമാണ്. തന്റെ മാർഗത്തിൽനിന്ന് തെറ്റിയവർ ആരെന്നു ഏറ്റം നന്നായറിയുന്നവൻ നിന്റെ നാഥനാണ്. നേർവഴി പ്രാപിച്ചവരെപ്പറ്റി നന്നായറിയുന്നവനും അവൻ തന്നെ.

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ أَسَاءُوا بِمَا عَمِلُوا وَيَجْزِيَ الَّذِينَ أَحْسَنُوا بِالْحُسْنَىٰ ﴿٣١﴾

ആകാശ ഭൂമികളിലുള്ളതൊക്കെയും അല്ലാഹുവിന്റേതാണ്. ദുർവൃത്തർക്ക് അവരുടെ പ്രവർത്തനങ്ങൾക്കൊത്ത പ്രതിഫലം നൽകാനാണത്. സദ്യുത്തർക്ക് സദ്ഫലം സമ്മാനിക്കാനും.

الَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبَائِرَ الْإِثْمِ وَالْفَوَاحِشَ إِلَّا اللَّمَمَ ۚ إِنَّ رَبَّكَ وَاسِعُ الْمَغْفِرَةِ ۚ هُوَ أَعْلَمُ بِكُمْ إِذْ أَنْشَأَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ وَإِذْ أَنْتُمْ أَجِنَّةٌ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ ۚ فَلَا تُزَكُّوا أَنْفُسَكُمْ ۚ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنِ اتَّقَىٰ ﴿٣٢﴾

അവരോ, വൻ പാപങ്ങളും നീചവൃത്തികളും വർജിക്കുന്നവരാണ്. കൊച്ചു വീഴ്ചകളൊഴികെ. നിശ്ചയമായും നിന്റെ നാഥൻ ഉദാരമായി പൊറുക്കുന്നവനാണ്. നിങ്ങളെ ഭൂമിയിൽ നിന്ന് സൃഷ്ടിച്ചുണ്ടാക്കിയപ്പോഴും നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ മാതാക്കളുടെ ഗർഭാശയത്തിൽ ഭ്രണമായിരുന്നപ്പോഴും നിങ്ങളെപ്പറ്റി നന്നായറിയുന്നവൻ അവൻ തന്നെ. അതിനാൽ നിങ്ങൾ സ്വയം വിശുദ്ധി ചമയാതിരിക്കുക. യഥാർഥ ഭക്തനാണെന്ന് നന്നായറിയുന്നവൻ അവൻ മാത്രമാണ്.

أَفَرَأَيْتَ الَّذِي تَوَلَّىٰ ﴿٣٣﴾

എന്നാൽ സത്യത്തിൽ നിന്ന് പിന്തിരിഞ്ഞവനെ നീ കണ്ടോ?

وَأَعْطَىٰ قَلِيلًا وَأَكْدَىٰ ﴿٣٤﴾

കുറച്ചു കൊടുത്തു നിർത്തിയവനെ?

أَعِنْدَهُ عِلْمُ الْغَيْبِ فَهُوَ يَرَىٰ ﴿٣٥﴾

അവന്റെ വശം വല്ല അജ്ഞാതീക ജ്ഞാനവുമുണ്ടോ? അങ്ങനെ അവനത് കണ്ടുകൊണ്ടിരിക്കുകയാണോ?

أَمْ لَمْ يُنَبِّأْ بِمَا فِي صُحُفِ مُوسَىٰ ﴿٣٦﴾

അതല്ല; മൂസായുടെ ഏടുകളിലുള്ളവയെപ്പറ്റി അവന് അറിവ് ലഭിച്ചിട്ടില്ലേ?

وِإِبْرَاهِيمَ الَّذِي وَفَّىٰ ﴿٣٧﴾

ഉത്തരവാദിത്വങ്ങൾ പൂർത്തീകരിച്ച ഇബ്രാഹീമിന്റെയും?

أَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ﴿٣٨﴾

അതെന്തെന്നാൽ പാപഭാരം ചുമക്കുന്ന ആരും അപരന്റെ പാപച്ചുമട് പേറുകയില്ല.

وَأَنْ لَّيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَىٰ ﴿٣٩﴾

മനുഷ്യന് അവൻ പ്രവർത്തിച്ചതല്ലാതൊന്നുമില്ല.

وَأَنَّ سَعْيَهُ سَوْفَ يُرَىٰ ﴿٤٠﴾

തന്റെ കർമ്മഫലം താമസിയാതെ അവനെ കാണിക്കും.

ثُمَّ يُجْزَاهُ الْجَزَاءَ الْأَوْفَى ﴿٤١﴾

പിന്നെ അവനതിന് തികവോടെ പ്രതിഫലം ലഭിക്കും.

وَأَنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ الْمُنتَهَىٰ ﴿٤٢﴾

ഒടുവിൽ ഒക്കെയും നിന്റെ നാമങ്കലാണ് ചെന്നെത്തുക.

وَأَنَّهُ هُوَ أَضْحَكَ وَأَبْكَىٰ ﴿٤٣﴾

ചിരിപ്പിക്കുന്നതും കരയിപ്പിക്കുന്നതും അവനാണ്.

وَأَنَّهُ هُوَ أَمَاتَ وَأَحْيَا ﴿٤٤﴾

മരിപ്പിക്കുന്നതും ജീവിപ്പിക്കുന്നതും അവൻ തന്നെ.

وَأَنَّهُ خَلَقَ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ ﴿٤٥﴾

ഇണകളെ-ആണിനെയും പെണ്ണിനെയും-സൃഷ്ടിച്ചതും അവനാണ്.

مِنْ نُّطْفَةٍ إِذَا تُمْنَىٰ ﴿٤٦﴾

ബീജത്തിൽനിന്ന്; അത് സ്രവിക്കപ്പെട്ടാൽ.

وَأَنَّ عَلَيْهِ النَّشَأَ الْأُخْرَىٰ ﴿٤٧﴾

വിണ്ടും ജീവിപ്പിക്കുകയെന്നത് അവന്റെ ബാധ്യതയത്രെ.

وَأَنَّهُ هُوَ أَغْنَىٰ وَأَقْنَىٰ ﴿٤٨﴾

ഐശ്വര്യമേകിയതും തൃപ്തനാക്കിയതും അവൻ തന്നെ.

وَأَنَّهُ هُوَ رَبُّ الشَّعْرَىٰ ﴿٤٩﴾

പുണർതം നക്ഷത്രത്തിന്റെ നാഥനും അവനാണ്.

وَأَنَّهُ أَهْلَكَ عَادًا الْأُولَىٰ ﴿٥٠﴾

പൗരാണിക ആദ്യ വർഗത്തെ നശിപ്പിച്ചതും അവൻ തന്നെ.

وَنَمُودَ فَمَا أَبْقَىٰ ﴿٥١﴾

ഥമൂദിനെയും. അവരിലാരെയും ബാക്കിവെച്ചില്ല.

وَقَوْمَ نوحٍ مِّن قَبْلُ إِنَّهُمْ كَانُوا هُمْ أَظْلَمَ وَأَطْغَىٰ ﴿٥٢﴾

അതിനു മുമ്പെ നൂഹിന്റെ ജനതയെയും അവൻ നശിപ്പിച്ചു. കാരണം, അവർ കടുത്ത അക്രമികളും ധിക്കാരികളുമായിരുന്നു.

وَالْمُؤْتَفِكَةَ أَهْوَىٰ ﴿٥٣﴾

കീഴേൽ മറിഞ്ഞ നാടിനെയും അവൻ തകർത്തു തരിപ്പണമാക്കി.

فَغَشَّاهَا مَا غَشَّىٰ ﴿٥٤﴾

അങ്ങനെ അവനതിനെ വൻ വിപത്തിനാൽ മൂടി.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكَ تَتَمَارَىٰ ﴿٥٥﴾

എന്നിട്ടും നിന്റെ നാഥന്റെ അനുഗ്രഹങ്ങളിൽ ഏതിനെയാണ് നീ സംശയിക്കുന്നത്?

هَذَا نَذِيرٌ مِّنَ النَّذْرِ الْأُولَىٰ ﴿٥٦﴾

ഈ പ്രവാചകൻ മുമ്പുള്ള താക്കീതുകാരുടെ കൂട്ടത്തിൽപെട്ട മുന്നറിയിപ്പുകാരൻ തന്നെ.



أَزِفَتِ الْآزِفَةُ ﴿٥٧﴾

വരാനിരിക്കുന്ന ആ സംഭവം അഥവാ ലോകാവസാനം ഇതാ അടുത്തെത്തിയിരിക്കുന്നു.

لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ كَاشِفَةٌ ﴿٥٨﴾

അതിനെ തട്ടിമാറ്റാൻ അല്ലാഹു അല്ലാതെ ആരുമില്ല.

أَفَمِنْ هَذَا الْحَدِيثِ تَعْجَبُونَ ﴿٥٩﴾

എന്നിട്ടും ഈ വചനത്തെ സംബന്ധിച്ച് നിങ്ങൾ വിസ്മയം കൂറുകയാണോ?

وَتَضْحَكُونَ وَلَا تَبْكُونَ ﴿٦٠﴾

നിങ്ങൾ ചിരിക്കുകയോ? കരയാതിരിക്കുകയും?

وَأَنْتُمْ سَامِدُونَ ﴿٦١﴾

നിങ്ങൾ തികഞ്ഞ അശ്രുധയിൽ തന്നെ കഴിയുകയാണോ?

فَاسْجُدُوا لِلَّهِ وَاعْبُدُوا ﴿٦٢﴾

അതിനാൽ അല്ലാഹുവിന് സാഷ്ടാംഗം പ്രണമിക്കുക. അവന് മാത്രം വഴിപ്പെടുകയും ചെയ്യുക.

## അദ്ധ്യായം 54

### ഖമർ ( ചന്ദ്രൻ )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اِقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ وَانْشَقَّ الْقَمَرُ ﴿١﴾

അന്ത്യനാൾ ആസന്നമായി. ചന്ദ്രൻ പിളർന്നു.

وَإِنْ يَرَوْا آيَةً يُعْرِضُوا وَيَقُولُوا سِحْرٌ مُسْتَمِرٌّ ﴿٢﴾

എന്നാൽ ഏതു ദൃഷ്ടാന്തം കണ്ടാലും അവരതിനെ അവഗണിക്കുന്നു. തുടർന്നു പോരുന്ന മായാജാലമെന്ന് പറയുകയും ചെയ്യുന്നു.

وَكَذَّبُوا وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ ۚ وَكُلُّ أَمْرٍ مُسْتَقَرٌّ ﴿٣﴾

അവരതിനെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞു. സ്വേച്ഛകളെ പിൻപറ്റി. എന്നാൽ എല്ലാ കാര്യങ്ങളും ഒരു പര്യവസാനത്തിലെത്തുക തന്നെ ചെയ്യും.

وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنَ الْأَنْبَاءِ مَا فِيهِ مُزْدَجَرٌ ﴿٤﴾

തീർച്ചയായും അവർക്കു നേരത്തെ ചില വിവരങ്ങൾ വന്നെത്തിയിട്ടുണ്ട്. ദുർമാർഗത്തിൽ നിന്ന് തടഞ്ഞുനിർത്തുന്ന താക്കീതുകൾ അതിലുണ്ട്.

حِكْمَةٌ بِالْغَةِ ۖ فَمَا تُغْنِ التُّذْرُ ﴿٥﴾

തികവാർന്ന തത്വങ്ങളും. എന്നിട്ടും താക്കീതുകൾ അവർക്കുപകരിക്കുന്നില്ല.

فَقَوْلٌ عَنْهُمْ يَوْمَ يَدْعُ الدَّاعِ إِلَىٰ شَيْءٍ نَّكُرٍ ﴿٦﴾

അതിനാൽ അവരെ വിട്ടുകല്പക. അതിഭീകരമായ ഒരു കാര്യത്തിലേക്ക് അവരെ വിളിക്കുന്ന ദിനം.

خُشْعًا أَبْصَارُهُمْ يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ ۖ كَانَهُمْ جُرَادٌ مُنْتَشِرٌ ﴿٧﴾

പേടിച്ചുരണ്ടു കണ്ണുകളോടെ അവർ തങ്ങളുടെ ഖബറുകളിൽനിന്ന് പുറത്തുവരും. പരന്നു പറക്കുന്ന വെട്ടുകളികളെപ്പോലെ.

مُهْطِعِينَ إِلَى الدَّاعِ ۖ يَقُولُ الْكَافِرُونَ هَذَا يَوْمَ عَسِيرٍ ﴿٨﴾

വിളിയാളന്റെ അടുത്തേക്ക് അവർ പാഞ്ഞെത്തും. അന്ന് സത്യനിഷേധികൾ വിലപിക്കും: “ ഇതൊരു ദുർദിനം തന്നെ.”

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ فَكَذَّبُوا عَبْدَنَا وَقَالُوا مَجْنُونٌ وَازْدُجِرَ ﴿٩﴾

ഇവർക്കുമുമ്പ് നൂഹിന്റെ ജനതയും ഇവ്വിധം സത്യത്തെ നിഷേധിച്ചിട്ടുണ്ട്. അങ്ങനെ അവർ നമ്മുടെ ദാസനെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞു. ഭ്രാന്തനെന്നു വിളിച്ചു. വിരട്ടിയോടിക്കുകയും ചെയ്തു.

فَدَعَا رَبَّهُ أَنِّي مَغْلُوبٌ فَانتَصِرَ ﴿١٠﴾

അപ്പോഴദ്ദേഹം തന്റെ നാഥനെ വിളിച്ചു പ്രാർഥിച്ചു: "ഞാൻ തോറ്റിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ നീയെന്നെ സഹായിക്കേണമേ."

فَفَتَحْنَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ بِمَاءٍ مُنْهَمِرٍ ﴿١١﴾

അങ്ങനെ കോരിച്ചൊരിയുന്ന പേമാരിയാൽ നാം വാനകവാടങ്ങൾ തുറന്നു.

وَفَجَّرْنَا الْأَرْضَ عُيُونًا فَالْتَقَى الْمَاءُ عَلَى أَمْرٍ قَدْ قُدِرَ ﴿١٢﴾

ഭൂമിയെ പിളർത്തി അരുവികൾ പൊട്ടിയൊഴുകി. അങ്ങനെ, നിശ്ചയിക്കപ്പെട്ട കാര്യം നടക്കാനായി ഈ വെള്ളമൊക്കെയും സംഗമിച്ചു.

وَحَمَلْنَاهُ عَلَى ذَاتِ أَلْوَاحٍ وَدُسُرٍ ﴿١٣﴾

നൂഹിനെ നാം പലകകളും കീലങ്ങളുമുള്ള കപ്പലിൽ കയറ്റി.

تَجْرِي بِأَعْيُنِنَا جَزَاءً لِمَنْ كَانَ كُفِرَ ﴿١٤﴾

അത് നമ്മുടെ മേൽനോട്ടത്തിലാണ് നീങ്ങിയിരുന്നത്. ജനം നിഷേധിച്ച തള്ളിയവനുള്ള പ്രതിഫലമാണത്.

وَلَقَدْ تَرَكْنَاهَا آيَةً فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ ﴿١٥﴾

ഉറപ്പായും നാമതിനെ ഒരു തെളിവായി ബാക്കി വെച്ചിട്ടുണ്ട്. അതിനാൽ ചിന്തിച്ച് പാഠമുൾക്കൊള്ളുന്ന ആരെങ്കിലുമുണ്ടോ?

فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذْرٍ ﴿١٦﴾

അപ്പോൾ എന്റെ ശിക്ഷയും താക്കീതും എവിധമായിരുന്നുവെന്ന് അറിയുക.

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ ﴿١٧﴾

ഈ ഖുർആനിനെ നാം ചിന്തിച്ചറിയാനായി ലളിതമാക്കിയിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ ആലോചിച്ചറിയുന്ന ആരെങ്കിലുമുണ്ടോ?

كَذَّبَتْ عَادٌ فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذْرٍ ﴿١٨﴾

ആദ് സമുദായം സത്യത്തെ നിഷേധിച്ചു. അപ്പോൾ എന്റെ ശിക്ഷയും താക്കീതും എവിധമായിരുന്നുവെന്നോ?

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي يَوْمٍ نَحْسٍ مُسْتَمِرٍّ ﴿١٩﴾

അവരുടെ നേരെ നാം ചീറ്റിയടിക്കുന്ന കാറ്റിനെ അയച്ചു; വിട്ടൊഴിയാത്ത ദുശ്ശക്തത്തിന്റെ നാളിൽ.

تَنَزَّعُ النَّاسَ كَانَهُمْ أَعْجَازُ نَخْلٍ مُنْقَعِرٍ ﴿٢٠﴾

അത് ആ ജനത്തെ പിഴുതമാറ്റിക്കൊണ്ടിരുന്നു. കടപഴകിവിന്ന ഈത്തപ്പനത്തടിപോലെ.

فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذْرٍ ﴿٢١﴾

അപ്പോൾ: എന്റെ ശിക്ഷയും താക്കീതും എമ്മട്ടിലായിരുന്നുവെന്നറിയുക.

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ ﴿٢٢﴾

ചിന്തിച്ചു മനസ്സിലാക്കാനായി ഈ ഖുർആനിനെ നാം ലളിതമാക്കിയിരിക്കുന്നു. ആലോചിച്ചു മനസ്സിലാക്കുന്ന ആരെങ്കിലുമുണ്ടോ?

كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِالنُّذُرِ ﴿٢٣﴾

സമൂദ് സമുദായം മുന്നറിയിപ്പുകളെ കള്ളമാക്കി തള്ളി.

فَقَالُوا أَبَشَرًا مِّنَّا وَاحِدًا نَّتَّبِعُهُ إِنَّا إِذَا لَفِي ضَلَالٍ وَسُعُرٍ ﴿٢٤﴾

അങ്ങനെ അവർ ചോദിച്ചു: "നമ്മുടെ കൂട്ടത്തിലെ ഒരു മനുഷ്യനെ നാം പിന്തുടരുകയോ? എങ്കിൽ നാം വഴികേടിലും ബുദ്ധിശൂന്യതയിലും അകപ്പെട്ടതുതന്നെ.

أَلْقَى الذِّكْرُ عَلَيْهِ مِنْ بَيْنِنَا بَلْ هُوَ كَذَّابٌ أَشِرُّ ﴿٢٥﴾

"നമുക്കിടയിൽനിന്ന് ഇവന് മാത്രം ഉദ്ബോധനം നൽകപ്പെടുവെന്നോ? ഇല്ല; ഇവൻ അഹങ്കാരിയായ പെരുങ്കള്ളനാണ്."

سَيَعْلَمُونَ غَدًا مِّنَ الْكَذَّابِ الْأَشِرِّ ﴿٢٦﴾

എന്നാൽ നാളെ അവരിയുകതന്നെ ചെയ്യും. ആരാണ് അഹങ്കാരിയായ പെരുങ്കള്ളനെന്ന്.

إِنَّا مُرْسِلُو النَّاقَةِ فِتْنَةً لَهُمْ فَارْتَقِبْهُمْ وَاصْطَبِرْ ﴿٢٧﴾

അവർക്ക് ഒരു പരീക്ഷണമെന്ന നിലയിൽ നാം ഒരാളെ അയക്കുകയാണ്. അതിനാൽ നീ അവരെ നിരീക്ഷിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുക. ക്ഷമയവലംബിക്കുക.

وَبَيَّنَّهُمْ أَنَّ الْمَاءَ قِسْمَةٌ بَيْنَهُمْ كُلُّ شَرِبٍ مُحْتَظَرٌ ﴿٢٨﴾

അവരെ അറിയിക്കുക: കുടിവെള്ളം അവർക്കും ഒട്ടകത്തിനുമിടയിൽ പങ്കുവെക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. ഓരോരുത്തരും തങ്ങളുടെ ഊഴമനുസരിച്ച് വെള്ളത്തിന് വരാവൂ.

فَنَادُوا صَاحِبَهُمْ فَتَعَاطَى فَعَقَرَ ﴿٢٩﴾

അവസാനം അവർ തങ്ങളുടെ കൂട്ടുകാരനെ വിളിച്ച് അവൻ അക്കാര്യം ഏറ്റെടുത്തു. അങ്ങനെ അവൻ ഒട്ടകത്തെ കശാപ്പു ചെയ്തു.

فَكَيْفَ كَانَ عَذَابِي وَنُذْرٍ ﴿٣٠﴾

അപ്പോൾ നമ്മുടെ ശിക്ഷയും താക്കീതും എന്തിനായിരുന്നുവെന്നോ?

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ صَيْحَةً وَاحِدَةً فَكَانُوا كَهَشِيمِ الْمُحْتَظِرِ ﴿٣١﴾

നാം അവരുടെമേൽ ഒരു ഘോരഗർജനയച്ചു. അപ്പോഴവർ കാലിത്തൊഴുത്തിലെ കച്ചിത്തുമ്പുകൾ പോലെയായി.

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَّكِرٍ ﴿٣٢﴾

ചിത്തിച്ചറിയാനായി നാം ഈ ഖുർആനിനെ ലളിതമാക്കിയിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ ചിന്തിച്ചു മനസ്സിലാക്കുന്നവരായി ആരെങ്കിലുമുണ്ടോ?

كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوطٍ بِالنُّذْرِ ﴿٣٣﴾

ലൂത്രിന്റെ ജനത താക്കീതുകൾ തള്ളിക്കളഞ്ഞു.

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ حَاصِبًا إِلَّا آلَ لُوطٍ نَجَّيْنَاهُمْ بِسَحَرٍ ﴿٣٤﴾

നാം അവരുടെ നേരെ ചരൽക്കാറ്റയച്ചു. ലൂത്രിന്റെ കുടുംബമേ അതിൽ നിന്നൊഴിവാക്കപ്പെട്ടു. രാവിന്റെ ഒടുവേളയിൽ നാമവരെ രക്ഷപ്പെടുത്തി.

نِعْمَةٌ مِنْ عِنْدِنَا ۚ كَذَلِكَ نَجْزِي مَنْ شَكَرَ ﴿٣٥﴾

നമ്മിൽ നിന്നുള്ള അനുഗ്രഹമായിരുന്നു അത്. അവിധമാണ് നന്ദി കാണിക്കുന്നവർക്ക് നാം പ്രതിഫലമേകുന്നത്.

وَلَقَدْ أَنْذَرَهُمْ بَطْشَتَنَا فَتَمَارَوْا بِالنُّذْرِ ﴿٣٦﴾

നമ്മുടെ ശിക്ഷയെ സംബന്ധിച്ച് ലൂത്ത് അവർക്ക് മുന്നറിയിപ്പ് നൽകിയിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. എന്നാൽ അവർ താക്കീതുകളെ സംശയിച്ച് തള്ളുകയായിരുന്നു.

وَلَقَدْ رَاودُوهُ عَنْ ضَيْفِهِ فَطَمَسْنَا أَعْيُنَهُمْ فَذُوقُوا عَذَابِي وَنُذْرٍ ﴿٣٧﴾

അവർ അദ്ദേഹത്തോട് തന്റെ അതിഥികളെ അവരുടെ ഇഹാപുരണത്തിന് വിട്ടുകൊടുക്കാനാവശ്യപ്പെട്ടു. അപ്പോൾ നാം അവരുടെ കണ്ണുകളെ തുടച്ചുമാറി. എന്റെ ശിക്ഷയും താക്കീതും ആസ്വദിച്ചുകൊള്ളുക.

وَلَقَدْ صَبَّحَهُمْ بُكْرَةً عَذَابٌ مُسْتَقَرٌّ ﴿٣٨﴾

അതിരാവിലെത്തന്നെ സ്ഥായിയായ ശിക്ഷ അവരെ പിടികൂടിക്കഴിഞ്ഞിരുന്നു.

فَذُوقُوا عَذَابِي وَنُذْرٍ ﴿٣٩﴾

എന്റെ ശിക്ഷയും താക്കീതുകളും നിങ്ങളനുഭവിച്ചാസ്വദിച്ചുകൊള്ളുക.

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَّكِرٍ ﴿٤٠﴾

ചിന്തിച്ചു മനസ്സിലാക്കാനായി നാം ഈ ഖുർആനിനെ ലളിതമാക്കിയിരിക്കുന്നു. ആലോചിച്ചറിയുന്നവരായി ആരെങ്കിലുമുണ്ടോ?

وَلَقَدْ جَاءَ آلَ فِرْعَوْنَ النُّذْرُ ﴿٤١﴾

ഫറവോന്റെ ആശ്ചര്യങ്ങൾ താക്കീതുകൾ വന്നെത്തിയിരുന്നു.

﴿٤٢﴾ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كُلِّهَا فَأَخَذْنَاهُمْ أَخَذَ عَزِيزٌ مُّقْتَدِرٌ

അവർ നമ്മുടെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളെയൊക്കെ കള്ളമാക്കി തള്ളി. അപ്പോൾ നാം അവരെ പിടികൂടി. പ്രതാപിയും പ്രബലനുമായ ഒരുത്തന്റെ പിടികൂടൽപോലെ.

﴿٤٣﴾ أَكْفَرُكُمْ خَيْرٌ مِنْ أَوَّلِيكُمْ أَمْ لَكُمْ بَرَاءَةٌ فِي الزُّبُرِ

നിങ്ങളുടെ ഈ നിഷേധികൾ അവരെക്കാൾ മെച്ചമാണോ? അതല്ലെങ്കിൽ വേദത്താളുകളിൽ നിങ്ങളുടെ പാപമുക്തിക്കു വല്ല ഉപായങ്ങളുമുണ്ടോ?

﴿٤٤﴾ أَمْ يَقُولُونَ نَحْنُ جَمِيعٌ مُنْتَصِرُونَ

അതല്ല; തങ്ങൾ സംഘടിതരാണെന്നും സ്വയം രക്ഷപ്രാപിച്ചുകൊള്ളാമെന്നും അവരവകാശപ്പെടുന്നുവോ?

﴿٤٥﴾ سَيُهْزَمُ الْجَمْعُ وَيُوَلِّونَ الدُّبُرَ

എങ്കിൽ അടുത്തുതന്നെ ഈ സംഘം പരാജിതരായും, പിന്തിരിഞ്ഞോടുകയും ചെയ്യും.

﴿٤٦﴾ بَلِ السَّاعَةُ مَوْعِدُهُمْ وَالسَّاعَةُ أَدهَى وَأَمْرٌ

എന്നാൽ ആ അന്ത്യനാളാണ് അവരുടെ കണക്ക് തീർപ്പിനുള്ള നിശ്ചിതസമയം. ആ അന്ത്യസമയം അത്യന്തം ഭീകരവും തിക്തവും തന്നെ.

﴿٤٧﴾ إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي ضَلَالٍ وَسُعُرٍ

തീർച്ചയായും ഈ കുറ്റവാളികൾ വ്യക്തമായ വഴികേടിലാകുന്നു. തികഞ്ഞ ബുദ്ധിശൂന്യതയിലും.

﴿٤٨﴾ يَوْمَ يُسْحَبُونَ فِي النَّارِ عَلَى وُجُوهِهِمْ ذُوقُوا مَسَّ سَقَرَ

ഇവരെ മുഖം നിലത്തുകുത്തിയവരായി നരകത്തിലേക്ക് വലിച്ചിഴക്കുന്ന ദിനം; അന്ന് അവരോട് പറയും: നിങ്ങൾ നരകസ്തരും ആസ്വദിച്ചുകൊള്ളുക.

﴿٤٩﴾ إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ

എല്ലാ വസ്തുക്കളെയും നാം സൃഷ്ടിച്ചത് കൃത്യതയോടെയാണ്.

﴿٥٠﴾ وَمَا أَمْرُنَا إِلَّا وَاحِدَةٌ كَلَمْحٍ بِالْبَصَرِ

നമ്മുടെ കല്പന ഒരൊറ്റ ഉത്തരവത്രെ. ഇമവെട്ടുമ്പോഴേക്കും അതു നടപ്പാവുന്നു.

﴿٥١﴾ وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا أَشْيَاعَكُمْ فَهَلْ مِنْ مُدْكِرٍ

നിശ്ചയമായും നിങ്ങളെ പോലുള്ള പല കക്ഷികളെയും നാം നശിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. അതിനാൽ ആലോചിച്ചറിയുന്ന ആരെങ്കിലുമുണ്ടോ?

﴿٥٢﴾ وَكُلُّ شَيْءٍ فَعَلُوهُ فِي الزُّبُرِ

അവർ ചെയ്തതൊക്കെയും രേഖകളിലുണ്ട്.

﴿٥٣﴾ وَكُلُّ صَغِيرٍ وَكَبِيرٍ مُسْتَطَرٌ

നിസ്സാരവും ഗുരുതരവുമായ ഏതു കാര്യവും രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്.

﴿٥٤﴾ إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَنَهَرٍ

സൂക്ഷ്മത പുലർത്തുന്നവർ ഉറപ്പായും സ്വർഗീയാരാമങ്ങളിലും അരുവികളിലുമായിരിക്കും.

﴿٥٥﴾ فِي مَقْعَدٍ صِدْقٍ عِنْدَ مَلِكٍ مُّقْتَدِرٍ

സത്യത്തിന്റെ ആസ്ഥാനത്ത്. ശക്തനായ രാജാധിരാജന്റെ സന്നിധിയിൽ.

## അദ്ധ്യായം 55

റഹ് മാൻ ( പരമകാരുണികൻ )

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الرَّحْمَنُ ﴿١﴾

പരമകാരുണികൻ.

عَلَّمَ الْقُرْآنَ ﴿٢﴾

അവൻ ഈ പുസ്തകം പഠിപ്പിച്ചു.

خَلَقَ الْإِنْسَانَ ﴿٣﴾

അവൻ മനുഷ്യനെ സൃഷ്ടിച്ചു.

عَلَّمَهُ الْبَيَانَ ﴿٤﴾

അവനെ സംസാരം അഭ്യസിപ്പിച്ചു.

الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ ﴿٥﴾

സൂര്യനും ചന്ദ്രനും നിശ്ചിത ക്രമമനുസരിച്ചാണ് സഞ്ചരിക്കുന്നത്.

وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ ﴿٦﴾

താരവും മരവും അവന് പ്രണാമമർപ്പിക്കുന്നു.

وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ الْمِيزَانَ ﴿٧﴾

അവൻ മാനത്തെ ഉയർത്തി നിർത്തി. തുലാസ് സ്ഥാപിച്ചു.

أَلَّا تَطْغَوْا فِي الْمِيزَانِ ﴿٨﴾

നിങ്ങൾ തുലാസിൽ ക്രമക്കേട് വരുത്താതിരിക്കാൻ.

وَأَقِيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ وَلَا تُخْسِرُوا الْمِيزَانَ ﴿٩﴾

അതിനാൽ നീതിപൂർവ്വം കൃത്യതയോടെ തുലാസ് ഉപയോഗിക്കുക. തൂക്കത്തിൽ കുറവു വരുത്തരുത്.

وَالْأَرْضَ وَضَعَهَا لِلْأَنَامِ ﴿١٠﴾

ഭൂമിയെ അവൻ സൃഷ്ടികൾക്കായി സംവിധാനിച്ചു.

فِيهَا فَاكِهَةٌ وَالنَّخْلُ ذَاتُ الْأَكْمَامِ ﴿١١﴾

അതിൽ ധാരാളം പഴമുണ്ട്. കൊതുമുള്ള ഈത്തപ്പനകളും.

وَالْحَبُّ ذُو الْعَصْفِ وَالرَّيْحَانُ ﴿١٢﴾

വൈക്കോലോടു കൂടിയ ധാന്യങ്ങളും സുഗന്ധവ്യഞ്ജനങ്ങളുമുണ്ട്.

﴿۱۳﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ

അപ്പോൾ നിങ്ങളിരുകൂട്ടരുടെയും നാഥന്റെ ഏതനഗ്രഹത്തെയാണ് നിങ്ങൾ തള്ളിപ്പറയുക.

﴿۱۴﴾ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ كَالْفَخَّارِ

മൺകടം പോലെ മുട്ടിയാൽ മുഴങ്ങുന്ന കളിമണ്ണിൽനിന്ന് അവൻ മനുഷ്യനെ സൃഷ്ടിച്ചു.

﴿۱۵﴾ وَخَلَقَ الْجَانَّ مِنْ مَارِجٍ مِنْ نَارٍ

പുകയില്ലാത്ത അഗ്നിജ്വാലയിൽനിന്ന് ജിന്നിനെയും സൃഷ്ടിച്ചു.

﴿۱۶﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ

അപ്പോൾ നിങ്ങളിരുകൂട്ടരുടെയും നാഥന്റെ ഏതനഗ്രഹത്തെയാണ് നിങ്ങൾ തള്ളിപ്പറയുക?

﴿۱۷﴾ رَبُّ الْمَشْرِقَيْنِ وَرَبُّ الْمَغْرِبَيْنِ

രണ്ട് ഉദയസ്ഥാനങ്ങളുടെയും രണ്ട് അസ്തമയസ്ഥാനങ്ങളുടെയും നാഥൻ അവനെത്ര.

﴿۱۸﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ

അപ്പോൾ നിങ്ങളിരുകൂട്ടരുടെയും നാഥന്റെ ഏത് അനഗ്രഹത്തെയാണ് നിങ്ങൾ തള്ളിപ്പറയുക?

﴿۱۹﴾ مَرْجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ

അവൻ രണ്ട് സമുദ്രങ്ങളെ പരസ്പരം സംഗമിക്കാൻ സാധിക്കുമാറ് അയച്ചുവിട്ടിരിക്കുന്നു.

﴿۲۰﴾ بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَا يَبْغِيَانِ

അവ രണ്ടിനുമിടയിൽ ഒരു നിരോധപടലമുണ്ട്. അവ പരസ്പരം അതിക്രമിച്ചുകടക്കുകയില്ല.

﴿۲۱﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ

അപ്പോൾ നിങ്ങളിരുകൂട്ടരുടെയും നാഥന്റെ ഏതനഗ്രഹത്തെയാണ് നിങ്ങൾ തള്ളിപ്പറയുക.

﴿۲۲﴾ يَخْرُجُ مِنْهُمَا اللُّؤْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ

അവ രണ്ടിൽനിന്നും മുത്തും പവിഴവും കിട്ടുന്നു.

﴿۲۳﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ

അപ്പോൾ നിങ്ങളിരുകൂട്ടരുടെയും നാഥന്റെ ഏതനഗ്രഹത്തെയാണ് നിങ്ങൾ തള്ളിപ്പറയുക?

﴿۲۴﴾ وَلَهُ الْجَوَارِ الْمُنشَآتُ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ

സമുദ്രത്തിൽ സഞ്ചരിക്കുന്ന, പർവതങ്ങൾപോലെ ഉയരമുള്ള കപ്പലുകൾ അവന്റേതാണ്.

﴿۲۵﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ

അപ്പോൾ നിങ്ങളിരുകൂട്ടരുടെയും നാഥന്റെ ഏതനഗ്രഹത്തെയാണ് നിങ്ങൾ തള്ളിപ്പറയുക?

﴿۲۶﴾ كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ

ഭൂതലത്തിലുള്ളതൊക്കെയും നശിക്കുന്നവയാണ്.

﴿۲۷﴾ وَيَبْقَى وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

മഹാനും ഗംഭീരനുമായ നീന്റെ നാഥന്റെ അസ്തിത്വം മാത്രമാണ് അവശേഷിക്കുക.

﴿۲۸﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ

അപ്പോൾ നിങ്ങളിൽകൂട്ടരുടെയും നാഥന്റെ ഏതനഗ്രഹത്തെയാണ് നിങ്ങൾ തള്ളിപ്പറയുക?

يَسْأَلُهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ ﴿٢٩﴾

ആകാശഭൂമികളിലുള്ളവയൊക്കെയും തങ്ങളുടെ ആവശ്യങ്ങൾ അവനോട് ചോദിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ അവനെന്നും കാര്യനിർവഹണത്തിലാണ്.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٠﴾

അപ്പോൾ നിങ്ങളിൽകൂട്ടരുടെയും നാഥന്റെ ഏതനഗ്രഹത്തെയാണ് നിങ്ങൾ തള്ളിപ്പറയുക?

سَنَفْرُغُ لَكُمْ أَيُّهَ الثَّقَلَانِ ﴿٣١﴾

ഭൂമിക്ക് ഭാരമായ ജിന്നുകളേ, മനുഷ്യരേ, നിങ്ങളുടെ വിചാരണക്കായി നാം ഒഴിഞ്ഞു വരുന്നുണ്ട്.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٢﴾

അപ്പോൾ നിങ്ങളിൽകൂട്ടരുടെയും നാഥന്റെ ഏതനഗ്രഹത്തെയാണ് നിങ്ങൾ തള്ളിപ്പറയുക?

يَا مَعْشَرَ الْجِنِّ وَالْإِنسِ إِنِ اسْتَطَعْتُمْ أَنْ تَنْفُذُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ فَانْفُذُوا ۚ لَا تَنْفُذُونَ إِلَّا بِسُلْطَانٍ ﴿٣٣﴾

ജിന്നുകളുടെയും മനുഷ്യരുടെയും സമൂഹമേ, ആകാശഭൂമികളുടെ അതിരുകൾ ഭേദിച്ച് പുറത്തു പോകാനാകുമെങ്കിൽ നിങ്ങൾ പുറത്തുപോവുക. നിങ്ങൾക്ക് പുറത്തുകടക്കാനാവില്ല. ഒരു മഹാശക്തിയുടെ പിൻബലമില്ലാതെ.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٤﴾

അപ്പോൾ നിങ്ങളിൽകൂട്ടരുടെയും നാഥന്റെ ഏതനഗ്രഹത്തെയാണ് നിങ്ങൾ തള്ളിപ്പറയുക?

يُرْسَلُ عَلَيْكُمَا شَوْاظٌ مِنْ نَارٍ وَنُحَاسٌ فَلَا تَنْتَصِرَانِ ﴿٣٥﴾

നിങ്ങളിൽകൂട്ടരുടെയും നേരെ തീക്ഷ്ണമായ തീജ്വാലകളും പുകപടലങ്ങളും അയക്കും. നിങ്ങൾക്കവയെ അതിജയിക്കാനാവില്ല.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٦﴾

അപ്പോൾ നിങ്ങളിൽകൂട്ടരുടെയും നാഥന്റെ ഏതനഗ്രഹത്തെയാണ് നിങ്ങൾ തള്ളിപ്പറയുക?

فَإِذَا انشَقَّتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ وَرْدَةً كَالدِّهَانِ ﴿٣٧﴾

ആകാശം പൊട്ടിപ്പിളർന്ന് റോസാപ്പൂ നിറമുള്ളതും കഴമ്പുപോലുള്ളതും ആയിത്തീരുമ്പോഴുള്ള അവസ്ഥ എന്തായിരിക്കും?

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٣٨﴾

അപ്പോൾ നിങ്ങളിൽവിഭാഗത്തിന്റെയും നാഥന്റെ ഏതനഗ്രഹത്തെയാണ് നിങ്ങൾ തള്ളിപ്പറയുക?

فَيَوْمَئِذٍ لَا يُسْأَلُ عَنْ ذَنْبِهِ إِنْسٌ وَلَا جَانٌّ ﴿٣٩﴾

അന്നേ ദിനം മനുഷ്യനോടോ ജിന്നിനോടോ അവരുടെ പാപമെന്തെന്ന് ചോദിച്ചറിയില്ലാത്തവിധമത് വ്യക്തമായിരിക്കും.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٠﴾

അപ്പോൾ നിങ്ങളിൽകൂട്ടരുടെയും നാഥന്റെ ഏതനഗ്രഹത്തെയാണ് നിങ്ങൾ തള്ളിപ്പറയുക?

يُعْرِفُ الْمُجْرِمُونَ بِسِيمَاهُمْ فَيُؤْخَذُ بِالنَّوَاصِي وَالْأَقْدَامِ ﴿٤١﴾

കുറ്റവാളികളെ അവരുടെ ലക്ഷണങ്ങൾ കൊണ്ടുതന്നെ തിരിച്ചറിയുന്നതാണ്. അവരെ കടുമയിലും പാദങ്ങളിലും പിടിച്ച് വലിച്ചിഴക്കും.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٢﴾

അപ്പോൾ നിങ്ങളിൽകൂട്ടരുടെയും നാഥന്റെ ഏതനഗ്രഹത്തെയാണ് നിങ്ങൾ തള്ളിപ്പറയുക?

هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي يُكَذِّبُ بِهَا الْمُجْرِمُونَ ﴿٤٣﴾



ഇതാകുന്നു കുറ്റവാളികൾ തള്ളിപ്പറയുന്ന നരകം.

يَطُوفُونَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ حَمِيمٍ ۚ ﴿٤٤﴾

അതിനും തിളച്ചുമറിയുന്ന ചൂടുവെള്ളത്തിനുമിടയിൽ അവർ കറങ്ങിക്കൊണ്ടിരിക്കും.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٥﴾

അപ്പോൾ നിങ്ങളിരുളട്ടരുടെയും നാഥന്റെ ഏതനഗ്രഹത്തെയാണ് നിങ്ങൾ തള്ളിപ്പറയുക?

وَلِمَن خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتٍ ۖ ﴿٤٦﴾

തന്റെ നാഥന്റെ സന്നിധിയിൽ തന്നെ കൊണ്ടുവരമെന്ന് ഭയന്നവന് രണ്ട് സ്വർഗീയാരാമങ്ങളുണ്ട്.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٧﴾

അപ്പോൾ നിങ്ങളിരുളട്ടരുടെയും നാഥന്റെ ഏത് അനഗ്രഹത്തെയാണ് നിങ്ങൾ തള്ളിപ്പറയുക?

ذَوَاتَا أَفْنَانٍ ۖ ﴿٤٨﴾

അതു രണ്ടും നിരവധി സുഖൈശ്വര്യങ്ങളുള്ളവയാണ്.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٤٩﴾

അപ്പോൾ നിങ്ങളിരുളട്ടരുടെയും നാഥന്റെ ഏതനഗ്രഹത്തെയാണ് നിങ്ങൾ തള്ളിപ്പറയുക?

فِيهِمَا عَيْنَانِ تَجْرِيَانِ ۖ ﴿٥٠﴾

അവ രണ്ടിലും ഒഴുകിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന രണ്ട് അരുവികളുണ്ട്.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٥١﴾

അപ്പോൾ നിങ്ങളിരുളട്ടരുടെയും രക്ഷിതാവിന്റെ ഏതനഗ്രഹത്തെയാണ് നിങ്ങൾ തള്ളിപ്പറയുക?

فِيهِمَا مِنْ كُلِّ فَاكِهَةٍ زَوْجَانِ ۖ ﴿٥٢﴾

അവ രണ്ടിലും ഓരോ പഴത്തിൽനിന്നുമുള്ള ഈരണ്ടു ഇനങ്ങളുണ്ട്.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٥٣﴾

അപ്പോൾ നിങ്ങളിരുളട്ടരുടെയും നാഥന്റെ ഏതനഗ്രഹത്തെയാണ് നിങ്ങൾ തള്ളിപ്പറയുക?

مُتَّكِئِينَ عَلَى فُرُشٍ بَطَائِنُهَا مِنْ إِسْتَبْرَقٍ ۚ وَجَنَى الْجَنَّتَيْنِ دَانٍ ۖ ﴿٥٤﴾

അവർ ചില മെത്തകളിൽ ചാരിക്കിടക്കുന്നവരായിരിക്കും. അവയുടെ ഉൾഭാഗം കട്ടികൂടിയ പട്ടുകൊണ്ടുള്ളതായിരിക്കും. ആ രണ്ടു തോട്ടങ്ങളിലെയും പഴങ്ങൾ താഴ്ന്നു കിടക്കുന്നവയുമായിരിക്കും.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٥٥﴾

അപ്പോൾ നിങ്ങൾ ഇരുളട്ടരുടെയും നാഥന്റെ ഏതനഗ്രഹത്തെയാണ് നിങ്ങൾ തള്ളിപ്പറയുക?

فِيهِنَّ قَاصِرَاتُ الطَّرْفِ لَمْ يَطْمِثْهُنَّ إِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌ ۖ ﴿٥٦﴾

അവയിൽ നോട്ടം നിയന്ത്രിക്കുന്ന തരണികളുണ്ടായിരിക്കും. ഇവർക്കു മുമ്പേ മനുഷ്യനോ ജീനോ അവരെ തൊട്ടിട്ടില്ല.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٥٧﴾

അപ്പോൾ നിങ്ങളിരുളട്ടരുടെയും നാഥന്റെ ഏതനഗ്രഹത്തെയാണ് നിങ്ങൾ തള്ളിപ്പറയുക?

كَأَنَّهُنَّ الْيَاقُوتُ وَالْمَرْجَانُ ۖ ﴿٥٨﴾

അവർ മാണിക്യവും പവിഴവും പോലിരിക്കും.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٥٩﴾

അപ്പോൾ നിങ്ങളിൽകൂട്ടരുടെയും നാഥന്റെ ഏതനഗ്രഹത്തെയാണ് നിങ്ങൾ തള്ളിപ്പറയുക?

هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ ﴿٦٠﴾

നന്മയുടെ പ്രതിഫലം നന്മയല്ലാതെന്ത്?

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦١﴾

അപ്പോൾ നിങ്ങളിൽ കൂട്ടരുടെയും നാഥന്റെ ഏതനഗ്രഹത്തെയാണ് നിങ്ങൾ തള്ളിപ്പറയുക?

وَمِنْ دُونِهِمَا جَنَّتَانِ ﴿٦٢﴾

അവ രണ്ടും കൂടാതെ വേറേയും രണ്ട് സ്വർഗത്തോപ്പുകളുണ്ട്.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦٣﴾

അപ്പോൾ നിങ്ങളിൽ കൂട്ടരുടെയും നാഥന്റെ ഏതനഗ്രഹത്തെയാണ് നിങ്ങൾ തള്ളിപ്പറയുക?

مُدَاهَمَّتَانِ ﴿٦٤﴾

പച്ചപ്പനിറഞ്ഞ രണ്ടു സ്വർഗീയാരാമങ്ങൾ.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦٥﴾

അപ്പോൾ നിങ്ങളിൽ കൂട്ടരുടെയും നാഥന്റെ ഏതനഗ്രഹത്തെയാണ് നിങ്ങൾ തള്ളിപ്പറയുക?

فِيهِمَا عَيْنَانِ نَضَّاخَتَانِ ﴿٦٦﴾

അവ രണ്ടിലും കുതിച്ചൊഴുകുന്ന രണ്ട് അരുവികളുണ്ട്.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦٧﴾

അപ്പോൾ നിങ്ങളിൽ കൂട്ടരുടെയും നാഥന്റെ ഏതനഗ്രഹത്തെയാണ് നിങ്ങൾ തള്ളിപ്പറയുക?

فِيهِمَا فَاكِهَةٌ وَنَخْلٌ وَرُمَانٌ ﴿٦٨﴾

അവ രണ്ടിലും പലയിനം പഴങ്ങളുണ്ട്. ഈത്തപ്പനകളും ഉറുമാൻ പഴങ്ങളുമുണ്ട്.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٦٩﴾

അപ്പോൾ നിങ്ങളിൽ കൂട്ടരുടെയും നാഥന്റെ ഏതനഗ്രഹത്തെയാണ് നിങ്ങൾ തള്ളിപ്പറയുക?

فِيهِنَّ خَيْرَاتٌ حِسَانٌ ﴿٧٠﴾

അവയിൽ സുശീലകളും സുന്ദരികളുമായ തരുണികളുണ്ട്.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٧١﴾

അപ്പോൾ നിങ്ങളിൽ കൂട്ടരുടെയും നാഥന്റെ ഏതനഗ്രഹത്തെയാണ് നിങ്ങൾ തള്ളിപ്പറയുക?

حُورٌ مَّقْصُورَاتٌ فِي الْخِيَامِ ﴿٧٢﴾

അവർ കൂടാരങ്ങളിൽ ഒതുങ്ങിക്കഴിയുന്ന ഹുറികളാണ്.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٧٣﴾

അപ്പോൾ നിങ്ങളിൽ കൂട്ടരുടെയും നാഥന്റെ ഏതനഗ്രഹത്തെയാണ് നിങ്ങൾ തള്ളിപ്പറയുക?

لَمْ يَطْمِثْهُنَّ إِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌ ﴿٧٤﴾

ഇവർക്കു മുമ്പേ മനുഷ്യനോ ജിന്നോ അവരെ തൊട്ടിട്ടില്ല.

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ ﴿٧٥﴾

അപ്പോൾ നിങ്ങളിൽ കൂട്ടരുടെയും നാഥന്റെ ഏതനഗ്രഹത്തെയാണ് നിങ്ങൾ തള്ളിപ്പറയുക?

﴿٧٦﴾ مُتَكِنِينَ عَلَى رَفْرَفٍ خُضِرَ وَعَبَقَرِيٍّ حِسَانٍ

അവർ ചാരുതയാർന്ന പരവതാനികളിലും പച്ചപ്പട്ടിന്റെ തലയണകളിലും ചാരിക്കിടങ്ങുന്നവരായിരിക്കും.

﴿٧٧﴾ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ

എന്നിട്ടും നിങ്ങളിരു കൂട്ടരുടെയും നാഥന്റെ ഏതനഗ്രഹത്തേയാണ് നിങ്ങൾ തള്ളിപ്പറയുക?

﴿٧٨﴾ تَبَارَكَ اسْمُ رَبِّكَ ذِي الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

മഹോന്നതനും അത്യുദാരനുമായ നീന്റെ നാഥന്റെ നാമം അത്യൽകൃഷ്ടം തന്നെ.

## അദ്ധ്യായം 56

### അൽ വാഖിഅ ( സംഭവം )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ﴿١﴾

ആ സംഭവം നടന്നുകഴിഞ്ഞാൽ.

لَيْسَ لَوْعَتِهَا كَاذِبَةٌ ﴿٢﴾

പിന്നെ അങ്ങനെ സംഭവിക്കുമെന്ന് നിഷേധിക്കുന്നവരുണ്ടാവില്ല.

خَافِضَةٌ رَافِعَةٌ ﴿٣﴾

അത് ചിലരെ താഴ്ത്തുന്നതും മറ്റു ചിലരെ ഉയർത്തുന്നതുമാണ്.

إِذَا رُجَّتِ الْأَرْضُ رَجًا ﴿٤﴾

അപ്പോൾ ഭൂമി കിടുകിടാ വിറക്കും.

وَبُسَّتِ الْجِبَالُ بَسًا ﴿٥﴾

പർവതങ്ങൾ തകർന്ന് തരിപ്പണമാകും.

فَكَانَتْ هَبَاءً مُنْبَثًا ﴿٦﴾

അങ്ങനെയത് പാറിപ്പറക്കുന്ന പൊടിപടലമായിത്തീരും.

وَكُنْتُمْ أَزْوَاجًا ثَلَاثَةً ﴿٧﴾

അന്നു നിങ്ങൾ മൂന്നു വിഭാഗമായിരിക്കും.

فَأَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ مَا أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ ﴿٨﴾

വലതു പക്ഷക്കാർ! ആഹാ! എന്തായിരിക്കും അന്ന് വലതുപക്ഷക്കാരുടെ അവസ്ഥ!

وَأَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ مَا أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ ﴿٩﴾

ഇടതുപക്ഷക്കാർ! ഹാഹൂ! എന്തായിരിക്കും ഇടതുപക്ഷത്തിന്റെ അവസ്ഥ?

وَالسَّابِقُونَ السَّابِقُونَ ﴿١٠﴾

പിന്നെ മുന്നേറിയവർ! അവർ അവിടെയും മുൻനിരക്കാർ തന്നെ!

أُولَئِكَ الْمُقَرَّبُونَ ﴿١١﴾

അവരാണ് ദിവ്യസാമീപ്യം സിദ്ധിച്ചവർ.

فِي جَنَّاتٍ النَّعِيمِ ﴿١٢﴾

അനുഗ്രഹീതമായ സ്വർഗീയാരാമങ്ങളിലായിരിക്കും അവർ.

ثَلَاثَةٌ مِنَ الْأَوَّلِينَ ﴿١٣﴾

അവരോ മുൻഗാമികളിൽനിന്ന് കുറേ പേർ.

وَقَلِيلٌ مِنَ الْآخِرِينَ ﴿١٤﴾

പിൻഗാമികളിൽനിന്ന് കുറച്ചും.

عَلَى سُرُرٍ مَوْضُونَةٍ ﴿١٥﴾

അവർ പൊന്നുനൂലുകൊണ്ടുണ്ടാക്കിയ കട്ടിലുകളിലായിരിക്കും.

مُتَّكِئِينَ عَلَيْهَا مُتَقَابِلِينَ ﴿١٦﴾

അവയിലവർ മുഖാമുഖം ചാരിയിരിക്കുന്നവരായിരിക്കും.

يَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُخَلَّدُونَ ﴿١٧﴾

നിത്യബാല്യം നേടിയവർ അവർക്കിടയിൽ ചുറ്റിക്കറങ്ങും.

بِأَكْوَابٍ وَأَبَارِيقَ وَكَأْسٍ مِنْ مَعِينٍ ﴿١٨﴾

ശുദ്ധ ഉറവുജലം നിറച്ച കോപ്പുകളും കൂജകളും ചഷകങ്ങളുമായി.

لَا يُصَدَّعُونَ عَنْهَا وَلَا يُنْزِفُونَ ﴿١٩﴾

അതവർക്ക് തലകറക്കമോ ലഹരിയോ ഉണ്ടാക്കുകയില്ല.

وَفَاكِهَةٍ مِمَّا يَتَخَيَّرُونَ ﴿٢٠﴾

ഇഷ്ടാനുസരണം തെരഞ്ഞെടുക്കാൻ അവർക്കവിടെ പലയിനം പഴങ്ങളുമുണ്ടായിരിക്കും.

وَلَحْمِ طَيْرٍ مِمَّا يَشْتَهُونَ ﴿٢١﴾

അവരാഗ്രഹിക്കുന്ന പക്ഷിമാംസങ്ങളും.

وَحَوْرٍ عَيْنٍ ﴿٢٢﴾

വിശാലാക്ഷികളായ സുന്ദരിമാരും.

كَأَمْثَالِ اللُّؤْلُؤِ الْمَكْنُونِ ﴿٢٣﴾

അവരോ ശുദ്ധയോടെ സൂക്ഷിക്കപ്പെട്ട മുത്തുപോലുള്ളവർ.

جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٤﴾

ഇതൊക്കെയും അവർ പ്രവർത്തിച്ചതിന്റെ പ്രതിഫലമായാണ് അവർക്കു ലഭിക്കുക.

لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا تَأْثِيمًا ﴿٢٥﴾

അവരവിടെ അപശബ്ദങ്ങളോ പാപവാക്കുകളോ കേൾക്കുകയില്ല.

إِلَّا قِيلًا سَلَامًا سَلَامًا ﴿٢٦﴾

സമാധാനം! സമാധാനം! എന്ന അഭിവാദ്യമല്ലാതെ.

وَأَصْحَابُ الْيَمِينِ مَا أَصْحَابُ الْيَمِينِ ﴿٢٧﴾

വലതുപക്ഷം! ആഹാ; എന്താണ് ഈ വലതുപക്ഷക്കാരുടെ അവസ്ഥ?

فِي سِدْرٍ مَخْضُودٍ ﴿٢٨﴾

അവർക്കുള്ളതാണ് മുളളില്ലാത്ത ഇലന്തമരത്തോട്ടം.

وَطَلْحٍ مَنْضُودٍ ﴿٢٩﴾

പടലകളുള്ള കലകളോടു കൂടിയ വാഴ.

وَزَلَّ مَمْدُودٌ ﴿٣٠﴾

പടർന്നു പരന്നു കിടക്കുന്ന നിഴൽ.

وَمَاءٍ مَّسْكُوبٍ ﴿٣١﴾

അവിരാമം ഒഴുകിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന തെളിനീർ.

وَفَاكِهَةٍ كَثِيرَةٍ ﴿٣٢﴾

ധാരാളം പഴങ്ങൾ;

لَا مَقْطُوعَةٍ وَلَا مَمْنُوعَةٍ ﴿٣٣﴾

അവയോ ഒരിക്കലും ഒടുക്കമില്ലാത്തവയും തീരേ തടയപ്പെടാത്തവയുമത്രെ.

وَفُرْشٍ مَّرْفُوعَةٍ ﴿٣٤﴾

ഉന്നതമായ മെത്തകളും.

إِنَّا أَنْشَأْنَاهُنَّ إِنْشَاءً ﴿٣٥﴾

അവർക്കുള്ള ഇണകൾ നാം പ്രത്യേക ശ്രദ്ധയോടെ സൃഷ്ടിച്ചവരാണ്.

فَجَعَلْنَاهُنَّ أَبْكَارًا ﴿٣٦﴾

അവരെ നാം നിത്യ കന്യകകളാക്കിയിരിക്കുന്നു.

عُرُبًا أَتْرَابًا ﴿٣٧﴾

ഒപ്പം സ്നേഹസമ്പന്നരും സമപ്രായക്കാരും.

لِأَصْحَابِ الْيَمِينِ ﴿٣٨﴾

ഇതൊക്കെയും വലതുപക്ഷക്കാർക്കുള്ളതാണ്.

ثَلَاثَةٌ مِنَ الْأَوَّلِينَ ﴿٣٩﴾

അവരോ പൂർവ്വികരിൽ നിന്ന് ധാരാളമുണ്ട്.

وَتِلْكَ مِنَ الْآخِرِينَ ﴿٤٠﴾

പിൻമുറക്കാരിൽനിന്നും ധാരാളമുണ്ട്.

وَأَصْحَابُ الشَّامِ مَا أَصْحَابُ الشَّامِ ﴿٤١﴾

ഇടതു പക്ഷക്കാർ! എന്താണ് ഇടതുപക്ഷത്തിന്റെ അവസ്ഥ?

فِي سَمُومٍ وَحَمِيمٍ ﴿٤٢﴾

അവർ തീക്കാറ്റിലായിരിക്കും. തിളച്ചു തുള്ളുന്ന വെള്ളത്തിലും!

وَزَلَّ مِنْ يَحْمُومٍ ﴿٤٣﴾

കരിമ്പുകയുടെ ഇരുണ്ട നിഴലിലും.

لَا بَارِدٍ وَلَا كَرِيمٍ ﴿٤٤﴾

അത് തണുപ്പോ സുഖമോ നൽകുകയില്ല.

إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُتْرَفِينَ ﴿٤٥﴾

കാരണമവർ അതിന് മുമ്പ് സുഖഭോഗങ്ങളിൽ മുഴുകിയവരായിരുന്നു.

وَكَانُوا يُصِرُّونَ عَلَى الْحِنثِ الْعَظِيمِ ﴿٤٦﴾

കൊട്ടം പാപങ്ങളിൽ ആണ്ടു പുണ്ടവരും.

وَكَانُوا يَقُولُونَ أَإِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا أَإِنَّا لَمَبْعُوثُونَ ﴿٤٧﴾

അവർ ചോദിക്കാറുണ്ടായിരുന്നു; "ഞങ്ങൾ മരിച്ച് മണ്ണും എല്ലുമായി മാറിയാൽ പിന്നെ വീണ്ടും ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിക്കപ്പെടുമെന്നോ?

أَوْ أَبَاؤُنَا الْأَوَّلُونَ ﴿٤٨﴾

ഞങ്ങളുടെ പൂർവ പിതാക്കളോ?"

قُلْ إِنَّ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ ﴿٤٩﴾

പറയുക: ഉറപ്പായും മുൻഗാമികളും പിൻഗാമികളും.

لَمَجْمُوعُونَ إِلَىٰ مِيقَاتِ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ ﴿٥٠﴾

ഒരു നിർണയിത നാളിലെ നിശ്ചിത സമയത്ത് ഒരുമിച്ചു ചേർക്കപ്പെടുക തന്നെ ചെയ്യും.

ثُمَّ إِنَّكُمْ أَنتُمُ الضَّالُّونَ الْمُكَذِّبُونَ ﴿٥١﴾

പിന്നെ, അല്ലയോ സത്യനിഷേധികളായ ദുർമാർഗികളേ,

لَا تَكِلُونَ مِن شَجَرٍ مِّن زَقُّومٍ ﴿٥٢﴾

നിശ്ചയമായും നിങ്ങൾ സഖ്യം വൃക്ഷത്തിൽനിന്നാണ് തിന്നേണ്ടി വരിക.

فَمَا لَتَوْنَ مِنْهَا الْبُطُونَ ﴿٥٣﴾

അങ്ങനെ നിങ്ങളുകൊണ്ട് വയറു നിറയ്ക്കും.

فَشَارِبُونَ عَلَيْهِ مِنَ الْحَمِيمِ ﴿٥٤﴾

അതിനു മേലെ തിളച്ചുമറിയുന്ന വെള്ളം കുടിക്കുകയും ചെയ്യും.

فَشَارِبُونَ شُرَبَ الْهِيمِ ﴿٥٥﴾

ദാഹിച്ചു വലഞ്ഞ ഒട്ടകത്തെപ്പോലെ നിങ്ങളത് മോയ്ക്കും.

هَذَا نُزْلُهُمْ يَوْمَ الدِّينِ ﴿٥٦﴾

പ്രതിഫല നാളിൽ അവർക്കുള്ള സൽക്കാരമതായിരിക്കും.

نَحْنُ خَلَقْنَاكُمْ فَلَوْلَا تُصَدِّقُونَ ﴿٥٧﴾

നാമാണ് നിങ്ങളെ സൃഷ്ടിച്ചത്. എന്നിട്ടും നിങ്ങളിതിനെ സത്യമായംഗീകരിക്കാത്തതെന്ത്?

أَفَرَأَيْتُمْ مَا تُمْنُونَ ﴿٥٨﴾

നിങ്ങൾ സ്രവിക്കുന്ന ശുക്ളത്തെ സംബന്ധിച്ച് ആലോചിച്ചുവോ?

أَأَنْتُمْ تَخْلُقُونَهُ أَمْ نَحْنُ الْخَالِقُونَ ﴿٥٩﴾

നിങ്ങളാണോ അതിനെ സൃഷ്ടിക്കുന്നത്? അതോ നാമോ സൃഷ്ടികർമ്മം നിർവഹിക്കുന്നത്?

نَحْنُ قَدَرْنَا بَيْنَكُمْ الْمَوْتَ وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ ﴿٦٠﴾

നിങ്ങൾക്കിടയിൽ മരണം നിശ്ചയിച്ചതും നാം തന്നെ. നമ്മെ മറികടക്കാനാരുമില്ല.

عَلَىٰ أَنْ نُبَدِّلَ أَمْثَالَكُمْ وَنُنشِئَكُمْ فِي مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦١﴾

നിങ്ങൾക്കുപകരം നിങ്ങളെപ്പോലുള്ളവരെ ഉണ്ടാക്കാനും നിങ്ങൾക്കറിയാത്ത വിധം നിങ്ങളെ വീണ്ടും സൃഷ്ടിക്കാനും നമുക്കു കഴിയും.

وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ النَّشْأَةَ الْأُولَىٰ فَلَوْلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٦٢﴾

ആദ്യത്തെ സൃഷ്ടിയെ സംബന്ധിച്ച് നിശ്ചയമായും നിങ്ങൾക്കറിയാമല്ലോ. എന്നിട്ടും നിങ്ങൾ ചിന്തിച്ചറിയാത്തതെന്ത്?

﴿٦٣﴾ أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَحْرُثُونَ

നിങ്ങൾ വിളയിറക്കുന്നതിനെക്കുറിച്ച് ചിന്തിച്ചുവോ?

﴿٦٤﴾ أَأَنْتُمْ تَرْزَعُونَهُ أَمْ نَحْنُ الزَّارِعُونَ

നിങ്ങളാണോ അതിനെ മുളപ്പിക്കുന്നത്? അതോ നാമോ മുളപ്പിക്കുന്നവൻ?

﴿٦٥﴾ لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ حُطَامًا فَظَلْتُمْ تَفَكَّهُونَ

നാം ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ അതിനെ ഇരുമ്പാക്കി മാറ്റുമായിരുന്നു. അപ്പോൾ നിങ്ങൾ നിരാശയോടെ പറയുമായിരുന്നു:

﴿٦٦﴾ إِنَّا لَمُغْرَمُونَ

"ഞങ്ങൾ കടക്കണിയിലായല്ലോ.

﴿٦٧﴾ بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ

"എന്നല്ല; ഞങ്ങൾ ഉപജീവനം വിലക്കപ്പെട്ടവരായിപ്പോയല്ലോ."

﴿٦٨﴾ أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ

നിങ്ങൾ കുടിക്കുന്ന വെള്ളത്തെക്കുറിച്ച് ചിന്തിച്ചുവോ?

﴿٦٩﴾ أَأَنْتُمْ أَنْزَلْتُمُوهُ مِنَ الْمُزْنِ أَمْ نَحْنُ الْمُنْزِلُونَ

നിങ്ങളാണോ കാർമുകിലിൽനിന്ന് വെള്ളമിറക്കിയത്? അതോ നാമോ അതിറക്കിയവൻ!

﴿٧٠﴾ لَوْ نَشَاءُ جَعَلْنَاهُ أُجَاجًا فَلَوْلَا تَشْكُرُونَ

നാം ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ അതിനെ ഉപ്പുവെള്ളമാക്കി മാറ്റുമായിരുന്നു. എന്നിട്ടും നിങ്ങൾ നന്ദി കാണിക്കാത്തതെന്ത്?

﴿٧١﴾ أَفَرَأَيْتُمُ النَّارَ الَّتِي تُورُونَ

നിങ്ങൾ കത്തിക്കുന്ന തീയിനെക്കുറിച്ച് ചിന്തിച്ചുവോ?

﴿٧٢﴾ أَأَنْتُمْ أَنْشَأْتُمْ شَجَرَتَهَا أَمْ نَحْنُ الْمُنْشِئُونَ

നിങ്ങളാണോ അതിനുള്ള മരമുണ്ടാക്കിയത്? അതോ നാമോ അത് പടച്ചുണ്ടാക്കിയത്?

﴿٧٣﴾ نَحْنُ جَعَلْنَاهَا تَذْكِرَةً وَمَتَاعًا لِلْمُقْوِينَ

നാമതിനെ ഒരു പാഠമാക്കിയിരിക്കുന്നു. വഴിപോക്കർക്ക് ജീവിത വിഭവവും.

﴿٧٤﴾ فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ

അതിനാൽ നീ നിന്റെ മഹാനായ നാമന്റെ നാമം വാഴ്ത്തുക.

﴿٧٥﴾ فَلَا أُقْسِمُ بِمَوَاقِعِ النُّجُومِ

അല്ല; ഞാനിതാ നക്ഷത്ര സ്ഥാനങ്ങളെക്കൊണ്ട് സത്യം ചെയ്യുന്നു.

﴿٧٦﴾ وَإِنَّهُ لَقَسَمٌ لَوْ تَعْلَمُونَ عَظِيمٌ

ഇത് മഹത്തായ ശപഥം തന്നെ; തീർച്ച. നിങ്ങൾ അറിയുന്നുവെങ്കിൽ!

﴿٧٧﴾ إِنَّهُ لَقُرْآنٌ كَرِيمٌ

ഉറപ്പായും ഇത് ആദരണീയമായ ചുരുങ്ങിയ തന്നെ.

﴿٧٨﴾ فِي كِتَابٍ مَكْنُونٍ

സൂക്ഷിതമായ ഗ്രന്ഥത്തിൽ.



لَا يَمَسُّهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ ﴿٧٩﴾

വിശുദ്ധരല്ലാത്ത ആർക്കും ഇതിനെ സ്പർശിക്കാനാവില്ല.

تَنْزِيلٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٨٠﴾

മുഴുലോകരുടെയും നാഥനിൽ നിന്ന് അവതീർണമായതാണിത്.

أَفَبِهَذَا الْحَدِيثِ أَنْتُمْ مُدْهِنُونَ ﴿٨١﴾

എന്നിട്ടും ഈ വചനങ്ങളോടാണോ നിങ്ങൾ നിസ്സംഗത പുലർത്തുന്നത്.

وَتَجْعَلُونَ رِزْقَكُمْ أَنْتُمْ تُكَذِّبُونَ ﴿٨٢﴾

നിങ്ങളുടെ വിഹിതം അതിനെ കള്ളമാക്കി തള്ളലാണോ?

فَلَوْلَا إِذَا بَلَغَتِ الْحُلُقُومَ ﴿٨٣﴾

ജീവൻ തൊണ്ടക്കഴിയിലെത്തുമ്പോൾ നിങ്ങൾക്ക് എന്തുകൊണ്ട് അതിനെ പിടിച്ചു നിർത്താനാവുന്നില്ല?

وَأَنْتُمْ حِينِيذٍ تَنْظُرُونَ ﴿٨٤﴾

മരണം വരിക്കുന്നവനെ നിങ്ങൾ നോക്കി നിൽക്കാറുണ്ടല്ലോ.

وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْكُمْ وَلَكِنْ لَا تُبْصِرُونَ ﴿٨٥﴾

അപ്പോൾ നിങ്ങളെക്കാൾ അവനോട് ഏറെ അടുത്തവൻ നാമാകുന്നു. എന്നാൽ നിങ്ങളത് കണ്ടറിയുന്നില്ല.

فَلَوْلَا إِنْ كُنْتُمْ غَيْرَ مَدِينِينَ ﴿٨٦﴾

അഥവാ, നിങ്ങൾ ദൈവിക നിയമത്തിന് വിധേയരല്ലെങ്കിൽ.

تَرْجِعُونَهَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٨٧﴾

നിങ്ങളെന്തുകൊണ്ട് ആ ജീവനെ തിരിച്ചുകൊണ്ടുവരുന്നില്ല. നിങ്ങൾ സത്യവാന്മാരെങ്കിൽ!

فَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٨٨﴾

മരിക്കുന്നവൻ ദൈവസാമീപ്യം സിദ്ധിച്ചവനാണെങ്കിൽ.

فَرَوْحٌ وَرَيْحَانٌ وَجَنَّتْ نَعِيمٌ ﴿٨٩﴾

അവന് അവിടെ ആശ്വാസവും വിശിഷ്ട വിഭവവും അനുഗ്രഹിതമായ സ്വർഗീയാരാമ്യമുണ്ടായിരിക്കും.

وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنْ أَصْحَابِ الْيَمِينِ ﴿٩٠﴾

അഥവാ, അവൻ വലതുപക്ഷക്കാരിൽ പെട്ടവനെങ്കിൽ.

فَسَلَامٌ لَكَ مِنْ أَصْحَابِ الْيَمِينِ ﴿٩١﴾

“ വലതുപക്ഷക്കാരിൽ പെട്ട നിനക്കു സമാധാനം ” എന്ന് സ്വാഗതം ചെയ്യപ്പെടും.

وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُكَذِّبِينَ الضَّالِّينَ ﴿٩٢﴾

മറിച്ച്, ദുർമാർഗികളായ സത്യനിഷേധികളിൽപെട്ടവനെങ്കിലോ.

فَنُزِّلُ مِنْ حَمِيمٍ ﴿٩٣﴾

അവനുണ്ടാവുക തിളച്ചുമറിയുന്ന വെള്ളംകൊണ്ടുള്ള സൽക്കാരമായിരിക്കും.

وَتَصْلِيَةٌ جَحِيمٍ ﴿٩٤﴾

നരകത്തിലെ കത്തിയെരിയലും.

إِنَّ هَذَا لَهُوَ حَقُّ الْيَقِينِ ﴿٩٥﴾

തീർച്ചയായും ഇതൊക്കെയും സുദൃഢമായ സത്യം തന്നെ.

فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٩٦﴾

അതിനാൽ നീ നിന്റെ മഹാനായ നാഥന്റെ നാമം വാഴ്ക്കുക.

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١﴾

ആകാശ ഭൂമികളിലുള്ളവയൊക്കെയും അല്ലാഹുവിന്റെ മഹത്വം കീർത്തിക്കുന്നു. അവൻ അജയ്യനും യുക്തിജ്ഞനുമാണ്.

لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ يُحْيِي وَيُمِيتُ ۖ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢﴾

ആകാശ ഭൂമികളുടെ ആധിപത്യം അവന്നാണ്. അവൻ ജീവിപ്പിക്കുകയും മരിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. അവൻ എല്ലാ കാര്യങ്ങൾക്കും കഴിവുവൻ.

هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ ۖ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٣﴾

ആദ്യനും അന്ത്യനും പുറവും അകവും അവൻ തന്നെ. അവൻ സകല സംഗതികളും അറിയുന്നവൻ.

هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ ۚ يَعْلَمُ مَا يَلْجُ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا ۖ وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ ۚ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٤﴾

ആറു നാളുകളിലായി ആകാശഭൂമികളെ സൃഷ്ടിച്ചത് അവനാണ്. പിന്നെ അവൻ സിംഹാസനസ്ഥനായി. ഭൂമിയിൽ വരുന്നതും അവിടെ നിന്ന് പോകുന്നതും ആകാശത്തുനിന്നിറങ്ങുന്നതും അതിലേക്ക് കയറിക്കൊണ്ടുവരുന്നതും അവനറിയുന്നു. നിങ്ങളെവിടെയായാലും അവൻ നിങ്ങളോടൊപ്പമുണ്ട്. അല്ലാഹു നിങ്ങൾ ചെയ്യുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതൊക്കെ കണ്ടറിയുന്നവനാണ്.

لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٥﴾

ആകാശ ഭൂമികളുടെ ആധിപത്യം അവന്നാണ്. കാര്യങ്ങളൊക്കെയും മടക്കപ്പെടുന്നതും അവങ്കലേക്കാണ്.

يُولِجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ ۚ وَهُوَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٦﴾

അവൻ രാവിനെ പകലിലും പകലിനെ രാവിലും ചേർക്കുന്നു. അവൻ ഹൃദയ രഹസ്യങ്ങളെല്ലാം അറിയുന്നവനാണ്.

آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَأَنْفَقُوا مِمَّا جَعَلَكُمْ مُسْتَخْلَفِينَ فِيهِ ۖ فَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَأَنْفَقُوا لَهُمْ أَجْرٌ كَبِيرٌ ﴿٧﴾

നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിനും അവന്റെ ദൂതനിലും വിശ്വസിക്കുക. അവൻ നിങ്ങളെ പ്രതിനിധികളാക്കിയ സമ്പത്തിൽനിന്ന് ചെലവഴിക്കുകയും ചെയ്യുക. നിങ്ങളിൽനിന്ന് സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സമ്പത്ത് ചെലവഴിക്കുകയും ചെയ്തവരാമോ, അവർക്കു മഹത്തായ പ്രതിഫലമുണ്ട്.

وَمَا لَكُمْ لَا تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ ۚ وَالرَّسُولُ يَدْعُوكُمْ لِتُؤْمِنُوا بِرَبِّكُمْ وَقَدْ أَخَذَ مِيثَاقَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٨﴾

നിങ്ങൾക്ക് എന്തുപറ്റി? നിങ്ങളെതുകൊണ്ട് അല്ലാഹുവിൽ വിശ്വസിക്കുന്നില്ല? നിങ്ങളുടെ നാമനിൽ വിശ്വസിക്കാൻ ദൈവദൂതൻ നിങ്ങളെ നിരന്തരം ക്ഷണിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. അല്ലാഹു, നിങ്ങളിൽനിന്ന് ഉറപ്പുവാങ്ങിയിട്ടുമുണ്ടല്ലോ. നിങ്ങൾ സത്യവിശ്വാസികളെങ്കിൽ.

هُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ عَلَىٰ عَبْدِهِ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ لِّيُخْرِجَكُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ۚ وَإِنَّ اللَّهَ بِكُمْ لَرَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿٩﴾

തന്റെ ദാസന് സുവ്യക്തമായ സൂക്തങ്ങൾ അവതരിപ്പിച്ചുകൊടുക്കുന്നത് അവനാണ്. നിങ്ങളെ ഇരുളിൽ നിന്ന് വെളിച്ചത്തിലേക്ക് നയിക്കാനാണ്. അല്ലാഹു നിങ്ങളോട് ഏറെ ദയാലുവും കരുണയുള്ളവനുമാണ്.

وَمَا لَكُمْ أَلَّا تُنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلِلَّهِ مِيرَاثُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ لَا يَسْتَوِي مِنْكُمْ مَنْ أَنْفَقَ مِنْ قَبْلِ الْفَتْحِ وَقَاتَلَ ۚ أُولَٰئِكَ أَعْظَمُ دَرَجَةً مِنَ الَّذِينَ أَنْفَقُوا مِنْ بَعْدُ وَقَاتَلُوا ۚ وَكُلًّا وَعَدَ اللَّهُ الْحُسْنَىٰ ۚ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١٠﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിൽ ചെലവഴിക്കാതിരിക്കാൻ നിങ്ങൾക്കെന്താണ് ന്യായം? - ആകാശ ഭൂമികളുടെ സമസ്താവകാശവും അവനാ മാത്രമായിരുന്നു. നിങ്ങളിൽ മക്കാ വിജയത്തിനു മുമ്പെ ചെലവഴിക്കുകയും സമരം നടത്തുകയും ചെയ്തവരാരോ, അവർക്ക് അതിനു ശേഷം ചെലവഴിക്കുകയും സമരം നടത്തുകയും ചെയ്തവരെക്കാളേറെ മഹത്തായ പദവിയുണ്ട്. എല്ലാവർക്കും ഏറ്റവും ഉത്തമമായ പ്രതിഫലം അല്ലാഹു വാഗ്ദാനം ചെയ്തിരിക്കുന്നു. നിങ്ങൾ ചെയ്യുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതൊക്കെയും നന്നായറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضَاعِفَهُ لَهُ وَلَهُ أَجْرٌ كَرِيمٌ ﴿١١﴾

അല്ലാഹുവിന് ഉത്തമമായ കടം കൊടുക്കാൻ ആരുണ്ട്? എങ്കിൽ അല്ലാഹു അത് അനേകമിരട്ടിയായി തിരിച്ചുതരും. മാന്യമായ പ്രതിഫലത്തിനർഹനും അയാൾതന്നെ.

يَوْمَ تَرَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ يَسْعَىٰ نُورُهُمْ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ بُشْرَاكُمُ الْيَوْمَ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ۚ ذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٢﴾

നി വിശ്വാസികളെയും വിശ്വാസിനികളെയും കാണും ദിനം; അവരുടെ മുന്നിലും വലതുവശത്തും പ്രകാശം പ്രസരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കും. അന്നവരോട് പറയും: നിങ്ങൾക്ക് ശുഭാശംസകൾ! നിങ്ങൾക്ക് താഴ്ഭാഗത്തുളള ആറുകളൊഴുകുന്ന സ്വർഗീയാരാമങ്ങളുണ്ട്. നിങ്ങളിൽ തിത്യവാസികളായിരിക്കും. അതൊരു മഹാഭാഗ്യം തന്നെ!

يَوْمَ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالْمُنَافِقَاتُ لِلَّذِينَ آمَنُوا انظُرُونَا نَقْتَبِسْ مِنْ نُورِكُمْ قِيلَ ارْجِعُوا وَرَاءَكُمْ فَالْتَمِسُوا نُورًا فَضُرِبَ بَيْنَهُم بِسُورٍ لَهُ بَابٌ بَاطِنُهُ فِيهِ الرَّحْمَةُ وَظَاهِرُهُ مِنْ قِبَلِهِ الْعَذَابُ ﴿١٣﴾

കപടവിശ്വാസികളും വിശ്വാസിനികളും സത്യവിശ്വാസികളോട് ഇവ്വിധം പറയുന്ന ദിനമാണത്: നിങ്ങൾ ഞങ്ങൾക്കായി കാത്തു നിൽക്കണേ, നിങ്ങളുടെ വെളിച്ചത്തിൽ നിന്ന് ഇത്തിരി ഞങ്ങളും അനുഭവിക്കട്ടെ. അപ്പോൾ അവരോട് പറയും: "നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ പിറകിലേക്കു തന്നെ തിരിച്ചുപോവുക. എന്നിട്ട് വെളിച്ചം തേടുക." അപ്പോൾ അവർക്കിടയിൽ ഒരു ഭിത്തി ഉയർത്തപ്പെടും. അതിനൊരു കവാടമുണ്ടായിരിക്കും. അതിന്റെ അകഭാഗത്ത് കാരണ്യവും പുറഭാഗത്ത് ശിക്ഷയുമായിരിക്കും.

يُنَادُونَهُمْ أَلَمْ نَكُنْ مَعَكُمْ ۖ قَالُوا بَلَىٰ وَلَكِنَّكُمْ فَتَنْتُمْ أَنْفُسَكُمْ وَتَرَبَّصْتُمْ وَارْتَبْتُمْ وَغَرَّتْكُمُ الْأَمَانِيُّ حَتَّىٰ جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ وَغَرَّكُمْ بِاللَّهِ الْغُرُورُ ﴿١٤﴾

അവർ വിശ്വാസികളെ വിളിച്ച് ചോദിക്കും: "ഞങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ കൂടെയായിരുന്നില്ലേ?" സത്യവിശ്വാസികൾ പറയും: "അതെ. പക്ഷേ, നിങ്ങൾ നിങ്ങളെത്തന്നെ നാശത്തിലാഴ്ത്തി. അവസരവാദനയം സ്വീകരിച്ചു. സന്ദേഹികളാവുകയും ചെയ്തു. അല്ലാഹുവിന്റെ തീരുമാനം വന്നതോടെ വ്യഥാമോഹം നിങ്ങളെ വഞ്ചിതരാക്കി. അല്ലാഹുവിന്റെ കാര്യത്തിൽ കൊടുവഞ്ചകൻ നിങ്ങളെ ചതിച്ചു.

فَالْيَوْمَ لَا يُؤْخَذُ مِنْكُمْ فِدْيَةٌ وَلَا مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا ۚ مَأْوَاكُمُ النَّارُ ۚ هِيَ مَوْلَاكُمْ ۖ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿١٥﴾

"അതിനാലിന്ന് നിങ്ങളിൽനിന്നും സത്യനിഷേധികളിൽനിന്നും പ്രായശ്ചിത്തം സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല. നിങ്ങളുടെ സങ്കേതം നരകമത്രെ. അതു തന്നെയാണ് നിങ്ങളുടെ അഭയസ്ഥാനം. ആ മടക്കസ്ഥലം വളരെ ചീത്ത തന്നെ."

﴿١٦﴾ أَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ وَمَا نَزَلَ مِنَ الْحَقِّ وَلَا يَكُونُوا كَالَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلُ فَطَالَ عَلَيْهِمُ الْأَمَدُ فَقَسَتْ قُلُوبُهُمْ ۖ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ فَاسِقُونَ ﴿١٦﴾

സത്യവിശ്വാസികളുടെ ഹൃദയങ്ങൾ ദൈവസ്മരണയ്ക്കും തങ്ങൾക്ക് അവതീർണമായ സത്യവേദത്തിനും വിധേയമാകാൻ സമയമായില്ലേ? മുമ്പ് വേദം കിട്ടിയവരെപ്പോലെ ആകാതിരിക്കാനും. കാലം കരേയേറെ കടന്നുപോയതിനാൽ അവരുടെ ഹൃദയങ്ങൾ കടുത്തുപോയി. അവരിലേറെ പേരും അധർമ്മികരാണ്.

اعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ۚ قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١٧﴾

അറിയുക: അല്ലാഹു ഭൂമിയെ അതിന്റെ മൃതാവസ്ഥക്കുശേഷം ജീവസ്സുദാക്കുന്നു. നാം നിങ്ങൾക്ക് ഉറപ്പായും ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ വിവരിച്ചു തന്നിരിക്കുന്നു. നിങ്ങൾ ചിന്തിച്ചു മനസ്സിലാക്കാൻ.

إِنَّ الْمُصَّدِّقِينَ وَالْمُصَدِّقَاتِ وَأَقْرَضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا يُضَاعَفُ لَهُمْ وَلَهُمْ أَجْرٌ كَرِيمٌ ﴿١٨﴾

ദാനധർമ്മം നൽകിയ സ്ത്രീ പുരുഷന്മാർക്കും അല്ലാഹുവിന് ഉത്തമമായ കടം കൊടുത്തവർക്കും അനേകമിരട്ടി തിരിച്ചു കിട്ടും. അവർക്ക് മാന്യമായ പ്രതിഫലമുണ്ട്.

وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ۖ وَالشُّهَدَاءُ عِنْدَ رَبِّهِمْ لَهُمْ أَجْرُهُمْ وَنُورُهُمْ ۖ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا  
بآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿١٩﴾

അല്ലാഹുവിലും അവന്റെ ദൂതന്മാരിലും വിശ്വസിച്ചവരാരോ, അവരാണ് തങ്ങളുടെ നാമന്റെ സന്നിധിയിൽ സത്യസന്ധരും സത്യസാക്ഷികളും. അവർക്ക് അവരുടെ പ്രതിഫലമുണ്ട്; വെളിച്ചവും. എന്നാൽ സത്യനിഷേധികളായവരും നമ്മുടെ വചനങ്ങളെ തള്ളിപ്പറയുകയും ചെയ്തവരോ; അവർ തന്നെയാണ് നരകാവകാശികൾ.

اعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُمْ زِينَةٌ وَتَفَاخُرٌ بَيْنَكُمْ وَتَكَاثُرٌ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ ۖ كَمَثَلِ غَيْثٍ أَعْجَبَ الْكُفَّارَ  
نَبَاتُهُ ثُمَّ يَهِيجُ فَتَرَاهُ مُصْفَرًّا ثُمَّ يَكُونُ حُطَامًا ۖ وَفِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَمَغْفِرَةٌ مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٌ ۚ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا  
إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ ﴿٢٠﴾

അറിയുക: ഈ ലോക ജീവിതം വെറും കളിയും തമാശയും പുറംപൂച്ചും പരസ്പരമുള്ള പൊങ്ങച്ച പ്രകടനവും സമ്പത്തിലും സന്താനങ്ങളിലുമുള്ള പെരുമ നടിക്കലും മാത്രമാണ്. അതൊരു മഴപോലെയാണ്. അതുവഴിയുണ്ടാവുന്ന ചെടികൾ കർഷകരെ സന്തോഷഭരിതരാക്കുന്നു. പിന്നെ അതുണങ്ങുന്നു. അങ്ങനെയത് മഞ്ഞച്ചതായി നിനക്കു കാണാം. വൈകാതെ അത് തുരുമ്പായിത്തീരുന്നു. എന്നാൽ, പരലോകത്തോ; കഠിനമായ ശിക്ഷയുണ്ട്. അല്ലാഹുവിൽ നിന്നുള്ള പാപമോചനവും പ്രീതിയുമുണ്ട്. ഐഹികജീവിതം ചതിച്ചുരക്കല്ലാതൊന്നുമല്ല.

سَابِقُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا كَعَرْضِ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أُعِدَّتْ لِلَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ ۚ ذَٰلِكَ فَضْلُ  
اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٢١﴾

നിങ്ങൾ മത്സരിച്ചു മുന്നേറുക; നിങ്ങളുടെ നാമനിൽ നിന്നുള്ള പാപമോചനത്തിലേക്കും ആകാശഭൂമികളെപ്പോലെ വിശാലമായ സ്വർഗത്തിലേക്കും. അത് അല്ലാഹുവിലും അവന്റെ ദൂതന്മാരിലും വിശ്വസിച്ചവർക്കായി തയ്യാറാക്കിയതാണ്. അത് അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹമാണ്. അവനാദേശിക്കുന്നവർക്ക് അവനത് നൽകുന്നു. അല്ലാഹു അത്യുദാരൻ തന്നെ.

مَا أَصَابَ مِنْ مُّصِيبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي أَنْفُسِكُمْ إِلَّا فِي كِتَابٍ مِّن قَبْلِ أَن نَّبْرَأَهَا ۚ إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ  
﴿٢٢﴾

ഭൂമിയിലോ നിങ്ങളിലോ ഒരു വിപത്തും വന്നാടവിടുന്നില്ല; നാമത് മുമ്പേ ഒരു ഗ്രന്ഥത്തിൽ രേഖപ്പെടുത്തി വച്ചിട്ടല്ലാതെ. അത് അല്ലാഹുവിന് ഏറെ എളുപ്പമുള്ള കാര്യമാണല്ലോ.

لِكَيْلَا تَأْسَوْا عَلَىٰ مَا فَاتَكُمْ وَلَا تَفْرَحُوا بِمَا آتَاكُمْ ۗ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ﴿٢٣﴾

നിങ്ങൾക്കുണ്ടാകുന്ന നഷ്ടത്തിന്റെ പേരിൽ ദുഃഖിക്കാതിരിക്കാനും നിങ്ങൾക്ക് അവൻ തന്നതിന്റെ പേരിൽ സ്വയം മറന്നാഹ്ളാദിക്കാതിരിക്കാനുമാണത്. പെരുമ നടിക്കുന്നവരെയും പൊങ്ങച്ചക്കാരെയും അല്ലാഹു ഇഷ്ടപ്പെടുന്നില്ല.

الَّذِينَ يَخْلَوْنَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبُخْلِ ۖ وَمَن يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٢٤﴾

അവരോ, സ്വയം പിശുക്ക് കാണിക്കുന്നവരും പിശുക്കരാകാൻ മറ്റുള്ളവരെ പ്രേരിപ്പിക്കുന്നവരുമാണ്. ആരെങ്കിലും സന്മാർഗത്തിൽനിന്ന് പിന്തിരിയുന്നവെങ്കിൽ അറിയുക: അല്ലാഹു ആശ്രയമാവശ്യമില്ലാത്തവനും സ്തുത്യർഹനുമാണ്.

لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا بِالْبَيِّنَاتِ وَأَنْزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتَابَ وَالْمِيزَانَ لِيَقُومَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ ۚ وَأَنْزَلْنَا الْحَدِيدَ فِيهِ بَأْسٌ شَدِيدٌ  
وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ مَن يَنْصُرُهُ وَرُسُلَهُ بِالْغَيْبِ ۚ إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٢٥﴾

നിശ്ചയമായും നാം നമ്മുടെ ദൂതന്മാരെ തെളിഞ്ഞ തെളിവുകളുമായി നിയോഗിച്ചിരിക്കുന്നു. അവരോടൊപ്പം വേദവും തുലാസ്സും അവതരിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു. മനുഷ്യർ നിതി നിലനിർത്താൻ. നാം ഇരവും ഇരക്കിക്കൊടുത്തിരിക്കുന്നു. അതിൽ ഏറെ ആയോധനശക്തിയും ജനങ്ങൾക്കുപകാരവുമുണ്ട്. അല്ലാഹുവെ നേരിൽ കാണാതെ തന്നെ അവനെയും അവന്റെ ദൂതന്മാരെയും സഹായിക്കുന്നവരാണെന്ന് അവന്ന് കണ്ടറിയാനാണിത്. അല്ലാഹു കരുത്തുറ്റവനും അജയ്യനും തന്നെ; തീർച്ച.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا وَإِبْرَاهِيمَ وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِمَا النُّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ ۖ فَمِنْهُمْ مُّهُتَدٍ ۖ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ فَاسِقُونَ ﴿٢٦﴾

നിശ്ചയമായും നാം നൂഹിനെയും ഇബ്രാഹീമിനെയും ദൂതന്മാരായി നിയോഗിച്ചു. അവരിരുവരുടെയും സന്തതികളിൽ പ്രവാചകത്വവും വേദഗ്രന്ഥവും നൽകി. അവരിൽ നേർവഴി പ്രാപിച്ചവരുണ്ട്. എന്നാൽ ഏറെപ്പേരും കുറ്റവാളികളായിരുന്നു.

ثُمَّ قَفَّيْنَا عَلَىٰ آثَارِهِم بِرُسُلِنَا وَقَفَّيْنَا بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَآتَيْنَاهُ الْإِنْجِيلَ وَجَعَلْنَا فِي قُلُوبِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ رَافَةً وَرَحْمَةً  
وَرَهْبَانِيَّةً ابْتَدَعُوهَا مَا كَتَبْنَاهَا عَلَيْهِمْ إِلَّا ابْتِغَاءَ رِضْوَانِ اللَّهِ فَمَا رَعَوْهَا حَقَّ رِعَايَتِهَا ۖ فَآتَيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا مِنْهُمْ أَجْرَهُمْ  
وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ فَاسِقُونَ ﴿٢٧﴾

പിന്നീട് അവർക്കു പിറകെ നാം നിരന്തരം നമ്മുടെ ദൂതന്മാരെ നിയോഗിച്ചു. മർയമിന്റെ മകൻ ഈസയെയും അയച്ചു. അദ്ദേഹത്തിനു നാം ഇഞ്ചിൽ നൽകി. അദ്ദേഹത്തെ അനുഗമിച്ചവരുടെ ഹൃദയങ്ങളിൽ കൃപയും കാരുണ്യവും വിളയിച്ചു. എന്നാൽ അവർ സ്വയം സന്യാസം കെട്ടിച്ചമച്ചു. നാം അവർക്കത് നിയമമാക്കിയിരുന്നില്ല. ദൈവപ്രീതി പ്രതീക്ഷിച്ച് അവർ പുതുതായി ഉണ്ടാക്കിയതാണത്. എന്നിട്ടോ, അവരത് യഥാവിധി പാലിച്ചതുമില്ല. അപ്പോൾ അവരിൽ സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിച്ചവർക്ക് നാം അർഹമായ പ്രതിഫലം നൽകി. അവരിലേറെ പേരും അധർമ്മികരാണ്.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَآمِنُوا بِرَسُولِهِ يُؤْتِكُمْ كِفْلَيْنِ مِنْ رَحْمَتِهِ وَيَجْعَلْ لَكُمْ نُورًا تَمْشُونَ بِهِ وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٨﴾

സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവോട് ഭക്തിയുള്ളവരാവുക. അവന്റെ ദൂതനിൽ വിശ്വസിക്കുക. എങ്കിൽ തന്റെ അനുഗ്രഹത്തിൽ നിന്ന് നിങ്ങൾക്കവൻ രണ്ട് ഓഹരി നൽകും. നിങ്ങൾക്ക് നടക്കാനാവശ്യമായ വെളിച്ചം സമ്മാനിക്കും. നിങ്ങൾക്ക് മാപ്പേകും. അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും ദയാപരനുമല്ലോ.

لَيْلًا يَعْلَمُ أَهْلُ الْكِتَابِ أَلَّا يَقْدِرُونَ عَلَى شَيْءٍ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ ۖ وَأَنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٢٩﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹത്തിൽനിന്ന് ഒന്നും തട്ടിയെടുക്കാൻ തങ്ങൾക്കാവില്ലെന്നും അനുഗ്രഹം അല്ലാഹുവിന്റെ കൈയിലാണെന്നും അത് താനുദ്ദേശിക്കുന്നവർക്ക് അവൻ നൽകുമെന്നും, വേദവാഹകർ അറിയുവാൻ വേണ്ടിയാണിത്. അല്ലാഹു അതിമഹത്തായ ഔദാര്യത്തിനടിമയാകുന്നു.

## മുജാദില ( തർക്കിക്കുന്നവർ )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّتِي تُجَادِلُكَ فِي زَوْجِهَا وَتَشْتَكِي إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ يَسْمَعُ تَحَاوُرَكُمَا ۖ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿١﴾

തന്റെ ഭർത്താവിനെക്കുറിച്ച് നിന്നോട് തർക്കിക്കുകയും അല്ലാഹുവോട് ആവലാതിപ്പെടുകയും ചെയ്യുന്നവളുടെ വാക്കുകൾ അല്ലാഹു കേട്ടിരിക്കുന്നു; തീർച്ച. അല്ലാഹു നിങ്ങളിരുവരുടെയും സംഭാഷണം ശ്രവിക്കുന്നുണ്ട്. നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു എല്ലാം കേൾക്കുന്നവനും കാണുന്നവനുമാകുന്നു.

الَّذِينَ يُظَاهِرُونَ مِنْكُمْ مِنْ نِسَائِهِمْ مَا هُنَّ أُمَّهَاتُهُمْ ۖ إِنَّ أُمَّهَاتُهُمْ إِلَّا اللَّائِي وَلَدْنَهُمْ ۚ وَإِنَّهُمْ لَيَقُولُونَ مُنْكَرًا مِنَ الْقَوْلِ وَزُورًا ۚ وَإِنَّ اللَّهَ لَعَفُوٌّ غَفُورٌ ﴿٢﴾

നിങ്ങളിൽ ചിലർ ഭാര്യമാരെളിഹാർ ചെയ്യുന്നു. എന്നാൽ ആ ഭാര്യമാർ അവരുടെ മാതാക്കളല്ല. അവരെ പ്രസവിച്ചവർ മാത്രമാണ് അവരുടെ മാതാക്കൾ. അതിനാൽ നീചവും വ്യാജവുമായ വാക്കുകളാണ് അവർ പറയുന്നത്. അല്ലാഹു വളരെ വിട്ടുവീഴ്ച ചെയ്യുന്നവനാണ്. ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും.

وَالَّذِينَ يُظَاهِرُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا قَالُوا فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ ۖ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَتَمَاسَا ۚ ذَٰلِكُمْ تَوْعَظُونَ بِهِ ۚ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٣﴾

തങ്ങളുടെ ഭാര്യമാരെളിഹാർ ചെയ്യുകയും പിന്നീട് തങ്ങൾ പറഞ്ഞതിൽനിന്ന് പിൻമാറുകയും ചെയ്യുന്നവർ; ഇരുവരും പരസ്പരം സ്പർശിക്കുമുമ്പെ ഒരടിമയെ മോചിപ്പിക്കണം. നിങ്ങൾക്കു നൽകുന്ന ഉപദേശമാണിത്. നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതിനെക്കുറിച്ചൊക്കെ നന്നായറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَتَمَاسَا ۚ فَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَإِطْعَامُ سِتِّينَ مِسْكِينًا ۚ ذَٰلِكُمْ لِتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ۚ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ ۚ وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٤﴾

ആർക്കെങ്കിലും അടിമയെ കിട്ടുന്നില്ലെങ്കിൽ അവർ ശാരീരിക ബന്ധം പുലർത്തും മുഖ്യ പുരുഷൻ രണ്ടു മാസം തുടർച്ചയായി നോമ്പനുഷ്ഠിക്കണം. ആർക്കെങ്കിലും അതിനും കഴിയാതെ വരുന്നുവെങ്കിൽ അയാൾ അറുപത് അഗതികൾക്ക് അന്നം നൽകണം. നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിലും അവന്റെ ദൂതനിലുമുള്ള വിശ്വാസം സംരക്ഷിക്കാനാണിത്. അല്ലാഹു നിശ്ചയിച്ച ചിട്ടകളാണിവ. സത്യനിഷേധികൾക്ക് നോവേറിയ ശിക്ഷയുണ്ട്.

إِنَّ الَّذِينَ يُحَادِّثُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ كَبِتُوا كَمَا كُبِتَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۚ وَقَدْ أَنْزَلْنَا آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ مُهِينٌ ﴿٥﴾

അല്ലാഹുവോടും അവന്റെ ദൂതനോടും വിരോധം വെച്ചുപുലർത്തുന്നവർ തങ്ങളുടെ മുൻഗാമികൾ നിന്ദിക്കപ്പെട്ടപോലെ നിന്ദിതരാകും. നാം വ്യക്തമായ തെളിവുകൾ അവതരിപ്പിച്ചുകഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു; ഉറപ്പായും സത്യനിഷേധികൾക്ക് അപമാനകരമായ ശിക്ഷയുണ്ട്.

يَوْمَ يَعْتَصِمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا ۚ أَحْصَاهُ اللَّهُ وَنَسُوهُ ۚ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٦﴾

അല്ലാഹു സകലരെയും ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിക്കുകയും തങ്ങൾ ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്നതെല്ലാം അവരെ ഓർമ്മിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന ദിവസം. അവരെതൊക്കെ മറന്നിരിക്കാമെങ്കിലും അല്ലാഹു എല്ലാം രേഖപ്പെടുത്തി വെച്ചിട്ടുണ്ട്. അല്ലാഹു സകലകാര്യങ്ങൾക്കും സാക്ഷിയാണ്.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۚ مَا يَكُونُ مِنْ نَجْوَى ثَلَاثَةٍ إِلَّا هُوَ رَابِعُهُمْ وَلَا خَمْسَةٍ إِلَّا هُوَ سَادِسُهُمْ وَلَا أَدْنَىٰ مِنْ ذَٰلِكَ وَلَا أَكْثَرَ إِلَّا هُوَ مَعَهُمْ أَيْنَ مَا كَانُوا ۚ ثُمَّ يُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۚ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٧﴾

ആകാശഭൂമികളിലുള്ളതെല്ലാം അല്ലാഹു അറിയുന്നുണ്ടെന്ന് നീ മനസ്സിലാക്കുന്നില്ലേ? മൂന്നാളുകൾക്കിടയിലൊരു രഹസ്യഭാഷണവും നടക്കുന്നില്ല; നാലാമനായി അല്ലാഹുവില്ലാതെ. അല്ലെങ്കിൽ അഞ്ചാളുകൾക്കിടയിൽ സ്വകാര്യ ഭാഷണം നടക്കുന്നില്ല; ആറാമനായി അവനില്ലാതെ. എണ്ണം ഇതിനെക്കാൾ കറയട്ടെ, കൂടട്ടെ, അവർ എവിടെയുമാകട്ടെ, അല്ലാഹു അവരോടൊപ്പമുണ്ട്. പിന്നെ അവരെന്താണ് ചെയ്യുകൊണ്ടിരുന്നതെന്ന് പുനരുത്ഥാന നാളിൽ അവരെ ഉണർത്തുകയും ചെയ്യും. അല്ലാഹു സർവജ്ഞനാണ്; തീർച്ച.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ نُهُوا عَنِ النَّجْوَىٰ ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا نُهُوا عَنْهُ وَيَتَنَاجَوْنَ بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَةِ الرَّسُولِ وَإِذْ جَاءُوكَ حَيَّوْكَ بِمَا لَمْ يُحْيِكَ بِهِ اللَّهُ وَيَقُولُونَ فِي أَنفُسِهِمْ لَوْلَا يُعَذِّبُنَا اللَّهُ بِمَا نَقُولُ ۚ حَسْبُهُمْ جَهَنَّمُ يَصْلَوْنَهَا ۚ فَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿٨﴾

വിലക്കപ്പെട്ട ശുശ്രൂഷാലോചന വീണ്ടും നടത്തുന്നവരെ നീ കണ്ടില്ലേ? പാപത്തിനും അതിക്രമത്തിനും ദൈവദൂതനെ ധിക്കരിക്കാനുമാണ് അവർ ശുശ്രൂഷാലോചന നടത്തുന്നത്. അവർ നിന്റെ അടുത്തുവന്നാൽ അല്ലാഹു നിന്നെ അഭിവാദ്യം ചെയ്തിട്ടില്ലാത്ത വിധം അവർ നിന്നെ അഭിവാദ്യം ചെയ്യുന്നു. എന്നിട്ട്: “ഞങ്ങളിങ്ങനെ പറയുന്നതിന്റെ പേരിൽ അല്ലാഹു ഞങ്ങളെ ശിക്ഷിക്കാത്തതെന്ത്” എന്ന് അവർ സ്വയം ചോദിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. അവർക്കു അർഹമായ ശിക്ഷ നരകം തന്നെ. അവരതിലെരിയും. അവരെത്തുനിടം എത്ര ചിത്ത!

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَنَاجَيْتُمْ فَلَا تَتَنَاجَوْا بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَةِ الرَّسُولِ وَتَنَاجَوْا بِالْبَرِّ وَالتَّقْوَىٰ ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٩﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ രഹസ്യാലോചന നടത്തുകയാണെങ്കിൽ അത് പാപത്തിനും അതിക്രമത്തിനും പ്രവാചകധിക്കാരത്തിനും വേണ്ടിയാവരുത്. നന്മയുടെയും ഭക്തിയുടെയും കാര്യത്തിൽ പരസ്പരലോചന നടത്തുക. നിങ്ങൾ ദൈവഭക്തരാവുക. അവസാനം നിങ്ങൾ ഒത്തുകൂടുക അവന്റെ സന്നിധിയിലാണല്ലോ.

إِنَّمَا النَّجْوَىٰ مِنَ الشَّيْطَانِ لِيَحْزُنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَلَيْسَ بِضَارِّهِمْ شَيْئًا إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ۚ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٠﴾

ശുശ്രൂഷാലോചന തീർത്തും പൈശാചികം തന്നെ. വിശ്വാസികളെ ദുഃഖിതരാക്കാൻ വേണ്ടിയാണത്. എന്നാൽ അല്ലാഹുവിന്റെ അനുമതിയില്ലാതെ അതവർക്കൊരു ദ്രോഹവും വരുത്തുകയില്ല. സത്യവിശ്വാസികൾ അല്ലാഹുവിൽ ഭരമേൽപിച്ചുകൊള്ളട്ടെ.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوا فِي الْمَجَالِسِ فَافْسَحُوا يَفْسَحِ اللَّهُ لَكُمْ ۚ وَإِذَا قِيلَ انشُزُوا فَانْشُزُوا ۚ يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ ۚ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١١﴾

സത്യവിശ്വാസികളേ, സദസ്സുകളിൽ മറ്റുള്ളവർക്കു സൗകര്യമൊരുക്കിക്കൊടുക്കാൻ നിങ്ങളോടാവശ്യപ്പെട്ടാൽ നിങ്ങൾ നിങ്ങളിരിക്കുന്ന ഇടം നൽകുക. എങ്കിൽ അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്കും സൗകര്യമൊരുക്കിത്തരും. “പിരിഞ്ഞുപോവുക” എന്നാണ് നിങ്ങളോടാവശ്യപ്പെടുന്നതെങ്കിൽ നിങ്ങൾ എഴുന്നേറ്റ് പോവുക. നിങ്ങളിൽനിന്ന് സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിച്ചവരുടെയും അറിവു നൽകപ്പെട്ടവരുടെയും പദവികൾ അല്ലാഹു ഉയർത്തുന്നതാണ്. നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതൊക്കെയും നന്നായറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نَاجَيْتُمُ الرَّسُولَ فَقَدِّمُوا بَيْنَ يَدَيْ نَجْوَاكُمْ صَدَقَاتٍ ۚ ذَٰلِكَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَأَطْهَرُ ۚ فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٢﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ ദൈവദൂതനുമായി സ്വകാര്യസംഭാഷണം നടത്തുകയാണെങ്കിൽ നിങ്ങളുടെ രഹസ്യഭാഷണത്തിനു മുമ്പായി വല്ലതും ദാനമായി നൽകുക. അതു നിങ്ങൾക്ക് പുണ്യവും പവിത്രവുമത്രെ. അഥവാ, നിങ്ങൾക്ക് അതിന് കഴിവില്ലെങ്കിൽ, അപ്പോൾ അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും ദയാപരനും തന്നെ; തീർച്ച.

أَشْفَقْتُمْ أَنْ تُقَدِّمُوا بَيْنَ يَدَيْ نَجْوَاكُمْ صَدَقَاتٍ ۚ فَإِذْ لَمْ تَفْعَلُوا وَتَابَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۚ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٣﴾

നിങ്ങളുടെ സ്വകാര്യ സംഭാഷണങ്ങൾക്കു മുമ്പേ വല്ലതും ദാനം നൽകണമെന്നത് നിങ്ങൾക്ക് വിഷമകരമായോ? നിങ്ങൾ അങ്ങനെ ചെയ്യാതിരിക്കുകയും അല്ലാഹു നിങ്ങളുടെ പശ്ചാത്താപം സ്വീകരിക്കുകയും ചെയ്തതിനാൽ നിങ്ങൾ നമസ്കാരം നിഷ്ഠയോടെ നിർവഹിക്കുക. സകാത് നൽകുക. അല്ലാഹുവിനെയും അവന്റെ ദൂതനെയും അനുസരിക്കുക. നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതൊക്കെയും നന്നായറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ تَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مَا هُمْ مِنْكُمْ وَلَا مِنْهُمْ وَيَحْلِفُونَ عَلَى الْكَذِبِ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿١٤﴾

ദൈവകോപത്തിന്നിരയായ ജനത യുമായി ഉറബന്ധം സ്ഥാപിച്ച കപടവിശ്വാസികളെ നീ കണ്ടില്ലേ? അവർ നിങ്ങളിൽ പെട്ടവരോ ഭൂതന്മാരിൽ പെട്ടവരോ അല്ല. അവർ ബോധപൂർവ്വം കള്ളസത്യം ചെയ്യുകയാണ്.

أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا ۚ إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٥﴾

അല്ലാഹു അവർക്ക് കൊടിയ ശിക്ഷ ഒരുക്കിവെച്ചിട്ടുണ്ട്. അവർ ചെയ്യുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത് തീർത്തും ചീത്ത തന്നെ.

اتَّخَذُوا أَيْمَانَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ فَلَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ ﴿١٦﴾

തങ്ങളുടെ ശപഥങ്ങളെ അവർ ഒരു മറയായുപയോഗിക്കുകയാണ്. അങ്ങനെ അവർ ജനങ്ങളെ ദൈവമാർഗത്തിൽനിന്ന് തെറ്റിക്കുന്നു. അതിനാലവർക്ക് നിന്ദ്യമായ ശിക്ഷയുണ്ട്.

لَنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا ۖ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١٧﴾

തങ്ങളുടെ സമ്പത്തോ സന്താനങ്ങളോ അല്ലാഹുവിൽനിന്ന് രക്ഷ നേടാൻ അവർക്ക് ഒട്ടും ഉപകരിക്കുകയില്ല. അവർ നരകാവകാശികളാണ്. അവരവിടെ സ്ഥിരവാസികളായിരിക്കും.

يَوْمَ يَعْتَصِمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيَحْلِفُونَ لَهُ ۖ كَمَا يَحْلِفُونَ لَكُمْ ۖ وَيَحْسَبُونَ أَنََّّهُمْ عَلَىٰ شَيْءٍ ۖ أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْكَاذِبُونَ ﴿١٨﴾

അവരെയെല്ലാം അല്ലാഹു ഉയിർത്തെഴുന്നേല്പിക്കുന്ന ദിവസം അവർ നിങ്ങളോട് ശപഥം ചെയ്യുന്നതുപോലെ അവനോടും ശപഥം ചെയ്യും. അതുകൊണ്ട് തങ്ങൾക്ക് നേട്ടം കിട്ടുമെന്ന് അവർ കരുതുകയും ചെയ്യും. അറിയുക: തീർച്ചയായും അവർ കള്ളം പറയുന്നവർ തന്നെ.

اسْتَحْوَذَ عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانُ فَأَنسَاهُمْ ذِكْرَ اللَّهِ ۖ أُولَٰئِكَ حِزْبُ الشَّيْطَانِ ۖ أَلَا إِنَّ حِزْبَ الشَّيْطَانِ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿١٩﴾

പിശാച് അവരെ തന്റെ പിടിയിലൊതുക്കിയിരിക്കുന്നു. അങ്ങനെ അല്ലാഹുവെ ഓർക്കുന്നതിൽ നിന്ന് അവനവരെ മറപ്പിച്ചിരിക്കുന്നു. അവരാണ് പിശാചിന്റെ പാർട്ടി. അറിയുക: നഷ്ടം പറ്റുന്നത് പിശാചിന്റെ പാർട്ടിക്കാർക്കുതന്നെയാണ്.

إِنَّ الَّذِينَ يُحَادِّثُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَٰئِكَ فِي الْأَذَلِّينَ ﴿٢٠﴾

അല്ലാഹുവോടും അവന്റെ ദൂതനോടും വിരോധം വെക്കുന്നവർ പരമനിന്ദ്യരിൽ പെട്ടവരത്രെ.

كَتَبَ اللَّهُ لَا غَلِبَنَّا أَنَا وَرُسُلِي ۖ إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٢١﴾

ഉറപ്പായും താനും തന്റെ ദൂതന്മാരും തന്നെയാണ് വിജയം വരിക്കുകയെന്ന് അല്ലാഹു വിധി എഴുതിക്കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. അല്ലാഹു സർവശക്തനും അജയ്യനാണ്; തീർച്ച.

لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ يُوَادُّونَ مَنْ حَادَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَوْ كَانُوا آبَاءَهُمْ أَوْ أَبْنَاءَهُمْ أَوْ إِخْوَانَهُمْ أَوْ عَشِيرَتَهُمْ ۖ أُولَٰئِكَ كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَأَيَّدَهُم بِرُوحٍ مِنْهُ ۖ وَيُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ۖ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ۖ أُولَٰئِكَ حِزْبُ اللَّهِ ۖ أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٢٢﴾

അല്ലാഹുവിലും അന്ത്യദിനത്തിലും വിശ്വസിക്കുന്ന ഒരു ജനത, അല്ലാഹുവോടും അവന്റെ ദൂതനോടും വിരോധം വെച്ചുപുലർത്തുന്നവരോട് സ്നേഹബന്ധം സ്ഥാപിക്കുന്നതായി നിനക്ക് കാണാനാവില്ല. ആ വിരോധം വെച്ചുപുലർത്തുന്നവർ സ്വന്തം പിതാക്കന്മാരോ പുത്രന്മാരോ സഹോദരന്മാരോ മറ്റു കൂട്ടംബക്കാരോ ആരായിരുന്നാലും ശരി. അവരുടെ മനസ്സുകളിൽ അല്ലാഹു സത്യവിശ്വാസം സുദൃഢമാക്കുകയും തന്നിൽനിന്നുള്ള ആത്മചൈതന്യത്താൽ അവരെ പ്രബലരാക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു. അവൻ അവരെ താഴ്ഭാഗത്തുളള അത്ഭവികളൊഴുകുന്ന സ്വർഗീയാരാമങ്ങളിൽ പ്രവേശിപ്പിക്കും. അതിലവർ സ്ഥിരവാസികളായിരിക്കും. അല്ലാഹു അവരിൽ സംതൃപ്തനായിരിക്കും. അല്ലാഹുവിനെ സംബന്ധിച്ച് അവരും സംതൃപ്തരായിരിക്കും. അവരാണ് അല്ലാഹുവിന്റെ കക്ഷി. അറിയുക; ഉറപ്പായും അല്ലാഹുവിന്റെ കക്ഷിക്കാർ തന്നെയാണ് വിജയം വരിക്കുന്നവർ.



## ഹഷ്ഠ ( തുരത്തിയോടിക്കൽ )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۖ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١﴾

ആകാശഭൂമികളിലുള്ളവയെല്ലാം അല്ലാഹുവെ കീർത്തിക്കുന്നു. അവൻ അജയ്യനും യുക്തിമാനുമത്രെ.

هُوَ الَّذِي أَخْرَجَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ دِيَارِهِمْ لِأَوَّلِ الْحَشْرِ ۚ مَا ظَنَنْتُمْ أَنْ يَخْرُجُوا ۖ وَظَنُّوا أَنَّهُمْ مَانِعَتُهُمْ حُصُونُهُمْ مِنَ اللَّهِ فَأَتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ حَيْثُ لَمْ يَحْتَسِبُوا ۖ وَقَذَفَ فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ ۚ يُخْرِبُونَ بُيُوتَهُمْ بِأَيْدِيهِمْ وَأَيْدِي الْمُؤْمِنِينَ فَاعْتَبِرُوا يَا أُولِيَ الْأَبْصَارِ ﴿٢﴾

ഒന്നാമത്തെ പടപ്പുറപ്പാടിൽ തന്നെ വേദക്കാരിലെ സത്യനിഷേധികളെ അവരുടെ പാർപ്പിടങ്ങളിൽ നിന്ന് പുറത്താക്കിയത് അവനാണ്. അവർ പുറത്തുപോകുമെന്ന് നിങ്ങൾ കരുതിയിരുന്നില്ല. അവരോ, തങ്ങളുടെ കോട്ടകൾ അല്ലാഹുവിൽ നിന്ന് തങ്ങളെ രക്ഷിക്കുമെന്ന് കരുതിക്കഴിയുകയായിരുന്നു. എന്നാൽ അവർ തീരെ പ്രതീക്ഷിക്കാത്ത വഴിയിലൂടെ അല്ലാഹു അവരുടെ നേരെ ചെന്നു. അവൻ അവരുടെ മനസ്സുകളിൽ പേടി പടർത്തി. അങ്ങനെ അവർ സ്വന്തം കൈകൾ കൊണ്ടുതന്നെ തങ്ങളുടെ പാർപ്പിടങ്ങൾ തകർത്തുകൊണ്ടിരുന്നു. സത്യവിശ്വാസികൾ തങ്ങളുടെ കൈകളാലും. അതിനാൽ കണ്ണുള്ളവരേ, ഇതിൽനിന്ന് പാഠമുൾക്കൊള്ളുക.

وَلَوْلَا أَنْ كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ الْجَلَاءَ لَعَذَّبُهمُ فِي الدُّنْيَا ۖ وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ النَّارِ ﴿٣﴾

അല്ലാഹു അവർക്ക് നാടുകടത്തൽ ശിക്ഷ വിധിച്ചില്ലായിരുന്നെങ്കിൽ അവൻ അവരെ ഈ ലോകത്തുവെച്ചുതന്നെ ശിക്ഷിക്കുമായിരുന്നു. പരലോകത്ത് അവർക്ക് നരകശിക്ഷയാണുണ്ടാവുക.

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ شَاقُّوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۖ وَمَنْ يُشَاقِّ اللَّهَ فَإِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٤﴾

അവർ അല്ലാഹുവിനെയും അവന്റെ ദൂതനെയും എതിർത്തതിനാലാണിത്. അല്ലാഹുവോട് വിരോധം വെച്ചുപുലർത്തുന്നവർ, അറിയണം: അല്ലാഹു കഠിനമായി ശിക്ഷിക്കുന്നവനാണ്.

مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لَيْنَةٍ أَوْ تَرَكْتُمُوهَا قَائِمَةً عَلَىٰ أُصُولِهَا فَبِإِذْنِ اللَّهِ وَلِيُخْرِِيَ الْفَاسِقِينَ ﴿٥﴾

നിങ്ങൾ ചില ഈത്തപ്പനകളെ മുറിച്ചിട്ടും ചിലതിനെ അവയുടെ മുരടുകളിൽ നിലനിർത്തിയതും അല്ലാഹുവിന്റെ അനുമതിയോടെ തന്നെയാണ്. അധർമ്മചാരികളെ അപമാനിതരാക്കാനാണത്.

وَمَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِ مِنْهُمْ فَمَا أَوْجَفْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ خَيْلٍ وَلَا رِكَابٍ وَلَكِنَّ اللَّهَ يُسَلِّطُ رُسُلَهُ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٦﴾

അവരിൽനിന്ന് അല്ലാഹു തന്റെ ദൂതന് അധീനപ്പെടുത്തിക്കൊടുത്ത ധനമുണ്ടല്ലോ; അതിനായി നിങ്ങൾക്ക് കുതിരകളെയും ഒട്ടകങ്ങളെയും ഓടിക്കേണ്ടി വന്നില്ല. എന്നാൽ, അല്ലാഹു അവനാഗ്രഹിക്കുന്നവരുടെ മേൽ തന്റെ ദൂതന്മാർക്ക് ആധിപത്യമേകുന്നു. അല്ലാഹു എല്ലാറ്റിനും കഴിവുറവനല്ലോ.

مَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِ مِنْ أَهْلِ الْقُرَىٰ فَلِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ ۚ كَيْ لَا يَكُونَ دَوْلَةً بَيْنَ الْأَغْنِيَاءِ مِنْكُمْ ۚ وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿٧﴾

വിവിധ നാടുകളിൽനിന്ന് അല്ലാഹു അവന്റെ ദൂതന് നേടിക്കൊടുത്ത തൊക്കെയും അല്ലാഹുവിനും അവന്റെ ദൂതനും അടുത്ത ബന്ധുക്കൾക്കും അനാഥകൾക്കും അഗതികൾക്കും വഴിപോക്കർക്കുമുള്ളതാണ്. സമ്പത്ത് നിങ്ങളിലെ ധനികർക്കിടയിൽ മാത്രം ചുറ്റിക്കറങ്ങാതിരിക്കാനാണിത്. ദൈവദൂതൻ നിങ്ങൾക്കു നൽകുന്നതെന്തോ അതു നിങ്ങൾ സ്വീകരിക്കുക. വിലക്കുന്നതെന്തോ അതിൽനിന്ന് വിട്ടുകല്പുകയും ചെയ്യുക. അല്ലാഹുവോട് ഭക്തിയുള്ളവരാവുക. അല്ലാഹു കഠിനമായി ശിക്ഷിക്കുന്നവൻ തന്നെ; തീർച്ച.

لِلْفُقَرَاءِ الْمُهَاجِرِينَ الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا وَيَنْصُرُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۚ أُولَٰئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ﴿٨﴾

തങ്ങളുടെ വീടുകളിൽനിന്നും സ്വത്തുകളിൽനിന്നും പുറത്തുള്ളപ്പോൾ പലായനം ചെയ്യുന്ന പാവങ്ങൾക്കുമുള്ളതാണ് യുദ്ധമുതൽ. അല്ലാഹുവിന്റെ ഔദാര്യവും പ്രീതിയും തേടുന്നവരാണവർ. അല്ലാഹുവിനെയും അവന്റെ ദൂതനെയും സഹായിക്കുന്നവരും. അവർ തന്നെയാണ് സത്യസന്ധർ.

وَالَّذِينَ تَبَوَّءُوا الدَّارَ وَالْإِيمَانَ مِنْ قَبْلِهِمْ يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِمَّا أُوتُوا وَيُؤْثِرُونَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ ۚ وَمَنْ يوقْ شَحْنَفِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٩﴾

അവരെത്തും മുമ്പേ സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും അവിടെ താമസിക്കുകയും ചെയ്തവർക്കുമുള്ളതാണ് ആ സമരാർജിത സമ്പത്ത്. പലായനം ചെയ്ത് തങ്ങളിലേക്കെത്തുന്നവരെ അവർ സ്നേഹിക്കുന്നു. അവർക്കു നൽകിയ സമ്പത്തിനോട് ഇവരുടെ മനസ്സുകളിൽ ഒട്ടും മോഹമില്ല. തങ്ങൾക്കു തന്നെ അത്യാവശ്യമുണ്ടെങ്കിൽ പോലും അവർ സ്വന്തത്തെക്കാൾ മറ്റുള്ളവർക്ക് മുൻഗണന നൽകുന്നു. സ്വമനസ്സിന്റെ പിശുക്കിൽ നിന്ന് മോചിതരായവർ ആരോ, അവർതന്നെയാണ് വിജയം വരിച്ചവർ.

وَالَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿١٠﴾

ഈ യുദ്ധമുതൽ അവർക്കു ശേഷം വന്നെത്തിയവർക്കുമുള്ളതാണ്. അവർ ഇങ്ങനെ പ്രാർഥിക്കുന്നവരാണ്: "ഞങ്ങളുടെ നാഥാ, നീ ഞങ്ങൾക്കും ഞങ്ങളുടെ മുൻവ സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിച്ച ഞങ്ങളുടെ സഹോദരങ്ങൾക്കും പൊറുത്തുതരേണമേ! ഞങ്ങളുടെ മനസ്സുകളിൽ വിശ്വാസികളോട് ഒട്ടും വെറുപ്പ് ഉണ്ടാക്കരുതേ. ഞങ്ങളുടെ നാഥാ! ഉറപ്പായും നീ ദയാപരനും പരമകാരണികനുമല്ലോ."

﴿١١﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ نَافَقُوا يَقُولُونَ لِإِخْوَانِهِمُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَئِنْ أُخْرِجْتُمْ لَنَخْرُجَنَّ مَعَكُمْ وَلَا نُطِيعُ فِيكُمْ أَحَدًا أَبَدًا وَإِنْ قُوتِلْتُمْ لَنَنْصُرَنَّكُمْ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿١١﴾

കാപട്യം കാണിച്ചവരെ നീ കണ്ടില്ലേ? വേദക്കാരിലെ സത്യനിഷേധികളായ സഹോദരങ്ങളോട് അവർ പറയുന്നു: "നിങ്ങൾ നാടുകടത്തപ്പെടുകയാണെങ്കിൽ നിശ്ചയമായും നിങ്ങളോടൊപ്പം ഞങ്ങളും പുറത്തുപോരും. നിങ്ങളുടെ കാര്യത്തിൽ ഞങ്ങൾ ഒരിക്കലും മറ്റാരെയും അനുസരിക്കുകയില്ല. നിങ്ങൾക്കെതിരെ യുദ്ധമുണ്ടായാൽ ഉറപ്പായും ഞങ്ങൾ നിങ്ങളെ സഹായിക്കും." എന്നാൽ ഈ കപടന്മാർ കള്ളം പറയുന്നവരാണെന്ന് അല്ലാഹു സാക്ഷ്യം വഹിക്കുന്നു.

لَئِنْ أُخْرِجُوا لَا يَخْرُجُونَ مَعَهُمْ وَلَئِنْ قُوتِلُوا لَا يَنْصُرُوهُمْ وَلَئِنْ نَصَرُوهُمْ لَيُوَلِّنَنَّ الْأَدْبَارَ ثُمَّ لَا يُنصُرُونَ ﴿١٢﴾

അവർ പുറത്താക്കപ്പെട്ടാൽ ഒരിക്കലും ഇള്ളൂർ കൂടെ പുറത്തു പോവുകയില്ല. അവർ യുദ്ധത്തിനിരയായാൽ ഈ കപടന്മാർ അവരെ സഹായിക്കുകയുമില്ല. അഥവാ; സഹായിക്കാനിറങ്ങിയാൽ തന്നെ പിന്തിരിഞ്ഞോടും; തീർച്ച. പിന്നെ, അവർക്ക് ഒരിടത്തുനിന്നും ഒരു സഹായവും ലഭിക്കുകയില്ല.

لَأَنْتُمْ أَشَدُّ رَهَبَةً فِي صُدُورِهِمْ مِنَ اللَّهِ ۚ ذَٰلِكُمْ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ﴿١٣﴾

ആ കപടവിശ്വാസികളുടെ മനസ്സുകളിൽ അല്ലാഹുവോടുള്ളതിലേറെ ഭയം നിങ്ങളോടാണ്. കാരണം, അവരോടും കാര്യബോധമില്ലാത്ത ജനതയാണെന്നതുതന്നെ.

لَا يُقَاتِلُونَكُمْ جَمِيعًا إِلَّا فِي قُرَىٰ مُحَصَّنَةٍ أَوْ مِنْ وَرَاءِ جُدُرٍ ۚ بَأْسُهُمْ بَيْنَهُمْ شَدِيدٌ ۚ تَحْسَبُهُمْ جَمِيعًا وَقُلُوبُهُمْ شَتَّىٰ ۚ ذَٰلِكُمْ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٤﴾

ദ്രോമയ കോട്ടകളോടുകൂടിയ പട്ടണങ്ങളിൽ വെച്ചോ വൻമതിലുകൾക്കു പിറകെ ഒളിച്ചിരുന്നുവോ അല്ലാതെ അവരൊരിക്കലും ഒന്നായി നിങ്ങളോട് യുദ്ധം ചെയ്യുകയില്ല. അവർക്കിടയിൽ പരസ്പരപോര് അതിരൂക്ഷമത്രെ. അവർ ഒറ്റക്കെട്ടാണെന്ന് നീ കരുതുന്നു. എന്നാൽ അവരുടെ മനസ്സുകൾ പലതാണ്. കാരണം, അവർ കാര്യം ശരിയാംവിധം മനസ്സിലാക്കാത്തവരാണെന്നതുതന്നെ.

كَمَثَلِ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَرِيبًا ۖ ذَاقُوا وَبَالَ أَمْرِهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٥﴾

അവർ അവരുടെ തൊട്ടുമുമ്പുള്ളവരെപ്പോലെത്തന്നെയാണ്. അവർ തങ്ങളുടെ പ്രവർത്തനങ്ങളുടെ ദുഷ്ടലം അനുഭവിച്ചുകഴിഞ്ഞു. ഇവർക്കും നോവേറിയ ശിക്ഷയുണ്ട്.

كَمَثَلِ الشَّيْطَانِ إِذْ قَالَ لِلْإِنْسَانِ اكْفُرْ فَلَمَّا كَفَرَ قَالَ إِنِّي بَرِيءٌ مِنْكَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦﴾

പിശാചിനെപ്പോലെയാണ് ഇവർ. നീ അവിശ്വാസിയായവുക എന്ന പിശാച് മനുഷ്യനോട് പറയും. അങ്ങനെ മനുഷ്യൻ അവിശ്വാസിയായാൽ പിശാച് പറയും: "എനിക്ക് നീയുമായി ഒരു ബന്ധവുമില്ല. എനിക്ക് പ്രപഞ്ചനാഥനായ അല്ലാഹുവിനെ ഭയമാണ്."

﴿١٧﴾ فَكَانَ عَاقِبَتُهُمَا أَنَّهُمَا فِي النَّارِ خَالِدِينَ فِيهَا ۚ وَذَٰلِكَ جَزَاءُ الظَّالِمِينَ

ഇരുവരുടെയും പര്യവസാനം, നരകത്തിൽ നിത്യവാസികളാവുക എന്നതത്രെ. അതാണ് അക്രമികൾക്കുള്ള പ്രതിഫലം.

﴿١٨﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ ۖ وَلْتَنْظُرْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ لِغَدٍ ۖ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ

സത്യവിശ്വാസികളേ, നിങ്ങൾ ദൈവഭക്തരാവുക. നാളേക്കുവേണ്ടി താൻ തയ്യാറാക്കിയത് എന്തെന്ന് ഓരോ മനുഷ്യനും ആലോചിക്കട്ടെ. അല്ലാഹുവോട് ഭക്തിയുള്ളവരാവുക. നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതൊക്കെയും നന്നായറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

﴿١٩﴾ وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَسُوا اللَّهَ فَأَنسَاهُمْ أَنفُسَهُمْ ۚ أُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ

അല്ലാഹുവെ മറന്നതിനാൽ, തങ്ങളെത്തന്നെ മറക്കുന്നവരാക്കി അല്ലാഹു മാറ്റിയ ജനത്തെപ്പോലെ ആകരുത് നിങ്ങൾ. അവർ തന്നെയാണ് ദുർമാർഗികൾ.

﴿٢٠﴾ لَا يَسْتَوِي أَصْحَابُ النَّارِ وَأَصْحَابُ الْجَنَّةِ ۚ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمُ الْفَائِزُونَ

നരകവാസികളും സ്വർഗവാസികളും തുല്യരാവുകയില്ല. സ്വർഗവാസികളോ; അവർതന്നെയാണ് വിജയികൾ.

﴿٢١﴾ لَوْ أَنزَلْنَا هَٰذَا الْقُرْآنَ عَلَىٰ جَبَلٍ لَّرَأَيْنَاَهُ خَاشِعًا مُّتَصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ اللَّهِ ۚ وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ لَنَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢١﴾

നാം ഈ പുർആനിനെ ഒരു പർവതത്തിന്മേലാണ് ഇറക്കിയിരുന്നതെങ്കിൽ ദൈവഭയത്താൽ അത് ഏറെ വിനീതമാകുന്നതും പൊട്ടിപ്പിളരുന്നതും നിനക്കു കാണാമായിരുന്നു. ഈ ഉദാഹരണങ്ങളെല്ലാം നാം മനുഷ്യർക്കായി വിവരിക്കുകയാണ്. അവർ ആലോചിച്ചറിയാൻ.

﴿٢٢﴾ هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۖ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ ۖ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ

അവനാണ് അല്ലാഹു. അവനല്ലാതെ ദൈവമില്ല. കാണുന്നതും കാണാത്തതും അറിയുന്നവനാണവൻ. അവൻ ദയാപരനും കരുണാമയനുമാണ്.

﴿٢٣﴾ هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۖ هُوَ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ ۖ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيْمِنُ ۖ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ ۚ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٢٣﴾

അവനാണ് അല്ലാഹു. അവനല്ലാതെ ദൈവമില്ല. രാജാധിരാജൻ; പരമപവിത്രൻ, സമാധാന ദായകൻ, അഭയദാതാവ്, മേൽനോട്ടക്കാരൻ, അജയ്യൻ, പരമാധികാരി, സർവോന്നതൻ, എല്ലാം അവൻ തന്നെ. ജനം പങ്കുചേർക്കുന്നതിൽ നിന്നെല്ലാം അല്ലാഹു ഏറെ പരിശുദ്ധനാണ്.

﴿٢٤﴾ هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ ۚ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ ۚ يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٤﴾

അവനാണ് അല്ലാഹു. സ്രഷ്ടാവും നിർമാതാവും രൂപരചയിതാവും അവൻതന്നെ. വിശിഷ്ടനാമങ്ങളൊക്കെയും അവന്നുള്ളതാണ്. ആകാശഭൂമികളിലുള്ളവയെല്ലാം അവന്റെ മഹത്വം കീർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. അവനാണ് അജയ്യനും യുക്തിജ്ഞനും.

മുതഹന (. പരീക്ഷിക്കപ്പെടേണ്ടവർ )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَاءَ تُلْقُونَ إِلَيْهِم بِالْمَوَدَّةِ وَقَدْ كَفَرُوا بِمَا جَاءَكُمْ مِنَ الْحَقِّ يُخْرِجُونَ الرَّسُولَ وَإِيَّاكُمْ أَنْ تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ رَبِّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ خَرَجْتُمْ جِهَادًا فِي سَبِيلِي وَابْتِغَاءَ مَرْضَاتِي تُسِرُّونَ إِلَيْهِم بِالْمَوَدَّةِ وَأَنَا أَعْلَمُ بِمَا أَخْفَيْتُمْ وَمَا أَعْلَنْتُمْ وَمَنْ يَفْعَلْهُ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ﴿١﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ എന്റെയും നിങ്ങളുടെയും ശത്രുക്കളുമായി സ്നേഹബന്ധം സ്ഥാപിച്ച് അവരെ രക്ഷാധികാരികളാക്കരുത്. നിങ്ങൾക്കു വന്നെത്തിയ സത്യത്തെ അവർ തള്ളിപ്പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു. നിങ്ങളുടെ നാഥനായ അല്ലാഹുവിൽ വിശ്വസിച്ചുവെന്നതിനാൽ അവർ ദൈവദൂതനെയും നിങ്ങളെയും നാടുകടത്തുന്നു. എന്റെ മാർഗത്തിൽ സമരം ചെയ്യാനും എന്റെ പ്രീതി നേടാനും തന്നെയാണ് നിങ്ങൾ ഇറങ്ങിത്തീർച്ചയെങ്കിൽ അങ്ങനെ ചെയ്യരുത്. എന്നാൽ നിങ്ങൾ അവരുമായി സ്വകാര്യത്തിൽ സ്നേഹബന്ധം പുലർത്തുകയാണ്. നിങ്ങൾ ഒളിഞ്ഞും തെളിഞ്ഞും ചെയ്യുന്നതെല്ലാം ഞാൻ നന്നായി അറിയുന്നുണ്ട്. നിങ്ങളിൽ അങ്ങനെ ചെയ്യുന്നവർ നിശ്ചയമായും നേർവഴിയിൽനിന്ന് തെറ്റിപ്പോയിരിക്കുന്നു.

إِنْ يَتَقَفَوْكُمْ يَكُونُوا لَكُمْ أَعْدَاءً وَيَبْسُطُوا إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ وَأَلْسِنَتُهُمْ بِالسُّوءِ وَوَدُّوا لَوْ تَكْفُرُونَ ﴿٢﴾

നിങ്ങൾ അവരുടെ പിടിയിൽ പെട്ടാൽ നിങ്ങളോട് കൊടിയ ശത്രുത കാണിക്കുന്നവരാണ് അവർ. കയ്യും നാവുമുപയോഗിച്ച് അവർ നിങ്ങളെ ദ്രോഹിക്കും. നിങ്ങൾ സത്യനിഷേധികളായിത്തീർന്നെങ്കിൽ എന്ന് അവരാഗ്രഹിക്കുന്നു.

لَنْ تَنْفَعَكُمْ أَرْحَامُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَفْصِلُ بَيْنَكُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٣﴾

ഉയിർത്തെഴുന്നേല്പു നാളിൽ നിങ്ങളുടെ കുടുംബക്കാരോ മക്കളോ നിങ്ങൾക്കൊട്ടും ഉപകരിക്കുകയില്ല. അന്ന് അല്ലാഹു നിങ്ങളെ അന്യോന്യം വേർപിരിക്കും. അല്ലാഹു നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതൊക്കെ കണ്ടറിയുന്നവനാണ്.

قَدْ كَانَتْ لَكُمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِي إِبْرَاهِيمَ وَالَّذِينَ مَعَهُ إِذْ قَالُوا لِقَوْمِهِمْ إِنَّا بُرَاءُ مِنْكُمْ وَمِمَّا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ كَفَرْنَا بِكُمْ وَبَدَا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةُ وَالْبَغْضَاءُ أَبَدًا حَتَّى تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَحْدَهُ إِلَّا قَوْلَ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ لَأَسْتَغْفِرَنَّ لَكَ وَمَا أَمْلِكُ لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ ۚ رَبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ أَنَبْنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ﴿٤﴾

തീർച്ചയായും ഇബ്രാഹീമിലും അദ്ദേഹത്തോടൊപ്പമുള്ളവരിലും നിങ്ങൾക്ക് മഹിതമായ മാതൃകയുണ്ട്. അവർ തങ്ങളുടെ ജനതയോട് ഇവ്വിധം പറഞ്ഞ സന്ദർഭം: "നിങ്ങളുമായോ അല്ലാഹുവെക്കൂടാതെ നിങ്ങൾ ആരാധിക്കുന്നവയുമായോ ഞങ്ങൾക്കൊരു ബന്ധവുമില്ല. ഞങ്ങൾ നിങ്ങളെ അവിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നു. നിങ്ങൾ ഏകനായ അല്ലാഹുവിൽ വിശ്വസിക്കുന്നതുവരെ ഞങ്ങൾക്കും നിങ്ങൾക്കുമിടയിൽ വെറുപ്പും വിരോധവും പ്രകടമത്രെ." ഇതിൽനിന്ന് വ്യത്യസ്തമായുള്ളത് ഇബ്രാഹീം തന്റെ പിതാവിനോട് അങ്ങനെ പറഞ്ഞതു മാത്രമാണ്: " തീർച്ചയായും ഞാൻ താങ്കളുടെ പാപമോചനത്തിനായി പ്രാർഥിക്കാം. എന്നാൽ അല്ലാഹുവിൽനിന്ന് അങ്ങയ്ക്ക് എന്തെങ്കിലും നേടിത്തരിക എന്നത് എന്റെ കഴിവിൽ പെട്ടതല്ല." അവർ പ്രാർഥിച്ചു: "ഞങ്ങളുടെ നാഥാ! ഞങ്ങൾ നിന്നിൽ മാത്രം ഭരമേല്ക്കുന്നു. നിന്നിലേക്കു മാത്രം പശ്ചാത്തപിച്ചു മടങ്ങുന്നു. അവസാനം ഞങ്ങൾ വന്നെത്തുന്നതും നിന്റെ അടുത്തേക്കുതന്നെ.

رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَاعْفِرْ لَنَا رَبَّنَا ۖ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٥﴾

"ഞങ്ങളുടെ നാഥാ! സത്യനിഷേധികൾക്കുള്ള പരീക്ഷണങ്ങൾക്ക് ഞങ്ങളെ നീ വിധേയരാക്കരുതേ! ഞങ്ങളുടെ നാഥാ! ഞങ്ങൾക്കു നീ പൊറുത്തുതരേണമേ! നീ അജയ്യനും യുക്തിജ്ഞനുമല്ലോ."

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيهِمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِمَنْ كَانَ يَرْجُو اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ ۚ وَمَنْ يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿٦﴾

നിങ്ങൾക്ക്, അല്ലാഹുവിലും അന്ത്യദിനത്തിലും പ്രതീക്ഷയർപ്പിക്കുന്നവർക്ക്, അവരിൽ ഉത്തമ മാതൃകയുണ്ട്. ആരെങ്കിലും അതിനെ നിരാകരിക്കുന്നുവെങ്കിൽ അറിയുക; നിശ്ചയം, അല്ലാഹു ആശ്രയമാവശ്യമില്ലാത്തവനും സ്തുത്യർഹനാകുന്നു.

﴿٧﴾ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَجْعَلَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ الَّذِينَ عَادَيْتُمْ مِنْهُمْ مَوْدَّةً ۖ وَاللَّهُ قَدِيرٌ ۚ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ

നിങ്ങൾക്കും നിങ്ങൾ ശത്രുതപൂർവ്വതയോടെയുള്ളവർക്കുമിടയിൽ അല്ലാഹു ഒരുവേള സൗഹൃദം സ്ഥാപിച്ചേക്കാം. അല്ലാഹു എല്ലാറ്റിനും കഴിവുറ്റവനാണ്. അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും ദയാപരനാണ്.

لَا يَنْهَاكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَلَمْ يُخْرِجُوكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ أَنْ تَبَرُّوهُمْ وَتُقْسِطُوا إِلَيْهِمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ﴿٨﴾

മതത്തിന്റെ പേരിൽ നിങ്ങളോട് പൊരുതുകയോ, നിങ്ങളുടെ വീടുകളിൽനിന്ന് നിങ്ങളെ ആട്ടിപ്പുറത്താക്കുകയോ ചെയ്യാത്തവരോട് നന്മ ചെയ്യുന്നതും നീതി കാണിക്കുന്നതും അല്ലാഹു വിലക്കുന്നില്ല. നീതി കാട്ടുന്നവരെ തീർച്ചയായും അല്ലാഹു ഇഷ്ടപ്പെടുന്നു.

إِنَّمَا يَنْهَاكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ قَاتَلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَأَخْرَجُوكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ وَظَاهَرُوا عَلَىٰ إِخْرَاجِكُمْ أَنْ تَوَلَّوْهُمْ ۚ وَمَنْ تَوَلَّاهُمْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٩﴾

മതത്തിന്റെ പേരിൽ നിങ്ങളോട് പൊരുതുകയും നിങ്ങളുടെ വീടുകളിൽനിന്ന് നിങ്ങളെ പുറത്താക്കുകയും നിങ്ങളെ പുറത്താക്കാൻ പരസ്യരംഗം സഹായിക്കുകയും ചെയ്യുവാൻ ആത്മമിത്രങ്ങളാക്കുന്നത് മാത്രമാണ് അല്ലാഹു വിലക്കിയിട്ടുള്ളത്. അത്തരക്കാരെ ആത്മമിത്രങ്ങളാക്കുന്നവരാരോ, അവർ തന്നെയാണ് അക്രമികൾ.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا جَاءَكُمُ الْمُؤْمِنَاتُ مُهَاجِرَاتٍ فَامْتَحِنُوهُنَّ ۚ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَانِهِنَّ ۚ فَإِنْ عَلِمْتُمُوهُنَّ مُؤْمِنَاتٍ فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ إِلَى الْكُفَّارِ ۚ لَا هُنَّ حِلٌّ لَّهُمْ وَلَا هُمْ يَحِلُّونَ لَهُنَّ ۚ وَآتُوهُنَّ مَا أَنْفَقُوا ۚ وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ إِذَا آتَيْتُمُوهُنَّ أَجْرَهُنَّ ۚ وَلَا تُمْسِكُوا بِعَصَمِ الْكُوفَرِ ۚ وَاسْأَلُوا مَا أَنْفَقْتُمْ وَلْيَسْأَلُوا مَا أَنْفَقُوا ۚ ذَٰلِكُمْ حُكْمُ اللَّهِ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ ۚ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٠﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, വിശ്വാസിനികൾ അഭയം തേടി നിങ്ങളെ സമീപിച്ചാൽ അവരെ പരീക്ഷിച്ചു നോക്കുക. അവരുടെ വിശ്വാസവിശുദ്ധിയെ സംബന്ധിച്ച് അല്ലാഹു നന്നായറിയുന്നു. അവർ യഥാർത്ഥ വിശ്വാസിനികളാണെന്ന് ബോധ്യമായാൽ പിന്നെ നിങ്ങളവരെ സത്യനിഷേധികളിലേക്ക് തിരിച്ചയക്കരുത്. ആ വിശ്വാസിനികൾ സത്യനിഷേധികൾക്ക് അനുവദിക്കപ്പെട്ടവരല്ല. ആ സത്യനിഷേധികൾ വിശ്വാസിനികൾക്കും അനുവദനീയരല്ല. അവർ വ്യയം ചെയ്തത് നിങ്ങൾ അവർക്ക് മടക്കിക്കൊടുക്കുക. നിങ്ങൾ അവരെ വിവാഹം ചെയ്യുന്നതിന് വിലക്കൊന്നുമില്ല. അവർക്ക് അവരുടെ വിവാഹമൂല്യം നൽകുകയാണെങ്കിൽ. സത്യനിഷേധിനികളുമായുള്ള വിവാഹബന്ധം നിങ്ങളും നിലനിർത്തരുത്. നിങ്ങളവർക്കു നൽകിയത് തിരിച്ചു ചോദിക്കുക. അവർ ചെലവഴിച്ചതെന്തോ അതത്രയും അവരും ആവശ്യപ്പെട്ടുകൊള്ളട്ടെ. അതാണ് അല്ലാഹുവിന്റെ വിധി. അവൻ നിങ്ങൾക്കിടയിൽ വിധി കല്പിക്കുന്നു. അല്ലാഹു സർവജ്ഞനും യുക്തിമാനാണ്.

وَإِنْ فَاتَكُمْ شَيْءٌ مِنْ أَرْوَاجِكُمْ إِلَى الْكُفَّارِ فَعَاقِبْتُمْ فَاتُوا الَّذِينَ ذَهَبَتْ أَرْوَاجُهُمْ مِثْلَ مَا أَنْفَقُوا ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾

സത്യനിഷേധികളിലേക്കു പോയ നിങ്ങളുടെ ഭാര്യമാർക്കു നൽകിയ വിവാഹമൂല്യം നിങ്ങൾക്കു തിരിച്ചുകിട്ടാതെ നഷ്ടപ്പെടുകയും എന്നിട്ട് നിങ്ങൾ അനന്തര നടപടി സ്വീകരിക്കുകയും ചെയ്താൽ ആരുടെ ഭാര്യമാരാണോ നഷ്ടപ്പെട്ടത് അവർ നൽകിയ വിവാഹമൂല്യത്തിനു തുല്യമായ തുക അവർക്കു നൽകുക. നിങ്ങൾ വിശ്വസിച്ചാഗികരിച്ച അല്ലാഹുവോട് ഭക്തിയുള്ളവരാവുക.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ يُبَايِعْنَكَ عَلَىٰ أَنْ لَا يُشْرِكْنَ بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا يَسْرِقْنَ وَلَا يَزْنِينَ وَلَا يَقْتُلْنَ أَوْلَادَهُنَّ وَلَا يَأْتِينَ بِبُهْتَانٍ يَفْتَرِينَهُ بَيْنَ أَيْدِيهِنَّ وَأَرْجُلِهِنَّ وَلَا يَعَصِينَكَ فِي مَعْرُوفٍ ۚ فَبَايِعْهُنَّ وَاسْتَغْفِرِ لَهُنَّ اللَّهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٢﴾

പ്രവാചകരേ, അല്ലാഹുവിൽ ഒന്നിനെയും പങ്കുചേർക്കുകയില്ല; മോഷ്ടിക്കുകയില്ല; വ്യഭിചരിക്കുകയില്ല; സന്താനഹത്യ നടത്തുകയില്ല; തങ്ങളുടെ കൈകാലുകൾക്കിടയിൽ യാതൊരു വ്യാജവും മെനഞ്ഞുണ്ടാക്കുകയില്ല; നല്ല കാര്യത്തിലൊന്നും നിന്നോട് അനുസരണക്കേട് കാണിക്കുകയില്ല എന്നിങ്ങനെ പ്രതിജ്ഞ ചെയ്യുകൊണ്ട് സത്യവിശ്വാസിനികൾ നിന്നെ സമീപിച്ചാൽ അവരുടെ പ്രതിജ്ഞ സ്വീകരിച്ചുകൊള്ളുക. അവർക്കുവേണ്ടി അല്ലാഹുവോട് പാപമോചനം തേടുക. അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും ദയാപരനാകുന്നു.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ قَدْ يَئِسُوا مِنَ الْآخِرَةِ كَمَا يَئِسَ الْكُفَّارُ مِنْ أَصْحَابِ الْقُبُورِ ﴿١٣﴾

സത്യവിശ്വാസികളേ, അല്ലാഹുവിന്റെ കോപത്തിനിരയായ ജനത്തെ നിങ്ങൾ രക്ഷാധികാരികളാക്കരുത്. അവർ പരലോകത്തെപ്പറ്റി തീർത്തും നിരാശരായിരിക്കുന്നു. ശവക്കുഴിയിലുള്ളവരെ സംബന്ധിച്ച് സത്യനിഷേധികൾ നിരാശരായപോലെ.

## അദ്ധ്യായം 61

### സ്വഹ്മ്മ ( അണി )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۖ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١﴾

ആകാശഭൂമികളിലുള്ളവയൊക്കെയും അല്ലാഹുവിന്റെ മഹത്വം കീർത്തിച്ചിരിക്കുന്നു. അവൻ അജയ്യനും യുക്തിജ്ഞനും തന്നെ!

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ ﴿٢﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ ചെയ്യാത്തത് പറയുന്നതെന്തിനാണ്?

كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ ﴿٣﴾

ചെയ്യാത്തത് പറഞ്ഞുകൊണ്ടിരിക്കുകയെന്നത് അല്ലാഹുവിന് ഏറെ വെറുപ്പുള്ള കാര്യമാണ്.

إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِهِ صَفًا كَانَتْهُمْ بُيُوتٌ مَرْصُوصٌ ﴿٤﴾

കരുതുന്ന മതിൽക്കെട്ടുപോലെ അണിചേർന്ന് അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിൽ അടരാടുന്നവരാണ് അവർ ഏറെ ഇഷ്ടപ്പെടുന്നത്.

وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يَا قَوْمِ لِمَ تَقُولُونَ لِرَسُولِ اللَّهِ إِلَيْكُمْ فَلَمَّا زَاغُوا أَزَاغَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ ۚ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٥﴾

മൂസ തന്റെ ജനതയോട് പറഞ്ഞത് ഓർക്കുക: "എന്റെ ജനമേ, നിങ്ങളെന്തിനാണ് എന്നെ പ്രയാസപ്പെടുത്തുന്നത്? നിശ്ചയമായും നിങ്ങൾക്കറിയാം; ഞാൻ നിങ്ങളിലേക്കുള്ള ദൈവദൂതനാണെന്ന്." അങ്ങനെ അവർ വഴിപിഴച്ചപ്പോൾ അല്ലാഹു അവരുടെ മനസ്സുകളെ നേർവഴിയിൽനിന്ന് വ്യതിചലിപ്പിച്ചു. അധർമകാരികളെ അല്ലാഹു നേർവഴിയിലാക്കുകയില്ല.

وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَةِ وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي مِنْ بَعْدِي اسْمُهُ أَحْمَدُ ۖ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُبِينٌ ﴿٦﴾

മർയമിന്റെ മകൻ ഇസാ പറഞ്ഞത് ഓർക്കുക: "ഇസ്രായേൽ മക്കളേ, ഞാൻ നിങ്ങളിലേക്കുള്ള ദൈവദൂതനാണ്. എനിക്കു മുമ്പേ അവതീർന്നമായ തൊറാത്തിനെ സത്യപ്പെടുത്തുന്നവൻ. എനിക്കുശേഷം ആഗതനാകുന്ന അഹ്മദ് എന്ന പേരുള്ള ദൈവദൂതനെ സംബന്ധിച്ച് സുവാർത്ത അറിയിക്കുന്നവനാം." അങ്ങനെ അദ്ദേഹം തെളിഞ്ഞ തെളിവുകളുമായി അവരുടെ അടുത്തു വന്നപ്പോൾ അവർ പറഞ്ഞു: ഇതു വ്യക്തമായും ഒരു മായാജാലം തന്നെ.

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُوَ يُدْعَى إِلَى الْإِسْلَامِ ۚ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٧﴾

അല്ലാഹുവിനെക്കുറിച്ച് കള്ളം കെട്ടിച്ചമച്ചവനെക്കാൾ കൊടിയ അക്രമി ആരുണ്ട്? അതും അവൻ ഇസ്ലാമിലേക്ക് ക്ഷണിക്കപ്പെട്ടുകൊണ്ടിരിക്കെ. അല്ലാഹു അക്രമികളായ ജനത്തെ നേർവഴിയിലാക്കുകയില്ല.

يُرِيدُونَ لِيطْفئُوا نَارَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ وَاللَّهُ مُتِمُّ نُورِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ﴿٨﴾

തങ്ങളുടെ വായകൊണ്ട് അല്ലാഹുവിന്റെ പ്രകാശത്തെ ഊതിക്കെടുത്താനാണ് അവരുദ്ദേശിക്കുന്നത്. അല്ലാഹു തന്റെ പ്രകാശത്തെ പൂർണ്ണമായി പരത്തുകതന്നെ ചെയ്യും. സത്യനിഷേധികൾക്ക് അതേത്ര അരോചകമാണെങ്കിലും!

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ ﴿٩﴾

അല്ലാഹുവാണ് തന്റെ ദൂതനെ നേർമാർഗ്ഗവും സത്യമതവുമായി നിയോഗിച്ചത്. മറ്റൊരാൾ ജീവിതക്രമങ്ങളെക്കാളും അതിനെ വിജയിപ്പിച്ചെടുക്കാൻ. ബഹുദൈവാരാധകർക്ക് അതത്ര അനിഷ്ടകരമാണെങ്കിലും.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ تِجَارَةٍ تُنْجِيكُمْ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ ﴿١٠﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നോവേറിയ ശിക്ഷയിൽ നിന്ന് നിങ്ങളെ രക്ഷിക്കുന്ന ഒരു വ്യാപാരത്തെക്കുറിച്ച് ഞാൻ നിങ്ങളെ അറിയിക്കട്ടെ?

تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ ۚ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١١﴾

നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിനും അവന്റെ ദൂതനിലും വിശ്വസിക്കലാണത്. നിങ്ങളുടെ സമ്പത്തും ശരീരവുമുപയോഗിച്ച് അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗ്ഗത്തിൽ സമരം ചെയ്യലും. അതാണ് നിങ്ങൾക്ക് ഏറ്റവും ഉത്തമം. നിങ്ങൾ അറിയുന്നവരെങ്കിൽ.

يَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَيُدْخِلْكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَمَسَاكِينَ طَيِّبَةً فِي جَنَّاتٍ عَدْنٍ ۚ ذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٢﴾

എങ്കിൽ അല്ലാഹു നിങ്ങളുടെ പാപങ്ങൾ നിങ്ങൾക്കു പൊറ്റത്തുതരും. താഴ്ഭാഗത്തിലൂടെ ആറുകളൊഴുകുന്ന സ്വർഗീയാരാമങ്ങളിൽ നിങ്ങളെ പ്രവേശിപ്പിക്കും. സ്ഥിരജീവിതത്തിനായൊരുക്കിയ സ്വർഗീയാരാമങ്ങളിലെ വിശിഷ്ടമായ വാസസ്ഥലങ്ങളിൽ അവൻ നിങ്ങളെ പ്രവേശിപ്പിക്കും. ഇതത്രെ അതിമഹത്തായ വിജയം.

وَأُخْرَىٰ تُحِبُّونَهَا ۖ نَصْرٌ مِنَ اللَّهِ وَفَتْحٌ قَرِيبٌ ۚ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٣﴾

നിങ്ങളിലേക്കുവരുന്ന മറ്റൊരനുഗ്രഹവും നിങ്ങൾക്ക് അവൻ നൽകും. അല്ലാഹുവിൽനിന്നുള്ള സഹായവും ആസന്നവിജയവുമാണത്. ഈ ശുഭവാർത്ത സത്യവിശ്വാസികളെ അറിയിക്കുക.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا أَنْصَارَ اللَّهِ ۖ كَمَا قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ لِلْحَوَارِيِّينَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ ۖ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ ۖ فَأَمَّتْ طَائِفَةٌ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَكَفَرَتْ طَائِفَةٌ ۖ فَأَيَّدْنَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَىٰ عَدُوِّهِمْ فَأَصْبَحُوا ظَاهِرِينَ ﴿١٤﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന്റെ സഹായികളാവുക? മരിയമിന്റെ മകൻ ഈസാ ഹവരികളോട് ചോദിച്ചപ്പോലെ: "ദൈവമാർഗ്ഗത്തിൽ എന്നെ സഹായിക്കാനാരുണ്ട്?" ഹവരികൾ പറഞ്ഞു: "ഞങ്ങളുണ്ട് അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗ്ഗത്തിൽ സഹായികളായി." അങ്ങനെ ഇസ്രായേൽ മക്കളിൽ ഒരുവിഭാഗം വിശ്വസിക്കുകയും മറ്റൊരു വിഭാഗം അവിശ്വസിക്കുകയും ചെയ്തു. പിന്നെ, വിശ്വസിച്ചവർക്കു നാം അവരുടെ ശത്രുക്കളെ തുരത്താനുള്ള കരുത്ത് നൽകി. അങ്ങനെ അവർ വിജയികളാവുകയും ചെയ്തു.

## അദ്ധ്യായം 62

### ജമുഅ

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ﴿١﴾

ആകാശഭൂമികളിലുള്ളവയൊക്കെയും അല്ലാഹുവെ കീർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. അവൻ രാജാധിരാജനാണ്. പരമപരിശുദ്ധനാണ്. പ്രതാപിയാണ്. യുക്തിജ്ഞനും.

هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٢﴾

നിരക്ഷരർക്കിടയിൽ അവരിൽനിന്നു തന്നെ ദൂതനെ നിയോഗിച്ചത് അവനാണ്. അദ്ദേഹം അവർക്ക് അല്ലാഹുവിന്റെ സൂക്തങ്ങൾ ഓതിക്കേൾപ്പിക്കുന്നു. അവരെ സംസ്കരിക്കുകയും അവർക്ക് വേദവും തത്വജ്ഞാനവും അഭ്യസിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. നേരത്തെ അവർ വ്യക്തമായ വഴികേടിലായിരുന്നു.

وَأَخْرَجَ مِنْهُمْ لِمَا يَلْحَقُوا بِهِمْ ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٣﴾

ഇനിയും അവരോടൊപ്പം വന്നുചേർന്നിട്ടില്ലാത്ത മറ്റുള്ളവരിലേക്കു കൂടി നിയോഗിക്കപ്പെട്ടവനാണ് അദ്ദേഹം. അല്ലാഹു പ്രതാപിയും യുക്തിജ്ഞനുമല്ലോ.

ذَٰلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٤﴾

പ്രവാചകത്വം അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹമാണ്. അവനാഗ്രഹിക്കുന്നവർക്ക് അവനത് നൽകുന്നു. അതിമഹത്തായ അനുഗ്രഹത്തിനാടമയാണ് അല്ലാഹു.

مَثَلُ الَّذِينَ حُمِّلُوا التَّوْرَةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا كَمَثَلِ الْحِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا ۚ بِئْسَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ ۚ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٥﴾

തൗറാത്തിന്റെ വാഹകരാക്കുകയും എന്നിട്ടത് വഹിക്കാതിരിക്കുകയും ചെയ്തവരുടെ ഉപമയിതാ: ഗ്രന്ഥക്കെട്ടുകൾ പേറുന്ന കഴുതയെപ്പോലെയാണവർ. അല്ലാഹുവിന്റെ സൂക്തങ്ങളെ നിഷേധിച്ചു തള്ളിയവരുടെ ഉപമ വളരെ നീചം തന്നെ. ഇത്തരം അക്രമികളായ ജനത്തെ അല്ലാഹു നേർവഴിയിലാക്കുകയില്ല.

قُلْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هَادُوا إِنْ زَعَمْتُمْ أَنَّكُمْ أَوْلِيَاءُ لِلَّهِ مِنْ دُونِ النَّاسِ فَتَمَنَّوُا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٦﴾

പറയുക: ജൂതന്മാരായവരേ, മറ്റു മനുഷ്യരെയാക്കെ മാറ്റിനിർത്തി, നിങ്ങൾ മാത്രമാണ് ദൈവത്തിന്റെ അടുത്ത ആൾക്കാരെന്ന് വാദിക്കുന്നുവെങ്കിൽ മരണം കൊതിക്കുക. നിങ്ങൾ സത്യവാദികളെങ്കിൽ!

وَلَا يَتَمَنَّوْنَهُ أَبَدًا بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ ۚ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴿٧﴾

എന്നാൽ അവരൊരിക്കലും അത് കൊതിക്കുന്നില്ല. അവരുടെ കരങ്ങൾ നേരത്തെ ചെയ്ത ദുഷ്കൃത്യങ്ങളാണതിനു കാരണം. അല്ലാഹു ഈ അക്രമികളെക്കുറിച്ച് നന്നായറിയുന്നവനാണ്.

قُلْ إِنَّ الْمَوْتَ الَّذِي تَفِرُّونَ مِنْهُ فَإِنَّهُ مُلَاقِيكُمْ ۖ ثُمَّ تُرَدُّونَ إِلَىٰ عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٨﴾



പറയുക: ഏതൊരു മരണത്തിൽ നിന്നാണോ നിങ്ങൾ ഓടിയകലാൻ ശ്രമിക്കുന്നത്; ഉറപ്പായും ആ മരണം നിങ്ങളെ പിടികൂടുക തന്നെ ചെയ്യും. പിന്നെ അകവും പുറവും നന്നായറിയുന്നവന്റെ മുന്നിലേക്ക് നിങ്ങൾ മടക്കപ്പെടും. നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതിനെപ്പറ്റിയെല്ലാം അപ്പോൾ അവൻ നിങ്ങളെ വിശദമായി വിവരമറിയിക്കും.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ ۚ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٩﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, വെള്ളിയാഴ്ച ദിവസം നമസ്കാരത്തിന് വിളിക്കപ്പെട്ടാൽ ദൈവസ്മരണയിലേക്ക് തിടുക്കത്തോടെ ചെന്നെത്തുക. കച്ചവട കാര്യങ്ങളൊക്കെ മാറ്റിവെക്കുക. അതാണ് നിങ്ങൾക്ക് ഉത്തമം. നിങ്ങൾ അറിയുന്നവരെങ്കിൽ!

فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَاذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَّعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٠﴾

പിന്നെ നമസ്കാരത്തിൽനിന്നു വിരമിച്ചു കഴിഞ്ഞാൽ ഭൂമിയിൽ പരക്കുക. അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹം തേടുകയും അല്ലാഹുവെ ധാരാളമായി സ്മരിക്കുകയും ചെയ്യുക. നിങ്ങൾ വിജയം വരിച്ചേക്കാം.

وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا انفَضُّوا إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ قَائِمًا ۚ قُلْ مَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ مِنَ اللَّهِوِ وَمِنَ التِّجَارَةِ ۚ وَاللَّهُ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿١١﴾

വല്ല വ്യാപാര കാര്യമോ വിനോദവൃത്തിയോ കണ്ടാൽ നിന്നെ 1 നിന്ന നില്പിൽ വിട്ടു അവർ 2 അങ്ങോട്ട് തിരിയുന്നവല്ലോ. പറയുക: അല്ലാഹുവിന്റെ പക്കലുള്ളത് വിനോദത്തെക്കാളും വ്യാപാരത്തെക്കാളും വിശിഷ്ടമാകുന്നു. വിഭവദാതാക്കളിൽ അത്യുത്തമൻ അല്ലാഹു തന്നെ.

## അദ്ധ്യായം 63

### മുനാഫിഖുൻ ( കപടവിശ്വാസികൾ )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا جَاءَكَ الْمُنَافِقُونَ قَالُوا نَشْهَدُ إِنَّكَ لَرَسُولُ اللَّهِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّكَ لَرَسُولُهُ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَكَاذِبُونَ ﴿١﴾

കപടവിശ്വാസികൾ നിന്റെ അടുത്തുവന്നാൽ അവർ പറയും: "തീർച്ചയായും അങ്ങ് അല്ലാഹുവിന്റെ ദൂതനാണെന്ന് ഞങ്ങൾ സാക്ഷ്യം വഹിക്കുന്നു." അല്ലാഹുവിന്നറിയാം, നിശ്ചയമായും നീ അവന്റെ ദൂതനാണെന്ന്. കപടവിശ്വാസികൾ കള്ളം പറയുന്നവരാണെന്ന് അല്ലാഹുവും സാക്ഷ്യം വഹിക്കുന്നു.

اتَّخَذُوا أَيْمَانَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ۚ إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢﴾

അവർ തങ്ങളുടെ ശപഥങ്ങളെ പരിചയാക്കുകയാണ്. 1 അങ്ങനെ അവർ അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിൽനിന്ന് ജനത്തെ തടയുന്നു. അവർ ചെയ്യുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത് വളരെ നീചം തന്നെ.

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا فَطُبِعَ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٣﴾

അവർ ആദ്യം വിശ്വസിക്കുകയും പിന്നെ അവിശ്വസിക്കുകയും ചെയ്തതിന്റെ ഫലമാണത്. അങ്ങനെ അവരുടെ ഹൃദയങ്ങൾ മുദ്രവെക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ അവർക്കൊന്നും തിരിച്ചറിയാനാവുന്നില്ല.

وَإِذَا رَأَيْتَهُمْ تُعْجِبُكَ أَجْسَامُهُمْ ۖ وَإِنْ يَقُولُوا تَسْمَعُ لِقَوْلِهِمْ ۖ كَانَتْهُمْ حُشْبٌ مُمْسِكَ ۖ يَحْسِبُونَ كُلَّ صَيِّحَةٍ عَلَيْهِمْ ۚ هُمُ الْعَدُوُّ فَاحْذَرْهُمْ ۚ قَاتِلْهُمْ اللَّهُ ۚ أَنَّى يُؤْفَكُونَ ﴿٤﴾

നീ അവരെ കണ്ടാൽ അവരുടെ ആകാരം നിന്നെ വിസ്മയഭരിതനാക്കും. അവർ സംസാരിച്ചാലോ അവരുടെ വാക്കുകൾ നീ കേട്ടിരുന്നുപോകും. ചാരിവെച്ച മരത്തടികൾ പോലെയാണ് അവർ. എല്ലാ ഒച്ചയും തങ്ങൾക്കെതിരാണെന്ന് അവർ കരുതുന്നു. അവർ തന്നെയാണ് ശത്രു. അവരെ സൂക്ഷിക്കുക. അല്ലാഹു അവരെ തലക്കട്ടെ. എവിടേക്കാണവർ വഴിതെറ്റിപ്പോകുന്നത്?

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا يَسْتَغْفِرْ لَكُمْ رَسُولُ اللَّهِ لَوَّا رُءُوسَهُمْ وَرَأَيْتَهُمْ يَصُدُّونَ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ ﴿٥﴾

“ വരിക, ദൈവദൂതൻ നിങ്ങളുടെ പാപമോചനത്തിനായി പ്രാർഥിച്ചുകൊള്ളൂ ” മെന്ന് പറഞ്ഞാൽ അവർ തങ്ങളുടെ തല തിരിച്ചുകളയും. അഹങ്കാരപൂർവ്വം അവർ വരാൻ വിസമ്മതിക്കുന്നതായി നിനക്കു കാണാം.

سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أَسْتَغْفَرْتَ لَهُمْ أَمْ لَمْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ لَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٦﴾

നീ അവരുടെ പാപമോചനത്തിന് പ്രാർഥിക്കുന്നതും പ്രാർഥിക്കാതിരിക്കുന്നതും അവരെ സംബന്ധിച്ചേടത്തോളം സമമാണ്. അല്ലാഹു അവർക്ക് പൊറുത്തുകൊടുക്കുകയില്ല. അധർമികളായ ജനത്തെ അല്ലാഹു നേർവഴിയിലാക്കുകയില്ല; തീർച്ച.

هُمُ الَّذِينَ يَقُولُونَ لَا تُنْفِقُوا عَلَىٰ مَنْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّىٰ يَنْفَضُّوا ۚ وَلِلَّهِ خَزَائِنُ السَّمَاوَاتِ وَالأَرْضِ وَلَكِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٧﴾

ദൈവദൂതന്റെ കൂടെയുള്ളവർക്ക്, അവരുദ്ദേഹത്തെ വിട്ടുപിരിയും വരെ, നിങ്ങളൊന്നും ചെലവഴിക്കരുത് എന്ന് പറയുന്നവരാണല്ലോ അവർ. എന്നാൽ ആകാശഭൂമികളുടെ ഖജനാവുകൾ അല്ലാഹുവുവേണ്ടിയാണ്. പക്ഷേ, കപട വിശ്വാസികൾ ഇത് മനസ്സിലാക്കുന്നില്ല.

يَقُولُونَ لِنَنْ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لَيُخْرِجَنَّ الْأَعَزُّ مِنْهَا الْأَذَلَّ ۚ وَلِلَّهِ الْعِزَّةُ وَلِرَسُولِهِ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَلَكِنَّ الْمُنَافِقِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٨﴾

അവർ പറയുന്നു: "ഞങ്ങൾ മദീനയിൽ തിരിച്ചെത്തിയാൽ അവിടെ നിന്ന് പ്രതാപികൾ പതിതരെ പുറംതള്ളുകതന്നെ ചെയ്യും." എന്നാൽ പ്രതാപമൊക്കെയും അല്ലാഹുവിനും അവന്റെ ദൂതനും സത്യവിശ്വാസികൾക്കുമാണ്. പക്ഷേ, കപടവിശ്വാസികൾ അതറിയുന്നില്ല.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُلْهِكُمْ أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ ۚ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٩﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങളുടെ സമ്പത്തും സന്താനങ്ങളും ദൈവചിന്തയിൽനിന്ന് നിങ്ങളെ അശ്രദ്ധരാക്കാതിരിക്കട്ടെ. ആർ അങ്ങനെ ചെയ്യുന്നുവോ, അവരത്രെ നഷ്ടം പറ്റിയവർ.

وَأَنْفِقُوا مِنْ مَا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَّ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ فَيَقُولَ رَبِّ لَوْلَا أَخَّرْتَنِي إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ فَأَصَّدَّقَ وَأَكُنْ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٠﴾

മരണം വന്നെത്തും മുമ്പേ നിങ്ങളോരോരുത്തരും നാം നൽകിയ വിഭവങ്ങളിൽനിന്ന് ചെലവഴിക്കുക. അപ്പോഴു 2വൻ പറയും: എന്റെ നാഥാ, അടുത്ത ഒരവധി വരെ എനിക്ക് സമയം നീട്ടിത്തരാത്തതെന്ത്? എങ്കിൽ ഞാൻ ദാനം നൽകാം; സജ്ജനങ്ങളിലുൾപ്പെട്ടവനാകാം.

وَلَنْ يُؤَخِّرَ اللَّهُ نَفْسًا إِذَا جَاءَ أَجْلُهَا ۚ وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١١﴾

അവധി ആസന്നമായാൽ പിന്നെ അല്ലാഹു ആർക്കും അത് നീട്ടിക്കൊടുക്കുകയില്ല. നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതൊക്കെയും നന്നായറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

## അദ്ധ്യായം 64

### തഗാബൂൻ ( നഷ്ടം വെളിപ്പെടൽ )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ ۖ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١﴾

ആകാശ ഭൂമികളിലുള്ളവയൊക്കെയും അല്ലാഹുവിനെ കീർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. അവനാണ് ആധിപത്യം. അവനാണ് സർവസ്വത്തിയും. അവൻ എല്ലാറ്റിനും കഴിവുറവൻ.

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْكُمْ كَافِرٌ وَمِنْكُمْ مُّؤْمِنٌ ۖ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٢﴾

അവനാണ് നിങ്ങളെ സൃഷ്ടിച്ചവൻ. നിങ്ങളിൽ സത്യനിഷേധികളുണ്ട്. സത്യവിശ്വാസികളുമുണ്ട്. നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതൊക്കെയും അല്ലാഹു കണ്ടുകൊണ്ടേയിരിക്കുന്നു.

خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُوَرَكُمْ ۖ وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ﴿٣﴾

ആകാശഭൂമികളെ അവൻ യാഥാർത്ഥ്യനിഷ്ഠയോടെ സൃഷ്ടിച്ചു. നിങ്ങൾക്ക് അവൻ രൂപമേകി. നിങ്ങളുടെ രൂപം അവൻ ആകർഷകമാക്കുകയും ചെയ്തു. നിങ്ങളുടെ തിരിച്ചുപോക്ക് അവങ്കലേക്കാണ്.

يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُسِرُّونَ وَمَا تُعْلِنُونَ ۖ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٤﴾

ആകാശഭൂമികളിലുള്ളതൊക്കെയും അവനറിയുന്നു. നിങ്ങൾ ഒളിച്ചുവെക്കുന്നതും വെളിപ്പെടുത്തുന്നതുമെല്ലാം അവനറിയുന്നു. മനസ്സിലുള്ളതുപോലും അറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلُ فَذَاقُوا وَبَالَ أَمْرِهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٥﴾

മുമ്പ് സത്യനിഷേധികളാവുകയും അങ്ങനെ തങ്ങളുടെ ദുർവൃത്തികളുടെ കെടുതി അനുഭവിക്കുകയും ചെയ്തവരുടെ വിവരം നിങ്ങൾക്ക് വന്നെത്തിയിട്ടില്ലേ? ഇനിയവർക്ക് നോവേറിയ ശിക്ഷയുമുണ്ട്.

ذَٰلِكَ بِأَنَّهُ كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالُوا أَبَشَرٌ يَهْدُونَنَا فَكَفَرُوا وَتَوَلَّوْا ۖ وَاسْتَغْنَى اللَّهُ ۖ وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَمِيدٌ ﴿٦﴾

അതെന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ അവർക്കുള്ള ദൈവദൂതന്മാർ വ്യക്തമായ തെളിവുകളുമായി അവരുടെ അടുത്ത് വന്നുകൊണ്ടിരുന്നു. അപ്പോഴൊക്കെ അവർ പറഞ്ഞു: "കേവലം ഒരു മനുഷ്യൻ ഞങ്ങളെ വഴികാട്ടുകയോ?" അങ്ങനെ അവർ അവിശ്വസിച്ചു. പിന്തിരിയുകയും ചെയ്തു. അല്ലാഹുവിന് അവരുടെ പിന്തുണ ആവശ്യമുണ്ടായിരുന്നില്ല. അല്ലാഹു ആശ്രയമാവശ്യമില്ലാത്തവനും സ്തുത്യർഹനാണ്.

زَعَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ لَنْ يُعَذِّبَهُمُ اللَّهُ بِبَلَىٍّ أَلَىٰ وَرَبِّي لَتُبْعَثُنَّ ثُمَّ لَتُنَبَّؤُنَّ بِمَا عَمِلْتُمْ ۖ وَذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٧﴾

സത്യനിഷേധികൾ വാദിച്ചു. തങ്ങളൊരിക്കലും ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിക്കപ്പെടുകയില്ലെന്ന്. പറയുക: എന്റെ നാഥൻ സാക്ഷി! നിങ്ങൾ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിക്കപ്പെടുക തന്നെചെയ്യും. പിന്നീട് നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതിനെപ്പറ്റി നിങ്ങളെ വിവരമറിയിക്കും; തീർച്ച. അത് അല്ലാഹുവിന് നന്നേ എളുപ്പമാണ്.

فَآمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَالنَّورِ الَّذِي أَنْزَلْنَا ۖ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٨﴾

അതിനാൽ നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിലും അവന്റെ ദൂതനിലും നാം ഇറക്കിത്തന്ന വെളിച്ചത്തിലും വിശ്വസിക്കുക. നിങ്ങൾ ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതൊക്കെയും നന്നായറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

يَوْمَ يَجْمَعُكُم لِيَوْمِ الْجَمْعِ ۚ ذَٰلِكَ يَوْمُ التَّغَابُنِ ۚ وَمَن يُؤْمِن بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ صَالِحًا يُكَفِّرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَيُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۖ ذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٩﴾

ആ മഹാസംഗമ ദിവസം അല്ലാഹു നിങ്ങളെയെല്ലാം ഒരുമിച്ചുകൂട്ടുമ്പോൾ; ഒരിക്കലും, അതത്രെ ലാഭചേതങ്ങളുടെ ദിവസം. അല്ലാഹുവിൽ വിശ്വസിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങളനുഷ്ഠിക്കുകയും ചെയ്യുവന്റെ പാപങ്ങൾ അല്ലാഹു മായ്ക്കുകയും ചെയ്യും. താഴ്ഭാഗത്തു്ടെ ആറുകളാഴ്ന്ന സ്വർഗീയാരാമങ്ങളിൽ അവരെ പ്രവേശിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യും. അവരതിൽ നിത്യവാസികളായിരിക്കും. അതാണ് അതിമഹത്തായ വിജയം.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ خَالِدِينَ فِيهَا ۖ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿١٠﴾

സത്യത്തെ തള്ളിപ്പറയുകയും നമ്മുടെ സൂക്തങ്ങളെ കളവാക്കുകയും ചെയ്യുവരോ; അവരാണ് നരകാവകാശികൾ. അവരതിൽ നിത്യവാസികളായിരിക്കും. എത്ര ചീത്ത സങ്കേതം!

مَا أَصَابَ مِنْ مُّصِيبَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ۚ وَمَنْ يُؤْمِن بِاللَّهِ يَهْدِ اللَّهُ قَلْبَهُ ۚ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١١﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ അനുമതിയില്ലാതെ ആർക്കും ഒരാപത്തും സംഭവിക്കുന്നില്ല. അല്ലാഹുവിൽ വിശ്വസിക്കുന്നവനാരോ, അവന്റെ മനസ്സിനെ അവൻ നേർവഴിയിലാക്കുന്നു. അല്ലാഹു എല്ലാം അറിയുന്നവനാണ്.

وَاطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ ۚ فَإِن تَوَلَّيْتُمْ فَإِنَّمَا عَلَىٰ رَسُولِنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿١٢﴾

നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിനെ അനുസരിക്കുക. പ്രവാചകനെയും അനുസരിക്കുക. അഥവാ, നിങ്ങൾ പിന്തിരിയുന്നവെങ്കിൽ, സത്യസന്ദേശമെത്തിച്ചതിനെക്കുറിച്ചല്ലാതെ നമ്മുടെ ദൂതന് മറ്റു ബാധ്യതകളൊന്നുമില്ല.

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ وَعَلَىٰ اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٣﴾

അല്ലാഹു. അവനല്ലാതെ ദൈവമില്ല. അതിനാൽ സത്യവിശ്വാസികൾ അല്ലാഹുവിൽ മാത്രം ഭരമേൽപിക്കട്ടെ.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنِّ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ وَأَوْلَادِكُمْ عَدُوًّا لَّكُمْ فَاحْذَرُوهُمْ ۚ وَإِن تَعَفَّوْا وَتَصَفَّحُوا وَتَغْفِرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٤﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങളുടെ ഭാര്യമാരിലും മക്കളിലും നിങ്ങൾക്ക് ശത്രുക്കളുണ്ട്. അതിനാൽ അവരെ സൂക്ഷിക്കുക. എന്നാൽ നിങ്ങൾ മാപ്പ് നൽകുകയും വിടുവീഴ്ച കാണിക്കുകയും പൊറുത്തു കൊടുക്കുകയുമാണെങ്കിൽ, തീർച്ചയായും അറിയുക: അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും ദയാപരനാണ്.

إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ ۚ وَاللَّهُ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٥﴾

നിങ്ങളുടെ സമ്പത്തും സന്താനങ്ങളും ഒരു പരീക്ഷണം മാത്രമാണ്. അല്ലാഹുവിങ്കലത്രെ അതിമഹത്തായ പ്രതിഫലം.

فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ وَأَسْمِعُوا وَأَطِيعُوا وَأَنْفِقُوا خَيْرًا لِأَنْفُسِكُمْ ۚ وَمَنْ يُوقْ شَحْنَ نَفْسِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٦﴾

അതിനാൽ ആവുന്നത്ര നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവോട് ഭക്തിയുള്ളവരാവുക. കേൾക്കുകയും അനുസരിക്കുകയും ചെയ്യുക. ധനം ചെലവു ചെയ്യുക. അതു നിങ്ങൾക്കുതന്നെ ഗുണകരമായിരിക്കും. മനസ്സിന്റെ പിശുക്കിൽനിന്ന് വിടുതി നേടുന്നവരാരോ അവരാകുന്നു വിജയികൾ.

إِنْ تُقْرِضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا يُّضَاعِفْهُ لَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ۚ وَاللَّهُ شَكُورٌ حَلِيمٌ ﴿١٧﴾

നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന് ഉത്തമമായ കടം നൽകുകയാണെങ്കിൽ അവൻ നിങ്ങൾക്കത് ഇരട്ടിയായി മടക്കിത്തരും. നിങ്ങളുടെ പാപങ്ങൾ പൊറുക്കും. അല്ലാഹു ഏറെ നന്ദി കാണിക്കുന്നവനും ക്ഷമാലുവുമാകുന്നു.

عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١٨﴾

തെളിഞ്ഞതും ഒളിഞ്ഞതും അറിയുന്നവനാണവൻ. പ്രതാപിയും യുക്തിജ്ഞനും.

തൃലാഖ് ( വിവാഹ മോചനം )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَطَلِّقُوهُنَّ لِعَدَّتِهِنَّ وَأَحْصُوا الْعِدَّةَ ۖ وَاتَّقُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ ۖ لَا تَخْرِجُوهُنَّ مِنْ بُيُوتِهِنَّ وَلَا يَخْرُجْنَ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ مُبَيَّنَةٍ ۚ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ ۚ وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ ۚ لَا تَدْرِي لَعَلَّ اللَّهَ يُحْدِثُ بَعْدَ ذَلِكَ أَمْرًا ﴿١﴾

നബിയേ, നിങ്ങൾ സ്ത്രീകളെ വിവാഹമോചനം ചെയ്യുകയാണെങ്കിൽ അവർക്ക് ഇദ്ദേഹം തുടങ്ങാനുള്ള അവസരത്തിൽ വിവാഹമോചനം നടത്തുക. ഇദ്ദേഹം നിങ്ങൾ കൃത്യമായി കണക്കാക്കുക. നിങ്ങളുടെ നാഥനായ അല്ലാഹുവെ സൂക്ഷിക്കുക. ഇദ്ദേഹം വേളയിൽ അവരെ അവരുടെ വീടുകളിൽനിന്ന് പുറംതള്ളരുത്. അവർ സ്വയം ഇറങ്ങിപ്പോവുകയുമരുത്. അവർ വ്യക്തമായ ദുർവൃത്തിയിലേർപ്പെടാലല്ലാതെ. അല്ലാഹുവിന്റെ നിയമപരിധികളാണിവ. അല്ലാഹുവിന്റെ പരിധികൾ ലംഘിക്കുന്നവർക്ക് തന്നോടു തന്നെയാണ് അക്രമം ചെയ്യുന്നത്. അതിനുശേഷം അല്ലാഹു വല്ല പുതിയ കാര്യവും ചെയ്യേക്കാം; നിനക്കത് അറിയില്ല.

فَإِذَا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَأَمْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ أَوْ فَارِقُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ وَأَشْهَدُوا ذَوِي عَدْلٍ مِنْكُمْ وَأَقِيمُوا الشَّهَادَةَ لِلَّهِ ۚ ذَلِكَ يُوَعِّظُ بِهِ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۚ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ﴿٢﴾

അവരുടെ ഇദ്ദേഹം കാലാവധി എത്തിയാൽ നല്ല നിലയിൽ അവരെ കൂടെ നിർത്തുക. അല്ലെങ്കിൽ മാനുഷമായ നിലയിൽ അവരുമായി വേർപിരിയുക. നിങ്ങളിൽ നിന്നിമാൻമാരായ രണ്ടുപേരെ അതിനു സാക്ഷികളാക്കുക. "സാക്ഷികളേ, നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന് വേണ്ടി നേരാംവിധം സാക്ഷ്യം വഹിക്കുക." അല്ലാഹുവിനും അന്ത്യദിനത്തിലും വിശ്വസിക്കുന്നവർക്ക് നൽകപ്പെടുന്ന ഉപദേശമാണിത്. അല്ലാഹുവോട് ഭക്തി കാണിക്കുന്നവന് അല്ലാഹു രക്ഷാമാർഗ്ഗമൊരുക്കിക്കൊടുക്കും.

وَيَرْزُقُهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ ۚ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ بَالِغُ أَمْرِهِ ۚ قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا ﴿٣﴾

അവൻ വിചാരിക്കാത്ത വിധം അവന് ആഹാരം നൽകും. എല്ലാം അല്ലാഹുവിൽ അർപ്പിക്കുന്നവന് അല്ലാഹു തന്നെ മതി. അല്ലാഹു അവന്റെ കാര്യം നിറവേറ്റുക തന്നെ ചെയ്യും. അല്ലാഹു എല്ലാ കാര്യങ്ങൾക്കും ഒരു ക്രമം നിശ്ചയിച്ചിട്ടുണ്ട്.

وَاللَّائِي يَنْسَنَ مِنَ الْمَحِيضِ مِنْ نِسَائِكُمْ إِنْ ارْتَبْتُمْ فَعِدَّتُهُنَّ ثَلَاثَةُ أَشْهُرٍ وَاللَّائِي لَمْ يَحْضَنْ وَأُولَاتِ الْأَحْمَالِ أَجَلُهُنَّ أَنْ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ ۚ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مِنْ أَمْرِهِ يُسْرًا ﴿٤﴾

നിങ്ങളുടെ സ്ത്രീകളിൽ ആർത്തവം നിലച്ചവരുടെ ഇദ്ദേഹം കാര്യത്തിൽ നിങ്ങൾക്ക് സംശയമുണ്ടെങ്കിൽ അറിയുക: അവരുടെ ഇദ്ദേഹം മൂന്നു മാസമാണ്. ദുരൂഹമായിട്ടില്ലാത്തവരുടേതും ഇതുതന്നെ. ഗർഭിണികളുടെ കാലാവധി അവർ പ്രസവിക്കുന്നതുവരെയാകുന്നു. ആർ അല്ലാഹുവോട് ഭക്തിയുള്ളവരാകുന്നുവോ അവന്റെ കാര്യം അല്ലാഹു എളുപ്പമാക്കും.

ذَلِكَ أَمْرُ اللَّهِ أَنْزَلَهُ إِلَيْكُمْ ۚ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يُكَفِّرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَيُعْظِمْ لَهُ أَجْرًا ﴿٥﴾

ഇത് നിങ്ങൾക്കായി അല്ലാഹു അവതരിപ്പിച്ച കൽപനയാണ്. അല്ലാഹുവോട് ഭക്തി കാണിക്കുന്നവന്റെ പാപങ്ങൾ അല്ലാഹു മായിച്ചുകളയുകയും അവന്റെ പ്രതിഫലം അവന് മെച്ചപ്പെടുത്തിക്കൊടുക്കുകയും ചെയ്യും.

أَسْكِنُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ سَكَنْتُمْ مِنْ وُجْدِكُمْ وَلَا تُضَارَّوهُنَّ لِتُضَيِّقُوا عَلَيْهِنَّ ۚ وَإِنْ كُنَّ أُولَاتٍ حَمِلٍ فَأَنْفِقُوا عَلَيْهِنَّ حَتَّىٰ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ ۚ فَإِنْ أَرْضَعْنَ لَكُمْ فَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ ۚ وَاتَّمِرُوا بَيْنَكُمْ بِمَعْرُوفٍ ۚ وَإِنْ تَعَاَسَرْتُمْ فَسْتَزِعْ لَهُ أُخْرَىٰ ﴿٦﴾

നിങ്ങളുടെ കഴിവിനൊത്തവിധം ഇദ്ദാഹിനെയും അവരെ നിങ്ങൾ താമസിപ്പിക്കുന്നിടത്ത് തന്നെ താമസിപ്പിക്കുക. അവർക്ക് ഇടക്കമുണ്ടാക്കുവിധം നിങ്ങളവരെ പ്രയാസപ്പെടുത്തരുത്. അവർ ഗർഭിണികളാണെങ്കിൽ പ്രസവിക്കുന്നത് വരെ നിങ്ങളവർക്ക് ചെലവിന് കൊടുക്കുക. അവർ നിങ്ങൾക്കായി കഞ്ഞുങ്ങളെ മൂലയൂട്ടുന്നവെങ്കിൽ അവർക്ക് അതിനുള്ള പ്രതിഫലവും നൽകുക. അക്കാര്യം നിങ്ങൾ നല്ല നിലയിൽ അന്വേഷം കൂടിയാലോചിച്ച് തീരുമാനിക്കുക. എന്നാൽ നിങ്ങൾക്കിരുവർക്കും അത് പ്രയാസകരമാവുകയാണെങ്കിൽ അയാൾക്കുവേണ്ടി മറ്റൊരുവൾ മൂലയൂട്ടട്ടെ.

لِيُنْفِقَ ذُو سَعَةٍ مِّن سَعَتِهِ ۖ وَمَن قُدِّرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ فَلْيُنْفِقْ مِمَّا آتَاهُ اللَّهُ ۚ لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا مَا آتَاهَا ۚ سَيَجْعَلُ اللَّهُ بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا ﴿٧﴾

സമ്പന്നൻ തന്റെ കഴിവിനനുസരിച്ചു ചെലവു ചെയ്യണം. തന്റെ ഉപജീവനത്തിന് ഇടക്കമനുഭവിക്കുന്നവൻ അല്ലാഹു അവന് നൽകിയതിൽ നിന്ന് ചെലവിനു നൽകട്ടെ. അല്ലാഹു ആരെയും അയാൾക്കേകിയ കഴിവിൽ കവിഞ്ഞതിന് നിർബന്ധിക്കുന്നില്ല. പ്രയാസത്തിനു ശേഷം അല്ലാഹു എളുപ്പം ഉണ്ടാക്കിക്കൊടുക്കുന്നു.

وَكَأَيِّن مِّن قَرْيَةٍ عَتَتْ عَنْ أَمْرِ رَبِّهَا وَرُسُلِهِ فَحَاسِبْنَاهَا حِسَابًا شَدِيدًا وَعَذَّبْنَاهَا عَذَابًا نُّكَرًا ﴿٨﴾

എത്രയോ നാടുകൾ, അവയുടെ നാമന്റെയും അവന്റെ ദൂതന്മാരുടെയും കൽപനകൾ നിരാകരിച്ച് ധിക്കാരം പ്രവർത്തിച്ചു. അപ്പോൾ നാം അവയെ കർക്കശമായ വിചാരണക്കു വിധേയമാക്കി. കൊടിയ ശിക്ഷ നൽകുകയും ചെയ്തു.

فَذَاقَتْ وَبَالَ أَمْرِهَا وَكَانَ عَاقِبَةُ أَمْرِهَا خُسْرًا ﴿٩﴾

അങ്ങനെ അവ ആ ചെയ്തികളുടെ കെടുതികളനുഭവിച്ചു. കൊടിയ നഷ്ടമായിരുന്നു അതിന്റെ അന്ത്യം.

أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا ۖ فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ الَّذِينَ آمَنُوا ۚ قَدْ أَنزَلَ اللَّهُ إِلَيْكُمْ ذِكْرًا ﴿١٠﴾

അല്ലാഹു അവർക്ക് കഠിന ശിക്ഷ ഒരുക്കിവെച്ചിട്ടുണ്ട്. അതിനാൽ സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിച്ച ബുദ്ധിമാന്മാരേ, നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവോട് ഭക്തിയുള്ളവരാവുക. നിശ്ചയം, അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്കായി ഒരുദ്ബോധനം നൽകിയിരിക്കുകയാണ്.

رَسُولًا يَتْلُو عَلَيْكُمْ آيَاتِ اللَّهِ مُمِينَاتٍ لِّيُخْرِجَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ۚ وَمَن يُؤْمِن بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ صَالِحًا يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۖ قَدْ أَحْسَنَ اللَّهُ لَهُ رِزْقًا ﴿١١﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ സുവ്യക്തമായ സൂക്തങ്ങൾ ഓതിക്കേൾപ്പിക്കുന്ന ഒരു ദൂതനെ അവൻ നിയോഗിച്ചിരിക്കുന്നു. വിശ്വസിക്കുകയും സൽക്കര്മം പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തവരെ ഇരുളിൽനിന്ന് വെളിച്ചത്തിലേക്ക് നയിക്കാനാണത്. അല്ലാഹുവിൽ വിശ്വസിക്കുകയും സൽക്കര്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവനെ, അല്ലാഹു താഴ്ഭാഗത്തുളള ആറുകളൊഴുകുന്ന സ്വർഗീയാരാമങ്ങളിൽ പ്രവേശിപ്പിക്കും. അവനതിൽ നിത്യവാസിയാക്കിയിരിക്കും. അല്ലാഹു അവന് വിശിഷ്ട വിഭവങ്ങളാണ് നൽകുക.

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَمِنَ الْأَرْضِ مِثْلَهُنَّ يَتَنَزَّلُ الْأَمْرُ بَيْنَهُنَّ لِتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا ﴿١٢﴾

ഏഴ് ആകാശങ്ങളെ സൃഷ്ടിച്ചവനാണ് അല്ലാഹു. ഭൂമിയിൽനിന്നും അതുപോലെയുള്ളവയെ അവൻ സൃഷ്ടിച്ചു. അവയ്ക്കിടയിൽ അവന്റെ കൽപനകളിറങ്ങിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. അല്ലാഹു എല്ലാറ്റിനും കഴിവുറ്റവനാണെന്നും അവന്റെ അറിവ് സകല സംഗതികളെയും ചൂഴ്ന്നിരിക്കുന്നുവെന്നും നിങ്ങൾ മനസ്സിലാക്കാനാണ് ഇവിധം വിശദീകരിക്കുന്നത്.

## അദ്ധ്യായം 66

### തഹ് രീം ( നിഷിദ്ധമാക്കൽ )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ تُحَرِّمُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكَ ۖ تَبْتَغِي مَرْضَاتَ أَزْوَاجِكَ ۚ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١﴾

നബിയേ, നീയെന്തിനാണ് ഭാര്യമാരുടെ പ്രീതി കാംക്ഷിച്ച് അല്ലാഹു അനുവദനീയമാക്കിയത് നിഷിദ്ധമാക്കുന്നത്? അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും ദയാപരനും തന്നെ.

قَدْ فَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ تَحِلَّةَ أَيْمَانِكُمْ ۚ وَاللَّهُ مَوْلَاكُمْ ۖ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿٢﴾

നിങ്ങളുടെ ശപഥങ്ങൾക്കുള്ള പരിഹാരം അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്കു നിശ്ചയിച്ചു തന്നിരിക്കുന്നു. അല്ലാഹുവാണ് നിങ്ങളുടെ രക്ഷകൻ. സർവജ്ഞനും യുക്തിമാനമാണ് അവൻ.

وَإِذْ أَسْرَ النَّبِيُّ إِلَىٰ بَعْضِ أَزْوَاجِهِ حَدِيثًا فَلَمَّا نَبَّأَتْ بِهِ وَأَظْهَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ عَرَفَ بَعْضُهُ وَأَعْرَضَ عَنْ بَعْضٍ ۖ فَلَمَّا نَبَّأَهَا بِهِ قَالَتْ مَنْ أَنْبَأَكَ هَذَا ۖ قَالَ نَبَّأَنِيَ الْعَلِيمُ الْخَبِيرُ ﴿٣﴾

പ്രവാചകൻ തന്റെ ഭാര്യമാരിലൊരാളോട് ഒരു രഹസ്യവർത്തമാനം പറഞ്ഞു. അവരത് മറ്റൊരാളെ അറിയിച്ചു. രഹസ്യം പരസ്യമായ വിവരം അല്ലാഹു പ്രവാചകനെ ധരിപ്പിച്ചു. അപ്പോൾ അദ്ദേഹം അതിലെ ചില വശങ്ങൾ ആ ഭാര്യയെ അറിയിച്ചു. ചിലവശം ഒഴിവാക്കുകയും ചെയ്തു. ഇക്കാര്യം പ്രവാചകൻ അവരോട് പറഞ്ഞപ്പോൾ ആരാണിത് താങ്കളെ അറിയിച്ചതെന്ന് അവർ ചോദിച്ചു. പ്രവാചകൻ പറഞ്ഞു: സർവജ്ഞനും സൂക്ഷ്മജ്ഞനുമായവനാണ് എന്നെ വിവരമറിയിച്ചത്.

إِنْ تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا ۚ وَإِنْ تَظَاهَرَا عَلَيْهِ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ مَوْلَاهُ وَجِبْرِيلُ وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمَلَائِكَةُ بَعْدَ ذَلِكَ ظَهِيرٌ ﴿٤﴾

നിങ്ങളിരുവരും അല്ലാഹുവിലേക്ക് പശ്ചാത്തപിച്ചു മടങ്ങുന്നുവെങ്കിൽ അതാണ് നിങ്ങൾക്കുത്തമം. കാരണം, നിങ്ങളിരുവരുടെയും മനസ്സുകൾ വ്യതിചലിച്ചു പോയിട്ടുണ്ട്. അഥവാ നിങ്ങളിരുവരും അദ്ദേഹത്തിനെതിരെ പരസ്പരം സഹായിക്കുകയാണെങ്കിൽ അറിയുക: അല്ലാഹുവാണ് അദ്ദേഹത്തിന്റെ രക്ഷകൻ. പിന്നെ ജിബ്രീലും സച്ചരിതരായ മുഴുവൻ സത്യവിശ്വാസികളും മലക്കുകളുമെല്ലാം അദ്ദേഹത്തിന്റെ സഹായികളാണ്.

عَسَىٰ رَبُّهُ إِنْ طَلَّقَكُنَّ أَنْ يُبَدِّلَهُ أَزْوَاجًا خَيْرًا مِنْكُنَّ مُسْلِمَاتٍ مُّؤْمِنَاتٍ قَانِتَاتٍ تَائِبَاتٍ عَابِدَاتٍ سَائِحَاتٍ ثَيِّبَاتٍ وَأَبْكَارًا ﴿٥﴾

പ്രവാചകൻ നിങ്ങളെയൊക്കെ വിവാഹമോചനം ചെയ്യുന്നുവെങ്കിൽ പകരം അല്ലാഹു അദ്ദേഹത്തിന് നിങ്ങളെക്കാൾ നല്ലവരായ ഭാര്യമാരെ നൽകിയേക്കാം; മുസ്ലിംകളും സത്യവിശ്വാസികളും ഭയഭക്തരും പശ്ചാത്തപിക്കുന്നവരും ആരാധനാ നിരതരും വ്രതനിഷ്ഠരും വിധവകളും കന്യകകളുമായ സ്ത്രീകളെ.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ ۖ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَاظٌ شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ﴿٦﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങളെയും നിങ്ങളുടെ കുടുംബാംഗങ്ങളെയും നരകാഗ്നിയിൽനിന്ന് കാത്തുരക്ഷിക്കുക. അതിന്റെ ഇന്ധനം മനുഷ്യരും കല്ലുകളുമാണ്. അതിന്റെ മേൽനോട്ടത്തിന് പരമപ്രകൃതരും ശക്തരായ മലക്കുകളാണുണ്ടാവുക. അല്ലാഹുവിന്റെ ആജ്ഞകളെ അവർ അൽപംപോലും ലംഘിക്കുകയില്ല. അവരോട് ആജ്ഞാപിക്കുന്നതൊക്കെ അതേപടി പ്രാവർത്തികമാക്കുന്നതുമാണ്.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَعْتَذِرُوا الْيَوْمَ ۚ إِنَّكُمْ تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٧﴾



സത്യനിഷേധികളേ, നിങ്ങളിന്ന് ഒഴികഴിവൊന്നും പറയാൻ നോക്കേണ്ട. നിങ്ങൾ ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്നതിന്റെ പ്രതിഫലം മാത്രമാണ് നിങ്ങൾക്കിപ്പോൾ നൽകുന്നത്.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تَوَبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَصُوحًا عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَن يُكَفِّرَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيُدْخِلَكُم جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيَّ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ نُورُهُمْ يَسْعَىٰ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَأَبْأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَتِمِّمْ لَنَا نُورَنَا وَافْغِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٨﴾

വിശ്വസിച്ചവരേ, നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവോട് പശ്ചാത്തപിക്കുക. ആത്മാർത്ഥമായ പശ്ചാത്താപം. നിങ്ങളുടെ നാഥൻ നിങ്ങളുടെ തിന്മകൾ മായിച്ചുകളയുകയും താഴ്ഭാഗത്തു് ആറുകളാഴുകുന്ന സ്വർഗീയാരാമങ്ങളിൽ നിങ്ങളെ പ്രവേശിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യേക്കാം. അല്ലാഹു തന്റെ പ്രവാചകനെയും കൂടെയുള്ള വിശ്വാസികളെയും നിന്ദിക്കാത്ത ദിനമാണത്. അവരുടെ മുന്നിലും വലതുഭാഗത്തും തങ്ങളുടെതന്നെ പ്രകാശം പ്രസരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കും. അവർ പറയും: ഞങ്ങളുടെ നാഥാ! ഞങ്ങളുടെ പ്രകാശം ഞങ്ങൾക്കു നീ പൂർത്തീകരിച്ചു തരേണമേ! ഞങ്ങളോട് നീ പൊറുക്കേണമേ! നീ എല്ലാറ്റിനും കഴിവുവൻതന്നെ; തീർച്ച.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ وَاغْلُظْ عَلَيْهِمْ وَمَأْوَاهُم جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿٩﴾

പ്രവാചകരേ, സത്യനിഷേധികളോടും കപടവിശ്വാസികളോടും സമരം ചെയ്യുക. അവരോട് കർക്കശമായി പെരുമാറുക. അവരുടെ സങ്കേതം നരകമാകുന്നു. എത്ര ചീത്ത സങ്കേതം!

ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ كَفَرُوا امْرَأَتَ نُوحٍ وَامْرَأَتَ لُوطَ ۖ كَانَتَا تَحْتَ عَبْدَيْنِ مِنْ عِبَادِنَا صَالِحِينَ فَخَانَتَاهُمَا فَلَمْ يُغْنِيا عَنْهُمَا مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَقِيلَ ادْخُلَا النَّارَ مَعَ الدَّاخِلِينَ ﴿١٠﴾

സത്യനിഷേധികൾക്ക് ഉദാഹരണമായി അല്ലാഹു നൂഹിന്റെയും ലൂത്രിന്റെയും ഭാര്യമാരെ എടുത്തു കാണിക്കുന്നു. അവരിരുവരും സദ്യുത്തരായ നമ്മുടെ രണ്ട് ദാസന്മാരുടെ ഭാര്യമാരായിരുന്നു. എന്നിട്ടും അവരിരുവരും തങ്ങളുടെ ഭർത്താക്കന്മാരെ വഞ്ചിച്ചു. അതിനാൽ അവരിരുവർക്കും അല്ലാഹുവിന്റെ ശിക്ഷയുടെ കാര്യത്തിൽ ഭർത്താക്കന്മാരോടും ഉപകാരപ്പെട്ടില്ല. ഇരുവരോടും പറഞ്ഞത് ഇതായിരുന്നു: നരകയാത്രികരോടൊപ്പം നിങ്ങളിരുവരും അതിൽ പ്രവേശിക്കുക.

وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ آمَنُوا امْرَأَتَ فِرْعَوْنَ إِذْ قَالَتْ رَبِّ ابْنِ لِي عِنْدَكَ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ وَنَجِّنِي مِنَ فِرْعَوْنَ وَعَمَلِهِ وَنَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿١١﴾

സത്യവിശ്വാസികൾക്ക് ഉദാഹരണമായി അല്ലാഹു ഫറവോന്റെ പത്നിയെ എടുത്തുകാണിക്കുന്നു. അവർ അല്ലാഹുവോട് ഇങ്ങനെ പ്രാർഥിച്ചു: എന്റെ നാഥാ! എനിക്കു നിന്റെയടുത്ത് സ്വർഗത്തിലൊരു വീട് ഉണ്ടാക്കിത്തരേണമേ! ഫറവോനിൽ നിന്നും അയാളുടെ ദുർവൃത്തിയിൽനിന്നും എന്നെ രക്ഷിക്കേണമേ! അക്രമികളായ ജനത്തിൽനിന്നും എന്നെ നീ മോചിപ്പിക്കേണമേ!

وَمَرْيَمَ ابْنَتَ عِمْرَانَ الَّتِي أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا فِيهِ مِنْ رُوحِنَا وَصَدَّقَتْ بِكَلِمَاتِ رَبِّهَا وَكُتِبَ فِيهَا وَكَانَتْ مِنَ الْقَانِنِينَ ﴿١٢﴾

ഇറാന്റെ പുത്രി മറയ്മിനെയും ഉദാഹരണമായി എടുത്തു കാണിക്കുന്നു. അവർ തന്റെ ഗുഹ്യസ്ഥാനം കാത്തുസൂക്ഷിച്ചു. അപ്പോൾ നാം അതിൽ നമ്മിൽ നിന്നുള്ള ആത്മാവിനെ ഊതി. അവളോ തന്റെ നാഥനിൽ നിന്നുള്ള വചനങ്ങളേയും വേദങ്ങളേയും സത്യപ്പെടുത്തി. അവൾ ഭക്തരിൽ പെട്ടവളായിരുന്നു.

## അദ്ധ്യായം 67

### മുൽക്ക് ( അധിപത്യം )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١﴾

ആധിപത്യം ആരുടെ കരങ്ങളിലാണോ അവൻ മഹത്വത്തിനാടമയത്രെ. അവൻ എല്ലാ കാര്യത്തിനും കഴിവുറവനാണ്.

الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْغَفُورُ ﴿٢﴾

മരണവും ജീവിതവും സൃഷ്ടിച്ചവൻ. കർമ്മ നിർവഹണത്തിൽ നിങ്ങളിലേറ്റം മികച്ചവരാണെന്ന് പരീക്ഷിക്കാനാണത്. അവൻ അജയ്യനാണ്. ഏറെ മാപ്പേകുന്നവനും.

الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا ۚ مَا تَرَىٰ فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِن تَفَوتٍ ۚ فَارْجِعِ الْبَصَرَ هَل تَرَىٰ مِن فُطُورٍ ﴿٣﴾

ഏഴ് ആകാശങ്ങളെ ഒന്നിനമീതെ മറ്റൊന്നായി സൃഷ്ടിച്ചവനാണവൻ. ദയാപരനായ അവന്റെ സൃഷ്ടിയിൽ ഒരുവിധ ഏറ്റക്കുറവും നിനക്കു കാണാനാവില്ല. ഒന്നുകൂടി നോക്കൂ. എവിടെയെങ്ങാനും വല്ല വീടും കാണുന്നുണ്ടോ?

ثُمَّ ارْجِعِ الْبَصَرَ كَرَّتَيْنِ يَنقَلِبْ إِلَيْكَ الْبَصَرُ خَاسِئًا وَهُوَ حَسِيرٌ ﴿٤﴾

വീണ്ടും വീണ്ടും നോക്കൂ. നിന്റെ കണ്ണ് തോറ്റ് തളർന്ന് നിന്നിലേക്കു തന്നെ തിരികെ വരും, തീർച്ച.

وَلَقَدْ زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ وَجَعَلْنَاهَا رُجُومًا لِلشَّيَاطِينِ ۚ وَأَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابَ السَّعِيرِ ﴿٥﴾

തൊട്ടടുത്തുള്ള ആകാശത്തെ നാം വിളക്കുകളാൽ അലങ്കരിച്ചു. അവയെ പിശാചുക്കളെ തുരത്താനുള്ള ബാണങ്ങളുമാക്കി. അവർക്കായി കത്തിക്കാളുന്ന നരകശിക്ഷ ഒരുക്കിവെച്ചിട്ടുണ്ട്.

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ ۖ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿٦﴾

തങ്ങളുടെ നാഥനെ നിഷേധിക്കുന്നവർക്ക് നരകശിക്ഷയാണുള്ളത്. മടങ്ങിച്ചെല്ലാനുള്ള ആ ഇടം വളരെ ചീത്തതന്നെ.

إِذَا أُلْقُوا فِيهَا سَمِعُوا لَهَا شَهِيقًا وَهِيَ تَفُورُ ﴿٧﴾

അതിലേക്ക് എറിയപ്പെടുമ്പോൾ അതിന്റെ ഭീകര ഗർജനം അവർ കേൾക്കും. അത് തിളച്ചുമറിയുകയായിരിക്കും.

تَكَادُ تَمَيِّزُ مِنَ الْغَيْظِ ۚ كُلَّمَا أُلْقِيَ فِيهَا فَوْجٌ سَأَلَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَذِيرٌ ﴿٨﴾

ക്ഷോഭത്താൽ അത് പൊട്ടിത്തെറിക്കാറാകും. ഓരോ സംഘവും അതിൽ വലിച്ചെറിയപ്പെടുമ്പോൾ അതിന്റെ കാവൽക്കാർ അവരോട് ചോദിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കും: "നിങ്ങളുടെയടുത്ത് മുന്നറിയിപ്പുകാരാരും വന്നിരുന്നില്ലേ?"

قَالُوا بَلَىٰ ۖ قَدْ جَاءَنَا نَذِيرٌ فَكَذَّبْنَا وَقُلْنَا مَا نَزَّلَ اللَّهُ مِن شَيْءٍ ۚ إِن أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ كَبِيرٍ ﴿٩﴾

അവർ പറയും: "ഞങ്ങളുടെ അടുത്ത് മുന്നറിയിപ്പുകാരൻ വന്നിരുന്നു. പക്ഷേ, ഞങ്ങൾ അദ്ദേഹത്തെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞു. ഞങ്ങളിങ്ങനെ വാദിക്കുകയും ചെയ്തു: അല്ലാഹു ഒന്നും അവതരിപ്പിച്ചിട്ടില്ല. നിങ്ങൾ കൊടിയ വഴികേടിൽ തന്നെയാണ്."

وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ السَّعِيرِ ﴿١٠﴾

അവർ കേണുകൊണ്ടിരിക്കും: "അന്നത് കേൾക്കുകയോ, അതേക്കുറിച്ച് ചിന്തിക്കുകയോ ചെയ്തിരുന്നെങ്കിൽ ഇന്ന് ഈ നരകത്തിയിൽ അകപ്പെട്ടവരിൽ പെട്ടുമായിരുന്നില്ല."

فَاعْتَرَفُوا بِذَنبِهِمْ فَسُحْقًا لِأَصْحَابِ السَّعِيرِ ﴿١١﴾

അങ്ങനെ അവർ കുറ്റം ഏറ്റുപറഞ്ഞു. നരകത്തിയിന്റെ ആൾക്കാർക്കു ശാപം!

إِنَّ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ﴿١٢﴾

തങ്ങളുടെ നാഥനെ കാണാതെ തന്നെ ഭയപ്പെട്ടു ജീവിക്കുന്നവരോ, അവർക്ക് പാപമോചനവും മഹത്തായ പ്രതിഫലവുമുണ്ട്.

وَأَسْرَوْا قَوْلَكُمْ أَوِ اجْهَرُوا بِهِ ۖ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١٣﴾

നിങ്ങളുടെ വാക്ക് നിങ്ങൾ രഹസ്യമാക്കുകയോ പരസ്യമാക്കുകയോ ചെയ്യുക. തീർച്ചയായും മനസ്സിലുള്ളതെല്ലാം അറിയുന്നവനാണവൻ.

أَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ ﴿١٤﴾

സൃഷ്ടിച്ചവൻ അറിയുകയില്ലേനോ! അവൻ രഹസ്യങ്ങളറിയുന്നവനും സൂക്ഷ്മജ്ഞാനിയുമാണ്.

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ ذَلُولًا فَامْشُوا فِي مَنَاكِبِهَا وَكُلُوا مِنْ رِزْقِهِ ۖ وَإِلَيْهِ الشُّورُ ﴿١٥﴾

അവനാണ് നിങ്ങൾക്ക് ഭൂമിയെ അധീനപ്പെടുത്തിത്തന്നത്. അതിനാൽ അതിന്റെ വിരിമാറിലൂടെ നടന്നുകൊള്ളുക. അവൻ തന്ന വിഭവങ്ങളിൽനിന്ന് ആഹരിക്കുക. നിങ്ങൾ ഉയിർത്തെഴുന്നേറ്റ് ചെല്ലുന്നതും അവങ്കലേക്കുതന്നെ.

أَأَمِنْتُمْ مَنْ فِي السَّمَاءِ أَنْ يَخْسِفَ بِكُمُ الْأَرْضَ فَإِذَا هِيَ تَمُورُ ﴿١٦﴾

ഉപരിലോകത്തുള്ളവൻ നിങ്ങളെ ഭൂമിയിൽ ആഴ്ത്തിക്കളയുന്നതിനെയും അപ്പോൾ ഭൂമി ഇളകി മറിയുന്നതിനെയും സംബന്ധിച്ച് നിങ്ങളൊട്ടും ഭയപ്പെടുന്നില്ലേ?

أَمْ أَمِنْتُمْ مَنْ فِي السَّمَاءِ أَنْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ۖ فَسَتَعْلَمُونَ كَيْفَ نَذِيرِ ﴿١٧﴾

അതല്ല; ഉപരിലോകത്തുള്ളവൻ നിങ്ങളുടെ മേൽ ചരലുകൾ ചൊരിയുന്ന കാറ്റിനെ അയക്കുന്നതിനെപ്പറ്റി നിങ്ങൾക്കൊരു പേടിയുമില്ലേ? നമ്മുടെ താക്കീത് എങ്ങനെയുണ്ടെന്ന് വഴിയെ നിങ്ങൾ അറിയുകതന്നെ ചെയ്യും.

وَلَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿١٨﴾

അവർക്ക് മുമ്പുണ്ടായിരുന്നവരും സത്യത്തെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. അപ്പോൾ എവ്വിധമായിരുന്നു എന്റെ ശിക്ഷ.

أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ فَوْقَهُمْ صَافَّاتٍ وَيَقْبِضْنَ ۚ مَا يُمْسِكُهُنَّ إِلَّا الرَّحْمَنُ ۚ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ بَصِيرٌ ﴿١٩﴾

തങ്ങൾക്കു മീതെ ചിറകുവിടർത്തിയും ഒതുക്കിയും പറക്കുന്ന പക്ഷികളെ അവർ കാണുന്നില്ലേ. അവയെ താങ്ങിനിർത്തുന്നത് ദയാപരനായ ദൈവമല്ലാതാരുമല്ല. അവൻ എല്ലാ കാര്യങ്ങളും കണ്ടറിയുന്നവൻ തന്നെ; തീർച്ച.

أَمَّنْ هَذَا الَّذِي هُوَ جُنْدٌ لَكُمْ يَنْصَرُّكُمْ مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ ۚ إِنَّ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي غُرُورٍ ﴿٢٠﴾

പരമകാരണികനായ ദൈവമല്ലാതെ നിങ്ങളെ സഹായിക്കാൻ കഴിയുന്ന സൈന്യമേതുണ്ട്? ഉറപ്പായും ഈ സത്യനിഷേധികൾ വഞ്ചനയിലകപ്പെട്ടിരിക്കുകയാണ്.

أَمَّنْ هَذَا الَّذِي يَرْزُقُكُمْ إِنْ أَمْسَكَ رِزْقَهُ ۚ بَلْ لَجُّوا فِي عُتُوٍّ وَنُفُورٍ ﴿٢١﴾

അല്ലാഹു അവന്റെ വിഭവം വിലക്കിയാൽ നിങ്ങൾക്ക് അന്നം നൽകാൻ ആരുണ്ട്? യഥാർഥത്തിൽ അവർ ധിക്കാരത്തിലും പകയിലും ആണ്ടുപൂണ്ടിരിക്കുകയാണ്.

أَفَمَنْ يَمْشِي مُكِبًّا عَلَى وَجْهِهِ أَهْدَىٰ أَمَّنْ يَمْشِي سَوِيًّا عَلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٢٢﴾

അല്ല, മുഖം നിലത്തുകുത്തി നടക്കുന്നവനോ നേർവഴി പ്രാപിച്ചവൻ? അതല്ല, സത്യപാതയിലൂടെ നിവർന്ന് നടക്കുന്നവനോ?

قُلْ هُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ ۖ قَلِيلًا مَا تَشْكُرُونَ ﴿٢٣﴾

പറയുക: അവനാണ് നിങ്ങളെ സൃഷ്ടിച്ചത്. അവൻ നിങ്ങൾക്ക് കേൾവിയും കാഴ്ചകളും ഹൃദയങ്ങളും ഉണ്ടാക്കി. നിങ്ങൾ നന്നെ കുറച്ചു നന്ദികാണിക്കുന്നുള്ളൂ.

قُلْ هُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٢٤﴾

പറയുക: അവനാണ് നിങ്ങളെ ഭൂമിയിൽ സൃഷ്ടിച്ചു വളർത്തിയത്. അവങ്കലേക്കു തന്നെയാണ് നിങ്ങൾ ഒരുമിച്ചുകൂട്ടപ്പെടുന്നതും.

وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَٰذَا الْوَعْدُ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٥﴾

അവർ ചോദിക്കുന്നു: നിങ്ങൾ സത്യവാദികളെങ്കിൽ എപ്പോഴാണ് ഈ വാഗ്ദാനം പൂർവ്വക?

قُلْ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٢٦﴾

പറയുക: ആ അറിവ് അല്ലാഹുവിന്റെ അടുക്കൽ മാത്രം. ഞാൻ വ്യക്തമായ മുന്നറിയിപ്പു നൽകുന്നവനല്ലാതാമല്ല.

فَلَمَّا رَأَوْهُ زُلْفَةً سِيئَتْ وُجُوهُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَقِيلَ هَٰذَا الَّذِي كُنتُمْ بِهِ تَدَّعُونَ ﴿٢٧﴾

മുന്നറിയിപ്പായി പറയുന്ന കാര്യം അടുത്തെത്തിയതായി കാണുമ്പോൾ സത്യനിഷേധികളുടെ മുഖം വിഷാദമൂകമായി മാറും. അപ്പോൾ അവരോട് പറയും: "ഇതുതന്നെയാണ് നിങ്ങൾ ആവശ്യപ്പെട്ടുകൊണ്ടിരുന്നത്."

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَهْلَكْنِي اللَّهُ وَمَنْ مَعِيَ أَوْ رَحِمَنَا فَمَنْ يُجِيرُ الْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٢٨﴾

ചോദിക്കുക: "നിങ്ങൾ ആലോചിച്ചിട്ടുണ്ടോ? എന്നെയും എന്നോടൊപ്പമുള്ളവരെയും അല്ലാഹു നശിപ്പിക്കുകയോ ഞങ്ങളോട് കരുണ കാണിക്കുകയോ ചെയ്യുവെന്നിരിക്കട്ടെ; എന്നാൽ നോവേറിയ ശിക്ഷയിൽനിന്ന് സത്യനിഷേധികളെ രക്ഷിക്കാൻ ആരുണ്ട്?"

قُلْ هُوَ الرَّحْمَنُ أَمَنَّا بِهِ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا ۖ فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٢٩﴾

പറയുക: അവനാണ് ദയാപരൻ. ഞങ്ങൾ അവനിൽ വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നു. അവനെതന്നെയാണ് ഞങ്ങൾ ഭരമേൽപിച്ചതും. ആരാണ് വ്യക്തമായ വഴികേടിലെന്ന് വഴിയെ നിങ്ങളറിയുകതന്നെ ചെയ്യും.

قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَصْبَحَ مَاؤُكُمْ غَوْرًا فَمَنْ يَأْتِيكُمْ بِمَاءٍ مَعِينٍ ﴿٣٠﴾

ചോദിക്കുക: നിങ്ങൾ ആലോചിച്ചിട്ടുണ്ടോ? നിങ്ങളുടെ വെള്ളം വറ്റിപ്പോയാൽ ആരാണ് നിങ്ങൾക്ക് തെളിനീരുവ എത്തിക്കുക?

## അദ്ധ്യായം 68

### ഖലം ( പേന )

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ن وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ ﴿١﴾

നൂൽ. പേനയും അവർ എഴുതിവെക്കുന്നതും സാക്ഷി.

مَا أَنْتَ بِنِعْمَةِ رَبِّكَ بِمَجْنُونٍ ﴿٢﴾

നിന്റെ നാമന്റെ അനുഗ്രഹത്താൽ നീ ഭ്രാന്തനല്ല.

وَإِنَّ لَكَ لَأَجْرًا غَيْرَ مَمْنُونٍ ﴿٣﴾

നിശ്ചയമായും നിനക്ക് നിലക്കാത്ത പ്രതിഫലമുണ്ട്.

وَإِنَّكَ لَعَلَى خُلُقٍ عَظِيمٍ ﴿٤﴾

നീ മഹത്തായ സ്വഭാവത്തിനടമതന്നെ; തീർച്ച.

فَسَتَبْصُرُ وَيُصِرُونَ ﴿٥﴾

വൈകാതെ നീ കണ്ടറിയും. അവരും കണ്ടറിയും.

بِأَيِّكُمْ الْمَفْتُونُ ﴿٦﴾

നിങ്ങളിൽ ആരാണ് കഴുപ്പത്തിലായതെന്ന്?

إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿٧﴾

നിശ്ചയമായും നിന്റെ നാമൻ വഴി തെറ്റിയവരെ നന്നായറിയുന്നവനാണ്. നേർവഴി പ്രാപിച്ചവരെയും അവനു നന്നായറിയാം.

فَلَا تُطِعِ الْمُكَذِّبِينَ ﴿٨﴾

അതിനാൽ നീ സത്യനിഷേധികളെ അനുസരിക്കരുത്.

وَدَّوْا لَوْ تَدْهِنُ فَيُدْهِنُونَ ﴿٩﴾

നീ അൽപം അന്നയം കാണിച്ചെങ്കിൽ തങ്ങൾക്കും അന്നയം ആകാമായിരുന്നുവെന്ന് അവരാഗ്രഹിക്കുന്നു.

وَلَا تُطِعْ كُلَّ حَلَّافٍ مَهِينٍ ﴿١٠﴾

അടിക്കടി ആണയിട്ടുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന അതിനീചനെ നീ അനുസരിക്കരുത്.

هَمَّازٍ مَشَاءٍ بِنَمِيمٍ ﴿١١﴾

അവനോ ദുഷണം പറയുന്നവൻ, ഏഷണിയുമായി ചുറ്റിക്കൊണ്ടുവൻ.

مَنَاعٍ لِلْخَيْرِ مُعْتَدٍ أَثِيمٌ ﴿١٢﴾

നന്മയെ തടയുന്നവൻ, അതിക്രമി, മഹാപാപി.

عُتِلُّ بَعْدَ ذَلِكَ زَنِيمٌ ﴿١٣﴾

ക്രൂരൻ, പിന്നെ, പിഴച്ചു പെറ്റവനും.

أَنْ كَانَ ذَا مَالٍ وَبَنِينَ ﴿١٤﴾

അതിനു കാരണമോ സമൃദ്ധമായ സമ്പത്തും സന്താനങ്ങളുണ്ടെന്നതും.

إِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِ آيَاتُنَا قَالَ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٥﴾

നമ്മുടെ സൂക്തങ്ങൾ ഓതിക്കേൾപ്പിക്കപ്പെട്ടാൽ അവൻ പറയും: "ഇത് പൂർവ്വികരുടെ പുരാണ കഥകളാണ്."

سَنَسِمْهُ عَلَى الْخُرُطُومِ ﴿١٦﴾

അടുത്തുതന്നെ അവന്റെ ഇമ്പിക്കെക്ക് നാം അടയാളമിടും.

إِنَّا بَلَوْنَاهُمْ كَمَا بَلَوْنَا أَصْحَابَ الْجَنَّةِ إِذْ أَقْسَمُوا لَيَصْرِمُنَّهَا مُصْبِحِينَ ﴿١٧﴾

ഇവരെ നാം പരീക്ഷണ വിധേയരാക്കിയിരിക്കുന്നു. തോട്ടക്കാരെ പരീക്ഷിച്ചപ്പോലെ. തോട്ടത്തിലെ പഴങ്ങൾ പ്രഭാതത്തിൽ തന്നെ പഠിച്ചെടുക്കുമെന്ന് അവർ ശപഥം ചെയ്ത സന്ദർഭം!

وَلَا يَسْتَنْتُونَ ﴿١٨﴾

അവർ ഒന്നും ഒഴിവാക്കിപ്പറഞ്ഞില്ല.

فَطَافَ عَلَيْهَا طَائِفٌ مِّن رَّبِّكَ وَهُمْ نَائِمُونَ ﴿١٩﴾

അങ്ങനെ അവർ ഉറങ്ങവെ നിന്റെ നാമനിൽനിന്നുള്ള വിപത്ത് ആ തോട്ടത്തെ ബാധിച്ചു.

فَأَصْبَحَتْ كَالصَّرِيمِ ﴿٢٠﴾

അത് വിളവെടുപ്പ് കഴിഞ്ഞ വയൽപോലെയായി.

فَتَنَادَوْا مُصْبِحِينَ ﴿٢١﴾

പ്രഭാതവേളയിൽ അവരന്യോന്യം വിളിച്ചുപറഞ്ഞു:

أَنْ اِغْدُوا عَلَيَّ حَرْثَكُمْ إِن كُنْتُمْ صَارِمِينَ ﴿٢٢﴾

"നിങ്ങൾ വിളവെടുക്കുന്നുവെങ്കിൽ നിങ്ങളുടെ കൃഷിയിടത്തേക്ക് നേരത്തെ തന്നെ പുറപ്പെട്ടുകൊള്ളുക."

فَانْطَلَقُوا وَهُمْ يَتَخَفَتُونَ ﴿٢٣﴾

അന്യോന്യം സ്വകാര്യം പറഞ്ഞുകൊണ്ട് അവർ പുറപ്പെട്ടു:

أَنْ لَا يَدْخُلَنَّهَا الْيَوْمَ عَلَيْكُمْ مَسْكِينٌ ﴿٢٤﴾

"ദരിദ്രവാസികളാൽ ഇന്നവിടെ കടന്നുവരാനിടവരുത്."

وَعَدُوا عَلَى حَرِّ قَادِرِينَ ﴿٢٥﴾

അവരെ തടയാൻ തങ്ങൾ കഴിവുവരെന്നവണ്ണം അവർ അവിടെയെത്തി.

فَلَمَّا رَأَوْهَا قَالُوا إِنَّا لَضَالُّونَ ﴿٢٦﴾

എന്നാൽ തോട്ടം കണ്ടപ്പോൾ അവർ വിലപിക്കാൻ തുടങ്ങി: "നാം വഴി തെറ്റിയിരിക്കുന്നു.

بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ ﴿٢٧﴾

"അല്ല; നാം എല്ലാം നഷ്ടപ്പെട്ടവരായിരിക്കുന്നു."

﴿٢٨﴾ قَالَ أَوْسَطُهُمْ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ لَوْلَا تُسَبِّحُونَ

കൂട്ടത്തിൽ മധ്യമ നിലപാട് സ്വീകരിച്ചയാൾ പറഞ്ഞു: "നിങ്ങൾ എന്തുകൊണ്ട് ദൈവകീർത്തനം നടത്തുന്നില്ലെന്ന് ഞാൻ ചോദിച്ചിരുന്നുല്ലോ?"

﴿٢٩﴾ قَالُوا سُبْحَانَ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ

അവർ പറഞ്ഞു: "നമ്മുടെ നാഥൻ എത്ര പരിശുദ്ധൻ! നിശ്ചയമായും നാം അക്രമികളായിരിക്കുന്നു."

﴿٣٠﴾ فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ يَتَلَوْمُونَ

അങ്ങനെ അവരന്യോന്യം പഴിചാരാൻ തുടങ്ങി.

﴿٣١﴾ قَالُوا يَا وَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا طَاغِينَ

അവർ വിലപിച്ചു: "നമ്മുടെ നാശം! നിശ്ചയമായും നാം അതിക്രമികളായിരിക്കുന്നു.

﴿٣٢﴾ عَسَىٰ رَبُّنَا أَنْ يُبْدِلَنَا خَيْرًا مِنْهَا إِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا رَاغِبُونَ

"നമ്മുടെ നാഥൻ ഇതിനെക്കാൾ നല്ലത് നമുക്ക് പകരം നൽകിയേക്കാം. നിശ്ചയമായും നാം നമ്മുടെ നാഥനിൽ പ്രതീക്ഷയർപ്പിക്കുന്നവരാകുന്നു."

﴿٣٣﴾ كَذَلِكَ الْعَذَابُ ۖ وَلَٰعَذَابُ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ ۚ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ

ഇവിധമാണ് ഇവിടത്തെ ശിക്ഷ. പരലോക ശിക്ഷയോ കൂടുതൽ കഠിനവും. അവർ അറിഞ്ഞിരുന്നെങ്കിൽ!

﴿٣٤﴾ إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٍ النَّعِيمِ

ഉറപ്പായും ദൈവ ഭക്തർക്ക് തങ്ങളുടെ നാഥന്റെയടുക്കൽ അനുഗ്രഹിതമായ സ്വർഗീയാരാമങ്ങളുണ്ട്.

﴿٣٥﴾ أَفَنَجْعَلُ الْمُسْلِمِينَ كَالْمُجْرِمِينَ

അപ്പോൾ മുസ്ലിംകളോടു നാം കുറ്റവാളികളെപ്പോലെയാണോ പെരുമാറുക?

﴿٣٦﴾ مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ

നിങ്ങൾക്കെന്തുപറ്റി? എങ്ങനെയൊക്കെയാണ് നിങ്ങൾ തീർപ്പു കൽപിക്കുന്നത്.

﴿٣٧﴾ أَمْ لَكُمْ كِتَابٌ فِيهِ تَدْرُسُونَ

അതല്ല, നിങ്ങളുടെ വശം വല്ല വേദപുസ്തകവുമുണ്ടോ? നിങ്ങളിൽ പഠനം നടത്തിക്കൊണ്ടിരിക്കുകയാണോ?

﴿٣٨﴾ إِنَّ لَكُمْ فِيهِ لَمَا تَخَيَّرُونَ

നിങ്ങൾ ആഗ്രഹിക്കുന്നതൊക്കെ നിങ്ങൾക്ക് അതിലുണ്ടെന്നോ?

﴿٣٩﴾ أَمْ لَكُمْ أَيْمَانٌ عَلَيْنَا بِالْعَقَّةِ إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ ۚ إِنَّ لَكُمْ لَمَا تَحْكُمُونَ

അതല്ലെങ്കിൽ നിങ്ങൾ തീരുമാനിക്കുന്നതു തന്നെ നിങ്ങൾക്ക് ലഭിക്കുമെന്നതിന് ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പുനാൾ വരെ നിലനിൽക്കുന്ന വല്ല കരാറും നമ്മുടെ പേരിൽ നിങ്ങൾക്കുണ്ടോ?

﴿٤٠﴾ سَلَهُمْ أَنَّهُمْ بِذَلِكَ زَعِيمٌ

അവരോട് ചോദിക്കുക: തങ്ങളിൽ ആരാണ് അതിന്റെ ഉത്തരവാദിത്തം ഏൽക്കുന്നത്?

﴿٤١﴾ أَمْ لَهُمْ شُرَكَاءُ فَلْيَأْتُوا بِشُرَكَائِهِمْ إِنْ كَانُوا صَادِقِينَ

അതല്ല, അവർക്ക് വല്ല പങ്കാളിയുമുണ്ടോ? എങ്കിൽ അവരുടെ പങ്കാളികളെ അവരിന് കൊണ്ടുവരട്ടെ. അവർ സത്യവാദികളെങ്കിൽ!

﴿٤٢﴾ يَوْمَ يُكْشَفُ عَنْ سَاقٍ وَيُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ

കണങ്കാൽ വെളിവാക്കപ്പെടുംനാൾ; അന്നവർ സാഷ്ടാംഗം പ്രണമിക്കാൻ വിളിക്കപ്പെടും. എന്നാൽ അവർക്കതിനു സാധ്യമാവില്ല.

﴿٤٣﴾ خَاشِعَةً أَبْصَارُهُمْ تَرْهُفُهُمْ ذَلَّةٌ وَقَدْ كَانُوا يُدْعَوْنَ إِلَى السُّجُودِ وَهُمْ سَالِمُونَ

അന്നവരുടെ നോട്ടം കീഴോട്ടായിരിക്കും. അപമാനം അവരെ ആവരണം ചെയ്യും. നേരത്തെ അവർ പ്രണാമമർപ്പിക്കാൻ വിളിക്കപ്പെട്ടിരുന്നല്ലോ. അന്നവർ സൂരക്ഷിതരായിരുന്നു.

فَذَرْنِي وَمَنْ يُكَذِّبْ بِهَذَا الْحَدِيثِ ۖ سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٤﴾

അതിനാൽ ഈ വചനങ്ങളെ തള്ളിപ്പറയുന്നവരുടെ കാര്യം എനിക്കു വിടുതരിക. അവരറിയാത്ത വിധം നാമവരെ പടിപടിയായി പിടികൂടും.

وَأُمْلِي لَهُمْ ۚ إِنَّ كَيْدِي مَتِينٌ ﴿٤٥﴾

നാമവർക്ക് സാവകാശം നൽകിയിരിക്കുകയാണ്. എന്റെ തന്ത്രം ഭദ്രം തന്നെ; തീർച്ച.

أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَغْرَمٍ مُثْقَلُونَ ﴿٤٦﴾

അല്ല; നീ അവരോട് വല്ല പ്രതിഫലവും ആവശ്യപ്പെടുന്നുണ്ടോ? അങ്ങനെ അവർ കടബാധ്യതയാൽ കഷ്ടപ്പെടുകയാണോ?

أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُبُونَ ﴿٤٧﴾

അതല്ലെങ്കിൽ അവരുടെ വശം വല്ല അഭൗതിക ജ്ഞാനവുമുണ്ടോ? അവർ അത് എഴുതിയെടുക്കുകയാണോ?

فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تَكُنْ كَصَاحِبِ الْحُوتِ إِذْ نَادَىٰ وَهُوَ مَكْظُومٌ ﴿٤٨﴾

അതിനാൽ നീ നിന്റെ നാമന്റെ തീരുമാനങ്ങൾക്കായി ക്ഷമയോടെ കാത്തിരിക്കുക. നീ ആ മത്സ്യക്കാരനെപ്പോലെ ആകരുത്. അദ്ദേഹം കൊടും ദുഃഖിതനായി പ്രാർഥിച്ച സന്ദർഭം ഓർക്കുക.

لَوْلَا أَنْ تَدَارَكَهُ نِعْمَةٌ مِنْ رَبِّهِ لَنُبِذَ بِالْعَرَاءِ وَهُوَ مَذْمُومٌ ﴿٤٩﴾

തന്റെ നാമനിൽനിന്നുള്ള അനുഗ്രഹം രക്ഷക്കെത്തിയിരുന്നില്ലെങ്കിൽ അദ്ദേഹം ആ പാഴ്ന്നൽക്കാട്ടിൽ ആക്ഷേപിതനായി ഉപേക്ഷിക്കപ്പെട്ടുമായിരുന്നു.

فَاجْتَبَاهُ رَبُّهُ فَجَعَلَهُ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٥٠﴾

അവസാനം അദ്ദേഹത്തിന്റെ നാമൻ അദ്ദേഹത്തെ തെരഞ്ഞെടുത്തു. അങ്ങനെ സജ്ജനങ്ങളിലുൾപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തു.

وَإِنْ يَكَادُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَيُزْلِقُونَكَ بِأَبْصَارِهِمْ لَمَّا سَمِعُوا الذِّكْرَ وَيَقُولُونَ إِنَّهُ لَمَجْنُونٌ ﴿٥١﴾

ഈ ഉദ്ബോധനം കേൾക്കുമ്പോൾ സത്യനിഷേധികൾ നീ നിന്റെ കാലിടറി വീഴുമാന് നിന്നെ തുറിച്ചു നോക്കുന്നു. ഇവൻ ഒരു മുഴു ഭ്രാന്തൻ തന്നെയെന്ന് പുലമ്പുകയും ചെയ്യുന്നു.

وَمَا هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٥٢﴾

എന്നാലിത് മുഴുലോകർക്കുമുള്ള ഒരുദ്ബോധനമല്ലാതൊന്നുമല്ല.



## അദ്ധ്യായം 69

### ഹാഖ ( യഥാർത്ഥ സംഭവം )

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿١﴾ الْحَاقَّةُ

അനിവാര്യ സംഭവം!

﴿٢﴾ مَا الْحَاقَّةُ

എന്താണ് ആ അനിവാര്യ സംഭവം?

﴿٣﴾ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْحَاقَّةُ

ആ അനിവാര്യ സംഭവമെന്തെന്ന് നിനക്കെന്തറിയാം?

﴿٤﴾ كَذَّبَتْ ثَمُودُ وَعَادٌ بِالْقَارِعَةِ

സമൂഹം ആദ്യം ആ കൊടും വിപത്തിനെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞു.

﴿٥﴾ فَأَمَّا ثَمُودُ فَأُهْلِكُوا بِالطَّاغِيَةِ

എന്നിട്ടോ സമൂഹ് ഗോത്രം കൊടും കെടുതിയാൽ നശിപ്പിക്കപ്പെട്ടു.

﴿٦﴾ وَأَمَّا عَادٌ فَأُهْلِكُوا بِرِيحٍ صَرْصَرٍ عَاتِيَةٍ

ആദ് ഗോത്രം അത്യുഗ്രമായി ആഞ്ഞടിച്ച കൊടുങ്കാറ്റിനാലും നാമാവശേഷമായി.

﴿٧﴾ سَخَّرَهَا عَلَيْهِمْ سَبْعَ لَيَالٍ وَثَمَانِيَةٍ أَيَّامٍ حُسُومًا فَتَرَى الْقَوْمَ فِيهَا صَرْعَى كَأَنَّهُمْ أُعِجَازُ نَحْلٍ خَاوِيَةٍ

ഏഴു രാവു എട്ടു പകലും ഇടതടവില്ലാതെ അല്ലാഹു അതിനെ അവരുടെ നേരെ തിരിച്ചുവിട്ടു. അപ്പോൾ നരനവിയ ഈത്തപ്പനത്തടികൾ പോലെ ആ കാറ്റിലവർ ഉയിരറ്റു കിടക്കുന്നത് നിനക്ക് കാണാമായിരുന്നു.

﴿٨﴾ فَهَلْ تَرَى لَهُمْ مِنْ بَاقِيَةٍ

അവരുടേതായി വല്ലതും ബാക്കിയായത് നി കാണുന്നുണ്ടോ?

﴿٩﴾ وَجَاءَ فِرْعَوْنُ وَمَنْ قَبْلَهُ وَالْمُؤْتَفِكَاتُ بِالْخَاطِئَةِ

ഫറവോനും അവനു മുമ്പുള്ളവരും കീഴ്കേൽ മരിക്കപ്പെട്ട നാടുകളും അതേ കുറ്റകൃത്യം തന്നെ ചെയ്തു.

﴿١٠﴾ فَعَصَا رَسُولَ رَبِّهِمْ فَأَخَذَهُمْ أَخَذَةً رَابِيَةً

അവരൊക്കെയും തങ്ങളുടെ നാഥന്റെ ദൂതനെ ധിക്കരിച്ചു. അപ്പോൾ അവൻ അവരെ കഠിന ശിക്ഷയാൽ പിടികൂടുകയായിരുന്നു.

﴿١١﴾ إِنَّا لَمَّا طَغَى الْمَاءُ حَمَلْنَاكُمْ فِي الْجَارِيَةِ

പ്രളയം പരിധി കടന്നപ്പോൾ നിങ്ങളെ നാം കപ്പലിൽ കയറ്റി രക്ഷിച്ചു.

لَنَجْعَلَهَا لَكُمْ تَذْكِرَةً وَتَعِيَهَا أُذُنٌ وَاعِيَةٌ ﴿١٢﴾

ആ സംഭവത്തെ നാം നിങ്ങൾക്ക് ഓർക്കാനുള്ള ഒന്നാക്കാനാണത്. സൂക്ഷ്മതയുള്ള കാര്യങ്ങൾ എക്കാലത്തേക്കും ഒരോർമ്മയാക്കാനും.

فَإِذَا نَفَخَ فِي الصُّورِ نَفْخَةٌ وَاحِدَةٌ ﴿١٣﴾

പിന്നെ കാഹളത്തിൽ ഒരത്രത് ഊതപ്പെട്ടാൽ.

وَحُمِلَتِ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ فَدُكَّتَا دَكَّةً وَاحِدَةً ﴿١٤﴾

ഭൂമിയും പർവതങ്ങളും പൊക്കിയെടുത്ത് രണ്ടിനെയും ഒറ്റയടിക്ക് ഇടിച്ച് തരിപ്പണമാക്കിയാൽ.

فَيَوْمَئِذٍ وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ﴿١٥﴾

അന്നാണ് അനിവാര്യ സംഭവം നടക്കുക.

وَانشَقَّتِ السَّمَاءُ فَهِيَ يَوْمَئِذٍ وَاهِيَةٌ ﴿١٦﴾

അന്ന് ആകാശം പൊട്ടിപ്പിളരുന്നു. അന്നത് നന്നേ ദുർബലമായിരിക്കും.

وَالْمَلَكُ عَلَى أَرْجَائِهَا ۚ وَيَحْمِلُ عَرْشَ رَبِّكَ فَوْقَهُمْ يَوْمَئِذٍ ثَمَانِيَةٌ ﴿١٧﴾

മലക്കുകൾ അതിന്റെ നാനാഭാഗങ്ങളിലുമുണ്ടായിരിക്കും. നിന്റെ നാഥന്റെ സിംഹാസനം എട്ടുപേർ തങ്ങൾക്കു മുകളിലായി ചുമക്കും.

يَوْمَئِذٍ تُعْرَضُونَ لَا تَخْفَى مِنْكُمْ خَافِيَةٌ ﴿١٨﴾

അന്ന് നിങ്ങൾ ദൈവസന്നിധിയിൽ ഹാജരാക്കപ്പെടും. നിങ്ങളിൽ നിന്ന് ഒരു രഹസ്യം പോലും മറഞ്ഞു കിടക്കുകയില്ല.

فَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ فَيَقُولُ هَٰؤُلَاءِ أَقْرَأُوا كِتَابِيهِ ﴿١٩﴾

അപ്പോൾ കർമ്മപുസ്തകം തന്റെവലതു കയ്യിൽ കിട്ടിയവൻ പറയും: "ഇതാ എന്റെ കർമ്മപുസ്തകം; വായിച്ചു നോക്കൂ.

إِنِّي ظَنَنْتُ أَنِّي مُلَاقٍ حِسَابِيهِ ﴿٢٠﴾

"എന്റെ വിചാരണയെ ഞാൻ നേരിടേണ്ടിവരുമെന്ന് എനിക്കുറപ്പുണ്ടായിരുന്നു."

فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ ﴿٢١﴾

അങ്ങനെ അവൻ സംതൃപ്തമായ ജീവിതത്തിലെന്നുതന്നെ.

فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ﴿٢٢﴾

ഉന്നതമായ സ്വർഗത്തിൽ.

قُطُوفُهَا دَانِيَةٌ ﴿٢٣﴾

അതിലെ പഴങ്ങൾ വളരെ അടുത്തായി തുങ്ങിക്കിടക്കുന്നുണ്ടായിരിക്കും.

كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا أَسْلَفْتُمْ فِي الْأَيَّامِ الْخَالِيَةِ ﴿٢٤﴾

കഴിഞ്ഞ നാളുകളിൽ നിങ്ങൾ ചെയ്തിരുന്നതിന്റെ പ്രതിഫലമായി ഇതാ തൃപ്തിയോടെ തിന്നുകയും കുടിക്കുകയും ചെയ്യുക.

وَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ بِشِمَالِهِ فَيَقُولُ يَا لَيْتَنِي لَمْ أُوتَ كِتَابِيهِ ﴿٢٥﴾

എന്നാൽ ഇടതു കൈയിൽ കർമ്മപുസ്തകം കിട്ടുന്നവനോ, അവൻ പറയും: കഷ്ടം! എനിക്കെന്റെ കർമ്മപുസ്തകം കിട്ടിയില്ലായിരുന്നെങ്കിൽ!

وَلَمْ أَدْرِ مَا حِسَابِيهِ ﴿٢٦﴾

എന്റെ കണക്ക് എന്തെന്ന് ഞാൻ അറിഞ്ഞിരുന്നില്ലെങ്കിൽ!

يَا لَيْتَهَا كَانَتِ الْقَاضِيَةَ ﴿٢٧﴾

മരണം എല്ലാറ്റിന്റെയും ഒടുക്കമായിരുന്നെങ്കിൽ!

﴿٢٨﴾ مَا أَغْنَىٰ عَنِّي مَالِيهِ

എന്റെ ധനം എനിക്കൊട്ടും ഉപകരിച്ചില്ല.

﴿٢٩﴾ هَلَكَ عَنِّي سُلْطَانِيهِ

എന്റെ അധികാരങ്ങളൊക്കെയും എനിക്ക് നഷ്ടപ്പെട്ടു.

﴿٣٠﴾ خُذُوهُ فَغُلُّوهُ

അപ്പോൾ കല്പനയുണ്ടാകുന്നു: നിങ്ങൾ അവനെ പിടിച്ച് കുരുക്കിവിട്ടു.

﴿٣١﴾ ثُمَّ الْجَحِيمَ صَلُّوهُ

പിന്നെ നരകത്തിയിലെറിയു.

﴿٣٢﴾ ثُمَّ فِي سِلْسِلَةٍ ذَرْعُهَا سَبْعُونَ ذِرَاعًا فَاسْلُكُوهُ

എന്നിട്ട് എഴുപതു മുഴം നീളമുള്ള ചങ്ങലകൊണ്ട് കെട്ടിവരിയു.

﴿٣٣﴾ إِنَّهُ كَانَ لَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ

അവൻ മഹാനായ അല്ലാഹുവിൽ വിശ്വസിച്ചിരുന്നില്ല.

﴿٣٤﴾ وَلَا يَحْضُ عَلَىٰ طَعَامِ الْمِسْكِينِ

അഗതികൾക്ക് അന്നം നൽകാൻ പ്രേരിപ്പിച്ചിരുന്നില്ല.

﴿٣٥﴾ فَلَيْسَ لَهُ الْيَوْمَ هَاهُنَا حَمِيمٌ

അതിനാൽ അവനിനിവിടെ ഒരു മിത്രവുമില്ല.

﴿٣٦﴾ وَلَا طَعَامٌ إِلَّا مِن غَسَلِينِ

ഒരാഹാരവുമില്ല. വ്രണങ്ങളുടെ പൊറ്റയല്ലാതെ.

﴿٣٧﴾ لَا يَأْكُلُهُ إِلَّا الْخَاطِئُونَ

പാപികളല്ലാതെ അതു തിന്നുകയില്ല.

﴿٣٨﴾ فَلَا أُقْسِمُ بِمَا تُبْصِرُونَ

വേണ്ടാ, നിങ്ങൾ കാണുന്ന സകല വസ്തുക്കളെക്കൊണ്ടും ഞാൻ സത്യം ചെയ്യുന്നു.

﴿٣٩﴾ وَمَا لَا تُبْصِرُونَ

നിങ്ങൾക്കു കാണാനാവാത്തവയെക്കൊണ്ടും.

﴿٤٠﴾ إِنَّهُ لَقَوْلِ رَسُولٍ كَرِيمٍ

തീർച്ചയായും ഇത് മാനുനായ ദൈവദൂതന്റെ വചനങ്ങളാണ്.

﴿٤١﴾ وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَاعِرٍ قَلِيلًا مَّا تُوْمَنُونَ

ഇത് കവിവാക്യമല്ല. നിങ്ങൾ കുറച്ചു വിശ്വസിക്കുന്നുള്ളു.

﴿٤٢﴾ وَلَا بِقَوْلِ كَاهِنٍ قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ

ഇത് ജ്യോത്സ്യന്റെ വാക്കുമല്ല. നന്നെക്കുറച്ചു നിങ്ങൾ ആലോചിക്കുന്നുള്ളു.

﴿٤٣﴾ تَنْزِيلٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ

ഇത് ലോകനാഥനിൽ നിന്ന് അവതീർണമായതാണ്.

وَلَوْ تَقَوَّلَ عَلَيْنَا بَعْضَ الْأَقَاوِيلِ ﴿٤٤﴾

പ്രവാചകൻ നമ്മുടെ മേൽ വല്ലതും കെട്ടിച്ചമച്ച് പറയുകയാണെങ്കിൽ.

لَا خَظْنَا مِنْهُ بِالْيَمِينِ ﴿٤٥﴾

അദ്ദേഹത്തിന്റെ വലംകൈ നാം പിടിക്കുമായിരുന്നു.

ثُمَّ لَقَطَعْنَا مِنْهُ الْوَتِينَ ﴿٤٦﴾

എന്നിട്ട് അദ്ദേഹത്തിന്റെ ജീവനാഡി മുറിച്ചു കളയുമായിരുന്നു.

فَمَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ عَنْهُ حَاجِزِينَ ﴿٤٧﴾

അപ്പോൾ നിങ്ങളിലാർക്കും അദ്ദേഹത്തിൽനിന്ന് നമ്മുടെ ശിക്ഷയെ തടയാനാവില്ല.

وَإِنَّهُ لَتَذِكْرَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٤٨﴾

ഉറപ്പായും ഇത് ഭക്തന്മാർക്ക് ഒരുദ്ബോധനമാണ്.

وَإِنَّا لَنَعْلَمُ أَنَّ مِنْكُمْ مُّكَذِّبِينَ ﴿٤٩﴾

നിശ്ചയമായും നമുക്കറിയാം; നിങ്ങളിൽ ഇതിനെ തള്ളിപ്പറയുന്നവരുണ്ട്.

وَإِنَّهُ لَحَسْرَةٌ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٥٠﴾

തീർച്ചയായും അത്തരം സത്യനിഷേധികൾക്കിത് ദുഃഖകാരണം തന്നെ.

وَإِنَّهُ لَحَقُّ الْيَقِينِ ﴿٥١﴾

നിശ്ചയമായും ഇത് സുദൃഢമായ സത്യമാണ്.

فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ﴿٥٢﴾

അതിനാൽ നീ നിന്റെ അത്യുന്നതനായ നാഥന്റെ നാമം കീർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുക.

## അദ്ധ്യായം 70

### മആരിജ് ( കയറുന്ന വഴികൾ )

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَأَلَ سَائِلٌ بِعَذَابٍ وَاقِعٍ ﴿١﴾

സംഭവിക്കാനിരിക്കുന്ന ശിക്ഷയെ സംബന്ധിച്ച് ഒരന്വേഷകൻ ആരാഞ്ഞുവല്ലോ.

لِلْكَافِرِينَ لَيْسَ لَهُ دَافِعٌ ﴿٢﴾

അത് സത്യനിഷേധികൾക്കുള്ളതാണ്. അതിനെ തടയുന്ന ആത്മമില്ല.

مِنَ اللَّهِ ذِي الْمَعَارِجِ ﴿٣﴾

ചവിട്ടുപടികളുടെ ഉടമയായ അല്ലാഹുവിൽ നിന്നുള്ളതാണത്.

تَعْرُجُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ ﴿٤﴾

മലക്കുകളും പരിശുദ്ധാത്മാവും അവന്റെ സന്നിധിയിലേക്ക് കയറിപ്പോകുന്നു. അവതിനായിരം കൊല്ലം ദൈർഘ്യമുള്ള ഒരു ദിനത്തിൽ

فَاصْبِرْ صَبْرًا جَمِيلًا ﴿٥﴾

അതിനാൽ ക്ഷമിക്കുക. മനോഹരമായ ക്ഷമ.

إِنَّهُمْ يَرَوْنَهُ بَعِيدًا ﴿٦﴾

അവരത് അകലെയായാണ് കാണുന്നത്.

وَنَرَاهُ قَرِيبًا ﴿٧﴾

നാമോ അടുത്തായും കാണുന്നു.

يَوْمَ تَكُونُ السَّمَاءُ كَالْمُهْلِ ﴿٨﴾

അന്ന് ആകാശം ഉരുകിയ ലോഹം പോലെയാകും.

وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ ﴿٩﴾

മലകൾ കടഞ്ഞെടുത്ത രോമം പോലെയും.

وَلَا يَسْأَلُ حَمِيمٌ حَمِيمًا ﴿١٠﴾

അന്ന് ഒരുറ്റവനും തന്റെ തോഴനെ തേടുകയില്ല.

يُصْرَوْنَهُمْ ۚ يَوْمَ الْمُجْرِمِ لَوْ يَفْتَدِي مِنْ عَذَابِ يَوْمِئِذٍ بَنِيهِ ﴿١١﴾

അവരന്യോന്യം കാണുന്നുണ്ടാകും. അപ്പോൾ കുറ്റവാളി കൊതിച്ചുപോകും: അന്നാളിലെ ശിക്ഷയിൽനിന്നൊഴിവാക്കാൻ മക്കളെ പണയം നൽകിയാലോ!

وَصَاحِبَتِهِ وَأَخِيهِ ﴿١٢﴾

സഹധർമിണിയെയും സഹോദരനെയും നൽകിയാലോ!

وَفَصِيلَتِهِ الَّتِي تُؤْوِيهِ ﴿١٣﴾

തനിക്ക് അഭയമേകിപ്പോന്ന കുടുംബത്തെയും.

وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ يُنْجِيهِ ﴿١٤﴾

ഭൂമിയിലുള്ള മറ്റൊരാളിനെയും. അങ്ങനെ താൻ രക്ഷപ്പെട്ടിരുന്നെങ്കിൽ!

كَلَّا ۖ إِنَّهَا لَظَىٰ ﴿١٥﴾

വേണ്ട! അത് കത്തിക്കാളുന്ന നരകത്തിയാണ്.

نَزَاعَةً لِلشَّوَىٰ ﴿١٦﴾

തൊലി ഉരിച്ചു കളയുന്ന തീ!

تَدْعُو مَنْ أَدْبَرَ وَتَوَلَّىٰ ﴿١٧﴾

സത്യത്തോട് പുറം തിരിയുകയും പിന്നിരിഞ്ഞു പോവുകയും ചെയ്യുവരെ അത് വിളിച്ചുവരുത്തും.

وَجَمَعَ فَأَوْعَىٰ ﴿١٨﴾

ധനം ശേഖരിച്ച് സൂക്ഷിച്ചുവെച്ചുവരെയും.

﴿١٩﴾ إِنَّ الْإِنْسَانَ خُلِقَ هَلُوعًا ﴿١٩﴾

മനുഷ്യൻ ക്ഷമ കെട്ടവനായാണ് സൃഷ്ടിക്കപ്പെട്ടത്.

إِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ جَزُوعًا ﴿٢٠﴾

വിപത്ത് വരുമ്പോൾ അവൻ വെപ്രാളം കാട്ടും.

وَإِذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ مَنُوعًا ﴿٢١﴾

നേട്ടം കിട്ടിയാലോ കെട്ടിപ്പിടിവെക്കും.

إِلَّا الْمُصَلِّينَ ﴿٢٢﴾

നമസ്കരിക്കുന്നവരെഴികെ.

الَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ دَائِمُونَ ﴿٢٣﴾

അവർ നമസ്കാരത്തിൽ നിഷ്പ പുലർത്തുന്നവരാണ്.

وَالَّذِينَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مَّعْلُومٌ ﴿٢٤﴾

അവരുടെ ധനത്തിൽ നിർണിതമായ അവകാശമുണ്ട് --

لِلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ ﴿٢٥﴾

ചോദിച്ചെത്തുന്നവർക്കും പ്രാഥമികാവശ്യങ്ങൾക്കു വകയില്ലാത്തവർക്കും.

وَالَّذِينَ يُصَدِّقُونَ بِيَوْمِ الدِّينِ ﴿٢٦﴾

വിധിദിനം സത്യമാണെന്ന് അംഗീകരിക്കുന്നവരാണവർ.

وَالَّذِينَ هُمْ مِنْ عَذَابِ رَبِّهِمْ مُشْفِقُونَ ﴿٢٧﴾

തങ്ങളുടെ നാഥന്റെ ശിക്ഷയെ പേടിക്കുന്നവരും.

إِنَّ عَذَابَ رَبِّهِمْ غَيْرُ مَأْمُونٍ ﴿٢٨﴾

അവരുടെ നാമന്റെ ശിക്ഷയെക്കുറിച്ച് നിർഭയരാകാവതല്ല; തീർച്ച.

وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ ﴿٢٩﴾

അവർ തങ്ങളുടെ സദാചാരനിഷ്ഠ സംരക്ഷിച്ചു പോരുന്നവരാണ്.

إِلَّا عَلَىٰ أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ﴿٣٠﴾

തങ്ങളുടെ ഭാര്യമാരിലോ അധീനതയിലുള്ളവരിലോ ഒഴികെ. ഇവരുമായി ബന്ധപ്പെടുന്നത് ആക്ഷേപാർഹമല്ല.

فَمَنْ ابْتَغَىٰ وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعَادُونَ ﴿٣١﴾

എന്നാൽ അതിനപ്പുറം ആഗ്രഹിക്കുന്നവരാരോ അവരെ അതിക്രമികൾ.

وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمَانَاتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ ﴿٣٢﴾

തങ്ങളുടെ വശമുള്ള സൂക്ഷിപ്പുസ്വത്തുക്കൾ സംരക്ഷിക്കുന്നവരും കരാർ പാലിക്കുന്നവരുമാണവർ.

وَالَّذِينَ هُمْ بِشَهَادَاتِهِمْ قَائِمُونَ ﴿٣٣﴾

തങ്ങളുടെ സാക്ഷ്യങ്ങൾ സത്യസന്ധമായി പൂർത്തീകരിക്കുന്നവരും.

وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ﴿٣٤﴾

നമസ്കാരം നിഷ്ഠയോടെ നിർവഹിക്കുന്നവരും.

أُولَٰئِكَ فِي جَنَّاتٍ مُّكْرَمُونَ ﴿٣٥﴾

അവർ സ്വർഗത്തിൽ അത്യധികം ആദരിക്കപ്പെടുന്നവരായിരിക്കും.

فَمَالِ الَّذِينَ كَفَرُوا قِبَلَكَ مُهْطِعِينَ ﴿٣٦﴾

ഈ സത്യനിഷേധികൾക്ക് എന്തുപറ്റി? നിന്റെ നേരെ പാഞ്ഞുവരികയാണല്ലോ അവർ.

عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ عِزِينَ ﴿٣٧﴾

ഇടത്തുനിന്നും വലത്തുനിന്നും കൂട്ടം കൂട്ടമായി.

أَيُطْمَعُ كُلُّ امْرِئٍ مِنْهُمْ أَنْ يُدْخَلَ جَنَّةَ نَعِيمٍ ﴿٣٨﴾

അവരാരോരുത്തരും താൻ അനുഗ്രഹിത സ്വർഗത്തിൽ കടക്കുമെന്ന് കൊതിക്കുകയാണോ?

كَلَّا ۖ إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِّمَّا يَعْلَمُونَ ﴿٣٩﴾

ഒരിക്കലുമില്ല! അവർക്കുതന്നെ നന്നായറിയാവുന്ന വസ്തുവിൽ നിന്നാണ് നാമവരെ പടച്ചത്.

فَلَا أُقْسِمُ بِرَبِّ الْمَشَارِقِ وَالْمَغَارِبِ إِنَّا لَقَادِرُونَ ﴿٤٠﴾

വേണ്ട, ഉദയാസ്തമയ സ്ഥാനങ്ങളുടെ നാമന്റെ പേരിൽ ഞാനിതാ സത്യം ചെയ്യുന്നു. നിസ്സംശ്യം നാം കഴിവുറ്റവരാണ്.

عَلَىٰ أَنْ نُبَدِّلَ خَيْرًا مِنْهُمْ وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ ﴿٤١﴾

അവരുടെ സ്ഥാനത്ത് അവരെക്കാൾ ഉത്തമമായ ജനതയെ കൊണ്ടുവരാൻ ; നമ്മെ ആരും മറികടക്കുകയില്ല.

فَذَرُهُمْ يَخْضَوْنَ وَيُلْعَبُونَ حَتَّىٰ يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي يُوْعَدُونَ ﴿٤٢﴾

അതിനാൽ അവരെ വിട്ടേക്കുക. അവർക്കു താക്കീതു നൽകപ്പെട്ട ദിനം വരുംവരെ അവർ തങ്ങളുടെ തോന്നിവാസങ്ങളിലും ദുർവൃത്തികളിലും മുഴുകി കഴിയട്ടെ.

يَوْمَ يَخْرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ سِرَاعًا كَأَنَّهُمْ إِلَىٰ نُصُبٍ يُوفِضُونَ ﴿٤٣﴾

അവർ തങ്ങളുടെ ശവകുടീരങ്ങളിൽ നിന്ന് പുറപ്പെട്ട് ഓടിയെന്നു ദിനമാണത്. തങ്ങളുടെ ലക്ഷ്യസ്ഥാനമായ നാട്ടുക്കുറിയിലേക്ക് ഓടിയൊഴുകുന്ന പോലെ.

خَاشِعَةً أَبْصَارُهُمْ تَرْهُقُهُمْ ذُلَّةٌ ۚ ذَٰلِكَ الْيَوْمُ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿٤٤﴾

കണ്ണുകൾ താണുപോയ അവസ്ഥയിലായിരിക്കും അന്നവർ. അപമാനം അവരെ ആവരണം ചെയ്തിരിക്കും. അവർക്ക് മുന്നറിയിപ്പു നൽകപ്പെട്ടിരുന്ന ദിനം അതത്രെ.

## അദ്ധ്യായം 71

നൂഹ്

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ أَنْ أَنْذِرْ قَوْمَكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١﴾

നൂഹിനെ നാം തന്റെ ജനതയിലേക്ക് ദൂതനായി നിയോഗിച്ചു. “ നോവേറിയ ശിക്ഷ വന്നെത്തും മുൻപെ നീന്റെ ജനത്തിന് മുന്നറിയിപ്പ് നൽകുക ” എന്ന നിർദ്ദേശത്തോടെ.

قَالَ يَا قَوْمِ إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٢﴾

അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: “ എന്റെ ജനമേ, ഞാൻ നിങ്ങൾക്ക് വ്യക്തമായ മുന്നറിയിപ്പ് നൽകുന്നവനാണ്.

أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ وَأَطِيعُوا أَمْرًا

“അതിനാൽ നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന് വഴിപ്പെടുക. അവനെ സൂക്ഷിക്കുക. എന്നെ അനുസരിക്കുക.

يَغْفِرْ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُخَوِّدْكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ إِنَّ أَجَلَ اللَّهِ إِذَا جَاءَ لَا يُؤَخَّرُ ۚ لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٤﴾

“എങ്കിൽ അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്ക് നിങ്ങളുടെ പാപങ്ങൾ പൊറ്റത്തുതരും. ഒരു നിശ്ചിത അവധിവരെ നിങ്ങൾക്ക് ജീവിക്കാനവസരം നൽകും. അല്ലാഹുവിന്റെ അവധി ആഗതമായാൽ പിന്നെയൊട്ടും പിന്തിക്കുകയില്ല; തീർച്ച. നിങ്ങൾ അതറിഞ്ഞിരുന്നെങ്കിൽ.”

قَالَ رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا وَنَهَارًا ﴿٥﴾

നൂഹ് പറഞ്ഞു: “നാഥാ, രാവും പകലും ഞാനെന്റെ ജനത്തെ വിളിച്ചു.

فَلَمْ يَرْدِهِمْ دُعَائِي إِلَّا فِرَارًا ﴿٦﴾

“എന്നാൽ എന്റെ ക്ഷണം അവരെ കൂടുതൽ അകറ്റുകയാണുണ്ടായത്.

وَإِنِّي كُلَّمَا دَعَوْتُهُمْ لِتَغْفِرَ لَهُمْ جَعَلُوا أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ وَاسْتَغْشَوْا ثِيَابَهُمْ وَأَصْرَوْا وَاسْتَكْبَرُوا اسْتِكْبَارًا ﴿٧﴾

“നീ അവർക്ക് മാപ്പുകാനായി ഞാൻ അവരെ വിളിച്ചപ്പോഴൊക്കെയും അവർ കാതിൽ വിരൽ തിരുക്കുകയും വസ്ത്രം കൊണ്ട് മൂടുകയുമായിരുന്നു. അവർ തങ്ങളുടെ ദുശ്ശാഢ്യത്തിലുറച്ചുനിന്നു. അങ്ങേയറ്റം അഹങ്കരിക്കുകയും ചെയ്തു.

ثُمَّ إِنِّي دَعَوْتُهُمْ جِهَارًا ﴿٨﴾

“വിണ്ടും ഞാനവരെ ഉറക്കെ വിളിച്ചു.

ثُمَّ إِنِّي أَعْلَنْتُ لَهُمْ وَأَسْرَرْتُ لَهُمْ إِسْرَارًا ﴿٩﴾

“പിന്നെ പരസ്യമായും വളരെ രഹസ്യമായും ഉദ്ബോധനം നൽകി.

فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا ﴿١٠﴾

“ഞാൻ ആവശ്യപ്പെട്ടു: നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ നാഥനോട് മാപ്പിനപേക്ഷിക്കുക. അവൻ ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനാണ്.



يُرْسِلُ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا ﴿١١﴾

"അവൻ നിങ്ങൾക്ക് ധാരാളം മഴ വീഴ്ത്തിത്തരും.

وَيُمِدُّكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ وَيَجْعَلُ لَكُمْ جَنَّاتٍ وَيَجْعَلُ لَكُمْ أَنْهَارًا ﴿١٢﴾

"സ്വത്തും സന്താനങ്ങളും കൊണ്ട് നിങ്ങളെ സഹായിക്കും. നിങ്ങൾക്ക് തോട്ടങ്ങളുണ്ടാക്കിത്തരും. അരുവികളൊരുക്കിത്തരും."

مَا لَكُمْ لَا تَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَارًا ﴿١٣﴾

നിങ്ങൾക്കെന്തുപറ്റി? നിങ്ങൾക്ക് അല്ലാഹുവിന്റെ മഹത്വം ഒട്ടും അംഗീകരിക്കാനാവുന്നില്ലല്ലോ.

وَقَدْ خَلَقَكُمْ أَطْوَارًا ﴿١٤﴾

നിങ്ങളെ വിവിധ ഘട്ടങ്ങളിലൂടെ സൃഷ്ടിച്ചു വളർത്തിയത് അവനാണ്.

أَلَمْ تَرَوْا كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا ﴿١٥﴾

അല്ലാഹു ഒന്നിനു മീതെ മറ്റൊന്നായി ഏഴ് ആകാശങ്ങളെ സൃഷ്ടിച്ചതെങ്ങനെയെന്ന് നിങ്ങൾ കാണുന്നില്ലേ?

وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ الشَّمْسَ سِرَاجًا ﴿١٦﴾

അതിൽ വെളിച്ചമായി ചന്ദ്രനെ ഉണ്ടാക്കി. വിളക്കായി സൂര്യനെയും.

وَاللَّهُ أَنْبَتَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا ﴿١٧﴾

അല്ലാഹു നിങ്ങളെ ഭൂമിയിൽനിന്ന് മുളപ്പിച്ചു വളർത്തി.

ثُمَّ يُعِيدُكُمْ فِيهَا وَيُخْرِجُكُمْ إِخْرَاجًا ﴿١٨﴾

പിന്നെ അവൻ നിങ്ങളെ അതിലേക്കുതന്നെ മടക്കുന്നു. വീണ്ടും നിങ്ങളെ പുനരുജ്ജീവിപ്പിച്ച് പുറപ്പെടുവിക്കുന്നതാണ്.

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ بِسَاطًا ﴿١٩﴾

അല്ലാഹു നിങ്ങൾക്കായി ഭൂമിയെ വിരിപ്പാക്കിയിരിക്കുന്നു.

لِتَسْلُكُوا مِنْهَا سُبُلًا فَجَاغًا ﴿٢٠﴾

നിങ്ങൾ അതിലെ വിശാലമായ വഴികളിലൂടെ സഞ്ചരിക്കാൻ.

قَالَ نُوحٌ رَبِّ إِنَّهُمْ عَصَوْنِي وَاتَّبَعُوا مَنْ لَمْ يَزِدْهُ مَالُهُ وَوَلَدَهُ إِلَّا خَسَارًا ﴿٢١﴾

നൂഹ് പറഞ്ഞു: "എന്റെ നാഥാ! ഇവരെന്ന് ധിക്കരിച്ചു. എന്നിട്ടവർ പിൻപറ്റിയതോ തന്റെ സ്വത്തും സന്താനവും വഴി നഷ്ടമല്ലാതൊന്നും വർദ്ധിപ്പിക്കാത്തവനെയും.

وَمَكْرُوا مَكْرًا كُبَّارًا ﴿٢٢﴾

"അവർ കൊടിയ കതന്ത്രമാണ് കാണിച്ചത്.

وَقَالُوا لَا تَذَرُنَّ آلِهَتَكُمْ وَلَا تَذَرُنَّ وَدًّا وَلَا سُوَاعًا وَلَا يَغُوثَ وَيَعُوقَ وَنَسْرًا ﴿٢٣﴾

"അവർ ജനത്തോടു പറഞ്ഞു: “ നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ ദൈവങ്ങളെ വെടിയരുത്. വട്ടിനെയും സുവാഹനെയും യഹൂസിനെയും യൌഖിനെയും നസ്റിനെയും കൈവിടരുത്.”

وَقَدْ أَضَلُّوا كَثِيرًا ۖ وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا ضَلَالًا ﴿٢٤﴾

"അവരിങ്ങനെ വളരെപ്പേരെ വഴിപിഴപ്പിച്ചു. ഈ അതിക്രമകാരികൾക്ക് നീ വഴികേടല്ലാതൊന്നും വർദ്ധിപ്പിച്ചുകൊടുക്കരുതേ."

مِمَّا خَطِيئَاتِهِمْ أُغْرِقُوا فَأُدْخِلُوا نَارًا فَلَمْ يَجِدُوا لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنْصَارًا ﴿٢٥﴾

തങ്ങളുടെ തന്നെ തെറ്റിനാൽ അവരെ മുക്കിക്കൊന്നു. പിന്നെ അവർ നരകത്തിൽ പ്രവേശിപ്പിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്തു. അപ്പോൾ അല്ലാഹുവെ കൂടാതെ ഒരു സഹായിയെയും അവർക്കവിടെ കണ്ടുകിട്ടിയില്ല.

وَقَالَ نُوحٌ رَبِّ لَا تَذَرْ عَلَيَّ الْأَرْضَ مِنَ الْكَافِرِينَ دَيَّارًا ﴿٢٦﴾

നൂഹ് പ്രാർഥിച്ചു: "നാഥാ! ഈ സത്യനിഷേധികളിലൊത്തനെയും ഈ ഭൂമിയിൽ ബാക്കിവെക്കരുതേ!

إِنَّكَ إِن تَذَرَهُمْ يُضِلُّوا عِبَادَكَ وَلَا يَلِدُوا إِلَّا فَاجِرًا كَفَّارًا ﴿٢٧﴾

"നീ അവരെ വെറുതെ വിട്ടാൽ ഇനിയുമവർ നിന്റെ ദാസന്മാരെ വഴിപിഴപ്പിക്കും. തെമ്മാടികൾക്കും നിഷേധികൾക്കുമല്ലാതെ അവർ ജന്മം നൽകുകയുമില്ല.

رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِيَ مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا ﴿٢٨﴾

"നാഥാ! എനിக்கும் എന്റെ മാതാപിതാക്കൾക്കും വിശ്വാസികളായി എന്റെ ഭവനത്തിൽ കടന്നുവരുന്നവർക്കും സത്യവിശ്വാസികൾക്കും വിശ്വാസിനികൾക്കും നീ പൊറുത്തു തരേണമേ! അതിക്രമികൾക്ക് നാശമല്ലാതെന്നും വർധിപ്പിച്ചുകൊടുക്കരുതേ!"

## അദ്ധ്യായം 72

### ജിന്ന് ( ജിന്ന് വർഗ്ഗം )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أُوْحِي إِلَيَّ أَنَّهُ اسْتَمَعَ نَفَرٌ مِّنَ الْجِنِّ فَقَالُوا إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَبًا ﴿١﴾

പറയുക: ജിന്നുകളിൽ കറേ പേർ ഖുർആൻ കേട്ടുവെന്ന് എനിക്ക് ദിവ്യബോധനം ലഭിച്ചിരിക്കുന്നു. അങ്ങനെ അവർ പറഞ്ഞു: "വിസ്തൃതമായ ഒരു ഖുർആൻ ഞങ്ങൾ കേട്ടിരിക്കുന്നു.

يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَآمَنَّا بِهِ ۖ وَلَنْ نُشْرِكَ بِرَبِّنَا أَحَدًا ﴿٢﴾

"അത് നേർവഴിയിലേക്ക് നയിക്കുന്നു. അതിനാൽ ഞങ്ങളിൽ വിശ്വസിച്ചിരിക്കുന്നു. ഞങ്ങൾ ഞങ്ങളുടെ നാഥനിൽ ആരെയും പങ്കുചേർക്കുകയില്ല.

وَأَنَّهُ تَعَالَىٰ جَدُّ رَبِّنَا مَا اتَّخَذَ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا ﴿٣﴾

"നമ്മുടെ നാഥന്റെ മഹത്വം അത്യുന്നതമത്രെ. അവൻ സഖിയെയോ സന്താനത്തെയോ സ്വീകരിച്ചിട്ടില്ല.

وَأَنَّهُ كَانَ يَقُولُ سَفِيهُنَا عَلَى اللَّهِ شَطَطًا ﴿٤﴾

"ഞങ്ങളുടെ കൂട്ടത്തിലെ വിവരം കെട്ടവർ അല്ലാഹുവെക്കുറിച്ച് കള്ളം പറയാറുണ്ടായിരുന്നു.

وَأَنَّا ظَنَنَّا أَن لَّن تَقُولَ الْإِنسُ وَالْجِنُّ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ﴿٥﴾

"മനുഷ്യരും ജിന്നുകളും അല്ലാഹുവെക്കുറിച്ച് ഒരിക്കലും കള്ളം പറയില്ലെന്നാണ് ഞങ്ങൾ കരുതിയിരുന്നത്.

وَأَنَّهُ كَانَ رِجَالٌ مِّنَ الْإِنسِ يَعُوذُونَ بِرِجَالٍ مِّنَ الْجِنِّ فَزَادُوهُمْ رَهَقًا ﴿٦﴾

"മനുഷ്യരിൽ ചിലർ ജിന്നുകളിൽ ചിലരോട് ശരണം തേടാറുണ്ടായിരുന്നു. അതവരിൽ 1 അഹങ്കാരം വളർത്തി.

وَأَنَّهُمْ ظَنُّوا كَمَا ظَنَنْتُمْ أَن لَّن يَبْعَثَ اللَّهُ أَحَدًا ﴿٧﴾

"അല്ലാഹു ആരെയും പ്രവാചകനായി നിയോഗിക്കില്ലെന്ന് നിങ്ങൾ കരുതിയ പോലെ അവരും കരുതിയിരുന്നു.

وَأَنَّا لَمَسْنَا السَّمَاءَ فَوَجدْنَاهَا مُلِئَتْ حَرَسًا شَدِيدًا وَشُهُبًا ﴿٨﴾

"ഞങ്ങൾ ആകാശത്തെ തൊട്ടുനോക്കി. അപ്പോഴത് കരുത്തരായ കാവൽക്കാരാലും തീജ്വാലകളാലും നിറഞ്ഞുനിൽക്കുന്നതായി ഞങ്ങൾക്കനുഭവപ്പെട്ടു.

وَأَنَّا كُنَّا نَقْعُدُ مِنْهَا مَقَاعِدَ لِلسَّمْعِ ۖ فَمَنْ يَسْتَمِعِ الْآنَ يَجِدْ لَهُ شِهَابًا رَّصَدًا ﴿٩﴾

"ആകാശത്തിലെ ചില ഇരിപ്പിടങ്ങളിൽ മുമ്പ് ഞങ്ങൾ കേൾക്കാൻ ഇരിക്കാറുണ്ടായിരുന്നു. എന്നാൽ ഇപ്പോൾ ആരെങ്കിലും കട്ടുകേൾക്കുകയാണെങ്കിൽ, തന്നെ ശ്രദ്ധിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കുന്ന തീജ്വാലയെ അവന്ന് നേരിടേണ്ടിവരും.

وَأَنَّا لَا نَدْرِي أَشَرُّ أَرِيدَ بِمَنْ فِي الْأَرْضِ ۖ أَمْ أَرَادَ بِهِمْ رَبُّهُمْ رَشَدًا ﴿١٠﴾

"ഭൂമിയിലുള്ളവർക്ക് നാശം വരുത്താനാണോ ഉദ്ദേശിച്ചത്, അതല്ല അവരുടെ നാഥൻ അവരെ നേർവഴിയിലാക്കാനാണോ ഇച്ഛിച്ചതെന്ന് ഞങ്ങൾക്കറിയില്ല.

وَأَنَا مِنَ الصَّالِحِينَ وَمِنَّا دُونَ ذَلِكَ ط كُنَّا طَرَائِقَ قَدَدًا ﴿١١﴾

"ഞങ്ങളോ, ഞങ്ങളിൽ സച്ചരിതരുണ്ട്. അല്ലാത്തവരും ഞങ്ങളിലുണ്ട്. ഞങ്ങൾ ഭിന്നമാർഗ്ഗക്കാരാണ്."

وَأَنَا ظَنَّنَا أَنْ لَنْ نُعْجِزَ اللَّهَ فِي الْأَرْضِ وَلَنْ نُعْجِزَهُ هَرَبًا ﴿١٢﴾

"ഭൂമിയിൽ വെച്ച് അല്ലാഹുവെ പരാജയപ്പെടുത്താനോ, ഓടിപ്പോയി അവനെ തോൽപ്പിക്കാനോ സാധ്യമല്ലെന്ന് ഞങ്ങൾ മനസ്സിലാക്കിയിരിക്കുന്നു."

وَأَنَا لَمَّا سَمِعْنَا الْهُدَى آمَنَّا بِهِ ط فَمَنْ يُؤْمِنُ بِرَبِّهِ فَلَا يَخَافُ بَخْسًا وَلَا رَهَقًا ﴿١٣﴾

"സന്മാർഗ്ഗം കേട്ടപ്പോൾതന്നെ ഞങ്ങളിൽ വിശ്വസിച്ചു. തന്റെ നാമനിൽ വിശ്വസിക്കുന്നവനാരോ, അവന് ഒരുവിധ നഷ്ടമോ പീഡനമോ ഉണ്ടാവുമെന്ന് ഭയപ്പെടേണ്ടതില്ല."

وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَمِنَّا الْقَاسِطُونَ ط فَمَنْ أَسْلَمَ فَأُولَئِكَ تَحَرَّوْا رَشَدًا ﴿١٤﴾

"ഞങ്ങളിൽ വഴിപ്പെട്ട് ജീവിക്കുന്നവരുണ്ട്. വഴിവിട്ട് ജീവിക്കുന്നവരുമുണ്ട്. ആർ കീഴ്പ്പെട്ട് ജീവിക്കുന്നുവോ അവർ നേർവഴി ഉറപ്പാക്കിയിരിക്കുന്നു."

وَأَمَّا الْقَاسِطُونَ فَكَانُوا لِجَهَنَّمَ حَطَبًا ﴿١٥﴾

"വഴിവിട്ട് ജീവിക്കുന്നവരോ അവർ നരകത്തിയിലെ വിരകായിത്തീരും."

وَأَنْ لَوْ اسْتَقَامُوا عَلَى الطَّرِيقَةِ لَأَسْقَيْنَهُمْ مَاءً غَدَقًا ﴿١٦﴾

അവർ നേർവഴിയിൽ തന്നെ ഉറച്ചു നിൽക്കുകയാണെങ്കിൽ നാം അവർക്ക് കുടിക്കാൻ ധാരാളമായി വെള്ളം നൽകും."

لِنَفْتِنَهُمْ فِيهِ ط وَمَنْ يُعْرِضْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِ يَسْلُكُهُ عَذَابًا صَعَدًا ﴿١٧﴾

അതിലൂടെ നാം അവരെ പരീക്ഷിക്കാനാണത്. തന്റെ നാമന്റെ ഉദ്ബോധനത്തെ നിരാകരിച്ച് ജീവിക്കുന്നവരെ അവൻ അതികഠിന ശിക്ഷയിലകപ്പെടുത്തും."

وَأَنَّ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا ﴿١٨﴾

പള്ളികൾ അല്ലാഹുവിനുള്ളതാണ്. അതിനാൽ അല്ലാഹുവോടൊപ്പം മറ്റാരെയും വിളിച്ചു പ്രാർഥിക്കരുത്."

وَأَنَّهُ لَمَّا قَامَ عَبْدُ اللَّهِ يَدْعُوهُ كَادُوا يَكُونُونَ عَلَيْهِ لِبَدًا ﴿١٩﴾

ദൈവദാസൻ ദൈവത്തോട് പ്രാർഥിക്കാനായി എഴുന്നേറ്റു നിന്നപ്പോൾ സത്യനിഷേധികൾ അയാൾക്കു ചുറ്റും തടിച്ചുകൂട്ടുമാറായി."

قُلْ إِنَّمَا أَدْعُو رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِهِ أَحَدًا ﴿٢٠﴾

പറയുക: ഞാൻ എന്റെ നാമനെ മാത്രമേ വിളിച്ചു പ്രാർഥിക്കുകയുള്ളൂ. ആരെയും അവന്റെ പങ്കാളിയാക്കുകയില്ല."

قُلْ إِنِّي لَا أَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا رَشَدًا ﴿٢١﴾

പറയുക: നിങ്ങൾക്ക് എന്തെങ്കിലും ഗുണമോ ദോഷമോ വരുത്താൻ എനിക്കാവില്ല."

قُلْ إِنِّي لَنْ يُجِيرَنِي مِنَ اللَّهِ أَحَدٌ وَلَنْ أَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحَدًا ﴿٢٢﴾

പറയുക: അല്ലാഹുവിന്റെ ശിക്ഷയിൽനിന്ന് എന്നെ രക്ഷിക്കാൻ ആർക്കുമാവില്ല. അവനല്ലാതെ ഒരഭയസ്ഥാനവും ഞാൻ കാണുന്നില്ല."

إِلَّا بَلَاغًا مِنَ اللَّهِ وَرِسَالَاتِهِ ط وَمَنْ يَعِصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَإِنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا أَبَدًا ﴿٢٣﴾

അല്ലാഹുവിൽനിന്നുള്ള വിധികളും അവന്റെ സന്ദേശവും എത്തിക്കുകയെന്നതല്ലാതെ ഒരു ദൗത്യവും എനിക്കില്ല. ആർ അല്ലാഹുവെയും അവന്റെ ദൂതനെയും ധിക്കരിക്കുന്നുവോ തീർച്ചയായും അവനുള്ളത് നരകത്തിയാണ്. അവരതിൽ നിത്യവാസികളായിരിക്കും."

حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ أَضَعُفٌ نَاصِرًا وَأَقَلُّ عَدَدًا ﴿٢٤﴾

ഈ ജനത്തിന് മുന്നറിയിപ്പ് നൽകിയ കാര്യം നേരിൽ കാണുമ്പോൾ അവർക്ക് ബോധ്യമാകും: ആരുടെ സഹായിയാണ് ദുർബലനെന്നും ആരുടെ സംഘമാണ് എണ്ണത്തിൽ കുറവെന്നും."

قُلْ إِنْ أَدْرِي أَقْرَبُ مَا تُوْعَدُونَ أَمْ يَجْعَلُ لَهُ رَبِّي أَمَدًا ﴿٢٥﴾

പറയുക: നിങ്ങൾക്ക് താക്കീതു നൽകപ്പെട്ട ശിക്ഷ ആസന്നമാണോ അതല്ല എന്റെ നാഥൻ അതിനു നീണ്ട അവധി നിശ്ചയിക്കുന്നുണ്ടോ എന്നൊന്നും എനിക്കറിയില്ല.

عَالِمُ الْغَيْبِ فَلَا يُظْهِرُ عَلَىٰ غَيْبِهِ أَحَدًا ﴿٢٦﴾

അവൻ അജ്ഞാത കാര്യം അറിയുന്നവനാണ്. എന്നാൽ അവൻ തന്റെ അജ്ഞാത കാര്യങ്ങൾ ആർക്കും വെളിവാക്കിക്കൊടുക്കുകയില്ല.

إِلَّا مَن ارْتَضَىٰ مِن رَّسُولٍ فَإِنَّهُ يَسْلُكُ مِن بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ رَصَدًا ﴿٢٧﴾

അവൻ തൃപ്തിപ്പെട്ട് അംഗീകരിച്ച ദൂതനൊഴികെ. അദ്ദേഹത്തിന്റെ മുന്നിലും പിന്നിലും അവൻ കാവൽക്കാരെ ഏർപ്പെടുത്തുന്നു.

لِيَعْلَمَ أَن قَدْ أَبْلَغُوا رِسَالَاتِ رَبِّهِمْ وَأَحَاطَ بِمَا لَدَيْهِمْ وَأَحْصَىٰ كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا ﴿٢٨﴾

അവർ തങ്ങളുടെ നാഥന്റെ സന്ദേശങ്ങൾ എത്തിച്ചുകൊടുത്തിരിക്കുന്നുവെന്ന് അവനറിയാനാണിത്. അവരുടെ വശമുള്ളതിനെപ്പറ്റി അവന്ന് നന്നായറിയാം. എല്ലാ വസ്തുക്കളുടെയും എണ്ണം അവൻ തിട്ടപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

## അദ്ധ്യായം 73

### മുസമ്മിൽ ( വസ്തുത്താൽ മൂടിയവൻ )

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الْمُزَّمِّلُ ﴿١﴾

മൂടിപ്പുതുച്ചവനേ,

قُمْ اللَّيْلَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٢﴾

രാത്രിയിൽ എഴുന്നേറ്റ് നമസ്കരിക്കുക - കുറച്ചുനേരമൊഴികെ.

نِصْفَهُ أَوْ انْقُصْ مِنْهُ قَلِيلًا ﴿٣﴾

അതായത് രാവിയുടെ പാതി. അല്ലെങ്കിൽ അതിൽ അൽപം കുറയ്ക്കുക.

أَوْ زِدْ عَلَيْهِ وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا ﴿٤﴾

അല്ലെങ്കിൽ അൽപം വർദ്ധിപ്പിക്കുക. ഖുർആൻ നിർത്തി നിർത്തി സാവധാനം ഓതുക.

إِنَّا سَنُلْقِي عَلَيْكَ قَوْلًا ثَقِيلًا ﴿٥﴾

നിനക്കു നാം ഭാരിച്ച വചനം അവതരിപ്പിക്കുന്നതാണ്.

إِنَّ نَاشِئَةَ اللَّيْلِ هِيَ أَشَدُّ وَطْئًا وَأَقْوَمُ قِيلًا ﴿٦﴾

രാത്രിയിൽ ഉണർന്നെഴുന്നേറ്റുള്ള നമസ്കാരം ഏറെ ഹൃദയസാന്നിധ്യം ഉളവാക്കുന്നതാണ്. സംസാരം സത്യനിഷ്ഠമാക്കുന്നതും.

إِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ سَبْحًا طَوِيلًا ﴿٧﴾

പകൽസമയത്ത് നിനക്ക് ദീർഘമായ ജോലിത്തീരക്കണ്ടല്ലോ.

وَاذْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ وَتَبَتَّلْ إِلَيْهِ تَبْتِيلًا ﴿٨﴾

നിന്റെ നാമന്റെ നാമം സ്മരിക്കുക. മറ്റൊരാളിൽനിന്നും വിട്ടൊഴിഞ്ഞ് അവനിൽ മാത്രം മുഴുകുക.

رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا ﴿٩﴾

അവൻ ഉദയാസ്തമയ സ്ഥലങ്ങളുടെ ഉടമയാണ്. അവനല്ലാതെ ദൈവമില്ല. അതിനാൽ അവനെ മാത്രം ഭരമേൽപ്പിക്കുക.

وَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَاهْجُرْهُمْ هَجْرًا جَمِيلًا ﴿١٠﴾

സത്യനിഷേധികൾ പറയുന്നതൊക്കെ ക്ഷമിക്കുക. അവരിൽ നിന്ന് മാനുഷമായി വിട്ടുകൊണ്ടു നിൽക്കുക.

وَذَرْنِي وَالْمُكَذِّبِينَ أُولِيَ النَّعْمَةِ وَمَهِّلْهُمْ قَلِيلًا ﴿١١﴾

സമ്പന്നരായ ഈ നിഷേധികളുടെ കൈകാര്യം എനിക്ക് വിട്ടേക്കുക. അവർക്ക് ഈ അവസ്ഥയിൽ അല്പം കൂടി സമയം അനുവദിക്കുക.

إِنَّ لَدَيْنَا أَنْكَالًا وَجَحِيمًا ﴿١٢﴾

തീർച്ചയായും നമ്മുടെ അടുക്കൽ കാൽച്ചങ്ങലകളും കത്തിക്കാളുന്ന നരകത്തീയുമുണ്ട്.

وَطَعَامًا ذَا غُصَّةٍ وَعَذَابًا أَلِيمًا ﴿١٣﴾

ചങ്കിൽ കടുങ്ങുന്ന ആഹാരവും നോവേറിയ ശിക്ഷയും.

يَوْمَ تَرْجُفُ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ وَكَانَتِ الْجِبَالُ كَثِيرًا مَهِيلًا ﴿١٤﴾

ഭൂമിയും മലകളും വിറകൊള്ളുകയും പർവതങ്ങൾ മണൽക്കുനകൾപോലെ ചിതറിപ്പോവുകയും ചെയ്യുന്ന ദിനമാണത്.

إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولًا شَاهِدًا عَلَيْكُمْ كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ رَسُولًا ﴿١٥﴾

ഉറപ്പായും നിങ്ങളിലേക്ക് നാം ഒരു ദൂതനെ നിയോഗിച്ചിരിക്കുന്നു- നിങ്ങൾക്ക് സാക്ഷിയായി. ഫറവോന്റെ അടുത്തേക്ക് ദൂതനെ അയച്ചുപോലെ.

فَعَصَىٰ فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ فَأَخَذْنَاهُ أَخْذًا وَبِيلًا ﴿١٦﴾

ഫറവോൻ ആ ദൂതനെ ധിക്കരിച്ചു. അതിനാൽ അവനെ നാം ശക്തമായ ഒരു പിടുത്തം പിടിച്ചു.

فَكَيْفَ تَتَّقُونَ إِن كَفَرْتُمْ يَوْمًا يَجْعَلُ الْوِلْدَانَ شِيبًا ﴿١٧﴾

നിങ്ങൾ സത്യത്തെ നിഷേധിക്കുകയാണെങ്കിൽ കൊച്ചു കുട്ടികളെക്കൂടി നശ്യവരാക്കുന്ന ആ ദിനത്തെ നിങ്ങൾക്ക് എങ്ങനെ കരുതിയിരിക്കാനാവും?

السَّمَاءُ مُنْفَطِرٌ بِهِ ۚ كَانَ وَعْدُهُ مَفْعُولًا ﴿١٨﴾

ആകാശം പൊട്ടിപ്പിളരുന്ന ദിനമാണത്. അല്ലാഹുവിന്റെ വാഗ്ദാനം പൂർത്തീകരിക്കപ്പെടുകതന്നെ ചെയ്യും.

إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ ۖ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ﴿١٩﴾

ഇത് ഒരു ഓർമ്മപ്പെടുത്തലാണ്. അതിനാൽ ഇഷ്ടമുള്ളവൻ തന്റെ നാമകലേക്കുള്ള മാർഗം അവലംബിച്ചു കൊള്ളട്ടെ.

﴿٢٠﴾ إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُومُ أَدْنَىٰ مِنْ ثُلُثِي اللَّيْلِ وَنِصْفَهُ وَثُلُثَهُ وَطَائِفَةٌ مِنَ الَّذِينَ مَعَكَ ۚ وَاللَّهُ يُقَدِّرُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ ۚ عِلْمٌ أَن لَّنْ تَحْصُوهُ فَنَابَ عَلَيْكُمْ ۖ فَاقْرَءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنَ الْقُرْآنِ ۚ عَلِمَ أَن سَيَكُونُ مِنْكُمْ مَرْضَىٰ ۚ وَآخَرُونَ يَضْرِبُونَ فِي الْأَرْضِ يَبْتَغُونَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ ۚ وَآخَرُونَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۖ فَاقْرَءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنْهُ ۚ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَأَقْرِضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا ۚ وَمَا تُقَدِّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ وَأَعْظَمَ أَجْرًا ۚ وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ ۚ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٠﴾

നിന്റെ നാമനറിയാം: നീയും നിന്റെ കൂടെയുള്ളവരിലൊരാൾ സംഘവും രാവിന്റെ മിക്കവാറും മൂന്നിൽ രണ്ടു ഭാഗവും ചിലപ്പോൾ പാതിഭാഗവും മറ്റു ചിലപ്പോൾ മൂന്നിലൊരാൾ ഭാഗവും നിന്ന് നമസ്കരിക്കുന്നുണ്ട്. രാപ്പകലുകൾ കണക്കാക്കുന്നത് അല്ലാഹുവാണ്. നിങ്ങൾക്കെന്തെങ്കിലും കൃത്യമായി കണക്കാക്കാൻ കഴിയില്ലെന്ന് അവനറിയാം. അതിനാൽ നിങ്ങൾക്ക് ഇളവ് നൽകിയിരിക്കുന്നു. അതുകൊണ്ട് ചുരുങ്ങിയതിൽനിന്ന് നിങ്ങൾക്ക് കഴിയുംവിധം പാരായണം ചെയ്ത് നമസ്കാരം നിർവഹിക്കുക. നിങ്ങളിൽ ചിലർ രോഗികളാണ്. വേറെ ചിലർ അല്ലാഹുവിന്റെ അനുഗ്രഹമന്വേഷിച്ച് ഭൂമിയിൽ സഞ്ചരിക്കുന്നവരാണ്. ഇനിയും ചിലർ അല്ലാഹുവിന്റെ മാർഗത്തിൽ പോരാടുന്നവരും. ഇത് അവൻ നന്നായറിയാം. അതിനാൽ ചുരുങ്ങിയതിൽനിന്ന് സൗകര്യപ്രദമായത് പാരായണം ചെയ്യുക. നമസ്കാരം നിഷ്ഠയോടെ നിർവഹിക്കുക. സകാത്ത് നൽകുക. അല്ലാഹുവിന് ഉത്തമമായ കടം കൊടുക്കുക. നിങ്ങൾ സ്വന്തത്തിനുവേണ്ടി മുൻകൂട്ടി ചെയ്യുന്ന നന്മകളൊക്കെയും അല്ലാഹുവിങ്കൽ ഏറെ ഗുണമുള്ളതായി നിങ്ങൾക്കു കണ്ടെത്താം. മഹത്തായ പ്രതിഫലമുള്ളതായും. നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവോട് മാപ്പുപേക്ഷിക്കുക. തീർച്ചയായും അല്ലാഹു ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും ദയാപരനാണ്.

## അദ്ധ്യായം 74

### മുദുഥിർ ( പുതച്ചു മുടിയവൻ )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ ﴿١﴾

പുതച്ചു മുടിയവനേ!

قُمْ فَأَنْذِرْ ﴿٢﴾

എഴുന്നേൽക്കുക. ജനത്തിന് മുന്നറിയിപ്പ് നൽകുക.

وَرَبَّكَ فَكَبِّرْ ﴿٣﴾

നിന്റെ നാമന്റെ മഹത്വം വാഴ്ത്തുക.

وَتِبَّابَكَ فَطَهِّرْ ﴿٤﴾

നിന്റെ വസ്ത്രങ്ങൾ വൃത്തിയാക്കുക.

وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ ﴿٥﴾

അഴുക്കുകളിൽനിന്ന് അകന്നു നിൽക്കുക.

وَلَا تَمْنُنْ تَسْتَكْثِرُ ﴿٦﴾

കൂടുതൽ തിരിച്ചുകിട്ടാൻ കൊതിച്ച് നീ ഔദാര്യം കാണിക്കരുത്.

وَلِرَبِّكَ فَاصْبِرْ ﴿٧﴾

നിന്റെ നാമനുവേണ്ടി ക്ഷമ പാലിക്കുക.

فَإِذَا نُقِرَ فِي النَّاقُورِ ﴿٨﴾

പിന്നെ കാഹളം ഊതപ്പെട്ടാൽ.

فَذَلِكَ يَوْمٌ عَسِيرٌ ﴿٩﴾

അന്ന് ഏറെ പ്രയാസമേറിയ ദിനമായിരിക്കും.

عَلَى الْكَافِرِينَ غَيْرُ يَسِيرٍ ﴿١٠﴾

സത്യനിഷേധികൾക്ക് ഒട്ടും സുഖകരമല്ലാത്ത ദിവസം!

ذَرْنِي وَمَنْ خَلَقْتُ وَحِيدًا ﴿١١﴾

ഞാൻ തനിയെ സൃഷ്ടിച്ച ആ മനുഷ്യനെ എനിക്കിങ്ങു വിട്ടുതരിക.

وَجَعَلْتُ لَهُ مَالًا مَمْدُودًا ﴿١٢﴾

നാമവന് ധാരാളം ധനം നൽകി.



وَبَنِينَ شُهُودًا ﴿١٣﴾

എന്തിനും പോന്ന മക്കളെയും.

وَمَهَّدْتُ لَهُ تَمْهِيدًا ﴿١٤﴾

അവനാവശ്യമായ സൗകര്യങ്ങളെല്ലാം ഞാനൊരുക്കിക്കൊടുത്തു.

ثُمَّ يَطْمَعُ أَنْ أَزِيدَ ﴿١٥﴾

എന്നിട്ടും ഞാൻ ഇനിയും കൂടുതൽ കൊടുക്കണമെന്ന് അവൻ കൊതിക്കുന്നു.

كَلَّا إِنَّهُ كَانَ لِآيَاتِنَا عَنِيدًا ﴿١٦﴾

ഇല്ല; അവൻ നമ്മുടെ വചനങ്ങളുടെ കടുത്ത ശത്രുവായിരിക്കുന്നു.

سَأَرْهُقُهُ صَعُودًا ﴿١٧﴾

വൈകാതെ തന്നെ നാമവനെ ക്ഷേപമേറിയ ഒരു കയറ്റം കയറാനിടവരുത്തും.

إِنَّهُ فَكَّرَ وَقَدَّرَ ﴿١٨﴾

അവൻ ചിന്തിച്ചു. ചിലത് ചെയ്യാനൊരുച്ചു.

فَقَتَلَ كَيْفَ قَدَّرَ ﴿١٩﴾

അതിനാലവന് ശാപം. എങ്ങനെ ചെയ്യാനാണവനൊരുച്ചത്?

ثُمَّ قُتِلَ كَيْفَ قَدَّرَ ﴿٢٠﴾

വീണ്ടും അവനു നാശം! എങ്ങനെ പ്രവർത്തിക്കാനാണവൻ തീരുമാനിച്ചത്.

ثُمَّ نَظَرَ ﴿٢١﴾

പിന്നെ അവനൊന്നു നോക്കി.

ثُمَّ عَبَسَ وَبَسَرَ ﴿٢٢﴾

എന്നിട്ട് മുഖം കോട്ടി. നെറ്റി ചുളിച്ചു.

ثُمَّ أَدْبَرَ وَاسْتَكْبَرَ ﴿٢٣﴾

പിന്നെ പിന്തിരിയുകയും അഹങ്കരിക്കുകയും ചെയ്തു.

فَقَالَ إِن هَذَا إِلَّا سِحْرٌ يُؤْتَرُ ﴿٢٤﴾

എന്നിട്ട് അവൻ പുലമ്പി: ഈ ഖുർആൻ പരമ്പരാഗതമായ മായാജാലമല്ലാതൊന്നുമല്ല.

إِن هَذَا إِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ ﴿٢٥﴾

ഇത് വെറും മനുഷ്യവചനം മാത്രം.

سَأُصْلِيهِ سَقَرَ ﴿٢٦﴾

അടുത്തുതന്നെ നാമവനെ നരകത്തിയിലെരിയിക്കും.

وَمَا أَدْرَاكَ مَا سَقَرُ ﴿٢٧﴾

നരകത്തി എന്താണെന്ന് നിനക്കെന്തറിയാം?

لَا تُبْقِي وَلَا تَذَرُ ﴿٢٨﴾

അത് ഒന്നും ബാക്കിവെക്കുകയില്ല. ഒന്നിനെയും ഒഴിവാക്കുകയുമില്ല.

لَوَاحٍ لِّلْبَشَرِ ﴿٢٩﴾

അത് തൊലി കരിച്ചുകളയും.

عَلَيْهَا تِسْعَةَ عَشَرَ ﴿٣٠﴾

അതിന്റെ ചുമതലക്കാരായി പത്തൊമ്പത് പേരുണ്ട്.

وَمَا جَعَلْنَا أَصْحَابَ النَّارِ إِلَّا مَلَائِكَةً ۖ وَمَا جَعَلْنَا عِدَّتَهُم إِلَّا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا لِيَسْتَيَقِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَيَزِدَّ الَّذِينَ آمَنُوا إِيمَانًا ۖ وَلَا يَرْتَابَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْمُؤْمِنُونَ ۚ وَلِيَقُولَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ وَالْكَافِرُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا ۚ كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَن يَشَاءُ وَيَهْدِي مَن يَشَاءُ ۚ وَمَا يَعْلَمُ جُنُودَ رَبِّكَ إِلَّا هُوَ ۚ وَمَا هِيَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْبَشَرِ ﴿٣١﴾

നാം നരകത്തിന് ഇവ്വിധം ചുമതലക്കാരായി നിശ്ചയിച്ചത് മലക്കുകളെ മാത്രമാണ്. അവരുടെ എണ്ണം സത്യനിഷേധികൾക്കുള്ള നമ്മുടെ ഒരു പരീക്ഷണം മാത്രമാണ്; വേദാവകാശികൾക്ക് ദൃഢബോധ്യം വരാനും സത്യവിശ്വാസികൾക്ക് വിശ്വാസം വർധിക്കാനുമാണിത്. വേദക്കാരും സത്യവിശ്വാസികളും സംശയത്തിലകപ്പെടാതിരിക്കാനും. അതോടൊപ്പം സത്യനിഷേധികളും രോഗബാധിതമായ മനസ്സിനടമകളും, അല്ലാഹു ഇതുകൊണ്ട് എന്തൊരുപമയാണ് ഉദ്ദേശിച്ചത് എന്നു പറയാനാമാണ്. ഇവ്വിധം അല്ലാഹു താനിച്ഛിക്കുന്നവരെ വഴികേടിടലാക്കുന്നു. താനുദ്ദേശിക്കുന്നവരെ നേർവഴിയിലാക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. നിന്റെ നാമന്റെ സൈന്യങ്ങളെ സംബന്ധിച്ച് അവനല്ലാതെ ആരുമറിയില്ല. ഇത് മനുഷ്യർക്ക് ഒരുദ്ബോധനമല്ലാതെന്നുമല്ല.

كَالَّا وَالْقَمَرَ ﴿٣٢﴾

നിസ്സംശയം, ചന്ദ്രനാണ് സത്യം.

وَاللَّيْلِ إِذَا أَدْبَرَ ﴿٣٣﴾

രാത്രിയാണ് സത്യം- അത് പിന്നിടുമ്പോൾ.

وَالصُّبْحِ إِذَا أَصْفَرَ ﴿٣٤﴾

പ്രഭാതമാണ് സത്യം- അത് പ്രശോഭിതമാവുമ്പോൾ.

إِنَّهَا لِأَحَدَى الْكُبَرِ ﴿٣٥﴾

നരകം ഗൌരവമുള്ള കാര്യങ്ങളിലൊന്നുതന്നെ; തീർച്ച.

نَذِيرًا لِلْبَشَرِ ﴿٣٦﴾

മനുഷ്യർക്കൊരു താക്കീതും!

لِمَن شَاءَ مِنْكُمْ أَن يَتَقَدَّمَ أَوْ يَتَأَخَّرَ ﴿٣٧﴾

നിങ്ങളിൽ മുന്നോട്ടുവരാനോ പിന്നോട്ടു പോകാനോ ആഗ്രഹിക്കുന്ന ഏവർക്കുമുള്ള താക്കീത്.

كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِينَةٌ ﴿٣٨﴾

ഓരോ മനുഷ്യനും താൻ നേടിയതിന് ബാധ്യസ്ഥനാണ്.

إِلَّا أَصْحَابَ الْيَمِينِ ﴿٣٩﴾

വലതു കൈയിൽ കർമ്മപുസ്തകം കിട്ടുന്നവരൊഴികെ.

فِي جَنَّاتٍ يَتَسَاءَلُونَ ﴿٤٠﴾

അവർ സ്വർഗത്തോപ്പുകളിലായിരിക്കും. അവരന്വേഷിക്കും,

عَنِ الْمُجْرِمِينَ ﴿٤١﴾

കുറ്റവാളികളോട്:

مَا سَلَكَكُمْ فِي سَقَرٍ ﴿٤٢﴾

"നിങ്ങളെ നരകത്തിലെത്തിച്ചത് എന്താണ്?"

﴿٤٣﴾ قَالُوا لَمْ نَكُ مِنَ الْمُصَلِّينَ

അവർ പറയും: "ഞങ്ങൾ നമസ്കരിക്കുന്നവരായിരുന്നില്ല.

﴿٤٤﴾ وَلَمْ نَكُ نُطْعِمِ الْمِسْكِينَ

"അഗതികൾക്ക് ആഹാരം കൊടുക്കുന്നവരുമായിരുന്നില്ല.

﴿٤٥﴾ وَكُنَّا نَخْوِضُ مَعَ الْخَائِضِينَ

"പാഴ്ജാതികളിൽ മുഴുകിക്കഴിഞ്ഞവരോടൊപ്പം ഞങ്ങളും അതിൽ വ്യാപൃതരായിരുന്നു.

﴿٤٦﴾ وَكُنَّا نَكْذِبُ يَوْمَ الدِّينِ

"പ്രതിഫല നാളിനെ ഞങ്ങൾ നിഷേധിച്ചിരുന്നു.

﴿٤٧﴾ حَتَّىٰ أَتَانَا الْيَقِينُ

"മരണം ഞങ്ങളിൽ വന്നെത്തുവരെ."

﴿٤٨﴾ فَمَا تَنْفَعُهُمْ شَفَاعَةُ الشَّافِعِينَ

അന്നേരം ശുപാർശകരുടെ ശുപാർശ അവർക്കൊട്ടും ഉപകരിക്കുകയില്ല.

﴿٤٩﴾ فَمَا لَهُمْ عَنِ التَّذْكَرَةِ مُعْرِضِينَ

എന്നിട്ടും അവർക്കെന്തുപറ്റി? അവർ ഈ ഉദ്ബോധനത്തിൽനിന്ന് തെന്നിമാറുകയാണ്.

﴿٥٠﴾ كَانَتْهُمْ حُمْرٌ مُّسْتَنْفِرَةٌ

വിറളിപിടിച്ച കഴുതകളെപ്പോലെയാണവർ --

﴿٥١﴾ فَرَّتْ مِنْ قَسْوَرَةٍ

സിംഹത്തെ ഭയന്ന് വിരണ്ടോടുന്നു.

﴿٥٢﴾ بَلْ يُرِيدُ كُلُّ امْرِئٍ مِنْهُمْ أَنْ يُؤْتَىٰ صُحُفًا مُّنْشَرَّةً

അല്ല; അവരിലോരോരുത്തരും ആഗ്രഹിക്കുന്നു: തനിക്ക് അല്ലാഹുവിൽനിന്ന് തുറന്ന ഏടുകളുള്ള വേദപുസ്തകം ലഭിക്കണമെന്ന്.

﴿٥٣﴾ كَلَّا ۚ بَلْ لَا يَخَافُونَ الْآخِرَةَ

ഒരിക്കലുമില്ല. അവർക്ക് പരലോകത്തെ പേടിയില്ല എന്നതാണ് സത്യം.

﴿٥٤﴾ كَلَّا إِنَّهُ تَذْكِرَةٌ

അറിയുക! ഉറപ്പായും ഇത് ഒരുദ്ബോധനമാണ്.

﴿٥٥﴾ فَمَنْ شَاءَ ذَكَرْهُ

അതിനാൽ ഇഷ്ടമുള്ളവൻ ഇതോർക്കട്ടെ.

﴿٥٦﴾ وَمَا يَذْكُرُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ ۚ هُوَ أَهْلُ التَّقْوَىٰ وَأَهْلُ الْمَغْفِرَةِ

അല്ലാഹു ഇഹിക്കുന്നുവെങ്കിലല്ലാതെ അവരത് സ്വീകരിക്കുകയില്ല. അവനാകുന്നു ഭക്തിക്കർഹൻ. പാപമോചനത്തിനുമേലും അവൻ തന്നെ.

## അദ്ധ്യായം 75

### ഖിയാമ ( ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പ് )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿ ١ ﴾ لَا أُفْسِمُ بِيَوْمِ الْقِيَامَةِ

ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പ് നാളുകൊണ്ട് ഞാൻ സത്യം ചെയ്യുന്നു.

﴿ ٢ ﴾ وَلَا أُفْسِمُ بِالنَّفْسِ اللَّوَّامَةِ

കുറ്റപ്പെടുത്തുന്ന മനസ്സാക്ഷിയെ കൊണ്ടും ഞാൻ സത്യം ചെയ്യുന്നു.

﴿ ٣ ﴾ أَيَحْسَبُ الْإِنْسَانُ أَنْ نَجْمَعَ عِظَامَهُ

മനുഷ്യൻ വിചാരിക്കുന്നുവോ, നമുക്ക് അവന്റെ എല്ലകളെ ഒരുമിച്ചുകൂട്ടാനാവില്ലെന്ന്?

﴿ ٤ ﴾ بَلَىٰ قَادِرِينَ عَلَىٰ أَنْ نُسَوِّيَ بَنَانَهُ

എന്നാൽ, നാം അവന്റെ വിരൽത്തുമ്പുപോലും കൃത്യമായി നിർമിക്കാൻ പോന്നവനാണ്.

﴿ ٥ ﴾ بَلْ يُرِيدُ الْإِنْسَانُ لِيَفْجُرَ أَمَامَهُ

എന്നിട്ടും മനുഷ്യൻ തന്റെ വരുംകാല ജീവിതത്തിൽ ദുർവൃത്തികൾ ചെയ്യാനുദ്ദേശിക്കുന്നു.

﴿ ٦ ﴾ يَسْأَلُ أَيَّانَ يَوْمُ الْقِيَامَةِ

ഈ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പ് ദിനം എന്നാണെന്ന് അവൻ ചോദിക്കുന്നു.

﴿ ٧ ﴾ فَإِذَا بَرِقَ الْبَصَرُ

കണ്ണ് അഞ്ചിപ്പോവുകയും,

﴿ ٨ ﴾ وَخَسَفَ الْقَمَرُ

ചന്ദ്രൻ കെട്ടുപോവുകയും,

﴿ ٩ ﴾ وَجُمِعَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ

സൂര്യചന്ദ്രന്മാർ ഒരുമിച്ചു കൂട്ടപ്പെടുകയും ചെയ്യാൻ.

﴿ ١٠ ﴾ يَقُولُ الْإِنْسَانُ يَوْمَئِذٍ أَيْنَ الْمَفْرُ

അന്ന് ഈ മനുഷ്യൻ പറയും: എവിടെക്കാണ് ഓടി രക്ഷപ്പെടുകയെന്ന്.

﴿ ١١ ﴾ كَلَّا لَا وَزَرَ

ഇല്ല! ഒരു രക്ഷയുമില്ല.

إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمُسْتَقَرُّ ﴿١٢﴾

അന്ന് നിന്റെ നാമന്റെ മുന്നിൽ തന്നെ ചെന്നു നിൽക്കേണ്ടിവരും.

يُنَبِّأُ الْإِنْسَانَ يَوْمَئِذٍ بِمَا قَدَّمَ وَأَخَّرَ ﴿١٣﴾

അന്നാളിൽ മനുഷ്യൻ താൻ ചെയ്തതൊത്തത് ചെയ്തതിനെ സംബന്ധിച്ചും ചെയ്യേണ്ടത് ചെയ്യാത്തതിനെപ്പറ്റിയും അറിയുന്നു.

بَلِ الْإِنْسَانُ عَلَىٰ نَفْسِهِ بَصِيرَةٌ ﴿١٤﴾

എന്നല്ല, അന്ന് മനുഷ്യൻ തനിക്കെതിരെ തന്നെ തെളിവായിത്തീരുന്നു.

وَلَوْ أَلْقَىٰ مَعَاذِيرُهُ ﴿١٥﴾

അവൻ എന്തൊക്കെ ഒഴികഴിവു സമർപ്പിച്ചാലും ശരി.

لَا تُحَرِّكْ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهِ ﴿١٦﴾

ഖുർആൻ പെട്ടെന്ന് മനഃപാഠമാക്കാനായി നീ നാവു പിടപ്പിക്കേണ്ടതില്ല.

إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُ وَقُرْآنَهُ ﴿١٧﴾

അതിന്റെ സമാഹരണവും അത് ഓതിത്തരലും നമ്മുടെ ബാധ്യതയാണ്.

فَإِذَا قَرَأْنَاهُ فَاتَّبِعْ قُرْآنَهُ ﴿١٨﴾

അങ്ങനെ നാം ഓതിത്തന്നാൽ ആ പാരായണത്തെ നീ പിന്തുടരുക.

ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا بَيَانَهُ ﴿١٩﴾

തുടർന്നുള്ള അതിന്റെ വിശദീകരണവും നമ്മുടെ ചുമതല തന്നെ.

كَلَّا بَلْ تُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ ﴿٢٠﴾

എന്നാൽ അങ്ങനെയല്ല; നിങ്ങൾ താൽക്കാലിക നേട്ടം കൊതിക്കുന്നു.

وَتَذَرُونَ الْآخِرَةَ ﴿٢١﴾

പരലോകത്തെ അവഗണിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَاضِرَةٌ ﴿٢٢﴾

അന്ന് ചില മുഖങ്ങൾ പ്രസന്നങ്ങളായിരിക്കും.

إِلَىٰ رَبِّهَا نَاظِرَةٌ ﴿٢٣﴾

തങ്ങളുടെ നാമനെ നോക്കിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നവരും.

وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ بِاسِرَةٍ ﴿٢٤﴾

മറ്റു ചില മുഖങ്ങളന്ന് കുറുത്തിരുണ്ടവയായിരിക്കും.

تَظُنُّ أَنْ يُفْعَلَ بِهَا فَاقِرَةٌ ﴿٢٥﴾

തങ്ങളുടെ മേൽ വൻ വിപത്ത് വന്നു വീഴാൻ പോവുകയാണെന്ന് അവ അറിയുന്നു.

كَلَّا إِذَا بَلَغَتِ التَّرَاقِيَ ﴿٢٦﴾

മാത്രമല്ല; ജീവൻ തൊണ്ടക്കഴിയിലെത്തുകയും,

وَقِيلَ مَنْ رَاقٍ ﴿٢٧﴾

മന്ത്രിക്കാനാരുണ്ട് എന്ന ചോദ്യമുയരുകയും,

وَوُظِّنَ أَنَّهُ الْفِرَاقُ ﴿٢٨﴾

ഇത് തന്റെ വേർപാടാണെന്ന് മനസ്സിലാവുകയും,

وَالْتَفَتِ السَّاقُ بِالسَّاقِ ﴿٢٩﴾

കണങ്കാലുകൾ തമ്മിൽ കൂടിച്ചേർന്ന് കെട്ടിപ്പിണയുകയും ചെയ്യുമ്പോൾ.

إِلَىٰ رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمَسَاقُ ﴿٣٠﴾

അതാണ് നിന്റെ നാമങ്കലേക്ക് നയിക്കപ്പെടുന്ന ദിനം.

فَلَا صَدَّقَ وَلَا صَلَّىٰ ﴿٣١﴾

എന്നാൽ അവൻ സത്യമംഗീകരിച്ചില്ല. നമസ്കരിച്ചതുമില്ല.

وَلَكِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ﴿٣٢﴾

മറിച്ച്, നിഷേധിക്കുകയും പിന്തിരിയുകയും ചെയ്തു.

ثُمَّ ذَهَبَ إِلَىٰ أَهْلِهِ يَتَمَطَّىٰ ﴿٣٣﴾

എന്നിട്ട് അഹങ്കാരത്തോടെ സ്വന്തക്കാരുടെ അടുത്തേക്ക് പോയി.

أُولَىٰ لَكَ فَأُولَىٰ ﴿٣٤﴾

അതുതന്നെയാണ് നിനക്ക് ഏറ്റം പറ്റിയതും ഉചിതവും.

ثُمَّ أُولَىٰ لَكَ فَأُولَىٰ ﴿٣٥﴾

അതെ, അതുതന്നെയാണ് നിനക്കേറ്റം പറ്റിയതും ഉചിതവും.

أَيَحْسَبُ الْإِنْسَانُ أَنْ يُتْرَكَ سُدًىٰ ﴿٣٦﴾

മനുഷ്യൻ കരുതുന്നോ; അവനെ വെറുതെയെന്ന് വിട്ടേക്കുമെന്ന്?

أَلَمْ يَكُ نُطْفَةً مِنْ مَنِيٍّ يُُمْنَىٰ ﴿٣٧﴾

അവൻ, തെരിച്ചു വീണ നിസ്സാരമായ ഒരിന്ദ്രിയകണം മാത്രമായിരുന്നില്ലേ?

ثُمَّ كَانَ عَلَقَةً فَخَلَقَ فَسَوَّىٰ ﴿٣٨﴾

പിന്നെയത് ഭ്രൂണമായി. അനന്തരം അല്ലാഹു അവനെ സൃഷ്ടിച്ചു സംവിധാനിച്ചു.

فَجَعَلَ مِنْهُ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنثَىٰ ﴿٣٩﴾

അങ്ങനെ അവനതിൽ നിന്ന് ആണും പെണ്ണുമായി ഇണകളെ ഉണ്ടാക്കി.

أَلَيْسَ ذَٰلِكَ بِقَادِرٍ عَلَىٰ أَنْ يُحْيِيَ الْمَوْتَىٰ ﴿٤٠﴾

അതൊക്കെ ചെയ്തവൻ മരിച്ചവരെ വീണ്ടും ജീവിപ്പിക്കാൻ പോന്നവനല്ലേനോ?

## അദ്ധ്യായം 76

### ഇൻസാൻ ( മനുഷ്യൻ )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

هَلْ أَتَى عَلَى الْإِنْسَانِ حِينٌ مِّنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُنْ شَيْئًا مَّذْكُورًا ﴿١﴾

താൻ പറയത്തക്ക ഒന്നുമല്ലാതിരുന്ന ഒരു കാലഘട്ടം മനുഷ്യന് കഴിഞ്ഞുപോയിട്ടില്ലേ?

إِنَّا خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ نُّطْفَةٍ أَمْشَاجٍ نَّبْتَلِيهِ فَجَعَلْنَاهُ سَمِيعًا بَصِيرًا ﴿٢﴾

മനുഷ്യനെ നാം കൂടിക്കലർന്ന ദ്രവകണത്തിൽനിന്ന് സൃഷ്ടിച്ചു; നമുക്ക് അവനെ പരീക്ഷിക്കാൻ. അങ്ങനെ നാമവനെ കേൾവിയും കാഴ്ചയുമുള്ളവനാക്കി.

إِنَّا هَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ إِمَّا شَاكِرًا وَإِمَّا كَفُورًا ﴿٣﴾

ഉറപ്പായും നാമവന് വഴികാണിച്ചു കൊടുത്തിരിക്കുന്നു. അവന് നന്ദിയുള്ളവനാകാം. നന്ദികെട്ടവനാകാം.

إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ سَلَاسِلَ وَأَغْلَالًا وَسَعِيرًا ﴿٤﴾

ഉറപ്പായും സത്യനിഷേധികൾക്കു നാം ചങ്ങലകളും വിലങ്ങുകളും കത്തിക്കാളുന്ന നരകത്തിലും ഒരുക്കിവെച്ചിരിക്കുന്നു.

إِنَّ الْأَبْرَارَ يَشْرَبُونَ مِّنْ كَأْسٍ كَانَ مِزَاجُهَا كَافُورًا ﴿٥﴾

സുകർമികളോ, തീർച്ചയായും അവർ കർപ്പൂരം ചേർത്ത പാനീയം നിറച്ച ചപ്പകത്തിൽനിന്ന് പാനം ചെയ്യുന്നതാണ്.

عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا عِبَادُ اللَّهِ يُفَجِّرُونَهَا تَفْجِيرًا ﴿٦﴾

അത് ഒരറവയായിരിക്കും. ദൈവദാസന്മാർ അതിൽനിന്നാണ് കുടിക്കുക. അവരതിനെ ഇഷ്ടാനുസൃതം കൈവഴികളായി ഒഴുക്കിക്കൊണ്ടിരിക്കും.

يُوفُونَ بِالنَّذْرِ وَيَخَافُونَ يَوْمًا كَانَ شَرُّهُ مُسْتَطِيرًا ﴿٧﴾

അവർ; നേർച്ചകൾ നിറവേറ്റുന്നവരാണ്. ഒരു ഭീകരനാളിനെ പേടിക്കുന്നവരും. വിപത്ത് പടർന്നു പിടിക്കുന്ന നാളിനെ.

وَيُطْعَمُونَ الطَّعَامَ عَلَى حُبِّهِ مِسْكِينًا وَيَتِيمًا وَأَسِيرًا ﴿٨﴾

ആഹാരത്തോട് ഏറെ പ്രിയമുള്ളതോടൊപ്പം അവരത് അഗതിക്കും അനാഥക്കും ബന്ധിതനും നൽകുന്നു.

إِنَّمَا نُطْعِمُكُمْ لِوَجْهِ اللَّهِ لَا نُرِيدُ مِنْكُمْ جَزَاءً وَلَا شُكُورًا ﴿٩﴾

അവർ പറയും: "അല്ലാഹുവിന്റെ പ്രീതിക്കുവേണ്ടി മാത്രമാണ് ഞങ്ങൾ നിങ്ങൾക്ക് അന്നമേകുന്നത്. നിങ്ങളിൽനിന്ന് എന്തെങ്കിലും പ്രതിഫലമോ നന്ദിയോ ഞങ്ങൾ പ്രതീക്ഷിക്കുന്നില്ല.

إِنَّا نَخَافُ مِنْ رَبَّنَا يَوْمًا عَبَّوسًا قَمَطِرًا ﴿١٠﴾

"ഞങ്ങളുടെ നാമനിൽ നിന്നുള്ള ദുസ്സഹവും ഭീകരവുമായ ഒരു നാളിനെ ഞങ്ങൾ ഭയപ്പെടുന്നു."

فَوَقَّاهُمُ اللَّهُ شَرَّ ذَلِكَ الْيَوْمِ وَلَقَّاهُمْ نَضْرَةً وَسُرُورًا ﴿١١﴾

അതിനാൽ ആ നാളിന്റെ നാശത്തിൽനിന്ന് അല്ലാഹു അവരെ കാത്തുരക്ഷിച്ചു. അവർക്ക് സമാശ്വാസവും സന്തോഷവും സമ്മാനിച്ചു.

وَجَزَاهُمْ بِمَا صَبَرُوا جَنَّةً وَحَرِيرًا ﴿١٢﴾

അവർ ക്ഷമ പാലിച്ചതിനാൽ പ്രതിഫലമായി അവനവർക്ക് പുനോപ്പുകളും പട്ടുപ്പുകളും പ്രദാനം ചെയ്തു.

مُتَّكِئِينَ فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ ۖ لَا يَرَوْنَ فِيهَا شَمْسًا وَلَا زَمْهَرِيرًا ﴿١٣﴾

അവരുടെ ഉയർന്ന മഞ്ചങ്ങളിൽ ചാരിയിരിക്കും. അത്യുഷ്ണമോ അതിശൈത്യമോ അനുഭവിക്കുകയില്ല.

وَدَانِيَةً عَلَيْهِمْ ظِلَالُهَا وَذُلَّتْ قُطُوفُهَا تَذْلِيلًا ﴿١٤﴾

സ്വർഗീയമായ അവർക്കു മേൽ തണൽ വിരിക്കും. അതിലെ പഴങ്ങൾ, പറിച്ചെടുക്കാൻ പാകത്തിൽ അവരുടെ അധീനതയിലായിരിക്കും.

وَيُطَافُ عَلَيْهِمْ بِآنِيَةٍ مِنْ فِضَّةٍ وَأَكْوَابٍ كَانَتْ قَوَارِيرًا ﴿١٥﴾

വെള്ളിപ്പാത്രങ്ങളും സ്തംഭങ്ങളോടുകൂടിയ പരിചാരകർ അവർക്കിടയിൽ ചുറ്റിക്കറങ്ങിക്കൊണ്ടിരിക്കും.

قَوَارِيرَ مِنْ فِضَّةٍ قَدَّرُوهَا تَقْدِيرًا ﴿١٦﴾

ആ സ്തംഭവും വെള്ളിമയമായിരിക്കും. പരിചാരകർ അവ കണിശതയോടെ കണക്കാക്കിവെക്കുന്നു.

وَيُسْقَوْنَ فِيهَا كَأْسًا كَانَ مِزَاجُهَا زَنْجَبِيلًا ﴿١٧﴾

ഇഞ്ചിനിരിന്റെ ചേരുവ ചേർത്ത പാനീയം അവർക്കവിടെ കുടിക്കാൻ കിട്ടും.

عَيْنًا فِيهَا تُسَمَّى سَلْسَبِيلًا ﴿١٨﴾

അത് സ്വർഗത്തിലെ ഒരഭവിയിൽ നിന്നുള്ളതാണ്. സൽസബിൽ എന്നാണ് അതിനെ വിളിക്കുക.

وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُخَلَّدُونَ إِذَا رَأَيْتَهُمْ حَسِبْتَهُمْ لُؤْلُؤًا مَنثورًا ﴿١٩﴾

നിത്യബാല്യം നൽകപ്പെട്ട കുട്ടികൾ അവർക്കിടയിലൂടെ ചുറ്റിനടന്നുകൊണ്ടിരിക്കും. അവരെ കണ്ടാൽ ചിതറിത്തരിച്ച മുത്തുകളായേ നിനക്കു തോന്നൂ.

وَإِذَا رَأَيْتَ ثَمَّ رَأَيْتَ نَعِيمًا وَمُلْكًا كَبِيرًا ﴿٢٠﴾

സ്വർഗത്തിൽ മഹത്തായ അനുഗ്രഹങ്ങളും ഒരു മഹാസാമ്രാജ്യത്തിന്റെ അവസ്ഥയും നിനക്കു കാണാം.

عَالِيَهُمْ ثِيَابٌ سُنْدُسٌ خُضْرٌ وَإِسْتَبْرَقٌ ۖ وَحُلُّوا أَسَاوِرَ مِنْ فِضَّةٍ وَسَقَاهُمْ رَبُّهُمْ شَرَابًا طَهُورًا ﴿٢١﴾

അവിടെ നേർത്തുമിനുത്ത പച്ചവിലുസും കട്ടിയുള്ള പട്ടുവയുമാണ് അവരെ അണിയിക്കുക. അവർക്ക് അവിടെ വെള്ളിവളകൾ അണിയിക്കുന്നതാണ്. അവരുടെ നാമൻ അവരെ പരിശുദ്ധമായ പാനീയം കുടിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യും.

إِنَّ هَذَا كَانَ لَكُمْ جَزَاءً وَكَانَ سَعْيُكُمْ مَشْكُورًا ﴿٢٢﴾

ഇതാണ് നിങ്ങൾക്കുള്ള പ്രതിഫലം; തീർച്ച. നിങ്ങളുടെ പ്രവർത്തനങ്ങൾ നന്ദിപൂർവ്വം സ്വീകരിക്കപ്പെട്ടവയത്രെ.

إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ تَنْزِيلًا ﴿٢٣﴾

ഉറപ്പായും ഈ ഖുർആൻ നിനക്ക് നാം അൽപാൽപമായി ഇറക്കിത്തന്നിരിക്കുന്നു.

فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تُطِعْ مِنْهُمْ آثِمًا أَوْ كَفُورًا ﴿٢٤﴾

അതിനാൽ നീ നിന്റെ നാഥന്റെ തീരുമാനത്തെ ക്ഷമയോടെ കാത്തിരിക്കുക. അവരിലെ കുറ്റവാളിയെയോ സത്യനിഷേധിയെയോ നീ അനുസരിക്കരുത്.

وَاذْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٢٥﴾

നിന്റെ നാഥന്റെ നാമം കാലത്തും വൈകുന്നേരവും സ്മരിക്കുക.

وَمِنَ اللَّيْلِ فَاسْجُدْ لَهُ وَسَبِّحْهُ لَيْلًا طَوِيلًا ﴿٢٦﴾

രാത്രിയിൽ അവന്ന് സാഷ്യാംഗം പ്രണമിക്കുക. നിണ്ട നിശാവേളകളിൽ അവന്റെ മഹത്വം കീർത്തിക്കുക.



إِنَّ هَؤُلَاءِ يُحِبُّونَ الْعَاجِلَةَ وَيَذَرُونَ وَرَاءَهُمْ يَوْمًا ثَقِيلًا ﴿٢٧﴾

എന്നാൽ ഇക്കൂട്ടർ, ക്ഷണികമായ ഐഹിക നേട്ടമാണ് ഇഷ്ടപ്പെടുന്നത്. വരാതിരിക്കുന്ന ഭാരമേറിയ നാളിന്റെ കാര്യമവർ പിറകോട്ട് തട്ടിമാറ്റുന്നു.

نَحْنُ خَلَقْنَاهُمْ وَشَدَدْنَا أَسْرَهُمْ <sup>ط</sup> وَإِذَا شِئْنَا بَدَّلْنَا أَمْثَالَهُمْ تَبْدِيلًا ﴿٢٨﴾

നാമാണ് അവരെ സൃഷ്ടിച്ചത്. അവരുടെ ശരീരഘടനക്ക് കരുത്തേകിയതും നാം തന്നെ. നാം ഇച്ഛിക്കുന്നുവെങ്കിൽ അവരുടെ രൂപം അപ്പാടെ മാറ്റിമറിക്കാവുന്നതാണ്.

إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ <sup>ط</sup> فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ﴿٢٩﴾

തീർച്ചയായും ഇത് ഒരു ഉദ്ബോധനമാണ്. അതിനാൽ ഇഷ്ടമുള്ളവൻ തന്റെ നാമകലേക്കുള്ള മാർഗമവലംബിക്കട്ടെ.

وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ <sup>ج</sup> إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ﴿٣٠﴾

അല്ലാഹു ഇച്ഛിക്കുന്നുവെങ്കിലല്ലാതെ നിങ്ങൾക്ക് അതിഷ്ടപ്പെടാനാവില്ല. നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു സർവജ്ഞനും യുക്തിമാനുമാണ്.

يُدْخِلُ مَنْ يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ <sup>ج</sup> وَالظَّالِمِينَ أَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٣١﴾

താനിച്ഛിക്കുന്നവരെ അല്ലാഹു തന്റെ അനൗഗ്രഹത്തിൽ പ്രവേശിപ്പിക്കുന്നു. അക്രമികൾക്കോ, നോവേറിയ ശിക്ഷയാണ് അവൻ ഒരുക്കിവെച്ചിരിക്കുന്നത്.

## അദ്ധ്യായം 77

### മുർസലാത്ത് ( അയക്കപ്പെടുന്നവർ )

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ഇടർച്ചയായി അയക്കപ്പെടുന്നവ സത്യം.

وَالْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا ﴿١﴾

പിന്നെ കൊടുങ്കാറ്റായി ആഞ്ഞുവിശുന്നവ സത്യം.

فَالْعاصِفَاتِ عَصْفًا ﴿٢﴾

പരക്കെപരത്തുന്നവ സത്യം.

وَالنَّاشِرَاتِ نَشْرًا ﴿٣﴾

പിന്നെ അതിനെ വേർതിരിച്ച് വിവേചിക്കുന്നവ സത്യം.

فَالْفَارِقَاتِ فَرْقًا ﴿٤﴾

ദിവ്യസന്ദേശം ഇട്ടുകൊടുക്കുന്നവസത്യം.

فَالْمُلْقِيَاتِ ذِكْرًا ﴿٥﴾

ഒഴികഴിവായോ, താക്കീതായോ.

عُذْرًا أَوْ نَذْرًا ﴿٦﴾

നിങ്ങളോട് വാശാനം ചെയ്യപ്പെടുന്നത് സംഭവിക്കുക തന്നെ ചെയ്യും.

إِنَّمَا تَوَعَّدُونَ لَوَاقِعٌ ﴿٧﴾

നക്ഷത്രങ്ങളുടെ പ്രകാശം അണഞ്ഞില്ലാതാവുകയും,

فَإِذَا النُّجُومُ طُمِسَتْ ﴿٨﴾

ആകാശം പിളർന്ന് പോവുകയും,

وَإِذَا السَّمَاءُ فُرِجَتْ ﴿٩﴾

പർവതങ്ങൾ ഉടഞ്ഞുപൊടിയുകയും,

وَإِذَا الْجِبَالُ نُسِفَتْ ﴿١٠﴾

ദൂതന്മാരുടെ വരവ് നിശ്ചയിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്താൽ.

وَإِذَا الرُّسُلُ أُقِيتَتْ ﴿١١﴾

لَا يَوْمٍ أُجِّلَتْ ﴿١٢﴾

ഏതൊരു ദിനത്തിലേക്കാണ് അത് നിശ്ചയിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നത്?

لَيَوْمِ الْفَصْلِ ﴿١٣﴾

വിധി തീർപ്പിന്റെ ദിനത്തിലേക്ക്.

وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الْفَصْلِ ﴿١٤﴾

വിധി തീർപ്പിന്റെ ദിനമെന്തെന്ന് നിനക്കെന്തറിയാം?

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٥﴾

അന്നാളിൽ സത്യനിഷേധികൾക്ക് കൊടിയ നാശം!

أَلَمْ نُهْلِكِ الْأَوَّلِينَ ﴿١٦﴾

മുൻഗാമികളെ നാം നശിപ്പിച്ചില്ലേ?

ثُمَّ نَتَّبِعُهُمُ الْآخِرِينَ ﴿١٧﴾

അവർക്കു പിറകെ പിൻഗാമികളെയും നാം നശിപ്പിക്കും.

كَذَلِكَ نَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِينَ ﴿١٨﴾

കുറ്റവാളികളെ നാം അങ്ങനെയാണ് ചെയ്യുക.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٩﴾

അന്നാളിൽ സത്യനിഷേധികൾക്ക് കൊടിയ നാശം!

أَلَمْ نَخْلُقْكُمْ مِنْ مَاءٍ مَهِينٍ ﴿٢٠﴾

നിസ്സാരമായ ദ്രാവകത്തിൽനിന്നല്ലേ നിങ്ങളെ നാം സൃഷ്ടിച്ചത്?

فَجَعَلْنَاهُ فِي قَرَارٍ مَكِينٍ ﴿٢١﴾

എന്നിട്ടു നാമതിനെ സുരക്ഷിതമായ ഒരിടത്തു സൂക്ഷിച്ചു.

إِلَىٰ قَدَرٍ مَعْلُومٍ ﴿٢٢﴾

ഒരു നിശ്ചിത അവധി വരെ.

فَقَدَرْنَا فَنِعْمَ الْقَادِرُونَ ﴿٢٣﴾

അങ്ങനെ നാം എല്ലാം കൃത്യമായി നിർണയിച്ചു. നാം എത്രനല്ല നിർണയക്കാരൻ.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٤﴾

അന്നാളിൽ സത്യനിഷേധികൾക്ക് കൊടിയ നാശം.

أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ كِفَاتًا ﴿٢٥﴾

ഭൂമിയെ നാം എല്ലാവരെയും ഉൾക്കൊള്ളുന്നതാക്കിയില്ലേ?

أَحْيَاءَ وَأَمْوَاتًا ﴿٢٦﴾

ജീവിച്ചിരിക്കുന്നവരെയും മരിച്ചവരെയും.

وَجَعَلْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ شَامِخَاتٍ وَأَسْقَيْنَاكُمْ مَاءً فُرَاتًا ﴿٢٧﴾

ഭൂമിയിൽ നാം ഉയർന്ന പർവതങ്ങളുണ്ടാക്കി. നിങ്ങൾക്ക് നാം കുടിക്കാൻ തെളിനിർ നൽകി.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٢٨﴾

അന്നാളിൽ സത്യനിഷേധികൾക്ക് കൊടിയ നാശം.

انْطَلِقُوا إِلَىٰ مَا كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ﴿٢٩﴾

അവരോട് പറയും: നിങ്ങളെന്നും നിഷേധിച്ചു തള്ളിയിരുന്ന ഒന്നിലേ; അതിലേക്ക് പോയിക്കൊള്ളുക.

انْطَلِقُوا إِلَىٰ ظِلِّ ذِي ثَلَاثِ شُعَبٍ ﴿٣٠﴾

മൂന്ന് ശാഖകളുള്ള ഒരുതരം നിഴലിലേക്ക് പോയിക്കൊള്ളുക.

لَا ظَلِيلٍ وَلَا يُغْنِي مِنَ اللَّهَبِ ﴿٣١﴾

അത് തണൽ നൽകുന്നതല്ല. തീ ജ്വാലയിൽനിന്ന് രക്ഷ നൽകുന്നതുമല്ല.

إِنَّهَا تَرْمِي بِشَرَرٍ كَالْقَصْرِ ﴿٣٢﴾

അത് കൂറ്റൻ കെട്ടിടം പോലെ തോന്നിക്കുന്ന തീപ്പൊരി വിതറിക്കൊണ്ടിരിക്കും.

كَأَنَّهُ جِمَالَتُ صُفْرٍ ﴿٣٣﴾

അത് കടും മഞ്ഞയുള്ള ഒട്ടകങ്ങളെപ്പോലെയിരിക്കും.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٤﴾

അന്നാളിൽ സത്യനിഷേധികൾക്ക് കൊടിയ നാശം.

هَذَا يَوْمٌ لَا يَنْطِقُونَ ﴿٣٥﴾

അവർക്ക് ഒരക്ഷരം ഉരിയാടാനാവാത്ത ദിനമാണത്.

وَلَا يُؤْذَنُ لَهُمْ فَيَعْتَذِرُونَ ﴿٣٦﴾

എന്തെങ്കിലും ഒഴികഴിവു പറയാൻ അവർക്ക് അനുവാദം നൽകപ്പെടുന്നതുമല്ല.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٧﴾

അന്നാളിൽ സത്യനിഷേധികൾക്ക് കൊടിയ നാശം.

هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ ۖ جَمَعْنَاكُمْ وَالْأَوَّلِينَ ﴿٣٨﴾

വിധി തീർപ്പിന്റെ ദിനമാണത്. നിങ്ങളെയും നിങ്ങളുടെ മുൻഗാമികളെയും നാം ഒരുമിച്ചുകൂട്ടിയിരിക്കുന്നു.

فَإِنْ كَانَ لَكُمْ كَيْدٌ فَكِيدُونَ ﴿٣٩﴾

നിങ്ങളുടെ വശം വല്ല തന്ത്രവുമുണ്ടെങ്കിൽ ആ തന്ത്രമിങ്ക് പ്രയോഗിച്ചു കൊള്ളുക.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٠﴾

അന്നാളിൽ സത്യനിഷേധികൾക്ക് കൊടിയ നാശം.

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي ظِلَالٍ وَعُيُونٍ ﴿٤١﴾

ഭക്തരോ, അന്ന് തണലുകളിലും അരുവികളിലുമായിരിക്കും.

وَفَوَاحٍ مِّمَّا يَشْتَهُونَ ﴿٤٢﴾

അവർക്കിഷ്ടപ്പെട്ട പഴങ്ങളോടൊപ്പവും.

كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٤٣﴾

അപ്പോൾ അവരെ അറിയിക്കും: സംതൃപ്തിയോടെ തിന്നുകയും കുടിക്കുകയും ചെയ്യുക. നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചിരുന്നതിന്റെ പ്രതിഫലമാണിത്.

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٤٤﴾

ഇന്ത്രിധമാണ് നാം സുകർമികൾക്ക് പ്രതിഫലം നൽകുക.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٥﴾

അന്നാളിൽ സത്യനിഷേധികൾക്ക് കൊടിയ നാശം.

﴿٤٦﴾ كُلُوا وَتَمَتَّعُوا قَلِيلًا إِنَّكُمْ مُجْرِمُونَ

അവരെ അറിയിക്കും: നിങ്ങൾ തിന്നുകൊള്ളുക. സുഖിച്ചു കൊള്ളുക. ഇത്തിരി കാലം മാത്രം. നിങ്ങൾ പാപികളാണ്; തീർച്ച.

﴿٤٧﴾ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ

അന്നാളിൽ സത്യനിഷേധികൾക്ക് കൊടിയ നാശം.

﴿٤٨﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ ارْكَعُوا لَا يَرْكَعُونَ

അവരോട് അല്ലാഹുവിന്റെ മുമ്പിൽ കുമ്പിടാൻ കൽപിച്ചാൽ അവർ കുമ്പിടുന്നില്ല.

﴿٤٩﴾ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ

അന്നാളിൽ സത്യനിഷേധികൾക്ക് കൊടിയ നാശം

﴿٥٠﴾ فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ

ഈ പൂർത്തൂനപ്പറം ഏതു വേദത്തിലാണ് അവരിനി വിശ്വസിക്കുക?

## അദ്ധ്യായം 78

### നബഅ് ( വൃത്താന്തം )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ ﴿١﴾

ഏതിനെപ്പറ്റിയാണ് അവരന്യോന്യം ചോദിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത്?

عَنِ النَّبَاِ الْعَظِيمِ ﴿٢﴾

അതിഭയങ്കരമായ വാർത്തയെപ്പറ്റി തന്നെ.

الَّذِي هُمْ فِيهِ مُخْتَلِفُونَ ﴿٣﴾

അതിലവർ ഭിന്നാഭിപ്രായക്കാരാണ്.

كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ﴿٤﴾

വേണ്ട; വൈകാതെ അവരിയുക്തനെ ചെയ്യും.

ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ﴿٥﴾

വീണ്ടും വേണ്ട; ഉറപ്പായും അവരിയുക്തം.

أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ مِهَادًا ﴿٦﴾

ഭൂമിയെ നാം മെത്തയാക്കിയില്ലേ?

وَالْجِبَالَ أَوْتَادًا ﴿٧﴾

മലകളെ ആണികളോ?

وَخَلَقْنَاكُمْ أَزْوَاجًا ﴿٨﴾

നിങ്ങളെ നാം ഇണകളായി സൃഷ്ടിച്ചു.

وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَاتًا ﴿٩﴾

നിങ്ങളുടെ ഉറക്കത്തെ നാം വിശ്രമമാക്കി.

وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ لِبَاسًا ﴿١٠﴾

രാവിനെ വസ്ത്രമാക്കി.

وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا ﴿١١﴾

പകലിനെ ജീവിതവേളയാക്കി.

وَبَنَيْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا ﴿١٢﴾

നിങ്ങൾക്കു മേലെ ഭദ്രമായ ഏഴാകാശങ്ങളെ നാം നിർമിച്ചു.

وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَّاجًا ﴿١٣﴾

കത്തിജ്ജ്വലിക്കുന്ന ഒരു വിളക്കും നാം സ്ഥാപിച്ചു.

وَأَنْزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرَاتِ مَاءً ثَجَّاجًا ﴿١٤﴾

കാർമുകിലിൽനിന്ന് കുത്തിയൊഴുകും വെള്ളമിറക്കി.

لِنُخْرِجَ بِهِ حَبًّا وَنَبَاتًا ﴿١٥﴾

അതുവഴി ധാന്യവും ചെടികളും ഉൽപാദിപ്പിക്കാൻ.

وَجَنَّاتٍ أَلْفَافًا ﴿١٦﴾

ഇടതൂർന്ന തോട്ടങ്ങളും.

إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ كَانَ مِيقَاتًا ﴿١٧﴾

നിശ്ചയമായും വിധിദിനം സമയനിർണിതമാണ്.

يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَتَأْتُونَ أَفْوَاجًا ﴿١٨﴾

കാഹളം ഊതുന്ന ദിനമാണത്. അപ്പോൾ നിങ്ങൾ കൂട്ടംകൂട്ടമായി വന്നെത്തും.

وَفُتِحَتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ أَبْوَابًا ﴿١٩﴾

ആകാശം തുറക്കപ്പെടും. അത് അനേകം കവാടങ്ങളായിത്തീരും.

وَسُيِّرَتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًا ﴿٢٠﴾

പർവതങ്ങൾ ഇളകി നീങ്ങും. അവ മരീചികയാകും.

إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا ﴿٢١﴾

നിശ്ചയമായും നരകത്തി പതിസ്ഥലമാണ്.

لِلطَّاغِينَ مَابًا ﴿٢٢﴾

അതിക്രമികളുടെ സങ്കേതം.

لَا بُشَيْنَ فِيهَا أَحْقَابًا ﴿٢٣﴾

അവരതിൽ യുഗങ്ങളോളം വസിക്കും.

لَا يَذُوقُونَ فِيهَا بَرْدًا وَلَا شَرَابًا ﴿٢٤﴾

കളിരോ കുടിനീരോ അവരവിടെ അനുഭവിക്കുകയില്ല.

إِلَّا حَمِيمًا وَغَسَّاقًا ﴿٢٥﴾

തിളക്കുന്ന വെള്ളവും ചലവുമല്ലാതെ.

جَزَاءً وَفَاقًا ﴿٢٦﴾

അർഹിക്കുന്ന പ്രതിഫലം.

إِنَّهُمْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ حِسَابًا ﴿٢٧﴾

തിരിച്ചയായും അവർ വിചാരണ പ്രതീക്ഷിക്കുന്നവരായിരുന്നില്ല.

وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كِذَابًا ﴿٢٨﴾

നമ്മുടെ താക്കീതുകളെ അവർ അപ്പാടെ കള്ളമാക്കി തള്ളി.

وَكُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ كِتَابًا ﴿٢٩﴾

എല്ലാ കാര്യവും നാം കൃത്യമായി രേഖപ്പെടുത്തി വെച്ചിട്ടുണ്ട്.

فَذُوقُوا فَلَنْ نَزِيدَكُمْ إِلَّا عَذَابًا ﴿٣٠﴾

അതിനാൽ നിങ്ങൾ അനുഭവിക്കുകൊള്ളുക. നിങ്ങൾക്കു ശിക്ഷയല്ലാതെന്നും വർദ്ധിപ്പിച്ചു തരാനില്ല.

إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ مَفَازًا ﴿٣١﴾

ഭക്തന്മാർക്ക് വിജയം ഉറപ്പ്.

حَدَائِقَ وَأَعْنَابًا ﴿٣٢﴾

അവർക്ക് സ്വർഗത്തോപ്പുകളും മുന്തിരിക്കലകളുമുണ്ട്.

وَكَوَاعِبَ أُنْرَابًا ﴿٣٣﴾

തുടുത്ത മാറിടമുള്ള തുല്യവയസ്സരായ തരുണികളും.

وَكَأْسًا دِهَاقًا ﴿٣٤﴾

നിറഞ്ഞ കോപ്പുകളും.

لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا كِذَابًا ﴿٣٥﴾

അവരവിടെ പൊയ്ക്കാഴികളോ വിടുവാക്കുകളോ കേൾക്കുകയില്ല.

جَزَاءً مِّن رَّبِّكَ عَطَاءٌ حِسَابًا ﴿٣٦﴾

നിന്റെ നാമനിൽ നിന്നുള്ള പ്രതിഫലമായാണത്. അവർക്കുവേണ്ടുന്ന സമ്മാനം.

رَبِّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الرَّحْمَنُ ۖ لَا يَمْلِكُونَ مِنْهُ خِطَابًا ﴿٣٧﴾

അവൻ, ആകാശഭൂമികളുടെയും അവയ്ക്കിടയിലുള്ളവയുടെയും നാമനാണ്. ദയാപരൻ. അവനുമായി നേരിൽ സംഭാഷണം നടത്താനാർക്കുമാവില്ല.

يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْمَلَائِكَةُ صَفًّا ۖ لَا يَتَكَلَّمُونَ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَقَالَ صَوَابًا ﴿٣٨﴾

ജിബ്രീലും മറ്റു മലക്കുകളും അണിനിരക്കും ദിനമാണ് അതുണ്ടാവുക. അന്നാർക്കും സംസാരിക്കാനാവില്ല; കരുണാനിധിയായ നാമൻ അനുവാദം നൽകിയവനും സത്യം പറഞ്ഞവനുമൊഴികെ.

ذَٰلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ ۖ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَىٰ رَبِّهِ مَا بَا ﴿٣٩﴾

അതത്രെ സത്യദിനം. അതിനാൽ ഇഷ്ടമുള്ളവൻ തന്റെ നാമങ്കലേക്ക് മടങ്ങാനുള്ള മാർഗമവലംബിക്കട്ടെ.

إِنَّا أَنْذَرْنَاكُمْ عَذَابًا قَرِيبًا يَوْمَ يَنْظُرُ الْمَرْءُ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ وَيَقُولُ الْكَافِرُ يَا لَيْتَنِي كُنْتُ تُرَابًا ﴿٤٠﴾

ആസന്നമായ ശിക്ഷയെ സംബന്ധിച്ച് തീർച്ചയായും നാം നിങ്ങൾക്ക് താക്കീതു നൽകിയിരിക്കുന്നു. മനുഷ്യൻ തന്റെ ഇരു കരങ്ങളും ചെല്ലുവെച്ചത് നോക്കിക്കാണാം ദിനം. അന്ന് സത്യനിഷേധി പറയും: "ഞാൻ മണ്ണായിത്തന്നെങ്കിൽ എത്ര നന്നായേനെ."



## അദ്ധ്യായം 79

### നാസിയാത്ത് ( ഊരിയെടുക്കുന്നവ )

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالنَّازِعَاتِ غَرْقًا ﴿١﴾

മുങ്ങിച്ചെന്ന് ഊരിയെടുക്കുന്നവ സത്യം.

وَالنَّاشِطَاتِ نَشْطًا ﴿٢﴾

സൗമ്യമായി പുറത്തേക്കെടുക്കുന്നവ സത്യം.

وَالسَّابِحَاتِ سَبْحًا ﴿٣﴾

ശക്തിയായി നീന്തുന്നവ സത്യം.

فَالسَّابِقَاتِ سَبْقًا ﴿٤﴾

എന്നിട്ട് മുന്നോട്ടു കുതിക്കുന്നവ സത്യം.

فَالْمُدَبِّرَاتِ أَمْرًا ﴿٥﴾

കാര്യങ്ങൾ നിയന്ത്രിക്കുന്നവ സത്യം!

يَوْمَ تَرْجُفُ الرَّاجِفَةُ ﴿٦﴾

ഘോരസംഭവം പ്രകമ്പനം സൃഷ്ടിക്കും ദിനം;

تَتَّبِعُهَا الرَّادِفَةُ ﴿٧﴾

അതിന്റെ പിറകെ മറ്റൊരു പ്രകമ്പനവുമുണ്ടാകും.

قُلُوبٌ يَوْمَئِذٍ وَاجِفَةٌ ﴿٨﴾

അന്നു ചില ഹൃദയങ്ങൾ പിടയുന്നവയായിരിക്കും.

أَبْصَارُهَا خَاشِعَةٌ ﴿٩﴾

അവരുടെ കണ്ണുകൾ പേടിച്ചുരണ്ടിരിക്കും.

يَقُولُونَ أَأَنَا لَمَرْدُودُونَ فِي الْحَافِرَةِ ﴿١٠﴾

അവർ ചോദിക്കുന്നു: "ഉറപ്പായും നാം പൂർവാവസ്ഥയിലേക്ക് മടക്കപ്പെടുമെന്നോ?"

إِذَا كُنَّا عِظَامًا نَخِرَةً ﴿١١﴾

"നാം നരമ്പിയ എല്ലുകളായ ശേഷവും?"

قَالُوا تِلْكَ إِذًا كَرَّةٌ خَاسِرَةٌ ﴿١٢﴾

അവർ ഘോഷിക്കുന്നു: "എങ്കിലതൊരു തുലഞ്ഞ തിരിച്ചു പോക്കു തന്നെ."

﴿١٣﴾ فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ ﴿١٣﴾

എന്നാൽ അതൊരു ഘോര ശബ്ദം മാത്രമായിരിക്കും.

﴿١٤﴾ فَإِذَا هُمْ بِالسَّاهِرَةِ ﴿١٤﴾

അപ്പോഴേക്കും അവർ ഭൂതലത്തിലെത്തിയിരിക്കും.

﴿١٥﴾ هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى ﴿١٥﴾

മൂസായുടെ വർത്തമാനം നിനക്ക് വന്നെത്തിയോ?

﴿١٦﴾ إِذْ نَادَاهُ رَبُّهُ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ﴿١٦﴾

വിശുദ്ധമായ തുവാ താഴ്വരയിൽ വെച്ച് തന്റെ നാഥൻ അദ്ദേഹത്തെ വിളിച്ചു കല്പിച്ചതോർക്കുക:

﴿١٧﴾ اذْهَبْ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ ﴿١٧﴾

"നീ ഫറവോന്റെ അടുത്തേക്ക് പോവുക. അവൻ അതിക്രമിച്ചിരിക്കുന്നു.

﴿١٨﴾ فَقُلْ هَلْ لَكَ إِلَىٰ أَنْ تَزَكَّىٰ ﴿١٨﴾

"എന്നിട്ട് അയാളോട് ചോദിക്കുക: “ നീ വിശുദ്ധി വരിക്കാൻ തയ്യാറുണ്ടോ?

﴿١٩﴾ وَأَهْدِيكَ إِلَىٰ رَبِّكَ فَتَخْشَىٰ ﴿١٩﴾

“ ഞാൻ നിന്നെ നിന്റെ നാഥനിലേക്കു വഴിനടത്താനും അങ്ങനെ നിനക്കു ദൈവഭക്തനാകാനും?”

﴿٢٠﴾ فَأَرَاهُ الْآيَةَ الْكُبْرَىٰ ﴿٢٠﴾

മൂസാ അയാൾക്ക് മഹത്തായ ഒരടയാളം കാണിച്ചുകൊടുത്തു.

﴿٢١﴾ فَكَذَّبَ وَعَصَىٰ ﴿٢١﴾

അപ്പോൾ അയാളുതിനെ കളവാക്കുകയും ധിക്കരിക്കുകയും ചെയ്തു.

﴿٢٢﴾ ثُمَّ أَدْبَرَ يَسْعَىٰ ﴿٢٢﴾

പിന്നീട് അയാൾ എതിർശ്രമങ്ങൾക്കായി തിരിഞ്ഞു നടന്നു.

﴿٢٣﴾ فَحَشَرَ فَنَادَىٰ ﴿٢٣﴾

അങ്ങനെ ജനങ്ങളെ ഒരമിച്ചുകൂട്ടി ഇങ്ങനെ വിളംബരം ചെയ്തു:

﴿٢٤﴾ فَقَالَ أَنَا رَبُّكُمُ الْأَعْلَىٰ ﴿٢٤﴾

അവൻ പ്രഖ്യാപിച്ചു: ഞാനാണ് നിങ്ങളുടെ പരമോന്നത നാഥൻ.

﴿٢٥﴾ فَأَخَذَهُ اللَّهُ نَكَالَ الْآخِرَةِ وَالْأُولَىٰ ﴿٢٥﴾

അപ്പോൾ അല്ലാഹു അവനെ പിടികൂടി. മറുലോകത്തെയും ഈലോകത്തെയും ശിക്ഷിക്കിരയാക്കാൻ.

﴿٢٦﴾ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّمَن يَخْشَىٰ ﴿٢٦﴾

നിശ്ചയമായും ദൈവഭയമുള്ളവർക്ക് ഇതിൽ ഗുണപാഠമുണ്ട്.

﴿٢٧﴾ أَأَنْتُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمْ السَّمَاءُ ۚ بُنَاها ﴿٢٧﴾

നിങ്ങളെ സൃഷ്ടിക്കുന്നതോ ആകാശത്തെ സൃഷ്ടിക്കുന്നതോ ഏതാണ് കൂടുതൽ പ്രയാസകരം? അവൻ അതുണ്ടാക്കി.

﴿٢٨﴾ رَفَعَ سَمَكَهَا فَسَوَّاهَا ﴿٢٨﴾

അതിന്റെ വിതാനം ഉയർത്തുകയും അങ്ങനെ അതിനെ കുറ്റമറ്റതാക്കുകയും ചെയ്തു.

وَأَعْطَشَ لَيْلَهَا وَأَخْرَجَ ضُحَاهَا ﴿٢٩﴾

അതിലെ രാവിനെ അവൻ ഇരുളുള്ളതാക്കി. പകലിനെ ഇരുളിൽനിന്ന് പുറത്തെടുക്കുകയും ചെയ്തു.

وَالْأَرْضَ بَعْدَ ذَلِكَ دَحَاهَا ﴿٣٠﴾

അതിനുശേഷം ഭൂമിയെ പരത്തി വിടർത്തി.

أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَمَرْعَاهَا ﴿٣١﴾

ഭൂമിയിൽനിന്ന് അതിന്റെ വെള്ളവും സസ്യങ്ങളും പുറത്തുകൊണ്ടുവന്നു.

وَالْجِبَالَ أَرْسَاهَا ﴿٣٢﴾

മലകളെ ഉറപ്പിച്ചു നിർത്തി.

مَتَاعًا لَكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ ﴿٣٣﴾

നിങ്ങൾക്കും നിങ്ങളുടെ കന്നുകാലികൾക്കും വിഭവമായി.

فَإِذَا جَاءَتِ الطَّامَّةُ الْكُبْرَى ﴿٣٤﴾

എന്നാൽ ആ ഘോര വിപത്ത് വന്നെത്തിയാൽ!

يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ مَا سَعَى ﴿٣٥﴾

മനുഷ്യൻ താൻ പ്രയത്നിച്ചു നേടിയതിനെക്കുറിച്ചോർക്കുന്ന ദിനം!

وَبُرِّزَتِ الْجَحِيمُ لِمَن يَرَى ﴿٣٦﴾

കാഴ്ചക്കാർക്കായി നരകം വെളിപ്പെടുത്തും നാൾ.

فَأَمَّا مَنْ طَغَى ﴿٣٧﴾

അപ്പോൾ; ആർ അതിക്രമം കാണിക്കുകയും,

وَأَثَرَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ﴿٣٨﴾

ഈ ലോക ജീവിതത്തിന് അളവറ്റ പ്രാധാന്യം നൽകുകയും ചെയ്തുവോ,

فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ الْمَأْوَى ﴿٣٩﴾

അവന്റെ സങ്കേതം കത്തിക്കാളുന്ന നരകത്തിയാണ്; തീർച്ച.

وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَهَى النَّفْسَ عَنِ الْهَوَىٰ ﴿٤٠﴾

എന്നാൽ ആർ തന്റെ നാമന്റെ പദവിയെ പേടിക്കുകയും ആത്മാവിനെ ശാരീരികോഹരികളിൽ നിന്ന് വിലക്കി നിർത്തുകയും ചെയ്തുവോ,

فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَى ﴿٤١﴾

ഉറപ്പായും അവന്റെ മടക്കസ്ഥാനം സ്വർഗമാണ്.

يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَاهَا ﴿٤٢﴾

ആ അന്ത്യ സമയത്തെ സംബന്ധിച്ച് അവർ നിന്നോട് ചോദിക്കുന്നു. അതെപ്പോഴാണുണ്ടാവുകയെന്ന്.

فِيمَ أَنْتَ مِنْ ذِكْرَاهَا ﴿٤٣﴾

നീ അതേക്കുറിച്ച് എന്തുപറയാനാണ്?

إِلَىٰ رَبِّكَ مُنْتَهَاهَا ﴿٤٤﴾

അതേക്കുറിച്ച് അന്തിമമായ അറിവ് നിന്റെ നാമങ്കൽ മാത്രമത്രെ.

إِنَّمَا أَنْتَ مُنْذِرٌ مَّنْ يَخْشَاهَا ﴿٤٥﴾

നീ അതിനെ ഭയക്കുന്നവർക്കുള്ള താക്കീതുക്കാരൻ മാത്രം!

كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَهَا لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا عَشِيَّةً أَوْ ضُحَاهَا ﴿٤٦﴾

അതിനെ അവർ കാണും നാൾ, ഇവിടെ ഒരു സായാഹ്നമോ പ്രഭാതമോ അല്ലാതെ താമസിച്ചിട്ടില്ലെന്ന് അവർക്ക് തോന്നിപ്പോകും.

## അദ്ധ്യായം 80

### അബസ ( മുഖം ചുളിച്ച )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عَبَسَ وَتَوَلَّى ﴿١﴾

അദ്ദേഹം നെറ്റിച്ചുളിച്ചു, മുഖം തിരിച്ചു.

أَن جَاءَهُ الْأَعْمَى ﴿٢﴾

കുരുന്റേ വരവു കാരണം.

وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّهُ يَزَّكَّى ﴿٣﴾

നിനക്കെന്തറിയാം? ഒരുവേള അവൻ വിശുദ്ധി വരിച്ചെങ്കിലോ?

أَوْ يَذَّكَّرُ فَتَنْفَعَهُ الذِّكْرَى ﴿٤﴾

അഥവാ, ഉപദേശം ശ്രദ്ധിക്കുകയും ആ ഉപദേശം അയാൾക്ക് ഉപകരിക്കുകയും ചെയ്തേക്കാമല്ലോ.

أَمَّا مَنِ اسْتَغْنَى ﴿٥﴾

എന്നാൽ താൻപോരിമ നടിച്ചവനോ;

فَأَن تَ لَهُ تَصَدَّى ﴿٦﴾

അവന്റെ നേരെ നീ ശ്രദ്ധ തിരിച്ചു.

وَمَا عَلَيْكَ أَلَّا يَزَّكَّى ﴿٧﴾

അവൻ നന്നായില്ലെങ്കിൽ നിനക്കെന്ത്?

وَأَمَّا مَن جَاءَكَ يَسْعَى ﴿٨﴾

എന്നാൽ നിന്നെത്തേടി ഓടി വന്നവനോ,

وَهُوَ يَخْشَى ﴿٩﴾

അവൻ ദൈവഭയമുള്ളവനാണ്.

فَأَن تَ عَنْهُ تَلَهَّى ﴿١٠﴾

എന്നിട്ടും നീ അവന്റെ കാര്യത്തിൽ അശ്രദ്ധ കാണിച്ചു.

كَأَلَّا إِنَّهَا تَذْكِرَةٌ ﴿١١﴾

അറിയുക: ഇതൊരുദ്ബോധനമാണ്.

فَمَن شَاءَ ذَكَرْهُ ﴿١٢﴾

അതിനാൽ മനസ്സുള്ളവർ ഇതോർക്കട്ടെ.

﴿١٣﴾ فِي صُحُفٍ مُّكْرَمَةٍ

ആദരണീയമായ ഏടുകളിലാണിതുളളത്.

﴿١٤﴾ مَرْفُوعَةٍ مُّطَهَّرَةٍ

ഉന്നതങ്ങളും വിശുദ്ധങ്ങളുമായ ഏടുകളിൽ.

﴿١٥﴾ بِأَيْدِي سَفَرَةٍ

ചില സന്ദേശവാഹകരുടെ കൈകളിലാണവ;

﴿١٦﴾ كِرَامٍ بَرَرَةٍ

അവർ മാനുഷം മഹത്തുക്കളുമാണ്.

﴿١٧﴾ قُتِلَ الْإِنْسَانُ مَا أَكْفَرَهُ

മനുഷ്യൻ തുലയട്ടെ. അവനിത്ര നന്ദിയില്ലാത്തവനായതെന്ത്?

﴿١٨﴾ مِنْ أَيِّ شَيْءٍ خَلَقَهُ

ഏതൊരു വസ്തുവിൽ നിന്നാണവനെ പടച്ചത്?

﴿١٩﴾ مِنْ نُّطْفَةٍ خَلَقَهُ فَقَدَّرَهُ

ഒരു ബീജ കണത്തിൽനിന്നാണവനെ സൃഷ്ടിച്ചത്. അങ്ങനെ ക്രമാനുസൃതം രൂപപ്പെടുത്തി.

﴿٢٠﴾ ثُمَّ السَّبِيلَ يَسَّرَهُ

എന്നിട്ട് അല്ലാഹു അവന്ന് വഴി എളുപ്പമാക്കിക്കൊടുത്തു.

﴿٢١﴾ ثُمَّ أَمَاتَهُ فَأَقْبَرَهُ

പിന്നീട് അവനെ മരിപ്പിച്ചു. മറമാടുകയും ചെയ്തു.

﴿٢٢﴾ ثُمَّ إِذَا شَاءَ أَنشَرَهُ

പിന്നെ അല്ലാഹു ഇച്ഛിക്കുമ്പോൾ അവനെ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിക്കുന്നു.

﴿٢٣﴾ كَلَّا لَمَّا يَقْضِ مَا أَمَرَهُ

അല്ല, അല്ലാഹു കല്പിച്ചത് അവൻ നിർവഹിച്ചില്ല.

﴿٢٤﴾ فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ إِلَى طَعَامِهِ

മനുഷ്യൻ തന്റെ ആഹാരത്തെ സംബന്ധിച്ച് ആലോചിക്കട്ടെ.

﴿٢٥﴾ أَنَا صَبَبْنَا الْمَاءَ صَبًّا

നാം ധാരാളമായി മഴവെള്ളം വീഴ്ത്തി.

﴿٢٦﴾ ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقًّا

പിന്നെ നാം മണ്ണ് കീറിപ്പിളർത്തി.

﴿٢٧﴾ فَأَنْبَتْنَا فِيهَا حَبًّا

അങ്ങനെ നാമതിൽ ധാന്യത്തെ മുളപ്പിച്ചു.

﴿٢٨﴾ وَعِنَبًا وَقَضْبًا

മുന്തിരിയും പച്ചക്കറികളും.

وَزَيْتُونًا وَنَخْلًا ﴿٢٩﴾

ഒലിവും ഈത്തപ്പനയും.

وَحَدَائِقَ غُلْبًا ﴿٣٠﴾

ഇടതൂർന്ന തോട്ടങ്ങളും.

وَفَاكِهَةً وَأَبًّا ﴿٣١﴾

പഴങ്ങളും പുൽപടർപ്പുകളും.

مَتَاعًا لَكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ ﴿٣٢﴾

നിങ്ങൾക്കും നിങ്ങളുടെ കന്നുകാലികൾക്കും ആഹാരമായി.

فَإِذَا جَاءَتِ الصَّاحَةُ ﴿٣٣﴾

എന്നാൽ ആ ഘോര ശബ്ദം വന്നുഭവിച്ചാൽ.

يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ ﴿٣٤﴾

അതുണ്ടാവുന്ന ദിനം മനുഷ്യൻ തന്റെ സഹോദരനെ വെടിഞ്ഞോടും.

وَأُمِّهِ وَأَبِيهِ ﴿٣٥﴾

മാതാവിനെയും പിതാവിനെയും.

وَصَاحِبَتِهِ وَبَنِيهِ ﴿٣٦﴾

ഭാര്യയെയും മക്കളെയും.

لِكُلِّ امْرِيٍّ مِنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ ﴿٣٧﴾

അന്ന് അവരിലോരോരുത്തർക്കും സ്വന്തം കാര്യം നോക്കാനുണ്ടാകും.

وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ مُّسْفِرَةٌ ﴿٣٨﴾

അന്നു ചില മുഖങ്ങൾ പ്രസന്നങ്ങളായിരിക്കും;

ضَاحِكَةٌ مُّسْتَبْشِرَةٌ ﴿٣٩﴾

ചിരിക്കുന്നവയും സന്തോഷപൂർണ്ണങ്ങളും.

وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ عَلَيْهَا غَبَرَةٌ ﴿٤٠﴾

മറ്റു ചില മുഖങ്ങൾ അന്ന് പൊടി പുരണ്ടിരിക്കും;

تَرَهَّقُهَا قَتَرَةٌ ﴿٤١﴾

ഇരുൾ മുറ്റിയും.

أُولَٰئِكَ هُمُ الْكَفَرَةُ الْفَجَرَةُ ﴿٤٢﴾

അവർ തന്നെയാണ് സത്യനിഷേധികളും തെമ്മാടികളും.

## അദ്ധ്യായം 81

### തക്വീർ ( ചുറ്റിപ്പൊതിയൽ )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

സൂര്യനെ ചുറ്റിപ്പൊതിയുമ്പോൾ,

﴿ ١ 》 إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ

നക്ഷത്രങ്ങൾ ഉതിർന്നുവീഴുമ്പോൾ,

﴿ ٢ 》 وَإِذَا النُّجُومُ انْكَدَرَتْ

പർവതങ്ങൾ ചലിച്ചു നിങ്ങുമ്പോൾ,

﴿ ٣ 》 وَإِذَا الْجِبَالُ سُيِّرَتْ

പൂർണ്ണ ഗർഭിണികളായ ഒട്ടകങ്ങൾ പോലും ഉപേക്ഷിക്കപ്പെടുമ്പോൾ,

﴿ ٤ 》 وَإِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ

വന്യമൃഗങ്ങൾ ഒത്തുചേർന്നു കൂടുമ്പോൾ

﴿ ٥ 》 وَإِذَا الْوُحُوشُ حُشِرَتْ

കടലുകൾ കത്തിപ്പടരുമ്പോൾ,

﴿ ٦ 》 وَإِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ

ആത്മാക്കൾ ഇണങ്ങിച്ചേരുമ്പോൾ,

﴿ ٧ 》 وَإِذَا النُّفُوسُ زُوِّجَتْ

കഴിച്ചുമുടപ്പെട്ട പെൺകുട്ടിയോട് ചോദിക്കുമ്പോൾ.

﴿ ٨ 》 وَإِذَا الْمَوْءُودَةُ سُئِلَتْ

ഏതൊരു പാപത്തിന്റെ പേരിലാണ് താൻ വധിക്കപ്പെട്ടതെന്ന്.

﴿ ٩ 》 بِأَيِّ ذَنْبٍ قُتِلَتْ

കർമ്മ പുസ്തകത്തിലെ താളുകൾ നിവർത്തുമ്പോൾ.

﴿ ١٠ 》 وَإِذَا الصُّحُفُ نُشِرَتْ

ആകാശത്തിന്റെ ആവരണം അഴിച്ചുമാറ്റുമ്പോൾ.

﴿ ١١ 》 وَإِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ

﴿ ١٢ 》 وَإِذَا الْجَحِيمُ سُعِّرَتْ

നരകത്തി ആളിക്കത്തുമ്പോൾ.

وَإِذَا الْجَنَّةُ أُنزِلَتْ ﴿١٣﴾

സ്വർഗം അരികെ കൊണ്ടുവരുമ്പോൾ.

عَلِمَتْ نَفْسٌ مَا أَحْضَرَتْ ﴿١٤﴾

അന്ന് ഓരോരുത്തനും താൻ എന്തായാണ് എത്തിയതെന്നറിയും.

فَلَا أُقْسِمُ بِالْخُنَّسِ ﴿١٥﴾

പിൻവാങ്ങിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന നക്ഷത്രങ്ങൾ സാക്ഷി.

الْجَوَارِ الْكُنَّسِ ﴿١٦﴾

അവ മുന്നോട്ടു സഞ്ചരിക്കുന്നവയും പിന്നീട് അപ്രത്യക്ഷമാകുന്നവയുമത്രെ.

وَاللَّيْلِ إِذَا عَسْعَسَ ﴿١٧﴾

വിടപറയുന്ന രാവ് സാക്ഷി.

وَالصُّبْحِ إِذَا تَنَفَّسَ ﴿١٨﴾

വിടർന്നുവരുന്ന പ്രഭാതം സാക്ഷി.

إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ ﴿١٩﴾

ഉറപ്പായും ഇത് ആദരണീയനായ ഒരു ദൂതന്റെ വചനം തന്നെ.

ذِي قُوَّةٍ عِنْدَ ذِي الْعَرْشِ مَكِينٍ ﴿٢٠﴾

പ്രബലനും സിംഹാസനത്തിന്റെ ഉടമയുടെ അടുത്ത് ഉന്നത സ്ഥാനമുള്ളവനാണദ്ദേഹം.

مُطَاعٍ ثَمَّ أَمِينٍ ﴿٢١﴾

അവിടെ അനുസരിക്കപ്പെടുന്നവനും വിശ്വസ്തനാണ്.

وَمَا صَاحِبُكُمْ بِمَجْنُونٍ ﴿٢٢﴾

നിങ്ങളുടെ കൂട്ടുകാരൻ ഭ്രാന്തനല്ല.

وَلَقَدْ رَآهُ بِالْأَفْئِ الْمُبِينِ ﴿٢٣﴾

ഉറപ്പായും അദ്ദേഹം ജിബ്രീലിനെ തെളിഞ്ഞ ചക്രവാളത്തിൽ വെച്ചു കണ്ടിട്ടുണ്ട്.

وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِضَنِينٍ ﴿٢٤﴾

അദ്ദേഹം അദൃശ്യവാർത്തകളുടെ കാര്യത്തിൽ പിശുക്ക് കാട്ടുന്നവനല്ല.

وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطَانٍ رَجِيمٍ ﴿٢٥﴾

ഇത് ശപിക്കപ്പെട്ട പിശാചിന്റെ വചനവുമല്ല.

فَأَيْنَ تَذْهَبُونَ ﴿٢٦﴾

എന്നിട്ടും നിങ്ങളെങ്ങോട്ടാണു പോയിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നത്.

إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٢٧﴾

ഇത് ലോകർക്കൊക്കെയുള്ള ഉദ്ബോധനമല്ലാതൊന്നുമല്ല;

لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَسْتَقِيمَ ﴿٢٨﴾

നിങ്ങളിൽ നേർവഴിയിൽ നടക്കാനാഗ്രഹിക്കുന്നവർക്ക്.

وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٩﴾

എന്നാൽ മുഴുലോകരുടെയും നാഥനായ അല്ലാഹു ഇഷ്ടിക്കുന്നതല്ലാതൊന്നും നിങ്ങൾക്ക് ആഗ്രഹിക്കാനാവില്ല.



## അദ്ധ്യായം 82

### ഇൻഫിത്വാർ ( പൊട്ടിക്കീറൽ )

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿١﴾ إِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ

ആകാശം പൊട്ടിപ്പിളരുമ്പോൾ,

﴿٢﴾ وَإِذَا الْكَوَاكِبُ انتَثَرَتْ

നക്ഷത്രങ്ങൾ ഉതിർന്നു വീഴുമ്പോൾ,

﴿٣﴾ وَإِذَا الْبِحَارُ فُجِّرَتْ

കടലുകൾ കര തകർത്തൊഴുകുമ്പോൾ,

﴿٤﴾ وَإِذَا الْقُبُورُ بُعْثِرَتْ

കഴിമാടങ്ങൾ കീഴ്കേൽ മറിയുമ്പോൾ,

﴿٥﴾ عَلِمْتَ نَفْسٌ مَا قَدَّمَتْ وَأَخَّرَتْ

ഓരോ ആത്മാവും താൻ നേരത്തെ പ്രവർത്തിച്ചതും പിന്നെക്ക് മാറ്റി വെച്ചതും എന്തെന്നറിയും.

﴿٦﴾ يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ

അല്ലയോ മനുഷ്യ, അത്യാദാരനായ നിന്റെ നാമന്റെ കാര്യത്തിൽ നിന്നെ ചതിയിൽ പെടുത്തിയതെന്താണ്?

﴿٧﴾ الَّذِي خَلَقَكَ فَسَوَّاكَ فَعَدَلَكَ

അവനോ, നിന്നെ സൃഷ്ടിക്കുകയും ശ്രദ്ധയോടെ ചിട്ടപ്പെടുത്തുകയും, എല്ലാം സതുലിതമാക്കുകയും ചെയ്തവൻ.

﴿٨﴾ فِي أَيِّ صُورَةٍ مَا شَاءَ رَكَّبَكَ

താനുദ്ദേശിച്ച വിധം നിന്നെ രൂപപ്പെടുത്തിയവൻ.

﴿٩﴾ كَلَّا بَلْ تُكَذِّبُونَ بِالذِّينِ

അല്ല; എന്നിട്ടും നിങ്ങൾ രക്ഷാശിക്ഷാ നടപടികളെ തള്ളിപ്പറയുന്നു.

﴿١٠﴾ وَإِنَّ عَلَيْكُمْ لَحَافِظِينَ

സംശയമില്ല; നിങ്ങളെ നിരീക്ഷിക്കുന്ന ചില മേൽനോട്ടക്കാരുണ്ട്

﴿١١﴾ كِرَامًا كَاتِبِينَ

സമാദരണീയരായ ചില എഴുത്തുകാർ.

﴿١٢﴾ يَعْلَمُونَ مَا تَفْعَلُونَ

നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നതൊക്കെയും അവരിയുനു.

إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ﴿١٣﴾

സുകർമികൾ സുഖാനുഗ്രഹങ്ങളിൽ തന്നെയായിരിക്കും; തീർച്ച.

وَإِنَّ الْفُجَّارَ لَفِي جَحِيمٍ ﴿١٤﴾

കുറ്റവാളികൾ ആളിക്കത്തുന്ന നരകത്തിയിലും.

يَصَلُّونَهَا يَوْمَ الدِّينِ ﴿١٥﴾

വിധിദിനത്തിൽ അവരതിലെത്തിച്ചേരും.

وَمَا هُمْ عَنْهَا بِغَائِبِينَ ﴿١٦﴾

അവർക്ക് അതിൽനിന്ന് മാറി നിൽക്കാനാവില്ല.

وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الدِّينِ ﴿١٧﴾

വിധിദിനം എന്തെന്ന് നിനക്കെന്തറിയാം?

ثُمَّ مَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الدِّينِ ﴿١٨﴾

വീണ്ടും ചോദിക്കട്ടെ: വിധിദിനമെന്തെന്ന് നിനക്കെന്തറിയാം?

يَوْمَ لَا تَمْلِكُ نَفْسٌ لِنَفْسٍ شَيْئًا ۖ وَالْأَمْرُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ ﴿١٩﴾

ആർക്കും മറ്റൊരാൾക്കുവേണ്ടി ഒന്നും ചെയ്യാനാവാത്ത ദിനമാണത്. അന്ന് തീരുമാനാധികാരമൊക്കെ അല്ലാഹുവിന് മാത്രമായിരിക്കും.

## അദ്ധ്യായം 83

### മുതഫ്ഫിഹിൻ ( അളവിൽ കുറയ്ക്കുന്നവൻ )

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَيْلٌ لِّلْمُطَفِّفِينَ ﴿١﴾

കുളുത്താപ്പകാർക്ക് നാശം!

الَّذِينَ إِذَا أَكْتَالُوا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ ﴿٢﴾

അവർ ജനങ്ങളിൽനിന്ന് അളന്നെടുക്കുമ്പോൾ തികവു വരുത്തും.

وَإِذَا كَالُوهُمْ أَوْ وَزَنُوهُمْ يُخْسِرُونَ ﴿٣﴾

ജനങ്ങൾക്ക് അളന്നോ തൂക്കിയോ കൊടുക്കുമ്പോൾ കുറവു വരുത്തുകയും ചെയ്യും.

أَلَا يَظُنُّ أُولَٰئِكَ أَنَّهُمْ مَبْعُوثُونَ ﴿٤﴾

അവരോർക്കുന്നില്ലേ; തങ്ങൾ ഉയിർത്തെഴുന്നേൽപ്പിക്കപ്പെടുന്നവരാണെന്ന്.

لِيَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٥﴾

ഭീകരമായ ഒരു ദിനത്തിൽ.

يَوْمَ يَقُومُ النَّاسُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦﴾

പ്രപഞ്ചനാഥങ്കൽ ജനം വന്നു നിൽക്കുന്ന ദിനം.

كَلَّا إِنَّ كِتَابَ الْفُجَّارِ لَفِي سِجِّينٍ ﴿٧﴾

സംശയമില്ല; കുറ്റവാളികളുടെ കർമ്മരേഖ സിജ്ജീനിൽ തന്നെ.

وَمَا أَدْرَاكَ مَا سِجِّينٌ ﴿٨﴾

സിജ്ജീൻ എന്നാൽ എന്തെന്ന് നിനക്കെന്തറിയാം?

كِتَابٌ مَّرْقُومٌ ﴿٩﴾

അതൊരു ലിഖിത രേഖയാണ്.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٠﴾

അന്നാളിൽ നാശം സത്യനിഷേധികൾക്കാണ്.

الَّذِينَ يُكَذِّبُونَ يَوْمَ الدِّينِ ﴿١١﴾

അവരോ, പ്രതിഫലനാളിനെ കുളുമാക്കി തള്ളുന്നവർ.

وَمَا يُكَذِّبُ بِهِ إِلَّا كُلُّ مُعْتَدٍ أَثِيمٍ ﴿١٢﴾

അതിക്രമിയും അപരാധിയുമല്ലാതെ ആരും അതിനെ തള്ളിപ്പറയുകയില്ല.

إِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِ آيَاتُنَا قَالَ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٣﴾

നമ്മുടെ സന്ദേശം ഓതിക്കേൾപ്പിക്കുമ്പോൾ അവൻ പറയും: “ ഇത് പൂർവ്വികരുടെ പൊട്ടക്കഥകളാണ്.”

كَلاَّ بَلْ رَانَ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿١٤﴾

അല്ല. അവർ ചെയ്തുകൂട്ടുന്ന കുറ്റങ്ങൾ അവരുടെ ഹൃദയങ്ങളിന്മേൽ കറയായി പറ്റിപ്പിടിച്ചിരിക്കുകയാണ്.

كَلاَّ إِنَّهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ لَمَحْجُوبُونَ ﴿١٥﴾

നിസ്സംശയം; ആ ദിനത്തിലവർ തങ്ങളുടെ നാമനെ ദർശിക്കുന്നത് വിലക്കപ്പെടും.

ثُمَّ إِنَّهُمْ لَصَالُو الْجَحِيمِ ﴿١٦﴾

പിന്നെയവർ കത്തിക്കാളുന്ന നരകത്തിയിൽ കടന്നെരിയും.

ثُمَّ يُقَالُ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ﴿١٧﴾

പിന്നീട് അവരോട് പറയും: നിങ്ങളെന്നും നിഷേധിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന ശിക്ഷയാണിത്.

كَلاَّ إِنَّ كِتَابَ الْأَبْرَارِ لَفِي عِلِّيَّينَ ﴿١٨﴾

സംശയമില്ല; സുകർമികളുടെ കർമ്മരേഖ ഇല്ലിയ്യിനിലാണ്.

وَمَا أَدْرَاكَ مَا عِلِّيَّونَ ﴿١٩﴾

ഇല്ലിയ്യിനെ സംബന്ധിച്ച് നിനക്കെന്തറിയാം?

كِتَابٌ مَرْقُومٌ ﴿٢٠﴾

അതൊരു ലിഖിത രേഖയാണ്.

يَشْهَدُهُ الْمُقَرَّبُونَ ﴿٢١﴾

ദൈവസാമീപ്യം സിദ്ധിച്ചവർ അതിനു സാക്ഷികളായിരിക്കും.

إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ﴿٢٢﴾

സുകർമികൾ സുഖാനുഗ്രഹങ്ങളിലായിരിക്കും.

عَلَى الْأَرَائِكِ يَنْظُرُونَ ﴿٢٣﴾

ചാരമഞ്ചങ്ങളിലിരുന്ന് അവരെല്ലാം നോക്കിക്കാണം.

تَعْرِفُ فِي وُجُوهِهِمْ نَضْرَةَ النَّعِيمِ ﴿٢٤﴾

അവരുടെ മുഖങ്ങളിൽ ദിവ്യാനുഗ്രഹങ്ങളുടെ ശോഭ നിനക്കു കണ്ടറിയാം.

يُسْقَوْنَ مِنْ رَحِيقٍ مَخْتُومٍ ﴿٢٥﴾

അടച്ച മുദ്രവെച്ച പാത്രങ്ങളിലെ പവിത്ര മദ്യം അവർ കുടിക്കപ്പെടും.

خِتَامُهُ مِسْكٌ ۚ وَفِي ذَٰلِكَ فَلْيَتَنَافَسِ الْمُتَنَافِسُونَ ﴿٢٦﴾

അതിന്റെ മുദ്ര കസ്തുരിക്കൊണ്ടായിരിക്കും. മത്സരിക്കുന്നവർ അതിനായി മത്സരിക്കട്ടെ.

وَمَزَاجُهُ مِنْ تَسْنِيمٍ ﴿٢٧﴾

ആ പാനീയത്തിന്റെ ചേരുവ തസ്നീം ആയിരിക്കും.

عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا الْمُقَرَّبُونَ ﴿٢٨﴾

അതോ, ദിവ്യസാന്നിധ്യം സിദ്ധിച്ചവർ കുടിക്കുന്ന ഉറവയാണത്.

إِنَّ الَّذِينَ أَجْرَمُوا كَانُوا مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا يَضْحَكُونَ ﴿٢٩﴾

കുറ്റവാളികൾ സത്യവിശ്വാസികളെ കളിയാക്കി ചിരിക്കുമായിരുന്നു.

وَإِذَا مَرَّوْا بِهِمْ يَتَغَامَزُونَ ﴿٣٠﴾

അവരുടെ അരികിലൂടെ നടന്നുപോകുമ്പോൾ അവർ പരിഹാസത്തോടെ കണ്ണിറുക്കുമായിരുന്നു.

وَإِذَا انْقَلَبُوا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ انْقَلَبُوا فَكِهِينَ ﴿٣١﴾

അവർ തങ്ങളുടെ കുടുംബങ്ങളിലേക്ക് രസിച്ചുല്ലസിച്ചാണ് തിരിച്ചു ചെന്നിരുന്നത്.

وَإِذَا رَأَوْهُمْ قَالُوا إِنَّ هَٰؤُلَاءِ لَضَالُّونَ ﴿٣٢﴾

അവർ സത്യവിശ്വാസികളെ കണ്ടാൽ പരസ്പരം പറയുമായിരുന്നു: "ഇക്കൂട്ടർ വഴിപിഴച്ചവർ തന്നെ; തീർച്ച."

وَمَا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ حَافِظِينَ ﴿٣٣﴾

സത്യവിശ്വാസികളുടെ മേൽനോട്ടക്കാരായി ഇവരെയാരും ചുമതലപ്പെടുത്തിയിട്ടില്ല.

فَالْيَوْمَ الَّذِينَ آمَنُوا مِنَ الْكُفَّارِ يَضْحَكُونَ ﴿٣٤﴾

എന്നാലന്ന് ആ സത്യവിശ്വാസികൾ സത്യനിഷേധികളെ കളിയാക്കിചിരിക്കും.

عَلَى الْأَرَائِكِ يَنْظُرُونَ ﴿٣٥﴾

അവർ ചാരമഞ്ചങ്ങളിലിരുന്ന് ഇവരെ നോക്കിക്കൊണ്ടിരിക്കും;

هَلْ تُؤْتِبُ الْكُفَّارُ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾

സത്യനിഷേധികൾക്ക് അവർ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതിന് പ്രതിഫലം കിട്ടിക്കഴിഞ്ഞോ എന്ന്.

## അദ്ധ്യായം 84

### ഇൻഷിഖാവ് ( പൊട്ടിപിളരൽ )

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿١﴾ إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ

ആകാശം പൊട്ടിപ്പിളരുമ്പോൾ!

﴿٢﴾ وَأُذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ

അത് തന്റെ നാമന്ന് കീഴ്പെടുമ്പോൾ!- അത് അങ്ങനെ ചെയ്യാൻ കടപ്പെട്ടിരിക്കുന്നുവല്ലോ.

﴿٣﴾ وَإِذَا الْأَرْضُ مُدَّتْ

ഭൂമി പരത്തപ്പെടുമ്പോൾ-

﴿٤﴾ وَأَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ

അതിനകത്തുള്ളതിനെ പുറത്തേക്ക് തള്ളുകയും അത് ശൂന്യമായിത്തീരുകയും.

﴿٥﴾ وَأُذِنَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ

അത് അതിന്റെ നാമന്ന് കീഴ്പെടുകയും ചെയ്യുമ്പോൾ! -അങ്ങനെ ചെയ്യാൻ അത് കടപ്പെട്ടിരിക്കുന്നുവല്ലോ.

﴿٦﴾ يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَىٰ رَبِّكَ كَدْحًا فَمُلَاقِيهِ

അല്ലയോ മനുഷ്യ; നീ നിന്റെ നാമനിലേക്ക് കടുത്ത ക്ഷോഭത്തോടെ ചെന്നെത്തുന്നവനാണ്; അങ്ങനെ അവനുമായി കണ്ടുമുട്ടുന്നവനും.

﴿٧﴾ فَأَمَّا مَن أُوْتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ

എന്നാൽ തന്റെ കർമ്മപുസ്തകം വലതു കയ്യിൽ നൽകപ്പെടുന്നവനോ;

﴿٨﴾ فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا

അവന് നിസ്സാരമായ വിചാരണയേ ഉണ്ടാവുകയുള്ളൂ.

﴿٩﴾ وَيَنْقَلِبُ إِلَىٰ أَهْلِهِ مَسْرُورًا

അവൻ തന്റെ വീട്ടുകാരുടെ അടുത്തേക്ക് സന്തോഷത്തോടെ മടങ്ങിച്ചെല്ലും.

﴿١٠﴾ وَأَمَّا مَن أُوْتِيَ كِتَابَهُ وَرَاءَ ظَهْرِهِ

എന്നാൽ കർമ്മപുസ്തകം തന്റെ പിൻഭാഗത്തു നൽകപ്പെടുന്നവനോ;

﴿١١﴾ فَسَوْفَ يَدْعُو ثُبُورًا

അവൻ “ നാശമേ ” യെന്ന് വിലപിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കും.

﴿١٢﴾ وَيَصْلَىٰ سَعِيرًا

ആളിക്കത്തുന്ന നരകത്തിയിൽ കത്തിയെരിയും.

إِنَّهُ كَانَ فِي أَهْلِهِ مَسْرُورًا ﴿١٣﴾

തീർച്ചയായും അവൻ തന്റെ കുടുംബക്കാർക്കിടയിൽ ആഹ്ലാദത്തോടെ കഴിയുന്നവനായിരുന്നു.

إِنَّهُ ظَنَّ أَنْ لَنْ يَحُورَ ﴿١٤﴾

താൻ മടങ്ങിവരില്ലെന്നാണ് അവൻ കരുതിയത്.

بَلَىٰ إِنَّ رَبَّهُ كَانَ بِهِ بَصِيرًا ﴿١٥﴾

എന്നാൽ ഉറപ്പായും അവന്റെ നാഥൻ അവനെ സൂക്ഷ്മമായി നിരീക്ഷിക്കുന്നവനായിരുന്നു.

فَلَا أُقْسِمُ بِالشَّفَقِ ﴿١٦﴾

ഞാനിതാ സത്യംചെയ്യുന്നു; സൂര്യാസ്തമയ സമയത്തെ ശോഭകൊണ്ട്.

وَاللَّيْلِ وَمَا وَسَقَ ﴿١٧﴾

രാത്രിയും അതുൾക്കൊള്ളുന്നതുകൊണ്ടും.

وَالْقَمَرِ إِذَا اتَّسَقَ ﴿١٨﴾

ചന്ദ്രൻ സാക്ഷി- അതു പൂർണ്ണത പ്രാപിക്കുമ്പോൾ.

لَتَرْكَبَنَّ طَبَقًا عَنْ طَبَقٍ ﴿١٩﴾

നിശ്ചയമായും നിങ്ങൾ പടിപടിയായി പുരോഗമിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കും.

فَمَا لَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠﴾

എന്നിട്ടും അവർക്കെന്തു പറ്റി, അവർ വിശ്വസിക്കുന്നില്ലല്ലോ?

وَإِذَا قُرِئَ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنُ لَا يَسْجُدُونَ ۖ ﴿٢١﴾

ഖുർആൻ ഓതിക്കേൾപ്പിക്കുമ്പോൾ സാഷ്ടാംഗം പ്രണമിക്കുന്നുമില്ല.

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُكْذِبُونَ ﴿٢٢﴾

എന്നല്ല; സത്യനിഷേധികൾ അതിനെ കളവാക്കി തള്ളുകയാണ്.

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُوْعُونَ ﴿٢٣﴾

അവർ മനസ്സിൽ സൂക്ഷിക്കുന്നവയൊക്കെയും നന്നായറിയുന്നവനാണ് അല്ലാഹു.

فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٢٤﴾

അതിനാൽ നീ അവർക്ക് നോവേറിയ ശിക്ഷയെ സംബന്ധിച്ച് വിവരമറിയിക്കുക.

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ﴿٢٥﴾

സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തവർക്കൊഴികെ. അവർക്ക് അറുതിയില്ലാത്ത പ്രതിഫലമുണ്ട്.

## അദ്ധ്യായം 85

### ബുറൂജ് ( നക്ഷത്രമണ്ഡലങ്ങൾ )

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ ﴿١﴾

നക്ഷത്രങ്ങളുള്ള ആകാശം സാക്ഷി.

وَالْيَوْمِ الْمَوْعُودِ ﴿٢﴾

വാഗ്ദാനം ചെയ്യപ്പെട്ട ആ ദിനം സാക്ഷി.

وَشَاهِدٍ وَمَشْهُودٍ ﴿٣﴾

സാക്ഷിയും സാക്ഷ്യം നിൽക്കപ്പെടുന്ന കാര്യവും സാക്ഷി.

قُتِلَ أَصْحَابُ الْأُحُدِّ ﴿٤﴾

കിടങ്ങിന്റെ ആൾക്കാർ നശിച്ചിരിക്കുന്നു.

النَّارِ ذَاتِ الْوَقُودِ ﴿٥﴾

വിറക് നിറച്ച തീക്കുഴപ്പത്തിന്റെ ആൾക്കാർ.

إِذْ هُمْ عَلَيْهَا قُعُودٌ ﴿٦﴾

അവർ അതിന്റെ മേൽനോട്ടക്കാരായി ഇരുന്ന സന്ദർഭം.

وَهُمْ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ بِالْمُؤْمِنِينَ شُهُودٌ ﴿٧﴾

സത്യവിശ്വാസികൾക്കെതിരെ തങ്ങൾ ചെയ്യുകൊണ്ടിരുന്നതിന് അവർ സാക്ഷികളായിരുന്നു.

وَمَا نَقَمُوا مِنْهُمْ إِلَّا أَنْ يُؤْمِنُوا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ﴿٨﴾

അവർക്ക് വിശ്വാസികളുടെ മേൽ ഒരു കുറ്റവും ആരോപിക്കാനുണ്ടായിരുന്നില്ല; സ്തുത്യർഹനും അജയ്യനുമായ അല്ലാഹുവിൽ വിശ്വസിച്ചു എന്നതല്ലാതെ.

الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿٩﴾

അവനോ, ആകാശ ഭൂമികളുടെ മേൽ ആധിപത്യമുള്ളവനത്രെ. അല്ലാഹു എല്ലാ കാര്യങ്ങൾക്കും സാക്ഷിയാണ്.

إِنَّ الَّذِينَ فَتَنُوا الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ۚ ثُمَّ لَمْ يَتُوبُوا فَلَهُمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ وَلَهُمْ عَذَابُ الْحَرِيقِ ﴿١٠﴾

സത്യവിശ്വാസികളെയും വിശ്വാസിനികളെയും മർദ്ദിക്കുകയും എന്നിട്ട് പശ്ചാത്തപിക്കാതിരിക്കുകയും ചെയ്തവരുണ്ടല്ലോ, ഉറപ്പായും അവർക്ക് നരകശിക്ഷയുണ്ട്. ചൂട്ടു കരിക്കുന്ന ശിക്ഷ.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۚ ذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْكَبِيرُ ﴿١١﴾



എന്നാൽ സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിച്ച് സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുന്നവർക്ക് താഴ്ഭാഗത്തു് ആറുകളൊഴുകുന്ന സ്വർഗീയാരാമങ്ങളാണുള്ളത്. അതത്രെ അതിമഹത്തായ വിജയം!

إِنَّ بَطْشَ رَبِّكَ لَشَدِيدٌ ﴿١٢﴾

തിരിച്ചയായും നിന്റെ നാമന്റെ പിടുത്തം കഠിനം തന്നെ.

إِنَّهُ هُوَ يُدِي وَيُعِيدُ ﴿١٣﴾

സൃഷ്ടികർമ്മം ആരംഭിച്ചതും ആവർത്തിക്കുന്നതും അവനാണ്.

وَهُوَ الْغَفُورُ الْوَدُودُ ﴿١٤﴾

അവൻ ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനാണ്. സ്നേഹിക്കുന്നവനും.

ذُو الْعَرْشِ الْمَجِيدُ ﴿١٥﴾

സിംഹാസനത്തിനുമേലും മഹാനും.

فَعَالٌ لِّمَا يُرِيدُ ﴿١٦﴾

താൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നതൊക്കെ ചെയ്യുന്നവനും.

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْجُنُودِ ﴿١٧﴾

ആ സൈന്യത്തിന്റെ കഥ നിനക്കറിയാമോ?

فِرْعَوْنَ وَثَمُودَ ﴿١٨﴾

ഫറോവയുടെയും മഥൂദിന്റെയും കഥ.

بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي تَكْذِيبٍ ﴿١٩﴾

എന്നാൽ; സത്യനിഷേധികൾ എല്ലാം കള്ളമാക്കി തള്ളുന്നതിൽ വ്യാപൃതരാണ്.

وَاللَّهُ مِنْ وَرَائِهِمْ مُحِيطٌ ﴿٢٠﴾

അല്ലാഹു അവരെ പിറകിലൂടെ വലയം ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നവനാണ്.

بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَجِيدٌ ﴿٢١﴾

എന്നാലിത് അതിമഹത്തായ ഖുർആനാണ്.

فِي لَوْحٍ مَحْفُوظٍ ﴿٢٢﴾

സൂക്ഷിതമായ ഒരു ഫലകത്തിലാണ് ഇതുളളത്.

## അദ്ധ്യായം 86

### ത്വാരിഖ് ( രാത്രിയിൽ വരുന്നത് )

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ ﴿١﴾

ആകാശം സാക്ഷി. രാവിൽ പ്രത്യക്ഷപ്പെടുന്നതും സാക്ഷി.

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الطَّارِقُ ﴿٢﴾

രാവിൽ പ്രത്യക്ഷപ്പെടുന്നതെന്തെന്ന് നിനക്കെന്തറിയാം?

النَّجْمِ الثَّاقِبِ ﴿٣﴾

ഇളച്ചുകയറും നക്ഷത്രമാണത്.

إِنْ كُلُّ نَفْسٍ لَّمَّا عَلَيْهَا حَافِظٌ ﴿٤﴾

ഒരുമേൽനോട്ടക്കാരനില്ലാതെ ഈ ലോകത്ത് ഒരു മനുഷ്യനുമില്ല.

فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ ﴿٥﴾

മനുഷ്യൻ ചിന്തിച്ചു നോക്കട്ടെ; ഏതിൽനിന്നാണവൻ സൃഷ്ടിക്കപ്പെട്ടതെന്ന്.

خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ ﴿٦﴾

അവൻ സൃഷ്ടിക്കപ്പെട്ടത് സ്രവിക്കപ്പെടുന്ന വെള്ളത്തിൽനിന്നാണ്.

يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ ﴿٧﴾

മുതുകെല്ലിന്റെയും മാറെല്ലിന്റെയും ഇടയിലാണതിന്റെ ഉറവിടം.

إِنَّهُ عَلَى رَجْعِهِ لَقَادِرٌ ﴿٨﴾

അവനെ തിരികെ കൊണ്ടുവരാൻ കഴിവുറവനാണ് അല്ലാഹു.

يَوْمَ تُبْلَى السَّرَائِرُ ﴿٩﴾

രഹസ്യങ്ങൾ വിലയിരുത്തപ്പെടും ദിനമാണതുണ്ടാവുക.

فَمَا لَهُ مِنْ قُوَّةٍ وَلَا نَاصِرٍ ﴿١٠﴾

അന്നവന് എന്തെങ്കിലും കഴിവോ സഹായിയോ ഉണ്ടാവില്ല.

وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الرَّجْعِ ﴿١١﴾

മഴപൊഴിക്കും മാനം സാക്ഷി.

وَالْأَرْضِ ذَاتِ الصَّدْعِ ﴿١٢﴾

സസ്യങ്ങൾ കിളുർപ്പിക്കും ഭൂമി സാക്ഷി!

إِنَّهُ لَقَوْلُ فَصْلٍ ﴿١٣﴾

നിശ്ചയമായും ഇതൊരു നിർണായക വചനമാണ്.

وَمَا هُوَ بِالْهَزْلِ ﴿١٤﴾

ഇത് തമാശയല്ല.

إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ كَيْدًا ﴿١٥﴾

അവർ കൂതന്ത്രം പ്രയോഗിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കും.

وَأَكِيدُ كَيْدًا ﴿١٦﴾

നാമും തന്ത്രം പ്രയോഗിക്കും.

فَمَهْلُ الْكَافِرِينَ أَمَهُلُهُمْ رُؤَيْدًا ﴿١٧﴾

അതിനാൽ സത്യനിഷേധികൾക്ക് നീ അവധി നൽകുക. ഇത്തിരി നേരം അവർക്ക് സമയമനുവദിക്കുക.

## അദ്ധ്യായം 87

### അഅഅലാ ( അത്യുന്നതൻ )

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى ﴿١﴾

അത്യുന്നതനായ നീന്റെ നാമന്റെ നാമം കീർത്തിക്കുക.

الَّذِي خَلَقَ فَسَوَّى ﴿٢﴾

അവനോ സൃഷ്ടിച്ച് സതുലിതമാക്കിയവൻ.

وَالَّذِي قَدَّرَ فَهَدَى ﴿٣﴾

ക്രമീകരിച്ച് നേർവഴി കാണിച്ചവൻ;

وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَى ﴿٤﴾

മേച്ചിൽപ്പുറങ്ങൾ ഒരുക്കിയവൻ.

فَجَعَلَهُ غُثَاءً أَحْوَى ﴿٥﴾

എന്നിട്ടവനതിനെ ഉണങ്ങിക്കരിഞ്ഞ ചവറാക്കി.

سَنُقَرِّبُكَ فَلَا تَنْسَى ﴿٦﴾

നിനക്കു നാം ഓതിത്തരാം. നീയത് മറക്കുകയില്ല;

إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ ۚ إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ وَمَا يَخْفَى ﴿٧﴾

അല്ലാഹു ഇച്ഛിച്ചതൊഴികെ. പരസ്യവും രഹസ്യവും അവനറിയുന്നു.

وَنُيَسِّرُكَ لِلْيُسْرَى ﴿٨﴾

എളുപ്പമായ വഴി നിനക്കു നാം ഒരുക്കിത്തരാം.

فَذَكِّرْ إِن نَّفَعَتِ الذِّكْرَى ﴿٩﴾

അതിനാൽ നീ ഉദ്ബോധിപ്പിക്കുക- ഉദ്ബോധനം ഉപകരിക്കുമെങ്കിൽ!

سَيَذَكِّرُ مَنْ يَخْشَى ﴿١٠﴾

ദൈവഭയമുള്ളവൻ ഉദ്ബോധനം ഉൾക്കൊള്ളും.

وَيَتَجَنَّبُهَا الْأَشْقَى ﴿١١﴾

കൊടിയ നിർഭാഗ്യവാൻ അതിൽ നിന്ന് അകലുകയും ചെയ്യും.

الَّذِي يَصَلِّي النَّارَ الْكُبْرَى ﴿١٢﴾

അവനോ, കഠിനമായ നരകത്തിയിൽ കിടന്നെരിയുന്നവൻ.

ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى ﴿١٣﴾

പിന്നീട് അവനതിൽ മരിക്കുകയില്ല; ജീവിക്കുകയുമില്ല.

قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّى ﴿١٤﴾

തിർച്ചയായും വിശുദ്ധി വരിച്ചവൻ വിജയിച്ചു.

وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى ﴿١٥﴾

അവൻ തന്റെ നാമന്റെ നാമമോർത്തു. അങ്ങനെ അവൻ നമസ്കരിച്ചു.

بَلْ تُؤْثِرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ﴿١٦﴾

എന്നാൽ നിങ്ങൾ ഈ ലോക ജീവിതത്തിനാണ് പ്രാമുഖ്യം നൽകുന്നത്.

وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ وَأَبْقَى ﴿١٧﴾

പരലോകമാണ് ഏറ്റം ഉത്തമവും ഏറെ ശാശ്വതവും.

إِنَّ هَذَا لَفِي الصُّحُفِ الْأُولَى ﴿١٨﴾

സംശയം വേണ്ടാ, ഇത് പൂർവ്വ വേദങ്ങളിലുമുണ്ട്.

صُحُفِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى ﴿١٩﴾

അഥവാ, ഇബ്രാഹീമിന്റെയും മൂസായുടെയും ഗ്രന്ഥത്താളുകളിൽ!

## അദ്ധ്യായം 88

### ഗാശിയ ( മൃതന സംഭവം )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ ﴿١﴾

ആവരണം ചെയ്യുന്ന മഹാവിപത്തിന്റെ വാർത്ത നിനക്കു വന്നെത്തിയോ?

وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ خَاشِعَةٌ ﴿٢﴾

അന്ന് ചില മുഖങ്ങൾ പേടിച്ചുരണ്ടുവയായിരിക്കും.

عَامِلَةٌ نَاصِبَةٌ ﴿٣﴾

അധ്വാനിച്ച് തളർന്നവയും.

تَصَلَّى نَارًا حَامِيَةً ﴿٤﴾

ചൂടെരിയും നരകത്തിലവർ ചെന്നെത്തും.

تُسْقَى مِنْ عَيْنٍ آنِيَةٍ ﴿٥﴾

തിളച്ച മറിയുന്ന ഉറവയിൽനിന്നാണവർക്ക് കുടിക്കാൻ കിട്ടുക.

لَيْسَ لَهُمْ طَعَامٌ إِلَّا مِنْ ضَرِيعٍ ﴿٦﴾

കയ്ക്കുള്ള മുൾചെടിയിൽ നിന്നല്ലാതെ അവർക്കൊരാഹാരവുമില്ല.

لَا يُسْمِنُ وَلَا يُغْنِي مِنْ جُوعٍ ﴿٧﴾

അത് ശരീരത്തെ പോഷിപ്പിക്കില്ല. വിശപ്പിനു ശമനമേകുകയുമില്ല.

وُجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَاعِمَةٌ ﴿٨﴾

എന്നാൽ മറ്റു ചില മുഖങ്ങൾ അന്ന് പ്രസന്നങ്ങളായിരിക്കും.

لِسَعْيِهَا رَاضِيَةٌ ﴿٩﴾

തങ്ങളുടെ കർമ്മങ്ങളെക്കുറിച്ച് സംതൃപ്തരും.

فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ﴿١٠﴾

അവർ അത്യുന്നതമായ സ്വർഗീയാരാമത്തിലായിരിക്കും.

لَا تَسْمَعُ فِيهَا لَاغِيَةً ﴿١١﴾

വിടുവാക്കുകൾ അവിടെ കേൾക്കുകയില്ല.

فِيهَا عَيْنٌ جَارِيَةٌ ﴿١٢﴾

അവിടെ ഒഴുകുന്ന അരുവിയുണ്ട്.

فِيهَا سُرُرٌ مَّرْفُوعَةٌ ﴿١٣﴾

ഉയർത്തിയൊരുകിയ മഞ്ചങ്ങളും.

وَأَكْوَابٌ مَوْضُوعَةٌ ﴿١٤﴾

തയ്യാറാക്കിവെച്ച പാനപാത്രങ്ങളും.

وَنَمَارِقُ مَصْفُوفَةٌ ﴿١٥﴾

നിരത്തിവെച്ച തലയണകളും.

وَزَرَائِبُ مَبْنُوثَةٌ ﴿١٦﴾

പരത്തിവെച്ച പരവതാനികളും.

أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبْلِ كَيْفَ خُلِقَتْ ﴿١٧﴾

അവർ നോക്കുന്നില്ലേ? ഒട്ടകത്തെ; അതിനെ എങ്ങനെ സൃഷ്ടിച്ചുവെന്ന്?

وَالِإِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ ﴿١٨﴾

ആകാശത്തെ; അതിനെ എവിടം ഉയർത്തിയെന്ന്?

وَالِإِلَى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ ﴿١٩﴾

പർവതങ്ങളെ, അവയെ എങ്ങനെ സ്ഥാപിച്ചുവെന്ന്?

وَالِإِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ ﴿٢٠﴾

ഭൂമിയെ, അതിനെ എങ്ങനെ വിശാലമാക്കിയെന്ന്?

فَذَكِّرْ إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌ ﴿٢١﴾

അതിനാൽ നീ ഉദ്ബോധിപ്പിക്കുക. നീ ഒരുദ്ബോധകൻ മാത്രമാണ്.

لَسْتَ عَلَيْهِمْ بِمُصَيْطِرٍ ﴿٢٢﴾

നീ അവരുടെ മേൽ നിർബന്ധം ചെലുത്തുന്നവനല്ല.

إِلَّا مَنْ تَوَلَّى وَكَفَرَ ﴿٢٣﴾

ആർ പിന്തിരിയുകയും സത്യത്തെ തള്ളിപ്പറയുകയും ചെയ്യുന്നുവോ,

فَيُعَذِّبُهُ اللَّهُ الْعَذَابَ الْأَكْبَرَ ﴿٢٤﴾

അവനെ അല്ലാഹു കഠിനമായി ശിക്ഷിക്കും.

إِنَّ إِلَيْنَا إِيَابُهُمْ ﴿٢٥﴾

നിശ്ചയമായും നമ്മുടെ അടുത്തേക്കാണ് അവരുടെ മടക്കം.

ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ ﴿٢٦﴾

പിന്നെ അവരുടെ വിചാരണയും നമ്മുടെ ചുമതലയിലാണ്

## അദ്ധ്യായം 89

### ഫജർ ( പ്രഭാതം )

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْفَجْرِ ﴿١﴾

പ്രഭാതം സാക്ഷി.

وَلَيَالٍ عَشْرٍ ﴿٢﴾

പത്തു രാവുകൾ സാക്ഷി.

وَالشَّفْعِ وَالْوَتْرِ ﴿٣﴾

ഇരട്ടയും ഒറ്റയും സാക്ഷി.

وَاللَّيْلِ إِذَا يَسِرَ ﴿٤﴾

രാവു സാക്ഷി- അതു കടന്നുപോയിക്കൊണ്ടിരിക്കെ.

هَلْ فِي ذَلِكَ قَسَمٌ لِّذِي حَجْرِ ﴿٥﴾

കാര്യമറിയുന്നവന് അവയിൽ ശപഥമുണ്ടോ?

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ ﴿٦﴾

ആദ് ജനതയെ നിന്റെ നാമൻ എന്തു ചെയ്തുവെന്ന് നി കണ്ടില്ലേ?

إِرَمَ ذَاتِ الْعِمَادِ ﴿٧﴾

ഉന്നതസ്തൂപങ്ങളുടെ ഉടമകളായ ഇറം ഗോത്രത്തെ?

الَّتِي لَمْ يُخْلَقْ مِثْلُهَا فِي الْبِلَادِ ﴿٨﴾

അവരെപ്പോലെ ശക്തരായൊരു ജനത മറ്റൊരു നാട്ടിലും സൃഷ്ടിക്കപ്പെട്ടിട്ടില്ല.

وَتَمُودَ الَّذِي جَاءُ بِالصَّخْرَةِ بِالْوَادِ ﴿٩﴾

താഴ്വരകളിൽ പാറവെട്ടിപ്പൊളിച്ച് പാർപ്പിടങ്ങളുണ്ടാക്കിയ മമൂദ് ഗോത്രത്തെയും.

وَفِرْعَوْنَ ذِي الْأَوْتَادِ ﴿١٠﴾

ആണികളുടെ ആളായ ഫറവോനെയും.

الَّذِينَ طَغَوْا فِي الْبِلَادِ ﴿١١﴾

അവരോ, ആ നാടുകളിൽ അതിക്രമം പ്രവർത്തിച്ചവരായിരുന്നു.



فَأَكْثَرُوا فِيهَا الْفَسَادَ ﴿١٢﴾

അവരവിടെ കഴപ്പം പെരുപ്പിച്ചു.

فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ ﴿١٣﴾

അപ്പോൾ നിന്റെ നാഥൻ അവർക്കുമേൽ ശിക്ഷയുടെ ചാട്ടവാർ വർഷിച്ചു.

إِنَّ رَبَّكَ لَبِالْمِرْصَادِ ﴿١٤﴾

നിന്റെ നാഥൻ പതിസ്ഥലത്തു തന്നെയുണ്ട്; തീർച്ച.

فَأَمَّا الْإِنْسَانُ إِذَا مَا ابْتَلَاهُ رَبُّهُ فَأَكْرَمَهُ وَنَعَّمَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَكْرَمَنِ ﴿١٥﴾

എന്നാൽ മനുഷ്യനെ അവന്റെ നാഥൻ പരീക്ഷിക്കുകയും, അങ്ങനെ അവനെ ആദരിക്കുകയും അനുഗ്രഹിക്കുകയും ചെയ്താൽ അവൻ പറയും: “ എന്റെ നാഥൻ എന്നെ ആദരിച്ചിരിക്കുന്നു.”

وَأَمَّا إِذَا مَا ابْتَلَاهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ فَيَقُولُ رَبِّي أَهَانَنِ ﴿١٦﴾

എന്നാൽ അല്ലാഹു അവനെ പരീക്ഷിക്കുകയും, അങ്ങനെ അവന്റെ ജീവിതവിഭവം പരിമിതപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്താലോ, അവൻ പറയും: “ എന്റെ നാഥൻ എന്നെ നിന്ദിച്ചിരിക്കുന്നു.”

كَلَّا ۖ بَلْ لَا تُكْرِمُونَ الْيَتِيمَ ﴿١٧﴾

കാര്യം അതല്ല; നിങ്ങൾ അനാഥയെ പരിഗണിക്കുന്നില്ല.

وَلَا تَحَاضُّونَ عَلَى طَعَامِ الْمِسْكِينِ ﴿١٨﴾

അഗതിക്ക് അന്നം നൽകാൻ പ്രേരിപ്പിക്കുന്നുമില്ല.

وَتَأْكُلُونَ الثَّرَاثَ أَكْلًا لَمًّا ﴿١٩﴾

പാരമ്പര്യമായിക്കിട്ടിയ സ്വത്ത് വാരിയൊട്ടി വെട്ടിവിഴുക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

وَتُحِبُّونَ الْمَالَ حُبًّا جَمًّا ﴿٢٠﴾

ധനത്തെ നിങ്ങൾ അതിരറ്റു സ്നേഹിക്കുന്നു.

كَلَّا إِذَا دُكَّتِ الْأَرْضُ دَكًّا دَكًّا ﴿٢١﴾

അതല്ല; ഭൂമിയാകെ ഇടിച്ച് നിരപ്പാക്കുകയും,

وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا ﴿٢٢﴾

നിന്റെ നാഥനും അണിയണിയായി മലക്കുകളും വരികയും,

وَجِيءَ يَوْمَئِذٍ بِجَهَنَّمَ ۚ يَوْمَئِذٍ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ وَأَنَّى لَهُ الذِّكْرَى ﴿٢٣﴾

അന്ന് നരകത്തെ നിങ്ങളുടെ അടുത്തേക്ക് കൊണ്ടുവരികയും ചെയ്യുമ്പോൾ; അന്ന് മനുഷ്യന് എല്ലാം ഓർമവരും. ആ സമയത്ത് ഓർമ വന്നിട്ടെന്താ കാര്യം?

يَقُولُ يَا لَيْتَنِي قَدَّمْتُ لِحَيَاتِي ﴿٢٤﴾

അവൻ പറയും: അയ്യോ, എന്റെ ഈ ജീവിതത്തിനായി ഞാൻ നേരത്തെ ചെയ്തുവെച്ചിരുന്നെങ്കിൽ.

فَيَوْمَئِذٍ لَا يُعَذِّبُ عَذَابُهُ أَحَدًا ﴿٢٥﴾

അന്നാളിൽ അല്ലാഹു ശിക്ഷിക്കും വിധം മറ്റാരും ശിക്ഷിക്കുകയില്ല.

وَلَا يُوَثِّقُ وِثْقَهُ أَحَدٌ ﴿٢٦﴾

അവൻ പിടിച്ചുകെട്ടുംപോലെ മറ്റാരും പിടിച്ചുകെട്ടുകയുമില്ല.

يَا أَيَّتُهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ﴿٢٧﴾

അല്ലയോ ശാന്തി നേടിയ ആത്മാവേ.

ارْجِعِي إِلَىٰ رَبِّكَ رَاضِيَةً مَّرْضِيَّةً ﴿٢٨﴾

നീ നിന്റെ നാമങ്കലേക്ക് തൃപ്തിപ്പെട്ടവനായും തൃപ്തി നേടിയവനായും തിരിച്ചു ചെല്ലുക.

فَادْخُلِي فِي عِبَادِي ﴿٢٩﴾

അങ്ങനെ എന്റെ ഉത്തമ ദാസന്മാരുടെ കൂട്ടത്തിൽ പ്രവേശിച്ചു കൊള്ളുക.

وَادْخُلِي جَنَّتِي ﴿٣٠﴾

എന്റെ സ്വർഗത്തിൽ പ്രവേശിച്ചുകൊള്ളുക.

അദ്ധ്യായം 90

ബലദ് ( രാജ്യം )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿ ١ ﴾ لَا أُقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ

അങ്ങനെയല്ല; ഈ മക്കാനഗരം സാക്ഷി.

﴿ ٢ ﴾ وَأَنْتَ حِلٌّ بِهَذَا الْبَلَدِ

നി ഈ നഗരത്തിൽ താമസിക്കുന്നവനല്ലോ.

﴿ ٣ ﴾ وَوَالِدٍ وَمَا وَلَدَ

ജനയിതാവും അവൻ ജന്മമേകിയതും സാക്ഷി.

﴿ ٤ ﴾ لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ

നിശ്ചയം; നാം മനുഷ്യനെ സൃഷ്ടിച്ചത് ക്ലേശമനുഭവിക്കുന്നവനായാണ്.

﴿ ٥ ﴾ أَيْحَسِبُ أَنْ لَنْ يَقْدَرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ

തന്നെ പിടികൂടാനാർക്കും കഴിയില്ലെന്നാണോ അവൻ കരുതുന്നത്?

﴿ ٦ ﴾ يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَا لَا لُبَدًا

അവൻ അവകാശപ്പെട്ടു; താൻ ധാരാളം ധനം തുലച്ചെന്ന്.

﴿ ٧ ﴾ أَيْحَسِبُ أَنْ لَمْ يَرَهُ أَحَدٌ

അവൻ കരുതുന്നുവോ; അവനെ ആരും കാണുന്നില്ലെന്ന്.

﴿ ٨ ﴾ أَلَمْ نَجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ

അവനു നാം കണ്ണിണുകൾ നൽകിയില്ലേ?;

﴿ ٩ ﴾ وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ

നാവും ചുണ്ടിണികളും?

﴿ ١٠ ﴾ وَهَدَيْنَاهُ النَّجْدَيْنِ

തെളിഞ്ഞ രണ്ടു വഴികൾ നാമവന് കാണിച്ചുകൊടുത്തില്ലേ?

﴿ ١١ ﴾ فَلَا اقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ

എന്നിട്ടും അവൻ മലമ്പാത താണ്ടിക്കടന്നില്ല.

﴿ ١٢ ﴾ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْعَقَبَةُ

മലമ്പാത എന്തെന്ന് നിനക്കെന്തറിയാം?

﴿ ١٣ ﴾ فَكُ رَقَبَةً

അത് അടിമയുടെ മോചനമാണ്.

﴿ ١٤ ﴾ أَوْ إِطْعَامٌ فِي يَوْمٍ ذِي مَسْغَبَةٍ

അല്ലെങ്കിൽ കൊടും വരുതി നാളിലെ അന്നദാനം.

﴿ ١٥ ﴾ يَتِيمًا ذَا مَقْرَبَةٍ

അടുത്ത ബന്ധുവായ അനാഥയ്ക്ക്.

﴿ ١٦ ﴾ أَوْ مِسْكِينًا ذَا مَتَرَبَةٍ

അല്ലെങ്കിൽ പട്ടിണിക്കാരനായ മണ്ണുപുരണ്ട അഗതിക്ക്.

﴿ ١٧ ﴾ ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا بِالْمَرْحَمَةِ

പിന്നെ സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും ക്ഷമയും കാരുണ്യവും പരസ്പരം ഉപദേശിക്കുകയും ചെയ്തവരിൽ ഉൾപ്പെടലാണ്.

﴿ ١٨ ﴾ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ

അവർ തന്നെയാണ് വലതു പക്ഷക്കാർ.

﴿ ١٩ ﴾ وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا هُمْ أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ

നമ്മുടെ സൂക്തങ്ങളെ തള്ളിപ്പറഞ്ഞവരോ, അവർ ഇടതുപക്ഷക്കാരും.

﴿ ٢٠ ﴾ عَلَيْهِمْ نَارٌ مُّؤَصَّدَةٌ

അവർക്കുമേൽ മൂടപ്പെട്ട നരകമുണ്ട്.

## അദ്ധ്യായം 91

### ശംസ് ( സൂര്യൻ )

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا ﴿١﴾

സൂര്യനും അതിന്റെ ശോഭയും സാക്ഷി.

وَالْقَمَرِ إِذَا تَلَّهَا ﴿٢﴾

ചന്ദ്രൻ സാക്ഷി, അത് സൂര്യനെ പിന്തുടരുമ്പോൾ!

وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّاهَا ﴿٣﴾

പകൽ സാക്ഷി, അത് സൂര്യനെ തെളിയിച്ചുകാണിക്കുമ്പോൾ!

وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَاهَا ﴿٤﴾

രാവ് സാക്ഷി, അത് സൂര്യനെ മൂടുമ്പോൾ!

وَالسَّمَاءِ وَمَا بَنَاهَا ﴿٥﴾

ആകാശവും അതിനെ നിർമ്മിച്ചു നിർത്തിയതും സാക്ഷി.

وَالْأَرْضِ وَمَا طَحَاهَا ﴿٦﴾

ഭൂമിയും അതിനെ പരത്തിയതും സാക്ഷി.

وَنَفْسٍ وَمَا سَوَّاهَا ﴿٧﴾

ആത്മാവും അതിനെ ക്രമപ്പെടുത്തിയതും സാക്ഷി.

فَالْهَمَهَا فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا ﴿٨﴾

അങ്ങനെ അതിന് ധർമത്തെയും അധർമത്തെയും സംബന്ധിച്ച ബോധം നൽകിയതും.

قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا ﴿٩﴾

തിരിച്ചയായും അത്മാവിനെ സംസ്കരിച്ചവൻ വിജയിച്ചു.

وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّاهَا ﴿١٠﴾

അതിനെ മലിനമാക്കിയവൻ പരാജയപ്പെട്ടു.

كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهَا ﴿١١﴾

ഥമൂദ് ഗോത്രം ധിക്കാരം കാരണം സത്യത്തെ തള്ളിക്കളഞ്ഞു.

إِذِ انْبَعَثَ أَشْقَاهَا ﴿١٢﴾

അവരിലെ പരമ ദുഷ്ടൻ ഇറങ്ങിത്തരിച്ചപ്പോൾ.

فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا ﴿١٣﴾

ദൈവദൂതൻ അവരോട് പറഞ്ഞു: “ ഇത് അല്ലാഹുവിന്റെ ഒട്ടകം. അതിന്റെ ജലപാനം I തടയാതിരിക്കുക.”

فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا فَدَمْدَمَ عَلَيْهِمْ رَبُّهُمْ بِذُنُوبِهِمْ فَسَوَّاهَا ﴿١٤﴾

അവരദ്ദേഹത്തെ ധിക്കരിച്ചു. ഒട്ടകത്തെ അറുത്തു. അവരുടെ പാപം കാരണം അവരുടെ നാഥൻ അവരെ ഒന്നടങ്കം നശിപ്പിച്ചു. ശിക്ഷ അവർക്കെല്ലാം ഒരപോലെ നൽകുകയും ചെയ്തു.

وَلَا يَخَافُ عُقْبَاهَا ﴿١٥﴾

ഈ നടപടിയുടെ പരിണതി അവനൊട്ടും ഭയപ്പെടുന്നില്ല.

## അദ്ധ്യായം 92

### ലൈൽ ( രാത്രി )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى ﴿١﴾

രാത്രി സാക്ഷി, അത് പ്രപഞ്ചത്തെ മൂടുമ്പോൾ.

وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّى ﴿٢﴾

പകൽ സാക്ഷി, അത് തെളിയുമ്പോൾ.

وَمَا خَلَقَ الذَّكَرَ وَالْأُنثَى ﴿٣﴾

ആണിനെയും പെണ്ണിനെയും സൃഷ്ടിച്ചതു സാക്ഷി.

إِنَّ سَعْيَكُمْ لَشَتَّى ﴿٤﴾

തീർച്ചയായും നിങ്ങളുടെ പ്രവർത്തനം പലവിധമാണ്.

فَأَمَّا مَنْ أَعْطَى وَاتَّقَى ﴿٥﴾

അതിനാൽ ആർ ദാനം നൽകുകയും ഭക്തനാവുകയും,

وَصَدَّقَ بِالْحُسْنَى ﴿٦﴾

അത്യുത്തമമായതിനെ സത്യപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യുന്നുവോ.

فَسَنِّيَسُّرُهُ لِلْيُسْرَى ﴿٧﴾

അവനാ നാം ഏറ്റം എളുപ്പമായതിലേക്ക് വഴിയൊരുക്കിക്കൊടുക്കും.

وَأَمَّا مَنْ بَخِلَ وَاسْتَغْنَى ﴿٨﴾

എന്നാൽ ആർ പിശുക്കുകാണിക്കുകയും സ്വയം പൂർണ്ണനടിക്കുകയും,

وَكَذَّبَ بِالْحُسْنَى ﴿٩﴾

അത്യുത്തമമായതിനെ തള്ളിപ്പറയുകയും ചെയ്യുന്നുവോ,

فَسَنِّيَسُّرُهُ لِلْعُسْرَى ﴿١٠﴾

അവനെ നാം ഏറ്റം ക്ഷേമകരമായതിൽ കൊണ്ടെത്തിക്കും.

وَمَا يُغْنِي عَنْهُ مَالُهُ إِذَا تَرَدَّى ﴿١١﴾

അവൻ നാശത്തിനിരയാകുമ്പോൾ അവന്റെ ധനം അവന് ഉപകരിക്കുകയില്ല.

إِنَّ عَلَيْنَا لَلْهُدَى ﴿١٢﴾

സംശയമില്ല; നാമാണ് നേർവഴി കാണിച്ചു തരേണ്ടത്.

وَإِنَّ لَنَا لَلْآخِرَةَ وَالْأُولَىٰ ﴿١٣﴾

തീർച്ചയായും നമ്മുടെതാണ് പരലോകവും ഈ ലോകവും.

فَأَنذَرْتُكُمْ نَارًا تَلَظَّى ﴿١٤﴾

അതിനാൽ കത്തിയെരിയും നരകത്തിയിനെക്കുറിച്ച് ഞാൻ നിങ്ങൾക്ക് മുന്നറിയിപ്പ് നൽകിയിരിക്കുന്നു.

لَا يَصِلَاهَا إِلَّا الْأَشْقَى ﴿١٥﴾

പരമ നിർഭാഗ്യവാനല്ലാതെ അതിൽ പ്രവേശിക്കുകയില്ല.

الَّذِي كَذَّبَ وَتَوَلَّى ﴿١٦﴾

സത്യത്തെ തള്ളിക്കളഞ്ഞവനും അതിൽനിന്ന് പിന്മാറിയവനുമാണവൻ.

وَسَيُجَنَّبُهَا الْأَتْقَى ﴿١٧﴾

പരമഭക്തൻ അതിൽനിന്ന് അകറ്റപ്പെടും.

الَّذِي يُؤْتِي مَالَهُ يَتَزَكَّى ﴿١٨﴾

ധനം വ്യയം ചെയ്ത് വിശുദ്ധി വരിക്കുന്നവനാണവൻ.

وَمَا لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مِنْ نِعْمَةٍ تُجْزَىٰ ﴿١٩﴾

പ്രത്യുപകാരം നൽകപ്പെടേണ്ട ഒരൗദാര്യവും അവന്റെ വശം ആർക്കുമില്ല.

إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْأَعْلَىٰ ﴿٢٠﴾

അത്യുന്നതനായ തന്റെ നാമന്റെ പ്രീതിയെ സംബന്ധിച്ച പ്രതീക്ഷയല്ലാതെ.

وَلَسَوْفَ يَرْضَىٰ ﴿٢١﴾

വഴിയെ അയാൾ സംതൃപ്തനാകും; തീർച്ച.



## അദ്ധ്യായം 93

### ഋഹ ( പൂർവ്വാഹ്നം )

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالضُّحَى ﴿١﴾

പകലിന്റെ ആദ്യപാതി സാക്ഷി.

وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَى ﴿٢﴾

രാവു സാക്ഷി; അത് പ്രശാന്തമായാൽ.

مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَى ﴿٣﴾

നിന്റെ നാഥൻ നിന്നെ വെടിഞ്ഞിട്ടില്ല. വെറുത്തിട്ടുമില്ല.

وَلَا خِرَّةٌ خَيْرٌ لَكَ مِنَ الْأُولَى ﴿٤﴾

തീർച്ചയായും വരാനുള്ളതാണ് വന്നെത്തിയതിനേക്കാൾ നിനക്കുത്തമം.

وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَى ﴿٥﴾

വൈകാതെ തന്നെ നിന്റെ നാഥൻ നിനക്കു നൽകും; അപ്പോൾ നീ സംതൃപ്തനാകും.

أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَآوَى ﴿٦﴾

നിന്നെ അനാഥനായി കണ്ടപ്പോൾ അവൻ നിനക്ക് അഭയമേകിയില്ലേ?

وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَى ﴿٧﴾

നിന്നെ വഴിയറിയാത്തവനായി കണ്ടപ്പോൾ അവൻ നിന്നെ നേർവഴിയിലാക്കിയില്ലേ?

وَوَجَدَكَ عَائِلًا فَأَغْنَى ﴿٨﴾

നിന്നെ ദരിദ്രനായി കണ്ടപ്പോൾ അവൻ നിന്നെ സമ്പന്നനാക്കിയില്ലേ?

فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ ﴿٩﴾

അതിനാൽ അനാഥയോട് നീ കാഠിന്യം കാട്ടരുത്.

وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ ﴿١٠﴾

ചോദിച്ചു വരുന്നവനെ വിരട്ടിയോട്ടരുത്.

وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ ﴿١١﴾

നിന്റെ നാഥന്റെ അനുഗ്രഹത്തെ കീർത്തിച്ചുകൊള്ളുക.

## അദ്ധ്യായം 94

### ശർഹ് ( വിശാലമാക്കൽ )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿ ١ ﴾ أَلَمْ نَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ

നിന്റെ ഹൃദയം നിനക്കു നാം വിശാലമാക്കിയില്ലേ?

﴿ ٢ ﴾ وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ

നിന്റെ ഭാരം നിന്നിൽ നിന്നിറക്കി വെച്ചില്ലേ?

﴿ ٣ ﴾ الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ

നിന്റെ മുതുകിനെ ഞെരിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന ഭാരം.

﴿ ٤ ﴾ وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ

നിന്റെ കീർത്തി നാം ഉയർത്തിത്തരികയും ചെയ്തു.

﴿ ٥ ﴾ فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا

അതിനാൽ തീർച്ചയായും പ്രയാസത്തോടൊപ്പം എളുപ്പവുമുണ്ട്.

﴿ ٦ ﴾ إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا

നിശ്ചയം, പ്രയാസത്തോടൊപ്പമാണ് എളുപ്പം.

﴿ ٧ ﴾ فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ

അതിനാൽ ഒന്നിൽ നിന്നൊഴിവായാൽ മറ്റൊന്നിൽ മുഴുകുക.

﴿ ٨ ﴾ وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَبْ

നിന്റെ നാമനിൽ പ്രതീക്ഷ അർപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുക.

## അദ്ധ്യായം 95

### തീൻ ( അത്തി )

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالَّتَيْنِ وَالزَّيْتُونَ ﴿١﴾

അത്തിയും ഒലിവും സാക്ഷി.

وَطُورِ سَيْنِينَ ﴿٢﴾

സീനാമല സാക്ഷി.

وَهَذَا الْبَلَدِ الْأَمِينِ ﴿٣﴾

നിർഭീതമായ ഈ മക്കാനഗരം സാക്ഷി.

لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ﴿٤﴾

തീർച്ചയായും മനുഷ്യനെ നാം മികവുറ്റ ഘടനയിൽ സൃഷ്ടിച്ചു.

ثُمَّ رَدَدْنَاهُ أَسْفَلَ سَافِلِينَ ﴿٥﴾

പിന്നെ നാമവനെ പതിതരിൽ പതിതനാക്കി.

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ﴿٦﴾

സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിച്ചവരെയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചവരെയുമൊഴികെ. അവർക്ക്, അറുതിയില്ലാത്ത പ്രതിഫലമുണ്ട്.

فَمَا يُكَذِّبُكَ بَعْدُ بِالدِّينِ ﴿٧﴾

എന്നിട്ടും രക്ഷാശിക്ഷകളുടെ കാര്യത്തിൽ നിന്നെ കള്ളമാക്കുന്നതെന്ത്?

أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَحْكَمَ الْحَاكِمِينَ ﴿٨﴾

വിധികർത്താക്കളിൽ ഏറ്റവും നല്ല വിധികർത്താവ് അല്ലാഹുവല്ലയോ?

## അദ്ധ്യായം 96

### അലഖ് ( ഭൂനം )

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ ﴿١﴾

വായിക്കുക, സൃഷ്ടിച്ച നിന്റെ നാമന്റെ നാമത്തിൽ.

خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ ﴿٢﴾

ഒട്ടിപ്പിടിക്കുന്നതിൽനിന്ന് അവൻ മനുഷ്യനെ സൃഷ്ടിച്ചു.

اقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ﴿٣﴾

വായിക്കുക! നിന്റെ നാമൻ അത്യുദാരനാണ്.

الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ ﴿٤﴾

പേനകൊണ്ടു പഠിപ്പിച്ചവൻ.

عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ ﴿٥﴾

മനുഷ്യനെ അവനറിയാത്തത് അവൻ പഠിപ്പിച്ചു.

كَلَّا إِنَّ الْإِنْسَانَ لَيْطَغِيَ ﴿٦﴾

സംശയമില്ല; മനുഷ്യൻ അതിക്രമിയായിരിക്കുന്നു.

أَنْ رَأَهُ اسْتَغْنَى ﴿٧﴾

തനിക്കുതാൻപോന്നവനായി കണ്ടതിനാൽ.

إِنَّ إِلَىٰ رَبِّكَ الرُّجْعَىٰ ﴿٨﴾

നിശ്ചയം, മടക്കം നിന്റെ നാമങ്കലേക്കാണ്.

أَرَأَيْتَ الَّذِي يَنْهَىٰ ﴿٩﴾

തടയുന്നവനെ നീ കണ്ടോ?

عَبْدًا إِذَا صَلَّىٰ ﴿١٠﴾

നമ്മുടെ ദാസനെ, അവൻ നമസ്കരിക്കുമ്പോൾ

أَرَأَيْتَ إِنْ كَانَ عَلَىٰ الْهُدَىٰ ﴿١١﴾

നീ കണ്ടോ? ആ അടിമ നേർവഴിയിൽ തന്നെയാണ്;

أَوْ أَمَرَ بِالتَّقْوَى ﴿١٢﴾

അഥവാ, ഭക്തി ഉപദേശിക്കുന്നവനാണ്!

أَرَأَيْتَ إِنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّى ﴿١٣﴾

നീ കണ്ടോ? ഈ തടയുന്നവൻ സത്യത്തെ തള്ളിക്കളയുകയും പുറംതിരിഞ്ഞു നിൽക്കുകയും ചെയ്യുന്നതാണ്!

أَلَمْ يَعْلَم بِأَنَّ اللَّهَ يَرَى ﴿١٤﴾

അല്ലാഹു എല്ലാം കാണുന്നുവെന്ന് അവൻ അറിയുന്നില്ലേ.

كَأَلَا لَيْنَ لَمْ يَنْتَه لِنَسْفَعَا بِالنَّاصِيَةِ ﴿١٥﴾

സംശയം വേണ്ട; അവനിൽ അവസാനിപ്പിക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ; അവന്റെ കടുമ നാം പിടിച്ചു വലിക്കുക തന്നെ ചെയ്യും.

نَاصِيَةٍ كَاذِبَةٍ خَاطِئَةٍ ﴿١٦﴾

കള്ളം പറയുകയും; പാപം പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന കടുമ!

فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ ﴿١٧﴾

അപ്പോഴവൻ തന്റെ ആളുകളെ വിളിക്കട്ടെ.

سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ ﴿١٨﴾

നാം നമ്മുടെ ശിക്ഷാകാര്യങ്ങളുടെ ചുമതലക്കാരെയും വിളിക്കാം.

كَأَلَا لَا تُطِعْهُ وَاسْجُدْ وَاقْتَرِبْ ۖ ﴿١٩﴾

അതത്! നീ അവന് വഴങ്ങരുത്. നീ സാഷ്ടാംഗം പ്രണമിക്കുക! നമ്മുടെ സാമീപ്യം നേടുക

## അദ്ധ്യായം 97

### ഖദ്ർ ( നിർണയം )

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ﴿١﴾

തീർച്ചയായും നാം ഈ ഖുർആനിനെ വിധി നിർണായക രാവിൽ അവതരിപ്പിച്ചു.

وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ ﴿٢﴾

വിധി നിർണായക രാവ് എന്തെന്ന് നിനക്കെന്തറിയാം?

لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ ﴿٣﴾

വിധി നിർണായക രാവ് ആയിരം മാസത്തെക്കാൾ മഹത്തരമാണ്.

تَنْزِيلُ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِنْ كُلِّ أَمْرٍ ﴿٤﴾

ആ രാവിൽ മലക്കുകളും ജിബ്രീലും ഇറങ്ങി വരുന്നു. സമസ്ത കാര്യങ്ങളെയും സംബന്ധിച്ച തങ്ങളുടെ നാഥന്റെ ഉത്തരവുമായി.

سَلَامٌ هِيَ حَتَّىٰ مَطَلَعِ الْفَجْرِ ﴿٥﴾

പുലരൊളി വിരിയും വരെ അത് പ്രശാന്തമായിരിക്കും.

## ബയ്യിന ( വ്യക്തമായ തെളിവ് )

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ مُنْفَكِّينَ حَتَّى تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ ﴿١﴾

വേദക്കാരും ബഹുദൈവ വിശ്വാസികളുമായ സത്യനിഷേധികൾ വ്യക്തമായ തെളിവ് വന്നതും വരെ തങ്ങളുടെ വഴിയിൽ ഉറച്ചുനിന്നു.

رَسُولٌ مِنَ اللَّهِ يَتْلُو صُحُفًا مُطَهَّرَةً ﴿٢﴾

അല്ലാഹുവിൽ നിന്നുള്ള ദൂതൻ പവിത്രമായ ഗ്രന്ഥത്താളുകൾ വായിച്ചു കേൾപ്പിക്കുന്നത് വരെ.

فِيهَا كُتِبَ قِيمَةٌ ﴿٣﴾

ആ ഗ്രന്ഥത്താളുകളിൽ സത്യനിഷ്ഠമായ പ്രമാണങ്ങളുണ്ട്.

وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَةُ ﴿٤﴾

വേദം നൽകപ്പെട്ടവർ ഭിന്നിച്ചിട്ടില്ല. അവർക്കു വ്യക്തമായ തെളിവ് വന്നതായി ശേഷമല്ലാതെ.

وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقِيَمَةِ ﴿٥﴾

വിധേയത്വം അല്ലാഹുവിനു മാത്രമാക്കി അവനെ മാത്രം വഴിപ്പെട്ട് നേർവഴിയിൽ ജീവിക്കാനല്ലാതെ അവരോട് കൽപിച്ചിട്ടില്ല. ഒപ്പം നമസ്കാരം നിഷ്ഠയോടെ നിർവഹിക്കാനും സകാത് നൽകാനും. അതാണ് ചൊവ്വായ ജീവിതക്രമം.

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا ۚ أُولَٰئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ ﴿٦﴾

തീർച്ചയായും വേദക്കാരും ബഹുദൈവ വിശ്വാസികളുമായ സത്യനിഷേധികൾ നരകത്തിയിലാണ്. അവരതിൽ സ്ഥിരവാസികളായിരിക്കും. അവരാണ് സൃഷ്ടികളിലേറ്റം നികൃഷ്ടർ.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ۖ أُولَٰئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ ﴿٧﴾

എന്നാൽ സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിക്കുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തവരോ, അവരാണ് സൃഷ്ടികളിലേറ്റം ശ്രേഷ്ഠർ.

جَزَاءُ هُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٌ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۖ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ۚ ذَٰلِكَ لِمَنْ خَشِيَ رَبَّهُ ﴿٨﴾

അവർക്ക് അവരുടെ നാമങ്കൽ അർഹമായ പ്രതിഫലമുണ്ട്. താഴ്ഭാഗത്തുളള ആറുകളൊഴുകുന്ന സ്വർഗീയാരാമങ്ങൾ. അവരതിൽ എക്കാലവും സ്ഥിരവാസികളായിരിക്കും. അല്ലാഹു അവരെക്കുറിച്ച് തൃപ്തനായിരിക്കും. അവർ അല്ലാഹുവിലും സംതൃപ്തരായിരിക്കും. ഇതെല്ലാം തങ്ങളുടെ നാമനെ യേപ്പെടുമ്പവർക്കുള്ളതാണ്.

## അദ്ധ്യായം 99

### സൽസല ( പ്രകമ്പനം )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا ﴿١﴾

ഭൂമി അതിശക്തിയായി വിറകൊണ്ടാൽ.

وَأُخْرِجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا ﴿٢﴾

ഭൂമി അതിന്റെ ഭാരങ്ങൾ പുറംതള്ളിയാൽ.

وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا لَهَا ﴿٣﴾

മനുഷ്യൻ ചോദിക്കും: അതിനെന്തു പറ്റി?

يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا ﴿٤﴾

അന്നാളിൽ ഭൂമി അതിന്റെ വിവരമൊക്കെ പറഞ്ഞറിയിക്കും.

بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَىٰ لَهَا ﴿٥﴾

നിന്റെ നാഥൻ അതിനു ബോധനം നൽകിയതിനാലാണിത്.

يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا لِّيُرَوْا أَعْمَالُهُمْ ﴿٦﴾

അന്നാളിൽ ജനം പല സംഘങ്ങളായി പുറപ്പെടും; തങ്ങളുടെ പ്രവർത്തനഫലങ്ങൾ നേരിൽ കാണാൻ.

فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ﴿٧﴾

അതിനാൽ, അണുതൂക്കം നന്മ ചെയ്തവൻ അത് കാണും.

وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ ﴿٨﴾

അണുതൂക്കം തിന്മ ചെയ്തവൻ അതും കാണും.



## അദ്ധ്യായം 100

### ആദിയാത് ( ഓടുന്നവ )

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْعَادِيَاتِ ضَبْحًا ﴿١﴾

കിതച്ചോടുന്നവ സാക്ഷി.

فَالْمُورِيَّاتِ قَدْحًا ﴿٢﴾

അങ്ങനെ കുളമ്പുരസി തീപ്പൊരി പറത്തുന്നവ സാക്ഷി.

فَالْمُغِيرَاتِ صُبْحًا ﴿٣﴾

പുലർച്ചെ ആക്രമണം നടത്തുന്നവ സാക്ഷി.

فَأَثَرْنَ بِهِ نَقْعًا ﴿٤﴾

അങ്ങനെ പൊടിപടലം ഇളക്കിവിടുന്നവ സാക്ഷി.

فَوَسَطْنَ بِهِ جَمْعًا ﴿٥﴾

ശത്രുക്കൾക്കു നടുവിൽ കടന്നുചെല്ലുന്നവ സാക്ഷി.

إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُودٌ ﴿٦﴾

തീർച്ചയായും മനുഷ്യൻ തന്റെ നാമനോട് നന്ദിയില്ലാത്തവനാണ്

وَأَنَّهُ عَلَىٰ ذَٰلِكَ لَشَهِيدٌ ﴿٧﴾

ഉറപ്പായും അവൻ തന്നെ ഈ നന്ദികേടിനു സാക്ഷിയാണ്;

وَأَنَّهُ لِحُبِّ الْخَيْرِ لَشَدِيدٌ ﴿٨﴾

ധനത്തോടുള്ള അവന്റെ ആർത്തി അതികഠിനം തന്നെ;

﴿٩﴾ أَفَلَا يَعْلَمُ إِذَا بُعْثِرَ مَا فِي الْقُبُورِ

അവൻ അറിയുന്നില്ലേ? ഖബറുകളിലുള്ളവ ഇളക്കിമറിക്കപ്പെടുകയും.

وَحُصِّلَ مَا فِي الصُّدُورِ ﴿١٠﴾

ഹൃദയങ്ങളിലുള്ളവ വെളിവാക്കപ്പെടുകയും ചെയ്യുമ്പോൾ.

﴿١١﴾ إِنَّ رَبَّهُم بِهِمْ يَوْمَئِذٍ لَّخَبِيرٌ

സംശയമില്ല; അന്നാളിൽ അവരുടെ നാമൻ അവരെപ്പറ്റി സൂക്ഷ്മമായി അറിയുന്നവനാണ്.

## അദ്ധ്യായം 101

### അൽ ഖാരിഅ ( ഭയങ്കര സംഭവം )

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿ ١ ﴾ الْقَارِعَةُ

ഭയങ്കര സംഭവം!

﴿ ٢ ﴾ مَا الْقَارِعَةُ

എന്താണോ ഭയങ്കര സംഭവം?

﴿ ٣ ﴾ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْقَارِعَةُ

ആ ഭയങ്കര സംഭവം ഏതെന്ന് നിനക്കെന്തറിയാം?

﴿ ٤ ﴾ يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُوثِ

അന്ന് മനുഷ്യർ ചിന്നിച്ചിതറിയ പാറ്റപോലെയാകും.

﴿ ٥ ﴾ وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنْفُوشِ

പർവതങ്ങൾ കടഞ്ഞ കമ്പിളി രോമം പോലെയും.

﴿ ٦ ﴾ فَأَمَّا مَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ

അപ്പോൾ ആരുടെ തുലാസിന്റെ തട്ട് കനം തുങ്ങുന്നുവോ,

﴿ ٧ ﴾ فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَاضِيَةٍ

അവന് സംതൃപ്തമായ ജീവിതമുണ്ട്.

﴿ ٨ ﴾ وَأَمَّا مَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ

ആരുടെ തുലാസിൻ തട്ട് കനം കുറയുന്നുവോ,

﴿ ٩ ﴾ فَأُمُّهُ هَاوِيَةٌ

അവന്റെ സങ്കേതം ഹാവിയ ആയിരിക്കും.

﴿ ١٠ ﴾ وَمَا أَدْرَاكَ مَا هِيَ

ഹാവിയ ഏതെന്ന് നിനക്കെന്തറിയാം?

﴿ ١١ ﴾ نَارٌ حَامِيَةٌ

അത് കൊടും ചൂടുള്ള നരകത്തി തന്നെ.

## അദ്ധ്യായം 102

### തകാഫൂർ (പെരുമ നടിക്കൽ )

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَلْهَاكُمْ التَّكَاثُرُ ﴿١﴾

പരസ്പരം പെരുമനടിക്കൽ നിങ്ങളെ അശ്രദ്ധരാക്കിയിരിക്കുന്നു.

حَتَّى زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ ﴿٢﴾

നിങ്ങൾ ശവക്കുഴികൾ സന്ദർശിക്കും വരെ.

كَأَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٣﴾

സംശയം വേണ്ട; നിങ്ങളുതറിയുകതന്നെ ചെയ്യും.

ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٤﴾

വീണ്ടും സംശയം വേണ്ട; നിങ്ങളുതറിയുകതന്നെ ചെയ്യും.

كَأَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ ﴿٥﴾

നിസ്സംശയം! നിങ്ങൾ ദൃഢമായ അറിവ് നേടിയിരുന്നെങ്കിൽ!

لَتَرَوُنَّ الْجَحِيمَ ﴿٦﴾

നരകത്തെ നിങ്ങൾ നേരിൽ കാണുകതന്നെ ചെയ്യും.

ثُمَّ لَتَرَوُنَّهَا عَيْنَ الْيَقِينِ ﴿٧﴾

പിന്നെ നിങ്ങളുതിനെ ഉറപ്പായും കണ്ണുകൊണ്ട് കാണുകതന്നെ ചെയ്യും.

ثُمَّ لَتُسْأَلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ ﴿٨﴾

പിന്നീട് നിങ്ങളുന്ദവിച്ച സുഖാനുഗ്രഹങ്ങളെപ്പറ്റി അന്ന് നിങ്ങളെ ചോദ്യം ചെയ്യും.

അദ്ധ്യായം 103

അസ്വർ ( കാലം )

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْعَصْرِ ﴿١﴾

കാലം സാക്ഷി.

إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ ﴿٢﴾

തീർച്ചയായും മനുഷ്യരൊക്കെയും നഷ്ടത്തിലാണ്.

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَّصُوا بِالحَقِّ وَتَوَّصُوا بِالصَّبْرِ ﴿٣﴾

സത്യവിശ്വാസം സ്വീകരിച്ചവരും സൽക്കർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചവരും; സത്യം സ്വീകരിക്കാനും ക്ഷമ പാലിക്കാനും പരസ്പരമുപദേശിച്ചവരുമൊഴികെ.

## അദ്ധ്യായം 104

### ഹമസ (കുത്തിപ്പറയുന്നവർ )

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَيْلٌ لِّكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ ﴿١﴾

കുതുവാക്ക് പറയുന്നവനൊക്കെയും നാശം! അവഹേളിക്കുന്നവനും!

الَّذِي جَمَعَ مَالًا وَعَدَّدَهُ ﴿٢﴾

അവനോ, ധനം ഒരുക്കുകയും അത് എണ്ണിക്കണക്കാക്കുകയും ചെയ്യുന്നവനാണ്.

يَحْسَبُ أَنَّ مَالَهُ أَخْلَدَهُ ﴿٣﴾

ധനം തന്നെ അനശ്വരനാക്കിയതായി അവൻ കരുതുന്നു.

كَأَلَّا لَيُبَدِّلَنَ فِي الْخُطْمَةِ ﴿٤﴾

സംശയം വേണ്ട; അവൻ ഹത്യാമയിൽ എറിയപ്പെടുക തന്നെ ചെയ്യും.

وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْخُطْمَةُ ﴿٥﴾

ഹത്യാമ എന്തെന്ന് നിനക്കറിയാമോ?

نَارُ اللَّهِ الْمَوْقَدَةُ ﴿٦﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ കുത്തിപ്പടരം നരകത്തിലാണത്.

الَّتِي تَطَّلِعُ عَلَى الْأَفْنَدَةِ ﴿٧﴾

ഏദയങ്ങളിലേക്ക് കുത്തിപ്പടരുന്നത്.

إِنَّهَا عَلَيْهِمْ مُّصَدَّةٌ ﴿٨﴾

അത് അവരുടെ മേൽ മൂടിയിരിക്കും;

فِي عَمَدٍ مُمَدَّدَةٍ ﴿٩﴾

നാട്ടിനിർത്തിയ സ്തംഭങ്ങളിൽ അവർ ബന്ധിതരായിരിക്കും.

## അദ്ധ്യായം 105

### ഫീൽ ( ആന )

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ ﴿١﴾

ആനക്കാരെ നിന്റെ നാമൻ ചെയ്തതെങ്ങനെയെന്ന് നീ കണ്ടില്ലേ?

أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضْلِيلٍ ﴿٢﴾

അവരുടെ കതന്ത്രം അവൻ പാഴാക്കിയില്ലേ?

وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ ﴿٣﴾

അവരുടെ നേരെ അവൻ പക്ഷിക്കൂട്ടങ്ങളെ അയച്ചു.

تَرْمِيهِمْ بِحِجَارَةٍ مِنْ سِجِّيلٍ ﴿٤﴾

ചുട്ടെടുത്ത കല്ലുകൾകൊണ്ട് ആ പറവകൾ അവരെ എറിഞ്ഞുകൊണ്ടിരുന്നു.

فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَأْكُولٍ ﴿٥﴾

അങ്ങനെ അല്ലാഹു അവരെ ചവച്ചു കഴിഞ്ഞുതുടങ്ങിപ്പോലെയാക്കി.

## അദ്ധ്യായം 106

### ഖുറൈഷ്

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِلِيلَافِ قُرَيْشٍ ﴿١﴾

ഖുറൈശികളെ ഇണക്കിയതിനാൽ

إِيلَافِهِمْ رِحْلَةَ الشِّتَاءِ وَالصَّيْفِ ﴿٢﴾

അഥവാ ശൈത്യകാലത്തെയും ഉഷ്ണകാലത്തെയും യാത്രയോടുള്ള അവരുടെ ഇണക്കം.

فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ ﴿٣﴾

അതിനാൽ ഈ കഅ്ബാമന്ദിരത്തിന്റെ നാഥന് അവർ വഴിപ്പെട്ടെ.

الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جَوْعٍ وَأَمَّنَّهُمْ مِنْ خَوْفٍ ﴿٤﴾

അവർക്ക് വിശപ്പടക്കാൻ ആഹാരവും പേടിക്കു പകരം നിർഭയത്വവും നൽകിയവനാണവൻ.

## അദ്ധ്യായം 107

### മാൗൻ ( പരോപകാര വസ്തുക്കൾ )

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَرَأَيْتَ الَّذِي يُكَذِّبُ بِالْإِيمَانِ ﴿١﴾

മതത്തെ നിഷേധിക്കുന്നവനെ നീ കണ്ടോ?

فَذَلِكَ الَّذِي يَدُعُّ الْيَتِيمَ ﴿٢﴾

അത് അനാഥയെ ആട്ടിയകറ്റുന്നവനാണ്.

وَلَا يَحْضُضْ عَلَى طَعَامِ الْمِسْكِينِ ﴿٣﴾

അഗതിയുടെ അന്നം കൊടുക്കാൻ പ്രേരിപ്പിക്കാത്തവനും.

فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ ﴿٤﴾

അതിനാൽ നമസ്കാരക്കാർക്ക് നാശം!

الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ ﴿٥﴾

അവരോ, തങ്ങളുടെ നമസ്കാര കാര്യത്തിൽ അശ്രദ്ധരാണ്.

الَّذِينَ هُمْ يُرَاءُونَ ﴿٦﴾

അവർ ആളുകളെ കാണിക്കാൻ വേണ്ടി ചെയ്യുന്നവരാണ്.

وَيَمْنَعُونَ الْمَاعُونَ ﴿٧﴾

നിസ്സാരമായ സഹായം പോലും മുടക്കുന്നവരും.



## അദ്ധ്യായം 108

### കൌമർ ( ധാരാളം )

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ ﴿١﴾

നിനക്കു നാം ധാരാളം നന്മ നൽകിയിരിക്കുന്നു.

فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ ﴿٢﴾

അതിനാൽ നീ നിന്റെ നാഥന് നമസ്കരിക്കുക. അവന് ബലിയർപ്പിക്കുക.

إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ ﴿٣﴾

നിശ്ചയം നിന്നോട് ശത്രുത പുലർത്തുന്നവൻ തന്നെയാണ് വാലറ്റവൻ.

## അദ്ധ്യായം 109

### കാഫിറുൻ ( സത്യനിഷേധികൾ )

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ ﴿١﴾

പറയുക: അല്ലയോ സത്യനിഷേധികളേ,

لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٢﴾

നിങ്ങൾ ആരാധിക്കുന്നവയെ ഞാൻ ആരാധിക്കുന്നില്ല.

وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ﴿٣﴾

ഞാൻ ആരാധിക്കുന്നതിനെ ആരാധിക്കുന്നവരല്ല നിങ്ങൾ.

وَلَا أَنَا عَابِدٌ مَا عَبَدْتُمْ ﴿٤﴾

നിങ്ങൾ ആരാധിക്കുന്നവയെ ആരാധിക്കുന്നവനല്ല ഞാൻ.

وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ ﴿٥﴾

ഞാൻ ആരാധിക്കുന്നതിനെ ആരാധിക്കുന്നവരല്ല നിങ്ങളും.

لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ ﴿٦﴾

നിങ്ങൾക്ക് നിങ്ങളുടെ മതം. എനിക്ക് എന്റെ മതം.

അദ്ധ്യായം 110

നസ്രി ( സഹായം )

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ﴿١﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ സഹായവും വിജയവും വന്നെത്തിയാൽ;

وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا ﴿٢﴾

ജനം കൂട്ടംകൂട്ടമായി ദൈവിക മതത്തിൽ കടന്നുവരുന്നത് നീ കാണുകയും ചെയ്താൽ;

فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ ۚ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا ﴿٣﴾

നീന്റെ നാമനെ നീ സ്തുതിച്ച് വാഴ്ക്കുക. അവനോട് പാപമോചനം തേടുക. തീർച്ചയായും അവൻ പശ്ചാത്താപം സ്വീകരിക്കുന്നവനാണ്.

അദ്ധ്യായം 111

മസദ് ( ഇൗന്തപ്പനനാര് )

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ ﴿١﴾

അബൂലഹബിന്റെ ഇരു കരങ്ങളും നശിക്കട്ടെ. അവൻ നശിച്ചിരിക്കുന്നു.

مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ ﴿٢﴾

അവന്റെ സ്വത്തോ അവൻ സമ്പാദിച്ചതോ അവന്നൊട്ടും ഉപകരിച്ചില്ല.

سَيَصْلَىٰ نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ ﴿٣﴾

ആളിക്കത്തുന്ന നരകത്തിലവൻ ചെന്നെത്തും.

وَأَمْرَأَتُهُ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ ﴿٤﴾

വിറക് ചുമക്കുന്ന അവന്റെ ഭാര്യയും.

فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ ﴿٥﴾

അവളുടെ കഴുത്തിൽ ഇൗന്തപ്പന നാരുകൊണ്ടുള്ള കയറുണ്ട്.

അദ്ധ്യായം 112

ഇഖ് ലാസ് ( നിഷ്കൂളകത )

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴿١﴾

പറയുക, അവനാണ് അല്ലാഹു. അവൻ ഏകനാണ്.

اللَّهُ الصَّمَدُ ﴿٢﴾

അല്ലാഹു ആരെയും ആശ്രയിക്കാത്തവനാണ്. ഏവരാലും ആശ്രയിക്കപ്പെടുന്നവനും.

لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ﴿٣﴾

അവൻ പിതാവോ പുത്രനോ അല്ല.

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ﴿٤﴾

അവനു തുല്യനായി ആരുമില്ല.

അദ്ധ്യായം 113

ഫലഖ് ( പുലരി )

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ﴿١﴾

പറയുക: പ്രഭാതത്തിന്റെ നാമനോട് ഞാൻ ശരണം തേടുന്നു.

مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ﴿٢﴾

അവൻ സൃഷ്ടിച്ചവയുടെ ദ്രോഹത്തിൽനിന്ന്.

وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ﴿٣﴾

ഇരുൾ മൂടുമ്പോഴത്തെ രാവിന്റെ ദ്രോഹത്തിൽനിന്ന്.

وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ﴿٤﴾

കെട്ടുകളിൽ ഊതുന്നവരുടെ ദ്രോഹത്തിൽനിന്ന്.

وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ﴿٥﴾

അസുയാലു അസുയ കാണിച്ചാലുള്ള ദ്രോഹത്തിൽനിന്ന്.

## അദ്ധ്യായം 114

### നാസ് ( ജനങ്ങൾ )

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ﴿١﴾

പറയുക: ഞാൻ ശരണം തേടുന്നു, ജനങ്ങളുടെ നാഥനോട്.

مَلِكِ النَّاسِ ﴿٢﴾

ജനങ്ങളുടെ രാജാവിനോട്.

إِلَهِ النَّاسِ ﴿٣﴾

ജനങ്ങളുടെ ആരാധ്യനോട്.

مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ﴿٤﴾

ദുർബോധനം നടത്തി പിന്മാറുന്ന പിശാചിന്റെ ദ്രോഹത്തിൽനിന്ന്.

الَّذِي يُوسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ﴿٥﴾

അവൻ, മനുഷ്യ മനസ്സുകളിൽ ദുർബോധനം നടത്തുന്നവനാണ്.

مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ﴿٦﴾

മനുഷ്യരിലും ജിന്നകളിലും പെട്ടവനും.